149

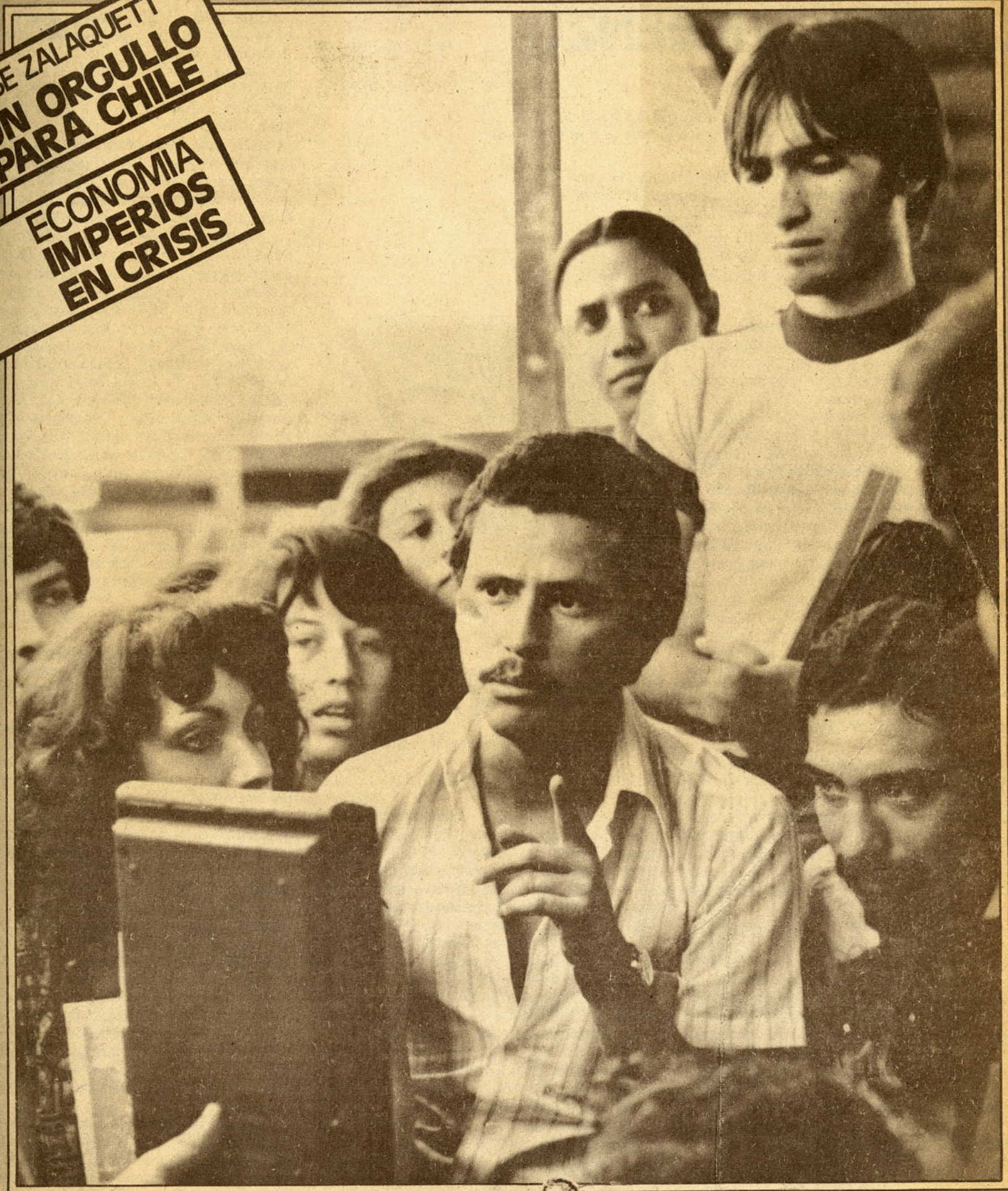
SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

ENERO 1983

JOSE ZALAQUETT
UN ORGULLO PARA CHILE

ECONOMIA
IMPERIOS EN CRISIS



diálogo
ESCUCHAR Y RESPETAR

LA QUINCENA

1983
UN MAL COMIENZO

- **La necesidad de que el gobierno de a conocer el listado de los chilenos que tienen prohibición de ingreso al país es hoy más clara que nunca.**
- **Mientras tanto, el biministro Rolf Lüders intervenía, con el poder del Estado, en los grupos económicos, dejando al descubierto, según disidentes, el fracaso de la gestión económica.**
- **En otro nivel, por tres votos contra dos, la Primera Sala de la Corte Suprema –ante solicitud del Ministerio del Interior– virtualmente revocó su propio fallo que favorecía a revista APSI.**

EL estallido de la crisis económica –expresada en la intervención de algunas entidades financieras– ha sido, sin duda, el hecho que ha eclipsado todo otro acontecimiento durante el mes de enero.

Sin embargo, antes del estallido, el pasado 14 el gobierno había dado a conocer una segunda lista de chilenos a los que se les permitía el reingreso al país. Ochenta y nueve personas –de ellas, diez menores– constituían la magra lista esta vez. El ministro del Interior, general Enrique Montero, comentando la lista, dijo que si alguno de sus integrantes desconociera que tenía prohibición de ingreso, sería lamentable. Este aserto vuelve al primer plano lo señalado reiteradamente por el vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, desde que se anunciara la creación de la ya disuelta comisión asesora presidencial: es imprescindible que el gobierno de a la publicidad el listado de aquellos chilenos que actualmente tienen prohibido el ingreso al país.

EXILIO: MAS QUE MARGINAL

Esta información sólo la posee el gobierno y no le significa ningún tipo de dificultad grave el prepararla para su publicación. El problema de los exiliados no es un simple asunto administrativo o técnico-estadístico. Detrás se esconde un drama que aflige a otros compatriotas y a sus familias. El propio gobierno ha reconocido que afectaría a once mil chilenos. De modo que no se trata de un problema marginal.

De la nueva lista, 29 personas salieron asiladas, 4 refugiadas, 4 con salvoconductos de cortesía (que no requerían autorización previa para volver) y el resto abandonó el país normalmente. La Vicaría sabía que sólo a 14 se les aplicó decreto de prohibición de reingreso. Por lo que publicar el listado de quienes tienen prohibición efectiva actual traerá tranquilidad a muchos hogares de chilenos (afuera y adentro) y evitará toda suspicacia que pudiera crearse en torno a la manera de elaborar las listas de reingreso.

"PELIGRO DE SOCIALISMO"

Pero la intervención del Estado en bancos y financieras (con la liquidación de dos bancos y una financiera) y la secuela que trajo consigo la declaración de cesación de pagos de una serie de empresas ligadas a los dos grupos económicos directamente afectados, puso la nota de suspenso en la vida de la sociedad chilena.

La Sociedad de Fomento Fabril, la Confederación de la Producción y del Comercio y algunos medios masivos de comunicación alertaron acerca de un eventual "peligro de socialismo" provocado por las medidas del gobierno. Por su parte, la SOFOFA denunció que ahora el Estado controla el 86 por ciento del crédito y advirtió que sesenta empresas podría entrar en falencia económica como resultado del proceso que se desató.



Lüders: ¿destapando el fracaso?

AHORA ES BUENO RECORDAR

En noviembre de 1978 – ahora es bueno recordar– el entonces empresario Rolf Lüders afirmaba a SOLIDARIDAD (número 58) que "no puede haber un sistema libre políticamente hablando si no existe un sistema de libertad económica. Un sistema de libertad en lo económico conduce a la libertad política y, más que eso, la asegura". Y explicaba, en una entrevista hecha en el "centro nervioso" desde donde se dirigían las empresas del grupo BHC: "si todo el poder está concentrado en el Estado, con un porcentaje alto de las empresas del país en sus manos y un poder discrecional enorme que le permite fijar sueldos, salarios, etc., ese Estado va a poder ser utilizado por cualquier grupo político que lo domine para imponer sus valores a la sociedad. El esquema económico actual –explicaba entonces Lüders– conduce exactamente a lo opuesto. La propiedad va a estar ampliamente difundida, el Estado no va a tener ningún poder para fijar ningún parámetro, de tal manera que mañana, cualquier grupo político que se adueñe del aparato del Estado, va a contar con un poder muy limitado. El poder va a estar en manos de nosotros, los privados".

En esta misma línea, en enero de 1980 Fernando Léniz decía a SOLIDARIDAD (número 85) que le "preocupa que se discuta si hoy 'la torta' está mal repartida. Eso se arregla haciendo crecer la torta, no redistribuyéndola". Por ello, afirmaba que "no nos preocupemos por los grupos económicos. Más bien preocupémonos de que existan en mayor cantidad".

Entre 1978 y 1980 –cuando Fernando Dahse, en su "Mapa de la Extrema Riqueza" denunció el desorbitado crecimiento de la concentración económica radicada en los "grupos"– los economistas disidentes criticaban el modelo y los oficialistas lo defendían, señalando que era el único camino hacia la libertad real.

Tres años después –inicios de 1983– el Estado interviene directamente sobre los dos más grandes grupos económicos del país. La realidad ha resultado más fuerte que los discursos. Los indicadores oficiales con que termina el año 1982 muestran que sólo crece la desocupación y el PEM, mientras los índices de desarrollo bajan a niveles desconocidos en la historia nacional (ver recuadro página 5).

Como una dramática paradoja, quien fuera vicepresidente del BHC –el mayor grupo económico del país– y uno de los impulsores de las llamadas "empresas de papel", transformado hoy en ministro de Hacienda y Economía, pone en práctica lo contrario de lo que antes fomentara. Para muchos economistas disidentes Rolf Lüders ha destapado oficialmente el fracaso de la gestión económica desarrollada durante todos estos años. En todo caso, si bien los grupos económicos y sus afanes concentradores tienen una clara responsabilidad en todo este drama, no es menos cierto que sólo aprovecharon las posibilidades que la autoridad política fue creando. No se trata, como algunos temen, de desatar una "caza de brujas". Se trata, sí, de entender que deben establecerse las responsabilidades en su justa verdad.

LA SUPREMA FALLA OTRA VEZ

El mes de enero terminó con una increíble noticia: el día 25 –el mismo en que la revista "APSI" volvía a colgarse de quioscos– la Corte Suprema, en los hechos, revocaba su propio fallo a favor de la circulación de la citada publicación (ver página 6).

La Primera Sala de la Suprema, acogiendo una solicitud de aclaración del Ministerio del Interior, por tres votos contra dos, modificó el fondo de su fallo anterior, que –como todo lo que falla la Suprema– tenía carácter de definitivo. Mientras los abogados estudiaban las posibles irregularidades procesales en que pudo haber incurrido la Sala, se asestaba un nuevo golpe a la libertad de información y de prensa. Pero los ministros señores Rafael Retamal y Abraham Meersohn, quienes estuvieron por rechazar la aclaración solicitada, en voto disidente, señalan que la aclaración del fallo es "contradictoria con la sentencia anteriormente pronunciada". Así, los ministros señores Emilio Ulloa, Carlos Letelier más el abogado integrante Enrique Urrutia, acogiendo la solicitud del Ministerio del Interior, determinaron que revista APSI pueda circular sólo con "informaciones internacionales de actualidad y análisis económicos de problemas del extranjero".

Llama la atención en la aclaración acogida que los señores Ulloa, Letelier y Urrutia no entreguen fundamento alguno. En cambio los señores ministros Retamal y Meersohn fundamentan con claridad su rechazo, reiterando en la práctica los contenidos del fallo que estaba siendo aclarado.

Resulta lamentable, por decir lo menos, que una Sala de la Corte Suprema llegue a revocar sus propios fallos, sentando peligroso precedente y dejando al derecho de información –y eventualmente a todos ellos– en la más precaria situación.

EL DIALOGO Y LA CORTE SUPREMA

JUAN Pablo II, siguiendo el camino de Paulo VI, reitera con insistencia la necesidad de trabajar por la paz. Por ello se celebró en todo el mundo, al comienzo del año, la décimosexta Jornada Mundial por la Paz.

"El diálogo por la paz: una urgencia de nuestro tiempo" fue el título del mensaje que en esta ocasión dirigió el Papa a todos los cristianos y hombres de buena voluntad en el mundo. El mensaje estaba dirigido de modo particular a los responsables de la paz: gobernantes, políticos, diplomáticos, funcionarios internacionales. Pero también a los ciudadanos de cada país. A cada uno de nosotros. Es decir, a nuestra propia responsabilidad personal y colectiva.

El diálogo, condición esencial para la paz, no es algo fácil. Supone creer que el otro, con quien se dialoga, tiene también parte de la verdad, es respetable. Para avanzar hacia la paz el Papa propone caminos. "Teniendo en cuenta los intereses de los diferentes grupos, la concertación pacífica puede hacerse constantemente, a través del diálogo —sostiene—, en el ejercicio de las libertades y de los deberes democráticos para todos, merced a las estructuras de participación". Y luego el Papa afirma: "Cuando el diálogo entre los gobernantes y el pueblo no existe, la paz social está amenazada o ausente; es como si se viviera en estado de guerra".

Lamentablemente, hoy no puede sostenerse que esos caminos se faciliten en nuestra patria. Una simple mirada a los primeros días del año muestran escollos que —para muchos— aparecen como insuperables: la práctica de la tortura sigue siendo denunciada; no se da a conocer el listado de los chilenos que actualmente tienen prohibición de ingreso al país; la crisis económica aparece con imprevisibles consecuencias, sin que nadie asuma con claridad responsabilidades y la Disposición 24 Transitoria sigue vigente.

PERO un hecho reciente añade gravedad a todo este cuadro: la Primera Sala de la Corte Suprema acogió una solicitud del Ministerio del Interior por la que restringe los contenidos de la revista APSI. De esta manera, la Corte Suprema —por su propia mano— dio un gravísimo golpe a la ya limitada libertad de información y de prensa en nuestro país.

El Colegio de Periodistas ha venido sosteniendo una clara batalla por lograr que se restituya al derecho de información y opinión su pleno ejercicio. A él se ha añadido la Asociación Nacional de la Prensa, la Sociedad de Escritores y diversos organismos de intelectuales, artistas y trabajadores de la pluma. Porque no es posible construir la democracia sin el diálogo. Pero es imposible construir el diálogo social —base para alcanzar la justicia, la verdad y la paz— sin que existan medios de comunicación social —instrumentos de diálogo— que puedan ejercer enteramente sus funciones. Es imposible el diálogo, también, si el propio derecho a la libre y oportuna información está conculcado.

Quienes han trabajado por lograr que se restituya plenamente este derecho en la patria tenían claro que el origen de las restricciones y, aún, las supresiones del mismo, se encontraban en disposiciones administrativas del poder político. Pero —hasta ahora— nunca había sido el Poder Judicial el origen de esta grave afrenta a la libertad. Hoy, por desgracia, los trabajadores de la prensa y la opinión pública en general miran con asombro y estupor que la propia Corte Suprema se suma —a través de una circunstancial mayoría— a quienes buscan limitar el ejercicio de un derecho inalienable. Triste paradoja.

SIN embargo, el caso suscitado tiene ribetes de marcado peligro para la vida ciudadana. Porque la decisión de la Primera Sala —con el voto disidente de los Ministros Retamal y Meersohn, lo que debe ser consignado— significa, en los hechos, que la Corte Suprema abre la posibilidad inédita de revisar y revocar sus propios fallos definitivos. Con ello, la principal instancia de justicia de la nación —aquella a la que los chilenos deberían recurrir en busca del último refugio— deja en la indefensión al ciudadano. No sólo se afectan los intereses de la prensa: los derechos de todos los chilenos se vuelven precarios. Pero esta vez por mano de la Corte Suprema.

La justicia debe meditar con responsabilidad histórica el paso que ha dado en su ya criticada tarea. Y corregir lo que deba ser corregido.

Ciertamente, la Corte Suprema ha puesto, en esta ocasión, un obstáculo al diálogo, a la justicia, la verdad y la paz. Ese obstáculo sólo ella lo puede remover con dignidad.

SOLIDARIDAD

SUMARIO

NACIONAL	1983: un mal comienzo	2
	Economía: imperios en crisis	4
	Caso APSI: la proyección de un fallo	6
	Terror en la pantalla	6
	Tortura: esa casona de calle Borgoño	7
	Año nuevo, represión conocida	7
	Allanamientos: "espectáculo indigno y denigrante"	8
	Represión 1982: aumento de arrestos en actos masivos	19
	Chile, país sin libertad	19
	José Zalaquett: un orgullo para Chile	20
IGLESIA EN EL MUNDO	Misión Joven, prioridad en 1983	9
REPORTAJE	Diálogo: escuchar y respetar	10
TRABAJADORES	Pobladores: unirse para crecer	14
	Nueva "Ley del Piso": peor el remedio que la enfermedad	15
	Escuela de Pastoral Obrera: algo nuevo está naciendo	16
	Colbún-Machicura: "la razón está de nuestro lado"	17
CULTURA	Televisión: una niñera peligrosa	18

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 30
¿Por qué aparecen los rumores? La comunicación en el grupo (2da. parte)

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD
AÑO 7 Nº 149 - ENERO - 1983

INFORMATIVO QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago-Chile

ECONOMIA
IMPERIOS EN CRISIS

- **Con repercusiones aún impredecibles, los primeros efectos de las medidas económicas del biministro Lüders significaron una mayor pérdida de confianza en el esquema en aplicación.**
- **Cesaciones de pagos, disolución de sociedades de fondos mutuos y un "chorreo" de la crisis hacia los depositantes provocó malestar y críticas a plena voz en el paseo Ahumada.**
- **Esta situación se da sobre una ya deteriorada realidad de los trabajadores y cesantes. Cifras del PET.**



TAL vez usted está muy tranquilo pensando que el "terremoto económico" desatado a raíz de los anuncios del biministro Rolf Lüders, el pasado jueves 13, afectará sólo a "los ricos". Sin embargo, viendo el desarrollo de los acontecimientos, lo más probable es que algún "cogollo" de la crisis recaiga sobre el hombre común y corriente que, igual que usted, no ha tenido arte ni parte en lo que hoy sucede en la economía nacional.

EL PILAR TAMBALEA

El rodado que se echó a correr está arrastrando a los mayores imperios económicos del país —el Vial y el Cruzat—, con repercusiones impredecibles para el resto de la economía.

Entre ambos controlan más de 300 empresas —"con chimenea" y "de papel"— constituyendo virtuales monopolios en algunos sectores industriales. De allí que es probable que se produzca un "chorreo" de la crisis hacia otros sectores de la economía y hacia la masa ciudadana.

Varias empresas vinculadas a ambos Grupos declararon cesación de pagos, lo que traerá problemas a otras empresas que les han proveido de materias primas e insumos para su funcionamiento. Y de ahí hacia abajo, el fenómeno puede tener más víctimas que las esperadas cuando se tomaron las medidas.

Tras el anuncio de liquidación de tres entidades financieras (bancos BUF y BHC y Financiera CIGA), la intervención de otras siete, la cesación de pagos de varias empresas y la autodisolución de varias sociedades de fondos mutuos, el ambiente de inseguridad se extendió no sólo por el mundo financiero, sino también entre los trabajadores y el hombre medio que tenía depositados sus ahorros por las expectables tasas de interés que ofrecía el mercado del dinero (ver recuadro 1).

El golpe a los más importantes Grupos provocó reacciones a favor y en contra entre empresarios y banqueros. Unos lo consideraron el reconocimiento de la crisis del sistema y piden cambios sustanciales en la política económica, en vista de que no les da seguridades para su gestión. Otros aplaudieron la decisión, asegurando que era necesario sanear el sistema financiero. Los trabajadores, pobladores y cesantes —que soportan una fuerte cuota de sacrificio (ver recuadro 2)— no tienen los elementos ni la fuerza para hacer oír su voz en este debate tan especializado. Y a los actores del momento no parece importarles mucho su opinión.

GRUPOS: PRODUCTO DEL MODELO

Pero los Grupos no nacieron por arte de magia. Como afirma el economista Humberto Vega, "los Grupos Económicos son producto del modelo. Por lo tanto, la situación actual no es de responsabilidad exclusiva de los Grupos —que sí la tienen—, pero fundamentalmente es responsabilidad de la autoridad política que apoyó el modelo y que permitió que, a su amparo, se desarrollaran estos Grupos".

El fortalecimiento de estos conglomerados de empresas se concretó con mayor claridad luego de la crisis de 1975 en que, a partir de aplicar una política de "shock" a la economía —que recayó fundamentalmente en los trabajadores—, el gobierno creó las condiciones para que así sucediera.

La licitación de empresas estatales, muchas de ellas vendidas a "precio de huevo"; la reducción de las facultades de control de DIRINCO; la apertura al comercio exterior; la diferencia entre el interés cobrado por la banca extranjera en sus créditos y la tasa cobrada internamente por ese

OPINA LA CALLE

"Las leyes protegen a los poderosos"





EL centro de la capital vivió un día muy particular el pasado viernes 21. A mediodía en la principal arteria peatonal de Santiago —el paseo Ahumada— interminables filas de pequeños ahorrantes manifestaban su indignación. Esperaban recuperar algo de lo que habían depositado en los Fondos Mutuos.

Del hervidero humano brotaba, desordenadamente, el relato de los dramas particulares. "Metí allí lo que gané con mi trabajo y la herencia que me dejó mi madre al morir, para vivir en una residencial", decía un jubilado. "Todo mi patrimonio, todo mi esfuerzo están amenazados. Ahora no sé cuánto me van a devolver". Más allá, otro se quejaba: "Se nos había dicho que la Superintendencia iba a controlar, después de lo que ocurrió con la cooperativa 'La Familia'...".

Buscando culpables, alguien acusó: "El Banco Unido de Fomento se construyó con mármol ¿quién pagó eso?". Otras acusaciones llovieron. "COPEC, que debía distribuir petróleo, invirtió en empresas como Forestal Constitución y Forestal Arauco". Un señor de cuello y corbata trataba de hacerse oír: "Todo esto es un engaño que nos hicieron las 'empresas de papel' y también de quienes lo permitieron. ¡Esto es un robo legalizado!". Mientras un señor preguntó estupefacto: "¿Cómo el gobierno no investigó esto?", otro respondía indignado: "¡Cómo lo va a hacer, si el señor Lüders era uno de los responsables del BHC!". Más atrás, un ex trabajador de Good Year señalaba que tenía 462 mil pesos depositados en fondos mutuos. "Espero rescatar algo", dijo, sin entusiasmo.

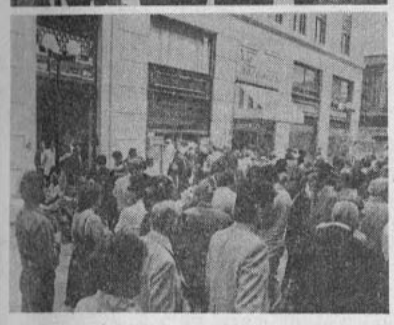
"Hasta cuándo vamos a trabajar para los ricos" —se quejaba una señora. ¿Por qué no se les castiga a ellos? Sólo se perjudica a los pobres...". Otro estuvo de acuerdo. "Lo que pasa es que se está protegiendo a los ricos. ¿Qué me dice de las leyes? Desde hace años los grandes ricos se han llevado la plata al extranjero. Ellos están asegurados. Las leyes protegieron a los ladrones".

También hubo "palos" para los periodistas. "Ustedes no dicen nada. Les da miedo decir la verdad".

Un poco más allá, discretamente vigilante, en buses, la policía uniformada estaba lista para controlar cualquier desorden.









mismo dinero; la legislación laboral, que redujo gradualmente las conquistas de los trabajadores; la reforma previsional, que trasladó enormes cantidades de dinero a entidades privadas; y el control férreo de la autoridad sobre la disidencia y la organización sindical, fueron algunas de las medidas de apoyo al fortalecimiento de los Grupos, los que pasaron a convertirse en pilares del sistema económico.

Gracias a este fenómeno, se perdió en el olvido el sentido humano de la economía: satisfacer necesidades de la población a través de bienes tangibles y servicios, poniendo al mundo financiero al servicio de este objetivo.

Muchos advirtieron del mal uso que los Grupos estaban haciendo de la excesiva concentración de poder económico. Pero se hizo oídos sordos al clamor de académicos, intelectuales, políticos, sindicalistas y jerarquía eclesiástica, catalogándolos de "gasfíteres", "políticos desplazados" o, simplemente, "opositores".

FUTURO POCO TRANQUILIZADOR

Mientras tanto, la autoridad económica anuncia periódicamente la adopción de diversas medidas para evitar la profundización de la crisis.

Se dio seguro estatal para los ahorros; se anunció que se declarará unidad económica a las empresas productivas que quiebren; se aseguró que empleados y obreros no perderán su fuente de trabajo. No se ha especificado, sin embargo, si se respetarán las condiciones establecidas en sus contratos de trabajo.

Asimismo, la deuda externa de las entidades en liquidación —alrededor de 400 millones de dólares— será cancelada por el Estado, o sea, por todos nosotros. Con esto se busca restablecer la quebrantada confianza de la banca internacional —de quien tan vitalmente depende el sistema— en la economía chilena. En esta misma línea, el biministro Lüders y el presidente del Banco Central viajaron a Nueva York con la insólita misión de explicar a los acreedores la necesidad de renegociar parte de la deuda externa privada.

Pero hay una contradicción que podría tener tropiezos adicionales en este afán. El Fondo Monetario Internacional —representativo de la banca transnacional— otorgó al gobierno un préstamo por casi 900 millones de dólares a ser pagado en cuotas y con condiciones. Entre éstas, el control del gasto fiscal y de la emisión de dinero.

Si el Estado decide otorgar su seguro a los depósitos, pagar la deuda externa de bancos privados disueltos y mantener en funciones empresas particulares en quiebra, necesita emitir dinero. Ello rompería el acuerdo y pondría en peligro la sucesiva llegada de las cuotas del préstamo.

La situación futura no se presenta nada de tranquilizadora. El economista Humberto Vega prevé que "la crisis financiera se agudizará, la economía chilena estará más extrangulada externamente, habrá más caída de ventas, menor producción y mayor desempleo. Así, lo que era la mayor crisis de los últimos 50 años, se convertirá en la mayor crisis de la historia económica del país".

Y quienes con mayor rigor la sufrirán serán, por cierto, los asalariados y cesantes.

glosario

Empresas con chimenea: aquellas que producen bienes y servicios para la comunidad.

Empresas de papel: no producen bienes ni servicios. Su objetivo es participar en el mercado financiero.

Brokers, debentures: instrumentos de captación de ahorro, de diverso plazo, emitidos por empresas. Su único respaldo es la solidez de la empresa, que queda certificada cuando la Superintendencia de Valores otorga permiso a una empresa para emitir estos valores.

Fondos Mutuos: empresas que administran dineros de particulares y los invierten en instrumentos financieros (depósitos bancarios, brokers, debentures y acciones).

Cesación de pagos: declaración de una empresa de que deja de hacer todo tipo de pagos debido a que no tiene dinero para hacerlos.

Empresa viable: aquella que, sin pagar los intereses por sus deudas, tiene utilidades.

Unidad económica: medida para evitar que una empresa quebrada se venda por partes.

Continuidad de giro: disposición que permite seguir funcionando a una empresa quebrada y declarada unidad económica.

el deterioro en cifras

DESDE el punto de vista de los trabajadores, la crisis económica ha implicado una pérdida considerable de su nivel de vida cuantificable o medible en cifras; en un retroceso de sus conquistas laborales y el surgimiento de nuevos fenómenos que suponen una degradación social y humana y un daño a la dignidad del trabajador y su familia.

Según un estudio del Programa de Economía del Trabajo (PET), el año 82 significó para los trabajadores sufrir bajas en la disponibilidad de bienes, en las ocupaciones productivas, el poder adquisitivo del ingreso mínimo familiar y en las remuneraciones reales.

El siguiente cuadro compara, a partir de cifras oficiales, los años 1981 y 1982.

	AÑO 81	AÑO 82	VARIACION
a) Disponibilidad de bienes por persona	100	73,7	− 26,3%
b) Producto per cápita	100	85,5	− 14,5%
c) Ocupación (número de ocupados)	3.191.400	2.680.300	− 16,0%
d) Desocupados (número de)	365.700	645.900	+76,6%
e) Ocupados en el PEM	173.619	303.534	+74,8%
f) Tasa desocupación (sin PEM)	11,2%	19,4%	+73,2%
g) Tasa desocupación con PEM	15,2%	28,1%	+84,9%
h) Ingreso familiar mínimo	100	91	− 8,0%
i) Indice de sueldos y salarios	100	87,9	− 12,1%

Fuentes: a y b, ODEPLAN
c, d, e, f, g, h, i, INE.

FREI a un año de su muerte

Con una misa y una romería al Cementerio General se recordó el primer aniversario de la muerte del ex Presidente Eduardo Frei el sábado 22 de enero. Miles de personas se congregaron en la Catedral y en la Plaza de Armas para participar en la ceremonia religiosa, presidida por el obispo auxiliar y vicario general de Santiago, monseñor Jorge Hourton.

Al acto asistió la familia del estadista, encabezada por su viuda, María Ruiz-Tagle; amigos y colaboradores, ex parlamentarios, diplomáticos, simpatizantes del disuelto Partido Demócrata Cristiano y público en general. Entre los invitados especiales destacó la presencia del diputado brasileño Paulo de Tarso Santos, del Movimiento Democrático Brasileño (MDB).

En su homilía, monseñor Jorge Hourton, destacó la personalidad de Frei como un político y cristiano excepcional. "Noble de espíritu; constructor de la paz, defensor de la verdad, la justicia y la libertad". Dijo que el ex mandatario permanece en el corazón de los chilenos porque sustentó su acción sobre una base espiritual. "El objetivo supremo no puede ser la conquista del poder por el poder y él lo entendió así en su incansable búsqueda de la democracia".

Luego diversos personeros de la democracia cristiana hicieron peticiones. Entre ellos Belisario Velasco, Enrique Kraus, Máximo Pacheco, quienes pidieron que se restablezca en Chile la convivencia democrática, la libertad y justicia.

Una vez finalizada la ceremonia litúrgica, los asistentes se dirigieron al camposanto en multitudinaria romería. Durante el trayecto se entonaron cánticos y se gritaron consignas pidiendo el regreso de los exiliados y una democracia en paz, trabajo y libertad.

En el cementerio, el ex canciller Gabriel Valdés señaló —en breve discurso— que Frei "nos ha dejado por encima de todo, un mensaje de esperanza. En esa esperanza se forjó la patria joven, que venía avanzando desde la historia, y en ella, confiadamente, seguramente, lograremos un nuevo encuentro con la Historia. Es el mensaje obligatorio de la justicia, de la libertad, de la democracia, abierta para todos".

Todo se desarrolló sin incidentes. No hubo detenidos.

CASO APSI

LAS PROYECCIONES DE UN FALLO

- **Para el director de la revista —Marcelo Contreras— ha llegado el momento de discutir cuestiones más de fondo: la vigencia de la Disposición 24 Transitoria; la situación de la libertad de exprensión; y la necesidad de abrir un amplio debate respecto a la crisis global del país.**
- **"Así como fue en el caso de APSI, es posible provocar consensos cada vez mayores respecto a los derechos humanos, los problemas económicos o políticos que el país tiene", señala.**

LA revista APSI —clausurada por el Ministerio del Interior en septiembre pasado— logró finalmente obtener de los Tribunales de Justicia su derecho a circular libremente, cubriendo tanto temas de actualidad nacional como internacional. La autoridad tomó la decisión de clausurarla porque APSI había ampliado su cobertura al ámbito nacional, para lo cual —a su juicio— no estaba expresamente autorizada.

En un fallo más bien inesperado, la Corte Suprema dejó sin efecto tal decreto (5 de enero) señalando que el Ministerio del Interior "excedió sus atribuciones". Así, por primera vez una decisión tomada por la autoridad basándose en las amplísimas facultades del Artículo 24 Transitorio de la Constitución, es cuestionada por la justicia.



Marcelo Contreras, director de la revista APSI.

CONSENSOS SON POSIBLES

Pero lo positivo que saca de esta batalla judicial Marcelo Contreras, director de la revista, va más allá de los beneficios que el fallo significó para la propia publicación.

"El caso de APSI nos hace estar optimistas también respecto a la posibilidad que tiene el país de enfrentar la crisis nacional que hoy vive", afirmó Contreras. "En torno a APSI se formó un frente muy amplio de personas, de sectores y organismos de muy diverso pensamiento, para defender el derecho de esta revista a expresar su propia opinión. Esto hace que uno piense que es posible provocar consensos cada vez mayores, que integren cada vez a más gente, respecto de temas tan trascendentes como la libertad de expresión, los derechos humanos, los problemas del desarrollo o los problemas políticos que el país tiene".

También le parece fundamental que, por primera vez, los tribunales hayan limitado la aplicación de la Disposición 24 Transitoria. "Más allá del caso APSI —dijo— la decisión de la Corte Suprema permite discutir con seriedad la utilidad de mantener vigente esta disposición después de tantos años".

DEBATE AMPLIO

El fallo estableció, asimismo, que el Gobierno no puede impedir el ejercicio de la libertad de expresión, **sino sólo restringirlo** cuando se trata de nuevas publicaciones. Y ello abre posiblidades de otro debate. "Hay que clarificar —dice Marcelo Contreras— hasta qué punto lo puede restringir, impidiendo o no nuevas publicaciones. El debate debe ser muy a fondo sobre el problema, porque atraviesa el derecho de expresarse libremente en el país, no solamente para la prensa sino para los escritores, intelectuales, corrientes de pensamiento y organizaciones sociales que han visto limitadas durante estos años sus posiblidades de dar su opinión e interpretación sobre el acontecer nacional".

Más ahora, cuando se ha llegado a reconocer públicamente la crisis —al menos en el plano económico— con una nueva intervención en la banca.

Según el director de APSI, en esta circunstancia se hace más necesario que nunca abrir las puertas a un gran debate nacional.

APSI tiene allí su propio aporte que entregar. "Buscamos reponer ideas socialistas, que son indispensables para que la pluralidad de opiniones del país se aboque a discutir esta crisis y sus alternativas posibles", enfatiza Contreras. "Nosotros pensamos que no es un delito en Chile pensar como socialista, sino por el contrario, el pensamiento socialista está en estos días en condiciones de hacer un gran aporte, insustituible en el debate nacional".

Entretanto, al cierre de esta edición la Corte Suprema aún no se pronunciaba respecto de un "recurso de aclaración" presentado por el Ministerio del Interior. A juicio de Contreras la Corte debe declarar improcedente ese recurso, por cuanto sólo está contemplado para juicios civiles.

EN TELEVISION NACIONAL

TERROR EN LA PANTALLA

- **Cuatro procesados, que dicen haber declarado bajo tortura, fueron los "entrevistados" de un programa sobre el terrorismo, exhibido por Televisión Nacional.**

LA opinión pública nacional presenció un espectáculo, que superaba con mucho a una película de terror, el 9 de diciembre último. Ese día, Televisión Nacional de Chile exhibió un programa denominado "Terrorismo" en el que, entre otras cosas, aparecían cuatro personas actualmente procesadas, confesando su participación en numerosos hechos delictivos. Se trata de los reos Víctor Zúñiga, Fernando Valenzuela, Carlos Bruit y Raúl Castro quienes "aparecen confesando delitos que posteriormente, en el transcurso de los procesos, ellos han negado, aduciendo que fueron torturados y amenazados durante su detención en recintos secretos de la Central Nacional de Informaciones (CNI), lugar donde se hicieron y grabaron estas declaraciones en videotape", según explica Alfonso Insunza, uno de los abogados de los procesados.

Los defensores de los cuatro reos presentaron un reclamo al Pleno de la Corte Suprema para que adopte las medidas y sanciones correspondientes, puesto que —de acuerdo a la Ley de Abusos de Publicidad— existe "una violación del secreto del sumario criminal por parte de Televisión Nacional, por haber exhibido videotapes en que se relatan hechos que se encuentran en sumario secreto, sin que siquiera los abogados defensores tengamos acceso", señala Insunza. La Corte Suprema acogió a tramitación



Abogado Alfonso Insunza

este reclamo, solicitando informes a los posibles involucrados. "Tanto el Juez Militar como el Fiscal Militar informaron que no autorizaron ni tenían conocimiento de la exhibición —manifiesta Insunza—, por otra parte se nos informó que la CNI reconoció ser la fuente de los videos".

Paralelamente a estas gestiones, los abogados de los procesados presentaron un reclamo al Consejo Nacional de Televisión en contra de Canal 7. El Director de dicho canal expresó al citado organismo haber sido autorizado por el Director de Comunicación Social del gobierno para la exhibición de los videos, según afirma el abogado Insunza.

Cabe señalar que los cuatro reos han presentado denuncias por haber sufrido apremios ilegítimos durante los 20 días de detención en recintos secretos de la CNI, y que la ley procesal estima que la confesión debe efectuarse consciente, libre y voluntariamente para ser considerada plena prueba.

UNO DE LOS CASOS

Raúl Castro Montanares apareció en el programa "Terrorismo" confesando, entre otros, los delitos de homicidio de tres detectives, triple asalto bancario con muerte a funcionario, homicidio de Carlos Tapia Barraza, atentado a la mayor Olderock, atentado al presidente de la Corte Suprema. Por este último delito ya fue condenado a presidio perpetuo.

"Castro fue detenido en Perú —explica el abogado Insunza— después de haber salido legalmente del país. En manos de la CNI debió confesar frente a un espejo hechos que previamente lo obligaron a memorizar bajo apremios". Añade que "al dar estos videos a conocimiento de la opinión pública se ha roto el principio de juicio justo, condenando a los reos antes de juzgarlos y justificando para ellos cualquier pena, incluso la máxima. Estimamos que esto es un grave abuso".

RICARDO COYA

En la querella por apremios a Raúl Castro están citados a declarar los autores del "reportaje": el director de televisión Eduardo Rodríguez, el editor Luis Valdés y el periodista Ricardo Andrés Coya Garrido, 32 años, casado, funcionario de Televisión Nacional desde 1976, colegiado en 1978.

Por otra parte, el Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas acordó efectuar un sumario interno a Coya Garrido.

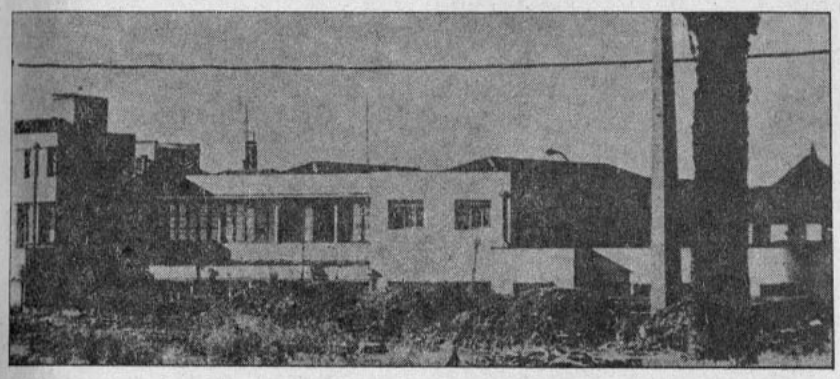
Waldo Mora, presidente subrogante del Consejo Metropolitano, señaló: "Se intenta averiguar el origen de este programa y aclarar la participación del periodista Coya en él: cuándo y en qué condiciones interrogó o 'entrevistó', cómo se puso en contacto con esas películas, por qué utilizó ese tipo de grabación que no fue entregada en forma libre y espontánea, por qué razón sólo el periodista Coya tuvo acceso a ellas, pese a que otros periodistas han querido entrevistar a esta gente y nunca han podido".

Mientras tanto, la CNI ha seguido tomando declaración ante cámara a sus prisioneros, en gran parte de los casos luego de torturas físicas y sicológicas. Esta práctica, que comenzó a ser más frecuente desde 1980, hoy se lleva a cabo incluso en algunas comisarías, hasta donde personal de la CNI traslada sus equipos de video para interrogar a los detenidos.

TORTURA

ESA CASONA DE CALLE BORGOÑO...

- **Hace algunos años sirvió de sede a la Escuela de Medicina. Hoy es el más famoso centro de tortura del país.**
- **Para erradicar esa práctica en Chile, fue creada la Comisión Nacional por la Abolición de la Tortura. "Hay que hacer conciencia y superar el miedo que ha provocado en la sociedad".**



UNO de los presentes —el doctor Pedro Castillo— recordó lo que fue hasta hace algunos años ese edificio de calle Borgoño, ahora convertido —curiosamente— en el más conocido recinto de detención de la CNI.

"Hace muchos años allí estuvo el desinfectorio de Santiago. En tiempos del tifus exantemático se llevaba a los de la plaga. Posteriormente estuvo el Instituto Bacteriológico y se trataba allí a los perros rabiosos y a sus víctimas. Y cuando se quemó la bella Escuela de Medicina de calle Independencia, parte de sus instalaciones se fueron a Borgoño. A los subterráneos llegó la juventud. Se reía y se estudiaba. Y había jaulas con moscas para estudiar la genética en sus ojos; había jaulas con pequeños animalitos blancos para estudiar el efecto de las drogas. Hoy, en una asociación increíble de ideas, el régimen inventó el hacer allí jaulas para seres humanos".

PARA CREAR CONCIENCIA...

Es en ese centro de reclusión —uno de los tantos clandestinos en el país y por lo tanto prohibidos por la ley— donde se desarrolla una de las más abominables prácticas conocidas en los últimos años en Chile y que ha valido al gobierno chileno reiteradas condenas internacionales: la tortura.

Buscando despertar la conciencia de la opinión pública en torno a este problema, un grupo de personalidades convocó a participar en el Seminario sobre la Tortura en Chile que se desarrolló el 7 y 8 de enero.

Quedó claro para los asistentes que su aplicación a partir de septiembre de 1973 no ha sido un problema de las leyes. Si bien algunas de ellas son suficientemente vagas (como la 24 Transitoria), la rectitud de jueces honestos pudo —y puede— evitarla.

El abogado Roberto Garretón afirmó que, por el contrario, las denuncias presentadas a los tribunales no han arribado nunca a resolución positiva alguna, a pesar de que otras leyes explícitamente prohíben la existencia de recintos secretos de detención y castigan la aplicación de tormentos a los detenidos. Con ello se ha contravenido, además, la legislación internacional de la que Chile es signatario.

Otros profesionales participantes —sicólogos y siquiatras— reconocieron que la realidad les ha obligado a un proceso de especialización. "No nos habían enseñado ni la existencia de la tortura ni como tratarla", afirmaron. Pero hoy, tras haber apoyado clínicamente algunos cientos de pacientes torturados, están en condiciones de afirmar que cada experiencia es traumática y que en sólo unas pocas horas de "tratamiento" un individuo puede quedar sicológicamente desestructurado.

...PORQUE ES PROBLEMA DE TODOS

El daño va paulatinamente contagiando a los miembros de la familia —con mayor fuerza en los niños— e invadiendo de a poco a la sociedad toda. Ello da tema de estudio a sociólogos y cientistas sociales.

Aunque no se quiera, las cicatrices y resentimientos que la tortura provoca van produciendo la polarización de la sociedad, afirmó el sociólogo Tomás Moulian. El cuerpo social termina, entonces, igual que el de un torturado: desestructurado, desordenado, roto. Por eso monseñor Jorge Hourton calificó ésta como una práctica absoluta, total e inaceptablemente inmoral.

Lo peor de todo es que también quienes repudian la tortura pueden caer en la tentación de aplicarla. De allí la advertencia que se formuló al terminar el Seminario: "La tentación de la tortura y de la destrucción del 'enemigo' puede llegar a ser asumida también por los disidentes. Ni siquiera los luchadores por los derechos humanos estamos libres de esta tentación".

ATACAR SUS CAUSAS

No basta —se concluyó — curar los síntomas de esta enfermedad. Hay que atacar sus causas, insertas en la ideología de la seguridad nacional que aplica la lógica de la guerra a la política; divide a la sociedad en amigos y enemigos, posibilitando que la tortura aparezca como legítima.

Una ardua labor espera al Consejo Nacional de la Comisión por la Abolición de la Tortura que allí quedó constituido. Entre otras personalidades, lo forman los obispos Jorge Hourton, Manuel Camilo Vial y Tomás González; el Vicario General de Santiago y de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro; el presidente subrogante de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, abogado Máximo Pacheco; el abogado Andrés Aylwin; el Premio Nacional de Ciencias, Joaquín Luco; el actor Roberto Parada; el sociólogo Manuel Antonio Garretón; la asistente social y exparlamentaria, Wilna Saavedra y la médico siquiatra Fanny Pollarolo.

TORTURA

enero año nuevo, represión conocida

DE una u otra manera, el problema del exilio hizo noticia durante el mes de enero.

"Me voy con una sensación muy fuerte de sentirme con el derecho de residir en mi país, derecho que creo que corresponde a todos los chilenos, vivan o no en el territorio nacional. Porque no hay pena más cruel que el exilio", señaló a SOLIDARIDAD el periodista chileno José Maldavsky Kischinevzky, antes de partir a Francia, país en el que actualmente reside.



José Maldavsky

El profesional protagonizó un curioso caso cuando, luego de haber ingresado al país en forma absolutamente normal el 14 de diciembre de 1982 para pasar las fiestas de fin de año con su familia, días más tarde le fue negada la renovación del pasaporte para abandonar Chile.

En el servicio de Registro Civil e Identificación se le informó que no existía constancia de su ingreso al territorio nacional y que debía presentar un certificado de cumplimiento de pena. Maldavsky recientemente había cumplido una pena de dos años de extrañamiento.

Finalmente, luego de presentar un recurso de amparo y de tres semanas de espera, el día 18, el servicio de identificación le devolvió el pasaporte calificando el incidente de burocrático. "Sin embargo, la angustia de mi mujer y mis tres hijos que esperan en Francia y los perjuicios que pueda tener en mi trabajo —al que debí haberme presentado el 10 de enero— son producto de esta absurda situación", dijo Maldavsky.

Entretanto, el 14 de enero el Gobierno dio a conocer una nueva lista de un total de 79 adultos (más 10 menores) autorizadas para reingresar al país. De ellas, según datos de la Vicaría de la Solidaridad, 29 salieron asiladas, 4 refugiadas y 4 con salvoconducto de cortesía (éste se otorgó a familiares de exiliados y, según las propias disposiciones del Gobierno, no requerían autorización previa para volver). El resto, se supone que hizo abandono del país en forma normal, pero la Vicaría tiene constancia de que a 14 de ellos se les aplicó con posterioridad un decreto de prohibición de ingreso.

OTROS HECHOS

Por otra parte, el sábado 8, Andrés Galanakis Tapia, fue baleado y detenido por Carabineros en la vía pública cuando intentaba escapar de un control policial rutinario. Posteriormente el Ministerio del Interior presentó un requerimiento en su contra y —al cierre de esta edición— el magistrado Sergio Dunlop lo había encargado reo por presunta infracción a la ley de seguridad del Estado, levantando su incomunicación.

En relación al mismo caso fue detenido esa misma noche Patricio López Acuña, a cuyo nombre figuraba el padrón del auto en que se trasladaba Galanakis en el momento de la detención. Personal de la CNI —que se trasladaba en un automóvil patente ICE 965 de Providencia— obligó al hermano de López a conducirlos hasta el domicilio del primero, donde lo esperaron y detuvieron. Al cierre de la edición, López Acuña se encontraba en dependencias secretas de la CNI, luego de que el Ministerio del Interior reconociera su detención y prolongara el período de permanencia en los cuarteles del organismo de seguridad de 5 a 20 días.

ENERO
(datos entre el 1º y el 19 del mes)

Arrestos colectivos:	**12**
Arrestos individuales:	**5**
Amedrentamientos:	**5**
Relegaciones:	
— Administrativa	**1**
— Judiciales	**3**

ALLANAMIENTOS

"ESPECTACULO INDIGNO Y DENIGRANTE"

- **Pobladores de "Nuevo Amanecer" y "14 de Enero" sufrieron violenta represión en vísperas del Año Nuevo.**
- **Vicario y decanos de la Zona Oriente repudiaron lo ocurrido calificándolo como "procedimiento inaceptable".**

"ME hicieron tira los colchones, las cómodas. Me robaron una huincha de 30 metros, un juego de llaves, una linterna. Recién estoy viendo lo que me falta, porque tenía hartas herramientas".

Así describió Pedro Ortega, electricista cesante, las consecuencias del allanamiento de su casa, en el campamento "14 de enero", de La Cisterna, ocurrido en la madrugada del 28 de diciembre pasado —Día de los Santos Inocentes— y que afectó a todas las familias que habitan en esa población.

Ortega tiene un pequeño taller en el que se dedica a reparar radios y otros artefactos. Justo días antes le habían llevado a componer un radiorreceptor a pilas, que también fue destruido por los carabineros.

"Dijeron que con eso yo agarraba la onda de ellos. No respetaron nada. Se llevaron unas cartas, fotos de mi familia y hasta la cadena del perro, porque dijeron que con ella yo hacía cortocircuitos en las líneas de alta tensión".

Posteriormente, y al igual que a la mayoría de hombres y mujeres del campamento, lo llevaron a la Décima Comisaría de Carabineros, situada en el paradero 26 de la Gran Avenida y, luego, al cuartel de Investigaciones, en el paradero 20 de esa misma arteria.

"Yo nunca había estado detenido. Ni conocía el cuartel de Investigaciones", explica Pedro Ortega.

A su vecina, Margarita Ortega, no la trataron mejor.

"A mí me llevaron a empujones", relata, y agrega que en su casa "trajinaron todas las cosas. Mi cama la desarmaron entera. El niño más chico se escondió bajo la ropa. Cuando se fueron los carabineros, mis vecinos vinieron a ver y lo encontraron mojado entero en transpiración y muy nervioso".

Agrega que de una chauchera sacaron "la plata de la comida. Eran como 220 pesos. Es poco, pero cuando el marido está sin trabajo a una todo le sirve".

Pero no sólo ella denunció la sustracción de dinero o especies. Tal vez el caso más dramático es el de la señora María López Fernández, pequeña comerciante en abarrotes, a quien le hurtaron más de 8 mil pesos, que había ido juntando de a poco "para comprar mercadería y cancelar el pan que se paga todos los días".

"Estos señores me hicieron abrir la cajita donde tenía la plata y nos echaron a todos para afuera. Quedaron dos carabineros ahí. Me han dejado sin ni un centavo. A brazos cruzados". Al cierre, los vecinos estudiaban la posibilidad de presentar las querellas correspondientes.

PROCEDIMIENTOS INACEPTABLES

El allanamiento al Campamento "14 de enero" no fue el único hecho de esta naturaleza registrado en la última semana de 1982. Algo similar ocurrió en la población "Nuevo Amanecer", de La Florida. Allí, en una acción conjunta, personal del Ejército, tendió un cerco en la madrugada del miércoles 29 de diciembre, mientras efectivos de Carabineros, Investigaciones y agentes de la CNI, sacaban de sus casas a los hombres, de quince años para arriba, y los conducían hasta la rotonda de Departamental con Macul. En número superior a los 1.500, debieron permanecer largas horas en ese recinto, mientras les comprobaban antecedentes.

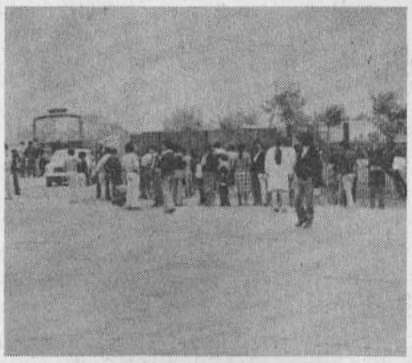
El hecho, calificado por un diario como "lo bueno de la semana" mereció, en cambio, el repudio de otros sectores. Entre ellos la Iglesia. El Vicario de la Zona Oriente, monseñor Cristián Precht, en carta abierta dirigida a los afectados, calificó lo ocurrido como un "espectáculo indigno y denigrante". (Ver recuadro).

En un gesto de desagravio "y para reparar, en parte, una injusticia y clamar al Señor por la Paz y la Hermandad herida de nuestra Patria", el Vicario ofició una Misa, el viernes 31 de diciembre, en la capilla de la población allanada.

Conviene recordar que durante el año pasado se registraron otros dos operativos de similares características. Uno en mayo, en el que fueron detenidas 969 personas, a cargo de Carabineros. En junio, personal de Investigaciones efectuó redadas masivas en distintas poblaciones, deteniendo a 250 personas.

DERECHOS ATROPELLADOS

Sin desconocer la obligación que tiene la fuerza pública de prevenir el delito, a juicio del abogado Héctor Contreras, del Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad, con tales allanamientos se han atropellado derechos consagrados en la Constitución de 1980, tales como el derecho a la libertad personal y la existencia de una orden de autoridad competente al efectuarse una detención.



Pobladores de "Nuevo Amanecer" fueron llevados a la rotonda de Departamental.



Destrozos en allanamiento a Población "14 de Enero".

Hasta la fecha no se ha sabido quién ordenó las redadas en los sectores mencionados. Se ha incurrido, además, en el arresto ilegal de centenares de personas, sobre la base de una mera presunción porque al momento de ocurrir los hechos no se estaba investigando ningún delito que justificara el cerco tendido en torno a esas poblaciones. Por otra parte, las escasas personas detenidas al término de ambos operativos, lo fueron por hechos que habían ocurrido con mucha anterioridad o porque estaban fichadas.

Igualmente grave resulta el hecho de que en tales operaciones se emplee al Ejército.

"¿Es que acaso en esas poblaciones había una situación tal de caos que hacía suponer que la seguridad nacional estaba amenazada a tal extremo que no bastaban la intervención de Carabineros e Investigaciones?", se pregunta el abogado Héctor Contreras. A su juicio, con estos procedimientos lo que se pretende es atemorizar a la población.

TRATO DISCRIMINATORIO

El trato discriminatorio sufrido por los pobladores implica, por otro lado, un desconocimiento de la norma constitucional que establece que los hombres nacen libres e iguales en dignidad y que el Estado garantiza la igualdad de los ciudadanos.

"Esto no se cumple, porque estos procedimientos se emplean solamente en barrios populares, donde no hay gente que por su autoridad o su influencia pudieran impedirlos", destaca Contreras.

Y agrega. "Esto no significa que como estas redadas las soportan los pobres, también tengan que aceptarlas otros. No. Pero estoy seguro que si se ejecutaran en el barrio alto, el escándalo público sería enorme y los medios de comunicación hablarían de ellos en términos muy condenatorios".

En fuentes de la policía civil estimaron en cerca de 3.500 las órdenes de detención dictadas en 1982 por delitos tributarios y económicos; de estos últimos el más frecuente es el giro doloso de cheques. ¿Qué sucedería si, con el propósito de dar cumplimiento a esas órdenes, se hiciera un operativo similar en el barrio alto de Santiago, presumiendo que allí vive la mayor parte de los giradores de cheques sin fondos?

Allanamientos:

La carta de Precht

Queridos hermanos y amigos:

Ayer los vimos encerrados tras las rejas de la rotonda Departamental. Adentro había cientos de Uds. Afuera sus mujeres y sus niños trataban de informarse y esperaban su liberación. Fue un espectáculo indigno y denigrante. Parecía un campo de concentración.

Hoy les escribimos para manifestarles nuestra solidaridad y para decirles que estos procedimientos son inaceptables a los ojos de Jesús y de la Iglesia.

No podemos aceptar que a los seres humanos se les trate indignamente.

No podemos aceptar que los pobres, por ser pobres, sean considerados sospechosos.

No podemos aceptar que por buscar posibles o presuntos delincuentes se despierte bruscamente a toda una población, se viole la intimidad y la privacidad de los hogares, se sobresalte a familias enteras y se dejen imágenes de fuerza y de terror impresas en los ojos de los niños.

Nunca podremos aceptar esta manera de proceder. Menos aún en los días de Navidad en que todos nos alegramos porque Dios nace entre los pobres para manifestarnos la grandeza inviolable de nuestra dignidad humana.

Por estas mismas razones pensamos en los hermanos uniformados y civiles que llevan a cabo estos allanamientos. Al proceder de esta manera ellos también se resienten en su dignidad humana. Ellos tienen que tratar a sus hermanos de sangre como a extraños o enemigos. Y es fácil que con estos procedimientos se acostumbren a la violencia y a la prepotencia. A una manera de vivir que no corresponde al ser humano. Lamentablemente el país ha visto las huellas desastrozas que procedimientos semejantes han dejado en muchos de estos hermanos.

IGLESIA DE SANTIAGO

MISION JOVEN, PRIORIDAD EN 1983



P. Ignacio Muñoz, Secretario Ejecutivo de la Misión Joven.

• En reunión de vicarios fue aprobado Programa de Trabajo de Mision Joven, que entra en su última etapa: el Tiempo de Actuar.

CON el objeto de fijar el plan pastoral para 1983, se reunió a comienzos de enero el Consejo de Gobierno de la Arquidiócesis, presidido por el Cardenal Raúl Silva Henríquez. En él participaron todos los vicarios zonales, de pastorales especializadas y los obispos auxiliares. Uno de los temas más importantes que se tocaron —según se supo— fue el relacionado con el Proyecto de la Misión Joven, que este año entra en su última etapa, el Tiempo de Actuar.

"La prioridad pastoral este año será la Misión Joven", destacó el obispo auxiliar y vicario general, monseñor Jorge Hourton. "Esto no significa abandonar las otras tareas: social, derechos humanos, educación, etc., sino priorizar el trabajo con la juventud", puntualizó el prelado.

Con respecto a Misión Joven sostuvo que, durante el Tiempo de Actuar, debería asumir las condiciones de vida de los jóvenes, "para orientar una acción pastoral que responda a sus necesidades; ayudándolos, apoyándolos y sirviéndolos".

El Secretario Ejecutivo de Misión Joven, Pbro. Ignacio Muñoz, señaló que el Programa de este año "acogido con mucho interés por los vicarios", se desarrollará en el contexto del Año Santo de la Redención, convocado por el Papa Juan Pablo II. "En este Año Santo, luchemos por la Redención de Chile, de todo joven y de todo lo joven. Como Iglesia siempre llamada a ser joven, junto a los jóvenes asumamos el Tiempo de Actuar de la Misión Joven, como un momento providencial para, a partir de los jóvenes, apresurar el renacer de Chile", dice el prólogo del Programa de Trabajo: "En el Año Santo de la Redención: Misión Joven 1983".

TIEMPO DE ACTUAR

Según este Programa, el Tiempo de Actuar se iniciará oficialmente el Domingo de Ramos, 27 de marzo, y se extenderá hasta diciembre. Se propone que cada unidad pastoral (comunidad de base, capilla, parroquia, decanato, zona, vicaría, movimiento) elabore su propio proyecto misionero, de acuerdo a su realidad y condiciones, tomando en cuenta las ideas fuerzas del Programa Común. Estas ideas fuerzas son: entregar una formación integral a los jóvenes, ayudar a que sean levadura en medio de la masa; educarlos en la participación, en la construcción del reino; Jesús: gérmen, respuesta y cúlmine, y, por último, motivarlos a construir y vivir la Iglesia.

La etapa preparatoria será de marzo a mayo. El día de Pentecostés (22 de mayo) los agentes pastorales y jóvenes misioneros se comprometerán a dar cumplimiento a su programa misionero, iniciándose el trabajo intensivo de llegar a todos los jóvenes. Esta etapa culminará en diciembre. Las fechas y actividades claves serán: Semana para Jesús, del 10 al 17 de octubre y el Día del Reino, el 17 de octubre.

El padre Ignacio Muñoz recalcó que la Misión Joven la harán las bases, cada unidad pastoral. Enfatiza que no habrá acto final "para significar que la Iglesia debe quedar permanentemente en estado de misión hacia los jóvenes y los jóvenes de Iglesia comprometidos permanentemente a sentirse responsables de la evangelización de sus hemanos".



Los jóvenes, con toda su fuerza y su pureza, son el futuro. Deben ser, por lo mismo, debidamente formados en el amor, la participación, la justicia social.

BREVES

COLONIAS DE VERANO

Alrededor de dos mil niños participaron en las colonias veraniegas organizadas por la zona norte de Santiago. El plan favoreció a pequeños cuyos padres están cesantes o en difícil situación económica. Estas funcionaron durante el mes de enero, de lunes a sábado, con niños de 5 a 13 años. El objetivo general de estas colonias —según manifestaron sus promotores— fue integrar a los padres, hermanos y parientes en torno a los niños y así, promover la organización poblacional junto a toda la comunidad.

UNIVERSIDAD DEL NORTE

El Arzobispo de Antofagasta, monseñor Carlos Oviedo, pidió la pronta promulgación de los estatutos de la Universidad del Norte y el reconocimiento de su cargo de Gran Canciller. Hace más de un año, el gobierno, a través del Ministerio de Educación, anunció que "por especial consideración a la Santa Sede, había accedido a reconocer el carácter de católica" a dicha universidad, fundada por los jesuitas. "Aunque el interlocutor oficial del gobierno, de parte de la Iglesia en esta materia, es el Nuncio Apostólico, estamos en condiciones de afirmar que hasta ahora —después de la decisión del gobierno de hace un año— no se ha dado ni un solo paso para redactar estos nuevos Estatutos, mientras todas las universidades en Chile ya lo tienen. Sólo el afán de servir a la Universidad del Norte —dice la declaración de monseñor Carlos Oviedo—, nacida por iniciativa de la Compañía de Jesús, y católica por su carácter, nos mueve a desear la más pronta ejecución de la palabra empeñada por el Gobierno de Chile un año atrás".

EDUCACION CATOLICA

Setecientos directivos y profesores de colegios religiosos participaron en la novena semana de educación católica, organizada por la Vicaría de la Educación. El tema central de reflexión fue un "proyecto educativo para evangelizar al educando". El Vicario de la Educación, monseñor Víctor Gambino, señaló en la jornada inaugural que se trataba de redescubrir lo que tiene de original y específico y actual este tipo de establecimiento. "No queremos una escuela sólo lanzada a la instrucción, sino hacia la persona humana. Una persona humana ubicada en un contexto familiar y social", dijo.

EL PAPA A CENTROAMERICA

Una visita de ocho días a seis países de América Central y Haití realizará en febrero el Papa Juan Pablo II, según se informó en El Vaticano. El viaje —el decimoséptimo del Pontífice al exterior— se iniciará el 27 o 28 de febrero. En esta oportunidad, visitará Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y Haití.

- **Pobladores, profesionales, diplomáticos e intelectuales, reflexionan sobre el diálogo y las condiciones que requiere para que sea verdadero hoy en Chile.**
- **En decimosexta Jornada Mundial por la Paz, Juan Pablo II insta a todos los hombres a buscar caminos de entendimiento.**
- **Un diálogo verdadero —dice— exige ante todo apertura y acogida.**

diálo

ESCUCHAR



"DIALOGO: Plática entre dos o más personas, que alternativamente manifiestan sus ideas o afectos". Así define el diccionario la palabra diálogo, hoy tan de moda en lo teórico, pero tan lejano en la realidad. Las naciones, en vez de buscarlo, prefieren el conflicto, la guerra. En lo interno, se recurre a la represión para acallar a los disidentes. No se les escucha. Sólo retumba una voz. Hasta en las familias se ha perdido la capacidad de dialogar. Las otroras tertulias hogareñas no son más que recuerdos de los más ancianos.

Porque el diálogo resulta indispensable para el entendimiento entre los hombres, Juan Pablo II hizo un fervoroso llamado —en la decimosexta Jornada Mundial de la Paz— a construirlo. "El diálogo por la paz, una urgencia para nuestro tiempo", es el título del Mensaje que dirigió a todos los que son "de algún modo responsables de la paz, a los que dirigen el destino de los pueblos, a los funcionarios internacionales, a los hombres políticos, a los diplomáticos y también a los ciudadanos de cada país. Todos son, en efecto, —señala el Papa— interpelados por la necesidad de preparar una verdadera paz, de mantenerla o de restablecerla, sobre bases sólidas y justas. Estoy profundamente convencido de que el diálogo —el verdadero diálogo— es una condición esencial para esa paz".

La decimosexta Jornada Mundial de la Paz no pasó inadvertida en nuestro país, donde hay tanta necesidad de un diálogo verdadero. La Comisión Justicia y Paz del Episcopado se encargó de publicitarla. Con el auspicio de la Nunciatura Apostólica, organizó un panel en el que participaron destacadas personalidades del ambiente político, diplomático y cultural. Una misa, presidida por el Cardenal Raúl Silva Henríquez (ver recuadro), y concelebrada por el Nuncio Angelo Sodano, realzó dicha celebración.

EL MENSAJE

El primero de enero de 1968, el Papa Paulo VI instituyó la celebración de la Jornada Mundial de la Paz. "El precio de la paz", fue el primer mensaje. Juan Pablo II ha seguido el ejemplo de su antecesor. El diálogo fue el tema que abordó en su mensaje al iniciarse 1983.

Sostiene que el verdadero diálogo supone la búsqueda de lo verdadero, bueno y justo para todo hombre, para todo grupo y sociedad. Exige ante todo apertura y acogida. Es decir, que cada persona exponga sus puntos de vista, pero escuche también el parecer de los otros. El diálogo —afirma Juan Pablo II— supone que cada uno acepte esta diferencia y especificidad del otro; que mida bien lo que le separa del otro; que

CUATRO POBLADORES DICEN...



Claudina: "Lo primero es el respeto...".

- **Es necesario el respeto mutuo.**
- **No puede haber si no hay justicia.**
- **Con autoritarismo "no corre".**
- **Hay que dejar a un lado la desconfianza.**

EN un reportaje sobre el diálogo no podían estar ausente los pobladores. Ellos también tienen algo que decir. ¿No les parece? Sobre todo porque, tal como les fuimos contando durante el año pasado, han ido surgiendo, en diversos sectores populares del Gran Santiago numerosas organizaciones que buscan unir a los vecinos tras un propósito común: intentar juntos dar solución a los apremiantes problemas que les afectan.

Y en esas organizaciones, llámense comités de vivienda, comités sin casa, bolsas de cesantes, equipos de salud, ollas comunes y otras, se vive fuertemente la experiencia del diálogo.

¿Cuáles son, a juicio de cuatro pobladores, las condiciones necesarias para el diálogo?

RESPETO MUTUO

Claudina Núñez tiene "la película clara".

"Yo creo que lo primero es el respeto mutuo. Además, el derecho a decir lo que uno siente sin que lo estén presionando o limitando". En otras palabras, "plena libertad para expresarse y, también, seguridad de que lo que uno diga va a ser escuchado".

Claudina es casada y tiene una hijita de dos años. Vive en la población "La Victoria". Nos cuenta que en su casa "funciona mucho el diálogo, porque con mi compañero conversamos mucho. Con nuestra hija también. Aunque ella es pequeña, tratamos de hacerle entender el porqué de los problemas que estamos viviendo, sin mentirle ni ocultarle que estamos en una mala situación".

Claudina considera que el diálogo también es muy necesario para mantener a la familia unida. Dice que donde ella vive hay mucho contacto entre los vecinos, porque "todos vemos la forma de ayudarnos en los problemas, entonces de por sí estamos dialogando constantemente".

Ella piensa que "para conservar la paz tenemos que conversar, pero hay que ver las condiciones. Yo puedo hablar con mi vecina y, posiblemente, lograr una amistad que no teníamos. Pero no es igual cuando a ti te fuerzan a conversar. Tu no puedes hacerlo con alguien que tiene un arma en sus manos. La única posibilidad de que haya diálogo es dejando de lado las armas o la fuerza".

JUSTICIA Y LIBERTAD

"Mientras no haya justicia no puede haber diálogo", opina, por su parte, Manuel N., cesante desde hace

aprendamos en SOLIDARIDAD 30



¿ por qué aparecen los rumores ?

LA COMUNICACION EN EL GRUPO (segunda parte)

En el APRENDAMOS anterior hemos visto y conversado acerca de los problemas que acarrean los RUMORES en nuestra convivencia diaria. Ya sea en el ambiente de la casa, del trabajo o de nuestro grupo poblacional.

En este APRENDAMOS vamos a terminar, por el momento, con este tema, proponiéndoles un trabajo sobre su grupo en particular. Mediante algunas técnicas queremos que ustedes logren sacar lo que cada uno de los participantes piensa y siente. Cómo ve a su grupo, qué problemas hay y no se han podido solucionar de verdad.

En la última parte se presentan una serie de recomendaciones o sugerencias para el coordinador y es importante que se lean cuidadosamente antes de hacer el trabajo con el grupo para orientar en mejor forma la participación de todos.

Les recordamos además que en los APRENDAMOS publicados en el año pasado, en especial los Nºs. 5 al 8, y Nºs. 25 al 28, hemos ofrecido juegos grupales y técnicas de participación que pueden ser usados en cualquier momento para permitir una mejor integración y recreación tanto de adultos, jóvenes y niños.

Con los mejores deseos de un trabajo fructífero en este verano, nos despedimos hasta el próximo APRENDAMOS.

¿qué pasa en nuestro grupo?



PARA REFLEXIONAR SOBRE EL PROBLEMA DE COMUNICACION LES PROPONGO HACER DOS ACTIVIDADES: "EL TELEFONO" Y "LA CARTA"

EL TELEFONO



TRATEMOS DE HACER LA DINAMICA EN 10 MINUTOS.

Instrucciones

- El grupo se sienta en círculo.
- Una persona le dice una frase en secreto a la persona que está a su lado. La frase debe decirse en forma rápida.
- Esta se la repite al que sigue también en secreto y así hasta terminar la vuelta.
- El último dice en voz alta lo que entendió.
- El que inventó la frase la dice correctamente.

HAGAMOS PREGUNTAS QUE NOS AYUDEN A REFLEXIONAR SOBRE ESTA ACTIVIDAD

¿Qué pasó con el mensaje que se dio?
¿Por qué?

LA CARTA



LEAMOS ENTRE TODOS ESTA CARTA:

TRATEMOS DE HACER ESTA ACTIVIDAD EN 20 MINUTOS

Melipilla, 9 de julio de 1982

Grupo Esperanza:

Por la presente los saludo y espero que estén bien de salud.

Nosotros hemos tenido problemas con el clima y nos vemos en la necesidad de que ustedes nos ayuden rápido, porque si no tendremos muchas desgracias.

Las otras cosas andan más o menos. Los niños no han ido a la escuela.

Esperando que nos puedan ayudar, se despide deseándoles que estén bien.

MARTA

HAGAMOS PREGUNTAS QUE NOS AYUDEN A REFLEXIONAR SOBRE ESTA CARTA:

1. ¿Cuál es el problema de Marta?
2. ¿A partir de lo que dice en la carta, podría alguien ayudar a Marta?
3. ¿Qué problemas trae una información poco clara?

revisemos nuestra experiencia



CON "EL TELEFONO" Y "LA CARTA" HEMOS REFLEXIONADO SOBRE LA COMUNICACION. PERO, ¿QUE PASA CON ESTO EN NUESTRO GRUPO?

SUGERENCIAS PARA TRABAJAR

HAGAMOS PREGUNTAS PARA DISCUTIR NUESTRA SITUACION

1. ¿Qué momentos podemos recordar de la vida del grupo que nos hayan ayudado a mejorar la comunicación entre nosotros?
2. ¿Qué momentos podemos recordar de la vida del grupo en que haya habido problemas de comunicación?
3. ¿Cómo está la comunicación en nuestro grupo? ¿Cuáles son los aspectos positivos y negativos?

PARA TRABAJAR LAS PREGUNTAS

- Formemos grupos pequeños, si es que se ve necesario.
- Respondamos las preguntas y discutámoslas todos juntos.

busquemos soluciones



SUGERENCIAS PARA TRABAJAR

- Juntémonos en grupos pequeños.
- Veamos qué cosas se pueden hacer para mejorar la comunicación de nuestro grupo.
- Hagamos un dibujo colectivo(*) donde aparezcan todas las ideas para mejorar la comunicación del grupo.
- Mostremos y expliquemos el dibujo al resto del grupo.

(*) Ver APRENDAMOS Nº 25, Técnicas para trabajar en grupos.

evaluemos esta actividad

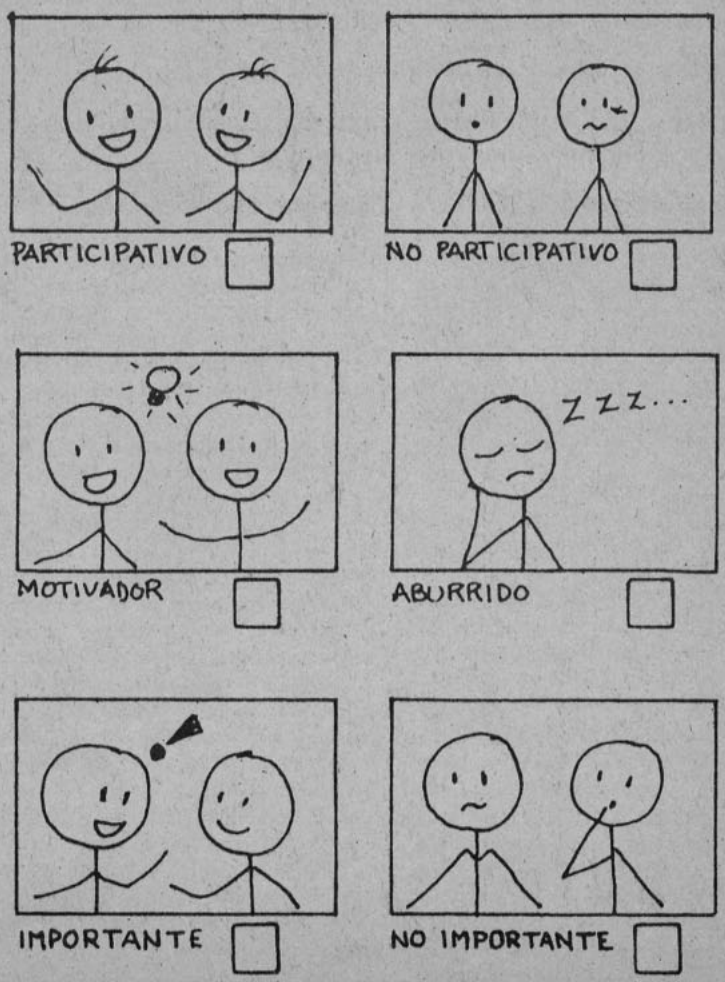


1. ¿PARA QUE LE SIRVIO ESTA ACTIVIDAD A NUESTRO GRUPO?

Discutamos todos juntos y luego anotemos nuestras conclusiones.

2. ¿COMO ENCONTRE EL TRABAJO QUE HICIMOS?

Para contestar la pregunta cada persona puede marcar el dibujo que refleje mejor su opinión.



sugerencias para el coordinador

PARA USAR ESTE APRENDAMOS ES INDISPENSABLE LA PRESENCIA DE UNA O MAS PERSONAS QUE COORDINEN EL TRABAJO

1. ¿QUE TIENE QUE HACER EL COORDINADOR?

Deberá **leer con anticipación** este APRENDAMOS para tener claro cómo se trabaja cuando llegue el momento de presentarlo al grupo.

Deberá **tener lo más claro posible el tema** que se presenta. Para esto se dan algunas ideas en esta misma hoja de instrucciones.

Sería conveniente que **se conociera muy bien las técnicas** que se presentan y que llevara los materiales necesarios.

Cuando se empiece a hacer la actividad el coordinador deberá **motivar al grupo y aclararle las dudas** que se pudieran presentar.

Es muy importante que el coordinador **ayude a crear un clima de confianza.** Para esto sugerimos hacer algún juego o dinámica que "rompa el hielo" que no ocupe mucho tiempo.

El coordinador deberá **tratar de que todas las personas del grupo participen** en el trabajo. Para esto sugerimos tener en cuenta algunas cosas:

- hacer preguntas para que los demás hablen,
- escuchar y respetar las opiniones de todos,
- ayudar a los más callados a expresarse, escuchándolos con mayor atención y apoyando sus opiniones,
- resumir de vez en cuando lo que se está discutiendo,
- si el grupo es numeroso, es conveniente formar grupos pequeños (5-10 personas).

Antes de continuar el trabajo es conveniente que el coordinador haga un resumen muy corto de la sesión anterior.

2. EL TEMA: LA COMUNICACION EN EL GRUPO

En un grupo es muy importante que la comunicación entre las personas sea buena, porque esto permite que el grupo pueda trabajar mejor.

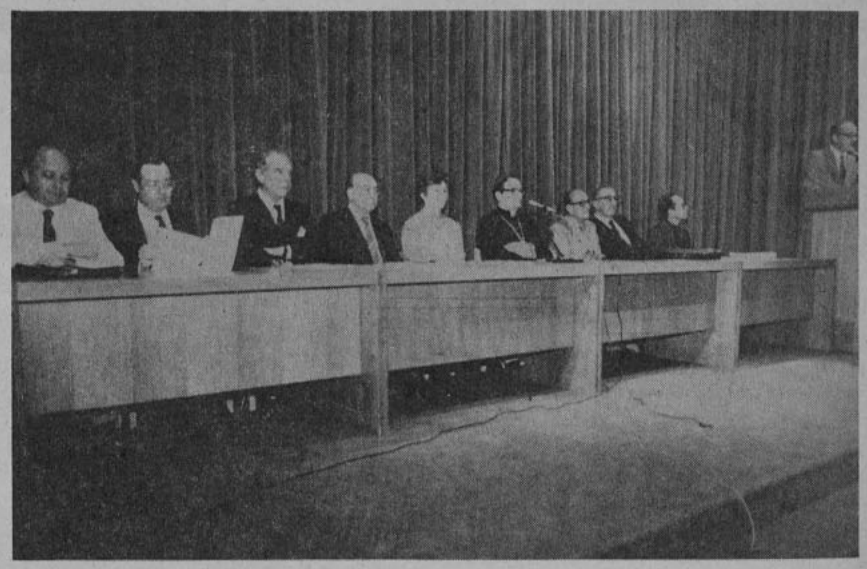
Cuando en un grupo se da una buena comunicación:

- Las personas pueden conocerse mejor y entenderse mejor.
- El grupo **puede reflexionar** mejor sobre su situación.
- Las **críticas son bien recibidas** lo cual ayuda al grupo a superarse.
- El grupo **trabaja con mayor entusiasmo,** porque las personas se sienten a gusto.

Los problemas de comunicación más frecuentes en los grupos son:

- **La falta de comunicación:** muchas personas tienen problemas entre ellas y nunca se los dicen. También pueden tener problemas personales y se los guardan, porque el grupo no da oportunidad ni confianza para expresarlos.
- **El rumor:** es común que en vez de decir las cosas de frente se echen a correr rumores. Con esto pueden llegar a crearse muchos conflictos entre las personas, y esto daña al grupo.
- **Los malos entendidos:** es difícil saber escuchar y comprender realmente lo que las demás personas quieren decir; generalmente entendemos lo que nosotros queremos entender y con esto se dificulta la verdadera comunicación en un grupo.
- **La falta de información:** Todos los participantes deben conocer lo que pasa y lo que se piensa hacer en el grupo. La falta de información puede provocar rumores y malos entendidos.
- **La incapacidad para hacer y recibir críticas:** es difícil hacer críticas sin herir a las personas y a la vez, nos cuesta mucho aceptar las críticas sin sentirnos o enojarnos. Esto lleva muchas veces a que un grupo se divida y no pueda funcionar bien.

go
RESPETAR



La Comisión Justicia y Paz del Episcopado, con el auspicio de la Nunciatura, organizó un panel en que se reflexionó sobre el diálogo por la paz. Participaron Jorge Edwards, Francisco Orrego, Gabriel Valdés, Carlos Martínez Sotomayor, Enrique Berstein, Hernán Santa Cruz y el sacerdote Sergio Silva.







lo asuma, aún con el riesgo de tensiones que de ahí derivan, sin renunciar por cobardía o por coacción a aquello que reconoce como verdadero y justo, lo cual podría conducir a un compromiso falso; y a la inversa, sin pretender tampoco reducir al otro a la condición de objeto, sino considerándolo como sujeto inteligente, libre y responsable. Por otra parte, señala que el verdadero diálogo es la búsqueda del bien por medios pacíficos: "es voluntad obstinada de recurrir a todas las fórmulas posibles de negociación, de mediación, de arbitraje, esforzándose siempre para que los factores de acercamiento prevalezcan sobre la división y el odio. Es un reconocimiento de la dignidad inalienable del hombre".

LOS FALSOS DIALOGOS

Juan Pablo II destaca que el diálogo queda bloqueado cuando no se tiene la capacidad de escuchar, "por la pretensión de ser uno mismo y sólo él el patrón para medir la justicia. (...) A veces —agrega— éste coincide con una concepción ultrancista y pasada de moda de la soberanía y de la seguridad del Estado. Este corre entonces el peligro de convertirse en objeto de un culto, que podríamos llamar indiscutible, para justificar las empresas más discutibles".

La mentira táctica y deliberada también impide el diálogo, igualmente aquellas ideologías "que ven en la lucha el motor de la historia, en la fuerza la fuente del derecho".

El Papa enfatiza que el diálogo por la paz debe instaurarse ante todo a nivel nacional, en cada país, para resolver los conflictos sociales y buscar el bien común. "Teniendo en cuenta los intereses de los diferentes grupos, la concertación pacífica puede hacerse constantemente, a través del diálogo, en el ejercicio de las libertades y de los deberes democráticos para todos, merced a las estructuras de participación (...). Cuando el diálogo entre los gobernantes y el pueblo no existe, la paz social está amenazada o ausente; es como si se viviera en estado de guerra".

Por otra parte, sostiene que el diálogo entre las naciones debe fundarse en la fuerte convicción de que el

---

cuatro años. Pertenece al Comité de Pobladores de Lo Sierra-Lo Espejo. Es casado y tiene dos hijos.

"Tiene que empezar a primar la justicia y también la libertad entre todos los chilenos. Por ahí habría que buscar el camino", agrega.

Don Manuel recuerda que en el pasado "hubo períodos bastante buenos. No fue la felicidad completa, pero había condiciones mucho más favorables para el trabajador, con libertad y diálogo también. No había que mirar para atrás, o para el lado o al vecino, para conversar de nuestras cosas".

A su juicio, el diálogo no excluye la discusión y la discrepancia, porque "si yo hablo con una persona y sólo me dejo guiar por el punto de vista de ella, no es diálogo".

En su casa "hay diálogo", afirma don Manuel. "Conversamos las cosas con mi compañera. Y nos esforzamos cada uno, en la medida que puede, para tratar de cambiarlas". También dialogan con sus hijos, de 13 y 12 años. "Hablamos lo suficiente como para entendernos. Ellos están en una edad difícil, en la que necesitan de todo nuestro apoyo".

Don Manuel reconoce, con pesar, que en el sector donde vive "la misma situación económica ha quebrado a algunas familias". Y considera que para restablecer el diálogo entre los chilenos es necesario "que el país vuelva a ser democrático, donde todos podamos participar, aunque tengamos ideas o pensamientos distintos".

SIN IMPOSICIONES

Parecida opinión tiene Fernando, de 24 años, director del boletín mensual "El Portavoz", del sector Caro-Ochagavía, que se extiende desde la población La Victoria hasta Lo Sierra-Lo Espejo.

Según él, no puede haber diálogo "cuando se pretende imponer un proyecto en forma verticalista". Tampoco lo favorecen una "actitud burocrática o el autoritarismo".

A juicio de este joven poblador es necesario "ir abriendo canales de participación democrática que permitan el diálogo" en todos los niveles.

Fernando reconoce que en su familia el diálogo es "hasta por ahí no más".

"Mi papá me reta porque no ando bien vestido. Me llama la atención porque llego tarde a la casa o prefiero estar en otra parte. En ese aspecto yo reconozco que he cometido errores. Le doy preferencia a otras cosas y no estoy con ellos. Con mi hermano a veces empezamos a conversar bien y terminamos en discusión".

DEJENME INTENTARLO

Brenda, de la población La Legua, cuenta que en su casa hay cierta flexibilidad, aunque en ciertas ocasiones sus padres reclaman porque se pasa metida en la Parroquia.

"O me dicen: '¿para qué vas a meterte en el club deportivo, cuando es gente que no sirve? Les gusta tomar no más. No vas a conseguir nada'. Yo les digo: 'déjenme intentarlo, por lo menos'. Si todos nos quedáramos en la casa diciendo: 'el *gallo* que toma, va a tomar siempre'; al que le gusta el *pito* va a *pitear* siempre, no avanzaríamos nada".



Brenda: "El diálogo es muy escaso".

Brenda pertenece a un grupo juvenil que se llama "Lautaro". Sus integrantes están empeñados en una interesante labor cultural que busca ampliar el horizonte de los jóvenes de la población. Entre ellos hay bastante diálogo. En cambio, en las familias la cosa se ve "color de hormiga".

"El diálogo es muy escaso porque tenemos familias desintegradas. No existe la comunicación. Cada uno tira para su lado. Debido a los problemas que hay los ánimos como que están muy caldeados".

A juicio de Brenda para restablecer el diálogo se necesita "tener paz interior y dejar a un lado la desconfianza".

diálogo ESCUCHAR Y RESPETAR

bien común de un pueblo no puede obtenerse a costa del bien de otro pueblo. "Todos tienen los mismos derechos y las mismas reivindicaciones de una vida digna para sus ciudadanos".

Luego, el Papa agrega que si la injusticia bajo todas sus formas es la fuente primera de la violencia y de la guerra, es evidente que, de manera general, el diálogo por la paz es inseparable del diálogo por la justicia, en favor de los pueblos que sufren frustración y dominio por parte de los restantes pueblos".

Sobre el diálogo por la paz internacional añade que no deberá reducirse a una mera denuncia de la carrera armamentista; se trata de buscar un orden internacional más justo, un consenso sobre una repartición más equitativa de los bienes, de los servicios, del saber, de la información y de una decidida voluntad de encaminarnos hacia el bien común".



En la familia, el diálogo es imprescindible para su unión.



En la sociedad, la participación es camino de diálogo.

Juan Pablo II finaliza su mensaje haciendo un llamado a "los responsables de la paz". A los Jefes de Estado los insta a facilitar las condiciones del diálogo. Igualmente se dirige a diplomáticos, organismos internacionales y a los responsables de los medios de comunicación. A los cristianos les pide que puedan ser siempre más conscientes de su vocación de ser, "contra viento y marea", los humildes guardianes de la paz.

EN CHILE

El Mensaje papal fue recogido en nuestro país en un panel, organizado por la Comisión Justicia y Paz del Episcopado, con la participación de del ex embajador ante la Mediación Papal, Enrique Bernstein; el escritor Jorge Edwards; el ex embajador Hernán Santa Cruz; el profesor universitario Francisco Orrego; y los ex cancilleres Carlos Martínez Sotomayor y Gabriel Valdés.

Hernán Santa Cruz calificó el documento como hermoso y oportuno, "en estas horas duras para la humanidad. Abre la esperanza de los pueblos oprimidos y de aquellos angustiados por el temor a una guerra nuclear". Agregó que la aplicación de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que abarca lo político, social, económico y cultu-

ASI LO VEN...

- Personalidades de diversos sectores definen cómo entienden el diálogo y cuáles son las condiciones para que este se dé en la realidad.

DIALOGO Y DEMOCRACIA

Jorge Hourton, obispo auxiliar y vicario general de Santiago.

"Dialogar es escuchar y opinar . Los medios de comunicación pueden ser instrumentos efectivos de diálogo, lugares de encuentro, donde la gente pueda exponer y pueda informarse con veracidad, objetividad, con inteligencia, de todos los factores que le interesan para la convivencia pacífica, la justicia social y para la realización del bien común".

"En Chile el diálogo es casi clandestino, porque no existen las instituciones que tenían oficialmente la misión de ejercer el diálogo y que eran representativas de la población: el congreso nacional, los partidos políticos y las instituciones autónomas, como las universidades".

"El llamado al diálogo que hiciera el Papa, nosotros los obispos chilenos lo hemos interpretado en la Carta "El renacer de Chile", donde se pide la restauración de la democracia, conscientemente convencidos de que somos capaces, maduros y es conveniente de



que haya en el país más espacios para expresarse y participar".

Para que haya efectivamente diálogo hay que escuchar el clamor de la población. "Cuando los gobernantes, economistas, técnicos, anteponen las necesidades del pueblo a los cálculos de escritorios, cuando se atiende las necesidades de la gente se está dando respuesta a un clamor y es un episodio de diálogo. Este es un principio de diálogo. La institución del diálogo es la democracia".



INSTRUMENTO

Jaime Hales, abogado.

"Diálogo es una conversación, un en encuentro entre dos o más personas que se respetan y valoran como iguales. El diálogo tiene que tener un contenido, es un instrumento. Para mí, como partidario de la no-violencia activa, el diálogo es el instrumento más eficaz para construir una sociedad en paz, para ejercer el derecho de los hombres a expresar su pensamiento y construir juntos una sociedad justa".

El diálogo por el diálogo no le interesa. "La primera condición de un diálogo para la paz es que todos los actores sociales expresen su voluntad de participar en condiciones de igualdad. Ello significa estar dispuesto a deponer fuerzas, poder, ventajas personales, escuchar al otro y buscar los puntos de coincidencia. Otro requisito, es que desaparezcan objetivamente todas las condiciones de fuerza, represión. Que desaparezca en general todo el conjunto de situaciones que configuran violaciones a los derechos humanos".

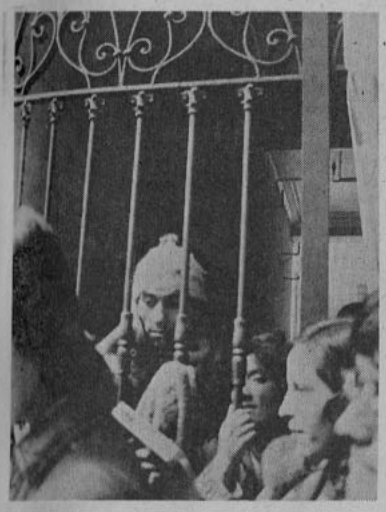


BUSCAR CONSENSOS

Jorge Osorio, Secretario Ejecutivo del Servicio Paz y Justicia (SERPAJ).

"Diálogo es la condición principal para buscar consensos que nos devuelvan a la senda democrática que nunca debimos perder. El diálogo debe expresarse en la capacidad de nuestro pueblo para reencontrarse como comunidad, responsabilizándose de la historia del país, para desatar todas las ataduras que impiden el ejercicio de la libertad y el respeto de los derechos humanos".

"Para que exista un diálogo real es preciso caminar hacia la liberación de las dominaciones que afectan a la sociedad civil: especialmente, el disciplinamiento cultural ejercido desde el poder y el control ciudadano realizado en nombre de la Seguridad del Estado; es necesario buscar la democratización efectiva del país, no sólo derogando el artículo 24 transitorio de la Constitución, sino revertiendo radicalmente la corriente autoritaria que ha afectado dolorosamente a Chile, a través de una recuperación social de la soberanía por parte del pueblo".



"El diálogo queda bloqueado cuando no se tiene capacidad de escuchar".

ral constituye un requisito para el éxito del diálogo. "En la esfera de los derechos humanos es donde pueden conjugarse armoniosamente los diálogos a nivel nacional e internacional".

Por su parte, Carlos Martínez Sotomayor calificó la formación de los recursos humanos como una expresión efectiva del diálogo por la paz: "la considero como el fundamento para que dicho diálogo tenga lugar en condiciones de justicia social". Dijo que el diálogo y una paz verdadera y fructífera "debe estar fundada en la justicia social, en el ejercicio democrático de la participación, en la oportunidad de todos en contribuir en la historia nacional y en la prioridad que se debe dar al desarrollo humano".

En tanto, Gabriel Valdés sostuvo que este mensaje "tiene una luminosa vigencia para Chile y para el mundo y debería llevar a una reflexión profunda, no sólo a los hombres de fe religiosa, sino a todos los que respetan la dignidad del hombre como base de la convivencia social y buscan la paz al interior de las naciones y en las relaciones internacionales como fruto de la justicia y del ejercicio de la libertad".

Agregó que un diálogo franco debe estar basado en la verdad y justicia, y exige respeto por las diferencias de intereses. Agregó que la soberanía y la seguridad del estado, que el Pontífice califica de "pasado de moda", ha producido profundos daños al interior de los países y en las relaciones exteriores de América Latina. "Pienso que es una enfermedad social típicamente latinoamericana y el obstáculo principal para el diálogo y, por tanto, para el desarrollo y la paz".

UN ESPACIO NECESARIO

Hernán Neira, estudiante universitario, director de la revista estudiantil independiente "Perspectivas".

"Diálogo es como el espacio humano donde se desarrolla institucionalmente el encuentro de ideas, opiniones y sentimientos. En él se establece una relación recíproca entre los participantes en la cual todos se educan, se forman y transforman mutuamente. La característica esencial del diálogo está en una disposición a ser educado y transformado por otros y, en este sentido, el diálogo compromete a todos los participantes por igual y requiere que todos estén ubicados en un mismo nivel de posibilidades. No importa que uno sea alumno y el otro profesor, uno ciudadano y el otro gobernante, sino que exista un compromiso recíproco. Si este se rompe, el diálogo se convierte en traspaso de información, de instrucciones o de órdenes".

"Para que en Chile exista un diálogo real es indispensable que todos –incluyendo las autoridades militares– estén dispuestos. Desde el momento en que un sector no acepta que pueda equivocarse, la posibilidad de un diálogo se rompe. Creo que –antes que el sometimiento de las conciencias a través de la propaganda ejercida por la televisión, o el chantaje, a través de los servicios de seguidad– es necesario construir el espacio para que se encuentren las distintas posiciones".

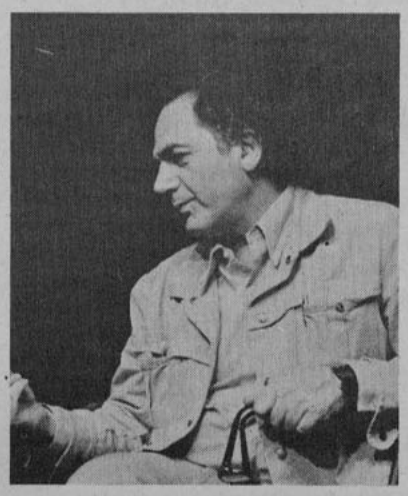
"Esto supone garantías de que no se será perseguido por discrepar, supone una igualdad de condiciones desde las cuales dialogar, y la aceptación de que no se es menos chileno si se piensa distinto a la opinión oficial".

"En mi opinión, la tortura, la persecución ideológica, la propaganda unilateral malintencionada y el consumismo son los mayores obstáculos para el diálogo en Chile. Para que yo, o cualquier joven, pueda ser protagonista responsable de un diálogo, se requiere que las situaciones antes mencionadas se atenuaran o desaparecieran".

LA RAZON SOBRE LA FUERZA

Claudio di Girolamo, miembro del directorio de la Productora de Televisión y grupo teatral ICTUS.

"Diálogo es una experiencia vital y fundamental que permite al hombre humanizarse en todos los aspectos. Es la necesidad y posibilidad de comunicarse con otro, dando y recibiendo en igualdad de condiciones, sin imposiciones ni manipulaciones. Creo que el diálogo es indispensable para el uso correcto de la razón por sobre la fuerza, ya que es lo único capaz de asumir el pensamiento y las acciones de todos gestando la verdadera identidad de un pueblo."



"Opino que para que el diálogo no sea de sordos o un monólogo, es indispensable que exista el deseo y el compromiso sincero, personal y social, para encontrar un punto de apoyo común".

"Hay miles de temas sobre los cuales dialogar; sin embargo, me parece que en el Chile de hoy existen prioridades. Se dialoga para encontrar el camino más eficaz y correcto hacia ellos. Para mí las más importantes serían: primero, el hacer presentes y válidas todas las libertades contenidas en la Carta Fundamental de los Derechos Humanos; segundo, la posibilidad de participación real de todos los ciudadanos en el ejercicio de la cosa pública; tercero, abolición de los servicios de Seguridad, ya que no se puede seguir basando una 'seudotranquilidad social' en el miedo colectivo y la coerción violenta; cuarto, aclaración de la suerte de los detenidos-desaparecidos. Esa herida abierta impide hoy cualquier posibilidad de un mínimo consenso. Y, por último, demostrar con hechos que existe la voluntad –expresada en la Constitución– de volver al camino de la plena democracia, que ha sido la columna vertebral de toda la historia de Chile".

"La Paz es obra de la justicia y del amor, y no del miedo y de la imposición de unos sobre los otros".

Cardenal
NO DEBEMOS DESANIMARNOS

• Párrafos marcados de la homilía del Cardenal Raúl Silva Henríquez en la celebración de la Jornada Mundial por la Paz, en la Catedral Metropolitana.



–No debemos desanimarnos por los fracasos y debemos comenzar siempre a recorrer el único camino que lleva a la paz, con todas las exigencias y condiciones, es decir, el verdadero diálogo.

–Como en el Evangelio, podemos decir que hay falsos diálogos, son los lobos que se visten con pieles de ovejas.

–Un grupo de cristianos, y diarios de gran importancia, sostienen que la Iglesia no puede juzgar lo contingente, o que en este juicio contingente los católicos tienen la posibilidad de disentir de la Iglesia. Contra esta opinión, sostenida en otra forma por los antiguos grupos liberales de la Humanidad, que querían confinar la Iglesia a la sacristía, se levanta la Iglesia de hoy en su máxima autoridad, y viene a decirles a estos cristianos, en la voz del Concilio, que "los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre todo de los pobres y de los que sufren,son a la vez gozos y esperanzas, tristezas y angustias de los discípulos de Cristo".

–La apertura de un diálogo desinteresado, objetivo y real lleva consigo la decisión en favor de una paz libre y honrosa, que excluye fingimientos, rivalidades, engaños y traiciones.

–El diálogo exige de los responsables políticos de hoy una gran lucidez, lealtad y valentía, no sólo frente a otros pueblos, sino también frente a la opinión pública de su propio pueblo; supone con frecuencia una verdadera conversión.

POBLADORES

UNIRSE PARA CRECER

- **Más de cien dirigentes participaron en encuentro de organizaciones poblacionales.**
- **Conversaron ampliamente de sus problemas y llegaron a importantes acuerdos.**
- **"Hay que colocar demandas populares en el centro del debate nacional".**



Unidos, los pobladores quieren ser protagonistas y no simples espectadores.

"LA gente está 'cabreada'. No quiere que la manipulen. Los pobladores quieren ser protagonistas. No quieren que los utilicen como trampolín para proyectos que mañana podrían volverse contra ellos".

Con estas palabras, un joven del sector Caro-Ochagavía resumió el sentir de los participantes en el encuentro de pobladores, efectuado el domingo 9 de enero en el local del Sindicato Madeco, en el paradero 10 de Santa Rosa.

Fue una jornada de intenso diálogo, en la que tomaron parte más de cien dirigentes de organizaciones poblacionales, de diversos sectores de Santiago.

TRES OBJETIVOS

La iniciativa de la reunión partió de la Coordinación de Organizaciones Populares de Santa Rosa, con tres objetivos muy precisos, según Jorge Ancamil, dirigente de esa organización.

Primero, "lograr que efectivamente los dirigentes de los distintos sectores del Gran Santiago se encontraran en torno a una misma mesa y fueran intercambiando sus experiencias, sus inquietudes y su quehacer, partiendo de la base que este quehacer es más o menos similar en todas partes. Hay un elemento que se repite: la movilización real de los pobladores, impulsada por ellos mismos, en torno a los problemas básicos que les afectan".

Segundo, "poder constituir un cuadro real de cómo se expresa el movimiento poblacional popular en el Gran Santiago, rompiendo las barreras locales".

Y, tercero, "lograr una concertación en esta serie de luchas que se están dando, rescatando este proceso incipiente de unidad que hoy lo vemos nítidamente expresado en un trabajo efectivamente en común de las organizaciones, en un quehacer concreto que han ido impulsando en forma conjunta".

PROBLEMAS Y DESAFIOS

El encuentro del domingo 9 permitió a los participantes un rico intercabio de experiencias. Comenzó a las 10 y media de la mañana, con un saludo a los asistentes por parte de los organizadores de la asamblea. En seguida se escucharon los testimonios de una pobladora de La Victoria y de otra de La Legua, quienes contaron la forma cómo adultos y jóvenes se han ido organizando, en esos sectores.

Después de "engañar las tripas" con una empanada, organizados en diez comisiones, los dirigentes trabajaron durante gran parte de la tarde evaluando lo hecho durante el año pasado y buscando dar respuesta a dos interrogantes: ¿cuáles son los problemas y desafíos que debemos enfrentar este año? y ¿qué debemos hacer y cuál tiene que ser nuestro accionar?

Posteriormente, en un plenario, pusieron en común las conclusiones a las que habían arribado en las comisiones. Las mismas quedaron resumidas en doce puntos que ahora deberán volver a la base para ser discutidos y, una vez aprobados, servir como ideas orientadoras del quehacer futuro de cada organización.

BUSCANDO JUNTOS

La Coordinación de Organizaciones Populares de Santa Rosa nació en noviembre pasado, luego de un primer encuentro de dirigentes celebrado el 14 de ese mes. La nueva entidad tiene como antecedente a la Comisión Decanal Poblacional (CDP), que comenzó siendo una entidad de agentes pastorales y de instituciones de ese extenso sector.

Hace dos años las mismas organizaciones populares decidieron que la CDP debía ser expresión de ellas. Fue esta Comisión la que se preparó y realizó el encuentro de noviembre pasado, que dio origen a la Coordinación de Organizaciones Populares de Santa Rosa. Entretanto, la CDP continúa funcionando como entidad que apoya, moviliza, motiva al resto de las organizaciones.

La Coordinación es una de las tantas iniciativas surgidas en los últimos años con el propósito de organizar a la gente para buscar en conjunto la solución de sus problemas. Todas ellas intentan unificar y dar una proyección más amplia a los comités sin casa, ollas comunes, equipos de salud, grupos juveniles y tantos otros organismos de base que han ido naciendo en el sector popular.

UNIDAD Y PARTICIPACION

Jorge Ancamil se mostró satisfecho por los resultados del encuentro de pobladores.

"Creemos que logramos constituir un cuadro que muestra hoy día el movimiento popular poblacional con sus diferentes formas de expresión. También se lograron algunas ideas-fuerza de concertación como, por ejemplo, la de romper el localismo; la de ir unificando las diferentes luchas que se han desarrollado en cada uno de los sectores".

El dirigente subrayó que la zona de Santa Rosa "está impulsando fuertemente un carácter de efectiva unidad por la base, que pretende ser el punto de referencia para el resto de las organizaciones".

Agregó que para asegurar "una participación real de la base, todo lo que hoy se ha trabajado tiene que ser sintetizado en un documento, el cual debe ser discutido en cada una de las organizaciones, no sólo en las que estuvieron presentes aquí, sino que en cada una de las que existen en el Gran Santiago. En esa forma efectivamente se produce una participación real del movimiento en su conjunto".

UN PRIMER PASO

Otro dirigente destacó como logro de la reunión que "se han plasmado unas líneas generales de acción. No podíamos pretender definir aquí acciones específicas, pero sí que en cada sector o población esas líneas se desarrollen en tareas concretas, que movilicen y lleguen a poner las demandas populares en el centro del debate nacional hoy día".

Agregó que "es vitalmente importante, sobre todo para los pobladores, el problema de la vivienda, de la salud y del hambre. En torno a eso, también nosotros tenemos que empezar a construir una propuesta de respuesta y de salida a esas situaciones. Esto es un primer paso, el inicio de una posible concertación que puede llevar a niveles muy superiores".



Pobladores de Santiago hablaron de sus problemas "sin pelos en la lengua".

NUEVA "LEY DEL PISO"

PEOR EL REMEDIO QUE LA ENFERMEDAD



Joaquín Nash: "En la práctica, los sueldos y salarios permanecerán congelados".

- **La nueva ley congela los sueldos y salarios y beneficios obtenidos en dinero.**
- **Abogado Joaquín Nasch recomienda a las organizaciones sindicales que presenten recursos de inaplicabilidad de la ley, por considerarla inconstitucional.**

LA frustración cundió entre los trabajadores cuando, dos días antes de expirar el año 1982, la Junta de Gobierno aprobó la ley 18.198, que modificó la "Ley del piso" (18.134). Esta última provocó un amplio rechazo de las organizaciones sindicales. La Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) y el Sindicato de Trabajadores del Petróleo de Magallanes habían acordado paro si no se modificaban sustancialmente las disposiciones de la ley 18.134.

A fines de agosto, al asumir como nuevo Ministro del Trabajo Patricio Mardones, el Jefe de Estado le instruyó estudiar una modificación a la "Ley del piso". Todos pensaron que el anuncio significaría una posibilidad de reparar algunas de las injusticias contenidas en la 18.134. Incluso palabras como las del miembro de la Junta, almirante José T. Merino, habían reafirmado las expectativas de mejoramiento. Este había dicho que la ley la estaban "cepillando". Además, el Ministro Mardones, días antes de ingresar al Gabinete, había expresado ante trabajadores del mineral "El Teniente" que "fue un error la dictación de la ley 18.134, porque dejar a los trabajadores sin reajustes periódicos significa un mal paso político". Sin embargo, cuatro meses después de los primeros anuncios, las expectativas nuevamente se vinieron abajo.

La "Ley del piso" establecía que el punto de partida para las futuras negociaciones colectivas serían los ingresos percibidos al 6 de junio de 1979, más el IPC hasta la fecha del inicio de las negociaciones. En consecuencia, los trabajadores perdían, de una plumada, todo reajuste adicional conseguido desde 1979 hasta 1982. Además, se había suprimido el sistema de indemnización por años de servicio y los trabajadores debían repactar sus montos al momento de negociar, los que se incorporarían al sueldo.

La nueva ley repone el sistema tradicional de indemnizaciones por años de servicio y elimina el traslado del "piso" a junio de 1979. Aparentemente ambas resoluciones cumplían las expectativas de los trabajadores. Sin embargo, la ley 18.198 introduce disposiciones que perjudicarán fuertemente el poder adquisitivo de los trabajadores.

CONGELACION DE SALARIOS

En efecto, se ha eliminado la obligatoriedad, contemplada en el Plan Laboral, de partir negociando con los ingresos ganados en la anterior negociación más el IPC correspondiente a los dos años que transcurren entre una y otra negociación. Las próximas negociaciones se efectuarán teniendo como punto de partida los ingresos vigentes al 31 de diciembre de 1982, sin IPC. Esto significa que si un trabajador ganaba 5 mil pesos a la fecha mencionada y le corresponde negociar en junio próximo, sólo podrá aspirar —en el mejor de los casos— o continuar percibiendo ese salario, lo que en la realidad significa una pérdida si se considera al incremento del proceso inflacionario. Para Joaquín Nash, presidente de la Agrupación de Abogados Laborales, esto significa que —en la práctica— los sueldos y salarios permanecerán congelados en forma indefinida.

Pero la congelación no sólo afectará a las remuneraciones, sino también a todos los beneficios que se miden en dinero, los que tampoco serán reajustados de acuerdo al IPC. Aún más, señala Nash, el empleador "no está obligado a incluir en la respuesta a los futuros proyectos colectivos presentados por los sindicatos, los beneficios estipulados en el convenio anterior, como los bonos de escolaridad, aguinaldos, etc.". Lo que significa no reconocer lo ganado y partir negociando de cero.

"PALABRAS DE BUENA CRIANZA"

Por su parte, el Ministro del Trabajo ha presentado las virtudes de la nueva ley diciendo que su aplicación significará la detención de los despidos de trabajadores. Ante ello, el experto laboral afirma que la crisis actual no se debe fundamentalmente a las alzas experimentadas por las remuneraciones entre los años 79 y 80, pues éstas ni siquiera alcanzaron los niveles correspondientes a 1970, como lo demuestran las estadísticas internacionales. Califica las expresiones de Mardones como palabras de "buena crianza", pues la ley no asegura a nadie la estabilidad en el empleo.

Nash termina sugiriendo que las organizaciones sindicales presenten ante la Corte Suprema un recurso de inaplicabilidad de la ley 18.198. Pues, a su juicio, ésta significa una virtual expropiación de los bienes conseguidos por los trabajadores y que se encuentran en los convenios colectivos firmados por las partes. Para Nasch, con ello, se estaría transgrediendo el derecho de propiedad consagrado en la Constitución.

CTC Y PETROLEO

En cuanto a las dos organizaciones de trabajadores que habían anunciado eventuales paros si no se modificaban aspectos sustanciales de la "Ley del Piso", hasta el cierre de esta información no había nada concreto.

Emilio Torres señaló —el mismo día en que se anunció que dejaría de ser presidente de la CTC— que se requería de un Congreso Extraordinario para decidir definitivamente la medida anunciada. Por su parte, Antonio Mimiza, presidente de la Federación Nacional de Trabajadores del Petróleo, expresó que las asambleas de trabajadores de Magallanes estaban estudiando la nueva ley y que a fines de enero presentarían su proyecto colectivo. En todo caso, ya habían manifestado que negociarían sobre la base de la reajustabilidad de sus remuneraciones y beneficios en dinero.



Los trabajadores se habían forjado algunas ilusiones con la modificación de la "Ley del Piso"...

ESCUELA DE PASTORAL OBRERA

ALGO NUEVO ESTA NACIENDO...

- **Más de un millar de jóvenes, dueñas de casa, trabajadores y agentes pastorales participaron en 29 cursos de formación.**
- **El cardenal Raúl Silva Henríquez señaló que los trabajadores son una fuerza para construir una sociedad de hermanos.**
- **Los alumnos señalan que continuarán abriendo espacios de libertad en los sectores populares.**

MAS de un millar de jóvenes, mujeres y trabajadores rebalsaron el Teatro "Don Bosco". Concurrían a participar en la Cuarta Escuela de Verano convocada por la Vicaría Pastoral Obrera. Delante de la multitud estaban presentes los vicarios zonales de la Iglesia de Santiago, dirigentes sindicales del país y agregados laborales del gobierno español y de Estados Unidos. El ingreso del cardenal Raúl Silva Henríquez puso de pie a los asistentes. Los aplausos se hicieron interminables. El canto y la danza irrumpieron en el escenario, en cuyo fondo se leía: "Algo nuevo está naciendo, en el pueblo está creciendo".

"ESTAMOS MAS CERCA"

El vicario de la Pastoral Obrera, Alfonso Baeza, fue el encargado de abrir el evento. El lema de la jornada de estudio "es una realidad, una esperanza y una tarea", dijo Baeza. "Vemos mucho sufrimiento: cesantía, deserción escolar y violencia represiva que dificulta la acción y la expresión de las organizaciones de los trabajadores". El vicario recordó la expulsión de los dirigentes nacionales Manuel Bustos y Héctor Cuevas como una muestra de la realidad actual. Aludió a la Carta "Renacer de Chile", de los obispos chilenos, en que recogen el crecimiento de una conciencia de crisis y un renacimiento de la solidaridad para enfrentar problemas comunes. También, señaló Baeza, se están abriendo muchas mentes que antes "creían en milagros" y se advierte un acercamiento de posiciones de personas y grupos que no hace mucho parecían antagónicas.

Esto que nace y crece en el pueblo es, además, una esperanza. "El sufrimiento nos ha hecho cambiar. Sentimos que el dogmatismo, sectarismo y los atropellos a la dignidad del hombre no nos conducen a nada bueno. Sin embargo, lo nuevo que está naciendo todavía puede frustrarse", advirtió el vicario. "La tarea es dura, pero con perseverancia, actitudes colectivas que favorezcan la justicia, la libertad y el respeto a las personas es posible que se echen raíces que le den vigor a lo que está naciendo".

"CUENTEN CON ESTE POBRE VIEJO"

Al anunciarse las palabras del cardenal, los asistentes lo vitorearon hasta emocionarlo. "La Iglesia siempre ha hablado y lo va a seguir haciendo, pero tal vez nunca como ahora ha hablado en un lenguaje tan directo", comenzó diciendo el pastor de Santiago. "La Iglesia y el pueblo se entienden y se aman". El cardenal se sentía entre amigos. "La Iglesia defiende cuando es necesario, pero queremos que se defiendan solos y que sean capaces de hacerlo, porque ustedes no atacan a nadie y son la fuerza para constituir una sociedad de hermanos".

"Me han pedido que yo defienda a mis hermanos... Cuenten ustedes con este pobre viejo", terminó diciendo en medio de aplausos y gritos que pronto se hicieron entendibles: "Raúl, amigo, el pueblo está contigo", fue la manifestación de adhesión y agradecimiento a un hombre que en su gestión como pastor, durante décadas, se ha ganado un lugar especial entre los pobres.



Cardenal Raúl Silva en inauguración de Escuela de la Pastoral Obrera: "me han pedido que defienda a mis hermanos... cuenten ustedes con este pobre viejo".

SED POR APRENDER DE LA VIDA

Al día siguiente del acto inaugural, 1.516 personas, ingresaban a las salas del Colegio "Gratitud Nacional" a emprender un trabajo de conocimientos, intercambios y compartir las creaciones y vivencias cotidianas. El 73 por ciento de los alumnos son jóvenes entre 18 y 30 años. Las preferencias se manifestaron en los cursos del área poblacional y sindical, donde participaron el 60 por ciento de los inscritos. Entre éstos, los más solicitados fueron: "Historia del Movimiento Obrero"; "Presente y Perspectivas del Movimiento Sindical"; "Primeros Auxilios"; "La Mujer y la Organización Poblacional" y "La Juventud y la Organización Poblacional". Además todos los días distintos grupos presentaron sus creaciones musicales, de teatro y poesía. Estos creadores populares tenían ante sí un público masivo no común. Sin duda que esto representaba para todos un estímulo a la participación activa en los cursos, donde se hacía presente la pregunta, la opinión y la crítica como aporte a un desarrollo compartido.

El entusiasmo de la juventud, de la mujer y los trabajadores, superó las expectativas de los organizadores. El vicario de la Zona Oeste señalaba en la inauguración que hay de parte de los jóvenes, "una sed de ir perfeccionándose: buscan la educación de la vida". Una muestra de ello la proporcionó el mismo vicario Baeza, quien señaló que uno de los alumnos no tenía plata para la micro que lo llevaba a la "Gratitud Nacional". Le explicó al chofer este problema a lo que éste le respondió: "si es pa' eso lo llevo gratis todos los días..." y lo llevó.

Por otra parte, un asistente no vidente era esperado todos los días en el paradero y conducido hasta la sala.

"Solidaridad" se acercó a los estudiantes para conocer sus motivaciones. Lorenzo Frías, 25 años como dirigente del Cuero y el Calzado, actualmente jubilado, dijo: "Vengo a aportar mi experiencia e intercambiar opiniones acerca de la realidad nacional y de los trabajadores. Los cursos nos están entregando elementos nuevos, como estadísticas. Me ha impresionado el interés de la juventud por aprender del pasado y extraer experiencias".

Jeanette Cabrera, egresada de 4to. medio, ingresó a los talleres de teatro popular. "En esta actividad libero mis angustias, tengo posibilidades de expresarme con libertad. Lo que he aprendido aquí me da ánimo para continuar en la población Villa Francia". Refiriéndose a la juventud en las poblaciones afirma que la mayoría no estudia. "Está parada en las esquinas, primer paso para adquirir hábitos como la marihuana y el neoprén. Si los únicos espacios de encuentro son la comunidad cristiana y los clubes deportivos".

Jeanette quiere estudiar sicología, porque "el pensamiento tiene que estar unido a la acción". Su amiga Rosa Lizama está cesante. Ingresó a los cursos sobre televisión y cultura. Rosa cose en su casa. Allí la televisión se convierte en el centro de atracción de sus hermanos menores. "La televisión nos ha creado mucha incomunicación, pero eso se ha convertido en parte fundamental de los hogares". Ambas concuerdan en que muchos jóvenes se han dejado llevar por las cosas. "Hacen lo increíble por conseguir el 'jeans' de moda. Hay partes donde se ha dejado de comprar leche para juntar plata y ponerse a la moda. Es una forma de no sentirse mal".

DEMOCRACIA EN EL HOGAR

Lucy y Luis Valencia son un matrimonio que ha ingresado al curso sobre la vida familiar. Expresan que casi nadie entiende lo que es democracia a nivel del hogar y también fuera de él. "Estamos viviendo en un medio de desconfianzas, en que al saludar nos estamos preguntando con quién estamos conversando". La pareja vuelve sobre la democracia en el hogar. "Muchos no entienden que los hijos tienen su propia vida. Tratamos de imponerles y manejarlos de acuerdo a lo que nosotros queremos que sean. Somos poco confiados. En nuestro hogar conversamos los problemas, desde los económicos hasta los personales. Si hay que comprar ropa, ellos participan en la elección, dentro de las posibilidades económicas, previamente conversadas. Nuestros niños, cuando sienten que nosotros hemos sido injustos, nos dicen 'miren, sentimos que ustedes lo han hecho mal', porque también los papás nos equivocamos y el hecho de reconocerlo no nos disminuye nuestra calidad de padres, pues nosotros no queremos ser ídolos".

Juan Carlos González trabaja en contabilidad. Es un joven que canta las vivencias populares. "Mi deseo es seguir aprendiendo música para proyectarme en la comunidad". En el curso de folclor participan creadores poblacionales. "Somos jóvenes con inquietud social, que no nos gusta la invasión cultural extranjera. La gente necesita conmoverse, pero faltan sitios donde puedan expresarse".

La jornada ya termina y el millar y medio de alumnos vibra por lo que viene: servir mejor en su hogar, su comunidad, pensando que el país tiene que cambiar y que este esfuerzo puede diseminarse en las poblaciones, las escuelas y las fábricas. Para que continúe creciendo eso que está naciendo en el pueblo.

COLBUN-MACHICURA

"LA RAZON ESTA DE NUESTRO LADO"

- **Mil 400 trabajadores del más grande complejo hidroeléctrico del país iniciaron, el 7 de enero, una huelga indefinida.**
- **Trabajadores en huelga entregan su testimonio y dan las razones por las que son partidiarios de mantener sus exigencias.**

"Si la empresa no cumple lo que ha firmado, iremos nuevamente a la huelga". La afirmación, hecha por el joven presidente de los trabajadores del complejo hidroélectrico Colbún-Machicura, José Villegas, en noviembre del año recién pasado, no tardó más de dos meses en hacerse efectiva.

En los primeros días de enero los dirigentes del sindicato de Colbún-Machicura dieron a conocer a los mil 400 trabajadores la respuesta de la empresa francochilena CCI-Ingesil a sus peticiones. Poco después, en una agitada asamblea que duró más de una hora, los trabajadores acordaron la huelga. La decisión se hizo pública a través de un comunicado de la Confederación Nacional de la Construcción: "al no haber acuerdo entre los trabajadores y la empresa, cerrándose ésta a no entregar mejoramientos, manteniendo una posición intransigente, es que se ha llegado al acuerdo de hacer efectiva una huelga a partir del 7 de enero de 1983".

A pesar de la escasa resonancia que ha encontrado en la prensa oficial, Colbún-Machicura ha comenzado a sonar en los oídos de todos los chilenos. Como explica Valentín Osorno, dirigente nacional de la Construcción, "mil 400 'viejos' parados, desafiando las leyes laborales, una olla común para 800 personas y una huelga de hambre de cien trabajadores, es una noticia un poco difícil de ocultar".

La vuelta al trabajo, en noviembre pasado, se produjo luego que los dirigentes consideraran una victoria el compromiso de la empresa para estudiar y responder el petitorio, ya que las normas laborales —concretamente el decreto 2.756— impiden a los trabajadores de la construcción negociar colectivamente, por considerarlos operarios de "faenas transitorias" (Ver SOLIDARIDAD 146).

LA "NUEVA" HUELGA

El 7 de enero los dirigentes sindicales, acompañados de Sergio Troncoso, presidente subrogante de la Confederación Nacional de la Construcción, informaron a los trabajadores el contenido de la respuesta entregada por la empresa. Los dirigentes se mostraron partidarios de aceptar la contraoferta de la empresa, posición que fue desestimada por la unanimidad de los trabajadores, los que gritaron "huelga, huelga". Según dijo Sergio Troncoso a SOLIDARIDAD, en una entrevista sostenida en Colbún, "nosotros cumplimos con manifestarle a los trabajadores que nos parecía que la contraoferta de la empresa no era del todo mala. Eso lo dijimos responsablemente. Pero esta respuesta no satisfizo a los trabajadores, los que decidieron paralizar. Esa es la decisión de la asamblea y por supuesto que nosotros la respetamos y respaldamos plenamente".

PRESIONES FRUSTRADAS

SOLIDARIDAD estuvo nuevamente en Colbún para conocer mayores detalles sobre este movimiento. Allí comprobamos que cerca de mil trabajadores, todos los que vienen de otras regiones del país, permanecen en un potrero vecino al sindicato. Esto se produjo luego de que la empresa diera un ultimatum a los trabajadores para que abandonaran el campamento. Los obreros desocuparon el recinto cinco horas antes de que culminara el plazo dado por la empresa. Al llegar las fuerzas policiales para proceder al desalojo —cerca de las cuatro de la madrugada— se encontraron con que el lugar ya estaba desocupado. Según explicaron diversos trabajadores, esto lo hicieron para evitar que el movimiento fuera distorsionado en cuanto a sus objetivos.

Para presionar aún más a los trabajadores, según pudo comprobar SOLIDARIDAD, la empresa hizo gestiones para comprar el terreno que actualmente arrienda el sindicato. Esta gestión no tuvo éxito a pesar de la tentadora oferta que la empresa hizo por un par de hectáreas infértiles. Según se supo, la respuesta del dueño, un señor de apellido Corvalán, fue que él estaba dispuesto a vender, "pero después que se termine el conflicto".

TESTIMONIOS

Entre los huelguistas se encuentran numerosas mujeres. María Elena Carrasco, que trabaja en la administración del campamento, dijo que su participación en el paro obedece a que "en cada trabajador veo reflejada la imagen de mi padre. El también trabajaba acá y murió en un accidente. Yo estoy segura de que si él estuviera vivo estaría en huelga, pero como él no está, estoy yo. Me siento feliz de haberme integrado al sindicalismo".

Otro testimonio lo entregó Antonio Cerpa, uno de los cien trabajadores en huelga de hambre: "Decidí que mi participación en este movimiento fuera a través de un ayuno indefinido, para ayudar a que la empresa reaccione y considere las justas peticiones que le hemos hecho".

Otro de los ayunantes, Aníbal Medina, agrega: "hay muchas formas de ayudar al éxito de la huelga. Esta es una forma más de apoyar la causa".

William Alfaro es un joven minero que viene del norte del país. Según él "nosotros necesitábamos reaccionar para poner término a las humillaciones. La asamblea es la que manda y la asamblea dijo huelga. Ahora, si la empresa no cede, entonces hay que partir, pero las humillaciones y los bajos sueldos no se pueden seguir aceptando".

También conversamos con la esposa de uno de los trabajadores, Teresa Cofré: "a mí esto me preocupa, pero respeto y respaldo plenamente a mi esposo. Todo lo que ellos piden es justo, por eso estoy yo también aquí, ayudando a cocinar".

Yamice Gajardo también se encontraba junto a los trabajadores en huelga. Ella tiene 14 años y es hija de uno de los huelguistas: "había escuchado antes la palabra huelga, pero no me preocupaba. Ahora sé lo que significa una huelga y estoy plenamente al lado de mi padre. Espero que esto termine luego y que se resuelva a favor de los trabajadores".

Al irnos de Colbún, en medio de numerosos "cuente la firme, compadre", nos detenemos frente a un cartel que dice: "Hemos demostrado hasta el cansancio que queremos una solución justa a nuestras peticiones. Por tanto los instamos a seguir unidos, porque es la única forma de doblar la mano a esta empresa, que lo único que ha hecho es mentir y engañar a la opinión pública. Porque tenemos la razón de nuestro lado, mantengamos la unidad, la cordura y la disciplina".

INCIERTO FUTURO

Al cierre de esta edición se cumplía el decimocuarto día de huelga. El 20 de enero la empresa ratificó que no estaba dispuesta a dialogar con quienes se mantienen en huelga. "La empresa, dijo el jefe de personal, Rickter Tedhy, mantiene abierta las conversaciones, siempre que sea con personal que se encuentre trabajando. Los que no trabajan no pertenecen a la empresa". Asimismo, anunció que la empresa iniciaría la contratación de nuevo personal.

Los trabajadores, por su parte, a través de su presidente, José Villegas, han desmentido que cerca de 400 trabajadores hayan vuelto a las faenas, señalando que sólo están laborando alrededor de 40 obreros. Villegas agregó que el movimiento seguirá adelante y que ellos han agotado sus esfuerzos por lograr un acuerdo.

La posición de ambas partes y la decisión de la empresa hacían temer que el conflicto podía desembocar en una situación grave cuyas consecuencias resultan difíciles de anticipar, especialmente luego de conocerse el fracaso de la gestión mediadora del obispo de Linares, monseñor Carlos Camus.



José Villegas, presidente del sindicato, preside una asamblea de los trabajadores del complejo hidroeléctrico.

TELEVISION
UNA NIÑERA PELIGROSA

- **Padres del Colegio St. John's Villa Academy enviaron una carta al Consejo Nacional de Televisión, como voz de alerta frente a la programación infantil.**
- **Sobrecarga de violencia y las ideas contrarias a una sociedad humanista aparecen como contenidos que deben preocupar.**

UNA voz de alerta surgió hace algunas semanas frente a la programación infantil en la televisión chilena. Un grupo de padres envió una carta al Consejo Nacional de Televisión, solicitando "su preocupación y la adopción de algunas medidas mínimas para detener la carga de violencia y disvalores que se entregan en algunos programas destinados a nuestros niños".

Esta voz de alerta no es un grito caprichoso. Las meras cifras hablan de una necesidad de atención hacia este tema: Los estudios muestran que los niños son quienes más ven televisión.

En nuestro país, un escolar ve anualmente 1.400 horas de TV, o sea más de las que asiste al colegio (mil horas anuales).

Si a esto se suma la necesidad de trabajo de sus padres, el agotamiento con que éstos regresan a sus hogares –entre otros factores que les impide dedicar un mayor tiempo a la formación de sus hijos– se entiende que la televisión sea considerada –peligrosamente– como una especie de niñera, con un importante papel en la educación de nuestros pequeños.

Conscientes de esta situación, "papás y mamás" de las niñas –entre 5 y 10 años– del Colegio Saint John's Villa Academy se dedicaron, entre otras tareas de 1982, a analizar junto a sus hijos la programación de televisión infantil. Según explica Ignacio Celedón, delegado de los padres del Kinder-A, se enseñó –con la colaboración del especialista Fernando Barraza– "a ver la televisión y transmitirle esto a nuestras niñitas". Se hicieron cursos de capacitación para "papás" y talleres de discusión con participación de éstos y de las niñas. Y la principal conclusión, luego de un desastrozo diagnóstico, fue la necesidad de educar a ambos para mirar la televisión siendo capaces de distinguir lo bueno y lo malo de ella.

SOBRECARGA DE VIOLENCIA

La averiguación realizada en cada curso demostró que entre los programas más vistos en Chile por los niños están Mazinger, las telenovelas, Abeja Maya, Candi Candi, la serial norteamericana Dallas, El Hombre Nuclear y los Angeles de Charlie (algunos de éstos se transmiten después de las 21.30 horas, en horario supuestamente para mayores de 18 años). En términos generales, los padres concluyeron que lo que sus niños veían mostraba ideas opuestas a las que ellos y el colegio querían enseñarles.

En lo positivo, se dijo que los programas fomentaban la unión frente al mal, e incentivaban la curiosidad (no la imaginación) en algunos casos. En lo negativo, hubo más que hablar. Las ideas que aparecen principalmente en estos programas, de acuerdo a este análisis, son: cultivo del individualismo, caricatura de la maldad, destrucción del equilibrio de la naturaleza, magnificación de la fuerza y brutalidad, abundante violencia que no permite la expresión de sentimientos, y armamentismo en contraposición al diálogo.

La sobrecarga violenta de "Mazinger", donde el "bien" y el "mal" luchan utilizando "los mismos medios demoníacos" y cuyo personaje estelar es bisexuado, provocó la mayor alerta de los padres. Especialmente porque es el programa más visto por los niños y porque lo transmite una estación de televisión perteneciente a una universidad católica.

VALORES CONTRADICTORIOS

A juicio de Ignacio Celedón, hay dos enemigos para la relación padre-hijos: "El poco tiempo de que disponemos para darles, agravado ahora por la difícil situación económica que obliga a ambos cónyuges a salir a trabajar, y la poca calidad de nuestro tiempo. Cuando uno llega a la casa tiene que disponer de muchas cosas relacionadas con las tareas de un hogar, además viene cansado por el trabajo diario, a veces mal humorado, todo lo cual deriva en una entrega de mala calidad hacia nuestros hijos. Más de alguno debe pensar que ¡ojalá se queden viendo televisión para que yo descanse!". Añade que, en forma inconsciente el niño ha suplido la audiencia de sus padres por esta niñera que es la televisión. Y acota: "El problema es que se están entregando, por un medio valioso, elementos destructivos, de acuerdo a los valores morales, sociales e individuales de un hogar cristiano y de una sociedad humanitaria".

La sicóloga María Elena Soto del Pozo, del Departamento de Sicología y Orientación de este Colegio, califica a la televisión como "un agente formador importante". Explica que antes de los cuatro años, el peligro es menor, ya que los niños aún no captan los contenidos de la televisión: "Es como un viaje en tren, en el cual uno va captando ciertas visiones del paisaje, pero no un conjunto". Desde los cinco años y hasta el comienzo de la pubertad (12 - 14 años), la influencia es más decisiva: el niño está descubriendo su lugar en la sociedad, conociendo su sexualidad, su rol en el mundo y los valores a partir de los cuales conducirá su vida. El aprende por lo que mira: "El niño es como una grabadora donde todo va quedando grabado y almacenado, afectando de un modo u otro, sus conductas". Frente a los contenidos de la TV el niño se enfrenta de distinto modo que un adolescente o un adulto porque "no tiene conceptos para comparar aquello que se le muestra".

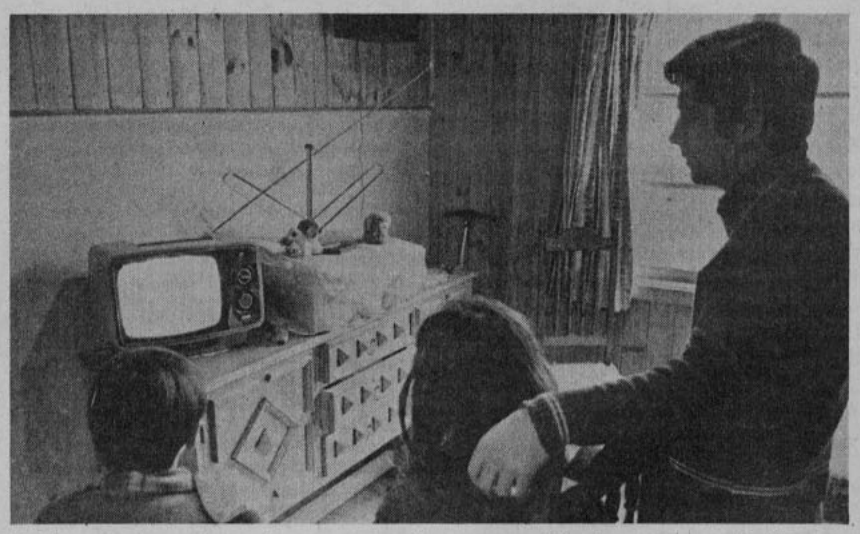


Ignacio Celedón: "Hace falta una orientación clara de la Iglesia frente a la televisión y los valores que está entregando".

TAREA PARA LA IGLESIA

Si el problema es grave para los niños de clase media (sector social a que corresponde el alumnado del Colegio St. John's Villa Academy), aumenta para los hijos de familias de escasos recursos. Muchos de estos niños no asisten a la escuela y, si asisten, de todos modos este tiempo es menor del que pasan solos y frente a la televisión. La posibilidad de sus padres de educarlos críticamente frente a este medio es menor, principalmente por dos motivos: las necesidades para sobrevivir los obliga a dedicar un tiempo más pesado al trabajo (o la búsqueda de éste), y su nivel educativo es más bajo, por lo cual están menos preparados para luchar contra el efecto de una mala programación televisiva.

Ignacio Celedón y María Elena Soto coinciden en que la Iglesia tiene aquí un importante papel que cumplir, a través de escuelas católicas y comunidades cristianas. La educación de los padres en este sentido es necesaria, como también la de los pequeños. Que la TV es una niñera peligrosa, es un punto que no merece mayor discusión. No en balde los Críticos de Arte declararon desierto el premio 1982 en el rubro televisión infantil.



Es importante que los padres vean y analicen con sus hijos los programas de TV, para enseñarles a ser críticos frente a sus contenidos.

Decálogo para padres

- **Proposición de los padres-delegados del Colegio St. John's Villa Academy para orientar el comportamiento de los niños frente a la TV.**

1. Fijar un horario a los niños para ver la TV, el cual no debe exceder de una hora diaria.
2. Preocuparse de los programas de TV que ven nuestros hijos.
3. Comentar y criticar los programas con ellos.
4. No apagar ni esconder el Televisor. Al contrario, educarlos en su manejo y enseñarles a controlarlo para no depender de él como una droga.
5. Controlar nuestra propia actitud frente a la televisión eligiendo los programas y no viendo lo que las estaciones nos den.
6. Compartir más tiempo real con los niños.
7. Planificar actividades y jugar con ellos.
8. Incentivar la amistad con otros niños.
9. Educar en la lectura y leer juntos.
10. Estimularlos en la práctica del deporte.

REPRESION EN 1982

INCREMENTO DE ARRESTOS EN ACTOS MASIVOS

• En materia de derechos humanos, el año pasado la situación en el país continuó siendo grave y delicada.

EN los días previos al Año Nuevo, las poblaciones "Nuevo Amanecer", en La Florida, y "14 de Enero", en La Cisterna, fueron objeto de vastos operativos policiales. El hecho fue explicado a la opinión pública como una acción destinada únicamente a reprimir la delincuencia.

Cada cierto tiempo, fuerzas de Carabineros y de Investigaciones, con el apoyo de agentes de la CNI e, incluso, de personal del Ejército, efectúan allanamientos y redadas masivas en los sectores populares, reteniendo ilegalmente a centenares de pobladores, informándose que andan buscando delincuentes. Sin embargo, tales operaciones no se han efectuado en barrios residenciales donde viven, se supone, numerosos "delincuentes" debido a la situación económica del país.

Durante el año pasado la pesada mano de la represión se dejó sentir en más de una oportunidad en las poblaciones de Santiago. Pero esta vez hubo una nueva causa: la creciente acción de los pobladores que, a través de numerosos organismos de base, intentan enfrentar la grave crisis que a ellos los golpea con brutal predilección.

GRAVE Y DELICADA

La represión a la comunidad organizada en sectores poblacionales fue, entonces, uno de los hechos que caracterizaron a 1982. Otro elemento significativo: las acciones represivas con ocasión de manifestaciones colectivas. Esto fue especialmente notorio en la segunda mitad del año cuando, a raíz de la crisis económica, el descontento comenzó a levantar la voz y a intentar expresarse en la calle.

Haciendo un balance de lo que fue 1982, en materia de derechos humanos, habría que decir que en Chile la situación siguió siendo grave y delicada, con un considerable incremento de las detenciones de participantes en manifestaciones colectivas.

En lo que se refiere a detenciones individuales, o represión selectiva, esta se mantuvo en niveles similares a 1981. En otras palabras, el Gobierno continuó deteniendo y, en muchos casos, trasladando a dependencias de la CNI, a personas acusadas de disentir o de oponerse al régimen.

De igual manera, el amedrentamiento de personas que trabajan en el campo de los derechos humanos, de dirigentes sindicales, estudiantiles y, también, de algunos sectores de la Iglesia, se mantuvo en una magnitud parecida a la de 1981.

Un caso particular, en el ámbito de la represión individual y colectiva, es el de las universidades. El movimiento estudiantil universitario fue especialmente reprimido durante 1982. En esas acciones no intervinieron sólo organismos policiales del Estado, tales como Carabineros, Investigaciones o la CNI, sino también órganos represivos creados en el interior de los claustros universitarios. "Los azules", como los llaman los propios estudiantes.

EL EXILIO

Fue uno de los temas del año. Sin embargo, se observaron cambios cualitativos. Mientras, por una parte, el Gobierno anunciaba la creación de una comisión especial para estudiar la situación de los exiliados y proponer caminos de solución, continuaba, por otro lado, haciendo usc discrecional de las facultades que él mismo se ha dado para expulsar ciudadanos del territorio nacional o impedir el ingreso de otros.

La publicación, en vísperas de Navidad, de una magra lista de 125 personas autorizadas para volver, de las cuales no todas son exiliadas, vino a frustrar las expectativas abiertas al anunciarse la creación de la comisión. Su abrupta disolución fue "el broche de oro".

La tortura, las relegaciones administrativas y los abusos de poder persistieron sin variaciones significativas durante 1982. Con el agravante que, en el caso de la tortura, el total desinterés de los tribunales por determinar a los culpables y sancionarlos significa, lisa y llanamente, dejarlos con las manos libres para que "sigan haciendo de las suyas".

Habría que agregar, finalmente, que más significativo que las cifras de la represión, es el hecho que no se haya producido ni un solo mejoramiento en el ordenamiento jurídico que permite la violación arbitraria de los derechos humanos, por parte de la autoridad administrativa.

BALANCE DE 1982

Cuadro final de la represión el año pasado. La estadística de arrestos sólo registra los casos atendidos por el Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad.

Arrestos individuales	312
Arrestos en manifestaciones colectivas	901
TOTAL ARRESTOS	1.213
Amedrentamientos	125
Apremios ilegítimos (sólo los denunciados a los Tribunales)	57
Relegaciones administrativas (sin intervención de Tribunales)	66
Expulsiones	4

Fuente: Departamento Jurídico, Vicaría de la Solidaridad.

Según "Freedom House"
CHILE PAIS SIN LIBERTAD

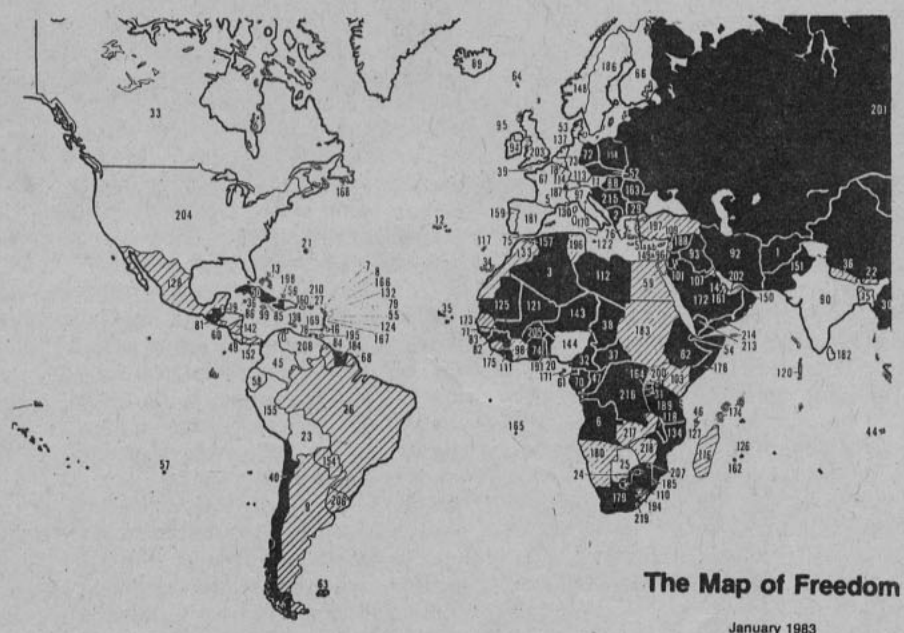
CHILE fue, durante 1982, un "país sin libertad", según la organización "Freedom House", ligada a sectores políticos conservadores de Estados Unidos. Reevaluado por su encuesta, en Chile "continúa instituyéndose una regla autoritaria. El nivel de encarcelamiento y exilio (interno y externo), y la presión sobre la prensa, organizaciones de derechos humanos y los disueltos partidos de oposición es ahora mayor de lo que es actualmente característico de algunos estados parcialmente libres", señala el informe de "Freedom House", dado a conocer en los primeros días de enero.

En sus conclusiones, que acompañan al "Mapa de la Libertad", la organización afirma que "los avances de la libertad son particularmente esperanzadores en Latinoamérica. Antes de este año, un núcleo sólido de estados libres se había constituido desde Venezuela a Perú. Este año vio, al menos temporalmente, la incorporación de Bolivia a este grupo. Uruguay y Argentina están avanzando juntos hacia sistemas más liberales. Luego de la exitosa elección de noviembre, en teoría la evolución de Brasil hacia la democracia necesita solamente la elección presidencial de 1984 para ser completa. La victoria de los conservadores en una campaña arduamente disputada agregó en Colombia mayor vigor a su sistema electoral. Lo mismo hizo el subsecuente esfuerzo del gobierno por incluir en la sociedad también a la oposición violenta. En medio de la mayoría de los estados de América Latina, **sólo el gobierno de Chile mostró estancamiento o retroceso con respecto a la libertad.** Sólo nos cabe esperar que nuevos esfuerzos de un movimiento continental por la libertad mantenga en marcha para toda el área la reciente evolución democrática".

Dividiendo los países en tres categorías —libres, parcialmente libres, sin libertad— Chile figura entre los países sin libertad en América Latina junto a Cuba, Guatemala, Haití y Surinam.

Parcialmente libres son México, El Salvador, Nicaragua, Panamá, Guyana, Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina.

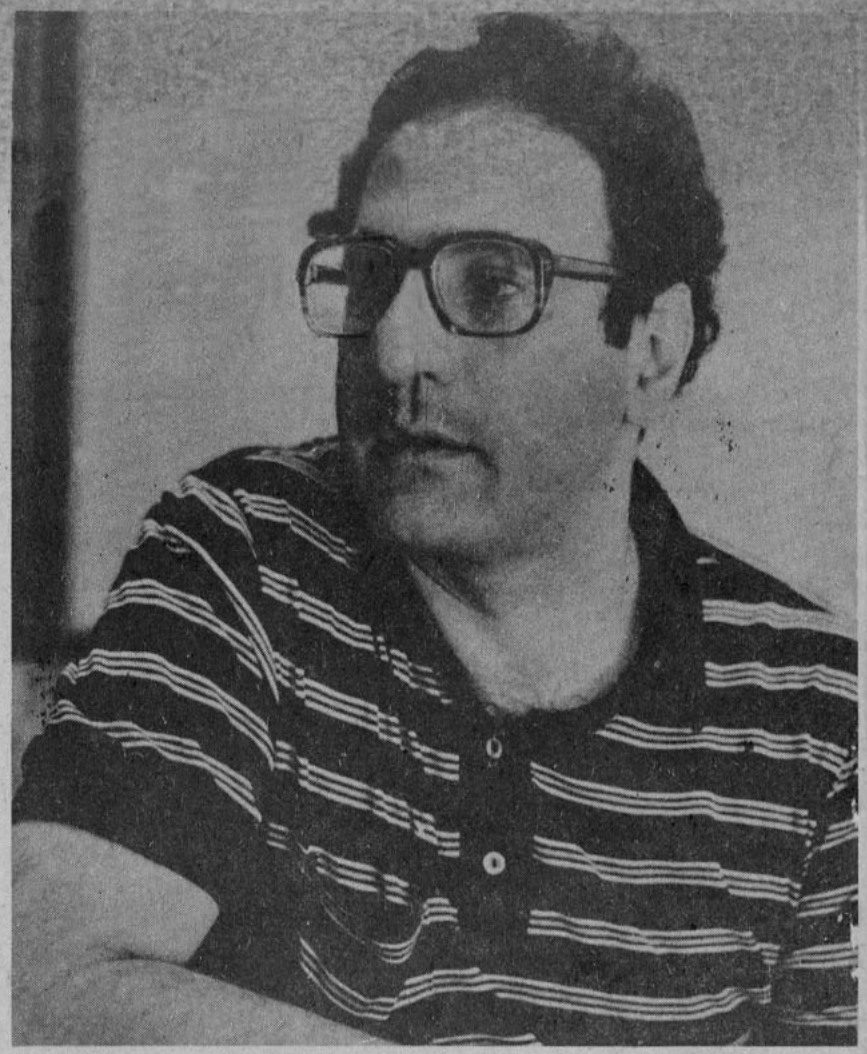
El informe anterior —de 1981— de "Freedom House" ubicó a Chile entre los "parcialmente libres".



"Mapa de la libertad" 1982, publicado por "Freedom House" en enero. En negro los países sin libertad; cruzados con líneas los parcialmente libres; en blanco los países libres.

JOSE ZALAQUETT
UN ORGULLO PARA CHILE

- **Exiliado desde hace seis años, es ahora un personaje de renombre internacional. Ocupa en este momento el cargo de Secretario Adjunto de Amnistía Internacional.**
- **Estuvo treinta días en Chile con permiso gubernamental provisorio. Encontró una ciudad hermosa y un país que sigue acostumbrado al "choclón", a pesar de que nos ve con mayores dificultades para relacionarnos.**
- **Ve con esperanza el surgimiento de un movimiento mundial de hombres y mujeres que forman la conciencia moral de la humanidad en su lucha por la vigencia de los derechos humanos.**



José Zalaquett: "Después de pasar por experiencias duras y situaciones de represión, uno valora los derechos humanos como algo permanente".

ENTRO a Chile con autorización gubernamental por 30 días, en diciembre pasado. José Zalaquett Daher, uno de los exiliados chilenos de más prestigio internacional, actual Secretario Adjunto de Amnistía, reconoce que en lo físico, la ciudad es hermosa, con paseos peatonales, Metro y redes viales que envidiaría cualquier país desarrollado. Y se encontró con otras facilidades, como una comunicación telefónica instantánea con el extranjero. En lo humano, nos encontró con una mayor dificultad de relacionarnos aunque –dijo– Chile sigue estando acostumbrado al "choclón". "Somos como un racimo de uva. Se sabe rápido lo que está pasando y persiste en la gente una buena capacidad de análisis".

Es todo un personaje. De elevada estatura y grandes proporciones físicas, su ascendencia árabe se muestra en una personalidad arrolladora y apasionada. Pero al mismo tiempo es muy medido, ecuánime y enemigo de dar opiniones cuando no tiene todos los elementos de juicio a su alcance.

AÑOS QUE MARCAN

Para Chile debería ser un orgullo, y lo es aunque en círculos más reducidos. En el Comité para la Paz desarrolló lo que él valora como "los años más ricos de mi experiencia en Chile". En abril de 1976 fue expulsado del país. Llegó a Amnistía Internacional como un "caso", durante su período de detención, elevándose al cargo de presidente del Directorio Internacional por tres períodos consecutivos, entre 1980-82.

Antes había vivido –como la mayoría de su generación– una historia que "se acelera a partir de 1967".

"Fue el año del despertar de la conciencia de que las cosas eran posibles; de que los cambios eran posibles y que nuestra generación tenía un rol importante en ellos", dice. "Fueron años de esperanza, de deslumbramiento, un poco 'acelerados'; años de acción inexperta, pero muy bien motivada y de los cuales habríamos de aprender después".

Descubre tres fases en este tiempo. "Una, hasta el advenimiento del gobierno de Allende, en que había algunos balbuceos de experencia política y comenzaba una preparación hacia el cambio. Nos abríamos a otros horizontes, intelectualmente y en la acción. La segunda fase fueron los años de Allende –en cuyo gobierno participé– que se caracterizaron por una intensa y noble motivación, febril actividad, pero a la vez muchos elementos de desorganización y caos que condujeron a muchos errores de nuestra parte".

Deja en claro que no es el momento de hacer una evaluación de esa experiencia, pero "con más calma se hará después".

La tercera etapa se inicia con el gobierno militar. Ingresó al Comité Pro-Paz (hoy Vicaría de la Solidaridad), organización "que no tenía sólo un objetivo de emergencia, de curar heridas, salvar o prevenir, sino una proyección de carácter mucho más constructivo –recuerda–. El anuncio, implícito en la denuncia que hacíamos, era el de una sociedad justa en la que se respetaran una serie de normas éticas mínimas. Allí fue fraguándose en la práctica el concepto de derechos humanos que después habría de extenderse a tantas organizaciones".

En esa época vivió en carne propia las situaciones tantas veces denunciadas por el Comité Pro-Paz. Fue detenido el 15 de noviembre de 1975 sin acusación específica, bajo "las normas del estado de sitio". Permaneció 18 días en Cuatro Alamos y casi dos meses en Tres Alamos, ambos campos de prisioneros políticos. Liberado el 31 de enero de 1976, a comienzos de abril se le comunicó que estaba expulsado del país.

MOVIMIENTO MUNDIAL

Ese conjunto de experiencias lo marcó definitivamente.

"Muchos se han dado cuenta, después de pasar por experiencias duras y situaciones de represión, del valor de los derechos humanos como algo permanente", dice.

Diversos factores han permitido que, en estos momentos, creciente número de personas se integren a lo que califica como "un internacionalismo de distinto cuño" al sindical o al ideológico. "Movimientos de gente común y corriente puso en práctica aquellos valores que hasta hace unas dos décadas estaban en los tratados y legislaciones internacionales: los derechos humanos". En esta "cruzada ética" se inserta la labor de organismos como Amnistía Internacional y la Vicaría de la Solidaridad.

Pero –recalca– es importante mantener relativamente separadas las esferas de la ética y la política. Piensa que el acuñar, divulgar y vigilar la vigencia de determinados valores debe ser una tarea a cargo de todos los ciudadanos y de ciertas instituciones, como organismos de derechos humanos, la prensa, los Tribunales de Justicia y las iglesias.

La esfera política tiene la responsabilidad de poner en práctica de inmediato aquellos derechos absolutos, como la participación política, la libertad de pensamiento, de expresión y de religión. Además, verá modo de cumplir progresivamente aquellos derechos económicos y sociales que no aparezcan satisfechos.

Entre los derechos absolutos está, por cierto, el de entrar y salir de la patria a voluntad. A José Zalaquett le ha sido negado en los últimos seis años, como a muchos otros compatriotas. Y ello le ha dolido profundamente.

EXILIO: DOLOR Y ENRIQUECIMIENTO

"Porque el exilio ha sido en primer lugar el dolor de una amputación. Uno se siente amputado de una comunidad que le es propia y sin la cual no puede desarrollar sus afectos ni identidad plenamente".

Pero, también para él ha sido enriquecimiento. "El estar, como he estado, en el centro mismo de la actividad a la que por vocación me siento inclinado, ha sido una experiencia única que volvería a repetir".

Cree que el retorno de los exiliados va a ser una experiencia traumática para muchos, difícil para todos, pero más fluida de lo que uno puede imaginar. Ve dos etapas en cada proceso individual.

"La reintegración va a ser más fácil –asegura– porque uno se reencuentra con su familia, sus afectos, su ciudad, su paisaje mucho más pronto. El reaprendizaje es más difícil, porque habrá que reaprender Chile y a convivir con aquellos que han vivido aquí estos años".

Dependerá, en definitiva, de la actitud del que llegue y del que espera.

TOLERANCIA RECIPROCA

"Debería haber de parte de ambos una actitud muy abierta, de paciencia, de tolerancia recíproca y de aprendizaje mutuo. De parte de ambos, pero más del que retorne, porque es el que más tiene que aprender. Un consejo para el que retorna es que abra mucho los ojos, se sumerja mucho en la realidad y no trate de imponer los modos adquiridos afuera. Gradualmente, la riqueza de esa experiencia podrá irse aportando como una contribución para la construcción en Chile de un proyecto justo, pluralista y democrático".

IMPRENTA CERGNAR - TARAPACA 757
Quien actúa sólo como impresor.

150

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

FEBRERO 1983

XILIO
O BASTA
CON ABRIR LA PUERTA

EBISCITO
RABAJADORES
ROPONEN UNA SALIDA



COLONIAS URBANAS

alegría, cariño y comida

LA QUINCENA

NUEVO GABINETE
¿LOGRARA REACTIVACION?

- **Jefe del Estado y nuevos ministros reiteraron que se mantendrá la política económica.**
- **Frustradas las expectativas de amplios sectores ciudadanos.**

DESDE junio del año pasado el gobierno trata de recuperar la confianza de los sectores empresariales nacionales y extranjeros. Ha estado lejos de lograrlo en materia económica y también en derechos humanos, según la imagen que se tiene dentro y fuera del país.

En otro intento en ese sentido, en febrero se produjo un nuevo cambio en el gabinete ministerial. Miguel Alex Schweitzer reemplazó a René Rojas, en la Cancillería; Jaime del Valle a Mónica Madariaga, en Justicia; Ramón Suárez a Hernán Felipe Errázuriz, en la Secretaría General de Gobierno; y quizás el cambio que no se esperaba aún, es la salida de Rolf Lüders, quien fue reemplazado por el ex presidente del Banco Central, Carlos Cáceres, en Hacienda, y por Manuel Martin Sáez, en Economía. La ministro de Justicia, Mónica Madariaga pasó a la cartera de Educación, y el ex ministro secretario general de gobierno volvió al Banco Central, ahora como su presidente. Quedaron definitivamente fuera del gobierno, Lüders y su ex subsecretario de economía, Alvaro Bardón.

Ministro de Hacienda Carlos Cáceres.

FIN DE LA RECESION

El juramento de los nuevos ministros (lunes 14) se esperaba con expectación. Las informaciones señalaban que sólo habría un cambio, el de Miguel Alex Schweitzer, quien debía asumir como Canciller el viernes 18. La postergación de la fecha hizo arreciar los rumores que habían circulado durante el período previo.

En la ceremonia, el Jefe del Estado anunció el inicio de la reactivación económica y el término de la recesión en Chile, y reafirmó que el gobierno seguiría adelante enmarcándose en la actual Constitución. Inmediatamente, Pinochet, acompañado de algunos de sus ministros, emprendió un viaje de 17 días por la zona sur del país.

Los nuevos rostros y las palabras del Jefe del Estado echaron por tierra los rumores de estos meses. Se refirió así a ellos: "Desde el mismo 11 de septiembre de 1973, la demagogia vive ilusionándose a sí misma con aburdos rumores con que se alimenta, pues ella los echa a correr y luego ella misma se los traga". "Casi diez años en lo mismo y todavía no se da por vencida, a pesar de los periódicos desmentidos que recibe de la realidad. Nadie se sorprenda de este cultivo que hace la demagogia del rumor. Este se basa en el arma que los demagogos mejor manejan: la mentira".

Sin embargo, algunos de los cambios ministeriales llamaron la atención. Para algunos, la salida del biministro Lüders fue "inoportuna", porque se hizo en el preciso momento en que se gestionaba la renegociación de la deuda externa y la aprobación de nuevos créditos de la banca internacional. Para otros, la salida se debió a la actitud indiferente de la banca internacional con el gobierno chileno. En todo caso, en su despedida, Lüders declaró que el Jefe del Estado había optado por separar las responsabilidades de Economía y Hacienda, lo que podría ser visto, según el biministro, como un debilitamiento de su autoridad. Sin saber si lo hizo bien o mal, Lüders se va con una acusación constitucional de personas agrupadas en el Proyecto de Desarrollo Nacional (PRODEN), iniciativa que deberá tratarse a mediados de marzo.

LOS DERECHOS HUMANOS

La salida del ex ministro Rojas ha provocado también repercusiones, especialmente en la Cancillería. Los rumores sobre su retiro del cargo aparecieron después que, a fines del año pasado, el gobierno chileno nuevamente fue criticado por una importante mayoría en la Asamblea General de las Naciones Unidas por su tratamiento de los derechos humanos. Se sumó a esto el informe sobre esta materia del Departamento de Estado norteamericano. Este señaló que el ritmo de mejoramiento en la situación de los derechos humanos en Chile se hizo más lento en los últimos dos años. El gobierno "restringió la oposición política pacífica y se apoyó exclusivamente en la acción arbitraria de la policía y funcionarios de seguridad para eliminar la disensión", indicó el informe.

Luego del informe de las Naciones Unidas el ex canciller Rojas tomó vacaciones y a su regreso presentó su renuncia. En el intertanto, suspendió —sin dar razones— una anunciada gira a Japón y otros países de Asia que la misma Cancillería había calificado de la más alta importancia para el futuro del país.

El nuevo ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Alex Schweitzer —que dejó precipitadamente la Embajada en Gran Bretaña— señaló que la política exterior no variaría en lo sustancial y que el asunto de los derechos humanos estaría "en un segundo plano". Sin embargo, según declaró, para él es importante en el ejercicio de sus funciones coordinarse con los responsables de la política interior del país.

NACIONALISMO

Antes del reajuste ministerial —que en esa ép se esperaba para marzo— la inquietud en los se res civiles era evidente. El gremialismo desenc nó una verdadera campaña contra el even advenimiento del "populismo". Días después cambio del gabinete un semanario —vocero gremialismo— revelaba las presuntas acciones personeros "populistas" (duros) habían desa llado para influir en las decisiones del genera nochet. Los dementidos de personeros c Pablo Rodríguez y Federico Willoghby no de raron en manifestarse.

Algunas definiciones las ha entregado el Jefe Estado en sus primeros tramos de la gira al prometiendo un libro para marzo. Ha sido reit tivo en que la reactivación ya está en marcha y lo que se necesita es imbuirse de una "inspira nacionalista", pues "serán sólo los chilenos los puedan resolver la situación crítica actual. A glón seguido ha subrayado que los políticos reciben plata del exterior nada tienen que apo le al país, haciendo expresa mención a aque que se inspiran en "ideas cristianas y socialde cratas".

Sin duda, el reajuste ministerial no respond las expectativas de amplios sectores, que apreciaron cambios importantes.

LOS QUE PAGAN LA CUENTA

A la incertidumbre sobre la orientación fu del régimen, continúa el desaliento por la situa económica. Más de 130 mil personas perdie entre el 35 y el 75 por ciento de sus ahorros de sitados en los Fondos Mutuos. Jubilacio indemnizaciones y ahorros de toda una vida vieron severamente castigados. A ello contrib la decisión de la Superintendencia de Valore Seguros de congelar los retiros de dichos fon el 21 de enero. Un sector de personas represe tivas de lo que se suele identificar como el "h bre común" pagaba, de esta forma, la cuenta la alta concentración del dinero en inversione empresas pertenecientes a los grandes grupos nómicos. Estos, afectados por la intervención sus bancos y financieras vieron desplomarse empresas de papel. La medida de la Superin dencia provocó indignación en los numer pequeños ahorrantes, que, agrupados en un esp táneo comité, presentaron ante los Tribunale recurso de protección de sus ahorros. Otro recu presentado en contra del superintendente Valores y Seguros, Felipe Lamarca, fue rechaz por la Corte de Apelaciones.

SE DEFIENDEN LOS GRUPOS

Javier Vial, cabeza de uno de los grupos grandes, también presentó recurso de protec Lo hizo por el Banco Hipotecario de Chile liquidación, para que le sea devuelto a sus a nistas; y por el Banco de Chile, intervenido, que se restituya el banco a su directorio. Todo recursos se fundamentan en el derecho de pr dad consagrado en la Constitución.

Solidaridad 150 veces

CIENTO cincuenta números. Hace casi siete años ya. SOLIDARIDAD, desde las primeras ocho páginas que aparecieron en mayo de 1976 hasta hoy, ha buscado servir al mundo popular manteniendo su compromiso con la verdad.

En su primer editorial, monseñor Cristián Precht —entonces vicario de la Solidaridad— decía que pretendía ser un lugar de encuentro para **contar, compartir, coordinar.**

"Queremos hablar y escribir de lo que vemos y oímos, más que de lo que nosotros mismos procuramos hacer", señalaba ese editorial, explicando el **contar.**

Y añadía: **"Compartir** porque somos testigos de muchos gestos y acciones que nos llenan de alegría y respaldan la esperanza en el hombre que nos ha enseñado Jesús, el Señor. **Compartir,** porque también somos testigos de muchas angustias y sufrimientos profundos que el Señor nos invita a asumir".

Una hojeada a ese primer número de SOLIDARIDAD es como asomarse a una semilla que contiene el tesón y sacrificio de un pueblo. Y el compromiso de una Iglesia dispuesta a acompañar a ese mismo pueblo en su caminar.

"Chile está tejiendo sus arpilleras. Cada una de ellas es mucho más que una tela bordada. Mucho más que un producto del folklore. Es la vida y la muerte que se está trasladando trozo a trozo y color a color a las telas...", decía un reportaje a un taller que se había iniciado en agosto de 1975 en una población de Santiago. Habían nacido "las arpilleras", que pronto serían conocidas en el mundo entero. Por primera vez se daba cuenta por escrito de ellas.

Los comedores infantiles se mostraban insuficientes para atender a los niños de las poblaciones, mientras las "bolsas de trabajo" reflexionaban acerca de la mejor forma de organizarse para enfrentar la cesantía.

Se informaba que el 28 de abril de ese año (1976) se habían reunido con el entonces presidente de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre, el Vicario de la Solidaridad, Cristián Precht, y el Secretario Ejecutivo de la misma, Javier Luis Egaña. Tema de esa reunión: los detenidos desaparecidos. En marzo de ese año, Eyzaguirre había señalado que "en numerosos casos las personas cuyos desaparecimientos se investigaba se encuentran en libertad, otras han salido al extranjero, otras están detenidas en virtud del Estado de Sitio, otras procesadas en Tribunales Militares y, finalmente, respecto de algunas, se trata de delincuentes de derecho común, cuyos procesos se tramitan". En la reunión, los personeros de la Vicaría analizaron el discurso de Eyzaguirre "y quedó en claro durante el diálogo que ninguna de las personas incluidas en las presentaciones masivas del ex Comité de Cooperación para la Paz y que sigue atendiendo la Vicaría de la Solidaridad estaban comprendidas entre aquellas que señaló el señor presidente en su discurso". La información terminaba señalando que Eyzaguirre "recogió con muy buen ánimo la presentación que le hicieron ambos representantes de la Vicaría de la Solidaridad".

Monseñor Francisco Fresno, entonces presidente de la Conferencia Episcopal, afirmaba: "ahora los ricos están recibiendo la evangelización a través de los hermanos más humildes y si saben recibir, yo estoy seguro que el Señor va a ayudar para que encuentren el camino de la fe".

SE citaba una carta del obispo auxiliar de Santiago, monseñor Jorge Hourton, enviada a El Mercurio, en la que, citando al Papa Pío XII, señalaba que "la sustancia del error consiste en confundir la vida nacional en sentido propio con la política nacionalista: la primera, derecho y gloria de un pueblo, puede y debe ser promovida; la segunda, como germen de infinitos males, nunca se rechazará suficientemente". Y aclaraba, con el Papa: "cuando el Estado dominador y centralista hizo de la nacionalidad la base de su fuerza y expansión. Entonces nació el Estado nacionalista, germen de rivalidades e incentivo de discordias".

En un resumen de la homilía pronunciada por el cardenal Raúl Silva Henríquez el 1º de mayo de ese año, en la Catedral, el pastor afirmaba que "la Iglesia no puede callar. Sería como traicionarse a sí misma. Sería, también, dejar al hombre, a la Humanidad, sin su conciencia. Y sin la voz de la conciencia el hombre se pierde, ya no es capaz de distinguir entre el bien y el mal".

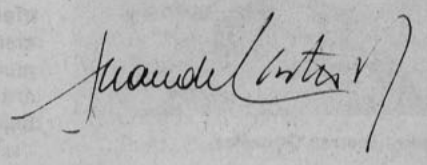
Desde esas primeras ocho páginas hasta hoy creemos haber mantenido nuestro compromiso con la verdad, desde el ángulo de los derechos humanos, tarea prioritaria de la Vicaría de la Solidaridad y de la revista.

A través de estos ciento cincuenta números hemos aprendido y hemos crecido. Lo decimos sin falsa modestia. Hoy SOLIDARIDAD es una revista al servicio del mundo popular y de quienes, a su vez, quieren servirlo. Ese servicio se ha desarrollado en profundidad y en profesionalismo. Porque creemos que servir al mundo popular es una de las más nobles tareas, a la vez que exigente en la calidad y entrega.

Con orgullo entregamos este número, el Ciento Cincuenta.

Estamos ciertos que hay mucho aún por hacer. Y buscamos ser canal para todos quienes se quieran sumar a la tarea. Porque, como lo señalaba el primer editorial, "no quisiéramos que la palabra solidaridad —que encierra tanto sacrificio y entusiasmo— llegue a ser una palabra banal o manoseada. Quisiéramos que más bien el Boletín (la revista SOLIDARIDAD) se constituya en el eco actual de una Palabra que hoy se hace imperiosa: 'no he venido a ser servido sino a servir' ".

Los saluda cariñosamente,



SUMARIO

NACIONAL
Nuevo gabinete: logrará reactivación? 2
Represión febrero: no hubo descanso 4
Regreso de Bustos: si... pero no 5
Retorno: no basta con abrir la puerta 6
Cecilia Rodríguez: todo por saber la verdad 17
Detenidos en Valparaíso: ¿para qué? 18
Un año del asesinato de Tucapel Jiménez 20

REPORTAJE
Colonias úrbanas: alegría, cariño y comida 10

TRABAJADORES
Plebiscito: trabajadores proponen una salida 13
Congreso mapuche: al encuentro del chileno 14
"Villa Guarén": población de corta vida 15
Allegados: ¡No aguantamos más! 16

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 31
Conducción en reuniones (primera parte)

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD
AÑO 7 Nº 150 - FEBRERO 1983

INFORMATIVO QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago-Chile

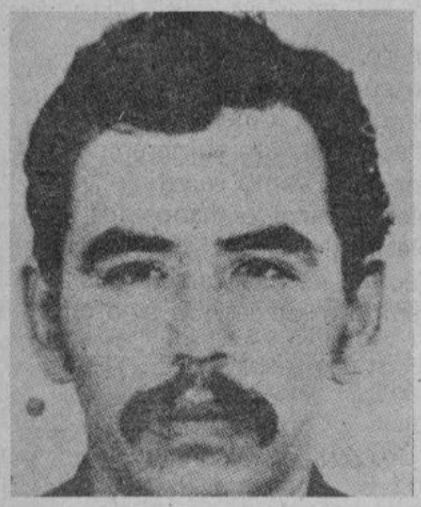
REPRESION DE FEBRERO

NO HUBO DESCANSO

LA tranquilidad de la Plaza Manuel Rodríguez del barrio Club Hípico fue violentamente rota en la mañana del 7 de febrero pasado. Una persona desconocida caía bajo las balas de metralletas. Horas después, la Central Nacional de Informaciones (CNI) emitía un comunicado en que señalaba que "un extremista" había sido abatido en un "enfrentamiento", al no obedecer la orden de detención.

Un jubilado, que en ese momento se encontraba en la Plaza, relató a los periodistas de un vespertino de Santiago que él estaba sentado en la plaza y vio a dos personas vestidas deportivamente que estaban sentadas cerca suyo. "De pronto apareció un sujeto cruzando la plaza y éstos lo siguieron, corriendo hacia él. No sé cómo ni dónde sacaron una metralleta y comenzaron a disparar". Otros testigos afirmaron que en segundos apreciaron que la plaza estaba copada de personas vestidas de civil y que, al menos, había seis o siete automóviles.

Al día siguiente de los sucesos fue posible identificar al muerto. Se trataba de Fernando Iribarren González. Este, después de haber estado detenido casi 2 años, salió a Estados Unidos en 1976. Según la CNI había reingresado clandestinamente hacía dos años. De acuerdo a las características de los hechos Iribarren estaba siendo seguido. Su padre concurrió a retirar el cadáver y pudo ver que su hijo tenía un impacto de bala en el ojo izquierdo, otro en el brazo derecho, tres en el estómago y un sexto en la zona de la pelvis. Señaló que está reuniendo antecedentes para lograr se investiguen las circunstancias en que murió su hijo. Este hecho fue sin duda el más impactante del mes, pero no fue el único de la primera quincena de febrero.



Fernando Iribarren González

REBELDIA

Hechos nuevos han llamado la atención. Cuatro personas procesadas por asociación ilícita, en libertad bajo fianza, estaban a punto de reingresar a la cárcel para cumplir penas por 1.082 días. Exequiel Lara, Arnoldo Morales, Carlos Soto y Alexis González habían sido detenidos en años anteriores por motivos políticos. Esta vez optaron por esquivar la resolución de los tribunales, ingresando en la Embajada de España. Todos salieron del país con pasaporte regular.

El primer preso político que se escapó, desde el presidio de San Antonio el 25 de enero, continúa prófugo. Heriberto Mena Bastías está condenado en primera instancia a 25 años de cárcel, por infracción a la ley de control de armas. Mena se fugó junto a un preso común. Este, días después, apareció muerto en la población Santa Adriana de la capital. Según Investigaciones se habría suicidado al momento que personal de dicho servicio se disponía a detenerlo.

DETENCIONES Y AMENAZAS

Cinco trabajadores que participaban en la huelga de Colbún-Machicura fueron detenidos en diversos lugares de Santiago, mientras, unos difundían su problema en las calles del centro y, otros, se aprestaban a conversar con dirigentes sindicales de Pizarreño. Juan Garrido y Sergio Melín —que distribuían una declaración— fueron conducidos a la primera comisaría de carabineros y horas después fueron dejados en libertad. Distinta fue la situación para Rafael Caro, Lino Contreras y Juan Coñacar, detenidos en los instantes que esperaban entrevistarse con los dirigentes de Pizarreño ya que fueron requeridos por el Ministerio del Interior. Cinco días después, se hizo efectiva la encargatoria de reo, aduciendo infracciones a la Ley de Seguridad del Estado. La defensa apeló ante la Corte, solicitando la libertad bajo fianza.



Colbún: 3 huelguistas encargados reos.

Los pobladores también han sido afectados en su seguridad personal. Al desalojo de los allegados del sector La Legua (ver crónica aparte) se sumaron amedrentamientos a pobladores vinculados a la Coordinadora Metropolitana de Pobladores efectuados por desconocidos que verbalmente se identificaron como de Investigaciones. Pobladores de Huanuco, en Conchalí, han sido amenazados por dirigentes de la junta de vecinos y del Comité de Adelanto, de ser allanados si persisten en sus labores organizativas.



Madeco: cesantes reemplazan a huelguistas.

EN ACTO MASIVO

Ochenta y tres huelguistas MADECO, que se encuentran negociación colectiva, fueron nidos por carabineros, mientra dirigían a su local sindical. La tenciones se produjeron luego q empresa dispuso la contratació cesantes en su reemplazo. Hé Velázquez, director del Sindi Nº 1 señaló que "fueron enc dos por carabineros cuando la lumna de 120 trabajadores se gía a su sede". A los dirige Carlos Vargas, Héctor Velázqu Germán Cabezas se los llevó furgón. Agrega que Vargas, p dente del sindicato, "fue subi palos y yo fui víctima de golpe puños de parte del mayor a c de la operación, Sergio Gálv Una vez que los demás opera fueron subidos a las micros, s condujo a la 12a. Comisaría. E interior recibieron un "trato torio", continuó diciendo Velázq Con la vista vendada acudiero interrogatorios en que se les pre taba por las "personas extrañas estaban en el sindicato", "a qué tidos políticos pertenecían" afirmaban los funcionarios "qu huelga era política, igual que l Colbún Machicura".

Las decenas de trabajadores ron dejados en libertad, despué haberlos mantenido en un pat pleno sol durante 12 horas. T deberán acudir ante el Juzgad Policía Local de San Miguel, ac dos de "desórdenes en la vía blica".

Sacerdote de Copiapó: AMENAZADO DE EXPULSION

EN muchas oportunidades las autoridades han calificado de "activistas políticos" a sacerdotes y religiosos extranjeros que cumplen tareas pastorales entre los sectores populares. Estos hechos suelen suceder en varios países latinoamericanos bajo regímenes autoritarios y, en la mayoría de los casos, es otra forma de amedrentar a quienes hacen vida la opción por los pobres. Esta situación se ha presentado en Copiapó, con el padre Andrés Guljas de nacionalidad norteamericana, ante lo cual el Obispo de esa ciudad, Fernando Ariztía emitió una declaración, que fue leída en las parroquias y capillas de su Diócesis.

OBISPADO DE COPIAPO

DECLARACION DEL OBISPO

Nuestra Iglesia Diocesana, en estos días, ha sido golpeada en la persona de uno de sus sacerdotes. El P. Andrés Guljas, sacerdote de nacionalidad norteamericana, ha debido hacer abandono de su trabajo en Vallenar, y ser trasladado a Santiago por su Congregación de la Santa Cruz. De lo contrario, caería sobre él la expulsión del país decretada por el Ministerio del Interior.

El Señor Gobernador de Vallenar le ha acusado de "activista político", acusación que no compartimos, y de la cual no conocemos los fundamentos en que se basa. No hay posibilidad alguna de defensa.

Como Obispo, lamentamos profundamente este hecho y los procedimientos empleados, los que ciertamente, no favorecen una sana relación de convivencia entre la Iglesia y la autoridad de la Provincia del Huasco. Lamentamos también que haya personas que se presten con ligereza e irresponsabilidad para hacer acusaciones de esa naturaleza.

Reiteramos al P. Andrés Guljas el agradecimiento por los años de vida entregados en el servicio de este pueblo de Atacama, y le manifestamos nuestra amistad y aprecio.

† Fernando Ariztía
Obispo de Copiapó

Copiapó, 4 de febrero de 1983

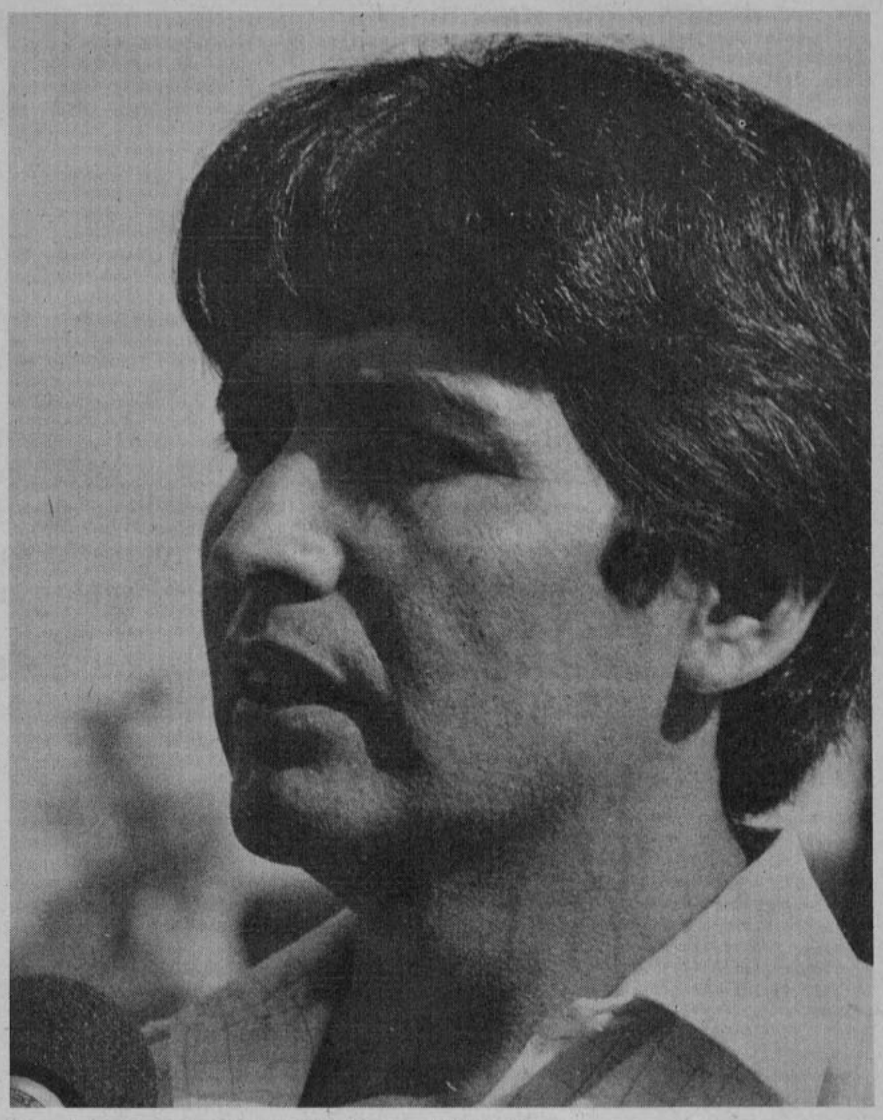
REGRESO DE BUSTOS

SI ... PERO NO

- **Corte de Apelaciones dictaminó que el dirigente puede regresar libremente a su pàtria.**
- **A pesar del fallo el dirigente no puede regresar hasta que el máximo tribunal vea los recursos de queja y apelación en marzo.**

NO duró mucho el asombro de la opinión pública al conocer el fallo de la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones. Esta acogió un recurso de amparo presentado a favor del expulsado presidente de la Coordinadora Nacional Sindical, Manuel Bustos. Los Ministros Ricardo Gálvez y Adolfo Bañados dictaminaron que el dirigente puede entrar libremente al país cumpliendo con las normas establecidas. Cuando abogados y trabajadores (y el propio Bustos, en Roma) no empezaban a celebrar "el triunfo", comenzaron las primeras reacciones. La ex Ministro de Justicia, Mónica Madariaga, dijo que ese fallo era "inocuo" (que no hace daño, según el diccionario) y su colega de Interior, Enrique Montero Marx, declaraba que Bustos no entraría al país. Al mismo tiempo anunciaba que apelaría a la Corte Suprema, tribunal que a las pocas horas dio orden de no innovar. En otras palabras, Bustos no puede ingresar hasta que la propia Corte Suprema vea, en marzo, los recursos de apelación y de queja presentados por el Ministerio del Interior.

Mientras tanto, el dirigente, que había anunciado su regreso, se quedó en Roma, donde está residiendo, y se ha dedicado de lleno a reorganizar a los trabajadores en el exilio.



Manuel Bustos: espera justicia de los Tribunales.

EL RECURSO DE AMPARO

El recurso de amparo a favor de Bustos fue presentado por el abogado Gabriel Valdés Subercaseaux. Respondiendo a las acusaciones del Gobierno, entregadas en un comunicado oficial, el habeas corpus puntualiza que Manuel Bustos "ha estado libre y ha estado preso. La tranquilidad pública del país no se ha alterado ni cimentado por ello. No ha habido exaltación de pasiones ni turbación de los espíritus por la residencia de Manuel Bustos en nuestro país. ¿Por qué de pronto su presencia en el país podría transformarse en un riesgo inminente o peligro para la tranquilidad pública?".

"No compartir las posiciones oficiales no es un peligro. Haber sido procesado por una conducta moralmente lícita no es un peligro. Que el Gobierno se haya desistido no parece ser un peligro sino un acto de prudencia. No estar de acuerdo con los propósitos de la autoridad no es un peligro".

Respondiendo a otra de las acusaciones del Gobierno, el recurso de amparo —que también está patrocinado por los abogados Roberto Garretón y Alejandro Hales— señala: no es verdad que Bustos haya 'llevado al franco desafío de las facultades de la autoridad' o incurrido en abierta transgresión del ordenamiento jurídico. Mal puede considerarse desafío solicitar permiso a la autoridad para hacer un acto (el de la Plaza Artesanos), o pedir un megáfono para disolver a grupos que están en la calle; o pedirle a la policía que detenga a bandas de malhechores que circulan armados y atacan a las personas".

Y otra de las acusaciones fue respondida así: "Tampoco mi amigo y compañero de ideales ha incurrido en conductas que conllevan el propósito de perturbar el programa de reingreso de los exiliados que 'no representan peligro' para el orden y la seguridad nacionales. El quiere —como lo deseamos muchos, dice Gabriel Valdés— el más pronto término del exilio...". Tampoco el Ministro del Interior ha podido basarse en esta causal para expulsar del país a Manuel Bustos.

Y, "Usía Ilustrísima debe ponderar esta circunstancia".

¿CONFLICTO DE PODERES?

Reunida la Cuarta Sala (con los ministros Bañados y Gálvez y el abogado integrante Varela) pidió informes al Ministerio del Interior para que indicara las razones por las cuales Manuel Bustos es considerado peligroso para la paz interior. Quince días después esa Secretaría de Estado respondía que el dirigente fue arrestado por el decreto 4.015, de acuerdo al 24 transitorio; que fue expulsado por el decreto 4.017, también invocando el art. 24 transitorio; y se le prohibió el ingreso por el decreto 1.709, invocando esta vez el Estado de Emergencia. Otro de los antecedentes fue el comunicado oficial, entregado el 3 de diciembre, en que se decía que Manuel Bustos constituye un "peligro para la paz interior".

Con este informe y después de los alegatos, la Corte decretó una medida para mejor resolver diciendo al Gobierno que le entregara los motivos concretos por los cuales se prohíbe el ingreso al país de Manuel Bustos.

En una respuesta considerada "inusual" en los medios jurídicos, el Ministerio del Interior respondió que "las peticiones contenidas en el oficio de Usía Ilustrísima exceden de lo sometido a su decisión, atendida la naturaleza de la medida y el texto constitucional que la contempla...".

Ante esta respuesta —que no probaba en absoluto la "peligrosidad" de Bustos— la Corte dictó sentencia sólo en lo que se refiere a la prohibición de ingreso y, según el abogado Roberto Garretón, uno de los patrocinantes del recurso de amparo, la Corte estima que es plenamente competente para analizar las medidas que se adopten en Estado de Emergencia. En otras palabras, la Corte no se mete en el Decreto de expulsión que se basó en el art. 24 transitorio.

De inmediato las altas autoridades de Gobierno comenzaron a anunciar a la opinión pública que, a pesar de lo resuelto por la Corte de Apelaciones, Manuel Bustos no regresaría al país, "lo que demuestra una actitud de desafío a una resolución judicial", dijo el abogado Garretón.

Al mismo tiempo, el Gobierno presentó un recurso de queja ante la Corte Suprema pidiendo que se concediera orden de no innovar, constituyéndose extraordinariamente un día viernes, a pesar que debía reunirse en pleno. Con ello ratificó lo anunciado por el Gobierno: Manuel Bustos no volvería.

SE DEFIENDEN LOS MINISTROS

Frente al recurso de queja presentado por el Ministerio del Interior contra los Ministros Gálvez y Bañados, los propios magistrados se han encargado de responder. Sobre su competencia señalan, en un informe a la Corte Suprema, que "la medida de prohibición (aplicada a Bustos) afecta la libertad individual de un habitante de la República —derecho fundamental garantizado por la Constitución— y que los Tribunales de Justicia tienen el deber imperativo e irrenunciable de cautelar, función que es expresión del principio elemental de equilibrio entre los poderes del Estado".

Respecto del decreto de expulsión, que también pesa sobre el dirigente, los Ministros puntualizan que no podía ser acogido el recurso de amparo "pues las medidas adoptadas" de acuerdo al art. 24 transitorio, "no son susceptibles de recurso alguno".

Mientras tanto, en Roma, el dirigente Manuel Bustos, que preparaba sus maletas para volver, permanecía en la capital italiana esperando el fallo de la Suprema.

Pero Bustos parece no perder su tiempo. Junto a otros dirigentes sindicales en el exilio, entre ellos el también expulsado presidente de los trabajadores de la construcción, Héctor Cuevas, constituyeron el Comité Sindical Chile, formado por todas las corrientes sindicales. Esta unidad de los trabajadores chilenos en el exterior culminará con una reunión, en Madrid, convocada por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL). El encuentro se realizará entre el 18 y 19 de marzo. En la reunión deberá quedar formada una comisión que irá a Estados Unidos, con el patrocinio de la AFL-CIO, con el objeto de llegar al Congreso norteamericano a plantear la situación que viven los trabajadores chilenos.

RETORNO: NO BASTA CON ABRIR LA PUERTA

MIENTRAS siguen sin respuesta oficial las reiteradas peticiones de la Vicaría de la Solidaridad para que se publiquen las listas de chilenos que actualmente tienen prohibición de ingreso al país, continúan sucediéndose los reembarcos de compatriotas que intentan regresar a la patria.

De las listas dadas a conocer por la autoridad aceptando solicitudes de exiliados, algunos han regresado ya al país. Otros han venido por un tiempo, buscando el mejor modo de reinsertarse en su patria y su familia.

De cualquier forma, el reencuentro no será fácil.

Así lo dan a conocer los testimonios que entregamos a continuación.

JAIME ESTEVEZ
PREPARANDO EL REGRESO

- Es uno de los chilenos autorizados para regresar. Está en Chile viendo qué realidad le espera. Busca disminuir el costo que necesariamente implica el retorno.

ES del tipo de persona que tiene "los pies en la tierra". Si bien se conmocionó con la posibilidad de su retorno a la patria, fue capaz de enfriar sus emociones. Hoy está aquí —transitoriamente— buscando la mejor manera de reinsertarse en el país que dejó hace ya nueve años.

Es Jaime Estévez, 36 años, economista, casado con Jacqueline Weinstein, dos hijos, coordinador del Area de Nuevo Orden Económico Internacional en el Centro de Estudios sobre el Tercer Mundo, en México, donde trabaja con el ex presidente de ese país, Luis Echeverría. Se asiló a fines de 1973 en la embajada de Austria, país al que viajó en marzo siguiente. Tras una corta estadía en Austria se trasladó a Italia y de allí a México.

"Cuando has salido al extranjero por voluntad propia —dice— puede que las dificultades sean las mismas que tiene un exiliado, pero siempre tiene la posibilidad de decir: mañana me regreso. Pero en nosotros hay un factor diferente. Sabes que no puedes volver, que tienes vacía la espalda y que, en caso de problemas, no tienes donde ir. Se destruye tu identidad. Dejas de ser el conjunto de cosas que te definían, socialmente hablando".

EXTRANJERO EN CHILE

Y se adquiere una nueva identidad, de la cual es parte el ser un exiliado chileno. "En algunos países esto es un valor. Eres acogido por ser exiliado chileno. Yo he sido bien acogido, he tenido éxito profesional, lo que es necesario recalcar. Un regreso a Chile para mí hoy día significa un deterioro económico y profesional. De eso no hay duda alguna".



Jaime Estévez: "El exilio tiene por ambos lados un aspecto de muerte".

Pero está la familia, padres y hermanos. "Las razones fundamentales del regreso son emotivo-familiares", dice. Y allí hay también una interrogante. Aún habiéndose escrito asiduamente y habiéndolos recibido en forma esporádica en su casa de Ciudad de México, sabe que ya no son los mismos. "Mi hermano Carlos tenía 12 años cuando me fui. Hoy tiene 21. Sé que es una persona diferente. El punto es que no sé exactamente cómo es Carlos ahora".

Por eso, llegada la hora del retorno viene la hora del test, señala. "¿Hasta qué punto después de 9 años soy chileno? ¿O tal vez ya no lo soy? A lo mejor ya nada es cierto, y nada queda de mis amigos o de la familia. Inconscientemente hay una angustia muy grande de saber con qué te vas a encontrar aquí. A esto se suma el que también hay una parte de uno que es extranjero, extraño a esta realidad. Tienes otra cultura, otros valores, otro lenguaje. El problema está también en si cuando llegues a Chile vas a ser un extranjero".

Porque han pasado nueve largos años, que han sido parte importante en su vida. Y si decide regresar, como tiene previsto, en agosto próximo, dejar México será también doloroso. "Cuando me venga de México sé que será definitivo. Me convertiré ahora en un exiliado mexicano. Allá añoraste la cazuela, las empanadas el vino tinto. Y acá vas a añorar l tortillas y los tacos, que también han convertido en parte de tu vid de tu menú, de tus sabores. Por es el proceso de regreso será tambié con dolor. El exilio tiene por amb lados un aspecto de muerte".



Exiliados: es importante sentirse querido, deseado.

Pero esto a veces la familia no comprende. "Tienden a no reconoc que tú puedas tener afectos que atan a México —dice Estévez— y q pueden ser importantes al momen de tomar la decisión".

LIBRE PARA VOLVER

A su juicio, los familiares de l exiliados deberían tomar en cuen dos aspectos.

"Primero, que es bueno que reit ren a sus familiares exiliados q desean su vuelta a la patria. Es impo tante sentirse querido, deseado. otro elemento —contradictoriame te— es la comprensión de que l hijos pueden estar mejor afuera, que no significa que se les dejó querer. Estos dos elementos deb estar combinados. Porque si sólo se dice a un hijo que no regrese porq afuera está mejor, a ese hijo le pue bajar la angustia tremenda de que no lo quieran. Pero al mismo tiem es necesario saber que quienes est acá pueden, por cariño, aceptar u lejanía o una postergación del reto no".

En cuanto a los exiliados, seña Estévez que "el ideal sería que gente pudiera venir —sin romper c lo de allá— a ver si se puede reinsert con ciertas seguridades. El proble es que la gente no tiene dinero pa costearse viajes. Visto desde el pun de vista masivo, el problema va a s dramático por los cuatro costad si no hay una especie de Fondo N cional de retorno. Las posibilidad de trabajo acá están muy limitad ¿Qué pasará con el obrero que afue se especializó y aquí puede tener q trabajar en el PEM? Hay ciertas bec y otras medidas de apoyo, que dur rán un tiempo. Pero si no hay cambio de política económica o Fondo Nacional especial, va a s muy problemático".

Estima que debería también orga nizarse ayuda médica y sicológic "Algún tipo de charlas —explica para que la gente reconozca que problema individual es un proble colectivo. Así sentirás que tus pr pias contradicciones y temores ob decen a un proceso normal. Para l niños especialmente, esto es muy n cesario, porque tienen a Chile asoci do a un conjunto de valores posi vos, como la familia y los abuelo pero también a un conjunto de val res negativos, como el temor".

De todas formas, piensa que hilo fundamental del problema "q que la gente tenga el derecho y posibilidad de recuperar su iden dad plena de chileno; que se sien libre de venir o no venir. Que l puertas estén abiertas".

SOLEDAD LARRAIN
"EL RETORNO, UNA RESPONSABILIDAD NACIONAL"

- Directora del Colegio de Sicólogos afirma que lo natural es que el reencuentro produzca desajustes. "Esto deben aceptarlo tanto los exiliados como sus familias", señala.



Sicóloga Soledad Larraín: "El reencuentro tendrá dificultades. Todo el mundo debe estar consciente de eso".

LA sicóloga Soledad Larraín —directora del Colegio de Sicólogos— siente frente al problema del retorno una esponsabilidad como profesional y como chilena.

Esta ha sido también la posición del Colegio que, tras hacer un llamado a las familias de esos profesionales exiliados para allegarle antecedentes y hacer las gestiones necesarias ante las autoridades, está "estudiando la forma en que el Colegio y sus asociados podrían colaborar en la asesoría sicológica a los exiliados en su proceso de readaptación al país".

Y es que —dice el organismo profesional— "la emigración forzada y masiva constituye un drama personal, cultural, social, económico y político no sólo para los sujetos, sino para el país en su conjunto. Para las personas, el exilio ha significado nostalgia y desarraigo, separación prolongada del núcleo familiar básico, inestabilidad económica y laboral, presión a adaptarse a otro ambiente, desintegración familiar, pérdida de fuentes de afecto fundamentales, alteraciones emocionales profundas, incapacidad de programar la vida a mediano plazo, ruptura del proyecto de vida".

PREPARAR EL REGRESO

Para el país ha significado una pérdida importante de sus recursos humanos y una gran resquebrajadura de su unidad interna.

El reencuentro no será fácil. "Los exiliados han logrado constituir afuera una cierta rutina —dice Soledad Larraín— que se verá alterada: una situación económica, una forma de vida y una independencia. Los hombres, por ejemplo, aprendieron a asumir otros roles: para ellos cocinar o lavar camisas es ahora natural. Los niños se independizan a los 3 ó 4 años. Lo mismo pasa con los que quedaron acá. Han sufrido cambios. Hay que entender, entonces, que la familia vuelve distinta y que el reencuentro no será sencillo. Quienes están acá deberán ser capaces de respetar las conductas y normas adquiridas afuera, y la ambivalencia de sentimientos. Saber que la nostalgia por lo que se dejó no es falta de cariño por los que están acá".

Como preparación para el reencuentro, Soledad Larraín estima necesario mantener realistamente informados a los exiliados, para que las expectativas no se desmoronen. Estudiar las posibilidades de trabajo, de conseguir vivienda, preocuparse de cómo y dónde seguirá la educación de los hijos.

"Lo normal es que se cree un desajuste —señala la sicóloga— y esto deben aceptarlo tanto los exiliados como sus familias. En general hay un rechazo a aceptar esta realidad y a expresar los temores. Muy pocos se atreven, por ejemplo, a reconocer que le temen al reencuentro. Los afectados no se pueden exigir una actitud muy estoica".

RESPONSABILIDAD DE TODOS

En este sentido, Soledad Larraín afirma la necesidad de realizar un trabajo con los familiares en Chile, a través de charlas y trabajos en grupo. Asimismo, el que retorna debe prepararse afuera: hacer una reflexión colectiva donde se manifiestan sus temores, su incertidumbre y se busque conocer más cabalmente al Chile de hoy. Sólo así se evitarán las frustraciones posteriores.

"El ideal —señala la profesional— sería asumir el retorno como un problema y una responsabilidad nacionales".

NIÑOS EXILIADOS
¿SIGUEN SIENDO CHILENOS?

Por la edad en que se fueron, tienen poca ligazón con la patria.

SON niños de entre 8 y 11 años que salieron muy pequeños de Chile a raíz del exilio de sus padres. Hoy viven en un país muy lejano y casi desconocido para nosotros —Mozambique— allá en el sur de Africa. Demuestran una madurez y una cercanía con la realidad que dista mucho del mundo infantil de fantasía y sueños.

Los hermanos Max e Igal, de 11 y 8 años, respectivamente; y los hermanos Rodrigo y Francisco, de 12 y 11, vinieron a Chile en diciembre pasado, permaneciendo aquí hasta fines de enero. Se reencontraron aquí con sus tíos, primos y abuelos de los que tenían escasos recuerdos, pero a los que "sienten" muy parecidos.

Max se fue primero a Israel, donde nació su hermano Igal. Hace cinco años se trasladaron a Mozambique. "Allá hay menos cosas: menos comida, menos campo y menos ciudad. Es un país pobre, pero que está surgiendo. La gente es negra en su mayoría, y son muy buenos. No me ha costado acostumbrarme. Tengo amigos".

Rodrigo agrega que, aunque no es el caso, hay personas allá que sufren de hambre. "Y es porque hay muchas enfermedades que matan a los animales y las personas".

Respecto a Chile lo que más les llamó la atención, por contraste con la realidad que viven, fue la cantidad de ropa y alimentos que hay en las tiendas.

"Allá no se puede encontrar buenos zapatos en cualquier parte", afirma Rodrigo. Le interrumpe Max: "No es que allá no se encuentren buenos zapatos. ¡No se encuentran zapatos. Ni buenos, ni malos!... Claro que cuestan mucho más baratos que acá...".

Según Rodrigo, "lo que encontró más extraño fueron las cordilleras. Yo estuve también en Alemania y, como en Mozambique, el suelo todo es liso. Pero cuando llegué aquí ¡tanta cordillera! Me gustaría quedarme, porque me gustó Chile. Es que me gustan las cordilleras...".

Max tiene muy claro que sería rico quedarse, pero con su papá. "Nos vinimos junto con él desde Mozambique hasta Brasil. Después mi papi se fue a San Juan, Mendoza, que queda más cerca de Chile. Y la familia de Chile viajó para allá a verlo. No me gusta que no lo dejen entrar. Me gustaría venirme a vivir aquí. Pero sin mi papá... no tanto".

En esta conversación, sostenida en el Parque O'Higgins durante una tarde de recreación que les organizó el Comité Pro-Retorno, participó también Víctor Manuel Vargas, de 16 años, actualmente residente en Bogotá.



Niños chilenos en Mozambique: "Cuando llegué aquí ¡tanta cordillera...!

Se fue a los 9 años de Chile. La razón: "Mi papá era simpatizante del gobierno de Allende y eso le costó la expulsión del trabajo. Llegó al punto que, siendo periodista y teniendo muchos títulos, tuvo que trabajar como fotógrafo de matrimonios".

"AHORA SERIA DIFICIL"

Considera que se fue de Chile a la edad "en que uno recién está empezando a vivir, a apegarse a las cosas, a recordar ciertos lugares y situaciones". Por eso, trasladarse del país fue como cambiarse de barrio. Tras siete años en el extranjero y después de haber podido reingresar con su padre muy enfermo ("murió a los quince días de llegar"), le extraña "sobremanera" el cambio en la personalidad del chileno.

"Allá en Bogotá paso metido entre chilenos. El que hay allá es el chileno que había antes acá: abierto, amable, el compadre, el buena gente. Ahora se nota un cambio, un freno en sus costumbres. Es tal vez producto de que lo que ha pasado estos años; debe ser, inclusive, por la represión. Ahora el chileno ya no confía en todo el mundo".

Cuenta que su mamá quiere venirse a Chile "por cuestiones emocionales. Yo realmente le tengo miedo a esa cuestión de cambiar nuevamente de país. Cuando uno vive siete años en Alemania o Colombia, termina siendo alemán o colombiano. A los 8 años no fue fácil ni difícil. Pero fue mucho más suave de lo que ahora sería cambiar nuevamente de país".

CARDENAL SAMORE

SU SUEÑO FUE LA PAZ

- **Cardenal Samoré participó en más de 700 reuniones buscando la paz entre chilenos y argentinos.**
- **"Sacrificó la paz del atardecer de su vida para que nosotros viviéramos en paz", dijo monseñor Bernardino Piñera, al recordarlo.**

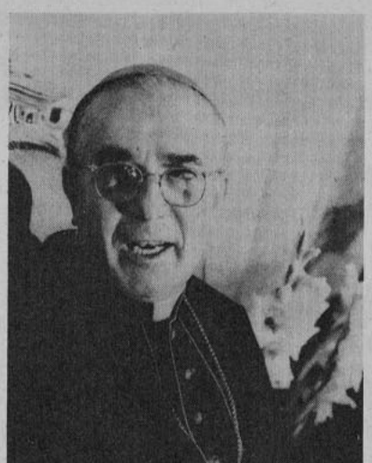
LA muerte del cardenal Antonio Samoré (3 de febrero), representante del Papa Juan Pablo II en la mediación del litigio limítrofe chileno-argentino, ha traído inquietud respecto al futuro del conflicto austral. Declaraciones provenientes del Vaticano, Buenos Aires y Santiago vinieron a disipar dudas respecto de un cambio importante en el proceso: la propuesta papal continúa vigente. Según el embajador de la delegación chilena, Santiago Benadava, sus últimas palabras fueron "Chile y Argentina: Unión". Estas palabras impactaron a la opinión pública, y especialmente a quienes les ha correspondido trabajar con él.

El presidente de la delegación chilena ante la mediación, coronel Ernesto Videla, señaló que el Cardenal "fue una persona que transmitió tal voluntad para salir adelante en el diferendo, que sus esfuerzos lo llevaron a perder la vida en esta tarea". En el mismo sentido, el Secretario General de la Conferencia Episcopal chilena, Bernardino Piñera, en la misa en memoria del representante papal, expresó que Samoré "sacrificó la paz del atardecer de su vida para que nosotros viviéramos en paz".

DIPLOMATICO

El Cardenal Samoré fue un diplomático, particularmente especializado en asuntos latinoamericanos. Su principal gestión como diplomático fue la tarea encomendada por el Papa de gestionar un acercamiento entre los gobiernos chileno y argentino, los que estuvieron a punto de iniciar una guerra por el asunto del canal de Beagle.

En diciembre de 1978, viajó a Buenos Aires y Santiago a ofrecer los buenos oficios del Papa. Después de 14 días de intensas conversaciones, ambos gobiernos aceptaron sentarse a una mesa presidida por el representante papal. Mediante el Acta de Montevideo se hace efectiva la petición de ambos gobiernos para que el Sumo Pontífice medie en el conflicto. Días después, Juan Pablo II nombra al Cardenal Samoré como su representante ante la Mediación.



Cardenal Samoré.

La historia posterior es larga y espinuda. La primera etapa culmina el 12 de diciembre de 1980, cuando el Papa hace efectiva su proposición de acuerdo. El gobierno chileno la acepta pocos días después, pero el gobierno trasandino aún no la responde. Ahí comienza el Cardenal Samoré a levantarse como un luchador paciente e infatigable por la paz entre ambos pueblos. Posteriormente hubo momentos de creciente tensión en los que el Cardenal tuvo que usar su inteligencia y, como lo señaló el ex Canciller Cubillos, "cierta presió para evitar hechos que desborda la mediación.

Su vigoroso respaldo a la propo ción papal le valió la enemistad algunos sectores argentinos. "Suf cuando se le atacaba injustamen Sobre todo, cuando se ponían duda su neutralidad y su rectitu escribió el ex embajador chileno la mediación, Enrique Bernstein. momentos de paralización del p ceso fue capaz de sugerir "nue ideas" que abrieran a las partes superarla. Pocos días antes de suf el primer ataque cardíaco (diciemb de 1982) había formulado sugere cias para agilizar las conversaciones

LA PAZ PENDIENTE

El Cardenal Samoré —quien sos vo más de 700 reuniones desde q comenzó su gestión— debió enfre tar con especial prudencia y hab dad los constantes escollos puest por los sectores que predominan las Fuerzas Armadas argentinas y ataques que sus voceros le propi ban por la prensa, más actitudes Gobierno argentino de entorpe miento (como cierre de fronter expulsiones de chilenos), que dieron una tensión permanente proceso mediador.

La gestión del Cardenal Samo tuvo la virtud de darle inicio y p severancia a la mediación, pese todas las dificultades, en un ni que evitó el deterioro de las relac nes entre los gobiernos en conflic La paz fue siempre mantenida rante su gestión, aunque aún é no se encuentre sellada.

"TRABAJO PARA UN HERMANO"

AUN ES TIEMPO

- **Campaña patrocinada por grupo de laicos continúa hasta mediados de año. Su objetivo: financiar obras para dar trabajo a los cesantes más modestos.**

QUINIENTOS once padres de familia cesantes consiguieron trabajo temporal, en los seis primeros meses de la campaña "Trabajo para un Hermano", impulsada por un grupo de laicos católicos y que cuenta con el respaldo de los obispos chilenos. Esta se inició en julio pasado, reuniendo en este período nueve millones de pesos, que se han utilizado en el pago de remuneraciones en 62 obras. De los trabajadores empleados, 210 han vuelto a su condición de cesantes, debido a que las obras son muy puntuales y de duración breve, en su mayoría financiadas por parroquias o colegios y que van en beneficio directo de la comunidad.

Las obras se han realizado en todas las zonas de la Arquidiócesis de Santiago, y van desde el arreglo de canchas deportivas y juegos hasta la construcción de sedes comunitarias y capillas. En la Zona Oriente, por ejemplo, cinco personas trabajaron durante tres meses en la construcción de la Sala Comunitaria de la Parrroquia "La Alborada". Por otra parte, 28 cesantes trabajaron durante un mes en diversas obras de mejoramiento comunitario en la población "Lo Hermida". En la Zona Sur, seis personas trabajaron en la reparación del local comunitario de la parroquia "San Gregorio", durante tres semanas.

A comienzos de año se iniciaron otras 17 obras, dando trabajo temporal a 123 personas, siendo la más importante la construcción del local comunitario de la Villa de los Presidentes, Ñuñoa, que ocupa a veinte personas.

"NO BASTA DAR PAN..."

La campaña, que tiene como lema "No basta con dar pan, hay que dar trabajo", no pretende —dicen sus organizadores— solucionar el problema de cesantía que afecta tan gravemente hoy al país, porque ello compete a las esferas gubernamentales, sino ayudar a aminorar sus secuelas en los sectores más marginales.

CUARESMA DE FRATERNIDAD

- **Bajo el lema "Vive sencillamente para que otros puedan sencillamente vivir", la Iglesia chilena inició el período de Cuaresma.**



LA Cuaresma es verdaderamente una llamada urgente del Señor a la renovación interior, personal y comunitaria, en la oración y en la vuelta a los sacramentos, pero también una manifestación de caridad, a través de los sacrificios personales y colectivos de tiempo, dinero y bienes de todo género, para subvenir a las necesidades y miserias de nuestros hermanos del mundo entero". Así definió su Santidad Juan Pablo II este período que comenzó el miércoles de Cenizas (16 de marzo) y que finalizará el Domingo de Resurrección (3 de abril).

En Chile —respondiendo al llam do del Papa— se inició una campa llamada "Cuaresma de Fraternidad Se realiza en la base parroquial todo el país, con dirección del Ob po en cada Diócesis y con una co dinación nacional, en Santiago, ba el auspicio de la Conferencia Episc pal. La dirección de esta coordin ción nacional está a cargo de un co té, que preside Santiago Bruron, la Secretaría de ejecución le corr ponde a Cáritas-Chile.

La filosofía de Cuaresma de F ternidad está dada en el Mensaje Cuaresma de S.S. Juan Pablo II y sintetiza en el lema "VIVE SENC LLAMENTE PARA QUE OTRO PUEDAN SENCILLAMENTE V VIR".

Monseñor José Manuel Santo presidente de la Conferencia Ep copal de Chile, explicó que "el se tido de esta Cuaresma debe ser sincera y profunda conversión in rior. Que seamos capaces de mirarl como hermanos. Esto no de quedar solamente en el plano teóri sino debe transformarse en acci hacia los demás; queremos que ha una transformación verdadera nuestra vida y que con esta transfo mación interior podamos ayudar los demás".



VACACIONES FORMATIVAS
UN GRAN PASO

Jóvenes de Conchalí, Santa Rosa, Las Condes y San Bernardo aprovecharon el verano para capacitarse y recrearse.

Vicaría de Pastoral Juvenil, con el apoyo de Misión Joven, patrocinó esta primera Escuela de Verano que buscó entregar una formación humanizadora e integral.

SOLIDARIDAD conversó con los participantes de la Villa Brasil, en el Colegio Juan Pablo II de Santa Rosa.

ALREDEDOR de 370 jóvenes participaron en la Primera Escuela de Verano o vacaciones formativas, organizadas por la Vicaría Pastoral Juvenil de Santiago, con el apoyo de Misión Joven. Estas tuvieron lugar durante el mes de enero en Conchalí, Villa Brasil (ex-población Joao Goulart), San Bernardo y en los campamentos poblacionales del Decanato Cordillera-Las Condes. Se optó por trabajar fundamentalmente con el joven poblacional, marginal, y que no necesariamente participa en comunidades de base cristiana, dijeron los organizadores. La experiencia buscó entregar una formación humanizadora e integral, en que se mezclaba la recreación, el deporte, la cultura con la capacitación humana y religiosa, tanto personal como social. Para ello se contó con la asesoría y participación de profesores, pedagogos, sicólogos, teólogos.

El plan de trabajo contemplaba actividades para tres semanas. En la primera, el tema de conversación fue las relaciones humanas. "Fue re' interesante porque la verdad es que aprendimos a conocernos, a descubrirnos unos a otros. Nos dimos cuenta que la mayoría tenemos los mismos problemas. Ese tema nos agarró bastante", dijo Arturo Otaiza, 16 años, de la comunidad "Los Parrales", monitor de grupo en Villa Brasil, donde asistieron 260 jóvenes.

Durante la segunda semana se trató el tema, el joven y la realidad social que vive hoy. Es decir, cada participante fue contando como es su vida, su convivencia familiar, poblacional, laboral, social, surgiendo temas "re'interesantes".

"Entre conversa y conversa nos fuimos dando cuenta de la forma que nos manejan los medios de comunicación. La gran mayoría de los jóvenes siguen a ojos cerrados lo que dice la propaganda y publicidad", indicó Joel Gutiérrez, 19 años, egresado industrial, actualmente cesante.

PREPARARSE

La política fue el tema más polémico y controvertido. "Es que muchos jóvenes se dejan llevar por la propaganda que dice que la política es mala, es sucia. Yo creo que los jóvenes debemos de prepararnos en todos los temas si queremos ser verdaderamente responsables en el futuro", acotó Leonel Valenzuela, 20 años, cesante, de Villa Brasil.

"Yo —agregó— me aclaré muchas cosas. Creo que la Iglesia hace muy bien en educar y preparar al joven para que enfrente en buena forma su vida. Eso es muy bueno porque nos hace sentirnos personas, hombres útiles y responsables". Leonel se confesó "absolutamente partidario" de que el joven participe en política para que "no nos impongan cosas que no queremos".

La tercera semana de las vacaciones formativas —como la definió el coordinador general de la Escuela de Verano, Luis Bustos— estuvo destinada a reflexionar sobre la fe y la vida. "Los jóvenes entendieron que como cristianos tienen que compartir y servir a sus hermanos", dijo un monitor.



Lo que destacó en esta escuela de verano fue la participación activa de los jóvenes, dijo Ana María Ruz, asesora de contenidos. "Se sintieron que los tomaban en cuenta, que se les escuchaba. Hay chiquillos que nos han dado las gracias, por fin encontramos alguien que se preocupe de nosotros nos dijeron".

UN LUGAR...

Así lo corroboró uno de los participantes. Julio Rojas, 20 años, egresado de enseñanza media, de la comunidad de la parroquia "Los Parrales", sostuvo que "por fin encontré un lugar donde pude compartir, conocer a otros jóvenes, y donde pude manifestar lo que sentía. Ha sido una experiencia muy positiva. Me ha ayudado a conocer y aclararme muchas cosas". Agregó que el único problema fue el tiempo. "Me habría gustado que hubiera durado más".

A Susana Victoriano, 23 años, le impresionó la seriedad con que los temas eran tratados. "Sentí que todos nos interesábamos, escuchábamos y opinábamos. Ojalá que esta experiencia se pueda realizar en todo Santiago. Sería muy bueno".

Sergio Morales, 18 años, sintió una gran responsabilidad cuando se le designó monitor de grupo. "Tuve que prepararme. Sentí que estaba sirviendo a los demás chiquillos, que daba algo de mí. Cuando veía que ellos entendían y participaban con interés, me di cuenta que estaba logrando algo importante".

En las vacaciones formativas juveniles se dio mucha importancia a lo recreativo. Todas las tardes se comenzaba con competencias deportivas (baby-fútbol, básquetbol, natación, etc.), o con actividades artísticas, culturales.

Los organizadores quedaron muy satisfechos por los resultados. Aunque, reconocen "un poco asustado". "Nos hemos echado una gran responsabilidad encima. Creo que estamos haciendo historia. Después de esta experiencia no podemos dejar a los cabros solos. Cada parroquia, decanato y vicaría zonal debería seguir preocupándose de estos jóvenes, apoyándolos en capacitación y organización", dijo el Coordinador General, Luis Bustos, profesor básico.

Acotó que la experiencia fue más o menos parecida —en cuanto a su desarrollo y resultados— en las otras tres sedes. Sin embargo, destacó que en los campamentos marginales del Decanato Cordillera-Las Condes, fue "de sobremanera alentador". La razón —explica— es que la mayoría de los jóvenes que participaron eran drogadictos. "Hacerlos tomar conciencia de su realidad y que se interesaran por conversar, participar, contar sus problemas y compartir con los demás ha sido un gran paso".

La tarea y los objetivos planteados se cumplieron cabalmente. No hubo mayores problemas, excepto —como la mayoría de los participantes lo reconoció— el poco tiempo. "La experiencia ha resultado impecable. Tal vez lo que nos llamó más la atención fue la responsabilidad impresionante con que los jóvenes respondieron. Su puntualidad, orden e interés. Eso nos llena de mucha esperanza", dijo orgulloso Luis Bustos.

- **Cincuenta y ocho colonias se realizaron con el respaldo de la Vicaría de la Solidaridad en Santiago. En ellas 10.369 niños encontraron durante una semana alegría, cariño y comida.**
- **Mujeres de Huamachuco: "A todos nos afecta la situación económica, pero a los niños simplemente les define el futuro".**
- **Cada colonia es el fruto de un esfuerzo organizado en el cual participa toda la comunidad.**



COLONIAS URBA
alegría, cariño y c

DE lejos se oyen las risas, las carreras y los juegos interrumpiendo la modorra de un caluroso mediodía en la población. Se acerca la hora de almuerzo. Y el sol pega fuerte en el patio de tierra de la capilla, allá en Huamachuco.

"Véngase pa'ca mejor —viene a decirnos la señora Gloria— conversemos en la cocina, mire que estamos armando el almuerzo".

Es chiquito el local, construcción simple de ladrillos, apenas sombreada por unos árboles escuálidos.

"Tuvimos que hacer la colonia aquí en la capilla —explica Gloria— porque no hubo caso de conseguirse otro local. Aquí no teníamos ni baño para tanto niño... pero construimos letrinas, arreglamos como se pudo. ¡Y los chiquillos igual están felices!".

Parece que es cierto. Por lo menos así lo demuestra un niño que, atraído por la cámara fotográfica, nos sigue trotando hasta la cocina mientras cuenta:

"Esa es la tía Solange, la más bonita. Y con ese tío jugamos toda la mañana. Y también hice un dibujo con hartos colores... tíía —pide tironeando la cámara— saaaqueme una foto".

—¿Para qué quieres una foto?

"Pa'mostrarle a los cabros de donde yo trabajo que estuve de vacaciones".

Tiene ocho años ("voy para los nueve") y —según dice— trabaja "en la cuestión del transporte, soy transportista". Es decir, acarrea paquetes en la feria en un carretón de mano.

EL OTRO VERANO

Derechamente, entre enero y febrero Chile anda a media máquina. Junto al verano llega para muchos el tiempo de tomarse ese recreo que ayuda a soportar mejor el resto del año.

Pero hay personas para las cuales el verano sólo significa calor, días lentos, cansancio fácil.

"Antes de venir a esta colonia —cuenta Rosita (7)— estuve una vez de vacaciones en la vida. Eso sí que aquí no hay mar —advierte—, pero una vez fuimos a la piscina. Además, están los tíos y hay lápices de colores y no me han retado ninguna vez, así que yo pienso que no importa que no haya mar... claro que si hubiera sería mejor".

Es el otro verano, que desde hace algunos años viene ganando terreno en las poblaciones y campamentos, conquistando en la ciudad espacios para la alegría, la risa, el descanso.

"Acá en Huamachuco —cuenta Ederlinda Espinoza— esta es la primera colonia urbana que se organiza. La hicimos el grupo de mujeres, la comunidad cristiana y el grupo de jóvenes, porque vimos que aquí en la población la cesantía es muy grande".

"Por ejemplo —interviene Glor Moraga— en mi manzana somos familias y hay una sola persona co trabajo fijo. Entonces ya se sabe que viene con la cesantía: el homb enfermo de los nervios, "pelotera

MOÑSENOR HOURTON ENTREVISTA
LAS COLONIAS DESNUDAN LOS PROBLEMAS DE UN SECTOR

- **La Zona Centro: donde la pobreza se disfraza.**

LAS familias vinculadas a los Talleres de Subsistencia en la Zona Centro han decidido afrontar este año, como parte de su trabajo, la recreación. Y partieron organizando un paseo en El Arrayán al cual llegó monseñor Jorge Hourton, Vicario de la Zona y también SOLIDARIDAD.

Mientras saluda amigos o se detiene a conversar con grupos familiares, tratamos de entrevistarlo. Entre respuestas interrumpidas y el constante prender y apagar la grabadora, llega la hora de almorzar. Instalados en una mesa, intentamos nuevamente la entrevista.

De pronto, el Vicario toma la palabra. Pero, en lugar de responder, decide entrevistar el a los habitantes de la zona. Este es el resultado de la entrevista episcopal.

—Monseñor, ¿cómo describiría usted la realidad de su Zona?

"La realidad de la Zona Centro... a ver, señores —pregunta a quienes lo acompañan en la mesa—. ¿Cómo describirían ustedes la realidad de nuestra Zona?

—Hay mucha pobreza, don Jorge, mucha cesantía...

—Pero —dice el Vicario— si uno mira el centro de Santiago las construcciones no son malas. No se ven poblaciones marginales.

—Claro, porque en la Zona la pobreza se esconde en las cités y los conventillos...

—Justo. Son muchas las familias que viven en casas viejas, arrendando piezas, de a cuatro, de a ocho a veces en una sola pieza.



Monseñor Hourton: Los niños no pueden esperar y cada minuto de atraso se carga a su cuenta.

—¿Y cómo afecta esto a los niños?

—Son los primeros afectados, pues. Menos comida, menos plata pa' mantenerlos en el colegio... y a las finales tienen que salir a trabajar, no más.

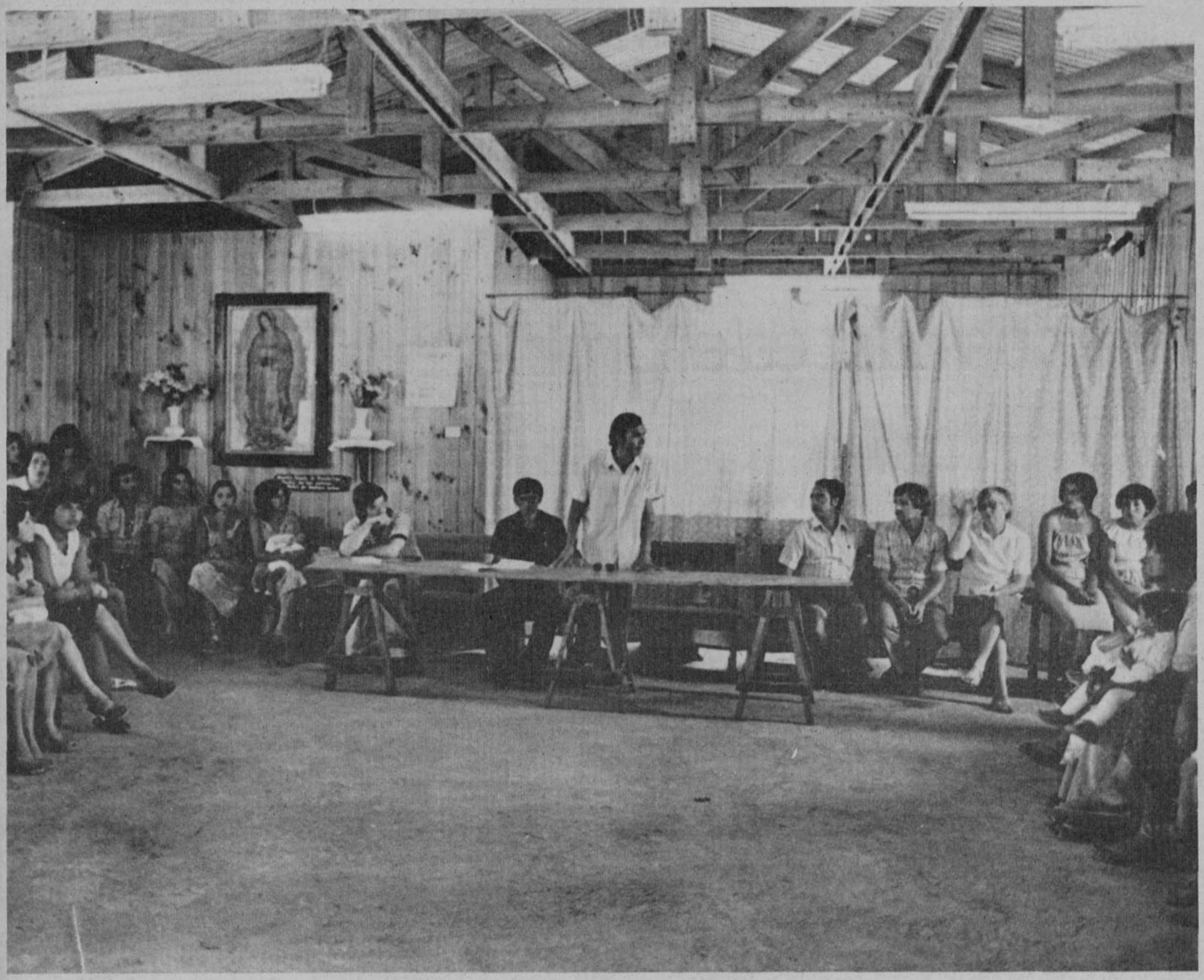
—Uno ve unos mocositos chiquititos que ya saben lo que es estar presos. Porque como trabajan con los padres o solos en el comercio ambulante, les tiene que tocar no más caer presos.

—Y este paseo que organizaron juntos —interviene monseñor— ¿son las únicas vacaciones que tendrán estos niños?

—Claro... y sin este paseo la mayoría de nosotros no le habría tomado gusto a este verano. ¡Si apenas nos alcanza para comer! Y ya estamos pensando en marzo, viene el colegio, los útiles y todo va a estar más caro y el bolsillo cada vez más chico.

Con sus preguntas, el Vicario nos va

aprendamos en SOLIDARIDAD 31



LA CONDUCCION DE LAS REUNIONES

(primera parte)

Creemos que conversar acerca del papel que tiene el dirigente o monitor cuando dirige las reuniones en un grupo, es algo muy importante.

Nos hemos fijado que comúnmente se presentan varios problemas de conducción. Entre éstos se destacan la falta de participación, la falta de preparación de las reuniones, el autoritarismo o el no tomar en cuenta algunas opiniones.

Sin embargo, debemos también tener presente que la conducción de las reuniones no sólo es responsabilidad de los dirigentes, sino también de todos los miembros de un grupo.

En este APRENDAMOS y también en el próximo les proponemos conversar y reflexionar en conjunto sobre la importancia de conducir bien las reuniones del grupo para lograr una buena participación de todos sus miembros. También deseamos buscar en conjunto las mejores formas de conducir las reuniones para ayudar al coordinador y al grupo a lograr una mayor participación.

¿ cómo se trabaja este aprendamos

1. Las personas que coordinen esta actividad deben conocer y preparar el trabajo con anterioridad.

2. Los coordinadores explican de qué se trata y leen junto con el grupo la presentación.

3. El grupo se divide en dos para trabajar esta primera parte.

   — Cada grupo lee la historia.

   — Preparar una REPRESENTACION en base a la historia; para esto cada persona elige alguno de los personajes que aparecen en la historia.

   — Los grupos muestran su REPRESENTACION en un plenario.

   — Se discute sobre las representaciones contestando las preguntas que les entregamos.

4. En la segunda parte, se reflexiona sobre lo que pasa en el grupo.

5. Se llena la hoja de evaluación.

6. El tiempo necesario es de dos sesiones de una hora y media aproximadamente. Esto puede variar según los grupos.

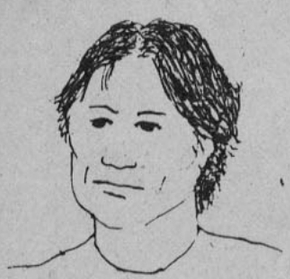
veamos cuál es el problema

LES VAMOS A PRESENTAR UNA HISTORIA
DONDE SE MUESTRA UN PROBLEMA DE CONDUCCION EN LAS REUNIONES.

Se trata de que nos dividamos en dos grupos y que cada uno represente esta historia. Con esta representación reflexionaremos después sobre el tema: la conducción de reuniones.



Estos son los personajes de la historia. Cada persona deberá hacer el papel de uno de ellos. Si somos más podemos inventar otros personajes.



COORDINADOR:

— No tiene claridad acerca de lo que debe hacerse en la reunión.

— No toma en cuenta algunas opiniones y deja a algunos de lado cuando se hacen actividades.



ABURRIDO:

— No se interesa por la reunión



SECRETARIO:

— Apoya siempre al coordinador.

— Acepta cualquier cosa que se dice.



TIMIDA:

— No habla espontáneamente.

— Nunca le piden su opinión.



POSITIVA:

— Propone cosas positivas.

— Pocas veces la toman en cuenta.



NEGATIVO:

— Todo lo encuentra malo y alega.

CON ESTA HISTORIA CADA GRUPO TIENE QUE HACER UNA REPRESENTACION.
PODEMOS AGREGARLE OTRAS IDEAS.

1



La reunión está a punto de comenzar. Todos están conversando. Llega el coordinador. No tiene claro lo que va a hacer en la reunión. Se le ocurre algo y lo propone.

2



Una persona dice que no le interesa. El coordinador le dice que si no le interesa el grupo que se vaya. Otra persona dice que hasta cuando van a seguir haciendo las mismas cosas.

3



Algunas personas quieren opinar y el coordinador sigue hablando y dice que pasen a otro tema.

4



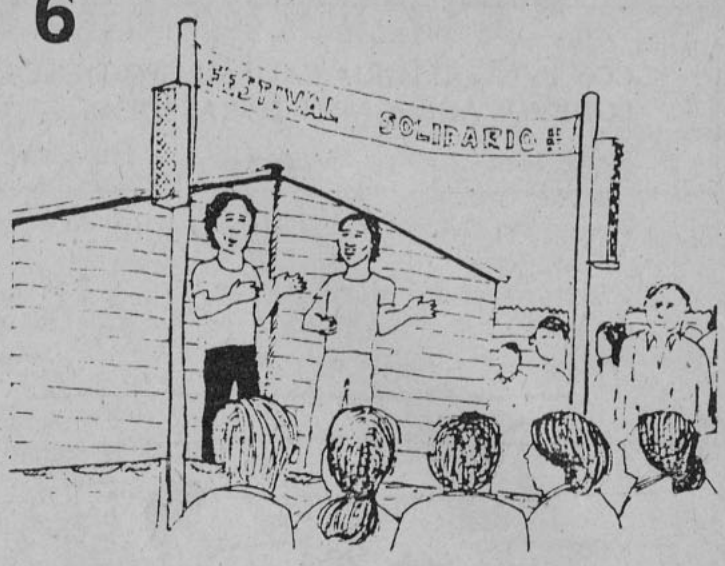
Informa que el grupo ha sido invitado a participar en un festival de teatro y que él ha respondido que sí. Una persona dice que por qué aceptó sin consultar al grupo. Se arma una discusión.

5



Finalmente el coordinador dice que la actividad se va a realizar igual.

6



El día del festival de teatro sólo algunos del grupo participan.

DESPUES DE ENSAYAR LA REPRESENTACION CADA GRUPO LA PRESENTA A LOS DEMAS.

conversemos sobre la historia



AHORA ES IMPORTANTE QUE REFLEXIONEMOS SOBRE LA HISTORIA QUE LOS DOS GRUPOS HAN PRESENTADO.

sugerencias para trabajar

NOS PODEMOS PREGUNTAR:

— ¿Qué actitud tenía el coordinador frente a las personas del grupo?

— ¿Por qué fueron al festival de teatro tan pocas personas del grupo?

— ¿Todos los problemas del grupo eran culpa del coordinador?

PARA TRABAJAR LAS PREGUNTAS:

— Contestemos entre todos las preguntas.

— Vayamos anotando en un papel grande cómo era la conducción de la reunión en la historia.



nida

la familia, los niños que comen
da vez menos y peor y al final ya
al colegio puede mandarlos
o...".

"Por eso nosotros nos organiza-
os para la colonia –dice Rosa Ma-

rando una Zona empobrecida,
le la deserción escolar crece y los
s se hacen adultos sin tregua. Y
bién nos descubre la fuerza que
a a estas personas para conquistar
a y construir la alegría.
OLIDARIDAD aprovecha el espa-
/ hace una pregunta al Vicario.
-Una última pregunta, esta vez
usted, don Jorge. Estas colonias
nas nos van desnudando severos
lemas de fondo que afectan a
tros niños y jóvenes. ¿Cómo
ntar esos problemas?
**-Pensándolos globalmente... y esa
na tarea que no sólo incumbe a la
ia. Nosotros tenemos fe, pues otras
ativas nuestras han sido acogidas
s instancias que corresponde. Ini-
os los comedores infantiles y hoy
ten los Centros Abiertos. Colonias
lares a éstas hoy se realizan con
aldo de las municipalidades y
dades oficiales. El punto está en
tenemos que conseguir que se mire
onjunto de problemas y se piense
oluciones de fondo para ellos. Lo
plejo es que los niños no pueden
rar y cada minuto de retraso se
a su cuenta. Una cuenta muy
, como usted verá.**

ISABEL DONOSO
" SOLIDARIDAD Y ORGANIZACION "

• A partir de las colonias aparece una serie de problemas nuevos que la comunidad debe enfrentar.

EL Departamento de Zonas de la Vicaría de la Solidaridad coordina la actividad de las colonias urbanas. Su encargada, Isabel Donoso, conversó con SOLIDARIDAD para contarnos algo más acerca de ellas.

–¿Cómo surgen las colonias urbanas?

"La idea no es nueva, hace ya muchos años los padres Salesianos realizaban las llamadas "Villas Felices", que funcionaban con monitores formados por ellos mismos y en un programa que mezclaba la recreación y la catequesis. Justamente a partir de esta iniciativa, surge en 1978 en la Zona Oeste la idea de organizar una actividad similar, apoyada por los Salesianos en términos metodológicos y recogida por el Departamento de Zonas, que la respalda en lo material".

–¿Cuál es el mayor aporte de la colonia urbana a la comunidad?

"Fundamentalmente, su potencial organizador e integrador. La realización de una colonia exige y logra la movilización de toda la comunidad. Los padres, los feriantes y almaceneros del sector, que aportan alimentos, los directores de escuelas, que prestan el local, los micreros que trasladan a los niños gratis desde y hacia determinados puntos. Es una muy hermosa muestra de solidaridad y organización".

–¿Y es una iniciativa que se reproduce, que interesa?

"Interesa enormemente, y por varias razones. Tiene la ventaja de que no saca al niño de su medio, es decir el niño está todo el día en la colonia y vuelve a dormir a su casa. Entonces la recreación se integra a su realidad. La colonia, de hecho, es fruto de un trabajo solidario que se realiza durante todo el año a través de las diversas



"También para los adultos son estas 'las' vacaciones".

organizaciones poblacionales. Ofrece un punto de partida para que estas organizaciones asuman la recreación como una tarea importante y permanente. Y sirve como punto de partida para niveles de organización mayores. Por eso las colonias se multiplican cada año en las diferentes poblaciones y campamentos de la ciudad".

–¿Cuál es la estructura básica de una colonia urbana?

"En lo fundamental, participan en ella niños entre 6 y 12 años, sus madres se organizan en comisiones que se encargan de la cocina y otras tareas y los niños realizan actividades recreativas y didácticas guiados por monitores, que son jóvenes del mismo sector que, previamente, en la mayoría de los casos, se han capacitado para cumplir esta función".

–¿Existe una metodología de capacitación común para todos los monitores?

"No, si bien hay ciertas materias que en casi todas las Zonas son tratadas con ellos, como por ejemplo sicología infantil o dinámica de grupos. Pero, en general, cada zona tiene necesidades específicas y recurren a diversas formas de capacitar a los monitores".

–¿Y qué pasa con los jóvenes que ejercen esta función una vez que termina la colonia?

"La tendencia es que, a partir de esa experiencia, el grupo apunte hacia formas más permanentes de organización y a definir una problemática e intereses propios, más allá de su tarea de monitores. En general, las colonias urbanas son el germen de una organización de jóvenes que primero se ligan a través de una experiencia muy concreta o del deseo de repetirla".

–¿Cuál es la proyección que ustedes ven para el próximo año respecto a las colonias urbanas?

"Por una parte, es un hecho que las colonias tienden a mantenerse y a multiplicarse. Y eso nos exige que los equipos zonales intensifiquen y mejoren el trabajo de formación y capacitación, así como los niveles de coordinación que permitan evaluar experiencias y apoyarnos mutuamente. Porque es un hecho que, a partir de las colonias, surgen demandas nuevas en los sectores populares y necesidades que hasta ese momento no eran percibidas como urgentes.

Hay que entender que las colonias urbanas se multiplican por dos razones: una, porque resultan una buena experiencia y la otra, porque los problemas de subsistencia y sobrevivencia son crecientes y cada vez más graves. En esto no hay que engañarse, la colonia no sólo ofrece descanso, juegos, cariño. Además, asegura a muchas familias la posibilidad de que algunos de sus integrantes coman bien durante una semana completa.

rrambio– para juntar plata hicimos rifas, vendimos ropa usada, hicimos el Festival de la Canción de Huamachuco. ¡Puuuh, de un cuanto hay hicimos! Y nos ha ayudado la comunidad, los jardines infantiles, los comerciantes, la gente misma... porque todos entienden que estas son las únicas vacaciones posibles para los niños de la población".

UNA COLONIA MUY ESPECIAL

La historia de la mayoría de las colonias urbanas es similar. En ellas se expresa la voluntad colectiva de ganarle una pelea a la tristeza, al cansancio, a la pobreza, a la soledad.

"Para mí –dice Ulises Lizama (23), monitor de la colonia organizada por la Comisión de Derechos Humanos de la Zona Norte– esta ha sido una experiencia super importante. Supe de esto porque participo en un Centro Cultural y me ofrecieron el curso de monitor. Allí durante dos meses aprendí sicología infantil, dinámica de grupos y esas cosas. Pero lo fundamental lo enseña la práctica".





Todos los amigos caben para compartir la colonia.

–¿Qué es lo que más te ha impresionado de esta experiencia?

"Mira, la mayoría de las colonias nace de grupos poblacionales donde predominan los problemas económicos, pero ésta reúne a niños que son hijos de los desaparecidos, los fusilados, los presos políticos, los exiliados, los relegados. Entonces, lo que más me impresiona es ver, por ejemplo, a los hijos de una persona que según las leyes de este país no existe, un desaparecido... y tú miras a un cabro chico que, seguramente, debe tener los ojos, las manos, la risa parecida a esa persona. ¡Y ese niño existe! Y con existir está gritando que su padre o su madre también existieron. Es como ver otra dimensión de lo que ha pasado en estos años, porque estos niños son el fruto de ellos".

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE TIO

El primer día de una colonia urbana hay que partir de cero. Aprender nombres, conocer caras, ganar la confianza mutua.

COLONIAS URBANAS

"Me acuerdo que cuando recién llegaron los niños —cuenta un monitor— había uno que no quería jugar. Tampoco cantar ni nada de lo que hacían los demás. Conversamos y me contó que encontraba que todo eso eran cosas de cabros chicos. El trabaja hace ya tres años y ha estado cuatro veces preso por ser comerciante ilegal. Le daba verguenza jugar... ¡y tiene once años!".

A medida que avanzan los días nacen las amistades, los secretos comunes, los proyectos compartidos.

"El otro día cazamos un pájaro —cuenta un niño— el Javier quería ponerlo preso y después pillar a una hembra y cruzarlo... Ibamos a vender los huevos y las crías. ¡Flor de negocio!".

"Claro —interviene Javier— cuando yo trabajaba en el Almac en Las Condes vi que vendían huevos de pájaro super caros, porque son para cóctel".

Pero es apenas una semana. Y el día final aparece de pronto, mezclando nostalgia, alegría y pena. Como la del tío Manuel, al que encontramos repartiendo dulces, todo pintado de payaso, con la sonrisa enorme y los ojos tristes.

"Es que... ¡Puchas! Son tan pocos días y es tanto lo que se puede hacer. Yo nunca me habría creído capaz de cuidar niños, y ahora resulta que les gusto. Cuando me metí en esto andaba medio bajo por la cuestión de la cesantía. Entonces aquí yo mismo me sentía útil, o sea yo era más que 'el Manuel'... ¡Era el 'tío' Manuel! Y los cuidaba, los hacía reír, les enseñaba cosas".

"Ahora —dice resignado— todo va a ser igual en la población y yo, de vuelta a la casa... Ojalá esto hubiera durado más".

Y Solange Torres (16), bonita y sonriente trata de convencer, con los ojos llenos de lágrimas, a una rubita inconsolable, que hay que volver a casa, que la colonia terminó, que se volverán a ver.

"Uno se encariña tanto —dice— porque la mayoría llega aquí super esquivos y después uno ve como se sueltan y juegan y se ríen. Yo pienso que es tan poco lo que les damos: cariño, tranquilidad, juegos, comida... no es justo que esto dure apenas una semana. Tal vez, si todos nos uniéramos... No sé, pero se me ocurre que los niños tienen derecho a algo más...".



El tío Manuel: "Y ahora resulta que yo les gusto a los niños".



Solange Torres: "Esto es bueno no sólo para los niños".

VICARIA ORIENTE
SURGEN NUEVOS DESAFIOS

LA Zona Oriente tiene una ya larga experiencia en la organización de colonias urbanas. Y parte de su experiencia nos contaron Ana María Medioli y Verónica Matus —integrantes del equipo de Solidaridad de dicha Zona— cuando ya esta actividad está terminada en la Zona.

"Yo creo —dice Ana María Medioli— que cada año las colonias abren nuevos campos de preocupación. Justamente porque los sectores populares se ven más empobrecidos cada año. Y eso uno lo percibe, por ejemplo, en la presión que surge de parte de las propias madres por ayudar. Y si uno escarba un poco descubre que, además de ganas de colaborar, existe la urgencia de asegurar, aunque sea por unos pocos días, la comida".

"Y donde es más impresionante esto —acota Verónica Matus— es en los niños. Uno ve como van bajando sus niveles de expectativas, sus motivaciones. Me acuerdo que un día, después que habían ido a la piscina, visto funciones de títeres, jugado y qué sé yo, casi al término de la colonia, les preguntamos a unos niños qué es lo que más les había gustado de esa semana. Y contestaron casi a coro: "Nos gustó el día que comimos pollo".

—¿Y qué pasa con los adolescentes y jóvenes que actúan como monitores, cómo evolucionan a través de los años?

"Los jóvenes pobladores viven una realidad muy dura. Por su dificultad para aportar al sostenimiento de la familia, en la medida que no encuentran trabajo —afirma Verónica— son descalificados. Como generalmente dejan inconclusos sus estudios y carecen de posibilidades atractivas para ocupar su tiempo libre, el participar en la organización de una colonia les aporta mucho y en muchos sentidos".

"De hecho —interviene Ana María— se sienten útiles y necesarios. Realizan una labor que les resulta gratificante, con resultados visibles de inmediato. Y sienten respeto y cariño en un grupo que comparte sus problemas e intereses".

—¿Cómo se canaliza esto al terminar la colonia?

"Ese es un problema complicado. Ellos se mantienen unidos, por lo general realizando actividades recreativas para los niños durante la semana o una vez al mes, o planificando la próxima colonia. Pero con el tiempo les van surgiendo intereses, ganas de hacer cosas en común, van detectando sus propios problemas y requieren entonces atención específica. No sólo quieren ser considerados monitores, si bien esta actividad los mantiene y cohesiona".

"Yo creo —concluye Verónica— que es necesario pensar formas específicas y particulares de trabajo con estos grupos de jóvenes. Y en general, que es necesario buscar nuevas formas de trabajo permanente con las familias de los niños que participan en las colonias. Porque al fin, las colonias urbanas nos refieren una vez más al problema de la desintegración familiar".

DON EMILIANO
EL HOMBRE PONE EL INGENIO

- **"Hay que seguir pa'delante, porque pa'tras no cunde".**

Bajo el sol del verano la fogata parece absurda. Y raro es este "horno" en que se dora el pan: un tarro parafinero cortado por la mitad y sellado con una tapa que descansa sobre brasas, arriba otra tapa, sobre ella ramas, quemándose. Y en la mitad, el pan que don Emiliano viene amasando hace dos semanas por distintas colonias.

¿Dónde aprendió a hacer este horno, don Emiliano?

"Esto es muy usado allá en el sur. Y usté' sabe que donde falta lo material el hombre pone el ingenio...".

¿Usted es panadero?

"Sí. Cesante en la actualidad. Pero soy panadero fino yo".

¿Y cómo llegó a trabajar en esta colonia?

"Bueno, yo estaba trabajando en otra colonia. En la Pin-Pón, allá en Renca. Y allá llegaron a buscarme las señoras de la Comisión de los Derechos Humanos de la Zona Norte".

¿Cuánto le pagan por este trabajo?

¿A mí?... ¡nada!... ¡Se le ocurre que voy a cobrar! Pa' mi ya es pago traer a los niños míos y verlos como andan, cochinos y contentos. Esto de las colonias es muy bueno, por eso estamos colaborando con otros colegas aquí... colegas de cesantía somos". Y los muestra, riéndose.

Mañana termina esta colonia. ¿Qué va a hacer usted y su familia?

"¿Me va a creer que no he querido pensar? Hemos pasado dos semanas de vacaciones, los niños andan felices y mi mujer más aliviada... Yo... saldré a buscar trabajo de nuevo. Aunque están difíciles las posibilidades. Pero, con la gracia de Dios, tuvimos un respirito y ahora... seguiremos pa'delante. ¿No ve que pa'tras no cunde?".

Y se aleja apurado, porque se está quemando el pan.

1983: EL VERANO DE LAS COLONIAS URBANAS

Dos tipos de iniciativas respalda cada verano el Departamento de Zonas de la Vicaría de la Solidaridad en el plano de la recreación infantil: los campamentos de verano y las colonias urbanas.

Los campamentos ofrecen a grupos de niños pobladores la posibilidad de disfrutar de una semana de vacaciones en el campo o la playa, en tanto las colonias ligan la experiencia recreativa del niño a su realidad y la de su familia.

Las cifras muestran como este año las colonias urbanas se han constituido definitivamente en una iniciativa eficiente y de gran capacidad multiplicadora.

COLONIAS URBANAS Y CAMPAMENTOS DE VERANO EN 1983

Zona	Nº de colonias	Participantes	Nº de campamentos	Participantes
Rural Costa	5	1.195	3	557
Oriente	3	600	2	200
Centro	2	430	1	120
Sur	17	2.975	16	2.000
Norte	12	1.534	2	250
Oeste	19	3.635	9	549
TOTALES	58	10.369	33	3.677

Nota: La Zona Oeste recibe el apoyo del gobierno alemán a través de la fundación Misereor.

En total durante 1983 se realizaron 91 iniciativas recreativas entre campamentos y colonias urbanas, a través de las cuales 14.046 personas, especialmente niños, pudieron disfrutar del descanso veraniego.

PLEBISCITO

TRABAJADORES PROPONEN UNA SALIDA

1.197 dirigentes sindicales demandan al Jefe del Estado una consulta popular, libre, informada y secreta para decidir la continuidad del régimen.

La demanda está contenida en una carta en la que los trabajadores hacen una radiografía del país.

Establecen quienes son los responsables de la situación èn que viven los chilenos.

A prensa en general no la destacó mucho o se perdió entre tanto párrafo e información del terremoto económico. Pero, sin lugar a dudas, durante este tropical verano, la demanda de los 1.197 dirigentes sindicales al Jefe del Estado de "un plebiscito, libre, secreto informado, sobre la continuación del actual régimen", era tan impactante mo la intervención del Ministro Rolf Lüders.

Como los propios firmantes de la carta abierta al general Pinochet lo expre- (ver recuadro), los trabajadores ya no esperan nada del actual régimen ampoco tienen temor porque lo "hemos perdido todo".

Los 1.197 dirigentes, que –de acuerdo a estadísticas sindicales– represen- al 50 por ciento del movimiento sindical organizado, lo dicen también su carta, "con gran respeto", pero derecho al grano...

QUE SE HA PERDIDO

Sin grandes preámbulos, los tra- adores señalan las grandes pérdi- que, a su juicio, han debido ntar los chilenos y el país: pér- a de la libertad política y de las anizaciones; pérdida de la segu- ad personal por la actuación de anismos represivos que operan al rgen de la ley. "Los chilenos vivi- s presa del temor y el amedren- iento"; pérdida de las fuentes trabajo como resultado de una tica económica "antichilena" que deja como legado una cesantía superior al 30 por ciento; pérdida de la capacidad e iniciativa empresarial para crear y desarrollar nuevas empresas (más de 2 mil empresarios quebrados y mil pendientes en la Sindicatura de Quiebras).

Los trabajadores no sólo enumeran las pérdidas materiales, sino que otras quizás más graves y difíciles de erradicar.

Pérdida de importantes valores éticos en nuestra convivencia nacional, donde impera el individualismo, el lucro, la competencia desenfrenada y el consumismo alienante; pérdida de la solvencia internacional de Chile, como consecuencia de una deuda externa cercana a los 18 mil millones de dólares, cuyo destino no ha sido precisamente su inversión en bienes de producción; pérdida de la identidad nacional (la amistad, solidaridad, austeridad y sana alegría); pérdida de "nuestro derecho de ser actores del proceso que vive el país, de tener acceso responsable a las decisiones que, en lo pequeño y en lo grande, afectan a cada uno de nosotros y nuestros representados"; pérdida de la esperanza de un futuro mejor, "al comprobar como el autoritarismo insiste en caminos ya fracasados, que agravarán día a día la crisis actual".

En esta radiografía hecha por los trabajadores, quizás lo más sensible y difícil de recuperar sea el factor confianza: "Pérdida de nuestra confianza en quienes, por su condición social y rol histórico, debieron gobernar junto a las grandes mayorías nacionales, como lo son el pueblo trabajador, la clase media empresarial, los técnicos y profesionales; y, en cambio, se sumergieron en los métodos y objetivos de una minoría ávida de poder y de dinero, totalmente ajena a los más auténticos intereses nacionales".

LAS RESPONSABILIDADES

De la actual crisis que vive el país ("industrialmente destruido, agobiado por las deudas, sin libertades, sin esperanzas y con el hambre amenazando, como fantasma..."), los trabajadores no se sienten responsables. "No es aceptablemente ético sostener que 'todos nos hemos equivocado', pues NUNCA los trabajadores hemos compartido el modelo socio-económico implementado por los economistas de la escuela de Chicago...".

Los trabajadores van derecho al grano y "con mucho respeto y toda franqueza" señalan las responsabilidades: "Nadie podrá negar que la responsabilidad de la actual situación recae exclusivamente en el Gobierno, que excluyó a los chilenos de todo aporte o participación, y asumió, por sí solo, los éxitos o fracasos del modelo político-económico. ¡Ojalá nunca se hubiera colocado a nuestras Fuerzas Armadas y de Orden en tan solitaria y comprometedora situación!".

Para los 1.197 dirigentes sindicales hay un camino que conduce a una vida mejor. "Es el camino de la libertad, de la justicia, de la solidaridad, del respeto mutuo, del consenso, de la humildad, del esfuerzo compartido. Sin libertad, no habrá democracia. Y sin democracia no habrá paz. Sin justicia, habrá revanchismo o represión. Sin solidaridad, habrá individualismo y lucha de clases. Sin respeto, habrá odio y sectarismo. Sin consenso, habrá enfrentamiento y destrucción. Sin humildad, habrá soberbia e imposición. Sin esfuerzo compartido, no habrá motivación para enfrentar los duros años que vienen".

Por todas estas razones, los 1.197 dirigentes, en representación del 50 por ciento del movimiento sindical organizado, "haciendo uso del derecho de petición que consagra la Constitución Política, venimos en demandar de V.E. se obtenga el pronunciamiento ciudadano, a través de un plebiscito, libre, secreto e informado, sobre la continuación del actual régimen".

LAS RAZONES DE LOS TRABAJADORES

DIRIGENTES de todas las ramas de la producción y del espectro sindical firmaron la carta abierta enviada al Jefe del Estado el 31 de enero recién pasado. La mayoría se encuentra en sus centros de trabajo, a lo largo del país, dando a conocer el texto definitivo y la petición formal. Logramos conversar con Miguel Vega, presidente subrogante de la Coordinadora Nacional Sindical y presidente de la Federación Textil; Arturo Martínez, presidente de la Confederación Nacional Gráfica y Víctor Hugo Gasc, presidente del Sindicato Textil Metropolitano. Estas son sus razones:



MIGUEL VEGA: "Todos los atropellos y pérdida de derechos han sido denunciados en su oportunidad y nunca tuvieron acogida. Al contrario, fueron descalificadas. Dirigentes sindicales han sido perseguidos, expulsados y Tucapel Jiménez asesinado. El Ministerio del Trabajo y otros se convirtieron en buzones y nunca han entregado soluciones. Esto derivó en que ya nosotros no sacamos absolutamente nada con plantear cambios a la legislación laboral. A estas alturas el país ha caído en una crisis económica, moral y política profunda. Entonces nosotros, siendo tan patriotas como el que más, queremos aportar nuestro grano de arena y planteamos una vía de solución que es el plebiscito. Creemos que la única salida para que Chile vuelva a ser Chile es darle la oportunidad al pueblo para que genere su propia autoridad".



ARTURO MARTINEZ: "Durante todo este régimen se ha visto que no ha habido acogida al interior del gobierno a ningún clamor de los trabajadores, pobladores y estudiantes. Nosotros estimamos que esta carta, en alguna medida, seguirá ese mismo camino. Pero, por otro lado no pensamos que sea un saludo a la bandera. Por el momento que vivimos el país exige definiciones y esta es la hora de que los trabajadores hablen, porque la carta no es un petitorio. Allí están explicitadas todas las calamidades a las cuales nos ha conducido este régimen. Por eso, el valor que tiene es el de denuncia, una denuncia diferente a las anteriores, porque aquí se establecen responsabilidades claras".



VICTOR HUGO GASC: "Se ha pretendido decir que las medidas adoptadas por el gobierno con los grupos económicos serían en contra de esos grupos y tendientes al saneamiento de la economía. Poco menos se dice que son medidas de tipo popular. La verdad es que nosotros sabemos qué contenido tienen esas medidas. Son un salvavidas a los grupos económicos, para que con las finanzas del Estado, específicamente el Banco Central, puedan cubrir algunas deudas y entregar el aval del Estado a las negociaciones que tienen estos grupos con el exterior. Por eso es que nosotros repudiamos estas medidas, porque lo que se va a hacer es que con el aval y plata del Estado se va a salvar a los grupos económicos, para después entregarles todas las atribuciones y sigan funcionando".

CONGRESO MAPUCHE

AL ENCUENTRO DEL CHILENO

- **Ciento setenta delegados de diferentes regiones de la "Zona de La Frontera" acudieron a Temuco a celebrar el primer Congreso de la Asociación Ad Mapu.**
- **José Santos Millao fue elegido presidente de la organización junto a un nuevo equipo.**
- **La apertura hacia los sectores populares "huincas" fue una de las conclusiones del encuentro mapuche.**



Mapuches buscan formas para ser reconocidos como pueblo.

UNA semana de intensas discusiones, a veces acaloradas, que buscaban un camino. Ser reconocidos como pueblo, con identidad diferente a la del chileno. Ciento setenta "peñis" (hermanos) venidos desde Arauco hasta Chiloé concurrían al Congreso de la Asociación Gremial de Pequeños Agricultores y Artesanos (AD MAPU), organización creada en 1978, que aspira ser conductora del pueblo mapuche en su lucha por su reconocimiento y autodesarrollo.

Luego de escuchar la cuenta de la directiva saliente, comenzaron los debates: La organización AD MAPU; las reivindicaciones del mapuche; sus relaciones con las instituciones de apoyo y un proyecto alternativo del pueblo mapuche. De noche, diferentes grupos representaban las vivencias cotidianas de la familia mapuche. La jornada culminó con la elección de nuevos dirigentes y un "nguillatún", una de sus ceremonias sagradas, en la reducción de Lumaco, a 130 kilómetros de Temuco.



Rosamel Millamán, secretario general de AD MAPU.



José Santos Millao, presidente de AD MAPU, recientemente elegido.

"QUIEREN EXTERMINARNOS"

La población mapuche representa alrededor del 5o/o de la población chilena: más de 500 mil personas. Desde 1884 viven en reducciones en que cada familia posee un pedazo de tierra de un promedio de 4 hectáreas. El sistema de reducciones, impuesto en el siglo pasado, según estudios realizados, significó el punto de partida de un proceso de asimilación del indígena a la sociedad gobernada por los chilenos. En efecto, tal sistema prácticamente arrinconó y dispersó a la población; terminó por eliminar la organización sociopolítica encarnada en jefes de grupos o caciques y estimuló la tenencia individual de las tierras, aunque formalmente se las reconocía como de propiedad común.

Melillán Painemal, antiguo dirigente y uno de los actuales vicepresidentes del Consejo Mundial de Indígenas de las Naciones Unidas, expresa que la asimilación ha sido una actitud permanente del chileno: "sentimos que quieren exterminarnos". Estas sensaciones se intensifican cuando se refieren a la Ley 2.568 que, de hecho, pretende transformar las tierras indígenas en terrenos que se redistribuyan de acuerdo al mercado. Se consagra de esta forma la división de las tierras, base de sustentación del pueblo mapuche.

MAPUCHES: ENTRE EL AISLAMIENTO Y LA ASIMILACION

Durante el congreso, las intervenciones de los "peñis" retrataban una marcada desconfianza hacia los "huincas". Las imágenes de "flojos" y "borrachos" han superado con creces al otrora "aguerrido" pueblo que defendió sus tierras frente a los conquistadores españoles. Las imágenes que del chileno tiene el mapuche también contribuyen a las dificultades de relación: "son egoístas, arrogantes y ladrones", dicen. Esta última está cimentada en lo que se le llamó "las corridas de cercos", efectuadas por los colonizadores y terratenientes.

Estas sensaciones, sin embargo, no son percibidas en forma uniforme por los mapuches. Rosamel Millamán señala que no todos los "huincas" son iguales y agrega: "necesitamos romper nuestro aislamiento. Podemos relacionarnos con los se
res populares de la ciudad y
campo; es cierto que muchas v
no nos entienden, pero un ace
miento sería una ayuda para nues
reivindicaciones".

Esta postura no es compartida
todos los mapuches. En los deb
se apreció una corriente que sug
que el desarrollo autónomo del
blo mapuche debe ser sin relaci
con los "huincas", a los que se

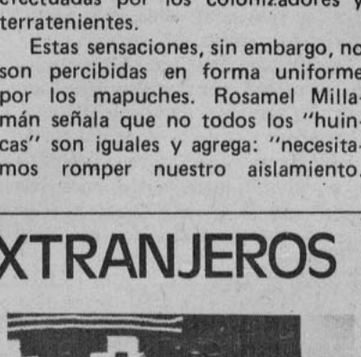
DELEGADOS EXTRANJEROS

- **Representantes de Canadá y Venezuela asistieron al Congreso AD MAPU, señalando que sus respectivos Estados los reconocen como pueblos nativos.**

TRECIENTOS mil indios canadienses viven en reservas. La población indígena representa el 8 por ciento de los 24 millones de habitantes. Las reservas no se pueden vender a terceros, así lo estipula un estatuto especial suscrito con el Estado.

"Solidaridad" conversó con Alijah Harper, primer representante indígena ante el Parlamento de Matoba, quien asistió dos días al encuentro de AD MAPU. Harper es miembro del Partido Democracia Social, semejante a los socialistas europeos.

Señala el diputado indígena que ha percibido mucha pobreza entre los mapuches: "allá por lo menos se cubren las necesidades básicas", en cambio aquí "he visto que la gente vive de un día para otro". Harper expresó que el problema de los indígenas del Canadá es la tierra. Quienes no la poseen



Dug Cuthand, profesor de la Universidad indígena en Canadá.

emigran a los pueblos, donde el trabajo es escaso. La familia es el núcleo fundamental de la sociedad indígena. Esta se agrupa en un sentido amplio: "la comunicación es muy fuerte entre padres, hijos, primos, etc. Las tradiciones y costumbres se transmiten a través de ella, que es donde se guarda la cultura de la comunidad".

A Temuco llegó otro representante indígena canadiense. Doug Cuthand, presidente de la comunidad de la provincia de Saskatchewan. Se desempeña como profesor universitario en un centro superior de los propios indígenas.

Destacó que la actitud de los "gringos" es la de asimilar a los indígenas a través de una integración gradual, perc
los fuertes sentimientos de unidad, la
relaciones familiares y la propieda
compartida de la tierra mantienen viv
la identidad del pueblo indígena e
Canadá. Cuthand señaló que desd
1890 hasta 1920, la mitad de las tie
rras ocupadas por los nativos fueron
vendidas a los inmigrantes. Hast
1930, el indígena no tenía derecho
entablar pleitos judiciales y, recién e
1951, se le permitió agruparse en orga
nizaciones políticas y trasladarse de u
lugar a otro sin restricciones.

GUAJIRO

Otro de los visitantes al encuentro mapuche fue Bernardo Palmar, guajiro de Venezuela. Allí el 8 por ciento de la población, de 14 millones de habitantes, es indígena. Estos son reconocidos por la Constitución venezolana y también han tenido un trato especial en el proceso de reforma agraria. Su idioma fue reconocido el año 1981 como una lengua oficial. En este marco, los guajiros, dice Palmar, pueden hacer frente a los atropellos provenientes de los mercantilistas, latifundistas y las transnacionales. El reconocimiento del Estado también les ha permitido acceder a niveles de educación medios como normalistas y técnicos agrícolas y algunos comienzan a ingresar a las universidades.



rnardo Palmar, representante de los ajiros de Venezuela.

upone iguales, sin hacer distinciones ntre ellos. Contribuye a esta actitud l poco entendimiento y a veces el esinterés del chileno por el proble-a mapuche. Como se señala en un studio, la integración y el desarrollo apuche requiere de un tratamiento onjunto entre la sociedad chilena y pueblo nativo, a partir del recono-miento de una identidad particular el área sociocultural. El aislamien-indígena como la imposición de la ayoría chilena parecen haber tado presentes en las relaciones utuas.

JVENTUD E IDIOMA

Otro aspecto considerado por Mi-mán es la situación de los jóvenes apuches. Estos presentan un desin-rés creciente por las tradiciones e ntidad del mapuche y tienden a imilarse a la sociedad chilena, cues-n que no consiguen plenamente, rque ésta no les proporciona todas posibilidades para su propio desa-llo. La lengua es otro de los temas e inquietan. Las nuevas generacio-s tienden a desentenderse de su rendizaje.

El hecho que en la escuela el idio-a mapuche no se imparta es un ctor para que se vaya perdiendo los jóvenes mapuches que se for-an. Respecto de esto, Painemal rega que la desaparición del idioma ería consigo la sepultación del eblo.

UEVAS ORIENTACIONES

La elección de la nueva directiva e el punto crucial del encuentro. lí se resolvía la futura orientación e AD MAPU ofrecerá en primer gar a los "peñis" y en segundo rmino al conjunto de la sociedad ilena. La elección de José Santos llao como nuevo presidente signi-a la opción por una mayor inte-ación a los sectores populares de "huincas", partiendo del recono-niento que el mapuche tiene cosas opias que reivindicar.

El desafío parece grande, son mu-os los hechos adversos: desde la visión de las tierras, hasta la pérdi-de la influencia de la lengua nativa tre las nuevas generaciones. Para ntos Millao el principal desafío de nueva directiva es generar una con-ncia mapuche más amplia de la e hasta hoy este pueblo ha tenido. stiene que para ello es imprescin-ble el reestablecimiento de un régi-n democrático, en que efectiva-nte se reconozca la participación. lo así será posible que los mapu-es puedan obtener un mayor reco-cimiento y ayuda para un desarro-propio, que enriquezca a toda la ciedad chilena.

«VILLA GUAREN»
POBLACION DE CORTA VIDA

- **Trescientas cincuenta y seis familias sin casa ocuparon basural en el sector Lo Sierra. Carabineros las desalojó con violencia. La prensa la denominó "Villa Guaren".**
- **"Mientras los pobres son reprimidos, los delincuentes del desastre económico esperan una solución tranquilos en sus residencias", señala una declaración del Decanato Cardenal Caro.**

DECENAS de mujeres levantaron sus manos para expresar qué pasaba en sus familias. La mitad de las señoras no pudieron terminar su relato. Las angustias e impotencias se agolparon en sus ojos y las lágrimas, que rodaron en la capilla María Madre de los Pobres, mostraron una vez más el sufrimiento de los "sin casa".

LLEGAN POCO A POCO

Primero fueron seis familias desalojadas de Maipú por el alcalde Gonzalo Pérez Llona y trasladadas en camiones a un basural en Américo Vespucio y Cerrillos, al que posteriormente se le llamó "Villa Guarén", detrás de la población José María Caro; al tercer día sumaban decenas y al cuarto día los "habitantes de Villa Guarén" sumaban centenares. Entre el lunes 24 y el sábado 29 de enero se formó una población de 356 familias.

Tras días de intensos calores, el sábado 29 amaneció con nubarrones. La lluvia comenzó a caer en la mañana; en la tarde se desencadenó una tormenta de truenos y relámpagos. Fue entonces cuando los buses policiales se divisaron, apostándose en lugares que cercaban a los pobladores. A un lado los carabineros de Maipú y al otro los de La Cisterna, acompañados de funcionarios de seguridad que habían arribado en sus automóviles.

LA VIOLENCIA

Tras una tensa espera, la señal de un oficial desencadenó una fuerza que arremetió como una granizada que destruía las débiles chozas que servían de moradas. Los golpes hicieron blanco sobre los indefensos pobladores. Según testigos de los hechos, las frazadas y los enseres fueron lanzados a un canal, donde también cayó una señora enferma de tifus. Sólo la comida fue salvada de las arremetidas, gracias a la llegada de sacerdotes y religiosas del sector que habían sido llamados para asistir a los pobladores. Un oficial, ante el reclamo de los religiosos, señaló que "para esa gente no hay Servicio de Emergencia" y añadió en tono desafiante: "si a ustedes les da tanta pena, llévenselos a la Iglesia, que tiene muchos terrenos".

En vista que la autoridad no ofrecía ninguna solución, los sacerdotes convinieron con los pobladores en cobijar a un número de ellos en la capilla durante una semana. La retirada de la "Villa Guarén" comenzó.

CAPILLA: REFUGIO DE LOS POBRES

Sesenta y cinco familias se alojaron en la capilla. Las demás buscaron por su cuenta el alojamiento. De inmediato se amplió a cuatro fondos una olla común que —en la capilla— ya estaba atendiendo a un grupo de cesantes.

El martes 1º de febrero, después que se habían hecho presentes agentes de la CNI para inquirir información sobre los dirigentes de los pobladores, se presentó en el lugar el alcalde de La Cisterna, Juvenal Ordenes. Este se negó a hablar con el comité que se había formado después de la ocupación mientras los "sin casa" permanecieran en la capilla: "si están en la Iglesia, dijo, que los curas les solucionen los problemas" y agregó —según una relación de hechos— que "en La Cisterna no hay sitios para casas, sino para canchas deportivas". En esto, una señora se atrevió a plantearle que su marido estaba cesante y que tenía seis hijos. Los mismos pobladores señalaron que el alcalde reaccionó con sarcasmo, diciéndole: "y en pocos años más va a tener diez; sus maridos son unos vagos, que siembran hijos por todas partes. Ustedes no hacen otra cosa que parir hijos".





Olla común en parroquia.

LUCHAN SIN MIEDO

A una semana del desalojo, y como estaba convenido, los pobladores se retiraron de la capilla. El templo quedó vacío. Frases prendidas en sus paredes decían: "María, ayúdanos a luchar sin miedo por la unidad de los trabajadores" y palabras pronunciadas por el Papa Paulo VI: "María, invoca la justicia de Dios sobre los opresores del pueblo".

Al día siguiente de la salida de los pobladores, en todas las parroquias y capillas del sector se dio lectura a una declaración del Decanato Cardenal Caro que señalaba que la responsabilidad de solucionar el problema de los "sin casa" es del Estado y no de la Iglesia, no obstante, no olvidarían su drama haciendo lo que le corresponde a la Iglesia. Ante los hechos, continuaba la declaración, expresaban que "una vez más protestamos contra la represión que se encarniza contra los pobres tratados como delincuentes y despojados de lo poco o nada que tienen, mientras centenares de delincuentes responsables del desastre económico que sufre Chile esperan tranquilos en sus residencias del barrio alto que el propio Estado les dé una fórmula para salir de sus deudas y cubrir sus estafas".

La población —denominada por la prensa "Villa Guarén" por la proliferación de esos roedores en el basural— terminaba así su fugaz vida. Doce días que marcaron otro hito en la lucha por el derecho a la vivienda.



Inquietud en sus rostros.

ALLEGADOS
¡NO AGUANTAMOS MAS!

- **Un centenar de familias allegadas tomaron terrenos del sector La Legua, en una tarde de domingo.**
- **Comités "sin casa" de las poblaciones Anibal Pinto y La Legua relatan que sus acciones con la Municipalidad han resultado estériles.**
- **Cerca de treinta detenidos y algunos heridos fue el resultado de la toma.**

EN lugar de las acostumbradas pichangas domingueras, un clima de guerra se creó en las canchas de la población Sumar 2, en el sector de La Legua, el domingo 13 de febrero. Unas cien familias llegaron ese día a las dos de la tarde a instalar sus "viviendas" de casetas de madera y frazadas, junto a otras pertenencias. Eran allegados de las poblaciones Aníbal Pinto y La Legua. Minutos después arribaban carabineros en dos micros y un furgón, y civiles en automóviles. El personal policial bajó premunido de cascos y escudos y portaban metralletas. Disparos efectuados por carabineros anunciaban un desalojo muy particular. Este culminó en la noche con algunos pobladores heridos y cerca de una treintena de detenidos.

TARDE DE DOMINGO

Los disparos al aire dieron el inicio de una arremetida a fondo de la policía uniformada. "A patadas destruían las casetas y los enseres" cuenta uno de los protagonistas. Con sus lumas golpeaban a los que se interponían en el camino. Ada Muñoz relata que "seis carabineros la arrojaron al suelo junto a su guagua de un año".

Los insultos acompañaron en todo momento la acción de desalojo.

El caos producido en la polvorienta cancha levantó a los vecinos del almuerzo de día domingo y de la siesta. De los departamentos y casas adyacentes salían a presenciar el "espectáculo". Algunos, los más jóvenes, recogían piedras, lanzándoselas a los funcionarios policiales.

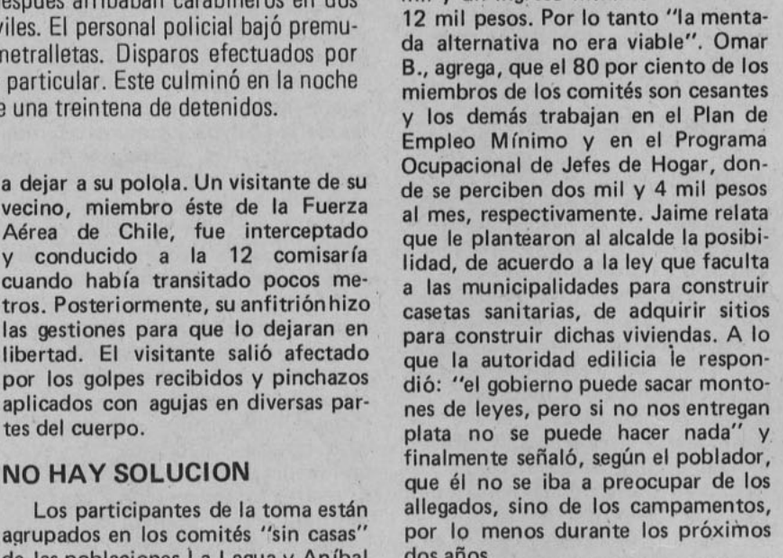
Una hora demoró el desalojo de los pobladores, pero no todo terminó allí. En diversas calles de la población se hicieron barricadas de fuego; un resto de camión fue quemado. Carabineros prefirió esperar. Al atardecer, todo parecía volver a la calma, pero, ya oscuro, un avión primero y luego un helicóptero sobrevolaron el sector, como buscando los blancos aún encendidos. Más tarde, carabineros procedió a efectuar algunas detenciones de personas que circulaban y otras que permanecían en la puerta de sus casas.

Guillermo Monsalve fue detenido al volver a su hogar, después de ir a dejar a su polola. Un visitante de su vecino, miembro éste de la Fuerza Aérea de Chile, fue interceptado y conducido a la 12 comisaría cuando había transitado pocos metros. Posteriormente, su anfitrión hizo las gestiones para que lo dejaran en libertad. El visitante salió afectado por los golpes recibidos y pinchazos aplicados con agujas en diversas partes del cuerpo.

NO HAY SOLUCION

Los participantes de la toma están agrupados en los comités "sin casas" de las poblaciones La Legua y Aníbal Pinto. Los primeros tienen encuestadas a 500 familias allegadas y los segundos, 450.

Las actividades de ambas agrupaciones se desarrollan desde hace dos años. Jaime F. señala: "inútiles han sido las cartas enviadas al alcalde de San Miguel, Juan Carlos Bull y al propio Jefe de Estado, las que no tuvieron respuesta". Agrega que, en una oportunidad, conversaron con Bull. Este propuso como alternativa de solución acumular un ahorro de 40 mil pesos e inscribirse en una cooperativa. Sin embargo, continúa Jaime, éstas exigen un ahorro de 60 mil y un ingreso mínimo mensual de 12 mil pesos. Por lo tanto "la mentada alternativa no era viable". Omar B., agrega, que el 80 por ciento de los miembros de los comités son cesantes y los demás trabajan en el Plan de Empleo Mínimo y en el Programa Ocupacional de Jefes de Hogar, donde se perciben dos mil y 4 mil pesos al mes, respectivamente. Jaime relata que le plantearon al alcalde la posibilidad, de acuerdo a la ley que faculta a las municipalidades para construir casetas sanitarias, de adquirir sitios para construir dichas viviendas. A lo que la autoridad edilicia le respondió: "el gobierno puede sacar montones de leyes, pero si no nos entregan plata no se puede hacer nada" y finalmente señaló, según el poblador, que él no se iba a preocupar de los allegados, sino de los campamentos, por lo menos durante los próximos dos años.



Los allegados tienen las puertas cerradas.

AYUDA,NO GOLPES

Estas experiencias parecen ex
car, en gran parte, la actitud de di
sos pobladores, que en diferen
áreas del Gran Santiago han resue
ocupar terrenos fiscales.

Rosa, una madre de tres hi
dice entre sollozos, que "no nec
tamos golpes, sino ayuda, porque
aguantamos más". Ada, madre
tres hijos, relata, conmovida,
hace dos meses fue lanzada a la c
por el propietario del inmueble
arrendaba en San Bernardo. Este
no recibir el pago del arriendo,
incautó su bien más preciado:
cocina y un balón de gas licua
Su marido está cesante hace
año.

DESESPERACION Y VIOLENCIA

Consultados diversos poblad
sobre las tomas y la actitud de c
bineros coincidían en que la de
peración y la impotencia eran el
tivo de estas acciones. Respecto
carabineros señalaban que apli
una conducta violenta, sin resp
a las mujeres y los niños.

Ada Muñoz dijo que "la tom
hacemos, porque nadie nos escuch
no hay siquiera la posibilidad
inscribirse para un sitio". La ex
riencia con los carabineros "es
amarga, las autoridades no apoya
la gente pobre, no nos dan ni siqu
esperanza".

Juan Monsalve, cesante, ex ob
textil acota que "la gente está de
perada por dónde vivir y que le
tan los brazos al no tener trabajo.
eso, los 'sin casa' se arriesgan a c
quier cosa por sus hijos" y, conti
diciendo, que la actitud de carab
ros "refleja que no tenemos dere
a nada, ni a voz ni voto".

Juan Monsalve, afirma que
problemas económicos producen
sesperación y que la actitud d
policía no es el mejor camino. "E
no diferencian, todos somos age
subversivos y se imaginán que n
tra intención es pasar a lleva
gobierno".

Los pobladores terminan seña
do que no claudicarán en la lucha
la casa. Todavía queda un poco
miedo, pero ya va cediendo. Ve
cuatro personas detenidas en el in
to de toma fueron requeridas po
Ministerio del Interior. Sin emba
el ministro Hernán Correa, de la
te de Apelaciones, dejó en liber
incondicional a 19 de ellas, luego
interrogarlas.

Juan Díaz Olea, José Urzúa M
les, Marcelino Prano, Juan Mario
y Rodolfo Poblete Muñoz se encu
tran en la cárcel de San Miguel p
ser procesados.









Protagonistas y familiares de pobladores detenidos dan cuenta de la desesperación a la que están llegando los "sin casa".

CECILIA RODRIGUEZ

TODO POR SABER LA VERDAD

Se le acusa de portar informaciones "tendenciosas o falsas, destinadas a destruir el régimen republicano y democrático de gobierno".

Fue confirmada la encargatoria de reo en su contra, ante lo cual sus abogados defensores recurrieron de queja contra los ministros que dictaron la resolución.

CUANDO sus interrogadores le preguntaron sobre su militancia política, Cecilia Rodríguez contestó que pertenecía "al partido de los Desaparecidos".

Ella forma parte de la Agrupación de Familiares de Detenidos aparecidos desde 1974. El 17 de noviembre de ese año fueron detenidos su hermano Juan Carlos Rodríguez Araya y la esposa de este último, lia Castro Salvadores. Luego de veinte días de detención e incomunica- en la Villa Grimaldi, fue dejada en libertad, pero de su hermano y cuña- nunca se volvió a saber. Desde entonces, se ha dedicado a buscarlos. Por razón, en 1979 estuvo detenida con otras 60 mujeres que se encadena- a las rejas del Ministerio de Justicia exigiendo saber de los suyos. Y por razón, también, se encuentra detenida hoy.

COSTO DE LA BUSQUEDA

ecilia Rodríguez abordó el vuelo de Lan Chile, el 2 de febrero. Su ino era España, donde participa- en una reunión del Comité Direc- de la recién formada Federación noamericana de Asociaciones de iliares de Detenidos Desapareci- (FEDEFAM), en su calidad de rdinadora Regional para el Cono y miembro de la Agrupación de iliares de Detenidos Desapareci- de nuestro país.

n esa reunión, se acordarían los s a seguir para presentar y apro- en Naciones Unidas el **Proyecto vención**, instrumento jurídico nacional que permitirá condenar ncionar a los gobiernos responsa- de "desapariciones forzadas", bre que se le ha dado a la prác- de desaparecimientos por moti- olíticos.

a situación era perfectamente nal hasta que todos los pasajeros on conminados a bajar del avión procedió a revisar sus maletas. lia Rodríguez fue conducida a cía Internacional en donde se le unicó que no podría viajar y se nterrogó durante más de tres s. Sus interrogadores eran cuatro bres, que no se identificaron, y portaban carpetas con antece- es de su vida, fotos e informa- sobre sus anteriores detencio- Más tarde fue trasladada a la Comisaría de Carabineros y a la Sexta, donde nuevamente interrogada sobre la Agrupación s integrantes, los fines de su via- los documentos que llevaba en aleta.

n la mañana del martes 8 fue ta a disposición del Tribunal, con equerimiento del Ministerio del ior en que se le acusa de come- delito establecido en el Artícu- letra G de la Ley de Seguridad ior del Estado. Este artículo se refiere —en lo que al caso interesa— al envio **"al exterior de noticias o informaciones tendenciosas o falsas, destinadas a destruir el régimen republicano y democrático de gobierno, o a perturbar el orden institucional, la seguridad del país, el régimen económico o monetario, la normalidad de los precios, la estabilidad de los valores y efectos públicos, el abastecimiento de la población".**

El ministro de la Corte de Apelaciones, Arnoldo Dreysse Jolland la mantuvo detenida hasta el viernes 11 de febrero, día en que la encargó reo.



Familiares encadenadas a las rejas del Ministerio de Justicia. Un paso más para encontrarlos.



Cecilia, 37 años, secretaria. Viajaba a una reunión de la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos Desaparecidos, cuando la detuvieron.

De ser condenada por el delito qué le imputa el Ministerio del Interior, Cecilia Rodríguez puede recibir una pena de presidio, relegación o extrañamiento.

Sus abogados defensores, Héctor Contreras y Gustavo Villalobos, de la Vicaría de la Solidaridad, apelaron de la encargatoria de reo, por considerar que "aquí claramente no existe delito. Cecilia Rodríguez portaba en su maleta el material que llevaba a la reunión de FEDEFAM, consistente en listas de Detenidos Desaparecidos, documentos de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, recortes de prensa y fotografías referidas a actos públicos de la Agrupación. Esas no son informaciones tendenciosas ni falsas, puesto que en esos documentos se da cuenta de la existencia de Detenidos Desaparecidos y de las gestiones que se han hecho por encontarlos. Cada una de esas cosas tiene un respaldo legal y son informaciones indesmentibles que, simplemente, exponen hechos reales", según afirma el abogado Villalobos.

TODO ES PUBLICO

La Agrupación de Familiares, por su parte, ha señalado en declaración pública que "el material confiscado en el Aeropuerto de Pudahuel es el que hemos elaborado en Chile y presentado durante años al gobierno militar, son las listas de cientos de nuestros familiares (...), los mismos casos que la Iglesia Católica ha entregado al gobierno cuando éste en 1978, por intermedio del ex ministro del Interior, Sergio Fernández, en cadena de T.V., se comprometió a buscar 'caminos serios' para solucionar nuestro problema".

Sin embargo, se confirmó la encargatoria de reo acordada con el voto en contra del ministro Carlos Cerda, quien señala, en parte del fallo, que en la documentación que portaba la acusada "se echa de menos la condición esencial de ser tendenciosas o falsas" y "que aún atribuyendo a tales noticias o informaciones el carácter de tendenciosas o falsas, es lo cierto, por una parte, que no parece posible entenderlas destinadas a destruir un régimen republicano y democrático que no está vigente en el país y, por otra parte, que denotan por sí solas una significativa inaptitud o idoneidad para perturbar el orden institucional, la seguridad del país, el régimen económico y monetario, la normalidad de los precios, la estabilidad de los valores y efectos públicos y el abastecimiento de las poblaciones".

Los abogados defensores de Cecilia Rodríguez interpusieron un recurso de queja contra los ministros que dictaron la resolución que confirma la encargatoria de reo. Tal recurso deberá ser conocido en marzo por la Corte Suprema.

Entretanto, la afectada espera, en el Centro de Orientación Femenina, ex Cárcel de Mujeres.



"La convivencia que se logró, fue quizás lo más importante".

TRABAJOS DE VERANO'83

UN APORTE NO PATERNALISTA

- **"Lo importante es la motivación que se crea".**
- **"Se fortalecen tanto las organizaciones universitarias como las campesinas o mapuches".**

"SEÑORES pasajeros, somos estudiantes universitarios y estamos en una campaña de recolección de fondos para financiar los trabajos de verano 1983. No contamos con la ayuda de las autoridades y es por ello que solicitamos vuestro apoyo, a pesar de estar conscientes de la difícil situación económica por la que atraviesa nuestro país. Pero eso mismo, hace más necesario que lleguemos hasta el sur, para entregar nuestro aporte a mineros, campesinos y al pueblo mapuche".

De micro en micro, por las calles, casa por casa, con esas frases, más recitales, bonos de cooperación, etc., se fue consiguiendo lentamente el dinero necesario para que alrededor de mil estudiantes universitarios y algunos de enseñanza media pudieran viajar a la quinta, octava y novena región a realizar los trabajos de verano 1983, patrocinados por la CODEJU (Comisión de Derechos Juveniles).

Algunos laboratorios, casas dentales y ferreterías, después de mucho regatear, pusieron los remedios y elementos necesarios para efectuar una buena labor.

San Antonio, Lota, Coronel, los alrededores de Cañete, Lumaco y Lago Lleulleu, fueron los sectores elegidos por diversas organizaciones universitarias para realizar "una verdadera extensión universitaria donde el estudiante entregue las herramientas que ha podido captar en la universidad. Y a su vez pueda percibir directamente la realidad que vive nuestro pueblo", dice David Escanilla, uno de los organizadores de los trabajos.

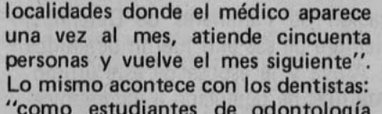
TROPA DE HARAGANES

La jornada diaria comenzaba temprano, entre las siete y las ocho de la mañana, con campanas, ollazos y gritos tales como ¡Tropa de haraganes, levantarse! y otras diversas maneras. Cada campamento entraba en acción (los más remolones eran lanzados al agua o quedaban sin desayuno).

Con la hechona en la mano y día a día más cortes en los dedos, algunos estudiantes partían a segar el trigo, otros a apalear arvejas, construir letrinas, alfabetizar, capacitar monitores, etc., y también a encontrarse con una realidad dramática. Como en Lota y Coronel donde se toma de a "pituquita" (garrafa) y el cesante compite con el minero por ser el personaje típico de la zona; o en Cañete donde los niños que no tienen sarna tienen pediculosis, o en Lumaco donde los peques prefieren repetir el quinto básico para seguir en el colegio y no ir a trabajar.

Cada estudiante entregó su aporte de acuerdo a su especialidad. Los de Derecho con charlas y asistencia jurídica; los futuros periodistas enseñaron las técnicas para elaborar un periódico popular. Pablo de Buen de la U. de Chile nos cuenta: "les entregamos las herramientas necesarias a personas del sindicato 'Juan Antonio Ríos' y del centro juvenil de Ponotro para emitir un boletín. Existe la motivación y el interés necesario, sólo les falta creer en ellos mismos para que pronto esté circulando por los campos de Cañete un nuevo portavoz de los campesinos".

Los estudiantes de Medicina, que no estaban en una policlínica, caminaron kilómetros, lindano en mano, cambatiendo a los piojos, en una "guerra no declarada". Claudio Passig entrega su testimonio: "en algunos sectores nos prestaron escuelas o postas para realizar un buen trabajo, en otros, la atención debió hacerse en las propias carpas. Existen localidades donde el médico aparece una vez al mes, atiende cincuenta personas y vuelve el mes siguiente". Lo mismo acontece con los dentistas: "como estudiantes de odontología vinimos con nuestro propio instrumental e incluso la anestesia salió de nuestro propio bolsillo. Aquí no tenemos otra posibilidad más que realizar extracciones, pues cualquier otra cosa implica tratamientos largos y costosos", relata Erika Verdugo.



Puro entusiasmo en la partida.

Otro aporte fue la construcción de letrinas y sedes vecinales.

Las niñas que pertenecían al área de educación, terminaban la jornada agotadas...: "con varios peques colgados de los brazos gritándonos itía, tía! exigiéndonos más juegos, más cariño, más amor. Al principio era 'penca' pues tienen en todo su cuerpecito las marcas de la sarna, y a como que le daba 'cosa' pero pués, era tal el afecto que demos ban que se nos olvidaba", nos cue con emoción Ana María de la U. Chile.

FORTALECER LAS ORGANIZACIONES

Cada organización universita durante el año, tomó contacto algunos de los centros existentes el sector elegido. De acuerdo ellos planificaron un trabajo cu objetivo era, además de prestar ayuda concreta e inmediata, fort cer las organizaciones —centros turales, talleres, sindicatos, confe raciones—, y ayudar a su creación los lugares en que no existieran.

David nos agrega: "nosotros fuimos a solucionar sus problem fuimos a entregar elementos para ellos mismos se desarrollen. No e idea entregar un aporte caritati paternalista".

Entre los mismos estudiantes gen quienes miran con ojos más cr cos el aporte entregado. "Deber revisar los programas —dice Ma Bugueño, U.C.—, algunos son basta inadecuados. Por ejemplo, los tra jos de producción, salud, son solu nes de parches que uno trata poner en una realidad mucho dramática. En definitiva la soluc no está en que nosotros vengamo curar 'cabritos' de la sarna. Esa e diferencia con los trabajos de FEUC o FECECH, ellos trabajan p mantener un sistema, nosotros p cambiarlo.

"En realidad, el aporte más si ficativo va por lo motivacional, muchos trabajos que podrían habe realizado sin necesidad que estuvi mos presentes, pero necesitan ber que no están solos, que hay q nes creen en ellos. En algunos ca tuvimos que hablar claro y si no p ticipaban directamente en los tra jos no hacíamos nada". En Pue Hundido, la pintura de la sede v nal quedó suspendida en la mita la espera que llegaran los vecino terminarla.

OTROS APORTES

Para don Lorenzo, mapuche Lleulleu, el aporte fue otro; "Yo sé por qué estos flojos tienen esperar que vengan los universita para hacer los hoyos que ellos mos necesitan. Yo los hice soli pero hace como treinta años que bailaba mapuche y en esta desped lo he hecho por todo ese tiempo. bueno que vengan los estudiant nos ayudan a recuperar las tradic nes y además pá' que cuenten co estamos, allá por Santiago".

¿QUE SE RECIBE?

Para Graciela Jara, estudiante la UC que asistía por primera ve estos trabajos, ellos son "una exp riencia que se empieza a madu recién a la vuelta; me ayudaron ampliar mi visión del mundo y conocer nuestro pueblo en una v dadera relación con ellos, algo que se aprende en ningún libro. Adem una llega más motivada y con ganas hacer cosas durante el año. Yo c que ayudan a fortalecer las prop organizaciones estudiantiles".



Más de quinientas fueron las atenciones que hicieron los estudiantes de odontología.

DETENIDOS EN VALPARAISO

¿PARA QUE ?

- **Tres dirigentes de Valparaíso fueron dejados en libertad sin cargo alguno, después de 10 días de reclusión en lugares secretos.**
- **Jorge Maturana y Víctor Moraga, dirigentes de la CODEJU y del Sporting Club, respectivamente, fueron torturados por agentes de la CNI.**
- **La expresión solidaria de vastos sectores y la actitud de la Corte de Apelaciones de Valparaíso contribuyeron a la anhelada libertad de Maturana, Moraga y Vergara.**

DIEZ días permanecieron detenidos en recintos secretos de la Central Nacional de Informaciones (CNI) Jorge Maturana, presidente de la Comisión de Derechos Juveniles de Valparaíso (CODEJU); Víctor Moraga, dirigente del Sindicato de Apuestas Mutuas del Sporting lub de Viña del Mar y secretario general del Movimiento Unitario de Traba-adores (MUT) y Juan José Vergara, ex dirigente sindical de la construcción. urante ese tiempo –mientras eran interrogados y torturados física y sicoló-camente– se manifestó una vigorosa reacción solidaria de amplios sectores e la comunidad. La dilatada acción pública de los detenidos y el apoyo mplio y expresivo que recibieron suscitó una vasta cobertura informativa en s diarios y radioemisoras de la región. La libertad se produjo después que s ministros de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, en forma unánime, licitaran al Ministerio del Interior la presencia de los detenidos ante el ibunal. Bastó tal resolución para que la CNI los dejara en libertad sin exhibir argo alguno.

N LUGARES SECRETOS

Todo comenzó el 31 de enero. uando Víctor Moraga realizaba mpras a mediodía en su barrio, tres viles se bajaron de un auto y se alanzaron sobre él según señaló el ectado. El dirigente sindical intentó sembarazarse de sus aprehensores. el forcejeo, continúa Moraga, y n la ayuda de un comerciante, rojaron al suelo a uno de los agen-s. Una vez reducido por la interven-ón de otros funcionarios fue condu-do a un lugar desconocido, tra-ecto en que "fue intensamente gol-eado".

Acto seguido a la detención, per-nal de la CNI intentó allanar el ogar de Moraga, pero su señora xpresa el dirigente – impidió el greso de los "extraños". Dos horas spués un piquete más numeroso gró su objetivo, violentando la erta. Una vez en su interior proce-eron a registrarla dejando en comple-desorden sus dependencias.

Mientras Moraga ya era sometido según sus propias declaraciones– a scargas eléctricas e inmerso en uas descompuestas, funcionarios seguridad detenían en la vía públi-al dirigente juvenil Jorge Matura-, quien también fue llevado a uno los recintos de la CNI.

Una vez en libertad, los dirigentes oraga y Maturana dieron a conocer experiencia. El primero, vivamente mpresionado por el cariño expresado r sus compañeros de trabajo, seña-que fue víctima de torturas sicoló-cas, además de los daños infringidos su cuerpo."En uno de esos días ontinúa Moraga– los interrogado-s me hicieron saber que mi esposa ija de cuatro años y medio habían o detenidas. Ante mi incredulidad, me hicieron oír una cassete en que escuchaba voces de auxilio de una mujer y de un niño". El dirigente, conmocionado, tuvo que ser asistido con calmantes. Los cuatro últimos días fueron de recuperación.

Por su parte Maturana relata que lo mantuvieron sentado quince horas diarias durante el lapso de su detención. "Los primeros tres días fui golpeado, inmerso en un tambor con agua y me aplicaron el 'teléfono', golpes con las palmas de las manos en los oídos. Me decían que desde hacía tiempo que me tenían ganas y que pensaban en un accidente. Después vinieron los días de recuperación. A la salida me conminaron a que desistiera de mis actividades, bajo amenaza de expulsión del país".



Víctor Moraga y Jorge Maturana cuentan sus experiencias vividas en los recintos secretos de la CNI.

Los dirigentes expresaron que durante los interrogatorios intentaron vincularlos a algunos hechos de "terrorismo" que habían sucedido en Valparaíso y Reñaca, pero también les interesaba que desistieran de sus trabajos sindicales y juveniles.

VOCES QUE SE AGRANDAN

Mientras tanto emergía un movimiento en la ciudad para lograr la libertad de los tres dirigentes.

La abogada Laura Soto presentaba recursos de amparo en favor de los detenidos. La CODEJU de Valparaíso denunciaba los hechos y llamaba a la comunidad a levantar la voz por la "arbitrariedad cometida". Al día siguiente se inició la respuesta. El Consejo Unitario de Trabajadores Marítimo-Portuario y la Unión de Estudiantes Democráticos de la Enseñanza Media fueron los primeros en protestar. Pero las voces se multiplicaron. El Consejo Regional de la Juventud Trabajadora de la V Región apelaba al respeto de los derechos humanos. El sindicato Nº 2 del Sporting Club, del cual Moraga es dirigente, se sumaba a la inquietud. La Agrupación de Profesionales Jóvenes, filial Valparaíso, mostraba su indignación. Días después, los cuatro sindicatos del Sporting Club se unían para decirle a los familiares de Víctor Moraga que estaban con ellos; exigían a la autoridad la inmediata libertad de su compañero y concluían que las detenciones en nada contribuían al entendimiento y a una paz duradera. Pero el movimiento se hizo aún más expresivo cuando 35 sindicatos de base, junto a otras organizaciones le dieron un marco de significación regional a la lucha por la libertad de Moraga, Maturana y Vergara. Y las preocupaciones llegaron a Santiago. La Comisión Chilena de Derechos Humanos declaraba que todos los antecedentes serían puestos a disposición, en el momento oportuno, a la 39 sesión de la Comisión de Derechos Humanos, reunida en Ginebra. Una delegación de la CODEJU de Valparaíso se dirigió a Santiago, donde sostuvo una entrevista con el vicario de la Solidaridad, Juan de Castro. Amnesty International iniciaba gestiones para obtener la libertad después de habérseles proporcionado los antecedentes.

NUEVAS ACCIONES

Las voces fueron acompañadas de acciones pacíficas que llamaron la atención de la comunidad. Un ayuno se efectuó en la Iglesia de San Francisco que culminó un día antes del incendio. A propósito de este hecho, la Intendencia Regional en una declaración insinuó que, "la oposición 'extremista' estaba comprometida en el siniestro". Cabe señalar, dice el comunicado, que en ese templo elementos políticos antigobierno trataron de efectuar un ayuno de protesta, el cual no fue aceptado por su párroco". Luego del ayuno el dirigente de enseñanza media, Carlos Barreaux era amedrentado por personas desconocidas, quienes en dos oportunidades le enviaron sendos mensajes con su hermana y su madre.

Al ayuno siguió una manifestación en los Tribunales, donde se resolvería el recurso de amparo. A la salida se distribuyó una declaración y fueron detenidas cinco personas, horas después eran dejadas en libertad, previo interrogatorio y fichajes efectuados por personal de seguridad. Cien afiches, que reclamaban por la libertad de los detenidos, fue un nuevo modo de hacer presente el problema ante la comunidad.

LIBRES SIN CARGOS

Al quinto día de la detención, el Ministerio del Interior comunicó que los detenidos permanecerían otros quince en los lugares de la CNI, lo que significaba que se les investigaba por supuestas vinculaciones con actividades terroristas. Sin embargo, el mismo Ministerio ordenó su libertad al octavo día cuando los ministros de la Corte instruyeron a las autoridades a que presentaran a los detenidos ante el tribunal. Esta diligencia se concretó sólo dos días después. De esta forma se deshicieron las imputaciones de "extremistas" o "terroristas" de tres personas que han desempeñado públicamente responsabilidades de dirigentes sindicales y juveniles.

UN AÑO DEL ASESINATO DE TUCAPEL JIMENEZ

DIRIGENTES SINDICALES DE DIVERSAS ORGANIZACIONES RECUERDAN A TUCAPEL JIMENEZ:

Milenko Mihovilovic, vicepresidente ANEF: "Tucapel eligió el sacrificado y anónimo trabajo del dirigente de base que diariamente sufre y comparte los problemas de sus hermanos trabajadores".

Humberto Soto, secretario general del Frente Unitario de Trabajadores: "Representó al genuino dirigente sindical chileno, sin pretensiones intelectualoides ni sectarismos. Abrió las puertas de su ANEF a trabajadores de otras organizaciones, para aportar a la tarea de buscar la unidad del movimiento sindical".



Carlos Opazo, presidente de la Confederación Nacional Campesina 'El Surco' y de la Comisión Nacional Campesina: "El compañero Tucapel fue un incansable luchador por la unidad de los trabajadores y sus organizaciones, y por la recuperación de la libertad, la justicia y la democracia en nuestro país".

Rigoberto Muñoz, secretario general ANEF: "Dio a conocer a Chile en el movimiento gremial mundial, y su palabra fue escuchada y seguida por muchos de los más altos dirigentes sindicales de los cinco continentes".

Juan Chamorro, director ANEF: "Se ha convertido en el símbolo de la tenacidad, el esfuerzo y la solidaridad de quien sirve rectamente a los que representa".

HACE un año, el 25 de febrero de 1982, Carabineros encontró el cadaver de un desconocido dentro de un automóvil taxi Datsun estacionado en el camino rural que une Renca, Lampa y Noviciado. Pasada la medianoche, la víctima fue identificada como el presidente de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF), Tucapel Jiménez Alfaro.

El 26 de febrero, los diarios anunciaban el 'repudio enérgico' del general Pinochet frente al asesinato. El Jefe de Estado se encontraba en gira por el sur del país. Desde Coyhaique dispuso que el Ministro del Interior viajara inmediatamente a Santiago, para comenzar una acuciosa y rápida investigación. Mientras tanto, en el edificio Diego Portales se efectuaba una reunión urgente en la que participaron altas autoridades de gobierno, entre ellas el secretario nacional de los gremios, Misael Galleguillos. Ese mismo día, el entonces Ministro del Trabajo, Miguel Kast, declaró que se harían "los máximos esfuerzos por ubicar y castigar en forma ejemplarizadora a los culpables de este alevoso crimen".

Durante un año, el proceso por el asesinato de Tucapel Jiménez ha avanzado lentamente, pero registrando algunos hechos importantes:

1º de marzo de 1982: Es designado don Sergio Valenzuela Patiño como Ministro en Visita para dirigir las investigaciones en el proceso por el homicidio de Jiménez.

9 de marzo: La ANEF interpone una querella criminal por los delitos de secuestro, robo y homicidio calificado en contra de quienes resulten responsables en calidad de autores intelectuales y materiales, cómplices y encubridores. La querella es patrocinada por los abogados Enrique Silva Cimma y Aldo Signorelli.

13 de marzo: Se realiza una segunda autopsia al cuepo de Jiménez, a cargo de dos médicos designados por el Colegio Médico y un médico de la familia de la víctima. No se acepta la presencia de un médico extranjero. Esta diligencia ratifica que el dirigente recibió cinco impactos a bala en la parte posterior del cráneo y luego —en estado agónico— tres heridas cortopunzantes en el cuello, efectuadas para precipitar su muerte.

17 de marzo: La viuda de Tucapel Jiménez y sus hijos interponen otra querella, con el patrocinio del abogado Jorge Saavedra. Ambas querellas plantean al Tribunal la connotación política del homicidio, pese al carácter de asalto a taxista con móviles de robo que se le pretendió dar al delito. La forma y lugar en que se cometió el asesinato, y el hecho de que los autores dejaran en los bolsillos de la víctima $ 1.073 que portaba —entre otros antecedentes— negaban esa posibilidad.

3 de abril: El Tribunal otorga conocimiento del sumario a los abogados querellantes, quienes comienzan a solicitar el cumplimiento de diversas diligencias. Hasta esta fecha el Tribunal trabajaba exclusivamente en base a informes de la Brigada de Homicidios del Servicio de Investigaciones.

2 de julio: El Pleno de la Corte Suprema dispone conocer el proceso. En una fecha anterior, numerosos dirigentes sindicales habían solicitado al Presidente de la Corte Suprema el pronto esclarecimiento del asesinato de Tucapel Jiménez.

12 de agosto: Los abogados querellantes solicitan doce nuevas diligencias: testimonios, careos (algunos de los cuales afectan a funcionarios de la Central Nacional de Informaciones y a personas vinculadas al gobierno) y orden de arraigo para seis personas. También se pide la participación de la brigada especial OS7 de Carabineros para continuar determinadas investigaciones y diligencias. Son acogidas las doce diligencias, entre ellas una orden de arraigo para seis personas: tres funcionarios de la C.N.I.; el ex secretario nacional de los gremios, profesor de la Escuela Sindical del Gobierno y docente universitario, Misael Galleguillos Vásquez; el presidente de la Asociación de Empleados Municipales, René Sotolichio y el presidente de la Asociación de Empleados del Ministerio de Obras Públicas e integrante del Comando Nacional de Trabajadores, Valericio Orrego.

Se realizan interrogatorios y careos entre funcionarios de la C.N.I. y testigos. Estas diligencias deben realizarse en recintos de dicho organismo y fuera del Tribunal, lo que influye negativamente en su éxito. Por otra parte, los testigos y los abogados del caso reciben serias amenazas contra sus vidas y las de sus familiares, lo que determina que algunos de ellos abandonen el país.

A fines de agosto es citado a declarar en el proceso por el homicidio de Tucapel Jiménez, el director de la C.N.I., Humberto Gordón, con el fin de que explique las razones que tuvo para negar que tres funcionarios vinculados al caso pertenecieran al organismo que dirige.

13 de octubre: El Tribunal recibe el informe del OS7, en 13 carillas, el que expresa textualmente: "... se informa a US. que, pese a las actividades desplegadas, no fue posible arribar a nuevas conclusiones que permitan el esclarecimiento de los hechos"

15 de octubre: Un diario de la tarde publica una crónica en la que Hernol Flores, presidente de ANEF, aparece señalando: "Aquí, deliberadamente, no se ha querido investigar el crimen. El informe del OS7 es una burla. Nadie puede tener dudas de que los asesinos de Tucapel Jiménez están perfectamente identificados y el gobierno tiene la responsabilidad de señalar sus nombres". El Ministerio del Interior efectúa un requerimiento en contra de Flores, por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

15 de noviembre: Los abogados querellantes solicitan el cumplimiento de ocho nuevas diligencias. Es acogida la petición.

25 de noviembre: Se efectúa una diligencia de reconocimiento por parte de algunos testigos, con la participación de las seis personas con orden de arraigo en la causa. Este hecho es importante puesto que se realiza en recintos del Tribunal, pese a que en él participan funcionarios de seguridad.

En círculos judiciales trasciende que el Ministro en Visita, Sergio Valenzuela, sería trasladado al sur del país. Los abogados querellantes expresan su preocupación y efectúan urgentes consultas sobre el particular. Altos personeros del Poder Judicial desmienten la información.

Febrero de 1983: El Ministro en Visita hace uso de feriado legal. A un año del asesinato, aún no hay culpables y el caso no está resuelto.

El abogado Aldo Signorelli, representante de ANEF, sostiene que "el caso no está estancado", pese a que "no ha habido jamás ni un solo detenido, y no es porque no existan sospechas". Sin embargo, ya se han efectuado más de 100 diligencias, han declarado cerca de 200 personas, el proceso tiene más de 700 fojas, y no hay culpables. A respecto, dirigentes sindicales opinan:



Humberto Soto (FUT): "Es increíble que pese al tiempo transcurrido y a que se han movilizado incluso los servicios policiales, aún no se haya esclarecido ¿quiénes y por qué razón o mandato cometieron tan brutal crimen? Como cristiano, como chileno, como trabajador, reclamo ante los Tribunales de Justicia y las autoridades de nuestro país, el más rápido esclarecimiento de este crimen nefasto".



Carlos Opazo (CNS): "Me preocupa que se está demorando demasiado el esclarecimiento público y definitivo del asesinato".



Rigoberto Muñoz (ANEF): "Los organismos encargados de ayudar a la justicia en el proceso no han sido eficientes en lograr la aprehensión de los asesinos".



Hernol Flores (ANEF): "Si bien se dice que el Poder Judicial es independiente, en la práctica, la mayoría de los nombramientos de funcionarios judiciales y abogados integran los realiza el gobierno, que además paga los sueldos. Los organismos auxiliares de la justicia, como Carabineros o Investigaciones, dependen también del gobierno. Sin embargo, jamás descansaremos hasta que la totalidad de los responsables paguen por este horroroso e injusto crimen".

IMPRENTA CERGNAR - TARAPACA 757
Quien actúa sólo como impresor.

151

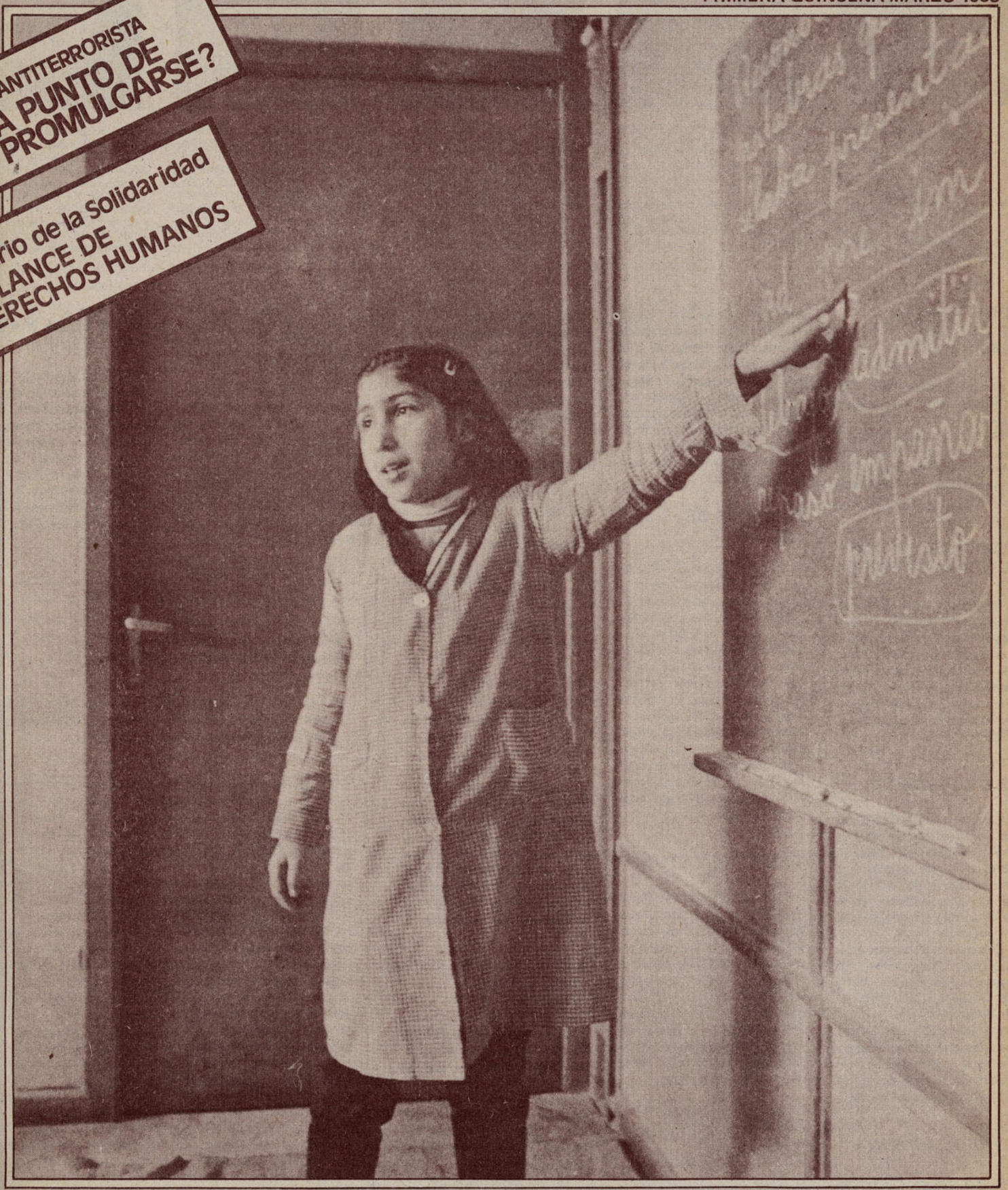
SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA MARZO 1983

Y ANTITERRORISTA
A PUNTO DE
PROMULGARSE?

cario de la Solidaridad
ALANCE DE
DERECHOS HUMANOS



educación

UN CAMINO DE CONTRASTES

QUINCE DIAS



El Comité de Ahorrantes en Fondos Mutuos denunció el retiro de dineros depositados por parte de instituciones y particulares sólo 24 horas antes de que se produjera la intervención del sistema financiero, como también durante los días en que fueron suspendidos los rescates de cuotas por parte de la Superintendencia de Valores.



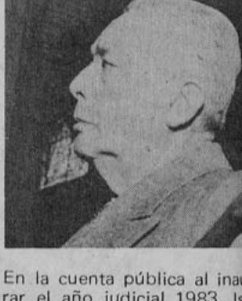
Una utilidad de 440,5 millones de dólares generó en 1982 Codelco-Chile, según informó el Ministro de Minería, Samuel Lira. Agregó que estos buenos resultados se obtuvieron pese a que el precio del cobre el año pasado y el anterior fueron los más bajos en los últimos 30 o 40 años.



El dirigente Juan Imilán, presidente del Frente Unitario de Trabajadores (FUT) viajó a Caracas para ocupar un puesto en el equipo docente de la Universidad de los Trabajadores de América Latina (UTAL). Será reemplazado en el cargo por el vicepresidente de la organización, René Arancibia.



Dirigentes de 24 confederaciones, federaciones y sindicatos que representan a 120 mil trabajadores crearon un Comando Nacional de Solidaridad y Defensa del Trabajo. La organización está presidida por Rodolfo Seguel, presidente de la CTC, y su objetivo es otorgar apoyo a todo gremio en conflicto.



En la cuenta pública al ina rar el año judicial 1983, Is Bórquez, presidente de la C Suprema, señaló que en sólo 26 por ciento de los proc criminales la investigación algún resultado. El magistr reiteró de esta forma sus crít a los servicios colaboradores la administración de justicia.

CONFERENCIA DE ORDEN DOMINICA

Sesenta religiosos dominicos participaron en la séptima Conferencia Interprovincial de esa Orden que se realizó en nuestro país. El tema central de este encuentro latinoamericano fue "Evangelización y Religiosidad Popular".

DESOCUPACION EN EL GRAN SANTIAGO

De acuerdo a cifras del INE (Instituto Nacional de Estadísticas), el índice de desocupación en el gran Santiago alcanzó a un 20,8 por ciento durante el trimestre diciembre-febrero, lo que representa una baja del 0,4 por ciento en relación a períodos anteriores.

IPC DE FEBRERO

Una variación del 0,1 por ciento experimentó el Indice de Precios al Consumidor (IPC) en el mes de febrero, de acuerdo a cifras entregadas por el INE. De esta forma la inflación, en lo que va corrido del año, llega al 1,9 por ciento.

Comerciantes y algunas organizaciones manifestaron su desacuerdo con las cifras, entre ellas la ANEF, la que señaló en una declaración que "la apreciación que el INE hace del proceso inflacionario es abiertamente artificial y contraria a la realidad que cualquier dueña de casa puede comprobar diariamente".

PETICION DE SNA

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), Germán Riesco, pidió al gobierno la adopción de una serie de medidas para reactivar la economía. En conferencia de prensa, el dirigente señaló que hay que terminar "definitivamente con la diferencia de un 25 por ciento en el precio de productos agrícolas importados, castigando a los productores nacionales". Agregó que los catorce cultivos esenciales en el país han sufrido una brusca caída y que las siembras han bajado en un promedio de 31 por ciento y aún más en algunos casos en que las cifras resultan preocupantes.

PERDIDAS DE LAN CHILE

Las pérdidas experimentadas por LAN-Chile han llevado al Estado a hacer aportes por 80 millones de dólares a dicha empresa en los dos últimos años. Las pérdidas alcanzaron a 35 millones de dólares en 1981, a 40 millones el año pasado y se estima que las pérdidas de este año llegarían a 45 millones. Esta situación ha planteado la posibilidad de limitar sus operaciones a las rutas nacionales en el futuro, ya que los déficits operacionales corresponden a las rutas internacionales.

TIEMPO DE ACTUAR

Con una peregrinación al Santuario del cerro San Cristóbal el día Domingo de Ramos (27 de marzo) se iniciará la tercera etapa de la Misión Joven: el Tiempo de Actuar. En la oportunidad, el cardenal Raúl Silva Henríquez reconvocará a la Iglesia de Santiago a la Misión Joven. Igualmente en la ocasión se inaugurará el Año Santo de la Redención, a nivel juvenil.

PRORROGAN MANDATO A RELATOR SOBRE CHILE

La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas prorrogó por un año el mandato del Relator Especial sobre Chile. Luego de una votación de 29 votos a favor, seis en contra y ocho abstenciones, pidió a las autoridades chilenas que cooperen con el Relator Especial y presenten sus observaciones sobre su informe en el período de sesiones de la comisión a realizarse en febrero de 1984.

DEUDA DE LA BANCA

A siete mil 261 millones de dólares alcanza la deuda de la Banca del país en el exterior, según indicadores financieros del mes de marzo. De esa cantidad 6 mil 771 millones de dólares corresponden a bancos nacionales y 490 millones a instituciones extranjeras que funcionan en Chile.

LIBERTAD PARA TRABAJADORES DE COLBUN-MACHICURA

En libertad bajo fianza quedaron tres trabajadores de Colbún-Machicura por decisión del ministro sumariante Luis Correa Bulo, confirmada por la Primera Sala de la Corte de Apelaciones. Los beneficiados son Rafael Caro, Lino Contreras y Juan Coñacar, quienes se hallan procesados por presunta infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

NUEVOS ARANCELES PARA BONOS SERMENA

A partir del 1º de abril comenzarán a regir nuevos aranceles en el Sistema Nacional de Salud, ex SERMENA. Habrá tres tipos de bono para los honorarios médicos: de 500, 750 y 1.000 pesos, y serán los médicos quienes decidirán en que nivel se inscriben.

Por su parte dirigentes del Colegio Médico solicitaron que se postergue la entrada en vigencia del nuevo arancel, ya que "se trata de modificaciones realmente trascendentes, que requieren de un plazo más largo de implementación".

NUEVA LISTA DE QUIENES PUEDEN RETORNAR

La tercera lista de exiliados que pueden retornar al país entregó el gobierno. En ella no aparecen personajes de mayor connotación política en el pasado. Entre los 105 nombres figuran los padres del sindicalista Juan Manuel Sepúlveda, el abogado Guillermo Bello Doren y la periodista Rose Marie Graepp.

MADRES DE MAYO CON EL PAPA

El Papa Juan Pablo II pro tió a las madres de desapar dos en Argentina que "bus nuevos caminos para pedi liberación de aquellos desap cidos que todavía estén vida". Así lo informó Habe Bonafini, presidenta de la A ciación de Madres de la Plaz Mayo, quien fue recibida po Santo Padre.

Medida contra AGECH: LA NEGACION DE UN DERECHO

- **Decreto del Ministerio de Economía quitó la personalidad jurídica a Asociación Gremial de Educadores de Chile, AGECH.**

UNA mala sorpresa fue para los profesores enterarse de un día para otro, que la Asociación Gremial d Educadores de Chile (AGECH) había perdido su per sonalidad jurídica. La medida que emanó del Ministerio d Economía, Fomento y Reconstrucción, fue publicada en el dia rio oficial el 7 de marzo, y tenían fecha 21 de enero de 1983 La causal aducida es vaga: "incumplimiento grave de las dispo siciones legales, reglamentarias o estatutarias" (Art. 18, Nº 2 le tra c) del D.L. Nº 2.757 de 1979 y sus modificaciones).

Rápidamente la AGECH rechazó la medida, que calificó como un "gravísimo error de parte de la autoridad". En decla ración pública, la organización gremial señaló que, de mantener se la resolución, "significaría la negación, lisa y llana, al magiste rio nacional de contar con una organización auténticament representativa, en momentos que tanto lo necesita". Añade qu ha iniciado gestiones ante las más altas autoridades responsables para conocer la veracidad de la resolución, "y que, de confir marse, agotará en el plazo de 60 días que la ley otorga, toda las gestiones y recursos legales disponibles".

El abogado de la AGECH, Hernán Quezada, calificó de arbi traría la medida, señalando que la causal aducida no fundamen ta qué infracción ha cometido la asociación de educadores, la cual "ha estado apegada absolutamente a las disposiciones que rigen el funcionamiento de las asociaciones gremiales". Informó que se presentará un reclamo ante la Corte de Apelaciones si las conversaciones con las autoridades no fructifican. "Hasta este minuto —añadió— no ha habido ninguna explicación clara de por qué de esta decisión".

Anteriormente se había quitado la personalidad jurídica a otras dos asociaciones gremiales: la Federación de Colegios Pro fesionales Universitarios A.G. y la Confederación del Transpor te Terrestre A.G.

Nunca serán extranjeros



Queridos amigos y amigas:

NO puedo dejar de escribirles en esta Carta-editorial acerca de la preocupante situación que se ha producido para la Iglesia en estos días, con respecto a la cancelación de la visa de residente permanente en Chile de tres sacerdotes. Ellos son los padres Brian Mc Mahon Kelly, australiano, miembro de la Asociación de Padres Columbanos; Desmond Mc Gillicudy Morris, irlandés, miembro de la Orden de San José de Millhill; Brendan Forde Cleason, irlandés, religioso franciscano.

Preocupante situación, ya que introduce una práctica injusta para la Iglesia e inaceptable: que la autoridad política juzgue sobre las actitudes y conductas de los pastores en forma unilateral. No ha habido diálogo entre la autoridad del gobierno y la eclesiástica. Simplemente se ha procedido. Tampoco ha habido acusaciones delictuales concretas. Sí ha habido sugerencias vagas, que quedan a la interpretación del oyente: "Algo habrán hecho..."; "Seguramente son políticos extremistas", etc.; causando grave daño a la fama de los sacerdotes y a la imagen pública de la Iglesia y su actuación pastoral.

PREOCUPANTE situación, porque ha habido un evidente hostigamiento de los agentes pastorales, tanto sacerdotes como religiosos y laicos en los últimos años. Varios son "visitados" por la policía, haciéndoles a ellos o a la gente sospechosas preguntas que siembran desconfianza sobre nuestra labor. Otros han sido selectivamente detenidos cuando participaban pasivamente como observadores en manifestaciones. Se les culpa de la organización de actos en los cuales ellos no han participado. Todo sacerdote o religioso que llega al país tiene serias dificultades para obtener su permiso de residencia, cuando no es tratado como alguien indeseable por funcionarios de tercera. Se nos restringen las posibilidades de obtener sitios para capillas y locales comunitarios en las poblaciones, dándoles preferencia a pequeñas iglesias no católicas qué no molestan con una fe y una predicación que se preocupe de los problemas humanos.

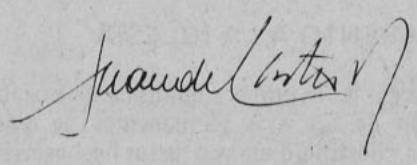
Creemos que aquí está uno de los focos del problema: la presencia de la Iglesia Católica en los sectores populares, acompañando a los pobres en su cesantía —para muchos ya crónica— y en sus secuelas en lo que mira a la vivienda, pagos de luz y agua, problemas de nutrición. Cuando no se tiene el Espíritu de Cristo, esta presencia y acompañamiento es juzgada como de interés político. No se puede ni imaginar que alguien con cultura y bienes materiales se despoje de ellos y se venga a Chile a vivir pobremente con los pobres. El amor se deja para ser cantado en los actos de culto, pero no para ser actuado siguiendo hoy al Buen Samaritano.

DOLOROSO es que se pague así, con incomprensión y medidas apasionadas y desproporcionadas a quienes consagran su vida a servir con amplitud y sin sectarismo. A quienes prolongan y continúan una obra de civilización y desarrollo humano que comienza con los primeros sacerdotes y religiosos extranjeros que contribuyeron a levantar a Chile desde la época de la Colonia.

Sin embargo, la Iglesia, porque cree en la presencia de Dios en el Hombre, no pierde la esperanza de que los caminos del diálogo, el respeto y la justicia se recuperen para ella y para los chilenos. Son valores que pertenecen al Reino que anuncia.

Desde estas páginas vaya mi solidaridad para con estos tres hermanos, sus comunidades religiosas y un reconocimiento sincero a todo hermano y hermana que ha venido a Chile a ayudarnos en la evangelización. Para nosotros no han sido ni serán nunca "extranjeros".

Los invita a hacer suyos estos sentimientos'



SUMARIO

NACIONAL	Durante la Cuaresma: anuncios de distinto tipo. . .	4
	Represión: cuestionamiento a la Iglesia	5
	Mulchén: prueba para la justicia militar	6
	Ley antiterrorista: ¿a punto de promulgarse?	7
	Vicario de la Solidaridad: "derechos del hombre no son invento de opositores"	19
IGLESIA EN EL MUNDO	Cuaresma: renovación personal y comunitaria. . . .	8
	Pastoral Universitaria: miles de estudiantes esperan	9
	El Papa en Centroamérica	20
REPORTAJE	Educación: un camino de contrastes	10
TRABAJADORES	Huelga en Madeco: ni un cobre dice la empresa . . .	13
	Primer aniversario de muerte de Tucapel Jiménez. .	14
	Ocupación de terrenos: violento desaloio	15
	Fútbol profesional: ¿a qué se parecen sus líos? . . .	16
	Se fue Torres pero.. entró Seguel en el cobre	17
CULTURA	Festival de Viña: fuera de libreto	18
	APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 32 **Conducción de reuniones (segunda parte)**	

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD
AÑO 7 - Nº 151 - 1ra. QUINCENA - MARZO 1983

INFORMATIVO QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago-Chile

LA QUINCENA

DURANTE LA CUARESMA
ANUNCIOS DE DISTINTO TIPO

- **Con el título de "Cuaresma de Fraternidad" el Cardenal Raúl Silva Henríquez entregó a la Iglesia de Santiago una Carta Pastoral en que desarrolla el tema de la solidaridad cristiana.**

- **Mientras tanto las relaciones entre la Iglesia y el Gobierno se hacían más tensas debido a que el Ministerio del Interior caducó las visas permanentes de tres sacerdotes extranjeros.**



En conferencia de prensa el cardenal Raúl Silva se refirió a las relaciones Iglesia-gobierno y entregó la carta pastoral "Cuaresma de Fraternidad".

UNA nueva lista, con los nombres de 105 personas autorizadas para ingresar al país fue dada a conocer por el Ministerio del Interior el pasado 9 de marzo. De ellas, cuarenta corresponden a chilenos que se asilaron; cuatro salieron en calidad de refugiados; uno salió expulsado; dos salieron por conmutación de pena, de acuerdo con el Decreto 504; dos salieron con visa de cortesía. De dieciocho de ellos se sabía que tenían prohibición de ingreso; trece salieron del país normalmente. La Vicaría de la Solidaridad carece de antecedentes de los restantes.

Aun cuando es positivo que se publique una nueva lista de exiliados que pueden regresar, la petición del Vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, continúa plenamente vigente: la autoridad debe dar a conocer el listado de los chilenos que actualmente tienen prohibición de ingreso al país. Ello permitiría mayor claridad, para los compatriotas obligados a vivir un exilio al que, además, le añaden la incertidumbre. En todo caso, ninguna de las 105 personas de la última lista tienen relevancia política alguna.

HOSTIGAMIENTO A LA IGLESIA

Sin embargo, en la primera quincena de marzo la revocación de las visas permanentes de tres sacerdotes se constituyó en uno de los hechos más destacados, añadiendo tirantez a las ya difíciles relaciones Iglesia-Gobierno. En una conferencia de prensa (10 de marzo), el cardenal Raúl Silva Henríquez afirmó que "ha sido muy difícil el diálogo (Iglesia-Gobierno), creo que no hay un diálogo pleno".

El Gobierno, por razones de "política interior", caducó las visas de los irlandeses Desmond Mc Gillicudy, de la Orden de San José de Mill Hill; Bernard Forde, franciscano; y del australiano Brian Mc Mahon, de la sociedad de los Padres de San Columbano. Todos ellos desarrollan su labor pastoral en sectores populares de Pudahuel, en la Zona Oeste. Una gestión realizada por el Nuncio de su Santidad ante la autoridad de Gobierno fracasó. De este modo, los tres sacerdotes deberán hacer abandono del país.

COMPETENCIA DE LA IGLESIA

La Iglesia, a través de sus autoridades, ha manifestado su pesar y su molestia por la medida. En la conferencia de prensa, el Cardenal señaló que la Iglesia había pedido al Gobierno –con anterioridad a los hechos– que "si hay cargos contra un sacerdote, sea chileno o extranjero, se debe hacer llegar a la autoridad eclesiástica el conocimiento de esos cargos, la cual deberá tomar nota de ello, constatar la veracidad del cargo que se hace y tomar ella las medidas, si merecen una medida".

De esta forma, venía a corroborar lo que antes había afirmado monseñor Jorge Hourton, Vicario General de Santiago. "Esta medida viola un principio muy grave para la Iglesia", había dicho, y explicó que a través de esa medida "es el Estado, el Gobierno, el que se erige en juez de las acciones que la Iglesia juzga pastorales y que el Gobierno juzga como de carácter político".

En todo caso, no es la primera vez que ocurre una situación así. Desde 1980 hasta ahora el Gobierno ha caducado a quince sacerdotes, religiosos o laicos extranjeros la permanencia definitiva. Pero es la primera vez que el Ministerio del Interior decide dar cumplimiento a la medida. Antes se había logrado una suspensión de ella, quedando los afectados con visa de turista, renovable cada tres meses. Éstos hechos están detrás de las respuestas del Cardenal. Al ser consultado sobre si lo sucedido con los tres sacerdotes limita la libertad religiosa en Chile, afirmó: "Yo creo que sí".

CARTA PASTORAL DE CUARESMA

En esa misma conferencia de prensa, el Cardenal entregó a conocimiento de la prensa una Carta Pastoral para la Iglesia de Santiago, con el título "Cuaresma de Fraternidad", desarrollando el tema de la solidaridad. Recordando la parábola del Buen Samaritano, señala en uno de sus párrafos que "nuestra Iglesia ha recibido fuertes críticas cuando ha defendido a aquellos que han acudido a la Iglesia sintiendo conculcados sus derechos, perseguidos por sus opiniones disidentes. La respuesta de la autoridad eclesial ha sido siempre firme: ejercemos una misericordia a nombre de Dios sin apellidos, para con todo el ser humano sin distinción; a nadie le preguntamos lo que piensa para poder ayudarlo".

Explicando más adelante la preferencia por los pobres, el documento dice: "el Evangelio de la gracia resplandece necesariamente en el trabajo de la Iglesia en medio de los pobres. Por el contrario, cuando la Iglesia no realiza esta preferencia del Señor, pierde en los hechos su carácter de Católica, universal, haciéndose estrecha y parcial y muchas veces dura e insensible para con los que sufren".

LA SITUACION

La Carta señala el contexto en el que se ha desarrollado la acción solidaria de la Iglesia. "Los acontecimientos de septiembre de 1973 han cambiad el rostro de Chile", afirma. "Junto a los herido que tradicionalmente ha atendido la Iglesia, apa recieron los heridos producto de un modelo econó mico inhumano, que ocasionó grandes tasas d cesantía, especialmente entre los pobres, provocan do angustias y graves heridas en sus hogares a l vez que concentraba la riqueza en manos de uno pocos. Paralelamente el modelo político autorita rio, inspirado en la Doctrina de la Seguridad Na cional, hacía que miles de personas acudieran a l Iglesia en defensa de su dignidad o de sus derecho conculcados. Este modelo político, que acaba co el pluralismo, tiende a hacernos entrar en u ambiente de guerra interna que, presentándos como defensa contra la amenaza del comunismo termina por perseguir a todos los que se oponen a tal forma de proceder".

Luego añade: "La represión a los disidentes h sido y sigue siendo fuerte, aunque con distintas ca racterísticas según los años. Si bien es cierto qu la dureza se ha atenuado y no hay más desaparec mientos ni fusilamientos sin juicio, ni campo masivos de detención, es un hecho que las medida represivas, aunque más sutiles, afectan a un secto importante de la ciudadanía".

Luego de señalar el contexto, la Carta recuerd que la acción solidaria del cristianismo debe se dirigida al hombre integral. "Los cristianos debe mos también hacer penetrar esta solidaridad par que ella sea plenamente eficaz, yendo más allá d las personas, yendo más allá, incluso, del cambi de las estructuras que pueden ser opresoras e in justas, alcanzando también la cultura de la qu forman parte". Y, citando al Papa Paulo VI, re tera: "Queremos que Jesus signifique en verdad una nueva manera de vivir para toda la humani dad. Y que el Evangelio esté de tal manera vivo y presente entre nosotros que se refleje en toda nuestras acciones".

DISTINTA DEMOCRACIA

Al cierre de la edición, el general Pinoche (11 de marzo), contrariando los augurios d distintos sectores, no anunció en su discurso nad espectacular. Pero recordó a los chilenos qu "cuando el Gobierno y la oposición hablan de vol ver a la democracia plena no se están refiriendo a lo mismo. Entre uno y otro ideario hay diferen cias profundas, que nadie debería ignorar".

Con ese recuerdo presente, anunció la crea ción de comisiones especiales para estudiar un programa económico y para preparar leyes orgá nicas de la Constitución y revisar la legislación económica.

REPRESION

NO TOMO VACACIONES

• Las acciones represivas no se vieron aminoradas por el habitual receso veraniego.

COMO un "cuestionamiento a la labor de la Iglesia" calificó el Vicario de la Zona Oeste, padre Olivier D'Argouges, la revocación de la visa de permanencia de tres sacerdotes que trabajaban pastoralmente en Pudahuel.

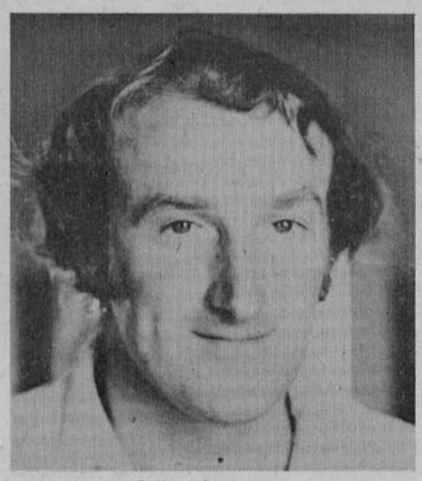
La medida afectó esta vez a Brian Mc Mahon Kelly, australiano, quien se encontraba en Chile desde 1978 y había recibido visa de residencia definitiva en octubre de 1979; Desmond Mc Gillicudy, irlandés, llegado al país en 1975 y con permanencia definitiva desde mayo de 1978; y al religioso franciscano Brendan Forde Cleason, también irlandés, quien llegó a Chile en 1972 y recibió visa de residencia definitiva en mayo de 1974.

Numerosas gestiones, incluida una del propio Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano, destinadas a dejar sin efecto la medida, se estrellaron contra la intransigencia de las autoridades, las que insistieron en que los tres religiosos debían abandonar el territorio nacional en el plazo de cinco días.

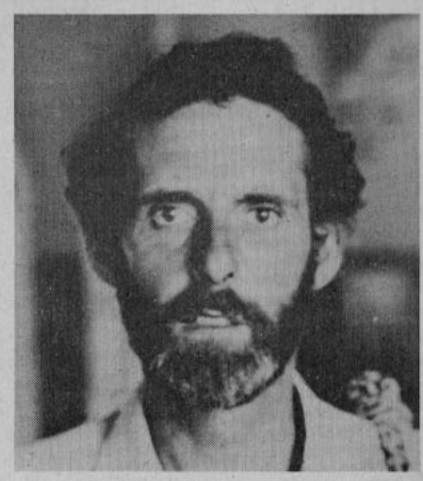
Al cierre de esta crónica, sacerdotes y religiosas de las diversas zonas de Santiago, se disponían a iniciar un ayuno en solidaridad con los tres expulsados, en la Basílica de Lourdes, el jueves 10. Cabe recordar que no es la primera vez en que religiosos extranjeros se ven conminados a abandonar el país, luego de que se les cancela el permiso de permanencia. En los últimos tres años, al menos otros siete sacerdotes han corrido la misma suerte, con la salvedad que en esas ocasiones se había logrado un acuerdo entre la Iglesia y el Gobierno que permitió a los afectados continuar residiendo en el país, aunque con visas temporales, que deben renovar periódicamente.



Brian Mc Mahon Kelly



Desmond Mc Gillicudy



Brendan Forde Cleason

EXIGIMOS SER ESCUCHADOS

Entretanto, el martes 8, la policía uniformada impidió la realización de un acto en la Plaza Artesanos, convocado por el Departamento Femenino de la Coordinadora Nacional Sindical con el propósito de conmemorar el "Día Internacional de la Mujer".

En conferencia de prensa, al día siguiente, las mujeres denunciaron "este nuevo abuso por parte del Gobierno", recordando que oportunamente habían solicitado el correspondiente permiso, sin obtener respuesta. En una declaración de cinco puntos señalan que "ante el régimen somos ilegales, pero ante los trabajadores y el pueblo chileno somos legítimos y, por lo tanto, exigimos el respeto y el derecho a ser escuchados, para lograr una solución real a los problemas del país". Catorce personas detenidas ese día fueron puestas en libertad, quedando citadas al Juzgado de Policía Local, por "promover incidentes en la vía pública".

CONDENAS A MUERTE

Por esos mismos días se tuvo conocimiento que el fiscal militar, Cristián Plass, había cerrado el sumario en el proceso contra Carlos García Herrera y Víctor Zúñiga Arellano, solicitando presidio perpetuo para ambos como autores del delito de maltrato de obra a personal de las Fuerzas Armadas, causando la muerte del teniente coronel Roger Vergara, director de la Escuela de Inteligencia del Ejército. El hecho ocurrió en julio de 1980.

Sin embargo, el fiscal general militar, Juan Michelsen Délano, objetó el dictamen de Plass y solicitó la pena de muerte para ambos. La defensa de los inculpados respondió a la acusación mediante un escrito en que se formulan varias peticiones, sosteniendo que en este caso no se trata de un delito del fuero militar, por lo que el juez militar debería declararse incompetente. Hernán Quezada, uno de los abogados encargados de la defensa, señaló que existen varias dudas acerca de la forma en que se habría probado la participación de García y Zúñiga en los hechos, únicamente sobre la base de los interrogatorios a que fueron sometidos por agentes de la CNI, en sus lugares secretos de detención.

DIRIGENTE DETENIDO

Por otra parte, y mientras los escolares retornaban a clases el lunes 7, Carabineros detenía a Manuel Espinoza Espinoza, tesorero del Sindicato número 1 de la industria Madeco. El dirigente quedó a disposición del Ministerio del Interior. Según la policía, Espinoza tenía seis "miguelitos" en sus bolsillos al momento de ser arrestado. Momentos antes, siempre de acuerdo a la versión policial, desconocidos habían lanzado algunos de esos artefactos en calle Ureta Cox, donde se encuentra la planta de Madeco, causando pinchaduras en los neumáticos de tres vehículos con el consiguiente entorpecimiento del tránsito.

PROFUGO RECAPTURADO

Asimismo la Central Nacional de Informaciones (CNI) reconocía tener en su poder a Heriberto Mena Bastías, preso político fugado desde la cárcel de San Antonio a fines de enero pasado, en compañía de Alejandro Osorio Olguín, delincuente común. Este último fue abatido posteriormente en un presunto enfrentamiento con la policía.

CIFRAS

El siguiente es el balance en cifras de la represión en enero y febrero del año en curso.

Arrestos individuales	45
Arrestos en manifestaciones colectivas	132
Amedrentamientos (en Santiago)	10
Apremios ilegítimos (en Santiago)	15
Relegaciones administrativas	1

NOTA: Las cifras de amedrentamientos y apremios ilegítimos corresponden a los casos denunciados por los propios afectados.

Fuente: Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad.

Mireya Bustamante Cádiz, esposa de Heriberto Mena, presentó un recurso de amparo ante la Corte de Apelaciones, en favor de su cónyuge, a quien se le prorrogó la detención en manos de la CNI por otros veinte días.

SIN TREGUA

El habitual receso de verano, que se hace más notorio en el mes de febrero, no afectó a las acciones represivas que no conocieron ni tregua ni descanso. Prueba de ello son las 144 personas arrestadas en Santiago y otras regiones en ese mes. De esta cifra 14 corresponden a detenciones individuales y las 130 restantes a arrestos con ocasión de manifestaciones colectivas.

Principal blanco de estas acciones fueron, nuevamente, los pobladores sin casa que, desesperados por su situación, ocuparon terrenos vacíos y hasta un basural, desde donde fueron violentamente desalojados por Carabineros. (Ver crónica aparte).

Trabajadores del complejo hidroeléctrico Colbún-Machicura y de la industria Madeco, en conflicto laboral en demanda de mejoras salariales y de condiciones de trabajo, también fueron víctimas de la represión durante febrero pasado.

En Valparaíso, a raíz de un ayuno y otras manifestaciones en apoyo del presidente de la Comisión de Derechos Juveniles porteña, Jorge Maturana Dueñas, y del secretario general del Movimiento Unitario de Trabajadores, Víctor Moraga Chaparro, fueron detenidas 10 personas.

La violencia también llegó este verano hasta la apacible Ancud, donde fueron arrestadas otras ocho personas. Un abogado del obispado local fue violentamente golpeado por personal de Carabineros, en circunstancias que acompañaba a dos personas que se dirigían a presentarse ante el juez, luego de haber recibido amenazas en el sentido de que serían detenidas.

En febrero, asimismo, se conocieron nuevas denuncias de personas que fueron víctimas de torturas y malos tratos a manos de agentes de la CNI, a las que se vienen a sumar más recientemente las practicadas por funcionarios de la policía uniformada quienes, según denunciaron pobladores de La Legua, además de los habituales golpes propinados con pies y manos están usando aparatos portátiles que producen descargas eléctricas.

MULCHÉN

PRUEBA PARA LA JUSTICIA MILITAR

- **La investigación de un ministro en visita permitió conocer en detalle lo ocurrido a 18 campesinos detenidos y muertos por carabineros, militares y civiles a comienzos de octubre de 1973 en tres fundos cercanos a esa ciudad.**
- **Juez militar no encontró culpables y, cayendo en una grave contradicción, aplicó la ley de amnistía a los inculpados.**
- **Corte Marcial debería rectificar el procedimiento, aunque finalmente el decreto ley de amnistía beneficiará a los presuntos hechores.**



Lorenzo Rubilar G.



Florencio Rubilar G.



José Rubilar G.

"DESPUES de caminar cerca de dos kilómetros desde las casas patronales, siguiendo el curso del río, se arribó a un lugar conocido como 'La Playita'. Camino de por medio en los comienzos de la ladera del cerro que allí existe, entre añosos árboles, se ubicó en un lugar despejado una pequeña reja de madera pintada de color oscuro con las características usuales que se observan en tumbas modestas de los cementerios. En uno de los cabezales de la mencionada reja se encuentra clavada en el suelo una cruz de madera con una inscripción aparentemente tallada en la madera, muy borrosa, en la que se advierte: 'Aquí descansan los restos de Juan Brevis B. fallecido el 5 de octubre de 1973' ".

Esta es la descripción de una de las tantas diligencias judiciales efectuadas para encontrar los cuerpos y descubrir la verdad de lo sucedido a 18 campesinos quienes, a comienzos de octubre de 1973, fueran detenidos y muertos por una patrulla de uniformados y civiles en tres fundos de la zona maderera de Mulchén.

Los hechos fueron conocidos por todos los lugareños desde el mismo día que sucedieron. Ellos encontraron los cuerpos de algunas de las víctimas, dándoles cristiana sepultura, y sabían en qué lugares los propios hechores habían enterrado a los otros.

Sin embargo, fue necesaria una ardua investigación judicial para conocer toda la secuencia de hechos iniciada la noche del 5 de octubre de 1973, ya que los autores de los crímenes intentaron borrar las huellas del homicidio masivo.

El primer operativo lo desarrollaron en el fundo El Morro, donde dieron muerte a cinco campesinos y dejaron sus cuerpos abandonados en el lugar denominado 'La Playita'. Luego, el 6 de octubre actuaron en el fundo Carmen Maitenes, donde ultimaron a otros siete campesinos y los enterraron clandestinamente "en una pampita cercana a las casas de administración". Otro trabajador agrícola fue ultimado en un puente colgante sobre el río Renaico y finalmente cinco fueron muertos la noche del 7 en el fundo Pemehue, el más alejado de Mulchén. Estos cadáveres fueron encontrados por las gentes del lugar y sepultados en los bajos de Pemehue, cerca del río.

La nómina de las víctimas es la siguiente: Juan Brevis B., José Yáñez D., Celsio Vivanco C., Edmundo Vidal A., Domingo Sepúlveda, José Rubilar G., Florencio Rubilar G., Lorenzo Rubilar G., Alejandro Albornoz G., Daniel Albornoz G., Miguel Albornoz A., Guillermo Albornoz G., Alberto Albornoz G., Felidor Albornoz G., Luis Godoy S., Jerónimo Sandoval M., Juan de Dios Roa R. y Fernando Gutiérrez A.

"IBAN CON UNA LISTA"

En las investigaciones, el ministro en visita Cerda concluyó que "el grupo armado era portador de una lista previamente confeccionada de las personas que debían ser detenidas y ultimadas, sin que hubiera existido enfrentamiento ni pruebas fehacientes de militancia política extremista de izquierda".

Rehecho el cuadro y por haber implicado personal con fuero militar, el magistrado declaró su incompetencia sin encargar reo a ninguno de los implicados.

Tampoco la Justicia Militar declaró reo a los uniformados (del Regimiento de Infantería de Montaña Nº 17 de Los Angeles y carabineros de la Segunda Comisaría de Mulchén) ni a los civiles, algunos de los cuales eran latifundistas ampliamente conocidos en la zona.

Más aún, recientemente el juez militar de Concepción, general Eduardo Ibáñez Tillería, sobreseyó total y definitivamente la causa sin que los inculpados hayan estado ni un día en prisión durante el proceso. El juez militar estimó que no hay indicios que permitan inculpar a persona alguna de los homicidios.

Y cometió una grave contradicción en su fallo: simultáneamente con no encontrar culpables, benefició con la ley de amnistía a los inculpados por el ministro Cerda, que son el sargento Díaz, del Regimiento de Montaña de los Angeles; el teniente de carabineros Jorge Maturana; el carabinero Osvaldo Díaz, alias "el Alicate"; el carabinero Héctor Guzmán; y los civiles Romualdo Guzmán, Francisco Urrizola, Rolf Düring, Raúl Tirapeguy y Samuel Arriagada

Si no son culpables ¿por qué los amnistió? es la pregunta obvia.

APLICAR CORRECTAMENTE LA LEY

El mismo juez Ibáñez Tillería negó recientemente una apelación que en contra del sobreseimiento presentaron las familias de las víctimas. Mediante un recurso de hecho, el abogado Hernán Quezada busca que la Corte Marcial conceda el recurso de apelación denegado.

A juicio del profesional, la Corte Marcial tiene dos posibilidades, si quiere aplicar correctamente la ley. "O sobresee temporalmente por estimar que no están completamente individualizados los culpables —aunque nosotros estimamos que sí lo están— o sobresee aplicando el decreto ley de amnistía. En este caso debe primero dictar encargatoria de reo en contra de los carabineros, militares y civiles cuya participación quedó comprobada en la investigación del ministro en visita, señor Cerda. Sólo entonces podría aplicarles el decreto ley de amnistía".

En cualquier caso, Mulchén —al igual que antes Lonquén y Yumbel— será otro caso en que no se hará efectiva la Justicia.

"QUIEREN PARALIZAR NUESTRA ACCION

- **Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos denuncia que tras detención de Cecilia Rodríguez se oculta el propósito de someter a proceso la lucha que sostienen "en busca de la verdad y la justicia".**

"SENTIMOS una gran admiración y estamos orgullosos de la actitud digna con que enfrentas esto del 'proceso'. La legitimidad de la lucha que llevamos adelante está por sobre todas las medidas represivas que se adopten en contra nuestra. Esta vez te han elegido a ti, y tú has tenido que demostrarles lo que son valores y principios, lo que es decencia y dignidad".

Tal es parte de la carta que la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos dirigió a Cecilia Rodríguez, miembro de esa agrupación, quien permanece detenida y a disposición de la justicia desde el 2 de febrero pasado, acusada de enviar al exterior informaciones "tendenciosas o falsas, destinadas a destruir el régimen republicano y democrático de gobierno". (Ver SOLIDARIDAD Nº 150).

En un intento por recuperar la libertad, de su defendida, los abogados Héctor Contreras y Gustavo Villalobos, del Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad, apelaron de la resolución del ministro sumariante, Arnoldo Dreyse, quien denegó la libertad provisional de Cecilia Rodríguez.

En el alegato ante la tercera sala de la Corte de Apelaciones, el sábado 5 de marzo, el abogado Villalobos recordó que la libertad provisional es un derecho reconocido en la Constitución Política actualmente vigente, cuya limitación "sólo puede fundarse en hechos de gran entidad", caso en el que no se encuentra la afectada.

La Corte, sin embargo, por dos votos contra uno, mantuvo la resolución del magistrado sumariante, por lo que Cecilia Rodríguez deberá continuar detenida en el Centro de Orientación Femenina. Entretanto, seguía pendiente el pronunciamiento de la Corte Suprema sobre el recurso de queja interpuesto por la defensa contra los ministros que confirmaron su encargatoria de reo.

CARACTER EJEMPLIFICADOR

En su carta a Cecilia Rodríguez, la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, que ofreció una conferencia de prensa a comienzos

LEY ANTITERRORISTA
¿A PUNTO DE PROMULGARSE?

- **Tras dos años de tramitación, en cualquier momento podría ser promulgada por el Jefe del Estado una Ley Antiterrorista estudiada, como tantas otras, entre cuatro paredes.**
- **Preocupa que el Jefe de Estado haya dicho que se considerará terrorista "cualquier crimen o simple delito, si en él concurren determinados medios o finalidades".**
- **Cualquier delito de naturaleza política podría ser considerado terrorista, aún cuando su finalidad no sea causar terror. Esto dependerá de la calificación que haga la nueva ley.**



Tirar panfletos —acción de disidencia politica pacífica— podría ser considerada conducta terrorista en la nueva legislación.

EN cualquier momento el Jefe del Estado podría promulgar la Ley Antiterrorista —en estudio desde comienzos de 1981— cuyo anteproyecto fuera elaborado por la denominada "Comisión Bustamante", asesora del Ministerio de Justicia.

A lo largo de este tiempo —dos años justos— se ha conocido sólo parcialmente el contenido del trabajo de la Comisión Bustamante que, siguiendo la costumbre, elaboró su proposición en cuatro meses de secreta actividad.

Fue entregada al general Pinochet en julio de 1981, pues es él quien debía establecer el criterio definitivo a aplicarse en el nuevo cuerpo legal. De allí que causara preocupación en diversos sectores su afirmación de que "cualquier crimen o simple delito sea calificado de terrorista, si en él concurren determinados medios o finalidades" (11/9/82).

Por considerar que con tal criterio se corre el riesgo que "cualquier delito de naturaleza política será considerado, al menos en principio, como acto terrorista", los abogados Roberto Garretón, Jaime Hales y Héctor Contreras quisieron dar a conocer su opinión a través de un matutino de Santiago, sin éxito.

"Para que un acto tenga el carácter de terrorista, debe ser objetivamente apto para causar terror, por el uso de la violencia y la brutalidad en la comisión de delitos comunes, con una finalidad política, aún cuando ésta intencionalidad pretenda mantener una situación institucional o social", señalaron en esa oportunidad. Apuntaban a la necesidad de definir con meridiana claridad las conductas estimadas terroristas, tras lo cual, "la ley debe otorgar al juez mayores atribuciones procesales... correspondiéndole sólo a él declarar que se trata de uno de esos casos". Tales mayores atribuciones —a su juicio— "no pueden vulnerar el derecho a defensa".

Y recordaban que en los últimos años la confusión entre disidencia política y terrorismo se ha traducido en graves consecuencias para los derechos humanos. El botón de muestra: "Desde el 11 de marzo de 1981 al 31 de agosto de 1982, los suscritos han conocido de 104 casos de prolongación del arresto hasta 20 días a que faculta la disposición 24 Transitoria en casos de actos terroristas de graves consecuencias de los cuales sólo 9 han sido declarados reos por delitos que, conforme a los criterios señalados, deben ser considerados como terroristas".

Según el abogado Héctor Contreras no debe ser la autoridad política la que califique un acto como terrorista. "Debe ser un juez el que pondere el o los delitos cometidos, la forma en que se cometieron y él el que diga: estoy en presencia de un acto terrorista, y ponga en movimiento la legislación correspondiente".

Recuerda, sin embargo, que "la historia de la legislación desde 1973 en adelante indica que las pesquisas se hacen antes; que son los servicios de seguridad los que ponderan, los que cuentan con plazos distintos para investigar, de tal manera que hay personas que han sufrido una detención por un presunto acto terrorista que, en definitiva no lo era. Y hay conductas a las que se ha calificado y se les ha aplicado una legislación para casos de terrorismo —como rayar una muralla o tirar un panfleto— que manifiestamente no lo era. Y cualquier juez lo habría declarado así".

de marzo para referirse extensamente al caso, manifiesta su convicción "de que el 'proceso' que se sigue en tu contra, es un proceso a la lucha que sostenemos por los detenidos desaparecidos... con carácter ejemplificador' para todos nosotros", con el que se pretende "paralizar nuestra acción de búsqueda de la verdad y de la justicia dando una connotación político delictual a lo que hacemos".

"Tú y todos los familiares quedamos notificados que buscar la verdad y la justicia tiene un precio alto: la cárcel", agrega más adelante la carta, que concluye expresando el "reconocimiento y solidaridad" de la Agrupación "para ti y tu familia", porque "nuestro compromiso con tu libertad incondicional, es el mismo compromiso que sentimos con nuestros desaparecidos. Puedes tener la seguridad de que no descansaremos hasta tenerte incorporada otra vez en el seno de la Agrupación, conversando y riendo con la alegría que te caracteriza".

LO QUE PROPUSO LA "COMISION BUSTAMANTE"

- **Un grupo de abogados designados por el Ministerio de Justicia elaboró un proyecto de treinta y cinco artículos que fue entregado al general Pinochet en julio de 1981. Actualmente se encuentra en tramitación en las comisiones legislativas.**

LA opinión pública desconoce la tramitación y variaciones que se le han podido introducir al anteproyecto de ley antiterrorista elaborada por la "Comisión Bustamante", desde que la entregara al Jefe del Estado en julio de 1981.

Parece oportuno recordar los antecedentes que parcialmente se han ido conociendo del contenido de esa iniciativa.

Define como conductas terroristas aquellas "acciones u omisiones constitutivas de crimen o simple delito realizadas para causar conmoción o grave temor en la población o en un sector de ella, o ejecutadas mediante actos atroces o crueles con un fin revolucionario o subversivo". La acción terrorista es aquel delito común que usando determinados medios persigue esos fines descritos.

En cuanto a las presunciones, el proyecto establece que se presume que tales conductas han sido realizadas para crear conmoción a la población si se utilizan determinados medios: bombas, artefactos u otros materiales que causen grave peligro a la vida e integridad de las personas. Como actos atroces se describen acciones realizadas con alevosía, mediante precio, recompensa u otras.

El proyecto estipula cuatro casos en que se presumen finalidades propias de las conductas terroristas: la participación en el delito de personas que formen grupos o bandas revolucionarias o subversivas; el que la víctima ejerza algún cargo de autoridad o relevancia o tenga una estrecha vinculación con ella, o cuando sea una persona protegida de acuerdo a las normas del derecho internacional; cuando se atente con peligro de causar estragos a vías de comunicación, diques o similares, o contra instalaciones de servicio público.

La Comisión tipificó también otras conductas terroristas aún cuando no concurran en ellas todos los elementos señalados en el artículo 1º. Por ejemplo, los atentados contra el Jefe del Estado; acciones contra aviones en vuelo; el secuestro que busca obtener beneficios a cambio de liberar al secuestrado; la instalación de bombas en lugares públicos.

Otra serie de conductas de menor gravedad son tipificadas como terroristas buscando prevenir el delito, según sus autores. La asociación con el objeto de cometer actos terroristas; la incitación y pública apología del terrorismo; la fabricación, distribución y tenencia de armas, por ejemplo.

Los procedimientos para investigar este tipo de delitos sufren también algunas variaciones. El juez instructor de la Corte de Apelaciones, por ejemplo, no emitirá fallo, sino que sólo investigará. El fallo lo emitirá la Corte de Apelaciones. Se podrá recurrir de revisión y queja ante la Corte Suprema. Asimismo, los plazos establecidos para la tramitación son menores, de acuerdo a las reglas del Código de Justicia Militar relativo a procedimientos de tiempos de paz.

Se propone la designación de un fiscal general militar, quien tendrá el papel de defensor de los intereses públicos y será parte de todos los procesos. Podrá solicitar diligencias, conocer el sumario, participar en interrogatorios y hacer solicitudes diversas, como por ejemplo, interceptar misivas o documentos privados del inculpado que le merecieran sospecha. El juez instructor resolverá estas solicitudes.

El anteproyecto especifica que las fuerzas de Orden y Seguridad tienen también un rol que jugar en el combate contra el terrorismo. Pueden ser estas disposiciones las que más recelos caucen, puesto que por ejemplo, se las faculta para detener sin mandato judicial y sólo previa orden escrita del superior local, regional o nacional. Este superior deberá dar aviso de inmediato a la Corte respectiva y poner al detenido a su disposición dentro de las 48 horas siguientes. Tal detención podrá prorrogarse por 10 días, por resolución fundada. Previamente deberá practicársele al detenido un examen médico.

A su vez, aquel funcionario de fuerzas de Orden y Seguridad que cometiere delito valiéndose de las facultades que la ley le otorga, recibirá sanciones mayores al delito cometido. Si se llegara al homicidio, intimidación, violación u otras tipificadas en el Código Penal, la sanción será presidio mayor en su grado medio (10 años y un día hasta 15 años) hasta pena de muerte.

Cuaresma

RENOVACION PERSONAL Y COMUNITARIA



- **La Iglesia insta a los cristianos a vivir este tiempo de preparación a la Pascua de Resurrección con oración, ayuno y solidaridad.**

LA cuaresma para muchos católicos sigue siendo sinónimo de no comer carne. Nada más que eso. Aunque la realidad económica que se vive impida comerla durante gran parte del año. En el culto religioso popular sigue vigente la abstinencia de la carne para los días viernes de cuaresma. Sin embargo, para la Iglesia este tiempo —como lo ha dicho el Papa Juan Pablo II en reciente mensaje— es un llamado urgente del Señor "a la renovación interior, personal y comunitaria, en la oración y en la vuelta a los sacramentos, pero también una manifestación de caridad, a través de sacrificios personales y colectivos de tiempo, dinero y bienes de todo género, para subvenir a las necesidades y miserias de nuestros hermanos del mundo entero".

Para celebrar esta cuaresma —tiempo de preparación para la Pascua de resurrección de Jesucristo—, la Iglesia chilena ha llamado a vivirla en fraternidad bajo el lema "Vive sencillamente para que otros puedan sencillamente vivir".

Durante estos cuarenta días, que culminan con la Pascua de Resurrección, el 3 de abril, no se trata sólo de promover signos externos y físicos de fraternidad, sino de una verdadera conversión interior que nos haga más justos, más generosos, más comprensivos.

"Las donaciones en cosas y en dinero —dice el llamado de los obispos chilenos— han de ser la consecuencia de una donación más importante: una renovación espiritual profunda. Por eso que junto con dar algo —y antes de hacerlo— hemos primero de reconciliarnos con nuestros hermanos, amigos y enemigos; junto con dar la moneda, hemos de contribuir a sembrar confianza y a evitar recelos; junto con ayudar físicamente, hemos de contribuir, sonriendo, a que haya más alegría, especialmente en los niños".

LOS ORIGENES

La celebración de la cuaresma tiene dos antecedentes bíblicos: el paso del pueblo judío desde Egipto —donde eran esclavos— a la Tierra Prometida, en donde construirían su libertad; y los cuarenta días que Jesús oró en el desierto antes de dar comienzo a su misión pública. Durante cuarenta años el pueblo de Israel vagó por el desierto, antes de encontrar la Tierra Prometida. Hubo crisis, momentos difíciles y duros. Algunos se rebelaron contra Moisés por haberlos sacado de la esclavitud para llevarlos a morir al desierto. Preferían el pan seguro antes que la libertad. Dios obliga al pueblo a vagar cuarenta años por el desierto antes de encontrar la Tierra Prometida.

Por otra parte, Jesús antes de iniciar su predicación pública, se retira cuarenta días al desierto. En medio de la soledad, ora, ayuna y dialoga con su Padre. Así se prepara para cumplir su misión. Orando, vence las tentaciones de que es objeto. Luego con fuerza sale a la calle, a las plazas, a decir y entregar su palabra.

Estos son los antecedentes bíblicos. Hoy la Iglesia nos invita a celebrar la cuaresma en oración, ayuno y solidaridad; preparándonos así a la Pascua de Resurrección que es la salvación, la auténtica y plena liberación.

BREVES

"AMIGO DE LA FAMILIA"

SETENTA y cinco años celebró recientemente el boletín "El Amigo de la Familia", que semanalmente pública la diócesis de Punta Arenas, constituyéndose en el más antiguo de su género en el país. Es dirigido por el padre Nibaldo Escalante, siendo su principal editorialista y representante legal el obispo Tomás González.

"El Amigo de la Familia" busca recoger en sus páginas la voz de la Iglesia, a través de la palabra del Santo Padre, obispos y pastores.

Igualmente presenta el acontecer de la Iglesia diocesana y se preocupa de la formación permanente, tratando temas sobre catequesis, pastoral social, obrera, juvenil, etc. Para el presente año se ha planteado organizar una comisión de informadores sociales con representantes de todas las parroquias y comunidades.

RECURSO DE PROTECCION

UN recurso de protección ante los tribunales presentó, en Puerto Montt, el obispo de Ancud, monseñor Juan Luis Ysern, como consecuencias de los delicados hechos que afectaron, a mediados del mes de febrero, a Radio "Estrella del Mar" de esa ciudad, de propiedad del Obispado.

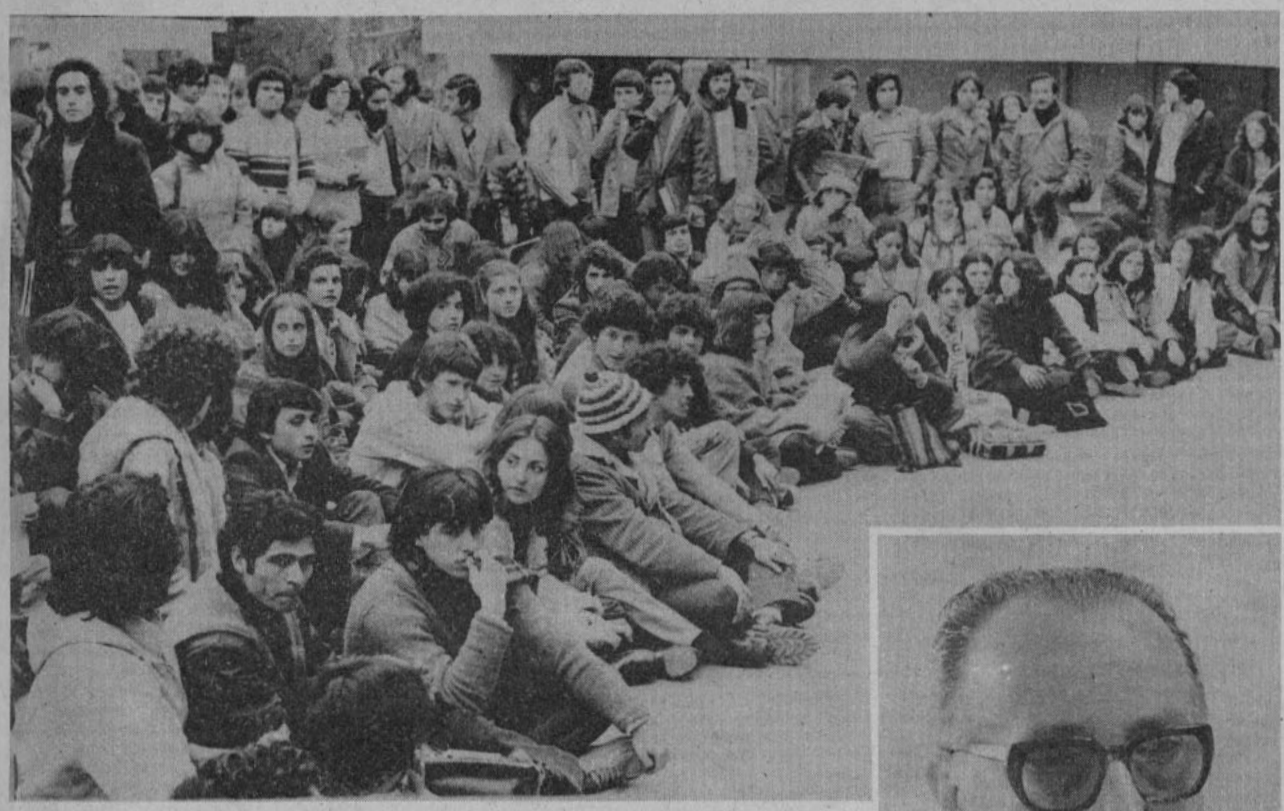
La gestión se cumplió luego de diversas acciones consideradas como amenazadoras y perturbadoras para el normal desenvolvimiento de la emisora. Monseñor Ysern señaló que presentó el recurso de protección para esclarecer esas acciones y defender el derecho y la libertad de expresión.

CAMPAÑA DE RECONSTRUCCION

CINCUENTA millones de pesos aproximadamente se necesitan para reconstruir la Iglesia de San Francisco de Valparaíso, incendiada en febrero pasado. Así lo informó el religioso Hilarión Pérez. Por tal razón se inició una Campaña a fin de recolectar fondos para su reconstrucción. Esta se desarrollará a nivel nacional, pues tanto la Iglesia como el convento —ubicados en el cerro Barón del puerto— fueron declarados monumento nacional. La ayuda se puede entregar en cualquier sucursal del Banco del Estado, a la cuenta Nº 228.232, a nombre de "Convento de San Francisco Pro-reconstrucción". La campaña se realizará con el lema, propuesto por monseñor Emilio Tagle, "Sus ruinas constituyen una invitación a la reconstrucción".

SEMINARIO PASTORAL

EL primer seminario pastoral de la Zona Centro se realizó en enero pasado con el objeto de revisar el año pastoral 1982 y las proyecciones del trabajo para los próximos doce meses. Fue organizado por el Consejo Pastoral y se desarrolló dentro del marco de las prioridades fijadas por el Consejo de Gobierno arquidiocesano, tomando en cuenta la realidad global de la Zona, formada por 5 decanatos y 29 parroquias.





Monseñor Mario Garfias, viçario de Pastoral Universitaria.

Pastoral Universitaria

MILES DE ESTUDIANTES ESPERAN...

- **Llegar con más fuerza a los estudiantes, ya sea de universidades o institutos, se plantea como el mayor desafío para dicha pastoral.**
- **Misión en Isla de Maipo fue calificada por los jóvenes como una experiencia muy positiva y enriquecedora.**

CON una jornada a realizarse la primera quincena de marzo comenzará sus actividades de la presente temporada la Vicaría de Pastoral Universitaria. En ella se evaluará la labor realizada el año pasado y se fijarán las prioridades para 1983. El desafío mayor es penetrar con más fuerza en las distintas universidades como asimismo en los Institutos de enseñanza particular, dijo Raúl Soto, encargado de comunicaciones de dicha Pastoral. Destacó como una de las acciones más positivas las misiones de universitarios realizadas en enero pasado, en la vecina localidad de Isla de Maipo, donde participaron alrededor de 70 jóvenes estudiantes.

El próximo 27 de marzo los universitarios se reunirán a celebrar en conjunto el Día de Domingo de Ramos. Posteriormente, cerca de 200 participarán en el tradicional retiro de Semana Santa, en Punta de Tralca.

Cada grupo pastoral, de las distintas universidades, campus o institutos, tiene sus propias actividades, entre las que destacan la formación y las campañas solidarias. Durante todo 1982 un equipo de solidaridad apoyó permanentemente a los pobladores de Lo Hermida en sus emergencias. Las campañas de ayuda (alimentos, vestuario, materiales de construcción, etc.) contaron con la participación de representantes de los distintos grupos pastorales.

La formación personal y comunitaria adquiere especial importancia en cada grupo. A la luz del Evangelio y documentos de la Iglesia —emanados del Papa, obispos— los jóvenes reflexionan sobre su quehacer en Iglesia, la universidad y sociedad. "La vicaría está empeñada en formar jóvenes que tomen conciencia de su realidad y de su responsabilidad en la sociedad, porque en el día de mañana serán sus futuros conductores", señaló Raúl Soto.

Reconoció que el trabajo pastoral en las universidades es lento y difícil, especialmente por la situación interna que se vive en ellas. "Los que más participan son los alumnos de los primeros años. Pero cada año hay renovación, cambios, muchos no siguen estudiando. En cursos superiores, las exigencias académicas copan el tiempo de los estudiantes, no dejando tiempo para otras actividades".

COORDINACION DEL TRABAJO

Un Consejo Superior, en que están representadas todas las comunidades pastorales y los movimientos apostólicos, coordina el trabajo a nivel de la Vicaría, presidido por monseñor Mario Garfias. De este Consejo surgen las líneas generales del trabajo, que buscan convertir a cada universitario en un evangalizador en su propio medio. "Queremos que la vivencia pastoral de cada comunidad se transmita a todo el medio universitario, a través del gesto, la palabra y el testimonio", indicó Soto.

Pero el testimonio de cristiano no tan sólo debe darse al interior de la universidad, sino en toda la realidad social. En los universitarios están muy presentes las palabras reiteradamente dichas por su vicario, Mario Garfias: "No tenemos que hacer gárgaras con los pobres, con los oprimidos. Tenemos que esforzarnos por comprometernos, por ponernos a su servicio. Vuestra vida estudiantil y profesional futura siempre debe estar orientada al servicio de los más pobres y oprimidos".

LAS MISIONES

Desde hace seis años la vicaría de pastoral universitaria organiza —en conjunto con la parroquia de Isla de Maipo— una Misión general en todo el sector, como apoyo a la pastoral ordinaria. Este año participaron alrededor de setenta jóvenes que se dividieron en los 18 sectores de culto existente, llegando a casi los veinte mil habitantes, la mayoría de escasos recursos.

Pamela Pozo, estudiante de medicina de la Universidad Católica, calificó la experiencia misional como "muy positiva". "Fuimos a evangelizar, pero también fuimos evangelizados. La realidad que viven esos hermanos nos impactó, prácticamente viven abandonados de todo. A pesar de ello, nos abrieron y acogieron en sus casas. Palpamos su solidaridad y esperanza para enfrentar sus problemas. Nos dieron muchas lecciones".

Carmen de la Barrera, estudiante de Historia y Geografía de la misma universidad, indicó que la Misión resultó muy "enriquecedora para nosotros como jóvenes". "Hemos palpado y vivido lo que es ser pobre, difícilmente se nos olvidará. Nos he mos dado cuenta que nuestra vida de estudiantes y futuros profesionales debe estar orientada al servicio de los más pobres".

La Misión duró dos semanas, con anterioridad los estudiantes se habían preparado durante el año y en una jornada y retiro intensivo de una semana. Este año el objetivo fundamental fue la creación de comunidades cristianas de base y la formación de laicos que pudieran seguir con su labor durante el año.

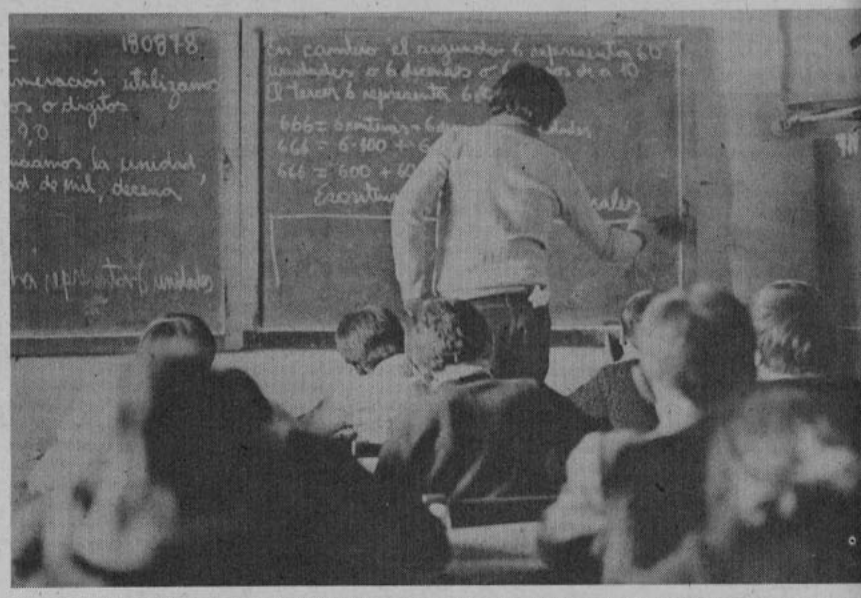
El vicario Mario Garfias, que encabezó la misión de los universitarios, indicó que con ella se buscaba fortalecer la educación de la fe en los jóvenes estudiantes y en los adultos, "para que puedan seguir con la tarea pastoral durante el año".

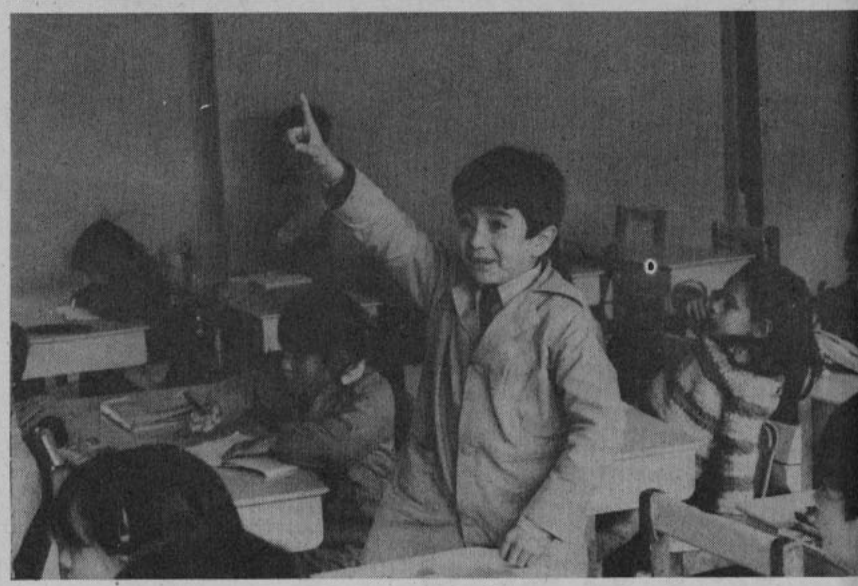
Los resultados, a simple vista, han sido muy positivos. En la jornada programada para la primera quincena de marzo se hará una evaluación más rigurosa. A la vez se reflexionará sobre el futuro quehacer de la pastoral universitaria, cuyos desafíos en el campo estudiantil son enormes. Son miles los estudiantes de las universidades e institutos particulares que esperan de ella una palabra y testimonio.



LA campana ha sonado. Escuelas y liceos abrieron sus puertas y los alumnos vuelven a clases. Con el nuevo año académico se comienzan a implementar los planes y programas de educación media —Decreto 300, del 30 de diciembre de 1981— y la municipalización —de momento congelada— continúa su práctica.

Desde las directivas presidenciales dictadas por el general Pinochet en 1979, muchos cambios se han producido en materia de educación. Puestas en marcha las reformas más trascendentes, SOLIDARIDAD ha querido bucear en sus resultados y enunciados. Junto a expertos y partícipes del proceso educacional, miramos las transformaciones, poniendo énfasis en la municipalización educacional, que ha significado el traslado —a velocidad vertiginosa— del 84 por ciento de la educación fiscal del país.





educ
UN CAMINO D

La idea de descentralizar el sistema educativo no es una idea novedosa. Varios años antes de septiembre de 1973 se pensaba que el aparato administrativo centralizado en el Ministerio de Educación no podía dar abasto al expansivo crecimiento del sector, que alcanza a más o menos 8 mil establecimientos educacionales en el país y unos 2 millones de alumnos. Ayudado por la burocracia, el sistema se había hecho administrativamente lento y había poca información de lo que sucedía en las zonas geográficas más lejanas.

En junio de 1980 se dicta el DFL 1-3063 que traspasa la gestión administrativa de los servicios públicos a manos de las municipalidades, manteniendo en los Ministerios respectivos la supervigilancia técnica y la fiscalización. Se da inicio así a la llamada "municipalización" que tiene su principal expresión en la educación.

UN PROCESO VELOZ

Como señala el investigador del PIIE (Programa Interdisciplinario de Investigación en Educación), Ricardo Hevia, cuatro son los argumentos fundamentales que el gobierno da para descentralizar: el ya mencionado problema administrativo; la posibilidad de una mayor participación de la comunidad en el sistema; el logro de un mejoramiento en la calidad de la educación y el posible mejoramiento de las rentas de los profesores. En el lado oculto de la medalla, está —a juicio de nuestros entrevistados— la privatización.

Los resultados de una idea que no parece mala han sido —sin embargo— bastante discutibles.

Recuerda Hevia que la propuesta original del proyecto de municipalización sugería una aplicación gradual del mismo, incluyendo una fase de experimentación que permitiera detectar fallas y corregirlas en la práctica. Pero, al poco tiempo de haberse legislado sobre la materia (septiembre 1980), los traspasos comienzan a sucederse en forma extremadamente rápida, al punto que al 1ro. de abril de 1982, al congelarse el proceso —por razones de presupuesto, según explicaron las autoridades— se habían traspasado a los municipios 5.724 establecimientos (84 por ciento), lo que significa 72.531 funcionarios docentes y administrativos y aproximadamente dos millones de alumnos en 250 comunas del territorio nacional. Unos 200 establecimientos están a la espera.

El repentino apuro por municipalizar se explica, según Hevia, por el alto costo de la Carrera Docente que significaba un gasto de 100 millones de dólares al año. Como con la municipalización los profesores dejarían de ser fiscales para pasar al sector privado, la Carrera Docente —en los hechos— dejaba de tener vigencia.

DESINTEGRACION SOCIAL

Lo que parecía una bella solución a tantos problemas que se habían acumulado en el sistema educacional, se contrastó con la realidad y tomó otra forma. Como lo señala Iván Núñez, investigador en educación, el problema principal apunta a que las transformaciones en educación rompen con la idea de integración nacional que perseguía —con imperfecciones— el antiguo sistema. Coincide con el educador Eduardo Castro en criticar la excesiva flexibilidad de los

- **Transformaciones en el aumentar la diferenciac**
- **Congelado el proceso de traspasado el 84 por cie del país.**
- **Verticalismo y falta de normal proceso educati**

Profesores
"TOTAL INSEGURIDAD"

- **Docentes despedidos en Puente Alto cuentan sus problemas y hacen negativo balance de la municipalización.**

SOLO cuando fueron a cobrar el sueldo, a fines de enero, diecisiete profesores del Liceo Industrial A 116 de Puente Alto supieron que estaban despedidos. Otros treinta docentes de diferentes establecimientos educacionales de esa vecina localidad corrieron la misma suerte.

Luego de efectuar numerosas gestiones, con el apoyo de la Asociación Gremial de Educadores de Chile, los afectados consiguieron la promesa del alcalde de recontratarlos a partir de abril, si presentaban la correspondiente autorización del Ministerio de Educación, en el caso de aquellos que no tienen título.

Lo ocurrido en Puente Alto es una consecuencia directa de la aplicación al magisterio de las normas del Plan Laboral y del Decreto 2.200, a partir de la municipalización de escuelas y liceos. Uno de los profesores despedidos recordó que antes, "cuando regía el estatuto administrativo, para despedir a un profesor tenían que someterlo a sumario y podía apelar. Había una estabilidad relativa".

"La situación del profesor hoy es más dependiente, su estabilidad es cero, porque depende de decisiones personales. Hay una dirección voluntarista", acotó otro de los afectados.

O VA O LO ECHAMOS

Las quejas de los profesores se refieren también a otros aspectos. Uno de ellos contó que en el Liceo donde trabaja "se ha tomado la práctica de usar a los profesores como obreros personales", empleándolos en labores fuera del establecimiento durante las horas de clase. "Y si usted se niega, le dicen: o va o lo echamos".

En otras ocasiones, si en la Municipalidad o en un campamento necesitan un amplificador, "ponen a un profesor de electricidad a cargo del equipo, el sábado en la noche, el domingo o cualquier día. Y si se niega, también lo amenazan", explica el mismo docente y concluye: "El profesor está por los suelos, sobre todo en el Liceo donde yo trabajo".

LLENANDO PAPELES

De primer a octavo año los cursos tienen que tener 45 alumnos. Una profesora de enseñanza básica señala:

aprendamos en SOLIDARIDAD 32



LA CONDUCCION DE LAS REUNIONES

(segunda parte)

En el APRENDAMOS anterior ya comentábamos lo común que había en las opiniones de muchos participantes de grupos de capacitación, de comunidades, de reflexión y otros, acerca de que encontraban "malas" las reuniones y, por lo general, le echaban la culpa al dirigente. Es cierto que lo que haga o no haga quien dirige una reunión es muy importante, pero no menos importante es la actitud de los otros miembros del grupo. No hay que olvidar que el grupo es lo que es cada uno de sus miembros y la relación que éstos establecen entre sí.

Por ejemplo, si el monitor es autoritario, en un momento determinado, es responsabilidad del conjunto si acepta esa actitud o la rechaza. El dirigente puede querer actuar democráticamente, pero si no cuenta con la disposición del grupo para hacerlo, tampoco podrá. De allí que es oportuno revisar qué pasa en el grupo al que pertenecemos. Ser capaces de verse a sí mismos, en cada uno de los cargos, en las actitudes que cada cual tiene hacia los demás y no criticar sólo al monitor o a algunos de los compañeros.

Lo más difícil, en verdad, es reconocer lo que uno, yo, tú, sentimos y pensamos en relación con los otros, cómo actuamos, qué prejuicios nos impiden acercarnos de verdad a los demás, qué barreras colocamos nosotros mismos para que una actividad no resulte todo lo participativa y entretenida que desearíamos que fuese. Practicar la autocrítica y la crítica fraternales es un buen desafío en este trabajo de los grupos.



revisemos nuestra experiencia



Una buena conducción de las reuniones ayuda mucho a mejorar el trabajo del grupo, los invito a que veamos cual es nuestra experiencia. Para esto tengamos en cuenta que todos debemos aprender de ella.

SUGERENCIAS PARA TRABAJAR

NOS PODEMOS PREGUNTAR:

a) ¿Qué cosas de las que vimos en la historia del APRENDAMOS anterior se parecen a lo que ocurre en nuestro grupo?
b) ¿Qué dificultades hay para que se logre una buena conducción en nuestro grupo?
c) ¿Qué experiencias buenas de conducción hemos tenido?

PARA TRABAJAR LAS PREGUNTAS:

Formemos grupos chicos, así se conversa mejor.

Anotemos las principales conclusiones en un papel grande.

Presentémoslas a un plenario para compartirlas con todo el grupo.

que pasa en nuestro grupo



Ya hemos conversado acerca de cómo se coordinan las reuniones en nuestro grupo. Hemos aclarado cuáles son los problemas y los aspectos positivos que tenemos.

BUSQUEMOS SOLUCIONES

SUGERENCIAS PARA TRABAJAR

NOS PODEMOS PREGUNTAR:

a) ¿Qué puede hacer el encargado para conducir mejor las reuniones?
b) ¿Qué debemos hacer los participantes para ayudar al coordinador?

PARA TRABAJAR LAS PREGUNTAS:

Respondamos las preguntas entre todos. Resumamos lo que hemos hablado haciendo un afiche que muestre las características de un buen coordinador y de un mal coordinador.

¿Cómo se hace un afiche? Ver "APRENDAMOS" Nº 12.

evaluando este trabajo



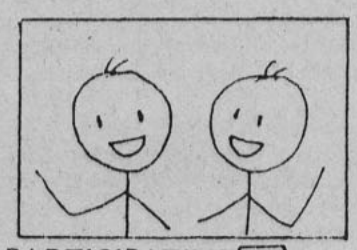
Para revisar cómo nos resultó el trabajo, leamos esta hoja y escribamos en ella.

1. ¿PARA QUE LE SIRVIO ESTE "APRENDAMOS" A NUESTRO GRUPO?

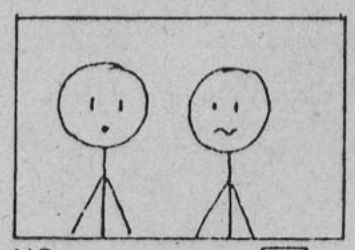
Discutamos todos juntos y luego anotemos nuestras conclusiones.

2. ¿COMO ENCONTRE EL TRABAJO QUE HICIMOS?

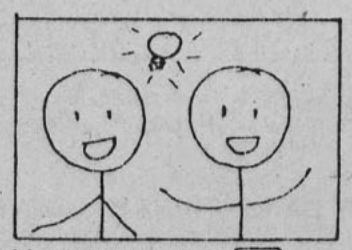
Para contestar la pregunta cada persona puede marcar el dibujo que refleje mejor su opinión.



PARTICIPATIVO ☐



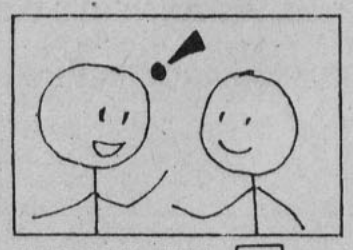
NO PARTICIPATIVO ☐



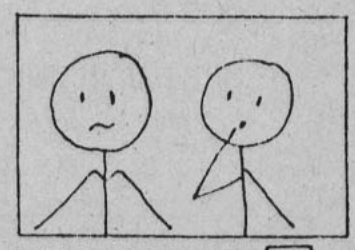
MOTIVADOR ☐



ABURRIDO ☐



IMPORTANTE ☐



NO IMPORTANTE ☐

sugerencias para el coordinador

1. ¿QUE TIENE QUE HACER EL COORDINADOR?

Deberá leer con anticipación este "APRENDAMOS" para tener claro cómo se trabaja cuando llegue el momento de presentarlo al grupo.

Deberá tener lo más claro posible el tema que se presenta. Para esto se dan algunas ideas en esta misma hoja de instrucciones.

Sería conveniente que se conociera muy bien las técnicas que se presentan y que llevara los materiales necesarios.

Cuando se empiece a hacer la actividad el coordinador deberá motivar al grupo y aclararle las dudas que se pudieran presentar.

Es muy importante que el coordinador ayude a crear un clima de confianza. Sugerimos hacer algún juego o dinámica que "rompa el hielo". En el "APRENDAMOS" Nº 8 tenemos algunos ejemplos.

El coordinador deberá tratar de que todas las personas del grupo participen. Para esto sugerimos tener en cuenta algunas cosas:

— Hacer preguntas para que los demás hablen.
— Escuchar y respetar las opiniones de todos.

Antes de continuar el trabajo es conveniente que el coordinador resuma lo que se vio en las reuniones anteriores.

2. EL TEMA: UNA CONDUCCION DE LAS REUNIONES QUE AYUDE A LA PARTICIPACION

Conducir una reunión no es tarea fácil y exige de un aprendizaje que a veces es lento.

No sólo el coordinador tiene la responsabilidad de la reunión. El grupo puede ayudar mucho para que la conducción de la reunión mejore.

Para conducir bien una reunión habría que tener en cuenta:

— **tener claro** lo que se hará en la reunión, evitando la improvisación,

— **escuchar** lo que piensa cada miembro del grupo,

— **valorar** el aporte de todas las personas del grupo,

— **ayudar** a los más callados a expresarse escuchándolos con mayor atención y apoyando sus opiniones.

— **resumir** de vez en cuando lo que se está discutiendo.

— **tomar las decisiones** en conjunto,

— **lograr** que cada miembro del grupo tenga alguna tarea o responsabilidad que asumir,

— **resumir** cada cierto tiempo las opiniones que el grupo ha dado para centrar la discusión del tema que se esté tratando.

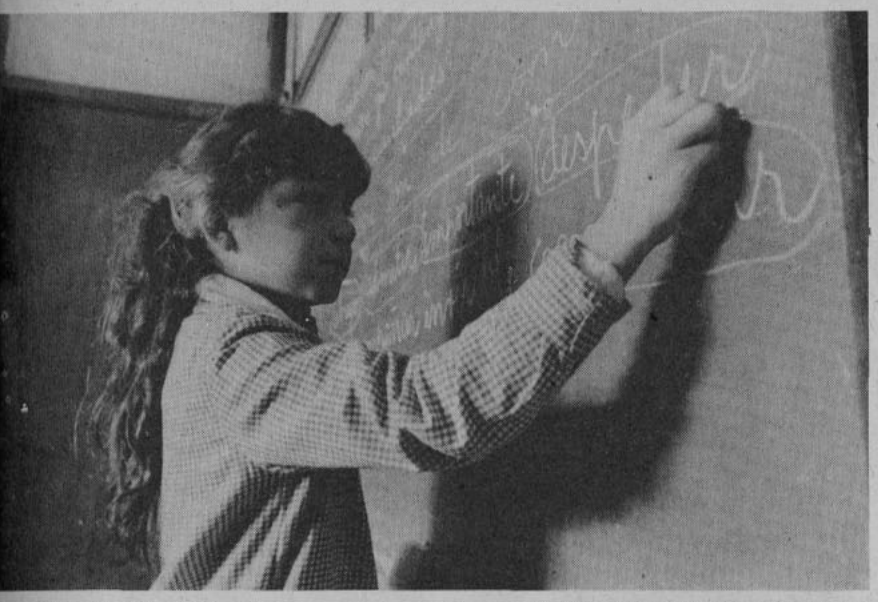
— **dejar claros** los acuerdos tomados y revisarlos en la próxima reunión.

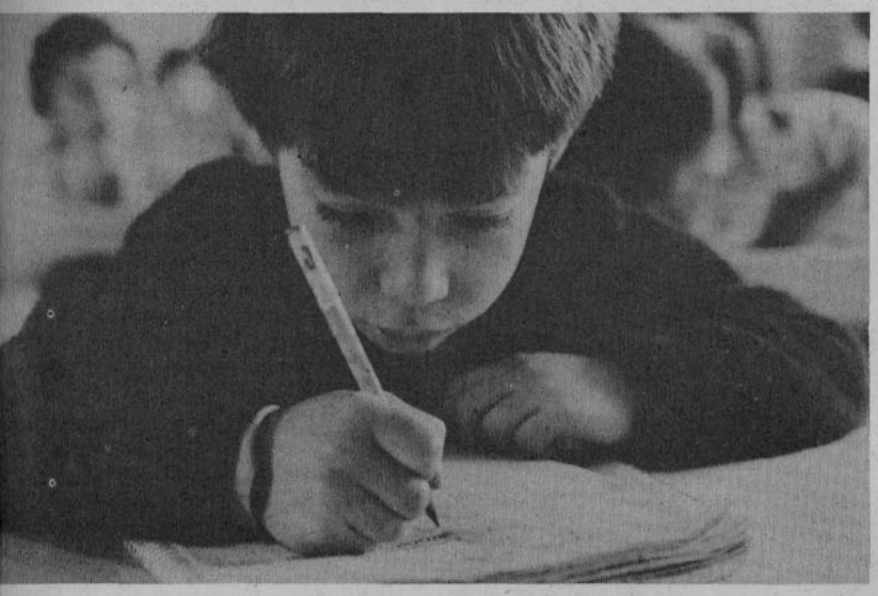
PARA CONDUCIR BIEN LA REUNION HABRIA QUE EVITAR:

— QUE UNA SOLA PERSONA HABLE MUCHO RATO,

— QUE TODOS HABLEN AL MISMO TIEMPO O QUE SE ARMEN DISCUSIONES ENTRE DOS PERSONAS,

— QUE LAS REUNIONES SE ALARGUEN MUCHO.





...ición
...CONTRASTES

...educacional tienden a ... las distintas capas sociales.

...palización cuando se ha ...s establecimientos fiscales

...ción actúan en contra de un

planes y programas de educación básica: "Un precepto importante de estos programas es que las decisiones deben hacerse en función de los *recursos disponibles* que son claramente desiguales en las distintas comunas. Así, más que adaptar la escuela a las necesidades educativas *de los distintos grupos sociales*, el sistema se ha rendido ante esas diferencias sociales", dice Núñez.

La crítica general apunta a que en las comunas de menores recursos, donde —además— existen problemas que requieren de una solución inmediata —cesantía, falta de viviendas, problemas de atención de salud— la educación será de una calidad inferior, teniendo como meta el lograr los objetivos mínimos anunciados en el programa. Hevia, Núñez y Castro coinciden en que la desigualdad de oportunidades educativas es el problema principal que cargan encima las reformas educacionales. Si los planes y programas de educación media que se comienzan a aplicar desde este año aparecen como un aporte valioso y coherente en el contexto del conjunto del sistema de educa*ción vigente, su valor parece hacerse* relativo.

FALTA DE PARTICIPACION

Junto a la desigualdad educativa, otros dos problemas se suman a la municipalización: la promesa de una mayor participación de la comunidad que, en lo real, no ha sido más que un bello sueño; y el trato que han sufrido los profesores al pasar a depender administrativamente de las municipalidades o —en el menor de los casos— de las Corporaciones privadas que administran la educación comunal (ver aparte).

A juicio de Iván Núñez y Ricardo Hevia, la participación ciudadana en la gestión educacional es escasa, por no decir nula. Como es sabido, el alcalde es designado directamente

"Qué es un profesor para 45 niños que están en primer año, por ejemplo, en que hay que enseñarles a tomar el lápiz, a escribir, a leer y las demás asignaturas. Una tiene que formar hábitos, costumbres, conversar con ellos, conocer sus problemas. Una sola persona no puede. Antes eran 30 ó 35 alumnos por curso, lo cual ya era excesivo".

La misma profesora, que al momento de ser despedida estaba ganando 10.728 pesos de sueldo, luego de siete años de servicios, denunció también que "a los profesores se les está haciendo trabajar en lo que no están preparados".

"A nuestra escuela llegó un oficio ordenando hacer huertos escolares. Como ninguna colega se interesó, yo tuve que hacerme cargo. Me dieron unos papeles con instrucciones de cómo sembrar las semillas y me dijeron: 'haga lo que pueda'. Tuve que especializarme sola".

Pese a todo, el huerto fue todo un éxito y la maestra y sus alumnos recibieron comentarios muy elogiosos, pero "el profesor no trabaja en lo que *realmente ha estudiado*". O, en lugar de atender a los niños, tiene que ocupar su tiempo "llenando papeles".

"¡Llega cada oficio a la escuela! El profesor tiene que entregar esta tarde la edad de los niños de todos los cursos. O una lista de todos los alumnos que tienen respiración bucal. ¿Qué hago? O trabajo en lo que me pide la corporación en cuanto a papeleos de oficina o atiendo a los niños. La educación cada vez está empeorando".

Municipalización
"BALANCE DESALENTADOR"

- **"Los profesores están atomizados y no tienen cómo defenderse" afirma presidente de AGECH.**

A un año del comienzo de la "municipalización" de la enseñanza básica y media, el juicio de la *Asociación Gremial de Educadores de* Chile es categórico: "ha sido un fracaso absoluto", señala el presidente de AGECH, Jorge Pavez Urrutia.

Así como "del dicho al hecho hay mucho trecho", en teoría la idea de municipalizar la enseñanza "podría aceptarse, porque permite una mayor participación de la comunidad en la marcha educacional del país", afirma el dirigente. Pero, agrega, "tal como está la realidad político-administrativa y considerando lo que son los municipios, es utópico pensar que la comunidad va a tener participación. Los maestros no la han tenido en ningún momento. Ni siquiera se les ha permitido defenderse con el arma legal de los sindicatos".



Jorge Pavez, presidente de la AGECH.

De este modo "los profesores han quedado atomizados y no tienen armas legales para defenderse y negociar colectivamente. Tampoco se han respetado las vacaciones. Los profesores quedan sujetos a la buena voluntad o al buen criterio de cada alcalde".

La situación no es mejor en los colegios particulares subvencionados que han proliferado en los últimos años, donde, según el presidente de la AGECH, salvo contadas excepciones, "se está explotando de un modo descarado a los profesores. No se respeta ninguna norma laboral. Los maestros trabajan sin contrato. Existe una absoluta inestabilidad en los cargos. No se pagan las vacaciones. Hay infinidad de denuncias al respecto".

TEMORES CONFIRMADOS

En marzo del año pasado, cuando se concretó la "entrada en sociedad" de las escuelas y liceos municipalizados, la AGECH envió una carta al entonces ministro de Educación, Alfredo Prieto, planteándole sus inquietudes al respecto. La misiva incluía diez puntos en los cuales la entidad gremial consideraba necesario introducir cambios.

Uno de ellos se refería a la situación laboral del magisterio ya que al pasar a depender de los municipios, los profesores quedaron sujetos a las disposiciones del Plan Laboral y del Decreto 2.200, perdiendo "una cantidad importante de conquistas logradas a lo largo del desarrollo cívico-social del país, como, por ejemplo, la estabilidad en sus cargos. Múltiples denuncias de despidos han venido a confirmar nuestros temores", subraya el presidente de AGECH.

Y añade: "No hay un acuerdo preciso entre la Contraloría y la Inspección General del Trabajo, por lo que no se ha podido constituir ningún sindicato en los colegios municipalizados, aunque la ley dice que después de un año pueden organizarse".

ESTATUTO DOCENTE

En asamblea efectuada en julio del año pasado, la AGECH dio un mandato a sus dirigentes: impulsar la implantación de un estatuto de la función docente "elaborado por los maestros, que no sea producto de planteamientos teóricos o que aparezca, como muchas leyes, implantado a espaldas de los profesores", enfatiza el presidente de AGECH.

El mismo debería establecer, entre otras cosas, cuáles son los requisitos de ingreso al servicio, ya que actualmente "no existe ninguna norma clara al respecto"; determinar las funciones y derechos del docente, señalando un sistema justo de promociones y ascensos y establecer un régimen de remuneraciones justas.

UN CAMINO DE CONTRASTES

por el Poder Ejecutivo (Ministerio del Interior), mientras dure la vigencia de los artículos transitorios de la Constitución de 1980. Diversas intervenciones de autoridades de gobierno dan a entender la participación ciudadana como un "apoyo" a la acción que el alcalde emprenda en su respectiva comuna, lo que refleja una idea bastante restringida al respecto.

Además, la participación de la comunidad en los CODECO (Consejos de Desarrollo Comunal) queda limitada no sólo por la manera en que son designados sus representantes, sino también por el nulo poder de decisión que estos Consejos tienen, como señala Hevia.

Más estrechamente relacionados a la educación, el DFL 1-3063 contempla dos estructuras que podrían hacerse cargo de la administración educacional del municipio: Junto a las Corporaciones Privadas, están los Departamentos de Educación Municipal (DEM), dependientes de cada municipio. Estudios del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio demuestran que la mayoría de los alcaldes han optado por este último sistema, y es bueno hacer notar que los miembros de los DEM han sido designados por cada alcalde y no elegidos por la respectiva comunidad.

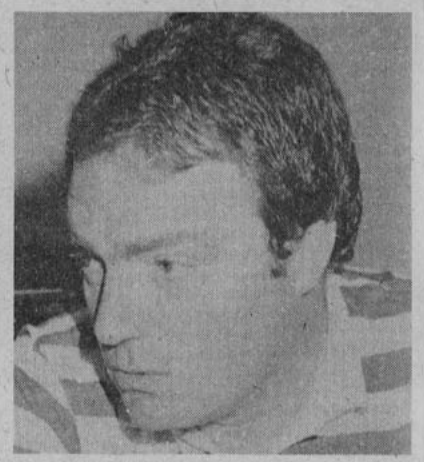
Muchos son los aspectos del sistema educativo que no hemos analizado aquí, pero —a grandes rasgos— parece ser que las críticas apuntan a que éste conduce a una desintegración de nuestra sociedad, aumentando más aún la diferencia entre clases sociales. Como bien señala Iván Núñez, las transformaciones en educación son importantes porque contribuyen —a largo plazo— a cambiar las conductas de la población y —desde el punto de vista social— porque la educación, el conocimiento, es una palanca de poder. Denuncia Eduardo Castro que el actual sistema escolar "funcionaría proporcionando a los niños el tipo y la calidad de educación a la que los hacen merecedores las respectivas posiciones sociales de sus familias".



Eduardo Castro.



Iván Núñez.



Ricardo Hevia.



Muchos alumnos y pocos profesores, un problema denunciado por los educadores.

Iglesia
UNA EDUCACION CENTRADA EN EL HOMBRE

- **Carta Pastoral del Episcopado chileno, de mayo de 1981, muestra la línea que promueve la Iglesia en materia de educación.**

"LAS reformas educacionales... son un desafío que la Iglesia no puede ignorar", dicen los obispos en sus Orientaciones Pastorales 1982/85. Anteriormente, en mayo de 1981, el Comité Permanente del Episcopado daba a conocer su pensamiento a través de una Carta Pastoral y llamaba a reflexionar sobre los cambios que se estaban produciendo en esta materia.

La educación ha sido considerada por los obispos como una prioridad pastoral para estos años, dentro del llamado a construir una civilización del amor.

En 1981, conscientes de que "el país está viviendo un proceso de cambio global, profundo y rápido en el campo de la educación", la Iglesia plantea inquietudes, y da a conocer sus líneas. Recuerda que la educación "no tiene sólo una dimensión técnica" sino "también significado profundo en función del hombre, de la sociedad y de la cultura".

Señala la Iglesia que "la educación ha de tener una finalidad humanizadora" y "es un servicio al hombre y, a través de éste, a la sociedad que él constituye con sus semejantes".

Entre los principios que deben orientar la educación, la Iglesia menciona el derecho de todos a ella, su objetivo humanizador, el que no sea discriminatoria ni clasista y que tome en consideración a los padres, maestros y profesores.

En la misma Carta Pastoral, llamada "La Reforma Educacional", los obispos invitan a profundizar sobre la nueva mentalidad que la actual educación está formando. Les preocupa el "énfasis puesto en el esfuerzo individual y la competencia", además de "la exaltación exagerada de los incentivos económicos" y "la omisión de una referencia explícita al término democracia en los nuevos programas de estudio de la enseñanza básica". También les inquieta "la excesiva preocupación por la seguridad nacional".

Llaman a reflexionar sobre el proceso acelerado de municipalización y privatización. Califican de positiva la idea de vincular la escuela a instituciones locales, pero —añaden— "hay de hecho en la actualidad un cierto peligro de control político sobre las nuevas generaciones de chilenos, dado que los Municipios dependen directamente del Poder Ejecutivo y los alcaldes son designados por éste". Opinan que el traspaso de los establecimientos educacionales a las Municipalidades supone, para ser positivo, "que las autoridades municipales representen en verdad a la comunidad local y que ésta tenga cauces para hacerse presente con eficacia en dichas escuelas".

CRISIS INTEGRAL

Llamando la atención en las "grandes desigualdades económicas de unas Municipalidades a otras", la carta mencionada recuerda que la educación debe ser un servicio homogéneo y al alcance de todos.

Especial preocupación es para los obispos la situación del profesorado, llegando a hablar de que existe una "crisis integral de la profesión docente". Les inquieta la inseguridad laboral que viven los profesores, especialmente por la constante amenaza de sus rentas y la falta de "mecanismos claros y públicos de defensa de sus derechos funcionarios". Dicen los obispos: "Hasta tanto no se repare, en ésta y otras formas, la pérdida que el profesorado ha venido sufriendo en su dignidad y en su proyección profesionales, nos duele lo que a diario comprobamos: por motivos ideológicos y económicos, se corre el riesgo de conformar en el educador un profesional disminuido, pasivo, sin espíritu crítico frente a la realidad educacional del país, y de convertir a las nuevas generaciones, en juventudes carentes de verdaderos maestros. De esta manera, la crisis que vive el profesorado incuba graves daños para todo el cuerpo social. Anhelamos que aún sea tiempo de enmendar rumbos y evitar esos daños".



Huelga en Madeco

NI UN COBRE DICE LA EMPRESA

- **Más de siete mil cesantes recurren a llamados de la empresa para llenar 440 vacantes momentáneas dejadas por los trabajadores en huelga.**
- **"Volveremos al trabajo después de los 60 días de huelga legal y nadie podrá decir que no dimos la pelea", señalan dirigentes sindicales.**



Manuel Espinoza: "hay gente interesada en darle un tono político a la huelga".



Los hijos de los trabajadores comen en la olla común.

DE los dos mil 500 trabajadores en plena actividad que llegó a tener en 1973 la empresa Manufacturas de Cobre, MADECO, hoy sólo quedan 443 y están en huelga.

Como ha sido normal en estos últimos años –salvo la excepción de los trabajadores de Colbún-Machicura– la huelga de MADECO se enmarca dentro de los márgenes legales del Plan Laboral. Más del 90 por ciento de los trabajadores rechazaron la última oferta de la empresa votando la huelga legal.

MADECO, que hoy es una empresa ítalo-chilena, ofreció a sus trabajadores mantener todos los beneficios pactados hasta ahora, sin reajustes de sueldos y salarios durante los años 1983 y siguiente. Los trabajadores pedían por su parte, un aumento de un 4 por ciento de los sueldos base y un reajuste de un 100 por ciento sobre el IPC cada cuatro meses.

Defendiendo su petitorio, los dirigentes laborales han afirmado que MADECO "se encuentra en buena posición económica y financiera, debido a que exporta el 40 por ciento de su producción".

Este argumento ha sido categóricamente negado por la empresa. El gerente administrativo de MADECO, Carlos Vicuña, sostuvo que "fue imposible efectuar ofertas más tentadoras, debido a que la empresa trabajó durante 1982 con un mercado disminuido en un 50 por ciento". Para no dejar dudas, Vicuña agregó que "el balance final del año recién pasado arrojó pérdidas de 500 millones de pesos, debido sobre todo a la revaluación del dólar".

En este "pim-pon" de argumentos, los dirigentes sindicales afirman que el petitorio es "legítimo", puesto que sólo piden que sus salarios no pierdan poder adquisitivo. Pero antes de que la pelota dé un segundo bote la empresa recurre "a la jugada 18.198", más conocida como "ley del piso", que la faculta para congelar por dos años los sueldos y salarios. Roto el diálogo, el partido se detiene. Los trabajadores se repliegan en su sede sindical mientras la plana ejecutiva se encierra en sus oficinas.

"MOVIMIENTO POLITICO"

Desde que se inició el 3 de febrero, la huelga de los trabajadores de MADECO, junto al conflicto de Colbún-Machicura, ha estado en las páginas laborales de la prensa. Declaraciones, acciones y fuertes acusaciones han convertido esta huelga en un hecho noticioso.

A las pocas horas de comenzada la huelga el gerente de personal de la empresa, Jaime Deichler, expresó su convencimiento de que el movimiento "es nada más que un asunto político. Tengo documentos –dijo el gerente a la prensa– que comprueban fehacientemente que quienes promueven esta huelga tienen como objetivo crear una organización que reemplace a la Coordinadora Nacional Sindical".

Consultado sobre la acusación de "movimiento político" hecha por la empresa, el dirigente del sindicato número uno, Manuel Espinoza, contestó que "hay gente interesada en darle ese tono. Pero es absolutamente falso. Porque si defender los derechos de los trabajadores es hacer política, entonces la gran mayoría de los dirigentes sindicales son políticos. Hemos sido elegidos justamente para defender a los trabajadores y lo vamos a seguir haciendo pese a las acusaciones de este tipo".

El 11 de febrero los trabajadores enviaron una nueva propuesta a la empresa en la que se rebajaban respecto a la primera. Este segundo petitorio fue inmediatamente rechazado por los ejecutivos de MADECO. Esta actitud, a juicio de los dirigentes, "demuestra la tosudez e intransigencia de la empresa. Ellos saben que pierden más con la huelga, pero prefieren eso antes de satisfacer las demandas de los trabajadores".

CESANTES

A la una de la madrugada del día 16 de febrero comenzaron a formarse las primeras colas de cesantes que acudían al llamado de la empresa para llenar las vacantes momentáneas dejadas por los trabajadores en huelga. Al despuntar el día, el número de afligidos postulantes llegaba a siete mil. Siete mil cesantes para ocupar 440 puestos durante un mes y medio.

Hasta las largas colas formadas alrededor de la industria llegó un grupo de más de doscientos huelguistas. Allí dialogaron con los cesantes, a quienes trataron de convencer para que no aceptaran el ofrecimiento de la empresa. La explicación estaba contenida en un volante mimeografiado en el que se leía: "Hoy MADECO te ofrece trabajo. Sabemos que lo necesitas. Pero piensa bien antes de postular. MADECO te pretende utilizar para quebrar la huelga de sus obreros y empleados. Los trabajadores estamos en huelga porque defendemos nuestro pan". "Si nuestra huelga fuera derrotada –prosigue el volante– ésta sería un derrota de todos los trabajadores". "MADECO hoy te ofrece trabajo. Pero eso es pan para hoy y hambre para mañana. Al terminar la huelga te echarán a la calle. En el mejor de los casos, si te dejan trabajando ¿con qué cara te presentarías ante tus compañeros? Te expondrías a su justo repudio". Finalmente los trabajadores hacen un llamado a los cesantes: "No traiciones a los obreros y empleados de MADECO. No te dejes usar para derrotar a todos los trabajadores del país. Rechaza el trabajo en MADECO".

Debido a esto Carabineros detuvo a ochenta trabajadores incluyendo a tres dirigentes, los que algunas horas más tarde recuperaron su libertad sin cargo alguno.

¿QUE SE HA GANADO?

Haciendo un análisis global del movimiento, el dirigente Manuel Espinoza dijo a SOLIDARIDAD que "al revisar las huelgas hechas dentro del Plan Laboral, es cierto que es muy poco lo que han ganado los trabajadores. Indudablemente que la ley en este momento no es buena para nosotros, porque es una ley hecha para los patrones".

Consultado el dirigente sobre cuál va a ser la actitud en caso de llegar al día 60 sin solución, Espinoza dijo que "vamos a volver al trabajo, porque no podemos seguir más allá. Volveríamos con la última oferta de la empresa que, en este caso, es el congelamiento de sueldos y salarios. Habremos perdido, es cierto, pero como ha sostenido la asamblea, al menos nadie nos podrá decir que no dimos la pelea y a la empresa le habrá costado 60 días de huelga el no reajustar los sueldos a sus trabajadores. Seguir en huelga después de los 60 días sería ilegal y de nada nos serviría porque perderíamos más que si entráramos a trabajar".



Primer Aniversario
SIN CULPABLES

- **Trabajadores conmemoraron el primer aniversario del asesinato Tucapel Jiménez con una misa. Asimismo inauguraron un busto para perpetuar su figura.**
- **Manifiestas muestras de incredulidad ante la falta de culpables en 12 meses de investigación judicial.**

QUE una ceremonia profundamente religiosa y de recogimiento, pero esa mañana del 25 de febrero seguía patente en el ánimo de todos un sentimiento de incredulidad. Se cumplía un año del asesinato del sindicalista Tucapel Jiménez sin encontrar culpables.

Su viuda y hermanas no ocultaban su congoja. Las personalidades y dirigentes sindicales que asistieron a la misa, celebrada en la Recoleta Franciscana, y después a la inauguración de un busto de "Don Tuca", manifestaron abiertamente su malestar.

El oficio religioso fue presidido por el vicario de Pastoral Obrera, monseñor Alfonso Baeza, y concelebrado por el vicario general de Santiago y de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, y otros sacerdotes.

"Fue asesinado alevosamente y la única razón que se ha podido encontrar es que su figura había ido creciendo y evolucionando hasta llegar a vislumbrarse como el posible líder que podría encauzar el anhelo de la unidad de las distintas corrientes en que se agrupan los trabajadores chilenos", dijo monseñor Alfonso Baeza.

A la salida del templo, millares de personas gritaron: ¡Justicia... Justicia...!

EN EL CEMENTERIO

Los trabajadores, especialmente los fiscales de ANEF de Punta Arenas, hicieron un gran esfuerzo por perpetuar la figura del líder con un busto y un gran mausoleo familiar. Junto a la réplica de metal de Tucapel, hablaron los que fueron sus compañeros de lucha durante toda una vida. Don Clotario Blest lo recordó en su juventud, cuando recién comenzaba a dar sus primeros pasos en las lides sindicales. Humberto Soto, del Frente Unitario de Trabajadores, se sumó a la condena "porque este hecho tan bestial e inhumano se mantiene sin encontrar a sus culpables". Miguel Vega, presidente subrogante de la Coordinadora Nacional Sindical habló de las cualidades de "don Tuca", calificándolo "como un símbolo de los trabajadores chilenos y muy especialmente de su unidad".

Hernol Flores, que ocupó el lugar de Tucapel en la ANEF y la Unión Democrática de Trabajadores (UDT), dijo: "Desde lo más hondo de su conciencia, su verdad debe sostener a muchas otras conciencias. Y todo, tiempo, espíritu, corazón, conciencia y verdad seguirán espantando a los hombres malos del odio, de la venganza, de la tortura, de la opresión, de la soberbia, de la mentira, de la inmoralidad, de la represión y censura, del abuso, de la prepotencia, del despotismo todos los cuales verán siempre, en el recuerdo de este hombre-símbolo, una amenaza permanente para sus nefastos desquicios".

UNA ORACION

"Padre Nuestro que estás en el Cielo, Tu que todo lo ves, permite que podamos encontrar la fórmula para poder hacer realidad este pacto social del que hablábamos con Tucapel, un pacto social en que se respete al hombre no por la ropa que lleva ni por la plata que tiene, sino por su condición de ser humano. Permite que las autoridades que gobiernan este país puedan ver la realidad que vive el pueblo de Chile; que puedan ver la realidad de las poblaciones marginales, de los trabajadores, víctimas del abuso y de la fuerza; que puedan ver el resultado de este desgobierno de diez años", expresó Eduardo Ríos, presidente de la UDT.



A la salida de la misa la gente pide justicia.



La viuda (al centro) y familiares no ocultan su congoja.



Dirigentes sindicales, compañeros en las luchas sindicales.

Ocupación de terrenos
VIOLENTO DESALOJO

- **Modestos bienes de los pobladores fueron quemados por efecto de las bombas lacrimógenas.**
- **Una pobladora fue alcanzada por una bala cuando huía de la acción de carabineros.**
- **La violencia innecesaria cometida por funcionarios policiales está penada por las leyes.**



Las autoridades permanecen inconmovibles frente a los allegados.



María Meza: víctima de la violencia policial.

CIEN familias que habían participado en la toma de terrenos denominado "Villa Guarén", el 24 de enero pasado, volvieron a ocupar un sitio adyacente tres semanas después. Daniel Espíndola, dirigente del grupo de pobladores, señaló que las conversaciones con las autoridades se habían transformado en "calmantes" y que la gente estaba "desesperada". "Cada familia deambulaba por su lado. Dormían a la intemperie, en el cementerio y en bosques".

Dos horas después que se instalaron los "sin casa", llegaron carabineros que de inmediato procedieron a despejar los alrededores de transeúntes que observaban la escena. Disparos al aire provocaron la estampida en la que tres personas fueron detenidas e introducidas a uno de los buses. Allí fueron golpeadas ostensiblemente (ver recuadro).

Los uniformados separaron a las mujeres de los hombres y cercaron el lugar. Al anochecer irrumpieron lanzando bombas lacrimógenas donde estaban las mujeres y los niños. María Meza señala que al huír, una bala le impactó en la pierna, hecho que fue registrado posteriormente, cuando fue atendida en el hospital Barros Luco, según la misma afectada. Mireya Castillo relata: "fui arrastrada del pelo unos cinco metros y en el suelo el carabinero me apuntó con una bomba diciéndome aquí vas a morir, desgraciada". Muchas de las improvisadas moradas y enseres se quemaron por la acción de las bombas, mientras, según los pobladores, eran injuriados y a puntapiés y lumazos eran desalojados.

En menos de un mes han ocurrido tres tomas de terrenos. Los pobladores han denunciado la violencia desusada aplicada por la policía, no sólo mientras se procede a expulsar a los "sin casa" de los terrenos ocupados, sino cuando los detenidos permanecen en los buses y en las comisarías de carabineros.

Consultado el abogado Gustavo Villalobos sobre si hechos de este tipo protagonizados por funcionarios policiales pueden o no constituir delito, señaló que está contemplado en las leyes que "un funcionario policial que actúa en ejercicio de sus funciones debe hacerlo con una fuerza adecuada a la situación sobre la cual actúa".

En las tomas recientes la policía ha recurrido a sus armas de fuego producto de lo cual dos personas fueron heridas. Se han empleado bombas lacrimógenas que han reducido a cenizas los modestos bienes de los "sin casa". También se ha denunciado maltratos tanto físicos como verbales (expresiones humillantes) a mujeres que en muchos casos llevan en brazos a sus hijos. La aplicación de agujas en diversas partes del cuerpo y pisotones reiterados, mientras los detenidos están en los buses policiales, forman parte de los relatos de los pobladores.

PENAS CONTRA LA VIOLENCIA

Ante estos hechos de fuerza existen disposiciones legales contempladas en el Código de Justicia Militar y Penal que permiten querellarse contra los funcionarios policiales que emplean violencia innecesaria contra las personas (ver recuadro).

A su vez, el Código Penal establece que la aplicación de tormentos es penado con la suspensión del empleo y multas contra los funcionarios que incurrieren en este tipo de prácticas, cualesquiera sean sus grados. También ante agravios inferidos contra los derechos constitucionales de las personas, este tipo de funcionarios públicos pueden ser sancionados de 61 días hasta 5 años de presidio y/o suspensión del empleo.

QUERELLA CONTRA CARABINERO

UNA querella contra el teniente de Carabineros Jesús Valdés Cid de las Fuerzas Especiales presentaron ante la Fiscalía Militar los pobladores Marcelino Collío y Patricio López. Ambos, junto a Eduardo Catalán, fueron detenidos mientras observaban la ocupación de terrenos de Américo Vespucio y Avenida Cerrillos.

Collío señala que unas cincuenta personas se encontraban fuera del radio de la toma. "Al sentir unos balazos corrimos. Uno de los carabineros me alcanzó propinándome golpes con su luma. Antes de llegar al bus, un sacerdote trató de librarme de las manos del policía, pero no lo logró al ser empujado por el policía. Ya en el bus me tendieron de boca y me golpeaban con patadas, saltaban encima mío, siendo el teniente Valdés el que mostraba más histerismo. Me clavaron agujas en las manos y me preguntaban quién era la monja y el cura; quiénes eran los dirigentes de la toma. Como no sabía, venían más golpes". López y Catalán también fueron severamente golpeados cuando ya estaban detenidos, sin que mediara resistencia.

Los pobladores, que viven en la población José María Caro, frente a los terrenos ocupados, fueron conducidos a la Undécima Comisaría. "Al rato de llegar al recinto policial llegó un sacerdote a imponerse de nuestro



Uno de los pobladores que se querelló contra un oficial de Carabineros.

estado de salud. Fue entonces cuando el comisario resolvió enviarnos a la Posta para que fuéramos examinados".

Collío presentaba hematomas en diversas partes del cuerpo, taquicardia, presión baja. "Tres veces me desmayé después de haber sido atendido". López, por su parte, tenía dolores a la columna y los glúteos, debiendo hacerse una radiografía y Catalán se quejaba de dolores de cabeza producto de haber recibido puntapiés.

Los tres fueron trasladados a la Primera Comisaría, donde permanecieron durante seis días. Allí fueron interrogados y fichados por personal del Servicio de Inteligencia de Carabineros (SICAR) y de la Central Nacional de Informaciones (CNI). Después de haber sido puestos a disposición de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda, fueron llevados a la cárcel, donde permanecieron durante cinco días. Finalmente, la Corte los dejó en libertad incondicional, no obstante que días antes carabineros habían declarado, según señalan los afectados, que los tres detenidos habían lanzado piedras contra el personal uniformado, lanzado panflétos y quemado neumáticos.

DAÑOS MORALES

Resumiendo su experiencia Marcelino Collío señala: "todo esto no significa que se nos haya hecho justicia. Fueron 11 días de daños morales en contra mía y de mi familia. También me afectó mi trabajo. Todo eso no lo recupero más. El hecho de que esta gente que nos golpeó continúe haciendo uso y abuso de status de uniformado, no se está haciendo justicia. La opinión pública debe conocer estas experiencias".

Patricio López señaló que "esta es una experiencia más que hay que asimilar. Tener muy presente las autoridades que manejan el país. Nos gobiernan fuerzas policiales y militares que actúan en la impunidad. Pienso que los que nos golpearon deberían ser juzgados por los daños que nos causaron".

Eduardo Catalán expresó: "Esto está malo. Por pasar por ahí con mi sobrino de 10 años. A los dos nos hincaron. El quedó botado y estuvo perdido durante cuatro horas. Ahora se pone temeroso cuando salgo a la calle y al ver un carabinero arranca".

POR VIOLENCIA INNECESARIA

El militar que, con motivo de ejecutar alguna orden superior o en el ejercicio de sus funciones militares, empleare o hiciere emplear, sin motivo racional, violencias innecesarias para la ejecución de los actos que debe practicar, será castigado:

1. Con la pena de presidio de 5 a 15 años si causare la muerte del ofendido.
2. Con la pena de presidio de 541 días a 5 años si le causare lesiones graves.
3. Con la pena de presidio de 61 días a 3 años si le causare lesiones menos graves.
4. Con la pena de presidio de 1 día a 1 año si no le causare lesiones o si éstas fueren leves.

Fuente: Código de Justicia Militar, artículo 330.

Fútbol profesional

A QUE SE PARECEN SUS LIOS



- **Ciento cincuenta millones de pesos adeudan los 37 clubes a sus 1.100 jugadores.**
- **El acuerdo de no entrar a la cancha hasta que no se documenten las deudas continúa vigente, dice Benjamín Valenzuela, presidente del Sindicato de Futbolistas Profesionales.**
- **El sistema de "carta-oferta" viola el sistema de libertad de contratación.**

CUANTAS veces Ud. se habrá escandalizado por los millones de dólares que aparece ganando un jugador de fútbol. Lo mismo le habrá ocurrido con un artista. Pero, ¿cuántos son los que aparentemente viven en un "mundo idílico"? Lo verdadero es que a los futbolistas se les adeuda hasta seis meses de sueldo y están siendo recontratados de acuerdo a lo que los clubes quieren, como sucede con muchos trabajadores en el país. Más aún, su sindicato se ha reunido con las autoridades para buscar una solución –sin resultados hasta ahora– y mantienen el acuerdo de paralizar sus labores si alguien no se compromete a pagarles las deudas. Estos hechos son muy distintos a las imágenes que comunmente se presentan para su consumo. La vida de los futbolistas no es distinta a la de otros profesionales. Recientemente la Dirección General de Deportes (DIGEDER) objetó por motivos políticos –según supo "SOLIDARIDAD"– la presencia del dirigente del club Santiago Morning, Julio Ahumada, en el directorio de la Asociación Central de Fútbol, que encabeza Rolando Molina.

"PERFUME DE HUELGA"

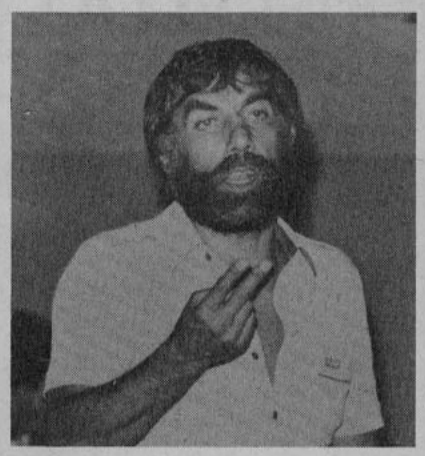
Pero el conflicto entre los futbolistas profesionales y sus respectivos clubes es una demostración elocuente que el deporte no es inexpugnable a lo que sucede en el país. En efecto, el sindicato de futbolistas profesionales ha denunciado que los 37 clubes del fútbol profesional adeudan ciento cincuenta millones de pesos a sus 1.100 jugadores. Ante ello, la Asamblea sindical de futbolistas decidió el 27 de enero pasado no presentarse a las canchas para dar comienzo al campeonato "Polla Gol" mientras los clubes o la Asociación Central no documenten el pago de las deudas. Esta resolución fue ratificada el 21 de febrero, pero se le entregó a la directiva sindical la facultad de realizar nuevas gestiones para resolver el problema. Esta conversó con el presidente Rolando Molina, fracasando la tentativa al señalar éste que no tenía fondos.

A pesar de la no solución, los jugadores entraron a la cancha el 5 de marzo. No obstante, el presidente del sindicato de futbolistas, Benjamín Valenzuela, señala que "el acuerdo de paralizar las labores continúa vigente y se está a la espera del resultado de la última gestión", una entrevista con la máxima autoridad del deporte nacional, el general de Brigada, Sergio Badiola, director de DIGEDER.

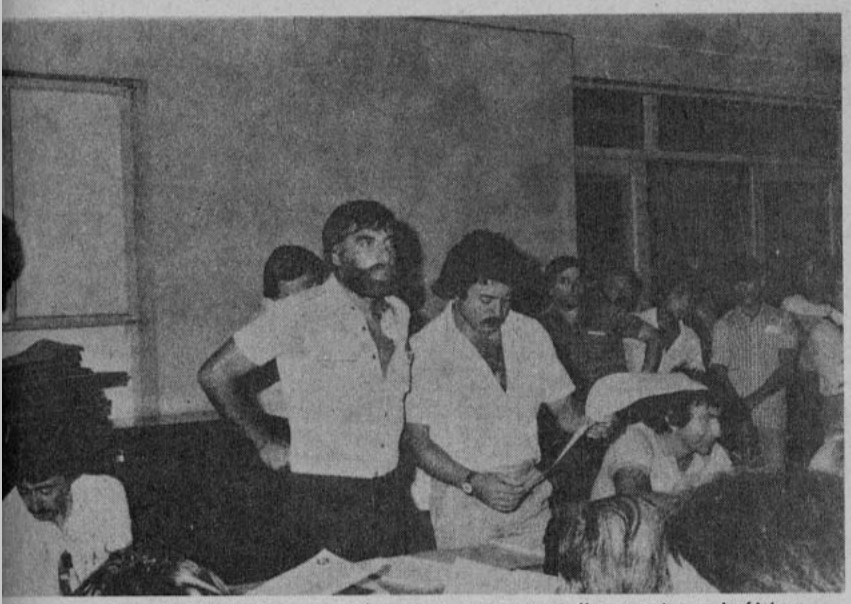
MAS POBRES QUE RICOS

La fabulosa deuda comprende el no pago de 50 millones de pesos correspondientes a sueldos hasta por seis meses; la no cancelación de primas (cantidad de dinero o bien inmueble que el club debe pagar por la firma del contrato) y de premios que asciende a 100 millones de pesos.

Valenzuela explica que la prima equivale a una jubilación –de la que los futbolistas carecen– que se repacta al momento de firmar los contratos. La carrera de futbolista dura 10 a 15 años y no reciben jubilación una vez que se retiran. Por lo tanto, las primas debe invertirlas en el transcurrir de su actividad profesional. En la actualidad, las más altas primas están a menos de 10 mil dólares. Estas se deben cancelar mensualmente durante el período que dure dicho contrato. Una prima de 8.000 dólares (900 mil pesos) –una de las más altas que se pagan hoy día– por el lapso de un año significa que el jugador percibirá 75 mil pesos al mes, más el sueldo y premios. En todo caso, el presidente del sindicato es enfático en señalar que sólo cinco o seis clubes pueden pagar a dos o cuatro jugadores un sueldo cercano a los 100 mil pesos. Esto significa que a lo más 24 jugadores, de mil cien que integran el fútbol profesional, pueden percibir un ingreso nominal aproximado a los 200 mil pesos, sumando sueldo, prima y premios. La gran mayoría no está en esta situación, el promedio de sueldo de un futbolista profesional alcanza a 30 mil pesos. Por lo tanto es un error muy difundido el creer que el futbolista sea adinerado.



Benjamín Valenzuela, presidente del Sindicato de Futbolistas Profesionales.



Asamblea sindical de futbolistas facultó a la directiva para realizar gestiones, la última de las cuales es una entrevista con el director de la DIGEDER.

OTRA VEZ LA POLITICA ECONOMICA

La principal causa del endeudamiento de los clubes, a juicio de Valenzuela, radica en la pérdida del poder adquisitivo del público. Este, durante el año pasado disminuyó en algo más de 1 millón de personas en relación al año 1981. Se estima, además, que el desencanto respecto de la actuación de la Selección Nacional en el mundial de España incidió también en la baja concurrencia a los estadios.

No obstante, para Benjamín Valenzuela hay una razón más de fondo. De los 37 clubes, no más de 10 constituyen una efectiva organización profesional, con directorios estables, bienes como canchas o complejos deportivos y una cifra respetable de socios al día. Los demás son un grupo de dirigentes o un dirigente, más un grupo de jugadores, cuyas sedes tienen un timbre y un teléfono. Por lo mismo, señala Valenzuela, la recesión fue un factor que precipitó la crisis de la mayoría de los clubes. Cabe hacer notar que quienes están pagándola son los "trabajadores del fútbol", con sus sueldos, primas y premios impagos. Con estos antecedentes parece ser que hay clubes "no viables", cuyos trabajadores estarían siendo perjudicados. Todo ello a causa también de la situación económica del país.

"CARTA OFERTA"

Ante la crisis manifestada en el fútbol profesional, los clubes, que equivalen a las empresas, tomaron sus medidas precautorias. Inventaron el sistema de "carta-oferta", mediante el cual el club retiene en su poder a un jugador, a pesar de haber caducado su contrato. Si el jugador no llega a acuerdo con su club sobre un nuevo contrato, no puede negociar con otro club. El club es propietario del "pase" del futbolista. Así, el club fija un valor al jugador ("carta-oferta"), para que éste sea eventualmente adquirido por otro club. Los montos fijados son lo suficientemente altos como para que nadie pueda adquirirlos. Así el club obliga al jugador a aceptar las condiciones contractuales iniciales. Es lo que se ha denominado la "protección del patrimonio" de los clubes-empresas, ese patrimonio son los jugadores. Con ello se evidencia que la libertad de contrato no existe en el mercado de futbolistas y son los clubes los que imponen los términos del contrato de un jugador.

Toda esta trama deja en evidencia que fuera de la cancha la vida del deporte profesional es muy semejante a lo que acontece en otras esferas de la sociedad.



La disminución del público en los estadios es una de las causas de la crisis económica en el fútbol.

SE FUE TORRES PERO...

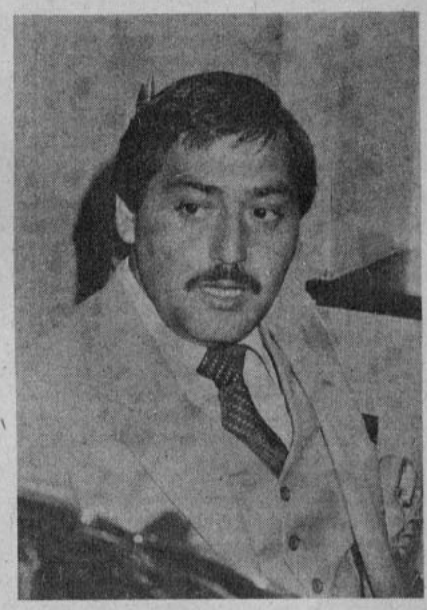
ENTRO SEGUEL EN EL COBRE

- El nuevo presidente de la Confederación del Cobre se confiesa seguidor de Torres, especialmente en su política franca, de diálogo y aperturista.
- Dirección del Trabajo del Cachapoal reprendió al Sindicato Industrial Sewel y Minas.
- Dirigentes del Sindicato de Medina le advierten que él no es el único que manda.

PARA Rodolfo Seguel Molina, 29, casado, dos hijos, constituyó una sorpresa ser elegido presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC). Para los que lo eligieron por amplia mayoría era "el candidato seguro", por ser un seguidor de la política de Emilio Torres: diálogo, franqueza y apertura de la CTC a otras organizaciones.

El joven dirigente —con dos meses y medio de experiencia sindical pero reconocido como un muy buen asambleísta— confesó no tener miedo a la responsabilidad que asumió. "No me imaginaba en este cargo, aún cuando estoy preparado para lo que viene". Pidió a los trabajadores y dirigentes "comprensión dentro de la situación que estamos viviendo".

Seguel reemplaza a Emilio Torres, quien debió abandonar su cargo al no reafiliarse su sindicato (Coya y Pangal) a la Confederación. En estos momentos la Zonal El Teniente —declarada en reestructuración por el Consejo Directivo de la CTC— está en pleno proceso de reafiliación a su organización máxima.



Rodolfo Seguel, nuevo presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre: "no me imaginaba en este cargo, aunque cuando estoy preparado para ello".

EN EL TENIENTE

Los ánimos, en Rancagua, están también como cobre en fundición. En el Sindicato Profesional Rancagua, que dirige el ex presidente de la Zonal y Consejero de Estado, Guillermo Medina, salieron ahora otras voces.

Dos directores, Julio Jalil y Dagoberto Verdugo, señalaron en carta dirigida a Medina que "a partir de hoy (26 de febrero) le pediremos cuenta de todo lo que tenga relación con la organización sindical... porque los socios tienen derecho a saber qué es lo que hacen todos los dirigentes, y no solamente uno o dos de ellos".

En cuanto a la reafiliación a la CTC, los dirigentes puntualizaron: "no queremos quedarnos aislados del resto de los trabajadores del cobre, queremos seguir unidos y buscaremos por todos los medios que la reafiliación se logre, como la están buscando el resto de los sindicatos. Esperamos que también usted trabaje decididamente por lo mismo, si es que está por la unidad de los trabajadores". (El sindicato profesional Rancagua tenía fecha para reafiliarse el viernes 11 de marzo).

ACUSADOS DE HACER POLITICA

Mientras tanto, el Sindicato Industrial Sewel y Minas, que ahora preside el joven Juan Meneses (antes fue dirigido por el "medinista" Julio Gálvez), fue acusado por la Inspección del Trabajo de "tocar aspectos políticos" en su primera reunión.

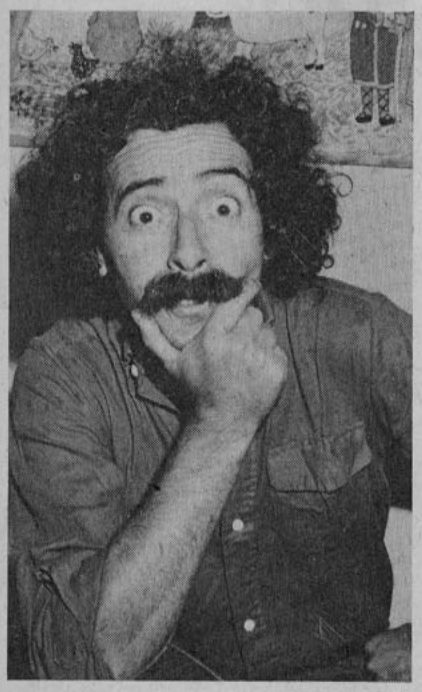
Al constituirse la nueva directiva del sindicato, en una numerosa asamblea, llegaron dirigentes de los trabajadores en huelga de Colbún-Machicura. Después de explicar su problema pidieron ayuda solidaria. Con el calor de la reunión los mineros ofrecieron desde un día de sueldo hasta un paro. Finalmente se facultó a la directiva para que entregara a los huelguistas 180 mil pesos.

El gesto les valió una advertencia del Director del Trabajo de Cachapoal "por tocar aspectos políticos y permitir ser instrumentalizados por grupos extraños a la propia organización (Colbún-Machicura); al permitir la entrada de socios de otro sindicato; al promover la participación del sindicato a un paro y al promover una cuota extraordinaria para fines ajenos al sindicato". Esta fue una advertencia, dijo la Dirección del Trabajo de Cachapoal.

FESTIVAL DE VIÑA

FUERA DE LIBRETO

CUANDO el verano y Viña son solamente un recuerdo, todavía se habla de los 'hechos insólitos' que marcaron el Festival de este año. Dos personajes especiales siguen causando polémica, ambos porque rompieron el esquema premeditado del principal evento musical: Willy Benítez y Florcita Motuda. El primero por su inesperada aparición —fuera de libreto— en el escenario de la Quinta Vergara, que le costó una detención y su salida de Televisión Nacional. El segundo por su exitosa presentación, cargada de frescura y espontaneidad.



Guillermo (Willy) Benítez Baigorrotegui (actor, casado, 2 hijos) junto a un compañero suyo en el Festival de la Una, decidieron hacer humor, subirse al escenario de la Quinta y dar una sorpresa. "Queríamos demostrar que había dos personas capaces de hacer pasar un rato agradable al público...", dice Willy. Tiraron al cara o sello quién sería el primero en subir: salió Willy. Compraron **una** entrada de palco para él, al lado del escenario, y esperaron el momento de llevar a cabo la maniobra. "La gente quería humor, y yo pienso que el humor no debe faltar, sobre todo cuando hay problemas, que son a nivel mundial si se quiere decir. Porque la risa es una válvula de escape... La cosa no resultó. Yo tenía que establecer contacto con el público primero y luego llamar a mi compañero y pedir que lo alumbraran. Y eso se logró al comienzo. Después Antonio Vodanovic no quiso salirse para nada de la pauta del programa y logró que la cosa no pasara más allá, fue todo muy rápido...".

De vuelta en su butaca, un carabinero le comunicó que un ejecutivo del Canal Nacional quería hablar con él: "Yo lo acompañé y no había tal ejecutivo, sólo un grupo de carabineros. El oficial me dijo: 'dejaste la escoba, flaco', y me llevaron detenido".

En la comisaría le informaron que estaba acusado de desorden en la vía pública, "pero no pude averiguar de dónde provenía la acusación concretamente, aunque sé que fue alguien de Televisión Nacional. Al otro día me comunicaron que no me llamarían para la próxima edición del Festival de la Una...".

—¿Qué te impulsó a subir al escenario, existiendo todos estos riesgos?

"Yo estaba asustado, pero sentía que debía estar ahí. El objetivo era comunicarse alegremente con la gente, nada más... Y nunca se dijo por qué razón no iba a haber humor en el Festival. Sacábamos conjeturas, pero todos se quedaron ahí. Muchos se preguntaban cosas... pero nadie hacía nada. Entonces, yo sentí que algo había que hacer, que en algún momento uno tiene que arriesgar algo... Sí, arriesgar algo y elevar su vocecita:..".

—En ese sentido ¿qué opinaste de la actitud de tus colegas después de tu intervención?

"Supe sólo de dos, que dijeron que no representaba a los humoristas... Todos tienden a cuidarse, a cuidar lo que ha costado conseguir. Y es lógico".

—¿Qué ganaste, qué crees haber ganado?

"Gané que logré trasmitir, gané también el reconocimiento de gente que yo no conocía. En la calle la gente me aprueba, me da su apoyo por haber roto un esquema, porque me atreví, porque me haya atrevido a hacerme presente y a decir 'aquí estamos, queremos hacer humor, ¿por qué a nosotros no se nos toma en cuenta y sí a conjuntos que vienen de tan lejos, que cuestan tanta plata y que cantan en inglés y nadie les entiende nada?' ".

"Yo creo que hay maneras de dejar la escoba. Esta fue hacia algo positivo, hacia algo bueno, mostrando una proposición, diciendo: probemos, hagamos las cosas de otra manera. Era un atentado humorístico, no un atentado terrorista. Era una bombita de risa, nadie iba a morir".

Termina la entrevista. Willy está con bronquitis y parece cansado. "¿Sabes una cosa? —dice de repente— puede que te haya dicho cosas que no debo decir, que me podrían traer problemas. La ventaja de haberme subido a ese escenario, de haber dejado la escoba, es que ya no tengo nada que perder: soy libre...".

Florcita Motuda recibió a SOLIDARIDAD a las 11 de la noche, recién llegado de un viaje y a punto de partir a Perú. Todo este movimiento, producto de su éxito, que se confirmó en su presentación en la Quinta Vergara.

"Para mí —señala Flor— es importante sentirme cómodo, en un contexto de juego. Porque ahí no cabe el temor ¿estamos ubicados? Cuanto tú estas jugando, así, entretenido, no entra el temor por ni un lado, toda tu energía está ocupada. Y si uno está en una postura tensa en el escenario, inviertes energía en contra".

—¿Por qué tú invertiste tanta energía en cantar la canción del dictador, pese a que Antonio Vodanovic insistió tanto en que repitieras otra canción, pese a que se perdieron las partituras?

"Te refieres a la canción del humanista".

—Bueno, estamos hablando de la misma.

"Hubo confusión en las partituras porque nosotros llegamos atrasados al ensayo. Lo de Antonio fue casual. Mi interés no es provocar polémica ni asperezas, yo creo que hay que reforzar lo positivo. La canción protesta, por ejemplo, que se opone a cosas, provoca conflictos y no protestas. Yo hago 'canción propuesta" ¿te fijai? En esta canción yo me preocupé de dejar bien destacado, con subrayados, con comillas, bien pronunciada, la propuesta: 'trata a los demás como quieres que te traten', porque me interesa más lo que une que lo que separa". Manoteando y pataleando, la canta:



Con el afán de imponer mi punto de vista
me pregunté: ¿qué podría ser?
Derechista... Pero si eso no me fuera
muy conveniente discurrí: ¿qué podría ser?
Izquierdista... Y si tampoco resultara
muy bien recibido de nuevo pensé: ¿qué podría ser?
Un Dictador... ¡No, no, no, no, no, no, no!
Mejor trata a los demás como quieres que
te traten, y al mismo tiempo investiga
cómo tratas tú a los demás.
Libérate del barro, en paz y en silencio
y hazlo sin mirar atrás.
Con la intención de difundir este punto de vista yo les canté
porque quiero ser ¡Humanista!

—En esa canción tú introduces palabras que hoy no se mencionan: derecha, izquierda, dictador, y menos en el Festival de Viña, ¿por qué?

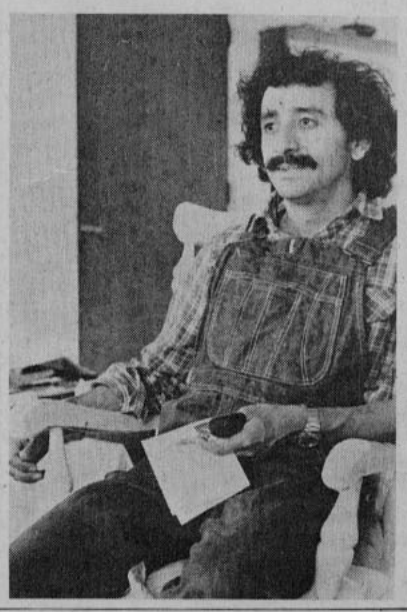
"Será seguramente porque yo me siento con libertad interna de cantar cualquier temática, en el contexto de la buena voluntad que tengo, en el contexto lúdico y juguetón en que me planteo. Arriba del escenario yo me sentí con mucha libertad: en un momento en que iba saltando y correteando, se me cayeron las llaves de la pieza y pensé '¡pucha!, si se me pierden las llaves no voy a poder entrar', y me agaché a recogerlas... se me olvidó el Festival".

—¿Por qué te interesa tanto estar en Viña?

"Porque es un fenómeno sociológico realmente muy entretenido, que escapa a los márgenes de un programa de televisión. Uno va a ver a la gente. El público es lo estable y lo permanente de Viña. Algunos creen que tanta gente junta es solamente una cantidad de brutos a los que hay que darles chuchoca para que salten y pataleen, nada más. Para mí es importante demostrar lo contrario, demostrar que la gente tiene una flexibilidad tal, que puede cantar una canción absolutamente tandera y, de repente, ¡PUM! modular en el aire, bruscamente, a una canción de contenido, y de repente ¡PAF! pararse y hacer una poesía...".

FLOR MOTUDA

YO soy un convencido de que las canciones apuntan a detonar estados emotivos. Generalmente se hacen canciones de 'amor', como se las llama, que detonan estados emotivos como la sospecha, la duda, los celos, que son fáciles de detonar. Por eso, esas canciones se venden muy rápido. En cambio, detonar una emoción positiva, mística, de solidaridad, ya es más difícil, pero yo creo que la canción popular puede ejercitar estas emociones, y que si no lo hace está ayudando a atrofiarlas. Pienso que es comercialmente aceptable pero éticamente inmoral incentivar solamente los estados emotivos de resentimiento, duda, celos, sospecha: este tipo me cae mal, me jodió, maldito... ¿cachai? La canción popular, siendo el pequeño arte de los tres minutos, puede cumplir un rol humanizador".



Vicario de la Solidaridad

"DERECHOS DEL HOMBRE NO SON INVENTO DE OPOSITORES"

- **Monseñor Juan de Castro, vicario de la Solidaridad, envió una carta —la séptima— a los agentes pastorales de la Arquidiócesis de Santiago, informando sobre la situación de los derechos humanos en el país.**
- **La vigencia por más de nueve años de un estado de emergencia "va perturbando gradual y hondamente la convivencia nacional", señala el vicario.**

"NO es agradable, no puede serlo para mí ni para nadie, dar cuenta de esta realidad. Pero, ni su vigencia depende de nuestra voluntad, ni tampoco debemos callarla."

"Quienes pudieran interpretar nuestra denuncia como la ingerencia indebida de la Iglesia en ámbitos que no son de su competencia, quiere decir que no conocen la doctrina del Magisterio de la Iglesia y emiten juicios originados en su ignorancia".

Como en años anteriores, monseñor Juan de Castro, vicario de la Solidaridad, ha enviado una carta a los agentes pastorales de la Arquidiócesis de Santiago, para "informar sobre la situación de los derechos humanos fundamentales en nuestro país, recogiendo la experiencia de nuestra vicaría, a cuya acción tantos miles de hermanos nuestros han confiado su sufrimiento y sus esperanzas...".

Junto a la denuncia —contenida en ocho puntos— el vicario expresa su "esperanza de que en 1983 el estado de los derechos de la persona humana experimenten un mejoramiento que pavimente un camino de pacificación y fraternidad. Sólo así tendremos una sociedad chilena más conforme con el querer de Dios".

Preocupa a la Iglesia y a monseñor de Castro la vigencia —por más de nueve años— del estado de emergencia decretado por la autoridad, situación que "permite las numerosas violaciones a los derechos humanos cometidas en el último tiempo" y "va perturbando gradual y hondamente la convivencia nacional". Insiste en la necesidad de un "pronto restablecimiento de la normalidad jurídica como único camino para concitar un auténtico espíritu de paz y evitar peores conflictos".

En su Carta, monseñor Juan de Castro denuncia la persistencia de la tortura en Chile, la mayor parte de los casos realizadas por "agentes de la C.N.I. en esos recintos inaccesibles, salvo para los jueces que, con grave responsabilidad para sus conciencias, no se han constituido en ellos como reiteradamente se les ha solicitado". Acusa como lo más grave el que —de acuerdo a las denuncias conocidas— "quienes torturaron cuentan al menos con la tácita anuencia de sus superiores". Más adelante, denuncia que durante el año recién pasado 103 chilenos estuvieron detenidos en recintos de la C.N.I., a pesar de que este organismo carece de facultades legales para ello.

Recuerda el vicario de la Solidaridad que algunas de las aprehensiones practicadas por agentes de seguridad "revistieron características de auténtico secuestro" y que se actuó "con la tolerancia de los superiores jerárquicos, la legitimación posterior de la autoridad administrativa, y hasta del Poder Judicial". Luego llama la atención en que "sólo un 0,71% de los detenidos fueron involucrados por el Gobierno en actos de carácter terrorista", lo que hace pensar "que la razón por la cual se mantiene el estado de excepción es la necesidad de reprimir a quienes ejercen derechos tan legítimos como la libertad de opinión o de reunión (...) que serían permitidos en una situación democrática normal".

UN PODER INVOLUCRADO

Refiriéndose al exilio, monseñor de Castro recuerda que 1982 "abrió grandes esperanzas de una solución definitiva a este drama", pero añade que la publicación de listas de personas que pueden retornar a Chile y la creación de una Comisión Asesora, "no han significado cambio alguno en la esencia de la política gubernativa frente al exilio: se mantiene la discrecionalidad y la radicación en la autoridad administrativa de la facultad de conceder o no a los ciudadanos el ejercicio de este derecho. Es decir no ha implicado en ningún momento el reconocimiento el derecho mismo".

Insiste en que "el restablecimiento pleno del derecho a expresar pacíficamente las propias ideas o convicciones, es condición indispensable para una convivencia social normal. La Iglesia —dice— ama profundamente la libertad y particularmente la de opinión y expresión".

Más adelante, señala que durante 1982 se observa un "grave deterioro en la credibilidad de la opinión pública hacia el Poder Judicial", una de cuyas causas radica en actuaciones que lo han hecho aparecer "involucrado en la represión a la disidencia política". Y añade: "...no extraña que numerosos casos de desacato de la C.N.I. al Poder Judicial hayan sido tolerados por algunos jueces". Y destaca como positivo, en esta materia, la presentación que la Corte Suprema hiciera al general Augusto Pinochet, reclamando por la negativa del director de la C.N.I. a cumplir una orden de llevar un detenido ante la magistratura".

"Los derechos del hombre —señala el vicario en parte de su carta— no son un truco cualquiera, inventado por opositores irresponsables; surgen ellos de la esencia de la naturaleza humana y su atropello va, a la corta o a la larga, en desmedro del propio hombre y de su convivencia". Luego, recuerda la voz del Papa Juan Pablo II al 15 de enero de 1983, al hablar ante el Cuerpo Diplomático, cuando renueva el compromiso de la Iglesia de "sobre todo hacerse voz de los sin voz, de los pobres y las víctimas de toda clase, y atraer la atención sobre los derechos humanos fundamentales olvidados y conculcados".

CUADRO ESTADISTICO Nº 1

Situaciones que afectan los derechos a la libertad personal y a la seguridad individual, conocidas por la Vicaría de la Solidaridad en los años 1981 y 1982.

SITUACION	Año 1981	Año 1982
Detenciones:		
Individuales	646	312
En manifestaciones colectivas	263	901
	909	1.213
Amedrentamientos	140	125
Relegaciones	60	66
Total de situaciones que afectan estos derechos	1.109	1.404

CUADRO ESTADISTICO Nº 2

Detenidos en Santiago en 1982, que fueron puestos a disposición de un Tribunal y porcentaje de acusados por autoridades no judiciales de haber participado en hechos de carácter terrorista.

Total de detenidos	Remitidos a un Tribunal	Acusados de delito terrorista
845 (100%)	39 (4,62%)	6 (0,71%)

CUADRO ESTADISTICO Nº 3

Casos de abusos de poder recogidos en Santiago en 1982, por la Vicaría de la Solidaridad.

Situaciones denunciadas	21
Con resultado muerte	5
Con resultado lesiones	13
Otros	3

CUADRO ESTADISTICO Nº 4

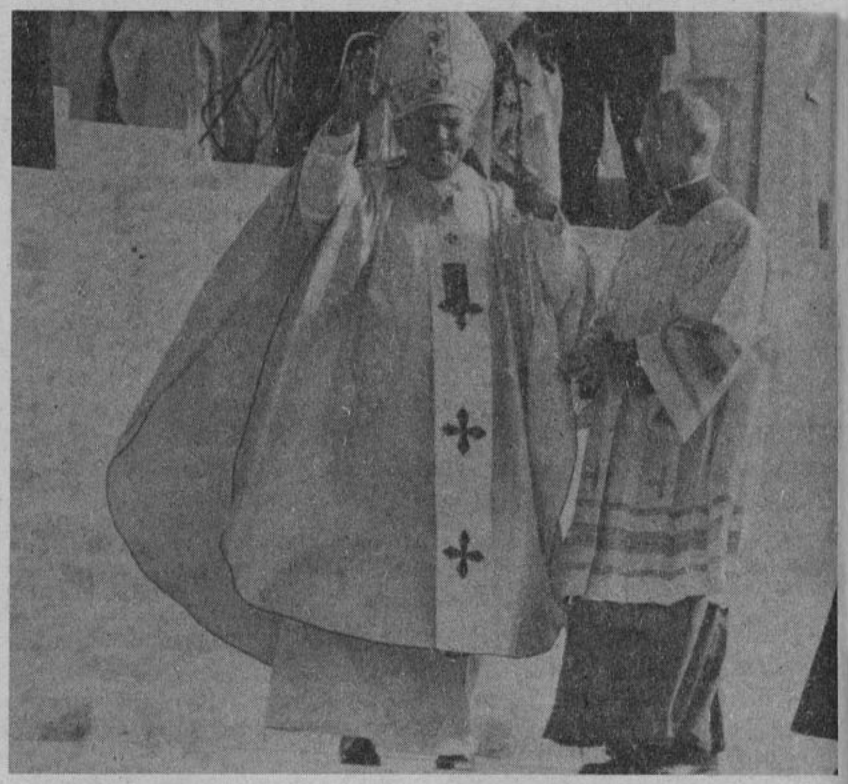
Denuncias por apremios ilegítimos cometidos en Santiago, interpuestas ante los Tribunales por personas atendidas en la Vicaría de la Solidaridad.

Año 1981	68 denuncias
Año 1982	57 denuncias

EL PAPA EN CENTROAMERICA

COMPRENDER Y COMPARTIR EL DOLOR

- **En ocho días, Juan Pablo II visitó Costa Rica, Nicaragua, Panamá, El Salvador, Guatemala, Honduras y Haití.**
- **La gira se constituyó en una de las más difíciles, por tratarse de una región donde impera la guerra, violencia e injusticia social.**
- **"Quiero dar voz al clamor dolorido que me llega de esta tierra", dijo al iniciar su gira.**



LA visita de Juan Pablo II a Centroamérica y Haití ha sido considerada como una de las giras más riesgosas y difíciles que haya realizado. Es una de las zonas más convulsionadas del mundo. La guerra, la opresión, los atropellos a la dignidad humana, la injusticia social, la extrema pobreza, la violencia, la han constituido en un foco de extrema tensión.

Reiteradamente el Papa señaló que su visita era de carácter pastoral. Dijo que ella "quiere dar voz al clamor dolorido que me llega de esta tierra". En su saludo al arribar a Costa Rica, primer país de su itinerario, mencionó "las lágrimas o muertes de niños, el desconsuelo del anciano, de la madre que pierde a sus hijos, de la larga fila de huérfanos, de los tantos millares de prófugos, exiliados o desplazados en busca de hogar; del pobre sin esperanza ni trabajo".

"Es el dolor de los pueblos que vengo a compartir, a tratar de comprender más de cerca para dejar una palabra de aliento y esperanza fundada en un necesario cambio de actitudes", agregó.

Llamó a los costarricenses a dar fidelidad y fortalecer a la Iglesia que "nos exhorta —enfatizó— a ocuparnos no sólo de las cosas del espíritu sino también de las realidades de este mundo y de la sociedad humana de que somos parte".

El Pontífice demandó en sus discursos la solidaridad entre los hombres, la aplicación de la doctrina social de la Iglesia y una auténtica justicia social. Exhortó a los cristianos a luchar por la paz y la justicia "sin recurrir a métodos de violencia ni a sistemas de colectivismo que puedan resultar no menos opresores de la dignidad del hombre que un capitalismo puramente economicista".

RESTABLECER LA PAZ

Ante cuarenta mil jóvenes de Costa Rica, Juan Pablo II los instó a luchar "contra el odio y la violencia para que se restablezca el amor y la paz en vuestras naciones". "Si no lo hacéis —agregó—, la sangre seguirá corriendo y mañana las lágrimas darán testimonio del dolor de vuestros hijos".

"La violencia que Centroamérica está viviendo con los amargos frutos de las semillas sembradas por la injusticia, por el odio y la violencia", indicó.

A las religiosas de ese país les reiteró su confianza en la misión pastoral que desarrollan. "Mirando en concreto la situación de vuestros pueblos, las inquietudes que agitan la sociedad, el frágil equilibrio de la paz, las tareas de promoción de la justicia todavía por realizar, no puedo menos que repetiros mi confianza en vuestra misión". Les demandó firmeza "en vuestra radicalidad de fe, en el amor a Cristo y en la conciencia eclesial" para evitar así "posibles desviaciones o instrumentalizaciones del Evangelio en la necesaria opción preferencial, no excluyente, en favor de los pobres".

Un encuentro especial sostuvo el Papa, en San José de Costa Rica, con un grupo de juristas de la Corte Interamericana de Derechos Humanos con sede en esa capital. Juan Pablo II los apoyó y alentó "en tan noble misión".

EN NICARAGUA

El segundo país en visitar fue Nicaragua. En las pocas horas que permaneció en esa nación visitó dos ciudades: Managua, la capital, y León, donde se encuentra uno de los templos católicos más antiguos de América.

"Vengo —dijo Juan Pablo II, en su recibimiento en Managua— como mensajero de la paz. Vengo como servidor de la fe al pueblo para ayudarlos con una palabra de amor. Vengo también —agregó— para lanzar una llamada a la paz a quienes están dentro o fuera de esta área geográfica, los que ayudan de un modo u otro a las tensiones ideológicas, económicas y militares que impiden el libre desarrollo de estos pueblos amantes de la paz".

A LOS CAMPESINOS

En Panamá, el Papa se dirigió a los campesinos y a la familia. Ante cincuenta mil campesinos hizo un análisis de la difícil situación social y económica que viven millones de campesinos en el Tercer Mundo, reconociendo la existencia de graves desigualdades e injusticias de tipo social. Ante esta situación "corresponde no sólo actuar a las autoridades sino a vosotros y a la sociedad entera, haciendo un esfuerzo conjunto para una efectiva concertación de todas las fuerzas vivas del país, para crear las estructuras del verdadero desarrollo".

Aseguró que la lucha de clases "no es el camino de Jesucristo, ni de la Iglesia ni de vuestra fe cristiana. Hay quienes están interesados en que abandonéis vuestro trabajo para empuñar las armas del odio y de la lucha contra otros hermanos vuestros. A esos no los debéis seguir".

Les aseguró que la Iglesia "no os abandonará", indicando que seguirá clamando por la supresión de las injustas desigualdades, de los abusos autoritarios.

EN EL SALVADOR

La etapa más difícil de la gira era El Salvador, debido a la guerra civil y la violencia desenfrenda que se vive en esa pequeña nación. A pesar de los negativos pronósticos, no hubo incidentes violentos. Casi un millón de personas salió a saludarlo a las calles salvadoreñas. La figura del asesinado arzobispo Oscar Arnulfo Romero dominó la visita. Juan Pablo II, desviándose del trayecto fijado con anterioridad, se dirigió hacia la Catedral de la ciudad, donde se encuentra la tumba del Obispo mártir, y oró. A la salida del Templo, el Papa señaló que monseñor Romero "fue un gran pastor y un mártir que supo dar la vida por sus feligreses".

En tanto, la televisión y radios estatales, tratando de desconocer la visita del Papa a la tumba, informaban que el "papamóvil" se había desviado por la gran afluencia de público que había en las calles. Con el propósito de que su visita no fuera ignorada por la población, el Pontífice la dio a conocer durante su homilía en la Misa que celebró en una explanada. Los fieles irrumpieron en aplausos y levantaron retratos de monseñor Romero, que al momento permanecían tapados por prohibición de las autoridades, según cable de IPS.

Juan Pablo II se refirió nuevamente a monseñor Romero y recordó que había entregado su vida por defender a su pueblo. Hizo un llamado para que la imagen del prelado "no sea usada con fines proselitistas y menos ideológicos".

El Papa se despidió de El Salvador con una invocación a la paz.

"En estas horas he contemplado el rostro dolido de este querido pueblo fiel, he podido acercarme a tantos hijos que por diversas razones sufren y lloran". La visita ha querido ser "una llamada a la reconciliación y al amor".

EN GUATEMALA

Tensa fue la espera de la llegada a este país. Días antes el gobierno militar había hecho fusilar a seis personas, desoyendo las súplicas de la Santa Sede. A su arribo, Juan Pablo II dijo que "los que violan el derecho a la vida cometen un crimen contra Dios".

"A los responsables de que los pueblos, dijo, sobre todo a los que sienten la llamada interior de la fe cristiana, les invito encarecidamente a empeñarse con toda decisión en medidas eficaces y urgentes para que lleguen los recursos de la justicia a los sectores más desamparados de la sociedad".

Honduras y Haití fueron los últimos países que contemplaba la gira papal. En esta última nación, el Santo Padre inauguraba una Asamblea de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM).

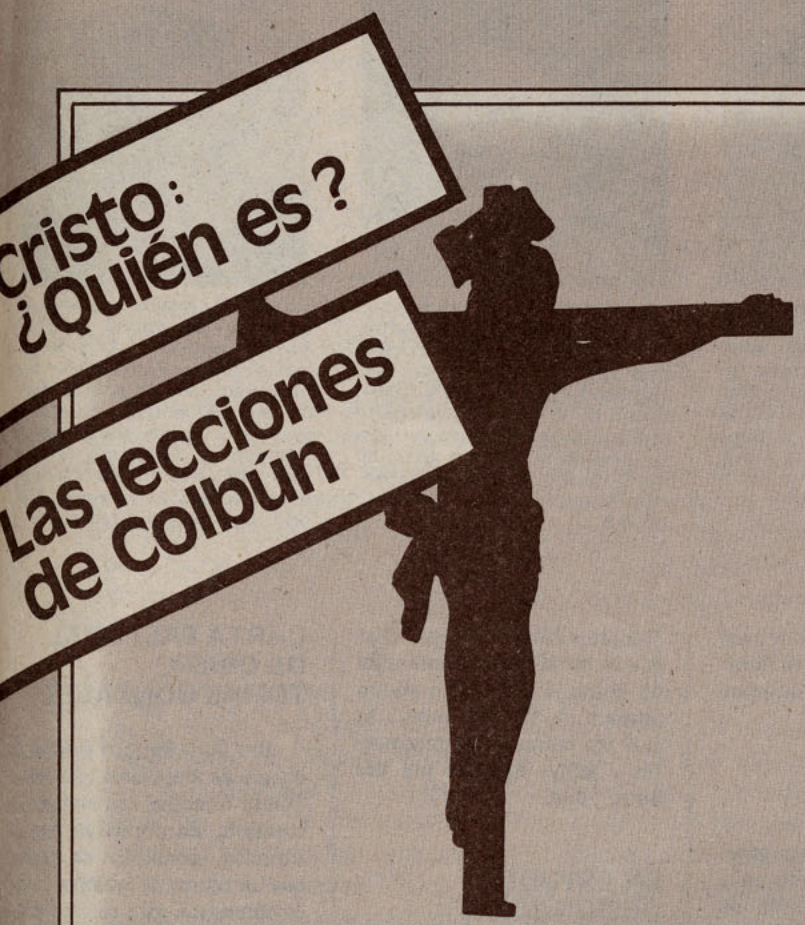
IMPRENTA CERGNAR - TARAPACA 757
Quien actúa sólo como impresor.

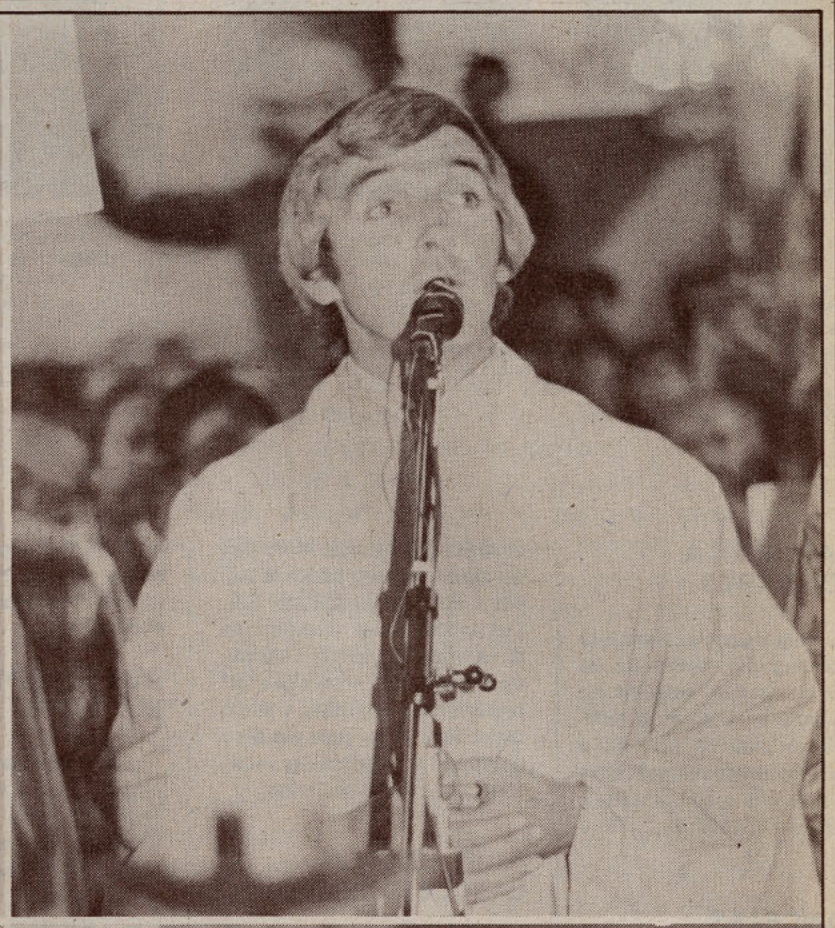
152

SOLIDARIDAD

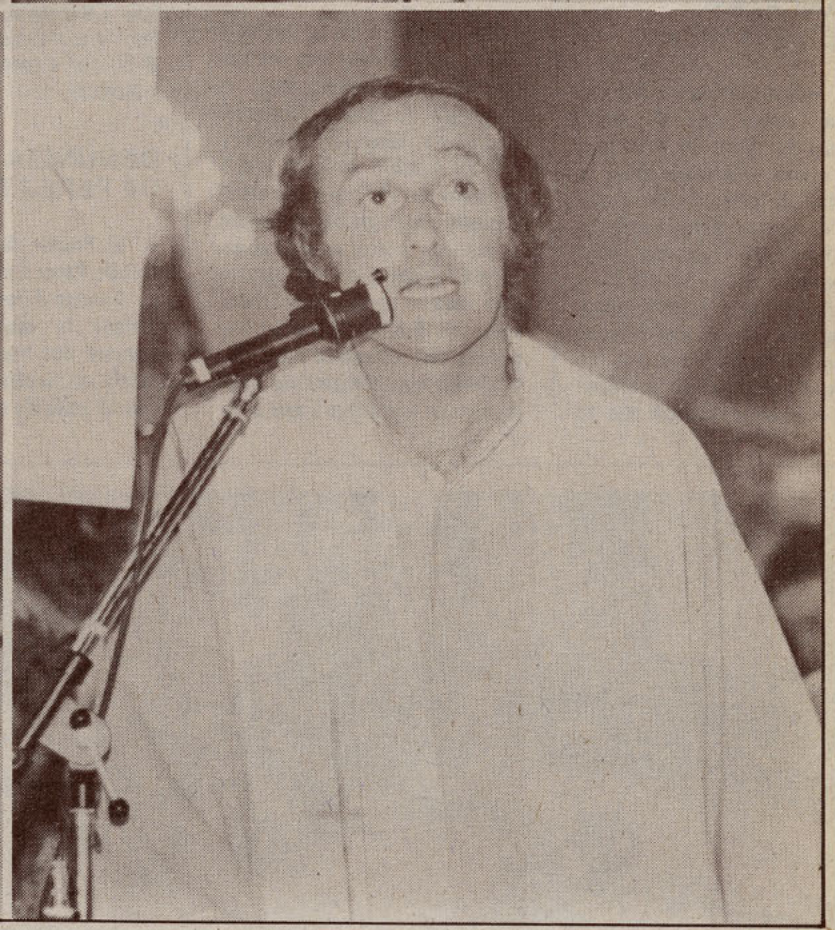
COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA MARZO 1983









sacerdotes expulsados

«TESTIGOS DE LA LIBERTAD EVANGELICA»

QUINCE DIAS



La Universidad Católica de Chile rechazó una petición del Cardenal Raúl Silva Henríquez para leer un documento sobre las expulsiones de sacerdotes y dar a conocer su opinión sobre los últimos acontecimientos en que se ha involucrado a la Iglesia de Santiago, en un espacio de la programación de Canal 13.



La Ministra de Educación Mónica Madariaga anunció a la prensa que estaba haciendo una evaluación completa del sistema educacional chileno y que pronto se dictará un nuevo cuerpo jurídico que reordene la educación superior.



Antonio Mimiza, presidente de la Confederación Nacional de los Trabajadores de ENAP, señaló que no hay posibilidades de acuerdo en la negociación colectiva de los trabajadores de la Refinería de Petróleo de Concepción, lo que obligará a ir a un arbitraje.



La Junta de Gobierno rechazó la acusación constitucional contra el ex Biministro Rolf Lüders que habían presentado los miembros del PRODEN (Proyecto de Desarrollo Nacional), que encabeza el ex senador Jorge Lavandero. En una carta, la Junta señaló que el legislativo "no tiene facultades fiscalizadoras."



Un nuevo recurso de amparo en favor de Andrés Zaldívar —actual presidente de la Democracia Cristiana mundial— fue presentado en la Corte de Apelaciones de Santiago, en el que se solicita quede sin efecto la prohibición de ingreso al país que pesa en su contra. Zaldívar se encuentra actualmente en Madrid, según señala el recurso.

BAJAN CUOTA DE DOLARES

EL Banco Central dispuso la disminución del monto de las divisas que pueden adquirir los particulares para viajar al exterior. En el caso de los viajes a países latinoamericanos la cifra se bajó de 300 a 200 dólares, y al resto del mundo de 1.200 a 800.

ARANCELES DE EX SERMENA

El ministro de Salud, Hernán Rivera, señaló que el nuevo Decreto Supremo de Aranceles tiene como objetivo ampliar la variedad de prestaciones a que tiene derecho el beneficiario del ex SERMENA, ya que éstas aumentan a casi un 50 por ciento. Añadió que el establecimiento de tres niveles arancelarios estimulará la incorporación de un mayor número de profesionales al sistema. Insistió que no es su ánimo postergar la vigencia del nuevo arancel, pese a la solicitud del Colegio Médico A.G. Los profesionales manifestaron la necesidad de que se constituya una comisión —en la que esté representada la entidad y sociedades científicas— que estudie y proponga al gobierno las modificaciones correspondientes.

ACUSACION A GUILLERMO MEDINA

El presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, acusó al Consejero de Estado Guillermo Medina de haber recibido entre el 8 de octubre de 1976 y el 4 de enero de 1982 casi un millón y medio de pesos por concepto de viáticos y otros aportes cuando era dirigente de esa agrupación. Seguel agregó que "todos antes de Emilio Torres le han pegado una mascadita a la CTC" y añadió que "felizmente" Medina ya no pertenece a esta organización "porque ha sido el peor quiste que ha tenido el movimiento sindicalista por su labor divisionista".

AUSENTISMO ESCOLAR

Un ausentismo escolar generalizado en escuelas rurales en la región constató el alcalde de Valdivia, Eduardo Schild, en visitas realizadas a localidades de su jurisdicción. El Lomas del Sol, Casablanca, Camán y Cufeo, la asistencia alcanzaba sólo al 50 por ciento respecto de la matrícula.

DENUNCIA DE PEREZ ESQUIVEL

El Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, denunció en Buenos Aires que la policía chilena lo mantuvo retenido durante dos horas cuando hizo escala en Santiago en el vuelo que lo traía de regreso a Argentina procedente de Bolivia. Dijo que no había tenido la intención de entrar a Chile. "Yo era un pasajero de tránsito, pese a lo cual me retiraron los documentos y estuve detenido por dos horas", dijo.

EN ESTUDIO DESIGNACION DE NUEVOS OBISPOS

El nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, señaló que el Papa Juan Pablo II tiene ya en su poder las propuestas emanadas de la Conferencia Episcopal chilena para el nombramiento de nuevos obispos en las sedes vacantes. De acuerdo a lo señalado por el Nuncio, el Santo Padre se encuentra estudiando las proposiciones y las designaciones se producirán probablemente en abril o mayo próximos.

AYUDA A SISTEMA BANCARIO

En el mes de enero fue necesario inyectarle 71.300 millones a la economía para ayudar al sistema bancario por razones de política económica, dijo el economista Hermógenes Pérez de Arce al intervenir en un seminario sobre coyuntura económica. Añadió que esta sustentación fue muy superior a los montos que se efectuaron en inversión real en los Ministerios de Obras Públicas y Vivienda.

CRECE EL PEM

El número de trabajadores del PEM (Plan de Empleo Mínimo) llegó en enero a 345.595 personas, lo que significa un aumento del 2,7 por ciento respecto al mes anterior y del 113,7 por ciento respecto a enero del año pasado. El Programa de Ocupación para Jefes de Hogar, por su parte, registró en enero un total de 107.887 personas ocupadas.

CARTA PASTORAL DE OBISPO TOMAS GONZALEZ

Una Carta Pastoral entregó el obispo de Magallanes monseñor Tomás González con motivo de cuaresma. En ella señala que la situación económica ha hecho que muchos se vuelvan más comprensivos para con los problemas de los humildes. "Los que tienen poco o nada no saben cómo subsistir. Los que tuvieron medios esconden, muchas veces, su indigencia en una amargura contenida y de vergüenza". Afirma monseñor González que el trabajo de la Iglesia en Chile es construir la civilización del amor, que define como un "conjunto de condiciones morales, civiles y económicas que permiten a la vida humana una posibilidad mejor de existencia, una racional plenitud un feliz destino eterno".

INAUGURADO SEMINARIO "SAN RAFAEL"

Fue inaugurado el Seminario Mayor Diocesano "San Rafael" ubicado en la localidad de Lo Vásquez, en la Quinta Región. Al acto asistió el Jefe del Estado. La ocasión coincidió con la celebración de los 25 años de consagración episcopal del obispo de Valparaíso, monseñor Emilio Tagle.

REPUNTE DE SECTOR TEXTIL

Un repunte del 5 al 10 por ciento experimentó la producción del sector textil a consecuencia del establecimiento de sobretasas arancelarias implementadas en noviembre y enero último para evitar la competencia desleal de algunos productos importados. La información 23fue entregada por el gerente del Instituto Textil, Mario García.



El jueves 17 de marzo falleció la señora Delia Medina de Almeyda, madre del doctor Manuel Almeyda —trabajador de esta Vicaría— y de Clodomiro Almeyda, ex Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de Salvador Allende.

A sus funerales, que se efectuaron en el Cementerio General, asistieron familiares, ex parlamentarios y ex ministros de gobiernos anteriores.

Al dejar de existir la señora Delia Medina, la familia realizó gestiones para conseguir del Ministerio del Interior la autorización de ingreso transitorio para que su hijo Clodomiro —que vive actualmente en el exilio en Berlín— pudiera asistir a los funerales. Sin embargo, la gestión no tuvo resultado positivo.

Año de Júbilo...



Queridos amigas y amigos:

EN la Fiesta de la Anunciación del Señor, 25 de marzo, el Papa inauguró un Nuevo Año Santo, celebrando el aniversario 1950 de la Redención, bajo el lema "Abrid las puertas al Redentor". El Santo Padre echa mano de una antigua tradición de la Iglesia, la de los años jubilares, celebrados en general cada 25 años y que se remonta al siglo XIV. Aún más, los años santos de la Iglesia se asientan en la historia del pueblo de Israel y en Jesús mismo que anuncia su misión como un año jubilar.

Todo esto parece estar un poco lejos del ajetreo cotidiano, de los bancos intervenidos, de las querellas judiciales de quienes vieron esfumarse sus ahorros de un día para otro, de los sacerdotes expulsados, etc., que han ocupado el interés público de estos días. Incluso para algunos —mal informados— tiene olor a devoción privada y algo beatífica, sin mucha conexión con las inquietudes y preocupaciones reales de la vida.

SIN embargo, estos jubileos (de iubilare = alegrarse) tienen su origen en un mandato de Moisés al pueblo israelita, hace más de 3.000 años: "El año cincuenta lo declararán ustedes Año Santo: será un año de liberación, y en él anunciarán libertad para todos los habitantes del país. Todo hombre volverá al seno de su familia y a la posesión de sus tierras" (Levítico 25,10). Una ley que buscaba recordar la alegría de haber salido de la esclavitud y estimular el progreso en justicia y misericordia (evitando, por ejemplo, la concentración de la propiedad), cuidar de la situación de los pobres (que en el lapso habían perdido sus bienes) y de los esclavos, a quienes se les devolvía su libertad. Con razón se les llamaba Año de Júbilo.

Jesús, al inaugurar su predicación pública, dice que Su misión equivale a un Año Santo de liberación: "El Espíritu del Señor está sobre mí, porque me ha consagrado para llevar la buena noticia a los pobres; me ha enviado a anunciar libertad a los presos y dar vista a los ciegos; a poner en libertad a los oprimidos; a anunciar el año de gracia del Señor... hoy mismo se ha cumplido esta Escritura delante de ustedes" (Lucas 4,16-22). Aquí se trata de un Jubileo más radical: la salvación para la humanidad entera como un año que se prolonga hasta la vida eterna, caracterizado por una liberación a fondo, integral.

EL Papa nos ha invitado a un año de conversión a Cristo Redentor, para reordenar el mundo según el querer de Dios: el de nuestras malas conciencias, el de las familias e instituciones, el de todo el país. Quiere el Pastor Común que nos acerquemos más plenamente al don de la misericordia de Dios con disposición de ser mejores discípulos de su Hijo (las indulgencias no son otra cosa que eso). Para que el mundo este año se llene de la alegría que produce la restauración de todo según Dios.

Año Jubilar, porque a lo mejor hemos puesto un granito de arena aliviando a quienes sufren las consecuencias de la crisis económica; porque hemos puesto respeto y justicia entre otros valores que se han trizado en una crisis moral; comunión paterna, solidaridad, en lo social; y trabajado por la libertad en lo político. Se podrían pensar muchas otras cosas además de éstas ¿no es cierto?

Y, en todo caso, ¿cómo estamos por casa? Porque nunca habrá sociedad nueva (la que nos alegra) si no hay hombres y mujeres nuevos. El cambio a fondo de la sociedad exige el cambio del corazón. Es decir, que lo que queremos que suceda a nuestro alrededor y en todos, nos urge —para que sea auténticamente liberador— a la redención de nuestras propias injusticias, abusos, egoísmos e individualismos, apego al dinero y a la vida cómoda, politiquerías, etc.

Es más o menos esto, dicho en pocas palabras, lo que pretende Cristo —y con El el Papa— cuando, en esta Cuaresma y en este Año Santo, nos vuelven a decir:

"¡Conviértanse y crean en el Evangelio!".

Juan de Castro R.

SUMARIO

NACIONAL	Después del 11 de marzo: tomando medidas y posiciones	4
	Homenaje a Monseñor Romero	4
	Siguen detenciones ilegales	5
	Reaparecieron los "guanacos"	5
	Sacerdotes expulsados: "testigos de la libertad evangélica"	6
	Padre Bernardo: un hombre, un sacerdote	7
	Pobladores: "jamás los vamos a olvidar"	8
	Cardenal: ... y por eso nos persiguen	20
IGLESIA EN EL MUNDO	Pastoral de Fraternidad: socorrer a los heridos de hoy	9
REPORTAJE	Cristo ¿quién es?	10
TRABAJADORES	Alimentación: peligro a pocos meses	13
	Las lecciones de Colbún	14
	Un comando solidario	15
CULTURA	Traspaso de escuelas: necesidad de una revisión	16
	AGECH: vital para el magisterio	17
INTERNACIONAL	Derechos Humanos en Chile: con médico de cabecera	18
	Trabajadores chilenos: solidaridad mundial	19
	Abdoulaye Dieye: "un testimonio para los hombres de derecho	19

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 33
Los objetivos del grupo

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD
AÑO 7 Nº 152 - 2da. QUINCENA - MARZO 1983

INFORMATIVO QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago-Chile

LA QUINCENA

Después del 11 de marzo
TOMANDO MEDIDAS... Y POSICIONES

- **Junto con la puesta en práctica de las primeras medidas anunciadas por el general Pinochet el 11 de marzo, importantes sectores de la disidencia dieron a conocer su pensamiento respecto al futuro de la nación.**

EL grave deterioro en las relaciones entre la Iglesia y el Estado a raíz de las expulsiones de tres sacerdotes, se mantuvo en el horizonte de la última quincena de marzo. Los hechos "provocan un grave deterioro en nuestras relaciones (Iglesia y Estado) que será difícil de restaurar en el futuro", dijeron los obispos. Pero no fue lo único que ocurrió.

Comentarios favorables de algunos sectores empresariales, escepticismo en otros y rechazo de la disidencia recibió el anuncio del Plan para la Emergencia, formulado por el ministro de Hacienda, Carlos Cáceres. La repactación de hasta el 30% de la deuda que no sobrepase los 25 y medio millones de pesos para los productores; la prohibición del mercado callejero de dólares, radicándolo sólo en instituciones autorizadas, y el reajuste de la divisa según la inflación interna; financiamiento, a través del Banco Central, para la venta del stock de viviendas nuevas con un plazo de hasta 20 años y un 8% de interés anual; el alza pareja de los aranceles aduaneros, hasta octubre de 1984, de un diez a un 20 por ciento; alza de impuestos a la bencina y aplicación del IVA a la compraventa de oro que efectúe el Banco Central es el resumen de sus anuncios. Cáceres reafirmó la vigencia del modelo económico en aplicación, señalando que los cambios tenían carácter transitorio.

En el plano político, el Ministro del Interior dio a conocer la formación de la "comisión de alto nivel" que se encargará de proponer los anteproyectos de las llamadas leyes orgánicas constitucionales. Presidida por el ex ministro del Interior, Sergio Fernández, la integran Jaime Guzmán, Luz



Sergio Fernández, ex Ministro del Interior, preside la Comisión de Legislación Constitucional.

Bulnes, Raúl Bertelsen, ex integrantes de la Comisión que elaboró la Constitución vigente; Gustavo Cuevas, director del Instituto de Ciencias Políticas de la Universidad de Chile; y los abogados Francisco Bulnes Ripamonti y Hermógenes Pérez de Arce. Al respecto, el disidente Genaro Arriagada, cientista político, señaló: "no espero avance significativo alguno del concepto de democracia que inspira el trabajo de la comisión".

EL "MANIFIESTO DEMOCRATICO"

En un "Manifiesto Democrático", por otra parte, un grupo de ex parlamentarios de distintas corrientes ideológicas –desde la derecha hasta el socialismo– luego de afirmar que "nuestra historia republicana no registra una crisis más profunda y prolongada que la que sufre el país", señalan que "ha llegado el momento de reaccionar. Por ello hacemos un llamado a todos los hombres y mujeres que anhelan la libertad, la justicia y la paz para realizar un gran esfuerzo nacional que conduzca al restablecimiento de la democracia". Porque, dicen, "la democracia no es el caos. Quien afirme lo contrario defiende privilegios inaceptables". Actuarán conjuntamente, generando un diálogo, "para lograr, cuanto antes, la instauración de un régimen democrático", mediante "la convocatoria a una Asamblea Constituyente, integrada por las distintas corrientes de opinión, y la adopción de un sistema electoral que garantice la libre, informada y auténtica expresión de la voluntad ciudadana".

"CONVERGENCIA SOCIALISTA"

En tanto, en otra declaración pública, integrantes de la llamada Convergencia Socialista, señalan que la real disyuntiva está "entre el régimen actual y una profunda refundación democrática del país", y añaden que "si algo hemos aprendido de nuestros propios errores es que la democracia es un valor en sí y que debe ser cada día defendida y profundizada". También llaman a la recuperación de la democracia,y apuntan que "consideramos agotada la fórmula de la Unidad Popular y rechazamos cualquiera otra que se base en la proscripción de algún sector democrático del país". Para lograr el objetivo, dicen, se "requiere de un vasto acuerdo nacional (...) entre todas las fuerzas identificadas con un itinerario de democratización, más allá de un gobierno de emergencia".

GRUPO DE LOS 24

Terminaba la quincena, en lo político, con una respuesta del "Grupo de los 24" al discurso del general Pinochet del once de marzo. Señalan sus personeros que "la llamada democracia en la base, sencillamente no es democracia". En conferencia de prensa entregaron un documento en que analizan el concepto de "democracia en la base" propuesto por el gobierno militar.

Reiteraron la necesidad de crear las condiciones para generar un amplio debate nacional "que conduzca a la elección de una Asamblea Constituyente, camino legítimo para la restauración democrática".

HOMENAJE A MONSEÑOR ROMERO

CON una Eucaristía la Iglesia de Santiago recordó el tercer aniversario del asesinato del obispo salvadoreño Oscar Arnulfo Romero. La ceremonia religiosa –celebrada el jueves 24 de marzo en la Iglesia de San Francisco– fue presidida por monseñor Camilo Vial, obispo auxiliar de Santiago y vicario de la zona sur, y concelebrada por vicarios, sacerdotes, diáconos y religiosos.

En su homilía, monseñor Camilo Vial recordó la figura del prelado salvadoreño, quien fue asesinado por un comando derechista mientras celebraba la Eucaristía el 24 de marzo de 1980.

El día anterior a su asesinato, el obispo mártir había clamado porque cesara la violencia en El Salvador. "Detengan la ola de muerte en este país. Les suplico. Les pido. Les ordeno en nombre de la Iglesia no matar", dijo en su homilía dominical. Al día siguiente era acribillado.

DETENCIONES

Para recordar su memoria, cientos de miembros de comunidades cristianas de base llegaron hasta el Templo de San Francisco. A la salida de la ceremonia religiosa fueron detenidos por fuerzas de Carabineros, los sacerdotes Pablo Fontaine y Derry Healy, acusados de portar panfletos. Los religiosos llevaban en sus bolsos retratos de monseñor Romero, que recordaban sus palabras: "En nombre de Dios les ordeno: ¡Cesen la represión!".

También fueron detenidos dos seminaristas, Carlos Hidalgo Varela y Félix Aviles Fredes. Fueron arrestados en circunstancias que procuraban dirigirse a sus hogares, siendo confundidos con participantes en las manifestaciones callejeras que ocurrían en las inmediaciones del sector ese mismo día.

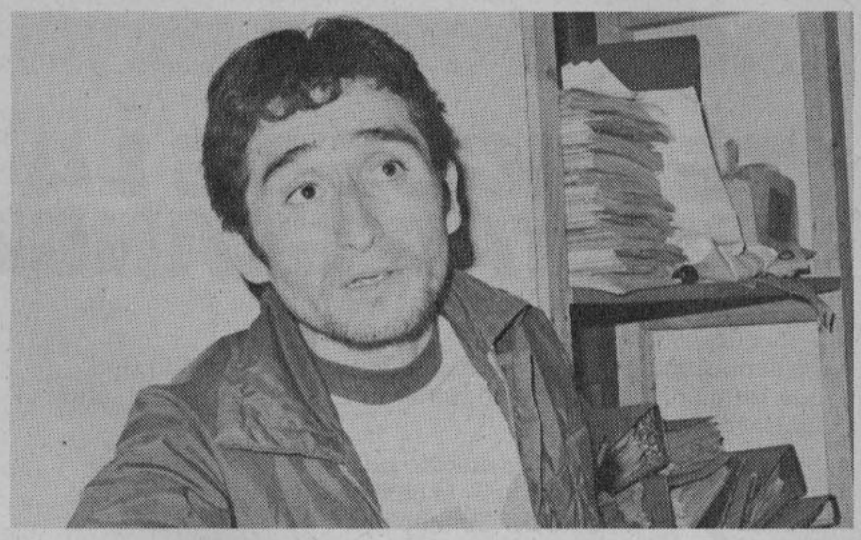
El padre Pablo Fontaine, de la Congregación de los Sagrados Corazones, es párroco de San Pedro y San Pablo y el padre Healy, de la Congregación de San Columbano, es vicario cooperador de la Parroquia Santo Tomás Moro y asesor de la pastoral juvenil de la zona oriente.

Inicialmente, los religiosos fueron conducidos a la 2a. Comisaría. De allá fueron trasladados a la 19a. Al día siguiente fueron puestos a disposición del Ministerio del Interior, quedando en libertad esa misma tarde.

Marzo

SIGUEN DETENCIONES ILEGALES

- **Unas cincuenta personas fueron detenidas en el mes.**
- **En ningún caso los aprehensores cumplieron con las formalidades a que la ley los obliga.**



Pablo Dianta, dirigente de la construcción de San Antonio, aun no sabe con certeza porque trataron de detenerlo y allanar su domicilio.

A los sanantoninos les llueve sobre mojado. A la aguda cesantía que enfrenta ese puerto y que mantiene en la incertidumbre a sus habitantes (cifras extraoficiales la estiman en un 75%), se sumó recientemente la detención de varias personas y el intento de aprehensión de uno de los dirigentes más activos de la zona: el tesorero del sindicato profesional de la construcción, Pablo Dianta Olmedo, de 28 años.

El 4 de marzo, civiles armados intentaron llevarlo desde su domicilio. Por estimar que se procedía ilegalmente, Dianta huyó de su hogar por los techos de las casas vecinas.

Sin tener formalmente la calidad de "prófugo", puesto que no existe una orden legal de detención en su contra, Dianta contó a SOLIDARIDAD lo ocurrido:

"Eran unos diez civiles con pasamontañas y bufandas. Me dijeron que venían a allanar el domicilio. Les pedí la orden, porque si no, eso era ilegal. Uno de ellos me pasó una hoja, pero cuando quise tomarla, el hombre se la guardó. Me dijeron que echarían abajo el portón, así que opté por entrarme. Mis hermanas se pusieron a llorar. Forzaron el portón y decidí escapar. Mi objetivo fundamental era que ellos me siguieran por los techos, para que no les hicieran nada a mi familia. A pesar de que toda la manzana estaba rodeada, logré escapar, porque yo conocía el terreno".

Sin tener una explicación para lo sucedido —"a no ser que sea porque hemos denunciado la cesantía de la zona y organizado la primera olla común"— otras personas fueron detenidas por esos mismos días en el puerto, todas las cuales quedaron en libertad sin cargos tras diversos períodos de detención.

Así, por ejemplo, carabineros detuvo a Basilio Núñez; a Manuel Meza y su esposa Raquel; a Irene Capdevila y su hija Zoraya Olivares, en cuyo hogar buscaban al esposo de la primera, Juan Olivares Pérez. Asimismo, tras los pasos del dirigente Pablo Dianta, detuvieron por horas a su hermano Alvaro.

En materia de detenciones ilegales, el mes de marzo fue bastante prodigo, tanto en Santiago como en provincias.

En San Felipe, a raíz de manifestaciones ocurridas en el funeral de un antiguo dirigente sindical, Investigaciones detuvo a varios vecinos. Al cierre de esta edición permanecía detenido Carlos Zapata Zapata, a quien la autoridad judicial encargó reo por presunto maltrato a funcionarios de las Fuerzas Armadas.

En Puerto Montt eran detenidos Omar Camacho y su esposa Nelly, quienes también recuperaron su libertad sin cargos.

La docena de personas detenidas por carabineros a raíz de la celebración del Día Internacional de la Mujer en Plaza Artesanos, recuperó su libertad y fue citada al Juzgado de Policía Local por "promover desórdenes en la vía pública".

Por otra parte, una singular manifestación pacífica tenía lugar frente al Palacio de Gobierno el 10 de marzo. Ese día Claudina García Santana y sus tres hijos se estacionaban frente a la Moneda portando un cartel que reclamaba por la expulsión del país de su esposo y padre Héctor Cuevas, dirigente nacional de la Construcción. Detenidos por Carabineros, fueron liberados horas más tarde tras citárseles al Juzgado de Policía Local por desórdenes en la vía pública.

LARGA CADENA

A mediados de mes se iniciaba una larga cadena de detenciones de personas a las que se intentó vincular a una manifestación callejera que tendría lugar el 24 de marzo.

Las primeras detenciones las realizó Carabineros en contra de Leonardo González Cortés y un menor de edad. Este último quedó de inmediato libre. Tres días después, el 18 de marzo, personal presumiblemente del Servicio de Inteligencia de Carabineros, SICAR, detuvo al presidente de la Confederación de Trabajadores Metalúrgicos, CONSTRAMET, Ricardo Lecaros, en la sede gremial. Varios recursos de amparo se presentaban en su favor, mientras el Ministerio del Interior lo requería por presunta infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

La detención del dirigente pasó casi inadvertida, a raíz del revuelo que provocó en el país la violenta expulsión de tres sacerdotes (ver crónica aparte).

Mientras tanto, la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones ratificaba la libertad bajo fianza de Cecilia Rodríguez, dirigente continental de los familiares de detenidos-desaparecidos.

Pero la culminación de la escalada represiva se produjo en horas de la madrugada del 24 de marzo. Utilizando procedimientos muy similares, grupos de civiles que verbalmente dijeron pertenecer a la CNI, detuvieron en sus respectivos domicilios —sin cumplir ninguna de las formalidades a que la ley les obliga— a otras quince personas.

Dos de ellas son los dirigentes de CONSTRAMET José Avello Soto y José Núñez Estrella; dos son dirigentes del Comité de Defensa de los Derechos Juveniles, CODEJU: Javier Sáez Paiva y Patricia Torres; y el presidente de la Agrupación de Relegados, Omar Rosales Chávez.

En Valparaíso, ese mismo día eran detenidos el vicepresidente del CODEJU, Javier Ruíz Vera; y el miembro de la misma organización Juan Rojas Quinteros, elevándose a diecisiete las personas detenidas el 24 de marzo.

Mientras tanto, en el caso de Heriberto Mena Bastías —quien se había fugado de la cárcel de San Antonio—, el fiscal militar citaba a declarar a una asistente social y a un abogado colaborador de esta Vicaría. Ambos profesionales presentaron sus testimonios sin que se cuestionara su actuación en el caso. Por otro lado, curiosamente, se "filtró" a la prensa que en relación con esta misma situación el fiscal había citado a declarar además, a la religiosa Blanca Rengifo, al sacerdote Rafael Marotto y a la abogado Fabiola Letelier, lo que resultó ser falso.

Reaparición de 'guanacos'

EL jueves 24 el despertar de Santiago no fue muy tranquilo. Cerca de las 6 de la mañana un artefacto explosivo dejó sin agua a un amplio sector del barrio alto y otras bombas menores explotaron en diferentes barrios de la capital. Desde de las 3 de la mañana agentes de civil detuvieron y allanaron los hogares de 14 personas. Para la tarde de ese día se había programado una manifestación de protesta contra el hambre, la cesantía y la política económica.

Desde muy temprano las fuerzas policiales vigilaron la ciudad, especialmente el centro. La quietud de los transeúntes —del paseo Ahumada con Huérfanos— duró exactamente hasta las 19 horas. Al estallido de unas luces de bengala comenzaron a lanzarse volantes y gritos alusivos a la manifestación. La respuesta no se hizo esperar. Fuerzas especiales —con escudos y cascos— arremetieron contra los manifestantes. Rápidamente, carabineros motorizados llegaron escoltando a los ya olvidados "guanacos", que hicieron su debut después de 10 años de desuso. Además de estos instrumentos de persuasión, se utilizaron bombas lacrimógenas.

Los participantes del acto de protesta reaccionaron con piedras que rompieron varios vidrios de entidades financieras y echaron abajo una cabina telefónica.

Simultáneamente, en otros puntos de la capital se quemaron neumáticos y mónigotes de trapo. En Ricardo Santa Cruz con Santa Rosa un grupo trató de quemar un bus del recorrido Santiago-San Bernardo, después de hacer bajar a sus ocupantes.

En la Alameda con Mac Iver se instalaron barricadas que interrumpieron el tránsito por casi una hora.

Mientras transmitía los incidentes, en el paseo Ahumada, fue herido el periodista de Radio Portales Marcos Borkoski a quien se le diagnosticó un TEC cerrado.

En Alameda con San Antonio el reportero gráfico del diario La Tercera, Samuel Mena, fue detenido mientras cumplía labores profesionales, al tratar de impedir que le quitaran su cámara fotográfica. Fue pasado a la fiscalía Militar acusado de agresión a Carabineros.

Según cifras oficiales entregadas por Carabineros, los detenidos en Santiago fueron 227 (210 hombres y 17 mujeres).

Los incidentes se prolongaron hasta pasadas las 22.30 horas cuando Carabineros —que copaban la Alameda y prácticamente todas las calles céntricas— subían a los últimos detenidos dentro de los carros celulares.

Manifestaciones similares se llevaron a efecto en Concepción y Valparaíso.

sacerdotes expulsados

«TESTIGOS DE LA LIBERTAD EVANGELICA»

- **La expulsión de tres sacerdotes no es un hecho aislado sino que forma parte de un hostigamiento a su labor pastoral, afirma la Iglesia.**
- **"Los perdedores de lo acontecido no son sólo la Iglesia o el gobierno. Es también el país, la convivencia humana", señaló el Comité Permanente del Episcopado.**



Desmond Mc Gillicuddy, Brendan Forde y Brian Mc Mahon.

"SIN duda que el Ejecutivo tiene el derecho y el deber de tutelar por la tranquilidad del país, pero es competencia exclusiva de la Iglesia y no de aquél determinar el campo propio de su labor pastoral".

Así respondió el Comité Permanente del Episcopado a la medida gubernamental de expulsar del país a tres sacerdotes. A juicio de la Jerarquía de la Iglesia la determinación encierra una indebida intromisión de la autoridad civil en un campo que es de su exclusiva competencia.

Este hecho debilitó aún más las deterioradas relaciones entre la Iglesia y el Gobierno. Así lo subrayó el Comité Permanente al señalar que "no será posible un buen entendimiento sin un diálogo franco y eficiente que conduzca a una pacífica convivencia. Los perdedores de lo acontecido no son sólo la Iglesia o el Gobierno. Es también el país, la convivencia humana".

Los hechos que culminaron con la violenta expulsión de los sacerdotes Desmond Mc Gillicuddy y Brendan Forde, el miércoles 16 de marzo pasado, y del padre Brian Mc Mahon, el sábado 19, comenzaron cuando fueron notificados de que sus visas de permanencia definitiva en el país habían sido canceladas y, en consecuencia, disponían para abandonar voluntariamente el territorio nacional, de un plazo de cinco días, de acuerdo con lo que dispone la Ley de Extranjería.

GESTIONES

De inmediato las más altas autoridades de la Iglesia iniciaron gestiones para tratar de que el Gobierno se desistiera de la medida.

Entretanto, los tres religiosos afectados habían resuelto —con aprobación de la jerarquía de la Iglesia— no hacer abandono voluntario del país, solicitando al Ministerio del Interior la revocación de la medida. Una vez fracasadas todas las gestiones, el Vicario General de Santiago, monseñor Juan de Castro, presentó sendos recursos de amparo ante los tribunales.

EXPULSION

Sin embargo, el gobierno revocó la decisión de quitar las visas, decretando simultáneamente la expulsión del país, en virtud del artículo 24 transitorio de la Constitución. Tal artículo no necesita de fundamentación y, según la interpretación actual del Gobierno y de una buena parte de los magistrados, no es susceptible de recurso judicial alguno. De esta forma el miércoles 16 de marzo, con la participación de unos 50 agentes en 14 vehículos, los padres Brendan Forde y Desmond Mc Gillicuddy fueron virtualmente secuestrados y llevados hasta el avión que los condujo a Buenos Aires, a pesar de que en ese momento aún se hacían gestiones con el Gobierno. Al respecto, el Nuncio Apostólico había señalado a los periodistas —ese mismo día— que la situación se iba a resolver en armonía.

El inusual despliegue policial conmovió a la opinión pública. El presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor José Manuel Santos, asegu-



Misa de la comunidad franciscana en apoyo a los sacerdotes expulsados.



Monseñor Camilo Vial preside el acto litúrgico en la Basílica de Lourdes.



Monseñor Santos, en conferencia de prensa, denunció el inusual despliegue policial empleado contra los sacerdotes.

Hostigamiento a la Iglesia: UNA DENUNCIA EN CIFRAS.

El siguiente es un cuadro resumen de hechos que demuestran hostigamiento a la tarea de la Iglesia. Sólo se anotan los sucesos ocurridos desde el 11 de marzo de 1981, fecha en que entra en vigencia la nueva Constitución, y que han sido dados a conocer a la Vicaría de la Solidaridad por los afectados.

Revocación de visa de residencia a sacerdotes, religiosos y laicos comprometidos extranjeros	8
Detención por horas de sacerdotes, religiosas o seminaristas	3
Allanamiento de locales de Iglesia	1
Detención de funcionarios o colaboradores de Iglesia	15
Detención de laicos comprometidos	21
Amedrentamientos a funcionarios y colaboradores	13
Amenazas a sacerdotes y religiosos	4

ró –en conferencia de prensa– que ni siquiera se ha utilizado ese despliegue con los grandes criminales.

Por su parte, monseñor Juan de Castro comentó que con esto la Iglesia "ha sufrido en carne propia lo que le ha sucedido a miles de chilenos", aludiendo directamente a la total indefensión en que se encuentra la ciudadanía frente a las arbitrariedades de la autoridad administrativa.

La Iglesia, indicó el Comité Permanente del Episcopado, no pide privilegios, "pero tampoco aceptamos que se prejuzguen intenciones o se tomen medidas graves sin un discernimiento serio realizado por personas competentes".

APOYO

La situación concitó el apoyo y solidaridad de los más diversos sectores hacia los sacerdotes expulsados, a través de cartas, declaraciones y comunicados en los que se rechazaba la medida gubernamental, subrayando que "esta es una manera de presión y control de parte del gobierno sobre la acción pastoral que ellos (los sacerdotes) ejercen con los grupos más pobres". Así lo señalaba la Comisión "Justicia y Paz" del Episcopado.

Entretanto, en la Basílica de Lourdes, culminaba en la noche del lunes 14 un ayuno de más de cien sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos de diversas zonas de Santiago. La comunidad franciscana, por su parte, se reunía en una misa el jueves 17. En ella el Superior Provincial, padre Luis Olivares, hizo notar que en los 400 años de permanencia de la Congregación en Chile jamás un miembro de ella había sido expulsado en un acto que calificó como "violento y cobarde".

Por otra parte, la Conferencia de Religiosos de Chile (CONFERRE) –que cuenta con ocho mil miembros de todas las congregaciones existentes en el país– expresó "su más enérgico rechazo al procedimiento empleado", calificando la expulsión como "absolutamente inaceptable". Al mismo tiempo, llamó a los religiosos del país a tomar conciencia "de la situación que vivimos y hagan gestos públicos en sus comunidades y obras apostólicas, conforme a su vocación de testigos de la libertad evangélica".

El viernes 18 en la tarde el Cardenal Raúl Silva Henríquez se reunió con gran parte de los sacerdotes y religiosas de la Arquidiócesis, para explicarles su posición frente a los hechos (ver pág. 20). En el acto estuvo presente el sacerdote australiano Brian Mc Mahon, cuya expulsión del territorio nacional se concretó al día siguiente en la noche, sábado 19 de marzo. El gobierno australiano había manifestado su inquietud al embajador chileno en ese país, por la situación que afectaba al religioso.

De esta forma culminaban estos hechos dolorosos para la Iglesia y que han significado –según el Comité Permanente del Episcopado– un grave deterioro en las relaciones con el gobierno "que será difícil de restaurar en el futuro, pero fieles a nuestra tarea de reconciliación –agregaban los obispos–, especialmente en este Año Santo de la Redención, continuaremos trabajando por ella"

Padre Bernardo

UN HOMBRE, UN SACERDOTE

- **Hasta último momento, el sacerdote franciscano Brendan (Bernardo) Forde –uno de los tres sacerdotes expulsados– no comprendía las razones de la medida gubernamental.**
- **"Quiero quedarme en Chile. Aquí tengo mis amigos. Es mi segunda patria". repetía.**

EL miércoles 9 de marzo, el sacerdote Brendan Forde –conocido popularmente en Pudahuel como el padre Bernardo– cumplía quince años de sacerdocio. Ese mismo día se enteraba por la radio que el gobierno chileno le había caducado su permiso de residencia permanente (visa). La decisión gubernamental se la habían comunicado al superior de los franciscanos, padre Luis Olivares, congregación a la que pertenece. ¿Razones?

Las mismas acusaciones generales y vagas con que también se expulsaba del país a los religiosos Desmond Mc Gillicuddy, irlandés, y Brian Mc Mahon, australiano: "meterse en política".

Sorpresa e impotencia fue la primera reacción. Bernardo Forde se mostraba confiado en que la medida del régimen iba a ser revocada. "Quiero quedarme en Chile. Aquí tengo a mis amigos. Es mi segunda patria. Yo quiero a mi gente", dijo. Para no entorpecer las gestiones que la jerarquía eclesiástica hacía en esos días, Forde no quería hacer mayores declaraciones. "Yo quiero quedarme en Chile", volvía a repetir. Por otra parte, percibía que "este regalo doloroso que recibo en mis quince años de sacerdocio, es una gran prueba". Señaló en un castellano muy agringado: "Siento mucho dolor porque se me quiere separar de la gente que amo. También siento alegría porque creo ser consecuente con el Evangelio de Jesucristo. Tengo esperanza de que me voy a quedar".

EN EL PEM

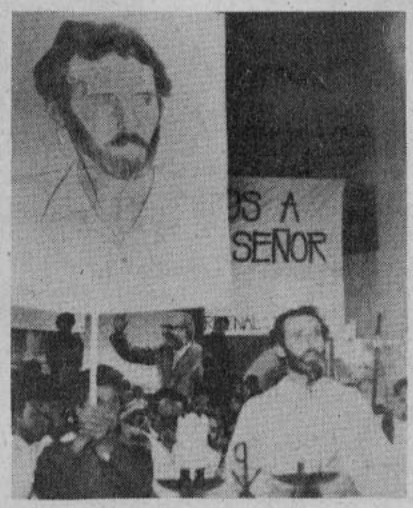
El día de la entrevista, el padre Bernardo se excusó del atraso. Debió pedir permiso en la pega. Hacía una semana que había entrado al Plan de Empleo Mínimo de Pudahuel. ¿Un cura en el PEM? le preguntamos extrañados. "He querido ser solidario con el sufrimiento de nuestro pueblo. He querido estar con ellos, siempre a su lado", indicó. Con el dinero ganado, pensaba ayudar a las ollas comunes. "No pongas eso, no pongas eso. No tiene importancia", decía.

El padre Bernardo es simple, humilde, pobre. Siempre con sus bluyines gastados, sandalias y pies entierrados, y su infaltable bolso de lana al hombro.

Sin embargo, su hablar sereno, tranquilo; su mirada profunda y limpia, mostraban a un gran hombre, a un sacerdote. Bernardo no necesitaba vestirse de cura. Lo era.

DESDE IRLANDA

Llegó a Chile hace once años. Había dejado su patria, Irlanda, para venir a comprometerse con los pobres de América Latina. En Dublin



Padre Bernardo: "he querido ser solidario con el sufrimiento del pueblo".

alcanzó a trabajar como profesor en una Escuela Técnica. Escuchó hablar de Chile, de su pueblo, de su Iglesia, y se entusiasmó. Con el permiso de su congregación se vino a Santiago, a la popular comuna de Pudahuel. Ultimamente atendía la capilla Juan XXIII, de la población Teniente Merino.

¿Cómo entiendes el trabajo pastoral en los sectores populares?

El motivo central de nuestro trabajo es la formación de comunidades eclesiales de base, en que la gente se compromete en seguir a Jesucristo. Un Jesucristo que se manifiesta en el hombre, en el prójimo, en el que tiene hambre, en el que no tiene techo. Es un seguimiento auténtico de Cristo.

¿Por qué crees que los acusan de hacer política?

Sencillamente porque ayudamos a la gente, porque nuestra labor pastoral la entendemos –como lo han dicho nuestros obispos– en la solidaridad con los que sufren. Apoyamos a la gente a que se organice para enfrentar sus problemas y necesidades. Comenzamos con los comedores infantiles, después con las ollas comunes, grupos de cesantes, con los sin casa. Tratamos de ayudar a la gente en ese sentido.

SEGUIR A CRISTO

¿Y eso no resulta conflictivo?

En una realidad donde se niegan los derechos básicos del hombre, evidentemente el trabajo pastoral se vuelve conflictivo. Si hay autoridades que no reconocen el derecho a comer, trabajar, vestirse, tener educación y salud. Si hay autoridades que tienen ese pensamiento, obviamente ser cristiano, seguir a Cristo, se vuelve conflictivo.

–Por realizar esta acción pastoral a ustedes se les caducan las visas de residencia, ¿qué piensas de la medida?

Es injusta. Es una muestra más de la injusticia que existe. Nosotros no hemos hecho otra cosa que seguir las orientaciones de nuestros obispos en Puebla, de comprometernos con la opción preferencial por los más pobres. Hemos visto el sufrimiento de la gente. Que las autoridades lo vean de otra manera es una lástima, porque parece que no conocen mucho el Evangelio ni las orientaciones de los obispos.

¿Qué ha significado esta experiencia pastoral?

No ha sido fácil. Ha habido etapas. Todas las personas que llegamos del Primer Mundo (Europa), pensábamos evangelizar a los pobres. Pero lo que pasa es que los pobres lo van evangelizando a uno. Uno cambia mucho. Se pone más humilde, no tan soberbio como cuando llega. Yo puedo decir que he aprendido mucho más del Evangelio de Cristo con los pobres que en el Seminario.

De la Iglesia chilena ¿qué piensas?

A mí me ha formado la Iglesia de Chile. Me ha formado en la fe. Me ha dado una nueva fe, una nueva espiritualidad. Me ha insertado entre los pobres. Me ha apoyado en todo momento. Estoy muy agradecido de nuestra Iglesia.

El padre Bernardo no quería irse. "Si fuera necesario ir a firmar cada tres meses a Extranjería, lo haría, a pesar de que no me gustan los trámites".

¿Te quedarías a cualquier precio?

No. Tengo una obligación, seguir a Cristo. Quiero quedarme para seguir con mi trabajo pastoral como antes. No me callaría la boca. No cambiaría nada.

Bernardo no se pudo quedar. Fue expulsado el miércoles 16 de marzo. Una semana después de esta conversación. En Irlanda, debe estar aún confundido por la medida. "En la población, en el barrio, todos nos muestran cariño. Ellos quieren que nos quedemos. Pero las autoridades dicen que por el bien del país y de los chilenos, tenemos que irnos. ¿Cómo puede haber tanto cariño de tantos chilenos, y por otra parte, esa decisión de unas autoridades que dicen representar a los chilenos? Para mí, significa una gran confusión".

Pobladores

"JAMAS LOS VAMOS A OLVIDAR"

- **Vecinos de El Arenal contaron a SOLIDARIDAD cómo eran y qué hacían Brendan Forde y Brian Mc Mahon, dos de los tres sacerdotes expulsados.**

ES poco más de mediodía del viernes 18. El capítulo de la expulsión de los tres sacerdotes aún no se ha cerrado. Falta uno: Brian Mc Mahon. "El Brayan", como familiarmente le llaman algunos de los vecinos del pasaje El Arenal, donde él vivió junto a Brendan Forde hasta hace pocos días, en la comuna de Pudahuel.

—Hace un año y medio que los conozco. Desde que llegaron. Por aquí pasaban en la noche. Salían en la mañana, llegaban en la tarde. A veces yo los convidaba a servirse una tacita de té en la noche. Costaba sí, porque ellos no recibían nada. Costaba mucho para que recibieran una tacita de té. Pero eran muy simpáticos. Muy cariñosos, sobre todo con los niños. Siempre a los niños les decían que tenían que ser buenos, ser buenos con los papás, ser obedientes, comerse la comida.

La señora Chea (María Cubillos) nos ha invitado a pasar a su casa.

—Yo, como vecina, le diré que ellos son muy buenos, muy buenas personas. A mi mamá, que está aquí, siempre le decían abuelita, la querían mucho...

—¿Cómo ha recibido la gente de acá todo esto que ha pasado?

—Ha sido un dolor bastante grande para todos los que vivimos aquí... Un golpe muy grande. Yo los he querido casi como hijos.

—Una de las cosas que les achacan es que el padre Bernardo en una misa habría llamado a la gente a resistir al gobierno...

—Mentira...

Es un vecino el que interviene en el diálogo. Avelino Salinas, chofer de micro, que ese día está con descanso.

—¿Usted los conoció, los trató a ellos?

—Muchas veces conversamos en la casa. Hombres muy buenos, muy tranquilos. Ayudaban a la gente, conversaban con uno. Salían a las casas, iban a vernos. Conversaban con la gente, les hacían ver que tuvieran paciencia, que tenían que arreglarse las cosas.

La señora Chea nuevamente toma la palabra.

—Eran muy humanitarios. Yo me acuerdo que llegaba un niño ahí a la casa, golpeaba y les decía: "padre, no tengo para un pan". Le pasaban una moneda. No le daban harta plata. Le daban para un pancito.

Don Avelino agrega.

—Bernardo era muy bueno. Yo lo consideraba no un cura, sino que un hombre, un hombre como son los hombres, un amigo. Siempre cuando iba a comprar pan lo encontraba y conversábamos. Nunca él me habló de política.

La señora Chea recuerda:

—Incluso el padre Brayan me pidió que hiciera aquí el Mes de María Venía bastante gente. Por aquí toda la gente lo ha apoyado bastante. Antes aquí eran muy reacios para esas cosas. Llegaron ellos y como que empezaron a cambiar un poquito...

—Otra cosa que dice el gobierno es que ellos facilitaban la capilla para reuniones políticas.

—Mentiras, son mentiras.

—No, nada de eso.

—¿Ustedes estuvieron en alguna reunión que ellos organizaron?

—No, nunca. Nunca me dijo él (Brian): mira, hay una reunión allá. Nunca. Para lo único que me citó fue para el Mes de María —enfatiza la señora Chea.

—Lo que llamaron política fue esto: que él cuando hacía el sermón decía que había que rezar por los asilados, por los perseguidos y por la gente que estaba presa. Y eso lo hace todo el mundo. Si yo soy católico rezo y pido por todos, por mi familia y por todo lo que está pasando. Eso yo no lo encuentro político —aclara don Avelino.

—Mariana, usted que vive en la capilla, ¿qué tipo de reuniones son las que se hacían ahí y que, entiendo, se siguen haciendo?

—Se siguen haciendo igual. Una de las características de la comunidad, que es un grupo chico, es que tratamos de servir a toda la gente. Hay, por ejemplo, muchas personas que tienen el problema de la luz y del agua. Ellos se han organizado solos. Y lo que nosotros hacemos es facilitarles el lugar para que se reunan. Hay un grupo de cesantes que tiene una olla común, hacen un almuerzo comunitario una vez a la semana, en distintas poblaciones. Para reunirse, para organizarse, lo hacen en la capilla.

—Está también el comité de los sin casa. La población, ustedes la vieron, parece más o menos, pero en cada casa, hecha para una familia, viven cuatro o cinco, porque se han casado los hijos y viven de allegados. Ellos se organizaron también y se reunen allá en la capilla. A veces estoy yo en esas reuniones. A veces estaba Bernardo. Otras veces Brayan. Pero no siempre. No es un paternalismo el que hay en la capilla. También hay un grupo juvenil que trabaja con los niños de las colonias urbanas. Este año hicimos una colonia urbana para todos los niños que no tenían dónde ir a veranear. Todas esas organizaciones funcionan en la capilla, el único lugar...

Mariana tiene que levantar la voz para hacerse oír en medio del ruido de las turbinas de un avión que ha levantado raudo vuelo con su carga de sueños y esperanzas. Uno de esos aviones se llevó a Desmond y Brendan antes de ayer. Aun falta Brian.



En esta casa del pasaje "El Arenal", en la comuna de Pudahuel, vivían Brian Mc Mahon y Brendan Forde.

—Y ahora que ellos no están ¿qué piensan hacer ustedes?

—¡Ay, qué no haríamos! —suspira Mariana.

—Resignarnos. Por lo menos yo pienso resignarme y pedirle a Dios que cada día les vaya mejor en otro país y que ellos sigan rogando por nosotros también. Ellos saben demás que nosotros los hemos sentido mucho, como familiares, no como sacerdotes. Esto es lo que pensamos nosotros. Rezar por ellos y pedir que en otro país los reciban tal como nosotros los hemos recibido aquí en Chile.

Es la señora Chea la que ha hablado. Oriana, otra de las vecinas, que les lavaba la ropa a los sacerdotes interviene.

—Ahora que ellos no están, no sé, es como que me faltara algo. Como si algo de mí se hubiera ido y ya no voy a poder recuperar más. Yo cuando supe de la manera que echaron a Brendan lloré tanto, tanto. Creo que no había llorado ni siquiera por un familiar mío como lloré por ellos.

El zumbido de las turbinas de otro avión que parte nos llega cada vez más apagado a medida que nos vamos alejando. En El Arenal, ese rincón perdido en la inmensidad de Santiago, se apagó una luz. Una modesta casita de madera permanece cerrada y silenciosa. Es como la materialización del vacío que dejaron los dos curas "gringos", obligados a partir...

De la capilla llega el eco de un himno religioso. "Esta es la luz de Cristo, yo la haré brillar...".

Es la comunidad cristiana que ensaya los cantos de la Semana Santa...

"Esta es la luz de Cristo, yo la haré brillar... Brillará, brillará...".

Despedida de Brian

Queridos amigos de las Comunidades Eclesiales de Base y de las Organizaciones Populares:

Les escribo a ustedes en las últimas horas de lo que puede ser mi último día en Chile. Siento una tristeza profunda porque unos pocos me echan. Pero, a la vez, siento muy fuertemente la presencia del Espíritu del Señor que me está fortaleciendo a través del apoyo de ustedes.

Entrelazada con la tristeza hay también una alegría evangélica. Entiendo mejor que nunca ahora esas palabras de Jesús cuando dice "felices ustedes cuando los expulsen y los consideren unos delincuentes por causa del Hijo del Hombre". Con Bernardo y Desmond y muchísimas otras personas en la Iglesia de Santiago he tratado, con mis limitaciones y debilidades, ser fiel a su causa. El mismo nos advierte que eso nos puede traer problemas. Y cuando pasa eso viene la tentación de retroceder, de desanimarnos... y El nos dice "Felices son ustedes".

Es más bien un privilegio del Señor sufrir con El y compartir los dolores que El mismo sufre en sus hermanos y hermanas. He palpado lo que El nos dice, que nos dará la fuerza que necesitamos en tiempos difíciles.

El Papa nos ha dicho: "La Iglesia de todo el mundo quiere ser la Iglesia de los pobres". Me impactó la presencia de esa Iglesia viva y sencilla que vibraba en la Basílica de Lourdes el lunes pasado. El Señor está presente y activo en la historia. A través de los sencillos hace oír su voz. En medio de ellos va creando un mundo nuevo, una sociedad más fraternal, más solidaria.

Agradezco infinitamente todo su apoyo. Lamento no poder despedirme de ustedes. A través de SOLIDARIDAD les doy a todos un abrazo fraternal. Me voy con la esperanza firme de que algún día pueda volver para compartir con ustedes las labores del Reino.

Su hermano.

19 de marzo 1983

Brian

Pastoral de Fraternidad

SOCORRER A LOS HERIDOS DE HOY

- **En Carta de Cuaresma, el Cardenal Raúl Silva Henríquez recuerda la parábola del Buen Samaritano.**
- **En ella –dice– la Iglesia ha visto una imagen "rica en sugerencias que nos interpelan a ser solidarios con el hermano".**

LA cuaresma, tiempo privilegiado para la conversión, está llegando a su fin. Tiempo de preparación para vivir el misterio de la muerte y resurrección de Jesucristo. La Iglesia de Santiago hizo un ferviente llamado para vivir una cuaresma en fraternidad. Con tal motivo, el Cardenal Raúl Silva Henríquez dio a conocer una Carta Pastoral en que insta a los cristianos a ser solidarios con los pobres y con los que sufren, recordándoles la parábola del Buen Samaritano. "En la cuaresma –dice el Cardenal–, la Iglesia nos ha propuesto intensificar la oración personal y comunitaria, ayunar en penitencia de nuestros pecados, e ir en socorro de los más pobres con nuestros bienes".

Señala el Cardenal que con "el uso y los años", la palabra caridad –nombre que tradicionalmente ha usado la Iglesia para el amor que proviene de Dios– se "nos ha desvirtuado en su integralidad, y ha llegado a ser para muchos un sinónimo de dar limosna. Sin embargo –agrega– por solidaridad no queremos decir algo nuevo, sino expresar el mismo amor de Jesucristo tal como El lo predicó, lo vivió, hasta el extremo de dar su vida por los suyos" (...) "La solidaridad cristiana es el amor que abarca toda la vida humana, tanto de las personas como del tejido de relaciones que ellas han creado y donde se desenvuelven. Ella connota, especialmente en nuestros días, el deseo de estar con el otro y de hacer nuestras sus propias aflicciones: 'Ama a tu prójimo como a ti mismo' ".

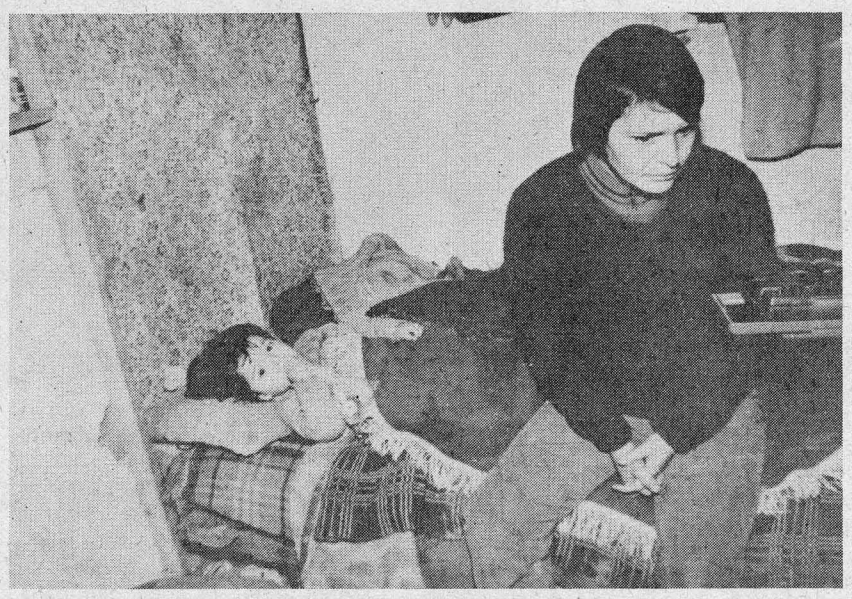
Recordando la parábola del Buen Samaritano, monseñor Silva indica que en ella la Iglesia "ha visto una imagen plástica y rica en sugerencias que nos interpelan a ser solidarios con el hermano".

LOS HERIDOS HOY

Por causa del pecado siempre en la historia del hombre ha habido heridos en el peregrinar de la Iglesia. Sin embargo, el Concilio Vaticano II, Medellín, Puebla, las enseñanzas pontificias han dado una voz de alerta frente a la inhumanidad de la civilización industrial, "han inspirado y orientado en diversas ocasiones a los obispos de Chile, para hablar sobre aspectos temporales de la vida humana que ponen en juego los valores sustanciales del Evangelio".

"Con dolor –indica el Cardenal– debemos constatar que la palabra de la Iglesia en Chile no ha tenido una influencia decisiva. En efecto, las divisiones, la violencia, los odios políticos, fueron a través de los años acumulando tensiones incontenibles que terminaron por destruir la convivencia pacífica y democrática de los chilenos". Los acontecimientos de septiembre de 1973 "han cambiado el rostro de Chile", dice. "Junto a los heridos que tradicionalmente ha atendido la Iglesia, aparecieron los heridos producto de un modelo económico inhumano que ocasionó grandes tasas de cesantía (...). Paralelamente el modelo político autoritario, inspirado en la Doctrina de la Seguridad Nacional, hacía que miles de personas acudieran a la Iglesia en defensa de su dignidad o de sus derechos conculcados".

"Las heridas de los hombres caídos en el camino han sido tantas y tan graves, que han interpelado a la Iglesia, rica en misericordia. En esta historia –agrega el prelado– Ella ha buscado ser fiel a su propia identidad, sembrando y defendiendo la justicia, la libertad, la participación y la comunión. Nuevos y adecuados modos de seguir hoy a Jesús, el Buen Samaritano".



Carta Pastoral del cardenal Silva Henríquez insta a ser solidarios con los pobres y con los que sufren.

SOLIDARIDAD Y TESTIMONIO

La pastoral sostiene que la solidaridad es, antes que todo, "un testimonio que expresa el Evangelio a través de los hechos; es decir, no sólo proclamándolo con palabras sino más bien viviéndolo en las conductas concretas". (...) "La acción solidaria es consecuencia de la conversión obrada por la Palabra de Dios".

La solidaridad evangélica está dirigida a todos los hombres sin excepción, enfatiza el Cardenal. "Esta amplitud con que sepamos abrirnos a las distintas formas de dolor humano será un signo patente de que la solidaridad que practicamos es auténticamente cristiana y que no ha cedido al influjo de ideologías que le sustraen la coherencia de una visión evangélica del hombre, de las cosas y de los acontecimientos". Reconoce que los Derechos Humanos se han convertido "en un lugar privilegiado en la defensa del hombre en el espíritu del Buen Samaritano".

"Nuestra Iglesia ha recibido fuertes críticas cuando ha defendido a aquellos que se han sentido conculcados en sus derechos, perseguidos por sus opiniones disidentes. La respuesta de la autoridad eclesial ha sido siempre firme: ejercemos una misericordia a nombre de Dios sin apellidos, para con todo ser humano sin distinción; a nadie le preguntamos lo que piensa para poder ayudarlos".

"Ojalá –señala el Cardenal– todos nosotros podamos responder con generosidad al llamado de Cristo y de su Iglesia. No podemos dejar de recordar también que el Santo Padre nos llama en este Año Santo de la Redención a vivir un Año de Reconciliación, de encuentro con mi hermano y de poner las bases de la justicia y de la paz entre los hombres".

BREVES

PRIOR AGUSTINO

PARA dialogar con sus Hermanos de Congregación, visitó el país el Prior General de los Agustinos, Teodoro Tack. El objetivo de la visita fue preparar los temas que se discutirán en el próximo Capítulo de la Orden, que se realizará en agosto en Roma. El religioso estadounidense recorrió otras naciones de América Latina. En el Capítulo General participarán noventa representantes de 40 países y de 28 provincias de todos los continentes.

ENCUENTRO DE DOMINICOS

CON una completa evaluación y planificación de su trabajo concluyó la reunión que realizaron en Santiago los religiosos y religiosas dominicos que trabajan en América Latina.

Dicha Congregación está presente en nuestro continente con 1.200 frailes y unas diez mil hermanas. Su trabajo apostólico se centra en la evangelización y predicación bajo sus diferentes formas, especialmente en la educación. Actualmente, dirigen cuatro universidades (Argentina, Colombia, Puerto Rico y República Dominicana). Los comienzos de la Orden en Chile se remontan a 1557 y la provincia se constituyó en 1584. Cuenta hoy con 40 religiosos y 50 comunidades de Hermanas en todo el territorio nacional.

NUEVO PRESIDENTE DEL CELAM

EL obispo argentino Antonio Quarracino fue elegido presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), en reemplazo del Cardenal colombiano Alfonso López Trujillo. El CELAM eligió a sus máximas autoridades al concluir su XIX Asamblea Ordinaria, realizada en Puerto Príncipe, Haití, a mediados de marzo.

"AVASALLAJE" CULTURAL

HONDA preocupación por la situación de "avasallaje" cultural que se vive en la Isla de Chiloé, mostró el obispo diocesano, monseñor Juan Luis Ysern. El prelado señaló que por el aislamiento de la zona, ha existido por mucho tiempo una educación que ha respetado las tradiciones. Pero actualmente –por influjo de los medios de comunicación y de una educación individualista– los "isleños resultan avasallados por una cultura consumista".

APOYO SOLIDARIO

UNA carta pública dirigida a los tres sacerdotes extranjeros a quienes les fueron caducados sus permisos de permanencia en el país, enviaron los sacerdotes de Chillán, al término de una jornada de ejercicios espirituales. "Hemos sentido sorpresa, dolor, indignación ante un hecho que estimamos injusto, mezquino y discriminatorio. Vemos en ustedes no a extranjeros, sino hermanos porque en la fe y en la Iglesia formamos una familia sin fronteras", dicen.

- **A mil novecientos cincuenta años de su muerte —motivo por el cual el Papa ha convocado al Año Santo de la Redención— santiaguinos hablan sobre su persona y mensaje.**
- **Para la mayoría es un "ser divino que nos ayuda en momentos difíciles".**
- **Para miembros de comunidades cristianas de base es un modelo de vida. "Tenemos que seguir su ejemplo, entregándonos en cada prójimo", dijeron.**

CRI

¿QUIE

AL entrar en Semana Santa SOLIDARIDAD quiso conocer qué sabía de Cristo la gente. Para ello acudió a las calles y las poblaciones. El resultado deja mucho para pensar. En especial a los cristianos. Tal como encuestas sociológicas, como la realizada por el Centro Bellarmino, lo han comprobado, el nivel del conocimiento es muy desigual e insuficiente. La figura de Cristo aparece rodeada de magia y algo de sensiblería. En cuanto a los mil novecientos cincuenta años transcurridos desde su muerte y resurrección, se trata de una convención aceptada universalmente. En efecto, varias investigaciones difieren respecto a la fecha del nacimiento de Cristo. Pero las diferencias no son mayores que diez o quince años unas de otras. Por su escasa relevancia, la convención se mantiene.

¿Sabe usted que este año se cumplen 1.950 años de la muerte de Jesucristo? ¿Qué opina de El? ¿Cree que su mensaje tiene vigencia hoy día?

Las preguntas sorprendieron a los transeúntes. Hubo silencio y confusión antes de entregar cualquier respuesta. Nadie quedó indiferente. Ni siquiera los que se confesaron ateos. Pero mucho más complejo resultó para los miembros de comunidades cristianas de base. "Me quedo helada con sus preguntas. No es nada de fácil responder así como así", señaló una dueña de casa, perteneciente a una comunidad de la Zona Oriente.

Tanto en la calle como en la comunidad de base se desconocía, mayoritariamente, el aniversario mil novecientos cincuenta de la muerte de Jesucristo. Por esta razón, el Papa Juan Pablo II ha convocado a la Iglesia Universal al Año Santo de la Redención para todo 1983.

En diversas calles de Santiago nos acercamos a más de medio centenar de personas. Las reacciones ante nuestro mini-cuestionario fueron diversas. En los hombres hubo temor a responder. Se mostraron reacios y desconfiados, aunque no indiferentes. Las mujeres fueron más espontáneas. En muy pocas ocasiones preguntaron "¿para qué es esto?". En los jóvenes hubo desorientación, no sabían cómo responder. "Realmente, no tengo claro esto de Cristo", dijo uno. En cambio, los niños gozaron al sentirse tomados en cuenta: "Me hicieron una entrevista con grabadora y fotos", comentó un niño en calle San Diego.

Las respuestas fueron generales y reiterativas. La mayoría se proclamó cristiano, reconociendo que no tenían mayores conocimientos sobre la religión. Manifestaron tener "una profunda fe y devoción", sobre todo —como lo aseguró una mujer— en la Virgen y algunos Santos. Entre ellos citaron a Santa Rosa, Santa Rita, San Pancracio, Santa Gema. Los no creyentes fueron minoritarios, de minoría absoluta. Dos se confesaron "ateos". No faltaron los católicos "a mi manera". "Mire yo creo en Dios. Soy cristiana, pero no voy a misa. Yo creo, pero no a través de los curas", indicó una joven oficinista de 22 años. Al preguntársele el porqué, agregó: "porque son hombres como todos".

ASI LO VE LA CALLE

La señora María Elena ("así sin apellido no más"), 38 años, separada, dos hijos, trabaja desde hace varios meses como cuidadora de autos en Moneda, entre Almirante Barroso y la Norte-Sur. Con los doscientos pesos diarios debe mantener y educar a sus hijos. Se confesó "muy católica, aunque voy a misa cuando puedo, no soy beata".

Para ella Cristo es "un ser divino que no se ve, pero hace milagros".

¿Cómo lo siente en su vida diaria?

"Lo siento porque todas las mañanas cuando salgo me encomiendo a El, para que me vaya bien y no me pase ninguna cosa. Cuando voy de viaje también hago lo mismo. A cualquier parte que salgo, digo 'en nombre sea de Dios'. Y me va bien. Uno siente al Señor donde anda, donde camina".

¿Cree que su mensaje está vigente hoy?

"Yo creo que sí porque la gente sigue teniendo fe, si no no creería".

La señora Isabel Díaz Núñez, 68 años, seis hijos, mientras atendía su kiosco de San Diego con Alameda, se sorprende ante nuestras consultas. "¿Cómo dice? ¿1.950 años que murió Nuestro Señor Jesucristo, tan poco? Yo pensé que eran muchos más".

"¿1950 años que murió Cristo? ¿Tan poco? Yo pensé que eran muchos más".





"Jesucristo es el Hijo de Dios, el Padre Nuestro", fue su breve respuesta.

¿Cree que su mensaje está vigente hoy día?

"No creo, porque murió tanto tiempo". Pero resucitó, le recordamos. "Ah, claro, entonces para la Semana Santa va a resucitar de nuevo".

Carmen Jeria, 24 años, caminaba despreocupada por la comercial calle San Diego. Su mayor problema era conseguir un trabajo para recibir a su hijo en pocos meses más. "Cristo es como un amigo inseparable. Está con uno en las buenas y en las malas. Si uno tiene problemas, El nos ayuda. Da valor para seguir viviendo a pesar de las tribulaciones. Hay que tener fe y confíar en El. Me da ánimo a pesar de los problemas que tengo".

Alicia Jofré, 39 años, casada, empleada de una casa comercial, tiene una respuesta rápida y escueta. "Es lo más grande. Soy cristiana, voy a misa cuando puedo".

En tanto, la señora Bernarda Acevedo, 56 años, trata de pensar un poco antes de responder. "Cristo es algo que no se ve ni se toca, pero siempre está al lado de uno. Cuando tengo problemas me encomiendo a El para que me ayude".

POBLADORAS

En la población Santa Julia un grupo de mujeres labora en un comedor infantil. Una de ellas, evangélica,



Liliana Tenorio, casada, 7 hijos, es la primera en responder. "Cristo —dice— es la única persona en quien podemos confiar. El nos da salud, la vida, las fuerzas para trabajar. Yo confío en El cuando tengo problemas. El nos arregla la vida. Cuando tengo problemas digo 'Señor mío, ten misericordia de mí, no merezco nada de Dios porque soy una pecadora. Dios mío, ayúdame' ".

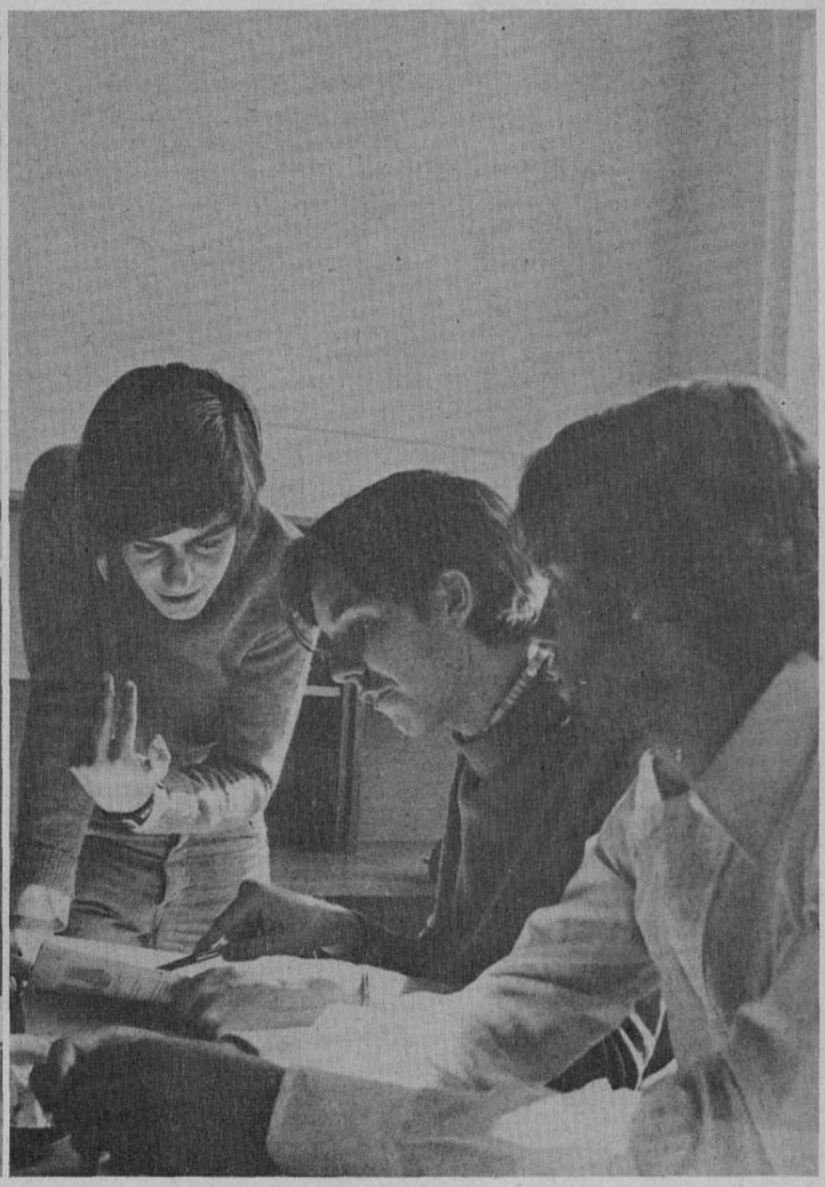
Su amiga, Elena Saravia, casada, 6 hijos, piensa lo mismo. "Cristo es lo mejor porque El nos ayuda". Agrega que en la población la gente "sabe muy poco del Señor, porque ahora a la juventud no le interesa la religión, se meten en puros vicios".

Irene Maldonado acota que no sólo los jóvenes se han alejado de la religión, "también los viejos. Ellos no piensan en el Señor. Hay gente que dice creer a su manera y no se

aprendamos en SOLIDARIDAD 33







LOS OBJETIVOS DEL GRUPO

Cuando un grupo de personas se reúne es porque algo quieren lograr juntas, porque quieren llegar a una META común. Esta META es lo que se llama OBJETIVOS de un grupo. Por ejemplo: los socios de un Club Deportivo se reúnen para jugar al fútbol y lo hacen para recrearse. Entonces el OBJETIVO del Club Deportivo sería la recreación.

Sin embargo, hemos visto que algunos grupos no tienen claro qué quieren lograr como grupos: no tienen claros sus OBJETIVOS. También hemos observado que a veces las personas participan en los grupos motivados por intereses muy distintos. Por esto es que ahora presentamos el tema: "Objetivos de los grupos y motivaciones para participar".

En este **Aprendamos** queremos entregar algunos elementos para que los animadores de grupos puedan trabajar este tema con mayor facilidad y reflexionar en conjunto con los participantes acerca de qué pasa en el grupo, por qué está cada uno allí y si el grupo sabe para qué existe.

RECOMENDACIONES

Para trabajar este tema es muy importante que exista un clima de confianza, donde las personas se sientan bien.

Es indispensable que exista una o más personas que puedan coordinar esta actividad.

Es importante que el coordinador conozca con anticipación a la reunión este **Aprendamos** y sus contenidos más importantes.

Para trabajar las preguntas que se sugieren se recomienda realizar actividades que faciliten la participación de todos los miembros del grupo.

Se ha pensado que este tema puede ser desarrollado en dos reuniones de una hora y media aproximadamente. El coordinador puede ir adecuando el tiempo necesario.

VEAMOS CUAL ES EL PROBLEMA

Los personajes:



TERESA: Participa en el "Javiera Carrera". Le gusta estar con más gente.



RAQUEL: Dirigente del grupo "Javiera Carrera"

ANA: Forma parte del "Javiera Carrera". Es responsable de una comunidad cristiana.



IRMA: Participa en el grupo Tiene problemas económicos.



JULIA: Viene llegando de Paillaco donde participó en el grupo "Solidaridad". Se está integrando al grupo "Javiera Carrera".



La actividad puede comenzar por una lectura de la historia en forma colectiva. Cada persona puede elegir un personaje y leer lo que ésta dice. Así la actividad se hace más participativa y entretenida.











Raquel llegó a la población como dirigente del Comité de Vivienda El grupo logró que le dieran los terrenos y materiales de construcción Ahora, participa de un grupo de la población porque cree necesario que la gente tome conciencia de los problemas y también que las organizaciones se unan para buscarles solución



Julia tiene una larga trayectoria como dirigente Con otras personas, trabajó duro en la construcción de un Comunitario en Paillaco El grupo Solidaridad apoyó el trabajo con familias cesantes y la organización del policlínico
Ahora, con su buena experiencia, quiere integrarse a un grupo que sea activo y que ayude a solucionar los problemas de la comunidad.

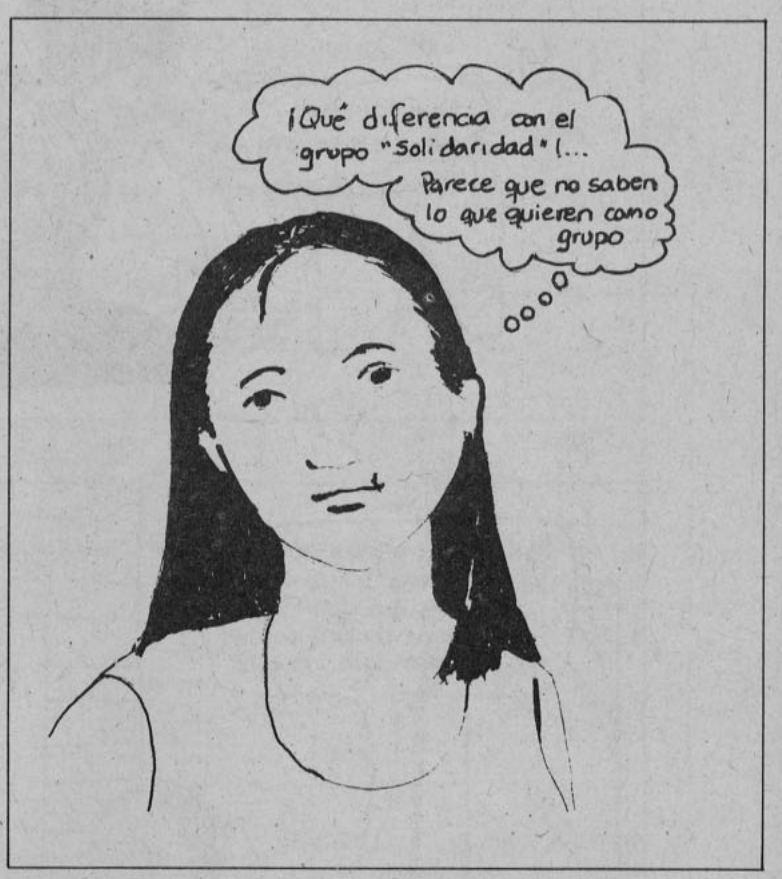
EL DIA DE LA REUNION...











CONVERSEMOS SOBRE ESTA HISTORIA

Lo que pasa en el "Javiera Carrera" es común a muchos grupos. Por eso sería bueno conversar sobre esta historia.

Algunas preguntas para comenzar:

—¿Cuál es el interés de cada personaje para participar en el "Javiera Carrera"?

—¿Por qué hay reacciones tan distintas frente al problema de los Sin Casa, presentado por la señora Raquel?

—¿Qué problemas trae al "Javiera Carrera" no tener sus objetivos claros?

A estas preguntas podemos responder formando pequeños grupos (4 a 6 personas) y luego se juntan todos en un plenario y se presentan las respuestas de cada grupo chico.

Y ¿QUE PASA EN NUESTRO GRUPO?

Para examinar cómo estamos, una buena forma de hacerlo es hacer preguntas para que las respondamos en conjunto:

¿Por qué participamos cada uno de nosotros en este grupo?

¿Qué esperaba yo del grupo cuando entré?

¿Se ha cumplido esto?

¿Está claro lo que queremos como grupo?

Podemos volver a formar grupos chicos. Como formas novedosas de responder a estas preguntas se puede hacer un DIBUJO COLECTIVO o un COLL.AGE. Para saber la técnica para hacer un COLLAGE, veamos el APRENDAMOS número 25. Luego podemos presentar los trabajos al grupo entero en un plenario.

BUSQUEMOS SOLUCIONES

A estas alturas ya podríamos saber cuáles son nuestros problemas. Ahora nos corresponde ver cómo podemos solucionarlos.

Por ejemplo: podemos decir cada cual lo que queremos lograr como grupo y discutir hasta que estemos de acuerdo.

Como una forma de responder se puede utilizar, por ejemplo, LA LLUVIA DE IDEAS. Para saber cómo se hace esta LLUVIA DE IDEAS, veamos el APRENDAMOS número 26. Luego podemos escribir las conclusiones en un PAPEL GRANDE.

AGRADECEMOS LA COLABORACION DE CIDE Y PIIE QUE NOS HAN FACILITADO EL MATERIAL PARA LA EDICION DE ESTE APRENDAMOS.

STO

N ES...?

lo que usted pregunta, yo no voy a misa, por eso no sabría responderle. Creo en un Ser Supremo, pero no he pensado bien por qué".

Un lolo que descansaba en el Paseo Ahumada, sólo dio su nombre de pila, Alejandro, 19 años, estudiante de un instituto particular, indicó que a Cristo lo tomaba de la siguiente manera: "Yo creo en El, lo sigo, viste. Pero creo que para amar a Dios no tengo por qué ir a una Iglesia. Esa es mi opinión, viste. Yo lo sigo y hablo con El en cualquier parte, en mi pieza o aquí en la calle. Hablo con El pensando en El. Yo creo bastante, pero ir a la Iglesia, toda esa onda, no".

"NO MUY CLARO..."

Otro lolo, Javier Landaeta, 21 años, señaló que no tenía muy clara "la cuestión de Cristo. Cuando tengo algún problema me acuerdo de El. Pero no me he puesto a pensar mucho".

El lustrabotas José Sandoval manifiesta que no se recuerda mucho de lo que le enseñaban cuando niño, "pero confío en que existe un Dios".

Un repartidor de pan, Eduardo, 18 años, indicó que Cristo "es lo más importante que hay en la vida. Sin El no somos nada". Confiesa que "me he descarriado un poco, porque no voy a la Iglesia como antes".

Para los hermanos Luis Eduardo e Ingrid González, 10 y 7 años respectivamente, Cristo "es un padre", porque así se lo ha enseñado la mamá. "Es el padre de todos", respondió Ingrid, luego llamó a su hermano para que también fuera entrevistado con grabadora y máquina fotográfica.

Otro peque, Rodrigo Morel, 5 años, dijo que a Jesús "lo mataron los malos. El otro día lo dieron por la tele" (aludiendo a la exhibición de la película "Jesús de Nazareth").

Si nuestra mini-encuesta sorprendió a los transeúntes, dejo "helados" a miembros de comunidades cristianas de base. "No es fácil responder así como así no más", dijo Dora, miembro de una comunidad de la parroquia San Bruno, Zona Oriente. "Cristo vino a renovar el mundo. Su mensaje sigue vigente porque lo que El dijo e hizo es necesario vivirlo hoy en día, cuando vivimos tantos problemas en nuestro país".

Para Jeannette, de la comunidad Jesús de Nazareth, Cristo "es lo más vivificante en el mundo. El está presente en la historia, en los hechos que ocurren a nuestro alrededor. Tenemos que descubrir la presencia del Señor en cada acto de nuestras vidas".

Para el joven Jorge Leiva, comunidad Norberto Agrícola, representa un estilo de vida, un modelo de ser persona. "Encarna valores indispensables para la convivencia entre los hombres, como la justicia, el amor, la verdad, la libertad. La vigencia de su mensaje —sostuvo— está en su resurrección. El resucita en cada uno de nosotros, venciendo todo lo malo; venciendo a la muerte. Vence a un hombre muerto, a una sociedad muerta y lo hace vivir nuevamente. Jesucristo no resucitó solamente hace mil novecientos cincuenta años. Está resucitando hoy también".

José Gallegos, de la capilla Sagrada Familia, resume su pensamiento. "Cristo debiera ser la razón de vivir para el joven. Sus valores siguen más vigentes que nunca. Está presente en los sacerdotes que echan del país por estar junto a sus hermanos. El encarna el amor al prójimo".

Para Jeannette Vilches, de la Diaconía Espíritu Santo, Cristo es el ideal de vida. "El está actuando hoy en el mundo por intermedio de nosotros. Si queremos ser consecuentes con el Evangelio, tenemos que seguir su ejemplo, entregarnos en cada prójimo".









acerca a la Iglesia. Eso no debe ser. Hay que rezar en la Iglesia".

"A MI MANERA"

A propósito de los católicos "a mi manera", Angela Carreño, oficinista, confiesa que no tenía idea "de eso de los mil y tantos años de la muerte de Jesucristo. Yo soy católica a mi manera. Creo en Dios, pero no por intermedio de los curas. No voy a la Iglesia desde que me bautizaron. No necesito ir".

UN GUIA

Manuel Morales, vendedor de mote con huesillos, resumió su opinión en una sola frase: "Ha sido siempre un guía para mí". No quiso profundizar mayormente su respuesta.

Un empleado público que sólo se identificó como Hernán no pudo explicar su parecer. Sólo atinó a decir: "No sabría decirte, porque es algo tan grande que es muy difícil de explicar".

Fernando Acevedo, 42 años, empleado bancario, se confesó "ateo, pero con mucho respeto por los que tienen fe".

Un amigo que le acompañaba no quiso opinar: "Yo no digo nada".

Sin embargo, un jubilado, don José Silva González, 66 años, dijo con mucho entusiasmo: "Es un símbolo de paz, tolerancia, de amor. Ha sido un guía en mi formación humanista".

Otro jubilado, que no quiso identificarse, se confesó como "creyente a mi manera. En realidad es complejo

"Yo soy católica a mi manera. Creo en Dios, pero no por intermedio de los curas".

"Encarna los valores indispensables para la convivencia entre los hombres, como la justicia, el amor, la verdad, la libertad".

CRISTO ¿QUIEN ES...?

JESUS DE NAZARET:

para muchos, Dios hecho hombre. A más de mil años de su muerte sigue provocando adhesión o rechazo.

QUIENES lo conocieron en vivo y en directo no se ponían de acuerdo. Algunos decían que era Juan Bautista. Otros aseguraban que era el profeta Elías. No faltaban los que afirmaban, sin temor a equivocarse, que era alguno de los profetas antiguos que había vuelto a la vida.

Conversando con sus discípulos, Jesús les pregunta: "¿Y ustedes, quién dicen que soy yo?".

Pedro, quien era impulsivo y generalmente se adelantaba al grupo, le respondió: "Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios que vive".

De su infancia, adolescencia y juventud, bien poco es lo que sabemos, salvo que nació en condiciones muy pobres en Belén; que, pequeñito aún, sus padres tuvieron que huir con él a Egipto porque el tirano de turno quería matarlo y que, cuando tenía doce años, se extravió.

Lucas, el único de los cuatro evangelistas que consigna este hecho, dice que luego de una angustiosa búsqueda, José y María lo encontraron en el templo de Jerusalén , "sentado en medio de los maestros de la Ley, escuchándolos y haciéndoles preguntas", asombrando a todos con su inteligencia y sus respuestas.

Naturalmente, su mamá le llamó la atención: "¿Por qué te has portado así? Tu padre y yo te buscábamos muy preocupados".

La respuesta del muchachito tiene que haberlos desconcertado: "¿Y por qué me buscaban? ¿No saben que debo hacer la voluntad de mi Padre?".

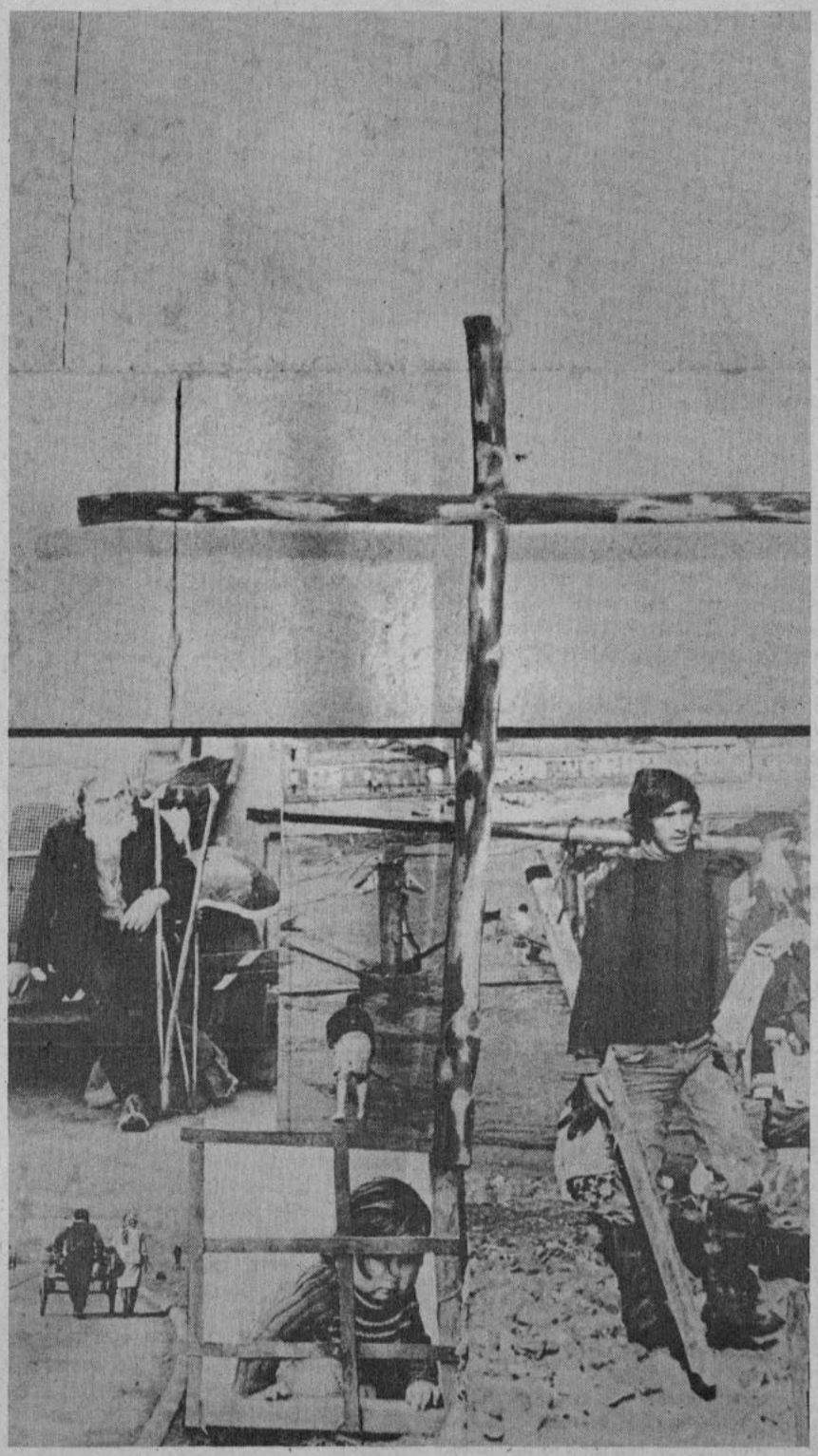
Luego, "volvió con ellos a Nazaret, donde vivió obedeciéndoles", agrega Lucas.

Andando el tiempo este niño se transformaría en "el Nazareno", o en "el Hijo del Carpintero", que sorprendería no sólo a sus coterráneos, con la sabiduría de sus juicios y palabras, con sus gestos que rompen todos los esquemas de la época.

En un ambiente cargado de prejuicios raciales y sociales, él no teme sentarse a la mesa con aquellos que la sociedad desprecia por considerarlos pecadores. "No son los sanos, sino los enfermos quienes necesitan remedio", dice, explicando su actitud.

Contrariando la costumbre, se salta la ley del descanso en día sábado para sanar a un hombre porque éste es más importante que la ley.

No obstante, dirá también que el no ha venido a derogar la ley sino a perfeccionarla.



A menudo pondrá a extranjeros como ejemplo para sus compatriotas, haciendo que estos se enfurezcan y quieran eliminarlo.

Cuando algunos intentan usar su prestigio y autoridad para hacerlo líder de la rebelión en contra del invasor romano, se hace a un lado. El es Rey, dirá ante el gobernador Poncio Pilato, pero su Reino "no es de este mundo".

Habiendo dicho en una ocasión: "aprendan de mí que soy manso y humilde de corazón", no vacilará en arrojar violentamente a los mercaderes que comerciaban en el templo, por haberlo transformado en "cueva de ladrones".

No obstante, más tarde, cuando lo detienen para llevarlo ante las autoridades judías, rechaza el gesto de uno de los suyos que intenta una inútil resistencia: "Vuelve tu espada a la vaina porque el que a hierro mata, a hierro morirá".

Finalmente, ovacionado por la gente al entrar a Jerusalén, esa misma gente, a la hora de elegir entre él y Barrabás, asesino y ladrón, preferirá a este último, pidiendo que la sangre de Cristo "caiga sobre nosotros y sobre nuestros hijos" y asistirá, con burla y desprecio, a su triste caminar hacia el patíbulo.

Tal es, en apretada síntesis, el retrato hablado de Jesús de Nazaret, quien "pasó haciendo el bien".

Murió. Pero resucitó. Vive para siempre en su pueblo, al que trasmitió su Espíritu: el Pueblo de Dios, que en la historia construye su Reino.

Su palabra y, más que eso, su vida, inspiran hoy a muchos hombres.

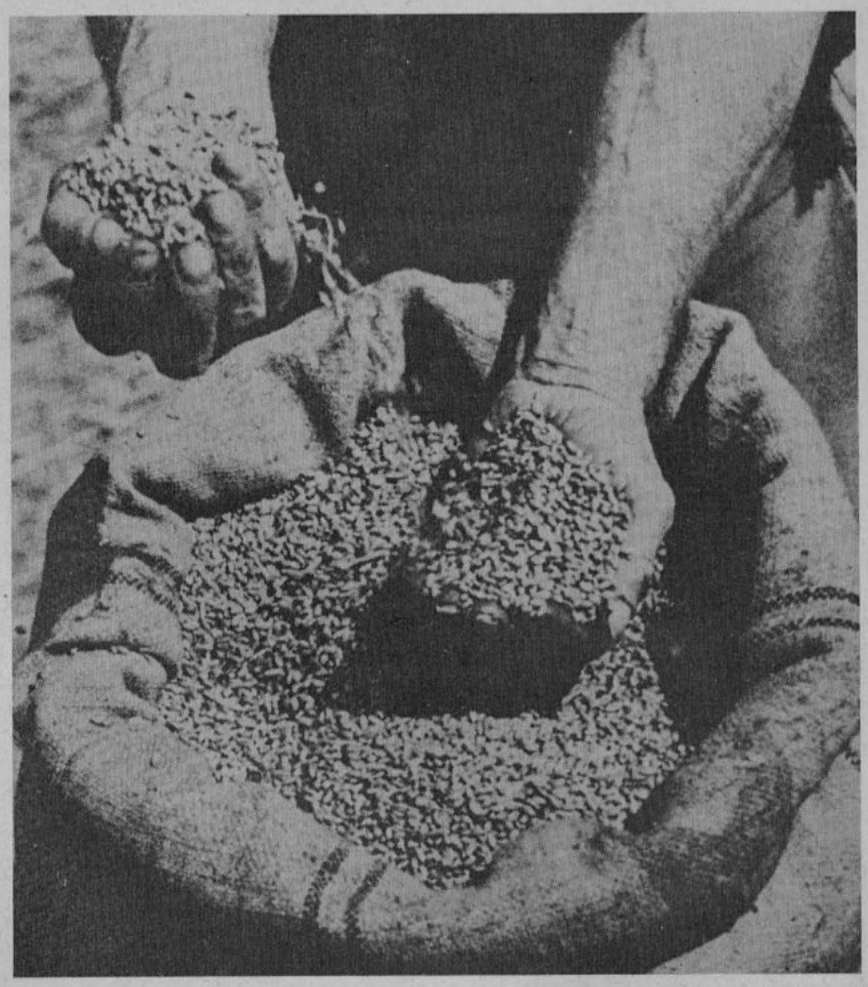
Lo vemos multiplicado en el rostro sufriente de los que no tienen techo ni pan. Sentimos que nos llama desde el grito desgarrador del torturado. Lo percibimos en el que reclama su derecho a vivir en el suelo que lo vio nacer. Lo descubrimos en el desaparecido y en la angustiosa incertidumbre de quien busca sin tregua. Lo encontramos, en fin, en cada pobre de esta tierra. En cada hombre que transita por la vida.

Y porque El venciendo a la muerte, vive hoy, caminamos con esperanza a pesar de los fracasos y dificultades. Y estamos ciertos que, tal como lo prometió, un día volverá; un día estará "partiendo a los pobres su pan".

¡VEN, SEÑOR JESUS!

Alimentación

PELIGRO A POCOS MESES



- **Caída de la producción y de las importaciones de alimentos comienza a preocupar a diversos sectores.**
- **"Cuando un país para sobrevivir comienza a depender del extranjero, en esa misma medida está enajenando un claro sentido de soberanía", señaló a SOLIDARIDAD Domingo Durán, presidente de los Empleadores Agrícolas.**

LAS siembras de los cultivos básicos para la alimentación de la población han sido reemplazadas por la siembra de dudas respecto de la disponibilidad de alimentos para este año. La Confederación Campesina "El Surco" señaló en reciente conferencia de prensa que en los meses venideros habrá una crisis alimentaria nacional "extremadamente grave". Estas afirmaciones se fundamentan en el descenso espectacular de la superficie sembrada para los 14 cultivos básicos: este año se sembraron 867 mil hectáreas, 383 mil menos a las que habitualmente se cultivan, según datos del Instituto Nacional de Estadísticas (INE). Esto significará que la producción de la mayoría de los cultivos —que constituyen la base de la alimentación del país— continuará descendiendo. A este hecho se agrega que la disponibilidad de dólares para importar bajará, porque según un informe del Grupo de Investigadores Agrarios de la Academia de Humanismo Cristiano (GIA), "el país agotó su capacidad de conseguir nuevos créditos externos" a lo que se suman las dificultades para conseguir que los bancos extranjeros renueven los créditos concedidos con anterioridad, y la creciente disminución de dólares que posee el Banco Central. Según el mismo informe, el país este año tendría que importar trigo, azúcar, aceite, arroz y maíz por 332 millones de dólares y 500 millones para las importaciones de todos los productos para mantener los ya bajos niveles de consumo de 1982.

La disminución de la producción nacional y la incapacidad de cubrir las necesidades de consumo de la población con productos traídos desde el extranjero podría provocar un déficit de alimentos.

La caída sostenida de las siembras de los cultivos básicos durante los últimos tres años agrícolas (en el cuadro sólo se ilustran algunos de ellos), significará que el país para cubrir sus necesidades requerirá importar, lo que significa que la alimentación de la población está dependiendo cada vez más de lo que se pueda adquirir en el extranjero. Así, pues, si en trigo en 1979 se importó el 45 por ciento necesario para ese año, en el presente se necesitará traer el 63 por ciento para que la población consuma la misma cantidad que el año pasado. El aceite que los chilenos consumirán, durante este año, será en un 96 por ciento traído desde el extranjero. En el azúcar en cambio, la dependencia del extranjero disminuirá al 25 por ciento. Respecto de este último cultivo la baja se explica por la variación de la política del gobierno en orden a reabrir las plantas de IANSA, que aseguran a los productores la compra de la remolacha a un precio fijado con anticipación.

El problema, según los expertos, es de dónde se sacará el dinero para adquirir los productos que faltan. Ante dicha dificultad, estiman que lo más probable es que se reduzcan los alimentos básicos en relación al año pasado. Esto puede derivar en escasez de productos alimenticios o en inflación de los precios agrícolas, siendo más probable la segunda alternativa, de acuerdo al funcionamiento del esquema económico. Los investigadores del GIA señalan que ya en 1982 el consumo de alimento bajó debido al aumento de la desocupación y del empleo informal, como también de las masivas reducciones de sueldos y salarios. De esta forma, señalan, se achicó la demanda por los alimentos indispensables. En suma, el problema generado por la caída de la producción interna y la disminución de las importaciones se enfrentó el año pasado a costa de los sectores de más bajos ingresos, según lo establece el informe del GIA.

VOZ DE LOS EMPRESARIOS AGRICOLAS

Los agricultores han denunciado que la causa del problema está en la aplicación de la economía de libre mercado en el campo. Domingo Durán, presidente de la Confederación de Empleadores Agrícolas, señaló a SOLIDARIDAD que la situación se torna "peligrosa", más que la recesión, porque en el extranjero hay una sobreproducción de alimentos. El problema del trigo, según Durán, podría en parte solucionarse este año, debido a que Estados Unidos ha abierto créditos de 1.500 millones de dólares. Chile estaría solicitando 220 millones, de los cuales 111 millones de dólares se destinarán a la compra de trigo, por lo tanto faltarían 149 millones para consumir las ya disminuidas cantidades consumidas en 1982.

Durán sostiene que es hora de programar o planificar el desarrollo de la agricultura para diez años, fijando metas de producción, políticas de precios, en beneficio de los consumidores. Se requiere, según el dirigente agrícola, la implementación de un plan de emergencia: créditos garantizados por las propias siembras; renegociación de la deuda agrícola, que ya alcanza a 1.800 millones de dólares; bandas de precios, que significa establecer un precio máximo y un precio mínimo en relación al precio del trigo internacional. Si este último es menos que el mínimo, la diferencia la bonifica (o paga) el consumidor, y si está por sobre el precio máximo, la diferencia la paga el productor. Finalmente, Durán propone establecer poderes compradores estatales u orientados por el Estado. Consultado por la situación de la producción de aceite, expresó que "es lo más penoso del mundo", pues en Chile no se produce "más del 5 por ciento de lo que necesita la población" y "cuando un país comienza a depender del extranjero por su estómago —o sea para poder sobrevivir— en esa misma medida se está enajenando un claro sentido de soberanía".

Respecto de la producción del azúcar señaló que "estamos de regreso de todas las brutalidades que se cometieron".

Al reabrir las plantas de IANSA de Linares, Los Angeles y Rapaco. "Hemos dado la vuelta del perro, pero a un costo tremendo para las regiones remolacheras".

La incertidumbre de la alimentación es otra de las preocupaciones que comienzan a emerger en un contexto de desconfianzas. Para Durán, tal problema sólo puede comenzar a restablecerse con "el reconocimiento del fracaso de la implementación del esquema económico; reeditar la presencia del Estado con el fin de terminar con la ley de la selva y la apertura de un diálogo entre gobernantes y gobernados, actualmente inexistente".

SUPERFICIE SEMBRADA DE CUATRO CULTIVOS BASICOS

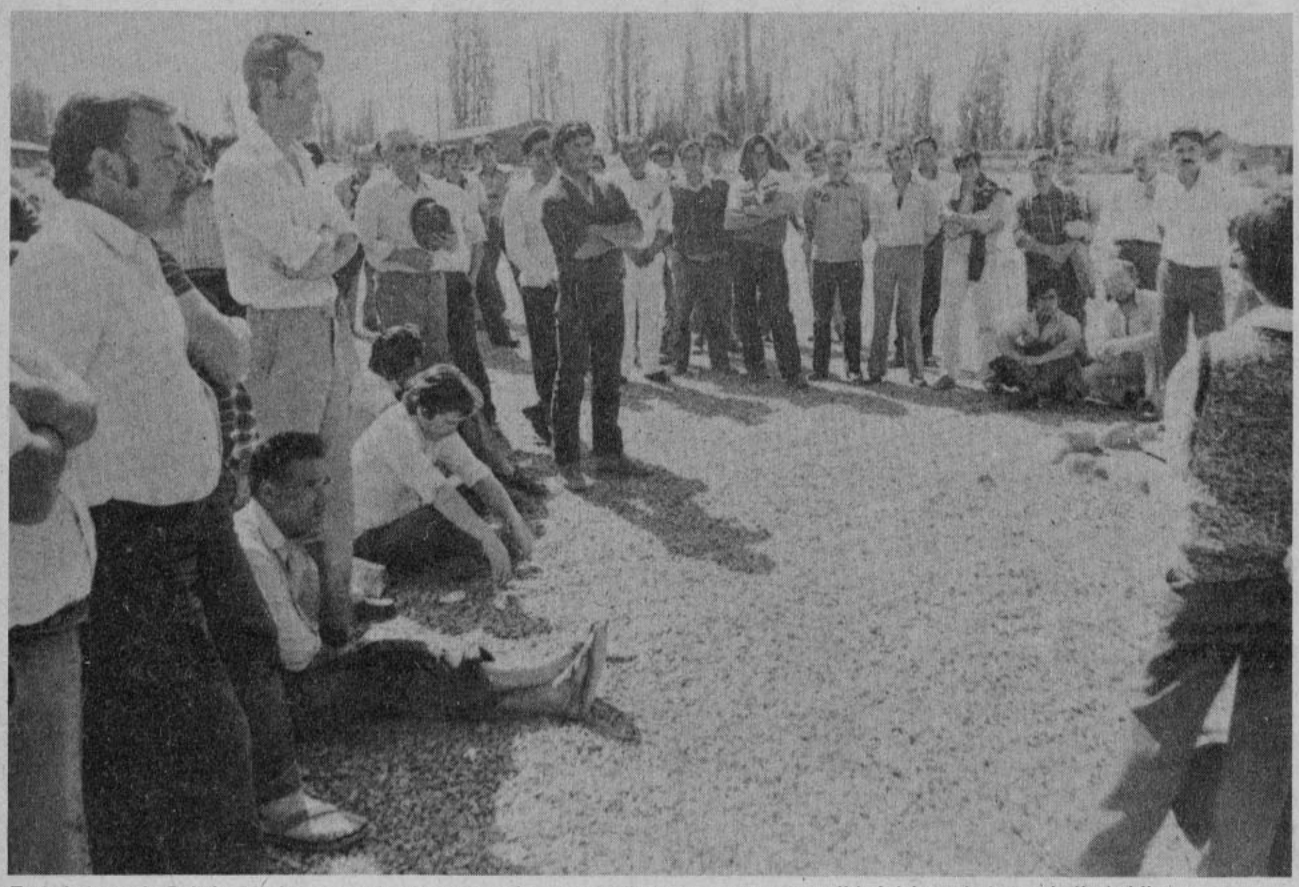
(medidas en miles de hectáreas)

	1980/81	1981/82	1982/83(1)
TRIGO	432.160	373.800	355.000
RAPS(2)	23.880	10.320	2.700
MARAVILLA	5.120	3.420	2.900
REMOLACHA(3)	36.750	21.250	35.600

(1) Superficie estimada.
(2) El Raps y la Maravilla son cultivos para producir aceite.
(3) La remolacha es el cultivo con que se produce el azúcar.

Opinan trabajadores

LAS LECCIONES DE COLBUN



Trabajadores de Colbún-Machicura: su huelga permitió sacar enseñanzas y mostrar la realidad del movimiento sindical chileno

- **Huelga terminó con un bono de término de conflicto para cerca de mil trabajadores que no pueden reintegrarse a la empresa.**
- **Lo que más valoran es haber recuperado su dignidad como personas y trabajadores y haber reconquistado su derecho a negociar.**
- **Lo más negativo: la falta de solidaridad activa del resto del movimiento sindical.**

CON un bono de término de conflicto y después de haber permanecido más de dos meses en huelga –en un potrero al lado de la industria– cerca de mil trabajadores del complejo hidroeléctrico Colbún Machicura finalizaron su movimiento sin ser reintegrados a la obra. Cada uno debió partir a su lugar de origen.

Así, a primera vista, el resultado de este movimiento en el que participaron hombres, mujeres y niños pareciera no haber valido la pena. Al contrario, después de haber vivido a la intemperie decenas de días, en condiciones subhumanas, por conseguir mejoras económicas, lo perdieron todo. Sin embargo, el balance que hacen los afectados no es así. Recuperaron su dignidad de personas y de trabajadores, reconquistaron el derecho a negociar, y eso no tiene precio.

Según José Villegas, presidente del Sindicato Nº 1 de Colbún y Sergio Troncoso, presidente subrogante de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, se cometieron errores. Difieren en quién los cometió, pero los hubo. El presidente subrogante de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), Miguel Vega, dijo que los trabajadores de Colbún dieron un gran paso, pero finalmente los inmovilizó el sistema y las leyes laborales "que sólo benefician a los patrones". El trabajador Gabriel Arce piensa que el movimiento fue justo.

La construcción del complejo Colbún Machicura está a cargo de CCI-Ingesil Ltda., una empresa transnacional francesa, desde hace 13 meses. En noviembre del año pasado, los trabajadores hicieron un paro protestando por las condiciones de trabajo. Al mismo tiempo, con su movimiento consiguieron el derecho de negociar colectivamente, expresamente negado en el Plan Laboral a los trabajadores de la construcción por ser considerados "temporales". La construcción del complejo hidroeléctrico Colbún Machicura está programada en un plazo de cinco años.

SOLIDARIDAD quiso realizar un foro para que los trabajadores enjuiciaran su movimiento. ¿Qué consiguieron en más de dos meses de huelga ilegal? ¿Qué lecciones quedan para el resto del movimiento sindical?

Aunque fue a un costo muy alto (mil trabajadores cesantes) se ganó primero "el derecho a negociar entre las partes, porque así quedó estipulado en las conversaciones y los documentos firmados con la empresa, más la palabra de honor que puso con su uniforme el Intendente de la VII Región para llegar a este acuerdo". Así lo expresó el presidente del Sindicato Nº 1, José Villegas.

Sobre este punto y la primera huelga (noviembre de 1982) existe consenso entre los participantes a la reunión con SOLIDARIDAD.

SE RECUPERO LA DIGNIDAD

El mismo dirigente señaló que, en segundo lugar, se consiguió una conciencia de lucha "que se va a hacer carne en el resto del movimiento sindical a corto plazo. Esta –agregó– es una tarea de todo el movimiento sindical chileno. Los trabajadores de Colbún Machicura recuperaron su dignidad como trabajadores y como seres humanos y el resto del movimiento sindical tiene que salvaguardar estos valores".

Pero, como en todas las cosas, se cometieron errores u omisiones que deben servir de lección a todo el movimiento sindical chileno.

Villegas, un dirigente joven (30, casado, tres hijos), se quejó de la falta de solidaridad del resto de los trabajadores, de las organizaciones de cúpula y de los dirigentes de estas organizaciones. "El movimiento sindical debió haber reaccionado a la altura de un acontecimiento como este: la primera huelga ilegal después de 10 años de gobierno autoritario. Y la respuesta estuvo muy lejos del acontecimiento porque, aunque valoramos todo lo que es solidaridad material (cartas, declaraciones de apoyo) y otras gestiones, no basta".

Villegas junto con el presidente subrogante de los trabajadores de la construcción, Sergio Troncoso, enfatizan que la solidaridad concreta a los trabajadores de Colbún se debió haber manifestado en acciones como un paro de cinco minutos o un viandazo, algo que hubiera demostrado al gobierno que todos los sectores sindicales están con los trabajadores en conflicto.

INGENUIDAD

El segundo conflicto de Colbún Machicura se inició el 7 de enero. Después que los trabajadores consiguieron su derecho a negociar, elaboraron un petitorio que fue rechazado por la empresa. A los dos días de huelga, la CCI entregó una fórmula de arreglo. Consistía en que tanto el personal nuevo como el antiguo tiene derecho a la indemnización de un mes por año, gratificación garantizada de tres ingresos mínimos y un reajuste que varía entre un 20 a un 4 por ciento, como mínimo, de acuerdo a la especialidad. Los trabajadores no aceptaron y decidieron continuar la huelga.

La explicación de Villegas: "se pensó que iba a ser mejorada dado que los rendimientos de la obra han sido excelentes. Por lo tanto, los trabajadores eran merecedores de un reconocimiento de la empresa a su petición".

Sergio Troncoso, presidente subrogante de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, tiene otro criterio para juzgar la decisión de prolongar el conflicto. "Hay una cosa de forma y de métodos. Los trabajadores dijeron: si la empresa, con dos días de huelga, otorga a las 52 categorías un porcentaje de reajustes, aunque sea muy miserable, con diez o doce días más de huelga, la presión va a obligar a la empresa a responder en mejor forma a los puntos planteados en el petitorio".

Para el dirigente el error estuvo en que "no se supo sopesar de parte de los trabajadores –y digo muy fundamentalmente de parte de los trabajadores– esta situación".

Troncoso recalca la responsabilidad de los trabajadores, porque –según explicó– los dirigentes estuvieron horas tratando de convencerlos de que las conquistas sindicales son graduales. "Teníamos un pajarito muy chiquitito en la mano, pero lo teníamos. La Asamblea no supo valorar el hecho que nosotros habíamos avanzado, en sentido figurado, 150 metros en nuestro accionar y lucha sindical. Con la primera huelga se avanzaron cien, ya que torcimos la mano al régimen y a la empresa y ganamos un arma tan legítima como el derecho a negociar y la huelga. Eso no lo valoraron los trabajadores. Con

la segunda huelga avanzamos 50 metros. Lo decimos, porque hemos obligado a que nuestro petitorio fuera contestado no en la mejor forma, pero tampoco la peor. Esa siempre ha sido la definición que le hemos dado a la respuesta empresarial. No es la mejor ni tampoco la peor. Las organizaciones que negocian por intermedio de la famosa ley de negociación colectiva no logran mantener ni ganar la indemnización de un mes por año, y nosotros la logramos en forma inmejorable".



Sergio Troncoso: "hubo errores de parte de los trabajadores".



José Villegas: "la solidaridad del movimiento sindical fue insuficiente".

EL ROL DE DIRIGENTE

El presidente subrogante de la CNS, Miguel Vega, coincide con este balance valorando la lucha de los trabajadores de Colbún, pero...

Al igual que Troncoso, piensa que las conquistas sindicales son graduales. En este caso "estaba legitimado el derecho a negociar, con lo cual se sobrepasó el Plan Laboral. Se legitimó un aumento de salarios, que no siendo demasiado importante en cantidad fue mucho mejor que cualquiera negociación colectiva del sector privado del país enmarcada en el Plan Laboral".

Lo negativo de la huelga, según Vega, es que los trabajadores no valoraron, por lo que dicen sus dirigentes, lo que tenían el 9 de enero. "Entonces hay que preguntarse qué significa ser dirigente sindical. Uno está para dirigir y sabe perfectamente hasta dónde puede llegar, porque los trabajadores tienen derecho a pedir lo que quieran y la Asamblea tiene la última palabra. El dirigente, sin embargo, tiene el deber de reflexionar, fijarse una meta y hay un momento en que hay que decir, compañeros, hasta aquí podemos llegar. Explicar muy claramente, el día 8 teníamos esto y el 9 esto otro".

Respecto a la solidaridad, Vega piensa que la hubo de acuerdo a las circunstancias. No se manifestó en paros, porque el movimiento sindical no está preparado para ello. Además de la atomización de las organizaciones existe una cesantía superior al 30 por ciento. "Lo vimos con Madeco. Mientras los trabajadores estaban en huelga, la empresa puso un aviso para 350 vacantes y se presentaron siete mil cesantes".

Para Vega, en estos momentos "falta que los trabajadores se empapen de lo que es la conciencia solidaria y eso no es inoperancia ni es un problema de los dirigentes sindicales de cúpula. Es un problema de conciencia. Los trabajadores hemos caído en lo que es la máquina de la legalidad, hemos caído en el miedo, un miedo atroz a perder el trabajo, a no poder mantener a nuestras familias, miedo a pronunciarse".

Agrega que la obligación de los dirigentes es que los trabajadores recuperen la conciencia de tales.

En la extensa conversación quedó en evidencia que con todo su costo, Colbún dejó lecciones para todos mostrando la realidad del movimiento sindical.



Miguel Vega: "se dio un gran paso, pero el sistema y las leyes laborales frenaron el movimiento".



Gabriel Arce: "es innegable la justicia del movimiento".

LO NEGATIVO

En lo negativo Colbún mostró, según señalaron los dirigentes:

- La indiferencia total del gobierno por los trabajadores.
- Dirigentes que no pudieron convencer a una asamblea sobre el momento en que debían ceder.
- Trabajadores que no sopesaron lo que habían conseguido.
- Falta de solidaridad activa del movimiento sindical y de las organizaciones de cúpula.
- Falta de conciencia del movimiento sindical.

LO POSITIVO

En lo positivo:

- Se sobrepasó el Plan Laboral, que es "nefasto para los trabajadores".
- Se reconquistó el derecho a negociar consiguiendo mucho más que en otras negociaciones del sector privado.
- Se sembró el espíritu de solidaridad activa, que "muy pronto se hará carne en el movimiento sindical".
- Recuperación de la dignidad de personas y de trabajadores.

UN COMANDO SOLIDARIO

- **La Confederación de Trabajadores del Cobre impulsa un Comando de Trabajadores para solidarizar con los sindicatos en conflicto y defender las fuentes de trabajo.**
- **La Coordinadora Nacional Sindical instruyó a sus bases a participar e esta experiencia de "unidad práctica".**

VEINTIOCHO organizaciones sindicales crearon una nueva agrupación denominada "Comando de Defensa de los Derechos de los Trabajadores". La iniciativa pertenece a la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC), a la cual se han integrado 28 sindicatos, federaciones, asociaciones y confederaciones laborales, tanto de sectores productivos como de servicios.

Los dirigentes señalaron que el Comando no pretende constituirse en un nuevo grupo sindical, pues éste no tiene una "doctrina global". Se trata de coordinar acciones en apoyo a trabajadores en conflicto (despidos, huelgas, detenciones).

Rodolfo Seguel, presidente de la CTC, explicó que es necesaria la búsqueda de una unidad práctica para enfrentar la pérdida de las fuentes de trabajo, la incertidumbre de los que se mantienen trabajando, la "superexplotación" de los que laboran en el PEM. Sergio Troncoso, presidente de la Confederación de la Construcción, planteó que este tipo de coordinación se da "sin pretensiones hegemónicas" de un grupo determinado, factor que ha dificultado —agrega el dirigente de la Construcción— la acción de otras organizaciones para abordar con mayor eficacia los problemas de la inestabilidad en el trabajo y los conflictos laborales.

Seguel agrega que "la defensa de los trabajadores no requiere de enfrentamientos partidistas, sino de dirigentes razonables que, mediante el diálogo permanente con sus bases, infundan seguridad y decisión".

Por su parte, Eduardo Díaz, dirigente del Sindicato Profesional Caletones, precisó que la solidaridad activa se expresará con la creación de un fondo en dinero para sostener y apoyar a trabajadores en huelga. El Comando emitirá bonos de 10 a 30 pesos que recaudarán las organizaciones participantes. Tampoco, se señaló, está descartado un apoyo con paros de solidaridad. Sin embargo, ese tipo de decisiones corresponde a los sindicatos bases. Para ello, expresó Troncoso, es indispensable que sus asambleas cuenten con la información directa de los trabajadores en conflicto. Además, el Comando resolvió redactar un proyecto de ley sobre inamovilidad en el trabajo, con el fin de impedir la continuación de los despidos masivos en las empresas y servicios.

La CTC, organización más poderosa del movimiento sindical chileno, continúa por el camino, iniciado por el ex presidente Emilio Torres, de ligarse con los trabajadores de diversos sectores de la ciudad y del campo. A su vez, la Coordinadora Nacional Sindical respaldó la iniciativa instruyendo a sus organismos bases a integrarse y participar activamente en el nuevo Comando.

Traspaso de Escuelas

NECESIDAD DE UNA REVISION

- **Deficiencias en la "municipalización" del sector educacional requieren de una revisión antes de continuar con el proceso.**
- **Diferencias entre las municipalidades pueden conducir a una calidad educativa distinta entre unas comunas y otras.**
- **Aclarar la situación del profesorado y un proyecto claro de Carrera Docente aparecen como urgencias.**

EL traspaso de escuelas y liceos a la administración de las municipalidades ha sido, sin duda, el factor más característico en materia educacional en los últimos años. El proceso —aunque congelado desde septiembre de 1982 por razones de presupuesto— ha significado en concreto que 5.780 establecimientos a lo largo del país han pasado desde las manos del Estado a las de los municipios locales, en el breve plazo que va desde diciembre de 1980 al momento del congelamiento.

El proceso conocido como "municipalización" ha sido en extremo veloz (ver SOLIDARIDAD 151) y permanecen aún en manos fiscales sólo el 16,58 por ciento de los establecimientos educacionales no particulares.

Junto a la descentralización del sistema —hasta entonces dependiente del Ministerio de Educación— el "municipalizar" las escuelas y liceos buscaba como metas una mayor participación de la comunidad local, un mejor rendimiento de los recursos y aumento de sueldo para el profesorado.

Pero aunque con impacto positivo en el primer momento y éxitos en algunas comunas, el proceso —en las actuales circunstancias del país— parece conducir a un deterioro en la calidad educativa, a una mayor diferenciación entre ricos y pobres y a inseguridad laboral para el maestro, todo con muy poca participación ciudadana.

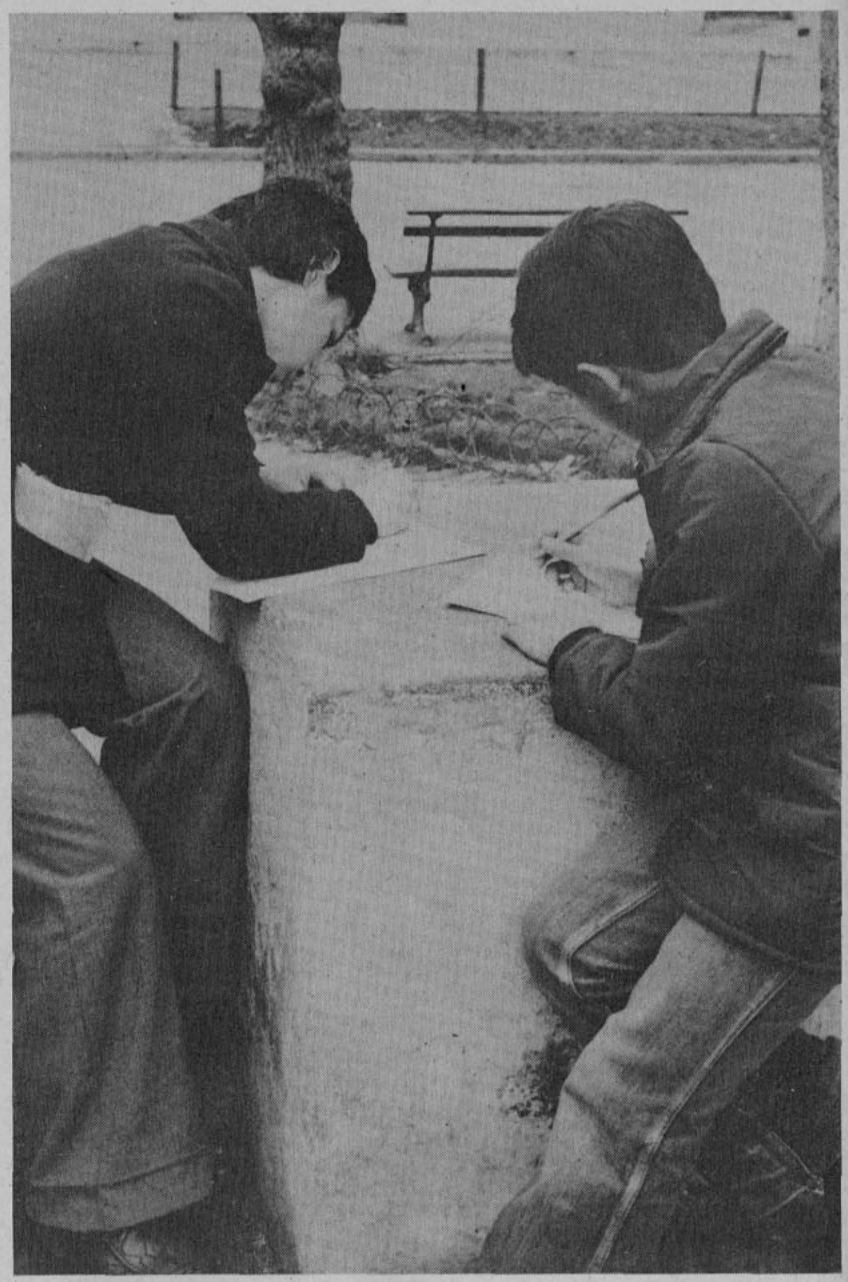
MAS DINERO, PERO...

A lo largo y ancho de Chile hay más de 300 comunas y sus respectivas municipalidades. El financiamiento de cada una se logra a través de las entradas propias —que aumentaron desde 1980 con la nueva Ley de Rentas Municipales—, más un porcentaje del Fondo Común Municipal —formado con parte del ingreso de cada municipio con el fin de redistribuir dicha suma— y un aporte del fisco.

La creación del Fondo Común —a finales de 1979— significó para las comunas más pobres un aumento de sus ingresos desde 1980,duplicándose en algunos casos la suma del año anterior, según señala el investigador Ricardo Hevia, del Programa Interdisciplinario de Investigación en Educación (PIIE), en un estudio publicado en noviembre de 1982.

A la vez, y considerando la importancia que las municipalidades estaban adquiriendo, el aporte fiscal a éstas aumenta en septiembre de 1980, modificándose además su distribución. Señala Carlos Varas, profesor e investigador de la Universidad de Chile —en un estudio publicado en la Revista de Economía de ese plantel en enero de 1983— que "el municipio ha empezado a ser dotado de una mayor capacidad financiera, al punto que entre 1975 y 1981 ésta aumentó de 2 mil millones a 31 mil millones anuales de gasto".

Sin embargo, a pesar del aumento del dinero en el conjunto de las municipalidades, el problema nace —como señala Hevia— de las diferencias entre una comuna y otra, ya sea en términos de sus ingresos como de sus necesidades. No obstante el Fondo Común Municipal —creado para redistribuir este dinero— hay estudios que demuestran que existe un crecimiento disparejo entre las municipalidades y que "los mejoramientos concretos se aprecian sólo en un reducido número de comunas". Por citar un ejemplo, Santiago, Providencia y Las Condes —comunas "ricas"— efectuaron en 1981 el 54 por ciento del gasto municipal de todas las comunas de la Región Metropolitana, e invirtieron el 67,59 por ciento del total. Estas, y otras cifras revelan —añade el investigador del PIIE— la gran diferencia de recursos existentes, creándose una profunda brecha entre municipalidades ricas y pobres.



Distinta calidad educativa en comunas ricas y pobres.

REALIDADES DIVERSAS

En medio de esta realidad se inserta el proceso de municipalización del sector educativo. El traspaso de una escuela supone una subvención según la cantidad de alumnos en los distintos cursos, a la cual se agrega un porcentaje equivalente a la asignación de zona tradicional en la Administración Pública. Critica Hevia el que esta asignación de zona no necesariamente responde al nivel de pobreza en una comuna y que en la misma Región Metropolitana —donde no corresponde este aporte— hay comunas con situaciones socioeconómicas muy diversas.

Como es sabido, es el alcalde —designado por el general Augusto Pinochet— quien decide de qué modo asignar los recursos de que dispone. Su criterio determina, entonces, cuanto se invertirá en educación en su respectiva comuna, ya que el CODECO (Comité de Desarrollo Comunal, cuyos integrantes son designados por el alcalde) sólo tiene una función asesora en lo que se refiere al destino de los recursos del Fondo Común Municipal. Así, en una comuna pobre, donde la alta tasa de cesantía existente en el país se expresa más dolorosamente, es probable que el alcalde prefiera desarrollar proyectos tendientes a paliar los efectos del desempleo. Una inversión a largo plazo, como la educación, puede —por consecuencia— verse afectada por las necesidades locales inmediatas de cada comuna, lo que se teme conducirá a una calidad educativa distinta en unas y en otras.

El mismo estudio de Varas —citado anteriormente— señala que "no parece claro que se haya tomado en cuenta la notoria diferencia de capacidad existente entre ellos (los municipios) en la actualidad", situación



Cambios en educación han traído inseguridad a los profesores.

que puede conducir "a oportunidades educativas distintas en las diferentes comunas del país".

Este temor aumenta si se toman en consideración los flexibles planes y programas de enseñanza básica, que contemplan objetivos mínimos de educación y —como hemos expresado en ediciones anteriores— puede operar como un mecanismo de segregación social y cultural.

POCA CLARIDAD

A los temores anteriores se suman los referentes a la crítica situación del profesorado. Aunque en algunas pocas comunas la municipalización ha significado mejores remuneraciones para el maestro, las denuncias de la AGECH y del Colegio de Profesores A.G. —entre otros— indican que, en la mayoría de los casos, el proceso se ha traducido en situaciones de abuso e inseguridad: despidos masivos de docentes, adulteración de contratos, reducción de vacaciones, alargue de la jornada de trabajo a más de 30 horas semanales y eliminación de escalas de sueldos.

Que la situación para este grupo de trabajadores es inestable lo demuestra la misma preocupación manifestada por la Ministra de Educación, Mónica Madariaga, quien al asumir el cargo a comienzos de marzo, manifestó su interés por elaborar un proyecto claro de Carrera Docente que dé seguridad al profesorado. Expresó también que revisaría el proceso de municipalización.

Dice Hevia que —además de "la inexperiencia de los alcaldes en el manejo administrativo de instituciones tan complejas como los servicios de educación y salud"— los profesores se han visto afectados por la atomización gremial que ha provocado el nuevo sistema y por un "vacío legal" que no deja claras las normas por las que debe regirse el docente municipalizado. Se entiende que desde el momento del traspaso, la Municipalidad respectiva se constituye en su nuevo patrón; es decir, el alcalde es el empleador y el maestro es el trabajador cuyos deberes, derechos y obligaciones pasan a regularse por el Código del Trabajo y el Plan Laboral (en lugar de la Carrera Docente promulgada meses antes del inicio de los traspasos). Así, las condiciones del profesorado varían de una escuela a otra, especialmente en cuanto a remuneración, indemnización por desahucio y vacaciones, lo que conduce, lamentablemente, a un profesorado disgregado, atomizado y, por consecuencia, más indefenso.

La inseguridad del profésorado aumenta por el efecto sicológico que produce su no participación en el proceso. Un estudio del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio demuestra que, de los profesionales incorporados a los Departamentos de Educación Municipal, sólo el 42 por ciento tiene títulos relacionados con educación, además de que sus miembros no han sido elegidos por las comunidades sino por el alcalde. Como expresa Ricardo Hevia, la participación de la comunidad local en la gestión y administración educacional local "se reduce en la práctica a una gestión de apoyo al alcalde, verdadero representante del poder central en el municipio".

AGECH:
VITAL PARA EL MAGISTERIO

- **Ex subsecretario de Economía señala que medida contra AGECH se debe a que realizaba actividades políticas.**
- **Organismo gremial recurrirá a acciones legales cuando los canales de conversación se cierren.**

LOS ánimos entre el profesorado están inquietos desde que una decisión del Ministerio de Economía —con la firma del ex ministro Rolf Lüders y el subsecretario de la cartera, Alvaro Bardón— cancelara la personalidad jurídica de la Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH). "El que una decisión así se tome de un día para otro, sin aviso, como si nada, demuestra que no hay respeto por la terea del magisterio chileno", lamentó en conferencia de prensa, la directiva de la organización.

Con preocupación, el presidente de ésta, Jorge Pávez, dijo que "si la medida se lleva a efecto se le quitará al magisterio algo que le ha costado mucho construir y que constituye un instrumento de defensa para el profesor". Otro dirigente, Eduardo Hurtado, dijo con dolor: "hay que entender que por un decreto es imposible variar la filosofía y el pensamiento del maestro chileno. Estamos convencidos de que somos el único organismo del magisterio organizado democráticamente y un decreto no nos puede quitar ese valor. Somos la voz pública de miles de maestros que no pueden hablar por razones de todos conocidas. Eso no se puede borrar con un decreto".



Jorge Pavez.

CONVERSACIONES

Pasada la sorpresa del primer momento, al enterarse a través del Diario Oficial de la medida en su contra, la AGECH ha comenzado a moverse buscando soluciones. En el intertanto, cientos de profesores se han comunicado en la sede gremial para manifestarles su apoyo y su desconcierto. La sorpresa no sólo la experimentaron los educadores, sino las propias autoridades del ramo. El subsecretario de Educación, en calidad de ministro subrogante, declaró públicamente haberse enterado de la decisión del Ministerio de Economía a través de la propia AGECH. Días más tarde, cuando la directiva del organismo se entrevistara con la nueva ministra de la cartera, Mónica Madariaga, ésta reconoció que el decreto había sido para ella una sorpresa.

En la misma entrevista, el 17 de marzo, la Secretaría de Estado se mostró dispuesta a continuar sus conversaciónes con la directiva y manifestó su interés en conocer su opinión acerca del estatuto de carrera docente.

Hernán Quezada, asesor legal de la AGECH, señaló a SOLIDARIDAD que se han sostenido reuniones con autoridades de los ministerios de educación y economía, con miras a buscar una solución al problema. De todos modos, la AGECH ha anunciado trámites ante los Tribunales de Justicia y la posibilidad de una querella en contra del ex biministro Rolf Lüders, si no prosperan las gestiones para que se reconsidere la resolución. "Recurriremos a las acciones legales en última instancia, porque confiamos en que este gravísimo error de la autoridad no puede ser sino reparado", señaló Jorge Pavez.

ACTIVIDADES POLITICAS

Hace pocos días, el ex subsecretario de Economía, Alvaro Bardón, declaró que la medida contra la organización de profesores se tomó luego de comprobar que sus actividades eran ajenas al quehacer gremial. Dijo que se habían considerado las denuncias de "varios ministros y entidades que comprobaron la existencia de un plan con el objetivo básico de la AGECH en torno a actividades políticas, hablando de desestabilizar el régimen". De este modo confirmaba ante la opinión pública lo que había señalado al organismo gremial a través de un comunicado oficial que les notificaba de la medida, el cual fue recibido por los afectados recién el jueves 10 de marzo (el decreto tiene fecha 21 de enero).

Respondiendo a Bardón, Jorge Pavez dijo que éste había cometido un grave error y recordó lo dicho anteriormente en una declaración pública: "Juzgue el profesorado y la opinión pública toda la incongruencia entre la acusación que se nos formula y la limpia y pública trayectoria que la AGECH ha mantenido...".

TEATRO
"El Telón" va de gira

- **Grupo de Teatro "El Telón" saltará desde Concepción, Viña y los cerros de Valparaíso a Europa. La gira durará tres meses.**

EN mayo el grupo de teatro "El Telón" parte a Europa, y con ellos el dramaturgo Juan Radrigán. Francia, Holanda, Bélgica, Inglaterra, Suecia, entre otros países, tendrán así la oportunidad de conocer de cerca las dos mejores obras teatrales chilenas del último tiempo: "Hechos Consumados" y "El Toro por las Astas". A la vez, sabrán que este grupo —cuyo trabajo se ha centrado en sindicatos y poblaciones— es, más que actores que se reúnen sobre un escenario, personas con aspiraciones de vida en común, que han llevado su crítica y su ideal a las tablas y la literatura.

Como señala el actor Pepe Herrera, la gira surgió de una invitación que el gobierno francés hizo a "El Telón" para que participaran en el Festival Mundial de Teatro de Nancy. La gira durará tres meses, en los cuales esperan "conversar con nuestra gente por allá" para intercambiar experiencias en lo teatral y en lo humano. "Me imagino que a los chilenos que están lejos les interesa lo que un hombre como Radrigán hace", señala el actor Carlos Alberto Muñoz, refiriéndose a este obrero que un día escribió una obra de teatro y llegó a ser considerado por la mayoría como el mejor dramaturgo de los últimos años.

Antes de partir, "El Telón" recorrerá los cerros de Valparaíso y Viña del Mar (1º al 3 de abril y actuará en Concepción durante dos semanas (desde el 5 de abril).

Derechos Humanos en Chile

CON MEDICO DE CABECERA

- **Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas prorrogó el mandato de un relator especial para que se preocupe por la situación de los derechos humanos en nuestro país.**

EL 8 de marzo, mientras en Ginebra la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas expresaba nuevamente su profunda preocupación por la situación de los derechos humanos en Chile, en Santiago el gobierno daba a conocer una limitada lista de exiliados que podían volver al país; confirmaba la caducación de su residencia a tres sacerdotes; y carabineros detenía a una decena de manifestantes en la Plaza Artesanos en el Día Internacional de la Mujer.

Cuando asumió el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Alex Schweitzer, en reemplazo del ex canciller Rojas, anunció el estudio de una estrategia en materia de política exterior sobre la base de una estrecha colaboración con el Ministerio del Interior. Esta coordinación buscaba evitar que las medidas internas rebotaran en los foros internacionales perjudicando aún más la imagen del gobierno chileno.

Schweitzer no puede olvidar que reemplaza a René Rojas, quien debió dejar la Cancillería a raíz del serio revés que sufrió el gobierno en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

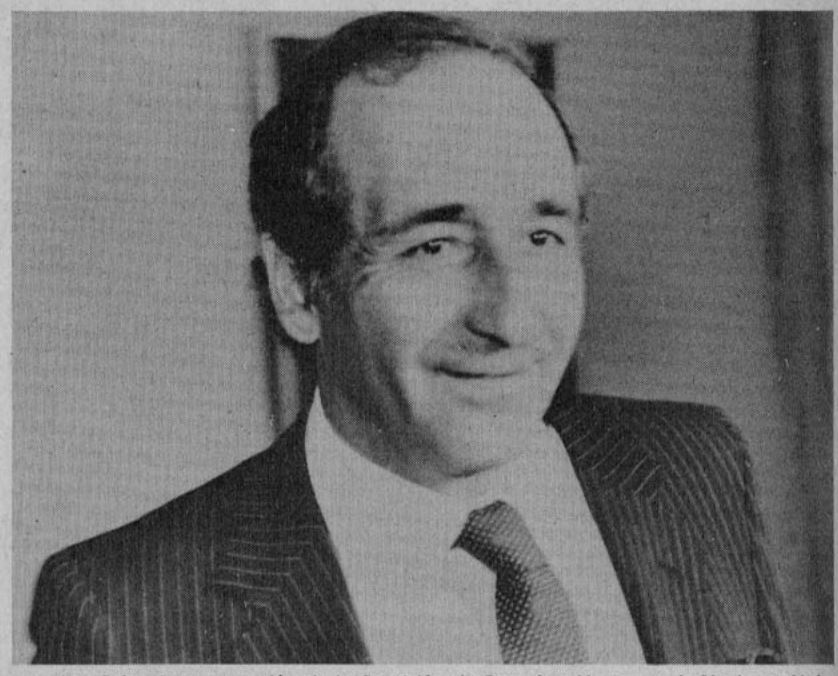
Estos tres hechos, ocurridos simultáneamente con la votación en Ginebra, han hecho que el comienzo de la gestión Schweitzer se prevea difícil.

La resolución de la Comisión de Derechos Humanos (8 de marzo) sobre Chile prorrogó el mandato, por un año, del relator especial, designado el 6 de marzo de 1979, sobre la situación de los derechos humanos en Chile.

Dicha resolución reitera su profunda preocupación por el hecho de que no mejora la situación de los derechos humanos en Chile, según estableció el relator especial en sus informes y de que ninguno de los repetidos llamamientos hechos por la Asamblea General y por la Comisión de Derechos Humanos para que se restablezcan los derechos y libertades fundamentales ha sido atendido por las autoridades chilenas, las cuales persisten en negarse a cooperar con el relator especial.

En el voto contra el gobierno de Chile, la Comisión toma nota de que las autoridades chilenas han anunciado que permitirán volver al país a miles de exiliados, pero expresa su preocupación por el hecho de que hayan impuesto condiciones que restringen sus derechos fundamentales.

La Comisión reitera además su profunda preocupación por la persistencia de la perturbación del orden jurídico democrático tradicional y sus instituciones, mediante la institucionalización del estado de emergencia y la existencia de una constitución que no garantiza los derechos humanos y las libertades fundamentales, sino que limitan seriamente su disfrute y ejercicio.



Canciller Schweitzer: votación de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas lo obligará a buscar nuevas estrategias para mejorar imagen externa de Chile.

Reitera también su profunda preocupación por la inefectividad de los habeas corpus y amparos e insta a que se ponga fin al estado de emergencia ; se investiguen y esclarezcan los casos de personas detenidas-desaparecidas; se ponga fin a la intimidación y a la persecución, así como a las detenciones arbitrarias y el encarcelamiento en lugares secretos y a la práctica de la tortura; se restablezcan el pleno disfrute y ejercicio de los derechos laborales; y pide de nuevo a las autoridades chilenas que cooperen con el relator especial, a quien elogia por su trabajo.

Finalmente, la Comisión recomienda al Consejo Económico y Social que tome las disposiciones oportunas a fin de que se proporcionen recursos financieros y personal suficiente para aplicar los acuerdos contenidos en el voto.

La resolución fue aprobada por 29 votos a favor, entre ellos Australia, Canadá, Francia, Alemania Federal, Italia, Irlanda e Inglaterra. En contra votaron: Argentina, Brasil, Paquistán, Filipinas, Estados Unidos y Uruguay, en total seis. Se abstuvieron ocho; entre ellos Japón, China, Colombia y Costa Rica.

Marianela García V.

TRABAJABA POR LA PAZ

- **Marianela García Villas, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, fue asesinada mientras trabajaba por los derechos humanos.**

LA presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, Marianela García Villas (34 años, abogado y periodista) "fue asesinada por miembros del Ejército Nacional en la localidad salvadoreña de La Bermuda", según señaló la propia organización humanitaria. Esta es similar a la Comisión Chilena de Derechos Humanos.

Marianela García —quien vivía en México— había ingresado a su país, como habitualmente lo hacía, con el fin de investigar las matanzas ocurridas en Suchitoto y constatar la denuncia del uso —por parte de las Fuerzas Armadas— de compuestos químicos contra la población civil, tales como el fósforo blanco, también las llamadas operaciones de tierra arrasada. Además indagaba el respeto de los derechos humanos, en las zonas de conflicto, por parte del Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí. La dirigente humanitaria, a partir de sus investigaciones, iba a elaborar un documento informativo para ser presentado a la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, en Ginebra (Suiza).

"Ella sabía que estaba en las 'listas negras' de las autoridades salvadoreñas y que, por lo tanto, arriesgaba su vida cumpliendo su labor en favor de los derechos humanos", señaló un funcionario internacional a SOLIDARIDAD. Agregó: "Marianela era reconocida en diferentes foros internacionales como una incansable luchadora por la defensa de la vida: recorrió miles de kilómetros, contactó numerosas organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales, conversó con decenas de latinoamericanos, para explicar su lucha por preservar el derecho a la vida en El Salvador". Según la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, desde octubre de 1979 hasta diciembre de 1982, la represión contra la población civil arrojó la cantidad de 42 mil asesinatos.

BUSCABA LA PAZ

El informante internacional expresó a SOLIDARIDAD que Marianela se distinguió por sus esfuerzos diplomáticos: "buscaba la paz, entendida como lo señalara el Papa Paulo VI, el arte de ponerse de acuerdo. Su serenidad y transparencia para comunicar, en diversos lugares del mundo, lo que sucede en el país centroamericano —agregó— concitaba una gran simpatía para la causa humanitaria en favor de su pueblo.

La fuente reveló que era querida por su sencillez: elegía hoteles modestos en sus giras y, cuando podía, prefería las casas de amigos. Su vocación por la causa del pueblo salvadoreño suscitaba optimismo entre sus compañeros y la atención de los organismos internacionales, preocupados por la defensa de los derechos humanos en el mundo y América Latina.

La Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, ante la muerte de su presidenta, reiteró el compromiso por los derechos del hombre y del pueblo salvadoreño. El testimonio dejado por Marianela García "nos alienta para continuar nuestra labor humanitaria en medio de una represión indiscriminada de un gobierno ilegítimo e irrespetuoso de los derechos humanos, apoyado incondicionalmente por el gobierno de los Estados Unidos", afirmó la organización.

Trabajadores chilenos
SOLIDARIDAD MUNDIAL

- **En Madrid y Washington se realizó Conferencia del Movimiento Sindical Libre Internacional por los Derechos Humanos y Sindicales en Chile.**
- **98 millones de trabajadores, a través de la CIOSL y la AFL-CIO, acordaron presionar en sus respectivos países para que en Chile se respeten los derechos humanos y sindicales.**
- **UDT, CNS y CTC califican de "calumniosa" campaña contra dirigentes que asistieron a las reuniones.**

EL asesinato de Tucapel Jiménez y la demora en encontrar a los culpables pesa enormemente en el movimiento sindical internacional. Si a ello se suman las expulsiones de los dirigentes Manuel Bustos y Héctor Cuevas, no es desproporcionada la reacción de la Conferencia del Movimiento Sindical Libre Internacional por los Derechos Humanos y Sindicales en Chile, realizada en Madrid y en Washington a mediados de marzo. Esta es la impresión de los dirigentes de diferentes organizaciones nacionales que asistieron a las reuniones.

La Conferencia fue organizada por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) y contó con la participación de 22 países, 12 secretariados profesionales y, por primera vez, un representante de los trabajadores de Japón.

Durante la reunión, la Conferencia "comprobó con horror que los diez años de gobierno militar dieron como resultado un gran número de dirigentes políticos y sindicales detenidos, torturados, asesinados y expulsados del país"; la destrucción de la economía y el desmoronamiento de las estructuras sindicales, según los documentos de dicha reunión sindical.

Los acuerdos de la Conferencia, que representó a 98 millones de trabajadores del mundo occidental, emanaron de Washington, donde participó la AFL-CIO, organización máxima de los trabajadores estadounidenses.

LOS ACUERDOS

Entre las resoluciones, que han provocado una violenta reacción en



algunos sectores, están: "incrementar la acción sindical por todos los medios para aislar política y económicamente a la dictadura de Pinochet"; y "comprometer a todas las afiliadas a la CIOSL para que ejerzan presiones sobre sus gobiernos respectivos, con el objeto de conseguir que toda relación política, económica y financiera internacional con Chile esté condicionada al respeto de los Derechos Humanos y Sindicales, incluyendo el retorno de los exiliados. La Conferencia pide asimismo la suspensión de todo tipo de ayuda militar al régimen actual".

Al igual que en 1978, cuando se anunció un boicot contra el gobierno militar de parte de la AFL-CIO, en Chile se inició una campaña por prensa, radio y televisión en contra de los dirigentes sindicales que mantenían relaciones con la poderosa central norteamericana.

HABLAN LAS ORGANIZACIONES

Frente a los acuerdos adoptados en esta conferencia, y las reacciones que ha provocado en Chile, los dirigentes que participaron en esa reunión han respondido públicamente. La Unión Democrática de Trabajadores señaló que "es muy peligroso y poco ético hacer comentarios calumniosos, con clara intencionalidad política, cuando no se tienen las informaciones fidedignas. Decimos esto porque con escándalo se ha hablado de boicot, en circunstancias que en ninguna de las dos reuniones, Madrid o Washington, se ha empleado esta terminología. Ello sólo existe en las mentes enfermizas de los agentes del odio y la violencia. En consecuencia, si algún daño físico o material sufren los dirigentes que nos representaron en estas conferencias, los trabajadores y el país entero deben saber inculpar a los autores intelectuales y ejecutores de esta campaña aleve, los que no podrán eludir su responsabilidad, como hasta la fecha ha sucedido con el vil asesinato de nuestro compañero Tucapel Jiménez.

La Confederación de Trabajadores del Cobre y la Coordinadora Nacional Sindical puntualizaron, en una declaración conjunta, que se pretende tergiversar la verdad hablando de boicot. "Creemos en la unidad y en la solidaridad de todos los trabajadores de Chile y del mundo y esa unidad se logra en la acción y en la lucha solidaria en contra de aquellos que pretenden avasallar los derechos y la dignidad de los trabajadores".

Abdoulaye Dieye
"UN TESTIMONIO PARA LOS HOMBRES DE DERECHO"

- **A los 41 años y tras una penosa enfermedad, falleció en París el jurista senegalés que durante los últimos cinco años actuó como relator especial para observar la situación de los derechos humanos en Chile, por encargo de Naciones Unidas.**



Abdoulaye Dieye en su visita a Chile en junio de 1978 como integrante del "Grupo Allana".

DURANTE los últimos cinco años, Abdoulaye Dieye había desarrollado un trabajo que le valió elogios y críticas. Porque ser relator especial de Naciones Unidas para investigar la situación de los derechos humanos en Chile fue considerado por muchos una ardua labor que permitió mostrar al mundo la realidad que durante estos años hemos vivido. Para otros, en cambio, Dieye desarrolló una campaña que sólo buscó el desprestigio de las autoridades chilenas ante la opinión internacional.

El 17 de marzo Dieye dejó de existir en un hospital de París, tras soportar una penosa enfermedad. Su última actuación en el caso chileno la tuvo en diciembre pasado cuando, personalmente, presentó a la Comisión de Derechos Humanos los resultados de su más reciente investigación sobre nuestro país.

El jurista senegalés, de 41 años, casado, padre de cinco hijos, ministro de la Corte Suprema de su país y delegado de éste en la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, visitó Chile con tres de los integrantes del "Grupo Ad Hoc" o "Grupo Allana", en junio de 1978, única ocasión en que el gobierno chileno permitió una inspección en terreno.

Tras la disolución del "Grupo Allana", Dieye fue nombrado en calidad de "relator especial", en marzo de 1979.

Al conocer su deceso, el Vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro envió sendas misivas de condolencias a la Corte Suprema de Senegal y a la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra.

"Corte Suprema
Palacio de Justicia
Dakar-SENEGAL

Expresamos a esa Corte nuestros sentimientos de pesar y de homenaje ante el lamentable fallecimiento del señor ministro Abdoulaye Dieye. Distinguido jurista, supo comprometerse en la defensa universal de los trascendentales valores implicados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, convirtiéndose en testimonio para los hombres del Derecho del mundo.

Agradeceremos transmitir nuestras condolencias a su familia, a la que acompañamos con nuestra oración.

Juan de Castro
Vicario de la Solidaridad
Arzobispado de Santiago de Chile"

Los restos mortales de Abdoulaye Dieye fueron velados durante ocho días en su país natal.

Cardenal ...Y POR ESO NOS PERSIGUEN

- **Con emocionadas palabras monseñor Silva Henríquez se dirigió a todo el clero santiaguino, reunido en el Colegio San Ignacio.**
- **"Estamos defendiendo los derechos del pobre. Y por eso estamos siendo perseguidos. No por otra cosa", dijo.**
- **Hay que establecer un diálogo en que se escuche, respete y se llegue a un entendimiento con el que no piense como uno, enfatizó.**



Cardenal Silva Henríquez: "será imposible que aceptemos el arbitrio, el que nos condenen sin oírnos".

UNOS ochocientos sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos consagrados se reunieron el viernes 18 de marzo con el cardenal Raúl Silva Henríquez. Apenas transcurridas 48 horas de la violenta expulsión del país de los sacerdotes Desmond Mc Gillicuddy y Brendan Forde, ambos irlandeses. El arzobispo de Santiago había regresado el día anterior desde Estados Unidos.

En la reunión con el clero santiaguino, el cardenal abordó la difícil situación producida para la Iglesia por la expulsión de los mencionados religiosos. "Estamos –dijo– defendiendo los derechos del pobre. Y por eso estamos siendo perseguidos. No por otra cosa".

"Hemos de establecer –agregó– una sociedad de hermanos, opóngase quien se oponga, quiéranlo los que no quieran, vamos, vamos a establecer con el favor de Dios la civilización del amor, en la que todos nosotros nos reconozcamos como hermanos y sepamos respetarnos".

"No es con la fuerza –indicó– con la cual nosotros vamos a imponer en el mundo el mensaje de Cristo de Nazareth; no es con la fuerza. El no lo estableció con la fuerza, fue con la entrega total de su vida y con la gracia de Dios, que El impuso en el mundo su manera de pensar. No ha sido aceptada por todos, y a cada paso de la historia aparecen personas, gentes o grupos que rehuyen aceptar la palabra del Maestro, pero también a cada paso de la historia hay grupos humanos que le son fieles y que están dispuestos a entregar su vida para predicar su bondad, el amor, la verdad, la justicia y la paz".

Más adelante, el cardenal Silva Henríquez instó al clero a permanecer unido a sus pastores. "Vamos a buscar siempre el bien de la Iglesia y vamos a buscar también, aunque parezca a algunos extraño decirlo, vamos a buscar la comprensión de los que no nos entienden, de los que nos persiguen. Queremos convertirlos, queremos llevarlos a la verdad. Queremos que conozcan que no hay en nosotros un enemigo".



El clero de Santiago se reunió con el Cardenal tras la violenta expulsión de los sacerdotes Forde y Gillicuddy.

NO HAY EXTRANJEROS

Luego, el prelado relató pormenores de su entrevista con el ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer, a quien le manifestó que para la Iglesia no hay extranjeros. "El ministro –señaló el cardenal– me dijo que estos señores venían de lejos, venían a una tierra que no era de ellos y que en esta tierra se usaban ciertas costumbres y que cuando a uno lo convidan a una casa y le dicen 'debe llevar corbata y chaqueta', tiene que llevarla. Yo le dije: señor ministro, estos señores no están convidados a una casa extraña, pertenecen a nuestra Iglesia, son del Reino de Jesucristo, son del Reino que en el Antiguo Testamento se decía que llevaba de un río a otro río y de un mar a otro mar (...) En este reino de nosotros no reconocemos a nadie como extranjero, son nuestros hermanos, la Iglesia les ha pedido venir aquí. Han sacrificado su vida por nosotros, y ninguno de nosotros, al menos los que tenemos cierta edad, debemos dejar de reconocer que ellos nos han educado. Todos nuestros profesores fueron extranjeros. Yo les preguntaría a los señores que gobiernan si ellos no tuvieron sacerdotes extranjeros que les enseñaran a amar a Jesucristo y a su Patria".

SOLO JUSTICIA

El cardenal insistió en que la Iglesia no pide privilegios. "Le dije al ministro: si hemos delinquido, queremos que hayan tribunales que nos juzguen. Un tribunal al cual se puedan decir las pruebas que tenemos y se pueda establecer cuáles son las leyes que nos rigen. Nosotros estamos dispuestos a aceptar la condena que nos imponga. Pero créamelo, será imposible que aceptemos el arbitrio, el que nos condenen sin oírnos. Y el que se nos condene por cosas tan fútiles y ridículas, como son las que yo he sabido y por las cuales ustedes condenan a la expulsión del país a hermanos nuestros".

Refiriéndose a su reciente viaje a Estados Unidos, el cardenal señaló que toda la prensa de ese país había destacado el caso de las expulsiones: "Nosotros pedimos que haya un entendimiento. Lo deseamos de verdad, que esto, como lo decimos, va en daño de todo el país, de todos nosotros y de todo Chile. No quisiéramos jamás dañar a Chile. En Estados Unidos se me pidió, por parte de la Secretaría de Estado de Gobierno americano y por parte de las Naciones Unidas, que yo fuera a dar un testimonio. No quise darlo. Me negué a ello, porque si yo hablo, hablo en mi patria y no quiero que fuera de mi patria yo esté lavando los trapos sucios. No lo haré. Pero debían comprender los hombres que nos gobiernan que nos mueve un amor inmenso a nuestro Chile y que debiéramos llegar a un entendimiento, lo queremos, lo deseamos. Ellos dicen que buscan la paz, pero ellos deben acordarse lo que dicen los Pontífices: Si tú quieres la paz, trabaja por la justicia. Si tú quieres la paz, acaba de decirlo el Papa actual, tienes que entablar un diálogo con el que no piensa como tú".

ENTENDIMIENTO

"¿Qué significa el diálogo?", se preguntó el cardenal. Y agregó. "Significa oírlo, respetarlo en sus ideas y buscar un entendimiento con él. Yo también tengo que oírlo a él y respetarlo y buscar un entendimiento. Pero no, no se nos puede imponer esto. No es justo, es lo más injusto que nosotros podemos sentir y nos duele inmensamente, porque ha caído sobre hermanos nuestros que no son chilenos. Si nosotros hubiéramos padecido esto, lo aceptamos. Tantos de nuestros compañeros, de nuestros hermanos, de nuestros compatriotas, lo han sufrido; que también nosotros lo suframos, nos interesa, lo aplaudimos, lo queremos. Pero, no quisiéramos que esto lo llevaran quienes vienen a ayudar desde tierras lejanas, dejando a su padre, su madre, su familia, que han venido a ayudarnos a ser hombres, a ser cristianos, y no quisiéramos que esto les tocara a ellos".

Respecto al orden público, monseñor Silva Henríquez indicó que éste no se mantiene con las armas, "no se guarda con la violencia" (...) "No todos los chilenos son 'pungas', ni todos los chilenos son malvados. La mayoría inmensa de los chilenos son hombres de buena voluntad, que aman a su patria y que saben buscar los caminos del deber y del bien".

El cardenal terminó su intervención pidiendo confianza en los pastores. "No hagan nada, nada, que pueda ser tildado como una cosa política, que esté fuera del amor a Cristo y al hermano. Nada. Tengan confianza, tengan fe en nuestra acción, en nuestro esfuerzo. Y la seguridad de nuestra constancia en buscar los grandes valores y las grandes verdades han de darles a ustedes la tranquilidad necesaria para saber soportar y para saber sufrir. Somos hijos de quien soportó la cruz y murió por nosotros. Tengamos fe y sintamos un amor inmenso por El y por nuestros hermanos"

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor

153

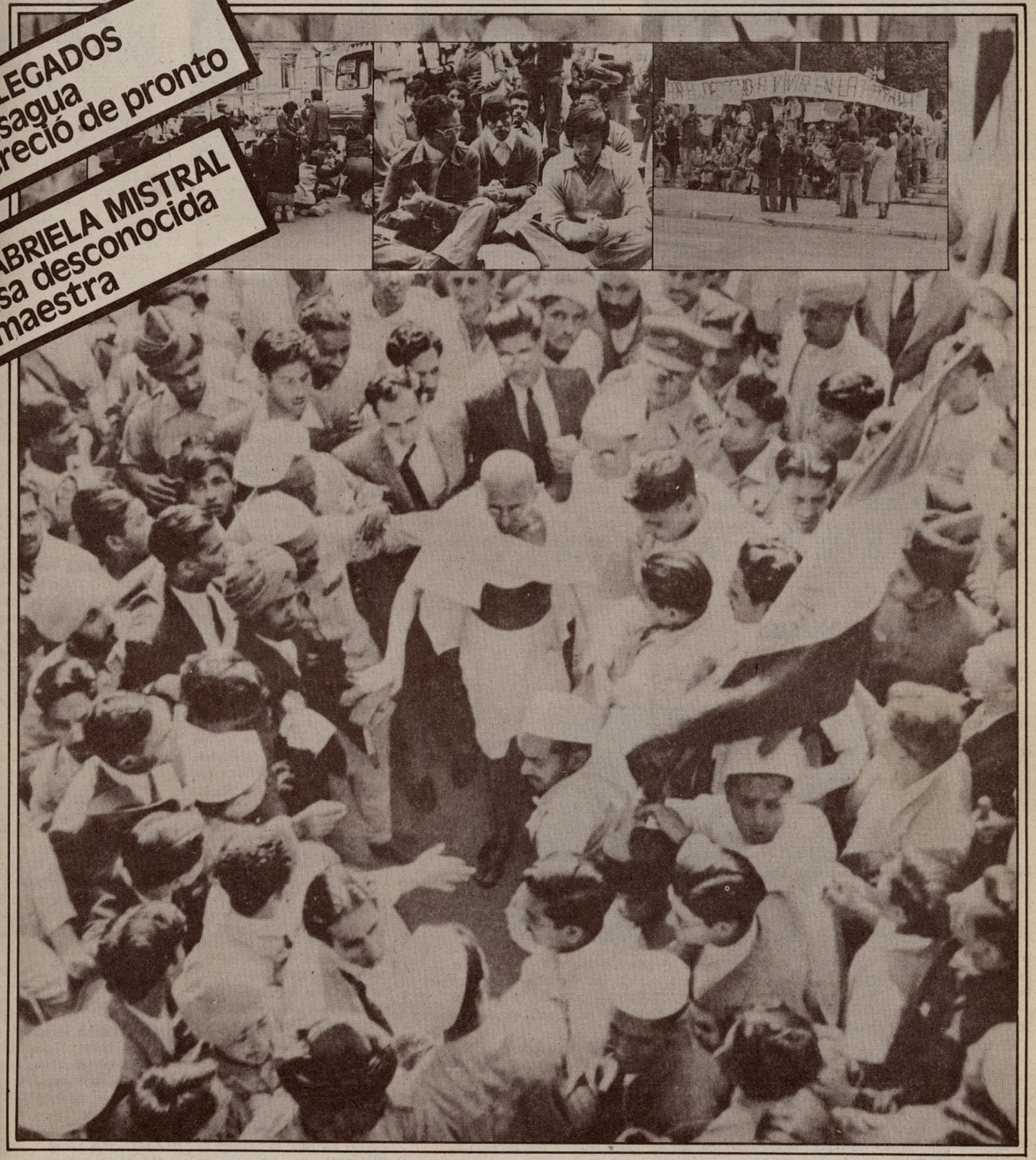
SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA ABRIL 1983

RELEGADOS
Pisagua
creció de pronto

GABRIELA MISTRAL
Esa desconocida
maestra



no violencia activa
DESAFIO PARA VALIENTES

QUINCE DIAS



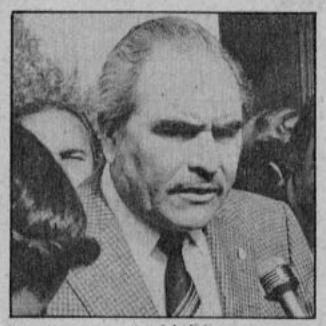
El Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel, informó que las municipalidades y corporaciones administradoras de planteles educacionales y los establecimientos subvencionados por el Estado, cancelarán a los profesores la bonificación del 30% anunciada para el sector público los meses de abril, septiembre y noviembre.



El ex canciller Gabriel Valdés envió una carta al ministro del Interior en la cual denuncia la distribución de un volante en el cual se le injuria gravemente y constituye una "abierta inducción al crimen". Valdés solicita que se investiguen los hechos a fin de que los autores intelectuales y materiales sean sancionados con las penas que corresponden.



Dos trabajadores que fueron despedidos de la compañía carbonífera Schwager con motivo de su nominación como candidatos a la elección de ese sindicato presentaron una demanda en contra de esa industria en el Juzgado de Letras de Coronel. Se trata de los trabajadores Víctor Omar Millar y Hernán Lara González.



La directiva de ANEF, que encabeza Hernol Flores, anunció que la organización realizó un estudio crítico sobre el cálculo del Indice de Precios al Consumidor (IPC) mensual. Planteó también que se solicitará al gobierno un nuevo sistema para fijar el sueldo vital de los empleados.



Eduardo Arévalo, dirigente de los pobladores sin casa del Campamento Gabriela Mistral, quien señaló que los Juzgados 6º y 29 de Mayor Cuantía notificaron a las 24 familias que integran el campamento que serían desalojadas, tras un juicio por no pago de arrendamiento del predio que ocupaban.

DESCONTENTO POR CAMBIOS

Reclamos por los valores de los bonos y por la cancelación de los convenios con los departamentos de bienestar de 1.500 empresas son las primeras reacciones recogidas de entre los 250 mil afiliados al Fondo Nacional de Salud (FONASA), ex SERMENA, al entrar en vigencia este mes el nuevo sistema. Organizaciones de trabajadores, de profesionales de la salud y beneficiarios en forma individual han manifestado su desacuerdo con las modificaciones, señalando como los aspectos más negativos la importante alza en los precios de los bonos y las dificultades para adquirirlos, al terminarse la venta en las mismas empresas.

ALZA DE COMBUSTIBLES

El gerente general de Enap, Ernesto Silva, confirmó que las refinerías filiales de esa empresa reajustaron los precios de las gasolinas y del gas licuado como consecuencia del incremento de las tasas arancelarias de un 10 a un 20 por ciento. Agregó que se mantienen los precios de la parafina y del petróleo diesel, y que si alguna estación de servicio los ha subido ha sido en forma absolutamente individual.

RECLAMO DE AGECH

El ministro Sergio Valenzuela Patiño ordenó trasladar al Ministerio de Economía los antecedentes del reclamo presentado por la AGECH (Asociación Gremial de Educadores de Chile) para que esta repartición informe en el plazo de 15 días las razones que tuvo para cancelar la personalidad jurídica a la entidad gremial.

PROCESO POR DESAPARECIDOS

La Corte Marcial confirmó el sobreseimiento temporal dictado por la justicia militar en tres procesos sobre detenidos desaparecidos. Se trata de los casos de Agustín Fiorazo Chau, profesor; José Ramón Ascencio, artesano, y José Orlando Flores Araya, estudiante.

ACLARAN ATENTADO

La justicia romana confirmó que el atentado de octubre de 1975 contra Bernardo Leighton y su esposa fue obra de conocidos neofacistas italianos, entre ellos el peligroso Stefano delle Chiaie. La investigación ha permitido confirmar también, según la justicia italiana, la participación de la policía secreta chilena en el atentado que hirió gravemente al ex ministro y dirigente de la Democracia Cristiana. A este convencimiento llegaron los jueces tras escuchar las declaraciones de diversos terroristas de las organizaciones neofacistas "Vanguardia Nacional" y "Orden Nuevo".

PIDEN EXTRADICION EN CASO SCHNEIDER

La Segunda Fiscalía Militar pidió la extradición de Rafael Avilés Lambié, condenado a tres años y un día en el proceso por homicidio del ex comandante en jefe del Ejército, general René Scheider, hecho ocurrido el 22 de octubre de 1970. Avilés se encuentra en Paraguay, según antecedentes del tribunal.

IPC DE MARZO

Una variación del 1,9 por ciento experimentó en marzo pasado el IPC en relación a febrero, con lo que la inflación acumulada en los primeros tres meses del año alcanza a un 3,8 por ciento, según el Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

Por su parte Rafael Cumsille, dirigente del comercio detallista, señaló al respecto que "con la canasta que aplicamos hace un par de años, el IPC de marzo llegaría al 12 por ciento. Creíamos que con el sistema oficial se llegaría a un 3 por ciento". Agregó que el sistema aplicado por ellos hace algún tiempo era más realista que el del INE.

ADELANTAN NEGOCIACION

En asamblea a la que asistieron más de cuatro mil trabajadores, la Zonal Chuquicamata decidió adelantar la negociación colectiva. La decisión se tomó luego que los dirigentes dieran a conocer el anteproyecto, en el que se solicita un 5 por ciento de aumento en los sueldos y un 50 por ciento en las otras regalías.

Regreso de Zaldivar
CON LAS HORAS CONTADAS



EL lunes 11 la oficina profesional de los Zaldívar era una locura. Hombres, mujeres, jóvenes, dirigentes sindicales, periodistas, todos, esperaban ver al exiliado Andrés Zaldívar, presidente de la Unión Mundial Demócrata Cristiana. Había llegado al mediodía del sábado 9 de abril a ver a su padre, quien se encuentra enfermo, autorizado por el gobierno para permanecer durante cinco días en Chile, "por razones humanitarias".

El dirigente se veía feliz. Abrazaba a unos y a otros y "le parecía un sueño estar en su oficina".

A SOLIDARIDAD le dijo: "realmente, después de dos años y medio, volver al país en las condiciones que uno vuelve, es muy impactante, muy emocionante. La verdad de las cosas es que uno no cree que sea realidad. Se siente como vivir un sueño y el hablarles también me parece un sueño".

Para entrar a ver a su padre, quien recientemente sufrió una trombosis, Zaldívar presentó una solicitud "que fue aceptada bajo ciertas condiciones que yo quiero respetar. Para mí hay una cosa muy importante en este momento y los chilenos deben entenderlo".

Cuando conversamos con el dirigente democratacristiano, se hacían gestiones para prolongar su estada hasta el domingo (17). "He recorrido casi todo Santiago, he tratado de aprovechar intensamente el tiempo. Y me he encontrado con las mismas caras, el mismo cariño, los amigos, las sonrisas y el mismo entorno".

Entre sus primeras actividades, Zaldívar visitó las tumbas del ex Presidente Eduardo Frei, Claudio Orrego Vicuña y el sindicalista Tucapel Jiménez.

La parte más importante y el motivo de su viaje ha sido lo mejor. "En eso, Dios me ha querido ayudar y la verdad es que en estos días he visto a mi padre muy contento, muy feliz, como cuando yo lo dejé y espero que en el momento de mi partida todo se mantenga igual, y que este sueño pudiera volverse a repetir, no ya en una forma transitoria, sino que permanente".

No violencia activa
LA FUERZA DE LA VIDA

EN virtud de nuestra propia Fe, para los cristianos la no violencia activa, entendida como una fuerza de liberación que, a través de acciones pacíficas, lucha por la justicia, es la reacción más legítima y consecuente ante las situaciones de muerte que afectan a nuestro mundo. Estas se manifiestan en las violencias de algunos métodos políticos, en las arbitrariedades de regímenes totalitarios de diversos signos ideológicos o en la amenaza armamentista que predispone a los países a resolver los conflictos a través de enfrentamientos extremos y fatales. La necesidad de fortalecer los derechos esenciales de la persona ante estas agresiones tanto en la moral pública como en la política y en la economía, exigen que trabajemos más activamente para **abrir la sociedad a la no violencia.**

No a cualquier no violencia, sino a aquella que nace de la más profunda transformación del ser humano y que sólo en virtud de esta radical conversión es capaz de movilizar fecundamente las fuerzas históricas que permitan cambiar las estructuras sociales injustas. Por lo mismo, el desafío de esta no violencia es no sólo una exigencia de orden moral, es también una **necesidad social,** para buscar sustituir —a través de su razón, de su palabra liberadora, de su fuerza material y de su superioridad moral— toda violencia ilegítima que, fundada en la eficacia mortal de las armas, se coloca al servicio de poderes opresivos.

Por esto, la no violencia es esfuerzo, acción y conversión permanentes. No es un estado de tranquilidad que se alcanza "más acá de la violencia". Más bien es un estado de transformación, de dominio y de liberación. Su virtud en este caso no es esquivar o desentenderse de la violencia, sino **superarla.**

Por estas razones la no violencia debe orientarse a la construcción de un orden justo que contribuya a la paz social. Sin embargo, este anhelo de la no violencia será insuficiente si no se tienen en cuenta los obstáculos objetivos que oponen las estructuras injustas al despliegue del amor fraterno y liberador en el mundo. El Sínodo Romano de 1972 planteaba con claridad que el desarrollo del ideal social de los cristianos exige que sea superada la condición general de marginación social y que desaparezcan las vallas o círculos viciosos **convertidos en sistemas opuestos a la promoción colectiva.** La no violencia no puede desconocer —especialmente en América Latina— estos obstáculos sobre todo los que se levantan por la irrupción violenta de modelos políticos y económicos que favorecen a pequeñas minorías y se establecen invocando ciertos principios de seguridad que, cayendo en fatales excesos, restringen los derechos fundamentales de las personas y de la sociedad civil.

LA no violencia jamás es una adquisición definitiva. Debe ser un quehacer permanente. Debe acercar progresivamente la paz a través de una búsqueda que implique cambios de estructuras, transformación de actitudes espirituales y culturales, conversión humanista y un programa concreto. Este debe expresarse en todas las manifestaciones que exige la construcción de una nueva sociedad: renuncia a toda violencia mortal e ilegítima; denuncia de las violaciones de los derechos humanos; compromiso con la verdad; primacía de la solidaridad en las relaciones sociales; resistencia pacífica pero firme ante las injusticias institucionalizadas; anhelos de justicia que orienten nuestros pasos hacia una tierra nueva donde more la justicia, primicia del Reino de los cielos.

En suma, la no violencia, al expresarse a través de una acción capaz de luchar por la justicia sin tener que recurrir a la violencia, busca constituirse en un **modo de vida** fundado en el poder de la convicción, de los consensos democráticos y en nuestra propia responsabilidad social.

SUMARIO

NACIONAL
En abril: reactivaciones y represiones . . 4
Relegados: Pisagua creció de pronto . . . 5
Plan de Emergencia: "insuficiente y tardío" 6
Vía Crucis: signos de resurrección. 17

IGLESIA EN EL MUNDO
Año Santo: por una auténtica reconciliación 8
Misión Joven: la hora de salir 9
Testimonio ecuménico: homenaje a un hermano 20

REPORTAJE
No violencia Activa: desafío para valientes 10

TRABAJADORES
Comisión Nacional Campesina: más pasos adelante. 13
Agrupación de cesantes: solidaridad entre los pobres. 14
Desempleo: la impotencia del modelo . . 15
Las lecciones de Madeco: hay que prepararse. 16

CULTURA
Gabriela Mistral: esa desconocida maestra 18

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 34
¿Cómo funciona nuestro grupo?

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD
AÑO 7 Nº 153 PRIMERA QUINCENA ABRIL 1983

INFORMATIVO QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago-Chile

LA QUINCENA

En abril

REACTIVACION Y REPRESION

- **Antes que en la vida económica, ha sido en la política en donde ha comenzado la reactivación. Todo el espectro político conversa.**
- **En tanto, el gobierno da un respiro a los deudores y autoriza el reingreso temporal de Andrés Zaldívar, lo que resulta alentador.**
- **Lo que no resulta alentador es el incremento de la represión en el primer trimestre, según cifras de la Vicaría de la Solidaridad.**

ABRIL amaneció con 34 relegados en Pisagua (ver crónica aparte), al tiempo que muchos se sorprenderían con el reingreso temporal de Zaldívar al país, autorizado por el gobierno. Mientras desde distintos sectores se reactiva un diálogo político expresado en reuniones, cartas y proyectos de declaraciones, el gobierno daba un respiro a los deudores pero se lo negaba a los disidentes, de acuerdo a las cifras que muestran el incremento de la represión en el primer trimestre del año. Eran los contradictorios signos de esta quincena, mientras el otoño aun no decide establecerse.

RESPIRO PARA DEUDORES

Cuando todavía no se conoce ningún resultado concreto de las gestiones realizadas por el ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, ante la banca extranjera, el Banco Central anunciaba el cumplimiento de uno de los puntos contenidos en el anunciado Plan Económico de Emergencia. De acuerdo a las normas dadas a conocer por el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz, el Estado financiará deudas por 520 mil millones de pesos, buscando beneficiar a cien mil productores nacionales. Estos podrán repactar hasta el 30 por ciento de su deuda, siempre que el total de la misma no exceda los 25,5 millones de pesos. Toda cifra superior a ese 30 por ciento podrá ser repactada de común acuerdo entre el deudor y el acreedor. Según las normas establecidas por el Banco Central, el pago del 30 por ciento de la deuda será a diez años plazo, con cinco de gracia para el pago del capital, un año de gracia para el pago de los intereses y una tasa de interés de un 7 por ciento anual. Sin duda que será un respiro significativo para los deudores. Sin embargo, de acuerdo con economistas disidentes, no será importante para el total de la deuda que pesa sobre el sistema financiero nacional, al tiempo que señalan que también es dudosa su incidencia en una eventual reactivación económica (ver página 6).

UN HECHO ALENTADOR

Pero en otro nivel de cosas, una noticia había resultado netamente alentadora: el gobierno había autorizado –"por razones humanitarias"– el ingreso, por sólo cinco días, del exiliado Andrés Zaldívar, actual presidente de la Democracia Cristiana Mundial. Para muchos el hecho resultó sorprendente, porque el gobierno ha rechazado casi todas las solicitudes de reingreso temporal que muchos exiliados han presentado, también por razones humanitarias. Descontando la reiterada negativa para reconsiderar la medida de expulsión que afecta a Zaldívar, a lo que se agrega el rechazo de varios recursos de amparo presentados por el ex secretario de Estado. Y más sorprendente resultó, si se considera que, frente al anuncio de la posible autorización de reingreso (4 de abril), el ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer, decía "las informaciones que tengo son positivas", en tanto el ministro del Interior, general Enrique Montero, señalaba "yo no he dado ninguna noticia de ese tipo". Cuando los periodistas indicaron a Montero que el Canciller había confirmado la noticia, replicó: "pregúntenle entonces al canciller". La contradicción entre la política interior y la exterior se resolvió a favor de Zaldívar quien, al cierre de la edición, esperaba respuesta a una petición de extensión de la limitada autorización.

LA DERECHA SE PREOCUPA

Mientras tanto, tras la reiterada acusación constitucional contra el ex ministro Lüders presentada por el Proden y la aparición del "Manifiesto Democrático", firmado por figuras que se ubican desde la derecha hasta el socialismo criollo, sí se reactivaba –anticipándose a la economía– la vida política.

Profundamente preocupados por la crisis económica que vive el país, la que "puede efectivamente derivar en una seria crisis política" –como advierte la revista Realidad, vocero del sector "gremialista"– a lo que se añade la toma de posiciones claramente opositoras de Engelberto Frías (ex secretario general del Partido Nacional), hoy integrante del Proden, y del ex senador Hugo Zepeda y del ex diputado Julio Subercaseaux, firmantes del "Manifiesto Democrático", los antiguos nacionales decidieron aclarar sus posturas.

El sábado 9 de abril, en el Club Domingo Fernández Concha, ex miembros del Partido Nacional, en su totalidad ex parlamentarios, se reunieron a puertas cerradas. SOLIDARIDAD supo que el debate fue intenso. La mayor parte en torno a un proyecto de manifiesto político, preparado por el ex senador y actual Consejero de Estado, Francisco Bulnes. En él se valoraba la historia democrática de Chile y se afirmaba que la derecha debería estar, en el futuro, abierta al diálogo con otras fuerzas políticas democráticas del país. El mismo día, en la tarde, un grupo de los asistentes al debate se reunió con el ministro del Interior, general Enrique Montero. Sin embargo, la idea original de entregar a la opinión pública un manifiesto político que fijaría posiciones y despejaría dudas a los ex simpatizantes del PN, se vio frustrada. No hubo acuerdo necesario y todo quedó postergado. Entre continuar apoyando al gobierno o sumarse a la oposición, la decisión resultó difícil para la Derecha.

LA "CONVERGENCIA" A LA "MULTIPARTIDARIA"

Por otro lado, en reciente carta abierta del secretariado político de la Convergencia Socialista a los firmantes del "Manifiesto Democrático" –también conocidos como la "Multipartidaria"–, aquellos les señalan que "recogemos positivamente la invitación que Uds. formulan a los demás sectores interesados en la democratización del país. Al respecto proponemos la pronta constitución de una instancia de diálogo y concertación que reúna no sólo a la totalidad de las corrientes políticas opositoras, sino también a las principales organizaciones sociales interesadas y comprometidas con la meta democrática". Luego de insistir en que la actual disyuntiva es "entre el régimen actual y una efectiva refundación democrática del país", buscuando construir una democracia que "tendrá que superar los marcos de participación, solidaridad y justicia social que conocimos en el pasado", señalan que en esa concertación propuesta se deberían privilegiar "la formulación de una plataforma común de lucha por el restablecimiento y plena vigencia de los derechos humanos"; el apoyo a procesos unitarios; la discusión de las bases para la democracia "y de las vías para preservarla y profundizarla"; y la movilización de todos los sectores "en una creciente actitud de desobediencia civil" para alcanzar las "grandes aspiraciones nacionales". La discusión y el diálogo político se ha acrecentado en el último tiempo en todos los sectores.

INCREMENTO EN LA REPRESION

Pero también se ha acrecentado la represión. Así lo demuestran las cifras del Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad. No sólo hubo 34 relegados a Pisagua.

Entre enero y marzo del presente año se practicaron 553 arrestos, 119 de ellos de carácter individual y 434 en manifestaciones colectivas. El incremento se evidencia en la comparación con igual período en años anteriores: en 1981 se practicó un total de 229 arrestos, todos de carácter individual. En 1982 se practicaron 415 arrestos, 91 de ellos individuales y 324 en manifestaciones colectivas.

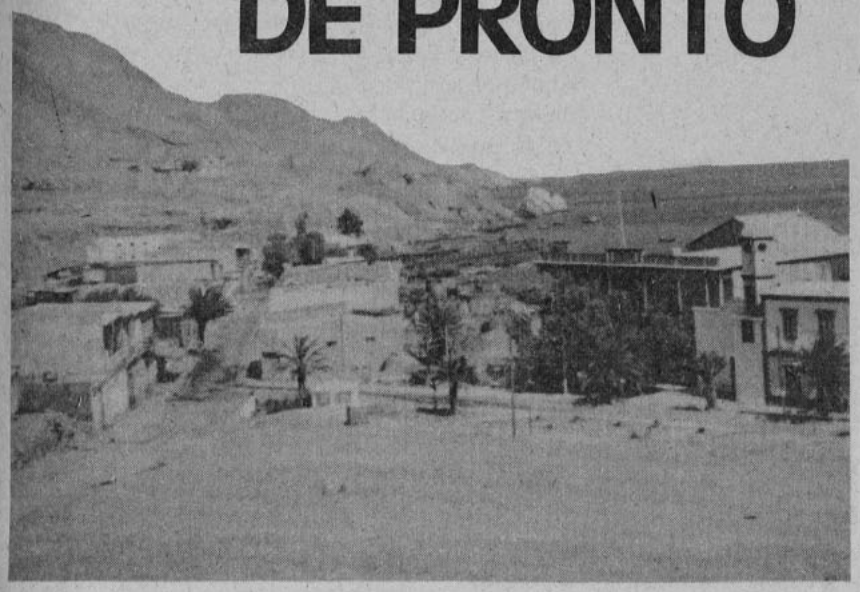
De los 553 detenidos durante el primer trimestre de 1983, han sido procesados en Tribunales 27, y sólo uno ha sido acusado de delito de carácter terrorista. Por otra parte, durante el trimestre han sido denunciados 20 casos de amedrentamientos, en tanto que se presentaron en los Tribunales 17 denuncias por tortura, ambas situaciones en Santiago.

Mientras las relegaciones administrativas (por la aplicación de la disposición 24 transitoria) llegaban a 35 en el primer trimestre de este año, en igual período de 1981 habían sido decretadas 27, mientras en 1982 la cifra era sólo de 13.

Por último, el 31 de marzo de 1983, los presos políticos en cárceles totalizaban 131 en el país. De ellos, 104 correspondían a procesados y 27 a condenados. Del total de presos políticos, 54 estaban en Santiago y en provincias 77.

RELEGADOS

PISAGUA CRECIO DE PRONTO

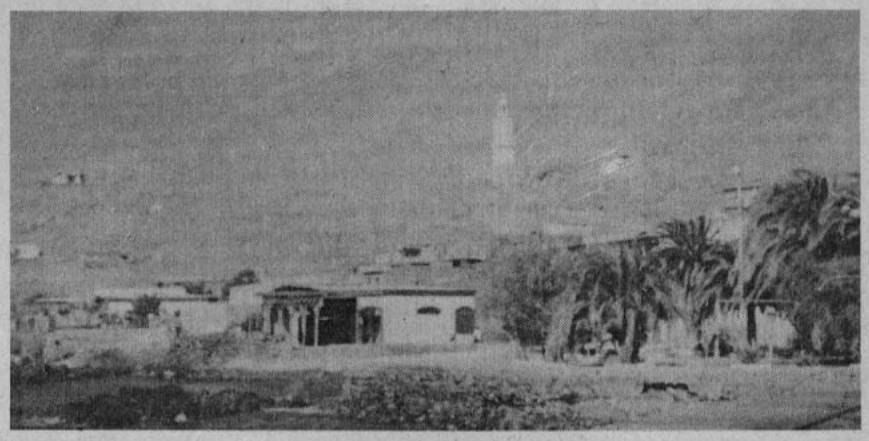




Monseñor José del Carmen Valle, obispo de Iquique, saluda al relegado Omar Rosales.



Enfrentando la medida, Claudio Yáñez canta junto al grupo.



- **34 relegados por orden del Ministerio del Interior —en virtud de disposición 24— pasarán 90 días en ese apartado lugar.**
- **La comunidad local acoge a los confinados y la Iglesia de Iquique —entre diversos grupos sociales— canaliza la solidaridad.**

LA relegación de 34 personas a Pisagua por orden del Ministerio del Interior a la aplicación de torturas a 12 de ellos en recintos secretos de la Central Nacional de Informaciones (CNI) de Santiago, son un testimonio más de la arbitrariedad con que se procede en virtud de la disposición 24 transitoria de la Constitución.

Todo comenzó en la madrugada del jueves 24 de marzo, cuando agentes de seguridad irrumpieron en los domicilios de doce personas. Ese mismo día, por la tarde, grupos opositores se congregaron en el centro de Santiago, donde efectuaron manifestaciones que chocaron con Fuerzas Especiales de Carabineros. Tales acontecimientos arrojaron como resultado 227 detenidos.

Los doce arrestados en la madrugada fueron conducidos con la vista vendada a las dependencias secretas de la CNI de calle Borgoño, junto al río Mapocho, según una denuncia judicial presentada por los mismos afectados ante la Fiscalía Militar. La denuncia es contra quienes incurrieron en los delitos de "violencia innecesaria y aplicación de tormentos". En el escrito se señala que una vez examinados por un médico fueron interrogados bajo diversos apremios físicos y sicológicos: golpes con palos en diversas partes del cuerpo, aplicación de electricidad en los genitales, axilas, manos, lengua y estómago, inmersión en agua, golpes con ambas manos abiertas en los oídos, amenazas de muerte, presencia ocular de torturas a otros detenidos.

PROHIBIDO MIRAR

De los veintidós relegados restantes, tres fueron detenidos en Valparaíso, dos en Concepción y uno en San Falipe. Este último —César Cubillos— fue arrestado mientras se dirigía a comprar pan para su familia.

Dieciséis corresponden a personas que participaron u observaron la manifestación del 24 en la tarde. Uno de ellos, Rubén Mendoza, había salido de compras al centro. Este es un chileno que reside desde hace 18 años en Estados Unidos y que se encontraba de paso. Al salir de los baños públicos de la Plaza de Armas se encontró rodeado de carabineros que le preguntaron qué hacía parado allí. Mendoza se limitó a decir que estaba mirando. "Está prohibido mirar", le respondieron, mientras lo cogían de los brazos llevándolo detenido.

Cinco días después de las detenciones, el Ministerio del Interior ordenó la relegación. El 1ro. de abril Pisagua se convertía una vez más en un centro de confinamiento de personas por motivos políticos.

Pisagua, puerto de embarque del salitre durante las primeras décadas de este siglo, es más conocido como sitio de relegaciones. Hasta allí se condujo a los perseguidos políticos en el gobierno de González Videla. En 1973, centenares de detenidos fueron trasladados a dicha localidad, donde algunos murieron.

PISAGUA: UN PENAL NATURAL

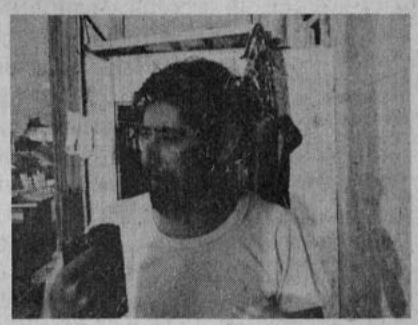
Situado entre Arica e Iquique, la población de Pisagua está conformada por 10 familias de pescadores, 6 gendarmes de una cárcel en que hay 4 presos y una dotación habitual de 3 carabineros, totalizando aproximadamente 80 habitantes. A ellos se agrega un número indeterminado de infantes de marina. Con la llegada de los relegados, la dotación de carabineros ascendió a 15, al mando de un capitán.

Limita al norte y sur con un extenso desierto, al este con cerros cortados a pique de cuatrocientos metros y al oeste con el mar. Hay una sola vía de acceso. A su entrada una barrera indica que el visitante tiene que identificarse ante la autoridad de carabineros. Existe una calle —Arturo Prat— de tres o cuatro cuadras, en torno a la cual se ubica una cárcel, tres bares, un almacén, el retén de carabineros, una iglesia solitaria, una escuela, las casas de la población civil y un recinto militar en el que reside el personal de la marina.

Las características geográficas y la composición de la población hacen que Pisagua sea un recinto penal-militar apto para la relegación de personas.

El arribo de los 34 relegados y de 12 carabineros junto con la llegada de visitantes que van a demostrar su solidaridad, le han cambiado la fisonomía al puerto abandonado.

Ahora, desde todos los puntos del pueblo se divisa a un policía en actitud vigilante. De vez en cuando, una camioneta policial se mueve parsimoniosamente por la calle de quinientos metros.



Rubén Mendoza, de paso por Chile, llegó abruptamente a Pisagua.

GANO LA COMUNICACION

Los relegados se levantan a las siete. Hacen gimnasia, después del aseo, que se repite otras dos veces en el día. Leen, se bañan en pozas, comparten con los gendarmes y los pescadores jugando "baby fútbol", y en conversaciones. Por la noche juegan y a las 23 horas es hora de dormir.

LOS RELEGADOS

Jorge Patricio Altamirano Luna, detenido en Valparaíso; Juan Gerardo Araya Cerda, ex regidor de Talca; Jorge Ramón Avello Soto, dirigente de la Confederación Sindical de Trabajadores Metalúrgicos (CONSTRAMET); Norberto Oben Cáceres Fuentes; Alejandro Vladimir Cisternas Canales, ex dirigente del sindicato de la industria textil Yarur; César Cubillos Herrera, detenido en San Felipe; Humberto Fernández Riquelme, detenido en Concepción, vicepresidente del Sindicato de la Construcción de esa ciudad; Ricardo Germán Fletcher Neira; César Fernando Fuenzalida Farías; Gastón Hidalgo Concha; Ramón Ernesto Hurtado Duarte; Juan Carlos Ibáñez Arce; Washington Daniel Lara Tapia; Ximena Cecilia León Gutiérrez; Rubén Martín Manríquez Quilodrán; Rubén del Carmen Mendoza Toro; Alvaro Alejandro Mora Benavides; Antonio Marcial Muñoz Arratia, detenido en Valparaíso; José Enrique Núñez Estrella, dirigente nacional de CONSTRAMET; Marcelino Ortiz Ortega, detenido en Concepción; Julio César Parra Pavez; Mario Antonio Pinto Cabrolier; Antonio del Carmen Rodríguez Jara; Omar Rigoberto Rosales Chávez, presidente de la Agrupación de Familiares de Relegados; Sergio Mauricio Sáez Barraza; Javier Sáez Paiva, vicepresidente de la Comisión de Derechos Juveniles (CODEJU); Miguel Sánchez Alvarez; Ricardo Antonio Scheihing Villarroel; Jorge Sepúlveda Castro; Juan Carlos Sour Marulanda; Patricia Torres Muñoz, dirigente de la CODEJU; Sergio Rolando Unda Padilla; José Verdugo Meza y Claudio Luis Yáñez Villadobos, detenido en Valparaíso.

Plan de Emergencia
« INSUFICIENTE Y TARDIO »

- **La crisis económica es en realidad la suma de cinco crisis simultáneas: del empleo, la inversión, externa, financiera y productiva.**
- **Los anuncios del ministro Cáceres sólo dan soluciones parciales a algunas de ellas, afirman los economistas Huberto Vega y Nicolás Flaño.**
- **Las alternativas son: que la crisis se siga manejando con ayuda financiera externa condicionada o un cambio político que conlleve un cambio económico.**

TAL vez usted está con los ojos muy abiertos, expectante, esperando que la reactivación económica anunciada por el ministro de Hacienda Carlos Cáceres (22 de marzo), pase cerca suyo y solucione su problema de desempleo, bajos ingresos o falta de vivienda, y mejore sus condiciones de vida .

Según el gobierno, el Plan de Emergencia pronostica una reactivación de la economía chilena que irá en directo beneficio de las empresas y los trabajadores. Así lo había afirmado también el Jefe del Estado cuando el 15 de febrero anunció en Valdivia que "se ve la llegada de una nueva fase para terminar con la recesión. Hemos pasado de la recesión a un período de reactivación".

Los economistas Nicolás Flaño de CIEPLAN (Corporación de Investigación Económica para América Latina) y Humberto Vega del PET (Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano), conversaron con SOLIDARIDAD sobre los probables resultados de este nuevo "paquete" y en qué medida aliviará a los sectores más desposeídos especialmente a los trabajadores.

Según ambos expertos "el Plan de Emergencia se caracteriza por tener un paquete de medidas que son tardías e insuficientes. Tardías, porque debieron adoptarse mucho antes evitando el costo que se ha producido durante todo este período. Insuficientes, porque no tienen la dimensión necesaria para superar la crisis".

CINCO CRISIS

Una mirada al panorama económico global permite reconocer la existencia simultánea de cinco problemas gruesos, según el economista Humberto Vega. Estos cinco son:

—una **crisis productiva,** que se tradujo el año pasado en una menor producción del orden del 14,1%. Para tener una idea de la gravedad de esta situación, en El Salvador —país que soporta una prolongada guerra civil— la producción cayó en la mitad de esta cifra,es decir en un 7%.

—una **crisis de empleo,** que se traduce en la existencia de un millón 200 mil desocupados en el país, con una tasa oficial del 21,7% de desempleados en el Gran Santiago. Este porcentaje sobrepasa el 30% de la fuerza de trabajo si sumamos las personas que trabajan en el PEM y el POJH.

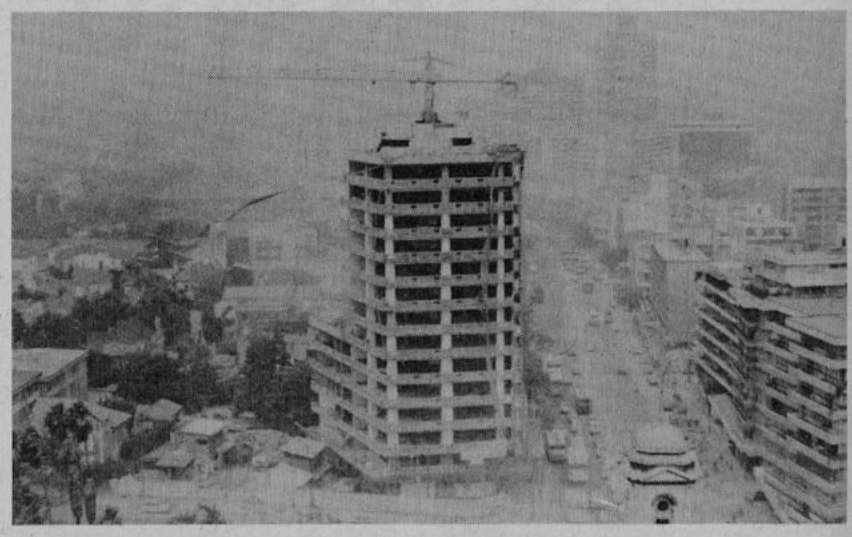
— una **crisis de la inversión,** que se tradujo en 1982 en una inversión bruta de menos 36,8 por ciento en comparación con 1981.

— una **crisis externa,** traducida en un elevado endeudamiento con la banca internacional, que significa que en los próximos cuatro años el 82,5% de los dineros que ingresen por exportaciones se deberán emplear en el pago de la deuda externa.

—una **crisis financiera,** que se tradujo en que la cartera vencida (no pagada por los deudores a las instituciones financieras) y la cartera vendida (esa misma deuda traspasada al Banco Central) llegó al 78% del capital y reserva de todo el sistema financiero.

Tales son las cinco crisis que conforman el verdadero panorama socioeconómico del país. Es decir, estamos frente a un problema mucho más grueso que una simple "recesión".

"Y es mirando este panorama que debemos estudiar las medidas adoptadas por el ministro Carlos Cáceres", según explicó el economista Humberto Vega.



La venta de viviendas construidas beneficiará más bien a los bancos, pero no resolverá ni el problema habitacional ni el del empleo.

¿QUE SOLUCIONAN?

¿A cuáles de estas cinco crisis dan respuesta las iniciativas de Cáceres?

Tanto Humberto Vega como Nicolás Flaño opinaron que el Plan de Emergencia no entrega solución a los problemas que preocupan a los trabajadores.

No hay ninguna respuesta directa a la **crisis del empleo.** La venta de las 14 mil viviendas construidas no absorberá mano de obra ociosa en el corto plazo. Esta es más bien una medida que busca mejorar la situación financiera de los bancos y algunas empresas constructoras (la mayoría de estas viviendas están en poder de los bancos a los que fueron entregadas como garantía por préstamos).

No está claro tampoco que una vez vendidas las 14 mil viviendas haya poder comprador para eventuales nuevas construcciones. Una efectiva solución al problema del desempleo debiera ser poner en marcha un plan masivo de construcción de viviendas sociales, destinadas a sectores de niveles bajos y medios.

Pisagua creció de pronto



Relegados recorriendo la calle principal.

Desde los primeros días la actividad comenzó a organizarse. Un Comité Ejecutivo que mantiene las relaciones del grupo con carabineros, las visitas de afuera, comisiones de aseo, cultura, recreación. Ya un diario mural está mostrando la historia de este puñado de chilenos. En fin, la unidad y la comunicación tiene relegada a la incomunicación.

Un día antes de la llegada de los relegados, los carabineros reunieron a la población civil para advertirles que no se mezclaran con los nuevos habitantes. El primer día nadie salió a la calle, pero al segundo día el paisaje comenzó a variar. Hoy, los pescadores y los gendarmes participan de la vida de los que vienen del sur. Los gendarmes facilitaron literas y frazadas, con la población civil conversan en las tardes en torno a una gaseosa o una cervesa. Pero eso no es todo, el teléfono (3 de Pisagua) ha sonado como nunca. Llamados del sur y de otros lugares del mundo hacen moverse a la telefonista, que corre en busca de alguno de los relegados.

IGLESIA DE IQUIQUE: LA AYUDA DESDE DENTRO

El aliento moral y la compañía llegan en carne y hueso. Después de salvar las dificultades de los controles policiales de Camiña y Huara arriban los portadores de la solidaridad, especialmente de las comunidades cristianas de Iquique, las que tienen en el padre Angel Fernández a un entusiasta animador de voluntades. El Jueves Santo fue una jornada de solidaridad en las poblaciones de Iquique: "la Iglesia ayuda moralmente a los relegados, porque están en contra de la opresión de la injusticia y de estas barbaridades que se están cometiendo desde hace diez años", dijo el padre Fernández.

Quince viajes partieron desde Iquique durante la primera quincena de abril. Entre estos, el obispo de Iquique, monseñor José del Carmen Valle, iunto a 17 sacerdotes quienes realizaban su paseo anual, esta vez a Pisagua. Fueron recibidos por el presidente de la Agrupación de Relegados, ex relegados y familiares, Omar Rosales. Monseñor Valle les expresó su testimonio de aliento moral y solidaridad humana. Uno de los sacerdotes dijo a SOLIDARIDAD: "advertimos que los pescadores están con ellos y que los relegados se están ganando a la comunidad al compartir como hermanos".

La solidaridad en este caso, para que sea útil, debe ser organizada. Los alimentos, por ejemplo, deben ser enviados a la parroquia Espíritu Santo de Cavancha, Iquique, o bien a la Comisión Chilena de Derechos Humanos de Santiago para que desde esos lugares sean distribuidos a Pisagua.



La crisis de empleo se traduce en un millón 200 mil desocupados en el país.



Humberto Vega.



Nicolás Flaño.

La **crisis productiva** sólo podría tener solución por la vía de una mayor demanda, en opinión de Flaño y Vega. Los empresarios sólo producirán más si están seguros de poder vender más. En este sentido, las tres bonificaciones ofrecidas por el gobierno a los empleados fiscales, municipales, de la educación superior y colegios subvencionados podría significar una esporádica mayor demanda. El alza de aranceles de un 10 a un 20% durante el lapso de 18 meses tampoco incentivará una mayor producción, a juicio de los expertos. Los empresarios necesitan condiciones más estables que sólo 18 meses, dijeron Vega y Flaño.

La **crisis de inversión** está directamente relacionada con la confianza que despierta en los inversionistas –nacionales y extranjeros– el modelo en aplicación y las medidas tomadas por Cáceres. En el caso de la inversión extranjera, por ejemplo, hay cifras esclarecedoras. Según información oficial del Banco Central, desde 1974 hasta 1982 se autorizaron inversiones extranjeras por un total de 7 mil 13 millones de dólares. De esa suma, en definitiva, sólo se concretaron inversiones por un total de mil 781 millones de dólares.

"Dadas las condiciones de crisis financiera internacional es poco probable que el flujo de inversión externa aumente. En cuanto a la inversión interna está también relacionada con la demanda de productos por parte del público. Si no aumenta la compra de bienes, no hay razón para invertir y producir más", dijo Vega.

En cuanto a la **crisis externa** debido al alto endeudamiento, las medidas del Plan Cáceres entregan alguna solución, a juicio del economista del PET. La renegociación de la deuda privada con la banca internacional –gestión que realizó en un viaje relámpago a Estados Unidos el ministro de Hacienda– y el nuevo acuerdo con el Fondo Monetario Internacional para reafirmar un préstamo de esa entidad al gobierno chileno, significarán un alivio a la estrangulada situación por la que pasan la banca nacional y el fisco. Sin embargo, no llegarán "dólares frescos", a juicio de los economistas Vega y Flaño. Es probable que las exportaciones aumenten, pero no sustancialmente en razón de la recesión mundial y las medidas proteccionistas que los países están tomando en beneficio de sus propios sectores productivos.

La **crisis financiera**, finalmente, podría tener un respiro gracias a dos de las medidas: la venta de las casas construidas y el otorgamiento de un mayor plazo para el pago de las deudas de productores. "Esta última medida permitirá a los empresarios estar en mejores condiciones para pagar sus deudas y no perder sus empresas. Pero no van a reactivar", opinió Humberto Vega.

Sin embargo, la iniciativa resulta parcial, a juicio de Vega, por cuanto los grandes empresarios son también los grandes endeudados. Para ellos no hubo solución proporcional a la deuda que sostienen.

"Si uno mira la crisis –con sus cinco grandes problemas– y en función de eso evalúa el discurso de Cáceres, se da cuenta que sólo se han dado 'palitos de ciego' ", afirmó el economista. "Mirando la situación desde el punto de vista de los trabajadores, no habrá más producción, ni más empleo, ni más ingresos. Estas medidas no significan solución a los problemas de los trabajadores".

DEPENDENCIA VERSUS DEMOCRACIA

Las alternativas son que la crisis se siga manejando gracias a la ayuda financiera extranjera condicionada o –lo que sostiene el economista Nicolás Flaño– con un cambio político que conlleve un cambio económico.

"Frente a la magnitud de la crisis –que sólo se puede comparar a la de un país que viene saliendo de una guerra– se requieren políticas de consenso, y éstas se dan preferentemente en un régimen democrático en el cual los distintos sectores puedan responsablemente plantear sus problemas y buscarles una solución", dijo el economista de CIEPLAN.

Sostiene que la política económica refleja exactamente cuál es el esquema político y la forma de hacer política del régimen. "Esto se traduce en que un sector importante en lo económico, como son los trabajadores, quede al margen de cualquier decisión o grado de influencia. Es así como en el Plan de Emergencia no hay ninguna medida que beneficie a los trabajadores, y las destinadas al sector empresarial tienden a dilatar la crisis y no a buscarle una solución real. Entonces, lo que se requiere es un cambio político que conlleve un cambio económico. Y que ese cambio político esté enmarcado dentro de un sistema democrático, en el cual es posible la concertación de intereses".

Las ventajas de la democracia no son sólo cuestión de principios para Flaño. Desde un punto de vista pragmático –asegura– durante estos nueve años de régimen autoritario el crecimiento del producto per cápita ha sido del 0% anual. Es decir, la cantidad de bienes y servicios de que disponen los chilenos es la misma que la que tenían hace nueve años, con el agravante de que esto se ha dado con un desempleo y una deuda externa altísimos.

Flaño cree que la experiencia ha hecho caer varios mitos. Como por ejemplo, "para que haya eficiencia económica es necesario un régimen autoritario". También la realidad desmiente uno de los principios en los cuales se basaba el modelo: "Hay que crecer primero para distribuir después". Y se demuestra, a su juicio, la falacia de la tesis de que "la libertad política viene después de la libertad económica".

"A mi juicio, lo que el país requiere es volver a la democracia en forma tal que a través de ella se pueda llegar a políticas de consenso que realmente interpreten y den soluciones a los grandes problemas que vive el país".

ALGUNAS DE LAS MEDIDAS
¿ Cuáles lo benefician a usted ?

LAS siguientes son las principales medidas anunciadas por el ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, en un discurso que fue calificado de "realista y honesto" por algunos sectores, y de "tardío e insuficiente" por otros.

La pregunta es ¿en qué medida estos anuncios serán positivos para los sectores mayoritarios del país: obreros, cesantes, pobladores?

1. Refinanciamiento del 30% de las deudas de empresarios-productores que no sobrepasen los 25,5 millones de pesos (equivalente a 7 millones 650 mil pesos). Se otorga un plazo de diez años para cancelar, con cinco años de gracia para el pago de capital y uno para el pago de intereses. Se aplica a esta parte de la deuda un 7% de interés real anual (por sobre el IPC).

2. Venta del stock de viviendas ya construidas: los bancos dueños de estas viviendas las han puesto en venta a 20 años plazo y a un 8% de interés anual. A su vez, el Banco Central se las paga a los bancos-propietarios a 12 años plazo y al 12% de interés, vale decir, a un menor plazo y una mayor tasa de interés. El plazo para finiquitar estas operaciones se cumple el 31 de diciembre próximo. Los compradores deberán tener ahorrado el 25% del valor de la vivienda.

3. Precio del dólar: se reajustará únicamente de acuerdo a la tasa de inflación interna. Ello permitirá tener un tipo de cambio a precio realista siempre que el IPC refleje la realidad de las alzas que llegan al público.

4. Alza de aranceles: los impuestos aduaneros se elevan de un 10 a un 20% hasta octubre de 1984. Esta medida traerá como consecuencia un alza en los precios de los artículos importados (que podría beneficiar a la industria nacional) y mejores beneficios para los exportadores. La medida servirá para allegar más recursos a las arcas fiscales.

5. Venta de activos del Estado: se continuará el programa de venta de bienes y empresas aún en manos del Estado. La medida servirá también para allegar más fondos a las arcas fiscales, aún cuando la deprimida situación económica podría significar la venta de empresas a precios muy desmejorados respecto de su valor real.

6. Bonificaciones para el sector público: Se otorgarán tres (en abril, septiembre y noviembre) equivalentes al 30% del sueldo mensual base, a funcionarios públicos, municipales, de la educación superior y de colegios subvencionados. Esta medida podría significar un pequeño aumento en la demanda de productos en los meses citados.

AÑO SANTO
POR UNA AUTENTICA RECONCILIACION

- **Juan Pablo II inauguró el Año Santo de la Redención orando porque desaparezcan las amenazas contra la paz.**
- **En ceremonia realizada en Santiago, el cardenal Raúl Silva dijo que la paz y la reconciliación son las bases de un Año Jubilar.**

TRES golpes de martillo en la puerta principal de la Basílica de San Pedro, en Roma, dieron inicio oficial al Año Santo de la Redención, convocado por el Papa Juan Pablo II al conmemorarse el aniversario 1.950 de la muerte de Jesucristo. La ceremonia inaugural se repitió en todo el mundo ese día viernes 25 de marzo, fiesta de la Anunciación del Señor.

En Santiago, el cardenal Raúl Silva Henríquez golpeó tres veces también las puertas de la centenaria Catedral Metropolitana. Recogiendo el llamado del Santo Padre instó a los cristianos a convertir este Año Santo en el año de una auténtica reconciliación nacional.

Juan Pablo II, en tanto, pidió a Dios que "ayude a cambiar la dirección de las crecientes amenazas y desastres existentes en el mundo moderno".

El 26 de noviembre de 1982, el Papa Juan Pablo II sorprendió al mundo al anunciar, ante el Colegio Cardenalicio, su decisión de convocar a un Año Santo extraordinario. El motivo, celebrar los 1950 años de la Redención. El Año Jubilar se extenderá desde el 25 de marzo de 1983 hasta el 22 de abril de 1984, culminando con la celebración de la Pascua de Resurrección.

"El Año de la Redención —ha señalado el Papa en su Bula de convocación— debe dejar una huella particular en toda la vida de la Iglesia, para que los cristianos sepan descubrir de nuevo en su experiencia existencial todas las riquezas inherentes a la salvación que les ha sido comunicada desde el bautismo...". Insta —por otra parte— a todos los cristianos a "sentirse llamado en primer lugar a un compromiso de penitencia y renovación".

El Pontífice considera este Año Santo como una ocasión para que los 748 millones de católicos en el mundo reafirmen su creencia en que Cristo redimió al mundo de sus pecados y para expresar esa creencia en su vida cotidiana.



El Papa Juan Pablo II inauguró el Año Santo de Redención, que debe culminar con la celebración de la Pascua de Resurección en abril de 1984.

Juan Pablo II oró para que el Año Santo se convierta en un llamado al mundo moderno "que busca la justicia y la paz en los horizontes de sus deseos y aún así se rinde cada vez más al pecado y vive, día tras día, en medio de crecientes tensiones y amenazas y parece viajar en una dirección peligrosa para todos. (...) Ayúdanos a cambiar la dirección de las crecientes amenazas y desastres del mundo moderno". "Eleva una vez más al hombre. Protege a las naciones y pueblos. No permitas la obra de la destrucción que amenaza hoy a la humanidad", indicó el Santo Padre.

EN SANTIAGO

Haciéndose eco del llamado del Santo Padre, la Iglesia de Santiago celebró simultáneamente en cada zona la inauguración del Año Santo. El cardenal Raúl Silva Henríquez presidió la ceremonia en la Catedral Metropolitana, concelebrada por obispos auxiliares, vicarios, sacerdotes y religiosos.

El cardenal señaló en su homilía que un Año Jubilar debiera llevarnos "al perdón de nuestras faltas, a pedirle perdón sinceramente al Señor, y sobre todo debe llevarnos a una reconciliación con nuestro hermano, a buscar los caminos de la paz. Al mismo tiempo hacer nuestros todos los dolores, las ingratitudes, todos los desequilibrios sociales, de tal manera que nosotros seamos también los que podamos ayudar a resolver todas las injusticias que existen en nuestra sociedad".

Indicó que la paz y la reconciliación son las bases de un Año Santo. "Queremos la paz y la paz se establece con la justicia, queremos el entendimiento con los hermanos. El entendimiento con los hermanos se logra con el diálogo. Queremos que haya comprensión entre nosotros. La comprensión se logra con el respeto de los derechos de todos los hombres, especialmente el de los pobres".

"Hoy día en nuestra patria —agregó el cardenal— debería ser más que nunca el Año de la Reconciliación de los chilenos. En que nosotros reconociéramos sobre la base de la justicia que todos los hombres son hermanos, que todos supiéramos respetar a todos. Quisiéramos que todos los que somos más en algún sector de la vida humana, que todos supiéramos compartir el dolor de los que nada tienen, la miseria de los pobres, la enfermedad de los que sufren, y supiéramos hacerlos nuestros y cargar con esa cruz para aliviar a nuestros hermanos".

A NIVEL NACIONAL

Por su parte, la Comisión Pastoral de obispos de Chile sugiere que este Año Santo de la Redención sea celebrado dehtro del marco de las orientaciones pastorales fijadas para el trienio 1982-85. Como sugerenclas prácticas señala: renovación de la práctica de la confesión; incentivar la campaña "Trabajo para un Hermano", como una forma de solidarizar con el sufrimiento de los más pobres; despertar la creatividad de gestos de reconciliación y atención pastoral a los más desvalidos.

Respecto a la reconciliación indican que ésta debe manifestarse en un cambio de gestos concretos que sean signos de haber asumido el conflicto y superado la herida producida. "Sugerimos estimular a las comunidades, a las personas a demostrar con gestos adecuados y significativos el restablecimiento de la fraternidad". "Esto —agrega la Comisión Pastoral— es indispensable que se realice al interior de la Iglesia, entre católicos de diferentes tendencias ideológicas, clases, etc. Es urgente reconciliarnos entre nosotros mismos, para no ser causa de escándalo para los pequeños y para los que no creen".

BREVES

SEMINARIO

CON un Seminario sobre "La situación política centroamericana y la participación de los cristianos en el conflicto de la región", el Servicio Paz y Justicia (SERPAJ) recordó el tercer aniversario del asesinato del obispo salvadoreño Oscar Arnulfo Romero. El evento se realizó el 29 de marzo pasado en la Academia de Humanismo Cristiano. Participaron como expositores el periodista y analista internacional Alejandro Magnet; el sacerdote del Centro Belarmino, José Aldunate s.j., y el profesor y cientista político Augusto Varas.

RECHAZO ESTUDIANTIL

LOS Centros de Alumnos de Periodismo, Teología, Sicología, Geografía y el Consejo de Delegados de Filosofía de la Universidad Católica de Chile manifestaron su preocupación y profundo rechazo ante la decisión de Canal 13 de televisión de no conceder un espacio al cardenal Raúl Silva Henríquez, para dirigirse a los fieles de la arquidiócesis. "Como estudiantes de la Universidad Católica —dicen en una declaración pública—, de la cual depende Canal 13, nos decepciona esta medida. Resulta increíble, por decir lo menos, que sea precisamente el 'canal católico' el que haya cerrado las puertas al pastor. Queremos decirle públicamente al cardenal Raúl Silva que estamos con él y que cuenta con nuestro apoyo".

OBISPOS BRASILEÑOS

LOS obispos católicos brasileños señalan en un documento de trabajo que "la Iglesia para construir una sociedad más fraternal, enfrenta un difícil adversario: el tipo de desarrollo inspirado por un modelo cuantitativo (...) por la tecnocracia y el régimen autoritario, por incentivos para el capitalismo agrario, por el proceso de una urbanización sin regulaciones y por una educación elitista". Agrega que el trabajo pastoral básico de muchos sacerdotes que ayudan a la gente pobre en las ciudades y el campo para organizarse y luchar por una vida mejor, encuentra resistencia desde varios sectores de la jerarquía de la misma Iglesia, a pesar de que ella es parte de la opción preferencial por los pobres. "No entienden la lucha legítima y noble por la justicia. Lo ven todo como lucha de clases sociales", dice el documento, citado por el diario "Folha de Sao Paulo".

MISION JOVEN

LA HORA DE SALIR





• Con multitudinaria peregrinación al Cerro San Cristóbal, se inició tercera etapa, el Tiempo de Actuar.

DIEZ a doce mil jóvenes llegaron hasta el Cerro San Cristóbal, en la peregrinación de Domingo de Ramos –27 de marzo pasado– organizada por la Misión Joven. Vinieron de todas las zonas de Santiago. Con ellos, el entusiasmo y la alegría, manifestada en canciones, gritos, aplausos.

Con este acto se iniciaba la tercera etapa de la Misión Joven, el Tiempo de Actuar. También se inauguraba, a nivel juvenil, el Año Santo de la Redención. "Realmente es conmovedor contemplar esta gran multitud de jóvenes a los pies de la Virgen. Es conmovedor porque ustedes son jóvenes, porque son tantos y son tan generosos y entusiastas", dijo el cardenal Raúl Silva Henríquez, en su saludo a la multitud. Los instó –en este tiempo de actuar– a amar. "Hay que amar a todos, aun a quienes nos persiguen. Sepamos ser tan grandes como Cristo el Señor para no tomar en cuenta a los que nos abofetean, para amarlos; pero también tan grandes para decirles que siempre vamos a buscar la comprensión y el amor de todos los hombres".

El Año Santo de la Redención, a que ha convocado el Papa Juan Pablo II, será el contexto en que se desarrollará esta tercera etapa de la Misión Joven. Así lo define el proyecto de trabajo aprobado por el Consejo de Gobierno de la Arquidiócesis, encabezado por el cardenal Raúl Silva Henríquez. Este documento fue cuidadosamente preparado durante meses, tomándose en cuenta las opiniones de las comunidades juveniles de base, según informó el secretario ejecutivo del evento, padre Ignacio Muñoz.

"En el Año Santo de la Redención, luchemos por la Redención de Chile, de todo joven y de todo lo joven. Como la Iglesia, siempre llamada a ser joven, junto a los jóvenes y con los jóvenes asumamos el Tiempo de Actuar de la Misión, como momento providencial para, a partir de los jóvenes, apresurar el RENACER DE CHILE", dice en parte del prólogo del documento de trabajo Misión '83.

En dicho documento, el cardenal Silva Henríquez señala –respecto al Tiempo de Actuar–, que "en los momentos difíciles que vivimos en nuestra patria, tratemos de sanar sus heridas, creando las bases para una civilización fundamentada en el amor que Cristo proclama en las Bienaventuranzas".

Para el obispo Camilo Vial, vicario de la Zona Sur y presidente de la Misión Joven, en el Tiempo de Actuar la Misión "tiene que salir de los marcos de la comunidad cristiana, para dirigirse a todos los jóvenes de Santiago. Tenemos que compartir ese Señor que hemos descubierto". "Hay que salir hacia afuera de la Iglesia, llevando la Buena Nueva de Jesucristo a muchos jóvenes que están desorientados, transmitiéndoles los valores del Evangelio. La Iglesia –agrega monseñor Vial– es responsable no sólo de entregarles los valores de la oración, sino también el del compromiso social, político, con las ciencias; o sea el compromiso con el mundo. El evangelio debe proyectarse en la sociedad".

Por otra parte, estimó como una feliz coincidencia que esta etapa de la Misión Joven se realice en el marco del Año Santo de la Redención.

El padre Ignacio Muñoz aclara que son las bases juveniles las que harán la Misión. Cada unidad pastoral en íntima relación con la parroquia, decanato, zona o vicaría especializada respectiva, debe elaborar su propio proyecto misionero, para "así ser efectiva respuesta misionera a la realidad sociológica y eclesial tan diversa de un lugar a otro". Todo proyecto misionero –agrega– debe ser fiel al objetivo general de la Misión: "Presentar a los jóvenes el Cristo vivo, como único salvador para que, evangelizados, evangelicen y contribuyan con una respuesta de amor a Cristo, a la liberación integral del hombre y la sociedad, llevando una vida de comunión y participación".

Las ideas-fuerzas que cada proyecto misionero debe tener en cuenta son: entregar una formación integral a los jóvenes; ayudar a "ser levadura en medio de la masa"; educar la participación en la construcción del Reino; Jesús: germen, respuesta y culminación; motivar a construir y vivir la Iglesia.

MISION LIBERADORA

Al respecto, el padre Ignacio Muñoz señala que no se trata sólo de planificar una serie de actividades con su respectivo calendario anual, sino más bien "revisar y evaluar la pastoral juvenil que estamos realizando a nivel de comunidades o grupos, parroquias, universidades, colegios, movimientos. Fundamentalmente observar si su característica es ser misionera, liberadora y evangelizadora".

Por su parte, para el vicario de Pastoral Juvenil, Juan Andrés Pereteatcowicz, esta etapa de la Misión "es un tiempo que debe crear una actitud humana y cristiana que permanezca para siempre. Actitud de apertura, de sensibilidad frente a la realidad, frente al dolor, frente al sufrimiento, frente a la injusticia. Actitud de salir al encuentro del hermano, de compartir, de solidarizar. Y actitud que nos invita a un desafío de buscar una respuesta al lamento, al llanto, a los anhelos de todo ser humano y de la sociedad".

Con este acto multitudinario, la Misión Joven iniciaba su gran desafío, llegar a cada joven de Santiago con su mensaje de liberación. Hasta el 22 de mayo, Día de Pentecostés, será la etapa de preparación de los grupos misioneros. De mayo a diciembre será la etapa intensiva de misionar.

Cardenal
"SERVIR A VUESTRO PUEBLO"

EL cardenal Silva Henríquez, por su parte, instó a los jóvenes a servir y amar al prójimo, especialmente a los más pobres. En medio de aplausos y vítores, en la cumbre del San Cristóbal, el prelado les dijo que debían saber amar: "Si queréis ser los primeros, tenéis que servir a vuestro pueblo (...) Hoy como hace dos mil años, también se nos desconoce el que nosotros queramos amar a nuestro pueblo, se nos desconoce que nosotros pidamos justicia, se nos desconoce que nosotros pidamos que se respeten los derechos de todos. Y hoy como ayer, como los fariseos del entonces, se nos viene a decir que callemos, que nos metemos en política. Y en realidad nos metemos en el corazón del hombre y le decimos: Tú, cualquiera que seas, por grande que seas, tienes que respetar a tu hermano por pequeño que sea. (...) Tenemos que enseñar a los hombres a vivir y practicar la Ley del Amor. A establecer la civilización del amor, que está contra el egoísmo, contra la violencia, de quien quiera que la sustente. Esta es la herencia que yo les puedo dejar".

Luego, el cardenal exhortó a los jóvenes a no desfallecer, a no desanimarse. "Tenemos que ser jóvenes para afrontar cada día el dolor, la incomprensión y saberla vencer con amor, con la comprensión, con el servicio, con la entrega generosa. Sin regatearla y siempre. Vamos a vencer, mis queridos hijos, vamos a vencer si el amor predomina entre nosotros".

Los aplausos y vítores se prolongaron por varios minutos. El entusiasmo juvenil emocionó al cardenal. Mirando hacia la Virgen oró en voz alta: "Madre, Tú no nos puedes abandonar porque una madre no abandona jamás a sus hijos; y por eso estamos ciertos que Tú vas a velar por la suerte de estos jóvenes, de esta tierra, de esta patria nuestra, para que podamos vivir en justicia y en libertad. Te lo pedimos, Madre querida".

no viole
activ

DESAFIO PARA V

- **Con raíces en el Evangelio, movimientos adeptos en Chile y en América Latina.**
- **La no violencia activa no debe confundir pasivas o conformistas ante situaciones s**

SE cumplía un año de la muerte de Eduardo Jara. Secuestrado por un autodenominado Comando de Vengadores de Mártires, COVEMA, el joven, estudiante de periodismo, dejó de existir poco después de que fuera liberado por sus captores, a raíz de las torturas que sufrió durante el cautiverio.

Este hecho, que en su momento remeció la adormecida conciencia de la ciudadanía, quiso ser recordado por quienes fueron amigos y compañeros del infortunado Eduardo Jara. Así, el día 2 de agosto de 1981, primer aniversario de su fallecimiento, unos cuarenta jóvenes se dirigieron en romería hasta el lugar donde fue abandonado, casi exánime, en el sector de la rotonda Quilín, en Ñuñoa, llevando flores y algunos árboles que se proponían plantar como signos de vida.

Los jóvenes, sin embargo, fueron interceptados por no menos de cien carabineros, quienes les impidieron concretar su propósito aduciendo que no tenían permiso para plantar árboles en la vía pública.

El grupo, entonces, procedió a sentarse en el suelo y a cantar. Poco a poco empezaron a juntarse los curiosos, atraídos por el inusual espectáculo de un numeroso contingente policial fuertemente armado que rodeaba a un grupo de jóvenes que se limitaban a cantar con sus guitarras. Los manifestantes explicaron a los "mirones" el significado de su gesto y les regalaron las flores y árboles a algunos que se comprometieron a plantarlos en sus casas.

A partir de esta experiencia de acción no violenta surgió un grupo permanente de trabajo con el objeto de impulsar otras iniciativas con el mismo carácter de protesta pacífica.

El fenómeno de la violencia ha estado siempre presente en el desarrollo de la humanidad. La historia recoge en sus páginas una interminable serie de guerras y enfrentamientos entre pueblos que luchan entre sí por sobrevivir. Siempre triunfa el más fuerte. Pero, luego, el que se alza como ganador sucumbe ante el ímpetu avasallador de otro más fuerte todavía.

La violencia también está presente en el interior de cada pueblo. Son raros los que no han sufrido en carne propia la amarga experiencia de una guerra civil.

Sin embargo, violencia no es sólo el enfrentamiento con las armas o con los puños. Que alguien tome una piedra y, en un gesto de ira, la lance contra otro, es un acto de violencia. Pero, igualmente violento es el hecho de que haya miles de familias que carecen de un lugar donde vivir.

Es violencia que alguien ponga una bomba y deje sin luz a una ciudad entera. Pero, es igualmente violento que muchos hombres carezcan de un trabajo que les permita ganar lo necesario para su sustento y el de sus familias y realizarse como personas.

La propia Iglesia habla de una "violencia institucionalizada" cuando se refiere a situaciones de injusticia, en las que no se respetan los derechos básicos de las personas.

Frente a esta realidad violenta hay quienes plantean que el único camino posible para "dar vuelta la tortilla" es el uso de la fuerza.

Los cristianos, en cambio, sostienen que la violencia no es el camino adecuado. Hay otra vía, afirman: la no violencia activa.



La no violencia activa, busca cambiar las situaciones injustas por medios pacíficos.



Hacer conciencia de la

RAICES EVANGELICAS

La no violencia no es algo nuevo surgido en estos últimos años. Sus raíces arrancan del propio Evangelio

JOSE MANUEL DE FERRARI
UN CAMBIO DE VIDA

HACE poco más de un año un grupo de trabajadores de la Vicaría Oriente creó los "Talleres de No Violencia". El objetivo era realizar un ciclo reflexivo y de estudio sobre el tema. Participaron quince personas. A la mayoría de ellas, la experiencia les cambió la vida.

Al comienzo, el interés surgió a partir de una inquietud por las condiciones de violencia vividas en especial por los pobres de la Zona. Una violencia expresada en la miseria, el alcoholismo, la prostitución, la represión. "Se sentía el peligro de una salida violenta y queríamos buscar una alternativa a eso", explica José Manuel de Ferrari, teólogo, miembro activo de los talleres.

Se hizo entonces un plan de reflexión en torno a dos aspectos centrales: el personal y el social. "Como resultado de esa reflexión constatamos la magnitud de la violencia que la sociedad en que vivimos nos impone, y por otro lado, nos dimos cuenta de que cada uno de nosotros vivía con una gran carga de violencia interna, producto de lo mismo", señala De Ferrari. Y agrega: "Ya el hecho de vivir en una casa rodeada de rejas que te separan de tu vecino es violento. O el tener que respirar aire contaminado".



También estudiaron a Gandhi, Luther King, monseñor Oscar Romero, Helder Camara, Pérez Esquivel.

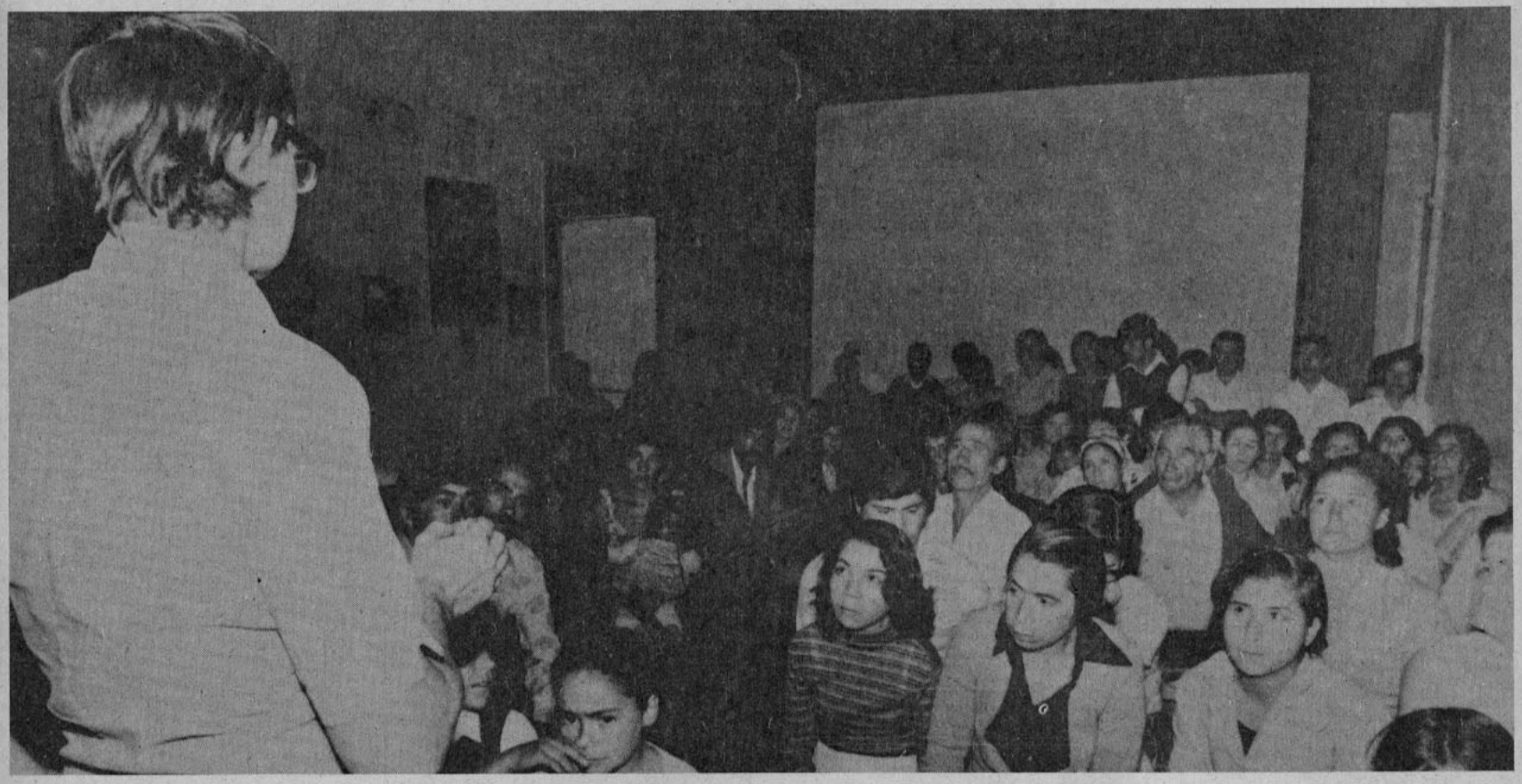
¿Qué opinan de la no-violencia activa como herramienta de cambio social?

"No la vemos como la única alternativa para el cambio, ni tampoco se agota ni existe exclusivamente en función de él. Estamos, eso sí, conscientes de su dimensión política. Pero la vemos más bien como una manera de vivir que de hacer cosas", explica De Ferrari.

No obstante, también cree que "si educamos hijos no violentos, ellos tendrán un comportamiento social nuevo. O si tenemos una relación de pareja diferente, eso también influye en lo social. Nosotros hemos llegado a cuestionarnos la organización de la familia, la educación de los hijos. Nos hemos planteado formas de vida comunitaria, por ejemplo. Concebimos el cambio social íntimamente ligado a lo personal, a lo cotidiano".

De Ferrari cuenta que el participar en el taller significó un cuestionamiento profundo a cada uno de sus integran-

aprendamos en SOLIDARIDAD 34



¿COMO FUNCIONA NUESTRO GRUPO?

En un grupo es muy importante un buen FUNCIONAMIENTO, ya que esto le permite realizar mejor sus actividades. Para esto hay que tener en cuenta algunas cosas; por ejemplo las **FUNCIONES** que cumple cada miembro o cómo ponerse de acuerdo para tomar una decisión.

A veces ocurre que los grupos, después de un tiempo, caen en la rutina y las personas ya no se motivan por participar en ellos.

Muchas veces esto pasa porque el grupo **no revisa su funcionamiento** y **no se renueva** frente a los problemas que van surgiendo. Esto hace que el grupo se estanque y no aproveche las nuevas ideas o inquietudes que aparezcan.

Este APRENDAMOS pretende ayudar a los grupos a revisar su **FUNCIONAMIENTO** para que puedan cumplir mejor con las metas que se han propuesto.

Incluimos un juego útil de usar para que el trabajo sea más participativo. El tiempo que se necesita es de dos reuniones de una hora y media aproximadamente. Sin embargo, esto puede variar según los grupos.

VEAMOS CUAL ES EL PROBLEMA

Estamos en el Centro Cultural. Es un grupo que funciona desde hace un año. Nació con la idea de promover actividades culturales en la población. Sus integrantes se reúnen todas las semanas.

Algunos de ellos son:



Manolo:
Inquieto y creativo.



Ester:
Está siempre pendiente del orden y la puntualidad.



El Flaco:
Compone canciones, es alegre y siempre está animando al grupo.



La Rucia:
Es responsable y no le gustan los cambios.



Pedro:
Es el encargado del grupo. Le cuesta aceptar las críticas.



Luisa:
Es tímida y toca guitarra.



Julio:
Es reflexivo y siempre busca como mejorar el grupo.

Para leer la historia, cada uno puede elegir un personaje y leer lo que éste dice. Así, más personas participan y se hace más entretenida la lectura.

HACE UN AÑO...

Es una de las primeras reuniones del grupo. Hay entusiasmo y mucha confianza en lo que quieren hacer. Veamos que pasa...



6 MESES DESPUES...

El grupo ha organizado varios encuentros artísticos; se siente el cansancio de hacer siempre las mismas cosas. Ahora cuesta mucho más que la gente vaya a estos encuentros. Veamos que pasa...



EN LA ACTUALIDAD



EN LA REUNION....







CONVERSEMOS SOBRE LA HISTORIA

Hagamos preguntas que nos ayuden a reflexionar:

a) La actitud de Manolo y Julio ¿traía problemas al grupo? ¿Por qué?
b) ¿Era positivo para este grupo que Ester y la Rucia hicieran siempre las mismas tareas? ¿Por qué?
c) ¿Qué haríamos si estuviéramos en la situación de este grupo cultural? ¿Cómo solucionaríamos estos problemas?

Para trabajar las preguntas:

- Formemos grupos si es necesario.
- Discutamos las preguntas.
- Anotemos en un papel grande nuestras conclusiones.
- Comuniquemos esto al resto del grupo.

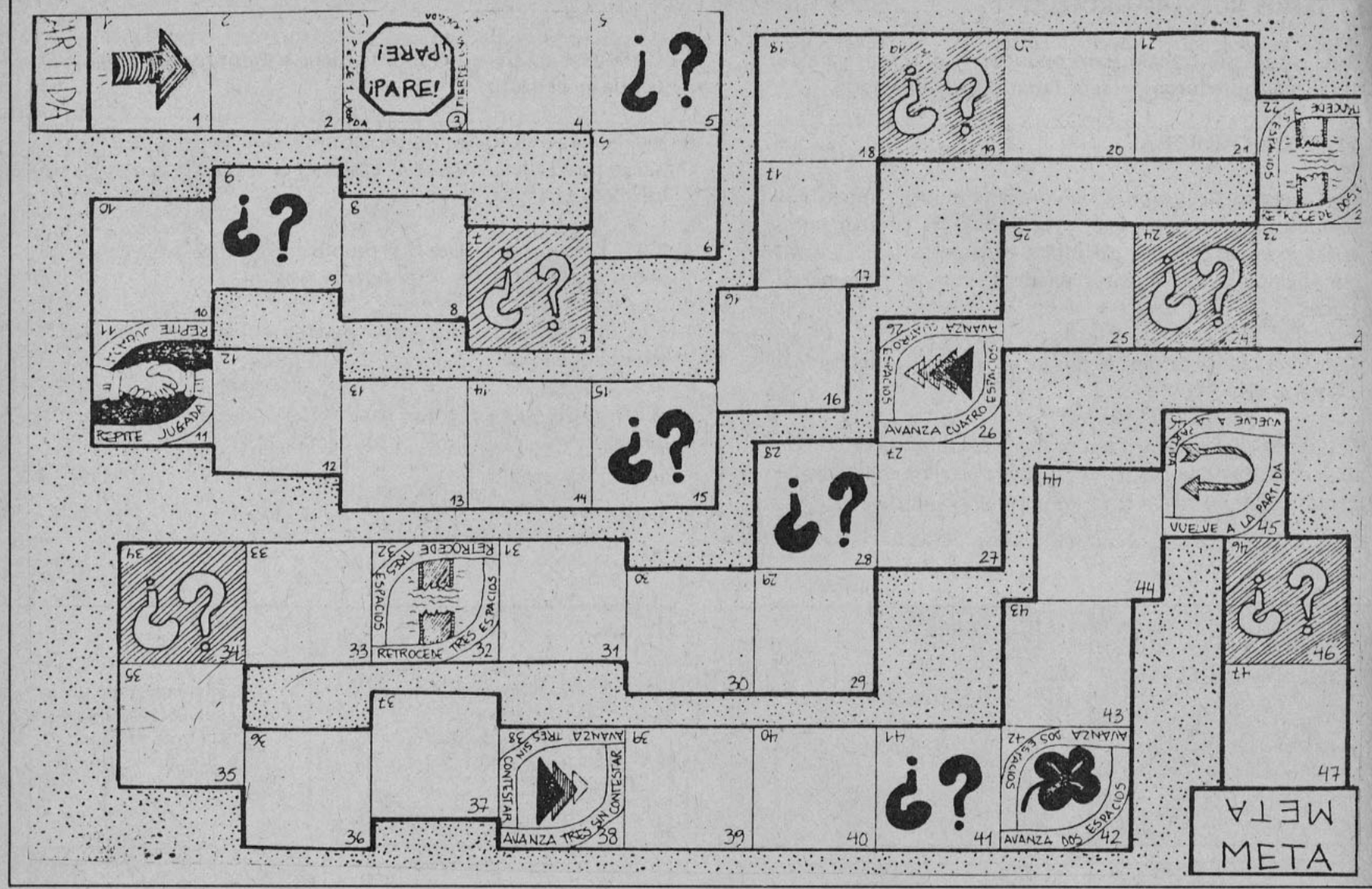
REVISEMOS NUESTRO GRUPO:

Para hacer este trabajo les proponemos conversar a través de un juego: (este juego no debe durar más de una hora).

JUEGO "LA CARRERA"

- Dos personas del grupo deben preparar el juego antes de la reunión. Pueden sacar una fotocopia de las tarjetas, montarlas y pegarlas sobre cartulinas de colores (rojo y azul, por ejemplo). Las impares pueden ser rojas y las pares, azules.
- Conviene que la carrera se juegue en grupos pequeños de 6 a 8 personas.
- Una persona de cada grupo deberá tomar nota de lo que dice en cada pregunta. Esto lo puede escribir en la hoja de anotaciones. Es mejor que esta persona no juegue.
- Cada persona tiene un botón o ficha y avanza según lo que le sale en el dado.
- Cuando cae en un punto de interrogación la persona debe sacar una tarjeta roja si el casillero es rayado o azul si el casillero es blanco.
- Cada persona debe leer la pregunta en voz alta, decir el número que ésta tiene y responder la pregunta.
- Las otras personas del grupo pueden opinar sobre la respuesta que se dé.
- Al final del juego el grupo hace un resumen de todo lo que se anotó y se lo comunica a los demás.

1. Si una persona no está de acuerdo con una actividad que el grupo decidió, no debe participar en ella. ¿Qué opinas tú?	3. Hacer críticas divide a un grupo. ¿Qué piensas tú?	2. Todos deben participar en las actividades que un grupo realiza. ¿Qué pasa en tu grupo?	4. Siempre un grupo tiene que cumplir las actividades que ha programado. ¿Qué piensas tú?
5. El grupo debe dar oportunidad para que se acepten iniciativas de todos los participantes. ¿Pasa esto en tu grupo?	7. Quédese mudo. No tiene pregunta.	6. Ud. es un gato. Diga 3 veces "miau".	8. Cante una canción de niños.
9. Un grupo se enriquece cuando se escuchan las opiniones de los demás. ¿Pasa esto en tu grupo?	11. Es conveniente que un grupo realice actividades hacia la comunidad, sin descuidar su funcionamiento como grupo. ¿Qué pasa en tu grupo?	10. Si una persona sabe hacer muy bien una tarea, deberá hacerla siempre. ¿Qué piensas tú?	12. En un grupo deben haber actividades variadas que permitan que todos participen. ¿Qué pasa en tu grupo?
13. Con el tiempo el entusiasmo de un grupo siempre se acaba. ¿Qué opinas tú?	15. Todo grupo tiene momentos altos y bajos. ¿Cuáles han sido estos momentos en tu grupo?	14. Un grupo debe estar abierto a cambiar sus actividades cuando la situación lo exige. ¿Pasa esto en tu grupo? Da un ejemplo.	16. En un grupo, una persona debe distribuir responsabilidades a los demás. ¿Qué piensas tú?
17. Cada persona debe comprometerse en una tarea de acuerdo a sus posibilidades. ¿Pasa esto en tu grupo?	19. Cuando un grupo no revisa su trabajo no se da cuenta en qué cosas debe cambiar. ¿Qué pasa en tu grupo?	18. Un grupo es monótono cuando hace siempre lo mismo. ¿Qué pasa en tu grupo?	





EN ESTA HOJA
EL COORDINADOR
DE CADA GRUPO
PODRA ANOTAR LO QUE
SALGA EN EL JUEGO

Pregunta Nº 1
Pregunta Nº 2
Pregunta Nº 3
Pregunta Nº 4
Pregunta Nº 5
Pregunta Nº 6
Pregunta Nº 7
Pregunta Nº 8

Pregunta Nº 9
Pregunta Nº 10
Pregunta Nº 11
Pregunta Nº 11
Pregunta Nº 12
Pregunta Nº 13
Pregunta Nº 14
Pregunta Nº15
Pregunta Nº 15
Pregunta Nº 16
Pregunta Nº 17
Pregunta Nº 18
Pregunta Nº 19

BUSQUEMOS SOLUCIONES

El coordinador del grupo puede:

- Presentar un resumen de lo más importante que surgió en el juego.
  Deberá destacar tres problemas de funcionamiento que tiene el grupo.
- Formar grupos chicos, si es necesario.
- Discutir los problemas y por cada uno que discutamos busquemos dos actividades que ayuden a solucionarlo.
- Ayudarse con un papel grande, en que se anoten los problemas y sus respectivas actividades.
- Comunicar el resultado a los otros grupos. Decidamos entre todos cuáles actividades realizar.

AGRADECEMOS LA COLABORACION DE CIDE Y PIIE QUE NOS HAN FACILITADO EL MATERIAL PARA LA EDICION DE ESTE APRENDAMOS.

ncia
a
LIENTES

lentos ganan

actitudes
o leyes injustas.



Gandhi, con su lucha no violenta, logró la independencia de la India.



de injusticia es uno de los propósitos de las acciones no violentas.

GUSTAVO RAYO
ARMA CONTRA ESTRUCTURAS OPRESIVAS



GUSTAVO Rayo ya tiene toda una historia en lo que a no violencia activa se refiere. No en vano ha sido detenido en nueve oportunidades a causa de este tipo de acciones, sufriendo también la relegación.

La historia comenzó en 1976. Gustavo estudiaba administración pública en la Universidad de Chile, y la situación que allí se vivía hizo que buscara caminos no violentos —pero sí muy activos— a modo de respuesta o simple autodefensa. Como, por ejemplo, cuando efectivos de seguridad secuestraron a un compañero de estudios con el fin de obtener información del incipiente movimiento estudiantil. A pesar del miedo, junto a su amigo y a la esposa de éste, recorrieron sala por sala de la Facultad contando lo sucedido. "Lo que logramos fue comprometer a toda la escuela en la defensa de ese compañero", recuerda.

Luego vinieron pequeñas manifestaciones callejeras con el fin de llamar la atención de vastos sectores de la población que permanecían indiferentes frente a violaciones de derechos humanos. Con el tiempo, la acción se convirtió en una inquietud más profunda por los postulados teóricos de la no-violencia activa. "Me di cuenta que la acción no violenta podía ser un arma política, que ejercida de una manera sistemática y racional, podía desarmar estructuras opresivas", dice.

Actualmente Rayo trabaja en el programa de derechos humanos de la Academia de Humanismo Cristiano y es un activo promotor de la no violencia activa. Se define como cristiano y en un principio fue eso lo que determinó su rechazo a la violencia. Pero no sólo al maltrato físico, sino a todo un modo de vida.

"En Chile vivimos en una situación de violencia permanente que se sustenta en la represión política, pero también en el modelo económico, en el control de los medios de comunicación, del sistema educativo, del legislativo, del ejercicio de la justicia", señala. Y agrega: "Creo que es fundamental situar el origen de la violencia no en un pueblo que trata de reivindicar sus derechos, sino en un sistema que los niega".

Rayo explica que la estrategia no violenta pretende minar las bases de sustentación del sistema. "Es muy importante una actitud de ruptura, de desobediencia civil frente a leyes injustas, o el ejercicio de derechos que no nos son reconocidos", afirma. "No hay que olvidar que la teoría no violenta contiene un supuesto clave: que, en última instancia, toda dominación descansa en el consenso y aceptación de los dominados. Y busca romper eso". De ahí que considera que acciones como las tomas de terreno o el no pago de cuentas de luz y agua por parte de los cesantes se inscriben en esa línea.

¿Y qué hacer frente a la represión?

"Lamentablemente es inevitable, porque es la manera que tiene el sistema autoritario de responder. Nadie ha dicho que, en Chile, el camino de la no violencia activa sea pavimentado, ni de rosas. Pero estoy seguro de que, si el día de mañana, el pueblo logra levantarse por medios no violentos, este sistema tiene los días contados".

que proclama: "Bienaventurados los mansos, porque ellos poseerán la tierra...". "Amén a sus enemigos, bendigan a los que les maldicen...". "Si te golpean en la mejilla derecha, presenta la izquierda. Si te quitan el manto, entrega también la túnica...". "Vuelve la espada a la vaina: quien se sirve de la espada, por la espada morirá...".

Semejantes afirmaciones pueden hacer pensar a más de alguien que quienes así piensan no pasan de ser un hato de cobardes que se condenan a la inacción y al conformismo.

Los seguidores de la no violencia activa dicen que, al contrario, las actitudes no violentas están lejos de la pasividad, el fatalismo o la complicidad con un régimen o leyes injustas.

FUERZA DE LIBERACION

La no violencia activa, buscando la justicia y luchando contra la injusticia, quiere transformarse en una fuerza con un carácter distinto al de la fuerza de la violencia, pero que, de igual modo, se opone a un sistema de opresión, minando sus bases.

Partiendo del supuesto teórico de que "toda dominación descansa en la aceptación de los dominados", los no violentos usan como una de sus armas de lucha pacífica la "desobediencia civil".

es. "La no violencia nos abrió nuevos riterios para juzgar la vida", dice.

Los talleres estaban programados ara tener unos pocos meses de duración, pero finalmente entraron en contacto con otros grupos de no violencia ctiva, e incluso participaron en la ormación de algunos de ellos y la xperiencia echó raíces. "Existe la ntención de socializar esta experiencia, e crear una inquietud", explica.

En la actualidad funcionan como grupo de "Acción No Violenta" que ya no depende de la Zona Oriente y cuenta con la participación de cristianos y no cristianos. "Lo del nombre no fue un simple cambio de nomenclatura, ue parte de un proceso en el que pasamos de ser un grupo de estudios a hacer una opción de vida", dice un onvertido a la no violencia.



La no violencia activa no significa pasividad frente a un régimen o leyes injustas.

"Es muy importante una actitud de ruptura, de desobediencia civil frente a leyes injustas, o el ejercicio de derechos que son negados", señala Gustavo Rayo. (Ver recuadro).

"La no violencia activa es una fuerza de liberación que toma como valor absoluto al hombre y que se inspira en el pensamiento universal y, principalmente, en el cristianis-

no violencia activa

DESAFIO PARA VALIENTES

mo", afirma por su parte, Domingo Namuncura, del Servicio Paz y Justicia, SERPAJ. (Ver recuadro).

CAMBIO EN EL HOMBRE

Otro planteamiento fundamental de la no violencia activa es que no es mucho lo que se consigue cambiando un sistema violento sólo a través de la violencia, si no se produce también un vuelco en el hombre y de las relaciones entre los hombres. Ello puede significar el reemplazo de una situación violenta por otra de distinto color, pero igualmente violenta.

De ahí entonces que la no violencia no es sólo un método de lucha social. Más que eso, según sus seguidores, es una forma de ser, una actitud de vida personal y colectiva que requiere, sin duda, una preparación interior. Es "una manera de tener hambre y sed de vivir", señala un autor no violento.

La no violencia activa intenta, asimismo, hacer conciencia de las situaciones de injusticia, no sólo en quienes las sufren, sino también en los opresores, llamándolos a una conversión. No pretende aniquilar al adversario, sino convertirlo.

"El arma estratégica de la no violencia activa es la conciencia", subraya Domingo Namuncura. "No es posible suprimir las causas de conflicto, pero hay que transformar la violencia en conciencia", apunta otro autor.



Valor, sangre fría y responsabilidad exige a sus seguidores la no violencia activa.



La no violencia activa es "una manera de tener hambre y sed de vivir".



Los métodos de lucha no violentos han ganado adeptos en Chile y en América Latina.

Buscando recoger distintas opiniones frente al camino no violento, "SOLIDARIDAD" entrevistó al arquitecto Patricio Hales, cofundador de la Comisión Nacional contra la Tortura y consejero del Centro de Estudios Económico-Sociales "Vector". Igualmente quisimos conocer el pensamiento del abogado Javier Leturia, del grupo Nueva Democracia. Lamentablemente este último no respondió al cuestionario que se le hizo llegar, pese a que se había comprometido a hacerlo.

A juicio de Patricio Hales, a veces las condiciones de opresión son tan grandes que no permiten formas de lucha no violentas. Recuerda al respecto que, por ejemplo, para detener a Hitler fue necesario "el uso de la fuerza".

"Con todo el dolor que significa la guerra tuvieron que surgir los maquis en Francia; los 'partisanos' en Yugoslavia, los ejércitos aliados".

Según Hales, el surgimiento de corrientes y grupos no violentos en América Latina puede responder a una inquietud frente al desarrollo del "violentismo", del amor a la violencia. "Si esa es su preocupación, ¡enhorabuena!, pero no por rescatar y mantener los valores de la paz y del amor en medio de la lucha político-social, debe detenerse o paralizarse el proceso de aceleración de las contradicciones que llevan a un descenlace, o llegar al absurdo de pedirme que a la extrema violencia institucionalizada la enfrente sólo con palabras".

COMPLEJO Y DIFICIL

A estas objeciones los partidarios de la no violencia activa responden que, sin duda, se trata de una opción compleja y difícil, que exige mucho valor, sangre fría y un gran sentido de responsabilidad. Ocurra lo que ocurra, el no violento nunca debe perder la esperanza de que el hombre que se para frente a él, armado de insultos y palos, llegue a calmarse y a razonar, ya que el adversario y hasta el enemigo es, también, una persona que tiene una conciencia.

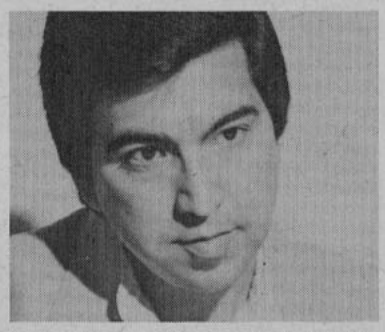
Es verdad que las acciones no violentas desatan la represión, la que puede llegar hasta extremos sangrientos, como ocurrió en la India y en otras partes, pero no por ello se va a claudicar en la lucha, afirman. De ahí, entonces, que pueda decirse que la no violencia activa es un desafío sólo para valientes...

DOMINGO NAMUNCURA
UNA ALTERNATIVA PARA AMERICA

"NOSOTROS definimos la no violencia activa fundamentalmente como una fuerza de liberación", afirma Domingo Namuncura, miembro del Servicio Paz y Justicia, Serpaj. "Una fuerza que toma como valor absoluto al hombre y que se inspira en el pensamiento universal y principalmente en el cristiano", agrega.

A grandes rasgos, esa es la línea de trabajo de la institución latinoamericana. En Chile, el Serpaj trabaja en un nivel de servicio a las organizaciones populares, en la búsqueda de una reconstitución y consolidación del movimiento social. Pero al mismo tiempo otorga primordial importancia a la capacitación "en torno a la concepción de una nueva sociedad no violenta que nazca de la práctica del movimiento popular", explica Namuncura.

Para Serpaj, esa nueva visión del hombre y su mundo se fundamenta en los postulados de la no violencia activa. Buscan el cambio social a través de medios pacíficos, impulsados por una fuerza que no pretende la aniquilación del enemigo, sino su conversión. "Por eso el arma estratégica de la no violencia activa es la conciencia", dice Namuncura.



En el contexto latinoamericano, esta nueva forma de lucha adquiere especial significación con el surgimiento de regímenes autoritarios, según diagnostica Serpaj. Ellos enfrentan movimientos de resistencia civil activa que contienen elementos de no violencia activa. La materia prima de estos movimientos ha sido la solidaridad y defensa de los derechos humanos. "Aquí hay que reconocer que la Iglesia ha tenido una influencia muy fuerte con su mensaje de opción por los pobres y un no a la resignación", señala Namuncura.

En el plano personal para Namuncura, no violencia, cristianismo y fe son cosas inseparables. "De hecho yo llegué a la no violencia por una vocación cristiana", dice, "y eso significa asumir en plenitud el sentido del amor cristiano, que es gratuito. Amar al enemigo es una de las tareas más difíciles, pero no imposible, porque no depende del otro sino de mí".

"Hay una figuración en eso de poner la otra mejilla. Su significado más profundo no es el de dejarse reprimir o humillar por el sólo hecho de hacerlo, sino para reflejar algo. Si uno es capaz de reflejar la indignidad de esa acción, de todas maneras llega a ese pequeño espacio de bondad que existe en el poderoso. No hay nunca que olvidar que el enemigo también es persona", reflexiona.

Pareciera ser muy fácil decir todo eso. Sin embargo, Domingo Namuncura tiene "conocimiento de causa". Al ser detenido y torturado en un recinto secreto de la CNI pasó por una intensa prueba. "No fue fácil ser consecuente", reconoce, "pero ahí uno finalmente juzga los actos, no a las personas, que en el fondo son fruto de un sistema". Y agrega: "Lo que no quiere decir que claudique con el concepto de justicia. Hay una exigencia radical de la no violencia activa: la justicia tiene que llegar".

COMISION NACIONAL CAMPESINA
MAS PASOS ADELANTE



Monseñor Manuel Camilo Vial señaló que la unidad lograda por las organizaciones campesinas del país son un signo de resurección en medio de un ambiente de dolores y sufrimientos.

- **Instituciones de apoyo suscribieron un compromiso moral de coordinación ante las seis organizaciones sindicales campesinas agrupadas en la Comisión Nacional Campesina, en un acto celebrado en la Vicaría de la Solidaridad.**
- **Monseñor Manuel Camilo Vial señaló que este paso significa un signo de resurrección del mundo campesino en medio de sus sufrimientos.**

"NO puedo dejar pasar esta ocasión... Así como nosotros estamos haciendo esfuerzos para lograr esta unidad... pedir oficial y categóricamente a nombre de esta Comisión Nacional Campesina a nuestra querida Iglesia, que ellos también aunen esfuerzos; que las distintas instituciones de apoyo de la Iglesia vayan también aunando criterios y conformando un plan de trabajo que, concorde con nuestra realidad y los pasos que nosotros estamos dando, vayan en beneficio directo de las necesidades que nosotros, como campesinos, tenemos en el país".

Este llamado pronunciado por el ex presidente de la Confederación Campesina "Libertad", Gustavo Días, en nombre de la Comisión Nacional Campesina (CNC) en el Simposio Nacional sobre Sindicalismo Campesino, celebrado en Punta de Tralca en octubre del año pasado, comenzó a concretarse el 29 de marzo del presente. En un acto celebrado en la sede de la Vicaría de la Solidaridad, instituciones de apoyo suscribieron un compromiso solidario por la justicia social.

Después de seis reuniones de trabajo se acordó "asumir el compromiso moral en la búsqueda de una mutua coordinación" que permita aunar criterios, impidiendo la duplicación de esfuerzos y que responda a los objetivos de cada institución y a las necesidades del campesinado planteadas por la CNC, en un plan de servicio y acción común.

A este compromiso concurrieron el Centro de Estudios de Asesoría Legal (CEAL); Centro de Investigaciones de Desarrollo de la Educación (CIDE); Grupo de Estudios Agrarios (GEA); Grupo de Investigadores Agrarios (GIA); Instituto Latinoamericano de Estudios y Doctrinas Sociales (ILADES); Instituto Nacional de Pastoral Rural (INPRU); Instituto de Promoción Agraria (INPROA); Programa de Economía del Trabajo (PET); Programa Interdisciplinario de Investigación en la Educación (PIIE); Sistema Financiero Campesino y la Vicaría de la Solidaridad.

La Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO); la Organización Coordinadora de Capacitación Campesina (OCAC) y la Fundación de Radioescuelas para el Desarrollo Rural (FREDER) enviaron notas en que expresaban su adhesión.

El jefe del Departamento Campesino de la Vicaría de la Solidaridad expresó que el compromiso de las instituciones de apoyo expresaban una decisión libre, leal y sincera por colaborar con el desarrollo integral de los socios de las organizaciones agrupadas en la CNC. El secretario ejecutivo de la Vicaría, Enrique Palet, sostuvo que la comunicación, coordinación y la unión de recursos humanos y materiales entre diversas instituciones, que expresan distintas interpretaciones de la realidad, de soluciones técnicas y especializaciones, representan la voluntad de prestar un servicio orgánico a la CNC.

SENDA DE UNIDAD

El actual presidente de la CNC, Carlos Opazo, en nombre de todas las organizaciones sindicales campesinas, señaló que en la senda de la unidad seis organizaciones le habían dado vida a la unidad en la acción. Agregó que los campesinos no descansarán en la lucha por buscar soluciones. Se trata de "ir robusteciendo un movimiento social campesino que permita recuperar para este sector su rol de actor social en la construcción de la justicia social y la democracia". El presidente de la CNC anunció el estudio de un programa agrario alternativo al que impera actualmente en el país. Este, "deberá recoger las reivindicaciones de los trabajadores del campo y las necesidades de alimentación de todo el pueblo. Todo ello, continuó señalando Opazo, en el marco de una democracia sindical que le dé vigor a los planteamientos".

El programa agrario abordará entre otros aspectos los problemas de la producción de los catorce cultivos básicos para la alimentación del pueblo; el empleo agrícola, la defensa de las riquezas naturales como el agua, los bosques y la fauna; el salario justo y el acceso a la salud, la educación y la capacitación de la familia campesina. También el programa presentará alternativas para una efectiva libertad en la negociación colectiva en el campo y asumir los problemas que afectan a la población mapuche.

Opazo terminó acogiendo la voluntad expresada por las instituciones de apoyo y agradeciendo el rol decisivo que ha jugado la Iglesia Católica en todo este proceso de unificación.

EL SABOR DE LA VIDA

El obispo auxiliar de Santiago, monseñor Manuel Camilo Vial, en su calidad de presidente de la Comisión Nacional de Pastoral Rural del Episcopado chileno, cerró el acto diciendo que "ante el abandono, la postergación y las limitaciones a las posibilidades de encuentro de los campesinos, advertía el triunfo de la vida sobre los signos de muerte, presentes en el mundo campesino". Y agregó: "cuando vengo al centro de Santiago descubro la angustia y la tristeza, sin embargo en este encuentro siento un sabor a resurrección, porque la unidad aquí representada nos puede dar la alegría y la fuerza para volcar los signos de muerte y alcanzar las metas de vida para los campesinos, sus familias y el país".



El presidente de la CNC, Carlos Opazo, anunció la preparación de un programa agrícola alternativo a la política implementada por el gobierno.



El vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, suscribe el compromiso de servicio a los campesinos como lo hicieron más de una decena de instituciones de apoyo.

AGRUPACION DE CESANTES

SOLIDARIDAD ENTRE LOS POBRES

- **Agrupación de Cesantes de Quinta Normal inaugura un camino de sobrevivencia, mientras siguen altas las tasas de desocupación y se produce un incremento sostenido de los programas de empleo municipales.**



En Carrascal 4483, en un local facilitado por la parroquia Nuestra Señora de los Dolores, funciona la Agrupación de Cesantes de Quinta Normal.

LA tranquilidad continuará ausente en millares de familias debido a que la desocupación no disminuye y el "subempleo" del Plan de Empleo Mínimo (PEM) y del Programa de Empleos para Jefes de Hogar (POJH) se incrementan en forma sostenida.

Los desocupados del Gran Santiago, en diciembre de 1982, ascendían a 319 mil 700 personas (21,3%), según el Departamento de Economía de la Universidad de Chile. Los cesantes adscritos al PEM se incrementaron de 168 mil 149 personas, en diciembre de 1981, a 336 mil 469 en diciembre de 1982, en todo el país. En el mismo período el PEM en la Región Metropolitana aumentó de 22 mil 71 personas a 69 mil 493, según las cifras del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

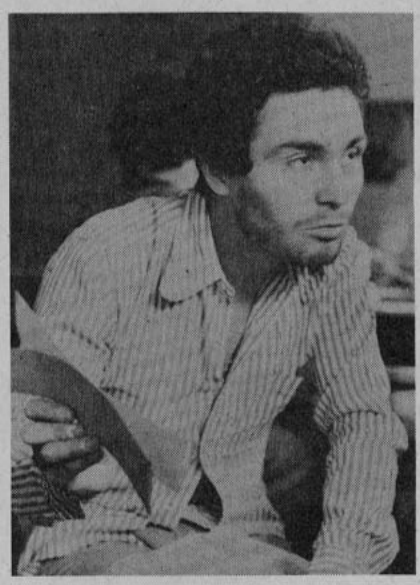
El deterioro de las diferentes ramas de la producción llevó al gobierno, en el segundo semestre del año pasado, a crear el POJH. A este programa, implementado por las municipalidades, ingresaron 54 mil 187 personas en octubre de 1982. En enero de este año, los adscritos al POJH subieron a 107 mil 887 en todo el país, de los cuales 44 mil 939 se encuentran en la Región Metropolitana.

La mantención de una cesantía extremadamente elevada y el continuo ascenso del PEM y del POJH se suma a la falta de planes específicos en el "plan económico de emergencia", dado a conocer recientemente por el ministro de Hacienda Carlos Cáceres, como lo han sostenido diversas personas que han comentado la alocución del ministro.

TRABAJOS "PUERTA A PUERTA"

En vista de la situación descrita, surgen entre los sectores populares diversas iniciativas para lograr la sobrevivencia. Una de éstas es la de la Agrupación de Cesantes de Quinta Normal. Esta nace el 17 de octubre pasado, después que diez cesantes habían visto frustrado su intento de conseguir una caseta para poner en funcionamiento un taller de cesantes en la población Carlos Ibáñez. En esa oportunidad, el alcalde de Quinta Normal calificó de ilegal la denominación de comité de cesantes. Sin embargo, los pobladores buscaron formas que evitaran que se les considerara fuera de la legalidad y poder, así, actuar abiertamente. Se reagruparon, entonces, en la actual organización, que hoy reune a 476 cesantes que ofrecen su fuerza de trabajo para realizar servicios domésticos (aseo, lavado) a cambio de una donación voluntaria (dinero, vestuario o alimentos). El trabajador busca trabajar golpeando las puertas de las casas presentando un carnet otorgado por la Agrupación, el que se renueva semanalmente. El dinero obtenido en una semana —de 500 a 2.000 pesos— se entrega a la organización para comprar paquetes de alimentos, los que son distribuidos entre quienes participaron en algún trabajo durante la semana. El vestuario recogido se expone para que sea adquirido por los que laboraron, de acuerdo a sus necesidades familiares. El cesante que consigue un pololo de su especialidad guarda para sí la ganancia obtenida. Pero puede optar al paquete de alimentos si aporta a la organización una cantidad de dinero equivalente al promedio obtenido esa semana.

Carlos Sepúlveda, presidente de la Agrupación, sostiene que los cesantes pueden organizarse si ven que con su incorporación van a obtener algo concreto. Sin embargo, agrega Sepúlveda, la organización no da dinero, alimentos o vestuario, sino que permite que el cesante lo obtenga por medio de su esfuerzo en este tipo de "trabajo voluntario". Entre los agrupados se encuentran varios que laboran en el PEM y en el POJH porque perciben que, a través de este tipo de trabajo, pueden aspirar a un paquete de alimentos adicional, pues los ingresos de los programas de empleo están muy por debajo de las necesidades de la familia.



Se lleva un control de los trabajos efectuados por cada miembro de la Agrupación, el que recibe un carnet que lo identifica como asociado.

La organización no sólo se ha ocupado de abrir un canal de trabajo, sino que está preocupada de la educación y la salud. En febrero se inauguró una guardería infantil, que actualmente beneficia a 25 niños. De esta forma, la madre puede incorporarse al trabajo "puerta a puerta". Del mismo modo, la agrupación está preparando el establecimiento de una pequeña policlínica, con los implementos y medicamentos indispensables y con el recurso de profesionales.

UN ALIENTO DE VIDA

El dirigente de la Agrupación señala que han obtenido un reconocimiento de hecho de la municipalidad, ya que la organización es requerida por las oficinas encargadas de implementar el POJH. Esto ha sido útil, por cuanto la gente ha perdido el miedo a participar en este tipo de organización autónoma e independiente de los organismos oficiales; habitualmente descalificado por las autoridades locales. E incluso, la Agrupación se ha convertido en un punto de referencia a la que concurren las empresas cuando requieren mano de obra. De hecho, señala Sepúlveda, 72 cesantes han conseguido un trabajo estable a través de su participación en la Agrupación.

Todas estas señales indican el robustecimiento de la organización de trabajadores cesantes, sea sin ocupación o adscritos a los programas de empleo de las municipalidades. También la organización se ha convertido en un lugar de encuentro entre los pobres, donde la necesidad de darse ánimo y sentirse apoyados por sus semejantes es vital para caminar con la pesada carga de la cesantía.



Trabajadores del PEM y del POJH también se han integrado a la Agrupación.

DESEMPLEO

LA IMPOTENCIA DEL MODELO

- **Aunque haya reactivación, la cesantía seguirá siendo muy elevada porque ella es resultado inevitable del modelo económico en vigencia, señalan economistas de CIEPLAN.**
- **La única forma de superar el drama que sufren cientos de miles de chilenos es otra política económica, que considere los intereses de los diversos sectores y que dé máxima prioridad a la creación de fuentes de trabajo.**

PARA el economista Alejandro Foxley, el masivo desempleo que sufre hoy el país "no es sino la cara más fea de la inseguridad generalizada en que nos movemos" y que afecta también a empresarios, ahorrantes, deudores, etc.

Las cifras son abrumadoras. Sobre una fuerza laboral algo superior a los 3 millones de personas, hay unas 950 mil –señala Foxley– "que no encuentran ocupación estable y que subsisten de trabajos ocasionales o de la solidaridad también precaria de los otros, de los que aún conservan su empleo". Estos últimos, a su turno, viven bajo el constante temor de ser notificados de una reducción en el salario o la pérdida del trabajo.

Para solucionar un problema de tamaña magnitud, el gobierno ha puesto en marcha nuevos programas de emergencia, complementarios del PEM y ha depositado sus esperanzas en la reactivación.

Los expertos de la Corporación de Investigaciones Económicas para América Latina (CIEPLAN), de la cual Foxley es presidente, creen que no habrá una disminución importante del desempleo si no se modifica profundamente la estrategia que se ha venido siguiendo desde mediados de la década del setenta.

En un documento titulado "las diferencias entre el mercado del trabajo y el mercado de las papas", Patricio Meller recuerda que la elevada cesantía no es un problema que se vino a presentar sólo con la recesión, sino que ha estado presente en forma sistemática desde 1975, cuando empezó a aplicarse el modelo neoliberal.

La recesión sólo ha venido a agudizar el problema. Pero no fue la causa. Por eso, ni aún en el caso de que la recesión pasara luego, cabría esperar una baja del desempleo a niveles que pudieran considerarse normales.

En su estudio, Meller afirma que la fuerte cesantía que ha imperado en Chile desde 1975 obedece a la forma en que las autoridades vieron el problema. Para ellas, la desocupación se soluciona en forma automática pues creen que ella surge cuando los salarios están por encima del nivel de equilibrio, o sea, cuando los trabajadores ganan más de lo que les correspondería. Solución: bajar los salarios, ya sea en forma directa, o por medio de la inflación, sin dar los reajustes compensatorios correspondientes.

En la práctica, este enfoque no ha funcionado. En los últimos meses los sueldos y salarios han perdido buena parte de su poder adquisitivo, a causa del no otorgamiento de reajustes, pero la tasa de desempleo no ha bajado, sino por el contrario. Es que para que esa teoría funcionara habría que volver a la desenfrenada explotación de los primeros tiempos del capitalismo.

Citando a diversos expertos internacionales, Meller señala: "No bastaría con el debilitamiento o la destrucción de los sindicatos más fuertes. No bastaría con la destrucción de todos los sindicatos. Habría que abolir la previsión social. Habría que quitarles los ahorros y los créditos a los trabajadores. Habría que borrar de la mente tanto de los trabajadores como de los empresarios la noción de lo que es un salario justo o decente. Pero no existe la posibilidad práctica de extirpar esa idea, aparte de que resulta muy dudosa la conveniencia de hacer algo así".

Meller sostiene en forma categórica que la fórmula de reducir salarios no sirve para solucionar el problema del empleo. Menos aún en períodos recesivos. Ella sólo consigue disminuir el nivel de consumo de los trabajadores. Ante eso, se reduce todavía más la actividad económica. Un círculo vicioso que va agudizando la tasa de desempleo. Y que sólo puede quebrarse mediante una decidida política del gobierno.



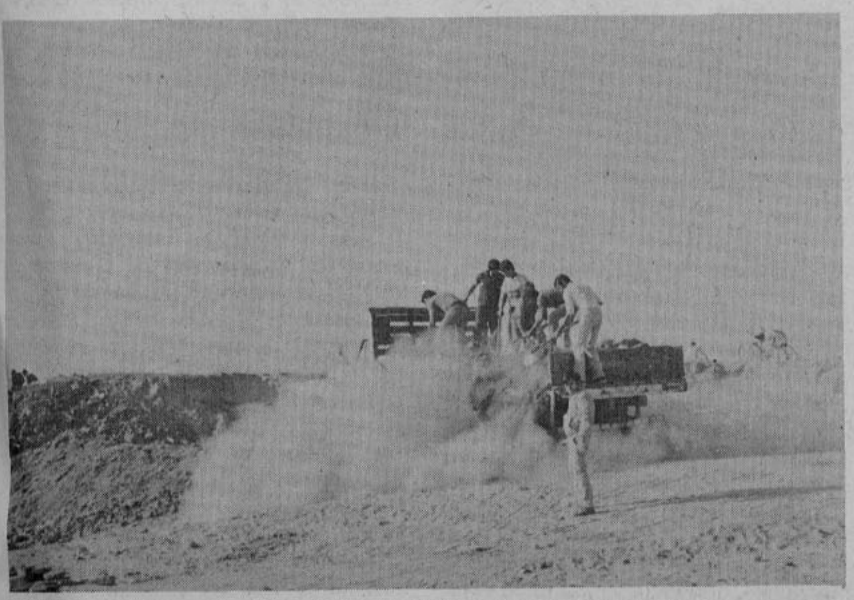
Alejandro Foxley: "el desempleo masivo no es más que la cara más fea de la inseguridad generalizada en que nos movemos".



Patricio Meller: "la cesantía no es un problema nuevo, está presente desde 1975".



Oscar Muñoz: "el desempleo puede evitarse, pero ello exige un cambio de modelo".



El PEM no soluciona el problema de fondo del desempleo, sólo le echa tierra.

NO CUALQUIER TRABAJO

Un reciente informe de la revista "Qué Pasa" ponía al descubierto que los programas de emergencia para combatir el desempleo son en buena medida ineficientes porque muchos trabajadores cumplen tareas carentes de sentido. A menudo les mandan a hacer cosas con el solo afán de que se muevan. Pero todos saben que son inútiles, lo que produce desmoralización generalizada.

Patricio Meller señala que "cualquier tipo de empleo no garantiza la plena participación del individuo en la sociedad". Y agrega: "Al individuo que está desocupado o que gana una cantidad que no le alcanza para darle a su familia un nivel mínimo adecuado de satisfacciones, la sociedad le está dando un mensaje directo y simple. Le está diciendo que no lo necesita y que puede prescindir de él".

EL DESEMPLEO NO ES INEVITABLE

En otra investigación de CIEPLAN, recientemente dada a conocer, el economista Oscar Muñoz sostiene que el desempleo masivo puede evitarse. No constituye un problema ante el cual sólo quede resignarse.

Pero ello exige cambiar el modelo. Porque el camino para superar un desempleo de "dimensiones catastróficas" como el que sufre Chile hoy, exige abandonar la idea de que los problemas en la economía se arreglan solos. Requiere que trabajadores, gobierno y empresarios se pongan de acuerdo en una estrategia que le de máxima prioridad a la creación de fuentes de empleo.

En este esquema alternativo al que se refiere Muñoz el Estado deja de ser un simple espectador. Se compromete por entero, mediante el uso de diversos instrumentos de política económica, en promover un crecimiento que genere más ocupaciones e igualdad de oportunidades. Eso significa que se pasa desde una economía neoliberal a una de carácter efectivamente mixto.

Advierte Oscar Muñoz: "Tal proyecto de política económica resultaría estéril si no va acompañado de un proyecto democrático que estimule y facilite la concertación nacional de intereses". Se trata de considerar y poner de acuerdo a los diversos sectores de la sociedad, y eso sólo puede hacerse en democracia.

La conclusión es que el catastrófico problema del desempleo no tiene solución real dentro del actual modelo económico. Sólo puede encararse con éxito con un esquema muy distinto, basado en la democracia. Esta tampoco solucionará mágicamente el problema. Pero contribuirá a enfrentarlo en forma realista y con máxima prioridad. La que se merece. Porque el trabajo no es necesario únicamente para que la gente se gane el pan, sino para que vea respetada su dignidad.

Las lecciones de Madeco
¡HAY QUE PREPARARSE!

- **En medio de una solidaridad material en que participaron organizaciones sindicales y Vicarías zonales, los trabajadores tomaron conciencia de sus errores.**
- **Trabajadores siguieron una huelga de 57 días volviendo a sus trabajos sin conseguir ningún mejoramiento. Al contrario, 62 trabajadores fueron despedidos.**

LOS trabajadores de MADECO –Manufacturas de Cobre– iniciaron su proceso de negociación colectiva seguros de que no iban a mejorar sustancialmente sus sueldos y salarios, pero por lo menos recuperarían en parte su poder adquisitivo a través del reajuste del IPC. Después de una huelga de 57 días debieron volver al trabajo en las mismas condiciones que comenzaron el movimiento, con 62 compañeros despedidos y más de un centenar que se quedó en el camino. (De 354 que comenzaron la huelga, 130 volvió "descolgándose").

Hacer un balance del proceso hace pensar en un sindicato vacío, apenas con los dirigentes cumpliendo sus labores habituales.

La realidad fue distinta. Había mucha actividad, vida y varias lecciones aprendidas.

Toda la gente que participó en la huelga y que no se "descolgó" va al Sindicato después que termina su turno. Conversan y alientan a sus compañeros despedidos, quienes formaron un comando para defender su fuente de trabajo. Algunos juegan ping pong, otros se aprestan a preparar la comida para la noche, tratando de calcular mejor las raciones porque durante el almuerzo "quedamos cortos", y la mayoría acompaña a los despedidos.

PLAN LABORAL: PRIMER ESCOLLO

Aparte de los dirigentes nadie quiere ser identificado por temor a las represalias. Lo primero que destacan es la imposibilidad de negociar con las actuales leyes laborales. "No tiene objeto, por lo menos para los trabajadores. A la empresa le conviene especialmente si está aperada de stock y quiere deshacerse del personal".

Una de las cosas que más valoraron los trabajadores de MADECO es la solidaridad del resto del movimiento sindical. Solidaridad que permitió mantener a cerca de 350 familias con ollas comunes, pago de luz, agua y paquetes familiares.

Sin embargo, hay otra solidaridad que ellos mencionan y que no se ha dado durante estos 10 últimos años. "Nos faltó el apoyo del resto de las organizaciones en actos concretos como paros parciales, movilización, así como se hacían antes las huelgas", dijo un joven trabajador.

EL TEMOR

En este improvisado balance hecho por los trabajadores se destacó también el miedo. "Como las leyes laborales permiten a la empresa contratar nuevo personal durante la huelga, MADECO hizo un llamado y se presentaron más de siete mil personas. Nosotros fuimos a decirles que no podían quebrarnos el movimiento. Ochenta y cuatro terminamos en la Comisaría fichados y tratados como delincuentes".

Todos coinciden en que desde ese momento el conflicto "se chupó". Algunos dejaron de venir al Sindicato y varios "se descolgaron" regresando al trabajo.

Aunque el temor estaba patente al mes de huelga, los trabajadores hicieron la votación reglamentaria para decidir si continuaban o no el movimiento. Por amplia mayoría se decidió seguir hasta el final, "pero no fue lo mismo". "La empresa –desde antes de la huelga y durante ella– trató de descalificarla tildándola de política y anunciando que no podríamos volver todos. Esto hizo mella en algunos que buscaron cualquier pretexto para descolgarse".

El "descuelgue" entre los trabajadores es una cosa grave. Y ahora todos los que lo hicieron (volver a la empresa antes que terminara la huelga) "los tenemos dentro de una barra de hielo". No les hablan. No se sientan en la mismas mesas en el casino. "Ellos mismos nos evitan porque les debe dar vergüenza. Perdieron todo, igual que nosotros. También hubo despidos dentro del grupo de los descolgados que se vinieron al Sindicato. Nosotros no podemos echarlos, pero el resto nos reclama. El problema lo tendremos que tratar en asamblea porque tampoco podemos dejarlos desamparados".



Carlos Vargas: "los trabajadores están dando $ 200 mensuales para ayudar a los despedidos y preparar la próxima negociación".

FALTA DE CONCIENCIA Y PREPARACION

Y de aquí salió otra de las fallas de la huelga de MADECO. Los trabajadores no tienen el mismo grado de conciencia. "El descuelgue de cerca de 130 personas así lo demuestra. Si viera los pretextos que daban: 'Viejito se me acabó el gas –No te preocupes nos conseguiremos una luquita para que te compren un balón'. En la noche se le llevaban los mil pesos para que comprara el gas y el resto le sirviera para pan. Al otro día él trabajador volvía con el dinero diciendo que mejor regresaba al trabajo porque no podían soportar esa situación" –cuenta el dirigente Carlos Vargas.

"La mayoría es gente joven que no tiene experiencia en las luchas sindicales, en cómo los trabajadores han ido conquistando sus derechos" –dijo uno de los dirigentes de los trabajadores despedidos.

El piensa que debieran haber cursos de capacitación para trabajadores y dirigentes donde se les oriente cómo manejar un conflicto. En el caso de MADECO, este dirigente explicó que empezaron a prepararse muy tarde. "Después de una negociación colectiva, el Sindicato debe empezar inmediatamente para la próxima juntando dinero, alimentos no perecibles, útiles escolares, en fin, estar aperados".

Carlos Vargas anunció que desde ahora todos los trabajadores dan voluntariamente 200 pesos mensuales para ayudar a sus compañeros despedidos y una parte está destinada a la próxima negociación colectiva.



Los 57 días de huelga dejaron diversas enseñanzas a los trabajadores de Madeco.

LOS RUMORES

Una de las cosas que deberán aprender es no hacer caso a los rumores. "Las empresas usan toda clase de artimañas para minar al trabajador y obligarlo a volver al trabajo en condiciones incluso peores de las que estaba. Las más comunes son las amenazas y el rumor. En MADECO se dieron ambas".

Uno de los rumores fue que una gratificación que se da en marzo sería rebajada en un 75 por ciento. "La gente desesperada y contando con esa plata para el colegio de sus hijos comenzó a desesperarse".

Y de aquí se sacó otra enseñanza. Nunca en época de vacaciones. "Negociar en el período de vacaciones es suicida –dijo uno de los dirigentes. En esta época las empresas tienen menos demanda, stock acumulado y una huelga les resulta beneficiosa".

EN SUMA:

El balance de la huelga de MADECO hecho por sus protagonistas es negativo:

–57 días de huelga y olla común para no obtener ningún resultado. Al contrario 62 trabajadores despedidos.

–Se comprueba una vez más que las leyes laborales no benefician a los trabajadores, los perjudica y los divide (descuelgue).

–Falta de solidaridad activa en el sentido del apoyo en paros y movilización de otras organizaciones.

–Falta de capacitación de dirigentes jóvenes y de los propios trabajadores.

–Falta de conciencia y preparación para enfrentarse a un conflicto.

EN LO POSITIVO

–Solidaridad material de organizaciones sindicales y Vicarías zonales.

–Nacimiento de una convivencia entre los trabajadores de la empresa que no se conocían por ser de distintas secciones.

–Toma de conciencia de los errores de los cuales se hará una evaluación seria.

–Unidad interna de los trabajadores. "Dentro de la empresa estamos unidos. No se habla al krumiro o rompehuelgas. Ahora nos conocemos todos".

–Unidad con el resto de las organizaciones que en su gran mayoría solidarizó con nosotros.

Via Crucis

SIGNOS DE RESURRECCION

• Ocho mil personas, de las comunidades cristianas de Santiago, dieron testimonio de su esperanza el Viernes Santo.



Los jóvenes tuvieron una destacada participación en el Vía Crucis.

Seremos, entonces un camino de sol
artesanos del fruto tempranero
obreros de una patria guitarra
lavada del dolor y de la miseria.
Seremos ese destino digno
un pueblo que canta
que hace el pan con los ojos alegres
y las manos unidas.

ESTOS versos, de un anónimo poeta popular, resumen el ánimo de los miembros de las comunidades cristianas, de las cuatro zonas de Santiago, que el pasado Viernes Santo, revivieron, una vez más, el camino de la Cruz. Este año el recorrido fue por las calles del sector sur de la capital.

No menos de ocho mil personas –según algunos medios de comunicación– cubrieron a pie el largo trayecto entre la parroquia San José Obrero, en la población José María Caro, y la de Santa Clara, en el paradero 18 de la Gran Avenida.

Casi cuatro horas emplearon los peregrinos en su caminar, portando carteles con citas bíblicas y entonando cantos que hablaban de resurrección y esperanza. Tal como ocurrió en el primer Vía Crucis de la historia, tampoco faltó en éste la vigilante presencia policial.

Tres vicarios zonales, el vicario de Pastoral Obrera, numerosos sacerdotes y religiosas también marcharon en la larga columna encabezada por un lienzo blanco que en letras azules proclamaba: "EN EL AÑO SANTO DE LA REDENCION CRISTO NOS INTERPELA EN LOS ROSTROS DE LOS CESANTES".

SIGNOS DE MUERTE

A la Zona Sur le correspondió dar comienzo al Vía Crucis. En la primera estación, "Cristo es condenado a muerte", se recordó "a los cristos de hoy" que sufren en los sectores populares por la deficiente atención en salud.

Una pobladora relató la experiencia que le tocó vivir con una sobrina embarazada a la que llevó al consultorio para un control "y no la quisieron atender por ser indigente".

Cuando llegó el momento del parto dio a luz a su hijo en la calle pues en tres hospitales se negaron a recibirla. Por falta de adecuada atención "la guagüita se murió. Yo en esos momentos me sentía muy mal por no haber tenido plata. Si mi esposo hubiera estado trabajando no nos habría sucedido esto".

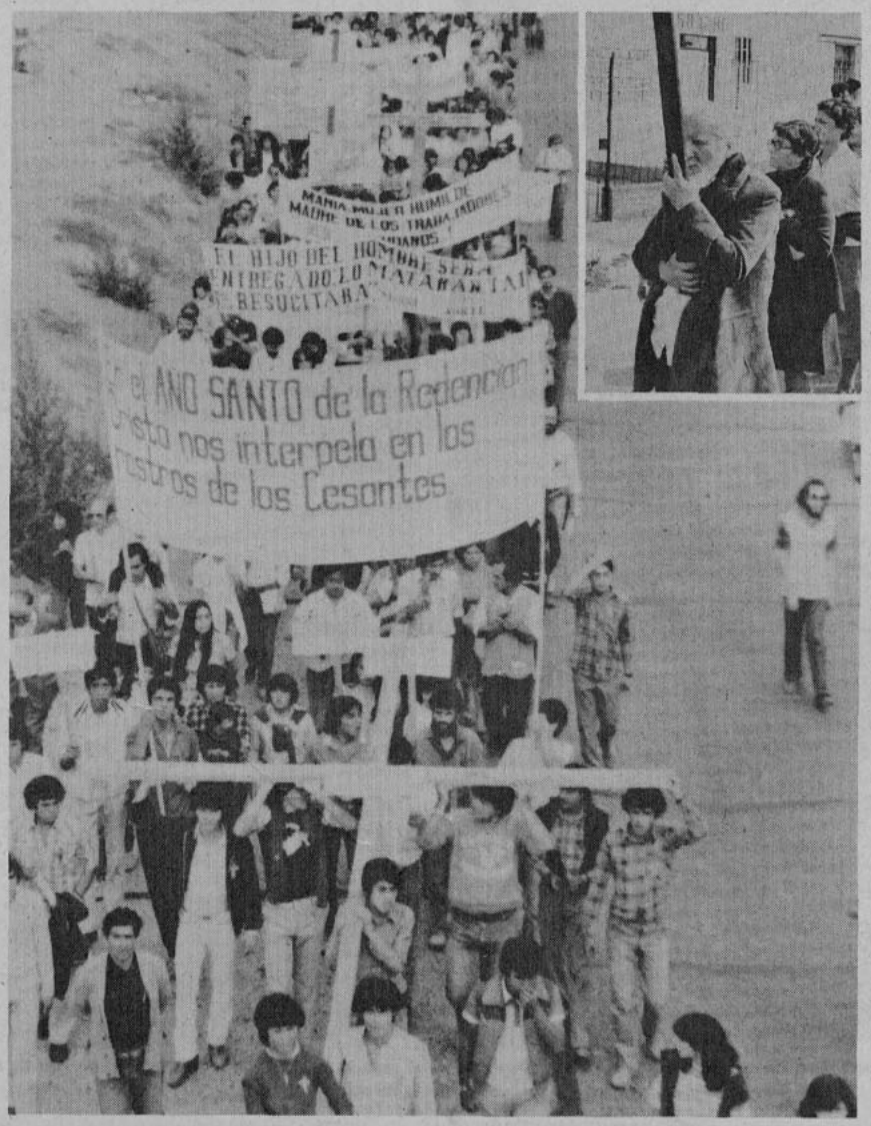
Otra pobladora, ex detenida junto a su esposo, contó las consecuencias del arresto: angustia, soledad, inseguridad "y el temor que nos vuelvan a detener". Pese a todo esto, recalcó, "tenemos que tener la esperanza de que esta larga noche tendrá un amanecer y seguiremos caminando".

En la segunda estación, miembros de comunidades de la Zona Oeste reseñaron el sufrimiento de los "sin casa", quienes deben vivir como allegados o en campamentos insalubres. Un poblador contó cómo había tenido que pagar cuatro mil pesos a la jefa de un campamento, para tener cabida en él, luego de infructuosas gestiones en las municipalidades de Pudahuel y de Quinta Normal, en busca de solución a su problema habitacional.

A la Zona Norte le correspondió presentar los testimonios de los "cesantes disfrazados" en el Plan de Empleo Mínimo. Al respecto se recordó que ese programa, puesto en vigencia a comienzos de abril de 1975, debía durar hasta 1975, alcanzando a unos treinta mil trabajadores. Transcurridos ya casi ocho años el PEM sigue plenamente actual y comprende, según cifras oficiales, a 303.534 personas.

"¿Cuántos más de nosotros deberemos recurrir al PEM para no morirnos de hambre?", se preguntaron los afectados, quienes concluyeron haciendo "un llamado a la unidad" ya que es preocupante "que se haya llegado a ver pasivamente y como normal una situación de injusticia y explotación institucionalizada".

Finalmente, la Zona Oriente recordó al Cristo que sufre hoy en los miles de jóvenes que padecen las consecuencias de un sistema educativo que no responde a sus necesidades y no los prepara para enfrentar la vida, ni los forma como personas. Cristo continúa su Pasión en tantos jóvenes desorientados que buscan en las drogas el escapar a una vida sin horizontes.



Las comunidades cristianas de Santiago recordaron el Viernes Santo que Cristo sigue sufriendo hoy en los pobres y marginados.

SIGNOS DE ESPERANZA

Al concluir el Vía Crucis, el vicario de la Zona Sur y obispo auxiliar, monseñor Camilo Vial, señaló que "hoy hemos recordado muy gráficamente cómo se aterriza en nuestro tiempo y en nuestro ahora la pasión de Cristo".

Sin embargo, recalcó, "es importante que volvamos a nuestros hogares, a nuestras comunidades, con la historia completa que termina en la Resurrección y en la presencia victoriosa de Cristo en el mundo y en nosotros".

En seguida, monseñor Vial destacó algunos "signos de Resurrección".

"Hace tres días (24 de marzo), en la Vicaría de la Solidaridad, todas las federaciones sindicales campesinas de Chile, para dar un testimonio a todos los trabajadores y a todos los pobladores de que la unidad es posible, firmaron un documento por el cual se comprometen, sin renunciar a sus principios, a enfrentar unitariamente la realidad del mundo campesino", señaló el vicario.

Y agregó: "Este es un signo de Resurrección del pueblo de Dios inserto entre nosotros". También lo es "la solidaridad que se despierta en nuestras poblaciones cuando hay todo un ambiente que nos lleva al egoísmo".

"Es signo de Resurrección que reaccionemos cuando se toca a un hermano. No sólo a sacerdotes que se les expulsa o se les encarcela injustamente, sino que cuando al joven, cuando al anciano, al hombre maduro también se le toca en su dignidad, nos unimos para hacer valer esa dignidad, ese derecho que tenemos de ser hijos de Dios, de ser hermanos en la sociedad".

Monseñor Vial añadió que "esos signos, que son signos de verdad, de justicia, de libertad, de respeto, de sencillez, de humildad, son los que nos van a hacer libres, van a despertar las mejores fuerzas de nosotros. No va a ser ni el odio, ni la violencia, ni el egoísmo. Eso va a pasar. Van a caer todos los que mienten, todos los que son injustos, los que oprimen, todos los que esclavizan. La verdad se va a imponer siempre".

Terminó formulando un llamado para que todos "a pesar del peso de la realidad, volvamos con esperanza, con fuerza interior, para luchar con nuestras armas, por el amor, por la verdad, por la justicia, por la libertad".

GABRIELA MISTRAL

ESA DESCONOCIDA MAESTRA

- **Al cumplirse noventa y cuatro años de su nacimiento —el 7 de abril— son pocos los chilenos que conocen algo más sobre ella que los "piesecitos de niño...".**
- **Primer Premio Nobel chileno, Gabriela sigue siendo para muchos una poeta un poco dulzona y sentimental.**
- **Entregamos aquí algo de su fuerte voz, nacida de una sólida fe cristiana y marcada por un profundo compromiso social y un gran sentido latinoamericanista.**

SE definió "cristiana y de democracia total", convencida de que "el cristianismo con profundo sentido social podía salvar a los pueblos". "Yo no soy una artista, diría en 1924 en Madrid, lo que soy es una mujer en la que existe viva el ansia de fundirse en su raza como se ha fundido en mí la religiosidad con un anhelo lacerante de justicia social".

Aunque su aire distraído y distante la hacía aparecer fría, Gabriela Mistral vivió desgarrada por profundas heridas: los niños, los pobres y los perseguidos. "El trabajador intelectual no puede permanecer indiferente a la suerte de los pueblos; del derecho que tienen a expresar sus dudas y sus anhelos. Se sirve mejor al campesino, al obrero, a la mujer, al estudiante, enseñándoles a ser libres y que se respete su dignidad", le comentaba a Benjamín Carrión en 1956 en una de sus famosas cartas.

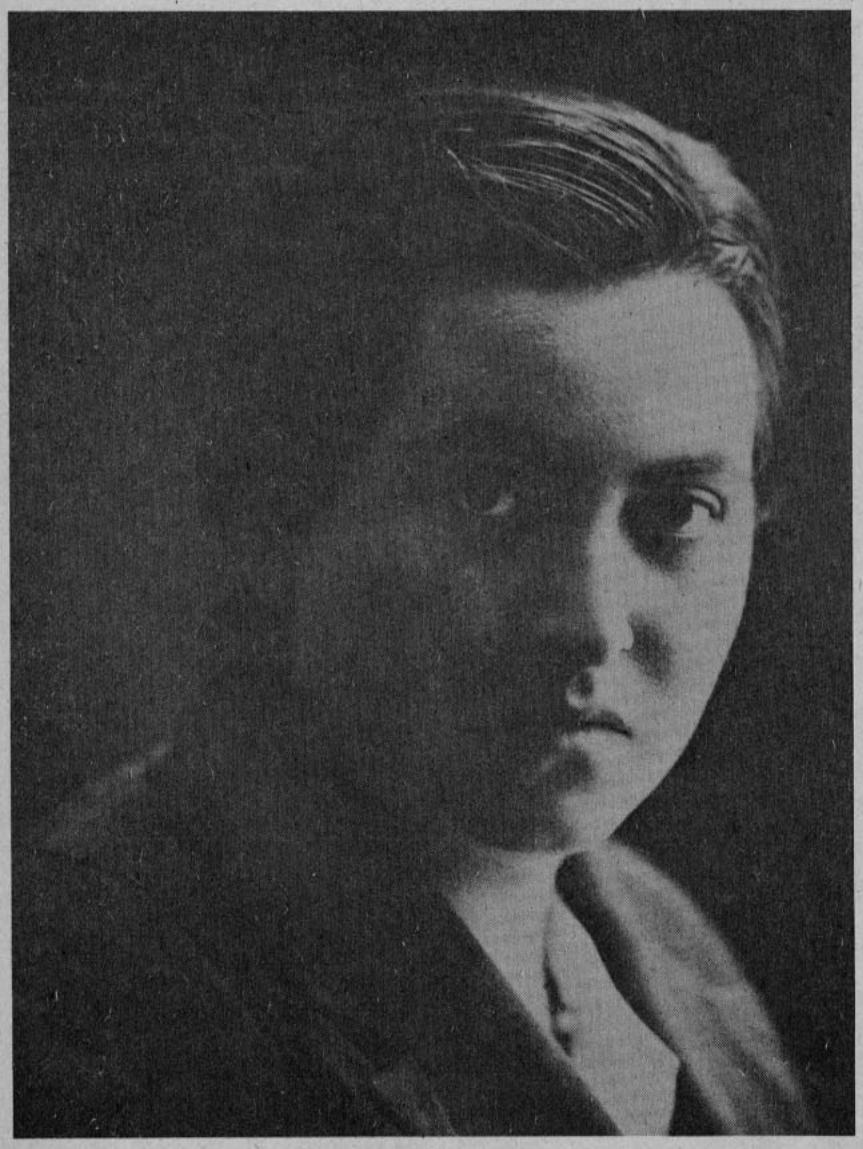
Enemiga de los totalitarismos y regímenes de fuerza, tuvo más de un problema por su ansia libertaria. "Ni el escritor, ni el artista, ni el sabio, ni el estudiante pueden cumplir su misión de ensanchar las fronteras del espíritu si sobre ella pesa la amenaza del estado gendarme que pretenda dirigir". Referente al nazismo, franquismo o estalinismo tenía frases no menos condenatorias.

Si extraordinaria es su obra poética, DESOLACION, TERNURA, TALA, LAGAR y los cientos de poemas inéditos que la hicieron merecedora de un Premio Nobel en 1945 y un tardío Premio Nacional en 1951, notables resultan también sus cartas, recados y artículos periodísticos repartidos en diarios y revistas de las tres Américas. El año pasado, la Organización de Estados Americanos (OEA) contrató al profesor y mistraliano, desde los 17 años, Gastón von dem Bussche para realizar la ardua tarea de ordenar y clasificar cinco baúles de materiales y escritos de Gabriela. En su opinión, el reconocimiento a la trascendencia de su obra, de profundo humanismo latinoamericano, sigue creciendo, elevándose su figura a nivel mundial, "a excepción de Chile", agrega.

A juicio del escritor y Premio Nacional, Roque Esteban Scarpa, "lo que vale en Gabriela no es solamente lo que dice, ni cómo lo dice, que sería una cosa puramente literaria, sino cómo ella ve las cosas, que eso sí, es auténticamente personal. Fue 'una mujer nada de tonta' como yo titulé uno de mis libros dedicados a ella —tiene en preparación un séptimo—. Los problemas de América Latina los abordaba con gran visión, casi profética, la realidad del agro, de los indígenas".

El escritor Alfonso Calderón, otro mistraliano —junto con María Maluenda, Mario Céspedes, Celia Garreaud, por nombrar algunos y cuyas investigaciones facilitaron la elaboración de este reportaje—, realizó una entrevista póstuma basándose en declaraciones y escritos de distintas épocas. Y sobre el agro, Gabriela declaraba: "Creo que la propiedad, por ejemplo, debe ser subdividida. Pero una revolución social debe inspirarse, entre nosotros, en ideales indoamericanistas. ¿Qué quiere Ud.? Tengo ese misticismo pagano mitad quechua, mitad maya, y no olvido mi sangre india".

Cuando murió en enero de 1957 tenía 68 años. Sus funerales convocaron a todo un pueblo que lloraba a "esta madre sin hijos que parece serlo de todos los chilenos", según palabras de Neruda. Conoció y paladeó la gloria, amó apasionadamente, pero





De joven dedicó su vida a su vocación de maestra —"el verdadero maestro siempre tendrá algo de artista...' —, luego vendrían los cargos oficiales, los viajes, la relación con grandes personajes, la fama.



Con Pablo Neruda, su amigo, a quien le prohibieron recibir en una oportunidad. Recordando ese episodio Gabriela señaló: "¡Qué poco me conocen!". Me hubiera muerto cerrándole la puerta de mi casa al amigo, al gran poeta y, por último, a un chileno perseguido".

el amor le fue esquivo. "El secreto de la felicidad", dijo en cierta ocasión, "está en la oportunidad con que nos llegan las cosas y la infancia la marca a una para siempre. La mía fue desdichada y nadie podrá devolverme jamás la alegría que me robaron".

Nació en Vicuña, provincia de Coquimbo, un 7 de abril de 1889, hija de madre campesina, Petronila Alcayaga y de Gerónimo Godoy, profesor primario, tan encantador como bohemio y de quien la pequeña Lucila heredaría el gusto por la poesía. Un día partió para no volver, apenas tenía 3 años, y ese recuerdo lacerante de ver a su padre alejándose quedaría impreso en uno de sus primeros versos.

Su infancia es relativamente alegre. Con sus amigas Ifigenia, Soledad y Rosalía aprenderá a conocer cada palmo de tierra, cada árbol, cada piedra. "Salí de un laberinto de cerros y algo de ese nudo sin desatadura posible queda en lo que hago, sea en verso o sea en prosa".

A los 8 años la llevarían a Vicuña para que prosiguiera sus estudios. Un lamentable episodio, definiría su personalidad, de por sí retraída: la acusaron de ladrona. "Afuera me esperaban las otras muchachas con los delantales llenos de piedras que lanzaron contra mí. Llegué a la casa de mi tía, donde me alojaba, con la cabeza llena de sangre, y mi hermana tuvo que venir a buscarme y llevarme con ella a Diaguita".

Son días tristes. Pasará horas conversando con los árboles, sus únicos compañeros. "Hasta que mi hermana decidió que yo no podía seguir así. Inventaron entonces ponerme en la Normal de la Serena". Pero a los 14 años ya tuvo que trabajar. "Mi cuñado se había arruinado y yo tenía que sostener a mi madre. Es la época también en que sus versos comienzan a publicarse en los diarios regionales, "El Coquimbo" de La Serena; "La Voz de Elqui" y "El Día" de La Serena.

A los 18 años, en 1907 fue trasladada a la escuela de la Cantera en Coquimbo. Allí conoce y se enamora de Rogelio Ureta. Su libro "Desolación", 1922, dará testimonio de este amor fundamental y decisivo, pero no el único como se creyó hasta que salió a la luz pública en 1978, su correspondencia con el poeta Manuel Magallanes Moure entre 1913 y 1922. "Yo no estoy jugando a querer poetas; esto no me sirve de entretención, como un bordado o un verso; esto me está llenando la vida, colmándola, rebalsando al infinito". Con respecto a Rogelio Ureta aclararía años más tarde: "El no se suicidó por mí, se mató de vergüenza".

AMOR POR LOS DESAMPARADOS

Hasta 1914, año en que por "Los Sonetos de la Muerte" recibiera la máxima distinción en los Juegos Florales de la Municipalidad de Santiago y que pone fecha de inicio al reconocimiento de su brillante carrera literaria, su vida transcurre en escuelas y liceos de Antofagasta, Traiguén, Los Andes. "La escuela rural se me hincó muy adentro en el espíritu y sigue siendo mi interés en la enseñanza de cualquier país sudamericano", señalaría en 1933 en Puerto Rico. Sus principales preocupaciones serían en esos años: su oficio, "el maestro verdadero siempre tendrá algo de artísta..."; y su formación intelectual, leyendo cuanto caía a sus manos: la biblioteca de Bernardo Ossandón, pero también "la Biblia, el Dante, Tagore y los rusos, los maestros para regir la vida". Siempre se lamentaría de la falta de buenas bibliotecas públicas en provincias.

Entre los detractores de la autora del "Decálogo para Maestros", siempre se hacía notar su condición de profesora sin haber cursado los programas regulares. Este asunto menor le causó hasta su jubilación en 1925, no pocos sinsabores. La única ventaja, si de esa forma pudiera llamarse, fue la oportunidad que le diera el entonces Ministro de Educación, Pedro Aguirre Cerda, para seguir cursos especiales y obtener por méritos sus títulos: profesora de Español y de Historia y Geografía.

En 1919, viajó a Punta Arenas para asumir la dirección del liceo de esa ciudad. Su estadía en Punta Arenas, dos años, y el año vivido en Temuco, serán fundamentales para el curso que tomará su poesía. Si el paisaje del Valle de Elqui hacía que sus versos parecieran brotar de la tierra misma, esa zona de fuertes contrastes sociales, terminarían de plasmar su profundo sentido de igualdad y amor por los desamparados... *"de los niños con hambre y la blasfemia / de las madres con hambre y con miseria. / Perdóname, Señor. La vida es una / llaga y su sangre toca mis vestidos. / Yo quisiera acostarme bajo tierra / con todos estos niños recostados / encima de mi pecho. Que la nieve / está esperando. Ya no habrá cuidado..."*.

En 1922, fue invitada por el gobierno mexicano para participar en la reforma educacional y en la formación y fundación de bibliotecas populares. En 1924 comenzará a viajar por todo el mundo y a relacionarse con intelectuales y altas personalidades, T. Mann, Romain Rolland, Eliot. A Sandino lo consideraba un héroe y asumía su defensa: "... gracias a él, cuando la Zancada de Botas de Siete Leguas que es la Norteamericana, vaya viajando hacia el Sur, los del Sur se acordarán de 'los dos mil de Sandino', para hacer lo mismo".



A temprana edad comenzó a escribir y sus versos a hacerse conocidos al publicarlos diarios regionales de La Serena y Elqui.

En 1928, en la Primera Convención Internacional de Maestros, presentó un notable documento sobre los derechos del niño, "los únicos que se merecen cualquier privilegio"... "El pudor más tardío acude a la cara cuando a cualquier individuo sin conciencia social se le habla de la miseria de los niños, ofensa a Dios por excelencia, que hace día por día nuestra vergonzante sociedad cristiana...".

YO FUI PERSEGUIDA Y ¡COMO!

En 1932, se le otorgó un consulado en Nápoles, pero tiene dificultades en hacerse cargo de su puesto por su conocida posición antifacista. Tiempo después iría a España y cuando se produjo el bombardeo al pueblo vasco de Guérnica, inició una campaña mundial en favor de los niños víctimas de la guerra, donando además todos sus derechos de autor de "Tala". (A los niños de Monte Grande entregó los derechos de autor de toda su obra en Sudamérica).

Mujer combatiente y combatida: "Me prohibieron desde allá recibir a Neruda —se refiere a Gabriel González Videla—. ¡Qué poco me conocen! Me hubiera muerto cerrándole la puerta de mi casa al amigo, al gran poeta y, por último, a un chileno perseguido. Yo fui perseguida y ¡cómo! También fui echada de diarios y revistas. Me echaron de 'El Mercurio' y lo serán muchos otros escritores que gritan las verdades...".

Pacifista de corazón, escribió en plena Segunda Guerra Mundial su "palabra maldita" y numerosos recados sobre el pacifismo "que no es la palabra dulzona que algunos creen".

Tres años antes de su muerte vino a Chile donde se le rindieron homenajes de reina. En cada pueblo había niños agitando pañuelos. Pero pareciera que en los últimos años Gabriela fuera sólo un nombre. "Tenemos una gran deuda con esta mujer que a través de su genio poético más gloria ha dado a Chile", dice la actriz María Maluenda. Hay aspectos fundamentales de su personalidad relacionados con sus opiniones y su actitud frente a problemas esenciales del ser humano y de la época en que vivimos que son ingnorados o quizás deliberadamente ignorados por quienes le rinden honores de vez en cuando". El escritor Roque Esteban Scarpa comparte esta opinión y agrega que "Gabriela tiene parte de su obra en prosa que puede no gustarle al gobierno de turno. Justamente porque ella establece una base humanística, una base social y un amor por la tierra, la libertad y la dignidad del hombre que pueden considerárse provocativos".

Libertad, paz y democracia fueron sus banderas. Cuando falta la libertad, dijo en cierta ocasión, "allí pueden haber vacadas, trigo, metales y petróleo. Pero en el lugar hay un crujido de dientes, que suele oírse, también en la noche y que viene del hambre común de Ella".

TESTIMONIO ECUMENICO

HOMENAJE A UN HERMANO

- **Ante su virtual alejamiento del cargo de arzobispo de Santiago, el Consejo Mundial de Iglesias, sus Iglesias miembros en Chile y la Fraternidad Ecuménica rindieron un significativo homenaje al prelado.**
- **"El Consejo Mundial de Iglesias ha aprendido mucho del ministerio del cardenal", dijo su representante, Charles Harper.**
- **"Porque somos hermanos nos hemos puesto a trabajar codo a codo", señaló monseñor Silva Henríquez.**

"CON su diario batallar por Cristo en el hombre humilde, ha servido Ud. de inspiración no sólo a la Iglesia chilena y latinoamericana, sino a la cristiandad universal. En situaciones igualmente dolorosas en tantas partes del mundo donde los cristianos son llamados a dar testimonio hasta la muerte, su nombre es conocido y su vida es motivo de inspiración. Estamos convencidos que la Iglesia latinoamericana está escribiendo algunas de las páginas más hermosas de toda la historia eclesial. En esas páginas, su nombre permanecerá como punto de referencia fundamental para entender el testimonio crítico, polémico, obediente al Señor Crucificado y Resucitado que caracteriza este período histórico latinoamericano". Con estas palabras el pastor Charles Harper, secretario para Derechos Humanos en América Latina del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), se refirió a la persona del cardenal Raúl Silva Henríquez, en un homenaje brindado por ese organismo, sus Iglesias miembros en Chile y la Fraternidad Ecuménica, ante el virtual alejamiento del prelado del cargo de arzobispo de Santiago.

Por primera vez en la historia un cardenal católico chileno es homenajeado por iglesias protestantes. También, por primera vez, monseñor Silva Henríquez participaba en un culto ecuménico realizado en un local protestante.

Monseñor Silva Henríquez se mostró muy complacido por este homenaje. "Estoy muy agradecido —dijo— por este reconocimiento que me tributa el Consejo Mundial de Iglesias. Creo que es exagerado lo que se ha dicho de mí. Pero me siento contento porque un grupo de hermanos nos hemos encontrado juntos después de un largo caminar en la búsqueda del único Señor".

El acto tuvo lugar en la sede de la Comunidad Teológica Evangélica y asistieron representantes de diversas Iglesias Evangélicas. Entre ellos el obispo Isaías Gutiérrez, de la Iglesia Metodista; y los pastores Luis García de la Iglesia Evangélica Presbiteriana; Raimundo Valenzuela, metodista y presidente de la Fraternidad Ecuménica de Chile; Juan Sepúlveda, secretario de la Misión Iglesia Pentecostal; Esteban Schaller, de la Iglesia Luterana; Hans De Witt, decano de la Comunidad Teológica; José Guerra, vicepresidente de la Iglesia Pentecostal de Chile.

También asistieron representantes de organismos ecuménicos que trabajan en el campo social: Claudio González, de la Fundación de Ayuda Social de Iglesias Cristianas (FASIC); Carlos Barbosa, de Ayuda Cristiana Evangélica; Erasmo Farfán, del Servicio para el Desarrollo Evangélico (SEPADE)

Acompañaron al cardenal los vicarios Juan de Castro, Alfonso Baeza, Ignacio Ortúzar y monseñor Santiago Tapia, director del Departamento de Ecumenismo.

EJEMPLO DE PASTOR

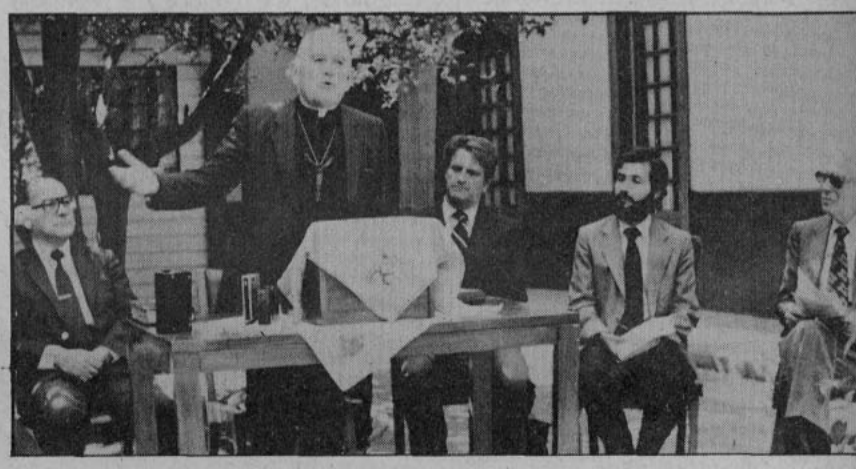
Más de un centenar de fieles participó el día miércoles 6 de abril en la sencilla pero significativa ceremonia. Ubicados bajo un parrón, mientras el homenajeado y comitiva organizadora lo hacían a la sombra de un naranjo. En un ambiente familiar y de mucho recogimiento, se fue desarrollando el culto ecuménico. Llamó la atención la gran cantidad de jóvenes evangélicos que participó en la ceremonia. "Admiro al cardenal, porque no sólo ha sido un ejemplo de pastor para los católicos, lo es también para nosotros", dijo uno de ellos.

El pastor Raimundo Valenzuela señaló que "este acto hermoso" representa la fraternidad que hoy día se goza entre las Iglesias cristianas. "Esta fraternidad, en buena medida, se la debemos al cardenal", dijo.

Posteriormente se dirigió a los asistentes el representante del Consejo Mundial de Iglesias, Charles Harper, quien vino desde Ginebra para asistir al homenaje. En la oportunidad le obsequió al prelado toda la documentación relativa al Encuentro de Vancouver y un ejemplar del Catecismo Ecuménico y dio lectura a una carta del CMI de adhesión al pueblo chileno (ver recuadro).

CAMINAR JUNTOS

Monseñor Silva Henríquez agradeció el homenaje, señalando que se sentía contento porque "un grupo de hermanos nos hemos encontrado juntos después de un largo caminar en la búsqueda del Unico Señor. Somos los hombres del futuro —afirmó—, el futuro se va a construir sobre Cristo el Señor, y no hay otra piedra angular más que ésta. Sobre ella ha de construirse un mundo mejor. Le pedimos al Señor, con toda el ansia de nuestra vida, de nuestro cuerpo, de nuestra alma, le pedimos que no nos abandone, que ponga en nuestros labios Su voz, que nuestra voluntad sea la Suya y que nuestra vida se entregue toda entera al servicio de la voluntad del Padre por el amor de los hermanos".



"DAMOS GRACIAS POR SU MINISTERIO"

- **Carta del Consejo Mundial de Iglesias al cardenal Raúl Silva Henríquez.**

Su excelencia
Cardenal Silva Henríquez
Apreciado Hermano:

Con gran emoción recibimos la noticia de la terminación de sus responsabilidades oficiales en la diócesis de Santiago de Chile. Miramos hacia atrás dando gracias a Dios por su ministerio, pero miramos también hacia adelante anticipando los nuevos frutos de amor que brotarán de su compromiso con Cristo en el pobre. El descanso que Dios da a los suyos es el de su compañía, su fortaleza, su llamado. Conociéndolo, Hermano Silva Henríquez, ¡sabemos que todavía hay mucho amor para compartir!

El terminar una responsabilidad oficial, el cerrar una etapa de su vida nos provee una ocasión no sólo para expresar nuestros sentimientos sino también para reafirmar convicciones comunes. Le ha correspondido a Ud. conducir los destinos de la Iglesia en el período más difícil de la historia del pueblo chileno. Fue su voz serena y enérgica, su apoyo permanente a los predicadores y hacedores de la paz y la justicia, que permitió detener en gran medida el imperio de la arbitrariedad y manifestar valientemente el amor y la solidaridad cristiana hacia los más humildes y explotados de la sociedad. En estos años difíciles encarnó Ud. —y junto a Ud. colaboradores de diversas comunidades cristianas— el símbolo de la reconciliación y la esperanza. Por encima de los odios que querían anatematizar el adversario y convertirlo en enemigo, por encima de la diatriba y la maledicencia, su actitud firme y serena constituyó una señal de esperanza para el futuro de Chile y un claro testimonio de nuestra fe en Aquel que en la cruz recibió el insulto, la burla y la muerte para devolver todo convertido en amor perdonador y en poder de resurrección.

Con su diario batallar por Cristo en el hombre humilde, ha servido Ud. de inspiración no sólo a la Iglesia chilena y latinoamericana, sino a la cristiandad universal. En situaciones igualmente dolorosas en tantas partes del mundo donde los cristianos son llamados a dar testimonio hasta la muerte, su nombre es conocido y su vida es motivo de inspiración. Estamos convencidos que la Iglesia cristiana latinoamericana está escribiendo algunas de las páginas más hermosas de toda la historia eclesial. En esas páginas su nombre permanecerá como punto de referencia fundamental para entender el testimonio crítico, polémico, obediente al Señor crucificado y resucitado que caracteriza este período histórico latinoamericano.

El Consejo Mundial de Iglesias considera un honor unirse a los homenajes que se le tributan en estos días. Lo hemos sentido muy cerca nuestro. Cuando el Consejo Mundial de Iglesias también ha estado sometido a la crítica malintencionada, la solidaridad manifestada por Ud. señor cardenal, ha sido bálsamo para nuestras heridas y aliento para nuestro camino.

Durante todos estos años hemos podido marchar juntos sirviendo al pueblo chileno. Aseguramos a sus sucesores la misma actitud de solidaridad en el cumplimiento de la común vocación de defensa de los marginados.

Por último, señor cardenal, nos complace destacar su espíritu ecuménico, manifestado en Chile y en muchas ocasiones internacionales. Quiera Dios que pronto se haga realidad la oración de nuestro Señor "que todos seamos uno para que el mundo crea".

15 de marzo de 1983

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

154

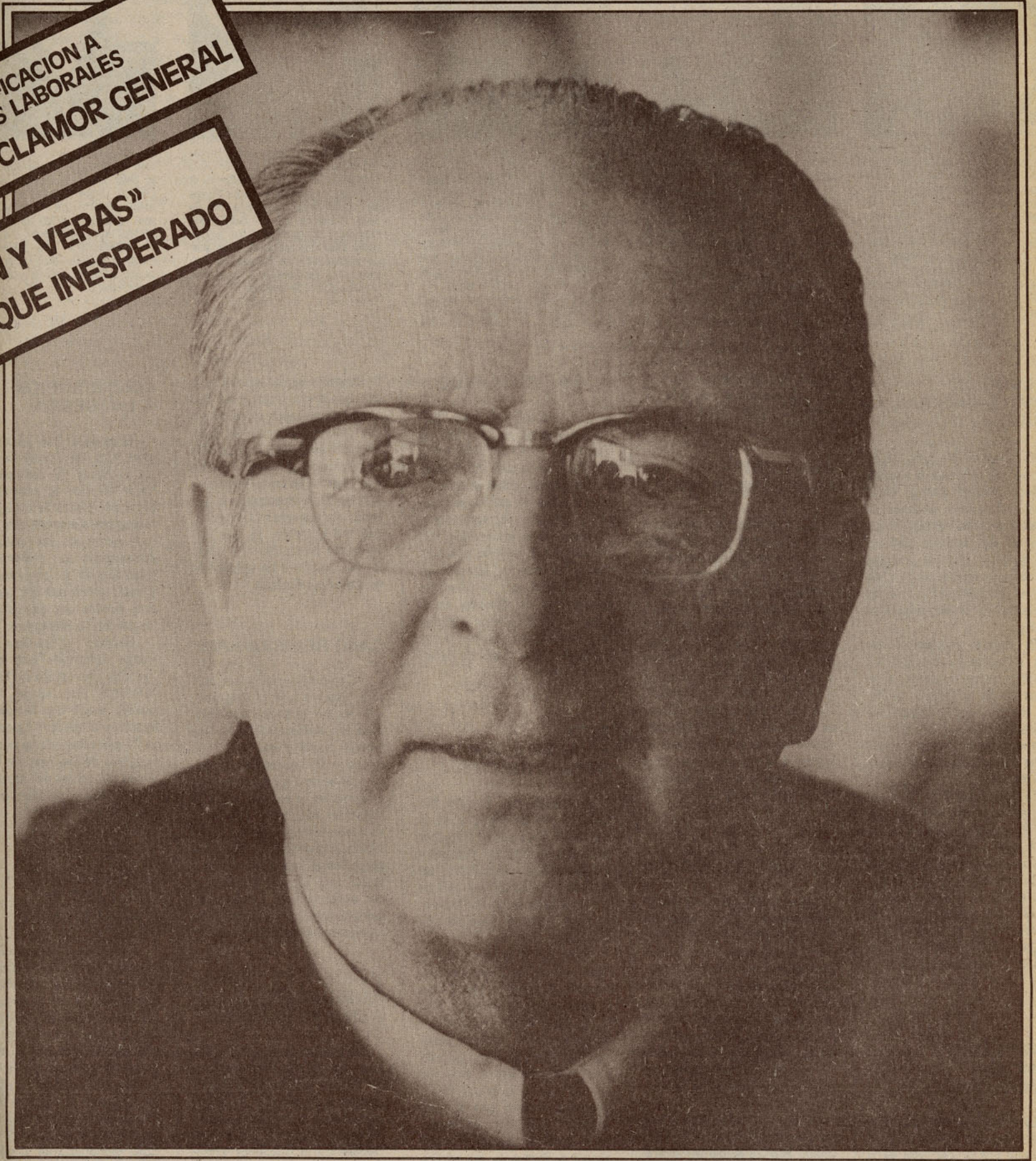
SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA ABRIL 1983

MODIFICACION A LEYES LABORALES
UN CLAMOR GENERAL

"VEN Y VERAS"
ATAQUE INESPERADO



Enrique Alvear: UN PASTOR COMO DIOS MANDA

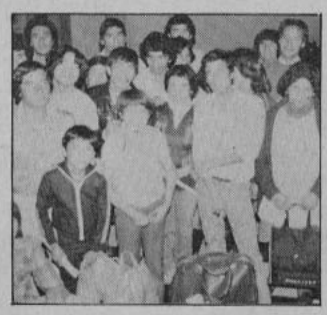
QUINCE DIAS



Durante el desarrollo de la Semana Teológica con que se recordó la memoria del obispo Enrique Alvear, se llevó a efecto el lanzamiento del libro "El Señor me envió a evangelizar a los pobres", en el cual se recoje buena parte del pensamiento y acción del obispo fallecido hace un año. El libro es el segundo título de la colección Educadores para la Justicia que edita la Vicaría de la Solidaridad.



En breve ceremonia la Comisión Chilena de Derechos Humanos recordó a Abdoulaye Dieye, quien fuera relator especial para la ONU sobre la situación de los derechos humanos en Chile, y quien falleciera recientemente víctima del cáncer. La Vicaría de la Solidaridad también lo recordó con una misa que se realizó en su memoria.



Un grupo de vendedores ambulantes del centro de Santiago llegó hasta SOLIDARIDAD para denunciar que debido a la persecusión de carabineros, en Alameda —entre San Antonio y Estado—, el comerciante Pedro Marpus Díaz, al tratar de escapar de la acción policial, fue atropellado por una micro quedando herido de gravedad. Según el grupo, ese fue el octavo accidente de este tipo ocurrido en el mes.



El Premio Nacional de Educación Superior (CREDUC) fue otorgado en forma póstuma el filósofo y educador Jorge Millas en ceremonia realizada en la Sala América de la Biblioteca Nacional. El galardón fue entregado a las dos nietas del destacado pensador y el monto del premio será destinado a financiar la educación de ambas.



La abogada Laura Soto señaló que los abogados querellantes en el caso de los crímenes de la V Región "nos encontramos bastante optimistas respecto a lo que acontecerá en la segunda instancia del proceso". La Corte de Apelaciones de Valparaíso designó la Sala que debe ver la causa, pero se solicitó una nueva suspensión.

SALUDO DE COMITE SINDICAL CHILE

El Comité Sindical Chile, que preside el dirigente sindical exiliado Manuel Bustos, envió a los trabajadores chilenos un saludo con motivo del Día Internacional del Trabajo. Señalan que aprecian diversas acciones que se han emprendido en Chile a favor del restablecimiento de la libertad y la democracia en el país.

El Comité puntualiza que "los trabajadores tenemos un compromiso de responder a las demandas de un pueblo oprimido, que clama por justicia, democracia y libertad... lo que implica necesariamente el cambio de las estructuras que hoy oprimen a Chile".

El Comité Sindical Chile reitera que su acción en el exterior está destinada a aportar a la unidad y, por lo tanto, señalan que "sus acciones son de respaldo a la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), la Unión Democrática de Trabajadores (UDT), la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) y el Frente Unitario de Trabajadores (FUT)".

CONFIRMAN CONDENA A DOCTORA

La Corte Suprema confirmó la pena de cuatro años de cárcel impuesta por la 4ta. Sala de la Corte de Apelaciones a la doctora Elizabeth Rendic Olate, como encubridora del atentado contra el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, ocurrido el 6 de noviembre de 1981.

El máximo tribunal también dejó a firme la condena a cuatro años dictada contra Sergio Bernardo Silva Espinoza por igual delito. La doctora Rendic enfrenta otro proceso, en el cual fue declarada reo, acusada de integrar un grupo paramilitar.

ZALDIVAR ABANDONO EL PAIS

El domingo 17 abandonó Chile el dirigente democratacristiano Andrés Zaldívar, quien fue autorizado por el gobierno para permanecer nueve días en el país "por razones humanitarias". En el aeropuerto se produjeron algunos incidentes cuando adherentes a la democracia cristiana y amigos que fueron a despedir al dirigente tuvieron intercambios de palabras con agentes de seguridad y funcionarios del campo aéreo, al impedírsele el ingreso a la sala de embarque al ex vicepresidente de la República, Bernardo Leighton.

LEY UNIVERSITARIA

Una fuerte crítica a la implementación de la legislación de educación superior formuló Hernán Larraín, vicerrector académico de la Universidad Católica. Al respecto señaló que el nuevo sistema fue incompleto, tal vez no planeado debidamente y, en muchos casos, mal implementado por las propias universidades. Agregó que "la universidad no es, ni mucho menos, un problema resuelto".

El mismo personero, tras una reunión con la ministra de Educación Mónica Madariaga expresó que "la ministra nos informó que el proyecto de modificación universitaria tiene por objeto reformar aquellos aspectos de la actual legislación que no han funcionado como se proyectaron. Esto se hará a través de una evaluación acuciosa que está haciendo una comisión y que se transformará en un proyecto de ley".

FORO SUSPENDIDO

Un foro sobre el tema "Cultura Nacional y Libertad de Expresión en Chile", que debía realizarse en la sede del Círculo de Periodistas, debió ser suspendido a causa de que no se obtuvo el permiso correspondiente de parte de la Intendencia Metropolitana. El rechazo se fundamentó en que la autorización fue solicitada por la Comisión Permanente de Defensa de la Libertad de Expresión, entidad que preside el escritor Jorge Edwards y que carece de personería jurídica.

ACTO POR EXPULSION DE SACERDOTES

Miembros del Comité Pro Retorno de Exiliados y de la Comisión Nacional de Derechos Juveniles (CODEJU) realizaron un acto para conmemorar un mes de la expulsión del país de los sacerdotes Brian Mc Mahon, Bernard Forde y Desmond Mc Gillicudy.

El lunes 18, a las 11 horas, miembros de las citadas organizaciones pusieron un lienzo bajo el monumento al cardenal José María Caro, frente a la Catedral. El cartel decía: "aunque pasen los días y existan otras galaxias para morir, nosotros esperaremos tu regreso Desmond, Brian, Bernardo. Pronto será el reencuentro". Efectivos de carabineros llegaron al lugar y procedieron a disolver a los participantes y a retirar el lienzo.

FALTA DE TRIGO

"El trigo chileno ya se acabó", señaló el presidente de la Asociación Nacional de Productores de Trigo, Carlos Podlech. El dirigente agregó que la cosecha había sido "tan mala que apenas alcanzamos cerca de los dos millones y medio de quintales, lo que significa que sólo tendríamos trigo apenas para un mes más". En este momento sólo quedaría únicamente lo que tiene almacenado COPAGRO, 280 mil quintales, lo que está obligando a importar el producto, de acuerdo a los antecedentes dados por Podlech.

CASO REVISTA APSI

"Con preocupación constatamos, una vez más, la desprotección en que se encuentran derechos tan fundamentales de una amplia mayoría nacional. Para revista APSI representa una grave limitación no poder entregar información y opinión sobre el acontecer nacional". Con estos términos, emitidos en una declaración, la revista APSI cierra una etapa "en el que pretendió conseguir una efectiva protección del poder judicial respecto de nuestro derecho a expresar una opinión independiente".

PRORROGA A DEUDA EXTERNA

El comité de bancos acreedores de Chile se reunió en Nueva York y acordó en principio ampliar a 90 días la moratoria para el pago de los compromisos del sector público y privado nacionales con instituciones extranjeras. Participaron en la sesión representantes de los bancos acreedores que forman la llamada "Comisión de los Doce". En estos días la Comisión deberá ratificar la prórroga, lo que seguramente ocurrirá siempre que se acepte el compromiso de que en el nuevo plazo de 90 días se concrete la renegociación definitiva.

CONTRIBUCION A LA IGLESIA

El cardenal Raúl Silva Henríquez hizo un llamado a todos los católicos de Santiago para hacer efectiva su contribución del 1 por ciento de sus ingresos mensuales. Dijo que sólo el 30 por ciento de los gastos del Arzobispado son cubiertos con estos aportes. En conferencia de prensa, indicó que gran parte de esos fondos son distribuidos a las parroquias más pobres.

Enfatizó el cardenal que, siendo obligatorio este aporte, "cuando una familia no tiene lo suficiente para comer, no es posible exigir que entregue su aporte a la Iglesia". Agregó que el 70 por ciento de las obras de la Iglesia de Santiago son financiadas por rentas del Arzobispado y ayuda de católicos extranjeros.

ANIVERSARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Consignas políticas contra el gobierno y trozos de discursos del Presidente Salvador Allende comenzaron a salir desde parlantes colocados en un auto detenido a la salida norte del paso bajo nivel de Bandera con Alameda. El hecho coincidió con la fecha en que se cumplían 50 años de la fundación del Partido Socialista de Chile. Minutos más tarde carabineros y efectivos de seguridad desconectaron el cassette y, según la versión oficial, procedieron a desactivar material explosivo e incendiario que se habría encontrado en el vehículo. En esos momentos el centro de Santiago estaba bajo abundante vigilancia tanto de carabineros como de agentes de civil. No se produjeron las manifestaciones que, al parecer, esperaban los servicios de seguridad.

PRIMERO DE MAYO

PARECE curioso, pero existe la sensación que, desde siempre, la fiesta del 1º de mayo, Día del Trabajo, está rodeada de un ambiente de cierta tensión. Si se reflexiona un poco buscando las causas de esto, se puede pensar que la explicación está en la violencia que hay en el origen de esta conmemoración: la masacre de obreros de Chicago que pedían algo que hoy nos parece tan obvio e indiscutible como es la jornada de trabajo de 8 horas.

Pero, aunque el hecho histórico sea, en sí mismo, triste y deplorable, el mundo del trabajo "celebra" ese acontecimiento, porque en él hay sin duda un signo de esperanza, de liberación, de gestación de justicia. Y esto es positivo, o al menos debería serlo, no sólo para los obreros sino para todos los hombres.

El cardenal decía esto en su mensaje del 1º de mayo de 1970: "El mundo obrero celebra hoy, antes que una masacre, un testimonio: el testimonio de que él mismo puede y debe ser, en inquebrantable unidad, el principal protagonista de su propio destino. La esperanza, por eso, de conquistar por sí mismo su lugar en la tierra, luchando solidariamente por hacer valer su dignidad de personas".

Sin embargo... un signo de esperanza pareciera más bien ser un signo de conflicto, de división, de temor. A los niños, a menudo, el 1º de mayo, se les limita la salida a las calles en ciertos sectores porque puede ser peligroso. Muchos adultos, incluso del mundo obrero, temen salir a celebrar esta fiesta. Otros, sobre todo quienes no son del mundo obrero, añaden al temor un esfuerzo, consciente o inconsciente, por ignorar lo que se celebra. O sea, un día que debería ser, esplendoroso para toda la humanidad porque se celebra algo tan vinculado a la dignidad humana como es el trabajo, ha quedado, para muchos, como una marca del temor.

¿POR qué esta distorsión? Es como si la conciencia de la sociedad no estuviera tranquila. Como que la mayoría de los hombres sintiera que algo no anda bien y se consideraran, sin darse cuenta, casi como culpables. Y, claro, el asunto que perturba no es pequeño: se trata de las condiciones de vida y de trabajo, de la dignidad de la mayoría de los seres humanos que son trabajadores dependientes, obreros —incluidos los cesantes— y de sus familias. Con ellos conformamos la patria. Somos parte del mismo cuerpo social. Compartimos la vida. Y sin embargo, pese a tener en común algo tan decisivo como lo es la misma vida y la misma dignidad —recibida del Creador— de ser hijos de Dios, vemos que unos podemos vivir de acuerdo con esa dignidad y otros no.

Es esta injusticia, esta especie de conciencia de pecado, la que no nos deja muy tranquilos. La que nos desata el temor, que impide que vivamos la experiencia del encuentro y del compartir fraternal de nuestros bienes y de nuestras vidas. Dicho de otro modo, ¿pasaría lo mismo si viviéramos en una sociedad justa? ¿O al menos con los mecanismos adecuados para resolver los conflictos sociales?

Es por esta situación que la Iglesia ha valorizado el Día del Trabajo como una celebración importante. Y para realzarlo ha ubicado en esta fecha la fiesta de San José Obrero, como una manera de hacernos ver a todos los valores del mundo del trabajo.

MONSEÑOR Enrique Alvear, cuyo primer aniversario de su pascua hacia el Señor celebramos también en estos días, nos decía el 1º de mayo de 1974: "Anhelamos convertir el trabajo en alabanza a Dios, en colaboración con la obra creadora y en gran instrumento de realización personal **y de encuentro humano solidario, para hacer una sociedad más justa** al servicio del hombre y con la participación de todo el hombre y de todos los hombres".

Más adelante añadía: "Eso fue el 1º de Mayo, el grito de los trabajadores que pedían cesara la agobiante jornada de trabajo de su tiempo. No nos extrañe que el que experimenta el dolor en su propia carne no grite como a algunos gustaría. El que siente dolor grita a tiempo y a destiempo (...) ante los que lo escuchan con amor y ante los que se tapan los oídos".

Realzando, por otra parte, la doctrina magisterial de la Iglesia, agregaba: "El movimiento obrero es el grito organizado de los pobres (...) y ha logrado introducir en la mente de los hombres de Estado, en las legislaciones y en la conciencia del mundo, criterios más justos y equitativos para organizar la convivencia social".

Es por esto que, si somos capaces de mirarnos con serenidad a nosotros mismos, revisemos nuestra actitud con respecto a la fiesta de los trabajadores y, sin temor alguno, celebremos —aún en medio de las dificultades que estemos enfrentando— con la alegría que surge de la esperanza puesta en el Señor Resucitado.

"Porque —como decía don Enrique— creemos que, guiados por Cristo, sus discípulos del mundo trabajador podrán cumplir, en la mejor forma posible, los compromisos de fraternidad y acción sindical para preparar el mañana".

Un mañana de justicia, de paz verdadera. De esa que hace feliz al hombre. A todos los hombres.

SUMARIO

NACIONAL	Ven y verás: ataque inesperado	4
	Fin a una polémica	5
	Enfrentamiento en Villaseca: testimonio de una madre	6
	Caso Prats: más cerca de la verdad	7
	La Legua: "el mundo al revés"	7
IGLESIA EN EL MUNDO	Vocaciones: ese misterioso llamado	8
	Semana Teológica: una profunda huella	20
REPORTAJE	Enrique Alvear: un pastor como Dios manda	10
TRABAJADORES	Una carga pesada: el endeudado Rubén	13
	Modificación a leyes laborales: un clamor general	14
	Congreso del cobre acuerda: paro nacional	16
MUNDO JOVEN	Jóvenes pobladores: conociéndolos a fondo	17
CULTURA	Arpilleras: bordar y vivir	18

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 35
Mes de mayo: Trabajo en la población (1ra. parte)

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD
AÑO 7 - 154 - 2da. QUINCENA ABRIL 1983

INFORMATIVO QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago-Chile

LA QUINCENA

"VEN Y VERAS"
ATAQUE INESPERADO

- **En las proximidades del 1º de mayo, mientras la crisis económica no muestra signos de salida y un paro de carácter nacional se ha anunciado, un libro de catequesis opacaba la realidad.**



Monseñor José Manuel Santos



Ministra Mónica Madariaga

LA temperatura política parecía ir subiendo mientras el calendario se acercaba al 1º de mayo. Quienes entregaron su "Manifiesto democrático" –integrado por un abanico político que va desde la derecha hasta el socialismo criollo– dieron a conocer ahora sus puntos de vista sobre la realidad actual (19 de abril). Luego de hacer un extenso análisis de la situación económica, dicen: "por muchas que sean las afirmaciones que se hacen para eludir responsabilidades, el fracaso económico y social que sufre el país es consecuencia del sistema autoritario y dogmático imperante". En democracia se "habría evitado una crisis como la actual", agregan, "provocando oportunamente las rectificaciones exigidas por la fiscalización eficiente de la autoridad y el control ciudadano". Y afirman: "sólo un gran esfuerzo nacional y democrático en que participe el Estado y los factores reales de la producción, trabajadores, empresarios y profesionales, puede salvar esta gravísima emergencia". Este esfuerzo –concluyen los firmantes– debe estar incorporado en un real proceso de transición democrático.

Al día siguiente, el general Pinochet –en discurso ante mil mujeres en el aniversario de la Fundación de Ayuda a la Comunidad– dijo que los opositores "hoy alzan su voz olvidándose de la gran responsabilidad que tienen en el gran descalabro institucional que vivió la nación y, lo que es más grave, gente de franca e inconfundible tendencia marxista se une a otros que se dicen demócratas para integrar grupos, comisiones o comités".

Por otra parte, el ex Presidente Jorge Alessandri, en la Junta Anual de accionistas de la Papelera criticó duramente la política económica, en especial la arancelaria. Y desde Punta de Tralca los trabajadores del cobre hacían resonar un llamado al paro nacional. Sin embargo, todo esto quedó semiopacado por una polémica en torno a un texto de religión. Se trataba del cuarto de una serie ("Ven y Verás") preparado por un equipo de catequistas salesianos para los alumnos de enseñanza media y presentado por el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor José Manuel Santos.

TRAICION A LA PATRIA

En apresurada conferencia de prensa (22 de abril) la ministra de Educación, Mónica Madariaga, denunció: "cuando yo pienso que se estaban tratando de aprovechar de mi carácter de católica, a lo mejor de mi inocencia y de mi ingenuidad, aprobando programas de religión y a través de esos programas llevar esto a la juventud, pensé que me traicionaban a mí. Al leerlo, yo no soy nada. Están traicionando a mi patria". Dijo que el libro "es una traición a la patria porque llama a los hijos de esta patria a decirles: no aprendan para defender su soberanía, déjenla que sea pasto de aquellos que quieran arrasar con ella. Dejen que los chilenos mueran y cambien de nacionalidad". Luego dijo que no aprobaría un proyecto que extendía las clases optativas de religión hasta el cuarto año medio.

El general Pinochet –en discurso ante los alcaldes del país, al día siguiente– instó a las autoridades comunales a "acentuar el control que se debe ejercer sobre las materias y sobre los textos de enseñanza que se emplean en los establecimientos de educación de su dependencia, porque el enemigo, ante sus permanentes fracasos en los ataques al gobierno, y mirando hacia el futuro, ha pretendido encontrar una nueva fórmula de actuar, creando en las mentes de nuestros jóvenes educandos el peor concepto de este gobierno, presentándonos como torturadores, represores y todo aquello negativo que éste pueda aplicar. Es la estrategia típica del marxismo", afirmó.

RESPETO POR LA PERSONA HUMANA

Luego de dos días de meditación "serena y objetiva", los obispos de Chile, a través del Comité Permanente, contestaron mediante una declaración (página 5).

"En las cosas gruesas, está la concepción de los derechos humanos", dijo monseñor José Manuel Santos, presidente de la Conferencia Episcopal, al explicar el problema de fondo entre la Iglesia y el gobierno. "Nosotros tenemos gran respeto por la persona humana y otros tal vez ponen el acento en la defensa del orden público. Entendido entre comillas. Yo creo que esta es la fuente de muchos conflictos". Sobre el rechazo al libro, que manifestaron algunos sacerdotes, afirmó: "hay que ver primero qué representatividad tienen. Una golondrina no hace primavera". Sobre la tortura en Chile: "Yo no tengo ningún problema en evitar hablar sobre tortura en Chile, pero pongámonos primero de acuerdo en eliminar para siempre la tortura. El día que terminen las torturas, ¿para qué vamos a hablar de ellas?".

La quincena terminaba con oscuros nubarrones. Mientras las encuestas decían que el libro de catequesis "Ven y Verás", para cuarto año medio, se encontraba agotado y empezaban a surgir revendedores.

MINISTROS INFORMAN AL PAIS

INICIANDO un ciclo de conferencias de prensa organizadas por DINACOS –que ofrecerán todos los ministros de Estado consecutivamente los miércoles–, la ministra de Educación, Mónica Madariaga, dio respuesta "a una serie de preguntas, dudas e inquietudes que hemos percibido en el último tiempo".

Leyendo un documento de 12 carillas se refirió al traspaso de escuelas a las Municipalidades, proceso que continuará porque el sistema es "casi óptimo", aunque hay deficiencias en su aplicación; al principio de autonomía en el quehacer propiamente universitario; la descentralización de los Centros de Estudios Superiores; a la elaboración de un estatuto docente "que dé más estabilidad al profesorado de las escuelas traspasadas; y a la politización de las universidades."

CRITICA NO POLITICA

Reconociendo que es difícil delimitar este campo, la ministra Madariaga dijo que la crítica al interior de las aulas es deseable pero que los planteles no pueden permitir el partidismo y el adoctrinamiento.

En cuanto a la Municipalización de las escuelas, la secretaria de Estado fue consultada por los bajos rendimientos de los alumnos de estos centros de estudios comparados con los colegios particulares. Respondió que no se debía al sistema que "es casi óptimo". Reconoció que existen factores socio-culturales-económicos, entre ellos la desnutrición, que influyen en el rendimiento escolar.

UNIVERSIDADES CATOLICAS

A la ministra se le preguntó sobre la devolución de las universidades católicas a la Iglesia. Señaló que la Universidad Católica de Chile tiene un rector-delegado reconocido por la Santa Sede.

Respecto a la Universidad del Norte dijo que está en un proceso que conlleva dos aspectos que van caminando juntos: uno, la regularización de su situación patrimonial, y la redacción de sus estatutos definitivos. "Hay un compromiso del supremo gobierno en cuanto a reconocerle el carácter de católica a esta Universidad. Este compromiso ha sido reiterado por la ministro que habla y estamos trabajando en conjunto con comisiones integradas del Ministerio de Educación y de Justicia y otros aportes muy significativos para hacer un anteproyecto de estatuto que va a ser sometido a la consideración de las autoridades religiosas que representan su carácter católico".

En la reunión, la ministra Madariaga anunció que ese día (20 de abril) ingresó a trámite legislativo el proyecto que suspende la creación de nuevas universidades a la espera de una nueva ley general pertinente.

"VEN Y VERAS"
FIN A UNA POLEMICA

- **Superior de la Orden Salesiana reafirmó la validez de los contenidos y metodología del texto de estudio.**
- **Se revisarán aquellos aspectos que se presten a interpretaciones equivocadas.**

DEJANDO en claro que "el contenido y metodología del libro son válidos" y que sólo "se revisarán aquellos aspectos que se presten a interpretaciones equivocadas", el superior de la Orden Salesiana, padre José Nicolussi s.d.b., puso fin a la encendida polémica iniciada por la ministra de Educación en torno al libro de catequesis "Ven y verás", en su nivel 4.

La ministra Madariaga había calificado algunos de sus contenidos como una "traición a la patria", afirmando que no daría curso al decreto sobre enseñanza de religión en los establecimientos educacionales del país.

LAS CRITICAS

El libro forma parte de una serie de cuatro —una para cada nivel de enseñanza media— que elaboró el Centro de Estudios y Experiencias Catequísticas (CIEEC) de la Orden Salesiana y que va preparando progresivamente a los jóvenes católicos, según los planteamientos del magisterio, del Papa y los pastores de la Iglesia chilena. El tomo cuatro cuestionado se titula "Llamados con Cristo al servicio del mundo" y lleva a los jóvenes a "ver y descubrir qué nos pide Cristo, su Iglesia y el mundo de hoy", para así ayudarles en su inserción en la vida de sociedad.

Dos de los párrafos criticados por la ministra Madariaga —quien dijo haberse sentido "burlada en su buena fe"— se refieren a la tortura en Chile, extractados de un informe elaborado por la Vicaría de la Solidaridad en agosto del año pasado, sobre la base del testimonio de los afectados que presentaron denuncias judiciales; el otro párrafo es la "reflexión de un joven al término del servicio militar". Al no mencionar la fuente de origen —un joven norteamericano al regresar de la guerra de Vietnam— podía creerse equivocadamente que se trataba de la confesión de un soldado chileno.



Polémica después de dos meses de su publicación.

EL CONTENIDO

El texto, sin embargo, es mucho más amplio que eso. Una revisión de sus cuatro unidades dará una mejor información global de sus reales contenidos.

La primera unidad se titula "Soy libertad y esperanza". En su último año de estudios al joven se le presenta una encrucijada. Decidirá cuál será su vida y el sentido de ella. La juventud es la clave del futuro de la patria y de la Iglesia.

En la segunda unidad, "Contemplamos y valoramos el mundo en que vivimos", se afirma que el mundo es un mosaico de luces y sombras. América Latina es un continente "en búsqueda", en el cual "grandes masas siguen marginadas". Se muestran críticamente las tres grandes ideologías que dividen: el sistema capitalista liberal, el colectivismo marxista y el sistema de seguridad nacional y se propone el humanismo cristiano como síntesis de las enseñanzas sociales de la Iglesia.

En la tercera unidad el tema es "Construimos el Reino de Dios, hoy, en nuestro país". Se hace hincapié en la dignidad de la persona humana y la necesidad de que se respeten su integridad física y derecho a la vida.

Finalmente, el capítulo cuatro desarrolla el tema "Llamados a servir: vocación y misión de nuestra vida". Se destaca que el formar una familia es una vocación y que el trabajo es un deber y un derecho. Asimismo, se habla de la paz y contra la guerra.

Respuesta de los Obispos

Ante la situación producida por las declaraciones de la señorita ministra de Educación en torno a un texto de enseñanza religiosa, publicado por un equipo que integran varios sacerdotes salesianos y que trae una presentación del presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, declaramos lo siguiente:

1. El texto aludido no tiene carácter de "texto oficial" de la Iglesia Católica. Así como hay unidad en los programas, existe libertad para redactar textos que desarrollen esos programas. De hecho, se puede elegir, para la enseñanza de la religión, entre varios textos diferentes publicados en los últimos tiempos en nuestro país.

2. El Santo Padre Juan Pablo II, en su Exhortación "Catechesi Tradendae" de 1979, dada a raíz del Sínodo sobre Catequesis celebrado en Roma, dice lo siguiente:
   "Para que —las obras catequéticas— respondan a su finalidad son indispensables algunas condiciones:
   - que conecten con la vida concreta de la generación a la vez que se dirigen, teniendo bien presentes sus inquietudes y sus interrogantes, sus luchas y sus esperanzas;
   - que se esfuercen por encontrar el lenguaje que entiende esta generación".

   El texto "Ven y Verás 4" ha sido realizado en esa perspectiva por un grupo de expertos en catequesis, de gran prestigio y que gozan de nuestra confianza.

3. Reconocemos que algunos párrafos, especialmente si se les saca de su contexto, podrían permitir interpretaciones erróneas y ajenas a la mente de sus autores. Estamos llanos a hacer revisar dichos textos en el deseo de que reflejen mejor nuestra fe, respetando por cierto las orientaciones del Santo Padre.
   El contenido mismo de los textos de religión, en cuanto estos enseñan la fe católica, es de competencia exclusiva del Magisterio Eclesiástico y no podríamos aceptar interferencias ajenas. En cambio, su presentación pedagógica y técnica puede ser objeto de un diálogo al que siempre estaremos abiertos.

4. A dos de los textos objetados quisiéramos referirnos explícitamente:
   En la "Reflexión de un joven al término del Servicio Militar", (pág. 158) se omitió decir que el autor es un soldado norteamericano regresado del Vietnam y que ese texto ha sido publicado en diarios y revistas del mundo entero. Lamentamos esa omisión que podría hacer creer que el autor fuera un soldado chileno.
   Puede ser que su publicación haya sido inoportuna. Pero no aceptamos y rechazamos terminantemente la acusación de la señorita ministra de "estar traicionando a la patria", de estar llamando a los hijos de esta patria a dejar "que sea pasto de aquellos que quieren arrasar con ella", a dejar "que los chilenos mueran y cambien de nacionalidad".
   Jamás tales propósitos han pasado por la mente de los autores de este texto, ni por la nuestra. Jamás tampoco representantes de la Iglesia habían recibido entre nosotros una ofensa tan grave y tan infundada. Queremos creer que ha sido proferida a raíz de una lectura superficial de los textos y pensamos que no resiste al examen sereno de los mismos.

5. En cuanto a lo que el texto aludido dice sobre el marxismo , la señorita ministra cita una frase que, efectivamente, es nuestra y está sacada al pie de la letra de nuestra Carta Pastoral "Evangelio y Paz" de 1975. Pero si hubiera dado vuelta la página del libro (pág. 58), habría encontrado una crítica extremadamente severa al marxismo, tomada de la misma Carta Pastoral. Si hubiera leído lo que dicen los autores del texto aludido (pág. 54 y 55) habría constatado una posición aún más dura. ¿Por qué dejar una impresión falsa basada en una cita que dice sólo una parte de la verdad y callar la verdad completa?

6. Queremos manifestar nuestro aprecio y gratitud a la Congregación Salesiana, que lleva 96 años en nuestro país, educando a la juventud desde Iquique a Punta Arenas, sirviendo a la clase trabajadora, leal a la Iglesia y a la Patria y cuyo Superior General, nacido en Italia, optó voluntariamente por la ciudadanía chilena.

7. Reconocemos que la señorita ministra de Educación ha manifestado un verdadero interés en la promulgación del Decreto sobre Clases de Religión en las escuelas y se lo agradecemos. Pero se equivoca al decir que ha sido "traicionada" por la publicación del texto discutido. Nada tiene que ver la publicación de este libro, último de una serie de cuatro tomos preparados a lo largo de varios años, con las conversaciones referentes a dicho Decreto. "Traición" no ha habido, ni ha pasado por nuestra mente.

8. En "Ven y Verás 3" (pág. 106 y 107) se propone a los alumnos una dinámica llamada "Concordar y Discordar". Se les presenta una serie de afirmaciones, que se oyen comúnmente, y de las cuales algunas son evidentemente rechazables y otras aceptables. Se invita al alumno a examinar esos enunciados, a someterlos a crítica, a sustituirlos por otros que expresen su punto de vista o el de su grupo. A continuación viene la sana doctrina que, por supuesto, contradice las afirmaciones reprobables. Así se enseña hoy día, haciendo participar al alumno, desarrollando su sentido crítico.
   Pues bien: el sábado 23 de abril, el Canal 7 de TV, en el programa intitulado "60 Minutos", insinúa que esas mismas afirmaciones, manifiestamente reprobables, son "propuestas" a los jóvenes y enumera algunas de las peores. "Esto llama la atención", dice el locutor.
   A nosotros esto no nos llama la atención: ¡nos indigna! Es una falsificación y exigiremos del Canal Nacional que haga la rectificación pertinente, en conformidad a las disposiciones legales vigentes.

9. Pedimos al gobierno que respete la independencia de la Iglesia y deje a los obispos ejercer libremente el ministerio al que han sido llamados por la voluntad del Señor. Nada tiene que temer la patria de la acción de la Iglesia. Por el contrario: la Iglesia sólo busca la paz y la concordia entre todos los chilenos. Si surgen dificultades o mal entendidos, estamos abiertos al diálogo con la mejor voluntad de superarlos, pero que no se promuevan escándalos sin fundamento que sólo desorientan a la gente y debilitan el alma del país.

EL COMITE PERMANENTE
DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DE CHILE

Santiago, 26 abril de 1983

¿ENFRENTAMIENTO EN VILLASECA?

TESTIMONIO DE UNA MADRE

- **La madre de Manuel Genaro Flores Durán, muerto junto con su amigo Aníbal Osorio Pérez en un presunto enfrentamiento, cuenta el drama de su familia.**
- **Dos hijos muertos y dos exiliados. Una sobrina, Arcadia Flores, cuyo hermano está detenido desaparecido, también cayó abatida en un presunto enfrentamiento.**

La señora Lucía Durán junto a su marido y sus cuatro hijos, conformó una familia chilena normal. Hoy esa familia casi no existe. Dos de sus hijos han muerto en presuntos enfrentamientos. El último, Manuel Genaro Flores Durán, cayó abatido por los Servicios de Seguridad (19 de abril) cuando, con su amigo Aníbal Osorio Pérez, se habrían enfrentado con agentes de la Central Nacional de Informaciones (CNI) en calle Villaseca frente al 169, en Ñuñoa.

Lucía Durán, dueña de casa, se ve muy entera, pero hay momentos en que su voz se quiebra.

Con esa fuerza que sólo una madre puede sacar en las circunstancias por las que pasa su familia, dice: "Si estamos en un estado de derecho, apelo a él para que se haga justicia con la muerte de mi hijo. Haré lo imposible para que haya una investigación y se aclaren los hechos. Por muy graves que hayan sido los cargos que había en contra de mi hijo, tenía derecho a ser juzgado y no ajusticiado".

Un grupo de personalidades puso también en duda el presunto enfrentamiento señalando que "resulta incomprensible que personas que —se dice— estaban fuertemente armadas no provoquen siquiera un rasguño a sus victimarios, o dejen muestras del uso que habrían hecho de sus supuestas armas de fuego. Es altamente dudoso que estas nuevas víctimas de la represión pudieran mantener tan completo arsenal como el exhibido por la prensa. Similar, por lo demás, a otros mostrados en iguales circunstancias. Confiamos en que la Justicia, algún día, asuma su obligación de buscar el total esclarecimiento de estos hechos". Entre los firmantes están Duncan Livingston, secretario ejecutivo de la Academia de Humanismo Cristiano; Manuel Sanhueza, presidente de la Comisión de Estudios Constitucionales; el sociólogo Ignacio Balbontín, el abogado Jorge Molina Valdivieso y el arquitecto Fernando Castillo Velasco.

LA VERSION OFICIAL

Según la versión de la CNI "los delincuentes subversivos fueron interceptados cuando caminaban en dirección a Avenida Irarrázabal (por Villaseca). Los efectivos de seguridad los conminaron a detenerse y uno de los sujetos les disparó cinco tiros de revólver e intentó lanzarles una granada de mano. Lo anterior obligó a los miembros de seguridad a repeler el ataque".

El comunicado de la CNI dice que tanto Germán Aníbal Osorio Pérez como Manuel Genaro Flores Durán portaban cédulas de identidad falsas y habían salido asilados del país. Osorio a México, en 1973,y Flores a Francia,en 1974. Al ser abatidos, los dos jóvenes portaban armas y en su domicilio, una pensión, tenían prácticamente un arsenal, según los Servicios de Seguridad.



Dos hijo muertos en presuntos enfrentamientos y dos en el exilio han marcado el rostro de doña Lucía Durán de Flores.

LA FAMILIA FLORES

Doña Lucía Durán recuerda cómo era su familia hasta hace diez años. Los hermanos menores Sergio, Genaro y Jorge estudiaban en el Liceo José Victorino Lastarria. El mayor, Aldo, estudiante universitario, tenía 23 años cuando fue requerido por los servicios de seguridad de la época (DINA). "Como no lo encontraron detuvieron al chico de 15 años. Se lo llevaron engañado y estuvo en la calle Londres 38, donde fue torturado".

Cuenta de todos los esfuerzos que hizo por ubicar a su hijo menor, del estupor de su marido, que no entendía qué estaba pasando y se puso furioso con Aldo.

Haciendo un esfuerzo económico sobrehumano decidieron mandar por un tiempo a sus tres hijos menores al extranjero, especialmente al de 15.

SALIERON COMO TURISTAS

"Salieron con visa de turista. Nosotros pagamos los pasajes. Se fueron con sus estudios de enseñanza media incompleta y con muy poco dinero". Se le quiebra la voz cuando recuerda: "Allá vivían casi miserablemente en una pieza, trabajando de aseadores, cuidadores de autos, pero siempre muy unidos, igual como éramos aquí". Luego reflexiona: "Yo los miraba y me acordaba que en nuestra casa nunca les faltó nada". El último de sus hijos fallecido, Manuel Genaro Flores, "me decía: 'Gordita, no te preocupes, si estamos bien y unidos, tal como ustedes nos enseñaron'. Era un hijo cariñoso".

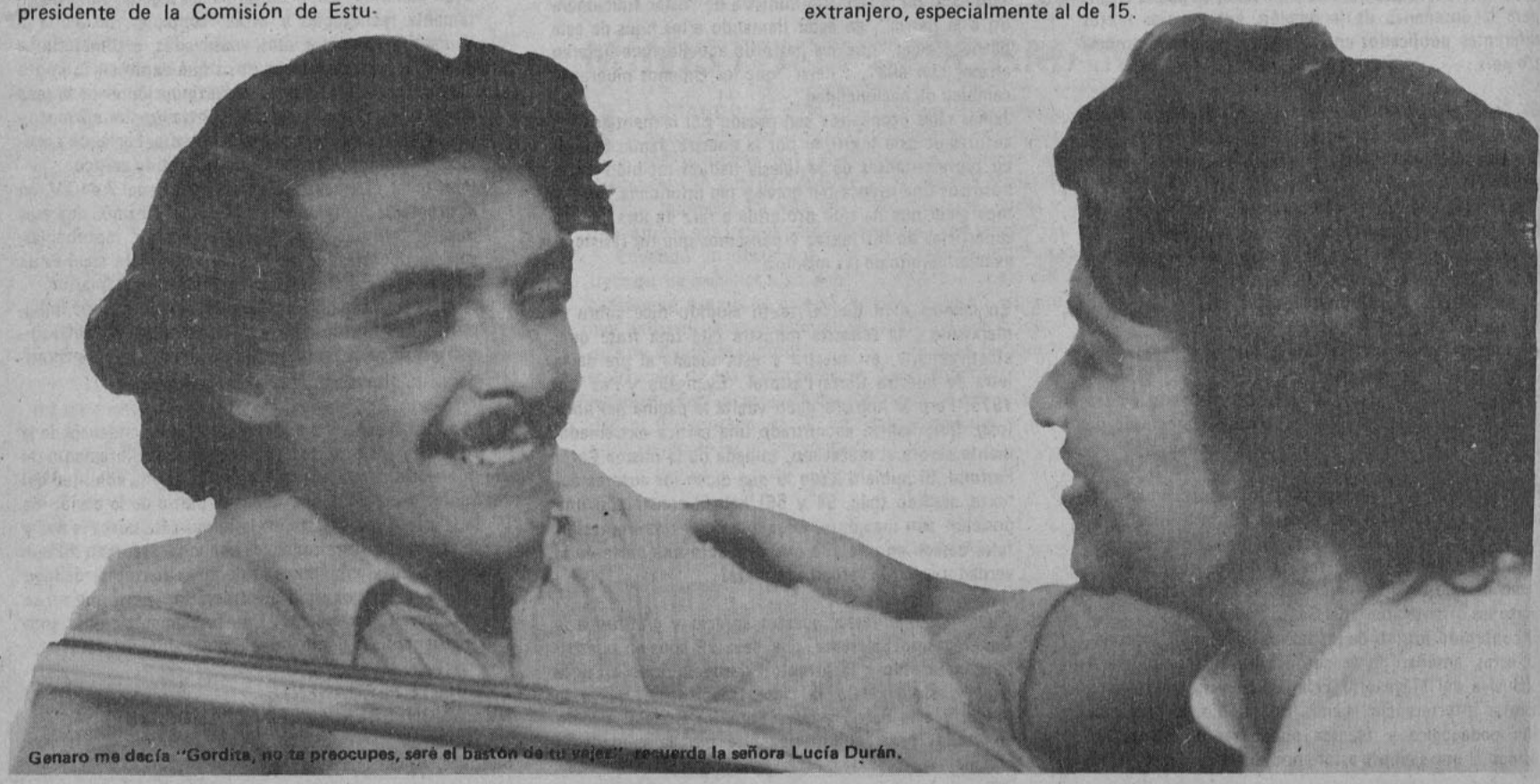
EL RETORNO ILEGAL

Doña Lucía recuerda que "Aldo fue aprehendido por la FACH. Lo hirieron en un brazo y la espalda, pero lo salvaron en el Hospital de la Fuerza Aérea". Fue sometido a un Consejo de Guerra que finalmente lo condenó a presidio, luego esta pena le fue conmutada por extrañamiento. Ahora vive en París.

El 12 de diciembre de 1981, doña Lucía se enteró que su hijo Sergio Flores murió en un presunto enfrentamiento, junto a María Verónica Cienfuegos Cavieres, en calle Rivadavia 7676, de San Miguel.

"Desde esa fecha mi marido no es el mismo. Le diagnosticaron una depresión profunda de la cual no se ha podido recuperar. Ahora, cuando me enteré de la muerte de Genaro no sabía cómo decírselo".

Cuando Aldo Flores fue condenado a la pena de extrañamiento, la señora Durán viajó a París para traerse a sus tres hijos menores. "Genaro —hoy muerto— solicitó su ingreso al país en 1979 y se lo negaron. Insistió en 1981 y nuevamente se negaron. Yo fui al Ministerio del Interior y al de Relaciones Exteriores y me dijeron que no, sin darme ninguna razón. Prácticamente los obligaron a ingresar ilegalmente".



Genaro me decía "Gordita, no te preocupes, seré el bastón de tu vejez", recuerda la señora Lucía Durán.

CASO PRATS
MAS CERCA DE LA VERDAD

- **Justicia argentina pidió extradición de Michael Townley a quien sindica como autor del homicidio en Buenos Aires del general Carlos Prats y de su esposa.**

EN las primeras horas de la madrugada del 30 de septiembre de 1974 un sector del tranquilo barrio residencial de Palermo en Buenos Aires, fue sacudido por una explosión. Arrancados abruptamente de su descanso, los vecinos fueron mudos y horrorizados testigos de una escena espeluznante: un automóvil con su parte delantera convertida en un hacinamiento de latas y fierros retorcidos era consumido por las llamas. A cierta distancia podían observarse dos cuerpos horriblemente mutilados.

Identificados los restos se estableció que las víctimas eran el general chileno Carlos Prats González y su esposa, Sofía Cuthbert.

El matrimonio Prats vivía en calidad de exiliado en el vecino país luego del golpe de Estado de septiembre de 1973 en Chile. El general Prats, ex comandante en jefe del Ejército, ex ministro del Interior y ex vicepresidente de la República, gozaba de gran prestigio en el ejército trasandino el cual lo había acogido como huésped oficial. Desde que llegara a Buenos Aires estaba dedicado a trabajar en una empresa privada.



General Prats.

El asesinato de Prats y su esposa saltó nuevamente al primer plano de la actualidad a mediados de abril último. El domingo 17 el diario argentino "Convicción" bajo el título "La justicia argentina sabe quiénes mataron al general Prats y a su esposa", publicó una información a cuatro columnas, en la que da cuenta que en febrero pasado el entonces fiscal federal, Mario Salvi, "presentó una acusación y pruebas acerca de la identidad de los asesinos del general Prats González y su esposa".

El matutino bonaerense transcribe el dictamen del fiscal, en el que hace una detallada relación de los antecedentes que, a su juicio, y "luego de una paciente y prolija investigación", avalan la petición de extradición del ciudadano norteamericano Michael Townley, a quien se sindica como autor del doble homicidio. De igual modo, solicita la extradición del capitán del Ejército chileno Armando Fernández Larios, "por el delito de uso de documento público falso".



Hijas de general Prats confían en justicia argentina.

Con fecha 11 de abril último el juez argentino Eduardo Marquardt, atendiendo a lo solicitado por el fiscal Salvi, formalizó el pedido de extradición de Townley a la justicia norteamericana. En cuanto a Fernández Larios, dictaminó que el pedido de extradición "resulta, por el momento, prematuro debiéndose tener presente para su oportunidad".

En Chile, la familia del general Prats reaccionó inmediatamente ante la noticia. Sus hijas Sofía, María Angélica y Cecilia, a su regreso de una "muy intensa y agotadora" permanencia de siete días en Buenos Aires, manifestaron a "SOLIDARIDAD" su esperanza de que la justicia argentina seguirá adelante hasta el total esclarecimiento de los hechos y sancionará a los culpables.

Sofía Prats reconoce que los últimos años han sido de "mucho esfuerzo, de muchas tensiones, de estarse venciendo permanentemente". Agrega que hubo "períodos en los cuales vimos que no había nada concreto que nos hiciera pensar que estábamos llegando a esclarecer esto", pero, enfatiza, "nunca perdimos la esperanza".

Su hermana María Angélica Prats señala que a la familia del extinto militar lo único que le interesa es llegar a la verdad porque "es saludable e indispensable para los dos países que estas cosas queden muy claras. Eso es lo que nos ha movido".

LA LEGUA
"EL MUNDO AL REVES"

- **Trabajador baleado por policías de civil es acusado de agresión a carabineros.**

"ERAN como las 11 de la mañana. Yo estaba tomando desayuno sentado allí, detrás de la puerta. De repente sentí ruido de disparos y que venían persiguiendo a alguien. Me paré a cerrar, cuando un hombre entró y disparó. Sentí una quemazón entre las piernas. Le grité que no disparara, que había niños chicos. Pero no hizo caso. Siguió disparando. Yo caí al suelo".

En la modesta vivienda del pasaje Sánchez Calchero 3343, en la población La Legua, todavía hay confusión. En ese lugar, desde hace doce años, viven el obrero Mario Meneses, su esposa Rosa Figueroa y sus cinco hijos.

En la mañana del lunes 18 de abril, un carabinero de civil, quien presumiblemente perseguía a un delincuente, irrumpió en la casa disparando en repetidas oportunidades su arma de servicio. Una de las balas atravesó un débil tabique de madera a escasos quince centímetros del lugar donde dormía una guagua de apenas ocho días de vida.

"El policía estaba como loco. Disparaba y mostraba las esposas", explica en su relato el trabajador afectado quien, como consecuencia



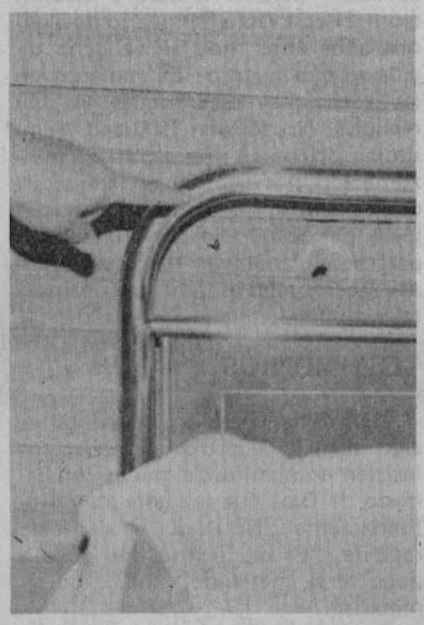
Mario Meneses.

de los disparos, sufrió erosiones en el genital y en el muslo derecho. A su vecino, el jubilado Juan de Dios Saavedra, una de las balas le atravesó el brazo izquierdo.

"EL MUNDO AL REVES"

El asunto no paró ahí sin embargo, según relata Meneses.

"En la calle había tres vehículos con policías de civil. En uno de ellos me llevaron a la posta del Barros Luco. Ellos tomaron el mando de la Posta. Aleccionaron hasta las enfermeras. Una me trató peor que a un perro. Me sentó en una camilla, me echó una cosa amarilla y me dijo: 'iya, p' afuera!' ".



Una de las balas se incrustó a escasa distancia del lugar donde dormía una guagua de ocho días.

"Entré donde dan los partes de las lesiones. Por lo menos había diez personas. Carabineros de alto rango. Un comandante, dos capitanes, de uniforme y los de civil que habían entrado a la población y el que me disparó. Pedí el parte. Les dije que pensaba reclamar porque yo no soy un delincuente. Uno me dijo: "iah, vos soy el aniñado que agrediste a carabineros". Y me agarraron y esposaron. Yo les dije si acaso estaba el mundo al revés, porque el que tenía que estar esposado era ese policía que no debiera tener nunca un arma en la mano porque andaba disparando como loco".

Luego de permanecer detenido y aislado en dos comisarías y en la cárcel de San Miguel, en calle Ureta Cox, en la mañana del martes lo trasladaron nuevamente a la comisaría de San Joaquín.

"Allí, un civil me dijo que porqué mentía, que yo andaba paseándome en la población, que esa no era mi casa. Quería que yo cambiara mi declaración. Dos o tres veces me sacó del calabozo".

Finalmente, en la tarde lo llevaron a la Fiscalía Militar, acusado de agresión a Carabineros. Luego de tomarle declaración el fiscal lo dejó en libertad.

ABUSO DE PODER

El abogado Alfredo Montesinos Andrade, quien tomó a su cargo la defensa del trabajador afectado, anunció que presentará una denuncia ante la Fiscalía Militar ya que, a su juicio, se trata de un caso de abuso de poder. "Son excesos que se repiten con demasiada frecuencia", subrayó.

Agregó el profesional que pedirá que el Fiscal se constituya en el domicilio de su defendido para que compruebe la magnitud y gravedad del hecho, que pudo haber derivado en una tragedia de proporciones causando víctimas inocentes ya que, en el momento en que se produjo el baleo, toda la familia del trabajador se encontraba en el lugar.

VOCACIONES

ESE MISTERIOSO LLAMADO

- **Al celebrarse la Vigésima Jornada Mundial de Vocaciones, SOLIDARIDAD conversó con un grupo de seminaristas para recoger sus testimonios.**
- **Definieron la vocación con un llamado de Dios, "que al principio es muy abstracto, pero luego se va tornando más concreto".**
- **También reconocieron que en el sacerdocio buscan una realización personal.**



Los futuros sacerdotes hablan de su vocación.

Amó a Dios
Amó al hombre
Amó a la Iglesia
Amó al Santo Padre
Amó a sus hermanos obispos
Amó a sus sacerdotes
Amó a los padres y madres de familia
Amó a los jóvenes
Amó a los niños
Amó a los obreros, a los campesinos
Amó a los amigos y enemigos
Amó al mundo entero
Amó a Chile
Amó entrañablemente a Talca
Como él
con él y Cristo
¡Amemos!
¡Amemos sin odio!
¡Amemos!
¡El amor es más fuerte que la muerte!

ESTA oración pertenece al obispo brasileño Helder Camara. La dijo en junio de 1976, en el décimo aniversario de la muerte del obispo de Talca Manuel Larraín. Ella produjo un milagro, una conversión profunda. El joven Hugo González, que en ese entonces tenía 19 años, sintió "algo raro" que más tarde definiría como el inicio de su vocación sacerdotal. Hasta entonces "andaba en una intensa búsqueda" de su identidad como persona. La religión no le atraía mayormente. "Yo quería comprometerme con el hombre, amarlo y servirlo", recuerda. Pero no sabía cómo.

La vida de monseñor Larraín y el testimonio y palabra del obispo Helder Camara le mostraron el camino. Hoy Hugo, a los 26 años, cursa el tercer año de teología (sexto año de seminario). Aunque tiene título de Técnico Forestal, siempre le ha interesado más el hombre. A través de él llegó a Dios. Es uno de los caminos.

UNO DE TANTOS

Este es uno de los tantos testimonios que conocimos de jóvenes novicios y seminaristas. Al celebrarse la Vigésima Jornada Mundial de las Vocaciones quisimos adentrarnos en la vida, inquietudes y realidad que viven los futuros sacerdotes y religiosos. Ellos serán los pastores del mañana. Tal vez algunos llegarán a ocupar cargos importantes dentro de la Jerarquía: vicarios, obispos, arzobispos, cardenales.

¿Qué opinan de su vocación? ¿Cómo nace ese llamado? ¿Qué piensan de su formación? ¿Cómo ven a la Iglesia chilena hoy? ¿Dónde les gustaría ejercer su ministerio?

Esas fueron algunas de las interrogantes que les planteamos. Un mediodía de lunes, SOLIDARIDAD llegó al Seminario Pontificio de Santiago —que dirige el padre Benjamín Pereira— en el sector de Macul, no tan lejos de la ciudad. Más de un centenar y medio de jóvenes se preparan ahí para el sacerdocio. Los hay de todo el país.

A la tranquilidad del lugar se suma lo sobrio y funcional del local, muy adecuado para el estudio y meditación. El casi vacío Seminario de algunos años atrás, hoy se ve lleno de vida y movimiento. El aumento de las vocaciones sacerdotales es una realidad. No sólo en Santiago. Algo similar ocurre en provincias. En marzo pasado, por ejemplo, en la diócesis de Valparaíso se inauguró el nuevo local del Seminario San Rafael. Al parecer el fenómeno de las vocaciones sacerdotales es también continental y mundial.

TESTIMONIOS

Definir la vocación sacerdotal es algo difícil. Nuestros entrevistados insisten en manifestar que es "un llamado de Dios que se siente muy profundamente". No es que se sienta de repente. "Es un bichito que poco a poco se va metiendo", indicó un seminarista.

Nicolás Vial, 27 años, 4to. año de Teología, 5 hermanos, recuerda que su vocación "no se dio de un viaje". Fue algo progresivo. "Sentí un llamado interior que me pedía responder ante las situaciones de dolor, sufrimiento, opresiones, que me tocaba palpar, en el contacto con la gente".

La decisión de entrar al Seminario la tomó en circunstancias muy personales. "La enfermedad de un pariente me hizo sentir muy de cerca el sufrimiento humano. Frente al dolor decidí entregarme y consagrarme a Dios. Al principio es algo muy abstracto, después se va haciendo más concreto. Esta entrega a Dios la veo como una entrega a los hombres, un servicio a ellos".

LLAMADO A LA CONCIENCIA

Rodrigo Polanco, 23 años, primer año de Teología, alcanzó a estudiar dos años Ingeniería. Su vocación fue naciendo y creciendo en su trabajo parroquial. "El deseo de entregarme cada vez más fue como el primer síntoma de mi vocación. Uno siente un llamado a la conciencia. En la oración uno siente que Dios lo llama y le pide un compromiso más grande":

Antes de trabajar en la parroquia "El Bosque" de Santiago, a Rodrigo no se le había pasado por la mente ser sacerdote. "Ciertamente fue un llamado de Dios. Uno siente claro eso", dice muy seguro.

Jaime Bustamante, 31 años, próximo a consagrarse, está en su último año de estudios. Hasta los 22 no tenía ningún contacto con la Iglesia. Reconoce que la vocación es un llamado de Dios. "Pero también es una búsqueda del hombre. Toda mi vocación surge en un proceso de intensa búsqueda por darle sentido a mi vida. En esa búsqueda me encuentro con una Iglesia servidora de los hombres, especialmente de los más necesitados. Por ahí descubrí la veta, descubrí un camino de realización personal. Es un llamado del Señor y una búsqueda de la realización personal".

El discernimiento de la vocación —reconocieron nuestros entrevistados— no es fácil, porque "las fronteras de este llamado no son claras. Pero caminando con la Iglesia, con la ayuda de sacerdotes, mediante una profunda reflexión personal y de oración, uno puede ir descubriendo lo que el Señor le pide", indicó Jaime.

RESPUESTA PLENA

Rosendo Riquelme, 26 años, 2do. de Teología, es novicio de la Orden Madre de Dios. Su vocación surgió a

JUAN PABLO II

UN DON ESPECIAL DE DIOS

- **En Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones, el Papa destaca el aumento de ellas "como un despertar alentador para la Iglesia".**

CON especial alegría y esperanza el Papa Juan Pablo II celebró la Vigésima Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones. "La Iglesia es un don de Dios para la salvación de la humanidad. También las vocaciones al servicio total de la Iglesia representan, por tanto, un don especial de Dios", dijo en su mensaje el pasado domingo 24 de abril.

El Santo Padre sostuvo que durante estos años "algunas Iglesias han sufrido, no sólo a causa de persecuciones externas, sino también a dificultades internas que han procurado a la Iglesia no leves sufrimientos provenientes de parte de aquellos mismos que deberían haberle ofrecido mayor apoyo".

"Pero el Señor —agrega Juan Pablo II— nos ha reservado también el consuelo de registrar en muchos lugares de la Iglesia el alba de una situación nueva, por el hecho de que son cada vez más numerosos los que responden a su llamada, por aquel despertar alentador y por esa renovada generosidad damos gracias al Señor, que ha escuchado la oración de su Iglesia".

El Papa enfatiza que las vocaciones sacerdotales y consagradas existen en la Iglesia y para la Iglesia "según el designio de Dios, que El, en su amor, se ha designado revelarnos. Apuntan, tanto, a una misión específica que no se confunde con ningún otro ideal humano, por muy noble que sea. El Señor Jesús otorgue la gracia de conocer, de crecer y de acoger, por la fuerza de su Palabra, estas llamadas que pertenecen al misterio de su amor misericordioso".

Finalmente, el Santo Padre pide unirse en oración para pedir por las vocaciones, especialmente en este Año Santo de la Redención. "Multiplica las llamadas a tu servicio: Tú lees en los corazones y sabes que muchos están dispuestos a seguirte y a trabajar por Ti; da a muchos jóvenes, y menos jóvenes, la generosidad necesaria para acoger tu llamada, la fuerza para aceptar las renuncias que ella exige, la alegría de llevar la cruz que supone su elección, como Tú has llevado primero, con la certeza de la Resurrección".

los 17 años, dice: "Era un alumno como todos, quizás más desordenado; pero siempre sentí inquietud por consagrarme y servir a Dios. En el camino hay que vencer muchos gustos y deseos. Vencer hasta el orgullo personal, para dar testimonio de entrega total a Jesucristo".

Por su parte Hugo González reconoce que su vocación comenzó motivada por "deseos enormes de servir al prójimo". Hoy ha descubierto que ese servicio "hay que hacerlo desde la perspectiva de Dios. Para mí ha sido maravilloso ir descubriendo cómo en Jesucristo está la respuesta plena al hombre, a su historia, a su acontecer, a su vida personal, social, política. Es un camino".



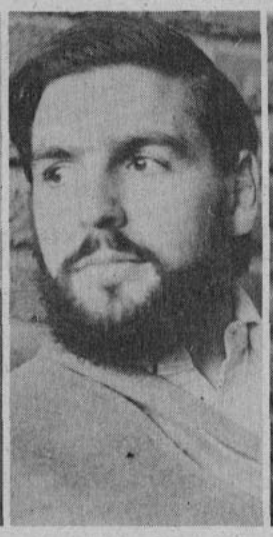
Rosendo Riquelme optó por la vida religiosa.



Rodrigo Polanco descubrió su vocación en la Parroquia "El Bosque".



Jaime Bustamante en el último año de Seminario.



Nicolás Vial irá donde lo mande el obispo.



Hugo González, desde Talca con vocación.

AUMENTO DE VOCACIONES

Jaime Bustamante señala que el aumento de las vocaciones sacerdotales, a su juicio, se debe al acercamiento que la Iglesia ha tenido en los últimos tiempos hacia la problemática del hombre de hoy. "También ha influido —dice— el momento histórico que nos ha tocado vivir. Creo que en estos años los jóvenes han descubierto a la Iglesia, su acción se ha resaltado porque es la única instancia que ofrece espacios de libertad. Su palabra es una esperanza y respuesta para el hombre de hoy".

Si bien es cierto que se pueden dar respuestas sociológicas al fenómeno del aumento de las vocaciones sacerdotales, el futuro sacerdote reconoce que "es Dios quien está actuando a través de su Iglesia. Hay una cuota de misterio que uno no alcanza a percibir sencillamente".

Rodrigo Polanco enfatiza que es el mundo entero el que está sediento de Dios. "Hoy más que nunca la vocación sacerdotal responde a una necesidad que tiene todo el mundo de Dios".

Por su parte, Rosendo Riquelme señala que el aumento se debe a que la Iglesia resume hoy en día los grandes ideales de la juventud. "En estos momentos que vive el país, la Iglesia chilena ha sabido interpretar el dolor humano. Los jóvenes ven en la Iglesia la portadora de la justicia, de la verdad".

AL LADO DEL HOMBRE

Los juicios respecto a la acción de la Iglesia en el último tiempo son unánimes. "Ha sabido colocarse al lado del hombre de hoy, especialmente de los que sufren, de los más pobres", indicó Hugo González.

Nicolás Vial agrega que el caminar de la Iglesia en estos últimos años ha sido extraordinario. "Se la acusa de meterse en política, de inmiscuirse en asuntos que no le corresponden. Se dice eso porque no se conoce a la Iglesia. Ante esas acusaciones yo respondo así: El Hijo de Dios se encarnó en un Hombre. Dios quiso meterse en la historia humana concreta. Jesucristo compartió toda la vida de su pueblo, excepto el pecado, con el único objeto de que el hombre conociera su origen y destino. Para la Iglesia nada de la vida del hombre le es ajeno".

EL FUTURO

Los futuros sacerdotes no tienen, sin embargo, muy claro donde les gustaría ejercer su apostolado. Nicolás y Rodrigo "se ponen" a entera disposición del obispo. "Quisiera continuar el sacerdocio de mi obispo, iré donde él me mande. El lugar importa poco cuando uno quiere servir al hombre. La vocación más particular se va descubriendo de a poco, con los años", indica Rodrigo.

Hugo, en tanto, quiere vivir su apostolado muy cerca de los pobres. "Esto significa compartir completamente la vida de los pobres. No todos estamos llamados a ese estilo de vida. Yo lo digo porque me quiero comprometer desde ya. Yo me siento llamado a compartir y servir a los pobres desde nuestra perspectiva evangelizadora".

A Jaime le gustaría ejercer su apostolado según el camino de Jesús. "Me gustaría vivir en un campamento como uno más, en medio de los más pobres".

CELIBATO Y FORMACION

Respecto al celibato todos están de acuerdo en que es una forma de consagrarse a Dios. Entienden el sacerdocio como un estilo de vida que tiene exigencias y renuncias. "Yo no pienso tanto en lo que dejamos, a lo que renunciamos, sino en qué me motivó más la opción. Más que un NO a muchas cosas es un SI al Señor, a la vida. Desde esta perspectiva asumo el compromiso inherente al sacerdocio", señala Jaime Bustamante.

Para una labor tan importante y de tanta responsabilidad como el sacerdocio todos están de acuerdo en que es necesario una formación intensiva, que permita el descubrimiento del valor de la oración, de la Eucaristía. También valorizan la libertad en que hoy se van formando. Hay un desarrollo y crecimiento de la vocación en la más absoluta libertad, señalaron. Igualmente destacaron los aportes hechos por el actual equipo de formadores.

Nicolás Vial señaló como lo más positivo la autoformación en libertad. "No hay nada impuesto. Con este sistema uno se va haciendo responsable y va descubriendo sus potencialidades como persona".

A la hora de resaltar los aspectos negativos de la formación titubean un poco. Luego, señalan que las inquietudes y críticas prefieren hacerlas al interior del plantel, de la comunidad. ¿Por qué? "Porque la ropa sucia se lava mejor en casa", responde Jaime Bustamante.

Inquietudes y críticas las hay. Tomarlas en cuenta ayudarán a mejorar aún más el Seminario.

BREVES

MUTUAL PAX; 15 AÑOS DE SERVICIO

CON una asamblea general de sus socios, realizada el miércoles 13 de abril, Mutual Pax celebró sus quince años de vida. Esta organización previsional para el clero diocesano de todo el país fue creada por los obispos chilenos en 1968. Con la ayuda de católicos alemanes y aportes económicos de cada diócesis, este sistema de ayuda a los sacerdotes ancianos e incapacitados para trabajar pastoralmente, ha ido creciendo progresivamente. En la actualidad ofrece tres servicios: subsidios de jubilación, ayuda para la salud y ayuda extraordinaria.

Durante 1982 se atendió a 738 sacerdotes afiliados al subsidio de jubilación y a 1.234 sacerdotes y religiosas en su servicio de salud. Ello significó un gasto total de 22 millones de pesos.

CARMELITAS DE LA CARIDAD

CON una misa en la Iglesia Catedral, celebrada el 16 de abril pasado, las Hermanas Carmelitas de la Caridad conmemoraron los 200 años del nacimiento de su fundadora, Santa Joaquina de Vedruna. En Chile, la Congregación cuenta con nueve casas repartidas en San Felipe, Santiago, Linares y La Araucanía.

REPERCUSIONES EN EL VATICANO

"UN impacto notablemente negativo tuvo en la Santa Sede las expulsiones de tres religiosos extranjeros dictaminadas por el gobierno militar chileno". Así lo señaló el obispo auxiliar de Santiago y vicario general, monseñor Jorge Hourton, quien regresó al país después de realizar una visita a Israel, Italia, Francia y Alemania. En Europa hubo "desaliento" frente al hecho y la medida tiene efectos negativos cuando se está eligiendo un nuevo arzobispo para Santiago, señaló el prelado.

INAUGURADO MONASTERIO

CON la asistencia del Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano, se inauguró recientemente en la localidad de Mendoza, comuna de Rengo, el monasterio de monjas benedictinas de Oviedo, España, el primero de esta Orden en Latinoamerica. Las siete religiosas venidas desde España, fundadoras de esta Casa de vida contemplativa, fueron recibidas por el párroco de Rengo, presbítero Juan Donoso.

LA REVISTA CATOLICA

CON un sencillo acto, "La Revista Católica" celebró sus 140 años de vida, convirtiéndose en la publicación de Iglesia más antigua de América Latina. En la actualidad, es editada bajo la responsabilidad del Seminario Pontificio de Santiago. Fue fundada en abril de 1843 por el presbítero Rafael Valdivieso. Al momento de cumplir los 140 años, La Revista Católica "quiere ser —dijeron sus patrocinadores— un servicio de evangelización de la cultura como lo entiende Puebla. Quiere mirar toda la realidad de la Iglesia desde la fe y, desde la fe, establecer un diálogo en los distintos campos del saber humano".

Enrique Alvear: UN PAS

- **A un año de su muerte evocamos la figura de monseñor Enrique Alvear.**
- **Quienes lo conocieron cuentan cómo fue evolucionando hasta llegar a convertirse en el "obispo de los pobres".**

FUE en 1975. Una joven había sido detenida y trasladada por agentes de la DINA hasta el centro de reclusión de Villa Grimaldi, en La Reina. Alguien le comentó lo ocurrido a monseñor Enrique Alvear, en ese tiempo vicario de la Zona Oriente, lamentando que no se pudiera hacer nada por la muchacha quien, además, se encontraba embarazada.

Sin decir nada a nadie, don Enrique se dirigió al lugar, utilizado entonces como sitio de detención y tortura de disidentes políticos.

La presencia de ese señor aparentemente despistado, que llegaba allí preguntando por una joven que, según él, se había perdido, desconcertó a la guardia. El oficial a cargo del recinto, quien había servido en la guarnición de San Felipe cuando monseñor Alvear era el obispo de esa diócesis, lo reconoció. Sin poder ocultar su confusión y sorpresa, trató de convencerlo de que ahí no había personas detenidas ni nada parecido.

Finalmente, anotó los datos de la joven prometiendo que si sabía algo le informaría. Tiempo después la muchacha, quien efectivamente estuvo detenida y fue torturada en Villa Grimaldi, apareció en el campo de detención de Cuatro Alamos.

Esta anécdota retrata de cuerpo entero la personalidad de don Enrique Alvear, obispo auxiliar de Santiago, fallecido hace un año, siendo vicario de la Zona Oeste.



Don Enrique y monseñor Aristía. Difícil sucesión en la Zona Oeste.

LOS COMIENZOS

La trayectoria de monseñor Alvear comienza en 1963 cuando, a petición de don Manuel Larraín, otro notable pastor de la Iglesia chilena, es consagrado como obispo auxiliar de Talca.

De ese tiempo don Enrique recordaría más tarde "la apertura de don Manuel ante cualquier iniciativa pastoral para hacerla suya, juzgarla y mejorarla. También su actitud tan cordial. Era un hombre muy afectuoso. Don Manuel me inculcó lo que él llamaba 'el sentido de Iglesia', es decir, el sentirnos miembros vivos de una Iglesia igualmente viva".

A LA APACIBLE SAN FELIPE

Poco le duró a don Manuel Larraín el gusto de tener a su lado a un colaborador de la talla de monseñor Alvear. En 1965, don Enrique es nombrado obispo de San Felipe.

En esa diócesis, tan quitada de bulla pese a su cercanía de Santiago, don Enrique permaneció nueve años. Según su sucesor, monseñor Francisco de Borja Valenzuela, dejó "una profunda huella".

En 1974, con gran sorpresa del clero y los fieles, monseñor Alvear renuncia a su cargo para irse como obispo auxiliar de Santiago.

"Me convencí que yo no sirvo para ser la cabeza que decide, que toma decisiones", le confesaría después don Enrique a su gran amigo Jorge Hourton, también obispo auxiliar y vicario general de Santiago. "Creo que él después demostró lo contrario", comenta monseñor Hourton. (Ver recuadro).

UN PASTOR NACE Y SE HACE

A juicio de don Jorge Hourton un pastor "nace", pero también "se hace".

"La vocación pastoral requiere algunas condiciones naturales de temperamento: capacidad de relacionarse con las personas, de aceptarlas como son. También curiosidad por descubrir, porque siempre hay cosas nuevas", señala.

Y explica que un auténtico pastor "no debe estimar que ya tiene un conocimiento definitivo y acabado del mundo y de las personas. Más

"Nuestra opción preferencial por los pobres en la práctica significa apoyar las aspiraciones de los obreros y campesinos que quieren ser tratados como hombres libres, y llamados a participar en las decisiones que conciernen a su vida y a su futuro"...

(Don Enrique en liturgia de las comunidades cristianas de la Zona Oeste, 12 de mayo de 1979)

"SE GANO NUESTRA CONFIANZA"

- **Alicia Sanhueza, miembro de una comunidad cristiana de la Zona Oriente, cuenta hasta qué punto fue el compromiso de don Enrique con los pobres.**

LA señora Alicia Sanhueza, de la comunidad cristiana de la parroquia Jesús Maestro, confiesa con sinceridad que no le gustó nada la llegada –en 1976– de don Enrique Alvear como vicario de su zona. "Me pasó lo que le pasó a muchos: era 'fernandista' (por don Fernando Ariztía, el vicario saliente). El sólo hecho de que el vicario viniera de la Zona Oriente, para mí el barrio alto, me provocaba rechazo. Yo decía: ¡qué contacto ha tenido con los pobres!".

Hoy dice: "A él le tengo que agradecer la paciencia que tuvo conmigo, porque fui bastante insolente y en más de una ocasión le dije lo que pensaba. Entonces él me miraba como diciendo: 'Alicia, perdona por ocupar el lugar de una persona a quien tú tanto quieres, pero trataré de ganarme tu confianza' ".

Y se la ganó. No sólo la de ella. "Pero no hizo discursos sino que actuó", insiste Alicia. "A través de su compromiso se ganó la confianza y más que eso".

Cuenta que uno de los problemas que don Enrique enfrentó fue la erradicación del campamento Nueva Matucana. "Ahí vi un obispo que iba mucho más allá del concepto que yo tenía de Iglesia", recuerda Alicia. "¡Cómo se movió para ayudar a esa gente! Decía, busquemos soluciones entre todos, y a uno lo hacía sentirse importante, porque después veía que tomaba en cuenta las ideas que le dábamos".

Y continúa: "El estaba 'donde las papas queman', no se quedaba instalado en la Vicaría. Y la suya era una presencia de pastor, de amigo. Nos enseñó que no



era 'la señora del comedor', era la Juanita. Y a ella no le decía usted va a salir adelante', sino 'vamos a salir adelante'. Se involucraba con la gente".

La señora Alicia vivió en carne propia el compromiso de don Enrique. Hace poco más de un año, ella fue detenida junto a su hija por personal de la CNI en su hogar. Los agentes permanecieron durante dos días en la casa y hasta allí llegó el vicario. "Ellos no le querían abrir la puerta, pero él insistió y dijo que esa era una familia de cristianos y que quería saber dónde estaban". Y agrega: "Ese gesto no fue algo excepcional. Fueron varias las veces en que se fue a instalar a una 'ratonera' ".

Según Alicia, esta actitud de don Enrique se debía a que él sabía perfectamente hacia dónde iba. "Su tónica era la confianza en Dios y en que estaba cumpliendo un mandato evangélico. Por eso siempre confió en que los conflictos se solucionarían. Nunca lo vi derrotado. Para mí, era el obispo de la esperanza. Pero no una persona blandengue, sino de lucha".

"Decía que el Señor nos va mostrando un camino. Que sólo se necesitaba estar atento a los signos. Y él lo estuvo", afirma.

Y finaliza: "El gran compromiso que tenemos ahora en la Zona Oeste es vivir lo que él nos mostró con su propio testimonio. Y chupalla que es difícil".

aprendamos en SOLIDARIDAD 35



mes de mayo
TRABAJO EN LA POBLACION

(PRIMERA PARTE)

Los trabajadores y sus familias viven, por lo general, en las poblaciones. Los grupos son parte de la población. Ellos tratan de responder a algunas necesidades y problemas que se presentan en la vida de la población. Esto es muy valioso si tomamos en cuenta las dificultades que se viven en el medio poblacional.

Pero ¿siempre es así? Ocurre a veces que los grupos no saben cómo abrirse a la población y se quedan muy encerrados en sí mismos. También puede pasar que los grupos, con sus acciones, no logren motivar a la gente. O sientan que las cosas que hacen no obtienen resultados concretos.

Este APRENDAMOS tiene como objetivo que el grupo tome en cuenta lo valioso que es hacer actividades en su sector, que revise su quehacer y también que busque caminos para trabajar mejor con su población.

¿COMO TRABAJAR ESTE APRENDAMOS?

- Para trabajar este APRENDAMOS es muy importante que exista un clima de confianza donde las personas se sientan bien.
- Es indispensable que existan dos o más personas que puedan coordinar el trabajo.
- Para esto estas personas deben conocer desde antes el APRENDAMOS y saber cuáles son sus contenidos más importantes.
- Para trabajar el APRENDAMOS se proponen algunos juegos que pueden hacer la actividad más participativa.
- El tiempo que se necesita para trabajar este APRENDAMOS es de dos sesiones de una hora y media aproximadamente. Sin embargo, esto puede variar según los grupos.

VEAMOS EL PROBLEMA EN UNA PEQUEÑA HISTORIA

Este es un grupo de salud que tiene los siguientes miembros:


SRA. CARMEN


DON JOSE


SRA. JUANA


ENRIQUE


ANA


DON RUBEN

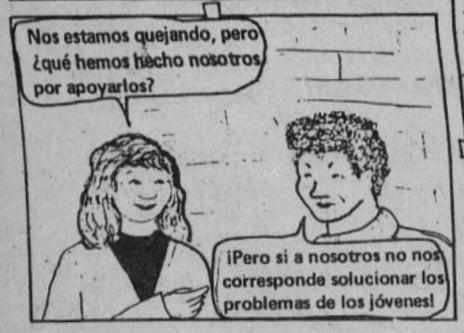


Leamos en voz alta la historia. Cada uno puede elegir un personaje y leer lo que éste dice. Así más personas participan y se hace más motivadora la lectura.



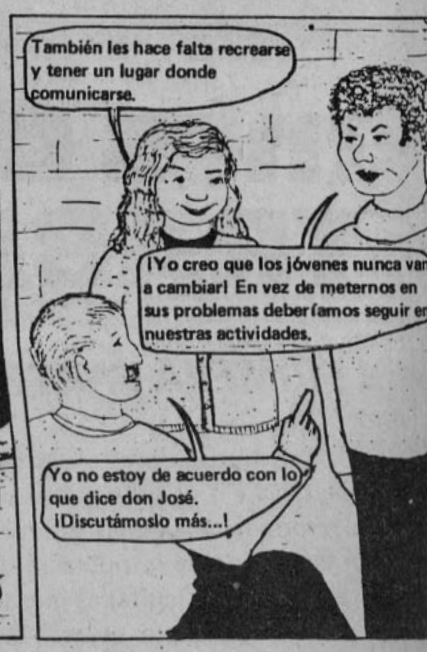












CONVERSEMOS SOBRE LA HISTORIA

¿Le correspondía al grupo de salud preocuparse de los jóvenes?

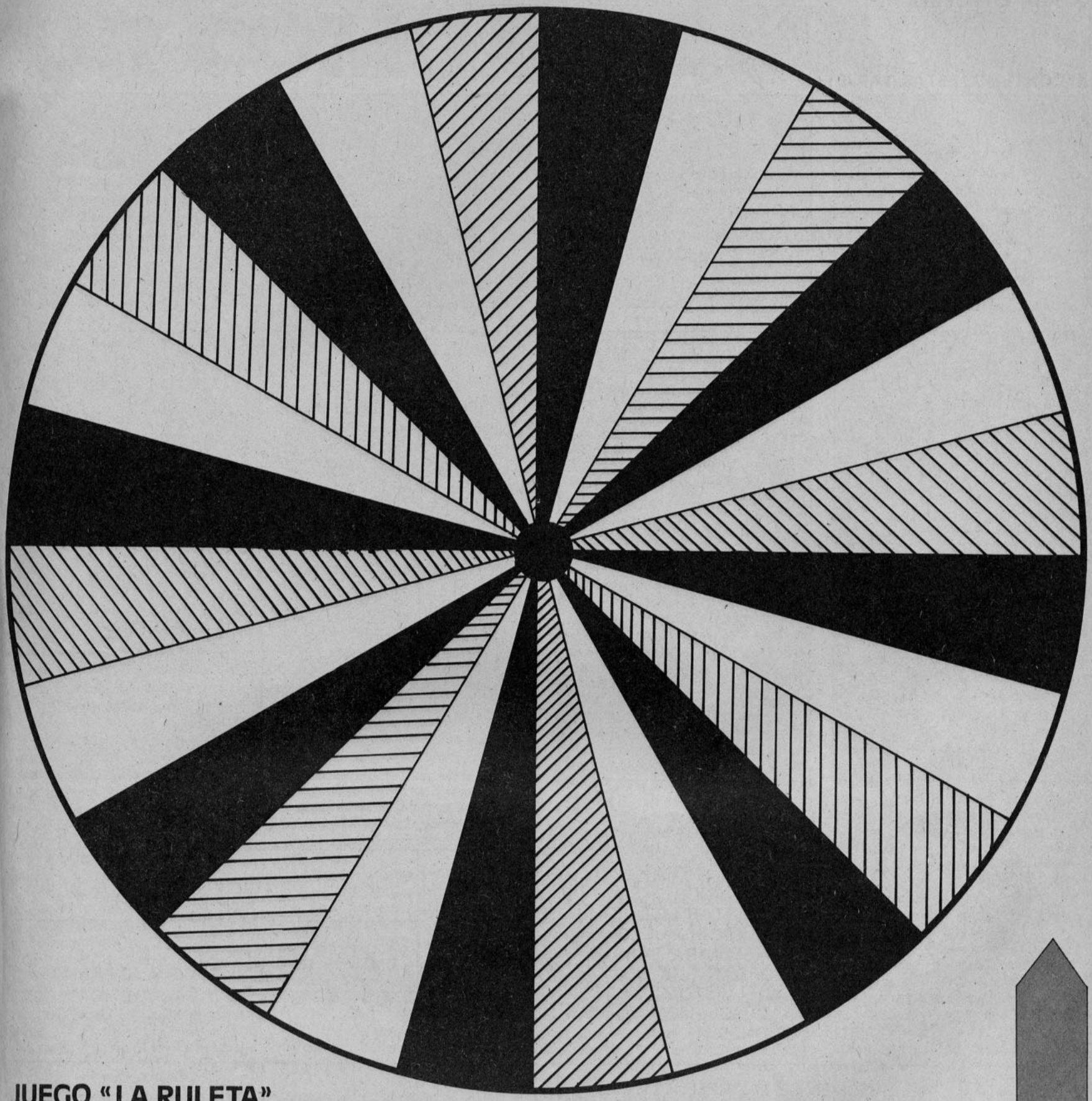
¿Las actividades de recreación solucionaban el problema de los jóvenes?

Si es necesario se pueden formar grupos chicos para responder a las preguntas.

¿CUAL ES NUESTRA EXPERIENCIA?

Podríamos reflexionar sobre el trabajo que hace nuestro grupo en la población.

Les propongo hacerlo a través de un juego, que no debe durar más de una hora.



JUEGO "LA RULETA"

Instrucciones:

- Dos personas del grupo deben preparar el juego antes de la reunión, esto quiere decir:
  - Cortar la ruleta y la flecha y pegarlas sobre cartón.
  - Cortar las tarjetas y separar las blancas de las rayadas.

Durante el juego:

- Explicar a su grupo en qué consiste el juego.
- Tratar de que todos participen, opinando sobre las preguntas del juego. Deben estar atentos a que los participantes no alarguen demasiado sus opiniones para no producir cansancio.
- Deberán tomar nota en la Hoja de Anotaciones las opiniones que dan frente a cada pregunta.
- Después del juego, cada coordinador deberá **resumir** la discusión que se hizo en el grupo, para presentarlo a los demás.

- Conviene que la ruleta se juegue en grupos pequeños de 6 a 8 personas.
- Una persona de cada grupo deberá tomar nota de lo que sale en cada pregunta. Esto lo puede escribir en la Hoja de Anotaciones.
- Cada persona debe hacer girar la ruleta y sacar la tarjeta que corresponda (blanca o a rayas).
- Si la ruleta cae en un casillero negro, **no** saca tarjeta.
- Cada persona debe leer la pregunta en voz alta, decir el número que ésta tiene y responder la pregunta.
- Las otras personas del grupo pueden opinar sobre la respuesta que se dé.
- Al final del juego el grupo hace un resumen de todo lo que se anotó y se lo puede comunicar a los otros grupos.



RECORTEMOS ESTA FLECHA Y PONGAMOSLA AL MEDIO DE LA RULETA CON UN ALFILER.

JUEGO "LA RULETA"

RECORTEMOS ESTAS TARJETAS. LISTADO DE PREGUNTAS

1. Los problemas de la población son tan serios que un grupo no puede hacer nada frente a ellos. ¿Qué opina Ud.?

2. ¿Cuáles son los tres problemas más serios que hay en su población?

3. Cante una canción de niños.

4. Algunas personas participan en los grupos por encontrar amigos. ¿Te parece que esto es positivo o negativo?

5. ¿Para qué han servido las acciones que ha hecho nuestro grupo en la población?

6. Nuestro grupo no debe preocuparse de otros problemas de la población ya que con lo que hace es suficiente. ¿Qué opina Ud.?

7. ¿Cuáles son las dificultades que ha encontrado su grupo para actuar frente a los problemas de la población?

8. Déle un besito en la mano a la persona que está a su lado.

9. Hay personas de la población que nunca van a cambiar haga lo que haga el grupo. Por ejemplo, los marihuaneros o los jóvenes. ¿Qué opina Ud.?

10. Ha logrado nuestro grupo que la gente de la población participe en nuestras actividades.

11. La gente de la población no se interesa por participar. ¿Qué opina Ud.?

12. Mucha gente de la población participa cuando le dan cosas. ¿Qué puede hacer el grupo frente a esto?



EN ESTA HOJA EL COORDINADOR PODRA ANOTAR LO QUE SALGA EN EL JUEGO. ESTO SERVIRA PARA RECORDAR LO QUE HEMOS VISTO CUANDO BUSQUEMOS SOLUCIONES.

PREGUNTA	RESUMEN DE LAS RESPUESTAS
Nº 1	
Nº 2	
Nº 3	
Nº 4	
Nº 5	

Nº 6	
Nº 7	
Nº 8	
Nº 9	
Nº 10	
Nº 11	
Nº 12	

AGRADECEMOS LA COLABORACION DE CIDE Y PIIE QUE NOS HAN FACILITADO EL MATERIAL PARA LA EDICION DE ESTE APRENDAMOS.

TOR COMO DIOS MANDA



Don Enrique unió en su persona al hombre de Dios con el pastor "aterrizado" en la realidad de los pobres.

bien, tiene que estar siempre abierto a enriquecer su conocimiento".

El padre Fernando Tapia, secretario pastoral en la Zona Oeste, y quien compartió la misma casa con monseñor Alvear los dos años previos a su muerte, recuerda que "don Enrique irradiaba una bondad infinita".

Y agrega: "Tenía gran capacidad de escuchar sugerencias, un deseo permanente de conocer, de informarse, de estar al día".

UN HOMBRE DE DIOS

Según el obispo Hourton, don Enrique "tenía a Cristo y buscaba a Dios".

Explica. "Tenía a Cristo concreto porque le era familiar. Lo conocía por el Evangelio y vivía de su Palabra. Pero buscaba a Dios en el sentido que esa atmósfera divina trataba de hacerla presente a su alrededor. Fue un testigo, un hombre de Dios. No solamente 'un pan de Dios', un tipo buena gente, sino que también misterioso".

El padre Ignacio Gutiérrez, otro estrecho colaborador de monseñor Alvear en la Zona Oeste, señala que "aquí en la Zona don Enrique descubrió los ojos del Cristo crucificado en la mirada del pueblo sufriente. Eso lo marcó profundamente". (Ver recuadro).

Don Enrique era también un hombre de oración. Es otro rasgo de su personalidad que no pasó inadvertido a quienes lo conocieron.

Su diaria jornada de trabajo comenzaba a las 5 y media o 6 de la mañana "con intensa oración, paseándose por el patio", cuenta Fernando Tapia.

"Conocimos su Biblia rayada entera, palabra por palabra, para ir empapándose de esa Palabra de Dios. Oraba en profundidad todas las mañanas. Dos horas, quizás tres, para terminar con la Misa y empezar a trabajar", dijo el vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, al evocar la figura de don Enrique en la Misa el día de su fallecimiento, el 29 de abril del año pasado.

"Pienso que la Vicaría de la Solidaridad ha sido un buen modelo de la Iglesia que entra en la historia de la liberación integral del hombre y denuncia con valor y fuerza la anti-historia de los que no respetan al débil"...

(Don Enrique en homilía en encuentro de oración por los familiares de detenidos desaparecidos... 17 de junio de 1978)

OBISPO HOURTON

"DON ENRIQUE FUE INMENSAMENTE FELIZ"

- **Gran amigo de monseñor Alvear don Jorge Hourton explica por qué siendo don Enrique tan "espiritual" también fue un obispo muy "aterrizado".**

LLEGARON el mismo año a Santiago para trabajar como obispos auxiliares del Cardenal Silva Henríquez. Monseñor Hourton dejaba su cargo de Administrador Apostólico de Puerto Montt, donde le tocó vivir fuertes tensiones y conflictos a raíz de su decidida defensa de los perseguidos tras el pronunciamiento militar del 11 de septiembre.

Don Enrique Alvear, en cambio, se alejaba de la tranquila diócesis de San Felipe, de la que fue obispo durante nueve años.

—Don Enrique Alvear comparó a la Zona Oeste con un caballo que corría a todo galope. El tuvo que subirse a ese caballo y aprender a galopar.

—Conversamos muchas veces de ese punto. Yo le decía a veces que me extrañaba y que no comprendía por qué había renunciado a una diócesis como San Felipe. El se vino voluntariamente. Me decía: "Mira, yo me convencí que no sirvo para ser cabeza, el que decide o dirige". Después demostró lo contrario. Lo que hay es que él pensaba que el modo de ser cabeza que había ejercido en la diócesis pequeña no daba para más.

—Tal vez se sentía como una palmera dentro de un macetero...

—No, no tanto eso, sino que él buscaba otra experiencia, otro mundo que le exigiera más. Creo que lo encontró. Aceptó ir a la Zona Oeste con cierto "temor y temblor" y también, al comienzo, un poco desafiado. Porque él, siendo una personalidad muy espiritual, muy pastoral, entraba en un lugar donde había una tradición de movilización popular muy grande, que venía no sólo del vicario anterior sino también de los sacerdotes que trabajan allí. Porque la Iglesia es un conjunto de pastores. No es uno solo que "se manda la parte" y que construye a su antojo. El se vio llevado no solamente por el Pueblo de Dios que estaba allí, sino que también por los pastores con quienes comenzaba a colaborar. Me parece que eso le dio la impresión de que le hicieron apurar el tranco y tener una experiencia diferente a las anteriores.



—Siendo un hombre extraordinariamente religioso, con un gran sentido de Dios, al mismo tiempo don Enrique fue un obispo muy "aterrizado".

—Yo creo que ahí jugaba mucho su amor al prójimo, al hombre, especialmente al pobre, con una capacidad de comprender y compartir las preocupaciones de los necesitados, en lo concreto, sintiendo como propio el problema del desempleo, del hambre, la angustia de los familiares de los detenidos desaparecidos, de los que fueron perseguidos, de todo ese mundo de gente que acudió a la Iglesia en estos últimos años y con quienes tuvimos bastante contacto. Creo que para don Enrique fue un ejercicio, no tolerado o aceptado como una excepción, con resignación, sino asumido como una dimensión de la vida real de la sociedad chilena y del campo pastoral de la Iglesia hoy día.

Monseñor Hourton considera que, pese a todos las dificultades e incomprensiones que don Enrique debió afrontar, especialmente en los últimos años de su vida como pastor de la Zona Oeste, "fue inmensamente feliz. Vivió normalmente, no tenso, sino contento, alegre. Creo que tenía reservas y energías para servir durante muchos años todavía. Dios se lo llevó antes...".

UNA ZONA DIFICIL

Estamos en 1976. Fernando Ariztía, vicario de la Zona Oeste, debe alejarse de ese cargo. La Santa Sede lo ha designado obispo de Copiapó. Monseñor Ariztía, por su compromiso con los pobres se ha ganado una imagen de hombre "conflictivo".

La fama de la zona es parecida. Es uno de los sectores más densamente poblados de Santiago. En sus campamentos y poblaciones la miseria causa estragos. Pero sus habitantes no son de los que se echan a morir así no más. Poco a poco se han ido organizando para "dar la pelea".

Difícil tarea para el que venga: suceder al obispo Ariztía y ganarse la confianza de la gente. ¿Quién será? El cardenal designa a monseñor Alvear, quien apenas lleva un año en la Zona Oriente. Don Enrique acepta el desafío.

La noticia cae como bomba en la Zona Oeste. Muchos se rebelan.

"El solo hecho de que viniera el vicario de la Zona Oriente me provocaba rechazo. ¡Qué contacto ha tenido con los pobres! decía yo", explica Alicia Sanhueza, de la parroquia Jesús Maestro. (Ver recuadro).

Enrique Alvear: UN PASTOR COMO DIOS MANDA

LAS PAPAS QUEMAN

Uno de los grandes conflictos que le tocó vivir a don Enrique fue la erradicación masiva de la población Nueva Matucana. El asunto, ocurrido en 1979, despertó gran revuelo porque la mayoría de los pobladores eran propietarios de los sitios y viviendas que ocupaban. La medida, a todas luces un despojo, fue resistida por los afectados.

El vicario Alvear no se hizo el sordo ni el desentendido. Denunció los hechos a la prensa. Habló hasta con el Intendente. Removió cielo y tierra.

"¡Cómo se movió para ayudar a esa gente! Decía: 'busquemos soluciones entre todos'. A una la hacía sentirse importante, porque tomaba en cuenta las ideas que le dábamos", recuerda la misma Alicia Sanhueza.

Pero no sólo los sin casa conocieron el afán de servir que tenía don Enrique. También los familiares de detenidos desaparecidos.

Entre mayo y junio de 1978 estos últimos desarrollan una serie de acciones tendientes a conseguir que el gobierno dé una respuesta satisfactoria a su angustiosa demanda: ¿dónde están nuestros seres queridos?



Los trabajadores y los pobladores sin casa sintieron muy de cerca la presencia solidaria de don Enrique.



CRISTIANOS:
UN PUEBLO CHICO EN OTRO GRANDE

- **Así vio don Enrique Alvear a los cristianos, según el padre Ignacio Gutiérrez s.j.**

"DON Enrique una vez me comentó que aquí en la Zona él descubrió los ojos de Cristo crucificado. En la mirada del pueblo sufriente vio la mirada de Cristo en la cruz. Y eso lo marcó profundamente, por eso su solidaridad era religiosa", dice el padre Ignacio Gutiérrez s.j.

El religioso, quien fuera uno de los más estrechos colaboradores de don Enrique durante su vicariato en la Zona Oeste, lo recuerda con admiración. "A mí me abrió un horizonte enorme a lo que significa ser sacerdote en las actuales circunstancias históricas", afirma.

En la Zona, don Enrique profundizó su apertura al mundo de los pobres. Los días martes y miércoles (sus días de oficina) dedicaba la mayor parte del tiempo a la atención de los humildes. Escuchaba con atención. "Pero, en realidad, más que ese espacio físico, su oficina era la vida", señala el padre Ignacio. "Para él lo único fijo era ese largo momento en la mañana temprano en que oraba. Después iba donde lo requerían".

AL SERVICIO DEL HOMBRE

Al parecer, ese era el estilo de su trabajo pastoral. "Quería que estuviéramos al servicio de gente muy concreta, no en torno a la estructura zonal", explica el religioso. "Veía a una Iglesia que vive en el pueblo pobre, aunque todavía no es del pueblo. Pero que es defensora de sus derechos no sólo frente a los atropellos gubernamentales, sino también frente a la desunión sindical, por ejemplo. Y decía que si la Iglesia está entre los pobres no puede callar".

A los laicos los concibió como un motor activo tanto al interior de la Iglesia como en la sociedad misma. Como ejemplo de lo primero, en la Zona Oeste existe una Asamblea Laical. Allí se reúnen los delegados de las comunidades cristianas y, entre otras cosas, plantean sus inquietudes al obispo. "Don Enrique iba a las reuniones y pedía sugerencias para la pastoral, de acuerdo a las necesidades de la gente. En él había permanentemente una actitud de aprender de los demás, de ir haciendo las cosas junto a ellos", cuenta el padre Ignacio.

Esa misma inquietud es la que lo motivó a escuchar también a los no cristianos. "Se definió como pastor de la Zona Oeste, pero no tan sólo de los católicos. Más aún, a los cristianos siempre les recalcó que eran un pueblo chico dentro de otro más grande, y que debían luchar por la causa del hombre, al igual que Jesús", afirma el religioso.

Por eso no debe extrañar que don Enrique prestara apoyo a los trabajadores en huelga, o a los sin casa, ya que para él era una cuestión de fidelidad al Evangelio. Sin embargo, su apoyo no era ingenuo. "El invitó a que la generosidad en el compromiso con el hombre sea muy lúcida. Exigió que las organizaciones populares a las que apoyara la Iglesia fueran pluralistas, por ejemplo", explica el padre Ignacio.

"Para mí, su gran misterio está en esa infinita capacidad de conmoverse que tenía, y al mismo tiempo ir reflexionando y mostrando caminos", dice el padre Ignacio, quien describe a don Enrique Alvear como "un creyente muy fiel, que se tomó muy en serio el Evangelio y a Jesús. Durante toda su vida lo buscó y se preguntó permanentemente cómo lo haría Jesús en esta situación. Y eso lo fue rezando, pensando y viviendo".

Don Enrique, pastor atento y despierto a los desafíos que la vida va planteándole, no vacila en "apoyar la justicia de su causa" porque "a través de todo lo acontecido hemos captado un llamado del Señor".

Igual actitud tendrá frente a los trabajadores en huelga de Good Year, Panal, Fanaloza y de otras industrias. O con los que son detenidos con ocasión de los Primeros de Mayo.

> **"En particular, el personal consagrado (sacerdotes, diáconos, religiosos) está llamado a hacer de su vida un signo solidario que parta, en lo posible, de la vivencia de la dura realidad del mundo del trabajador, sobre todo de los más desposeídos.**
>
> (Don Enrique en la Pastoral de Solidaridad, 25 de septiembre de 1977)

GESTOS SOLIDARIOS Y PROFETICOS

"Todos estos gestos solidarios —dirá en su úlima carta pastoral, publicada apenas un mes antes de su fallecimiento— quieren ser, además, proféticos. Es decir, quieren ser una Palabra de Dios dirigida a las conciencias de los causantes directos e indirectos de estas situaciones para que se conviertan y cesen de hacer el mal".

"Son gestos que buscan transformar estas situaciones sociales y anunciar la posibilidad de una sociedad fraterna donde las personas tengan la alegría de vivir y no la tristeza de estar en este mundo". (Pastoral: Desde Cristo solidario construimos una Iglesia solidaria).

El 29 de abril de 1982 el corazón de don Enrique Alvear dejó de latir. Tenía 66 años. Días antes, con voz debilitada por el mal que le carcomía inexorablemente, había enviado un postrer mensaje a su querida Zona Oeste. En él les daba las gracias, especialmente a los pobres, porque "con ellos aprendí a ser pastor...".

Una carga pesada

EL ENDEUDADO RUBEN

- **Rubén, un chileno medio como tantos, arrastrado por la propaganda, creyó que era cierto que podía comprar y comprar. Ahora le dicen que tiene que pagar. Y no sólo lo que él se compró.**
- **Si para el pago de la deuda externa no se renegocian condiciones más favorables para el país, la reactivación de la economía tendrá que seguir esperando.**

EN la época del "milagro económico", Rubén, empleado de una importante empresa, llegó a tener un ingreso mensual bastante bueno, lo que le permitió endeudarse en un banco. En exceso, según se da cuenta ahora que le rebajaron el sueldo y debe seguir pagando los compromisos. Estos han aumentado en forma espectacular debido a los altos intereses. Rubén se gastó el dinero en tomar whisky, fumar cigarrillos norteamericanos, usar perfumes y ropa importada, comprar un auto pequeño, una cámara fotográfica completísima y un televisor en colores. Se negó, en cambio, a adquirir una máquina de coser a su esposa que quería trabajar en la casa y hacer un aporte a la economía hogareña.

Rubén está en conversaciones con el banco porque sabe que no será capaz de cumplir con las cuotas que vencen este año y el próximo. Con lo que está ganando le alcanza a duras penas para comer y los gastos más imprescindibles. Tal vez si le mejoran el sueldo él podrá empezar a pagar de nuevo. Está pidiendo que le posterguen las cuotas. Claro, estaría dispuesto, haciendo el máximo de sacrificios, a cancelar los intereses que le vencen. Pero nada más. Sólo pide tiempo, aunque para sus adentros sabe que con estas peticiones sólo está postergando el problema porque tampoco más adelante podrá pagar una deuda que ya ha crecido en exceso.

Ahora, sin embargo, todos los miembros de su familia se ven obligados a aceptar duros sacrificios para que Rubén pueda cumplir con el arreglo que pretende lograr con el banco. La esposa sigue pensando que si tuviera una máquina de coser, ella podría al cabo de poco tiempo obtener todos los meses unos pesos extras con los cuales ayudaría a pagar la deuda y podría adquirir algunas cosas que los niños necesitan con urgencia. Pero el marido dice que hay que hacer sacrificios y no incurrir en ningún nuevo gasto.

En los últimos días, Rubén ha ido varias veces al banco y ha vuelto con cara optimista. Dice que le está yendo bien. Pero no da detalles. La esposa querría saber con cuánto dinero tendrán que vivir al mes, pero su marido no tiene clara la película.

El caso se parece mucho al de Chile y su deuda externa.

SECRETO EN LAS ALTURAS

Desde hace meses, en algún rascacielos de Nueva York que sirve de sede a una de las más grandes instituciones financieras del mundo, representantes de nuestro país y de la banca privada internacional sostienen reuniones periódicas y secretas. Tema: la renegociación de la deuda externa de Chile que vence en 1983 y 1984.

Un problema que en apariencias sólo interesa a autoridades y expertos. Después de todo, la mayoría de los chilenos no conoce los dólares ni de vista. Sin embargo, para todos los efectos prácticos, cada uno de ellos, desde las guaguas recién nacidas hasta los más ancianos, debe más de 1.500 dólares. ¿A quién? Principalmente a la gran banca privada internacional.

Son alrededor de 18 mil millones de dólares. El país tiene acumulados unos 2 mil millones, que constituyen sus reservas internacionales, algo así como lo que una familia guarda para utilizar en caso de emergencias. De manera pues que la deuda neta total sería del orden de los 16 mil millones. Por los bienes que anualmente el país vende al exterior (cobre, frutas, madera, harina de pescado, etc.) recibe unos 4 mil millones de dólares. Para cancelar su deuda Chile tendrá que destinar a este efecto durante cuatro años todos los dólares que recibe por sus exportaciones.



En todo caso, los 18 mil millones de dólares que debe Chile no tiene que pagarlos de inmediato. Pero sí está comprometido a cancelar año a año los intereses y las amortizaciones. La deuda creció en forma espectacular en 1980-81, cuando todos creían que el milagro iba a continuar indefinidamente. También los intereses se fueron a las nubes. De este modo, lo que toca pagar en los próximos años para servir la deuda es una cuenta muy pesada. Sobre todo porque los precios de los productos que Chile vende en el exterior han bajado mucho.

El país se encuentra con que no puede pagar ni siquiera los intereses de la deuda que vencen en 1983-84. Por eso está pidiendo que le den más plazo. A algún acuerdo tendrán que llegar las autoridades con la banca internacional. Porque a los acreedores no les conviene que un país deje simplemente de pagar. Pero tal acuerdo será, parece lo más probable, una solución transitoria. Y tal vez ninguna solución en el fondo porque significará que el país dispondrá de menos recursos para estimular la recuperación de su economía.

Para aumentar la producción, el país tiene que comprar más insumos y materias primas en el exterior (petróleo, maquinaria, repuestos). Pero si los ingresos que obtiene con las exportaciones hay que destinarlos de preferencia a pagar la deuda acumulada, entonces el margen disponible para reactivar disminuye, incluso hasta desaparecer. Aparte de que hay otras necesidades urgentes, como comprar trigo, por ejemplo, que el país prácticamete casi ha dejado de producir internamente.

DEUDA MALGASTADA

El grueso de la deuda con el exterior la contrajeron los grandes grupos económicos que ahora se han derrumbado. Se creyó que ese endeudamiento era conveniente y que no había razones para inquietarse.

Ricardo Ffrench-Davis, de la Corporación de Investigaciones Económicas para Latinoamérica (CIEPLAN), señala en un reciente trabajo académico: "El equipo económico planteó muchas veces que endeudarse con el exterior era buen negocio y que el hecho de que los créditos se canalizaran a través del sector privado era garantía de que serían invertidos en forma eficiente". Pero no fue así. "Una proporción significativa del crédito externo se destinó al consumo y a permitir la excesiva liberalización de importaciones y la baja artificial del dólar". El país se llenó de productos importados baratos, con los cuales las industrias nacionales no podían competir, lo que significó la quiebra de muchas ellas y la cesantía para miles de trabajadores.

Agrega Ffrench-Davis: "La deuda pudo haber servido para promover el crecimiento mediante un aumento de la inversión, lo cual habría sido muy favorable. Pero se la utilizó para financiar básicamente el consumo de bienes importados".



EXPLICACION NECESARIA

Los grupos económicos, que obtuvieron grandes utilidades al endeudarse afuera a una tasa de interés muy inferior a la que existía en Chile, según se demuestra en otros trabajos de CIEPLAN, al final han sido incapaces de pagar sus compromisos. El Estado tendrá que responder ante la banca internacional. Porque ésta nunca acepta perder.

Por eso, el problema interesa a todos los chilenos. El país merece que se le dé una explicación detallada de los acuerdos a que se llegue con la banca internacional. Y que quede en claro por qué compromisos que adoptaron empresas privadas tienen ahora que ser cubiertos por todos los chilenos. Debe, por último, abrirse un debate a fondo acerca de si no hay otras posibilidades de pagar esa deuda, en condiciones que impongan menos sacrificios al país y que le permitan reactivar su economía.



MODIFICACION A LEYES LABORALES

UN CLAMOR GENERAL

- **En un recuento hecho por dirigentes que han experimentado la legislación laboral, el saldo es negativo.**
- **"Todo está regido para favorecer a las empresas. No existe equilibrio en el poder negociador entre el trabajador y el empresario", dijeron a Solidaridad dirigentes y abogados laboralistas.**

EL clamor se hizo general. La legislación laboral debe ser modificada. A los dirigentes sindicales calificados de "políticos" y "demagogos" se han sumado dirigentes oficialistas que, después de una reunión-desayuno con el Jefe del Estado, aseguraron que el general Pinochet había ordenado una completa revisión de la legislación laboral para adecuarla a la situación que actualmente enfrenta el país.

También el Ministerio del Trabajo, según dijo su titular Patricio Mardones, "está abierto a recibir las inquietudes de diversos sectores laborales, empresariales o de abogados respecto a posibles modificaciones que a su juicio deberían hacerse a la legislación laboral.

El 1º de Mayo es un día de reflexión para el movimiento sindical. Aunque el hecho esté muy lejano por la distancia y el tiempo, los trabajadores no olvidan que un grupo de obreros murió en esa fecha luchando por una jornada laboral de ocho horas. No olvidan que ese día se recordaba con grandes concentraciones, donde los trabajadores invitaban a las autoridades haciéndoles presente sus derechos, conquistas y aspiraciones.

Esta reflexión la hicieron ahora con SOLIDARIDAD algunos dirigentes sindicales y abogados laboralistas a propósitos de la fecha y del anuncio de modificaciones a la legislación laboral. En general existe escepticismo. Las leyes laborales, desde el D.L. 2.200 (1978) hasta el Plan Laboral y sus modificaciones han perjudicado a los trabajadores y sus organizaciones.

Ricardo Lecaros, presidente de la Confederación de Sindicatos de Trabajadores Metalúrgicos (CONSTRAMET), Antonio Mimiza, presidente de la Federación de Trabajadores del Petróleo (FENATRAPECH) y Federico Mujica, presidente de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH), hablaron de lo que ha significado la legislación laboral. Los abogados laboralistas Guillermo Videla y Eduardo Loyola, de las modificaciones.

PARTIR DE CERO

Desde la dictación, en 1978, del Decreto Ley 2.200 sobre contratos individuales, los trabajadores estimaron que la legislación no estaba a su favor. "Nosotros hemos insistido en que las leyes laborales fueron hechas para desprotegernos y dejarnos expuestos a la voracidad empresarial. Hablar de modificaciones implicaría partir de CERO y basarse en los Convenios 87 y 98 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que señalan claramente lo que se entiende por un sindicalismo libre y autónomo. También tendría que tomarse en cuenta el Convenio que permite la sindicalización del sector público", dijo el presidente de los trabajadores del petróleo, Antonio Mimiza.

El presidente de CONSTRAMET, Ricardo Lecaros, afirmó que "los trabajadores se están dando cuenta que ningún cambio legislativo significará una solución. Sólo parches que, por lo demás, alivian al sector financiero, como el alza de los aranceles aduaneros y la venta de viviendas terminadas o en construcción".

El dirigente señaló que entre los trabajadores se conversa sobre un cambio de sistema, pero para eso debe construirse la unidad bajo una sola organización. "Una organización que no responda a ideologías sino a abrir un camino de soluciones verdaderas a trabajadores que tienen distintas preferencias ideológicas y también a aquellos que simpatizan con el régimen".

EL PLAN LABORAL

Toda la legislación laboral se caracteriza por su carácter individualista y atomizador de las organizaciones. Federico Mujica, presidente de la CEPCH, dijo que partiendo de del D.L. 2.200, todas las normas están orientadas a reafirmar la individualidad del trabajador disminuyendo al máximo todo tipo de protección del colectivo.

"El Decreto 2.756 sobre organizaciones sindicales sigue esta misma característica, limitando la presencia del sindicato sólo al interior de la empresa. Los sindicatos interempresas se convierten en un ente simbólico sin representatividad en materia de negociación colectiva", agregó el dirigente de los empleados particulares.

Tanto Mimiza como Mujica coinciden en que la ley pone obstáculos

ABOGADO EDUARDO LOYOLA

VOZ Y PARTICIPACION

- **El profesional dijo que para cualquier reforma a la legislación laboral, el Gobierno debe reconocer como interlocutor a todas las organizaciones que los trabajadores sienten como propias, aunque sean de hecho.**

EDUARDO LOYOLA, abogado laboralista, hizo también una evaluación negativa de la legislación que rige a trabajadores, empresarios y a sus organizaciones.

"La evaluación de los trabajadores y profesionales deja un saldo negativo para el movimiento sindical, porque a pesar de los esfuerzos de lucha contra las leyes laborales, la dirigencia sindical no logró imponer su criterio. Las bases sindicales, ingenuamente, usaron el Plan Laboral y luego de varios años de aplicación, la frustración inicial se está transformando en una caldera que puede explotar en cualquier momento".

"Lo más nefasto para los trabajadores ha sido la subordinación de las leyes laborales al modelo económico imperante y tratar de poner en un plano de igualdad a trabajadores y empresarios, esquema que en la práctica no existió ni existe".

"En el plano de la negociación colectiva, el movimiento sindical, a pesar de ejemplos relevantes como Good Year, Panal, Comandari, Madeco y el caso de excepción que fue Colbún-Machicura, tiene un saldo muy negativo a su favor. Lejos de mejorar sus conquistas por la aplicación de la ley, ha ido perdiendo paulatinamente conquistas conseguidas en años de lucha".

PROPOSICIONES

"Si el Gobierno quiere hacer efectivo sus anuncios de modificar la legislación laboral, la primera medida debería ser darle voz y participación real en la discusión de las leyes laborales al movimiento sindical, no sólo oficialista, y entender que ninguna ley laboral puede ser dictada al margen de los trabajadores y sus organizaciones".



"En segundo lugar, reconocer como principio básico que no existe igualdad entre trabajadores y empleadores, y desterrar la concepción del derecho civil en materia laboral".

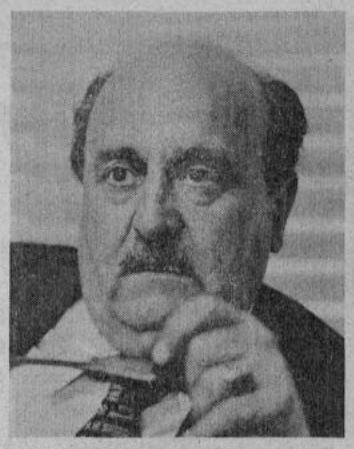
El abogado Eduardo Loyola propone también "restablecer la judicatura especial del trabajo, porque su desaparición es otro atentado en contra de los derechos de los trabajadores".

"En cuarto lugar es necesario establecer el pleno ejercicio de la libertad sindical, del derecho de petición, derecho a huelga, sin las limitaciones del Plan Laboral. También es preciso poner fin a la persecución a los dirigentes sindicales disidentes y exiliados.

Por último Loyola enfatizó que "para cualquier reforma el Gobierno debe reconocer como interlocutor a aquellas organizaciones, aún de hecho, que los trabajadores sienten como propias y representativas".



Ricardo Lecaros.



Federico Mujica.



Antonio Mimiza.

en materias específicas como el quorum de asambleas, que en muchos casos son imposibles de obtener materialmente. Citaron como ejemplo el quorum para ratificar la reafiliación a un sindicato. La ley exige que se efectúe en un solo acto, en un solo día y a una hora determinada. "Esta ley está hecha en estrecha relación con el esquema económico impuesto, que implica el poder absoluto de los dueños del capital sobre toda la vida del trabajador", argumentó Mimiza.

LA ATOMIZACION

La atomización de las organizaciones sindicales ha sido uno de los problemas más graves que han debido enfrentar los trabajadores, especialmente cuando entran en el proceso de negociación colectiva. "Hoy día un sindicato ni siquiera puede negociar en su empresa representando a todos los trabajadores. Su colectivo negociador se limita sólo a los trabajadores afiliados y en una empresa se pueden realizar varias negociaciones, colectivas o individuales", puntualizó el presidente de la CEPCH.

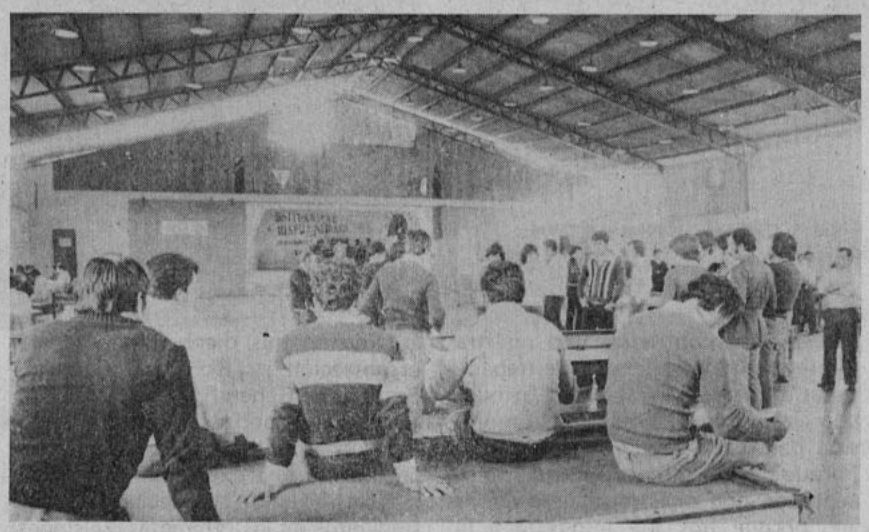
Sobre este mismo punto Mimiza dijo que el hecho que la ley estableciera los sindicatos por empresas, "es para atomizar al movimiento sindical en miles de pequeños sindicatos débiles y sin fuerza, lo que imposibilita equilibrar el poder centralizado del empresario".

Mimiza habla con conocimiento de causa. El Sindicato de ENAP Santiago está a punto de desaparecer. "Se presionó primero para que no se organizara el sindicato y luego, cuando este se formó, a pesar de todo, se ejercieron más presiones para que los trabajadores no se afiliaran o se marginaran del sindicato".

En cuanto a la negociación colectiva, el dirigente de los trabajadores del petróleo resumió una serie de objeciones que habían sido previstas y posteriormente se materializaron:

- Los derechos y conquistas tienen vigencia mientras dura el convenio.
- Los efectos del contrato colectivo son aplicables sólo a los trabajadores que firmaron el proyecto.
- El Plan Laboral fomenta el individualismo en perjuicio de la unidad y solidaridad de los trabajadores.
- Y la huelga resulta ser más un instrumento de presión patronal que de los trabajadores.

"En la mesa de negociaciones no hay equilibrio entre las partes porque sobre el proyecto de los trabajadores siempre prevalece la respuesta del empresario. Y casi siempre ésta contiene disminución o eliminación de beneficios, rebaja o congelamiento de las remuneraciones, situación actualmente en práctica con la ley 19.198, cuyo contenido apunta a ayudar de manera indesmentible a los patrones", puntualizaron los dirigentes consultados.



Las huelgas realizadas bajo las actuales leyes laborales han significado una amarga experiencia para los trabajadores.

LA HUELGA

El ejercicio de la "huelga legal" no ha favorecido precisamente a los trabajadores, entendido como un instrumento de presión. Mimiza y Mujica coincidieron en que "la huelga es un derecho meramente simbólico y en la práctica su ejercicio sólo beneficia a los patrones, ya que la empresa puede seguir funcionando de acuerdo a las disponibilidades del mercado, colocando al trabajador en una actitud casi suicida". Como ejemplo citaron, entre otros, el caso Madeco. Lecaros, de CONSTRAMET, acotó que la huelga del Plan Laboral ha servido, sin embargo, para ganar en conciencia.

Desde la aparición del primer Decreto Ley, que fue el 2.200, y después todo el conjunto de leyes laborales (Plan Laboral), dirigentes y abogados mostraron sus aprensiones y pronosticaron uno a uno sus defectos. La realidad parece haberles dado la razón.

GUILLERMO VIDELA
MODIFICAR NO ES MEJORAR

• Se debe elaborar de una vez por todas una legislación moderna, realista y justa, que sirva a todos cualquiera sea el régimen que exista.

"CUESTA creer que el Gobierno pretenda mejorar la legislación laboral de manera que su aplicación sea más beneficiosa para los trabajadores. Las últimas modificaciones que ha hecho han significado agravar aún más su situación", dijo Guillermo Videla, abogado experto en materias laborales.

"Modificar no es sinónimo de mejorar. Un caso reciente ha sido la ley 18.198, llamada ley del piso, que según el Gobierno tiene por objeto corregir las graves deficiencias que contenía la ley 18.134 (el piso o base de las remuneraciones era el equivalente a las remuneraciones existentes al 6 de julio de 1979, más el IPC). Con la ley 18.198 los trabajadores quedaron aún peor: ahora no hay 'piso', ni siquiera el fijado por el Ministro Piñera en 1974. Aún más, ahora se ha eliminado toda norma de reajuste. De esta manera los empleadores pueden, en una negociación colectiva, ofrecer absolutamente nada".

Videla señaló que "cualquiera iniciativa oficial para mejorar la legislación social de este país debe hacerse con participación responsable de quienes representan a los trabajadores en Chile, y desterrarse el procedimiento utilizado hasta la fecha de consultar sólo a los empleadores y publicar las nuevas normas de la noche a la mañana en el Diario Oficial. Los trabajadores siempre se encuentran frente a hechos consumados".



COMISION TECNICA

"Los anuncios de reformas laborales, considerando la historia pasada, no me alegran, muy por el contrario, me asustan, ya que cada iniciativa del Gobierno termina en un nuevo zarpazo a los derechos y conquistas de los trabajadores".

El experto laboral piensa que hay que hacer una reforma sustancial. "Si el Gobierno tiene seriedad en sus anuncios, debería formar una comisión técnica similar a la que se formó en 1974, cuando los generales mandaban en el Ministerio del Trabajo. En dicha comisión estaban los representantes de los más importantes medios empresariales y de trabajadores, cualquiera fuera su posición ante el Gobierno. Seguramente en un cajón del Ministerio están las actas de dichas reuniones. Ojalá el Gobierno las desarchivara porque ahí hay material suficiente para corregir todas las deficiencias e injusticias cometidas durante la gestión de los ministros Fernández, Costa, muy especialmente Piñera, y Kast, y elaborar de una vez por todas una legislación laboral moderna, realista y justa. Legislación que pueda servir a los trabajadores y empresarios en el presente y el futuro, cualquiera sea el régimen que exista".

"Ojalá el Ministro del Trabajo Patricio Mardones, que es una persona seria y estudiosa, pueda elaborar una legislación de este tipo y no hayan otros intereses que distorsionen sus planteamientos".

Videla puntualizó que una legislación "moderna, realista y justa será la que restituya el carácter protector de las leyes laborales; que exprese una realidad; que defienda los derechos de los trabajadores y garantice su acceso a las grandes decisiones".

CONGRESO DEL COBRE ACUERDA

PARO NACIONAL

- **La mayoría de los dirigentes de los sindicatos afiliados a la Confederación de Trabajadores del Cobre acordaron llamar a un paro nacional para el próximo miércoles 11 de mayo.**
- **La Coordinadora Nacional Sindical, por su parte, promoverá la adhesión al llamado de la CTC entre sus sindicatos afiliados.**



Rodolfo Seguel, presidente de la CTC

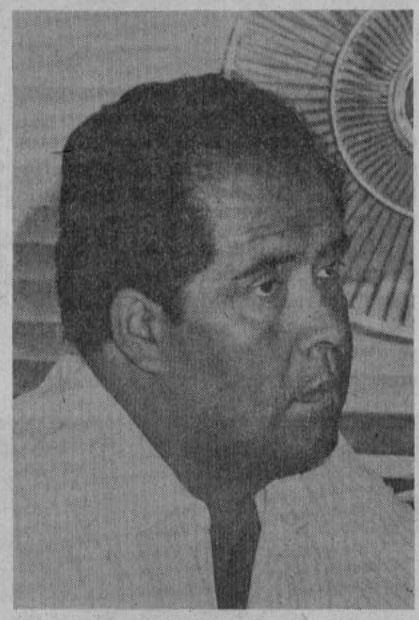
"HA llegado el momento de ponerse de pie y decir BASTA". "Los trabajadores del cobre tenemos la autoridad moral para llamar a un PARO NACIONAL DEL PAIS de 24 horas destinado a protestar contra la legislación laboral y la política económica y social imperantes".

Este es el principal acuerdo tomado por los trabajadores del cobre en el Congreso Extraordinario de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC), celebrado a puertas cerradas y que terminó el pasado 21 de abril, en Punta de Tralca.

De los noventa y siete dirigentes asistentes, de las cinco Zonales, setenta y dos apoyaron la convocatoria de paro nacional, sólo ocho la desaprobaron y diecisiete se abstuvieron, manifestando, sin embargo, su adhesión a la mayoría.



Roberto Carvajal, secretario general de la CTC



Miguel Vega, presidente de la CNS

NO BASTA CON MODIFICAR

En el Congreso de la CTC, que tuvo lugar el año pasado, ya se había acordado la realización de un paro si el gobierno no modificaba la Ley 18.134. Pero el tiempo y la experiencia de los trabajadores no se ha acumulado en vano. En la declaración que la CTC entregó a la prensa, explicando las razones de su llamado al Paro Nacional, señalan:

"Nuestro problema no es una ley más o una ley menos, o de una modificación u otra a lo existente, sino que es mucho más profundo y medular: se trata de un sistema completo, económico, social, cultural y político que nos tiene envueltos y comprimidos, que se contradice con nuestra idiosincrasia de chilenos y de trabajadores, que nos ha tratado de asfixiar con armas como el temor y la represión para cada vez envolvernos más, porque no lo sentimos, porque no se acomoda con nuestra manera de vivir, porque nos fue impuesto a la fuerza y con engaños".

Terminan su declaración aclarando: "El Paro Nacional a que llamamos debe hacerse efectivo el día 11 de mayo próximo entre las 0:00 y las 24:00 horas".

Junto con afirmar que "fue el Congreso más tranquilo a que he asistido en mis dieciseis años en la organización", Roberto Carvajal, Secretario General de la CTC, se explayó relatando la forma en que llegaron al acuerdo. "El paro nacional resulta una expresión natural de lo que ha venido aconteciendo en los sindicatos de las diferentes divisiones de la Gran Minería del Cobre", afirmó. "Además, es una expresión sincera de lo acontecido durante el desarrollo del encuentro sindical. Después de decenas de intervenciones, durante los tres días de reuniones, se fue produciendo entre los dirigentes un consenso de que la causa de la situación en que actualmente se encuentran los trabajadores está en un modelo económico impuesto a través del temor y la represión".

OTROS ACUERDOS

Carvajal manifestó que el Ejecutivo de la CTC conversará con otras agrupaciones y organizaciones de trabajadores para coordinarse, buscando la realización del acuerdo de paro.

Además de áquel, el Congreso Extraordinario acordó mantener "la permanente unidad y solidaridad de todos los trabajadores del Cobre, a través de su máxima organización, la CTC, en estrecha relación con el resto de los trabajadores de Chile". A nivel internacional, "ir a la formación de un organismo de trabajadores a nivel mundial similar al CIPEC". Otorgando "un amplio respaldo al Consejo por el cumplimiento de sus tareas", los mineros acordaron también exigir una política chilena del cobre, "que garantice un control soberano efectivo del Estado en la propiedad y utilización de los yacimientos en explotación y de las reservas; en la producción, refinación y comercialización y echar las bases futuras para participar también en la elaboración y transformación final de nuestro cobre".

PRIMERAS REACCIONES

La primera organización en reaccionar frente al llamado al paro fue la Coordinadora Nacional Sindical (CNS). En un comunicado señalan que "junto con reconocer en ellos (los trabajadores del cobre) la autoridad moral para convocarlo" se comprometen "con todo nuestro esfuerzo para que las bases de las organizaciones de trabajadores que conforman nuestra organización adhieran a este llamado".

Miguel Vega, presidente de la CNS, dijo a SOLIDARIDAD que ellos, en la carta que le enviaron al Jefe del Estado el pasado 7 de febrero, le señalaban que la única salida para los problemas que tenían los trabajadores era que ellos se expresaran "soberanamente sobre la continuidad del régimen. Por eso es que para nosotros no tiene valor el hecho de anunciar revisiones o modificaciones de una u otra disposición legal".

Así como se manifestaron las primeras adhesiones al acuerdo de la CTC, también lo hicieron quienes se opusieron. "Esa posición los pone al borde de lo legal, pero demuestra la tremenda libertad que existe. Lo que se dijo es bastante fuerte", dijo el brigadier general Patricio Torres, presidente de CODELCO. Jorge Fernández, Secretario General de los Gremios, en rueda de periodistas, dijo que el Congreso Extraordinario "fue gremial", pero el acuerdo obedecía a directrices partidarias.

Pocos días después, el general Pinochet, consultado por los periodistas acerca de la situación, dijo tan sólo: "hay una ley, y la ley es para cumplirla".

Ante Paro Nacional: REACCIONES DESDE LA VIII REGION

"ES lo que todos los trabajadores estábamos esperando", afirman diversos dirigentes sindicales, luego de conocer la decisión del Congreso Extraordinario de la Confederación de Trabajadores del Cobre, celebrado recientemente en Punta de Tralca, de convocar a un Paro Nacional para el día 11 de mayo próximo.

Al respecto, el presidente del sindicato Nº 5 de los trabajadores de ENACAR, Luis Badilla, señaló: "Todos los trabajadores a nivel nacional –y sobre todo los del carbón y la construcción– esperábamos que un sector como el cobre, que se dice que es el sustento de Chile, hiciera este llamado".

Como "muy valiente", consideró el llamado de la CTC el dirigente sindical de la Refinería de Petróleo San Vicente, Jorge Matute. "Esperábamos que una organización como la del cobre, que es una de las más grandes que está quedando viva en el país hiciera esto". Y agregó: "estoy seguro que los trabajadores del petróleo vamos a apoyarlos".

Por su parte, José Alarcón, dirigente sindical de la CAP, en Huachipato, señaló que la resolución de los trabajadores del cobre "es un hecho histórico. Hay muchas cosas que se están viniendo abajo en este país, como por ejemplo el miedo. Por eso espero que los trabajadores se hagan eco de este llamado, como una advertencia para aquellos que nos dirigen. Solamente estamos pidiendo justicia, que se termine la cesantía. Es lo que los trabajadores de todo Chile pretendemos: que haya democracia y que de una vez por todas se nos tome en cuenta en este país".

C.N.S.: POR UN 1º DE MAYO DIGNO

EN una conferencia de prensa, la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) formuló un llamado a conmemorar el 1º de mayo en la Plaza Artesanos. En un documento con motivo de la fecha, la CNS reitera "sus planteamientos mínimos". Calificándolas de reivindicaciones económicas, sociales y políticas, enumeran, en términos gruesos: el aumento del salario mínimo mensual a 15 mil pesos y de las pensiones a 11 mil quinientos; reajustes extraordinarios del 30 por ciento a los sueldos, salarios y pensiones; aguinaldo escolar extraordinario de 4 mil pesos; control de precios a productos y servicios básicos; derogación del Plan Laboral; inamovilidad en el empleo; salario mínimo y derechos previsionales para los trabajadores del PEM; restauración de la democracia; fin al exilio; esclarecimiento del asesinato de Tucapel Jiménez y de la situación de los detenidos desaparecidos; libertad a los presos y relegados políticos y sindicales y fin a las violaciones de los derechos sindicales.

Jóvenes pobladores

CONOCIENDOLOS A FONDO

- **Estudios sobre la realidad juvenil poblacional muestran facetas desconocidas.**
- **En esta edición conoceremos las aspiraciones juveniles, sus opiniones sobre el trabajo y la familia.**
- **En próximo número, SOLIDARIDAD seguirá abordando otras temáticas de estas investigaciones que nos permitan un mayor conocimiento sobre el mundo juvenil poblacional.**





"ME gustaría terminar la enseñanza media para seguir Pedagogía en la Universidad. Si no quedara, me gustaría entrar a las Fuerzas Armadas o seguir la carrera de detective, porque me gusta la acción". Esta fue la respuesta de Mauricio, 15 años, de la población San Gregorio a una encuesta sobre la realidad juvenil poblacional, hecha tiempo atrás por el Centro de Investigación y Formación de la Zona Sur, DECU, abordando temas como la familia, trabajo, educación, organización y cultura.

Igualmente, otros cientistas sociales —en forma particular— se han dedicado a investigar el fenómeno juvenil poblacional. Tal es el caso del Centro de Estudios e Investigaciones ECO y el Equipo juvenil SUR profesionales. Los estudios concuerdan en definir a la juventud como un período de transición marcado por dos procesos: la búsqueda de identidad de la persona y la elaboración de un proyecto de vida, de una inserción en la sociedad.

Se entiende que la juventud termina cuando la persona ha resuelto estos dos procesos. En el caso de la juventud popular ello no ocurre así. El marco socio-económico de pobreza y carencias en que vive la limita en la adquisición de habilidades que es propia del período juvenil (habilidades de carácter individual, emotivo, sicológico y físico).

También la pobreza y marginalidad producen lo que los sociólogos de ECO denominan "el alargamiento del período juvenil". Explican que si la juventud finaliza cuando se ha adquirido ciertas habilidades y se ha encontrado una inserción social determinada —por los problemas sociales y económicos que existen hoy en estos sectores—, normalmente el período juvenil se alarga más que en otros sectores sociales.

Cuando una persona tiene acceso a la educación media y posteriormente a la universitaria, vive su juventud hasta que encuentra trabajo o se casa, pero durante ese período tiene una vivencia juvenil muy específica, que es la vivencia del estudiante. En el caso de la juventud popular, en cambio, se alarga el período pero no se alarga la vivencia juvenil. Es decir —a juicio de los profesionales— hay un proceso contradictorio de tener que enfrentar roles de adulto a veces a muy temprana edad (trabajar, reemplazar al jefe de familia, etc.) versus una situación donde nunca se llega realmente a ejercer los roles de adulto sino hasta una edad más avanzada, por falta de trabajo calificado, por ejemplo. Esta es una contradicción importante que es genérica de la juventud popular, según afirman los sociólogos Irene Agurto y Gonzalo de la Maza.

Por otra parte, aclaran que existen dificultades objetivas en las posibilidades que tiene el joven para armar su proyecto de vida. El joven poblador, por sus condiciones de pobreza, en donde muchas veces no termina la escuela, con trabajo inestable y poco calificado, carece de bases sociales para poder imaginar un proyecto de vida.

ASPIRACIONES

En encuestas realizadas se detecta que a los jóvenes pobladores les cuesta imaginarse o proyectarse hacia el futuro. De 120 jóvenes consultados por ECO, sólo el 50 por ciento respondió que aspiraba a un trabajo técnico especializado (electricista, mecánico, etc.) y un 5º/o a trabajo profesional. Las mujeres, al parecer, tienen un nivel de aspiración mayor: 26º/o deseaba un trabajo profesional y otro 26º/o de oficinista.

Otro aspecto interesante detectado, respecto al trabajo, es que para la mayoría —si bien se quejaba de los salarios y de la inestabilidad laboral—, resultan más importantes las relaciones humanas deterioradas, la experiencia de humillación e injusticia.

Cuando se les consultó sobre el tipo de trabajo que desearían, un porcentaje importante respondió genéricamente: un trabajo digno, en que se les considere como persona. A modo de conclusión en este aspecto, los investigadores de ECO señalan que "la explotación como fenómeno económico no reviste tanta importancia para estos jóvenes, como el factor cultural que implica la relación de explotación".

Por otra parte, el estudio del DECU sostiene que no existen expectativas laborales en los jóvenes pobladores. "Sólo nos encontramos con aspiraciones ideales expresadas a nivel de sueños: 'ser ingeniero' ". Agrega que en la práctica el joven siente perdida su esperanza de alcanzar los objetivos de desarrollo personal.

LA FAMILIA

"En parte somos unidos. Yo no tengo buenas relaciones con mi papá, no me llevo bien con ellos, se enojan porque no estoy trabajando".

Así respondió Juan, 19 años, a la encuesta del DECU, en la parte referida a la familia. Según dicho estudio las relaciones jóvenes-padres de familia es mala. No hay diálogo ni comunicación. Esto se debe —según los entrevistados— a la falta de confianza con el padre o a las continuas peleas provocadas por la situación económica. Los hijos critican a sus padres especialmente su alcoholismo y el mal trato dado a la madre.

A pesar de las desavenencias, los jóvenes valoran el parentesco y los lazos de sangre. Sienten, en este sentido, como suyo a sus parientes. Esto se advierte cuando se expresan de sus familiares como "mi papi", "mi tío" Jamás dirán "el papi", o "el tío".

Por otra parte, sienten mucho respeto por sus madres. Las admiran, y sea cual sea la situación, las idealizan. Ella está permanentemente en la casa, es la que le da estabilidad al hogar. Los jóvenes tienen mayor oportunidad de comunicación con ellas, aunque no siempre la aprovechan.

Si la comunicación con los padres es difícil y escasa, no ocurre lo mismo entre los hermanos. Generalmente el joven prefiere dirigirse a alguno de sus hermanos cuando necesita comunicarse.

El DECU llega a la conclusión que la familia popular —por la situación de marginalidad que sufre, por su desintegración (separación, abandono de hogar, etc)— no está resolviendo la necesidad afectiva y emocional del joven. Al contrario lo obliga prematuramente a tomar responsabilidades propias del adulto, fustigándolo por las necesidades económicas que vive el hogar.

NECESIDADES

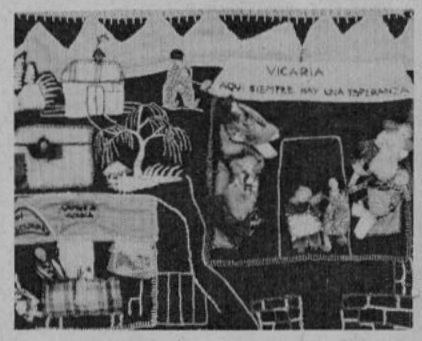
La encuesta de ECO concuerda con la del DECU en dichas apreciaciones. Respecto a la familia, un 29 por ciento de los jóvenes respondió a ECO tener buenas relaciones con los padres. El resto reconoció la existencia de problemas.

En términos afectivos —afirma el informe— el joven siente bastante necesidad de ser escuchado y considerado. Sin embargo, existe muy poco espacio para ello en el interior de sus hogares. La incomprensión de los padres aparece por falta de tiempo, por preocupaciones mayores y falta de comunicación.

Finalmente, la agudización de los problemas sociales y económicos de la familia popular ha repercutido enormemente en los jóvenes. Aunque ellos no sean conscientes a esta realidad. Esta situación los lleva a buscar falsas realizaciones personales. Huyen de la familia, buscan la "patota" o grupo natural de amigos, donde puedan desahogar la agresividad que sus frustraciones provoca. En "patota" evaden la realidad, a través de la drogadicción, alcoholismo, delincuencia.







Arpilleras
BORDAR Y VIVIR

- **Una realidad que se transforma en testimonio sobre una tela.**
- **"Hacerle saber a la vecina que juntas podemos salir adelante", es un objetivo.**

SON mujeres que se juntan en la población para buscar alguna forma de sustento y así aprendieron el arte de la arpillera. Una tela sobre la cual, con lana y restos de género, se borda y cose un testimonio.

"La misma necesidad hace apechugar a las personas", dice la señora María Teresa. "No hay trabajo y una tiene que hacerle a lo que más sabe", agrega otra a modo de explicación.

Hace poco más de un mes, más de 50 mujeres se encontraban reunidas en la Vicaría de la Zona Oriente. La idea que las juntaba era volver a dar vida en las telas a esa realidad que las rodeaba; volver, de ese modo, a reunir unos pocos pesos y ayudar a la compra del pan diario.

No son el único grupo de arpilleristas. A lo largo de estos años en otras tres zonas de Santiago, muchas mujeres organizadas en talleres —apoyados por la Parroquia respectiva— han continuado un trabajo cuya principal motivación es el sustento.

Los temas de la arpillera son conocidos: la población, el comedor infantil, la cesantía, la olla común, los detenidos desaparecidos, el PEM, la drogadicción, los presos políticos, la prostitución, la solidaridad, el apoyo de la Iglesia a los desposeídos, la unidad, el trabajador, todo aquello que construye la realidad en que la mujer pobladora se mueve. Les preocupa sentir que no pueden mostrar su trabajo en la calle: "Por eso estamos reunidas, porque tenemos que encontrar una forma de decir lo que vemos sin que se nos persiga. Es que esto es lo que nosotros sabemos hacer, expresarnos tal como somos". Una mujer pequeñita que se había mantenido callada todo el tiempo dijo a media voz: "Cuando hago la arpillera estoy haciendo mi trabajo y estoy sufriendo. Tengo miedo, pero igual lo hago... por mi hijo que está desaparecido. Tengo miedo, pero estoy dispuesta a decir la verdad..."

En la reunión encontramos a María Teresa, con dos hijos, un marido cesante desde 1975 y una alegría que, a veces, contagia. Carmen, cuatro hijos, su marido "gracias a Dios es taxista porque cuando veo cómo está la demás gente, ¡puchas!". A Erminia, cuatro hijos, su marido cesante desde 1974 trabaja en albañilería de vez en cuando. Y a Lidia, también cuatro hijos, cuyo marido quedó cesante en 1980 al enfermar de cuidado ("el patrón no le dio ni un peso y él se fue al PEM, pero por la enfermedad no pudo seguir").

LA REALIDAD

La realidad en que viven es así. Carmen está en un taller de lavandería de la población, pero ahora todas las máquinas están paradas: "Hubo un tiempo en que ésto nos daba algo de platá, pero poco a poco la cosa fue bajando. Ahora, cuando venía yo para acá, veía que en todos los balcones colgaba ropa. Ya casi no nos llega lavado porque, como están las cosas, la gente está lavando cada uno lo suyo".

Buscando mejorar la situación en su casa, Erminia cose para una tienda de parkas. Se está toda una tarde cosiendo una prenda, por la cual sólo "le pagan a una 20 pesos".

Lidia se inscribió en el PEM cuando el marido enfermó. "Me mandaron a trabajar la pala y el chuzo, así que no seguí. Por apenas dos mil pesos, mejor buscar otra cosa, como la arpillera que no da mucho, pero me junta con otras mujeres como yo y estoy haciendo un bien".

María Teresa integra un taller de autogestión en su población, pero no les llega mucho trabajo actualmente, "porque sólo nos mandan a hacer muestras".

El día de la entrevista, Erminia se había levantado a las 4 de la mañana "para dejar las cosas listas en la casa". Los niños y el marido colaboran un poco y, por suerte, entienden que ella salga. "Yo le digo siempre a mis niños: 'cada uno tiene que participar para que juntos tengamos beneficios' ".

MAS PAN

El camino haría que el marido no se enoje al ver que su mujer ocupa tardes en reunirse con otras pobladoras para conversar los problemas comunes y unirse en la búsqueda de una salida, es largo. "Yo todavía no acostumbro a mi marido", dice María Teresa, pero reconoce que a veces él se ríe cuando la ve buscando por aquí y por allá un pedacito de género útil para la arpillera que trabaja. "¡Apuesto a que ya estás haciendo arpilleras —le dijo con humor la otra tarde— porque ahí anda un pantalón al que le falta la mitad de una pierna!".

El material de trabajo sale de todas partes. Como no hay dinero es difícil comprarlo, aunque una que otra vez se adquieren retazos en las fábricas. Los niños se acostumbran a usar pantalones cortos, sometidos éstos a los tijerazos de las arpilleristas. Las fundas y las sábanas se acortan. Algunos chalecos más viejos donan su lana. A una le choca que por hacer una arpillera, una mujer rompa un calcetín de su hijo, pero la explicación está más allá de esquemas: "cuando hay hambre, con el mínimo de ropa es suficiente, y las arpillera es posible plata para otro", señala Erminia.





Mostrando la realidad que las rodea, las arpilleristas trabajan para subsistir y por un mundo más digno para sus hijos.





La arpillera no es para estas mujeres sólo la posibilidad de un pan para sus hijos. Es también la oportunidad de salirse de una rutina oscura, juntarse, participar activamente en la búsqueda de un mundo más digno.

"Yo no entendía mucho lo que era la participación —dice Erminia—. Pero ahora hemos entendido que tenemos que estar juntas para salir adelante. De lo contrario una sólo se queja y se queda así, sin nada".

Aunque menuda y pálida, Erminia es una mujer segura. Descubrió que su tarea en la vida estaba allí en la población en que le había tocado vivir. "Yo trabajo donde están mis compañeras, donde ellas viven. Por eso no me gusta eso de ir a otro lado a decir lo que nos pasa. Si a la gente le interesa eso, ¿por qué no vienen hasta la población a mirar?, digo yo. La realidad en que nosotras vivimos es mucho más fuerte cuando usted la mira, que cuando yo se la cuento, digo yo".

A María Teresa le preocupa lo que ella llama la "comodidad" de algunas personas que "porque le tienen miedo a todo no hacen nada". "Si todas estuviéramos apechugando juntas —opina—, a lo mejor serían distintas las cosas, y de verdad tendríamos un lugar para poder mostrar lo que hacemos sin tener que andar pensando como hacerlo para que no se nos persiga, para que se nos oiga".

UN MUNDO MAS DIGNO

Ahora, interesadas en revivir una forma de expresión que ya ocupa un lugar dentro de nuestra cultura, las arpilleristas dudan acerca de si es necesario "suavizar" la realidad que muestran, para hacerla "más vendible". Porque, despreocupadas del valor cultural de su trabajo, lo que da fuerza a estas mujeres es el sueño de un mundo más digno para sus hijos: "Tratamos de luchar por nuestros hijos y también de no dañarlos. El miedo que tenemos es por ellos que quedan atrás. Pero también luchamos porque cuando grandes, nuestros hijos puedan ser verdaderamente libres", expresó en la reunión, hace un mes, una mujer.

Los primeros talleres surgieron en 1975 desde las bolsas de cesantes. Lidia andaba en esos tiempos buscando un trabajo, "lo que fuera", cuando se acercó al taller en su parroquia: "Yo lo hice por el hambre que tenían mis niños. No sabía nada de nada y allí aprendí cómo hacerlas. Aprendí de colores, de cómo poner los temas en el paño, de cómo trabajar con los desechos". En la mayoría de las arpilleras, está la cordillera al fondo, porque es Chile el que allí se presenta: "Lo que mostramos pasa aquí, no en otra parte; nos pasa a nosotras mismas o a nuestras compañeras. Por ejemplo, decimos que nuestros maridos están cesantes, que nuestros hijos ni almuerzan para ir al colegio, o hablamos del PEM", dice Erminia. Y añade: "Todo eso aquí parece que no se puede decir, porque a una la asustan haciéndola sentir que es casi delincuente por hablar".

Nuevamente juntas, las arpilleristas —unas 80 en la Zona Oriente— buscan un modo de promocionar su trabajo. Por ahora, todas son ideas y proyectos. Muros que hay que saltar y derribar para salir adelante. Piensan que en el país, las personas se hacen las sordas, pero saben lo que pasa. Confían en que al ver la arpillera, la gente va a salir —aunque sea por curiosidad— "a mirar de cerca lo que nosotros vivimos". Dice una de ellas: "Es largo el camino de que el futuro sea mejor. Pero ahora hay que hacerle saber a la vecina que juntas podemos salir adelante. Para eso sirve la arpillera, para ayudar a un cambio, a un mundo mejor".

ARTESANOS EN MELIPILLA
Solidaridad y Tradición

MAS de 40 artesanos tradicionales y casi una decena de talleres solidarios —que agrupan a unas 100 personas— expusieron el trabajo de sus manos en Melipilla. La iniciativa del Vicario Episcopal para la Zona Rural Costa, monseñor René Vío Valdivieso, y del Equipo de Solidaridad de la Zona, de reunir en una misma muestra la artesanía tradicional y la de los grupos solidarios, resultó un éxito.

Junto a las arpilleras, los bolsos de lana, las carteras de cuero o los chalecos de niño tejidos por humildes manos campesinas y pobladoras, estaba la greda, los ponchos de hilo fino, el tallado en madera, la artesanía en concha, el trabajo en cuero a que la experiencia de años y la tradición transmitida, a veces, por generaciones, daba vida.

Monseñor Vío Valdivieso expresó a los artesanos presentes que con aquella exposición se hacía realidad un anhelo de su espíritu: "el poder ver reunidas las obras de arte manual de mis hermanos con quienes me ha tocado, en feliz suerte, compartir mi vida en los campos, playas y pueblos

- **Con una exposición en Melipilla, la Vicaría Rural-Costa reunió a los artesanos tradicionales de la Zona con los artesanos de los talleres solidarios.**



pequeños del área metropolitana; el poder ver juntos a quienes son sujetos de un don divino, seres privilegiados por el Señor, a quienes ha enriquecido con una participación suya al constituirlos en creadores con El de algo bello, de algo útil, de algo nuevo; el poder dar gracias al Señor por este precioso regalo divino hecho al hombre por medio de otros hombres y mujeres...".

Al conversar con SOLIDARIDAD, Olga Salinas, de Pomaire, señaló que "para mí la artesanía es lo más grande, porque nosotros creamos". Ella aprendió el oficio de su madre, a quien antes le enseñó la abuela. Respetuosa de esta herencia generacional, se pone triste cuando piensa que la dramática situación de muchas familias las ha llevado a aprender con fuerza alguna forma de trabajo artesanal: "Yo respeto mucho a la gente que se ha unido en talleres solidarios para buscar alguna forma de sustento. Quisiera poder transmitir a esa gente todo lo que sé".

Eliana Márquez, de un taller de arpilleras de Talagante, se sentía emocionada de estar exponiendo el trabajo de su grupo junto a artesanos tradicionales: "¡Qué se puede decir de esto! Estoy feliz. Es un reconocimiento a nosotras que estamos cada día más con la necesidad de buscar cómo hacer algo para superar nuestra situación. La ayuda que nos da Vicaría es una pequeña ayuda, pero es una gran cosa porque antes no teníamos nada".

Los artesanos se mostraron agradecidos por la posibilidad de esta convivencia entre ellos y emocionados cuando el Vicario René Vío Valdivieso expresó, al final de su discurso de inauguración, "Dios es el alfarero, el hombre es su cántaro".

SEMANA TEOLOGICA

UNA PROFUNDA HUELLA



El cardenal Raúl Silva Henríquez presidió la inauguración de la Semana Teológica.



Monseñor Juan de Castro destacó el compromiso con los pobres que estuvo siempre presente en el pensamiento y acción de don Enrique.

- **Cinco exposiciones y numerosos testimonios destacaron la figura y personalidad de monseñor Enrique Alvear.**
- **Opinión unánime de los participantes lo señalan como un "pastor auténtico y un santo de hoy".**

DIA a día el auditorio del Colegio San Ignacio, de calle Alonso Ovalle, se fue repletando cada vez más, durante la Semana Teológica –18 al 22 de abril– con que la Iglesia de Santiago quiso recordar la memoria del obispo monseñor Enrique Alvear, a un año de su fallecimiento.

Pero más que la cantidad, impresionó el interés de los asistentes, su participación, su silencio para escuchar con la mejor atención las distintas exposiciones y testimonios, que día a día fueron moldeando la figura de un verdadero santo de hoy. Un Santo –que, como lo dijera, en uno de los testimonios, el pastor metodista Raimundo Valenzuela– "no sólo pertenece a la Iglesia Católica sino a todos los cristianos". Aún más, como lo señalara un joven universitario "don Enrique pertenece a todo Chile".

Con la Semana Teológica –auspiciada por la Fundación "Obispo Enrique Alvear", la Vicaría Zona Oeste, la Vicaría de la Solidaridad y la Academia de Humanismo Cristiano– se quiso profundizar en las enseñanzas pastorales del fallecido prelado.

Los actos conmemorativos culminaban el viernes 29 de abril, con una peregrinación y Eucaristía en la Basílica de Lourdes, presidida por el cardenal Raúl Silva Henríquez y concelebrada por numerosos sacerdotes de la Zona Oeste y otras de Santiago.

La Semana Teológica fue inaugurada con la exposición "Aporte de don Enrique Alvear a la Conferencia Episcopal chilena", a cargo de monseñor Sergio Contreras, obispo de Temuco. Destacó que monseñor Alvear entregó aportes enormes y significativos a la Iglesia chilena, especialmente en lo que se refiere a la aplicación del Concilio Vaticano II en nuestro país. "Fue un pastor de visión amplia y de futuro", recalcó monseñor Contreras.

Igualmente importante y vital resultó su participación en las orientaciones pastorales que la Iglesia se fue fijando con posterioridad al Concilio, asumiendo los conflictos y dificultades que ello significaba.

Pero tal vez los aportes originales que monseñor Alvear entregó a la Conferencia Episcopal –a juicio del obispo de Temuco– fueron la promoción de la Pastoral de Conjunto y el diálogo obispos-clero, que en los primeros años post-concilio era muy difícil.

CRISTOLOGIA Y ECLESIOLOGIA

Muy emotiva resultó la exposición del religioso Ignacio Gutiérrez, s.j., quien abordó el tema "La Cristología Subyacente en el Pensamiento y la Práctica Pastoral de don Enrique Alvear". Señaló que en toda la vida de monseñor Alvear destacaron dos actitudes: Como vivió y asumió la Palabra del Evangelio en cada acontecimiento de la vida diaria; y una búsqueda permanente de fidelidad al Evangelio, de seguimiento a Cristo.

Recordando las propias palabras de don Enrique Alvear –"en los ojos de los pobres he visto reflejada la mirada de Cristo en Cruz"–, el padre Ignacio Gutiérrez sostuvo que ello lo llevó a trabajar incansablemente por construir una Iglesia solidaria "desde un Cristo Solidario".

Al concluir su intervención, el religioso sostuvo que "después de haber conocido a este hombre, uno no puede dejar de creer que si Dios no existiera no hubiera podido existir Enrique Alvear".

FIDELIDAD A LA IGLESIA

La tercera exposición, miércoles 20 de abril, estuvo a cargo del padre Ronaldo Muñoz, ss.cc., con el tema "La Eclesiología Subyacente en el Pensamiento y la Práctica Pastoral de don Enrique Alvear".



El público repletó el auditorio del colegio San Ignacio.

Después de una prolija investigación y trabajo, en que se consultaron más de cuarenta escritos de monseñor Alvear, Ronaldo Muñoz sostuvo que "Evangelii Nuntiandi" y "Puebla" fueron los documentos que marcaron su acción pastoral. "Con ellos se sintió interpelado, interpretado y muy comprometido".

"Don Enrique –sostuvo el religioso– se dejó interpelar por los hechos, por la historia. Fue un hombre muy sensible a la voz de los tiempos".

También destacó su fidelidad y credibilidad en la Iglesia. "En una Iglesia que está al servicio del hombre, una Iglesia que no es para sí sino para los demás , una Iglesia que se juega por la persona, por la justicia. Don Enrique siguió a Cristo sin temer a las consecuencias".

COMPROMISO CON LOS POBRES

Por su parte, el vicario Juan de Castro se refirió al tema "Pastoral de Solidaridad y Defensa de los Derechos Humanos en el Pensamiento y Práctica eclesial de don Enrique Alvear". Al respecto, su palabra, testimonio y compromiso con los pobres y con los que sufren, fue ejemplar. Monseñor de Castro destacó muchas de ellas: su gesto y palabra para los perseguidos, para los familiares de los detenidos desaparecidos, para los sin casa, para los cesantes. Todo el mundo necesitado encontró eco en Don Enrique.

ORACION DE GRATITUD

Concluyó la Semana Teológica con el tema "La Espiritualidad de don Enrique", a cargo de monseñor Jorge Hourton, obispo auxiliar de Santiago y vicario general.

"¿Qué nos deja como legado?", se preguntó monseñor Hourton. "Nos deja la oración de gratitud. Don Enrique fue un hombre de profunda oración diaria, dotado de una espiritualidad que se proyectaba en toda su acción pastoral y en toda su vida".

Además de las exposiciones, todos los días se entregaron numerosos testimonios de sacerdotes, religiosos y laicos que mostraron distintas facetas de la personalidad de monseñor Alvear. Tal vez las que más destacaron fueron la del pastor metodista Raimundo Valenzuela, quien señaló que sentía a don Enrique como su pastor; y la de Gabriela Alvear, hermana del prelado, que reconoció el privilegio que significaba el ser "hermana de un Santo".

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

155

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA MAYO 1983

a protesta
del 11 de Mayo

de Mayo
ariadas Celebraciones



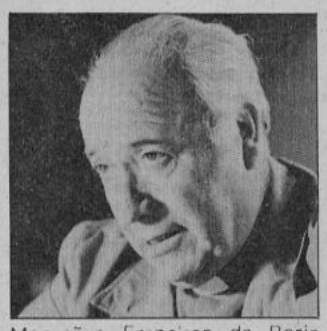
Monseñor Francisco Fresno

EL NUEVO PASTOR

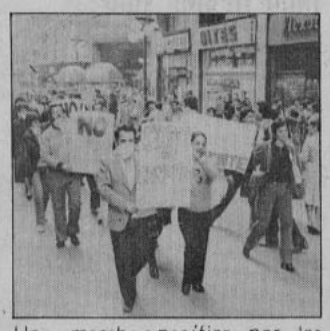
QUINCE DIAS



Monseñor José Manuel Santos, a quien el Papa Juan Pablo II designó recientemente arzobispo de Concepción. Monseñor Santos, quien actualmente es el presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, estaba al frente de la diócesis de Valdivia.



Monseñor Francisco de Borja Valenzuela, quien recientemente fue nombrado arzobispo de Valparaíso. Monseñor Valenzuela se desempeñaba como obispo de la ciudad de San Felipe.



Una marcha pacífica por las calles céntricas de Santiago realizó un grupo de periodistas en protesta por la censura de prensa impuesta ante la convocatoria de la Confederación de Trabajadores del Cobre a la protesta nacional para el día 11 de mayo.

PRODUCTORES AGRICOLAS

El dirigente de los productores agrícolas, Domingo Durán, dijo que la situación del sector era un "verdadero colapso" y propuso algunas "recetas" para salir adelante. Entre otras, señaló que el Banco del Estado debe otorgar créditos sin más garantía que la prenda sobre las cosechas y que debe aprobarse una repactación de las deudas a 15 años plazo, con 5 de gracia y un interés del 6 por ciento.

NUEVA FEDERACION DE TRABAJADORES

El 5 de mayo quedó constituida la Federación de Trabajadores "Unidad Sindical", que agrupa a más de 650 trabajadores de empresas de la zona surcordillera de Santiago. Los sindicatos afiliados son Cimet 1, Cimet 2, Confecciones Van Lek, Transitorio de la Construcción Legua, Tintorerías Kreisel, Gilicurtex, Lynsa, Fábricas Arteaga, Maquinarias Meyer e Inducrom.

Presidente de la nueva Federación es Luis Droguet, de Cimet 2; secretario, Juan Gómez, de Cimet 1, y tesorero Rubén Tello, de Gilicurtex. Integran también la directiva seis directores.

SITUACION DE CAMPESINOS

De los 37.746 campesinos que obtuvieron asignación de tierras, 18 mil han tenido que vender sus tierras, lo que equivale casi al 50 por ciento. Esto significa que los campesinos sin tierra asciendan a 60.891. Así lo dio a conocer, en conferencia de prensa, la Confederación Campesina "El Surco".

En la oportunidad los dirigentes se refirieron también a la actual situación de la producción de alimentos básicos. Al respecto señalaron que la superficie cultivada de cereales ha disminuido en un 35 por ciento en relación a 1975. Agregaron que la siembra de trigo para el año agrícola que recién comienza no es alentadora, por haber escacez en el abastecimiento de semillas.

AUTORIZAN "PERSONA NON GRATA"

El Ministerio del Interior autorizó la circulación en el país del libro "Persona non Grata", del escritor chileno Jorge Edwards. Según se supo, la decisión se tomó luego de que Edwards presentara una solicitud de autorización, tras el fallo de la Corte Suprema de Justicia, que había confirmado el rechazo de la Corte de Apelaciones a la circulación de la obra.

REAJUSTE PARA JUBILADOS

En un 17,09 por ciento deberán reajustarse este mes las pensiones, jubilaciones y montepíos, lo que beneficiará a más de un millón de imponentes del sector pasivo del país, de acuerdo a lo informado por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

IPC DE ABRIL

Una variación del 3 por ciento experimentó el Indice de Precios al Consumidor (IPC) en abril pasado, en relación al mes anterior, con lo que la inflación acumulada en los cuatro primeros meses del presente año alcanza a un 6,9 por ciento. La información fue entregada por Luis Gatica, Jefe del Departamento de Precios del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).



CONDECORADO ENCARGADO DE NEGOCIOS ITALIANO

La condecoración máxima que otorga el Arzobispado de Santiago, la Cruz del Apóstol Santiago, fue conferida al encargado de negocios de Italia en Chile, doctor Tomasso de Vergottini, en mérito de sus relevantes servicios prestados a la Iglesia, especialmente en el campo de los derechos humanos. El galardón le fue entregado por el cardenal arzobispo dimisionario de Santiago, monseñor Raúl Silva Henríquez.

Al acto, efectuado en la residencia particular del prelado, asistieron embajadores de naciones europeas y latinoamericanas, representantes diplomáticos de organismos internacionales, autoridades eclesiásticas y diversas personalidades.



Mons. Alvear EL PUEBLO LO RECORDO

CON una peregrinación —desde la Vicaría de la Zona Oeste hasta la Basílica de Lourdes, el viernes 29 de abril pasado, se conmemoró el primer aniversario de la muerte de monseñor Enrique Alvear, el obispo de los pobres. Hasta su tumba —ubicada en dicho Santuario— llegaron miles de fieles a rendirle homenaje.

La peregrinación fue motivada con cantos, oración y con la palabra y testimonio de don Enrique. Durante el trayecto se recordó su ferviente compromiso con los pobres y con los que sufren.

La Eucaristía fue presidida por el cardenal Raúl Silva Henríquez y concelebrada por sacerdotes de distintas zonas de Santiago.

En su homilía, el cardenal destacó la figura de monseñor Alvear, señalando que, por sobre todo, fue un santo, un hombre de Dios, un hombre de oración y sacrificio. "Un hombre de Dios que se entregaba por completo al servicio de los demás, con una generosidad sin límites. Demos gracias a Dios porque en la Iglesia de Santiago se ha cultivado una vocación de Santo".

El cardenal exhortó a los fieles a seguir del ejemplo de don Enrique, de compromiso con los que sufren. "Tenemos que hacerlo. El ejemplo de Enrique nos anima a hacerlo hoy más que nunca. Los hombres pobres de nuestra tierra no son respetados en sus derechos, no son oídos. Nosotros tenemos que tomar la voz y defenderlos. Tenemos que hablar para que ellos sean respetados. Les exhortó a que nunca perdamos la esperanza, trabajando en la Viña del Señor, para servir a los más necesitados".

VICARIA DENUNCIA AMENAZAS

La Vicaría de la Solidaridad denuncia ante la opinión pública que una vez más uno de sus abogados ha sido amenazado por personas desconocidas.

En el día de ayer, 5 de mayo, el automóvil del abogado Roberto Garretón Merino amaneció con los vidrios rotos encontrándose estacionado en el antejardín de su casa. En el día de hoy, recibió —en su oficina de esta Vicaría— un llamado telefónico por el que se amenazó la vida de sus hijos y, con la intención de hacer verosímil el hecho, se le proporcionaron detalles de la forma en que se había atentado contra su automóvil el día anterior.

No es primera vez que este profesional es amenazado. Cabe hacer presente que estos hechos han ocurrido, en la mayoría de los casos, luego de actuaciones públicas suyas en defensa de los derechos fundamentales de habitantes de este país.

Queremos dejar claramente establecido que el abogado Garretón es un servidor de la Iglesia que cuenta con todo nuestro apoyo y respaldo en este ministerio tan central de ella como lo es la defensa de los derechos del hombre.

Finalmente, invitamos a los autores materiales e intelectuales de estos hechos a tomar conciencia que, en todo caso, más allá de la eficacia de la justicia terrena, y sin perjuicio de ella, está siempre la amorosa aunque inevitable justicia de Dios, que jamás dejará en el olvido el daño que un hombre pueda infligir a otro y muchísimo menos si se tratara de niños.

VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Santiago, 6 de mayo de 1983

Sorpresa de Dios



Queridos amigos:

EN estos días la noticia que ha estado en el tapete nos importa mucho, como Iglesia y como Vicaría de la Solidaridad: El señor cardenal ha terminado su ministerio entre nosotros y un nuevo Pastor, monseñor Juan Francisco Fresno, viene a ocupar su lugar. Lo mismo ha sucedido con otros dos obispos en el país: monseñor Valenzuela ocupa la sede de Valparaíso que deja don Emilio Tagle y monseñor Santos viene al Arzobispado de Concepción, en el lugar de don Manuel Sánchez.

Pero volvamos a Santiago. ¿SORPRESA?. Yo diría con mucha sinceridad que las decisiones que vienen de Dios siempre lo son. Porque esta es una decisión que viene por el correo del Espíritu Santo; más todavía cuando el nuevo arzobispo se resiste, dice que no, escribe al Papa pidiendo que se le dé una señal de que, a pesar de todo lo contrario que piensa y siente, la voluntad de Dios es que acepte. Así pasó, según él lo ha confidenciado.

Sorpresa es siempre todo hecho que nos toca y nos saca de nuestra seguridad, exigiendo adecuarnos a lo que el Señor quiere. Sorpresa fue el nombramiento del Papa Juan XXIII... y también fue una tremenda sorpresa el nombramiento de monseñor Raúl Silva Henríquez como arzobispo de Santiago... (Como dijo alguién, "muy conocido entonces en su Congregación"). Así es que hay que tomar las sorpresas de Dios con mucho cuidado, porque suele salir el Señor con su domingo siete, que es un día muy bueno.

¿DE IZQUIERDA O DE DERECHA? Estoy cierto que no es una categoría aplicable a los auténticos pastores de la Iglesia, pero en los círculos políticos es una pregunta que muchos se hacen. El obispo, dice Puebla, es Maestro de la Verdad, signo y constructor de la unidad, defensor y promotor de la dignidad humana; además, es gobernante, legislador, juez; pastor, profeta, sacerdote. Todos son atributos que lo hacen trascender las estrategias y tácticas de las ideologías, desconcertando, por supuesto, a quienes las endiosan. Por eso el obispo a veces está "a la derecha" y a veces "a la izquierda", cuando simplemente no está. Piensen en algunos gestos o palabras del cardenal en estos 22 años que ha pasado con nosotros y verán que tengo razón.

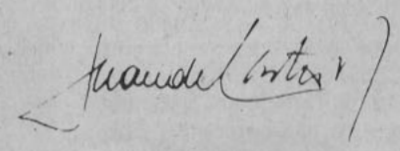
NUESTROS SENTIMIENTOS. Son de pena y de confianza.

Doble pena para mí. Se aparta de la actividad misionera de la Iglesia quien nos ha presidido por tantos años, orientándonos con tanta perseverancia, firmeza y valentía, marcando nuestra conciencia y nuestro actuar cristianos con la preocupación por los pobres, marginados, perseguidos, preocupación especialísima de Dios. En octubre de 1973, en Roma, el cardenal secretario de Estado le preguntó a quemarropa: "¿Va usted a defender los derechos humanos en Chile, señor cardenal?". ¡Y cómo los defendió! Ni la historia de Chile, ni esta Vicaría en particular, podrán jamás olvidar sus fatigas, las presiones que soportó, su palabra de comprensión y de aliento en los momentos difíciles.

En lo personal, he sido su vicario en distintas áreas por más de once años. Lo mejor de mi vida humana y sacerdotal lo he vivido a su lado. Puedo decir que él me ha formado en lo más sólido de mi fe y ministerio. Cuando el cardenal nos deja, a todos nos deja un pastor muy querido; a mí, me deja un amigo y un segundo padre.

Y, sin embargo, tengo mucha confianza. En primer lugar, porque don Pancho (así lo he llamado siempre) viene en nombre del Señor, y eso no es una frase hecha, sino mirar los acontecimientos con los ojos de la fe, como debe ser. Su nombramiento es el fruto de un largo y cuidadoso proceso de información, que culmina en la decisión del Santo Padre; es un pastor bueno, piadoso, de excelente relación humana y pastoral, generoso para embarcarse en todo lo que vea que Dios le pide, amigo cercano de sus colaboradores y del trabajo en equipo, con 15 años de experiencia como obispo en los duros terrenos del norte.

Por eso, ¡Bienvenido don Pancho! Esta es su casa y su familia. Desde ya lo amamos como la presencia visible del Señor entre nosotros.



SUMARIO

NACIONAL	Monseñor Fresno: el nuevo pastor	4
	Nuevos ataques a la Iglesia	5
	Abril: represión pre 1º de mayo	5
	Derechos Humanos: "lucharemos contra la tortura"	6
	Quellón: como debía ser Chile	6
	Rodolfo Seguel: "la protesta fue del pueblo chileno"	19
IGLESIA EN EL MUNDO	Comunicadores sociales: constructores de la paz	7
	Día de Encíclicas Sociales: la Iglesia en lo social	7
	Metodistas: vocación ecuménica	8
REPORTAJE	Artesanía: las manos de un pueblo	10
TRABAJADORES	Pide Anef: un IPC para los trabajadores	13
	Pobladores: y... se siguen juntando	14
	La CNC: autonomía de vuelo	14
	Ollas comunes: con un poco y otro poquito	15
	1º de mayo: variadas celebraciones	16
	Reacciones ante acción de grupos paramilitares	17
	Cardenal: homenaje de los trabajadores	18

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 36
Trabajo en la población, 2da. parte

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 7 - 155 - 1ra. QUINCENA MAYO 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

Monseñor Fresno
EL NUEVO PASTOR

- **El próximo 10 de junio asumirá como noveno arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno Larraín.**
- **Papa Juan Pablo II simultáneamente designó los arzobispos para Valparaíso, monseñor Francisco de Borja Valenzuela y Concepción, monseñor José Manuel Santos.**

LA noticia llegó de madrugada el viernes 6 de mayo pasado: Santiago tenía nuevo Arzobispo. Igualmente Valparaíso y Concepción. Los rumores sobre los posibles "arzobispables" quedaban atrás. A las seis de la mañana las agencias informativas indicaban que la Santa Sede había designado como arzobispo de la capital a monseñor Francisco Fresno Larraín; en Valparaíso a monseñor Francisco de Borja Valenzuela; y en Concepción a monseñor José Manuel Santos, presidente de la Conferencia Episcopal de Chile.

A las nueve de la mañana de ese día, el Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano daba a conocer oficialmente los nombramientos. En éste se agregaba que el nuevo Arzobispo de Santiago asumirá también el oficio de Gran Canciller de la Universidad Católica de Chile. Lo mismo hará el recién designado obispo de Valparaíso, respecto a la Universidad porteña.

DESDE LA SERENA

Monseñor Fresno tomará posesión del cargo el 10 de junio, en ceremonia que se efectuará en la Catedral Metropolitana. El nuevo arzobispo capitalino, desempeñaba igual cargo en La Serena. Nació en Santiago el 26 de julio de 1914. Estudió en el Seminario Mayor de la capital y en la Universidad Gregoriana en Roma, Bachiller en Derecho Canónico. Fue ordenado sacerdote en la Catedral Metropolitana el 18 de diciembre de 1937 por monseñor José Horacio Campillo. Luego, se desempeñó como párroco fundador de los Santos Angeles Custodios. El Papa Pío XII lo nombró obispo de la recién creada diócesis de Copiapó, el 15 de junio de 1958. Luego, el Papa Paulo VI lo promovió al Arzobispado el 28 de junio de 1967.

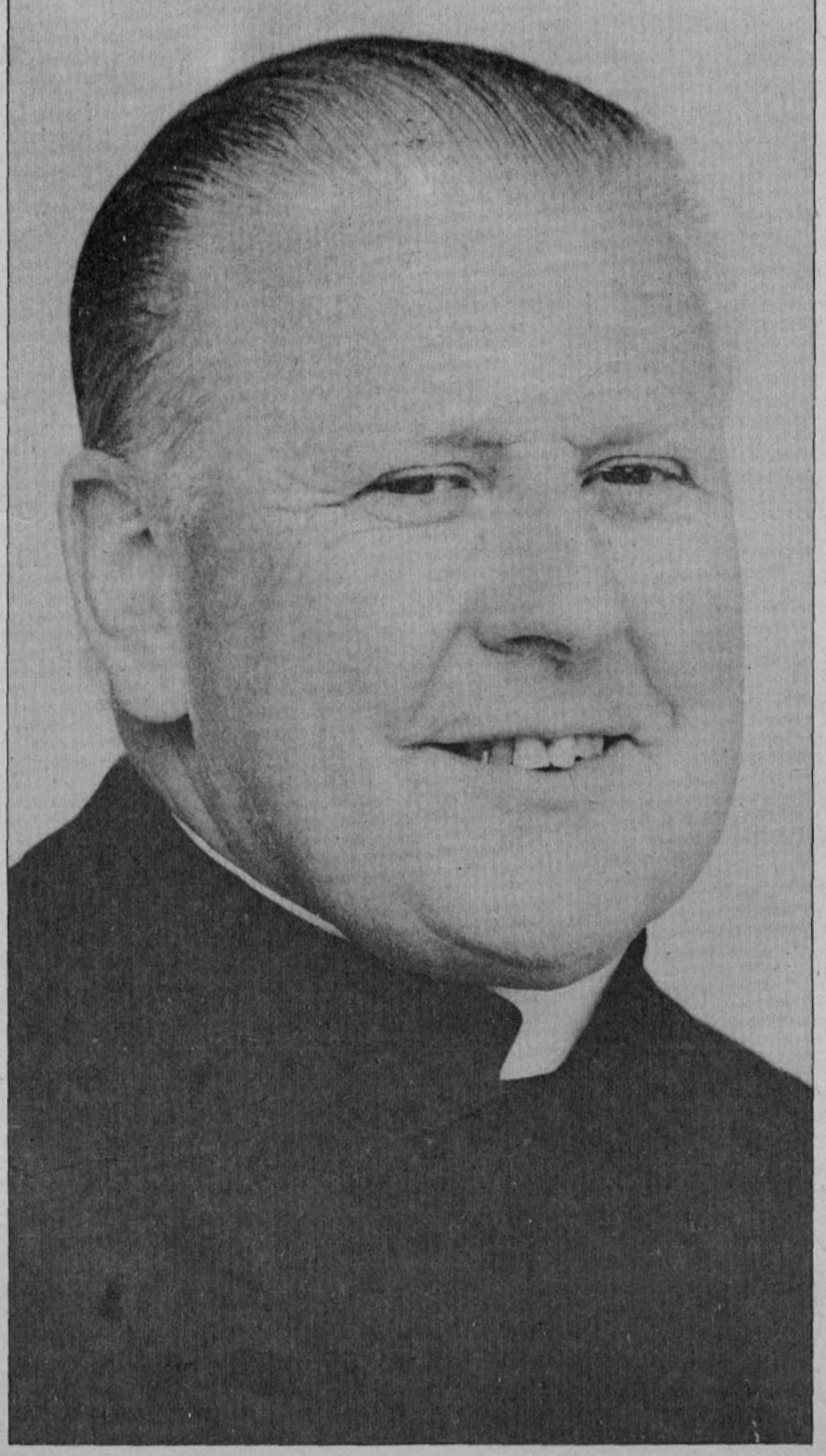
Monseñor Fresno ha ocupado diversos cargos en la Conferencia episcopal de Chile, de la cual fue su presidente en 1975. También ha desempeñado cargos en la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM).

PRIMER MENSAJE

En su primer saludo a todos los fieles de Santiago, monseñor Fresno señaló: "Consciente de mis múltiples limitaciones, animado solamente por la fe y confianza en mi Padre Dios, he aceptado con verdadero amor cristiano tan grande responsabilidad, seguro de que es ésta la voluntad de Dios, como lo ha manifestado el Santo Padre en su petición".

Agregó que "Jesucristo, Puebla, las orientaciones pastorales del Episcopado, nos han mostrado un camino en la opción por los pobres, la juventud, la familia, la educación, la religiosidad popular, columnas todas donde debe sustentarse la sociedad para realizar la Civilización del Amor que Cristo ha venido a dar al mundo".

Luego se refirió a sus dos últimos antecesores. "El ejemplo del santo y humilde arzobispo cardenal José María Caro Rodríguez, antecesor nuestro en ambas arquidiócesis, de La Serena y Santiago, cuya obra ejemplar debo continuar y la abnegada y comprometida labor de nuestro hermano Raúl cardenal Silva Henríquez que seguirá alentándonos humilde y generosamente desde su retiro, con su ejemplar bondad y amor a los que sufren, nos dejan una tarea muy difícil de realizar que sólo porque Dios lo quiere y la Santa Iglesia lo pide, hemos aceptado confiando en el Padre Dios y en la asistencia del Espíritu Santo".



AGRADECIDO

Por su parte, el cardenal Raúl Silva Henríquez dio a conocer —por intermedio de sus vicarios generales— un saludo a su sucesor. "Saludamos de corazón al hermano que nos sucederá como pastor de esta Arquidiócesis. Con este mismo espíritu, pido desde ya a todos los presbíteros y diáconos, sus más inmediatos colaboradores, que, junto, a los religiosos, religiosas y todo el mundo de Dios, eleven al Señor oraciones de acción de gracias por su nuevo obispo".

"Les ruego —señala el cardenal— a todos mis hijos e hijas de esta querida Iglesia de Santiago que acojan a mi sucesor con el mismo afecto que me han manifestado en estos 22 años de servicio pastoral. En este tiempo, he querido dedicarme por entero a la causa del Señor y de su Evangelio. Me voy agradecido de El y de todos ustedes. Así como yo nunca los olvidaré en mi oración, les ruego que también me sigan encomendando ante el Señor".

En tanto, en su primera conferencia de prensa con periodistas de Santiago, monseñor Fresno señaló que "la línea de la Iglesia es solo una; los estilos son diferentes". "Pienso —agregó— que realmente el Señor Jesús nos marca un camino muy claro a los continuadores de su obra, los apóstoles y nosotros los obispos y nuestros hermanos sacerdotes (...) Yo creo que hay una sola línea, la línea de la Iglesia. La línea pastoral es una sola. Que cada uno, según su propia personalidad, va poniendo el acento a una cosa o a otra, también es natural. (...) Pero pierdan cuidado, que yo no voy a destruir nada, ni tampoco voy a dejar de hacer todo aquello que yo considere que es lo que Dios me pide y que es lo que ustedes necesitan".

EL CAMBIO

La noticia de la designación de nuevo arzobispo ha acaparado la atención de todo el país. Se han escuchado diversas reacciones e interpretaciones. Al respecto, el vicario de la Zona Oriente, monseñor Cristián Precht señaló —en carta dirigida a sus fieles— que "es normal que un cambio de Arzobispo suscite muchas interrogantes. Sobre todo cuando el que se va, ha marcado tan profundamente la vida del pueblo que le tocó servir. Es normal que la gente se pregunte por su línea y por su lema, por su historia y por los rasgos que caracterizan al pastor. Es normal".

"Sin embargo —agrega monseñor Precht— la Iglesia no se hace de preguntas ni sólo de sentido común. La Iglesia se va edificando sobre la fe de los creyentes y las columnas que son los apóstoles. Por eso, más allá de los rasgos personales o la historia del nuevo pastor, la Iglesia de Santiago recibe a don Pancho como al Señor Jesús que vuelve a entrar en nuestra ciudad. En su ciudad". "En este espíritu hoy aplaudimos a don Raúl con lágrimas en los ojos. Y le pedimos al Señor que le conceda la corona merecida en una lucha sin tregua y no siempre bien comprendida, por bien de los pobres y sufrientes". "Hoy también saludamos a don Pancho con un abrazo sincero y le ofrecemos nuestro cariño y lealtad. Conducidos por su mano de pastor seguiremos construyendo la Iglesia del Evangelio. La del Vaticano II, Puebla y Medellín. La Iglesia abierta al mundo para ser fiel a su único Señor. La que vive y celebra la Pascua en la historia de su tiempo y de su pueblo. La Iglesia de los derechos humanos y la opción preferencial por los pobres. La Iglesia de la Misión Joven y la esperanza que nace de la Cruz de Cristo. La Santa Iglesia de todos los días...".

En Santiago y Concepción

NUEVOS ATAQUES A LA IGLESIA

• Mientras el párroco de La Legua era amenazado, en Concepción, comando nacionalista promovía disturbios en misa de celebración del 1º de mayo.

RESUELTO a continuar en su compromiso de servicio a los más pobres se mostró el sacerdote Guido Peeters, párroco de San Cayetano en la Población La Legua. El religioso, quien desde diciembre de 1973 se encuentra trabajando pastoralmente en ese sector de la Zona Sur de Santiago, fue objeto de amenazas junto a otros pobladores.

El hecho ocurrió el 28 de abril pasado cuando desde dos automóviles que recorrieron la población, desconocidos lanzaron gran cantidad de panfletos en los que se llamaba "A limpiar de sapos la población".

Encabezaba la lista de los calificados de ese modo el padre Guido Peeters, el cual, según el panfleto, "se esconde bajo sus sotanas, entregando a la gente de nuestro pueblo, acusándolos en los rayados de murallas".

Completaban la nómina Luis Durán, presidente del Taller Laboral de la Parroquia; Violeta Horta, Hernán Osses y Gregorio Soto. A todos ellos el panfleto los sindica como "traidores y colaboradores con los sapos asesinos de la CNI", anunciándose que tienen las "horas contadas".

DESCONCIERTO

Sin dejar de reconocer que su primera reacción ante la amenaza fue de "desconcierto", el padre Guido afirmó que continuará sin temor en "las opciones de mi vida sacerdotal". Agregó que se sentía reconfortado por las muestras de apoyo que ha recibido de los pobladores y sus organizaciones.

A lo largo de los diez años que el padre Guido Peeters ha estado a cargo de la parroquia de San Cayetano, en La Legua, se ha caracterizado por su compromiso con las organizaciones populares del sector, solidarizando con los trabajadores en huelga y apoyando las diversas formas a través de las cuales los pobladores buscan enfrentar sus difíciles condiciones de vida. A raíz de esto el local de la



Padre Guido Peeters

parroquia fue allanado en una oportunidad.

El sacerdote afectado decidió querellarse "en contra de quienes resulten responsables, por el delito de amenazas establecido en el artículo 296 del Código Penal. La querella fue presentada en el Segundo Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

Entre los antecedentes que acompaña, figura la patente NNE-156, año 1983, de San Miguel, que corresponde a uno de los vehículos desde los cuales fueron lanzados los panfletos. Al mismo tiempo solicita se llame a declarar a los miembros de la Junta de Vecinos de la población.

PROCEDIMIENTOS TENEBROSOS

En relación con estos mismos hechos, el vicario general de Santiago y vicario de la Solidaridad, Juan de Castro, dirigió una circular a los agentes pastorales y a las comunidades de la Zona Sur, señalando que "los responsables de esta maniobra deben ser buscados entre quienes pretendan amedrentar a nuestros sacerdotes y a los dirigentes poblacionales por la generosa labor de servicio que desempeñan en pro de la comunidad toda".

Agrega que "nos preocupa también que con estos procedimientos tenebrosos se pretenda cubrir y sembrar confusión respecto de posibles actos de violencia en contra de ellos, que en el futuro pudieran ocurrir".

EN CONCEPCION

La capital de la Octava Región también fue escenario de ataques contra miembros de la jerarquía eclesiástica. El día 27 de abril en el local donde funciona la Vicaría de Pastoral Obrera penquista y en otros inmuebles vecinos aparecieron leyendas insultantes en contra del obispo auxiliar de Concepción, monseñor Alejandro Goic. Una de ellas decía: "por fin se mostraron curas marxistas. Goic y compañía. Nos da asco su cinismo. La comisión antitortura es una farsa".

El 1º de mayo, durante la celebración de la misa por la festividad de San José Obrero y el Día del Trabajo, un grupo de 25 a 30 individuos jóvenes provocaron disturbios, atacando a los fieles, a vista y paciencia de la policía uniformada, que no intervino. Algunos de los asistentes identificaron a los agresores como integrantes del llamado Comando Universitario Nacionalista.

Abril

REPRESION PRE 1º DE MAYO

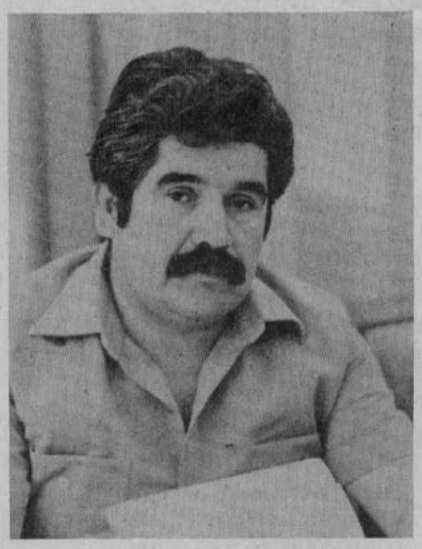
• Denuncias de torturas, amedrentamientos, arrestos individuales y colectivos, se registraron durante el mes de abril, intensificándose en los días previos al 1º de mayo.

MIENTRAS conmemoraban el Día del Trabajador, en su sede sindical, fueron detenidos 16 miembros del Sindicato Nacional de Talleres y Artesanos y de Trabajadores Manuales de la Región Metropolitana. El arresto colectivo, de hombres y mujeres, fue practicado por personal de la Central Nacional de Informaciones (C.N.I.), cuando un grupo de trabajadores junto a sus esposas e hijos realizaban una convivencia de celebración del Primero de Mayo. "Los agentes de seguridad irrumpieron violentamente –señala Luis Fuentealba, presidente del Sindicato de Talleres y Artesanos– y obligaron a los asistentes a ponerse contra la muralla. Luego nos amenazaron e insultaron, procediendo a registrar el local, destruir un mimeógrafo y un kárdex, e incautar una serie de boletines de organizaciones populares, entre los que se encontraba la revista 'SOLIDARIDAD' "

En la Segunda Comisaría, los 16 detenidos fueron interrogados, fichados y filmados. Luego de permanecer 5 días bajo arresto, los trabajadores fueron dejados en libertad sin que se les acusara de nada.

Este arresto colectivo es sólo una muestra de la serie de detenciones, allanamientos, amedrentamientos, perpetrados por carabineros o personal de la C.N.I. en los días previos al 1º de mayo.

Entre los casos de amedrentamiento se encuentra el que afectó a Marta Precht Bañados, hermana del Vicario de la Zona Oriente Cristián Precht y madre del presidente de la Comisión de Derechos Juveniles, Felipe Sandoval. La afectada y su familia son vigilados desde hace dos años y han sido amenazados en forma directa. El 27 de abril fue encontrada una bomba de ruido en la entrada de auto de la casa de Marta Precht.



Luis Fuentealba

APREMIOS Y MUERTE

Doce denuncias de apremios ilegítimos fueron presentadas por un grupo de los relegados en Pisagua, durante el mes de abril. Se trata de torturas practicadas por agentes de la C.N.I. en recintos secretos, que consistieron en golpes de puño, aplicación de electricidad con instrumentos portátiles o en "la parrilla", inmersión de la cabeza en un recipiente de agua por tiempo prolongado y apremios sicológicos. Los detenidos fueron sometidos a torturas durante los 5 días de arresto en dependencias de la C.N.I., desde la madrugada del 24 de marzo hasta el día 29 en que fueron trasladados a Pisagua (ver SOLIDARIDAD Nº 153).

Durante el mes, además, se registraron tres muertes violentas, dos de ellas en un supuesto enfrentamiento en la vía pública –Villaseca con Irarrázabal– el 19 de abril, en que resultaron muertos Germán Osorio Pérez y Manuel Flores Durán (ver SOLIDARIDAD Nº 154). Ambas personas registraban ingreso clandestino al país según la C.N.I.

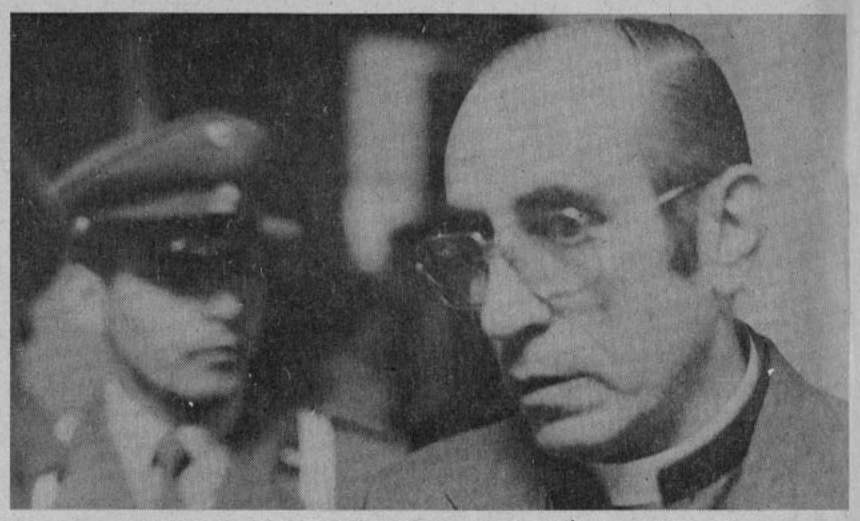
El tercer caso de muerte es el de Pedro Martín Martínez (35 años, casado, obrero), quien falleció al explotar una bomba que intentaba poner en la línea férrea en el camino Santiago-San Antonio, según versiones de prensa.

Los casos de Germán Osorio y Manuel Flores se agregan a la ya larga lista de muertos en supuestos enfentamientos con personal de la C.N.I. De acuerdo a informaciones del Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad, "desde el año 1980 aproximadamente, la mayoría de las muertes violentas ocurridas en supuestos enfrentamientos, afectan a personas que registran ingreso clandestino al país.

Derechos Humanos

"LUCHAREMOS CONTRA LA TORTURA"

- **23 altas personalidades de la defensa de los derechos del hombre integran el consejo de la Comisión Nacional Contra la Tortura.**



Vicario Juan de Castro: 'Es una vergüenza para un país que se dice cristiano".

"LA tortura es abominable, aún sin considerar los naturales sentimientos humanos. Si hay denuncias queremos que desaparezcan. Pensamos que es una vergüenza que en un país que se dice cristiano, y gobernado por gente cristiana, esto suceda". Así se expresó el vicario general de Santiago y de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro durante el acto de presentación de la Comisión Nacional contra la Tortura, el pasado 27 de abril.

23 personas integran el Consejo de esta Comisión, presidida por el doctor Pedro Castillo. Entre los miembros, están los obispos Carlos Camus, de Linares; Tomás González, de Punta Arenas, y los obispos auxiliares de Santiago, Manuel Camilo Vial y Jorge Hourton. También la integran el presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Máximo Pacheco, los abogados Germán Molina y Gonzalo Taborga, el presidente de la Asociación de Abogados pro Derechos Humanos, Andrés Aylwin, el presidente de la Codeju, Felipe Sandoval, la ex diputada Wilna Saavedra, el actor Roberto Parada, la abogada Laura Soto, además del sacerdote Percival Cownley y el Vicario de Castro, entre otros.

"Nos hemos permitido invitarles para decir claramente que lucharemos contra la tortura (...) hacer algo es tener el coraje de hacer pública las denuncias", dijo el doctor Pedro Castillo. Explicó que la principal tarea de la recién formada Comisión era "crear el espacio para el testimonio", siendo "tan objetivos como sea posible". "Allí estarán defensores, acusadores y detractores. No inventaremos nada, ya verán que no es necesario. Tampoco callaremos nada de aquello que nos informen rectamente. No pretendemos ser jueces. Sólo queremos crear el espacio para el testimonio. Queremos que los hombres y mujeres de esta tierra conozcan y juzguen. Los que desconfían y los que no creen. Lo que no queremos es la indiferencia ante un drama de esta magnitud. Quien lo conoce y calla, en alguna forma es cómplice. Hacemos un llamado a las verdaderas reservas morales de Chile".

En el acto, la abogado Laura Soto denunció la existencia de una acción dirigida contra los estudiantes en Valparaíso, donde "con tratamientos degradantes e inhumanos se persigue principalmente a los defensores de los derechos humanos".

La Comisión dio a conocer un documento sobre la situación de 12 de las 34 personas que permanecen relegadas en Pisagua, y se dieron a conocer además testimonios de jóvenes detenidos y sometidos a la tortura.

Al hacer uso de la palabra, monseñor de Castro dijo que "escandaliza que se permita la existencia de recintos secretos de detención. Si se respetara la ley, no habría tortura". Enfatizó la responsabilidad de los altos mandos en los casos de tortura: "...las jefaturas, cualesquiera que sean, no pueden lavarse las manos".

Quellón

COMO DEBERIA SER CHILE

- **Juan Manuel Parra, relegado sin juicio en ese lugar por motivos políticos, descubrió valores humanos que quisiera rescatar para todo el país.**
- **Considera un honor la sanción recibida porque refleja su disidencia, que conlleva su anhelo de trabajo, justicia y libertad para Chile.**



José Manuel Parra: "en Quellón existe una sociedad más solidaria y fraterna".

MIENTRAS unos se van, otros vuelven. Juan Manuel Parra, 37 años, poblador de la Zona Norte, es uno de los tantos relegados que cumplió el castigo impuesto por el gobierno por ser un disidente político.

El 13 de diciembre fue detenido en la vía pública cuando se bajaba de un taxi. Permaneció en el Cuartel General de Investigaciones 20 días y el 1º de enero fue enviado a Quellón, en la Isla de Chiloé. Allí debió permanecer tres meses.

Los diez primeros días de Juan Manuel Parra en Quellón "fueron horribles". No lograba adaptarse a las características del pueblo. La gente lo miraba con desconfianza, y él no se atrevía a abrir la boca.

Primero fue el cura Cristóbal y después casi toda la comunidad quienes mostraron a Juan Manuel Parra lo que es Quellón y su gente.

Quellón con 9 mil habitantes es otro mundo. "Nada que ver con Santiago y otras ciudades grandes. Es como quisiéramos que fuera Chile. La gente es linda por sus valores y manera de ser".

El ex relegado habla con entusiasmo porque es quizás muy parecido a la gente de Quellón. Habla muy suavemente como si estuviera reflexionando en algún bello rincón de la Isla. "Son personas solidarias, ingenuas, fraternas, valores humanos que quisiéramos rescatar para todo el país".

Después vuelve a la realidad. Está de vuelta en Santiago y quiere contar todo lo que aprendió, lo que sintió durante esos tres meses.

UN HONOR

La mayoría de las personas que ha sufrido algún tipo de represión tiene al principio una actitud cautelosa. El sufrimiento marca: Juan Manuel Parra siente que es un honor haber estado relegado "y ser reconocido por el régimen como un luchador por la justicia, la libertad y el derecho al trabajo en Chile. Este anhelo también fue reconocido por la gente de Quellón y eso me demuestra la corrección de mi posición".

Al mostrar esta actitud el relegado se ganó la confianza de todos. Tenía invitaciones diarias a comer o le llevaban platos especiales. "Es toda una actitud distinta. Son desconfiados al principio por todo lo que le han quitado, pero poco a poco se entregan, especialmente si uno es relegado, porque son generosos".

Según Parra, los habitantes de Quellón se sienten distintos, incluso el lenguaje lo utilizan bien, pero no valoran todo lo rescatable que tienen. Y la Iglesia está precisamente en esta labor de valorización de la cultura de la Isla.

No solamente los habitantes civiles tienen una actitud solidaria, "los carabineros poseen ese trato respetuoso, fraterno y profesional".

ACTIVIDADES

Después de los "diez días horribles," como los califica Parra, fue incorporado a casi todas las actividades del pueblo, especialmente las deportivas. Y el relegado aprovechó también sus aptitudes organizativas creando el Club de Ajedrez que empezó con el Primer Campeonato de ese deporte, hecho que se destacó hasta en la prensa. Asimismo, prestó todo su apoyo a iniciativas culturales que ya están en marcha.

La experiencia de la relegación resultó finalmente un hecho positivo en la vida de Juan Manuel Parra y su familia (la esposa e hija fueron a verlo por unos días), quienes también conocieron un pedacito del Chile, "donde existe una sociedad más solidaria y fraterna. Ojalá en Pisagua se viva una experiencia similar".

Comunicadores sociales
CONSTRUCTORES DE LA PAZ

• En XVII Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales, Juan Pablo II hace un llamado a todos cuantos trabajan en medios informativos para que promuevan la paz y el diálogo.

EL domingo 15 de mayo la Iglesia Católica celebra, en todo el mundo, la Decimoséptima Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales. "La Promoción de la Paz" es el tema de reflexión que el Papa Juan Pablo II propuso para este año. En él hace un especial llamado a cuantos trabajan en los medios de comunicación social para "animarles a sopesar su responsabilidad" y exhortarlos a promover "la comprensión y el diálogo".

El Santo Padre señala que la comunicación social podrá promover la paz, mediante un uso recto, justo y constructivo de la información, "removiendo atropellos, abusos y discriminaciones fundadas sobre el poder político, económico e ideológico". "No se trata —agrega— de pensar en nuevas aplicaciones tecnológicas, sino sobre todo en repensar los principios fundamentales y las finalidades que han de presidir la comunicación social, en un mundo que ha pasado a ser como una sola familia y donde el legítimo pluralismo ha de quedar asegurado en una base común de consenso en torno a valores esenciales de la convivencia humana".

DIALOGO

El Papa sostiene que un recto orden de la comunicación social y una adecuada participación en sus beneficios, en el pleno respeto de los derechos de todos, "crean ambiente y condiciones favorables para un diálogo mutuamente enriquecedor entre los ciudadanos, los pueblos y las diversas culturas; mientras que las injusticias y los desórdenes en este sector, favorecen situaciones conflictivas".

Agrega que la información en una sola dirección, "impuesta desde arriba o por las leyes de mercado o la publicidad; o con la concentración monopólica; o con la manipulación de cualquier género, no sólo atentan contra el orden de la comunicación social, sino que terminan por dañar los derechos a la información responsable y ponen en peligro la paz".

Por otra parte, Juan Pablo II afirma que la comunicación social promueve la paz, cuando en sus contenidos educa constructivamente al espíritu de paz. "La comunicación social, si quiere ser instrumento de paz, deberá superar las consideraciones unilaterales y parciales, removiendo prejuicios y creando en cambio un espíritu de comprensión y de recíproca solidaridad. (...) Hoy se hace más necesario y urgente proponer los valores de un humanismo pleno, fundado en el reconocimiento verdadero de la dignidad y de los derechos del hombre, abierto a la solidaridad cultural, social y económica entre personas, grupos y naciones, en la conciencia de que una misma vocación agrupa a toda la humanidad".

LOS PROFESIONALES DE LA COMUNICACION

Por último, el Papa subraya que la comunicación social promoverá la paz si los profesionales de la información son "operadores de Paz" "Habrá ciertamente que asegurar a los operadores de la comunicación social, para el ejercicio de sus importantes funciones, derechos fundamentales tales como el acceso a las fuentes de información y la facultad de presentar los hechos de manera objetiva".

Los operadores de la comunicación —dice Juan Pablo II— no deben ponerse al servicio de grupos de poder, "visibles u ocultos. En cambio han de tener presente que tienen deberes precisos hacia la verdad, hacia el público y hacia el bien común de la sociedad". "Si en el ejercicio de su tarea, que es una verdadera misión, los comunicadores sociales saben promover la información serena e imparcial, favorecer el entendimiento y el diálogo, reforzar la comprensión y la solidaridad, habrán prestado una ayuda magnífica a la causa de la paz".



Día de Encíclicas Sociales
LA IGLESIA EN LO SOCIAL

• El 15 de mayo la Iglesia de Santiago conmemora el Día de las Encíclicas Sociales e invita a una reflexión sobre su autoridad en el campo social.

AL cumplirse el 15 de mayo un año más de la promulgación de las Encíclicas "Rerum Novarum" (1891), "Quadragésimo Anno" (1931) y "Mater et Magistra" (1961), la Iglesia de Santiago celebra el Día de las Encíclicas Sociales. Se aprovecha la fecha para difundir en forma masiva la necesidad y el valor de las enseñanzas sociales de la Iglesia en la construcción de un mundo más humano y solidario.

La Iglesia de Santiago celebró este día por primera vez al cumplirse 85 años de la encíclica "Rerum Novarum", del Papa León XIII. Para 1983 se eligió como tema de la jornada la "Autoridad de la Iglesia en el Campo Social". Luis Enrique Salinas, secretario ejecutivo de INDISO (Instituto de Difusión Social del Arzobispado de Santiago) señaló a SOLIDARIDAD que el objetivo central para este año "es lograr en las comunidades cristianas, y cristianos en general, una discusión y reflexión sobre este tema; que el cristiano pueda reconocer en la Iglesia este rol de evangelización en lo social, lo político y lo cultural, y se comprometa en forma responsable en la construcción de una sociedad más fraterna, justa y solidaria, lo que los obispos llaman la civilización del amor".

Con tal motivo, INDISO distribuyó a través de las parroquias y las misas dominicales, un documento de apoyo previsto tanto para la reflexión individual como colectiva. Allí se señala: "En los últimos tiempos se ha agudizado la crítica que algunos sectores de cristianos hacen a la Iglesia, sobre su papel en el campo social. Católicos, incluso, ponen en tela de juicio la competencia y autoridad de sus pastores para pronunciarse acerca de situaciones que afectan la vida económica, social y política del país. Es más: cuando nuestros obispos llaman públicamente la atención sobre ciertas situaciones sociales que afectan la dignidad de las personas, rápidamente son acusados de oponerse a las autoridades y de asumir actividades de 'política contingente', contrarias a su rol 'espiritual'. Así, se intenta descalificar sistemáticamente toda denuncia de la Iglesia sobre graves problemas sociales que, por el bien de todos, a Ella le interesa dar a conocer reclamando el término de tales situaciones".

Al coincidir el 15 de mayo con la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales y la fiesta de la ascensión del Señor —y ausente del país el cardenal Raúl Silva Henríquez—, la Iglesia no ha querido organizar un acto central, sino dejar en libertad a las zonas para que realicen sus propias actividades de reflexión como conmemoración del Día de las Encíclicas Sociales. El vicario de la Zona Oriente, Cristián Precht, envió una carta a las comunidades cristianas con una pauta de apoyo a la discusión. La Zona Norte prepara un acto para el próximo 24 de mayo. A través del Departamento de Acción Social (DAS) del Episcopado el documento elaborado por INDISO fue distribuido a las diferentes diócesis del país.

metodistas VOCACION ECUMENICA

- **Obispo Isaías Gutiérrez destacó, en entrevista con SOLIDARIDAD, el espíritu de "unidad y acercamiento con otros hermanos cristianos que inspira a la Iglesia Metodista".**
- **En su calidad de máximo dirigente de dicha Iglesia –afiliada al Consejo Mundial de Iglesias– participará en la VI Asamblea del CMI en Vancouver, Canadá.**

EN calle Sargento Aldea 1041, en el populoso barrio San Diego de la capital, se encuentra el principal templo de la Iglesia Metodista. A un costado, las oficinas donde se coordina el trabajo pastoral y social. A primera hora de un día miércoles, SOLIDARIDAD conversó, en su sede, con la máxima autoridad metodista, el obispo Isaías Gutiérrez, 54 años, casado, cinco hijos. Fue elegido para ese importante cargo en enero de 1981, por un período de cuatro años, renovable por otros dos períodos. "Un obispo metodista puede permanecer en su cargo un máximo de doce años, si es elgido consecutivamente durante tres períodos", explica el pastor.

En la elección episcopal participan los cincuenta pastores y un laico por Iglesia, conformando un cuerpo elector de más de cien personas.

La labor del obispo Gutiérrez ha trascendido los límites de su Iglesia: se le considera como uno de los líderes religiosos chilenos más interesados en la unidad de los cristianos. "Tenemos que ser obedientes a la palabra de Jesucristo que nos dice que seamos uno para que el mundo crea", señaló. Reconoce que "no estamos plenamente preparados para una labor profundamente ecuménica". Pero está muy optimista porque cree que las nuevas generaciones sienten que el testimonio de unidad "es lo que hace falta en el mundo de hoy, tan dividido".

Concede la máxima importancia a la próxima Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias, que se realizará en julio y agosto en Vancouver, Canadá. "El CMI pretende con esta Asamblea reafirmar ante el mundo que Jesucristo es la vida", dijo.



Obispo Isaías Gutiérrez: "Somos por vocación una Iglesia ecuménica, vocación que se ha extendido a los 91 países en que estamos".

LOS METODISTAS

La Iglesia Metodista –establecida en Chile desde 1878– cuenta con seis mil quinientos miembros activos, lo que significa llegar a una comunidad de 25 mil personas a lo largo de todo el país, a través de sus 70 Iglesias y más de cincuenta centros de predicación. La mayor concentración de metodistas está en Santiago y Concepción, más específicamente en Lota.

Además, cuenta con colegios en Iquique, Coquimbo, Concepción, Temuco, Valdivia, la Escuela Agrícola "El Vergel" y es parte del directorio del "Santiago College".

El obispo Isaías Gutiérrez destaca, por otra parte, la amplia labor social que cumple su Iglesia a través de guarderías infantiles y centros abiertos. En la actualidad atiende a seis mil doscientos niños de escasos recursos, con la ayuda y solidaridad de los propios fieles. Por esta razón se siente contento del trabajo realizado por los metodistas. Con orgullo dice que es metodista "desde que nació"; sus padres fueron activos miembros de la Iglesia. Con tranquilidad y mucha reflexión va dando respuestas a nuestras preguntas.

ASAMBLEA

¿Qué importancia le asigna a la Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias?

Vivimos en una situación de incertidumbres, temores y desconfianzas. Todas esas cosas son atentatorias contra la expresión de vida, vida plena y abundante que está en el propósito de Dios. El CMI a través de esta asamblea pretende, creo yo, hacer la afirmación que desprendemos del corazón de Dios y que está registrada en la Sagrada Escritura, de que Jesucristo es la vida para el mundo; y que todos estos temores, desconfianzas e incertidumbres están aniquilando la existencia humana. No podemos vivir en este mar de zozobras, incertidumbres, desconfianzas y temores. Para ello las Iglesias cristianas quieren dar una respuesta.

¿Qué posición lleva la Iglesia metodista chilena al respecto?

Nosotros afirmamos que la vida verdadera está en Jesucristo y que mientras el hombre quiera arreglar las cosas por sus propios medios, estará acarreando ruinas y destrucción. Nosotros como seres humanos somos especialistas en destruir, el mundo está destruido en muchos de los cimientos morales y espirituales. Dios es quien tiene la capacidad de construir, porque El hace nuevas todas las cosas. Nosotros sumaremos

SEMANA DE ORACION

Por unidad de los cristianos

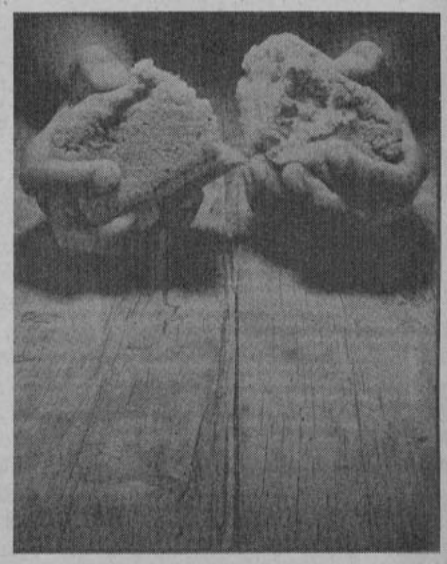
DEL 22 al 29 de mayo se celebra en todo el país la Semana de Oración por la Unidad de los cristianos, organizada por la Fraternidad Ecuménica de Chile, y el Departamento Nacional de Ecumenismo del Episcopado. Esta semana ha sido definida "como una actividad ecuménica por excelencia".

Las Iglesias cristianas de todo el mundo, aunque en distintas fechas, celebran la Semana de Oración como un signo de unidad en la plegaria de católicos, ortodoxos y protestantes.

"Jesucristo: La Vida del Mundo", es el tema que orienta este año la jornada ecuménica. Se ha elegido porque es el tema central de la VI Asamblea de las Iglesias miembros del Consejo Mundial de Iglesias, que tendrá lugar del 24 de julio al 10 de agosto en Vancouver, Canadá.

"Todos los cristianos están llamados a llevar este acontecimiento en su pensamiento, en la oración", señalaron los organizadores de la Semana. Esta culminará el domingo 22 de mayo con un Culto Ecuménico en la Iglesia San Francisco, a las 17 horas.

La Fraternidad Ecuménica de Chile hace un llamado a todos los cristianos a participar de esta ceremonia, especialmente a los fieles de las Iglesias miembros. Actualmente participan en dicho organismo representantes de las Iglesias Católica, Ortoxa de Antioquía, Anglicana, Evangélica Luterana, Metodista, Evangélica Presbiteriana, Pentecostal de Chile, Misión Iglesia Pentecostal, Misión Iglesia Evangélica, Metodista-Pentecostal, Centro Misionero de la Reforma, Iglesia de la Senda Antigua y miembros del Ejército de Salvación.





"Nos interesan las relaciones con todos los seres humanos, especialmente con aquellos que creemos en que Jesucristo tiene un mensaje de vida para el mundo".

nuestra voz para decir que tenemos que hacer énfasis en todas aquellas cosas que nos acercan como seres humanos. De allí nuestro interés de agruparnos con hermanos de otras confesiones. Nos interesan las relaciones con todos los seres humanos, especialmente con todos aquellos que creemos en que Jesucristo tiene un mensaje de vida para el mundo.

UNIDAD

¿Cuáles son las mayores preocupaciones que tiene hoy la Iglesia Metodista?

Nuestra primera preocupación es lograr una unidad interna, tratar de manifestar un espíritu de unidad. Luego, tenemos que buscar el acercamiento con otros hermanos, somos por vocación una Iglesia ecuménica, desde los comienzos mismos del metodismo en Inglaterra. Esta vocación se ha extendido a los 91 países en que estamos. En nuestro país, la Iglesia Metodista procura también el acercamiento con todos.

Desde sus experiencias, ¿cómo ve el ecumenismo en Chile?

Muchos aún no entienden lo que es el ecumenismo, le tienen miedo a la palabra. Otro motivo que ha impedido un acercamiento mayor entre los cristianos, es que se ha dado énfasis por mucho tiempo a aquellos aspectos que nos separan a católicos con evangélicos. Durante décadas la predicación de muchos sacerdotes y pastores fue hablar en contra del otro. Eso aún pesa. Aunque debemos reconocer que estamos viviendo una etapa nueva en que lo que importa son las cosas que nos acercan. Yo ciento que muchas cosas me unen con mis hermanos evangélicos, entonces tantas barreras confesionales no tienen razón de existir. De hecho tratamos de eliminarlas por una actitud espiritual de acercamiento, de la expresión de la fe y testimonio.

LOS CATOLICOS

¿Qué rol ha tenido —a su juicio— la Iglesia Católica en el ecumenismo en Chile?

Hablar de la Iglesia Católica acontece lo mismo que hablar de las Iglesias Evangélicas. Hay algunas personas que estamos muy comprometidas con esta relación ecuménica, que no se puede apreciar en todos lados. Soy admirador de la labor de monseñor Santiago Tapia, del padre Humberto Muñoz, y otros sacerdotes. Hemos tenido jornadas de acercamiento muy hermosas. En la Iglesia Católica hay personas que vibran con este espíritu de acercamiento. Pero no podemos cerrar los ojos ante otras realidades de personas que todavía viven en el año 20. Esto mismo pasa en nuestras Iglesias Evangélicas. Pero, creo que han habido grandes logros en el último tiempo.

¿Y la base de la Iglesia Metodista está consciente de su misión ecuménica?

No estamos plenamente preparados. También tenemos que decir que hay muchas personas que disienten, sobre todo los más adultos. Ellos sufrieron ese período de décadas pasadas de enfrentamiento de católicos y evangélicos. Les cuesta olvidarse todo lo que significó el ser despreciado, humillado. Pero, las nuevas generaciones están cambiando y muchos sienten que el testimonio de unidad es lo qué hace falta en el mundo de hoy tan dividido.

DERECHOS HUMANOS

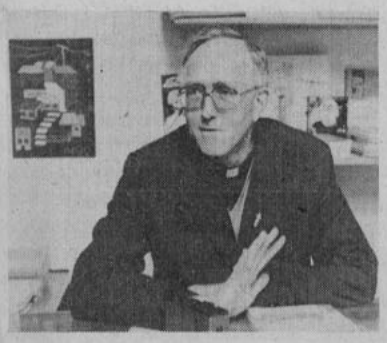
¿Usted cree que es misión de las Iglesias defender los derechos humanos?

Si los derechos son humanos tienen que interesarnos a todos. Nos falta claridad sobre cuáles son los derechos de cada ser humano, un concepto claro de lo que significan. Si los tuviéramos claros no sería necesario defenderlos en países de tradición cristiana. Tendríamos que defenderlos, tal vez, en todos aquellos que no participan de nuestro concepto cristiano de la vida.

El Consejo Mundial de Iglesias se ha destacado por promover y defender los derechos humanos en todas las regiones del mundo. Por ello ha sufrido campañas en su contra, ¿por qué cree usted que se le ataca?

Hay una campaña de desprestigio montada por las compañías transnacionales. Si el CMI se dedicara a contestar todas las afirmaciones que se hacen en su contra, tendría que invertir todo su presupuesto para defenderse. El CMI ha denunciado las atrocidades humanas que cometen las transnacionales en distintas partes del mundo. En Brasil, por ejemplo, ha denunciado a las compañías transnacionales que, con el pretexto de limpiar la selva, de hacer avanzar la civilización, no sólo han exterminado árboles y serpientes, sino también a los seres humanos, a los indios. El CMI apunta contra ese tipo de atrocidades. También ha denunciado a los grandes monopolios que, acumulando tantas ganancias, se adueñan de los recursos naturales de los países pobres. El CMI tiene que poner su mirada sobre todas estas cosas, que para muchos cristianos pueden no interesarles y dirán que se mete en terrenos que no le competen. Son cosas que atentan contra la vida del hombre, contra la vida que Jesucristo vino a expresar, que no se puede dejar de denunciar. Todos aquellos que proceden con justicia no tienen por qué preocuparse.

Visita de Arzobispo de Dublín



MONSEÑOR Ryan Dermont, Arzobispo de Dublin, Irlanda, quien recibió en esa ciudad a los sacerdotes Desmond McGillicuddy y Brendan Forde, expulsados por el gobierno de Chile en marzo, realizó recientemente una visita a nuestro país. Esta formaba parte de una gira por diversos países latinoamericanos y tenía como objetivo —según señaló a SOLIDARIDAD— conocer el trabajo pastoral que los misioneros irlandeses realizan en la región.

Refiriéndose a los sacerdotes expulsados, dijo que el pueblo católico irlandés les tributó un afectuoso recibimiento, que se expresó —entre otras formas— asistiendo masivamente a una Eucaristía en la Catedral de Dublin.

Hablando de su gira, indicó que misioneros irlandeses se encuentran en todas las regiones del mundo, especialmente América Latina, Asia y Africa. Dijo sentirse muy impresionado por el nivel de miseria en que vive la mayoría de los latinoamericanos. En Santiago visitó diversas poblaciones marginales y conoció los programas de asistencia y promoción humana que realiza la Iglesia Católica.

BREVES

REFORMA UNIVERSITARIA

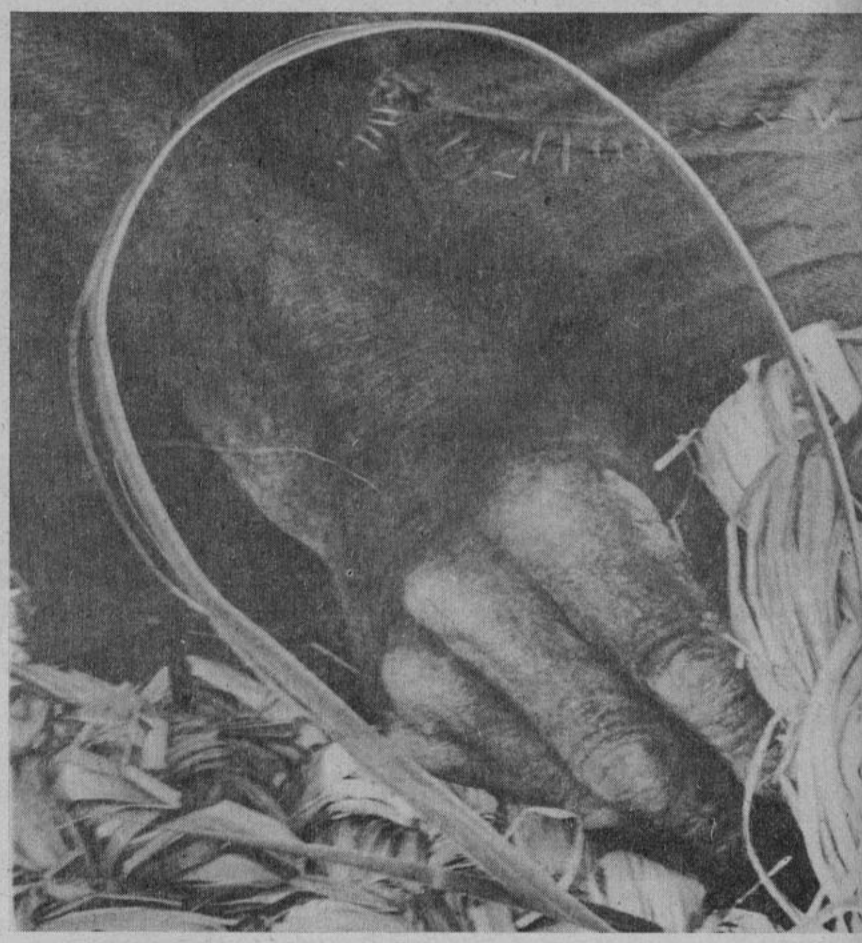
LA Conferencia Episcopal de Chile se encuentra estudiando la actual situación universitaria con el objeto de dar a conocer, en los próximos meses, una pastoral sobre el tema. Así lo anunció el Secretario General del Episcopado, monseñor Bernardino Piñera, en la inauguración del Año Académico del Instituto Blas Cañas. El prelado disertó sobre el tema "Iglesia y Eduación".

REFLEXIONES SOBRE AÑO SANTO

LA Oficina Nacional de Catequesis (ONAC) ha iniciado una serie de publicaciones relacionadas con el Año Santo de la Redención. Cada tema viene en una hoja para ser comentada en familia o en grupo, con ayuda de textos bíblicos. La Hoja Nº 1 se llama "Año Santo" y plantea la misión liberadora de Jesús, con apoyo en textos del Antiguo y del Nuevo Testamento.

ANIVERSARIO EPISCOPAL

CON una Eucaristía celebró sus 25 años de ordenación episcopal, el Secretario General de los obispos de Chile, monseñor Bernardino Piñera. La ceremonia se efectuó en la capilla del Colegio Santa Cruz, de Temuco, diócesis en que se desempeñó durante 17 años.



artesan

LAS MAN

"DIOS es el alfarero, el hombre es su cántaro", dijo monseñor René Vío Valdivieso, Vicario Episcopal para la Zona Rural-Costa, al inaugurar en Mellipilla la Primera Exposición de Artesanía. En ella, la solidaridad y la tradición transmitida de generación en generación, se dieron cita entre el 12 y el 24 de abril pasados (SOLIDARIDAD 154).

"La Iglesia se inclina respetuosamente ante quienes han logrado realizar algo que, en cierto sentido, reproduce el poder creador de Dios, los artesanos, los artistas", añadió el Vicario.

Recorriendo algunos pueblos, entrando a sus casas, interrumpiendo sus trabajos, conocimos de cerca a algunos de estos artesanos. Detrás de sus creaciones vive el respeto a una cultura y, dando fuerzas, la necesaria subsistencia.

La greda, el tallado en madera, el trabajo en cuero, en conchitas, en mimbre, y tantos otros materiales que forman parte de la historia de nuestro pueblo, se ven hace algunos años acompañados de nuevas formas de expresión. La solidaridad, la urgencia de buscar salidas a la pobreza, a la cesantía, ha organizado en muchas partes a los pobladores, especialmente sus mujeres, en talleres que ellas mismas no se atreven a llamar "artesanales". Se hila lana, se pinta y se cose, hacen tejidos, aprenden a trabajar un poco el cuero, otro poco la cerámica, surgen las arpilleras heredando toda la experiencia de Isla Negra o Violeta Parra.

La artesanía en Chile, desde hace algún tiempo, ha tomado un sitio reconocido por todos y que, lamentablemente, muchas veces deforma en una moda que no respeta tradiciones. SOLIDARIDAD ha querido mirar este trabajo que surge de las manos de nuestro pueblo, y que se nutre de su imaginación y su necesidad. La tradición y la solidaridad están presentes en estas páginas.

- Exposición organizada por Vicaría Rural-Costa mostró la artesanía a que la tradición y la necesidad dan vida hoy.
- La cesantía de los maridos ha llevado a muchas mujeres a agruparse para buscar caminos de solución: la artesanía es una forma.
- Artesanos tradicionales exigen respeto a una forma de expresió que surge de nuestra herencia cultural.

JOSE PALOMINOS
con la imaginación alerta

- **En una casita de Cartagena, cuyas piezas son habitadas por objetos de mar, trabaja este artesano que soñó ser arqueólogo.**



"El artesano no se puede dormir...".

CUANDO era niño hacía anillos de cogote de botella. A los 12 años comenzó a trabajar el caracol, pero "debido al poco conocimiento que tenía de los materiales, tuve que dejarlo de lado. Y lo retomé en Arica cuando ya comencé a conocer los pegamentos plásticos y todo eso". Hoy, con 42, José Palominos —casado, 2 hijas— es quizás el mejor artesano en concha en nuestro país.

Además de la típica gruta, en su casa de Cartagena —convertida en gran taller— se ven teteras, bandejas, ceniceros, una variedad de artículos cubiertos de pequeñas conchitas o fabricados con ellas. Una no imagina todo el trabajo que hay detrás. En una especie de galpón hay cajas y sacos llenos de diferentes conchas: caracolitos, ostiones, choritos, machas, además de jaivas, soles y estrellas de mar. Tras el trabajo de don José, está el esfuerzo de seis familias, donde se incluye un buzo que recoge desde el fondo del mar desde animales hasta plantas marinas. El costo de este material "depende de la escasez y de la profundidad a que esté". Para trabajar la concha hay que someterla a todo un tratamiento previo que incluye baños en ácido y exposiciones al sol. El, además, es posiblemente el único que tiñe las conchitas para lograr efectos especiales en sus diseños.

Alguna vez tuvo otras pegas ocasionales, e incluso se desempeñó seis años en "Mellafe y Salas": "duré tanto tiempo porque estaba a cargo de un taller de mantenciones que es más o menos un taller de creación. Y me gustó porque me dejaban libre en mi trabajo. Me realizo, me siento bien cuando estoy creando algo".

No se considera un artista "porque el artista es alguien que crea cosas superiores, en el sentido de que entregan más de sí mismos en su trabajo. Esto que yo hago es un trabajo de paciencia no más y de imaginación. Yo soy un artesano. El artesano es un investigador de los materiales, lo que creo que es una cosa innata en la persona. No se puede ser un artesano así de la noche a la mañana". Cuenta que "hay cosas que yo he investigado durante 14 años y no he soltado hasta lograr dar con lo que andaba buscando".

La suya es una verdadera pasión que lo pone ante una encrucijada cuando piensa en tantas personas que, por lo dramática de su situación, han tenido que aprender algún oficio artesanal para ayudarse en su propia subsistencia: "Es bien difícil. Yo más que nada soy bien solidario en este aspecto. Es importante que la gente se gane la vida. Es lo más importante de todo. Pero creo que también hay que hacer las cosas bien, no ser sólo un 'ganapán', porque eso sería un daño a la artesanía".

A pesar de alegrías, hubiera querido ser arqueólogo ("pienso que me dediqué a la artesanía por la necesidad"), pero aprendió que la vida exige transar sueños por comida, porque es necesario subsistir: "En estos años he logrado algunas cosas, algún bienestar, pero con harto esfuerzo. Trabajo todos los días de diez de la mañana a doce de la noche. Con mi compañera a veces nos pasamos de largo, porque imagínese que sólo para hacer un trabajo hay que, primero, buscar la mejor forma. Yo hago cuatro y más diseños, antes de elegir uno. Todos los años voy renovando lo que muestro, porque este campo es muy competitivo y el artesano no se puede dormir, tiene que tener siempre despierta su imaginación".

aprendamos en SOLIDARIDAD 36



mes de mayo
TRABAJO EN LA POBLACION

(segunda parte)

En este APRENDAMOS vamos a proponerles algunas actividades con el fin de que la organización continúe trabajando en el tema que iniciamos en el número anterior. Esperamos que les haya servido conversar sobre la historia que les contamos, como asimismo jugar a la ruleta.

Queremos aclararles por qué les proponemos algunos juegos . Si ustedes se fijan, los grupos tienen la tendencia a considerar que el "buen trabajo" o la "buena reunión" tienen, necesariamente, que ser "serias y graves". Reírse, compartir alegremente, se toman como actitudes que "hacen perder el tiempo", distraen de lo importante. Y ¿qué pasa, muchas veces? Resulta que la gente se aburre, no logramos la participación que pretendemos y quedamos con la sensación de que la reunión pudo ser mucho mejor.

Los juegos aportan la novedad, facilitan un ambiente grato, permiten una más suelta relación entre las personas de distintas edades o sexo, y así se puede aprender mucho más y mejor.

Nos referimos a esto de los juegos porque ahora vamos a buscar la forma de resolver los problemas que se nos presentan para trabajar en la población. Y lo vamos a hacer mediante una actividad que para muchos es conocida: el juego de naipes. Claro que, en lugar de "monos o pintas", lo que aparece en las cartas son acciones que pueden ayudar a mejorar la integración de nuestro grupo a la vida poblacional. Otra cosa importante: en esta clase de juegos no se busca la competencia, sino buscar entre todos las soluciones más adecuadas a los problemas que tenemos.

juego de naipe

¿COMO PODEMOS ABRIRNOS A NUESTRA POBLACION?

Instrucciones:

- Dos personas deben preparar el juego antes de la reunión.
- Este juego se hace en grupos de 5 a 6 personas.
- El coordinador reparte todas las cartas a los jugadores.
- Luego reparte a cada jugador dos cartas en blanco que puede llenar con otras soluciones.
- Los jugadores miran todas sus cartas para poder seleccionar la más adecuada.
- Cada jugador **bota** una carta y **explica** por qué la eligió.
- Entre todas las cartas que se han botado, el grupo discute y elige la más adecuada.
- Una persona puede escribir en un papel grande la solución elegida.
- Después de esta primera vuelta, cada jugador bota nuevamente una carta y el grupo elige la más adecuada.
- Al final del juego, cada grupo comunica a los demás las soluciones que se han escogido y entre todos las discuten.



NAIPES

RECORTEMOS ESTAS CARTAS

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer un festival artístico

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer una convivencia con otra gente de la población

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Sacar un diario mural o boletín

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Construir un local comunitario

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Ir a la municipalidad

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Recurrir al párroco

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Que el grupo elija 3 problemas de la población para actuar frente a ellos

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer un foro:

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer una reunión ampliada con la gente de la población para discutir sobre nuestros problemas

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer actividades de acuerdo al interés de la gente

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer en el sector actividades recreativas

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Invitar a más gente a trabajar en el grupo

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Invitar casa por casa a la gente

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Organizar un paseo en la población

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Organizar las fiestas religiosas con toda la gente de la población

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer una colecta

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Dejar que gente que no es del grupo asuma responsabilidades

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Firmar una carta y presentarla a la autoridad

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Formar una cooperativa

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer un bazar con ropa

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Formar un botiquín comunitario

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Formar una biblioteca para los niños

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Visitar a las familias para conocer sus problemas

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Reflexionar en el grupo sobre los problemas de la población

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Ir a la policlínica

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer actividades que la gente se atreva a ir

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Dar el ejemplo

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Atreverse a decir la firme

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hablar con la Junta de Vecinos

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer un comedor para adultos

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer una olla común

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

Hacer un "día del aseo" de la población

TARJETAS EN BLANCO

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

LA SOLUCION PARA QUE NUESTRO GRUPO TRABAJE MEJOR CON LA POBLACION ES:

SUGERENCIAS PARA EL COORDINADOR

¿QUE TIENE QUE HACER?

Deberá **leer con anticipación** este APRENDAMOS para tener claro cómo se trabaja cuando llegue el momento de presentarlo al grupo

Deberá **tener lo más claro posible el tema** que se presenta en el APRENDAMOS, para esto se dan algunas ideas en esta misma hoja de instrucciones.

Sería conveniente que **conociera muy bien los juegos** que se presentan y que llevara los materiales necesarios.

Cuando se empiece a hacer la actividad el coordinador deberá **motivar al grupo y aclararle las dudas** que se pudieran presentar.

Es muy importante que ayude a crear un clima de confianza. Para esto sugerimos hacer algún juego o dinámica que "rompa el hielo".

CON RESPECTO AL JUEGO DE NAIPES:

Antes de la reunión deberán recortar los naipes.

Los coordinadores podrán jugar pero, además, deberán encargarse de explicar el juego de naipes y de que exista una buena discusión para llegar a elegir las mejores soluciones. Si no se alcanzan a ver todas las tarjetas, no importa. Es importante que el grupo no se canse.

Después del juego, deben tratar de que todo el conjunto reflexione y discuta sobre las soluciones escogidas.



ALGUNAS IDEAS SOBRE EL TEMA "TRABAJO EN LA POBLACION"

— Es importante que un grupo esté abierto a la población; esto quiere decir que participe en la vida poblacional relacionándose con todas las personas que viven allí.

— Sin embargo, es frecuente que la organización se cierre frente a ciertos problemas o personas del sector. Muchas veces esto ocurre porque hay prejuicios (por ejemplo, hacia los jóvenes, los drogadictos, etc.). Esto limita el trabajo que podría emprenderse.

— A pesar de que los problemas son graves y no es fácil solucionarlos, la gente puede hacer algo en la población si es que se organizan.

— La acción abierta a la población es positiva porque ayuda a que la gente comprenda mejor sus problemas y busque formas de hacerles frente. También hace que la organización aprenda de las personas que tienen experiencias, ideas e iniciativas que aportar.

— Para motivar a que la gente de la población participe y se organice **es importante partir de las necesidades más sentidas.** Además deben proponerse acciones que la gente se sienta capaz de hacer.

— El grupo no debe dar todo hecho sino que debe ir tratando de que las personas participen más activamente.



AGRADECEMOS LA COLABORACION DE CIDE Y PIIE QUE NOS HAN FACILITADO EL MATERIAL PARA LA EDICION DE ESTE APRENDAMOS.



TALLER "ENRIQUE ALVEAR"

con fuerza de la pobreza

- **En Talagante, más de 30 mujeres se reúnen en este taller solidario que ha logrado su propio autofinanciamiento.**

ES lunes en la tarde. Unas 30 mujeres se encuentran trabajando en un local de Talagante. Tejen chalequitos de niño, hacen arpilleras, pintan carpetas. La mayoría de ellas es del mismo pueblo, una que otra ha venido desde más lejos, como Emelina Delgado, que vive en Chiñihue: "Vengo porque me sirve mucho para convivir con otras personas, hay más amistad, me he acostumbrado, me sirve para aprender cualquier cosa que una no la sabe, me entretiene bastante y recibo ayuda".

El taller —bautizado, a modo de homenaje como "Enrique Alvear"— funciona con diferentes nombres, con diferentes trabajos, casi desde 1974. Silvia Bruna, encargada, dice que han tenido confección de delantales y blusas en la época escolar, tejidos, y muchas actividades diferentes. "Hubo una necesidad por la cual nos tuvimos que organizar, que era la falta de trabajo de nuestros maridos. Mi marido trabajó 33 años en Bata y salió precisamente a raíz de todo lo que pasó. Lo echaron de la pega". Tiene once hijos, de los cuales seis viven con ella y dos están en el exilio. Uno de sus hijos logró, con ayudas, instalarse con un taller de reparaciones y de eso vive la familia.



"Lo que nos llevó a juntarnos son 'las calillas' ".

La realidad de estas mujeres es así. El esposo de Emelina, se ocupa de vez en cuando en labores livianas y sus seis hijos "cuando hay trabajo, trabajan. O sea trabajan cinco días y descansan un mes", dice sonriendo con picardía. María Frías, 49 años, también tiene cesante a su marido, quien se desempeñaba repartiendo leña, pero "hace dos meses que no hay pega para él". Con tres hijos, sólo uno de ellos, de 16, vive en la casa, porque es epiléptico y requiere tratamiento especial. "Soy pobre. Hay unas que tienen más y otras que tienen menos. Yo lucho por eso, por tener un poquito más", dice a media voz mientras graba sobre una tela unas flores que pintará más tarde.

Emelina ama la artesanía y donde alguien está trabajando en crear con sus manos, ella pone atención para aprender: "Aprendí este trabajo (está haciendo una arpilllera con un paisaje campestre) una vez que vine para acá, ya van a hacer tres años pa' cuatro. Y, bueno, a mí me gustaba porque yo siempre he hecho cosas en la casa. Que tejo. Que bordo, en fin. También he trabajado aquí en pintura. Ahora, si una tuviera la facilidad de tener el

OS DE UN PUEBLO

OLGA SALINAS

como herramienta, las manos

- **Mujer de Pomaire lucha por mantener la tradición en una artesanía que se va haciendo comercial.**

NO son muchos los que en Pomaire continúan trabajando la greda sólo con la sabiduría de sus manos. La moda y el turismo que puso al sencillo pueblo en un primer plano, trajeron a muchos y los artesanos crecieron allí "como la mala hierba". Con el auge, vino el torno, la fabricación en serie, el sentido comercial.

Entre quienes preservaron la tradición está una mujer de 76 años, que saca la greda de su patio y no le teme a agrietarse las manos con ese barro. Sus trabajos tienen esa armonía imperfecta de lo puramente manual, de lo que, por amor y respeto, rechazó la técnica.

Olga Salinas trabaja la greda desde chica. Sus padres, su abuela, eran loceros, "que así se llama en realidad la persona que trabaja la greda". Dice que allí, en Pomaire, había pocas posibilidades para la mujer: o se dedicaba a la greda, o al comercio, o se iba a Santiago a emplearse en una casa particular. "A mí me gusta harto poco que me manden. Me gusta mucho la libertad, así que me dediqué al comercio y a la greda".

Tenía ocho años cuando se fue a San Antonio para entregarle algunas ropas y comidas a su padre que trabajaba allá. Como no lo encontró se fue por los cerros con los higos y la uva que llevaba. Encontró una feria libre y, sin pensarlo demasiado, allí mismo vendió la fruta. "Yo tenía unas trenzas bien largas y negras y escuchaba como la gente decía, 'vamos a comprarle allí a la cabrita de trenzas' ". Así, desde niña, comenzó a ayudar en las cosas de la casa, porque eran 11 hermanos "y yo quería ver a mi mamá contenta, que tuviera alguna cosita".

Hoy continúa en el comercio, entregando paltas y otros a comerciantes de La Vega. Pero "ser artesana significa todo para mí, porque desde chica yo trabajo la madera, el hueso, la piedra, además de la greda".



"A mano, una va palpando la greda..."

En su familia este trabajo se ha aprendido de generación en generación, y —como no tiene hijos— a lo largo de su vida ella lo ha enseñado gratuitamente en escuelas y otros centros a niños de la zona. Con ella vive una sobrina y su "nieto" que también reciben esta herencia, que pone énfasis en el respeto a la tradición: "Me gusta hacer las cosas que siempre se han hecho aquí. Me demoro más, pero queda mejor. Porque el torno trabaja muy acelerado y quedan las cosas como a la diabla. Una a mano va palpando la greda y la trabaja como quiere".

No le gusta mucho que el turismo haya llevado tanta gente a Pomaire: "Me ha parecido entre bien y entre que no me agrada. Bien que venga gente y compre, aunque le voy a decir que el turista es el que menos compra. Pero mal porque no crea usted que todos los que venden cerámica aquí la saben hacer. Si los que hay son todos aprendices y las que de verdad sabemos somos un número reducido. Mire, si aquí los que recién tomaron este trabajo son los que más figuran y van a exposiciones y a todas partes, pero no son siempre de aquí, no representan lo que aquí siempre se ha hecho y que es la tradición cultural. Por eso no me gusta a mí tanto turismo, porque muchos se están aprovechando. Claro que sí creo que al que de verdad le interesa tiene que venir hasta el pueblo a comprar y no esperar que se lo llevemos en bandeja".

LAS MANOS DE UN PUEBLO

mimbre...A mí me gusta ese trabajo, a pesar que lo entiendo poco. Pero en mi casa estaba un primo mío que lo hacía y yo me fijaba en todos los detalles. Si yo de intrusa le saqué una vez las orillas, huiras creo que le llaman a esas huinchas, e hice una silla chica, mirando no más. Me gusta. La greda sí que no, porque se parten mucho las manos...". Y sigue hablando de otras formas del trabajo artesanal, muchas de las cuales aprendió en parte en la escuela de Chiñihue, cuando niña.

No todas son como Emelina, que llegó al grupo por necesidad, pero a hacer lo que soñaba: artesanía. La mayoría de las mujeres que ingresa al taller, permanece en él porque allí encuentra un apoyo necesario. "La solidaridad que existe dentro del grupo es algo que no tiene nombre —dice Silvia—. Aquí nadie viene a poner problemas, porque bastantes tenemos en nuestras casas. Eso siempre se conversa y se buscan soluciones, porque todo el tiempo estamos intercambiando ropa, zapatos, remedios, todo ese tipo de cosas. Si a nosotras lo que más nos lleva a juntarnos son 'las calillas'. Ahora, yo no puedo negar que hace mucho por la unidad de este grupo el paquetito de alimentos que nos entregan de Cáritas mensualmente. No es mucho lo que vale, son 200 pesos, que la gente va haciendo de a poco y es harta ayuda pa' nosotras".

Cada 15 días, las mujeres deben pagar una cuota de 50 pesos, además de participar en una rifa y onces que se hace todos los lunes en su propio beneficio. Sólo de lo que cada una logra vender personalmente y de una que otra exposición que montan, sacan ganancia individual. Todo lo demás va a un fondo común con el que se compran materiales, se paga una capacitadora y se ayuda a alguna en caso de problemas serios: "Nosotras tenemos que dar gracias a Dios porque dejamos todo atrás y pudimos hacer algo". Desde hace dos años se autofinancian y reconocen "el apoyo de la Iglesia y la Vicaría que para nosotros ha sido grandioso; a lo mejor sin ese apoyo no podríamos hacer nada". Señala Silvia: "Siempre estuvimos concientes que iba a llegar el día en que no íbamos a recibir apoyo. Pero que teníamos que estar muy unidas, porque la organización no podía terminar".

ORLANDO PEREZ
lo que fue una afición

- **Preocupado por no poder abastecerse de cueros para el invierno, este artesano de Valdivia de Paine continúa su trabajo.**



"No había otra cosa que hacer".

CUANDO llega el invierno, lo normal es que don Orlando Pérez, artesano, tenga ya "unos cuatro cueros secos y listos pa' trabajarlos. Pero ahora no puh, no ve que no hay plata. No he podido comprar, fíjese".

Con 62 años, casado, dos hijos y una nieta, debió —hace casi una década— dedicarse de lleno a lo que hasta entonces era sólo una afición, un trabajo para los amigos: la artesanía en cuero. Su casa, sumergida en la tranquila vida de Valdivia de Paine (donde llegó a la edad de un año), está casi completamente habitada de sus trabajos. Inclusive originales sillones fabricados a partir de troncos torcidos en formas adecuadas y extrañas.

Le gusta este trabajo, pero quien sabe si se hubiera dedicado a él si la historia un día no lo hubiera dejado cesante. En 1974, al montarse una exposición artesanal en Buin, decidió presentar allí sus creaciones y el hobby se convirtió en profesión. "Empecé a trabajar en esto porque no había otra cosa que hacer. Yo quedé cesante en el '73 y de ahí seguí en esto".

El proceso comienza con la compra del cuero del animal en el Matadero. Se le descarna, se le seca, se curte y, a veces, se pela. Todo un proceso que dura entre 15 días a un mes. "Yo trabajo el cuero completo. Si mire, la fusta esa que está colgada ahí es con el miembro del animal y esas botellas allá arriba, están forradas con el escroto. También trabajo los cachos y las uñas p'hacer ceniceros, no ve que por dentro queda hueca. Ahora también estoy trabajando las ubres, que antes nunca lo había hecho". A medida que habla recorre algunos rincones de la casa. En una pieza especialmente destinada a sus materiales, el desorden reina: "A veces ordeno aquí, pero al ratito, con tanta cosa, todo anda igual", dice apurado.

La jornada de trabajo es larga, entre 10 y 14 horas. Hay días, incluso, en que se levanta a las cuatro de la mañana porque "hay que tener siempre un poco de surtido porque, a veces, vienen aquí a pedir y yo tengo que estar siempre preparado. Yo vendo aquí, en el rodeo de La Cisterna y otros lugares así".

Cuenta que hay noches, ahora, en que se desvela pensando cómo hacerlo, porque las ventas han bajado, "no ve que no hay plata". Para el invierno no ha podido comprar el cuero necesario y el peligro es que con las lluvias ("dicen que este invierno va a ser bien lluvioso") el cuero demora mucho más en secarse (se hace al aire libre). Pero, de todos modos, si tuviese la oportunidad de elegir entre volver a su antiguo trabajo, la administración de fundos, o seguir en la artesanía, no dudaría del camino a seguir: "Me gusta esto. Sigo en esto yo".

SAN ANTONIO
recordando el hilado

- **Con la alta tasa de cesantía en este puerto, algunas mujeres se agrupan para buscar alguna salida.**

CUANDO llegamos a San Antonio, una mujer que viajaba junto a nosotros aspiró profundamente, dejando que el olor a pescado entrara por sus narices: "Que rico este olor —dijo en un murmullo— porque significa que hay gente trabajando".

Con la impresión de esa frase fuimos hasta la Población Juan Aspée de ese puerto, donde cerca de 20 mujeres se juntan a hilar lana, desde hace poco más de un año. La idea surgió cuando Sergio, un joven de la población —al que con amor llaman el pastor que juntó a sus ovejas (ellas, por supuesto, son las ovejas)— habló con cada una de ellas invitándolas a agruparse, en busca de un trabajo que las ayude a salir un poco de problemas.

No les ha ido bien. En un principio hacían tejidos, luego carteras, choapinos y cojines. El producto de los primeros meses sirvió para montar una exposición, en la cual no se vendió nada, "porque aquí en San Antonio todo está cerrado y nadie tiene plata". Antes de desesperarse, buscaron otro camino y desde enero están hilando lana "a ver si esto tiene más salida, porque nosotras necesitamos".

Conocida es la dramática situación que está viviendo ese puerto, con todas sus industrias cerradas. Con los maridos cesantes, las mujeres se ven exigidas de buscar formas de ayudar en el sustento diario. La señora Leonor, viuda ("a mi marido se le ocurrió morirse; le dio la idea"), madre de dos hijas cuyos maridos están cesantes, con seis nietos, debió acostumbrarse a ser dueña de casa. Veintidós años había trabajado en una fábrica de langostinos y de un día para otro se encontró sin nada. Fresia, cuyo marido está inválido y recibe una pensión de 4 mil pesos, ayuda a su hijo de 18 años a buscar trabajo: "Antes yo trabajaba en una feria libre. Siete años estuve allí, pero ahora último sólo servía para encalillarse no más".

La mayoría de ellas nacieron y se criaron en el campo. Siendo niñas muchas de ellas hilaban lana, pero dejaron de hacerlo al pasar los años. Apoyándose unas a otras recordaron o aprendieron este trabajo. La señora Berta, por ejemplo, "sabía muy poco de esto", pero —enfermo su marido de hemiplejia y su hijo con dificultades en encontrar trabajo que aumentan porque sufre un retardo—, debió aprender de nuevo lo que hace muchos años le había enseñado su madre.



"Conversando con otras, una se da fuerzas".

Con el hilado tuvieron el primer problema cuando la lana que adquirieron (a 80 pesos el kilo) salió muy cortada, lo que les hizo desperdiciar gran parte del material: "Parece que va pa'atrás la ganancia, porque la lana corta no se puede hilar", explican. Sin embargo, aunque las cosas no se ven muy optimistas, continúan unidas. "A veces parece que conversando con otra persona que tiene los mismos problemas, una se da fuerza", dice una. Otra añade: "es que no todo puede ser tan malo. Alguna vez saldremos adelante de todo esto".

pide ANEF

UN IPC PARA LOS TRABAJADORES

- **ANEF plantea que el IPC es irreal para los trabajadores, si se considera que es un indicador que influye en el aumento de sueldos y salarios.**
- **Según los trabajadores y expertos estadísticos, el IPC parte de una base injusta al dividir, para sus cálculos, a la población en cinco partes iguales cuando la realidad socioeconómica no es así.**
- **Proponen un índice que sólo contemple una canasta básica y un sueldo vital que satisfaga las necesidades mínimas de un trabajador y su grupo familiar.**

EL Indice de Precios al Consumidor (IPC) ha sido siempre para los trabajadores y sus familias un misterio: nunca se han podido explicar por qué las cifras entregadas por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) no coinciden con los gastos que hace el jefe de hogar en alimentación, vivienda, salud, educación y otros artículos indispensables para vivir.

Las cifras quizás no importarían tanto si en ello no se les fuera la vida. Porque los cálculos del IPC oficiales sirven, entre otras cosas, para obtener los aumentos de los sueldos y salarios.

El dirigente de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF), Milenko Mihovilovic, como presidente de la comisión técnica de esa organización se "ha mateado" para demostrar al director del Instituto Nacional de Estadísticas, Andrés Passicot, lo irreal que resultan para los trabajadores las cifras que entrega esa institución. "El INE refleja un mundo irreal, que no pertenece a los trabajadores chilenos y, por lo tanto, es injusto" –sostiene Mihovilovic.

Y agrega: "la ANEF sostiene que el IPC debe ser un indicador real que mida con la mayor exactitud posible las variaciones que se observan en el costo de la canasta de bienes consumidos por una familia común de trabajadores".

POR QUE ES MALO

Milenko Mihovilovic y la ANEF no cuestionan los procedimientos con que el INE hace el IPC. "No podemos decir que son cálculos alterados, dolosos o chuecos. Cuestionamos el sistema que lo hace injusto".

En primer lugar la ANEF considera injusto el sistema utilizado en base a encuestas realizadas solamente en el Gran Santiago, porque no es verdaderamente representativo. En provincias, la mayoría de los productos (347) considerados por el INE para su encuesta del IPC son mucho más caros que en Santiago.

Para hacer su cálculo, el INE divide la muestra de la población, que vive de un sueldo o salario, en cinco quintas partes iguales. Cada una de estas partes (un quintil) corresponde a un estrato socioeconómico determinado, considerando al más pobre con un ingreso aproximado de 5 mil 816 pesos y el más alto de 57 mil 195 pesos.

Expertos estadísticos señalaron a SOLIDARIDAD que quizás ésta sería una de las fallas más graves del cálculo oficial del IPC. Dividir a la población en cinco partes iguales en una sociedad donde las diferencias socioeconómicas son muy grandes, los promedios resultan más engañosos e injustos que en sociedades más igualitarias.

Agregaron que, de utilizarse este instrumento para el cálculo de los reajustes de remuneraciones –el 80 por ciento de la población pertenece a la clase trabajadora– habría que tomar en cuenta las necesidades de las grandes mayorías y, por lo tanto, no debería usarse indiscriminadamente.

De esta forma, el INE en su encuesta procede a ver el comportamiento de los precios de 347 artículos, desde el pan y la leche hasta el whisky y el estacionamiento del auto. Los tres primeros quintiles consumen pan y leche, como también los dos más altos, pero sólo estos últimos podrían gastar en whisky o estacionamiento de autos. Sin embargo, el INE divide el consumo de cada producto por cinco y saca un promedio, cifra que será usada como ponderación.

Mihovilovic señala que el cálculo sería más justo si se hiciera con productos de consumo básico. Pero sucede que se procede igual con artículos que la mayoría de los trabajadores no consume. Como ejemplo citó el whisky y el transporte privado.

Por ello, la ANEF propone una canasta básica con mucho menos artículos (ver recuadro), pero que reflejan más realmente el alza del costo de la vida de los trabajadores. Para los estadísticos consultados, lo ideal es que una encuesta del IPC tenga el mayor número de productos posible. Pero ello es válido en una economía sana y no en una en crisis profunda como la chilena, según señalaron.

El estudio hecho por la ANEF, por trabajadores, entrega un ejemplo de un trabajador promedio que gana 10 mil pesos. Y allí queda demostrado que el cálculo del IPC "es irreal para la gran mayoría de los trabajadores y no sirve para fijar el reajuste de sueldos y salarios".

Puntualiza el estudio que, según el IPC actual, el trabajador con sus 10 mil pesos mensuales tendría que destinar 14,40 pesos diarios para movilización de su grupo familiar. Si sólo se consideran cuatro pasajes diarios el gasto ascendería a 60 pesos, lo que consumiría totalmente los dineros que el INE considera para el gasto de movilización, vivienda y vestuario, todo ello incluido.

En cuanto al agua, combustibles y electricidad, según el INE, el trabajador debe gastar 502,28 pesos, cuando solamente el cilindro de gas licuado de 15 kilos cuesta 720 pesos.

"La ANEF estima que los ejemplos señalados son más que suficientes para mostrar la irrealidad de las ponderaciones (importancia que se le da a cada artículo) contenidas en el sistema de cálculo del IPC, y considera necesario llamar la atención sobre lo dramático que resulta la subsistencia de los trabajadores que perciben rentas inferiores a 10 mil pesos mensuales y que representan la mayoría de la población del país". (800 mil cesantes, 397 mil de PEM, 107 mil del POJH y funcionarios públicos de los dos últimos grados, entre otros).

LA CANASTA BASICA Y EL VITAL

En su estudio la ANEF propone disminuir los 347 artículos contemplados por el INE, porque la mayoría de los trabajadores accede a un mínimo porcentaje de ellos.

"Volver a un sistema más justo socialmente –como el establecido en la ley 7.295 del 30 de septiembre de 1942– que fijó el sueldo vital necesario para satisfacer las necesidades indispensables para la vida de los trabajadores".

Este mecanismo contemplaba una canasta de 12 artículos alimenticios de consumo indispensable, que correspondía a un 28 por ciento de este sueldo vital. El 72 por ciento restante era considerado para el gasto de vivienda, vestuario, salud, educación, recreación, gastos previsionales y otros.

"Para los empleados fiscales este último sistema responde de mejor manera a las necesidades reales de los trabajadores, especialmente frente a la grave crisis económica que el país enfrenta. Como ejemplo señalamos que de haberse mantenido la ley 7.295, el sueldo vital de hoy sería de 15.193 pesos, lo que no resiste comparación con el actual vital de mil 155 pesos" (ver recuadro).

CANASTA BASICA

CANASTA BASICA CALCULADA CON EL SUELDO VITAL ACTUALIZADO SEGUN PRECIOS DEL INE. (MARZO 1983)

		Consumo diario de un trabajador		
Alimentos kgs. o lts.	**Precios INE**	**Cantidad**		
1. Pan	$ 44,98	300	grs.	$ 13,50
2. Carne (posta)	237,76	200	grs.	47,60
3. Leche	29,66	250	cm^3	7,40
4. Papas	16,18	300	grs.	4,90
5. Azúcar	36,76	50	grs.	1,80
6. Aceite	70,63	0,035	lts.	2,50
7. Mantequilla	329,27	10	grs.	3,30
8. Porotos	50,12	100	grs.	5,00
9. Arroz	30,23	20	grs.	0,60
10. Harina	53,45	50	grs.	2,70
11. Frutas (manzanas)	23,51	200	grs.	4,70
12. Manteca	125,91	30	grs.	3,80
TOTAL				$ 97,80
Más 45º/o por aliños, cocción y pérdidas				44,00
Total 1 día (28º/o)				$ 141,80
28º/o correspondiente a un mes (30 días)				$ 4.254,00
72º/o restante				10.939,00

VITAL CON PRECIOS I.N.E. MARZO 1983 $ 15.193,00

VITAL ACTUAL DE ACUERDO AL IPC $ 1.155,00

ES DECIR, EL VITAL SERIA 13,15 VECES EL ACTUAL

Pobladores
Y... SE SIGUEN JUNTANDO

- **Centenares de pobladores se reunieron en la Vicaría de la Solidaridad para compartir experiencias.**
- **Pobladores expresan una gran fe en la organización como otra forma de extirpar el temor.**



Un aspecto del acto organizado por la Acción Vecinal y Comunitaria (AVEC) en que pobladores dieron a conocer sus experiencias y recordaron al obispo Enrique Alvear.

"NO le tengamos más miedo al miedo, porque más miedo nos va dar", decía el dirigente-poblador Elías Negrete ante más de docientos hombres y mujeres venidos de la periferia de Santiago. En el acto organizado por la "Acción Vecinal y Comunitaria" (AVEC), en la Vicaría de la Solidaridad, se dieron a conocer las experiencias de múltiples grupos de pobladores sobre los problemas de cesantía, deudas y falta de viviendas. Al mismo tiempo se recordó al obispo Enrique Alvear, fallecido hace un año.

El miedo es el principal adversario de la organización. Este es creado y difundido por quienes acusan a las organizaciones en la base de "movimientos políticos o subversivos", señaló Luis Julio Jara, del Comité de Cesantes de Lo Hermida. "Nos juntamos a propósito de los temporales del año pasado para recoger la ayuda venida de la Iglesia y de particulares", cuenta Lara. "En nuestros recorridos nos enteramos que en una manzana en que habitaban 26 familias, sólo 2 tenían trabajo estable. Así pudimos ver que el 70 por ciento de los jefes de hogar estaban desocupados. Nuestra organización partió con 20 ollas comunes. Después quedaron nueve, a través de las cuales se entregan tres mil desayunos aproximadamente".

Testimonios presentados en el acto señalaron que la cesantía es el punto de partida de problemas graves, como la prostitución, la mendicidad, la drogadicción entre los jóvenes. Pero, además, a la falta de un ingreso seguro se suma el crecimiento de las deudas de agua, de la luz, de los dividendos. Sobreviene la imposibilidad de ahorrar para la compra de un terreno u obtener un subsidio.

Elías Negrete expresaba: "pareciera que las autoridades del sector se empeñaran en usarnos como conejillos para ver cuántos de nosotros pueden caber en el espacio más pequeño posible". (Actualmente el tamaño de la vivienda básica es de 18 metros cuadrados) y agregó: "nos gustaría ver a los 'planificadores de escritorio' que vivieran un día con sus familias en lo que nos están entregando hoy día para vivir".

LAS DEUDAS

AVEC, luego de un estudio, estableció que 139 mil 441 familias están sin agua en Santiago por no haber podido cancelar sus deudas. "La gente se asusta cuando ve llegar a esos verdaderos dioses que son los de EMOS, CHILECTRA o SERVIU", expuso Raúl Riquelme, dirigente del comité de deudores del sector Panamericana Norte. "El dividendo más barato es de 1 mil 290 pesos y la gente se pregunta con qué comemos, con qué nos vestimos".

Las conclusiones de la jornada fueron entregadas por Sergio Wilson, secretario ejecutivo de AVEC. El problema fundamental es la cesantía: "si la gente tuviera trabajo estable, adecuadamente remunerado, no tendría el problema de atrasarse en los pagos. El gobierno ha ofrecido trabajos como el PEM y el POJH, paliativos que el poblador se resigna a aceptar como última instancia, porque lo que verdaderamente desea es un trabajo estable y útil". Wilson señaló que se prepararía un petitorio masivo para que, a través de las organizaciones de pobladores, representara ante la autoridad la exigencia de ofrecer trabajos estables en obras públicas y viviendas, con remuneraciones dignas.

El otro problema es el de los "sin casa" y allegados. "Hay que movilizar la construcción de viviendas, pero no para vendérselas a los ricos. Hoy se publica la noticia de vender las casas terminadas a 20 años plazo. Sin embargo, antes siempre se vendieron a 20, 25 y hasta 30 años plazo, precisamente para que el poblador tuviera una oportunidad efectiva de adquirirla, agregan las conclusiones relatadas por Wilson. Por otra parte, se advierte que los allegados no están siendo tomados en cuenta en las encuestas que hacen las autoridades, porque allí donde hay 600 familias, sólo se registran 250 o 300.

Las deudas han agudizado el drama de los pobladores. Mientras una parte de los deudores en dólares obtienen bonificaciones hasta del 300 por ciento y los que deben más de 20 millones de pesos podrán renegociar un tercio de su deuda, los pobladores, que deben mucho menos, están obligados a pagarlas sin ningún tipo de facilidades. Ante esta discriminación, Wilson propuso pedir al gobierno que compre las facturas y las deudas atrasadas del agua, la luz y los dividendos a los pobladores, así como compró la cartera vencida a los bancos.

Finalmente, el ejecutivo de AVEC planteó que, a pesar de tener ingresos por 5, 6 ó 7 mil pesos, hay grupos que se han juntado para ahorrar. Eso debe ser premiado y AVEC se jugará porque se establezcan cooperativas abiertas, que con respaldo legal, permita postular a lo que el gobierno está obligado a dar: el subsidio habitacional.

La CNC
AUTONOMIA DE VUELO

- **Departamento Campesino de la Vicaría de la Solidaridad entregó oficialmente una síntesis del trabajo que ahora asumen seis organizaciones campesinas.**
- **Carlos Opazo, presidente de la CNC, cuenta lo que aprendieron durante los últimos siete años.**

LA Comisión Nacional Campesina (CNC) que reúne a cinco organizaciones nacionales y una provincial, recibió del Departamento Campesino de la Vicaría de la Solidaridad diversos documentos que contienen una síntesis de la experiencia vivida durante siete años. La labor conjunta entre la Vicaría y las organizaciones sindicales del campo abarcó aspectos como la capacitación sindical y técnica; la asistencia productiva y de comercialización y la defensa judicial de los derechos de los campesinos. En este marco se fue configurando un acercamiento entre los dirigentes de las organizaciones sindicales de diferente pensamiento, hasta que decidieron crear una instancia permanente y autónoma que los uniera en una acción común para beneficio del campesinado chileno.

SOLIDARIDAD conversó con Carlos Opazo, primer presidente de la CNC, para que contara qué significa para las organizaciones allí agrupadas el trabajo de estos años y lo que se inaugura.

"Un gran desafío", es lo primero que brota del dirigente. "Pero tenemos con nosotros el conocimiento aprendido en conjunto de que los problemas son los mismos para todos". Además de saber de los problemas, "más importante aún ha sido conocernos en lo personal. Al convivir con otros se descubre la chispa del compañero del lado, sus valores personales, además de sus ideas y pensamientos".

Una corriente de afecto sigue el curso natural de la conversación. Como que un aprendizaje diferente hubiese derribado lugares comunes y cálculos temerosos sobre qué decir y qué no decir. Opazo recuerda que antes, entre las organizaciones, se conversaba muy poco, sólo para una declaración puntual. Ahora, la acción de todos es "multifacética", como es la preocupación por los derechos humanos de los campesinos.

Cabe recordar que entre las organizaciones que hoy se unen, en el pasado hubo competencias, rivalidades; por ello, es doblemente merito-

Ollas comunes
CON UN POCO Y OTRO POQUITO

• Con la presencia del vicario Cristián Precht, pobladores participantes en ollas comunes de la Zona Oriente tuvieron primer encuentro para intercambiar experiencias. Acordaron seguir reuniéndose una vez al mes.



Representantes de ollas comunes de la Zona Oriente se reunieron para intercambiar experiencias.

LA idea era que se juntaran a conversar. No del tiempo o del fútbol, sino de cómo lo hacen para "parar la olla". Así fue que el viernes 29 de abril pasado, en la sede la Vicaría de la Zona Oriente, representantes de once de las veintitrés ollas comunes que funcionan actualmente en esa Zona acudieron a la invitación que les hiciera la propia Vicaría.

"Nos interesaba mucho poder reunirnos con la gente que está aquí representada. También, saber cómo se distribuye lo que hay. Sentimos que si nosotros solos fijamos el criterio estaríamos como jugando con el poder que a uno le da tener alimentos. En cambio, ellos son los que conocen el problema diario", explicó el vicario, monseñor Cristián Precht.

TESTIMONIOS

"Las mamás recolectan diarios casa por casa y los venden. Con eso se financia algo la olla común. Además, cada una lleva un poquito de arroz, de fideos, sémola o chuchoca. Así se prepara el almuerzo. La verdura se pide en la feria. Algunos comerciantes nos dan con buena voluntad; otros, con grosería, pero nos dan...", contó una señora de Puente Alto, quien tiene seis hijos. Su marido está cesante desde hace un año. La olla a la que pertenece alimenta a cien personas entre hombres, mujeres, ancianos y niños.

"La olla de nosotros atiende a ciento sesenta personas. Funciona a través de la comunidad cristiana que se preocupa de aportar alimentos. Los recursos andan regular, pero por lo menos se está salvando gente que ya no tiene nada que comer", dijo otra señora de Ñuñoa.

"Nosotros somos de La Florida. Tenemos 122 familias en la olla común. Vamos a las barracas a conseguir aserrín para hacer fuego en los chonchos. En la tarde salimos a recolectar mercadería en los negocios. También recibimos ayuda de la Vicaría. Tenemos que luchar para mantener a esas ciento veintidós familias. Hay muchos niños desnutridos. Necesitamos trabajar para seguir adelante y darle un porvenir a los niños", señaló otra pobladora.

ORGANIZACION

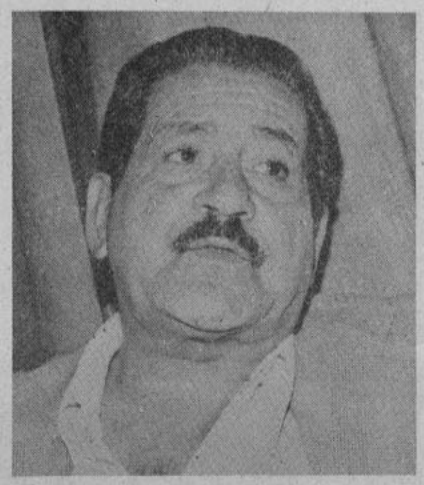
Unas 3.600 personas están comiendo gracias a las ollas comunes que funcionan en campamentos y poblaciones de diversas comunas del sector oriente de Santiago. El número de estas organizaciones ha ido en aumento a medida que las condiciones de vida de la población han ido empeorando.

Venciendo el temor, ya que algunos alcaldes han manifestado su rechazo a las ollas y, en algunos casos, los dirigentes han sido detenidos, los pobladores del Gran Santiago se unen para asegurarse una mínima alimentación diaria. Cuando los recursos son muy escasos por lo menos se hace una "porotada" semanal.

En el sector de Lo Hermida, en Ñuñoa, donde a raíz de los temporales e inundaciones del año pasado "quedó la tendalada" surgieron numerosas ollas comunes para enfrentar la emergencia. De ellas aún continúan funcionando nueve, que se han agrupado en una Coordinadora. Según explicó un dirigente, la unión de esfuerzos les ha permitido obtener algunos productos más baratos como, por ejemplo, porotos, zapallo y cazuela de vacuno.

"Tenemos un proyecto para hacer una panadería para todas las ollas. Todos los que estén organizados van a poder comer pan. Las ollas afiliadas van a tener derecho a mandar cinco operarios todos los meses, que van a ser pagados".

Juntando peso a peso han comprado algunas máquinas y ahora están empeñados en comprar el horno y conseguir el terreno para instalarse.



Dirigente de la Coordinadora de Ollas Comunes de Lo Hermida explica ventajas de trabajar unidos.

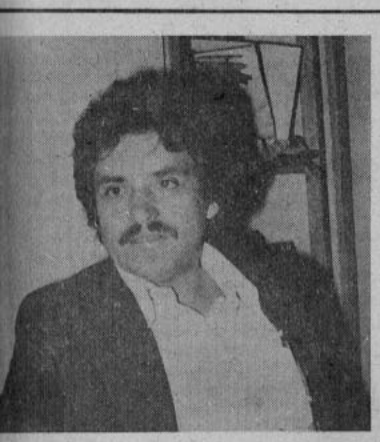
ARMA DIGNA

A juicio de los organizadores del primer encuentro de ollas comunes de la Zona Oriente los resultados del mismo fueron positivos.

"Fue útil porque la gente que ha tenido más iniciativas y más capacidad creativa le contó sus experiencias a los que están recién empezando y que quizá se mantienen muy dependientes de la ayuda nuestra, que es sólo un complemento que puede terminarse en un tiempo más", explicó Ana María Medioli, asistente social.

El vicario Cristián Precht señaló por su parte, que a la Iglesia le interesa "apoyar la forma como la gente se organiza. La gran fuerza que tienen los pobres es unirse. Eso les ha permitido que superen grandes dificultades en este tiempo".

"Yo sé que la organización de los pobres para algunos es problema y la miran con mucho recelo. Pero es el arma más digna que tienen, la más no violenta y de ahí que nos interesa apoyarla", enfatizó.



Carlos Opazo.

rio lo cultivado en estos años. Es una demostración que se pueden romper prejuicios, que actúan como diques que bloquean la corriente de los campesinos. Esto, quizás, es lo más valioso de lo vivido en los programas del Departamento Campesino: "ha habido una maduración política en nuestra conciencia social de trabajadores", señala Opazo. "La actividad entre los dirigentes de las organizaciones no es por cuoteo sindical, sino que cada una actúa de acuerdo a las posibilidades que ella misma cree tener, dentro de un criterio de equidad entre ellas". Así, por ejemplo, cuenta Opazo "si una organización, por algún motivo, no podía llenar los cupos para un curso de capacitación, se le ofrecía a otra organización que sí tenía la posibilidad de llenarlo".

CAPACITACION

Nuevos temas han incorporado los dirigentes a su trabajo. Uno de ellos es el de las metodologías. Esto ha significado poner la capacitación al alcance de todos, con la consiguiente participación activa y no el mero registrar conocimientos en forma pasiva. Los nuevos temas se refieren también a la capacitación técnica sobre las tierras, las semillas, los cultivos, la comercialización, las cuentas. "Ahora, por ejemplo", señala Opazo, "dominamos los problemas de los parceleros, de los pequeños y medianos propietarios. Todo ello nos permite ser dirigentes objetivos y no dirigentes de generalidades, es decir, vacíos. El dominio de diversas ramas y aspectos de la producción agrícola nos está permitiendo obtener un mejor contacto con la base que siembra, que comercia sus productos, que cría su ganado. También el acceso a este tipo de conocimientos ha sido muy útil para la conformación de la unidad de las organizaciones. La 'generalidad' entorpeció el entendimiento de los problemas reales y las relaciones entre los dirigentes de las diversas organizaciones". "Pero —agrega el presidente de la CNC— también hemos desarrollado el conocimiento de la vida social. Por ejemplo no es lo mismo decir, al referirse al pueblo indígena que éste se muere de hambre, que decir los niños comen al día solo un jarro de harina tostada con ají. Esto último transmite una imagen más concreta del hambre de los niños. También, junto con dominar la realidad económica y social en el campo, hemos convocado y profundizado el por qué de estas situaciones, sus causas y explicaciones. Ahora nuestra manera de ser dirigente es más universal".

Concluye Opazo: "El legado entregado por el Departamento Campesino es el pilar fundamental para la unidad de acción que hoy está implementando la CNC. Nuestro compromiso es continuar en nuestro proceso de maduración como organizaciones y como dirigentes".

1° de mayo
VARIADA CELEBRACION

- **En Plaza Artesanos, lugar de encuentro de la Coordinadora Nacional Sindical, actuaron civiles armados con laques y manoplas. Carabineros no impidió su acción.**
- **El cardenal dijo que la Iglesia está dispuesta a dar la vida por los trabajadores, los humildes y los pobres.**
- **General Pinochet criticó a empresarios que desconocen los derechos de los trabajadores.**

ESTE primero de mayo fue un día de contrastes. Mientras cientos de personas trataban de expresarse contra la cesantía, las alzas y las leyes laborales, en la Plaza Artesanos, al Edificio Diego Portales llegaban alrededor de 3 mil invitados a escuchar al Jefe del Estado, que habló para la ocasión, y después ofreció un vino de honor. En la ANEF se realizaba un combativo acto donde se reiteró el pedido de plebiscito para consultar la continuidad del gobierno y se adhirió al movimiento de Protesta Nacional convocado por el cobre. En Madeco, varios sindicatos formularon el mismo llamado.

El cardenal Raúl Silva Henríquez, por su parte, hablaba por última vez en un acto de este tipo en su calidad de Arzobispo de Santiago, señalando que "la Iglesia está dispuesta a dar su vida por el bien de los trabajadores, los humildes y los pobres".

LOS INTOCABLES

Fue un domingo diferente. En el centro de Santiago, desde la Plaza Italia hacia abajo, por la Alameda, el tránsito estaba cortado por tramos. La vigilancia civil era tan evidente como la policial.

En los alrededores de la Plaza Artesanos, lugar donde la Coordinadora Nacional Sindical había convocado a un acto —no autorizado por el gobierno— grupos de carabineros de las Fuerzas Especiales esperaban la llegada de los invitados. A las 10 horas, la Plaza estaba vacía, pero un poco más allá, en los puestos de la Vega, había un público inusual a esa hora de una mañana fría.

Un grupo de mujeres trató de llegar a la Plaza, pero rápidamente carabineros lo disolvió.

Al otro lado del río Mapocho, donde comienza el Parque Forestal, se iniciaba una manifestación. Jóvenes y trabajadores batían palmas gritando "Libertad". El grupo, de alrededor de 400 personas, avanzó por calle Ismael Valdés Vergara. En medio de la calzada el dirigente de la construcción, Sergio Troncoso, alcanzó a plantear la situación de los trabajadores. Los carabineros uniformados emprendieron una arremetida. Los carros celulares recibían a los primeros detenidos. Minutos después, un grupo de aproximadamente 50 civiles descendía, según diversos testigos, de un carro celular de Carabineros. A una voz de mando, todos los individuos —que vestían deportiva y artesanalmente— sacaron desde sus parkas y botas unos laques (fierro forrado en goma). Otros ocultaban manoplas en sus guantes. El grupo de civiles se avalanzó sobre todos los que se cruzaban en su camino. Algunas personas eran pateadas en el suelo. Entre los heridos, el más seriamente lesionado fue el doctor Manuel Almeyda, quien fue golpeado mientras asistía profesionalmente a otra de las víctimas.

Finalmente, carabineros contabilizó 76 detenidos, todos los cuales fueron dejados en libertad entre la medianoche del domingo y la mañana del lunes. Entre ellos, dos hijos del ex ministro del Trabajo, William Thayer y del ex ministro Raúl Sáez. La actuación de estos civiles —que en ningún momento fueron controlados por carabineros— provocó reacciones de rechazo de todos los sectores

PROTESTA NACIONAL

El local de la ANEF, que lleva el nombre de Tucapel Jiménez, y el de Madeco fueron también lugares de encuentro de los trabajadores.

En la ANEF se reunieron los principales dirigentes de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT), Frente Unitario de Trabajadores (FUT) y la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH). En sus discursos, todos adhirieron a la Protesta Nacional convocada por los trabajadores del cobre, destacándose el carácter pacífico que debía tener este movimiento. Se señaló el año 1983 como el del despertar del movimiento sindical chileno. El presidente de la UDT, Eduardo Ríos, hizo un detallado análisis de la situación laboral y general del país. Pidió a las autoridades que se llame a un plebiscito nacional para decidir la continuación del actual gobierno.

En Madeco, donde se reunieron diversas organizaciones, el tema central fue el llamado a la Protesta Nacional, a la que se acordó adherir.

Tanto en el acto realizado en el edificio Tucapel Jiménez, como en Madeco, el invitado de honor fue el sindicalista Clotario Blest, quien reiteró su llamado a la unidad de los trabajadores chilenos.



Detenciones en las cercanías de la Plaza Artesanos.



Un combativo discurso pronunció el dirigente Eduardo Ríos durante el acto con que Anef celebró el 1º de mayo.



Clotario Blest hace uso de la palabra en el acto realizado en el local de Madeco.



Pese a la acción de las fuerzas de seguridad, grupos de personas lograron reunirse brevemente en los alrededores de la Plaza Artesanos.

LA FIESTA DEL TRABAJO

Como todos los años, al edificio Diego Portales llegaron alrededor de 3 mil personas invitadas a celebrar la Fiesta del Trabajo. A nombre de los trabajadores, fue designado para hablar el presidente de CAP-Huachipato, Pedro Briceño. Criticó el desempleo y pidió revisión de las leyes laborales.

El ministro del Trabajo, Patricio Mardones, destacó que "los auténticos sindicalistas deben tener presente que en Chile, hoy por hoy, existe una legislación de las más avanzadas del mundo, reconocida internacionalmente".

El general Pinochet partió respondiendo improvisadamente las críticas de Briceño señalando que se han destinado cuantiosas sumas de dinero a la creación de fuentes de trabajo que "lamentablemente, no alcanzan para todos".

En su discurso, el jefe del Estado afirmó que la legislación sindical no puede ser empleada para perjudicar a empleados u obreros. Criticó a quienes pretenden arrastrar a organizaciones sindicales a la lucha partidista y a aquellos empresarios que tratan de desconocer los legítimos derechos de los trabajadores.

LOS TRABAJADORES Y SUS DERECHOS

Al fondo del presbiterio de la Parroquia de San José, en Plaza Garín, un gran cartel decía: "Dar la libertad, arrancar todo yugo", tomado del libro del profeta Isaías capítulo 58.

El cardenal reafirmó allí que la Iglesia recuerda a sus trabajadores. El primero, José, el humilde carpintero, llamado por Dios para ser el padre adoptivo del hijo de Dios hecho hombre. El segundo obrero que festejamos es Jesús, que durante la mayor parte de su vida se dedicó al trabajo manual, santificando así el trabajo humano.

Por ello, dijo el cardenal, "los trabajadores tienen derechos que provienen no de la voluntad de los hombres; no de la benevolencia de los pueblos ni de los gobernantes, sino de su naturaleza de hombres. Porque Dios, el Señor, ha grabado en su cuerpo y en sus almas derechos que nadie puede olvidar, menospreciar, y que todos debemos respetar".

Agregó el cardenal que "la Iglesia defiende los derechos del hombre y establece que los gobernantes deben defender esos derechos. Porque el gobernante está hecho para el bien común, y el bien común sólo se logra cuando se defienden todos estos derechos. Entre ellos, el derecho a trabajar, a que los trabajadores tengan sus organizaciones y puedan ser oídos; que participen en la vida del trabajo y de la nación, porque ellos tienen derecho también a disentir cuando los que gobiernan, o los que manejan sus cosas, no están de acuerdo con ellos".

Reacciones
ANTE ACCION DE GRUPOS PARAMILITARES

- **Colegio de Periodistas acusará constitucionalmente al ministro del Interior.**
- **General Montero señala que grupos de seguridad actuaron según como se fueron presentando las circunstancias.**
- **General Mendoza, director general de Carabineros, afirma que las fotografías aparecidas en la prensa sobre el grupo paramilitar son "trucos fotográficos".**

"SE actuó con los servicios de seguridad de la manera que corresponde, en forma correcta y de acuerdo a cómo se fueron generando los incidentes".

Así respondió el ministro del Interior, Enrique Montero, al ser consultado por los reporteros de Moneda sobre las violentas agresiones de un grupo paramilitar contra manifestantes, periodistas y transeúntes en lugares adyacentes a la Plaza Artesanos, lugar en el que la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) había convocado a un acto por el Día Internacional del Trabajo.

Horas después de las declaraciones del ministro --formuladas al día siguiente de los hechos--, la Dirección de Investigaciones de Chile comunicó que el desempeño de funcionarios de esa repartición se había ajustado a lo dispuesto por la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia, y que los procedimientos empleados ese día correspondieron a las normas reglamentarias vigentes.

Sin embargo, las versiones difundidas por radioemisoras y posteriormente por algunos diarios daban cuenta de la magnitud de los sucesos. Las imágenes delataban al grupo en acción, premunidos de laques, ante la mirada impávida de carabineros.

BRUTALIDAD

El Colegio de Periodistas y el Colegio Médico emitieron declaraciones en que denunciaron la brutalidad del grupo paramilitar, el que ejerció especial violencia contra reporteros gráficos y camarógrafos, particularmente corresponsales extranjeros.

Uno de los afectados fue el reportero gráfico Víctor Orellana, de "Las Ultimas Noticias", quien recibió un "lacazo" mientras trabajaba, resultando dañada su cámara fotográfica, además de que le fue quitada la película.

La Agrupación de Reporteros Gráficos protestó por los hechos y denunció que el grupo civil había descendido de carros de carabineros.

Por su parte el Grupo Nueva Democracia (siete días después), representante del sector gremialista, condenó la actuación de este grupo de civiles que "al amparo de la policía agredieron con laques a un contingente de manifestantes, afectando además a periodistas y transeúntes ajenos a los hechos". El grupo plantea la necesidad de aclarar lo ocurrido, "sobre todo para que el gobierno demuestre su voluntad de defender el estilo moral de conducta que es inherente a los principios y valores que solemnemente ha proclamado".

ACUSACION CONSTITUCIONAL

El Consejo Metropolitano de Periodistas acordó solicitar al Consejo Nacional la presentación de una acusación constitucional en contra del ministro del Interior. Cabe recordar que el mismo Consejo había resuelto lo mismo después de agresiones similares que sufriera casi una decena de periodistas el 2 de diciembre del año pasado, gestión que se encuentra pendiente. El Consejo accedió a la solicitud, cuestión que al cierre de esta edición era preparada por un grupo de abogados de la orden.

También se han presentado diversas querellas de afectados por la violencia del grupo paramilitar, entre las que figura la presentada por el doctor Manuel Almeyda.

De los medios de comunicación, el diario "Las Ultimas Noticias", se distinguió por encarar el problema creado a la información y al ejercicio de la profesión de periodista por estos grupos que actúan impunemente. El diario denunció la presencia "de un grupo de delincuentes" y durante dos días publició fotos elocuentes.

Ante la evidencia, el director general de Carabineros, César Mendoza, señaló: "usted ha visto los arreglos fotográficos. Ha visto tantas cosas, incluso aparecen en películas que fueron filmadas en México y otras partes, donde aparecen acciones de chilenos contra chilenos, y que no son siquiera filmadas en Chile".

Las fotografías que acompañan esta crónica, sin embargo, son auténticas. Muestran al grupo paramilitar en acción ese día.





Estas fotos son una prueba contundente de la acción del grupo paramilitar que este 1º de mayo actuó por segunda vez ante la mirada de carabineros. Gracias a este testimonio, algunos de sus integrantes ya han sido identificados.

Cardenal
EL HOMENAJE DE LOS TRABAJADORES

- **En masivo acto trabajadores chilenos agradecieron preocupación permanente de Monseñor Silva Henríquez por situación laboral.**
- **El prelado defendió el derecho de la Iglesia para opinar e intervenir en cuestiones sociales, políticas y económicas, desde su perspectiva evangélica.**

UN significativo homenaje rindieron los trabajadores chilenos al cardenal Raúl Silva Henríquez, el pasado 30 de abril, ante su virtual alejamiento del cargo de arzobispo de Santiago. Dirigentes sindicales de todos los sectores laborales se hicieron presentes en el acto, realizado en el Colegio de los Sagrados Corazones. El evento fue organizado por la Vicaría de Pastoral Obrera en adhesión a la celebración del Día Internacional del Trabajo y a la festividad de San José Obrero.

El cardenal Silva Henríquez destacó en su discurso el derecho que tiene la Iglesia para opinar e intervenir en la cuestión social, y su deber de defender los derechos humanos, especialmente de los más desposeídos.



Llamado a respetar los derechos del trabajador.

Al masivo acto asistieron —entre otros— los dirigentes Rodolfo Seguel, Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre; Eugenio López, presidente de la zonal "El Teniente"; Miguel Vega, presidente, Alamiro Guzmán, Luis Fuentealba y toda la directiva de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS); Eduardo Ríos, presidente; Ernesto Vogel, Hernol Flores y toda la directiva de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT); René Arancibia, presidente del Frente Unitario de Trabajadores (FUT) y toda la mesa directiva; Freddy Núñez, presidente de la Federación de Trabajadores de la Compañía de Papeles y Cartones; Hernán Baeza, presidente de los Trabajadores del Banco del Estado; Federico Mujica y directiva de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH); Antonio Mimiza, presidente Confederación de Trabajadores del Petróleo; Manuel Bustamante, de la Confederación de la Construcción; Hernán Jofré, de CHILECTRA. También participaron dirigentes de la Federación de Sindicatos "Vicuña Mackenna", de la Federación Campesina "Sargento Candelaria", de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF).

Monseñor Silva Henríquez fue acompañado por el obispo auxiliar y vicario general, monseñor Jorge Hourton; y los vicarios Alfonso Baeza, Ignacio Ortúzar, Damián Acuña, Mario Garfias, Cristián Precht, Olivier D' Argouges. Igualmente se hizo presente el antiguo dirigente y luchador social Clotario Blest.



El regalo de los campesinos.



El homenaje de la Coordinadora Nacional Sindical



Rodolfo Seguel, en nombre de la Confederación de Trabajadores del cobre, también rindió homenaje al cardenal.



La Unión Democrática de Trabajadores también se hizo presente.

HOMENAJE

El acto —que comenzó pasado las diez de la mañana y se prolongó hasta cerca de las dos de la tarde— se caracterizó por el entusiasmo y emotividad de los asistentes. Los vítores y vivas al cardenal se prolongaron por varios minutos. "Raúl amigo, el pueblo está contigo", fue el grito que se escuchó desde lejos. Las canciones no estuvieron ausentes: diversos cantantes y conjuntos folclóricos se asociaron al homenaje.

Igualmente emotiva resultó la evocación que los trabajadores hicieron de monseñor Enrique Alvear y del asesinado dirigente Tucapel Jiménez. Con un silencio sobrecogedor los asistentes escucharon grabaciones de ambas personalidades, que desde sus respectivos campos se entregaron al servicio de los trabajadores.

Sendos regalos y recuerdos hicieron entrega al cardenal diversas organizaciones sindicales. Por otra parte la pobladora Eliana Lucavechi, el sacerdote Mariano Puga y el sindicalista Clotario Blest, dieron su testimonio de servicio a la clase trabajadora y destacaron la misión cumplida en este campo por el cardenal Raúl Silva Henríquez.

LA PALABRA DEL PASTOR

"Ustedes han querido tener esta reunión para darme el adiós. Lo agradezco inmensamente. Y deseo, una vez más, rendir un homenaje a los obreros de Chile en mi calidad de Pastor de la Iglesia de Santiago", señaló monseñor Silva Henríquez.

Citando encíclicas y documentos de la Iglesia, particularmente de los Papas Juan XXIII y Juan Pablo II, el cardenal hizo una fundamentada defensa del deber que la Iglesia tiene de intervenir en las cuestiones sociales, políticas y económicas en el marco de su legítima competencia. También destacó su justa acción en la defensa y promoción de los derechos humanos y señaló que la defensa de la dignidad de los trabajadores y la humanización del trabajo son tareas muy propias de la Iglesia.

"Hoy más que nunca es necesario —señaló el cardenal— que la doctrina social de la Iglesia sea no solamente conocida y estudiada, sino además llevada a la práctica en la forma y en la medida que las circunstancias de tiempo y de lugar lo permitan o reclamen". "Es imprescindible que los seglares no sólo sean competentes en su profesión respectiva y trabajen en armonía con las leyes aptas para la consecusión de sus propósitos, sino que ajusten su actividad a los principios y normas sociales de la Iglesia, en cuya sabiduría deben confiar sinceramente y a cuyos mandatos han de obedecer con filial sumisión".

El prelado recordó que para la Iglesia "es cierto que el hombre está destinado y llamado al trabajo; pero, ante todo, el trabajo está 'en función del hombre' y no el hombre 'en función del trabajo' ". (...) "Todo cristiano y especialmente el trabajador debe llevar a la sociedad esta concepción del trabajo, porque es la llave para afrontar la solución de todos los problemas inherentes al sector".

Por otra parte, monseñor Silva Henríquez señaló que la doctrina social de la Iglesia es clarísima en la defensa y promoción de los derechos humanos. "Estos derechos son universales e inviolables y no pueden renunciarse por ningún concepto". Luego de enumerar los derechos básicos de cada persona, el cardenal señaló: "El hombre exige, además, por derecho natural el debido respeto a su persona, la buena reputación social, la posibilidad de buscar la verdad libremente y, dentro de los límites del orden moral y del bien común, manifestar y difundir sus opiniones y ejercer una profesión cualquiera y, finalmente, disponer de una información objetiva de los sucesos públicos".

También enfatizó que la Iglesia defiende la libertad del hombre en la sociedad civil y su participación en las decisiones políticas.

Citando a Juan XXIII puntualizó que para la Iglesia, "los gobernantes que no reconozcan los derechos del hombre o los violen, faltan a su propio deber y carecen, además, de toda obligatoriedad las disposiciones que dicten (...) Es por eso necesario que los gobiernos pongan todo su empeño para que el desarrollo económico y el progreso social avancen al mismo tiempo...".

Finalmente, instó a los cristianos y hombres de buena voluntad a buscar, en este Año Santo de la Redención, una auténtica reconciliación. Esta —dijo el cardenal— tiene su raíz en la justicia. "Desigualdades masivas de poder y riquezas en el mundo, y a menudo dentro de las naciones, son un grave obstáculo a la reconciliación... La reconciliación en la sociedad y los derechos de la persona exigen que los individuos tengan una influencia real en la determinación de sus propios destinos".

Rodolfo Seguel

"LA PROTESTA FUE DEL PUEBLO CHILENO"

- **Mientras los dirigentes sindicales manifestaron que la Jornada de Protesta Nacional había sido todo un éxito, el ministro del Interior señalaba que la instigación al paro había sido un fracaso.**
- **Dos muertos por la acción de personal de Investigaciones y de agentes de civil, por lo menos 350 detenidos por las fuerzas policiales.**



Mediodía en Plaza Italia. Carabineros despeja el lugar de transeúntes.

EL miércoles 11 de mayo fue un día distinto. Desde tempranas horas se advirtió una fuerte disminución del flujo de la movilización colectiva y particular y los escolares casi no se veían. Aunque las tiendas, locales comerciales y supermercados abrieron sus puertas, las ventas disminuyeron considerablemente, según los comerciantes. En las universidades, los estudiantes se manifestaron de variadas formas. Y por la noche, el ruido de las cacerolas estremeció numerosos sectores de Santiago. De esta forma la población respondió al llamado de la Confederación de Trabajadores del Cobre y otras organizaciones sindicales a participar en una protesta nacional para "expresar en forma activa y pacífica el profundo malestar entre los trabajadores y el pueblo por la situación de injusticia y miseria a que nos tiene sometido un régimen económico, social y político opresor y excluyente".

Lamentando dos personas muertas (una de ellas de 15 años, baleada por detectives, y otra de 22 por agentes de civil, según testigos) y alrededor de 350 detenidos en el país, al cierre de esta edición la jornada de protesta nacional fue calificada por el gobierno como un fracaso absoluto, y por los trabajadores como una manifestación pacífica óptima.

ESCASA MOVILIZACION

Recién cerca del mediodía, se observó una afluencia algo más normal de microbuses y autobuses. Sin embargo, el flujo de pasajeros siguió siendo escaso.

Se notó claramente la ausencia de escolares que, según cifras extraoficiales habrían faltado en un 50% a las escuelas fiscales, y en un 70% a los colegios particulares.

En las calles se apreciaba una vigilancia policial poco usual, reforzada, incluso, por algunos efectivos militares.

GESTOS DE PROTESTA ACTIVA

Alrededor de las 10 de la mañana un grupo de 35 seminaristas claretianos, oblatos y redentoristas, más dos religiosas —que efectuaban una marcha silenciosa—, fueron detenidos por Carabineros en Bascuñán con Toesca. En horas de la tarde se los dejó en libertad.



Estudiantes de Derecho de la Chile adhieren a la Protesta llamada por los trabajadores.



A partir de las 20 horas, en diversos sectores de Santiago, se multiplicaron las barricadas.

Al término de las primeras horas de clases, los estudiantes universitarios de diferentes facultades de las universidades de Chile y Católica efectuaron asambleas iniciando su participación en la Jornada de Protesta Social Nacional. Más de tres mil estudiantes enfatizaron su adhesión a los objetivos de la Protesta y su solidaridad con los trabajadores y pobladores. La mayoría de estos actos fueron pacíficos, aunque algunos terminaron con manifestaciones en la calle, donde intervinieron las fuerzas policiales. Las principales muestras de protesta se realizaron en la Escuela de Derecho, Ingeniería, Medicina Norte y Occidente, Química y Farmacia, Campus Andrés Bello, Facultad de Ciencias, de la Universidad de Chile; el Campus Oriente de la Universidad Católica y la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas (ex Pedagógico de la Chile).

LOS PROFESIONALES

Pasadas las 13 horas se reunieron en los Tribunales más de 200 profesionales que fueron repelidos por gendarmes cuando iba a dirigir la palabra el abogado Jorge Molina Valdivieso. Luego de varios pugilatos, los profesionales decidieron realizar una marcha pacífica alrededor del Palacio cantando la Canción Nacional y el Himno a la Alegría. A su paso por Bandera y Compañía fueron alentados con aplausos por los transeúntes y bocinazos por los automovilistas.

Horas más tarde, un número similar de abogados llegó a los Tribunales a expresar su protesta "en la fecha que este país ha elegido como un día destinado a iniciar el camino de recuperación de sus derechos y dignidad nacional", según se señalaba en un discurso del abogado Mario Papi, que le fue arrebatado por los gendarmes. Estos actuaron con violencia

LA PROTESTA...



En los Tribunales de Justicia. Mientras los abogados manifestaban pacíficamente sentados en el suelo, los gendarmes hicieron uso de la fuerza.

dejando heridos a los profesionales Ernesto Yávar, abogado de la Confederación del Cobre, Diego Corvera, Francisco Justiniano y Eduardo Loyola, entre otros.

LOS TRABAJADORES

Como lo habían decretado los organizadores de la Protesta, los trabajadores no debían paralizar sus faenas, a menos que pudieran hacerlo sin consecuencias, sino manifestarse de otras formas.

Varios sindicatos de obreros y empleados efectuaron paros totales, como los obreros de la construcción del edificio de la Mutual del Ejército, los 500 obreros del Parque del Recuerdo, la empresa Cedolín de Maipú y la empresa de servicios SERVATEC; paros parciales como en cemento Bío-Bío, Huachipato, Banco Internacional, Sudamericano, Osorno, Banco del Desarrollo y el de Concepción y en algunas obras de construcción.

Otros gestos de protesta fueron los "viandazos" (no ingreso a los comedores), trabajo lento y atrasos en los horarios de ingreso.

Un hecho que llamó la atención fue el ausentismo registrado en el PEM y en el POJH, aunque la mayoría de estos trabajadores se manifestó laborando en forma lenta.

EL CACEROLAZO

Al anochecer la participación ciudadana en la Protesta Social Nacional adquirió otras características. A las 20 horas empezó en los distintos sectores de la ciudad —desde las poblaciones al barrio alto— el ruido de las cacerolas. Al principio fue tímido, pero al poco rato aumentó considerablemente. Pobladores y dueñas de casa salieron a las calles y los automovilistas hicieron sonar sus bocinas. A las 21.30 horas, muchas casas se oscurecieron como respuesta al llamado de apagar las luces.

La oscuridad y el ruido de cacerolas y bocinazos antecedió a grupos de manifestantes que hicieron barricadas en las calles con ganchos de árboles, neumáticos y desperdicios en general, en diversos sectores como Tomás Moro con Fleming; Providencia con Carlos Antúnez; Avenida Grecia desde Exequiel Fernández hasta la rotonda Grecia; Villa Frei; la Circunvalación Américo Vespucio desde rotonda Grecia siguiendo el curso oriente hacia el sur, hasta rotonda Departamental; Carlos Valdovinos con Club Hípico y con Avenida La Feria; en sectores de Renca, San Miguel y Pudahuel.

Las fuerzas policiales intervinieron entonces lanzando bombas lacrimógenas, en algunos casos hacia el interior de los edificios. Incluso intentaron introducirse en departamentos, hecho que fue impedido por los propios habitantes.

LAS VICTIMAS

Mientras se producían las manifestaciones callejeras en Santa Julia, el menor Víctor René Rodríguez Célis, estudiante de 15 años, fue muerto de un balazo en el tórax efectuado por funcionarios de Investigaciones (dados de baja). El menor salió a comprar pan y se quedó en una esquina mirando una manifestación de pobladores.

Un hecho similar ocurrió en la población La Victoria, donde fue muerto Andrés Fuentes Sepúlveda, 22, taxista, por tres agentes de civil, según testigos.

Las manifestaciones culminaron con ese trágico saldo en horas de la madrugada. Las detenciones llegaron a alrededor de 350 personas, según una primera versión del Ministerio del Interior.

LA EVALUACION

Al cierre —jueves 12— el ministro del Interior entregó una declaración pública señalando que "la ciudadanía ha comprobado el rotundo fracaso de la instigación al paro y a las demostraciones de protesta". Agregó que "los responsables deberán asumir ahora las consecuencias de su conducta delictual...", refiriéndose directamente a los dirigentes sindicales.

En una primera evaluación (jueves 12), los dirigentes del cobre, reiterando que la protesta fue pacífica, lamentaron la muerte los dos jóvenes a manos de agentes policiales. "No fueron los trabajadores ni el pueblo quienes provocaron la violencia. El joven Víctor René Rodríguez, de tan solo 15 años, perdió la vida por la libertad que en su corta vida no conoció", dijo el presidente de la CTC, Rodolfo Seguel.

Tanto Seguel como el secretario general, Roberto Carvajal, consideraron que el resultado de la protesta fue óptimo en todo el país. Esta —dijo— "no fue una protesta de una organización, sino del pueblo chileno".



Estudiantes de casi todas las escuelas universitarias respondieron al llamado. El Campus Oriente al mediodía.

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor

156

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA MAYO 1983

RABAJADORES
Formado
Comando Nacional
156

OPERATIVOS
Un acto humillante

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD
SEGUNDA QUINCENA MAYO 1983

Comunicación Social
UN PODER
AL SERVICIO DE LA PAZ

Comunicación Social
UN PODER
AL SERVICIO DE LA PAZ

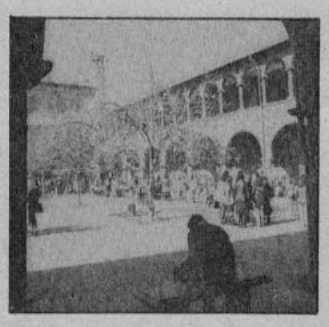
QUINCE DIAS



El magistrado Rafael Retamal fue elegido presidente de la Corte Suprema de Justicia, autoridad máxima del Poder Judicial. El ministro recibió 12 votos y uno el ministro Luis Maldonado. Su mandato abarcará hasta el 17 de mayo de 1988.



Guillermo Medina presidirá nuevamente la delegación oficial chilena a la reunión de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Como representante alterno el gobierno designó al dirigente del carbón José Domínguez.



De acuerdo a informaciones oficiales, el Estado destinará este año 16 mil millones de pesos a la Educación Superior chilena, cifra que representa el 23,8 por ciento del presupuesto global contemplado para Educación.



El canciller Miguel Schweitzer señaló que durante su recorrido por los mares australes pudo constatar lo "absurdo" del diferendo entre Chile y Argentina, y que los chilenos que viven en la zona no quieren otra cosa que la integración.



Con un encuentro de diálogo celebró el Día del Universitario, el 21 de mayo pasado, la Vicaría de Pastoral Universitaria, a cuyo cargo está el padre Mario Garfias. Los estudiantes realizaron una convivencia y dialogaron sobre su experiencia de fe y reflexionaron sobre la realidad universitaria.

PRESTAMO DEL BID

Fue firmado un convenio entre el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el gobierno chileno para un préstamo por 236 millones de dólares. El convenio fue suscrito por el presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, y el ministro de Hacienda, Carlos Cáceres. Los dineros serán empleados en un programa global de infraestructura urbana.

PREOCUPACION POR ALZAS

Su preocupación por los aumentos en los precios del pan corriente y de la harina expresó la Cámara de Comercio Minorista de Chile A.G. En un comunicado, la entidad manifestó que "el comerciante no alza los precios, sólo aplica el reajuste que ellos experimentan". Durante 1983 (a fines de abril) el pan corriente ha tenido un reajuste de 18,91 por ciento, siendo el último mes de 7,31 por ciento. La harina ha experimentado alzas superiores al 20 por ciento.

MANIFESTACION DE ARTISTAS

Alrededor de 300 artistas —pintores, escritores, músicos y actores— realizaron una manifestación relámpago en la puerta de la Biblioteca Nacional (por Alameda), el pasado 23 de mayo. De ese modo querían expresar públicamente su deseo de un pronto retorno a la democracia. En los cinco minutos que duró su protesta, los artistas —entre los que se encontraban los actores Héctor Noguera, Jorge Gajardo, Luis Alarcón; la conocida cantante Myriam, el cineasta Silvio Caiozzi y el pintor Francisco Brugnoli— desplegaron lienzos alusivos y entonaron la Canción Nacional.

CARTA DE MANUEL BUSTOS

Recientemente el dirigente sindical expulsado, Manuel Bustos, dirigió una carta al ministro del Interior, Enrique Montero, respecto de su situación. El texto es el siguiente:

"Señor Ministro:

Creo que una verdadera búsqueda de la tranquilidad de los espíritus y alma de Chile debe iniciarla el gobierno, y uno de los pasos que debe dar es el término del exilio de miles de chilenos de gran valía que tienen como única culpa el desear y buscar el rápido retorno a la plena democracia. En mi caso, solicito que se me permita el pronto retorno a mi país, ya que tengo la certeza de que la medida que se me aplicó es injusta. En el hipotético caso que el gobierno militar, al que usted representa, estime que cometí algún delito, le informo que estoy presto a ser puesto a disposición de los Tribunales. Que sea la justicia la que determine si mi conducta es nociva para la comunidad.

Para un más expedito trámite de esta solicitud, le informo que los abogados Roberto Garretón y Jaime Hales están facultados en este caso para representarme. Sin otro particular lo saluda Manuel Bustos".

NUEVOS ARZOBISPOS

El Episcopado Nacional entregó oficialmente las fechas y relación de los ceremoniales en que tomarán posesión de sus cargos los nuevos arzobispos de Santiago, Concepción y Valparaíso. Monseñor Francisco Fresno asumirá en Santiago el 10 de junio; monseñor José Manuel Santos en Concepción el 17 del mismo mes y monseñor Francisco de Borja Valenzuela el 24 de junio.

ASAMBLEA DE PERIODISTAS

Con una marcha de unos 150 periodistas y estudiantes de periodismo por las calles céntricas de la capital —durante la cual vocearon consignas en favor de radio Cooperativa y de la libertad de expresión— concluyó una asamblea extraordinaria convocada por el Consejo Metropolitano de la orden el 17 de mayo. Los acuerdos principales fueron la paralización de actividades y abstenerse de cubrir informaciones del sector policial y solicitar espacios preferentes para difundir los problemas que ha enfrentado el gremio en los últimos años. También se tomaron acuerdos para coordinar acciones de apoyo a radio Cooperativa, que a la fecha tenía prohibición de difundir informaciones, exceptuando los comunicados oficiales de gobierno.



Monseñor Camilo Vial ANIVERSARIO EPISCOPAL

Con una Eucaristía —en la Parroquia San Miguel Arcángel— celebró sus tres años de consagración episcopal el Vicario de la Zona Sur, monseñor Camilo Vial, el miércoles 18 de mayo pasado. El acto religioso fue concelebrado por Vicarios de la Arquidiócesis y todos los párrocos de la Zona, asistiendo representantes de comunidades de base, organizaciones solidarias y fieles en general.

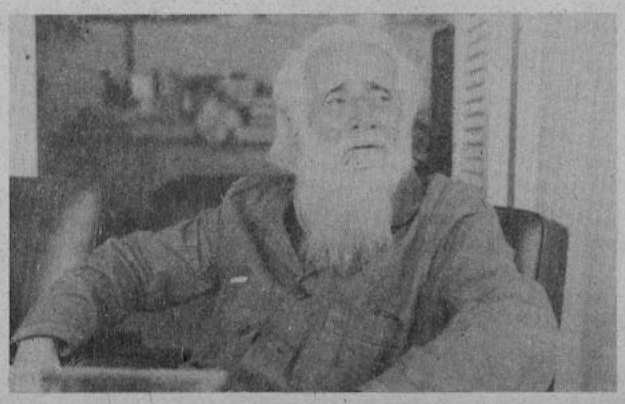
En su homilía, monseñor Vial destacó el sentido de unidad que debe prevalecer en la Iglesia. También se refirió a los allanamientos masivos de que fueron víctimas miles de pobladores de la Zona Sur, calificando el hecho como atentatorio a la dignidad humana. A nombre de los sacerdotes y religiosos de la Zona Sur, habló el Padre Pablo Fontaine, quien señaló que monseñor Camilo Vial, durante estos años, se ha caracterizado por ser "muy buen amigo; hermano y defensor de los pobres y por saber escuchar a todo el mundo".

ATENTADO CONTRA CLOTARIO BLEST

El sindicalista Clotario Blest, de 84 años, fue agredido en su propio domicilio el sábado 21 de mayo. Alrededor de las 14 horas un individuo joven golpeó la puerta de la casa del dirigente y cuando el propio Blest abrió la puerta lo golpeó botándolo al suelo. A los gritos del afectado, llegaron algunos parientes que se encontraban almorzando en el domicilio.

Según Clotario Blest, el individuo trató de amarrarlo y le dio golpes de pie cuando se encontraba en el suelo. Posteriormente fue llevado a la posta para determinar el grado de sus lesiones.

En relación a los hechos, el Comité de Defensa de los Derechos Humanos y Sindicales emitió una declaración pública, en la que condena lo que califican como "intentona de asesinato" y exige de las autoridades una investigación que conduzca al esclarecimiento del hecho.



A NUESTROS LECTORES

Comunicamos a nuestros lectores que en la próxima edición de la revista no publicaremos la separata APRENDAMOS debido a que el reportaje central de ese número será más extenso y estará dedicado a la persona y a la labor desarrollada por el cardenal Raúl Silva Henríquez en sus 22 años como arzobispo de Santiago.

En el número 158 publicaremos la segunda parte del tema "Hagamos la historia de nuestra población", que se inicia en esta edición de APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD.

La paz: una urgencia reiterada

CON el número que tiene usted en sus manos, SOLIDARIDAD inicia el octavo año de vida. Durante los últimos siete años (en 155 números) hemos tratado de mostrar parte de la realidad que ha vivido nuestra patria, mirándola desde la perspectiva de los pobres y perseguidos, una de las preferencias señaladas para toda la Iglesia por los obispos latinoamericanos en Puebla y desde el punto de vista de los derechos humanos, su promoción y su defensa, tarea que se ubica en el centro de su misión, según lo señalado por Juan Pablo II.

Hoy, una vez más, reafirmamos nuestra tarea.

Los últimos días están cruzados por situaciones y hechos preocupantes. Sectores disidentes y grupos humanos que se ubican más allá de quienes están marcados por signos partidistas o ideológicos muestran su descontento. Un gran operativo, con participación del Ejército, Carabineros, Investigaciones y agentes de la CNI, allana poblaciones de sectores populares, apoyándose para ello en argumentos de discutible legalidad. Dirigentes sindicales son procesados a requerimiento del Ministerio del Interior. Como respuesta a todo esto los trabajadores forman un Comando Nacional. Pero todos, lamentablemente, en medio de todos estos hechos se dio la expresión de la máxima violencia: dos muertes innecesarias.

Estos brotes de violencia amenazan con la posibilidad de crecer. La autoridad, con su actuación, no contribuyó a crear un clima de calma y serenidad. Muchos de sus actos, al contrario, pudieran servir más bien para acallar una violencia sorda que por otra parte, es reafirmada por la misma represión cuando ésta es injustificada y desmedida.

Revisando los 155 números que forman los siete años de vida de SOLIDARIDAD, se descubre que la preocupación por la paz es permanente. En los últimos años, más de la mitad de nuestras páginas editoriales han venido señalando, en forma recurrente, la necesidad de evitar el desarrollo de una violencia que aparecía como creciente. Desgraciadamente, la espiral de la violencia puede cobrar mayor fuerza y esto nada bueno traería ni para los hombres ni para la sociedad.

No a la violencia.

Pero, la paz es obra de la justicia. Desde Juan XXIII hasta Juan Pablo II los Pontífices vienen reiterando este concepto. Y lo hemos venido reiterando también en nuestras páginas en estos años.

No obstante, para oponerse a la violencia y construir la paz, hay que buscar los caminos adecuados. También los Pontífices, y nuestras páginas reproduciendo sus palabras, han insistido en forma creciente acerca de la urgencia de esa búsqueda. El diálogo y la participación social son la base de ella. Y el derecho de todo hombre a construir la sociedad en la que debe vivir es algo que no puede ser concedido, sino que debe ser reconocido en la práctica. Es por esto que la autoridad debe crear las condiciones para que ese derecho pueda ser ejercido plenamente. Este es el camino para un auténtico consenso que facilite la búsqueda de la justicia. Este es el punto de partida para alcanzar la verdadera paz. Una paz real, que exprese a una sociedad que busca crecer en el respeto de cada hombre, porque lo reconoce como a un igual, como a un hijo de Dios.

Revisando los siete años de SOLIDARIDAD adquiere mayor fuerza la evidencia de que es urgente que se establezcan pronto canales de participación, en donde todos puedan expresar libremente sus puntos de vista y revisarlos a la luz de los aportes de otros puntos de vista. Es el medio de alcanzar un consenso básico para buscar la justicia y construir así la paz. Sólo así se podría detener la amenaza de la espiral de violencia.

Estamos aún a tiempo.

SUMARIO

NACIONAL	Tras la protesta: la democracia busca su camino	4
	Operativos: un acto humillante	5
	Represión: curva peligrosa	7
	Deuda externa: entretelones de la negociación	16
	Bignone y los desaparecidos: una respuesta que hiere y ofende	18
	Sacar vida del dolor	19
	Silencio a dos voces	19
IGLESIA EN EL MUNDO	Monseñor Fresno y la prensa: el nuevo pastor y la doctrina social	8
	Ecumenismo: en el punto de partida	9
REPORTAJE	Comunicación Social: un poder al servicio de la paz	10
TRABAJADORES	Trabajadores de Vicuña Mackenna	13
	Agech: "ahora queremos crecer"	13
	Protesta Nacional: fuerte remezón	14
	Formado Comando Nacional	20
MUNDO JOVEN	Jóvenes pobladores: más a fondo	17

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 37
Hagamos la historia de nuestra población, 1ra. parte

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 156 - 2da. QUINCENA MAYO 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

Tras la protesta

LA DEMOCRACIA BUSCA SU CAMINO

- **La presión por un caminar más rápido hacia la democracia empezó a crecer con fuerza luego de la Protesta Nacional del 11 de mayo. No sólo la disidencia, sino partidarios del gobierno, alzan sus voces.**
- **Entretanto, el nuevo presidente de la Corte Suprema considera que el estado de emergencia puede ser levantado en el país.**

EL presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, fue encargado reo por el ministro sumariante, Hernán Cereceda, acusado de infringir la Ley de Seguridad Interior del Estado en su artículo 11, inciso segundo, que se refiere al delito de incitación a la paralización o suspensión de los servicios de utilidad pública o de actividades de la producción. En la misma situación están los dirigentes de la CTC Manuel Rodríguez, Roberto Carvajal y José Pérez. Al cierre, este hecho era uno de los más importantes coletazos de la Protesta Nacional del 11 de mayo. La posibilidad de un desistimiento por parte del Ministerio del Interior quedó transformada en sólo un buen deseo por la realidad.

Como tantos han señalado, el 11 de mayo con todas sus consecuencias, marcó definitivamente al país.

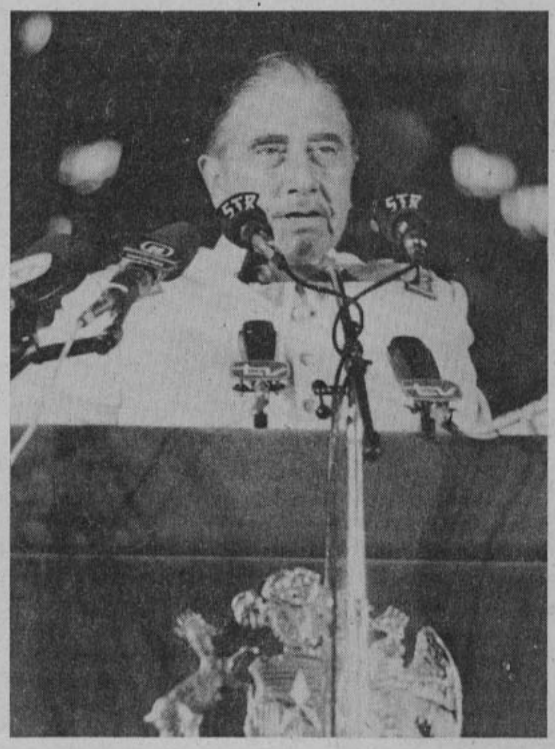
Tras la fuerte represión ejercida el mismo 11, los operativos en poblaciones populares y el cierre de la Radio Cooperativa (levantado posteriormente), los trabajadores formaron un Comando Nacional integrado por la CTC, la UDT, la CNS, la CEPCH y el FUT, buscando acuerdos en tareas concretas.

Los ritmos de la vida ciudadana cobraron agilidad inusitada en el último período. Y muchas voces se hicieron escuchar, con mayor o menor recepción.

"El único medio pacífico de que el pueblo dispone para hacer valer su opinión sobre los graves problemas que está sufriendo diariamente y sobre el destino patrio, es exteriorizar su protesta ", dijo en declaración pública el Grupo de los 24, pocos días después del 11. "Hacerlo es un derecho y es, al mismo tiempo, un verdadero deber cívico".

Rechazando la actitud del gobierno, los constitucionalistas afirmaron: "el desconocimiento del derecho legítimo de protesta, la represión ilegal, el silencio impuesto, el exceso o desviación de poder, no son medios que conduzcan a un auténtico consenso y reconciliación nacional. Por el contrario, ellos aparecen como instrumentos de violencia para acallar la legítima protesta de un pueblo sumido en la más profunda crisis de su historia, propia de una autocracia incapaz de reconocer el fracaso definitivo de su gestión". Y terminaban con un llamado: "reaccionemos a tiempo, es hora que el consenso democrático reemplace al gatillo".

No fueron ellos los únicos en señalarlo. Ni tampoco fueron los más duros en sus términos. Desde el 11 y hasta el cierre la prensa ha venido publicando, en columnas de opinión, entrevistas y editoriales, conceptos semejantes. Personeros



del llamado "gremialismo" –como Andrés Chadwick– han calificado los hechos del 11 de mayo como "protesta ciudadana". No se refirió en el mismo lenguaje el gobierno cuando habló del mismo tema.

PALABRAS DE PINOCHET

El general Pinochet, en cadena de radio y televisión, tras afirmar que "este gobierno no es un gobierno fascista, es un gobierno que trata de proteger al país del totalitarismo", dijo, en relación con los hechos del 11 de mayo: "¿Qué pretende Rusia? Sin lugar a dudas, señores, aprovechándose de la situación que vive el país, aprovechándose de esta situación económica, aprovechándose de la ambición de algunos, aprovechándose de momentos difíciles internacionales, ha pretendido desarrollar una acción a nivel laboral y político para traer como consecuencia el derrocamiento del gobierno". Y agregó: "Esos mismos que la noche del 11 tocaban la bocina no saben lo que les espera si acaso volviera el marxismo a ocupar el gobierno".

Comparando la situación nacional con lo que ocurre en un estadio, el jefe de Estado señaló: "yo observo como una desmoralización de nuestra gente, observo como que nuestra gente se callara y no se atreviera a hablar, no se atreviera a defender al gobierno".

Al día siguiente (21 de mayo), en Valparaíso, el general Pinochet, luego de hacer un símil con la Guerra del Pacífico, recordó que el trabajo mancomunado del Ejército y la Armada de 1879 se repitió en 1973, llevando "la libertad a la patria". Y añadió: "es el mejor ejemplo que tiene Chile para mostrar y también como estas instituciones han mantenido su tradición apoyando y laborando en un gobierno cívico-militar para volver a Chile a una democracia protegida, una democracia que nos deje libres de todo tipo de totalitarismo que pretendan llegar a esta tierra".

PRESIDENTE DE CORTE SUPREMA

Pocas horas después, en entrevistas de prensa, el nuevo presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, emitía una serie de opiniones. Algunas de sus ideas, desarrolladas más ampliamente a sus entrevistas son: "En Chile no impera el Estado de Derecho pleno. Hay un Estado de Derecho relativo". Afirmaba que "no hay libertad de prensa absoluta, sino relativa", como también expresaba que "el estado de emergencia puede ser suprimido en las actuales condiciones en que vive el país. La paz interior se puede lograr sin que sea necesario el período de emergencia". Como fue categórico al decir: "ningún acto administrativo que produzca daño al individuo en su patrimonio, en su libertad o en su honor, debiera quedar fuera de la jurisdicción de los Tribunales de Justicia. Ellos son los llamados a cautelar la libertad, el honor y el patrimonio de los individuos de la nación".

BUSCANDO CAUSAS

Por su parte, en su Semana Política, decía El Mercurio (22 de mayo) a propósito del discurso del general Pinochet: "la perpetuación del estado de excepción constitucional, que impide el comienzo de una efectiva transición hacia la normalidad cívica; el aparente estancamiento en otras iniciativas de apertura, que permitan preparar al ciudadano común volver a una mayoría de edad en materias políticas; la subsistencia de ciertos casos de exilio obligado de personas cuya vocación pacífica y democrática no justifica esa sanción; la prolongada intervención militar en ámbitos, como el universitario, que al cabo de 10 años podrían haber recobrado el estatuto civil propio de la naturaleza de sus funciones; la falta de transparencia legislativa; las formas de censura previa que aún subsisten en campos de la creación intelectual. (...) ¿No radicará en esos escollos la causa del silencio que hoy exhiben los partidarios del gobierno, al que aludió, dolido, el primer mandatario en reciente discurso?".

La disidencia y la oposición política son, hoy día, acompañadas de fuertes voces de partidarios del gobierno y de la corriente "gremialista". La necesidad de abrir canales de participación que posibiliten un pronto retorno a la democracia ocupa hoy la primera atención de la opinión pública.

La quincena terminaba con el teniente general Julio Canessa, vicecomandante en jefe del Ejército, como ministro subrogante de Defensa, de acuerdo a las normas legales vigentes, y su designación como ministro del Interior subrogante. Mientras, el general Enrique Montero se encontraba en Estados Unidos, el vicealmirante Patricio Carvajal estaba enfermo y se cruzaban rumores y desmentidos en relación a tensiones con Argentina.



Fuerzas militares acordonaron el sector del operativo.

Operativos
UN ACTO HUMILLANTE

- **Pobladores de La Victoria denunciaron malos tratos y vejaciones durante el allanamiento efectuado el pasado 14 de mayo.**
- **El objetivo de hacer una batida anti-delincuentes que anunció la autoridad parece secundario.**
- **"El objetivo real fue tomar represalia por las protestas del 11", dicen pobladores.**

LAS palabras "vergüenza" e "impotencia" fueron las que más fácilmente afloraron en las conversaciones que sostuvo SOLIDARIDAD con habitantes de la población "La Victoria". Hacía algunos días —el sábado 14 de mayo— sus casi 70 mil habitantes habían tenido un muy poco grato despertar. De madrugada, con altavoces o golpes en las puertas, los varones mayores de 14 años fueron conminados por civiles y carabineros a abandonar sus casas y prestarse a un chequeo policial. Era, se dijo, una batida antidelincuentes.

Esa misma madrugada, en acción conjunta, operativos similares tenían lugar en otras poblaciones del sector sur de Santiago, principalmente en la Joao Goulart, Yungay y La Castrina.

Varios miles de hombres —se calcula que unos diez mil en total—, fueron conducidos a canchas deportivas o plazas locales, donde tuvieron que esperar hasta doce horas mientras se chequeaban sus datos. Al mismo tiempo, algunas casas eran allanadas, desarrollándose una especie de "operación rastrillo" en la que se incautaron —según la información oficial— algunas armas no inscritas y material subversivo.

Un primer intento de reportear lo sucedido, conversando en las calles de la población La Victoria con el transeúnte ocasional, no dio buenos resultados. Tras la experiencia vivida, un desconocido parecía inspirar desconfianza, más aún si llevaba una cámara fotográfica.

EL "DESAHOGO" DE LOS POBLADORES

La ocasión de conocer periodísticamente más a fondo lo ocurrido la dio una masiva conferencia de prensa, en la que representantes de distintas organizaciones populares de "La Victoria" contaron la experiencia del 14 de mayo. Para muchos de ellos, la conversación con los periodistas fue un "desahogo". Los medios de comunicación habían hablado del tema, pero casi exclusivamente dando a conocer los puntos de vista de la autoridad, y es por eso que en la conversación se usaron mucho las palabras "humillación", "impotencia" y "represalia".

Los pobladores de las organizaciones que dieron la conferencia de prensa señalaron que el gigantesco operativo fue una represalia por las manifestaciones que tuvieron lugar en La Victoria el día de la Protesta Nacional. Ese día, la población hizo noticia por las protestas, que culminaron con la muerte de uno de sus vecinos. Su funeral movilizó gran cantidad de gente que también hizo manifestaciones de reclamo contra las autoridades públicas. Pocas horas después vino el operativo.

EL ALLANAMIENTO

Los militares empezaron a llegar entre la 1 y las 3 de la madrugada de ese sábado 14 y acordonaron el sector. Luego, carabineros y civiles,que portaban un brazalete verde con el escudo nacional, comenzaron a despertar a la población con altoparlantes; pero también se corrió la voz de pasaje en pasaje. Sin identificarse ni mostrar orden alguna, hicieron salir a los hombres mayores de 14 años, sin importarles si se trataba de inválidos o enfermos mentales.

Algunos grupos fueron llevados hasta la muralla del basural que hay

RESPALDO A LOS AFECTADOS

EN la población Joao Goulart, el operativo no tuvo miramientos con una casa de la congregación de los Sagrados Corazones, a su cargo desde 1964.

El superior de dicha Orden, Cristián Llona Pérez, ss.cc., protestó públicamente por la situación que en general afectó a los pobladores de ese sector y en particular a los sacerdotes de esa Orden.

Manifestó su protesta a través de un respaldo "a ese conglomerado humano vejado y humillado gratuitamente; a esas comunidades cristianas que en medio de tremendas dificultades mantienen el coraje y la esperanza; a nuestros hermanos de la Congregación... que procuran ser fieles al Evangelio y a la Iglesia en el servicio a esos hermanos". Su protesta tomó también la forma de una denuncia ("estos allanamientos tienen claramente un carácter intimidatorio y de represalia") y de una reflexión. "¿Merece el pueblo más pobre que se le agregue a su dolor cotidiano la vejación gratuita de humillarlo y tratarlo de antemano y en forma masiva como si fueran delincuentes? ¿No es acaso esto ejercer una violencia gratuita y odiosa que difícilmente el gobierno se atrevería a usar en otros sectores sociales? Desgraciadamente esto produce un sólo resultado: que crezcan el resentimiento y el odio de los pobladores contra las FF.AA. y se prepare así una espiral de violencia cuyo resultado final puede ser la destrucción de todos..."

En similares términos se refirió a estos hechos la Conferencia de Religiosos de Chile, sumándose a la protesta de otras organizaciones sociales y de la mayoría de los medios de comunicación nacionales.

Operativos
UN ACTO HUMILLANTE

en calle La Feria, para el primer allanamiento corporal. "Allí nos trataron de 'basura' y nos decían: ¡ahora tiren piedras o hagan sonar las cacerolas!", relata un poblador. "Esto indica muy claramente el por qué real del operativo", asegura.

Ya en la cancha, los formaron en filas, en las que debían permanecer inmóviles y sin hablar. El frío, la humedad y los golpes del "capitán Palo", como llamaron a un oficial de carabineros que se aficionó a castigar a los pobladores, hicieron estragos. El párroco de La Victoria, Pierre Dubois, que permaneció desde las siete de la mañana en la cancha, al lado de la ambulancia, vio como se atendía a varios lesionados.

DENUNCIAS

A las varias horas de inmovilidad total, se sumó la falta de alimentación y los malos tratos. Las humillaciones marcaron a muchos. Por ejemplo, fueron obligados a hacer sus necesidades delante de todos.

Sin embargo, la mayoría de los pobladores opinó que el trato de los civiles que actuaron al comienzo del operativo, fue deferente. No así el trato de carabineros, que cuando llevaban a los grupos de "retenidos" hacia la cancha de Departamental con la línea del tren, les iban insultando. En un caso, detuvieron a una señora que protestaba y en otros, dejaron la amenaza latente en las casas allanadas: "Vamos a tener que volver, porque aquí las lolas están muy buenas. Señora, ténganos la cama caliente...". La denuncia fue hecha por pobladores al párroco.

En cuanto al control de la delincuencia, los pobladores informaron que si bien muchos de ellos fueron detenidos, a las pocas horas ya estaban en libertad. Fue el caso de la banda de "Los cuchillos largos". En todo caso, se calcula que unas 130 personas quedaron detenidas, al parecer la mayoría de ellas con antecedentes penales.

Sin embargo, el padre Dubois cuenta: "Conocí el caso de un joven que hace cinco años fue detenido por marihuanero, pero durante estos años había dejado el vicio y se encontraba desarrollando un trabajo estable. Sin embargo, al pasar por su casa chequearon sus antecedentes y quedó nuevamente fichado como delincuente y detenido".

EL GESTO

Pero al final del operativo, cerca de las cinco de la tarde, se produjo un gesto que para el padre Dubois es un signo. Al quedar en libertad, un grupo de jóvenes quiso matar el hambre y compró galletas. "Vimos que los soldados que rodeaban la población tenían tanta hambre como nosotros. Nos acercamos y les ofrecimos galletas. Ellos se quedaron muy sorprendidos con el gesto. Otra



Tras un ayuno de protesta, los pobladores dieron una conferencia de prensa.

QUE HACER EN CASO DE ALLANAMIENTO

EL allanamiento es una medida de carácter judicial que facilita la investigación de un delito. Si usted se ve afectado por esta situación, debe tener presente cuáles son los derechos que tiene cualquier ciudadano en este caso.

—Primero que nada, debe solicitar una clara identificación de quienes pretenden allanarlo junto con exigir una **orden de allanamiento.** Esta debe haber sido emitida por una autoridad facultada para ello, **es decir un juez** y aplicada por Carabineros o Investigaciones.

—Una vez finalizada la acción, debe exigir que en el lugar mismo de los hechos se levante un acta con el resultado de la operación, a fin de que quede establecido si se incautó algún objeto.

—En ningún caso se justifica ni se permite que los allanados sufran maltrato alguno o que sus efectos personales resulten dañados. De producirse alguno de estos hechos, los responsables deben ser acusados ante los tribunales de justicia.

Numerosos juristas sostienen que, actualmente, a pesar de que en el país se encuentren vigentes dos estados de excepción simultáneamente (estado de emergencia y de peligro de perturbación de la paz interna) el Poder Ejecutivo no tiene facultad para disponer un allanamiento. De manera que en el caso de los allanamientos masivos practicados en las poblaciones La Victoria y Joao Goulart la madrugada del 14 de mayo, el jefe de Zona en Estado de Emergencia no había actuado en acuerdo con la ley al ordenarlos.

Tampoco se ajustó a derecho el traslado y retención de miles de pobladores durante horas en una cancha deportiva. Eso corresponde a una detención y no se exhibió orden alguna para ello.

Recuerde que si usted es víctima de alguna de estas ilegalidades y, en consecuencia, sus derechos como ciudadano son simplemente atropellados, debe recurrir ante la justicia para que los responsables no permanezcan impunes.



DECLARACION DE OBISPO VIAL

Podemos quedarnos tranquilos ante las noticias que nos comunican de operativos masivos realizados en las poblaciones Joao Goulart, Yungay, La Castrina y La Victoria de la Zona Sur de la ciudad de Santiago, aparentemente en búsqueda de delincuentes. Pero, si vamos más a fondo y conocemos los hechos, nos invaden sentimientos de perplejidad e indignación.

Me pregunto: ¿Es necesario allanar más de 6.000 hogares —con todo lo que ello significa como "schock" psicológico para mujeres y niños— para encontrar a 300 delincuentes comunes perfectamente ubicables por los servicios de Investigaciones y de orden?

¿Es necesario seguir humillando a los pobladores que ya han sufrido tantos atropellos, postergaciones, pobreza y malos tratos, por el sólo hecho de ser marginados de una sociedad tan injusta como en la que vivimos?

¿Dónde queda la dignidad de todos esos humildes hermanos chilenos que tienen ganas de trabajar, de construir una familia, de aportar a la patria con su participación, de ser felices y respetados como cualquier ciudadano?

Cada vez más me maravillo de los inmensos valores que hay en nuestro pueblo y que no sabemos apreciar consecuentemente.

Detrás de estos hechos, vislumbro una represalia y un amedrentamiento. Denuncio una incitación y una provocación que llevará, sin duda, a una espiral de violencia que nadie desea.

Contrastando con esta actitud, he sido testigo de innumerables ejemplos de una evangélica actitud de No Violencia entre los pobladores, único camino que puede llevar a una solución real y duradera de los problemas que nos aquejan.

Lamento y repruebo todos los actos de violencia de donde vengan.

Hago, finalmente, un llamado para que todos los que queremos a Chile depongamos nuestras actitudes de orgullo y odio que sólo nos llevan a la destrucción del alma de la patria.

El amor, la justicia, el respeto al hermano y la libertad son los fundamentos para la paz y la felicidad del hombre y la sociedad.

En el día del 3er. aniversario de mi consagración episcopal hago un llamado a todos los creyentes que elevemos nuestra oración a Dios para que El ilumine nuestras inteligencias y podamos encontrar los caminos de la reconciliación y se haga realidad la Civilización del Amor que queremos construir con Cristo Jesús.

†P. MANUEL CAMILO VIAL P.
Obispo auxiliar de Santiago
Vicario episcopal Zona Sur

gente les dio sandwiches o un pancito. La población sacó esa solidaridad propia de los pobres...".

Lo que pocos supieron es que unas treinta personas participaron en un ayuno de protesta por el operativo militar-policial. Y que, al término de la conferencia de prensa a la que asistió SOLIDARIDAD, unos siete de los ayunantes fueron detenidos cuando abandonaron el recinto de la parroquia "Nuestra Señora de La Victoria", tras conversar con los periodistas.



Padre Pierre Dubois, párroco de La Victoria.

Pobladores "ESTAMOS ASUSTADOS PERO HAY QUE HABLAR"

MUCHOS pobladores de La Victoria, Joao Goulart y La Castrina vivieron los allanamientos masivos del 14 de mayo como un hecho normal. Sin saber que el jefe de la Zona en Estado de Emergencia excedía sus atribuciones, y sin requerir explicaciones, cumplieron las órdenes de quienes aparecían como agentes de la autoridad.

Según el párroco de La Victoria, Pierre Dubois, ello se debe a que "la vida de estas familias sufre constantemente el impacto de la violencia institucionalizada de que habla Medellín. Al hacinamiento de varias familias por sitio —con lo que esto significa de intranquilidad, destrucción familiar y agresividad— se suman la cesantía y el alcoholismo. Por eso el poblador se manifiesta en forma agresiva y la violencia represiva llega de vuelta más fuerte. Aquí, en cualquier momento llegan carabineros y detienen gente, los golpean y los sueltan sin acusarlos de nada. Esto es muy común aquí. Por eso, frente a los allanamientos muchos reaccionaron diciendo: 'pero si lo mismo se vive en el Servicio Militar' ".

Otros, sin embargo, se sintieron violentados en su dignidad. Estando conscientes de la ilegalidad del operativo, no tuvieron posibilidad alguna de pedir explicaciones. "Es como enfrentarse con una bestia salvaje —explica el padre Pablo Fontaine, párroco de Joao Goulart— ¿quién tiene posibilidades o valor de pedir explicaciones?".

Así sintieron algunos pobladores.

Don Luis: "Estuve once horas 'retenido' y recibí un solo golpe. Pero uno se siente impotente de no poder preguntar o decir: ¿es esto legal? A uno lo tiran al suelo, con las manos en la nuca y la cara en la tierra. Uno es pobre y está acostumbrado al frío, pero estas humillaciones lo quiebran".

Roberto: "Desde antes había rumores de que iban a allanar. Estaba preparado para lo que venía, pero igual sentí impotencia. Fuimos colocados con las manos en la nuca en el basural de Avenida La Feria. Sentí incertidumbre ¿qué iría a pasar? Daba miedo porque había vehículos militares y policiales por todos lados. '¡Grita ahora! ¡Golpea ahora las cacerolas!', decían los carabineros. Con eso me convencí que era pura represalia".

Andrés: "Me dominó constantemente el miedo, sobre todo por mi madre inválida y mi hermano de 15 años, que también fue detenido y quedó traumado. Era un clima de guerra. El miedo es una cosa que queda... pero también la necesidad de denunciar estas cosas. Estamos super asustados, pero sacamos fuerzas para contar la verdad de lo que nos pasó".



Pobladores de La Victoria dieron testimonio de su amarga experiencia.

Represión CURVA PELIGROSA

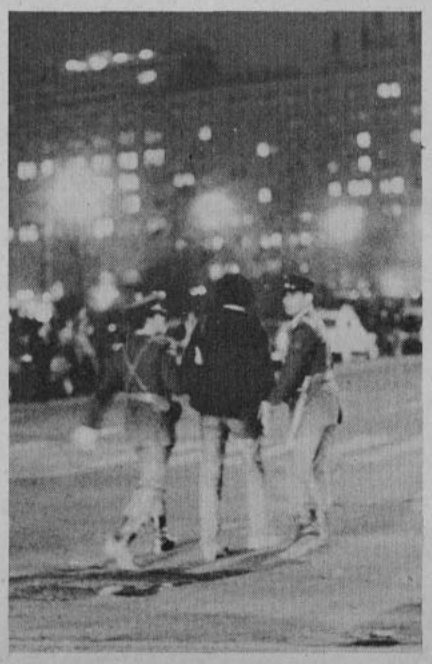
- **Desde 1981 hasta ahora, la curva de las detenciones muestra un rápido aumento, poniendo un paréntesis al tránsito hacia la democracia.**

A poco más de dos años de la puesta en vigencia de la Constitución, en lugar de decrecer para dejar paso a una transición pacífica a la democracia, la represión parece aumentar.

De los 350 detenidos el pasado 11 de mayo, fueron requeridos por el Ministerio del Interior —según cifras del gobierno— 295. Al cierre de la edición, 85 habían sido encargados reos por la justicia ordinaria, quedando en libertad incondicional por falta de méritos el resto. Por otro lado, 27 de esos detenidos habían sido puestos a disposición de la Fiscalía Militar. Esta había dejado en libertad incondicional a 2; a 7 en libertad bajo fianza y a 18 en libertad provisional sin fianza.

Las cifras son elocuentes.

Entregamos un cuadro comparativo desde el año 1981, año en que entró en vigencia la Constitución.



PERIODO ENERO A MAYO

	1981	1982	1983
Arrestos	579	530	1.145
Amedrentamientos	66	37	30
Apremios ilegítimos	25	29	30
Relegaciones administrativas	49	15	35

Fuente: Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad. El año 1983 incluye cifras hasta el día 11 de mayo.

REPRESION EN CIFRAS

	1981	1982	1983*
Arrestos individuales	646	312	208
Arrestos colectivos	263	901	937
Total arrestos	909	1.213	1.145
Amedrentamientos (sólo en Santiago)	140	125	30
Apremios ilegítimos (sólo Santiago)	68	57	30
Relegaciones administrativas	60	66	35

*Las cifras de 1983 incluyen sólo hasta el 11 de mayo.
Fuente: Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad.

COMPORTAMIENTO MES DE MAYO

	1981	1982	1983
Arrestos	289	74	424
Amedrentamientos	20	5	2
Apremios ilegítimos	11	9	—.—
Relegaciones administrativas	15	2	—.—

Fuente: Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad. Mes de mayo de 1983, cifra provisoria.

Monseñor Fresno y la prensa

EL NUEVO PASTOR Y LA DOCTRINA SOCIAL

Monseñor Juan Francisco Fresno ha sido asediado por la prensa en el último tiempo. En entrevistas en casi todos los medios de comunicación, el nuevo pastor se ha extendido sobre los más diversos temas: la espiritualidad cristiana, una visión cristiana de la vida, la doctrina social de la Iglesia, los derechos humanos, las formas diferentes de desarrollar el trabajo pastoral. Aún ha hablado de su propia vida y vocación sacerdotal. De todo ello, entregamos a continuación una selección de lo dicho por Monseñor Fresno, desde la perspectiva de la doctrina social y los derechos humanos.

MONSEÑOR Juan Francisco Fresno, nuevo arzobispo de Santiago, sigue haciendo noticia. Desde su designación para tan altas responsabilidades la prensa nacional ha buscado "sacarle" declaraciones frente a los más diversos temas.

En entrevistas con matutinos de la capital, el prelado se ha referido a la doctrina social de la Iglesia, en materias como el problema del exilio, la cesantía, el derecho del laico a participar en política, y tantos otros.

En declaraciones a la periodista Raquel Correa ("El Mercurio", domingo 15 de mayo), monseñor Fresno sostiene que la misión de la Iglesia es el hombre. Todo el hombre, insiste. Considera que la primera obligación propia de la Iglesia "es transmitir el mensaje de salvación. En segundo lugar, apoyar a los laicos, ayudándoles a crecer en la fe. También la Iglesia, como madre y maestra, tiene que decir siempre lo que está bien y lo que está mal para que los laicos —con su conciencia rectamente formada por la Iglesia— corrijan eso que está mal".

CREAR CONCIENCIA

En la misma entrevista, aclaró que la Iglesia "como institución nunca debe actuar en política partidista. Pero debe crear conciencia en los hombres que son hijos de la Iglesia, en cuanto a sus responsabilidades para con la comunidad. Los hombres tienen pleno derecho a interesarse por distintas opciones políticas que la Iglesia no condena. Incluso es el deber de muchos de sus hijos; como también existe la responsabilidad de los que tienen más —más dinero, más formación— para con la sociedad. Ese es un problema político que atañe a la moral. (...) El Evangelio tiene que encarnarse; no es una ideología, es una forma de vida. Tenemos que hacer que nuestros hermanos vivan el Evangelio en sus actuaciones de cada día... La dignidad del hombre es un derecho divino. Dios creó al hombre y lo hizo a su imagen y semejanza: de allí nace su dignidad".

Por otra parte, en conferencia de prensa dada en Santiago, monseñor Fresno señaló que su acción como nuevo arzobispo de la capital no significará un cambio en la línea pastoral. "Yo creo que hay una sola línea. La línea pastoral es una sola. Que cada uno, según su propia personalidad, vaya poniendo el acento en una u otra cosa es natural. Pierdan cuidado que yo no voy a destruir nada ni tampoco voy a dejar de hacer todo aquello que considero que es lo que Dios me pide y lo que ustedes necesitan". A continuación definió su estilo como el de "un pobre obispo provinciano que viene a la capital tratando de hacer el mayor bien posible".

Ante los periodistas, monseñor Fresno ha confesado que las virtudes que más aprecia son la caridad y la prudencia. "La prudencia —señaló—, como virtud, no como cobardía. Prudencia, como una manifestación de amor". Indicó que dirá las verdades aunque duelan. "Las voy a decir siempre, porque pienso que es mi deber decirlas. Y espero no defraudar a los demás ni a Dios; ser un testimonio de su verdad".

"SER LA PALABRA..."

Por otro lado, manifestó que quería ser más que "la voz de los que no tienen voz". "Yo quiero —indicó monseñor Fresno— ser más que eso aún, yo quiero ser la palabra del Señor. El Señor es la Palabra, con mayúscula; El vino a traer aquellas cosas que había aprendido de su Padre. Yo quisiera, sin orgullo ni vanidad, ser esa palabra del Señor para este momento que estamos viviendo y para estos hombres de hoy. Para todos, sin distinción. Para ricos y pobres...".

Preguntado respecto sobre de qué bases puede producirse una real reconciliación de los chilenos, el nuevo arzobispo de Santiago sostuvo: "La reconciliación se va a lograr sólo si nosotros somos realmente capaces de amarnos. Y para saber amarnos, hay que saber ser humildes y saber renunciar a muchas cosas. Si cada uno exige que lo respeten a él no más, no se va a obtener nunca la reconciliación. La reconciliación se logrará en el diálogo, sabiendo buscar lo bueno que hay en cada uno y sabiendo perdonar los defectos que tenemos".



CON FIRMEZA

Consultado sobre el problema del exilio, el prelado señaló que hacía suyas las palabras del Papa Juan Pablo II sobre el tema. "El Papa dijo que el hombre no debe ser privado del derecho fundamental de vivir en su patria. Que el exilio es una grave violación de las normas de la vida en sociedad y que las consecuencias del exilio son dramáticas en el plano social, individual y moral. Yo hago mías sus palabras. (...) Yo creo que una y otra vez debemos repetir esas palabras del Papa, con todo respeto, pero con la firmeza correspondiente. Yo le pido al gobierno que busque una pronta solución a este problema que hace sufrir a tanta gente y que va contra los derechos del hombre".

En la conversación con la periodista de "El Mercurio", monseñor Fresno indicó que a su juicio el problema más inquietante que se vive hoy en el país, es la cesantía. "A mí me inquieta tremendamente la falta de trabajo. El acceso al trabajo es un derecho del hombre. La cesantía denigra al hombre. Es una de las situaciones que más afectan a la familia, que corroe la paz y tranquilidad de la familia, por tanto de la sociedad toda. Para mí, en el aspecto humano, la cesantía es lo más doloroso que hay en este momento".

¿Cuál cree usted que es la condición fundamental para el renacer de Chile?, le preguntó la periodista Raquel Correa. "Yo creo —respondió el prelado— que el renacer de Chile se tiene que buscar con la participación consciente y responsable de todos nosotros, de todos los chilenos. Esa participación tiene que manifestarse a través de algún medio y ese medio es el que llamamos democracia".

ORIENTAR

Por otra parte, en declaraciones a "La Tercera" —en entrevista al periodista Guillermo Sandoval—, monseñor Fresno señaló que es deber de la Iglesia dar juicios de orden moral, incluso en materias referentes a lo político. Dijo que la responsabilidad de un sacerdote, de un pastor, "es formar bien la conciencia de las personas. Todos tienen un papel que desempeñar en la sociedad. Y de un modo especial aquellos que son católicos: tienen una responsabilidad mayor todavía por el hecho de ser católicos. Pero, en fin, todos los hombres de buena voluntad y dentro del derecho natural tienen una misión que cumplir: procurar siempre el bien y rechazar el mal. Respetar a las personas y construir un mundo mejor. Yo creo que cada uno y todos tenemos esa tremenda responsabilidad. Entonces, la Iglesia y el pastor deben orientar las conciencias para que puedan cumplir su misión, cada una en el lugar que le corresponde".

Ecumenismo
EN EL PUNTO DE PARTIDA

- **Presidente de la Fraternidad Ecuménica de Chile, pastor Raimundo Valenzuela, señala que si las iglesias cristianas quieren ser modelos de unión y reconciliación entre los hombres, tienen que superar sus divisiones.**
- **Destaca que la promoción humana es una tarea intrínseca de todo cristiano.**

CON un culto ecuménico culminaba el domingo 22 de mayo pasado la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos, convocada por la Fraternidad Ecuménica de Chile y el Departamento de Ecumenismo del Episcopado. "Jesucristo: La vida del mundo" ha sido el tema que ha orientado esta año la jornada ecuménica, que se celebra en todo el mundo, aunque en distintas fechas.

Una de las personas que más ha trabajado en el campo del ecumenismo en nuestro país es el pastor metodista Raimundo Valenzuela, quien fuera obispo de su Iglesia durante los años 1969-73. Hoy, a los 69 años de edad, casado, cinco hijos, se desempeña como presidente de la Fraternidad Ecuménica de Chile y profesor de Historia de la Iglesia en la Comunidad Teológica Evangélica (seminario de formación de diversas Iglesias cristianas).

Su espíritu ecuménico —reconoce el pastor Valenzuela— surge de la esencia de la doctrina de la Iglesia metodista. "Nuestra Iglesia siempre ha tenido un espíritu fraternal hacia todas las Iglesias cristianas. El metodismo ha crecido en un espíritu ecuménico por la postura de su fundador".



Pastor Raimundo Valenzuela: "el metodismo ha crecido en un espíritu ecuménico por la postura de su fundador '.

MAS QUE UN SENTIMENTALISMO

Manifiesta qué ve promisorio el futuro en este campo. Aunque no se siente totalmente satisfecho con lo que se realiza en la actualidad. "A mi no me satisface el ecumenismo que no llega más allá del encuentro sentimental. Sin embargo, reconozco que ese es el punto de partida, porque es un lugar de diálogo, de encuentro, de donde podrán surgir otras instancias".

La Fraternidad Ecuménica no pretende —aclara el pastor Valenzuela— representar oficialmente a las Iglesias. Esencialmente funciona como un encuentro de cristianos de distintas denominaciones, "quienes buscan una común obediencia al Señor, en la búsqueda de la unidad de los cristianos".

Actualmente participan miembros de las iglesias Católica, Metodista, Evangélica Luterana, Evangélica Presbiteriana, Anglicana, Pentecostal de Chile, Misión Iglesia Pentecostal, Metodista-Pentecostal, Misión Iglesia Evangélica, Centro Misionero de la Reforma, Iglesia de la Senda Antigua, Ejército de Salvación e Iglesia Católica Ortodoxa de Antioquía.

RECONOCERNOS HERMANOS

El pastor Valenzuela explica que el objetivo básico de la Fraternidad Ecuménica "es conocernos unos a otros y que nos reconozcamos mutuamente como discípulos de Cristo, que estamos de alguna manera interpretando su voluntad de servir a los intereses del Reino. Estamos muy conscientes del hecho de que si la Iglesia quiere ser modelo de unión y reconciliación entre los hombres, las divisiones que existen en el propio cuerpo cristiano tienen que ser superadas".

El caminar es lento, no más de un 15 a 20 por ciento de protestantes están conscientes de esta tarea de unidad. Lo mismo sucede con los católicos. Son pocos los que trabajan por el ecumenismo a que llamó el Concilio Vaticano II y los Papas Juan XXIII, Paulo VI y Juan Pablo II.

"El ecumenismo —señala la Fraternidad Ecuménica— es, para nosotros, la acción conjunta del Espíritu Santo y nuestro esfuerzo por relacionarnos y conocernos como primer paso para llegar a la unidad que Cristo quiere para su Iglesia". "La unidad que anhelamos —agrega— no puede consistir en la absorción de una Iglesia por otra o en la mera pérdida de identidad de las diversas iglesias. De lo que se trata es que nuestras denominaciones sean fieles a la Voluntad de Cristo y que se reformen permanentemente, según las exigencias que nos vaya poniendo esa Voluntad del Señor como el mejor camino hacia la unidad".

El pastor Valenzuela destaca algunas obras que, a su juicio, han sido los primeros pasos de un trabajo ecuménico. Cita —entre otros— a la Ayuda Cristiana Evangélica (ACE), Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas (FASIC) y al desaparecido Comité Pro-Paz.

Señala que el cardenal Raúl Silva Henríquez ha sido un pionero en la labor ecuménica. "En 1971 abrió el Te Deum de cada 18 de septiembre a todas las iglesias cristianas. Desde entonces es una ceremonia ecuménica. Ha respaldado el ecumenismo a nivel diocesano y promovido acciones conjuntas de iglesias cristianas".

EL AMOR ES ALGO CONCRETO

Sobre la participación de los cristianos en la defensa y promoción de los derechos humanos, el pastor Raimundo Valenzuela manifiesta que ello es una tarea esencial del cristiano. "La promoción humana en el sentido de defender los derechos humanos, preocuparse por que haya paz y justicia, lo veo como parte intrínseca del ser cristiano. El ser cristiano no puede ser solamente una relación vertical con Dios. Si el amor a Dios no tiene su concomitante en el amor al prójimo, es algo que falsifica la fe cristiana".

No todos los cristianos se dedican a reflexionar y meditar respecto a cuales son sus exigencias, afirma. "Nadie niega que el amor y la justicia son deberes de un cristiano. Nadie está contra el amor, en lo abstracto. Es en la aplicación concreta de la vida donde surgen los problemas e inconsecuencias".

"El cristiano —sostiene el pastor Valenzuela— tiene que ser más serio en buscar las formas concretas de la justicia, de las expresiones concretas del amor. Por ejemplo, la cesantía no puede ser motivo de indiferencia para un cristiano; el problema de falta de libertad tampoco puede ser motivo de indiferencia. El camino a la reconciliación nacional es un camino que tiene que ir por la vía de la justicia. Y la justicia es el fruto del amor.

BREVES

CARDENAL EN EUROPA

ENTREVISTAS con los Presidentes de los gobiernos de España e Italia, Felipe González y Sandro Pertini respectivamente, sostuvo el cardenal Raúl Silva Henríquez, en su reciente visita a Europa. El gobernante español lo agasajó con una comida. Igualmente, el prelado sostuvo reuniones con personeros de la Santa Sede.

El domingo 15 de mayo pasado, monseñor Silva Henríquez asistió especialmente invitado a la ceremonia en que el Papa Juan Pablo II beatificaba a dos religiosos Salesianos.

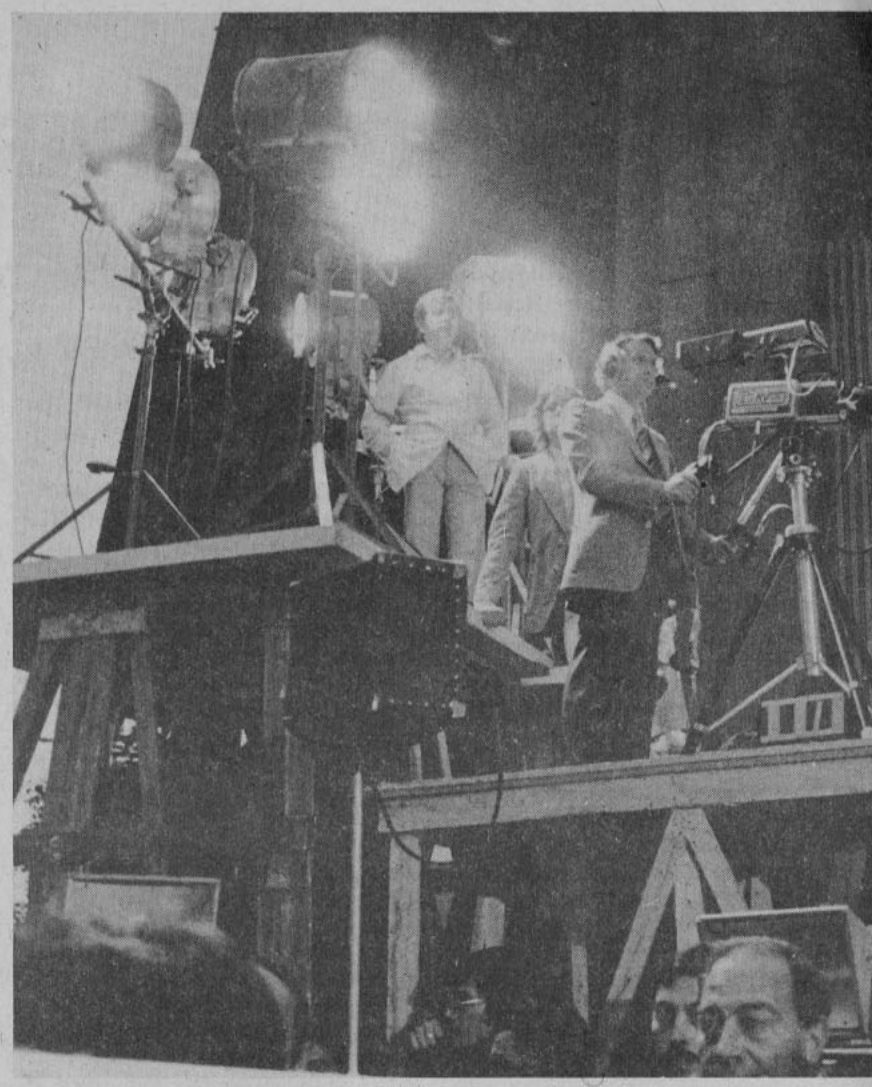
ADVERTENCIA A SACERDOTE

EL sacerdote español nacionalizado chileno, Angel Fernández García, de la Congregación Oblatos de María Inmaculada, quien se desempeña en la Gruta de Lourdes de Cavancha, Iquique, fue advertido por el gobierno para que "no prosiga con sus actividades de carácter político". Al respecto, el religioso señaló que "esto es como decir que a la próxima comunicación oficial, me echan del país. En los tres años que llevo en Iquique, jamás me han pillado en nada". "A mí me gusta —agregó el sacerdote— solidarizar con la gente pobre para que tenga las condiciones mínimas para vivir. Como Jesucristo, salgo para las poblaciones más pobres: Centenario, Villa Quitasoles y la Cantera."

CONCURSO DE AFICHE

LA Misión Joven llama a todos los jóvenes artistas (estudiantes, profesionales, trabajadores, etc.) ha participar en un concurso de afiche, que tiene como objetivo promover su labor en la tercera etapa, el Tiempo de Actuar. Las bases se pueden retirar en Santa Mónica 2360. El plazo de entrega de los proyectos vence el 10 de junio próximo. El primer premio consiste en $ 25.000. El jurado seleccionador está presidido por monseñor Camilo Vial, obispo auxiliar de Santiago y presidente de Misión Joven.

- **"La información no es nunca neutra", señala el Papa en su mensaje con motivo de Jornada de las Comunicaciones Sociales.**
- **Para que los periodistas y otros comunicadores sociales sean "promotores de paz" es necesario que se cumplan ciertas condiciones, según Juan Pablo II.**
- **Secretaria general del Colegio de Periodistas, directores de medios y profesionales de la noticia explican por qué en Chile la libertad de expresión esta amenazada.**



Comunicación
UN PODER AL SERVICIO D

"SOMOS periodistas de Radio Cooperativa. Queremos hacer un llamado a todos los asistentes a esta Misa para señalarles que en este momento de imposición de un silencio, queremos pedirles la cooperación concreta más que el apoyo espiritual, que también se los agradecemos, para todos los trabajadores de la radio. Hemos instalado dos cajas a la salida de la Iglesia y, al mismo tiempo, hemos confeccionado unos bonos de cooperación. No sabemos cuánto durará esta imposición de silencio, pero les agradecemos desde ya toda su colaboración. Muy buenos días".

Las palabras de Eduardo Segovia, reportero policial de Radio Cooperativa, fueron recibidas con un cerrado aplauso por los centenares de personas que llenaban la nave central de la Catedral de Santiago, al mediodía del domingo 15 de mayo.

Fue sin duda una forma desacostumbrada de finalizar la celebración de la Decimoseptima Jornada de las Comunicaciones Sociales. Pero también nunca antes la fecha había encontrado a los medios de comunicación y a los periodistas tan exigidos en la defensa de la libertad de expresión y del derecho de todos los chilenos a ser libre y verazmente informados, como en este año 1983, tercero de la transición hacia la democracia.

PROMOVER LA PAZ

El tradicional mensaje que el Papa dirige a los comunicadores sociales, con motivo de la Jornada, se centró esta vez en "la promoción de la paz".

A juicio de Juan Pablo II "la comunicación y la información representan hoy un poder que puede servir eficazmente a la causa noble y grande de la paz, pero puede agravar también las tensiones y favorecer nuevas formas de injusticia y de violación de los derechos humanos".

CONDICIONES

Que este propósito pueda hacerse realidad depende de tres condiciones en opinión del Papa.

La primera es "la realización, en el plano institucional, de un orden de la comunicación que garantice un recto uso, justo y constructivo, de la información, removiendo atropellos, abusos y discriminaciones fundadas sobre el poder político, económico e ideológico".

Otra condición es que la comunicación en sus contenidos eduque para la paz.

"La información no es nunca neutra, sino que responde siempre a opciones de fondo", afirma el Papa en su mensaje. En consecuencia, "si quiere ser instrumento de paz, deberá superar las consideraciones unilaterales y parciales, removiendo prejuicios y creando, en cambio, un espíritu de comprensión y de recíproca solidaridad".

Una tercera condición es que "los profesionales de la información" sean "operadores de paz".

Los comunicadores, subraya Juan Pablo II, pueden influir, "quizás de manera decisiva, en la opinión pública, e incluso en los mismos gobernantes". Hay que asegurarles, "para el ejercicio de sus importantes funciones, derechos tales como el acceso a las fuentes de información y la facultad de presentar los hechos de manera objetiva".

Los periodistas, por su parte, deben ir más allá de una ética "meramente individualista" y no dejarse poner "al servicio de los grupos de poder, visibles y ocultos", teniendo presente que "por encima de las responsabilidades contractuales y legales, tienen también deberes precisos hacia la verdad, el público y el bien común de la sociedad".

"Los comunicadores sociales prestarán una ayuda magnífica a la causa de la paz si en el ejercicio de su tarea, que es una verdadera misión, saben



RENATO HEVIA
la difícil labor de informar

- **Director de revista Mensaje evalúa la situación de la comunicación social.**

"CREO que es muy delicada la situación de un país cuando los periodistas temen por su seguridad al dar a conocer la información pública que tienen", señala Renato Hevia s.j., director de revista "Mensaje".

Según su opinión, este fenómeno se da en primer lugar debido a que las condiciones generales del país son "muy anormales. No tenemos un sistema de democracia plena y por lo tanto es muy difícil para nosotros influir en las políticas sobre comunicación, por ejemplo. Para que haya una comunicación de la verdad, en que se respete el derecho de la gente a ser informada y no se distorsione sistemáticamente la información".

En este contexto, ¿cuál es la situación actual de la libertad de expresión en Chile?

"Yo la veo dañada en muchos

aprendamos en SOLIDARIDAD 37



(primera parte)

HAGAMOS LA HISTORIA DE NUESTRA POBLACION

El tema de este APRENDAMOS es la historia de nuestra población. Se trata entonces de conocer y conversar sobre cómo ha sido el pasado de nuestra población, de sus luchas y de sus organizaciones. Muchas veces ocurre que los grupos actuales no aprecian lo que ha sido la historia de la población. Ya sea porque algunos no conocen su pasado o lo tienen olvidado. No saben que en otros momentos también existieron organizaciones que trabajaron por la población y que hicieron frente a numerosos problemas. De ellos hay que sacar importantes experiencias, pero esto no siempre se hace...

El objetivo de este APRENDAMOS y del próximo es que ustedes puedan conocer y hacer la historia de su población y saquen lecciones de ella.

Para esto el APRENDAMOS presenta distintas técnicas que pueden ayudar a que el grupo haga su historia. Es importante que este trabajo se muestre a otras personas. Para esto se presentan algunas técnicas que pueden ser útiles. Para poner en práctica estas técnicas es aconsejable que las personas se organicen para usarlas de manera eficaz (que fije responsabilidades, plazos, etc.).

VEAMOS LA HISTORIA DE UNA POBLACION

Un grupo de jóvenes está preparando una celebración del día de la población. Para eso han querido conversar con don Enrique, un antiguo vecino del lugar.

Por qué no nos cuenta la historia de la población.

¡Cómo no! Tengo harto que contar. Lo primero es que yo no nací acá en la población. Yo soy del Sur. Allá me crie y empecé en el campo desde niño.

Cuando yo tenía unos 20 años empezó a faltar el trabajo y decidí irme a la ciudad a buscar mejor suerte.

Yo estaba ilusionado. Se hablaban tantas maravillas...

Partí y llegué donde mi hermana que ya estaba en la ciudad hacía algunos años.

Vivíamos muy apretados en una pieza que arrendábamos. En el barrio había muchas familias que estaban igual.

En un momento los arriendos subieron. Entonces, con muchas otras familias decidimos instalarnos en unos sitios vacíos que había en las afueras de la ciudad.

¡Nadie nos pudo mover de ahí! ¡Y así nació nuestra población!



Casi todos los vecinos también se habían venido del campo o de las minas del norte y habían llegado sin nada.



Después de pelearla harto, logramos que se nos entregaran algunos materiales y entre todos nos ayudamos a construir las casas.



Al poco tiempo encontré trabajo como cargador.



Y como ya quería casarme, empecé a construir mi casa, la misma que tengo ahora.



Con el tiempo nos fuimos conociendo más entre los vecinos, y también empezamos a ver los problemas que teníamos.



No había agua. Lo único que teníamos era un pilón que estaba a varias cuadras de la población. Para solucionar esto tuvimos que juntarnos entre los vecinos.



Nos costó bastante, la peleamos por mucho tiempo, pero al final logramos que instalaran el agua para cada casa.



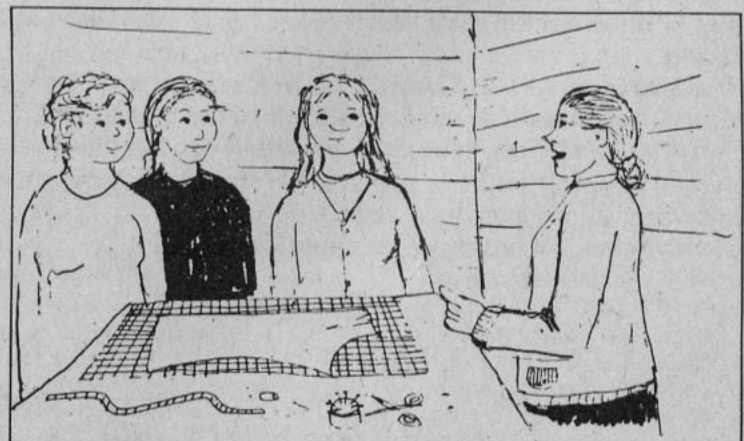
El agua la ganamos, y de ahí nos quedó la idea de que si nos organizábamos podíamos lograr muchas cosas.



Tambien hay que acordarse de algunas personas que hicieron mucho por la población. Por ejemplo don Pedro Sierra que fue el primer presidente de la Junta de Vecinos.



El estuvo al frente de esas peleas que dimos para que las micros llegaran a la población porque antes a uno lo dejaban muy lejos.



Y la señora María Pérez que trabajaba en el Centro de Madres.



Como ésas fueron surgiendo muchas otras organizaciones que son parte de la historia de nuestra población.



En estos años también hemos hecho celebraciones. Todavía me acuerdo de la primera vez que celebramos el 18 de septiembre. Se embanderaron los pasajes y en el local se organizó una gran fiesta a donde fueron todos los vecinos de ese tiempo.

La historia de una población es importante para entender lo que pasa ahora.

Les proponemos que conversemos sobre la historia que leímos.

Nos podemos preguntar:

¿Qué nos llamó la atención de esta historia?

¿Es parecida esta historia con lo que pasa hoy en nuestra población?

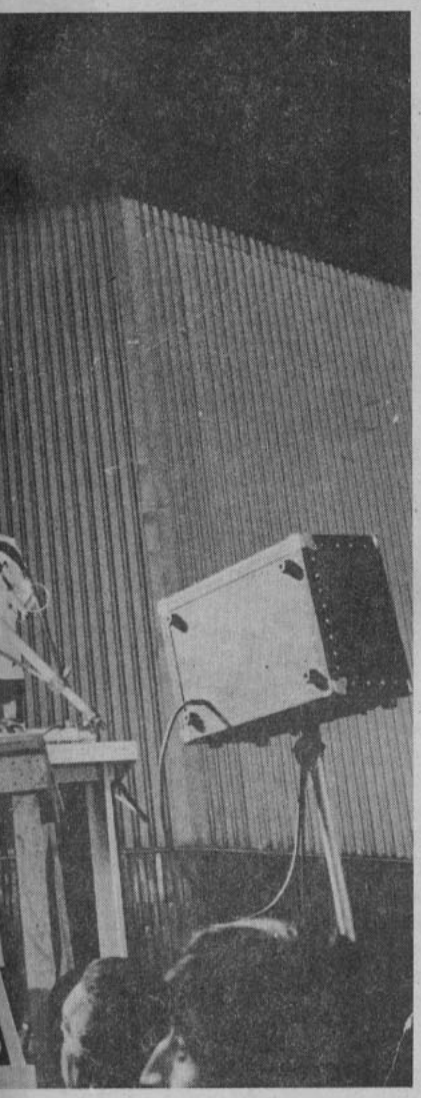
A veces creemos que los problemas se dan sólo hoy día. Sin embargo si revisamos el pasado, hay muchas personas que han ayudado y "trabajado firme" para sacar adelante la población.

Si apreciamos la experiencia pasada podremos comprender mejor que la organización es necesaria para lograr avances en nuestra población.

En el próximo APRENDAMOS podremos conversar las formas de hacer la historia de nuestra propia población mediante entrevistas, historias familiares, reuniones con personas que hayan vivido momentos importantes de la población. También veremos maneras de informar a más personas acerca de este trabajo, a través de representaciones, diarios murales, exposiciones, etc.



AGRADECEMOS LA COLABORACION DE CIDE Y PIIE QUE NOS HAN FACILITADO EL MATERIAL PARA LA EDICION DE ESTE APRENDAMOS.



ocial

LA PAZ

promover la información serena e imparcial, favorecer el entendimiento y el diálogo, reforzar la comprensión y la solidaridad", enfatiza el Papa.

MOMENTOS DIFICILES

La celebración de la Jornada de la Comunicación Social tuvo este año un valor distinto debido a las crecientes amenazas y atentados a la libertad de expresión, registrados en el último tiempo.

Pruebas al canto. Dos días antes, el viernes 13 de mayo, mediante un Decreto Supremo, el gobierno prohibió a la Radio Cooperativa de Santiago, y a sus filiales de Valparaíso y Temuco, "transmitir espacios noticiosos o informativos, comentarios y entrevistas, salvo los comunicados oficiales del gobierno".

En la madrugada del sábado 14, desconocidos volaron con explosivos la antena de la radio "La Voz de la Costa", de Osorno. No es la primera vez que esa emisora, propiedad de la Fundación para el Desarrollo Rural, FREDER, dependiente del Obispado osornino, y que tiene gran audiencia entre los campesinos y pobladores de la zona, sufre un ataque de esa naturaleza.

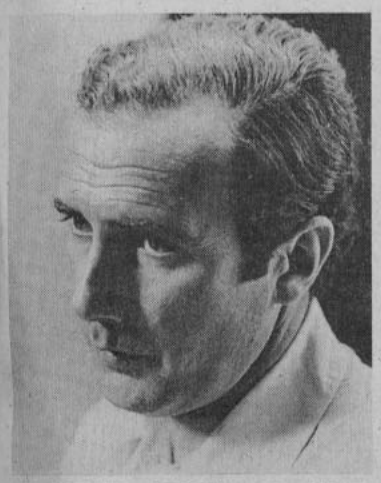
En 1979, un incendio intencional redujo a cenizas su planta transmisora. Hasta la fecha, pese a las investigaciones practicadas, no se ha ubicado a los autores del atentado.

Si a ello se suman las restricciones que en el pasado reciente han afectado a otros medios informativos, como la Revista Apsi, Radio Chilena, Radio Agricultura y otros, no es exagerado afirmar que la libertad de expresión se encuentra, en los hechos, bastante restringida, o en el mejor de los casos, "no está siendo respetada", como señala Guillermo Hormazábal, director de Radio Chilena pese a estar reconocida en la Constitución actualmente en vigencia.



Delia Vergara, directora de la revista CLAN, sostiene que en Chile "definitivamente no hay libertad de expresión" lo cual "es muy doloroso, porque todo el mundo debería tener libertad para expresarse en paz".

El sacerdote jesuíta Renato Hevia, director de Mensaje, considera que la libertad de expresión está "bastante dañada" en el país "porque los periodistas no sólo no se encuentran con libertad para poder comunicar la información como ellos la ven y recogen sino que, además, se sienten amenazados en el propio ejercicio de su profesión". (Ver recuadro).



aspectos. Los periodistas no sólo no tienen libertad para entregar la información tal como la recogen por la presión del medio, sino que además se sienten amenazados en el ejercicio de su profesión", contesta refiriéndose a la represión física de que han sido objeto los profesionales de la prensa últimamente. "Además no se pueden publicar nuevas revistas o libros sin la autorización del Poder Ejecutivo y las radios constantemente están coartadas por la autocensura", añade.

En este punto hace un alto para destacar el caso de Radio Cooperativa. "El que haya sido silenciada en su informativo produce otro daño al derecho que tenemos todos los chilenos de saber lo que está pasando en nuestro país. Medidas como esa y como todas las que significan coartar la libertad de expresión son altamente dañinas para la construcción de la paz", afirma.

Y los periodistas, ¿están siendo operadores de paz, como pide Juan Pablo II?

"Los periodistas están en una situación bien triste porque, además de las restricciones externas que enfrentan, como personas no se sienten cooperando a la difusión de la verdad, no se sienten con la libertad que necesitan y llegan a no sentirse con la dignidad que su alta responsabilidad de comunicadores sociales les confiere". Y añade: "El Papa les pide que traten de no ser ellos instrumentos al servicio de grupos e intereses que eventualmente vayan contra el bien común de la sociedad. Esa es una labor muy difícil, pero importante, que los periodistas cristianos no pueden dejar de tener presente en su profesión".

LIBERTAD DE EXPRESION
opinan periodistas

- **Diversas y hasta contradictorias son las opiniones sobre la situación de la libertad de información en Chile, hoy, de los afectados por agresiones en el ejercicio de su labor.**

UN periodista puede ser agredido en cualquier momento. Esta es la realidad que viven hoy los profesionales de la prensa, a partir de que muchos de ellos han resultado heridos, golpeados o maltratados en el ejercicio de sus funciones. Quisimos saber qué opinan los periodistas directamente afectados por este tipo de hechos, sus jefes y sus representantes gremiales, sobre la situación de la libertad de expresión hoy. Estas son algunas de sus respuestas:

—Gastón Franco, presidente de la Unión de Reporteros Gráficos: "Por ser la persona que está en el lugar de los hechos, el reportero gráfico siempre paga las consecuencias en incidentes, apaleos y detenciones. (...) A veces hacemos con temor nuestro trabajo, no sólo cuando se trata de incidentes callejeros, sino también en aquellos lugares en que hay personeros de gobierno que ocasionalmente se molestan si el 'gráfico' hace una fotografía que no está de acuerdo con el protocolo de ellos. Estas cosas impiden la libertad de prensa, y sujetan y amarran al reportero gráfico".

—Manuel Délano (revista Hoy), periodista agredido: "En Chile no existe libertad de expresión. Importantes sectores de la vida nacional no tienen formas ni medios masivos de comunicación. Quienes detentan hoy la propiedad o control de la gran mayoría de los medios de comunicación social del país, esto es, grupos económicos y el Estado, excluyen sistemática y deliberadamente a la dramática vivencia popular.

—Héctor Olave, director del diario Las Ultimas Noticias, jefe de periodistas agredidos: "Para cualquier persona que sea lector habitual de nuestro diario, tenemos libertad de expresión. De otra manera no tendría explicación que pudiéramos publicar muchas de las cosas que incluimos en nuestras ediciones. (...) Como limitaciones de la libertad de expresión hoy en Chile, sólo se me ocurre destacar disposiciones legales o bandos de la autoridad militar, los que, lógicamente, son una barrera con la que tenemos que aprender a convivir. Aparte, naturalmente, de la preocupación que a veces implica el decidir hincarle el diente a algún tema que podemos calificar como 'delicado', pero eso es autocensura".

—Manuel Francisco Daniel, periodista agredido, Radio Cooperativa: "En en el contexto en que nos movemos, no es de extrañar el surgimiento de grupos paramilitares que actúan contra profesionales de la prensa, puesto que éstos son un peligro para el régimen, al difundir o informar hechos que, aunque verdaderos y violatorios contra los derechos humanos, 'atentan contra la seguridad del Estado'. Dichos grupos cuentan con el amparo de la policía, en las calles, y en la eventualidad de ser llevados a los tribunales ordinarios, con el amparo de éstos. Ejemplo claro de ello es el proceso de Plaza Artesanos, que fue sobreseido sin culpables, o la opinión del jefe de la policía uniformada que, frente a lo ocurrido el 1º de mayo, señaló que las agresiones eran 'trucos fotográficos'. Pienso que sólo la acción decidida de los periodistas y de los medios de comunicación en su conjunto, en defensa de la libertad de información, puede lograr un cambio en la actual situación...".



Protesta de periodistas por situación de la libertad de expresión en Chile.

UN PODER AL SERVICIO DE LA PAZ







El libre acceso a las fuentes es uno de los puntos señalados por el Papa como claves para que el comunicador pueda cumplir sus funciones. Así, luego, podrá proyectar su influencia en la opinión pública de manera más objetiva y veraz.

SITUACION INEDITA

El 2 de diciembre del año pasado la opinión pública nacional asistió, sorprendida, a un hecho inédito en la historia del país. Ese día, con ocasión de un acto convocado por la Coordinadora Nacional Sindical en la Plaza Artesanos, en protesta contra las alzas, un grupo de civiles las emprendió contra los periodistas y reporteros gráficos destacados en el lugar para seguir el desarrollo de los hechos.

Manuel Francisco Daniels, de Radio Cooperativa; Angélica Cabello, de Radio Chilena; Juan Domingo Ramírez, de Radio Portales y Manuel Délano, de revista HOY, entre otros, fueron víctimas del artero ataque que también alcanzó a varios abogados presentes en el sitio de los acontecimientos.

La investigación de la magistrada Raquel Camposano, designada como ministra en visita para investigar lo ocurrido, no llegó a ninguna conclusión y fue cerrada en marzo pasado sin que se encontraran culpables.

El día 24 de ese mismo mes le tocó el turno a otros tres profesionales de la comunicación: Samuel Mena, reportero gráfico del diario La Tercera; Juan Pablo Cárdenas, director de la revista Analisis y Marcos Borcovsky, periodista de Radio Portales, quienes fueron víctimas de los ataques de funcionarios policiales y de seguridad mientras cubrían las informaciones de la llamada "marcha del hambre".

El 1º de mayo pasado, en Plaza Artesanos, civiles armados de laques nuevamente atacaron a los reporteros gráficos y camarógrafos, al doctor Manuel Almeyda y a transeúntes que se encontraban en el lugar.

Pese al ataque, algunos reporteros lograron fotografiar a algunos de los "gurkas criollos", como los llamara la prensa, autores de este atropello. Sus rostros son conocidos por la opinión pública pues fueron publicados en revistas y diarios de la capital.

En vista de tales hechos el Colegio de Periodistas decidió reactualizar la iniciativa de acusar constitucionalmente al ministro del Interior, general Enrique Montero, planteada a raíz de los sucesos de diciembre pasado. Asimismo, el citado organismo gremial reiteró sus reclamos ante el Poder Judicial en el sentido de investigar y sancionar a los culpables. (Ver Recuadro).

SIGNOS ESPERANZADORES

En medio de estas dificultades que amenazan a la libertad de expresión y al libre ejercicio de la profesión periodística hay, no obstante, signos de esperanza, a juicio del padre Renato Hevia.

"Ultimamente se ha estado produciendo una reacción sana en la población chilena. Creo que a los periodistas se los mira con mucha más simpatía. Mucha gente ha visto el papel delicado que ellos están cumpliendo y han reconocido mejor el enorme servicio que están dando al país por medio de una información verídica. Ese despertar de la conciencia pública en cuanto a la información creo que es muy positivo".

Según el director de Mensaje "el mismo cierre de la Radio Cooperativa ha hecho ver a muchos que ésta es una cosa que no se puede admitir, que necesitamos la información pública en el país".

Y concluye: "Veo como un hecho positivo la reacción que ha tenido la ciudadanía de rechazo a medidas que coartan la libertad de expresión; de exigir mayor respeto hacia la calidad del periodista, sobre todo a partir de los vejámenes y atropellos que han sufrido. Es una actitud nueva la que está surgiendo en el país...".

LIDIA BALTRA
"no hay libre expresión sin democracia"

- **Secretaria general del Colegio de Periodistas considera que nunca antes ha sido tan restringida la comunicación social.**

ANTE la pregunta, ¿se dan en Chile las condiciones que el Papa plantea para una comunicación social promotora de la paz?, Lidia Baltra –secretaria general del Colegio de Periodistas– sólo esboza una sonrisa. Pero de inmediato se repone para afirmar con seguridad que "ninguna de ellas se da en nuestro país".

Según la periodista, para que haya una efectiva promoción de la paz y la verdad, es preciso que entre los distintos sectores sociales exista el diálogo. Y éste se expresa justamente a través de los medios de comunicación. "Pero eso se corta cuando no se permite el pluralismo", dice, "como en nuestro caso".

Lidia Baltra toma como ejemplo el caso de Radio Cooperativa para mostrar cómo las restricciones a la libertad de expresión se dan más que nunca en el plano jurídico. "La medida en cuestión se tomó en virtud del Estado de Emergencia, es decir que en este momento es más fuerte el marco jurídico general que la legislación específica sobre comunicaciones".

"Los periodistas", continúa, "que somos trabajadores de la comunicación, nos enfrentamos hoy a dos patrones poderosos: el medio para el que trabajamos y el gobierno". En el caso de los medios destaca la enorme concentración en la misión de la información que existe, ya que sólo los grupos económicamente poderosos y el Estado



poseen empresas periodísticas. Y por otro lado, el cierre de diarios, radios o revistas, la intervención militar, la censura o autocensura desde que se instauró el actual gobierno.

"Al resto de los grupos sociales –ya sea por falta de recursos o por disidencia política– no le queda más que recurrir a la llamada comunicación alternativa, cuyo poder de difusión e impacto es muchísimo menor", concluye la dirigenta.

"LISTAS NEGRAS"

En cuanto a las condiciones para el ejercicio profesional, el panorama es igualmente desalentador. "Para nadie es un misterio la existencia de 'listas negras' tanto de periodistas como de personas que representan corrientes de pensamiento distintas de la oficial", señala Lidia Baltra. Y como ejemplo de esto último recuerda el caso del cardenal Raúl Silva Henríquez, a quien se le impidió hacer uso de la palabra nada menos que en el canal de televisión de la Universidad Católica.

Queda claro –desde su punto de vista– que los medios de comunicación social están abocados a difundir como único modelo social viable el propuesto por el gobierno. "Cosa que se considera legítima, siempre y cuando exista una democracia, en que otros grupos estén en las mismas condiciones para dar a conocer sus proyectos de sociedad. Pero ese no es nuestro caso", afirma. Y añade: "Para los periodistas, la libertad de expresión está íntimamente ligada al sistema social. Por eso no puede haberla en plenitud sin democracia".

Para Lidia Baltra, la autocensura continúa siendo uno de los grandes problemas que enfrentan los profesionales de la prensa en el actual período político. "Fuera del riesgo físico que últimamente se corre cuando se concurre a cubrir hechos que a la autoridad no le parece conveniente difundir", añade, refiriéndose a los ataques por parte de civiles armados con laques que han sufrido los periodistas en dos oportunidades. Ante este último hecho el Colegio de Periodistas decidió interponer una acusación constitucional en contra del ministro del Interior.

"Por todo esto, hoy los periodistas no estamos –de acuerdo a lo que dice el Papa– trabajando por la paz, ya que no somos dueños de nuestra profesión. Y más encima existe el terror a la cesantía –que se calcula de un 18 a un 20 por ciento en el gremio– por lo cual son contados los profesionales que están dispuestos a jugarse por la verdad", concluye la dirigenta.

Finalmente, Lidia Baltra hace un llamado a que los periodistas "por lo menos intenten unirse en torno a su gremio a discutir estos problemas y buscar una solución en conjunto".

Trabajadores de Vicuña Mackenna
TODOS ESTAN ESPERANDO

- **Federación de Sindicatos de Trabajadores "Unidad Sindical" nace para contribuir a la unificación de todos los trabajadores.**
- **Buscando "el despertar" de los dirigentes y una más fácil llegada a los sindicatos de base, crean una federación sindical de carácter territorial.**

"ANTES en las asambleas sindicales hablábamos los dirigentes, ofrecíamos la palabra y nadie levantaba la mano; ahora se levantan cuatro o cinco manos para decir lo que piensan de la situación en la empresa o lo malas que son las leyes laborales para los trabajadores", señala Luis Droguett, presidente del sindicato Nº 1 de CIMET y máximo dirigente de la Federación de Sindicatos de Trabajadores de la Zona Sur Cordillera "Unidad Sindical".

DESPERTAR

"Antes estábamos en un 'sueño', hoy en un 'despertar' ". Son las palabras que definen un cambio en el estado de ánimo que está apreciándose entre los trabajadores de las múltiples industrias del sector.

La Federación, que está tramitando su personalidad jurídica en la Inspección del Trabajo de San Miguel, ya reune a diez sindicatos bases, que agrupan a 750 trabajadores. Estos son los de obreros y empleados de "CIMET", de "Inducron" y Maquinarias "Meller", del sector metalúrgico; "Guillicurtex", "Linza", confecciones "Van-Lec" y tintorería "Kreiser", del sector textil; de la fábrica "Arteaga" de productos químicos y "Constancia", de obreros de la construcción que laboran en la población La Legua.

Luis Droguett expresa que el nacimiento de esta nueva federación territorial es el fruto del trabajo de un año.

ORGANIZACION TERRITORIAL

"Vimos la necesidad de crear una organización territorial, porque la mayoría de los sindicatos del sector estaban encerrados en sus murallas. Hasta veinte logramos juntar. Pero, posteriormente, las quiebras nos han disminuido". La inquietud original, agregó Droguett, era sacar del "sueño" a muchos dirigentes de base y resolver la dificultad que las organizaciones denominadas de cúpula tienen para llegar a todos los sindicatos de base del sector.

La Federación se propone unir sindicatos sin discriminación de ramas productivas: "creemos que así podemos ser más eficaces, teniendo a la gente cerca". Pero también los dirigentes plantean ligar a la organización sindical con las poblaciones del sector. "Lo territorial es un eslabón más en el proceso de unificación de todos los trabajadores; somos una ayuda para juntar y forjar una integración con otras organizaciones".



"Hoy en las asambleas se levantan varias manos de trabajadores para decir lo que piensan de la situación de la empresa o lo malas que son las leyes laborales".

SOLIDARIDAD

Ante el momento que viven los trabajadores, Droguett señaló que "a golpes hemos entendido. Cuando hemos estado medio 'nocaut' hemos empezado a movernos. Está habiendo un despertar en toda la comunidad; estamos teniendo un poco más de decisión. El temor a ser detenido por expresarse o ser despedido del trabajo está cediendo en forma acelerada. Antes se citaba a una reunión territorial y llegaban uno o dos dirigentes, ahora son muchos". Agrega el dirigente que en el interior de las empresas el trabajador está enfrentando al jefe si hay maltrato o lisa y llanamente está oponiéndose abiertamente a las insinuaciones de rebajas de sueldos y salarios. "Antes el jefe que 'echaba la aniñada' obtenía que el trabajador agachara la cabeza".

Como demostración del despertar, Droguett relata que alrededor de treinta sindicatos estaban resueltos a ir al paro nacional, convocado por la Confederación de Trabajadores del Cobre.

La federación naciente se ha ido construyendo en medio de conflictos laborales. La solidaridad material ha sido muy útil para el redescubrimiento de que la unidad es la esperanza de cambios en la situación general de los trabajadores. La acción de pobladores, jóvenes, comerciantes de ferias libres en favor de los obreros en huelgas, así como la capacitación lograda por dirigentes, que recién se incorporan a la vida sindical, han sido resortes para la unión que se está produciendo entre los sindicatos del sector Vicuña Mackenna.

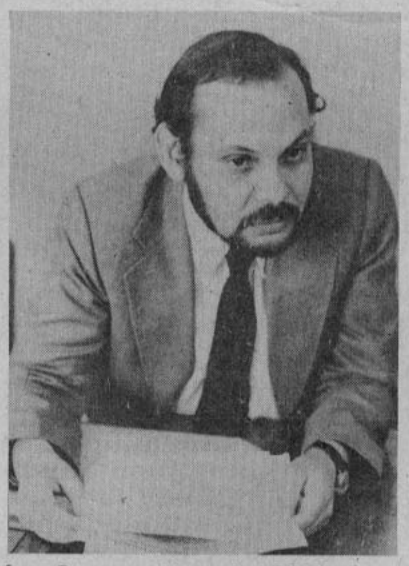
AGECH
"AHORA QUEREMOS CRECER"

- **Luego de que un fallo de la Corte de Apelaciones dejó sin efecto la cancelación de la personalidad jurídica de la AGECH, esa organización docente se abocará a la sindicalización masiva de los maestros.**

"HEMOS dado un paso importante en proyección pública. Muchos sectores donde no teníamos presencia, que ni siquiera nos conocían, se enteraron de que existía una AGECH a raíz de la cancelación de la personalidad jurídica a nuestra organización. Ahora, pensamos capitalizar todo lo ganado", señala Jorge Pavez, presidente de la Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH). Un fallo de primera instancia, emitido por el ministro Sergio Valenzuela, el 10 de mayo último, dejó sin efecto la resolución del Ministerio de Economía que caducó la personalidad jurídica de la entidad gremial el 7 de marzo pasado.

Pavez enfatiza que "el fallo no es definitivo, pero nos parece difícil que el gobierno, a través del Ministerio de Economía, pueda apelar, dada la cantidad de documentos entregados". Y agrega: "Las acusaciones que se nos hacían nos parecen graves y sin fundamentos". Se les imputó el protestar por las bajas remuneraciones de los maestros y el salirse de los marcos profesionales por defender a una colega detenida, acusada de extremista, que posteriormente fue dejada en libertad.

"Lamentamos que no haya sido el propio gobierno el que reconociera el error —continúa Pavez— cuando presentamos un recurso de apelación al Ministerio de Justicia, pidiendo que se revocara la medida. Además hemos mantenido conversaciones con los Ministerios de Economía y Educación sin obtener un resultado positivo por ese conducto".



Jorge Pavez, presidente de AGECH.

EL FUTURO

Respecto a las proyecciones de AGECH, el dirigente afirma: "Creemos que los profesores chilenos debemos tener una voz frente a la situación que vive el país, entregando nuestra visión del problema laboral del magisterio y, muy especialmente, del problema educacional chileno. La educación está en crisis y esta situación afecta a todo el espectro social". Por esta razón, AGECH no interrumpió sus actividades a partir de la resolución del Ministerio de Economía, "durante este período entregamos un proyecto específico de Estatuto de la Profesión Docente al Ministerio de Educación y realizamos un homenaje a Gabriela Mistral en el día de su natalicio —señala Jorge Pavez. Ahora, nos encontramos preparando las Primeras Jornadas Nacionales de Educación". Este evento se realizará en el mes de julio, y en él la AGECH pretende hacer su aporte al análisis de la educación en nuestro país.

Otra de las líneas de acción que implementará AGECH es el establecimiento de un proceso de afiliación que alcance a todo el país. "Durante este período recibimos cartas y visitas de colegas de regiones en las que no tenemos presencia significativa. Junto con apoyarnos, ellos nos señalaban que la Asociación representaba sus intereses. Por lo tanto, estamos empeñados en un esfuerzo grande para la sindicalización de los maestros", manifiesta Pavez. Y agrega: "Hoy tenemos fuerza en Talca, Concepción, Valparaíso y la Región Metropolitana, que son los centros de mayor densidad de población docente. Hoy estamos convencidos de que podemos crecer mucho más...".

Protesta Nacional
FUERTE REMEZON

- **Aunque se trató de minimizar, la Protesta trajo consecuencias, positivas y negativas.**
- **Operativos en poblaciones, petición de inhabilidad a dirigentes del cobre y requerimiento del gobierno por infracción a la Ley de Seguridad del Estado en contra de diez consejeros de la Confederación de Trabajadores del Cobre.**
- **Desahuciado el diálogo entre el gobierno y tres dirigentes sindicales disidentes.**

QUE la Protesta Nacional provocó un movimiento sísmico de fuerte intensidad lo está sintiendo todo el país en mayor o menor grado. Los columnistas y editorialistas y la propia opinión pública la han calificado como "el hecho político más importante de los últimos diez años".

Aunque en un principio la protesta fue minimizada por algunas autoridades apoyadas por un grupo de dirigentes sindicales, que pidieron sanciones ejemplares para los "instigadores", el remezón también se sintió en La Moneda. El mismo día 11 fueron detenidas 350 personas. En la madrugada del sábado, horas después de los funerales de las dos víctimas de las manifestaciones del miércoles en la noche, fuerzas policiales, militares y de seguridad realizaron un gigantesco operativo en el sector sur de la capital (ver pág. 5). El operativo concluyó con otras 300 personas, éstas con antecedentes policiales, detenidas..

La incursión fue calificada por el obispo auxiliar de Santiago y vicario de la Zona Sur como "revanchismo" de parte de las autoridades (pág. 6). El lunes 11 el ministro del Interior, Enrique Montero Marx, se entrevistó con los presidentes de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT), Eduardo Ríos; de la Agrupación de Empleados Fiscales (ANEF), Hernol Flores, y de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH), Federico Mujica, organizaciones que se plegaron al llamado a la Protesta Nacional convocado por la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC).

La entrevista de los dirigentes con la autoridad fue vista por algunos sectores sindicales como un buen signo, pero para otros, como "un intento divisionista del gobierno". Finalmente, las conversaciones o el intento de apertura fue desahuciado por las organizaciones como respuesta a la acusación de infracción a la Ley de Seguridad del Estado presentada por el gobierno contra diez dirigenes de la CTC (entre ellos su presidente Rodolfo Seguel y el secretario general Roberto Carvajal).

Después de la entrevista con el ministro Montero, los sindicalistas llegaron hasta la sede de los trabajadores del cobre a entregar su solidaridad a los dirigentes requeridos. Al mismo tiempo, se anunció la formación de un Comando Nacional de Trabajadores, conformado por la CTC, UDT, FUT, CNS y CEPCH.

DEL PARO A LA PROTESTA

La historia se había iniciado el 21 de abril pasado cuando los dirigentes del cobre reunidos en un Congreso Extraordinario acordaron llamar a "una Gran Protesta Nacional y a una paralización de actividades para el día 11 de mayo como una forma de hacer oír nuestra voz, ante una autoridad que permanece inconmovible ante el dolor de su pueblo".

La protesta de los trabajadores del cobre comenzó el mismo día 21 con actos de carácter pacífico como una marcha silenciosa por las calles céntricas de Santiago (desde el Ministerio del Trabajo hasta la sede de su Confederación), ayunos, declaraciones y una convocatoria al resto de las organizaciones sindicales.

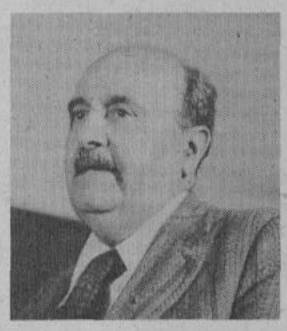
Entre los acuerdos y desacuerdos de los dirigentes de la CTC y la CNS, por un lado, y la UDT, FUT y CEPCH, por otro, se llegó al día de la Protesta Nacional. El paro general había sido postergado debido a que, según anunciaron los dirigentes del cobre, se estaba ejerciendo una campaña de amedrentamiento en los centros mineros. Pese a que, como lo reiteró tantas veces el presidente de la CTC, Rodolfo Seguel, "definimos nuestra protesta con claros contenidos de no violencia activa, rechazando todo acto de provocación".

Pero la provocación no vino de parte de los trabajadores: "En Chuquicamata, cañones, morteros y otros armamentos han sido movilizados a la entrada y a la salida de los turnos y personal de seguridad de la empresa ha repartido panfletos contra el gobierno, con la clara intención que nos fueran atribuidos. En el Salvador, destacamentos militares han sido ubicados detrás de las minas, a la altura de Llanta y en la localidad llamada la Quinta de Diego de Almagro. Al interior del Cajón de Río Blanco, donde se encuentran otros minerales, circulan vehículos transportando personal militar que han iniciado desusadas prácticas de tiro y patrullajes en helicópteros. En El Teniente, se han desplazado tanques y jeeps con ametralladoras por las calles de Rancagua", señalaba una declaración emitida por la CTC el sábado 7 de mayo, día en que se anunció la postergación del paro.

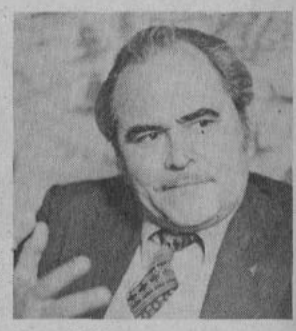
"No obstante que el llamado del Congreso de la CTC tiene plena vigencia, hemos resuelto postergar la paralización de actividades para una próxima fecha, debido al grave riesgo que para los trabajadores significa la posibilidad de un enfrentamiento violento que ha sido profusamente promovido por sectores que pretenden descabezar el movimiento sindical chileno y provocar la desarticulación de las organizaciones de trabajadores que comienzan recién a fortalecerse. En consecuencia, la Confederación de Trabajadores del Cobre ratifica su llamado a convertir el 11 de mayo en el Día de la Primera

UDT-CEPCH-ANEF-GOBIERNO
EL CORTO DIALOGO

- **En las entrevistas con el ministro del Interior se planteó que el requirimiento en contra de los dirigentes del cobre era como echarle bencina al fuego.**
- **Después del requerimiento surgió un consenso entre las organizaciones que participaron en la protesta.**


Federico Mujica


Eduardo Ríos


Hernol Flores

SORPRESIVAMENTE, el lunes 16 fueron citados en forma separada, por el ministro del Interior, los dirigentes Eduardo Ríos de la UDT, Hernol Flores de la ANEF y Federico Mujica de la CEPCH, según informaron los sindicalistas. A la salida de las entrevistas los dirigentes coincidieron en señalar que la reunión con el ministro había sido cordial. Eduardo Ríos dijo que después de siete años "se había roto el hielo", mientras que Federico Mujica declaraba que este encuentro era "el primer brote de primavera hacia el futuro".

Esa misma tarde, el gobierno se querellaba contra diez dirigentes de la CTC a quienes se les inculpa de incitar o inducir a la subversión del orden público e inducir, incitar y fomentar el paro de los servicios públicos o de utilidad pública. El proceso que sustancia el ministro de la Corte de Apelaciones, Hernán Cereceda, es contra los dirigentes Rodolfo Seguel, Manuel Rodríguez y Leonel Abarca de El Teniente; Raúl Montecinos, Rubén Rivera y Roberto Carvajal de El Salvador; Carlos Ogalde, Roberto Guerra y Luis Morgado de Chuquicamata; y José Pérez Ahumada de La Andina.

LAS REACCIONES

¿Cuáles fueron las reacciones de los dirigentes citados por el ministro del Interior después del requerimiento del gobierno contra diez consejeros de la Confederación del Cobre?.

Eduardo Ríos presidente de la UDT: "Para que pueda entablarse un diálogo debe haber respeto mutuo entre las partes. Es necesario que el camino esté absolutamente expedito, que la cancha donde se va a jugar el partido esté totalmente despejada. Y no puede estarlo cuando tenemos gente procesada y con perspectivas de estar en la cárcel. Nosotros vemos una contradicción de parte del gobierno o sencillamente no ha existido la intención sincera de iniciar el diálogo y la reunión sostenida el lunes 16 con el ministro Montero no ha pasado de ser más que un saludo a la bandera".

"Lo que se ha pretendido, no sé si conciente o inconcientemente, es sembrar el desconcierto, la confusión entre los trabajadores, lo que demuestra, una vez más, el absoluto desconocimiento de lo que son las organizaciones sindicales en Chile y sus dirigentes sindicales".

"Nosotros (las organizaciones) tuvimos problemas en los días previos a la Protesta, pero son absolutamente superables y secundarios ante el giro que han tomado los acontecimientos".

Federico Mujica, presidente de la CEPCH: "Quiero reafirmar que por sobre las diferencias que hayamos tenido está la conciencia y coincidencia de acción unitaria tendiente a resguardar la soberanía y la libertad sindical, muy especialmente la del fuero de los compañeros del cobre".

"Junto con esto queremos reiterar que nuestra organización ha participado y lo seguirá haciendo en el accionar unitario de los trabajadores, pero muy claramente definidos en el ámbito que corresponde a las organizaciones, porque no queremos que el día de mañana seamos utilizados o manejados por intereses que no corresponden a los trabajadores".

"Reconocemos que esta Protesta

Gran Protesta Nacional", agregaba la declaración. En seguida entregaba una serie de instrucciones para participar en la manifestación en forma pacífica.

SUGERENCIA A LOS MEDIOS

Esta declaración con el instructivo para realizar la protesta pacífica casi no fue conocida por la opinión pública. El gobierno sugirió a los medios de comunicación no informar sobre el tema.

"La Gran Protesta Nacional" se hizo el día 11 de mayo. (SOLIDARIDAD Nº 155), siguiendo la población en su mayoría, los instructivos de las organizaciones que hicieron la convocatoria. Manifestaciones pacíficas, paros parciales o totales, no enviar a los niños al colegio, cacerolazos y bocinazos. Sin embargo, en algunos sectores la Protesta tomó otras proporciones finalizando con los incidentes ocurridos en Santa Julia y La Victoria, lamentándose dos víctimas fatales. El día terminó con 350 detenidos.

Ese mismo día, CODELCO Chile presentaba en Rancagua, El Salvador, Chuquicamata y La Andina, demandas de desafuero e inhabilidad por 3 años como dirigentes sindicales, por incitar al paro, a los siguientes dirigentes: Rodolfo Seguel, Manuel Rodríguez, Armando Garrido y Eugenio López de El Teniente; Ramiro Vargas, Carlos Ogalde, Nicanor Araya y Freddy Hinojosa de Chuquicamata; Sergio Barriga, José Escobar, Nelson Rivera, Sabino Páez y Raúl Montecinos de El Salvador; Rafael Guitiérrez, Ricardo Opazo, Sergio Neira y José Pérez, de La Andina.

que se proyectó en relación al acuerdo del Congreso del Cobre ha dado un éxito inesperado, que ha ido mucho más allá de nuestras propias organizaciones sindicales y más allá también de las expresiones políticas existentes en el país. Por lo tanto, creemos que el accionar mediato e inmediato debe tener un claro y definido camino de coincidencias muy específicas, respetando la soberanía y la autodeterminación del movimiento sindical chileno".

Hernol Flores, presidente de la ANEF: "En la entrevista con el ministro del Interior planteé que si el gobierno adoptaba medidas de represalia en contra de los dirigentes sindicales y pobladores era como apagar el incendio con bencina. Los requerimientos concitan la solidaridad de los trabajadores y de la ciudadanía entera para todos los afectados y entraban cualquiera posibilidad de un diálogo constructivo".

"La CTC cuenta con la total solidaridad de los trabajadores y estaremos muy pendientes y dispuestos a participar en todas las acciones que sean necesarias para lograr que el gobierno se desista de las querellas contra los dirigentes, como asimismo, se desista de seguir haciendo sufrir a los trabajadores con estos operativos que lo único que consiguen es vejar al pueblo".

Angustiosa Interrogante

¿QUIENES SON LOS RESPONSABLES?

- **La muerte de dos jóvenes pobladores en los incidentes del 11 de mayo sume en el dolor y la incertidumbre a sus familias.**



Más de cinco mil personas asistieron al funeral de Andrés Fuentes.

EL estaba conmigo ahí y me decía: váyase para adentro, papito. Yo me voy a ir altiro. En ese momento sentí un silbido y me hechè hacia atrás..., el balazo le pegó en la cabeza.

—¿Usted pudo ver a los que dispararon?

—Eran tres. Como estaba la luz cortada y era de noche, no pude verles la cara...

Manuel Fuentes apenas logra contener la emoción. Es el jueves 12 de mayo, en la tarde. Junto a sus familiares y amigos está esperando la llegada de la urna con los restos de su hijo, Andrés Fuentes Sepúlveda, de 22 años, una de las víctimas fatales de los sucesos del día 11. Frente a la modesta casita del Pasaje Raúl Fuica 5005, en la población La Victoria, un numeroso grupo de vecinos también aguarda comentando lo ocurrido. Se advierte un clima de dolor e indignación apenas reprimida.

El segundo de cinco hermanos, Andrés era "un cabro superbueno, no se metía en nada. Al contrario, ayudaba a la gente. Como tienen auto si había algún enfermo él lo llevaba inmediatamente al hospital. Era muy buena persona", dice su vecina, Mónica Muñoz.

ENTRARON DISPARANDO

Según otro vecino, Juan Díaz, quien trasladó al joven malherido a la Posta, antes de producirse el baleo "estábamos a oscuras acá porque ellos (los policías) mismos andaban con una cuestión de palo cortando la luz como que estaban en guerra".

Los pobladores coinciden en señalar que los autores del disparo que costó la vida al joven taxista Andrés Fuentes eran tres civiles quienes habían descendido de un furgón policial, que permaneció estacionado en Avenida Departamental.

"Ellos no disparaban al aire, sino que al cuerpo de la gente. Ahí le tocó al joven que estaba parado en el poste junto con el papá. Después llegó un segundo piquete de carabineros que nos 'echaron la rendida'. Nos dijeron: 'váyanse para adentro, comunistas, si no los vamos a matar a todos'. A un vecino del frente le pegaron un palo, estando en su casa, porque no se metía para adentro", explica Juan Díaz.

INCIDENTES

La indignación de los pobladores quedó de manifiesto al día siguiente, viernes 13 en la tarde, cuando un número superior a las cinco mil personas concurrieron a los funerales del joven asesinado. El cortejo avanzó lentamente a lo largo de unas treinta cuadras en dirección al Cementerio Metropolitano, al son de gritos exigiendo justicia. Según testigos presenciales, dos carabineros en motocicletas se introdujeron entre la columna a gran velocidad, provocando la airada reacción de algunos jóvenes quienes lanzaron piedras contra cinco policías que vigilaban el tránsito. Al término del sepelio se repitieron los incidentes resultando varios pobladores detenidos. Al cierre de esta crónica nada público se había hecho para establecer la identidad de los culpables de la muerte de Andrés Fuentes Sepúlveda.

LA OTRA VICTIMA

A la misma hora tenían lugar en el Cementerio General los funerales del niño Víctor René Rodríguez Célis, la otra víctima fatal del día de la protesta nacional: Víctor, de 15 años fue abatido en el sector Rodrigo Araya y Lo Plaza, en Ñuñoa, cuando, según su madre, había salido a comprar pan.

A raíz de este hecho los detectives Carlos Faura Navarro y Juan Díaz Fuentes, de la dotación de la Octava Comisaría Judicial, fueron dados de baja sindicados por el propio Servicio de Investigaciones como responsables de la muerte del joven Rodríguez Célis.

LIBRES DE POLVO Y PAJA

Puestos a disposición del Décimocuarto Juzgado del Crimen, el titular de ese tribunal, Raimundo Díaz Gamboa, los dejó en libertad incondicional basándose en las propias declaraciones de los inculpados, quienes dijeron haber disparado al aire, y en que el calibre de la bala que segó la vida del adolescente no coincidía con el de las armas que portaban los agentes, de acuerdo al peritaje practicado por expertos del ejército.

En vista de este fallo, los detectives fueron reincorporados al servicio.

Al cierre de esta crónica, Eliana del Carmen Celis, madre del menor asesinado, había presentado una querella en contra de los detectives Carlos Faura Navarro y Juan Díaz Fuentes y de todos aquellos que aparezcan como responsables, por el delito de homicidio en la persona de su hijo.

UDT: CONVERSACION DESAHUCIADA

DESPUES del requerimiento, las conversaciones sostenidas por los tres dirigentes sindicales con el ministro del Interior quedaron desahuciadas. La UDT, en declaración pública, señaló: "La opinión pública nacional y especialmente los dirigentes sindicales democráticos, recibieron con beneplácito la iniciativa del gobierno de iniciar un diálogo con los sectores no oficialistas, a través de la reunión efectuada con los dirigentes de la UDT, la CEPCH y la ANEF. Que la deducción judicial demuestra que el gobierno no ha aquilatado el real contenido y alcance de la masiva protesta nacional del día 11, sino, por el contrario, persiste en su actitud de represión y amedrentamiento que en nada contribuirá a descargar la presión y descontento que reina en todos los sectores de la ciudadanía... Declaramos responsablemente que mientras se mantengan vigentes estados de emergencia que permiten la aplicación de medidas restrictivas de las garantías y derechos individuales, requerimientos o querellas contra dirigentes sindicales o pobladores, como asimismo medidas administrativas o se permita el vandalismo de grupos "protegidos" para coartar la libertad de información de los medios de comunicación social, como es el caso de Radio Cooperativa y la Voz de la Costa de Osorno, o se desarrollen operativos militares nocturnos para detectar "delincuentes", la UDT como ninguno de sus representantes, se sentirá autorizado para sostener conversaciones con personeros de gobierno con miras a encontrar el camino de solución a los grandes problemas nacionales que nos aquejan".

Deuda Externa
ENTRETELONES DE LA RENEGOCIACION

- **Chile ha renegociado en precarias condiciones con sus acreedores extranjeros. Una cláusula de "renuncia de inmunidad y soberanía" preocupa a los expertos.**
- **En un segundo convenio, el país comprometió sus reservas de oro para conseguir un crédito "puente" de 180 millones de dólares.**
- **A futuro, la situación no tiene mejores perspectivas. ¿Estamos en condiciones de reactivar el país para enfrentar los compromisos contraídos?**



José Florencio Guzmán: "ningún Estado está facultado constitucionalmente para renunciar a la inmunidad".

ES un tema que nos interesa a todos, pero sobre el cual entendemos muy poco. Los términos técnicos y la danza de millones de dólares que se baila en el proceso renegociador con nuestros acreedores extranjeros, nos ha dejado bastante al margen de la cancha.

Sin embargo, nuestro futuro parece estar comprometido en estas gestiones. La cuestión se traduce, dicho en forma simple, en que el Estado avaló una cuantiosa deuda privada que, sumada a la deuda fiscal, llega a 17.200 millones de dólares; para los años 1983-84 el país debía cancelar una cuota de 3.400 millones de dólares, cuota que el país no tiene. Fue necesario renegociar. Pero tampoco tenemos dinero para pagar los intereses que se nos cobra por los préstamos contraídos. La renegociación busca asimismo dólares para pagar esos intereses. Además, se trata de conseguir préstamos de corto plazo que se utilizan en gestiones comerciales de importación y exportación.

ACUERDO CONDICIONADO

Todo el proceso renegociador fue una ardua labor de los funcionarios del sector económico. No es nada fácil conseguir acuerdo con cerca de 600 acreedores extranjeros.

Finalmente se llegó a un acuerdo con el Comité de los Doce, que representa a la totalidad de los acreedores. Gracias a ese acuerdo, nos hemos ahorrado de pagar plata que por ahora no podríamos pagar. A pesar de todo lo dicho, no hemos conseguido ni un peso "fresco" para reactivar el país. Tan sólo postergamos para el año 1988 en adelante la deuda que nos estrangulaba ahora; nos hemos endeudado más para poder pagar los intereses del 83 y 84, y se consiguió mantener algunas líneas de crédito de muy corto plazo.

Interesante resultó "traducir" a lenguaje corriente los términos técnicos ¡tan difíciles! de aquel acuerdo, de fecha 28 de abril pasado.

Con la ayuda del profesor de Derecho Económico de la Universidad de Chile y abogado, José Florencio Guzmán, supimos, por ejemplo, que nuestro país accedió a incluir en ese convenio una cláusula que algunos han calificado de "preocupante". Se trata de la "Renuncia de Inmunidad".

¿En qué consiste?

Según el profesor Guzmán, mediante esta cláusula "se estaría permitiendo que el Estado chileno o el Banco Central puedan renunciar a ejercer acciones de protección hacia sus bienes, si un tribunal extranjero decide embargarlos ante el incumplimiento de las obligaciones que se han contraído". Porque, además, el Estado chileno ha aceptado también someterse a la jurisdicción de tribunales norteamericanos y británicos.

La "Renuncia de Inmunidad" es, a juicio del profesor Guzmán, "un punto absolutamente vital, crucial y categórico, al que ningún Estado está constitucionalmente facultado para renunciar". Por ello, estima, los términos de cláusulas de esta naturaleza debieran ser absolutamente esclarecidos, conocidos, debatidos e incluso contar con la autorización de una legislación especial.



Preocupación existe en diversos círculos por el aval otorgado por el Estado en la renegociación de la cuantiosa deuda externa privada y fiscal.

¿CON QUE LIMITE?

Otro experto consultado por SOLIDARIDAD, que nos pidió omitir su nombre, opinó que "esta cláusula es de una amplitud extraordinaria. No se sabe cuáles son las garantías estatales que Chile ha dado para esta renegociación. ¿Significa, por ejemplo, que si hay una dificultad en el pago de la deuda pueden los acreedores embargar la embajada de Chile en Nueva York? ¿o algún embarque de cobre? ¿o los aviones de Lan-Chile? ¿o, sencillamente, las minas de cobre?".

Aparte de estas críticas, el experto opinó que otras condiciones del acuerdo son asimismo desfavorables para nuestro país.

Los nuevos préstamos se están otorgando con un interés superior al 2% anual, cuando lo usual es cobrar el 0,75%. Esa sobretasa significa un mayor gasto anual de 280 millones de dólares para el país.

Junto con esto, los bancos acreedores extranjeros cobran un porcentaje adicional por el sólo hecho de renegociar, del 1,25 por ciento, lo que aumenta los gastos anuales en otros 38 millones de dólares.

Además, Chile se obliga a cancelar todos los gastos que demande la renegociación, vale decir, hoteles, viajes, viáticos, honorarios legales de los abogados de todos los bancos involucrados. Aquí se van otros tantos miles de dólares.

"Todas estas condiciones revelan el grado de confiabilidad que los acreedores tienen en el país", afirmó el experto.

Pero más grave que esta "Renuncia de Inmunidad" resulta, para nuestra fuente, un acuerdo posterior del gobierno chileno con el mismo Comité de los Doce. Según documentos que nos fueron mostrados y que no han tenido suficiente eco en la prensa nacional, el gobierno habría entregado en garantía sus reservas de oro.

La información circula "sotto voce" en grupos de especialistas y sólo el PRODEN, Proyecto de Desarrollo Nacional, ha hecho una denuncia pública hasta ahora.

La situación parte de la necesidad que tiene el país de contar con 1.300 millones para renegociar este año. De esta suma, 530 millones deben ser conseguidos antes del 30 de junio próximo, para cumplir con el nivel de reservas internacionales que el FMI nos exige tener.

ORO EN GARANTIA

Las autoridades esperaban conseguir los 530 millones con el Departamento del Tesoro de Estados Unidos, pero la gestión fracasó y —según se ha sabido— será el Bank of International Settelement (BIS), con sede en Suiza, quien los proveerá. No se sabe qué garantías se le entregarán.

El resto de 180 millones los prestará el Comité de los Doce, cada uno de los cuales se "pondrá" con 15 millones de dólares.

Es a este Comité al que el gobierno ha entregado en garantía sus reservas de oro.

A juicio del experto consultado, "un acuerdo de tal naturaleza no es aceptado por ningún gobierno del mundo", por razones obvias: se pone en juego un patrimonio demasiado vital.

Mirando a futuro, según nuestro experto, "la situación no tiene arreglo en términos conocidos".

DIFICIL SALIDA

La precaria situación económica, financiera y de infraestructura productiva del país no permite tener esperanzas en una pronta reactivación que nos permita enfrentar los compromisos ahora contraídos. Hay que pensar que mientras en Latinoamérica el promedio de la deuda es igual al 40% de lo que produce anualmente, en nuestro caso es igual a todo lo que Chile produce en un año. Hay que pensar que a partir de 1985 deberemos pagar anualmente por este concepto una cifra igual a todo lo que exportamos en el año (suponiendo que no se gastaría ni un sólo dólar en importar azúcar, bencina o trigo).

¿De dónde saldrán los recursos para hacer frente a tan gigantesco endeudamiento?.

Según el experto consultado, la única alternativa posible es que las negociaciones terminen haciéndose de gobierno a gobierno.

En ese caso, las negociaciones se hacen un un marco político que da un cariz diferente a la situación y en el cual el gobierno chileno tendría serias dificultades.



La "pichanga" el pasatiempo favorito.

Jóvenes pobladores
MAS A FONDO

- En esta segunda parte sobre realidad juvenil poblacional, abordamos temas relacionados con sus valores humanos, afectividad, amistad, moda y tiempo libre.
- Estudios sociológicos definen al joven poblador como una persona que dice las cosas en forma directa y sincera. Reconocen que en el último tiempo se ha vuelto desconfiado y temeroso.

"La moda es importante para los que puedan comprar cosas. Yo necesito una radio, también me gustaría tener una moto porque todos andan en motos y además siempre he querido tener una". Esta fue una de las tantas respuestas dadas por jóvenes de la población San Gregorio a una encuesta sobre la realidad juvenil poblacional, realizada por el Centro de Investigación y Formación de la Zona Sur de Santiago (DECU) (ver SOLIDARIDAD Nº 154). El que respondía esta vez era Renato, 18 años, miembro de un Centro Juvenil.

Anteriormente dimos a conocer parte de este estudio y de otros realizados en el mundo poblacional juvenil. Destacamos en esa oportunidad las aspiraciones, necesidades, relaciones familiares y la realidad social que vive dicho joven. Ahora, nos preocuparemos de sus valores humanos, del impacto que han sufrido producto de la sociedad de consumo; sus opiniones frente a la moda, amistad y el tiempo libre.

Las investigaciones sociológicas hechas al respecto, concuerdan en señalar que el joven poblador tiene un comportamiento natural, directo, sincero con su interlocutor. Aunque reconocen que en el último tiempo se ha vuelto desconfiado, temeroso, especialmente con los extraños. Pero, una vez pasados los primeros contactos entra en confianza y comunicación fácil y directa, aún con personas de otro medio social.

La conversación seria, profunda, es un tanto difícil en un primer momento. La broma, el chiste, "el palanqueo" predominan. Por otra parte, al expresarse no recurre a rodeos para manifestar sus ideas, sentimientos u opiniones. "No son calculadores, no miden las consecuencias de su acción. Se lamentan a menudo después de actuar al reconocer que han cometido algún error", dice el estudio del DECU.

Destaca también que su lenguaje es directo, pobre en imágenes racionalistas, pero rico en imágenes concretas de la vida cotidiana. Los apodos son un ejemplo claro de ello. En cuanto el vocabulario, no es amplio. No hay preocupación por la forma ni la construcción de las frases, sólo desean expresarse para que en su medio los entiendan. Se ha generalizado el uso de un lenguaje juvenil con giros muy propios del mundo poblacional: "cachai la onda gallo".

LA MODA

Respecto al vestuario y a los bienes materiales, se observa —según los informes del DECU y del Centro de Estudios e Investigaciones ECO— una conducta contradictoria en los jóvenes pobladores. Pasan paulatinamente del vestuario sencillo, modesto y más bien popular a la moda impuesta por la sociedad de consumo. Lo mismo ocurre con el consumo de cigarrillos, licores, drogas, estupefacientes.

Si bien en su mayoría reconocen que las personas valen más por lo que son que por lo que tienen. Sin embargo, muchas veces sus conductas niegan esta afirmación, presionados —según explican las Investigaciones— por la onda expansiva del consumismo, la necesidad de afirmación de la personalidad, de adquirir una seguridad que le permita sobresalir y destacarse en su medio ambiente. Es así como, reconocen que "si uno no va bien vestido corre el riesgo de ser rechazado, de recibir burlas o ser mirado en menos".

Por otra parte, se ha detectado una fuerte corriente individualista y competitiva que los impulsa a tratar de salir adelante y sobresalir mediante el esfuerzo personal. Pero también se vive una solidaridad espontánea. Se comparte y se niega a veces lo que se tiene aduciendo valoraciones individualistas ("esto es mío"). Se ayuda a otros y al mismo tiempo se compite enfrentándose las individualidades.

Al respecto, se sostiene que el consumismo ha golpeado fuertemente a los jóvenes marginales. De los 42 muchachos consultados por el DECU, la mayoría aspiraba a comprarse de inmediato radio cassette, equipos estereos, relojes, ropa; para el futuro deseaban: casas, autos, motos, en general "más comodidades", o bien "de todo".

A la moda en el vestir, el consumismo, hay que agregar el gusto "por la música en onda" y el seguimiento de los ídolos juveniles de la canción. En este aspecto, también se presentan contradicciones. Se mezcla el gusto por la música "disco", generalmente en inglés, con lo folclórico, "onda artesa" (artesanal). Van desde Air Supply, "The Sun Shine Band", hasta el cantante cubano Silvio Rodríguez, Víctor Jara, Mercedes Soza o Violeta Parra.



La amistad: una relación superficial.

LA AFECTIVIDAD

La amistad profunda e íntima es escasa. La mayoría de los encuestados confesó tener muy pocos amigos. Entienden la amistad más bien como una relación de compañeros de "patota", de actividades o de recreación que de comunicación. En el caso de las niñas se da una mayor comunicación, se buscan para contarse sus intimidades.

Por otra parte, se detectó que el joven marginal necesita mucho afecto, es muy sensible. La falta de cariño —explican los especialistas— provoca en ellos una actitud de indiferencia, agresividad y rebeldía.

Respecto al sexo se advierte cierto liberalismo. Las relaciones sexuales durante el pololeo son frecuentes y llegan a ser habituales en las parejas que piensan en el matrimonio. Es muy común que las niñas lleguen al matrimonio estando embarazadas.

En los muchachos se aprecia una fuerte tendencia al machismo. Las niñas por lo general son tímidas y se subordinan al varón. Sin embargo, a medida que van adquiriendo personalidad, las mujeres llegan a dominar las relaciones con los hombres.

EL TIEMPO LIBRE

Por lo general, los jóvenes marginales tienen mucho tiempo libre. La mayoría no estudia ni trabaja. La esquina y la "pichanga" son sus pasatiempos típicos. Aunque señalaron aprovechar el tiempo libre en la práctica de deporte, escuchar música, salir y compartir con amigos. También, entre los jóvenes que no participan en ningún tipo de organización, se mencionó los pool, flippers. Como pasan muy poco tiempo en sus casas, sólo 4 jóvenes, de 42 consultados, mencionó a la televisión como entretención.

Bignone y los desaparecidos

"UNA RESPUESTA QUE HIERE Y OFENDE"



- **En "documento final", el presidente argentino dio por muertos a todas las personas desaparecidas que no se encuentren exiliadas o clandestinas.**
- **Reacciones de indignación en el mundo. El Papa lamentó que la esperanza que los familiares alimentaban de obtener una respuesta "ha sido destrozada".**

UN verdadero reguero de pólvora encendió el gobierno militar argentino con lo que se dijo sería el "documento final" sobre el problema de los detenidos-desaparecidos. Tras ese "final", innumerables protestas han recorrido el mundo, comenzando por los propios familiares de las víctimas, siguiendo con partidos políticos y la Iglesia argentina, gobiernos europeos y hasta el Papa Juan Pablo II.

En un documento de 7 mil palabras dado a conocer el 28 de abril pasado el gobierno militar transandino aseguró que quienes "figuren en nóminas de desaparecidos y que no se encuentran exiliados o en la clandestinidad, a los efectos jurídicos se consideran muertos, aún cuando no puede precisarse hasta el momento la causa y oportunidad del eventual deceso, ni la ubicación de sus sepulturas".



Inauguración de la "Semana Internacional del Detenido-desaparecido" en Chile, en la Vicaría de la Solidaridad.

Las reacciones no se hicieron esperar. El diario oficial del Vaticano "L'Osservatore Romano" dedicó un duro editorial al tema, señalando que el documento oficial argentino provocó gran dolor y ha dejado sin esperanza a mucha gente. El Papa Juan Pablo II ratificó esta apreciación diciendo que "la pequeña esperanza que ellas (las familias) aún alimentaban, ha sido destrozada".

También los gobiernos de España y Francia demostraron su disconformidad con la respuesta oficial argentina. Pero sin duda, la reacción más clara fue la del presidente italiano, el socialista Sandro Pertini.

Pertini protestó por partida doble. Primero por el documento mismo, según dijo, ante "el aterrador cinismo del comunicado con que se anuncia la muerte de todos los ciudadanos argentinos y extranjeros desaparecidos en Argentina en los trágicos años pasados bajo la dictadura militar". Por su parte, el general Bignone presentó su "más enérgica protesta" por esta "evidente intromisión en los asuntos internos" de su país. Pertini replicó nuevamente, diciendo que sus razones eran: primero, porque entre las víctimas hay también italianos. Segundo, porque Argentina debe, como firmante de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, responder frente al mundo entero de toda violación que cometa a los derechos humanos y civiles. Tercero, por una cuestión de conciencia. "No me interesa si otros jefes de Estado no sintieron el deber de protestar como protesté yo", aseveró Pertini. "Peor para ellos. Cada cual actúa según su íntimo modo de sentir. Protesté y protestó en nombre de los derechos civiles y humanos, y en defensa de la memoria de criaturas inermes víctimas de muerte horrenda".

En su carta, Pertini preguntó a Bignone: "¿por qué usted, hombre honesto y oficial integérrimo, quiere defender a oficiales que con graves fechorías han deshonrado el uniforme que usted lleva con honor?".

A estas alturas muy pocos recordaban la información de un cable llegado desde Holanda el 9 de abril pasado. En declaraciones a la agencia AFP, el ex oficial de policía argentino Rodolfo Peregrino Fernández había revelado la existencia de una estructura represiva instalada en Argentina tras el golpe militar de 1976, confirmando con su ubicación geográfica la existencia de campos de concentración. "En varias oportunidades —confidenció Rodolfo Peregrino Fernández— el ministro (del Interior) me encargó consultar la lista de personas físicamente suprimidas. La lista, regularmente puesta al día por el servicio secreto SIDE, incluía todos los detalles y circunstancias de las desapariciones y la identidad de los miembros de los grupos encargados de las eliminaciones".

RESPUESTA VERDADERA

Buscando una respuesta verdadera al problema, en Argentina y otros doce países del continente se celebró —entre el 9 y el 13 de mayo— la Semana Internacional por los Detenidos-desaparecidos. Uno de los gestos significativos de apoyo a esta iniciativa la llevó a cabo en Buenos Aires el Premio Nobel de la Paz 1980 y Coordinador General del Servicio Paz y Justicia, Adolfo Pérez Esquivel, quien inició un ayuno "por el derecho a la vida, al pan y a la libertad de nuestro pueblo".

Obispo argentino

"HAY QUE RECONOCER LOS ERRORES"

- **Monseñor Miguel Esteban Hesayne, obispo de Viedma, Río Negro, exhorta a los responsables de la violencia que ha padecido su patria a cumplir con las condiciones que impone la reconciliación cristiana.**

EN duros términos replicó el obispo de la ciudad de Viedma, en el sur argentino, monseñor Miguel Esteban Hesayne, declaraciones del ex presidente Jorge Rafael Videla acerca del tema de los detenidos-desaparecidos. Fue bajo el gobierno del teniente general Videla que cobró mayor cantidad de víctimas la política oficial de hacer desaparecer a los disidentes políticos. Se estima que el total de desaparecidos en Argentina oscila entre las 6 y 30 mil personas.

El ex presidente Videla había asegurado, en un programa radial, que el "informe final" de las Fuerzas Armadas de su país sobre el problema —que da por muertos a quienes no estén exiliados o en la clandestinidad— había que leerlo "en el marco" de la declaración de los obispos argentinos, titulada "En la hora actual del país".

"Nuestra declaración —le responde en una reciente carta el obispo Hesayne— hace un llamado a la reconciliación que implica 'el recono-

En Chile

SACAR VIDA DEL DOLOR

• Llamado a solidarizar con su causa hicieron familiares de detenidos-desaparecidos en su Tercera Semana Internacional.

COMO "un atropello y una humillación" calificó Pamela Pereira, presidenta de la Federación de Familiares de Detenidos Desaparecidos (FEDEFAM), la decisión del gobierno de impedir el ingreso al país de tres representantes de las "Madres de Plaza de Mayo" y de la Comisión de Familiares de Detenidos Desaparecidos y Presos por Razones Políticas, de Argentina.

El hecho ocurrió el viernes 13 de mayo. Ese día eran esperadas en Santiago Mabel Penette de Gutiérrez, Elida Bussi de Galetti y Adela Antocolet. Venían a participar en los actos de culminación de la Tercera Semana Internacional por los Detenidos Desaparecidos, que tuvo lugar entre el 9 y el 15 del mes pasado, organizada por la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos.

Sin embargo, en un gesto sin precedentes ya que, subraya Pamela Pereira, "han recorrido prácticamente todo el mundo y en todas partes las han acogido y les han brindado palabras de aliento", las tres damas fueron devueltas en el mismo avión que las trajo desde Buenos Aires.

La medida, que produjo un repudio unánime, puso una nota amarga en la conmemoración de la Semana por los Detenidos Desaparecidos que este año se efectuó bajo el lema "VIVOS SE LOS LLEVARON, VIVOS LOS QUEREMOS".

En el acto inaugural, el lunes 9, el vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, destacó cómo los familiares de los detenidos-desaparecidos han convertido su dolor en vida dando "un ejemplo de grandeza de alma, de generosidad y de búsqueda de valores fundamentales que han sido conculcados en nuestra patria".

Esto, concluyó el vicario, "corresponde a lo que en la fe, llamamos la Pascua del Señor en que los signos y los hechos de muerte, con generosidad, con altura de miras, con nobleza, con nuestra capacidad de amar, somos capaces de transformarlos en signos y hechos de vida".

La semana culminó con un acto cultural en que diversos artistas populares cantaron "al amor y al dolor" y la plantación de árboles en cinco sectores de Santiago, en recuerdo de los detenidos-desaparecidos.

En Concepción, entretanto, la Agrupación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos de la Octava Región, dio a conocer una carta dirigida al Intendente Regional en la que le piden que solicite al ministro del Interior "que se de cumplimiento a los solemnes compromisos contraídos por su antecesor en el cargo y ratificados por el señor jefe del Estado y que se nos informe sobre el resultado de las investigaciones practicadas" en torno a la suerte corrida por sus seres queridos.



Monseñor **Miguel Esteban Hesayne, obispo de Viedma, en Río Negro, Argentina.**

cimiento de los propios yerros en toda su gravedad, la detestación de los mismos, el propósito firme de no cometerlos más, la reparación del mal causado y la adopción de una conducta totalmente nueva'. En este marco de ninguna manera se encuadra el documento de las FF.AA., porque visto desde allí, es falso, inmoral e hipócrita".

Según el obispo Hesayne, tal documento es falso "porque no dice toda la verdad posible". Es inmoral, "porque se basa en el principio de que el fin justifica los medios, doctrina siempre rechazada por la Iglesia". Y es hipócrita "porque usando el lenguaje cristiano del amor, la fe, la reconciliación, la comprensión, la piedad y el perdón, lo vacía de contenido".

En su carta a Videla, finalmente, el obispo de Viedma exhorta "a cuantos como usted, son responsables de cualquier tipo de violencia que ha padecido la patria... a un fiel y sincero cumplimiento de todas las implicancias de la RECONCILIACION CRISTIANA", en las condiciones que esa fe impone.

Vale decir, con "el reconocimiento de los propios yerros en toda su gravedad, la detestación de los mismos, el propósito firme de no cometerlos más, la reparación del mal causado y la adopción de una conducta totalmente nueva".

En Santiago y Osorno

SILENCIO A DOS VOCES

• Sanción a Radio Cooperativa y destrucción de antena de emisora osornina movilizan respaldo ciudadano.

«EL reciente silenciamiento de los servicios informativos de Radio Cooperativa, que ha impactado profundamente a la opinión pública, a la vez que es un reconocimiento implícito a su extraordinaria audiencia, es también un atropello incomprensible en quienes debieran cumplir su deber de alentar el diálogo y reconciliar los espíritus para la obtención del consenso que la nación necesita".

Con estas palabras el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Jorge Hourton, se refirió, en la celebración de la Jornada de las Comunicaciones Sociales, el domingo 15 de mayo, a la suspensión de los programas noticiosos de Radio Cooperativa dispuesta por el Ministerio del Interior el viernes 13 del mismo mes.

"¿Cómo entender este palo de ciego, o de sordo, en el mejor de los casos, si no es un paso más en el estrechamiento de una arbitraria mordaza a la comunicación social, cuando en todas las esferas de la vida social, política, económica, laboral y aún eclesiástica se va haciendo más fuerte e insistente el clamor por la recuperación del diálogo respetuoso y por la institucionalización de nuestra antigua democracia?", se preguntó seguidamente el prelado.

GRAVE ACUSACION

Con posterioridad a la notificación de la medida a los ejecutivos de la emisora, la Dirección Nacional de Comunicación Social, DINACOS, entregó un comunicado en el que acusó a Radio Cooperativa de ser "co-responsable de los incidentes de violencia (del 11 de mayo) por todos conocidos y que condujeron a los lamentables resultados que el Supremo Gobierno deplora".

Según DINACOS "en apoyo a la referida instigación ilegal (el llamado a un paro —posteriormente transformado en Protesta Nacional— hecho por la Confederación de Trabajadores del Cobre) actuó la emisora Radio Cooperativa', a través de entrevistas, comentarios, noticias y transmisiones de toda índole con clara intencionalidad política, cuyo conjunto creó la sensación de un clima artificial de agitación y de efervescencia pública, todo ello con el propósito de colaborar con la citada instigación".

Junto con rechazar enérgicamente esta grave acusación, el directorio de la radio exigió que ese cargo sea llevado por el gobierno ante los tribunales "para que sean ellos los que determinen si cometimos o no delito", señala Guillermo Muñoz, jefe de los servicios informativos de la Cooperativa.

"Basta con observar nuestra programación de la semana de los días anteriores al 11 de mayo y la programación de ese día para darse cuenta que no hubo ninguna intención de incitar, sino de informar verazmente", enfatiza Muñoz.

Mientras el abogado Luis Ortiz Quiroga presentaba ante la Corte de Apelaciones un recurso de protección en favor de la emisora, seguían llegando a los estudios de la estación, en calle Antonio Bellet, comuna de Providencia, innumerables muestras de adhesión, al paso que se organizaba un comité para coordinar la ayuda material a los trabajadores de Radio Cooperativa, que con esta medida ven seriamente amenazada su fuente de trabajo.

Entre los gestos de apoyo cabe mencionar el del Consejo Regional Santiago del Colegio Médico de Chile A.G., que acordó brindar "atención médica gratuita" al personal de la emisora y a sus familiares "mientras dure esta situación de emergencia".

EN OSORNO

Mientras tanto, en Osorno, el obispo de esa diócesis, monseñor Miguel Caviedes presentaba una denuncia en el Tercer Juzgado del Crimen osornino por el delito de "estragos y daños" en las instalaciones de la radioemisora La Voz de la Costa.

En la madrugada del sábado 14 de mayo desconocidos destruyeron la antena de esa estación radial que "desde hace 15 años ha estado sirviendo las necesidades más sentidas de los campesinos y pobladores de la región", según expresa una declaración pública de la Fundación Radio Escuela para el Desarrollo Rural, FREDER, propietaria de la emisora.

EPILOGO AL CIERRE

Al cierre de esta edición, el mismo día en que se constituyó el Comité de Solidaridad con Radio Cooperativa, que preside el escritor chileno Jorge Edwards y que integran representantes de diversos sectores sociales, el gobierno resolvió, mediante decreto, restituir el derecho a dicha radioemisora de difundir informaciones y opiniones a través de sus servicios periodísticos. La medida fue precedida de peticiones en favor de la radio efectuadas por el presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI), del consejero de Estado, Guillermo Medina y el presidente de la Confederación de Trabajadores Privados, Manuel Contreras.

Sin embargo, los ejecutivos de la radioemisora anunciaron que mantendrán el recurso de protección presentado a la Corte de Apelaciones, como una forma de que los Tribunales se pronuncien por el problema de fondo, esto es, según los recurrentes, la ilegalidad de la medida arbitraria del gobierno de suspender el derecho de información. Asimismo, Jorge Edwards anunció que el Comité se mantendría en funciones porque "la lucha por la libertad de expresión no es sólo de periodistas y escritores, sino de toda la sociedad".

Trabajadores

FORMADO COMANDO NACIONAL

- **Se constituyó el Comando Nacional de Trabajadores el 21 de mayo.**
- **Su objetivo es el restablecimiento de la democracia.**
- **Estudia fecha para la segunda protesta nacional.**

EL 21 de mayo (diez días después de la protesta) quedó constituído el Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.) integrado por las principales organizaciones que componen el movimiento sindical chileno. Su "objetivo principal es el restablecimiento de la democracia en nuestro país y el libre ejercicio de los derechos sindicales y ciudadanos".

Este Comando surgió después del requerimiento hecho por el gobierno contra diez dirigentes del cobre y con él quedaron superadas las divergencias surgidas entre algunas organizaciones en los días previos a la protesta.

El presidente del Sindicato de la Empresa Nacional del Petróleo de Magallanes (1.700 socios), José Ruiz de Giorgio, uno de los forjadores de este Comando, dio a conocer los alcances de esta organización. "Se ha dado el primer paso importante después de 10 años de gobierno autoritario, durante los cuales los trabajadores chilenos han estado dispersos, especialmente por haber confrontado dentro del movimiento sindical algunas posturas ideológicas".

El dirigente explicó que: "en este momento lo que interesa a los trabajadores chilenos es recuperar su libertad y para eso este Comando se ha estructurado planteando como objetivo único y fundamental la vuelta a la democracia en nuestro país, para que los chilenos tengamos libertad de expresarnos y elegir el camino que nosotros estimamos más conveniente".

SU ESTRUCTURA

Al cierre de esta edición se realizaba la primera reunión del C.N.T. (miércoles 25) que está integrada por dos dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre que lo preside, y uno por cada organización (CNS, FUT, UDT y CEPCH). Además fueron elegidos por el Comando, por representar a diversos sectores, los dirigentes Arturo Martínez, por los trabajadores gráficos; Alamiro Guzmán, por los mineros; Raúl Aravena, por los campesinos; y Luis Fuentealba, por la construcción. El número de integrantes puede aumentar.



José Ruiz de Giorgio, presidente del Sindicato de la Empresa Nacional del Petróleo de Magallanes.

Este Comando deberá desarrollar todas las acciones para cumplir su objetivo. Ruiz de Giorgio dijo: "Vamos a implementar todas las medidas pacíficas posibles, lo que no significa quedarnos de brazos cruzados esperando que la pera se caiga de madura. Significa que los trabajadores vamos a iniciar una serie de acciones de protesta que irán 'in crescendo'. Lo haremos como una forma de plantear nuestra disconformidad con el sistema que estamos viviendo en este momento, y ese es el sentido que tiene esta organización".

Agregó el dirigente magallánico que "la primera tarea que va a tener la estructura de este Comando es fijar la fecha de la segunda gran protesta nacional".

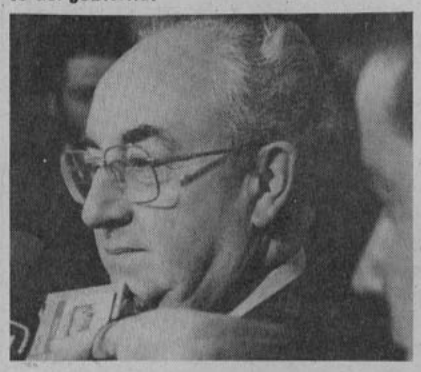
Al cierre de esta edición se conocía el pronunciamiento del ministro sumariante, Hernán Cereceda, quien encargó reos por infracción a la Ley de Seguridad del Estado a cuatro de los diez dirigentes del cobre: a su presidente, Roberto Seguel; a Manuel Rodríguez, Roberto Carvajal y José Pérez.

Simultáneamente, el Comando Nacional de Trabajadores se reunía para decidir futuras acciones.



Rodolfo Seguel llega a los tribunales para prestar declaración ante el ministro Cereceda. Más tarde sería encargado reo junto a otros tres dirigentes y enviado a la Cárcel Pública. Luego los cuatro fueron dejados en libertad bajo fianza.

Ministro Hernán Cereceda, quien tiene a su cargo el proceso iniciado contra diez dirigentes del cobre a raíz de un requerimiento del gobierno.



POSTULADOS DEL COMANDO

EL siguiente es el comunicado entregado por la Confederación de Trabajadores del Cobre, Coordinadora Nacional Sindical, Unión Democrática de Trabajadores, Confederación de Empleados Particulares de Chile y Frente Unitario de Trabajadores con los postulados del Comando Nacional de Trabajadores:

Informamos a los trabajadores chilenos y al país, que hoy 21 de mayo, todas las agrupaciones sindicales del país acordaron unificar su acción y han constituido el Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.), cuyo objetivo principal es el restablecimiento de la democracia en nuestro país y el libre ejercicio de los derechos sindicales y ciudadanos.

Forman este comando las organizaciones sindicales que cubren todos los sectores o áreas productivas del país.

Mantendremos también un estrecho contacto con todas las fuerzas vivas del país.

La Protesta Nacional efectuada el 11 de mayo dejó en evidencia, el profundo descontento existente en el país, ante la grave crisis económica, social, moral y política que sufre el país. Protestaron todos los sectores de la nación.

Sin embargo, el gobierno no quiere reconocer los errores cometidos e insiste en la acostumbrada actitud de descalificación a través de su enorme aparato publicitario. Cuando la situación requiere un análisis sereno y objetivo, en vez de hacerlo, recurre a la amenaza, represión y persecución en contra de trabajadores y pobladores.

Se prestan a ello también algunos dirigentes sindicales, para pedir sanciones en contra de trabajadores y dirigentes, convirtiéndose en tenaces verdugos nuestros. Incluso van enviados a la O.I.T. sin tener ninguna representación de los trabajadores chilenos.

Este Comando en su comienzo mismo, solidariza, con todos los trabajadores, pobladores detenidos, relegados y exiliados y con los dirigentes nacionales y de bases de la C.T.C., que son juzgados por defender los derechos de sus asociados. Solidarizamos con Radio Cooperativa y con todos los medios de comunicación que son censurados por el gobierno.

El gobierno debe entender que nuestra realidad laboral y social, nos empuja a protestar y denunciar lo que nos perjudica.

Este comando representa casi el 100% de la opinión de los trabajadores organizados del país. Creemos interpretar también la opinión de todos los cesantes de Chile, que son víctimas de una errada conducción económica que ha provocado el desmantelamiento industrial y productivo de la nación.

Llamamos a todos los trabajadores chilenos no organizados, a estrechar filas en torno a este Comando, que luchará por sus intereses.

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

157

SOLIDARIDAD

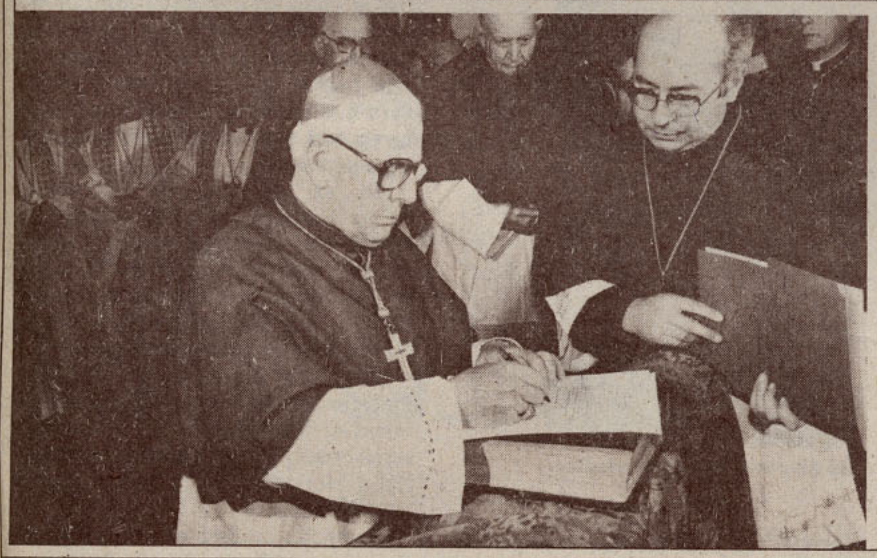
COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA JUNIO 1983

Cardenal Raúl Silva Henríquez
EL AMOR DE CRISTO
NOS URGE

14 de junio
SEGUNDA PROTESTA
NACIONAL







Monseñor Fresno
LA TAREA CONTINÚA

JON BARNES

Conoció Chile

- **El trabajador británico de los derechos humanos afirmó haber vivido "en vivo y en directo lo que es la represión en Chile".**
- **Lo sucedido a la doctora Sheila Cassidy en nuestro país, en 1975, despertó su vocación por los derechos del hombre.**



Jon Barnes: "ha sido muy interesante conocer los dos lados del país".

LAS personas viajan de un país a otro por distintos motivos. Muchas veces, la motivación es el turismo. Pero si el observador no es perspicaz, se pierde de conocer lo más interesante: las gentes y sus afanes.

El británico Jon Barnes, de 24 años, activista de los derechos humanos desde hace casi un año y medio, entró a nuestro país portando visa de turista, pero asegurando que hacer turismo "es mucho más que mirar la cordillera". Venía motivado por un interés mayor: conocer la realidad chilena en sus más diversos aspectos. Para ello, su propósito era entrevistarse con organizaciones sindicales, de jóvenes, de derechos humanos y, ojalá, sectores cercanos al gobierno. Sólo pudo concretar algunas de estas aspiraciones.

Enviado por su organización en Londres, el Chile Commitee for Human Rights, llegó a Santiago el 24 de abril pasado, pensando quedarse hasta el 13 de junio. Sus planes se vieron bruscamente interrumpidos por una decisión de las autoridades de caducar su visa, dándole un plazo de 72 horas para abandonar el país. Debió irse, finalmente, el lunes 6 de junio.

Antes, sin embargo, "viví un período bastante interesante en Chile, viendo cosas de las cuales nunca me voy a olvidar", dijo a SOLIDARIDAD.

Porque nunca antes había tenido la experiencia de ver una manifestación pacífica —como la del 1º de mayo en Plaza Artesanos— en la cual civiles golpearon a los manifestanes a vista y paciencia de carabineros. Según contó, "yo observaba los acontecimientos a cierta distancia, trasladándome de un sitio a otro para evitar verme involucrado en los disturbios, cuando de pronto se me acercó un coche particular blanco con tres civiles adentro. Saltaron dos de esos individuos, me agarraron y me obligaron a entrar al coche a viva fuerza. Me quitaron el pasaporte y me llevaron a la 1a. Comisaría. Ellos no se identificaron ni presentaron orden alguna de detención".

Fue uno de los motivos dados por el gobierno para caducar su visa. Su defensa: "Yo he venido como un observador, para recibir información, para ver; no para estimular, ni agitar, ni provocar. Por ejemplo, fui a Pisagua a ver a los relegados. A pesar de que las autoridades dijeron que no se trataba de un campo de concentración, no se me permitió entrar a conocer el lugar. Pude sí conversar con los relegados junto a la barrera, por casi cuatro horas, donde fui un receptor pasivo de la información que ellos me entregaron, sin participar agresivamente, ni emitir juicios sobre la situación".

Dice que ahora no le cuentan cuentos. "He vivido en vivo y en directo lo que es la represión en Chile. Ha sido muy interesante conocer los dos lados del país. Porque cualquier persona que viene a Santiago piensa que se trata de una ciudad en un país bastante moderno, estable y próspero. Pero esa superficie es muy quebradiza. Si comparas la limpieza de la ciudad con lo que pasó el 1º de mayo, en que civiles atacaron con tanta violencia a manifestantes pacíficos... O con lo que pasó el 11 de mayo... Hay algo por debajo de esa superficie que está hirviendo, hirviendo..."

Toda la información y vivencias recogidas por Jon Barnes será material para que el Comité prosiga en Londres su campaña "para que el gobierno chileno respeta los derechos humanos aquí".

La preocupación de Jon Barnes por la situación de los derechos humanos en Chile fue motivada por lo que ocurrió en 1975 con la doctora británica Sheila Cassidy. Ocho años después de esa primera preocupación, la experiencia en terreno de Barnes le ha confirmado lo que ya es una vocación.

ATENTADOS

¿ Amedrentamiento selectivo ?

- **Abogado de Vicaría de la Solidaridad y ex diputado denuncian atentados en su contra.**
- **Periodista de "El Mercurio" y ex ministro de Economía también fueron objeto de ataques de extrañas características.**

MAS de 130 abogados de Santiago solidarizaron con su colega Roberto Garretón. El acto consistió en una comida en el Club de Abogados, el 31 de mayo pasado. De esta manera los profesionales quisieron testimoniar su reconocimiento a la labor de Garretón en defensa de los derechos humanos, y, a la vez, expresar su rechazo a los continuos amedrentamientos y amenazas de que ha sido objeto, el último de los cuales tuvo lugar el jueves 5 de mayo.

A las 3 de la madrugada de ese día desconocidos destrozaron los vidrios del automóvil del abogado Garretón, quien es funcionario de la Vicaría de la Solidaridad. Al día siguiente, recibió un llamado telefónico en su oficina en el cual se profirieron amenazas en contra de sus hijos.

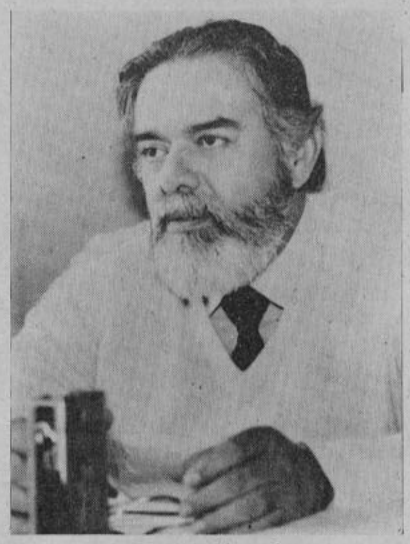
UNA CONSTANTE

Según Roberto Garretón en todos los atentados se ha dado una constante: estos se han producido cada vez que él ha formulado críticas ántes a la DINA y, ahora, a la CNI.

"Durante todos estos años, en muchas ocasiones, he hablado contra el sistema de gobierno. He luchado por la democracia; por la verdad sobre los detenidos-desaparecidos; por la libertad de los presos políticos; contra las relegaciones y el exilio; contra la DINA y la CNI. Cada vez que me ha pasado algo ha sido al día siguiente o subsiguiente de que he dicho algo contra la DINA o la CNI".

Garretón informó al Colegio de Abogados de lo sucedido y envió una carta al ministro del Interior denunciando el hecho. Esta última le fue devuelta "porque consideraron que no estaba redactada en términos respetuosos y convenientes, en circunstancias que yo no le hacía ninguna petición, sino que sólo le informaba de lo que me había ocurrido".

Respecto a las muestras de solidaridad que ha recibido de numerosos abogados, Garretón las consideró como "un testimonio de apoyo a una labor que se ha hecho durante tanto tiempo", en favor de los derechos humanos.



Ex diputado Patricio Hurtado.

OTROS ATENTADOS

El periodista Hermógenes Pérez de Arce, columnista de "El Mercurio", también fue objeto de un atentado de extrañas características. En conversación con SOLIDARIDAD informó que desconocidos destrozaron el vidrio trasero de su automóvil, estacionado frente a su domicilio. El hecho ocurrió en horas de la tarde del jueves 26 de mayo.

Según Pérez de Arce, el móvil no fue el robo ya que en el interior del vehículo había varias especies que no fueron sustraídas. Sobre el origen de este hecho, dijo tener una opinión, pero que prefería no darla en público, agregando que no presentaría denuncia a la justicia.

El ex ministro de Economía, Pablo Baraona, también sufrió un ataque de similares características. Tanto Pérez de Arce como Baraona se han caracterizado, en el último tiempo, por sus críticas a la actual conducción económica del gobierno.

Por otra parte, el ex diputado Patricio Hurtado denunció que desconocidos incendiaron su automóvil, estacionado frente a su casa, en calle Bello Horizonte 1172, en el barrio alto de la capital.

El hecho ocurrió en la madrugada del viernes 3 de junio. Según lo pudieron constatar técnicos del Cuerpo de Bomberos, el siniestro se originó en cuatro bombas incendiarias colocadas en los neumáticos del vehículo y otra en el estanque de bencina. La circunstancia de que éste se encontraba vacío evitó una tragedia de proporciones ya que, según los peritos bomberiles, de haber contenido sesenta litros de combustible, el auto se habría levantado y caído sobre la casa de Hurtado.

La Iglesia que está siendo enviada

"TANTO amó Dios al mundo que envió a su propio Hijo para salvarlo". Jesucristo, el Hijo, es quien nos revela a Dios. Por Jesucristo conocemos al Padre y llegamos a El. Por eso decimos que Jesucristo es "sacramento" de Dios. De un modo parecido, la Iglesia es "sacramento" de Jesucristo. A través de ella El se hace presente en la historia y entonces podemos conocerlo y amarlo. En ella, también, nos comprometemos con El. ¿Para qué? Para continuar Su misión, para hacerla realidad hoy día. ¿Y cuál es esa misión? La misma del Hijo: salvar al mundo.

Estas afirmaciones, tan claras para quienes vivimos en la fe, pero tal vez poco comprensibles para quienes no lo hacen, son para decirles que Jesús está siempre enviando a esta Iglesia suya, con el impulso de Su Espíritu, para que haga presente en la vida de los hombres Su mensaje de salvación, que no es otro que la promesa del Reino. Reino que es de Paz, de Justicia, de Libertad, de Verdad.

Se trata entonces que estos valores, fruto del verdadero Amor, sean los que vivimos tanto en nuestra vida personal como en la vida de la sociedad. Es para esto que la Iglesia permanentemente nos habla a cada uno, y también a las instituciones, a los gobernantes, a los legisladores, a los jueces, al pueblo en general. Así, nos va mostrando el rostro de Jesucristo y nos invita a vivir Su vida. En la medida que aceptamos de verdad su palabra y adecuamos a ella nuestras actitudes y criterios vamos haciendo realidad la salvación.

La Iglesia, entonces, está siendo enviada a restaurar un mundo herido, un mundo que no está viviendo ahora la plenitud del Reino. Y no hay que ser muy avispados para ver que en estos días hemos vivido situaciones de gran tensión y confrontación que son reflejo de nuestra humanidad que busca, casi con desesperación, caminos de salvación.

El afán de tener más dinero y más cosas aún a costa de pasar a llevar a otros; la búsqueda de comodidades como objetivo de la vida; el sentirnos dueños del mundo, incluidas las demás personas; la preocupación permanente por "pasarlo bien" sin importarnos los valores morales que pasemos a llevar; etc., etc.; son aspectos típicos de nuestras heridas personales, cuyas consecuencias en amargura, violencia, son inevitables.

La cesantía y sus secuelas de destrucción física y sicológica de las familias y de las estructuras productivas; la ausencia de canales adecuados de participación de todos en la definición de los rumbos a seguir; la falta de perspectivas de futuro para los pobres y especialmente los jóvenes; la violación "legalizada" de derechos humanos fundamentales; son rasgos que caracterizan las heridas de nuestra sociedad y que se reflejan en las tensiones sociales y políticas por las que pasamos y que muestran una violencia creciente y preocupante. Anunciada y denunciada, por lo demás, reiteradamente en estas páginas y por la Iglesia entera.

Es en este contexto de la realidad que vivimos y de la misión de la Iglesia, "la enviada", que Jesús nos regala un nuevo Pastor, que viene a sumarse a la dinámica de lo que el Espíritu de Dios ha estado realizando.

Hay unas palabras de San Agustín que permiten entender muy bien su actitud: "Pastor para ustedes; con ustedes, hermanos". El se incorpora a esta Iglesia de Santiago de modo de oír **con** nosotros al único y mismo Señor, para obedecerlo y servirlo. Conociéndonos y compartiendo nuestra vida, quiere descubrir a Jesucristo y su voluntad.

Se incorpora también **para** nosotros pues quiere cumplir en plenitud su rol de obispo: o sea, como Maestro de la Iglesia, enseñarnos, conducirnos con la caridad del Buen Pastor; darnos la Palabra consoladora y la Gracia de los sacramentos. Quiere, sin duda, servir al Señor sirviéndonos a nosotros.

No es, por lo tanto, comparable con lo que pasa cuando hay un cambio de jefatura en cualquier otra organización puramente humana. Por ejemplo, en los países, cuando hay un cambio de gobierno, es usual que todo cambie: las líneas de conducta y las personas, y aún el espíritu que los anima. Y esto suele producir grandes conmociones, en especial en los que se van. Y grandes tensiones y molestias y enconos.

En la Iglesia, sin embargo, el cambio del Pastor se vive como un regalo del Espíritu que renueva y purifica su vida. Y entonces, más allá de los naturales sentimientos humanos, está la alegría y la serenidad de que se sigue en la misma tarea, con el mismo Espíritu.

Por esto la Iglesia de Santiago acoge con gozo al nuevo Pastor, le agradece al Señor este regalo y se dispone a ayudarlo para hacerle conocer su vida, sus preocupaciones, dispuesta a escucharlo con devoción.

El mismo lo dijo en su primera misa en la Catedral, usando las palabras del Señor: "Yo conozco mis ovejas y mis ovejas me conocen a mí".

Es nuestro deber, el de todos los hijos de esta Iglesia, hacer que esto sea hoy verdad entre nosotros.

SUMARIO

NACIONAL	Jon Barnes: conoció Chile	2
	Atentados: ¿amedrentamiento colectivo?	2
	14 de junio: democracia necesaria	4
	Claudio Huepe: optimismo por el futuro	5
	Ministro de Justicia: "no habrá nómina de exiliados"	5
	14 de junio: segunda protesta nacional	22
IGLESIA EN EL MUNDO	Monseñor Fresno: un hombre de fe	6
	Entronización de nuevo arzobispo: la tarea continúa	24
REPORTAJE	Cardenal Silva Henríquez: el amor de Cristo nos urge	7
TRABAJADORES	Profesionales: diez años después	19
	Antes del 14: en capilla	20
	Comando Nacional de Trabajadores: expresión de unidad	21

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

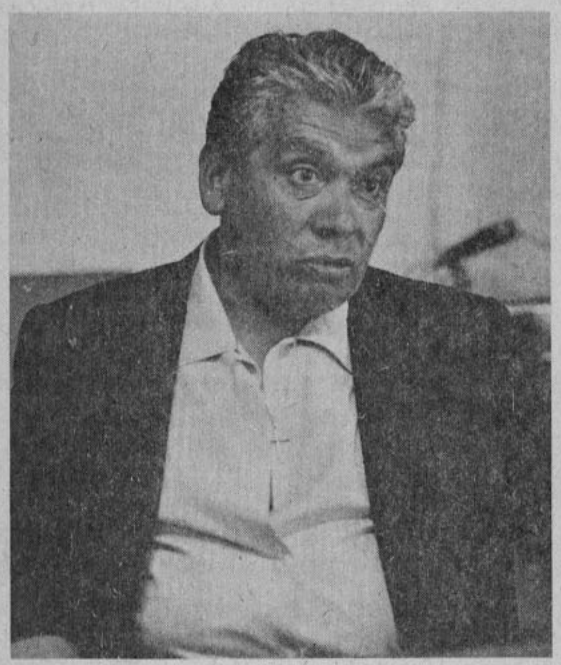
AÑO 8 - 157 - 1ra. QUINCENA JUNIO 1983

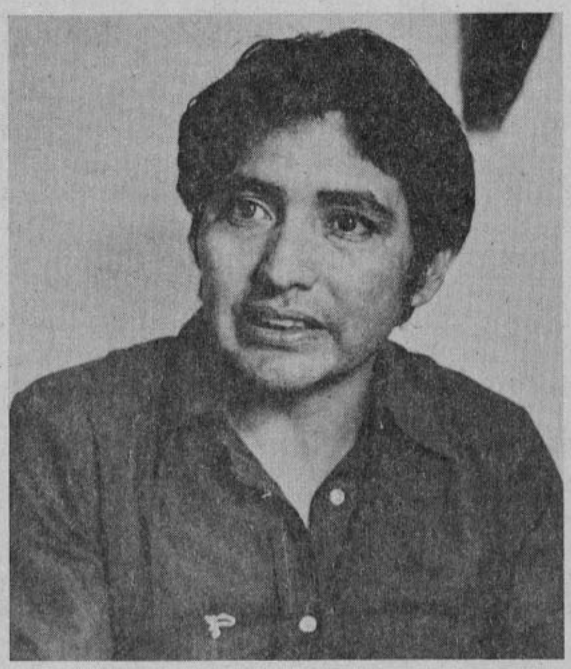
REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

14 DE JUNIO
Democracia necesaria

- Luego de la protesta del 11 de mayo, todos los sectores representaron al gobierno la necesidad de buscar caminos democráticos de salida a la crisis.
- La falta de acogida y satisfacción a los requerimientos que la nación planteó en esa ocasión permitió que el pasado 14 de junio se abrieran válvulas que estaban cerradas por diez años.
- La paz social corre serio peligro cuando no está cimentada en la justicia y el respeto a los derechos de todos.





Luego de la protesta, por primera vez en diez años la Comisión de Verificación de Poderes de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) rechazó los poderes del consejero de Estado, Guillermo Medina, para participar en su Asamblea Anual. El organismo no lo reconoció como representante de los trabajadores chilenos. En cambio, aceptó los presentados por Manuel Bustos y Héctor Cuevas. Lo obrado por dicha comisión debe ser ratificado por la asamblea.

RODOLFO Seguel, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre y del Comando Nacional de Trabajadores se encontraba –al cierre de la edición– en la cárcel. El Ministerio del Interior había ampliado el requerimiento por el que ya estaba siendo procesado (junto a otros tres dirigentes del cobre), ahora con ocasión de la protesta nacional del pasado 14 de junio. Como consecuencia inmediata, las zonales del cobre habían decidido un paro, que lo inició la zonal El Salvador, cumpliéndose el acuerdo en un 90 por ciento. Era el hecho político más importante ocurrido tras la larga jornada del 14. Se había informado que cuatro personas resultaron muertas durante los hechos de ese día, junto a un número de personas heridas a bala en circunstancias no aclaradas, mientras la prensa insistía en los desmanes producidos.

Dos días después de estos hechos, mientras se desarrollaba el paro en El Salvador, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) rechazaba los poderes a Guillermo Medina, consejero de Estado, para participar en la asamblea anual del organismo. Es la primera vez en diez años que tales poderes le son rechazados. La OIT señaló que Medina no era representativo de los trabajadores chilenos. En cambio, declara a Manuel Bustos y a Héctor Cuevas, de la Coordinadora Nacional Sindical, expulsados por el gobierno, como auténticos representantes de los trabajadores chilenos.

Obviamente, el 14 de junio tenía como antecedente el 11 de mayo. En relación con esa primera manifestación masiva de descontento, que superó con mucho todas las expectativas que sus propios organizadores se habían hecho, el general Pinochet había señalado: "esos mismos que la noche del 11 tocaban la bocina no saben lo que les espera si acaso volviera el marxismo a ocupar el gobierno".

Ese fue el principal tema de sus discursos posteriores. El 26 de mayo decía en Iquique que la democracia "es el mejor caldo de cultivo para el marxismo. Por eso la defienden. Porque a través de la democracia pueden llegar a infiltrarse y, en dos años, ¡ay de ustedes!". Haciendo un llamado a la unidad de los chilenos, advirtió: "Tenemos que juntarnos y si es que hay que dar una nueva batalla, la vamos a dar".

Luego del 11 de mayo todos los sectores, a través de la prensa, fueron entregando al gobierno su parecer. Para nadie la protesta del 11 era un hecho que pudiera soslayarse, y el propio Ministro del Interior dijo que tal vez deberían estudiarse "replanteamientos" en el campo político. Sólo el diario de gobierno "La Nación" mantuvo un discurso diferente. Decía el 13 de mayo en su editorial que "la autoridad tiene la obligación de proceder con energía frente a quienes le desafían por el camino de la demagogia y la actitud irresponsable, como también ante ciertos grupos que hace diez años clamaban para contener el desorden y la anarquía, pero que, sin embargo, hoy se suman a los mismos que ayer repelían".

MEDIDAS

Poco después –y por tercera vez durante su gobierno– el general Pinochet llamó a la formación de un "Movimiento Cívico-Militar" de apoyo al gobierno, que "no tiene objetivos políticos". A continuación, el gobierno anunció una serie de medidas de tipo económico: Obras Públicas desarrollará un programa para crear 11.700 nuevos empleos; se redujeron los valores de los dividendos hipotecarios en U.F., lo que significa un alivio momentáneo; se otorgó un reajuste de un cinco por ciento a los trabajadores del sector público.

Sin embargo, al llamado a la segunda protesta, hecho por un comando representativo de la mayoría de los trabajadores, concurrieron la mayoría de los sectores. Los hechos del 14 de junio evidenciaron que la participación resultó más masiva que la anterior. De la misma manera, fueron evidentes algunos brotes de violencia, pero esto último no puede ser achacado a los organizadores de la jornada. Entre el 11 de mayo y el 14 de junio todos los sectores le señalaron al gobierno la necesidad de provocar aperturas políticas y –desde el gremialismo– se instó a que la transición a la democracia fuera un hecho real.

Por su parte, los firmantes del "Manifiesto Democrático" dijeron que el 11 de mayo "interpretó el sentir de Chile entero y debió llegar a la conciencia de los gobernantes". Y agregan: "el gobierno, desentendiéndose de este clamor, no encontró mejor camino que la represalia en contra de los trabajadores que encabezaron la protesta y de los pobladores más modestos, violentando la dignidad de sus hogares". También en su oportunidad el vicario de la Zona Sur, monseñor Camilo Vial, dijo, tras los allanamientos en poblaciones, que "detrás de estos hechos, vislumbro una represalia y un amedrentamiento. Denuncio una incitación y una provocación que llevará, sin duda, a una espiral de violencia que nadie desea".

DESDE COPIAPO

El mismo día 14, en Copiapó, el general Pinochet dijo que el camino institucional planteado lo va a cumplir: "Este camino lo vamos a cumplir. Y si es necesario que tenga que cambiar en un momento determinado, que tenga que endurecer el gobierno, lo voy a endurecer, cueste lo que cueste". En la misma ocasión señaló que los políticos opositores son "muy negativos" y "ligerito los vamos a mandar a sus covachas". Afirmó también que los integrantes del "Comité de Derechos Humanos" son "un conjunto de comunistas; hay uno solo que es democratacristiano. Miro al Comité contra las Torturas. Algunos que son útiles. Pero lo integran en su mayoría los comunistas". Y agregó: "creo que va a llegar el momento en que habrá que decirles: señores políticos, váyanse de aquí, no los queremos más".

Con un paro del cobre y muchos gremios empresariales adhiriendo a la protesta, las palabras del Jefe del Estado no resultan alentadoras. Como lo señalara editorialmente el vespertino "La Segunda" (el 16 de junio), usando como pie las medidas de orden público aplicadas por el gobierno: "el gobierno debe entender que no basta con el recurso a esos métodos de defensa del orden público. La solución de fondo no está allí, sino en la respuesta política que se viene demandando desde hace ya demasiado tiempo".

CLAUDIO HUEPE

«Optimismo por el futuro»

- **Parte de ese optimismo se basa en que el problema del exilio ha sido asumido como un problema nacional.**
- **Asimismo, según el ex parlamentario, la superación del sectarismo y una valoración apropiada del rol de los partidos políticos son enseñanzas fundamentales para el futuro del país.**

PASO diez intensos días en Santiago, reencontrándose con su país, en el que no vivía desde hace casi ocho años. Claudio Huepe García, ingeniero, 43 años, tres hijos, ex intendente y ex parlamentario demócratacristiano fue cauteloso cuando se trató de opinar sobre las transformaciones que el país ha sufrido en su ausencia. "En tan sólo diez días —autorizado por 'razones humanitarias' para visitar a su madre enferma— no es posible darse cuenta cabalmente de fenómenos tan complejos".

Pero sí se explayó cuando el tema fue las visiones que el país proyecta hacia afuera y las transformaciones que el exilio ha traído a muchos compatriotas. En apresurada conversación —debía correr a cumplir otro compromiso en el día previo a su partida— nos habló también de sus esperanzas de un pronto retorno de los exiliados, ahora que el problema ya está asumido por todo el país.

LA IMAGEN EXTERNA

Respecto de la imagen que Chile proyecta hacia el exterior, asegura que cuatro aspectos principales preocupan en Caracas, su actual lugar de residencia. "La posición inmovilizada de Chile respecto de otros países del cono sur, que caminan hacia una recuperación de su institucionalidad democrática; la constatación del derrumbe del modelo económico (en Venezuela están muy preocupados por la posibilidad de que a fines de año la cesantía pueda llegar al 10%, a causa de la recesión y la caída del precio del petróleo, así es que cuando saben que en Chile llega al 25%, eso les evidencia el fracaso del modelo); una gran preocupación por el problema de los derechos humanos; y también una preocupación permanente por el desarrollo de valores individualistas, que el propio sistema impuesto habría ocasionado".

Ha tratado de vivir equilibradamente su exilio. "He participado muy activamente en la convivencia humana con otros chilenos, pero he tratado de liberarme de esa tendencia que tenemos de vivir en una especie de ghetto. He tratado de vincularme con venezolanos, integrándome a través de mi trabajo a esa sociedad y trabando amistad con ellos. Pero hay siempre un conflicto presente: el tratar de insertarse en otra sociedad, pero al mismo tiempo no dejar ni un día de pensar y luchar por el regreso a Chile". Sabe que el retorno y la reintegración de los exiliados no será una tarea fácil.

"Pienso que al retornar hay una tarea muy larga de aprendizaje y reencuentro con el país. Tengo la sensación de que si yo regresara a Chile tendría que pasarme varios meses escuchando y observando, tratando de entender nuevamente al país. Creo que en los exiliados hay esta conciencia de que el país ha cambiado, y de que si no se hacen esfuerzos por ese reencuentro, se corre el riesgo de llegar a ser un exiliado en su propio país. En previsión de un retorno próximo, debiéramos realizar un trabajo más sistemático respecto de la actitud a tomar frente al regreso".



Claudio Huepe: "El exilio ya no es un problema nuestro o de nuestras familias: es un problema nacional".

Asegura que la actitud general de los exiliados será llegar "muy humildemente, tanteando la situación e insertándose gradualmente".

LAS LECCIONES

Respecto al futuro, Huepe está convencido que ocho o diez años no pasan en vano en la vida de los hombres. Y los aprendizajes experimentados por los chilenos en el exilio, y también por los que han permanecido en el país, son, a su juicio, reveladores de importantes avances.

"El sistema político futuro del país tiene que funcionar sobre bases absolutamente distintas" —enfatiza—. Superando el sectarismo, por ejemplo. "En Chile no se puede hacer ningún cambio profundo si no hay un gran consenso nacional, logrado con esfuerzo y cediendo en las visiones ideológicas que uno tiene". Cree, por ejemplo, que los partidos políticos dejarán un amplio campo en la sociedad civil para que grupos sociales se expresen en función de sus intereses.

"En el pasado hubo una sobrevaloración del rol de los partidos políticos, que permearon toda la vida nacional: las elecciones sindicales, de los colegios profesionales y hasta de los liceos. En el futuro, los partidos políticos tendrán que entender que, si bien son esenciales para cualquier funcionamiento democrático, deberán respetar la capacidad y autonomía de los movimientos gremiales, profesionales o sindicales, por ejemplo, evitando imponer criterios ideologizantes en esas estructuras".

EXILIO, UN PROBLEMA NACIONAL

Mientras espera el resultado de una sexta petición de retorno, Huepe viajó de regreso a su exilio con un gran optimismo a pesar de declaraciones del ministro de Justicia en el sentido de que estudiadas las 350 a 400 solicitudes de retorno pendientes, termina la labor de los ministerios de Interior y Justicia en relación con el problema de los exiliados (ver recuadro).

"El exilio ya no es un problema nuestro o de nuestras familias, sino un problema nacional. Y lo hemos visto en declaraciones del presidente de la Corte Suprema, del nuevo arzobispo de Santiago y de ex dirigentes políticos de partidos de derecha. El gobierno tiene que replantearse con seriedad el problema del exilio y ofrecer una solución real. Su solución depende de la mera voluntad de las autoridades de gobierno".

Ministro de Justicia: "NO HABRA NOMINA DE EXILIADOS"

- **El ministro Jaime del Valle aseguró que los exiliados chilenos son poco menos de diez mil personas.**

EL ministro de Justicia, Jaime del Valle, aseguró en rueda de prensa y respondiendo a una pregunta de SOLIDARIDAD (1º de junio) que la labor de los Ministerios del Interior y Justicia en relación con el problema del exilio quedaría terminada una vez se examinen las 350 a 400 solicitudes pendientes de reingreso presentadas al gobierno. Confirmó que el número actual de exiliados "es ligeramente inferior a 10 mil" y reiteró que no se dará a conocer la nómina de las personas impedidas de retornar al país.

El siguiente fue el diálogo sostenido entre SOLIDARIDAD y el ministro Jaime del Valle.

SOLIDARIDAD: **Ministro, ¿podría usted informarnos las razones por las cuales el gobierno no ha entregado hasta ahora la nómina de los 10 u 11 mil exiliados, con lo cual se cumpliría el doble objetivo de dar a conocer a esos 10 u 11 mil exiliados su calidad de tales y se colocaría el problema en su real dimensión ante la opinión pública nacional e internacional?**

MINISTRO DE JUSTICIA: "De acuerdo con los datos que yo tengo, el número de exiliados es ligeramente inferior a 10 mil: nueve mil seiscientos y tantos. Solicitudes pendientes de esos 10 mil exiliados debe haber más o menos unas 350 a 400. Esas son las que todavía los ministros de Interior y Justicia debemos examinar, pero requieren de algunas informaciones que no nos han llegado. En consecuencia, examinadas esas 350 solicitudes se daría por terminada la labor de los ministros de Interior y Justicia. Lo que queda sería indicar cuál es la situación de las personas restantes: si acaso esas personas no han presentado solicitud porque no saben que hay que hacerlo, porque no quieren hacerlo o porque están esperando algo. Lo ignoro, se lo digo francamente.

"Ahora, yo personalmente soy partidario —y se lo he manifestado al ministro del Interior— de que estas cifras se den a conocer a la opinión pública. Y espero que así va a ser, porque el ministro del Interior estuvo de acuerdo en hacerlo. Yo creo que la inquietud suya, que por lo demás es muy razonable, va a quedar resuelta en los próximos días".



Ministro Jaime del Valle.

SOLIDARIDAD: **¿Pero se darán cifras, no nombres?**

MINISTRO DE JUSTICIA: "No, cifras. Porque basta con que todo chileno que está fuera del país diga que quiere venir, y le contestaremos si puede o no puede entrar. La verdad de las cosas es que yo creo que prácticamente toda la gente hoy día conoce su situación".

"Personalmente, soy partidario de resolver cuanto antes los casos que están pendientes y decirle nuevamente a la gente que está afuera: ustedes pueden presentar su solicitud y se estudiará lo más rápido que sea posible".

Exiliados: ¿QUE PASOS A SEGUIR?

La facultad de exiliar personas ha sido usada en los últimos años con absoluta discrecionalidad por parte de las autoridades. Por esta razón, y ya que el gobierno ha reiterado a través del ministro de Justicia que no dará a conocer la nómina oficial de personas impedidas de retornar al país, la iniciativa la debe tomar el propio interesado. El chileno que quiera regresar a Chile y desconozca su situación debe:

— Presentar una solicitud de ingreso al Consulado chileno más cercano.

— Designar a un familiar en Chile para que lo represente aquí en la realización de gestiones judiciales y/o administrativas en su favor.

En nuestro país, el familiar podrá, a su vez, presentar una solicitud administrativa a los ministros de Interior o Justicia, o un recurso de amparo ante las Cortes de Apelaciones.

La Vicaría de la Solidaridad tiene un programa especial, en su Departamento Jurídico, que da orientación y asistencia legal gratuita a quienes sufren el exilio.

MONSEÑOR FRESNO

Un hombre de Fe

- **En diálogo con SOLIDARIDAD, el nuevo arzobispo de Santiago explica que aceptó esta difícil misión "con una gran confianza en Dios".**
- **En mensaje a las comunidades cristianas les pide que sean auténtico fermento de evangelización.**

SANTIAGO lo recibió con el acostumbrado rostro gris y sombrío. Su llegada produjo un inusual despliegue policial y periodístico que rompió la monotonía de esa fría tarde del martes 7 de junio en el habitualmente quitado de bulla aeropuerto de Los Cerrillos.

Luego de descender del pequeño avión que lo trajo desde La Serena y saludar al Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano, y a las otras autoridades eclesiásticas que lo esperaban, con paso firme se dirigió hacia el pequeño salón VIP para enfrentar el asedio de la prensa. Que, por lo demás, no ha cesado desde que se conoció su designación como arzobispo de Santiago.

Sonriente y relajado, monseñor Juan Francisco Fresno fue respondiendo a las preguntas de los reporteros. Señaló que asumía su nueva tarea "con mucha confianza, pensando que yo no he escogido este camino que el Señor me ha mostrado a través de la designación que el Santo Padre Juan Pablo II ha querido hacer de mí".

Dos días más tarde, ya instalado en su nueva residencia de calle Simón Bolívar, recibió a SOLIDARIDAD. Con la misma cordialidad que mostró ante los periodistas a su arribo a la capital, posó con el báculo que le regalaron trabajadores serenenses, confeccionado en madera de guayacán, y aceptó las preguntas de la entrevista, primera que concedía a un medio de comunicación de la Iglesia.



Monseñor Fresno llega desde La Serena al aeropuerto de Cerrillos.



Sus primeras palabras con la prensa.



Una vez instalado en su residencia recibió a SOLIDARIDAD.

CONFIANZA EN DIOS

De sus padres, Luis y Elena, aprendió don Pancho a confiar en Dios.

"Mis padres vivieron un momento económicamente muy difícil y con gran esfuerzo y trabajo nos educaron a nosotros. Habiendo tenido ellos, cuando jóvenes, una posición holgada, por diversas circunstancias de la vida perdieron todo. Y, entonces, los dos supieron adaptarse muy bien a esa nueva modalidad de vida que Dios disponía. Ellos nunca perdieron su fe. Trabajaron con gran entusiasmo en las diversas actividades que se les fueron presentando. Así, nosotros aprendimos desde niños a saber lo que significaba disponer su vida a una nueva manera de vivir, con gran confianza en Dios".

Fue esa fe, profundamente arraigada desde la infancia, la que posteriormente llevó al joven Juan Francisco a decidirse por el sacerdocio, cuando estaba en el segundo año de Ingeniería en la Universidad Católica.

Cuando don Carlos Casanueva, rector de la Universidad, le planteo el camino del sacerdocio, el ahora arzobispo de Santiago le dijo:

"Don Carlos, yo hasta ahora he pensado servir a mis hermanos en una profesión, pero si Dios quiere otra cosa, estoy dispuesto...".

Luego de conversar con sus padres y con su profesor de filosofía "vi claramente que este era el camino y la voluntad de Dios".

Con igual disposición aceptaría más tarde el nombramiento como obispo de Copiapó, hecho por el Papa Pío XII. Y ahora, próximo a cumplir 69 años de edad y 25 de su consagración episcopal, la "tremenda responsabilidad" de suceder en el Arzobispado de Santiago, el más importante del país, al cardenal Raúl Silva Henríquez.

DIFICIL DECISION

No fue fácil para don Pancho aceptar el nombramiento. Habló con el nuncio para tratar de convencerlo que él no era el más indicado. Le escribió al Papa, incluso. Cuando, a su regreso de una reunión en Bogotá, se encontró con la noticia de que el Papa, luego de pensarlo una vez más y de consultarlo con el Consejo de Asuntos Extraordinarios de la Curia vaticana, confirmaba su decisión de nombrarlo en la sede capitalina, monseñor Fresno respondió:

"Señor nuncio, yo veo que esta es, nuevamente, la manifestación de la voluntad de Dios para mí. Yo voy en una situación sumamente difícil para poder cumplir una misión tan importante por toda la complejidad que tiene. Pero, en fin, si Dios lo quiere así, El sabrá porqué... Y aquí me tienen ustedes, movido por la fe, con una gran confianza en Dios, solamente tratando de buscar cuál es la voluntad del Señor".

TRABAJAR CON EL EVANGELIO

El lema episcopal de monseñor Fresno es "Venga a nosotros tu Reino". Esa frase, tomada de la oración del Padre Nuestro, es la que lo ha orientado en toda su vida sacerdotal.

A juicio del nuevo arzobispo de Santiago, para hacer realidad ese anhelo en la situación concreta del país, "tenemos que trabajar con el Evangelio, encarnándolo en la vida de nosotros y en la vida concreta de los hombres de hoy con los cuales nos toca actuar".

Ese Reino, "que comienza aquí y se perfecciona y llega a su plenitud cuando participemos de él en el cielo" se construye de acuerdo a "reglas fundamentales que el Señor nos entrega, de justicia, de amor, de paz, libertad, verdad y de gracia".

BUSCAR TODO LO BUENO

¿Qué características debe tener, a su juicio, un sacerdote llamado a servir al Pueblo de Dios en medio de una realidad como la actual tan llena de contradicciones y desafíos?

—No sé si sería oportuno que yo indicara lo que a mí me ha enseñado la vida en este sentido. No quiero darle normas a nadie, pero tal vez este testimonio puede servir: busquen todo lo bueno en los demás y vayan sabiendo perdonar los errores y ayudando a salir de los errores, buscando siempre la verdad. Si algo quisiera decir a mis hermanos sacerdotes y a todos mis hermanos los hombres, es que sean humildes y sencillos y que tengan un corazón abierto para buscar siempre la verdad.

EVANGELIO Y DERECHOS HUMANOS

¿Qué relación tienen los derechos humanos con la Evangelización?

—El Señor Jesús viene a salvar al hombre, a la humanidad, de tal manera que los derechos que El mismo ha puesto en la naturaleza humana son los derechos queridos por Dios. Así es que hay una relación íntima entre lo que hoy día los hombres como que han descubierto y especificado en una especie de código de los derechos humanos y lo que está propiamente en nuestra naturaleza, que es creación de Dios, que son los derechos y las obligaciones que Dios pone en el corazón del hombre.

—El Papa actual, en su encíclica "Rendentor del hombre", habla expresamente de lo que es el hombre. El dice que no hay que dejar como a un lado la parte del cuerpo y dedicarse solamente al alma, a lo espiritual, olvidándose de lo material y temporal, sino que sea todo el hombre evangelizado, servido por la Iglesia. Que sea todo el hombre ayudado y promovido para que tenga una auténtica vida como ser humano y como cristiano. Entonces, me parece a mí, que se conforman plenamente con los principios del Evangelio los derechos humanos.

QUE SEAN FERMENTO

Al asumir como nuevo arzobispo de Santiago ¿cuál es su mensaje a las comunidades cristianas de base?

—Las comunidades cristianas son la expresión auténtica de la Iglesia. Son esos núcleos providenciales que, nacidos en diversos lugares de la población, tienen la responsabilidad de penetrar en el Evangelio, de conocerlo, para que sus integrantes se transformen en auténticos misioneros de la verdad. Son ese fermento que sigue desarrollándose y creciendo en medio del Pueblo de Dios, para que la verdad sea conocida y sea amada y pueda producir el fruto que corresponda. Mi mensaje es que ellas sean auténticamente ese fermento que haga que todo el pueblo pueda ir creciendo en el conocimiento y en el amor de Dios.

También monseñor Fresno, a traves de SOLIDARIDAD, quiso dirigir un mensaje a los sectores populares, donde la revista tiene amplia acogida.

—A ellos que, teniendo esa buena voluntad y esa disposición de ser constructores de la civilización del amor, de esta nueva manera de ver el mundo sin odios, de tal manera cumplan sus deberes y, con mucha responsabilidad, hagan respetar sus derechos, que sean un testimonio delante de los demás, que sean medios providenciales que ayuden a los demás hombres en sus deberes y en sus derechos...



Cardenal Raúl Silva Henríquez

EL AMOR DE CRISTO NOS URGE

CUANDO llegó, pocos lo conocían. Era un hombre pequeño, de apariencia afable, aunque retraído. Casi ocultos bajo unas hirsutas cejas, unos ojos pícaros y reveladores. Abogado y salesiano. No pocos manifestaron alguna molestia por este arzobispo llegado desde Valparaíso. Casi nadie aventuró qué caminos recorrería. Hace 22 años de eso.

Durante su última misa como arzobispo de Santiago, una multitud lo vitoreaba. "Raúl, amigo, el pueblo está contigo..." fue la frase que enmarcó la ceremonia. Asomado desde un balcón de la Vicaría de la Solidaridad el cardenal Raúl Silva Henríquez, mirando a la muchedumbre, recordó: "cuando llegué, en un día como éste, hace 22 años, no había este entusiasmo...". Desde allí impartió su última bendición a la Iglesia de Santiago.

En estas páginas hemos intentado entregar una rápida visión de lo que ha sido su obra, la realización de sus esfuerzos. Estamos concientes de haber dejado mucho de ello fuera. Al fin, no es fácil resumir 22 años de rica vida de un hombre que ha servido activa y fielmente a su Iglesia durante un tiempo especialmente significativo del país.

La misma dificultad se presentó en la selección de entre las decenas de opiniones que sobre su persona y su obra llegaron hasta nuestra redacción. Estamos seguros que quienes no aparezcan comprenderán.

Estas páginas no son ni un recuerdo ni un homenaje.

Simplemente quieren ser un suscinto testimonio de la obra de aquel hombre pequeño que llegó a Santiago hace 22 años.

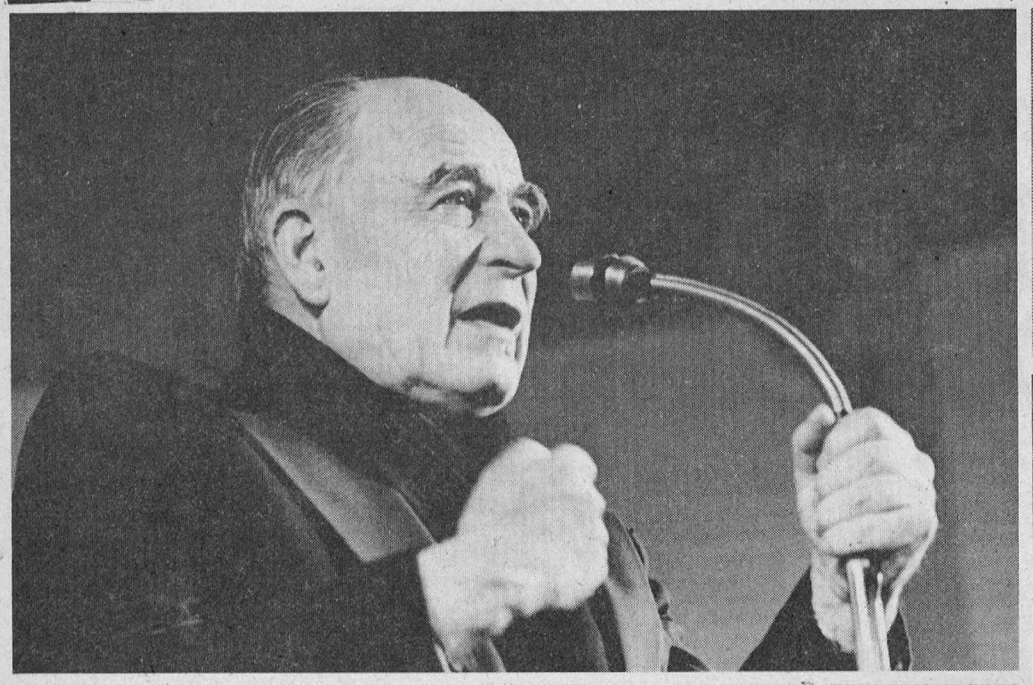
De lo que fue capaz, con visión profética, de construir. Por amor a Jesucristo, a la Iglesia y al país.

Al ser consagrado obispo —el 29 de noviembre de 1959— eligió como lema la frase "el amor de Cristo nos urge".

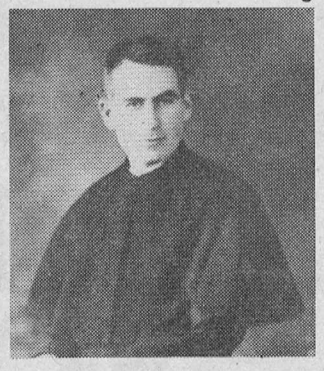
Revisando su labor pastoral en este período podemos afirmar que lo cumplió cabalmente.







1



6



7



5

1. "La Iglesia ama a los pobres, quiere darse entero al servicio de ellos".
2. De su padre heredó el amor a la democracia y libertad.
3. De doña Mercedes, su madre, la bondad y el amor a los humildes.
4. Sin ser alumno brillante, destacó en sus estudios.
5. El pequeño Raúl, año 1911, un niño normal que jugaba con pelota de cochayuyo.
6. La Congregación Salesiana: el camino de su vida.
7. El maestro Raúl: de su regreso de Italia, una vez ordenado sacerdote, se dedica a la docencia en los colegios de su Congregación.



2



3



4

1. DETRAS DEL PERSONAJE

- **Rica y controvertida es la personalidad de este hombre que se ha convertido en el líder religioso más importante del país en el último tiempo.**
- **Cariñoso, terco, sensible, a veces autoritario y tímido, son algunos de sus rasgos.**

EL 19 de julio de 1979 la pauta de trabajo de SOLIDARIDAD indicaba: 14 horas, Encuentro Cardenal-Mamás de Comedores Infantiles. Ese día, de mucho frío, se reunían más de quinientas mamás, cuyos hijos asistían a los comedores populares de la Iglesia Católica. Con sencillez, las mujeres fueron dando a conocer sus testimonios de vida.

Al final del Encuentro habló el cardenal Silva Henríquez. En medio de interminables aplausos, el pastor comenzó diciendo: "Ustedes representan a un grupo muy grande de mujeres que se ha entregado con cariño, con mucha preocupación, a atender a los niños que están desnutridos en nuestras ciudades. Yo debo agradecerles por todo lo que han hecho...".

La voz de don Raúl traspasaba el Salón de Actos del Colegio San Ignacio, donde se realizaba el Encuentro. Todos los asistentes se concentraban en él. No sólo hablaba con su voz. Sus manos hablaban... su mirada también. Poco a poco, su rostro se fue transformando. En su mirada, en su voz, en sus gestos, se mezclaban la alegría y el dolor. La flaqueza y fortaleza. La esperanza y el abatimiento. Las palabras del pastor golpeaban y dolían.

"Nosotros quisiéramos realmente —dijo— que esta situación pasara y que todos los padres de familia de Chile, de nuestro querido y sacrificado pueblo, tuvieran lo necesario para darles de comer a sus hijos. Nosotros hemos hecho esta labor de emergencia y nos duele que esta labor que creímos de corta duración, dure tanto".

Luego, con la voz cada vez más quebrantada, agregaba. "No queremos desfallecer. Queremos entregar hasta lo último de nuestra generosidad... La Iglesia ama a los pobres, los ama profundamente, quiere darse por entero al servicio de ellos...".

Los asistentes lo miraban, se miraban entre sí. El cardenal hablaba y lloraba. La mayoría de las mujeres lo acompañaron.

¿Por qué lloraba el cardenal?

Después de algún tiempo, lo hemos descubierto. Muchos entrevistados han coincidido en señalarnos que el gran amor de don Raúl por Jesucristo y la Iglesia se expresa en su vida en tres grandes afectos humanos: los niños, los pobres y los jóvenes. El cardenal lloraba porque los ha visto sufrir...

No es común que un personaje muestre sus emociones en público. Sólo los hombres verdaderos pueden hacerlo.

EL PERSONAJE

Cuando un hombre llega a ocupar responsabilidades tan altas, resulta muy difícil conocerlo en su intimidad. El público se queda con las imágenes que los medios de comunicación social entregan. Del cardenal Silva Henríquez se ha dicho que es un hombre huraño, autoritario, arrogante. Su labor ha sido criticada duramente. No sólo criticado. También ha sido ofendido, vilipendiado, ultrajado en su alta investidura. Un importante diario de Santiago lo trató de "anciano frustrado y fracasado" y otros calificativos nunca antes dirigidos a un Pastor de la Iglesia.

Pero, en el pueblo, entre los pobres, en los jóvenes, el cardenal es querido, amado, respetado, sentido como padre y pastor. Basta recordar el homenaje que los trabajadores le rindieron el pasado 1º de mayo; o las multitudinarias manifestaciones juveniles del Parque O'Higgins, el año pasado; o la peregrinación al Cerro San Cristóbal, el Domingo de Ramos último.

Que es la figura más importante de la Iglesia Católica en los últimos decenios nadie lo discute. Que es una personalidad influyente y destacada en el país, tampoco. Su nombre tiene relevancia internacional. Recientemente ha sido agazajado y distinguido por los Presidentes de España e Italia. Anteriormente por numerosos otros Jefes de Estado.

Son innumerables las distinciones

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

SE NECESITAN MUCHOS SILVA HENRIQUEZ

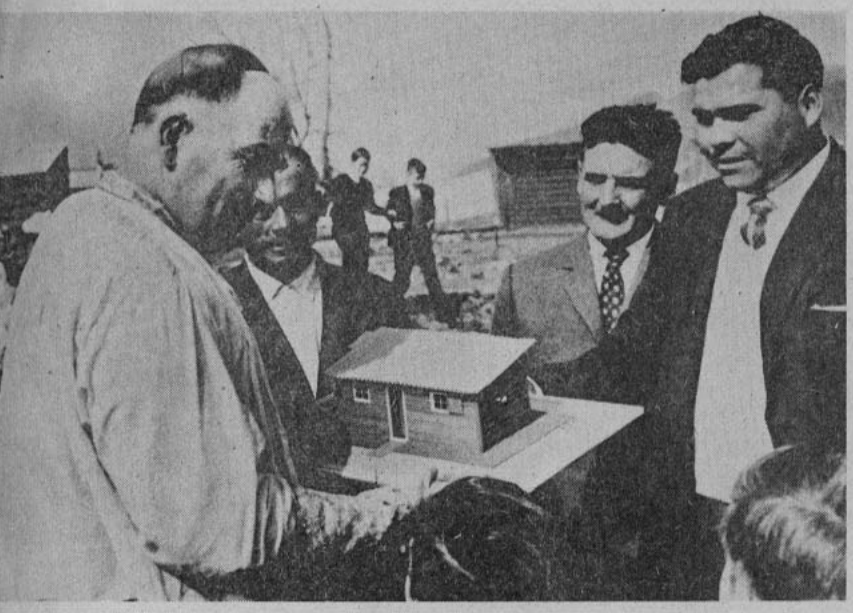
Cardenal Paulo Evaristo Arns, arzobispo de Sao Paulo:

La acción pastoral y social del cardenal Raúl Silva Henríquez merece mi más profundo respeto y admiración.

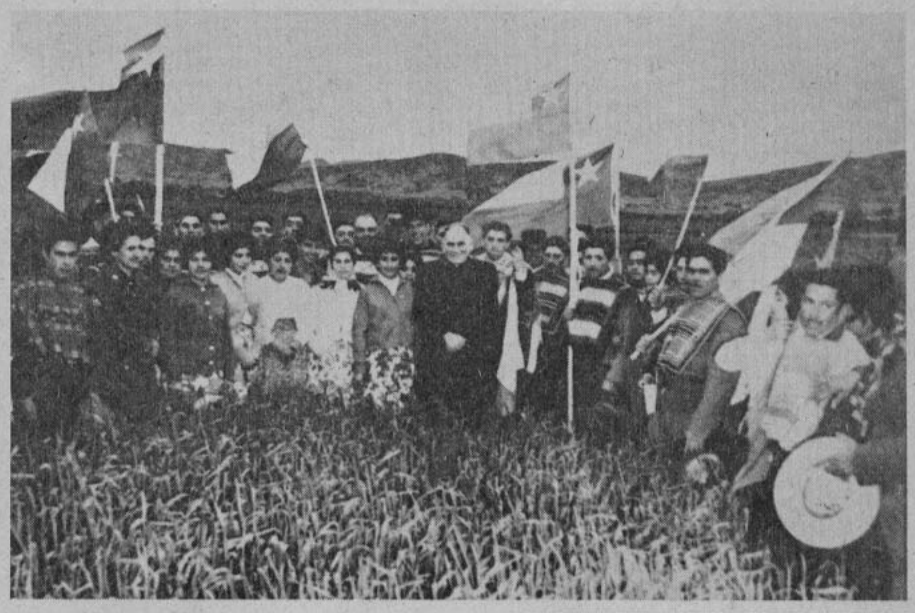
Considero extremadamente angustiante la situación de la mayoría del pueblo de América Latina. Ese pueblo pobre hacia el cual está dirigida "la opción preferencial" de la Iglesia Latinoamericana. Angustiante por las condiciones de vida objetivamente muy difíciles que enfrenta esa población, y angustiante por el casi desprecio con que ella es tratada por la mayor parte de nuestros dirigentes políticos. (...) Estamos tan lejos, en nuestra América Latina, de respetar efectivamente los más elementales derechos humanos, que serían necesarios muchos y muchos Silva Henríquez para que nuestra angustia pudiese disminuir. A nivel de la Iglesia Latinoamericana, el testimonio del cardenal Raúl Silva Henríquez ha sido una gran contribución, que está dando, para que seamos capaces de ser dignos del evangelio de Cristo, y en el largo y difícil camino para la justicia y la fraternidad en nuestro continente.



1



2

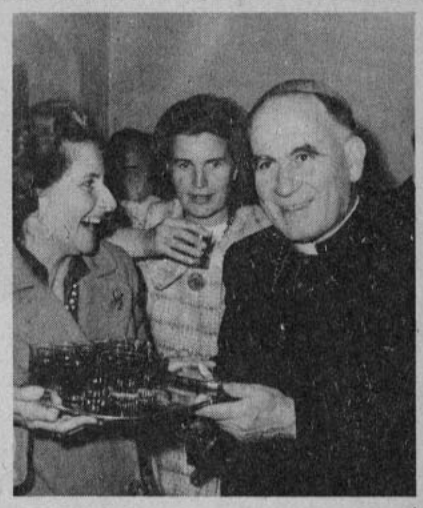


3



1. Abogó y se preocupó para que todos los chilenos tuvieran una casa digna.
2. A los campesinos les entregó las tierras de la Iglesia.
3. 1959, recién nombrado obispo de Valparaíso.
4. Afectuoso y alegre, con la familia y amigos.

4



y premios recibidos en reconocimiento a su obra pastoral, social y humanitaria. Naciones Unidas, en 1978, le otorgó un premio por su labor en la defensa y promoción de los derechos humanos. Por igual motivo, lo distinguió el gobierno de Austria. En tanto, universidades norteamericanas y de otros países le han declarado Doctor Honoris Causa. Sin duda, la figura del cardenal es de rango internacional.

A nivel eclesial, su destacada participación y aportes en el Concilio Vaticano II, en la Conferencia de Medellín y en la de Puebla y en otros eventos de la Iglesia latinoamericana, le han significado reconocimiento y prestigio.

HOMBRE DE ORACION

Quienes han tenido la oportunidad de conocerlo más de cerca hablan con cariño y orgullo sobre su personalidad. A su ex secretario privado, padre Luis Antonio Díaz, hoy párroco de Santa Rosa de Barnechea, le impactaba su profundo sentido de oración. "Es un hombre de oración permanente. Durante todos los años que permanecí a su lado (1970-1976), nunca pude llegar antes que él a la capilla. Sus oraciones matinales son sagradas".

También acostumbra a hablar con Jesús en voz alta. En cierta oportunidad (en noviembre de 1975), en momentos difíciles para el país y la Iglesia, se le oyó suplicar fuertemente: "Señor, Señor, hasta cuando...". Luego permaneció en su escritorio por horas, meditando; sólo la música selecta, a la que es muy aficionado, quebraba la atmósfera.

Tiene la apariencia de ser hosco. Pero —a juicio del padre Díaz— es sólo una imagen. Más bien es tímido y profundamente sensible.

EN FAMILIA

En el plano afectivo, tanto con la familia como con los amigos, es extraordinariamente cariñoso. Goza con cada uno de sus sesenta sobrinos. Una vez al año se reúne con la numerosa familia Silva Henríquez. Con ellos no es el cardenal, no es monseñor Silva Henríquez, no es el prelado de alta jerarquía. Es simple y cariñosamente "Pistachito".

De los diecinueve hermanos, hoy sobreviven solamente cuatro (María Victoria, Clementina, Anita y él). De su padre Ricardo, agricultor talquino, heredó —según reconoció en una entrevista— ese gran amor por la democracia y la libertad. De su madre, doña Mercedes, la bondad y el amor a los pobres. Ese amor a los humildes lo llevó a golpear las puertas de los Salesianos en 1930. Aunque reconoce que intentó entrar a los Jesuitas. Como buen Salesiano, Jesús y Don Bosco son sus fuentes de inspiración inagotables.

Su infancia en Talca, ciudad donde nació el 27 de septiembre de 1907, la recuerda como normal. "Muchos me preguntan si yo era un niño piadoso. Si rezaba mucho en las

OPINIONES OPINIONES OPINIONES OPINIONES OPINI

HA ENCARNADO EL AMOR DE DIOS

Padre Egidio Viganó, superior general de la Congregación Salesiana.

Veo en él una personalidad lograda, de sólida formación humanista, en una hora de transformación cultural desorientada. Un hombre que ha sabido armonizar la hermosa herencia de una tradición familiar y los valores renovadores de una actualizada maduración cristiana. Ha sabido buscar la verdad y el bien, más allá de limitaciones personales y ambientales, con la conciencia de un itinerario difícil. Participó desde joven en el desarrollo de las corrientes renovadoras que, ya en años de sus estudios universitarios, entusiasmaban a los muchachos de la Católica.

En la base de la acción pastoral del cardenal yo admiro su opción fundamental muy clara por Jesucristo, vivo y presente, el verdadero "Hombre nuevo" que es Señor de la Historia.

Esta opción se ha traducido para él en una experiencia de comunicación y participación en la vida de la Iglesia Católica.

La principal cualidad de su pastoral es la de ser muy realista en lo personal, en lo cultural, en lo económico, en lo político, etc., pero siempre ordenada a la liberación del hombre en cuanto imagen de Dios. Así, el señor cardenal ha trabajado y sufrido mucho por una mayor encarnación de la Misión de la Iglesia en la vida práctica del pueblo y de la sociedad civil al mismo tiempo que por su diferenciación e independencia de las funciones y poderes temporales; entre tantos ejemplos se puede privilegiar su preocupación por la vida autónoma de la Universidad Católica. Este tipo de acción pastoral ha contribuido a favorecer en el país y en América Latina una toma de conciencia nueva del ministerio episcopal, especialmente al proyectar el amor de caridad hacia las urgencias de la justicia.

Una predilección apostólica por los jóvenes y por el pueblo: en este sentido su acción pastoral ha sido un acertado discernimiento histórico. Ha sido como una intuición realista para una pastoral de futuro: en ella el señor cardenal elevó a nivel de horizonte episcopal los objetivos fundamentales de su vocación salesiana. Ha promovido la presencia y la actividad de los jóvenes en las organizaciones de la Iglesia; ha sostenido la escuela católica; ha tomado contacto con los obreros, los campesinos, los pobladores, los necesitados, los desterrados, los que sufren violencia; ha encarnado el amor de Dios, en solidaridad humana.



EL AMOR DE CRISTO NOS URGE



1

1. El "tío" Raúl, gran amigo de los niños .
2. Siempre en el primer plano de la noticia.
3. En audiencia especial con el Presidente francés, François Miterrand.
4. El Jefe de Gobierno de España, Felipe González, también lo homenajeó.
5. El Consejo Mundial de Iglesias, a través de su presidente Philipe Potter, le brindó apoyo a su gestión humanitaria.



2



3



4



5

noches. La verdad es que fui un niño normal. Me gustaba jugar. Me gustaba hacer todo lo que hace un niño normal", dijo en una entrevista a SOLIDARIDAD en julio de 1978, con motivo de la celebración de sus cuarenta años de sacerdocio. Se ordenó en Italia el 4 de julio de 1938.

Le encanta conversar de su pasado. Al hacerlo aparecen las sonrisas, los chistes, las anécdotas, las carcajadas, la picardía.

En esa oportunidad, reía con tantas ganas, cuando recordaba sus "pichangas con pelota de cochayuyo", que contagiaba. "Son mejores que las de goma", decía. También mencionaba con mucha añoranza "ese trompo amarillo y rojo hecho de corazón de espino".

El padre Marcial Umaña, actual rector del Colegio Luis Campino, ratifica el buen humor de don Raúl. "El cardenal es un hombre que sabe decir la frase, la talla, en forma inteligente y elegante". También —asegura— le encanta la comida bien hecha, bien preparada. Sus platos favoritos son los mariscos, pescados y verduras.

BUEN CONVERSADOR

Como anfitrión, también destaca. El padre Gustavo Ferraris, Salesiano, uno de los sacerdotes que más tiempo conoce al cardenal ("lo conozco como sacerdote, obispo y cardenal", señaló) cuenta que se esmera por atender a sus visitas. Prepara el aperitivo. A veces, cuando tiene tiempo, sale él mismo a comprar. Le gusta ir al mercado de Mapocho; perdido con el resto de la gente, recibe los saludos y bromas de los vendedores. Tiene hasta "sus picadas y caseros".

Nunca come solo. Su mesa siempre está completa. Vicarios, sacerdotes, asesores laicos, amigos, familiares, desfilan alternadamente. Se conversa de todo. El cardenal aprovecha los almuerzos y comidas para escuchar y dialogar con la gente. Es común que él mismo haga las invitaciones. Al menos, esa ha sido la experiencia del matrimonio Rodolfo y María Valdés —directivos del Departamento Nacional de la Familia del Episcopado—. "Rodolfo, véngase a comer con su señora unas ostras que me mandaron de Chiloé", ha sido una de las tantas invitaciones que ha recibido la pareja. "Usted comprenderá que para nosotros eso es un privilegio", señala don Rodolfo, quien se enorgullece de la profunda amistad que lo une al pastor.

"Nuestra amistad —indica— nace de la común preocupación por la familia. Poco se conoce la labor del cardenal en este campo. Es riquísima. Después del Concilio Vaticano II, impulsó y promovió la Catequesis Familiar con mucho empuje".

OTRAS FACETAS

Otras virtudes de la personalidad del cardenal —destaca el padre Gustavo Ferraris— son su firmeza de carácter, su capacidad de decisión, su sentido de autoridad, su lucidez y criterio para tomar decisiones. "Son cualidades muy propias de un gran líder", sostiene el sacerdote.

A ello se suma su capacidad para dialogar, escuchar. Antes de tomar cualquier determinación consulta, conversa, dialoga. Luego resuelve. "La última decisión es exclusivamente suya. Y no se equivoca con facilidad", reconoce, por otra parte, el presbítero Miguel Ortega, quien ha compartido toda su vida sacerdotal con el cardenal Silva Henríquez.

Todos nuestros entrevistados coincidieron en señalar que el cardenal no impone sus criterios sin antes escuchar, sin antes argumentar. Pero también tiene muy claro su sentido de autoridad y jerarquía. Cuando hubo que tomar decisiones drásticas, las tomó. Famosos han sido "algunos Raulazos", afirmó el padre Marcial Umaña.

Como hombre, monseñor Silva Henríquez no es un ser perfecto. No es muy comunicativo, especialmente con la prensa. "Hay días —sostiene el padre Gustavo Ferraris— en que es maravillosamente comunicativo, alegra. Pero hay días en que —por sus tantas preocupaciones y por su carácter— es cortante, casi displicente. Quienes lo conocemos sabemos que no es así. Al contrario, es afectuoso, llano, muy campechano, alegre".

A pesar de todas las incomprensiones, críticas y sufrimientos, nunca se le ha escuchado quejarse. Cuando se le pregunta ¿qué hace para resistir tantos ataques?, su respuesta es siempre la misma: "No se preocupen. Al Señor le pasó lo mismo. ¿Cómo no me iba a tocar algo a mí? El discípulo no puede ser más que el Maestro".

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

CUMPLIO LA VOLUNTAD DE DIOS

Malú Sierra, periodista:

Creo que lo mejor que se puede decir de un hombre es que en su vida hizo lo que había que hacer. Es decir, que cumplió la voluntad de Dios. El cardenal Silva Henríquez fue un pastor que tuvo que conducir a su pueblo en tiempos de crisis. Su tarea, entonces, tuvo que asumir nuevas formas pastorales.

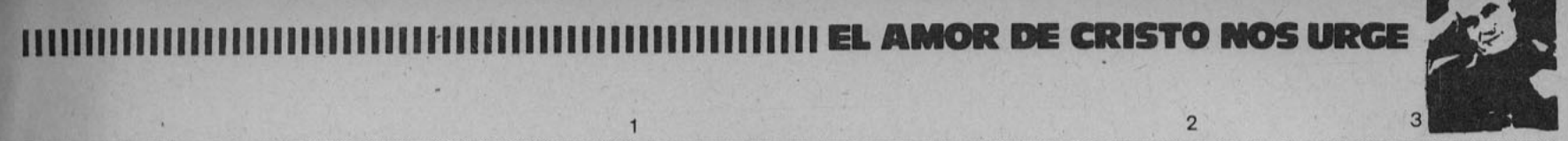
Su opción preferencial por los pobres, de obispo del Concilio Vaticano Segundo, marcó su acción a través de todos estos años. Por eso, si hubiera que hablar de su obra más importante, habría que decir que es una única obra con muchas variables: la obra del amor que promueve el respeto por la dignidad humana. Desde la Reforma Agraria que impulsó dentro de la Iglesia, hasta la Vicaría de la Solidaridad.

En este último período la obra del cardenal se manifestó en el crecimiento de las comunidades de base —el crecimiento de la conciencia cristiana— paralelamente con un renacimiento de la espiritualidad, que se traduce en un pueblo que busca a Dios en los templos y en la vida.

Se manifestó también en la ayuda solidaria directa a través de bolsas de cesantes, comedores, centros abiertos y otras iniciativas. Y en la promoción de los cristianos que implica preparación y organización para luchar por lo que es justo. El trabajo —recordó mil veces— es un derecho y una obligación para el ser humano. También la libertad.

Para socorrer al que es asaltado, torturado, perseguido, asumió el papel del samaritano en el camino de Jericó y creó la Vicaría de la Solidaridad, una institución centralmente evangélica cuya finalidad es, según su propia definición, ayudar al que queda herido en el camino.

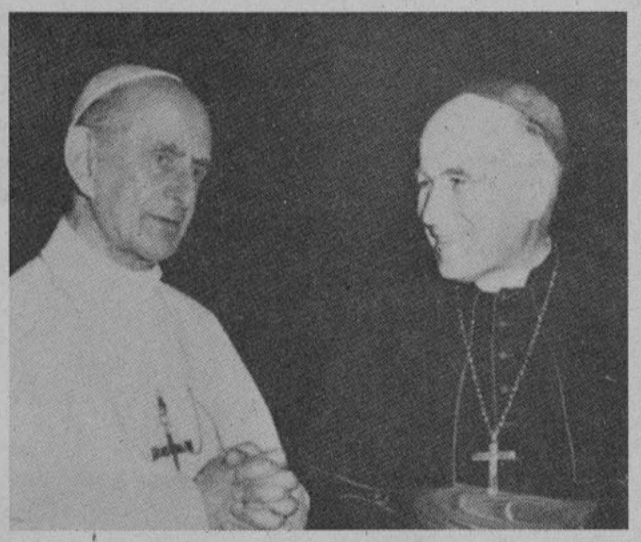
Con la partida del cardenal como jefe de la diócesis de Santiago pienso que se cumple una etapa para la Iglesia y para Chile.



1



2



3



1. El Papa Juan XXIII lo nombró obispo, arzobispo y cardenal.
2. Paulo VI: un guía para su labor.
3. Juan Pablo I, en su breve Pontificado, se interesó por la labor de la Iglesia chilena en favor de la paz con argentina.
4. Juan Pablo II, por petición del cardenal y Episcopado argentino, aceptó mediar entre los gobiernos de Chile y Argentina, por la cuestión del Beagle.



4

DESPUES DE 22 AÑOS

Así es el hombre, el pastor, que tuvo a su cargo la Arquidiócesis de Santiago durante 22 años. Asumió el 24 de junio de 1961. Anteriormente, había estado a la cabeza de la diócesis de Valparaíso, por un breve período de un año y ocho meses. Su consagración episcopal tuvo lugar el 29 de noviembre de 1959.

Han sido veintidós años difíciles. Años de intensos y profundos cambios en la Iglesia: Concilio Vaticano II, Medellín, Puebla. Años de Sínodos y surgimiento de las comunidades cristianas de base. Años de cuatro pontificados: Juan XXIII, quien lo nombró obispo, arzobispo y cardenal; Paulo VI, Juan Pablo I y Juan Pablo II.

Veintidós años de cambios sociales y políticos en el país. Años de cuatro gobiernos tan distintos: Jorge Alessandri, Eduardo Frei, Salvador Allende y Augusto Pinochet.

Nadie desconoce que los últimos diez años han sido los más difíciles de nuestra historia contemporánea. En ellos la Iglesia, y en especial el cardenal Silva Henríquez, ha asumido un rol profético en la defensa de la dignidad humana. Aunque algunos pocos sigan acusándolo de "inmiscuirse en asuntos contingentes".

A los 75 años y nueve meses de edad, monseñor Silva Henríquez deja su cargo de arzobispo de Santiago. Se va con pena y alegría. Lo ha dicho. Con pena porque deja a su pueblo viviendo momentos difíciles y angustiosos. Porque, también, muchos de sus ideales y deseos de convivencia humana, diálogo, reconciliación y unidad entre los chilenos no se han materializado. Y esa fue su lucha durante sus 22 años de arzobispo.

"Yo termino mi carrera —señaló al cumplir 20 años como arzobispo de Santiago—. Me remuerde el corazón de no haber logrado que los pobres hayan sido evangelizados con la Buena Nueva de la justicia, del respeto de sus derechos, del amor de sus hermanos. Siento pena por ello. Siento pena porque una parte importante de mi grey no me ha comprendido, porque no ha comprendido al Señor".

Se va con alegría porque después de tantos años, necesita el descanso. Se dedicará —lo ha asegurado— ha escribir sus memorias. Se esperan con expectación, porque el cardenal aún tiene mucho que decir.

A su sucesor, monseñor Juan Francisco Fresno, le desea que tenga éxito en su cargo y, humildemente, espera que sea mejor que él.

Mucho más podría escribirse sobre este hombre que con el título de abogado (se recibió en 1929 en la Universidad Católica), aunque no lo ejerciera nunca, se convirtió realmente en el defensor de los pobres. La historia hará un retrato más objetivo de su personalidad y acción. Lo ubicará en el lugar que le corresponde.

Para muchos —como lo decía monseñor Cristián Precht— ha sido un hombre providencial para la Iglesia y para Chile. Gracias por ello... Gracias por estos 22 años que han mostrado a un hombre, a un pastor, que ha querido ser consecuente con su lema Episcopal: "La caridad de Cristo nos urge".

"Acepté ser obispo —dijo en la celebración de sus 20 años de ordenación episcopal— para anunciar a los pobres el Reino de Dios. Anuncio el Reino que viene a decirle que el Señor del cielo y de la tierra los ama, que siente por ellos una inmensa predilección... Para eso he sido obispo. Ese es mi ideal. Ojalá que nunca lo haya traicionado".

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

GRACIAS DON RAUL...

José Aguilera, secretario ejecutivo de Vicaría de Pastoral Obrera, en su intervención durante la Eucaristía con que la Iglesia de Santiago despidió al cardenal Raúl Silva Henríquez:

Hay tanto que agradecer. Hace 22 años tuve la ocasión de estar presente en una de las primeras reuniones, en la cual don Raúl era invitado como nuevo pastor, en la Población Lo Valledor Sur, Parroquia San José Obrero. La Iglesia quiere estar cerca de ustedes, nos dijo. Ustedes son dignos, son hijos de Dios, deben unirse para luchar en forma organizada para que tengan un lugar más digno donde vivir con vuestras familias. Hace algunos días estuvimos con él un grupo de dirigentes sindicales más representativos de nuestro país; se acababa de conocer el nombre de su sucesor. Escuchamos el camino que muchas veces nos recordó: la fortaleza de los trabajadores, su unidad y sus organizaciones. Nos dijo, acojan a mi sucesor con el mismo afecto que a mí me han manifestado. Desde esa primera reunión y esta última, nos mostró el camino. Ustedes son dignos, son capaces, son imágenes y semejanza de Dios. El camino de la unidad pasa por terminar con la oscuridad del no saber leer. Pasa por revitalizar las facultades del hombre un poco dormidas. Volvamos a leer y escribir. Volvamos a enseñar a un hermano para que sea digno y se sienta vivo (...)

El pastor mostraba el camino para ser Iglesia. Esta Iglesia predica y vive el amor. Esto no sólo en palabras. (...) Y nos muestra el camino y entrega títulos de dominio a los campesinos de San Dionisio. La paz se construye sólo con la justicia social. Ustedes campesinos son responsables de esa semilla. Cada persona es un hermano, la defensa y desarrollo de los derechos humanos, la creación del Comité Por la Paz y la Vicaría de la Solidaridad. Y nos muestra camino, cuando parece que no hay camino. (...) Hay que promover y defender los derechos de los trabajadores y sus familias. Y crea la Vicaría de Pastoral Obrera. La primera Vicaría Obrera del mundo. Y nos dice: respetando el derecho de los más humildes se asegura el respeto y el derecho de todos. Este es el camino, nos dice. (...) En verdad, don Raúl nos ha abierto el camino. Camino que nos lleva a Jesús de Nazareth a través del hermano. Este camino, sin embargo no se ha dejado jamás de iluminar por la verdad del Evangelio.

Usted ha predicado como nadie, oportuna o inoportunamente y nos ha mostrado la alegría de ser cristiano. Esa alegría debe ser enriquecida, fortalecida, acompañada por la Eucaristía. Hemos compartido junto a usted esa alegría y hemos aprendido a conocer el Pan y Vino consagrado, la presencia de Dios vivo. (...) Usted, señor cardenal, nos ha mostrado prácticamente como se hace camino, quién es el camino, la verdad y la vida. Gracias don Raúl... Gracias, hermano y amigo... Gracias siempre eminencia cardenal Raúl Silva Henríquez.



1



1. Triunfal recibimiento después de su regreso de Roma, donde Juan XXIII lo invistió cardenal.
2. Agosto 1967. Inquietud estudiantil.
3. Toma de la U. Católica: remezón en la Iglesia.
4. Con monseñor Manuel Larraín, precursores de ia Reforma Agraria.





2



3

4

2. LOS 22 AGITADOS AÑOS

• SOLIDARIDAD recoge en forma suscinta los acontecimientos más trascendentales de estas dos décadas, que tienen relación con la vida social, religiosa y política del país.

AMBICION DE SERVIR

—25 de mayo 1961. Las agencias informativas daban cuenta, a tempranas horas, del nombramiento del nuevo arzobispo de Santiago. Este recaía, para sorpresa de todos, en el obispo de Valparaíso, monseñor Raúl Silva Henríquez.

—24 de junio 1961. Asume, como octavo arzobispo de Santiago, monseñor Silva Henríquez. "El obispo que llega —decía en su primera homilía— no tiene otra ambición que servirlos. El hermano que en este momento toma la dirección de la labor Pastoral de nuestra Iglesia desea condividir con ustedes todos los riesgos y todos los trabajos; desea estar al lado de ustedes, en todas circunstancias; y en una unión íntima e inquebrantable de caridad, irradiar la belleza cautivadora del Mensaje de Cristo, para bien de nuestra patria".

—17 de febrero 1962. El Papa Juan XXIII eleva a la dignidad cardenalicia a monseñor Silva Henríquez, convirtiéndose en el segundo cardenal chileno.

—Abril 1962. La Arquidiócesis de Santiago hace entrega de sus predios agrícolas a los campesinos, convirtiéndose en precursora de la Reforma Agraria.

—Abril 1963. Se inicia en toda la Arquidiócesis la Gran Misión General. Los misioneros preparados con meses de anticipación, visitan casa por casa. Es, tal vez, la iniciativa pastoral de la Iglesia de Santiago más importante en el presente siglo.

—Junio 1963. Asiste a los funerales del Papa Juan XXIII. Participa en el cónclave que elije a su sucesor, Paulo VI.

—4 de septiembre 1964. Triunfa en las elecciones presidenciales el candidato democratacristiano Eduardo Frei.

—23 de septiembre 1964. Monseñor Silva Henríquez tiene una destacada intervención en el Concilio Vaticano II, con el tema La Libertad Religiosa. Su participación —con el asesoramiento de los peritos de la Conferencia Episcopal chilena, el padre Egidio Viganó y el presbítero Jorge Medina— fue muy importante.

—29 de julio 1965. La comunidad judía invita al cardenal a hablar sobre los derechos humanos a una de sus Sinagogas. El hecho es calificado como inusitado y despertó admiración.

—5 de enero 1966. Declara a revista Ercilla que el proyecto de Reforma Agraria coincide con la doctrina social de la Iglesia.

—22 de junio 1966. Muere en accidente carretero el obispo de Talca monseñor Manuel Larraín, impulsor de grandes cambios en la Iglesia chilena.

SINODO Y CAMBIOS

—11 de agosto 1967. Estudiantes de la Universidad Católica se toman la Casa Central, exigiendo reformas en el plantel. Monseñor Silva Henríquez actúa como mediador. El conflicto es superado con la renuncia del rector, monseñor Alfredo Silva Santiago, y la designación de Fernando Castillo Velasco como pro-rector.

—17 de septiembre 1967. Culmina la primera etapa del Sínodo de Santiago. Al respecto, la revista "Mensaje" escribía: "No pocos habrán pensado que al convocar a una Asamblea como el Sínodo, la Iglesia Jerárquica pretendía impartir consignas elaboradas en altas esferas para ser luego repetidas y ejecutadas en las bases. Pero después de largos meses de preparación y de ocho días de sesiones, esta impresión ha debido cambiar. Nos hemos dado cuenta de que la Jerarquía nos había llamado para enfrentar junto con nosotros los problemas de la hora".

—20 de enero 1968. En declaraciones al diario "Las Ultimas Noticias" sostiene que "los sacerdotes de Chile, como en todos los países democráticos del mundo, son ciudadanos con todos sus derechos. Sin lugar a dudas, pueden y deben dar su voto y tener preferencia política. Los sacerdotes no deben participar en la política activa de partidos; no pueden dirigir colectividades políticas ni intervenir públicamente para hacer propaganda para ellos".

—Agosto 1968. Participa en la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, realizado en Medellín, Colombia.

—11 de agosto 1968. Un grupo de laicos y sacerdotes se toman la Catedral Metropolitana. El hecho sacudió a la opinión pública. "La acción de unos pocos sacerdotes descontrolados —señaló monseñor Silva Henríquez en declaración pública— olvidados de su Misión de Paz y Amor, ha llevado a un grupo de laicos y de jóvenes a efectuar uno de los actos más tristes de la historia eclesiástica de Chile".

—10 de noviembre 1969. Dirige una carta a los sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos para que respondan a la consulta del obispo sobre los futuros nombramientos de vicarios episcopales. "Al buscar este nuevo expediente en la denominación de la autoridad, la Iglesia de Dios no quiere otra cosa sino que se escoja al más digno y al más capaz de ella".

—Navidad 1969. El cardenal y los obispos auxiliares de Santiago, Ismael Errázuriz y Fernando Ariztía, envían un mensaje a los cristianos de la Arquidiócesis. Frente al proceso eleccionario presidencial que se vivía, señalaban: "La misión del cristiano es denunciar la violencia institucionalizada de las estructuras opresoras, como también denunciar el recurso de la lucha armada cuando todavía se den las condiciones para una acción no violenta".

CONTRA LA VIOLENCIA

—4 de septiembre de 1970. Triunfa el candidato de la izquierda, Salvador Allende, en las elecciones presidenciales. El cardenal durante el proceso eleccionario, junto a los obispos llama a los cristianos y hombres de buena voluntad a actuar con racionalidad, con amor y buscando el bien común.

—26 de octubre de 1970. En la misa de Exequias del general René Schneider, asesinado por un comando



derechista, señala que "el camino de la justicia no pasa por la violencia".

—**3 de noviembre 1970.** Oficia el Primer Te Deum Ecuménico para orar y pedir por la patria, en el día en que asumía la Primera Magistratura del país Salvador Allende.

—**Mayo 1971.** Ante el Claustro Pleno de la Universidad Católica, en su calidad de Gran Canciller, señala que "una Universidad no puede cumplir su tarea prescindiendo del desarrollo histórico concreto del país en cuyas vidas se insertan".

—**8 de junio de 1971.** En la misa fúnebre del ex Vicepresidente de la República, Edmundo Pérez Zujovic, asesinado por un comando de ultra izquierda, manifiesta que "en nombre del Señor, por amor a todos los inocentes, a todos los débiles, a las madres y niños de nuestra tierra; por amor a la patria toda detengamos, definitivamente, el odio, y edifiquemos la sociedad justa y fraterna, la familia que ha sido y será siempre Chile". "Tenemos que matar al odio antes que el odio envenene el alma de Chile".

AÑO TENSO

—**Febrero 1972.** En los momentos en que Chile se prepara para la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD), a realizarse en Santiago, monseñor Silva Henríquez dirige un mensaje a los católicos de Holanda. "UNCTAD III —decía— tendría que ser voz y compromiso. Voz de los pueblos hambrientos que interpelan a los pueblos opulentos. Compromiso de las naciones desarrolladas con la construcción de un mundo que permite al pobre Lázaro sentarse en la misma mesa que el rico Epulón".

—**3 de marzo 1972.** Respondiendo a una invitación del padre Gonzalo Arroyo, para patrocinar en Santiago un Encuentro Internacional de Cristianos para el Socialismo, el cardenal Silva Henríquez le manifestó: "Del estudio de este documento he llegado a la convicción de que ustedes harán una reunión política, con el deseo de lanzar a la Iglesia y a los cristianos en la lucha en pro del marxismo y de la revolución marxista en América Latina. La única solución que ustedes ven para liberar al hombre es —a juicio de ustedes— el marxismo. Como usted puede comprenderlo, mi querido amigo, no me parece en absoluto adecuado patrocinar un encuentro de sacerdotes que están en una línea que a mí juicio no es la línea de la Iglesia y que afirman cosas y tienen actuaciones totalmente reñidas con expresas declaraciones del Episcopado Nacional".

—**Octubre 1972.** El país vive tensos y agitados días derivados del paro de los transportistas. El cardenal, que en esos momentos se encontraba en Roma, adelantó su regreso. En entrevista al diario "La Tercera" señala que para que se restablezcan el entendimiento, la armonía, la tranquilidad espiritual, se necesitan: respeto a la autoridad legítima, respeto a la verdad, respeto a la persona humana y respeto a Chile.

DIALOGO Y DOLOR

—**Junio de 1973.** Interviene en Toledo, España, en un Encuentro sobre Pastoral de Liberación. El cardenal da una extensa conferencia sobre la realidad que vivía el país.

—**28 de julio 1973.** Dirige carta al presidente de la Democracia Cristiana, Patricio Aylwin, para promover un diálogo con el Presidente Salvador Allende. "Los tristes acontecimientos vividos en estos días, nos están urgiendo a encontrar un camino de sensatez, de comprensión y de un mínimo de consenso nacional para lograr la paz, realizar las transformaciones sociales y unificar a nuestro pueblo disperso, para que luche por la "justicia y no por la violencia y la destrucción".

—**31 de agosto 1973.** Muere monseñor Ismael Errázuriz, obispo auxiliar de Santiago y vicario de la Zona Oriente.

—**13 de septiembre de 1973.** Ante el pronunciamiento militar que derrocó al gobierno de la Unidad Popular, el Comité Permanente del Episcopado, cuyo presidente era en ese entonces monseñor Silva Henríquez, señaló en declaración pública: "Nos duele inmensamente y nos oprime la sangre que ha enrojecido nuestras calles, nuestras poblaciones y nuestras fábricas —sangre de civiles y sangre de soldados— y las lágrimas de tantas mujeres y niños. Pedimos respeto por los caídos en la lucha y en primer lugar por el que fue hasta el martes 11 de septiembre, Presidente de la República".

—**Octubre de 1973.** En conjunto con otras Iglesias Cristianas, crea el Comité de Cooperación para la Paz en Chile, para ayudar a las víctimas del pronunciamiento militar.

AÑO SANTO

—**Vigilia Pascual 1974.** En su homilía en la Catedral señala: "Vuestro obispo quiere que los dolores de su tierra, de sus hijos, se terminen. El no se engaña tampoco creyendo que todo sea dolor, miseria y lágrimas en esta tierra nuestra".

—**1º de mayo 1974.** En la festividad de San José Obrero señaló: "La economía —enseña constantemente la Iglesia— ha de estar al servicio del hombre. El motor esencial de la vida económica no puede ser el lucro; su ley suprema no puede ser la libre competencia de la oferta y la demanda".

—**24 de noviembre 1974.** Culmina el Año Santo. Ante una inmensa multitud en Maipú llamó fervientemente a la reconciliación entre los chilenos. "Paz y reconciliación se dan solamente como fruto de la justicia. No hay paz ni reconciliación sino allí donde los derechos de los hombres —todos los derechos y de todos los hombres— son celosamente respetados".

EL AMOR: UNICO CAMINO

—**18 de septiembre 1975.** En su homilía en el Te Deum Ecuménico indica que "el amor es el único camino, el único cimiento de la patria que queremos".



Te Deum: "El amor es el único camino".

—**8 de diciembre 1975.** La Iglesia de Santiago suspende la peregrinación al Santuario Nacional de Maipú, por las difíciles relaciones con el gobierno militar. Sacerdotes son detenidos y residencias de religiosos son allanadas.

—**Diciembre 1975.** Por petición del gobierno se disuelve el Comité Pro-Paz.

—**1º de enero 1976.** Con el fin de continuar con la irrenunciable tarea de la Iglesia de promover y defender la dignidad humana, el cardenal crea la Vicaría de la Solidaridad.

—**1º de mayo 1976,** Vuelve a alzar su voz para defender a los trabajadores. "Las cifras actuales de desocupación, aunque alarmantes, no permiten vislumbrar siquiera el drama angustioso que diariamente viven miles de hogares chilenos. Aún para los que tienen la suerte de contar con un empleo, es humillante resignarse con salarios que no alcanzan a cubrir sus necesidades más elementales".

—**3 al 6 de junio de 1976.** Participa en la reunión de obispos latinoamericanos, celebrada en Ciudad de Panamá, con motivo del sesquicentenario del Congreso Anfictiónico, convocado por Simón Bolívar. "La religión católica —señaló en esa oportunidad— y la vida humana conforman una alianza: la religión católica es para la humanidad; en cierto sentido ella es la vida de la humanidad. Hasta tal punto, que para conocer al hombre verdadero, integral, es preciso conocer a Dios".

—**18 de septiembre 1976.** Con motivo de la celebración del Te Deum Ecuménico pronuncia su homilía: "Los caminos de la paz". "Si a todos los ciudadanos —decía el cardenal— nos toca obrar la justicia para construir la paz, ello compete de modo especial al gobernante".

CONVIVENCIA NACIONAL

—**1º de mayo 1977.** Con la homilía "Dignidad y Unidad" insiste en la defensa de los derechos de los trabajadores. "Nosotros queremos un modo de convivencia nacional, basado en la justicia, amor y libertad. (...) La Seguridad Nacional está garantizada, cuando el pueblo trabajador ve y siente reconocidos sus derechos".

—**Julio de 1977.** Hace entrega de la carta pastoral "Por una Iglesia Corresponsable y Solidaria", con la que se quiere iniciar un nuevo estilo de trabajo que compromete a la totalidad de la Iglesia de Santiago.

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

LA IGLESIA JUNTO A LOS POBRES

Padre Raúl Feres, rector del Santuario Nacional de Maipú y director de Pastoral de Multitudes.

Es difícil poder sintetizar o destacar uno u otro aspecto de la vasta obra del cardenal Raúl Silva en estos veintidós años. En el plano de la Iglesia está toda la renovación posterior al Concilio que él llevó consecuentemente adelante, a través de la realización de la Misión General, que creó un nuevo estilo pastoral.

También muy relevante ha sido la reapertura del Seminario Pontificio. Sabemos que hubo una crisis en los años 60. El cardenal lo reabrió dándole un gran impulso. Ha apoyado permanentemente el trabajo de las vocaciones. Hoy vemos el fruto de ese trabajo en más de 130 seminaristas y en varios sacerdotes salidos del Seminario.

Otro aspecto es ese co-gobierno que él fue propiciando a través de los vicarios, que forman su Consejo de Gobierno, dando cada vez más participación tanto al clero, como a los religiosos y laicos.

De igual manera es sobresaliente su labor social y lo que ha hecho él en lo que ahora se llama "la opción preferencial por los pobres". Creo que eso no es una cosa de última hora. Ha sido como una constante en su acción pastoral trabajar por el pobre y el necesitado. Está también, en los últimos años, la lucha por los derechos humanos, con todo lo que significa de defensa de la persona.

Pienso que el cardenal ha puesto a la Iglesia junto a los pobres, junto a los trabajadores, junto al mundo que está más postergado.


Con el Presidente Jorge Alessandri.


Presidente Eduardo Frei, su gran amigo.


Junto al Presidente Salvador Allende.


Jefe de Estado, General Augusto Pinochet.

—Octubre de 1977. Señala al vespertino "La Segunda" que el Boletín SOLIDARIDAD, "ha creído su deber prestar voz a quienes de hecho tienen menos oportunidades de hacerse oír".

AÑO DE LOS DERECHOS HUMANOS

—Marzo 1978. La Iglesia de Santiago, encabezada por su arzobispo, convoca —con motivo de la celebración del XXX Aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y del 15º aniversario de la Encíclica "Pacem in terris"— a participar en el Año de los Derechos Humanos.

—31 de mayo de 1978. Visita, en la Iglesia de Don Bosco, a un grupo de 24 mujeres, familiares de detenidos-desaparecidos, quienes se encontraban en huelga de hambre por varios días. "Estamos luchando —les dijo— para que, al menos, se dé una explicación satisfactoria de lo que ustedes anhelan. Esperamos, por las promesas y conversaciones que hemos tenido, que esto llegue a realizarse pronto, Dios quiera. (...) Tengan confianza en la Iglesia porque ella va a hacer todo, todo lo posible para que esto se solucione".

—6 de agosto 1978. Muere el Papa Paulo VI. "Después de quince años —manifestaba el cardenal— podemos constar que su labor inteligente, serena y llena de tacto diplomático, ha podido realizar sin mayores diferencias en la Iglesia, el ideal que nosotros habíamos soñado".

—27 de agosto 1978. El cónclave del Colegio Cardenalicio elige al nuevo pastor de la Iglesia universal, Albino Luciani, quien toma el nombre de Juan Pablo I.

—30 de septiembre 1978. En forma inesperada muere el Papa Juan Pablo I, cuyo pontificado duró exactamente 33 días. "Una vez más Dios ha querido recordarnos —señaló emocionadamente el cardenal— que sólo en sus manos está la conducción de su Pueblo, y que es El quien, por inexplicables razones y caminos, orienta nuestro peregrinar hacia la Casa Paterna".

—8 de octubre 1978. Ante 600 jóvenes argentinos y chilenos, reunidos en el Cristo Redentor para orar por la paz entre ambos países, señala "la paz que ustedes quieren afianzar no es el equilibrio inestable, basado en la equiparidad de armamentos o en la abstención momentánea de hostilidades. Ustedes quieren erradicar definitivamente el espectro de la guerra, que falsea la sicología de hombres y pueblos y envenena su alma con la pesadilla del odio, la destrucción y la venganza".

—17 de octubre 1978. Por tercera vez monseñor Silva Henríquez participa en un Cónclave para eligir Pontífice. En esta oportunidad se elige al cardenal polaco Karol Wojtyla, quien toma el nombre de Juan Pablo II. "Deseábamos un Papa que estuviese al tanto de la problemática de la hora actual, especialmente donde el catolicismo existe, un hombre —indicaba el cardenal Silva Henríquez— que conociera la violencia que se hace a la Iglesia por los representantes de la extrema derecha y por representantes de la extrema izquierda. Deseábamos que el Sumo Pontífice conociera la realidad de la Iglesia Católica en los distintos países donde ella se encuentra".

—22 de noviembre 1978. Inaugura el Simposio Internacional sobre Derechos Humanos. El tema de reflexión es "La dignidad del hombre: sus derechos y deberes en el mundo de hoy". El evento concluyó con la entrega de la "Carta de Santiago". En ella se llama a todos los hombres de buena voluntad a comprometerse con la defensa y promoción de los derechos del hombre en todo el mundo.

—10 de diciembre 1978. Recibe en las Naciones Unidas, el premio concedido a la Vicaría de la Solidaridad, por su permanente defensa y promoción de los derechos humanos. "Lo agradezco —dijo en el Foro Mundial—, ya que al conferirlo a la institución más que a sus personeros, estoy seguro de que se quiere tributar un significativo reconocimiento a los pobladores, profesionales, laicos y religiosos que con gran generosidad han hecho posible este hermoso trabajo solidario".

—Diciembre de 1978. Ante el inminente conflicto bélico entre Chile y Argentina, intercede ante el Santo Padre, Juan Pablo II, para que intervenga directamente. El Papa nombra como su representante al cardenal Antonio Samoré.

AÑO DE PUEBLA

—26 de enero 1979. Participa en la Tercera Conferencia Episcopal Latinoamericana en Puebla, México, cuya clausura se verifica el 12 de febrero. En entrevista a los medios informativos internacionales que cubrían el evento eclesial, monseñor Silva Henríquez señaló que "no se puede separar jamás la evangelización de la lucha contra el subdesarrollo y la miseria. Nosotros evangelizamos para el hombre, para que llegue a su plenitud. No aceptamos una evangelización que no tome en consideración todos los valores del hombre, las personas. Para nosotros la evangelización y la promoción humana van juntas".

—1º de mayo 1979. En mensaje dirigido a los trabajadores, recogiendo los criterios doctrinales del Papa Juan Pablo II, en su visita a México y en su primera Encíclica, "Redentor del Hombre", recuerda que "el trabajador no puede esperar más a que se reconozca plena y eficazmente su dignidad. (...) Hay que actuar pronto y en profundidad, hay que poner en práctica transformaciones audaces, profundamente innovadoras. Hay que emprender, sin esperar más, reformas urgentes".

—Durante la primera quincena de mayo 1979. El Papa Juan Pablo II recibe en audiencia especial al cardenal Silva Henríquez. "Con el Papa —dijo— hemos tratado todos los temas: La Iglesia chilena, los temas de nuestra situación, relaciones internacionales, el tema de la Universidad Católica, los temas en general de lo que le interesa al Papa en el mundo".

—A fines de mayo 1979. Con motivo de un nuevo aniversario de la encíclica "Rerum Novarum" la Vicaría de Pastoral Obrera organizó un ciclo de Charlas de Reflexión "Puebla y los trabajadores". En su intervención, "Por una Sociedad de Hombres Libres", el cardenal señaló que la liberación que la Iglesia predice "es una liberación que se vá realizando en la historia, la de nuestros pueblos y la nuestra personal, y que abarca las diferentes dimensiones de

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

EL CARDENAL EN LOS POBLADORES

María Catrileo, 30 años, casada, 2 hijas, esposo cesante, trabaja en el Taller Poblacional Santa Olga:

El cardenal se ha preocupado de nosotros, nos ha apoyado desde siempre un montón: en los comedores, en los talleres que tenemos, en caso de ser detenidos, de ser acusados de políticos o cualquier cosa. Podemos llegar a la Vicaría de la Solidaridad, tenemos a quien recurrir. En los locales de la Iglesia nos hemos podido reunir las esposas de cesantes en talleres, y nos hemos podido formar y educar, hemos podido conocer nuestros derechos como mujeres y capacitarnos. Por eso queremos decirle al cardenal que le agradecemos un montón y que lo vamos a echar de menos; le agradecemos en nombre de todos los pobladores...

Mónica y Ofelia, arpilleristas de la Zona Oriente:

Encontramos al cardenal una excelente persona, siempre ha ayudado al más débil, al más pobre, al que no tiene quien lo ayude. Uno encuentra un apoyo en él, una confianza, un desahogo. En este momento, por ejemplo, se nos ayuda en el sentido de que tenemos algo de trabajo desde el momento en que la Iglesia nos está recibiendo los tapices que hacemos, en momentos en que apenas tenemos para alimentar a nuestros hijos, entonces el trabajo es una ayuda tremendamente grande...

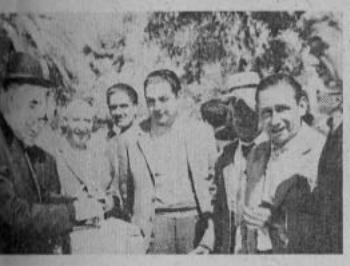
Jorge Olivares, poblador en El Pinar, 24 años, cesante, miembro de un Taller Laboral:

Cuando yo era niño, la Iglesia del cardenal repartió zapatos en mi población, me acuerdo bien claramente de esa vez. Yo, como chileno y como católico me apeno de que se nos vaya una persona que se ha demostrado preocupada de la clase baja, de los pobres. Monseñor ha estado preocupado de todo lo que le pasa a la gente de poblaciones. Nos apoya, especialmente a nosotros los cesantes. El ha solidarizado con la clase que está oprimida.



1





2

1. **Siempre los trabajadores fueron una de sus grandes preocupaciones.**
2. **Haciendo uso del derecho a elegir autoridades.**
3. **1974: Año Santo, en Maipú la Iglesia ora por Chile.**
4. **El ecumenismo: otro gran legado.**
5. **En la Catedral, celebrando el Día de San José Obrero, junto a los trabajadores.**



3





5

la existencia, lo social, lo político, lo económico, lo cultural y el conjunto de sus relaciones".

–Junio de 1979. A raíz del conflicto suscitado con la Universidad Católica, por las sanciones contra 105 alumnos de la Facultad de Teología, el cardenal, respondiendo declaraciones del rector Jorge Swett, señaló que "un rector de una Universidad Católica quiere hacer aparecer nuestra labor como una mezquina actitud política. (...) No creo que una apreciación tan injusta, tan falsa y tan poco respetuosa de la autoridad de la Iglesia en Chile, haya sido jamás dicha por ningún rector de la que fuera nuestra Universidad en sus más de ochenta años de vida".

–13 de agosto 1979. Es incorporado como miembro Honorario de la Academia Chilena de la Lengua. En su discurso de agradecimiento resaltó la obra humana de los Premios Nobel, Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

–19 de agosto 1979. Convoca a toda la Iglesia de Santiago para reflexionar en torno a las Orientaciones Pastorales de Puebla. Durante nueve domingos se comenta en todas las parroquias y capillas dicho documento.

–Septiembre de 1979. Con ocasión del Año Internacional del Niño dirige un mensaje a los cristianos. "Ayúdenme –dice a los niños– a hacer de esta diócesis una gran familia y a que los adultos se quieran de verdad, que dejen caer las desconfianzas y todo lo que los separe y que olviden el mal que han hecho".

–14 de septiembre 1979. Dirige un saludo personal a los deudos de las víctimas de Lonquén, cuyos restos nunca les fueron entregados. "El conocimiento de la tragedia que los afecta me lleva a deplorar y protestar por la falta de respeto que se ha tenido con ustedes". "La Iglesia les ha acompañado. Hemos sentido como nuestro el dolor de ustedes. Hoy como ayer, oramos por las víctimas de esta tragedia que ha enlutado nuestra patria".

–18 de septiembre de 1979. En su homilía en Te Deum Ecuménico, el cardenal reitera el anhelo de "volver muy luego a la normalidad institucional". Lee sólo parte de su homilía.

–Octubre de 1979. En conjunto con todos los obispos del país, realiza la visita Ad Limina al Papa Juan Pablo II. El Santo Padre les recordó que la tarea primordial de la Iglesia es evangelizar. "Evangelizar es llevar la Buena Nueva –dijo– a todos los ambientes de la humanidad y, con su influjo, transformar desde adentro, renovar a la humanidad misma".

–29 de noviembre 1979. Al cumplir 20 años de su ordenación episcopal. "Servir a los pobres de mi patria, anuncio el Reino de Dios a los pobres, ha sido la tarea que ha guiado mi acción episcopal", dijo.

LA PAZ

–25 de marzo 1980. Frente al asesinato del obispo salvadoreño Oscar Arnulfo Romero, monseñor Silva Henríquez indica: "es la muerte de un mártir. De un hermano en el episcopado que ha cumplido literalmente con su deber; con la promesa de la consagración episcopal de dar la vida por sus hermanos, por sus ovejas".

–1º de mayo 1980. Por primera vez en la historia de la Iglesia de Santiago, debe suspenderse la Misa de San José Obrero, celebrada tradicionalmente en ese día. A pesar de ello, el cardenal dirige un mensaje a los trabajadores. "El trabajo humano –dijo– tiene derecho a ser considerado como uno de los factores predominantes del desarrollo y de la vida de los pueblos".

–18 de mayo 1980. En la ordenación episcopal de monseñor Manuel Camilo Vial, obispo auxiliar de Santiago, señaló: "Tienes que atestiguar que la ley del amor sea la primera y única ley de las relaciones humanas".

–8 de junio 1980. La Iglesia chilena y argentina oran por el éxito de la mediación papal en el conflicto del Beagle. Monseñor Silva Henríquez recordaba, en la Catedral de Santiago, que ambas naciones no podían ser infieles al juramento de nuestros próceres, quienes dieron su sangre por nuestra independencia y libertad.

–22 de julio 1980. Visita a pobladores que fueron desalojados de una toma de terrenos en la población La Bandera. "Yo he querido venir a verlos para darles aliento, para decirles que estamos con ustedes, en el buen sentido de querer solucionar este problema".

–Septiembre de 1980. En entrevista a SOLIDARIDAD, al cumplirse la edición número cien, señala que sueña con un Chile "en que todos seamos chilenos. En que el amor a la patria se manifieste en el amor al hombre, a la sociedad nuestra. En que nos sintamos hermanos y nos ayudemos unos a otros".

–Septiembre de 1980. Ante el plebiscito convocado por el gobierno, para aprobar la nueva Constitución Política, la Iglesia se pronuncia a través de su organismo máximo, la Conferencia Episcopal. Señaló que "cualquiera sea el resultado, la Iglesia seguirá evangelizando y exhortando a todos a profundizar en la fe, la esperanza y la caridad, y a promover los valores de la dignidad, la libertad y de responsabilidad".

–Octubre de 1980. Participa, como invitado especial, en el Congreso Mariano argentino. "La guerra es demencial", afirmó ante cincuenta mil jóvenes que gritaban "Chile y Argentina, unidos por María".

–23 de noviembre 1980. Culmina, con un acto multitudinario, el Congreso Eucarístico Nacional. Tres cardenales presidieron la ceremonia: el cardenal legado del Papa, Raúl Francisco Primatesta; Eduardo Pironio, prefecto de la Sagrada Congregación para los Religiosos; y el cardenal Raúl Silva Henríquez, arzobispo de Santiago.

–11 de marzo 1981. Acogiendo una petición del gobierno, oficia un Te Deum Ecuménico en el día que comienza a regir la nueva Constitución

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

EL CARDENAL EN LOS JOVENES

Alejandro Carril, estudiante de Derecho, miembro directivo de la Vicaría Pastoral Universitaria:

Del cardenal he aprendido mucho. Su manera de preocuparse por los más necesitados es a partir de un contacto tan real, que uno no puede quedarse tranquilo, es una actitud que te interpela. Y su llamado es a una entrega sin limitaciones: "el pueblo me necesita y ahí debo estar con mi palabra, arriesgándome a un montón de cosas", dice. También me llama la atención otra dimensión en él: su misión de pastor y orientador de los jóvenes. Su palabra hacia los jóvenes ha sido muy clarificadora, nos ha llamado al compromiso con los más necesitados, y a que no decaigamos en el trabajo cualesquiera sean las dificultades. Monseñor Silva Henríquez se ha dado, se ha entregado, y ha ido demostrando que Dios no se equivocó al elegirlo como nuestro pastor.

Milena Vodanovic, estudiante de Periodismo, presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica:

El cardenal ha ampliado su misión pastoral a diversos sectores del país, ha llevado una Iglesia abierta a todos. Esto ha permitido la convergencia de muchos sectores, incluso de los que no son católico-apostólico-romanos, pero que están en una misma línea social con la Iglesia. Como resultado de lo anterior, sectores no cristianos han entendido la misión de la Iglesia sin prejuicios y se han sumado a ella, especialmente los jóvenes.

Felipe Sandoval, 26 años, presidente de la Comisión de Derechos Juveniles (CODEJU).

La Iglesia puso por primera vez el problema de los derechos humanos en el tapete, a través de la defensa que ha hecho de ellos la Vicaría de la Solidaridad. En el ámbito específicamente juvenil, ha habido una labor en términos de abrir canales de participación y organización que permitan a los jóvenes reivindicar sus derechos. Es fácil medir la incorporación del joven al trabajo de Iglesia, si se mira a las comunidades poblacionales cristianas de base, o si se ve el aumento de las vocaciones sacerdotales, que son dos muestras muy claras de cómo los jóvenes han sentido cercana y propia la labor de la Iglesia. Esto ha sucedido incluso con jóvenes de otras doctrinas, que se han sentido interpretados con el trabajo de la Iglesia en favor de quienes están sufriendo hoy.



EL AMOR DE CRISTO NOS URGE



1



2



3



4

1. "La Iglesia no olvida su cuna", señaló en celebración del Día del Trabajo.

2. La clausura del Congreso Eucarístico congregó a quinientas mil personas en Maipú.

3 y 4 Dirigentes sindicales le agradecen estos 22 años; el más antiguo, Clotario Blest, y uno de los más jóvenes, Rodolfo Seguel.

Política. La homilía estuvo a cargo de monseñor Vicente Ahumada.

—Marzo de 1981. En entrevista al corresponsal de la agencia italiana ANSA, manifiesta que "ningún totalitarismo puede ser modelo de vida cristiano". Sus declaraciones provocan revuelo nacional y se intensifica campaña periodística en su contra.

—13 de mayo 1981. Pide orar intensamente por la salud del Papa Juan Pablo II, herido en un atentado terrorista.

—24 de junio 1981. Cumple veinte años de arzobispo de Santiago. "Me remuerde el corazón de no haber logrado que los pobres hayan sido evangelizados con la Buena Nueva de la justicia, del respeto de sus derechos, del amor a sus hermanos", dijo en su homilía.

—Octubre de 1981. El Papa Juan Pablo II recibe al cardenal Silva Henríquez. El prelado informa, desde Roma, que el Santo Padre piensa que "una falta de entendimiento entre Chile y Argentina sería fatal, no sólo para ambos países, sino para toda América Latina".

—22 de enero 1982. Muere el ex Presidente de la República Eduardo Frei, quien fuera gran amigo del cardenal Silva Henríquez. En su homilía —en la misa fúnebre—, destacó que Frei "fue un cristiano, un demócrata, un político y un humanista, comprometido por llevar a la práctica la aplicación del Evangelio a la vida social y política del país".

—27 de febrero 1982. Ora ante los restos mortales del asesinado dirigente sindical Tucapel Jiménez.

—Marzo de 1982. Se inicia la primera etapa de la Misión Joven, en la Iglesia de Santiago. Su objetivo es presentar "a los jóvenes un Cristo Vivo, como único salvador, para que, evangelizados, evangelicen y contribuyan con una respuesta de amor a Cristo, a la liberación integral del hombre y la sociedad, llevando una vida de comunión y participación".

—Pascua de Resurrección 1982. Llama especialmente a los jóvenes para que aprendan a luchar con las armas de la justicia y la verdad. Exhorta a los cristianos para que establezcan la civilización del amor.

—29 de abril 1982. Muere el obispo auxiliar y vicario de la Zona Oeste, monseñor Enrique Alvear, estrecho colaborador del cardenal.

—Agosto de 1982. En el 30º aniversario de la muerte del padre Alberto Hurtado, da a conocer una Carta Pastoral, instando a los cristianos a dar respuestas concretas ante el flagelo de la cesantía.

—27 de septiembre 1982. Presenta su renuncia al cargo de arzobispo de Santiago, al cumplir 75 años de edad. "Tenga paciencia; los pasos de su sucesión no están preparados todavía", le indicó el Santo Padre.

—Octubre de 1982. Insta a los campesinos a no perder la esperanza. "El sol va a salir. La lluvia va a venir y la semilla brotará de todas maneras. Las situaciones políticas y económicas son cambiantes. Lo que no debe cambiar es el tesón y la esperanza del hombre", señaló en la inauguración de un Simposio Campesino, realizado en Punta de Tralca.

—Navidad de 1982. Los obispos del país dan a conocer su mensaje "El Renacer de Chile", llamando a que el país regrese a una plena democracia.

—Enero de 1983. En la Jornada Mundial de la Paz manifiesta: "No debemos desanimarnos por los fracasos y debemos comenzar siempre a recorrer el único camino que lleva a la paz, con todas las exigencias y condiciones, es decir, el verdadero diálogo".

—Marzo de 1983. Entrega Carta Pastoral "Cuaresma de Fraternidad", en que desarrolla el tema de la solidaridad cristiana. En esos mismos días son expulsados por el gobierno tres sacerdotes extranjeros que prestaban sus servicios pastorales en la Zona Oeste de Santiago.

—25 de marzo 1983. Haciéndose eco del llamado del Papa Juan Pablo II, inaugura el Año Santo de la Redención. Indicó que la paz y la reconciliación son las bases de un Año Santo.

—1º de mayo 1983. Miles de trabajadores rinden homenaje a monseñor Silva Henríquez, en un acto celebrado en el Colegio de los Sagrados Corazones. En su discurso señala que toda su acción pastoral y social se ha enmarcado dentro de las orientaciones del Concilio Vaticano II y del magisterio de los Pontífices.

—6 de mayo 1983. Las agencias informativas traen la noticia. Desde Roma, Su Santidad Juan Pablo II ha designado Arzobispo de Santiago, a monseñor Juan Francisco Fresno, en reemplazo del cardenal Raúl Silva Henríquez. "Les ruego —señala el cardenal en un mensaje a toda la arquidiócesis— que acojan a mi sucesor con el mismo afecto que me han manifestado en estos 22 años de servicio pastoral".

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

IGLESIAS HERMANAS

Samuel Valet, pastor de la Iglesia Metodista de Chile, en su oración en la Catedral, en la última misa de monseñor Silva Henríquez:

Señor, recibe nuestra gratitud por este tu siervo cardenal Raúl Silva Henríquez, por la labor pastoral realizada, por la dirección de esta gran arquidiócesis, y por haber abierto las puertas de esta Catedral para que diferentes confesiones religiosas, sin perder su identidad, en un alto espíritu ecuménico pudieran elevar oraciones, en servicio de Acción de Gracias por la patria, por la Iglesia y por su pueblo. Al agradecerte, Señor, la labor realizada por el cardenal, durante estos 22 años de ministerio, te rogamos le bendigas, para que sea siempre motivo de inspiración, por Cristo Nuestro Señor.

Pastor Esteban Schaller, de la Iglesia Luterana, en la misma ceremonia:

Dios Padre, te doy gracias por haberme concedido conocer y compartir con don Raúl. Pues, aún siendo yo pastor de otra Iglesia, muchas veces te escuché, Señor, hablar por su boca. De su persona aprendí lo que significan las palabras "el amor de Cristo me urge", por esto, Señor, te doy gracias y te pido tu bendición sobre él para que por muchos años permanezca en nuestro medio. Amén.

El gran rabino de Chile, Angel Kraimer:

Señor, Padre, en quien todos los hombres somos hermanos... Recordamos que ya en 1965, antes del ecumenismo y de la Confraternidad Judeo Cristiana, el cardenal Raúl Silva Henríquez ya predicaba en las sinagogas de Santiago sobre los derechos humanos en el Antiguo Testamento. En 1967, el Congreso Judío mundial, a través de su Comité representativo en Chile, le entregó el Premio de los Derechos Humanos. Los judíos chilenos, querido Dios, estaremos siempre reconocidos de la profunda hermandad y amor que encontramos en él, y por eso junto al pueblo cristiano de Chile nos adherimos hoy, orando y pidiéndote tu bendición, como dice el Talmud: los rectos, santos y justos de todas las naciones tendrán su participación en el mundo venidero. Bendice a don Raúl con largos años de salud, plenitud, felicidad; pues su apostolado ha sido siempre una bendición para Chile. Danos la capacidad de comprender que sus acciones han sido siempre inspiradas profundamente por amor y fe, en atraer tu Reino entre nosotros, a través de promover la paz mediante la justicia y la verdad. Otórganos la sensibilidad para aprender del ejemplo de su pureza de espíritu y ayúdanos a continuar con su labor pastoral. Amén.

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

AL SERVICIO DE LOS QUE SUFREN

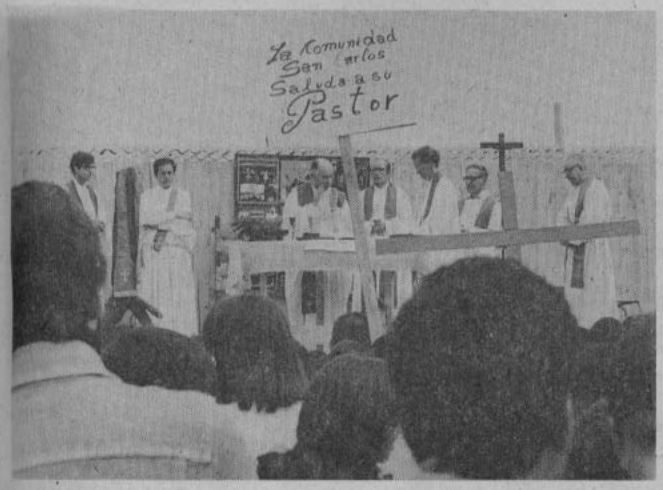
Hermana Mercedes Chaín, de la Congregación del Amor Misericordioso. Trabaja con las comunidades de la población Nueva Palena, en Peñalolén:

Creo que el cardenal ha hecho muchas obras, pero para mí la principal, la más meritoria, es haber vivido su episcopado en servicio de los oprimidos y de los que están sufriendo.

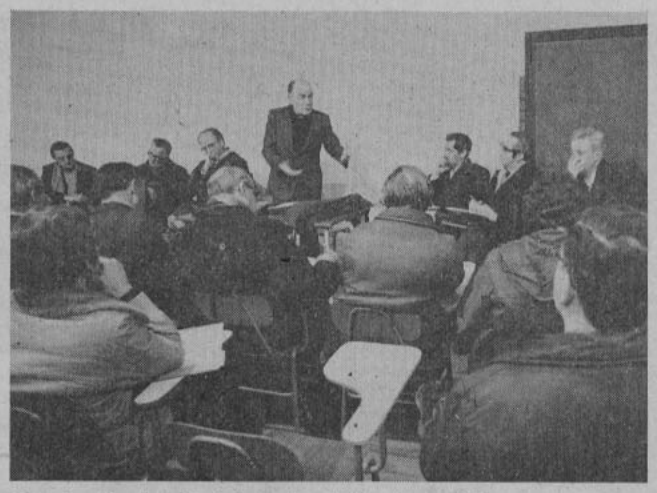
Don Raúl tiene un corazón muy grande y supo llegar a la gente. Yo creo que no hay poblador que no sepa quién es don Raúl Silva Henríquez. La gente fue aprendiendo a conocerlo a medida que el cardenal se manifestaba valientemente desde el lado de los pobres, de sus problemas. Y lo hacía con una inteligencia extraordinaria, con valor.

En alguna forma el cardenal ha sido el pastor que hizo conciencia, no sólo a nivel de autoridades políticas, sino que a nivel de la Iglesia, de los sacerdotes, de religiosos, de que había alguien por quien jugarse y para quien jugarse y que es el hombre. Entendió la problemática del pobre y la asumió en sí mismo como una prolongación de lo que veía que sufrían los demás. Ahí está su gran mérito.





Comunidades cristianas de base florecieron en todo Santiago.



Organización de la Pastoral y Arquidiócesis, modelo en América Latina.



La Aldea Infantil SOS de Punta de Tralca, obra desconocida.

3. LA HERENCIA

• Quince mil catequistas, ciento veinte seminaristas, la construcción de 46 parroquias y 300 capillas, y una organización y planificación de la Arquediócesis —modelo para América Latina, según muchos— son parte de su obra.

LA obra y la acción pastoral del cardenal Raúl Silva Henríquez —en estos 22 años— tiene un solo hilo conductor: la preocupación integral por el hombre. Es decir, la promoción humana y la educación de la fe. Si se quiere sintetizar: evangelizar a todos y todo el hombre.

Públicamente se conoce más su pastoral social, de promoción humana. Sin embargo, su preocupación por la catequesis, la formación religiosa, las vocaciones sacerdotales, ha dado extraordinarios frutos para la Iglesia de Santiago.

Algunos ejemplos: en los últimos diez años se han formado once mil quinientos catequistas para diversos sacramentos. A ello se agregan cinco mil mamás catequistas. En igual período el Departamento de Catequesis del Arzobispado ha editado más de tres millones de textos catequísticos. Para el culto se construyeron —durante estos 22 años— 46 parroquias y 300 capillas populares.

En esta misma época las vocaciones sacerdotales sufren una de sus más graves crísis a nivel mundial. Sin embargo en Chile don Raúl deja, debido a su tenacidad, un seminario con más de ciento veinte futuros sacerdotes. Su formación ha sido una de sus preocupaciones mayores. A pesar de sus múltiples tareas, no dejó de visitar semanalmente el Seminario Pontificio Mayor.

En el campo de la evangelización masiva, la Misión General realizada en toda la arquidiócesis en 1963 ha sido, tal vez, la iniciativa pastoral más importante del presente siglo. De ella surgieron las primeras comunidades de base, con una creciente incorporación de los laicos a la tarea evangelizadora de la Iglesia. Al final de su episcopado, monseñor Silva Henríquez quiso nuevamente lanzar una masiva campaña de evangelización. Esta vez en favor de los jóvenes. La Misión Joven es otra de sus iniciativas pastorales destacadas.

LA ORGANIZACION

Unánimemente se señala que uno de los aspectos más relevantes de la labor del cardenal ha sido la organización de la arquidiócesis. Para muchos, modelo en América Latina.

Santiago —con sus más de cuatro millones de habitantes— necesitaba una organización y planificación ágil de su pastoral. Siete vicarías zonales, integradas por decanatos, parroquias y capillas. Complementando el trabajo de dichas vicarías, surgen las vicarías ambientales o especializadas: Solidaridad, Obrera, Juvenil, Universitaria, Educación, Hospitalaria.

Las líneas y prioridades pastorales desarrolladas tienen sus fuentes en el Concilio Vaticano II, en Medellín y Puebla; en el magisterio de los últimos pontífices; Juan XXIII, Paulo VI, Juan Pablo I, Juan Pablo II. El propio cardenal ha señalado que todo su accionar ha estado fielmente enmarcado dentro del magisterio de la Iglesia.

Como buen salesiano, la educación ha sido otra de sus preocupaciones. Actualmente, la Iglesia cuenta con más de doscientos colegios y escuelas, la mayoría de éstas gratuitas. Su espíritu de maestro lo motivó a crear la Vicaría de la Educación con el fin de que el rol de la Escuela Católica, tal cual lo concibe la Iglesia, se cumpliera en la práctica: evangelizar educando.

Los niños y ancianos, han sido también predilectos en su labor y obra. Varios hogares de menores y ancianos son testimonio de ello. Las Aldeas Infantiles SOS, de Punta de Tralca y Santiago, de cuyos niños el cardenal es su "tío" y catequista.

La familia ocupó un lugar preferente. Además de su preocupación por la formación religiosa, a través de la catequesis familiar. Impulsó y promovió el Movimiento Familiar Cristiano, cuyos iniciadores fueron el matrimonio Rodolfo y María Valdés.

OPCION PREFERENCIAL

Los pobres, los humildes, los que sufren, han sido —sin duda— su mayor preocupación: la opción preferencial por los pobres ha sido una realidad en la acción y obra del cardenal, desde su época de director de Cáritas-Chile y presidente de Cáritas-Internacional.

A los campesinos les entregó las tierras de propiedad de la Iglesia, los instó a organizarse, los apoyó con asistencia técnica, crediticia, a través de organismos creados especialmente (INPRU, Pastoral Rural, etc.). A los pobladores les ha proporcionado ayuda a través de INVICA, con proyectos de vivienda popular; programas alimenticios, de salud, de trabajo.

En tanto, la creación de la Vicaría de Pastoral Obrera, en 1977, ha sido la expresión culminante de su amor por los trabajadores, a quienes ha defendido en sus derechos a lo largo de toda su vida.

Su constante compromiso con la defensa y promoción de los derechos humanos ha tenido en la Vicaría de la Solidaridad, creada en 1976, su máxima realización.

De los intelectuales, profesionales y técnicos no se olvidó. Cuando fueron expulsados o exonerados de las universidades o de instituciones estatales, los acogió y ayudó, creando la Academia de Humanismo Cristiano (1975), para evitar que emigraran del país y promover la investigación científica.

A juicio de monseñor Cristián Precht, la pastoral social ha sido lo predominante en la acción del cardenal Silva Henríquez. "Ello no ha significado descuido de otras tareas de Iglesia. Al contrario —aclara— toda la pastoral de la Iglesia de Santiago ha estado impregnada de esa relación entre la Fe y la Vida".

"El ministerio del cardenal —agrega el vicario de la Zona Oriente— se justifica en el servicio a los pobres. Ello se manifiesta en múltiples obras en su beneficio. También el cardenal siempre ha pensado su trabajo pastoral en términos de los aportes que la Iglesia debe dar al crecimiento de nuestro pueblo, del país".

Por su parte, el padre Luis Antonio Díaz, ex secretario privado del cardenal, ha afirmado que la pastoral social del prelado hay que entenderla "como una preocupación integral del hombre, tanto en la promoción humana como la educación en la fe. Esa ha sido su línea permanente".

El legado que monseñor Silva Henríquez deja, con sus 22 años —él lo ha dicho reiteradamente— es luchar incansablemente por que en nuestra patria se construya una sociedad cuyos pilares —como lo destacara el Papa Juan XXIII en su encíclica "Pacem in Terris"— sean la justicia, fraternidad, libertad y la paz. Comprometerse en lo que el Papa Paulo VI denominó la construcción de la civilización del amor.

OPINIONES OPINIONES OPINIONES

UN PASTOR RECTO, COHERENTE, FIEL...

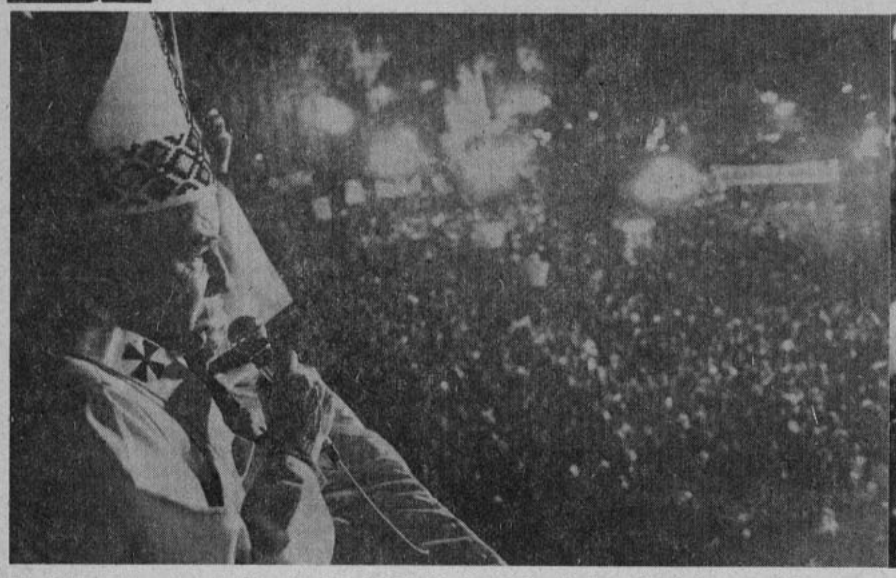
Padre Fernando Montes, provincial de la Compañía de Jesús y presidente de la Conferencia Nacional de Religiosos, CONFERRE.

Entre las muchas cosas que desearía destacar del cardenal, quisiera señalar su gran clarividencia, valor y libertad para mostrarnos las consecuencias estructurales de las opciones que la Iglesia ha tomado en el Concilio Vaticano II, en Medellín, en Puebla y en otros documentos.

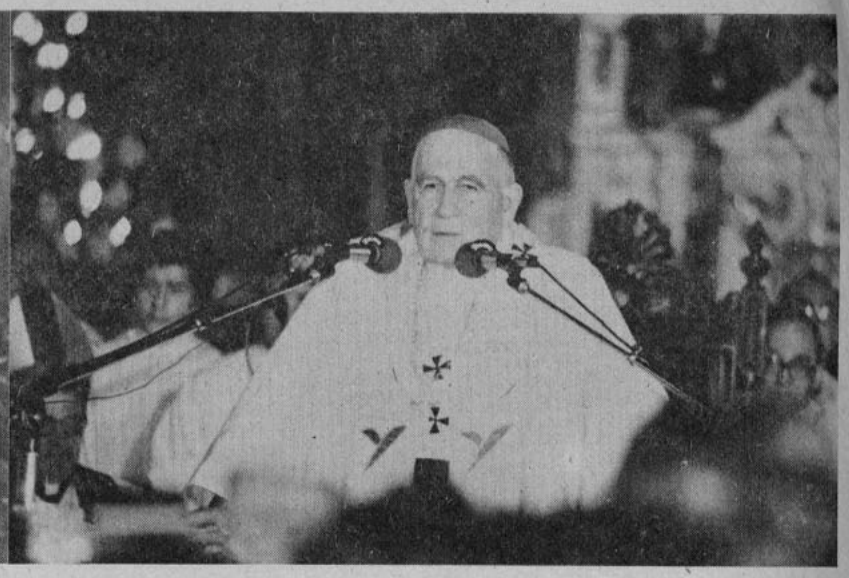
Para Chile y para la Iglesia Latinoamericana ha sido un ejemplo de coherencia inquebrantable. Durante veintidós años hemos escuchado su enseñanza, que se ha mantenido firme a través de muchas vicisitudes de nuestra historia.

Sin extremismos, y por motivos profundamente evangélicos, ha mantenido una opción preferencial por los pobres; un apoyo al mundo laboral; ha defendido la libertad de sus hijos y el derecho que tienen a una convivencia democrática y ha proclamado la independencia de la Iglesia.

En un país donde hemos visto tantas contradicciones; donde quienes luchaban por la democracia, hoy la rechazan; donde quienes defendían la paz, hoy propician la violencia, ha hecho mucho bien la presencia de un pastor recto, coherente, fiel a una línea.



Desde los balcones de la Vicaría de la Solidaridad, recibiendo la gratitud de su pueblo



"Mi corazón seguirá latiendo por vosotros..."

4. Cardenal «RAUL, AMIGO...»

- **Con una emotiva Eucaristía, la Iglesia de Santiago despidió a su octavo arzobispo, monseñor Raúl Silva Henríquez.**
- **Miles de personas, que repletaron la Catedral y gran parte de la Plaza de Armas, le manifestaron su adhesión, cariño y agradecimiento.**

DESDE tempranas horas, el pasado domingo 5 de junio, la gente comenzó a llegar a la Catedral Metropolitana. Al mediodía, grupos y comunidades de parroquias, decanatos, zonas, movimientos de sectores alejados del centro de la ciudad, iniciaron un incesante desfile hacia el Templo.

Las tradicionales cruces de Maipú —con la identificación de la parroquia, capilla o comunidad— los carteles y lienzos alusivos al cardenal le daban un tinte especial al rostro soñoliento y frío de ese domingo capitalino.

A las cuatro de la tarde, la Iglesia de Santiago despedía a su octavo pastor, el cardenal Raúl Silva Henríquez, quien después de 22 años de episcopado se alejaba del cargo.

A las tres de la tarde —como diría un comentarista deportivo "ya no cabía un alfiler en la Catedral"—, y la Plaza de Armas comenzaba también a llenarse. Estaba todo el pueblo de Santiago representado por esos miles y miles de fieles. Todos querían agradecer y testimoniar su afecto al pastor: los ancianos, los jóvenes, los niños, trabajadores, pobladores, profesionales, padres de familia con sus hijos sobre los hombros...

La Iglesia de Santiago, encabezada por todo su clero, iniciaba a las cuatro en punto la Eucaristía de despedida. La procesión del presbiterio hacia la Catedral era interminable. Al final, rodeado de sus vicarios, obispos auxiliares y del nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, apareció el cardenal. Fue un solo estallido: aplausos, gritos y vítores. En toda la Catedral, Plaza de Armas y calle Bandera, detrás del Templo, retumbó el grito: "Raúl, amigo... el pueblo está contigo". El agradecimiento del pueblo, junto a pañuelos y papeles, flotaban en el aire. Muchas lágrimas también....

El padre Miguel Ortega ofreció la Eucaristía con emocionadas palabras. Monseñor Santiago Tapia, a nombre del clero; y el laico José Aguilera, secretario ejecutivo de la Vicaría de Pastoral Obrera, destacaron, en sus intervenciones, parte de la obra de monseñor Silva Henríquez en estos 22 años.

Pero, todos querían escuchar al cardenal. Su homilía fue varias veces interrumpida por los aplausos. "Si yo sé que el pueblo está conmigo, pero déjenme decir estas pocas y últimas palabras", acotó en una de las tantas interrupciones de los asistentes.

Al final de la ceremonia, salir de la Catedral fue una tarea "de titanes". En la calle el cardenal se perdía en la multitud. Con honda emoción y alegría, don Raúl se despidió, impartiendo su bendición al pueblo, desde los balcones de la Vicaría de la Solidaridad. Ese pueblo que no pudo entrar a la Catedral, y que soportó el intenso frío por más de dos horas... Quería ver al cardenal para decirle "Gracias, don Raúl...".



Miles de personas no pudieron entrar a la Catedral para despedir al pastor

LA HOMILIA

A continuación entregamos en forma íntegra la última homilía pronunciada por el cardenal Raúl Silva Henríquez como arzobispo de Santiago.

Queridos hijos:

En realidad, como se ha dicho, me resulta difícil hablar en esta hora. Pero debo hacerlo. Debo hacerlo para agradecer yo. Ustedes me han agradecido más de lo debido. Yo quiero agradecerles a ustedes y creo que nunca podré agradecerles como debiera; porque he encontrado en ustedes corazones tan nobles, gente tan buena, cristianos tan sacrificados. Sois testigos, mis queridos hijos, del amor de Dios entre nosotros. ¡Gracias...!

Debo agradecer también especialmente al Santo Padre. Al Papa, aquel buen Santo Padre, el Papa Juan, que me llamó al episcopado, me hizo arzobispo de Santiago y todavía quiso honrarme con el cardenalato. Santo Pastor, en mis angustias, en mis dificultades, recurrí a él. Cuando parecía imposible que yo pudiera entregarle a los campesinos de mi tierra los bienes de la Iglesia, el me dijo, hágalo señor cardenal, yo lo voy a ayudar. En la persona de él, agradezco a todos los Sumos Pontífices que han venido siguiendo su huella en estos años. A todos ellos les tengo un profundo agradecimiento.

Pero, debo agradecer también a mi clero. Yo llegué aquí desconocido. Muy conocido en su congregación, ha dicho alguien con mucha gracia. Y efectivamente así lo era. Y ahora, mis queridos hijos, no sólo me voy conocido. Me voy amado por un número grande de pastores y hermanos, que junto conmigo hemos amado al Señor y le hemos servido en la persona de los más pobres, de nuestros campesinos, de los obreros.

Me voy, mis queridos hijos, pero mientras viva mi corazón latirá por vosotros, con mis oraciones, con mi esfuerzo y también con mi trabajo. Yo continuaré sirviendo a esta querida Iglesia de Santiago.

Hay una tristeza al partir. Cada partida —decía un escrito— es como una pequeña muerte. Hay una tristeza al partir, pero hoy nosotros nos recordamos de la institución de la Eucaristía. Cristo al partir, según San Juan, habiendo amado a los suyos, los amó al extremo. Esa es la lección que yo recibo. Me queda mucho por amar, me queda mucho por dar, hasta el último momento de mi vida, que la ofreceré por vosotros, por esta Iglesia y por mi patria.

Quisiera dejar un recuerdo. Hemos luchado mucho. He tenido que hablar a personas que no siempre me han escuchado. Pero, en este momento en que debo dejar este cargo, quisiera recordar que no me ha movido interés mezquino al hablar así. Me ha movido un amor inmenso a los hombres de esta tierra, a Chile; pero no sólo a sus montañas, a sus ríos y a sus mares, sino a los hombres y mujeres de este Chile. Quiero dejarles este recuerdo: no se puede construir un Chile mejor, si no se respeta al hombre y a la mujer chilenos.

Termino con una oración. Yo no quisiera imponerle a nadie violentamente mis ideas. Te pido Señor, con humildad, que todos los hombres que aman a este Chile, que sepan construirlo, respetándole y pidiéndole a todos los chilenos, a todos, que cooperen en esta obra. Que no se puede imponer con la violencia el bienestar de los pueblos.

He trabajado más de 50 años sirviendo al Señor en su Iglesia. Me acerco a la muerte. Lo único que quisiera es que esta voz se oyera, reconciliándonos todos y construyéramos una patria mejor, una patria de hermanos. Así sea.

PROFESIONALES

Diez años después

- **Los Colegios Profesionales efectuaron su primera asamblea extraordinaria, después de diez años, en la que plantearon que el modelo económico está fracasado.**
- **Sus puntos de vista son muy semejantes a los expresados por las organizaciones sindicales y algunos sectores empresariales.**

DESPUES de casi una década, los profesionales se reunieron en una asamblea extraordinaria de la Federación de Colegios Profesionales Universitarios a fines de mayo pasado. En ella expresaron su visión sobre lo que está ocurriendo en los respectivos sectores.

Los Colegios Médicos y de Psicólogos expresaron que la salud se ha transformado en "una mercancía más sujeta a las leyes de oferta y demanda". Señalan que la privatización del sector se suma a la implantación del modelo económico, lo que "ha llevado a una drástica reducción de los ingresos de la mayoría de la población, que han tenido como efecto la exclusión de millares de personas a la atención de salud".

Los ingenieros, arquitectos y constructores civiles plantearon que la política económica actual está fracasada y que el Estado debe recobrar su rol activo y promotor de la inversión, producción y empleo. "Una nueva política económica debe contemplar la implementación de un Plan de Emergencia que valorice la inversión destinada a incrementar la producción nacional y el empleo. Además el Estado debe beneficiar a los desocupados y no a los sectores de los grupos económicos y restituir la reajustabilidad de los sueldos y salarios para que se dé una efectiva reactivación económica".

NECESIDAD DE UN DEBATE

Sin embargo, para que esta política resulte, según estos profesionales, es imprescindible crear confianza y ésta sólo puede venir mediante "una apertura, diálogo y debate públicos que deriven en un consenso en que participen todos los sectores sociales".

Los ingenieros agrónomos y médicos veterinarios también identificaron a la privatización y la imposición de las reglas del libre mercado como las causantes del deterioro de la producción de los catorce cultivos básicos, indispensables para la alimentación de la mayoría de la población. Señalaron que la planificación y la formulación de una política agropecuaria puede estimular tanto al productor como la absorción de la mano de obra desocupada.

Los periodistas y las bibliotecarias afirmaron que la libertad de expresión es un derecho reconocido sólo para algunos sectores. La legislación constitucional y de emergencia y la concentración de medios de información en grupos económicos ha sido excluyente. La censura previa a la edición y circulación de libros, ha restringido la difusión amplia de la creación cultural y la aplicación del IVA a los libros margina del consumo a las publicaciones.

Finalmente, los administradores públicos plantearon la necesidad de suspender el proceso de privatización de instituciones y funciones públicas, que se manifiesta en la venta de empresas y en la entrega a la iniciativa privada de servicios básicos para la comunidad.

Los diagnósticos sectoriales convergen en identificar la crisis actual en el modelo económico de libre mercado y en la estructuración de un Estado excluyente. Esta visión compartida por los profesionales es muy similar a la que han planteado los trabajadores a través de sus organizaciones y grupos sindicales. Pobladores sin casa y allegados en innumerables ocasiones han planteado que el derecho a la vivienda debe ser garantizado por el Estado. Para ello han reclamado políticas que, a partir de su realidad, les permitan acceder a subsidios habitacionales. Los trabajadores por su parte han dicho que es indispensable restablecer la reajustabilidad de los sueldos y salarios y abandonar la política económica actual, reemplazándola por otra que favorezca el empleo productivo. Al mismo tiempo han impugnado la privatización de la salud que ha marginado a muchas familias de acceder a los hospitales o policlínicas.

Pero también sectores empresariales, tanto de la industria como de la agricultura, han sido insistentes en señalar que el Estado debe asumir un rol más activo en el desenvolvimiento económico del país.

Así, el encuentro de los profesionales concluye en un diagnóstico semejante a los planteados por los sectores populares y de algunos empresarios.

PISAGUA

Relegado en libertad

- **Como respuesta a una petición para que el relegado Jorge Altamirano visitara a su padre enfermo, en Valparaíso, el Ministerio del Interior le levantó la permanencia obligada en Pisagua.**

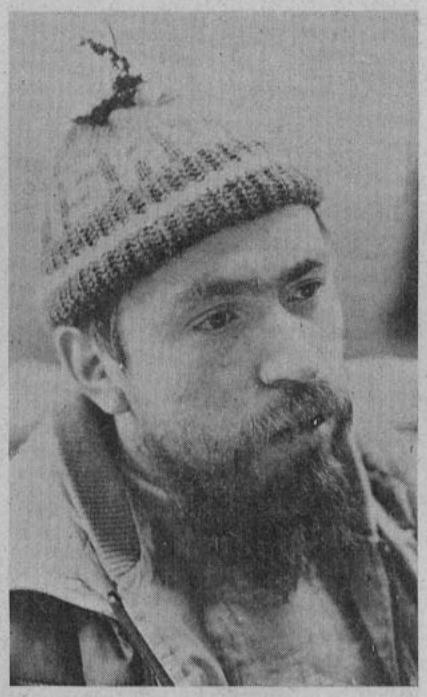
EN libertad quedó el relegado Jorge Altamirano, 24 días antes de que se cumpliera su plazo de permanencia en Pisagua. La reducción de ésta se produjo luego de que se presentara un escrito al Ministerio del Interior, pidiendo un permiso para que Altamirano puediera visitar a su padre, gravemente enfermo en Valparaíso.

"Me detuvieron el 24 de marzo, tipo 5 de la tarde, en la calle Serrano de Valparaíso. Yo no hacía nada malo... iba a comprar y después al liceo nocturno, donde curso 2º Medio. Me detuvieron cuatro civiles que yo ya conocía, que son del Servicio de Inteligencia de Carabineros. Hace unos meses me habían detenido, en una plaza, sentado, y me habían llenado los bolsillos con panfletos", cuenta Jorge, un joven de 24 años, que pertenece a la Iglesia Pentecostal, casado, 2 hijos y se dedica al comercio ambulante de pescados y mariscos. Y agrega: "Los que me agarraron, dijeron que si no pasaba nada de ahí a las 9 de la noche, me dejarían ir..." Pero hubo manifestaciones. Jorge fue llevado a tres comisarías en las horas siguientes. Más tarde les comunicaron —a él y a otros dos detenidos— que los enviarían relegados a Pisagua por ser peligrosos activistas.

LA VUELTA

"Cuando me mandaron a Pisagua, mi padre ya estaba enfermo, pero ahora está en estado de coma, muy grave", explica Jorge Altamirano. Por esta razón, se presentó un escrito al Ministerio del Interior, solicitando permiso para que el relegado pudiera viajar a Valparaíso.

"El lunes 6 de junio fui a firmar, como todos los días, y el capitán del retén de Pisagua me mostró un papel según el cual se me levantaba la permanencia obligada y me dejaban libre... Me quedé un día más para asegurarme de que me fuera a buscar el padre Angel Fernández. Porque usted sabe que en este país han pasado tantas cosas que hasta hoy no tienen explicación, que una más...



Jorge Altamirano, con el gorro que le tejieron dos de sus compañeros en Pisagua.

Así que tomé precaución", dice Jorge.

De pronto comienza a recordar el tiempo pasado en Pisagua. Cuenta de sus compañeros, de sus actividades, cuenta que el gorro de lana con que anda se lo tejieron Sergio Sáez y Miguel Sánchez, otros dos relegados. Y se pone triste: "Nos habíamos preparado para volver todos juntos. Quería terminar el trabajo, porque nos habíamos fijado metas. Yo hacía arpilleras, era subjefe del taller de arpilleras y, por lo tanto, tenía una responsabilidad que cumplir". Y agrega: "Separarte de un repente de un grupo tan bueno, con el que has compartido tanto, a pesar de lo solo del paraje, a pesar de las incomodidades, da pena. Tratamos de sacar algo bueno de todo lo mal que lo estábamos pasando... Me acuerdo que un día llegó un papelito que decía: 'yo no puedo darte más porque soy una trabajadora del Empleo Mínimo, pero tengo este medio kilito de arroz y te lo mando'. Eso te impulsa a seguir adelante".

En su calidad de predicador de la Iglesia Pentecostal Aposento Alto, Jorge afirma "como cristiano, estoy muy conciente de los problemas de los seres humanos. Nuestro Señor Jesucristo predicó con obras. Entonces, cuando un cristiano se aparta del pueblo, está de más andar arrodillándose. Hay que predicar con obras y con hechos, defendiendo el derecho al pan, a la vivienda y al trabajo".

ANTES DEL 14

En capilla

- **Antes de la protesta del martes 14, los dirigentes requeridos por el Ministerio del Interior esperaban el fallo de la Corte de Apelaciones, por presunta infracción a la Ley de Seguridad del Estado.**
- **En las zonales comenzaron los juicios por inhabilidad.**

EL día previo a la segunda Protesta Nacional, la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, rechazó —en fallo unánime— las apelaciones tanto del Ministerio del Interior como de los abogados defensores de los dirigentes del cobre encausados a raíz de un requerimiento del Ministerio del Interior por presunta infracción a la Ley de Seguridad del Estado. Los magistrados estimaron que tanto Rodolfo Seguel, como Manuel Rodríguez, Roberto Carvajal y José Pérez deben ser enjuiciados por haber llamado a la realización de una paralización de actividades, cuestión penada por la ley. Los jueces no consideraron de que el mencionado paro no se llevó a efecto. Al mismo tiempo, confirmaron la decisión del ministro sumariante Hernán Cereceda, de otorgarles la libertad bajo fianza nominal.

Uno de los abogados defensores de los dirigentes consideró como muy positivo este fallo, ya que avala, en cambio "la legitimidad de ejercer el derecho a protestar", pues el único cargo que se mantuvo contra los encausados fue el de incitar al paro. "Por lo tanto —señaló Luis Hermosilla— mañana no pueden ser procesados por haber llamado a la Segunda Protesta Nacional. Si llamar a protestar hubiera sido considerado un delito por la Corte, los dirigentes habrían sido encargados reos por ese delito y no por incitar a un paro que, por lo demás, no se realizó".

Paralelamente a éste, los dirigentes nacionales del cobre enfrentan un juicio que busca su inhabilitación como dirigentes sindicales.

En los primeros interrogatorios, a cargo del Ministro Sumariante Hernán Cereceda, habían quedado en libertad incondicional seis de los diez dirigentes.

TERMINAR CON LAS MENTIRAS

El abogado Ambrosio Rodríguez, del Ministerio del Interior, dio las razones que tiene el gobierno para pedir la confirmación de la encargatoria de reo para los cuatro dirigentes extendiéndola a los otros seis que habían quedado en libertad, acusados de incitar a actos destinados a alterar el orden público.

Rodríguez señaló a SOLIDARIDAD que en su alegato, él sostuvo que "había que terminar con las mentiras y las mistificaciones de llamar pacíficas determinadas acciones que en sí llevan el gérmen de la violencia".

"Señalé que los hechos que tan pacíficamente, según los requeridos, se habían desarrollado en el país, habían culminado con la muerte de dos personas absolutamente ajenas e inocentes, más de 40 lesionados, 400 detenidos y cuantiosos daños a las propiedades fiscales, públicas y de los particulares".

El profesional sostuvo asimismo que por eso "estos movimientos no eran pacíficos, sino que movimientos violentos y toda la violencia que se desencadenó en Santiago estaba vinculada causalmente a los hechos que son objeto de este juicio. Esto es, el paro nacional y la protesta nacional".

UNA CIUDADANIA AGREDIDA

Por la defensa alegaron los abogados Nurieldin Hermosilla, Jaime Hales y Jorge Mera. Los profesionales Roberto Garretón, Gustavo Villalobos y Luis Hermosilla no hicieron uso de su derecho, en consideración a que los primeros se había hecho cargo de todos los temas.

La tésis de la defensa de Nurieldin Hermosilla se basó en que "existe en Chile una agresión indiscriminada y generalizada que soporta toda la ciudadanía, de la que ésta debe defenderse". Según el abogado, "eso es lo que se llama en derecho penal la legítima defensa a repeler la agresión".

Quien actúa ejerciendo un derecho, sostuvo, está eximido de responsabilidad penal.

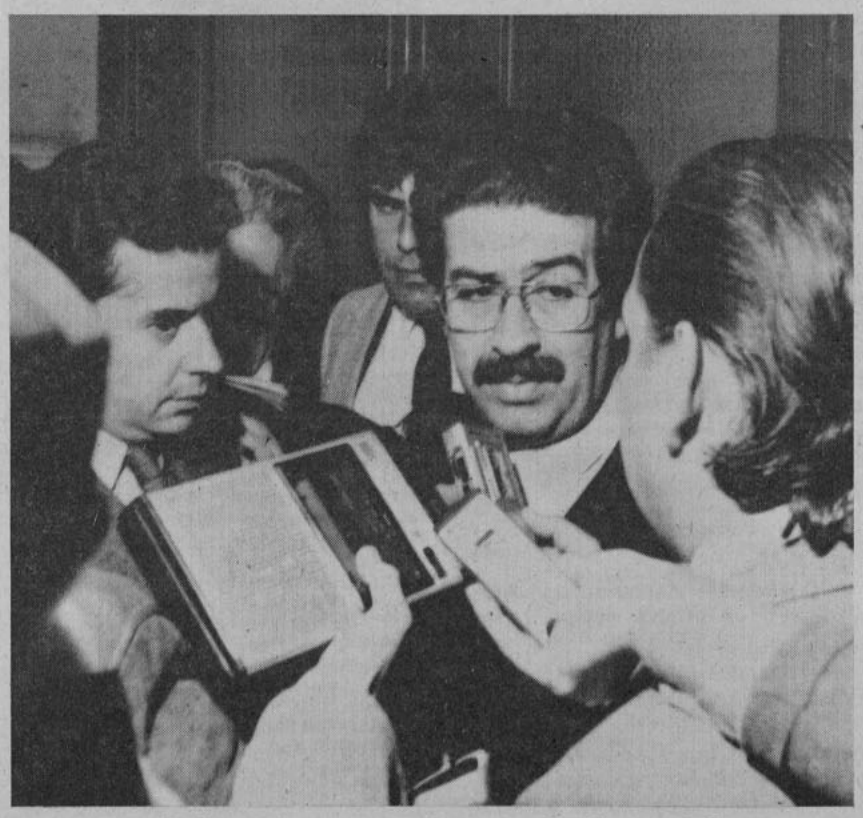
Señaló Hermosilla que "toda la ciudadanía" es víctima de una agresión global, la que se hizo más clara cuando, en 1975, llevó a la práctica el actual modelo económico.

Frente a ello los dirigentes sindicales deben defender los derechos de quienes representan y conseguir de la autoridad, que tiene el control de las medidas que afectan a la gran masa de trabajadores, que los escuche.

Cuando se agotan todos los medios para ser escuchados, dijo Hermosilla, "no les queda otro camino que llamar la atención de la autoridad mediante todos los sistemas que se tenga a mano, siempre que no rompan ciertos esquemas dados en una sociedad organizada democráticamente. Por lo menos nadie puede atribuirle a los dirigentes del cobre absolutamente nada que diga relación con incidentes de violencia".



Dirigentes del cobre concurren a los Tribunales a prestar declaración.



Abogado Nurieldin Hermosilla conversa con la prensa tras su alegato en la Corte.

INHABILIDAD POR TRES AÑOS

Además de los requerimientos del Ministerio del Interior por los cuales los dirigentes del cobre pueden ser condenados hasta a tres años de cárcel, en las diversas zonales se ventilan los juicios por inhabilidad.

Según explicó uno de los abogados de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Luis Eduardo Thayer, la empresa CODELCO-CHILE solicitó que 15 dirigentes cesen en sus cargos de directores sindicales y se les inhabilite por tres años para ejercer cargos sindicales en cualquier parte (incluso si se van de la empresa). Funda su petición en el art. 29 del DL 2.756.

Thayer explicó que en su demanda la empresa señala que "cualquiera paralización de faenas resulta ilegal y en especial aquella planificada y alentada para el día miércoles 11 de mayo de 1983".

A juicio de los abogados de los 15 afectados, la empresa está demandando el descabezamiento de las organizaciones sindicales, "lo que estimamos improcedente". Para ello alegan que la empresa carece de legitimación activa. "Esto quiere decir —dijo Thayer— que la empresa no es la titular para demandar la inhabilidad de los cargos sindicales de los dirigentes en las distintas divisiones de Codelco. En este caso la empresa está demandando, está interfiriendo, en una actividad que es netamente sindical, en una organización de trabajadores, al pedir que cesen en los cargos. Esta demanda la debería hacer la autoridad competente, por la gravedad que implica la acusación (dirección o participación activa en la interrupción o paralización ilegal de actividades, totales o parciales, en las empresas o en los lugares de trabajo, o en la retención indebida de personas o bienes).

Los juicios que se están viendo en Calama, El Salvador, El Teniente y Valparaíso son de larga tramitación.

COMANDO DE TRABAJADORES

Expresión de Unidad

- **Llamado a la segunda protesta nacional movilizó a pobladores, estudiantes, dueñas de casa. Instructivos se entregaban hasta en peluquerías del barrio alto.**
- **Mientras, proseguían los juicios contra los dirigentes del cobre.**
- **Personalidades adhirieron a la protesta.**

MIENTRAS el instructivo del Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.) circulaba profusamente por poblaciones, sindicatos, aulas universitarias, llamando a la segunda protesta nacional, las autoridades aparentemente no parecían preocupadas del evento. El gobierno anunciaba que el Jefe del Estado partiría ese día (14 de junio) a Atacama. Anteriormente, había visitado un sector popular donde trabajan obreros del POJH prometiéndoles un aguinaldo de dos mil pesos y diez días de vacaciones pagadas, aunque dijo que "algunos no me quieren mucho". El ministro de Hacienda daba alivio a los deudores hipotecarios y anunciaba un reajuste del cinco por ciento que, según la CEPCH y la ANEF, no alcanzaba para cubrir el alza de la locomoción.

Los canales de televisión transmitían una especie de campaña que trataba de convencer a los que protestaron el 11 de que habían sido utilizados e instrumentalizados desde el Kremlin.

Al cierre de esta crónica no se había realizado la protesta del 14, pero SOLIDARIDAD siguió sus preparativos y la movilización que ha suscitado este hecho.

EL COMANDO

El Comando Nacional de Trabajadores se constituyó después de la protesta del 11 de junio a raíz de los requerimientos del Ministerio del Interior a los dirigentes del cobre (ver SOLIDARIDAD Nº 156). Nació un poco débil con una declaración de principios que apuntaba fundamentalmente al restablecimiento de la democracia.

Una vez afianzado, se reunió para constituirse orgánicamente, quedando como presidente el dirigente del cobre Rodolfo Seguel, con un comité ejecutivo de 25 miembros de todas las organizaciones sindicales: Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC), Unión Democrática de Trabajadores (UDT), Coordinadora Nacional Sindical (CNS), Frente Unitario de Trabajadores (FUT) y Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH).

Según sus organizadores, la nueva organización "es la expresión de la unidad en la acción de los trabajadores chilenos encaminada al restablecimiento de la democracia en nuestro país y del libre ejercicio de los derechos sindicales y ciudadanos".

Entre los objetivos concretos (son 13) que se propuso el Comando están "el término de los estados de excepción, especialmente del estado de emergencia; derogación del artículo 24 transitorio de la Constitución y apertura de los registros electorales; transparencia en la tramitación de las leyes, para lo cual deberá elegirse un Parlamento con participación de todas las tendencias políticas; regreso de todos los exiliados; restauración de la legislación laboral y de seguridad social vigente hasta el año 73; y derogación de toda clase de medidas o disposiciones de censura a los medios de comunicación social".

Los dirigentes no dejaron escapar ni uno de los problemas que aquejan a todos los sectores, cambiando radicalmente el sentido de la protesta anterior que sólo pedía al gobierno que se les escuchara y se entablara un diálogo serio y respetuoso.

EL MOVIMIENTO CRECE

Junto con sus objetivos, el Comando lanzó su instructivo para la protesta que, como la anterior, debería ser absolutamente pacífica, no violenta, "porque los trabajadores chilenos somos pacifistas", dijo su presidente, Rodolfo Seguel.

Pronto comenzaron a constituirse organizaciones similares de distintos sectores (Comandos de Pobladores, de Estudiantes, Profesionales e Intelectuales).

Al mismo tiempo, en la sede de la Confederación de Trabajadores del Cobre, donde se reúne el C.N.T. llegaban diariamente diversas personalidades y dirigentes para adherir a la protesta. Al cierre, habían visitado al Comando el presidente de la Asociación Nacional de Productores de Trigo, Carlos Podlech, los integrantes del Proyecto Nacional (PRODEN), dirigentes bancarios e internacionales y el ex comandante en jefe de la Fuerza Aérea y ex integrante de la Junta de Gobierno, general (R) Gustavo Leigh Guzmán (ver recuadro).

EN LOS TRIBUNALES

Mientras tanto, seguían ventilándose en la Corte de Apelaciones de Santiago y los tribunales ordinarios de Calama, El Salvador, Valparaíso y El Teniente, los juicios por presunta infracción a la Ley de Seguridad del Estado e inhabilidad, entablados por el Ministerio del Interior y la empresa Codelco-Chile, respectivamente, contra la mayoría de los dirigentes nacionales del cobre.

Al cierre de estas páginas los trabajadores del cobre estaban en "estado de alerta", esperando la suerte que iban a correr sus dirigentes en el proceso por infracción a la Ley de Seguridad del Estado. El acuerdo, según trascendió, es hacer efectivo el paro en caso de cualquier represalia.

PERSONALIDADES

Adhirieron a la protesta

- **Carlos Podlech, Gustavo Leigh, Engelberto Frías y Jorge Lavanderos expresaron públicamente su adhesión a la protesta del 14.**

DIVERSAS personalidades expresaron públicamente su adhesión a la protesta del 14, llegando hasta la sede del Comando Nacional de Trabajadores.

CARLOS PODLECH, presidente de la Asociación Nacional de Productores de Trigo. "Nosotros estamos luchando para volver a producir y para poder hacerlo necesitamos que se solucione este tremendo problema que significa el endeudamiento con el cual se ha favorecido única y exclusivamente a las instituciones bancarias en perjuicio enorme de todos los sectores productivos del país. Yo vengo en nombre de mi organización para informarles que tenemos un comando ya formado y nos adherimos con enorme entusiasmo a esta protesta porque consideramos que es la única forma, de que unidos podemos revivir a Chile. Chile está muerto hoy día".

JORGE LAVANDEROS, presidente del PRODEN: "nosotros hemos querido traerles nuestro profundo agradecimiento por la acción que están desarrollando para rescatar la democracia en Chile, valores que siempre existieron en nuestra patria y que durante estos últimos 10 años han sido arrasados. Queremos sumarnos a este esfuerzo para acelerar el tranco a fin de obtener la democracia".

ENGELBERTO FRIAS, ex parlamentario nacional: "La protesta del 14 es la manifestación de un país y de un pueblo que repudia todos los atentados que se han cometido contra los derechos humanos, contra el caos económico, que estamos viviendo, y con el verdadero saqueo de las arcas públicas. Es lo que nos obliga a nosotros a luchar porque ya nosotros los viejos tenemos la conciencia que recibimos un país en libertad y tenemos la preocupación que le vamos a entregar a nuestros descendientes un país oprimido, desarticulado y empobrecido. Por eso estamos luchando.

GUSTAVO LEIGH, ex comandante en jefe de la FACH, ex integrante de la Junta de Gobierno: "Hay que ser un simple ciudadano para darse cuenta del sufrimiento que tienen los sectores más desposeídos, el sufrimiento que están experimentando los empleados, los trabajadores, los artesanos, los profesionales, los campesinos, los agricultores de todo Chile para que se justifique plenamente la angustia y esta protesta".

"Creo que el Comando Nacional de Trabajadores es muy representativo y en él están involucrados los más grandes sectores de trabajadores del país y creo que es un organismo de peso que está haciendo una labor trascendente para el futuro del país".

A los representantes de los trabajadores chilenos en la OIT, "yo les diría a esos dirigentes que no traicionen su clase, les diría a esos dirigentes que mediten hacia atrás, que vean la historia del movimiento sindical chileno y que se restituyan a los puestos que les corresponden en los momentos tan difíciles que vive el país".

Frente a la protesta le diría al gobierno "que escuche, que medite, que reflexione, que se flexibilice, que dialogar no es pérdida de autoridad. Oír a los trabajadores va a enriquecer su acción gubernativa y no la va a desmerecer".



El ex comandante en jefe de la FACH, Gustavo Leigh, concurrió a solidarizar con el comando que preside Rodolfo Seguel.



Carlos Podlech, presidente de la Asociación Nacional de Productores de Trigo, fue otra de las personalidades que adhirieron a la Protesta.













Con carteles, gritos y "sentadas" masivas, los estudiantes se plegaron a la protesta, acatando el llamado de los sectores laborales a participar pacíficamente en la jornada. Manifestaciones similares se realizaron en el Campus Oriente de la U.C., en Medicina Norte, Derecho e Ingeniería y Campus Andrés Bello de la U. de Chile y en la Universidad de Santiago. En las Escuelas de Ingeniería y Derecho los alumnos intentaron realizar marchas por las calles adyacentes a sus sedes, siendo impedidas por la fuerza pública. Una veintena de alumnos fueron detenidos en estos intentos.







Desde la mañana estudiantes de la Universidad de Chile ocuparon la Biblioteca de calle Grecia. Pasadas las 16 horas levantaron barricadas para impedir el paso de vehículos, lo que provocó la intervención de carabineros. Las escaramuzas entre estudiantes —que lanzaban piedras— y la policía —que disparaba bombas lacrimógenas— terminó alrededor de las 18 horas, cuando los estudiantes se retiraron del lugar avanzando por José Pedro Alessandri hacia el sur, para luego disolverse.

14 DE JUNIO

Segunda Protesta Nacional

- **La protesta nacional llamada por el Comando Nacional de Trabajadores se hizo sentir en todo el país.**
- **También se hicieron sentir sus consecuencias: 4 muertos, más de un millar de detenidos, varios heridos a bala y cuantiosos daños materiales.**
- **Detenido el presidente del Comando Nacional de Trabajadores, Rodolfo Seguel.**
- **Confederación de Trabajadores del Cobre llamó al paro.**

DE que el pueblo chileno protestó, nadie discute. El llamado formulado por el Comando Nacional de Trabajadores (CNT) para la segunda protesta nacional fue acogido por la mayoría de los sectores. Desde las primeras horas de la mañana hasta avanzada la noche del 14, el descontento se hizo sentir en diversas formas.

Gran número de universitarios decidieron no entrar a clases y realizaron actos internos, leyendo manifiestos de apoyo a la protesta nacional, colgando lienzos en los frontis de sus sedes y, en algunos casos, intentando realizar marchas callejeras pacíficas, que fueron impedidas por la fuerza pública. Un hecho distinto ocurrió en la Biblioteca "Eduardo Pereira Salas", del ex Pedagógico, ubicada en Grecia con Macul y próxima a ser vendida a particulares. Allí, alrededor de mil estudiantes decidieron no dejar el recinto que habían tomado y sostuvieron escaramuzas con la fuerza pública por casi dos horas.

Otras manifestaciones tomaron la forma de "sentadas" (sit-in) masivas en las puertas de industrias, de los Tribunales de Justicia y de la Catedral. Como lo indicaba el instructivo del CNT, la mayoría de estas acciones fueron silenciosas.

CEDIO LA VALVULA

A partir de las 20 horas, en que se inicia el "cacerolazo", la protesta se generalizó en todos los barrios de Santiago.

La presión contenida durante tantos años buscó cauces, expresándose por momentos con violencia. Detrás estaba la angustia e incertidumbre generalizadas que movilizaron tanto a los habitantes de sectores populares como del barrio alto de la ciudad. No obstante, algunas acciones aisladas de carácter delictual dieron pie para que los medios de comunicación buscaran, con ese elemento, descalificar la globalidad de la protesta y su verdadero sentido.

La jornada terminó con cuatro muertos, 1.350 detenidos en el país, más de una docena de heridos a bala (varios de ellos graves) y daños materiales de consideración. A esto se agregó la detención en una operación tipo comando del dirigente Rodolfo Seguel, y la ampliación del requerimiento iniciado por el Ministerio del Interior contra los dirigentes a raíz de la protesta del 11 de mayo. Estos hechos provocaron el repudio de amplios sectores laborales, empresa-



La cifra de detenidos en todo el país —de acuerdo a fuentes allegadas a los servicios policiales— se elevó a 1.350 personas. En Santiago, de las 634 personas detenidas, 235 quedaron a disposición del Ministerio del Interior, 26 a disposición de la Justicia Militar y el resto, citado a los Juzgados de Policía Local. Cuatro fueron las víctimas fatales al término de la jornada, todos ellos como consecuencia de disparos con arma de fuego. El doctor Manuel Almeyda fue detenido por Carabineros, pero liberado de inmediato como consecuencia de la presión de otros manifestantes.



Trabajadores de la industria de calzados 'Royle' efectuaron una 'sentada'' a la hora de colación, en la calle San Francisco. En varias industrias se efectuaron diversos tipos de manifestaciones de protesta. Por ejemplo, treinta y dos sindicatos del sector metalúrgico realizaron paros desde 10 minutos hasta 4 horas y abandonaron sus trabajos una hora antes de la hora habitual de salida. Los empresarios reaccionaron positivamente ante estos gestos, porque entienden las dificultades de los trabajadores y ven en ellos una actitud contra el gobierno y no contra las empresas mismas, según señalaron dirigentes sindicales.



En el interior del Campus Oriente de la Universidad Católica se registraron incidentes entre estudiantes que realizaban una manifestación y quienes estaban contra la protesta.

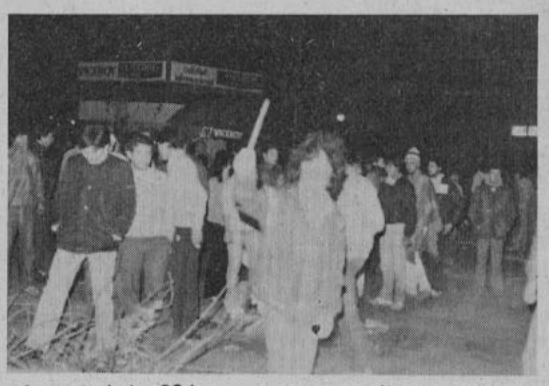


Sectores de profesionales, intelectuales y artistas realizaron "sentadas" callejeras, llamando la atención y provocando la adhesión de los transeúntes. También se realizó una manifestación en el Palacio de los Tribunales, después de la cual se intentó marchar por la calle. Cuando los manifestantes empezaron a gritar consignas contrarias al gobierno, carabineros disolvió al grupo. Ocho personas fueron detenidas y dejadas en libertad, siendo citadas al Juzgado de Policía Local. Otro grupo de manifestantes quemó un ejemplar del Decreto Ley 2.200 frente al local donde funcionaban los ex Tribunales del Trabajo.





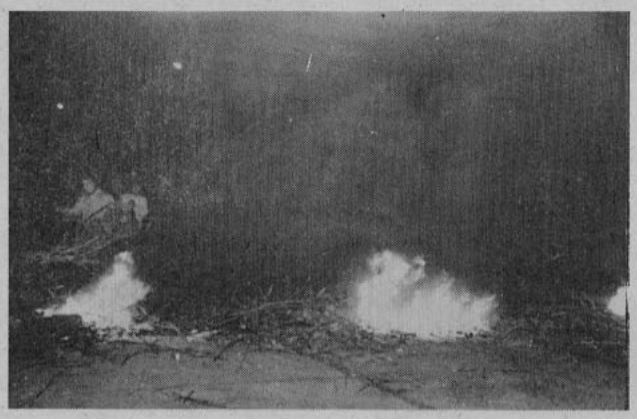




A partir de las 20 horas en punto, en diversas poblaciones de Santiago, tanto en su interior como en las principales arterias adyacentes se levantaron numerosas barricadas encendidas, en casi todos los sectores. La magnitud era tal que carabineros en gran parte de la ciudad no intervino, razón por la cual este tipo de manifestación se expresó hasta avanzadas horas de la noche.

Los pobladores que participaron, en su gran mayoría, eran jóvenes que gritaban consignas contra el gobierno. En algunas barricadas del sector Oriente se cobraba peaje a los automovilistas con el fin de aprovisionarse de bencina. En los diversos lugares, los automóviles tocaban sus bocinas a los que se les daba un espacio para transitar.

Uno de los lugares en que intervino Carabineros fue en Tomás Moro con Fleming, donde los efectivos policiales desarmaron las barricadas luego de disolver a los manifestantes con bombas lacrimógenas, muchas de las cuales fueron lanzadas al interior de los departamentos ubicados en la esquina de las calles mencionadas.



riales, religiosos y políticos, empezando por los propios dirigentes de la protesta, quienes deslindaron responsabilidades, atribuyéndoselas a las autoridades.

La reacción de los trabajadores del cobre fue hacer efectivo el paro acordado en Punta de Tralca.

Para los dirigentes sindicales, la protesta fue "apoteósica", en palabras de Eduardo Ríos, presidente de la Unión Democrática de Trabajadores y miembro del Comando Nacional de Trabajadores. No así para el gobierno, que la calificó como "un fracaso, porque derivó en actos de vandalismo y violencia".

LA ANGUSTIA DE UN PAIS

Adolfo Quinteros, presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, manifestó que "es verdad que algunas personas tratan de aprovecharse políticamente de las protestas. Pero el gobierno tiene que reconocer que detrás de estos actos hay un problema real, que es gravísimo, y que hay una angustia porque no se encuentran los caminos del diálogo constructivo. Porque no es diálogo el que la autoridad nos escuche y no solucione nuestros problemas. Tampoco se arregla el problema inscribiéndose en las municipalidades".

Por su parte, el presidente del Proyecto de Desarrollo Nacional, Jorge Lavanderos, expresó: "el gobierno ha hecho lo del avestruz, esconder la cabeza para no ver lo que está ocurriendo en todo el país. Bajo el pretexto de la ingerencia del Partido Comunista, está tratando de arrollar a todo el pueblo de Chile que está protestando".

Para el Comando Nacional de Trabajadores, en la protesta actuaron "hordas especialmente preparadas para ensuciar la justa y limpia protesta de los trabajadores y del pueblo democrático de Chile". Por ejemplo, según periodistas que reporteaban los hechos el 14, civiles que se bajaron del furgón AP-139 de la Decimoséptima Comisaría de Carabineros de Las Condes, lanzaron balines de acero con hondas hacia los automovilistas que tocaban sus bocinas en la manifestación.

No es posible desconocer que en la protesta del 14 se cometieron excesos; como tampoco es posible afirmar que ellos fueron planificados o dirigidos por un grupo político determinado.

Problemas sociales que se arrastran ya por largo tiempo, como la cesantía, la carencia de vías reales de participación, la imposibilidad de expresar las propias ideas con libertad; la dura represión soportada por los sectores más débiles de la población tuvieron su vía de escape el pasado 14 de junio.

Por este motivo el Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno hizo un llamado para que en el futuro se eviten los medios violentos. El prelado señaló: "Tenemos que reconocer que nuestra gente está viviendo en todo ambiente y a todo nivel momentos muy difíciles. Por eso, a todo nivel, ha habido manifestaciones en estos días. Y se han registrado enfrentamientos. Tenemos que ver cómo podemos contribuir a la paz, que no es sólo saber darse la mano, sino es preocuparnos verdaderamente de nuestro prójimo. Promovidos por el amor, vamos a alcanzar esa paz que nos hará preocuparnos de los que tienen menos, de los que están sufriendo, de los que están cesantes, de los que están enfermos, y ahora de los que han fallecido por motivo de estos enfrentamientos. Precisamente movidos por ese amor de hermanos, tenemos que preocuparnos de sentir y dolernos de todas estas situaciones".

MONSEÑOR FRESNO

La tarea continúa

- **Con una plegaria monseñor Fresno asumió como noveno arzobispo de Santiago. "A este siervo tuyo, humilde y débil, dale sabiduría y la fuerza para ser testigo e instrumento de tu misericordia", dijo en el Te Deum en la Catedral.**
- **En la Universidad Católica, donde asumió como gran canciller, señaló que ella debe ser el lugar, por excelencia, de diálogo de la fe con la ciencia.**



Tras la ceremonia de entronización, monseñor Fresno preside el Te Deum.



Durante su primera misa en la Catedral, el arzobispo recibe las ofrendas.

A las cuatro de la tarde del viernes 10 de junio, monseñor Juan Francisco Fresno Larraín hacía su profesión de fe como noveno arzobispo de Santiago, ante los canónigos de la Catedral Metropolitana. Mientras medio centenar de periodistas registraba en sus máquinas fotográficas, filmadoras y grabadoras, esos trascendentales momentos, el prelado prestó el juramento de rigor. Luego, arrodillado, rezó en voz alta el Credo, con sus manos en la Biblia y ante la cruz arzobispal.

Terminada la breve y solemne ceremonia, efectuada en la sacristía, monseñor Fresno firmó los primeros decretos de su gestión, por los cuales designaba a sus más cercanos colaboradores: monseñor Enrique Troncoso, secretario general del Arzobispado; monseñor Sergio Valech, obispo auxiliar de Santiago, vicario general de la Curia; y monseñor Juan de Castro, vicario general de Pastoral y vicario de la Solidaridad.

A las 17 horas, el nuevo arzobispo entraba a la Iglesia Catedral para presidir un Te Deum. En el Altar Mayor le esperaban el cardenal Raúl Silva Henríquez, el nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano; y los obispos auxiliares Camilo Vial y Jorge Hourton.

El canónigo Fidel Araneda leyó ante los fieles el decreto de la Nunciatura en que se daba cuenta del nombramiento. Acto seguido, el cardenal cedió su sillón al nuevo pastor, y luego, miembros del Cabildo Metropolitano le entregaron las insignias de su autoridad: el báculo, la mitra y la estola. La entronización se había cumplido.

PLEGARIA

Su primera homilía como arzobispo de Santiago, fue una plegaria. "Más que un discurso —manifestó— deseo expresarles lo que mi corazón siente, en un momento tan importante de mi vida de pastor, como la voluntad del Padre Dios".

"A este siervo tuyo, humilde y débil, que sólo confía en tu amor, dale sabiduría y la fuerza para ser testigo e instrumento de tu misericordia. Que tu gracia, Señor, me enseñe a hablar de Ti, a manifestar tu Verdad: toda la verdad". (...) "Jesús: Tú prometiste estar siempre con nosotros. Que nunca nos apartemos de tu mandamiento de amarnos. Que todo nuestro trabajo por construir el Reino, exigencia de nuestra alianza bautismal y de nuestras promesas sacerdotales y religiosas, no tenga otro motivo, otra meta, ni otro método que tu mandamiento de amor".

Al referirse a la unidad y reconciliación entre los hombres, monseñor Fresno señaló: "¡Qué triste es, Señor, que los hombres no creamos en tu misericordia y abusemos de tu paciencia! ¡Qué triste es que el hombre luche en contra del hombre, que el hombre esclavice a otros hombres! ¡Qué triste es que los hombres no sepan o no quieran reconciliarse, y ni siquiera crean que la reconciliación es posible!".

LUGAR DE DIALOGO

Por la mañana de ese día viernes, monseñor Fresno asumió también su cargo de gran canciller de la Universidad Católica. En la ceremonia señaló que dicha casa de estudios debe ser el lugar por excelencia de diálogo de la fe con la ciencia, revitalizadora permanente del pensamiento cristiano y artífice de la verdad. Dijo que la Universidad debe asumir los problemas de la sociedad para profundizarlos, analizarlos científicamente y promover soluciones para el bien de todos los hombres, lo que no significa —puntualizó— identificarse con banderías políticas o ideologías de cualquier tipo.

Por su parte, la Municipalidad de Santiago recibió al nuevo arzobispo con un Cabildo Abierto realizado después del Te Deum en la Catedral, presidido por el alcalde Carlos Bombal.

En su discurso, el prelado manifestó que su misión es hacer comprender a los cristianos que "su vida evangélica debe hacerse en el mandamiento de Jesús. Mandamiento de unidad: todos debemos ser uno y unos en la protección del amor por nuestros hermanos los hombres".

Luego indicó que es propio de la Iglesia velar por todo el ser humano, especialmente por su dignidad. "El ser humano debe ser respetado en su plena dignidad de personas, por lo tanto, en su alma y en su cuerpo. Quien ofenda la dignidad del ser humano, atropellando sus derechos inalienables y fundamentales, destruye no solamente el cuerpo, sino que también degrada su alma inmortal y eterna".

El sábado 11 monseñor Fresno, en una misa celebrada en el Santuario Nacional de Maipú, a la que concurrió el jefe de Estado, general Augusto Pinochet y esposa, invocó a la Virgen del Carmen "como un humilde peregrino que viene a pedir tu fuerza para trabajar por la unidad de todos". En la oportunidad recibió el saludo de grupos de cuasimodistas y de bailes religiosos, que con sus vestimentas tradicionales pusieron la nota colorida y alegre para una tarde fría y lluviosa.



En el Santuario de Maipú recibió el saludo de cuasimodistas y bailes religiosos.

PREFERENTE SOLICITUD

Al día siguiente (domingo 12) el nuevo arzobispo celebró su primera misa en la Catedral Metropolitana, encontrándose con la Iglesia de Santiago.

"Alguien me preguntaba al pasar: usted, ¿ayudará a los pobres? ¡Como pueden pensar que un padre no va a amar a sus hijos más necesitados, que son los predilectos del Señor!".

Estas palabras de monseñor Fresno arrancaron un estruendoso aplauso y gritos de aprobación de los centenares de fieles congregados en la Plaza de Armas.

Había finalizado la misa que el nuevo arzobispo de Santiago celebró en la Catedral. En medio de aplausos y vivas, monseñor Fresno abandonó el templo y se dirigió hasta el segundo piso de la Vicaría de la Solidaridad.

Desde uno de los balcones, el mismo que había ocupado el domingo anterior el cardenal para despedirse de los fieles, el nuevo pastor se dirigió a la gente. En improvisadas palabras, monseñor Fresno fue saludando a los sacerdotes, diáconos, religiosas, madres de familia, trabajadores, jóvenes, ancianos, niños y a los pobres.

De estos últimos, había dicho antes, en la homilía de la misa, que "serán siempre mi preferente solicitud y amor. No podría sin ellos atreverme a hablar de un Reino de Justicia, Amor y Paz".

Y pidió a los presentes: "Ayúdenme para que esos hermanos nuestros, afligidos por tantas carencias, sean no solamente objeto pasivo, sino también sujetos activos, constructores dignos y gozosos del Reino".

ESPERANZA Y ALEGRIA

En su homilía monseñor Fresno también agradeció al cardenal Silva Henríquez.

"Gracias porque ha sido y continúa siendo un pastor bueno. Una imagen límpida y un testigo fiel de Cristo, el pastor bueno y porque en fidelidad a su lema de obispo se ha dejado urgir por el amor del corazón de Cristo hasta dar la vida por sus ovejas".

Finalizó señalando que "comenzamos nuestro ministerio pastoral llenos de esperanza y de alegría".

"Esa esperanza y esa alegría, nos dice el Papa, está, como el Reino, dentro de nosotros".

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

158

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA JUNIO 1983

Monseñor Fresno
Los primeros pasos

Vancouver
El futuro del ecumenismo



E. MONTERO
R. SEGUEL
A. QUINTEROS

E. RIOS
H. FLORES
A. MIMIZA
F. MUJICA

J. LAVANDEROS
M. VEGA
J. JARA

el paro

UNA HISTORIA POCO CONOCIDA

QUINCE DIAS

NUEVO RELATOR PARA CASO DE CHILE

El 3 de junio asumió como relator especial sobre la situación de derechos humanos en Chile, el abogado Rajsoomer Lallah, quien reemplaza al fallecido Abdoulage Dieye. Nacido en Islas Mauricio, Lallah tiente 50 años, es abogado con estudios en la Universidad de Oxford, fue pro canciller de la Universidad de Mauricio y juez de la Corte Suprema de su país.

OIT EXAMINARA SITUACION CHILENA

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) decidió constituir un comité para examinar la reclamación presentada por la Coordinadora Nacional Sindical de Chile contra las autoridades del gobierno del general Pinochet, por violación de convenios internacionales sobre los derechos de los trabajadores. La reclamación se refiere a asuntos como la duración del trabajo, el paro, la política de empleo.

El Consejo de Administración de la OIT decidió crear un Comité Tripartito (integrado por representantes de gobiernos, empresarios y trabajadores) para estudiar la denuncia.

GUILLERMO MEDINA

A su llegada a Chile, Guillermo Medina, quien participó en la reunión de la OIT en Ginebra, confirmó que los poderes de los delegados chilenos fueron puestos en tela de juicio. Al respecto señaló: "Ha sido normal durante los 10 años que hemos ido a la conferencia de la OIT. Siempre se han presentado quejas contra la representatividad laboral chilena. Pero salimos bien, fueron aceptados nuestros poderes y participamos en todas las deliberaciones".

EXTENSION DE CANAL 13

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, señaló que comenzará a estudiar el problema de la extensión de Canal 13 a Talca, petición que, además, ha sido formulada por 200 instituciones de Ñuble y otros sectores de Bío-Bío.

RESTRICCION A DESPLAZAMIENTOS NOCTURNOS

A partir del 20 de junio las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones comenzaron a ejercer el control vehicular nocturno, el que sólo cumplía anteriormente la policía uniformada. Además, con la dictación de un bando de la jefatura de Zona de Emergencia, se amplió la restricción a los días sábados, domingos y festivos entre las 3 y las 5.30 horas. Anteriormente se fiscalizaba la circulación de vehículos únicamente de lunes a viernes entre las 2 y las 5.30 horas.

DESEMPLEO

El director del Instituto Nacional de Estadísticas, Andrés Passicot, destacó en conferencia de prensa que el desempleo bajó a un 19,6 por ciento. Igualmente señaló que se había registrado un aumento en los permisos de edificación.

SUPER MINISTRO

El ministro de Hacienda Carlos Cáceres asumió la conducción de todo el manejo económico, quedando bajo su tuición también los ministerios de Economía, Agricultura, Minería, Obras Públicas, Transportes, Vivienda y Urbanismo, Salud, Trabajo, Corfo y Odeplán.

Cáceres dijo que el hecho de que el Jefe del Estado le hubiera señalado amplias facultades en materia económica, no significa que se adoptarán medidas especiales, sino que se trata concretamente de asumir la coordinación y conducción de todo el proceso de reactivación.

AMPLIADO DE COMERCIO DETALLISTA

En su ampliado de dirigentes, realizado el 18 y 19 de junio, el Comercio Detallista estimó que "el diálogo constructivo entre los gremios y la autoridad es el único camino para superar la difícil situación económica". Rafael Cumsille, presidente de la Confederación, señaló que "por el momento el panorama es gris, y las perspectivas no son muy optimistas".

PROHIBEN INGRESO DE SERRAT

El Ministerio del Interior prohibió el ingreso al país del artista Joan Manuel Serrat. De acuerdo a lo que señala el comunicado oficial, la medida se tomó ante los juicios críticos emitidos por Serrat frente a la realidad chilena y contrarios al gobierno del general Pinochet.

REPROGRAMACION DE DEUDAS

Boris Blanco, Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, informó que sólo el 33 por ciento de los deudores reprogramó sus deudas antes del plazo que venció a mediados de mes. Blanco destacó que fue utilizado únicamente el 36,6 por ciento de los 165 mil millones de pesos dispuestos por el gobierno para el efecto.



TRABAJADORES DE LA CULTURA

Más de un centenar de artistas, intelectuales y trabajadores de la cultura se reunieron frente al Teatro Municipal el 28 de junio para realizar una protesta. El llamado Coordinador Cultural Nacional quiso llamar la atención "frente a la grave situación de crisis que vive nuestro país producto de años de sometimiento", como expresaron en una declaración pública. Entre los presentes estaban el escritor y Premio Nacional de Literatura Juvencio Valle y actores como Ana González, Mario Lorca, Gonzalo Robles entre otros.



Desde Pisagua: UNA PENA Y UN CARIÑO

- **Al término de su relegación administrativa, las 32 personas volvieron de Pisagua fortalecidas en sus convicciones.**

Llegaron a Santiago con un doble sentimiento: la dicha de volver al seno de sus familias, del que fueron bruscamente arrancados en marzo pasado cuando el gobierno ordenó su relegación administrativa a Pisagua; y el dolor de terminar una convivencia con quienes se constituyeron, por esos tres largos meses, en su nueva familia.

La generalidad de los treinta y dos relegados –que fueron traídos de regreso (24 de junio) tan sorpresivamente como fueron llevados al norte– afirmaron haber vivido una experiencia muy positiva en Pisagua y reafirmaron su compromiso de "luchar por un país más justo y más libre".

Según Omar Rosales, presidente del grupo, "allá aprendimos mucho al vivir colectivamente 32 personas tan diferentes y que no nos conocíamos. No tuvimos ningún problema, a pesar de la situación que enfrentamos, debido a la enorme solidaridad del pueblo chileno en general, y sobre todo de la Iglesia y de las comunidades de Arica e Iquique. Llegamos con el ánimo más fuerte que cuando salimos de acá".

Patricia Torres –una de las dos únicas mujeres del grupo– puntualiza que la solidaridad recibida "no nos hace perder de vista que la medida de relegación es absolutamente arbitraria". Piensa que la relegación del grupo "significó, de hecho, implantar en Chile nuevamente los campos de prisioneros o, por lo menos, comenzar a socializar la idea". Los meses en un lugar con tan pocas posibilidades de acción los obligó a ser creativos. Aparte de organizarse en diversos talleres –incluyendo uno de tejidos– la relegación masiva nos permitió estudiar y, a la vez, ser un frente de lucha en el que aportamos de acuerdo a nuestras condiciones. Y así, nos 'pusimos' para el 1º y 11 de mayo y para el 14 de junio con ayunos, paro de firmas y actos públicos".

Alejandro Cisternas coincide con lo expresado por sus compañeros. Y expresa su esperanza de encontrarse nuevamente con ellos en el futuro.

"Por un lado estamos muy contentos –dice emocionado– pero, por otro, tenemos una profunda pena porque es posible que pase algún tiempo en que no nos veremos. Pero pensamos que en la meta vamos a estar todos juntos".

OMISION INVOLUNTARIA

En nuestro número anterior (157) dimos cuenta de la creación del Comité de Cooperación para la Paz en Chile, como una de las tareas que el cardenal Silva Henríquez emprendió a fines de 1973. En esa información (página 13) destacamos que "en conjunto con otras iglesias cristianas (el cardenal) crea el Comité de Cooperación para la Paz en Chile, para ayudar a las víctimas del pronunciamiento militar".

Involuntariamente omitimos en esa iniciativa la importante participación que tuvo la Comunidad Judía, a través de su gran rabino, Angel Kreimann. En efecto, la comunidad judía formó parte del directorio de dicho Comité, junto con las iglesias Pentecostales, Luterana, Ortodoxa, Metodista y Católica.

OPCION NO VIOLENTA

HACE algunos días los obispos de Chile nos revelaron, con valentía y sencillez, que vivimos momentos muy difíciles, entre otras razones, porque hay un estado de violencia latente que cada vez se hace más intolerable para quienes lo sufren.

Es importante que tengamos conciencia que hay mucha gente en nuestro país que cada día sufre experiencias muy concretas de violencia en sus propias vidas: porque su capacidad de trabajo no es valorada, ni se reconoce al trabajador su derecho a trabajar y vivir con dignidad; porque el miedo al despido o a la represión inhiben habitualmente la expresión de los propios derechos y aspiraciones; por la angustia de las deudas, las privaciones y el hambre, sufridas en forma especialmente dramática por los niños, los ancianos y los enfermos; por los trámites interminables y a menudo inútiles para obtener los más elementales servicios de previsión y salud; por la frustración y el vacío impuestos a los jóvenes, sin posibilidades de trabajo ni de estudios con sentido; por la hipocresía de una televisión que presenta un país lindo, con bienestar y orden, exaltando "valores" que corrompen la cultura popular nacional; por la violación de otros derechos fundamentales, como la libertad y el vivir en la patria; etc.

En estas angustias y esta situación de violencia, los cristianos vemos no solamente una injusticia y un atropello sistemático a los derechos humanos que afectan a la dignidad del hombre, sino también, y más radicalmente, reconocemos el **pecado social.** Pecado no sólo porque son violados los antiguos y vigentes mandamientos de Dios, sino más concretamente porque el Dios vivo, el "Dios con nosotros", es hoy y aquí "violentado" y provocado personalmente por la violencia de nuestra sociedad. Entonces, porque sabemos que el Dios que se revela en Jesucristo ha querido identificarse con el hombre asumiendo como propia su dignidad, especialmente la de los que más sufren, los pobres, resulta que El mismo nos provoca a nosotros para convertirnos y para actuar en consecuencia con su enseñanza.

Es en ese contexto de un estado de violencia latente que se han dado las manifestaciones colectivas de protesta de mayo y junio. Ellas han estado inspiradas básicamente en el deseo de expresar por medios pacíficos la voluntad de que se supere la situación injusta vigente, canalizando así la indignación contenida por años de humillación. Lamentablemente, en medio de ellas surgieron actos de violencia promovidos por pequeños grupos. No se sabe en qué medida tales actos fueron fruto de la reacción espontánea de pobladores angustiados, o aprovechamiento del momento por gente "lumpen", o acción deliberada de grupos extremos de derecha o de izquierda, lo más probable es que haya habido algo de cada uno de estos, sin desconocer la cuota de responsabilidad de las autoridades que no fueron capaces de impedir estos hechos de un modo adecuado.

En todo caso, está claro que tales actos no favorecen las más sentidas aspiraciones de los chilenos. El pueblo, en general, repudia ese tipo de acciones, especialmente cuando implican destrucción inútil de instalaciones de servicio público y con mayor razón cuando resultan en agresión directa a personas indefensas. Más aún, tales acciones producen una reaparición del miedo colectivo a la represión masiva y al caos, produciéndose, como consecuencia, una menor dinámica social.

La preocupación de los obispos, y de mucha gente, por la posibilidad del uso de la violencia como método de intentar el cambio de la situación actual, obliga a formular algunas reflexiones a la luz de la fidelidad al Evangelio de Jesucristo y de la doctrina tradicional de la Iglesia.

En primer lugar, hay que tener claro que no todo lo que es legítimo y lícito en teoría, es históricamente viable, o sea posible de hacerse con probabilidad razonable de tener éxito; ni tampoco lo que es legítimo y viable resulta por eso socialmente responsable para la conciencia cristiana.

Desde el punto de vista de la legitimidad, en nuestro país hay gente que considera que hoy se cumple la doctrina del Papa Paulo VI en esta materia cuando se trata de un "caso de tiranía evidente y prolongada, que atentase gravemente a los derechos fundamentales de la persona y dañase peligrosamente el bien común del país". Sin embargo, para la abrumadora mayoría de quienes piensan con serenidad, es claro que el camino de la violencia no es realista para crear una sociedad nueva, pues la experiencia del país ha demostrado su ineficacia, debido a las características del pueblo chileno en primer lugar, de nuestro territorio y de nuestras Fuerzas Armadas.

Pero además, aunque se pensara que esta vía pudiera ser viable, la opción violenta no es responsable para los cristianos y hombres de buena voluntad. En primer lugar, por el precio incalculable de destrucción, sufrimiento y muerte que todos tendríamos que pagar, especialmente los pobres; también porque este camino "engendra nuevas injusticias, introduce nuevos desequilibrios y provoca nuevas ruinas" y es muy seria "la dificultad de construir un régimen de justicia y de libertad partiendo de un proceso de violencia" (Pablo VI y Medellín); y además porque ese camino postergaría indefinidamente un cierto alivio real a las ya intolerables privaciones que viven los sectores populares, alivio que parece posible y urgente lograr por otras vías.

Lo anterior permite concluir que es inaceptable la opción violenta. Sin embargo, puede añadirse otro elemento más: las experiencias de acciones no violentas muestran que es posible obtener cambios significativos que permitan ir alcanzando una sociedad más justa y fraterna.

Es esta posibilidad la que desafía nuestras conciencias, de manera tal que ha llegado a ser una responsabilidad grave, para comprometernos con sinceridad, apertura de mente y de espíritu y generosidad, en un camino no violento de superación de los muy difíciles momentos que está viviendo el país. Asumiendo evangélicamente los riesgos de esta opción y en forma coherente: con vigilancia sobre los elementos o reacciones contradictorias con la no violencia y buscando siempre —personal y grupalmente— las motivaciones más profundas y la disciplina más efectiva.

Esta motivación y disciplina, los cristianos la encontramos en Jesús, el Cristo: en su amor a los hombres y su fe en el Padre hasta la muerte en la cruz, en Su resurrección y la comunión de Su Espíritu como semilla del hombre nuevo y la nueva sociedad, en Su mensaje de liberación a los pobres y oprimidos, en Sus propias opciones y Sus prácticas.

Porque es más coherente con el plan de salvación de Jesús y porque creemos realmente que Su camino y Su persona son "camino, verdad y vida" para todos, creemos también que la acción no violenta es camino más eficaz para acercar el Reino de Dios a esta tierra nuestra.

SUMARIO

NACIONAL	Paz social: el diálogo acallado	4
	Protesta Nacional: versiones encontradas	5
	Exiliados: sin variaciones	6
	"La flaca Alejandra": en libertad testigo clave	6
	Torturas: la investigación de Amnesty	7
	Hablan los obispos: más allá de la protesta y la violencia	20
IGLESIA EN EL MUNDO	Vancouver: el futuro del ecumenismo	8
REPORTAJE	Don Pancho: los primeros pasos	10
TRABAJADORES	En Conchalí: desalojo de allegados	13
	Paro Nacional: una historia poco conocida	14
CULTURA	Grupo Raíz: un mensaje no violento	18
	Osvaldo Ulloa: oraciones como un homenaje	19

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 38
Hagamos la historia de nuestra población, 2da. parte

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 158 - 2da. QUINCENA JUNIO 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

PAZ SOCIAL
El diálogo acallado

- **El orden y la paz social se logran sólo sobre la base de la justicia. Para ello, el diálogo social es necesario.**
- **La presión oficial sobre la prensa, junto con eliminar uno de los pilares del diálogo social, pone en peligro el logro de esa paz.**
- **Mientras tanto, muchas expresiones de búsqueda –desde sectores poblacionales hasta los obispos– se materializaban, sorteando el silencio.**

"EL papel de la prensa hoy en Chile es el mismo papel de la prensa siempre en el mundo: informar". La declaración –hecha a SOLIDARIDAD– del presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, no era fortuita. La última quincena de junio estuvo marcada por un sordo acallamiento a la prensa. Luego de reuniones sostenidas por el ministro del Interior con los directores de medios de comunicación, el "decir la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad" –como explicara la función de la prensa Rafael Retamal– se tornó dificultosa. La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), a través de su presidente, el mexicano Andrés García Lavín, envió un mensaje al general Pinochet protestando por la "restricción a la cobertura informativa y censura de prensa en su país". Explicando el mensaje enviado, García Lavín dijo que "pedimos (al general Pinochet) la inmediata revocación de ordenanzas que cohiben este principio básico de los países democráticos".

"PRESION INDEBIDA"

Aunque en esta ocasión no fueron "ordenanzas" las que operaron. Como lo señalaran los periodistas y directores de medios, el gobierno "sugirió" el que se dejara fuera de la cobertura de los medios a una serie de hechos que tienen que ver con el mundo sindical, gremial y político. Así lo dio a conocer (21 de junio) la Asociación Nacional de la Prensa, que agrupa a los propietarios de los medios de comunicación masivos, en una declaración pública que –contradictoriamente– no fue dada a conocer en forma íntegra por los mismos medios que la conforman.

"El Ministerio del Interior ha hecho pública la exigencia formulada por el gobierno a la ciudadanía y a los medios de comunicación social en cuanto a que respeten en forma irrestricta el receso político", dice en uno de sus párrafos dicha declaración. "Conforme a la disposición transitoria Nº 10 de la Carta Fundamental, esto significa que actualmente no se puede ejecutar o promover ninguna actividad, acción o gestión de índole político partidista, pero no implica otras limitaciones a la expresión de las ideas ni a la labor informativa propia de los diarios y revistas". Más adelante la declaración del organismo denuncia que: "más allá del texto de aquella declaración oficial, altos funcionarios han advertido a los directores de periódicos que deben restringir su material noticioso en una amplia gama de materias ajenas a dicha disposición constitucional (disposición transitoria Nº 10), lo que constituye una presión indebida que afecta la razón de ser de la prensa y daña seriamente derechos básicos de toda la ciudadanía". La Asociación Nacional de la Prensa termina formulando "su más enérgica protesta, tanto por el procedimiento compulsivo que en este caso se ha seguido, como



Federación de Colegios Profesionales entrega su Manifiesto a la opinión pública.

por el empobrecimiento que así se producirá en la evolución institucional del país".

Coincidía con la apreciación lo señalado por los obispos de Chile (página 20).

FALTA DE DIALOGO

El mismo día la Comisión Chilena de Derechos Humanos había expresado su preocupación por la falta de diálogo social. Ello, señaló el organismo humanitario, "se ha traducido, en los últimos meses, en numerosas representaciones, demandas, peticiones y solicitudes globales y específicas dirigidas al gobierno, buscando establecer el diálogo que conduzca a tomar decisiones de fondo". La negativa oficial a escuchar lleva a la Comisión a denunciar que "la lógica natural de estos procesos sólo puede conducir a un deterioro creciente, que agudizará la crisis, aumentará la gravedad de las violaciones a los derechos esenciales de las personas y establecerá una división tal en la comunidad nacional, que puede conducir a ésta al abismo de la violencia fratricida". La única solución hoy, afirma, es "el restablecimiento de los derechos humanos y a la libre determinación del pueblo, expresados en una vuelta al Estado de Derecho Pleno y a la Democracia".

Todas estas preocupaciones se manifestaban casi en voz baja, debido al silencio de la prensa. Mientras tanto, como subproducto del paro del cobre y del frustrado "paro nacional indefinido" que encabezaron los camioneros, una veintena de dirigentes sindicales eran requeridos, detenidos, procesados y relegados. Hasta el cierre, se conocía de diez relegaciones. La crisis seguía su desarrollo.

MANIFIESTO DE PROFESIONALES

La Federación de Colegios Profesionales Universitarios de Chile, en un "Manifiesto", frente a la "profundidad y extensión de la crisis" nacional, afirma que es "necesario y oportuno abrir un debate nacional en torno al modelo de desarrollo que se adoptará". Propone que "la sociedad debiera estructurarse en un modelo de responsabilidad compartida entre el Estado y los individuos", descartando los modelos de mercado y estatista. En lo económico "el modelo de desarrollo debería basarse en un esquema de economía mixta"; en lo social, "estar centrado en un concepto de solidaridad, fijando sus objetivos y asignando los recursos en términos de justicia social". Termina el Manifiesto llamando "a la comunidad nacional, en general, y a las organizaciones de trabajadores, empresarios y de carácter cultural, en particular, a debatir estas ideas con el objeto de que, una vez alcanzado un consenso básico, podamos avanzar en el camino de su materialización, tarea que requerirá de instancias políticas que generen, en un ámbito diferente al de los gremios, las alternativas posibles dentro de este consenso".

MOVIMIENTO POR LA DIGNIDAD

A fines de la quincena una convocatoria originada en sectores de base a nivel poblacional, estudiantil y laboral llamaba a "organizar un Movimiento por la Dignidad, que desde todos los rincones del pueblo en marcha y en lucha incentive, practique y prepare la desobediencia como asunto de mayorías". Con "armas tan rotundas como nuestros cuerpos dispuestos a enfrentar el riesgo de la represión" y tan efectivas como " la organización del pueblo desde la base y por toda la sociedad", proponen un programa breve: "nos opondremos a toda injusticia, protestaremos ante cada atropello, solidarizaremos con todos los que sufren violación de sus derechos fundamentales", señalan. "Lucharemos porque el país permanezca activo en defensa de los intereses más urgentes del pueblo: terminar con la cesantía; asegurar la alimentación y una vivienda digna a todas las familias chilenas; poner fin a la represión y aclarar todas las violaciones de derechos humanos; abrir paso a la democratización del país", porque, afirman, "Chile necesita conquistar su dignidad".

MANIFIESTO DEMOCRATICO

Por su parte, los firmantes del llamado Manifiesto Democrático decían, en declaración pública, que "desde hace tiempo, Chile marcha a la deriva. La autoridad hace ostentación de su fuerza, pero no gobierna. Cada día que pasa se hace más evidente que el actual régimen está agotado". Agregaba "en mayo y junio el país ha expresado su protesta. Si no se recoge el clamor de trabajadores, empresarios, agricultores, estudiantes y profesionales y no se interpreta el sentir de los diversos sectores democráticos, es inevitable que se llevará adelante en julio la Tercera Jornada de Protesta Pacífica".

Por su parte, el general Pinochet, en reunión (27 de junio) con intendentes y gobernadores, fue enfático: "el gobierno ha sido tolerante para aceptar las dos protestas que han ocurrido. ¡Pero esto se acabó, señores! En lo sucesivo se aplicará a situaciones semejantes, todas las disposiciones legales pertinentes, y si es del caso, las medidas administrativas de las que dispone el Poder Ejecutivo. Sobre el particular no debe quedar ninguna duda".

Mientras, el Departamento de Estado de Estados Unidos expresaba su preocupación. El portavoz Alan Romberg, quien se ha referido varias veces ya a Chile, dijo: "Estamos siguiendo atentamente los acontecimientos (en Chile) y reiteramos nuestra solicitud de que se respeten los derechos civiles y políticos por parte de todos los interesados".

PROTESTA NACIONAL

Versiones Encontradas

- **El gobierno calificó como "vandalismo y pillaje" las acciones del 14 de junio.**
- **Según el Colegio de Periodistas, la prensa nacional recibió "sugerencias" del gobierno para presentar así lo ocurrido en la segunda protesta nacional.**



Para el director de DINACOS, Osvaldo Rivera, el 14 de junio fue una jornada en que primó el "vandalismo y el pillaje". Esa versión oficial fue entregada a periodistas nacionales y extranjeros en conferencia de prensa en el edificio Diego Portales. Para otros, la versión es distinta. De acuerdo a lo señalado por el Colegio de Periodistas, por ejemplo, la prensa nacional recibió "sugerencias" del gobierno para presentar como actos de violencia lo ocurrido en la segunda protesta nacional.



DOS días después de la segunda protesta nacional, el gobierno dio la versión oficial de los hechos ocurridos en Santiago el 14 de junio. La prensa nacional y extranjera se dio cita en la sala 6 del Edificio Diego Portales para escuchar la exposición del director de DINACOS (Dirección Nacional de Comunicación Social), Osvaldo Rivera, el día 16.

El director de DINACOS fue preciso en su análisis, destacando que su informe obedecía al "máximo interés del gobierno en que la ciudadanía cuente con todos los elementos de juicio necesarios para una apreciación objetiva de los hechos".

Grandes paneles mostraban, en recortes de prensa y fotografías, los efectos que la protesta había tenido en la ciudad. Los titulares eran elocuentes: "Protesta derivó en gran violencia" (El Mercurio); "La ciudad a la luz del día: vandalismo" (La Segunda); "Vandalismo y saqueos en la periferia de Santiago" (La Segunda); "No fue una protesta, sino subversión (La Tercera); "La noche de los vándalos" (La Tercera); "Organizadores de la protesta conocían plan de violencia" (La Nación).

Al otro extremo de la sala, en dos grandes planos de Santiago se ubicaban, coloreados, los puntos en que hubo mayor agitación tanto para el 11 de mayo como para el 14 de junio. Rivera señaló que la coincidencia que quedaba al descubierto al superponer ambos planos, demostraba la concertación previa de los instigadores de los desmanes.

"La oportunidad, lugar, modo, medios empleados, etc., son una prueba indiscutible —dijo— de que tales hechos responden a una organización y planificación previa que ha considerado todos los elementos que se debían utilizar y se utilizaron. Quienes han llamado y han instigado esta protesta han debido prever los resultados..."

Informó que los daños producidos a la propiedad pública y privada ascendían a 400 millones de pesos y destacó la objetividad con que la prensa había sabido acoger los hechos ocurridos.

Sin embargo, al día siguiente de conocerse este informe oficial el Colegio de Periodistas formuló una grave denuncia cuyo texto entregamos a continuación:

SANTIAGO, junio 17 de 1983

El Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas, entregó la siguiente declaración oficial:

"Este Consejo ha recogido una serie de graves denuncias entregadas por periodistas de la Orden, de distintos medios de comunicación, en relación a una sistemática intervención realizada por el gobierno por intermedio de su Dirección de Comunicación Social —DINACOS—, sobre las informaciones relativas a la protesta nacional, efectuada el pasado 14 de junio. Concretamente, denunciaron los siguientes hechos:

1.— DINACOS instruyó a radioemisoras, diarios y canales de televisión, para no difundir el instructivo público emitido por el Comando Nacional de Trabajadores para la realización de la protesta pacífica.

2.— Ese mismo organismo oficial "sugirió" —días antes de la protesta nacional— que se diera una cobertura amplia en relación a conductas violentistas que se producirían el día 14. Como lo ha podido comprobar la opinión pública nacional e internacional, la prensa y la televisión, principalmente, destacaron unilateralmente los hechos de violencia que se produjeron ese día, ya previstos por DINACOS.

3.— A partir del día 14, DINACOS impartió instrucciones a los medios de comunicación para destacar como información en sus titulares e imágenes principales lo que denominó como "vandalismo y pillaje".

4.— Tanto las pautas informativas como los contenidos y titulares en diarios y canales de televisión, debían ser previamente conocidos por funcionarios de DINACOS.

5.— La utilización indebida del trabajo periodístico, especialmente las filmaciones y fotografías en los lugares de los hechos, fue entregado a organismos de seguridad, incluyendo material no publicitado. Esta grave situación, implica violentar la conciencia profesional, toda vez que un trabajo profesional es utilizado con propósitos de delación, violando, además, disposiciones jurídicas sobre propiedad intelectual. Frente a esto, manifestamos nuestro más enérgico repudio.

6.— Todos estos hechos y otros anteriores, reiteradamente denunciados por el Colegio Nacional de Periodistas, nos lleva a denunciar la inexistencia de la libertad de prensa. Creemos que el derecho del pueblo a ser informado y a expresarse, es vulnerado y violentado por el actual régimen.

7.— Los hechos anteriormente señalados confirman una vez más, la posición del Colegio de Periodistas de Chile en el sentido de que no existe la libertad de prensa en nuestro país. Sostenemos que el derecho a la información, oportuna y veraz, es un patrimonio inalienable de la ciudadanía, heredera de una honrosa tradición libertaria y democrática de más de 170 años.

Por ello, hacemos un llamado al pueblo para exigir el respeto a sus derechos de expresión e información, garantizados por la Declaración Universal de los Derechos Humanos y por las Constituciones Políticas Democráticas de 1833 y 1925".

CONSEJO METROPOLITANO

14 de junio:
BALANCE DE LA SEGUNDA PROTESTA

Cifra oficial de detenidos en el país	**1.351 personas**
— en Santiago	634 personas
— en provincias	717 personas
Muertos en Santiago	3 personas
Heridos (según la prensa)	70 personas
Acusados por el Ministerio del Interior:	
— en Corte Pedro Aguirre Cerda	95 personas
— en Corte de Apelaciones de Santiago	190 personas
— ante Fiscalía Militar	22 personas
Total acusados por el Ministerio del Interior:	**307 personas**
En libertad incondicional por falta de méritos:	
— desde Corte Pedro Aguirre Cerda	92 personas
— desde Corte de Apelaciones de Santiago	166 personas
Total en libertad incondicional por falta de méritos	**258 personas**
Quedan procesados:	
— en Corte Pedro Aguirre Cerda	3 personas
— en Corte de Apelaciones de Santiago	24 personas
— en Fiscalía Militar	22 personas
Total procesados:	**49 personas**

EXILIADOS

Sin Variaciones

- **Si bien el jefe del Estado anunció la revisión del sistema de autorización para el reingreso de exiliados, se aplicó el mismo sistema anterior, entregándose una nueva lista con 125 nombres. Por su parte, el presidente de la Corte Suprema planteó el tema del exilio a los jóvenes abogados.**

EL anuncio del jefe del Estado (17 de junio) de que se revisaría "de inmediato el sistema de autorización para el reingreso de exiliados", exceptuando a los "activistas, terroristas y quienes participaron directamente en la campaña contra Chile", hizo pensar a muchos que se abrirían las puertas de Chile de un momento a otro.

Sin embargo, pronto las esperanzas se confrontaron con la realidad. La política implementada en la materia se aplicó una vez más sin variaciones, dándose a conocer una nueva lista de 125 exiliados autorizados de reingresar al país (ver recuadro). Se elevó así a 573 el número de chilenos en tal situación. Pero continuaba sin ser reconocido como tal el derecho a vivir en la propia patria.

Chilenos que regresaron recientemente de Caracas, dijeron a SOLIDARIDAD que los exiliados en Venezuela vivieron una nueva gran frustración al comprobar que la situación seguía igual. Según los testigos, "fue para ellos un dolor sobrehumano, que los ha dejado abatidos".

La diferencia esta vez fue que se incluyó a algunos "notables" (los ex ministros y parlamentarios Andrés Zaldívar, Claudio Huepe, Carlos Briones, Rafael Agustín Gumucio, Eugenio Velasco Letelier y Rafael Tarud), dando cabida a los criterios que había planteado la Comisión Especial creada por el gobierno el 25 de octubre del año pasado.

Las circunstancias generales del país han variado de manera importante en estos meses. La agitación social y laboral había estallado ya en dos protestas nacionales que lanzaron a la calle a ciudadanos de los más variados estratos sociales. Asimismo, el problema del exilio se asumía crecientemente como una preocupación nacional que busca salida.

Por ello, el ritmo de solución que se entrega parece insuficiente, si la cifra de exiliados llega a alrededor de 10 mil personas, como recientemente lo asegurara a SOLIDARIDAD el ministro de Justicia. Se hace necesario, como lo planteara hace algunos meses el vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, que se dé a conocer la lista de personas impedidas de retornar al país. Así se allanaría el regreso de quienes se sienten exiliados sin serlo.



Carlos Briones

Tanto se ha difundido la preocupación por el problema del exilio que el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, no quiso desperdiciar la ocasión de plantear el tema a 50 nuevos abogados, al momento de entregarles sus títulos profesionales (20 de junio).

En parte del discurso pronunciado en la ceremonia que se realizó en el Palacio de los Tribunales, Retamal les dijo: "Siendo vuestra tarea las cuestiones del Derecho que interesan a la comunidad, y sus vinculaciones sociológicas, y teniendo interés en saber las opiniones de los jóvenes abogados acerca de un tema de candente actualidad, os quiero proponer que penséis un apunte y lo hagáis llegar hasta mi mesa de trabajo, sobre los siguientes asuntos:

1) Consecuencias sicológicas del exilio sobre el afectado y su familia.

2) Derivaciones económicas para el grupo familiar resultante del exilio de uno de sus miembros que sea jefe de hogar o coopere en la sustentación de la economía del grupo.

3) La paz social que se busca como fundamento del exilio ¿se obtiene realmente?

4) Conveniencia de la reflexión sobre tales temas por los abogados noveles como preparación en eventuales intervenciones administrativas o judiciales".

LA LISTA DEL 21 DE JUNIO

Del total de 125 personas autorizadas a retornar (el nombre de Jesús Guinart Moral fue borrado por tratarse de un narcotraficante incluido por "error administrativo" en la nómina), la causa de salida del país de ellas, según los antecedentes de la Vicaría de la Solidaridad eran:

Asilados	47 personas
Prohibición de ingreso	19 personas
Refugiados	12 personas
Con visa de cortesía	2 personas
Expulsados	10 personas
Por D.L. 504	1 persona
Sin antecedentes	34 personas
TOTAL	125 personas

En tres casos se había presentado un recurso de amparo ante los Tribunales pidiendo se reconociera el derecho de los recurrentes a vivir en su patria, los cuales fueron rechazados en vista de la "peligrosidad" de los afectados.

"LA FLACA ALEJANDRA"

En Libertad Testigo Clave

- **Detenida en días recientes por casualidad, la ex colaboradora de la DINA podría haber aportado trascendentales informaciones sobre detenidos-desaparecidos.**
- **Sin embargo, fue dejada en libertad incondicional por falta de méritos tras ser interrogada en la Fiscalía Militar.**

ERA, claramente, la pista más importante de los últimos años en relación con el caso de los detenidos-desaparecidos. La detención, por razones fortuitas, de la ex colaboradora de la DINA, Marcia Alejandra Merino Vega, ocurrida el pasado jueves 16, abría posibilidades ciertas de poder esclarecer el destino de algunos de los detenidos-desaparecidos y conocer antecedentes sobre la política de hacer desaparecer a disidentes políticos aplicada entre 1973 y 1977 en Chile.

Sin embargo, con razones que no han convencido a los miembros de la Agrupación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos (AFDD) —que libran una lucha por ya tantos años tras la verdad— la testigo clave fue dejada en libertad incondicional por la Justicia Militar, cuando aún no se cumplían los cinco días que la ley otorga para las investigaciones de rigor. En estos momentos es poco probable que Marcia Alejandra Merino Vega, alias "la flaca Alejandra", vuelva a comparecer ante la justicia y revele lo que sabe.

SU HISTORIA

La importante testigo era estudiante de Antropología de la Universidad de Concepción. Militaba en el MIR cuando fue detenida por la DINA en 1974. No se supo su paradero durante casi un mes. Al reaparecer, "la flaca Alejandra" se había transformado en colaboradora de sus aprehensores. Según testigos participó, a partir de entonces, en la delación de sus conocidos, culpándosela de tener responsabilidad en la detención y desaparecimiento de Muriel Dockendorff Navarrete, María Angélica Andreoli Bravo, Sergio Riffo Ramos y Luis Fuentes Riquelme.

El pasado jueves 16, inesperadamente se supo que había sido detenida, cuando se presentó a Investigaciones a interponer una denuncia por robo en su domicilio. Al introducirse el nombre de la denunciante en el sistema de computación de dicho servicio, se supo que sobre ella pesaba una orden de detención. Puesta a disposición de la justicia, se le tomó la primera declaración en el Décimoprimer Juzgado del Crimen. Allí se resolvió pasarla a disposición del ministro en visita Servando Jordán, quien tramita desde 1978 una querella en contra del ex director de la DINA, general (R) Manuel Contreras Sepúlveda.



Marcia Alejandra Merino Vega

Por encontrarse Jordán en período de vacaciones, la testigo fue puesta a disposición de su reemplazante, el magistrado José Cánovas Robles, quien, además, es presidente de la Corte Marcial.

Cánovas la interrogó el viernes 17 y se declaró incompetente, poniéndola a disposición de la Fiscalía Militar. Allí fue interrogada en dos ocasiones por el fiscal Juan Carlos Manns, sólo al tenor de una minuta presentada por los abogados de las familias afectadas. Se explicó que el expediente de la querella contra Manuel Contreras, que tiene ya quince tomos, no había sido remitido a la Fiscalía Militar, pese a que este organismo lo había requerido a José Cánovas.

ANTES DEL PLAZO

Tras los interrogatorios, "la flaca Alejandra" fue dejada en libertad incondicional por falta de méritos, sin que el fiscal Manns realizara ninguna otra diligencia aparte de interrogarla. Esta determinación fue tomada antes de que se cumpliera el plazo de cinco días de que dispone el juez para investigar, a pesar de que la testigo reconoció algunos hechos significativos, y sin aceptar el ofrecimiento de la AFDD de llevar testigos de las actuaciones de la inculpada. Asimismo, delegaciones de la AFDD habían puntualizado, en reiteradas entrevistas con el Ministro José Cánovas, con

TORTURAS

La Investigación de Amnesty

- **En un informe que entregó al gobierno chileno el 14 de abril pasado, el organismo humanitario concluyó que "no cabe ya duda razonable de que la aplicación de torturas ha sido una constante" en Chile en los últimos 9 años.**
- **Pide al gobierno iniciar una investigación de las denuncias, impedir la incomunicación de los detenidos y tomar medidas para que los Tribunales protejan a los ciudadanos de la tortura.**
- **Por su parte, el Departamento de Etica del Colegio Médico realiza una investigación sobre la posible participación de profesionales médicos en la aplicación de torturas.**

EL Departamento de Etica del Colegio Médico de Chile se encuentra investigando una denuncia sobre la presunta participación de un profesional de esa Orden en torturas infligidas a detenidos. Desde hace varios años, los organismos de derechos humanos han recibido denuncias de que profesionales médicos o para-médicos realizan chequeos de salud antes y después de las sesiones de tortura a que ilegalmente somete la CNI a los detenidos en sus recintos secretos de reclusión. Uno de los más comúnmente señalado por detenidos como habilitado para estas prácticas es el de Borgoño 1470, cerca del centro de la ciudad.

mada por los médicos daneses Marianne Wallach y Ole Vedel Rasmussen, el organismo humanitario Amnistía Internacional emitió un informe corroborando tales denuncias y la participación de médicos en la tortura. El informe fue entregado al gobierno chileno el 14 de abril pasado.

La delegación de Amnistía permaneció en Chile entre el 23 de abril y el 15 de mayo del año pasado. Entrevistó e hizo exámenes médicos a 19 ex detenidos, la mayoría de los cuales había recuperado su libertad poco tiempo antes, al punto que varios de ellos aún presentaban huellas de haber recibido apremios físicos.



Doctor Carlos Trejo, presidente del Departamento de Etica del Colegio Médico.

Amnistía concluyó de la investigación en terreno que "no cabe ya duda razonable de que la aplicación de torturas ha sido una constante en los procedimientos de las fuerzas de seguridad en Chile durante los últimos nueve años", como asimismo que "hubo personal médico preparado en los locales de la CNI que examinó a buen número de los detenidos antes y después de ser torturados; en algunos casos hay motivos para creer que uno o más de los miembros de dicho personal participó activamente en la tortura".

Entre sus recomendaciones, el organismo humanitario pide al gobierno chileno iniciar una investigación de las denuncias, garantizar que los organismos de seguridad cumplan con las disposiciones legales vigentes en cuanto a procedimientos de detención, impedir que los presos permanezcan incomunicados y tomar medidas para que los tribunales cumplan su cometido de proteger a los chilenos de la tortura.

EL COLEGIO MEDICO

Los médicos no sólo están sujetos a leyes nacionales y convenios internacionales de carácter no-médico. También su conducta está regida por ciertos códigos éticos que prohiben expresamente cualquier participación o complicidad en la tortura.

Aparte del juramento de Hipócrates, tales prohibiciones están contenidas en la Declaración de Tokio (de 1975) y más recientemente en los "Principios de Etica Médica", adoptados por la Asamblea General de Naciones Unidas el 18 de diciembre pasado.

En estos momentos, el Departamento de Etica dependiente del Consejo General del Colegio Médico de Chile se encuentra investigando la presunta participación de uno de sus afiliados en prácticas de tortura.

A juicio de su presidente, el doctor Carlos Trejo, "la tortura es la contraposición del acto médico, un horror de la civilización tan grave que da escalofríos". Señaló que la investigación que se está realizando debe ser extremadamente cuidadosa, en primer lugar, porque los antecedentes que se poseen son más bien vagos, generales, aunque el infractor "sería alguien identificable'. Y en segundo lugar, porque si se comete un error se dejaría marcado a un inocente con un estigma imposible de borrar.

El Colegio Médico podría, en caso de comprobarse la veracidad de las denuncias, aplicar sólo sanciones morales. "En el caso de los profesionales médicos —dijo el doctor Trejo— hay que considerar que viven de un prestigio que se lo dan fundamentalmente sus colegas. Si se comprueba la denuncia, el Colegio podría expulsarlo de sus registros y denunciarlo a los otros colegas en sus boletines internos".

En este sentido, el doctor Trejo piensa que según el D.L. 3.621, que transformó a los colegios profesionales en asociaciones gremiales restándoles atribuciones, sólo se podrán castigar —a través de los Tribunales de Justicia— los delitos y no las faltas. "Con la nueva legislación se quitó al usuario una herramienta expedita y barata a la cual acudir: los colegios profesionales. Se le dejó la posibilidad de ir a los Tribunales, pero eso igual lo podía hacer antes de la modificación", dijo.

Respecto a datos más concretos de los antecedentes recibidos por el Departamento de Etica para iniciar las investigaciones, el doctor Trejo se negó absolutamente a proporcionarlos. Por el bien del gremio, se limitó a expresar su esperanza de que tales acusaciones no sean confirmadas en las indagaciones.

AMNISTIA, EN TERRENO

Recientemente, y tras una visita a terreno de una comisión especial formada por el fiscal militar Juan Carlos Manns y con el propio presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, la trascendencia de interrogar exhaustivamente a la detenida.

En fuentes judiciales trascendió que en los interrogatorios ante el fiscal militar, "la flaca Alejandra" habría reconocido su participación en la detención de María Angélica Andreoli Bravo, como asimismo que parte de su trabajo en la DINA consistió en revelar direcciones de personas y analizar documentos políticos, trabajo que habría desempeñado hasta 1978. Ese año ya se había dejado de aplicar en nuestro país la política de hacer desaparecer a disidentes políticos. Asimismo, se supo que habría negado su participación en interrogatorios y torturas a detenidos.

Para la Agrupación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos, lo sucedido con Marcia Alejandra Merino Vega "es indignante. Esta ha sido la única pista en muchos años, una oportunidad única de saber parte de la verdad. Pero todo ha sido una farsa. Los magistrados se han tirado la responsabilidad unos a otros y en la práctica el problema sigue sin resolverse. Mediante un interrogatorio adecuado había la posibilidad de saber los métodos usados por la DINA, el por qué hacía desaparecer a las personas, cuál fue el destino de éstas, etcétera. Ahora estamos igual que al principio... De brazos cruzados...".



VANCOUVER (1)

El futuro del ecumenismo

- **Sexta Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias, reune a más de novecientos delegados de cien Iglesias del mundo, que representan a 400 millones de fieles.**

VANCOUVER, Canadá, se convertirá en la capital mundial del ecumenismo. En dicha ciudad se realizará la Sexta Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias, del 24 de julio al 10 de agosto próximo. Novecientos delegados, de las trescientas Iglesias miembros de todo el mundo, reflexionarán y trazarán las orientaciones del trabajo pastoral de los próximos años.

Por Chile asistirán delegados de las Iglesias Evangélica Luterana, Pentecostal de Chile, Misión Iglesia Pentecostal y Ortodoxa. También concurrirán representantes de la Iglesia Metodista y Pentecostales Libres, en calidad de Iglesia asociada, sin derecho a voto, y de observadora, respectivamente.

"Jesucristo: vida del mundo" es el tema central de reflexión que se abordará en la Asamblea, considerada como uno de los eventos más trascendentales para el ecumenismo a nivel mundial. Al respecto, Marta Palma, delegada chilena de la Misión Iglesia Pentecostal, señaló: "La Asamblea de Vancouver es un acontecimiento importantísimo del mundo ecuménico, porque de alguna manera se van a expresar los problemas que enfrenta el ecumenismo. Creo que esta vez hay muchas posibilidades que el movimiento ecuménico salga fortalecido por el proceso de discusión que ha habido con anterioridad a la Asamblea".

INTERECLESIAL

El Consejo Mundial de Iglesias (CMI) es una comunidad religiosa mundial integrada por más de 300 Iglesias en casi cien países, con más de 400 millones de adherentes. Entre ellos hay protestantes, evangélicos, ortodoxos, anglicanos, bautistas, reformados, luteranos, metodistas, pentecostales y de otras confesiones cristianas.

El CMI no se considera una "superiglesia", sino "un compromiso de cada Iglesia miembro, cualquiera sea el concepto que tenga de su propia autoridad y organización, en la búsqueda de una expresión viable de la unidad y de la obediencia mediante el estudio teológico, el encuentro, el testimonio y el servicio común".

Este organismo intereclesial fue creado en 1948 en Amsterdam, Holanda. Su actual presidente es el pastor Philip Potter, quien ha sostenido que el CMI debiera ser "una comunidad en donde, en obediencia en la palabra y en la acción de Dios en Cristo, tenemos una confrontación valiente, apoyada por la oración que nos descubre unos a otros, nos corrige y renueva".

La Iglesia Católica aunque no es miembro oficial del CMI ha participado en los últimos años en numerosas empresas comunes con el Consejo Mundial de Iglesias y está representada en dos de sus comisiones. Por su parte, participará como observadora en el Encuentro de Vancouver.



Pastor Philip Potter

POR LA UNIDAD

En la actualidad, el CMI desempeña estas tareas principalmente: insta a las Iglesias a trabajar por la unidad visible en una sola fe y en una sola comunidad eucarística; facilita el testimonio común de las Iglesias, apoya sus actividades de testimonio y evangelización comunes; expresa su preocupación por el servicio de las necesidades humanas y la promoción de la justicia y la paz y, finalmente, favorece la renovación de la Iglesia en la unidad, el culto, la misión y el servicio. Para cumplir con estas tareas, el Consejo Mundial de Iglesias cuenta con tres Unidades de Trabajo que realizan programas de estudios, consultas y acciones. Ellos son "Fe y Testimonio", "Justicia y Servicio" y "Educación y Renovación".

La preparación de la Sexta Asamblea ha llevado tiempo. Durante meses y años se ha reflexionado sobre los temas a tratar. Se cree que la discusión y conocimiento del temario ha llegado hasta las bases de las distintas Iglesias. A nivel continental, el Consejo Lationoamericano de Iglesias (CLAI), de reciente formación, se reunió en noviembre del año pasado con el objeto de ahondar los temas propuestos.

En dicha oportunidad —en un mensaje a las Iglesias y Pueblos del continente— el CLAI señalaba que "la historia de la salvación, de la cual se nos da testimonio en las Sagradas Escrituras, es la historia de la lucha constante de Dios con los hombres por hacer que triunfe la vida sobre las fuerzas de la muerte. La muerte de la muerte es la meta final del plan divino".

"El panorama total que nos presenta nuestro continente —agregaba el CLAI— muestra a las claras que está muy lejos de cumplirse en nuestros países la realidad de una auténtica humanidad. Indicaciones hay por doquier de que la muerte quiere ahogar las manifestaciones de la vida. Centroamérica es hoy —lo decimos con dolor— el escenario donde muchos inhumanos poderes promocionan la muerte: los anhelos de vida y bienestar se esfuman cuando allí proliferan las armas de guerra y cuando los ejércitos se preparan a marcha forzada para la destrucción de sus propios pueblos. Vemos con terror cómo muchos de los países de nuestra América Latina están siendo empujados por otros más poderosos y entran en la carrera armamentista, a costa de la salud, la educación y el verdadero progreso de los pueblos".

VANCOUVER (2)

Las ocho cuestiones

- **Durante meses las Iglesias miembros del CMI se han preparado para la Asamblea de Vancouver, reflexionando sobre ocho temas propuestos por el Consejo Mundial de Iglesias.**

LAS Iglesias miembros del CMI se han dedicado, en los últimos meses, a estudiar las ocho cuestiones o temas que se desarrollarán más profundamente en Vancouver. Con la reflexión previa se ha pretendido promover la máxima participación de las bases. De este modo, se piensa llegar a la asamblea con un programa común de trabajo.

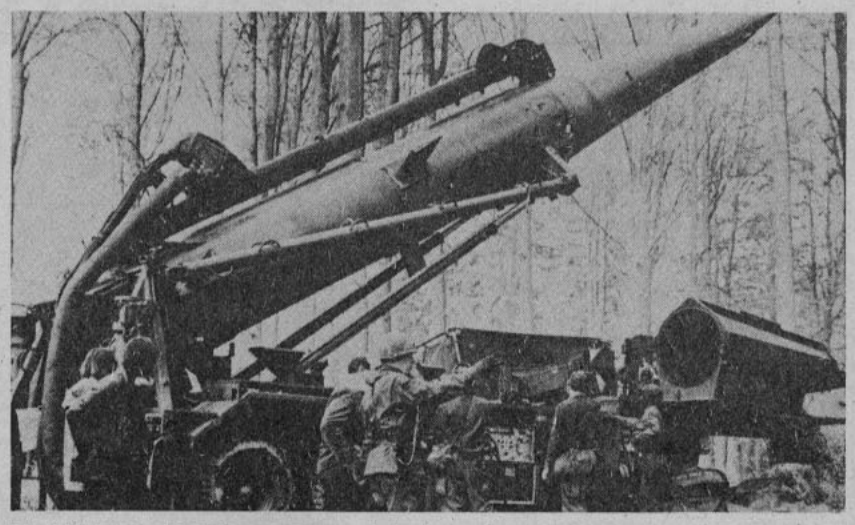
Los temas abordados han sido: 1) Dar testimonio en un mundo dividido. 2) Fomentar la unidad por medio de actos concretos. 3) Desarrollar la participación. 4) La vida en comunidad: curar y compartir. 5) Hacer frente a las amenazas a la paz y la supervivencia. 6) Luchar por la justicia y la dignidad humana. 7) Aprender en comunidad y 8) Comunicar con convicción.

Respecto al tema "Dar testimonio en un mundo dividido", se señala que "el testimonio es una respuesta a la acción del Espíritu Santo, al Dios vivo que obra en contextos históricos y culturales concretos. En este encuentro del Dios vivo con las situaciones de la vida humana, la Iglesia percibe el Evangelio de una manera nueva".

Por otra parte, en relación a fomentar la unidad de los cristianos, se indica que "el movimiento ecuménico moderno está inspirado en la convicción de que el designio de Dios para la Iglesia es la unidad visible. Hoy en día podemos dar más pasos para acercarnos a ese objetivo".

PAZ Y SUPERVIVENCIA

La lucha por la paz y la supervivencia es de una importancia crucial —indica el documento de trabajo del CMI—. "La principal amenaza es el incremento del militarismo y las tensiones existentes en las relaciones internacionales. (...) Debemos reconocer los problemas que esos fenómenos plantean a la reflexión teológica y ética, y examinar nuestros principios sobre el desarme y la paz, sobre la seguridad y la supervivencia a fin de poder encontrar respuestas satisfactorias y apropiadas".



El militarismo, una seria amenaza para la lucha por la paz.

En tanto, respecto a luchar por la justicia y dignidad humana, los documentos preparatorios señalan que "estamos comprometidos a servir la causa de la justicia y la dignidad humana. Es un compromiso que ha exigido a la vez un análisis y una acción en el seno de diferentes formas de lucha: la búsqueda de un orden económico mundial, el respeto de los derechos humanos, la lucha contra el racismo, la lucha contra la opresión de la mujer, la ayuda a los refugiados y la eliminación del hambre en el mundo. En esas luchas, las Iglesias están llamadas a trabajar juntas en solidaridad ecuménica con los pueblos que sufren".

VANCOUVER (3)

Aportes y expectativas

- **Iglesias chilenas conceden máxima importancia a la asamblea del ecumenismo mundial. Hablan representantes de la Misión Iglesia Pentecostal.**

LAS Iglesias chilenas miembros del CMI también se han preparado para la asamblea de Vancouver, especialmente en los últimos meses. Así lo señalaron Marta Palma y Juan Sepúlveda, de la Misión Iglesia Pentecostal, que participan activamente en el movimiento ecuménico internacional. En Chile, Evangélica Luterana, Pentecostal de Chile, Misión Iglesia Pentecostal. Hay otras que están incorporadas en calidad de asociadas y observadoras. También se da el caso de algunas Iglesias que —por su carácter internacional— forman parte del CMI, como es el caso de la Ortodoxa y Presbiteriana.



Marta Palma

"Vancouver es un acontecimiento importantísimo para el mundo ecuménico —indicó Marta Palma—. De alguna manera se van a expresar los problemas que enfrentamos. Pero, creo que esta vez hay muchas posibilidades que el ecumenismo salga fortalecido por este proceso de discusión que ha habido con anterioridad a la asamblea". "Antes —agregó— el trabajo comenzaba en la misma asamblea, hoy día el diálogo partió hace mucho tiempo, produciéndose un proceso de enriquecimiento ecuménico muy importante".

La delegada chilena de la Misión Iglesia Pentecostal afirmó que el diálogo previo a la asamblea ha fortalecido el ecumenismo. "Hoy día hay mayor serenidad para enfrentar las diferencias. Hay mayor madurez para buscar las cosas que nos unen. Toda la gente está haciendo esfuerzos por encontrar los puntos de unión y avanzar en una perspectiva de testimonio y servicio al mundo".

En nuestro país, la tendencia ha sido que cada Iglesia se haya preparado, para Vancouver, en forma independiente. Aunque ha habido algunas instancias ecuménicas de reflexión común. "Todavía hay que hacer un esfuerzo muy grande para iograr que el diálogo ecuménico dentro del país, sea un diálogo más fructífero", indicó Marta Palma. A la vez reconoce que se han dado pasos, no tan sólo en relación a la asamblea de Vancouver: "hay otros intentos que se están haciendo por producir un encuentro de las Iglesias, especialmente a partir de prácticas de testimonios conjuntos, no tanto a partir de encuentros, de cultos. Pero todavía —puntualizo— es un camino por recorrer".

Por su parte, Juan Sepúlveda reconoce que no hay tanta reflexión ecuménica, más bien ha habido una "apropiación del espíritu de la temática de Vancouver". La dificultad —a su juicio— reside en la falta de instancias ecuménicas que permitan una mayor reflexión conjunta. Afirma que uno de los temas que ha llegado más profundamente a las bases, que el proceso previo a la asamblea a puesto "en el tapete", es "todo lo que tiene que ver con una interpretación del Evangelio, como una propuesta de vida abundante, de vida en plenitud. La mayoría de los hermanos de las Iglesias —dice— que percibe la problemática actual, es decir todas las dificultades para una vida realmente plena, se sienten muy convocados por esta preocupación por una vida plena".

APORTES Y EXPECTATIVAS

Marta Palma señala, en tanto, que los temas en Vancouver no podrán ser tratados en abstracto. "Desde nuestro continente llevaremos aportes concretos, un continente donde claramente se expresan una serie de situaciones de muerte, pero donde también es posible ver signos de resurrección, de vida".

Por otra parte, tiene muchas expectativas en la asamblea. "Espero —dice— que la asamblea se refiera a las situaciones de injusticia, donde los cristianos están viviendo muy de cerca los signos de muerte. También



Juan Sepúlveda

deseo que haya una mayor apertura al diálogo entre las Iglesias, que se encuentren caminos conjuntos de superación de las diferencias. Además, me interesa que a partir de la discusión haya un descubrimiento de nuevas formas de aprendizaje en comunidad para avanzar en la construcción de comunidades nuevas, participativas, que busquen la justicia y la fraternidad".

Finalmente, espera que Vancouver signifique, además, un mayor acercamiento con la Iglesia Católica y otras Iglesias cristianas que no participan del Consejo Mundial de Iglesias y que también forman parte de la Iglesia Universal.



"Desde nuestro continente llevaremos aportes concretos, un continente donde claramente se expresan situaciones de muerte, pero donde también es posible ver signos de resurrección, de vida".

BREVES

MONSEÑOR SANTOS

Veinte obispos asistieron a la ceremonia en que asumió como nuevo arzobispo de Concepción y Arauco, monseñor José Manuel Santos, actual presidente de la Conferencia Episcopal de Chile. En la misma oportunidad, los fieles penquistas despidieron a monseñor Manuel Sánchez.

A la ceremonia de entronización asistieron el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, y el nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano. En tanto, miles de fieles coparon la Catedral y calles adyacentes.

VALPARAISO RECIBE A SU NUEVO PASTOR

Con una multitudinaria recepción el Puerto de Valparaíso recibía —el viernes 24 de junio— a su nuevo obispo, monseñor Francisco de Borja Valenzuela, quien reemplaza en el cargo a monseñor Emilio Tagle. Las autoridades regionales organizaron un acto de bienvenida en la Plaza "11 de Septiembre", en la que participaron alumnos de los 50 establecimientos educacionales de la zona.

LLAMADO AL DIALOGO

El arzobispo de Concepción, monseñor José Manuel Santos, hizo un ferviente llamado al diálogo entre el gobierno y la oposición para superar el crítico momento actual. "Es muy importante una auténtica voluntad de diálogo para que vayamos saliendo de la situación de excepción en que estamos actualmente", dijo.

CLASES DE RELIGION

El Ministerio de Educación reanudó el diálogo con la Iglesia Católica para la elaboración de un decreto sobre clases de religión en los establecimientos escolares que reciben aportes del Estado. Así lo dio a conocer el subsecretario de la cartera, Juan Enrique Froemel, quien precisó que también se ha establecido un mecanismo abierto de contacto con los representantes de todos los credos religiosos cristianos, a fin de que "los derechos de cada religión estén garantizados".

HOMENAJE AL CARDENAL

Representantes campesinos de toda la zona central rindieron, el pasado viernes 17 de junio, un masivo homenaje al cardenal Raúl Silva Henríquez. En el acto participaron campesinos que llegaron desde San Felipe a Linares. En la oportunidad, se recordó que el cardenal Silva Henríquez, junto al fallecido obispo de Talca, monseñor Manuel Larraín, inició el proceso de reforma agraria en los predios de la Iglesia, en el año 1962.

AÑO SANTO DE LA REDENCION

El Año Santo de la Redención, que está celebrando este año la Iglesia Católica por convocatoria del Papa Juan Pablo II, tiene por objeto motivar a los católicos a reflexionar sobre la relación de cada cual con Dios, con el mundo y consigo mismo. Así lo señaló monseñor Bernardino Piñera, secretario General de la Conferencia Episcopal de Chile. Al explicar el significado de las indulgencias que ofrece el Año Santo, afirmó que para ganarlas no basta peregrinar, usar distintivos o rezar determinadas oraciones. Es necesario —dijo el prelado— que exista sincero deseo de modificar las conductas antievangélicas. "Cuando unc pide perdón, lo obtiene, pero es también necesario reparar la falta en cuanto sea posible".

DON PANCHO: LOS P

- **Lo que dijo monseñor Fresno en las primeras setenta y dos horas de su gestión como nuevo arzobispo de Santiago.**
- **Un camino complejo y difícil, pero que comienza "lleno de esperanza y alegría".**
- **A diez días de asumir su cargo, el pastor visitó la Vicaría de la Solidaridad y tuvo palabras de reconocimiento a su labor.**



DESDE que el viernes 6 de mayo pasado se conociera la designación de monseñor Juan Francisco Fresno como arzobispo de Santiago, para suceder al Cardenal Raúl Silva Henríquez, inmediatamente comenzaron a tejerse toda clase de conjeturas acerca del rumbo que tomaría la más importante arquidiócesis del país, por su tamaño y densidad de población.

¿Quién es? ¿Cuál es su línea? ¿Conservador? ¿Progresista? Estas y otras interrogantes circularon de boca en boca tratando de buscar respuesta al comprensible deseo de trazar un perfil de la personalidad del nuevo pastor.

"Por sus frutos los conoceréis", dice el Evangelio. Obviamente resulta demasiado prematuro hablar de resultados de una gestión que apenas ha empezado. Sin embargo, a través de las intervenciones públicas de monseñor Fresno, ya investido como arzobispo de Santiago y gran canciller de la Universidad Católica, es posible comenzar a conocer su pensamiento.

SOLIDARIDAD le ofrece en este reportaje los planteamientos que formulara el nuevo pastor en sus primeros pasos en un camino que él ha iniciado "lleno de esperanza y alegría", aunque sin dejar de reconocer que asume su nuevo ministerio pastoral en un momento complejo y difícil.

En la Catedral

«QUIERO SER UN PASTOR BUENO»

- **En la primera misa con las comunidades cristianas de Santiago, el nuevo arzobispo pidió a todos que lo ayudaran para cumplir fielmente su misión.**

EL primer encuentro oficial de las comunidades cristianas de Santiago con su nuevo pastor tuvo lugar el domingo 12 de junio. El frío de esa tarde otoñal no fue obstáculo para que miles de fieles, de las diferentes zonas de la arquidiócesis, se congregaran en la Catedral para escuchar la palabra de monseñor Juan Francisco Fresno, y celebrar con él la eucaristía.

Ante la imposibilidad de publicar el texto completo de su homilía, reproducimos partes de ella.

MUTUO CONOCIMIENTO

"La Iglesia Catedral es la sede del pastor. Yo quiero, por amor a Cristo y por amor a todos ustedes, ser un pastor bueno. De todo corazón se lo pido al Señor. Quiero conocer a mis ovejas y a todas ofrecerles mi cariño, mi comprensión, mi ayuda. Quisiera, como Cristo, conocerlas y llamarlas a cada una por su nombre. También deseo que las ovejas me conozcan a mí, con toda mi realidad y mi debilidad humana. Con todos los anhelos, con los proyectos e ideales del corazón de un pastor; con todas las preguntas e inquietudes, con toda la necesidad que siento de ayudar y de ser ayudado; que ustedes conozcan el amor en Cristo que quisiera entregarles y recibirles con toda sinceridad".

PUERTA Y CAMINO

"Jesucristo se nos muestra como la puerta El es el camino. Por allí deben transitar e ingresar las ovejas. Por su unión sacramental a Cristo y a la Iglesia también el obispo es puerta y camino. Por eso el pastor abre su corazón, abre sus manos, abre las puertas para que las ovejas acudan, sin temor. Mi palabra, queridos hijos, es de invitación. No teman. Yo también quiero ser la puerta que se abre y convida. Nadie será menospreciado, nadie rechazado con dureza. El amor es también el estilo propio del pastor y el amor sabe comprender, sabe esperar, sabe perdonar, pero necesita ser correspondido".

AMOR, JUSTICIA, PAZ

"El pastor que hoy les habla, ha escogido como lema episcopal esa hermosa invocación del Padre Nuestro: "Que Venga Tu Reino, Señor". En él estará centrada mi caridad pastoral. San Pablo nos enseña que el Reino de Dios es justicia, es paz y es verdadera alegría del Espíritu Santo. Alegría de amar. Amor, justicia y paz, tres grandes valores evangélicos, tres grandes dones del Padre, que Cristo nos ha traído y que sólo pueden realizarse en la fuerza de su Espíritu Santo. Son los tres grandes latidos del corazón de Cristo...

"El amor, la justicia y la paz que constituyen el Reino de Dios, son más obra de Cristo que pura obra nuestra. Sin Cristo no podemos hacer nada. Amarlo a El, de corazón a corazón, es el principio y el fin de nuestra fe y el requisito indispensable de nuestra fecundidad espiritual".



CUENTO CON USTEDES

"Mis queridos hijos, yo sé que ante ideales tan elevados y exigentes no estoy solo. Además de la gracia del Señor que nunca me faltará, así confío, yo cuento con ustedes. Construir la Iglesia es obra común de todos los bautizados. Construir el Reino, la familia de Dios, es responsabilidad de todos los miembros de la familia, de todos los ciudadanos del Reino... Cuento con todos ustedes, que viven en cotidiana cercanía a los problemas, a las angustias, a las esperanzas de sus hermanos y me ayudarán a estar yo mismo siempre cercano, siempre atento y entregado".

"Dependo mucho de ustedes para cumplir fielmente la misión que he recibido como signo vivo de Cristo: evangelizar a los pobres. Esos pobres serán siempre mi preferente solicitud y amor. No podría, sin ellos, atreverme a hablar de un Reino de justicia, amor y paz. Ayúdenme para que esos hermanos nuestros, afligidos por tantas carencias, sean no solamente objeto pasivo, sino también sujetos activos, constructores dignos y gozosos del Reino. Aprendí de ellos a lo largo de mi vida sacerdotal, y de un modo especial en estos últimos tiempos como pastor, a conocer a Dios y a amar a mis hermanos".

aprendamos en SOLIDARIDAD 38



HAGAMOS LA HISTORIA DE NUESTRA POBLACION

(segunda parte)

En el APRENDAMOS Nº 37 comenzamos a conversar acerca de la historia de una población. Decíamos que conocer la historia, saber —por ejemplo— cómo se formó, las personas que participaron más activamente, los problemas que tuvieron que enfrentar, nos puede permitir un trabajo mucho mejor. Nos puede permitir un mejor conocimiento de las personas y de las organizaciones que hoy existen en la población.

Hay diversas formas para conocer una realidad. En este APRENDAMOS veremos algunas de ellas y las maneras que se han probado en la práctica.

Vamos a presentarles algunas preguntas que pueden servir para hacer la historia de nuestra población.

Estas preguntas las podemos responder en el grupo, pero conviene que busquemos información que otras personas nos pueden dar (por ejemplo un vecino antiguo en la población, un dirigente, un cura, etc.).

Las formas para obtener información son muy variadas. A continuación les sugerimos algunas técnicas.

PREGUNTAS PARA HACER LA HISTORIA DE NUESTRA POBLACION:

1. ¿Cómo empezó nuestra población? ¿En qué año?
2. ¿De dónde venían los que formaron la población?
3. En la población ¿qué peleas hubo que dar para enfrentar las necesidades más urgentes? (agua, micro, luz, etc.)
4. ¿Cuáles han sido las principales organizaciones que hemos tenido en nuestra población?

ES IMPORTANTE QUE LA INFORMACION QUE SE VA OBTENIENDO NO SE PIERDA. POR ESTO LES SUGERIMOS HACER UN RESUMEN DE LO MAS IMPORTANTE QUE SALGA EN CADA CONVERSACION.

1. LA ENTREVISTA

Se trata de tener una conversación con algunas personas que nos pueden dar más información sobre la historia de la población.

Es importante tener claras las preguntas que se le harán.

Conviene ir anotando lo que salga de la conversación o, si se puede grabar.

Luego el grupo recoge lo que salió de la entrevista y saca la información que necesita.



2. HISTORIA DE LA FAMILIA

Consiste en que algunas personas del grupo investiguen sobre la historia de su familia.

Para esto esto la persona debe conversar con sus padres u otros familiares y averiguar algunos datos importantes que pueden servir para hacer la historia de la población. Por ejemplo:

- ¿de dónde viene la familia?
- ¿por qué se vinieron a la ciudad?
- ¿en qué trabajaban antes de llegar a la ciudad?
- ¿cómo fueron los primeros tiempos en la ciudad?
- ¿cómo llegaron a la población?

Luego que la persona está informada de la historia de su familia, hace un resumen y se la cuenta al resto del grupo.



3. REUNION CON PERSONAS DE LA POBLACION

Se trata de invitar a algunas personas que nos puedan contar sobre la historia de la población.

Para esto el grupo debe elegir personas que hayan vivido momentos importantes de la población. Muchas veces un dirigente o también una vecina antigua tienen mucho que contar.

Conviene tener algunas preguntas preparadas. Si es posible, alguien del grupo puede tomar nota de lo más importante que se dice. Esto nos puede servir para hacer nuestra historia.

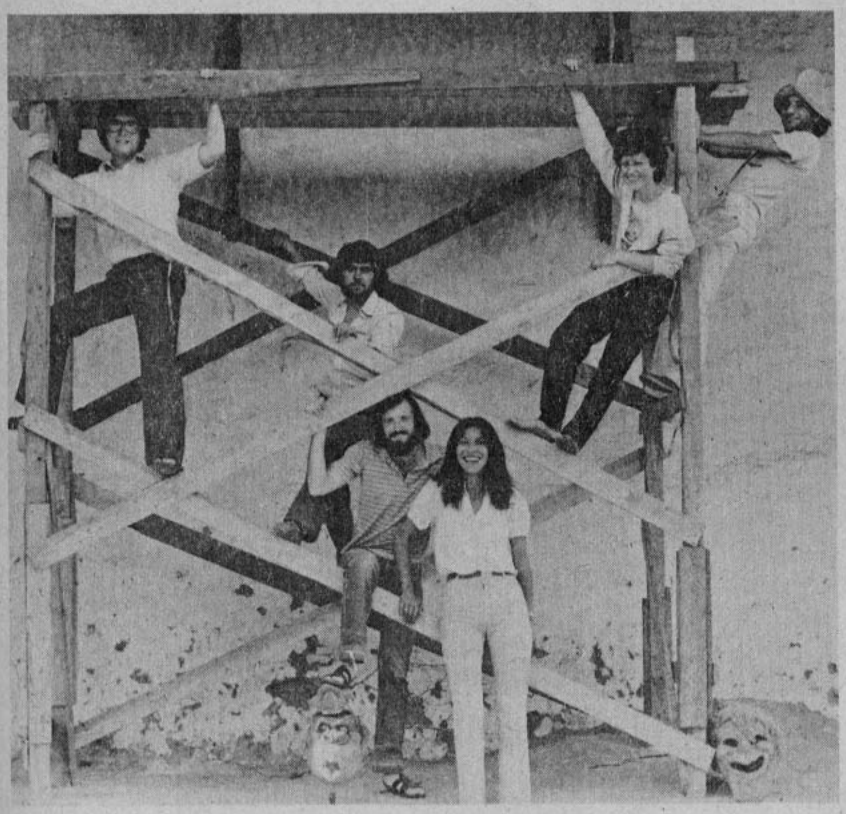


TECNICAS PARA MOSTRAR NUESTRA HISTORIA

Ahora que hicimos la historia de nuestra población sería muy positivo que otras personas la conocieran y aprendieran de ella. Para esto les propongo algunas técnicas que pueden servir **para que el grupo presente la historia a los vecinos del sector.** Esto puede ayudar a reflexionar en conjunto y a enriquecer el trabajo realizado.

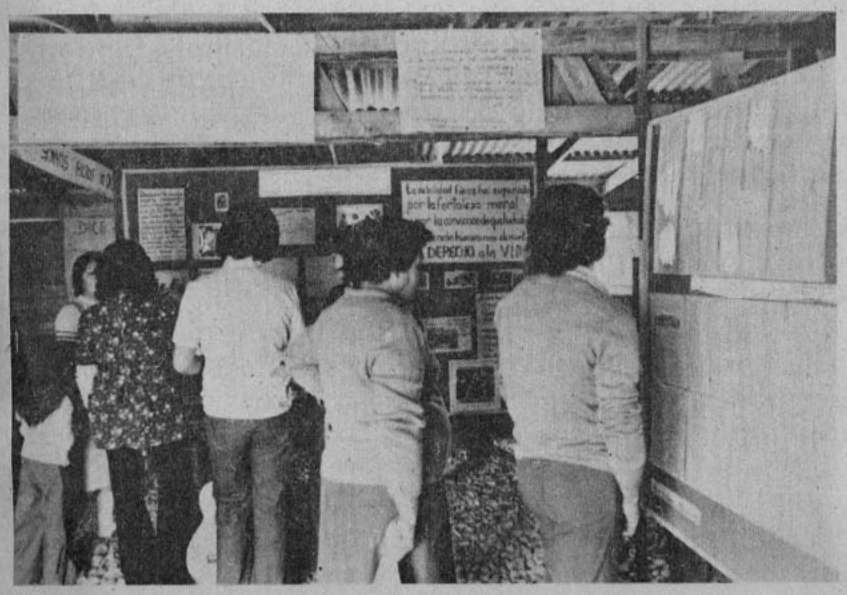
1. Se puede hacer **una representación** en base a la historia. Les recomendamos, en especial, esta técnica ya que reúne varios factores interesantes: permite la participación de varias personas, también que los pobladores "se puedan ver" en los personajes, además que permite juntar a la gente.

   Para recordar cómo se puede hacer una representación, pueden ver el APRENDAMOS Nº 25.



2. El grupo puede montar **una exposición** donde muestre la historia.

   Cómo preparar y realizarla puede verse en el APRENDAMOS Nº 28.



3. También puede ponerse en **un diario mural** la historia que el grupo ha hecho.



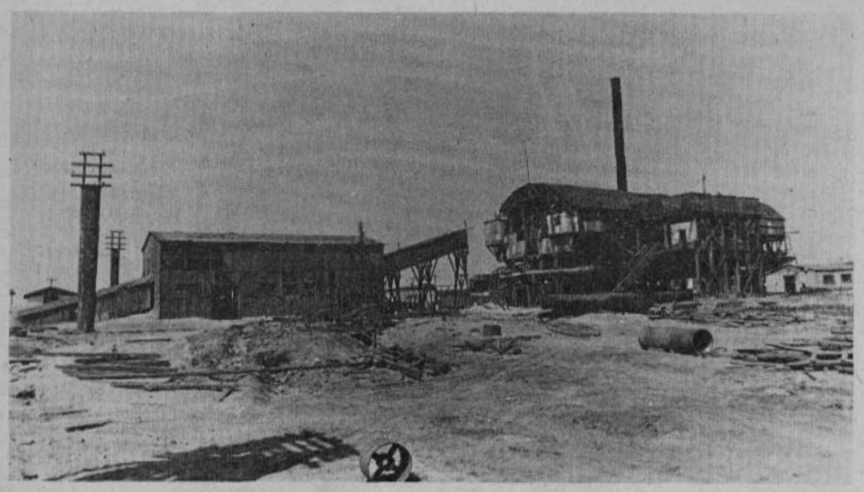
4. Por último, se puede hacer **un radioteatro** con la historia de la población. Para esto debe prepararse para contar la historia de una manera clara, directa y entretenida y luego grabarla.

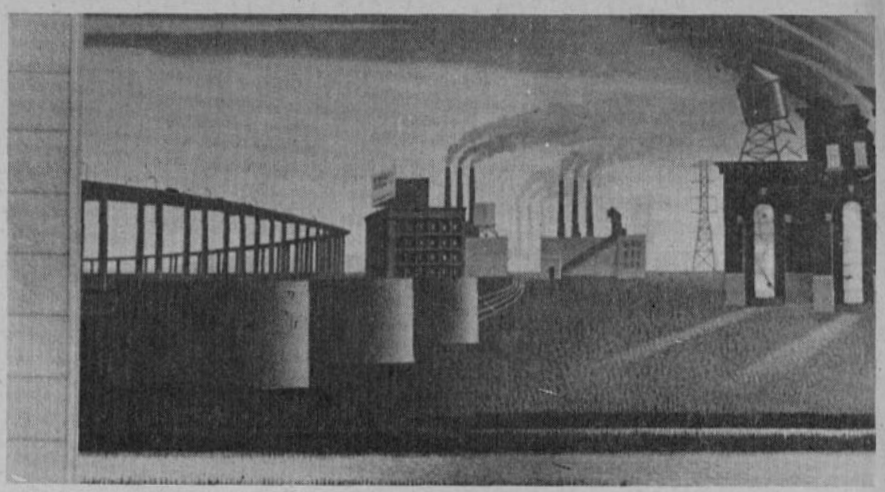


5. También el grupo puede hacer **un foro de base** para ampliar lo que se ha mostrado. Este foro consiste en un encuentro a donde se invitan personas que hayan participado activamente en la historia de la población para que cuenten lo que saben.

   Para saber cómo se hace un foro ver APRENDAMOS Nº 28.



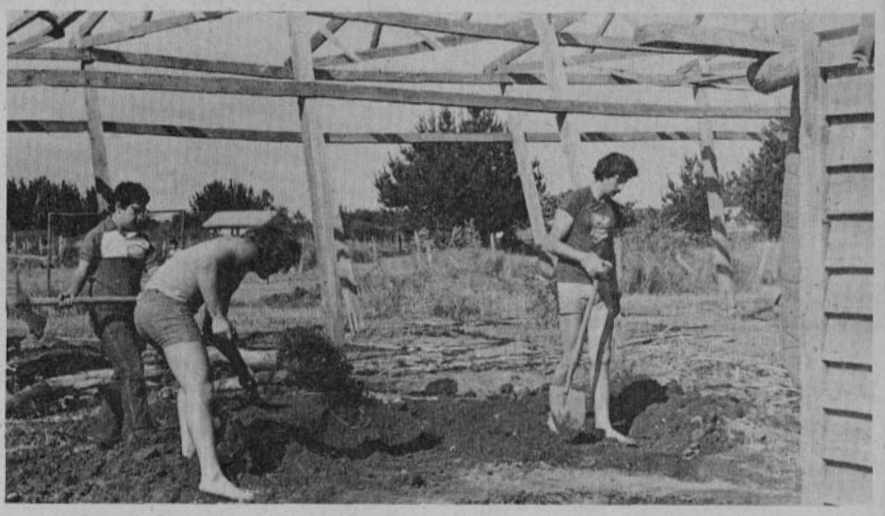












SUGERENCIAS PARA EL COORDINADOR DEL GRUPO

A continuación les entregamos un texto sobre las poblaciones que ustedes pueden usar como auxiliar para sus reuniones:

La verdad es que las poblaciones no nacieron hace uno o dos años. Por el contrario, desde hace más de 50 años en las grandes ciudades empezaron a formarse poblaciones. Ellas surgieron debido a que aumentó mucho el número de personas que vivían en las ciudades y, por lo tanto, las viviendas que había empezaron a no dar abasto para todas las familias.

Efectivamente, ya en los años 20, las grandes ciudades y, sobre todo Santiago, deben recibir miles de mineros que vienen desde el norte, de las minas, porque allá se quedaron sin trabajo debido a la crisis de la industria del salitre.

Luego, alrededor de 1940, comienza la industrialización. Con el apoyo del Estado se crean numerosas industrias que requieren de muchos operarios para poder funcionar. Esto hace que mucha gente del campo se vaya a buscar trabajo y a vivir a las grandes ciudades.

En un principio, las personas se instalaban en conventillos y casas antiguas, en que vivían muchas familias.

Las viviendas que habían se fueron haciendo más y más estrechas frente al aumento de la población. Es debido al problema habitacional que nacen las poblaciones en nuestro país.

La mayor parte de las poblaciones se formaron en las décadas del 50 y del 60. Algunas nacieron por las políticas de construcción del Estado, que construyó directamente, hizo sistemas de créditos populares, o bien exigió a las grandes industrias construirles casas a sus operarios. Otras poblaciones nacieron por la instalación de muchas personas sin casa en sitios eriazos, lo que muchas veces trajo problemas con las autoridades.

En cada población existieron desde los comienzos muchos problemas que afectaban a los vecinos. La falta de viviendas adecuadas, de agua, de luz, de alcantarillado, la no llegada de locomoción colectiva; la falta de servicios de atención médica y educacional, etc. Para buscar soluciones a esto los vecinos debieron organizarse y muchas veces presionar frente a las autoridades hasta conseguir algo.

Es así como durante estos últimos 30 años los pobladores se han dado distintas organizaciones: Clubes Deportivos, Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Grupos Juveniles, Comunidades Cristianas y otras. Estas organizaciones han surgido frente a necesidades de distinto tipo de los pobladores. Ellas han sido un lugar de encuentro entre los vecinos, así como han permitido su participación en la sociedad.

Es importante recordar que han existido dirigentes destacados, que se han jugado por entero por los derechos de los pobladores y por sus organizaciones.

Como vemos, entonces, en el pasado han existido luchas, líderes y organizaciones que han intentado mejorar las condiciones de vida de las personas en las poblaciones.

Es por todo esto que hoy día no se parte de cero. Debemos rescatar esta historia poblacional para no caer en los mismos errores y para sacar todo lo mucho de valioso que hay en ella.

RIMEROS PASOS



En la Universidad Católica
MISION, EXIGENCIAS, CONDICIONES

- **Síntesis de los planteamientos de monseñor Juan Francisco Fresno al asumir como gran canciller de la Universidad Católica.**

AL tomar posesión del cargo de gran canciller de la Pontificia Universidad Católica, en la mañana del viernes 10 de mayo, monseñor Fresno delineó ante la comunidad universitaria su pensamiento en torno a la misión de la universidad, las exigencias que le plantean su carácter de "católica y pontificia" y las condiciones que se requieren para que ella pueda dar cumplimiento a su misión.

BUSQUEDA DE LA VERDAD

Refiriéndose a la misión de la universidad, el nuevo gran canciller señaló que "nadie duda de que su misión es la búsqueda afanosa, metódica y científica de la verdad y su transmisión, en la docencia y extensión, a las generaciones que la acompañan", siendo "lo más genuino del quehacer universitario esa capacidad de síntesis cultural, que no puede confiar a otra institución y que le ha valido el nombre de cerebro del mundo".

Si la universidad "renunciara a la elaboración de las nuevas comprensiones globales de la existencia, se expondría a quedarse sin mensaje para los hombres".

"Y, ciertamente, no podemos, como universidad, carecer de mensaje y de palabra, porque se nos ha confiado ser artífices de la verdad, cuya transmisión se cumple a través de la docencia y la extensión".

Citando a Puebla en este punto, monseñor Fresno recuerda que la "primordial misión educadora" de la universidad "será promover una cultura integral capaz de formar personas que sobresalgan por sus profundos conocimientos científicos y humanísticos; por su testimonio de fe ante el mundo..., por su sincera práctica de la moral cristiana y por su compromiso en la creación de una nueva América Latina".

LAS EXIGENCIAS

"Su carácter de católica y pontificia" encierran algunas exigencias que la universidad no puede desconocer. Monseñor Fresno evoca la Constitución Apostólica "Sapientia Christiana", que al referirse a la finalidad de la Universidad Católica dice que "por su naturaleza tiende a esto: que se haga por decirlo así, pública, estable y universal la presencia del pensamiento cristiano en todo esfuerzo encaminado a promover la cultura superior".

"Como universidad católica, es misión nuestra ser capaces de iniciar y mantener el diálogo entre la ciencia y la Palabra revelada de Dios".

"Entre ambas no puede darse contradicción, porque el Dios que es creación y revelación es la única Palabra que se pronuncia creando y haciendo descubrir en la creación su infinita grandeza".

"La Universidad Católica tiene que ser el lugar por excelencia del diálogo de la fe con la ciencia, en el respeto de la mutua autonomía y en

En la Municipalidad
"SALVAR AL HOMBRE CONCRETO"

- **En discurso ante el cabildo de Santiago monseñor Fresno reivindicó derecho de la Iglesia a "intervenir en lo temporal y en lo contingente".**

LUEGO de ser investido como noveno arzobispo de Santiago, en la Catedral metropolitana, el viernes 10 de mayo, monseñor Juan Francisco Fresno fue recibido ese mismo día por las máximas autoridades de la comuna, encabezadas por el alcalde Carlos Bombal, en un cabildo extraordinario en la sede municipal.

En la ocasión, el nuevo pastor insistió en que el "espíritu solidario del cristiano será el aporte que dará la Iglesia para seguir construyendo la patria del mañana". Asimismo recordó que la misión de la Iglesia es "salvar al hombre concreto". Destacó, igualmente, la importancia del trabajo como "primordial vocación del hombre" y el valor del diálogo. Reproducimos algunos párrafos del discurso que monseñor Fresno pronunció en esa oportunidad.

NO SOLO EL ALMA

"En el caminar del hombre hacia la perfección cristiana, a la Iglesia le interesa todo aquello que pertenece a su naturaleza de ser humano, no sólo el alma, también su cuerpo; la Iglesia principalmente se preocupa de que el alma sea debidamente alimentada por la palabra y el sacramento. Pero no descuida el cuerpo, que es templo del Espíritu Santo, destinado a resucitar, y que necesita ser alimentado para la práctica de las virtudes".

"Además el ser humano debe ser respetado en su plena dignidad de persona, por lo tanto, en su alma y en su cuerpo. Quien ofende la dignidad del ser humano, atropellando sus derechos inalienables y fundamentales, destruye no sólo el cuerpo sino que también degrada su alma inmortal y eterna. Es propio de la Iglesia, por lo tanto, velar por todo el ser humano".

"También a la Iglesia le preocupa la fe en las verdades eternas, pero ese interés no la hace olvidar que su misión es salvar al hombre concreto, y que esa salvación se desenvuelve en el contexto de la existencia temporal, en la contingencia de la vida diaria. Por eso la Iglesia reivindica su deber de intervenir en lo temporal y en lo contingente cuando está de por medio la salvación de las personas".

"La fe en las verdades eternas no basta para salvarse, es necesario también practicar la virtud en la contingencia de la vida diaria" ya que "no todo el que dice Señor, Señor, llegará al Reino de los cielos, sino el que cumple la voluntad del Padre Celestial" y esa voluntad es "que nos amemos y nos sirvamos como hermanos de una misma vocación de perfección aquí en la tierra".

"Estamos para servir ¿a quién?, al que más lo necesita, y quien más necesita es el que sufre y el pobre. Penetremos con espíritu fraterno en la comprensión del sufrimiento y expresemos nuestra solidaridad con el pobre, demos nuestro aporte de justicia y amor para que se construya una sociedad más equitativa en la que la pobreza no sea un estigma degradante y la riqueza sea compartida, y estaremos así dando nuestro servicio aquí en la tierra para ser los primeros en el Reino".

EL TRABAJO

"Sabemos que el trabajo, con el cual se gana el 'pan nuestro de cada día' pertenece al ámbito de la primordial vocación del hombre en su integración a la vida civil de la sociedad humana. De ahí entonces que el tener un trabajo estable y digno, debidamente remunerado, es un derecho fundamental que atañe a la vocación del hombre al integrarse en la sociedad".

"El bienestar individual y familiar dignifica al hombre, sólo en la medida que en parte principal se debe al esfuerzo tesonero del trabajo propio".

"De allí que es misión fundamental de la Iglesia y de sus pastores denunciar el desempleo y abogar por la construcción de un orden económico que no acepte ni permita la cesantía de gran parte de la población como medio para su consecusión".

VALOR DEL DIALOGO

"En la búsqueda de las soluciones debe primar la apertura y el propósito honesto y leal de entablar un diálogo sincero y constructivo con todos aquellos que, movidos por idénticos afanes de solidaridad y justicia, desean para nuestros hermanos un futuro más digno".

"El diálogo constructivo y franco, lleno de respeto por el interlocutor es una verdadera escuela cívica. El diálogo trae el acuerdo de las voluntades y contribuye con no poca eficacia a la pacificación de los espíritus".

"Mi voz de pastor será la de llamar a la paz fundada en el diálogo sereno. Mi voz de pastor será la de llamar al amor, savia que fecunda incluso los corazones más endurecidos por la adversidad. por el odio, por el orgullo, por la indiferencia, con el fin de hacerlos fructificar en nobles realizaciones que abran un horizonte promisor de concordia y de paz para todos los chilenos".

DON PANCHO



el anhelo de alcanzar una comprensión más plena y más profunda de la verdad. En este diálogo, la ciencia tiene la posibilidad de llegar a ser sabiduría, al estilo bíblico, como el acceso a la esfera de lo divino a partir de la experiencia humana de la amistad con Dios".

SUPERAR EL INDIVIDUALISMO

Más adelante, monseñor Fresno recuerda "el pensamiento de Puebla, que pide a la Universidad Católica sobresalir "por la búsqueda de soluciones a los más acuciantes problemas de América Latina". Y añade:

"El crear ese ambiente de preocupación profunda y responsable por los problemas de los pueblos de hoy, ayudará a superar el individualismo egocéntrico del hombre aprisionado en las redes de un mundo materialista".

"Se suele definir la universidad como la comunidad de maestros y discípulos, señalando que esto de la docencia es tarea esencial a la misma. En gran medida, la universidad se justifica por sus alumnos y, por tanto, una de sus preocupaciones más importantes ha de ser el ejercicio de una sabia maestría en las diversas disciplinas del saber humano".

NO ES UN SUPERMERCADO

"Pero no es sólo eso. La Universidad Católica no existe para formar exclusivamente profesionales de gran nivel y de sólida vocación científica. La universidad no puede ser sólo un centro donde se va a adquirir ciencia para lograr la plusvalía de una profesión que le permita enfrentar sin problemas económicos la vida. Lo que hay en la universidad es mucho más que un supermercado de carreras adquiribles a un determinado precio".

"Lo que hay en la universidad es el patrimonio cultural del país, bien común que no es transable, como si fuera un bien absolutamente individual, a ningún precio. La cultura y la ciencia pertenecen a todos; y su ejercicio, más que una simple profesión, debe ser la vivencia de una altísima vocación de servicio a la sociedad".

LAS CONDICIONES

Para que la Universidad Católica pueda dar cumplimiento a su misión y responder a las exigencias que ésta le propone es necesario que se den ciertas condiciones, las más importantes de las cuales son, a juicio de su gran canciller, las siguientes:

"Como primera condición, creo indispensable situar el quehacer universitario en un sano ambiente de libertad académica, que sea expresión de la madurez lograda en la contemplación de la verdad, en el respeto a la misma, en la fidelidad a su vivencia y en el compromiso de esa verdad con el bien de todos los hombres".

"A este ambiente de libertad será necesario añadir ese tradicional e histórico ambiente de familia, del que nos habla Puebla, citando a Juan Pablo II; y en el cual deben surgir, en la creatividad, el diálogo y la amistad, las generaciones capaces de asumir los más altos liderazgos en el servicio a la sociedad".

Otra "condición indispensable de catolicidad" es "la vinculación estrecha, filial, respetuosa e inquebrantable con el magisterio eclesiástico y los pastores de la Iglesia".

"La adhesión filial a los pastores es la base de la unidad y de su vinculación a la Iglesia Universal, a lo auténtico del mensaje de Jesús y a la fuente de la vida verdadera".

EN LA VICARIA

EL lunes 20 de junio, a diez días de haber asumido el cargo de arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno efectuó una detenida visita a la Vicaría de la Solidaridad, la que se prolongó por espacio de tres horas y media.

Durante la misma, el pastor se reunió con los jefes de los diferentes departamentos de la institución, quienes le informaron detalladamente de las tareas que cumple cada uno. Luego fue visitando las diversas dependencias saludando al personal. Monseñor Fresno se dio tiempo para dar la mano a cada funcionario y para interiorizarse del trabajo que realizan. Especiales ribetes de emotividad tuvo su encuentro con miembros de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, a las que les dirigió palabras de comprensión y aliento.

Al término de su visita, resumiendo sus impresiones dijo a SOLIDARIDAD:

—"Realmente es algo que agrada profunda e íntimamente el drama cuenta de todo lo que significa este trabajo ordenado y bien realizado. Creo que es para pedirle a Dios, de todo corazón, de que esto sea de mucho provecho en bien de todo el trabajo que está haciendo la Vicaría de la Solidaridad, a fin de que podamos todos nosotros servir a nuestro prójimo en lo que es tan propio de la Vicaría, en el sentido de trabajar por la unidad, por el derecho y la libertad de todos. Así es que yo quiero pedirle de modo especial que El los bendiga y que tengan ustedes mucha perseverancia en el trabajo; creo que eso es una cosa muy fundamental".







En Maipú

«TRABAJARE POR LA UNIDAD»

- **En el Templo Votivo de Maipú el nuevo arzobispo de Santiago rindió homenaje a la Virgen del Carmen, le pidió fuerzas, y anunció que la unidad será una preocupación permanente en su tarea de pastor.**

AL iniciar su nuevo ministerio pastoral en la Arquidiócesis de Santiago, monseñor Fresno acudió al Templo Votivo de Maipú. Allí, a los pies de la Virgen del Carmen, solicitó de ella fuerzas para su misión "como nuevo arzobispo de Santiago" y enfatizó que la unidad "en la fe que profesamos y el mensaje que anunciamos... será en mi tarea de pastor, una preocupación permanente".

Algunas partes de la homilía de la misa que celebró en ese lugar histórico, en la tarde del sábado 11 de junio, se publican a continuación.

TRABAJAR POR LA UNIDAD

"Hoy..., en este Año Santo de 1983, mi voz se alza para decirles ¡Hermanos!... ¡Hijos amados! Aquí llega un servidor... un amigo y hermano... Un padre y un pastor...

"Un servidor de la Iglesia de Jesucristo... y de todos los hombres de buena voluntad... Un servidor cuyo único anhelo es realizar el deseo de su Maestro: "Que todos sean uno para que el mundo crea...".

"Trabajar por la unidad de la Iglesia y la unidad de todos los hombres. La unidad cuya raíz más profunda es el Amor simbolizado en la entrega sublime del sacrificio de la cruz".

"Unidad ante todo en la fe que profesamos y el mensaje que anunciamos. Ello será en mi tarea de pastor, una preocupación permanente".

"Guiaré a mis ovejas con los criterios del Evangelio y sin otras motivaciones ajenas a él, orientaré con la mayor claridad doctrinal evitando toda ambigüedad y confusión".

AL SERVICIO DEL REINO

Más adelante, monseñor Fresno agregó: "Tenemos la responsabilidad de ordenar las realidades temporales al servicio del Reino de Dios. Nos cabe la tarea de promover la defensa de la dignidad del hombre y de sus derechos inalienables".

"A estos hijos tuyos que están presentes en medio del mundo profesional y laboral, en el sindicato y en la empresa, en los servicios públicos de gobierno y en las organizaciones de base, les corresponde poner el sello divino y promover los valores del Evangelio con toda valentía y santidad".

"Especialmente a los jóvenes de quienes tanto se espera, les pedimos que sientan en su nuevo pastor el apoyo incondicional de sus justos anhelos. Que colaboren con el obispo como los más entusiastas y alegres constructores de la unidad y que hagan de su "Misión Joven" una gran cruzada de paz y de amor, de justicia y fraternidad".

¡Madre bendita de Chile!... acoge a todos los laicos de nuestra Iglesia, dales la tenacidad y cordura para construir un mundo más humano y más santo".

"Ayúdales para que desde sus justas diferencias en el modo de concebir lo temporal, puedan estar muy unidos en el trabajo, por el bien común de todos sus hermanos".

Monseñor Fresno finalizó sus palabras pidiendo la protección de la Virgen para "las mujeres de nuestra tierra..., las familias chilenas, los humildes y los pobres" y para los gobernantes "una mano prudente para guiar y un corazón audaz para entregarse".

EN CONCHALI

Desalojo de allegados

- **La Municipalidad de Conchalí decidió reducir sitios de la población "Héroes de la Concepción". Los primeros allegados quedaron en la calle.**
- **La Iglesia acompaña a los "sin casa" en su lucha por un sitio.**

EL frío se introducía por los cuatro costados de las "chozas" de las cinco familias obligadas a salir de las viviendas a donde habían llegado como allegados hacía algunos años.

Funcionarios municipales habían conminado a los jefes de hogar, bajo pena de perder su calidad de postulantes, a deshacerse de los allegados en la población "Héroes de la Concepción", en el sector de El Salto, a un costado de la construcción de la circunvalación Américo Vespucio.

Una mañana los ex-allegados fueron visitados por carabineros. El teniente del retén de El Salto los había mandado llamar. Fermín León, uno de los pobladores que junto a los otros expulsados sobreviven en medio de lo que será un tramo de la circunvalación, se dirigieron al retén. León relata que al llegar, el teniente los recibió con un "tono plantado":

—Así que ustedes son los que están reclamando en los diarios ¿Con qué derecho piden un sitio?, dijo el oficial.

Sin demora, uno de los pobladores respondió:

—Con el derecho que tienen todos los chilenos, porque cada uno debe tener un lugar donde vivir.

—Ustedes pasan "curados". Yo tenía que sacar a la gente anegada el año pasado y ustedes no se preocupan ni de sus sitios ni de los demás.

—Nosotros no somos de ese grupo. Hemos cooperado con la comunidad durante la Operación Invierno, dijo León.

En un tono molesto, el teniente replicó:

—Ustedes quieren todo listo: luz, agua, sitios urbanizados. Si fuera por eso, toda la gente se instalaría en cualquier parte.

—Si fuera por eso todos tendrían sitio.

—Bueno, vayan a la municipalidad, esa es la vía legal y lo que hace toda la gente.

—Nosotros ya lo hicimos y el alcalde nos señaló que podríamos tener sitio para un año más.

—Entonces váyanse como allegados.

—Pero si ya no tenemos lugar con la reducción de los sitios.

—Yo no tengo nada que ver con el asunto de los sitios, pero si usurpan terrenos los llevo presos.

—Llévenos entonces, porque estamos en la vía pública.

—No... si se van a otro. Quédense ahí no más.

MUNICIPALIDAD: PUERTAS CERRADAS

Diez niños y ocho adultos sobreviven en ocho metros cuadrados con la compañía de un brasero o una cocinilla a parafina que resultan inútiles para soslayar la humedad que habita en medio de los pobres.

Según los pobladores son las primeras familias que quedan excluidas incluso de ser allegados. La municipalidad se encuentra en un plan de urbanización y para ello ha resuelto achicar los sitios. En la población viven 2 mil setecientas familias, de las cuales mil son allegados. Un centro abierto, en el que 95 niños concurren a recrearse y a almorzar, ha perdido la mitad de su espacio, destruido por el trazado de la circunvalación. La autoridad parece no tener en sus planes su reubicación. Bohemia Pérez, directora del centro, señala que ya no hay patio, en estos instantes los niños juegan cerca de las máquinas con que construyen la avenida. El lugar de la cocina y la bodega ya desaparecieron y las salas no cuentan con las condiciones higiénicas para preparar los alimentos. Las peticiones al alcalde se han traducido en un seco: "no hay terrenos".

El grupo de pobladores "en la calle" no sólo ha recurrido a la prensa y a la infranqueable autoridad edilicia, sino que ha escrito al intendente y, según Fermín León, si les va mal, le escribirán "a la señora Lucía, nuestro último recurso". León transmite la actitud de los funcionarios municipales. "Nos dicen que las soluciones deben ser individuales; nada de grupos ; que tenemos que ahorrar para postular al subsidio, que no hay sitios por el momento".



En lo que será un tramo de la circunvalación Américo Vespucio, en el sector de El Salto, debieron levantar chozas para guarecerse del frío y de la lluvia los allegados que fueron desalojados en la población Héroes de la Concepción.



VICARIA NORTE: PUERTAS ABIERTAS

Algo muy diferente viven cuando concurren a la Vicaría Norte de la Iglesia de Santiago. Allí se les atiende en grupo. Se abre un espacio para conversar, se escucha. Pueden pasar una o dos horas. Una de las funcionarias de la Vicaría expresa: "nuestra acción pastoral nunca se desgasta. Nos sentimos responsables, porque no es posible que viva gente en la calle. Aquí ellos tienen un espacio para que digan con libertad lo que sienten y lo que piensan".

Agrega que "los grupos que se acercan sienten un apoyo moral, vienen constantemente a informar lo que les está sucediendo". Mientras tanto, los grupos de ayuda fraterna ya están en el terreno recolectando alimentos o haciendo un esfuerzo para solucionar en conjunto el problema. Los sacerdotes comunican la situación en las misas dominicales y en las reuniones parroquiales para despertar solidaridad y compañía ante la angustiosa situación. Las puertas se abren y las manos se extienden para que los "sin casa" no queden solos en la larga lucha por obtener un lugar donde vivir dignamente y construir un hogar para los niños.

VIVIENDO EN MEDIO DE LA CALLE

«ESTOY cansada de ir a la municipalidad (de Conchalí). Allí nos dijeron que estábamos 'bebidas' y que teníamos que esperar", señala Eliana Cossio, una de las vecinas desalojadas por la fuerza pública con orden judicial en mano de un sitio que arrendaba.

Después de quince años en una misma residencia y por motivos económicos —meses de arriendo impagos—, trasladó las partes de su habitación a un costado de su antiguo sitio, en medio del cruce de las calles Elena Puelma y Emiliano Zapata, en el barrio de Recoleta.

Las tres familias (seis adultos y seis niños) perdieron colchones —"robados durante el desalojo"— y muchos de los enseres fueron estropeados. El vecindario, por su parte, ha acudido en ayuda: los niños, en los días de lluvia son alojados en casas vecinas; los negocios les donan alimentos. La señora Eliana, con sus ojos humedecidos, agradece a la Iglesia por la alimentación y las visitas que ha tenido. Pero junto a la emoción aparece una indignación: "jamás en mi vida había pasado por esta humillación. Nunca, nunca había vivido esto", repite sin cesar.



En medio de las calles Elena Puelma y Emiliano Zapata, doña Eliana Cossio debió instalar lo que quedó de su casa.

La habitación está hecha de carpas, materiales de zinc —el techo de la vivienda anterior—. Incluso la señora ha dejado un espacio para el perro y su casa, como resistiéndose a dejar todo lo que le pertenece, a pesar de vivir en medio de la calle.

PARO NACIONAL

UNA HISTORIA POCO CONOCIDA

Mientras los trabajadores del cobre realizaban un paro de actividades en protesta por el encarcelamiento de su presidente Rodolfo Seguel y el requirimiento y detención de otros dirigentes (SOLIDARIDAD 157), el Jefe del Estado anunciaba, en Vallenar, que "esos señores (los que fueron al paro) están despedidos". Y agregó que "cuando estos cabezas duras no quieren entender, entonces, hay que aplicarles mano dura, que la sientan, la aprecien y vean que el gobierno está dispuesto a cualquier cosa".

A partir del 11 de mayo (primera protesta nacional), "la mano dura" se ha sentido fuerte, pero, al parecer, las convicciones, el cansancio o las duras cabezas de trabajadores, pobladores y dirigentes lo son aún más.

Después de la detención de 20 dirigentes y el requirimiento por parte del Ministerio del Interior de otros seis, el Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.) y el Consejo Nacional Superior del Transporte Terrestre de Chile acordaron iniciar a partir de las 0 horas del día jueves 23 de junio un paro nacional e indefinido de actividades.

Del paro nacional, así como de la huelga del cobre y otros hechos, es bien poco lo que sabe la opinión pública. El Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas denunció que el Ministerio del Interior conversó, en diversos tonos, con los directores de medios (sábado 18) "sugiriéndoles" no entregar informaciones sobre diversas materias. Entre ellas no hablar de huelgas, paros o protestas (presentes, pasadas o futuras) o aludir a partidos políticos u organizaciones sociales de hecho o a la opinión de sus representantes.

La mayoría pidió que "las sugerencias" fueran entregadas por escrito y es así como la Dirección de Comunicación Social (DINACOS) entregó un comunicado en el que señala que el gobierno hará cumplir en forma irrestricta el receso político. De todas maneras los medios de comunicación social se dieron por notificados y "las sugerencias" fueron cumplidas.

La paz social —según la doctrina de la Iglesia— sólo puede construirse en justicia y verdad. Para ello es imprescindible la existencia del diálogo en la sociedad. Un diálogo estable, fluido, público y respetuoso. El intentar inhibir este diálogo —presionando sobre los medios de comunicación social— elimina un elemento vital para alcanzar esa paz social.

A continuación, SOLIDARIDAD entrega un recuento de toda la efervescencia social vivida durante estos fríos y tensos días de junio.

Detención de Seguel

El cobre paró

- **Después de la detención de su dirigente máximo, pararon los principales centros mineros.**
- **Autoridades declararon Zona Militar Chuquicamata y El Salvador.**

EL paro de advertencia de los trabajadores del cobre se hizo efectivo a partir del jueves 16 de junio en los minerales de El Salvador, La Andina y El Teniente. Después de la detención del presidente de la CTC y el CNT, Rodolfo Seguel, el Consejo Ejecutivo de la Confederación de Trabajadores del Cobre se reunió extraordinariamente y acordó hacer efectivo el voto del Congreso Extraordinario de Punta de Tralca (21 de abril). Allí más de 120 delegados de todas las zonales resolvieron parar los minerales frente a cualquier represalia que adoptaran las autoridades contra algún dirigente o trabajador.

El paro comenzó primero en el mineral El Salvador (miércoles 15) debido al despido de 85 trabajadores que adhirieron a la protesta nacional del 14. En Chuquicamata la situación fue distinta. Los mineros no pudieron reunirse para ratificar el paro debido a que su sede sindical —único lugar permitido para asambleas sindicales, sin permiso previo— estaba anegada por un temporal de viento y nieve.

El presidente subrogante de la CTC, en ese momento Hugo Estivales, al anunciar el paro dijo que los trabajadores exigían la inmediata libertad del presidente Rodolfo Seguel; la liberación de los dirigentes de la Zonal El Teniente Juan Marambio y Enrique Morales, así como del abogado de esa zonal, Mario Márquez, detenidos el martes 14.



Hugo Estivales anuncia el paro de los trabajadores del cobre.

CIENTOS DE DESPEDIDOS

- **La empresa dio como cifra oficial 1.800 despedidos y cerca de una treintena de dirigentes exonerados.**

AUN cuando el paro del cobre, según CODELCO, fue un fracaso, al día siguiente, en Rancagua, las radioemisoras locales comenzaron a difundir un aviso de la división El Teniente para reemplazar a 1.400 trabajadores que, según la empresa, corresponden al 27 por ciento de ausentismo que provocó la huelga. La orden fue impartida por el gerente de la división, Hans Feddersen, y los contratados serían destinados a las faenas de producción en la mina, la concentradora y la fundición.

Ese mismo día (17 de mayo), la división Andina anunciaba la contratación de nuevo personal para reemplazar a los trabajadores que participaron en el paro.

En El Salvador los trabajadores despedidos fueron 800 por adherir a la primera huelga, en 10 años, en un centro cuprífero del país.

El vicepresidente ejecutivo de Operaciones de la Corporación del Cobre, Patricio Contesse, aclaró que la cantidad de trabajadores despedidos ascendía a 1.800 e informó que el número de dirigentes exonerados era entre 25 a 30, pertenecientes a las divisiones de El Teniente, La Andina y El Salvador. Aclaró que entre los dirigentes despedidos no se encuentra el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, quien, entre otros juicios, enfrenta uno que pretende inhabilitarlo como dirigente durante tres años.

Al cierre de esta edición la mayoría del Consejo Ejecutivo de la CTC se encontraba detenido, acusados de infringir la Ley de Seguridad del Estado (incitar al paro del cobre).

VERSIONES ENCONTRADAS

Los trabajadores calificaron su movimiento como "un éxito", señalando que el ausentismo promedio en las tres zonales llegó a un 90 por ciento. La empresa indicó que en los primeros turnos las labores se cumplieron normalmente y con escaso porcentaje de ausentismo. Según CODELCO el paro alcanzó a un 20 por ciento de los trabajadores.

Al ser consultado sobre este recuento, el presidente subrogante de la CTC, Hugo Estivales, dijo "es exactamente lo mismo que sucedió con la protesta nacional. En un comienzo se dice que es un fracaso

El paro nacional
POR QUE Y HASTA CUANDO

- **Comando Nacional de Trabajadores y Consejo Superior Nacional del Transporte Terrestre dan las razones del paro indefinido.**

EL Comando Nacional de Trabajadores y el Consejo Superior Nacional del Transporte Terrestre convocaron a un paro nacional de actividades en todo el país a partir de las 0 horas del día jueves 23 de junio. El llamado fue formulado por el presidente de la Asociación de Dueños de Camiones de Chile, Adolfo Quinteros, ante decenas de periodistas que se encontraban en una asamblea gremial.

El dirigente, junto a integrantes del C.N.T., señaló que daban a conocer allí su movimiento debido a la censura impuesta a los medios de comunicación.

Mientras Quinteros llamaba al paro nacional, seis dirigentes del cobre y miembros del Comando eran enviados a la Penitenciaría acusados de infringir la Ley de Seguridad del Estado. Entre los detenidos estaban el presidente subrogante de la CTC, Hugo Estivales, y el secretario general de esa organización, Roberto Carvajal.

Las razones del paro nacional que, según sus organizadores, "va a ir prendiendo poco a poco", son:

—La represión con que el gobierno ha respondido a la jornada de protesta nacional pacífica motivada en el desastre económico, social y político a que nos ha conducido el modelo impuesto al país.

—La detención arbitraria e ilegal de dirigentes sindicales y del despido masivo de trabajadores, acciones destinadas a destruir el movimiento sindical nacional.

—La paralización de las actividades económicas, la cesantía, la destrucción del aparato productivo nacional, el enorme endeudamiento externo e interno en beneficio de grupos económicos adictos al gobierno y la consiguiente pérdida de nuestra independencia.

—La falta de libertad intelectual a nivel de la educación media y superior, la negación de un destino para nuestros hijos, la pérdida de las libertades de asociación, de reunión y de expresión de ideas, y el sometimiento de toda manifestación de opinión pública, y

—La manifiesta incapacidad gubernativa para atender las legítimas e impostergables soluciones que el país urgentemente requiere.



Sergio Barriga, dirigente del cobre, junto a miembros del Comando Nacional de Trabajadores dan a conocer las razones del llamado al paro indefinido.

LAS RESPONSABILIDADES

El Comando Nacional de Trabajadores y el Consejo Superior Nacional del Transporte Terrestre señala en este llamado de paro indefinido: "responsabilizamos al gobierno de las consecuencias que para el país tiene una determinación como ésta, a la que se nos ha obligado como resultado de su incapacidad y obcecación. Llamamos a toda la ciudadanía a incorporarse a este gran movimiento nacional de protesta hasta lograr que el gobierno rectifique fundamentalmente su actual actitud" —termina expresando la convocatoria.

y después se desvirtúa con el vandalismo. En este caso, quedaron turnos de emergencia y personal que trabaja en hospitales, centrales termoeléctricas, pero la producción se paró. Es muy lógico que las autoridades de CODELCO y del gobierno digan que la paralización en el cobre fue un fracaso".

MANO MILITAR

Aunque las autoridades aseguraron que el paro del cobre no había resultado, el sábado 18, la ciudad de El Salvador amaneció bajo control militar y declarada Zona en Estado de Emergencia. Una de las primeras medidas del Jefe de las Fuerzas Conjuntas (militares, carabineros, investigaciones y seguridad), mayor de Ejército Patricio Román, fue cerrar los sindicatos del cobre de El Salvador.

Antes de que los mineros pudieran realizar su programada asamblea (el lunes 20), Chuquicamata también fue declarada Zona Militar, quedando como jefe de las fuerzas militares, carabineros, investigaciones y de seguridad, el teniente coronel de Ejército Sergio Gajardo.

A través del Bando Nº 13, la jefatura militar señalaba, entre otras cosas, tanto en Chuqui como en El Salvador, "prohíbense, asimismo, las reuniones, manifestaciones y cualquier otro acto destinado a alterar el orden público o atentar contra la libertad de trabajo".

Otro signo de que el paro del cobre "hizo mella", como señalaron sus dirigentes, es la gran cantidad de detenidos, requeridos y trabajadores despedidos (ver recuadro).



Trabajadores de El Teniente en paro por la detención de su máximo dirigente.

Restricciones a la prensa
CHILE SORDO Y CIEGO

- **Numerosas reacciones provocó la citación del Ministerio del Interior a directores de medios informativos, en la que se les "sugirió" no referirse a paros, protestas (pasadas o futuras), huelgas, personeros y organizaciones disidentes.**

"EL papel de la prensa hoy en Chile es el mismo papel de la prensa siempre en el mundo: **informar**", señaló a SOLIDARIDAD el presidente de la Corte Suprema de Justicia, don Rafael Retamal, al ser consultado sobre las restricciones impuestas por el gobierno a la prensa, en los días siguientes al 14 de junio. El ministro Retamal manifestó que el deber de la prensa es "decir la verdad, **toda** la verdad y nada más que la verdad", aclarando que le constaban las quejas, pero no le constaban las restricciones.

La censura fue denunciada en una asamblea del Colegio de Periodistas, el lunes 20 de junio, en la que se dio cuenta de diversas reuniones del gobierno con directores de medios de comunicación. En ellas se les "sugirió" evitar temas y términos relativos a huelgas, paros, protestas, dirigentes y organizaciones políticas. Los controles del Ministerio del Interior a los medios de información continuaron en los días siguientes al llamado a paro del Comando Nacional de Trabajadores y el Consejo Nacional Superior del Transporte Terrestre de Chile.

La Asociación Nacional de la Prensa emitió una declaración, el martes 21 de junio, referida a las instrucciones de tipo informativo manifestando que "la resolución ministerial producirá —esperamos que por muy breve tiempo— el retroceso en el desarrollo que venía experimentando el debate nacional". Más adelante, la organización empresarial expresa su confianza en que el gobierno estudiará esta materia y restablecerá el ejercicio pleno de la libertad de información.



Rafael Retamal: "el papel de la prensa hoy en Chile es el mismo de siempre: informar".

La Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI), por su parte, señaló en declaración pública que rechaza "cualquier presión indebida o el empleo de medidas administrativas que signifiquen suspender o restringir el ejercicio pleno de la libertad de expresión".

El primer día de paro (jueves 23), en una conferencia de prensa destina-

UNA HISTORIA POCO CONOCIDA

da a evaluar el resultado del movimiento, los dirigentes gremiales y sindicales hicieron notar su preocupación por las restricciones a la prensa. Ernesto Riquelme, vicepresidente de los camioneros, señaló: "Para analizar los resultados del llamado a paro es fundamental considerar que Chile está sordo y ciego de lo que realmente acontece. Esto crea confusión. Desgraciadamente no está en nuestras manos el solucionar el problema de las informaciones". Hernol Flores, dirigente de los empleados fiscales, expresó que "se nos ha impedido toda posibilidad de comunicación. En este país se han embargado las noticias, por lo tanto no ha sido fácil hacer andar el movimiento. No tenemos mecanismos para comunicarnos con la gente, pero a medida que los compañeros se informan se va incrementando el paro".

Ese mismo día, directivos del Consejo Regional Metropolitano del Colegio de Periodistas se entrevistaron con el magistrado Rafael Retamal para plantearle "nuestra preocupación por las recientes medidas que confirman que en Chile no existe libertad de prensa". Además, los periodistas presentaron un recurso de protección ante los Tribunales de Justicia por las restricciones impuestas a los medios de comunicación social.

El viernes 24 Adolfo Quinteros, dirigente de la Confederación de Dueños de Camiones, se entrevistó también con el presidente de la Corte Suprema para expresarle su preocupación porque "la prensa escrita, la radio y la televisión se han negado a informar o transmitir los comunicados emanados de nuestra organización aduciendo restricciones y censura impuesta por la autoridad administrativa". A la salida de dicha entrevista, Quinteros señaló: "El presidente de la Corte Suprema no puede hacer absolutamente nada, puesto que no hay normas restrictivas que se estén invocando; los dueños de los medios de información obedecen solamente a un deseo de la autoridad".

La Conferencia Episcopal de Chile hizo saber su opinión sobre la censura a la prensa el mismo viernes 24, manifestando que "el país debe estar **informado**. La peor de las noticias, si es verdadera, es preferible al rumor, irresponsable, muchas veces equivocado y aún malévolo, pero inevitable cuando no hay acceso a las fuentes de la verdad".

Al cierre de esta edición, el gobierno no se había pronunciado sobre la situación de la prensa y las restricciones de que se le responsabiliza.

9 Puntos para el diálogo FIN DEL PARO INDEFINIDO

- **Como ya existen contactos extraoficiales con las autoridades, los dirigentes del transporte decidieron poner fin al paro indefinido.**

DESPUES de una primera evaluación del paro nacional (jueves 23), el Consejo Superior Nacional de Transporte Terrestre más la adhesión de la Confederación de Trabajadores del Cobre, la Unión Democrática de Trabajadores y la Confederación de Empleados Particulares, entregaron una serie de condiciones que "consideran indispensables para iniciar un diálogo positivo con las autoridades". Estas condiciones se tradujeron en un petitorio de nueve puntos.

Al ser dado a conocer, los transportistas, que tenían a su presidente Adolfo Quinteros en libertad bajo fianza, reconocieron que ya había contactos extraoficiales con las autoridades.

LAS CONDICIONES

Las condiciones propuestas por las organizaciones que habían declarado el paro indefinido son las siguientes:

—Desestimiento del gobierno de todos los requerimientos y querellas presentadas contra dirigentes gremiales. Inmediata libertad de todos los dirigentes detenidos e indulto a aquellos que hubieran sido condenados a esta fecha (23 de junio) por infracción a la Ley de Seguridad Interior



El día del paro los estudiantes de la Universidad de Chile realizaron un acto en la Escuela de Ingeniería.

RECUENTO DEL DIA 23

- **Camioneros y estudiantes universitarios acudieron a la paralización de actividades convocada por los dirigentes del transporte y de los trabajadores.**

LA decisión del Consejo Superior del Transporte Terrestre y del Comando Nacional de Trabajadores de paralizar las actividades sólo se advirtió, en un primer momento, en la escaza afluencia de camiones de carga en las rutas camineras; las concentraciones estudiantiles en el interior de los recintos universitarios y posteriormente en los informes entregados por organizaciones sindicales respecto a las actividades en los centros productivos. Tal es el cuadro que fluye de una evaluación que fue entregada, en conferencia de prensa, la noche del 23 por las organizaciones que convocaron al paro. Participó en la misma conferencia un portavoz estudiantil.

LOS UNIVERSITARIOS

Las universidades, a pesar de las instrucciones de los decanos de no efectuar reuniones de ningún tipo, bajo amenazas de sanciones, se vieron alteradas por el no ingreso a clases de una gran cantidad de alumnos y de manifestaciones de protesta por las detenciones de numerosos dirigentes sindicales.

Según fuentes estudiantiles de la Universidad de Chile, en las Facultades de Filosofía, Humanidades y Educación, Arte y la Escuela de Teatro la paralización fue total. En Ciencias Físicas y Matemáticas, Ciencias Básicas y Farmacéuticas, como en la Escuela de Derecho, alrededor del 90 por ciento de los alumnos no ingresó a las aulas. En el Campus Andrés Bello, donde se encuentran las escuelas de Arquitectura y Diseño, Economía y Periodismo, el paro fue del 60 por ciento. Lo mismo ocurrió en la Facultad de Medicina Norte. Se efectuaron diversas asambleas, congregándose más de un millar de estudiantes en la Escuela de Ingeniería.

En horas de la tarde en las inmediaciones de dicho recinto se produjeron choques con carabineros que hicieron uso de bombas lacrimógenas. En la Universidad Católica, según fuentes estudiantiles, la inasistencia a clases fue de más del 50 por ciento en el Campus San Joaquín y del 100 por ciento en el Campus Oriente durante la tarde, mientras se efectuaba una "sentada" en la vía pública, lo que provocó la intervención de carabineros, que lanzaron bombas lacrimógenas hacia el interior de la sede universitaria.

De acuerdo a los informes estudiantiles, en la Universidad de Santiago el paro fue acatado por el 80 por ciento de los alumnos. También en algunos Institutos Profesionales se apreció una gran merma en el ingreso a clases.

Aunque el paro resultó imperceptible para la población, las organizaciones sindicales textiles, metalúrgicas, gráficas y de la construcción, en sus primeras evaluaciones, indicaron que en 28 empresas y obras de esos rubros paralizaron 2 mil quinientos trabajadores.

EN CONCEPCION

Por su parte, según expresaron a SOLIDARIDAD fuentes cercanas a los sindicatos de la Octava Región, en Concepción hubo una notoria disminución de la locomoción colectiva, tanto en autobuses, taxibuses y taxis. La afluencia de camiones en los puertos de San Vicente y Talcahuano fue nula. La salida de buses rurales bajó en más de un 50 por ciento y los buses interprovinciales salieron con un 90 por ciento menos de pasajeros que lo normal.

Dos mil estudiantes de la Universidad de Concepción adhirieron al paro, efectuando manifestaciones en la ciudad universitaria. Carabineros actuó lanzando bombas lacrimógenas al interior del recinto.

En las industrias, la actividad fue normal, salvo que los atrasos fueron masivos fruto de la escaza afluencia de locomoción colectiva, la que se retiró totalmente promediando las 19 horas. En la refinería de petróleo de San Vicente y en la industria "Diamond Chambrot", los trabajadores no ingresaron a la colación.

En el carbón, los primeros informes indicaron que en el primer turno no ingresaron 750 trabajadores de los 1.500 que debían hacerlo.

Finalmente, en el populoso sector poblacional de Hualpencillo se produjeron manifestaciones masivas.

Al final del día, el Consejo Superior del Transporte Terrestre y el Comando Nacional de Trabajadores se reunieron con los reporteros para dar a conocer la situación. Ernesto Riquelme, vicepresidente de los camioneros, señaló que en el país se encontraban parados alrededor del 90 por ciento de los camiones. Agregó que si bien en Santiago no se había notado el paro, en provincias la locomoción colectiva había disminuido notablemente. Juan Jara, presidente de la Federación Nacional de Taxistas, señaló que las comunicaciones con sus bases se habían visto severamente dañadas con la censura de la información, razón por la cual los contactos prácticamente eran interpersonales. Así y todo, señaló que se había advertido una evidente disminución de taxis en el centro de Santiago.

Al cierre, el Ministerio del Interior interponía tres denuncias ante la justicia ordinaria en contra de once pobladores acusados de levantar barricadas en varios puntos de la capital, entre las 22 y 23 horas del día 23. La Corte de Apelaciones designó ministros sumariantes a José Cánovas para dos de los casos; Adolfo Bañados para cuatro y a Luis Correa Bulo para los últimos cinco.

del Estado.

—Reintegro inmediato a sus labores de todos los trabajadores despedidos con ocasión de los actos de protesta y de este movimiento, sin represalias de ninguna especie.

—Restablecimiento inmediato de la libertad de información, terminando con la censura impuesta a periódicos, radio, televisión y terminar con la prohibición de editar revistas, diarios y folletos.

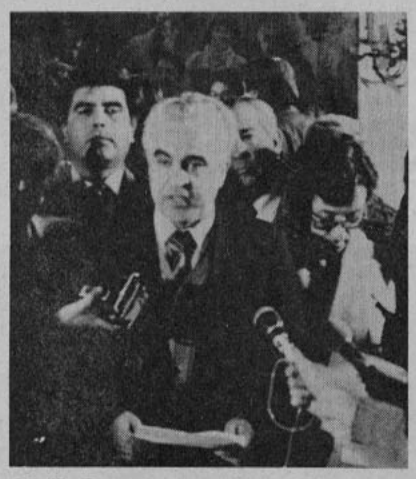
—Revisión de las políticas educacionales con participación de pleno derecho de los estamentos académicos y estudiantiles.

—Reconocimiento por la autoridad del irrenunciable derecho de los dirigentes gremiales de defender las posiciones acordadas por sus bases.

—Compromiso de terminar con todo intento de paralelismo gremial poniendo fin a toda acción de persecución, calificación de intenciones o descalificación de personas.

—Establecimiento de un calendario de retorno, en el más breve plazo, a sistemas reales de participación democrática.

—Rechazo a la política económica de libre mercado sustentada por el supremo gobierno, la que ha afectado



Adolfo Quinteros, presidente de la Confederación de Dueños de Camiones.

principalmente a los sectores de clase media y de trabajadores y su reemplazo por un sistema de economía mixta, y

—Creación de comisiones de carácter resolutivo integradas por jefes de las Fuerzas Armadas al más alto nivel que, con participación activa de representantes de los sectores gremiales empresariales y de trabajadores den solución efectiva a los problemas planteados.

El vicepresidente de la Confederación de Dueños de Camiones, Ernesto Riquelme, al dar a conocer el petitorio, dijo: "Estos puntos son la base del diálogo. Nos vamos a sentar a la mesa con las autoridades para llegar a acuerdo sobre la base de este documento. Estamos abiertos al diálogo. Están previstos todos los contactos posibles con el gobierno. Hemos tenido algunos contactos extraoficiales con las autoridades buscando alguna solución y hemos tenido contactos con distintas autoridades de gobierno, civiles y uniformados".

FIN DEL PARO INDEFINIDO

El domingo 26 de junio el presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, Adolfo Quinteros, informó que el gremio acordó la total normalización de actividades y su disposición a dialogar con el gobierno para buscar una solución a sus problemas.

Agregó que la decisión también fue adoptada ante los requerimientos de diversas organizaciones que desean estructurar un organismo que unifique criterios y acciones. Según ha trascendido, diversos gremios están dispuestos a crear una especie de Co-



Dirigentes del transporte y del Comando de Trabajadores hacen la primera evaluación del paro el jueves 23.

mando Multigremial destinado a enfrentar unidos la crisis. Las versiones señalan que este comando estaría conformado por transportistas, agricultores, colegios profesionales y el comercio.

La suspensión del paro indefinido, según manifestó Quinteros, se hizo considerando, entre otras cosas, "el llamado de la jerarquía eclesiástica a deponer las actitudes que signifiquen enfrentamiento" (pág. 20).

Dirigentes REQUERIMIENTOS, DETENCIONES, RELEGACIONES

- **Una cadena de requerimientos, detenciones y relegaciones afectó a dirigentes sindicales.**

ESO de que "del dicho al hecho hay mucho trecho" parece haber pasado de moda. Después de la protesta del 14, el general Pinochet advirtió (el 17 de junio) que "se empleará todo el rigor de la ley para hacer cumplir el receso político, de acuerdo a las facultades constitucionales y legales vigentes, recurriendo a las medidas de carácter judicial y administrativo que sea del caso aplicar".

En la madrugada del 15 había sido detenido el presidente de los Trabajadores del Cobre y del Comando Nacional de Trabajadores, **Rodolfo Seguel**, quien se encuentra encargado reo acusado de incitar a las protestas del 11 y del 14 y también al paro del cobre, pese a que estaba detenido cuando éste se realizó.

Horas después del discurso del Jefe del Estado, eran sacados desde sus domicilios y trasladados a recintos secretos de la CNI, los dirigentes **Sergio Troncoso**, presidente subrogante de los Trabajadores de la Construcción, y **Manuel Opazo** y **José Oróstica**, presidente y director laboral, respectivamente, de la Confederación Campesina "El Surco". Hoy, los tres dirigentes se encuentran relegados administrativamente en Maullín, Chile Chico y Puerto Cisne, al sur del país.

El lunes 20 fue detenido, en la mañana, el vicepresidente de la CTC y el presidente subrogante de esa organización, **Hugo Estivales**, acusado de incitar al paro. Al cierre se encontraba en la Penitenciaría. Ese mismo día en la tarde, después de prestar declaraciones en la Corte de Apelaciones, fueron enviados a la Penitenciaría y, posteriormente, declarados reos los siguientes dirigentes del cobre: **Roberto Carvajal**, secretario general de la Confederación; **Raúl Montecinos**, consejero nacional de El Salvador; **Roberto Guerra**, consejero nacional de El Salvador.

El martes 21 quedaron detenidos en Copiapó a requerimiento de la Intendencia, **Rubén Rivera**, dirigente nacional; **José Escobar**, dirigente de El Salvador; **Avelino Alvarez**, dirigente de El Salvador; **Sabino Páez**, dirigente de El Salvador; **Egidio Macías**, dirigente del sindicato industrial de El Salvador.

Ese mismo día, en la madrugada, fue sacado de su casa el presidente de los trabajadores gastronómicos y hoteleros, **Manuel Caro**. El dirigente fue trasladado a dependencias de la CNI y luego relegado a Quemchi.

El miércoles 22, cuando abandonaba la sede de la Comisión de Derechos Juveniles (CODEJU), fue detenido y llevado a un cuartel de la CNI el dirigente de la construcción **Valentín Osorno**. Hoy se encuentra relegado administrativamente en la localidad de Quellón. Ese mismo día fue detenido en la ciudad de Osorno el presidente del Sindicato de Excavadores de Santiago, **Héctor Raúl Solís**, posteriormente relegado a Curaco de Vélez.

También el miércoles fue sacado desde la Confederación de Dueños de Camiones, su presidente **Adolfo Quinteros**. Después de permanecer en Investigaciones fue presentado a los Tribunales, requerido por el Ministerio del Interior. El jueves 23, día del paro, fue encargado reo y puesto en libertad, previo pago de una fianza de 800 pesos.

El día del paro, en Rancagua, fueron detenidos prácticamente todos los dirigentes de los sindicatos productivos. **Eugenio López**, presidente de la Zonal; **Eduardo Díaz**, secretario general; **Juan Meneses**, presidente de Sewell y Minas Industrial; **Juan Marambio** y **Marcos Molina**, de los sindicatos Sewell y Minas y Caletones, respectivamente. Todos estos dirigentes de El Teniente fueron puestos en libertad el viernes, por falta de méritos.

LOS REQUERIDOS

Al cierre de esta edición declaraban en los Tribunales, ante el ministro Hernán Cereceda, los dirigentes sindicales **Antonio Mimiza**, presidente de los trabajadores del petróleo; **Hernol Flores**, de los empleados fiscales; **Federico Mujica**, de los empleados particulares; **Eduardo Ríos**, presidente de la UDT y de los marítimos; **Juan Antinao**, de los trabajadores mineros y secretario general de la Coordinadora Nacional Sindical y **Jorge Lavanderos**, presidente del Proyecto de Desarrollo Nacional (PRODEN). Todos ellos están acusados por el Ministerio del Interior de incitar a la protesta nacional del 14 de junio. Después de prestar declaración estos dirigentes quedaron en libertad incondicional, "por ahora", según declaró el ministro Cereceda.

A última hora se supo de la relegación de otras cuatro personas. Los dirigentes de la Confederación Campesina "El Surco" **Sergio Villalobos** y **Roberto Segundo Cancino**, fueron relegados a las localidades de Achao y Chonchi, respectivamente. Don **Jorge Burtón** fue relegado a la localidad de Dalcahue y la señora **Lucía Guillermina Morales Alvarez**, a la localidad de Puqueldón. Estas dos últimas personas no son dirigentes sindicales.

OFENSIVA CONTRA LOS TRABAJADORES

La CTC calificó las detenciones como "un ataque frontal del gobierno orientado a destruir la organización". Las querellas y los encarcelamientos de los dirigentes —señalan los trabajadores del cobre— "es una ofensiva destinada a destruir los sindicatos de base, amedrentar a los trabajadores mediante amenazas, despidos e incomunicación con sus dirigentes".

La CTC reitera que "todos los dirigentes nacionales del cobre están, no sólo legal, sino legítimamente en el pleno ejercicio de sus cargos sindicales. La cárcel no es más que una de las tantas dificultades de comunicación que la ofensiva oficialista impone".

PREOCUPACION DE LA IGLESIA

Ante las dificultades por las que atraviesa el movimiento sindical debido a los numerosos requerimientos del Ministerio del Interior y la posterior encarcelación y relegación de dirigentes sindicales, el vicario de la Pastoral Obrera, Alfonso Baeza, señaló el 22 de junio que el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno se encontraba muy preocupado por estas situaciones. El día anterior a dicha declaración, monseñor Fresno se había reunido con un grupo de dirigentes de las cúpulas sindicales y de la Confederación de Trabajadores del Cobre. Posteriormente, un grupo de dignatarios de la Iglesia de Santiago, encabezados por el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Manuel Camilo Vial, visitaba al presidente de la CTC, Rodolfo Seguel, detenido en la Cárcel Pública de Santiago.

GRUPO RAIZ

Un mensaje no-violento

- **Taller de la Parroquia Santa Bernardita reúne a pequeños entre 7 y 16 años.**
- **"Esos niños", obra teatral de Mauricio Navarro, motiva a los menores en su reflexión.**

LAS luces se apagan. "Esos niños", la obra que bien podría ser cierta, concluye. Durante casi media hora Eduardo Farías (16 años) fue el Pedro: un niño que lustra zapatos y con su amiga Chepa --María Inés Silva– junta diarios y cartones "y to'o los cachureos que salgan, así gano algo más, que sea".

Pilar Fenner (12 años), se vio a sí misma como la Juana: una pequeña limpiadora de autos. Y la Gina, su amiga, fue representada por Marcela de la Fuente (12 años), quien aprendió a mirarse como una niña que "recorre los negocios y tiene que andar de lado a lado, levantándose temprano, para tratar de que le dieran diarios para vender y ganar unos pocos pesos".

La única adulta en la obra creada por Mauricio Navarro –25 años, cesante– es la señora María, que en la realidad se llama Paola Navarrete y tiene sólo 12 años.

El Grupo Raíz de la Parroquia Santa Bernardita (Zona Oriente) está integrado por casi 30 niños divididos en dos grupos: infantil (7 a 10 años) y pre juvenil (11 a 16). Según algunos, no son niños típicos. Dirigidos por Mauricio se juntan desde hace un año y medio a hacer teatro y otras formas de expresión artística; a reflexionar, conversar y ser amigos. Raquel Mota (17 años) –"Kelly" para todos– ayuda en la dirección de los más chicos.



Blanca Nieves y los Siete Enanitos en escena.

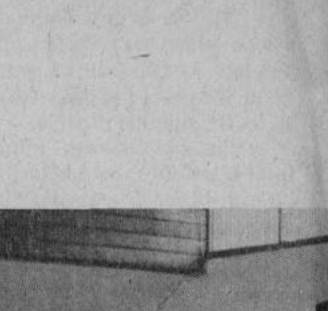
UN LUGAR EN LA VIDA

Todo comenzó una Navidad, en 1981, cuando Mauricio y algunos de los niños montaron una pequeña obra y, como fue bien, decidieron seguir juntos. El joven que había hecho un curso de teatro en Ceneca –y reconoce admiración por Juan Radrigán– encontró, así, un medio para canalizar sus inquietudes: "Me gusta mucho el trabajo con niños. Desde que me levanto pienso en esto y en que estos niños ocupen algún lugar en la vida. Por eso me interesa ayudarlos a que se expresen y a que miren a su alrededor, su realidad y la de otros niños".

Según el párroco Juan Olivares, la idea era algo nuevo en la comunidad y lo entusiasmó el mensaje de evangelización que los pequeños pudieran entregar con su presencia: "Los niños no son tontos. No están ajenos a lo que sucede a su alrededor y, además, conversan con sus papás algunos de los cuales están cesantes. Esta posibilidad de expresarse, de mirar a su alrededor, de interesarse en las vivencias de otros niños les ha significado un crecimiento. Porque ellos aprenden así a ser no-violentos y a reaccionar frente a los hechos del mundo". Añade el sacerdote que se trata de llegar a la conciencia con el mensaje de la no-violencia "Y eso es lo que

OSVALDO ULLOA

Oraciones como un homenaje



- **Joven de 28 años escribió "oraciones y frases" como adhesión al aniversario de la muerte de monseñor Enrique Alvear.**

"TRATO de escribir poemas que sean el anuncio de una sociedad más justa y humana; donde realmente la vida sea digna de ser vivida. En lo que escribo está la inquietud de transmitir una forma de ver el mundo que surge principalmente de una visión cristiana".

Osvaldo Ulloa, 28 años, llegó a Chile en marzo y al mes había editado –con la ayuda de "Edupo", de la Vicaría de la Zona Oeste– sus "Oraciones y frases para monseñor Alvear". El joven regresaba después de permanecer un año en Nicaragua, donde viajó para dictar clases en la Universidad de Managua, proyecto que no prosperó al enfermarse seriamente. La muerte de don Enrique Alvear –de la que se enteró en la distancia– le pesaba como una triste ausencia, y en menos de un mes al cumplirse un año de su fallecimiento escribió e hizo un libro de homenaje:

"Hay fuerzas que vienen del viento
que estiran sombras
de árboles y hombres
Hay fuerzas que vienen del fuego
doblan los metales y los convierten
en venas abiertas
Hay fuerzas que vienen de la tierra
y sacuden el horizonte
como una cuerda
hasta que aparece la montaña
recién parida
Hay fuerzas que vienen de Dios
y esas le doblan el brazo a la muerte
a sus agentes a sus instrumentos
Esa fuerza la tiene Enrique Alvear".

EL TATA

Conoció al obispo cuando participaba de la Pastoral de la Universidad Técnica del Estado (hoy Universidad de Santiago). Don Enrique, como vicario de la Zona Oeste, se acercó a aquellos jóvenes cuya tarea al interior de la universidad fue difícil, hasta el punto de ser obligados a continuar su labor evangelizadora afuera del plantel: "Lo recuerdo como una persona con una gran capacidad de



Osvaldo Ulloa

amor y con un sentido muy justo de la historia. Fue capaz de renunciar a los privilegios y se dejó evangelizar por los pobres. Con él los sentimientos se dan enteros porque es fácil amarlo ya que él nos amó primero. Para los jóvenes fue fácil amarlo".

"Los jóvenes de la Zona Oeste
te llamábamos Tata
es decir Abuelo
y pienso en Cristo que a Dios
lo llamaba Papá
y se sentía invulnerable porque
El era su coraza".

Con títulos de profesor en Castellano, técnico universitario en prevención de riesgos y licenciado en literatura en la Universidad de Chile, Osvaldo está cesante. Por ello se dedica tiempo completo a escribir poesía: "creo que como todo producto intelectual y cultural, la poesía refleja una práctica social. Creo que la poesía de una persona enajenada e individualista, necesariamente va a crear un tipo de arte ajeno a la historia".

UN ANUNCIO

En su opinión, "las oraciones son buenos poemas y ocurre a la inversa también muchas veces"; por ello no tituló su libro como "poemas" sino





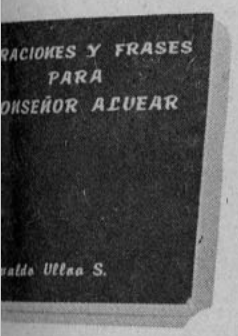
Párroco Juan Olivares: "el grupo le ha ayudado a crecer y a amar a los demás".



Mauricio Navarro: "me gusta mucho trabajar con niños".

logran estos niños con sus presentaciones. El mensaje de Cristo es esencialmente no violento y el mensaje del grupo también".

En medio de las presentaciones, los ensayos, las "conversas", los menores reflexionan sobre su trabajo. Dice Pilar: "en la obra que presentamos ahora se ha tratado de mostrar realmente lo que está pasando más allá de nuestras casas. Y eso también ha servido para que nos demos cuenta de cuál es la realidad de muchos niños que sufren y tratan de sobrevivir en un mundo que es duro para ellos". Eduardo explica como vio al Pedro: "El es un niño que no tiene donde vivir porque su papá toma mucho. El quiere renacer, llegar a ser algo y ser así como una persona que de a poco puede irse superando".



como "oraciones y frases": "Monseñor Alvear era un hombre de oración, dándole un sentido especial a su forma de orar. El ponía su vida al servicio de la voluntad de Dios".

Como piensa que todo puede convertirse en vehículo de evangelización, él intenta —a través de un lenguaje poético— hacer presente a Cristo en la historia. Por ello, aunque sus escritos encierran una denuncia, trata de escribir "poemas que sean el anuncio de una sociedad más justa y humana".

"Yo quiero que mis hijos sean
como mi Tata
incansables como una máquina
accionada por Dios
que trabajen por el amor
a tiempo completo
Yo quiero que mis hijos sean
como mi Tata
que después que pasen por el mundo
el mundo esté rayado de surcos
donde florecerá un pueblo
dueño de su destino".

BLANCA NIEVES

Los más pequeños —quienes representaron el cuento de Blanca Nieves y los 7 enanitos— también tienen sus opiniones: Ana Gómez (9 años), cuenta que le gusta el teatro, que su papá no tiene trabajo y que, a veces, ellos hacen mucho desorden en los ensayos y Mauricio tiene mucha paciencia. Patricia, quien representó un enano "no muy enano", dice que "Blanca Nieves es para niños más chicos. A mí realmente me hubiera gustado hacer la obra de los otros porque quería dejar algo a la gente. A mí me enseñó que nunca hay que ser egoístas".

El "Gruñón", David Poblete (9 años) —"mi mamá siempre dice que Mauricio eligió el papel exacto para mí"— hacía su enano tan bien —a juicio de todo el grupo— que, aunque es "para cabros chicos" estuvo muy contento de participar en Blanca Nieves: "Algunas veces me enojo, pero ahora no tanto. Me gusta mucho estar aquí con los otros niños. Soy feliz".

APRENDIENDO A CONVIVIR

Llama la atención la seriedad con que los niños ensayan y realizan sus papeles. Actúan bien. Se animan unos a otros. Se valoran... Ellos expresan que Mauricio les tiene paciencia y es, para ellos, "una verdadera persona", como dice Marcela de la Fuente: "Cuando llegué al grupo tenía miedo. Al principio me costó pero ya hace un año y tres meses más o menos que estoy aquí, y en ese lapso he aprendido mucho. He cambiado. Lo noto en mis amistades, en que me atrevo a hablar. Y yo creo que es porque hemos aprendido a ayudarnos, a mirar un mundo que no quisiéramos que existiera y a pensar en los otros niños".

Además de su crecimiento y desarrollo de la personalidad, el grupo ha ayudado a los menores a relacionarse en una forma más fraterna, aprendiendo a convivir: "Ellos viven esa alegría propia de la infancia —dice el párroco—, celebrando sus cumpleaños, haciendo bailes y todo lo propio de su edad. Pero, a la vez, con la ventaja de que el grupo les ha ayudado a crecer y les ha enseñado a amarse entre ellos y amar a los otros cada día más".

En la presentación realizada el viernes 13 de mayo en la Escuela Regina Pacis —a la cual pertenecen la mayoría de ellos— sintieron de tal modo a esos otros niños que representaban, que incluso hubo lágrimas en sus caras cuando, al final del montaje, el Pedro muere, víctima de la explosión de una bomba.



Los actores —entre siete y 17 años— posan junto al director.

Capri
UN CASETTE COMPARTIDO

- **Joven intérprete del Canto Nuevo acaba de grabar un casette a través del Sello Alerce.**

NOVEDADES y temas conocidos incluye el casette de Capri que el Sello Alerce lanzó recientemente a la venta. La mayoría son canciones de autores chilenos, aunque la joven interpreta también en esta ocasión la creación del cubano Silvio Rodríguez.

Otros integrantes del llamado movimiento del Canto Nuevo participan, de uno u otro modo, en el casette, entre ellos Hugo Reyes, Alejandro Riquelme, Eduardo "Pingo" González, Santiago del Nuevo Extremo, Eduardo Peralta, Hugo Moraga y otros. "El casette tiene el 'caché' de ser un trabajo compartido con otros artistas en forma muy solidaria. Esto es muy bueno para el mismo Canto Nuevo".

Como siempre, Capri está "tratando de vivir de la música. Mi compañero y yo trabajamos en eso y sobrevivimos". Dice que es difícil hacerlo porque no se puede, en las condiciones actuales, hacer grandes proyectos: "lo más grande ahora en mi trabajo es este casette. Tiene la importancia de que queda un testimonio de mí en estos años. Eso es interesante y ese es el justo valor de un casette: el ser testimonio".



Capri

Aunque no quiere decirlo públicamente, la pequeña grabación le permite una difusión más masiva de su música, especialmente cuando la televisión chilena le cierra sus puertas: "Por desgracia aquí la TV lo hace prácticamente todo. Si yo no estoy ahí, significa que no existo"

HABLAN LOS OBISPOS

Más allá de la protesta y la violencia

MIENTRAS Adolfo Quinteros (libre bajo fianza), presidente de la Confederación de Dueños de Camiones de Chile y del Consejo Superior del Transporte Terrestre informaba (jueves 23), en una nocturna conferencia de prensa (empezó a las 21 horas) del estado de situación del paro nacional que los camiones habían comenzado ese día a las 0 horas, en Concepción eran detenidos dos dirigentes del carbón. A esas alturas, entre los dirigentes requeridos por el Ministerio del Interior y los detenidos en el país, se alcanzaba ya a una veintena. Por su parte, algunos medios de comunicación buscaban maneras de informar acerca de los hechos del mundo sindical y gremial sobre los que el gobierno había "sugerido" reiteradamente que no se informara. En la noche del 23, los Consejos Nacional y Metropolitano del Colegio de Periodistas interponían un recurso de protección ante los Tribunales de Justicia, buscando cautelar el derecho al trabajo y la obligación de informar que esos profesionales tienen.

En este contexto de paro nacional que parecía comenzar a ahogarse, entre otras causas, por el silenciamiento gubernativo a la prensa en esta materia, se reunía el Comité Permanente de los Obispos de Chile para analizar la situación del país. Al día siguiente (viernes 24), los obispos entregaron una declaración, cuyo texto completo es el siguiente.



En un contexto de protestas, detenciones de dirigentes y medidas administrativas, el Comité Permanente de los Obispos de Chile entregó una declaración sobre la situación del país.

MAS ALLA DE LA PROTESTA Y LA VIOLENCIA

1 El país está viviendo momentos muy difíciles. Hay, por una parte, un **descontento** que trata de expresarse, que pide diálogo, y, a falta de diálogo, recurre a la protesta pacífica. Y hay también un estado de **violencia** latente que se ha exteriorizado en actos de violencia, deplorables cualquiera sea su origen.

2 Nosotros queremos que Chile sea un país **satisfecho y unido,** sabiendo que siempre habrá puntos de vista diferentes. Y seguiremos haciendo todo lo que de nosotros dependa para lograrlo, reconociendo que la inmensa mayoría del pueblo chileno quiere una vida digna, tranquila y segura y tiene un corazón pacífico y un ánimo fraternal.

3 El que recurre a la violencia quienquiera que sea —desgarra la entraña misma de la patria. No dejemos que se acumulen odio, rencor o miedo, que son talvez los sentimientos más negativos que puede tener un hombre. Para evitar los **actos** de violencia hay que buscar respuestas positivas a las **situaciones** de violencia y a los **estados** de violencia. "Muchos países han conseguido, nos dice el Papa Juan Pablo II, en su mensaje para la Jornada de la Paz de este año, establecer una verdadera concertación permanente para resolver los conflictos... o para prevenirlos, dotándose de instrumentos de diálogo verdaderamente eficaces". No cedamos nosotros a la tentación de oponer violencia a violencia, de echar a andar la trágica espiral, de la que se sabe cuando empieza pero nadie sabe dónde puede terminar.

4 **Disentir** es un derecho innato que todos reconocen. Al que disiente, hay que permitirle expresarse. El país necesita del aporte de todos. Unos ofrecerán ideas constructivas. Otros denunciarán errores o harán críticas. Unos y otros contribuyen al bien común. El buen sentido de los ciudadanos sabe discernir entre lo que puede o debe ser aprovechado y lo que haya que descartar.

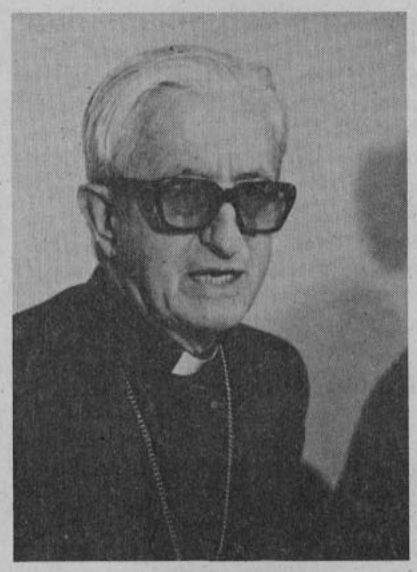
5 El país debe estar **informado.** La peor de las noticias, si es verdadera, es preferible al rumor, irresponsable muchas veces equivocado y aun malévolo, pero inevitable cuando no hay acceso a las fuentes de la verdad.

6 Hay que **respetar** a cada hombre, al culpable o al presunto culpable como al inocente, al adversario como al partidario. Hay que respetar su dignidad, su integridad y su conciencia. Sólo la justicia puede —con la limitación de los juicios humanos— determinar quién es culpable y quién no lo es. Sólo ella puede imponer sanciones y estas serán siempre respetuosas de la dignidad humana. No nos cansaremos de repetirlo.

7 Los trabajadores tienen derecho a asociarse libremente y a vivir una **vida sindical** verdadera, que incluye el derecho a ir a la huelga en determinadas circunstancias. "El trabajo, nos dice el Papa en "Laboren Exercens", tiene como característica propia que une a los hombres y en esto consiste su fuerza social". "La lucha, agrega, debe ser vista como una dedicación en favor del justo bien, del bien que corresponde a las necesidades y a los méritos de los hombres de trabajo, pero no es una lucha contra los demás".

8 La **vida económica** debe ser enfrentada con espíritu solidario. Más aún cuando el país atraviesa una crisis grave y de difícil superación. La preocupación del bien común de todos —especialmente cuando hay tanta cesantía, pobreza y miseria— debe prevalecer, no sólo sobre los intereses privados o de grupos, sino también sobre los dogmatismos de escuelas.

9 "Cuando **el diálogo entre los gobernantes y el pueblo** no existe, la paz social está amenazada o ausente; es como si se viviera en estado de guerra". No lo decimos nosotros. Lo dice Juan Pablo II, en su mensaje para la última Jornada de la Paz. Y nos ha dado, en estos mismos días, desde Polonia, un impresionante ejemplo de lo que la Iglesia puede y debe ser para contribuir a la paz entre los ciudadanos de un mismo país.



Monseñor José Manuel Santos, presidente de la Conferencia Episcopal de Chile.

Los gobernantes necesitan escuchar a los gobernados, consultarles, explicarles lo que hacen y por qué lo hacen. Deben pedir ayuda y acoger sugerencias, invitar a todos a participar y a colaborar. Buscar el consenso e interpretar ese consenso.

10 En este **Año Santo de Reconciliación y de Penitencia,** les pedimos a todos los chilenos que quieran escuchar nuestra voz que hagan suyas las ideas y los sentimientos que aquí expresamos, que los hagan principios vitales de su acción, que no cedan a la tentación del demonio que siembra la mentira y el odio.

Bendecimos en nombre del Señor a todos aquellos —y sabemos que son muchos— que actúan movidos por la sola verdad, el respeto al hombre, el amor a la justicia y a la paz y el deseo del bien de Chile.

La Virgen Santísima nos da el ejemplo del amor a la justicia y la solidaridad con los pobres unidos a la humildad profunda, la caridad con todos y un corazón en paz. Que ella, que es madre del pueblo chileno, nos inspire y nos ayude para salir de esta prueba, unidos y llenos de esperanza para el porvenir.

† José Manuel Santos Ascarza
Arzobispo de Concepción
Presidente de la Conferencia Episcopal de Chile

† Bernardino Piñera C.
Obispo Secretario General de la Conferencia Episcopal de Chile

† Francisco Fresno L.
Arzobispo de Santiago

† Carlos González C.
Obispo de Talca
Vice-Presidente del Comité Permanente del Episcopado

† Fernando Ariztía R.
Obispo de Copiapó

† Tomás González M.
Obispo de Punta Arenas

† Manuel Camilo Vial R.
Obispo Auxiliar de Santiago

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

159

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA JULIO 1983

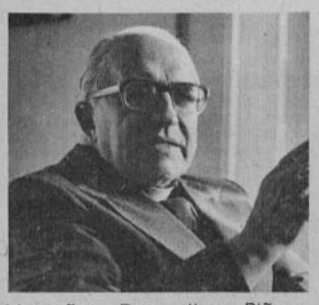
Papa llama a rezar por Chile

12 de Julio Una protesta que se sintió



OBISPOS «MÁS ALLÁ DE LA PROTESTA Y LA VIOLENCIA»

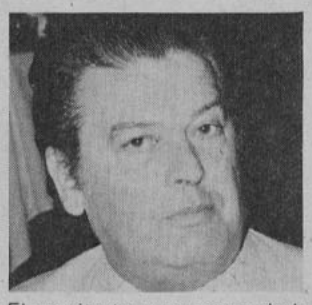
QUINCE DIAS



Monseñor Bernardino Piñera, actual secretario general de la Conferencia Episcopal de Chile, fue nombrado como nuevo arzobispo de La Serena. De este modo monseñor Piñera ocupará el cargo que tenía monseñor Francisco Fresno hasta ser nombrado arzobispo de Santiago.



La sede internacional de la Democracia Cristiana será instalada en Santiago, dijo en Madrid su presidente mundial, el chileno Andrés Zaldívar, quien regresará definitivamente a Chile el 4 de septiembre próximo, luego de que se le levantara la prohibición de ingreso al país.



El arquitecto y ex rector de la Universidad Católica de Chile, Fernando Castillo Velasco, recibió el Premio Nacional de Arquitectura 1983 como reconocimiento a su labor profesional, universitaria, gremial y en diferentes otros campos, según señaló el Colegio de la Orden.



"DIA DE LA DIGNIDAD NACIONAL"

- **El pasado 11 de julio se conmemoró a pesar del olvido general, el 12º aniversario de la nacionalización del cobre.**

El 11 de julio fue un día cuyo significado pasó inadvertido para muchos. Pocos recuerdan ya que en un día como ese, en 1971, por la unanimidad de los parlamentarios pertenecientes a todos los partidos políticos se votó en el Congreso Pleno la ley de Nacionalización del Cobre.

Un grupo de chilenos —que patrocinan un "Movimiento por la Dignidad"— quiso recordar la fecha, para lo cual realizó una marcha a través del paseo Huérfanos hasta la Confederación de Trabajadores del Cobre, en calle Mac Iver. Portaban una bandera chilena y repartieron volantes en los que se leía su motivación: "Conmemorar el día de la Dignidad Nacional, llevando la bandera chilena desde el Congreso Nacional, lugar donde se aprobó la ley de nacionalización del cobre con el apoyo de todos los partidos políticos de la época, hasta la sede de la Confederación de Trabajadores del Cobre, que con sus acciones de convocatoria pública por la democracia han demostrado ser verdaderos portadores de esa dignidad".

En la sede del cobre recibió la bandera el dirigente de El Teniente, Leonel Abarca.

NUEVO RECTOR DE UNIVERSIDAD PORTEÑA

Monseñor Francisco de Borja Valenzuela, arzobispo de Valparaíso y gran canciller de la Universidad Católica de esa ciudad, nombró como rector de ese alto plantel de estudios al abogado y académico Raúl Bertelsen Repetto.

Entre las primeras medidas tomadas por el nuevo rector figuran el levantamiento de las sanciones de expulsión que pesaban contra cinco alumnos y el anuncio de que el acceso al recinto se haría más expedito.

La ministra de Educación, Mónica Madariaga, dijo en relación al nombramiento que éste obedecía a la aplicación estricta del estatuto de esa universidad, pero aclaró que eso no significa que vaya a suceder lo mismo en otros planteles de educación superior.

CRECEN EL PEM Y EL POJH

De acuerdo a cifras entregadas por el jefe del Departamento de Empleo del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), Héctor Kappes, la desocupación alcanzó un promedio mensual de 19,5 por ciento en Santiago durante el trimestre abril-junio.

Por su parte el número de personas que trabajan en el Plan de Empleo Mínimo (PEM) aumentó de 380.529 a nivel nacional en abril, a 396.277 en mayo último. El Plan de Ocupación para Jefes de Hogar (POJH) también experimentó un aumento: de 119.809 personas en abril a 132.449 en mayo. Sumados PEM y POJH había en mayo laborando 528.726 personas.

Cabe agregar que —según lo señalado por Kappes— quienes trabajan en el PEM reciben un ingreso mensual de $ 2.000, en tanto quienes lo hacen en el POJH tienen cuatro niveles de ingresos: $ 30.000 los jefes de proyectos, $ 15.000 los supervisores, $ 8.000 los capataces y $ 4.000 los obreros.

IPC DE JUNIO

En un 1,6 por ciento subió el Indice de Precios al Consumidor (IPC) el mes de junio, de acuerdo a la información entregada por Luis Gatica, jefe del Departamento de Precios del Instituto Nacional de Estadísticas (INE). De esta forma la inflación del primer semestre de 1983 alcanzó a un 10,1 por ciento.

Gatica señaló que de los 347 productos contemplados para el cálculo del IPC, 226 tuvieron alzas en junio, en tanto 69 bajaron de precio y 52 mantuvieron su valor.

El rubro que más incidió en el alza fue "varios", con 0,8%; luego "alimentación", con un 0,4%; "vivienda", con un 0,2%, y "vestuario", también con un 0,2%.

PLANTEAMIENTOS DE EMPRESARIOS

El mejoramiento de los ingresos de los trabajadores, una activación de la demanda y la baja en las tasas de interés son los principales planteamientos hechos por los empresarios al superministro Cáceres en su documento "Reactivación Económica, Análisis y Sugerencias". El documento fue entregado por el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Jorge Fontaine, y en él se recogen las opiniones de los sectores de industria, minería, agricultura, comercio, construcción y de la banca.

SEMINARIO SOBRE HISTORIA DE CHILE

Organizado por el Centro de Investigación de la Realidad del (CIREN) de Iquique y SUR-Profesionales, se realizó en dicha ciudad el seminario "Elementos para la interpretación de la historia de Chile", desarrollado por el profesor-investigador José Bengoa. El tema central discutido giró en torno al origen y formación de la conciencia nacional, democrática y popular articuladas a las diversas clases sociales; a la forma de gobierno que ha tenido el país y a la relación de los grupos y sectores sociales con el sistema político.

DEUDORES DEL SINAP

Los deudores hipotecarios del sector financiero y del SINAP tendrán plazo hasta el 8 de agosto para renegociar sus compromisos. El anuncio fue hecho por el presidente del Banco Central, Felipe Lamarca.

MEDICOS EXILIADOS

Los nombres y antecedentes de 38 médicos chilenos que se encuentran en el exilio fueron puestos a disposición del Ministerio del Interior por el Colegio Médico de Chile. En un comunicado el Colegio señala: "una vez más esta entidad gremial hace fe de la posibilidad formulada por el gobierno para que retornen los exiliados".

COMISION DEL FMI

El presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz, calificó de "positivo" el desarrollo de las reuniones sostenidas por el equipo económico del gobierno con personeros del Fondo Monetario Internacional (FMI) y que encabeza el economista holandés Jan van Houten. La comisión se encuentra analizando el comportamiento de la economía chilena en el trimestre que concluyó el 30 de junio pasado.

Errázuriz dijo que la comisión del FMI había terminado la revisión de los indicadores económicos y que su reacción es aparentemente buena. El informe será luego entregado al director gerente del FMI, Jacques de Larosiere, quien debe someterlo a consideración del directorio de la entidad, el que aprobará o rechazará la licencia que permite a Chile modificar algunos de los puntos del convenio firmado en enero de este año. La respuesta final del Fondo se espera para los primeros días de agosto.

Entidades Judías
HOMENAJE A ARZOBISPO FRESNO

Un almuerzo —el miércoles 6 de julio pasado— ofreció la Federación de Entidades Judías de Chile en honor del nuevo arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, en el cual se recordaron los tradicionales lazos de fraternidad entre judíos y católicos en nuestro país.

El presidente de la Federación de Entidades Judías de Chile, Isidoro Gorodischer, dio la bienvenida a monseñor Fresno y le deseó "pleno éxito en su desempeño, rodeado del afecto y respeto de la comunidad de Santiago".

"Nos regocijamos —agregó— en reconocer, en esta solemne ocasión, que las tradicionales relaciones de fraternidad entre judíos y católicos en nuestro país, alcanzaron un especial realce con la formación de la Confraternidad Judeo-Cristiana, en 1965, cuyos elevados principios y propósitos son los de acercar en la amistad y conocimiento mutuo a todos los que se sienten unidos — por encima de las diversidades de ancestros y credos de nuestra sociedad pluralista— como hijos comunes de adoradores del mismo Dios Unico y lectores del mismo Libro".

Presidido por el gran rabino de Chile, Angel Kreiman, asistieron también al almuerzo el embajador de Israel, Itzhak Shefi, y el presidente del Instituto Chileno Israelí de Cultura, William Thayer. Acompañaron a monseñor Fresno, los obispos auxiliares Jorge Hourton y Camilo Vial; el vicario general de Pastoral y de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro; y el director del Departamento del Ecumenismo del Arzobispado, monseñor Santiago Tapia.

SOLIDARIO CON CHILE

Queridos amigos:

Algo importante –de la más alta importancia– está pasando en medio de nosotros. Miremos algunos signos.

– Inusitadamente, el miércoles 13, en la audiencia pública en San Pedro, Roma, el Papa Juan Pablo II se refirió a "la inquietud y tensión social en la que vive el pueblo de Chile", e invitó a todo el mundo a que rezara por nuestra patria.

– También, hemos podido saber a través de la prensa nacional y extranjera que numerosos países del mundo han expresado estos días, por boca de sus más destacados personeros su especial preocupación e inquietud por la situación de los chilenos.

– Sin duda, cada uno de nosotros ha podido experimentar en estos días que la situación es delicada. Hay mucha tensión, y todo el mundo dice que algo debería pasar, pero nadie sabe qué o cómo se supera la coyuntura que vivimos.

– Las medidas gubernamentales no han dado tampoco una solución verdadera. Aparentemente, por lo que dicen las autoridades, la situación económica está mejorando y hay orden y tranquilidad en el país. Sin embargo, los representantes de los medios empresariales, de las organizaciones de los trabajadores y economistas no oficiales han dicho que, en la práctica, no se aprecia tal mejoría económica y que se ha reprimido a los dirigentes sindicales.

– Tampoco en cuanto al estado de los derechos humanos se ve una mejoría significativa. El número de personas arrestadas este año en razón del ejercicio de legítimos derechos es muchísimo más alta que la de los años pasados. Se continúa practicando la tortura como un método por parte de organismos de seguridad en recintos secretos. Igual cosa ocurre con la relegación de personas a remotos lugares del país. El problema del exilio no se aborda resueltamente y sólo se le aplican medidas de parche.

– Y, tal vez lo peor, parece que se hubiera llegado a un punto en el que el diálogo entre los diversos sectores políticos de nuestra sociedad fuera incapaz de materializarse para conducir a resultados positivos.

¿Qué actitud tomar ante esta realidad?

En todas las misas del primer domingo de julio se leyó una de las más conocidas parábolas del Señor: la del Buen Samaritano.

En ella, Jesús nos presenta a un hombre herido en el camino ante el cual pasan de largo tanto un sacerdote como un levita. Pero –nos dice– llegó cerca de él un samaritano –es decir un enemigo político y religioso– quien vio al herido y se compadeció; se le acercó, curó sus heridas con lo más valioso que tenía y no contento con eso lo puso arriba de su cabalgadura, lo condujo a una posada y se encargó de cuidarlo. Pero no se quedó ni siquiera en eso, sino que se lo encargó al posadero, pagándole los gastos y manifestando su disposición de darle a su regreso todo lo que le faltara.

Este pasaje es para nosotros de especial significación. Es el modelo que el Señor nos deja para atender todas las necesidades humanas. Es el mejor ejemplo de la más plena y verdadera solidaridad. Es, por lo tanto, el mejor modo de comprender las actitudes más adecuadas para asumir nuestras responsabilidades con los demás, especialmente con los "heridos en el camino".

Hoy, Chile es el herido en el camino. Es la gran mayoría del país la que sufre las consecuencias de la crisis social, económica, política y moral que vivimos. Es el conjunto de las reglas del juego de nuestra actual convivencia como sociedad el que muestra signos de no ser satisfactorio para superar los conflictos.

Por esto, con más fuerza aún que cuando nos topamos con situaciones individuales o sociales en pequeña escala, ahora debemos revisar nuestras actitudes y posiciones para adecuarlas a las de un "buen samaritano" que se encuentra con este "herido en el camino" tan significativo.

Esta actitud solidaria con el país debe caracterizarle por un deseo honesto de informarse acerca de lo que pasa y de interesarse vivamente por aportar las propias capacidades ("lo vio y se compadeció" dice el evangelio).

Además, requiere de la más amplia generosidad para poner a disposición del herido todo lo mejor que tenemos. Y no sólo en cuanto a nuestras riquezas materiales, sino también en cuanto a nuestras ideas, capacidades intelectuales, espirituales y morales. También nuestras verdades y nuestra disposición a descubrir caminos con las verdades de los demás.

Pero no basta eso. Debemos sumar nuestro compromiso personal para actuar muy concreta y activamente en las tareas que permitan superar nuestras dificultades, con recta intención de servicio. (Es la invitación evangélica a poner al herido en la cabalgadura, llevarlo a la posada y cuidarlo).

Y aún más, el evangelio también nos pide integrarnos con otros para trabajar comunitariamente en el servicio del herido. Es el sentido de comprometer al posadero de la parábola. También nosotros estamos llamados a sanar nuestro país herido, sumando nuestro esfuerzo al de otro en las diversas organizaciones económicas, sociales, políticas, culturales, sindicales, gremiales y otras, que existen para canalizar la participación de todos –según la propia vocación– en la construcción de la sociedad.

En la difícil situación que vivimos no olvidemos las palabras de Jesús a sus discípulos cuando descubren que el Buen Samaritano es el modelo de solidaridad, y que también están dirigidas a cada uno de nosotros:

"Ve y haz tú lo mismo".

SUMARIO

NACIONAL

Gobierno: medidas desconcertantes 4
Relegados: dramático testimonio 5
IPC de los pobres 5
Caso de la "flaca Alejandra: las inquietudes del vicario 6
Pobladores: "la Iglesia nos ha abierto las puertas" 8
Diálogo: entre amenazas y promesas 16
12 de julio: una protesta que se sintió 18
Patricia Verdugo: "nuestro deber es informar" 20
Radios Católicas: siguen los atentados 20

DOCUMENTO

Leer y reflexionar: "Más allá de la protesta y la violencia" 10

CULTURA

Cristián Cottet: otra vez en libertad 14
Autoedición: una manera de decir lo propio 15

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 39
La coordinación entre los grupos, 1ra. parte

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 159 - 1ra. QUINCENA JULIO 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

GOBIERNO

Medidas desconcertantes

• Un toque de queda sorprendió a los santiaguinos el 12 de julio. Desde las seis de la tarde, las calles céntricas fueron quedando desiertas: una vivencia que recordó las que se tuvieron diez años atrás. Pese a ello, el silencio fue roto por un horizonte de cacerolas que atronó los cielos de la ciudad a partir de las 20 horas. Culminaba así una quincena marcada por contradicciones que llenaron a la opinión pública más informada de desconcierto y preocupación.

«CUANDO uno convive con chilenos que sólo tienen su corazón y su cabeza puestos en Chile y todos los días lo único que quieren es salir, tomar sus maletas y estar aquí, entonces resulta injusto este sistema", dijo Isabel Margarita Morel, viuda del ex canciller Orlando Letelier, al llegar a Chile. Comentaba así la forma en que el gobierno ha tratado de enfrentar el problema del exilio. Con una nueva lista, ochenta y ocho exiliados más podrán regresar. Entre ellos el ex senador democratacristiano Renán Fuentealba y el ex diputado comunista César Godoy Urrutia. Figuran también la periodista Manuela Gumucio; el secretario del presidente Salvador Allende, Osvaldo Puccio y el actor Julio Jung. Con todo lo positivo que tiene la decisión del Ministerio del Interior, no deja de ser parcial. Sigue siendo válida la reiterada petición del vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, en el sentido de que el gobierno dé a conocer el listado de aquellos chilenos que actualmente tienen prohibición de ingresar a la patria. Es el único modo de eliminar el matiz de crueldad que tiene este "goteo de esperanza". Así, quienes pueden regresar lo sabrán en una sola vez, mientras quienes tienen prohibición podrán hacer las gestiones administrativas y judiciales que correspondan para aclarar sus situaciones. De cualquier manera, el derecho —como tal— a vivir en la propia patria, sigue sin ser reconocido.

EMPRESARIOS Y EMPRESARIOS

"Frente a una tasa muy alta de desocupación es preferible correr el riesgo de una inflación más alta que la programada", afirmó Jorge Fontaine, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, luego de entregar (el 7 de julio) al ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, un documento elaborado por esa organización: "Reactivación económica: análisis y sugerencias". Dijo el personero empresarial que en él "plantea una política monetaria más activa" y proposiciones para aumentar la demanda, buscando crear "empleos reales". Por su parte, Rafael Cumsille, presidente de la Confederación del Comercio Detallista, daba a conocer la creación (el 11 de julio) del "Consejo Nacional de la Pequeña y Mediana Empresa", que agrupa a transportistas (camiones, buses interprovinciales, taxibuses, taxis, micros), Confederación de Productores Agrícolas, Comercio Detallista y Asociación de Medianos y Pequeños Empresarios (AMPICH).

El objetivo del organismo es fijar la posición de ese sector empresarial frente a la situación económica y social del país. Cumsille aseguró que la organización representa al noventa por ciento de los empresarios del país.

PREOCUPACION MUNDIAL

Avanzada la quincena, y cuando era inminente la tercera protesta nacional (12 de julio), las detenciones del ex canciller Gabriel Valdés y otros dirigentes, vinculados a un proceso por confección de panfletos calificados como subversivos (ver página) desataban una marejada de protestas internacionales. A la mayoría de los países latinoamericanos y europeos se sumó Estados Unidos. El vocero del Departamento de Estado, Alan Romberg, dijo que ese país respalda "la transición a la democracia a la que aspira la vasta mayoría de los chilenos (...) apoyamos el derecho a la disensión pacífica en Chile al igual que en el resto del mundo", enfatizó el personero de la Casa Blanca.

¿IGUALDAD ANTE LA LEY?

Por otra parte, los dirigentes sindicales Francisca Rodríguez, Ariel Urrutia, Arsenio Angulo, José Rivera, el arquitecto Patricio Hales y el empleado Jaime Insunza ingresaban (11 de julio), patrocinada por los abogados Ricardo Bravo, Pedro Barría, Rafael Carvallo, Alfonso Insunza y Claudia Chaimovic, a la Corte de Apelaciones de Santiago una petición de designación de ministro en visita extraordinaria para que se investiguen los delitos cometidos contra diez chilenos relegados a diferentes localidades del sur (ver página 5). Junto con denunciar las ilegalidades cometidas por los agentes de seguridad en la detención y las torturas a que todos los afectados fueron sometidos en los recintos secretos de la CNI, el escrito señala "a diferencia de otros casos y sólo por la calificación de 'militantes comunistas' se les aplica una medida similar en su esencia y características a una pena, sin que tengan posibilidad de defensa jurídica alguna". Es lo que algunos han calificado como la práctica de un "doble standard" aplicado por el gobierno, según si sus opositores sean calificados de "democráticos" ó "marxistas". Unos son llevados a los tribunales y otros son castigados administrativamente. "La historia conoce más de un ejemplo en que se comenzó lanzando la represión contra los comunistas y luego ésta afectó a todos los demócratas", dice la presentación. Y concluye: "si los tribunales no son capaces de hacer respetar los derechos de los chilenos, frente a la acción desatada de aparatos represivos, protegidos por el poder que usan reiteradamente métodos delictuales, sólo restará entonces pensar que el único camino para hacer valer los derechos de los que disienten y se oponen al régimen del general Pinochet es el de las justas y masivas protestas y manifestaciones, empleando todas las formas de acción posible, y la necesidad de que los trabajadores y las grandes mayorías nacionales se defiendan por sus propios medios. El Poder Judicial será consciente de lo que ello significa".

PAPA LLAMA A REZAR POR CHILE

El Papa Juan Pablo II invitó a los cristianos de todo el mundo a orar por el pueblo de Chile. Hablando en la Plaza de San Pedro ante unos treinta mil peregrinos —el 13 de julio pasado— el Papa reflexionó acerca de la situación de nuestro país, haciendo referencia a la última declaración del Comité Permanente de la Conferencia Episcopal. Las palabras del pontífice son un nuevo incentivo para que el documento de los obispos chilenos sea meditado. En las páginas centrales entregamos un documento que ayuda a esta reflexión en grupos.

El texto de las palabras del Papa es el siguiente:

"En estos días la opinión pública se dirige con particular atención a la inquietud y tensión social en la que vive el pueblo de Chile, noble país católico tan querido por nosotros".

"Los obispos chilenos han advertido la gravedad de la situación y en la declaración emanada el 24 de junio pasado por el Comité Permanente de la Conferencia Episcopal han exhortado vivamente, con equilibrio y sabiduría de pastores, a no emprender el camino de la violencia, aún con el propósito de alcanzar aspiraciones legítimas. Al mismo tiempo han invitado a poner en práctica la exigencia, inderogable por los poderes públicos, de ser acogidas instancias eficaces de diálogo, para evitar actos de violencia. Hay que buscar respuestas positivas a las situaciones y condiciones de violencia".

"Deseo hacer mío el llamado de los obispos de aquella querida nación e invitar a todos a rezar por Chile".

"Pidamos con insistencia y esperanza, poniendo en nuestra súplica un pensamiento ferviente a la Virgen Santísima, a fin de que compromiso por la verdad, por el respeto del hombre y por el amor a la justicia y a la paz, se vuelvan propósito y acción de todos, por el verdadero bienestar temporal y espiritual del pueblo chileno".

Relegados

DRAMATICOS TESTIMONIOS

- **Una decena de personas, entre las que se cuentan ocho dirigentes sindicales, fueron relegadas a diversas localidades del sur de Chile.**

LA tortura física y sicológica continúa siendo una realidad en los lugares de detención secretos de la Central Nacional de Informaciones (CNI), a pesar de los ocasionales desmentidos de las autoridades gubernamentales y del silenciamiento permanente en los medios de comunicación del país. Esta conducta de la CNI quedó en evidencia, una vez más, después que una delegación formada por dirigentes sindicales, médicos y abogados viajara a las localidades del sur del país a visitar a una decena de dirigentes sindicales relegados por orden del Ministerio del Interior (ver recuadro).

Las detenciones en horas de la noche por efectivos de seguridad, la mantención en lugares secretos por cinco días, donde fueron interrogados acerca de su vida laboral, sindical y sus vinculaciones partidistas se produjeron después que el general Pinochet, al día siguiente de la Segunda Jornada de Protesta (14 de junio) expresó: "si es necesario endurecer el gobierno, lo voy a endurecer, cueste lo que cueste".

Posteriormente, a través del Ministerio del Interior, se anunció la aplicación de requerimientos ante los Tribunales de Justicia a quienes instigaran y participaran en actos que "alteraran el orden interno" y en algunos casos se les aplicaría disposiciones legales de excepción. Entre estos últimos se encuentran los dirigentes relegados.

LOS TESTIMONIOS

"Vengo saliendo de seis días de infierno", fueron las primeras palabras de Carlos Opazo, presidente de la Confederación Campesina "El Surco", a su señora, Francisca Rodríguez, en Chile Chico, sitio de su relegación. Con sus ojos humedecidos y un temblor en su barbilla, Opazo le contó lo sucedido. Intensos interrogatorios eran acompañados de golpes de puños y de corriente eléctrica, mientras yacía en un somier, comunmente llamado "parrilla". Opazo le contó que era sacado de la celda en forma intermitente y en una ocasión fue puesto en una sala contigua a otra en que era torturada una mujer. Cuando ésta gritaba, el agente le decía: ¡Ahí está tu mujer!

José Oróstica, relegado en Puerto Cisne, también fue visitado por la señora Rodríguez, quien es consejera de la Confederación "El Surco". Según su relato, Oróstica presenta problemas en el colon, producto de intensas tensiones y su cuerpo presenta múltiples quemaduras, fruto de las descargas eléctricas.

Uno de los dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), miembro de la delegación que visitó a los ocho relegados restantes, contó que todos habían padecido diversos tipos de torturas y que éstas eran controladas por médicos. El dirigente Sergio Villalobos, quien fue arrestado en su hogar de Ovalle, estuvo a punto de quedar inconciente mientras era trasladado a Santiago. Villalobos es diabético. Según narró a la delegación, quien aparecía como médico de la CNI dio instrucciones para que no se le aplicara electricidad.

Segundo Cancino, cuenta el dirigente de la CNS, en un comienzo estaba "reservado" y "nervioso". Ha recibido el apoyo del padre Lázaro, que le ofreció su biblioteca personal para que leyera o estudiara. La gente también lo ha recibido bien. Habita en una pensión cuya dueña es presidente de CEMA. Cancino tiene dificultades para caminar, luego que recibiera golpes con un mazo en la planta de los pies.

Los relatos se repetían en diversos lugares de la Isla Grande de Chiloé y en algunos de los islotes que conforman el archipiélago. Según, el dirigente de la CNS, todos tienen un ánimo recuperado y la salud mejora paulatinamente. Sólo Villalobos sería internado en un centro asistencial, ya que la diabetes se le ha agudizado. Por otra parte, Sergio Troncoso, presidente de la Confederación de la Construcción, tuvo que ser asistido en el hospital de Maullín por una gastritis, al momento de llegar a su lugar de relegación.

La gente de los pueblos, los párrocos, instituciones, como la Fundación de Desarrollo de Chiloé, han comenzado a atender las necesidades de los relegados y en algunos lugares, carabineros ha adoptado una actitud atenta con los nuevos habitantes que han sufrido el "endurecimiento" anunciado y las "leyes de excepción".

LOS 10 RELEGADOS

Carlos Opazo, presidente de la Confederación Campesina "El Surco", relegado en Chile Chico; **José Oróstica**, encargado de organización de la Confederación "El Surco", relegado en Puerto Cisne; **Segundo Cancino**, consejero de la Confederación "El Surco", relegado a Chonchi; **Valentín Osorno**, dirigente de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, relegado a Quellón; **Manuel Caro**, presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores Gastronómicos, relegado a Quemchi; **Sergio Troncoso**, presidente interino de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, relegado en Maullín; **Lucy Morales**, relegada a Puqueldón; **Jorge Burton**, relegado a Dalcahue; **Héctor Solis**, presidente del Sindicato de Excavadores de la Confederación de la Construcción, relegado a Curaco de Vélez; **Sergio Villalobos**, dirigente de la Confederación "El Surco", relegado en Achao.

EL IPC DE LOS POBRES

- **Estudio especializado demuestra que el sector de más bajos ingresos perdió un 13,6 por ciento de su poder adquisitivo en el trimestre abril-junio pasado.**
- **Para ese mismo período, el IPC oficial llegó a menos de la mitad de esa cifra: 6,1 por ciento.**

¿SABIA usted que en los últimos tres meses (abril-junio) el precio de las cebollas subió en un 79,5 por ciento? ¿Y el del pan, en un 34,6 por ciento? ¿Y el de los porotos, en un 29 por ciento?

Según el llamado "IPC de los pobres", índice elaborado por el Programa de Economía del Trabajo (PET) de la Academia de Humanismo Cristiano, que registra los 38 artículos de mayor consumo en los hogares más pobres de la población, los precios subieron en ese trimestre abril-junio en un 13,6 por ciento. Por su lado, el IPC oficial calculado sobre la base de un consumo más variado de familias de los diversos estratos de la población, llegó en el trimestre a sólo un 6,1 por ciento.

Según el estudio del PET, al mismo tiempo, algunos productos de consumo bajaron de precio en el período. Así, por ejemplo, las manzanas bajaron su precio en un 42 por ciento; el aceite cuesta un 9,8 por ciento menos; el pollo, un 7,6 y los huevos se abarataron en un 4,7 por ciento entre abril y junio pasado.

De cualquier modo, un alza promedio de un 13,6 por ciento en este "IPC de los pobres", en circunstancias que los salarios están congelados, constituye una pérdida significativa de poder de compra en el estrato más postergado de la población.

Una buena forma de medir el deterioro del nivel de vida de los más pobres es considerar su poder adquisitivo medido en pan. Así, por ejemplo, en julio de 1982, el sueldo mínimo de $ 5.185 alcanzaba para comprar 4,9 kilos de pan diarios. En el presente mes de julio ese mismo sueldo mínimo reajustado en un 5 por ciento y equivalente a $ 5.445 alcanza sólo para comprar 3,3 kilos de pan diarios.

Si se considera la situación de los trabajadores del PEM, que reciben un salario de $ 2.000 al mes, su poder de compra de pan bajó de 1,9 kilos de pan diarios en julio de 1982 a sólo 1,2 kilos de pan diarios en julio de 1983.

Para conocer la forma de confección de este "IPC de los pobres", entregamos, en el siguiente recuadro, la lista de productos encuestados, sus precios de abril y junio, y las variaciones producidas en ese período.

PRODUCTO	ABRIL '83	JUNIO '83	VARIACION (%)
1.– Pan (Kg.)	$ 41	$ 55,20	34,6
2.– Arroz (Kg.)	28,70	33,90	18,1
3.– Harina (Kg.)	45,70	57,20	25,2
4.– Tallarines (Kg.)	85,40	92,40	8,2
5.– Posta (Kg.)	195,50	235	20,2
6.– Cazuela (Kg.)	96	118	22,9
7.– Hueso de Puchero (Kg.)	34	42,50	25
8.– Pollo (Kg.)	97	89,60	– 7,6
9.– Pescada (Kg.)	60	60	0,0
10.– Leche (litro)	30,50	35,90	17,7
11.– Leche en polvo (Kg.)	212	232,50	9,7
12.– Huevos (doc)	78,50	74,80	– 4,7
13.– Aceite (litro)	86,40	77,90	– 9,8
14.– Margarina (1/4 K.)	23,20	25,90	11,6
15.– Mantequilla (1/4 Kg.)	69	68	– 1,4
16.– Manzanas (Kg.)	25	14,50	– 42
17.– Zapallo (Kg.)	15	20	33,3
18.– Porotos (Kg.)	32	40	29
19.– Papas (Kg.)	19	23	21,1
20.– Cebollas (Kg.)	11,70	21	79,5
21.– Azúcar (Kg.)	37,20	39,40	5,9
22.– Té (1/2 Kg.)	92,40	93,50	1,2
23.– Bebidas (litro)	33	33	0,0
24.– Jabón (chico)	20,90	21,90	4,5
25.– Pasta Dental (130 gr.)	52,40	63,40	21
26.– Detergente (500 gr.)	66,40	69,80	5,1
27.– Calzados hombre	1.290	1.290	0,0
28.– Calzados niño	1.099	1.249	13,6
29.– Calzados mujer	799	990	23,9
30.– Parafina (litro)	30,30	31	2,3
31.– Gas licuado (15 Kg.)	666	705	5,9
32.– TV color (12 pulg.)	28.789	24.990	– 13,2
33.– Cigarrillos	55	55	0,0
34.– Dividendo			5,4
35.– Contribuciones			20,3
36.– Luz (Kw/hora)	6,20	6,14	– 1
37.– Micro (pasaje)	14,50	17,50	20,7
38.– Liebre (pasaje)	17,50	20	14,3
		PROMEDIO ALZA ABRIL-JUNIO	13,6

EL CASO DE LA «FLACA ALEJANDRA»

Las inquietudes del Vicario

- **Monseñor Juan de Castro planteó al pleno de la Corte Suprema la serie de irregularidades cometidas con motivo de la detención fortuita de importantes testigos.**
- **Ello "es una muestra patética de lo ocurrido a lo largo de varios años en las investigaciones judiciales de los casos de detenidos-desaparecidos", aseguró el vicario de la Solidaridad en su presentación al más alto tribunal.**

DURANTE más de quince minutos los gritos estremecieron los muros del vetusto Palacio de los Tribunales de Justicia. Una serie de carteles fueron desplegados por más de cincuenta familiares de detenidos-desaparecidos desde el segundo piso del edificio (30 de junio), mientras coreaban "Por la vida, por la paz, que nos digan dónde están". En los carteles, leyendas alusivas al problema que arrastran por varios años. "Los detenidos-desaparecidos: una herida abierta en el corazón de Chile". "Los detenidos-desaparecidos son chilenos como usted".

La manifestación fue una de las reacciones de los familiares luego que una testigo fundamental –Marcia Alejandra Merino Vega, alias la "flaca Alejandra"– fuera detenida casualmente y dejada en libertad, sin que se consiguiera obtener de ella significativos progresos en la información que sobre los detenidos-desaparecidos tiene la Justicia.

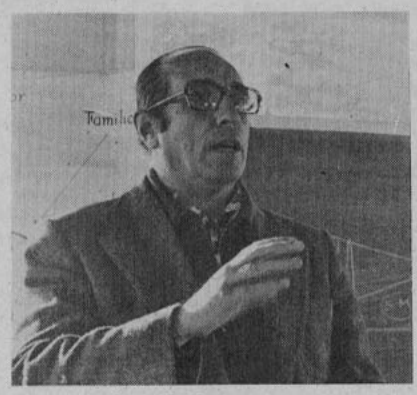
En cualquier caso, ratificó información que ya se conocía (ver recuadro).

PREOCUPACIONES

En días recientes, el presidente de la Corte Suprema, magistrado Rafael Retamal, pidió el cuaderno de la Visita Extraordinaria que sobre el caso lleva el ministro Servando Jordán. Esta iniciativa puso de manifiesto el interés de Retamal en el desarrollo de la investigación, cuestión que él personalmente les aseguró a los familiares durante su manifestación en los Tribunales. "Estamos haciendo lo posible", les dijo.

A esa inesperada gestión se añadió, el 6 de julio, una presentación del vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, al pleno del más alto Tribunal.

En el escrito, de diez carillas, no se planteó ninguna petición a los jueces. Sólo se buscó poner en su conocimiento la serie de situaciones irregulares ocurridas con motivo de la detención y puesta en libertad de la testigo clave, Marcia Merino Vega, "con el ánimo de colaborar con ese Excmo. Tribunal en esta importante tarea al servicio de la verdad y la justicia". Aclara monseñor De Castro que "no me mueve ninguna animosidad especial en relación a doña Marcia Alejandra Merino Vega, cuya situación de colaboración con la DINA deriva, según ella misma lo testimonia, de la presión moral y sicológica y de la aplicación de torturas. Comprendo que la suya es una situación aflictiva y forzada. Sin embargo, se trata de una persona que ha tenido participación en los hechos que nos preocupan, y que la justicia debe esclarecer".



Monseñor Juan de Castro.

LO QUE SUCEDIO

El itinerario de la detención y puesta en libertad de Marcia Alejandra Merino Vega fue el siguiente: la testigo –contra quien pesaba una orden de arresto desde septiembre de 1978– fue detenida casualmente en Investigaciones el 16 de junio y presentada al 11 Juzgado del Crimen, de donde emanaba la orden de aprehensión por el delito de secuestro de María Angélica Andreoli Bravo, en 1974. Por formar esta causa parte de las investigaciones que realiza el ministro Servando Jordán, la testigo fue puesta a su disposición. Pero Jordán se encontraba con licencia, por lo que se la traspasó a quien le



La libertad de Marcia Alejandra Merino sin que se obtuvieran mayores antecedentes respecto a los casos de desapariciones en que aparece involucrada, motivó una manifestación en los Tribunales de los Familiares de Detenidos Desaparecidos.

"Flaca Alejandra".

COLABORÉ FORZADA POR LA DINA

- **Marcia Alejandra Merino Vega, conocida como "la flaca Alejandra", reconoció ante el juez del 11 Juzgado del Crimen haber delatado a algunos de sus ex compañeros de partido, los que hoy se encuentran desaparecidos.**

LOS siguientes son los párrafos más importantes de la declaración que Marcia Alejandra Merino Vega prestara ante el juez del 11 Juzgado del Crimen en junio pasado, después de ser fortuitamente detenida. Tales declaraciones fueron tomadas casi cinco años después que se expidiera una orden de aprehensión en su contra, por el ministro Servando Jordán.

"Conozco el motivo de mi detención; efectivamente, mientras me encontraba detenida por DINA en el mes de agosto del 74, por la constante presión y apremios físicos a que fui sometida por el personal de esa institución tuve que nombrar a mis ex compañeros y compañeras de partido y luego bajo amenazas de muerte tuve que acompañar a ese personal bajo intimidación a sus respectivos domicilios, ya señalados por mí, hasta que ellos realizaban la detención. **Fue así como un día en la noche**, no puedo precisar la hora, porque uno perdía la noción del tiempo en donde se encontraba, **me sacaron del lugar y me vendaron los ojos y cuando llegamos al domicilio de María Angélica Andreoli Bravo**, en Bilbao hacia arriba, no recuerdo el número exacto, pero sí sabía llegar, **me sacaron la venda de mis ojos y me hicieron golpear la puerta de su casa**, mientras la camioneta en que había sido conducida quedaba al lado y a la vuelta de la esquina. Bajo amenaza de pistola de dos acompañantes que estaban de pie detrás mío, tuve que golpear la puerta de su casa, es decir toqué el timbre del antejardín y salió a abrir una mujer que supuse era una hermana de María Angélica a quien le pregunté por ella, diciéndole que la buscaba Alejandra; la fue a buscar, de inmediato apareció María Angélica en ropa de casa con blue jeans y chaleca e inmediatamente mis acompañantes la detuvieron, la hicieron subir en la parte de atrás de la camioneta y partimos a nuestro lugar de detención, que en ese momento correspondía al domicilio de Londres Nº 38, lo que en ese tiempo no sabía y vine a saber después.



Nunca más la volví a ver, pero escuché su voz, calculo que durante unos 20 días y luego ya no volví a escucharla. Incluso mientras escuchaba su voz traté de acercarme a ella para decirle que había sido amenazada y por temor a morir la había denunciado y pedirle que me perdonara, pero no pude acercarme a ella. Luego en septiembre de 1974 fui trasladada a otro lugar que después supe correspondía a una casa ubicada en José Domingo Cañas, más arriba de Salvador. Obtuve mi libertad



Gendarmes intentan arrebatar los lienzos a los manifestantes.

subroga, el ministro José Cánovas Robles, quien a la vez preside la Corte Marcial. Cánovas certificó que la causa por el secuestro de María Angélica Andreoli Bravo estaba radicada en el Segundo Juzgado Militar, a raíz de que Jordán se había declarado incompetente. Por ello, sin tomar declaraciones a la detenida, la traspasó a ese Tribunal.

Allí, la "flaca Alejandra" ratificó, con algunas modificaciones, lo declarado ante el juez del 11 Juzgado del Crimen. Pero el fiscal militar necesitaba conocer los antecedentes de la causa que se seguía en contra de la testigo, por lo que pidió se le enviara el expediente que en ese momento se encontraba en consulta de sobreseimiento en la Corte Marcial. Tal petición fue denegada.

Entretanto, por gestiones de familiares de desaparecidos, el ministro Cánovas ordenó a la Segunda Fiscalía Militar poner a su disposición a la detenida "por expresas instrucciones del señor presidente de la Corte Suprema".

Sin embargo, basándose en que el expediente no le había sido enviado, el fiscal militar ordenó la libertad de la detenida, dejándola citada para el día siguiente ante el ministro Cánovas.

Desde ese día no se sabe qué rumbo tomó la importante testigo.

LAS IRREGULARIDADES

En su presentación, monseñor De Castro plantea al pleno de la Corte Suprema su inquietud por la serie de hechos irregulares ocurridos con Marcia Alejandra Merino Vega.

En primer lugar, monseñor De Castro manifiesta su extrañeza por el hecho de que "una orden de arresto no se haya diligenciado en cinco años por parte del Servicio de Investigaciones, el que simplemente enviaba citaciones a la persona buscada".

Asimismo, llama la atención que el ministro José Cánovas "no haya interrogado a la detenida en relación a otras causas que han sido parte de la Visita" encargada al ministro Jordán. En efecto, de acuerdo a testimonios de familiares, "la flaca Alejandra" habría participado también en las detenciones de Muriel Dockendorff, Sergio Riffo Ramos y Luis Fuentes Riquelme.

También extraña al vicario que "la Ilustrisima Corte Marcial, presidida por el mismo ministro que envió a la detenida a los tribunales militares (José Cánovas), se haya negado a remitir los antecedentes que requería el fiscal militar".

Sorprende asimismo, el "apresuramiento del fiscal militar para poner a la detenida en libertad cuando aún le restaban 24 horas del plazo que disponía para mantener el arresto".

Señala el vicario que "este conjunto de factores podrían llevar a dudar del Poder Judicial y, en mi modesta opinión, deben remediarse y superarse, por el bien mismo de los Tribunales de Justicia que han de constituir un ente que garantice los derechos de las personas, y en aras de la justicia y la paz social".



Rafael Retamal, presidente de la Corte Suprema, conversa con familiares de detenidos desaparecidos.

"MUESTRA PATETICA"

En su opinión lo sucedido "es una muestra patética de lo ocurrido a lo largo de varios años en las investigaciones judiciales de los casos de detenidos-desaparecidos. Resultará difícil, por estas situaciones, argumentar en el futuro que los Tribunales de Justicia han investigado acuciosamente los hechos y que han dado fiel cumplimiento a su misión. El transcurso del tiempo, por sí solo, no me parece el medio más sano y adecuado para superar este dramático episodio de la vida nacional. Creo que sólo el esclarecimiento de la verdad, en cada caso que sea posible, permitirá cicatrizar esta herida de nuestro cuerpo social".

el 25 de mayo de 1975 y salí de Villa Grimaldi ubicada en José Arrieta arriba, en Peñalolen... Mientras me encontraba detenida supe que el lugar pertenecía a la DINA y posteriormente ubiqué como jefe del grupo que me custodiaba a una persona que se llamaba Osvaldo Romo a quien le decían Guatón Romo, otra persona a quien le decían el Troglo y a otro a quien le decían el Santo. **Todas estas personas pertenecían al grupo que comandaba Romo y son las personas que detuvieron a María Angélica Andreoli Bravo,** quien era secretaria de la Comisión Política del MIR".

Tras relatar su propia detención y las torturas que le fueron infligidas para que cooperara, la declaración de Marcia Alejandra Merino Vega prosigue:

"El ambiente era terrorífico y me intimidaban con matarme en casa de flagelación, por lo que **no pude resistir y tuve que nombrar a varios compañeros** y así me vi en la desesperación y nombré a María Angélica Andreoli Bravo. Cuando recuperé mi libertad fui notificada el 7 de mayo de 1975 por el general Contreras, fecha en que lo conocí y en su oficina de Marcoleta al llegar a Vicuña Mackenna me dijo que se me dejaba en libertad por la gran colaboración que había mantenido con ellos y me ofreció su protección si posteriormente era molestada por mis ex compañeros, ya que días antes en el diario La Tercera había salido publicado que el MIR me había setenciado a muerte. Una vez libre perdí el contacto con el MIR y me mantuve en contacto con ellos, ya que me pedían colaboración en análisis políticos. En este caso me refiero a DINA o CNI. Incluso la DINA, luego de dejarme libre me ayudó económicamente... Este contacto con la CNI últimamente lo mantuve hasta el año 1980, fecha en que definitivamente corté la comunicación con ellos y cambié de domicilio. **Como antes de 1980 a mi casa llegaban citaciones para que me presentara ante el ministro señor Jordán, les consulté a ellos, los del CNI, sobre la conveniencia de presentarme a declarar ante su presencia, pero me aconsejaron que no lo hiciera por la amenaza pendiente que había sobre mi vida de parte de la izquierda...".**

No todas estas declaraciones fueron ratificadas por Marcia Merino ante el fiscal militar, con posterioridad.

Ante Juan Carlos Manns declaró, por ejemplo, que sus contactos con la CNI se mantuvieron sólo hasta 1978.

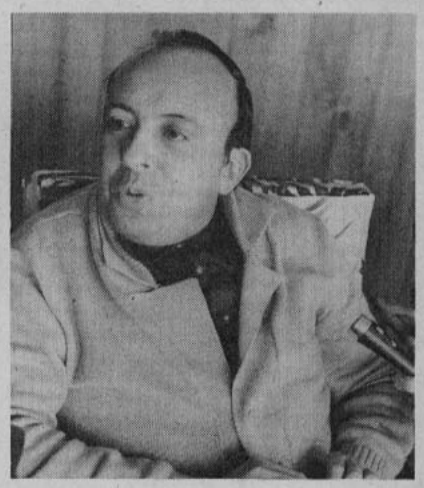
En Punta Arenas
ATENTADOS CONTRA LA IGLESIA

- **Obispo Tomás González denunció asalto y destrucción a una parroquia y dos colegios católicos.**
- **"Nos duele sospechar que estos actos vandálicos no sean obra de delincuentes comunes, sino de organismos de seguridad, ya que los métodos son los mismos utilizados contra otros lugares pertenecientes a la Iglesia", señaló el prelado.**

EN poco menos de una semana la Iglesia de Magallanes sufrió tres atentados. Así lo denunció en declaración pública el obispo de Punta Arenas, monseñor Tomás González. "En pocos días —dice el comunidado— han sido bárbaramente asaltadas las oficinas parroquiales de Nuestra Señora de Fátima, las oficinas del Colegio Salesiano de Puerto Natales y el Colegio "La Milagrosa" de las Hermanas de la Caridad. Más que insignificantes robos ha habido destrucción de bienes materiales, vidrios, puertas, material escolar, cortinas de duchas, muebles escolares y de oficinas, afán de investigar archivos y material de oficina y dejar escritos injuriosos contra las religiosas y la Iglesia".

"La Iglesia —agrega la declaración de monseñor Tomás González— sufre por esta destrucción de los bienes que le pertenecen a los pobres, a los que sirve con cariño. Sufre por la persecusión ya sistemática en querer descubrir algo que se sospecha de su actividad. No se ve, en efecto, otro fin al querer registrar sus archivos. Sufre porque no se la conoce o no se la quiere conocer en lo que es verdaderamente".

Luego, el obispo de Punta Arenas señala: "Nos duele sospechar que estos actos vandálicos no sean obra de delincuentes comunes, sino de organismos de seguridad, ya que los métodos son los mismos utilizados contra otros lugares pertenecientes a la Iglesia".



Monseñor Tomás González, obispo de Punta Arenas.

El prelado llama a las autoridades para que, a través de los organismos normales de defensa que la comunidad tiene, se investiguen estos hechos y se llegue a alguna conclusión satisfactoria. Finalmente, renueva el compromiso de la Iglesia de Magallanes con "el más pobre, el pequeño, y el oprimido".

POBLADORES

«La Iglesia nos ha abierto las puertas»

Afectados por la cesantía, la falta de vivienda y la suspensión de servicios vitales como el agua y la luz, los pobladores se organizan para hacer frente a sus problemas. Señalan que recurren a la Iglesia debido a la indiferencia que encuentran en las Juntas de Vecinos y de las municipalidades. La Iglesia "es la única parte donde podemos reunirnos y nos ayudan", aseguran. En las páginas de SOLIDARIDAD, a lo largo del tiempo, mucha de esta realidad ha quedado retratada. El relato de los pobladores de Pudahuel, que presentamos, ejemplifica de algún modo lo que ocurre en todo Santiago. Buscando una respuesta de las autoridades, intentamos reiteradamente que el alcalde de Pudahuel, Eduardo Bajut, respondiera un cuestionario escrito. No se obtuvo resultado. En cambio, frente a quejas similares de pobladores de Conchalí (ver SOLIDARIDAD 158) consultamos al director de la División Social de la Municipalidad de dicha comuna, Manuel Cereceda, cuyas respuestas publicamos en recuadro aparte.

«NOSOTROS, como estábamos 'huachos', no teníamos quien nos dirigiera, vinimos para acá. La única oportunidad que tenemos es esta reunión y este comité. Y aquí estamos. Vamos a ver qué es lo que pasa...".

Don Juan Uribe es uno de los miles de pobladores de Pudahuel a quienes la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias (EMOS), les ha suspendido el suministro de agua potable y les ha retirado el arranque, por no pagar la cuenta. A pesar de que presentó una carta del alcalde de la citada comuna e hizo gestiones ante la gerencia de EMOS, "igual nos cortaron el agua", explica.

Y agrega: "Nosotros debemos 20 mil pesos. Cuando llevamos la carta que nos dieron en la Municipalidad, en EMOS nos pidieron que lleváramos un mínimo de 5 mil pesos para hacer el convenio. Con sacrificio, con hambre, con miseria, incluso dejando a algunos de los niños sin comer, juntamos la plata. Pero cuando la señora mía llevó los 5 mil, se los rechazaron. Le dijeron que tenía que llevar 14 mil, por el pedazo de cañería que ellos habían sacado del arranque".



Juan Uribe, de Pudahuel. EMOS le cortó el agua por no pagar la cuenta. No es el único caso.

Ahora, junto a otros pobladores afectados por el mismo problema, don Juan integra un comité de deudores que, desde noviembre del año pasado, viene reuniéndose semanalmente en un local de la Capilla Juan XXIII, en la población Teniente Merino, de Pudahuel.

Hasta allí llegan también, con su carga de dolor y sufrimiento, los que viven como "allegados" en casas de parientes o amigos; o los que están "colgados", debido a que CHILECTRA les suspendió el suministro de energía eléctrica y les retiró el empalme, también por no cancelar las cuentas. Hay pobladores que deben los consumos de luz y agua.

—¿Y cómo vamos a pagar, señor, si estamos todos cesantes y con lo que se gana en el PEM o en el POJH no alcanza ni siquiera para comer? —pregunta una pobladora.

—Estos caballeros, en vez de preguntar porqué uno se atrasa en los pagos, deberían preguntar mejor porqué hay tanta cesantía, señala otro poblador.

—Y deberían tener en cuenta esto antes de meterse a sacar los arranques, entrando a las casas como si fueran corrales y causando destrozos, añade Juan Uribe.

CIFRAS ALARMANTES

Durante el segundo semestre del año pasado encuestas sobre ocupación efectuadas en algunas poblaciones de Santiago arrojaron cifras alarmantes. En Lo Hermida, por ejemplo, se detectó un 61 por ciento de cesantes.

Por otra parte, los ocupados en el PEM aumentaron de 21.200, en marzo de 1982, a 89.440, en abril de este año, según datos del Instituto Nacional de Estadísticas (INE). De acuerdo a informes de la misma entidad oficial, el contingente del POJH que en octubre de 1982 llegaba a 15.615 personas, en abril pasado alcanzó a 79.886.

La desocupación y los bajos ingresos de numerosas familias han significado, por ejemplo, que en Pudahuel haya poblaciones enteras "colgadas" del alumbrado público. Si a estas dificultades se suma la crudeza del invierno, que este año ha sido particularmente frío, se comprende la angustia de los pobladores.

ORGANIZARSE

Buscando caminos de solución a sus problemas, la gente ha aprendido a organizarse. Han comprendido que solos es muy poco lo que pueden conseguir; que nada sacan pretendiendo "rascarse con sus propias uñas".

Así entonces, en los últimos años, se han multiplicado las organizaciones de base tales como ollas comunes; comités de sin casa; comités de cesantes; de deudores y otras. Estos grupos, a menudo, recurren a la Iglesia. ¿Por qué? ¿Acaso no existen otras instancias, como las Juntas de Vecinos o las Municipalidades, donde tal vez sería más factible encontrar soluciones?



Juntas de Vecinos se hacen las sordas, afirma dirigente de la Zonal de Pobladores de la Zona Oeste.

NO NOS ABREN LAS PUERTAS

"No acudimos a las Juntas de Vecinos porque sencillamente no nos abren las puertas. Las Juntas de

MUNICIPALIDADES

«Realizamos una labor monumental»

- **Director de Acción Social de la Municipalidad de Conchalí, Manuel Cereceda, señala que la municipalidad "no es una muralla" para los pobladores.**

LAS municipalidades se han convertido en centros a los cuales acuden los pobladores a plantear sus demandas. En varias oportunidades "SOLIDARIDAD" ha conocido de parte de los pobladores la frustración por la "tramitación", "malos tratos" y, no pocas veces, "amenazas" por la actitud de denuncia de grupos y organizaciones de hecho que los mismos pobladores se han dado, como una manera de intentar ser escuchados por las autoridades. Entre estas, las edilicias.

Ante esta situación "SOLIDARIDAD" se acercó a la Municipalidad de Conchalí a fin de conocer la visión de los responsables de la acción social en esa comuna.

Manuel Cereceda, director de la División de Acción Social de dicha municipalidad prefirió responder a nuestras preguntas por escrito. Por razones de espacio publicamos parte de la entrevista. Estas son sus respuestas:

Numerosos pobladores se quejan que las autoridades o funcionarios municipales, entre otros, los acusan de "no querer trabajar" o explican los problemas diciendo: "si siempre ha habido desocupación". ¿Qué opinión le merecen estas afirmaciones o justificaciones?

Personalmente no nos consta que autoridad o funcionario alguno haya utilizado los términos que usted atribuye a personeros de instituciones públicas para referirse al desempleo. Por el contrario, hemos sido testigos de una auténtica y abnegada preocupación de las autoridades, profesionales y técnicos que han colaborado en la creación de Programas Ocupacionales para Jefes de Hogar (POJH), para buscar soluciones coherentes y compatibles con las oportunidades que nuestro país tiene en materia de recursos. Esta tarea ya puede mostrar los primeros resultados de una lenta, pero sostenida mejoría en los índices de desempleo, y una comisión está elaborando nuevas medidas que complementan el subsidio de Contratación Adicional de Mano de Obra, los Programas de Absorción de Cesantía y las Obras Públicas, tendientes a bajar los índices de desocupación.

Hay pobladores que al reclamar sus derechos a la vivienda sienten a la municipalidad como "una muralla insalvable" para que sus problemas sean atendidos. ¿Qué opinión le merecen esos sentimientos?

En la actualidad los pobladores reconocen en las municipalidades una instancia válida para plantear sus inquietudes. Lo que carece de veracidad es que dichos pobladores se encuentren "con una muralla". Por el contrario, el Supremo Gobierno, a través de los municipios, está llevando a cabo una labor monumental en materia de soluciones habitacionales.

(...) No existe una preocupación seria y coherente para abordar el problema habitacional, heredado de anteriores administraciones, lo que implica un



Agobiados por múltiples problemas, los pobladores encuentran en locales de la Iglesia un lugar donde reunirse para buscar juntos posibles soluciones.

Vecinos no se hacen cargo de los problemas que se viven en las poblaciones", señala un dirigente de la Zonal de Pobladores de la Zona Oeste.

Y añade: "A las Juntas de Vecinos les corresponde buscar soluciones, pero hacen oídos sordos. Frente a los problemas de los sin casa, de los que están atrasados en los dividendos o en el pago de la luz y el agua, los dirigentes no han parado ni un dedo. Los hemos citado a este comité, que se compone de siete poblaciones, a conversar con la gente y no aparecen. Al contrario, han hecho toda una campaña diciendo que este comité es político, que aquí hablamos de política".

Otro dirigente, secretario de una Junta de Vecinos de la población La Estrella, reconoció que los diferentes alcaldes que han pasado por el municipio de Pudahuel no han tenido un trato preferencial hacia los pobladores y sus demandas, sino que, al revés, siempre los han postergado y tramitado.



Señora Chela. "Si me cortan el agua, me cortan las manos".

"Yo he visto que a la gente que llega a la Municipalidad a pedir algo la tramitan. Incluso a los del PEM, para pagarles, los tienen horas y horas, mañanas y tardes enteras, antes de atenderlos. Ese es un trato vejatorio para los trabajadores."

LA IGLESIA NOS DA ALERO

En vista de esta realidad de indiferencia y, algunas veces, menosprecio, los pobladores acuden a las capillas y parroquias de los sectores donde viven.

"Es la única parte en que se nos da un alero. Un local donde podernos reunir para organizarnos y ver alguna forma de solución", explica el dirigente de la Zonal de Pobladores. Cuenta que "nosotros partimos el año 1977, con don Enrique Alvear. El fue uno de los promotores de la organización de la gente por los problemas que había en esos momentos, de cesantía principalmente".

"El alcalde no permite las ollas comunes. Aquí la Iglesia nos ayuda. Los padres que echaron, Bernardo y Brian, nos cooperaron para formar la olla común que salió de aquí mismo del comité de cesantes. La gente ya no haya qué hacer..." dice la señora Virginia, madre de 9 hijos. La olla a la que pertenece está funcionando desde hace siete meses, en la Villa René Schneider. De ella se alimentan 110 personas, entre adultos y niños.

"Todos están cesantes. Algunos hasta con 8 ó 10 niños. Funciona dos días a la semana, por lo difícil que están las cosas", agrega, con un dejo de tristeza. Ella debe 8 mil pesos de luz.

"Es la única parte donde nos permiten reunirnos. Si vamos a otro lado, usted sabe muy bien cómo nos va", señala por su parte la señora Chela, de 62 años. Jubilada, mejora algo su exigua pensión lavando ropa ajena a su casa. Llegó al comité porque debe la luz y el agua. "Si me cortan el agua, me cortan las manos", subraya.

Aparte de poder reunirse para conversar sus problemas, los pobladores encuentran en los organismos de Iglesia la posibilidad de tomar contacto con otros sectores, especialmente de profesionales, que pueden orientarlos en la búsqueda de soluciones.

"Realmente la Iglesia nos ha apoyado bastante. Es importante que lo siga haciendo y que no nos vaya a cerrar las puertas", enfatiza el dirigente de la Zonal de Pobladores de la Zona Oeste.

desconocimiento o una falta de grave objetividad. Los problemas pendientes se irán abordando con igual eficiencia, por cuanto ha quedado demostrado que es posible ir resolviendo las situaciones de marginalidad creadas en nuestro país en la segunda mitad del presente siglo y respecto de las cuales nunca hubo respuestas adecuadas para los sectores más modestos.

¿Qué papel están jugando las Juntas de Vecinos? ¿Están representando los problemas de la comunidad? ¿Son instancias de participación efectiva de los pobladores?

Las Juntas de Vecinos han cumplido un papel importante como cuerpos intermedios entre el hombre y el Estado.

El Municipio ha estimulado la participación de la comunidad en estos organismos y se ha desarrollado una acción conjunta en la solución de los problemas comunitarios. Como es de conocimiento público, se encuentra avanzado el trámite de la nueva legislación que reglamentará este importante canal de participación ciudadana que contendrá normas para acrecentar aún más su actual representatividad.

¿A qué atribuye que muchos pobladores afectados por problemas de vivienda, agua, luz, dividendos, se organicen independientemente de las Juntas de Vecinos?

Los pobladores que se encuentran afectados por un problema personal como es el estar en mora en el pago de los consumos de suministros, tienen un canal bastante expedito y eficiente para solucionar esta situación. Existen convenios de pago, rebaja o condonación de intereses e innumerables facilidades en forma individual porque cada familia representa un caso distinto y con diversas alternativas para solucionar el problema.

BREVES

ARZOBISPO SANTOS

El 29 de junio pasado, día de San Pedro y San Pablo, el Papa Juan Pablo II impuso el sagrado palio en persona a cinco nuevos arzobispos, entre ellos al de Concepción, monseñor José Manuel Santos. Esta es la primera vez que el Papa impone los palios, especie de estola de lana blanca con cruces negras que llevan los arzobispos en la fiesta de los apóstoles San Pedro y San Pablo.

JORNADA DE ORACION

Su primera jornada de oración con el clero diocesano de Santiago sostuvo monseñor Juan Francisco Fresno. Esta se realizó el lunes 27 de junio pasado. Al encuentro asistieron unos 90 sacerdotes. Estas jornadas de reflexión se realizan los últimos lunes de cada mes, la próxima está prevista para el 25 de julio, día del Apóstol Santiago, patrono de la Arquidiócesis capitalina.

NUEVO SUPERIOR PROVINCIAL ASUNCIONISTA

Los Asuncionistas de Chile y Argentina tienen, a contar del 1º de julio pasado, un nuevo superior provincial, el padre Miguel Fuentealba, quien se desempeñaba hasta el momento como maestro de novicios en su congregación. El padre Fuentealba nació en Concepción en 1943 y se ordenó en 1970. Desde esa fecha ha trabajado preferentemente en la formación de los seminaristas asuncionistas. Los religiosos asuncionistas cuentan en Chile con 35 sacerdotes, una casa de noviciado en Valparaíso y una casa de postulantes en la población Robert Kennedy en Santiago. En Argentina tienen tres comunidades en Buenos Aires.

LLAMADO A LOS TRABAJADORES

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, hizo un llamado a todos los trabajadores chilenos a construir un mundo mejor. El prelado hizo su llamado al concurrir al mercado central de la capital, donde compartió con los trabajadores. Dijo que ojalá todas las personas tuvieran un trabajo para que puedan vivir con dignidad.

"VIVIMOS momentos muy delicados y es necesario que busquemos un encuentro que ilumine a los hombres de Chile", ha señalado recientemente el arzobispo de Santiago monseñor Juan Francisco Fresno. La crisis moral, social, económica y política que vive el país es profunda. Así lo constatan los obispos, quienes dieron a conocer su pensamiento sobre la realidad nacional en una declaración denominada "Más allá de la Protesta y la Violencia".

Como lo dijera el sacerdote Gustavo Ferraris, "los obispos no quieren eludir los problemas nacionales. No buscan la evasión. Se incorporan como pastores, como orientadores y conductores espirituales del pueblo de Dios y aportan con respeto, pero con claridad, su interpretación moral sobre la situación que vive el país".

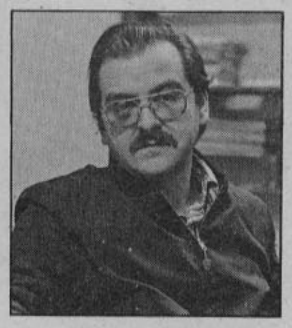
"Más allá de la Protesta y la Violencia" es un documento que debe ser leído y reflexionado por todos los cristianos y hombres de buena voluntad. En él se habla del descontento mayoritario que vive la población chilena, de la falta de diálogo, de la violencia latente, de la desinformación de la realidad. Los pastores llaman al diálogo verdadero, al respeto de los derechos del hombre, a la paz, a la justicia, a la reconciliación nacional en este Año Santo de la Redención.

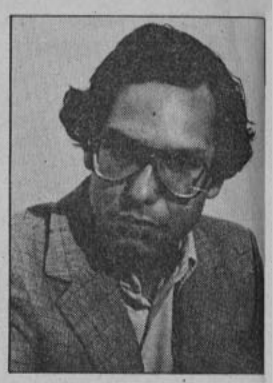
Buscando que la palabra de los obispos sea escuchada y contribuya a establecer la paz en nuestra patria, SOLIDARIDAD se adhiere al llamado de los pastores. Para esto, cada punto de la Declaración del Comité Permanente es acompañado por una relación de hechos y por una reflexión de diferentes personas representativas de los distintos ámbitos del quehacer nacional. El texto que sigue busca servir como un apoyo a la reflexión de todos.



Poblador **Manuel Gacitúa:** A mí me dan bastantes ganas de salir a gritar, pero eso es lo que uno no puede, porque uno va preso y ya sabe que se pasa mal adentro, que lo castigan a uno".

Sociólogo **Cristián Vives:** "La base de la unidad es la libertad, en donde las personas libremente adhieren a determinadas posiciones, postulados, regímenes y sistemas".





Jorge Osorio, secretario ejecutivo del Servicio Paz y Justicia: "La participación política es una de las formas más nobles del compromiso al servicio de otros y del bien común".

leer y reflexiona «MÁS ALLÁ DE

1. DESCONTENTO

DIJERON LOS OBISPOS:

"El país está viviendo momentos difíciles. Hay, por una parte, un **descontento** *que trata de expresarse, que pide diálogo, y, a falta de diálogo recurre a la protesta pacífica. Y hay también un estado de* **violencia** *latente que se ha exteriorizado en actos de violencia, deplorables cualquiera sea su origen".*



ALGUNOS HECHOS:

"14 de junio, Segunda Protesta Nacional: La protesta nacional llamada por el Comando Nacional de Trabajadores se hizo sentir en todo el país (...) Con carteles, gritos y 'sentadas' masivas, los estudiantes se plegaron a la protesta, acatando el llamado de los sectores laborales a participar pacíficamente en la jornada (...) La cifra de detenidos en todo el país se elevó a 1.350 personas (...) Cuatro fueron las víctimas fatales al término de la jornada, todos ellos como consecuencia de disparos con armas de fuego (...) Sectores profesionales, intelectuales y artistas, realizaron 'sentadas' callejeras, llamando la atención y provocando la adhesión de los transeúntes (...) A partir de las 20 horas en punto, en diversas poblaciones de Santiago, tanto en su interior como en las principales arterias adyacentes se levantaron numerosas barricadas encendidas, en casi todos los sectores" (SOLIDARIDAD 157).

UNA REFLEXION

"En el campamento nosotros conversamos y hay descontento —dice Manuel Gacitúa, poblador de Pudahuel, 32 años, casado, dos niños— primero, porque no hay trabajo, no se puede comprar, no hay plata. A mí me cortaron del POJH (Plan de Ocupación para Jefes de Hogar)... Entonces uno vive sin servicios higiénicos, yendo a sacar agua de un pilón re' lejos, en el invierno, que es bien pesadito el acarreo. Y uno quisiera darle lo mejor posible a la señora y los hijos... y no puede pu', uno se siente frustrado. Porque si yo me casé fue pa' darle algo bueno a mi familia, y hasta el momento estoy ahí, llevo diez años en el campamento..."

Frente a esta situación, Manuel Gacitúa manifiesta: "A mi me dan bastantes ganas de salir a gritar, pero eso es lo que uno no puede, porque uno va preso y ya se sabe que se pasa mal adentro, que lo castigan a uno. Entonces, uno quisiera un cambio, porque así no se puede más...".

2.UN PAIS SATI

DIJERON LOS OBISPOS

"Nosotros queremos que Chile sea un país **satisfecho y unido** *sabiendo que siempre habrá puntos de vista diferentes. Y seguiremos haciendo todo lo que de nosotros dependa para lograrlo, reconociendo que la inmensa mayoría del pueblo chileno quiere una vida digna, tranquila y segura y tiene un corazón pacífico y un ánimo fraternal".*

LA PALABRA DEL PAPA

Juan Pablo II en su reciente viaje a su país natal, Polonia, recordó su último mensaje con motivo de la Jornada Mundial de la Paz: "El diálogo por la paz, una urgencia para nuestro tiempo". "El diálogo por la paz debe instaurarse —dijo— para resolver los conflictos sociales y buscar el bien común. Por lo tanto, teniendo en cuenta los intereses de los diferentes grupos, la armonía pacífica puede hacerse constantemente, a

3.ACTOS,SITUACIONES Y ESTADOS DE VIOLENCIA

DIJERON LOS OBISPOS

"El que recurrre a la violencia, quienquiera que sea, desgarra la entraña misma de la patria. No dejemos que se acumulen odio, rencor o miedo, que son tal vez los sentimientos más negativos que puede tener un hombre. Para evitar los **actos** *de violencia hay que buscar respuestas positivas a las* **situaciones** *de violencia y a los* **estados** *de violencia. Muchos países han conseguido, nos dice el Papa Juan Pablo II en su Mensaje para la Jornada de la Paz de este año, establecer una verdadera concertación permanente para resolver los conflictos... o para prevenirlos, dotándose de instrumentos de diálogo verdaderamente eficaces. No cedamos nosotros a la tentación de oponer violencia, de echar a andar la trágica espiral, de la que se sabe cuando empieza, pero nadie sabe donde puede terminar".*

ALGUNOS HECHOS

Dos jóvenes son muertos a tiros el 11 de mayo pasado, durante la Primera Protesta Nacional. En primera instancia, en uno de ellos se culpa a personal de Investigaciones, que luego de una rapidísima investigación son absueltos. El otro joven, según familiares, pereció a causa de disparos de Carabineros.

La Segunda Protesta Nacional, el 14 de junio, dejó un saldo de cinco muertos, varios heridos a bala, más de mil detenidos y cuantiosos daños materiales. En tanto, el dirigente sindical y presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, es violentamente detenido al día siguiente de madrugada.

Por otra parte, según cifras oficiales, durante el mes de junio se produjeron 1.385 arrestos en todo el país por Ley de Seguridad Interior del Estado. Además, 10 personas son relegadas.

UNA REFLEXION

Sobre este punto de la declaración de los obispos y sobre el estado y situaciones de violencia, Jorge Osorio, secretario ejecutivo del Servicio Paz y Justicia (SERPAJ) señaló: "A nuestro entender creemos oportuno reseñar cuatro principios que nos permiten concretar el llamado episcopal para superar las "situaciones de violencia", especialmente aquellas que impiden la democracia y la reconciliación social.

a) La participación política, social, económica y cultural constituye uno

aprendamos en SOLIDARIDAD 39



La coordinación entre los grupos

primera parte

Cuando hoy día surgen tantos problemas para poder subsistir, como la cesantía, la salud o el hambre, parece importante organizarse y unirse entre los distintos grupos para enfrentar estos problemas. Por esto este APRENDAMOS trata del tema de la coordinación entre los grupos, de las dificultades que hay para coordinarse y de los aspectos positivos que esto tiene.

Generalmente los grupos saben que es importante coordinarse para actuar. Pero esto no resulta tan fácil. A veces hay prejuicios entre los grupos que impiden trabajar bien. Otras veces ha habido malas experiencias de coordinaciones que hacen que la gente no crea en ellas. También es cierto que a veces ponerse de acuerdo y trabajar con más personas es más lento que trabajar solos. Pero somos menos.

El objetivo de este APRENDAMOS y el próximo será que el grupo revise sus experiencias de coordinación. Y también que busque actividades que se pueden hacer en conjunto con otros grupos.

Pensamos que es conveniente darse un tiempo para preparar las reuniones sobre este tema. El o los coordinadores debieran leer primero los APRENDAMOS y después proponer las actividades al grupo. Así se gana en agilidad, una mínima seguridad y mayores posibilidades de participación de todos. En este APRENDAMOS vamos a desarrollar lo que se llama una técnica (mediante la historia de un grupo imaginario ayudar a la reflexión conjunta de su propia realidad) y en el próximo, vamos a incluir un juego que nos facilite la búsqueda de soluciones a esta iniciativa de coordinación.

ESTAMOS EN UN GRUPO DE LA POBLACION SAN ALBERTO. SUS MIEMBROS SON:


Lucho


Irene


Javier


Pato


María


Lucía

Leamos en voz alta la historia. Cada uno puede elegir un personaje y leer lo que éste dice. Así, más personas participan y se hace más motivadora la lectura.











Cada grupo tendría que ayudar en algo.

Sí, algunos podrían ir a hablar a la Municipalidad mientras otros sacan la basura.

Además el grupo de salud podría dar una charla sobre cómo combatir las infecciones.

Oiga, no es tan fácil trabajar con los grupos.

Sí, yo creo que con ese grupo de salud no se puede hacer nada.

Claro, están tan metidos en sus cosas que no vale la pena invitarles a participar.

Pero hay otros grupos y si no los invitamos, nunca vamos a lograr trabajar juntos.

Además que si no nos unimos ¡Cómo vamos a solucionar los problemas que tenemos en la población!

Yo creo que sería bueno coordinarnos con otros grupos.

¡Para qué! si en la otra población trataron de trabajar juntos y terminaron todos peleados.

Apuesto a que vamos a pasarnos discutiendo y al final no vamos a hacer nada.

Conversemos sobre la historia



Ahora los invito a que reflexionemos sobre la historia que vimos. Para esto contestemos estas preguntas.

NOS PODEMOS PREGUNTAR

Para el grupo de la historia:

1. ¿Era útil coordinarse con otros grupos? ¿Por qué?

2. ¿Son reales los problemas que se tenían para trabajar con los otros grupos?

PARA TRABAJAR LAS PREGUNTAS

Formemos grupos pequeños si es que es necesario.

Texto para pensar, discutir

EL TRABAJO CONJUNTO ENTRE LOS GRUPOS

Nadie puede negar hoy día que frente a la gran cantidad de problemas que surgen en nuestras poblaciones, organizarse es positivo. Y para todos también es claro que mientras más personas y grupos se unan para enfrentar estos problemas, más posibilidades habrá de solución. Pero, ¿por qué esto no se hace o resulta difícil de hacer?

Lo primero que hay que tener en cuenta es que hoy día los grupos no son muchos y tienen dificultades para seguir existiendo. Esto hace que las organizaciones estén más preocupadas de resolver sus propios problemas que de trabajar junto con otros grupos.

Otras veces ocurre que ha habido malas experiencias de trabajo conjunto, donde se ha pretendido hacer muchas cosas que al final no se han cumplido.

También es cierto que no estamos acostumbrados a trabajar juntos. Cuesta respetar la opinión de otros, cuesta que todos tomen responsabilidades o a veces no falta alguno que se "arranque con los tarros". Sin embargo, creemos que el trabajo conjunto de los grupos es positivo y se puede hacer a partir de pequeñas actividades. Así, en la acción se va "limando asperezas" y se va aprendiendo a trabajar juntos.

Otra cosa importante es que cuando varios grupos se juntan para hacer una actividad, esa actividad se enriquece porque cada grupo aporta lo que sabe. Así, un grupo de salud aportará el conocimiento que tiene, la bolsa de cesantes aportará su experiencia frente a la cesantía, etc.

En el caso de que se forme una coordinación entre los grupos es indispensable que los delegados que participen allí no se alejen de sus grupos de base. Para esto es necesario mantener al grupo informado y también estar muy atento a las inquietudes e intereses de ellos. Además es conveniente que la coordinación no sea cerrada y que esté invitando constantemente a otros grupos a participar.









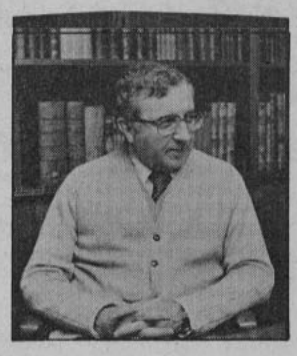
rista **Francisco** unplido: "No respetar derecho a disentir ifica imponer itariamente una ición, y esto es eptable en una cepción del hombre no persona".

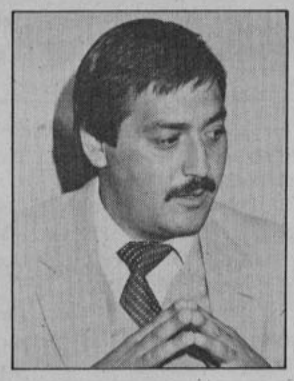




Padre **Renato Hevia:** "Toda limitación de la libertad de expresión daña al país; es una ofensa al derecho del ciudadano de saber qué pasa en nuestra propia casa que es Chile".

Máximo Pacheco, presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos: "Toda violación de los derechos humanos es una agresión contra la libertad, la justicia y la paz del país y del conjunto de los pueblos del mundo".

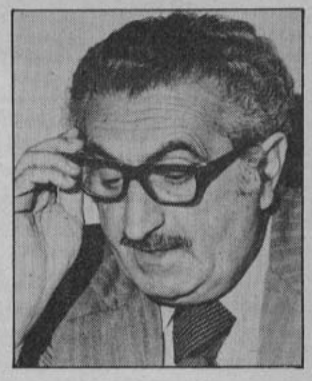




Rodolfo Seguel presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre: "El derecho a asociación es indispensable para que los trabajadores podamos luchar por nuestros derechos".

Economista **Humberto Vega:** "Para enfrentar la crisis económica actual hay que desarrollar un Plan Económico de Emergencia, centrado en erradicar la desocupación. Este debiera contemplar un programa de obras públicas y viviendas".





Alejandro Hales, consejero del Colegio de Abogados: "El diálogo es consustancial a la democracia y se expresa a través de la libertad de prensa, el parlamento, las elecciones, el voto".

A PROTESTA Y LA VIOLENCIA»

ECHO Y UNIDO

través del diálogo, en el ejercicio de las libertades y de los deberes democráticos para todos, merced a las estructuras de participación y a las múltiples instancias de conciliación...".

UNA REFLEXION

El sociólogo Cristián Vives se refirió a este punto de la Declaración Permanente del Episcopado:

Nuestros pastores desean, al igual que la mayoría de los chilenos, que Chile sea un país **satisfecho y unido;** pero estos valores sólo pueden darse si se respetan ciertas condicionantes.

En primer lugar, es necesario decir que no puede confundirse el concepto de "unidad" con el de "unanimidad". La unidad se construye en la Diversidad y en la Pluralidad. Cada chileno debe aportar a la construcción del bien común, y la autoridad debe aprender a escuchar los planteamientos, posiciones y aspiraciones de los ciudadanos. La pluralidad es el cimiento de la unidad. Es en el respeto y en la asunción de las posiciones de las grandes mayorías que se construye la unidad, y no en la imposición de los postulados de la minoría gobernante. Es en el saber escuchar al otro en donde se fundamenta la unidad.

La unidad no consiste en que todos aceptemos una determinada posición por temor o porque es la única alternativa que se permite presentar. La base de la unidad es la libertad, en donde las personas libremente adhieren a determinadas posiciones, postulados, regímenes y sistemas.

Atentan contra la unidad de un pueblo los regímenes totalitarios y las dictaduras, los regímenes de fuerza y represivos. Contribuyen a la unidad las democracias sin apellidos, y quienes, antes de tomar decisiones, saben escuchar a su pueblo en lo que éste estima que es bueno para él, y no en la decisión unilateral del gobernante que decide por sí y ante sí lo que es bueno para las grandes mayorías.

Pero la unidad se construye también en la igualdad y en la justicia. No puede haber unidad cuando se mantiene a toda costa un sistema económico que hace a unos pocos cada vez más ricos y a muchos cada vez más pobres; que mantiene a un gran porcentaje de trabajadores cesantes o con salarios de hambre.

No hay unidad cuando quien discrepa es considerado enemigo y por lo tanto aparece como normal la represión, la tortura, el encarcelamiento, el exilio, las relegaciones y la muerte.

La unidad se construye cuando hay vocación democrática, cuando nos interesa escuchar lo que piensa el otro para modificar nuestras conductas, cuando consideramos al otro como hermano y no como enemigo, cuando solidarizamos con el necesitado en vez de aplastar al débil.

La unidad es responsabilidad de todos y no sólo de quienes detentan el poder. Cada uno de los chilenos debemos hacernos responsables de ir creando las estructuras que posibiliten la igualdad y la justicia, cimientos de la unidad; cada uno de nosotros debe establecer en su interior las bases sicológicas que le permitan reconocer en el "otro" a un hermano.



de los elementos esenciales del bien común y una de las formas fundamentales de la "aspiración nacional".

b) La participación supone el derecho de constituir asociaciones y el de "conferir a esas asociaciones la forma que a sus miembros les parezca más idónea a la finalidad deseada" (Pacem in Terris Nº 23).

c) La participación política es una de las formas más nobles de compromiso al servicio de otros y el bien común. Al contrario, la falta de educación política y la despolitización de un pueblo, y especialmente la de los jóvenes, por la cual fuesen reducidos a la condición de simples espectadores o de participantes simbólicos, prepararía y consolidaría la alienación de la libertad del pueblo a manos de la tecnocracia de un sistema.

d) La libertad de disentir los grandes problemas nacionales, dentro del ideal democrático, es una forma fundamental de participación de las sociedades políticas bien organizadas. Sólo esta libertad garantiza el derecho a la oposición, con posibilidad sobre las alternativas del destino de una nación. Sin esta libertad, el propio derecho de pensar genera sospechas de amenaza al orden público, tornándose objeto de acción represiva. Una censura arbitraria en ese campo no tendría justificaciones en las exigencias del bien común y llevaría rápidamente, a la pérdida de credibilidad de parte del Estado como poder legal".

4. EL DERECHO A DISENTIR

DIJERON LOS OBISPOS

"**Disentir** *es un derecho innato que todos reconocen. Al que disiente, hay que permitirle expresarse. El país necesita del aporte de todos. Unos ofrecerán ideas constructivas. Otros denunciarán errores o harán críticas. Unos y otros contribuyen al bien común. El buen sentido de los ciudadanos sabe discernir entre lo que puede o debe ser aprovechado y lo que haya que descartar.*"



ALGUNOS HECHOS

Desde diciembre de 1982 hasta junio de 1983 han obtenido autorización para ingresar al país 561 chilenos exiliados. El número total de personas exiliadas es de 10.000 según el Ministerio de Relaciones Exteriores, de 30.000 según la comisión nombrada para estudiar el problema del exilio, y/o de 200.000 según la Comisión Chilena de Derechos Humanos.

Todas esas personas están impedidas de entrar al país por sustentar ideas políticas discrepantes con las del gobierno.

UNA REFLEXION

Sobre este cuarto tema planteado en la carta de la Conferencia Episcopal, Francisco Cumplido, secretario

«MÁS ALLÁ DE LA PROTESTA Y LA VIOLENCIA»

técnico del "Grupo de los 24" y director académico del Instituto Chileno de Estudios Humanísticos, manifiesta: "El derecho a disentir tiene dos aspectos: por una parte, ver las distintas soluciones alternativas frente a los problemas nacionales y, en consecuencia, plantear proposiciones diferentes a las oficiales; el otro es un aspecto pasivo que consiste simplemente en no estar de acuerdo con una posición, sin ofrecer una alternativa de solución. En ambos casos, la denuncia de los problemas nacionales pone sobre aviso a la opinión pública". Y agrega: "No respetar el derecho a disentir significa imponer totalitariamente una posición, y esto es inaceptable en una concepción del hombre como persona. Debe considerarse, además, que no hay ningún régimen político capaz de impedir el pensamiento alternativo o la difusión de ideas de boca en boca".

Cumplido señala que cuando el derecho a disentir es selectivo y sólo algunos pueden ejercerlo "se pierde un juicio de realidad, lo que puede conducir a reacciones desproporcionadas como, por ejemplo, la violencia".

"Es posible ejercer el poder en función de un bien particular o de un grupo de personas —advierte— suprimiendo la disidencia, lo que incluso favorece al que gobierna de esta manera. Pero, si entendemos gobernar ejercer el poder buscando el bien común, hay desgobierno cuando no se permite la disidencia".

5. ESTAR INFORMADO

DIJERON LOS OBISPOS

"El país debe estar **informado.** *La peor de las noticias, si es verdadera, es preferible al rumor, irresponsable, muchas veces equivocado y aún malévolo, pero inevitable cuando no hay acceso a las fuentes de la verdad".*

ALGUNOS HECHOS.

El Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas presentó un recurso de protección ante los Tribunales de Justicia, denunciando restricciones impuestas a los medios de comunicación. En los días siguientes al 14 de junio, el Ministerio del Interior sostuvo reuniones con los directores de los medios de información para "sugerirles" evitar temas relativos a huelgas, paros, protestas, dirigentes y organizaciones políticas. Estos controles por parte del gobierno fueron dados a conocer en una asamblea del Colegio de Periodistas, luego de la cual se pronunciaron públicamente otras instituciones relacionadas con la prensa.

La Asociación Nacional de la Prensa (A.N.P.), la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI) y la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) han rechazado en los últimos días las restricciones a la libertad de expresión y han pedido la inmediata revocación de estas medidas.

UNA REFLEXION

"Una sociedad que no se puede expresar está siendo mutilada en un derecho fundamental —dice Renato Hevia, sacerdote jesuita, director de la Revista Mensaje—, lo que daña el ejercicio de muchos otros derechos. Toda limitación a la libertad de expresión daña al país en muchas formas: es dignidad de adultos poder opinar sobre lo que sucede; es una ofensa al derecho ciudadano de saber qué pasa en nuestra propia casa que es Chile; amenaza la seguridad interior del país ya que el país puede estar desangrándose sin que lo sepamos ni podamos hacer nada; produce daño a la confianza social, como no se sabe qué sucede ni a quién creer se recurre a los rumores. La falta de libertad de expresión limita toda acción como país. Por estas razones debemos defender el derecho a dar y recibir información".

Renato Hevia agrega: "La autoridad tiene el deber y el poder de que la comunicación fluya libre y responsablemente. Pero cuando una autoridad se arroga poderes que superan los que la sociedad le confiere y limita la información, está abusando del poder porque teme que se sepa la verdad. Al conocerse la verdad de un país la gente toma más conciencia de su rol social y unidos pueden salir de los problemas que sufren. Jesucristo dice: 'La verdad os hará libres'. Y la Iglesia concede gran importancia a este punto porque de la libertad de expresión depende el que haya 'patria'. Un pueblo limitado en su expresión es un pueblo sometido".

6. RESPETAR A CADA HOMBRE

DIJERON LOS OBISPOS

"Hay que **respetar** *a cada hombre, al culpable o al presunto culpable como al inocente, al adversario como al partidario. Hay que respetar su dignidad, su integridad y su conciencia. Sólo la justicia puede —con la limitación de los juicios humanos— determinar quién es culpable y quién no lo es. Sólo ella puede imponer sanciones y éstas serán siempre respetuosas de la dignidad humana. No nos cansaremos de repetirlo".*



ALGUNOS HECHOS

Sergio Troncoso Cisternas, 38 años, casado, presidente de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, es detenido por agentes de la Central Nacional de Informaciones (CNI) el 18 de junio de madrugada, desde su casa. Hasta el 23 de junio permanece detenido en recinto secreto de la CNI. El 24 es trasladado a Investigaciones, desde donde es relegado, por disposición del Ministerio del Interior, a la sureña localidad de Maullín. Debido a los malos tratos recibidos debe recibir atención médica en su lugar de relegación. Junto a Troncoso otras nueve personas son detenidas y relegadas, a distintas localidades de Chiloé y Coyahique, ocho de los cuales son dirigentes sindicales. Por su parte, Lucía Guillermina Morales es relegada a Puqueldón, en la Isla de Chiloé.

UNA REFLEXION

Máximo Pacheco, abogado, presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, se refirió así a este punto: "La Conferencia Espiscopal, una vez más, ha reafirmado la fé en los derechos fundamentales de la persona humana y en la dignidad y valor de ella.

Los derechos humanos constituyen el fundamento de la legitimidad moral y jurídica de todo Estado moderno. Tales derechos pertenecen por igual a todos los hombres sin discriminación alguna.

Toda violación de los derechos humanos es una agresión contra la libertad, la justicia y la paz del país y del conjunto de los pueblos del mundo.

Los Estados están obligados a respetar los derechos humanos para pertenecer y seguir perteneciendo a la Organización de las Naciones Unidas.

En Chile la plena vigencia de los derechos humanos constituye una condición previa para la unidad nacional. Para ello es necesario la existencia de un auténtico régimen de Derecho que garantice, proteja y restablezca las normas jurídicas que garanticen la libertad, la justicia y la paz, para todos los chilenos sin excepción."

7. VIDA SINDICAL

DIJERON LOS OBISPOS:

"Los trabajadores tienen derecho a asociarse libremente y a vivir una **vida sindical** *verdadera, que incluye el derecho a ir a la huelga en determinadas circunstancias. 'El trabajo, nos dice el Papa en "Laboren Exercens", tiene como característica propia que une a los hombres y en esto consiste su fuerza social". "La lucha, agrega, debe ser vista como una dedicación en favor del justo bien, del bien que corresponde a las necesidades y a los méritos de los hombres de trabajo, pero no es una lucha contra los demás".*

ALGUNOS HECHOS

"Zona Bajo Control Militar" fue declarado el mineral de Chuquicamata y la provincia de Tocopilla el 17 de junio, cuando los trabajadores de esa localidad intentaban reunirse para tomar medidas frente a la detención de su dirigente máximo, Rodolfo Seguel. Se prohibió asimismo "las reuniones, manifestaciones y cualquier otro acto destinado a alterar el orden público o atentar contra la libertad de trabajo", según señaló el intendente de la II Región, brigadier general Alfredo Calderón.

Los dirigentes sindicales del mineral entregaron una declaración en la que hacen notar las amenazas y presiones a que están sometidos: "Ante la convocatoria a asamblea general de los socios del Sindicato Uno y Dos ha arreciado una cantidad de amenazas sobre los trabajadores de Chuquicamata...".

Los trabajadores del mineral intentaban cumplir sus acuerdos, establecidos en virtud a su derecho de asociación.

UNA REFLEXION

Con las dificultades propias de la reclusión, Rodolfo Seguel, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, opinó brevemente sobre este punto de la carta episcopal para "SOLIDARIDAD".

"Considero que el derecho de asociación es indispensable para que los trabajadores podamos luchar por nuestros demás derechos, señala el dirigente, desde la Cárcel Pública. Es la tendencia natural de los trabajadores, que somos hermanos, ya que nuestros problemas son comunes. Agruparse tiene el sentido de buscar el bien común, porque yo estaré bien en tanto mis hermanos estén bien. Y la huelga es una herramienta legítima para conseguir ese bien común...".

Y agrega: "El objetivo principal de un sindicato no es luchar contra otra clase, sino buscar soluciones a los problemas de todos los trabajadores".

8. VIDA ECONOMICA

DIJERON LOS OBISPOS

"La **vida económica** *debe ser enfrentada con espíritu solidario. Más aún cuando el país atraviesa una crisis grave y de difícil superación. La preocupación del bien común de todos —especialmente cuando hay tanta cesantía, pobreza y miseria— debe prevalecer, no sólo sobre los intereses privados o de grupos, sino también sobre los dogmatismos de escuelas".*

ALGUNOS HECHOS

La desocupación en el Gran Santiago, incluyendo el Plan de Empleo Mínimo y Plan de Ocupación para Jefes de Hogar, ha llegado en los trimestres enero-marzo, febrero-abril y marzo-mayo del presente año a un 31,9; 31,2 y 31,3% respectivamente. A partir de diciembre de 1981, los salarios se han deteriorado en un 16,1% y los sueldos en un 13,3%. Las remuneraciones actuales son más bajas en términos de poder adquisitivo que las que había a fines de la década del sesenta.

La Confederación de Trabajadores de la Construcción ha señalado en declaración pública que durante el período julio a septiembre de 1981-82 la desocupación en ese sector aumentó de 11,7 a 62,2%. El empleo cayó violentamente en ese período de 80.000 trabajadores a 34.500, lo que representa una reducción de un 57% al año.

UNA REFLEXION

El economista y director del Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano, Humberto Vega, estima que la magnitud de la cesantía es demasiado grande. "Cuando los obispos hablan de que hay una pobreza, miseria, cesantía, se están refiriendo a un problema global, en que prácticamente un 25% de la población chilena literalmente se está muriendo de hambre.

Los obispos también se refieren a "dogmatismos de escuelas". Estos dogmatismos se expresan, en primer lugar, en que majaderamente se ha insistido, por parte de los responsables de la política económica, en que para solucionar el problema de la desocupación hay que bajar los salarios. La teoría monetarista de los Chicago Boys de solucionar la cesantía, bajando los salarios, ha demostrado en la práctica ser equivocada.



El segundo dogmatismo —según Humberto Vega— tiene relación con el rol del Estado. La doctrina social de la Iglesia ha enfatizado que el responsable del bien común es el Estado, por un principio de solidaridad. En la actual situación chilena, el Estado no utiliza los mecanismos que tiene para solucionar los problemas, ya que el sector privado no tiene ninguna capacidad para hacerlo. El tercer dogmatismo es aquel que sostiene que lo más conveniente para la economía chilena, es abrirse a la competencia internacional. Está probado que éste es un camino errado.

Un cuarto dogmatismo —opina el economista Humberto Vega— se refiere a la inflación. Frente a la escasez de dinero —según la política económica del gobierno— no se puede hacer nada porque cualquier aumento de dinero provocaría inflación. El quinto dogmatismo de la política económica es la libre fijación de la tasa de interés. En Chile, en los últimos años se han cobrado intereses usurarios y no se ha cumplido la teoría de que entre más se eleva la tasa de interés la gente ahorra más.

Para enfrentar la crisis económica actual, Humberto Vega es partidario de que se desarrolle un Plan Económico de Emergencia, centrado en erradicar la desocupación. Este debiera contemplar un programa de obras públicas y vivienda. Además, de una redistribución del ingreso, vale decir que haya una tributación que castigue más a los ingresos altos que a los pequeños. También debería apoyarse una reactivación de la agricultura y una renegociación de la deuda privada global, que no beneficie a los grupos económicos sino a las empresas. Todo esto debe ir acompañado por una renegociación verdadera de la deuda externa. Esto habría que hacerlo a la brevedad.

9. DIALOGO ENTRE GOBERNANTES Y PUEBLO

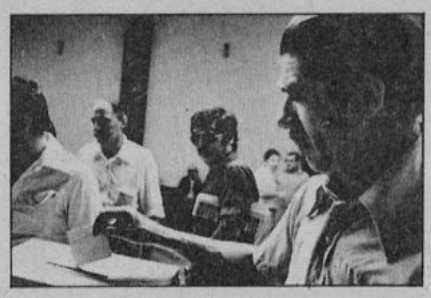
DIJERON LOS OBISPOS

"Cuando el **diálogo entre los gobernantes y el pueblo** *no existe, la paz social está amenazada o ausente; es como si se viviera en estado de guerra". No lo decimos nosotros. Lo dice Juan Pablo II, en su Mensaje para la última Jornada de la Paz. Y nos ha dado, en estos mismos días, desde Polonia, un impresionante ejemplo de lo que la Iglesia puede ser para contribuir a la paz entre los ciudadanos de un mismo país.*

"Los gobernantes necesitan escuchar a los gobernados, consultarles, explicarles lo que hacen y por qué lo hacen. Deben pedir ayuda y acoger sugerencias, invitar a todos a participar y a colaborar. Buscar el consenso e interpretar ese consenso.

ALGUNOS HECHOS

El 14 de junio, el general Augusto Pinochet, en Copiapó, advirtió: "A los señores políticos les digo desde acá que ligerito los vamos a mandar a sus covachas...".



El 16 de junio, esta vez en Vallenar, el Jefe del Estado manifestó: "El gobierno no ha querido emplear la fuerza. El gobierno llama siempre a la cordura, pero cuando estos cabezas duras no quieren entender, entonces hay que aplicarles la mano dura. Que la sientan, la aprecien y vean que el gobierno está dispuesto a cualquier cosa".

El 27 de junio, el general Pinochet señaló: "La oposición política al gobierno, fundamentalmente dirigida por el Partido Comunista y por algunos politiqueros demagogos, se encuentra agitando a la opinión pública y llamando a los sindicatos a actos de protesta, y no solamente a los sindicatos, sino también a las universidades y a los estudiantes". Y agregó: "El gobierno ha sido tolerante para aceptar las dos protestas que han ocurrido. ¡Pero esto se acabó señores! En lo sucesivo se aplicará a situaciones semejantes, todas las disposiciones legales pertinentes, y si es del caso, las medidas administrativas de las que dispone el Poder Ejecutivo. Sobre el particular no debe quedar ninguna duda".

UNA REFLEXION

Sobre el diálogo entre gobernantes y pueblo, Alejandro Hales, Consejero del Colegio de Abogados y ex ministro de Estado, opina: "El diálogo es consustancial a la democracia, y se expresa a través de la libertad de prensa, el parlamento, las elecciones, el voto. En un régimen democrático, la oposición es considerada 'adversario' por el gobierno; estos dos sectores se enfrentan con respeto y actitud positiva. En un régimen autoritario, el gobierno se enfrenta a sus adversarios políticos hablando de 'enemigos', lo que lleva al trato inhumano, a la tortura, a la persecución. Cuando uno considera a su hermano, a su compatriota, un 'enemigo', se produce un estado de guerra. Y eso no concuerda con la tradición democrática, libertaria y de convivencia que ha tenido nuestro país".

Más adelante, señala: "El diálogo no es resolver un pliego de peticiones sectorial, no es responder a las inquietudes laborales con requerimientos y relegaciones, no es desacreditar las ideas distintas a las del gobierno, no es reunirse en desayunos y almuerzos".

"Yo no creo en una posibilidad de diálogo cuando los gobernantes hablan enojados al país —dice Hales. En democracia, aprendimos que los gobiernos no se enojan porque están en el poder por la voluntad del pueblo, están al servicio de su pueblo".

10. AÑO SANTO DE LA RECONCILIACION

DIJERON LOS OBISPOS

"En este **Año Santo de Reconciliación y de Penitencia,** *les pedimos a todos los chilenos que quieran escuchar nuestra voz que hagan suyas las ideas y los sentimientos que aquí expresamos, que los hagan principios vitales de su acción, que no cedan a la tentación del demonio que siembra la mentira y el odio".*

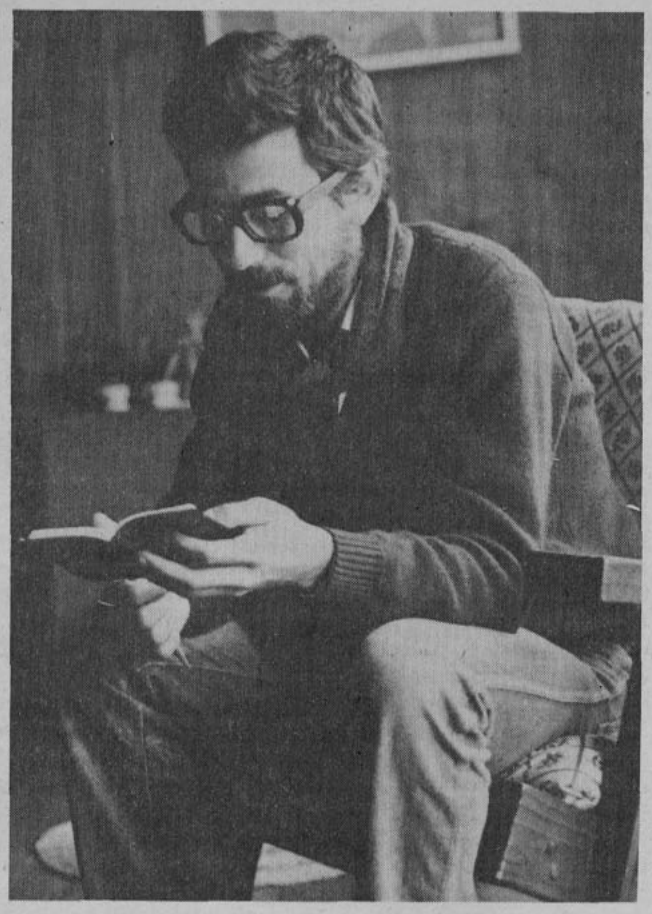
LA PALABRA DEL PAPA Y EL CARDENAL

En la inauguración del Año Santo de la Redención Juan Pablo II manifestó que deseaba que este Año se convierta en un llamado al mundo moderno "que busca la justicia y la paz en los horizontes de sus deseos". "Ayúdanos —oró el Santo Padre— a cambiar la dirección de las crecientes amenazas y desastres del mundo moderno".



Por su parte, en esa misma oportunidad, el cardenal Raúl Silva Henríquez señala que la paz y la reconciliación son las bases de un Año Santo. "Queremos —decía— la paz y la paz se establece con la justicia, queremos el entendimiento con los hermanos. El entendimiento con los hermanos se logra con el diálogo. Queremos que haya comprensión entre nosotros. La comprensión se logra con el respeto de los derechos de todos los hombres, especialmente el de los más pobres". "Hoy día —agregaba el cardenal— debería ser más que nunca un Año de la Reconciliación de los chilenos. En que nosotros reconociéramos, sobre la base de la justicia, que todos los hombres son hermanos".





CRISTIAN COTTET

Otra vez la libertad

- **Ex preso político acaba de autoeditar su tercer libro: "Urbanidades". Durante el presidio la poesía se hizo íntima, ahora busca transmitir al mundo su mirada y su esperanza.**
- **Después de la cárcel debió enfrentarse a una difícil libertad. Con poco apoyo, busca ganar su espacio vital en el Chile de hoy.**

PRENDE un cigarro tras otro, pidiendo siempre autorización antes de hacerlo. Aprendió a fumar en la soledad del penal de Quillota, para entrar en calor, para sentirse más acompañado.

Poco más de tres años, Cristián Cottet (28, casado, 2 hijos) vivió de prisión en prisión: de la Calle 5 en la Penintenciaría de Santiago a la Cárcel de San Felipe y de ahí a otro penal, en Quillota. Enseguida otra vez Santiago. Luego —en enero— la remisión de la pena y las calles de su ciudad de siempre, la mujer y el hijo diariamente cerca, la poesía como voz...

En estos días acaba de autoeditar su libro: "Urbanidades", que sucede a los poemas de "Amor y Rebeldía" —escrito y publicado en San Felipe— y del folleto "Versos para un hombre que no conoce Quillota" —con sonetos escritos durante su permanencia en la cárcel de esa ciudad—.

Como él, su poesía salió al exterior: dejó de ser íntima, preferencialmente amorosa, para tratar de transmitir una esperanza concreta:

"Se abrirán las puertas
de la Tierra,
reventaremos las casas
en el suelo,
las flores se enfrentarán
con el verdugo que las corta:
todo ocupará su digno
espacio.

"No te engañes con ventanas
entreabiertas,
ni en las flores del jardín
tan bien regadas.
Todo ello esconde la Esperanza,
todo es polvo reseco
que se aprieta.

"No te engañes:
cada puerta esconde sus dos filos
y nos miran desde adentro del futuro".

LA POESIA

Desde los 8 ó 10 años escribía poemas, pero como algo secundario a su quehacer principal. El estar preso lo cambió, principalmente porque gran parte de este tiempo lo pasó solo, como único preso político en medio de la población común de los penales de San Felipe y Quillota:

"Estando adentro uno empieza a replantearse lo que ha hecho y lo que quería lograr con su aporte a los demás. Bueno, al madurar todo eso le di más fuerza al hecho de poder escribir. Por ejemplo, leí con más seriedad, con una expectativa distinta en ese sentido. Entonces, mi expectativa ahora, al salir, es dedicarme a eso, tratar de generar una poesía accesible y cuestionadora, que muestre la realidad y, a la vez, entregue una alternativa y una esperanza".

La soledad de los penales de San Felipe y Quillota lo afectó especialmente. Cuenta que los primeros meses de su detención (fue aprehendido el 1º de mayo de 1980), estando en la Calle 5 de la Penitenciaría capitalina, casi no existía una relación con la población penal, en tanto que la organización de los reos políticos les permitía tener el tiempo ocupado en forma útil. Cuando fueron dispersados y él fue trasladado solo a la cárcel de San Felipe, se encontró de un día para otro con que tenía que aprender a convivir con el delincuente común, demostrarse fuerte y duro, saber relacionarse con los "choros" y, a la vez, mantenerse firme en sus principios. Entre historia e historia de esos tiempos, cuenta, riendo, que "hasta tuve que aprender a tomar mate amargo, que es la cosa más mala que te puedas imaginar".

AQUELLA SOLEDAD

Diez meses estuvo solo en San Felipe. Entonces llegó otro preso político y durante algún tiempo pudo compartir con él lo suyo. Pero vino un nuevo traslado y una tarde —que recuerda como "siniestra"— de martes lo llevaron hasta Quillota: "Yo llevaba mucho miedo. Hacía dos años que estaba preso y estaba cabreado. Además no sabía a donde me llevaban. A la entrada al pueblo veo que es Quillota y me doy cuenta que nuevamente estaré solo. En un segundo se me pasó toda la película de mi primer mes en San Felipe. Volver a empezar todo de nuevo".

La especial soledad de San Felipe y Quillota, esa soledad de estar entre muchos y que ninguno sea un aliado, lo limitó. "Me di cuenta que uno se siente acompañado en función de

Autoedición

UNA MANERA DE DECIR LO PROPIO

- **Empiezan a surgir y a multiplicarse los folletos, libros y libritos, impresos de múltiples formas, mostrando la creación (buena, regular o mala) de jóvenes que se atreven a enfrentar el juicio público.**
- **Jóvenes escritores (o aprendices entusiastas) rompen las barreras buscando dar a conocer lo que escriben.**

HAY muchas formas de entregar un aporte. Para los escritores, sin duda, la entrega se hace posible en forma más amplia a través de la publicación de sus escritos. Pero no es un camino fácil y, por ello, especialmente en estos años, muchos han recurrido a las autoediciones.

En las últimas semanas, hasta nuestra redacción han llegado folletos, libritos artesanales impresos a mimeógrafo o fotocopiados de los otros libros, correctamente editados bajo absoluta responsabilidad de su autor.

AGRUPACION DE LITERATURA CALLEJERA

Buscando canalizar estas auto-publicaciones, incluso nació una "Agrupación Chilena de Poetas Populares de Literatura Callejera", con sede en Avenida España 115, quienes, luego de la presentación de su primer "libro" con poemas de Jorge Yáñez señalaban a SOLIDARIDAD: "Desde la aparición de la Lira Popular, que relataba en las más diversas formas poéticas el acontecer diario, pasando por la publicación de los múltiples trabajos que realizan los talleres

ciertos intereses comunes; sino, se siente solo simplemente, sin puntos de encuentro. Porque en la práctica, claro, ahí siempre estaba rodeado de otros, inclusive cuando iba al baño, pero no había nadie a quien expresar lo mío o comentar las cosas que me interesaban".

En esas condiciones el escribir se convirtió en un gran amigo. En ese tiempo surgieron amistades a las que nunca ha visto y con quienes inició –continúa– una larga correspondencia. En esa misma búsqueda de una esperanza y al no haber alrededor nada que estimulara, la relación con su mujer –esa mujer que esos años había vivido entre juzgados, conversaciones con el abogado y visitas a los penales– se hizo vital:

"Vengo a tu lecho
en busca del asilo que las
leyes
me prometen:
vengo solo,
digo solo de gente
pero lleno de recuerdos:
vengo a tu lecho
a buscar
la lejanía de esta patria masculina,
a quedarme en tu Patria
de mujer,
a recorrer montañas en tu pecho,
a bañarme en la marea
de tus piernas que se mueven.
(...)"

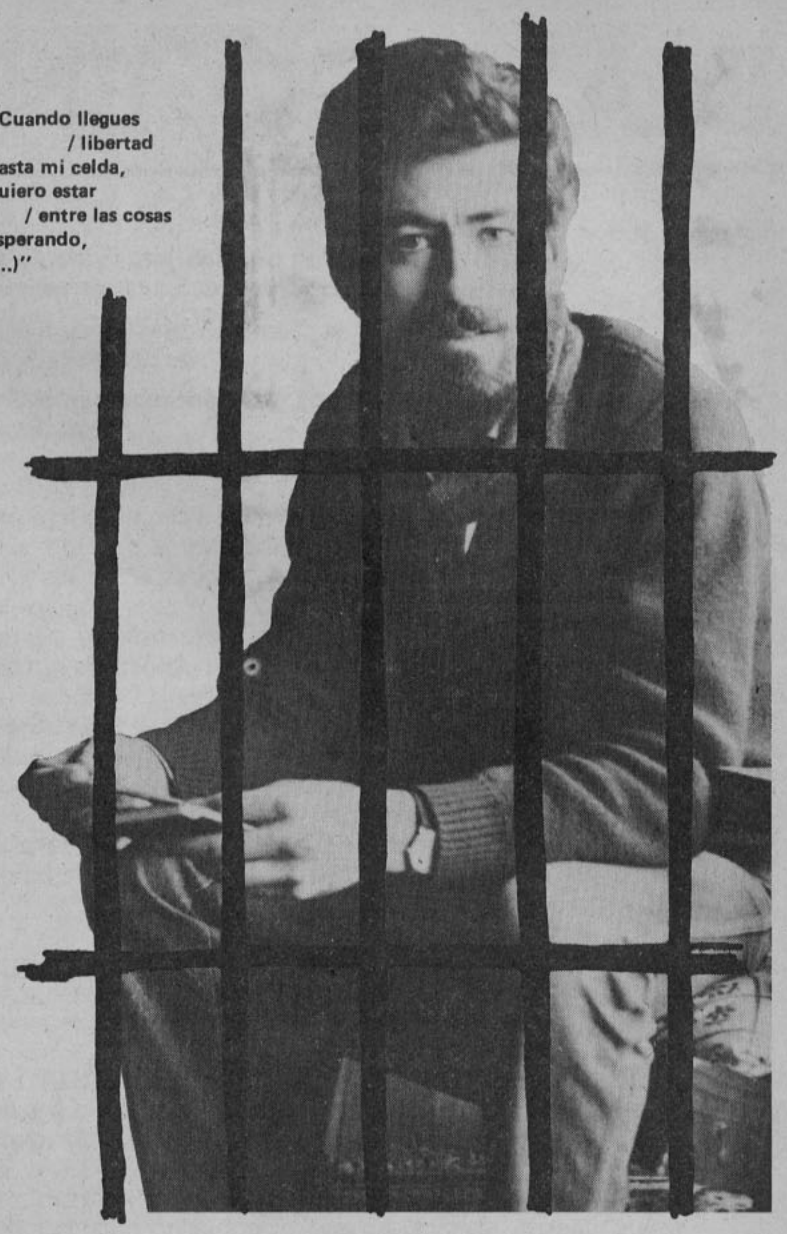
DE LOS SUEÑOS A LA REALIDAD

Y llegó, pasados tres años, el día de volver a las calles. La pena fue remitida y Cristián Cottet se encontró con que los sueños, las expectativas surgidas en su tiempo de preso, chocaban con la concreta realidad:

"Tú sales y te encuentras con que hay que vivir. Tienes problemas económicos, no puedes estudiar como habías pensado. Te das cuenta que el medio afuera es muy cerrado y egoísta y que tienes que salir adelante por las tuyas". Con tristeza y sin rencor añade que en Chile el que fue relegado o el que vivió en el exilio tiene mayores alternativas que el que fue preso político: "Toda la gente cree que lo lógico es que te vayas del país y si tú no quieres irte, como es mi caso, la gente se sorprende, a veces hasta se molesta, y no encuentras apoyo".

En la pareja, la relación también encuentra problemas, porque las expectativas del que está afuera son distintas a las de aquel que sale: "La persona que ha estado afuera ha vivido todo este tiempo sometida a una fuerte presión y está cansada de cárceles, abogados y todo eso. Ella lo único que quiere es estar tranquila con la pareja. Pero el que viene de adentro quiere revivir Chile, volver a sentir el smog incluso, revivir el lugar en el que anduviste toda tu vida. Son expectativas que, en la mayoría de los casos, se chocan. Con mucha fuerza se pueden llegar a superar esos problemas".

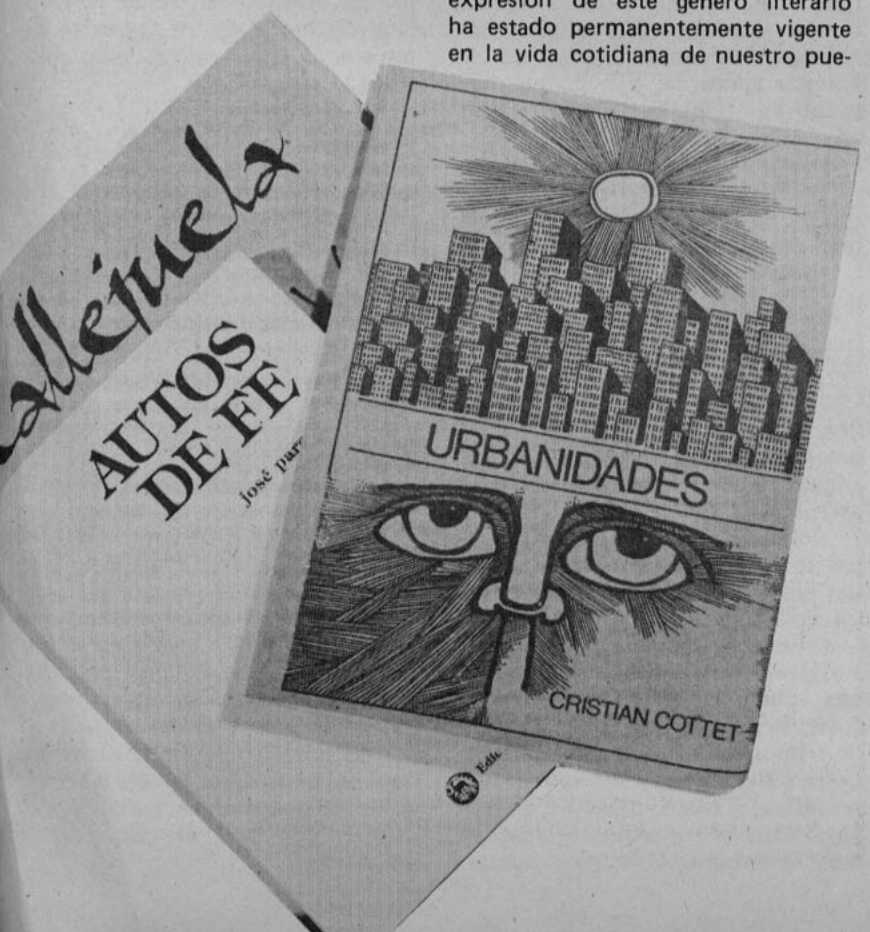
La libertad –una libertad que al principio no notaba– lo enfrentó a la necesidad de buscar pegas. Se presentó inclusive para hacer aseos en oficinas, pero nada, y "me di cuenta que estaba en Chile y ésta es la historia que me espera. Vi que no todo era Cárcel y que Enriqueta (su mujer) no podía seguir siendo el cordón umbilical que me aferraba a la vida. Tenía que vivir más de cerca la dinámica nacional, aun cuando todas mis expectativas fueran castigadas. Además que ser cordón umbilical de alguien es una responsabilidad muy grande para cualquiera".



"Cuando llegues / libertad hasta mi celda, quiero estar / entre las cosas esperando, (...)"

Dice que al salir, una suerte de necesidad de ser centro del mundo, que surge en el presidio, se ve reemplazada por la búsqueda "de nuestra justificación como personas".

Acentuado en su cristianismo, Cristián Cottet va dejando esa poesía íntimista de sus tiempos de cárcel, para entregar su mirada del mundo y su esperanza.



agrupaciones de poetas populares, la expresión de este género literario ha estado permanentemente vigente en la vida cotidiana de nuestro pueblo. Con la publicación de nuestra 'Literatura Callejera' hemos querido reiterar la plena vigencia de esta forma de comunicación popular, con el doble objetivo de entregar un canal de difusión y agrupar a los cultores de la poesía callejera".

JOSE PAREDES

José Paredes, quien recientemente publicó su "Autos de Fe", inaugurando así sus Ediciones Manieristas, dice: "Esto de las autoediciones surge de la necesidad de dar a conocer lo que uno hace. Antes he sido músico y entonces hice casettes que yo llamo testimoniales, también autoeditados. Es como un rescate de la memoria, para que el ser humano no olvide lo que ha sido su entorno y su historia".

CARLOS ALBERTO MUÑOZ

El actor del grupo "El Telón", Carlos Alberto Muñoz, ha editado dos folletos –"Poesía" y "Y... aquí estamos"– interesado en mostrar otra faceta de sí mismo. El dramaturgo Juan Radrigán dice en la presentación de uno de ellos: "Como los poetas son gentes que nos refriegan palabras que les vienen de un juicio en el que no estuvimos, uno nunca tiene muy claro lo que son, lo que quieren decir; pero sí tiene claro lo que no son, lo que no dicen".

CRISTIAN COTTET

Otro texto llegado hasta nuestra redacción es "Urbanidades", de Cristián Cottet (ver entrevista aparte), quien señala que la autoedición surge buscando abrir nuevos espacios de edición más allá de los existentes hoy día en Chile (sólo Editorial Aconcagua y Editorial Nascimiento) y a "un bloqueo a todas las expresiones que pueden estar denunciando la realidad, de uno u otro modo". Añade que "si bien la autoedición es válida, no significa que sea la alternativa. Es importante, principalmente porque rompe un cerco impuesto y que se muestra a gente nueva".

Quienes autoeditan son principalmente jóvenes, no necesariamente buenos escritores, que sienten la necesidad de decir lo suyo ahora. Hay otros nombres que se suman a los anteriores, como el de Gustavo Adolfo Becerra, Carlos Antonio Vergara o José María Memet, cuyo segundo libro, "Cualquiera de Nosotros", fue autoeditado.

DIALOGO: ENTRE AMENAZAS

• Proceso por panfletos vinculó a tres importantes personalidades, Gabriel Valdés, José de Gregorio y Jorge Lavanderos, quienes fueron detenidos e incomunicados por sospecha.

• También fue allanada la CNS y encargadas reos cinco personas a raíz de un requerimiento del Ministerio del Interior.

• "Los trabajadores no pueden dialogar ni entregar sugerencias en las actuales condiciones" —dicen dirigentes.

A partir del 11 de mayo y del 14 de junio han pasado cosas no del todo conocidas por la opinión pública. Desde la "autocensura" impuesta en los medios de comunicación, no está claro para la mayoría del país qué pasa en las organizaciones gremiales y sindicales, muchas de las cuales ni siquiera son nombradas porque no tienen personería jurídica.

¿Qué están haciendo los trabajadores y sus dirigentes? ¿Buscan el diálogo con el gobierno? ¿Qué están haciendo por sus dirigentes encarcelados, relegados administrativamente, procesados y sus compañeros despedidos?

¿Cuál fue el desenlace de esa "historia poco conocida", como fue el paro, en el que participaron principalmente camioneros y trabajadores?

Las interrogantes son muchas, pero mucho mayor es la confusión, según señaló Adolfo Quinteros, presidente del Consejo Nacional Superior del Transporte Terrestre y uno de los protagonistas de los hechos que están ocurriendo hoy en el país.

De las consultas formuladas por SOLIDARIDAD sobre lo que está pasando se evidencia que hasta ahora los únicos que han sacado algunos dividendos de las jornadas de protesta y del paro indefinido (iniciado el jueves 23 de junio y finalizado el domingo 26), fueron los camioneros, que iniciaron un diálogo con el gobierno para la solución de sus problemas.

Los trabajadores y las organizaciones sindicales en general parecen seguir perdiendo terreno. El jueves 7 fue allanada la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) y varios dirigentes trasladados a locales secretos de la CNI. Días antes, otro grupo había sido relegado administrativamente a localidades del extremo austral (ver página 5).

En el cobre, seguían detenidos Rodolfo Seguel, presidente; Roberto Carvajal, secretario general y Manuel Rodríguez, consejero de la CTC.

Varios sindicatos del cobre continuaban cerrados y con sus cuentas congeladas (El Salvador y La Andina), dirigentes procesados y más de 800 trabajadores despedidos. Todo esto provocó una conversación de los dirigentes con el ministro del Interior, Enrique Montero Marx, que "en ningún caso" es una apertura al diálogo, "sino una conversa puntual para solucionar algunos problemas particulares", dijo el dirigente nacional Carlos Ogalde, de la Zonal Chuquicamata.

El diálogo, para los trabajadores, es vital. Lo están pidiendo desde 1974, pero nunca lo han conseguido. Sin ir más lejos, las protestas se originaron ante la imperiosa necesidad de ponerse de acuerdo en la solución de problemas fundamentales que sufren los trabajadores y el país. La respuesta no ha llegado, lo que ha acrecentado más aún la brecha entre trabajadores y gobierno. "No iremos al diálogo hasta que existan condiciones previas que nos permitan conversar en un plano de igualdad", puntualizó el presidente de la Coordinadora Nacional Sindical, Miguel Vega.

Así las cosas, el clima se ha ido endureciendo día a día y la ciudadanía se preparaba, al cierre de esta edición, para una tercera jornada de protesta nacional, cuyas consecuencias eran imprevisibles.

1. Camioneros

DIALOGO DE EMERGENCIA

• "Las bases no creen en el diálogo. Perdieron la fe. Los dirigentes seguimos esperanzados", dijo el presidente de los camioneros, Adolfo Quinteros.

MIENTRAS Adolfo Quinteros, presidente de los camioneros y del Consejo Nacional Superior del Transporte Terrestre se encontraba detenido en dependencias de Investigaciones por el llamado al paro, personeros uniformados iniciaban un acercamiento con ese organismo. "Se utilizaron canales oficiosos para contactarse con la Confederación (de dueños de camiones) con el objeto de evitar el movimiento. Nosotros creímos que esa no era la forma de contactarse con una directiva gremial, porque lo lógico hubiera sido que se tuviera una conversación en forma directa. También nosotros solicitamos que hubiese algún tipo de documento que acreditaran las promesas que se nos estaban comunicando a través de esas personas. Como no obtuvimos el documento, consideramos que no había realmente una justificación para detener el paro", dijo a SOLIDARIDAD Adolfo Quinteros.



Adolfo Quinteros

El movimiento continuó, como también las conversaciones con estos altos personeros del gobierno. Pero súbitamente el paro indefinido fue suspendido el domingo 26, entre otras cosas, por "el llamado de los obispos a deponer actitudes".

Adolfo Quinteros dijo que "la suspensión del paro fue solicitada, primero, por el propio Comando Nacional de Trabajadores con el propósito de buscar una fórmula de dialogar con las autoridades en un último intento, y también, por algunos intendentes tanto de la Armada como del Ejército que nos garantizaron que se podría realizar este diálogo".

Hasta nuestro cierre, los camioneros habían conversado en más de tres oportunidades con el ministro del Interior, quien los derivó al presidente de CORFO. Los temas han sido licencia de transporte, de costos mínimos, de niveles tarifarios y pesaje.

¿Qué pasó con los nueve puntos entregados con motivo del paro, donde se pedía por los dirigentes detenidos y procesados, por los despedidos, por un cambio de política? (SOLIDARIDAD Nº 158).

Quinteros reconoce que estos puntos se han tocado con las autoridades, pero "sin plantear ninguna exigencia, sin presionar".

Cuando se le dice a Quinteros que su gremio está pidiendo cosas mínimas, puntuales, que sólo favorecen a ese sector responde enfáticamente: "Lo que pedimos son cosas vitales. Cuando hablamos de licencia de transporte, costo mínimo, niveles tarifarios y otros puntos que parecen muy de camioneros, estamos hablando de estructuras de economía totalmente distintas al actual sistema. Nosotros no podemos sobrevivir como gremio en un modelo económico como el actual".

NO HAY CONFIANZA

No es la primera vez que el dirigente camionero conversa con el gobierno. Quinteros reemplazó a León Vilarín precisamente para dialogar. Confiesa que no le fue muy bien. Ahora lo hace porque se lo solicitaron y sus bases dieron un plazo. "Es un diálogo de emergencia. No podríamos decir que es una cosa sólida y que efectivamente sea un cambio definitivo. Sin embargo, hay reconocimiento de la autoridad en el sentido de que ha habido mal manejo".

En cuanto a sus bases, de las cuales habla con mucho entusiasmo, porque se han unido, "ya no creen en el diálogo. Están dispuestos a prepararse, a buscar una solución como gremio porque esperan muy poco del resultado de estas conversaciones". Ahora, la esperanza del dirigente es que las cosas se resuelvan dialogando; "esa es una esperanza nuestra, pero la gente hace mucho tiempo que perdió la fe en conseguir las cosas a través del diálogo".

PROMESAS

2. Trabajadores

LAS CONDICIONES PARA CONVERSAR

- **"No se puede dialogar con dirigentes encarcelados, procesados, relegados y trabajadores despedidos. Gobierno debe entender que este es un proceso irreversible después del 11 de mayo" (primera protesta), dicen dirigentes sindicales.**

LA entrevista de parte de la directiva del cobre con el Ministro del Interior confundió aún más al ya desconcertado mundo laboral. ¿Cómo era posible entablar "un diálogo" cuando se encuentran encarcelados el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, el secretario general, Roberto Carvajal y el consejero nacional, Manuel Rodríguez, por un requerimiento del gobierno? ¿Cómo era posible conversar cuando hay tantos dirigentes procesados, relegados y cientos de despedidos?

Carlos Ogalde, dirigente nacional de la CTC es uno de los dirigentes que conversó. Dice "no sólo con el ministro del Interior sino que también con el del Trabajo y con el presidente ejecutivo de CODELCO-Chile, general Patricio Torres. Pero estas entrevistas han tratado precisamente eso, los encarcelados, procesados, relegados y despedidos".

Ogalde señala que por mandato de sus bases (Zonal Chuquicamata) iniciaron gestiones para conversar con el general Torres. "El nos señaló que no estaba en sus manos la solución de estos problemas. Fuimos donde el ministro del Trabajo, Patricio Mardones, quien nos señaló que se estudiaría el problema, pero en definitiva, la solución estaba en el Ministerio del Interior. El ministro Mardones se quejó de que nosotros nunca habíamos dialogado y por eso se había llegado a este problema. Demostramos fehacientemente que la CTC, después de la presidencia de Bernardino Castillo, envió cartas a las autoridades de CODELCO y al gobierno planteándole una serie de situaciones que como trabajadores nos perjudicaban. Nunca obtuvimos respuesta".

De la conversación con el ministro del Interior, Ogalde dice que puede decir que los escuchó con bastante atención. "Nos dijo que todas estas cosas eran políticas, pero dónde empieza la política, nos preguntamos nosotros. Yo como trabajador me preocupo primero de mi trabajo, de la remuneración, pero después me preocupa la salud y eso ya puede catalogarse de político porque puede que no esté de acuerdo con las políticas de salud que está aplicando la empresa o el gobierno. Como padres nos preocupa la educación de nuestros hijos; la vivienda. Y cuando nos preocupamos de estas cosas nos dicen que estamos actuando en política".

El dirigente fue enfático en señalar que las conversaciones con el ministro Montero tuvieron un carácter puntual y particular. "En ningún caso fue un diálogo. Nosotros no podemos participar en ningún diálogo teniendo a nuestro presidente encarcelado, como también al secretario general y a un consejero, más todos los dirigentes procesados y cerca de 800 trabajadores despedidos. Si el gobierno pretende dar lecciones con los despidos y amedrentamientos está equivocado. Esto crea más solidaridad y hasta cierto resentimiento con la autoridad porque cuando el trabajador quiere exponer sus problemas no se les escucha y cuando presiona para que se les oiga son castigados de esta manera tan cruel".

PROCESO IRREVERSIBLE

Miguel Vega, presidente de la Coordinadora Nacional Sindical fue consultado por el llamado al diálogo formulado por el gobierno para la modificación de las leyes laborales. "Nosotros no avalaremos ningún tipo de diálogo en estas condiciones, absolutamente ninguna, ni siquiera sugerncias al Ministerio del Trabajo".

Según el presidente de la CNS la salida para un diálogo auténtico está "en que el gobierno entienda que hay procesos de disidencia y protestas que pretenden cambios profundos. El gobierno no puede pretender decir que Chile es el mismo del 10 de mayo. Algo pasó desde esa fecha y en la medida que el gobierno entienda esa situación, la analice y no reprima, no amenace, no encarcele, no relegue y no flagele, en esa medida el gobierno tiene que hacer una evaluación muy seria. Nosotros vamos a seguir planteando cuestiones de distintas formas de protesta, de lo que sea, pero aquí hay un proceso irreversible. En la plataforma de lucha que tiene el Comando Nacional de Trabajadores que consta de 13 puntos, (SOLIDARIDAD Nº 157) está el restablecimiento de la democracia. Y nosotros no vamos a desmayar hasta que veamos ese logro".

3. EL PROCESO DE LOS PANFLETOS

- **El ex canciller Gabriel Valdés fue detenido e incomunicado, acusado de contribuir en la confección de panfletos que llamaban a la protesta del 12 de julio. Junto a él los dirigentes José de Gregorio y Jorge Lavanderos.**
- **Allanado local de la CNS y detenidos por la CNI varios dirigentes.**

AL cierre de esta edición no se sabía aún la suerte corrida por el ex canciller Gabriel Valdés y los dirigentes José de Gregorio y Jorge Lavanderos, quienes se encontraban detenidos e incomunicados en la Cárcel Pública. Los tres personeros fueron interrogados (sábado 9) por el ministro sumariante Arnoldo Dreysé en relación a un proceso que se sustancia contra tres personas por tenencia de panfletos subversivos (que llamaban a la protesta del martes 12).

Con la salida del ex canciller y los dos dirigentes en un carro celular, mientras decenas de personas entonaban el Himno Nacional y gritaban libertad, libertad, culminaba una agitada semana. El jueves 7 había sido allanada la Coordinadora Nacional Sindical y cinco de sus dirigentes encarcelados en recintos de la CNI. Ese mismo día un grupo de familiares de detenidos-desaparecidos y de presos políticos había sido disuelto por un fuerte contingente policial y de civil, quedando tres personas detenidas.



Gabriel Valdés

LOS PANFLETOS

El lunes 4 fueron detenidos Gonzalo Duarte, sociólogo, Daniel Sierra, estudiante de teología y Eugenio Lizana, encuadernador. Están acusados de la confección de 700 mil panfletos que llamaban a la III protesta, considerados por el gobierno como subversivos. Al otro día fue detenida la dueña de la imprenta Emes, Juana Francisca Meza García Huidobro, donde se habían impreso las "palomas". El encuadernador Eugenio Lizana fue puesto en libertad.

A raíz de la detención y procesamiento de Duarte y Sierra, quienes permanecieron un día en la CNI, fueron citados a declarar por el ministro sumariante los dirigentes Gabriel Valdés, José de Gregorio y Jorge Lavanderos, quienes habrían ayudado a financiar los panfletos que llamaban a la protesta.

El sábado 9 los tres personeros declararon por más de cinco horas ante el ministro Dreyse, quien decidió su detención e incomunicación en la Cárcel Pública.

LA COORDINADORA

El jueves, alrededor de las 15 horas, entre 20 y 30 agentes de la CNI, según señalaron testigos, llegaron hasta el local de Abdón Cifuentes 67, donde funciona la Coordinadora Nacional Sindical (CNS). Los agentes, armados de metralletas, preguntaban por Miguel Vega, presidente de la organización y Arturo Martínez, del Consejo Ejecutivo (por quienes se ha seguido preguntando en sus lugares de trabajo y hogares). Como las personas requeridas no se encontraban en el local, los agentes —según las versiones— procedieron a dejar en calidad de detenidos a las personas que se encontraban allí. A todos les vendaron la vista y los filmaron. Algunos fueron interrogados. Los civiles se movilizaban en más de tres vehículos: un furgón blanco patente LIJ-126 de Providencia; un Datsun Azul, patente LUC-717 de Ñuñoa; y una camioneta C-10, patente CAG-812.

El allanamiento duró hasta las 20 horas. Dirigentes de la CNS informaron que los agentes se llevaron cinco máquinas de escribir y toda la documentación de la organización.

Algunas de las personas que se encontraban en el local fueron trasladadas a la CNI y el lunes 11 —a raíz de un requerimiento del Ministerio del Interior— declaradas reos por infracción a la Ley de Seguridad del Estado. Ellos son María Rozas Velásquez, presidenta del Departamento Femenino; Anselmo Navarrete, del Departamento Juvenil; Luis Fuentealba Rojas, dirigente de la construcción; Muriel Cornejo Bustamante, actriz, y Patricia Miranda Verdejo. Según los testigos, a todas estas personas se les puso panfletos relativos a la protesta entre sus ropas.

El Consejo Ejecutivo de la CNS señaló en una declaración que "todos estos hechos son una reiteración de la conducta de este gobierno que pretende amedrentar a los trabajadores. Pero ninguna medida nos hará vacilar en nuestra lucha por los derechos de los trabajadores y en recuperar la democracia para nuestra patria".

12 DE JULIO

Una protesta que se sintió

- **A pesar de las restricciones, la ciudadanía se manifestó pacíficamente en la Tercera Jornada de Protesta Nacional. Intensos caceroleos en todos los barrios de Santiago y en las principales ciudades del país.**
- **La presencia uniformada se hizo sentir más fuerte en los barrios populares, en los cuales se denunciaron algunos actos de violencia de parte de la fuerza pública.**
- **Con la preocupación papal por la tensión que se vive en Chile y la decisión de los Tribunales de liberar a líderes políticos encarcelados finalizó la Tercera Jornada de Protesta Nacional.**

A las 17 horas del 12 de julio, día de la Tercera Jornada de Protesta Nacional, comenzó la desesperación de transeúntes, empleados y trabajadores por llegar a sus hogares. Con la implantación del toque de queda, entre 20 y 24 horas, se auguraba un temprano fin de la jornada que durante el día había manifestado el descontento de sectores estudiantiles, de profesionales y pobladores. El toque de queda añadió, además, un hecho insólito: inusualmente, no se dio salvoconducto a ningún representante de la prensa nacional o extranjera.

Tras el drástico anuncio del Jefe del Estado (17 de junio) de que no permitiría una nueva protesta, y de algunas medidas para paliar el descontento general (libre circulación de libros, nuevas listas de reingresos al país) los ánimos parecieron enfriarse bastante. Algunas detenciones y el allanamiento del local de la Coordinadora Nacional Sindical (jueves 7) colaboraron a esa sensación de que esta vez la protesta tendría menores dimensiones que en las dos ocasiones anteriores.

La detención e incomunicación del líder democratacristiano Gabriel Valdés Subercaseaux y los dirigentes José de Gregorio y Jorge Lavanderos, que levantaron una ola de estupor y protestas en el ámbito nacional como a nivel internacional, tuvo la virtud de animar nuevamente los ánimos para expresar su descontento. La implantación del toque de queda cumplió el objetivo de evitar las manifestaciones callejeras como los bocinazos. Sin embargo, no pudo evitar un estruendoso "caceroleo" que se escuchó en todos los barrios de Santiago y en las más importantes ciudades del país. Tampoco que muchos pobladores protestaran en las calles de sus poblaciones con fogatas y barricadas.

Desde la semana anterior, diversos grupos manifestaron su adhesión a la jornada de protesta con acciones de las cuales resultaron, en algunos casos, personas detenidas. Así, algunos familiares de detenidos-desaparecidos y exiliados concretaron acciones relámpagos en el centro de la ciudad: mujeres se reunieron en El Faro de Apoquindo mostrando carteles con frases alusivas a la reciente declaración de la Conferencia Episcopal; el Palacio de los Tribunales fue testigo de rondas infantiles cantadas por pequeños alumnos de María Rozas, dirigente de la Coordinadora Nacional Sindical, detenida en el allanamiento a la sede de esa organización; los 700 comensales que congratulaban con un almuerzo a Fernando Castillo Velasco, Premio Nacional de Arquitectura, el día sábado 9, protagonizaron un intenso "cuchareo", al estilo de las protestas universitarias, al saber que los dirigentes políticos habían quedado detenidos e incomunicados; jóvenes marcharon desde los Tribunales hasta la Cárcel Pública en adhesión a los afectados; un grupo de 300 personalidades se responsabilizó públicamente del llamado a la Tercera Protesta, apoyando a Gabriel Valdés y pidiendo las mismas sanciones.

EL DIA 12

El día 12 tuvo un comienzo similar al de las otras protestas. En el centro de la ciudad se notó fuerte presencia de fuerzas antimotines de carabineros y también acompañados de perros adiestrados. El flujo de movilización colectiva era notoriamente menor por la mañana, tendiendo a normalizarse al mediodía. Sin embargo el anuncio de la vigencia del toque de queda a partir de las 20 horas, hizo disminuir nuevamente el flujo vehicular a partir de las 17 horas.

Durante el día tuvieron lugar algunas manifestaciones colectivas, especialmente de estudiantes universitarios en sus propias sedes. Así, en las Escuelas de Derecho y Medicina Norte de la Universidad de Chile los estudiantes paralizaron sus actividades y se congregaron en actos de apoyo a los líderes detenidos y a la Protesta. En Medicina Norte el acto tuvo características especiales.

Allí participaron como oradores, frente a unos 500 alumnos, un poblador de la zona norte de Santiago y un dirigente de uno de los campamentos del sector. Ambos destacaron la importancia de la acción unitaria entre trabajadores, pobladores y estudiantes. El doctor Jorge Jiménez, dirigente del Colegio Médico, manifestó su alegría al retornar a los recintos universitarios luego que hace cinco años fuera sacado de allí en un carro celular y expulsado de su cátedra por ser partidario del NO en la consulta. Planteó el sentido social de la profesión médica y del contacto del profesional con los pobres y los trabajadores. Hablaron además, un familiar de un reo político y el ex dirigente universitario Ricardo Hormazábal. Este último señaló que la tarea de hoy es construir una sociedad nueva "en la que seamos capaces de convivir con el de al lado y respetar a quien piensa distinto".

También hubo manifestaciones estudiantiles en la Casa Central de la Universidad Católica, el Campus Andrés Bello de la Universidad de Chile, el Campus San Joaquín la Facultad de Ciencias Químicas y la Escuela de Ingeniería de la U. de



Como en las protestas anteriores, en la mañana de la Tercera Jornada Nacional de Protesta, los universitarios manifestaron su rechazo a la actual situación del país. En la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, estudiantes reclamaron libertad y democracia. Lanzaron gritos contra la actual Constitución Política, los rectores delegados y el Movimiento Cívico Militar. Las fuerzas policiales contuvieron el intento de los alumnos de avanzar hacia la calle. No hubo incidentes.





Centenares de estudiantes de la Escuela de Medicina (sede Norte) comenzaron a manifestar a las 13 horas. Dirigentes de los trabajadores de la salud, dirigentes de pobladores y un ex diputado pronunciaron discursos alusivos a la situación. Carabineros se mantuvo frente a las rejas, sin que se produjeran incidentes.



Estudiantes de la Universidad Católica ocuparon la Alameda, por algunos minutos, luego que se les impidiera ingresar a la Casa Central. Alrededor de 500 jóvenes manifestantes avanzaron por las calles Alameda, Lira, Marcoleta y Portugal. En horas de la tarde, los estudiantes de la U.C. se reunieron a protestar en el Campus San Joaquín.

Chile. En Valparaíso, alumnos universitarios sostuvieron un prolongado enfrentamiento con la fuerza pública en la sede de la Universidad Católica.

LOS TRIBUNALES

En los Tribunales, centenares de personas esperaban la vista del recurso de amparo a favor de Valdés, de Gregorio, Lavanderos, Duarte, Sierra y la señora Meza García Huidobro. En otra sala declaraban los dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical.

Durante la larga espera, estudiantes, abogados, profesionales y familiares protagonizaron diversas manifestaciones con lienzos y gritos relativos a la vuelta a la democracia. En un momento el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, se asomó por la baranda del segundo piso pidiendo a los manifestantes que guardaran el orden. De otro modo se vería en la dolorosa necesidad de hacer actuar a los guardias de los Tribunales. "Sería una de las más dolorosas medidas de mi vida... medida contraria a mi modo de ser y creo que también al de ustedes". Su intervención fue largamente aplaudida y los manifestantes resolvieron mostrar su descontento en la puerta principal del palacio. Allí fue detenido el estudiante de derecho Carlos Aguilar.

La fisonomía de la Protesta cambió a partir de las 17 horas, en que la movilización colectiva comenzó a retirarse y el comercio cerró sus puertas.

Hacia los barrios residenciales, en general, se observó un acatamiento del toque de queda, al no circular vehículos. Sin embargo, a las 20 horas en punto se inició un intenso "caceroleo" que se prolongó aproximadamente una hora. En algunos casos, el entusiasmo llevó el ritmo de las ollas vacías hasta cerca de las 23 horas.

En diversos sectores populares el panorama fue distinto. Junto con el toque de cacerolas, la gente salió a las calles, organizó fogatas y manifestó en grupos prontos a escapar apenas aparecen uniformados.

La actuación de las Fuerzas Armadas fue también diferente. Denuncias de pobladores señalan que en varias poblaciones se hicieron presentes tanquetas de carabineros desde tempranas horas de la tarde e, incluso, se amedrentó directamente a los pobladores. Fue el caso, por ejemplo, de los habitantes del sector San Joaquín, en la población Famae. Al comenzar el cacerolazo, a las 20 horas, un radiopatrullas Opala de carabineros recorrió el sector insultando a través de un altoparlante a los habitantes de la zona. "¡Salgan ahora a la calle!. ¡Están escondidos como ratones!". El radiopatrullas tenía en sus puertas la sigla Z-521.

En algunos casos, carabineros lanzó bombas lacrimógenas al interior de las modestas viviendas, resultando varias personas con principio de asfixia. Así sucedió, por ejemplo, en el Campamento Nuestra Esperanza, de la comuna de La Reina; en las poblaciones La Victoria y El Pinar de San Miguel. "¿Quién es el que está provocando la violencia, si cae una bomba dentro de mi casa?", se pregunta el joven Jorge Olivares, presidente de la Comisión de Solidaridad del Taller Laboral de la Parroquia San Cayetano.

En otros casos, se recibieron denuncias de que carabineros y militares dispararon al aire buscando acallar las bulliciosas protestas. Intensos tiroteos se escucharon en Diego Silva con General Gambino, en Conchalí, en el sector de Santa Julia, al punto que una bala, penetró la Casa de los Oblatos Diocesanos, en calle Siria 2612, traspasando el techo y el cielo raso. Asimismo, desde el sector Ochagavía se denunció que carabineros, en horas de toque de queda, quebró alrededor de 30 vidrios de la capilla San Lucas, que en ese momento se encontraba desierta. También fue atacada una capilla evangélica en el sector de Club Hípico, cuando carabineros penetró al antejardín, quebrando los vidrios a dos vehículos estacionados allí y golpeando al hijo del pastor. En otras dos casas cercanas, los uniformados quebraron vidrios y golpearon a una persona, dejándola herida lo que obligó a su hospitalización. La víctima fue identificada como Eduardo Moreno Llanos, de 53 años. Todos estos hechos tuvieron lugar en horas de toque de queda.

MUERTOS Y DETENIDOS

Junto a estos desmanes y destrozos, dos jóvenes perdieron la vida al recibir disparos de civiles que circulaban también en horas del toque de queda. Una es la joven evangélica de 19 años Marta Isabel Sanhueza Ortíz, que habitaba en el sector de Pudahuel; y la otra es la joven de 17 años Carmen Gloria Larenas Molina, quien habitaba en Recreo Alto de Viña del Mar. Según testigos, la joven se encontraba participando con un grupo de jóvenes en una charla, cuando pasó un Suzuki rojo que disparó una ráfaga de ametralladora. La joven recibió un balazo en el corazón.

De la jornada de protesta resultó más de un millar de personas detenidas en todo el país incluyendo los infractores del toque de queda. En Santiago, un total de 110 permanecía detenido, al cierre de esta edición, por presunta infracción a la Ley de Seguridad. Otras 103 habían sido arrestadas por desórdenes en la vía pública, pero quedaron en libertad siendo citadas al Juzgado de Policía Local. Asimismo, carabineros cursó 547 infracciones al toque de queda.

LA PREOCUPACION DEL PAPA

Que lo que sucedía en nuestro país interesaba más allá de las fronteras quedó de manifiesto por la gran cantidad de corresponsales extranjeros que observaba atentamente los acontecimientos. Pero ello fue evidente cuando se conoció la exhortación del Papa Juan Pablo II hecha en la Plaza de San Pedro al día siguiente (13 de julio). Allí el Papa manifestó su preocupación por la "inquietud y tensión social en la que vive el pueblo de Chile". Hizo suya la reciente declaración en que los obispos chilenos exhortaron a evitar los caminos de la violencia y pidieron a los poderes públicos poner en práctica la exigencia inderogable de acoger "instancias eficaces de diálogo... Hay que buscar respuestas positivas a las situaciones y condiciones de violencia", dijo el Santo Padre.

A pesar de las restricciones, la protesta se sintió. Y culminó con la resolución de la Octava Sala de la Corte de Apelaciones que acogió un amparo interpuesto en favor de los dirigentes Valdés, De Gregorio y Lavanderos y de los tres procesados en el caso "de los panfletos", ordenando la libertad de todos los detenidos.

El fallo se adoptó por considerar que los hechos denunciados por la autoridad (tenencia de panfletos llamando a la protesta pacífica) no constituyen delito.

La evaluación del ministro Montero sobre esta jornada fue que "la situación de orden registrada en el país satisfizo plenamente al gobierno" y precisó que "la ciudadanía puede estar tranquila porque no existieron problemas graves como atentados contra la propiedad privada, como ocurrió en otras oportunidades".



En diversos lugares de la capital, a partir de las 20 horas, se inició un intenso "caceroleo", que en algunos sectores se prolongó hasta pasadas las 23 horas.



En la tarde, un grupo de profesionales y estudiantes, que concurrieron a los Tribunales donde se veían los recursos a favor de Gabriel Valdés y otros dirigentes políticos, efectuaron una manifestación pacífica en el frontis del edificio. Fuerzas de Carabineros arremetieron contra el grupo, deteniendo al estudiante de Derecho Carlos Aguilar.





A media tarde, la locomoción colectiva comenzó a retirar sus máquinas, por lo que mucha gente se vio en dificultades para retornar a sus hogares, produciéndose aglomeraciones en los paraderos.



Al día siguiente en los barrios aún quedaban huellas de la protesta.

PATRICIA VERDUGO

«Nuestro deber es informar»

- **Nueva presidenta del Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas señala la importancia de la unidad gremial en la defensa de la libertad de prensa hoy día.**

ALGUNOS problemas ha vivido el gremio de periodistas a partir de marzo, luego que el presidente del Consejo Metropolitano, Luis Cartagena, renunciara a su cargo, asumiendo como interino el vice-presidente de la entidad gremial, Waldo Mora. Una auditoría pedida por el Consejo Nacional reveló, no obstante, que todo estaba en orden y el Metropolitano —resuelto este conflicto— decidió renovar su Mesa Directiva. El hecho coincidió con la "sugerencia" del gobierno de no informar a través de los medios de comunicación acerca de situaciones que dicen relación con protestas o paros en las últimas semanas.

Las decisiones que frente a esta situación tomara el Consejo Metropolitano —ratificadas en asamblea de periodistas de Santiago— llevó a la renuncia de uno de sus consejeros, el profesional del diario "La Segunda", Fernando Martínez Collins. El presidente del Consejo Nacional sugirió que la Mesa Directiva del Metropolitano presentara su renuncia ante dicho Consejo. Esto fue acogido, buscando cautelar la unidad del gremio, ante los difíciles momentos que se viven.

Así, por unanimidad de los consejeros, la periodista Patricio Verdugo (de revista "Hoy") resultó electa presidenta del Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas, el 30 de junio pasado.

—¿Cuál es la importancia que le atribuye a la libertad de expresión y de prensa, especialmente en el Chile de hoy?

"Nuestra carta ética dice que el periodista 'debe estar al servicio de la Verdad, de la Justicia social, de los derechos humanos, de los ideales de perfeccionamiento de la sociedad, de la paz entre los pueblos'. Vivimos un momento difícil y doloroso, porque a la autocensura, a las restricciones, las clausuras, los amedrentamientos, los atropellos, las detenciones y las vejaciones, se sumó una censura previa impuesta por altos funcionarios gubernamentales el sábado 18 de junio. El Colegio Nacional y el Consejo Metropolitano presentamos un recurso de protección y confiamos en que la justicia declarará improcedentes y carentes de valor legal las instrucciones dadas a todos los directores de medios de comunicación. Nuestra decisión, en todo caso, es no cejar en el cumplimiento del deber que nos impone luchar por la libertad de expresión y de prensa. Porque creemos que la búsqueda de la verdad es uno de los cimientos de la paz. Nuestro deber es informar y el pueblo tiene derecho a estar informado. La sistemática violación de este deber y este derecho provoca graves y dolorosas heridas al cuerpo social. Y esconder la cabeza en la arena, como el avestruz, no impide que las heridas sangren y se infecten".



Patricia Verdugo, periodista de revista "Hoy", nueva presidente del Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas.

—¿Cómo ve usted la unidad del gremio de periodistas en este momento?

"En la urgente tarea de lograr el pleno restablecimiento de la libertad de expresión y de prensa, la unidad del gremio es básica. Nuestra lucha será más eficiente si todos los periodistas somos una sola voz en la defensa de este principio, manteniendo un real respeto a nuestras naturales diferencias en otros planos, como una forma de anticipar —entre nosotros— esa democracia del Chile de mañana".

—En su opinión, ¿cuál es el papel que le cabe a cada periodista en la lucha por la libertad de expresión?

"Cada periodista, esté donde esté trabajando, tiene un deber ineludible en su diaria tarea: informar verazmente sobre todo aquello que pueda informar. Y esforzarse por abrir espacio en estos límites difusos, pero no por difusos menos reales. Y cada periodista debe tomar conciencia de que en esta difícil lucha es clave su activa participación en su Colegio, y su activo respaldo a los dirigentes gremiales.

RADIOS CATOLICAS

Siguen los atentados

- **Mientras Radio Aysén era objeto de un extraño asalto, a dos meses de la destrucción de la antena de "La Voz de la Costa", de Osorno, nada se sabía aún sobre los culpables.**

UN atentado de extrañas características sufrió en la madrugada del viernes 1º de julio la Radio Aysén, de Puerto Aysén.

La emisora, afiliada a la Asociación de Radiofusoras Católicas (ARCA), y que se encontraba empeñada en una campaña para reunir fondos con el objeto de mejorar sus equipos de transmisión, fue asaltada por desconocidos quienes causaron graves destrozos en los estudios, destruyendo archivos, implementos técnicos, grabadoras, cintas, cassettes "y todo lo que encontraron a su paso", según manifestó Sonia Ruiz Fernández, directora gerente de la emisora.

Asimismo, los asaltantes revisaron minuciosamente la documentación existente en las oficinas. El hecho de que no sustrajeran especies ni una cantidad de dinero que había sobre el escritorio de Sonia Ruiz, hace presumir que el móvil del asalto no fue el robo.

Esta es la segunda vez, en los últimos meses, que sufre un atentado una de las radioemisoras filiales de ARCA. El 14 de mayo pasado, desconocidos derribaron la antena de Radio La Voz de la Costa, de Osorno.

LLEGAREMOS A LA VERDAD

Pese a que han transcurrido dos meses desde que ocurriera ese hecho, "hasta el momento ni de carabineros ni de Investigaciones hay algún informe que valga la pena", dijo a SOLIDARIDAD el padre Winfredo Van Den Berg, director de La Voz de la Costa.

"Personalmente, no espero mucho más de lo que ya publicaron los diarios. Pero, simultáneamente, estamos llevando adelante una investigación privada. Por unos datos que obtuvimos pudimos seguir adelante y pienso que esta vez vamos a identificar a los criminales y a los cómplices del atentado", y acusarlos ante la justicia.

NO FUERON AFICIONADOS

A juicio de Van Den Berg es clave, para esclarecer lo ocurrido, el informe del laboratorio de policía técnica de Investigaciones, ya que en el ataque no se usaron explosivos, sino productos químicos que corroyeron los cables de acero que sujetaban la antena transmisora.

"Colocaron ocho paquetes de algodón con un líquido que quemó el cable. Uno de estos paquetes lo enviamos a Investigaciones y estamos esperando el informe".

La forma de proceder de los atacantes y los medios que emplearon hace pensar al director de la emisora que el atentado no fue obra de aficionados, sino de gente experta en la materia.

AL SERVICIO DE LOS MARGINADOS

Desde que inició sus transmisiones, hace quince años, Radio La Voz de la Costa, perteneciente a la Fundación para el Desarrollo Rural (FREDER), puso sus micrófonos al servicio "del marginado, del postergado, del hombre limitado no sólo físicamente, sino que también limitado en lo que son los nervios vitales de su dignidad como el derecho al trabajo, a la salud", enfatiza Winfredo Van Den Berg.

—Entonces, ¿quiénes pueden estar interesados en silenciar a La Voz de la Costa?

—Yo creo que la gente a la que no le gusta la verdad. Nosotros estamos cumpliendo con un mandato moral, cristiano, de anunciar un mensaje positivo, pero también denunciamos todo lo que viola los derechos del hombre.



Padre Winfredo Van Den Berg, director de radio "La Voz de la Costa", de Osorno, emisora al servicio de los marginados.

Mientras el personal de la radioemisora impulsa una campaña con el propósito de reunir el dinero para levantar una nueva antena, iniciativa que ha tenido amplia acogida entre los campesinos y pobladores de Osorno (necesitan reunir no menos de 400 mil pesos), La Voz de la Costa está en el aire gracias a una "antena horizontal" confeccionada con una cañería de cobre de quince metros de longitud.

"Esto no se puede acallar por una antena que cae o una planta que se quema, porque siguen los hombres y los hombres que estamos trabajando tenemos ese mandato y esa voluntad: ser la voz del marginado", subraya el padre Winfredo Van Den Berg.

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

160

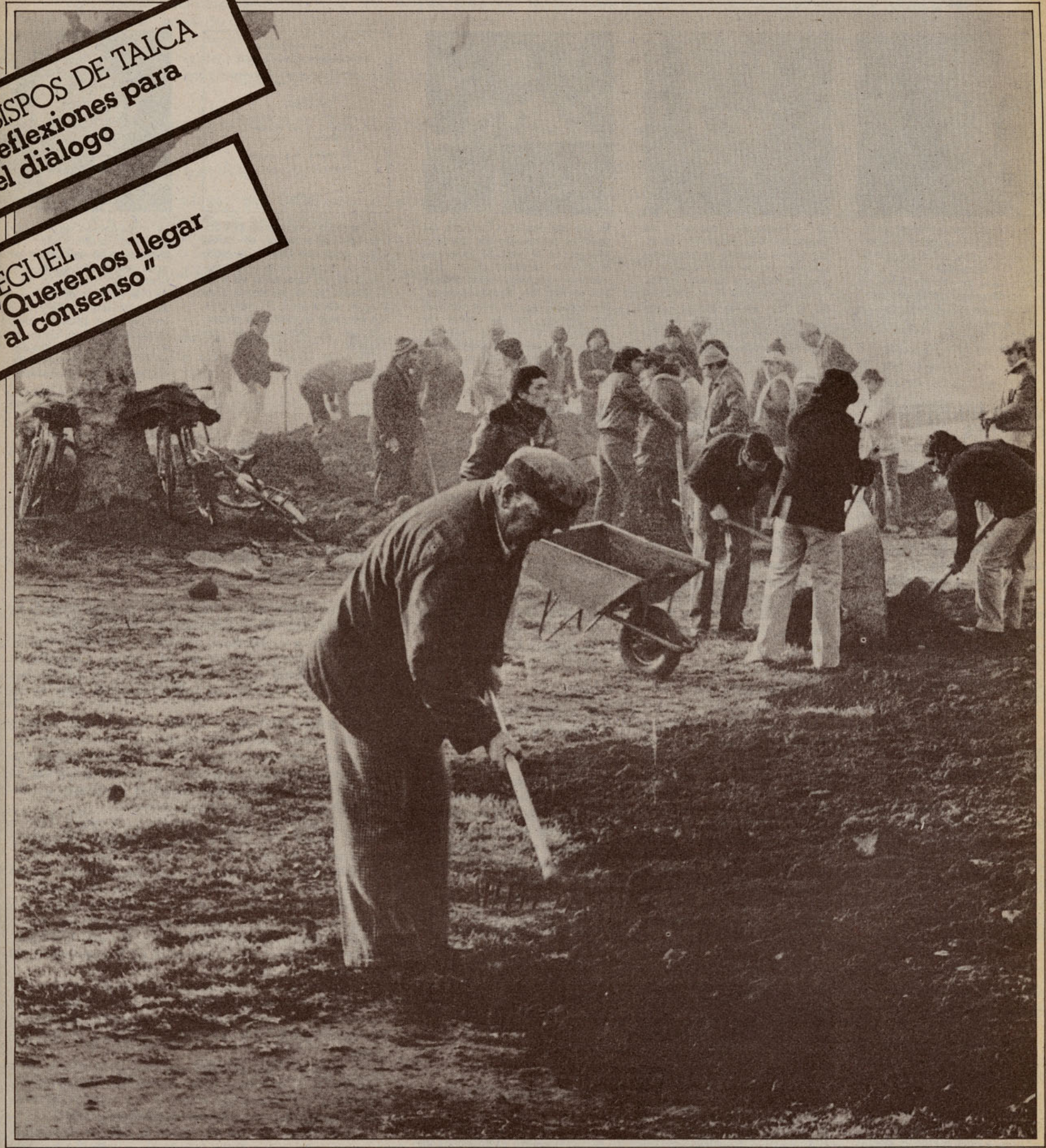
SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA JULIO 1983

OBISPOS DE TALCA
Reflexiones para el diàlogo

SEGUEL
"Queremos llegar al consenso"

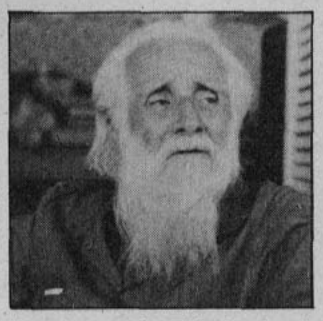


PEM Y POJH
una tabla de salvación

QUINCE DIAS



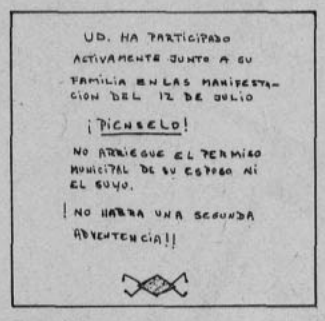
El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, asistió —al igual que el obispo de Ancud, monseñor Juan Luis Ysern— a la reunión ordinaria de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM) que se llevó a efecto en la ciudad de Bogotá, Colombia.



La Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF) hizo público su acuerdo de apoyar la candidatura de su fundador y antiguo luchador sindical Clotario Blest para el Premio Nobel de la Paz. La candidatura fue propuesta previamente por el Congreso de Alemania Federal y otras organizaciones europeas.



El general Pinochet clausuró las sesiones de trabajo del Consejo Militar, en el cual 48 generales analizaron durante cinco días materias técnicas relacionadas con el Ejército. El jefe de Estado precisó que en este tipo de encuentros "no se habla de política", y que se trataron temas relativos a la proyección de la institución.



Esta amenaza recibieron por correo el comerciante en ferias libres Abelardo Pino y su esposa Elba, quien tiene una peluquería en su domicilio de Villa la Unión, en el paradero 7 de Vicuña Mackenna. El matrimonio estampó la denuncia respectiva en la Tenencia de San Joaquín.



La información del suicidio del presunto asesino de Tucapel Jiménez y la existencia de una carta dejada por aquél, fue calificada de ilógica y de poco creíble por los abogados representantes de la ANEF y de la familia en el proceso. Según el abogado Enrique Silva "resulta dudoso que todo resulte tan sencillo de esclarecerse por la vía de una dudosa confesión".

VIAJA MINISTRO CACERES

El ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, viajó a los Estados Unidos para finiquitar la renegociación de la deuda externa correspondiente a los años 1983 y 1984, y la obtención de un nuevo crédito por 1.300 millones de dólares. Con este convenio el país obtiene nuevos plazos y tasas de interés para el pago de compromisos externos por un total de 3.600 millones de dólares que correspondía pagar durante este año y el próximo.

TRIUNFA LISTA DE OPOSICION

La lista de oposición, encabezada por Yerko Ljubetic, obtuvo la mayoría de los votos en las elecciones de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, con la cantidad de 434 sufragios contra 302 de los llamados "republicanos", que encabezaba Víctor Galilea.

RECURSOS PARA OBRAS PUBLICAS

Por decisión del general Pinochet, el Ministerio de Obras Públicas dispondrá de recursos extraordinarios ascendentes a 1.210 millones de pesos complementarios al presupuesto normal, lo que permitirá desarrollar un total de 190 proyectos a lo largo de todo el país y generar empleo directo para unas 6.000 personas, e indirecto para 7.800 más.

ALZA DE DESEMPLEO

A un 33,6 por ciento llegó el desempleo en Santiago durante el mes de junio, según artículo de "La Tercera" (25 de julio). En esta cifra están incluidos los cesantes y quienes están en el PEM y POJH. Pese a que el desempleo disminuyó en 16.700 personas al compararse con diciembre último, el número de integrados al PEM y POJH aumentó en 85.776 personas, llegando a la cifra record de 205.000.

DETENCION POR "ERROR"

Más de 20 horas permanecieron detenidos en un recinto secreto de la CNI, que no pueden identificar, Segundo Ibador Castro y Luis Alvarez, el primero de ellos funcionario de la Vicaría de Pastoral Obrera del Arzobispado de Santiago. Ambos habían sido detenidos en sus respectivos domicilios el sábado 16 de julio. Al liberarlos, la CNI atribuyó la detención a un "error".

VISITA DE DIRIGENTES EXTRANJEROS

Una breve visita al país realizaron dirigentes de la organización sindical internacional CIOSL. Además de representantes laborales norteamericanos, la delegación estuvo integrada por dirigentes de Canadá, de Suecia y de Costa Rica.

En conferencia de prensa efectuada poco antes de abandonar el país, los dirigentes manifestaron que habían venido a expresar su solidaridad con el movimiento sindical chileno y anunciaron que abogarán por éste "ante los organismos internacionales y gobiernos democráticos".

ALZA DE COMBUSTIBLES

Un reajuste del 3,2 por ciento experimentó el precio de los combustibles (bencina, gas licuado, parafina y petróleo) a partir de la noche del viernes 22 de julio. De acuerdo a la información de ENAP, el alza se fundamenta en el aumento que ha experimentado la cotización del dólar desde el 25 de mayo, fecha desde la que regían los precios vigentes hasta el alza.

ORDENACION SACERDOTAL

En solemne ceremonia fue ordenado sacerdote el diácono Santiago Brurón, el domingo 24 de julio pasado en la Iglesia Catedral de Santiago. Brurón, de 68 años de edad, viudo, con cinco hijos y doce nietos, se desempeñaba hasta hace poco como empresario privado y contador auditor.

La imposición de las manos estuvo a cargo del Cardenal Raúl Silva Henríquez. A la ceremonia, concelebrada por el Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, asistieron obispos, vicarios, sacerdotes,



diáconos, seminaristas, familiares y fieles en general. El cardenal Silva Henríquez, al pronunciar la homilía, destacó que Brurón deja el amor de los hombres para recibir y proyectar el amor divino. Llamó al nuevo presbítero a construir el Reino de Dios en la Tierra.

Derechos humanos: ¿SOLO UN VIENTO QUE PASO?

- **Equipos solidarios de nueve diócesis, reunidos en Jornada Nacional, señalan que es necesario incorporar a las comunidades cristianas en la defensa y promoción de derechos básicos de la persona.**

En los últimos años el tema de los derechos humanos ha ocupado un lugar relevante en el quehacer de la Iglesia.

En Chile, a medida que la necesidad lo requería, se han ido creando, en diversas diócesis del país, equipos encargados de asumir la defensa de personas atropelladas en sus derechos básicos, o de promover acciones solidarias en favor de las mismas.

Los obispos de Calama, Copiapó, Talca, Linares, Temuco, Ancud y Punta Arenas, reunidos en Chillán en mayo de este año, acordaron sugerir a esos equipos que "sin descuidar la defensa de los derechos humanos", acentuaran "la acción promocional en una línea de educación para la solidaridad, procurando la incorporación de la comunidad cristiana a esta tarea".

En el encuentro también participaron monseñor Juan de Castro, vicario de la Solidaridad del Arzobispado de Santiago y, en calidad de observadores interesados, el obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, y el de Chillán, monseñor Alberto Jara, quien además actuó como anfitrión de los otros prelados.

Posteriormente, y con el propósito de trazar orientaciones y líneas de acción futura a partir de lo señalado por los obispos, representantes de los equipos solidarios de nueve diócesis, se reunieron en una Jornada Nacional el 27 de junio pasado, en Santiago.

Luego de hacer un diagnóstico de la realidad a nivel nacional y local, los delegados concluyeron que, junto con proseguir en la defensa de los derechos humanos, procurando mejorarla, es necesario capacitar a las comunidades cristianas en estas materias.

A juicio del abogado Jaime Esponda, de la Vicaría de la Solidaridad, a la Iglesia, como institución "eminentemente educadora", le corresponde promover los derechos humanos "en la conciencia de la gente; moverla a luchar por ellos".

Es necesario, con este fin, "llevar el tema de los derechos humanos a las comunidades, impulsando su reflexión mediante jornadas, seminario o talleres", agrega el profesional.

También hubo unanimidad entre los delegados para señalar la necesidad de una reflexión teológico-pastoral que permita a los miembros de comunidades cristianas comprender cuál es el fundamento evangélico de la tarea de promoción de los derechos humanos y de educación solidaria.

Así se logrará que la preocupación de la Iglesia por los derechos humanos siga siendo algo permanente y no tan sólo "un viento que pasó", explica Esponda.

DIFICIL ENCRUCIJADA

Queridos amigos:

CHILE se acerca a una difícil encrucijada. Vivimos situaciones concretas de violencia, generadas tanto por quienes buscan liberarse del "estado de violencia" permanente que sufren, como por quienes actúan para mantener el "orden establecido". O somos capaces de resolver nuestros problemas nacionales por vías pacíficas o corremos el riesgo de entrar en una escalada de violencia difícil de controlar.

¿Cómo salir bien entonces de esta encrucijada? ¿Qué puede aportar la Iglesia y sus hijos?

Hay, por lo menos, tres grandes aportes.

Uno es el llamado al diálogo, "algo muy propio del aporte que la fe cristiana hace a los problemas de los hombres", nos acaba de decir el arzobispo de Santiago. Porque ella conoce la naturaleza profunda del hombre, surgida del Amor infinito de Dios y que, a pesar de las huellas del pecado, tiene la "posibilidad de amor fraterno y de esperanza, jamás pervertidos del todo, para apostar por el recurso al diálogo", como nos enseña el Papa actual.

Pero, naturalmente, el diálogo del que habla la Iglesia y que es el único útil para el momento que estamos viviendo en Chile necesita algunas condiciones, lo que Juan Pablo II llama "las virtualidades del verdadero diálogo". O sea, algunos requisitos que, si no se cumplen, en realidad no hay diálogo y, por lo tanto, no se tienden a resolver bien las cosas.

En primer lugar, todos los que quieren dialogar deben tener una actitud auténtica de apertura y acogida hacia la o las otras partes de tal manera que el espíritu sincero sea el de buscar lo verdadero, bueno y justo. Es decir, tiene que haber una real voluntad de dialogar. No se puede ir a un diálogo honesto con segundas intenciones o con un garrote bajo el poncho. En la práctica, esto significa que cada una de las partes debe sentirse en pleno ejercicio de su libertad, y para esto es necesaria la vigencia de un efectivo estado de derecho. Es difícil que en Chile haya diálogo social como lo pide el Papa mientras existan el estado de emergencia y el artículo 24 transitorio de la Constitución. Es igualmente difícil que lo haya, si de antemano se fijan condiciones que se sabe serán absolutamente rechazadas por la contraparte.

También todos los que quieren dialogar deben aceptar honestamente las diferencias y especificidades de quienes piensan distinto. Es decir, hay que reconocer el derecho a disentir. Lo cual no significa necesariamente estar de acuerdo con lo que opina la otra parte, sino que se trata de una intención real de actuar uniendo la justa defensa de los puntos de vista propios con una justa comprensión y respeto por las razones de la otra parte, de manera de abrir paso a la verdad común. No puede existir, entonces, en Chile, para poner en práctica un diálogo auténtico, ningún tipo de exclusiones de personas por razón de sus ideas. El evangelio nos da testimonio de que Jesús no rechazó dialogar con nadie, ni con los pecadores ni con sus captores y condenadores.

Además, es indispensable estar dispuestos a aceptar la colaboración del otro para compartir la responsabilidad de buscar juntos la verdad y la justicia, estableciéndose así las bases de igualdad esencial entre las partes. En nuestra realidad actual esto es algo muy importante, porque significa que todas las partes deben, aunque sea de hecho, reconocer la legitimidad del otro, y esto parece ser lo que hasta ahora las partes más significativas que debieran dialogar en Chile no han estado dispuestas a otorgar. Es, tal vez, el "tapón" clave del momento, que es imprescindible superar. Al reflexionar en esto, no olvidemos al Buen Samaritano, que reconoció en su enemigo religioso y político a un hermano por el cual valía la pena hacer todo por ayudarlo.

Pero aparte de las condiciones, hay otro punto crucial: ¿quiénes deben dialogar para que el diálogo sea eficaz en los momentos que enfrentamos en Chile?

La respuesta es clara: todos.

Pero, al tratarse de los problemas globales del país el diálogo para el entendimiento debe darse entre el gobierno y quienes representan las opiniones del pueblo chileno en estas materias, es decir, los partidos políticos a través de sus dirigentes reconocidos. Sin duda, en este último campo hay también otros interlocutores válidos para dialogar con el gobierno desde sus respectivos ámbitos, como son la Iglesia y las Fuerzas Armadas. Y es también de fundamental importancia el diálogo que debe existir de los partidos políticos entre sí.

Un segundo gran aporte de los cristianos, que no les es exclusivo, es algo de lo que hemos hablado ya varias veces: es el de comprometernos activamente, por medios no violentos, porque amamos a todos los hombres, en la búsqueda de soluciones eficaces de las "condiciones de violencia" para construir la paz basada en la justicia.

Y el tercer gran aporte de la Iglesia y sus hijos —el más importante— es el de la oración. Necesitamos desarrollar con urgencia y sistemáticamente nuestra capacidad de oración para interceder por Chile, con la misma perseverancia que nos revela Abraham cuando pide por Sodoma y Gomorra.

Sabemos que Dios es un Padre Bueno que no desoye a sus hijos y que, al igual como se mostró dispuesto a perdonar a Sodoma y Gomorra ante la insistencia de Abraham, no dejará en el vacío nuestra súplica y querrá abrirnos el corazón y la mente a gobernantes y gobernados para que sepamos encontrar pronto caminos pacíficos para vivir en Justicia y Libertad.

Con afecto,

Enrique Palet C.

NACIONAL
Diálogo: señales contradictorias 4
Desaparecidos: testimonio incansable 5
Doctor Söhrens: "debo buscar como defenderme" 5
Los panfletos y la Coordinadora 6
Vecinos denuncian: violencias innecesarias . . . 19

IGLESIA EN EL MUNDO
Exilio: preocupación de la Iglesia 7
Zona Oriente: "caminar con los jóvenes" 8
Monseñor Camilo Vial: la verdad íntegra. 9
Obispos de Talca: reflexiones para el diálogo 20

REPORTAJE
PEM y POJH: una tabla de salvación 10

TRABAJADORES
Llamados sin respuesta 13
Nuestro delito: defender a los campesinos 13
Inquietud en poblaciones 14
Reincorporaciones en el cobre. 14
Rodolfo Seguel: "queremos llegar al consenso". 15

CULTURA
Cristina: ser cantautora es un trabajo difícil . . . 16

MUNDO JOVEN
Punta Arenas: radiografía juvenil 18

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 40
Coordinación entre los grupos: 2da. parte

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 160 - 2da. QUINCENA JULIO 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

DIALOGO
Señales contradictorias

• Luego del llamado al diálogo que hicieron los obispos, y mientras todos hablan del tema, algunas pistas de lo que puede ser se podían encontrar en los hechos ocurridos durante la última quincena. Sólo el tiempo mostrará si estos hechos germinan en un camino de encuentro nacional.

EL llamado al diálogo formulado por los obispos a fines del mes pasado ha provocado, al menos, que el diálogo y sus posibilidades sea un tema en debate. Después de mucho tiempo, se habla de diálogo, lo que es un avance. Todos sostienen que siempre lo han practicado. Como también todos afirman que son los "otros" quienes no quieren dialogar. La preocupación crece. Una preocupación que SOLIDARIDAD ha mantenido a lo largo de años. Y esta quincena ha tenido algunas muestras interesantes de lo que conforma el diálogo social. Signos que van, tímidamente, mostrando pistas para que todos los chilenos, gobernantes y gobernados, vayan redescubriendo en los hechos qué es lo que esta palabra significa. Le vayan perdiendo el miedo. Y lo transformen en práctica social de búsqueda de consenso.

VOLVIO "DON RAFA..."

Recién llegado a Chile luego de casi diez años de exilio, el ex parlamentario de la Izquierda Cristiana Rafael Agustín Gumucio, 74 años, habló con la prensa nacional en el aeropuerto (26 de julio). Fueron sus primeras palabras:

"Me siento emocionado de pisar tierra chilena. Me siento contento de haber recuperado un derecho que se me había usurpado. Vuelvo sin ningún compromiso que limite mi derecho a discrepar. Vuelvo con la pretensión, muy modesta, de sumarme a todos los chilenos que luchan por la democracia...".

La voz de "don Rafa" se cortó. La emoción recorrió al grupo de personas que en esos momentos lo rodeaban. El viejo político chileno, maestro de tantos, no se pudo contener y lloró. Habían transcurrido pocos minutos desde que pisara la tierra de la patria. Un momento después, luchando con su emoción, agregó: "por último, mi primer pensamiento es por mis compañeros de exilio, que siguen en el exilio...".

"Nosotros, los viejos –dijo luego, en una recepción que le brindaron sus amigos– tenemos la obligación de dar a conocer a los jóvenes el pasado. No porque haya sido un pasado glorioso, sino porque fue un pasado digno..." Y luego afirmó: "mi obligación es, también, luchar porque termine el exilio...".

El regreso de este chileno ejemplar y su actitud bien podría ser un paso concreto de lo que los obispos dijeron: "Al que disiente hay que permitirle expresarse. El país necesita del aporte de todos. Unos ofrecerán ideas constructivas. Otros denunciarán errores o harán críticas. Unos y otros contribuyen al bien común (4.– "Más allá de la protesta y la violencia")".



Rafael Agustín Gumucio a su llegada a la patria, tras diez años de exilio.

DERECHO A DISCREPAR

El espíritu de lo planteado por los obispos, en todo caso, parecía haber estado presente en los Tribunales. El fallo del recurso de amparo que la Corte de Apelaciones acogió, en relación con el llamado "caso de los panfletos" –que llevó a la cárcel a Gabriel Valdés y cinco personas más– es ilustrativo. Aún cuando al cierre faltaba el fallo de la Corte Suprema, que estudiaba la apelación del Ministerio del Interior, ha sentado ya precedente: la discrepancia es legítima y puede manifestarse en forma pacífica, incluso difundiendo ese pensamiento. Esa es la opinión de los magistrados. Frente a las acusaciones en el sentido que Valdés y los otros inculpados habrían cometido delitos contra la Ley de Seguridad Interior, la Corte señala: "... en la figura penal a que se ha hecho referencia es elemento fundamental que se realicen actividades de incitación, que se conspire o se facilite la conspiración, con una finalidad concreta, la de derrocar al gobierno o la de desestabilizarlo. Es deber –sigue el fallo– tanto de la autoridad como de los Tribunales, distinguir actividades de la índole recién señalada de otras que importan una simple disidencia social o manifestaciones de opiniones, como de su difusión 'en cualquier forma y por cualquier medio' como lo establece la Constitución Política de la República en su artículo 19 Nº 2, opiniones éstas que pueden ser discutibles en cuanto a su alcance y susceptibles de controversia, y pueden importar una disconformidad con la actividad desarrollada por el Estado, siempre que se haga en términos respetuosos y sin violencia".

Más adelante el fallo, refiriéndose a conductas que los panfletos –motivo de la investigación– proponían para protestar, dice: "... el comportamiento individual de las personas, consistente en permanecer en sus casas o salir de ellas, ejecutar o no determinadas actividades, es algo que está sujeto al arbitrio de cada cual y comprendido en la libertad personal consagrada en el Nº 7 del artículo 19 de la Carta Fundamental y tanto la autoridad como los particulares son libres para proponerlas y comunicarlas a los demás, que no están obligados a aceptarlas, aunque con esas actitudes se quiera exteriorizar una opinión o un pensamiento y a pesar de que ello ocurra en forma masiva...". Para los jueces de la Corte de Apelaciones no hubo delito. Discrepar es posible y legítimo.

ECONOMIA: PROPOSICIONES

También la discrepancia –que puede ser parte en el diálogo– se manifestó en otras esferas.

Al documento de la Confederación de la Producción y del Comercio "Reactivación económica: análisis y sugerencias", que fue entregado por los empresarios al ministro de Hacienda, se sumó otro, dado a conocer por la revista económica Estrategia bajo el título "El programa económico del ministro Martín".

Este "programa" del ministro de Economía es, en sus contenidos, muy parecido a lo propuesto por los grandes empresarios. Martín, hablando a los dirigentes de la Confederación del Comercio Detallista, había dicho que "se han cometido errores", porque se habría tratado de mantener más un modelo económico que la economía social de mercado. Sin embargo, el ministro Martín, en conferencia de prensa, desmintió la posible discrepancia en el equipo económico de gobierno, aunque no la existencia de su documento.

Tanto el estudio de la Confederación de la Producción y del Comercio como el de Martín buscan flexibilizar el actual esquema económico. Con una política monetaria "más activa", plantean una mayor ingerencia estatal en la economía, aumentando la demanda, el empleo real, control sobre los intereses y las divisas y una política arancelaria que favorezca la producción nacional. Esto se contrapone con las severas exigencias del FMI, del cual depende, en modo significativo, la renegociación de la deuda externa emprendida por el ministro de Hacienda, Carlos Cáceres. Este, antes de partir para Estados Unidos, afirmó que no eran aceptables las proposiciones de los empresarios, al tiempo que explicaba que el aval del Estado para la deuda externa privada era indispensable, lo que desató una serie de opiniones adversas.

En todo caso, según dijo a SOLIDARIDAD Humberto Vega, economista, de la Academia de Humanismo, cualquier camino económico que deje intacto el Plan Laboral sólo beneficiará a los empresarios. ■

DESAPARECIDOS

Testimonio incansable

- **En una nueva manifestación pública pacífica, familiares de "los 119" recordaron al país que su problema continúa sin aclararse.**

DURANTE más de quince minutos el grupo de manifestantes —unos cincuenta— permaneció estático, sin decir palabra y sólo portando en sus manos pancartas con fotografías borrosas en que se leía un nombre, una fecha y una pregunta: "¿Dónde están?". La pacífica manifestación impactó al público en la esquina de Ahumada y Huérfanos, el que observó en respetuoso silencio (viernes 22 de julio).

En un día como ese, hace ocho años, un grupo de ciudadanos fue golpeado por la noticia de que sus familiares —a quienes buscaban desde su detención— habían muerto en rencillas internas sostenidas en países limítrofes. Eran "los 119". Se inició la desesperada búsqueda de una explicación, pero no hubo ni cuerpos, ni tumbas, ni otros testimonios de que tales luchas intestinas se hubieran producido en realidad. Prosiguió, entonces, la exigencia de una aclaración de quienes fueron responsables en nuestro país de las detenciones y desaparecimientos: los organismos de seguridad.

Parte de esa lucha ha sido testimoniar incansablemente ante la conciencia nacional la existencia del problema. Eso buscaban los manifestantes del viernes 22.

Después de permanecer un cuarto de hora dando dolorido testimonio, la cincuentena de manifestantes inició una marcha silenciosa por Ahumada hacia la Plaza de Armas. En curiosa reacción, una cierta cantidad de público se sumó a la columna.

En Plaza de Armas esperaba un contingente de Carabineros que flanqueó el desfile, siguiendo los acontecimientos con gran atención. Después de una vuelta completa a la Plaza, se produjo un intercambio de palabras entre una manifestante y un oficial de carabineros luego de lo cual éstos comenzaron a arrebatar y destruir las pancartas de los manifestantes. Se produjo una serie de forcejeos, mientras parte del público protestaba por la injustificada represión.

Seis personas fueron detenidas (los familiares de detenidos-desaparecidos Elena Gómez, Elvira Bustos, Ernestina Alvarado, María Pilquil y Doris Meniconi, y un transeúnte que adhirió a la manifestación). Todos ellos fueron dejados en libertad en la tarde de ese mismo día, previo pago de una multa y citados al Juzgado de Policía Local por "desórdenes en la vía pública".



Familiares de detenidos-desaparecidos: otro mudo testimonio que impactó a los transeúntes santiaguinos.

DOCTOR SÖHRENS

«Debo buscar como defenderme»

- **Médico cirujano demanda protección a la justicia luego que su casa fuera "invadida" por agentes de la CNI.**

Apesar de que se siente "aterrorizado", el médico cirujano Guillermo Söhrens Alvarado presentó una querella en contra del director de la Central Nacional de Informaciones, CNI, general Humberto Gordon; del funcionario de la misma entidad identificado como "E. Gómez" "y de los jefes o funcionarios vinculados a dicha organización que aparezcan como responsables de los hechos que configuran el delito" de violación de domicilio, señalado en el artículo 144 del Código Penal, y en otros configurados en los artículos 143, 148 y 155 del mismo texto legal.

LOS HECHOS

Según el relato hecho por el propio afectado, en la madrugada del domingo 17 de julio pasado, al llegar a su hogar, en Avenida Grecia 1996, Ñuñoa, lo encontró "invadido" por ocho individuos "de buena facha, bien vestidos" y "de un hablar bastante culto".



Doctor Söhrens

Al ser informado por su yerno, el abogado Rodrigo Bravo Valenzuela, quien vive en la misma casa, de que se trataba de agentes de la CNI, el doctor Söhrens reaccionó indignado.

"Me enardecí y los increpé duramente y los eché a empellones, produciéndose algunos forcejeos, pero logré llevarlos fuera de la reja y de la casa, y luego pude entrar mi auto al garage y cerrar la puerta con llave".

Agrega el médico que los agentes en ningún momento le dieron una razón de su presencia en el lugar, ni tampoco exhibieron orden de allanamiento.

El doctor Söhrens señala que los funcionarios de la CNI mostraron "una capacidad de control increíble" pues, aunque "fueron violentamente empujados por mí e increpados con gruesos epítetos, no reaccionaron. Eso me llama mucho la atención, es tal vez lo más inexplicable" y "lo que me tiene más aterrorizado".

Y explica: "Yo soy un hombre de 50 años, que no hago ningún tipo de actividad física. Cualquiera de ellos me pudo haber reducido solo. Eran ocho y estaban armados".

DEMANDA PROTECCION

Buscando ayuda, el doctor Söhrens decidió acudir al propio Jefe del Estado, "porque tengo que exigirle (protección) a la autoridad, que ha dicho públicamente que no se mueve ni una hoja aquí sin su consentimiento, y esta hoja era de ocho personas dependientes de un servicio que está vinculado directamente con las Fuerzas Armadas de las cuales él es General en Jefe. Entonces ¿a quién recurrir, sino a él?".

Considerando su amistad con el médico personal del general Pinochet, le solicitó una audiencia. Por toda respuesta "me dijeron que no podía recibirme".

Ante el fracaso de esta gestión, el miércoles 20, el médico presentó en el Décimo Tercer Juzgado del Crimen, una querella contra la CNI, además, un recurso de amparo por él y su familia y un recurso de protección.

Aunque "he leído en la prensa que los recursos de amparo no se tramitan, no se acogen, tienen poca utilidad práctica, tengo que buscar la manera de defenderme, porque yo no lo puedo hacer. Soy un profesional que trabajo todos los días para ganarme la vida. No puedo armar una patrulla de defensa", señala.

Entretanto, el Consejo Regional Santiago del Colegio Médico, acordó interponer otro recurso de amparo preventivo en favor del doctor Söhrens y protestar públicamente por lo ocurrido.

EN LIBERTAD DOCTOR RIFFO

En un fallo considerado positivo, la Octava Sala de la Corte de Apelaciones otorgó la libertad bajo fianza al médico Jacobo Riffo Ramos y al técnico electricista Fernando Cantillana Azúa, quienes son procesados por infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

El doctor Riffo y el técnico electricista Cantillana fueron detenidos el jueves 7 de julio en una manifestación pública realizada en los límites de la Plaza de Armas, y acusados de infringir los artículos cuarto y sexto de la citada ley. El fallo de la Octava Sala, junto con conceder la libertad bajo fianza, desestimó la acusación del artículo cuarto, letra a) respecto a incitar a desórdenes que induzcan al derrocamiento del gobierno, manteniendo sólo aquélla relativa a la alteración de la tranquilidad pública (art. sexto, letra a).

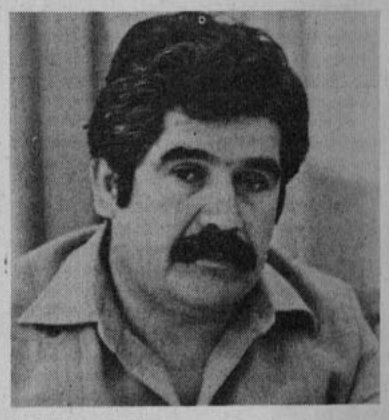
EN LIBERTAD INCONDICIONAL DOS DETENIDOS

Los panfletos y la Coordinadora

- **Los cinco detenidos quedaron en libertad incondicional por falta de méritos.**
- **En la CNI se le preguntó especialmente a María Rozas, dirigenta femenina de la organización, por sus vinculaciones con personeros democratacristianos.**
- **Los detenidos dicen que la experiencia reafirmó sus convicciones. La justicia, el derecho a disentir.**



María Rozas.



Luis Fuentealba.

«EL caso de los panfletos", que comenzó el lunes 4 de julio, amenazó con extenderse hasta límites insospechados. Después de la detención de los jóvenes Gonzalo Duarte y Daniel Sierra y la dueña de una imprenta, Eladia Meza García Huidobro, vino el allanamiento del local de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), el jueves 7 de julio. Desde allí, cinco personas fueron llevadas a un lugar secreto de la CNI, entre ellas el dirigente Luis Fuentealba, María Rozas, presidenta del Departamento Femenino de la organización y José Anselmo Navarrete, del Departamento Juvenil, acusados también de la tenencia de 100 mil panfletos.

El allanamiento comenzó alrededor de las 15.30 horas y finalizó cerca de las 20. Según relataron a SOLIDARIDAD María Rozas y Luis Fuentealba, se pretendió establecer durante toda esa tarde "una ratonera", esperando especialmente la llegada del presidente de la CNS, Miguel Vega y Arturo Martínez, miembro del Ejecutivo.

Este episodio terminó en un cuartel de la CNI con intensos interrogatorios para que después los cinco detenidos pasaran a los Tribunales acusados como presuntos infractores a la Ley de Seguridad del Estado. El ministro sumariante, Osvaldo Faúndez, luego de interrogar a los detenidos, incomunicarlos y volverlos a interrogar, los dejó a todos en libertad incondicional por falta de méritos.

"La resolución de la justicia confirma, una vez más, el derecho a protestar, a disentir", dijo el dirigente Luis Fuentealba.

La detención de los sindicalistas, su pasada por los Tribunales —con rondas infantiles para acompañar a la "tía" María Rozas— y su posterior liberación (el sábado 16), pasó casi inadvertida frente al "proceso de los panfletos", que había experimentado vuelcos espectaculares. Primero, tres testigos —Gabriel Valdés, José de Gregorio y Jorge Lavanderos— después de declarar por varias horas, fueron detenidos e incomunicados por orden del ministro sumariante Arnoldo Dreyse. Luego de cuatro días en estas condiciones, la Corte de Apelaciones, al decidir un recurso de amparo, resolvió dejar en libertad incondicional no sólo a los tres testigos, sino también a los tres procesados (Gonzalo Duarte, Daniel Sierra y Eladia Meza).

Mientras tanto, ¿qué pasaba con los cinco detenidos de la CNS? SOLIDARIDAD conversó con María Rozas y Luis Fuentealba. Los otros detenidos eran José Anselmo Navarrete, Patricia Miranda y Muriel Cornejo.

LA DIGNIDAD

El dirigente de la CNS, Luis Fuentealba, (39, 2 hijas) contó que lo pasó francamente mal. No lo torturaron físicamente, pero su estado de salud era muy precario, por una afección renal y otra a la columna. "Tuve miedo, pero hacia afuera trataba de mostrar lo más importante, la dignidad".

Le preguntaron de todo: desde si encontraba justa su detención, hasta del Plan Laboral, queriendo los interrogadores entablar un diálogo sobre ese punto.

"Mis respuestas fueron que este tipo de detenciones son injustas y violentas. Que no me arrepentía de nada, porque tengo una vida limpia. Nunca he tenido nada que ocultar. Les dije que el hombre, por un derecho natural, pensaba y yo, junto con pensar, tenía formas de ver la sociedad y los hechos".

Fuentealba bajó diez kilos durante los 11 días que pasó detenido en la CNI y en la Cárcel Pública. "Todavía estoy un poco descolocado e inseguro, pero firme en mis convicciones" y medio desordenadamente, recuerda lo que le preguntaban: "Plantée la legitimidad de las protestas y el derecho a disentir".

LA DETENCION

María Rozas, presidente del Departamento Femenino de la CNS llegó ese día (jueves 7) a Abdón Cifuentes 67, alrededor de las 15.30 horas, a conseguirse unos 500 pesos para comprar algunos medicamentos. Venía del médico con licencia por un fuerte resfrío. "Llegué medio encogida por el frío y no capté nada hasta que me pasaron a una pieza, donde vi a varias personas de cara contra la pared. Primero creí que había alguna reunión de trabajadores, luego pensé en un asalto, porque vi a un hombre con una especie de escopeta. Ya dentro no tuve necesidad de hacer más conjeturas. Me quitaron la cartera, pusieron scotch en mis ojos y me sentaron en una silla. Como tenía demasiado frío, me taparon las piernas con uno de los lienzos que hay en el local; incluso estaba el de Tucapel (Jiménez)".

María Rozas recuerda como fueron llegando compañeros y personas desconocidas que iban a pedir trabajo, a una universitaria que lloraba para que la dejaran ir a dar una prueba. Finalmente, la llegada a un recinto secreto de la CNI.

"Los interrogatorios, por lo menos a mí, iban hacia mis vinculaciones con personeros democratacristianos. Ellos tenían una bitacora completa de mis actividades. Tenían varias equivocaciones, pero la mayoría eran las mismas. No coincidían las fechas, como tampoco las versiones de lo que yo había hablado. De repente se interesaban por mi vida personal para volver nuevamente a charlas o seminarios sobre diversos temas a los que he asistido".

María Rozas dice que le preguntaron por la directiva del disuelto partido Demócrata Cristiano, por su Comisión Política. Sus contactos con esos personeros.

RONDA INFANTIL

La dirigenta, (26 años) no oculta su emoción cuando le cuentan que sus alumnos del jardín abierto del Hogar de Cristo fueron a verla a los Tribunales. Los niños cantaban en ronda pidiendo que la "tía" María volviera. Ella no los vio, "pero es algo que me conmueve profundamente. Todos son niños de 4 a 9 años, pobres, muy pobres. Siempre les digo que deben superarse, que estudiando, comiendo bien, teniendo valores, no serán más pobres. Por un lado estoy feliz que hayan ido, pero por otro, creo que fue una emoción muy fuerte la que sufrieron".

ALGO DE HUMANIDAD

Al parecer es grande el miedo a los organismos de seguridad. Tanto Luis Fuentealba como María Rozas hicieron hincapié en el trato "casi humano que se nos dio". No recibieron malos tratos físicos. Parece no importarles haber estado 4 días con la vista vendada y recibir insultos. "Había personas que nos daban aliento, que nos tiraban un cigarro prendido dentro de la celda y nos decían: 'no teman, no estamos en 1977' ".

María Rozas recuerda que lo más presente que se tiene en las celdas es a Dios y todas las paredes están escritas con frases alusivas: "Yo no estoy solo, Dios es mi compañía", "Ya soy parte de la historia, la historia no termina conmigo".



Alumnos de María Rozas fueron hasta los Tribunales para acompañarla.

EXILIO

Preocupación de la Iglesia

- **La Comisión Pastoral del Episcopado encargó a monseñor Manuel Camilo Vial, obispo auxiliar de Santiago, estudiar el problema del exilio para definir una pastoral especial.**
- **La entrega de nóminas mensuales de reingresos permitidos, por parte de las autoridades, crea otro foco de angustia entre los exiliados. Urge, por lo tanto, la publicación de la nómina de quienes actualmente tienen prohibición de ingreso.**

EN los momentos en que escribíamos estas líneas seguramente muchos compatriotas en el extranjero vivían otra vez un intenso nerviosismo: se acababa de saber en Santiago, por boca del dirigente sindical Guillermo Medina (21 de julio), que el gobierno daría a conocer una nueva lista autorizando el ingreso de otro grupo de exiliados. Hasta el momento, un total de 661 personas han recibido la buena noticia, del total de aproximadamente 10 mil exiliados reconocidos oficialmente por las autoridades como tales.

Si bien el método se ha hecho más regular —se entrega prácticamente una lista por mes— esa circunstancia aparece como otro drama agregado a las penurias del exilio.

Buscando paliar ese dolor y colaborar en la solución del problema, en vistas a la reconciliación del país, monseñor Manuel Camilo Vial —obispo auxiliar de Santiago y vicario de la Zona Sur de la Arquidiócesis— fue encargado recientemente por la Comisión Pastoral del Episcopado de definir una Pastoral del Exilio. La iniciativa viene a unir los esfuerzos que, por distintas vías, despliega la Iglesia Católica en los últimos años.

En conversación con SOLIDARIDAD, monseñor Vial enfatizó sus puntos de vista respecto al problema. "Lo esencial es reconocer a todos el derecho que tienen a vivir en su propia patria. El Santo Padre ha insistido en este punto y los países lo reconocen en declaraciones. Su desconocimiento significa un drama para las personas. Y la entrega de estas listas mensuales agrega un nuevo problema entre ellos: ver si están o no en cada lista. Con este sistema no se está solucionando el problema de ni siquiera el 1 por ciento de la gente. De allí la necesidad de conocer definitivamente la nómina de personas cuyo regreso no es permitido por el gobierno. La gestión de la Iglesia no ha tenido buenos resultados hasta ahora, pero su interés en el tema, que data de antiguo, la llevará a persistir en este punto".

Mientras tanto, monseñor Vial trabaja con la colaboración de personas e instituciones —entre ellas la Vicaría de la Solidaridad— en la elaboración del documento que deberá presentar a los obispos.

DEL PARTIDO A LA FE

Trayendo una particular visión respecto del tema regresó al país, tras cuatro años y medio en Europa, el pastor Humberto Lagos, de la Iglesia Bautista, promotor incesante de trabajos ecuménicos y doctorado recientemente en la Universidad de Lovaina (Bélgica) en Sociología de la Religión.

Lagos parte de la base de que el trasplante obligado rompe en los exiliados sus referentes de seguridad tradicionales (la ciudad, los amigos, el lenguaje, la familia, el barrio, el trabajo). "En estas circunstancias —señaló a SOLIDARIDAD— los partidos políticos cumplieron en un primer momento entre muchos de los afectados, el papel de mediadores en la acogida a un país extraño. Esta parte de los exiliados se sentía como en su propia casa participando en una organización con otros compatriotas. Pero, pasados algunos años, esas organizaciones fueron disminuyendo su presencia e influencia entre este grupo de exiliados, los que aprendieron el idioma desconocido y se relacionaron con otros grupos y personas, independizándose de la dependencia creada con la estructura política.

"Sin embargo —señaló Lagos— ante una adaptación que no se logra jamás y que suele ser más difícil para los intelectuales que para los obreros (los primeros, en general no pueden trabajar en su profesión, por el no reconocimiento de sus títulos), se vuelve a sentir el peso de ser un extraño, un refugiado. Reaparece entonces, muy fuerte para una parte de los exiliados, la necesidad de revivir su fe, la que se plantean otra vez como una cuestión fundamental en sus vidas".

Pero ¿a dónde volverse, cuando a la vez hay una motivación de fe y de afecto?

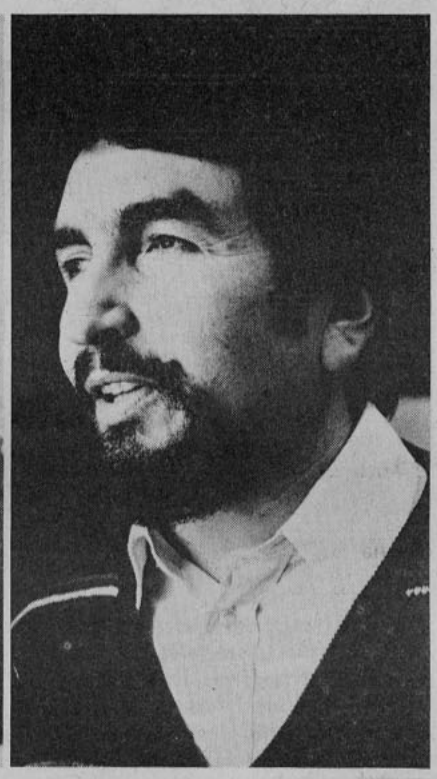
La Iglesia Católica no es en Europa la respuesta que ellos necesitan.

"Los europeos viven su fe de una manera distinta a la nuestra —señaló Lagos—. En Chile las liturgias son muy compartidas y se desarrolla en las comunidades una convivencia de gran calidez. Los europeos, en cambio, son muy formales en su liturgia. Por eso yo lo llamo 'el continente de las catedrales vacías'. Y buscando esa calidez que necesitan, un creciente número de refugiados chilenos se ha acercado a sectas como la mormona, que se caracterizan por la acogida que dan a sus miembros".

Ello a pesar de que la mayoría de los exiliados chilenos tiene raíces católicas.



Monseñor Camilo Vial: "lo esencial es reconocer a todos el derecho que tienen a vivir en su propia patria. El Santo Padre ha insistido en este punto y los países lo reconocen en declaraciones".



Pastor Humberto Lagos: "En el exiliado reaparece con mucha fuerza la necesidad de revivir su fe, la que se plantea otra vez como una cuestión fundamental en su vida".

UNA PASTORAL DE SERVICIO

Teniendo en cuenta este antecedente y las graves consecuencias que la experiencia de exilio trae para el afectado, su familia y la comunidad chilena, es que los obispos chilenos han decidido globalizar sus esfuerzos en una iniciativa que podría terminar constituyéndose en otro departamento dependiente del episcopado, como los de la Familia, de Pastoral Rural, de Pastorales Carcelaria u Hospitalaria.

La misión de monseñor Vial es doble: "Deberé informar a los obispos y a la Iglesia de la actual situación del exilio y, por otro lado, proponer diversas acciones de servicio a los propios afectados", nos dijo.

Para ello, lo primero ha sido informarse en profundidad y requerir ayuda de quienes tienen experiencia en el asunto.

Los desafíos son variados. Se busca crear conciencia en el ámbito nacional respecto al exilio, como una de las cuestiones prioritarias y en lo cual las organizaciones sociales tienen una tarea de primera línea. Se busca que los gobernantes asuman el asunto como un problema de interés nacional y no sólo como una cuestión política. También se plantea como objetivo el asumir los problemas de diversa naturaleza que traerá el regreso de los exiliados.

Respecto de este último punto, por ejemplo, hay en general muy poca discusión y preparación.

Según monseñor Vial, un primer servicio a los exiliados sería mostrarles la realidad del país que les espera, con sus problemas económicos, de carencia de oportunidades de trabajo y de menor estandar de vida. "Por otro lado, el peso que puede significar para ellos el que seguirán teniendo en su contra los antecedentes que están en esa computadora (la información de la CNI) que nadie se da el trabajo de borrar", nos dijo. Otro servicio sería crear mecanismos de adaptación para los que retornen, sabiendo que muchos de ellos volverán dañados por lo que sufrieron antes de salir (torturas, persecución), por los primeros tiempos de exilio y por la nostalgia. En cuanto a los que no regresen, aún cuando pudieran hacerlo, habrá que preocuparse de que no pierdan sus vínculos con la patria. Los viajes de estudiantes, sacerdotes, obispos y laicos cristianos podrían servir para fortalecer lazos con la tierra lejana.

Los requerimientos y las posibilidades de apoyo son ilimitados. La Iglesia da sus pasos de preparación, en la eventualidad de que pronto las puertas del país se abrieran anchas. Aunque hay conciencia de que el retorno será paulatino, conviene prepararse individual y colectivamente, como una forma de evitar nuevos dolores.

ZONA ORIENTE

«Caminar con los jóvenes»

- **Con este tema más de medio millón de jóvenes de la zona inició un tiempo intensivo de misionar.**
- **Vicario Cristian Precht exhortó a los jóvenes a comprometerse en la construcción de una sociedad nueva en la que la vida de todos los hombres sea respetada.**

MUY bien aprovecharon estas vacaciones de invierno los jóvenes de comunidades cristianas de la zona oriente. Durante dos semanas, del 11 al 23 de julio, diez mil jóvenes y otros tantos miles de adultos visitaron casa por casa, invitando personalmente a cada muchacho de ese amplio sector de la capital, a que participara en los diversos encuentros programados en cada parroquia y capilla.

Esta labor misionera se realizó bajo el lema "Caminar con los Jóvenes", asumiendo de esta forma –según explicó el vicario zonal, monseñor Cristián Precht– el Tiempo de Actuar de la Misión Joven, que se realiza en toda la arquidiócesis de Santiago.

Se calcula que los misioneros tomaron contacto con unos 600 mil jóvenes, en su mayoría de sectores modestos y medios. La zona oriente está formada por las comunas de Ñuñoa, La Reina, La Florida, Puente Alto y parte de Providencia. La población total llega a más de un millón de habitantes, de los cuales el 60% tiene entre 15 y 30 años de edad, según estimaciones del último censo.



Afiche de la Misión: "Caminar con los Jóvenes".

TODA LA ZONA

La idea de realizar este tiempo intensivo de misionar surgió en la última Asamblea Zonal, realizada en marzo pasado. Por tal motivo, durante estas dos semanas se suspendió toda otra actividad pastoral, con el fin de darle prioridad al trabajo con los jóvenes. "La Iglesia de la zona oriente –dijo el padre Derry Heally, asesor juvenil zonal– ha querido asumir la Misión Joven, y con ello la opción preferencial por los jóvenes, colocando a toda la zona en estado misionero".

El religioso indicó que la Iglesia se siente disconforme con "una situación de pecado generalizada que nos rodea, tanto en lo social como en lo personal. Esta situación –dijo– afecta de manera especial a los jóvenes, quienes se sienten agobiados y sin esperanza. La Iglesia está llamada a darles una respuesta".



"La Iglesia está llamada a dar una respuesta a los jóvenes".

CONVOCATORIA

El proyecto misionero "Caminar con los Jóvenes" está dirigido a todos aquellos que no participan en la Iglesia. En su convocatoria, el vicario de la zonal, monseñor Cristián Precht, señalaba que "la Iglesia cree que es imposible construir la civilización del amor sin el concurso de los jóvenes. Por eso se ha puesto en estado de Misión para llamar y anunciar la Buena Nueva a todos los jóvenes de nuestra ciudad".

Invitó a todos los jóvenes cristianos de la zona a recorrer plazas y calles, a visitar casa por casa, de a dos en dos, para dar a conocer la Palabra de Jesús e invitar personalmente a toda la juventud a compartir su Misión Liberadora.

El proyecto misionero "Caminar con los Jóvenes" se cumplió en dos fases: la primera semana fue de visitas y contactos con todos los jóvenes de la zona; la segunda fue la semana de los encuentros. En cada parroquia y capilla se organizaron tres tipos de encuentros: uno destinado a la reflexión sobre experiencias, problemas e inquietudes generales de los jóvenes; otro sobre la persona y mensaje de Jesús; y finalmente un encuentro de expresión artística-musical y trabajo voluntario en beneficio de la comunidad.

Luego de estas dos semanas se harán las evaluaciones respectivas, con el objeto de ir renovando la pastoral juvenil ordinaria zonal. Pero, la Misión no termina con las vacaciones de invierno. En septiembre próximo se volverá a invitar a los jóvenes a otros encuentros de reflexión. En enero de 1984 se organizarán Escuelas para Jóvenes, de carácter formativo, a nivel de cada decanato, donde se dará prioridad a todos los jóvenes que han participado de las actividades anteriores.

EL LEMA

Respecto al sentido del lema de esta cruzada juvenil, "Caminar con los Jóvenes", Bernardo Ñuncapil, encargado de Comunicaciones de la Pastoral Juvenil de la zona oriente, señaló que debe traducirse en una actitud de acompañamiento, "de estar con ellos, de sentir sus problemas. Yo creo que caminar con los jóvenes significa compartir con ellos".

Por otra parte, Jorge López, asesor juvenil del Decanato Macul, explicó que el programa misionero "va más bien dirigido a buscar la inquietud de los jóvenes, a buscar respuestas en común y responder a desafíos. Nosotros no le vamos a llevar la 'papa'. Tenemos que buscar caminos con todos los jóvenes, vivir con ellos, estar con ellos, sentir sus aspiraciones, luchas, deseos, para compartirlos y buscar caminos que nos lleven a descubrir el Reino".

EL JOVEN HOY

Otro joven, Francisco López, también asesor del Decanato Macul, estima que los problemas más graves que enfrentan los jóvenes son la desorientación y falta de perspectivas. "El joven está desorientado porque no tiene perspectivas y se siente solo. En nuestra zona, tenemos jóvenes drogadictos, alcohólicos; pero la realidad más fuerte es la del joven desorientado porque no puede seguir estudiando, no tiene trabajo y no tiene una libertad para expresar lo que siente".

Sostuvo que los jóvenes cristianos deben apoyar al joven que se siente solo y desorientado, entregándoles elementos de formación. "Hay que estar con ellos y decirles que no están solos, que nosotros somos sus amigos y hermanos", comentó.

Iván Ancamilla, asesor juvenil de la parroquia San Juan Bautista, sostuvo que para llegar realmente al joven "hay que escucharlo para que él se exprese en su forma de ser verdadera. También él tiene que sentir que nosotros estamos a su lado, que sienta que hay alguien a su lado".

TAREA HUMANIZADA

La religiosa Margarita Emilia Herrera, de la Congregación de los Sagrados Corazones y asesora de la parroquia Santo Tomás Moro, caracteriza este programa misionero como un trabajo de humanización del joven. "Tenemos que hacerle descubrir que él es persona ante todo. Pienso que una vez que descubra sus valores, su humanidad y los valores que pueda descubrir en otras personas; él va a seguir buscando y seguramente va a encontrar a Cristo y se va a quedar en la Iglesia". Agregó que la Iglesia tiene que presentar hoy al joven un Cristo "que se hizo hombre, el Cristo que bajó a la tierra y que asumió esa condición de hombre que supo sufrir, compadecerse frente al dolor humano, pero después elevó todo ese dolor y que puede resucitar y puede encontrarse nuevamente con Dios". Transmitir un mensaje esperanzador en estos tiempos no es una tarea fácil, estiman los jóvenes de la zona oriente. La Iglesia no puede solucionar los graves problemas sociales y económicos que se viven. "Yo puedo entregar esperanza no solamente con palabras, sino con signos de vida de concreto, con un testimonio de compromiso para ir transformando los males de la sociedad", dijo el joven Wladimir Tellez, asesor de la capilla Nuevo Amanecer.

El desafío de llegar a los jóvenes es grande. Hay que vencer una serie de dificultades. Las principales, según reconocen los organizadores de la cruzada "Caminar con los Jóvenes", son la falta de motivación y el miedo. "Cuesta interesarlos para que participen en algo, están temerosos de agruparse", indicó Tellez.

Otra de las dificultades es romper con muchos antivalores que hoy vive el joven: consumismo, materialismo. "Nosotros tenemos que mostrarles otros valores, el de la solidaridad, compartir, vivir la amistad, ayudar a los demás. Ese es nuestro desafío" agregó.

MONS. CAMILO VIAL

La verdad íntegra

• En diálogo con periodistas cristianos, el obispo auxiliar de Santiago y vicario de la zona sur los exhortó a ser fieles defensores de la verdad y libertad de expresión.

PARA reflexionar sobre el tema "Qué espera la Jerarquía de la Iglesia Católica del periodista cristiano en el Chile de hoy", se reunió un grupo de periodistas con el obispo auxiliar de Santiago y vicario de la zona sur, monseñor Camilo Vial. El evento, realizado el viernes 8 de julio pasado, fue organizado por revista "Mensaje", ILADES (Instituto Lationoamericano de Desarrollo Social) y el Centro Nacional de Comunicaciones del Episcopado (CENCOSEP).

Este es el segundo encuentro de este tipo que se realiza, presidido por los sacerdotes Renato Hevia y Mario Zañartu. En la primera reunión, en el mes de junio, se reflexionó sobre el tema "Todos tienen la Palabra", que será discutido, asimismo, en el XIII Congreso Mundial de la Unión Católica de la Prensa (UCIP) que se efectuará en Dublin, Irlanda, en octubre próximo.

En su intervención, monseñor Camilo Vial instó a los periodistas a ser fieles defensores de la verdad y de la ética profesional. En tanto, los profesionales le hicieron ver las grandes dificultades que hoy viven, debido a las graves restricciones que sufre la prensa nacional en su quehacer. El prelado enfatizó el derecho que tienen todos los hombres, toda la ciudadanía, de conocer la verdad íntegra de los hechos que ocurren a su alrededor. "La búsqueda de la verdad debe ser una tarea de todos. Los periodistas deben buscar siempre la verdad, con valentía, defendiendo el legítimo secreto profesional".

A manera de sugerencia, monseñor Camilo Vial señaló a los participantes lo que él espera de los periodistas cristianos: Colaboración activa en la tarea evangelizadora de la Iglesia; Testimonio de vida personal, predicando la verdad, justicia y amor; Preparación y capacitación cada vez mayor en el campo técnico-profesional y en la formación personal y cristiana; Ser responsables de los contenidos de sus mensajes periodísticos, respetando la ética profesional y con mucho respeto a sus receptores; Promover la organización gremial como instancias de participación, reflexión y defensa de la profesión; Comprometer toda la vida, no sólo ser instrumentos de transmisión de algo sino ser persona, viviendo la fe; y por último, Atención preferencial a que la mayoría de los receptores hoy día son jóvenes y niños, que necesitan de la honestidad del periodista por la gran influencia que tienen los medios de comunicación en ellos. Por otra parte, monseñor Camilo Vial reconoció la difícil situación que hoy viven los periodistas para ejercer su profesión. "Esta realidad —dijo— es muy dura por las últimas 'insinuaciones' que se les ha hecho a muchos periodistas y medios de comunicación social y que impide la completa y recta información a que tenemos derecho todos los ciudadanos de esta patria, donde el periodismo se ha caracterizado por su libertad y creatividad, dentro de los justos marcos de una sociedad democrática y pluralista".

Finalmente, recordó las palabras de los obispos del Comité Permanente del Episcopado en su última declaración, "Más allá de la Protesta y la Violencia", en la que también se refieren a la falta de libertad de expresión que se vive hoy en el país.



"Los periodistas deben buscar siempre la verdad, con valentía, defendiendo el legítimo secreto profesional".

BREVES

MENSAJE DE MONSEÑOR PIÑERA

En su primer mensaje a los católicos de su diócesis, el recientemente designado arzobispo de La Serena, monseñor Bernardino Piñera, señaló que "he aceptado este nombramiento antes que nada por ser tal la voluntad del Santo Padre Juan Pablo II, a quien profeso absoluta obediencia y con quien me siento en íntima comunión de admiración, de veneración y afecto". Agregó que "con los obispos de nuestro continente reunidos en Puebla, he optado por el hombre, por la defensa de su dignidad. He optado por los pobres, por vivir como los pobres, por servir a los pobres y construir una Iglesia con los pobres, como lo hizo el Señor". "Y entiendo por pobre a todo el que sufre cesantía, miseria, enfermedad, soledad y amargura; a todo el que busca al Señor con humildad y pureza de corazón en el espíritu del Evangelio". Finalmente, indicó que "he optado por los constructores de la sociedad los que tienen la cultura, el poder o el dinero, para instarlos a aunar sus esfuerzos para construir una sociedad cada vez más justa y fraterna".

HOMENAJE AL CARDENAL

Su convicción de que el cooperativismo va a ser el sistema del futuro, haciendo posible "un mundo mejor en que los hombres sean respetados y en que el trabajo humano tenga la preminencia que debe tener", manifestó el cardenal Raúl Silva Henríquez al agradecer el homenaje que le rindió la Confederación General de Cooperativas de Chile, CONFECOOP.

En el acto, que tuvo lugar en el auditorium del Colegio San Ignacio, el presidente de CONFECOOP, Jorge Valenzuela Ocampo, agradeció la "extensa y fructífera labor" realizada por el cardenal en favor de las cooperativas durante su desempeño como arzobispo de Santiago. Representantes de estas entidades hicieron entrega al homenajeado de diversos obsequios como testimonio de gratitud.

GUIAS DE AÑO SANTO

Con el fin de guiar a los católicos para participar en las actividades del Año Santo apareció la cuarta ficha mensual de reflexión. Su tema es "Conflicto y Reconciliación" y pretende promover un análisis sereno de situaciones difíciles que ocurren hoy en la familia y en la sociedad. Estas pautas de reflexión son editadas por la Oficina Nacional de Catequesis (ONAC).

CATOLICOS Y EVANGELICOS

Como "una conversación muy profunda" calificó el obispo de Magallanes, monseñor Tomás González, presidente de la Comisión de Educación, Pastoral y Ecumenismo, una reunión reciente que sostuvo el Comité Pastoral de Obispos (COP) con personeros de la Fraternidad Evangélica, que representa a varias Iglesias cristianas. Se estableció la creación de una comisión mixta de dos pastores de la Fraternidad y dos obispos para tratar en común algunos asuntos, como por ejemplo, la enseñanza religiosa en los colegios, los matrimonios de personas que profesan su fe en distintas Iglesias y el problema de proliferación de sectas religiosas.

JUAN PABLO II Y LOS JOVENES

El libro "Juan Pablo II y los jóvenes", escrito por la religiosa Jimena Alliende Luco, fue presentado recientemente por el nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, como una obra "de extraordinario valor para la formación juvenil". Editado por la Congregación Salesiana, el libro de 77 páginas, está dividido en siete capítulos —referidos a discursos del Papa a los jóvenes—, que permiten reflexionar sobre el magisterio del Pontífice en este campo.

DIA DEL JOVEN CATOLICO

Con una jornada juvenil se celebrará el próximo 15 de agosto el Día del Joven Católico, en la ciudad de Rancagua, organizada por la pastoral juvenil de dicha diócesis. El encuentro se iniciará a las nueve de la mañana con reuniones de reflexión. Culminará con un acto artístico cultural denominado "Encuentro con el Canto Joven", en que actuarán —entre otros— los cantautores Eduardo Gatti, Rudy Woesmayer, Juan Carlos Aros.

- **Indices de cesantía dados a conocer por el INE varían considerablemente si se suman los 396.277 trabajadores del PEM y los 132.449 del POJH.**
- **Aumento de mujeres y de jóvenes revela la esperanza de los sectores más pobres en el empleo mínimo, como estrategia de sobrevivencia.**
- **Reducir la tasa de desocupación al 15 por ciento en el tercer trimestre de 1983 es la difícil meta que se busca alcanzar.**





PEM Y POJH una tabla d

EN la década del 60, las tasas normales de desocupación en la economía chilena eran, a nivel nacional, del orden del 5,5º/o promedio. Entre 1975 y 1981 esta tasa (incluyendo el PEM) llegó a superar el 15º/o; es decir, en esos siete años un promedio mayor al medio millón de chilenos buscaba trabajo sin encontrarlo.

La curva normal de desocupación en nuestro país se quebró en 1974, cuando se duplicó el índice del año anterior (Cuadro Nº 2).

En este contexto, el Plan de Empleo Mínimo (PEM) y recientemente el Programa de Ocupación para Jefes de Hogar (POJH), surgen como un paliativo al creciente desempleo.

Desde 1975 más de un 5º/o de la fuerza de trabajo está adscrita al PEM y hoy día la cifra en ambos programas supera el 10º/o. Porque al impresionante crecimiento del primero —19.041 trabajadores en marzo de 1975; 126.765 en diciembre del mismo año, y 396.277 para mayo recién pasado— se suma, desde octubre de 1982, el rápido desarrollo del POJH (ver Cuadro Nº 3). Es evidente entonces, que la tasa de desocupación dada a conocer recientemente por el INE (19,5º/o) varía enormemente si se consideran los trabajadores adscritos a estos dos programas de empleo.

MUJERES Y JOVENES

Pese a la serie de restricciones aplicadas al ingreso al PEM entre 1975 y 1979, no se impidió que los adscritos aumentaran mes a mes. Posteriormente, al irse cortando las limitaciones y permitirse el ingreso a todos los mayores de 18 años que lo requieran, este programa crece de tal modo, que hoy en día las Municipalidades no dan abasto y muchos de estos trabajadores no tienen en la práctica nada que hacer (ver Cuadro Nº 1).

No cabe duda que la principal explicación del crecimiento de estos programas en el último período se encuentra en que —dada la difícil situación económica por la que atravieza especialmente el sector popular— existen familias donde varios miembros han debido inscribirse en ellos. Esto queda demostrado porque la mayoría de los trabajadores adscritos al PEM proceden de quienes buscan trabajo por primera vez (24º/o en 1981) y porque la cantidad de mujeres en el Empleo Mínimo subió de 18,4º/o en 1976 a 35,8º/o en 1980. Esta última cifra es más demostrativa si se piensa que lo tradicional en Chile es que la fuerza de trabajo dé sólo un 20º/o de mujeres.

Más recientemente, en junio de 1982, una encuesta de la Universidad de Chile dio como resultado un porcentaje cercano al 50º/o de mujeres en la muestra PEM elegida.

BAJO SALARIO

Cuando en 1974 se pensó el Plan de Empleo Mínimo (D.L. 603 del 5 de agosto de ese año), la idea era muy diferente a lo que dio la práctica. Entonces se hablaba de un horario no superior a 15 horas semanales cuya retribución —considerada como subsidio— no podía ser inferior a un tercio del sueldo mínimo legal. Se lo establecía como empleo temporal —90 días— en beneficio de la comunidad.

Sin embargo, la realidad permanente del PEM indica que se trata generalmente de un trabajo normal en cuanto a horario e intensidad, que bien puede ser administrativo y beneficiar directamente a la Municipalidad, u otras empresas. Muchos afirman que, dadas las reales condiciones de este programa, su retribución (2.000 pesos mensuales) puede considerarse como un salario, más que como subsidio, por demás muy inferior al sueldo mínimo legal o al tercio de éste, como está establecido. En 1981, por ejemplo, éste equivalía al 27º/o del sueldo mínimo legal y al 33,7º/o del salario mínimo agrícola.

Un estudio realizado por el sociólogo y subdirector del PET (Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano), Jaime Ruiz-Tagle en colaboración con Roberto Urmeneta, señala que la pérdida en el ingreso PEM entre 1975 y 1981 superó el 60º/o del poder adquisitivo. Y añaden: "sólo en los años 1975 y 1976 fue posible comparar con el subsidio del PEM los productos de la canasta básica de alimentos. En el período 1979-1981, habría sido necesario trabajar una doble jornada en el PEM para poder comprar esos alimentos que representan, por lo demás, sólo un 55,6º/o del consumo en alimentos de las familias más pobres".

La realidad del horario y la permanencia en este programa queda clara en una encuesta que realizó la Universidad de Chile en junio de 1982, para la cual entrevistó a 10 mil trabajadores PEM. El 11º/o de ellos llevaba más de 4 años en el Plan y, lo que llama más la atención, el 67º/o



CUADRO Nº 1

TRABAJADORES EN EL PEM 1975 - MAYO 1983; EN RELACION A LA FUERZA DE TRABAJO

Año	Fuerza de Trabajo	Adscritos a PEM	º/o de F. de T. en PEM
1975	3.185.510	72.695	2,3
1976	3.181.900	157.836	5,0
1977	3.199.500	187.647	5,9
1978	3.469.000	145.792	4,2
1979	3.477.400	133.933	3,9
1980	3.635.500	190.673	5,2
1981	3.594.000	175.607	4,9
1982	3.660.700	336.469	9,2
Mayo 1983		396.277	

Fuente: INE y U. de Chile

Trabajadoras de ¿Qué porven

- **Mujeres jóvenes entregan su**

¿QUE porvenir tenemos?; ¿qu pensión recibiremos cuando vie jos? se pregunta, sin pausa Verónica Morales, cesante que labor en el Plan de Empeo Mínimo (PEM) e la comuna de Pudahuel. Una joven qu vive con sus padres y su hijo, pues po falta de dinero no pudo continuar co su marido, también cesante, y que a s vez vive con sus padres.

"NADIE ESTA CONFORME"

En la familia Morales, su hermana Katty, recién egresada de cuarto medio y su madre laboran en el PEM y su padre en el POJH. No sabe hasta cuando, porque comenzaron los despidos en ambos programas municipales. "Hay una circular en que están llamando a

aprendamos en SOLIDARIDAD 40



La coordinación entre los grupos

segunda parte

En el APRENDAMOS anterior habíamos comenzado a proponerles el tema de la Coordinación entre las organizaciones de base. Son tantos los problemas comunes a resolver que intentar esta coordinación de acciones parece aconsejable para aunar esfuerzos, distribuirse entre más las tareas, intercambiar opiniones, etc.

Ante la falta de información que se observa en tantas partes la confección de diarios murales, por ejemplo, puede suplir, en alguna medida, esta carencia generalizada. Así podría citarse otros ejemplos de acciones muy concretas que facilitan la coordinación. Pero lo más importante es siempre lo primero, como decía el huaso "hay que empezar por el principio".

Y nosotros estamos convencidos que lo primero es saber, conocer cuáles son los problemas sentidos por la gente, por las organizaciones, para partir de ellos en acciones comunes que logren atraer a todos los interesados. Sólo en la medida que las organizaciones y sus dirigentes logran interpretar los problemas que los participantes sienten como propios se va construyendo una acción más permanente y con mayor participación de todos. Esto es lo que pensamos nosotros, ¿ustedes qué piensan?

QUE PODEMOS HACER CON LOS GRUPOS DE LA POBLACION

4ta. VUELTA	3ra. VUELTA	2da. VUELTA	1ra. VUELTA	
TODOS LOS GRUPOS	ANOTAR OTRO GRUPO	ANOTAR OTRO GRUPO	JUNTA DE VECINOS	
				JUGADOR 1
				JUGADOR 2
				JUGADOR 3
				JUGADOR 4
				JUGADOR 5
				JUGADOR 6
				CARTA ELEGIDA

QUE PASA EN NUESTRO GRUPO.

REVISEMOS NUESTRA EXPERIENCIA:

Nos podemos preguntar:

1. ¿Qué actividades hemos hecho con otras organizaciones?
2. ¿Cómo ha sido nuestro trabajo con los otros grupos? ¿Qué hemos visto de positivo y qué dificultades hemos encontrado?

PARA TRABAJAR LAS PREGUNTAS

- Respondamos entre todos las preguntas.
- Hagamos grupos chicos si es necesario.

ES IMPORTANTE HABER HABLADO DE NUESTRA PROPIA EXPERIENCIA PERO TAMBIEN PUEDE SER NECESARIO PLANTEARSE REALIZAR ALGUNAS ACCIONES CONCRETAS QUE PODRIAN HACERSE CON OTROS GRUPOS. PARA ESTO AQUI LES SUGERIMOS UN JUEGO QUE TAL VEZ LES AYUDE.

JUEGO: "QUE PODEMOS HACER CON LOS GRUPOS DE LA POBLACION"

1. Dos personas del grupo deben preparar el juego antes de la reunión.
2. Para jugar hay que formar grupos pequeños de no más de 6 personas.
3. Entre todos los jugadores eligen dos grupos de la población con los que podrían trabajar. Estos se anotan en el tablero donde aparece indicado.
4. A cada jugador se le reparten 5 **tarjetas de actividades** y 3 **tarjetas en blanco.**
5. En cada vuelta los jugadores deberán elegir una tarjeta donde aparezca una actividad que se podría hacer con otro grupo.
6. Si no tiene ninguna tarjeta que le sirva, el jugador podrá inventar una actividad y escribirla en una de las tarjetas en blanco.
7. Por ejemplo: en la primera vuelta cada jugador elige una actividad que se puede hacer con la JUNTA DE VECINOS y explicar por qué la elige.
8. Cada jugador pone la tarjeta que eligió en el casillero que corresponde.
9. Cuando todos los jugadores hayan puesto su tarjeta en el tablero, **el grupo elegirá la actividad mejor** y la ubicará en el casillero que dice: CARTA ELEGIDA.
10. En la segunda y tercera vuelta cada jugador elige una actividad que se puede hacer con los grupos que han anotado y hace lo mismo que en la primera vuelta.
11. En la cuarta vuelta cada jugador elige una actividad que se puede hacer con TODOS LOS GRUPOS.
12. Cuando se completan las cuatro vueltas se comunica a los otros grupos cuales son las 4 CARTAS ELEGIDAS. (en el caso que se hayan trabajado en más de un grupo).
13. Se discuten las CARTAS ELEGIDAS y se ve si el grupo podría realizar algunas de estas actividades con otros grupos.

PODEMOS HACER UNA REUNION PARA DECIDIR EL TRABAJO QUE HAREMOS EN LA POBLACION.	PODEMOS SACAR UN BOLETIN CON NOTICIAS DE LA POBLACION.	PODEMOS IR CON ELLOS A HABLAR CON EL ALCALDE.	PODEMOS CELEBRAR LA NAVIDAD.
PODEMOS CELEBRAR EL 18 DE SEPTIEMBRE.	PODEMOS HACER UN FESTIVAL ARTISTICO.	PODEMOS HACER UN PLAN DE ACTIVIDADES EN CONJUNTO.	PODEMOS HACER ACTIVIDADES RECREATIVAS PARA LOS NIÑOS.
PODEMOS ORGANIZAR EL MES DE MARIA.	PODEMOS FORMAR UNA COORDINACION DE GRUPOS.	PODEMOS HACER UNA CONVIVENCIA.	PODEMOS TRABAJAR SOBRE EL PROBLEMA DE LA HIGIENE AMBIENTAL.
PODEMOS ORGANIZAR UN PASEO.	PODEMOS HACER UNA OLLA COMUN.	PODEMOS HACER UNA CAMPAÑA DE LA BASURA.	PODEMOS ORGANIZAR UN FORO SOBRE LA CESANTIA.
PODEMOS ORGANIZAR UN CAMPEONATO DEPORTIVO.	PODRIAMOS CONOCER LOS PROBLEMAS DE LA POBLACION PARA ENFRENTARLOS MEJOR.	PODEMOS ORGANIZAR UNA PEÑA PARA COMPRAR UTILES ESCOLARES PARA LOS NIÑOS.	PODEMOS HACER UNA FERIA ARTESANAL.
PODEMOS HACER UNA JORNADA PARA DISCUTIR LOS PROBLEMAS ENTRE PADRES E HIJOS.	PODEMOS HACER UNA CAMPAÑA SOLIDARIA PARA AYUDAR A LOS CESANTES.	PODEMOS HACER UN ENCUENTRO PARA TRATAR LOS PROBLEMAS DE LA MUJER.	PODEMOS CONSEGUIR UN MEDICO QUE NOS VENGA A ATENDER GRATUITAMENTE.

APRENDAMOS

PODEMOS FORMAR UN BOTIQUIN.	PODEMOS HACER ACTIVIDADES PARA ATACAR EL PROBLEMA DE LOS MARIHUANEROS.	PODEMOS ORGANIZAR UNA CELEBRACION DEL ANIVERSARIO DE LA POBLACION.	PODEMOS COMPRAR JUNTOS LA MERCADERIA PARA QUE NOS SALGA MAS BARATA.
PODEMOS HACER UNA GUARDERIA PARA LOS HIJOS DE SEÑORAS QUE TRABAJAN.	PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS
PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS
PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS
PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS
PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS
PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS	PODEMOS

¿QUE TIENE QUE HACER EL MONITOR?

Deberá leer con anticipación este APRENDAMOS para tener claro cómo se trabaja cuando llegue el momento de presentarlo al grupo.

Deberá tener lo más claro posible el tema que se presenta para esto se dan algunas ideas con respecto al juego.

Sería conveniente que **conociera muy bien** el juego que se presenta y que llevara los materiales necesarios. Cuando se empiece a hacer la actividad el coordinador deberá **motivar al grupo y aclararle las dudas** que se pudieran presentar.

El coordinador deberá tratar de que todas las personas del grupo participen en el trabajo con el APRENDAMOS. Para esto sugerimos tener en cuenta algunas cosas:

- hacer preguntas para que los demás hablen,
- escuchar y respetar las opiniones de todos,
- ayudar a los más callados a expresarse, escuchándolos con mayor atención y apoyando sus opiniones,
- resumir de vez en cuando lo que se está discutiendo.

Antes de empezar el trabajo con este APRENDAMOS es conveniente que el coordinador resuma lo que vio en la sesión anterior.

CON RESPECTO AL JUEGO

Antes de la reunión, el coordinador deberá PREPARAR el juego esto quiere decir que debe:

- sacar el tablero y pegarlo sobre una cartulina o cartón.
- cortar las tarjetas.

Durante el juego el coordinador deberá encargarse de la conducción. Esto quiere decir que debe:

- explicar al grupo en qué consiste el juego.
- llenar **con el grupo** los casilleros vacíos del tablero con otros grupos que existan en el sector. Por ejemplo, club deportivo, grupo de mujeres, grupo de salud, comité de cesantes, etc.
- tratar de que todos participen explicando por qué eligieron cada tarjeta.
- tratar de que todos estén de acuerdo con la tarjeta escogida.



e salvación

CUADRO Nº 2

DESOCUPACION NACIONAL 1960 - 1982

Año	º/o Oficial	PEM	Real
1960 - 1969	6,5		6,5
1970	5,7		5,7
1971	3,8		3,8
1972	3,1		3,1
1973	4,8		4,8
1974	9,2		9,2
1975	14,5	2,3	16,8
1976	12,7	5,0	17,7
1977	11,8	5,9	17,7
1978	14,1	4,2	18,3
1979	13,6	3,9	17,5
1980	10,4	5,2	15,6
1981	11,2	4,9	16,1
1982	19,6	9,2	28,8

Fuente: INE y U. de Chile.

CUADRO Nº 3

CRECIMIENTO DEL POJH

Mes	Total nacional	Región Metropolitana
Octubre 1982	54.187	15.615
Noviembre 1982	86.641	32.283
Diciembre 1982	102.772	43.751
Enero 1983	107.887	44.939
Febrero 1983	112.601	53.453
Marzo 1983	131.556	76.740
Abril 1983	119.809	79.886
Mayo 1983	132.449	96.252

Fuente: INE.

no hacía gestiones para obtener otro trabajo. Otra encuesta realizada por el PET en 1979, en la comuna de San Miguel, indicó que el 74,3º/o de los encuestados tenía una jornada de trabajo de 36 a 45 horas semanales.

META DIFICIL

Con el paso del tiempo, el PEM no fue suficiente para paliar y disimular la creciente cesantía en el país. De acuerdo a las cifras del Departamento de Economía de la Universidad de Chile, la desocupación nacional alcanzó, en septiembre de 1982, al 23,7º/o (sin incluir PEM). Es en ese momento cuando el Gobierno crea el Programa de Ocupación para Jefes de Hogar, como una especie de subsidio a la contratación de mano de obra.

El objetivo principal del nuevo programa se ve difícil: reducir la tasa de desempleo en Santiago y el país a un 15º/o en el tercer trimestre de este año. La meta es generar un promedio mensual de 122.500 empleos hasta diciembre de 1983.

A diferencia del PEM, aquí los trabajadores se contratan por un tiempo establecido de antemano en el proyecto —el cual debe mostrar una rentabilidad social aceptable y especificar tiempo de duración y número de personas ocupadas—, deben ser jefes de hogar, y sus retribuciones ascienden a 4.000 pesos mensuales. Cada 20 obreros hay un supervisor cuya remuneración asciende a 8 mil.



EM
enemos?

nio en las faenas del PEM.

las mujeres para cortar a los solteros, jubilados, a las señoras con guaguas y a quienes pertenecen a una familia que tiene a más de un miembro en estos tipos de trabajo."

Las tres mujeres de la familia Morales trabajan en la "Línea 25" pintando bolsas para el pan, paños de mesa, servilletas y carpetas. Son 350 personas, de las cuales 30 son varones. Todo ese esfuerzo por 2 mil pesos mensuales, que habitualmente no se pagan a tiempo, según señala Verónica, que después de cursar el cuarto medio, se recibió de Técnico en Bienestar Social.

La familia Morales se traslada a pie a sus lugares de trabajo para ahorrarse la plata de la locomoción, debiendo caminar 60 cuadras diarias.

"Nadie está conforme", no sólo por los dos mil pesos, sino por "el trato humillante que sentimos en los días de pago". Interminables colas en el local de la Municipalidad, que se convierten en aglomeraciones, dado que todos los trabajadores del PEM y del POJH acuden el mismo día a recibir su ingreso y, agrega: "hasta una guagua murió asfixiada en una oportunidad".

EJEMPLO

Diferente es el caso que relata Patricia Badall, casada, dos hijos que labora en un centro de producción de tejido artesanal. La Junta de Vecinos Nº 12 de Quinta Normal administra este centro al que acuden unas 500 personas, mujeres en su totalidad. La señora Badall, con estudios en Filosofía, se muestra conforme. Allí trabajan mujeres, la gran mayoría dueñas de casa que durante tres horas no sólo comparten la elaboración de ajuares, calcetas y chalecos, sino que los dulces o sopaipillas que llevan. "Es una verdadera terapia en la que se sienten bien. Es algo distinto a lo que se ve en otras partes, quizá un ejemplo", señala con orgullo.

ACUMULANDO RABIA

La difícil situación de los trabajadores del PEM merece la urgente atención de las autoridades y de todos. Las respuestas de algunas de nuestras entrevistadas reflejan una creciente amargura, aún cuando continúan con esperanzas buscando un trabajo más digno y justo.

Es el caso de Freya Schneider (soltera, 26 años) quien entró al Plan —en la Municipalidad de Quinta Normal— hace un mes, no muy convencida, luego de casi dos años de buscar una pega en lo que es su profesión: Dibujante Gráfica de Publicidad, titulada en Inacap.

Todo lo que ha hecho en esas dos horas que pasa en el PEM —de 19 a 21 horas— es sentarse en un rincón con sus propios dibujos, con la claridad de no estar haciendo nada útil por los demás.

Al hablar con ella preocupa la rabia que se manifiesta constantemente en sus palabras y sus gestos: Porque se esforzó en sacar un título y no haya posibilidades de un verdadero trabajo para ella; porque siente que allí en el PEM ella podría capacitar a otros en lo que es su profesión y no se ha sabido utilizar sus conocimientos; y porque "la gente tiene temor a que la echen y quedarse sin nada y, por eso mismo, están sumisos".

una tabla de salvación

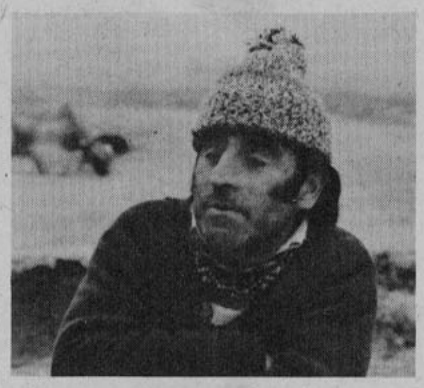
ALGUNAS "VENTAJAS"

Una característica importante de ambos programas es su alta productividad. Un estudio de Roberto Urmeneta para PREALC, en 1979, demuestra que la productividad de los proyectos realizados en 1979 fue tres veces superior al subsidio recibido. El bajo costo de la mano de obra utilizada ha permitido un extraordinario ahorro de recursos al Estado: el costo directo del Plan representó para el Estado el 1,5º/o del gasto fiscal total en 1981.

A la ventaja del ahorro, se suma para el gobierno la conveniencia de que ambos programas son útiles para que aparezca menor la alta desocupación a que el modelo económico impuesto nos ha llevado. Al mismo tiempo, la posibilidad de un trabajo más o menos permanente devuelve al cesante la autoestima, lo ayuda a integrarse aunque en modo precario, a un grupo social estable y aminora su descontento frente a su propia situación. Según el estudio del PET, estos efectos, sumados a la esperanza de ser contratados por el Municipio y el temor a ser echados del programa, actúan en contra de cualquier esfuerzo por lograr que esos trabajadores se organicen y peleen por sus propias reivindicaciones.



Algunos llevan cuatro años y más en el PEM.



"Lo que aquí gano no me alcanza para comer todos los días"



"Debiéramos tener asistencia médica y remedios gratis".

Aunque las encuestas y entrevistas realizadas por los investigadores y por SOLIDARIDAD demuestran que existe descontento, la queja siempre es informal e individual. Existe la creencia de que nada se saca con hablar a las autoridades del Municipio porque "los problemas vienen de más arriba", a donde ellos no pueden acceder.

Pese a que la relación entre los adscritos a estos programas es definida por ellos mismos como cálida y solidaria, es raro que conversen de lo que es común a todos. Pareciera que lo único que los une es ser cesantes: "La gente del PEM es muy pasiva —decía al PET un dirigente poblacional—, muy miedosa. Creo que la personalidad se les perdió. Tratamos de organizarlos para que reclamaran, para que exigieran algunas cosas. No se pudo... 'Esta es la última tablita que tengo', decían."

La dramática cesantía en nuestro país es un problema que no puede seguir esperando una solución, porque provoca un grave daño en la sociedad y en cada uno de sus integrantes. En este sentido, los cesantes y los adscritos a programas como el PEM y el POJH no pueden olvidar que su drama es el mismo y que, para ayudar a superarlo, es necesaria la organización.

Trabajadores del POJH "Sin alternativas"

- **Cesantes, incorporados a los trabajos municipales, señalan que los cuatro mil pesos no alcanzan para comer todos los días del mes.**

DESDE algunas cuadras se distinguen centenares de seres diminutos que se mueven en una extensa explanada gris. En medio de cerros de tierra gastan energías con palas y carretillas. La primera impresión es la de un campo de "trabajo forzado".

Se trata de la construcción de un campo deportivo en plena comuna de Quinta Normal. Allí, más de mil cesantes, como ellos mismos señalan, no tienen otra alternativa que incorporarse a los planes municipales por cuatro mil pesos mensuales, los obreros y por ocho mil pesos, los supervisores, pertenecientes al Programa de Jefes de Hogar (POJH).

"NO SE APURA A NADIE"

Freddy Gallardo, uno de los 52 supervisores, emplea un tono comprensivo para decir: "aquí se trabaja a conciencia, no se apura a nadie, el que cumple con la meta del día se retira antes de la hora, que comienza a las ocho y termina a las trece treinta".

Gallardo cuenta que este tipo de trabajo en verdad no es "normal", como el de una fábrica. "Los trabajadores rinden de acuerdo a lo que se les paga". "Hay personas que faltan uno, dos o cinco días, porque ha encontrado un 'pololo' y después vuelven" y agrega, "si su conducta es satisfactoria en el trabajo, no se les echa por su inasistencia".

Los retiros voluntarios, porque han encontrado una pega mejor, son escasos, no sobrepasan el 2º/o.

"PERDIDA DE TIEMPO"

"Hace diez años fui chofer y después me las he batido a punta de 'pololitos'. Ahora tengo los documentos de chofer vencidos y no tengo plata para renovarlos". Segundo Aránguiz, 50 años, casado, con cinco hijos, aplana el maicillo con un rudimentario instrumento de madera.

"Este trabajo lo encuentro negativo; para mí es una pérdida de tiempo. Es cierto que la comunidad va a poder hacer deportes, pero lo que aquí gano no me alcanza para comer todos los días". Y precisa: "los cuatro mil pesos se me van en la leche, comemos porotos, pan —que está tan caro— y té. Pero hay que menearse en la tarde vendiendo fierro y cachureos, cuando se puede".

Aránguiz corrobora lo dicho por el supervisor: "la obra camina como anda la gente", pero señala que estos trabajos debieran hacerlo empresas, que contrataran a la gente, hicieran imposiciones, como antes.

No todos están dispuestos a dar sus nombres para hablar: "uno se tiene que cuidar el pellejo como sea, porque no hay libertad de expresión", señala un joven de 33 años, casado, un hijo, que se incorporó hace un mes a estos trabajos "por falta de billete". Cosa distinta es lo que sucede en las universidades, los colegios y las poblaciones. "Allí la juventud se está manifestando, porque está viendo lo que pasa en la familia: "el papá está mal y no se tienen los medios que teníamos antes" y agrega: "el chileno sí es habituado, pacífico, usted lo ve aquí".



Reducir desempleo al 15º/o es meta del POJH para 1983.

Es mediodía y comienzan a caer los primeros goterones, todos recogen sus herramientas y arrancan en estampidas, la jornada se disipa mucho antes que todos los días.

HAY GENTE QUE NO COME

En la misma comuna, en la intersección de Santo Domingo con Robles, se ha sembrado pasto para ornamentar una vereda de la antigua comuna. Una cuadrilla de unos ocho cesantes, integrados en el POJH, aún no se decide a irse debido a la tenue lluvia. Las dimensiones de los jardines no dan para el trabajo de una persona, sin embargo hay ocho.

Jorge Riobo, 23 años, casado, sin hijos es el más joven. Hace un año y medio fue reducido de la industria Trotter y explica "lo que pasa es que no hay poder comprador y el país está quebrado con los países extranjeros".

Otro de los miembros de la cuadrilla expresa que "estos trabajos lo hacen para que no hagamos ollas comunes y no se junte demasiada gente en la municipalidad para protestar".

Oscar Coray, casado, tres hijos, fue obrero de la construcción. Reclama porque "el que se accidenta, en vez de ayudarlo, lo cortan, debiéramos tener asistencia médica y remedios gratis". Agrega que "la situación es desesperante con cuatro mil pesos, tenemos que vivir al fiado y no salimos nunca de las deudas".

Uno recuerda que el jefe de Estado habló de subir los sueldos de cuatro a seis mil pesos, pero nada; "qué sacamos con pedir, cuando lo que debiera hacerse es reducir los sueldos de los militares, para que la situación fuera más nivelada, porque en las poblaciones hay gente que no tiene que comer".

DIALOGO

Llamados sin respuesta

- **Han sido innumerables los llamados de las organizaciones sindicales para dialogar con el gobierno. La mayoría no ha obtenido nunca respuesta.**
- **Ministro del Trabajo dijo que no existe discriminación. "Si alguien lo ha entendido así le pido mis excusas".**

HAY un sector de trabajadores que conversa, y lo ha hecho siempre, con las autoridades de gobierno. Entre ellos, el más cotizado es el dirigente del Sindicato Profesional Rancagua, Guillermo Medina, designado también como consejero de Estado. Lo siguen, entre otros, Manuel Contreras Loyola, presidente de la Confederación de Trabajadores del Sector Privado; Pedro Briceño, del Sindicato de Huachipato y José Domínguez, del carbón.

Sin embargo, otro sector de trabajadores, mayoritario, se ha sentido excluido de este diálogo. Han enviado cartas, memorándums, sugerencias, peticiones de audiencias y, como última medida, plantearon la primera protesta nacional pacífica del 11 de mayo: "Lo único que pretendemos con este llamado a protestar pacíficamente es que el gobierno nos escuche" —dijo en su oportunidad el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel.

Ambos sectores —el llamado oficialista y el llamado disidente— han corrido más o menos la misma suerte. Sus peticiones no han sido acogidas. El sector oficialista, por lo menos, ha sido escuchado.

LOS LLAMADOS

Los llamados y peticiones de los trabajadores organizados a las autoridades son innumerables. No han obtenido respuesta. Por la cantidad a continuación sólo se indicarán los intentos de diálogo por parte de los trabajadores a partir de 1982:

2 de abril de 1982: La Confederación de Trabajadores del Cobre se dirige al Jefe del Estado para pedirle adecuar las disposiciones legales de orden laboral, a la especial situación de CODELCO y sus trabajadores.

10 de junio de 1982: Esta misma organización escribe al ministro del Interior, Enrique Montero, pidiéndole la suspensión de las acciones penales contra Manuel Bustos (exiliado) y Alamiro Guzmán, dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical, como un aporte efectivo a la reconciliación nacional.



Ministro del Trabajo, Patricio Mardones.

22 de julio de 1982: Al Jefe del Estado se dirigen la Confederación de Trabajadores del Cobre, el Frente Unitario de Trabajadores, Confederación de Empleados Particulares y la CNS. "Nuestra intención es manifestarle nuestro interés de reunirnos, gobierno y trabajadores, para conversar y discutir, franca y abiertamente, los problemas que nos afectan y las inquietudes que nos plantea el presente y futuro del país".

4 de octubre de 1982: La CTC envía carta a la Junta de Gobierno para manifestarle su preocupación por las modificaciones a la ley 18.134 (del piso).

1º de marzo de 1983: Recién asumido Rodolfo Seguel, felicita al general Torres como presidente ejecutivo de CODELCO y pide entrevista "porque nuestra organización (la CTC) tiene mucho interés en mantener un diálogo franco y amistoso con nuestro máximo ejecutivo, y así poder conversar de los múltiples problemas que nos aquejan como trabajadores...".

31 de marzo de 1983: La CTC se dirige esta vez al ministro del Trabajo, Patricio Mardones y le solicita una entrevista.

PIDO DISCULPAS

SOLIDARIDAD consultó al ministro Mardones sobre este doble estandar con las organizaciones sindicales, especialmente con la CTC, que quedó marginada de todo diálogo después que fue elegido presidente Emilio Torres (enero 1982).

El ministro respondió: "En lo personal he conversado con el actual presidente subrogante, señor Seguel (en realidad conversó con Hugo Estivales, porque Seguel estaba preso) y con otros dirigentes del cobre. La CTC se reunió también con el ministro del Interior (Solidaridad Nº 159). Yo diría que la inmensa mayoría de las organizaciones que han pedido entrevistarse conmigo o con otros personeros del Ministerio han sido acogidas. Tenemos ciertas limitaciones de tiempo en estas cosas, pero yo diría que ninguna organización sindical que tenga personalidad jurídica debería sentirse discriminada. Y si algún acto mío pudiera entenderse en tal sentido, le pido mis excusas".

"Nuestro delito: defender a los campesinos"

- **Con cuatro dirigentes relegados y dos buscados por la CNI, la Confederación Campesina "El Surco" estuvo momentáneamente paralizada.**
- **"El día que dejemos de defender lealmente a los campesinos, deberemos disolver la organización, porque esa es su razón de ser", dijo Luis Avendaño, vicepresidente de la organización.**

DURANTE varios días —a fines del mes de junio— los dirigentes de la Confederación Campesina "El Surco", Luis Avendaño Atenas y Luis Peña Robles, fueron intensamente buscados por agentes de civil. Portaban un decreto exento del Ministerio del Interior Nº 4252, con fecha 20 de junio, que ordenaba su detención en recintos de la Central Nacional de Informaciones. Por esos mismos días, varios otros dirigentes sindicales estaban siendo detenidos y se les mantenía ilegalmente incomunicados en esos mismos recintos. Posteriormente, ocho de ellos fueron relegados, por simple decisión administrativa, a la zona austral, sin que el gobierno presentara acusación alguna ante los Tribunales.

Por esa razón, y en vista de que la libertad y seguridad personal de Avendaño (vicepresidente) y Peña, (secretario general) se encontraban amenazadas, recurrieron de amparo preventivo el día 22.

Diez días después, la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones acogió por unanimidad el escrito. Al mismo tiempo, ordenó al "señor ministro del Interior... tomar de inmediato todas las medidas del caso a fin de que servicios de seguridad y, en particular aquel que se menciona en el decreto de fojas 4 (la CNI), cesen en todo acto que pueda perturbar o amenazar el derecho a la libertad personal y seguridad individual de los amparados...".

El Ministerio del Interior apeló de esta resolución, pero la decisión fue confirmada, también por unanimidad, en la Tercera Sala de la Corte Suprema.



Luis Avendaño, dirigente de "El Surco"

30 AÑOS SINDICALISTA

Luis Avendaño Atenas tiene una larga historia en el sindicalismo chileno. Ha ejercido cargos en representación de trabajadores desde el año 1949. La persecución en su contra le extraña "porque nunca he tenido una denuncia, ni de parte de empresarios ni de parte de ningún gobierno".

Ninguno de los relegados (de los ocho, cuatro pertenecen a la Confederación El Surco) ha sido acusado formalmente. "De lo que sí se nos puede acusar —dice Avendaño— es de habernos dedicado a la organización y defensa de los intereses de los campesinos. Y en estos tiempos en que hasta los agricultores reclaman, no es delito pedir solución para los problemas del campesinado".

RECIEN ELEGIDOS

El día 7 de junio "El Surco" había renovado su directiva "de acuerdo a las disposiciones de un Plan Laboral que no compartimos, pero acatamos". Así, debieron presentar los antecedentes requeridos por ley, entre otros, la identidad de todos los socios con derecho a voto, además de pedir la presencia de un Ministro de Fe de la Inspección del Trabajo para que se hiciera presente el día de la elección. Todos los pasos regulares terminaron en la elección del 7, en la que votaron 1.300 socios. Ningún nombre de los elegidos ha sido objetado hasta el día de hoy. Pero antes de 15 días se produjo la relegación de dirigentes y, en la práctica, el descabezamiento de la organización sindical.

"¿Qué explicación tiene el gobierno para esta contradicción?", se pregunta Avendaño. En todo caso, anuncia que apenas regresen de su relegación, los cuatro dirigentes de la organización (Villalobos, Oróstica, Opazo y Cancino) se incorporarán a su tarea de seguir defendiendo lealmente los intereses de los campesinos. "El día que dejemos de hacerlo, deberemos disolver la organización, porque esa es su razón de ser", asegura Luis Avendaño.

Entretanto, al cierre de estas líneas, familiares de los relegados realizaban un ayuno en la Gruta de Lourdes como protesta por la medida administrativa.

DESPUES DEL 12

Inquietud en poblaciones

- **Allanamientos y detenciones han estado a la orden del día en diversas poblaciones de Santiago, después de la protesta del 12 de julio.**



DURANTE las semanas siguientes a la protesta del 12 de julio, un clima de inquietud se ha desarrollado en diversas poblacionales de Santiago. Se trata de los sectores en donde las manifestaciones de ese día fueron especialmente notorias. Y la respuesta no se hizo esperar: desde la madrugada del día 13 comenzó el amedrentamiento hacia los pobladores, en diferentes formas, pero con algunas características comunes, como allanamientos con detenciones, en los que se exhiben listas de 'personas buscadas', o la reclusión de personas en recintos secretos de la Central Nacional de Informaciones (C.N.I.).

CARABINEROS

La represión ejercida por Carabineros y por los servicios de seguridad consta en denuncias presentadas ante los tribunales.

Carabineros ha hecho redadas o allanamientos en la población Las Palmas, Pudahuel, Renca, San Bernardo. En este último sitio, el 13 de julio, fueron apresadas por Carabineros diversas personas que transitaban por las calles, y conducidas a la Comisaría Santa Laura en donde fueron golpeadas, pisoteadas e insultadas. En varios de estos casos se les amenazó diciendo: "griten ahora contra el Gobierno". En Maipú, Carabineros ingresaron a un domicilio particular en donde dieron lectura a una lista con nombres de jóvenes, todos los cuales tienen en común el participar activamente en organizaciones de la zona. El día viernes 15, posterior a la protesta, Carabineros ingresó a la Villa Cruz Gana, en Ñuñoa, y detuvo en una cancha a todos los pobladores que se encontraban allí. En ese sector la protesta había sido notoria, puesto que no se respetó el toque de queda.

SERVICIOS DE SEGURIDAD

La otra forma de represión por la protesta, en poblaciones, ha sido practicada por los servicios de seguridad, entre otros, en sectores como Villa Sur, la población Clara Estrella, población La Victoria. En estos lugares, personal de la C.N.I. allanó domicilios buscando a personas determinadas que, en la mayoría de los casos, fueron detenidas y conducidas a recintos secretos, sin que los aprehensores mostraran orden ni identificación alguna. Esta situación se dio el 16 de julio último en los casos de Luis Alberto Matus San Martín, domiciliado en La Castrina; Oscar Gustavo Concha Salinas, de Maipú; el estudiante Pedro Valdivia Pizarro, Raúl Vergara Cárcamo, de Villa Sur; y Eduardo Sepúlveda Olivares, de Puente Alto.

Al día siguiente —17 de julio— fueron ilegalmente detenidos el estudiante Francisco Hidalgo Astorga, de la población La Faena e Iván Maluenda Loyola, de San Miguel.

En la madrugada del 18 de julio Roberto Araos Garnica fue detenido en su domicilio por tres militares y cuatro civiles que dicen ser "policías", tras un exhaustivo allanamiento al inmueble. Araos había sido citado verbalmente por un civil al Ministerio de Justicia el 9 de julio último, por un supuesto problema que él tendría con el Servicio Militar. El 11 de julio concurrió a la citación y fue interrogado sobre su participación en la protesta del 14 de junio, prometiéndole "visitas", según el recurso de amparo interpuesto ante la justicia.

Hasta el cierre de esta edición habían sido relegadas a distintos puntos del país, diez personas detenidas en las circunstancias anteriormente descritas. La nómina es la siguiente:

— Roberto Araos Garnica, relegado a Crucero.

— Oscar Concha Salinas, relegado a Selva Oscura.

— Francisco Hidalgo Astorga, relegado a Capitán Pastene.

— Iván Maluenda, relegado a Tegualda.

— Luis Matus San Martín, relegado a Baquedano.

— Manuel Pizarro Torres, relegado a Incahuasi.

— Eduardo Sepúlveda Olivares, relegado a Purén.

— Jorge Valdés Rojas, relegado a El Salado.

— Pedro Valdivia Pizarro, relegado a Domeyko.

— Raúl Vergara Cárcamo, relegado a Huara.

QUEDAN 633 DESPEDIDOS

Reincorporaciones en el cobre

- **Un total de 1.157 mineros de los 1.790 despedidos el 18 de junio, fueron readmitidos por CODELCO.**
- **La reconsideración fue acompañada, en algunos casos, de una carta en que quedan advertidos que si cometen una falta similar o incurren en una causal legal de despido, se pondrá término de inmediato a su contrato de trabajo, sin apelación.**

UN total de seiscientos treinta y tres despedidos quedan a la fecha, luego de que CODELCO (Coorporación Nacional del Cobre) reincorporara a 1.157 trabajadores en sucesivas reconsideraciones. La cifra de despedidos se desglosa en 31 dirigentes, 488 renuncias "voluntarias" y 114 trabajadores de distintas divisiones.

En declaración oficial, CODELCO comunicó la cifra de reincorporados, tras las conversaciones que mantuviera el ministro del Interior, Enrique Montero Marx, con una delegación de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC), encabezada por su presidente subrogante, Hugo Estivales.

Una vez concluido el paro del cobre, el 17 de junio pasado, las tres divisiones del cobre comunicaron el despido de 2.800 trabajadores. Sin embargo, días después, dicha cifra se redujo a 1.790.

TIRAS Y AFLOJAS

Según el dirigente del sindicato profesional Sewell y Minas, Enes Zepeda, el primer anuncio fue hecho con el fin de "doblar la mano al paro". Agregó que la posterior reincorporación era imperiosa para que las faenas pudieran desenvolverse con normalidad, pues "es imposible reemplazar trabajadores que requieren dos o tres años de experiencia y capacitación, para obtener una aceptable productividad".

Luego el gobierno aceptó recibir a los dirigentes de la CTC, quienes le solicitaron la reincorporación de todos los trabajadores despedidos. El ministro se comprometió a efectuar gestiones con CODELCO para revisar los casos y más tarde recibirlos por segunda vez.



Esa nueva oportunidad nunca llegó. El ministro prefirió atender a otra delegación, ahora presidida por Guillermo Medina, dirigente del sindicato profesional Rancagua, desafiliado de la CTC. En la reunión participaron algunos dirigentes de base. Según Zepeda, Medina había promovido en El Teniente una carta para que fuese suscrita por los despedidos. En ella se les pretendía comprometer a no participar en asambleas sindicales, protestas, actividades de solidaridad y a reconocer la autoridad de la "Comisión Medina" para negociar con el gobierno.

CONDICIONES PARA TRABAJAR

En una primera reincorporación, regresaron a sus labores 923 trabajadores de la División El Salvador, 9 de Andina y 123 de El Teniente. En una segunda oportunidad, CODELCO reconsideró favorablemente la situación de 102 personas más.

En el intertanto se conoció una carta redactada por la División El Teniente para que fuese firmada por los mineros de ese lugar que habían sido restituidos.

En las otras divisiones —El Salvador y Andina— también se supo que una misiva condicionaba el retorno al trabajo de los readmitidos. En ella el trabajador debía reconocer que "el paro ilegal del día 17 de junio fue organizado, dirigido y coordinado por algunos dirigentes del sindicato al cual pertenezco, y mi participación en él se debió al acatamiento de una orden de paralización sin que yo reparara de que escapaba del ámbito gremial". Más adelante, los reconsiderandos debían justificar su aceptación al paro así: "...me limité a obedecer a lo que los dirigentes estaban disponiendo". Finalmente, la División El Teniente conminaba al trabajador a suscribir que: "...estoy plenamente advertido de que si en el futuro llegare a cometer una falta similar o a incurrir en causal legal de caducidad, la empresa pondría término de inmediato a mi contrato de trabajo, sin que medie apelación de mi parte". Así culminaban —por lo menos para los trabajadores de El Teniente— las gestiones iniciadas por el ministro del Interior e implementadas por CODELCO.

RODOLFO SEGUEL

«Queremos llegar al consenso»

- **En su primer encuentro con la prensa, el dirigente del cobre no quiso hablar de diálogo, sino de consenso. "Aquí, el diálogo ha sido manoseado".**
- **Seguel, que estuvo 35 días preso, dijo que seguirá protestando hasta que se les escuche.**



Rodolfo Seguel en su primera conferencia de prensa después de 35 días en la Cárcel Pública. Junto a él Roberto Carvajal y Hugo Estivales.

CUANDO habla de su familia —su mujer y sus hijos— a Rodolfo Seguel se le humedecen los ojos. Su voz es distinta, más suave. "Si lo puedes publicar, mi mujer se portó como la mujer de un dirigente que está en una lucha fuerte. ¡No hay nota que ponerle!". Poco antes, Rodolfo Seguel se había enfrentado con decenas de periodistas, reporteros gráficos y camarógrafos en su primera conferencia de prensa después de haber estado detenido en la Cárcel Pública durante 35 días (jueves 21 de julio).

Llegó, como siempre, atrasado y pidiendo disculpas. Varios periodistas lo saludaron efusivamente. "Estoy muy bien y con mucho ánimo y entusiasmo. Conversemos porque soy enemigo del monólogo".

Primero vinieron las preguntas agresivas que apuntaban a vincular al movimiento sindical chileno con el extranjero, las órdenes de la protesta y el estado de alerta en que deben estar los trabajadores. El dirigente del cobre respondía con tranquilidad y seguridad: "Sí, efectivamente me comuniqué con Manuel Bustos, que está en Roma, para agradecerle la solidaridad que ha tenido con nosotros y su preocupación por la situación de los trabajadores chilenos. Manuel Bustos es un dirigente sindical chileno que tiene tanto derecho como nosotros de expresar lo que ocurre en este país. El está fuera de Chile no por gusto. Lo echaron del país y va a volver algún día".

EL CONSENSO

Seguel se ve más maduro, más seguro de sí mismo y con la misma audacia que lo caracteriza. Confiesa que la cárcel lo fortaleció, le dio tiempo para reflexionar después de la intensa vorágine en que se metió al asumir la presidencia de la CTC en marzo de este año.

De sólo 29 años, había sido elegido dirigente de base en diciembre. Su experiencia sindical no alcanzaba a dos meses y medio cuando se realizó el Congreso del Cobre el 21 de abril y se acordó el paro si el gobierno no escuchaba a los trabajadores en sus demandas. Antes, al igual que Emilio Torres, el ex presidente de la CTC, Seguel trató de dialogar con las autoridades de CODELCO y el gobierno a través de cartas, declaraciones y peticiones de audiencia.

"No me gusta cómo se utiliza la palabra diálogo aquí. Está como manoseada. Preferimos el consenso. Nosotros los trabajadores lo hemos conseguido, con el Comando Nacional de Trabajadores. Ahí nosotros tenemos consenso. Pero queremos que ese consenso llegue a todo el país, que todos estemos de acuerdo en levantar a este país y no permitir que siga hundiéndose".

El dirigente señala que para que exista consenso o entendimiento "necesitamos que haya claridad, que se informe y se diga la verdad. ¿Qué sacamos con estar engañando a un sector si después de conversar con el ministro del Interior la respuesta fue mentirle a la gente. Sabemos que el país está pasando por períodos muy críticos y nosotros no estamos ajenos a eso. Queremos también buscar soluciones, pero hablemos con todos, conversemos las cosas como son".

LAMENTO LA RESPUESTA AL PAPA

Seguel habla de consenso y no de diálogo. No cree en el diálogo que ha ofrecido el gobierno. Le recordamos



Encuentro familiar: el líder sindical con Carolina, su hija mayor, su señora —Chichi— y su suegra.

caducación de contrato para Rodolfo Seguel? ¿Ese es el diálogo que queremos? ¿Queremos dividir a los trabajadores? , quieren que nos pongamos anteojeras y nos preocupemos solamente de nosotros, los del cobre. No, imposible. ¿Qué pasa con los cesantes, cuándo van a conversar con ellos? Ahora lo están haciendo con los camioneros. Ellos tienen mucho que decir igual como nosotros y todos tenemos que expresarnos. Yo no comparto este tipo de diálogo, no está en los principios de los trabajadores el dividir. Tenemos que trabajar todos por todos".

Sobre el papel del gobierno en el consenso, Seguel expresó un deseo: "que el gobierno entienda lo que quieren los trabajadores y el pueblo. No podemos aceptar que toda la vida seamos bisagra. Conversemos de hombre a hombre, pero hablemos las cosas como son. ¿Qué sacan con el llamado que hizo el Papa Juan Pablo II a los chilenos. "Cuando el Papa hizo el llamado yo estaba en la cárcel y me emocioné bastante. La respuesta que se le ha dado al Papa y a la Iglesia Católica es lo que yo lamento. Porque el Papa, además de ser un personaje, es un hombre hecho y derecho y la forma como se le ha respondido cuando él pidió que se llegara a un diálogo, pidió que hubiera un entendimiento entre gobernantes y gobernados y veamos la respuesta a su llamado: cancelación de trabajo para Rodolfo Seguel y otros 31 dirigentes y los trabajadores que vuelvan van a ser al dedillo y firmando un documento en el cual tienen que decir me voy a portar bien. Al Papa hay que responderle como corresponde. Hay que encontrar la solución a los problemas que vive el país y esa solución no la van a encontrar con la gente que a todo dice que sí y encuentra todo bien. La solución la va a encontrar con el consenso, especialmente de los que critican, porque también nosotros queremos hacer de Chile una gran Nación".

LOS DESPEDIDOS

Las gestiones para reingresar a más de 1.700 trabajadores del cobre despedidos después del paro hecho efectivo por la detención de Seguel habían sido más o menos infructuosas. Guillermo Medina en gestiones personales consiguió del gobierno el reintegro de algunos elegidos —como dice Seguel y otro dirigente del cobre Humberto Barrera, lo reconoció— a dedillo, firmando una declaración de principios en que, incluso, se comprometen a no asistir a asambleas sindicales.

Seguel reitera que las condiciones en que está "dialogando" el gobierno son una burla para los trabajadores. Entonces, ¿cómo lograrán que vuelvan a su trabajo los despedidos?

"Lo vamos a exigir porque vamos a seguir protestando. Vamos a seguir protestando, eso que quede muy claro. Desde el llamado a la primera protesta (el 11 de mayo) explicamos que protestaríamos hasta que nos escuchen. Quiero dejar en claro que las órdenes no vienen de afuera y los trabajadores no pretendemos derrocar gobiernos".

LOS PARTIDOS POLITICOS

Las dos primeras protestas (11 de mayo y 12 de junio) fueron convocadas por el Comando Nacional de Trabajadores, que preside Seguel. La tercera (14 de julio), según el gobierno, por los políticos. ¿Quién llamará a protestar?

"Eso lo decide el Comando, pero hay una cosa importante. Este gran movimiento comenzó el 21 de abril después de nuestro Congreso. Nosotros le abrimos los ojos a un pueblo y le abrimos los ojos también a los partidos políticos, a los cuales yo los reconozco a todos. Creo que los partidos políticos ya tienen que asumir el papel que les corresponde en esta sociedad y los trabajadores tenemos que seguir asumiendo nuestro papel de defensa de nuestros derechos y recuperación de lo que hemos perdido... Los partidos políticos deben encontrar el punto en el que están de acuerdo y presentarle al pueblo un proyecto y el pueblo debe decidir. No podemos seguir siendo bisagras de nadie". Luego Seguel explica que "ser bisagra" es la gente que está acostumbrada a hacer la reverencia y que es un dicho que aprendió en la cárcel.

Después de la conferencia de prensa, Seguel vuelve a su oficina y habla a SOLIDARIDAD de lo mal que lo pasó en la cárcel para el cumpleaños de su hija. "Pero ella entiende. Ha tenido que madurar mucho a pesar de sus pocos años. Debo darme un día entero para explicarle todo porque hay cosas que no acepta, como que yo esté preso. Debo explicarle todas esas cosas. Quiero que mis hijos sepan lo que es la democracia, lo que es la libertad, quiero que se sientan orgullosos de su padre como yo también de ellos, después".



- **De 23 años, señala que el canto popular obedece a una opción de vida.**
- **"Empecé a cantar por el gusto de cantar, pero iba notando un tremendo vacío", dice.**
- **Luego de su detención el 12 de julio, en El Montijo, insiste en que es importante "no claudicar, no quedarnos a medio camino por miedo".**

CRISTINA
«Ser cantautora es un trabajo difícil»

«LA elección mía no fue que de cantante pasé a ser cantora popular, sino que ha sido algo que va más allá del canto incluso. Fue una cosa de darme cuenta que yo tenía dos manos, tenía una cabeza, una inteligencia, una manera de pensar, y que tenía que ponerme al servicio de la gente".

A Cristina no le gusta hablar de una opción en su vida. Siente que el camino ha sido un largo proceso donde se acumularon mil experiencias y fue llegando con más claridad y certeza para pararse en el mundo; que con todo lo vivido, lo aprendido, lo visto, la elección no ofrecía alternativas: "Me di cuenta que a veces no vale tanto la intensidad con que se haya vivido si lo fundamental aún está sin hacer. Era el momento de empezar a trabajar, de hacer de mi vida un trabajo colectivo".

Se llama Cristina González Schrebler (24 años cumple el 1º de agosto) y sorprende un poco esto de enterarse de repente que su madre y su tía tienen un apellido: claro, porque es hija de Myriam y sobrina de Sonia la Unica, a quienes uno se acostumbró a conocer sólo por sus nombres.

Pero a pesar de que en su casa —donde también cantaban primas y hermanos— se respiraba ese ambiente del canto, ella no se sentía atraída por una carrera musical: "De hecho, yo tenía ganas de estudiar leyes o algo así. Mi papá ha sido abogado, periodista, diplomático, una mezcla de hartas cosas, incluso cargador de La Vega, y en mi niñez quizás eso influyó más en mí".

TODO QUEDO AHI

En 1972, luego de la separación de sus padres, se fue a vivir a España, a donde su madre viajó por cuestiones de trabajo. Fue un período difícil: se sintió desubicada, desarraigada, hasta el punto de no entender el idioma: "Yo había encontrado en ese momento algo muy importante aquí en Chile, porque aparte de estudiar, ayudaba en mi tiempo libre a construir casas, o cosas así. Esto a mí me parecía muy necesario; me sentía necesaria. Mi mamá me vio tan deprimida que me mandó a Chile de vacaciones entre junio y septiembre de 1973".

Con 13 años, Cristina emprendió el regreso a Madrid en el único avión que partió de Chile el 11 de septiembre de ese año, a las 7.30 de la madrugada. En la primera escala esperaban muchos periodistas que hacían preguntas sobre lo sucedido en su país. Así se enteró del golpe militar: "Mi impresión fue tremenda. Me iba con una experiencia muy enriquecedora a España y de repente era como si todo se hubiera quedado ahí, colgado".

Con una adolescencia intensa en Europa, en donde, incluso, durante dos años perteneció a una comunidad orientalista, decidió volver a Chile luego de ocho años. Su experiencia chilena la hace hoy afirmar: "Yo pienso que actualmente hay que estar no sólo con los pies en la tierra, sino con todo funcionando acá. Además, el hecho de trabajar por el hombre o hacer un trabajo social es algo humanitario y, por consecuencia, espiritual. Tenemos el deber de asumir esto y trabajar en construir esa perfección".

COMO UN INSTRUMENTO

Dice que llegó a Chile en un momento de transición en su vida. De repente se vino ("agarré mis cosas y llegué"), encontró trabajo y empezó a pensar en dedicarse a eso de ser "cantante": "Y empecé a cantar por el gusto de cantar; porque yo cantaba muy bien y encontré trabajo en eso. Me gustaba el jazz-rock y eso hice el primer año acá, pero iba notando un tremendo vacío en mí. Empecé a conocer a mi país; empecé a sentir a la gente, a compartir el lenguaje de la gente y, por lo tanto, a entender que había mucho por hacer". Comenzó a ir a las peñas, a contactarse con la gente que en Chile integra el llamado Canto Nuevo. Su madurez como persona la llevó a encontrar su lugar en lo profesional y dejó de ser cantante para ser "cantora": "me di cuenta que a veces no vale tanto la intensidad con que yo haya vivido, si lo fundamental aún está sin hacer.

El Montijo
ALLANANDO LA CULTURA

- **27 personas fueron detenidas en un local de la comunidad cristiana de El Montijo el pasado 12 de julio.**
- **Tres de ellas fueron relegadas por tres meses por disposición del Ministerio del Interior.**

EL 16 de julio, cuando salía el número 159 de SOLIDARIDAD con la entrevista "Cristián Cottet: OTRA VEZ LA LIBERTAD", éste —paradojalmente— se encontraba nuevamente detenido y en poder de la CNI.

La historia comenzó el martes 12 de julio —a las 12.20 horas—, cuando Carabineros allanó el local de la comunidad cristiana de la Población El Montijo, comuna de Pudahuel. Allí funciona hace aproximadamente un año una olla común, en torno a la cual están organizadas unas 300 mujeres que buscan así el alimento para los suyos. Además, la comunidad cristiana está promoviendo actividades de educación popular, en torno a las cuales trabajan artistas populares, que se encontraban allí esa mañana.

Según el testimonio del padre José Aldunate s.j. —quien se trasladó hasta el lugar al enterarse de los hechos— Carabineros allanó el lugar y detuvo "con brusquedad innecesaria" a todos los que allí se encontraban: pobladores, artistas y miembros de la comunidad cristiana —27 en total— sin mostrar ninguna orden de detención ni de allanamiento. Uno de los afectados —el poeta y ex-preso político Cottet— cayó al suelo con pérdida de conciencia y una arritmia cardíaca, secuela psicológica de torturas anteriores —sin recibir oportuna atención médica—. Las mujeres fueron trasladadas a la 6a. Comisaría y los hombres a la 26a., donde —según denunció en conferencia de prensa (20 de julio) la abogado Fabiola Letelier— el poeta Víctor Antonio Cadima Zamudio fue golpeado y sometido a la picana eléctrica por personas de civil, al segundo día de aprehensión.

UN TESTIMONIO

La noche del viernes 15 al sábado 16 de julio, seis de estas personas fueron trasladadas por personal de la CNI hacia un lugar desconocido: Cristián Cottet; Antonio Cadima; el obrero y educador popular José Moya Paiva; el neurólogo José Miguel Riveros Zamudio —colaborador del Comité de Defensa de los Derechos del Pueblo, CODEPU—, la estudiante de arte Sonia de los Reyes Solovera y la pobladora, adscrita al PEM, Ali-



"El amor también es necesario y es contingente, según como uno lo exprese".

Entonces empecé a trabajar, a hacer de mi vida un trabajo colectivo".

Hace poco más de un año "salió" la primera canción propia y "empezó a salir otra y otra y otra y así".

Ser de pronto una cantautora la hizo meditar: el compromiso era mayor, a su juicio, porque "no podía confiarme en la inspiración de las musas y esperar a que llegaran las canciones. Tengo la obligación de sentarme diariamente a hacer canciones y que ellas sean necesarias, que sirvan como instrumento. Eso no significa que no haga canciones de amor, por ejemplo, porque el amor también es necesario y es contingente, según como uno lo exprese".

TABLAS SOBRE LA TIERRA

A principios de este año, una de sus canciones "Flor de Aromo", quedó seleccionada en la competencia folclórica del Festival de Viña del Mar. La experiencia no fue buena, aún cuando concluyó que no era su misión "pretender encender una luz en un lugar tan, tan oscuro. Pienso que allí yo era como un fosforito y eso me parece un gasto de energía". Tratando de ser más clara, explica: "Aquí hay escenarios que van desde la población, con unas tablas encima de la tierra, donde uno canta, hasta eso de la televisión. Y mi postura es que para mantener el equilibrio, la balanza debe inclinarse hacia el pueblo. Tal vez es la única manera de que no olvides nunca por qué cantas, qué es lo que te mueve en esto".

Ser cantora es un trabajo serio: Por ello, junto con hacer canciones y ensayar, destina una parte de su tiempo a trabajar en lo más concreto: "Creo que las canciones son necesarias, así como es el pan, y que por eso mi obligación es hacerlo cada vez mejor. Entonces me tengo que nutrir, tengo que compartir en los lugares donde yo creo que debo estar. Porque yo soy parte de este país, parte de este pueblo y no una observadora a la que le llegan teóricamente las cosas. Una puede tener una muy buena cuna, pero una ya es parte del pueblo cuando está con sus reivindicaciones. Desde el momento en que yo lucho por algo, estoy allí, soy de allí".

LA DETENCION

Por eso estaba en la comunidad cristiana de El Montijo el martes 12 de julio (ver crónica aparte) y fue detenida. En el trabajo de educación popular que allí se realiza se conversaba acerca de una monitoría que ella y otros artistas comenzaban a hacer: "Esta detención yo la asumo como una cosa más de mi proceso. Estoy tratando de hacer las cosas lo mejor posible y una detención..., bueno, yo sé donde estoy viviendo. Uno está siempre corriendo el riesgo, porque está predicando algo que aparentemente no se puede hacer.. Estás rebelándote y diciendo que hay que crear una cultura popular y estar con las reivindicaciones del pueblo. Y, sólo por hacer eso, hay quienes dicen que tú estás atentando contra las leyes".

Hablando rápido, pero serena, con una calidez poco habitual en una persona que acaba de vivir una experiencia difícil, añade: "Esto de El Montijo sirvió para que los artistas se juntaran. Creo que es nuestra responsabilidad estar juntos para compartir vicisitudes del momento y para que seamos todos uno solo enfrentando el combo que nos llega. Es importante no claudicar, no permitir quedarnos a medio camino por el miedo. Eso, a mí no puede pasarme; yo no permitiré que me pase".

Miriam
EXPERIENCIA QUE ENRIQUECE

- **Conocida artista del canto melódico —integrante del duo "Sonia y Miriam"— señala que su hija Cristina, le ha hecho ver la importancia de poder expresar "lo que otros no pueden decir".**

"EN la Comisaría yo era la señora Miriam y pude, incluso, hacer visitas fuera de horario. En la Vicaría, en cambio, yo tenía, como todos, mi numerito y, como todos, debía esperar mi turno de ser atendida. Todos éramos tratados igual". La conocida cantante Miriam siente que, aunque dolorosa, la experiencia vivida por la detención de su hija la ha enriquecido, porque ha visto la realidad.

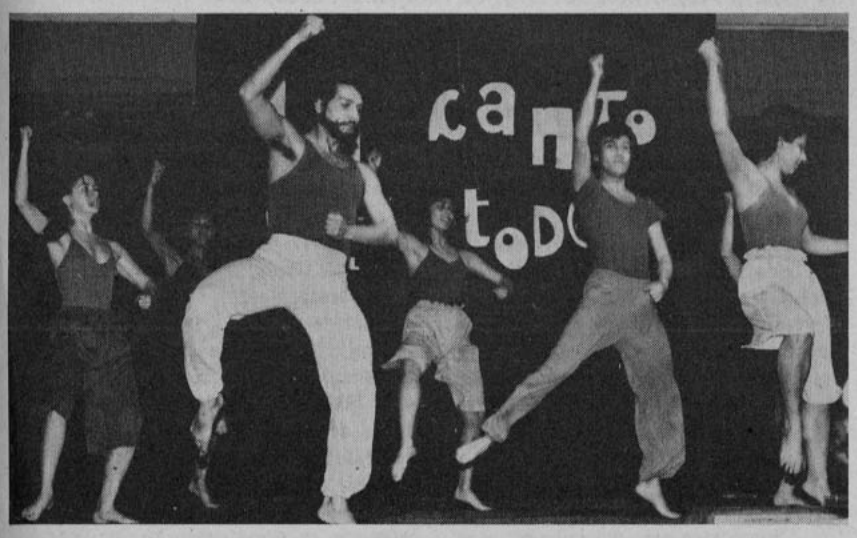
Le preguntamos de qué modo la postura de Cristina, como artista, ha influido en ella:

"Ha influido muy positivamente. En los 40 años que llevo cantando y como artista, ésto yo lo sentía, pero seguía en el medio de la canción que entretiene solamente; ese fue mi medio durante muchos años. Pero al ver directamente esta posición de cantora popular, más comprometida, y al conocer gente de esta posición, a mí me ha hecho ver, quizás tarde —aunque nunca es tarde— que la canción, que la música, que la palabra con la música, permite expresar y decir cosas que otros no pueden decir, porque no tienen la posibilidad que tiene uno".



Cristina le mostró la importancia de cantar.

"Creo que Cristina como artista es fabulosa. La encuentro de una valentía y un compromiso que me hubiera encantado tener hace 40 años y hace 30 años y ayer. Ella es honesta y eso es difícil. Porque ser honesta en este mundo y en el país, especialmente ahora, es difícil. Y cuando alguien lo asume, es fantástico; quiero decir que hay esperanza siempre".



"Un Canto para Todos": solidaridad de los artistas con sus compañeros detenidos.

cia Castro Rojas. Esta última relató a la prensa:

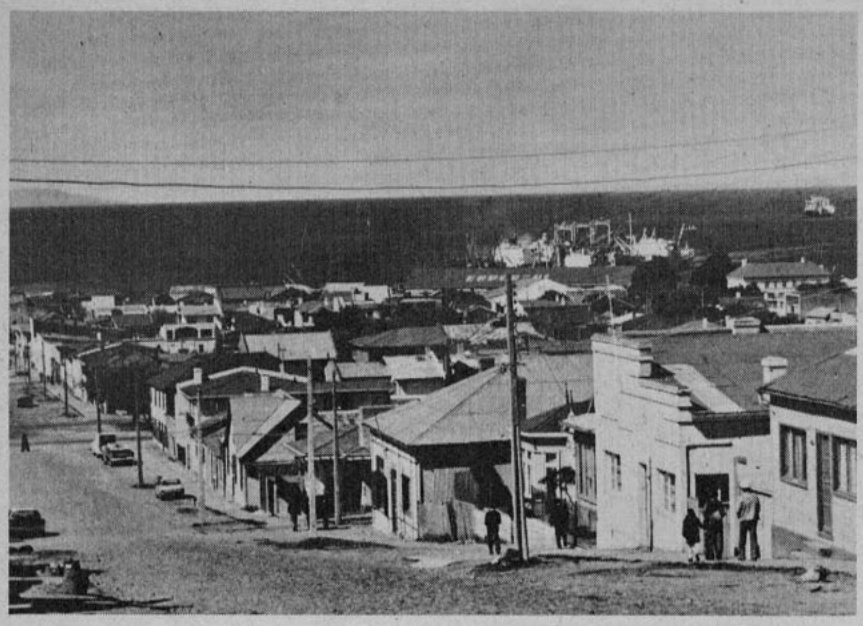
"Yo había llegado hacía unos cinco minutos a la comunidad, porque iba a buscar la comida para mis hijos, cuando llegó Carabineros y nos detuvieron a todos los que estábamos allí. Yo tengo cinco hijos y tres de ellos están desnutridos, por eso estoy en la olla común (...) En la Sexta Comisaría no nos interrogaron ni nada, pero después a la señorita Sonia y a mí nos llevaron a un lugar desconocido con la vista vendada. Yo iba esposada, con la cabeza entre unos asientos y tapada con algo encima. Me acusaron fuertemente de ser una política y yo les dije que si el hambre es política, entonces el mundo está lleno de política".

Contó que fue interrogada por cuatro o cinco personas que le decían groserías y la acusaban de haber firmado documentos políticos: "Mi política es ser madre y, como madre, alimentar a mis hijos en forma digna y honrada".

El domingo 17 de julio fueron dejados en libertad, sin cargos, quienes permanecían detenidos en las Comisarías. A la mañana siguiente, el doctor Riveros y las dos mujeres fueron dejadas en distintos lugares de Santiago por personal de la CNI, mientras —horas más tarde— el Taller Sol —al que pertenecen Cottet y Cadima— era allanado. Aún permanecían en poder de la CNI tres de los detenidos en El Montijo, quienes fueron relegados la noche del 19 a distintas localidades: Cristián Cottet a Queilén (Isla de Chiloé); Antonio Cadima a Alto del Carmen (cerca de Vallenar) y el obrero José Moya Paiva a Inca de Oro (próximo a El Salvador).

LIBERTAD PARA ACTUAR

En el intertanto, los artistas populares realizaron un acto (sábado 16) en la Parroquia Universitaria, en solidaridad con los detenidos en El Montijo, que se desarrolló con participación masiva de trabajadores del canto, teatro y otras expresiones. En declaración pública, explicaban: "Los cantores populares repudiamos enérgicamente la acción represiva ejercida en contra de artistas, pobladores y profesionales detenidos y hacemos presente nuestro inalienable e imprescriptible derecho al trabajo, derecho que involucra nuestra libertad de decidir, DONDE ACTUAMOS, CUANDO ACTUAMOS y COMO ACTUAMOS".





Un 72,5 por ciento de los jóvenes magallánicos consultados indicaron estar desorientados y no saber lo que quieren para el futuro.

PUNTA ARENAS

Radiografía juvenil

- **Un completo estudio sobre la realidad de los jóvenes realizó la Iglesia de Magallanes.**
- **Con los datos obtenidos piensa elaborar una Pastoral Juvenil de acuerdo a la realidad que viven dichos jóvenes, asumiendo así la opción preferencial por los jóvenes a que llama la Iglesia Latinoamericana.**

UN profundo estudio de la realidad juvenil magallánica hizo la diócesis de Punta Arenas, con el apoyo técnico y científico del Centro Bellarmino. El trabajo estuvo a cargo del sociólogo Cristián Vives y se consultó a quinientos jóvenes de las ciudades de Punta Arenas, Puerto Natales y Porvenir, los centros urbanos más importantes de dicha región.

"Nuestra Iglesia —dice el obispo de la diócesis, monseñor Tomás González— desea optar realmente por los jóvenes. Es un compromiso de TODA la Iglesia: pastores y agentes pastorales, religiosos y laicos. Debemos acoger a los jóvenes en la Iglesia, que se sienta como 'en su casa'. Este trabajo nos ayudará a 'ubicarlos' en lo que, en parte son, quieren y desean".

LA FAMILIA

Según la Investigación, sólo la mitad de las familias de los jóvenes magallánicos constituyen un núcleo, es decir en donde viven los padres e hijos. El resto es una familia extensa o ampliada, en donde al grupo familiar se le han agregado otras personas (allegados), situación que se produce por la falta de medios económicos de la familia magallánica. La situación ha traído —según se detectó— una serie de frustraciones afectivas y sexuales, unida a una profunda crisis familiar que recae y afecta directamente a la juventud.

Esta realidad deja al joven en una situación de falta de afecto filial, des-amor familiar, lo cual da como resultado una situación de escapismo juvenil en el alcohol (el 52,1°/o de los jóvenes declararon ser en alguna forma bebedores excesivos) o en un escapismo televisivo (el 54,3°/o de las mujeres señalaron que el programa que más les gusta y ven en la televisión son las telenovelas).

CONCIENTES Y DESORIENTADOS

Sin embargo, a pesar de la situación de evasión que vive, el joven magallánico no "se pierde" frente a la situación actual. Así, al consultárseles sobre cuáles creen ellos que son los principales problemas que tiene Chile en la actualidad, sin titubear, el grueso de las respuestas se refirieron a la situación social: la cesantía, situación económica, las injusticias y desigualdades sociales, el autoritarismo político, la falta de libertad y el atropello a los derechos humanos fueron las respuestas más marcadas.

Otro aspecto que destaca del estudio, se refiere a las respuestas dadas por los jóvenes a la pregunta sobre cuál es el personaje que más admiran de la vida del país durante los últimos 20 años. Un 46,7°/o mencionó a personajes relacionados con el quehacer político; luego un 18,4°/o señaló a Pablo Neruda y Gabriela Mistral; y en tercer lugar se mencionó a personajes del mundo religioso (cardenal, obispos, religiosos).

Un alto porcentaje indicó que están desorientados y no saben lo que quieren para el futuro (72,5°/o). Los hombres manifestaron menor desorientación que las mujeres (69,6°/o y 75°/o respectivamente).

Respecto a las expectativas, el 17°/o de los encuestados señaló como su mayor deseo el tener un trabajo estable; un 11,2°/o llegar a ser un profesional; triunfar y tener éxito, 10,5°/o; encontrar una pareja y formar una familia, 10,5°/o; comprensión y bienestar familiar, 9,8°/o. El 52,2°/o pertenece a algún grupo deportivo, siendo la actividad que más destaca. Sólo una mínima parte participa en actividades de la Secretaría Nacional de la Juventud o de la Mujer; "no les atraen", fue la respuesta mayoritaria.

Donde más encuentran —según dijeron— una respuesta a sus inquietudes juveniles es en la Iglesia. Una gran cantidad de jóvenes participa en las comunidades cristianas de base, en donde sí logran —reconocieron— encontrar una orientación y canalización a sus inquietudes. Sin embargo, el porcentaje que trabaja activamente en comunidades es aún muy limitado: un 20,5°/o. Al consultárseles sobre cuáles son los aspectos que más le agradan de la Iglesia católica de hoy, sus respuestas se refieren a la defensa de los derechos humanos y a la preocupación por las necesidades de los más pobres... Un 26,2°/o señaló que la defensa de la justicia y los derechos humanos es lo que más le agrada de la Iglesia; un 23,7°/o mencionó la preocupación por los pobres; un 13°/o la celebración de la misa y los sacramentos.

Con los datos entregados por la Investigación Sociológica, la diócesis de Punta Arenas se apresta a fijar las líneas de su acción pastoral en el campo juvenil. "Lo anterior —dice la reflexión final del documento— supone un gran esfuerzo de los pastores de la Iglesia para vivir y hacer vivir el Evangelio de Jesucristo en medio de la juventud, pero no aplicando una normatividad a menudo ajena al mundo de los jóvenes, sino a partir de su propia realidad existencial".

Vancouver

ENCUENTRO DE IGLESIAS CRISTIANAS

- **Sexta Asamblea del CMI se realiza en estos días en Vancouver, Canadá.**

EL 24 de julio pasado se inauguraba en Vancouver, Canadá, la Sexta Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias (CMI). Al evento —que se prolongará hasta el 10 de agosto— asisten más de novecientos delegados de las 300 iglesias miembros de todo el mundo. Por Chile participan delegados de las Iglesias Evangélica Luterana, Pentecostal de Chile, Misión Iglesia Pentecostal y Ortodoxa. También concurren representantes de la Iglesia Metodista y Pentecostales Libres, en calidad de Iglesia asociada, sin derecho a voto, y de observadora, respectivamente.

"Jesucristo: vida del mundo" es el tema central de reflexión que aborda esta Asamblea del CMI, considerada como uno de los eventos más trascendentales para el ecumenismo a nivel mundial. El encuentro es presidido por el secretario general del Consejo Mundial de Iglesias, Pastor Philip Potter.

La Iglesia Católica ha enviado veinte representantes, por cuenta de la Santa Sede, en calidad de observadores, con derecho a voz, quienes llevan un memorándum sobre el tema de reflexión, que será también propuesto a la Asamblea.

Por su parte, la Comisión Pastoral de los obispos católicos de Chile hizo un llamado especial a todos los cristianos del país para que oren por el éxito de esta importante reunión intereclesial. "Solicitamos a todas las comunidades de la Iglesia Católica —señalaban— que eleven sus plegarias para que el Espíritu Santo ilumine y guíe las deliberaciones de esta Asamblea y que éstas sean de sumo provecho para toda la Iglesia".

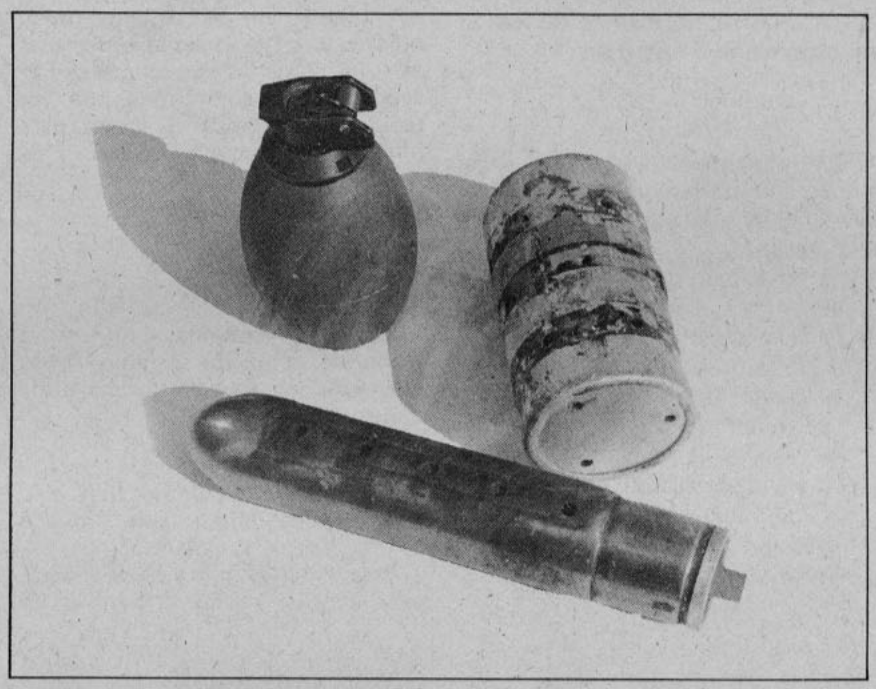
En tanto, un Culto Ecuménico de adhesión a la Asamblea de Vancouver se ofició el sábado 23 de julio pasado, en la Parroquia San Andrés, de Santiago. Actos similares se realizaron en otras diócesis del país.

VECINOS DENUNCIAN

Violencia innecesaria

- **En horas de toque de queda, bienes y personas fueron víctimas de la acción injustificada de personal uniformado, en la noche del 12 de julio.**

LOS vecinos del Pasaje Platón, de la Villa Sur, detrás de la Población Dávila, decidieron tomar el toro por las astas luego que su vecindad fuera injustificadamente atacada el 12 de julio –día de la Tercera Protesta Nacional– por un grupo de 20 carabineros, en pleno toque de queda. Para reclamar por lo sucedido presentaron una denuncia ante la justicia militar.



Vecinos del pasaje Platón (Villa Sur) recogieron distintos tipos de bombas lacrimógenas lanzadas en horas de toque de queda por fuerzas policiales.

UN VIRTUAL BOMBARDEO

En ella revelaron que un grupo de carabineros "atacó nuestro pasaje, causando serios destrozos y provocando el pánico de los moradores de nuestros domicilios, en una acción totalmente injustificada y de inusitada violencia". Relataron que ellos se encontraban en el interior de sus domicilios ya que el toque de queda había comenzado hacía tres horas, cuando los carabineros "equipados con cascos y escudos, y tapándose el rostro con gorros pasamontañas, procedieron a someternos a un virtual bombardeo de bombas lacrimógenas, las que caían al interior de nuestras casas o en los patios". Como consecuencia de esta acción y del apedreamiento de los inmuebles, se produjo una situación de pánico. "El aire se tornó irrespirable en las casas, ocurriendo síntomas de ahogo, sobre todo en menores y guaguas".

Según el relato de los 18 vecinos del Pasaje Platón, los uniformados intentaron, asimismo, violentar sus casas, lográndolo en el caso de don Oscar Guillermo Sáenz, "del cual todos damos testimonio de su honorabilidad y ordenada forma de convivir". En este caso, los policías saltaron la reja del antejardín y violentaron la puerta de acceso, golpeando al dueño de casa y deteniéndolo. Al cierre de esta edición, el Ministerio del Interior había presentado una acusación en su contra por presunta infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La denuncia de los vecinos del Pasaje Platón se presentó por los delitos de violación de domicilio, daños múltiples y lesiones, delitos que se cometieron con los agravantes de alevosía (actuar sobre seguro, en horas de toque de queda) y aprovecharse los policías de su carácter de funcionarios públicos.

No fue éste el único incidente ocurrido ese día, en que pobladores y simples ciudadanos han denunciado agresiones, contra sus personas y bienes, cometidas por uniformados.

MENORES DE EDAD

Es el caso del menor Marco Antonio Navarro Lillo, de 16 años. Este fue detenido desde la puerta del domicilio de una pariente, mientras esperaba la llegada del dueño de casa. "En esos momentos Carabineros le tiró una bomba lacrimógena al cuerpo. Acto seguido lo aprehendieron y lo empezaron a golpear con puños, las armas y palos. Le botaron los lentes al suelo y quebraron su marco. Uno de ellos lo llevó hacia el bus y mientras tanto le seguía pegando. Lo subieron y lo tendieron de boca y otros funcionarios lo pisaban o le pegaban puntapiés...". Llevado a la 21 Comisaría, fue golpeado nuevamente y fichado por civiles. Al día siguiente fue dejado en libertad sin cargos.

Algo similar ocurrió a los menores Manuel Caballero Castro (16 años) y Mauricio Neira Arenas (17 años). Sin sospechar las consecuencias de transitar en horas de toque de queda, ambos fueron aprehendidos cuando regresaban de la casa de una amiga común. Detenidos y llevados a la 21 Comisaría, allí "varios funcionarios hicieron un túnel obligándolos a pasar por debajo, propinándoles golpes de pies, manos y palos. Despues los fichó personal de civil que andaba con unas maquinitas que se las acercaban a las manos y les daba la corriente...".

OTROS CASOS

Algunas otras denuncias: don Nelson Bengochea Rubio denunció que ese día funcionarios de la 4ta. Comisaría pretendieron entrar violentamente a su casa, sin lograrlo. En el intento quebraron 16 vidrios de las ventanas y mampara del inmueble.

Don José Alvarez Cruz denunció, asimismo el intento de violación de su domicilio por carabineros de la 11 Comisaría.

Don Tomás Bustos, domiciliado en Conchalí, denunció a un convoy militar que rondaba por el sector que habita "disparando a la población civil que protestaba...". Un proyectil entró hacia su departamento, pasando "a escasos 10 centímetros de la cabeza de mi hija...".

Los comerciantes Juan Henríquez y Juan Manuel Ojeda denunciaron, por su parte, que fueron ilegamente sacados de sus domicilios por carabineros de la Subcomisaría Sur Oriente, golpeados y llevados a ese recinto. Fueron dejados en libertad a las cinco de la mañana, siendo citados al Juzgado de Policía Local de San Miguel por infringir el toque de queda.

En otra reacción organizada, un grupo de 208 vecinos de la Iglesia Evangélica de calle Teresa Vial esquina Pasaje Apolo emitió una declaración pública para denunciar y dar a conocer "algunos hechos muy lamentables ocurridos durante el toque de queda extraordinario del día 12 de julio".

Aparte del ataque las Fuerzas Especiales de carabineros a la mencionada Iglesia Evangélica ("que ha obtenido el reconocimiento de las familias de la población por la labor de apoyo que realiza: entrega de leche gratuita, alimentos a precio de costo, talleres de costura, apoyo espiritual a través de cultos y reuniones de reflexión y apoyo educacional a los niños del sector), los vecinos denunciantes señalaron que "hechos similares se desarrollaron en contra de la parroquia San Lucas, la que resultó con todos sus vidrios rotos, y también muchas casas particulares de nuestra comunidad". Y enumeran: apedreamiento a la casa y al auto de don Blas Moreno; apedreamiento al auto y golpes a don José Petret Cabrero; rompimiento de vidrios de por lo menos otras seis casas de calles Teresa Vial y Angel Guarello. En su protesta, los vecinos señalaron que "nos atemoriza pensar que precisamente quienes tienen el deber de velar por nuestra seguridad, sean protagonistas de hechos tan violentos contra casas particulares y entidades que sólo procuran el bien de la comunidad".

La justicia militar deberá resolver numerosas denuncias presentadas por ciudadanos que ese día 12 vieron injustificadamente violentados sus personas y bienes, estando totalmente indefensos.

Querella TODO DE NUEVO

- **Corte de Apelaciones ordena que alto oficial del Ejército sea citado a declarar personalmente.**

LA Corte de Apelaciones de Santiago revocó el sobreseimiento de la causa que se sigue en el Décimosegundo Juzgado del Crimen de Santiago a raíz de la querella por los delitos de detención arbitraria y apremios ilegítimos en un recinto militar, deducida por Yolanda Moya Carrasco en contra de su ex empleador, Arturo Alvarez Sgolia, general de Ejército.

La demandante, quien hasta el 9 de noviembre del año pasado se desempeñaba en el servicio doméstico en casa del general Alvarez, fue despedida, junto al mayordomo Ramón Catalán Canales, cabo del Ejército, luego que ambos fueron acusados de haber sustraido una suma de dinero de su patrón.

Previamente, los dos afectados sufrieron golpes y otros vejámenes mientras eran interrogados en un cuartel del C.I.E., presumiblemente un organismo de seguridad del Ejército, ubicado en calle García Reyes, de la capital, según señala la querella criminal (ver SOLIDARIDAD 147).

En dos oportunidades el juez Fernando Soto, titular del Décimosegundo Juzgado, dictó el sobreseimiento temporal de la causa por considerar agotada la investigación sin que se hubiera llegado a establecer la existencia de un hecho delictivo.

El 7 de julio pasado, la Corte de Apelaciones, acogiendo el planteamiento de la defensa de Yolanda Moya y la recomendación hecha por el fiscal René Clavería, revocó la resolución del juez, ordenándole citar al general Alvarez "a fin de que preste declaración indagatoria en calidad de inculpado" y que, además, sea careado con su ex empleada.

OBISPOS DE TALCA

Reflexiones para el diálogo

- **En carta dirigida a todos los cristianos de su diócesis, los obispos Carlos González y Alejandro Jiménez proponen un programa para superar las situaciones y condiciones de violencia que se viven en el país.**
- **Instan a superar los Estados de Emergencia, la eliminación de la cesantía, la supresión definitiva de la tortura, el retorno de los exiliados y exhortan a una normal convivencia entre los chilenos.**

DIVERSAS reacciones provocaron en el país las palabras del Papa Juan Pablo II, relacionadas con la difícil situación que vive el pueblo chileno, dirigida a más de 30 mil peregrinos congregados en la Plaza San Pedro, el miércoles 13 de julio pasado.

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, en carta leída en todos los templos de la arquidiócesis, insistió en el llamado al diálogo formulado por el Santo Padre. "El diálogo –decía en su carta– es algo muy propio del aporte que la fe cristiana hace a los problemas de los hombres, iluminada por la sabiduría misma de Dios y su caridad derramada en nuestros corazones por el Espíritu Santo. Lo compartimos también con todos los hombres de buena voluntad en su afán de procurar la implantación de la racionalidad, el derecho, la justicia y la convivencia pacífica". Por su parte, los obispos de Talca, Carlos González y Alejandro Jiménez, también dirigieron una carta a los cristianos de sus respectivas diócesis, en la que recogen las palabras del Papa Juan Pablo II. A continuación damos a conocer en forma íntegra dicho documento:

Estimados cristianos:

Para nuestro país, para la Iglesia chilena y sus obispos este es un gesto de cariño extraordinario y representa un camino de solución a la crisis que vivimos. Tenemos aquí un programa para superar la violencia entre nosotros. Para ser fieles y consecuentes con este llamado, les escribimos las siguientes reflexiones:

El Santo Padre habla de la violencia distinguiendo en ella "situaciones" y "condiciones". La violencia se da no sólo como una inclinación personal o colectiva sino también como una estructura que genera estas reacciones. La situación violenta responde a la condición de violencia en que se puede vivir.

Para una situación de violencia se requiere una actitud de perdón y una voluntad permanente de reconciliación. Pero éstas serían inútiles si no se eliminaran las condiciones que genera de por sí una reacción de violencia. De estas dos realidades queremos hablarles, y para superar estos dos tipos de violencia queremos proponer caminos.

1. EL TIEMPO DEL PERDON

Estamos en el Año Santo de la Reconciliación y, si queremos ser hijos fieles de la Iglesia y ser consecuentes con lo dicho por el Santo Padre, es necesario dar pasos reales de reconciliación y de perdón.

Todos tenemos pecados y hay en el país demasiada pasión y ceguera, ya sea al entregar opiniones o al analizar opiniones urgentes. Siempre es posible encontrar matices en las diversas posiciones. No todo es enteramente bueno o totalmente malo.

Les pedimos entrar en la idea del perdón. Se trata de la reconciliación integral; se refiere a los vecinos que



Monseñor Carlos González.



Monseñor Alejandro Jiménez.

están resentidos, con rencores y con odios; se trata de superar la mala relación de padres e hijos que suelen llevar a separaciones totales. Se trata del perdón del esposo a la esposa y viceversa. Y también una reconciliación integral necesita asumir los conflictos humanos en el campo político y económico.

Si queremos entrar en diálogo habrá que iniciar pasos reales de acercamiento. Es romper barreras, distancias, rencores y prejuicios.

Todos, empezando por los sacerdotes y religiosas, debemos dar un ejemplo cristiano y que vivamos lo que dice el Padre Nuestro "perdona nuestras ofensas, así como nosotros perdonamos a quienes nos ofenden...". Proponemos los días 14 y 15 de agosto como los días para dar y recibir perdón. El 14 de agosto es domingo y el día 15 es el día de la Asunción de la Virgen María a los cielos.

Ojalá que las familias, las comunidades cristianas, las parroquias y toda nuestra diócesis pueda entrar en esta buena disposición y esos días organizar y crear con imaginación celebraciones litúrgicas para entrar en el perdón.

Si estamos reconciliados por dentro abremos dado un paso para una verdadera reconciliación. Es una condición fundamental para superar la violencia. En esos días los cristianos podremos ganar las indulgencias del Año Santo en los templos parroquiales y en las Iglesias designadas por los Vicarios Episcopales. Por supuesto que cumpliendo con los requisitos que pide la Iglesia para obtener estas gracias especiales.

2. ORAR POR LA SUPERACION DE LOS ESTADOS DE VIOLENCIA

Creemos profundamente en la fuerza de la oración y no olvidemos que Jesús insistió en la necesidad de orar y vigilar.

Les pedimos entrar en un clima de oración para superar lo que los obispos llamamos "estado de violencia" en la carta de junio titulada "Más allá de la protesta y la violencia".

Hay que superar la violencia; pero, para esto, es necesario cambiar las condiciones de violencia que son las que generan las acciones violentas.

Para ser más preciso y no quedarnos en una idea vaga o eterea proponemos orar por:

a) La eliminación de la cesantía mediante la creación de fuentes de trabajo

El hombre cesante está violento, inseguro, aplastado. Son muchos los que están sin trabajo, en una situación de humillación que Dios no quiere.

La solución no está en disfrazar la cesantía con empleos falsos o en calmantes que son los trabajos del Empleo Mínimo. Esas soluciones pueden ser de emergencia; pero la única solución realista es abrir fuentes de trabajo donde el hombre pueda ejercer uno de los derechos elementales de todo ser humano, como es tener un trabajo digno.

La crisis laboral y la cesantía en esta diócesis, sobre todo en las ciudades de Talca y Curicó, ha llegado a un grado alarmante. La región está en grave crisis interior y la cesantía es el primer problema que necesita urgente solución.

La industria, las viñas, el comercio están, en su mayoría, en estado de agonía y de crisis, lo que es percibido por quien quiera ver con buena voluntad lo que sucede.

b) La supresión definitiva de la tortura en nuestro país

Si hay algo que hace daño a la convivencia del país es comprobar que se sigue aplicando tortura a los detenidos, sean quienes sean. Juan Pablo II ha hablado muy fuerte contra la tortura en estos años y, al escuchar hace tres días a una persona que merece total confianza y saber que los campesinos recientemente relegados al sur han sido cruelmente torturados, nos vemos en la necesidad de pedirles que recen con intensidad para que este crimen desaparezca en nuestro país.

c) El retorno de los exiliados

Es un derecho del hombre el vivir en su patria y el retorno de un exiliado no puede estar basado en actos de benevolencia que se conceden a algunos. Gracias a Dios hay algún retorno; pero, si queremos una real reconciliación, el país necesita abrir sus fronteras y permitir que el exiliado viva en su patria. Habrán problemas; pero los problemas se enfrentan en familia y nunca será solución de fondo exiliar al que piense distinto o actúe en forma inadecuada.

d) Una normal convivencia entre chilenos

Pedimos orar para que la renuncia parcial hasta ahora de la aplicación del artículo transitorio Nº 24 de la Constitución que rige al país se haga total y que en lo posible se estudie como derogarlo.

Llevamos diez años en estado de emergencia como si viviéramos en un estado permanente de anormalidad. El tiempo ha sido largo y no vamos en camino hacia la tranquilidad. Pidamos con intensidad a Dios que nos quite todas nuestras cegueras para que encontremos caminos de diálogo basados en la razón y no en la fuerza.

Queridos cristianos, entremos en el tiempo del perdón y recemos por estas cuatro intenciones. Eso será tomar en serio la palabra de Juan Pablo II y de sus obispos.

El diálogo no consiste sólo en palabras. Debe traducirse en actitudes o será un monólogo o un diálogo entre sordos. No se trata de ganar o de perder. El problema es buscar caminos reales de verdad y de respeto. El diálogo es un valor cristiano que presupone una apertura del corazón, colocarse en el lugar del otro. Y esa apertura es un regalo de Dios y es necesario pedirla para todos nosotros, sin excepción ninguna.

Que la Virgen María nos ayude a saber escuchar y respetar.

Les saludamos cordialmente,

Alejandro Jiménez
Obispo Auxiliar

Carlos González Cruchaga
Obispo de Talca

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

161

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA AGOSTO 1983

CUARTA PROTESTA
r violencia represiva
DIGNACION CIUDADANA

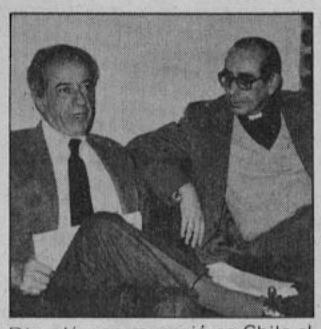


REENCONTRAR LOS CAMINOS

QUINCE DIAS



Sus 25 años como obispo celebró monseñor Juan Francisco Fresno, arzobispo de Santiago, con una misa en la Catedral Metropolitana el pasado 15 de agosto. En la ocasión recibió sendos saludos del Papa Juan Pablo II y del presidente de la Conferencia Episcopal, José Manuel Santos.



Diez días permaneció en Chile el abogado Eugenio Velasco. Tras siete años de exilio, regresó (6 de agosto) para estudiar la posibilidad del retorno definitivo. Durante su permanencia se entrevistó con diversas personalidades. Entre ellas, el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal y el vicario general de Santiago y de la Solidaridad, Juan de Castro.



Regresó al país el ex ministro del Interior Carlos Briones (14 de agosto). Había sido expulsado, por segunda vez, en 1981. Señalo que Chile debe volver a la democracia, "no a la democracia tradicional, sino a una democracia nueva, con nuevos conceptos, nuevos programas. Una democracia a secas, y ahora". Luego de permanecer tres semanas, debe volver a México. Pretende regresar definitivamente en noviembre.

CASO DE LOS PANFLETOS

Por cuatro votos contra uno, la Primera Sala de la Corte Suprema confirmó el fallo de la Octava Sala de la Corte de Apelaciones que otorgó la libertad incondicional al ex canciller Gabriel Valdés y otras cinco personas involucradas en la impresión de 700 mil panfletos que llamaban a la protesta del pasado 12 de julio. Días más tarde, el gobierno se desistió de su requerimiento ante la justicia.

DENUNCIA DE ABOGADO CUBANO

Un abogado de Miami, nacido en Cuba, denunció haber sido detenido y torturado por militares en Chile por sospechas de que fotografiaba instalaciones militares. Miguel Orta, de 31 años, dijo que los soldados lo mantuvieron desnudo en temperaturas bajo cero, lo torturaron y lo mantuvieron a punta de pistola por casi 30 horas. La información llegó por vía cablegráfica desde Miami, luego de que el profesional regresara a esa ciudad.

Por su parte funcionarios chilenos confirmaron que Orta fue detenido, pero negaron que hubiera sido maltratado.

CASO DOCTOR SOHERENS

La Octava Sala de la Corte de Apelaciones rechazó el amparo que había interpuesto el doctor Guillermo Söherens, quien denunció que su casa había sido allanada ilegalmente por agentes de la CNI. El recurso fue rechazado porque la CNI negó haber tenido intervención en los hechos. Sin embargo, el tribunal ordenó vigilancia policial a la casa del médico. Entre tanto, el ampliado de presidentes de los consejos metropolitanos de los Colegios Profesionales Universitarios emitió una declaración en la que solidarizan con Söherens.

PLAN FRENTE A PROBLEMA DEL EXILIO

Eduardo Arriagada, presidente del Colegio de Ingenieros, presentó un plan de tres puntos para que el gobierno enfrente el problema del exilio. Primero, que el gobierno autorice el reingreso de todos los chilenos; segundo, que las unidades policiales fronterizas y de aeropuertos tomen nota de nombre y domicilio de quienes regresen; y tercero, que el Ministerio del Interior conozca diariamente la identidad de los retornados y, en un plazo de 60 días, inicie acciones legales contra quienes —a juicio de esa dependencia del Estado— hubieren cometido delito.

ENCARGADOS REOS

Como presuntos infractores a la Ley de Seguridad del Estado y al Decreto Ley número 77 fueron encargados reos tres personas por determinación de la ministra sumariante Marta Ossa Raygadas. Los afectados son Raúl Enrique Flores Castillo, José Luis Azócar y Blanca Rosa Carrasco Ahumada.

NIEGAN INGRESO A PARLAMENTARIOS EUROPEOS

El gobierno negó la autorización de ingreso al país a los miembros del Parlamento Europeo y diputados italianos del Partido Comunista, Pancracio Di Pasquale y Guido Fanti, en tanto que permitió el ingreso de otros cuatro integrantes de la delegación, quienes, sin embargo, decidieron poner fin a su estadía en Chile pocas horas más tarde. El Grupo de Estudios Constitucionales ("Grupo de los 24"), entidad que invitó a los parlamentarios, emitió una declaración en la que expresó su "más enérgica protesta ante esta nueva y vejatoria arbitrariedad".

AMPLIAN JORNADA EN PEM

Por instrucciones del Ministerio del Interior, la Intendencia Metropolitana dispuso la ampliación de la jornada de trabajo del personal que labora en el Plan de Empleo Mínimo (PEM) de tres a siete horas. Se hizo presente igualmente que el aumento de la jornada laboral no significa un aumento de la remuneración mensual, la que es de 2.000 pesos.

IPC DE JULIO

Una variación del 1,9 por ciento experimentó el Indice de Precios al Consumidor (IPC) en julio pasado con respecto al mes anterior, con lo que la inflación acumulada en los primeros siete meses del año alcanza a un 12,2 por ciento. La incidencia de los distintos rubros en el IPC de julio fueron los siguientes: alimentación, 1,1; vivienda 0,1; vestuario 0,2 y varios 0,5.

La información fue entregada por el jefe del Departamento de Precios del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), Luis Gatica.

DESOCUPACION

A un 18,8 por ciento bajó la tasa de desocupación en el Gran Santiago en el trimestre mayo-julio del presente año, en comparación al índice de 19,5 registrado entre abril y junio pasados.

El número de beneficiarios del PEM disminuyó en 4.713 personas en junio último —en relación a mayo— a nivel nacional, mientras los adscritos al POJH aumentaron en 5.343 personas.

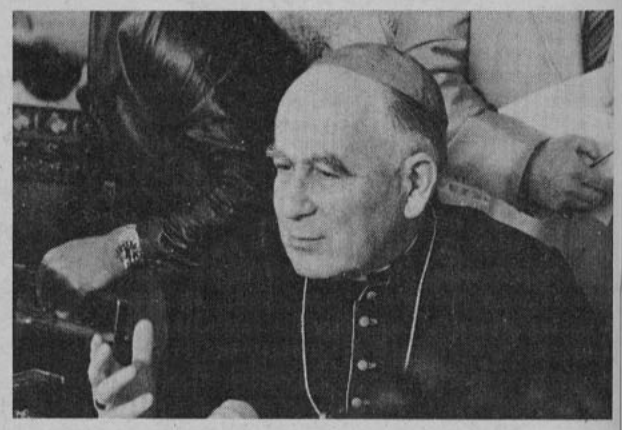
La información la dio Héctor Kappes, jefe del Departamento de Estadísticas Laborales del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), quien agregó que las remuneraciones experimentaron una caída del 15,6 por ciento en términos reales durante el período comprendido entre mayo de 1982 y mayo del presente año.

APORTE ESTATAL A MUNICIPALIDADES

El Ejecutivo envió a la Junta de Gobierno un proyecto que modifica la Ley de Presupuestos con el fin de suplementar en mil millones de pesos el aporte fiscal a las Municipalidades, para que éstas construyan obras de infraestructura sanitaria.

APOYO A CHILE EN BRASIL

Un Comité de Apoyo a la Lucha por la Democracia en Chile se formó recientemente en Brasil. En él se agrupan tanto chilenos que viven en Río de Janeiro y Sao Paulo como brasileños que vivieron en Chile. El objetivo del Comité es crear conciencia del problema chileno en la nación brasileña. En declaración pública señalan que "nos adherimos a los esfuerzos de nuestros compatriotas en términos de exigir el restablecimiento de los siguientes valores fundamentales: retorno a la democracia; restauración del derecho de cada chileno de vivir en la patria; restablecer y asegurar la plena libertad de expresión y terminar inmediata y definitivamente con los sistemas directos e indirectos de represión política.



En Brasil
HOMENAJE AL CARDENAL

UN emotivo homenaje rindió recientemente la Iglesia de Sao Paulo, Brasil, al cardenal Raúl Silva Henríquez. El acto fue presidido por monseñor Paulo Evaristo Arns, cardenal arzobispo de esa importante ciudad brasileña, y contó con la presencia de la mayoría de los obispos auxiliares de esa diócesis. El cardenal Arns destacó la gratitud del pueblo brasileño hacia el prelado chileno, por la acogida y ayuda que le brindó a los centenares de brasileños que debieron partir al exilio en las décadas del 60 y 70.

"Esos exiliados —manifestó el cardenal Arns— ahora han vuelto a su patria y ocupan puestos importantes en el gobierno y algunos están aquí presentes para agradecerle a Chile, su pueblo, y a usted, por la acogida y ayuda que les han brindado cuando la propia patria les cerraba todas las puertas".

Entre los asistentes al acto se encontraba el ministro de Educación, Paulo Tarso, quien señaló: "Yo llegué a Chile desterrado. Probé la humillación de estar cesante, de no sentirme útil y de vivir forzadamente en tierra extranjera, junto con otros compañeros. Usted, señor cardenal se preocupó de nosotros; usted nos mandó un día a Patricio Cariola para presentarme a un trabajo en un organismo de investigación educacional, y usted abrió las puertas de su seminario menor para educar a nuestros hijos que no tenían colegio".

Al concluir el acto, un obispo brasileño saludó con un abrazo al cardenal Silva Henríquez y le dijo textualmente: "Usted, cardenal, es un monumento para América Latina".

DOLOR Y ESPERANZA

Queridos amigos:

LA fiesta de la Asunción, que acabamos de celebrar, es una fiesta de Esperanza.
La celebramos en medio de un tiempo de dolor físico y moral, de confusión, de atropellamiento, de humillación, en el que resulta casi chocante descubrir y hablar de Esperanza.

Los pobres y sencillos están sometidos a condiciones de vida impuestas por estructuras sociales, económicas, políticas y culturales, que hacen que no puedan vivir conforme a su dignidad humana de hijos de Dios. Son los estados de violencia permanente de que hablan los obispos de Chile y de América Latina. La cesantía, la falta de vivienda, el difícil acceso a la salud y a la educación y los obstáculos al ejercicio de las libertades básicas son algunos reflejos de esta realidad tan abundante entre nosotros.

Es en este marco que se inserta la dinámica social de lo que se ha llamado "las protestas". Es en esta realidad que muchos pobladores, especialmente los jóvenes, han sido reprimidos empleándose una violencia desproporcionada, que ha llevado al arzobispo de Santiago a clamar:

"Con inmenso dolor; con un dolor que mis palabras no podrían expresar; con esa pena de padre, de madre, de hijo de esta tierra santa que es nuestro Chile; con el mismo dolor del corazón de Cristo que lloró sobre Jerusalén, al ver que sus hijos no querían aceptar su invitación a la paz, yo he seguido los recientes acontecimientos de violencia, con su secuela trágica de víctimas, muertos y heridos, entre ellos tantos niños inocentes; con su saldo de destrucción insana; y lo que es peor, con la sensación de que el odio, ese pecado corrosivo del corazón del hombre y de la convivencia social, se ha ido acrecentando y haciendo más activo, más explosivo, más incontrolable, envenenando el alma de nuestra familia chilena".

Pues bien, en medio de esto, el misterio de la Asunción nos revela la Buena Noticia de que tenemos Esperanza. En María, elevada en cuerpo y alma a una vida plena y definitiva, encontramos un signo de nuestro propio destino gozoso y eterno, trascendiendo más allá de nuestras miserias humanas.

Pero no sólo descubrimos una esperanza trascendente, en el más allá. La esperanza cristiana no es inmóvil y resignada. Así como entre la Encarnación y la Resurrección de Jesucristo están su Vida, Pasión y Muerte; y así como entre la Anunciación y la Asunción de María está toda su vida solidaria junto a su Hijo, incluso su paso por el Calvario y su adhesión junto a la Cruz; así también nosotros estamos llamados a la plenitud de nuestro destino final luego de haber vivido ya aquí y ahora los signos esperanzadores que nos anticipan el Reino de Dios.

La esperanza cristiana es, entonces, activa, dinámica. Que nos invita a comprometernos desde ya con un modo de vida caracterizado por el amor que viene de Dios y nos abre a los demás.

En el mismo cántico de María encontramos algunas de las claves para vivir la esperanza a que somos llamados: "...dispersó a los soberbios de corazón; derribó de sus tronos a los poderosos y exaltó a los humildes; colmó de bienes a los hambrientos y despidió vacíos a los ricos. Acogió a Israel, su servidor, acordándose de la misericordia...".

Estas actitudes las descubrimos también ahora, en estos días, en medio de estos dolores, haciéndose así presente, encarnada, la Buena Noticia, como nítidos signos esperanzadores.

Somos testigos que, junto a la angustia de la muerte y del sufrimiento, hemos visto la generosidad solidaria casi sin límites de vecinos, parientes y amigos de las víctimas. De la voluntad del pueblo de no dejarse avasallar en su dignidad. De la valentía para denunciar los atropellos sufridos. Y, sobre todo, de la falta de odiosidad. Junto a la decisión de no aceptar más estas situaciones, resistiéndolas lo más posible, hemos visto corazones grandes dispuestos al perdón, recurriendo a la justicia para vivir en paz.

Hemos visto también como signo de esperanza el aporte de nuestra Madre Iglesia para sanar las heridas del cuerpo y del espíritu, tanto a través del testimonio de solidaridad de sus agentes pastorales y miembros de comunidades cristianas presentes en medio de los que han sufrido y sufriendo algunos de ellos también las situaciones de violencia; como del trabajo de las diversas Vicarías Zonales y estructuras pastorales, en especial de la Vicaría de la Solidaridad; y, particularmente, por medio de la palabra de sus pastores.

Por todo esto, sí, hemos celebrado la fiesta de la Esperanza. Y sumándonos al canto de María, identificándonos con Ella, sintiéndonos como Ella los servidores y bienaventurados, podemos decir:

"Proclama mi alma la grandeza del Señor y se alegra mi espíritu en Dios mi salvador, porque ha puesto los ojos en la humildad de su servidora. Por eso desde ahora todas las generaciones me llamarán bienaventurada".

Fraternalmente, Enrique Palet C.

SUMARIO

NACIONAL	Diálogo político: entre propuesta y protesta	4
	Anuncian fuentes de trabajo	5
	Obispo Caviedes: "allanamiento fue denigrante"	5
	Pobladores fueron amenazados	5
	Zona Oriente: hostigamiento a la Iglesia	6
	UC: recordando la reforma	6
	Ayuno en Valparaíso	6
	Por violencia represiva: indignación ciudadana	15
	Obispos: dramático	20
	Vicario de Castro: "se actuó sin medida"	20
IGLESIA EN EL MUNDO	CMI: debate por la paz y la justicia	7
	Villa Esperanza: el final de un largo camino	7
	Religiosas: el privilegio de servir	8
	Pastoral indigenista	9
REPORTAJE	Exilio y regreso: reencontrar los caminos	10
TRABAJADORES	Lo Hermida: "los pobladores nos enseñan"	13
	Dirigentes del cobre: ser o no ser	14
	Nuevo cauce sindical	14
CULTURA	Tercer festival de expresión joven	18

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 41
Comunicándonos con la población

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 161 - 1ra. QUINCENA AGOSTO 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

Diálogo político

Entre propuesta y protesta

- **Mientras el gobierno anunciaba el inicio del estudio de las leyes orgánicas de carácter político de la Constitución del 80, la nueva Alianza Democrática entregaba una propuesta para construir la democracia.**
- **En tanto, el político Sergio Onofre Jarpa, como nuevo ministro del Interior, encabezaba un Gabinete para hacer frente a la crisis, horas antes de la Cuarta Protesta Nacional, mientras 18 mil hombres ocupaban militarmente Santiago. Jarpa iniciaría su gestión marcado por la tragedia.**

"ME han avisado que hay una protesta mañana (11 de agosto). He tomado las medidas necesarias y sepan, señores —esto se lo pueden decir a los demás dirigentes vecinales— que, en primer lugar, he impartido instrucciones como Presidente de la República para hacer responsables, aunque digan que la protesta es pacífica, ante cualquier desmán, a los señores que han firmado el llamado a la protesta. Van a sufrir las consecuencias y tengan cuidado, porque yo no voy a ceder ni un paso. Además, tengan la seguridad que Santiago está cubierto por 18 mil hombres con órdenes estrictas de actuar duramente".

Esas palabras del general Pinochet ante una delegación de representantes de juntas de vecinos (miércoles 10 de agosto) fueron el preámbulo de la Cuarta Protesta Nacional. Los 18 mil hombres cubrieron Santiago.

UN VIEJO POLITICO...

El mismo día 10, en la tarde, otro hecho tuvo lugar en La Moneda: Sergio Onofre Jarpa, como flamante ministro del Interior, encabezó un nuevo Gabinete. Los cambios más significativos: en Economía Andrés Passicot desplazó a Manuel Martín; en Trabajo asumió Hugo Gálvez, en Vivienda lo hizo Modesto Collados y como secretario general de gobierno Alfonso Márquez de la Plata. Marcando con claridad la continuidad de la aplicación del modelo económico, se mantuvo en Hacienda a Carlos Cáceres. De esta manera, la gran crisis que vive el país, calificada por el gobierno y el oficialismo como una crisis económica, buscaba resolverse de manera política. Los hechos daban la razón a los sectores de oposición, que venían señalando que la crisis económica se había transformado en crisis política. Como para rematar lo anterior, se buscó a un político de tomo y lomo, ampliamente conocido, como Sergio Onofre Jarpa, ex presidente del Partido Nacional.

EL GOBIERNO ANUNCIA

"...estamos dispuestos a dar pasos decisivos en la consolidación de la institucionalidad que anhela la gran mayoría de los chilenos...", había dicho el general Pinochet en la carta que le enviara al Papa, a fines de julio. También dijo entonces que "otorgó la máxima importancia a la utilización de eficaces vías para el diálogo y a la buena disposición de todos los sectores ciudadanos para participar en él". Eran los antecedentes de la llegada de Jarpa a La Moneda.

Buscando concretar lo dicho al Papa, Pinochet anunció (4 de agosto) que en octubre el Consejo de Estado iniciará el estudio de las leyes orgánicas constitucionales referidas a temas explícitamente políticos, como la constitución de partidos políticos, el sistema electoral, el Tribunal Calificador y el funcionamiento de un Congreso Nacional. "Estamos implementando las leyes. Estamos dando una figura total a la Constitución de 1980", explicó Pinochet a los periodistas. ¿Fecha para eso? "El año 1989", respondió el Jefe del Estado.

ALIANZA DEMOCRATICA PROPONE

Pese a que Pinochet señaló que el Consejo de Estado consultaría a la oposición en el estudio de esas leyes orgánicas, un sector significativo de ella dio a conocer, dos días después (6 de agosto), la formación de la Alianza Democrática, con una propuesta política propia para el país. Durante un almuerzo que contó con más de mil quinientos asistentes, el ex canciller Gabriel Valdés entregó la propuesta.

Dividida en tres propuestas centrales "para salir de la crisis en orden y bajo formas pacíficas", la Alianza Democrática —Derecha Democrática Republicana, Social-Democracia, Radicalismo, socialistas y Democracia Cristiana— propone "la búsqueda de un acuerdo nacional sobre una Constitución Política del Estado (...) con este fin creemos que es posible que el pueblo, por la vía del plebiscito, apruebe una reforma constitucional que implique la creación de una Asamblea Constituyente que ejerza las facultades pertinentes de la Junta de Gobierno. De esta manera, todos los sectores podrán hacer sus aportes y llegar a un Proyecto de Constitución que los chilenos aprueben por plebiscito".

La segunda propuesta central señala que es necesaria "una persona que, colocada por encima de las querellas y dolorosos conflictos de los últimos tiempos, pueda concitar el consenso ciudadano, desarmar los espíritus y encabezar el proceso de transición" asumiendo la conducción política del Estado (¿tal vez el presidente de la Corte Suprema?). Como requisito para dar este paso como lo dijo Gabriel Valdés, es indispensable que el general Pinochet renuncie a su cargo: "no es indebido ni es arrogante el proponer, haciendo uso del legítimo derecho de petición, que el Presidente de la República resigne al mando de la nación. Por lo demás, ello está previsto en la propia institucionalidad del régimen".

La tercera propuesta central es "la formación de un gobierno provisional de transición, representativo de un consenso nacional (...) para que en el plazo de 18 meses se logre el restablecimiento de un sistema constitucional, la plena vigencia de los derechos humanos, la democracia y el estado de derecho en orden y paz interna. Proponemos a su vez concertar un plan económico de emergencia que haga posible iniciar la reactivación, disminuir la cesantía, renegociar la deuda externa, clarificar la situación financiera y movilizar la capacidad productiva nacional. Este plan requerirá un enérgico esfuerzo de austeridad, de trabajo y de disciplina de todos los sectores para aumentar la producción y la productividad, estimular la inversión y las exportaciones y eliminar los gastos superfluos. Sólo de esta manera se podrá rescatar al país de una profundización de la actual crisis que tan duramente ha afectado a los chilenos, especialmente a los trabajadores".

RECESO EN RECESO

En su primera conferencia de prensa como ministro, Jarpa dijo, refiriéndose a la propuesta de la Alianza Democrática que "en pedir no hay engaño", descalificando luego a ese significativo sector de la oposición: "estamos aquí para hacer cosas serias y no para preocuparnos de la fantasía de algunos; de señores que tienen una característica de exhibicionismo muy notorio".

Con todo, a partir del sábado 6 de agosto, sobre el escenario político nacional existen dos grandes propuestas, al menos hasta ahora: la planteada por Pinochet, que busca desarrollar la institucionalidad de acuerdo a la Constitución de 1980, respetando los plazos establecidos y culminando con una "democracia protegida" en 1989. Cuenta con el apoyo de un sector de la derecha (ex integrantes del Partido Nacional), de los llamados nacionalistas y de un recientemente formado Frente Constitucional para la Democracia Chilena.

Y la planteada por la Alianza Democrática, antes reseñada. Esta última propuesta se discutía en el seno de la oposición. La exclusión que la Alianza hizo del Partido Comunista significó un primer reparo planteado por otras fuerzas de izquierda a esa propuesta. A ello se añadían otros reparos a algunos de los contenidos de la propuesta de la Alianza. Al cierre, dichos grupos estudiaban una proposición propia.

En los hechos, el receso político parece haber entrado en receso y los grupos políticos debaten las propuestas que se añaden a las protestas.

Entre ambas, Jarpa y el nuevo Gabinete.

Como telón de fondo un pueblo que, pese al toque de queda y a los 18 mil hombres armados, protesta y sufre la represión, ahora con ribetes de tragedia.

Sin embargo, si las cúpulas están interpretando o no sus anhelos, es algo que sólo la historia futura mostrará.

SUBSIDIOS HABITACIONALES

Anuncian fuentes de trabajo

- **Ministerio de Vivienda ofrece 17 mil subsidios para personas que no tienen casa. Titular de la cartera dijo que la materialización de programas habitacionales dará trabajo a "más de 70 mil hombres durante seis meses".**

UN total de 17 mil subsidios habitacionales, siete mil más que los disponibles en años anteriores, está ofreciendo el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en el séptimo llamado a postulación, abierto desde el 1º de agosto en curso.

Las personas interesadas en postular tienen plazo hasta el 31 de este mes para solicitar los formularios y requerir la información necesaria en las oficinas del SERVIU.

De los 17 mil subsidios, 12.500, es decir el 75 por ciento, serán de 200 unidades de fomento para viviendas de un valor no superior a las 400 UF.

Según anunció el ministro de Vivienda y Urbanismo, brigadier general Roberto Guillard Marinot, con esta medida se quiere beneficiar a los sectores de menores ingresos. Al mismo tiempo, y con el propósito de facilitar a las empresas la planificación de las obras, a contar de este año y durante los próximos tres años, el Ministerio mantendrá la cantidad de 17 mil subsidios anuales a los que se podrá postular.

Según el titular de Vivienda y Urbanismo, durante 1983 "el Estado contratará o financiará directamente del orden de 34 mil viviendas, además de las 20 mil operaciones de saneamiento o lotes con servicios.

A juicio del ministro Guillard el sistema de subsidios " ha tenido un resultado altamente positivo, apoyado en el principio que el Estado premia el esfuerzo de ahorro de la familia para la solución de su problema de vivienda". Graficó este hecho señalando que hasta el año pasado "se habían aplicado del orden de treinta mil subsidios con igual número de viviendas terminadas".

En la misma oportunidad el Secretario de Estado informó sobre la próxima realización —en conjunto con el Ministerio de Obras Públicas—, de un programa de vialidad urbana que esté integrado por diecisiete proyectos, lo que significará una inversión de cien millones de dólares.

Finalmente, el ministro de Vivienda y Urbanismo señaló que "la actividad que genera el programa del Ministerio de Vivienda correspondiente al segundo semestre, más la del programa conjunto con el Ministerio del Interior, más la de los programas municipales y de los fondos de desarrollo regional y social, permitirá proporcionar trabajo a más de 70 mil hombres durante un período de seis meses".

A esta cifra hay que sumar "30 mil hombres que trabajan en la construcción de viviendas para subsidiados".

Anteriormente, el Ministerio de Obras Públicas había anunciado la realización de 190 proyectos en todo el país, generando empleo para más de trece mil trabajadores actualmente cesantes.



Trabajo para 70 mil personas durante seis meses anunció el Ministerio de la Vivienda.

Obispo Caviedes

"ALLANAMIENTO FUE DENIGRANTE"

- **Obispo de Osorno alzó su voz para protestar por operativo policial en campamento de esa ciudad.**

COMO "humillante y, más aún, denigrante para la dignidad de la persona humana", calificó monseñor Miguel Caviedes Medina, obispo de Osorno, el allanamiento masivo practicado en el campamento Manuel Rodríguez, de esa ciudad.

Los hechos acontecieron el pasado 30 de julio, cuando un contingente de alrededor de 100 carabineros rodeó la población —uno de los sectores más pobres de Osorno— y conminó a todos los hombres de entre 15 y 50 años a hacer abandono de sus hogares y dirigirse a una cancha de fútbol. Posteriormente, unos 500 detenidos fueron conducidos a la Primera Comisaría osornina, donde personal de Investigaciones verificó antecedentes policiales y retuvo a 16 personas, calificadas como delincuentes comunes. El operativo se efectuó en virtud de una orden judicial emanada del Primer Juzgado.

Monseñor Caviedes visitó el campamento Manuel Rodríguez esa misma tarde, y escuchó testimonios de las pobladoras.

"No me parece justo que 500 hombres hayan sido llevados a lugares de detención como 'ganado", señaló el obispo. No discute el hecho de que la autoridad resguarde el orden público; sin embargo, "lo que me parece discutible —afirmó el obispo— es la forma de proceder, con el allanamiento de casas y malos tratos".

"Desgraciadamente —expresó— esto sucede con los pobres. En otros estratos de la sociedad también puede haber delincuentes, pero eso no se hace. Y agregó: "en este asunto sólo se ataca el efecto, la delincuencia. Pero ésta tiene sus causas. A veces es producto de malos hábitos, claro está; pero muchas veces es más bien producto de la miseria, el hambre, la cesantía, la falta de perspectivas en los jóvenes".

La Cisterna

POBLADORES FUERON AMENAZADOS

- **Días antes de la Cuarta Jornada de Protesta Nacional, vecinos de la población Santa Elena fueron advertidos de no participar en ella.**
- **Los afectados pidieron protección ante la Corte de Apelaciones.**

UN grupo de 63 pobladores domiciliados en varios pasajes de la Población Santa Elena, en la comuna de La Cisterna, recurrieron de protección ante la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda, ante las amenazas que recibieron días antes de la cuarta jornada de Protesta Nacional, de parte de un teniente de carabineros.

En el escrito, presentado el 10 de agosto, los vecinos relataron que a fines de julio un teniente de carabineros de la Décima Comisaría de La Cisterna, "acompañado de un numeroso contingente de miembros de ese mismo organismo", ingresó al Pasaje Santa Fe, donde "procedió a lanzar amenazas a viva voz. Expresó que allí había gente que organizaba las protestas del sector y amenazó que si se quemaba un solo neumático para la próxima protesta, él haría quemar nuestras casas y llenar de bombas lacrimógenas el pasaje Santa Fe, donde residimos. Terminó su actuación lanzando groserías y golpeando a mujeres y niños".

Los pobladores manifestaron a la Corte su temor de que, con ocasión de la Cuarta Protesta Nacional, se realizaran actos arbitrarios que atentaran contra sus derechos constitucionales a la integridad física, su vida privada y de propiedad. Pidieron a la Corte "la adopción inmediata de todas las providencias que el Tribunal juzgue necesarias para restablecer el imperio del derecho y asegurarnos la debida protección".

Zona Oriente

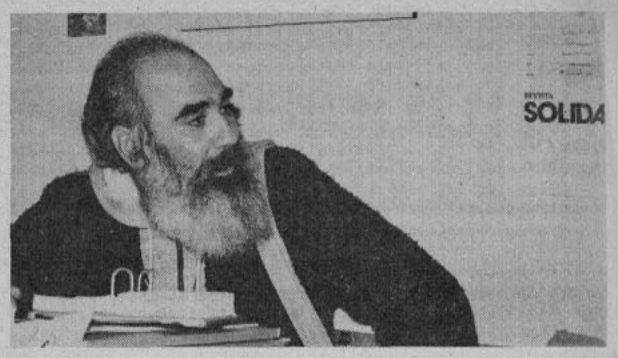
HOSTIGAMIENTO A LA IGLESIA

- **En Villa Olímpica y el Decanato Peñalolén, personas pertenecientes a comunidades cristianas han sido detenidas y sometidas a apremios físicos.**

UNA "campaña de hostigamiento en contra de la Iglesia Católica" denunciaron los sacerdotes y religiosas del Decanato Peñalolén, Zona Oriente, entregando antecedentes de hechos de violencia que afectan a feligreses del sector. Una situación similar se vive en la Parroquia Santa Catalina, de Villa Olímpica.

En el primero de los casos, el Decanato de Peñalolén, sacerdote Gerardo Whelan, entregó una carta a los medios de comunicación donde denuncia que el 13 de julio pasado, tres desconocidos se presentaron en una casa religiosa y en la de un laico coordinador de la capilla local acusándolo de participar en la Protesta Nacional. Uno de los miembros del grupo era el presidente de la Junta de Vecinos de Lo Hermida, Guillermo Navarro. La carta agrega que el 27 de julio en la madrugada, personas no identificadas detuvieron al cuidador de otra capilla del sector, quien fue conducido a un lugar secreto de detención donde se le sometió a apremios físicos y se le interrogó sobre actividades de la comunidad cristiana y del personal consagrado que trabaja en el sector. Horas más tarde, el cuidador fue liberado, luego de amenazarlo para que no denunciara el hecho.

Por otra parte, en el sector de Villa Olímpica fue arrestado Germán Sigfredo Martínez Castillo, encargado de recolectar el dinero del culto para la Parroquia Santa Catalina, según afirmó en una querella interpuesta ante los tribunales.



P. Andrés Labbé, párroco de Santa Catalina.

En ese documento se señala que el 12 de agosto, Germán Martínez fue interceptado por una patrullera que lo trasladó al cuartel de la Octava Comisaría de Investigaciones, en donde fue golpeado y torturado con electricidad. Durante el interrogatorio, agrega, los detectives de la Octava Comisaría insistieron en señalar al párroco de Santa Catalina, Andrés Labbé, como "jefe de la Resistencia de la Población Cruz Gana" y a otros miembros de la comunidad cristiana del sector como activistas.

Martínez Castillo fue dejado en libertad en horas de la tarde del mismo día 12, luego de ser obligado a firmar una declaración en la que lo hacen decir que el padre Labbé es el jefe de la Resistencia en el sector, que el propio Martínez tocaba la campana de la Iglesia para que comenzaran las protestas, baleos, barricadas y caceroleos, entre otras acusaciones. A las declaraciones firmadas debió agregar, de su puño y letra, la frase: "No tengo reclamo alguno que formular".

Universidad Católica

RECORDANDO LA REFORMA



- **Bajo el lema "Recuperemos la Autonomía Universitaria", alumnos de ayer y de hoy conmemoraron un nuevo aniversario del inicio del proceso de reforma universitaria.**

«EN medio de esta nueva jornada de Protesta Nacional nos congregamos hoy para reafirmar los ideales de la Universidad libre. Fue un 11 de agosto, el año 1967, que la antigua lucha por la libertad y la autonomía de las universidades chilenas alcanzó uno de sus hitos simbólicos, precisamente aquí, en la Universidad Católica".

Con esta proclama, leída a coro por cientos de estudiantes en el frontis de esa casa de estudios, el "Movimiento Domingo Gómez Rojas" recordó el movimiento estudiantil que culminó con la Reforma Universitaria de la Católica. Posteriormente, el movimiento de reforma se extendió a las principales universidades del país.

Durante el acto, realizado el día 10 de agosto, hizo uso de la palabra el sociólogo Manuel Antonio Garretón. Junto a él se encontraba el ex rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco, quien hizo posible la participación estudiantil en los claustros y la democratización de dicho plantel.

Mientras los jóvenes aplaudían, un grupo que estaba dentro de la universidad extendió un letrero —alusivo a un medio de comunicación— que fue característico durante la toma en 1967.

El actual secretario general de la U.C., Raúl Lecaros, hizo sacar el lienzo y cerrar las rejas. Sin embargo, los jóvenes participantes que se encontraban afuera impidieron el cierre de las puertas, produciéndose un confuso pugilato.

Posteriormente, Lecaros acusó al periodista Juan Pablo Cárdenas —director de la revista "Análisis"— de haber agredido —cosa que éste último desmintió— y se refirió en duros términos al ex rector Fernando Castillo.

El acto fue finalmente disuelto por carabineros.

AYUNO EN VALPARAISO

- **43 representantes de diversas organizaciones sociales del puerto pedían, con su gesto, poner término a la situación de injusticia social imperante.**

DURANTE 48 horas (entre el martes 2 y el jueves 4 de agosto) representantes de una serie de organizaciones sociales de Valparaíso realizaron un ayuno en la Parroquia del Sagrario, contigua a la Catedral del puerto.

Las organizaciones, que agrupan a cesantes, estudiantes universitarios y de educación media, mujeres, pobladores y comunidades cristianas, quisieron de este modo "llamar la atención y hacer conciencia a la opinión pública ante la desmesurada violencia de que está haciendo uso el régimen durante las Jornadas de Protesta Nacional". Esta violencia culminó con varios detenidos, heridos y lesionados en la tercera jornada pacífica el 12 de julio pasado, mientras la joven Carmen Gloria Larenas Molina fallecía a raíz de disparos efectuados por civiles. La petición de que un ministro en visita investigara las circunstancias de ese hecho fue rechazada por la Corte de Apelaciones del puerto, ante lo cual se apeló a la Corte Suprema.

Las 43 personas que participaron en este ayuno pedían con su gesto el término de la situación de injusticia social que afecta a la ciudadanía; el fin de la represión; la aclaración de hechos como el que provocó la muerte de la joven Carmen Gloria Larenas; y garantizar en forma irrestricta la vigencia de los derechos humanos en el país.

El 11 de agosto el Colegio de Abogados porteño solicitó, por su parte, que un ministro en visita investigue la muerte de la joven.



Una manifestación frente a La Moneda realizó la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, el 10 de agosto último al mediodía. Decenas de mujeres se congregaron frente al Palacio de Gobierno, portando fotografías de sus familiares, para exigir una respuesta a su problema. Fuerzas especiales de Carabineros reprimió al grupo, golpeando a muchas de las manifestantes y deteniendo a seis de ellas, las cuales quedaron en libertad en la tarde de ese mismo día.

Consejo Mundial de Iglesias

Debate por la paz y la justicia

- **El 10 de agosto pasado culminó en Vancouver, Canadá, la Sexta Asamblea de dicho organismo intereclesial.**



LA paz y la justicia se convirtieron en los principales temas de reflexión en la Sexta Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), celebrada en Vancouver, Canada. Esta finalizó el pasado 10 de agosto, concentrando a más de 900 representantes de las trescientas Iglesias miembros de todo el mundo.

Los delegados —según cables de la Agencia Inter Press Service— establecieron claramente que paz sin justicia representa un alejamiento de lo que exige el Evangelio. Un proyecto de declaración titulado "Paz y Justicia", presentado por William Thompson, de la Iglesia Presbiteriana de Estados Unidos, exhortó a las Iglesias Cristianas a declarar "que la producción, el emplazamiento, así como el uso de armas nucleares constituyen un delito contra la humanidad y debe censurarse sobre las bases éticas y teológicas".

El proyecto de declaración indica que "sin justicia para todos en todas partes nunca tendremos paz en ninguna parte" y llama a establecer "un nuevo orden que se base sobre la justicia para todos en todas las naciones".

Por su parte, Avery Post, de la Iglesia Unida de Cristo de Estados Unidos, y el obispo anglicano Henry Okullu, de Kenya, insistieron en que "la Iglesia está llamada a decir que el compromiso con la justicia es el elemento que falta en la lucha mundial por la paz. "No habrá paz mientras millones en Africa mueren de hambre al tiempo que en el norte mueren por comer demasiado", indicó el obispo Henry Okullu.

En tanto, delegados del Tercer Mundo, en representación de la mitad de los participantes en la Asamblea, inaugurada el 24 de julio, han subrayado reiteradamente que en general lo "nuclear" no quiere decir nada para sus pueblos, mientras que el "hambre" constituye la "amenaza inmediata".

El reverendo sudafricano Allan Boesak advirtió que paz sin justicia sólo puede generar una "ideología de opresión". Philip Potter, de Dominica, secretario general del Consejo Mundial de Iglesias, se preguntó, con anterioridad al anuncio de la asamblea, si los representantes de 400 millones de protestantes, ortodoxos y de otras Iglesias cristianas tendrían "el coraje de solicitar a las Iglesias a alinearse con los temas de la paz y justicia".

LA VIDA MODERNA

También, los participantes a la asamblea reflexionaron sobre los problemas de la vida moderna a la que consideraron "amenazada por numerosos rostros de muerte".

Otros temas de reflexión fueron: "Testimonio ante Dios de un mundo dividido", "Pasos hacia la unidad", "Avance hacia la participación", "Mejorando y compartiendo la vida en comunidad", "Enfrentar amenazas a la paz y supervivencia", "Luchar por la justicia y la dignidad humana", "Aprendiendo en comunidad", "Comunión con convicción".

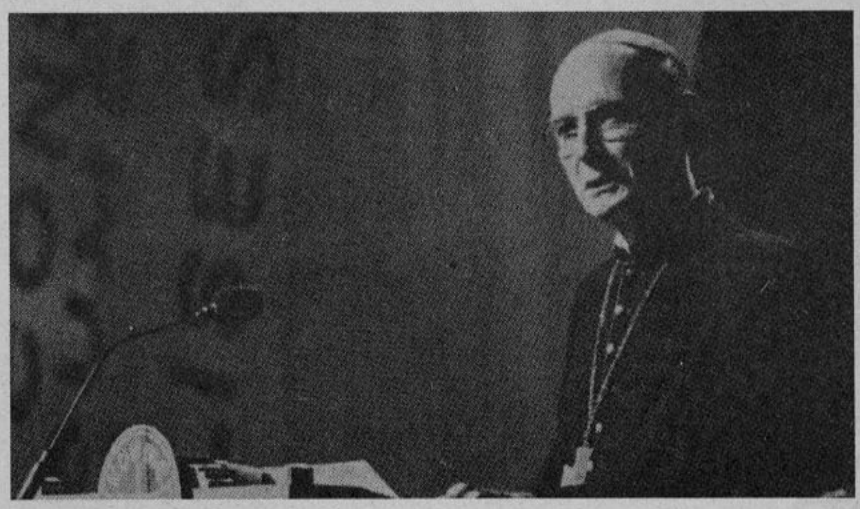
La mayoría de los observadores y expertos en asuntos ecuménicos, coincidieron en señalar que las recomendaciones finales no incluirán solamente una reflexión bíblica y moral sobre los problemas contemporáneos del mundo moderno.

Konrad Kaiser, subsecretario general del organismo ecuménico, señaló que es importante que el CMI hable directo y claramente para "atravesar el cauto lenguaje diplomático". El católico ortodoxo armenio Karekin II, del Líbano, subrayó que las Iglesias enfrentan el reto de "aclarar la base de su gestión". "Nosotros, como gente eclesiástica, no afirmamos tener más conocimiento o visión que los políticos, científicos y otros grupos profesionales en cuanto a los problemas que la humanidad enfrenta actualmente", indicó.

"No obstante —agregó— las Iglesias tienen un vital y singular aporte que efectuar a todos estos problemas debido a nuestra moral y compromiso especial. Tenemos que hallar nuestras propias respuestas", planteó.

MENSAJE

Al cierre de esta edición, cables de Agencias Informativas Internacionales daban a conocer parte del mensaje final aprobado por los delegados a la Sexta Asamblea del CMI. "La injusticia flagrante, permanente y opresora conduce a la guerra. Las raíces del



Arzobispo Henri Legaré, presidente de la Conferencia Episcopal de Canadá, da la bienvenida a los participantes.

árbol de la paz están en la justicia", señala. "Escuchemos —agrega— los gritos de millones que libran la lucha cotidiana por la supervivencia, oprimidos por el poder militar o la propaganda de los poderosos. Vemos los campos de refugiados y las lágrimas de aquellos que sufren de pérdidas inhumanas".

"La injusticia —agrega el mensaje dirigido a todos los cristianos y hombres de buena voluntad— niega los dones divinos de la unidad, la participación y la responsabilidad. Cuando pueblos, grupos o sistemas detentan el poder de decidir sobre la vida de otros hombres, entonces aman ese poder. Pero Dios quiere que el poder sea compartido, que sea dado a cada hombre. La injusticia corrompe tanto a los poderosos como a los débiles. El país se convierte en un altar de sacrificios, las diferencias raciales en muro carcelario, la educación en marca del Estado sobre el pensamiento, el trabajo en penuria. Necesitamos urgentemente un nuevo ordenamiento económico mundial, y nosotros nos comprometemos con ese objetivo".

El mensaje, aprobado por los representantes de Iglesias Ortodoxas, Luteranas, Anglicanas e independientes, dirige asimismo un llamado urgente para poner fin a la carrera armamentista.

Villa Esperanza

FIN DE UN LARGO VIAJE



LA historia comenzó en 1967 cuando 28 familias sin casa de Lampa resolvieron organizarse en un comité con el propósito de obtener viviendas. Llegaron a 250. Pero, con el correr de los años, muchos fueron quedando en el camino.

Así, el sábado 6, día en que el cardenal Raúl Silva Henríquez fue personalmente a la Villa Esperanza, en Estación Colina, a entregarles los sitios, sólo 97 habían llegado a la meta.

La intervención de la Iglesia en la solución del problema habitacional de esos pobladores comenzó en 1975. Ese año se dio la orden de desalojo de las familias que ocupaban desde hacía años parte de la Hijuela Tercera, en el fundo San Ramón de Lampa.

Los afligidos pobladores contaron su situación a un sacerdote que llegó a misionar al sector. Este informó al cardenal, en ese entonces arzobispo de Santiago. Monseñor Raúl Silva Henríquez decidió que el Arzobispado adquiriera los terrenos con el propósito de transferirlos gratuitamente a los pobladores.

No sin dificultades pudo materializarse esta idea ya que, en una oportunidad, la propietaria del predio, luego de haber llegado a un acuerdo en cuanto al precio de los terrenos, "se echó para atrás".

Al entregar los terrenos, el cardenal manifestó su alegría "por haber podido hacer el bien a mucha gente". Jorge Vásquez, presidente de los pobladores de Villa Esperanza, agradeció el gesto de la Iglesia a la cual recurrieron en su momento, "porque era el único camino que nos quedaba".

RELIGIOSAS

El privilegio de servir

- **El 15 de agosto pasado —en la Festividad de la Asunción—, la Iglesia Católica celebró el Día de las Religiosas.**
- **Ciento sesenta y cinco Congregaciones existen hoy en el país, cumpliendo los más diversos apostolados.**



Población Malaquías Concha: todo el mundo conoce a las "Hermanas".

EL primero de julio de 1926 se fundó en Santiago una de las primeras congregaciones de religiosas netamente chilenas: la del Amor Misericordioso. Actualmente hay 165 Congregaciones en el país, de las cuales 25 son de origen chileno.

Las congregaciones existentes cumplen los más diversos apostolados: educación, catequesis, contemplación, caridad, cuidado de ancianos, niños, enfermos, incluso la comunicación social —en el caso de las Hermanas Paulinas— es su preocupación. En tanto, un número considerable de ellas está dedicada directamente a la labor pastoral diocesana.

Tal es el caso de las Hermanas del Amor Misericordioso. "Somos una congregación pobre, humilde y pequeña. Somos mujeres comunes y corrientes que hacemos tan poca cosa", dice con mucha sencillez la superiora general, hermana Francisca Morales, conocida por todos los pobladores de la Malaquías Concha, en la populosa comuna de La Granja, como la "Hermana Pancha".

LA HISTORIA

La Congregación del Amor Misericordioso fue fundada por dos mujeres: Berta de la Fuente y Adela Edwards de Salas. Con el apoyo del entonces arzobispo de Santiago, don Crescente Errázuriz, unieron sus esfuerzos e inquietudes para dar una respuesta de Iglesia a las necesidades sociales de la época.

Doña Adela Edwards de Salas fue una incansable luchadora social, preocupada preferentemente de los pobres. Fue la primera regidora mujer de la Municipalidad de Santiago. Consiguió, entre otras tantas obras, el voto femenino.

La hermana Angélica Vidal, 75 años de edad, la más antigua de las religiosas del Amor Misericordioso y única sobreviviente desde la fundación, recuerda a doña Adela como una mujer "muy cristiana y de gran espiritualidad", destacando su gran amor a la Iglesia.

La otra fundadora, Berta de la Fuente, fue la primera religiosa que dirigió la Congregación. Después de echar a andar la comunidad y trabajar largos años en ella, fue a México con la intención de fundar otra comunidad en aquel país.

El Amor Misericordioso nace como una necesidad de la Iglesia de Santiago de dar respuesta a la situación que vivía la mujer abandonada, en especial a la madre soltera de escasos recursos. Desde su creación —afirma su actual superiora— ha estado al servicio de la Iglesia y de los pobres.

EL APOSTOLADO

Las obras hablan por sí solas. Hasta 1964 estuvieron a cargo de la hospedería y el Hogar de Cristo, fundado por el padre Alberto Hurtado, con quien trabajaron estrechamente.

Atendieron, por otra parte, las preparatorias de los colegios jesuitas y crearon escuelas parroquiales en los sectores marginales. Fundaron la Escuela de Enfermería de la Universidad Católica, el Instituto Superior de Formación Religiosa, la Escuela Normal Santa María.

En 1965, después de la Gran Misión de Santiago, el cardenal Raúl Silva Henríquez les pidió que colaboraran directamente en la catequesis y pastoral diocesana en aquellos lugares donde no hubiera sacerdotes. Desde esa fecha las religiosas optaron por vivir en las poblaciones junto a quienes querían servir.

La Fundación de la Madre Soltera sigue siendo la obra más antigua de la Congregación. Hoy son atendidas más de 40 niñas, en su mayoría menores de edad. Durante su estadía en el hogar, las muchachas reciben una formación como futuras madres,



Hermana Berta de la Fuente, una de las fundadoras de la Congregación.

educación en la fe y promoción humana. Por otra parte, una Clínica Siquiátrica para mujeres es otra de las obras que ha perdurado en el tiempo.

SERVICIO

Lo que más caracteriza el apostolado del Amor Misericordioso es su servicio a los más desposeídos. Este se realiza en diversas poblaciones marginales de Santiago: El Montijo, Peñalolén, Malaquías Concha y otras.



Las religiosas Praxila Pérez, Angélica Vidal y Francisca Morales, Superiora del Amor Misericordioso, conversan con SOLIDARIDAD.

"Lo que nos mueve —señaló la hermana Francisca Morales— es el servicio a las personas menos valoradas por la sociedad. De ahí nuestra preocupación por los ancianos, alcohólicos, drogadictos, prostitutas. Somos como una manifestación del Amor misericordioso de Dios por todos los hombres. Pero este amor tenemos que proyectarlo hacia los demás".

Las 36 religiosas y cinco aspirantes viven insertas en el mundo poblacional, trabajando en sus respectivas profesiones. "Somos mujeres comunes y corrientes, muy metetes, y que hacemos tan poca cosa", indicó la Hermana Pancha.

Praxila Pérez, una de las religiosas señaló que en la congregación ha encontrado "el amor misericordioso de Dios que se manifiesta, en todo momento, en los hombres. Me siento muy bien en la congregación porque el Señor me pide darme a los más pobres".

Por su parte, la hermana Francisca Morales indica que en este apostolado ha tenido la oportunidad de "crecer como persona, mujer y religiosa. Elegí esta congregación porque en ella los pobres importan. La veo muy eclesial, no encerrada en sí misma; abierta a los tiempos y a las necesidades de la Iglesia y del mundo contemporáneo".

DESAFIOS

Una profunda reflexión mensual de toda la comunidad ha permitido a la congregación buscar respuestas nuevas y creativas, para servir a los pobres desde la perspectiva de Dios, asegura la superiora. "Nuestra opción por los pobres tiene que traducirse en tocar las causas de la pobreza y marginación. No puede ser solamente una acción paliativa de las necesidades, tiene que ser una acción que denuncie proféticamente la raíz del pecado social y que busque caminos para que esta situación cambie".

En este discernimiento mensual, las religiosas del Amor Misericordioso buscan concretar las exigencias del Evangelio en la realidad en que viven. A pesar de los grandes desafíos, sienten que es un privilegio "estar al lado de los pobres y redescubrir el Evangelio".

UN DESAFIO EVANGELIZADOR

Pastoral indigenista

- **En Temuco se realizó Primer Encuentro de agentes pastorales que laboran en medio del pueblo mapuche.**
- **Su evangelización debe partir desde su propia cultura, sostuvieron los participantes en el encuentro.**



CON una carta dirigida a los "Hermanos Mapuches" culminó el Primer Encuentro de la Pastoral indigenista, organizado por el Instituto Indígena, dependiente del obispado de Temuco. En el evento—realizado a fines de julio—participaron agentes pastorales de las diócesis donde habita el pueblo mapuche (de la Octava a la Décima Región). Especial participación tuvieron los obispos Sergio Contreras, de Temuco; Alejandro Goic, Auxiliar de Concepción; y Manuel Caviedes, de Osorno. Con esta jornada —dijeron los participantes— hemos profundizado nuestra conciencia acerca de la situación de la justicia histórica que afecta al pueblo mapuche y hemos comprendido más claramente lo que dijeran los obispos en su Carta Pastoral de 1979, al referirse a la marginación del pueblo mapuche".

A continuación recordaron lo que en esa oportunidad señalaron los obispos: "Vencida por la fuerza, la cultura mapuche ha permanecido dominada y no respetada por el vencedor, sufriendo las consecuencias de esa dominación".

Los participantes reafirmaron su compromiso de promover el desarrollo y auténtica integración del pueblo mapuche a la sociedad chilena "evitando su asimilación. La Iglesia —indicaron— distingue claramente entre ambos conceptos. Mientras el primero implica la incorporación de un pueblo al desarrollo nacional conservando sus rasgos culturales propios y su organización social, el segundo tiene como objeto neutralizarlo y extinguirlo culturalmente".

Por otra parte, estimaron que la tierra y su posesión comunitaria es el eje de la organización natural del pueblo mapuche, la base de toda su cultura y la razón de su existencia. Los obispos, sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos se comprometieron a realizar su tarea evangelizadora a partir de la cultura mapuche. También hicieron un llamado con motivo del Año Santo de la Redención, para que toda la comunidad nacional y en especial los cristianos vivan lo que fue el lema de la Jornada Interdiocesana: "Respetaré tu dignidad. Te aceptaré como eres. Te reconoceré como mi hermano".

DESAFIOS

Monseñor Alejandro Goic, obispo auxiliar de Concepción, manifestó que el encuentro fue muy enriquecedor y plantea serios desafíos para la Iglesia. "La vida de nuestro pueblo mapuche —dijo— ha sido un proceso doloroso. A lo largo de la historia, a través de las legislaciones, se ha procurado más bien asimilarlo que integrarlo; no se ha tomado en cuenta su profunda realidad cultural, su raza, sus valores. Por eso creo que a la Iglesia le corresponde un desafío muy grande: evangelizarlo a partir de su cultura, respetando profundamente a este pueblo rico en tradiciones y valores. También debemos ayudar al resto de la comunidad nacional a tomar conciencia de la realidad que vive este pueblo hermano".

Por su parte, Monseñor Sergio Contreras, obispo de Temuco, anfitrión del Encuentro, indicó: "Tenemos que conocer más a fondo a los mapuches, de manera que el mensaje evangélico pueda integrar los aportes de la religiosidad natural que tienen".

También, agregó que hay que comprender la situación de marginalidad y las injusticias de que han sido objeto en la historia y en el momento actual. Otro desafío para la Iglesia —según el prelado— es que el pueblo mapuche la sienta como algo propio, "que pueda interpretar el Evangelio como una buena nueva que los libera y desarrolla".

El trabajo evangelizador y pastoral en medio del pueblo mapuche supone, entre otras cosas, la formación de agentes pastorales autóctonos, de manera que puedan responder los desafíos antes mencionados, concluyeron los participantes.

El pueblo mapuche está concentrado preferentemente desde la Octava a la Décima Región. La población actual alcanza a unas 600 mil personas. Según el sociólogo Cristián Vives, los mapuches conforman un pueblo al interior de la nación chilena. Este pueblo, como minoría étnica, tiene características sociales y culturales bien definidas. Tiene una religión, lengua, idiosincrasia, concepción del mundo; incluso diferentes rasgos físicos, que lo identifican como un pueblo distinto. "Una nación puede estar formada por varios pueblos. En este caso el pueblo mapuche forma parte de la nación chilena", puntualizó Vives.

Explicó el sociólogo que la tierra se constituye en base de sustentación de su cultura y autonomía étnica. Esta no tiene para el mapuche un valor de cambio, como es la lógica del sistema capitalista, sino un valor de uso. Es decir, es el lugar donde de donde se saca sus alimentos para la subsistencia; y no un producto mercantil. Toda su cultura, además, está referida a la tierra. Ella le da el sentido solidario que tiene como pueblo y es por ellos que ha mantenido la propiedad de la tierra en dominio comunitario.

"El gobierno actual —afirma Cristián Vives—, al imponerle una ley que pretende dividir sus tierras, atenta gravemente contra el pueblo mapuche, no sólo en lo que a la propiedad se refiere sino contra su identidad de pueblo como tal. Ello significa la muerte cultural del pueblo mapuche. Es por ello que el Comité Intereclesial por los Derechos Humanos en América Latina habló de genocidio gubernamental contra el pueblo mapuche".

BREVES

JORNADA DE ORACION

Haciéndose eco del llamado del Papa Juan Pablo II para orar por Chile, la Iglesia Católica realizó los días 13, 14 y 15 de agosto —en el Santuario de Nuestra Señora de Lourdes— una Jornada de Oración por Chile. La Jornada coincidió con la presencia del Santo Padre, el 15 de agosto, en el Santuario de Lourdes en Francia.

CONSEJERA RELIGIOSA

La religiosa chilena Bernadette Yubini fue elegida consejera de la Superiora de las Hermanas de la Caridad Cristiana, durante el Capítulo General que dicha Congregación celebró recientemente en Roma. En la reunión fue confirmada para un nuevo mandato la superiora generala, madre Pierre Koesters. Dicha Congregación cuenta, en nuestro país, con 23 comunidades, dedicadas especialmente a la educación cristiana.

"CONSTRUIR LA CASA DE DIOS"

Por segundo año consecutivo el Arzobispado de Santiago ha organizado —para el domingo 21 de agosto—, una colecta para ayudar a la construcción de capillas en los sectores marginales. La campaña se realiza bajo el lema "Construyamos la casa de Dios" y coincide con el 25º aniversario de la ordenación episcopal del Arzobispado de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno. "La contribución para esta loable iniciativa será el mejor homenaje que podamos brindar a nuestro pastor", señala el llamado a los fieles formulado por el arzobispado.

ARZOBISPO DE LA SERENA

El domingo 7 de agosto pasado asumió como nuevo Arzobispo de La Serena monseñor Bernardino Piñera, quien se ha desempeñado como secretario general de la Conferencia Episcopal durante los últimos sies años. La ceremonia tuvo lugar en la catedral de dicha ciudad. Al acto asistió el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, y numerosos otros obispos del país.

exilio y regreso
REENCONTRAR LOS CA

- **Con recuentos positivos y negativos en el plano personal, el fenómeno masivo del exilio de tantos chilenos significa un desafío para toda la sociedad.**
- **El lento sistema de "gotear" listas mensualmente con nuevas autorizaciones para volver, hace que el problema no tenga una solución en el corto plazo.**
- **Poco a poco comienza el "desexilio". Un reencuentro que será tal vez más arduo que el mismo exilio. Todo el mundo tiene un papel importante en ese reencuentro.**
- **La Iglesia estudia una Pastoral del Exilio.**



"NO creas que la experiencia del exilio fue terrible para mí, ni pienses que me pasaba llorando todo el día. Más bien estaba consciente de que, con la idea de volver a Chile, debía sacar el mejor provecho de las posibilidades que me brindaba Dinamarca. Es un país al que sigo queriendo mucho, lo siento como mi segunda patria, y en el que conservo amistades hasta el día de hoy".

De los testimonios recogidos se desprende que muchos otros exiliados —como la joven universitaria— tienen frente al destierro involuntario y sin tiempo una actitud positiva.

Deciden abrir los ojos a la nueva comunidad que les recibe, toman lo bueno que se les brinda, se perfeccionan profesionalmente, adquieren nuevas amistades, crecen con la experiencia, pensando siempre en volcarla en su patria al regresar.

Pero, en general, los saldos del exilio tienen también aspectos negativos. La mayoría de los retornados habla de soledad, desambientación, desarraigo, rupturas familiares y nostalgias que les ha hecho vivir durante largo tiempo afuera "con las maletas hechas".

Y no es extraño que así les suceda. Su calidad de persona permite al hombre moverse libremente por el mundo y establecerse donde lo desee. Pero tiene un suelo propio, al que lo une una relación específica. Una sensación de pertenencia mutua. Y desde esa perspectiva encuentra razón a su existencia, mirando al mundo y a la humanidad desde su específica situación de ciudadano de una patria. Se liga a su historia, crece, trabaja y se desarrolla junto a otros en una dirección de común progreso.

El exilio, más que privar al hombre de un suelo, lo priva de un sentido, lo des-integra. El mundo pasa a transformarse en una cárcel sin límites, de la cual no se puede huir.

Hay experiencias positivas y negativas. Pero el fenómeno del exilio lleva consigo una consecuencia que va más allá de las situaciones individuales, sobre todo cuando el problema tiene una magnitud tan grande como la que ha adquirido en Chile en los últimos años.

En opinión de expertos, un exilio masivo provoca una escisión en la gran familia que es la nación. Crea temores, divisiones y es caldo de cultivo de rencores, aparte de que priva al grupo de contar con la capacidad y el aporte de un número significativo de los suyos.

Los daños del exilio son profundos. Es por eso que desde hace ya tiempo se vienen escuchando voces de distintos sectores en nuestro país que claman por una solución que —dicen— debe partir por poner fin a las condiciones que hacen que todos seamos potenciales exiliados.

La vigencia del artículo 24 de la Constitución es en este sentido, una Espada de Damocles que cuelga permanentemente sobre las cabezas de los chilenos.

¿NUEVAS LISTAS?

A comienzos de agosto se supo de nuevas iniciativas oficiales en relación con el tema. Las posibilidades planteadas fueron dos: o entregar una nueva lista, más abultada esta vez, siguiendo con el sistema de autorizaciones por lista mes a mes; o dar a conocer la nómina de aquellos exiliados cuyo ingreso no sería permitido, con las razones de tal determinación.

Partiendo de la base de que el vivir en la patria es un derecho inherente a la calidad de persona humana, que no puede ser quitado por razón alguna, diversas organizaciones y personalidades han señalado, por razones prácticas la conveniencia de que la autoridad de a conocer la nómina de aquellos a quienes prohíbe el ingreso al país, con la fundamentación de la medida. Ello permitiría a todos los demás chilenos en el extranjero, que debería ser la gran mayoría, conocer su situación y decidir respecto al futuro. Quitar de la espalda a muchos el peso sicológico de la prohibición de entrar al país sería un primer gran paso.

En este sentido, el Comité Pro Retorno —que celebra en agosto de cada año el Mes del Exilio y prepara para el próximo 26, 27 y 28 sus "Segundas Jornadas por el Derecho a Vivir en la Patria" (ver recuadro)— mantiene una opinión tajante.

"El gobierno no puede arrogarse el derecho de prohibir a nadie entrar y salir libremente de su país —declaró Amanda Labarca, una de sus dirigentes—. Si las autoridades tienen cargos contra algunos exiliados, debe acusarlos ante los Tribunales y ser éstos quienes decidan si son culpables y merecen el destierro. Las puertas del país deben abrirse sin restricción alguna. Es la única solución posible para el problema".

Sin embargo, por el ritmo que lleva el asunto, tanto como por su magnitud, es posible que la solución del problema lleve aún largo tiempo.

"Siempre viví en la patria"

- **Exiliada junto a sus cuatro hijos durante nueve años y medio, Ximena Ortúzar se dio la difícil misión de ayudarlos a adaptarse a su nuevo país sin que perdieran la vinculación con sus raíces chilenas.**

"PARA mí era una necesidad vital estar aquí. Chile es mi país, y no existe nadie capaz de negármelo. Podrán impedirme vivir en él, pero eso legitima más aún que ésta es mi patria", dice Ximena Ortúzar, periodista, exiliada desde octubre de 1973, cuando aún no cumple una semana desde su regreso.

Luego de estar asilada, Ximena viajó a México con sus cuatro hijos, entonces de 5, 6, 9 y 11 años. "Fue difícil vivir afuera —dice—, especialmente por imposición. Yo quiero entrañablemente a México. Allá hice una carrera exitosa y durante todos estos años ha sido la patria de mis hijos. Pero es otro país, con otras costumbres, con otras formas de vida". Y agrega: "Mis hijos se quedaron sin su colegio, sin amigos, sin abuelos ni parientes. Yo trataba de conversar mucho con ellos, protegiendo su integridad emocional, intentando hacerles menos dura su realidad. Llegando a México no teníamos nada, ni dinero, ni ropa, pero compré un mapa-mundi, lo puse en la muralla, marqué México y les dije: 'este es nuestro futuro inmediato y aquí vamos a vivir hasta que podamos volver'. Yo no quería obligarlos a vivir de prestado, pero en las pocas horas que te deja el ser mamá y papá les hablaba de Chile para que no perdieran su nexo con la raíz".

Al cabo de nueve años y medio, el nombre de Ximena apareció en una lista de los que pueden regresar: "Esa noche, cuando me dieron la noticia, yo lloraba, me reía, no podía hablar. Abracé a mis hijos y ellos me dijeron que querían volver, que cuándo nos volvíamos... Si ellos hubieran decidido quedarse allá, yo habría debido aceptarlo".

"El des-exilio es muy complicado



Comunicándonos con la población

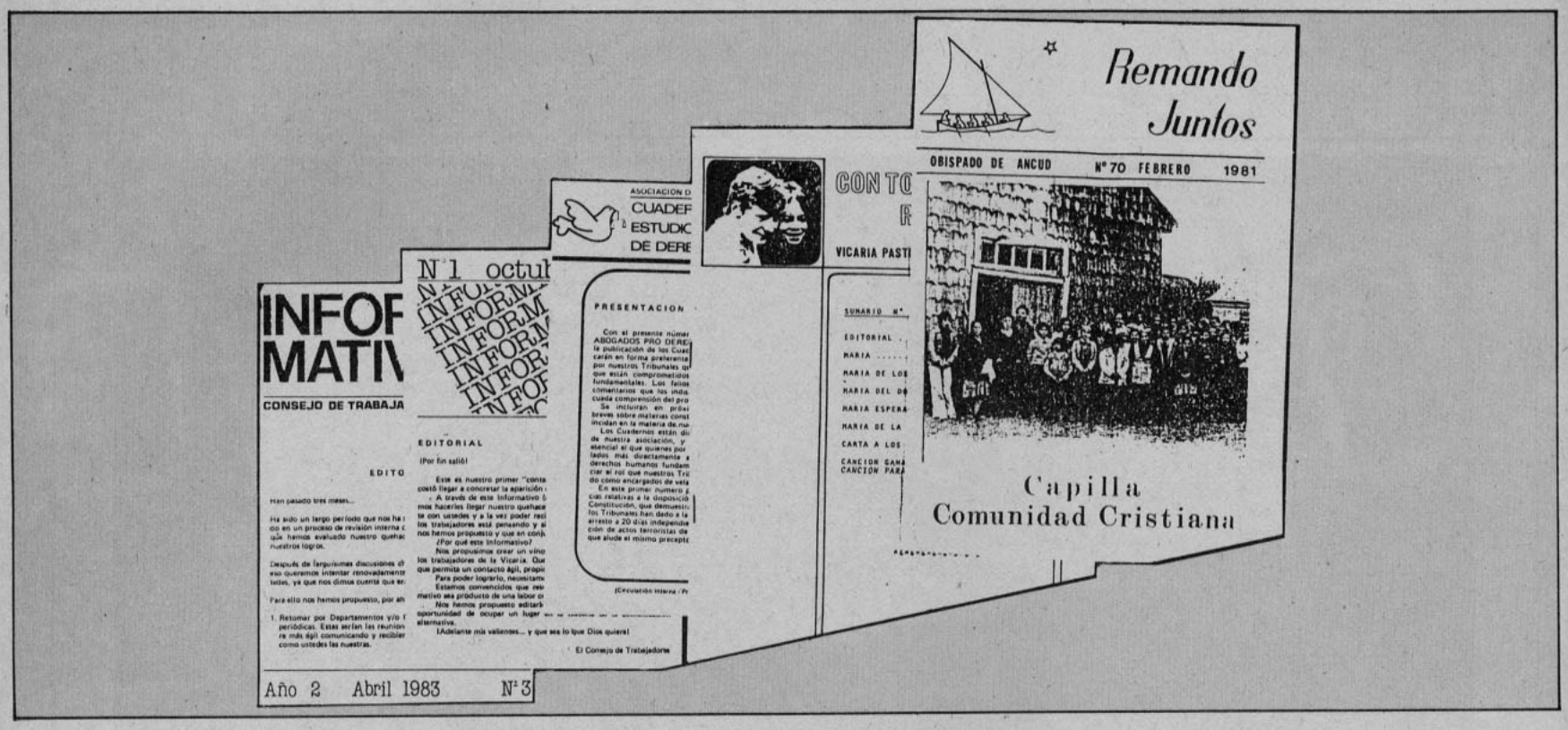
En este APRENDAMOS vamos a conversar acerca de cómo hacer esto que parece tan difícil como es la Comunicación Social. Ustedes han oído hablar muchas veces de los Medios de Comunicación, es decir, los diarios, las revistas, la tele, la radio, etc. Podríamos decir muchas cosas sobre los Medios de Comunicación. Por lo demás, esta revista SOLIDARIDAD es uno de ellos.

Pero, ¿para qué pensar en hacer un Medio de Comunicación a nivel de la población, cuando ya existen tantos? Creemos que es necesario que las organizaciones sociales, ya sean de un territorio determinado —por ejemplo, una población—, o de una fábrica, tengan sus propios medios para comunicarse las noticias que sean verdaderamente importantes e interesantes para el grupo y que no tienen cabida en los otros medios más masivos.

Creemos que también es necesario tener un medio propio de informarse sobre lo que pasa o va a pasar en la población. Por ejemplo, las informaciones sobre los resultados de una encuesta que haya hecho el grupo sobre la salud. Cuáles son las enfermedades más comunes en el lugar, de dónde provienen, cómo se puede combatir. De esta forma, las informaciones cumplen un verdadero servicio a la comunidad. Además, creemos que un medio de comunicación debe posibilitar el encuentro entre quienes lo hacen y los lectores que lo reciben. Estos últimos deben tener un espacio para comunicar sus inquietudes, sus necesidades de expresión y de información.

Por todo esto, el poder hacer una publicación es un elemento, que creemos importante, para cualquier grupo.

EL BOLETIN INFORMATIVO



¿QUE ES?

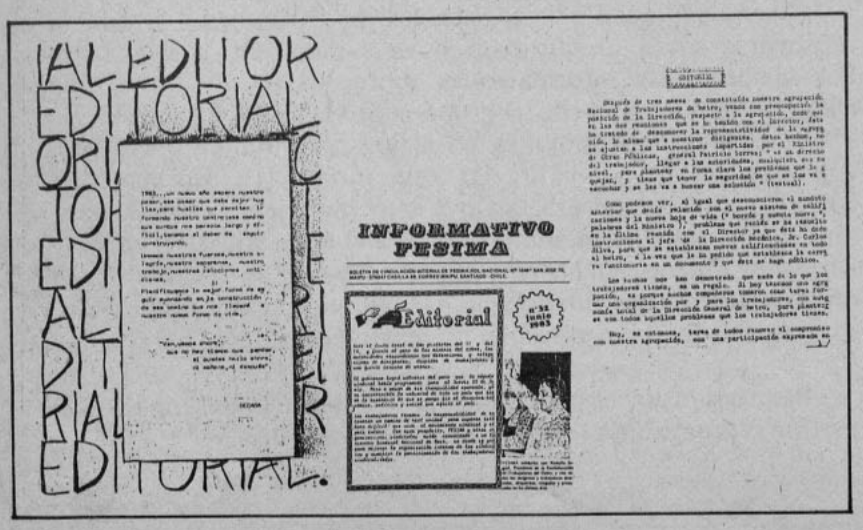
Es una PUBLICACION que aparece CADA CIERTO TIEMPO, donde se dice LO QUE PIENSA LA ORGANIZACION mediante noticias e informaciones de interés para sus miembros y también para otros grupos y pobladores en general.

Es un medio de comunicación sencillo y ECONOMICO. Puede ser una SOLA HOJA, escrita por ambos lados, que facilita su rápida distribución y lectura. Puede tener una mayor extensión, agregando más hojas, que se pueden corchetear. Generalmente impreso a roneo, héctografo o de otras formas.

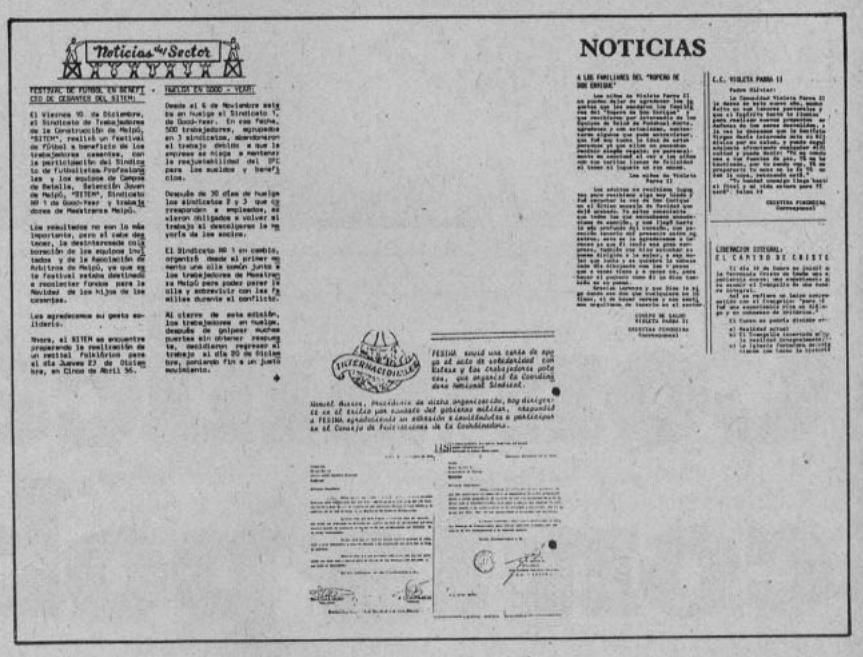
¿PARA QUE SIRVE?

- Para crear una CONCIENCIA COMUN, acerca de los propios intereses de los miembros de la organización y de los pobladores.
  Por tanto, EDUCA Y UNE.
- Para COMUNICARSE: es un vínculo, es decir, un lazo que se tiende entre los dirigentes y sus bases, o entre una organización y un sector más amplio. Permite que la organización se RELACIONE, y a la vez DIFUNDA sus planteamientos e ideas.
- Para LUCHAR, porque en él se enjuicia el atropello de los derechos de los trabajadores; porque su contenido despierta REACCIONES en sus lectores, y a veces incluso en la opinión pública.

¿QUE ELEMENTOS LO COMPONEN?



- **EL EDITORIAL**
  Es el artículo de FONDO. En él se manifiesta la opinión de la organización, sobre un hecho o tema de importancia, que debe ser ANALIZADO y COMPRENDIDO por los lectores, en toda su magnitud.



- **LAS NOTICIAS**
  Son novedades o SUCESOS SOCIALES recientes que se comunican a los lectores. Deben ser CLARAS Y AMENAS.
  Pueden ser:
  – **NOTICIAS DE LA ORGANIZACION:** Por ejemplo, actividades, visitas recibidas, anuncios de exposiciones, deportes, etc.
  – **NOTICIAS NACIONALES O DE LA POBLACION:** Hechos que hayan llamado la atención de la gente en el período entre la publicación de los boletines.

- **LOS COMENTARIOS**
  Son OPINIONES A TITULO PERSONAL O DE GRUPO, ya sea de algún dirigente o de los responsables del mismo boletín, o de cualquier persona, pero que NO REPRESENTAN la posición oficial del sindicato, organización.



- **VARIOS**
  Son frases famosas, chistes relacionados con algún personaje conocido en la población o fuera de ella, anuncios, cartas, avisos, etc.



- **ELEMENTOS FORMALES**
  El Nombre: con el cual se le pueda identificar. Debe ser simple, corto, sugerente.
  El Colofón: que contiene otros datos de identificación y se colocan junto al nombre del Boletín, tales como: año de publicación, número de la edición, frecuencia de la edición y qué organización la publica.

Los Títulos: destacados, claros, expresivos. Que llamen la atención del lector y que se entiendan por sí solos.
Las Letras: claras y proporcionadas. Cuando hay poco hábito de lectura mucha letra pequeña impide una adecuada concentración. La gente se cansa y no termina de leer los artículos por muy interesante que sea su contenido.
Las Ilustraciones: Pueden ser fotografía o dibujos. Hay que fijarse que tengan relación directa con el texto para que sean elementos que ayuden al lector y no lo distraigan.
La Diagramación: Es la manera que se distribuyen los elementos que componen un Boletín. Muchas veces por la diagramación se puede identificar un Boletín, por ejemplo un tipo especial de la portada, o sea, la primera página.

¿COMO DAR O OBTENER UNA INFORMACION?

Buscando respuesta a las siguientes preguntas:
- ¿QUIEN?
- ¿CON QUIEN?
- ¿QUE?
- ¿DONDE?
- ¿CUANDO?
- ¿CON QUE?
- ¿POR QUE?
- ¿PARA QUE?

¿COMO ORGANIZARSE PARA PUBLICAR UN BOLETIN?

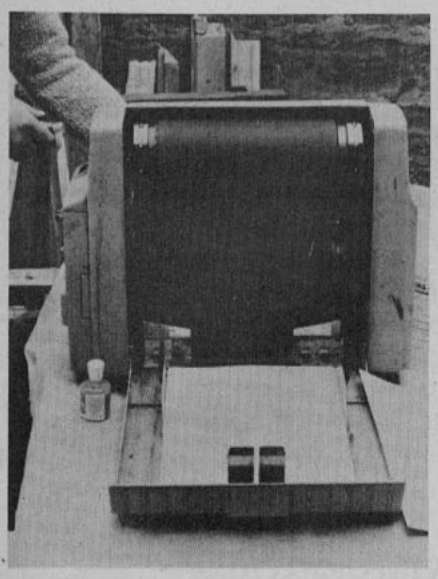
- Formar un EQUIPO de trabajo.
- Elegir a un miembro del equipo, que haga de CABEZA.
- Fijar TAREAS CONCRETAS a cada miembro del equipo.
- Fijar FECHAS de cumplimiento de tales tareas.
  Entre las tareas, pueden estar:
  - Las FINANCIERAS: cobranzas, campañas, etc.
  - Las de PRODUCCION: redacción, impresión, etc.
  - Las de DISTRIBUCION: llevar un archivo con los receptores, listado de despacho, carteros, organización del reparto.

VEAMOS QUE ENTENDIMOS

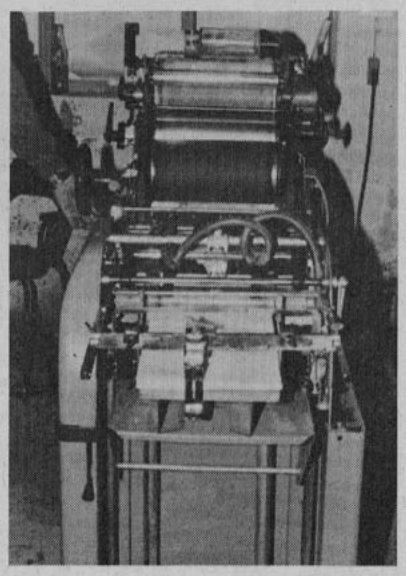
- ¿Por qué es importante que la organización tenga su propio Medio de Comunicación?
- ¿Por qué el Boletín puede ser un instrumento de lucha y de unidad?
- ¿Por qué razón el Editorial es el artículo de fondo?
- ¿Cuáles son las mayores dificultades para crear y mantener un Boletín en su organización? ¿Cómo se podría solucionar?



MANERAS DE IMPRIMIR EL BOLETIN



Mimeógrafo



Multilit

MIMEOGRAFO

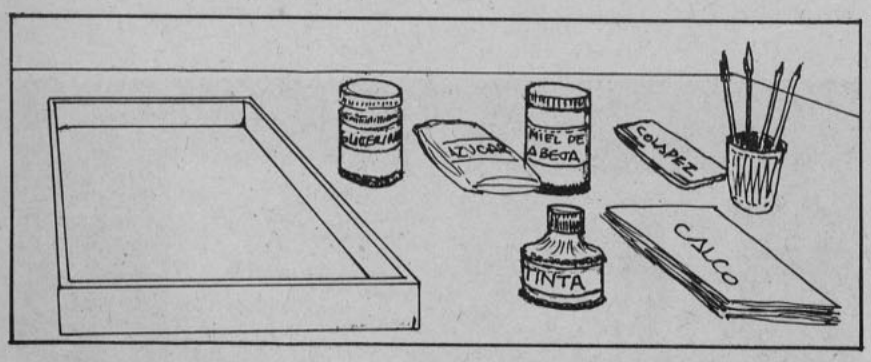
Existen diversas máquinas y sistemas para imprimir masivamente algo escrito. Así, por ejemplo, el Mimeógrafo. Es una máquina que reproduce lo que está escrito en una matriz o stencil. Este stencil se compra en librerías y se escribe en una máquina de escribir común pero sin usar la cinta. Una vez picado el stencil se coloca en el mimeógrafo. Instalado en el rodillo se le echa tinta especial y se comienza a imprimir en papel común. Por lo general, el papel más grande que se puede imprimir en el mimeógrafo es tamaño oficio. Con una misma matriz se puede imprimir hasta 10.000 ejemplares de un mismo escrito.

SISTEMA OFFSET

Es también un sistema muy usado por los impresores. La mayoría de las imprentas grandes y medianas lo tienen. Se denomina OFFSET o en castellano: impresión indirecta porque no hay contacto directo entre la matriz y el papel. Es un sistema más complejo que el mimeógrafo o el hectógrafo. Permite una mejor impresión de los dibulos o fotos como también se puede reproducir más cantidad. Una máquina pequeña como es la Multilit logra reproducir hasta 30.000 ejemplares en óptimas condiciones de preparación.

EL HECTOGRAFO

El Hectógrafo o Polígrafo es un medio sencillo y barato de impresión. Con él es fácil obtener de 50 a 200 copias de dibujos, apuntes de clases, circulares, etc.



MATERIALES:

1. Una bandeja de hojalata, madera o cartón, cuyas dimensiones estén de acuerdo a las del trabajo que se desea hacer.
2. La pasta hectográfica (un litro de glicerina, un kilo de azúcar granulada, un cuarto de kilo de miel de abejas, un cuarto de kilo de colapez).
3. Tinta hectográfica y/o calco hectográfico. Papel, plumas, lápices, etc.

PREPARACION DE LA PASTA

- Ponga un kilo de azúcar en una cacerola grande y deje caer un litro de agua hirviendo. Una vez que el azúcar esté disuelta, póngala a bañomaría. Echele entonces un cuarto de kilo de colapez hecho pedazos chicos, y revuelva con una cuchara de palo.
- Cuando todo está bien disuelto agregue un litro de glicerina sin dejar de revolver. Eche un cuarto de kilo de miel de abejas y siga revolviendo unos cinco minutos.
- Después de esto, la mezcla estará lista para pasarla a la bandeja. Es bueno colocarla con un cedazo para evitar que pasen algunas durezas. En la superficie se forma espuma que debe ser quitada inmediatamente con un trozo de cartón.
- Ponga la bandeja sobre una superficie plana y déjela enfriar. Después de unas cuatro horas estará lista para usarla.



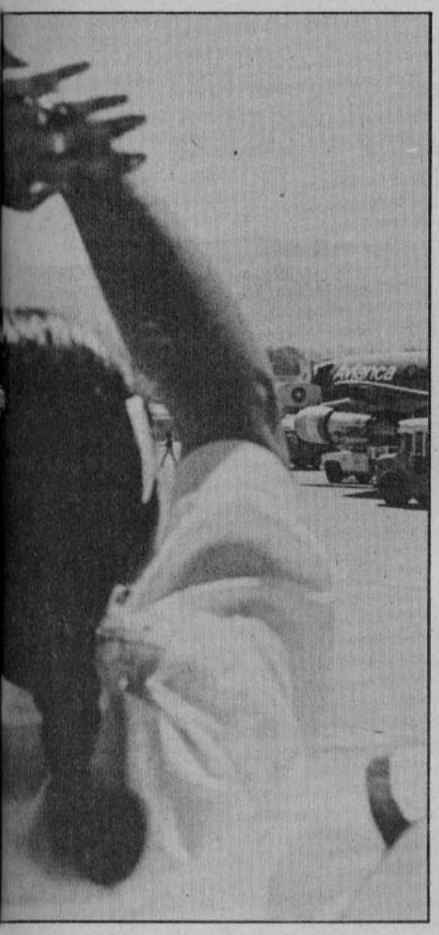
USO DEL HECTOGRAFO

- En una hoja de papel escriba o dibuje lo que desea reproducir, para ello es necesario usar tinta hectográfica (marca Kores) o calco hectográfico (Kores 640). Este se usa con lápiz duro o máquina de escribir. La copia sirve como matriz para la impresión.
- Cuando tenga lista la matriz, asiéntela suavemente sobre el hectógrafo, con la cara escrita hacia la pasta. Déjela así unos minutos.
- Levante la matriz y verá que lo dibujado por usted quedó reproducido sobre la pasta.
- Vaya colocando una por una las hojas de papel. Cuide que asienten perfectamente sobre la pasta y retire las hojas con rapidez. La práctica le irá indicando la mejor manera de hacerlo.
- Cuando haya terminado, lave inmediatamente el hectógrafo con agua tibia hasta que salga toda la tinta. Cuando esté seco lo puede volver a usar.

ALGUNOS DETALLES A TENER EN CUENTA

- El papel no brillante imprime mejor, pero el satinado o brillante es bueno como matriz.
- Cuando la pasta del hectógrafo se haya solidificado, humedézcala con un trapo o esponja con agua fría.
- Con el uso, el hectógrafo se va ahuecando al medio. Para solucionar esto, ponga la bandeja al bañomaría y funda la pasta. Luego póngala a enfriar y estará lista para usarla de nuevo.
- Mientras no use el hectógrafo, manténgalo en un lugar frío.
- Si se equivoca al hacer la matriz, rehaga un papel aparte el error, y luego péguelo con goma sobre la matriz. De una matriz hecha con tinta hectográfica se puede sacar más copias que de una hecha con calco.

MINOS



UNA PASTORAL

Para la Iglesia Católica, no hay tiempo que perder. Hay que asumir el problema aunque —como dijo a SOLIDARIDAD monseñor Camilo Vial, encargado por los obispos de elaborar una pastoral especial sobre el asunto— "creo que la mayoría de los exiliados no son católicos. Pero la Iglesia debe prestar este servicio no con un fin proselitista, sino como un servicio al hermano caído en el camino".

En la elaboración de los primeros estudios, monseñor Vial se ha hecho asesorar por diversos organismos y personas expertos en el tema, entre otros, la Vicaría de la Solidaridad. Producto de ello, presentará un documento a los obispos con un proyecto de Pastoral. De allí podría resultar la formación de un departamento especial, a nivel del Episcopado al estilo de la Pastoral Hospitalaria. (Ver SOLIDARIDAD Nº 160).

COMIENZA EL "DESEXILIO"

Lentamente aún, según lo permite el "goteo" de las listas mensuales que entrega el gobierno, se va produciendo en nuestro país el fenómeno que el poeta uruguayo Mario Benedetti denomina el "desexilio".

En este "desexilio" todos tenemos papeles de importancia que jugar.

En primer lugar, quienes regresen deberían —en opinión de la dirigente del Comité Pro Retorno, Amanda Abarca— traer algunas preguntas respondidas: "¿Tendremos dónde vivir? ¿Conseguiré trabajo? ¿Hemos superado nuestros traumas?". Es lo que el Comité Pro Retorno ha llamado "el retorno responsable". Esto partiendo de la base de que además estén plenamente informados de la realidad del país y conscientes de que este no es el mismo Chile que dejaron. En este sentido algunos retornados contaron sus particulares experiencias del exilio y regreso (ver recuadros).

Por otra parte, los familiares y amigos que esperan en Chile —y el resto de la comunidad— tienen también un rol. Básicamente, deben acoger a los que llegan de un modo abierto y tolerante, sabiendo que quienes regresan han debido cambiar en estos años. Traen costumbres distintas, propias de otras culturas, en general más desarrolladas que la nuestra.

Y, de manera fundamental, también el Estado tiene que asumir el papel que le corresponde: crear las condiciones para que la reinserción en la patria sea menos difícil. Que todos encuentren aquí respeto a sus derechos, posibilidades de desarrollo en la diversidad, un lugar donde entregar su aporte al conjunto de la comunidad.

El "desexilio" es, al fin de cuentas, un desafío que nos compromete a todos. A los exiliados, a sus familias en Chile, a las Iglesias, a los gobernantes —que juegan un papel principalísimo— pero también al resto de la comunidad que, aunque no fue personalmente afectada por un daño semejante, durante este tiempo aprendió a entenderlo y dolerse de él.

De ese esfuerzo individual y colectivo depende que los penosos efectos del drama del exilio no proyecten su sombra sobre el futuro de la patria y de la convivencia nacional.



Ximena Ortúzar: "hoy mi felicidad pasa por caminar por mis calles o mirar la cordillera".

también —explica Ximena—, porque otro país ha pasado a ser el tuyo por adopción, has echado raíces de nuevo, te has acostumbrado a nuevas fechas y tradiciones, y de repente tienes que cortar otra vez con todo eso y reimplantarte en lo tuyo. Entonces, lo que yo reclamo es mi soberano derecho a estar aquí, y también el de mis hijos. Pero el quedarse, según haya adaptación o no, debe ser una opción personal a tomar".

Los cuatro hijos de Ximena Ortúzar aún no han sido autorizados para regresar. "Yo espero que se trate de una omisión, y he venido a arregar ese asunto", dice.

Respecto de sus sensaciones al pisar nuevamente tierra chilena, Ximena señala: "Me he dado cuenta de que nunca me fui. Fue como un sueño largo en el que yo estaba siempre aquí, porque aquí pertenezco". Y agrega: "El exilio te cambia los valores: hoy, mi felicidad pasa por una cosa tan pequeña como caminar por mis calles o como mirar la cordillera".

"Pero también siento que cambiaron mi país en muchas cosas, siento que me hicieron una broma, que la gente se disfrazó y está jugando a que somos otro país", manifiesta.

Durante estos nueve años y medio, además de dar una constante pelea por el retorno, Ximena hizo una brillante carrera. Viajó por muchos países, publicó libros, fue profesora universitaria. Sin embargo señala: "...prefiero mil veces ser anónima en mi país, vender galletas en la calle o trabajar en cualquier cosa como el 90 por ciento de los chilenos, pero ese medio vivir en mi tierra será siempre mejor que estar afuera".

"Del exilio tomé lo positivo"

- **Desterrada junto a sus padres y hermano, supo sacar de sus cuatro años en Copenhague los saldos crecedores. Está actualmente integrada nuevamente a su patria, sin mayores traumas.**

"NO creas que el exilio fue terrible para mí ni pienses que me pasaba llorando todo el día. Más bien estaba consciente de que, siempre con la idea de volver a Chile, debía sacar el mejor provecho posible de las posibilidades que me brindaba Dinamarca. Es un país al que sigo queriendo mucho, al que siento como mi segunda patria y en el cual dejé amigos entrañables". Alicia Lawner Barrenechea (22, estudiante universitaria) vivió cinco años fuera de Chile cuando su padre fue obligado a abandonar el país en mayo de 1975.

Este, director ejecutivo de la ex CORMU (Corporación de Mejoramiento Urbano), había sido detenido el mismo 11 de septiembre en su lugar de trabajo, trasladado al Estado Chile, la Escuela Militar, la Academia de Guerra y los campos de prisioneros de Ritoque, Isla Dawson y Tres Alamos; sometido a proceso y finalmente sobreseído, pero obligado a irse.

Alicia tenía 14 años cuando se fueron a Dinamarca. "Estuve muy consciente, desde el día que detuvieron a mi padre, de que debía asumir responsabilidades en la situación que vivíamos y, por ejemplo, para evitar más tensiones y conflictos a la familia me encerré en mí misma y dejé de llorar". Su madre, que había sido presidente del SINAP (Sistema Nacional de Ahorros y Préstamos) fue detenida en septiembre de 1974 y permaneció un mes desaparecida en poder de la DINA.

La familia, que integra también un hermano mayor, ha sido siempre muy unida, por lo que dolía la separación obligada con el padre. Se reencontraron con él en el avión.

"A pesar de que hacía mucho tiempo que no estaba con mi padre, al juntarnos me hice discretamente a un lado. Sabía que el reencuentro de mis padres era lo más importante y debía ser 'de a dos'. Una prisión prolongada y luego el exilio podían romper el matrimonio de mis padres y por eso había que cuidarlo especialmente".

Partieron al nuevo destino donde lo único que tenían era a sí mismos. "Cada uno era pariente, familia y amigo del resto —dice Alicia—, y por eso mismo compartimos intensamente la vida de trabajo, de estudios y de hogar".



Alicia Lawner: "buscamos extraer todo lo que vimos, tomando el exilio como una experiencia de aprendizaje".

Buscando insertarse lo más rápidamente posible, hicieron esfuerzos por independizarse temprano, lo que lograron a los dos meses de llegados a Copenhague. "Allá buscamos extraer lo mejor de todo lo que vimos y vivimos, tomando el exilio como una experiencia de aprendizaje".

Alicia siguió estudios secundarios en un colegio común, pero problemas de comunicación con sus compañeros ("no entendía sus vidas, eran muy agresivos"), la impulsaron a seguir en una Escuela de Adultos, "con quienes tenía más tema de conversación". Para no perder el contacto con Chile se integró a organizaciones de exiliados en la ciudad de Copenhague y mantuvo por cartas y cassettes sus conversaciones con los amigos en la patria.

Asegura que su generación es "la más complicada" por el exilio. "Los mayores tienen toda una vida de ser chilenos. Los de mi edad empezamos a construir afuera un futuro y muchos han quedado sin una identidad clara". Pero ella la tenía, como también la decisión de algún día regresar a su país.

El momento llegó cuando se enfrentó a la posibilidad de iniciar estudios superiores. "Hacerlo allá significaba quedarse —dice Alicia— y venirme

II⟩

REENCONTRAR LOS CAMINOS

significaba hacer lo que anhelaba. Así como asumir la representación de mis padres en cuanto al retorno. Ellos han hecho múltiples presentaciones y no se les ha dado la autorización para volver".

La decisión no significó, así, ningún conflicto familiar. Al revés, sus padres se sintieron orgullosos de ella. Se vino a los 18 años. Llegó en agosto de 1979. Recuerda que fue importante el no haber tenido problemas económicos al llegar (sus padres le enviaban con qué vivir). Al principio todo le pareció distinto: "Me costó entender el lenguaje de la gente. Es que cuando uno está exiliado todo es muy trascendente. No podía acostumbrarme a que lo cotidiano de la vida estuviera presente en las conversaciones". Por eso decidió dedicarse el primer tiempo a mirar y escuchar. "El 'guatazo' fue cuando me di cuenta de que no podía seguir pensando con la misma mentalidad que tenía en Dinamarca. Ahora estaba definitivamente en Chile y las circunstancias eran otras...".

Alicia Lawner Berrenechea no tiene traumas de su experiencia de destierro. ¿Por su edad? ¿Por su madurez? Hoy cree que el exilio debe terminar pronto para todos y que la sociedad debe ser capaz de subsanar el error que se cometió.

Jornadas en Chile y Europa

- **Mientras en Santiago el Comité Pro-Retorno realizará sus "Segundas Jornadas por el Derecho a Vivir en la Patria", exiliados chilenos participarán en Bélgica en el "Segundo Encuentro de Cristianos Latinoamericanos en el exilio".**



Exposición inaugural de "Segundas Jornadas por el Derecho a Vivir en la Patria".

DESDE hace varios años celebran agosto como el mes del exilio. El Comité Pro-Retorno –que agrupa, entre otros, a familiares de personas desterradas– escogió agosto por una razón simple: se conmemora el natalicio del primer exiliado ilustre que tuvo la patria, Bernardo O'Higgins.

Durante este mes, el Comité Pro-Retorno realizará nuevamente una serie de actividades para reafirmar el derecho a vivir en la patria.

Tales actividades comprenden la realización de una Feria Cultural, foros sobre el tema en los colegios profesionales, envío de cartas a exiliados, una convivencia con jovénes y niños retornados y culminará con las "Segundas Jornadas por el Derecho a Vivir en la Patria", los días 26, 27 y 28 de agosto.

Este evento tiene su antecedente en otro similar realizado en junio de 1980, en el que se estableció una plataforma de acciones a realizarse en diferentes niveles, y con el propósito de avanzar en el objetivo central de la organización, resumido en el título de las Jornadas.

El Congreso se organizará en cinco comisiones para desarrollar los temas: Apoyo al derecho a vivir en la patria; La problemática de los jóvenes y niños exiliados; El retorno y la acogida responsables; Los medios de comunicación y el reconocimiento del derecho a vivir en la patria; y Las organizaciones gremiales y el reconocimiento de ese derecho.

Mientras en Santiago se busca acrecentar la conciencia pública sobre el fenómeno del exilio, en Europa grupos de exiliados organizados realizan sus propios eventos para reflexionar y avanzar en su comprensión del problema.

Así, en este mes de agosto se realiza en Rotterdam la Segunda Escuela de Verano que organiza el Instituto por el Nuevo Chile. Esta iniciativa ha ido adquiriendo progresiva importancia por la seriedad de su organización, así como por la variedad de posibilidades que ofrece a los participantes.

Por su lado, entre el 30 de septiembre y el 2 de octubre próximo se realizará en Bruselas (Bélgica) el "Segundo Encuentro de Cristianos Latinoamericanos en el Exilio".

Esta comunidad cristiana existe desde 1977 y realizó su primer congreso al año siguiente, también en Bruselas. El grupo está siendo asesorado en forma permanente por un sacerdote designado por la Iglesia Católica belga, y en su próxima jornada se hará presente un obispo a nombre de la Conferencia Episcopal para dar apoyo al caminar de esta organización.

Si bien en Europa son una excepción los cristianos organizados, este grupo ha motivado a otros exiliados latinoamericanos a formar sus organizaciones y es así como ya existen otras en España, Francia y Alemania.

Para su "Segundo Encuentro" la comunidad de exiliados en Bélgica espera contar con unos cien participantes.

"Tengo un compromiso con Chile"

- **Ex militar Jaime Contreras Márquez debió estar fuera del país durante ocho años. A meses de su regreso cuenta las dificultades del retorno y manifiesta su firme decisión de seguir viviendo en Chile.**

HACE nueve meses que regresó a Chile Jaime Osvaldo Contreras Márquez. La historia que lo llevó al exilio comienza el 11 de septiembre de 1973: "Yo pertenecía a la Fuerza Aérea –recuerda–, era militar. Ese día no me presenté al trabajo. Hice lo que me dictaba mi conciencia. Calculaba las consecuencias que iba a traer el golpe y no estaba yo para salir a disparar o a enfrentarme con la gente... Creo que el tiempo me dio la razón y me siento orgulloso por la decisión que tomé".

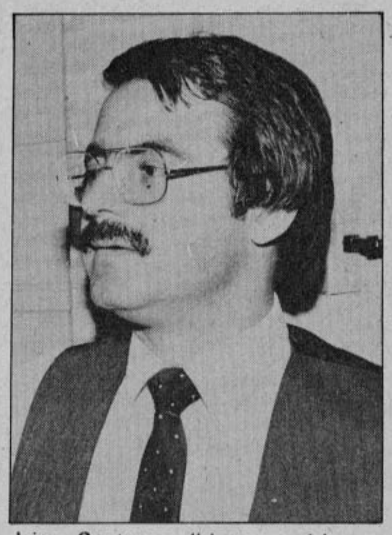
El 13 de septiembre de 1973, Contreras fue detenido. Más tarde fue sometido a Consejo de Guerra y fue condenado por incumplimiento de deberes militares. "Estuve un año preso con integrantes del cuerpo de Carabineros y con otros militares. Salí en libertad en septiembre de 1974, postulé a una beca de estudio en Alemania Democrática y viajé con mi esposa y mis hijos de 5, 3 y 1 año", cuenta Jaime Contreras.

"El primer año afuera fue muy duro –continúa. Después de un año de cárcel, en que mi señora estuvo sola con los niños, luego de que el 11 muriera mi cuñado, las condiciones en que llegamos allá fueron fregadas. Estábamos muy choqueados y allí no teníamos familiares a quienes recurrir. Además, Alemania es un medio totalmente distinto al nuestro, con un clima de varios grados bajo cero en el invierno y con un idioma jodido". Y agrega: "Pese a que la gente fue muy cariñosa y a que nos dieron lo mejor de ellos, pese a que vivíamos con muchas comodidades materiales, uno jamás se ambienta, siempre está el regreso en la mente".

'Siempre quisimos volver, nos fuimos con la meta de superarnos profesionalmente y como personas para volver, porque pensamos que somos jóvenes y tenemos un compromiso, podemos entregarle algo a este país, nuestra obligación es aportar con un grano de arena a que Chile comience a andar de nuevo... Ese es mi sueño".

Cuando murió en Chile la suegra de Jaime Contreras y se sumaron otros problemas familiares, le pusieron fecha al regreso. "No fue fácil tomar la decisión, por los niños fundamentalmente. Para ellos, su país era Alemania. Los extranjeros allá éramos mi mujer y yo. Lo discutimos en familia, les dijimos a ellos lo que podría ocurrir acá, los problemas económicos y todo eso".

Pero las dificultades no habían terminado para Contreras Márquez y su familia: "Por fin nos vinimos en 1982, llegamos a Pudahuel... y no me dejaron entrar a mí. Sólo a mi mujer y a mis hijos. Unos señores me detuvieron en la aduana y me dijeron que tenía prohibición de ingreso al país. Mi suerte fue que, en ese momento, salía el cardenal a Roma. De repente, en medio de mi desesperación, lo veo aparecer con mi cuñada. El hizo algunas gestiones telefónicas... pero igual me mandaron a Argentina". Once días después, Jaime Contreras pudo reingresar al país.



Jaime Contreras: "siempre quisimos volver, nos fuimos con la meta de superarnos profesionalmente para volver".

"Ahí empezó nuestra vida en Chile –señala. Nos habíamos hecho mucha ilusión y veníamos con optimismo, pero lo del aeropuerto fue terrible, especialmente para los niños. La más chica empezó a sufrir desmayos, no quería comer ni salir a la calle ni nada". Y agrega: "Nos encontramos con un Chile totalmente virado, con mucha gente que ha perdido el espíritu solidario que tenía antes el chileno. Ahora se juega mucho al sálvese quien pueda... eso me afecta y me deprime a veces".

Durante siete meses la familia de Contreras Márquez vivió allegada en casa de un pariente y sin trabajo, a pesar de que hicieron todo lo posible por conseguirlo. "Esa etapa fue muy dura porque, además de lo económico, se produce la angustia de no tener nada que hacer. Sin embargo, nunca pensamos en irnos al exilio de nuevo", manifiesta Jaime Contreras, quien encontró trabajo hace algunas semanas como ingeniero mecánico, la profesión que obtuvo en el exilio. Y agrega: "Para los niños, la adaptación ha sido muy difícil, va a ser un proceso muy largo... Han tenido problemas en el colegio, se afligen cuando ven tanta miseria... Pero ellos se sienten chilenos, y, cuando les preguntamos, nos dicen que esto ya se va a arreglar, que Chile no va a ser siempre igual y que algún día va a ser más lindo que Alemania... porque aquí hay cordillera y playa y cosas muy buenas".

LO HERMIDA

"Los pobladores nos enseñan..."



Arzobispo Fresno con pobladores de Lo Hermida.



"Vine a conocer cómo es esta realidad", dijo a los periodistas.

• En visita a populoso sector de Ñuñoa, monseñor Fresno almorzó con cesantes de una olla común y escuchó sus inquietudes.

"LOS cesantes saludamos a nuestro obispo". "Bienvenido monseñor Fresno. Las ocho ollas comunes te saludan". "Fresno, amigo, el pueblo está contigo".

Así decían los carteles con que pobladores de Lo Hermida recibieron al arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno.

El pastor llegó a ese populoso sector del oriente de Santiago, al mediodía del viernes 5. Previamente monseñor Fresno se había reunido con el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal (ver recuadro).

CONOCER LA REALIDAD

El primer contacto de monseñor Fresno con Lo Hermida fue en el Jardín Infantil "Niño Jesús", de la capilla Cristo Vencedor, en la Villa Los Lagos. Allí se atiende a unos sesenta niños cuyas familias son de escasos recursos. Los pequeños se veían un tanto impresionados por el gran número de "tíos" armados de grabadoras, cámaras fotográficas y de televisión que llegaron justo cuando ellos se encontraban almorzando.



"Los pobladores nos dan ejemplo de verdadera solidaridad".

El arzobispo explicó a los reporteros que su presencia en el lugar respondía al propósito de conocer personalmente "cómo es esta realidad". Agregó que "desde que llegué he estado haciendo estas visitas a todas las zonas y he podido participar con la gente. Esa es mi intención".

INQUIETUDES

Posteriormente monseñor Fresno se trasladó hasta la capilla "Nuestra Señora de La Esperanza". Allí, entre otras organizaciones, funciona una olla común que distribuye diariamente seiscientas raciones a familias afectadas por la cesantía.

A nombre de los pobladores los dirigentes de la comunidad cristiana le expusieron al pastor diversas preocupaciones.

Entre ellas "la inquietud de la gente por la represión. Ha habido un ataque abierto de los dirigentes vecinales contra las capillas del sector. Incluso se ha llegado a la detención de los cuidadores de las capillas. Eso contribuye a que la gente tenga miedo de acercarse a la Iglesia, tanto a las organizaciones de los pobladores como a las actividades del culto o la catequesis", señaló uno de los dirigentes.

También los pobladores hicieron presente su preocupación porque "a los sacerdotes de la Santa Cruz, que atienden este sector, los tramitan por su permanencia definitiva. Cada tres meses tienen que ir a extranjería a renovar la visa. Algunos han tenido que irse debido a esto. No vemos cuál es la maldad que ellos están haciendo", manifestó un poblador.

ACTITUD POSITIVA

La actitud de monseñor Fresno ante esas denuncias fue "muy positiva", a juicio de los pobladores.

"Nos dijo que muchas de las preocupaciones que le planteamos ya se les ha hecho saber a las autoridades y que cualquier situación similar que nosotros vivamos nos acerquemos a él para conversar".

A pesar de que la visita del arzobispo fue rápida, y a los pobladores se les quedaron algunas cosas en el tintero, consideraron muy favorable "que haya venido porque así pudo apreciar que los comités de cesantes, las capillas, las ollas comunes, no son como desgraciadamente muchas veces se las cataloga, un nido de extremistas. Lo que se vive acá a lo mejor es diferente a otras comunidades cristianas, pero eso se debe a que la realidad es muy diferente también", manifestó otro dirigente.

EJEMPLO DE AMOR

Por su parte, monseñor Fresno, quien compartió con los cesantes un sabroso plato de porotos preparados en la olla común, señaló que con esta iniciativa los pobladores estaban dando un ejemplo de "verdadera solidaridad y de cariño fraterno".

"Nosotros tenemos que vencer el mal haciendo el bien. Creo que esto es precisamente lo que nos enseñan los pobladores. Ellos luchan por salir adelante a pesar de las condiciones adversas y eso es un ejemplo para nosotros", puntualizó el arzobispo.

FRESNO EN LA SUPREMA



UNA cordial entrevista con el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, sostuvo el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, el viernes 5.

El encuentro, motivado en la denuncia de torturas que sufrieron nueve dirigentes sindicales ahora relegados en Chiloé, se prolongó por casi media hora. Acompañado por sus vicarios generales, Sergio Valech y Juan de Castro, monseñor Fresno entregó a Retamal una carta dirigida al Pleno de la Corte Suprema en la que manifiesta "su preocupación por los malos tratos recibidos por algunas personas de la Arquidiócesis que actualmente se encuentran relegadas en la Diócesis de Ancud".

Los afectados denunciaron los hechos a los tribunales, en tanto que el obispo de Ancud, Juan Luis Ysern, lo informaba al Comité Permanente del Episcopado.

DIRIGENTES DEL COBRE

Ser o no ser

- **Cuestionamiento de la representatividad de los dirigentes del cobre deben definirla los tribunales, según abogado Ernesto Yávar.**
- **Obispo de Atacama, monseñor Fernando Ariztía se refiere a los trabajadores del cobre despedidos en esa región: "¡Ha triunfado el 'orden y la legalidad'. Pero me pregunto: ¿habrán triunfado la verdad y la justicia?".**

LOS despidos de más de 600 trabajadores del cobre a raíz de las jornadas de protestas y del paro de los mineros el 16 de junio pareciera ser un hecho "oleado y sacramentado". La mayoría de estos trabajadores firmaron sus finiquitos o sus "renuncias voluntarias". De lo contrario no recibían sus indemnizaciones por años de servicio.

Otra es la situación de los 31 dirigentes del cobre, entre ellos el presidente de la Confederación, Rodolfo Seguel; el secretario general, Roberto Carvajal, y el vicepresidente, Hugo Estivales a quienes, además de ser exonerados de sus puestos, se les quitó su calidad de dirigentes, según las autoridades.

Enrique Uribe, director del trabajo, dijo que los 31 dirigentes del cobre de Codelco-Chile fueron exonerados, perdiendo su calidad de representantes de los trabajadores, al ser despedidos de sus tareas por la empresa. Sin embargo, no descartó que los Tribunales les anulen tal disposición. El funcionario dijo que en el caso que los Tribunales consideren que la causal ha sido mal invocada, la medida no producirá efecto alguno y ellos podrán continuar en sus funciones.

"EL ORDEN Y LA LEGALIDAD"

Los 600 trabajadores despedidos no tienen vuelta, según la legislación vigente. Dolido por esta situación en el pasado mes de julio, el obispo Fernando Ariztía entregó una carta a los católicos de Atacama (400 despedidos en esa región).

"La 'protesta pacífica' del 14 de julio y el paro del 16 de junio han provocado la violencia y el despido de alrededor de 400 trabajadores, y la obligada 'renuncia voluntaria' de otros muchísimos... ¡Ha triunfado el 'orden y la legalidad'. Pero me pregunto: ¿habrán triunfado la verdad y la justicia?...".

Más adelante, monseñor Ariztía recuerda que el Papa Juan Pablo dijo en Polonia, refiriéndose al derecho de organizarse libremente: "no es el Estado el que da los derechos: el Estado debe proteger, respetar los derechos, porque éstos son innatos a la persona humana" ¿Qué habría dicho el Papa Juan Pablo si hubiera estado aquí en el norte, entre los trabajadores del cobre? —se pregunta el obispo de Copiapó.

Mientras tanto, el presidente de la CTC, Rodolfo Seguel, no perdía las esperanzas de que los despedidos fueran reintegrados a sus puestos, señalando que uno de los objetivos de la jornada de protesta del 11 de agosto era por los trabajadores "cortados", por los sindicalistas relegados y exiliados y por cambios profundos en la legislación laboral.

SIGUEN SIENDO DIRIGENTES

Junto a Seguel hay otros 30 dirigentes a quienes la autoridad les niega su representación.

Ernesto Yávar, abogado de la Confederación de Trabajadores del Cobre, dijo a SOLIDARIDAD que "la calidad de dirigente sindical no puede depender de la voluntad unilateral de la empresa. En este caso, CODELCO pone término al contrato de trabajo a un dirigente sindical (son 31) por cualquiera causal del art. 15 del D.L. 2.200 (dirección o participación activa en la interrupción o paralización ilegal de actividades). Esa resolución de la empresa, está reclamada, y por lo tanto, no se ha puesto término al contrato de trabajo ni menos a su calidad de dirigente sindical. De lo contrario, sería lo más fácil para una empresa descabezar a cualquier sindicato".

"Si después el dirigente gana la demanda por caducación del contrato de trabajo, ¿qué pasó en el tiempo intermedio? ¿Fue dirigente, no lo fue? ¿Si se eligen nuevos dirigentes y el dirigente cuestionado es confirmado en su cargo por los Tribunales? —pregunta el abogado. Y agrega, "más aún si el art. 22 del mismo D.L. 2.200 dice que la decisión de la empresa 'no surte efecto alguno', es decir es nula, y si pierde el juicio, tiene la obligación de reincorporarlo. No hay pago de indemnización respecto a un dirigente sindical; hay que reincorporarlo a su trabajo. Y al reincorporarlo se estima que siempre ha estado trabajando y tiene derecho al pago de sus indemnizaciones durante todo el tiempo que ha estado arbitrariamente separado de su cargo".

Según los abogados de la CTC, los 31 dirigentes sindicales despedidos seguirán siendo dirigentes hasta que los Tribunales no decidan otra cosa. Para los afectados, además de los Tribunales, sólo sus bases pueden removerlos de sus cargos.

FORMAN SINDICATOS

Nuevo cauce sindical

- **Sindicatos de base se reunen y forman una Coordinadora de organizaciones de base por la Unidad Sindical.**
- **Buscan una comunicación territorial que haga eficaz la lucha por resolver los problemas comunes de trabajadores de diferentes ramas productivas.**

CIENTO cincuenta dirigentes de 85 sindicatos base, a los que se encuentran afiliados unos 15 mil trabajadores, se dieron cita recientemente en Punta de Tralca con la finalidad de "impulsar la unificación de los trabajadores, hasta llegar a una sola organización nacional, democrática y representativa".

Catorce dirigentes de diversos sindicatos del país fueron elegidos para conformar el Secretariado Coordinador de organizaciones de base por la Unidad Sindical. Representantes del Secretariado expresaron en una conferencia de prensa dada en el local de la Confederación de Trabajadores del Cobre (martes 2 de agosto), que no se trataba de una nueva organización nacional como la Coordinadora o la UDT, sino de un esfuerzo por encauzar la actividad sindical a nivel territorial.

Luis Droguett, presidente del sindicato Nº 1 de CIMET, plantea que "hay una voz que no se ha expresado entre los trabajadores, pues las cúpulas sindicales actuales no integran a más del 10 por ciento de las organizaciones de base".

Esto no significa, según Luis Palominos, secretario del sindicato Nº 1 de KEGAN, "competir con los grupos nacionales sino, por el contrario, cooperar en un acercamiento entre éstos y las bases".

Aunque los dirigentes del Secretariado son reticentes a reconocer críticas a las actuales dirigencias nacionales, de hecho lo hacen: "la unidad no se puede hacer desde arriba y hace diez años que estamos esperando que se logre", reza una de las conclusiones del encuentro de Punta de Tralca. "Para que exista verdadera unidad, dijeron los participantes, es necesaria la autonomía de la organización sindical del control partidista, de la manipulación e instrumentalización de nuestras organizaciones y de los patrones y gobiernos de turno".

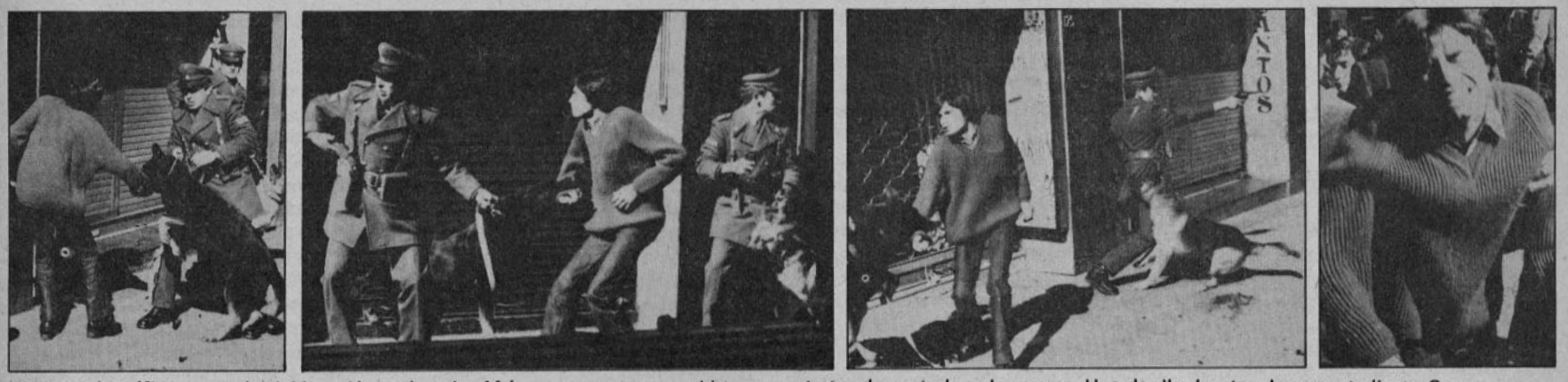
Por otra parte, uno de los dirigentes manifestó que les interesaba participar en el Comando Nacional de Trabajadores, sin embargo "no se nos dio un lugar". Oscar Valdés, tesorero del sindicato Nº 1 de PRODINSA, del sector Maipú, agregó que "ha habido conversaciones con la Coordinadora y la CEPCH, pero éstas terminan en nada, porque nos piden que nos cobijemos bajo su alero".

Los dirigentes del Secretariado estiman que la organización territorial presenta una eficacia que la organización por rama de la producción no tiene, sin desconocer la validez de esta última. En efecto, señalan que lo territorial comunica más a los trabajadores de diferentes actividades en labores como solidaridad, asesorías administrativas y legales.

Los planteamientos efectuados en el encuentro, dijeron los miembros del Secretariado, serán estudiados por las asambleas sindicales de las organizaciones participantes, como una manera de buscar un consenso de los trabajadores de los 85 sindicatos (ver recuadro).

Secretariado Sindical: LO QUE PROPONEN

- Fin de la legislación laboral y al sistema institucional que afecta nuestros intereses fundamentales. Retorno, como mínimo, a la legalidad anterior al 11 de septiembre de 1973.
- Participación de los trabajadores en las grandes decisiones nacionales.
- Construir la unidad del movimiento sindical, desarrollando las estructuras de base y generando desde allí una organización nacional representativa, democrática y unitaria.
- Restablecer las libertades públicas, fin a la represión y persecusión a los trabajadores y a cualquier ciudadano.
- Asamblea Constituyente para el retorno a la democracia.
- Defensa del derecho a huelga sin limitaciones.
- Fin a las limitaciones de la actividad sindical y de organización.
- Inamovilidad en el empleo.
- Creación masiva de nuevos empleos.
- Salario mínimo digno.
- Reajustabilidad de la remuneración de acuerdo al IPC.



La secuencia gráfica —captada el 11 en Ahumada, a las 14 horas— muestra a carabineros que tratan de controlar a los perros. Uno de ellos ha atacado a un estudiante. Con sus armas de servicio, los uniformados intimidan a los transeúntes, que reaccionaron con indignación.

Por violencia represiva en Cuarta Protesta

Indignación ciudadana

- **Con implantación del toque de queda a las 18.30 horas y la presencia de 18 mil hombres armados, se desarrolló la Cuarta Protesta Nacional. El resultado del 11 fueron 17 muertos y 65 heridos a bala, según cifras oficiales.**
- **Presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor José Manuel Santos, expresó su preocupación por la salida de los efectivos militares. El vicario general y de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, dijo que las consecuencias de esta protesta hubieran sido menores si la ciudad no hubiera sido ocupada militarmente.**
- **La ciudadanía en general reaccionó con indignación frente a los hechos y los pobladores manifestaron su repudio con nuevas protestas. En dos días de incidentes, la cifra oficial de muertos se elevó a 24.**

LA reacción ciudadana ha sido de indignación. Hasta el cierre de esta edición no era posible prever cuál sería el desenlace de la Cuarta Jornada de Protesta Nacional programada para el jueves 11 de agosto. Ese día culminó con 17 personas muertas —varias de ellas menores de edad—, decenas de heridos a bala y una cantidad no determinada de detenidos. El día previo a la protesta, el Jefe del Estado había asegurado que la población podía estar tranquila por la presencia en las calles de 18 mil efectivos armados. Esta notificación preocupó a la Iglesia. El presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor José Manuel Santos, reiteró después de las palabras del Jefe de Estado, la legitimidad de las protestas pacíficas, manifestando su inquietud por la presencia de los uniformados en las calles.

La ocupación militar de la ciudad comenzó el mismo día 10, en horas de la tarde, especialmente en las poblaciones populares y en sectores residenciales que se caracterizaron por la intensidad de su participación en las protestas anteriores. Como anticipo de lo que sucedería al día siguiente, ese día cinco jóvenes de la población Lo Hermida fueron heridos a bala. Se les acusó de haber apedreado una patrulla militar. Uno de ellos estaba grave.

Las muertes, los heridos, los detenidos, los destrozos materiales a viviendas y bienes privados, la violencia física y verbal ejercida contra los pobladores fue respondida, especialmente en los sectores populares y estudiantiles, con nuevas manifestaciones que culminaron con otras siete personas muertas en incidentes registrados la noche del viernes 12.

EL DIA 11

El día comenzó con disminución en el flujo de locomoción colectiva; notoria inasistencia estudiantil a los colegios de básica y media; y un clima de tensión que era más notorio hacia la periferia de la ciudad.

Las primeras manifestaciones fueron de los estudiantes universitarios. En las escuelas de Derecho, Ingeniería, Medicina Norte de la Universidad de Chile, en el Campus San Joaquín de la U. Católica y en el frontis de la Biblioteca Nacional los estudiantes realizaron asambleas, desplegaron lienzos, leyeron declaraciones y gritaron consignas relativas a la democracia y la autonomía universitaria. En las escuelas, que estaban rodeadas de efectivos policiales y militares, los manifestantes fueron reprimidos con bombas lacrimógenas, balines de goma y golpes. Innumerables jóvenes fueron detenidos. Las clases fueron suspendidas por la autoridad tanto en los colegios como en las universidades.

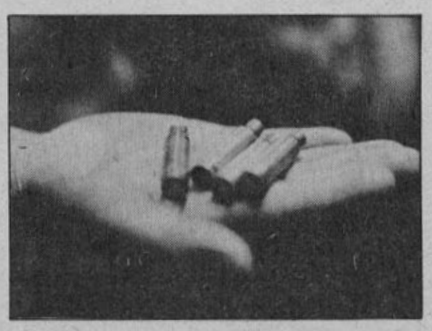
Profesionales de varias disciplinas realizaron pasado el mediodía una marcha por calle Agustinas, siendo disueltos por la policía. Setenta de los profesionales fueron detenidos.

Con el anuncio del toque de queda a partir de las 18.30 horas, las manifestaciones comenzaron a trasladarse a los sectores residenciales y poblacionales.

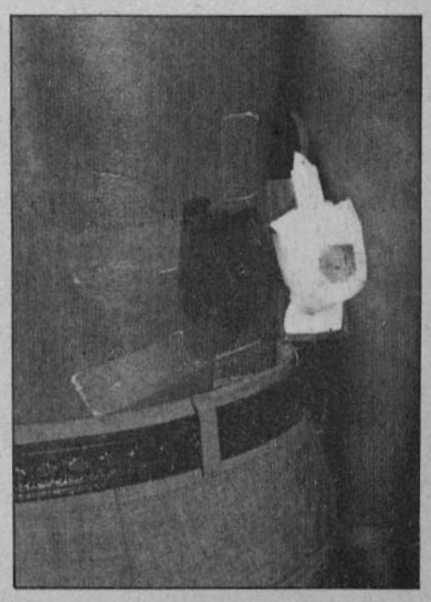
Poco a poco y alrededor de las 16 horas los locales comerciales, cines y fuentes de soda fueron cerrados. A las 17, el centro de Santiago era un lugar desierto fuertemente custodiado por carabineros. Algunos de ellos con perros policiales que en la mañana habían actuado contra transeúntes y manifestantes con las consecuencias de prever.

En los sectores residenciales y periféricos el ambiente era absolutamente distinto. En un recorrido hecho por SOLIDARIDAD a algunas poblaciones (Lo Hermida, Villa Los Presidentes, Santa Julia, Jaime Eyzaguirre, Avenida Grecia) el panorama era contrastante: niños pequeños jugaban en las calles o conversaban con los efectivos militares que ocupaban las poblaciones, fuertemente armados y apuntando hacia las viviendas. En las esquinas, grupos de hombres y mujeres estaban expectantes. Otras personas —mujeres, hombres y niños— hacían sus últimas compras de pan o parafina. Parecían esperar, en tensa calma, el toque de queda. En algunos barrios como Las Rejas, San Pablo y Carrascal, carabineros y efectivos militares dispuso que la gente aun antes de la hora





La virtual ocupación de Santiago por 18 mil efectivos armados se tradujo en consecuencias trágicas. Vainillas de balas de guerra —en cuya base se lee FAMAE, 1978— quedaron esparcidas por todas las poblaciones. A la derecha un joven poblador impactado por la espalda. La bala aún estaba alojada en su cuerpo.



fijada se quedara en sus casas, en algunos casos a golpes y pateando los tarros para la parafina y los paquetes con las compras.

DESPUES DEL TOQUE

A las 18.30 horas la gente comenzó a demostrar su descontento. Los grupos de las esquinas hicieron fogatas y entonaron cantos alusivos a la democracia. En algunos barrios comenzaron a sentirse ráfagas de metralletas y estampidos de bombas lacrimógenas. A las 20 horas en punto empezó el cacerolazo en todo Santiago. En ciertos lugares residenciales (Carlos Antúnez, Tomás Moro con Fleming), testigos señalaron que los edificios eran iluminados con reflectores, lanzándose bombas lacrimógenas, luces de bengala y aun balas trazadoras. Al mismo tiempo, vehículos militares con altoparlantes transmitían cuecas y marchas militares.

En las poblaciones el descontento se manifestaba, como en otras ocasiones, con barricadas, gritos y cacerolеo. Según los testimonios recogidos de las decenas de personas que requirieron atención en la Vicaría de la Solidaridad, en la gran mayoría de los casos —sin mediar provocación alguna o en reacciones desmedidas— los efectivos uniformados actuaron lanzando bombas lacrimógenas y pedradas contra las casas, golpeando sin razón aparente a los pobladores, disparando al aire y al cuerpo, deteniendo a innumerables personas, en suma, sembrando el pánico en la población. Se conocieron denuncias según las cuales niños de corta edad fueron golpeados; grupos de pobladores obligados a desnudarse, mientras sus ropas eran lanzadas a las fogatas; y personas fueron sacadas de sus hogares, golpeadas incluso con piedras y detenidas sin razón alguna.

El saldo oficial de ese día fue de 17 muertos —la gran mayoría baleados mientras se encontraban en el interior de sus viviendas, siendo tres de ellos menores— y 65 heridos a bala. Entre los heridos se cuentan 9 efectivos de ejército, carabineros e investigaciones.

CONTINUA LA PROTESTA

Las muertes y las agresiones de todo tipo sufridas especialmente en los sectores poblacionales provocó reacciones insospechadas. El viernes 12, radiante de sol, no presagiaba nada bueno. El nuevo ministro secretario general de gobierno declaraba que "nada puede hacer olvidar la triste pérdida de vidas humanas, pero hay que pensar en lo que podría haber ocurrido si no se hubieran dispuesto las medidas adoptadas por la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia, ya que las mismas armas que se emplearon contra las Fuerzas Armadas, se habrían utilizado contra gente que podría haber estado absolutamente desprotegida".

Por su parte, el vicario general de Santiago y de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, al ser consultado por los periodistas, y fuertemente impactado por las denuncias y casos atendidos en la Vicaría de la Solidari-







Santiago amaneció el día 11 ocupado por fuerzas militares y de carabineros. El centro de la ciudad correspondió principalmente a las fuerzas de orden. Por su parte, el contingente militar comenzó a sitiar las poblaciones populares (Lo Hermida, La Victoria, 6 de Enero, La Pincoya, La Legua, José María Caro, Pudahuel, entre otras) desde las primeras horas de la tarde del día 10.





Desde tempranas horas los estudiantes comenzaron a realizar manifestaciones en los patios exteriores de los recintos universitarios. Portando lienzos y pancartas gritaron consignas alusivas a la democracia en el país, la participación y la salida de los servicios de seguridad de las universidades. Fuerzas policiales actuaron lanzando bombas lacrimógenas y balines de goma. Vehículos militares circulaban evidenciando su presencia frente a las sedes estudiantiles.







dad (ver recuadro), dijo: "Nosotros tenemos la impresión de que si no se hubiera ocupado militarmente Santiago el 11, la protesta no hubiera pasado de ser mayor que un cacerolеo o desmanes tal vez menores que los ocurridos la noche del 11".

La reacción de la población ha sido de indignación. En microbuses y taxis se hablaba de "barbarie". Los colegios profesionales como el de periodistas, ingenieros y médicos, han manifestado su repudio ante los hechos acaecidos. El presidente del Consejo Metropolitano del Colegio Médico dijo: "¿Cuántos muertos más se necesitan para que el gobierno escuche?".

El viernes 12, los pobladores –"que vivieron una noche de pesadilla" según confesaron– manifestaron también su repudio en La Legua, La Victoria, La Reina, Villa Portales. Por sus muertos, heridos, casas destruidas y detenidos realizaron nuevas manifestaciones de protesta que fueron reprimidas culminando con otros 7 muertos y un número indeterminado de heridos a bala.

Los estudiantes se reunieron (el 12) en la Facultad de Medicina Norte de la Universidad de Chile. Más de mil jóvenes de todas las universidades y distintas disciplinas reafirmaron su voluntad de seguir luchando por una universidad democrática sin rectores-delegados y "sin soplones". También hubo una fuerte represión de parte de carabineros, los que tiraron bombas lacrimógenas afectando incluso al Hospital J.J.Aguirre. Varios de estos artefactos calleron en el sector de la maternidad, desde donde debieron ser evacuados los recién nacidos hasta el banco de sangre del recinto asistencial.

Al cierre de esta edición se realizaban los funerales de varios de los caídos el 11 de agosto, registrándose en algunos de ellos serios incidentes entre carabineros y los integrantes de los cortejos fúnebres.

Entre el 12 y el 14 de agosto, la Vicaría de la Solidaridad había recibido 127 denuncias de la acción desmedida de las fuerzas policiales y militares contra pobladores. Entre ellas, 23 denuncias por heridos a bala, 65 denuncias por maltrato físico y 26 por destrozos en las viviendas. Muchas de estas denuncias fueron presentadas ante los tribunales militares y del crimen.





El 12 estudiantes universitarios intentaron hacer una marcha desde la Escuela de Medicina Norte, pero fueron reprimidos por Carabineros. Autoridades universitarias consiguieron de las fuerzas de orden una tregua para evacuar a los más de mil estudiantes que se habían refugiado en el Hospital J.J. Aguirre y la Escuela de Ciencias Básicas y Farmacéuticas.



En algunos casos, las poblaciones populares fueron ocupadas por las tropas el día 10 por la tarde. En otros, como el de la Población La Pincoya, las tanquetas de carabineros se instalaron el día 11. En ese sector 7 personas resultaron muertas en las acciones desarrolladas por los uniformados.

El día sábado 13, familiares, amigos y vecinos de Yolanda Campos (32 años, madre de 8 hijos, domiciliada en Pudahuel) despidieron sus restos mortales clamando por el cese de la represión. En los funerales de varias de las víctimas se produjeron graves incidentes entre carabineros y pobladores.



TESTIMONIOS

Hasta el 18 de agosto, más de 200 denuncias habían formulado probladores a la Vicaría de la Solidaridad. En ellas se detallan múltiples formas de violación y atropello a derechos básicos que militares y carabineros practicaron el 11 y 12 de agosto. En la imposibilidad de entregarlos todos, presentamos sólo cuatro, que corresponden a las llegadas en las primeras horas siguientes a estos tristes días. Tres fueron entregados por monseñor Juan de Castro, vicario de la Solidaridad, en conferencia de prensa (12 de agosto).

En Conchalí: A PESAR DE LA BANDERA BLANCA

Debido a que su hija Elizabeth, de 3 años de edad, se encontraba enferma, Juan Eduardo Guarda Sáez decidió salir en busca de ayuda en horas de toque de queda, el día 11 de agosto pasado. Eran alrededor de las 21 horas. Para ello, puso un paño blanco, grande, en un palo. Caminó por la calle Inés de Suárez, en la comuna de Conchalí. Al llegar a la calle Manuel Rengifo, a corta distancia de su hogar, aparecieron seis soldados. Frente a ellos don Juan Eduardo agitó la bandera blanca. Los soldados le dispararon, impactándolo en la cabeza. Falleció de inmediato. No recibió ningún tipo de ayuda ni de los militares, ni de los vecinos.

Relató su esposa, Ana Orrego: "Las vecinas me sujetaron para que yo no saliera. Me dijeron: 'Usted tiene cuatro hijas y le pueden disparar también'. El cuerpo de mi marido quedó allí hasta hoy en la mañana (12 de agosto). Después se lo llevaron los carabineros a las 9,30 horas".

La víctima tenía 25 años y vivía en la Pincoya Nº 1, comuna de Conchalí.

En La Victoria: ABUSO POLICIAL

Según la denuncia judicial presentada por Luis Alberto Pérez Ramírez y Juan Garrido Naranjo, ellos fueron detenidos desde sus respectivos domicilios, en la población La Victoria, el día 11 de agosto, como a las 5 de la tarde. Durante la detención –practicada por una patrulla de Carabineros– se causaron diversos daños en sus casas.

Luego fueron introducidos en un furgón, en lo que sería el comienzo de un siniestro recorrido.

Primero los bajaron en calle San Joaquín con Maipú, donde los golpearon con pies y puños. Acto seguido los trasladaron a la comisaría José María Caro, donde fueron nuevamente golpeados. Luego volvieron a subirlos al furgón, que siguió patrullando, hasta que alrededor de la una de la madrugada éste se dirigió a la parte trasera del Cementerio Metropolitano. Allí fueron golpeados una vez más, y bajo la lluvia obligados a quitarse la ropa e introducirse desnudos dentro de un canal seco. Finalmente procedieron a apedrearlos y en ese lugar fueron abandonados.

Quinta Normal: EL CASO DE ANTONIO GALLEGOS

El día 11 de agosto, alrededor de las 20,20 horas, Benedicto Antonio Gallegos Saball, soltero, 30 años, se encontraba en el interior de su casa ubicada en la comuna de Quinta Normal, en compañía de otros familiares. De pronto dos impactos de bala disparados desde la calle perforaron la puerta, y uno de ellos impactó al joven en pleno corazón, falleciendo instantáneamente. El otro disparo dio en el interior de la vivienda.

Waldo Gallegos, hermano de la víctima, salió al antejardín de la casa, encontrándose con un grupo de militares que lo apuntaban con sus armas. Les pidió ayuda, informándoles que había un herido en la casa, sin recibir respuesta. Los militares se retiraron rápidamente del lugar.

Cuatro distintos grupos de carabineros se hicieron presente durante esa noche en el domicilio del joven Antonio Gallegos. Un oficial de carabineros recogió y se llevó el proyectil que había atravesado el cuerpo de la víctima.

En San Luis de Macul: LA MUERTE DE LA PEQUEÑA EVELYN

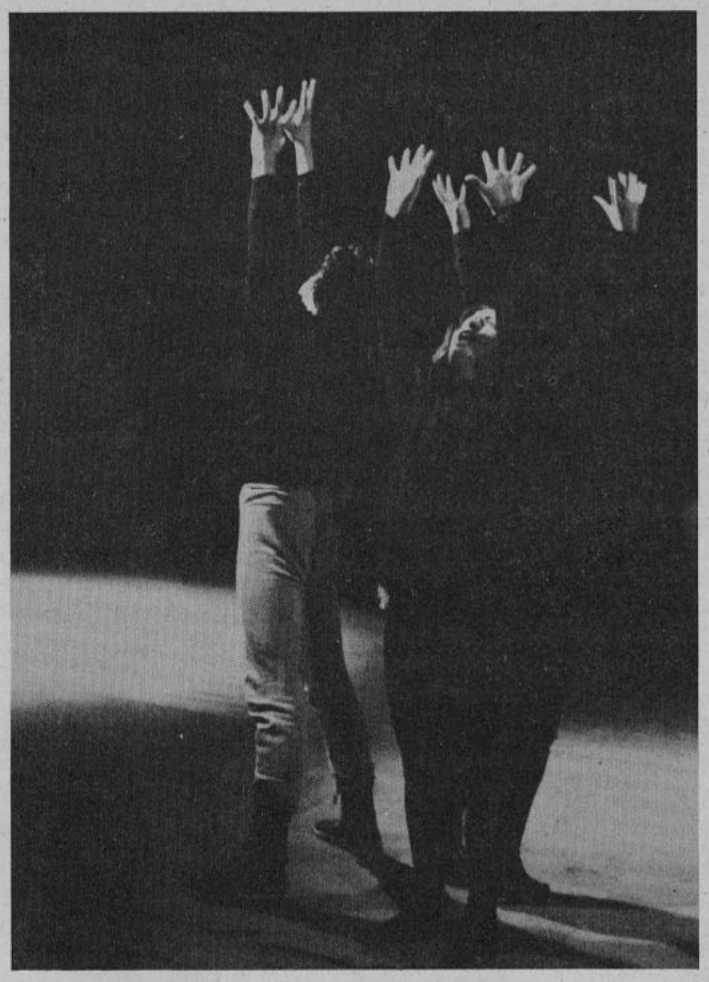
La señora Carmen Henríquez denunció a la justicia la muerte de su pequeña hija de dos años, Magla Evelyn Ayala Henríquez, en los sucesos del día 11 de agosto, al ser alcanzada por una bala mientras se encontraba en el interior de su vivienda ubicada en la Villa Departamental, en San Luis de Macul.

Según doña Carmen ese día, alrededor de las 20,15 horas "nos hallábamos en nuestro domicilio comiendo, mi marido, mi pequeña hija y yo. En esos momentos el sector se encontraba tranquilo. No había ruidos de ninguna naturaleza ni manifestación alguna. En ese momento mi hija estaba de pie, afirmada a mis piernas. Frente a mí estaba mi esposo. De pronto se sintió el ruido de un disparo. Mi hija cayó al suelo y mi marido, que estaba sentado, sintió dolor en su pierna. Tomé a mi hija y pude darme cuenta que tenía destrozado el estómago. Una bala había traspasado el muro de nuestra vivienda, había atravesado a mi hija y terminado incrustándose en la pierna de mi esposo".

La pequeña Evelyn falleció en la Posta 4, mientras el esposo, Jorge del Carmen Ayala Díaz, se encuentra en serio peligro de perder la extremidad a causa de la deficiente atención médica recibida.

Tercer Festival de Expresión Joven

UN ARTE SURGE DESDE LO MARGINAL



- **Encuentro organizado por Edupo (Departamento de Educación Popular), en la Vicaría Zona Oeste, reunió a más de 60 jóvenes artistas populares.**
- **"El arte es una buena manera de decir lo que no podemos decir con palabras", dijo el vicario D'Argouges.**
- **El objetivo de los organizadores es lograr que "el arte sea también un trabajo de comunicación y educación".**

ZONA Oeste. Un galpón de la Parroquia Apóstol Santiago. Centenares de jóvenes se encuentran sentados en torno al escenario por donde se suceden obras de teatro, conjuntos folclóricos, cantautores y poetas desconocidos. En un rincón, varios paneles exponen pinturas, arpilleras, grabados y otros. Allí mismo, sobre una mesa, trabajos en metal, madera y lana... Más de 60 artistas populares aficionados están presentes con sus trabajos.

Los temas se repiten: la cesantía, el PEM, una sensación de angustia y aplastamiento, la labor de la Iglesia, la olla común, la represión, Cristo-sufriente, Cristo-esperanza.

El vicario episcopal de la Zona Oeste, monseñor Olivier D'Argouges, desde el escenario habla a los jóvenes: "El arte es una buena manera de decir lo que no podemos decir con palabras". Se muestra contento de constatar que son "muchos los jóvenes que tienen el mismo ideal de construir un mundo más justo y más humano".

Es el Tercer Festival de Expresión Joven, organizado por Edupo en la Zona Oeste entre el 1º y el 6 de agosto. Llama la atención a los organizadores la reiteración temática en las creaciones presentadas, además de la soltura y valentía en el lenguaje: "Es como si estuvieran diciendo: 'estamos sintiendo y haciendo esto, y nos planteamos abiertamente, no tenemos pelos en la lengua' ", explica un miembro de Edupo.

Valoran el que este año se integró mucha gente que no participa en ninguna comunidad cristiana, y el que —como un acuerdo que surgió de los mismos participantes— se creó un lugar de encuentro que permitirá un contacto permanente de todos aquellos que están haciendo arte popular: "La idea es que se ayuden unos a otros, y que cuando haya alguna actividad, este frente o taller actúe como coordinador de los artistas populares", explica Edupo.

Además de mostrar lo que la gente joven está expresando a través de sus creaciones, el objetivo de los organizadores de este festival es "que el arte sea también un trabajo de comunicación y educación". A la vez, el encuentro sirve a Edupo porque su acción "necesita situarse en la realidad y éste es un modo de ver por donde caminar en nuestra tarea educativa".

De los 60 exponentes, entrevistamos a algunos que nos parecieron representativos de la expresión y las vivencias de estos jóvenes que señalan, con su seriedad, con su coherencia temática y —en varios casos— su calidad, que existe un arte marginal que tiene mucho que decir.

Huairacocha
DIFUNDIR LA MUSICA ANDINA

- **Con bastante profesionalismo, seis jóvenes se reunen diariamente a ensayar, poniendo énfasis en rescatar las raíces andinas.**

CUANDO formaron el conjunto "Huairacocha" (Espuma de las aguas, en aymara), el 1º de mayo de 1982, comenzaron haciendo música chilota "porque no dominábamos los instrumentos y eso nos parecía más fácil". Pero ya a fines de noviembre, se encontraban cantando en La Vega y en las calles, temas andinos y otros.

Héctor Bravo ("Nancho", 24, casado, un hijo), Rosa Elvira Arias (30) y su hermano Osvaldo (26), Juan Valdés (19), Horacio Backland (20) y Víctor Rojas (20) ensayan dos horas diarias, de lunes a sábado. Entre siete y nueve de la noche, la comprensiva familia de Juan se recluye a las habitaciones y la cocina, para dejar que el grupo se prepare.

Sólo Nancho trabaja, en el POJH, "sacando tierra de hojas en el Río Mapocho" desde hace dos semanas. Todos los demás, entre otras actividades, estudian teoría y solfeo en la Escuela de Cultura Artística perteneciente al Ministerio de Educación.

Son serios porque la música para ellos ocupa un lugar preferencial. En la actualidad preparan un recital con texto propio, y se interesan especialmente en difundir la música andina "porque los chiquillos se dejan llevar por la moda del Canto Nuevo y de un Miguel Piñera y se olvidan, a veces, de donde están nuestras raíces".

Aunque con poco tiempo de vida, ya han actuado en algunos escenarios grandes, como el Teatro Moneda, el Casino Las Vegas o el gimnasio Manuel Plaza y, especialmente, en encuentros solidarios. A veces, mientras actúan en la calle o La Vega, alguien se les acerca y los invita a cantar en un casamiento o un cumpleaños, permitiéndoles ganar algunos pesos inesperados: "Hemos preparado algunas cumbias para esas ocasiones, pero nunca las tocamos porque la gente prefiere el folclor".



Reconocen que buscan escalar "el camino a la fama, pero insisten en que eso no los cambiará, porque "la música que el grupo hace tiene que ver con las raíces de nuestro pueblo, que son de origen humilde, y eso va con la gente que queremos. Nuestro objetivo es llegar a todos, y del momento en que vivimos en la población, no podemos dejar de ver lo que pasa y eso afecta lo que hacemos".

Del Festival de Expresión Joven de la Zona Oeste lo que más agradecen es la formación de un Taller o Frente de Arte Popular, "porque todos los grupos que dan bote tendrán ahora un lugar común donde llegar y es una ayuda a la expresión del arte popular".

Taller «Bobby Arte»

PINTANDO EL SENTIMIENTO

• Leo, Italo y Edgar se reunen diariamente a recrear en sus lienzos la realidad que los rodea.

BOBBY es un perro en cuyo honor fue bautizado un taller de creación artística. Leo, Italo y Edgar (todos de 22 años) son los principales integrantes del Taller Bobby Arte, desde el cual nacen pinturas, poesías, trabajos en teatro y otras expresiones. La idea nació espontáneamente. Italo llegó a Santiago desde Requegüa (cercano a San Vicente de Tagua Tagua) para estudiar en el Duoc. Más tarde conoció a Leo y luego a Edgar y el interés común por la pintura los unió.

Empezaron a trabajar juntos y, sin pensarlo, habían formado el Taller en el que, además de lo artístico, confeccionan letreros comerciales para ayudar a financiarse, aunque "sólo nos alcanza para la locomoción".

La precaria situación económica los ha llevado a descubrir nuevos materiales de pintura y así, uno de los trabajos que Leo presentó en el Tercer Festival de Expresión Joven de la Zona Oeste, estaba hecho con acuarela, extracto de nogal y... vino navegado. Leo, por lo demás, fue quien confeccionó el afiche de este tercer encuentro.

"Nosotros estamos tratando de buscar una pintura que refleje la situación actual, que surja de las vivencias, que sea nuestra en cuanto a que refleje los sentimientos de este pueblo", dicen explicando la motivación de su trabajo.

En el caso de Italo, la censura —"una realidad innegable y aplastante porque no te deja expresarte libremente"— y la desesperanza —"porque no hay expectativas"— son las realidades que más lo afectan. Para Leo es importante "el sentimiento de la persona, del trabajador, del poblador, de mí mismo. Trato de expresar la angustia, el miedo y casi locura que aflora por la situación aplastante que vivimos. Trato de mostrarlo porque siento que es importante esa angustia, porque es ella la que produce la reacción y mata al conformismo que deja a la gente inerte". Edgar dice que en este Festival quiso reflejar "lo dormido que está el hombre. Me fijo en ese hombre que está caído y pareciera no querer salir a flote".



A juicio de ellos, hoy "existe una cultura popular que muchos tratan de negar, pero se hace evidente en encuentros como el de la Zona Oeste". Una cultura popular que "abarca no sólo la clase trabajadora, sino también a otra gente que apoya este movimiento cultural y está en la población".

Les preocupa que en este festival hubo participantes de distintos sectores —Las Rejas, Pudahuel, Maipú y otras comunas— que, en forma mayoritaria expresaban un sentimiento común de angustia: "ese algo común demuestra que existe una necesidad muy grande de expresar lo que se siente y que, por eso, hay un arte popular que está al servicio de una causa común a todos, que busca educar y crear conciencia respecto de las vivencias y sentimientos del pueblo".

Siempre inquietos, cada uno de ellos busca otros modos de desarrollar sus aptitudes y expresar el mundo que los rodea. Leo y Edgar hacen música e Italo trabaja en teatro. Además colaboran en recreación y arte infantil en una escuela diferencial en la población La Bandera.

Pablo Rojas

TENGO ALGO QUE DECIR

• Joven trabajador del Arzobispado de Santiago canta a la mujer lavandera y a las madres que trabajan en el PEM.

CUANDO Pablo Rojas tenía nueve años, unas monjitas lo invitaban a cantar a cambio de merengues. Además participaba en coros con su infantil voz de tenor que el tiempo —entre "gallos" y afonías— fue cambiando. A los 14, siguiendo los pasos de un hermano mayor, se metió "en la onda del folclor". Pero tenía otra pasión: el fútbol, y cuando tuvo que optar se quedó en la pichanga de barrio, en La Cisterna.

De uno u otro modo siguió en lo de la música. Aprendió trompeta, guitarra, charango y otros instrumentos. A la vez empezó a hacer sus propias canciones, casi todas "en la onda amorosa".

Una mañana temprano el fútbol lo llevó a una población marginal: "Me quedé mirando a una mujer que lavaba y lavaba ropa en una arteza en el patio, como si nada le importara. Me impactó su pobreza, y pensé que quienes vivían cerca de ella no veían a esa mujer como yo, porque estaban acostumbrados a eso. Yo tenía como 19 años y de ahí nació "María Lavandera":

"...Se levanta más temprano que la luz
a su arteza, con su escobilla y su trajín,
mujer olvidada en cantos de tonos
/mayores,
permíteme acercarme no siendo poeta
/ni cantor..."



Desde entonces, el canto tuvo importancia para Pablo, y sus temas se fueron haciendo más concretos. En su participación en el Tercer Festival de Expresión Joven, en la Zona Oeste, interpretó dos canciones propias dedicadas a la mujer: "No es que sea machista, pero siento que en estos días es la mujer la que lleva el mayor peso, porque lleva encima sus problemas, los de sus hijos y la cesantía de sus maridos. El ver injusticias contra ella me choca, no puedo soportarlo".

Injusticia es para él, por ejemplo, el trabajo que muchas madres deben realizar en el PEM, "muchas veces haciendo cosas pesadas, con la pala y el chuzo", para ayudar en el sustento de su familia. Por eso escribió:

"Hoy mujer
me sentí avergonzado al verte
Tu dolor corrió por mis rojas corrientes
y me tragó el silencio cobarde,
/impotente.
Hoy mujer
quiero llegar a ser tu portador
y que otros conmigo, a la misma voz,
gritemos: Justicia a nuestras madres,
/por Dios..."

En la actualidad, con 24 años y trabajando en el Arzobispado de Santiago, dice haber encontrado su camino: "Yo no soy un cantautor de lo mejor. No canto bien y toco la guitarra por acompañarme. Pero tengo algo que decir y me siento tranquilo si muestro parte de mi inquietud. Eso recomiendo a los que tienen algo adentro: no dejarlo escondido, porque así no sirve, está muerto".

Grupo Renacer

EL CANTO COMO TERAPIA

• Rehabilitados e hijos de rehabilitados alcohólicos viven aún la emoción de su primera actuación ante un público masivo.

TRES de ellos son rehabilitados alcohólicos. Los otros dos son hijos de rehabilitados. El "Grupo Renacer" se fue gestando desde 1976 con ayuda de la madre María Dolores Cruzat, como parte de la terapia en el Club de Rehabilitados Alcohólicos de Villa Francia.

Lo integran los hermanos Marcos (30), Héctor (25) y Miguel Ulloa (24), Luis Enrique Ayala (21) y Luis Vergara (26). Dos de ellos trabajan en el PEM y otros tres en el POJH: "A lo mejor, con el tiempo, vienen trabajos mejores", dicen tratando de conformarse.

Su participación en el Tercer Festival de Expresión Joven en la Zona Oeste está para ellos llena de emociones: es la primera vez que actúan delante de un público tan masivo. Además, la experiencia les demostró —como señala Héctor— "que hay cosas que uno piensa que sólo con el alcohol puede hacerla y, de repente, uno está arriba del escenario actuando y no está tomado, y se da cuenta que sobrio también puede. Decirlo es algo que hierve la sangre". Aún contentos por la vivencia, cuentan el "gozo y la pena que se siente cuando uno está haciendo algo importante y lo capta entero, en la debida forma, porque no está curado".

De chicos —y ahora, en algunas ocasiones— cantaban en las micros, pero sienten que "arriba del escenario uno vuelve a ser persona y sabe que la gente lo comprende; uno tiene más amigos y sabe que no es por pura compasión y caridad".



Ahora están llenos de planes. Luis Enrique —autor del tema "El Molino", que interpretaron en el encuentro— cuenta que hace tiempo "prometí a mi mamá que un día iba a llegar a la fama". Marcos añade que la idea es arreglar otras canciones y "poco a poco participar en otros encuentros y festivales, hasta llegar a uno como el de Olmué, por ejemplo". Miguel confiesa, un poco tímido, que tiene algunas letras de canciones, y explica que "uno empieza a crear cosas y esas cosas lo enriquecen a uno como persona".

Les entusiasma la formación de un taller de arte popular, idea surgida luego del Festival, porque "se convierte en una fuente de trabajo y mantiene más cerca a todos los que estamos haciendo esta música".

OBISPOS
Dramático Llamado

- **Obispos reunidos en Asamblea Extraordinaria suspendieron sus deliberaciones sobre el nuevo Código Canónico para orar por Chile, mientras escuchaban el ruido de las cacerolas y la respuesta de los militares con bombas y balas.**
- **"Nos afecta profundamente que hayamos llegado a esta situación", dijeron en declaración pública. "Sólo una apertura real y pronta a la verdadera democracia puede abrir los cauces para evitar una tragedia de vastas proporciones".**

"ES necesario que cesen las amenazas, las provocaciones, la violencia de cualquier lado que venga, las intransigencias y las represiones desmedidas". Con este nuevo llamado los obispos chilenos se refirieron a los dramáticos momentos vividos con motivo de la Cuarta Protesta Nacional. "Sentimos el deber de seguir haciendo un nuevo y dramático llamado a la generosidad y la cordura", manifestaron en declaración pública, dada a conocer a la prensa por el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Juan Manuel Santos.

Los obispos se encontraban reunidos, durante la semana del 8 al 13 de agosto, en la Casa de Ejercicios de Schoenstatt, en la comuna de La Florida, en Santiago, estudiando el nuevo Código de Derecho Canónico. En la oportunidad se eligió secretario general interino a monseñor Sergio Contreras, obispo de Temuco.

Frente a la acción policial y militar desplegada y a las dramáticas horas vividas el jueves 11 de agosto, los obispos dieron a conocer la siguiente declaración:

UN NUEVO LLAMADO

Queridos cristianos y hombres de buena voluntad:

Los obispos de Chile estábamos reunidos en Asamblea Plenaria en Santiago el día de la cuarta protesta nacional. Percibimos los helicópteros, el ruido de los que protestaban y el de las balas.

Poco a poco fuimos sabiendo de muertos y heridos hasta que las noticias de los medios de comunicación confirmaron su increíble número y gravedad. Llegaron también las primeras noticias directas de violencia y atropellos, principalmente en las poblaciones populares.

Como pastores de la Santa Madre Iglesia, expresamos su dolor. Nos afecta profundamente que hayamos llegado a esta situación. Hemos hablado claramente y el mismo Santo Padre ha respaldado nuestras palabras. Pero el resultado ha sido desalentador y ya vamos entrando en plena espiral de violencia. ¡Quiera Dios que no se avecinen sufrimientos más extremos!

Sentimos el deber de seguir haciendo un nuevo y dramático llamado a la generosidad y la cordura.

El Santo Padre nos ha pedido recientemente que "el compromiso por la verdad, por el respeto al hombre, por el amor a la justicia se conviertan en propósito y acción de todos" y que "busquemos respuestas positivas a las situaciones y estados de violencia" (alocución del 13 de julio de 1983).

Es necesario que cesen las amenazas, las provocaciones, la violencia de cualquier lado que venga, las intransigencias y las represiones desmedidas. Que haya un deseo sincero de parte de todos de buscar el consenso nacional y que se adopten medidas que generen confianza y permitan dialogar con eficacia.

El regreso de exiliados y algunos propósitos enunciados por el gobierno son hechos positivos, pero urge que se agregen otros más.

Como dijimos en diciembre pasado "Renacer de Chile" sólo una apertura real y pronta a la verdadera democracia puede abrir los cauces para evitar una tragedia de vastas proporciones.

Los chilenos tenemos una tradición cristiana y una historia cuerda que nos permiten confiar en que el Señor nos ayudará a salir también de esta grave crisis.

Todavía es tiempo, pero cada día que pase puede hacer crecer el peligro.

Pedimos a los hombres que tienen responsabilidades públicas y a todos los ciudadanos que sepamos actuar con sentido patriótico y cristiano en esta hora crucial para nuestra patria.

Llamamos también a todos a rezar por los que han muerto y sus familiares. A redoblar también nuestra oración para que el Señor, por mediación de Nuestra Señora del Carmen, nos conceda la paz en la justicia y la verdad.

Ahora más que nunca parece necesario que repitamos con San Francisco: "Señor, haz de mí un instrumento de tu paz".

LOS OBISPOS DE CHILE

Santiago, 12 de agosto de 1983.

Vicario Juan de Castro
" SE ACTUO SIN MEDIDA"

- **"Tenemos la impresión de que si no se hubiera ocupado militarmente Santiago ayer, la cosa no habría pasado de ser mayor que un caceroleo...", afirmó el vicario general de Santiago y de la Solidaridad.**
- **Denunció que las Fuerzas Armadas y Carabineros actuaron con violencia excesiva y sin medida durante la Cuarta Jornada de Protesta Nacional.**

EL vicario general de Santiago y vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, denunció —en conferencia de prensa el viernes 12— que las fuerzas policiales y militares actuaron con violencia excesiva y descontrolada el 11 de agosto pasado, día de la Cuarta Protesta Nacional. "Se ha actuado sin medida, sin mesura, sin respeto por la gente", dijo.

Esta manera de proceder le parece gravísima porque "se está produciendo una enemistad entre los civiles y las Fuerzas Armadas que ningún chileno quiere". Sostuvo, por otra parte, que no se ha sabido de ningún grupo humano que haya atacado violentamente y que haya puesto en riesgo la vida de los militares o carabineros.

El prelado dio a conocer innumerables denuncias de muertes, malos tratos y vejaciones de que fueron víctimas pobladores por parte de militares y carabineros, durante el toque de queda el jueves 11 de agosto. "Los pobladores han sido humillados. Hubo muchos casos en que sin motivo alguno, carabineros apedreó a gente, casas, quebró vidrios, rompió luces de la calle para ocultar buses; se insultó a la gente. Esto es realmente preocupante, no sólo por la humillación de la gente, sino por la dignidad misma de las Fuerzas Armadas y del Orden, que uno supone que son instituciones muy responsables y serias, y que en un momento de conflicto son quienes conservan la serenidad y la madurez para actuar".



Vicario Juan de Castro denuncia atropellos cometidos contra pobladores. Lo acompañan el secretario ejecutivo de la Vicaría de la Solidaridad, Enrique Palet, y el director de opinión pública del Arzobispado, Guillermo Hormazábal.

Estos hechos —enfatizó monseñor Juan de Castro— son absolutamente condenables y rechazables y crean un clima de mayor división y polarización entre los chilenos. Agregó que ello es signo de que el país se encuentra en una espiral de violencia. "Sinceramente creo que estamos en una situación bien peligrosa, muy preocupante. Uno ha visto el dolor y la rabia de mucha gente en este día. Ni el dolor ni la rabia la quiere el Señor. Estas situaciones inhumanas, irracionales, radicales, no ayudan sino a entorpecer cualquier camino de convivencia".

Monseñor Juan de Castro entregó, en la oportunidad, testimonios en que se denuncian los malos tratos practicados por militares y carabineros. (Ver página 17).

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

162

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA AGOSTO 1983



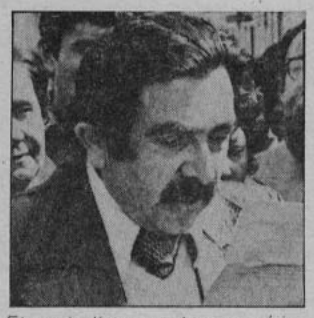
familia popular

«Todas las manos, todas...»

QUINCE DIAS



El sábado 27 de agosto regresó al país el ex ministro de Justicia y ex presidente de la Democracia Cristiana Jaime Castillo Velasco, quien se encontraba exiliado en Venezuela. Gran cantidad de personas concurrieron a recibirlo al aeropuerto, las que luego formaron una caravana que lo acompañó hasta la sede de la Comisión Chilena de Derechos Humanos.



El periodista, escritor y crítico literario Luis Sánchez Latorre, "Filebo", fue elegido Premio Nacional de Periodismo 1983, mención redacción. El jurado lo designó, por la unanimidad de sus integrantes, por "su adecuado manejo del idioma, ejemplo para nuestras juventudes y para nuestra identidad nacional". Sánchez Latorre, quien es presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, escribe en las páginas de redacción de "Las Ultimas Noticias".



Una corta visita a Chile alcanzó a realizar el cantante norteamericano Dean Reed. Luego de asistir a una reunión de los mineros de El Teniente, donde interpretó varias canciones, y tras una presentación en el ex Pedagógico, fue expulsado del país. En la fotografía, Dean Reed durante una visita a la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos.

ATENTADO CONTRA PARROQUIA

Una declaración pública en la que condenan el atentado contra la parroquia de los padres salesianos de Linares —ocurrido en la madrugada del viernes 12— emitieron los sacerdotes, religiosas y agentes pastorales de esa ciudad. Los autores del atentado hicieron un forado en una puerta del templo y luego prendieron fuego a los manteles de los retablos y altares. La humedad del lugar impidió que las llamas se extendieran.

NEGARAN INGRESO A RELATOR ESPECIAL

El gobierno mantendrá su negativa de ingreso al país del relator especial de derechos humanos para Chile de las Naciones Unidas. Así lo informó el canciller Miguel Schweitzer ante consultas periodísticas, luego que la Comisión Chilena de Derechos Humanos anunciara gestiones para la visita de Rajsomer Lallah a nuestro país.

NUEVOS EMPLEOS

Un conjunto de programas de aplicación inmediata que darán empleo a 80 mil personas en forma directa, y otro tanto en forma indirecta, anunció el general Augusto Pinochet. Entre los programas mencionó la construcción inmediata de 6 mil viviendas; el llamado a concurso de proyectos de edificios en terrenos fiscales —cuya construcción comenzará el próximo año— y un plan de forestación de 60 mil hectáreas.

MANIFESTACIONES ESTUDIANTILES

Unas 35 personas fueron detenidas durante una manifestación realizada el 17 de agosto en la Universidad Católica de Valparaíso tras una asamblea estudiantil. Carabineros acordonó el sector y lanzó bombas lacrimógenas para desalojar la sede donde universitarios habían desplegado carteles y lanzaban objetos a las fuerzas del orden.

Al día siguiente, también en Valparaíso, fueron detenidos 13 estudiantes secundarios por fuerzas especiales de Carabineros cuando realizaban una protesta en las calles céntricas del puerto.

ABSUELTOS MEDICO Y LABORATORISTA

El doctor Sergio Arroyo y el laboratorista dental Guillermo López fueron absueltos en un proceso por presunta asociación ilícita. La resolución fue dictada por el 15 Juzgado del Crimen, con consulta a la Corte de Apelaciones. Ambos profesionales fueron detenidos en enero de 1981 por la CNI, acusados de formar una célula del Partido Socialista y mantenidos en un recinto de ese organismo durante 20 días y apremiados físicamente según sus abogados defensores.

EX PARLAMENTARIOS

El domingo 28 de agosto llegaron al país los ex parlamentarios César Godoy Urrutia —del Partido Comunista— y Luis Maira —de la Izquierda Cristiana—. Godoy señaló que se reintegraba a la patria esperando hacer uso de todos los atributos que corresponde a un ciudadano digno. Luis Maira viene con un permiso especial del gobierno para visitar a su padre, gravemente enfermo, por un período de 15 días.

MEDIDA CONTRA CESANTIA

El ministro de Hacienda Carlos Cáceres dio a conocer un plan según el cual el Banco Central abrirá una línea de créditos por 10 mil millones de pesos para que las empresas productoras financien sueldos de sus trabajadores. El porcentaje a financiar por esta línea de crédito cubrirá el 10 por ciento de la planilla de sueldos de empresas productoras y el 40 por ciento de los sueldos por nuevas contrataciones. El programa de absorción de mano de obra contempla la construcción de viviendas sociales, obras públicas, obras sanitarias, forestación y otras, y tiene un costo aproximado a los 4 mil millones de pesos.



MANIFESTACION DE PROFESORES

Más de cien profesores realizaron una manifestación relámpago en la escalinata de la Biblioteca Nacional, el sábado 27 de agosto al mediodía, como un modo de conmemorar un aniversario de la promulgación de la Ley de Instrucción Primaria (26 de agosto de 1920). En la manifestación, convocada por el Consejo Metropolitano de la Asociación Gremial de Educadores de Chile, AGECH, los profesores leyeron una declaración pública en la cual adhieren "al sentir nacional que exige un pronto retorno a la DEMOCRACIA en nuestro país, pues sólo en ese contexto podrá estructurarse un sistema que garantice efectivamente el derecho a educarse".

Previamente, el Comité Ejecutivo de la AGECH, realizó una conferencia de prensa en la cual se refirió a la difícil situación económica y de rentas por la que atraviesa el magisterio, y adhirió a la próxima protesta nacional.

MENSAJE DE OBISPO ARGENTINO

Su posición ante la ley de amnistía que estudia el gobierno de su país entregó monseñor Miguel Hesayne, obispo de Viedma, Río Negro, Argentina, a través del siguiente mensaje:

"El proceso militar pretende, con la amnistía, autoperdonarse. Esto desde la moral cristiana es un absurdo. Es antievangélico. Quienes torturaron, secuestraron, asesinaron y robaron para enriquecerse y enriquecer a una minoría a costa de la miseria de las mayorías, deben reconocer su culpa y pedir la misericordia de Dios y la indulgencia de los hombres. Sólo así será posible que el futuro Congreso legítimamente elegido discuta y sancione un perdón. La verdad y la justicia, desde el amor, son el único y necesario camino hacia la pacificación.

Por esto, con el Evangelio en la mano (Mt. 5,37) digo sí a la paz; sí a la justicia; sí a la verdad; sí al amor. No a la impunidad; no a la prepotencia; no a la violencia; no a la autoamnistía".

Metodistas LLAMAN A LA PAZ Y JUSTICIA

La Iglesia Metodista de Chile hizo un fervoroso llamado para superar la difícil situación social y política que vive el país. "Como cristianos amantes de la patria —dicen—, nos sentimos comprometidos con su presente y su futuro. (...) Es por ello que nos preocupa ver a gentes de gran corazón envueltas en una lucha declarada, motivada por la aguda crisis económica, con su marcada cesantía y su correspondiente secuela de trastornos sociales, daños psicológicos sobre los desocupados y la destrucción de la unidad familiar que la falta de los recursos esenciales conlleva. Unido a esta situación económica agobiante, para la gran mayoría de los chilenos, está su aspiración a disfrutar del sagrado derecho a la libre expresión, a la libertad, a la justicia y a la paz".

La declaración puntualiza que el llamado al diálogo "debe ser atendido por todos los sectores, evitando actitudes provocativas que arruinan toda la posibilidad de un encuentro de hermanos, hijos de un mismo Dios y nacidos en una misma tierra". "Entendemos —agregan— que el diálogo debe darse en un terreno de igualdad, sin armas que frenen el derecho a opinar o atemoricen la libre expresión del pueblo".

La Iglesia Metodista —por otra parte— rechaza la violencia de cualquier lado que provenga y lamenta "tener que denunciar hechos concretos que hacen aparecer a las fuerzas del orden como causantes de atropellos a personas, entre ellas algunas ligadas a nuestra feligresía, y también a templos cristianos, tanto evangélicos como católicos".

También, los Metodistas manifiestan su agrado por "el acercamiento a la comunidad nacional expresada por el ministro del Interior, en su reciente visita al arzobispo católico monseñor Juan Francisco Fresno".

Finalmente, señalan que "el término de las relegaciones y el definitivo retorno de los exiliados dispuestos a construir un Chile mejor, será fuente de reconciliación y paz".

¡NO MAS MUERTES...!

¡BASTA de violencia! ¡No más muertes! Necesitamos mantener nuestra sensatez y seguir adelante en el proceso de participación que nos lleve a soluciones democráticas en las que encontremos, como nos pide el Papa, 'respuestas positivas a las situaciones y a los estados de violencia', que están en la raíz de estos actos".

"En el nombre de Dios, llamamos a todos los chilenos a la cordura, propia de nuestra historia republicana".

Las dramáticas palabras que los obispos de Chile dirigieran a la nación con ocasión del asesinato del intendente de Santiago, general Carol Urzúa, están más que justificadas.

En los últimos diez años la sociedad chilena ha experimentado una serie de cambios —para algunos positivos y para otros negativos— en sus estructuras políticas, económicas, sociales y culturales. Se aplicaron medidas represivas que afectaron seriamente derechos humanos fundamentales y se implantó un modelo económico que ha resultado, en los hechos, discriminatorio, o al menos desfavorable para los trabajadores, que son la gran mayoría de la sociedad. Una de sus peores consecuencias sociales fue la generación de una alta concentración de capital en pocas manos. Junto a esto, la institucionalidad política hizo que, en la práctica, existieran chilenos de distintas categorías, según su mayor o menor adhesión al régimen.

Además, con la puesta en vigencia de la Constitución de 1980, el artículo 24 transitorio otorgó poderes al Jefe del Estado como nunca antes lo tuvo ese cargo en la historia de la república. Y éstos fueron reiteradamente aplicados.

Todo este cuadro, ha producido en el país un clima de tensión social que ha sido y es propicio para generar situaciones de violencia.

Más aún, la existencia, primero de la DINA y después de la CNI, junto a una especie de impunidad legal que estos organismos han tenido, trayendo consigo acusaciones formales de prácticas abominables como la tortura, ha facilitado el desarrollo de una cierta mentalidad en mucha gente y que reviste una altísima gravedad: la pérdida de respeto por el derecho a la vida. El asesinato del general Urzúa es otra manifestación de este fenómeno.

La vida, fuente de todas nuestras posibilidades como personas e hijos de Dios, ha sido dañada como pocas veces antes en nuestra historia.

Cuando en 1970 fue asesinado el general René Schneider, entonces comandante en jefe del Ejército, por primera vez en el siglo XX se habló en Chile de "magnicidio". El estupor y la consternación nacional fueron evidentes.

Desde entonces hasta ahora, los años han pasado y en ellos la tragedia, ha sido, entre otros aspectos, una marca indeleble. Casi como que se hubiera institucionalizado.

En este clima de violencia creciente resulta significativo y preocupante el que —frente a otro magnicidio— la reacción nacional no pareciera ser similar a la que se dio en 1970.

Da la impresión que nos hubiéramos acostumbrado a la muerte. Que hubiéramos perdido el respeto por la vida.

Es por esto que luego del estupor e indignación producida por la presencia de 18 mil hombres armados en Santiago y su actuación, especialmente en los sectores populares, pareciera que esto va olvidándose o, al menos, guardándose en algún recodo de la conciencia colectiva.

Para nosotros, cristianos, ninguna vida es superior a otra vida. Ningún asesinato es justificable. Por esto decimos enfáticamente: ¡No más muertes!

El ¡No matarás! sigue vigente. No importa quién sea la víctima, ni cuánto espacio ocupe su asesinato en la prensa. E invitamos a todos los hombres de buena voluntad a tomar la misma decisión.

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, antes de iniciar la misa fúnebre por el general Carol Urzúa, dijo con claridad: "las emociones que todos tenemos, como chileno y como cristianos, al pensar en lo que significa una pérdida irreparable (...) yo creo que esto nos hace pensar en las muertes que hemos tenido en las poblaciones. De tanta gente, en realidad. Hoy día debemos unir nuestro sentimiento para pedir por el eterno descanso del alma de todos y hacer un llamado para que, de una vez por todas, se acabe esta violencia suicida".

Chile debe recuperar plenamente su alma. Antes que nada está la vida. Debemos detener esta especie de suicidio colectivo.

Generar entre todos las condiciones para eliminar la violencia es hoy un asunto de primera importancia.

SUMARIO

NACIONAL
Ocho días dramáticos. . . . 4
Comisión de Derechos Humanos: proposiciones para un diálogo . . . 5
Carta a Jarpa: "la apertura nos interesa" . . . 6
A fiscalías militares: más de cien denuncias . . . 6
Cardenal: "estamos en un momento crucial" . . . 7
Atropellos a agentes pastorales . . . 7
Exiliados: por ahora, sólo más permisos . . . 15
Pobladores: venciendo al miedo . . . 16
Comunidades cristianas: "en nombre de Dios cesen la represión" . . . 20

IGLESIA EN EL MUNDO
Pastoral Universitaria: el congreso y sus logros . . . 8
Iglesias Cristianas: fomentar la unidad . . . 9
Oración por la paz . . . 9

REPORTAJE
Familia Popular: "todas las manos todas" . . . 10

TRABAJADORES
Minero, cesante, pintor . . . 13
SOS lanzan trabajadores marítimos . . . 13
Revisión del Plan Laboral: dudosa utilidad . . . 14

CULTURA
Renán Ponce: la cesantía con humor . . . 18
Auto-ediciones: una necesidad de decir . . . 19

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 42
Podemos hacer una encuesta

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 162 - 2da. QUINCENA AGOSTO 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

Ocho días dramáticos

- **Entre el 22 y el 30 de agosto se sucedieron hechos de gran importancia para el país. Primero fue la aparición del documento en que la Alianza Democrática planteó las bases para iniciar un diálogo que lleve a un acuerdo nacional. Luego vinieron las primeras conversaciones de la Alianza con el ministro Jarpa y la no renovación del Estado de Emergencia. El período culminó con el asesinato del intendente de Santiago, general Carol Urzúa, hecho que podría poner en peligro los esfuerzos para encontrar un camino pacífico a la democracia.**

MIENTRAS el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, afirmaba en Buenos Aires que el proceso de apertura política iniciado en Chile no sólo era posible, sino que se iba a realizar de todas maneras el intendente de Santiago, general Carol Urzúa Ibáñez, era asesinado (30 de agosto) por un comando de cinco personas, entre ellos una mujer. Más de sesenta balas recibió el vehículo del intendente al ser interceptado, en la esquina de La Cordillera con Apoquindo. Junto a él, fueron asesinados su chofer, cabo segundo Jorge Aguayo Franco y el guardaespaldas, cabo primero Carlos Rivera.

El atentado fue inmediatamente repudiado por todos los sectores de la vida nacional.

Mientras el general Pinochet encomendaba a la CNI la coordinación de la investigación del hecho, el gobierno aseguraba que el camino del diálogo y la apertura política no sería abandonado. Al cierre de la edición, se informaba que más de cien personas habían sido interrogadas ya en torno al asesinato.

Tres días antes (27 de agosto), el gobierno había dejado sin efecto la vigencia del Estado de Emergencia al no renovar el decreto que lo establece, por primera vez en diez años. Esta era una de las peticiones que la Alianza Democrática había planteado al ministro Jarpa durante la primera reunión que sostuvieron (25 de agosto) en la casa del arzobispo de Santiago. En esa ocasión –en que tanto Jarpa como los representantes de la Alianza



General Carol Urzúa.

se mostraron satisfechos– la Alianza Democrática pidió ocho puntos, como una especie de prerrequisitos antes de iniciar un diálogo político en cuanto tal. Jarpa no respondió directamente. "Creo posible acoger el petitorio de la oposición", dijo posteriormente. Los puntos eran: "a) término inmediato a los estados de emergencia; b) término de la aplicación del artículo 24 transitorio de la Constitución de 1980, que da poderes discrecionales al Jefe del Estado; c) dictación de la Ley Electoral; d) reconocimiento de los partidos políticos; e) retorno de todos los exiliados. Todos los chilenos tienen derecho a vivir en su patria; f) libertad de información. Acceso a los medios de comunicación y posibilidad de editar periódicos; g) libertad de reunión y h) adopción de medidas para el pleno esclarecimiento de los hechos ocurridos con ocasión de la última protesta. Reintegro de los trabajadores del cobre y sus dirigentes".

Con anterioridad (22 de agosto), en el documento "Bases del diálogo para un gran acuerdo nacional", la Alianza Democrática, constituida para lograr "en el más breve plazo al recuperación ordenada y pacífica de la democracia y, para ello, el establecimiento de un régimen de transición", proponía: a) la elección, por vía plebiscitaria, de una Asamblea Constituyente elegida por sufragio universal, que ejerza las facultades constituyente y legislativa; b) que una persona "colocada por encima de las querellas y dolorosos conflictos de los últimos tiempos", encabece el proceso de transición. Para ello es necesario que el Jefe del Estado dé "una solución al país, resignando (renunciando) el cargo de Presidente de la República". Ese "gobierno provisional representativo de un consenso nacional", que será respaldado por la Alianza, tendrá una duración de 18 meses.

Sesenta balas –cinco de las cuales impactaron al general Carol Urzúa– hacen peligrar los esfuerzos que importantes sectores de la vida nacional hacen para encontrar un camino que permita a Chile recuperar el ejercicio de la democracia plena en forma pacífica.

CONFERENCIA EPISCOPAL DE CHILE

Con profundo dolor expresamos nuestro repudio al asesinato del señor general Carol Urzúa Ibáñez, intendente de Santiago y de sus acompañantes señores José Aguayo y Carlos Riveros, ocurrido en la mañana de hoy. Acompañamos con nuestros sentimientos y oraciones el pesar de sus familiares y de la institución a la que pertenecen.

Lamentamos que la violencia vivida por nuestra patria cobre nuevas vidas, en un atentado premeditado que condenamos absolutamente.

Llamamos a todos los chilenos, a los gobernantes y sus partidarios, a los ciudadanos cualquiera sea su ideología o actitud política, a condenar estos actos criminales y a buscar con eficacia la identidad de sus responsables para que sean sancionados por la justicia.

¡Basta de violencia! ¡No más muertes! Necesitamos mantener nuestra sensatez y seguir adelante en el proceso de participación que nos lleve a soluciones democráticas en las que encontremos como nos pide el Papa "respuestas positivas a las situaciones y a los estados de violencia" que están en la raíz de estos actos.

En el nombre de Dios, llamamos a todos los chilenos a la cordura, propia de nuestra historia republicana.

Reiteramos el llamado del Santo Padre a orar por Chile. En la oración intensa podremos encontrar la serenidad para crear entre nosotros el necesario ambiente de reconciliación.

† JOSE MANUEL SANTOS ASCARZA
Arzobispo de Concepción
Presidente de la Conferencia
Episcopal de Chile

† SERGIO CONTRERAS NAVIA
Obispo de Temuco
Secretario general interino de la
Conferencia Episcopal de Chile.

ARZOBISPADO DE SANTIAGO

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, manifestó con gran dolor su más firme y decidido repudio ante el atentado que costó hoy la vida al Sr. intendente de Santiago, mayor general (R) Carol Urzúa Ibáñez, a su chofer cabo segundo, José Aguayo Franco y a su escolta, cabo primero Carlos Rivero B.

Quienes han perpetrado este alevoso atentado merecen el repudio de toda la ciudadanía. Estos hechos de violencia sin duda estan dirigidos a impedir aun a costa de vidas humanas, el entendimiento pacífico, a través del diálogo, que se está efectuando en el país.

El Papa Juan Pablo II nos ha pedido recientemente que "hay que buscar respuestas positivas a las situaciones y condiciones de violencia".

El Sr. arzobispo llama a todos los fieles de la Iglesia de Santiago y hombres de buena voluntad a no dejarse seducir por ella.

Debemos, por el contrario, responder a la violencia con serenidad y madurez en la perspectiva de los altos intereses de paz y fraternidad en nuestra querida patria.

Esperamos que la autoridad aclare este doloroso acontecimiento y que los responsables sean debidamente castigados.

Finalmente el arzobispo de Santiago, tal como lo hizo minutos después de conocer la noticia, pide a todos rezar por estas nuevas víctimas de la violencia como asimismo por sus familiares.

30 de agosto de 1983

COMISION DE DERECHOS HUMANOS

Proposiciones para un diálogo

- **El organismo humanitario entregó a los ministros del Interior, Relaciones Exteriores y Justicia, peticiones concretas para que, superándose el clima de incertidumbre y temor que surgió con los hechos del pasado 11 de agosto, se desarrolle el verdadero diálogo que permita superar la crisis.**
- **La reparación de las injusticias de estos diez años y poner a los derechos humanos en el centro del debate son la base de la propuesta.**

LOS días previos al homicidio del Intendente de Santiago, general (R) Carol Urzúa –que fuera repudiado por todos los sectores de la comunidad nacional– se desarrollaron en Santiago acontecimientos políticos que hasta hace un tiempo eran impensables: líderes de oposición entraban y salían de reuniones que tenían como escenario La Moneda; dirigentes sindicales disidentes conseguían audiencia –aunque con dudosos resultados– con autoridades laborales; grupos políticos proscritos manifestaban explícitamente sus ideologías en conferencias de prensa; cientos de personas desfilaban frente al edificio Diego Portales llevando banderas partidarias guardadas por años, en manifestaciones de bienvenida a exiliados ilustres. Era la vorágine del proceso de apertura iniciado por el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, en su afán de buscar una salida política a la crisis.

DERECHOS HUMANOS EN EL CENTRO DEL DEBATE

Entre los muchos grupos y entidades que por esos días sostuvieron conversaciones con la autoridad dando a conocer sus planteamientos, estuvo la Comisión Chilena de Derechos Humanos (C.Ch.D.H.). Dirigentes de la entidad se entrevistaron en días sucesivos (24, 25 y 29 de agosto) con los ministros del Interior, Relaciones Exteriores y Justicia.

Andrés Domínguez, coordinador de la C.Ch.D.H., explicó a SOLIDARIDAD las motivaciones de esas entrevistas y de los planteamientos hechos.

"Creemos que un pueblo debe ser capaz de asumir la integralidad de su historia: no solamente aquellas partes hermosas, sino también aquellas partes tristes. Con esta mentalidad, es necesario transformar diez años de dolor, de injusticia, de expropiación de la dignidad humana, en conciencia nacional de aquellos valores que jamás debieron haber sido olvidados entre nosotros y que nunca más debieran olvidarse".

"Todos los chilenos deben recuperar, de inmediato, el conjunto de sus derechos fundamentales recobrando de este modo su dignidad intrínseca y el ejercicio pleno de su libertad"

Para ello, a juicio de Domínguez, es necesario asumir plenamente las heridas y transformarlas "en una gran bandera positiva, para que nunca más se nos hiera".

El planteamiento entregado a las autoridades de gobierno busca, en lo básico, poner en el centro de la discusión el problema de los derechos humanos y la necesidad de que sean respetados y promovidos por la autoridad, ahora y en el futuro.

En la entrevista con el ministro del Interior –que se prolongó por más de 40 minutos– los personeros de la Comisión Chilena de Derechos Humanos le hicieron entrega de un documento con las "Condiciones Mínimas para el Diálogo".

LAS PETICIONES A JARPA

Tres son los principales postulados que allí se formulan para que el país "supere la violencia, construya la justicia que asegure la paz y establezca un orden económico, social y político conforme a los derechos humanos y a la libre determinación de su pueblo".

La primera condición señala que "todos los chilenos deben recuperar, de inmediato, el conjunto de sus derechos fundamentales, recobrando de este modo su dignidad intrínseca y el ejercicio pleno de su libertad.

"Para esto deben derogarse de inmediato los estados de excepción vigentes, disolverse la Central Nacional de Informaciones, devolver al recurso de amparo su plena vigencia y asegurar el derecho de defensa y el acceso a un juicio justo, a todo inculpado ante los Tribunales.

"La eliminación de las condiciones institucionales que favorecen hoy la ejecución de actos de barbarie ultrajantes para la conciencia de la humanidad, permitirá terminar con las formas más aberrantes de violación a los derechos humanos, como son las que atentan contra el derecho a la vida, a la libertad, a la integridad y a la seguridad de las personas, como asimismo, al derecho a vivir en la patria y a entrar y salir de ella".



HACER JUSTICIA PRONTO

La segunda condición básica presentaba a la autoridad dice que "deberán adoptarse las medidas conducentes a hacer justicia, sobre los más graves crímenes ocurridos en estos casi diez años de emergencia permanente, en el menor tiempo posible.

"La justicia garantizada en el pleno respeto a los derechos humanos de las víctimas y sus victimarios servirá, además de su propósito propio, para preservar a las generaciones venideras del flagelo de estas violencias, promoviendo el respeto a los valores y a las instituciones que mejor garanticen los derechos esenciales de todos los integrantes de la comunidad nacional.

"Deberán adoptarse las medidas conducentes a hacer justicia, sobre los más graves crímenes ocurridos en estos casi diez años de emergencia permanente, en el menor tiempo posible"

Esta es una exigencia moral ineludible para cualquiera que reclame el reconocimiento de su buena fe en el diálogo, por lo que deberá darse satisfacción a quienes han demandado insistentemente justicia a causa de los asesinatos políticos, las desapariciones de detenidos o la tortura sistemática sufrida por sus familiares o ellos mismos".

El tercer requisito básico para el diálogo implica a la nación entera. Señala que "todos los chilenos deberán reconocer en toda su profundidad el principio de que 'la voluntad del pueblo es la base del poder político', de modo que el diálogo se inspirará en el ejercicio del derecho a la libre determinación del pueblo.

"Ello significa, en primer término, que los chilenos recuperarán de inmediato la calidad de ciudadanos, 'sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición', y en segundo lugar, que podrán expresar su voluntad mediante el ejercicio pleno de los derechos a la libertad de pensamiento, de opinión, de expresión, de petición, de reunión y de asociación pacífica".

"Todos los chilenos deberán reconocer en toda su profundidad el principio de que la voluntad del pueblo es la base del poder político, de modo que el diálogo se inspirará en el ejercicio del derecho a la libre determinación del pueblo"

El ministro Jarpa recibió estos planteamientos de la C.Ch.D.H. y, se comprometió a estudiarlos y entregar una respuesta en un tiempo prudente.

CON OTROS MINISTROS

En la entrevista con el canciller Alex Schweitzer, realizada al día siguiente –25 de agosto– la C.Ch.D.H. planteó la necesidad de que el gobierno permita la visita al país del relator especial designado por Naciones Unidas para estudiar la realidad de la situación de los derechos humanos en Chile. Esto demostraría la voluntad de la autoridad de "cumplir con sus obligaciones internacionales" y sería "una clara manifestación de su adhesión a los valores y normas que rigen los derechos humanos en el mundo".

Al mismo tiempo y respecto de la política oficial aplicada al problema de los exiliados, la C.Ch.D.H. pidió al Canciller eliminar "de inmediato las resoluciones políticas... y poner fin a las prohibiciones de ingreso al país..." que pesan sobre miles de exiliados chilenos. Los Tribunales deberían, por su lado, juzgar a quienes el gobierno considere que han cometido delitos.

Los planteamientos al ministro de Justicia, Jaime del Valle, fueron asimismo muy precisos. Se le pidió devolver su libertad a todos los que sufren su privación por motivos políticos; poner fin a las relegaciones administrativas; que se permita el regreso de los condenados a penas de extrañamiento; se asegure el debido trato a los detenidos por delitos comunes; decretar el cierre de las cárceles clandestinas y que se impulse una eficaz administración de justicia para que los asesinatos políticos, la desaparición de detenidos y las torturas sistemáticas sean debidamente castigadas.

CARTA A JARPA

"La apertura nos interesa"

- **Familiares de detenidos-desaparecidos ven allí la posibilidad de que su problema se enfrente con honestidad.**



Familiares de detenidos-desaparecidos: gestión ante ministro del Interior.

EN las últimas semanas todo el país se ha interesado vivamente en el desarrollo de un proceso de contactos entre diversos actores importantes de la comunidad nacional.

El ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, abrió las puertas de su despacho a líderes de los derechos humanos, dirigentes sindicales opositores y concurrió a hablar con líderes políticos de oposición, quienes le plantearon sus puntos de vista respecto a la crisis.

Hay, sin embargo, un grupo de chilenos que tiene un particular interés en esa apertura. Son los familiares de detenidos-desaparecidos que —como escribieron al ministro Jarpa— "hemos sido condenados al peor de los silencios, tanto por las autoridades de gobierno como por los medios de comunicación".

Hasta el presente y a pesar de las innumerables gestiones realizadas por años ante diversos ministros, ninguno les ha recibido para escuchar sus demandas. Muchos personeros han opinado respecto a su problema, sin tener en cuenta los antecedentes y documentos que, por lo demás, constan en infinidad de procesos abiertos ante la Justicia. Una de las últimas y más sorprendentes intervenciones respecto al tema le cupo al ex integrante de la Junta de Gobierno, general del aire Gustavo Leigh, quien a fines de agosto señaló que el problema de los desaparecidos no era responsabilidad de las fuerzas armadas, sino del gobierno, ya que las primeras eran esencialmente obedientes de las instrucciones del segundo.

El propio ministro Jarpa se refirió al tema, diciendo que quizás algunos casos podrían ser solucionados, dando muy pocas esperanzas de conocer toda la verdad.

"Nos han dolido profundamente sus declaraciones —le escribieron los familiares— porque usted no es una persona desinformada ni ajena a los problemas públicos... Le recordamos que en nuestro país empezó a desaparecer gente en forma sistemática y por el accionar represivo de los servicios de seguridad desde el mismo 11 de septiembre de 1973 y se prolongó claramente hasta fines de 1977. ¿Dónde estaba usted en esos años que no conoció estos hechos?... Si bien las verdades se han ocultado deliberadamente en este país, personas ubicadas en su situación personal tienen acceso a informaciones que el común y corriente de la opinión pública desconoce...".

Y le sugirieron: "Si lee los documentos que obran en su Ministerio comprobará que hay testigos, documentos y cientos de pruebas judiciales que acreditan lo que decimos. El problema de los detenidos-desaparecidos en Chile no es cuestión de pruebas o falta de ellas. Es cuestión de moral, de derecho, y a usted, como jefe político de un gabinete de continuidad del actual régimen, le pedimos lo mismo que hemos solicitado tantas veces con anterioridad a otros ministros del Interior. Queremos saber qué pasó con los nuestros, queremos la verdad y queremos Justicia".

La carta de los familiares al ministro Jarpa tiene fecha 18 de agosto pasado. Hasta la fecha no ha recibido respuesta.

A FISCALIAS MILITARES

Más de cien denuncias

- **Personas afectadas por la acción de los uniformados en la última Protesta Nacional denunciaron arrestos ilegales, agresiones, daños, violación de domicilio, violencias innecesarias, lesiones y muertes.**
- **Todas las personas acusadas por el gobierno fueron dejadas en *libertad incondicional por las Cortes de Apelaciones.***

A pesar de que han transcurrido dos semanas desde la realización de la última Protesta Nacional, no es fácil hacer un recuento final del saldo de daños a las personas y a la propiedad que la acción de carabineros y militares ocasionó en la ciudad de Santiago, porque hacia fines de agosto seguían llegando nuevas denuncias.

La Vicaría de la Solidaridad atendió a varios centenares de personas que requirieron ayuda por diversos tipos de situaciones que les afectaron.

Las más numerosas fueron las solicitudes de parte de familiares de personas detenidas los días 11 y 12, o en relación a esos días. Hasta el 25 de agosto pasado se había atendido un total de 367 solicitudes por detenciones en la Vicaría. Entre estas personas hubo quienes estuvieron detenidos por horas (en micros de carabineros o buses militares, por ejemplo) y luego fueron liberados sin cargos ni constancia alguna. Pero las más fueron llevadas a Comisarías. El gobierno presentó requerimiento en contra de 83 personas, a 31 de las cuales se les inició proceso en la Justicia Militar, mientras el resto (52 personas) eran puestos a disposición de las Cortes de Apelaciones.

La totalidad de las personas procesadas ante las Cortes de Apelaciones había quedado —al cierre de esta edición— en libertad incondicional por falta de méritos; mientras que 8 de los procesados por los tribunales militares eran encargados reos y permanecían detenidos por robo con intimidación y maltrato de obra a Carabineros y otra persona era procesada sólo bajo la acusación de maltrato de obra a Carabineros.



Cortes de Apelaciones dejaron en libertad a todos los detenidos que fueron puestos a su disposición.

Ochenta personas denunciaron ante la Vicaría haber sido víctimas de golpes, mientras que otras 32 personas heridas a bala requirieron atención jurídica e incluso de primeros auxilios. En todos estos últimos casos, las víctimas manifestaron su temor de recurrir a las postas y hospitales ante la posibilidad de ser detenidos, como ocurrió en varios casos.

Asimismo, familiares de 19 personas muertas a raíz de los hechos recurrió a la asesoría legal de la Vicaría. De acuerdo a la información global (de prensa y de Vicaría) un total de 25 personas habían perdido la vida los días 11 y 12 de agosto en la ciudad de Santiago, además de tres en provincias. Sin embargo, hacia fines de agosto familiares informaron de otros tres casos (uno de los cuales correspondía a Ramón Eduardo Retamal, quien había sido herido a bala), con los cuales el número de víctimas fatales se eleva a 28 en Santiago y 31 en el país.

Del total de personas afectadas por las distintas situaciones aquí enumeradas, más de 100 habían presentado denuncias a las fiscalías militares, al cierre de esta edición. En general, las denuncias han sido por los delitos de arrestos ilegales, agresiones, daños, violación de domicilio, violencias innecesarias, lesiones y muertes.

CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

«Estamos en un momento crucial»

- **La Comisión Chilena de Derechos Humanos rindió un homenaje al cardenal Raúl Silva Henríquez por su permanente labor de defensa y promoción de los derechos del hombre.**
- **En su discurso de agradecimiento, el cardenal destacó que la humanidad está en un momento crucial: "Los cambios de época son dolorosos, como un parto, pero esperamos que nazca un mundo mejor". En ese mundo el respeto a los derechos de todos será una base fundamental.**



«HABIAMOS abrigado del deseo de brindar un homenaje a quien ha sido un testimonio de compromiso con los derechos de todos los chilenos. Hoy día este homenaje se hace posible y lo rendimos en nuestra modesta y estrecha casa, pero estamos seguros de que muy pronto podremos hacerlo en el ancho espacio de la libertad recobrada".

La sede de la Comisión Chilena de Derechos Humanos (CCHDH) se hizo estrecha ese día (18 de agosto) para albergar a quienes querían manifestar su homenaje al cardenal Raúl Silva Henríquez por su incansable labor de defensa y promoción de los derechos humanos a lo largo de todo su período como arzobispo de Santiago. El recinto de Alameda con Dieciocho se llenó por los cuatro costados, mezclándose entre los asistentes modestos dirigentes de base con diplomáticos; artistas con dirigentes políticos; intelectuales con jóvenes.

El vicepresidente de la CCHDH, jurista Máximo Pacheco, destacó que el aporte del cardenal en este campo durante los últimos 22 años de historia patria ha significado que "millares de chilenos se sintieran convocados por la Iglesia Católica, por su acción tolerante, no discriminatoria en razón de ideologías, solidaria, democrática y popular al servicio de los pobres de esta tierra y por su invocación permanente al amor entre los seres humanos".

Nació así un movimiento por los derechos humanos, a través del cual "muchos chilenos despertaron a las nuevas exigencias y, lo que es más valioso, descubrieron en ellas una nueva dimensión de la fraternidad, a través de la cual hombres de distintas ideologías podían transformarse en constructores de una sociedad más justa y humana, en unidad de propósitos esenciales, sin abandonar sus particulares puntos de vista".

En su discurso de agradecimiento, monseñor Silva Henríquez aseguró que también la Iglesia ha aprendido de este movimiento por los derechos humanos.

"La Iglesia no sólo enseña, mis queridos amigos, sino que aprende en el contacto con el hombre al cual sirve. Ha aprendido que en este momento de la historia el valor más importante que existe es el hombre, y los derechos del hombre son los que pueden cambiar la historia de la humanidad. Nos encontramos en un momento en que se produce un cambio de época, y los cambios de época son dolorosos, como un parto. La humanidad sufre, pero tenemos una esperanza: que de aquí nazca un mundo mejor, en que el hombre sea respetado en todas sus actitudes, en todas las latitudes, quienquiera que sea. Mis queridos amigos: si no establecemos el respeto por los derechos del hombre no podremos hacer un mundo de hombres. No podremos hacer un mundo mejor".

A quienes le han acusado de haberse preocupado de los derechos humanos sólo últimamente, el cardenal Silva les recordó que ya en el año 1971, la Asociación Mundial de Judíos le otorgó un premio por su labor en pro de los derechos humanos.

"Me complace recordar esta fecha, porque se nos ha echado en cara muchas veces que sólo ahora defendemos los derechos humanos. En realidad en el año 1971 yo no podía pensar que en Chile iba a conculcarse tanto los derechos humanos; yo no podía pensar que íbamos a tener el gobierno que tenemos. No era adivino y no lo creía. Con la historia de Chile tan presente en mi vida, en mi alma, en mi corazón, no podía creerlo. A veces tenemos que probar algo que es amargo, para poder escarmentar para siempre. Ojalá que así sea".

OTROS ATROPELLOS A AGENTES PASTORALES

- **Sacerdotes y comunidades cristianas denuncian nuevos vejámenes.**

COMO una calumnia calificó el sacerdote Eugenio Pizarro, el contenido de un panfleto distribuido por las calles de Puente Alto en la madrugada del martes 16 de agosto pasado.

Bajo el título: "Denuncia a la opinión pública de Puente Alto", el anónimo acusa al párroco de Nuestra Sra. de Las Mercedes de esa localidad, de organizar una reunión clandestina con participación de conocidos activistas. Según los autores del panfleto, en esa supuesta reunión se habría preparado la realización de la protesta (del día 11) planificándose actividades consistentes, entre otras cosas, en arrojar a las calles basuras y desperdicios.

Agrega el anónimo que también "se habló de atentar contra autoridades al mismo tiempo de reprimir o matar a los colaboradores y familiares de militares". Y termina acusando a la Iglesia Católica de Puente Alto de "estrecha vinculación... con el marxismo violentista" y responsabilizando "a estos sacerdotes de los desmanes, atentados o daños que ocurren en esta ciudad"

FALSEDAD ABSOLUTA

En su réplica a este ataque incalificable el padre Eugenio Pizarro, decano de Puente Alto y vicario episcopal suplente de la Zona Oriente, manifestó su "rechazo más enfático" al panfleto, señalando que "es falso, de una falsedad absoluta".

Citando un texto del Evangelio de San Juan que dice "El que camina en la verdad, busca la luz, para que se vea claramente que sus obras son hechas según Dios", el Decano de Puente Alto expresa que "hay hombres que prefieren actuar en la noche, porque sus obras son malas" y termina haciendo un llamado "en nombre de Dios y a la Iglesia, por amor a nuestra patria, y porque quiero el bien de ustedes" a que "boten de su corazón la 'basura y los desperdicios' que hay en él. Abran de par en par las puertas de su corazón a Cristo. Arrepiéntanse y conviertan su corazón a Dios. Entonces conocerán la Verdad y la Verdad los hará libres' ".

OTRO CASO

En la madrugada del 11 de agosto, civiles no identificados detuvieron a Jorge Araya, de 26 años, hijo de una integrante de una comunidad cristiana. Lo condujeron hasta la Décimo-octava Comisaría y le preguntaron acerca de 200 mil pesos que le habría dado el padre Patricio Rojas (párroco de El Buen Pastor) para la protesta. También querían saber el nombre del sacerdote que había predicado en los tres domingos anteriores al 11. Antes de la protesta, según denuncia de los propios afectados, varias personas fueron detenidas en las poblaciones Santa Julia y Rosita Renard, ambas ubicadas en el sector de la Parroquia El Buen Pastor, e interrogadas acerca de la presunta participación de los sectores en los preparativos de la protesta.

MALTRATO A SACERDOTE

Por otra parte, el sacerdote irlandés Liam Gerar Kieran Holohan, de la Congregación San José de Mill Hill, denunció el maltrato recibido a manos de Carabineros que lo detuvieron el sábado 13 de agosto, luego del funeral de una de las víctimas de los sucesos del 11.

Su detención se produjo en momentos en que sacaba fotografías de incidentes que se registraban en la esquina de las calles José Joaquín Pérez y Teniente Merino, en Pudahuel.

Al identificarse como sacerdote, los golpes e insultos se incrementaron llegándole a propinar un lumazo en la cabeza lo que le causó una herida en el cuero cabelludo. La intervención personal del vicario de la Zona Oeste, Olivier D'Argouges, permitió que el religioso quedara en libertad.

IRRUPCION MILITAR

A este hecho debe sumarse la violenta irrupción de una patrulla militar en el local de la comunidad Cristo de los Olivos, en San Bernardo, cerca de las 21.30 horas del viernes 12 de agosto.

En carta dirigida al vicario general y de la Solidaridad, Juan de Castro, dos integrantes del grupo señalan que a esa hora se encontraba un grupo de niños de 8 a 14 años de edad, acompañados de sus catequistas y otros jóvenes, dedicados a la preparación de números artísticos para una fiesta de recepción al párroco. En ese momento unos quince soldados, violentando la puerta, ingresaron al lugar, y obligaron a evacuarlo "a punta de fusil, sin distinción entre niños, jóvenes y adultos, quienes debieron salir con las manos en alto". Uno de los jóvenes, de 16 años, fue golpeado con pies y manos por los soldados, mientras los demás eran intimidados o empujados con las culatas de los fusiles.

PASTORAL UNIVERSITARIA

El congreso y sus logros

- **Con asistencia del arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, se realizó en Punta de Tralca el Primer Congreso de dicha Pastoral.**
- **Estudiantes reconocieron que su labor ha sido deficiente hasta el momento, comprometiéndose a intensificar su misión evangelizadora al interior de las universidades.**

ALREDEDOR de 180 estudiantes participaron en el Primer Congreso de Pastoral Universitaria, organizado por la Vicaría Universitaria, los días 13 al 15 de agosto en Punta de Tralca. Al encuentro concurrió el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, quien instó a los jóvenes a trabajar con espíritu cristiano en sus respectivos ambientes.

Durante los tres días los asistentes reflexionaron sobre la realidad universitaria y la tarea evangelizadora que deben cumplir en ella. También analizaron la formación y desarrollo de las comunidades cristianas a la luz de las exigencias evangélicas, asumiendo fielmente la opción preferencial por los pobres.

En la jornada participaron representantes de las comunidades pastorales de las Universidades de Chile, Católica y de Santiago; y delegados de los Movimientos de Schoenstatt, C.V.X., Centro Pastoral Alameda y Parroquia Universitaria. Presidió el encuentro el delegado episcopal para la Pastoral Universitaria, presbítero Mario Garfias.

GRAN INTERES

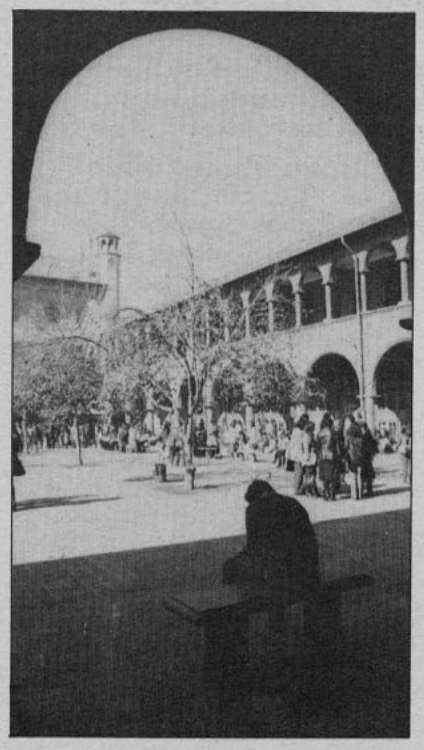
En su saludo a los estudiantes, monseñor Fresno sostuvo que "esta iniciativa ha despertado en mí un gran interés, por cuanto veo en ella un importante paso hacia una Iglesia Universitaria unida e integrada, más fuerte y eficaz para anunciar el Evangelio en su medio, que es la Universidad". "Les pido —agregaba el prelado— que concreten esta actividad y trabajen en ella con espíritu de jóvenes cristianos, con esfuerzo y alegría. Pienso que la Iglesia debemos construirla en unidad y diálogo".

Rafael Pereira, presidente de la Pastoral Universitaria, indicó que el diálogo con monseñor Fresno resultó muy interesante, por la franqueza en que se plantearon los problemas. Se le pidió que intercediera por la derogación del artículo 39 del reglamento de la Universidad Católica (que se refiere a sanciones contra los alumnos), manifestándosele también la preocupación estudiantil por la situación interna en dicha Casa de Estudios.

El prelado —según Pereira— agradeció la sinceridad con que los jóvenes manifestaron sus inquietudes y preocupaciones.

Los dirigentes de la Pastoral Universitaria evaluaron como positivo el Congreso. Por primera vez se reunieron las distintas pastorales y movimientos que trabajan en las universidades, "asumiéndose los conflictos derivados de las distintas líneas de acción. Se dialogó y reflexionó mucho. Ha sido un gran paso para el futuro de la Pastoral", sostuvo Rafael Pereira.

Por otra parte, dijo que se tomó conciencia de lo importante que es la presencia de la Iglesia, como cuerpo, en la universidad, "pasando por sobre las diferencias de movimientos o de comunidades". También manifestaron su preocupación por los problemas económicos y financieros que enfrentan los estudiantes. Urgieron a una participación real de los estudiantes cristianos en el movimiento



estudiantil, "como gestores de una nueva dinámica" de organización y participación.

También requirieron de su presencia en los acontecimientos que hoy se viven en la universidad. "Lo que sucede en la universidad está íntimamente relacionado con lo que pasa en el resto de la sociedad. La universidad no es ente aislado, sino que está incorporado a una dinámica social", indicó al presidente de la Pastoral Universitaria.

UNIDAD

Alejandro Carril, vicepresidente de dicho organismo, sostuvo que el logro más importante del Congreso ha sido la unidad alcanzada "para cumplir con nuestra tarea evangelizadora en la universidad. Junto con las distintas posiciones y carismas —que es bueno que existan— hay muchas ganas de trabajar unidos".

Carril puntualizó que el universitario cristiano debe "tener una idea muy clara de lo que está pasando en la universidad y debe asumir, como estudiante y futuro profesional, una opción real y preferencial por los pobres". Esta opción —aclaró— tiene que manifestarse en una actitud de servicio permanente hacia ellos.

Ambos dirigentes sostuvieron que lo hecho hasta el momento por la Pastoral Universitaria ha sido deficiente. "Hay ausencia de evangelización, producto de la falta de integración de las comunidades pastorales con los movimientos". Además, mencionaron la falta de asesores y de formación "que impide una buena generación de dirigentes evangelizadores".

CONVULSIONADOS

A pesar de que el Congreso se realizó en la tranquilidad de Punta de Tralca, los participantes se sintieron profundamente afectados por los trágicos acontecimientos ocurridos en Santiago y otras ciudades del país —los días 11 y 12 de agosto pasado— relacionados con la Cuarta Protesta Nacional.

"Todos los participantes —señalaron en una declaración pública— nos hemos convulsionado por la situación trágica del país, manchado de sangre. Son hechos cuya gravedad es patente, manifestándose también entre los universitarios, los que han sido objeto de una represión inaguantable en muchos casos. Hechos más graves y muertes se han dado en barrios populares, afectando a quienes viven en permanente atropello de su dignidad humana y carecen de toda defensa".

"En estos rostros muy concretos —agregaban los universitarios—, reconocemos los rasgos sufrientes de Cristo el Señor que nos cuestiona e interpela. Hay aquí una situación de 'injusticia institucionalizada'. Hacemos pública nuestra protesta y llamamos a la conversión de todos, en particular, de quienes tengan más responsabilidad en estos daños de muertes, ya irreparables. Confiamos que tanto dolor no sea en vano. Que en Jesús, en su muerte y Resurrección, se convierta en germen de nueva vida, camino de liberación y esperanza de nuestro pueblo".

BREVES

PROXIMA CARTA PASTORAL

Los obispos del país darán a conocer próximamente su posición sobre la violencia, las detenciones arbitrarias, los allanamientos ilegales y la violencia contra las personas por parte de la fuerza pública. Así lo anunció el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor José Manuel Santos, arzobispo de Concepción. El prelado denunció —en conferencia de prensa— varios hechos de maltratos a personas producidos en su diócesis. "Se han dado muchos casos. Por ejemplo, allanamientos sin autorización, absolutamente contra la ley, lo cual constituye un delito; uso de la fuerza ilegítima cuando se trata de torturas, aunque sean hechas por Investigaciones, Carabineros o por el que sea".

COMISION JUSTICIA Y PAZ

"La Iglesia, cada comunidad cristiana y cada cristiano, debe ser signo de unidad", señala un documento elaborado por la Comisión Justicia y Paz del Episcopado. En trece puntos, señala lo que a su juicio deben ser las bases para lograr una unidad nacional. Indica que "ello implica que más allá de sus legítimas opciones temporales, el cristiano vele para que el diálogo que se propicia halle en él, en su hogar y en su actitud, un ámbito de encuentro fraternal y de acogida cálida a todos sin excepción".

Por otra parte, la Comisión Justicia y Paz manifiesta que "un régimen democrático estable requiere participación social y política. No existen en este momento en Chile estructuras de diálogo y es urgente establecerlas".

El documento enumera —enseguida— una serie de condiciones necesarias para el inicio de la "reconstrucción del consenso", entre las que menciona el término del exilio, la disminución de los niveles de cesantía, la elaboración de proyectos sociales colectivos y que "debe otorgarse a la actividad política el valor y el lugar que le corresponde en la sociedad".

AÑO SANTO Y LA PAZ

La Oficina Nacional de Catequesis (ONAC) entregó la quinta ficha mensual de trabajo con motivo del Año Santo de la Redención. "El Redentor trae la paz" es el contenido de esta ficha, que trata de la paz de la conciencia, de la paz social y de la paz internacional que trae Jesucristo. En estos documentos, se han tenido presentes las orientaciones del Papa Juan Pablo II y de la encíclica "Pacem in terris", de Juan XXIII. Este material se puede obtener en las parroquias, colegios católicos o directamente en ONAC, Brasil 94, Santiago.

IGLESIAS CRISTIANAS

Fomentar la unidad

- **Sexta Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias, celebrada en Vancouver, instó a los cristianos a avanzar hacia una mayor unidad entre las Iglesias.**
- **También llamó a comprometerse con la justicia y la paz.**

CON un llamado a todos los cristianos para renovar su compromiso de unidad y de luchar por la justicia y la paz, culminó en Vancouver la Sexta Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), que reunió en esa ciudad canadiense a 900 delegados de todo el mundo, representando a cuatrocientos millones de personas de 300 iglesias cristianas.

El evento concluyó con un mensaje a las Iglesias miembros y con las orientaciones para el trabajo pastoral a futuro. También se eligieron nuevos miembros del Comité Central, organismo máximo del CMI. La delegada chilena Marta Palma, de la Misión Iglesia Pentecostal, fue elegida entre los representantes de América Latina para dicho Comité.

En la Asamblea participó una delegación especial de la Santa Sede, en calidad de observadora. El Papa Juan Pablo II envió, por su parte, un saludo al pastor Phillip Potter, secretario general del CMI. "Esfuerzos ecuménicos como éste —decía el Santo Padre— dan testimonio del creciente anhelo de los cristianos de hoy en día, de que se cumpla la oración de Cristo: 'para que todos sean uno'. Esta urgente tarea, que todavía encuentra muchas dificultades, constituye ciertamente un desafío que tiene múltiples aspectos. Requiere obediencia a la voluntad de Dios y cooperación con su Gracia. Requiere una fe perseverante y una firme esperanza. Pero, sobre todo, nos incita a una oración constante y a una firme conversión continua".



Pastor Pillip Potter (ángulo superior) se dirige a la asamblea.

VIDA DEL MUNDO

Esta Asamblea fue la continuación de la serie que se inició en Amsterdam en 1948. Esta vez el lema de reflexión fue "Jesucristo, Vida del Mundo". En Vancouver se puso de relieve el momento crítico en que vive la humanidad.

"Escuchamos —dice el documento final de la Asamblea— los clamores de millones de personas que luchan diariamente por la supervivencia, oprimidos por el poder militar o por la propaganda de los poderosos. Conocemos los campamentos de refugiados y las lágrimas de todos los que sufren pérdidas humanas. Percibimos el temor de los grupos y naciones ricas y la falta de esperanza de muchos que viven en un mundo rico en cosas pero con un gran vacío espiritual".

"La miseria y el caos del mundo —agrega el mensaje del CMI— son la consecuencia de habernos negado a aceptar el designio de Dios para nosotros. Constantemente —en público y en privado— se quebranta la comunidad, se mutila la vida y vivimos aislados. En la vida de Jesús encontramos la verdadera vida de Dios, frente a frente".

En esta Sexta Asamblea se renovó el compromiso con la unidad de los crsitianos. "Avanzamos con pasos lentos, tropezando por el camino hacia la unidad de la Iglesia, pero estamos seguros de que la dirección es esencial para nuestra fidelidad".

También se instó a renovar el compromiso con la tarea evangelizadora del mundo. "No podemos imponer la fe mediante nuestra elocuencia. Solamente podemos sustentarla con paciencia y cuidado", se afirmó.

JUSTICIA Y PAZ

Por otra parte, los participantes en la Asamblea del CMI renovaron su compromiso con la justicia y la paz. "De la misma manera que Jesucristo sanó e interpeló a la vida entera, nosotros tenemos que servir a la vida de todos", indicaron. "La injusticia flagrante, constante y opresora conduce a la violencia. Hoy en día, la vida está amenazada por la guerra, el aumento de las armas de todo tipo y en particular, la carrera de armamentos nucleares. (...) Nos levantamos solidarios en todas partes del mundo para exhortar incesantemente, desde todas las tribunas, a que se ponga fin a la carrera de armamentos. La vida, don excelso de Dios, debe protegerse cuando la seguridad nacional se utiliza como excusa de un militarismo arrogante. Las raíces del árbol de la paz están hechas de justicia".

ORIENTACIONES DEL CMI

De acuerdo a las reflexiones hechas en la Asamblea, las orientaciones que debieran inspirar todas las actividades del CMI en los próximos años se pueden resumir en los siguientes puntos:

1.— Avanzar hacia la unidad, fomentando nuevas relaciones ecuménicas a todos los niveles.

2.— Avanzar hacia la justicia y la paz, "que ha de expresarse a través de la justicia y la paz para todo el mundo y el respeto por la integridad de toda la creación".

3.— Avanzar hacia una teología vital y coherente. Una teología vital habrá de incorporar la amplia variedad de enfoques teológicos que surgen de las diversas experiencias de las iglesias en todo el mundo. Un enfoque teológico coherente habrá de incorporar la tradición y los métodos de reflexión que representan las necesidades concretas y la vocación de todos y cada uno de los miembros del movimiento ecuménico hacia la unidad de la vida y la fe.

4.— Avanzar hacia nuevas dimensiones de la autocomprensión de las iglesias, apoyándose en el diálogo con el prójimo de todo el mundo y en el servicio al mismo.

5.— Avanzar hacia una comunidad de confesión y aprendizaje, fomentando la educación ecuménica y la formación espiritual.

En Santiago

ORACION POR LA PAZ

- **Miles de participantes en la Jornada de Oración efectuada en el Santuario de Lourdes enviaron carta al Papa, en la cual se comprometen a construir una sociedad en que se respete al hombre.**

COINCIDIENDO con la visita que el Papa Juan Pablo II hiciera al Santuario de Lourdes, Francia, la Iglesia de Santiago realizó una jornada de oración por la paz en Chile, los días 13, 14 y 15 de agosto pasado. Miles de peregrinos llegaron hasta la Gruta de Lourdes, en la Zona Oeste, para adherir al pedido que formulara el Santo Padre en julio pasado, referido a la difícil situación por la que atraviesa Chile.

A los actos de oración asistieron comunidades cristianas de base, niños, ancianos, jóvenes, trabajadores, pobladores. La jornada culminó con una procesión y con la firma de una carta, dirigida al Papa Juan Pablo II, por parte de los miles de peregrinos.

En la misiva, los firmantes manifiestan al Santo Padre su agradecimiento por su preocupación por la situación que se vive en el país. "Conocemos —dicen— sus desvelos por llevar a buen término su mediación en el diferendo limítrofe entre Chile y Argentina. Hoy pedimos por Chile, por nuestra patria. Queremos comprometernos a construir la paz, en nosotros y con los otros, para hacer de nuestra nación un país de hermanos".

"Frente al malestar y tensión social que vivimos en Chile —agrega la carta al Santo Padre—, y que se manifiestan en la cesantía, la violencia, inseguridad, temor, desintegración familiar y la falta de esperanza de la juventud, reafirmamos nuestro compromiso de construir una sociedad que tenga como fundamentos el respeto al hombre, la verdad y el amor a la justicia y a la paz".

"El Papa Paulo VI nos enseñaba que 'la paz se construye día a día, en la instauración de un orden querido por Dios, que lleva consigo una justicia más perfecta entre los hombres'. A esto nos comprometemos hoy".



familia popular «Todas las m todas...»

- **Aumento de la cesantía y deterioro económico ha tenido serias repercusiones en las familias chilenas.**
- **Testimonios de pobladores muestran el cambio que han experimentado sus vidas en los últimos años.**
- **Organizaciones poblacionales surgen como una forma de ayudarse en la lucha por la sobrevivencia.**

"UN día porotos, otro día pantrucas. Así estamos hace dos meses". Nelly se considera afortunada porque en su casa todavía se toma desayuno, almuerzo y once.

"Ayer fui donde la vecina a pedirle pan añejo. Le dije que era para hacer un budín. Me dio vergüenza decirle que era para recalentarlo".

Juan, su marido, quedó cesante cuando quebró la industria textil PANAL, donde alcanzó a trabajar ocho años. Desde entonces se ha vuelto reservado, huraño.

"Antes era bien conversador con los niños. Ahora él mismo se aparta. Aún estando en la casa se aisla. Evita que los niños le busquen conversación".

A pesar de ello, según Nelly, ambos se han unido más como pareja, porque "ahora el problema económico es el centro".

Junto a sus cinco hijos, Juan y Nelly viven en una modesta casita de madera, de cuatro piezas, en la población Hirmas 2, de Renca. Una de las hijas, de 17 años, quedó embarazada y tuvo un hijo, ahora de nueve meses. La joven trabaja en el PEM y cursa el primero medio en un liceo fiscal.

"Mi rendimiento escolar ha bajado mucho por el problema económico. Muchas veces tengo que irme caminando al liceo porque no hay plata para el pasaje. Tengo dos y hasta tres materias en un mismo cuaderno. Antes, cuando me daba hambre en el colegio, podía comprar alguna cosa. Ahora tengo que aguantar no más".

Lo que ocurre a esta familia no es un hecho aislado. Se repite en miles de hogares chilenos tanto en las poblaciones del Gran Santiago, como en otras regiones a lo largo del país.

El fuerte aumento de la cesantía (más de un 30 por ciento de la fuerza laboral) derivada de la crisis económica, ha golpeado duramente a las familias, especialmente a las del sector popular.

Como consecuencia de esta situación, se ha producido un deterioro en el nivel de vida que no sólo se expresa en los problemas de falta de vivienda, salud, educación, drogadicción, alcoholismo, mendicidad infantil o prostitución.

También, como lo señala el sociólogo Cristian Vives en su reciente estudio "Crisis en la familia popular y su visión de futuro", ha traído aparejada, entre otros graves efectos, una pérdida de autoridad del padre, un cambio de rol de los padres y los hijos, alteraciones en la vida sexual de la pareja e individualismo.

Por ejemplo, es frecuente que en una misma casa donde viven dos o más familias en condiciones de hacinamiento, a pesar de la cercanía física se observa una actitud individualista entre ellas, que se traduce en que cada uno cocina "para su santo".

"Aquí cocinamos las tres familias por separado. No nos ayudamos porque los otros están igual o peor. ¿En qué nos vamos a ayudar?", señala una pobladora.

CAMBIO DE ROLES

"La falta de trabajo nos ha traído problemas entre nosotros. Ella me dice que yo no salgo a buscar trabajo de flojo, pero resulta que uno sale. Ella misma lo ha podido comprobar. A veces he andado el día entero, incluso sin tomar desayuno, y no consigo pega", dice un carpintero cesante de la población Américo Vespucio.

Una de las principales consecuencias de la crisis ha sido el cambio de roles. En los sectores populares es el padre quien debe aportar el dinero para la casa. Esto le da autoridad frente a su núcleo familiar. Incluso "a menudo se considera que el hombre que trabaja y aporta dinero a la casa tiene derecho a exigir sexo, independientemente del deseo de la mujer", anota en su estudio el sociólogo Vives.

"Yo tengo relaciones con él, porque creo que si un hombre a una le da, una tendrá que dar también, porque no creo que un hombre va dar por dar no más", cuenta una pobladora.

En la familia popular, habitualmente a la madre se le asignaban roles estrictamente domésticos. Ella es la encargada del aseo y organización del hogar, de la educación y salud de los hijos, de hacer la comida con la plata que le da el marido. La cesantía de éste, sin embargo, la ha obligado a ingeniárselas para parar la olla: lava ajeno, recibe allegados, arrienda un pedazo de su sitio para que otra familia construya allí su "ranchita", se emplea en labores de casa, pide fiado, ingresa al PEM, o se ve obligada a vender sus enseres domésticos e incluso la ropa. "He tenido que vender hasta ropa mía", dice la señora Nelly. María Angélica, de Lo Valledor Sur, relata angustiada: "Tuve que vender un balón de gas. Ahora tengo para vender una lavadora, pero no he podido hacerlo tampoco porque la gente no tiene plata".

El cambio de roles ocasiona problemas en la pareja. Por un lado, el hombre no está de acuerdo con que su mujer trabaje fuera de la casa, porque "a los niños no los cuida nadie como la madre". Además, como no ha sido educado para ejercer las tareas del hogar, el varón no las asume y se defiende alegando incompetencia o falta de tiempo. "Yo no me quedaría con los niños mientras ella sale a trabajar. Uno está acostumbrado a trabajar, a salir por ahí, por lo menos yo soy de esa idea. Además que para estar en la casa yo no tengo tiempo, porque soy presidente de una Liga Deportiva donde



La difícil situación económica por la que atraviesa el país ha deteriorado las condiciones de vida de la familia popular.

aprendamos en SOLIDARIDAD 42



Podemos hacer una encuesta

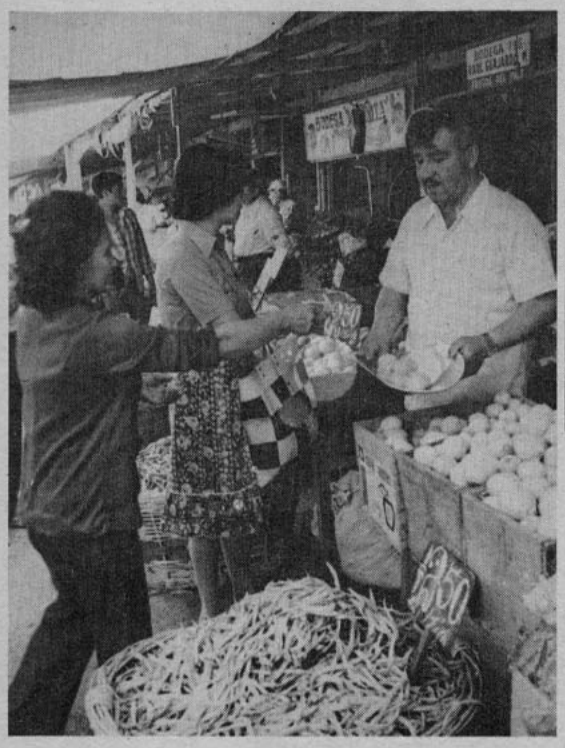
En este APRENDAMOS vamos a conversar sobre una técnica para averiguar, con la participación de los integrantes del grupo, cuáles son los problemas más sentidos por la gente, ya sea en una empresa, en una población, en un club, etc.

Conversando con integrantes de diversas organizaciones sociales nos ha tocado conocer la experiencia de algunos dirigentes que se desaniman al ver que las personas del grupo no se motivan lo suficiente ante los datos que él pueda entregar acerca de la situación que conoce.

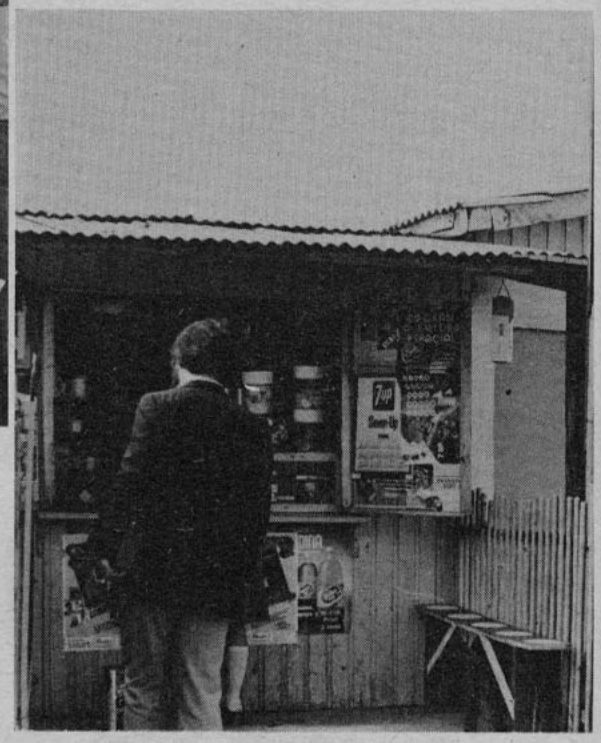
La técnica que queremos conversar se llama ENCUESTA. Seguramente ustedes han escuchado hablar de los resultados de tal o cual encuesta a través de la Tele o la radio. En propaganda se usa mucho para saber cuáles son las cosas que a la gente le gustan más. A menudo las empresas tratan de saber, por anticipado, los gustos de los consumidores antes de lanzar un nuevo producto al mercado, ya sea el color preferido, el tamaño y forma de los envases, etc.

Pareciera ser que esto de hacer una encuesta es muy complicado y son sólo los especialistas los que la pueden aplicar, pero no es así. La cosa es mucho más simple de lo que parece. Vamos a tratar de explicar paso a paso cómo se puede hacer una encuesta.

Como hemos dicho varias veces, las técnicas pueden usarse para muchas cosas, en esta oportunidad, vamos a trabajar con un ejemplo que ustedes pueden adecuar a la realidad en que viven.







¿ QUE ES UNA ENCUESTA ?

Es una manera de saber algo haciendo preguntas a varias personas. Esto va desde algo tan simple como preguntar el precio de un kilo de azúcar en tres almacenes, hasta la posibilidad de hacer un censo total de una población con muchas preguntas.

PASOS PARA REALIZAR UNA ENCUESTA

Puede decirse que para realizar una encuesta hay que tener presente los siguientes pasos:

- DEFINIR LO QUE SE QUIERE SABER.
- DEFINIR A CUANTAS PERSONAS LE VAMOS A PREGUNTAR.
- DEFINIR COMO LO VAMOS A HACER.
- DEFINIR CON QUIENES LO VAMOS A REALIZAR.
- CALCULAR EL TIEMPO QUE VAMOS A NECESITAR.
- COMO OBTENER LOS RESULTADOS.
- QUE VAMOS A HACER CON LOS RESULTADOS.

● LO QUE SE QUIERE SABER

En este primer paso es muy importante ponerse de acuerdo sobre qué cosa vamos a investigar. Es recomendable que el dirigente o animador motive a buscar el problema más sentido por el grupo sin pretender que su particular punto de vista se imponga al resto.

Lo que se quiera saber puede ser tanto un problema que esté presente en la población, como por ejemplo, algo de salud, vivienda, trabajo, educación, como también sobre las opiniones que la gente tiene sobre determinados hechos o personas.

Por ejemplo, si el grupo ha estado editando un Boletín se puede querer saber qué piensan los lectores, si está conforme con las informaciones, si es ameno o les aburre la manera como está escrito, si es de actualidad, si le creen, etc.

● A CUANTAS PERSONAS LE VAMOS A PREGUNTAR

El ideal puede ser tratar de preguntar a todos los lectores de un Boletín cuáles son sus impresiones, pero esto depende de cuántos sean esos lectores, dónde se les ubica y cuánto tiempo se tiene para hacer la encuesta. Generalmente se puede usar lo que se llama una muestra representativa de todos los sectores. O sea, una parte que puede ser un décimo del total, en el caso que haya muchas dificultades para encuestar a más personas. Una de las maneras más simples para hacer esta muestra es el azar. ¿Cómo se hace? Por ejemplo:

Se enumeran todos los lectores cuyos nombres o señas se conocen y cada 5 se eligen para ser encuestados.

● COMO LO VAMOS A HACER

Ya tenemos definido lo que queremos saber, a grandes rasgos, qué opinión tienen los lectores del Boletín que edita el grupo. También sabemos a cuántas personas vamos a preguntar. Ahora veamos cómo lo podemos realizar.

¿Qué necesitamos?
Un formulario de encuesta.
Los encuestadores.
Un formulario de tabulación.
Un informe final de resultados.

¿Qué es un formulario de encuesta y cómo se hace?

Se llama formulario a la hoja o a las hojas que contienen las preguntas que vamos a hacer y los espacios para las respuestas.

Hay que hacer, a lo menos, tantas hojas o formularios como personas se vayan a encuestar. Se les puede numerar para tener un mayor orden y no repetirse. Si las preguntas no caben en una sola hoja y deben usarse más es aconsejable corchetearlas para facilitar el uso del encuestador y la ordenación posterior.

Para hacer el formulario es necesario hacer un ordenamiento de las preguntas. Es decir usar lo que se llama item o rubro de preguntas. Vamos a los ejemplos:

1. IDENTIFICACION. Se trata de hacer algunas preguntas para tener una idea acerca de la persona que se encuesta. Hay casos en que interesa el nombre y en otros no es necesario. Vamos a poner un ejemplo en que se puede identificar a la persona sin necesidad de preguntar el nombre. A este tipo de encuesta se le llama anónima.

Por ejemplo, se puede preguntar:

EDAD, SEXO, EDUCACION, OFICIO, DIRIGENTE o PARTICIPANTE DE ALGUNA ORGANIZACION.

Las preguntas deben hacerse en el formulario de la manera más directa y sencilla posible.

Si preguntamos por la edad, una manera sería:

I. ¿En qué rango de edad se encuentra usted?
   1. Menor de 18 años ___
   2. Entre 18 y 29 años ___
   3. Entre 30 y 50 años ___
   4. Más de 50 años ___

De esta manera podemos saber cuántas personas menores de 18 años hemos encuestado contando las cruces que el encuestador haya marcado.

II. Si preguntamos por el sexo, sería
   1. Femenino ___ 2. Masculino ___

Si el encuestador marcó una cruz en femenino ya sabemos que la persona encuestada es mujer y tiene menos de 18 años.

III. Para preguntar por el oficio, lo podemos hacer así:
   1. Estudiante ___
   2. Empleado ___
   3. Obrero ___
   4. Comerciante ___
   5. Pequeño industrial ___
   6. Profesional ___
   7. Jubilado ___
   8. PEM ___
   9. Dueña de casa ___

Ahora, ya sabemos que es mujer, tiene menos de 18 años y es empleada.

IV. Si queremos saber si la persona está actualmente ocupada o cesante, podemos preguntarlo:
   1. Cesante ___ 2. Ocupada ___

Entonces ya tenemos otro dato más de la persona.

A estos ejemplos podemos agregar todas las preguntas que se necesiten. Lo importante es que sean simples y que la respuesta quede registrada con una raya.

2. OPINION

I. ¿Qué piensa esa persona sobre nuestro Boletín?
   Podemos hacer las siguientes preguntas:
   1. ¿Cree usted que el Boletín interesa a la mayoría de la de la población?
      1. Sí ___ 2. No ___
   2. ¿Le son fáciles de comprender los artículos?
      1. Sí ___ 2. No ___ 3. A veces ___
   3. ¿Cree usted en la información que le entrega el Boletín?
      1. Sí ___ 2. No ___ 3. A veces ___
   4. ¿Cómo considera el lenguaje empleado en el Boletín?
      1. Ameno ___ ___
      2. Poco ameno ___
      3. Aburrido ___
   5. ¿Qué hace usted después de leerlo?
      1. Lo guarda ___
      2. Lo presta o regala ___
      3. Lo bota ___
   6. ¿Qué opina del tamaño del Boletín?
      1. Muy grande ___
      2. Está bien ___
      3. Indiferente ___
   7. ¿Qué opina de la periodicidad del Boletín?
      1. Muy distanciada ___
      2. Está bien ___
   8. ¿Considera que el precio del Boletín debería ser:
      1. Voluntario ___
      2. Un precio para todos, máximo de $ ___
   9. ¿Cómo llegó a conocer el Boletín? ___
      1. A través de un amigo ___
      2. A través de la organización ___
      3. Otros ___
   10. ¿Qué otros temas le gustaría leer en el Boletín?

   11. ¿Qué diarios o revistas lee usted?

Una vez que tenemos claras las preguntas y las formas de hacerlas, las enumeramos y las imprimimos. Para esto podemos utilizar el hectógrafo. (Ver Aprendamos Nº 41). Y luego las corcheteamos, si es necesario.



1.1. ¿En qué rango de edad se encuentra Ud?

1.- Menor de 18 años .....
2.- Entre 18 y 29 años .....
3.- Entre 30 y 50 años .....
4.- Más de 50 años .....

1.2. Marque su sexo según corresponda

1.- Masculino ..X.. 2.- Femenino .....

1.3. Marque su principal actividad en las columnas ocupado o cesante según corresponda:

	Ocupado	Cesante
1.- Estudiante secundario	.....	
2.- Estudiante universitario	.....	
3.- Estudiante Técnico Profesional	.....	
4.- Empleado Público	.....	.....
5.- Empleado Particular	.....	.....
6.- Obrero Industrial	.....	.....
7.- Obrero Agrícola	.....	.....
8.- Obrero de la Construcción	.....	.....
9.- Comerciante	.....	.....
10.- Pequeño industrial	.....	.....
11.- Profesor Universitario	.....	.....
12.- Profesional Técnico Profesional	.....	.....
13.- Profesional Universitario	.....	.....
14.- Jubilado	.....	
15.- PEM		.....
16.- Religioso (a), Sacerdote	.....	
17.- Otros	..X..	.....

1.4. ¿Es agente pastoral?

1.- Sí ..... No ..X..

1.5. ¿Participa en alguna organización de la Iglesia Católica?

1.- Sí ..... 2.- No ..X..

1.- Pastoral Obrera .....
2.- Pastoral Juvenil .....
3.- Pastoral Universitaria .....
4.- JOC .....
5.- MOAC .....
6.- AUC .....
7.- Movimiento Familiar Cristiano .....
8.- Comunidad Eclesial de Base .....
9.- MOMI .....
10.- Otro .....

1.6. ¿Participa en algún otro tipo de Organización distinta de la Iglesia Católica?

1.- Sí ..... 2.- No ..X..

1.- Organización Sindical .....
2.- Organización Poblacional .....
3.- Organización de Defensa de Derechos Humanos .....
4.- Organización Juvenil .....
5.- Organización Religiosa .....
6.- Otras .....

1.7. ¿Ocupa algún cargo dirigente en su organización?

1.- Sí ..... 2.- No ..X..

1.8. ¿Qué estudios tiene usted, completos o incompletos?

1.- Básicos .....
2.- Medios ..X..
3.- Universitarios .....

2.1. En los últimos cuatro meses. ¿cuántas veces ha recibido el Boletín?

1.- Cada quincena .....
2.- Una vez al mes .....
3.- No más de dos veces ..X..
4.- Más de dos veces .....
5.- Ninguna vez .....

2.2. ¿Cree Ud. en la información que SOLIDARIDAD le entrega?

1.- Sí ..X.. 2.- No ..... 3.- A Veces .....

2.3 ¿Cree que la información de SOLIDARIDAD es?

1.- Oportuna .....
2.- A destiempo .....
3.- No interesa la oportunidad .....

2.4. ¿Considera que los artículos del Boletín son fáciles de comprender?

1.- Sí ..X.. 2.- No ..... 3.- A veces .....

2.5. ¿Considera que los artículos del Boletín son de interés para la mayoría?

1.- Sí ..X.. 2.- No .....

2.6. En general, ¿Cómo considera Ud. el Boletín Solidaridad?

1.- Veraz ..... 5.- "Beato" .....
2.- Ambiguo ..... 6.- "Negro .....
3.- Politizado ..... 7.- Nada Aporta .....
4.- Realista ..X.. 8.- Valiente .....

● LOS ENCUESTADORES

Son las personas del grupo que harán las preguntas escritas en el formulario de la encuesta. Es necesario que el equipo responsable haga un entrenamiento práctico con los encuestadores, de tal manera de prevenir los errores que puedan producirse. Además, es conveniente destinar a una persona que tenga la función de revisar los formularios una vez que se han llenado, para un chequeo.

Aun cuando las encuestas sean anónimas a veces se presentan problemas de desconfianza en los encuestados ante la presencia de los encuestadores. En esos casos una tarjeta de identificación otorgada por la organización puede ser indispensable.

El número de encuestadores dependerá de la cantidad de encuestas a realizar como también de la duración de cada entrevista. El equipo responsable debe ir midiendo esta situación.

● EL FORMULARIO DE TABULACION

Es una hoja o más en la que se repite exactamente la numeración dada a cada pregunta del formulario de las encuestas. Ver el dibujo adjunto.

Esta hoja se va llenando con cómputos (palitos) según las cruces que se hayan marcado en cada número de las encuestas.

Una vez que se haya terminado de computar, o sea, de contar las respuestas se saca la suma total.

● INFORME FINAL DE RESULTADOS

El resultado final ante cada pregunta será una determinada cantidad:

Se hicieron 100 encuestas y resultó, por ejemplo:
25 mujeres
75 hombres
De las 25 mujeres: 10 son menores de 18 años
5 entre 30 y 50 años
10 entre 18 y 29 años.

Una vez que se van obteniendo todas las cantidades de cada pregunta se tendrá un cuadro total de resultados, por ejemplo.

Y de ese resultado final se puede entonces estudiar con el grupo cuáles son las opiniones de las mujeres sobre el Boletín o de los hombres, o sólo de las mujeres entre 30 y 50 años, etc.

Una vez que esto se haga, el equipo que edita el Boletín puede tener un excelente material para ver si su medio de comunicación está siendo aceptado, si hay que hacerle algunos cambios, etc.

Hoja de Cómputos
De encuesta N°.001. a encuesta N°.050.

N° de Pregunta	Respuestas	Totales
1.1	1	
	2 ⊠⊔	
	3 ⊠⊠ı	
	4 ⌐	
1.2	1 ⊠⊠	
	2 ⊠⊠⌐	
1.3	1	
	2 ⊓	
	3	
	4ı	
	5⊓	
	6	
	7	
	8 ı	
	9	
	10⌐	
	11	
	12	
	13 ⌐	
	14	
	15 ⊓	
	16 ı	
	17 ⊠ı	
1.4	Si ⊔	
	No ⊠⊠⊠⊓	



Población Hirmas Dos

LUCHANDO EN COMUN

• Pobladoras de organización solidaria reconocen la importancia que ésta ha tenido en su lucha por la sobrevivencia.

DURANTE la huelga de Panal, en 1980, algunas esposas de los obreros que allí trabajaban se agruparon para ayudarse mutuamente a paliar las dificultades que creó la situación. Muchos de los hombres quedaron cesantes entonces. El resto perdió la pega pocos meses después, al declararse la quiebra de esa industria textil.

Teresa Molina (40 años), una mujer pequeñita y de aspecto frágil, fue elegida como presidente de la nueva organización y ha continuado ejerciendo ese cargo —según dice su amiga Nelly— porque "es muy buena compañera y muy humana. Aún en los peores momentos ella no ha flaqueado. Yo creo que lo que no come lo tiene en fuerza, siempre está incentivando".

Nelly Muñoz (33) ingresó a la organización con bastante reticencia: "Yo vivía para mis hijos, mi marido y pare de contar. No me importaba el problema ajeno, porque no lo veía. Claro que si alguien venía hasta mí y me pedía ayuda, yo ayudaba pero sólo si me lo pedían. Entonces, para la huelga se hizo una olla común y mi marido me dijo que teníamos que ir. Yo no quería, pero el hambre después me llevó a la olla. Ahí me di cuenta que mi familia no éramos yo, mi marido y mis hijos, sino también los otros que estaban en igual situación".

Ambas viven en la Población Hirmas Dos, en Renca. A los siete hijos de



Teresa trabaja en el PEM, lava ropa ajena, hace arpilleras y se ocupa de la casa.

Teresa se ha sumado una sobrina y su guagua, a quienes "no podía dejar botados".

LA VIDA LES CAMBIO

Desde la cesantía de sus maridos, luego de la huelga y posterior quiebra de Panal, la vida les cambió. Teresa ingresó al PEM, empezó a lavar ropa ajena, "aunque ahora es muy poca la gente que paga un lavado", y aprendió a hacer arpilleras, entre otras labores, para ayudarse en el sustento de la familia. Su hija mayor se consiguió "un pololito" que complementa con sus estudios: llevar un niño al colegio, con lo cual consigue la plata para irse al liceo: "el año pasado quedó repitiendo porque se iba y venía de a pie".

Al diario problema de subsistencia se suman las deudas de luz y agua, porque "es plata que uno no puede juntar", como dice Teresa. Luego explica: "Pido en el almacén y cuando se paga mi marido (quien hace cinco meses ingresó al POJH) la mitad va a pagar esa deuda. Así que cuando no teníamos nos la arreglamos con té y pan, y así seguimos todo el día. Cuando me pagan busco la leche del niño, el azúcar, lo más importante".

Las hijas de Nelly, por su parte, dicen que ella pasa poco en la casa, aunque reconocen que "ahora mi mami nos escucha un poco más; compartimos con más confianza nuestros problemas y ella y nosotros vamos aprendiendo a ver a nuestro alrededor". Echan de menos al papá, quien entre "pololitos" y la búsqueda de una pega estable, llega a casa cansado y deprimido por no poder dar a los suyos una vida mejor. Este, que se mostraba en desacuerdo con que Nelly participara en una organización de mujeres, "porque no veía frutos", ha ido aceptando la situación al ver que ella ha mejorado su estado de ánimo al sentirse útil y poder ayudar.

Teresa no tiene problemas, porque su marido, presidente de la Junta de Vecinos, se muestra partidario de que ella y otras mujeres se reúnan para ayudar en el difícil momento que vive la familia popular: "Con él siempre conversamos los problemas y nos damos cuenta que esta experiencia nos ha ayudado porque, por ejemplo, desde que entré van a hacer tres años, y ahora veo que todas las mujeres de la población tenemos los mismos problemas y que sólo así nos podemos ayudar unas a otras".

nos,

Ante la cesantía del marido, la mujer ha debido asumir un doble rol: el cuidado de la casa y los niños, y la búsqueda del sustento.



están reunidos todos los clubes de aquí", dice un poblador, justificándose.

La mujer, por otra parte, culpa al marido porque no encuentra trabajo. "La familia no logra, en general, percibir la crisis ocupacional existente hoy día en Chile, y tiende a ejercer una culpabilidad individual sobre ese padre que no aporta dinero para mantenerla. El resultado inmediato de esta situación es la disminución del prestigio del padre ante su familia, lo que va en desmedro de su autoridad", dice el sociólogo Vives.

HIJOS DESORIENTADOS

El trabajo de los hijos para aportar dinero en el hogar se ha hecho habitual en la familia popular urbana. A veces, los jóvenes continúan estudiando, pero se ve afectado su rendimiento. En otros casos, la necesidad del trabajo termina en deserción escolar. El comercio minorista se ha convertido en una forma corriente de llevar algún ingreso al hogar. Las madres envían a sus hijos a vender, por un módico margen de comercialización, golosinas a las micros o a los autos detenidos en los semáforos, y, en muchos casos, a mendigar.

Un joven de 19 años, de la Población Américo Vespucio, cuenta su caso: "Yo estaba estudiando en el instituto de electrónica y mi papá me dijo: 'yo te necesito ahora con plata, así no servís'. Dijo que yo era un aprovechado, que si era hijo de él tenía que trabajar para él, o sea, devolver todo lo que habían hecho por mí".

La pérdida de autoridad del padre y la ausencia de la madre, que ha debido salir en busca del sustento, hacen que los hijos se sientan desorientados, sin nadie a quien "obedecer y respetar espontáneamente", según señala Cristián Vives. Como consecuencia de esto, a menudo los niños se juntan con otros de su misma edad formando pequeñas "pandillas", en donde se inician en la drogadicción. En poblaciones y campamentos es común ver a niños de ocho y nueve años aspirando neoprén para "aplacar el hambre y el frío y escapar a su realidad ambiental".

JUNTOS PARA SOBREVIVIR

"La organización ayuda a entender el problema. El hombre ve que hay otros en iguales condiciones que él. Y la mujer se da cuenta que no es que el marido sea flojo, sino que la situación a nivel general está mala. Eso ayuda a que empiecen a dialogar". El estudio de Cristián Vives demostró, por ejemplo, que los comités de cesantes que se han constituido en las poblaciones, generalmente en torno a las parroquias, cumplen una doble función de denuncia y organización popular por una parte y de apoyo sicológico, por otra. Es allí donde el cesante encuentra a un grupo de iguales que lo hacen sentirse persona. Allí también comprende que su situación no es personal, sino que social.

Este no es el único tipo de organizaciones que se han dado en la pobla-

«Todas las manos, todas...»



La organización permite recuperar la solidaridad y la unidad.

ción, como una forma de enfrentar juntos los problemas de sobrevivencia. A las bolsas de cesantes y comedores infantiles se han ido sumando, con el paso de los años, los talleres de arpilleras, los comités de vivienda, las ollas comunes, los "comprando juntos", los sindicatos eventuales. Nacidas, en un comienzo, bajo el alero de la Iglesia o de organizaciones de trabajadores, se fueron extendiendo y, hoy día, muchos de estos grupos surgen en forma independiente para ayudarse en un problema común.

Gracias a la organización se han recuperado la solidaridad y la unidad: ha surgido la conciencia de que juntos es posible dar la lucha cotidiana por la sobrevivencia; salir adelante apelando —como dice el teólogo brasileño Leonardo Boff— a esa "última energía existente en el hombre, que puede transformar la opresión y la cautividad en camino de liberación".

EXPORTACION NO TRADICIONAL

- **Imitando el ejemplo de pobladores chilenos, en Colombia nacen "ollas comunitarias" para enfrentar amenaza del hambre.**





Pobladores de Cúcuta, Colombia organizados en "olla comunitaria".

LAS "ollas comunes" ya no son una exclusividad chilena. En otras latitudes de América Latina comienzan a surgir iniciativas similares con igual propósito: unir esfuerzos para enfrentar el flagelo del hambre, derivado de la falta de trabajo.

En abril pasado, en un barrio popular de Cúcuta, Colombia, comenzó a funcionar una "olla comunitaria", como primer fruto de la campaña "Todos somos hermanos", iniciada por la comunidad cristiana de la Parroquia San Pío X, de esa ciudad. Con el transcurso de los meses fueron surgiendo otras hasta sumar cinco a la fecha, que atienden a 750 personas proporcionándoles alimentos diariamente.

Los recursos para la mantención de las "ollas comunitarias " se obtienen de las colectas de las misas "y del aporte que cada familia hace todos los días", señala un boletín de la campaña "Todos somos hermanos", cuyo principal objetivo es "promover entre todos los miembros de la Iglesia el sentido de la fraternidad y la solidaridad".

La población de la Parroquia San Pío X "está constituida por albañiles, choferes, vendedores ambulantes, vendedores de mostrador y trabajadores retornados de Venezuela" quienes "de la noche a la mañana se vieron sin trabajo" o con sus salarios reducidos a la mitad.

"La semilla de la 'olla común' que nació en Chile como una flor de esperanza en medio de la soledad de la cesantía, ha germinado en este rincón de nuestra América", señala el sacerdote jesuita Jorge Eduardo Serrano, director de la campaña, en carta dirigida a SOLIDARIDAD dando cuenta del hecho.

Familia popular
APRENDIENDO A COMPARTIR

- **Cuatro pobladoras hablan de sus penurias y de la forma como se han organizado para "parar la olla".**



"Hemos ido aprendiendo a convivir y a compartir" dicen mujeres de los "Comprando Juntos", del Decanato José María Caro.

"CUANDO él se paga quedamos sin ni un veinte altiro. Nunca habíamos pasado por una cosa así".

Olga es casada, tiene dos hijos. Vive en la Población Lo Valledor Sur. Su marido trabaja en el POJH. SOLIDARIDAD conversó con ella en una reunión de los "Comprando Juntos" del Decanato José María Caro, en la Zona Sur.

"Antes no vivíamos llenos de riquezas, porque siempre hemos sido pobres, pero no estábamos tan necesitados como ahora. El trabajaba en la construcción. Si quedaba sin pega en una parte, buscaba en el diario y a la semana siguiente estaba trabajando otra vez. Ahora llevaba más de un año cesante antes de entrar al POJH".

"Yo nunca he tenido grandes cosas. Ahora tuve que vender la plancha y hasta las tijeras, porque no hay ni para comprar pan. A veces tengo que recurrir a la encargada del grupo 'Comprando Juntos' para que me fíe un kilito de harina. Donde yo vivo casi toda la gente está sin medidor y se tienen que 'colgar' ".

¿PRIVILEGIADA?

Carmen, casada, cuatro hijos, vive en el campamento Flamengo. Puede considerarse "privilegiada" porque su marido trabaja en una industria y gana 10 mil pesos.

"Pero hace más de cuatro años el sueldo se ha mantenido igual. Yo me siento mal, porque esto a una la marca. Como que fuera un pecado y una no tiene ningún derecho a pedir. Porque con diez mil pesos es difícil vivir. Hay que educar y vestir a los hijos. Mis chiquillos tienen dificultades de aprendizaje, entonces están en una escuela especial. Además, no faltan los imprevistos".

En el campamento donde vive Carmen, muchos de los vecinos tienen deudas de hasta 40 ó 60 mil pesos por cuentas de luz impagas.

"Algunos han vendido el balón de gas porque dicen que para qué les sirve la cocina, que les sale más barato la leña. He visto casos de gente que hace fuego adentro de las casas, porque como el piso es de tierra... La pobreza es terrible en el campamento. La gente no halla qué hacer".

VIVIENDO DE "POLOLOS"

Felicinda, de la Población José María Caro dice que ella está igual "que todas las mujeres de los trabajadores cesantes". Su marido es gásfiter, trabajaba en la construcción. "Ahora vive de los 'pololos'. No trabaja con libreta hace como cinco años. Tengo un hijo en la universidad, que va a tener que retirarse porque no hay plata para ayudarlo. Los otros terminaron el colegio y no pudieron seguir estudiando".

Uno de los hijos, casado, se fue a vivir con ellos. Trabaja en el POJH. "La señora va a tener guagüita. Se puede decir que también es carga de nosotros. Mi marido pasa enfermo. Yo estoy con tratamiento médico. Tengo una hipertensión nerviosa. Tengo que buscar que me atiendan gratis. No hay plata, no hay salud".

ME LAS REBUSCO

María Angélica, tres hijos, vive también en Lo Valledor Sur. Su marido era comerciante. "Ahora se las rebusca en lo que puede. No ha querido meterse en el PEM porque dice que es muy humillante. A veces no tenemos con qué subsistir en todo el día. He tenido que vender todas las cosas que tenía".

"Yo vivo con mis padres. En una pieza, con mis tres hijos y mi marido. Tenemos que cocinar y hacer todo. Siempre he vivido ahí. No he tenido como para tener casa. También hemos tenido problemas con la luz, porque a veces no hay para pagar. Yo me las he rebuscado lavando".

COMPARTIR

Como una manera de enfrentar sus críticas condiciones de vida, las mujeres que dieron estos testimonios a SOLIDARIDAD se han organizado en grupos de "Comprando Juntos". Estos son grupos de personas, treinta generalmente, que se organizan para adquirir algunos artículos de primera necesidad a precio de mayorista, lo que permite abaratar los costos.

Todas coinciden en reconocer que la experiencia les ha servido, no sólo para solucionar la urgencia de tener algo que echarle a la olla, sino también como un medio de "salir de la rutina, de participar" y sentirse útiles.

"El 'Comprando Juntos' nos ha ayudado a ser más amigos con los vecinos. Hemos ido aprendiendo a convivir y a compartir. Eso se había perdido mucho", señala una de las pobladoras.

MINERO, CESANTE, PINTOR

Con fe en el hombre

- **Sergio Fuentes Morales, trabajador despedido del mineral de El Salvador, muestra en sus óleos la vida del chileno mirado desde el desolado desierto.**



Sergio Fuentes: "mi próxima muestra dará a conocer a este hombre acompañado, solidario con el semejante".

"HE querido sacar de adentro lo vivido en este último tiempo junto a los hombres del desierto: los mineros", señaló Sergio Fuentes, 34 años, al inaugurar una exposición de sus pinturas al óleo en el Centro Cultural Mapocho.

Fuentes es uno de los centenares de trabajadores despedidos del mineral de El Salvador, luego del paro del cobre.

Pinta desde niño. A los doce años obtuvo su primer premio en un concurso del Círculo de Pintores de Ñuñoa. Forma parte de una familia de artesanos. Su padre era zapatero. Su abuelo hace muchos años le aconsejó que aprendiera algo con las manos, porque "por tus ideas en cualquier momento pueden despedirte del trabajo". Hoy Fuentes es un cesante más que quiere expresar el momento que viven los trabajadores.



EL HOMBRE DESOLLEJADO

En junio de 1973 llegó al mineral. "Sentí que los mineros querían ser dueños de su propio destino. Luego supe de la muerte, del sufrimiento caminando por las calles: mujeres de negro que buscaban a su ser querido".

Fuentes cree en el hombre. La figura humana está presente en toda su obra. Pero el hombre está solo, abandonado, desollejado, roto por la crueldad. Es el hombre en estado primario. Es el hombre del desierto, de piedra, desnudo frente al frío. Un hombre en un "mundo primordial", inhóspito. Afirma que en esa figura humana desgarrada están impresas heridas y humillaciones milenarias. Pero, agrega, "esa misma figura tiene un espíritu de búsqueda de una luz que puede ser llamada Dios, libertad, conocimiento, que le permite caminar hacia el reconocimiento entre los semejantes".

'SOMOS HARTOS, UNIDOS MAS'

Fuentes pasa de su pintura a la realidad con espontaneidad. Hoy ese hombre maltratado quiere caminar, desea levantarse. El dolor impregnado en su cuerpo raído lo impulsa a hacer un llamado a la gente para que esa luz que está en su interior se refleje en todos los rincones de la tierra. Hoy ese hombre busca lugares para desarrollarse en todos los planos, lucha por su dignificación. "Hoy siento ese hombre con un gran corazón, afiebrado de un compromiso por la vida. Es ese hombre del desierto que se junta en el sindicato o en la parroquia, reflexiona sobre sus derechos, sale de ese ambiente contaminado por los aparatos electrónicos y los automóviles, instrumentos para una estrategia que deseaba atar al minero a los bienes materiales, despojándolo de su compromiso con la vida. No pocos se encandilaron, pero a la brevedad despertaron, se dieron cuenta de su propia fuerza: somos hartos y si nos unimos somos más... lo apagado comenzó a emerger: no importa que perdamos lo obtenido; estamos ya cansados y el minero irrumpió y salió a sacudirse el cansancio".

La vida de todos los días recorre sus óleos: "esa figura humana se desplaza de la oscuridad hacia la luz. El hombre abre sus ojos y capta lo que le rodea. Los seres, niños y viejos sin piel, como los que están en el tercer o cuarto mes en el viente, cogen la luz y se alimentan de ella".

Aquí Fuentes se detiene y dice: "mi próxima muestra dará a conocer ese hombre acompañado, solidario con el semejante, dialogando, poseído de valores que no permiten la explotación. Aunque eso hoy no es así, hay algo en este presente que hace posible que un día ya no tan lejano sea efectivo".

EXPLOSION DE VIDA SE AVECINA

Fuentes, sin trabajo, dice "así, cesante, me he sentido más hermano de la gente desvalida, con un deseo más grande de participar en este proceso de cambios, de madurez del pueblo que desde un estado primitivo presiona para que brote la democracia ahora: esa en que el trabajador pueda decidir su vida social y económica. Veo que se avecina una explosión de vida, sin temor a la libertad, como cuando Adán comenzó a caminar en esa libertad donde es posible optar por la construcción de un hombre nunca acabado".

S.O.S. LANZAN TRABAJADORES MARITIMOS

- **La legislación especial del sector marítimo y la privatización del sector portuario hace naufragar a la tripulación laboral.**
- **Consejo Nacional Marítimo-Portuario navega en medio de una tempestad.**

LAS organizaciones sindicales marítimas y portuarias fueron prácticamente destruidas con la implantación de la legislación especial impuesta a este sector y la privatización de este tipo de actividades, señalaron los dirigentes del Consejo Nacional Marítimo-Portuario, Juan Guzmán y Sergio Aguirre.

El Consejo es una nueva entidad de trabajadores que reemplazó a la COMACH, la que según los dirigentes, "murió de inanición después que sus cabezas designadas aceptaron las disposiciones gubernamentales". De las cinco federaciones nacionales, sólo una tiene alguna actividad. Actualmente, la nueva entidad sindical cuenta con tres mil afiliados.

Los trabajadores marítimos se han transformado virtualmente en "trabajadores temporales". Esto se ha producido luego que las autoridades distribuyeron alrededor de treinta mil permisos para laborar, siendo que las fuentes de trabajo han disminuido en un 80 por ciento, lo que equivale a una ocupación de cinco mil personas. Esto ha significado que un trabajador cumple un turno cada dos meses como promedio, percibiendo alrededor de mil pesos.

En el sector portuario, donde sus instalaciones han sido arrendadas a particulares, el personal de los puertos del país ha disminuido de 4.800 trabajadores a 1.300.

La consecuencia, dicen los dirigentes del Consejo, se ha traducido en el desmantelamiento de los antiguos sindicatos, y creado la necesidad de formar esta nueva organización por la base misma.

MANOS EXTRANJERAS

Por otra parte, señalan los dirigentes, el decreto ley 18.011, que permitió que las naves chilenas cambiaran la bandera nacional por una extranjera para realizar su trabajo, ha implicado que la mayoría de los trabajadores de alta mar no sean chilenos. Los empresarios extranjeros prefieren ocupar mano de obra de otros países, porque les resulta más barata. Además, agregan, el patrimonio y la fauna marina chilena no está siendo usufructuada por la población chilena. Finalmente, la pesca intensiva está destruyendo la fauna y provocando graves alteraciones ecológicas en nuestros mares.

EXTREMA POBREZA

El desmoronamiento de las fuentes de trabajo y de la organización sindical, más la privatización y extranjerización ha dejado al trabajador marítimo-portuario en una situación de extrema pobreza. Abundan las ollas comunes, la cantidad de allegados en las casas ha crecido enormemente y el anuncio de la liquidación de la Caja de Previsión de la Marina Mercante agudizará la situación social de miles de familias.



REVISION DEL PLAN LABORAL

Dudosa utilidad

- **Más de 400 sugerencias se hicieron para modificar el Plan Laboral.**
- **La mayoría de los sindicatos no tiene confianza en que serán escuchados.**
- **Por su parte, los empresarios defienden todo lo esencial del sistema vigente.**

LA convocatoria del gobierno a los sindicatos y las agrupaciones empresariales a sugerir modificaciones al Plan Laboral fue una de las medidas tomadas luego de efectuarse la segunda jornada de protesta nacional. Ambas manifestaciones –del día 11 de mayo y 14 de junio– fueron convocadas por el Comando Nacional de Trabajadores, compuesto por las organizaciones sindicales que se han opuesto a los planes económico-laborales oficiales y que luchan por la plena democracia para resolver los problemas de la mayoría de los trabajadores chilenos.

El llamado del gobierno, que culminó –en su primera fase de presentaciones– con 400 proposiciones, según señaló el subsecretario del Trabajo, Willy Arthur.

A pocos días de iniciarse el estudio de las sugerencias, el ministro Mardones fue sustituido por Hugo Gálvez en la cartera del Trabajo. Gálvez llega por segunda vez a dicho Ministerio, ya que lo ocupó durante el gobierno de Jorge Alessandri. En esa época le correspondió tratar directamente con la Central Unica de Trabajadores de la cual, como lo manifestara en la Revista HOY. "recuerdo que a veces les encontré adecuados algunos planteamientos". El ministro manifestó, en la misma publicación, que "todos los dirigentes elegidos por los trabajadores son interlocutores válidos" e incluso, aludiendo al Comando Nacional de Trabajadores, señaló "ellos existen... no necesitan reconocimiento y en la medida que quieran analizar problemas laborales con el Ministerio del Trabajo no habrá problemas". Gálvez se ha mostrado abierto a reconsiderar las disposiciones del plan laboral, sin que ello signifique su total derogación.

De acuerdo a los comunicados de las organizaciones sindicales se advierten tres actitudes ante la iniciativa gubernamental: unos, que plantean la inutilidad de hacer nuevas presentaciones como los trabajadores de ENAP y del cobre, toda vez que el gobierno dispone de centenares de proposiciones que no han sido consideradas a lo largo de los últimos años; otros, volvieron a elevar sugerencias, pero sin mayores expectativas como la CEPCH; y un tercer grupo espera que, efectivamente, en esta oportunidad sean escuchados, como los trabajadores de la CAP.

Por otro lado, algunas organizaciones empresariales hicieron públicas sus proposiciones.

LOS EMPRESARIOS

ASIMET recomendó "descartar de plano" las observaciones e iniciativas que persigan modificar los conceptos centrales del Plan Laboral sobre "libertad sindical" y "negociación colectiva". La agrupación que preside Angel Fantuzzi hace hincapié en "no volver atrás" en la contratación de personas menores de 21 años y mayores de 60 sin sujección a las normas de ingreso mínimo, y mantener lo que denominan flexibilidad en los contratos de trabajo y negociación, sobre todo en lo que respecta a indemnizaciones, jornada laboral, gratificaciones y feriado legal.

La Sociedad Nacional de Agricultura propuso eliminar la huelga y el lock-out empresarial y sustituirlo por un sistema de arbitraje para dar solución a las diferencias entre trabajadores y empresarios en los procesos de negociación colectiva. Igualmente propone eliminar la restricción que prohibe al empresario pactar más del 50% de la remuneración del trabajador agricola en regalía.

CEPCH

¿Responder o no responder? Fue la primera disyuntiva de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH) ante el llamado gubernamental. Lo que sucede, comienza diciendo Federico Mujica, "es que hay una pérdida de credibilidad respecto del Ministerio del Trabajo", pero finalmente "primó el realismo y la objetividad, partiendo de la base de que estamos presentando copias fotostáticas de las presentaciones que venimos haciendo desde el año 1975".

Tres son los elementos dados a conocer por la CEPCH:

1.– Que la situación actual requiere de correcciones "automáticas" urgentes, que deben venir del gobierno. Por ejemplo, derogar la norma que permite al empresario en forma unilateral modificar o caducar el contrato de trabajo. "Hoy, la negociación colectiva no tiene ninguna importancia para el trabajador con dicho tipo de normas".

2.– El segundo elemento para iniciar un diálogo es despejar la incógnita de si los empresarios están dispuestos a sentarse a la mesa con el ánimo de revisar sinceramente el Plan Laboral porque, señala Mujica, "SOFOFA, ASIMET y otros se han manifestado contrarios a siquiera modificar el Plan Laboral".

3.– El tercero guarda relación con las garantías del gobierno a trabajar en una futura legislación, pues hasta ahora se ha remitido a decir que no acepta la colegislación.

Mujica afirma que la iniciativa del "tripartismo" gobierno, empresarios, trabajadores es un paliativo de presencia muy temporal, pues "no se visualiza de parte del gobierno una intención de dialogar, de un reencuentro, donde la parte sindical es un interlocutor. Un sistema institucional democrático es indispensable para ejercer con plenitud los derechos sindicales y laborales, por eso cuando se reclama democracia, es algo inherente a los trabajadores".

METALURGICOS

La Confederación de Trabajadores Metalúrgicos fue otra de las organizaciones que decidió hacer la presentación, "aunque sabemos que la abolición del Plan Laboral no va ocurrir bajo el régimen actual", dice su vicepresidente, Ricardo Lecaros. Hubo discusión para efectuarla, agrega el dirigente, pero los sindicatos van a negociar próximamente y hay que impedir por todos los medios que se continúe perdiendo conquistas. La petición del gobierno "es para que no protestemos más".

"Las condiciones para un diálogo es que las parte conversen de igual a igual y para ello tiene que haber libertad, lo que implica establecer un sistema democrático. En ese esquema es posible que se incorporen de alguna forma nuestros planteamientos" aseguró el dirigente.

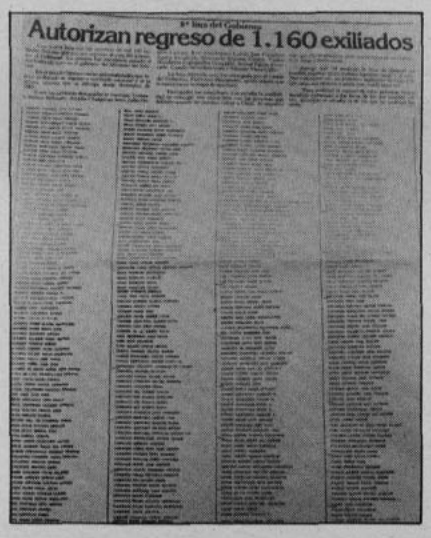
EXILIADOS

Por ahora, sólo más permisos

- **Aunque las últimas listas de regresos permitidos son significativamente mayores, no se ha formalizado un cambio sustantivo en la política oficial respecto del exilio.**
- **"Hay que abordar dos problemas: el reconocimiento jurídico del derecho a vivir en la patria; y adoptar medidas que permitan una mejor reinserción de quienes retornen", dijo el delegado episcopal en la Vicaría de la Solidaridad, Enrique Palet.**

HASTA el 27 de agosto —fecha en que el gobierno entregó su más reciente nómina con autorización de reingreso de exiliados— el total de personas que puede regresar se ha elevado a 2.969. Esta sería cerca de la tercera parte del total de los exiliados chilenos, si nos atenemos a la cifra entregada por el gobierno hace algunos meses, que señalaba en 10 mil el total de chilenos con prohibición de ingreso al país.

Si bien las dos últimas listas benefician a un número significativamente mayor de exiliados que las anteriores (incluyeron a 2.307 personas), no se ha producido el cambio sustantivo en la política oficial respecto al problema del exilio, en opinión del delegado episcopal en la Vicaría de la Solidaridad, Enrique Palet.


Autorizan regreso de 1.160 exiliados

"ASPECTOS DELICADOS"

"Sin lugar a dudas es motivo de alegría el que, tanto en el pueblo como en el gobierno se estén dando pasos para resolver este problema, pero hay también en esta materia algunos aspectos delicados que nos preocupan" —dijo Palet—. Piensa que, para ir a una real solución "se requiere abordar decididamente dos asuntos: por una parte, el reconocimiento jurídico del derecho a vivir en la patria, y por otro, la adopción de medidas concretas que hagan posible una adecuada reinserción de quienes decidan regresar".

En este sentido, Enrique Palet ve como un obstáculo la vigencia del artículo 24 Transitorio de la Constitución, que nos deja a todos en calidad de potenciales exiliados; como el no establecimiento de criterios para que los Tribunales juzguen la aplicación de las facultades extraordinarias y el no establecimiento de un plazo de término para los afectados por esta medida.

Asimismo, no se trata sólo de permitir el regreso de los exiliados, sino de tomar medidas concretas que faciliten su reincorporación a la vida chilena. ¿Alguien ha pensado, por ejemplo, en qué situación previsional se encontrarán quienes retornen?. ¿Podrán cobrar jubilación aquellos en edad de hacerlo, cuando por años no han podido cotizar en ninguna entidad previsional?. Si no encuentran trabajo en un plazo prudente ¿podrían cobrar subsidio de cesantía?, ¿cómo facilitar la continuidad de estudios de los que tienen edad escolar?.

Según Palet, en este sentido "es imprescindible que el Estado adopte algunas decisiones importantes y que, a través de sus personeros en el país y en el exterior y de los medios de comunicación social, comience por estimular un clima general que facilite esa difícil reincorporación. Esto necesita que todos, incluso sus familiares, estén preparados y para esto es muy importante que exista un clima general adecuado".

ERRORES U OMISIONES

El sistema de entrega de listas mensuales o periódicas no mejora la situación, ya que mantiene a los exiliados en ascuas y les hace revivir situaciones muy dolorosas de frustración cuando no aparecen en ellas.

Pero además, esas listas contienen a veces algunos errores u omisiones que llegan a ser crueles, varias han incluído, por ejemplo, a personas ya fallecidas; o a hijos sin sus padres; o sólo a uno de ambos cónyuges.

En la lista del 19 de agosto, por ejemplo, aparecieron los nombres de tres importantes narcotraficantes (error que ya se deslizó en una lista anterior); el de cinco personas que fallecieron en el extranjero; el nombre de un detenido-desaparecido; y el nombre de otras cuatro personas que viven en Chile, algunas de las cuales nunca han abandonado el país. Asimismo, la nómina incluye numerosos menores de edad y que sólo ahora se sabe que tenían prohibido el ingreso. Esto contradice anteriores declaraciones oficiales en el sentido de que los menores de 18 años no tenían problemas para volver al país.

Una forma de terminar con esta situación sería, a juicio de Enrique Palet —siempre y cuando no se decida el regreso de todos— "entregar la nómina de quienes tienen prohibido el ingreso, con las razones de esa prohibición. Así, todos los demás podrán tener claro que tienen las puertas abiertas para entrar y salir libremente de este país, que es su casa".

CASOS REGISTRADOS EN LA VICARIA

Del total de 2.307 exiliados autorizados a volver al país en las dos listas entregadas por el gobierno en el pasado mes de agosto, en la Vicaría de la Solidaridad hay antecedentes de 1.492 personas, las que salieron del país en las siguientes circunstancias:

— Por la vía del asilo	938 personas
— Expulsados	130 personas
— En virtud del Decreto Supremo 504	52 personas
— Con visa de cortesía	167 personas
— En calidad de refugiados	82 personas
— Normalmente	5 personas
— Figuran en decreto de prohibición de ingreso y se desconoce forma de salida	118 personas
TOTAL	1.492 personas

Comisión de Derechos Humanos ESTADISTICAS ENERO-JUNIO

- **Las cifras de detenciones y denuncias por torturas fueron las más altas de los últimos cinco años, según el organismo humanitario.**

LA cifra más alta de detenciones de los últimos cinco períodos se registró en el primer semestre del presente año, según estadísticas de la Comisión Chilena de Derechos Humanos. En efecto, en su informe semestral, la C.Ch.D.H. constató que un total de 2.824 personas fue detenida entre enero y junio pasados. Esta cifra constituye el triple de los detenidos el año pasado en igual lapso de tiempo, que a su vez fuera la más alta cuota de detenciones registrada en los últimos cuatro años.

Según la C.Ch.D.H., contribuyó a esta alza las numerosas detenciones masivas practicadas en las protestas nacionales de los meses de mayo y junio.

En cuanto al derecho a la vida, el organismo humanitario constató que durante el pasado primer semestre, quince personas perdieron la vida "a consecuencias de la acción de los servicios de seguridad". De ellas, cinco fueron muertas en presuntos enfrentamientos; dos murieron como consecuencia de abusos de poder; otra como consecuencia de la acción policial y siete fueron muertas en las protestas nacionales que hubo en el período.

Asimismo, en el período la práctica de la tortura aumentó, sumándose a la acción de la CNI —"el organismo que más ha torturado"— similares actuaciones de Carabineros e Investigaciones. Noventa denuncias en este sentido recibió la C.Ch.D.H. entre enero y junio pasados, comparativamente la más alta cifra de los últimos cinco años.

En cuanto al problema de los detenidos-desaparecidos, la Comisión informó que los procesos judiciales siguen su lenta tramitación en la justicia ordinaria o han sido sobreseídos por los Tribunales Militares. En junio pasado la testigo clave, Marcia Merino Vega, fue liberada a pesar de existir órdenes de detención en su contra. Al mismo tiempo, los involucrados en la muerte de 18 campesinos de Mulchén —civiles y uniformados— fueron amnistiados por el juez militar, general Eduardo Ibáñez.

Por otra parte, en el período más de 14 mil personas fueron detenidas en redadas y operativos militares a poblaciones.

En cuanto al problema del exilio, pasó a ser uno de las grandes preocupaciones nacionales. En el curso del semestre, el gobierno autorizó el ingreso de 331 personas, mediante el sistema de listas. Los errores incluidos en ellas (personas fallecidas, traficantes u otros que nunca han sido exiliados) "muestran que la selección de las personas es totalmente errática".

Cuarenta y cinco personas fueron relegadas administrativamente en el período. Por su lado, los derechos socio-económicos no mostraban índices de mejoría, según el informe de la C.Ch.D.H. En efecto, en esos seis meses el índice de cesantía real —sumados el PEM y el POJH— llegó al 34% de la población económicamente activa.

POBLADORES

Venciendo al miedo



Los pobladores afectados por la represión se reunen y deciden denunciar los hechos ante los tribunales.

- **Cientos de pobladores de La Legua y La Victoria presentaron denuncias colectivas por la represión sufrida en la cuarta protesta.**
- **Venciendo el miedo, los pobladores entregaron sus testimonios, aduciendo que "ya no tienen nada que perder".**
- **Sacerdotes-pobladores están altamente preocupados por la situación en sus poblaciones y buscan soluciones que partan de la realidad para impedir la espiral de violencia que se está desatando.**

"ERAN las 7 de la tarde. Estábamos viendo tele dentro del dormitorio. Mi niño, de dos años, estaba muy asustado por los balazos y las bombas, entonces le hacíamos juegos para que se le pasara. En eso llega un impacto de bala a mi hermano en el hombro derecho (Erik Sepúlveda, 13 años). Empezamos a llamar desesperadamente a todas partes: a la ambulancia, a carabineros, a investigaciones, pidiendo un vehículo que pudiera trasladarlo. Nadie accedió; nos decían que esperáramos que terminara el toque. El padre Pierre (Dubois) escuchó el llamado por la radio y lo vino a buscar a la casa. Tuvo problemas en el camino, pero llegó y lo llevó a la posta". (La Victoria, 12 de agosto).

"Eran un cuarto para las 6 de la tarde cuando cayó una bomba de gas lacrimógeno. Antonio Valenzuela (23) quiso sacarla "porque tengo dos sobrinos chicos que se estaban asfixiando. Salí a chutearla para la calle y un grupo de carabineros me botó al suelo y me agarraron a palos. Me dieron más de cuarenta palos en la espalda y la cabeza, que me la partieron". (La Victoria, 12 de agosto).

Estos testimonios se escuchan en La Victoria, Lo Hermida, La Legua, la 6 de Enero, en los barrios y poblaciones populares. Sectores obreros, donde la mayoría de los hombres, mujeres y jóvenes están cesantes o en el PEM y el POJH.

Los pobladores se ven, en general, atemorizados, pero el miedo les provoca reacciones encontradas. Parece que los hace crecer o los empequeñece, hasta perder su calidad de personas. La última protesta dejó a los pobladores aterrorizados, pero por sobre ese temor, se sienten personas humilladas, vejadas y golpeadas.

SOLIDARIDAD conversó con pobladores y sacerdotes de La Legua y La Victoria, dos de las tantas que sufrieron los efectos de la violencia represiva. "Es la temida espiral de la violencia", dijo el párroco de San Cayetano, en La Legua, Guido Peters. Por ello, en estas poblaciones, como en otras, donde carabineros y militares dejaron más de una treintena de muertos e hicieron todo tipo de destrozos materiales, además de las golpizas y piedrazos con hondas a las personas, decidieron hacer denuncias colectivas ante la justicia militar, como una forma de autodefensa.

NO TENEMOS NADA QUE PERDER

La tensión en las poblaciones se siente en el aire. La gente mira con desconfianza a los extraños y a los periodistas, pero poco a poco terminan contando sus penurias, mostrando sus casas con los vidrios y puertas destrozadas para, finalmente, decir: "lo único que queremos es sacar a los niños de aquí para la próxima protesta. A nosotros ya no nos importa que nos maten, no tenemos nada que perder".

Un dirigente poblacional de La Legua explica por qué protesta y lo seguirá haciendo. "Llevo dos años cesante; ahora trabajo en el POJH. No es que yo quiera salir a tocar las cacerolas, pero tengo hambre yo y mi familia y todos nosotros. Los jóvenes están en las esquinas y qué les podemos pedir si vivimos hacinados y en las esquinas está el dormitorio de nuestras casas. No tienen en qué trabajar. Lo único que hay son deseos de que nos den trabajo; hay deseos de que nos den la posibilidad de que nos ganemos el pan honradamente. No queremos migajas, no queremos cosas gratis. Tenemos que decir que hay miedo; aquí se ha creado un estado de terror desde la primera protesta y sabemos que no es la única población. Sabemos que es la clase obrera, la más pobre, la que está en estas condiciones".

Varios días después de la cuarta protesta los ánimos no se habían calmado. A pesar del miedo que sigue estando presente en los testimonios, en los rostros, la intención de los pobladores es organizarse y denunciar los atropellos ante la justicia.

"Soy dirigente de la población, dirigente legal, pero con el criterio de obrero honrado. He dado la cara en esta y en otras protestas y mis hijos también. Ahora, no importa qúe nos maten porque ese día (12 de agosto), realmente, cuando nos estaban destrozando las puertas creímos que nos iban a matar".

Cuando los muertos de la última protesta llegaban a 31, más los centenares de heridos y detenidos, todos pertenecientes a poblaciones populares, el miedo ha sido reemplazado

Sacerdote de La Victoria
BUSCAR OTROS MEDIOS DE DEFENSA

«DURANTE esta última protesta la gente estaba muy tensa por la ocupación previa de carabineros y militares en la población", dice el sacerdote Pierre Dubois, de la Parroquia Nuestra Señora de La Victoria, al entregar su visión de los hechos que siguieron al 11 de agosto. "La opinión de que la población ha sido atacada es general —continúa— y también la de que, frente a un ataque, uno tiene que defenderse. El domingo, en la prédica, yo decía que no había que contestar con las mismas armas y un caballero me interrumpió tres veces para repetirme esto: 'pero padre, nosotros hemos sido atacados, no podemos esperar que nos peguen, tenemos que defendernos'... Se ha creado un ambiente de indignación. Algunos piensan, incluso, que en La Victoria ya no se puede vivir y buscan la forma de irse de la población".

Frente a esta situación, el padre Dubois señala que "hay que buscar otros medios de defensa, otras armas, las armas de la no-violencia activa. Yo le digo a mi gente: imaginemos que en vez de pretender defenderse a piedrazos, todos los vecinos se sentaran en la calle. Ellos responden que igual no los respetarían, así como le tiraban bombas a los niños. Pero yo pienso en la fuerza de un número considerable de pobladores que se enfrentara a los carabineros sencillamente estando allí delante, con todo lo que significa eso



Sin mediar provocación carabineros actuó contra las personas y sus hogares dejando heridos e incalculables daños materiales.

por la impotencia, "sentimientos difíciles de canalizar pacíficamente", según señaló el padre Guido Peters (ver recuadro).

LAS DENUNCIAS

La denuncia colectiva presentada por los pobladores de La Victoria, encabezados por su párroco, Pierre Dubois, dice que "la insólita actitud de los funcionarios policiales no sólo consistió en actuar en la vía pública lanzando bombas y disparando sus armas, sino que, en actitudes descontroladas y anormales, a viva fuerza penetraron en el interior de los domicilios, llevándose, en algunos casos, bienes que se encontraban en ellos" (se citan varios ejemplos con direcciones).

En La Legua, como en el resto de las poblaciones populares, la cosa no fue más tranquila. "Alrededor de las 17.30 horas —aún no empezaba el toque de queda— del día 11 de agosto, cuando carabineros dio comienzo a una acción intencional de violencia en la calle Pedro Alarcón entre los números 300 y 350. Premunidos de palos de aproximadamente un metro de largo, hondas que lanzaban balines de acero y piedras, fierros de 1/4 de pulgada en forma de garfio, ametralladoras y fusiles procedieron por el costado sur de la calle a golpear puertas, quebrar vidrios, amenazando de viva voz. Cuando llegaron al fin de la cuadra se volvieron por la acera norte en sentido contrario haciendo lo mismo", señala la denuncia colectiva presentada por los pobladores.

SOLIDARIDAD estuvo en La Legua y son muy pocas las viviendas a las que les queda un vidrio bueno. "Los que no rompieron el 11, terminaron de hacerlo el 12", dijeron los pobladores.

Llama la atención los sentimientos que se han ido acrecentando día a día y el testimonio de un poblador es lo bastante explícito: Tiene 53 años y es jubilado: "Ahora a nuestros hijos les tiembla el cuerpo cuando ven a un militar... Buscan que nosotros tengamos terror, pero mientras más balas sentimos, más ganas nos dan de tocar tarros, ollas o lo que sea... ¡Nunca nos van a ganar!".

Actitud preocupante
YA NO HAY NADA QUE PERDER

EL párroco de San Cayetano, en La Legua, Guido Peters, está preocupado por la situación que se vive en su población. El es un cura poblador. También recibió insultos de los carabineros. Explicando los hechos de la última protesta y el clima de efervescencia que se percibe en ese sector, el sacerdote dijo:

"Yo sostengo que hay varias formas de provocar. Está la provocación directa que ha habido de parte de carabineros y siento que hay también un sistema de provocación permanente. Es la que pasa por la televisión y los medios de comunicación. Esas imágenes que vuelven a recordar lo que ha pasado el 73, es provocar. El seguir presentando un mundo ideal y con muchas comodidades es, indudablemente, provocar a un poblador que ni siquiera tiene qué comer. Yo creo que hay muchas provocaciones anteriores a los hechos".

"Siento que la actitud del poblador ha sido de defenderse, una defensa que a mí me parece legítima. Pero, a futuro, podría transformarse. El poblador no sólo entraría a defenderse sino a atacar. Porque imagínese lo que representa para la gente que está siendo apedreada y viviendo una situación imposible, ver a un ministro que dice que el día de protesta es un día normal para Chile. Entonces, lo que hay que temer de verdad es que la reacción va a ser cada vez más violenta".

"Todo el mundo teme al mes de septiembre, todos. Los líderes de las organizaciones populares me han dicho, 'padre, queremos evitar los enfrentamientos, pero también sentimos el derecho a autodefendernos'."

EL VALOR DE LOS POBLADORES

El padre Guido valora inmensamente la denuncia colectiva de los pobladores. "Hay un temor inmenso. Todo el mundo piensa, especialmente las mujeres, ¿dónde me voy en septiembre?, porque no quieren quedarse aquí. Entonces, aceptar presentar una querella en conjunto significa superar un miedo tremendo debido a que piensan que la denuncia les va a traer más consecuencias, más represalias. Sin embargo, están tan indignados y se han sentido tan impotentes, que dicen 'total, a estas alturas ya no hay nada que perder' ".



Padre Guido Peters, párroco de La Legua.

Para evitar esta espiral de violencia, el padre Guido dice que no tiene muchas ideas que aportar, pero "creo que es fundamental el papel de las organizaciones, porque en las partes donde hay menor organización los enfrentamientos van a ser peor. Yo creo que es indispensable hoy día que los grupos estén bien organizados, ojalá con líderes a la cabeza, que en realidad no son violentistas, y que también quieren evitar los enfrentamientos. De lo contrario, yo creo que es muy difícil, hoy día, canalizar todo ese sentimiento de repudio, de odio, de rencor que hay en los pobladores".

"La Iglesia teme un enfrentamiento, pero no puede frenar un proceso de un pueblo que está buscando su liberación".

"En estos días, he meditado mucho sobre la Pasión del Señor, sobre su sufrimiento y siento que si queremos resucitar, en un momento tenemos que aceptar y pasar por ese sufrimiento. Yo pienso que ningún sacrificio es en vano".



Padre Pierre Dubois, párroco de La Victoria.

de sacrificio y de riesgo. Mucha gente en actitud pacífica... pero también decidida". Y agrega: "Además, está la exigencia de la solidaridad en un grado mucho más profundo, más arriesgado y más comprometido: romper el individualismo; porque los propios hechos han demostrado que los que han querido encerrarse en su casa para correrse del problema, han tenido igual o más conflicto que los demás".

Más adelante, el sacerdote manifiesta: "Las palabras de Juan de Castro impactaron a los pobladores; eso de que la calle es el 'living' de los pobres. Ellos dicen: 'eso es nuestra realidad... ¡ya entienden nuestra realidad!'. La gente no acepta la perspectiva de perdonar a los enemigos si primero no se les reconoce que han sido atacados y maltratados... Si no se identifica bien cuál es la herida, todo lo que se haga para calmarla va a ser contraproducente. Entonces, es necesario un lenguaje de denuncia muy firme, hablar en forma muy clara de lo que ha sucedido, de cómo ha sucedido, de quién tiene la culpa, al mismo tiempo que un llamado a una forma distinta de acción".



Un joven poblador muestra las huellas dejadas por los lumazos en su espalda.

Pierre Dubois advierte: "La verdad es que uno también está medio colgado frente a todo esto... y busca y evoluciona en la medida en que se dan los hechos". Y agrega: "El dilema está en cómo asegurar un mínimo de protección a la gente, reconociéndoles su derecho a defenderse sin hacer cosas que justifiquen una represión mayor... pero sabiendo que puede haber disparos de todas maneras. Frente a eso, hay que desarmar a los que están armados, no quitándoles sus armas, sino haciendo que su uso sea imposible por el peso de la conciencia".

Por último, el padre Dubois señala: "La actitud de los carabineros en la población obedece, por una parte, a órdenes superiores, pero también es la lógica en que culmina un sistema que desprecia al hombre. Cuando una persona está metida en esta mecánica durante años, termina deshumanizándose... Esto debe hacer reflexionar a los pobladores sobre lo que podría suceder si ellos también se meten en el mismo engranaje".

Axa y Renán: fe en lo que el otro hace.



RENAN PONCE VICENCIO

La cesantía con humor

- **Escritor de Valparaíso trata acerca de la cesantía en un anti-ensayo humorístico inédito.**
- **Opina que la cesantía de hoy se diferencia de la pre-'73 en que la actual ha derivado en una enfermedad que denomina: la sico-cesantía.**
- **"Sucede que uno a veces/ se burla de las cosas/ y de sí mismo" escribía en un poema publicado en 1981.**

"NO me quedó otra alternativa: reconocer mi propia cesantía, camuflada con un nombre menos dramático, y para muchos, respetable: soy poeta".

Así escribe Renán Ponce Vicencio (casado) en su "anti-ensayo" inédito **"La Sico-Cesantía:** Una Enfermedad Diferente", en cuya dedicatoria se lee: "A los sico-cesantes, última categoría de los sin trabajo. Les aconsejo que se armen de paciencia; me consta que es un arma inofensiva".

Casi al final del texto, explica por qué usa el humor para escribir sobre este tema: "Este intento de hacer humor de un hecho tan poco apropiado, no tiene otra explicación que la del chileno agrandado ante la dificultades (...) Es sabido que el chileno enfrenta sus problemas, no a lo bruto, es decir, sin estilo; sino que, los adorna con una carcajada, con 'una salida'; los más sutiles, con una sonrisa".

En los tres últimos párrafos se lee: "Es el callejón sin salida del hombre de los Tiempos Contemporáneos (y quien sabe si de todos los tiempos), tener ante sí, sólo dos alternativas: el bien y el mal, sabiendo que con ninguno de los dos es posible ser eterno.

"Entonces recurre al humor o a la poesía, como entretención, como consuelo, como sostén".

"No es más que eso, y es todo".

EN LA ARMADA

Nació cerca de Quebrada de Alvarado (al interior de Limache), hace unos 38 años (no confiesa su edad abiertamente). Su papá, hombre de campo, carpintero, con un gran sentido del humor, influyó especialmente en su vida: "Eramos siete hermanos. Nos criamos a todo pasto, en pleno campo. Después de terminar la preparatoria uno se ve expuesto a no seguir estudiando y a seguir los pasos del padre en el campo. Por eso, en vez de continuar las humanidades me recibí de mecánico tornero, en La Calera".

Su carácter inquieto e independiente lo llevó —"más por falta de otras posibilidades que por verdadero interés"— a ingresar en la Armada, donde permaneció cinco años y se recibió de especialista en faros y radiotelegrafista. Trabajó en la esquina más solitaria y más embravecida de Valparaíso, en Punta Angeles, y desde entonces, el puerto se convirtió en su casa. Allí vive hasta hoy día.

Pero "comencé a pensar, a tener otro tipo de inquietudes, más que nada seguir estudiando, al margen que comencé a rechazar el sistema militar". En 1962, dejó la Armada y se dedicó a terminar sus humanidades, dando exámenes libres: "Siempre quise decir cosas; siempre creí que era capaz de decir lo que sentía y uno de los caminos para eso era estudiar, adquirir los conocimientos que me dieran mayores armas para expresarme".

DOS HECHOS

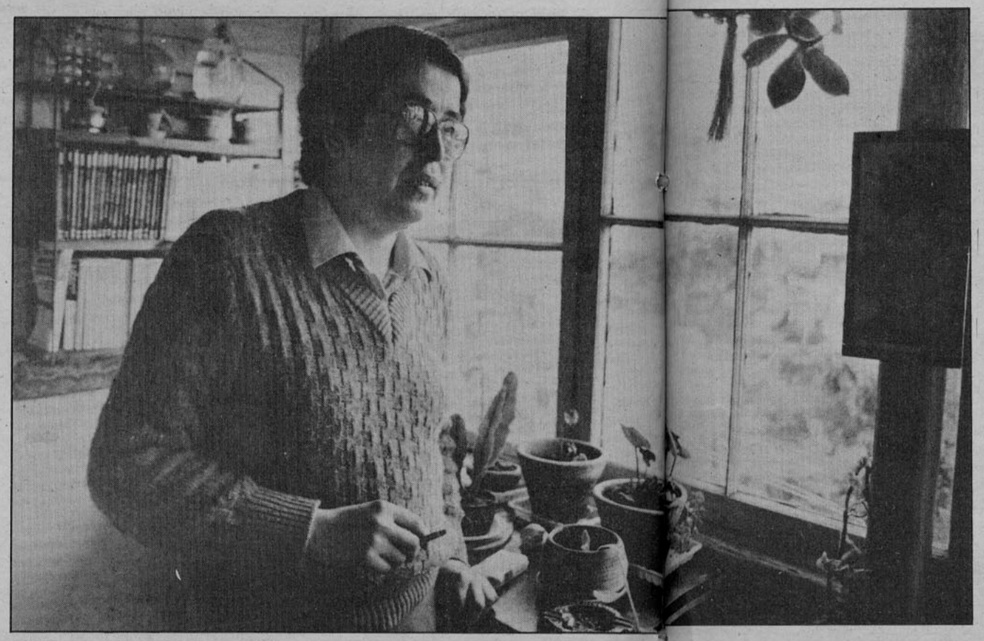
Sus primeros intentos por decir lo que sentía fueron canciones que entonaba entre amigos desde sus tiempos en la marina. Después vino, poco a poco, la poesía: "Al empezar a escribir me interesaba expresar el amor de pareja, a lo mejor porque creía que era lo más fácil. Después, ésto se fue universalizando a través de una actitud más fraterna y solidaria, viendo que uno está inmerso en la sociedad, que se hace preguntas y tiene otras inquietudes, de tipo sociales, que se reflejan en lo que uno trata de hacer".

Dos hechos, relacionados entre sí, influyeron en forma definitiva, en su quehacer: el golpe militar de 1973 y la desaparición de su hermano, detenido en ese tiempo: "Esto me cambió el enfoque egoísta que tenía de las cosas, me cambió la perspectiva de la vida y del mundo. En un primer momento me sumí en el pesimismo, era incapaz de reaccionar ante algo que no podía comprender, como es el que a mi hermano, una persona que siempre había luchado honestamente, se le hubiera hecho desaparecer. Pero después me dí cuenta que había que seguir viviendo, por mí y por los demás, y que no podía tomar la postura de una avestruz y esconder la cabeza ante la realidad".

Desde entonces, ve a la poesía como "un vehículo muy importante que te da la tremenda posibilidad de expresarte entero". Y tiene un objetivo en este trabajo: tratar de expresar y de mostrar su inquietud personal por "una mayor libertad y justicia social, buscando que ojalá nunca más suceda lo que sucedió aquí".

SICO-CESANTIA

En 1976 quedó cesante, y desde ese momento está sin pega, ejerciendo sólo un "trabajo a medias" entre octubre de 1981 y diciembre pasado. Esa misma situación, aunque dramática, lo hizo centrarse en la poesía, aunque cree que, de todos modos, habría llegado a ella: "Uno tiene responsabilidades frente al mundo que lo rodea. He vivido mucho y estoy consciente de que debemos hacer esfuerzos por cambiar una situación.



"Ojalá nunca más suceda lo que sucedió aquí".

Y no me refiero sólo a la contingencia política, sino también a mejorar las posibilidades del hombre, y mostrarle otros valores que le permitan no vivir una vida plana. A través de lo que puedo aportar y de lo que escribo, trato de ser consecuente con esto".

Pero la cesantía le preocupa no sólo porque lo afecte directamente, sino porque, en su opinión, ésta ha derivado en una enfermedad —que él llama "sico-cesantía"— cuyos síntomas principales son: "trastorno de tipo familiar y social, falta de seguridad en las personas que la sufren, abulia, pérdida de toda esperanza y de todo intento de seguir luchando. En la última etapa de la cesantía, cuando ésta parece convertirse en una situación permanente, es posible que se produzca un desequilibrio sicológico serio".

Escribe en su anti-ensayo:

"No es como el Stress, ni como el Surmenage; ni una simple depresión nerviosa fácilmente curable con una adecuada dósis de Silibrín, Librium y otros sedantes para el mismo fin. Y aunque es a todas luces menos rentable para los medios informativos, podría ser más sano para todos y cada uno de nosotros (le llaman Sociedad), preocuparse de los Sico-cesantes, puesto que en estos momentos son lejos mayoría, respecto de las otras Sicopatías".

UN TEMOR

"La Sico-cesantía: Una enfermedad diferente" es lo primero que escribe en prosa. Antes, en 1981, publicó con el apoyo de Grupo Fuego de la Poesía, un libro de poemas que tituló: "CUANDO HABIA MENOS LUZ":

"Hay tantas cosas que uno piensa
que dan risa.
No siempre, claro está,
es una alegre risa
transparente.
Sucede que uno a veces
se burla de las cosas
y de sí mismo,
sabiendo el peligro que encierra
tanta innecesaria audacia.
Porque, convengamos,
es triste conocer de tan cerca
las miserias humanas.
Abrir a rajatablas los paquetes.
Sería bueno prologar la Historia
con una danza de niños.
Sugiero crear un curso de pre-vida
que sirva de preámbulo;
ojalá comenzado desde el vientre
materno;
antes del sol, la lluvia
y nosotros".

(poema: "Filosofando")

El humor vino junto con la prosa y la censura, "ese monstruo que pesa sobre cada paso que uno quiere dar y que nos llena de temor". El sentía la necesidad de decir que, si bien siempre ha existido cesantía, "la de antes era un caso aislado que no afectaba la manera de ser de las personas. Ahora esa cesantía se ha generalizado afectando la buena y sana convivencia entre la gente". El miedo que le nacía de la auto-censura lo llevó a decirlo a través de un anti-ensayo —"composición literaria, aparentemente en broma y aparentemente en serio, que busca entretener pensando"—, y resultó bastante menos censurado de lo que esperaba.

EL APOYO

Ahora se le ha despertado la necesidad de escribir para sobrevivir y en eso tiene todo el apoyo de Axa, su mujer desde hace aproximadamente un año.

Ella, que deambula por la pequeña casa de Cerro Alegre, en Valparaíso —donde viven con una tía medio sorda— mientras se realiza la entrevista, se ve frágil y parece su sombra. Pero para él es el principal apoyo: "Saber que tú vives con alguien que te entiende y que tiene fe en lo que tú puedes dar es algo que no puede valorarse con simples definiciones. Ella me da la tranquilidad de sentir que no tengo apuro y, a la vez, me facilita el no sentir esta cesantía como un peso".

ACLARACION

En el número anterior de revista SOLIDARIDAD (Nº 161), en la sección "Cultura", aparece un reportaje al Tercer Festival de Expresión Joven, realizado en la Zona Oeste.

Se nos ha pedido hacer presente que este encuentro fue organizado, durante los tres años en que se ha realizado, por la Vicaría de Pastoral Juvenil de esa Zona, en colaboración con EDUPO (Educación Popular), y no por este último organismo solamente como se da a entender en el reportaje mencionado.



Auto-ediciones

UNA NECESIDAD DE DECIR

- **Libros llegados hasta SOLIDARIDAD en las últimas semanas siguen mostrando una necesidad de expresión que surge marginalmente.**

"YO soy un obrero viejo. Y desde siempre he pensado que ya que el sistema le niega a uno la posibilidad de formarse, uno tiene que hacer todo lo posible para auto-formarse, para auto-educarse. Desde siempre tuve la inquietud de escribir, pero nací en un hogar humilde y tuve que andar un camino más difícil hasta hacerlo. Por eso, es tan importante para mí esta publicación hecha con mi propio esfuerzo".

Roberto Castro, 48 años, casado y padre de "un montón de hijos" llegó hasta nosotros una mañana con su "Memorándum Simple", un libro que cuenta brevemente cosas cotidianas del vivir en una población. Más que cuentos, son visiones de esa realidad. Don Roberto pertenece al grupo "La otra cultura" que funciona en la Zona Oriente.

"ENTRE NOSOTROS MAÑANA"

Otras auto-ediciones han llegado hasta esta redacción a través del correo, por intermediarios, o directamente a través de las manos de su autor: "Entre otras, ésto tiene la ventaja de que toda la edición y la distribución la maneja uno y eso permite un contacto humano más amplio", nos confesó Gabriel Rodríguez, 32 años, casado, autor del libro de poemas "Entre nosotros mañana", con ilustraciones de su hermano Moisés.

Gabriel ha publicado anteriormente con el apoyo de la Iglesia (trabaja en el Departamento de Catequesis del Arzobispado de Santiago) siempre escribiendo temáticas de carácter religioso. Este libro lo saca, en cierto modo, de esa constante, aunque permanecen en los poemas las imágenes de la hermandad y la convivencia fraterna entre todos.

"MAÑANA

la primavera establecerá
su morada entre nosotros.
Y la sonrisa sonreirá
en cada rostro.

Así el hermano encontrará
a su hermano perdido.

Serán uno solo".

"VISA TEMPORAL"

Intentando mostrar lo que significa el problema del exilio y las dificultades del retorno, Anselmo Silva (37, casado, un hijo) —quien vivió en Edmonton, Canadá, entre 1975 y 1979— publicó a comienzos de año su libro de poesía "Visa Temporal" (Primer Premio Ariel 1981, SECH, y Premio Mención Honrosa, 1981, U. del Norte): "Partir de Chile era un poco morir y esperar una nueva vida que parecía muy difícil por el desarraigo. Volver significó enfrentar una situación especial: no poder trabajar en lo mío, encontrarse sin un techo (gran parte de su familia vive afuera y uno de sus hermanos fue fusilado después del golpe), redescubrir a la gente, tantas cosas":

"Cómo iniciar todo,
cómo abrir el tarro de la realidad.
Adónde ir,
tenemos más de los años de Gardel
y en el retorno
no conocemos a nadie.
Hemos vivido tantas vidas
y nos hemos desdibujado
de una estación a otra.
Quiénes serán nuestros amigos
de aquí en adelante,
alcanzaremos a regar el huerto
y sus glorietas
que fermentaron los desaparecidos,
o seremos sencillamente
nostálgicos rabiosos".

Otras autoediciones que han llegado hasta SOLIDARIDAD son: "Penúltima Década", de Amado Laskar, "Callejuela", de Víctor Hugo Castro, y "Así son las cosas de este mundo", de Alejandro Morán (seudónimo de José Quiróz).

COMUNIDADES CRISTIANAS

«En nombre de Dios cesen la represión»

- **Con este lema, que recuerda la exhortación del obispo mártir Oscar Arnulfo Romero, de El Salvador, diversas comunidades de base y pobladores realizaron jornadas de oración, ayuno y solidaridad con las víctimas de la Cuarta Protesta.**
- **Por otra parte, sacerdotes, religiosos y religiosas de la Zona Oriente, en carta al arzobispo, monseñor Fresno, señalaron que: "Nuestro deber de pastores es estar junto a nuestros hermanos maltratados".**



En las diversas zonas de Santiago se efectuaron jornadas de oración y ayuno en solidaridad con los familiares de las víctimas de la Cuarta Protesta.

JORNADAS de Oración por la paz en Chile, de ayuno y solidaridad con los familiares de las víctimas de la Cuarta Protesta Nacional, se realizaron en todas las Zonas de Santiago. El domingo 28 de agosto, en la Parroquia Santa Clara, las comunidades cristianas de la Zona Sur se unieron para orar por la justicia y la paz. Tres días antes (jueves 25), alrededor de mil personas adhirieron a la Jornada de Ayuno convocada por el Servicio Paz y Justicia (SERPAJ), en diversas parroquias y capillas de la capital, bajo el lema "En nombre de Dios: cesen la represión".

El domingo 21, la parroquia San Juan Bautista de Villa La Reina, Zona Oriente, se hizo estrecha para contener a cientos de pobladores que asistieron a la Eucaristía con que culminó una Jornada de Ayuno de 48 horas, organizada por los jóvenes del sector. Con ella se quiso solidarizar con las familias de los jóvenes Jorge Araya y José Osorio, muertos en la Cuarta Protesta.

"Solidarizamos con estas familias que han sufrido la pérdida de sus seres queridos. Nos hacemos un deber en protestar pacíficamente con el método del ayuno, contra el hambre y la opresión...", señalaron los jóvenes ayunantes durante la Eucaristía, que presidió el padre Roberto Gilbo.

DEFENDER LA VIDA

El Decanato Santa Rosa también se unió para orar y reflexionar sobre estos trágicos acontecimientos. "Unidos como pueblo para defender la vida" fue el lema del Acto Litúrgico que presidió el padre Antonio Ghyselen, decano de Santa Rosa.

"Sería para nosotros una grave infidelidad al Evangelio —dijo Ghyselen en su homilía— dejar pasar, ya sea por miedo o por temor, ya sea por la inseguridad que crea hoy en día en nuestro Chile el asumir la defensa de los pobres y oprimidos... sería una imperdonable infidelidad al Evangelio dejar pasar por cualquiera de estos motivos este exigente momento de concretar una vez más nuestra opción preferencial por los pobres que nos reclaman el mismo Papa Juan Pablo II y nuestros obispos".

"Nos hemos reunido para orar y reflexionar —prosiguió el sacerdote— en esta hora dramática que vivimos como pueblo. El día 11 de agosto, a pocos pasos de este Templo, en un departamento de la población El Pilar, una niña de 8 años, Marcelita Marchant, fue cobardemente asesinada en represalia contra todo un pueblo que en forma pacífica expresó su malestar y descontento frente a 10 años de violencia institucionalizada".



Alrededor de mil personas adhirieron a la jornada de ayuno convocada por SERPAJ.

El padre Ghyselen denunció que el pueblo "no logra realizar su derecho elemental a la vida. Muchos pasan hambre, trabajan y viven en condiciones infrahumanas. Los servicios elementales de educación, salud, vivienda, etc., no les llegan o resultan claramente insuficientes. Los trabajadores y pobladores no sólo son explotados. Más grave aún, se les dificulta cualquier tipo de organización. Se les niega así toda esperanza".

"No se puede ofender al hermano sin ofender a Dios. Y la peor ofensa a Dios es el convertir a los hijos de Dios, a los templos del Espíritu Santo, al Cuerpo Histórico de Cristo, en víctimas de la opresión o la muerte lenta, pero no menos real, de la opresión estructural". (...) "No sólo condenamos una situación injusta —sostuvo el decano de Santa Rosa—. También y, sobre todo, anunciamos un Evangelio, una Buena Noticia. (...) Esta es nuestra Buena Noticia: en el seno de esta sociedad discriminadora damos la lucha por construir una sociedad nueva, basada en la solidaridad como unión fecunda de hombres libres".

NO PODRIAMOS CALLAR

Por su parte, los sacerdotes, religiosos y religiosas de la Zona Oriente dirigieron una carta al arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, donde le relatan algunos hechos y testimonios relacionados con la represión policial del 11 de agosto pasado. Acompañan, además, una reflexión y algunas sugerencias concretas.

"Hemos procurado reflexionar —dicen— a partir de estos hechos y hemos buscado las luces del Evangelio y del Magisterio de la Iglesia". (...) "Se trata —agregan— del Cuerpo mismo de Cristo que está siendo violado en su dignidad y en sus miembros más pequeños. No podríamos callar. Queremos —como Iglesia— que nuestra opción preferencial por los pobres sea verdadera y verificable en nuestros compromisos apostólicos".

"Nuestro deber de pastores es estar junto a nuestros hermanos maltratados. (...) No olvidamos que nuestro esfuerzo por que impere la justicia es parte constitutiva del quehacer Evangélico y que la promoción de los derechos humanos es parte integral de la evangelización".

"La Iglesia y el mismo Santo Padre —indica la carta del clero de la Zona Oriente— nos han llamado a hacer un esfuerzo para instaurar el diálogo como camino de salida pacífica a la situación que estamos viviendo". (...) "No se puede dialogar bajo la presión de las amenazas ni tampoco con los 18 mil soldados armados en las calles, por parte de quien debiera buscar caminos de paz, 'no se puede dialogar con la pistola al pecho' con el uso indiscriminado de la fuerza que ataca, allana, tortura y mata".

"De hecho, la protesta pacífica es el único instrumento de expresión que el pueblo tiene. Su protesta no sólo no es oída, sino acallada con violencia inexcusable".

Más adelante el documento de la Zona Oriente señala: "Creemos que, ante la gravedad de los hechos denunciados y las innumerables pruebas que tenemos de que no han sido los pobladores quienes han usado las armas, se hace necesario denunciar por todos los medios y, al menos por los que posee la Iglesia, lo que está sucediendo y condenarlo abiertamente. Lo declaramos en el nombre del Señor: nadie puede torturar o matar a su hermano".

Los sacerdotes, religiosos y religiosas finalizan haciendo un llamado a los militares y fuerzas del orden: "No disparen contra sus hermanos, ellos pertenecen al mismo pueblo que ustedes. Es necesario obedecer a Dios antes que a los hombres".

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

163 SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA SEPTIEMBRE 1983





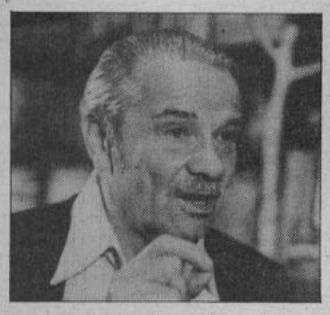




QUINTA PROTESTA
UNA LARGA JORNADA

Diez años:
LO QUE HEMOS APRENDIDO

QUINCE DIAS



La recientemente elegida directiva del Colegio de Ingenieros Agrónomos A.G., que preside el ex ministro de Agricultura Hugo Trivelli, señaló a la prensa que el 30 por ciento de estos profesionales se encuentra cesante como consecuencia de la disminución de la actividad agropecuaria en el país.

PERDIDAS DE SISTEMA FINANCIERO

Entre los meses de enero y julio pasados el sistema financiero perdió 27.157 millones de pesos, según cifras oficiales. De las 46 instituciones que operan en el país, sólo 15 obtuvieron ganancias y la mayoría de estas corresponden a bancos extranjeros. Las fuertes pérdidas se explican en gran medida por el resultado negativo que tuvieron las instituciones intervenidas. Sólo los bancos de Chile y Santiago totalizan 22.715 millones de pesos en pérdidas, cifra que representa un 83 por ciento del total de lo perdido por el sistema financiero.

SUBEN ALIMENTOS

La Cámara de Comercio Minorista dio a conocer el alza de 21 productos de primera necesidad y consumo habitual —entre el 31 de julio y el 31 de agosto últimos— en sus precios al por mayor. La lista incluye reajustes que van del 6,12 por ciento al 68 por ciento. En la lista se incluyen productos tales como el aceite, arroz, azúcar, confort, leche Nido y condensada, quesos, huevos y carnes.

PRIMER GIRO DE BANCA EXTERNA

483 millones 250 mil dólares depositó la banca internacional en la cuenta del Banco Central, cantidad correspondiente a la primera parte del crédito por 1.300 millones concedidos a Chile y que es parte del acuerdo firmado en Nueva York el 28 de julio pasado. Con estos recursos se canceló gran parte del crédito puente del Banco de Compensaciones Internacionales otorgado mientras se efectuaba la renegociación de la deuda externa, y que alcanzó a 400 millones de dólares.



En conferencia de prensa el Movimiento Socialista Democrático Viento del Sur, que encabeza Carlos Podlech, entregó una declaración en la cual formuló una dura crítica a la situación económica y a las autoridades, calificando la gestión del gobierno como de "total y absoluto" fracaso.

QUIEBRAS

Un total de 27 quiebras se registraron en el pasado mes de agosto, con lo que las del año se elevan a 407 empresas. A igual período durante el año pasado se habían producido 513 quiebras de empresas.

REABREN CASO DE DESAPARECIMIENTO

La Corte Marcial ordenó reabrir una investigación por el secuestro y posterior desaparecimiento de Marta Silva Neira Muñoz y César Arturo Negrete Peña, ocurrido en diciembre de 1974. Según testigos, el último paradero de la pareja fue una casa de la ex DINA, conocida como la "Venda Sexy", que estaba ubicada en Irán con Los Plátanos. Junto con anular el sobreseimiento temporal dictado por el Segundo Juzgado Militar, la Corte ordenó la realización de una de tres diligencias pedidas por el abogado Pedro Barría, y que consiste en ubicar e interrogar a una testigo presencial del secuestro.

También la Corte Marcial revocó el sobreseimiento temporal de la causa por desaparecimiento de Claudio Contreras Hernández y ordenó reabrir el caso para que el fiscal efectúe cuatro diligencias. Contreras Hernández desapareció el 7 de enero de 1975.

CAIDA DE REMUNERACIONES

El índice real de remuneraciones cayó en un 14,3 por ciento en el último año en todas las actividades económicas en promedio. Así lo dio a conocer Héctor Kappes, director de Empleo de la Dirección Nacional de Estadísticas, INE. Agregó que el sector activo que no negocia ha visto caer sus remuneraciones en un 43,5% entre el 1º de agosto de 1981 y el 31 de agosto recién pasado.



La Agrupación de Familiares de Presos Políticos realizó una manifestación el 6 de septiembre en la plaza Baquedano, exigiendo la libertad de los presos políticos de todo Chile. También denunció que mientras se hacen llamados a la unidad "persiste la represión sobre los presos políticos y vastos sectores populares".

INVERSION EN LA DISPUTADA

Una inversión de 60 millones de dólares y aportes de capital anuales de entre siete y ocho millones de dólares ha efectuado la Compañía Minera la Disputada de Las Condes para modernizar su planta de procesamiento de minerales ubicada a 3.500 metros de altura.

IPC DE AGOSTO

Un alza del 2,7 por ciento experimentó el Indice de Precios al Consumidor (IPC) en agosto pasado —en comparación al mes anterior— según informó el jefe del Departamento de Precios del Instituto Nacional de Estadísticas, Luis Gatica. La inflación acumulada en los ocho primeros meses de este año alcanza de esta forma al 15.2 por ciento. La incidencia de los rubros fue la siguiente: alimentación 1,9%; vivienda 0,3% y varios 0,5%.

DESEMPLEO

La tasa de desocupación a nivel nacional alcanzó un promedio de 17,8 por ciento en el trimestre mayo julio de este año. La cifra se desglosa en un 13,9% de cesantes y un 3,9% de personas que buscan trabajo por primera vez. En la región Metropolitana el índice de desocupación alcanzó a un 18,6%.

REO SUBCOMISARIO

El ministro en visita Carlos Cerda encargó reo al subcomisario de Investigaciones Federico Infante Lillo, como autor de los delitos de falsificación de instrumento público y privación ilegítima de libertad de Reinalda Pereira Plaza. La resolución fue adoptada por el magistrado en el proceso por detención y desaparición de Lincoyán Berríos Cataldo y otras 12 personas, ocurrido entre diciembre de 1976 y los primeros días de enero de 1977.

Infante está sometido a proceso por falsificación de hojas de ruta con que Reinalda Pereira aparecía supuestamente saliendo del país rumbo a Argentina, el 21 de diciembre de 1976. Reinalda Pereira fue detenida el 15 de diciembre de 1976 en la esquina de las calles Rodrigo de Araya y Exequiel Fernández.



CAMPAÑA DE LA SEMILLA

Una campaña para recolectar semillas iniciaron los integrantes de la Cooperativa Lautaro de Lumaco, apelando a la solidaridad de todos los campesinos. La organización fue intervenida en 1977 y desde esa fecha se les ha impedido trabajar la tierra. Los interventores liquidaron maquinarias y vendieron animales, pese a lo cual dejaron a la cooperativa con una deuda que inicialmente era de $ 848.056 y que hoy asciende a los 9 millones de pesos. Del producto de las ventas nadie rindió cuenta.

Frente a esta angustiosa situación y ante la tramitación que aseguran han sufrido de parte del Ministerio de Agricultura, los 84 socios decidieron preparar sus siembras de invierno, de chacarería y trigo de primavera.

Los socios y sus familias conforman un grupo de alrededor de mil personas.

Periodistas jóvenes: CREADA AGENCIA ALTERNATIVA DE NOTICIAS

- **Nueva Agrupación de Periodistas Jóvenes reúne a más de 50 profesionales.**

Una conferencia de prensa ofreció la recién creada Agrupación de Periodistas Jóvenes para dar a conocer la realidad en que deben trabajar los periodistas que "nunca conocimos el pleno ejercicio de la libertad de expresión" y que "fuimos formados en una universidad vigilada y censurada".

Rebeca Araya y Gabriel Figueroa, del Comité Ejecutivo de esta agrupación, leyeron una declaración pública en la cual valoran como un síntoma positivo el "ánimo de diálogo que vive el país" y piden, entre otros aspectos, la derogación de toda medida que limite la libre expresión, que la autoridad se responsabilice de defender la integridad de quienes ejercen la profesión de periodista y piden, además, se facilite el libre acceso a las fuentes de información.

Dieron a conocer la creación de una agencia informativa de noticias, de carácter alternativo, cuya finalidad es centralizar y difundir los hechos que no tienen fácil acceso a través de los medios de comunicación.

En la Agrupación de Periodistas Jóvenes se habían inscrito —en sus dos meses de existencia— más de 50 profesionales.

Integran su comité ejecutivo —además de Rebeca Araya y Gabriel Figueroa—, los periodistas Alberto Luengo, Bárbara Hayes y Carmen Reyes.

¿ QUE NOS PASA ?



Queridos amigos y amigas:

ES tal el cúmulo de hechos que tocan los derechos humanos que hemos recogido en los últimos meses, especialmente los últimos días, que no sabría por dónde empezar, ni qué destacar. Hechos políticos, sociales, sobre todo de represión.

Hace apenas poco más de dos meses los obispos de Chile daban una voz de alarma frente a una crisis generalizada del país y que ellos analizaban en términos de crisis económica, social, intitucional y moral. Preconizaban un rápido retorno a los cauces democráticos, so pena de ver a corto plazo ahondada la crisis general y al país trepar por la espiral de la violencia irracional. Una vez más han profetizado en el doble sentido: el bíblico, de hablar a la historia y sus hombres a nombre de Dios, y el de mirar el futuro con Sus ojos: "El Espíritu Santo les va a enseñar todas las cosas y les va a recordar Mis palabras... los introducirán a la verdad total".

En medio de esa maraña de hechos, muchos de los cuales han sido señalados en este y otros números de SOLIDARIDAD, tratemos de ver el fondo. ¿Qué nos pasa?.

Hay mucho cansancio en el pueblo chileno, mayoritariamente hablando, particularmente en los pobres, pobladores y trabajadores. Diez años en que ellos han sentido en la carne viva de sus personas y familias cómo sus derechos han sido pospuestos. En particular uno fundamental, su derecho al trabajo. Allí se desarrolla nuestra naturaleza humana, se conquista la dignidad, se adquiere un salario para comer. En estos 10 años, amplias capas sociales han sufrido la cesantía teniendo que vivir en la inestabilidad, la angustia y la humillación.

Cansancio, porque el slogan de "los que no tienen voz", ha sido verdad. Sienten que, excepto la Iglesia (que no tiene poder para cambiar la situación) nadie los ha escuchado; que se han elaborado leyes que los afectan gravemente, sin consultarles; que no se les ha permitido organizarse y expresarse libremente.

El comienzo de un diálogo entre oposición y gobierno es para ellos como un lejano canto de sirenas que no afecta su situación real. Los políticos, por razones obvias, no han tenido el suficiente contacto con sus bases y ellas todavía no sienten que los personeros logran interpretar sus necesidades básicas.

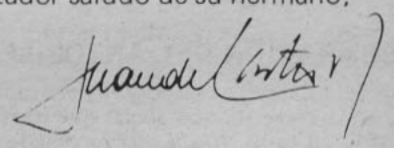
Son diez años en que el gobierno —con justicia o injustamente— ha perdido gran parte de su credibilidad y confiabilidad.

Este es el fondo de las protestas. Un problema vasto, complejo, y que es difícil de diagnosticar y analizar. Pero muy real para quien tiene conocimiento y sensibilidad para con la vida de los pobres. A ello se ha respondido en Santiago con una represión desmesurada y cruel. No se puede responder a una pedrada o a un insulto, con balas. Un hermano no puede matar a otro hermano, menos aún cuando se es miembro de una institución responsable, que nunca antes se la vió actuar así, y que fue fundada para tutelar el orden basada en los derechos civiles. Aquí ha habido sin duda órdenes de gente brutal. De otro modo no se explica porqué frente a las mismas manifestaciones populares, en Santiago contamos ya con un centenar de muertos en los últimos cinco meses, y en Valparaíso y Concepción no los ha habido sino ocasionales.

Creo en Jesucristo, el único liberador confiable, y la crisis me hace confiar más fuerte en El y menos en los hombres. En último término, estos no me darán la Vida Eterna y la liberación plena. Sin embargo, a pesar de cualquier cosa, porque creo en la huella de Dios impresa en el corazón humano, creo también en el diálogo, cuando es bien intencionado. Abrir el poder político cerrado a la participación, es el mejor servicio que se les puede prestar a los pobres sin voz ni poder. Creo en el amor y el servicio por sobre cualquier forma de violencia que no hace más que "ajizar" y confundir todo. Creo que los políticos tienen una noble vocación recibida de Dios para servir, y que pueden interpretar el sentir del chileno si son capaces de abandonar sus escritorios y papeles e ir al encuentro con los pobres, conversar con ellos y comprender su situación. Tengo esperanzas de que el gobierno está cambiando de actitud, pero está todavía muy lejos de dar pasos concretos y significativos en economía, política y de aumentar su credibilidad y confiabilidad.

En el mes de la Patria hay que orar mucho. Un corazón apasionado de radicalismo, sólo Dios lo puede cambiar. Nuestro obispo nos ha invitado a hacerlo y miércoles a miércoles lo acompañaremos en ese Padre Nuestro con invitación ecuménica. Creo con San Pablo, quien hizo la experiencia, de que "mi fuerza actúa mejor donde hay debilidad".

Un cariñoso, sereno y esperanzador saludo de su hermano,



SUMARIO

NACIONAL	A diez años: diálogo suspendido	4
	Creciente exigencia: terminar con la tortura ahora.	5
	La Granja: civiles en acción	6
	Caso Urzúa: mueren presuntos autores	6
	Quinta Protesta: una larga jornada	17
	Obispo Vial: Dios hará justicia	20
IGLESIA EN EL MUNDO	Metodistas: "no podemos ser indiferentes".	7
	Asamblea del CMI: Vancouver visto por chilenos	8
REPORTAJE	Diez años: lo que hemos aprendido	10
TRABAJADORES	Magisterio: "no estamos dormidos"	13
	Despedidos del cobre: siguen esperando	14
	Seguel: otra vez la cárcel	14
	PEM mujeres: aferradas a los 2 mil pesos.	15
MUNDO JOVEN	Jóvenes: formación política	16

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 43
¡Dígalo! Si no cuesta tanto

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 163 - 1ra. QUINCENA SEPTIEMBRE 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

A DIEZ AÑOS
Diálogo suspendido

EN medio de un clima creciente de agitación –a partir del 4 y hasta el mismo 11 de septiembre– con víctimas fatales, centenares de heridos y denuncias de maltrato, el gobierno cumplió diez años en el poder. Diez años de régimen militar, con un criticado modelo económico y un proyecto de institucionalidad política –expresada en la Constitución del 80– que todavía no se concreta cabalmente.

La aparición en la escena política del ministro del Interior Sergio Onofre Jarpa –un político de larga trayectoria– hizo a muchos decir que una nueva época se iniciaba. Dos reuniones, por invitación del arzobispo de Santiago, monseñor Francisco Fresno, dieron lugar a encuentros entre Jarpa y los integrantes de la Alianza Democrática Se señaló que se buscaba un entendimiento para dar una salida pacífica al empantanamiento político que tenía detenido al país.

La Alianza Democrática había sostenido públicamente su posición: necesidad de que Pinochet deje el mando de la nación; creación de un gobierno provisional de 18 meses; la convocatoria a una asamblea constituyente y un programa económico de emergencia apoyado por las mayoría sociales y políticas constituyeron lo fundamental de la proposición.

Sobre esa base se iniciaron las conversaciones con Jarpa. La Alianza planteó al secretario de Estado algunas condiciones mínimas para poder dar inicio a un diálogo político real. Supresión del Estado de Emergencia; la no aplicación del artículo 24 transitorio, el acceso libre a los medios de comunicación social y la plena vigencia de la libertad de expresión fueron algunas de esas condiciones. El gobierno levantó el Estado de Emergencia, pero mantuvo la plena vigencia del uso del artículo 24.

RESURGEN LOS PARTIDOS

En los primeros días de septiembre los periodistas fueron convocados a un verdadero rebrote de conferencias de prensa públicas y abiertas, teniendo como protagonistas esta vez a partidos políticos: el Partido Comunista, distintas expresiones del socialismo, el Partido Socialista y el MAPU se mostraron a cara descubierta, tras largos años de ausencia pública. Las disueltas y prohibidas organizaciones mostraban que no habían muerto. A través de esas conferencias de prensa, comunicados y declaraciones oficiales, un nuevo escenario político comenzó a dibujarse, ante los interesados y, a veces, desconcertados ojos de la opinión pública.

A la Alianza Democrática ya conocida –que dio los primeros pasos en busca de una "democracia plena"– se sumó ahora el recién constituído Bloque Socialista, integrado por el Partido Socialista de Chile, el MAPU, el MAPU O.C., la Izquierda Cristiana y el llamado Grupo por la Convergencia Socialista. El Bloque manifiesta su adhesión a la Alianza, valorándola como un paso positivo, al tiempo que le critican la escasa presencia de los intereses populares en ella. Junto con adherir, el Bloque preparaba el anuncio de una "propuesta democrático popular". Personeros de ese conglomerado señalaron que dicha propuesta buscaba representar los puntos de vista del Bloque Socialista, del Partido Comunista y de organizaciones sociales relevantes. Pero no pretendía ser una reedición de un frente de izquierda a la antigua usanza, se explicó. Al cierre de la edición, sin embargo, dicha propuesta y su posible concresión en un organismo, no había visto la luz pública.

SE SUSPENDE EL DIALOGO

Mientras tanto, el general Pinochet, en un discurso de dos horas pronunciado en el edificio Diego Portales el 11 de septiembre, dio una mirada a lo que han significado –a su juicio– estos diez años de gobierno militar. Buscando alcanzar. la "auténtica y estable democracia a que todos aspiramos" –dijo– "el gobierno considera la posible realización en el futuro de un Plebiscito para consultar a la ciudadanía sobre eventuales modificaciones constitucionales respecto del Sistema Legislativo". Pero también se encargó de recordar que haría respetar la institucionalidad política que emana de la Constitución del 80.

Dos días antes –uno después de la Quinta Protesta– Gabriel Valdés anunció la suspensión de las conversaciones de la Alianza Democrática con Jarpa, hasta que el gobierno "demuestre su voluntad de aceptar la confección de un calendario fijo de avance hacia una democracia plena".

Luego del discurso de Pinochet el 11, la Alianza, a través de Valdés nuevamente, señaló que el mensaje del Jefe del Estado "no aporta ningún elemento nuevo ni plantea una solución a la grave crisis que afecta al país".

DECLARACION DEL ARZOBISPO

Ante la grave tensión social que nuestra ciudad ha vivido en estos días y que ha dejado un trágico saldo de angustia, dolor y muerte, al regresar a Santiago de donde me había ausentado por razones de mi cargo, hago la siguiente declaración:

1.– La Iglesia predica el Amor a todos los hombres y no puede ser neutral ante las perturbaciones, la violencia y la injusticia. Como Madre, para ser fiel a la voluntad de Jesucristo, nuestro Divino Salvador, ella sirve con especial predilección a los más pobres y necesitados y llama a todos a amarse como hermanos.

2.– En las poblaciones y campamentos de nuestra capital se ha escuchado el clamor de quienes protestan por la situación existente. Ellos piden trabajo, dignidad y participación. Toda la comunidad, en especial los principales responsables de promover el Bien Común, debe hacer un esfuerzo urgente, para responder a estas necesidades tan justas y básicas. Debemos evitar a toda costa que estas manifestaciones surgidas de una actitud de protesta deriven en enfrentamientos o den lugar a actos vandálicos aislados promovidos por antisociales que no representan el sentir del pueblo.

3.– El resguardo del orden público que compromete principalmente a carabineros de Chile debe hacerse con el respeto debido a la dignidad de las personas, a pesar de las provocaciones que se puedan generar. Comprendemos que la tensión debida al cansancio afecta también a los servidores del orden público, pero no podemos justificar la dureza ni los tratos degradantes. Menos aún cuando ellos producen un rechazo a una Institución que por tantas razones es querida y respetada por el pueblo.

4.– Lamentamos y reprobamos con energía la participación en los días de protesta de civiles armados no identificados que contribuyen a desatar violencia, atentan contra las personas y crean mayor confusión en la población. Creemos que en el resguardo del orden público sólo debe participar personal visiblemente identificado.

5.– Hoy, más que nunca, debemos escuchar y acoger cristianamente la voz del Santo Padre y del Episcopado chileno que nos llaman a fortalecer el diálogo, esforzándonos por evitar los tristes acontecimientos arriba descritos.

6.– Ante los hechos que la opinión pública conoce y lamenta, desde la perspectiva pastoral que nos compete y con ánimo de contribuir al entendimiento entre chilenos, la Iglesia de Santiago llama con toda humildad:

a) Al Supremo Gobierno a que, interpretando el sentir de todos los chilenos, tome las medidas eficaces que conduzcan al país a una plena democracia. Junto a ello es necesario ampliar las instancias de diálogo para incorporar a ellos con más vigor el sentir de los sectores populares y juveniles. Estos pasos contribuirán a evitar la violencia y a establecer las bases de una paz social estable y duradera.

b) A los gremios, agrupaciones poblacionales y políticas a presentar sus puntos de vista y sus demandas teniendo en cuenta el Bien Común y no solamente aspiraciones de grupo.

c) A los responsables de guardar el orden público a proceder con serenidad. Dado que la ley confiere especial valor a su testimonio, pedimos que informen a sus superiores con la mayor objetividad.

d) A los pobladores a que expresen sus inquietudes con la fuerza de la no violencia, y no se dejen provocar por quienes buscan un enfrentamiento.

e) A todos los miembros de las comunidades cristianas en especial a nuestros hermanos y hermanas consagrados, pedimos que pongan ante el Señor sus sentimientos y aspiraciones. Que El purifique nuestras intenciones, sane nuestras heridas y nos dé la fuerza de Su Espíritu para trabajar y luchar con santa energía por una convivencia justa y pacífica entre chilenos.

f) A los párrocos, rectores de Iglesias y colegios, superiores de comunidades religiosas a que organicen días de oración y celebraciones penitenciales que contribuyan a fortalecer nuestra fe, profundicen nuestra conversión y nos hagan más receptivos a la voluntad del Señor para nuestra patria. Así podremos preparar, en vigilante espera, el día de oración por Chile que la Iglesia celebra el 25 de septiembre.

Finalmente les agradezco de corazón, en nombre del Señor Jesús, a todas las personas que, aún arriesgando sus vidas han contribuído a pacificar los ánimos, a consolar a las familias de las víctimas, a atender a los heridos y que no desfallecen en el servicio cotidiano de los que sufren; son la presencia viva del Buen Samaritano y el rostro más genuino de nuestra Iglesia.

Como arzobispo de Santiago confío estas intenciones al cuidado maternal de María, rogándole que interceda por su pueblo ante el Señor para que en este Año Santo de la Redención, los chilenos logremos robustecer nuestra hermandad y gozar de la paz que tanto anhelamos.

Santiago, 13 de septiembre de 1983.

CRECIENTE EXIGENCIA

Terminar con la tortura ahora

- **Grupo de noventa abogados pidió a la Corte Suprema adoptar urgentes medidas que pongan fin a la aplicación de tormentos a los detenidos en nuestro país.**
- **Importante acuerdo tomado por ese tribunal el 14 de agosto de 1973 debería estar aplicándose hoy día "con mayor razón", señalan los abogados en su presentación.**
- **En Dinamarca entrará en funciones a fines de año el primer centro médico del mundo para la rehabilitación de torturados y sus familias.**

AUN cuando la mayoría de las víctimas de la tortura es habitante del continente latinoamericano, es un país europeo —Dinamarca— el que primero está concretando en el mundo la idea de poner en funcionamiento un centro especializado en la rehabilitación de víctimas de este flagelo. En efecto, a fines de año iniciará sus labores en Copenhague el "Centro Internacional de Rehabilitación e Investigaciones para Víctimas de Torturas" (ver recuadro).

Nuestro país ha sido uno de los que en el continente ha tenido una más ininterrumpida práctica en métodos de tortura. Tales prácticas, denunciadas por cientos de personas a organismos de derechos humanos nacionales e internacionales, le han valido al gobierno chileno reiteradas condenas internacionales. A pesar de ello, la tortura continúa aplicándose para obtener confesiones, atemorizar y provocar la alteración síquica de las personas, en especial de los disidentes.

URGENTE ADOPCION DE MEDIDAS

Por estos días (mediados de septiembre) el Pleno de la Corte Suprema tenía aún en acuerdo una resolución respecto de un escrito presentado por cerca de noventa abogados, el 9 de agosto pasado, pidiéndole al máximo tribunal adoptar "urgentes medidas que pongan fin a la tortura, que ha pasado a ser una rutina habitual del interrogatorio y permanencia de cualquier persona en cárceles secretas de la CNI".

La presentación se basó en hechos que, poco tiempo atrás, causaron alarma pública: la detención de diez dirigentes sindicales a partir del 18 de junio pasado, todos los que posteriormente fueron relegados a localidades del extremo austral del país (entre ellos, Carlos Opazo, de la Confederación Campesina "El Surco"; Sergio Troncoso, de la Confederación de la Construcción; y Manuel Caro, de la Confederación de Gastronómicos). Como se ha hecho habitual, ninguno de ellos pudo ser visto por sus familiares, abogados o médicos antes de ser trasladados desde Santiago.

Destaca la presentación que "mientras eran torturados se tramitaban recursos de amparo en su favor en la Corte de Apelaciones de Santiago; que las distintas salas que conocían de los recursos se negaban sistemáticamente a acceder a las peticiones de comisionar un ministro para constituirse en la CNI u ordenar a ese servicio traer a su presencia al detenido, lo que habría evitado la tortura permanente durante cinco días".

Una trágica rutina se desarrolló en éste, como en todos los casos de personas detenidas por la CNI, señala el escrito: "En esta tragedia social participamos todos: el torturador, el torturado, los abogados y los tribunales, también los médicos de la CNI que determinan hasta dónde podrá soportar el detenido las torturas y los médicos particulares para tratar de sanar sus lesiones y secuelas síquicas..."

Numerosa es la legislación nacional e internacional ratificada por Chile que está violándose al permitirse su aplicación. Varios convenios internacionales, la Constitución de 1980 y los Códigos Penal y de Justicia Militar, por señalar algunos. Además, la CNI no está legalmente facultada para detener personas, pese a lo cual, "se ha aceptado en la práctica que las realice, tenga cárceles secretas donde se incomunica al detenido y se le somete a torturas físicas y sicológicas".

El único capaz de poner atajo a esta situación es el propio Poder Judicial que, por lo demás, adoptó hace diez años un importante acuerdo acerca de estas materias (ver recuadro). Tal acuerdo, a juicio de los firmantes de la presentación, "representa una efectiva y encomiable preocupación y prevención por el respeto a los derechos humanos en esa época", y hoy día debería "con mayor razón (...) tener vigencia y reactualizarse".

SE PRONUNCIA EL OBISPO DE ARICA

Mientras tanto, otro obispo reclamó públicamente a fines de agosto pasado por la aplicación de torturas a detenidos en su diócesis. En efecto, el obispo de Arica, monseñor Ramón Salas, se refirió a la detención de cuatro ariqueños por parte de la CNI. Dijo que "a pesar de los comunicados oficiales sobre la legalidad de los procedimientos" empleados en esas detenciones, "consta, por la declaración de los mismos detenidos y por el informe médico entregado a la Corte de Apelaciones por los médicos que los examinaron en la cárcel, las torturas a que fueron sometidos". A juicio de monseñor Salas, "no podemos, como cristianos, aceptar en resignado silencio estos métodos que violan la integridad física y la conciencia de hermanos nuestros, tengan la ideología que tengan, culpables ó no, ejercidos por organismos prácticamente incontrolables, y ante quienes la justicia ordinaria no puede intervenir".

En Dinamarca: PRIMER CENTRO MUNDIAL DE REHABILITACION

- **La rehabilitación de las personas torturadas y sus familias es posible con tratamiento médico calificado, concluyeron investigaciones realizadas por médicos daneses.**

CON un sistema ambulatorio (no internando a sus pacientes) comenzará a funcionar a fines de este año en Copenhague (Dinamarca) el primer hospital creado en el mundo para la rehabilitación de las víctimas de la tortura y sus familias. Ofrecerá rehabilitación física, síquica, social y jurídica; estudiará las secuelas y apoyará los esfuerzos de médicos daneses para interesar a otros países en esta labor. Otros tres centros similares están en construcción en Canadá, Francia y Holanda y se espera que en el Tercer Mundo prenda también la iniciativa.

Aministía Internacional,que promovió la idea, estima que actualmente hay alrededor de un millón de presos políticos en el mundo, y que la mayoría ha sido torturada. Los estudios preliminares permitieron deducir que es posible remediar los daños causados, de una manera relativamente sencilla, lo que sin los tratamientos calificados no es posible.

El objetivo del "Centro Internacional de Rehabilitación e Investigaciones para Víctimas de Torturas" es tratar unas 200 víctimas y sus familias por año.

Corte Suprema y Tortura: EL ACUERDO DE AGOSTO DE 1973

- **Hace diez años el máximo tribunal prohibió expresamente interrogar bajo apremio a los detenidos, mantenerlos en lugares secretos e incomunicarlos sin previa orden del tribunal competente.**

EN sus acápites principales, el acuerdo adoptado por la Corte Suprema a mediados de agosto de 1973 señala que **"todo exceso funcionario debe ser evitado en el desarrollo de la investigación del delito** y de quienes en él han participado", resolviendo dirigir oficios al entonces ministro del Interior, Carlos Briones, a las Cortes de Apelaciones, Cortes Marciales y Naval, jueces y fiscales con este acuerdo.

Además se acordó: "Primero, deberá **procurarse que los detenidos sean puestos a disposición del Tribunal correspondiente lo antes posible**, dentro de los plazos que señala la ley. Segundo, que **las declaraciones** que recojan los investigadores, **han de obtenerse sin apremios, promesas ni amenazas**, a fin de que los jueces puedan atribuirles mérito, y no se incurra en el delito de quienes recurren a la violencia física o moral con los procesados o inculpados. Tercero, que tanto el Servicio de Investigaciones como Carabineros **no pueden privar en absoluto las comunicaciones entre el detenido y su familia**, sea con miras a su defensa o para el suministro de elementos indispensables de subsistencia durante ese período de detención. Cuarto, que **no debe adoptarse medida alguna de incomunicación, sin previa orden del tribunal** competente que así lo disponga. Quinto, que en todo lugar de detención, ya sea cuartel, o cárcel u **otro lugar público** destinado a este efecto, debe llevarse un registro de las personas que ingresen detenidas a él, con indicación de la autoridad que dispuso la medida, de la persona que lo condujo, fecha de ingreso y de salida, y sexto, que el Servicio de Investigaciones como Carabineros no podrán dejar de informar a los abogados de la circunstancia cierta de la detención y **del lugar en que se encuentra el detenido, el que ha de ser puesto directamente a disposición del tribunal que corresponda, sin hacer entrega de él a otra repartición que pretenda reiniciar o continuar las investigaciones** a su respecto".

LA GRANJA

Civiles en acción

- **Actuaron en feria el 4 de septiembre robando y sembrando el pánico entre comerciantes y clientes.**

-Yo lo había visto sólo en las películas. Era una cosa de locos. La gente corría como manada de animales. Dejaban botadas bolsas, niños, guaguas, ropa, todo y arrancaban.

Así describió Juan Armando Verdejo, comerciante en condimentos, lo ocurrido el domingo 4 de septiembre, cuando un grupo de alrededor de treinta civiles atacaron la feria que habitualmente se instala entre los paraderos 19 y 20 de Santa Rosa, sembrando el pánico entre los comerciantes y el público que hacía sus compras.

Los atacantes vestían bluejeans, zapatillas y ocultaban sus rostros con pañuelos o gorros pasamontaña.

—Para mí, por la forma en que actuaban, son grupos paramilitares. Fue una acción vandálica bien organizada porque mientras unos daban vuelta la mercadería y atacaban a la gente empujándola, otros que venían más atrás robaban la plata.

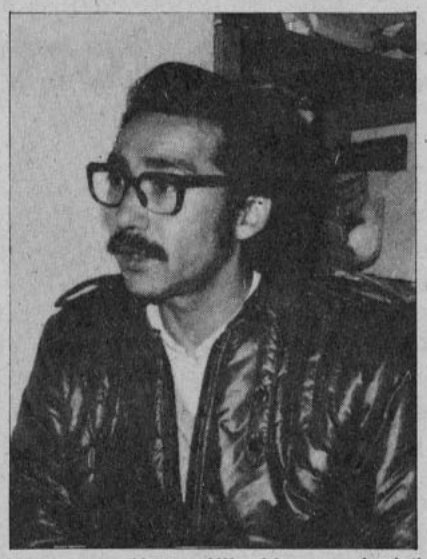
El ataque se produjo a las 13 horas del domingo 4. Media hora antes había ocurrido un hecho similar en la feria que se ubica en la calle Coronel de la Población San Gregorio.

Según Juan Armando Verdejo, ellos estaban advertidos que la feria sería asaltada.

—El jueves, a raíz que se supo de esto, por un panfleto mimeografiado, sin firma, que decía que las ferias iban a ser atacadas los días 4 y 8, el delegado de feria nos dijo que los que salieran a trabajar lo harían bajo su propia responsabilidad. Yo había llevado un palo y un fierro así que nos preparamos a recibir el ataque.

Según el testimonio del comerciante uno de los atacantes fue capturado por los feriantes y reconoció que era carabinero.

—Entre los mismos feriantes tomaron a una persona. Se descubrió que era un carabinero de civil, lo cual es tremendamente vergonzoso, porque uno presume que en ellos está la autoridad, el respeto.



"Fue una acción vandálica bien organizada".

¿Cómo se dieron cuenta que era carabinero?

—Por el corte de pelo y porque el "gallo", de tanto que le aforraron patadas, palos y fierrazos, dijo que era carabinero. Lo echaron en un vehículo de los mismos feriantes. No tengo idea adonde lo llevaron.

DETENIDOS

Antes de estos sucesos entre los paraderos 23 y 25 de Santa Rosa se había efectuado una manifestación en homenaje al extinto presidente Salvador Allende.

Carabineros que llegaron en dos microbuses y dos furgones arremetieron contra los manifestantes lanzando bombas lacrimógenas y deteniendo a diecinueve pobladores, en su mayoría jóvenes, quienes fueron conducidos a la Décimosegunda Comisaría, de San Miguel.

Posteriormente quedaron a disposición de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda, con un requerimiento del Ministerio del Interior, acusados de los delitos de desorden con violencia, ultraje público a la autoridad y propagación de doctrinas que propugnan el crimen o la violencia, establecidas en la Ley de Seguridad del Estado.

Al cierre de esta crónica, de los diecinueve detenidos, por los cuales sus familiares interpusieron sendos recursos de amparo, seis habían quedado en libertad incondicional.

CASO URZUA

Mueren presuntos autores

- **En enfrentamiento con fuerzas de seguridad fueron muertas cinco personas, acusadas de integrar un comando mirista que habría sido autor del atentado contra el general Carol Urzúa.**

RECIEN caída la noche del 7 de septiembre, la tranquilidad se vió bruscamente interrumpida en el sector de Alejandro Flemming con Fuenteovejuna. Un tiroteo entre efectivos de la CNI, con apoyo de Carabineros e Investigaciones terminó con la vida de los habitantes de la casa situada en Fuenteovejuna 1330, identificados posteriormente como Lucía Orfilia Vergara Valenzuela, Sergio Peña Díaz y otro, cuyo cuerpo quedó calcinado al incendiarse la vivienda, al que posteriormente la CNI identificó —por huellas decidactilares— como Arturo Jorge Villavela Araujo, máximo jefe militar del MIR.

Menos de dos horas más tarde, otro enfrentamiento se habría producido en Quinta Normal, en la residencia ubicada en Janequeo Nº 5707, siendo abatido un hombre que portaba carnet de identidad a nombre de Pedro José Vergara Vargas (falsa), cuyo nombre político sería "José". Según el comunicado oficial otro hombre, que portaba identidad a nombre de Pablo Andrés Araya Figueroa, habría sido abatido al enfrentarse a los agentes de seguridad, a dos cuadras del lugar. Versiones de testigos señalan que éste no se encontraba armado en el momento de los hechos.

NUEVE DETENIDOS

Además de estas cinco muertes, nueve personas —según comunicado oficial de la CNI— fueron detenidas, todos "presuntamente implicados en el asesinato del mayor general Carol Urzúa y sus acompañantes", hecho ocurrido el 30 de agosto pasado. Los aprehendidos fueron identificados como: Jorge Palma Donoso, Carlos Alberto Araneda Miranda; Hugo Jorge Marchant Mora; Susana Alejandra Capriles Rojas; Silvia Eliana Aedo Sepúlveda; Marta Silvia Soto González; Rosa Juana Farías Ogaz; Pedro Antonio Salgado Salgado y Eddie Ricardo Salgado Almuna, estos dos últimos calificados como "ayudistas" del MIR.

El comunicado señala además que los tres primeros mencionados



General Carol Urzúa

pertenecerían al aparato militar del MIR y habrían entrado clandestinamente al país y que, "en lo que respecta a Jorge Palma Donoso, hay fundada presunción que habría sido uno de los sujetos que disparó contra el mayor general Carol Urzúa".

Conjuntamente con los enfrentamientos en Fuenteovejuna y Janequeo —donde se encontró armamentos, material explosivo y documentación de carácter subversivo— se realizaron allanamientos a los domicilios ubicados en Santa Ana 920 —donde fue detenida Silvia Aedo junto a dos de sus hijos de 3 años y 8 meses, quienes fueron entregados al día siguiente a la madre de la afectada—, en Iquique 6798 —donde fue aprehendida Marta Silvia Soto González—, y en Los Guindos 6320.

ESTARIAN CONFESOS

De acuerdo a la información entregada a la prensa por miembros de la CNI, los autores materiales del atentado contra el general Urzúa y su escolta estarían confesos, y las diligencias que llevaron a la detención del comando comenzaron a desarrollarse tres días después del homicidio del intendente de Santiago. La detención de dos de los autores habría permitido a la CNI —a cargo de la investigación de los hechos por disposición del general Pinochet— llegar el 7 de septiembre hasta la casa de Fuenteovejuna y posteriormente a Janequeo y Santa Ana.

Sin embargo, vecinos de las casas donde se produjeron los enfrentamientos, han declarado a través de la prensa que ambas residencias estaban siendo vigiladas desde un mes antes del enfrentamiento, mucho antes del atentado contra el mayor general Carol Urzúa.

Fuentes de la CNI denunciaron que en los allanamientos se ubicó documentación concerniente a nuevos atentados contra personalidades civiles y militares, entre ellos el ex ministro del Interior, Enrique Montero, y el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal.

Mientras tanto, a través del diario mexicano "Uno más Uno", el MIR reconoció ser autor del homicidio. Pese a ello, siguen quedando preguntas sobre la relación de los miristas ultimados en los enfrentamientos con el comando que atentó contra el intendente de Santiago y sus dos acompañantes.

Al día siguiente de los hechos, el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, dijo que ellos demuestran que son comandos extremistas los que están provocando la ola de desórdenes y culpó al MIR de atacar a civiles durante las últimas protestas. Iguales conceptos vertió el nuevo intendente de Santiago, mayor general Roberto Guillard.

METODISTAS

« No podemos ser indiferentes »

- **En declaración pública, la Iglesia Metodista denuncia que el país vive un virtual enfrentamiento.**
- **"Esto nos preocupa como pastores y miembros de una Iglesia que anhela la paz y la buena relación entre los seres humanos", dijo el obispo Isaías Gutiérrez, quien abogó por el restablecimiento de una democracia plena.**

LA Iglesia Metodista de Chile manifestó su profunda inquietud ante la grave situación "de virtual enfrentamiento que vive nuestra nación". La Junta General de dicha Iglesia cristiana estimó que "no podía guardar silencio" y que "nos sentimos comprometidos" con el presente y futuro de Chile.

El obispo Isaías Gutiérrez señaló a SOLIDARIDAD que no es algo nuevo que la Iglesia Metodista se pronuncie públicamente sobre acontecimientos nacionales. "Lo novedoso —dijo— es que haya estado tanto tiempo sin hacerlo. Hemos esperado que muchas de las situaciones del país cambien. Creemos que estamos en una posición de virtual enfrentamiento. Esto nos preocupa como pastores y como miembros de una Iglesia que anhela la paz y la buena relación entre los seres humanos. No podemos ser indiferentes ante una situación de tanta gravedad que vive el país". También abogó por el restablecimiento de una democracia plena.

Por su parte, la Iglesia Anglicana, en declaración pública, se adhirió plenamente a lo manifestado por los Metodistas. El obispo Colin Bazley llamó a todos los anglicanos a que oren y observen un día de ayuno especial por la paz en Chile.

METODISTAS

En su comunicado a la opinión pública, la Iglesia Metodista manifiesta su preocupación al "ver gentes de gran corazón envueltas en una lucha declarada, motivada por la aguda crisis económica, con una marcada cesantía y su correspondiente secuela de trastornos sociales, daños sicológicos sobre los desocupados, y la destrucción de la unidad familiar que la falta de los recursos esenciales conlleva. Unido a esta situación económica agobiante, para la gran mayoría de los chilenos, está su aspiración a disfrutar del sagrado derecho a la libre expresión, a la libertad, a la justicia y a la paz".

El documento agrega que el llamado al diálogo debe ser atendido por todos los sectores, evitando actitudes provocativas "que arruinan toda posibilidad de un encuentro de hermanos".

Igualmente, indica que ese diálogo debe darse "en un terreno de igualdad, sin armas que frenen el derecho a opinar o atemoricen la libre expresión del pueblo".

Por otra parte, los metodistas rechazan todo tipo de violencia, "sea que provenga de la piedra, la bala, la bomba molotov o la bomba lacrimógena". Además, lamentan tener que denunciar "hechos concretos que hacen aparecer a las fuerzas del orden como causantes de atropellos a personas, entre ellas algunas ligadas a nuestra feligresía, y también a templos cristianos, tanto evangélicos como católicos, lo cual lamentamos tanto por la vida de los afectados, como por lo que los templos representan, y también porque el prestigio que las fuerzas del orden han sabido ganarse a través de su historia, se ve de pronto así menoscabado".

También manifiestan su esperanza de que el término de las relegaciones y el definitivo retorno de los exiliados "dispuestos a construir un Chile mejor, será fuente de reconciliación y paz". Concluyen confiando en que quienes están en el poder "se sentirán responsables ante Dios por cada vida que pudiera resultar destruída. Estamos ciertos que así como fue escuchado el clamor del pueblo en el pasado, escucharlo hoy, representará una ganancia para Chile".



Pastor Isaías Gutiérrez: "la falta de diálogo abierto y de participación son las causas más fuertes de la grave situación actual".

OBISPO

El pastor Isaías Gutiérrez, obispo de la Iglesia Metodista, indicó, en entrevista a SOLIDARIDAD, que el país ha llegado a esta grave situación por la falta de participación en que se ha vivido en el último tiempo. "La falta de un diálogo abierto, de entendimiento entre las personas, de participación son las causas más fuertes".

Respecto al diálogo precisó que éste tiene que darse "en un plano de querer entenderse, de querer escuchar. En un diálogo tenemos que sabernos escuchar".

Los metodistas —indicó el pastor Gutiérrez— aprecian mucho la labor cumplida por el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, en la promoción del diálogo entre el gobierno y sectores de oposición, "aun a riesgo de ser mal interpretado".

NECESIDAD DE COMPROMISO

Agregó que los cristianos, especialmente los laicos, deben comprometerse "con las necesidades humanas e ir apoyando las inquietudes de sus hermanos. Deben compartir con el que no tiene y hacer oir su voz en todos los ámbitos donde puedan".

En relación al asesinato del general (r) Carol Urzúa, sostuvo que Chile "no se merece este tipo de crímenes. Lamentamos profundamente lo ocurrido, como lamentamos también lo ocurrido con tantas otras vidas que han sido aniquiladas en estos últimos tiempos en Chile. Lamentamos que predomine el salvajismo, cuando creemos que somos seres civilizados y pensantes".

El pastor Isaías Gutiérrez enfatizó que ellos abogan por un pronto restablecimiento de una democracia plena. La misma estructura interna de la Iglesia Metodista es democrática, por lo que este valor impregna claramente la vida de la Iglesia. Es lo que hace afirmar al obispo: "La democracia para nosotros es algo vital. Es lo que Chile ha anhelado y ha tratado de vivir a través de toda su vida republicana. Impedirle al chileno que tenga un espíritu democrático es impedirle la expresión de su propia vida".



"Sentimos preocupación al ver gentes de gran corazón envueltas en una lucha motivada por la aguda crisis económica, con una marcada cesantía y su correspondiente secuela de trastornos sociales, daños sicológicos sobre los desocupados y la destrucción de la unidad familiar".

ASAMBLEA DEL C.M.I.

Vancouver visto por chilenos

- **Marta Palma, de la Misión Iglesia Pentecostal, habla sobre los resultados de la VI Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias.**
- **Cree que las Iglesias chilenas asumirán el llamado del CMI de trabajar por la paz y la justicia.**

EN la VI Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), realizada recientemente en Vancouver, Canadá, una chilena tuvo destacada participación: Marta Palma, representante de la Misión Iglesia Pentecostal. Por tal razón fue elegida miembro del Comité Central del CMI, integrado por 145 delegados de todo el mundo.

El Comité Central es el organismo máximo del CMI. Se reune una vez al año. Sus miembros son elegidos por votación directa. En esta oportunidad, América Latina quedó representada por cuatro delegados. Marta Palma, además, es miembro de CAISMIR (Comisión de Ayuda Intereclesial Servicio Mundial y Refugiados).

Para conocer mayores antecedentes del Encuentro de Vancouver, SOLIDARIDAD conversó con la delegada de la Misión Iglesia Pentecostal y con el obispo Isaías Gutiérrez (ver recuadro).

PAZ Y JUSTICIA

La paz y la justicia acapararon la mayor atención en las reflexiones de Vancouver. ¿Por qué cree usted que se produjo esa atención?

Existe conciencia de que en la injusticia en las relaciones está la base de la violencia y de la falta de paz, por lo tanto, luchar por la paz implica oponerse y luchar contra las fuerzas del mal que sirven a los dioses de la muerte y que niegan las posibilidades de una vida abundante y plena para todos. Creo que la preocupación por la paz y la justicia surge en Vancouver de la lectura de los signos de los tiempos, de la reflexión bíblico-teológica hecha por las Iglesias y por el CMI en estos años, por la práctica concreta en favor de los pobres y oprimidos de muchos cristianos a través del mundo, y por la oración y la acción del Espíritu Santo.

¿Cuál fue el ambiente que predominó en las discusiones y reflexiones de la Asamblea?

En la Asamblea fueron muy importantes el culto y la oración y se intentó, con mucho éxito, integrar diversas culturas y tradiciones. Creo que esto contribuyó mucho al ambiente fraternal que se vivió en las discusiones y reflexiones, y posibilitó un diálogo franco, directo y de respeto mutuo.

ROBUSTECIMIENTO

¿Qué ha significado Vancouver para el movimiento ecuménico mundial?

Tengo la impresión que la Asamblea significó un robustecimiento al movimiento ecuménico por varios motivos: se tomó conciencia de que se han dado pasos concretos de acercamiento entre las Iglesias, hay documentos como "Bautismo, Eucaristía y Ministerio" y el informe del Grupo Mixto de Trabajo con la Iglesia Católica que muestran ese avance. Por otro lado, creo valioso el pleno respaldo de las Iglesias al trabajo desarrollado por el CMI durante estos años, trabajo que venía siendo criticado por sectores interesados en dividir el movimiento ecuménico, pero que, sin duda, no tuvieron éxito. También, creo que el desafío de trabajar en favor de la vida amenazada estará en la agenda de todas las Iglesias que participan en las relaciones ecuménicas. Finalmente, veo como



Marta Palma: "la Asamblea significó un robustecimiento del movimiento ecuménico".

LENGUAJE CLARO Y REALISTA

- **Representante de la Iglesia Metodista de Chile, en VI Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias, señaló que el movimiento ecuménico mundial salió "inmensamente fortalecido del Encuentro".**

EL obispo metodista Isaías Gutiérrez afirmó que en la VI Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias (CMI) —realizada en agosto pasado en Vancouver—, donde participó en representación de su Iglesia, se habló un lenguaje claro, no ofensivo, pero muy realista sobre las situaciones que enfrenta el mundo en estos días, especialmente todo lo relacionado con atropellos a la dignidad humana.

Indicó que las reflexiones se desarrollaron en un ambiente de mucha fraternidad y sinceridad. "Todas las barreras se derribaron. La fuerza del cristianismo es algo que vence todas las barreras humanas y acerca a los hombres".

Estima que el movimiento ecuménico mundial salió muy fortalecido de este Encuentro, "a pesar de todos los ataques, a nivel mundial, que sufrió con anterioridad de parte de aquellos que el CMI con su mensaje, con toda su obra, está tratando de pisarle los callos, talvez".

El pastor Gutiérrez sostuvo que los temas la paz y la justicia acapararon la mayor atención de los participantes, "porque son temas muy candentes". "Estados Unidos habla de paz, Rusia también. Alemania intercede a favor de la paz. Pero cada uno de ellos se está preparando para la guerra, instalando misiles que 'aseguren la paz' ".

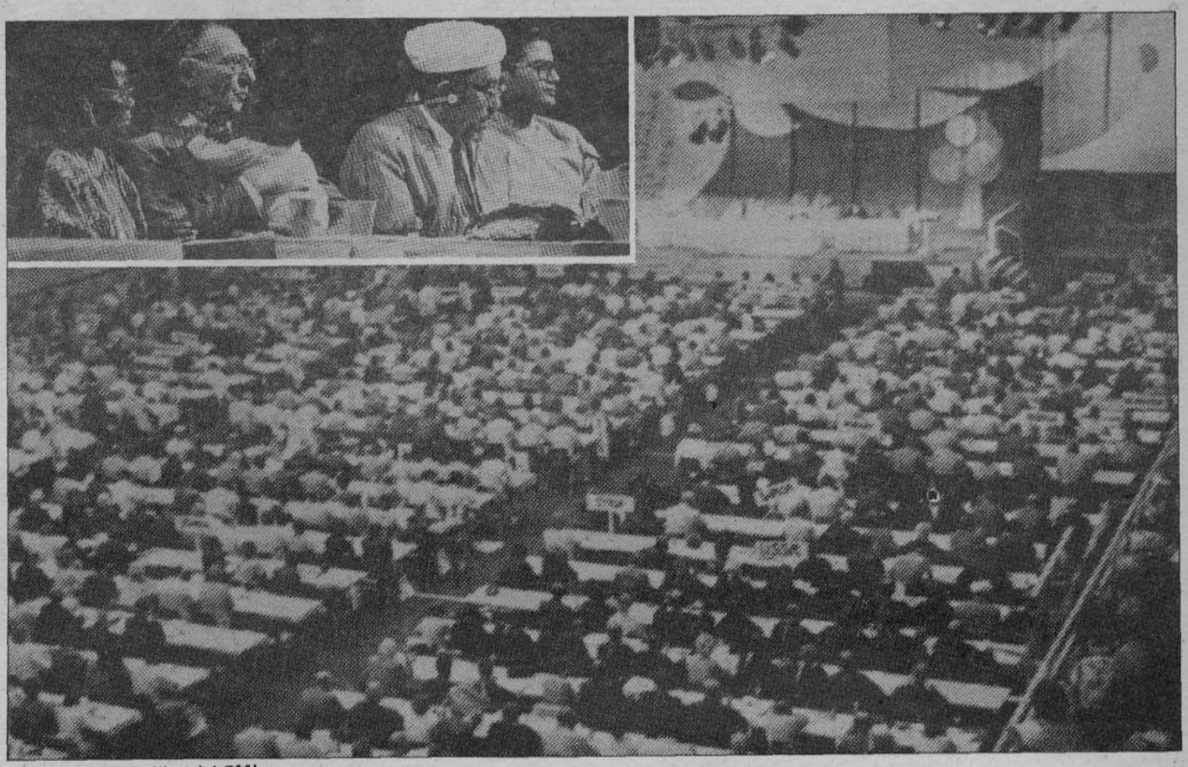
Los representantes de más de 300 Iglesias cristianas, indicó el obispo metodista, "concluímos que no habrá paz si no está presidida de justicia. La paz no es simplemente ausencia de guerra, implica una justa convivencia entre los seres humanos. En la medida en que estemos asegurando la justicia para todos, estaremos también elaborando y construyendo la paz que todos anhelamos".

La Asamblea de Vancouver instó a los cristianos, miembros del CMI, a promover todos los intentos que sean necesarios "para ir creando canales de acercamiento, apoyando esfuerzos, en los distintos países, para crear formas de paz", indicó el representante de la Iglesia Metodista.

Agregó que en Chile "tenemos que ir buscando todas las expresiones de justicia. Si realmente luchamos por la justicia, se estará creando la paz".

Con el objeto que los metodistas se empapen de las orientaciones de la Asamblea de Vancouver, el pastor Gutiérrez piensa visitar todos los distritos del país. "Queremos dar oportunidad a que nuestros hermanos conozcan de primera mano las conclusiones de Vancouver". Por otra parte, llamó a otras Iglesias cristianas, miembros del CMI, a trabajar unidas: "Tenemos que seguir buscando formas de compartir, tanto los pastores como los fieles".

un signo de robustecimiento la buena participación católica en esta Asamblea a través de un grupo de observadores encabezados por el encargado de las relaciones ecuménicas del Vaticano. Los saludos enviados por el Papa Juan Pablo II y por la Conferencia Episcopal chilena fueron recibidos con entusiasmo y agradecimiento por la Asamblea.



Pleno de la Asamblea del CMI.

De las orientaciones fijadas para el trabajo pastoral futuro, ¿cuáles cree que son más propias para la realidad de América Latina?

Primero habría que decir que Vancouver reafirmó las tres orientaciones que ya se dieron en Nairobi, en 1975: la búsqueda de una auténtica comunidad ecuménica, la encarnación de nuestra fe y la lucha por una auténtica humanidad, todas las cuales señalan la profunda interdependencia entre la vida y la fe y el imperativo cristiano de participar en la lucha en pro de la dignidad humana. Vancouver busca avanzar hacia una mayor madurez del compromiso del CMI y sus Iglesias en esa perspectiva. Creo que sin duda todas las orientaciones de Vancouver traducidas a la situación latinoamericana son importantes para el trabajo de los cristianos en nuestra región, pero también es cierto que por las situaciones y procesos que se están viviendo hay algunas que son más relevantes: avanzar hacia la unidad y avanzar hacia la justicia y la paz. Creo que de esto surge el imperativo concreto de traducir la confesión de que Jesucristo es la Vida del Mundo en un compromiso en la defensa y promoción de la vida humana.

AMERICA LATINA

¿Para las Iglesias del continente tiene algún significado especial esta Asamblea?

En la medida en que América Latina es un continente donde se dan muchas situaciones de muerte, la Asamblea de Vancouver significa para las Iglesias del continente un reforzamiento a su práctica pastoral, y un desafío a que el centro de dicha práctica sea la defensa y promoción de la "vida abundante" de nuestros sufridos pueblos.

¿Cómo las Iglesias cristianas chilenas piensan asumir los acuerdos de Vancouver? ¿Cuáles son los de mayor importancia para ellas?

Creo que es prematuro todavía decir cómo las Iglesias cristianas chilenas asumirán las orientaciones de Vancouver. Creo que éstas deberán ser objeto de reflexión y diálogo tanto al interior de las Iglesias como en las instancias ecuménicas más amplias. Por el proceso vivido antes de la Asamblea y por el interés demostrado por muchas Iglesias en el tema: Jesucristo Vida del Mundo y por la práctica de Servicio y Testimonio que están desarrollando, creo que el desafío de trabajar por la paz y la justicia será asumido plenamente, sobretodo cuando en nuestra propia situación chilena constatamos la ausencia de una verdadera paz y el dominio de formas de vida social y económica que han significado la destrucción sistemática de las condiciones necesarias para una vida plena.

BREVES

CONGREGACION GENERAL

El primero de septiembre pasado se inició en Roma la Trigésima Tercera Congregación General de los Jesuítas que tendrá como objetivo elegir al nuevo superior general de la Orden. La Congregación General, en vocabulario jesuíta, es lo que en otros institutos religiosos se denomina Capítulo General.

LLAMADO A EMPRESARIOS

Un fervoroso llamado a los empresarios a usar su capacidad creativa e imaginación para crear nuevas fuentes de trabajo y ayudar a resolver los problemas de cesantía, formuló el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, durante un almuerzo que le ofreció el Rotary Club de Santiago. "Es un deber de los empresarios el crear nuevas ocupaciones y ayudar así a la solución del problema de la cesantía, produciendo, a la vez, progreso y mejoramiento industrial".

UNIVERSIDAD DEL NORTE

"No existe todavía pleno ejercicio de la catolicidad en la Universidad del Norte", manifestó el superior provincial de la Compañía de Jesús, padre Fernando Montes. Dijo que pese al reconocimiento de su condición de católica, se sigue con el sistema de rector delegado, no existiendo, en consecuencia, el pleno ejercicio de su catolicidad, al menos en la generación de las autoridades. "Estimo —señaló— que todo se resolverá muy luego". El religioso recordó, por otra parte, que dicha Universidad fue fundada por los Jesuítas.

ESTUDIANTES CON MONS. FRESNO

El reestudio del artículo 39 del reglamento de los alumnos de la Universidad Católica pidió el gran canciller de esa Casa de Estudios y arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno. Así lo comunicó a los estudiantes de Teología, con quienes se reunió en días pasados. Los alumnos le dieron a conocer antecedentes relativos a los sancionados por la Rectoría, entre los que se cuenta al presidente del centro de alumnos de Teología, Guillermo Rozas. Los jóvenes explicaron que el artículo 39 del reglamento de alumnos, permite al rector expulsar o sancionar a estudiantes por su sola autoridad. Igualmente le hicieron presente planteamientos relativos a la participación estudiantil.

VISITA A TALAGANTE

Una visita a la vecina localidad de Talagante, zona rural-costa, realizó el 28 de agosto pasado el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, en su plan de conocimiento del trabajo pastoral en la arquidiócesis. En la Eucaristía, celebrada en la Plaza local, el prelado reiteró su llamado a la unidad de todos los chilenos. Precisó que la sociedad nueva se construirá con la inteligencia de todos los hombres, una voluntad firme y un corazón que sepa abrirse para comprender y para amar.

Diez años
Lo que he

A diez años del pronunciamiento militar parece conveniente hacer un balance.

Se podría haber hablado de muchas cosas. Por ejemplo, del triunfal ingreso de Chile al brillante mundo de la "tele" a color. De las vitrinas inundadas de mercaderías "made in Taiwan". De los aciertos o desaciertos de los "Chicago boys". De la alta tasa de cesantía o la cuantiosa deuda externa. De los reiterados atropellos a derechos básicos de las personas. En fin, de tantas cosas que han pasado a lo largo y ancho de esta década que se inauguró un 11 de septiembre de 1973.

Deliberadamente, se descartó. Se prefirió, en cambio, "bucear" en la base misma, tratando de responder a la pregunta ¿qué hemos aprendido en estos diez años?

El resultado de esta encuesta periodística, efectuada en poblaciones de las Zonas Oriente y Sur de Santiago, constituye este reportaje central, con otras "patas" que iremos entregando en próximas ediciones.

Lo primero que salió en las conversaciones con los pobladores fue el miedo, el hambre, la cesantía, la miseria, las humillaciones, el sufrimiento. Eso es lo que está a flor de piel. Pero, escarbando hacia adentro, ellos mismos van tomando conciencia del aprendizaje que han hecho en estos años.

- Al cumplirse una década de gobierno militar SOLIDARIDAD "buc en sectores populares.
- Parte del producto de esta investigación se encuentra en este reportaje.
- Pobladores han ido conformando "identidad propia" y "tienen alg nuevo que proponer", afirma sociólogo.



Los pobladores tienen algo nuevo que proponer.

– ¿Y cómo se aprende a perder el miedo?

– Se aprende, pues. El hambre le enseña a una. El hambre y las deudas. Aquí hay mucha gente que tiene la luz y el agua cortadas, porque no pueden pagar. Entonces nos colgamos. En mi pasaje todos se cuelgan.

Se llama Mireya. Es casada y tiene nueve hijos. Su marido, quien trabajó en una industria textil y fue dirigente sindical, ahora está en el POJH.

Mientras conversa con SOLIDARIDAD otras señoras no pierden de vista los porotos con mote que se cuecen en un fondo de regular tamaño. Unas cien bocas se están alimentando de esa "olla común" que hace apenas tres días ha comenzado a funcionar en el patio de la capilla de la Villa Yungay, en la Zona Sur de Santiago.

La iniciativa partió de los propios pobladores "porque uno no se puede quedar con las manos cruzadas ante tantos problemas y la Iglesia tampoco podía hacerse la sorda".

Algunos muchachos se turnan picando la leña para alimentar la fogata. Son de uno de los grupos juveniles existentes en el sector, afiliados a la Agrupación de Centros Juveniles Culturales "San Pedro y San Pablo".

En la villa Yungay también hay un Comité de Derechos Humanos, que empezó a funcionar en diciembre pasado y más recientemente se ha organizado un Comité de Protesta. Su finalidad es que "todo vaya bien decho y no se filtren los vandalismos. Por ejemplo, que no rompan luces porque eso es perjudicial para el poblador. Nosotros estamos protestando por una causa y tenemos que seguir adelante. No quedarnos ahí no más, con una pura protesta", explica Mireya.

LOS PRIMEROS PASOS

Los comienzos no fueron fáciles. Porque, como dice el refrán, "el horno no estaba para bollos". Al trauma inicial vino a sumarse, a no mucho andar el nuevo régimen, el tratamiento del "shock" aplicado a la economía del país, lo que derivó en un fuerte aumento de la cesantía.

De la noche a la mañana, muchos trabajadores se quedaron sin "pega". Con el agravante de que ya no tenían organizaciones sindicales que los defendieran. Ni una prensa libre que les permitiera, al menos, ejercer "el derecho a pataleo". Tampoco un parlamento adonde acudir con sus reclamos.

En medio de la debacle la única institución que permanecía en pie era la Iglesia. A ella comenzaron a acercarse entonces los que, como en la parábola del Buen Samaritano, eran los "heridos en el camino".

Con timidez al principio y harto miedo, surgieron las bolsas de cesantes, comedores infantiles, talleres artesanales. No todo resultaba. Hubo éxitos y fracasos. Avances y retrocesos.

Trabajosamente quienes participaban en esos grupos fueron redescubriendo que nada sacaban si pretendían "rascarse con sus propias uñas". E intentaron nuevas formas de organización.

Así fueron surgiendo los "Comprando juntos", los sindicatos eventuales, los equipos de salud, los comité sin casa, los de deudores, las ollas comunes, los comités de derechos humanos y últimamente, los Comités de Defensa de la Protesta.

VALORIZAR LA ORGANIZACION

El objetivo común de estos grupos es responder a un problema concreto. Sin embargo, como los propios pobladores lo señalan, en ellos también han hecho un aprendizaje: el valor de la organización.

–Yo era muy joven para el golpe de Estado y significó un crecimiento muy brusco en mí. Mi familia se desintegró totalmente. Empecé a tomarle sentido a la organización cuando vi las necesidades que tenemos.

Sociólogo
EL POBLADOR: UN ACTOR SOCIAL

- **Vicente Espinoza, investigador de SUR, dice que el sector poblacional ha ido surgiendo como un grupo con identidad propia que tiene algo nuevo que proponer.**

YA no se puede hablar de pobladores, como algo general, sino de niños, jóvenes, hombres y mujeres que viven en la población, que tienen intereses particulares, con una identidad propia y con una propuesta que hacer, a nivel intuitivo, tanto en lo social como en lo político", dice Vicente Espinoza (29 años, 2 hijos), sociólogo investigador de SUR.

Espinoza cree que en estos 10 años, el sector poblacional ha aprendido principalmente en lo que se refiere a su propia valoración y reconocimiento como un sector heterogéneo, con problemas comunes pero, más allá, con la capacidad de ser actores en la construcción de la sociedad y la democracia.

Lo permanente ha sido un trabajo de organización y de desarrollo de la comunidad que se refleja en los talleres de arpilleras, bolsas de cesantes, comités de vivienda, ollas comunes y otros grupos. La organización que se levanta principalmente por el impulso de las mujeres y los cesantes, es –a juicio del sociólogo– el eje desde el cual el sector poblacional va surgiendo como grupo activo, aclarando que "de ahí a decir que hay un movimiento popular, no. Para eso falta".

ORGANIZACION PROPIA

En el mismo sentido, expresa que se va reconociendo una vinculación entre el problema cotidiano y el sistema imperante: "por ejemplo, el cesante deja de lado su culpa individual y se da cuenta que su situación se origina en la política económica de libre mercado y, más allá, cuestiona ese sistema ideológico que lo hace sentirse culpable por no tener un trabajo que, en realidad, no encuentra".

El investigador valora también la capacidad de organización propia y autó-

aprendamos en SOLIDARIDAD 43



UD... ¡No lo diga! (¿?)
NO SEÑOR... ¡DIGALO!
SI NO CUESTA TANTO

Si ustedes han leído con atención (nosotros estamos seguros de que ha sido así) los "Aprendamos en Solidaridad" anteriores y, sobre todo, los de este año, pueden apreciar que en ellos la temática principal ha estado orientada a apoyar el trabajo de los grupos con diversas técnicas y dinámicas grupales, los objetivos de las organizaciones, su funcionamiento, la coordinación entre ellas, la conducción de las reuniones y otros temas similares.

Por supuesto eso está muy bien y los resultados ya los habrán ido apreciando; sin embargo, hay un detalle que se nos ha escapado hasta ahora (algo falta todavía para hacer más eficaz el trabajo): cada persona necesariamente tiene que expresarse en forma oral, con palabras; debe, en algún momento **decir** (hablar) lo que está pensando. En esto estamos tal vez cojeando un poco todavía. .

¿Se entiende un poco más ahora el título de este "Aprendamos"?. **Claro que sí**, hablar ante un grupo no cuesta tanto.

Más de alguno de ustedes dirá "yo no estoy de acuerdo, a mi me cuesta mucho" y no deja de tener algo de razón.

VAMOS VIENDO ENTONCES
DONDE ESTA LA MADRE DEL CORDERO

ENTRANDO EN MATERIA

A través de gestos y, sobre todo (principalmente) de palabras es como se comunican los hombres. Sabiendo usarlas, podemos aportar al grupo nuestra experiencia, nuestras opiniones y nuestros conocimientos, que están ahí "en la punta de la lengua" y no nos quieren salir.

El buen dirigente es un verdadero maestro; pero no sólo a él le corresponde este rol sino a cada uno y a todos los que forman parte de una organización. Cada vez que puede expresarse en una asamblea, en una reunión de trabajo e incluso en una simple conversación entre amigos está contribuyendo a la formación de otros trabajadores ¿Va quedando claro?.

¡Qué importante es para cualquier integrante de una organización poder darse a entender con claridad, siempre y en cualquier lugar!

Pero

¿DONDE ESTA LA TRAMPITA?

¿Nos resulta difícil hablar ante muchos?

Parece que si. Nos "comen los nervios"; transpiran las manos; flaquean las piernas; nos tirita la voz y, a veces se van las ideas y hasta se nos olvida lo que íbamos a decir justo cuando nos toca el turno.

Pero, ¿no ha pensado que esto mismo le ocurre a todos? ¿que no es usted el único que "sufre tanto" cuando tiene que hablar?

NO ES USTED EL UNICO QUE SIENTE MIEDO AL HABLAR EN PUBLICO.

LA CAUSA PRINCIPAL DE SU MIEDO DE HABLAR EN PUBLICO ES SIMPLEMENTE **QUE USTED NO ESTA ACOSTUMBRADO A HABLAR EN PUBLICO**



Así es que, a ponerse al tiro a agarrar costumbre.

SI PUEDE PREPARAR CON TIEMPO SU INTERVENCION

¿QUE HACER PRIMERO?

FIJAR EL OBJETIVO

Responda a la pregunta: ¿Qué quiero comunicar al público que me escucha? ¿Qué quiero conseguir con mi intervención? ¿Qué sirve más como aporte a mi organización?. Si tiene tiempo suficiente antes de la reunión para prepararse bien, sería poco serio y hasta irresponsable no hacerlo ¿estamos de acuerdo?

Una vez fijado el objetivo,



Si en su organización le encargan hacer una exposición para la próxima reunión, prepárese a conciencia.

¿COMO SEGUIR?

PREPARANDOSE CONVENIENTEMENTE

Esto significa:

- **Nunca** aprenda su intervención palabra por palabra. ¿Se imagina qué le pasa si se le olvida la primera o alguna entre medio?
- **Reúna y ordene** sus ideas de antemano. Si es necesario hágase un punteo antes de intervenir; no es pecado (falta) mirar su papelito de vez en cuando, falta y pecado sería que por no mirarlo empiece a decir "cabezas de pescado".
- **Ensáyese** mentalmente o frente a sus amigos de más confianza para que le corrijan.
- **Cuente lo que usted ha aprendido de la vida**; desarrolle su tema pensando en su propia experiencia.
- **Busque más datos** que los estrictamente necesarios. Esto le dará más seguridad.





Relacione sus palabras con los intereses de la gente que asiste a la reunión.

¿QUE ES LO MAS IMPORTANTE?

CONFIAR EN USTED MISMO

Quedamos claros anteriormente: **la causa principal** del miedo es la falta de costumbre para hablar en público.

- **Convénzase usted mismo** que lo hará bien; ¡lo que usted tiene que decir es importante!
- **Actúe resueltamente**, como entendido en la materia y, sobre todo, sin reprimir el entusiasmo que usted siente por el tema.

¿COMO DESARROLLAR LA INTERVENCION?

En cuanto al **CONTENIDO:**

- Haga su intervención en un **tiempo limitado** que usted mismo se ha fijado anteriormente (ojalá no más de media hora).
- **Ordene sus ideas** en forma clara, es decir, con lógica: una tras otra, de acuerdo al objetivo central de su exposición.
- **Enumérelas**, si es posible, a medida que vaya exponiéndolas.
- Destaque algunos **detalles significativos.**
- **Relacione** su tema con los intereses y problemas más sentidos y actuales de las personas que lo escuchan.

En cuanto a la **EXPRESION:**

- Dramatice (teatralice) las anécdotas: imite diálogos, voces, gestos, etc.
- "Converse" con palabras que sean fácilmente comprendidas; no use términos técnicos; si los tiene que usar, explíquelos o aclárelos.
- **Use términos familiares y concretos**, para que quienes lo escuchen puedan asociarlos de inmediato con imágenes y puedan después recordarlos.

  Para muestra, un botón o bien para ejemplos, proverbios.

¿Recuerda usted haber oído alguna vez este proverbio:

- Lo que por sabido se calla por callado se olvida?

Tal vez muy pocas veces y a lo mejor nunca.

En cambio:

- Más vale pájaro en la mano que cien volando.
- A caballo regalado no se le mira el diente.
- Agua que no has de beber, déjala correr.

Seguramente de algún apuro lo han sacado cuando ha tenido que explicar algo con palabras simples.

- Incorpore a la asamblea haciéndola participar de su exposición; haga preguntas.
- **Hable con voz firme** llenando el espacio donde está. Procure que todos escuchen bien; cuando alguien no escucha, pierde el interés, se aburre y puede distraer al resto.
- Haga inflexiones de voz (suba y baje la voz) para destacar o dar énfasis a algunas ideas, y no hacer aburrido lo que usted está exponiendo.
- **Resuma** de vez en cuando su exposición para ir relacionando las ideas. No siempre es fácil lograr que quienes escuchan sigan el hilo de una exposición muy larga.

Y ahora, manos a la obra o, mejor dicho, vamos a la reunión.

SI TIENE QUE IMPROVISAR SU INTERVENCION

De partida, usted no es un improvisador; usted es **integrante** de su organización, forma parte de su historia, lleva un camino recorrido con sus compañeros.

— Prepárese mentalmente para intervenir durante reuniones a las que usted asiste, contestando a esta pregunta:

¿QUE DIRIA YO SI EN ESTE MISMO MOMENTO ME PIDIERAN QUE DIJERA ALGUNAS PALABRAS?



— Tenga presente en todo momento que una reunión de su organización **no es una competencia de oradores**;

No trate de ser "el centro de mesa" o dar "el toque final"; sólo trate de **hacer un aporte positivo.**

— No le saque el cuerpo al bulto diciendo "estoy de acuerdo con todo lo que se ha dicho". Es fácil salir así del paso pero ¿aporta algo?

— **No haga comparaciones mentales** con los que han hablado antes que usted; no se pregunte: "¿lo haré mejor o peor que los que ya han hablado?".

— **No se disculpe** por no estar preparado.

— Si tiene que hablar, **empiece lo antes posible**; piense que de todas maneras tendrá que empezar en algún momento y "mientras más luego mejor".

— Nunca trate de empezar con una palabra difícil para "impresionar al auditorio". No se atormente con eso de que "Ud... no lo diga"; algo de razón tiene pero "Ud... no se achique", parta sencillito no más y verá como fácilmente van saliendo las palabras.

— Prefiera **partir inmediatamente con un ejemplo** sacado de su propia experiencia porque:

- las experiencias personales se relatan con mayor facilidad y se supera el nerviosismo inicial.
- Atraerá de inmediato la atención de la gente que los escucha.

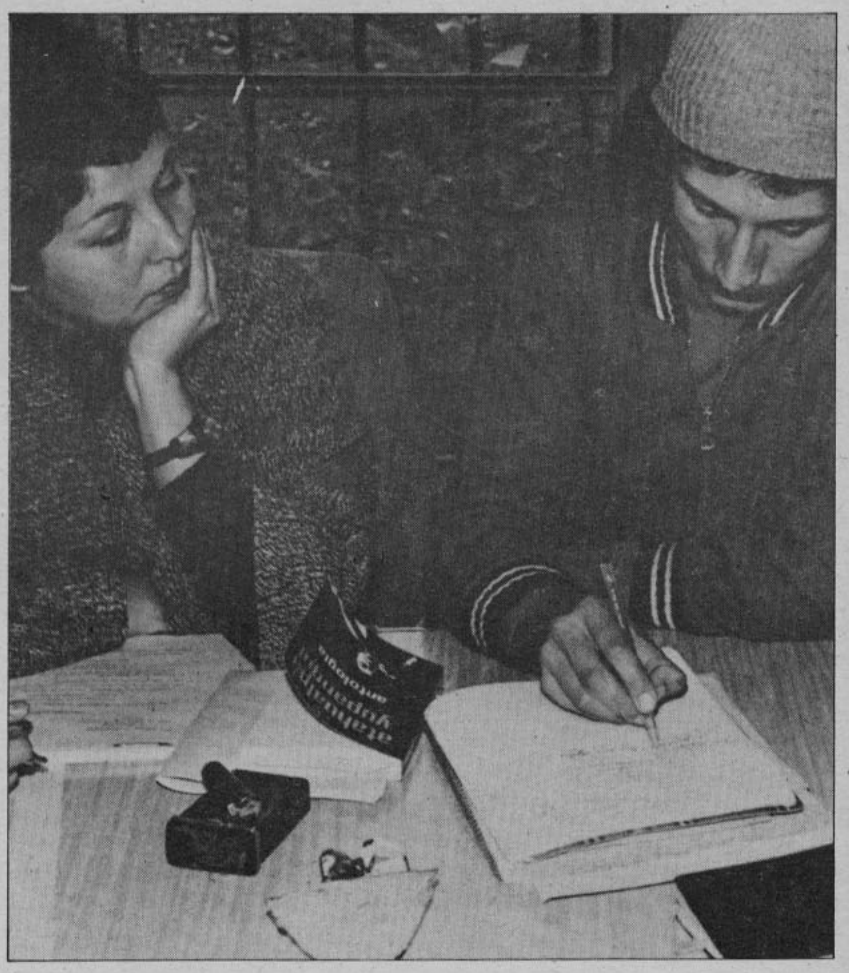
— Relacione sus palabras lo más estrechamente posible con la gente que asiste a la reunión; no trate de robarse la película con un buen discurso.

- Hable **de** sus oyentes y **con** sus oyentes.
- Relacione lo que usted está diciendo con lo que han dicho otros; no olvide que cada intervención es un aporte distinto y, por eso mismo, valioso.

Eso sería todo... para empezar.

UNA REFLEXION FINAL

Permítanos una cita:



"SI SE ENSEÑA ALGO A UN HOMBRE, JAMAS LO APRENDERA"
(Bernard Shaw)

Efectivamente, aprender es un proceso activo. Sólo podemos aprender **haciendo**. Si quiere dominar estos modestos principios que acá le entregamos y sobre todo, saber aplicarlos

¡HAGA ALGO CON ELLOS! ¡APLIQUELOS!

mos aprendido

Así llegué a la necesidad de organizarme. Esa es la base que tenemos para cambiar el sistema: "la organización", señala Sandra Fernández, 23 años, cesante, de Peñalolén.

—Uno se ha visto compartiendo con los demás, organizándose para lograr muchas cosas que no se puede cuando uno anda individualmente. Organizarse y comprenderse mutuamente es una de las cosas más ricas que hemos aprendido, dice Juan Silva, de la olla común de la población Nuevo Amanecer, en La Florida.

Patricia, de La Faena, en Ñuñoa, y que pertenece al Comité de Artesanos de la Zona Oriente, manifiesta:

—Es cierto que hemos sufrido bastante, pero este régimen nos ha enseñado a ser solidarias. Antes yo vivía en mi casa y no me preocupaba de lo que le pasaba a mi vecino. Después me empecé a organizar y he aprendido a ver más allá de mi alrededor. Ha sido bien duro vivir bajo este régimen, pero hemos aprendido a luchar por sobrevivir, a no vivir como los pájaros, aprendimos, dentro de todo lo malo, a levantar la cabeza.



La organización es el único lugar donde podemos decir lo que pensamos y se nos escucha.

DEMOCRACIA Y PARTICIPACION

Chile se caracterizó en América Latina por su estabilidad democrática. Salvo el paréntesis de la dictadura del general Ibañez, en el presente siglo se fue consolidando un sistema de democracia representativa que, bien o mal y sin ánimo de desconocer sus defectos, logró darle al país un prestigio en el concierto de las naciones y un desarrollo institucional que se caracterizaba por la creciente participación de los diversos sectores sociales en la vida de la nación.

En estos diez años, en las organizaciones de los pobladores se ha vivido, en los hechos, una experiencia de democracia y participación.

—Nosotros hacemos las cosas en conjunto. Cada uno hace algo. Yo entiendo que eso es democracia. No que unas pocas personas lo hacen todo, explica Raquel Fariña, presidenta de la olla común de Nuevo Amanecer.

—Las ollas, los centros juveniles tienen su democracia. Para elegir a un dirigente es por mayoría, porque representa a la mayoría de los pobladores. Eso es una democracia, no que nos vengan a imponer a unas personas que nos dirijan, señala Belinda Torres, también de Nuevo Amanecer.

Y agrega: "Nosotros estamos por una democracia en que sea el pueblo el que elija a sus representantes y diga: nosotros queremos esto. En estos momentos se habla mucho de democracia, pero ¿quiénes son los que hablan?".

Sandra Fernández, de Peñalolén, añade:

—Las organizaciones populares, de base, son netamente democráticas, por eso funcionan. Si no, estaríamos disgregados. La organización es el único lugar donde podemos decir lo que pensamos y se nos escucha.

UNIDAD

Otra cosa que han aprendido los pobladores en estos últimos años es la importancia de la unidad, por encima de diferencias legítimas. Que es posible trabajar juntos por un objetivo común, respetando las ideas de cada cual.

Raquel Fariña, tiene la película muy clara:

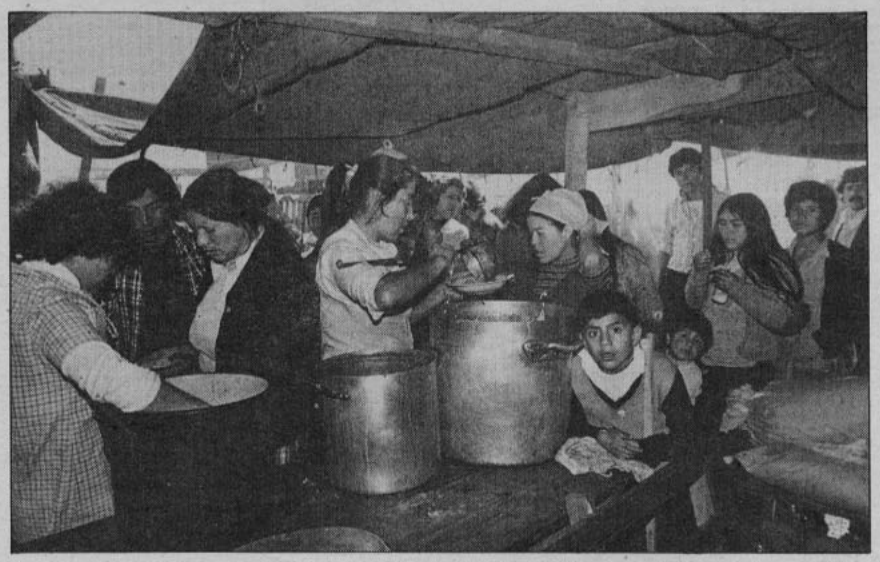
—Si el pueblo hubiera estado unido no habría pasado lo que sucedió. Todo la gente debiera haber estado organizada. Cuando se une todo el mundo es lo bueno. Pero ahora está existiendo la unión. Ya no tira uno para acá y otro para allá. Si un pueblo se une hay más fuerza. Yo no sé qué religión tiene cada persona en mi olla. Hay de todo.

Ana Berríos, de la misma olla, corrobora:

—Uno nunca dice su partido o su

noma que se ha dado el poblador, y que surge cuando el Estado le cierra las posibilidades de participación. En ésto —reconoce— ha jugado un papel muy positivo la Iglesia. Hoy en día, no obstante, es posible afirmar que estas organizaciones poblacionales han ido, crecientemente, pasando de una relación de dependencia con las parroquias locales a una actuación autónoma con reconocimiento de éstas.

A la vez, esto mismo ha conducido a que surjan dirigentes poblacionales capaces de enfrentar las situaciones más adversas, precisamente porque ellos se han formado con todas las condiciones en contra: "Hoy día el poblador que busca formar una organización reivindicativa se encuentra con gente que tiene miedo, con puertas cerradas a sus planteamientos, con muchas dificultades que lo obligan a una labor de motivación mayor".



A partir de su propia organización, el sector poblacional se ha convertido en actor social.

ACCION MAS ALLA

En los últimos años —declara el sociólogo de SUR— se ha ido aprendiendo que la acción de las organizaciones es algo que no puede agotarse en sí misma, sino que debe abarcar a toda la población y sus distintas problemáticas. Eso ha permitido que la propuesta del sector poblacional no se quede sólo en el local de la Iglesia, entre los que se conocen, sino que salga a la plaza, al centro deportivo, a las calles. Y ha permitido que haya "gente que junta leña para la fogata aunque no participe de ella", lo que se traduce en una integración de los pobladores entre sí, al sentirse protagonistas del quehacer social. Según Espinoza, es importante destacar el reconocimiento del poblador como un sector con fuerza propia y que puede plantear exigencias en el desarrollo de un sistema democrático real.

UN DESAFIO

Reconoce que en todo este proceso ha tenido importancia la crisis económica que ha hecho más difícil la sobrevivencia del poblador y la crisis política evidente que vive el país en este momento: "ahí hay una cosa externa a los problemas más propios de este sector, que le da mayores posibilidades de expresar su descontento".

A futuro, le preocupa el que se pierda lo aprendido, por dejar de lado dos aspectos que, en su opinión son fundamentales: Una es la capacidad de reconocer las aspiraciones del sector poblacional para que, de sus verdaderos intereses, pueda surgir un movimiento popular urbano fuerte, cuyo sustento no sea sólo el rechazo a un sistema, sino un planteamiento de fondo, un proyecto propio a nivel social y también político: "Hay elementos para levantar aspiraciones que vayan más allá de sus carencias y, en esto, es importante considerar como punto de partida la participación popular para evitar riesgos de manipulación".

El otro aspecto por considerar es la responsabilidad que los agentes políticos tienen de enfrentar el desafío que el sector poblacional les está planteando con su actitud, lo que significa incorporar la dinámica del sector poblacional en la gestación de una democracia verdaderamente participativa e integradora de todos los sectores sociales.

Lo que hemos aprendido





En los sectores populares se ha registrado una creciente participación de la mujer, la que entre otras formas se ha expresado en los comités de deudores (foto izquierda), de vivienda (al centro) y en los huertos familiares.

religión. Así como se organiza la olla común hay gente revuelta, de todo tipo, porque todos tenemos la misma necesidad, todos somos una sola persona.

Como dice Carlos González, de la olla Alborada, "el hambre no tiene cara, todos somos parte de la misma cesantía, de la misma miseria".

Por su parte, Juan Alcaíno, de la olla Las Perdices, subraya:

—Yo creo que la unión es el único camino por el que pueden tener fuerza los pobres. Cada uno con sus ideas, pero todos organizados...

Y tal vez pensando en sus hijos, añade:

—Nuestros niños se van a acordar de estas cosas. Ellos son hoy el brazo derecho de las luchas y hace diez años eran guaguas. Y los niños no tienen color político. Están todos juntos, todos unidos, gritando a un solo tiempo. Esto es y será así porque aquí no han sufrido unos más que otros. Aquí el sufrimiento ha sido en general y esa experiencia no se borra.

LA MUJER

Uno de los fenómenos más interesantes que se ha registrado en los últimos años en los sectores populares es la creciente participación de la mujer. Si bien es cierto que en el pasado a través de organizaciones como los centros de madres, ella fue asumiendo un rol más activo, no abandonó su condición de dueña de casa que tradicionalmente se le asignaba. Ahora, en cambio, la misma necesidad la ha hecho salir de su casa para incorporarse a la lucha por la subsistencia.

—De una u otra manera la mujer ha ido tomando un papel más combativo. Ya no se está quedando en la casa pensando: bueno, no tengo para comer, me quedo en mi casa, acuesto a mis cabros, los hago dormir y no importa. Porque eso pasaba en los primeros tiempos. A mí también me pasó, afirma Ana Valdés. Casada y madre de tres hijos, preside el Comité de Derechos Humanos de la Villa Yungay.

Belinda Torres, por su parte, dice:

—Es verdad que la mujer lleva la iniciativa. El hombre de por sí tiene miedo de que lo corten en el trabajo o, bien, que le peguen más fuerte. En cambio siempre dicen que a la mujer le irán a pegar unos charchazos y punto. Pero la mujer ve mucho más el problema dentro de su hogar: los niños sin zapatos, que se van al colegio sin desayuno y sin almuerzo. Debido a eso la mujer trata de organizarse como puede, por la misma necesidad.

El varón, tal vez a regañadientes, ha tenido que aceptar este hecho. La misma Belinda agrega:

—Antes no nos dejaban participar ni en talleres, ni en comedores, ni en ollas. Teníamos problemas en la casa. Ahora el hombre no alega tanto porque es la mujer la que se está sacando la mugre para poder llevar un plato de comida a su casa. Los hombres no pueden responder ante su familia porque están cesantes. Entonces, si una sale el hombre tiene que aceptarlo. Si él no se inquieta con los problemas que existen dentro del hogar, la mujer sí, porque ella ve más al fondo y por eso está participando en todas partes.

¿Y MAÑANA?

¿Qué pasará mañana? ¿Volverán a ser las cosas como fueron hace diez años?

—Pienso que si se terminaran la cesantía, el hambre y todas esas cosas, ya no nos agruparíamos en una bolsa de cesantes o en un taller. Tendríamos otras organizaciones, pero seguiríamos trabajando juntas. Ya no nos quedaríamos en la casa. No creo que se nos olvide lo que hemos aprendido, trabajaríamos con más alegría y haciéndo otras cosas, dice Patricia, de La Faena.

María Teresa, del Comité de Artesanos de la Zona Oriente.

—Si cambia el régimen haríamos otras arpilleras. Unas bien bonitas, con banderitas chilenas, los cabros comiendo bien, el marido con trabajo...

Reflexión

AÑOS DE DOLOR Y ESPERANZA

- **Desde la perspectiva de los pobres, sacerdote Jesús Herreros reflexiona sobre estos diez años.**

ESTOS diez años han sido para nosotros, los pobres, llenos de dolor y a veces de esperanza.

Primero, hemos sentido la angustia de los que desaparecieron, nuestros seres queridos muertos y de los muchos que tuvieron que abandonar su familia y salir de su patria. Entre lágrimas sentimos el consuelo de la solidaridad de amigos y vecinos, el apoyo de la Iglesia. Este testimonio fue signo de la presencia de Dios en nuestras vidas, cuando interiormente gritábamos : si Dios existe, no puede callar ante tanta injusticia y dolor. Cuando la solidaridad llegaba, decíamos: Dios no nos ha abandonado.

Luego vimos cómo las organizaciones en que manifestábamos nuestras inquietudes, donde podíamos descargar nuestra agresividad, también nos eran vedadas. Sólo en la Iglesia podíamos hablar. Lo hicimos con miedo. Aunque éramos vigilados, sentíamos que Dios aprobaba nuestro derecho a organizarnos, a expresar nuestras angustias, intercambiar nuestras opiniones.

En esto nos encontramos cristianos y no cristianos. A decir verdad, la mayoría éramos creyentes, pero hasta entonces la Iglesia y sus inquietudes nos parecían lejanas y ajenas. Ahora sentíamos que nuestras luchas de cada día, eran importantes para Dios.

Conocimos, también, que Jesús llevó una vida de dolor y de incomprensión cercana a la nuestra.

Cuando la cesantía y el hambre cayeron sobre nosotros, nos organizamos. El primer impulso era pedir. Surgieron los comedores.

¡Cómo era de grande la necesidad! Experimentamos que "YO" no era el único necesitado. Pidiendo no podíamos vivir, eso degradaba al hombre. Y nos organizamos en talleres para demostrar que éramos capaces de ganarnos el pan. Nos sentimos personas, nos sentimos valorizadas por nuestros maridos. A veces, tuvimos que ayudarlos a ellos, cesantes, para que no se desanimaran.

Todo lo íbamos perdiendo: los enseres que vendíamos, el agua y la luz



En estos diez años hemos aprendido a compartir.

que se nos cortaba, los dividendos de la casa que no podíamos pagar. Los hombres tuvieron que movilizarse y surgieron los comités "sin casa", de cesantes, las ollas comunes... Sólo luchando podíamos conseguir nuestros derechos.

A las necesidades de los más pobres se fueron juntando las de aquellos que nunca habían pasado hambre, los que siempre tuvieron trabajo. Todos nos sentimos pueblo. ¡Qué solidaridad! La mitad de los pobres daba de comer a la otra mitad.

Algunos sentíamos el abandono de algunos familiares y recobramos en estos grupos surgidos en torno a la Iglesia, otra familia de amigos.

Veíamos como un imperativo coordinar toda esta actividad popular —queríamos la unidad, no el sectarismo. No era fácil, estaban cerca las llagas de la división, de los revanchismos, del enfrentamiento. Todos decíamos: seamos pluralistas... pero luego venían las divisiones.

Nuestra fe tenía presente el sufrimiento de Jesús. La imagen de María perdiendo a su hijo estaba muy presente en nuestro dolor. Pero eso no nos dispensaba de luchar. Una misma injusticia hirió a Dios y al hombre. Al fin decíamos: está bien que nosotros suframos. Somos culpables. Pero los niños, los que más sufren inocentemente esta situación, no, no puede ser.

¿Por qué no comprenderán esto todos nuestros vecinos?. Veíamos a algunos muy alejados de nosotros y eso nos hacía sufrir y nos rebelaba.

Hemos aprendido a compartir. Uno vivía encerrado en su mundo de dolor. Ahora es hermoso andar por nuestros pasajes y sentir el calor de una vecina que te saluda. Hemos encontrado el calor de gente. Hemos podido rezar por estos problemas y hablar de ellos en la Iglesia. Me parece que encontré una nueva familia.

Magisterio

"NO ESTAMOS DORMIDOS"

- **En asamblea masiva de profesores, la AGECH dio cuenta del petitorio económico que planteó a la ministro de Educación, en conversación reciente.**

A teatro lleno, los profesores se reunieron en el Cariola el pasado 7 de septiembre, convocados por la Asociación Gremial de Educadores de Chile, AGECH, que preside Jorge Pávez.

En la asamblea, el dirigente dio cuenta de la conversación sostenida por el Comité Ejecutivo de la agrupación con la ministro de Educación, Mónica Madariaga, a las 11 horas de ese mismo día. Además, dio a conocer las exigencias que el magisterio hace en materia económica y reiteró "que sólo la promulgación del Estatuto de la Profesión Docente podrá significar un aporte real a la solución de nuestros específicos problemas..."

Pávez aprovechó la oportunidad para señalar la postura de la AGECH en orden de apoyar la Quinta Protesta Nacional, enfatizando que "estaremos siempre en esta línea hasta retornar a la democracia".

PETICIONES ECONOMICAS

En la conversación sostenida entre la ministro Madariaga y los dirigentes de AGECH, la secretaria de Estado señaló que se empeñaría en gestionar el petitorio económico que comprende cinco puntos mínimos: "pago a todo el profesorado fiscal y municipalizado del mejoramiento económico 81-84 promulgado por el propio gobierno"; "mejoramiento equivalente para los maestros que laboran en Colegios Subvencionados"; "pago real y sobre la base que legalmente corresponde de las bonificaciones de 30°/o establecido para los meses de septiembre y noviembre, y del 5°/o de reajuste a partir de julio"; "reajuste general de sueldos por el total del I.P.C. acumulado durante 1982 y 1983", y "agilización de la elaboración y promulgación del Estatuto de la Profesión Docente, con la más amplia participación y conocimiento previo del Magisterio".

La secretaria de Estado ratificó la obligación de los empleadores en orden a cancelar efectivamente el 30 por ciento de bonificación en septiembre y noviembre y el 5 por ciento de reajuste a partir de julio. Además, se comprometió a poner en conocimiento de esa agrupación y del Magisterio chileno el proyecto de Estatuto Docente elaborado por ese Ministerio, con la finalidad de recibir la opinión del profesorado al respecto. Así, los primeros días de octubre, la AGECH recibiría el proyecto con el objeto de realizar jornadas de discusión acerca de éste, a lo largo del país.



Asamblea de Agech en el Teatro Carlos Cariola.

SISTEMA DEMOCRATICO

Dejó en claro Pávez, en su intervención durante la asamblea, que "no nos hacemos falsas esperanzas, pues estamos conscientes que la solución de los problemas del Magisterio y educacionales, que tenemos el derecho y la obligación de representar, no resuelven el conjunto de los problemas que presenta la sociedad chilena".

Y señaló la postura de ese organismo gremial en favor de la defensa irrestricta de los derechos humanos y "por una salida de fondo al actual estado de cosas, lo cual será posible sólo si se retorna a un sistema democrático donde efectivamente las mayorías hoy postergadas puedan jugar un rol protagónico".

Hizo ver el dirigente que se ha representado ante las autoridades educacionales la situación que atraviesa este sector y la necesaria solución a los problemas ya mencionados, "con el objeto de hacer sentir que el Magisterio no está dormido ni dispuesto a seguir tolerando más atropellos".

Modificación Plan Laboral

DECISION DEL JEFE DEL ESTADO

- **Diversas organizaciones empresariales, sindicales y funcionarios del Ministerio del Trabajo analizaron durante una semana la legislación laboral en el Edificio Diego Portales.**
- **Existe consenso en que el Plan Laboral debe modificarse aunque hay diferencias entre trabajadores y empresarios y entre los propios trabajadores. La decisión final la tiene el general Pinochet.**

MUCHAS organizaciones importantes no participaron; otras mandaron sugerencias "como un saludo a la bandera", pero sin muchas esperanzas de que el Plan Laboral sea modificado sustancialmente (Solidaridad N° 162).

El estudio de las leyes laborales partió el 29 de agosto con la cancha marcada. Al hablar sobre la negociación colectiva y su radicación en la empresa —uno de los problemas que más interesa solucionar a los trabajadores— el ministro del Trabajo, Hugo Gálvez dijo: "no se puede pensar en un principio diverso si, al mismo tiempo, no se tiene presente el deber social ineludible de no gravar a los consumidores, sector del que forman parte la gran mayoría de los mismos trabajadores, y el de resguardar el bien común, que deberá prevalecer por sobre los intereses de las partes".

El secretario de Estado instó también a desechar normas particulares que puedan crear "parcelas de privilegios" en determinados sectores de trabajadores.

PARA UNA DEMOCRACIA VIGOROSA

La revisión de las leyes laborales se inauguró oficialmente el lunes 29 en un acto presidido por el Jefe del Estado, quien será, en definitiva, el que decidirá sobre los cambios sugeridos.

Pinochet, después de señalar "la importancia que reviste para la creación de una democracia vigorosa contar con un ordenamiento jurídico laboral que promueva la justicia y el desarrollo, dentro de un marco de libertad para las personas que participan en el proceso productivo", enfatizó la preocupación que este gobierno ha tenido siempre, por la suerte de los trabajadores, en contraposición a lo que calificó como la politiquería de las cúpulas sindicales pasadas, que, dijo, obtenían todos los beneficios en desmedro de las mayorías, "al amparo de la antigua legislación".

Después del acto inaugural, trabajadores, empresarios y gobierno (funcionarios del Ministerio del Trabajo) en lo que se ha llamado el "diálogo tripartito", se reunieron en comisiones de cerca de 100 personas cada una: negociación colectiva, organizaciones sindicales, relaciones individuales del trabajo (D.L. 2.200) y leyes especiales (portuarios, hoteleros).

Las cuatro comisiones se caracterizaron por el bajo número de empresarios que asistió —cuatro o cinco por comisión—, pero, en general, los asistentes se mostraron esperanzados y coincidentes en mejorar en parte el Plan Laboral, calificado por los trabajadores como "el despojo de todos sus derechos".

LOS TRIBUNALES DEL TRABAJO

Uno de los puntos que interesa a todos los trabajadores es el restablecimiento de los tribunales del trabajo. José Salgado, presidente de la Federación Nacional de Sindicatos de la Universidad Católica de Chile, dijo a SOLIDARIDAD: "No queremos desmerecer al poder judicial de Chile, que es uno de los mejores y ha dictado cátedra en todo Chile y a nivel internacional, pero creemos que debe hacerse más expedita la atención a los trabajadores... Nosotros creemos que los tribunales del trabajo deben reimplantarse en forma definitiva, porque son especialistas en materia del trabajo que es totalmente diferente a la justicia ordinaria".

Por su parte, el consejero nacional de la Sociedad de Fomento Fabril, Juan Riveros, coincidió en la conveniencia de "restituir los tribunales del trabajo para bajar la presión. Los trabajadores se sienten un poco abandonados de una jurisprudencia adecuada y los juicios son demasiado lentos".

De las posibles reformas a las leyes laborales es bien poco lo que se sabe, debido a que la determinación final la tomará el general Pinochet.

Pero sobre este llamado "diálogo tripartito", el director del Trabajo dijo a SOLIDARIDAD: "Durante estas sesiones hemos consignado opiniones que son bastantes valederas. Nos hemos limitado solamente a consignarlas. En muchas materias hay opiniones diferentes entre los mismos trabajadores o entre empresarios y trabajadores, pero creo que de esto puede resultar una buena revisión de la legislación laboral y pueden haber algunos cambios. Todo esto lo digo en forma personal, porque, en definitiva, el que va a decidir es el Jefe del Estado".

DESPEDIDOS DEL COBRE

Siguen esperando

- **Desde todas las divisiones, trabajadores despedidos esperan una solución en una "olla común" instalada en el Sindicato CIC, donde también se alojan.**
- **El reintegro de sólo 111 trabajadores a empresas contratistas particulares no es una solución. "Es jugar con la angustia de los trabajadores", según dijeron.**



En la sede del sindicato CIC, los despedidos del cobre han organizado en una olla común a la espera de una solución.

COMIENDO los tradicionales "porotos con riendas", varias decenas de trabajadores despedidos del Salvador, La Andina y El Teniente, piensan en sus familias. Ellos están en Santiago haciendo gestiones para ser reincorporados por la empresa Codelco-Chile, "sin condiciones y a sus mismas labores". Se alojan y comen en el Sindicato CIC. Sus familias están en otras "ollas comunes" en Diego de Almagro, la mayoría. Otras, de allegados en casas de amigos o familiares en El Salvador y Santiago.

Después del paro del cobre, el 17 de junio, motivado por la detención del presidente de la Confederación, Rodolfo Seguel, requerimientos y procesos de inhabilidad contra otros 30 dirigentes, fueron despedidos más de 1.790 trabajadores de las distintas divisiones. Esta cuota disminuyó a 631 debido a los contactos del dirigente oficialista Guillermo Medina, quien consiguió disminuir la cifra de despedidos. Su reintegro fue condicionado incluso a la no asistencia a asambleas sindicales.

Luego de la salida de Seguel de la cárcel, una de sus principales preocupaciones fue conseguir el reintegro de los despedidos. Paralelamente se constituyó un "Comando de Solidaridad con los Trabajadores Cuestionados", que preside el ex presidente de la CTC, Emilio Torres.

SEGUEL CON JARPA

Durante el primer encarcelamiento de Seguel, el vicepresidente de los trabajadores del cobre, Hugo Estivales, junto al resto de la directiva, hizo gestiones con el ex ministro del Interior, Enrique Montero Marx, pero fueron infructuosas. Una vez libre Seguel y el ministro Onofre Jarpa a la cabeza del Gabinete se habló derechamente sobre el tema. Los dirigentes fueron remitidos al ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien señaló que una comisión estudiaría los casos. Este primer encuentro de los trabajadores con el ministro del Interior fue calificado como "un engaño".

Los trabajadores despedidos decidieron venirse a Santiago a presionar junto con sus dirigentes. Mientras se encuentran hacinados, con frío y sin sus familias en el Sindicato CIC, la Corporación del Cobre anuncia el reintegro de 111 trabajadores (58 del Teniente, 31 de La Andina y 22 de El Salvador. En esta última división los mineros despedidos son más de 400).

LOS MINEROS EN SANTIAGO

Además de mantener su "olla común", los trabajadores despedidos han realizado diversas acciones en Santiago y "se mantendrán hasta conseguir justicia". Después de una marcha desde la CTC hasta las oficinas de Codelco y el Ministerio del Trabajo (donde fueron repelidos por la policía), expresaron su repudio al reintegro de sólo 111, de los cuales la mayoría no ha aceptado, según dijeron. "Una vez más se quiere jugar con la angustia de los trabajadores del cobre, y con la credibilidad de la opinión pública, cuando presenta como una solución para 111 trabajadores el traspaso mayoritario de ellos a la dotación de trabajadores de los Contratistas Particulares".

Los trabajadores despedidos hacen "un llamado a las autoridades del gobierno para que solucionen nuestros problemas en el cobre y de todos los trabajadores y dirigentes sindicales del país. Estamos esperando una demostración sincera de buena fe para creer realmente que se desea la pacificación de los espíritus. Según sea el trato que se de a nuestros problemas será la respuesta que recibirán de nuestra parte. Deseamos ser generosos por sobre todas las cosas en nuestro país".

SEGUEL

Otra vez la cárcel

- **En un tercer proceso, esta vez por injurias al Jefe del Estado, el líder sindical fue nuevamente encarcelado.**
- **Inmediatamente después de ingresar a la cárcel, Seguel se declaró en huelga de hambre en protesta porque "cada vez que digo o hago algo me encarcelan".**

EL presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre y del Comando Nanal de Trabajadores, Rodolfo Seguel, reconoce que "no tiene pelos en la lengua". Y por decir lo que piensa y siente se encontraba nuevamente detenido, y en huelga de hambre, en la cárcel pública, en protesta porque está cansado de que lo encarcelen cada vez que habla o hace algo.

Al cierre de esta edición no se sabía cual fue el destino del dirigente. Si sería encargado reo, dejado en libertad bajo fianza, o seguiría en la cárcel.

Este es el tercer proceso que enfrenta en su corta vida como dirigente sindical. Los dos primeros son por infracción a la Ley de Seguridad del Estado (llamar a la Primera Protesta Nacional e incitar al paro del cobre).

El Ministerio del Interior aplicó la misma ley, pero esta vez haciendo uso del artículo sexto, letra b) que se refiere a los que "cometen delito contra el orden público:... y los que difamen, injurien o calumnien al Presidente de la República, ministros de Estado, senadores... sea que la difamación, la injuria o la calumnia se cometa con motivo ó no del ejercicio de las funciones del ofendido".

El ofendido, en este caso, es el Jefe del Estado, por una entrevista que otorgó el líder sindical al diario mexicano "Excelsior".

LO QUE DICE EL EXCELSIOR

En la entrevista concedida al diario mexicano, según las agencias cablegráficas, Seguel calificó al general Pinochet, de "dictador absurdo, obcecado y fanático" y al régimen que preside de "fascismo puro".

En Santiago, Seguel reafirmó algunas de sus apreciaciones señalando: "yo dije que es un dictador, eso lo he dicho siempre. No lo voy a negar nunca. Que es obcecado, lo es. Que es absurdo, lo es. No recuerdo haber dicho fanático, pero no podría negarlo tampoco".

Inmediatamente, el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, interpuso un nuevo requerimiento contra el líder sindical inculpándolo de infringir la Ley de Seguridad del Estado.

Este requerimiento es una ampliación de la causa que sustancia el ministro Hernán Cereceda Bravo, donde se procesa a varios dirigentes de la CTC y a Rodolfo Seguel, bajo doble encargatoria de reo. El sumario había sido cerrado por el magistrado instructor, pero esta ampliación de la querella obligó a reabrir el caso.

En este tercer proceso contra Rodolfo Seguel fue designado como juez instructor el magistrado Alberto Novoa Frías, de la Corte de Apelaciones, quien después de tomar declaraciones al dirigente lo dejó detenido en libre plática (9 de septiembre). El miércoles 14 se decidía la situación procesal del presidente de los trabajadores del cobre. Esto es si quedaba en libertad por falta de méritos o encargado reo.

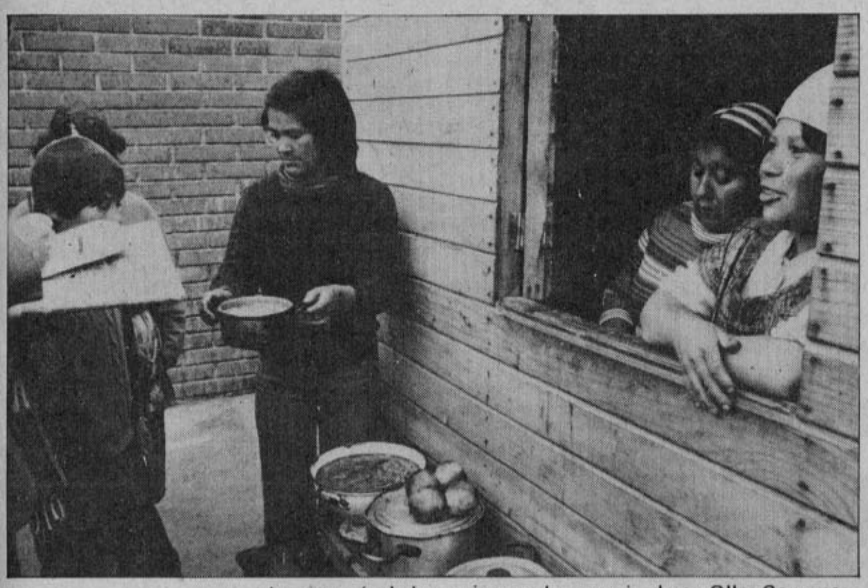
El requerimiento es también contra aquellos que resultaren responsables de los hechos denunciados.

Al cierre de esta edición el fiscal de la Corte de Apelaciones, Marcial García Pica solicitó el sobreseimiento del dirigente Seguel en los otros dos procesos que sustancia el ministro Hernán Cereceda (llamar a la Primera Protesta Nacional y al Paro del Cobre). En fuentes judiciales trascendió que la petición del fiscal García Pica se fundamenta en el hecho de no encontrarse completamente justificada la existencia del delito.

PEM - MUJERES

Aferradas a los dos mil pesos

- Trabajadoras del PEM, con mucho temor, denuncian trato humillante por parte de algunos encargados municipales del PEM.
- Laboran en un ambiente de incertidumbre, controles y amenazas.



La mayoría de las mujeres se ha organizado en Ollas Comunes.



El escobillón, el instrumento de trabajo para las mujeres que laboran barriendo en pasajes y plazas de la población.



LAS mujeres, dueñas de casa y jóvenes, constituyen hoy día la mayoría del personal adscrito al Plan Empleo Mínimo (PEM). En 1976, el 18,4%o del contingente del PEM estaba constituido por mujeres; cuatro años después había ascendido al 35,8%o; el año pasado se acercaba al 50%o y en los últimos meses la presencia femenina es predominante. Cabe hacer notar que, históricamente, las mujeres representaban sólo el 20%o del total de la fuerza de trabajo.

Las irregularidades en el pago quincenal de los mil pesos; el trato humillante por parte de los encargados municipales; el control severo de supervisores y la falta de medios para trabajar fueron las principales quejas de las mujeres, luego de un recorrido por poblaciones de Pudahuel y La Granja.

La extensión de la jornada de tres a siete horas ha significado que muchas dueñas de casas se vean forzadas a dejar este trabajo; pues no tienen con quien dejar a los niños. Además, en las municipalidades se está aplicando el criterio de reducir a las mujeres cuyos maridos estén empleados en el POJH. Las solteras también están siendo despedidas. "Quieren que nos cansemos y nos vayamos", dice una señora del taller laboral de la población "El Castillo" de La Granja. Pero es lo único que tienen para ayudar a "parar la olla". De allí que el reinado del temor y la aceptación sea más fácil. "Tenemos temor a perder los dos mil pesos mensuales; no se puede estrilar nada, porque nos cortarían; hay que acatar, porque esta plata sirve", señala una señora que prefiere no dar su nombre.

En la población "El Castillo" hay 160 mujeres en el PEM. De ellas, 20 trabajan en un taller de tejido y costura. Tuvieron que "arrancharse" en una casa de 27 metros cuadrados, porque cuando fueron a pedir un local, la respuesta del encargado del PEM fue "si no tienen donde trabajar, háganlo debajo del arbolito".

"Antes trabajábamos en nuestras casas, pero luego vino una orden de que teníamos que hacerlo juntas en un local. Esto nos perjudica, porque nos aleja de nuestros hijos", señaló la misma señora.

Una señora que reconocía haber sido "militarista" expresó: "lo que dice la televisión es muy bonito, pero la realidad es otra. Si no zapateamos nos van a seguir humillando y si tuviéramos libertad de expresión no estaríamos en esto". Varias de sus compañeras le dijeron —durante la entrevista— que no hablara tanto. Pocos son los que protestan en la población, porque tienen miedo que les quiten las casas, señalan. Desde hace un año fueron erradicadas desde los campamentos de Las Condes que se inundaron con la salida del Mapocho. Según dijo la hermana Mary, la situación de trabajo empeoró, pues en Las Condes tenían mayores posibilidades de trabajo —como jardineros los hombres y lavanderas las mujeres—, pero en La Granja no hay nada, las fábricas quebraron casi todas.

El incremento de la pobreza se advierte en la necesidad alimenticia. En la población existen tres ollas comunes, donde comen 241 personas pertenecientes a 46 familias. La iniciativa nació de las mismas pobladoras y en un espirítu de gran solidaridad se han organizado para la adquisición de alimentos en ferias, supermercados y en la Vega.

"HUMILLANTE"

"No he faltado nunca al trabajo y me echaron del PEM, porque mi hijo recibe un subsidio del gobierno de 400 pesos mensuales", dice Rosa González, casada, 5 hijos. Con este dinero podía aportar al pago del dividendo de 870 pesos para la vivienda de 18 metros cuadrados: "Ahora ya estoy atrasada en dos meses".

Agustina Iturrieta, casada, 4 hijos, espera que su marido sea aceptado en el POJH y cuenta que para mantener el ingreso del PEM tiene que salir a trabajar a la calle con su guagua de nueve meses y se la encarga a las señoras que no tienen escobillón para hacer la labor de limpieza de pasajes y plazas de la población.

Señalan las señoras que los primeros días, cuando se extendió la jornada a siete horas, eran mantenidas en un local alrededor de cien mujeres, ya que llovía. "Nadie podía irse y cada una hora los supervisores pasaban lista; ahora los inspectores pasan tres o cuatro veces al día".

El control va acompañado de lo que las señoras llaman "la dureza y la no compasión" del director del PEM de la comuna, "que no nos saca de ningún apuro".

"LOS PAGOS SE PIERDEN"

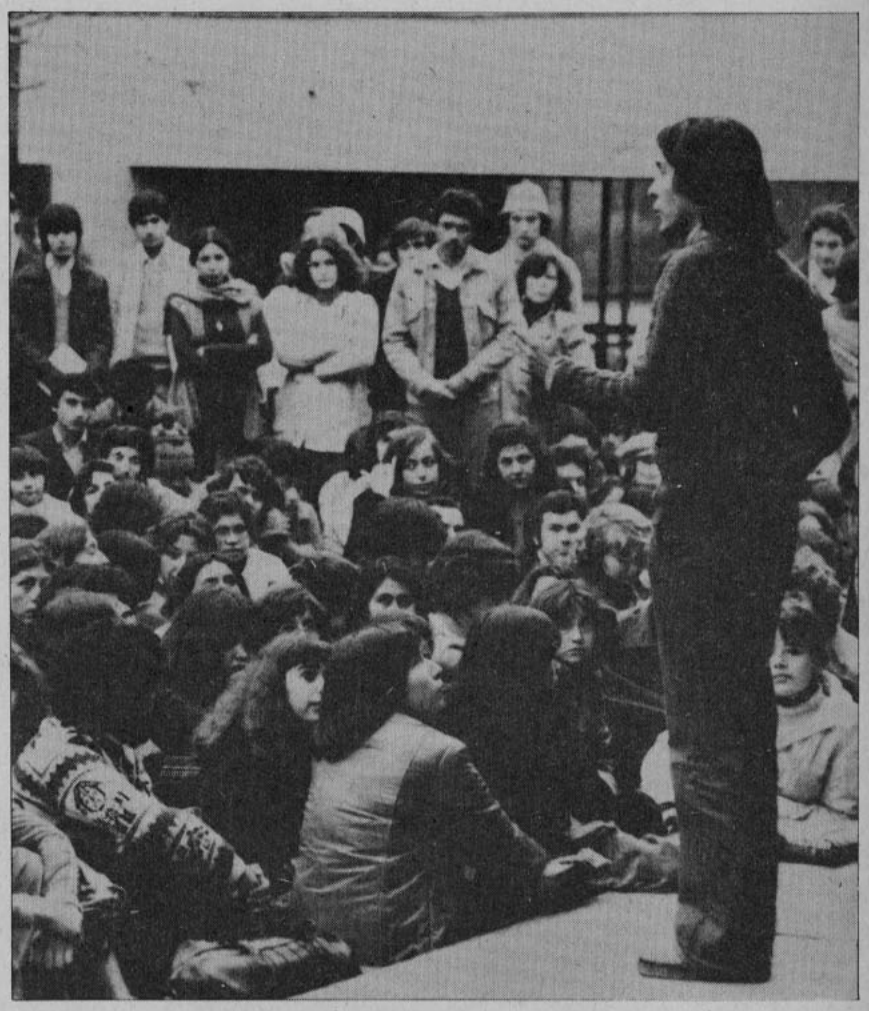
En Pudahuel, la situación es semejante. En la población Federico Santa María, 127 mujeres trabajan en un taller de tejido. Como sucede en la mayoría de este tipo de talleres, las mismas trabajadores adquieren la lana y el producto es para consumo familiar. Pidieron no registrar sus nombres por temor a que fueran despedidas. De 300 participantes en el taller en marzo de este año, actualmente hay 127 y es probable que en los próximos días queden 90. Esto revela la tendencia a la reducción que se está produciendo en el PEM. En otras de las líneas del PEM de la comuna de Pudahuel, 450 mujeres serían reducidas de un total de 550, aunque los funcionarios de la municipalidad aseguraron que se trataba de "una revisión de las necesidades efectivas de la gente". Aquí las mujeres muestran una paradoja que sólo puede resolverse con la creación de fuentes de trabajo estables y dignas en cuanto a su remuneración. Esta consiste en que las mujeres, si bien consideran el PEM como algo humillante, al mismo tiempo prefieren defender los dos mil pesos antes de perderlos.

Las señoras denunciaron que quincenalmente, aproximadamente 38 personas no reciben los mil pesos, a pesar que se mantienen en planilla y figuran asistiendo al trabajo. Señalaron que el dirigente de la Secretaría de la Juventud de la comuna y encargado del PEM era el responsable y, agregaron: "en algunas ocasiones de su bolsillo entrega dinero". "Somos como esclavas que recibimos un trato humillante. Trabajamos con la constante amenaza que el taller se va a cerrar y si reclamo mi marido puede que no sea aceptado en el POJH, lo único que queremos es que haya un trabajo digno y el PEM y el POJH no lo son".

JOVENES

Formación política

- **Cuarenta jóvenes de comunidades cristianas, colegios y movimientos apostólicos participaron en el Primer Seminario de Formación Política, organizado por Misión Joven y el Departamento de Acción Social del Episcopado, por petición del obispo Camilo Vial.**
- **Desarrollar en los jóvenes la conciencia sobre el valor de lo político fue el objetivo de dicho Seminario.**



MUY motivados y conscientes de su responsabilidad como laicos y jóvenes, cuarenta muchachos de comunidades, colegios, movimientos apostólicos y vicarías especializadas (de la Educación, Pastoral Universitaria y Juvenil) participaron en el Primer Seminario de Formación Política, organizado por Misión Joven y el Departamento de Acción Social del Episcopado.

Este se realizó durante los sábados 27 de agosto y 3 de septiembre pasado. El programa de trabajo consultó reflexiones sobre el pensamiento de la Iglesia en lo político, especialmente su Doctrina Social, encíclicas, cartas pastorales y lo que Medellín y Puebla dicen al respecto. Por otra parte, los jóvenes tuvieron la oportunidad de dialogar con cristianos que han tenido una destacada participación política en el país. Tal es el caso del ex-parlamentario Rafael Agustín Gumucio, quien sostuvo una entretenida conversación —por más de dos horas—, con los jóvenes participantes. Además, se organizaron charlas sobre el tema. Una de ellas fue "La Moral Social y la Actividad Política", a cargo del padre Hernán Alessandri.

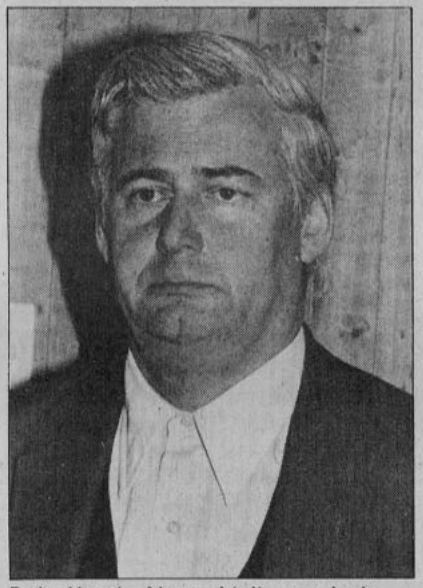
Bartolomé Peirano, director del Departamento de Acción Social del Episcopado, indicó que este seminario fue preparado en conjunto con Misión Joven, a petición de su presidente, obispo Camilo Vial, vicario de la Zona Sur. Dicho seminario se inscribe dentro de las actividades programadas en este tiempo de actuar, última etapa de la Misión, se indicó.

La Iglesia —dijo Peirano—, tiene que velar porque los laicos, especialmente los jóvenes, se formen y participen en política, "que es una acción encaminada al bien común, es el arte de gobernar". "A la Iglesia le compete ayudar para que los jóvenes se formen en la tarea del bien común".

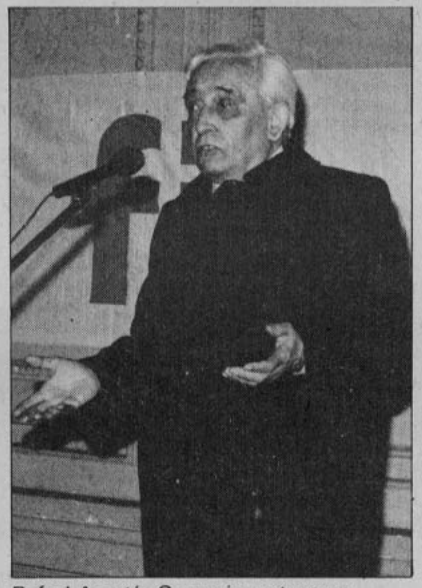
La experiencia piloto fue calificada como muy exitosa y motivadora por los organizadores. "Nuestro objetivo —indicó Bartolomé Peirano— no fue un adoctrinamiento hacia tendencias políticas determinadas, sino que tratar de modelar, para los jóvenes, una conducta política coherente con el ser cristiano".

PUEBLA

Por otra parte, los responsables del seminario recordaron lo que los obispos latinoamericanos señalaron en la Conferencia de Puebla. "La Iglesia siente como su deber y derecho estar presente en este campo de la realidad: porque el cristianismo debe evangelizar la totalidad de la existencia humana, incluida la dimensión política. Critica por esto, a quienes tienden a reducir el espacio de la fe a la vida personal o familiar, excluyendo el orden profesional, económico, social y político, como si el pecado, el amor, la oración y el perdón no tuvieren allí relevancia". (Puebla 515).



Padre Hernán Alessandri dio una charla sobre la moral social y la actividad política.



Rafael Agustín Gumucio sostuvo un diálogo sobre su experiencia política con los jóvenes.

Puebla también señala que el laico debe encontrar en la enseñanza social de la Iglesia los criterios adecuados para su formación y acción política. "La jerarquía —dice al respecto— le otorgará su solidaridad, favoreciendo su formación y su vida espiritual y estimulándolo en su creatividad para que busque opciones cada vez más conformes con el bien común y las necesidades de los más débiles".

Los participantes, en tanto reconocieron en forma unánime la importancia que para el joven tiene una buena formación y educación política.

FORMACION

Jaime Cristi, alumno de tercero medio del Colegio San Juan, señaló que "es fundamental que la juventud se forme y participe en política, porque sabiendo lo que pasa hoy en el país sabrá tomar su responsabilidad de adulto mañana y porque los jóvenes hoy tenemos que hacer presente nuestras inquietudes".

Para Gabriela Radovic, tercero medio del Colegio Saint John's, la política es la actividad "en que se canaliza el bien común e implica un respeto a la dignidad humana". "Creo —agregó— que la política es inherente al hombre, por lo tanto si el joven desea tener una formación integral de una manera u otra va a participar en política, aunque su vocación no sea esa".

Sostuvo que el joven cristiano para su formación en este campo, en primer lugar, debe conocer el Evangelio. También debe impregnarse "de lo que la Iglesia ha dicho en las encíclicas, cartas pastorales, y otros documentos. El cristiano debe actuar en política sin acomodar el cristianismo".

Ulises Araya, 21 años, estudiante de Economía de la Universidad de Chile, también es partidario que los jóvenes profundicen su formación política en la doctrina social de la Iglesia, "porque de esta forma vamos a poder cambiar la visión que se tiene de lo político. También a partir de ella podemos formular los cambios que la sociedad requiere".

FE Y VIDA

Otro joven, Ramón Flores, cesante, 21 años, del Decanato Pudahuel, opinó que la política "es la forma de conducir un país, llevándolo a un progreso humanístico y no a un aprovechamiento de la persona". Sostiene que el joven debe formarse políticamente "a partir del que sufre, el cristiano debe unir en su visión política la fe con la vida".

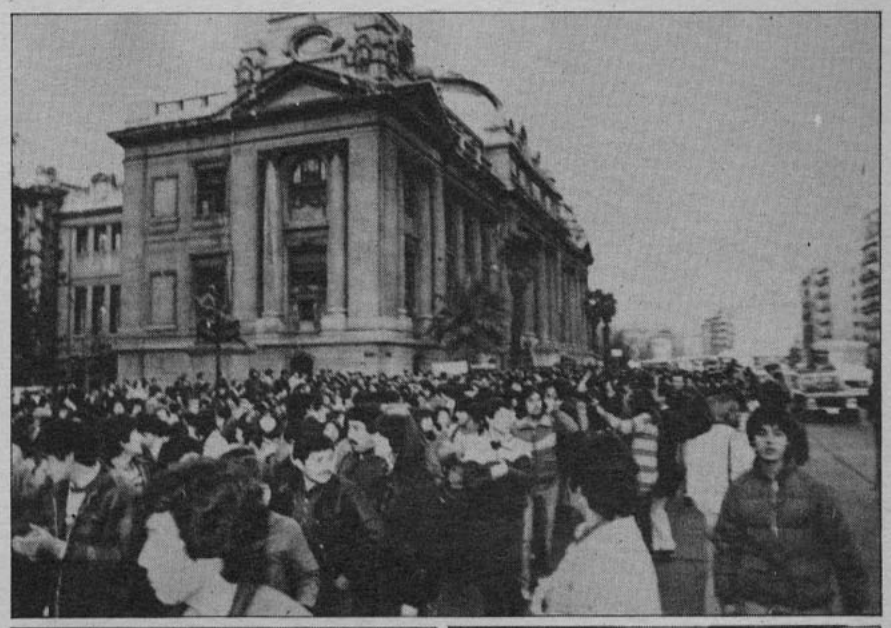
"El joven —agregó Ramón Flores— debe estar inserto en todo tipo de organización que se de en el pueblo. Yo creo que los cristianos deben estar al lado de todas las personas que quieran construir el mensaje de Cristo aquí concretamente en la tierra".

Zulema Contreras, animadora de las Comunidades Cristianas de Estudiantes Fiscales (COCEF), manifestó que los jóvenes deberían proyectar los valores cristianos a todos los ambientes de la sociedad, "para ir construyendo una nueva sociedad, participando en la vida comunitaria es la mejor manera de prepararse para el futuro. Tenemos que vivir los valores evangélicos en la vida misma".

QUINTA PROTESTA

Una larga jornada

- **Convocada para el 8 de septiembre, la Quinta Protesta comenzó varios días antes y se prolongaba al cierre de esta edición.**
- **La trágica cifra de muertos registrada en agosto (31 personas) no se repitió el 8 debido a la decisión oficial de no sacar efectivos armados a las calles. Ese día las manifestaciones fueron pacíficas, como sus organizadores lo habían pedido.**
- **A partir de esa fecha, sin embargo, y por la acción de grupos civiles anónimos y de uniformados exaltados, creció en número de víctimas fatales y de heridos a bala.**







Desde comienzos de septiembre diversos sectores ciudadanos comenzaron a demostrar su descontento a través de manifestaciones públicas. En las fotos, aspectos de la llamada "Marcha del Hambre" realizada el martes 6, en la cual participaron varios miles de personas. Los manifestantes recorrieron el trayecto desde la Biblioteca Nacional hasta el Altar de la Patria.

TODOS temían a este mes de septiembre. Y los temores se han confirmado. Porque quien más quien menos intuía que la Quinta Protesta podía desbordar los cauces programados por los organizadores. Entre éstos hubo muchas vacilaciones respecto a la oportunidad de hacerla, pero finalmente se pensó que era mejor fijar un día porque se sabía que –con o sin llamado– se haría de todas maneras. Y septiembre comenzó con buenos augurios respecto al diálogo Gobierno-Oposición, pero con aires de protesta desde sus primeros días. A medida que el diálogo comenzó a tensarse, los aires de protesta se hicieron más ostensibles.

Primero fueron unas tímidas marchas en barrios populares tales como la Población Villablanca (comuna de La Granja) o la Población Yungay (comuna de San Miguel), que subieron de intensidad el día fijado para la jornada y sin saberse aún en lo que va a terminar. Al cierre de esta edición el número de muertos, en todo el país, se elevaba a 15 personas, mientras los heridos y detenidos sumaban varios centenares.

Las primeras manifestaciones comenzaron en las poblaciones, como la realizada a la altura del paradero 20 de Santa Rosa el día 4 de septiembre, donde fueron detenidos y requeridos por el Ministerio del Interior 18 manifestantes. Se les acusó de infringir la Ley de Seguridad del Estado.

En los días sucesivos tuvieron lugar otras acciones que, por lo general, se realizaron en términos pacíficos sin la intervención de las fuerzas de Orden. Así, por ejemplo, unos 200 profesionales marcharon por la democracia el lunes 5, desplazándose a lo largo de varias cuadras por el centro de la ciudad, sin que se registraran detenciones. Sin embargo, las manifestaciones comenzaron a ser reprimidas a partir de la realización de la "Marcha del Hambre", el martes 6. Programado para salir desde Biblioteca Nacional hasta el Palacio de La Moneda, el desfile fue interceptado a la altura de Ahumada con Alameda. En su mayoría eran jóvenes estudiantes, a los que se agregaron transeúntes y vendedores ambulantes. Todos gritaban consignas contra el gobierno. De allí en adelante, los manifestantes actuaron en grupos que se disolvían cada vez que las fuerzas policiales se acercaban. A pesar de que carabineros utilizó todo tipo de elementos disuasivos, incluyendo perros y guanacos, un grupo de jóvenes logró llegar hasta el Altar de la Patria. En estos incidentes hubo un número no determinado de heridos y detenidos.

MINISTRO LLAMA A ORGANIZARSE

Que algo distinto a otras protestas estaba pasando quedó en evidencia cuando el ministro del Interior, Sergio O. Jarpa, instó a la ciudadanía a organizarse en las unidades vecinales y lugares de trabajo para defenderse de la acción de los terroristas. Consultado sobre si tal defensa debía hacerse con armas, el secretario de Estado señaló que "por el momento no es necesario". Sin embargo, varias de las víctimas cayeron por la acción de civiles que dispararon desde vehículos particulares.

El presidente de la Alianza Democrática, sector con el cual el ministro acababa de tener una segunda conversación el día anterior (lunes 5), criticó duramente las palabras del jefe del Gabinete, señalando que tal idea era retrotraer la situación a septiembre de 1973.

Al día siguiente un nuevo hecho inquietó a la población; las vacaciones de Fiestas Patrias programadas a partir del viernes 9 fueron sorpresivamente adelantadas para el miércoles 7 para toda la educación básica y media del país.

Mientras tanto, la efervescencia social iba en aumento. Diversos sectores –estudiantiles, trabajadores, pobladores, mujeres– portestaban públicamente por sus reivindicaciones. El presidente de la Alianza Democrática, Gabriel Valdés, señalaba en conferencia de prensa que el diálogo propiamente tal con el gobierno aún no se iniciaba, advirtiendo que la paciencia y la esperanza tenían un límite. "Quien siembra vientos cosecha tempestades", dijo el líder político, advirtiendo de la existencia de grupos civiles paramilitares, hecho que se denunció a la Nunciatura Apostólica.

EL DIA 8

De acuerdo a lo programado por sus organizadores, la Quinta Jornada de Protesta debía iniciarse con una "sentada" masiva en la Plaza Italia, al mediodía. La culminación sería un "cacerolazo" entre 20 y 21 horas.

Miles de personas acudieron al llamado. Algunos estiman en 6 mil la cifra de participantes.

En varias oportunidades se hicieron intentos de iniciar la pacífica manifestación, siendo violentamente repelidos los intentos por carabineros que actuaron lanzando bombas lacrimógenas, agua y lumazos. En uno de estos intentos fue brutalmente golpeado el cientista político y coordinador de la Protesta, Genaro Arriagada. Asimismo, fue detenido el abogado Patricio Aylwin y sus dos hijos, mientras el líder demócratacristiano Gabriel Valdés fue mojado de pies a cabeza y recibió el impacto de una bomba lacrimógena en uno de los intentos de concretar la "sentada".

Los manifestantes se mantuvieron en esta actitud desde el mediodía hasta cerca de las 16 horas. Cuando varios de ellos cayeron heridos, se respondió con piedras a los efectivos policiales. En este lugar fueron detenidas decenas de personas.

Mientras, otras acciones tenían lugar en el centro de la ciudad, finalizando la tarde con varios centenares de detenidos.

Simultáneamente, en los barrios populares y poblacionales marginales sus habitantes se organizaban para protestar. En las calles se preparaban fogatas y se resguardaban las ventanas de las casas en prevención de hechos como los vividos en la pasada protesta del 11 de agosto. Hubo familias que trasladaron a mujeres y niños hacia otros sectores o hacia el campo. El ambiente era –según constató SOLIDARIDAD– como de preparación para un carnaval.

En la Población "La Victoria", sin embargo, había preocupación. Como en varias otras poblaciones, la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias había cortado la llave de paso de los grifos para incendios, el día anterior. Los pobladores se organizaron y decidieron abrir los grifos porque "no se puede dejar a la población expuesta a que se queme. Hemos acogido el llamado del ministro del Interior y decidido proteger nuestras casas, que son de madera", dijo una de las pobladoras que acompañaban a los jóvenes, que con llaves abrían los grifos.

Alrededor de las 18:00 horas, carabineros entró en buses particulares a la población. Desde uno de ellos se disparó al joven chofer Miguel Angel Zavala, quien en ese momento cerraba las persianas de su casa, falleciendo en forma instantánea. SOLIDARIDAD permaneció en La Legua la noche del 8 al 9. El ambiente era festivo. Era casi imposible entrar en vehículo debido a las fogatas y barricadas y por la natural desconfianza de sus habitantes. Sin embargo, poco a poco entran en confianza y cuentan su realidad. Cesantía, miseria, hogares destruídos, drogas y alcohol. Carabineros se mantuvo fuera del radio de la población, sin intervenir. Sólo cuatro jóvenes fueron detenidos alrededor de las 16 horas.

La decisión oficial de no sacar a 18 mil efectivos armados a las pobla-





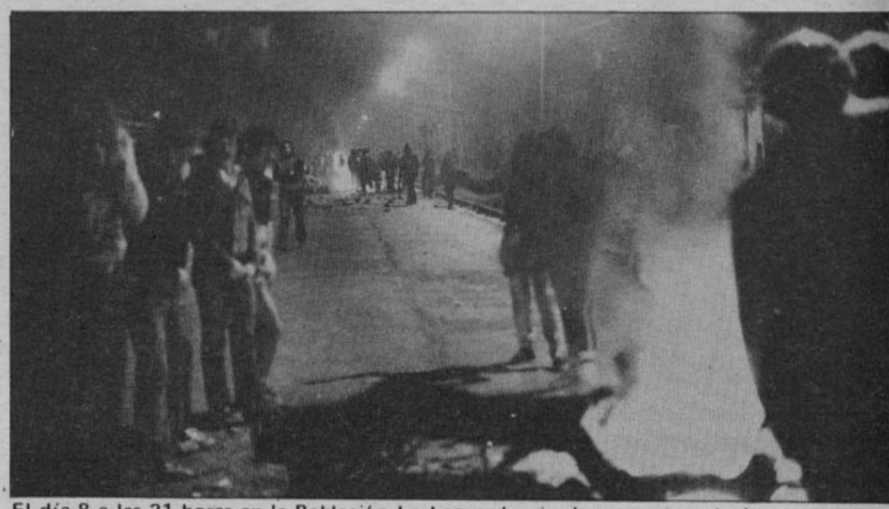


La "sentada" masiva programada para el mediodía del 8 en Plaza Italia no pudo llevarse a cabo, pues Carabineros impidió que los manifestantes se congregaran. La dura acción de la fuerza pública dejó varios lesionados, entre los cuales estuvieron el cientista político Genaro Arriagada y algunos corresponsales extranjeros (ver fotos). El Colegio de la Orden protestó por las agresiones de que fueron víctimas periodistas nacionales y extranjeros, exigiendo "cambios de fondo" para superar estas situaciones.





A las 16 horas del día 8 los pobladores de "La Victoria" se preparan —protegiendo con madera las ventanas de sus viviendas y abriendo los grifos de agua que habían sido cerrados por EMOS— en prevención de que se repitieran los trágicos sucesos de la protesta de agosto.



El día 8 a las 21 horas en la Población La Legua: barricadas y una especie de carnaval. Ese día no ocurrieron hechos de violencia en la población.

ciones evitó que ese día se repitiera la tragedia del 11 de agosto. De todas maneras, el celo policial y la acción de civiles que se movilizaban en vehículos sin patentes dejaron un saldo de 3 muertos en Santiago, uno en Valparaíso y uno en Concepción.

CELEBRACION OFICIAL

Mientras el gobierno militar celebraba el viernes 9 su décimo aniversario con un acto cívico-militar frente al Altar de la Patria, en las poblaciones se vivían momentos de tensión.

Alrededor de las 13 horas, algunas poblaciones —como la San Rafael, en el paradero 35 de Santa Rosa— comenzaron a ser literalmente ocupadas por fuerzas de carabineros. En algunos casos , se ingresó en micros y tanquetas. Los efectivos policiales —según los denunciantes— actuaron duramente contra la población disparando y golpeando personas, ingresando violentamente a los domicilios, destruyendo a culatazos y puntapies las cosas de mayor valor, como televisores en color, cocinas y muebles. Asimismo, en ocasiones se lanzaron bombas lacrimógenas al interior de las viviendas. En la San Rafael hubo alrededor de 8 heridos de bala y una veintena de contusos. No se registraron detenciones.

Situaciones similares se vivieron en varias otras poblaciones de la ciudad.

Una pobladora de La Victoria dijo a SOLIDARIDAD que "esta acción era una represalia a las barricadas y fogatas que se hicieron en la población para impedir que los obreros del PEM y el POJH fueran obligados a concurrir al acto cívico-militar programado para ese día". "Estas cosas no pueden ser forzadas. No podemos ir obligados ni nos vendemos por un par de zapatos. Nosotros somos personas y podríamos tener todo lo que nos ofrecen si hubiera trabajo", dijo la mujer.

Esa noche en la población La Victoria ya no había ambiente de carnaval. En la parroquia se velaban los restos del joven chofer (23 años, casado, un hijo) Miguel Angel Zavala. Toda la población se encontraba en las calles, gritando consignas alrededor de fogatas y barricadas. Era casi imposible llegar al lugar.

De allí en adelante, las manifestaciones han escapado a toda organización. Los días posteriores al 9 la ciudadanía ha seguido manifestando su descontento a través de apagones de luz, cacerolazos y fogatas en las calles. Esto ha sido observado especialmente en las poblaciones periféricas. Desde algunas de ellas se recibieron informes que daban cuenta del temor de la población a ser asaltados por grupos de otras poblaciones, tales rumores habían sido apoyados por la información de funcionarios municipales y de carabineros. En el campamento Pedro Opazo, por ejemplo, funcionarios de la Municipalidad de San Miguel advirtieron sobre la necesidad de que sus habitantes se organizaran para, supuestamente, repeler la agresión de grupos de "La Victoria".

El día 11, décimo aniversario del Pronunciamiento Militar y de la muerte del ex Presidente Allende, numerosos manifestantes acudieron a los cementerios a rendir su homenaje a los caídos en 1973. Los actos más importantes se realizaron en el Cementerio Católico donde se ofició una misa por el alma de las víctimas; mientras en el Cementerio General tenía lugar una romería al Patio 29, lugar donde existen numerosas tumbas N.N. que se sostiene corresponderían a muertos en septiembre de 1973. En este mismo lugar, el Colegio Médico rindió homenaje a 21 miembros que murieron a raíz del golpe militar. Este acto fue encabezado por el doctor Juan Luis González, presidente del Colegio Médico de Chile. Asimismo, un acto recordatorio tuvo lugar en la tumba del ex Presidente Allende en el Cementerio Santa Inés de Viña del Mar. En estos actos hubo personas detenidas y lesionadas por la fuerza policial.

Al cierre de esta edición el gobierno anunciaba que tomaría medidas especiales de seguridad para prevenir nuevos incidentes.

ATENCIONES EN VICARIA

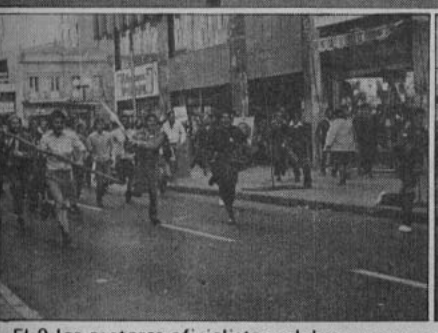
DESDE el mismo día de la Quinta Protesta —8 de septiembre— una gran cantidad de personas comenzó a acudir a la Vicaría de la Solidaridad requiriendo su consejo y asesoría legal, su ayuda asistencial y médica. Varios cientos de personas han sido atendidas hasta el cierre de esta edición por daños recibidos a raíz de la acción disuasiva o represiva de las fuerzas de orden y, en algunos casos, de civiles armados.

La siguiente es una estadística que contempla las atenciones otorgadas entre los días 8 y 13 de septiembre de 1983:

- heridos, contusos, maltratados . . . . . 248 personas
- heridos a bala . . . . . 27 personas
- muertos . . . . . 5 personas
- detenidos . . . . . 230 personas
- atenciones médicas . . . . . 187 personas

Las autoridades no han entregado hasta la fecha cifras oficiales respecto de estas situaciones, pero la prensa ha estimado en más de 600 las personas detenidas; más de 400 las personas heridas en el país y 15 las víctimas fatales.







El 9 los sectores oficialistas celebraron con un acto cívico-militar los diez años de gobierno. En las fotos, esos sectores arremeten —acompañados por la policía uniformada— en contra de quienes hacían contramanifestaciones.



El mismo día 9, la policía allana en el sector céntrico a algunos de los opositores que pifiaban las manifestaciones de los partidarios del Gobierno.



Varios miles de personas acompañaron los restos del joven Miguel Zavala Gallegos, poblador de "La Victoria", hasta su última morada el sábado 10 de septiembre. El joven murió por disparos efectuados por Carabineros. Fue una de las 15 víctimas fatales de esos días.

POJH de Pudahuel
OTRAS VICTIMAS DE LA VIOLENCIA

- **Cuando se aprestaban a ser trasladados a una concentración de celebración de los 10 años de gobierno, se produjeron incidentes que terminaron con la muerte de Pedro Marín Novoa, obrero del POJH de 24 años, y una treintena de heridos por perdigones.**
- **Madre de Pedro Marín presentó una querella por homicidio en contra del funcionario municipal de seguridad que sería el autor de los disparos.**

EL joven Pedro Manuel Marín Novoa, de 24 años, había sido citado, como todos los trabajadores del POJH de Pudahuel, a concurrir a la concentración oficial con que el gobierno celebraría sus diez años. Le habían ofrecido 3 días de permiso y una bonificación de 300 pesos si concurría a ese acto. La semana anterior, el jefe de Operaciones a cargo del POJH había citado a todos los jefes de Proyecto y les había informado que, a petición del alcalde, al menos el 50 por ciento de los obreros debía concurrir a la concentración oficial.

LOS HECHOS

A las 9 de la mañana del pasado 11 de septiembre, alrededor de 7 mil personas se habían congregado en el Complejo Deportivo "Santa Corina", ubicado en Pudahuel a un costado del camino al aeropuerto internacional. Dentro del complejo, los obreros se agruparon según los proyectos en que trabajan. Se les pasó lista. Alrededor de las 10 horas llegaron los buses y micros contratados por la Municipalidad para el transporte de los supuestos voluntarios. Una vez arriba, los trabajadores comenzaron a corear el estribillo "Y va a caer... Y va a caer...". Esto habría motivado que se avisara por altoparlantes que aquel que no quisiera ir, podía no hacerlo. Los que quedaban en la cancha comenzaron a retirarse del lugar, instando a quienes permanecían en las micros a bajarse. La mayoría lo hizo, pero otros no. Comenzó allí el apedreamiento de los micros y buses. Aparecieron entonces una micro de carabineros, un jeep Suzuki rojo y un furgón policial. Mientras carabineros disparaba bombas lacrimógenas y perdigones, desde el jeep rojo bajó un individuo de civil —que sería funcionario de seguridad de la Municipalidad de Pudahuel— y comenzó a disparar contra los trabajadores. Se produjo un desbande. Muchos de los que huían se parapetaron detrás de unos blocks de departamentos cercanos. Para evitar que continuara la balacera —según un testigo que también es funcionario de la Municipalidad y cuyo nombre reservamos— un jefe de dicho servicio se acercó a quien disparaba ordenándole abandonar el lugar. Esto fue interpretado por los trabajadores como que estaba dando órdenes de seguir los disparos.

Tan pronto el funcionario de seguridad de la municipalidad abandonó el lugar en un vehículo, los trabajadores iniciaron la persecución del jefe que le había hablado, a quien finalmente alcanzaron y golpearon duramente. El funcionario se encuentra herido de gravedad e internado en un recinto hospitalario.

Muchos de los obreros que huían de las balas y bombas se refugiaron en la parroquia Cristo Resucitado, ubicada a una cuadra del sitio de los hechos. Allí comenzó a funcionar de inmediato el grupo de salud de la comunidad, brindando oportuna atención a los más de 30 heridos con perdigones como consecuencia de la acción de carabineros. Los pobladores apoyaron con gran solidaridad al grupo, aportándole vendas, gasa y medicamentos.

En los sucesos hubo, asimismo, dos heridos a bala, uno de los cuales, el joven Pedro Manuel Marín Novoa, falleció casi instantáneamente. La madre del joven muerto presentó una querella por homicidio en contra del funcionario municipal de seguridad, autor de los disparos, quien estaría detenido.

Por otra parte, un grupo de obreros del POJH cuya micro salió del complejo deportivo hacia la concentración oficial, denunció a esta Vicaría que el vehículo fue interceptado por carabineros en calle Lourdes y llevado a la Décima Comisaría con sus 72 pasajeros. En ese recinto, señalaron los denunciantes, fueron golpeados con pies y lumas y obligados a permanecer en posiciones dolorosas. Seis horas después fueron dejados en libertad, por grupos, y citados a declarar al Juzgado de Policía Local. Se les acusó de causar "desorden en la vía pública".

Denuncias
BUSCAN ENFRENTAR A POBLADORES

- **Varias poblaciones han sido alertadas falsamente de que habitantes de otros sectores les atacarán y quemarán sus viviendas.**

COMO "una maniobra muy grave" calificó el vicario de la Zona Sur y obispo auxiliar de Santiago, Manuel Camilo Vial, las denuncias que se han hecho en muchas poblaciones en el sentido que los habitantes serían atacados por pobladores de otro sector.

El obispo hizo un llamado para desmentir la versión y dar tranquilidad a los pobladores: "que tengan confianza unos en otros. Yo no me imagino que pobladores puedan asumir una tarea de ese estilo. Hay que pedirles tranquilidad y que no lleguen a pensar que sus hermanos, que están sufriendo las mismas vejaciones, los mismos problemas, vayan a agregar todavía otra más. Creo que esta es una de las cosas más graves que se están haciendo: echar a los pobladores unos contra otros. Creo que quienes están induciendo a estas acciones tan graves, tienen un pecado en sus conciencias".

Las denuncias sobre posibles ataques se recibieron de las poblaciones Santa Olga, Santa Adriana, San Gregorio y Villa O'Higgins. Allí se lanzaron panfletos y carabineros informó a sus habitantes que serían atacados y sus casas quemadas por pobladores de otros lugares.

La Victoria, una de las poblaciones acusada de promover estos ataques, declaró a través de sus organizaciones populares, comunidades cristianas y su párroco, Pierre Dubois, que "no propiciamos la violencia para la reconquista de nuestros derechos y menos la violencia contra nuestros hermanos y compañeros... Les aseguramos, a todos los que han sido afectados por estos rumores, nuestra total solidaridad y apoyo en la búsqueda de caminos eficaces para la construcción de la paz y la justicia".

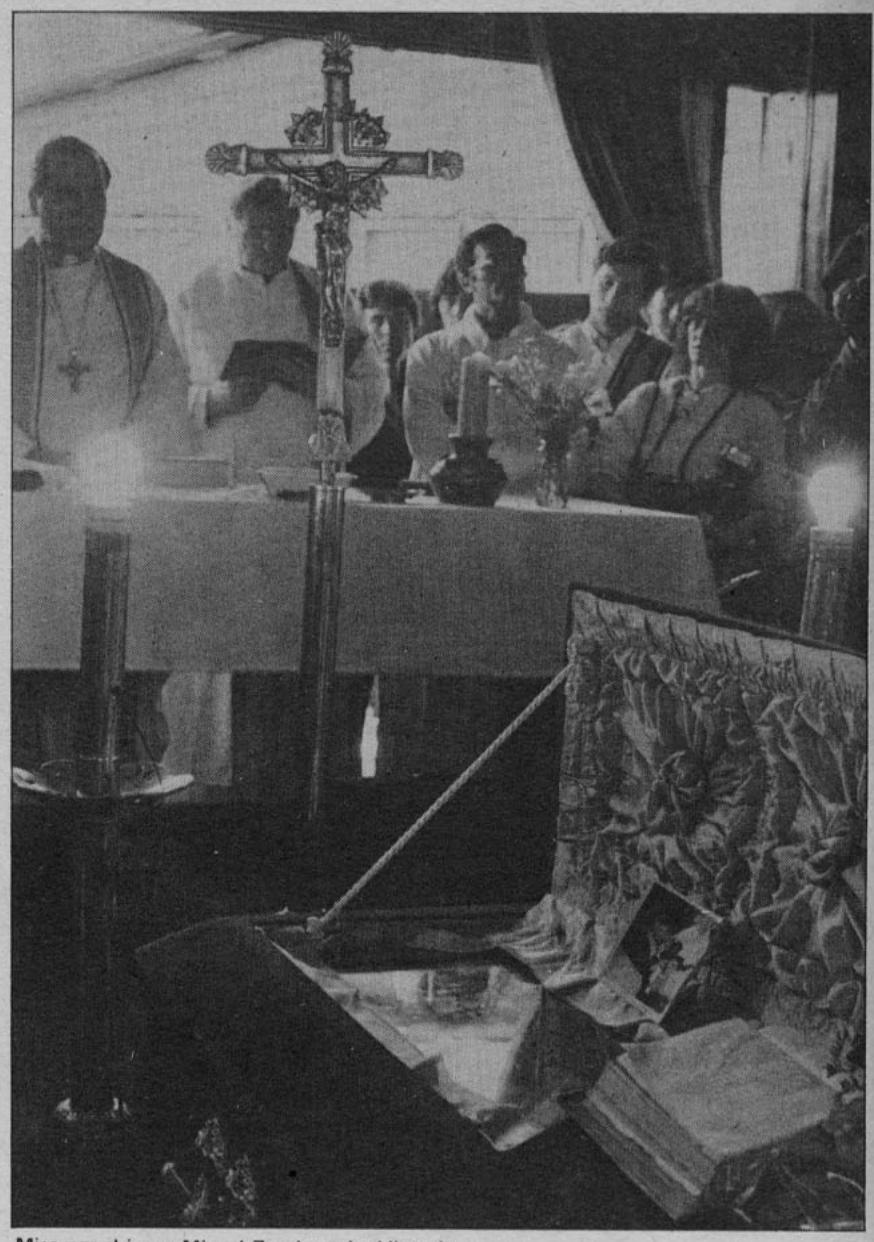
Por su parte, el párroco de La Victoria, p. Pierre Dubois frente a estas denuncias dijo que "son algo diabólico. Es como desarrollar la mentira en forma odiosa para dividir a la gente. Yo le pido a la gente desconfiar de todas estas acciones y confiar que somos del mismo pueblo y no vamos a apedrearnos unos a otros".

OBISPO VIAL

Dios hará justicia

- **La Iglesia de Santiago, a través de miembros de su Jerarquía, ha manifestado su profunda preocupación por las vejaciones y sufrimientos de que son víctimas poblaciones populares.**

- **En misa fúnebre del joven baleado de la Población "La Victoria", monseñor Camilo Vial señaló que "Dios hará Justicia, Dios ve el sufrimiento de sus hijos y nos da fuerza para superar este mal".**



Misa por el joven Miguel Zavala en La Victoria.

«ESTAMOS viviendo un tiempo muy difícil, en que los hombres se dejan llevar por sus pasiones descontroladas, que no se aman ya; más bien se odian", dijo el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, en momentos en que consagraba la nueva capilla del Liceo Alemán de Santiago, el 8 de septiembre pasado.

Por su parte, el vicario de la Zona Sur y obispo auxiliar de Santiago, monseñor Camilo Vial, en la homilía que pronunció en la Eucaristía por la muerte del joven baleado en la población La Victoria (10 de septiembre), Miguel Angel Zavala, manifestó que "debemos tener confianza en que Dios hará justicia; en que Dios ve el sufrimiento de sus hijos y nos va a dar fuerzas para superar este mal".

En tanto, el vicario subrogante de la Zona Oriente, padre Eugenio Pizarro, en Asamblea zonal había sostenido que la Iglesia, "si antes protestó y defendió los derechos del hombre, ahora, con lógica y fidelidad debe, por su opción, por Cristo y los pobres, solidarizar y comprometerse en la liberación integral del hombre".

MONSEÑOR FRESNO

El arzobispo de Santiago instó a los católicos a adherir a las jornadas de Oración por Chile, en el mes de la Patria. El llamado lo formuló el 8 de septiembre en la festividad del nacimiento de la Virgen.

Especialmente —señaló el prelado— en este mes de la Patria nos comprometemos a poner en todas nuestras palabras, todas nuestras acciones, el sello que distingue a un hijo de Dios, a un miembro de Cristo, el respeto por su hermano, la fuerza del amor y del perdón, la alegría y la esperanza. En estos tiempos de tensión social, pondremos todo lo que está de nuestra parte en nuestras palabras, en nuestras acciones, en nuestras actitudes, para favorecer la paz, el mutuo entendimiento, el respeto por la dignidad y la vida de los demás".

Ese mismo día, la máxima autoridad de la Iglesia de Santiago manifestaba su dolor por la situación que vive el país.

"El valor de la vida —dijo en el Colegio Alemán— ha dejado de ser para los hombres este don precioso que Dios nos ha entregado. Y por eso, desconociéndolo, los hombres han instrumentalizado así algo tan hermoso que Dios nos dio... Los hombres están de tal manera desunidos que se odian los unos a los otros".

REFLEXIONES

En la Asamblea de la Zona Oriente, los sacerdotes, diáconos, religiosos, religiosas, animadores y responsables de comunidades y de grupo de catequesis de esa zona, hicieron — a la luz del Evangelio y en un clima de mucha oración—, una reflexión serena y profunda sobre los acontecimientos ocurridos en las poblaciones a partir de las protestas. "Me parece —dijo el vicario subrogante, padre Eugenio Pizarro— que la Iglesia no puede terminar neutra. Desde el mismo momento que Dios se hizo hombre y pobre, los derechos de los hombres y de los pobres son los derechos de Dios mismo. Y cualquiera violación a los derechos humanos, hoy día tan comunes en nuestra patria, requiere de nosotros una protesta, porque es una violación a Dios mismo".

"En este último tiempo —agregó el sacerdote—, nuestra Iglesia se ha destacado por la promoción y defensa de los derechos humanos. Es algo inherente a la evangelización misma que le corresponde a la Iglesia como misión. Por eso, en este tiempo, a la Iglesia se le ha llamado 'la voz de los sin voz'. Pero, ahora, el pueblo oprimido y dormido, despierta y pierde el miedo, se organiza y comienza a gritar fuerte, exigiendo justicia, verdad, libertad y paz. Ahora tiene voz propia. Y la Iglesia, si antes protestó y defendió los derechos del hombre, ahora, con lógica y fidelidad, debe, por su opción por Cristo y los pobres, solidarizar y comprometerse en la liberación integral del Hombre".

"Estamos —dijo el padre Eugenio Pizarro—, en vigilia, frente al sepulcro de la patria, y vemos que la losa de él se está moviendo, y nosotros queremos ayudar a remover la roca del sepulcro, porque sabemos que allí está Jesús, el nuevo Adán, Cabeza de la humanidad, y nosotros con El, venciendo a la muerte y poniéndonos de pié, para salir libres y resucitados, caminando hacia la meta de una patria nueva y eterna".

DOLOR Y ESPERANZA

Por su parte, el obispo Camilo Vial —en la misa fúnebre del joven Miguel Zavala—, manifestó el sufrimiento que la Iglesia siente ante las vejaciones de que son objeto los pobladores.

"En este momento —dijo— nos embarga un gran sentimiento de dolor. Dolor por la muerte de nuestro querido hermano Miguel Zavala. Dolor por el sufrimiento y vejaciones de nuestras poblaciones, por la vejación de nuestra patria".

"En este dolor y sufrimiento de la muerte —agregó el prelado— queremos encontrar signos de esperanza. Este día tiene que significar para nosotros una gran esperanza (...) cuando en estas noches hemos vivido la persecución, el dolor, la brutalidad, nuestros corazones estaban intranquilos, sufríamos (...). Hoy día nos renovamos en algo que es importante para nuestras vidas, descubrimos que hay un mal tremendo en nuestra sociedad. Descubrimos la persecución, las injusticias, los apremios físicos, la mentira, los insultos, la vejación, el sufrimiento y la muerte para el hombre que está junto a nosotros (...) El camino del Señor —indicó monseñor Camilo Vial— nos conduce a superar el mal con el bien, con el amor. Cuando luchamos por la justicia, la paz, la libertad; cuando socorremos al perseguido, estamos adelantando los signos del Reino".

El vicario de la Zona Sur invitó a los cristianos a buscar en las enseñanzas de Cristo, el amor que ayude a superar los difíciles momentos que se viven en Chile: "Yo les hago una invitación de que busquen más a Cristo, busquen más sus enseñanzas; descubran el amor que inspira toda su obra, proceder, su esperar. Confiemos en que Dios hará justicia, en que Dios ve el sufrimiento de sus hijos, en que Dios nos va a proteger, que nos va a dar fuerzas para superar este mal".

"La muerte de este hermano debe ser un llamado para que nos preguntemos sobre el sentido de nuestra vida, descubrir que el hombre está hecho para ser feliz y para vivir en paz. Tenemos que luchar y construir ese mundo. Nuestro compromiso es hacer una sociedad más justa, basada en la verdad , la justicia, libertad y el amor".

"A todos los perseguidos —agregó monseñor Vial— el Señor les promete que poseerán el Reino. Esta promesa no es para el futuro. Cristo quiere inaugurar este Reino entre nosotros y por eso luchaba nuestro hermano Miguel Angel. Por eso, como comunidad cristiana, estamos en esta población para que los signos del Reino se hagan realidad entre nosotros en este mundo muchas veces de pecado y abandono".

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor

164 SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA SEPTIEMBRE 1983

tomas

LA EXPLOSION DE LOS ALLEGADOS

Diez años LECCIONES QUE NO SE OLVIDARAN



QUINCE DIAS



El Papa Juan Pablo II celebró 25 años de su consagración episcopal con una imponente misa coral en la Plaza de San Pedro. Karol Wojtyla fue consagrado obispo el 20 de septiembre de 1958 en la Catedral de Cracovia.



En el "Encuentro argentino-chileno para ganar la paz" participó recientemente el cardenal Raúl Silva Henríquez. El encuentro tuvo lugar en Buenos Aires y fue propiciado por la Universidad de Belgrano con el objeto de promover un acuerdo entre los dos países.



El Ministerio del Interior anunció que fue autorizado el regreso al país del dirigente de la Coordinadora Nacional Sindical Manuel Bustos, quien había sido expulsado del país el 3 de diciembre de 1982.

ENCARGAN REO A DETECTIVE

El detective Jorge Alberto Mondaca Rodríguez, ex subjefe de Policía Internacional "Paso Los Libertadores", fue declarado reo por el ministro sumariante Carlos Cerda Fernández en la investigación por el desaparecimiento de trece personas. Mondaca es acusado de falsificación de documentos públicos y coautoría en la detención ilegal de las trece personas cuyo paradero se ignora. Las detenciones se produjeron en diciembre de 1976 y enero de 1977 y se hizo figurar posteriormente a los desaparecidos en documentos oficiales cruzando el paso cordillerano Los Libertadores con destino a Argentina. Anteriormente se había declarado reo por la misma causa al subcomisario de Investigaciones Federico Infante Lillo.

INVESTIGAN A COVEMA NORTINO

La Corte de Apelaciones de Antofagasta dio orden de investigar las amenazas hechas a estudiantes universitarios por parte de un grupo autodenominado COVEMA. La orden de la Corte fue enviada al Segundo Juzgado del Crimen el que deberá ordenar pesquisas tendientes a dar con el origen de los anónimos en que se amenaza a los alumnos por actos realizados el 8 de septiembre.

ALZA DE COMBUSTIBLES

La empresa Petrox S.A., Refinería de Petróleo, anunció alzas en el precio de sus productos a partir del 23 de septiembre. Los aumentos de precio son los siguientes: gasolina, 3,5 por ciento; parafina, 4 por ciento; petróleo diesel, 6 por ciento y petróleo combustible, 3 por ciento. De acuerdo al comunicado de la empresa, esos valores estarán vigentes por un período aproximado de 60 días, a no mediar variaciones de importancia en los precios internacionales.

Como consecuencia de esta alza, los pasajes de locomoción colectiva experimentaron también un reajuste. Es así como algunos taxibuses subieron el pasaje de 20 a 23 pesos. Cabe recordar que para estos servicios existe libertad de precios.

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

El ministro de Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, anunció la construcción de once mil viviendas en el país de acuerdo a los planes extaordinarios aprobados para el segundo semestre de este año. El plazo para la construcción de estas viviendas es de ocho meses.

CREAN COMISION INVESTIGADORA

Por iniciativa de la Federación de Colegios Profesionales se creó una Comisión Investigadora de hechos violentos que buscará lográr una información real sobre la situación de violencia ocurrida el 11 y 12 de agosto con motivo de la Cuarta Protesta y ofrecer un aporte para interpretar la realidad que vive el país. Al cierre de esta edición, siete de las catorce personas convocadas para integrar la Comisión habían aceptado. Ellas eran el cardenal Raúl Silva Henríquez; el sindicalista Clotario Blest; Marta Cruz Coke de Lagos; el escritor Jorge Edwards; la presidenta de la Comisión Justicia y Paz, Mónica Jiménez; el músico Fernando Rozas y el ex ministro de Salud, Francisco Rojas. Habrían contestado afirmativamente, aunque no existía confirmación de su aceptación, el ex presidente del Colegio de Periodistas y general en retiro de la FACH, Diego Barros Ortiz; el abogado Alfredo Etcheverry; el ex rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas; el científico Joaquín Luco; el premio nacional de ciencias, Herman Niemayer; el poeta Nicanor Parra y el abogado Alejandro Silva Bascuñán.

ESTUDIANTES EXPULSADOS

La ministra de Educación Mónica Madariaga señaló que los antecedentes que aparecen en los sumarios en contra de tres alumnos universitarios expulsados son "gravísimos". Agregó que luego de una evaluación de los antecedentes conversará con los afectados y decidirá si presenta el caso al Jefe del Estado para que reconsidere o no la medida. Los expulsados son Alicia Lawner, de Pedagogía en Castellano; Eduardo Vergara, de Pedagogía en Historia, y Abelardo Montenegro, de Pedagogía en Biología.

COLONIA DIGNIDAD DEMANDA A RELIGIOSAS

Una demanda por ocupación ilegal de terrenos en el fundo San Manuel interpuso la Sociedad Benefactora y Educacional Dignidad en contra de la Fraternidad de Nuestra Señora de la Paz, integrada por cuatro religiosas que residen en el lugar desde hace seis años. Las Hermanas de la Paz sostienen que esos terrenos fueron donados al obispado de Linares hace más de 30 años, mientras que los representantes de Dignidad señalan que las tierras se las compraron, hace un año, a Cornelio Saavedra, el anterior dueño del predio.

SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

El dirigente para el Cono Sur de la Confederación Mundial Trabajo (CMT) y de la Central Latinoamericana de Trabajadores (CLAT) Carlos Custer, visitó Chile para expresar la solidaridad de esas organizaciones "con el compañero Rodolfo Seguel porque creemos que su expresión de protesta, realmente ha conmovido a todo el mundo".

Custer saludó también a los integrantes del Comando Nacional de Trabajadores, señalando que "a nivel internacional, la presencia de esta organización ha adquirido una importancia muy significativa porque es un ejemplo de los trabajadores chilenos que, más allá de otras divergencias, están unidos por motivos fundamentales como es la lucha por las libertades sindicales, por mejores condiciones socio-económicas y de vida de los trabajadores que representa y porque aspiran a vivir en una democracia en plenitud".

"Chile es un país de suma importancia para América Latina —señaló el dirigente— y creo que está un poco en la vidriera a nivel internacional. Creo que todos los países del mundo, especialmente las organizaciones sindicales, aspiran a que Chile recupere en plenitud las libertades democráticas y la institucionalización participativa del pueblo".

Sobre el movimiento sindical chileno dijo que "está siendo una experiencia sindical muy importante —a través de la CTC—. Los trabajadores chilenos han sido un ejemplo en América Latina por su importancia, su conciencia de clase, su espíritu unitario y creemos que, a pesar de todas las dificultades y muchas limitaciones, el movimiento sindical chileno está recuperando el papel protagónico a que tiene derecho y que ha sido su papel histórico".

El dirigente internacional trajo también la solidaridad para Seguel y los trabajadores chilenos del Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel y del secretario general de la Confederación General de Trabajadores (CGT) de Argentina, Raúl Ubaldini.

COMITE PRO LIBERTAD DE EXPRESION

Con la adhesión de más de 500 firmantes quedó constituido el Comité Pro Libertad de Expresión. Integran el Comité, entre otros, Juan Somavía, Patricia Verdugo, Jorge Edwards, Andrés Donoso, Patricio Hurtado, Fernando Reyes Matta, Eduardo Jara y Jorge Donoso. La primera gestión consistió en enviar una carta al director del Canal Nacional de Televisión, Hugo Morales, pidiéndole la realización de una serie de programas en los que se debata el tema de la libertad de expresión.

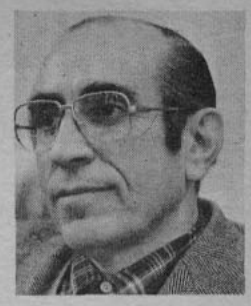
LIBERTAD DE REUNION

El ministro del Interior decretó la libertad de los ciudadanos para efectuar reuniones públicas o desfiles pacíficos, sin permiso previo y con la única condición de que se efectúen sin armas ni elementos contundentes de ninguna especie.

CODIGO MINERO

El general Augusto Pinochet promulgó el nuevo Código durante una ceremonia realizada en el Teatro Municipal en la que se conmemoró el centenario de la Sociedad Nacional de Minería.

Diversos sectores han formulado observaciones al Código en el sentido que no ha habido un debate nacional al respecto y a que las disposiciones del cuerpo legal enajenan sustancialmente las riquezas del país y su soberanía. En la ceremonia, el ministro de Minería, Samuel Lira, desestimó las críticas y planteó que el Código "no da propiedad sobre la mina, sino una concesión que está revestida de algunos atributos que la hacen firme y estable". También señaló que la puesta en vigencia del Código constituye un hecho histórico que entregará herramientas fundamentales para el sector, ya que otorga títulos sólidos y estables que atraerán inversiones de capitales nacionales y extranjeros.



PARA TIEMPOS Y ACTITUDES DIFICILES

Queridos amigos y amigas:

DIAS atrás, el personal de la Vicaría de la Solidaridad dejó momentáneamente sus trabajos, y se retiró a una jornada de estudio y reflexión sobre el contenido de nuestra tarea. El marco de referencia estuvo constituido por el documento de trabajo sobre la Solidaridad (un estilo de vida y una pastoral para la Iglesia) que salió a luz este año.

Muchos quedamos admirados de la profundidad de la reflexión. A la vez que del entusiasmo en la participación de todos, favorecida por una excelente metodología de trabajo. Quisiera destacar aquí cuatro puntos que despertaron allí especial interés y que pienso constituyen un valioso aporte para todos los que hoy estamos en el trabajo pastoral y solidario.

1. SER SOLIDARIO. No es otra cosa que vivir el amor fraterno, como Cristo lo vive, en toda Su integridad y gratuidad. La caridad cristiana hoy cambia de nombre para no confundirla con una "limosna paternalista", y pone de relieve nuestro interés por la dignidad del hombre, la necesidad de restituir la Justicia y nuestro compromiso de estar con él, junto a él, de igual a igual. ¿No llama la Escritura al Espíritu de Cristo el Consolador, el que nos acompaña y no nos deja huérfanos? Cómo El, hacemos nuestro lo de los demás, especialmente sus heridas y aflicciones, aunque también sus anhelos y esperanzas, como el Buen Solidario del Camino de Jerusalén a Jericó.

2. SABER PERDONAR. Palabra que parece difícil de entender, aceptar y traducir en actitud y obras para muchos hoy día, debido a la polarización creciente. Dios nos pide perdonar, como El nos perdona a nosotros. "Porque eres mi hijo muy querido, yo te doy el derecho de volver a empezar todos los días, cuando tú lo decidas, aunque te hayas caído infinitas veces (70 veces 7)". Podemos reasumir con espíritu nuevo nuestra vida, siempre que queramos. Rehacer nuestras relaciones quebrantadas, restituir a los demás lo que le hemos arrebatado, reparar el daño que les hemos causado, volver nuestro corazón a la Fuente de la Vida, cuando hemos preferido el camino de las sombras de la muerte. Por la Redención de Su Hijo, Dios no nos bloquea el acceso a la Vida. ¡Tampoco nosotros debemos bloquearlo en los demás! Mientras el hombre exterior se nos desmorona, el hombre interior, el de nuestra libertad y responsabilidad, se va haciendo de nuevo todos los días, supuesto que queremos arrepentirnos eficazmente de nuestros errores y "chuecuras". ¡Maravilla del perdón, que nos hace posible ser siempre jóvenes, tengamos la edad que tengamos!

3. SER PRUDENTE. Otra palabra desprestigiada en el vocabulario de muchos, como corrientemente se entiende. Sinónimo de estrechez y cálculo falto de generosidad. Sin embargo, la prudencia, en su origen, dice muchas cosas válidas para un mundo confuso en ideas y pasiones. Dice discernimiento, sabiduría, amplitud, tomar en cuenta todos los factores que juegan en la decisión. Consejo comunitario, adecuación de los medios elegidos para el fin que se pretende conseguir, medir las consecuencias de nuestra responsabilidad. En una palabra, ser inteligentes y adecuados a la situación compleja. Parte de la virtud de la justicia, según Santo Tomás, implicando a la vez rectitud y astucia. ¿Cómo no recordar la palabra de Jesús: "Sean sencillos como las palomas y astutos como las serpientes".

4. SER PACIFICADORES. A algunos les suena al oído como muy cercano el ser apaciguadores. A lo mejor esto último también hay que valorarlo cuando la caldera está hirviendo. Sin embargo, ser trabajadores por la paz (así lo dice Jesús), es algo más activo. La paz es algo por conseguir. Sólo en el Reino es un don adquirido. Mientras caminamos hacia la Patria definitiva lo vamos sembrando en términos de libertad, verdad, justicia y fraternidad. Allí va surgiendo la paz como consecuencia.

Y ahora agregaría yo:. ¿Cómo ser solidarios con un corazón cómodo, egoísta e individualista? ¿Cómo ser capaces de perdón con un corazón lleno de prejuicios, rencores y odiosidades? ¿Cómo ser prudentes si tenemos una inteligencia y voluntad obnubilada y entorpecida por las pasiones humanas, a veces incontenibles? ¿Cómo ser pacificadores si no hay serenidad y armonía en nuestro interior? Y la respuesta es que sólo Dios nos hace todos los días una nueva aventura. Por eso, para tiempos difíciles y para aptitudes difíciles de adquirir, volver el corazón hacia El y orar, orar y orar. La receta siempre vieja y siempre nueva.

Con fraternal afecto,

Juan de Castro R.

SUMARIO

NACIONAL
Requerimiento a "Análisis" primer paso con traspié 4
Tomas: la explosión de los allegados 5
Pobladores: "vivimos horas de terror" 6
Reencuentro: abrir las puertas de Chile 17
Religiosos y laicos denuncian tortura 18
Neruda: a 10 años de su muerte 18
Obispo de Osorno: Patria herida 19
Monseñor Fresno: Patria de hermanos 20

IGLESIA EN EL MUNDO
Jesuitas: nuevo superior 9

REPORTAJE
Diez años: lecciones que no se olvidarán 10

TRABAJADORES
Libertad de Seguel: "la consiguió el pueblo entero" 13
Allegados: la ilusión de un hogar digno 14
Llamado a los cesantes 15
Mapuches: buscan autodesarrollo y democracia . . . 15

CULTURA
Luis Sánchez Latorre: decir lo que veo 16

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 44
Si hablar en público no cuesta tanto... Preparar una charla tampoco

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 164 - 2da. QUINCENA SEPTIEMBRE 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

REQUERIMIENTO A «ANALISIS»

Primer paso con traspie

- **En su primer número sin auspicio de la Academia de Humanismo Cristiano, el director responsable de la Revista Análisis y un entrevistado, el ex ministro Pedro Felipe Ramírez, fueron requeridos por el Ministerio del Interior.**
- **Al cierre de esta edición habían sido detenidos y permanecían en libre plática en la Cárcel Pública. La defensa apeló de la autoencargatoria de reo.**



Juan Pablo Cárdenas.



Pedro Felipe Ramírez

ENGRILLADOS de pies y manos fueron sacados de los Tribunales el periodista y director de Revista "Análisis", Juan Pablo Cárdenas y el ex ministro de Minería Pedro Felipe Ramírez. En medio de los gritos de "libertad, libertad", que lanzaban centenares de personas, eran conducidos a la cárcel. Mientras el carro celular trataba de iniciar la marcha, la que impedían los manifestantes, sentados en medio de la calzada, se escuchó la voz de Juan Pablo Cárdenas: "sólo le pido a los periodistas que cumplan con su deber de decir la verdad".

Nadie se imaginó que el primer número de la Revista Análisis sin el auspicio de la Academia de Humanismo Cristiano, iba a terminar con su director responsable y uno de sus entrevistados, encargados reos, presos en libre plática en la Cárcel Pública. Ambos fueron requeridos por el Ministerio del Interior acusados de infringir diversas disposiciones de la Ley de Seguridad del Estado.

El número 64 apareció (el martes 13) con una portada negra y en letras color naranja el título "10 años de lucha"; un llamado con "la protesta sigue" y un recuadro con un retrato del ex Presidente Allende, anunciando unos fascículos especiales con "Allende, 10 años después".

El miércoles 14, el ministro secretario general de gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, ordenaba que se realizara un completo estudio del contenido de la revista para presentar una querella. Según el Gobierno, la edición en cuestión realiza "desde la portada y hasta la última nota" una fuerte crítica a la gestión gubernamental.

El jueves 15 la querella fue presentada en la Corte de Apelaciones referida sólo a dos artículos: uno de opinión, "El anhelo nacional", escrito por el director responsable Juan Pablo Cárdenas, y "Conversando con Pedro Felipe Ramírez", dirigente de la Izquierda Cristiana, entrevista realizada por el equipo de periodistas de Análisis y redactada por la profesional Pamela Jiles.

La querella, patrocinada por el abogado Humberto Neumann, indica que "el contenido de estas publicaciones configura los delitos de difamación e injurias a Su Excelencia el Presidente de la República y derrocamiento del gobierno constituido, como asimismo una clara inducción a la paralización de las actividades nacionales".

UN CAMBIO DE 180 GRADOS

Tanto el periodista Juan Pablo Cárdenas como el dirigente Pedro Felipe Ramírez fueron citados por el Ministro Enrique Zurita Camps, encargado del proceso, el martes 20. Después de interrogarlos los dejó en libertad incondicional. El ministro Zurita entrevistó también a todos los periodistas que participaron en la entrevista con Pedro Felipe Ramírez.

Ese día el abogado de Juan Pablo Cárdenas, Jorge Mera,dijo a SOLIDARIDAD que "el hecho de que los requeridos hayan sido dejadon en libertad por falta de méritos significa que todos sus planteamientos parecieron satisfactorios al ministro, quien estimó que no había mérito para proceder en contra de ellos. Aunque el proceso continúa, debe ser el gobierno el encargado de presentar mejores antecedentes de convicción para eventualmente adoptar otras medidas".

Sin embargo —y al parecer sin presentar mejores antecedentes—, el lunes 26 de septiembre fueron encargados reos, con orden de aprehensión, los dos inculpados. Otro de los abogados de la defensa, Gustavo Villalobos, señaló que el ex ministro Pedro Felipe Ramírez está encargado reo y preso como autor de los delitos establecidos en el artículo 4º, letra a) de la Ley de Seguridad del Estado. Esto es, incitar a la subversión o derrocamiento del gobierno; por el 6º letra b) injurias al Presidente de la República y por el art. 11, inciso 2), esto es incitar a una paralización de actividades.

Juan Pablo Cárdenas, director de Análisis está encargado reo por injurias al Presidente de la República e incitación a la paralización de actividades.

Cárdenas y Ramírez se presentaron el martes 27, voluntariamente ante el tribunal. Después de ser notificados quedaron en calidad de detenidos en libre plática.

Consultados los abogados Mera y Villalobos sobre el porqué no se solicitó la libertad bajo fianza, señalaron que "lo principal, lo que nos asiste como convicción, es que aquí deben quedar en libertad por falta de méritos y, por lo tanto, no nos interesa en este momento pedir la libertad provisional. Una vez que la Corte, en el hipotético caso en que confirme el auto de reo, en esa oportunidad, seguramente, pediremos la libertad provisional".

La defensa apeló inmediatamente de la encargatoria de reo y se suponía que este trámite sería visto entre el 29 ó 30 de septiembre.

En los Tribunales había varias decenas de personas que acompañaron al ex ministro y al director de la Revista Análisis. Cuando los dos afectados —engrillados— fueron sacados de los Tribunales hacia la cárcel, se produjeron diversas manifestaciones.

DECLARACION DEL CONSEJO METROPOLITANO DE PERIODISTAS

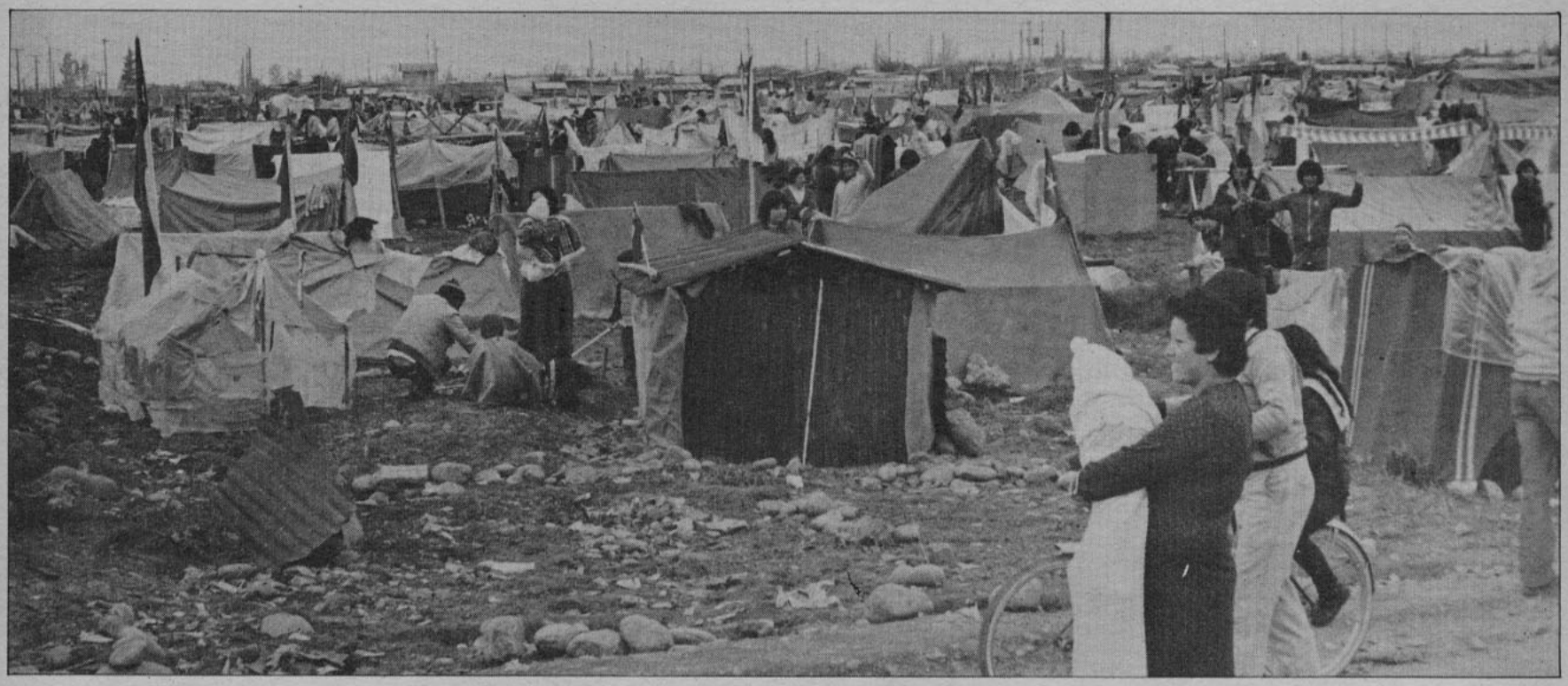
El Consejo Metropolitano del Colégio de Periodistas de Chile A.G., reunido el día martes 27 de septiembre, tomó conocimiento del encarcelamiento del colega director de la Revista "Análisis", periodista Juan Pablo Cárdenas Squella y del entrevistado ex ministro de Estado Pedro Felipe Ramírez C. La decisión fue tomada por el ministro sumariante Enrique Zurita, quien lleva adelante una acusación por supuestas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado presentada por el Ministerio del Interior.

Frente a este hecho, y ante la situación que afecta a nuestro colega Juan Pablo Cárdenas, este Consejo Metropolitano se declara en sesión permanente y acuerda:

1. Denunciar la acción del Ministerio del Interior por cuanto, una vez más, ello representa un atentado contra la libertad de expresión.
2. Este procedimiento revela la voluntad de perseguir a medios de comunicación que expresan un pensamiento crítico y alternativo al sustentado por el régimen.
3. Este nuevo atentado contra la libertad de expresión confirma las reiteradas denuncias del Colegio de Periodistas en los últimos 10 años de que en el país no se reconoce, ni se garantiza el derecho a la libre expresión, contrariamente a lo que ha venido sosteniendo el gobierno.
4. Reafirmamos que la libertad de expresión no concierne sólo a los que directamente están vinculados a la información, sino que es un derecho de todos los chilenos. Ello nos obliga a formular un llamado para que amplios sectores manifiesten en forma activa su repudio a la acción del gobierno y su solidaridad con el colega encarcelado.
5. Exhortamos a los Tribunales de Justicia a anteponer los principios inviolables de la libertad de expresión por sobre cualquier disposición de la autoridad que atente contra su plena vigencia, y
6. Reiteramos que la única garantía a la libertad de expresión es el pronto retorno a la democracia.

CONSEJO METROPOLITANO

Santiago, 27 de septiembre de 1983



TOMAS

La explosión de los allegados

- **Cerca de siete mil familias sin casa ocupan terrenos de la Zona Sur de Santiago.**
- **No hubo acuerdo entre pobladores y gobierno para solucionar el problema de los allegados.**
- **Una corriente de solidaridad, canalizada por la Iglesia, comienza a recorrer por la capital para asistir las necesidades de los sin casa.**

«USTED cree que haya solución", preguntaban los pobladores-allegados de las tomas de terreno "Raúl Silva Henríquez" y "Juan Francisco Fresno", durante la amenazante mañana del martes 27 de septiembre. Mientras tanto delegados de ambas tomas se dirigían a la Intendencia de Santiago a conocer una solución, prometida el día anterior. La expectativa, a las horas, se transformó en decepción e incertidumbre. El Intendente de Santiago, general de brigada, Roberto Guillard había ofrecido trasladar a los pobladores a terrenos de las comunas de Curacaví y de Colina o bien trasladarlos a localidades de la tercera, cuarta y séptima regiones del país.

"Las mujeres no nos vamos a mover del terreno y el único culpable de lo que suceda en la toma va a ser el gobierno", señalaron asistentes al encuentro con la autoridad metropolitana.

SIETE MIL FAMILIAS

Mil novecientas familias, procedentes de más de un centenar de poblaciones de la comuna de La Granja, arribaron en la madrugada del jueves 22 de septiembre a un predio abandonado del sector Lo Blanco en la comuna de San Bernardo. Horas después fueron violentamente desalojadas por Carabineros. Esos pobladores huyeron hacia otro sitio particular abandonado, al lado de la población San Ricardo, en la comuna de La Granja. En horas de la tarde del mismo día, nuevas familias, ahora de diversas poblaciones de la Zona Sur de Santiago, retomaron el predio de Lo Blanco.

La masividad de ambas tomas inhibió la posibilidad de un nuevo desalojo. Fue entonces cuando los alcaldes de La Granja, La Cisterna y San Bernardo concurrieron a los lugares, conversando con los pobladores y comprometiéndose a buscar una solución. La mantención de los allegados en los terrenos ocupados se esparció por Santiago, incluso en ciudades cercanas a la capital, lo que determinó que ingresaran a la toma millares de familias, hasta llegar a un número aproximado de siete mil, entre ambos terrenos.

Refugios improvisados con géneros, frazadas, latas, algunas carpas y plásticos se anclaron en los que podrían ser sus futuros sitios. El anuncio del estudio de una solución incrementó las esperanzas de los "sin casa". Estos sugerían que el Estado adquiriera los terrenos y se levantaran operaciones sitios, las que se comprometían a pagar destinando el 10 por ciento de sus ingresos.

La lluvia y los rumores, de desconocidas procedencias de que pobladores continuarían llegando a los sitios ya completos, incrementaban el sufrimiento y la tensión. Junto a ello, la solidaridad canalizada por la Iglesia del lugar alivió el hambre y las enfermedades que brotaron en los niños principalmente.

La solución ofrecida por la autoridad ha sido rechazada por los allegados. Estos manifestaron ya su voluntad de permanecer en los sitios ocupados. A su vez, las autoridades no dieron su aprobación a la proposición de hacer operaciones sitios. La incertidumbre nuevamente ha copado las vidas de los millares de allegados que anhelan un terreno para vivir con independencia y dignidad.

Declaración del Arzobispado

ALREDEDOR de las 21 horas del lunes 26 de septiembre, grupos de pobladores de La Legua, Germán Riesco, Aníbal Pinto y El Pinar se tomaron un sitio del sector. En la mañana del martes se hizo presente un contingente de Carabineros que procedió a desalojar a los ocupantes de los terrenos. En horas de la tarde los pobladores intentaron una retoma siendo fuertemente reprimidos por carabineros, quedando un saldo de varios heridos.

De ser promotor de estos hechos fue acusado el párroco de San Cayetano –de La Legua–, padre Guido Peters. Frente a estas acusaciones –formuladas por la Intendencia–, el Arzobispado de Santiago emitió la siguiente declaración.

Ante un comunicado procedente de la Intendencia de la Región Metropolitana, acerca de las tomas de terrenos y la participación de sacerdotes en ellas, este Arzobispado se siente en el deber de declarar:

1. **Rechazamos categóricamente que "los pobladores eran dirigidos por el párroco de la Iglesia San Cayetano Ghislaine Peeters Ross, más conocido en las poblaciones como "el Guido...", según dice tal comunicado, a la vez que reclamamos públicamente de una versión que no se compadece con la verdad de los hechos.**

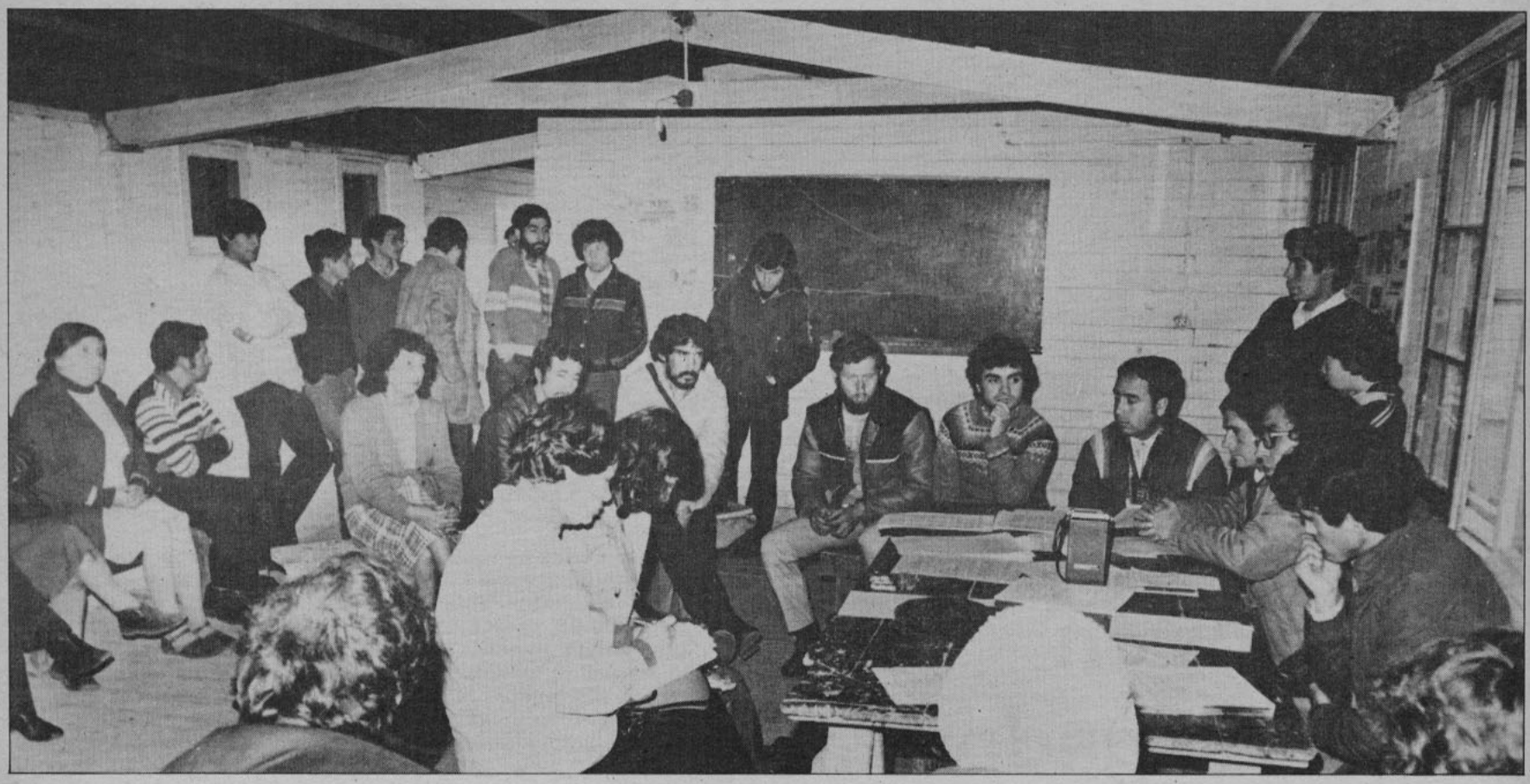
2. **Cumpliendo con una sagrada misión pastoral, los sacerdotes se hacen presente en estas situaciones para asistir humanitariamente a sus hermanos y feligreses, los más pobres y desvalidos, y contribuir a mitigar el tratamiento de que son objeto en algunas ocasiones por parte de las fuerzas de orden. El espíritu que los anima en todo momento es el de la caridad fraterna, tan gráficamente enseñado por Jesús en la parábola del Buen Samaritano.**

3. **Este Arzobispado hace votos para que se encuentren caminos eficaces de solución al problema habitacional que se agrava año a año. El Evangelio nos enseña que la preocupación por los humildes garantiza la justicia y la paz.**

Santiago, 28 de septiembre de 1983.

POBLADORES

«Vivimos horas de terror»



Pobladores del sector Caro-Ochagavía dan a conocer lo sucedido a propósito de la campaña de rumores que sembró el terror entre los pobladores.

- **Una campaña de rumores mantuvo en total incertidumbre a vastos sectores poblacionales de la Zona Sur de Santiago, pocos días después de la quinta protesta.**
- **Daba cuenta de que habitantes de poblaciones vecinas atacarían, quemando viviendas.**
- **Numerosas organizaciones de 25 poblaciones del sector se reunieron para enfrentar solidariamente este nuevo tipo de agresión.**

LA noche del domingo 11 y madrugada del lunes 12 de septiembre —sólo tres días de después de la quinta protesta— las poblaciones populares del sector sur y sur-oriente de la ciudad vivieron horas de tensión: como un reguero de pólvora se extendió la noticia de que habitantes de otras poblaciones vecinas vendrían a atacarlos y quemarles sus viviendas. Para la mayoría de los pobladores, la noticia resultó creíble y comenzaron los preparativos de auto-defensa: sacaron de sus casas los enseres más preciados; instalaron improvisadas carpas en los patios y allí velaron, junto a la mujer y los hijos, a la espera de que la amenaza se concretara. Muchos baldearon con agua las murallas de sus mediaguas, para evitar que el fuego prendiera tan fácilmente. Otros juntaron agua, o tapiaron las ventanas, o corrieron a dar aviso a su comadre.

El fenómeno cruzó con enorme rapidez extensas áreas del superpoblado territorio de la zona. Y es que una serie de elementos externos aumentó este fenómeno colectivo. La oscuridad de la noche, sumada a los cortes de luz que simultáneamente hubo en algunos sectores, más ruidos de balaceras, de sirenas o el lanzamiento de luces de bengala observado en otros, contribuyó enormemente a aumentar la sensación de inseguridad y peligro inminente.

EL INICIO

Según doña Beatriz Sepúlveda, de la población Santa Adriana, "por allá fueron casa por casa carabineros diciendo que había que levantarse, porque venían tres mil personas de La Victoria a incendiar nuestra población. Esto se inició a tempranas horas de la noche. El anuncio fue tremendo: '¡Estan incendiando diez casas más allá!', me dijo una vecina, '¡Y son los de La Victoria!'. A las cuatro de la mañana llegaron esta vez unos lolos que no eran conocidos por nosotros. En la calle todos los vecinos estaban levantados, con el terror y la angustia. A horas más tempranas habíamos visto una turba de hombres jóvenes que apedreaban vehículos; a los que paraban les robaban lo primero que podían, y a los que no, les tiraban piedras a los parabrisas. Todo eso nos hacía pensar que algo se estaba preparando... Eso, más el corte de luz justamente ahí, que impedía ver a esa turba... Los carabineros pasaron diciéndole a la gente que se pusieran una franja blanca en el brazo o en la puerta de la casa, mientras otros decían que había que armarse con cadenas y palos. Cuando les preguntamos por qué ellos no nos defendían, dijeron que eran muy pocos para toda la población. Hasta anoche (14 de septiembre) había grupos de vecinos que no podían dormir y se amanecieron alrededor de fogatas...".

Don Genaro Eyzaguirre vive en el campamento Lo Sierra, sector D. En su sector, como en la Santa Adriana, Villa O'Higgins, José María Caro, La Victoria y Villa Los Maitenes vivieron la misma incertidumbre. "Imagínese usted lo que significa correr ese rumor en un campamento donde las



Padre Ronaldo Muñoz: "la campaña del terror es un intento por destruir la solidaridad entre los pobladores".

mediaguas están pegadas unas a otras. Implica el pánico de mujeres y niños. Yo le pregunté al presidente del campamento de dónde había salido ese rumor y me dijo que había sido citado por carabineros de Lo Espejo para informarle que otros grupos de pobladores iban a quemar nuestro campamento. Después me dijo que tales grupos se estaban organizando en la capilla de Lo Sierra. Yo participo en el Comité de Derechos Humanos en esa capilla y jamás nunca nadie ha intentado una cosa de este tipo. Conversando con los vecinos, nos parece que esto tiene una finalidad: que unos pobladores desconfíen de otros".

¿QUE SE PERSIGUE?

Para muchos pobladores, la campaña desatada busca detener las manifestaciones de descontento que ha habido en las protestas.

Otro poblador señaló: "Hicimos una investigación y hemos conversado en los negocios, en los paraderos de micros, con vecinos; a muchos los conocemos porque somos familiares, o tenemos amigos, somos compañeros de trabajo, jugamos en los mismos clubes y la verdad es que, como opinan muchos vecinos, esto parece una ofensiva para parar las protestas y el descontento de la gente".

Lo concreto es que durante varias noches consecutivas, los habitantes de sectores populares estuvieron con el credo en la boca, esperando de un momento a otro el ataque que nunca llegó.

En opinión de expertos (ver información aparte) en este caso se habrían utilizado técnicas científicas de lo que se llama "arte de la desintegración".

Miembros de la jerarquía de la Iglesia y párrocos de sectores poblacionales han calificado esta "campaña del terror" como una acción maquiavélica desatada por parte de sectores policiales (ver información aparte).

A juicio del padre Ronaldo Muñoz, una visión de conjunto explica lo sucedido. "Primero, hay que recordar el estado de privación y violencia permanente que se sufre en las poblaciones. Se conoce en las cifras, pero es distinto vivir con la realidad cotidiana de cesantía, hambre, represión a la organización, frustraciones y falta de oportunidades. Por ello, la gente ha comenzado a protestar. A veces busca maneras torpes, pero ha vencido el miedo y se expresa como puede. Esto hay que valorarlo. La "campaña del terror" la vemos como un intento de destruir lo único que tienen: la solidaridad entre los pobladores".

COORDINADORA MULTIPOBLACIONAL

Los pobladores reaccionaron rápidamente, y el martes 13 de septiembre 146 dirigentes de organizaciones de base, de las 25 poblaciones del sector, tuvieron una primera reunión. Allí se formó la Coordinadora Multipoblacional, cuyo primer objetivo fue "poner atajo a este problema de los rumores de ataques mutuos entre pobladores", informó doña Gladys Solozano, representante de la Dávila. Se encuentran representados allí los equipos de salud, de apoyo contra el alcoholismo, comités de sin casa, de cesantes, de derechos humanos, grupos juveniles y comunidades cristianas. "Por ahora, la Coordinadora busca enfrentar el problema de los rumores —dice doña Gladys—, pero más adelante tenemos pensado que se preocupe de los problemas permanentes. Los problemas más sentidos tienen que ver con la cesantía, la vivienda, la educación para los niños y los derivados de las protestas, que serían la represión y violación de nuestros derechos humanos".

¿Usando el arte de la desintegración?

- **Según la médico siquiatra Fanny Pollarolo, en la experiencia de temor colectivo desatado en algunas poblaciones el 11 de septiembre pasado hubo utilización de técnicas de manipulación de masas.**

LA experiencia vivida en las poblaciones ese fin de semana posterior a la quinta protesta ha dejado una inquietud en mucha gente. La pregunta, cuya respuesta está pendiente, es: ¿fue ese un acto deliberado buscando crear un clima de terror e inseguridad, que frene las protestas y justifique la presencia de la fuerza pública para 'poner orden' en las poblaciones?.

La médico siquiatra Fanny Pollarolo intentó responder a esta inquietante pregunta.

A su juicio, hay evidencias en favor de esa tesis.

"El temor colectivo desatado la noche del domingo 11 de septiembre fue, probablemente, una farsa, montada con intervención de carabineros y asimismo de grupos civiles. Ocurrió simultáneamente en 8 ó 10 poblaciones. El hecho de que todo se desarrollara en horas de la noche, a lo que se sumó el lanzamiento de bengalas (¿de dónde las podrían sacar los pobladores?), cortes de luz, sonido de sirenas y balacera, son también indicativos de una planificación previa. Esta planificación se parece mucho a las técnicas de manipulación de masas y de 'guerra sicológica' ".

Según la doctora Pollarolo, el hecho de que en la propagación del rumor de enfrentamiento entre pobladores haya participado carabineros, tiene repercusiones muy especiales.

"Que el anuncio partiera de la autoridad, le dio credibilidad entre los pobladores. La gente se preguntó ¿cómo va a estar mintiendo la autoridad?. Esto permitió desarrollar rápidamente la sensación de pánico".



Fanny Pollarolo.

A la sensación de pánico se sumó, luego, la sensación de confusión y perplejidad, al constatarse que los de La Victoria o de San Gregorio no aparecieron nunca a hacer efectivas las amenazas. Frente a esta autoridad que aparece capaz de usar su poder sin límites se genera, entonces, una parálisis del grupo social. Se siente que se han roto los marcos éticos.

Según la doctora Pollarolo, frente a un fenómeno de la naturaleza del que comentamos, la solución tiene que ser colectiva.

"Frente a los intentos de provocar reacciones irracionales —dice la doctora—, hay que clarificar, poner reflexión y racionalidad. Buscar el origen de la manipulación, para poder hacerle frente. En este caso, los pobladores reaccionaron adecuadamente, a pesar de que en un comienzo habían sido invadidos por el pánico y creyeron en la efectividad de los rumores. Pero posteriormente se reunieron con vecinos de otras poblaciones y dejaron al descubierto el engaño".

En términos científicos, la utilización de ciertas técnicas que buscan producir discordia recibe el nombre de "arte de la desintegración".

JORNADA DE AYUNO

Somos testigos

- **Más de un centenar de religiosos, sacerdotes y laicos realizaron ayuno por tres días.**
- **Manifestaron ser testigos del dolor y esperanza del pueblo chileno y le ofrecieron "lo específico nuestro: el misterio de Jesucristo y su Mensaje Liberador".**

EN los mismos días en que el país recordaba un nuevo aniversario de la Independencia Nacional, cerca de un centenar de sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos realizaban un ayuno por tres días, en el Insituto Alfonsiano de Teología y Pastoral de Santiago. Esta acción, señalaron sus organizadores, "quiere ser un signo solidario con nuestros hermanos que son víctimas de la injusticia". El ayuno fue un tiempo de profunda reflexión y oración, "haciendo del dolor compartido, agente de transformación y fermento de fraternidad cristiana".

También, con este ayuno se quiso responder al llamado del arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, quien pidió —en carta pública el 13 de septiembre pasado— en especial a las Comunidades Cristianas y al personal consagrado "que pongan ante Dios sus sentimientos y aspiraciones (...) a que organicen días de oración y celebraciones penitenciales, que contribuyan a fortalecer nuestra fe, profundicen nuestra conversión y nos hagan más receptivos a la voluntad del Señor para nuestra patria".

En la jornada de ayuno y oración, los religiosos —representantes de más de 20 Congregaciones— señalaron: "Estamos en la esperanzada búsqueda de la voluntad salvífica del Señor, reconocemos la presencia amorosa del Padre en nuestro pueblo violentado y angustiado, y sólo anhelamos ser dóciles a la voz transformante del Espíritu, para ofrecer a nuestros hermanos chilenos, lo específico nuestro: el misterio de Jesucristo y su Mensaje Liberador".

¿DONDE ESTA TU HERMANO?

En su convocatoria, los ayunantes manifestaron ser testigos del dolor y esperanza del pueblo chileno. "La acusadora pregunta —indicaron— de Dios a Caín: ¿Caín dónde está tu hermano? se constituye hoy en un grito angustioso que clama desde la tierra; una interrogación que nos cuestiona y nos impulsa a levantar la voz para denunciar las injusticias y atropellos del que ha sido objeto nuestro pueblo sufriente. Y queriendo ser fieles con la práctica liberadora de Jesús, que anunció la buena nueva a los pobres, es que nos atrevemos a denunciar la creciente tensión social que vive nuestro pueblo chileno. Somos testigos de: la brutal represión a que han sido sometidos los sectores más desposeídos por fuerzas policiales; el clima de temor, mentira y desconfianza que se ha sembrado a través de los medios de comunicación social, en medio de los sectores populares, acusándolos como responsables de la violencia; de la violencia contra la propiedad privada; el abuso de la fuerza y el poder por parte de carabineros y agentes de la CNI; que el pueblo chileno no desea la violencia, sino que es el gobierno quien la promueve y se sirve de la misma".

Al concluir la jornada de ayuno y oración, los participantes señalaron que "desde nuestra perspectiva de hombres de fe, queremos vivir el Espíritu de Cristo Jesús, que se hizo partícipe del dolor, las angustias, y esperanzas de los hombres, y reconocemos la fuerza transformante de Dios, que vive y actúa en el pueblo (...) Rogamos al Señor de la Historia que escuche nuestro clamor".

RELIGIOSOS

No podemos callar

- **En nombre de más de ocho mil religiosos del país, la Conferencia de Religiosos (CONFERRE) manifiesta su temor de que Chile esté entrando en una escalada de violencia "que puede hacerse insostenible".**

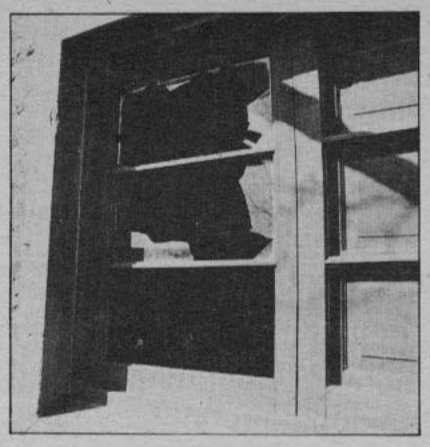
- **"Nos duele tener que dejar constancia de que la mayor violencia se ejerce contra los más pobres", señalan en declaración pública.**

LA Conferencia de Religiosos de Chile, (CONFERRE), también hizo una enérgica denuncia y condena de la campaña de rumores destinada a atemorizar y provacar enfrentamientos entre pobladores. En la ejecución de la mayor parte de este tipo de acciones —dice CONFERRE— vemos presentes a los carabineros. "No nos cabe la menor duda de que obedecen órdenes superiores. Sentimos su drama. Por eso hacemos un llamado a sus mejores sentimientos, a su condición de hijos de este mismo pueblo y a su misión de ofrecer protección y seguridad, pero no violencia y represión".

La declaración de CONFERRE habla a nombre de las más de 200 congregaciones que agrupa, con unos ocho mil religiosos y religiosas en todo el país. Debido a su actividad pastoral, especialmente con los pobres, los religiosos son testigos y servidores de la vida de la gente a la que atienden. En los acontecimientos vividos por el país en estas últimas semanas los religiosos también han sido testigos de las situaciones vividas.

CONFERRE señala que la televisión y otros medios de comunicación social silencia "la represión brutal con saldo de muertos y heridos, que se ejerce en las poblaciones" (...) "Nos duele tener que dejar constancia de que la mayor violencia se ejerce contra los más pobres. Sostenemos que existe el derecho a realizar manifestaciones pacíficas, sin que tengan que ser reprimidas, con acciones desproporcionadas que rebajan a quienes las llevan a cabo".

"Denunciamos —agrega la declaración de los religiosos— el maltrato y ensañamiento que se ejerce con los detenidos y caídos, y la prepotencia y atropellos ejercidos en las entradas a hogares de donde no ha surgido provocación alguna, donde se efectúan destrozos y se siembra el odio. Declaramos que hay un derecho básico y sagrado a enterrar a las víctimas de estos atropellos, sin que tenga la fuerza pública que atacar y maltratar".



"Denunciamos el maltrato y ensañamiento que se ejerce con los detenidos y caídos, y los atropellos ejercidos contra los hogares donde se efectúan destrozos y se siembra el odio"



Por otra parte, denuncian la campaña de rumores destinada a atemorizar a la gente y provocar enfrentamientos entre pobladores, que podrían llevar a una verdadera catástrofe, "más aún habiéndose detectado la presencia de extraños en las poblaciones, que provocan y atemorizan".

CONFERRE responsabiliza directamente a Carabineros de estas acciones.

"Por eso hacemos un llamado a sus mejores sentimientos, a su condición de hijos de este mismo pueblo y a su misión de ofrecer protección y seguridad, pero no violencia y represión". "Sabemos —agrega— que más grave que la acción de estas fuerzas de orden es la de los agentes de la CNI, quienes, de civil, a menudo sin identificación alguna y sin dar cuenta de sus actos, detienen y torturan".

Los religiosos y religiosas manifiestan, además, su temor de ver entrar a Chile "en una escalada de violencia que puede hacerse insostenible. Justamente, en estos momentos tan difíciles, anuncia el gobierno una mayor dureza y nuevas medidas de represión, olvidando que la violencia engendra más violencia".

En otro punto de la declaración, agradecen a todas las personas, instituciones y organizaciones, "que cuales buenos samaritanos, se han puesto al servicio de los heridos y maltratados, venciendo el miedo, arriesgando su propia seguridad y recibiendo, a veces, amenazas concretas y calumnias".

Destacan que "el rol profético de la vida religiosa —anuncio de la Buena Nueva del Reino de Dios y denuncia de lo que a él se oponga— no nos permite callar lo que está ocurriendo".

MONSEÑOR VIAL

Acción maquiavélica

- **Obispo auxiliar de Santiago y vicario de la Zona Sur monseñor Camilo Vial, afirmó: "Es absolutamente falso que los pobladores quieran atacarse mutuamente".**



COMO maquiavélico y diábolico, calificó el obispo Camilo Vial, vicario de la Zona Sur de Santiago, los rumores de que pobladores atacarían diversas poblaciones, en verdaderos actos de vandalismo y pillaje. "Es absolutamente falso que los pobladores quieran atacarse mutuamente", enfatizó el prelado en conferencia de prensa.

Sostuvo que la situación que hoy se vive en las poblaciones marginales va "mucho más allá de una instigación política. Eso sería simplificar el problema". "Estamos en una espiral de violencia —que los obispos hemos denunciado desde hace tiempo-- porque son muchos los elementos que se van juntando que al final explotan".

Monseñor Vial se preguntó y recordó el origen de las protestas. El pueblo está sufriendo situaciones insostenibles, dijo. "Yo estimo que en las poblaciones, lo digo con conocimiento de causa, hay un 60 por ciento de cesantía. Entonces esta gente tiene problemas de trabajo, de hambre, de inseguridad. De la cesantía derivan otra serie de problemas familiares, sicológicos y sociales". A juicio del prelado se está viviendo una situación compleja y extremadamente difícil.

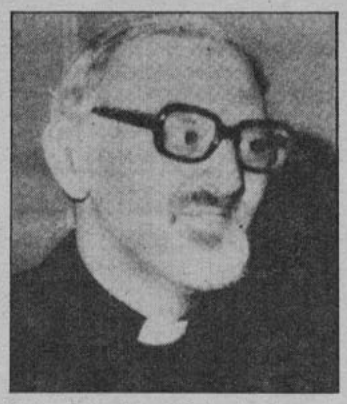
Respecto a los rumores de que pobladores se atacarían mutuamente, el vicario de la Zona Sur dijo: "Creo que realmente es algo maquiavélico y diabólico llevar estos rumores a los pobladores. Nosotros nos hemos reunido con pobladores de distintas poblaciones; se han reunido entre ellos para darse la confianza mutua. Es absolutamente falso que los pobladores quieran atacarse mutuamente".

En relación a la labor cumplida, en las poblaciones, por sacerdotes, religiosos y religiosas, monseñor Camilo Vial se manifestó orgulloso por la forma en que éstos han respondido en los días de violencia y represión. "Tenemos que agradecerles —dijo— a los sacerdotes y a las religiosas, especialmente a los extranjeros, què están en nuestra patria sirviendo. Estos hermanos jamás han promovido la violencia y hemos visto cómo se han portado. La valentía para desafiar las balas, para desafiar, cuando las autoridades muchas veces están maltratando a la población; para salir con los heridos, para volver con los heridos a las poblaciones en medio de todo un barullo. Para llevar a la gente a la reflexión en la comunidad cristiana; para actuar solidariamente. Yo diría que los sacerdotes en este caso han acompañado al pueblo. Han sido extraordinariamente humanitarios. Han sido verdaderamente los buenos samaritanos. Han impedido la violencia en muchos lugares".

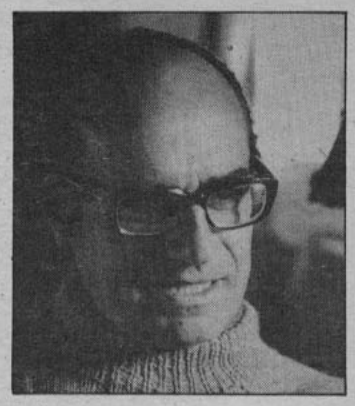
JESUITAS

Nuevo superior

- **211 delegados de la Orden, de todo el mundo, eligieron al sucesor del padre Pedro Arrupe.**
- **El jesuíta chileno, padre Juan Ochagavía, fue designado como uno de los cuatro asistentes del superior general de la Compañía de Jesús.**



Padre Peter Hans Kolvenbach.



Padre Juan Ochagavía.

EL padre Peter Hans Kolvenbach, un erudito holandés, fue elegido como nuevo superior general de la Compañía de Jesús, en reemplazo del padre Pedro Arrupe, español de 76 años de edad, quien dirigió la Orden desde 1965 hasta quedar impedido hace dos años, tras sufrir una apoplegía.

La elección se produjo en la primera votación, en la que participaron 211 delegados de todo el mundo. Por Chile asistieron los religiosos Fernando Montes, provincial de la Orden; Juan Ochagavía y José Arteaga. El nuevo superior general de los Jesuítas nació en Druten, Holanda, el 30 de noviembre de 1928. Se unió a la Orden en 1948 y se desempeñaba como rector del Instituto Oriental Pontificio, con sede en Roma.

El padre Renato Poblete, capellán del Hogar de Cristo, calificó positivamente la designación del padre Kolvenbach. "Me parece excelente su designación. Creo que la Compañía ha captado los deseos del Papa Juan Pablo II", dijo. Por otra parte, respecto a las continuas críticas y acusaciones "de meterse en política" de que son víctimas los jesuítas, puntualizó que "por unos tres o cuatro que tuvieron ingerencia, no se puede juzgar a una orden que cuenta con 26 mil miembros". Agregó que los jesuítas no deben participar en política, pero sí "impulsar los cambios sociales para que la sociedad pase a situaciones más humanas".

La Compañía de Jesús fue fundada hace 449 años por San Ignacio de Loyola para —originalmente— frenar la propagación del protestantismo. Actualmente dirige prestigiosas universidades católicas y misiones religiosas en todo el mundo, así como la radio y el diario del Vaticano.

JESUITA CHILENO

Inmensa alegría y satisfacción provocó entre los jesuítas chilenos, la designación del padre Juan Ochagavía como asistente del superior general de la Compañía de Jesús, el religioso holandés Peter Hans Kolvenbach. La elección de los cuatro nuevos asistentes se produjo el pasado 22 de septiembre, durante la Congregación que se efectua en Roma, una especie de Asamblea Mundial de la Orden en que participan delegados de todo el mundo.

Los religiosos elegidos para asesorar al sucesor del padre Pedro Arrupe, son el estadounidense John O'Callaghan; el hindú Michael Amalados; el belga Simón Decloux y el chileno Juan Ochagavía. La práctica que se sigue de que la Asamblea elija a los cuatro asistentes del jefe máximo de la Orden fue establecida en 1965 por la Trigésima Primera Reunión Mundial de Jesuítas. Antes de esa fecha, el superior general designaba directamente a sus colaboradores.

El padre Juan Ochagavía es el primer chileno y aún el primer latinoamericano que alcanza tan importante cargo dentro de la Orden, una de las más poderosas e influyentes de la Iglesia Católica.

El religioso chileno nació en Santiago el 1º de junio de 1928. Hizo sus estudios en el Colegio San Ignacio, ingresando al noviciado de Padre Hurtado en 1945. Sus estudios de Teología los realizó en Estados Unidos. A su regreso a Chile, fue profesor de Teología Dogmática en la Universidad Católica y decano de la Facultad de Teología de esa Casa de Estudios Superiores. Asimismo, participó en el Concilio Vaticano Segundo como teólogo y asesor de los obispos chilenos.

BREVES

AMENAZAN A PARROCO DE COPIAPO

Conmoción existe en la diócesis de Copiapó ante las amenazas de que ha sido objeto el cura párroco de la parroquia Jesús de Nazaret, de la población Arturo Prat de dicha ciudad nortina. Al respecto, el obispo Fernando Ariztía entregó una declaración pública —el 1º de septiembre pasado— en que denuncia este hecho y otras amenazas en contra de la Iglesia Católica. El mencionado sacerdote recibió una caja que contenía una calavera humana, escrita con groserías, insultos y con una amenaza directa de ser próximamente "ajusticiado". También han aparecido escritos en los muros en contra de sacerdotes, calificándolos como "vende patria". "Por estos hechos, es que yo temo que vayamos cayendo en lo que se llama espiral de violencia, que no es solamente de piedras, sino de actitudes de odio, actitudes de división profunda", señaló monseñor Fernando Ariztía.

SEMANA PARA JESUS

Del 9 al 16 de octubre próximo se realizará la Semana para Jesús, organizada por las Vicarías Pastoral Juvenil, Universitaria y de la Educación. Las actividades culminarán con la celebración del Día del Reino, el domingo 16. Por otra parte, el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, envió un mensaje a los jóvenes manifestándoles su entera disposición a trabajar por ellos. "Les ruego crean que haré todo lo posible por satisfacer los anhelos e inquietudes de toda la juventud en este momento. Sé que hay un gran trabajo juvenil, pero de ninguna manera estamos llegando a todos los que deberíamos llegar", señala el prelado. "Por el momento —agrega— mi gran esperanza es que se viva con la mayor seriedad posible el tiempo de actuar de la Misión Joven, desde aquí hasta fines de año. Los invito a ser misioneros y a dejarse misionar lo que más puedan".

DESTRUYEN POLICLINICA

Un atentado sufrió la policlínica y parte del comedor popular de la parroquia Santa Catalina, de la población Cruz Gana, en el sector de la Villa Olímpica de Santiago. Los destrozos no alcanzaron a la capilla. "No me explico las razones que tuvieron para hacer esto. Tampoco puedo imaginarme la identidad de los autores. Nosotros sólo servimos. No dañamos a nadie", dijo el párroco Andrés Labbé. El comedor popular afectado atiende diariamente a 150 niños y ancianos.

EL PAPA EN AUSTRIA

Con una plegaria por los oprimidos y las víctimas de los conflictos de estos días en el mundo, culminó su visita a Austria el Papa Juan Pablo II. "Hoy —dijo el Santo Padre— no podemos olvidar a los muertos víctimas de la guerra fratricida del Líbano, las víctimas de la opresión en América Latina y Africa y finalmente el reciente y trágico derribo de un avión surcoreano". Anteriormente, Juan Pablo II había hecho una enérgica defensa sobre los derechos de los trabajadores. Dijo que los sindicatos tienen el derecho de liberar a los trabajadores de la humillación y opresión.

PARROQUIA SANTA TERESITA

"El noble pueblo de Chile, y en especial los cristianos, testigos de la Resurrección, engendradores de Vida, seguiremos educándonos a la paz, practicando la no-violencia activa, la solidaridad, el perdón, la fraternidad, la verdad, la libertad, el amor y la autoridad compartida entre los hermanos". Así señala, en parte, una declaración de la Pastoral Juvenil de la parroquia Santa Teresita, Zona Norte de Santiago, al referirse a los sucesos de violencia y represión. Entre las víctimas de la Quinta Protesta recuerdan en forma especial al joven Oscar Ramírez, 23 años, quien trabajó activamente en dicha comunidad juvenil.

APOYO A SACERDOTE

Con una masiva celebración litúrgica realizada el jueves 15 de septiembre pasado, los cristianos de San Bernardo solidarizaron con el sacerdote Guillermo Aravena, párroco del Templo San Clemente de esa ciudad, quien fue agredido físicamente por carabineros durante la Quinta Protesta, cuando salió en defensa de pobladores que manifestaban pacíficamente.

PRESBITERIANOS RECHAZAN VIOLENCIA

La Iglesia Evangélica Presbiteriana en Chile emitió una declaración pública en la que rechaza la violencia generada en el país y llama a un diálogo honesto y abierto. El comunicado lo firma el pastor Luis García, secretario ejecutivo de dicha Iglesia. Los presbiterianos manifiestan su "honda preocupación y dolor por el momento de angustia y violencia que vivimos los chilenos" (...) "La Iglesia Evangélica Presbiteriana en Chile ha creído conveniente sumarse a los innumerables llamados que cristianos de distintos credos y hombres de buena voluntad han estado haciendo para encontrar juntos el camino de la reconciliación y paz. Estamos convencidos de que no es la violencia, de donde provenga, el medio para imponer los cambios requeridos, ni para doblegar ideas o prácticas. La violencia será siempre la antítesis de la justicia, la dignidad y la paz a que todo ser humano tiene legítimo derecho".

Diez años Lecciones que

Con motivo de haberse cumplido un decenio de gobierno militar, SOLIDARIDAD estimó necesario hacer un balance. Deliberadamente se dejaron afuera aquellos aspectos más relevantes, negativos o positivos, que han marcado con sello propio esta década.

En cambio se prefirió, mediante una investigación periodística en la base, descubrir qué han aprendido los sectores populares en estos diez años.

Fruto de este trabajo es el presente reportaje central cuya primera parte se publicó en el número anterior. Ahora, en una necesaria síntesis, se entregan las experiencias de trabajadores y mujeres que han ido descubriendo, tal vez lenta y dolorosamente, formas de organización que, a los primeros, les permitan sacar la voz, y a ellas, descubrir su valor como personas.

Al hablar con los trabajadores se perciben dos experiencias distintas, pero convergentes. Una es la de aquellos que pertenecen a sindicatos con tradición histórica, afiliados a grandes organizaciones, como la Confederación de Trabajadores del Cobre, la Confederación Textil y otras.

Los trabajadores de esos sindicatos entrevistados por SOLIDARIDAD señalaron que la principal enseñanza de estos diez años es la valorización de la unidad y la organización, pero no se refirieron ni a la participación, ni a la democracia interna en el interior de sus sindicatos como una práctica concreta en los últimos años.

Distinto es el caso de aquellos trabajadores afiliados a organizaciones más nuevas que, junto con destacar la importancia de la unidad y la organización, también enfatizan el valor de la participación, la democracia interna, la capacitación y la autonomía del movimiento sindical.



TRABAJADORES

La unidad es fundamental

- **Sectores laborales explican lo que han aprendido en estos diez años de gobierno militar.**
- **Luego de un largo "invierno" trabajadores redescubren la importancia de organizaciones sólidas que les permitan ser dueños de su destino.**

–EL 73 los sindicatos quedaron descabezados. La unidad de los trabajadores "se fue a las pailas". Nosotros aprendimos de nuevo que la unidad es algo fundamental.

Gastón Trigo, de 37 años, es uno de los trabajadores del cobre despedidos en julio pasado por CODELCO a raíz del paro convocado por la Confederación que los agrupa. Trabajaba en el mineral de El Salvador, en la Tercera Región. Al momento de ser destituido llevaba seis años laborando en ese centro minero. Ahora, junto a otros compañeros, permanecen a la espera de una solución, organizados en una "olla común", en el local del sindicato CIC.

Trigo recuerda que "hubo un tiempo, después que se abrieron de nuevo los sindicatos y dieron derecho a elecciones, que al sindicato, aparte de los dirigentes, no llegaba nadie". Pero "en la medida que se fueron perdiendo conquistas de los trabajadores y se fue peleando, también fuimos aprendiendo que la unidad era lo fundamental para tratar de que se deroguen leyes que son perjudiciales para la clase obrera".

Según Guillermo Vega Araya, 47 años, también despedido de El Salvador, "el compañerismo se nota en los hechos y no por las palabras" y reconoce que si bien al principio se sintieron "un poco solos, con la moral baja", después "han llegado compañeros y nos han levantado la moral y sentimos ese apoyo".

La importancia de la unidad y la organización aparecieron como temas dominantes en las conversaciones de SOLIDARIDAD con numerosos trabajadores y dirigentes sindicales de base. Unidad y organización que se han ido logrando a costa de muchos sacrificios, venciendo muchos obstáculos y que constituyen un proceso que está lejos de haber concluido.

"A veces parece que, en vez de aprender, los trabajadores se ponen más duros en algunas cosas. Por ejemplo, en mi sindicato no somos unidos como debiéramos ser. Algunos tiran para allá y otros para acá, entonces en lugar de seguir para adelante, vamos para atrás", señala Ana González, 35 años, quien trabaja en la Industria Textil Lanificio Panamericano y lleva doce años sindicalizada. El sindicato al que pertenece está afiliado a la Confederación Textil.

Y agrega: "La gente dice que entiende que debe estar unida, pero no sé si tendrá el valor de salir, el coraje de unirse o tiene miedo".

TEMOR

Al descabezamiento y posterior "congelación" del movimiento sindical, sucedió un período de lenta apertura, tolerada por el régimen, pero sujeta a numerosas restricciones. Uno de los principales obstáculos que ha sido necesario superar es el propio miedo de los trabajadores a meterse en actividades que con frecuencia son tildadas de "políticas".

Lucinda Vega, también de la Industria Textil Lanificio Panamericano, con dieciocho años en el sindicato, cuenta a SOLIDARIDAD:

–Yo fui fundadora del sindicato nuestro. He andado bastante. Noto que hay gente que trata de organizarse, pero tienen miedo porque piensan lo que puede caerles encima. Ahí nace la desunión. La gente quiere luchar, unirse, pero hay algo importante que no la deja seguir adelante: el temor.

El miedo, según el economista Víctor Maturana, del Centro de Asesoría Laboral, CEDAL, no es sólo a la represión directa, sino también a quedar sin trabajo.

–Lo que ha dificultado el desarrollo del movimiento sindical, más que la CNI o la represión directa, es el temor a la pérdida del empleo, la posibilidad de despedir gente, en la mayoría de los casos incluso sin pagarle indemnización, es una de las cosas más peligrosas para la organización sindical.

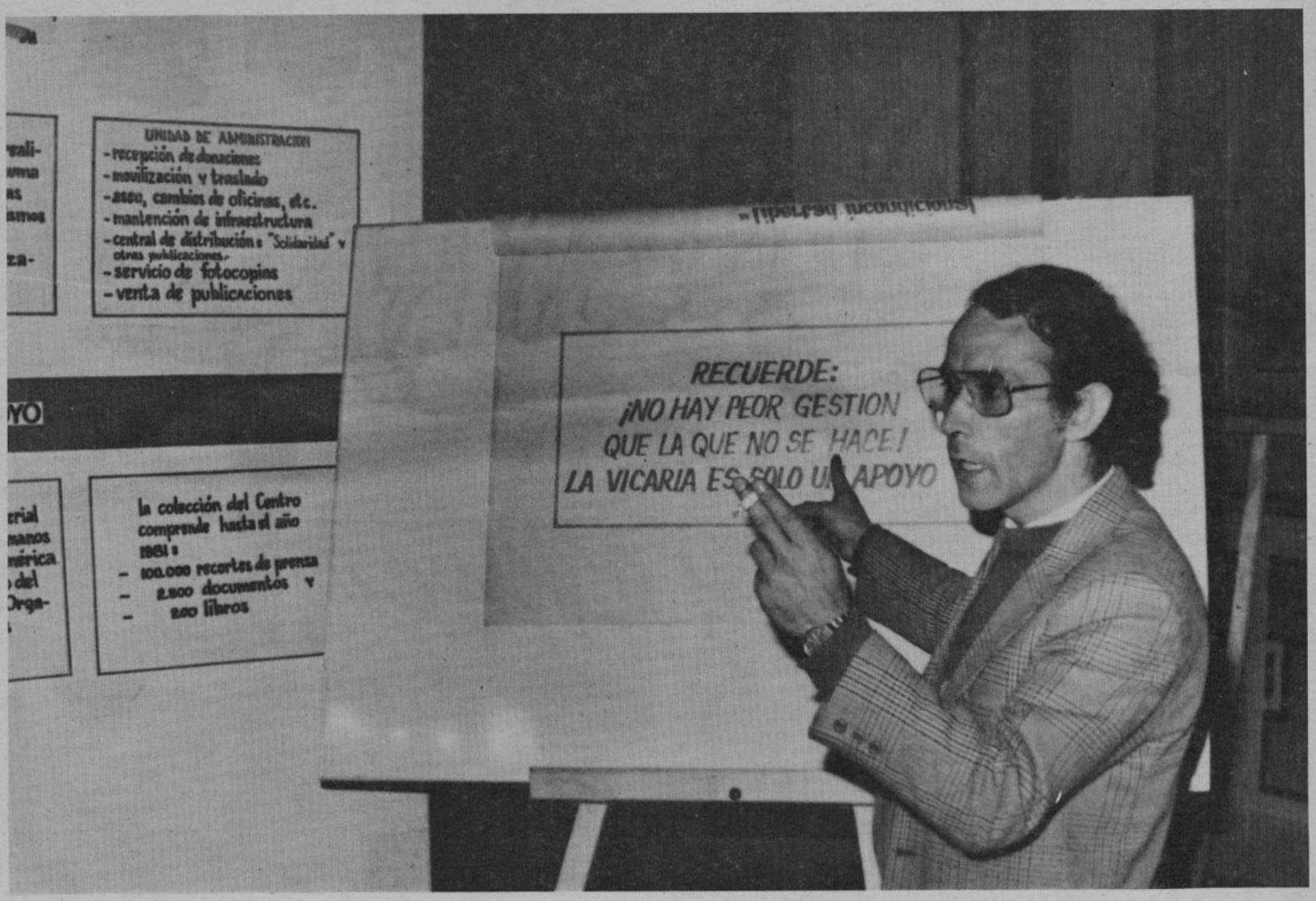
AVANCES IMPORTANTES

A juicio de Víctor Maturana, en los últimos años el sindicalismo chileno ha realizado importantes aprendizajes que sin duda influirán de modo decisivo en el futuro.

Por ejemplo, que el hecho de trabajar en una empresa, sujetos a determinadas reglas del juego, impuestas por la parte patronal, "justifica plenamente la necesidad de una organización sindical", que permita a los trabajadores, por encima de legítimas diferencias políticas o ideológicas, unirse para defender sus intereses.

Otro aspecto importante es que la

aprendamos en SOLIDARIDAD 44



Si hablar en público no cuesta tanto... PREPARAR UNA CHARLA TAMPOCO

En el "Aprendamos en SOLIDARIDAD" anterior (Nº 43) pretendimos entregar algunos elementos que les ayudaran a superar las dificultades de hablar en público; decíamos: "cada persona necesariamente tiene que expresarse en forma oral, con palabras..., claro que sí, hablar ante un grupo no cuesta tanto".

Ahora queremos avanzar un poco más.

¿Se ha fijado —en las reuniones de trabajo de su organización— que a veces cuando se trata un determinado tema no se tienen todos los elementos de juicio, no se maneja bien el tema o faltan conocimientos?

¿O tal vez se hace necesario que la organización en su conjunto conozca una determinada información, una nueva disposición legal que les afecte, un análisis de un hecho de relevancia o, por último un punto de vista distinto sobre las actividades de la propia organización?

Pues bien, a eso le meteremos el diente en este "Aprendamos".

Para presentar de manera ordenada e interesante el tema que preocupa a los integrantes de la organización, debemos usar una forma, un método que permita alcanzar el objetivo propuesto; uno de ellos —tal vez el más eficaz— es el que se conoce como **LA CHARLA.**

Sin embargo, ojo que al oir hablar de las charlas al tiro se tiende a pensar en un señor que habla largo rato —que puede ser entretenido o aburrido— y el resto de la gente escuchando atentamente o esperando que termine luego la lata pero, en ambos casos en una actitud pasiva.

Naturalmente esto es un error; en primer lugar, porque durante la charla los asistentes podrán hacer preguntas o pedir aclaraciones; y en segundo lugar porque, saldrán más capacitados para su trabajo. La charla, en buena medida, será una invitación a la acción.

Finalmente, como veremos más adelante, "expositor" y "auditores" (la organización) participan, tienen actividades, responsabilidades ANTES, DURANTE y DESPUES DE UNA CHARLA y, sobre todo la organización es la responsable, con sus dirigentes, de prepararla de manera que el tema interprete sus intereses y responda a sus necesidades.

1. Tareas de la organización

Es necesario precisar con anticipación algunos aspectos que faciliten la realización de la Charla y la hagan provechosa para todos.

Para esto se requiere **distribuir las tareas** entre el mayor número posible de personas para que la sientan como propia y no como una actividad impuesta por los dirigentes.

PREPARACION DE LA CHARLA

- **Objetivo:** Qué se espera conseguir con la charla; los objetivos que se fijen deben ser muy realistas y permitir que después se puedan evaluar los resultados.

- **Contenidos:** Precisar lo más exactamente posible el tema, su amplitud y su enfoque; no tratar de abarcar todos los aspectos a la vez.

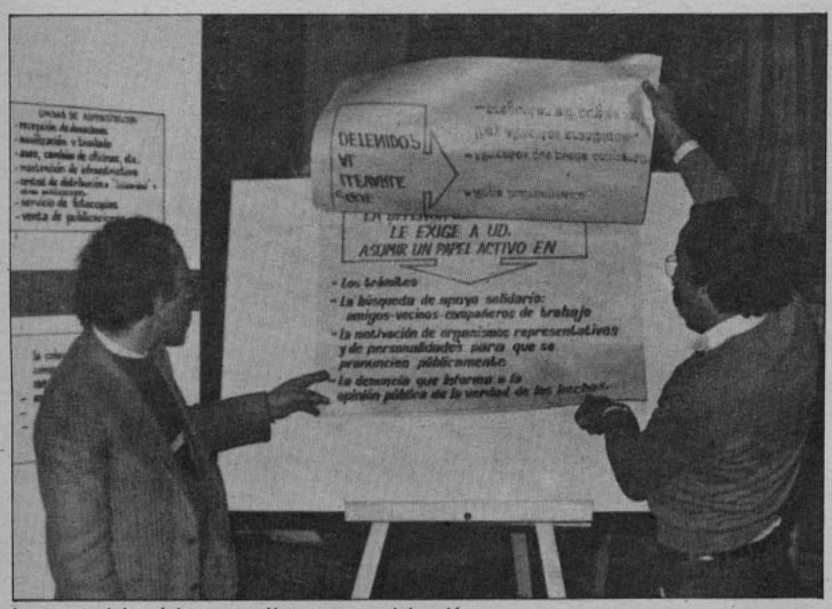
- **Participantes:** A quienes está dirigida la charla y cuál es el número aproximado de personas que asisten.

- **Expositor:** En lo posible, debe ser un integrante de la organización que conozca el tema y que se prepare convenientemente; si no es así, elegir una persona que lo comprenda bien, y discutir con ella el enforque más adecuado o más necesario.

- **Local:** Prepararlo con todos los elementos necesarios: buena iluminación, ventilación, asientos suficientes, etc.

- **Fecha y hora:** Fijar el día y hora más adecuados que permitan a la mayoría asistir considerando su disponibilidad de horario.

- **Promoción:** Invitar a todos los integrantes de la organización personalmente, mediante circular escrita o bien poniendo un letrero en el diario mural u otro lugar visible para todos.



Los materiales deben estar listos con anticipación.



El local debe tener suficientes asientos y, si es posible, micrófono para que todos escuchen bien.

EXPOSICION DE LA CHARLA

La principal actividad le corresponde en esta etapa al "Expositor" sin embargo los miembros de la organización y sus dirigentes tienen algunas funciones que cumplir:

— **Expositor:** Si no es conocido por los asistentes, presentarlo brevemente.

— **Participantes:** Principalmente le corresponde a los dirigentes ubicar a los asistentes en la sala cuidando que no se ubiquen todos al final de ella y presentar a aquellos que no se conocen entre sí para crear un clima de confianza.

— **Materiales:** Tener a la mano todo lo que vaya a necesitar el expositor: papel, lápiz, pizarra, micrófono, etc.

EVALUACION DE LA CHARLA

Si tratamos de recordar lo que hemos hecho en la Organización después de haber participado en una charla, es probable que lleguemos a una simple conclusión: nada.

Así no más es. En general no existe la costumbre o no se ha descubierto la necesidad de Evaluar la Charla y esto es muy útil puesto que nos permite varias cosas, como por ejemplo: analizar los resultados, recoger lo positivo y señalar lo negativo para corregirlo en la próxima, conversar con más tranqui-

lidad sobre las ideas más importantes expuestas en la charla, etc. Por otra parte, esta evaluación debe hacerse muy objetiva e imparcialmente y lo más pronto posible para que no se olviden los contenidos planteados. También es necesario que la hagan entre todos los integrantes de la organización y no sólo con los dirigentes. A veces no todos tienen la misma capacidad para entender.

Por supuesto, hay que evaluar todos los aspectos que se consideraron en la preparación.

A continuación se sugieren algunas preguntas frente a cada aspecto; hay que considerarlas sólo como sugerencias y la organización podrá usarlas, agregar otras, cambiarlas, etc., lo importante es que se revise cada uno de los aspectos programados para ver hasta que punto se cumplieron en la realidad. Vamos viendo:

Objetivo: ¿se consiguió lo que se había propuesto?, ¿hasta qué punto?

Contenidos: ¿Era eso lo que se esperaba de la charla, lo que la organización necesitaba, o el expositor "se arrancó con los tarros"?

Participantes: ¿Asistió toda la gente invitada? ¿Por qué faltaron algunos?. ¿Hicieron preguntas o se limitaron a escuchar?

Expositor: ¿Fue claro, entretenido, latoso?. ¿Hizo preguntas, logró hacer participar a la gente?

Local: ¿Permitía que la gente estuviera cómoda?, ¿estuvo preparado y disponible a tiempo?. ¿Hubo suficientes sillas?

Fecha y hora: ¿Fueron adecuados el día y la hora fijados? ¿Se comenzó a la hora acordada, porqué no?

2. Tareas del expositor

Una persona que tiene la responsabilidad de dar una charla debe cumplir tres etapas para lograr resultados positivos.

1. PREPARACION DEL TEMA

a) **Determinar claramente los objetivos:** qué se espera conseguir con la charla, cuales son las necesidades de la organización.

b) **Precisar el tema:** que parte, aspecto del tema interesa exponer en esta oportunidad, de acuerdo al tiempo de que dispone y a los intereses de los auditores.

c) **Documentarse:** consultar libros, cartillas, apuntes o personas que manejen bien el tema y que puedan aportar elementos que enriquezcan la exposición.

d) **Hacer una pauta de (puntear) la exposición:** anotar los diferentes puntos que se tratarán en la exposición para desarrollarla ordenadamente. El pauteo es el esquema, el "esqueleto" de la exposición; es como el índice de un libro.

Este pauteo se puede escribir con letras grandes y en papel grande para que todos los asistentes puedan verlo y seguir la exposición ordenadamente.

e) **Materiales de apoyo:** preparar algunos elementos que ayuden a captar o clarificar una idea a través de imágenes más expresivas que la sola palabra: fotografías, recortes de diarios, diapositivas, etc.

f) **Documentos complementarios:** el expositor puede redactar anticipadamente unas pocas hojas que contengan un resumen de su exposición y entregarlas a cada persona para que las use durante la exposición o las estudie una vez terminada la charla.



El expositor debe preparar una Pauta de su exposición.

Finalmente, es muy importante que el expositor se informe anticipadamente de las características de su auditorio: nivel cultural, intereses más comunes, edad, sexo, condición social (pobladores, trabajadores, dueñas de casa, etc.)

2. EXPOSICION DE LA CHARLA

Consiste en el desarrollo de los puntos anotados en el pauteo que veíamos anteriormente, comenzando por explicar la razón por la que se expone el tema y su importancia para las personas y para la organización.

Es fundamental despertar de inmediato el **interés por escuchar y participar en la exposición**; hay que recordar que una charla no consiste solamente en que una persona hable durante un tiempo más o menos prolongado y el resto escuche.

ALGUNOS CONSEJOS

En el "Aprendamos" anterior ya le dábamos algunos sobre esta materia, sin embargo, "lo que abunda no daña".

a) Apenas comience su exposición, olvídese del piso, de las paredes y del techo y mire a todas las personas y a cada una de ellas; establezca con ellas una "comunicación"; que ellas sientan que a usted sólo le preocupa hacer lo mejor posible su intervención.

b) Para romper el hielo inicial le proponemos una técnica muy fácil y que en la práctica ha dado muy buenos resultados. **Pida que levanten la mano**; ¿cómo es esto?. Pida, por ejemplo: "Levanten la mano los que han leído más de una vez la Revista SOLIDARIDAD" o bien, "levanten la mano los que han leído algo sobre el tema que estudiaremos".

   Verá cómo varios lo hacen; posiblemente mirarán a su alrededor quien tiene la mano levantada y, muy probablemente se olvidarán de que están escuchando un discurso y que no tienen nada que aportar.

c) Aunque a usted no le parezcan importantes, hay una serie de detalles —errores— que cometen muchos expositores y que distraen a la gente que escucha; por ejemplo: juguetear permanentemente con los dedos, el lápiz o los cigarrillos; buscar afanosamente algo en los bolsillos; frotarse la frente, la nariz o las orejas sin motivo. TRATE DE EVITARLOS.

d) Apoye la exposición con material audiovisual para enfatizar las ideas principales, emplee estadísticas, use testimonios de gente experta en el mismo tema.

e) Cuando escriba en la pizarra o en un papelógrafo, hágalo con letra clara y grande y no deje palabras a medio terminar.

f) Cuando tenga que usar algún documento de apoyo, deje un momento para que sea hojeado; enseguida explique brevemente su contenido; si no lo va a ocupar durante la exposición, repártalos al final para que la gente no se distraiga tratando de leerlos mientras usted expone.



Las fotografías, los dibujos y otros materiales ayudan mucho al expositor.

g) Para mantener la atención, **haga preguntas**, pero no se apresure a responderlas; haga siempre una pausa; mostrará con ello que la pregunta le parece interesante y dispondrá, además, de un breve tiempo para pensar en la respuesta.

h) No se enrede en discusiones personales; "el único medio de salir ganando una discusión es evitarla".

EVALUACION DE LA CHARLA

Así como es necesario que la organización evalúe los resultados de una charla, también es necesario que el Expositor —sobre todo si es miembro de la misma organización— revise el trabajo realizado. Para ello son válidas las sugerencias que hacíamos para la evaluación de la organización.

Sin embargo, debe poner mayor atención a lo siguiente:

- ¿Logró captar la atención de los concurrentes y comunicarse con ellos?
- ¿Desarrolló el tema de acuerdo a lo preparado o tuvo que improvisar?
- ¿Habló sólo usted o motivó a los auditores para que hicieran preguntas y pidieran aclaraciones?. Es decir, ¿pudo establecer un verdadero diálogo con sus auditores?

ALGO EN EL TINTERO

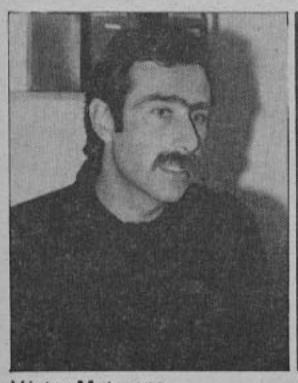
Para lo que aquí le hemos expuesto es válida la recomendación del Aprendamos anterior: **HAGA ALGO CON ELLO. APLIQUELO.**

Por último, usted tiene a su disposición bastante material que puede complementar estos apuntes y enriquecerlos. A continuación le señalamos algunos:

—"Aprendamos en SOLIDARIDAD" números 11 - 12 - 25 - 26 - 27 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 37 - 38 - 39 - 40 y 43.

- "Cómo hablar en público"
  René Salvador Catta.
- "El camino fácil y rápido para hablar eficazmente"
  Dale Carnegie
- "El animador de reuniones"
  Eduardo Mercieca s.j. y otros
- "Cuadernos de Educación"
  Nros. 70 - 71 año 1977 CIDE

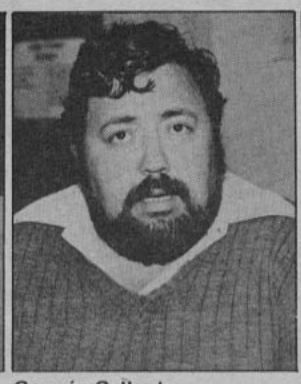
o se olvidarán


Víctor Maturana


Ana González


Lucinda Vega


Oscar Valdés


Germán Gallardo


Luis Droguett

fortaleza de un sindicato depende, en gran medida, de que sus socios participen, puedan opinar y lleguen a comprender las líneas de acción o los acuerdos que se adopten.

—No conviene tener un grupo de "iluminados" que toman decisiones y los demás obedecen. Eso en algún momento se quiebra. Comienza la duda acerca de la calidad de los dirigentes, ya que cualquiera se puede equivocar. Entonces es muy importante desarrollar una participación lo más amplia posible en la base.

La participación amplia permite a un sindicato enfrentado a un conflicto colectivo "responder de manera muy cohesionada frente a una agresión de la empresa, del Estado o de otra fuerza externa", explica Maturana.

CAPACITACION

En este aspecto también los trabajadores han aprendido la importancia de la capacitación interna del movimiento sindical y la comunicación a través de formas nuevas como, por ejemplo, las reuniones por secciones, la formación de cuerpos de delegados, los periódicos sindicales o el diario mural.

Asimismo se ha hecho más manifiesta la necesidad de una vinculación más directa entre los dirigentes y la base en ambos sentidos. Es decir, "que los dirigentes puedan explicar lo que ellos conocen, y que los trabajadores puedan comunicar su estado de ánimo a los dirigentes".

—Las nuevas generaciones de dirigentes tienen mucho más claro eso. Los últimos años de régimen democrático permitieron una organización sindical que tenía fuerza a pesar de que no hubiera mucha conciencia en la base. No había mucho peligro en ejercer esa fuerza. No había gran riesgo en obedecerle al sindicato. Entonces no aparecía necesario aclarar a cada uno de los trabajadores su responsabilidad; hacerle comprender cuál era la única forma de defender sus intereses.

En cambio, "durante este período se ve como estrictamente necesario, incluso para que una organización sindical permanezca como tal, el hecho que cada persona comprenda la conveniencia y la necesidad de estar organizados y de actuar coordinadamente, disciplinadamente, después de una discusión democrática", apunta Víctor Maturana.

EL NUEVO ESTILO

Luis Droguett, presidente de la Federación Unidad Sindical Sur Cordillera afirma:

—Antiguamente las organizaciones sindicales tenían muy poca vida interna. El sindicato era mirado como una herramienta sólo para conseguir mejoras salariales y beneficios. Sin duda que eso es importante, pero, por lo menos dentro de la Federación, nos hemos dado cuenta de la importancia que tiene la vida interna. Ir haciendo democracia, la participación de los trabajadores, sea en comisiones de cultura, de bienestar social, de actividades recreativas. También esas son cuestiones importantes.

Por su parte, Oscar Valdés, presidente de la Federación de Sindicatos de Maipú, señala:

—Para los trabajadores estaba claro que la unión hace la fuerza y que es necesario organizarse. Muchos sindicatos se acercaron a otras federaciones, pero la gente no estaba de acuerdo con los métodos y las formas que ahí se daban. De ahí vino la idea de crear la Federación con un nuevo estilo de real participación, creando canales de participación en los sindicatos base, con una vida interna mucho más participativa y democrática.

AUTONOMIA

Otro aspecto importante en el aprendizaje hecho por estos trabajadores en los últimos años es sacarse de encima el "cuco" de la política. Para nadie es un misterio que una de las críticas más fuertes hechas al sindicalismo chileno es la de haber sido instrumentalizado por los partidos políticos en su lucha por conquistar el poder.

—Aquí no se trata de una cosa apolítica. Lo que no se acepta es el manipuleo político; que exista un partido político que maneje. En la Federación existen corrientes de todo tipo. Nosotros estamos por un sindicalismo autónomo de los patrones, de los gobiernos de turno y de los partidos políticos. Pero eso no significa que seamos apolíticos, "amarillos" o de una línea gremialista pura. Al contrario, en las reuniones sindicales se está llegando a discutir los problemas a nivel nacional, porque queremos que las bases, los trabajadores sean sujetos concientes, subraya Germán Gallardo, secretario administrativo de FESIMA.

"Los partidos políticos tienen un rol que cumplir y los trabajadores también tienen el suyo, pero no hay que juntar las dos cosas. El partido político (debe estar) al servicio del trabajador y el trabajador cumpliendo su deber", explica Luis Droguett.

Por un papel decisivo

- **El abogado laboralista Miguel Angel Arancibia, asesor de organizaciones sindicales en estos 10 años, señala que los trabajadores han aprendido a valorar la democracia, la unidad, la autonomía y la necesidad de un proyecto propio.**

«EN estos 10 años, los sindicatos históricos, las federaciones y confederaciones, han aprendido en primer lugar a valorar la necesidad de que los trabajadores tengan su propio proyecto de la sociedad en que quieren vivir", señala el abogado Miguel Angel Arancibia, asesor jurídico de la Federación de Curtidores de Chile, de algunos sindicatos del Cobre, del Frente Unitario de Trabajadores, de la Coordinadora Nacional Sindical, de la Federación Banco Osorno, además de Jefe de la Oficina Jurídico-Laboral de la Iglesia de Copiapó. Y agrega: "Los trabajadores han comprendido que no es suficiente combatir por un salario justo, la estabilidad en el empleo o el respeto a sus organizaciones, puesto que para vivir mejor deben luchar por tener un papel decisivo en la sociedad junto a otros".


Miguel Angel Arancibia

"En este período, el sindicalismo histórico ha aprendido el valor de hacer política por sí mismo, en el sentido de crear condiciones que le permitan al hombre su mejor desarrollo", manifiesta el profesional. En su opinión, los trabajadores chilenos valoran, hoy más que antes, la democracia puesto que constituye "un instrumento político que debe servir para dar progresiva satisfacción a las necesidades del pueblo".

A juicio de Arancibia, "la gran enseñanza para los trabajadores chilenos es haber entendido el valor de la propia autonomía, como la capacidad de luchar por la satisfacción de sus necesidades independientemente de los partidos políticos, de los gobiernos, de las Iglesias y de los patrones". Según el profesional, junto a la autonomía "los trabajadores valoran crecientemente su unidad, la que les ha costado construir, especialmente a nivel de la cúpula".

"Además, dice, han surgido interesantes experiencias territoriales de base", y agrega, "la mayor riqueza de ese sindicalismo de base está en que vive intensamente lo aprendido en estos años: la solidaridad, el compañerismo, la participación, la fraternidad y, fundamentalmente el carácter democrático del sindicato. Esto permite concretar en la sociedad el proyecto de vida del pueblo trabajador. Cuando el sindicalismo vive intensamente sus valores, produce un fenómeno de irradiación cultural al resto de la sociedad".

"Pero es absurdo que una rica experiencia de base pretenda reemplazar la cúpula, ser paralela al sindicalismo histórico —advierte el abogado laboralista—. El sindicalismo renovado en la base se inserta en la gran historia del movimiento sindical chileno y debe hacer su aporte allí". Y concluye: "Cúpula y base se necesitan recíprocamente".

Lecciones que no se olvidarán



MUJER

Más allá de la casa

- **La necesidad de organizarse y la reflexión de su realidad, ha llevado a la mujer a redescubrir su valor como persona.**

«Mi vida estaba centrada en los niños, la casa y mi marido. De repente me pregunté ¿qué va a pasar cuando crezcan los niños o no esté mi marido?", dice una pobladora, explicando lo primero que motivó su incorporación a un taller de mujeres en la Zona Sur.

"El salir a trabajar o el organizarse es la primera ventana. La otra ventana se abre cuando en esa mujer nace la necesidad de pensar más en sí misma, porque no tiene claro su papel en ese mundo que empieza a enfrentar", dice Andrea Rodó, investigadora de SUR, quien junto a Paulina Saball, trabaja en talleres de pobladoras.

La señora Mirta (36 años, 5 hijos), de un taller de costura y bordado del decanato José María Caro —cuyo marido está cesante desde hace cinco años—, cree que la difícil situación que en estos 10 años ha atravesado el sector poblacional, tuvo, pese a todo, una ventaja: obligó a la mujer a salir de su casa para ayudar en el sustento, la llevó a organizarse, a mirar la realidad que existe más allá de sus cuatro paredes, a conversar entre ellas, a descubrir su propia identidad y, por consecuencia, el aporte que ellas podían hacer.

Aclara Paulina Saball que "el trabajo y la participación en una organización de subsistencia adquiere valor si puedes entender y reflexionar esa experiencia y rescatar de allí tu dignidad como mujer, como persona".

LA SUMISION

Las mujeres con que SOLIDARIDAD conversó coinciden en señalar que su vida se centraba en los niños y en las labores domésticas antes de integrarse a una organización. Muchas de ellas no tenían una buena comunicación con el marido y eran sumisas en la relación de pareja: "Antes yo era tímida y le hacía mucho caso a él. Era su reflejo. El mandaba en mí y yo nunca tomaba decisiones", recuerda Loreto Narbona (21 años, 2 hijos).

Cuando hace tres años comenzó a participar en un taller, lo hizo principalmente por salir un poco de la rutina a que la obligó su temprana maternidad (a los 16 tuvo su primera hija). Tenía miedo a enfrentarse a la gente, pero se sentía aburrida en la casa, y se atrevió.

Gloria (19 años, casada) —de otro taller en el decanato José María Caro— se integró a este grupo presionada por el marido: "El me dijo que me metiera porque me estaba encerrando en mí misma y enfermando de los nervios. Yo no hablaba con nadie, me sentía extraña hacia los demás. Yo no sé, pero en mi caso, el taller me ha servido también para unir el matrimonio, porque antes él salía a trabajar y yo nunca le preguntaba nada porque yo decía que esos eran los problemas de él. En cambio ahora, conversamos harto y compartimos todas las cosas que nos pasan a los dos".

LA PAREJA

Uno de los primeros efectos positivos que se ve en la mujer que participa en otras actividades además del hogar y que —por eso mismo— ha comenzado a reflexionar acerca de su situación, es la transformación que experimenta su relación con la pareja y, por consecuencia, con los niños. Así como Gloria comienza a compartir los problemas de su marido, éste la empieza a ver como un ser que ya no es sumiso. Cuenta la señora Mirta que, en un principio, su esposo se mostró reticente a que ella fuera quien buscara el sustento y no estuviera siempre con los niños. Con el tiempo y muchas conversaciones entre ellos, hoy día él no le teme a cuidar los niños y preparar la comida, mientras ella anda en las actividades del taller.

Loreto comenzó a ayudar a Andrés —su esposo— en su trabajo (artesanía en cuero) y, en la misma práctica, se dio cuenta que podía valerse por sí misma porque había aprendido a comunicarse y a trabajar. Eso cambió la visión que tenía de lo que debía ser un esposo: "yo antes pensaba que él tenía que protegerme y traer la plata para alimentarnos a mí y a los niños; pero ahora siento que los dos tenemos que dar, por igual". Hoy, pese a que atraviesa un difícil momento en su matrimonio, no tiene temor al futuro porque "sé que puedo salir adelante y que mi testimonio servirá a otras mujeres".

En lo sexual, la pareja también es influída: "Yo siempre le decía que sí, cuando él quería; pero ahora no, ahora también depende de mí esa decisión", afirma Loreto.

La experiencia que han vivido en este tiempo, las hace reflexionar sobre la educación que deben dar a sus niños, buscando principalmente inculcar en ellos el valor de la participación y la solidaridad social.

UN SISTEMA

El salir de "las cuatro paredes" necesariamente lleva a la mujer a enfrentarse con otras personas y una realidad que existe más allá de su casa. Dice la señora Alicia —del decanato José María Caro— que "antes yo era indiferente a lo que se relacionaba con las demás. Ahora siento que tengo un compromiso en hacer que las demás vean lo que estamos viviendo". Añade que si en un momento pensó que "el problema de una es el más grande", ahora le parece que "el de una va quedando pequeñito al lado de toda la realidad que vivimos las pobladoras. Por eso, yo creo que la palabra solidaridad significa conocernos primero, apoyarnos y animarnos después".

La experiencia del trabajo de SUR demuestra que el contacto que en estos años se ha dado entre las mujeres pobladoras y de distintos sectores, les ha permitido descubrir la posibilidad que tienen como personas activas en la sociedad, y no como la mera acompañante del hombre. Esto ha ayudado porque el salir y reflexionar su realidad ha significado que aprenden a ver sus problemas directamente relacionados con el sistema social, económico y cultural que impera.

Dice Loreto: "Ahora la mujer que está organizada sabe por qué pelea y quiere aportar todo lo que ha aprendido. Ha tomado conciencia de que no es sólo un problema económico el que la aflige, sino que siempre ha estado sometida por una cultura que también afecta al hombre. Por ejemplo, yo ahora se que democracia es poder decir y expresar libremente, y que eso corre para todos por igual, incluso adentro de la casa".

Andrea Rodó explica que "al reconocer espacios en libertad en otros terrenos, como la pareja, la maternidad, el taller, la libertad comienza a ser una realidad para la mujer. Al ir descubriendo que eres una persona, también quieres participar como una persona".

Es en ese sentido que la mujer se ha revalorado en este tiempo, por toda la experiencia que le ha tocado vivir. "Todo esto es muy incipiente —añade Andrea—. Posiblemente son las menos las que tengan esta claridad, pero es una potencialidad que se empieza a hacer realidad cuando la mujer se organiza, porque su testimonio de vida cambia, sale del encierro y se proyecta más allá. Lo que yo creo que la mujer está descubriendo lentamente es que tiene algo muy propio que aportar y decir, algo que es específico de ella. En lo afectivo, en la relación familiar y también en lo público".



Gloria, Mirta y Alicia, del taller de costura y bordado de José María Caro.



Andrea Rodó y Paulina Saball, investigadoras de SUR.

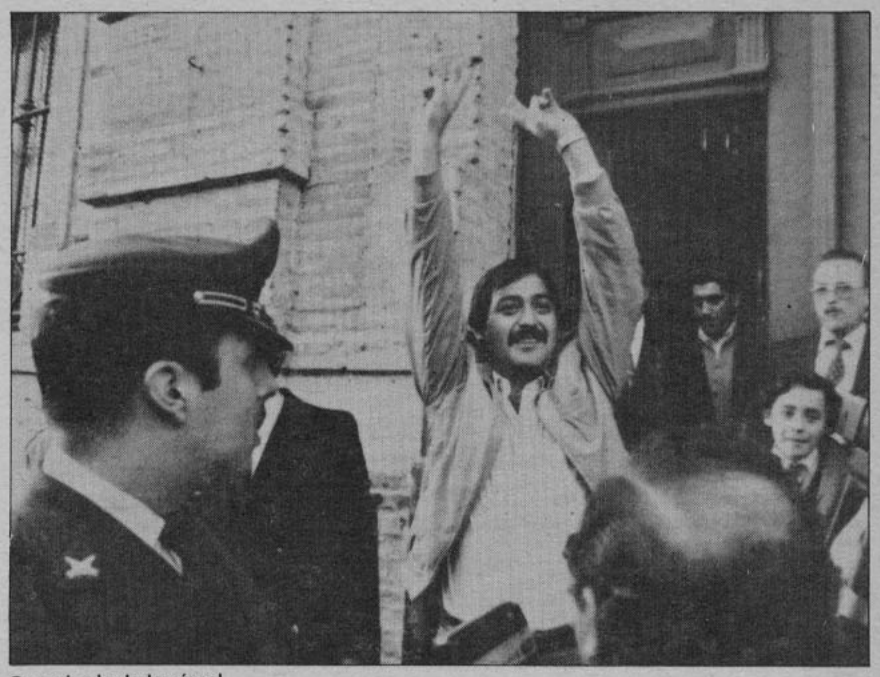


Loreto Narbona

LIBERTAD DE SEGUEL

«La consiguió el pueblo entero»

- **Seguel dice que él no se ha retractado. "Sólo hablé como lo hacemos los trabajadores, en forma franca, directa y respetuosa".**
- **Aclaró que en las entrevistas consideradas injuriosas para el Jefe del Estado, él nunca ser refirió a personas sino a un sistema, a la situación que se vive en el país.**
- **El encuentro de Seguel con su familia.**



Seguel sale de la cárcel

MAS convencido que nunca de que la no violencia activa es una de las formas más fuertes de protesta, salió de la cárcel el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) y del Comando Nacional de Trabajadores (CNT), Rodolfo Seguel.

Mucho más delgado (10 kilos menos), después de 11 días de huelga de hambre, el dirigente dejó el recinto penitenciario (20 de septiembre) con sus flamantes 30 años —que cumplió ese día—, pero con una experiencia que lo hizo decir: "hoy cumplí 30 años de cárcel".

Vitoreado por varios cientos de trabajadores, pobladores y estudiantes, Seguel se dio maña para conversar con los periodistas y, en la noche, después de un chequeo médico, hablar brevemente con SOLIDARIDAD.

Con un cansancio que se traslucía en su voz y en el temblor de sus manos, que apenas sostenían un vaso de agua mineral, Seguel quiso aclarar, en primer lugar, una información que la opinión pública parece haber mal interpretado. Aseguró que él no se ha retractado ante las autoridades por las expresiones vertidas en el diario mexicano "Excelsior" y ratificadas a un matutino nacional.

En efecto, según versiones de prensa, el retiro de uno de los requerimientos del gobierno por injurias al Jefe del Estado —previa gestión del arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno— se había debido a que el líder sindical se retractó de sus apreciaciones, por cuanto había sido mal interpretado en la mencionada entrevista.

"Lo que yo hice fueron críticas al sistema, al gobierno, y en ningún caso —nunca lo he hecho con nadie— hacia la persona que está gobernando, porque no es él el que está dirigiendo el país absolutamente. En esas entrevistas estoy haciendo una crítica general al sistema, a todo lo que se está viviendo en el país: tanto la situación económica, política, social; la situación que están viviendo los trabajadores, los cesantes, los pobladores, los sindicatos, especialmente nuestra Confederación con su mayoría de dirigentes despedidos y cientos de trabajadores cortados".

Seguel fue detenido el viernes 9 de septiembre después de ser interrogado por el ministro sumariante Alberto Novoa. Fue grande su sorpresa cuando llegó a la cárcel: recibido con aplausos —igual que cuando salió la última vez— tenía su celda lista; su cama hecha, la radio y todas las cosas que él había dejado a otros reos.

LA HUELGA DE HAMBRE

Inmediatamente inició su huelga de hambre "que quiero que todos la vean como un modo de demostrar que con una actitud pacífica —que no causa daño a nadie y que sólo me lo puede causar a mí—, se puede protestar por la injusticia que estoy sufriendo", señaló el sindicalista cuando estaba en la cárcel.

Encabezados por la mujer de Seguel, Gricelda, comenzaron también una serie de ayunos en diversas parroquias de Santiago, siendo el más significativo el realizado en la Basílica de Lourdes repleta de trabajadores y pobladores. La jornada de ayuno y reflexión finalizó con una Misa concelebrada. La homilía estuvo a cargo del vicario de Pastoral Obrera, monseñor Alfonso Baeza quien dijo: "En él y en todos los que como él sacrifican su vida por luchar por la justicia, por luchar para que haya igualdad, por luchar para que haya fraternidad, por luchar por el respeto del trabajador y de sus derechos, por luchar por el derecho de su organización a plantear las aspiraciones de justicia, nosotros vemos y reconocemos a Cristo que está clamando al Padre...". "Y nosotros hoy día oramos al Señor y pedimos para que el Señor le conceda la respuesta a ese deseo que todos tenemos y que interpreta, creo, a la inmensa mayoría de los chilenos y que es la libertad de Rodolfo Seguel, quien interpreta la reintegración de los trabajadores del cobre...". Los aplausos interrumpen al sacerdote, quien continuó diciendo: "Hermanos y hermanas, estos aplausos son signos de que estamos unidos en esta aspiración y eso es una oración que nosotros presentamos al Señor para que él lo transmita a quienes tienen el poder de hacer realidad esa aspiración...".

LA EFICACIA DE LA ORACION

Gricelda, la mujer de Seguel, es una joven de 26 años. Se ve mucho menor. Dejó a sus dos niños —Carola de ocho y Rodrigo de cinco— con familiares y se puso de lleno en la tarea de liberar a su marido. En Lourdes dijo a SOLIDARIDAD, "yo empecé este ayuno en solidaridad con mi esposo pidiendo que salga él de la cárcel, que reintegren a los trabajadores despedidos. Estamos aquí en la Iglesia para pedir a Dios que interceda desde el cielo. Como católica siento que el ayuno y la oración son eficaces. Lo siento así y además aquí en la Iglesia estoy más cerca de Dios".



Esposa de Seguel y otras ayunantes en la Basílica de Lourdes.

Con la intervención de monseñor Fresno y la oración de trabajadores y pobladores se cumplió parte de las aspiraciones: Seguel salió en libertad, aunque le quedaban dos requerimientos pendientes. Dos días después el gobierno se desistía de las otras querellas contra el presidente de la CTC y el resto de los dirigentes de esa organización.

Esa noche del 20, en la casa donde se alojó Seguel y su familia había alegría. Gricelda y sus dos hijos habían pasado toda la tarde del 19 haciendo unos bollitos en forma de paloma para que comiera el papá el día del cumpleaños. Una vez instalado en un sillón y ya más relajado, Seguel no pudo contener su emoción cuando Carola —su hija mayor— se paró a su lado con una tremenda tarjeta que procedió a leer en voz alta: "Papá, en esta tarjeta quiero demostrarte todo el afecto que tengo por tí. Papá, espero que te sientas bien y no estés enfermo por la huelga de hambre. Ahora te van a firmar las personas que te quieren y te desean feliz cumpleaños. Y sin más procedió a dirigir el coro del "cumpleaños feliz".

FUE UN ESFUERZO DEL PUEBLO

Pasadas las emociones consultamos a Seguel sobre su opinión del retiro de la querella por parte del Ministerio del Interior.

"Quiero que quede muy claro que la posición de Rodolfo Seguel no ha cambiado y no va a cambiar. Yo soy un dirigente que hablo el idioma de los trabajadores que es muy claro y muy preciso. Nunca los trabajadores andamos con medias palabras. Respecto a que me hayan retirado el requerimiento es en parte y en gran medida un esfuerzo enorme que ha hecho el pueblo chileno, la Iglesia, los profesionales que, incluso, han arriesgado hasta su trabajo por hacer ayunos, por provocar hechos para que se produzca mi libertad".

"La Iglesia ha intervenido, viniendo a visitarme monseñor Camilo Vial y el vicario Alfonso Baeza por encargo del arzobispo, a quien yo le mandé una carta. Mi esposa, yo tengo que decirlo públicamente, ha sido una gran mujer que ha estado en todo momento al lado mío, ayunando junto a los trabajadores del cobre, a los cesantes, a las mujeres, a los estudiantes, a tanta gente que me ha ayudado solidariamente. Por eso digo que es un pueblo entero el que ha pedido la libertad de un dirigente, que ha hablado por ellos, y yo les agradezco y en retribución quiero decir que seguiré, seguiré hasta el último momento de mi vida en esta lucha que creo que es muy justa, que es la lucha de un pueblo entero por recuperar la democracia. También el hecho de que yo haya realizado una huelga de hambre de 11 días significa eso que hay muchas formas de protestar pacíficamente, de evitar la violencia y evitar muertos. Nosotros somos esencialmente pacíficos y en toda instancia podemos seguir protestando en forma pacífica".

ALLEGADOS

La ilusión del hogar digno

- **Los allegados —en su conjunto— podrían formar la segunda ciudad más poblada del país.**
- **En las nuevas poblaciones, a donde son erradicados los pobladores, se forman nuevos campamentos.**
- **Se necesita la construcción de 85 mil nuevas viviendas al año sólo para lograr mantener el actual déficit de vivienda.**

¿CUANTOS son los allegados?. Buscar una respuesta precisa es de nunca acabar. Pero se podría decir que si todos los allegados del Gran Santiago salieran de las viviendas donde habitan, estaríamos frente a una población equivalente a la segunda ciudad del país en cuanto al número de habitantes en el decir de uno de los integrantes de AVEC (Acción Vecinal y Comunitaria).

Los allegados aparecieron —como problema visible— hace unos cinco años, cuando el gobierno inició su plan de erradicaciones de campamentos. Sin embargo, millares son los que aún habitan en poblaciones establecidas, barrios e incluso erradicaciones en sectores residenciales.

En 1979, el gobierno dio comienzo —de acuerdo a planes reguladores de la ciudad— a la tarea de poner fin a los campamentos, formados desde hace años por ocupaciones de terrenos realizadas por familias sin casa. Según estadísticas de AVEC en once comunas de Santiago, de 212 campamentos, 159 estarían en los planes de erradicación y 53 de radicación. Estos últimos no desaparecerán, por que se les considera ubicados en terrenos aptos, no destinados a otros fines, como avenidas, áreas verdes o espacios de recreación. En éstos las municipalidades se han encargado de construir casetas sanitarias de 6 metros cuadrados (baño y cocina). Según Gabriel Montecinos, funcionario de AVEC, en dichos campamentos "existe el mismo problema de allegados".

Las familias de los campamentos —incluídos en los planes de erradicación— asignatarias de nuevas viviendas, de acuerdo a los criterios de SERVIU, deben trasladarse obligatoriamente con los allegados. Este hecho, señala Montecinos, revela una "solución estética" más que resolver el problema habitacional. En efecto, los terrenos de la nueva población alcanzan hasta 120 metros cuadrados por sitio; la vivienda tiene entre 18 y 27 metros cuadrados, por lo tanto los allegados tienen que instalar mejoras en el sitio, formando verdaderos campamentos dentro de los sitios definitivos: "la población nueva termina siendo un campamento incrustado de construcciones sólidas, en cuyo exterior hay calles trazadas. Por su parte, los allegados tienen que construir pozos negros, porque el baño de la casa nueva no da abasto para 10 o 15 personas".

RENCILLAS ENTRE POBLADORES

Este sistema de no solucionar el problema del allegado ha creado agudos conflictos entre la familia asignataria y la familia allegada. La primera tiene que someterse a la imposición de llevársela. Si no lo hace no le entregan la llave de su nueva casa. El allegado no desea seguir su vida como tal. Reclama una solución real y la erradicación le permite al menos exigir su derecho a disponer de una vivienda. En los conflictos entre los pobladores, las directivas de los campamentos juegan un papel importante. Estas, designadas por la municipalidad tienen como principales rivales a los allegados. Pugnan para que éstos emigren del campamento y los indican como responsables de los problemas con los asignatarios. Los dirigentes, plantea Montecinos, cumplen un rol de control del grupo, estimulan las fricciones entre el asignatario y el allegado, siendo prácticamente un instrumento de la autoridad municipal, entre los pobladores de su misma condición. Por su parte, las municipalidades, continúa Montecinos, destacan a un funcionario para tratar con los pobladores, de características autoritarias, que no tiene ningún porblema para decirles algo un día y lo contrario al siguiente.

POR UN ESPACIO PROPIO

Al momento de las erradicaciones, los allegados adoptan una actitud contraria a trasladarse con el asignatario a la nueva población. Prefieren quedarse en el terreno del campamento con la mejora y sus enseres. Es común escuchar de ellos: "si lo único que queremos es un pedazo de terreno y lo pagaremos". Montecinos explica que "lo importante para el poblador, más que la vivienda misma, es el espacio propio, independiente de otros, donde pueda desarrollar su vida familiar. Estar pisando una tierra segura y no 'suspendido' en la incertidumbre de ser un constante 'agregado' al propietario". De la misma manera, para el asignatario es incómodo, difícil, desarrollar su propia vida compartiendo cada rincón con alguien que, habiendo sido de su familia, ahora está casado, con hijos.

NO HAY OIDOS...

Las 45 familias allegadas del campamento "El Alamo", de la comuna de Renca, recientemente erradicado, quedaron a la intemperie. Todas sus mejoras fueron desarmadas por los funcionarios municipales. Se resisten a continuar en la condición de allegados. Una vigilancia policial impide que ellos levanten una carpa para guarecerse del sol o cuidarse del frío. Sus hijos están bajo la protección de la Iglesia en la población Huamachuco 2. En una declaración de la Coordinadora de Organizaciones Populares de Renca se señala que la única alternativa es el albergue municipal, pero éstas son vistas como "verdaderas cárceles, insalubres y bajo la custodia de guardianes municipales".

"No hay oídos para escuchar el clamor de los allegados, opacando nuestra libertad y coartando nuestros derechos, como chilenos nacidos en esta tierra", dicen los pobladores de Renca.

QUE ESCUCHEN

La angustia se esparce por toda la periferia de Santiago. Cien familias allegadas del campamento "Los Troncos", ubicado en el paradero 19 de Ochagavía, están a punto de ser erradicadas. Están organizadas para conseguir que se les escuche. Han recorrido todas las instancias municipales y gubernamentales, pero "son muy crueles para decir no", señala Patricio Fuentes.

Las expectativas de los allegados se estrellan contra la voluntad del gobierno. Montecinos expresa que las autoridades han declarado que el problema no tendrá un comienzo de solución hasta cuando culminen las erradicaciones, en unos dos años más.

Mientras tanto, el campamento Brasilia, de la comuna de Maipú, fue desmontado. Cerca de 46 familias allegadas eran obligadas a subir sus tablas y enseres a los camiones. Momentos de tensión se vivían a la vista de un contingente de carabineros, vigilantes de que todo marchara en orden. Hugo Flores, dirigente poblacional y Héctor Hernández, presidente de los allegados, fueron detenidos e introducidos a una camioneta de la municipalidad y conducidos a la comisaría del sector. Durante dos días fueron encerrados, recibiendo maltratos.

FONDO DEL PROBLEMA

Los testimonios de sufrimiento son interminables. El derecho de la familia a disponer de un hogar digno para el desarrollo de padres e hijos se encuentra seriamente deteriorado.

El déficit de viviendas en el país ha aumentado en 200 mil unidades los últimos nueve años, según estudios del Programa de Economía del Trabajo (PET) de la Academia de



Allegados de "El Alamo" quedaron con sus enseres a la intemperie.



Erradicación de campamento Brasilia.

Humanismo Cristiano. Más de tres y medio millones de chilenos no satisfacen sus necesidades habitacionales básicas. El desempleo y los bajos ingresos han determinado que familiares y conocidos deban agruparse para sobrevivir.

Responsabilidad importante de esta situación cabe a las políticas del gobierno. "El gasto público por habitante en vivienda disminuyó en un 75% entre 1974 y 1982. Hasta marzo de este año, se habían entregado 32 mil subisidios, siendo que los concedidos eran poco más de 67 mil, es decir, el 50% de los beneficiados no tuvieron capacidad económica para gozar de la vivienda concedida", señalan los estudios del PET.

El gobierno recientemente ha abierto un nuevo concurso por 17 mil subsidios. Sin embargo, según el PET, es muy probable que una parte de los otorgados no sean cobrados y, aunque lo fueran, este hecho tendría un efecto muy limitado frente a la dimensión del problema habitacional.

Con la actual política económica y las restricciones en el gasto impuestas por el Fondo Monetario Internacional, es imposible afrontar el inmenso déficit, según el PET. "Sólo una política reactivadora, empleando fondos estatales, echando a andar las empresas constructoras paralizadas y empleando a la gran masa de trabajadores de la construcción desempleados, podría ser el comienzo de una solución efectiva".

"Para que el déficit —750 mil viviendas— no aumente, se requiere, de aquí hasta 1990, la construcción de 85 mil viviendas al año. En los últimos nueve años se han construido 29. 240 viviendas, cifra promedio anual".

CONGRESO EN CONCEPCION

Llamado de los cesantes

- **Comités de cesantes de diversas regiones del país efectuaron su primer congreso en la ciudad de Concepción el 3 y 4 de septiembre pasado, creando la Agrupación Nacional de Comités de Cesantes de Chile.**

SON más de un millón y muchos de ellos se resisten a continuar solos en las eternas idas y vueltas para obtener un trabajo. Desde hace años comenzaron a brotar los comités de cesantes. En un primer momento fueron las llamadas "bolsas de trabajo", a través de las cuales realizaban labores esporádicas durante un tiempo, o bien organizaron algunos talleres que sucumbieron en la tormenta del mercado. Así y todo, los comités de cesantes sobrevivieron y ahora levantan ollas comunes y animan las comisiones de vivienda. Desde varias regiones del país se juntaron en Concepción, el 3 y 4 de septiembre, para celebrar el Primer Congreso Nacional de Cesantes, dándole forma a una organización de los más pobres entre los pobres: La Agrupación Nacional de Comités de Cesantes de Chile (ANACOCECH).

Los 35 delegados, venidos de la mayoría de las regiones del país, concluyeron en que "el advenimiento de un régimen auténticamente democrático" es el punto de partida para solucionar los problemas de los cesantes. En el evento se elegió una directiva, cuyo presidente es Víctor Sandoval y se definió una plataforma que contiene las aspiraciones reivindicativas de los cesantes.

Entre ellas plantean la necesidad de impulsar un programa economico de emergencia, basado en una economía mixta, nacionalizando las riquezas fundamentales, las grandes empresas y los servicios básicos. Además sugieren que el Estado proteja y fomente las empresas cooperativas y a la mediana y pequeña empresa. Por otra parte postulan el reestablecimiento pleno de las libertades democráticas que aseguren a los trabajadores la posibilidad de hacer respetar sus derechos y disponer de instrumentos que le permitan mejorar sus niveles de vida. Piden, además, que el Estado vuelva a asumir un rol protagónico en el campo de la educación, de la salud y de la previsión. Estas medidas, señalan en su plataforma, exigen una Constitución democrática, discutida en una Asamblea Constituyente elegida mediante voto universal y secreto.

En cuanto a lo económico señalan: la restitución de los trabajadores despedidos por defender sus derechos, eliminar el sistema de despidos masivos y asegurar la estabilidad laboral. Sostienen la necesidad de suprimir los programas de subempleo y reactivar los sectores de la construcción, agricultura e industria para crear fuentes de trabajo productivas. Finalmente, consideran imprescindible la congelación de las deudas por dividendos y consumo de agua y luz; un subsidio de cesantía igual al sueldo mínimo, que consideran en 19 mil pesos.

MAPUCHES

Buscan autodesarrollo y democracia

- **Dirigentes de AD MAPU se entrevistaron con el Grupo de los 24 y el Presidente de la Corte Suprema.**

LOS dirigentes mapuches organizados en la Asociación de Pequeños Agricultores y Artesanos AD MAPU, se entrevistaron con el Grupo de los 24 y con el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, para hacer presente sus problemas y también proposiciones para resolverlos luego que, después de un año de haber presentado un documento a las autoridades de gobierno, "ninguno de sus puntos ha sido respondido", señaló José Santos Millao, su presidente.

AUTODESARROLLO

Los dirigentes le expresaron al Grupo de los 24 la necesidad de que el pueblo indígena, en cuanto tal, sea considerado en las alternativas institucionales. AD MAPU sostiene que en una futura Constitución debiera reconocérsele su autonomía. Así —señalan los dirigentes— se daría la posibilidad de que las reivindicaciones propias se satisfagan mediante un sistema de autodesarrollo en todos los aspectos de la vida cotidiana: económica, educacional, social. Aclaran que este nuevo desarrollo autónomo debe darse en estrecha relación con las instituciones estatales del país, las que deberían apoyar ese programa. Enfatizan que no están propugnando el establecimiento de una república independiente del Estado chileno. Los dirigentes mapuches señalaron que la recepción de sus planteamientos por parte de los miembros del Grupo de los 24 había sido positiva, acordando reunirse próximamente.



Directiva de AD MAPU

Por otra parte, en la reunión con el presidente de la Corte Suprema, los dirigentes indígenas le comunicaron las condiciones de extrema pobreza en que viven y denunciaron que, constantemente, son sometidos a atropellos, usurpación de tierras, y desalojos. Santos Millao se mostró optimista, ya que Retamal reconoció que las minorías étnicas eran la base que dio origen a la sociedad moderna y que, por lo tanto, estaba dispuesto a colaborar con los mapuches en lo que se refiere a los problemas de índole judicial que ellos tienen.

DEMOCRACIA PLENA

Por otra parte, AD MAPU ha participado y valorado las jornadas de protesta nacionales de los últimos meses: "hemos visto con profunda admiración los logros de apertura que se han venido gestando; la legitimidad de las protestas; el reconocimiento a algunos partidos políticos agrupados en Alianza Democrática; la suspensión del Estado de Emergencia y el regreso parcial de los exiliados". Sin embargo, consideran que estos son hechos parciales, pues una efectiva apertura debería contar con la participación de todos los sectores, sin exclusiones. Finalmente, manifestaron su apoyo a las proposiciones hechas por la Comisión Chilena de Derechos Humanos (ver Solidaridad 163).

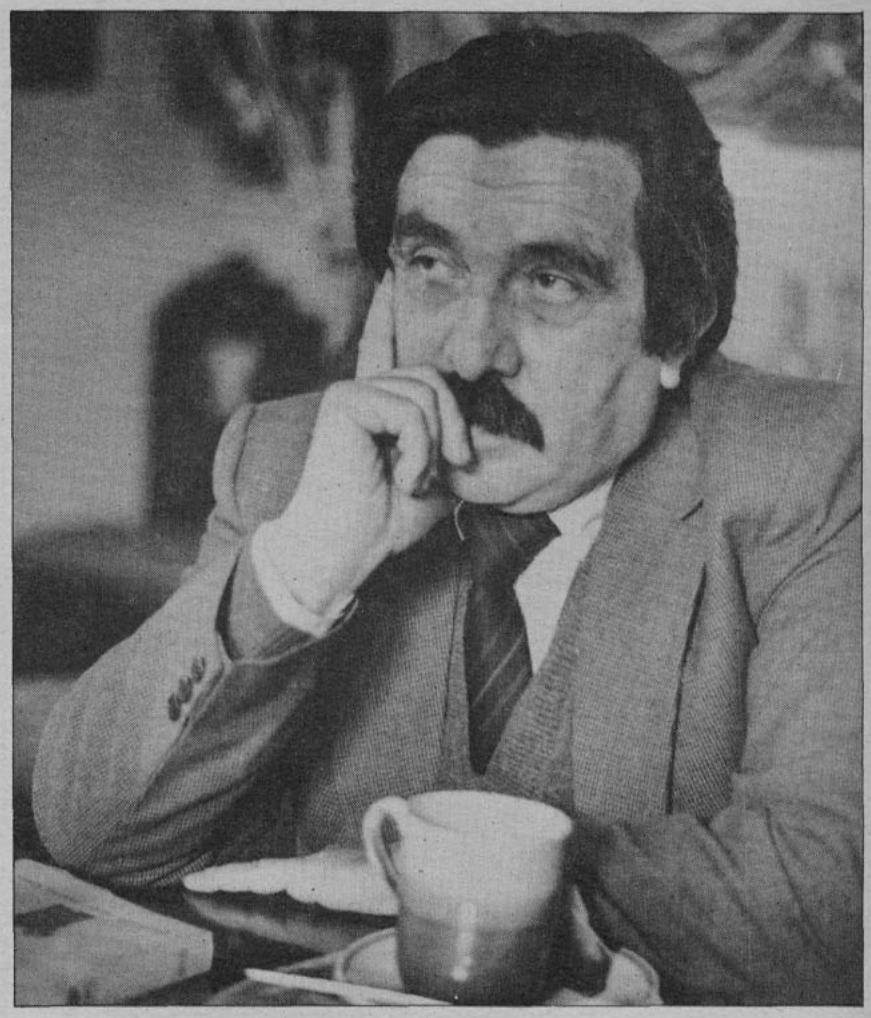
LUIS SANCHEZ LATORRE

Decir lo que veo

- **Premio Nacional de Periodismo 1983 se refiere a la ausencia de libertad de expresión, la censura y el exilio, entre otros temas.**
- **"Todo pensamiento que parezca disidente ha estado clausurado, salvo en medios que podríamos llamar artesanales, como es el caso de la Revista de la Vicaría".**

La decisión fue unánime. El Premio Nacional de Periodismo 1983 (mención redacción) fue para Luis Sánchez Latorre. Escritor, periodista, crítico, ha mantenido en estos últimos años una postura disidente con el régimen militar y en defensa de la democracia, la libertad de expresión y la cultura.

Algunas lenguas dijeron que la distinción se le otorgó en este momento por dar una imagen de apertura, aunque nadie discutió que él se la mereciera: casi 36 años dedicados al periodismo, con un estilo inconfundible, defendiendo siempre el buen uso del lenguaje y el derecho de todos a la libre expresión de sus opiniones son méritos suficientes.



Luis Sánchez Latorre: "cuando vea que en el país la gente readquiere su derecho a hablar, entonces mi misión será otra".

Y hay más: en la actualidad, además a sus colaboraciones en el diario Las Ultimas Noticias, se desempeña como Consejero Nacional del Colegio de Periodistas de Chile A.G., presidente de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH), miembro de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, fundador de la Asociación Cultural y Universitaria Andrés Bello y miembro de número de la Academia Chilena de la Lengua. Su seudónimo más conocido es el de Filebo, pero también ha escrito como "Pepis" en el suplemento "Arte y Cultura" de "El Mercurio", además de colaborar en algunas oportunidades en las columnas de revista "Hoy".

UN COMPROMISO

SOLIDARIDAD llegó a su casa una tarde, al iniciarse la primavera. Nos recibió como un niño, sin poder disimular la alegría de este reconocimiento que considera, sin vanidad, merecido. Comenzó recordando su primera época de periodista que sólo tenía tiempo para dormir entre seis de la madrugada y nueve del día: "No defiendo el periodismo antiguo. Son épocas que se viven y que pasan. Pero le reconozco a ese tiempo la ventaja de que los periodistas éramos una sola gran comunidad humana. No había fronteras políticas. Uno podía tener su ideología, pero siempre todos seguían siendo los compañeros de uno. Después eso fue rompiéndose, al mismo tiempo que se desarrollaba el país. Las ideas se hicieron fuertes y quizás de ahí nació la pugna".

Durante años su periodismo estuvo relacionado con el desarrollo artístico y cultural de Chile, porque, aunque le interesaba el proceso político, la existencia de los partidos, el parlamento, la libertad de expresión, la democracia, hacía que existiesen "otros más idóneos que yo para tratar ese tema".

En este sentido, septiembre de 1973 significó un cambio: "Cuando vi que en Chile ya no había un parlamento, que no existía libertad de prensa, que había represión, que pocos tenían fuero y pocos tribuna pública, yo no pude sustraerme del compromiso de decir lo que veía. Siempre tuve una severa concepción moral de lo que significa vivir en una sociedad cerrada, donde se clausura toda posibilidad humana. Cuando un gobierno se debe apoyar en organismos que reprimen e impiden la expresión ciudadana, me parece que el propio gobierno se pone bajo sospecha y termina desautorizándose. La democracia podrá parecer frágil, pero siempre es más sólida que cualquier otro gobierno".

PENSAMIENTO CRITICO

A juicio de él, donde más se notó los efectos del cierre de la sociedad fue en el periodismo "porque se mutiló todo un sector ideológico del país. En estos 10 años he visto algo que siempre temí: la manipulación de los medios de comunicación por un sólo sector, que es el que tiene el poder. Todo pensamiento que parezca disidente ha estado clausurado, salvo en medios que podríamos llamar artesanales como es el caso, por ejemplo, de la Revista de la Vicaría de la Solidaridad". Con tristeza, añade lentamente: "Siempre pensé que el pensamiento crítico de buen nivel no se podía ahogar, y en Chile, lamentablemente, pasó. No ha existido crítica interna, salvo ahora un poco, con estas instancias de diálogo que parecen abrirse".

Convencido de que el grueso de la población quería paz en el momento de producirse el pronunciamiento militar y que "la salida sensata no era ese acto de violencia", consideró que, como periodista y escritor debía luchar por un principio fundamental: la libertad: "Cuando vea que en el país la gente readquiere su derecho a hablar, entonces mi misión será otra".

LA CENSURA

No esconde su optimismo por el proceso de apertura que, según dice, existe de hecho, aunque oficialmente no haya nada, porque "se está perdiendo la autocensura que tanto atacó al periodismo, aunque todavía queda mucho de eso".

Como otros, cree que la censura y la autocensura, temas que le preocupan como escritor y periodista, tendieron a desarrollar nuevas formas de expresión, donde el humor y la ironía ocuparon su sitio: "Yo nunca he sido un crítico de especie menor. Siempre he tratado de darle dignidad a mi crítica y que no sea un mero ataque a personas. La ironía la empleo en ese sentido porque pienso que en ciertos casos tiene mucho más efecto el decir las cosas en tono irónico que directamente".

Curiosamente, el saber escribir es para él, en ciertos momentos, motivo de vergüenza, porque "me gustaría que todo el mundo pudiera decir cualquier cosa en cualquier parte y pudiera hacerlo bien. Tengo plena conciencia de que es una gran ventaja el saber escribir, y es una responsabilidad. Hablo con mi voz por los que no saben o no pueden hacerlo". Cree fundamental para acceder a una verdadera libertad de expresión que no esté controlada sólo por los dueños de los medios de comunidación, el que el Estado asuma su obligación de permitir el derecho a educación a todos los chilenos.

EXILIO Y CONSUMISMO

En sus columnas y en sus actividades como presidente de la SECH, se ha referido en reiteradas oportunidades al problema del exilio. Ahora que empiezan a publicarse listas con nombres de personas autorizadas por el gobierno para regresar a su patria, sigue pidiendo por el retorno de todos, "porque el derecho a vivir en Chile no es una dádiva, es un derecho. En ese sentido creo que todos deben volver ahora. Pero también me parece que el gobierno debe garantizar a los que regresan todos los medios que le permitan una existencia digna en su país, y que no vengan sólo a incrementar la alta tasa de cesantía. Para uno es lacerante ver que personas que durante años soñaron con regresar a su país, deben volver a partir porque aquí no se le ofrecen perspectivas. Por eso digo que debe haber un cambio total en la política del retorno".

En el ámbito cultural, le preocupa, entre otras cosas, la mentalidad consumista que se ha creado en estos 10 años. Pero, siempre positivo, dice que "los hechos son porfiados y cuando veamos que el 'taiwanismo' se termine, Chile irá volviendo a ser otra cosa. El gobierno no solo ha creado una mentalidad, sino también los elementos que van a ser antídotos de esa mentalidad. Poco a poco la gente se dará cuenta que ha vivido fuera de la realidad".

Con ironía, dice que "es mejor que el hombre tenga mala memoria porque sino recordaría con ira todo este tiempo. Por suerte, la represión, el cierre de la sociedad, la censura, a la larga no van a crearle un impedimento al hombre. Porque el hombre, como el musguito entre las piedras, como dice Violeta Parra, reaparecerá siempre, volverá a florecer con nuevas fuerzas".

REENCUENTRO

Abrir las puertas de Chile

- **Luis Maira, José Antonio Viera Gallo y César Godoy Urrutia, hablan acerca de su reencuentro con la patria que tuvieron que dejar hace 10 años.**
- **Con mayores o menores dificultades, han vuelto ha sentirse parte de esta comunidad y han reencontrado sus raíces.**

POCO a poco, las listas oficiales van señalando nombres. El que espera afuera su autorización para regresar a su patria no entiende por qué su nombre no aparece. Si no está, la tristeza que le ha nacido en estos años de exilio, se prolonga. Si figura en las listas, su primera reacción es alegría, pero en seguida piensa en los otros que quedan allá, aún esperando, y "hay un dejo de tristeza", como lo dicen nuestros entrevistados.

En Chile, mientras tanto, el tiempo ha pasado y se ha vivido una historia que, en cierto modo, es distinta a la de aquellos que ahora empiezan a retornar. Aquí se espera por ellos también, con impaciencia y nostalgia porque "somos un solo país y nos sentimos todos chilenos".

Buscando conocer cómo se está produciendo este reencuentro entre los chilenos que han vivido afuera y adentro estos años, conversamos con tres personalidades que han regresado a Chile, tras un largo exilio. Conversamos con los ex diputados Luis Maira y César Godoy Urrutia, y el ex subsecretario de Justicia, José Antonio Viera Gallo. Todos coincidieron en que es necesario abrir, sin discriminaciones y en un breve tiempo, las puertas de Chile para todos.

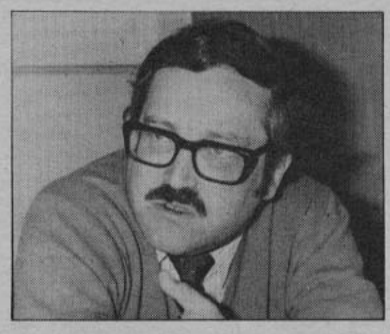
Luis Maira
"SER PARTE DE UNA COMUNIDAD"

- **Ex diputado IC, dice que volverá definitivamente a Chile en enero próximo.**

"CHILE es un país que uno reencuentra muy rápidamente, donde las raíces están muy presentes y, a la vuelta de unos días, uno está funcionando en esta sociedad como si nunca hubiera salido de ella", dijo a SOLIDARIDAD el abogado y ex diputado de la Izquierda Cristiana, Luis Maira, cuando visitó Chile por 10 días, para ver a su padre gravemente enfermo.

Aunque no ha aparecido en ninguna lista oficial de exiliados a quienes el gobierno permite reingresar a su patria, aclara que "tengo un decreto interno del Ministerio del Interior que me autoriza a entrar y salir en forma múltiple del territorio nacional", y que piensa volver definitivamente en enero próximo.

Recuerda Chile como un país "donde el sentido de la lucha, de la solidaridad, de la colaboración de las fuerzas sociales más activas de la sociedad civil, fue un rasgo muy determinante de toda su historia" y le preocupa que "en estos diez años eso se ha perdido".



Por eso, piensa que una reconstrucción democrática, es, fundamentalmente, "un proceso de reconstitución de las organizaciones populares y del mecanismo de solidaridad".

Con esperanza, dice que el reencuentro "está lleno de realizaciones y de optimismo para quien vuelve", porque la solidaridad y la democracia "se conserva como una reserva en un núcleo muy importante de los chilenos y de ahí se expandirá al resto de la sociedad".

En lo personal, volver a Chile le ha significado reencontrarse con "una familia muy numerosa con la que había perdido todo contacto", y, en especial, la emoción de volver a ver a su padre ahora enfermo. La comunicación con los amigos, con la familia, con la gente con que comparte ideales de vida, le ha devuelto la sensación de "ser parte de una comunidad".

En estos casi diez años de exilio, Maira ha residido en México, y trabaja actualmente para el Centro de Investigaciones de Estados Unidos, CIDE.

José Antonio Viera Gallo
"SOMOS TODOS CHILENOS"

- **Ex subsecretario de Justicia señala que "hay que terminar con esto de que haya dos Chile, uno oficial y uno real".**

"JUNTO a la alegría de volver hay un dejo de tristeza pensando en los que no han podido reencontrarse como nosotros, o sea en todos aquellos exiliados que hemos dejado fuera y que todavía no salen en ninguna lista". La pena del ex subsecretario de Justicia, abogado José Antonio Viera Gallo es común a todos aquellos a quienes el gobierno ha autorizado a reingresar al país en estos meses.

Para él, el reencuentro ha sido fácil: "Después de 10 años de ausencia, yo temía que hubiera un cierto no contacto; pero ha sido reencontrarse con raíces, con la gente, con el pueblo, incluso con la ciudad aunque haya cambiando un poco".

Piensa que el que ha permanecido adentro de Chile en este período no ha cambiado esencialmente, pero sí se han visto afectados los que han experimentado la pena del exilio "porque el contacto con otras culturas, con otras sociedades y otras experiencias, nos ha hecho vivir una realidad muy diversa". Sin embargo, insiste en que hay un común denominador muy grande: "somos y nos sentimos todos chilenos".

Por eso el piensa que "hay que terminar con esto de que haya dos Chile: un Chile de afuera y un Chile de adentro, o un Chile oficial y un Chile real. Yo pienso que hay un solo país, que es el que camina por las calles, que se



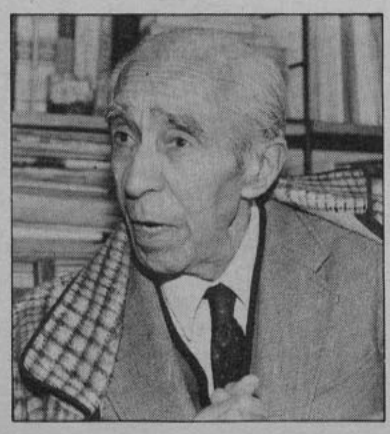
respira en la gente y que algún día saldrá adelante. Ojalá lleguemos a ser un solo país, una sola nación unida".

César Godoy Urrutia
"EL EXILIO ES UNA PRUEBA DRAMATICA"

- **Ex diputado comunista señala que no puede pasar más tiempo sin que se reabran las puertas de Chile para todos.**

"VOLUNTARIAMENTE uno puede salir de su patria. Pero cuando lo empujan o lo arrojan con violencia, el hombre tiene reacciones que nunca se habría imaginado. El proceso es muy complejo. Los efectos del exilio se sienten en todos los planos, en el de la razón y el sentimiento, en el del trabajo, en el de las relaciones familiares. Y, para muchos, en la périda de su voluntad. Y porque lo he sentido y lo he vivido en su plenitud, es que estoy cultivando el deber humano de ayudar a los miles de compatriotas que siguen proscriptos".

A los 82 años, el ex diputado del Partido Comunista, César Godoy Urrutia, tiene claro lo que quiere en su retorno a Chile. Con el cuerpo cansado, su mente sigue lúcida y se ve contento de regresar a Chile: "En el primer momento surgen dificultades que van desde el idioma hasta las costumbres más personales. Vivir desarraigado es una



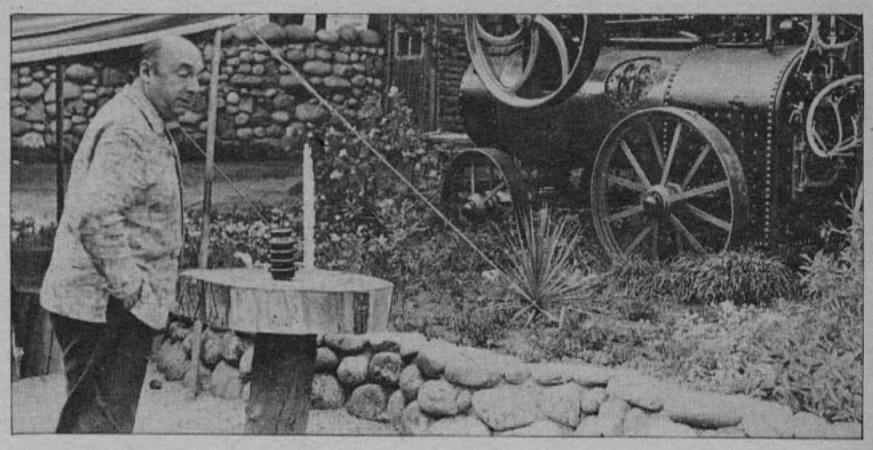
prueba dramática. A los que quedaron en Chile les resulta inexplicable, quizás, la desadaptación que experimenta el que vuelve después de tantos años".

Se define como "un animal político", que durante el exilio vivió síquica y espiritualmente en Chile, aunque "mi cuerpo vivía y se desarrollaba en México".

En su opinión el reencuentro es posible, porque los que han vivido afuera y los que permanecieron adentro de las fronteras, comparten algo que "no se puede borrar fácilmente, como es el amor a esta tierra". Lo importante, dice, es que "nos toca a todos contribuir a que no pase más tiempo sin solucionar un problema que dejó de ser individual, para ser nacional y, aún más, internacional".

NERUDA

A 10 años de su muerte



- **Con diversos actos se conmemoró el décimo aniversario de la muerte del Premio Nobel de Literatura, Pablo Neruda.**

PABLO Neruda murió el 23 de septiembre de 1973, en Santiago, días después de que fuera allanada la casa de Isla Negra en la que se encontraba postrado en cama por su enfermedad.

Al conmemorarse el décimo aniversario de la muerte del poeta y Premio Nobel de Literatura, diversas organizaciones rindieron homenaje a su memoria.

El Centro Cultural Mapocho presentó un diaporama con el título "Casas de Neruda", un "Testimonio sobre Neruda" a cargo de su viuda, Matilde Urrutia, Juvencio Valle y Jorge Edwards, entre otros, y una muestra plástica sobre el "Canto General".

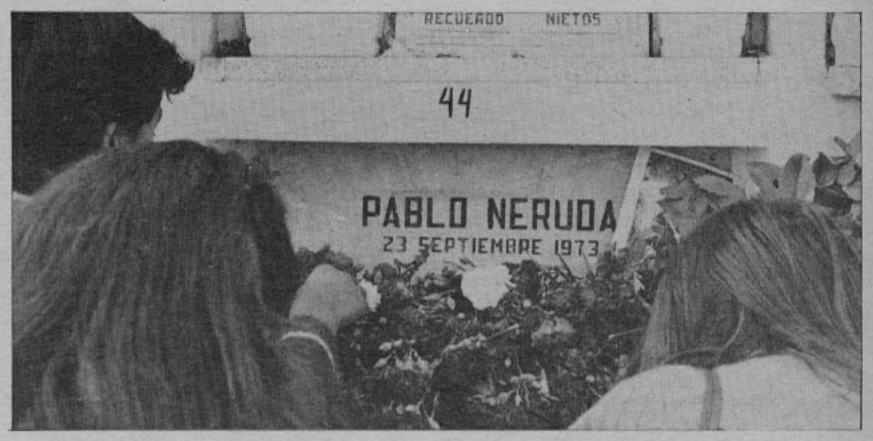
Los días 23, 24 y 25 de septiembre se realizaron las "Jornadas Pablo Neruda por la Cultura y la Democracia", organizadas por el Coordinador Cultural. El encuentro fue programado como una maratón cultural, con actividades para los niños en las mañanas y una rotativa de expresiones creativas para los adultos durante las tardes.

Según dijeron sus organizadores, estas Jornadas pretendieron "manifestar los valores humanistas que Neruda representa y que hoy cobran mayor vigencia frente al deterioro generalizado de la vida nacional". Por esta razón, en el encuentro se exhibieron productos del arte chileno profesional, aficionado y popular que "a pesar de las condiciones inhóspitas de producción, han logrado rescatar una expresividad nacional, auténtica, múltiple y de alto valor artístico", según señalaron.

El día 24 de septiembre, al medio día, centenares de personas se congregaron en la tumba del poeta para rendirle homenaje, cubriendo el sector de claveles rojos.

En todas estas manifestaciones llamó la atención la presencia de estudiantes y gente joven que quisieron testimoniar su afecto al poeta chileno.





RELIGIOSOS Y LAICOS

Denuncian tortura

- **Cincuenta personas —sacerdotes, religiosas y laicos— hicieron una sentada frente al "cuartel secreto" de la CNI, ubicado en Borgoño 1470.**

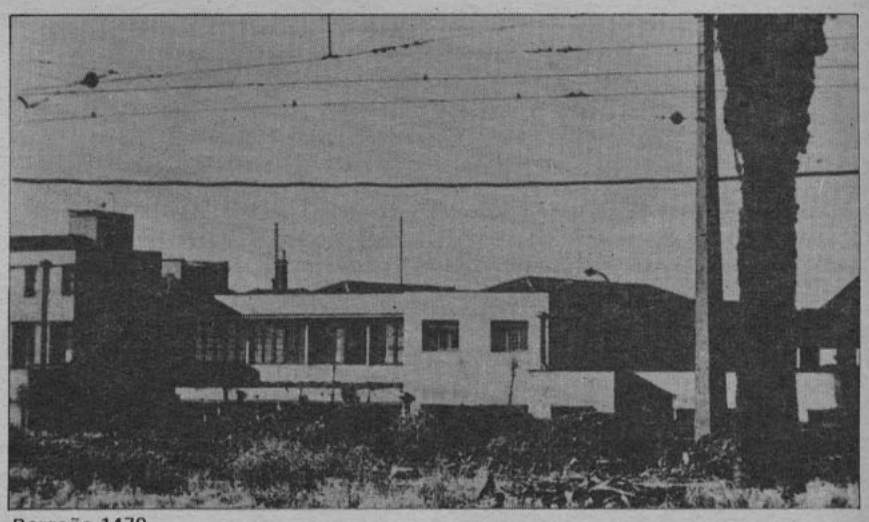
PARA nadie es un misterio que la tortura es un método que se ha estado utilizando sistemáticamente en los últimos años. Pero quizás muchos ignoran que a pocos metros del centro de la ciudad existe uno de los llamados "cuarteles secretos" —tan denunciados— de la Central Nacional de Informaciones.

Buscando denunciar la tortura como sistema, el miércoles 14 de septiembre a las 12.45 horas, una cincuentena de personas realizó una manifestación pacífica frente al mencionado cuartel, ubicado en Borgoño 1470.

Los manifestantes —entre los cuales había varios sacerdotes y religiosas— se sentaron en medio de la calzada portando un cartel con la leyenda: "En esta casa se está torturando a un hombre". Al mismo tiempo señalaban con la mano el "cuartel secreto".

El grupo permaneció en el lugar alrededor de 15 minutos, durante los cuales habló uno de los sacerdotes, explicando el sentido de la acción. Entretanto, desde el recinto de la CNI se lanzaban piedras con hondas sobre los manifestantes, resultando herido uno de ellos.

Mientras los manifestantes permanecían al medio de la calzada repartían a transeúntes y automovilistas una cita del documento de Puebla que condena abusos de poder "típicos de los regímenes de fuerza", tales como "la represión sistemática o selectiva, acompañada de delación, violación de la privacidad, apremios desproporcionados, torturas, exilios". (Puebla 42).



Borgoño 1470.

Momentos más tarde se hizo presente una micro con carabineros, los que comenzaron a detener a los manifestantes. Cuando habían subido a 26 de ellos al vehículo y cerraron las puertas, el resto comenzó a exigir que se les arrestara.

Los detenidos fueron fichados por la CNI y dejados en libertad a partir de las 15.30 de ese mismo día, saliendo el último a las 21.30 horas.

Uno de los manifestantes —laico— dijo a SOLIDARIDAD que este acto "fue una manifestación pacífica. Una denuncia dirigida contra la tortura y las cárceles secretas, donde los participantes tenían plena conciencia de que no estaban rompiendo normas de ningún tipo y no había nada que esconder". El joven destacó la unidad férrea del grupo —que esta compuesto por personas de 20 a 70 años— y la actitud de no arrancar de la represión. Los manifestantes tenían claro que no debían dejarse llevar por el temor, porque "es lo que nos tiene paralizados".

OBISPO DE OSORNO

Patria herida

- **En Te Deum del 18 de septiembre, monseñor Miguel Caviedes sostuvo que "nuestra patria está herida" y el peor signo de esta crisis es "la falta de convivencia y diálogo en la familia chilena".**
- **Por su parte, en la misma oportunidad, el obispo de Temuco, monseñor Sergio Contreras, señaló que en este tiempo "hemos pecado contra la unidad y la paz".**

"HEMOS pecado contra la unidad y contra la paz", señaló en su homilía del Te Deum —el 18 de septiembre pasado— el obispo de Temuco, monseñor Sergio Contreras, secretario general interino de la Conferencia Episcopal de Chile. Por su parte, el obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, indicó, en la misma oportunidad, que "en estos momentos, y para nadie es misterio nuestra patria está herida, está enferma y el peor signo de esta crisis es la falta de convivencia, de reconciliación y de diálogo en la familia chilena '.

TE DEUM EN TEMUCO

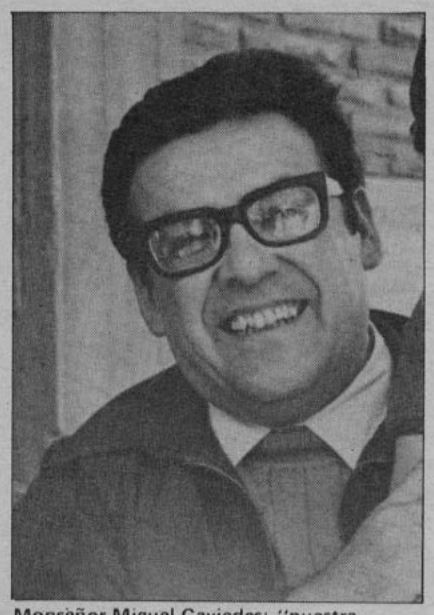
Monseñor Sergio Contreras presidió la Acción de Gracias en la capilla del Colegio Santa Cruz, a la que concurrieron autoridades regionales encabezadas por el intendente, brigadier Mario Navarrete; el gobernador de Cautín, coronel Hernán Cortez; y el alcalde de Temuco Sergio Nordenflycht.

En su exhortación, el prelado aseguró que 'existen profundas divisiones en nuestra comunidad nacional, y de los agudos conflictos sociales, económicos y políticos somos solidariamente responsables". Recordó que los obispos de Chile han denunciado reiteradamente las situaciones y estados de violencia que existen en el país.

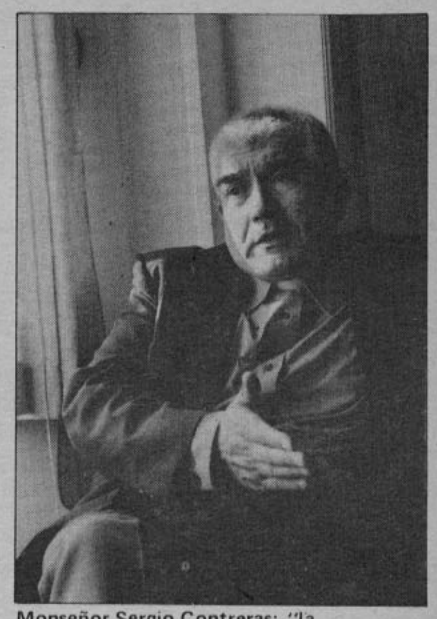
"Lamentando tanta sangre de compatriotas derramada en este último tiempo, y temiendo que la espiral de la violencia nos empuje a un futuro de aún más trágicas consecuencias, hemos exclamado: Basta de muertes", dijo.

'No podría dar justificación a mi conciencia de pastor —agregó el obispo de Temuco— si en este momento no les hiciera un llamado a cambiar de actitud y les exhortara a buscar sin descanso el camino que nos lleva a restaurar al consenso necesario para dar a nuestra convivencia nacional ese modo de ser que la hizo prestigiosa en el pasado".

Respecto al consenso, indicó que 'a través de la historia se hace por la afirmación de las subculturas distintas, pero también por las renuncias de ellas para expresar en un auténtico pluralismo el respeto por los otros". Aclaró que "la humildad cristiana no se identifica con la cobardía, pero rechaza la soberbia y la cerrazón de espíritu. La mansedumbre nace del amor al otro, porque por encima de mi peculiar manera de concebir las cosas existe el dato fundamentalmente de que el otro, el que piensa distinto que yo, es mi hermano, hijo de un mismo Dios".



Monseñor Miguel Caviedes: "nuestra patria está herida y el peor signo de esta crisis es la falta de convivencia, de reconciliación".



Monseñor Sergio Contreras: "la humildad cristiana no se identifica con la cobardía, rechaza la sobervia y cerrazón del espíritu".

"En este espíritu fraternal", destacó la importancia de "cultivar los valores de la verdad, la justicia, el amor fraternal y la libertad, que son los pilares de la paz social". "Pero —indicó— también son necesarias la tolerancia, el respeto recíproco, la dignificación de la autoridad, respetuosa del derecho y servidora del bien común '.

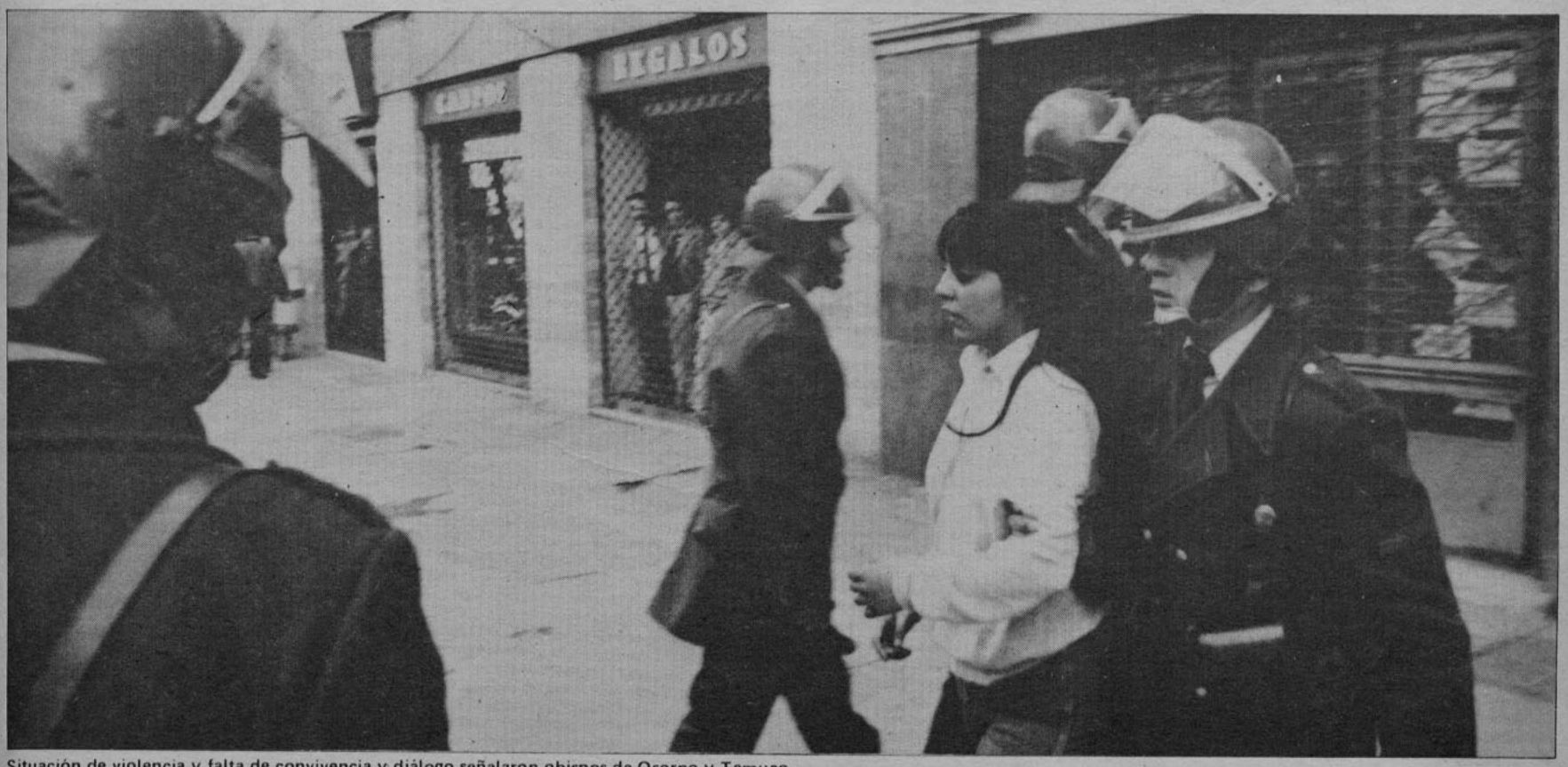
EN OSORNO

Por su parte, el obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, en la acción litúrgica con motivo del 18 de septiembre, llamó a los cristianos y hombres de buena voluntad a construir un Chile en justicia y paz, deplorando la violencia desatada y los odios contenidos, "pues así una patria no puede caminar sino a la ruina".

Manifestó que los 173 años de vida independiente de nuestro país, "son años de triunfos y de glorias; de penas y de fracasos. Y con todo esto hemos ido construyendo nuestra nacionalidad, nuestro ser chileno". Agregó que "el hombre en la vida tiene momentos en que goza de buena salud y su cuerpo funciona con normalidad. Otras veces sufre heridas o soporta enfermedades".

Con la patria sucede lo mismo. Por algo está formada también por seres humanos. Hay momentos —dijo el prelado osornino— en que goza de paz y de prosperidad. Y éstos han sido los más. Pero hay también tiempos en que padece la adversidad y el fracaso es la guerra. Dios nos libre de esta tremenda desgracia".

"En estos momentos —sostuvo monseñor Miguel Caviedes—, y para nadie es un misterio, nuesta patria está herida, está enferma y el peor signo de esta crisis es la falta de convivencia en la familia chilena".



Situación de violencia y falta de convivencia y diálogo señalaron obispos de Osorno y Temuco.

MONSEÑOR FRESNO

Patria de hermanos

- **En homilía de Te Deum Ecuménico, el arzobispo de Santiago exhortó a construir "sin odio, sin violencia, sin demora ese país de hermanos donde cada uno tenga pan, respeto y alegría".**

- **"Hemos vivido —dijo— horas difíciles; situaciones tensas, violencias amargas. Con demasiada frecuencia hemos debido llorar la muerte de tantos hermanos, víctimas de la irracionalidad que acompaña de cerca a la violencia"**



SU primer Te Deum Ecuménico como arzobispo de Santiago celebró el 18 de septiembre pasado monseñor Juan Francisco Fresno. A la ceremonia, efectuada en la Catedral Metropolitana, asistieron autoridades de gobierno —encabezados por el jefe de Estado, general Augusto Pinochet—, representantes diplomáticos, del poder judicial, eclesiásticos y militares.

El tradicional Te Deum se celebra con motivo de las festividades de la Independencia Nacional, y en los últimos años lo han concelebrado pastores de diversas Iglesias cristianas y el Gran Rabino de Chile, Angel Kreiman.

El arzobispo de Santiago exhortó en su homilía a no anteponer "nada a los justos intereses de Chile" y resaltó que "la inmensa mayoría de nuestro pueblo quiere la paz y está dispuesto a colaborar con todo aquel que tenga, en sus manos y en su espíritu, las armas propias de la paz".

LIBERTAD Y FE

Monseñor Fresno comenzó diciendo que la fe cristiana es aliada indisoluble de la libertad. "Sin libertad no es posible la fe. Sin fe, la libertad está bajo permanente amenaza de muerte. La fe permite reconocer la libertad como signo eminente de la imagen divina en el hombre. Donde está el Espíritu de Dios, allí está la libertad".

Señaló que la patria no es patrimonio ni tarea de unos pocos. "Nadie —dijo— puede marginarse él mismo, ni marginar a otros, del destino nacional. Si Chile es tierra santa de Dios Padre, Chile debe ser un país de hermanos, donde todos tienen derecho a habitar. El gran talento que hemos de hacer fructificar, es la libertad de amarnos".

"La libertad —agregó el prelado— es para el amor. Es el derecho y deber que todo hombre tiene de elegir y realizar, por convicción propia y sin indebida coacción exterior, todo aquello que sirva al bien propio y de sus hermanos. La libertad es como la Patria, don y tarea.

La gran tarea de la libertad es abrirle caminos y puertas al amor".

"Durante todo este mes de la Patria —enfatizó monseñor Fresno— hemos estado y permaneceremos orando a Dios por Chile; pidiéndole, de modo particular, ese don de sabiduría celestial. Sabemos en qué consiste y cómo se reconoce. Según Santiago, la sabiduría celestial es, ante todo, pura; es decir, capaz de ver tal como Dios lo ve. El Hombre es el templo de Dios. Ser sabio significa respetar la inviolable dignidad de todo hombre".

AMOR Y PAZ

Por otra parte, el arzobispo de Santiago destacó que el amor a la paz es otra característica de la sabiduría. "La crítica descalificadora y amarga, la polémica ofensiva y habitual, la pasión por el conflicto, la violencia verbal, la incapacidad para reconocer los valores de los adversarios y la soberbia que impide reconocer los propios errores, son actitudes que no revelan la sabiduría que es de Dios y que, por el contrario, emponzoñan las relaciones entre los hombres y hacen difícil el diálogo".

Más adelante, monseñor Fresno reconoció que Chile está viviendo horas difíciles. "Hemos vivido horas difíciles; situaciones tensas, violencias amargas. Con demasiada frecuencia hemos debido llorar la muerte de tantos hermanos, víctimas de la irracionalidad que acompaña de cerca a la violencia. Todos nos hemos preguntado, le hemos preguntado a Dios, ¿qué debemos hacer para que la paz ilumine con su luz serena, el caminar de nuestro pueblo?".

"Miqueas, el profeta, nos precisa y concreta ese nuevo espíritu. Hombre —nos dice— ya se te ha declarado lo que es bueno, lo que Dios reclama de ti. Que cumplas la justicia; que ames con ternura; y que camines, humilde, de la mano de Dios".

LA JUSTICIA

El Jefe de la Iglesia de Santiago recalcó que la justicia es indispensable para la paz. "La paz es obra y fruto de la justicia. Nadie trabaja tanto por la paz, como aquel que se empeña por darle a cada uno lo suyo". Luego agregó: "La de hoy es una fecha y oportunidad adecuada para que juntos renovemos nuestro común compromiso de promover la justicia. Reconocer, respetar, armonizar, tutelar y promover los derechos de la persona humana; y al mismo tiempo facilitar a cada ciudadano el cumplimiento de sus respectivos deberes, en un marco de igualdad y participación, en un clima de apertura, humildad y comprensión, en un ritmo de prudente aceleración: tal es el desafío histórico que compromete, hoy, la buena voluntad de todos los chilenos".



"Tomémonos de las manos de Dios y caminemos, como las ovejas, siguiendo al Buen Pastor. Nada nos faltará. Dios no le faltará a su pueblo. El Padre nunca olvidará a sus hijos. Aunque hemos pecado, y nos hemos alejado de su casa. El nos aguarda con el corazón anhelante y nos restituirá todo lo que por nuestra culpa perdimos".

"Mis hermanos, muy queridos hermanos en la fe, en la nacionalidad, en la humildad; yo que tengo el privilegio —manifestó monseñor Fresno— de hablarles en este día y lugar sagrados, yo les suplico, en nombre de Dios Padre y por amor a esta tierra santa de Chile, que depongamos toda animosidad, rencor o interés subalterno, que no antepongamos nada a los justos intereses de Chile, que concertemos las voluntades y abramos los corazones para construir, sin odio, sin violencia, sin demora, ese país de hermanos donde cada uno tenga paz, respeto y alegría!".

"Ya hemos escuchado al Maestro en el Evangelio: es la hora de la sensatez. Y lo único sensato es amarnos. No tengamos miedo. La inmensa mayoría de nuestro pueblo quiere la paz y está dispuesto a colaborar con todo aquel que tenga, en sus manos y en su espíritu, las armas propias de la paz. Si no queremos estar solos, no estemos divididos. En esta lucha común por la bienaventuranza de la paz nos acompañan todos los hombres de buena voluntad que sueñan con una humanidad libre de la pesadilla de la guerra. No estamos solos, nos acompaña, con su paternal cercanía, el Santo Padre Juan Pablo II, celoso garante de nuestra paz externa e interna". "No estamos solos —dijo finalmente el arzobispo de Santiago—. Chile tiene una madre, y en la efeméride nacional es justo extenderle a ella nuestra felicitación y nuestra gratitud: María Santísima, Señora del Carmen, extiende una vez más tu manto materno, para que en él se cobijen, y en el se encuentren, todos tus hijos de Chile!".

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

165 SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA OCTUBRE 1983

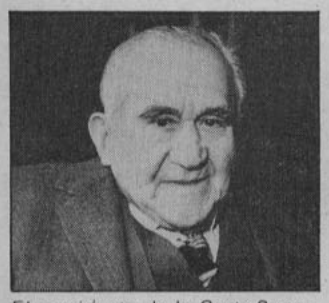


Obispos
PARA UNA REAL DEMOCRACIA

Diez años
LA IGLESIA ESTA MAS CERCA

VUELVEN LAS CONCENTRACIONES

QUINCE DIAS



El presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, solicitó la derogación del Decreto Ley 81 que, entre otras sanciones, impone la pena de muerte para todos aquellos que regresen en forma clandestina al territorio nacional.



Críticas a la libertad bajo fianza dada a dos funcionarios policiales encargados reos y también su confianza en la investigación que está haciendo el ministro Carlos Cerda, expresó en conferencia de prensa Andrés Aylwin, abogado que representa a familiares de 13 personas cuyo paradero se desconoce desde fines de 1976.



En una entrevista publicada por el semanario francés "Le Point", el general Fernando Matthei —comandante en jefe de la FACH y miembro de la Junta de Gobierno— dijo que espera que se realicen elecciones dentro de tres años.

CASO TUCAPEL JIMENEZ

De acuerdo a informes de peritos de la Brigada de Homicidios de Valparaíso, el obrero Juan Alberto Alegría Mondaca, quien aparentemente se había suicidado a raíz de su vinculación con el asesinato de Tucapel Jiménez fue, en realidad, ultimado.

Dos fueron los elementos que especialmente influyeron en que la tesis del suicidio quedara descartada. Uno de ellos se relaciona con la carta que dejó el presunto suicida autoinculpándose del homicidio. Según los peritos, si bien la carta fue escrita de su puño y letra, "el análisis químico de la tinta del lápiz empleado demostró que ésta no correspondía al bolígrafo que fue encontrado en su poder". Otro elemento que llevó a los investigadores a desechar el suicidio fue que, al examinar el cadáver, se demostró que la víctima tenía los tendones de ambas muñecas cortados.

QUERELLA POR APALEO A DIRIGENTE

La Confederación de Trabajadores del Cobre se querellará por el secuestro y apaleo del consejero nacional de la Confederación Raúl Montecinos. El viernes 7 de octubre Montecinos —de la división Salvador— fue interceptado cuando viajaba en un taxi a la altura del Paradero 9 de Vicuña Mackenna, por cuatro individuos. Fue sacado del taxi e introducido en un furgón, donde lo golpearon e interrogaron sobre las actividades de la CTC y lo amenazaron de muerte. Luego fue abandonado en un sitio eriazo en las cercanías de Puente Alto.

ENCARGAN REOS A DETECTIVES

Seis funcionarios de Investigaciones fueron encargados reos en el llamado caso "COVEMA" (Comando de Vengadores de Mártires). Se trata del comisario Domingo Acaricio Pinto Arratia y los funcionarios Manuel Segundo Hernández Fernández, Erick Antón Concha Arias, Mario Wilfredo Escárate, Celso Eduardo Quinteros Martínez y Jaime Patricio Mora Picart. En el mismo dictamen se amplió la encargatoria de reo por apremios ilegítimos —que enfrentan José Opazo Gómez, ex jefe de la Brigada de Homicidios, y Eduardo Rodríguez Zamora, ex jefe de la Brigada de Asaltos— a la de detención ilegal y arbitraria.

Hasta el momento sólo se ha podido establecer presunciones de responsabilidad penal de los procesados sobre la detención de Nancy Ascueta y Juan Capra. En el proceso se investiga además el secuestro de que fueron víctimas Cecilia Alzamora, Guillermo Hormazábal, Mario y Gonzalo Romero, y el estudiante de periodismo José Jara Aravena. Este último falleció momentos después de ser liberado por sus captores.

RECUERDO DE ORLANDO LETELIER

"Después de todo no odien a nadie", fueron las primeras palabras de Isabel Margarita Morel a sus hijos, tras reconocer el cadáver de su esposo, Orlando Letelier en un hospital de Washington. El 21 de septiembre de 1976, una bomba puesta en su auto dio muerte al ex canciller chileno. Por el asesinato cumple pena en Estados Unidos Michael Townley, agente de la DINA.

Su personalidad fue recordada —siete años después— en un acto celebrado en la Parroquia Universitaria, al que concurrieron diversas personalidades, entre otras, el ex Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton; el ex Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera; el ex Ministro del gobierno de Salvador Allende, Luis Matte; el ex Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo; el líder sindical, Clotario Blest y Angélica Prats, hija del ex Comandante en Jefe del Ejército Carlos Prats.

"En nombre de mi madre y de mis hermanos vengo a recordar a un chileno, demócrata e internacionalista", comenzó diciendo su hijo, Juan Pablo Letelier. "Mi padre era enemigo de un sistema y no de un general o de un partido —afirmó— . Su adhesión a la vida democrática de todos los días, el respeto por las ideas, su posición socialista y pluralista lo llevó a una relación con todos los partidos de izquierda y también con algunos que fueron oposición en el período pasado. Esa visión abierta fue la que le costó la vida". Por su parte, Fabiola, hermana del extinto, dio a conocer la promesa de su familia: "seguir incansablemente nuestra lucha para que se haga justicia por el asesinato de Orlando y así contribuir con todos los que piden justicia"

Gabriela Bravo, como familiar de detenido-desaparecido, señaló que "Orlando tenía capacidad de vivir con todo, de conmoverse frente al dolor, de indignarse frente a la humillación y no aceptar nada sin preguntarse los por qué. De amar la vida y por eso luchar contra la muerte".

También lo recordaron Felipe Herrera, y los dirigentes socialistas Manuel Almeyda y Julio Stuardo, quienes destacaron su carácter de "militante de la causa democrática y libertaria", señalando que su legado lo constituía "su condición unitaria, de una persona tolerante, solidaria y fraternal".

VICTIMA DE LA VIOLENCIA

Con destino a España partió el jueves 6 de octubre el joven Rodolfo Rodríguez Martínez (18 años), quien quedó parapléjico a consecuencia de un disparo que le perforó el pulmón y le dañó la columna. Los hechos sucedieron en la madrugada del 13 de agosto pasado (0.10 horas) cuando —según relato de su padre Héctor Rodríguez— fuerzas de seguridad y de orden dispararon contra el muchacho que se encontraba dentro del recinto habitacional de la Remodelación Mapocho-Bulnes, hiriéndolo de gravedad.



Silvia Martínez, tía de Rodolfo Antonio, señala que gracias a una gestión del presidente del Colegio Médico A.G., Juan Luis González, el joven fue atendido gratuitamente en el Instituto de Rehabilitación Infantil, ya que la familia carece de recursos.

Ahora, gracias a una invitación del gobierno español, el muchacho fue trasladado a un hospital especializado de Madrid, para el tratamiento de rehabilitación, que durará —según indicación médica— de 6 a 8 meses.

DESEMPLEO

En un 0,2 por ciento aumentó la desocupación en el país en el período junio-agosto con respecto al trimestre móvil anterior mayo-julio. De esta forma la desocupación, de acuerdo a las cifras entregadas por el INE, llegó al 18 por ciento.

IPC DE SEPTIEMBRE

Una variación del 2,3 por ciento respecto del mes anterior experimentó el Indice de Precios al Consumidor (IPC) en septiembre. Con esta cifra la inflación acumulada en el año llega al 17,9 por ciento. La cifra estuvo conformada por un aumento del 1,7 por ciento en alimentación, un 0,3% en viviendas, 0,1% en vestuario y 0,2% en varios.

REVISTA "ANALISIS"

Por unanimidad la Corte de Apelaciones otorgó la libertad bajo fianza al periodista y director de la revista Análisis, Juan Pablo Cárdenas, quien permaneció durante 20 días en la Cárcel Pública en virtud de un requerimiento del Ministro del Interior. Cárdenas fue también acusado por la Justicia Militar por injurias a las Fuerzas Armadas. Después de prestar declaraciones ante el Fiscal Militar, Juan Carlos Mans, el periodista fue dejado en libertad (17 de octubre). Ese mismo día se pidió la libertar del ex ministro de Minería, Pedro Felipe Ramírez, quien se encontraba detenido por declaraciones formuladas en una entrevista publicada por la misma revista Análisis.

ASESINATO DEL GENERAL CAROL URZUA

El fiscal militar Francisco Baghetti dejó en calidad de detenidos en libre plática a los acusados de formar el comando armado que asesinó al general Carol Urzúa. En la cárcel Pública se encuentran Jorge Palma Donoso, Carlos Araneda Miranda y Hugo Marchant Moya. En la cárcel de San Miguel están recluídas Susana Capriles Rojas, Rosa Farías Ogaz y Marta Soto González. Silvia Aedo Sepúlveda permanece en el Centro de Orientación Femenina.

ENCARGADA REO DOCTORA POLLAROLO

El fiscal militar Francisco Baghetti declaró reo a la siquiatra Fanny Pollarolo a raíz de declaraciones hechas a un semanario de la capital. Se le acusa de haber infringido el artículo 284 del Código de Justicia Militar. La resolución la adoptó el citado fiscal ante una denuncia presentada por el Ministerio de Defensa del Segundo Juzgado Militar de Santiago.

La profesional se encuentra actualmente en libertad bajo fianza.

Solidaridad en el dolor y la esperanza

Estimados amigos:

ESTE octavo año de labor se ha caracterizado por la vivencia del misterio de la vida misma, que Dios ha asumido en Jesucristo: que no hay auténtica vida y resurrección; que no hay transformación y nueva creación, que no proceda de la cruz y de la muerte. Proceso tal vez el más duro de experimentar, pero que en la responsabilidad del discípulo y creyente se hace testimonio y anuncio llenos de fuerza y aún de gozo. (...)

La Parábola del Buen Samaritano ha sido ejemplo y fuente de inspiración muy fuertes para nosotros en este año y el documento de trabajo que nos dejó casi como un legado el señor cardenal ha sido reflexionado en profundidad a través de los meses, culminando en una jornada reciente de todos los trabajadores de la Vicaría.

Su enseñanza es sencilla. En el amor concreto al caído en el camino se hacen presentes, en el aquí y ahora de la historia, la voluntad salvadora de Dios ("ama a tu prójimo como a ti mismo") y ese mundo nuevo Suyo que es su Reino ya comenzado precisamente en el amor. (...)

El documento sobre la solidaridad **(Un modo de vida y una pastoral para la Iglesia)** junto con recordarnos que desde Jesús la Iglesia anda por este mundo sanando heridas, levantando caídos de toda especie, fortaleciendo con amplia gama de formas a los débiles, anunciando una nueva era donde los pobres son reincorporados en la justicia y el derecho, atrae nuestra mirada sobre los heridos que hoy, en nuestra patria, hemos ido consolando como víctimas de un modelo político-económico. (...)

Los signos y experiencias de dolor y de muerte no han desanimado a la gente ni a nosotros. Tampoco nos han llenado de rencor u odiosidad. Jesús nos ha dado a conocer lo que hay en el corazón del hombre y no nos escandalizamos ante los errores o maldades; los propios o ajenos. Por el contrario, todo ello ha estimulado nuestra capacidad de amor solidario. (...)

Frente a los hechos de dolor, también y fuerte, hemos visto los hechos de liberación que nos muestran la palabra actuante del Cristo resucitado influyéndonos para una vida eterna: la delicada y acuciosa atención de los heridos o de los familiares de los muertos; el apoyo a los perseguidos y desplazados; la orientación hacia organismos de defensa de sus derechos; el cuidado de los niños; la capacitación en tareas de salud; la denuncia de atropellos, etc. En todo ello, la Vicaría ha desplegado enormes esfuerzos. (...)

Pero lo que siempre más nos interesa a nombre del Evangelio es el despertar de la conciencia de la propia dignidad y de la propia capacidad de solución conjunta. Dios no ha querido salvar a los hombres aisladamente, sino en un Pueblo, nos dice el Concilio. Esto se concreta en la vinculación que se realiza en una organización, e implica un respetuoso proceso educativo que hemos llevado a cabo, permanentemente y en las situaciones de emergencia, tanto en las atenciones jurídicas como entre los pobladores de las zonas. Se ha promovido el encuentro entre pobladores que padecen problemas y dolores similares; se ha facilitado con técnicas pedagógicas el que puedan expresarlos, comunicarlos y compartirlos; se ha promovido su organización para que juntos en comunidad fraterna busquen las soluciones adecuadas y el apoyo mutuo; a veces, incluso, hemos aportado recursos materiales mínimos como incentivo y apoyo a esa organización.

Creo que no es falta de modestia decir también que la evangelización tan encarnada de la Iglesia ha surtido efectos también a distancia, y nuestro discurso constante en favor de la unidad y en contra del individualismo y egoísmo ha ido creando un clima de unidad creciente en otras áreas. En efecto, junto al crecimiento del nivel organizativo y de su coordinación en poblaciones y grupos, ha aumentado la conciencia colectiva en torno a los problemas de justicia y de derechos humanos; los partidos políticos y los grandes sindicatos se han agrupado en bloques y han respondido, junto a sectores crecientes del gobierno, al llamado a "crear instancias eficaces de diálogo para evitar la violencia", que nos hiciera el Papa en junio de este año, y a los esfuerzos de nuestro arzobispo, que nos encabeza en el realizar ese diálogo a todo nivel.

Porque creemos en Dios —que lo penetra todo, lo invade todo y lo trasciende todo— y en el Poder del Espíritu de Jesucristo, también tenemos confianza en que es posible despertar todo lo que hay de divino en el hombre: su deseo de libertad, de verdad, de solidaridad, de justicia, creatividad, valor y nobleza en general; confianza de que sólo en comunidad se hace más y se es más. ¿No son todos esos elementos y su proceso de afianzamiento, signos de ese Reino, que todos los días está viniendo como un mundo nuevo, lo que también despierta nuestra esperanza y nuestra alegría en medio del dolor y la aflicción? (...)

Para Dios, nuestro Padre y su Hijo Jesucristo, movidos por su Espíritu, sea la alabanza y la acción de gracias ahora, por la solidaridad en el dolor y la esperanza, y hasta el día eterno. Que San Francisco, nuestro Patrono, continúe inspirando nuestro trabajo con los pobres, nuestro humanismo en la implantación del derecho y la justicia, nuestro amor por la Iglesia y nuestro modesto aporte a la Paz y el Bien de los Chilenos.

(Del discurso de monseñor Juan de Castro, vicario de la Solidaridad, con ocasión de un nuevo aniversario de la Vicaría de la Solidaridad).

SUMARIO

NACIONAL	Diálogo: se requieren pasos positivos	4
	Declaración de obispos	4
	Manuel Bustos: nada sin el movimiento sindical	5
	Caso Pudahuel: inquietantes preguntas	5
	Relegados: regreso satisfactorio	6
	Sexta protesta: nuevo estilo	18
IGLESIA EN EL MUNDO	Homenaje al cardenal	7
	Carta Pastoral: un desafío para los jóvenes	8
	Monseñor Fresno: actuar con sabiduría	9
	Vicaría: en la huella del Buen Samaritano	20
REPORTAJE	Diez años: la Iglesia está más cerca	10
TRABAJADORES	Ley minera: beneficios en duda	12
	Desempleo: proponen plan de emergencia	13
	Allegados: a la luz del día	14
MUNDO JOVEN	Jóvenes: hablando de democracia	16
CULTURA	Enseñanza media: expulsión de dos estudiantes	17
	Desafío de hacer un cine libre	17
	Videos sin espacio oficial	17

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 45
Las pepas, la marihuana y otras yerbas

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 165 - 1ra. QUINCENA OCTUBRE 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

DIALOGO

Se requieren pasos positivos

"CONSIDERANDO que todos estamos tan ilusionados de que se vaya construyendo una verdadera democracia, ciertamente que es muy lamentable", señaló monseñor Juan Francisco Fresno, comentando la interrupción del diálogo político entre el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa y los integrantes de la Alianza Democrática. Haciendo suyas las declaraciones del arzobispo de Santiago (14 de octubre) el Comité Permanente del Episcopado entregó una declaración (15 de octubre) en que fija la posición de la Iglesia en esta materia.

En la última reunión entre la Alianza Democrática y Jarpa (29 de septiembre) la A.D. había entregado una minuta al ministro del Interior en que "precisan las medidas indispensables para iniciar la rápida transición a la democracia". Jarpa había rechazado la posibilidad de una Asamblea Constituyente —planteamiento hecho ya en los orígenes de la A.D.— pero acogió la idea de constituir una comisión especial, integrada por personeros de gobierno y de la Alianza, para estudiar y redactar las llamadas leyes políticas, incluyendo la posibilidad de una reforma a la Constitución del 80. Los demás puntos de la minuta aliancista quedó Jarpa de estudiarlos. Entre ellos, estaba la revisión de la actual política económica y la petición de que el gobierno se abstuviera de aplicar el artículo 24 transitorio (en el último tiempo 40 personas fueron relegadas, mientras el ministro secretario general de gobierno, Márquez de la Plata, afirmaba que se seguiría relegando si ello fuese necesario). Todo lo anterior como pasos previos para establecer las condiciones de un diálogo político real, que permitiera avanzar hacia una democracia plena. Esto implicaba la necesaria alteración de los plazos que la Constitución del 80 establece.

El general Pinochet, días después (3 de octubre) afirmó en San Fernando que el camino hacia una democracia plena ya está trazado: "en esta senda se puede desarrollar el diálogo y buscar el consenso, pero el camino está trazado. Nosotros, las Fuerzas Armadas y de Orden, estamos juramentados para hacer cumplir ese camino. Y lo vamos a hacer cumplir, cueste lo que cueste". Luego agregó que "han aparecido como fantasmas del pasado personajes que harían un gran favor a la patria si se quedaran en sus casas. No titubean en juntarse con los marxistas, conforman grupos donde figura hasta un ex funcionario público marxista. Sin embargo, tienen la impudicia de llamarse democráticos". Estas palabras cayeron como balde de agua fría en la A.D., según señalaron sus personeros. Pocos días después el ministro Jarpa emplazó a la Alianza a definirse respecto al comunismo. El 10 de octubre, en declaración pública, la A.D. rechazó tal emplazamiento, recordando su documento constitutivo. Al revés, afirman que "corresponde al ministro del Interior, que vivió en democracia y dijo respetarla, definirse él mismo (...) lo que interesa establecer hoy día es si el gobierno acepta o no el pronto restablecimiento de la democracia —una convivencia basada en el derecho, en la libertad y en la paz— en vez de seguir insistiendo en la continuación indefinida de un sistema dictatorial que no resuelve los problemas del país, que fracasó en su modelo económico, que estimula, con sus procedimientos las reacciones de violencia y que amenaza llevar al país a un enfrentamiento fatal". Luego de exigir al gobierno una respuesta a los problemas planteados durante las conversaciones con Jarpa y en sus documentos públicos, la A.D. afirma que "la falta de esta contestación explícita significa que se ha roto, por parte del Ejecutivo, un diálogo en que éste no pudo acreditar que hubiera las elementales condiciones y garantías de seguridad y confianza que siempre reclamamos para que pudiera prosperar concretándose en el retorno a la democracia".

La quincena —además del quiebre de las conversaciones entre la A.D. y Jarpa— conoció la concentración llamada por el C.U.D. (ver información aparte), que se constituyó en la más masiva de los diez últimos años, según observadores. Por su parte el general Matthei declaró en Francia: "espero que podamos legalizar los partidos políticos en dos años (...) y, por qué no, organizar la elección de un nuevo Congreso de aquí a tres años. En todo caso ese es mi deseo: tres años".

El tema político estuvo fuertemente presente en la quincena. Angel Faivovich (del sector derechista del viejo Partido Radical) conversó largo con Jarpa. "Estamos estudiando cómo vamos a concurrir al diálogo", dijo el 10 de octubre, revelando que había sido invitado a participar en él por Jarpa. El Movimiento Democrático Popular (MDP) formado por comunistas, un sector de los socialistas y algunas organizaciones sociales, entregó un planteamiento global frente a la crisis nacional. Por su parte el Bloque Socialista hacía lo suyo. De otro lado, personeros gremialistas y ex funcionarios del gobierno formaban la Unión Democrática Independiente (UDI), figurando entre ellos el ex ministro del Interior Sergio Fernández.

La renuncia de la ministro de Educación, Mónica Madariaga, y la confirmación del ministro de Hacienda, Carlos Cáceres dio pie para una nueva elucubración en torno a otra posible crisis de gabinete. La quincena terminaba con la declaración del Comité Permanente. El día anterior, el arzobispo de Santiago, monseñor Fresno, junto con comprender el que la A.D. declarara roto el diálogo, afirmó: "soy partidario de que se den algunos plazos y fechas que permitan creer que efectivamente se están realizando pasos que permitan pensar que vamos construyendo una verdadera democracia, que todos deseamos".

PARA UNA REAL DEMOCRACIA

1) Hoy el arzobispo de Santiago, al referirse al diálogo ha dicho públicamente que confía "que quienes tienen la responsabilidad de crear estos medios para que la democracia sea una realidad puedan dar pasos positivos y no continuemos en estas circunstancias que hacen que todo el mundo esté con esta inseguridad que lo único que hace es traer daño y ningún provecho".

2) El Comité Permanente del Episcopado hace suyas estas palabras del Arzobispo de Santiago coherentes con el llamado del Papa "a poner en práctica la exigencia, inderogable por los poderes públicos, de ser acogidas instancias eficaces de diálogo para evitar actos de violencia".

3) En las actuales circunstancias nos parece prudente que los obispos de la Iglesia Católica propiciemos que este necesario diálogo llegue a resultados eficaces siendo plenamente asumido por todo el pueblo chileno. Para ello, los interlocutores deben fijar las condiciones de ese diálogo, respetarse sus posiciones y dar pasos eficaces.

4) Vemos necesario, cada día con mayor fuerza, que los dirigentes de las diversas corrientes asuman más directamente su rol en la política del país.

5) En la Carta Pastoral "El Renacer de Chile" de diciembre de 1982, el Episcopado planteó en forma clara las condiciones para ese renacer. Allí pedíamos el respeto por la dignidad humana, el reconocimiento del valor del trabajo y el regreso a una plena democracia. Esta Carta tiene plena vigencia y nuevamente llamamos a meditarla y tratar de llevarla a la práctica.

6) El 24 de junio de 1983, en el documento "Más allá de la Protesta y la Violencia" que el Santo Padre hizo suyo desde Roma, propusimos ante todo el país cómo superar la crisis de violencia que nos está destruyendo. Allí planteamos los derechos a disentir y a estar informado. Pedíamos el respeto a todo hombre; vivir una vida sindical verdadera y una economía enfrentada con espíritu solidario. Es la base para superar los estados de violencia y la falta de amor, realidades que son evidentes para todos.

7) Constatamos que siguen sufriendo los que no tienen trabajo, los campesinos que están amenazados de perder sus tierras por un mecanismo injusto, que ha llevado las deudas de sus parcelas a niveles astronómicos. Constatamos la tragedia de quienes no tienen casa y no estimamos solución la erradicación a provincias con altos índices de cesantía y pobreza.

8) La vida humana es un don inmenso de Dios, no podemos acostumbrarnos a que en las poblaciones, cada vez que hay expresiones de protesta resulte un penosísimo número de muertos y heridos. Llamamos a los responsables de estas violencias a cambiar de actitud y a transitar los caminos de la paz.

9) Los obispos del Comité Permanente pedimos a todos los que tienen fe en Dios intensificar la oración para que llegue la cordura y el buen juicio a todos los que habitamos en este país. Vivimos intensamente con todos los chilenos los problemas humanos que afectan a los hombres de nuestra tierra, especialmente a los pobres, que sufren con mayor intensidad las peores consecuencias de esta situación.

Que María, Reina de la Paz, interceda por nuestra patria.

Carlos González Cruchaga, obispo de Talca presidente a.i. de la Conferencia Episcopal de Chile.

Juan Francisco Fresno Larraín, arzobispo de Santiago.

Francisco de Borja Valenzuela, arzobispo obispo de Valparaíso.

Manuel Camilo Vial, obispo auxiliar de Santiago.

Sergio Valech Aldunate, obispo auxiliar de Santiago.

Sergio Contreras Navia, obispo de Temuco. Secretario General a. i. de la Conferencia Episcopal de Chile.

MANUEL BUSTOS
«Nada sin el movimiento sindical»



«NO hay palabras para describir lo que sentí cuando mi hijo debió entrar a su país como turista, ya que debido a mi exilio nació en Italia". Así relata Manuel Bustos, presidente de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), sus primeros momentos en Chile luego de diez meses de expulsión. Su primera actividad como dirigente —ya en Chile— fue presentar recursos de amparo y protección en favor del presidente de los Trabajadores de la Construcción, Héctor Cuevas, expulsado el 4 de diciembre pasado junto con él y por los mismos motivos.

El líder sindical fue recibido en el aeropuerto por pobladores, estudiantes, dirigentes de su partido (D.C.) y trabajadores y dirigentes sindicales de diferentes tendencias ideológicas. Trabajadores de la industria Sumar —a la cual Bustos se reincorporó algunos días después— le esperaban con un esquinazo: manta, sombrero de huaso y emotivas muestras de amistad le devolvieron la sonrisa, en tanto que el presidente subrogante de la CNS, Miguel Vega, le daba la bienvenida a nombre de la organización, seguido de Tomás Reyes y Rodolfo Seguel.

Para Manuel Bustos, el exilio significó "la experiencia más humillante de mi vida. Peor aún que cuando estuve en la cárcel". Sin embargo —dice— se acercó a otros chilenos que vivían el mismo drama, superando discrepancias ideológicas a fin de trabajar juntos por lograr el respeto a los derechos fundamentales de sus compatriotas.

Según el dirigente, lo más importante es la unidad de los trabajadores en la continuación de las protestas pacíficas iniciadas por ellos en mayo: "Hay que evitar que el movimiento se anarquice y que cualquier grupo llame a protestar día por medio".

AUTONOMIA DE LOS TRABAJADORES

Al reasumir oficialmente su cargo, reconoció la importancia de las expresiones político-partidarias, pero reclamó el derecho de los trabajadores a participar en la toma de las decisiones que los afectan: "Cuando se inició el diálogo, hubo muchos trabajadores que sintieron la esperanza de ver solucionados sus problemas. Hoy creo que esa esperanza se ha diluido. Es responsabilidad de nosotros, los dirigentes, solucionar los problemas de los trabajadores, cambiar el criterio y señalar los errores del diálogo".

Durante el exilio, Bustos se entrevistó con el Papa —con quien habló sobre la labor de la Iglesia en Chile— mantuvo contacto con organizaciones sindicales internacionales y recibió el apoyo del Premio Nobel de la Paz, Lech Walesa: "Creo que mi regreso se debe, sobre todo, al apoyo de los trabajadores, a la presión internacional y a la Iglesia. Pero me parece incomprensible, otra muestra de la injusticia de este gobierno, el que no se permitiera regresar también a Héctor Cuevas, expulsado en iguales circunstancias".

De nuevo a la cabeza de la CNS, Bustos plantea la necesidad de que los trabajadores se manifiesten como tales, con independencia de los partidos políticos: "El Comando Nacional de Trabajadores debería programar una concentración a fin de poner en la calle a cien o doscientas mil personas. Yo tengo mucha confianza en la gente en la calle, manifestándose pacíficamente. Gritando consignas si quiere, pero sin agresiones. Creo que nada podrá hacerse en el futuro sin el consenso del movimiento sindical".

CASO PUDAHUEL
Inquietantes preguntas

AL cierre de esta edición, la libertad sin cargos para el alcalde subrogante de Pudahuel, Carlos Pérez y la negación por parte de la Corte de Apelaciones de nombrar un ministro en visita, eran las últimas informaciones sobre los incidentes ocurridos en esa comuna el 11 septiembre último. En esa oportunidad, tres funcionarios de la Municipalidad —identificados como Luis Roberto Celedón Isla, Joaquín Justo Piña y Julio Carlos González Radagkovich— dispararon contra una multitud de obreros del POJH. Como resultado de estos hechos, falleció instantáneamente el trabajador de 23 años, Pedro Marín Novoa y quedaron heridas 26 personas, una de ellas de gravedad (Víctor Núñez Alvarado).

En sus declaraciones ante la juez Aída Travezán, los tres funcionarios, dos de los cuales —Piña y González Radagkovich— son ex oficiales de Ejército, negaron haber disparado. Pero un testigo ocasional logró sacar fotos en el preciso momento en que ocurrían los hechos, logrando testimonios irrefutables de la participación de por lo menos un civil armado.

"SOLO NOS DEFENDEMOS"

Actualmente hay 5 personas declaradas reos y detenidas en la Cárcel Pública: los tres funcionarios antes mencionados, el alcalde la comuna, Eduardo Bajut Aguirre y Raúl Arévalo Cruz, guardia de la Municipalidad. El alcalde subrogante, Carlos Pérez, contra el cual se había pedido orden de arresto, fue liberado.

Paralelamente a estas acciones judiciales, personeros de la Alianza Democrática pidieron a la Corte Suprema la designación de un ministro en visita, lo que fue denegado. Posteriormente, el Ministerio del Interior pidió —por su parte— un ministro en visita, esta vez ante la Corte de Apelaciones, lo que también tuvo una acogida desfavorable por parte de ese tribunal.

Antes de su detención, el alcalde Bajut había declarado que el edificio municipal "ha sido asaltado un par de veces y está amenazado", por lo que había contratado personal de seguridad para protegerlo. "Estamos preparados para defendernos —dijo a un diario de la capital— pero no queremos herir ni matar a nadie. Por eso usamos escopetas, que son menos peligrosas para la vida humana". Al respecto, el abogado querellante Héctor Salazar manifestó a SOLIDARIDAD que existen reglamentos específicos para los grupos de vigilancia. En síntesis, estas personas deben usar uniformes y armas cortas (revólveres) o palos. Añadió que la ley de control de armas prohibe el uso de las que se emplearon en estos hechos.

Por otra parte, la autoridad edilicia afirmó además que el vehículo municipal del cual descendieron los autores de los disparos también presentaba orificios de bala. La investigación de la juez Travezán tendrá que aclarar el origen de ellos.

Mientras tanto, inquietantes preguntas quedan planteadas: ¿en virtud de qué disposiciones legales se forman grupos de seguridad en una entidad pública? ¿de dónde provienen los recursos para la compra de armas y equipo ad hoc? ¿qué atribuciones tienen esos grupos y en qué disposiciones legales se basan? ¿quién supervisa el desempeño de esos funcionarios municipales o, como se ha dicho, empleados de una entidad independiente, contratista de la Municipalidad? ¿existen estos servicios en todas las municipalidades del país? ¿son estos los grupos paramilitares que con ocasión de las protestas se ha visto actuar en las poblaciones?. Las respuestas están pendientes.

Derechos Humanos
SENSIBILIZAR A LOS CHILENOS

La urgencia por promover entre los chilenos una cultura de respeto a los derechos humanos, que se integre a la vida cotidiana de todas las personas y organizaciones que articulan la vida colectiva, constituyó uno de los principales acuerdos de aproximadamente cien personas que realizaron un ayuno de 48 horas.

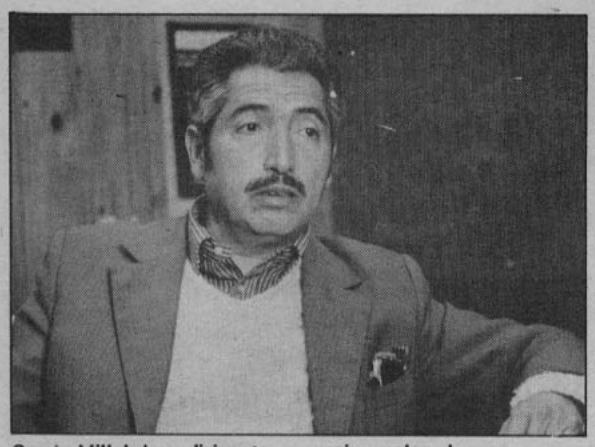
Esta manifestación se realizó simultáneamente entre el 29 de septiembre y el 1º de octubre en los locales de la Comisión Chilena de Derechos Humanos y del Centro de Investigaciones en Educación (CIDE).

Este ayuno fue convocado fundamentalmente para solidarizar con los reprimidos, los exiliados, los cesantes, los sin casa, los encarcelados y, en general, "con el país entero que vive en la violencia institucionalizada y donde la vida y la seguridad de las personas están en manos de un régimen arbitrario", según expresa la declaración pública entregada cuando se clausuró la jornada.

Además de entregar un testimonio moral, los participantes convirtieron esos dos días en una instancia para reflexionar sobre la violación de los derechos humanos en nuestro país. Se detectó, por ejemplo, que hasta el momento hay una distancia entre las declaraciones en defensa de estos derechos y la no existencia de una reacción generalizada de indignación cuando éstos son violados. Frente a esta situación, los ayunantes propusieron un conjunto de acciones para integrar a los chilenos a "una activación permanente de educación, de lucha y de toma de conciencia sobre el tema". Estas propuestas son las siguientes:

1.— Organizar momentos de encuentro en barrios y fábricas, que tengan el tema de los Derechos Humanos como motivación central.
2.— Formar Asambleas Democráticas para socializar el problema en cada zona o sector social, y que además contribuyen a vigilar el respeto a estos derechos.
3.— Democratizar las relaciones humanas y sociales a todo nivel.

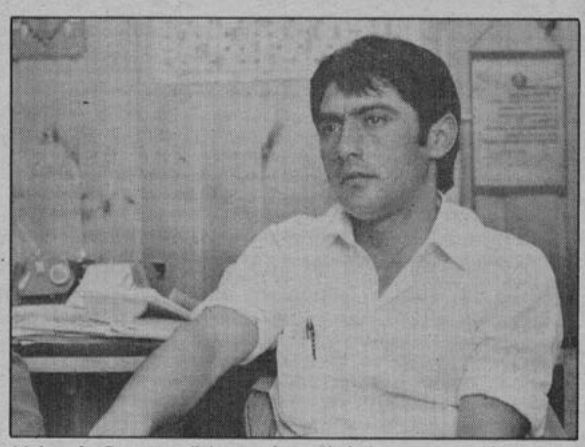
Para apoyar estas acciones los ayunantes decidieron constituir un COMITE DE ACTIVACION POR LA VIGENCIA DE LOS DERECHOS HUMANOS, que pusieron a disposición de todas las organizaciones sociales, gremiales y políticas que deseen desarrollar esta labor.



Sergio Villalobos, dirigente campesino, relegado a Achao.



Lucía Guillermina Morales, dueña de casa: "La CNI y la tortura marcan".



Valentín Osorno, dirigente juvenil de la construcción. "Casi me hicieron papilla".

RELEGADOS

Regreso satisfactorio

- **Lo que pretendió ser un castigo para ocho dirigentes sindicales acusados de comunistas resultó una experiencia positiva, pese a que están marcados por la tortura.**

LA relegación fue un castigo que marcó positivamente a los ocho dirigentes sindicales y a otras dos personas de las que nunca se supo por qué fueron detenidas y relegadas. Todos fueron enviados a distintos puntos del sur del país y volvieron con buenos recuerdos, nuevos amigos, conociendo en carne propia la solidaridad. No pasó lo mismo con los apremios ilegítimos. Estos dejaron una huella profunda y negativa, todavía imborrable. Es difícil conversar sobre sus tres meses de relegación —lejos de sus familias— sin que salga a colación el uso de corriente, puñetazos, en fin, todo lo que "nos quitaron como personas" durante los cinco días que pasaron por la Central Nacional de Informaciones (CNI).

MEDIDA ARBITRARIA

A fines de septiembre comenzaron a llegar los relegados. Se supo de sus penurias (SOLIDARIDAD Nº 159) a través de algunos familiares que los visitaron. También médicos comprobaron las torturas, lo que motivó al arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, a pedir una investigación a la Corte Suprema.

A su llegada los dirigentes denunciaron en conferencia de prensa "la detención, secuestro y torturas de que fuimos objeto entre los días 18 y 23 de junio, a la posterior relegación por tres meses en distintas localidades de la zona austral. Rechazamos la injusticia y arbitrariedad de estas medidas, ya que ningún cargo ni acusación nos fue formulado en todo ese tiempo, ni se nos permitió defensa ni apelación a la justicia ordinaria. Queremos destacar la gravedad de este hecho, porque siendo todos dirigentes sindicales, democráticamente elegidos por sus bases, estamos concientes de que estas medidas no sólo nos afectan a nosotros como personas, sino también al conjunto de los trabajadores. Denunciamos las intenciones de quienes pretenden de esta manera descabezar al movimiento sindical".

LA MARCA DE LA CNI

De la solidaridad, de la convivencia y la hospitalidad de los habitantes de las distintas islas donde fueron confinados hablaron con SOLIDARIDAD Sergio Villalobos, dirigente de la Confederación Campesina "El Surco", relegado a Achao; Valentín Osorno, dirigente juvenil de la Confederación de la Construcción; y Lucía Guillermina Morales.

Doña Lucía Morales, 45, todavía no sabe porqué la relegaron. Fue enviada a Puqueldón (Isla Lemuy). La acusaron de comunista en la CNI. Para que reconociera esa militancia debió pasar por diversos sufrimientos. "Lo más terrible fue cuando a las 6 de la mañana trajeron a mi hija de 23 años y comenzaron a torturarla con corriente y golpes. A mi me habían detenido como a las 11 de la noche. Por supuesto que cuando sentí a mi hija declaré que era comunista y todo lo que ellos quisieran". Después de cinco días de "pesadilla" fue dejada en Puqueldón "con lo puesto". "Carabineros trató de ubicarme en una pensión, pero fue imposible, porque no tenía plata. Finalmente llegué a la casa del padre Lázaro, un sacerdote maravilloso". En iguales términos se refiere a la comunidad cristiana del lugar, la que durante tres meses le entregó su solidaridad moral y material.

AYUNO

El antiguo dirigente sindical campesino, Sergio Villalobos, fue relegado a Achao. Sufre de diabetes, enfermedad que se le agudizó en la CNI. También tiene buenos recuerdos de Achao y su gente. "Todo el mundo estaba preocupado de mi salud. Creo haber conversado con casi todos los habitantes. Es gente heroica, con los mismos problemas económicos y sociales de Santiago, agravados por un clima muy duro".

Con mucho orgullo, Villalobos cuenta que para el pasado 11 de septiembre realizó un ayuno en el muelle de Achao. Allí, con un cartel en el pecho, "rendí homenaje a los caídos hace diez años".

El dirigente, que se ve mucho más delgado y está reponiéndose de su crisis diabética, dice: "Vuelvo bien. Asumí mis responsabilidades como dirigente sindical. La relegación fue injusta. No se me acusó de nada y se atentó contra mi vida y mi salud".

Otro de los relegados fue el encargado juvenil de la Confederación de la Construcción, Valentín Osorno. Relata paso a paso su detención, en la calle, y su estada de cinco días en la CNI. "Pasé por todo. Golpes, parrilla (corriente) y tortura psicológica". Fue relegado a Quellón.

"Fue una rica experiencia haber conocido en un lugar tan apartado, a gente con sentido de la solidaridad y la actitud de la Iglesia católica. Desde el primer día me abrieron las puertas de sus casas y compartí con ellos lo que tenían. Los habitantes de Quellón son distintos a los de Santiago".

El dirigente juvenil dice también que "vuelvo a retomar el cargo. Pienso que mi relegación obedeció al deseo de frenar el desarrollo de la lucha del pueblo de Chile, pero veo, en estos primeros días en Santiago, que los trabajadores se han ganado un espacio".

RELEGACIONES

Artículo 24 sigue vigente

- **Así lo señaló el ministro secretario general de gobierno, Alfonso Márquez de La Plata, al referirse a la relegación de 40 personas.**
- **Expresó el secretario de Estado que con esta medida se había paralizado un "plan comunista".**

APLICANDO el artículo 24 transitorio, el gobierno relegó a 40 personas —en su mayoría pobladores— a distintos puntos del país. Las relegaciones se hicieron efectivas entre el 30 de septiembre y el 4 de octubre "paralizándose la acción violentista en el país", según señaló el ministro secretario general de gobierno, Alfonso Márquez de La Plata.

Los relegados son todos hombres de distintas poblaciones y sectores entre 19 y 64 años de edad. Dentro del grupo hay un joven de enseñanza media, David Jiménez Jorquera, confinado en Puerto Cisne por tres meses y un ex dirigente comunal democratacristiano, Erio Cavaliari Moreno, de 58 años, enviado a Puerto Natales.

PLAN COMUNISTA

Al referirse a los 40 relegados, el ministro secretario general de gobierno afirmó que la acción violentista en el país ha disminuido considerablemente gracias a la adopción de una serie de medidas para controlar el orden público y aislar a los grupos exaltados.

"Desde las primeras protestas de mayo el gobierno detectó que había un pequeño grupo de violentistas que era el que creaba el desorden. Con las relegaciones, que llegan a 40 personas, se ha paralizado la acción de esta gente", dijo el secretario de Estado.

Según las familias de los relegados, éstos fueron detenidos y enviados a distintos puntos del país, en la mayoría de los casos por denuncias de vecinos y para amedrentar a la población.

El ministro Márquez de La Plata dijo, por su parte, que la ciudadanía puede estar tranquila, porque el gobierno adoptará todas las medidas tendientes a mantener el orden público, frente a las nuevas protestas que se han anunciado por parte de grupos opositores. Estas declaraciones las formuló el 7 de octubre.

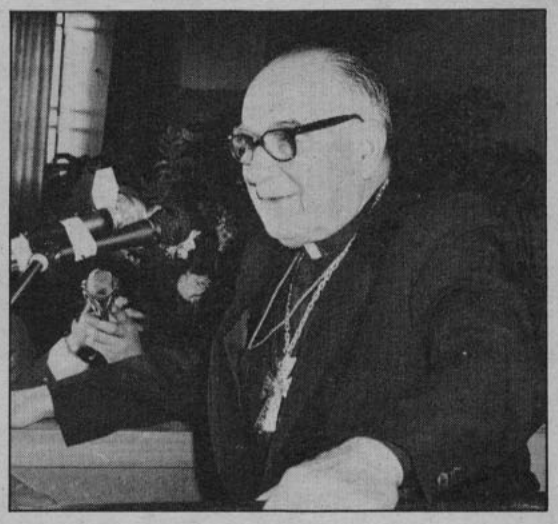
Agregó que el artículo 24 transitorio de la Constitución del 80 se seguirá utilizando "en las personas que reiteradamente han participado en actos violentistas. Todavía hay personas que están detectadas y que no han podido ser aprehendidas". En todo caso, añadió que "en la medida que se han adoptado estas disposiciones drásticas se ha minimizado su acción".

PROFESIONALES

Homenaje al cardenal

- **Colegios Profesionales rindieron cálido homenaje al ex arzobispo de Santiago, cardenal Raúl Silva Henríquez.**
- **Destacaron su labor en favor de los pobres y en la promoción y defensa de los derechos humanos.**





"El cardenal Raúl Silva Henríquez ha sido la reserva moral de este país, por su mensaje y por su acción", dijeron los profesionales en su homenaje al ex arzobispo.

MAS de mil 200 profesionales de todas las actividades rindieron un cálido homenaje al cardenal Raúl Silva Henríquez, durante un almuerzo ofrecido en el Círculo Español, el sábado 1º de octubre pasado. El acto fue organizado por la Asociación de Consejos Metropolitanos de los Colegios Profesionales, y en él se dio a conocer oficialmente la creación de la Fundación "Cardenal Raúl Silva Henríquez".

Juan Carlos Latorre, vicepresidente del Consejo Metropolitano del Colegio de Ingenieros, al ofrecer la manifestación, señaló al cardenal: "Nuestra gratitud queremos entregarsela por una de sus grandes dimensiones: la de chileno ejemplar, forjador de grandes sueños, sueños sustentados en la fe y en el trabajo diario, sueños hermosos, como la paz entre los chilenos, la justicia para los pobres, o el respeto pleno a la dignidad de las personas".

"El cardenal Silva Henríquez —agregó el profesional— ha sido la reserva moral de este país. Por su mensaje y por su acción. Aún más, es un ejemplo de cómo se sigue el imperativo de Jesús en el Evangelio según San Juan: Cuida de mis ovejas. Los chilenos hemos tenido un pastor no sólo cuando estábamos en peligro, también cuando nos encontrábamos desperdigados".

HOMBRE DE ACCION

"Don Raúl —sostuvo el Ingeniero Juan Carlos Latorre— ha sido siempre el hombre de razón y actuar. Fiel al pensamiento de la Iglesia, a su doctrina social, a la defensa de la libertad del hombre, valiente para proclamarlo y defenderlo. Pero también es un hombre de acción que es un testimonio ejemplar de conducta de buen cristiano. (...) Desde nuestra posición privilegiada como profesionales, renovemos nuestro compromiso de servicio y entrega para el gran desafío de Chile de hoy. Y demos gracias a Dios por contar entre nosotros con el ejemplo y la fuerza de hombres de la calidad del cardenal Raúl Silva Henríquez".

A nombre de las mujeres profesionales habló la secretaria del Consejo Metropolitano del Colegio Médico, doctora Haydée López, quien destacó que el cardenal Raúl Silva Henríquez ha encarnado profundamente, en su labor pastoral, las orientaciones del Concilio, Medellín y Puebla.

También hizo uso de la palabra el consejero del Colegio de Abogados, Enrique Silva Cimma, que se refirió a la intensa labor desarrollada por el ex arzobispo de Santiago en la defensa y promoción de los derechos humanos. Además, destacó el ecumenismo que ha inspirado siempre el pensamiento y labor del cardenal.

Después de recibir el regalo —a nombre de todos los profesionales—, consistente en una cruz pectoral de plata y malaquita y escuchar el Himno Nacional, coreado con entusiasmo por los asistentes, monseñor Silva Henríquez agradeció el homenaje: "Ojalá que el juicio de Dios sea tan benigno como ustedes conmigo".

HUMANISMO

Señaló que la Iglesia en este momento está empeñada en inspirar un humanismo nuevo, que pueda abrir las puertas a Cristo y al hombre. Sostuvo que "ninguna civilización, ninguna clase, ninguna acción, ningún partido podría apropiarse de la Iglesia". Por esto, la Iglesia debe tener libertad e independencia de cualquier régimen o sistema, "para seguir siendo conciencia crítica, libre y liberadora".

El cardenal enfatizó que la Iglesia en su tarea evangelizadora ha optado por privilegiar a los pobres, porque ella vive una Alianza con un Dios que ha tomado a los pobres bajo su especial protección. Agregó que la Iglesia se siente "personalmente ofendida cuando los pobres no reciben lo que les pertenece". Sostuvo que "por eso hemos aplicado todas nuestras fuerzas y nuestras influencias a la difusión de la Doctrina Social de la Iglesia". Más adelante, monseñor Silva Henríquez dijo que "debemos luchar por una economía humana al servicio del hombre y no del lucro. Las necesidades vitales de la población deben primar sobre todo. La miseria y el lujo no pueden tener cabida en una sociedad cristiana".

Los asistentes al homenaje, finalmente, respaldaron la creación de la Fundación "Cardenal Raúl Silva Henríquez", destinada a continuar la labor del prelado en los próximos años, según señalaron sus promotores.

Arzobispo de Valparaíso
ADVERTENCIA SOBRE PRESUNTA APARICION

- **Monseñor Francisco de Borja Valenzuela fija posición de la Iglesia ante sucesos de Villa Alemana.**

MEDIANTE una declaración pública, el Arzobispo de Valparaíso, monseñor Francisco de Borja Valenzuela, prohibió a sacerdotes realizar cualquier acto de culto en el lugar en que un joven quilpueino dice que se le aparece la Virgen María. Igualmente llamó a tener una actitud más bien crítica ante lo manifestado por el joven Miguel Angel Poblete, en el sentido de que la Virgen se ha comunicado con él en el cerro "El Membrillo", en Villa Alemana.

La declaración fue entregada en conferencia de prensa el 6 de octubre por el vicario general de la diócesis, Jorge Sapunar. El texto, que firma monseñor Francisco de Borja Valenzuela, es el siguiente:

Después de estudiar informes de las investigaciones ordenadas por mí sobre los sucesos de Villa Alemana, y habiendo oído al Consejo de Gobierno de la Diócesis, declaro:

1. La Iglesia Católica ha profesado siempre una profunda fe y un filial amor a la Virgen María, Madre de Dios y Madre nuestra. Es mi deber y satisfacción reconocer que, en nuestra diócesis, el culto a la Santísima Virgen ha tenido tradicionalmente una fuerte vivencia en el pueblo creyente.

2. Esta devoción siempre se ha fundado en las Sagradas Escrituras y en la enseñanza de la Iglesia.

3. En los sucesos acaecidos en Villa Alemana, después de analizar los informes recibidos y otros antecedentes que obran en mi poder, estimo necesaria una extrema cautela, por cuanto, hasta ahora, me inclino a una actitud fuertemente crítica al respecto. Si digo esto a los fieles lo digo por mi profundo amor a la Virgen y a mis diocesanos y por el deber, en conciencia, que tengo de velar por la pureza de la fe y la sana práctica religiosa del pueblo de Dios, cuyo cuidado se me ha encomendado.

4. En consecuencia, prohibimos a todo sacerdote, de nuestra diócesis o de otra, cualquier acto de culto en ese lugar, y respetuoso del fervor que ha despertado en los fieles, los exhorto, sin embargo, a un esfuerzo de serio discernimiento, aún ante la presencia de signos presuntamente extraordinarios.

5. Invitamos a todos los fieles, en el día de Nuestra Señora del Rosario, a renovar nuestra filial devoción a la Virgen María, en profunda sintonía y obediencia con su pastor, quien los bendice con paternal afecto.

CARTA PASTORAL

Un desafío para los jóvenes



Monseñor Juan Francisco Fresno compartió animadamente con los grupos juveniles en el Parque O'Higgins.

- **En su primera Carta Pastoral, "Vivir con el Estilo de Jesús", monseñor Juan Francisco Fresno insta a los jóvenes a vivir los valores y criterios del Evangelio.**
- **"Declárense –dice el pastor– defensores de toda vida humana y defiendan el derecho a vivir dignamente".**

SU primera Carta Pastoral como arzobispo de Santiago entregó monseñor Juan Francisco Fresno, dirigida especialmente a los jóvenes. La entrega oficial se realizó durante la Eucaristía celebrada el domingo 16 de octubre pasado, con motivo del Día del Reino, que congregó a unos cinco mil jóvenes en el Parque O'Higgins:

Con el Día del Reino culminó la Semana para Jesús 1983, organizada por Misión Joven y las Vicarías de la Educación, Pastoral Universitaria y Juvenil. Los jóvenes provenientes de las distintas zonas de la arquidiócesis de Santiago comenzaron a reunirse desde tempranas horas de la mañana. Desde las nueve hasta las once reflexionaron sobre este Tiempo de Misión Joven. Después de la Eucaristía –que se celebró al mediodía– compartieron sus alimentos, en un gesto de fraternidad. Simultáneamente se efectuó una Feria de la Esperanza, en que grupos de jóvenes mostraron sus habilidades artísticas.

El Día del Reino culminó con el octavo Festival "Una canción para Jesús", en la que participaron nueve canciones inéditas, representando a diversas zonas de la arquidiócesis. El jurado seleccionó a tres ganadores: los que representaban a las Zonas Oriente, Centro y Sur.

CARTA PASTORAL

La Carta Pastoral de monseñor Fresno, titulada "Vivir con el Estilo de Jesús', está dividida en cuatro partes; Nuestro mundo, Necesitamos un Redentor, El estilo de Jesús y Un Desafío Permanente.

"Mis primeras palabras –dice en ella el prelado– son para bendecir a Dios, por ustedes, por el aporte inmenso que hacen a la Iglesia y por la vitalidad y dinamismo que demuestran a cada instante en el país.

Luego, monseñor Fresno propone a los jóvenes, en este Año Santo de la Redención, vivir con el estilo y los criterios de Jesús en este mundo. 'Les propongo –dice– que cada uno levante su esperanza, derrote sus pesimismos, entregue Buenas Noticias a los pobres y sanen las enfermedades que hacen sufrir a tantos hombres. Les propongo vivir con el estilo del redentor de Jesucristo, hasta que Dios reine en nuestra patria, en sus estructuras y organizaciones, en las leyes y en las escuelas, en la economía , la cultura, la política y la vida familiar".

"Como seguidores de Jesús –señala el arzobispo de Santiago– declárense defensores incodicionales de toda vida humana. Desde antes de nacer hasta la muerte y defiendan el derecho a vivir dignamente". "Estén –agrega– en contra del aborto que elimina la vida ya antes de nacer. Estén en contra de la miseria que deshumaniza y distorsiona al ser humano. Opóngase tajantemente a la tortura con cualquier justificación que se pretenda darle. Opóngase a la guerra que desprecia la vida, especialmente la de los jóvenes. Luchen contra la drogadicción, que en forma lenta va destruyendo la vida y su sentido".

SOLIDARIOS

Por otra parte, monseñor Fresno pide a la juventud saber compartir con los más pobres. "Les pido –indica– buscar iniciativas concretas para compartir con los más pobres en nuestros campos y ciudades. Se los pido por una razón de caridad: nos golpea profundamente la miseria en que viven tantos hermanos nuestros".

"Sigan el ejemplo de Jesús –señala más adelante la Carta Pastoral–, que ningún dolor o sufrimiento los deje pasivos e indiferentes. En este momento que vive nuestra patria no sólo se conmuevan interiormente por lo que sucede, sino, sobre todo, tomen iniciativas de misericordia para hacer obras de misericordia. No se fijen si el herido pertenece a vuestra comunidad o tiene vuestra ideología. Sepan detenerse en el camino para servir de modo particular a los jóvenes que no sonríen ya, que nada esperan y que se derrotan con demasiada facilidad".

También, monseñor Fresno insta a los jóvenes a trabajar por la paz. "La paz –indica– no es quietud, ni reposo, ni silencio, ni una pasiva tranquilidad. La paz que se necesita es obra de la justicia, del respeto al derecho ajeno, de la capacidad de debate abierto y del pluralismo en la convivencia. Por eso la paz se construye, se busca y se promueve cuando se busca el amor y la verdad".

ESPERANZA

En otra parte de su Carta Pastoral, el arzobispo de Santiago llama a los jóvenes a ser creadores de esperanza. "La esperanza es para los cristianos como la porfía para mirar la vida con los ojos profundos de Jesús. Allí donde otros ven sólo llanto o desesperación veamos nosotros siempre una luz nueva que nos alienta la vida". Además, los insta a no claudicar en la defensa de la verdad. "La verdad –señala–, en realidad, nunca daña. Siempre libera. Especialmente, a los que trabajan en los medios de comunicación social yo les pido este compromiso".

Igualmente pide a los jóvenes luchar por la justicia, porque es algo ineludible para los cristianos, y que proclamen el Evangelio y manifiesten la fe, sin miedo. Finalmente, llama a la juventud a participar activamente en la construcción de la Civilización del Amor. "Esto les pido: demuestren con sus valores y criterios que la Civilización del Amor ya ha comenzado con ustedes y que no es un sueño postergable para el futuro. Sean realmente los profetas de esta Civilización nueva que anuncia el reinado de Dios entre nosotros. Denuncien con valor todo egoísmo. Pero anuncien, sobre todo, el amor comprometido y el servicio desinteresado a los hombres, sus hermanos".

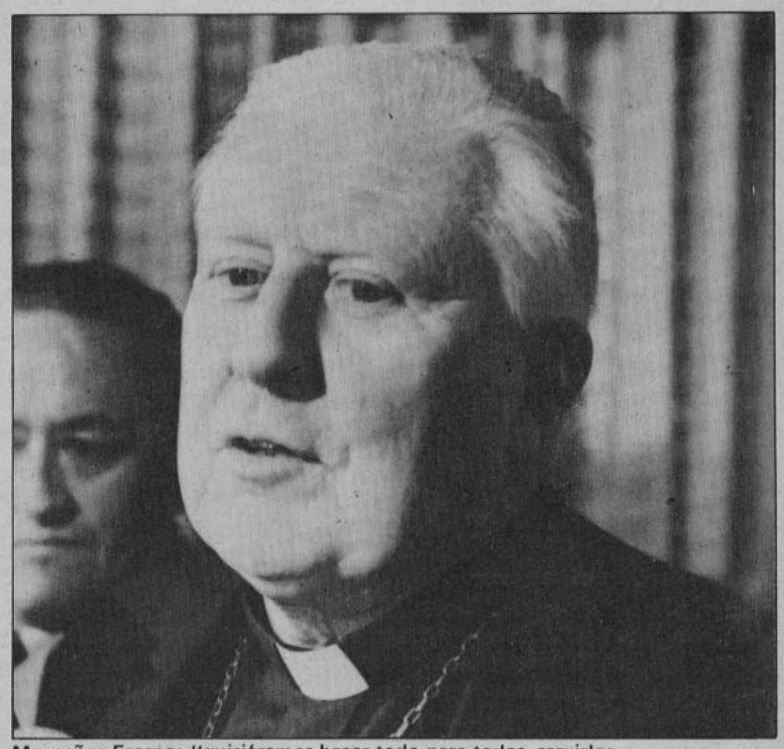


Durante la mañana los jóvenes reflexionaron sobre este tiempo de Misión Joven.

MONSEÑOR FRESNO

Actuar con sabiduría

- **En Día de Oración por Chile, el arzobispo de Santiago llamó a enfrentar con sabiduría los difíciles momentos que vive el país.**
- **"Enfrentamos situaciones difíciles, que exigen un gran discernimiento. Menos que nunca es posible actuar, hoy, dejándose llevar por la emoción y la pasión", dijo.**



Monseñor Fresno: "quisiéramos hacer todo para todos, servirlos, comprenderlos, animarlos, salvarlos a todos".

CON una masiva procesión en honor a la Virgen del Carmen, culminó la celebración del Día de Oración por Chile en Santiago, el domingo 25 de septiembre pasado. Presidida por el arzobispo Juan Francisco Fresno, contó con un saludo especial del Santo Padre, entregado por el Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano.

El Día de Oración por Chile se celebra desde 1971 por mandato de la Conferencia Episcopal, y tiene lugar el último domingo de septiembre, como una adhesión de la Iglesia Católica al Mes de la Patria.

En su homilía, monseñor Juan Francisco Fresno pidió para "enfrentar las situaciones difíciles" que vive el país.

"Al culminar un mes en que hemos vivido momentos de convulsión y dolor —dijo el prelado— ustedes han acogido el mejor camino: caminar con María, confiarle a Ella todas las penas, anhelos y esperanzas de sus hijos de Chile, y unirse en una sola oración con aquella Señora y Abogada nuestra a la que la Iglesia llama, por la larga experiencia, la Omnipotencia suplicante".

El arzobispo de Santiago sostuvo que "hemos recibido un ministerio muy hermoso pero también muy exigente. Como San Pablo, sentimos el peso de tantas necesidades y angustias, que nos duelen como si fueran propias. Nadie nos es extraño; ningún sufrimiento nos resulta ajeno". Quisiéramos —agregó— hacer todo para todos, servirlos, comprenderlos, animarlos, salvarlos a todos. Pero somo débiles, nos toca vivir horas amargas de desaliento y cansancio".

ORACION PERMANENTE

Monseñor Fresno recordó que durante todo el mes de septiembre la Iglesia oró por la patria. Oró sin desfallecer. "La Oración es como el respirar de la Iglesia. Si nosotros dejáramos de orar, la vida de la Iglesia quedaría perjudicada y enferma".

"Un discípulo de Cristo —agregó monseñor Fresno— ama ardientemente a su Patria y no deja nunca de orar por ella, para que en ella reine la paz. Nuestra oración no debe limitarse a nuestras necesidades individuales o familiares; debemos orar por la Patria, por sus necesidades y colaborar según nuestra vocación y nuestras fuerzas, en la solución de sus grandes problemas. Hay más o mejores motivos para comprometernos con el destino de la patria, cuando se la ama con el calor de la fe cristiana".

A continuación, el arzobispo de Santiago pidió por cada familia chilena, porque "en la familia se forma y educa el corazón del hombre". "Hemos hablado tanto de reconciliación, de unidad, de paz y de perdón nacional. Pero sería ilusorio pretender esos ansiados valores, si ellos no se viven primero y auténticamente en la propia familia. Familias reconciliadas son el fundamento y garante de una Patria reconciliada".

Al referirse a la situación que vive actualmente el país, monseñor Juan Francisco Fresno pidió enfrentarla con sabiduría.

"Enfrentamos situaciones difíciles, que exigen un gran discernimiento. Menos que nunca es posible actuar, hoy, dejándose llevar por la emoción o la pasión. Sabiduría significa pensar, razonar, estudiar; confrontar puntos de vista, abrirse con humildad a opiniones y convicciones distintas; dejar de lado cuestiones de prestigio o conveniencia personal; buscar sólo lo que es verdadero y recto, pensar siempre primero en Chile".

Finalmente, instó a los jóvenes a comprometerse en la construcción de una sociedad más justa. "La Iglesia —dijo— está preocupada porque esa sociedad que vais a construir respete la dignidad, la libertad, el derecho de las personas; y esas personas son las vuestras (...). En el nombre de Dios y de su Hijo Jesús, os exhortamos a ensanchar vuestros corazones a las dimensiones del mundo, a escuchar la llamada de vuestros hermanos y a poner ardorosamente a su servicio vuestras energías. Luchad contra todo egoísmo. Negaos a dar libre curso a los instintos de violencia y de odio que engendran las guerras y su cortejo de males. Sed generosos, puros, respetuosos, sinceros.

Y edificad con entusiasmo un mundo mejor que el de vuestros mayores".

BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES ·

EXCOMUNION

El obispo auxiliar de Santiago y vicario de la Zona Centro, monseñor Jorge Hourton, reveló, en visita pastoral en Punta Arenas, que los torturadores sufrirán la pena de la excomunión en todo el territorio nacional. Al respecto, precisó que la tortura es una inmoralidad que está considerada como una falta grave por la conciencia cristiana. Informó que la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal, realizada en agosto pasado, acordó pedir a la Santa Sede la pena de excomunión para los torturadores.

El prelado participó en Punta Arenas en las Jornadas Sociales y presidió la procesión de la Virgen del Carmen, en el Día de Oración por Chile. Respecto a la situación nacional, señaló que "si se encontrara cierto restablecimiento de los valores éticos en política, creo que hallaríamos también la solución a los problemas económicos".

"COLONIA DIGNIDAD"

Como "poco noble" calificó el obispo de Linares, monseñor Carlos Camus, la actitud adoptada por la colonia "Dignidad" contra la Congregación religiosa Fraternidad de Nuestra Señora de la Paz, a la que demandó por ocupación "ilegal" del fundo San Manuel, ubicado al interior de Parral. El terreno del diferendo es una franja de seis hectáreas. Allí residen cinco religiosas de la mencionada Congregación, desde hace seis años. Ellas aducen que el terreno fue donado a la Iglesia Católica hace más de tres décadas. Agregan que los antiguos propietarios respetaron esa donación, pese a que no se cumplieron todos los trámites legales. La Colonia "Dignidad" adquirió ese terreno hace un año a Cornelio Saavedra. Y desde entonces comenzaron a presionar a las religiosas para que abandonen el lugar. El obispo de Linares indicó, al respecto: "Tenemos títulos suficientes para defender nuestra capilla y el terreno adyacente, aunque ellos son muy poderosos y gozan de altas influencias. A la larga, la justicia terminará por imponerse".

"CONSTRUYAMOS LA CASA DE DIOS"

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, dio a conocer el resultado de la reciente campaña "Construyamos la Casa de Dios". La jornada permitió recolectar 14 y medio millones de pesos, 8 y medio en dinero y el resto en donaciones en terrenos. Monseñor Fresno agradeció a los fieles de la Iglesia de Santiago por la colaboración prestada a esta iniciativa, "para hacer presente la Iglesia en los lugares más pobres y necesitados de la Arquidiócesis".

AGUSTINOS

El padre Maryin Nolan, 50 años de edad, fue elegido prior general de los Agustinos, durante el curso del Capítulo General reunido en Roma. El mencionado religioso es el primer irlandés que conduce la Orden en sus 700 años de historia. Por su parte, el padre Pedro López Astudillo, provincial de los Agustinos de Chile, fue elegido asistente del prior general, en representación de América Latina.

INSIGNIAS EPISCOPALES

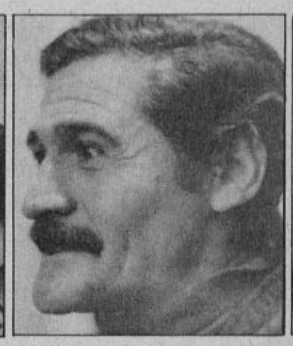
Los arzobispos Juan Francisco Fresno, de Santiago y Bernardino Piñera, de La Serena, fueron distinguidos por el Papa Juan Pablo II con el otorgamiento del "Sagrado Palio", distintivo propio de los arzobispos metropolitanos. El "Sagrado Palio" es una insignia de potestad de juridicción a que tienen derecho los arzobispos, primados, patriarcas y cuya entrega corresponde al Sumo Pontífice.

Diez años:
La Iglesia está más cerca

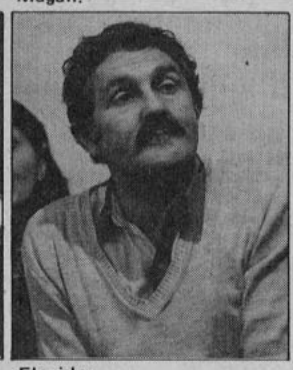
- **Sacerdotes, religiosas y laicos de sectores populares contaron a SOLIDARIDAD lo que han aprendido en este decenio.**
- **Todos coincidieron en que han avanzado en la superación del divorcio entre fe y vida, pero que aún falta camino por recorrer.**
- **Defender la vida, compartir, solidarizar, son algunas de las experiencias que cristianos de base testimonian en el presente reportaje central, último de la serie "Qué hemos aprendido en estos diez años".**


Padre Roberto Gilbo.


Magali.


Guillermo.


Hortensia.


Floridor.


Comunidad cristiana Villa La R

"ANTIGUAMENTE una miraba a la Iglesia como algo tan lejano. Una se acercaba a un sacerdote para pedirle un santito. Ahora le cuenta sus problemas. Son amigos de nosotros. Ya la Iglesia no es tan lejana. Nuestro Señor está más cerca de nosotros...".

Ana Astudillo tiene 36 años. Pertenece a la comunidad cristiana "Jesús Carpintero", de Renca, en la Zona Norte de Santiago. Trabaja en el PEM y enseña bordado a diversos grupos de otras comunidades.

Esta mayor cercanía de la Iglesia a los pobres es tal vez el hecho más relevante ocurrido en los últimos diez años.

"La palabra que más utiliza la gente cuando habla de la Iglesia es la 'cercanía'. La Iglesia ahora está más cercana. Está con nosotros, dicen", señala el padre Ignacio Sancho, párroco de "El Señor de Renca". (Ver recuadro).

"Un Papa dijo que el escándalo del siglo era que los trabajadores no estuvieran en la Iglesia. Yo creo que ese es el escándalo que ahora estamos reparando", afirma Guillermo, quien pertenece a la Pastoral Obrera de la Parroquia San Juan Bautista, en la Villa La Reina, de la Zona Oriente.

Con quince años de trabajo pastoral en Chile, primero en la Parroquia de San Roque, atendiendo los populosos sectores de Lo Hermida y La Faena, y desde hace cinco años en Villa La Reina, el padre Roberto Gilbo, de la Congregación de la Santa Cruz, considera que "como sacerdote lo más importante que he aprendido en estos diez años es el valor de la vida; que la vida es algo que hay que defender a toda costa".

El religioso recuerda que esa lección, que él conocía en teoría, comenzó a aprenderla "en forma práctica e impactante casi el mismo 11 de septiembre de 1973". Un aprendizaje que ha continuado durante todos estos años, en diferentes situaciones.

Primero fueron los allanamientos masivos en Lo Hermida, con su secuela de detenidos y el posterior desaparecimiento de gente de la parroquia, lo que hizo al padre Roberto poner en práctica aquello que dice el Evangelio: "No hay mayor amor que dar la vida por su hermano".

Más tarde, la creciente cesantía con la consecuente amenaza del hambre, llevó a la comunidad cristiana a respaldar la formación de comedores infantiles, bolsas de cesantes, talleres artesanales y otras formas de organización, con un solo objetivo: defender la vida.

"Creo que este es un llamado del Señor a dar la vida por los demás. A arriesgarla. A veces en forma abierta. Otras, gota a gota, día a día. Salvar la vida del hermano alimentándola. Ayudando de alguna manera a resguardarla. Para mí como sacerdote este ha sido el hilo conductor en estos diez años".

FE Y VIDA

Otro hecho significativo en la vida de la Iglesia en estos últimos años ha sido la creciente incorporación de los laicos en todo el quehacer de las comunidades cristianas y que éstas no pueden permanecer indiferentes a los acontecimientos de la vida.

No está demás recordar que, en el pasado, una de las críticas más frecuentes que se hacía a los laicos era su falta de compromiso y el divorcio existente entre su fe y la vida. Este hecho, al menos en los sectores populares, se ha ido superando.

"Hemos aprendido del mismo dolor de nuestros hermanos cuando hemos visitado sus casas, sus familias. Ahí hemos aprendido a ser más humanas", explica Hortensia Román, 59 años, quien trabaja con grupos cristianos de Alcohólicos Anónimos y con organizaciones de apoyo formadas por las esposas de los rehabilitados.

Hortensia reconoce que antes "ni siquiera salíamos de la casa, pasábamos encerradas y no nos importaba el dolor de la vecina o del hermano".

Según ella "la fe es vital en este aprendizaje. Todo lo hacemos con amor y esperanza y eso se transmite. Por ejemplo, muchas personas que se han recuperado del alcoholismo, han formado grupos para ayudar a otros".

Magali Araya, de 52 años, de la Comunidad Espíritu Santo, en Renca, señala que para ella "lo más lindo sería que todos descubran lo importante que es aterrizar a Jesús aquí en la tierra. Verlo en todas las personas que están con uno. En toda la gente que sufre. En todos los hermanos. Y siento que he aprendido eso...".

COMPARTIR

Al igual que los pobladores agrupados en distintas organizaciones, los cristianos de sectores populares también han aprendido que, en medio de las dificultades, es posible compartir.

P. Ignacio Sancho
VIVIR LA OPCION POR LOS POBRES

HACE cuatro años llegó a Chile, a la Parroquia El Señor de Renca, en la cual ha servido desde entonces. El sacerdote español Ignacio Sancho da "gracias a Dios porque veo que la Iglesia de Santiago, con todas las deficiencias y ambigüedades que tiene, es una Iglesia viva, que está tratando de hacer esta opción, tan discutida, por los pobres. Estar en verdad junto al pueblo, donde las papas queman, es una gran prueba para la Iglesia. Y esto lo palpo de manera muy sencilla: la palabra que más utiliza la gente cuando habla de la Iglesia es la 'cercanía': la Iglesia ahora está más cercana, la Iglesia ahora está con nosotros, dicen".

El padre Ignacio destaca el hecho que se ha aprendido a valorar la participación y que las organizaciones que han ido surgiendo en estos años han dado vitalidad y empuje a las comunidades cristianas, "donde se hace el esfuerzo enorme de superar inmediatismos y descubrir una dimensión de la fe encarnada en la realidad".

Las organizaciones populares han sido, a su juicio, "escuelas de aprendizaje", especialmente "porque una de las formas, la más privilegiada, de aprender el respeto, el auténtico amor cristiano, es la organización. El crecimiento en la unidad y en la fraternidad se da en ella, porque aprender a amarse en la organización, confrontando las propias ideas con las de otro, es la expresión más clara del amor cristiano".

Personalmente, reconoce que "en mi propio aprendizaje he tenido que replantear esquemas y aprender con la gente a valorar la opinión del joven, de la abuelita, del que habla muy poco en un grupo".

Considera que en la base de la fe cristiana y de la tarea que le corresponde como sacerdote católico, debe estar la disponibilidad y apertura a caminar con el otro, en lugar de cambiarlo: "Hay estructuras de dominación y de aplastamiento, y la gente percibe con mucha sensibilidad cuando se la tiene en cuenta y cuando se la rechaza. Esta es la gran tarea y el desafío permanente que he vivido en este tiempo: orientar el trabajo de evangelización, el trabajo de los grupos, hacia la capacidad de ir aprendiendo y descubriendo a un Dios que es vivencia, que es "Vida".

A futuro ve la necesidad de concretar esfuerzos en la preparación de los jóvenes que no han conocido otros sistemas de convivencia y de organización que la que se ha dado en estos 10 años. Además, percibe como relevante el contribuir a "que los pobres se sientan sujetos dentro de la Iglesia, que su participación sea cada vez mayor, que la Iglesia sea 'nuestra', es decir, de las comunidades". También considera importante para el desarrollo de las comunidades cristianas y de la Iglesia, "la inserción cada vez más profunda de los cristianos en las organizaciones, siendo nuestros laicos un aporte de luz, de fermento, de esperanza en ellas".

aprendamos en SOLIDARIDAD 45



«Las pepas, la marihuana y otras yerbas»

"Por primera vez en nuestro país su uso compromete a sectores importantes de adolescentes y jóvenes. El consumo masivo de drogas en nuestra juventud representa un fenómeno nuevo en Chile".

(Ministerio de Salud: "Aprendamos sobre Drogas")

"La drogadicción desde hace algunos años ya no es algo solamente de los estratos sociales altos y medios; es un problema generalizado que tiene una tremenda agudización y efectos sumamente negativos en los sectores populares"

(Benavente, Andrés. "La Drogadicción como problema social", agosto de 1982).

"Muchas veces lo vemos pasar y no nos damos cuenta. Una bolsa plástica en la mano es como su signo: EL NIÑO QUE ASPIRA NEOPREN.
...Cuando tiene hambre aspira neoprén; cuando siente frío, también; cuando se siente solo lo busca como compañía...".

¿No creen ustedes que son citas demasiado elocuentes? Parece que el problema es demasiado extenso y profundo y, sobre todo, lo tenemos ahí, al lado de nosotros, en la cuadra, la esquina, el barrio o la población.

¿Alguien se preocupa de estos niños y jóvenes? ¿Alguien, alguna organización se preocupa de ayudarlos, o por lo menos de conocer su problema?

En este APRENDAMOS queremos motivarlos. Una advertencia: aquí no van a encontrar "la esencia de la papa misma"; solamente pretendemos entregar al grupo algunos elementos básicos para que ustedes mismos **conversen** sobre el tema, analicen la actitud del grupo y del medio frente al joven drogadicto y así, conversando, propongan algunos caminos para ayudarlo a salir de su abismo.

(Nuestra gratitud a los amigos de EDUPO, quienes nos han facilitado buena parte de este material).

Reflexionemos en conjunto sobre este problema

1. EL JOVEN DROGADICTO TIENE SU HISTORIA

Rehagamos la historia de un joven drogadicto que conozca algún integrante del grupo.

La idea es determinar en qué medida la familia y el medio ambiente han influído en la conducta del joven. Por favor, no citen tratados sobre el tema; cuenten la experiencia que cada uno tiene para formarse entre todos una idea general a partir de lo que ustedes mismos conocen.

(Si quieren hacer un trabajo más completo y profundo sobre la historia, les proponemos que usen como método el que aparece en el APRENDAMOS Nº 28).

- ¿Cómo era su vida antes de usar la droga?
- ¿Cómo está constituída su familia?
  * Problemas en el hogar tales como cesantía, alcoholismo, hacinamiento, etc.
  * Relaciones entre los padres, hermanos, allegados.
- ¿Cuál es su situación escolar?
  * Asiste al colegio.
  * Dejó de asistir
  * Hasta qué curso llegó.
  * Porqué abandonó los estudios
- ¿Cómo empezó a consumir la droga?
- ¿Cómo se comporta durante el uso de la droga?
- ¿Qué efectos le ha traído el uso de la droga?
  * En la salud.
  * En la escuela o en el liceo.
  * En la familia o en su grupo de amigos.
  * En su propia personalidad.
- ¿Qué opina él mismo sobre esto de consumir drogas?
- ¿Quiénes y cómo han intentado ayudarlo?

2. ¿COMO SE CONSIGUEN LA DROGA LOS JOVENES?

No es muy fácil precisar los mecanismos o los canales que usan los jóvenes para conseguirlas; sin embargo, algo podemos avanzar haciéndonos, entre otras, las siguientes preguntas:

- ¿Dónde se consiguen el neoprén los niños o jóvenes que tú conoces?
- ¿Cómo llega la marihuana a tu población, barrio o colegio?
- ¿Cómo se consiguen las "pepas" (pastillas), y el trago en general?
- Si tienen que pagar por ellos, ¿de dónde sacan el dinero?

3. ACTITUDES FRENTE AL DROGADICTO

En los ambientes en que tú te mueves, frente al drogadicto pueden tomarse las siguientes actitudes:

* se le acepta
* se le rechaza
* se le condena
* se le margina
* se le escucha
* se le apoya

- ¿Cuáles otras actitudes has visto?

(Pueden apoyarse en esta parte con la dinámica que le propusimos en el APRENDAMOS Nº 25, El Colach (Collage).

4. QUIENES SE INTERESAN POR EL JOVEN DROGADICTO

Analicen la actitud que tienen frente a ellos:

- La policía
- Las instituciones escolares
- Las organizaciones vecinales
- Las instituciones religiosas.

¿Te parece útil, correcto, posible de mejorar lo que ellas hacen frente al drogadicto?

5. QUE SUGIERES TU PARA IMPEDIR QUE LA DROGA LLEGUE A LOS JOVENES

- ¿Puede hacer algo la propia organización?
- ¿Quién o quiénes deben enfrentar el problema y proponer soluciones?
- ¿Es suficiente con impedir que la droga llegue a manos de los jóvenes?
- Si se logra impedir que ésta llegue, ¿se soluciona el problema de fondo?

Por último:

¿CONOCES ALGUNA ORGANIZACION, INSTITUCION O GRUPO QUE SE PREOCUPE DE ESTUDIAR EL PROBLEMA Y BUSCAR SOLUCIONES? ¿COMO LO HACEN? ¿PUEDEN USTEDES HACER ALGO PARECIDO?

Algunos elementos para apoyar la reflexión anterior

No pretendemos aquí agotar la discusión que ustedes han realizado en la primera parte; el problema es harto complejo. Sin embargo, queremos entregarles algunos elementos que pueden complementar o aclarar algunos aspectos que ya han tocado. Este APRENDAMOS en Solidaridad más bien quiere ser un desafío para aquellos que aún no son víctimas de este flagelo y que —en sus organizaciones— **pueden** (deben) iniciar un proceso de reflexión, de toma de conciencia y de búsqueda de algunas soluciones que estén a su alcance y que puedan aplicarlas en su barrio o población.

1. QUE BUSCAN LOS JOVENES EN LAS DROGAS

Nos estamos refiriendo a las más conocidas y usadas por los niños y jóvenes hoy día:

Alcohol ("trago")
Marihuana ("yerba")
Pastillas ("anfetas" o "pepas")
y, especialmente el
Neoprén que es de más reciente aparición, pero muy peligroso porque es usado preferentemente por los niños y adolescentes.

- Pasarlo bien con los amigos; "vacilar", compartir "momentos felices".
- Olvidarse de los problemas personales, de la casa, de los demás.
- Sentirse a gusto, "liberado", gozar de un "mundo de fantasía".
- Estar "en onda".

Definitivamente su efecto "agradable" es pasajero.

2. CAUSAS QUE EMPUJAN AL JOVEN A LA DROGADICCION

Hay muchísimas causas que explican este fenómeno y es muy difícil abordarlas todas con la profundidad que se necesita, pero entre las más importantes podemos señalar las siguientes:

Personales:

- Curiosidad por tener emociones nuevas
- El aburrimiento o la angustia
- Olvidarse de los problemas
- Rechazo al mundo adulto
- Deseo o necesidad de pertenecer a "un grupo"
- Pasar un rato agradable
- La soledad y el vacío interior
- Vencer la timidez
- Conocerse a sí mismo y sentirse "alguien"
- Imaginar otros mundos.

Familiares:

- Incomunicación entre padres e hijos.
- Mala constitución familiar
- Alcoholismo de los padres
- Neurosis y enfermedades nerviosas en general
- Incomprensión
- Despreocupación por la formación de los hijos
- La desintegración familiar

Socioeconómicas:

- La presión del ambiente
- La "moda"
- La falta de posibilidades de participación
- La cesantía y la falta de expectativas laborales
- Las dificultades para seguir estudiando
- La insatisfacción de necesidades básicas (alimentación, salud, vivienda, vestuario, etc.)
- Las frustraciones provocadas por el materialismo y el individualismo "consumista".

Ambientales:

- La influencia negativa de los medios de comunicación y la publicidad.
- Las invitaciones de los amigos.
- Las falsas ilusiones que circulan en torno al consumo de drogas ("hacen bien para...")
- Escazas posibilidades de recreación sana.

3. CONSECUENCIAS DEL USO DE LAS DROGAS

Hay muchísimas tanto en el campo de lo social como en la salud del joven que consume drogas. No obstante, una palabra las resume todas: **DEPENDENCIA**. La persona se ha acostumbrado tanto a ellas que las necesita para "andar bien" y ya no puede vivir sin ellas.

El alcohol ("trago"):

- Espesa la sangre y hace latir el corazón más fuerte haciéndolo también trabajar más.
- La sangre no transita rápido y no logra alimentar a todo el organismo.
- Se irritan los tejidos del hígado, éste se agranda y se carga con las grasas que no ha podido eliminar y la persona se hincha.
- El hígado se endurece y causa grandes dolores; esta enfermedad se llama CIRROSIS ALCOHOLICA; es progresiva y mortal si no se deja el alcohol para siempre. (Para mayor información ver "Aprendamos" números 16 al 19).

Las pastillas ("anfetas" ó "pepas"):

- Al consumirlas, el individuo se sentirá subjetivamente eufórico, con mayores energías, viveza, resistencia y confianza en sí mismo.
- Sin embargo, el resultado a la larga es que esos efectos se verán seguidos de fatiga, depresión y cansancio mayores que los habituales.
- Disminuye el apetito.
- El adicto (consumidor) con el tiempo deberá subir la cuota para lograr el efecto deseado.
- Finalmente, pueden provocar trastornos siquiátricos graves.

La marihuana ("yerba"):

- Produce efectos físicos más o menos característicos: enrojecimiento de los ojos; sequedad bucal.
- La "despertada" después de una sesión con la droga frecuentemente muestra fatiga, y somnolencia (sueño).
- Algunos investigadores han creído relacionar la droga con alteraciones cromosómicas trasmisibles, situación que aunque está en estudio, plantea un razonable temor de que determinen daños genéticos en los hijos de los adictos a la marihuana.

El Neoprén:

- Provoca destrucción de las células cerebrales en cada inhalación, lo que va significando a la larga, un daño cerebral irrecuperable.
- Pérdida de la memoria y la concentración, llegando a un embotamiento mental.
- Detención del desarrollo físico (niños de 15 años que parecen de 9).
- Su consumo permanente puede producir daños a los riñones, agrandamiento del hígado, anemia y daños genéticos.
- Las inhalaciones fuertes producen náuseas, dolores de cabeza, mareos, pérdida del sentido de la orientación provocando riesgos de accidente y llegando incluso a provocar la muerte por asfixia o paro cardíaco.

En resumen, las drogas producen:

- DESTRUCCION DE LA PERSONALIDAD
- AUMENTAN LOS PROBLEMAS DE LA FAMILIA
- LLEVAN A LA DELINCUENCIA (Detención, cárcel, condenas)
- MARGINACION SOCIAL
- PERDIDA DE CONFIANZA EN SI MISMO Y FRENTE A LOS DEMAS
- NECESIDAD DE TRATAMIENTO SIQUIATRICO
- DAÑOS A LA SALUD
- LA MUERTE EN CASO DE INTOXICACION AGUDA

LA PERDIDA DE INTERES POR LOS PROBLEMAS ACTUALES QUE REQUIEREN DEL APORTE Y DE LA FUERZA DE LOS JOVENES

Que puede hacer el grupo o la organización frente al problema

1. PREVENIR:

El consumo de drogas, en el barrio, en la escuela, en el pasaje, CONVERSANDO sobre el tema; formando grupos de reflexión.

2. INFORMAR:

Dando a conocer los verdaderos PORQUE de la Drogadicción. Ayudando a enfrentar las verdaderas causas socio-ambientales, familiares y personales, culturales y económicas que pueden llevar a la droga.

3. ACERCARSE:

Al joven drogadicto.
Conversar con él; no marginarlo (no es un "apestado"). Interesarse por sus problemas. Aprender a escucharlo.

4. INVITARLE A GRUPOS DE JOVENES:

Donde encuentre acogida, amigos, recreación, actividades culturales, que le hagan sentirse útil y tomado en cuenta.

5. PROPORCIONAR DATOS UTILES:

Dónde hay Centros Médicos o Consultorios para su atención.

UNA PROPOSICION PARA REDONDEAR EL TRABAJO

Como habrán podido apreciar, el tema no sólo es extenso sino también bastante complejo. Es absurdo pretender que con el material que aquí les presentamos ustedes pueden "dominar el tema" y emprender soluciones o "tratamientos"; sin embargo pueden ayudar bastante a aquellos jóvenes que han caído en la drogadicción. Pensamos que una buena forma de compartir el trabajo y la reflexión es aplicar otra dinámica que ya conocen; "El Juicio" ("Aprendamos" Nº 26) permite discutir sobre el Problema, plantear puntos de vista distintos y actuar con mayores elementos de juicio. Por supuesto que en el Juicio no hay ninguna persona acusada sino una **situacion que enfrentar** y tampoco se espera una condena sino una **sentencia** que ofrezca al grupo caminos de solución para la DROGADICCION.

EL SABER NO OCUPA LUGAR

Si este "Aprendamos" ha cumplido su objetivo básico, es decir, ha logrado que ustedes se motiven por el tema de la drogadicción y desean documentarse para profundizar en él, les proponemos algunos textos que pueden ayudarlos y algunos lugares donde pueden acudir a buscar información y ayuda.

Textos:

"Aprendamos sobre Drogas"
Ministerio de Salud. Año 1980

"Clasificación de las drogas"
Documentos: Drogadicción Infantil
Vicaría de Pastoral Juvenil

"La Drogadicción como problema social"
Charla de Andrés Benavente, Sociólogo
Documento Vicaría de Pastoral Juvenil

"Aspectos sicosociales de la drogadicción"
Elisa Newman G.

"¿Qué buscan estos jóvenes?"
Cartilla de reflexión
Parroquia de la Santa Cruz, Zona Oeste

Lugares:

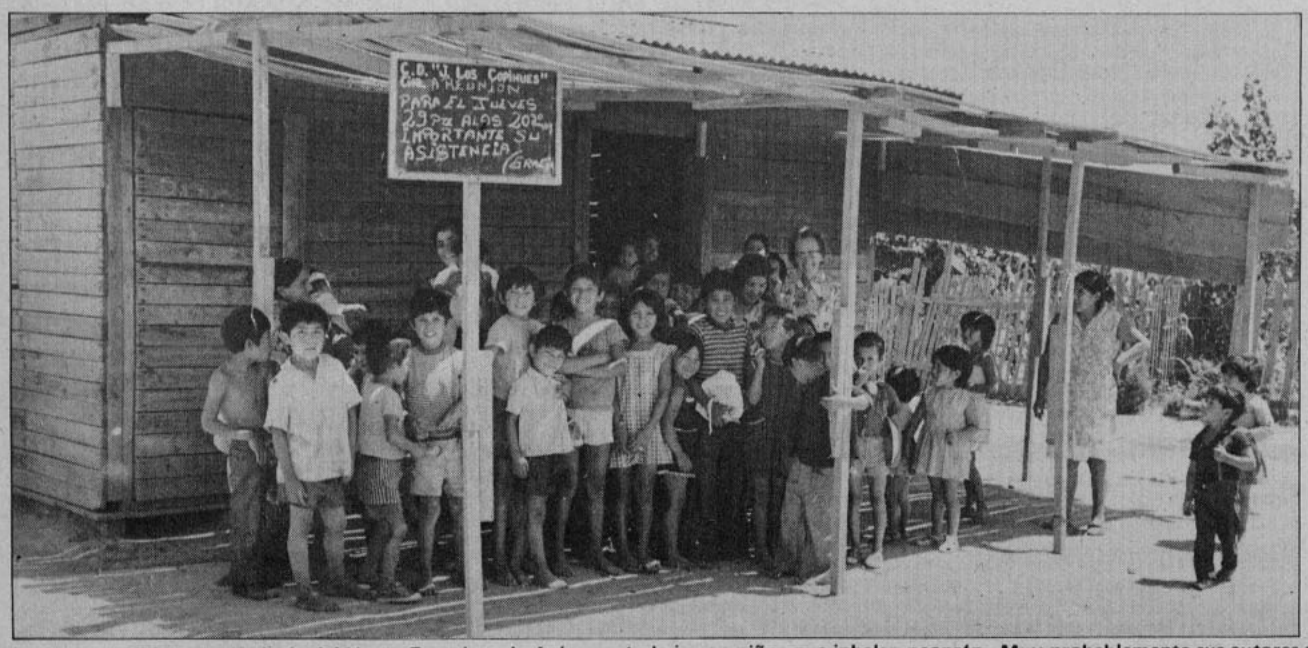
Hogar Francisco de Asís
Las Acacias 2668
Paradero 46 de Santa Rosa

Hospital Exequiel González Cortés
Unidad de Adolescencia
Servicio de Salud Mental Infantil

Centro de Alcoholismo "Enrique Alvear"
Los Aztecas 6345
Población José María Caro

Club de Abstemios Libertad
Libertad 558. Fono 95763

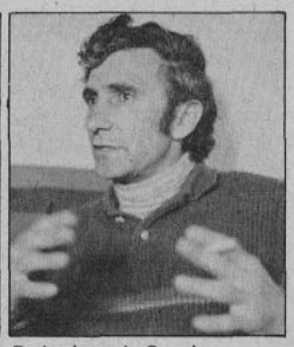
Hermanitas de la Asunción
(Hermana Vicky)
19 Sur con Avenida Cerrillos
Población José María Caro Sector F



"gracias por ayudarme
y darme un minuto
de tu tiempo.
Gracias por tu sonrisa
y tus espacios
de cariño.
Con todo esto me haces sentir
que existo,
que soy persona
y que tengo derechos de pan,
de techo y de abrigo.
No te desanimes por favor
que no estoy solo;
somos cientos de jóvenes,
de niños
que esperamos el Reino,
que es concreto, calentito,
con trabajo,
pan, un dulce
y amigos"

(Verso aparecido en un Boletín del Hogar Francisco de Asís, que trabaja con niños que inhalan neoprén. Muy probablemente sus autores sean los propios niños).





Padre Ignacio Sancho.



"En estos años la gente ha ido descubriendo en ella capacidades que no tenía idea que estaban ahí. Por ejemplo, que es capaz de compartir, de solidarizar, a pesar de todo lo malo que les pasa. Porque cuando uno comparte es más fácil soportarlo todo", afirma Magali Araya.

"Hemos aprendido a valorizarnos y también a compartir lo bueno y lo malo. Hemos aprendido a sentirnos acompañados y a madurar en la fe. Yo estaba alejada. Ahora, en cambio, la fe ha calado muy hondo en mí", explica Ana Astudillo.

Juan Carlos, 24 años, de la Pastoral Obrera de la Parroquia San Juan Bautista, en Villa La Reina, coincide con esta opinión cuando dice que "la olla común, la bolsa de cesantes, los talleres, son ejemplos de esta solidaridad surgida en la base a golpes de necesidad". Se trata de una solidaridad vivida en medio "de un mundo individualista".

MANDATO DEL EVANGELIO

El compromiso de la Iglesia con los sectores populares le ha valido numerosas críticas. A sacerdotes, religiosas y otros agentes pastorales se les acusa de hacer política.

A juicio del padre Roberto Gilbo "la palabra de Jesucristo también tiene algo que decir sobre problemas tales como la represión, la cesantía, el hambre y todas las condiciones de la vida".

"A nivel nuestro es el Evangelio el que nos ha llevado a organizar una bolsa de cesantes, una olla común y otras iniciativas que hemos tomado. Es por mandato del Evangelio. El amor a nuestro hermano que tiene hambre, nos lleva a darle de comer. Es una vivencia de nuestra fe en Jesucristo y una exigencia de su Evangelio".

Floridor, también de la Pastoral Obrera de la parroquia de Villa La Reina, enfatiza que "Jesús viene a liberar al hombre completo. Tenemos que tratar de construir el Reino que Dios quiere en esa forma: liberando al hombre total. Esa es nuestra tarea"

En los sectores populares las comunidades cristianas también han aprendido en la práctica lo que Jesucristo enseña en la Parábola del Buen Samaritano. Que "al herido en el camino hay que ayudarlo porque, sea quien sea, es un hermano", señala Guillermo.

Hortensia Román explica que en la organización a la que pertenece "hay de todo. En el momento del dolor somos todas iguales y estamos unidas en eso. No se pregunta si la persona es de Iglesia para ayudarla".

Hortensia piensa que "esto va a quedar arraigado. Para nosotras no hay diferencias y somos todas amigas. La experiencia que tenemos jamás en la vida va a pasar...".

Magali cuenta por su parte: "Yo trabajo con grupos poblacionales que no tienen mucho que ver con la comunidad cristiana y las cosas funcionan bien".

Reconoce que a veces la asalta la inquietud y se pregunta "si estaremos dejando una semilla que pueda germinar después. Yo me pregunto: ¿cuando pase todo esto vamos a volver a encerrarnos en nuestras casas?".

Las personas entrevistadas por SOLIDARIDAD también reconocieron que aún falta mucho camino por recorrer. Que hay cosas que todavía no han aprendido.

Erick, de la Pastoral Obrera de la Parroquia San Juan Bautista, opina que "nos falta vencer el miedo y también más unidad. También nos falta decir las cosas como son. Ser más honrados con nosotros mismos y no mentirnos".

Soledad, del Comité de Solidaridad de la misma parroquia, confiesa que "yo tengo que aprender, de aquí para adelante, a no sentir odio". Y Floridor siente que les falta aprender "a ser más perseverantes, más constantes. A estar decididos a que si nos va mal, tenemos que seguir luchando con más fuerza".

El padre Roberto Gilbo considera que los cristianos de su comunidad deben aprender también "a protestar cristianamente, evangélicamente, sin violencia. Sabemos que protestar es un derecho. Que al protestar contra la violencia, hacerlo violentamente es una contradicción, porque nos estamos haciendo cómplices de lo mismo con lo cual estamos en desacuerdo. Todavía tenemos que afinar mucho más esto de llevar el Evangelio a la protesta. Cómo ser consecuentes con el mensaje de Jesús".

Hermana Mercedes

«HAY UNA RIQUEZA INMENSA»

CON siete años de trabajo pastoral en una población de la Zona Oriente de Santiago, la hermana Mercedes dice que ella ha aprendido "ya sin vuelta" que "hay una riqueza inmensa metida en el corazón de los pobres".

Esa riqueza —que, según la religiosa, "no está aún suficientemente explotada, es algo en embrión y necesita que alguien la saque a la luz", y que los propios pobres han descubierto y la sienten como algo irreversible— es que ellos "son gratos a Dios, son valiosos, son personas capaces de hacer historia. Y eso es un fuego que va avanzando".

LO SOSPECHABA

Cuando llegó a trabajar a la población Nueva Palena en la comuna de La Reina, la hermana Mercedes no tenía "muy clara la película" donde iba a realizar su trabajo, pero sentía la necesidad de "entrar en sectores donde todavía no había una acción de Iglesia".

En sus contactos con los pobladores lo primero que descubrió es que ellos necesitaban encontrarse.

"Había mucho individualismo, desconfianza, pobreza. Cada cual ocultaba sus cosas".

Paulatinamente se fue haciendo amiga de ellos, ganando su confianza y juntos fueron aprendiendo a compartir los problemas, a conversarlos.

"Así fuimos descubriendo que había una riqueza inmensa en las personas, en las familias. Que había un crecimiento mucho más importante que lo puramente material y que es el de ser personas".

Esa riqueza "yo la sospechaba, la intuía. Algo me hacía buscarla. Nunca creí que era tan extraordinariamente valiosa", asegura la hermana Mercedes.

El encuentro y la apertura entre ellos también les ayudó "a ser más críticos frena la situación, a descubrir sus propios líderes, ayudándose a crecer unos a otros".

Pero este crecimiento, que es real, aún no es perfecto.

"Hay todo un proceso de saber compartir. Se comparte más que antes, pero todavía queda mucho por hacer en cuanto a generosidad. A veces ha sido un poco descorazonante ver que aún falta bastante que aprender y crecer", reconoce la hermana Mercedes.

Y agrega: "lo comprendo y no lo censuro mucho porque, en realidad, materialmente es tan poco lo que pueden compartir. Pero compartir la vida, se puede hacer. Entonces faltan más empujones y que esta experiencia se generalice. Hay algunos que se entregan mucho más que otros...".

P. Marcelo Gálvez

LOS POBLADORES ME HAN HECHO SACERDOTE

EL sacerdote es un varón elegido para servir de puente entre Dios y los hombres. Es el mismo Dios quien lo llama a esa misión. Para cumplirla cuenta con algunas "herramientas" que lo identifican: Por ejemplo, la predicación de la Palabra, con la cual educa la fe de su pueblo; la Liturgia, que le permite celebrar los distintos acontecimientos que van marcando la vida de ese pueblo; la Oración, es decir, ese diálogo permanente con Dios que ayuda a descubrir su presencia en el diario ajetreo de la vida.

Con estos medios el sacerdote sirve a su pueblo, especialmente a los más pobres, como es el caso de Marcelo Gálvez.

"En estos 10 años, en lo personal, se reanimó mi vocación de servicio a la gente. Descubrí también mi servicio a los más necesitados. El abandono de los más pobres fue lo que más me reanimó". Marcelo Gálvez (33 años) se ordenó sacerdote el 15 de agosto pasado. Pero desde 1979 había comenzado a participar en la comunidad cristiana del sector "F" de la Población José María Caro. Desde hace dos años vive en ese lugar y está a cargo de la capilla María Madre de los Trabajadores.

Inserto en el mundo poblacional, reafirmó día a día su vocación: "Ellos (los pobladores) me han criado como a un niño. Me han enseñado a hablar su lenguaje. Me han mostrado cómo servir y cuáles son sus necesidades. Ellos han sido conmigo tal cual son y me han recibido sinceramente. Ellos me han ido haciendo sacerdote".

Siente que en esa realidad, en esa marginalidad, "se vive la vida y la muerte, se vive al Cristo crucificado y resucitado a la vez", lo que hace muy vital la experiencia de servicio sacerdotal.

Más allá de lo que él ha aprendido, siente que la Iglesia católica, en general, ha crecido en su identidad más propia: "ser la Iglesia de los necesitados de Dios; de los que tienen al Señor como único Dios y no adoran a los ídolos del poder y del dinero".

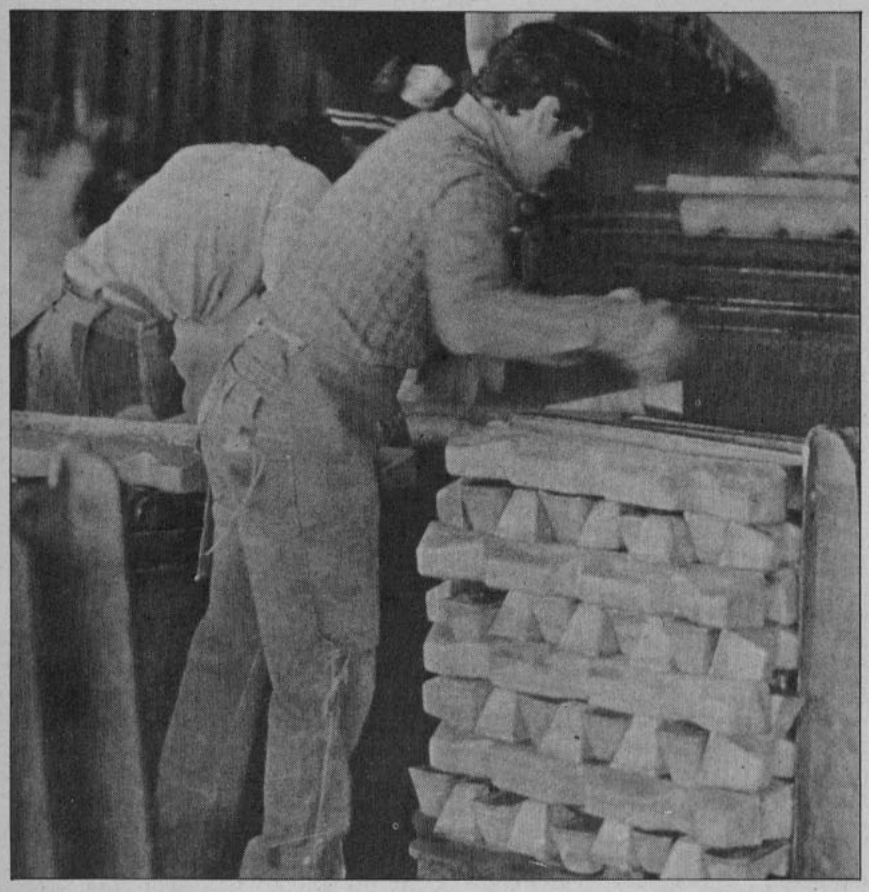
Considera que en estos años se ha visto, en la práctica, que la Iglesia es una sola, que no se puede separar a la Iglesia de Dios de esta Iglesia de los pobres que tan concretamente ha servido.

Siempre humilde, cree que "los pobres se han encargado en todo este tiempo de que la Iglesia busque su verdadero camino. Yo lo veo en mí. Los pobres también me han evangelizado diariamente".

Define la comunidad cristiana del sector "F" de "la Caro", como un grupo muy unido de personas que busca al Señor en diferentes formas. Algunos se han organizado concretamente, en bolsas de cesantes, talleres de mujeres, grupos juveniles, ollas comunes. Entre ellos está presente la reflexión en torno al Evangelio y su actuar no es al margen de los grupos de catequesis de la capilla.

"Ese es el sector más marginal de 'la Caro'. Sus calles no están pavimentadas, hay más drogadicción juvenil, delincuencia y prostitución, por la misma situación de extrema pobreza. Pero allí, en medio de todo eso, hay una comunidad que yo diría es muy abierta, unida y fuerte".

Es gente que tiene un lugar y construye ese lugar en la comunidad cristiana. Por ello, el padre Marcelo Gálvez, reitera que "hay un crecimiento en la identidad de la Iglesia con los necesitados de Dios".



LEY MINERA

Beneficios en duda

- **La "concesión plena" o Ley Minera garantiza al inversionista duración indefinida de la concesión e irrevocabilidad del contrato.**
- **Radomiro Tomic, ex senador y experto internacional en recursos básicos –como el cobre–, impugnó la nueva ley, señalando que Chile perderá el control de su riqueza vital.**
- **Según el experto, la Ley Minera atenta contra la soberanía y no atraerá a los inversionistas extranjeros.**

EL 11 de julio de 1971 fue un día histórico para el país. Chile pasó a ser dueño de su principal riqueza –el cobre– a través de una ley de la república aprobada por unanimidad en el Congreso Nacional. Todos los partidos políticos, sobrepasando sus posiciones particulares, coincidieron en que el cobre debía pertenecer y ser explotado por el Estado.

El 26 de septiembre de 1983, el gobierno promulgó la Ley Minera, "un paso a lo que podemos llamar 'una minería mixta' en la que coexisten explotaciones estatales y privadas, sean éstas nacionales o extranjeras", como dijo en parte de su discurso en la ceremonia de promulgación del Código de Minería el titular de esa cartera, Samuel Lira.

Entre protestas, concentraciones, tomas de terreno y una creciente inquietud social, el Código Minero ha pasado inadvertido, a pesar de haber tenido una amplia cobertura de prensa. Hasta ahora sólo una voz ha sobresalido para denunciar que la aplicación de la Ley Minera (18.097) y el régimen de "concesión plena" –como también se llama– "hará perder a Chile el control de su riqueza vital y hará imposible toda 'política chilena del cobre', mientras dicha Ley, de rango contitucional, no sea derogada". Esta voz es la del ex senador y experto en política minera, Radomiro Tomic.

Según Tomic, aún queda tiempo (hasta el 25 de noviembre) "para evitar que se consume el peor error que se haya cometido contra los intereses permanentes del país desde la entrega de la Patagonia, porque el gobierno de entonces creyó que 'no valía nada' ".

CONCESION INDEFINIDA E IRREVOCABLE

El Código de Minería, recién promulgado, se basa en la Constitución Política de 1980 y en la Ley 18.097, orgánica sobre concesiones mineras. Estas disposiciones consagran en favor del Estado un derecho de dominio especial sobre las minas, al tiempo que entrega a los particulares que cumplan con los requisitos legales un derecho sobre las sustancias minerales (de que están compuestas las minas) denominado **concesión**, la que se encuentra protegida por la garantía constitucional del derecho de propiedad.

Este derecho consta de tres principios básicos: **constitución judicial de todas las concesiones, duración indefinida e irrevocabilidad.**

El ex candidato a la presidencia de la República, Radomiro Tomic, califica esta Ley de "concesión plena" como "una verdadera catástrofe que es posible atajar, ya que entra en vigencia en algunos días más. Para hacerlo bastaría dictar una ley de sólo un artículo, prorrogando la entrada en vigencia del Código de Minería por seis meses, por ejemplo. Ese tiempo sería para la búsqueda de un consenso nacional en que las disposiciones, los derechos, garantías y privilegios que se otorgan por la Ley Minera sean discutidos por lo menos por los dos sectores que todo el mundo reconocerá que existen hoy en Chile. Los sectores de gobierno y los de la disidencia".



Radomiro Tomic

LAS OBJECIONES

La primera objeción que hace Tomic al nuevo Código Minero es "el secreto con que fue redactada, discutida y aprobada".

La segunda: "Responde al falso temor de que el progreso científico y tecnológico reduzca al cobre a metal sin valor, a cobre sepultado bajo el suelo sin provecho para nadie. Este ha sido el fundamento –dice Tomic– que se ha dado dentro y fuera de Chile. La afirmación de que el cobre puede perder su valor, por el progreso tecno-científico, carece de todo fundamento. No hay un solo antecedente de rigor internacional que apoye esta presunción. Por el contrario, toda la documentación emanada de los más altos niveles políticos, científicos y técnicos de los principales países y de los organismos internacionales concuerdan, sin excepción, con que todas las reservas conocidas y probables de cobre terrestre, explotables, en el planeta, **estarán agotadas en un plazo no mayor de 35 años**".

El experto asegura que "**es la escasez de cobre**" lo que será problema mundial, porque sin cobre (entre otras cosas) no puede generarse ni utilizarse la electricidad.

AMPUTACION DE LA SOBERANIA

Otra de las objeciones que hace Tomic a la nueva Ley Minera es que la concesión plena "legitima la amputación de la soberanía nacional y la creación de enclaves extranjeros en la columna vertebral de la economía chilena, que es el cobre". El ministro de Minería ha llamado a esto "prevenir el riesgo jurídico" para los futuros concesionarios. Frente a esta aseveración, Tomic señala que "sólo se puede prevenir el riesgo jurídico en cualquier país de la tierra, si el gobierno respectivo renuncia anticipadamente al ejercicio de su soberanía. ¡Es exactamente lo que hace la Ley Minera!".

El problema de la soberanía y la expropiación es otra de las cuestiones que plantea el ex parlamentario. "Se ha pretendido –dice– contestar la objeción de la soberanía y la expropiación con la Constitución de 1980, al decir que el Estado conservará 'el dominio imprescriptible' (un derecho que no puede ser alterado) sobre las minas. Pero lo que se calla es que la Ley Minera vacia de todo contenido esa declaración constitucional cuando obliga al Estado a **pagar anticipadamente** (al concesionario) **el valor total del yacimiento hasta su completa extinción**, en caso de expropiación, cualquiera que sea la causa".

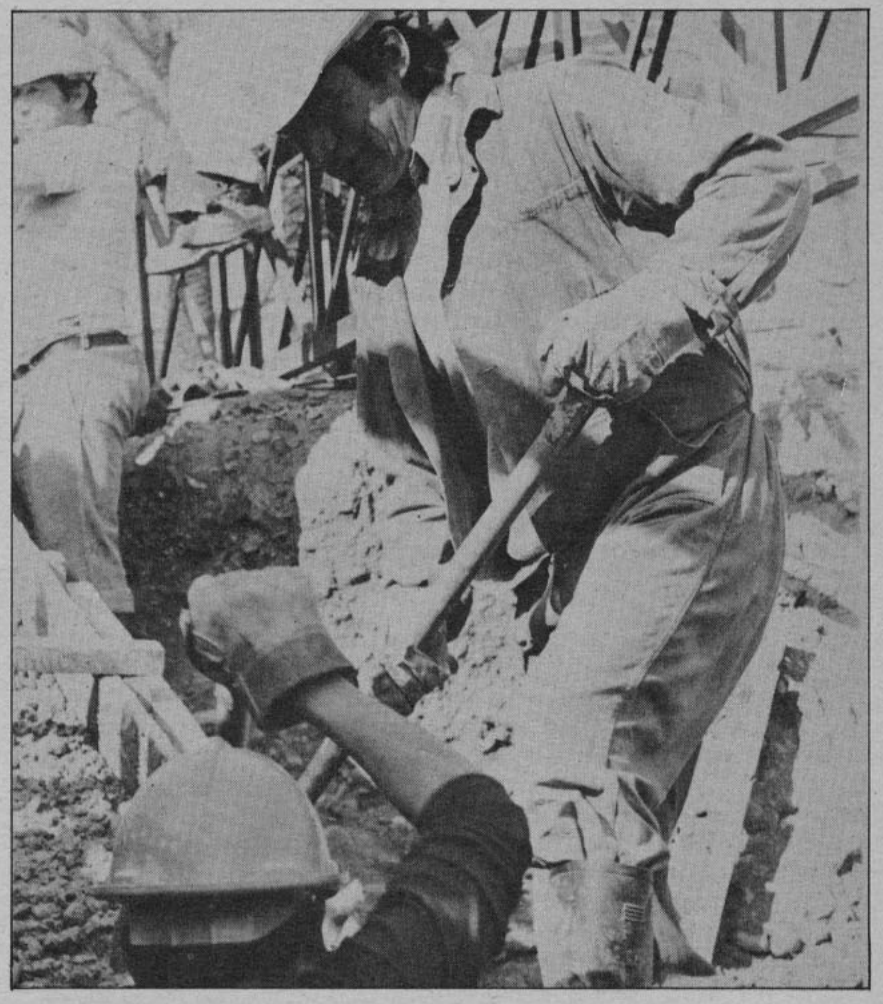
LA INVERSION EXTRANJERA

Uno de los motivos de esta legislación, según lo han declarado sus autores, es atraer capitales extranjeros. Se ha dicho que la Ley Minera es indispensable para que se produzcan inversiones extranjeras en el cobre. Tomic dice: "No es así. Nosotros estamos de acuerdo en la conveniencia de que haya inversión extranjera en el cobre. En lo que no podemos estar de acuerdo es en que haya que sacrificar la soberanía nacional, como se hace al inventar esta figura jurídica de 'concesión plena', que no existe en ninguna legislación minera, en ninguno de los 163 países que forman las Naciones Unidas". El experto cuenta como anécdota que en una entrevista hecha por el "Washington Post" a un ejecutivo de una empresa transnacional en relación con la nueva ley minera chilena, éste dijo: "Es demasiado buena para ser verdad".

Radomiro Tomic, enfatizando que el cobre es una de las 18 materias primas más importantes (está primero en la lista), señala que la solución es que cada inversionista extranjero negocie con el Estado las obligaciones que el inversionista contrae con el Estado, derechos que el Estado les reconocerá. Tal como hacen todos los países de la tierra y como se hizo en Chile en los últimos 40 años.

El experto dice, finalmente, que la Ley Minera entregará gran parte del cobre a las transnacionales. "Según el Jefe de Estado en su cuenta el país el 11 de septiembre último, solamente el 20 por ciento de las reservas chilenas de cobre serán entregadas en concesión plena. Pero el 20 por ciento de 148 millones de toneladas de las mayores y mejores reservas de cobre del mundo, que son las de Chile, son 30 millones de toneladas. Hay que recordar que estas transnacionales que manejarán como enclaves extranjeros los 30 millones de toneladas de cobre chileno, son simultáneamente los más grandes competidores de Chile en las faenas mineras de cobre, porque se han comprado casi todas las empresas cupreras del mundo y tienen, fuera de Chile, enormes yacimientos de cobre en países desarrollados y en desarrollo, colosales fundiciones, refinerías y plantas manufactureras de cobre. Son los mayores competidores de cobre chileno ahora mismo. Una vez en aplicación la Ley Minera será imposible toda política chilena del cobre."





DESEMPLEO

Proponen plan de emergencia

- **Economistas del Bloque Socialista proponen un Plan de Emergencia contra el desempleo para ser debatido abiertamente por todos los sectores afectados por la política económica del gobierno militar.**
- **Postulan que es posible, en un gobierno de transición democrática, rebajar el desempleo a un 3,3 por ciento en dos años.**

Si la desocupación ha alcanzado el 32 por ciento en relación a las personas en edad de trabajo, es porque el gobierno así lo ha querido, señalaron los economistas miembros de la agrupación política denominada "Bloque Socialista". Los profesionales presentaron un "Plan de Emergencia contra el Desempleo y sus efectos" destinado a dar ocupación a 800 mil cesantes en dos años.

El desempleo, según los economistas socialistas, es –de manera importante– un problema de opciones políticas. "El gobierno ha entregado 111 mil millones 60 mil pesos a los bancos intervenidos en 1983; sin embargo, de acuerdo al Plan presentado, la desocupación podría reducirse el primer año a un 18,2 por ciento tan sólo emitiendo 50 mil millones 552 mil pesos, es decir, poco menos de la mitad de dinero (45,5 por ciento) que se ha destinado a la banca fruto de los malos negocios de los grupos económicos".

Raúl Iriarte, coordinador de este sector de economistas, expresó que el Plan estaba dirigido a los sectores afectados por la situación política y económica: organizaciones sindicales; organizaciones económicas populares; agrupaciones de cesantes; organizaciones gremiales y empresariales; instituciones solidarias con el mundo del trabajo y partidos políticos democráticos. "Pretendemos abrir un diálogo abierto, de cara a toda la ciudadanía y no en los interiores de oficinas o gabinetes, para fortalecer y profundizar la lucha democrática en que está empeñada la mayoría del país".

FAMILIAS DESINTEGRADAS

La desocupación no es sólo un problema económico; también ha significado un proceso de desintegración social y humana y, junto a las violaciones de los derechos humanos, constituye el principal problema moral y político de la nación chilena, se puntualiza en la introducción del Plan.

La política económica de libre mercado del gobierno militar, señalan los profesionales, es el origen del hacinamiento de millares de familias que viven como allegados; del incremento del alcoholismo, drogadicción y prostitución; de la transformación de las dueñas de casa en jefes de hogar, laborando en el PEM; de la deserción escolar de la juventud, obligada a incorporarse al trabajo a temprana edad, y del debilitamiento de las organizaciones sindicales como herramientas de defensa de sus derechos y conquistas.

EMPLEOS PRODUCTIVOS

Humberto Vega, uno de los economistas del Bloque, señaló que el Plan de Emergencia forma parte de la propuesta de recuperación democrática.

Los objetivos consignados en el Plan son: la creación de 800 mil nuevos empleos productivos; la capacitación y formación en oficios productivos de 300 mil jóvenes, que actualmente están laborando, y la creación de subsidios en favor de las 100 mil mujeres jefes de hogar. Todo en el lapso de dos años.

Los nuevos empleos se generarían a partir de inversiones públicas en 13 rubros que requieren mucha mano de obra: construcción de viviendas, riego, reforestación, obras sanitarias, construcción de escueles, vialidad. Estas inversiones provocarían la creación de un número similar de fuentes de trabajo en el sector privado. Respecto a éste, el Estado debiera establecer un acuerdo que significara el otorgamiento de créditos con la condición de que fuesen utilizados en producir y la aceptación de una ley de estabilidad en el trabajo, que deseche de plano la discrecionalidad actualmente existente para despedir trabajadores.

Por otra parte, el Plan contempla la ocupación de 200 mil personas en labores productivas llevadas por las municipalidades (construcción de servicios comunitarios en barrios y poblaciones, de caminos vecinales en los sectores rurales y de infraestructura para la comercialización de alimentos en barrios y poblaciones). El ingreso contemplado para este tipo de trabajo es el equivalente a un salario mínimo (6.500 pesos) más asignación familiar, de locomoción y de colación.

CAPACITACION JUVENIL

El Plan establece que 300 mil jóvenes que laboran sean retirados del mercado de trabajo para que éstos tengan la oportunidad de obtener una calificación en algunos oficios productivos (agropecuarios, pesca, minería, industria, administración pública, nutrición, construcción) para que, al cabo del tercer año, estén en condiciones de ocuparse en actividades útiles y necesarias para su desarrollo personal y para el país. Durante el tiempo de estudio, los jóvenes recibirían un viático de locomoción, colación y materiales de estudio de 3 mil pesos, sujeto a un 80 por ciento de asistencia y un rendimiento mínimo.

Finalmente, se considera que la mujer, obligada por la extrema pobreza, ha tenido que salir de su casa, convirtiéndose en jefe de hogar. El Plan pretende devolverla al cuidado de los hijos mediante la entrega de un subsidio equivalente al 80 por ciento del salario mínimo (5 mil 200 pesos) más asignaciones familiares por carga. A este subsidio tendrían derecho las mujeres que sean jefe de hogar.

COMO SE FINANCIA

276 millones 304 mil pesos es el costo del Plan durante los dos años de implementación. Este se financiaría con un aumento de la recaudación tributaria, un impuesto al patrimonio de los sectores de más altos ingresos y con los ingresos por concepto de aranceles (30 por ciento como promedio) que cancelarían los importadores de bienes. El total de ingresos, según señaló Vega, sería de 204 mil millones 768 mil pesos.

Uno de los efectos más significativos, anotaron los economistas, es que al término del segundo año la desocupación sería del 3,3 por ciento de la fuerza de trabajo, considerando el retiro de ella de los 300 mil jóvenes y de las 100 mil mujeres jefes de hogar.

Los economistas socialistas afirman que un plan de estas características sólo es posible implementarlo en un régimen de transición efectiva hacia la democracia, marco en el cual es posible una renegociación de la deuda externa del país con los gobiernos extranjeros, y no con la banca privada internacional. Renegociación que sería a veinte años plazo, con cinco de gracia (no se paga) y con un interés anual del 9 por ciento.

ALLEGADOS

A la luz del día

- **Tomas "Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Silva Henríquez" se mantienen en pie después de un mes sin solución, mostrando que —más allá de supuestos móviles políticos— el problema existe, es grave y su solución es urgente.**
- **Gobierno plantea distribuir a los allegados del país a través del territorio nacional. Mientras,la Iglesia, profesionales, organizaciones y particulares han hecho llegar su solidaridad a los pobladores.**
- **El problema de los allegados, por su extensión, requiere de soluciones globales, planificadas por el Estado, y con la participación de los afectados y de profesionales de múltiples disciplinas.**





CON la llegada de la primavera miles de seres humanos decidieron salir de sus oscuras y hacinadas habitaciones, escondidas tras las fachadas de las poblaciones pobres del Gran Santiago.

Angustiadas por las reyertas interminables con sus parientes o conocidos y la incertidumbre de quedar en la calle al día siguiente, familias allegadas —o "agregadas", como ellos se identifican— ocuparon terrenos particulares abandonados.

Todo comenzó en la fría madrugada del 22 de septiembre. Mil novecientas familias se lanzaron a la conquista de un espacio propio donde levantar una casa. Mujeres, con sus pequeños hijos en brazos, y sus esposos con sus hijos mayores portando enseres tomaron posesión de un sitio detrás de la población Raúl del Canto, en la comuna de La Cisterna.

Antes del mediodía llegaban los carabineros a desalojarlos por la fuerza, pero las ilusiones no fueron desbaratadas. A dos kilómetros del lugar llegaban nuevamente las mismas familias, ahora a un sitio eriazo de la Universidad de Chile, junto a la población San Ricardo en la comuna de La Granja.

Una tensa calma acompañaba el levantamiento de una "ciudad de nylon y géneros" con centenares de banderas chilenas. Horas después llegaban las fuerzas de orden. Los hombres se retiraron, mientras las mujeres se ubicaron en el centro del terreno. Entonaron cuatro veces la Canción Nacional y rezaron el Padre Nuestro. Luego, por los cuatro costados, la policía uniformada procedió al desalojo: dieciséis heridos.

Al anochecer las familias allegadas volvieron, ahora a los dos sitios. Se habían multiplicado. Al día siguiente fueron las autoridades municipales las que "bajaron". Conversaron con los ocupantes y anunciaron el estudio de una solución, agregando que esta vez no vendrían los carabineros.

Las expectativas crecieron y se esparcieron por toda la zona sur de la capital. Desde diversas poblaciones llegaban miles de nuevos habitantes. Al tercer día eran cerca de siete mil familias en los dos sitios.

Al bautizar las "tomas" con los nombres de Monseñor Juan Francisco Fresno y Cardenal Raúl Silva Henríquez, los pobladores manifestaban nuevamente su reconocimiento con la labor pastoral de la Iglesia de Santiago durante los últimos años.

PROMESAS

Los anuncios de solución surgieron también de la Intendencia Metropolitana. Su máxima autoridad, el brigadier general Roberto Guillard, citó a los pobladores de ambos campamentos. En un encuentro inusual, a metros de La Moneda, cincuenta delegados de las tomas estaban frente al intendente. Las necesidades de los pobladores y sus proposiciones salieron desde todos los rincones del salón, pero el general Guillard sólo venía a comunicarles su solución: trasladarse a diversos lugares de la III, IV y VIII regiones del país o a zonas rurales cercanas a Santiago como Curacaví o Colina.

Los delegados se retiraron desencantados porque su petición no había sido acogida: que los terrenos ocupados fueran adquiridos por el Estado y se iniciara una operación sitio en que el Estado se hacía cargo de su urbanización y los pobladores pagarían los sitios con el 10 por ciento de sus remuneraciones en 15 años.

La decepción de los delegados se multiplicó entre las familias allegadas cuando les fue transmitida la reunión con el intendente. Estimaban que eso era una "virtual relegación", puesto que serían dispersados sin tener ninguna seguridad de su destino, ni posibilidades de continuar reclamando si en los nuevos lugares no se satisfacían sus necesidades.

DECRETO Y DESALOJO

La actitud de los pobladores de "mantenerse firmes" en los sitios ocupados significó una respuesta inmediata del gobierno. El decreto supremo 106 ahora decía: "quienes ocupen ilegítimamente o usurpen en el futuro inmuebles de propiedad del Fisco, municipalidades, SERVIU y privados quedarán inhabilitados para ser asignatarios de una vivienda social o de una infraestructura sanitaria". Además, quedarían "excluidos de participar a través de SERVIU, o del derecho a ser beneficiarios del subsidio habitacional o de las subvenciones destinadas a financiar la adquisición de viviendas o casetas sanitarias a través de las municipalidades".

El gobierno llamó a los allegados, no sólo de los campamentos "Monseñor Fresno" y "Silva Henríquez", sino a todos los "sin casa" a inscribirse en las municipalidades de la Zona Metropolitana para buscarles una solución habitacional en alguna región del país. Respecto a los ocupantes, si no aceptaban este ofrecimiento se procedería al desalojo, previa comunicación a retirarse "por la buena" 24 horas antes de proceder.

Los allegados de ambos campamentos persisten en su actitud y, de acuerdo a versiones de los mismos, son muy pocos los que se han retirado, pues desconfían que el ofrecimiento oficial puede significarle una nueva situación.

¿SOLUCION?

Las oficinas municipales se abrieron por primera vez para atender las inscripciones de los allegados del Gran Santiago. Las caravanas de camiones y microbuses se ponían en movimiento hacia Ovalle y Caldera. Partieron con la promesa que tendrían un sitio con casa, más luz, agua, pozo séptico y un trabajo.

Tres de las familias que partieron a Ovalle se devolvieron a los pocos días. Recibidos por el alcalde de la localidad se les comunicó que tendrían "trabajo en el POJH y las mujeres en el PEM, porque las minas no estaban funcionando", según el retornado Enrique Ganicio. "Se nos había prometido en Santiago trabajar en las minas con un ingreso de 10 u 11 mil pesos", agrega Roberto Medina, otro de los retornados. El recibimiento en Ovalle no fue del todo auspicioso, como lo consignaron los pobladores que volvieron a Santiago: "nos decían —habitantes de la zona— que ellos no tenían trabajo y que estaban mal". Según cifras oficiales, la desocupación en la IV Región es del 39,2 por ciento y en la III Región del 31,8 por ciento.

EN CONCEPCION

Sacerdotes de Concepción encabezados por el obispo auxiliar, monseñor Alejandro Goic, manifestaron su sorpresa por el traslado de allegados desde Santiago a la VIII Región. "No existen condiciones favorables para un mejoramiento de la situación de vida". La resolución del gobierno les parece "atentar contra la justicia que queremos y buscamos para nuestros hermanos, pues nos resulta difícil comprender que, a partir de informaciones oficiales, en nuestra provincia existen realmente soluciones eficaces a niveles habitacional y laboral". Les inquieta que "las familias necesitadas de la zona —tranquilas y solidarias—





podrían sentirse postergadas en sus propias y legítimas aspiraciones por una vida más humana, sobre todo en Arauco, una de las provincias más pobres del país, según las mismas autoridades". Finalmente, declaran que, en todo caso, "los que lleguen serán acompañados en su búsqueda por una vida más digna".

LOS POBLADORES

El Comité de Derechos Humanos de la población José María Caro considera que "el gobierno no tiene voluntad alguna de dar soluciones habitacionales para las familias pobres". Agregan que las autoridades proponen "dispersar por el territorio nacional a las familias movilizadas, relegándolas en pequeños grupos localizados... se trata de hacerlas desaparecer de Santiago, aislarlas de su comunidad original y privarlas de toda solidaridad, dejándolas indefensas a merced de la sola voluntad del gobierno".

El intendente Guillard respondió diciendo que la Región Metropolitana está llegando a 5 millones de habitantes, cerca de la mitad de población del país, y que "los recursos para mantener a toda esta gente se agotan; aquí ya no hay trabajo para más gente, ya no se pueden inventar más cosas acá...".

A un mes del inicio de las tomas masivas, las familias allegadas continúan en los terrenos ocupados. Señalan los pobladores que esto es por necesidad. Reinaldo Bravo, uno de los ocupantes, cuenta que vivía de allegado en una cancha de fútbol. "En cualquier momento me echan y ahí quedo deambulando. Tengo más de tres años de allegado, aquí no hay violencia, sólo se trata de un pedazo de terreno".

Sin embargo, para el intendente las tomas son movidas por intereses políticos y los pobladores se encuentran en una situación ilegal al usurpar la propiedad privada.

La solidaridad de vecinos, instituciones religiosas, de derechos humanos y profesionales, ha demostrado que la opinión pública entiende que las familias de los allegados viven un problema real.

La toma "Silva Henríquez" se ha organizado en 16 sectores, los que tienen un delegado y con subdelegados. La toma "Juan Francisco Fresno" se distribuye por poblaciones de donde provienen las familias. En ambas existe una directiva.

La Iglesia, a través de la parroquia San Rafael, canaliza la solidaridad en alimentos, medicamentos, colchones y otros. Profesionales provenientes del Colegio Médico y de la Agrupación de Médicos Jóvenes han prestado su colaboración directa, tanto en la preparación de monitores en salud, como en la atención de enfermos, pero todo se hace insuficiente cuando se trata de más de 10 mil personas. La alimentación se comparte por igual en ambos terrenos, donde se han organizado decenas de ollas comunes.

Los jóvenes se encargan de las guardias diurnas y nocturnas. Esta labor es muy importante para prevenir lo que ellos denominan "infiltraciones" y desórdenes internos. En los primeros días tuvieron que cerrar los accesos en muchas oportunidades, ya que se rumoreaba que venían más pobladores y los espacios se hacían escasos. Según los dirigentes, la mayoría de las veces sólo eran rumores mal intencionados de "infiltrados".

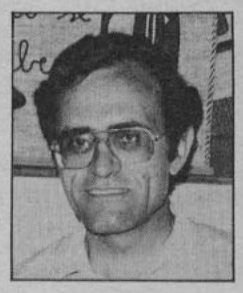
ORGANIZACION

En medio de este movimiento, hubo muchos intentos de tomas en otros sectores de Santiago. La que se produjo en sitios eriazos de la población El Pinar, fue desalojada con violencia por carabineros. Nuevamente se responsabilizó a la Iglesia, ahora a través del párroco de La Legua, Guido Peters, quien fue acusado por las autoridades de ser "el instigador" de la ocupación. Rápidamente, una declaración del Arzobispado de Santiago, desautorizó tal acusación, diciendo que el sacerdote ayudaba y atendía a los pobres (ver SOLIDARIDAD 164).

Por otra parte, muchos de los terrenos abandonados de la periferia de Santiago son vigilados por la fuerza pública, lo que ha frustrado varias tomas. En La Legua se conformó una organización sectorial de los "sin casa", que agrupa a familias de allegados de cinco poblaciones del sector. La directiva elegida se propone encabezar acciones destinadas a conseguir el anhelo de la vivienda, o mejor dicho del sitio.

Las tomas masivas que se mantienen en pie, señalan los pobladores, al menos han servido para sensibilizar a la comunidad. Además, las autoridades han debido aceptar públicamente la existencia de un problema. Sin embargo, los mismos pobladores no creen o no consideran una solución real lo que ha ofrecido el gobierno. Las autoridades manifiestan que las tomas son ilegales y que los allegados serán desalojados y no van a tener posibilidades de postular para convertirse en asignatarios. Las familias de allegados han destapado el problema de millares de chilenos y parecen estar dispuestos a continuar luchando por una solución efectiva y digna.

DESDE LA TOMA



P. Jesús Herreros s.m.

La micro parecía salirse de Santiago. ¿Dónde será?
Conversábamos nerviosas de los $ 50.000 que nos pedía la Municipalidad para tener casa, de los problemas que supone vivir de allegados, de las peleas, las deudas, las amenazas. Eso era un infierno.
De pronto el chofer gritó:
—Primera toma. Y nos bajamos.
—Caminen toda la calle hacia adelante, añadió.
Yo me encomendé a la Virgen del Carmen. Hoy es el día de la procesión. No pude ir. Pero le prometí ir a Lo Vásquez si nos sale bien esto.
Si no nos sale esta, nos vamos a la otra. Alguna vez tienen que terminar nuestros sufrimientos.
Llegamos. No nos preguntaron nada. Mucha gente pasaba.
Nosotros no habíamos traído las cosas, sólo un poco de ropita.
Ni comida, ni nada.
En el suelo colocamos la guagua y nos pusimos en una fila donde había que dar los datos y llevar el carnet. Había allí un sacerdote. Nos dio mucha alegría.
—Usted tiene que venir a bendecir nuestras casas, le dijimos.
Yo le rezaba a la Virgen en mi corazón. ¿Cómo no va a querer Dios que tengamos una casita aunque sea al fin de Santiago?
—También hay que conseguir un sitio para capilla donde bautizar a nuestros hijos.
Hacía frío y los hombres no llegaban. Estaban en el trabajo o pololitos.
Acostamos al niño en el suelo pues comenzaba a soplar un viento frío.
Tenía miedo. Pero no se veían carabineros por ningún lado. ¿Nos dejarán en estos sitios? Dios quiera que no se enfermen los niños porque uno aguanta, pero ellos son tan débiles...
Iba llegando gente nueva y el campamento se hacía enorme...
Al día siguiente nos hablaron unos caballeros. Muchos los conocían, yo era la primera vez que les veía. Nos reunieron y nos dijeron:
"La casa es un derecho". "No nos moveremos de aquí". "Tenemos que organizarnos"... y nos dieron algunas indicaciones para protegernos del frío, cocinar, conseguir agua, hacer la limpieza y cuidar de los niños. Yo creo que son buenos ñatos estos caballeros y que tienen razón. Pero no les entendí eso que dijeron:
"Aquí no hay partidos y luchamos todos juntos creyentes y no creyentes".
Nosotros somos todos cristianos. Yo no sé de nadie que no crea en Dios.
Claro que hay vecinos que son evangélicos, pero todos seguimos el mismo camino y tenemos un mismo Dios. Eso sí, que no creen en la Virgen.
Yo sí creo. Ella siempre estuvo cerca de su hijo y fue pobre como nosotros.
Bueno, de aquí no nos vamos a mover. Tendremos casita. No me importa que tenga que buscar agua lejos, pero vivir de allegados es un infierno.
Ha llegado gente de la Vicaría, algunos sacerdotes y monjitas. ¿Nos dirán misa el domingo? Porque nosotras no nos podemos mover de aquí.
Esta noche llovió. ¡Dios mío qué frío! Pero como dice el Evangelio: Ayúdate que Dios te ayudará y el que algo quiere, algo le cuesta.
Mi vecina, ya tenemos vecinas, dice que si todo esto resulta va a vestir de Lourdes a su hija cuando haga la primera comunión. Yo le dije que ahora los curas no permiten llevar vestidos blancos para la primera comunión. Ella dice que lo mismo lo va a hacer y que ella lo ha visto.
Todos tenemos fe de que esto va a resultar. ¿Irá a llover de nuevo?

JOVENES

Hablando de democracia...

- **Jóvenes de los Talleres Culturales de Peñalolén dicen lo que piensan de la democracia, los políticos y la participación juvenil en este campo.**
- **También manifiestan sus dudas y sus expectativas de los partidos, a los que miran en forma crítica.**



"UF, es algo tan lejano a nosotros", fue la respuesta inmediata y espontánea de Gabriel Marín, 17 años, al ser consultado acerca de qué entendía por democracia. Con un grupo de jóvenes de los Talleres Culturales de Peñalolén conversamos sobre este tema y la participación de los jóvenes en el quehacer político.

Una amplia casa de madera, de propiedad de la Iglesia, sirve de lugar de encuentro a decenas de jóvenes que buscan conocerse, compartir inquietudes, problemas y reflexiones. También está presente la entretención. Mientras dialogábamos, otros muchachos jugaban animadamente pinpón.

Nos reunimos en una sala que sirve de biblioteca. El tema acapara de inmediato la atención. Reconocen que no pueden hablar sobre democracia con mucha propiedad, "pues prácticamente no la conocemos. No sabemos lo que es vivir en democracia", dijo uno de ellos. Pero agrega, con entusiasmo: "tenemos mucho que decir al respecto, porque somos personas que pensamos".

"SE HABLA MUCHO..."

Gabriel Marín manifiesta que hoy día se habla mucho de democracia. "Algunos hablan de democracia plena, otros de democracia protegida, controlada. También dicen que la democracia se va a dar por pasos, porque no se puede dar toda de inmediato, porque quedaría el caos. Eso dicen. Eso es lo que yo he podido escuchar. Ahora —agrega— yo no estoy de acuerdo con eso, porque la democracia no existe en los sectores populares. Hablan de democracia los que están arriba, las cúpulas, pero para mí la democracia es el gobierno del pueblo".

Gabriel, estudiante de 3º medio, explica luego lo que el entiende por democracia. Lo hace muy convencido de lo que dice. "Para mí la democracia es la posibilidad de discutir, de expresar los problemas con amplia libertad, sin temor a la represión. También, es participación en las decisiones que se toman a nivel nacional. En una democracia todos los ciudadanos tienen los mismos derechos y deberes, sean pobres o ricos".



"La democracia es la posibilidad de discutir, de expresar los problemas con amplia libertad"



"Democracia es también participación en las decisiones que se toman a nivel nacional".

IGUALDAD

Bernarda Zúñiga, 20 años, también estudiante de enseñanza media, sostiene que la democracia "es vivir en justicia e igualdad. Los jóvenes deberíamos tener oportunidades iguales de participar, de educarnos, de organizarnos".

Juan Pablo Flores, 16 años, 3º medio, aclara que no todos los jóvenes "tienen conciencia clara de lo que está pasando. Algunos dicen que no les interesa la política y se dejan influenciar por lo que dice la 'tele'. Creen que la política es mala, negativa. La realidad no es esa. La política es buena, porque permite crear conciencia sobre la necesidad que tiene el pueblo de organizarse y gobernarse".

Al respecto, Lilia Toro, 19 años, 4º medio, agrega que los jóvenes deberían tomar más en serio "esto de la política. Somos los que vamos a tener que ponerle el hombro al país mañana, por eso tenemos que prepararnos. Si no nos interesamos, puchas ¿qué tipo de gobierno vamos a tener más adelante?", se preguntó la joven.

PARTICIPACION

René Jofré, 23 años, estudiante universitario, aclara que la democracia para él no es algo abstracto, teórico. "Es participación, canales de participación para el pueblo". Sostuvo que los jóvenes, "a pesar de la campaña del gobierno, están dando la pelea, están en la calle protestando. Los compadres en las poblaciones protestan porque están muy mal económicamente. A las organizaciones populares les hace falta una mayor educación y capacitación política para poder conducir las inquietudes juveniles".

Sobre los partidos políticos, los jóvenes opinan que deberían estar "metidos en la masa, en el pueblo, para interpretar sus inquietudes". A Juan Pablo no le gusta "tanta pelea que hay en los partidos. Deberían ser más unidos".

René Jofré agrega que es necesaria una renovación en los partidos. "Si no hay renovación, vamos a caer en las mismas prácticas antiguas y así se podrían repetir los golpes militares".

Los jóvenes rechazan el sectarismo y dogmatismo de los partidos: "No me gusta la demagogia; que se trabaje solamente por conseguir el voto, haciendo promesas que nunca se cumplen", acotó René.

LOS POLITICOS

Por su parte Gabriel Marín es partidario de que los jóvenes militen políticamente, "porque así se pueden educar y capacitar en este campo, que es necesario para transformar la sociedad. Los militantes —dice— deben ser consecuentes con sus ideas. Los políticos tienen que ser serios, responsables y sinceros, decir siempre la verdad". Igualmente piensa que un líder político debe "ser muy capo, debe saber conducir a la masa. Tiene que ser un tipo preparado, inteligente, activo, no debe aprovecharse del cargo, tiene que respetar las decisiones de la mayoría".

Juan Pablo agrega que un líder debe ser objetivo, amante de la verdad, consecuente y "jugárselas hasta el final. Los cristianos —agrega— tenemos mucho que hacer en este sentido, siempre debemos luchar por una sociedad más justa y la política es un buen camino". Para Juan Pablo, la política es un camino de servicio a los demás.

"Los cristianos tenemos que buscar los caminos de Dios en la tierra sirviendo —afirma— estando al lado de los que sufren, de los más necesitados. Yo creo que todos los cristianos deberíamos seguir el ejemplo de Jesús, no encerrarnos en nosotros mismos, sino que entregarnos al servicio de los demás".

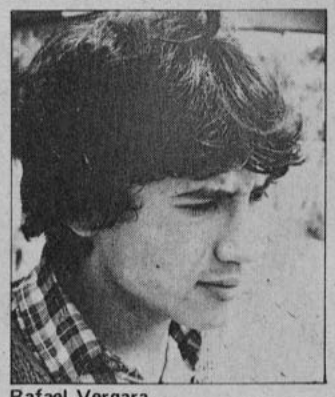
Enseñanza Media

EXPULSION DE DOS ESTUDIANTES

- **Medida que afectó a dos alumnos del Liceo de Aplicación despertó la solidaridad de los estudiantes de enseñanza media de distintos liceos de la capital.**



Fernando Delgado



Rafael Vergara

A vuelta de vacaciones de Fiestas Patrias, dos alumnos del Liceo de Aplicación fueron sancionados drásticamente: Rafael Vergara Toledo fue "expulsado" y "trasladado" al Liceo Amunátegui. Sin embargo, este último establecimiento le negó la matrícula. Fernando Delgado Cordero fue expulsado de igual modo.

De acuerdo a una "carta abierta" de los padres de ambos, la medida es una reacción contra los estudiantes que "han tratado de expresar su justo desacuerdo con algunos hechos ocurridos en ese liceo durante este último tiempo; así como también han tratado de exponer sus inquietudes respecto de lo que sucede en el país, lo que nos parece absolutamente legítimo".

Añaden que "nuestros hijos Rafael y Fernando han sido acusados de panfleteros, agitadores políticos, elementos negativos, 'manzanas podridas' y, en general, de faltar el respeto a la autoridad representada por el rector de ese liceo. Además, han sido amenazados en reiteradas ocasiones con ser investigados por Carabineros, Investigaciones, CNI, etc.". El padre de Rafael Manuel Vergara Meza, denunció que fue agredido por el inspector general del Liceo de Aplicación la mañana del 22 de septiembre cuando, junto a su esposa, entregaba la citada carta en las puertas del establecimiento.

Molestos por la situación, el pasado 6 de octubre, unos cuatrocientos muchachos de distintos liceos de Santiago intentaron —sin resultados— tomarse el Liceo de Aplicación A-9, con el fin de solidarizar con los sancionados y exigir su reintegro. Más tarde, centenares de ellos iniciaron una marcha desde Plaza Los Héroes hacia el Ministerio de Educación, la que fue interrumpida a la altura de Almirante Barroso con Alameda, por Carabineros. Cinco menores fueron detenidos en los hechos.

Entre tanto, a las 16 horas del miércoles 5 de octubre, 11 jóvenes, entre 14 y 19 años —alumnos de distintos liceos de la capital— iniciaron un ayuno por 48 horas en el Centro Alameda (Carrera Nº 21), en solidaridad con los dos expulsados y por una verdadera participación estudiantil.

Entre los ayunantes se encontraba Rafael Vergara, quien señaló que la medida en su contra se basa "en acusaciones sin fundamento". Somos una familia cristiana, católica. Mis 'viejos', como cristianos, saben que es injusto lo que pasa en Chile ahora. Vivimos en la Villa Francia y allí hemos visto como sufre la gente. Además, esta expulsión se fundamenta en que nos negamos a firmar una declaración que mandaba la ministro Mónica Madariaga".

En conversación con SOLIDARIDAD, los jóvenes expresaron su preocupación por la ausencia de participación. Como ejemplo señalaron que el rector del liceo mencionado, Hipólito González M., prohibió las reuniones del Centro de Alumnos del establecimiento, luego de que éste comenzara a pedir firmas para el reintegro de los alumnos Vergara y Delgado.

Cine

DESAFIO DE HACER UN CINE LIBRE

- **Con la presentación del cortometraje de Ignacio Agüero —"No olvidar"— el "Grupo Cine Libre" da a conocer su postura frente a la creación cinematográfica.**

DIEZ cineastas chilenos jóvenes formaron recientemente el "Grupo Cine Libre". Para darse a conocer presentaron a la prensa el cortometraje de Ignacio Agüero "No olvidar", que actualmente se encuentra en revisión por el Consejo de Calificación Cinematográfica.

El filme es un testimonio de los sucesos de Lonquén, basado en el caso de la familia de Sergio Maureira y sus cuatro hijos, detenidos desaparecidos cuyos cadáveres fueron encontrados en unos hornos de cal en las cercanías de este pueblo, en enero de 1979.

Para el Grupo, "No olvidar" "pretende retener una imagen síntesis de la violación de los derechos del hombre, con el afán de que hechos como éste no vuelvan a repetirse, y en la creencia de que sólo el conocimiento de la verdad podrá redimir, en parte, el dolor generalizado de los chilenos". Añaden que "es un filme sobre la liberación, sobre el triunfo de la vida en contra de la muerte, expresado en la vitalidad, alegría y humildad de una familia que perdió a cinco de sus hombres".

El cortometraje —que tuvo un costo de 25 mil dólares ("a 39 pesos") y demoró dos años en filmarse— obtuvo un premio en el Festival de Bilbao, España, en diciembre pasado.

Pablo Perelman, del "Grupo Cine Libre", explicó que éste está integrado por jóvenes que han estado produciendo cine en los últimos 10 años en nuestro país.

En declaración pública, señalan su postura frente a la creación cinematográfica:

"El papel del arte y, en particular, del cine, nuestro oficio, es contribución a la liberación del hombre. (...) Sentir, buscar, expresar, construir imagen de Chile, superando los silencios, los conformismos rutinarios, la manipulación, la autocensura y el miedo, es nuestra aspiración. Ella está en la base de lo más personal de nuestro trabajo. Ella nos une y nos lleva a asumir colectivamente hoy día el desafío de hacer un cine libre".

Integran el Grupo los cineastas: Tatiana Gaviola, Cristián Lorca, Pablo Perelman, Joaquín Eyzaguirre, Juan Carlos y Patricio Bustamante, Ignacio Agüero, Marcos de Aguirre, Ricardo Larraín y Carlos Tironi.

Ictus TV

VIDEOS SIN ESPACIO OFICIAL

- **Productora "ICTUS TV" estrenó para la prensa su video de televisión número 12: "El 18 de los García".**

BASADO en una idea del dramaturgo Juan Radrigán, la Productora ICTUS T.V. estrenó su video "El 18 de los García", bajo la dirección de Claudio di Girólamo y con la actuación protagónica de Loreto Valenzuela y Hernán Vallejos, junto a un destacado elenco de primeras figuras del teatro nacional.

El video, de 45 minutos de duración, refleja el dramático mundo de la cesantía y las expresiones diarias y concretas que la solidaridad adquiere en el mundo popular. Dice di Girólamo:

"Me gustó la idea de Radrigán, porque él maneja muy bien el mundo proletario y lo hace con gran dignidad. A mí me interesaba hablar de la falta de asombro de una sociedad que ya siente la cesantía como una cosa normal. A la vez, me interesaba rescatar los signos que nos pertenecen a todos y que han sido tergiversados en este tiempo, como lo es la bandera chilena".

Interesados en hacer una película sutil, cotidiana, sobre este tema, buscaron para los extras a personas que significaran una "garantía de no tomar el mundo popular y la cesantía para la chacota". Aburrido de la identificación de la clase obrera con "el rotito curado", se contrató como extras a personas de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos.

Refiriéndose a la solidaridad que el video plantea, di Girólamo hace ver que "la solidaridad no hace aspavientos; es un hecho normal entre esta gente".

Con "El 18 de los García" son ya doce los videos que ICTUS TV ha realizado, con el interés principal de posibilitar que el sector popular vea televisión de buen nivel y pueda discutir y reflexionar en torno a sus propias vivencias, a partir de éstos.

Rechazan la idea de crear una "televisión alternativa", porque "debiera existir una sola televisión, donde se pudiera mostrar lo que hacemos los chilenos, y que ahora se da en forma marginal". A di Girólamo no le duele que los videos de ICTUS TV no se den en los canales oficiales. Pero agrega: "Sí me da vergüenza que cosas hechas en Chile, por personas que tratamos de buscar en forma honesta y profunda lo nuestro, no tengan un espacio en la televisión".

"El 18 de los García", cuyo costo se calcula entre los 8 y 10 mil dólares, viaja ahora a Buenos Aires, junto a toda la producción televisiva del grupo. También viaja la obra teatral "Sueños de Mala Muerte", de José Donoso, que ICTUS estrenará en la Sala Martín Coronado, del Teatro San Martín de la capital argentina.

NACIONAL

- **Se reestrenaron las concentraciones públicas multitudinarias. La realizada en Alameda con General Velásquez ha sido la más grande en los últimos diez años (entre 70 y 100 mil personas).**
- **Pobladores, estudiantes y trabajadores decidieron que las protestas no sólo deben darse en el interior de las casas o poblaciones.**
- **Quieren salir a la calle y darles contenido a las jornadas de protesta.**





Concentraciones y marchas fueron la tónica de la VI Jornada de Protesta. Los jovenes en la Avda. Bulnes reestrenaron las concentraciones.

SEXTA JORNADA DE PROTESTA

Nuevo estilo

LAS concentraciones y marchas debutaron en la Sexta Jornada de Protesta Nacional realizada los días 11, 12 y 13 de octubre. A pesar del mar de confusiones, por los llamados a manifestarse de una u otra forma, los cambios intempestivos de lugares, la decisión de la Alianza Democrática (AD) de suspender la concentración, llamada para el 11 (por la prohibición de realizarla en Alameda con Brasil), los pobladores, estudiantes y trabajadores igualmente protestaron.

Protestaron los trabajadores del cobre con una accidentada marcha desde Rancagua a Santiago; protestaron los estudiantes, en una multitudinaria concentración en la Plaza Pedro Aguirre Cerda; y protestaron los jóvenes, adultos, dueñas de casa, profesionales y cesantes a través de una concentración realizada en Alameda con General Velásquez el 11 de octubre. Y la protesta siguió en las poblaciones, los días miércoles 12 y jueves 13. El costo, hasta el cierre de esta edición era de cinco personas muertas –incluída la señora Silvia Orellana Pino, 23, herida a bala en la cabeza, el martes 11– un número indeterminado de heridos a bala y balines, y decenas de detenidos.

LA CONCENTRACION DE LOS JOVENES

Buscando formas nuevas de manifestarse –porque las protestas, según fuentes políticas, deben despertar mayores niveles de conciencia sobre los problemas que afectan a la población– este mes la juventud fue la primera en expresarse. Según las mismas fuentes la gente quiere manifestarse además públicamente, en las calles, a la luz del día y no solamente en sus casas o barrios, donde después son "brutalmente reprimidos".

Los jóvenes, agrupados en el Comando Juvenil Democrático, llamaron a una concentración en el Parque Bustamante, lugar que no fue autorizado. Finalmente se autorizó la Plaza Pedro Aguirre Cerda (5 de octubre). Allí, según cifras estimativas, entre 12 y 15 mil jóvenes pidieron la vuelta a la democracia. Hablaron Eduardo Valencia, presidente de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores; Ricardo Brodsky, por los jóvenes universitarios; Jaime Pérez de Arce, por los jóvenes profesionales y Juan Claudio Reyes, secretario ejectivo del Comando.

Brodsky, vicepresidente del Centro de Alumnos de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, dijo que "los jóvenes hemos tenido que luchar y pasar por momentos de frustración, como la dictación de la ley universitaria en 1981; hemos visto cómo se han destruído los planteles de educación superior y, por eso, queremos que las universidades dejen de ser gobernadas por militares".

El orador de fondo, Juan Claudio Reyes, agradeció la labor de la Iglesia: "La Iglesia Católica reciba nuestro reconocimiento por su defensa a los pobres y perseguidos en esta última década". En otra parte de su intervención el dirigente juvenil dijo: "¡Con nosotros, en fin, se encuentra Chile!. Durante una década este país y este pueblo ha sido tratado con prepotencia, violencia, o simplemente ha sido ignorado en aras de una política pretendidamente científica que no era más que el último ropaje ideológico de la clase dominante. Hoy este pueblo se alza para reclamar con dignidad y fuerza la tarea que nunca debió de serle arrebatada: la de construir su propio destino. Este pueblo reclama hoy la democracia, porque sólo en ella se es dueño y constructor de la propia historia".

Durante la manifestación juvenil se gritaron consignas unitarias, como también de diferentes partidos políticos. Al finalizar el acto se produjeron incidentes entre los jóvenes y carabineros, quienes actuaron con carros lanza-aguas, bombas lacrimógenas y balines, resultando varios jóvenes heridos.

LA ALIANZA SE MARGINA

Mientras los jóvenes realizaban su concentración, la AD hacía los preparativos para las cuatro marchas que convergerían en la Alameda con Brasil. Todo estaba planificado para cuatro columnas –Pan, Trabajo, Justicia y Libertad– que saldrían desde distintos puntos para converger al lugar antes señalado. La notificación enviada al Ministerio del Interior se dio por no recibida por la Intendencia, pese a que se le envió copia. La Intendencia no dio autorización para las marchas ni para la concentración en Alameda con Brasil, sugiriendo como lugar alternativo el Parque O'Higgins. La Alianza manifestó su rechazo suspendiendo el acto y señalando que estudiarán nuevas formas de "resistencia pacífica".

Frente a este vacío, el Comando Unitario Democrático (CUD), organismo creado recientemente, que agrupa a varias organizaciones sociales, entre ellas el PRODEN, tomó el mando. Y en un tiempo record –menos de 24 horas– organizó una concentración, la más grande realizada en los últimos 10 años. Según cifras estimativas, el número de manifestantes fluctuó entre las 70 y 100 mil personas. Muchos de ellos se acercaban a los periodistas para decirles: "Por favor, ponga que a mi no me obligaron a venir".



Fabiola Letelier, integrante de CODEJU: "El pueblo se ha puesto de pie".



Jorge Lavanderos, presidente del CUD y el PRODEN: "Unidad para instaurar la democracia".

Con banderas chilenas, de partidos políticos y pancartas (Pan, Trabajo, Justicia y Libertad, "Más temprano que tarde se abrirán las anchas alamedas por donde pase el hombre libre", "Defendamos el cobre", "Tucapel, Presente") miles de personas se juntaron a manifestar su descontento. Aunque se escucharon gritos partidarios, la tónica de la concentración fue la unidad y el respeto entre los distintos grupos. Los oradores fueron Fabiola Letelier y Jorge Lavanderos.

UNIDAD

Fabiola Letelier, integrante del ejecutivo del Comité de Derechos del Pueblo (CODEPU), dijo: "El pueblo ha salido a la calle, venciendo el temor para reclamar pan, trabajo, justicia y libertad, para expresar su necesidad de unidad y lucha para conquistar la democracia".

El ex parlamentario, Jorge Lavanderos, presidente del CUD y el PRODEN –este último pidió la autorización al gobierno– dijo que "la única respuesta para paliar el dolor, a la explotación, a la condición miserable, a la opresión es la democracia. Creo que ha llegado la hora de imponerla. Le advertimos a este gobierno indiferente: ¡no más muertos! Chilenos: no admitamos, y para nunca jamás, que al hambre y la miseria se agregue el cobarde asesinato del pueblo".

Enseguida Lavanderos dijo: "Unidad para derrotar la miseria; unidad para acabar con la cesantía; unidad para reconquistar la dignidad y la solidaridad; unidad para aplastar a los grupos económicos; unidad para reconquistar, sin temores, la libertad de todos los chilenos; unidad, finalmente, para establecer un gobierno provisional de amplio consenso nacional; unidad para convocar a una amplia asamblea constituyente, que le entregue al país una nueva Constitución Política".



La concentración más multitudinaria realizada en los últimos diez años en Alameda con General Velásquez. Jóvenes, trabajadores, cesantes y dueñas de casa se reunieron bajo el lema de "Pan, Trabajo, Justicia y Libertad".

UN FINAL TRADICIONAL

La concentración que había comenzado con un acto artístico, cantos, poesías y gritos alegres terminó con bombas lacrimógenas, balines y piedrazos. Carabineros cercó a los manifestantes, que pretendían marchar por la Alameda hacia la Estación Central, lanzando bombas por los cuatro costados. La gente, presa del pánico y ahogada, huyó hacia las calles adyacentes refugiándose en algunas casas. Manifestantes que ya habían llegado a la Estación Central fueron reprimidos violentamente, quedando también decenas de personas con síntomas de asfixia, contusos y varios detenidos.

Después de las 21 horas en algunas poblaciones siguieron las protestas con cacerolazos, fogatas y marchas. En Santa Corina, comuna de Pudahuel, fue alcanzada por una bala la señora Silvia Orellana, 23 años, madre de dos hijos. Falleció al cuarto día de agonía.

El Movimiento Democrático Popular, organización que agrupa al partido Comunista y a sectores del Partido Socialista, llamó también, en esta sexta Jornada, a protestar en las poblaciones.

SOLIDARIDAD estuvo en La Legua y La Victoria. A diferencia del mes pasado, los propios pobladores consideraron que durante el 12 y el 13 (días de protesta) en esos lugares descendió la combatividad de los pobladores y también la actuación de carabineros. En La Legua, por ejemplo, no se hicieron presentes. Las marchas que hacen los pobladores no alcanzaban a las 300 personas e incluso, las fogatas fueron menos.

En La Victoria, carabineros comenzó a actuar el 12 lanzando bombas lacrimógenas, balas y balines de acero cuando los pobladores empezaron a instalar una barricada.

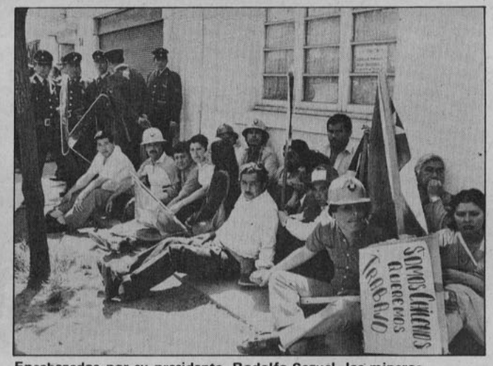
El jueves 13 alrededor de las 19 horas, SOLIDARIDAD observó un ambiente expectante. En un recorrido con el párroco Pierre Dubois, éste fue llamado por carabineros de un retén, recién inaugurado en esa población. Allí permaneció por espacio de una hora. Aparentemente el sacerdote fue llamado para que "no olvidara" una citación que tenía al otro día a la Fiscalía Militar por una denuncia colectiva, en la cual él participó, a raíz de las protestas realizadas en julio y agosto, por maltrato a los pobladores y quebrazón de vidrios por parte de carabineros. También se le expresó que el objetivo de esa tenencia era terminar con la delincuencia y la drogadicción.

Mientras el sacerdote se encontraba en el retén, se encendieron las primeras barricadas. Carabineros actuó de inmediato lanzando bombas lacrimógenas.

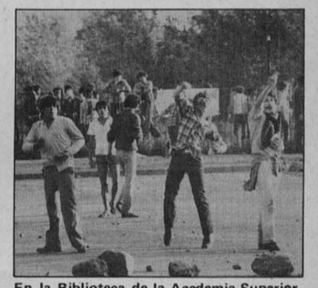


En las poblaciones disminuyó la intensidad de la protesta. En La Legua no hubo incidentes con carabineros. En La Victoria, fuerzas policiales intentaron apagar las fogatas y ahuyentar a los pobladores con bombas lacrimógenas.





Encabezados por su presidente, Rodolfo Seguel, los mineros del Teniente intentaron realizar una marcha hacia Santiago, que fue prohibida a última hora. Los trabajadores, que piden el reintegro de cerca de 600 despedidos intentaron reanudar la marcha en San Bernardo siendo violentamente reprimidos.



En la Biblioteca de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas se produjeron incidentes entre estudiantes, obreros del POJH y carabineros que se prolongaron desde las 15 hasta las 21 horas.

Las barricadas, fogatas y manifestaciones se prolongaron hasta aproximadamente las 23 horas. Un poblador, Ricardo Núñez, dijo: "Hace mucho tiempo que estamos haciendo lo mismo, ya es algo que se está volviendo rutina. No se han buscado nuevas formas de protesta. Algunos sectores proponemos que deben hacerse, por ejemplo, marchas y concentraciones, siempre al interior de la población, donde se entreguen contenidos y se presenten alternativas que las diferentes opciones políticas ofrecen a los pobladores. La protesta no tiene que seguir siendo sólo una respuesta a la represión, debemos ir avanzando en el nivel de conciencia".





Padres de Miguel Angel Zavala, muerto en La Victoria durante la Quinta Protesta, entregan su testimonio.



VICARIA

En la huella del Buen Samaritano

- **Arzobispo Juan Francisco Fresno señaló —en acto litúrgico de recordación— que la Vicaría —con su testimonio— ha querido transformar los corazones de los hombres.**
- **Vicario general y de la Solidaridad afirmó que la Vicaría ha servido a "muchos heridos que han quedado hoy en el camino de nuestra historia reciente, política y económica" siguiendo la huella del Buen Samaritano.**

SU octavo aniversario celebró la Vicaría de la Solidaridad, el 4 de octubre pasado, Día de su Patrono, San Francisco de Asís. Los actos de recordación, el día miércoles 5, fueron encabezados por el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno. "Solidaridad: en el dolor y la esperanza" fue el lema que sintetizó la labor cumplida en el último año.

En el acto litúrgico participaron los obispos auxiliares Sergio Valech, Camilo Vial y Jorge Hourton; y los vicarios Juan de Castro, Cristián Precht, Damián Acuña, Olivier D'argouges y Mario Garfias. Las lecturas correspondientes fueron hechas por Andrés Domínguez, miembro del Comité Ejecutivo de la Comisión Chilena de Derechos Humanos; Marta Palma, de la Misión Iglesia Pentecostal; y por el pastor metodista Raimundo Valenzuela.

Representantes diplomáticos de diversas embajadas y organismos internacionales, junto a dirigentes sindicales —encabezados por Manuel Bustos y Rodolfo Seguel—, a destacados juristas, profesionales y representantes de comunidades cristianas de base, colmaron el Salón de Actos de la Vicaría de la Solidaridad, testimoniando con su presencia su apoyo y adhesión a la labor de promoción y defensa de los derechos humanos que realiza este organismo eclesial.

Por otra parte, diversos saludos se recibieron de todo el país y del extranjero. Destacando las palabras de aliento del obispo Fernando Ariztía, de Copiapó; del Comité Pro-retorno de Exiliados; de la Conferencia de Religiosos de Chile (CONFERRE); de la Confederación de Trabajadores del Cobre; del Servicio Paz y Justicia (SERPAJ); de "Ayuda Cristiana Evangélica" (ACE); de la Fundación para el Desarrollo de Chiloé (FUNDECHI); de la Vicaría de Pastoral Obrera de Concepción y de tantos otros.

TESTIMONIOS

Durante la ceremonia litúrgica, el testimonio de los padres del joven Miguel Angel Zavala, muerto por carabineros —en la Población La Victoria— en la Quinta Jornada Nacional de Protesta, impactó profundamente a los asistentes. Con sencillez, emoción y mucha fuerza interior, el matrimonio fue entregando los pormenores de los trágicos momentos vividos. La solidaridad y apoyo recibidos de sus vecinos, de la comunidad cristiana e innumerables personas, los ha llevado —dijeron— a comprometerse con los que sufren.

Por otra parte, un religioso franciscano trajo el saludo de su Congregación, destacando la fidelidad con que la Vicaría de la Solidaridad ha sabido asumir e interpretar hoy el espíritu de San Francisco de Asís.

El vicario general de Santiago y vicario de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro, señaló que este octavo año de labor "se ha caracterizado por la vivencia del misterio de la vida misma, que Dios ha asumido en Jesucristo: Que no hay auténtica vida y resurrección; que no hay transformación y nueva creación, que no proceda de la cruz y de la muerte".

Recordó que la Iglesia se ha comprometido profundamente —en el Comité Pro-Paz, primero; y luego en la Vicaría de la Solidaridad—, en el servicio al prójimo y al hermano caído. "La Parábola del Buen Samaritano ha sido ejemplo y fuente de inspiración muy fuertes para nosotros", dijo. Luego mencionó el legado —en esta materia— dejado por el cardenal Raúl Silva Henríquez, en el documento "Un Modo de Vida y una Pastoral para la Iglesia".

"Junto a los tradicionales heridos por la vida —dijo el vicario— como los enfermos, los niños desvalidos o los pobres en general, muchos heridos han quedado hoy en el camino de nuestra historia reciente, política y económica, a los cuales la Iglesia se ha acercado para vendar sus heridas, haciéndose prójimo de ellos, siguiendo la huella del Buen Samaritano".

Agregó que los signos y experiencias de dolor y muerte —tales como la represión, cesantía, falta de libertad— "no han desanimado a la gente, ni a nosotros. Tampoco nos han llenado de rencor u odiosidad. Jesús nos ha dado a conocer lo que hay en el corazón y no nos escandalizamos ante los errores o maldades; los propios o ajenos. Por el contrario, todo ello ha estimulado nuestra capacidad de amor solidario".

Sostuvo que la liberación cristiana empieza por la solidaridad y va realizándose en la toma de conciencia de la propia dignidad, en la capacidad de responsabilidad y en el despertar de la vinculación fraterna. "Frente a los hechos de dolor, también, y muerte —señaló monseñor Juan de Castro—, hemos visto los hechos de liberación que nos muestran la palabra del Cristo resucitado influyéndonos para una vida eterna; la delicada y acuciosa atención de los heridos o de los familiares de los muertos; el apoyo a los perseguidos y desplazados; la orientación hacia organismos de defensa de sus derechos; el cuidado de los niños; la capacitación en tareas de salud; la denuncia de atropellos, etc. En todo ello, la Vicaría y la Iglesia han desplegado enormes esfuerzos y trabajo extra que pocas veces había yo visto en estos últimos cinco años .

Lo que más interesa a la Iglesia —afirmó el vicario de la Solidaridad— es "el despertar de la conciencia de la propia dignidad y de la propia capacidad de la solución de sus problemas" por parte de los pobladores. "Dios no ha querido salvar a los hombres aisladamente, sino en un Pueblo, nos dice el Concilio".

Luego indicó que la evangelización —tarea tan propia de la Iglesia— ha surtido efectos y los llamamos a la unidad, en contra del individualismo y egoísmo, ha ido creando un clima de unidad creciente en diversas áreas. "En efecto, junto al crecimiento del nivel organizativo y de su coordinación en poblaciones y grupos, ha aumentado la conciencia colectiva en torno a los problemas de justicia y de derechos humanos; los partidos políticos y los grandes sindicatos se han agrupado en bloques y han respondido, junto a sectores crecientes del gobierno, al llamado a 'crear instancias eficaces de diálogo para evitar la violencia', que nos hiciera el Papa en junio de este año, y a los esfuerzos de nuestro arzobispo, que nos encabeza en el realizar y promover ese diálogo a todo nivel".

Monseñor Juan de Castro dijo tener confianza en el hombre. "Porque creemos en Dios —que penetra todo, lo invade todo y lo trasciende todo— y en el poder del espíritu de Jesucristo, también tenemos confianza en que es posible despertar todo lo que hay de divino en el hombre: su deseo de libertad, de verdad, de solidaridad, de justicia, creatividad, valor y nobleza en general; confianza de que sólo en comunidad se hace más y se es más".

TRANSFORMAR LOS CORAZONES

Por su parte, el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, también entregó su testimonio. "Este testimonio —dijo— es de agradecimiento a Dios nuestro Padre, que va moviendo los corazones de los hombres y va haciendo a nuestro alrededor el bien, para que nosotros mirando ese bien podamos, también, cambiar nuestros corazones. Cambiar el corazón de piedra por un corazón de carne".

"El trabajo de esta Vicaría —agregó el arzobispo— hace esto realidad, quiere cambiar los corazones de piedra en corazón de carne; los corazones fríos en corazones amantes, para encontrar en todos los demás a un hermano, para saber mirar todo lo hermoso y bello que hay en él y saber perdonar los efectos, las limitaciones y debilidades".

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

166 SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA OCTUBRE 1983

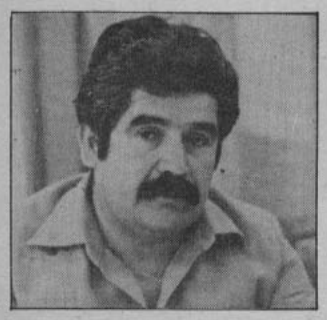
TV y mundo popular
EDUCAR PARA VER

Semanas Sociales
HACER PAIS



Movimiento Estudiantil
UNIDAD Y AUTONOMIA

QUINCE DIAS



GRAVE Y FALSA ACUSACION

Un recurso de amparo preventivo presentó Gilda Hernández, esposa del presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores de Talleres y Artesanos y dirigente de la Coordinadora Nacional Sindical, Luis Fuentealba.

El dirigente se encuentra desde hace varios días en una casa de reposo, debido a su delicado estado de salud.

El jueves 20 se presentaron en el domicilio particular de Fuentealba tres personas que se identificaron como "policías". Señalaron a la esposa del dirigente que necesitaban hablar con Fuentealba debido a una denuncia de que en esa casa había armas "y, como usted sabe, eso está prohibido por la ley".

La señora Gilda de Fuentealba pidió a los policías que revisaran la casa y –sorprendida por la falsa acusación– formuló la denuncia ante la justicia por la gravedad de los cargos. "Mi esposo –dijo a SOLIDARIDAD– siempre ha sido dirigente sindical y sus actuaciones son públicas".



SECRETARIO GENERAL DE LA CMT EN CHILE

220 delegados de los países latinoamericanos se dieron cita en la reunión celebrada por la Confederación Latinoamericana de Trabajadores (CLAT). De Chile concurrieron representantes de los diversos grupos miembros del Comando Nacional de Trabajadores (CNT).

El Frente Unitario de Trabajadores (FUT), organismo afiliado a la CLAT, invitó a Jan Kulakowski, secretario general de la Conferencia Mundial del Trabajo con el fin de informarlo de la situación chilena.

En una conferencia de prensa efectuada en Santiago, Kulakowski señaló que de los acuerdos de la reunión de la CLAT, celebrada en Caracas, se desprende que "la participación popular es indispensable para trabajar por la unidad latinoamericana y ello implica la unidad democrática más amplia posible para establecer sistema que no sean sólo formalmente democráticos, sino que busque las soluciones económicas y sociales".

Respecto a la situación chilena, el representante de la CMT señaló que "apreciaba un avance de la unidad en la acción, cuestión imprescindible para una salida política económica y social".

Refiriéndose a la actitud del Fondo Monetario Internacional señaló que "éste busca soluciones en que las víctimas de la crisis causada por las empresas transnacionales sean los trabajadores de los países subdesarrollados como Chile".

ANIVERSARIO DE JUAN PABLO II

Con una Eucaristía, celebrada el domingo 23 de octubre pasado, la Iglesia de Santiago celebró el quinto aniversario del pontificado del Papa Juan Pablo II. La ceremonia fue presidida por el monseñor Juan Francisco Fresno y concelebrada por el nuncio Angelo Sodano. La homilía estuvo a cargo del sacerdote Eliseo Escudero, quien destacó las características especiales que reviste el ministerio de Juan Pablo II. Señaló la gran preocupación que tiene el Papa por todo lo que incumbe al hombre, lo que lo ha llevado a realizar largas y a veces cansadoras peregrinaciones por los rincones más alejados del mundo. Indicó igualmente, la preocupación preferencial de Juan Pablo II hacia los más pobres y desposeídos.

MEDICOS LLAMAN A ASAMBLEA

Los médicos de Santiago, por intermedio de las Asociaciones que los agrupan en su Consejo Regional del Colegio Médico, llamaron a una "Asamblea Pública" en la cual debatirán los problemas gremiales que los afectan. La reunión tendrá lugar el 5 de noviembre en el teatro Las Lilas. Los temas que se tratarán son los que han dado a conocer ultimamente las directivas de las Asociaciones de Capítulos, Médicos, Jubilados, Jóvenes y Médicos de Ejercicio Privado Exclusivo. Destacan entre ellos el deterioro de las remuneraciones –disminuídas en un 41% en relación con el IPC desde el último reajuste–, la falta de garantías en los concursos para cargos directivos en los hospitales, la pérdida de vacaciones especiales en los servicios de urgencia y de riesgo, la pérdida de la inmovilidad funcionaria y el deterioro de la formación de post grado.

CODIGO MINERO

La Coordinadora Nacional Sindical emitió recientemente una declaración para fijar su posición ante la promulgación del Código Minero. La organización de los trabajadores señala que "hemos sido una vez más golpeados con la promulgación de la nueva ley minera. Al igual que el Plan Laboral fue elaborada a espaldas de los trabajadores y su tramitación en secreto revela sus propósitos inconfesables". Más adelante afirman que "los trabajadores no nos dejaremos engañar con falsas razones técnicas, sabemos que de lo que se trata es de transferir al máximo recursos a los capitales privados nacionales y extranjeros, reduciendo al mínimo el rol del Estado, para asegurar a futuro que el esquema económico no se revierta".

La declaración concluye con un llamado a "incorporar en nuestras luchas, marchas y protestas, la defensa de nuestras riquezas básicas y desenmascarar a quienes en nombre de la Patria entregan nuestro patrimonio al capital privado extranjero".

CARTA A LOS EDUCADORES

Una Carta a los Educadores distribuyó la Iglesia Católica en todo el país. El documento lleva la firma de la Comisión Pastoral del Episcopado y se propone como un documento de trabajo para que los educadores lo reflexionen "ojalá en comunidad".

A partir de una descripción de las tensiones y conflictos en que se realiza la labor educativa, el documento ofrece criterios para un discernimiento que ayude al educador cristiano a vivir su vocación personal en la construcción del Reino. Finaliza la carta con llamado a la unidad y organización que se expresa en que los educadores asuman sus obligaciones gremiales, especialmente en las organizaciones propias de su profesión.

CLASES DE RELIGION

El general Pinochet firmó el decreto que reglamenta a partir del año escolar 1984 las clases de religión en los establecimientos educacionales que reciben aportes del Estado. El cuerpo legal establece que se incluirán en cada curso dos clases semanales de religión, las que tendrán carácter de optativas. Uno de los artículos establece que "se podrá impartir la enseñanza de cualquier credo religioso, siempre que no se atente contra el sano humanismo, la moral, las buenas costumbres y el orden público."

PROCESAN A ESTUDIANTE

El ministro sumariante Efrén Araya encargó reo al estudiante Francisco Brzovic por supuesta infracción a la Ley de Seguridad del Estado. Se le acusa de "apología o propaganda de doctrina, sistemas o métodos que propugnen el crimen o la violencia en cualquiera de sus formas, como medios para lograr cambios o reformas políticas, económicas o sociales". La causa se originó por requerimiento del Intendente Roberto Guillard contra Brzovic y los hermanos Gonzalo y Daniel Avendaño Vásquez, los que fueron dejados en libertad incondicional.

SEMINARIO DEL GIA

Entre el 16 y el 20 de octubre se realizó en Punta de Tralca el Primer Seminario Latinoamericano sobre Campesinado y Tecnologías Campesinas. El evento, convocado por el Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA) de la Academia de Humanismo Cristiano, y la Comisión de Estudios Rurales de CLACSO, contó con la participación de 100 personas –en su mayoría investigadores– provenientes de diversos países de América Latina y de instituciones chilenas.

El objetivo de este Seminario fue intercambiar ideas sobre las formas de investigar el papel del campesinado en los distintos sistemas económicos, políticos y sociales del continente. También se analizaron los métodos productivos que utilizan los campesinos y el papel que puede cumplir la tecnología dentro de políticas alternativas de desarrollo en el campo.

AL CIERRE

El Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.) decidió realizar el jueves 27 una Séptima Jornada de Protesta Nacional frente a la negativa de la Intendencia Metropolitana de autorizar una concentración en los lugares propuestos por los trabajadores (Blanco, Avda. España o Avda. Grecia). La autoridad sugirió que la concentración fuese en el Parque O'Higgins. El dirigente de la C.N.T. Manuel Bustos dijo que "el ofrecernos el Parque significa justamente llevarnos a un lugar cerrado con rejas y también con púas (ver pág. 13). En algún momento vamos a hacer un acto en el Parque O'Higgins, pero cuando los trabajadores lo decidamos y lo solicitemos, no cuando el intendente quiera". Dentro del instructivo de esta Séptima Protesta se contempla la entrega al Jefe del Estado de un petitorio (pág. 13) y una paralización al mediodía, de 10 minutos.

Exilio: grave retroceso

LA primera lista que publicó el gobierno el 24 de diciembre de 1982 autorizando el ingreso a Chile de personas que sufrían el exilio apareció como un buen regalo navideño. Era, a todas luces, algo insuficiente frente a la magnitud del problema del exilio y los exiliados. Pero fue bien acogida por la opinión pública nacional e internacional. Aparecía como un gesto significativo que la autoridad daba, buscando avanzar en el camino de la necesaria reconciliación nacional.

El tema del exilio y su pronta resolución ha sido reiterativo en la Iglesia. Valorando la publicación de esa pequeña primera lista, la Iglesia —a través del vicario de la Solidaridad— sugirió al gobierno que, en lugar de sucesivas listas, se publicara una sola con los nombres de aquellos que tuvieran actualmente prohibición de ingreso. Con ello se evitaba la angustia de los chilenos que esperarían ansiosos la publicación de las citadas listas, pudiendo atenerse ellos a decidir sobre su regreso con calma. En el caso de aquellos que tuvieran prohibición, se señaló en su oportunidad que la Iglesia era partidaria de que fueran los Tribunales de Justicia los que conocieran las razones de esa prohibición administrativa. En caso de que esos compatriotas hubiesen cometido delitos, correspondería a los propios Tribunales juzgarlos.

En lo que la Iglesia insistió —e insiste hoy— es en que lo que debe ser reconocido es el derecho a vivir en la propia Patria en sí mismo. Porque lo que está vulnerado en Chile es un derecho, independientemente de la calidad de las personas que están afectadas por la decisión administrativa del gobierno.

Tampoco reviste importancia —para los efectos de una revisión moral de la materia— el que los exiliados deseen o no deseen regresar, lo hagan o no. Lo que resulta moralmente dudoso —por decir lo menos— es que se estime posible suspender indefinidamente el ejercicio de un derecho tan sagrado como el de vivir en la propia Patria.

También se había venido señalando que no bastaba autorizar el que los chilenos pudieran regresar. Correspondería al Estado el preocuparse de promover las condiciones para que ese reingreso fuera lo menos traumático posible, tanto para quienes regresaran como para el cuerpo social que debería prepararse para acoger a esos compatriotas.

Con todo y sus limitaciones, las listas seguían siendo esperadas por los exiliados.

Desgraciadamente, hoy constatamos que la publicación de nombres de exiliados en ellas no asegura que el gobierno se compromete a autorizar el reingreso de ellos al país, pese a ser el propio gobierno la entidad que elabora dichas listas. Personeros de gobierno acaban de señalar que el anuncio de nombres debe complementarse con un trámite administrativo, que es la resolución o decreto que deja sin efecto la determinación anterior que impedía el ingreso de esas personas.

Hasta ahora a dos personas que habían aparecido en listas de autorizados se les ha negado el ingreso. Este hecho motivó las declaraciones de personeros de gobierno citadas más arriba. Esto viene a significar, en los simples hechos, que las listas no significarían más que la mera intención gubernamental de estudiar esos nombres para decidir sobre su reingreso. Es decir, el problema del exilio vuelve a sus inicios, como si nada hubiera pasado.

La crueldad que esta situación extraña no puede pasar inadvertida para ningún hombre de buena voluntad. Los exiliados no son nombres de un listado ni fichas ni números. Son personas, chilenos, hermanos nuestros que, junto a sus familias, están representando, con su sola existencia en el exterior, un signo viviente de una injusticia que no es reparada, pudiendo serlo.

En los actuales momentos que vive la Patria —difíciles y dolorosos— lo ocurrido con el problema del exilio implica un retroceso grave y preocupante para quienes esperan que la reconciliación nacional basada en la justicia y la paz sea una realidad pronto.

SUMARIO

NACIONAL	Democracia: ¿plazos y fechas?	4
	Chilenos en el exilio: los frutos de una espera	5
	Desarmar manos y espíritus	6
	Detenidos desaparecidos: se reabre la esperanza	6
	Nuevos cargos contra el alcalde	19
	Represión policial en Pudahuel: mucho más que una anécdota	19
	Tortura en Chile: dolorosas cifras	20
IGLESIA EN EL MUNDO	Semanas Sociales: hacer país	7
	En Concepción: preocupación por los allegados	8
	Linares: Obispado y Colonia Dignidad	9
REPORTAJE	Movimiento estudiantil. unidad y autonomía	10
TRABAJADORES	CNT: unidad en la acción	13
	Situación agrícola: futuro incierto	14
	El reencuentro de Bustos.	15
CULTURA	TV y mundo popular: educar para ver	16
	Neruda: "su corazón y su voz siguen latiendo"	17
MUNDO JOVEN	Codeju: segunda jornada juvenil.	18

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 46
Un huerto en la propia casa. Primera parte.

SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

AÑO 8 - 166 - 2da. QUINCENA OCTUBRE 1983

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO
Director y Representante Legal: Vicario Episcopal Juan de Castro Reyes
Producción: Vicaría de la Solidaridad - Pza. de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile

LA QUINCENA

DEMOCRACIA
¿Plazos y Fechas?

La cárcel o la expulsión del país amenazan a quienes instiguen o formulen llamados a protestas. La grave advertencia fue anunciada por el general Pinochet el pasado 26 de octubre. Hablando ante voluntarias de CEMA, que celebraban su aniversario, informó que había enviado un proyecto de ley "con carácter de extrema urgencia", en la que se establecería como pena la expulsión o la cárcel para quienes formulen dichos llamados públicos, dependiendo de las consecuencias en daños a las personas o a los bienes que esas protestas generen. Sólo un día antes el dirigente Rodolfo Seguel, presidente del Comando Nacional de Trabajadores (CNT) había anunciado que la concentración proyectada para el 27 de octubre se cambiaba por "una gran protesta nacional", de carácter pacífica, debido a la negativa de la Intendencia de autorizar dicha concentración en los lugares que los trabajadores solicitaron.

En la misma ocasión, el Jefe de Estado fustigó a los políticos, calificó el marxismo –más que una filosofía– como una "agresión política asentada en una filosofía", y enfatizó que no podrán existir en Chile los partidos comunistas y socialistas, porque "ellos no son una alternativa" para el país. Terminó insistiendo en que el camino para llegar a la democracia estaba establecido en la Constitución del 80.

Según observadores de la disidencia, resultaría preocupante el constatar en los últimos días un nuevo endurecimiento en la conducción política del país.

OPINA LA SEÑORA LUCIA HIRIART

Sin embargo, el tema de la "apertura" inaugurado por el Ministro Jarpa, continuaba. El 19 de octubre, en conferencia de prensa, la propia esposa del Jefe de Estado se refirió al tema. Dijo doña



Lucía: "Poco a poco va a tener que haber una apertura, indudablemente, porque a futuro el gobierno civil que venga va a ser político. Porque el mundo está así y no podemos cambiarlo. No podemos decir: seamos una isla y sigamos viviendo de maravillas".

Más adelante, consultada por la posibilidad de adelantar el plazo constitucional para llegar a la democracia, señaló que apresurar los plazos "lo encontraría lógico y aceptable siempre y cuando eso fuera a hacer que Chile cambiara totalmente y todos los chilenos tuvieran casa, comida, trabajo de inmediato con el cambio. Ahí sí que yo diría apuremos los plazos, entonces. Pero qué van a sacar con apurar los plazos, es lo que yo no me explico". Y enseguida se contestó: "yo me lo explico perfectamente: colocarse un señor que quiere poder, nada más. Pero ¿él va a resolver todos estos problemas? Yo creo que es más posible que se resuelvan paulatinamente y en orden hasta el momento en que se entregue. Y, a lo mejor, se entrega un país mucho mejor de lo que está ahora".

DECLARACION DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Ante las afirmaciones de una autoridad de gobierno que afectan el retorno al país de los chilenos exiliados, la Vicaría de la Solidaridad del Arzobispado de Santiago declara:

Desde el 24 de diciembre de 1982 se han venido publicando diversas listas en que se autoriza el reingreso al país de chilenos. A pesar de contener en ellas diferentes errores, siempre entendimos que tales listas revelaban el propósito del gobierno –así manifestado expresamente por distintos personeros– de autorizar el reingreso de los que en ella aparecían. Aunque este procedimiento no reconocía el derecho como tal de todo ciudadano a vivir en la patria y ser juzgado por la ley, no podíamos sino alegrarnos de tal propósito y de alentar mayores esperanzas para el futuro.

Sin embargo, esto no se ha cumplido. Hace pocos días, una persona que figuró en lista de autorización fue impedida de reingresar, lo que se explicó como "un error". Pero ante un segundo caso, el país ha sido informado que "además, debe cumplirse un trámite administrativo". De modo que el hecho de aparecer en los listados referidos, desde ahora no significa que el gobierno asuma el compromiso de autorizar el reingreso a los que en ellos figuran.

Creemos que los efectos de este nuevo predicamento son muy graves. A la angustia de los exiliados y sus familiares por aparecer en un próximo listado, se agrega hoy una nueva incertidumbre, debiendo los esperanzados chilenos correr el riesgo de incurrir en ingentes gastos de retorno, que nadie restituirá; muchos pueden renunciar a sus empleos, vender sus pertenencias en el país de acogida, para luego perderlo todo, incluso en algunos países se ha considerado que los autorizados para retornar no debieran seguir gozando el estatuto de refugiados.

Solicitamos respetuosamente una aclaración del gobierno sobre lo planteado –lo que nos parece de mínima humanidad– y reiteramos, una vez más, la necesidad urgente de conocer la lista de aquellas personas que tienen prohibido el ingreso al país.

Santiago, 26 de octubre de 1983.

Mientras tanto, personeros de la Alianza Democrática señalaban que las palabras del Jefe de Estado y de otros integrantes del gobierno reiteraban la situación de rompimiento del diálogo político. Integrantes de esa agrupación política opositora informaron que estaban estudiando cuáles y qué carácter tendrían las anunciadas acciones de "resistencia pacífica". Mientras, anunciaron que –al igual que lo hiciera el Movimiento Democrático Popular (MDP)– se sumaban a lo que el Comando Nacional de Trabajadores haría: antes, la concentración, luego, la protesta.

UDI: DOS PAJAROS DE UN TIRO

En las filas de la recientemente creada Unión Demócrata Independiente (UDI) –que agrupa a partidarios del régimen, básicamente a los gremialistas – el tema de los plazos también era debatido.Una declaración (25 de octubre) entregada por dicha agrupación política reiteró planteamientos hechos públicos por Jaime Guzmán. "Reafirmamos nuestra convicción de la conveniencia de instalar el Congreso Nacional antes de la fecha originalmente prevista" –dice el documento– "ya que ello ayudaría a descomprimir las actuales tensiones políticas y facilitaría el progreso hacia el consenso nacional básico que Chile requiere en esta hora difícil de su destino histórico". Agregan que "la existencia del Parlamento en este período de transición aseguraría una plena publicidad legislativa y una completa fiscalización de los actos del gobierno, elementos ambos conforme a lo establecido en el articulado permanente de nuestra Constitución Política". Para lograr estos objetivos, la UDI plantea que una comisión designada por el Gobierno, que actúe con "plena autonomía resolutiva y en contacto con los diversos sectores y tendencias de nuestra vida ciudadana, elabore una nómina con los senadores y diputados que ella propone", tal como sería el Parlamento que la Constitución establece. Esa nominación deberá destacar por "una efectiva integración pluralista en ella de todas las corrientes democráticas, tanto favorables como adversas al actual gobierno". La UDI propone, además, que se convoque a un plebiscito en que la ciudadanía se pronuncie sobre las reformas constitucionales necesarias para adelantar la fecha del Parlamento y también se pronuncie por la nómina de personas propuestas por la citada comisión para integrarlo. Termina diciendo la UDI que "más que vocear la democracia, el deber de esta hora es contribuir de modo realista a que ella se haga posible dentro de marcos pacíficos y que –sobre todo– favorezcan su futura estabilidad".

MAS QUE BUENA VOLUNTAD

En sectores de la disidencia se señaló que es necesario más que buena voluntad para obtener el objetivo de la democracia. Mientras, el ministro del Interior había iniciado conversaciones con políticos del espectro de la derecha, en lo que la prensa calificó como "el otro diálogo".

La decisión oficial de prohibir el ingreso de chilenos que el propio gobierno había integrado en listas de autorizados para volver enfrió la pequeña esperanza que algunos empezaban a tener en una posible reconciliación nacional. Sobre la materia, la Vicaría de la Solidaridad emitió una declaración pública (ver recuadro).

Chile en el exilio
LOS FRUTOS DE UNA ESPERA

- **Mientras el gobierno mostraba nuevas ambigüedades para resolver el problema, los exiliados desarrollaban distintas actividades buscando pronto retorno.**

COMO "rehenes o elementos susceptibles de negociar" fueron calificados los chilenos en el exilio. La afirmación fue formulada durante la Segunda Jornada por el Derecho a Vivir en la Patria, realizada en el mes de agosto, convocada por la Comisión Chilena de Derechos Humanos y el Comité Pro Retorno de Exiliados. Los coordinadores de este Comité precisaron que la publicación de listas de personas autorizadas a regresar al país, especialmente durante este último tiempo, depende de las presiones de todo tipo que enfrente el gobierno, tanto en el exterior como dentro del país.

Uno de los últimos antecedentes que, según personeros del Comité Pro Retorno también permitirían reafirmar esta condición de los exiliados, es la prohibición para entrar al país de Carlos Ominami Pascual. El nombre de esta persona apareció en la lista de autorizados a ingresar del 27 de agosto; llegó a Santiago el 22 de octubre y en el aeropuerto fue notificado por Policía Internacional que su ingreso había sido revocado por un oficio de carácter reservado del Ministerio del Interior. Sus familiares habrían sido informados que el nombre de Ominami integraría una lista de 176 personas a las que según ese mismo oficio, se les habría revocado la autorización de ingresar luego de haber aparecido en listas oficiales de autorizados para ello.

Según el gobierno, actualmente las cifras de exiliados ascienden a 11 mil personas; por su parte, la Comisión de Derechos Humanos y el Comité Pro Retorno afirman que éstas son más de 200 mil.

PRESION VS AUTORIZACION

A fines del año pasado comenzaron a publicarse las primeras listas, la mayoría de las cuales no sobrepasaba las 150 personas. Cuando comenzó a crecer la presión interna —habiéndose producido tres protestas y con un nuevo titular de Interior en un contexto de apertura política hacia los sectores de oposición— en el mes de agosto la lista de retornados ascendió bruscamente a más de 1.000 personas. En este mismo mes y con la cercanía de un nuevo aniversario del actual régimen, se publicó otra lista de 2.160 autorizados. En el mes de septiembre no se publicó ninguna lista y en octubre, cuando extraoficialmente se anunciaba un posible ingreso de más de 1.000 personas, sólo 594 fueron autorizadas a regresar.

"Nunca han estado claros ni los criterios ni las normas que se siguen para dejar entrar a una persona", dice Carmen Hertz, abogado del Departamente Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad. "Los exiliados nunca han recibido respuestas oficiales a sus solicitudes de ingreso; sólo conocen su situación cuando su nombre aparece en alguna lista". Además, todas ellas han contenido diversos tipos de errores. Por ejemplo, señala la abogado, "han aparecido en ellas nombres de personas muertas en el exilio, de otras que han estado todo el tiempo en Chile, de detenidos-desaparecidos y de muchos menores de 15 años, cuyos padres no están autorizados para regresar. En estos últimos casos, —recuerda Carmen Hertz— a los niños no se les puede aplicar ninguna pena. Tampoco la de extrañamiento".

A todas estas situaciones, se agrega ahora la existencia de estos "oficios reservados", que revocan anteriores disposiciones de gobierno. En el caso de Ominami Pascual, sus familiares han interpuesto un recurso de amparo ante la Corte de Apelaciones, para lograr su retorno definitivo. Por su parte, el Comité Pro Retorno aconseja que las personas autorizadas a volver no lo hagan hasta tener definitivamente clara su situación por parte del gobierno. Señala además que el gobierno debe responsabilizarse de los daños morales y materiales que esta situación acarrea a los autorizados que después no deja entrar.

Indudablemente que todos estos hechos afectan directamente a los miles de chilenos que aún permanecen fuera de nuestras fronteras. Pero a pesar de ello, son muchos los que continúan realizando actividades destinadas a convocar y movilizar a distintos sectores.

Exilio
ASAMBLEA JUVENIL

Entre el 4 y 6 de noviembre próximo se realizará en París la primera asamblea del exilio juvenil chileno. Los objetivos del encuentro son buscar en conjunto nuevas formas de solidaridad concreta con el trabajo de todos los exiliados para volver a su patria y apoyar a los que "luchan en el interior del país".

Bajo el lema "Hoy es una hora de lucha, nosotros un signo de vida", esta Asamblea convocará a cientos de jóvenes chilenos exiliados en diversos países de América, Europa y Africa. En parte de la Convocatoria a esta reunión los jóvenes señalan: "Hemos vivido la mayor parte de nuestras vidas en tierras lejanas. Casi hemos olvidado completamente las calles, el paisaje, la vida cotidiana que llevan nuestros compatriotas en Chile. Hemos estado deseando el reencuentro con nuestras raíces, con los demás jóvenes; en esencia, hemos deseado crecer y vivir junto a nuestro pueblo, con los que tejen diariamente el Chile libre, democrático, el Chile nuevo".



Segundo Encuentro
LOS CRISTIANOS Y EL EXILIO

ENTRE el 29 de septiembre y el 2 de octubre se realizó en Bruselas el Segundo Encuentro de Cristianos Latinoamericanos en el Exilio. La reunión contó con el apoyo de la Conferencia Episcopal Belga. En ella se evaluó la experiencia del exilio, fundamentalmente político, de cristianos de diversos países de nuestro continente. Enrique Palet, secretario ejecutivo de la Vicaría de la Solidaridad, de Chile, fue uno de los invitados especiales a dicho evento.

EXILIO: COMPROMISO SOCIAL

Durante esos 3 días los participantes discutieron aspectos relacionados con la vivencia de la fe, su dimensión cultural, la práctica política y las proyecciones que pueden tener las experiencias del exilio. Asimismo, se constató que la existencia de cristianos desterrados es una demostración concreta de su compromiso con los procesos de cambio social en cada uno de sus países de origen.

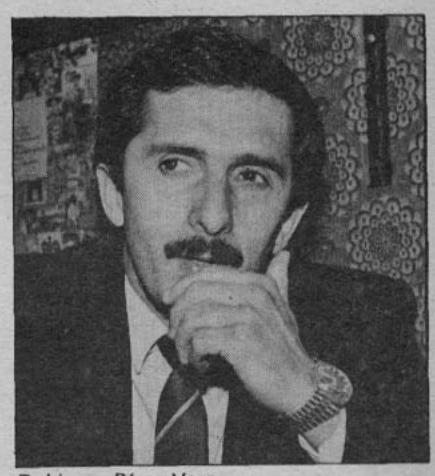
Los participantes también se refirieron al problema del perdón hacia aquellos que los colocaron en esta dramática situación. Mario Sottolichio, refugiado político chileno residente en Alemania Federal desde hace 6 años, manifestó al respecto: "El perdón debe estar presente en los cristianos, no como negación de la justicia a que deben ser sometidos muchos culpables de los crímenes, desaparecimientos, torturas, hambre, injusticia. Yo sigo a Cristo en su violencia radical en favor de la paz, el amor y la justicia; El lo demostró al expulsar a los mercaderes del templo de oración. Y en nuestras sociedades estamos plagados de mercaderes".

«VIVI CHILE MUY PROFUNDAMENTE»

«UNO afuera se reencuentra más con su condición de chileno. Desde las comidas, la playa, los olores y colores... Se anda buscando en el exilio lo que es su Chile perdido. La calle Independencia, su población... Esto es muy profundo, y creo que les ha pasado a todos". Así resume Robinson Pérez Vera (36, casado, dos hijas, egresado de Ciencias Políticas y Administrativas) su experiencia obligada de 3 años fuera del país, al que acaba de regresar.

En realidad, este exiliado estuvo prácticamente los 10 últimos años marginado de la realidad chilena. Fue detenido por la Fuerza Aérea en marzo de 1974, mientras participaba en una reunión de socialistas en la zona sur del país. Cayó en el proceso 1-73 de esa rama; le hicieron un Consejo de Guerra y fue condenado a 15 años de prisión. Permaneció 4 años en la cárcel "viendo Santiago a través de las rejas de los carros celulares". Posteriormente, se acogió al D.S. 504, saliendo del país con la pena de extrañamiento. Su nombre apareció en la última lista de autorizados a regresar publicada el mes de agosto.

"A pesar de mi desvinculación formal con Chile, conozco los cambios que ha tenido su estructura social, lo que ha ido pasando con el régimen, las estadísticas del PEM y de la cesantía" —manifiesta Róbinson Pérez.


Robinson Pérez Vera

Lo que ha visto a su regreso no le causa mayor asombro. "Tal vez lo nuevo es notar la pérdida del temor, percibir un 'destape'; la gente habla, parecen estar decididos a cambiar la situación. Yo trataré de integrar mi trabajo profesional en la búsqueda de la democracia en Chile", termina manifestando este nuevo retornado.

En Puente Alto

DESARMAR MANOS Y ESPIRITUS

- **Iglesia Decanal de Puente Alto estudia la posibilidad de solicitar un ministro en visita que investigue la muerte del joven Raúl Gálvez. Dice que el precepto "no matarás" vale para todos, "también para las Fuerzas Armadas".**
- **Padre de la víctima presentó denuncia ante la Tercera Fiscalía Militar "por violencia innecesaria causando la muerte".**

RAUL Fernando Gálvez Díaz, 22, casado, una hija, cantaba la Canción Nacional, junto a un grupo de jóvenes, el jueves 13 de septiembre (VI Jornada de Protesta) cuando llegó un piquete de carabineros lanzando bombas lacrimógenas, luces de bengala y balas. Raúl cayó herido de muerte. "La bala le entró por la tetilla derecha con salida por la axila izquierda, pero mi hijo quedó como si hubiese estado durmiendo. No quedó con ninguna deformación en su carita, nada. Me imagino, pienso yo, que no se dio ni cuenta de lo que pasó". Luis Adolfo Gálvez, padre de la víctima, que habla aceleradamente, parece tranquilizarse cuando describe a su hijo muerto. Parece que ahí encuentra consuelo, en el recuerdo de "esa carita que quedó como si hubiese estado durmiendo y no sufrió".

Sin embargo, reacciona, como si estuviera apurado y dice: "Yo lo único que pido en este momento es justicia, nada más y ojalá que se logre ubicar al que disparó". Para ello presentó (jueves 20 de octubre) ante la Tercera Fiscalía Militar una denuncia por violencia innecesaria causando la muerte. Por su parte, la Iglesia Decanal de Puente Alto estudia la posibilidad de solicitar un ministro en visita que investigue la muerte de Raúl Gálvez Díaz por la gravedad de los hechos.

UN CRIMEN

Los hechos los relata el padre Eugenio Pizarro: "El jueves 13 del presente, más o menos a las 22.30 hrs., un grupo de personas marchaban y protestaban pacíficamente en la Avda. Circunvalación con Juanita Aguirre. De pronto, irrumpen en forma sorpresiva, un piquete de carabineros fuertemente armados, lanzando bombas lacrimógenas, luces de bengala y disparando. Cae muerto atravesado por una bala en el pecho, Raúl Fernando Gálvez, de 22 años, empleado ad-honorem de Correos de Puente Alto, casado y padre de una niña de tres años". Junto a él cayó herido a bala otro joven.

Raúl Gálvez pertenecía al coro juvenil de la Capilla San Jerónimo. Y la Iglesia Decanal de Puente Alto, "queriendo ser fiel testigo de la verdad de los hechos declaramos lo que hemos visto y oido", dice una declaración emitida el 15 de octubre.

Parte de la declaración expresa: "Nuestra Iglesia Decanal de Puente Alto ha visto caer a uno de sus hijos jóvenes, asesinado por las fuerzas que debieran estar al servicio de la seguridad de los más débiles, aquellos que por profesión, deberían ser guardianes de la ley que defiende al pobre y del poder que surge de la Justicia verdadera. San Juan nos habla del combate entre los hijos de la luz y los hijos de las tinieblas. La lucha desigual de las fuerzas de la vida, que quiere surgir en los sectores populares salvándose de la miseria, el hambre y la desocupación, el miedo y la mentira, y las fuerzas de la muerte ocupadas en reprimir, aplastar y sofocar la vida que aparece".

LA FAMILIA

La familia de Raúl Gálvez, su mujer y su hija, quedan en el más absoluto desamparo. Sus padres desconsolados. "Lucharé para que se haga justicia aunque sea una lucha estéril, porque los carabineros dicen que no fueron y ahora ellos tienen el poder", dice el padre de la víctima.

La Iglesia Decanal de Puente Alto señala: "Haciéndonos eco del mandato del Señor, decimos hoy también que el precepto **no matarás** vale para todos, también para las Fuerzas Armadas; y con la autoridad del Evangelio queremos decirles: **¡Cesen ya la represión!** porque antes que los mandatos de los hombres, deben obedecer el mandato de Dios. Por eso, como Iglesia de Puente Alto llamamos al desarme de las manos y de los espíritus".



Arriba, a la izquierda, la hija y la esposa de Raúl Gálvez; a la derecha, sus padres. Abajo, sus funerales.

Detenidos desaparecidos

SE REABRE LA ESPERANZA

- **La iniciación de nuevas investigaciones en dos procesos por secuestro permitiría conocer la suerte corrida por —a lo menos— 79 desaparecidos.**

LA reapertura de dos procesos por casos de detenidos desaparecidos actualiza un problema cuya gravedad lo ha mantenido permanentemente en la escena nacional. Se trata de los procesos contra el general Manuel Contreras, ex director de la DINA, por el secuestro de 69 personas y contra dos funcionarios de Policía Internacional, por falsificación de documento público.

SECUESTROS

La querella contra el general Contreras y otros siete funcionarios gubernamentales había sido presentada en 1978, pero tras sucesivos sobreseimientos, la 2a. Fiscalía Militar cerró el sumario en marzo de este año por falta de antecedentes. Según el abogado de los querellantes, Pedro Barría, hasta esa fecha "no se hicieron diligencias importantes que podrían haber aportado antecedentes, como la citación a declarar de los inculpados". El mismo profesional sostiene que la reapertura del sumario es la oportunidad de que se cumpla el compromiso del general Pinochet ante Amnesty Internacional; del ex ministro del Interior, Sergio Fernández en 1978 y el reciente compromiso público del actual secretario del Interior, Sergio Onofre Jarpa, respecto a dar una respuesta sobre la suerte de los detenidos desaparecidos.

Todos los inculpados en los procesos serían autores o coautores de secuestro, delito que, legalmente, se mantiene en tal calidad hasta que las víctimas son puestas en libertad. Por ello no sería aplicable la ley de amnistía promulgada por Pinochet que abarca a autores de delitos cometidos hasta 1978, ya que los desaparecidos —insiste el abogado Barría— continuarían secuestrados hasta la fecha.

En cuanto al caso de 10 detenidos desaparecidos que, según consta en hojas de ruta fronterizas, habrían pasado a Argentina, dos funcionarios de INTERPOL están siendo procesados por falsificación de documento público. Estos serían coautores de secuestro al añadir en las listas de salida nombres de personas cuya detención se encuentra comprobada. Ello hace imposible su abandono voluntario del territorio nacional.

El caso de los diez cobró actualidad al ser publicados los nombres de tres de ellos en las listas de chilenos exiliados autorizados por el gobierno para regresar al país.

Amnesty al gobierno argentino

«ANULEN ESA LEY»

EL organismo internacional de defensa de los derechos humanos, Amnistía, envió recientemente una carta al Jefe de Estado argentino, general Reynaldo Bignone, en relación al problema de los detenidos desaparecidos y una ley recientemente promulgada en ese país. A continuación citamos algunos extractos de dicha carta: "La Ley de Pacificación Nacional ha sido presentada como una amnistía para delitos relacionados con la subversión cometidos durante los últimos 10 años. Sin embargo, algunas disposiciones de esta ley son particularmente inquietantes (...) el efecto de estas disposiciones parecería significar que quedarían encarcelados aquellos que fueron condenados por actividades opositoras, mientras que se otorgaría inmunidad a los que han cometido graves delitos contra presuntos subversivos, tales como secuestro, tortura y asesinato".

El organismo hace notar en su carta que la nueva ley se contrapone al derecho internacional, de modo que ante éste el gobierno argentino sigue siendo responsable por los excesos cometidos por sus agentes. Incluso el haber promulgado la ley —según Amnistía— es ya una violación del derecho internacional.

Por último, la institución internacional considera que la nueva disposición "... hace prácticamente imposible determinar la suerte corrida por los presos desaparecidos, podría alentar nuevas violaciones de derechos humanos al dejar impunes los delitos cometidos en el pasado e impide que quienes estuvieron involucrados en las desapariciones sean llevados ante la justicia". Por este motivo, la organización "insta respetuosamente al gobierno argentino a anular la Ley de Pacificación Nacional".

SEMANAS SOCIALES

Hacer país

- **Con candente tema de reflexión, laicos cristianos buscaron responder a los desafíos políticos y sociales que enfrenta hoy el país.**
- **Obispo Sergio Contreras señaló que los laicos tienen el deber de proyectar la fe hacia el quehacer social.**



Jornada inaugural de las Semanas Sociales.

HACER país, además de un tema de reflexión, es un gran desafío para todos los chilenos hoy. Por esta razón, los organizadores de la XII Semana Social –que se realizó del 18 al 23 de octubre– lo eligieron como el tema central de análisis de esta jornada. Siete exposiciones y once mesas redondas dieron vida a un encuentro que buscaba responder al llamado de diálogo que hicieran los obispos chilenos y el Papa Juan Pablo II.

"Hacer país se inscribe –dijo monseñor Sergio Contreras, obispo de Temuco y secretario general interino de la Conferencia Episcopal– dentro del pensamiento general de la Iglesia. Pensamos que los cristianos, en la época actual, tenemos que responder a los desafíos que nos presenta una sociedad que sufre crisis de valores".

HISTORIA

Las Semanas Sociales, actividad propia de los laicos y que cuenta con el patrocinio de la Conferencia Episcopal, nacieron en Francia al impulso renovador de la Encíclica Rerum Novarum. Constituyeron, desde sus comienzos, una importante instancia de reflexión para los cristianos que, bajo la luz de las enseñanzas del Magisterio de la Iglesia, querían abordar los más diversos problemas de la vida de las sociedades de que formaban parte.

En Chile, las Semanas Sociales han tenido los mismos objetivos. Es decir, formular, con relación a la realidad nacional y apego a los principios de la doctrina social de la Iglesia, aquellos criterios que han de conducir a la constitución de una sociedad inspirada en los valores cristianos.

Al respecto, el obispo Sergio Contreras enfatizó que los laicos cristianos tienen el deber de proyectar la fe hacia el quehacer social. "En la carta "El Renacer de Chile" –que entregamos los obispos el año pasado– dábamos nuestra visión de la situación que vive el país. Decíamos que Chile vive una profunda crisis social, económica, política y moral; y pedíamos el retorno a la democracia. En este contexto de nuestra realidad nacional, y a la luz del pensamiento social de la Iglesia, se realiza esta nueva Semana Social".

Agregó que todos los cristianos deberían asumir el llamado del Papa Paulo VI de construir la Civilización del Amor, comprometiéndose en la lucha por una sociedad más humana y justa.

"Vemos –enfatizó– que es necesario hacer el país. Estas reflexiones nos pueden ayudar a buscar proposiciones que permitan a los laicos colaborar con eficacia en la construcción de un país más humano".

REFLEXIONAR

Jaime Silva, presidente de las Semanas Sociales, señaló que el primer compromiso de los cristianos, en esta tarea de hacer país, es "volver a leer y reflexionar el Evangelio, la doctrina y magisterio social de la Iglesia. Si uno analiza seriamente la realidad del Chile de hoy, a la luz de estos documentos, va a encontrar respuestas muy concretas y precisas sobre lo que debería ser nuestra acción; sobre todo lo relacionado con el respeto a la persona humana y la organización de la sociedad. Si fueramos fieles a las enseñanzas de la Iglesia, podríamos avanzar mucho en la construcción del país".



"Hacer país hoy día para un cristiano –dijo– es ponerse de pie con la esperanza. Esto significa iniciar un camino y derrotar los obstáculos con las armas de la paz, buscando ser más personas, teniendo más conciencia de nuestra responsabilidad y asumiéndolos más enteramente, con más verdad, fuerza, decisión; con mayor capacidad para ponernos al servicio de los demás, para construir un país donde todos tengan espacio".

En esta tarea, el laico –a juicio de Jaime Silva– tiene un rol fundamental. "Nos toca a los laicos buscar los caminos para encontrar las salidas políticas, sociales, económicas, que realmente puedan transformar las realidades injustas y dar paso a sociedades más fraternales".

LA VERDAD

Por su parte, Eduardo Díaz, exponente del tema "País y Persona", opinó que la primera tarea que se necesita para hacer país, es la de conocer la verdad que viven las mayorías. "Hay que tomar conciencia de esa verdad, asumirla, para transformarla".

En tanto Domingo Namuncura, Coordinador de la Mesa Redonda "Conflicto Social y no violencia", sostuvo que hacer país "es un llamado fundamental para que todos los cristianos se comprometan efectivamente en la tarea de fundar una sociedad nueva, y no entusiasmarse con pequeñas reformas o parches que pueden ser soluciones momentáneas. Hacer país significa el compromiso de incorporarse activamente en la movilización social, luchar por la democracia; entender que la tarea no se agota con el término de un régimen determinado, sino que trasciende más allá. Hay que velar permanentemente por la defensa y promoción de los derechos humanos".

Finalmente, señaló que para hacer país, hay que entender claramente las raíces que están detrás de las estructuras sociales y económicas que imperan hoy en Chile. "Ningún proyecto de transformación social puede ser eficaz si no se eliminan las estructuras de injusticia. Si los cristianos quieren comprometerse –indicó– tendrán que ser fieles a la práctica de la justicia y solidaridad".

EN CONCEPCION

Preocupación por los allegados



- **En Carta dirigida a todos los cristianos y hombres de buena voluntad, el Arzobispado de Concepción manifestó su preocupación por le medida del gobierno de trasladar a esa Región a familias sin casa.**
- **La Carta recuerda que, según cifras oficiales, la provincia de Arauco es una de las más pobres del país. Por ello no se darían las condiciones, señala, de un mejoramiento real de las familias trasladadas.**

COMO atentatoria contra la justicia calificó la Iglesia de Concepción el traslado de más de quinientas familias sin casa de Santiago a la Octava Región, por no darse las condiciones favorables para un real mejoramiento de sus condiciones de vida. Muchas de estas familias serán ubicadas en la provincia de Arauco, donde la cesantía y extrema pobreza tienen los niveles casi más elevados en el país, denuncia.

En Carta dirigida a todos los cristianos de la Arquidiócesis penquista, el obispo Auxiliar, monseñor Alejandro Goic, los Vicarios Episcopales y Decanos manifiestan su preocupación frente a este hecho. "Sentimos —dicen— la urgencia de dirigirnos a todos ustedes con el fin de discernir las situaciones históricas que se nos van presentando. Lo queremos hacer desde una perspectiva de justicia que sea lo más coherente posible con nuestra adhesión al Evangelio".

"En estos últimos días —señala la Carta de la Jerarquía de la Iglesia Católica de Concepción— hemos sido sorprendidos con informaciones oficiales que señalan el traslado de un importante número de familias sin casa de Santiago hacia las provincias de la Octava Región; medida que, por no darse las condiciones favorables para un mejoramiento de su situación de vida, nos parece atentatoria contra la justicia que queremos y buscamos para nuestros hermanos".

"Como pastores —agrega la Carta— que compartimos permanentemente las experiencias de vida y de trabajo de nuestro pueblo, hemos podido comprobar su difícil situación económica y social. Hemos debido soportar en estos años una de las más altas tasas de cesantía del país, como resultado de una política económica que —prácticamente— ha quebrado el aparato productivo regional. Esta situación ha provocado, desde luego, graves consecuencias sociales para mayorías cada vez más crecientes, las que lamentaríamos ver aumentadas".

"Nos resulta difícil comprender —indican las más altas autoridades de la Iglesia de Concepción— que, a partir de las informaciones oficiales, en nuestras provincias existirían realmente soluciones eficaces a niveles habitacionales y laboral; lo que lleva a preguntarnos: ¿Por qué entonces no se han implementado estas medidas en favor de los propios pobladores sufrientes de esta Región?. Como pastores nos ha preocupado de manera preferente la provincia de Arauco, considerada oficialmente como una de las más pobres del país; y por ello nos extraña que haya sido considerada entre los lugares elegidos para concretizar estos traslados".

La Iglesia de Concepción muestra gran preocupación por el anuncio oficial.

"De realizarse esta medida —dice la Carta—, surge también para nosotros otra doble preocupación. Desde el punto de vista de los que podrían llegar, tememos que un traslado en tales condiciones no tome en cuenta la necesaria preparación sicológica y cultural que un trasplante de esta naturaleza supone. Desde el punto de vista de los que recibirían en nuestra Región a aquellas familias, que los conocemos acogedores y solidarios, tememos por la intranquilidad de su ánimo; ellos viven también situaciones de angustia, y podrían sentirse postergados en sus propias y legítimas aspiraciones por una vida más humana".

ACOMPAÑANDOLOS

"Nos duele la medida que se anuncia. Hacemos nuestras las angustias y preocupaciones de esos hermanos que serán trasladados. Queremos hacerles presente nuestra fraternidad, y estar con ellos para acompañarles en su camino de la búsqueda de una vida más digna", manifiesta la Carta del Arzobispado de Concepción.

Finalmente, señala que la Iglesia local se siente animada en esta tarea de compromiso con los más pobres, por las palabras dichas por el Papa Juan Pablo II. Al respecto, recuerda que ha dicho que "la única lucha, la única batalla a la que la Iglesia quiere servir es la noble lucha por la verdad y por la justicia y la batalla por el verdadero bien, la batalla en la cual la Iglesia es solidaria con cada hombre. En ese camino, la Iglesia lucha con la 'espada de la palabra', no ahorrando las voces de aliento, pero tampoco las amonestaciones, a veces muy severas (al igual que hizo Cristo). Muchas veces, incluso amenazando y demostrando las consecuencias de la falsedad y del mal. En ésta su lucha Evangélica, la Iglesia de los pobres no quieren servir a fines inmediatos políticos, a las luchas por el poder y, al mismo tiempo, procura con gran diligencia que sus palabras y acciones no sean usadas para tal fin, no sean instrumentalizadas".

La Carta dirigida a los cristianos y hombres de buena voluntad de Concepción, está firmada por el obispo Auxiliar, monseñor Alejandro Goic, el arzobispo José Manuel Santos, se encuentra en Roma; los vicarios Carlos Puente, Enrique Geist, Luis Saldes, René Inostroza, Santiago Sacaze, Angel Jiménez y Enrique Moreno; los decanos Luis Vermaulen y Pedro Tapia; y el secretario de Pastoral, Alfredo Concha.



Arzobispado de Concepción expresó preocupación por el traslado de familias sin casa de Santiago a la Octava Región.

LINARES

Obispado y Colonia Dignidad

- **Una intensa campaña en contra de las religiosas de la Fraternidad Hermanitas de la Paz, demandándolas por ocupación ilegal de terrenos, ha desplegado la Colonia Dignidad.**
- **Obispado de Linares afirma que terrenos que actualmente ocupan fueron donados hace más de 30 años.**

EN abril de 1977 asumía como obispo de Linares monseñor Carlos Camus, a quien se le tributó un gran recibimiento por parte de las comunidades cristianas de base de la diócesis. Meses después, por su iniciativa, llegaba a apoyar la tarea pastoral la Fraternidad de las Hermanitas de la Paz. Se instalaron en el fundo San Miguel, en tierras donadas años antes al Obispado.

Un hermoso trabajo apostólico de las religiosas amenazado por una demanda entablada por la Sociedad Benefactora y Educación Dignidad (más conocida como Colonia Dignidad), fundada por ciudadanos alemanes. La acusación: ocupación ilegal de terrenos del fundo San Manuel.

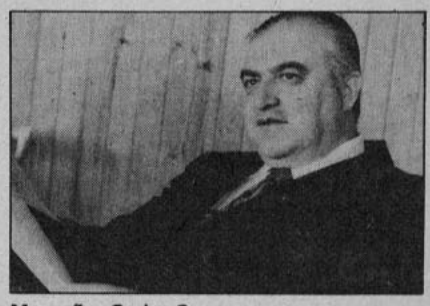
La demanda judicial no ha sido todo. Una intensa campaña de desprestigio en contra de las religiosas se ha llevado a cabo, incluso a una de ellas, la Hermana Beatriz Contreras, ha sido amenazada de muerte. Por otra parte, videos trucados son exhibidos a los lugareños por miembros de la Colonia Dignidad, en que se muestra a las religiosas en actos reñidos con la moral, en tanto que una reunión de carácter religioso se presentó como una orgía.

El obispo Carlos Camus denunció estos hechos, calificándolos de inmorales e innobles, poniendo todos los antecedentes en manos del gobernador provincial, teniente Coronel de Ejército Ricardo Gaete.

LA HISTORIA

En agosto de 1951 una colonia de italianos compró el fundo San Manuel y construyó una capilla. En 1962 se incendió parte de ésta. En diciembre de 1970 la Colonia Italiana vendió el fundo al Hogar de Cristo, con el compromiso que se donaran 10 hectáreas al Obispado de Linares. La donación no se pudo concretar en términos legales, porque existía en esa época una prohibición del SAG (Servicio Agrícola y Ganadero), de subdividir las pequeñas parcelas, pero quedó establecido con el Hogar de Cristo, y posteriormente, también con el siguiente propietario (Cornelio Saavedra) que la donación se concretaría en una escritura pública. En diciembre de 1982, la Colonia Dignidad compró el fundo San Manuel, comprometiéndose —con su dueño— a respetar la donación de 10 hectáreas.

Apenas las religiosas se enteraron de la compra, quisieron entablar contactos con los máximos dirigentes de la Colonia para legalizar la donación. No fue posible. Al contrario, como respuesta, tuvieron un constante hostigamiento: derribo de rejas, cercas, destrucción de árboles que rodean la casa y la Iglesia, hasta llegar al corte de agua, destrozo del estanque y posteriormente de las mangueras que traían el vital elemento desde una vertiente.



Monseñor Carlos Camus obispo de Linares.



La capilla de las religiosas en el fundo San Manuel.



Hermana Beatriz Contreras.

Luego, la demanda judicial en contra de las religiosas acusándolas de ocupación ilegal de terrenos. La Fraternidad de las Hermanitas de la Paz reconoce que la situación del terreno donado no tiene todos los trámites legales al día, que han sido puestos en manos de los tribunales de Parral, pero sí —señala la hermana Paulina, Superiora de la Comunidad— "nos ha dolido mucho esta actitud de hostigamiento, afectando nuestra condición de mujeres, de religiosas y de chilenas. Creemos que los procedimientos empleados por la Colonia no han sido los más correctos y cada día oramos por ellos, junto a la gente que viene a nuestra Iglesia, para que recapaciten, acepten al Señor y procedan de otra forma".

LA COMUNIDAD

Por su parte, la Hermana Beatriz Contreras, amenazada de muerte, dijo que los colonos son "personas totalmente inconcientes y sin criterio. Lo ideal sería que dieran la cara y dijeran por qué lo hacen".

Las hermanitas de la Paz, al llegar a Linares, construyeron una Iglesia en el fundo San Manuel, con la ayuda de la comunidad y del Obispado. Las religiosas se dedican a la vida contemplativa, pero en permanente contacto con los lugareños.

La comunidad de San Manuel ha manifestado su profunda inquietud frente a estos hechos, especialmente frente a la posibilidad de que las religiosas sean desalojadas, dejando a un gran número de personas sin ayuda espiritual. "Si se van ellas, se acaba la Iglesia, y eso no es bueno para nosotros", han dicho los campesinos.

Por su parte, monseñor Carlos Camus, señaló que todos los antecedentes están en poder de los tribunales para que resuelvan sobre el litigio. Pero, también, el obispo manifestó estar sorprendido por el poder que tiene la Colonia Dignidad en la zona.

BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES ·

OBISPO DE PUNTA ARENAS EN SINODO

El obispo de Punta Arenas, monseñor Tomás González, insistió ante el Sínodo de obispos, reunidos en el Vaticano, en las "dos características indisolubles de la Iglesia, reconciliada y reconciliadora". La iglesia como "reconciliadora", dijo el obispo, "debe superar el conflicto entre la ética individual y la ética política, especialmente en lo referente a la teología de la paz".

Se trata, según monseñor Tomás González, de presentar esa teología de la paz "con argumentos bíblicos del Magisterio actual" y de "superar la así llamada guerra justa" y, por tanto, de "aceptar más claramente la objeción de conciencia, especialmente sentida por los jóvenes latinoamericanos". Asimismo, destacó el obispo chileno, se trata de "acentuar el diálogo con los no católicos y otros creyentes en la búsqueda de signos comunes de reconciliación", como pueden ser "días de ayuno universales, marchas de oración y meditación como denuncia de males actuales".

DIA DEL ANCIANO

El obispo auxiliar de Santiago y vicario general, monseñor Sergio Valech, presidió la Eucaristía con que la Iglesia de Santiago se asoció a la celebración del Día del Anciano, el 15 de octubre pasado. En ella participaron diversos Clubes y Hogares de Ancianos que mantiene la Iglesia en diversos sectores y zonas de la arquidiócesis.

CARDENAL A PANAMA

Especialmente invitado por el arzobispo de Panamá, monseñor Marcos MacGrath, se dirigió a esa capital el cardenal Raúl Silva Henríquez, con el fin de participar en una cena de "pan y vino", en beneficio de la formación de nuevos sacerdotes en ese país. Monseñor Silva Henríquez será el principal orador de dicho encuentro que ha acaparado gran interés entre los católicos de esa nación latinoamericana.

CULTURA CHILENA EN ITALIA

El obispo de Punta Arenas, monseñor Tomás González, asistió al Encuentro de la Cultura Chilena en Italia, organizado por exiliados chilenos en ese país. El prelado aseguró el compromiso de la Iglesia chilena para lograr el retorno de los exiliados. "Hace varios años - dijo— que tratamos de hacer tomar conciencia al gobierno chileno de que el exilio es una pena desproporcionada, sobre todo teniendo en cuenta las palabras de Juan Pablo II que lo llamó 'una muerte en vida' ". Refiriéndose a la actual situación de Chile, indicó que se vive una "crisis moral, política y económica".

- **Aspiración de que sus representantes sean elegidos en forma directa moviliza al estudiantado en las universidades de Chile y Católica de Chile.**
- **La existencia de una organización estudiantil gremialista impuesta a los estudiantes, genera en la "U" una masificación del movimiento estudiantil. Este fenómeno no se da igual en la UC, donde el gremialismo tiene una presencia innegable.**
- **Por otra parte, organizaciones de estudiantes medios surgen, con participación aún incipiente, en los distintos liceos del Area Metropolitana.**

Movimiento estud

UNIDAD Y A







LOS estudiantes universitarios pueden realizar elecciones directas, porque "la juventud tiene la suficiente responsabilidad para tener la posibilidad de hacerlo", señaló la ministro de Educación —recientemente renunciada— Mónica Madariaga.

El tema aludido por la ex secretaria de Estado es uno de los que con mayor fuerza ha motivado la acción del movimiento estudiantil.

El panorama, en este sentido, es variado. Mientras en la Universidad de Santiago recién se plantea la existencia de una federación estudiantil —con elecciones indirectas de dirigentes—, en las universidades Católica y de Chile la exigencia de los sectores democráticos apunta a la generación de una organización estudiantil única y representativa, elegida por votación universal. Los dirigentes gremialistas de estos planteles se muestran partidarios de mantener el sistema actual de designación de dirigentes (elecciones indirectas), para evitar lo que ellos califican como politización de la organización estudiantil.

En el mismo camino de lograr participación, aunque con características particulares, los estudiantes de enseñanza media se han dado sus propias organizaciones. Sin embargo, es todavía minoritario el porcentaje de alumnos que participa o se expresa a través de estos grupos.

En este reportaje, SOLIDARIDAD quiere mostrar el grado de unificación que tiene; las proposiciones que hace y la respuesta que ha encontrado el movimiento estudiantil en la enseñanza media y superior.

UNIVERSIDAD CATOLICA

Proposiciones democráticas

- **Diez centros de alumnos plantean pasos concretos para "la construcción de una universidad pluralista donde impere el diálogo crítico".**

EN la Universidad Católica la aspiración democrática de sus alumnos ha convergido paulatinamente, desde diversos grupos ideológicos, hacia la actividad gremial. Diez centros de alumnos autocalificados democráticos, unidos a consejos y comités de delegados, han conseguido superar diferencias puntuales reuniendo en un manifiesto las proposiciones consideradas por todos ellos como urgentes y necesarias. Suscriben el documento las directivas de Teatro, Geografía, Trabajo Social, Física, Sicología, Teología, Periodismo, Biología, Matemáticas, Arquitectura, el consejo de delegados de Filosofía, delegados de Castellano, Derecho y Construcción y comités de Economía, Historia y Media Científica.

Según plantea este sector estudiantil, su meta es "construir una universidad pluralista, democrática y autónoma, donde impere un diálogo crítico". En este contexto, los mencionados centros de alumnos proponen, como un paso concreto, que las directivas de las escuelas y la Federación de Estudiantes sean elegidas por votación directa, secreta, universal e informada. Un plebiscito determinaría cómo los estudiantes quieren elegir a sus representantes.

Milena Vodanovic, presidenta del Centro de Alumnos de Periodismo, señala: "Ya le solicitamos formalmente a FEUC la realización del plebiscito, pero si no aceptan, lo llevaremos a cabo de todas maneras, porque es fundamental que nos manifestemos respecto a este punto". Por su parte el presidente de FEUC, Juan Jaime Díaz, ha declarado que hay "cierto entendimiento" entre ese organismo y la oposición, pero ha dejado en claro que FEUC "es partidaria de mantener el sistema de elección (indirecta) porque ese sistema impide la politización de los centros de alumnos".

A pesar de que podría perder el plebiscito, el sector opositor está decidido a que su postura sea sometida al veredicto del alumnado. Milena Vodanovic afirma: "Nuestro principal objetivo no es llegar al poder, sino promover la participación de todos los estudiantes de modo que se involucren en el problema y conozcan las diferentes posiciones. De este modo estamos aportando una base concreta para el debate democrático".

El Centro de Alumnos de Periodismo ha propuesto ya a la autoridad de su propia escuela un sistema de evaluación de profesores y de elección de ayudantes que, en principio, habría sido aceptado —según informan— por el organismo competente, que es el Consejo Interdepartamental. Sin embargo, en FEUC sus planteamientos no han tenido el mismo eco: "Todo transcurre a puertas cerradas —se queja Milena Vodanovic— y los discrepantes no somos escuchados. A FEUC le interesa nuestra presencia porque así se siente representante legítima. Por nuestra parte, no queremos ser una alternativa a la Federación y seguimos formando parte de ella con el solo fin de llevar el debate dentro de sus asambleas y de dar a conocer nuestra postura".

Otra de las proposiciones de los Centros de Alumnos Democráticos es el cambio del actual rector por un rector de transición nombrado por la Santa Sede. Los estudiantes consideran que la actual autoridad universitaria ha violado los derechos básicos de los miembros de esa comunidad al exonerar profesores y expulsar o suspender alumnos. Andrés Soto, presidente del Centro de Alumnos de Teología, estima que existe una contradicción entre los estatutos generales y la disposición del Vaticano que confirmó al rector Jorge Swett, en virtud de la cual este último debería ser reemplazado. Los estudiantes piden que el eventual rector de transición sea académico. En todo caso —dice Soto— este cen-



Milena Vodanovic.

aprendamos en SOLIDARIDAD 46



PRIMERA PARTE

A falta de pan...

UN HUERTO EN LA PROPIA CASA

Desde hace un tiempo más o menos prolongado hemos estado trabajando con ustedes en esta sección diversos temas que apuntan a apoyar el trabajo de las organizaciones o grupos; por esa razón es probable que el título de este "Aprendamos" les vaya a parecer un poco raro o "fuera de tiesto"; nosotros creemos que no es tan así la cuestión porque, a fin de cuentas, para que la organización funcione y los integrantes de la organización funcionen necesitan UNA BUENA ALIMENTACION; esto no es ninguna novedad pero, ¿se han dado cuenta que cada vez es más difícil "parar la olla?". A menudo la plata escasea y son muchas las bocas que hay que alimentar; entonces no queda otra cosa que poner a trabajar la imaginación y echar mano a lo poco que tenemos y aprovecharlo al máximo.

Si tenemos un pedacito de tierra, por muy chico que sea, algo bueno se puede hacer con él: PRODUCIR ALIMENTOS PARA LA FAMILIA sin tener que comprarlos. No debemos olvidar que una buena alimentación debe ser variada y que las verduras y las hortalizas ocupan un lugar muy importante en esta buena alimentación. Pero, ¿dónde podemos y cómo podemos producir nuestras propias verduras? **EN NUESTRO PROPIO HUERTO FAMILIAR**, con el agregado de que puede colaborar cada uno de los miembros de la familia y movilizar a la comunidad para buscar soluciones reales a sus problemas desarrollando sus propias capacidades.

Ustedes se preguntarán: ¿ES POSIBLE HACER UN HUERTO JUNTO A LA CASA?

Muchos pobladores han hecho huertos usando el patio de su casa. Se acuerdan el tiempo en que fueron campesinos (o, por lo menos, vivieron en el campo) y siembran algunas hileritas. Pero algunos se han desanimado al poco tiempo: les sube la cuenta del agua, el terreno disponible es pequeño y a veces de mala calidad y la producción es poca. Además no se tiene dinero para fertilizantes ni para comprar los líquidos para combatir las plagas. Otras personas quisieran hacer un huerto pero no saben como hacerlo; piensan que es complicado, muy caro y que es difícil encontrar a alguien que enseñe.

Por eso nos hemos propuesto entregarles algunos elementos —en éste y en los siguientes APRENDAMOS— para que ustedes mismos puedan hacer su propio HUERTO. Para ello se necesita poca tierra y no importa que sea mala y que haya poca agua y poca semilla; no significa ningún gasto en fertilizantes ni en pesticidas pero, lo más importante, exige un trabajo cuidadoso. A esto llamaremos "METODO ORGANICO INTENSIVO", pero... un momentito; si no se entiende al tiro qué significa ¡no preocuparse! a medida que vayamos andando y sin impacientarse se va a ir aclarando solita la cosa. Por ahora les adelantamos lo siguiente:

Este método —que es muy antiguo— se llama "Orgánico" porque se basa en la forma cómo la misma naturaleza produce y mantiene a los seres vivientes, plantas y animales. Al usar este método estamos respetando las leyes de la naturaleza y toda la vida que ella produce. Es una forma de trabajar la tierra en la que los seres vivos, especialmente los del suelo, hacen la mayor parte del trabajo de la producción.

Se le llama también "Intensivo" porque usa al máximo el pequeño pedazo de tierra haciéndolo producir durante todo el año y mejorando paulatinamente su calidad.

Cuando empleamos este método no solamente logramos producir alimentos en forma barata sino que, además, nos da el sentido de la IMPORTANCIA DEL TRABAJO DEL HOMBRE cuando se hace de acuerdo a la naturaleza: nos permite entendernos con el sol, el aire, la lluvia, la tierra, los insectos y las plantas y, sobre todo, lo importante que es entenderse y colaborar con las personas.

Una última indicación antes de "ir a las papas": a medida que vayan leyendo estos APRENDAMOS —que, como decíamos, van a ser varios— se irán dando cuenta que, aunque este método exige algunos cuidados especiales, es muy sencillo; puede ser aprendido fácilmente aunque no tengan experiencia en agricultura. Es probable que no resulte fácil entender estos apuntes porque son una cosa nueva, desconocida y, aparentemente difícil; entonces, ¿qué tal si se hacen un tiempecito en la organización y dedican algunos minutos a estudiarlos en conjunto para que después cada uno las aplique según sus posibilidades? O, mejor, todavía, si su patio está pegado con el de su vecino ¿porqué no lo conversa con él, le propone la idea y juntos hacen un Huerto?

Ya; vamos al grano (o lechuga, si usted prefiere).

UBICACION Y DISTRIBUCION DEL HUERTO

Las indicaciones que encontrará a continuación están orientadas a hacer un huerto en las mejores condiciones. Si usted no las tiene, no se preocupe mayormente, y adáptese lo mejor posible a ellas.

SELECCION DEL LUGAR PARA EL HUERTO

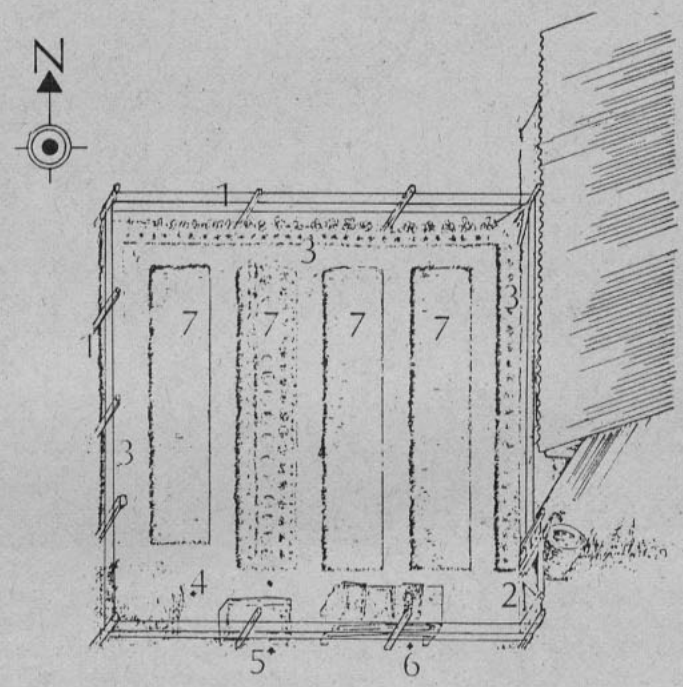
Si puede elegir el lugar donde hacer el huerto, lo primero que deberá tener en cuenta es el tamaño. El tamaño ideal es aquel que nos permite obtener variadas hortalizas durante todo el año para el consumo de toda la familia. Por ejemplo, en el caso de una familia compuesta de 3 adultos y 4 niños, se ha calculado que esto se logra con un terreno de 8 mts. por 8 mts. o una superficie equivalente. En esta superficie están consideradas varias cosas: los lugares de cultivo de las plantas (cama alta); caminos entre estos lugares; espacio para plantas medicinales y de condimento; un lugar para la almaciguera; un lugar para la abonera.

Usted deberá determinar el porte de su huerto de acuerdo al tamaño de su familia y a las disponibilidades de terreno.

Sabiendo ya el tamaño del huerto necesita fijarse en lo siguiente:

— Sol (buena ubicación)
— Cercanía de la casa (fácil acceso)
— Agua (canal, llave, acequia, etc.)
— Buen suelo.

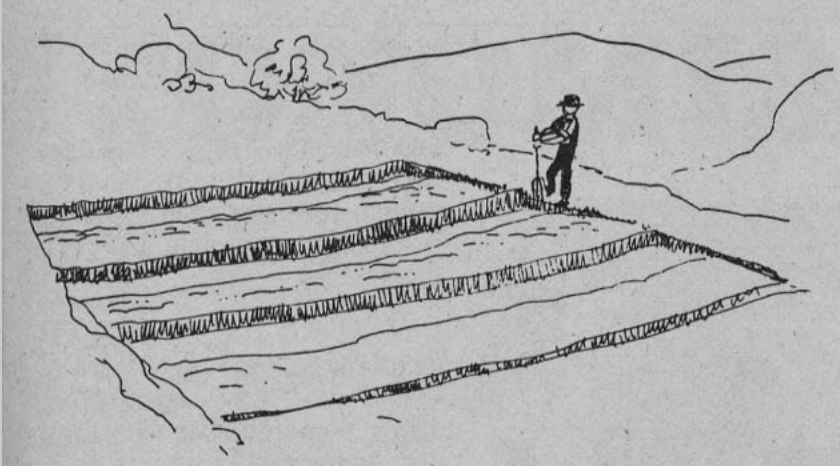
Si tiene un suelo muy bueno pero sin las condiciones anteriores (sol, cercanía de la casa, agua), es preferible elegir un suelo no tan bueno pero que tenga esas condiciones. Es mucho más fácil mejorar la calidad del suelo, cosa que se hará de todas maneras con esta técnica, que cambiar las condiciones de sol y agua.



DISTRIBUCION DEL HUERTO

1. Cierre el lugar con un cerco de manera que quede protegido de los animales y los niños, quienes podrían en un momento destruir todo el trabajo. Para hacer el cerco puede usar cualquier tipo de material a condición que sea firme (cañaveral, coligüe, tapas, ramas, etc.).
2. Ubique la puerta en la parte más cercana a la casa y de manera que desde ella sea fácil llegar a cualquier parte del huerto.
3. Junto al cerco marque el espacio destinado a la media cama.
4. Elija un rincón protegido para hacer la abonera (ni muy caluroso ni muy frío), de 2 mts. por 1 mt. más o menos.
5. Determine el lugar donde irá almacenando los desechos orgánicos.
6. Determine igualmente el lugar donde hará la almaciguera; en lo posible cerca de la casa y de la puerta del huerto.
7. En el espacio interior señale los lugares donde irán las camas altas, que en lo posible deberán tener 1,20 mts. de ancho y 6 mts. de largo, dejando entre ellas caminos de medio metro. La mejor posición de la cama alta es aquella en que su largo va de norte a sur, en el caso de terrenos planos, a fin de que las plantas puedan tener sol durante todo el día.

Si el tercero es un pendiente, el largo de la cama debe ir perpendicular al sentido de ella formando mini-terrazas.



Y recuerde:
Lo dicho en este capítulo se aplica sólo en el caso de que se tengan las condiciones para hacerlo.

Si en su caso no se dan todas ellas adapte la distribución, el largo de las camas y el número de ellas a su terreno.

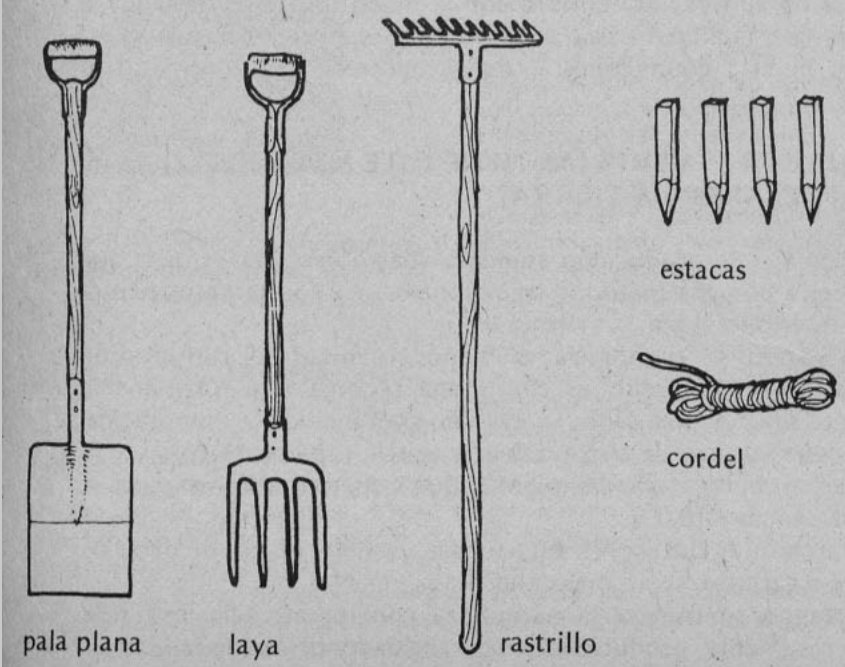
LA CAMA ALTA

¿QUE ES LA "CAMA ALTA"?

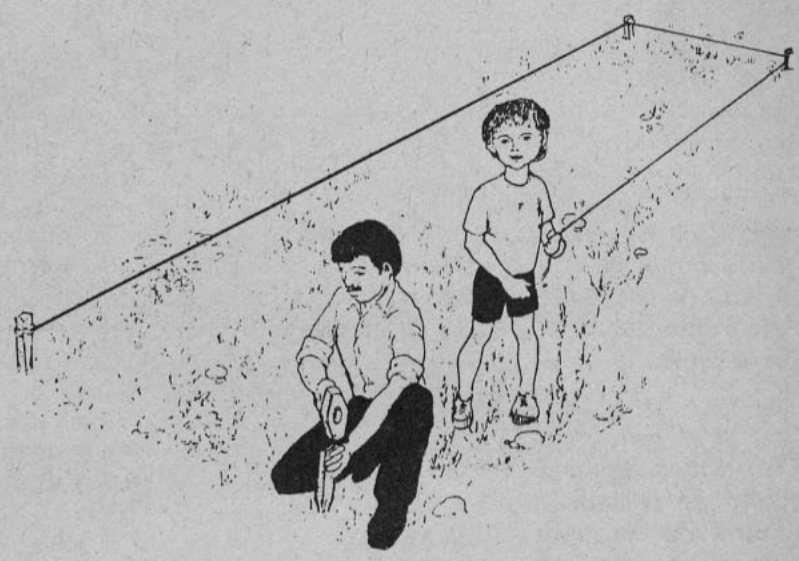
Es un pequeño pedazo de terreno de 1,20 mts. de ancho por 6 mts. de largo, en el que la tierra es removida hasta una profundidad de 60 cms. lográndose así que quede muy suelta y levantada sobre el nivel que tenía. En él crecerán las plantas del huerto encontrando las mejores condiciones para su desarrollo. El suelo, al encontrarse muy suelto y aireado permite un gran desarrollo de las raíces con lo que las plantas crecen más vigorosas, resistentes y productivas.

¿COMO SE HACE UNA CAMA ALTA?

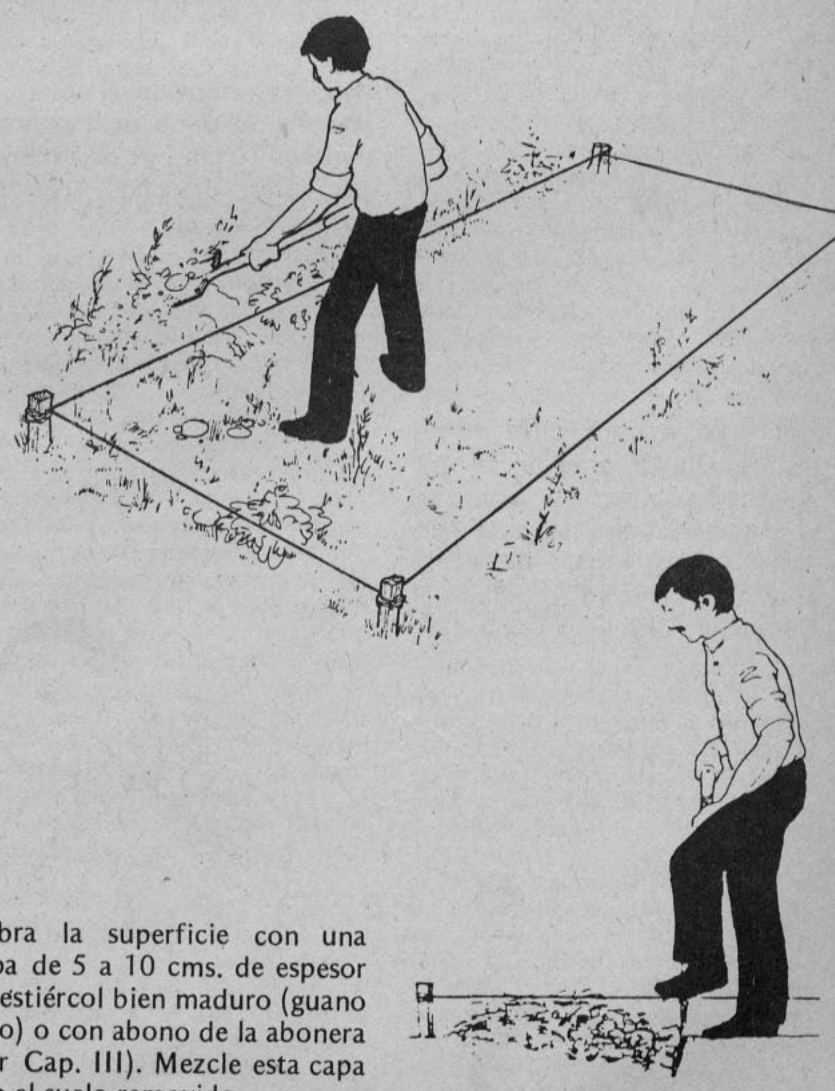
Para hacer una cama alta se necesita: una pala plana, una laya (horqueta de jardín), un rastrillo, 4 estacas y cordel o lienza.



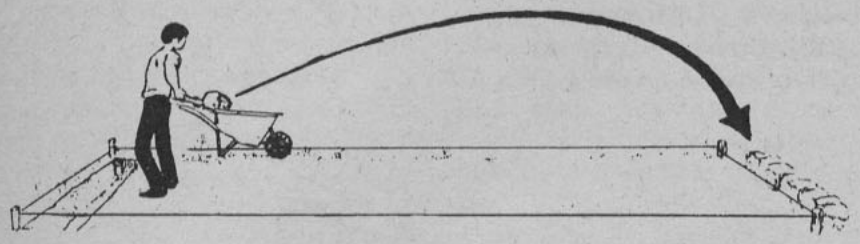
Clave una estaca en cada una de las 4 esquinas del lugar determinado para hacer la cama . (Ver capítulo I Distribución del Huerto). Una las estacas con un cordel formando un rectángulo.



Limpie la superficie del rectángulo sacando yerbas, basuras, piedras, etc. Si el suelo está muy duro, es necesario regarlo profundamente y esperar dos días que se seque.
Suelte la capa superficial con la laya, hundiéndola hasta 10 o 15 cms., sin dar vuelta la tierra.

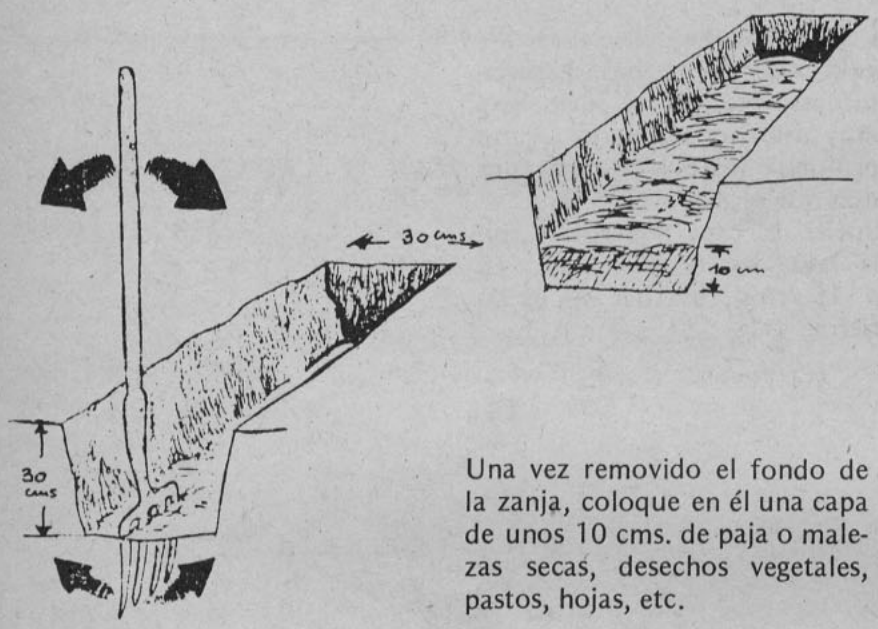


Cubra la superficie con una capa de 5 a 10 cms. de espesor de estiércol bien maduro (guano seco) o con abono de la abonera (ver Cap. III). Mezcle esta capa con el suelo removido.



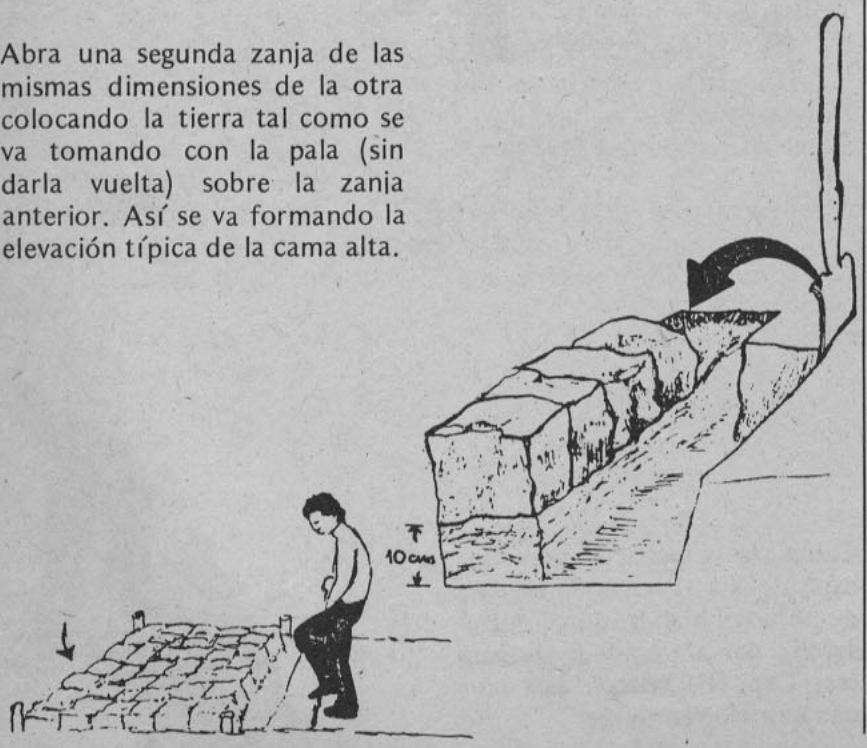
Haga con la pala una zanja de 30 cms. de ancho y 30 cms. de profundidad en el extremo de la cama. Si encuentra lombrices, déjelas con cuidado en la misma tierra sin matarlas. Acarree la tierra que sacó y colóquela al lado de afuera del otro extremo de la cama.

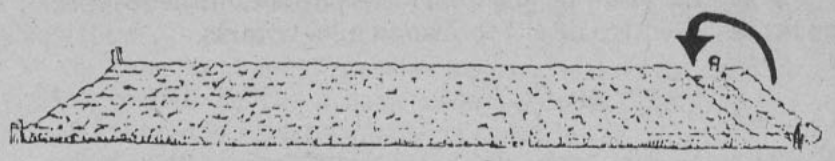
Con la laya suelte la tierra del fondo de la zanja, sin sacarla, enterrando la laya 30 cms. (enterrar totalmente los dientes de la laya).



Una vez removido el fondo de la zanja, coloque en él una capa de unos 10 cms. de paja o malezas secas, desechos vegetales, pastos, hojas, etc.

Abra una segunda zanja de las mismas dimensiones de la otra colocando la tierra tal como se va tomando con la pala (sin darla vuelta) sobre la zanja anterior. Así se va formando la elevación típica de la cama alta.





Siga haciendo zanjas y tapándolas hasta el final de la cama. La última rellénela con la tierra transportada al inicio de la primera.



Con la laya y el rastrillo dele la forma final a la cama: plana arriba y con dos pequeños bordes laterales. Con el rastrillo despeje los terrones que tengan más de 1 cm.

Cubra toda la superficie de la cama con una capa de abono de la abonera no bien maduro, o con paja o aserrín, para protegerla del sol, de la lluvia y del viento.

¿POR QUE SE PREPARA LA TIERRA EN ESTA FORMA TAN CUIDADOSA ANTES DE PONER EN ELLA LAS PLANTAS?

Muchos creen que la tierra es algo muerto, pero no es así en verdad. En ella hay millones de pequeñísimos seres vivos que producen los alimentos que las plantas necesitan para desarrollarse. Unos viven más en la superficie de la tierra y otros más adentro. Por eso es importante no dar vuelta la tierra al hacer el cavado. Para que estos seres se multipliquen necesitan aire y humedad, por eso la tierra debe quedar bien suelta.

Ponga cuidado de que nadie nunca pise la tierra de la cama alta para que ésta no se apriete y se pierda todo el trabajo.

¿CADA CUANTO TIEMPO USTED DEBE VOLVER A HACER LA CAMA ALTA?

Si la primera vez lo ha hecho bien y ha cuidado su mantención colocándole anualmente guano y abono de la abonera, no necesitará volver a hacer todo el trabajo.

Si al cabo de un año la tierra se ha apretado, tendrá que hacer la cama alta enteramente de nuevo. Para comprobar que la tierra no se ha endurecido entierre con la mano un fierro delgado: si entra con facilidad hasta unos 45 cms. el suelo está todavía en muy buenas condiciones y no es necesario volver a hacer la cama.

¿QUE OTRAS VENTAJAS TIENE ESTE METODO DE PREPARAR LA TIERRA?

Primero, la producción aumenta cuatro veces más que la que se tiene con los métodos tradicionales, en forma permanente, durante todo el año.

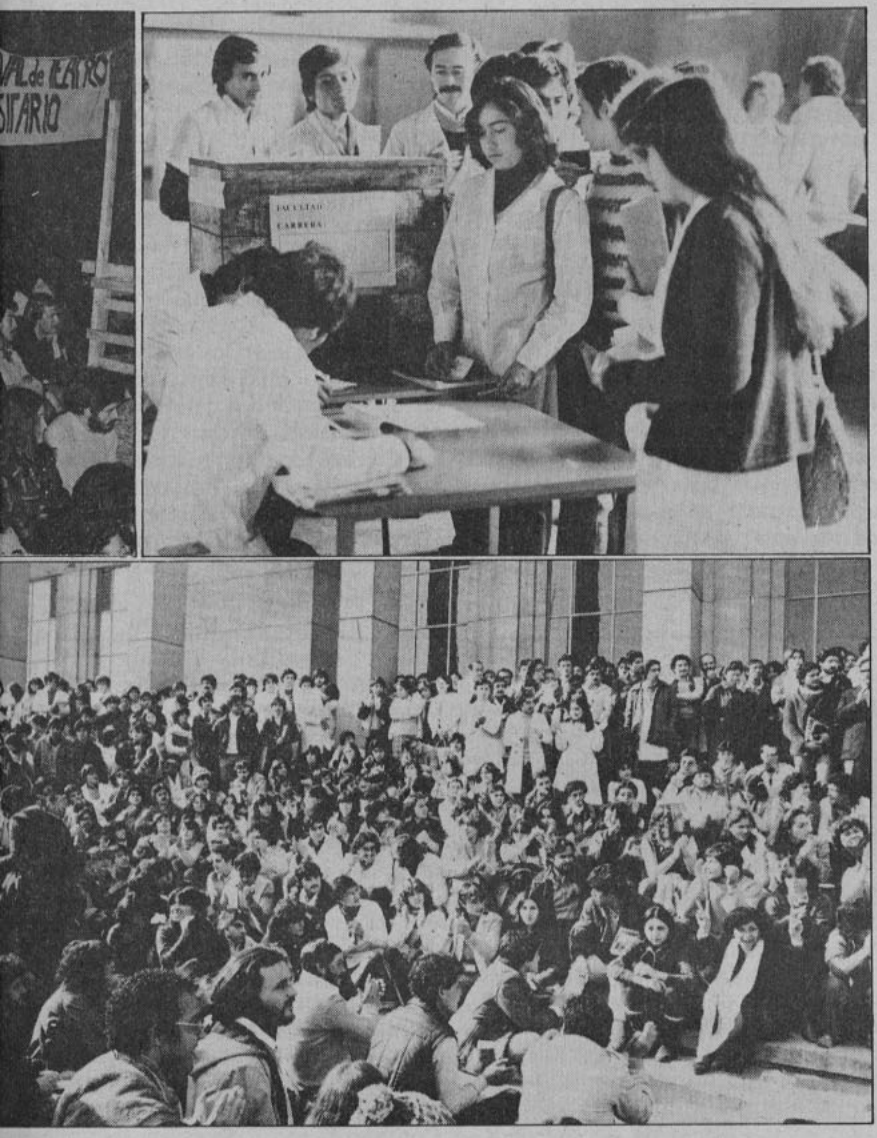
Segundo, se economiza, al menos, la mitad del consumo de agua. El suelo suelto es como una esponja que mantiene la humedad. Por otro lado, se evita en gran medida la evaporación del agua, al estar la tierra cubierta por la capa protectora y por las mismas hojas de las plantas que con este sistema pueden ponerse más juntas.

Tercero, al cultivar en esta forma el suelo, en vez de deteriorarse o gastarse, se irá mejorando cada vez más.

Cuando se trata a la naturaleza con respeto ella responde generosamente, produciendo más cantidad y de mejor calidad.

ntil

UTONOMIA





Andrés Soto.

tro de alumnos reconoce y acepta la decisión que pueda tomar, en último término, la autoridad eclesiástica.

DIRIGENTES GREMIALES

El desafío para los Centros de Alumnos Democráticos sigue siendo su propia unidad en la tarea que se han propuesto. Dice Milena: "debemo comprender que es legítimo y válido que haya divisiones y diferentes niveles de participación. Hay escuelas con más capacidad para asumir un liderazgo de la Universidad porque han tenido un largo proceso de democratización. En cambio hay otras que recién despiertan a esto, como Arquitectura, y tienen un nivel diferente de compromiso que hay que aceptar. Una de nuestras tareas fundamentales es no permitir que las divisiones de las cúpulas políticas afecten a los estudiantes. En ese sentido, hemos visto cómo los grupos políticos, que en un momento respondieron a las inquietudes de los alumnos, han ido dejando paso a los dirigentes gremiales en el planteamiento de metas concretas a nivel académico. Junto a esta unidad básica que hemos conseguido para redactar nuestro manifiesto, hemos ganado en espacio: se nos presta el auditorium y salas para nuestras actividades. Sobre todo, creo que la gente ha perdido el miedo a manifestarse. En la escuela de Periodismo, por ejemplo, el año pasado no logramos consenso para efectuar un ayuno en solidaridad con un compañero expulsado. Sin embargo este año, a la hora de solidarizar con un grupo no tan cercano a nosotros, como son los trabajadores del cobre, se votó por el paro".

UNIVERSIDAD DE CHILE

Dirigentes incuestionables

- **Elecciones directas y plebiscitos con participación mayoritaria del alumnado, se vienen realizando en las distintas Facultades del plantel.**

MAS del 50 por ciento de los delegados estudiantes de la Universidad de Chile se reunieron el sábado 8 de octubre en un Consultivo convocado por el Coordinador de Centros de Alumnos Democráticos del plantel. El encuentro marcó un hito en el desarrollo del movimiento estudiantil de la "U", cuya meta principal es la generación de una organización única y representativa, elegida por votación universal. O, dicho en sus propios términos, "la recuperación de la FECH" (disuelta el 11 de septiembre de 1973).

El éxito del Consultivo no es un logro gratuito. El nivel de desarrollo que ha alcanzado el movimiento estudiantil democrático en esta casa de estudios ha permitido, como primera garantía, que nueve de los centros de alumnos del plantel hayan sido elegidos mediante elección directa y que, en otras carreras (Ingeniería, Medicina Sur, Campus Antumapu —que abarca Agronomía, Veterinaria e Ingeniería Forestal— y Economía), se proyecten para fechas próximas plebiscitos o elecciones de Centro en forma universal, informada y secreta. De los nueve Centros elegidos de este modo, sólo en uno de ellos resultó vencedor a la lista oficial. Los ocho restantes integran el llamado Coordinador de Centros de Alumnos Democráticos, organización que aparece como conductora del movimiento estudiantil en la "U", y que no es reconocida por la organización oficial, FECECH, que preside Manuel Sepúlveda, de tendencia gremialista.

INSTANCIAS REPRESENTATIVAS

Ricardo Brodsky (27 años), vicepresidente del Centro de Alumnos de Filosofía, Humanidades y Educación e integrante del Movimiento Domingo Gómez Rojas, y Jerko Ljubetic (23), presidente del Centro de Alumnos de la Facultad de Derecho, coincidieron en que la característica principal del movimiento estudiantil en la Chile, es la indudable representatividad de sus dirigentes, todos elegidos por el mismo alumnado.

Respecto de los años anteriores, existe un avance cualitativo del movimiento en cuanto a la capacidad de darse una mínima organización. A partir de 1983 se dirigen los esfuerzos a la recuperación de instancias naturales de las que el alumnado había sido privado. Esto provoca que "haya instancias de movimiento estudiantil que no pueden ser cuestionadas por nadie", señala Ljubetic.

De este modo, la orientación del movimiento que, en un principio partía de los organismos que los grupos políticos se daban pasa a tener una conducción netamente gremial: "Respecto de los partidos políticos estamos porque funcionen, porque son legítimos. Pero no estamos porque el movimiento estudiantil se transforme en un movimiento de juventudes políticas, sino que sean los Centros de Alumnos, elegidos por todos los estudiantes, las instancias de participación, movilización y decisión estudiantil", dice Brodsky.

Reconocen la importancia que han tenido como levantadores del movimiento y que aún tienen como grupos que representan las proposiciones de sectores determinados de estudiantes en los distintos planteles, organismos como la Unión Nacional de Estudiantes Democráticos (UNED), la Coordinadora Nacional de Estudiantes de Chile (CONECH), el Movimiento Domingo Gómez Rojas, el grupo Solidaridad Estudiantil y otros. Sin embargo, ponen énfasis en que lo que hace incuestionable al movimiento estudiantil es la unidad surgida desde las bases y que tiene su expresión concreta en

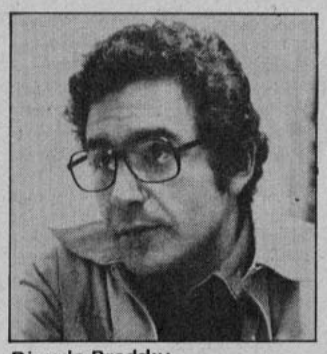
UNIDAD Y AUTONOMIA

el Coordinador de Centros de Alumnos y el Consultivo del 8 de octubre. "Existen diferencias de énfasis —dice Brodsky— pero hay una unidad básica que apunta a reconstruir la FECH".

En relación a la FECECH, la reconocen como otro grupo, que representa un cierto sector del estudiantado de la "U", que "como lo demostró el Consultivo y lo vienen demostrando los procesos en las distintas Facultades, no es mayoritario", dice Ljubetic.



Jerko Ljubetic.



Ricardo Brodsky.

CARACTERISTICAS PROPIAS

Ven en la Universidad de Chile características propias que le han permitido ir siempre un paso adelante en el desarrollo del movimiento estudiantil, en relación a otros planteles de educación superior. Pese al descabezamiento y disolución de la FECH (Federación Estudiantil de la Universidad de Chile) en 1973, piensan que la tradición democrática de este organismo está presente como meta: "Estos diez años de Universidad cautiva han desarrollado la conciencia de que la organización es más que la cúpula dirigente y requiere una participación más activa", dice Ljubetic.

Añade que "la imposición" sobre el alumnado de una federación estudiantil (FECECH) cuyos estatutos fueron redactados sin consulta a los alumnos y que desconoce a los Centros de Alumnos Democráticos, ha influido en la masificación del movimiento estudiantil opositor. A diferencia de lo ocurrido en la Universidad Católica, donde el gremialismo llegó a presidir la FEUC por elecciones democráticas (antes de septiembre de 1973) y tiene verdadera presencia entre el alumnado, en la Chile este movimiento pasó a dominar la organización estudiantil oficial —creada en este período— por designación de la autoridad universitaria. "Esto —dice Brodsky— genera una reacción más unitaria, porque es la unidad contra un sistema de organización estudiantil que no representa los intereses del alumnado".

En el camino hacia la Universidad "libre, pluralista y democrática", los dirigentes tienen visiones semejantes: Coinciden, sin discusión, en que el primer paso es el término del sistema de rectores-delegados, sean éstos militares o civiles, y la elección por parte de la misma comunidad académica de nuevas autoridades. Rectores así elegidos debieran —de acuerdo a las resoluciones del Consultivo del 8 de octubre— convocar a un Claustro pleno para redactar los nuevos estatutos del plantel y reconstruir la Universidad que ellos llaman democrática.

Mientras tanto, el presidente de la FECECH, Manuel Sepúlveda, ha propuesto a la comunidad universitaria la realización de plebiscitos locales (por Facultad) para que el estudiantado se pronuncie respecto a si desea o no un cambio en los estatutos de la FECECH y si quiere elecciones directas de Federación o continuar con el actual sistema. Brodsky explica que los Centros de Alumnos Democráticos rechazan la proposición de FECECH porque "ya hace tres años que se vienen haciendo estos plebiscitos y los estudiantes ya han hecho ver que desean un cambio".

ESTUDIANTES MEDIOS

Primeros pasos de un movimiento

- **Luchando contra la inercia del alumnado, algunas organizaciones de estudiantes medios intentan canalizar las inquietudes de este sector.**

En estos últimos años, grupos de estudiantes de enseñanza media han comenzado a expresar sus inquietudes —aún en forma minoritaria— a través de distintas organizaciones. Entre ellas destacan la Agrupación de Estudiantes Medios (AEM), Coordinadora de Estudiantes Medios (CEM) y el Frente Unido de Estudiantes Medios (FUDEM).

La atención se fijó en este sector luego de la expulsión de dos alumnos del Liceo de Aplicación, hecho que originó manifestaciones de solidaridad entre jóvenes de distintos liceos de Santiago (ver SOLIDARIDAD 165). El Comunal Santiago de la Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH) emitió un comunicado, el 6 de octubre pasado, en apoyo a los estudiantes sancionados.

Buscando conocer sus inquietudes, SOLIDARIDAD conversó con cinco muchachos quienes por temor a ser expulsados de sus liceos, sólo se identificaron con sus nombres de pila: Ximena (18 años, 4º comercial), presidenta de curso y dirigente del CEM; Toño (19, 5º comercial), del CEM, Ignacio (18, 4º medio), dirigente de AEM; Humberto (16, 4º medio), dirigente de FUDEM, y Pablo (17, 3º medio), presidente de curso, no pertenece a ninguna organización.

Todos coinciden en centrar los principales problemas que enfrentan como estudiantes de educación media en los siguientes: ausencia de participación estudiantil, planes y programas de enseñanza media (DL 300) y disciplina que ellos plantean como de carácter "militar".

Sin desconocer que la participación del alumnado medio en sus organizaciones y las acciones que ellos promueven, es incipiente, Ignacio señala que el énfasis, en cuanto a la participación, debe enfocarse hacia la generación de una federación estudiantil, primero en Santiago y luego a nivel nacional. Por ahora, la meta señalada parece una utopía, porque deben enfrentar lo que el define como "inercia y miedo de los alumnos".



Estudiantes secundarios han comenzado a organizarse y a tener presencia activa.

Entre junio y agosto, período bastante breve, las organizaciones existentes se unieron en una sola, la cual se quebró fácilmente porque —como reconocen— la unidad gestada no surgía de las bases estudiantiles. Pablo —quien no está integrado a ninguno de estos grupos— les reconoce el valor de ser portavoces de las inquietudes del alumnado y motivadores en la defensa de sus derechos como estudiantes, pero "está la contradicción de que son superestructurales".

Humberto explica que las organizaciones se han dado al margen de los Centros de Alumnos, porque los dirigentes de éstos son designados por la autoridad del liceo y sus posibilidades de acción son limitadas e "incluso los presidentes de curso, elegidos por los estudiantes, van al Centro de Alumnos pero no tienen influencia ahí". Igual cosa sucede con los Consejos de Curso donde, según Ximena, "se habla del viaje de estudios, de las rifas, de las notas, pero no se analizan temas que tengan que ver con nuestras inquietudes como estudiantes".

TRAGAR CONOCIMIENTOS

Una de sus preocupaciones fundamentales es el sistema de educación que se está implementando con la aplicación del DL 300 sobre planes y programas de enseñanza media. Consideran que no se está entregando una educación integral y que —como señala Ignacio— "nuestra función es tragar conocimientos. No existe relación entre las materias, todo es parcelado".

En la búsqueda de soluciones a los problemas que los aquejan, los dirigentes se han avocado a la creación de Comités Estudiantiles Democráticos, integrados por delegados de los cursos y liceos. Como meta, que reconocen difícil, está la realización de un Congreso de estudiantes medios hacia fines de año, con el objetivo —entre otros— de discutir el interés expreso del Ministerio de Educación de establecer organizaciones estudiantiles integradas a la actividad comunal.

Mientras tanto, los mencionados Comités tienen como tarea el promover la participación de todos los jóvenes que cursan la enseñanza media. Con optimismo, Humberto piensa que la inercia del estudiantado empieza a quebrarse "porque uno está inserto en la realidad, ve los problemas de su familia, de gente que tiene más cerca, y va viendo las contradicciones y que el mundo no es tan exquisito como se quiere hacer parecer".

C.N.T.

Unidad en la acción

- **Si la concentración del Comando Nacional de Trabajadores (CNT) se realizaba, ésta debía ser bajo una sola bandera, según sus organizadores: la chilena.**
- **Al desautorizar la Plaza Pedro Aguirre Cerda como lugar de concentración, intendente, Roberto Guillard, dijo que "... Según la calidad de gente que estos señores quiere reunir, a lo mejor van a tener que estar en un potrero con alambres de púas...".**
- **"Demostraremos que, como trabajadores, podemos participar responsablemente en la conducción de los destinos del país", afirmó Seguel, refieriéndose a las proyecciones del Comando.**

ESTA es una historia de intenciones, sin desenlace. Puede que se haya hecho una gran concentración, convocada por el Comando Nacional de Trabajadores (CNT) el pasado jueves 27 de octubre. Puede que se hayan juntado miles y miles de trabajadores, estudiantes y dueñas de casa y hayan entregado públicamente un petitorio al Jefe del Estado. Puede que los trabajadores se hayan unido bajo una sola bandera, la chilena, como pretendían sus organizadores.

Al cierre de esta edición, el intendente de Santiago, Roberto Guillard había desautorizado la programada concentración en la Plaza Pedro Aguirre Cerda y Avda. Bulnes, donde los trabajadores, llamados por el C.N.T. pensaban manifestar sus inquietudes.

Al ser consultado el general Guillard sobre cuáles son las condiciones para que se autorice una concentración pública masiva dijo: "Si ustedes no rompen los faroles ni rompen los vidrios y no rayan las murallas, parece el lugar apropiado. Hemos probado en dos lugares y los destruyeron. No me voy a arriesgar a autorizar esta concentración en la cual actúan vándalos. De acuerdo a la calidad de gente que estos señores quieren reunir, a lo mejor van a tener que estar en un potrero con alambres de púas para que rompan los alambres también".

Antes de las palabras del intendente, los organizadores de la concentración hacían los preparativos con entusiasmo. Preparaban un petitorio (ver recuadro) y tomaban las providencias para que la manifestación fuera pacífica y demostrativa. Rodolfo Seguel, presidente de la CNT y Manuel Bustos, de la CNS habían visitado la Intendencia y estaban "seguros que la solicitud presentada no iba a tener problemas".

COMANDO AUTONOMO

Aprovechando estos preparativos SOLIDARIDAD trató de indagar en qué condiciones está el Comando Nacional de Trabajadores, bastante quitado de bulla en las últimas protestas, casi sin presencia. "No se trata de que hayamos perdido el liderazgo de esta movilización social. Lo importante es que las fuerzas sociales de este país puedan expresarse y manifestarse", dijo Seguel, cuando se le preguntó el por qué su organización había permanecido tan callada, mientras resurgían los partidos políticos y otras organizaciones.



Rodolfo Seguel: "las proyecciones del Comando dependen del espíritu que tengamos para trabajar".

Todo eso es importante y renació debido a la movilización de los trabajadores, según el dirigente sindical. "Pero el Comando no tiene ninguna vinculación directa con los partidos políticos, sólo que todos los que pertenecemos a él tenemos una ideología, la que debe ser respetada por todo el mundo. Pero como Comando y como organizaciones sindicales somos totalmente autónomos. Trabajamos en conjunto por el retorno a la democracia. Eso nos une, pero que quede claro que los partidos políticos no nos manejan y nosotros no manejamos a los partidos. Estamos por un ideal que es el mismo: el retorno a la democracia con una plena participación de los trabajadores".

Seguel responde también a las críticas que se le hacen al Comando de ser un organismo de cúpula y dice sonriendo, como adivinando por donde vienen los palos: "Depende quien lo diga, porque es muy fácil lanzar cosas al aire para crear alguna incertidumbre dentro de la gente. Si se llama cúpula a la CTC que representa a 22 mil trabajadores y haber dado la lucha que hemos dado. Ahora va a entrar el petróleo (ver recuadro); y las otras organizaciones que pertenecen al Comando representan a mucha gente. Si eso es ser cúpula, lo somos. Lo principal es que hemos hecho cosas, realizado acciones; así que a los amigos que se atreven a decir que el Comando o las organizaciones que estamos en el Comando somos de cúpula, lo único que me cabe decir es que la unidad no se hace así".

PARTICIPAR EN LA CONDUCCION DEL PAIS

Los organizadores de la concentración tenían una sola preocupación. Que el signo fuera la bandera chilena que demuestre la unidad del pueblo chileno ante un problema común. "No se trata de marcar presencia política, sino de una sola bandera, una sola voz".

Las concentraciones no reemplazan a las protestas ni marchas, según el dirigente. "En la protesta todo el mundo se pronuncia, pero no hay una conducción respecto de lo que quiere decir la gente. En cambio, las concentraciones llevan un mensaje, un pensamiento que interpreta a los trabajadores".

Seguel aseguró que la concentración se haría con o sin autorización. Y ¿después qué?, preguntamos: "Las proyecciones del Comando dependen del espíritu que tengamos para trabajar. Puede ser la organización que aglutine a todos los trabajadores del país. No estoy hablando de una nueva CUT, porque era una organización más ideológica. El Comando se ha formado por la necesidad de estar unidos ante el sistema que existe en el país. Si el Comando se sabe manejar bien y los dirigentes siguen trabajando, creo que demostraremos que, como trabajadores, podemos participar responsablemente en la conducción de los destinos del país; que después del general Pinochet no viene el caos. Después del general Pinochet viene un período de transición y después un retorno a la democracia para volver a un país normal. Los que estamos dirigiendo el movimiento debemos dar claridad a la gente sobre eso. Que entienda que la unidad en la acción es la que sirve y una acción pacífica y demostrativa".

PETITORIO DE LOS TRABAJADORES

CON o sin la concentración, que debía realizarse ayer jueves 27 de octubre, el Comando Nacional de Trabajadores entregaría al Jefe del Estado un petitorio con sus aspiraciones más puntuales y mínimas. En resumen el petitorio es el siguiente:

1. Reincorporación de los trabajadores del cobre despedidos.
2. Restitución a sus cargos de origen de los dirigentes sindicales de la administración civil y del Estado y de las empresas autónomas del Estado, que han sido despedidos por razones políticas.
3. Reajuste del sueldos y salarios en aproximadamente un 40%, porcentaje estimativo de la pérdida del poder adquisitivo de los trabajadores desde 1981 a la fecha.
4. Estabilidad en el empleo.
5. Restablecimiento de los Consejos de Administración.
6. Creación de un Plan de Emergencia para la absorción del empleo.
7. Ingreso mínimo de 12 mil pesos.
8. Utilización de terrenos fiscales para una nueva operación sitio que solucione el dramático problema de "los sin casa". Trazado de terrenos para la gente que está en las tomas con el objeto que puedan quedarse y ver la forma en que los puedan pagar.
9. Fin a los privilegios en la educación y acceso pleno a este derecho.
10. Derogación de la Ley Minera.
11. Restablecimiento de la democracia. Esto involucra el término del artículo 24, el regreso de los exiliados, fin a las relegaciones, término de la Central Nacional de Informaciones.

LA UDT SIN PETROLEO

EL retiro de la Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores del Petróleo de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT) causó sorpresa. Decidieron desafiliarse de esa central que pertenece al Comando Nacional de Trabajadores para afiliarse autónomamente al mismo Comando.

Para el presidente de los trabajadores del petróleo, Antonio Mimiza, la decisión fue "errónea e inoportuna, aunque no daña a nadie".

Las razones por las que los trabajadores del petróleo se retiraron de la UDT –según se desprende de la carta enviada a la Unión Democrática de Trabajadores, donde le comunican su retiro– son claras:

"Este acuerdo obedece fundamentalmente a la necesidad que tiene nuestra máxima organización de contar con plena libertad y autonomía para actuar en el campo sindical, evitando así caer en estériles discusiones, o en actos que equivocadamente pudieran calificarse como desleales o de indisciplina frente a la organización que ustedes dirigen, en circunstancias que el momento que vivimos requiere y exige de los trabajadores la más amplia, inmediata y activa acción para el pronto retorno de la democracia y el restablecimiento de los derechos sindicales, que sólo se lograrán con una movilización de todos los sectores sociales".



SITUACION AGRICOLA

Futuro incierto

• Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA) califica la situación agrícola como "la más grave de la historia del país".

La cesantía en los asalariados rurales alcanza al 50 por ciento como promedio y en algunas zonas, en determinados meses, ésta llega al 80 por ciento. Sus valores son menores en un 15 por ciento respecto al salario mínimo (6 mil 500 pesos) y en ciertas regiones es menor en un 50 por ciento, señala un estudio presentado por el Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA) de la Academia de Humanismo Cristiano, cuyo director, Jaime Crispi, calificó la situación agrícola "como la más grave de la historia del país".

Los asalariados del sector eran, de acuerdo al Censo de 1976, 350 mil personas, la mayoría de ellos trabajadores que laboran por temporadas. Ultimamente la desocupación ha aumentado significativamente debido a la inactividad agrícola, la que se estima en un 50 por ciento promedio.

Los ingresos para los sectores campesinos con tierras, cerca de 600 mil, se han visto seriamente disminuidos por la necesidad de vender gran parte de sus tierras asignadas durante el proceso de parcelación. Se han marginado crecientemente del mercado, orientando su producción hacia el autoconsumo. Por otra parte, la rentabilidad de sus cultivos, más del 50 por ciento de sus tierras con trigo, el 10 por ciento de papas y el 23 por ciento de porotos, son los que han sufrido mayor deterioro. Estas circunstancias han determinado, según las cifras del GIA, que los ingresos promedio entre minifundistas, parceleros y producciones familiares sea de 10 mil 700 pesos mensuales.

Los productores de los 14 cultivos tradicionales también se encuentran en precarias condiciones. Basta señalar que la superficie de trigo sembrada este año es de 359 mil hectáreas, siendo que en 1972 fue de 711 mil y en 1940 de 830 mil. El ingreso de los agricultores tradicionales ha disminuido en un 20 por ciento entre 1979 y 1982.

El sector exportador ha sido el más favorecido con la política económica general, sin perjuicio que la mantención del precio del dólar durante varios años le significó una fuerte disminución de sus ganancias. Según el estudio del GIA, en la producción de frutales, por ejemplo, los grandes esfuerzos se hicieron en períodos pasados: la superficie de plantaciones en 1973 era de 50 mil hectáreas; diez años después, la superficie había aumentado sólo en 18 mil hectáreas.

Finalmente, el GIA sostiene que la crisis aguda de producción de alimentos se debe a la crisis general de la economía. El nivel de endeudamiento del sector es altísimo. Sólo el 10 por ciento ha renegociado sus deudas, las que son superiores en un 80 por ciento a lo que el sector produce. Muchos predios han debido ser traspasados al sector bancario como parte de pago de esa deuda. Los campesinos tuvieron que vender sus tierras o gran parte de ellas.

Si bien es cierto que la inactividad en muchos predios significó que la desocupación se extendiera, una de las causas que más ha incidido en el deterioro agrícola ha sido —según los investigadores del GIA— la violenta baja de la demanda interna, originado por el empobrecimiento de la población de las ciudades. De allí que una reactivación efectiva, según el GIA, debe contemplar, en primer lugar, un plan de ocupación estable, con ingresos suficientes para aumentar fuertemente la demanda por alimentos.

La suerte de la agricultura está íntimamente ligada a definiciones políticas y económicas que se tomen en el país, concluyeron los profesionales.

«Unidad Sindical»

PLANTEAN PLEBISCITO SINDICAL

Un plebiscito sindical —con la finalidad de "fortalecer la unidad sindical a nivel nacional"— está promoviendo un conjunto de alrededor de 120 organizaciones sindicales bases, agrupadas en la organización "Unidad Sindical".

Estas entidades se han agrupado en forma territorial, buscando lo que ellos llaman una mayor comunicación y solidaridad entre sindicatos correspondientes a sectores o zonas geográficas como por ejemplo, Maipú, Puente Alto, Valparaíso, Concepción, Lota.

En una conferencia de prensa celebrada en la residencia de Clotario Blest propusieron a las organizaciones sindicales superiores, especialmente a la Confederación de Trabajadores del Cobre y a la Coordinadora Nacional Sindical, la realización de una Asamblea Sindical Nacional, para el mes de diciembre, con representantes de todas las organizaciones de base que deseen participar. Ello con el fin de acordar una plataforma de lucha común de los trabajadores chilenos y la realización de una Consulta-Plebiscito Sindical —en noviembre— para que se pronuncien sobre los puntos que debería contemplar dicha plataforma.

Según las organizaciones de "Unidad Sindical" estos deberían ser los primeros pasos para la realización de un Congreso de Unificación del Movimiento Sindical a realizarse durante el próximo año, a fin de levantar la nueva organización única de los trabajadores, según ellos democrática y representativa. Por último, plantean la necesidad de continuar con las jornadas de protesta hasta lograr un régimen democrático y la petición de renuncia del Jefe de Estado —a nombre de los trabajadores— ya que consideran que esto es "la condición indispensable" para iniciar un proceso de democratización.

LUEGO DEL EXILIO

El reencuentro de Bustos

- **La solidaridad del sindicalismo europeo con los trabajadores chilenos es muy fuerte.**
- **El movimiento sindical debe comprometerse con la defensa y el desarrollo del sistema democrático.**

TRAS dos llamadas a su jefe de sección y veinte minutos de espera apareció Manuel Bustos, obrero de la industria SUMAR, presidente de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), recientemente retornado a Chile luego de diez meses de exilio.

En tenida de trabajo, adornada con pelusas de algodón, recordó los momentos de su expulsión del país, el 2 de diciembre del año pasado. En esa oportunidad, la CNS convocó a una concentración en Plaza Artesanos. Fue cuando hicieron su estreno los "gurkas" (civiles armados de laques) golpeando ese día a periodistas y abogados. Se fue triste y con dudas respecto de la reunión a que había llamado. Pero rápidamente este dirigente, de origen campesino, se alegra cuando habla de la solidaridad del sindicalismo europeo y, más aún, de su organización y trabajo. En momentos, casi se le quiebra la voz cuando se refiere a su compañero y amigo Héctor Cuevas, exiliado junto a él, quien aún no obtiene la autorización de reingreso.

La visita al Papa y su breve diálogo lo sobrecoge. Su entusiasmo cobra toda su fuerza al ver a millares de chilenos que lo reciben en el aeropuerto en Santiago y comienza a ver los avances y la pujanza del sindicalismo en estos diez meses de ausencia.



"Para mí fue muy emocionante sentir el recibimiento de millares de personas en el aeropuerto"



"Al Comando Nacional de Trabajadores lo veo como un espacio apto para recuperar la capacidad de convocatoria"

¿Qué sintió cuando tuvo la certeza que tenía que abandonar el país?

Salí sin nada; en el avión pensé que habíamos cometido un error, pero al mismo tiempo creí que en cuatro meses más algo nuevo iba a irrumpir.

¿Qué encontró en el exilio? ¿cómo era el trabajo de los chilenos?

En Italia me levantaron el ánimo. Con Cuevas percibimos que había cansancio entre los dirigentes sindicales exiliados. Estaban atomizados. Habían perdido los ímpetus de los seis primeros años. Decidimos convocarlos y llegaron 35 dirigentes. Algunos no se veían desde hace más de diez años.

¿Y formaron el Comité Sindical Chile?

Claro. Se animó el trabajo. Con la primera jornada de protesta se revitalizó.

¿Cómo es la experiencia del obrero exiliado?

Tuve la oportunidad de recorrer varias ciudades de Europa y también fui a Canadá. Muchos son los que no pueden volver, aunque es difícil dar una cifra. En los países como Francia e Italia la situación es más difícil en lo material. En cambio, en los países escandinavos, como Suecia y Noruega, las condiciones de vida son más seguras. Sin embargo, en todas partes viven materialmente mejor que lo que se vive en Chile. El problema, a pesar de ello, es grave. Desean volver y no pueden y si los autorizan vendría un segundo problema: conseguirse el boleto de avión. Por otra parte muchas familias tienen hijos nacidos en el exterior y sus preferencias, en varios casos, es continuar en el país donde nacieron y crecieron.

¿Qué otras experiencias lo impactaron en el exilio?

Los sindicatos europeos tienen un sentido de la solidaridad desconocido por nosotros. Tienen fondos de ayuda para los trabajadores perseguidos o con conflictos que amenazan la seguridad e integridad de los trabajadores. Organizan encuentros donde se dan a conocer las experiencias de los trabajadores que viven bajo dictaduras. Denuncian rápidamente ante los gobiernos locales y la OIT las persecusiones a dirigentes sindicales. Es una forma de "salvar la vida". Efectúan actos públicos en las calles o sedes sindicales en solidaridad con pueblos sometidos. Otro aspecto que me impresionó es la importancia que los sindicatos le dan a la educación del trabajador. Todo dirigente sindical en Europa ha pasado por cursos de economía, política, organización sindical.

¿Y la entrevista con el Papa?

Fue un momento que me marcó muy profundamente. Diez minutos en que me preguntó por la Iglesia chilena en el mundo popular; el aporte de los trabajadores chilenos y argentinos por la paz. Yo le pedí que hablara nuevamente del exilio.

¿Qué ha sentido a su llegada?

Para mí fue muy emocionante sentir el recibimiento de millares de personas en el aeropuerto. Algo había pasado en Chile. Algo profundo, como la pérdida del miedo y la convicción de que, en el marco del régimen actual, es imposible solucionar la cesantía y el hambre de mucha gente. He visto como se ha generalizado el convencimiento de que la negociación impuesta por el Plan Laboral es inútil, y las expectativas, entonces, están cifradas en la democracia y no en la modificación de una norma o el anuncio de una determinada autoridad.

¿Cómo ve la organización sindical?

Hay una disposición más abierta de lucha. Dirigentes nuevos, como Rodolfo Seguel, han impreso un dinamismo y un sentido unitario. Hay una realidad diferente a la de hace diez meses, lo que permite una conducción superior sin segregaciones. El Comando Nacional de Trabajadores lo veo como un espacio apto para recuperar la capacidad de convocatoria, que ya insinuó en las primeras jornadas de protesta.

¿Qué opinión le merecen los sindicatos que se agrupan territorialmente?

No estoy de acuerdo. Creo que es lamentable que no se valore el testimonio dado por las organizaciones de ramas. Estas han entregado un aliento y una asesoría permanente a los sindicatos base, pero además han entregado una orientación a los problemas generales que viven todos los trabajadores. Las incomunicaciones fueron fruto de la acción del régimen, pero paulatinamente esa distancia se ha ido acortando. Verdaderamente han representado los problemas del trabajador, no de uno o dos sindicatos, sino de todos.

De acuerdo a la realidad nueva que usted dice haber percibido ¿Cómo ve el futuro de los trabajadores?

Tengo una gran fe y esperanza. Los dirigentes nacionales han ido madurando. Hay más voluntad para ir acercando las posiciones. Los dirigentes y las bases se encuentran en la demanda por abrir camino hacia una democracia efectiva. El movimiento sindical está en condiciones de avanzar hacia la constitución de una central, porque lo que conviene no es la formación de varias organizaciones ideológicas, sino de una organización pluralista, cuya dimensión política sea el compromiso con la defensa y el desarrollo de un sistema democrático, independientemente del gobierno de turno.

¿Y la relación con los partidos políticos?

Creo que los partidos políticos deben hacer el esfuerzo por ponerse al servicio de los trabajadores, respetando su autonomía, pero manteniendo algún nivel de coordinación. De otra forma es motivo de divisiones que debilitan el gran objetivo de reconquistar la democracia para todos los chilenos.

El intendente de Santiago, a propósito de la solicitud para efectuar una concentración pública presentada por el Comando Nacional de Trabajadores, comentó: "de acuerdo a la calidad de gente que estos señores quieren reunir, a lo mejor van a tener que estar en un potrero con alambres de púas, para que rompan los alambres también". ¿Qué opinión le merece ese comentario?

Como trabajadores no queremos hacernos eco de frases emocionales, porque caeríamos en descalificaciones en las que no nos interesa entrar.

TV Y MUNDO POPULAR

Educar para ver

- **Estudio de Augusto Góngora, investigador del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales, ILET, refleja que la televisión ocupa un lugar importante en la vida familiar de los sectores populares.**
- **Necesidad de educar al receptor para que aprenda a ver críticamente lo que la TV le está mostrando, aparece como urgente.**

"LA democratización de la sociedad pasa por la democratización de los medios de comunicación", dijo a SOLIDARIDAD el periodista, académico e investigador del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET), Augusto Góngora (31 años, dos hijos).

Fechado en agosto del presente año, el ILET acaba de editar el estudio "La Tele-Visión del Mundo Popular". El trabajo representa el resultado de encuestas —realizadas por un equipo que encabezó Góngora— entre pobladores —organizados y no—, con el fin específico de conocer "el grado y la forma en que los sectores populares serían condicionados por la TV en su percepción de la realidad nacional y en su práctica cotidiana".

ENTRETENCION "NECESARIA"

Entre las motivaciones para ver TV, más del 60 por ciento de los entrevistados señaló que había comprado el aparato con el fin de "entretenerse en la casa". El estudio hace ver que "la creciente limitación de las posibilidades recreativas en los sectores populares —explicada a partir de los altos índices de cesantía y de las restricciones de su poder adquisitivo— contribuye a que la TV pase a ser frecuentemente la única entretención a la que estos sectores acceden con relativa facilidad. Así, un gran porcentaje del tiempo destinado a la recreación es dedicado a ella".

Sumado a esto, aparece una idea de que la televisión es una entretención "sana" para los niños, porque los mantiene lejos de la calle que es donde "se aprenden malas costumbres" o "pueden sufrir algún accidente".

Los hombres, por su parte, sienten que para sus esposas la TV es importante porque les permite "no descuidar las tareas del hogar". Ellas, a su vez, consideran que tiene la ventaja de mantener a sus maridos en el hogar y "alejados de los vicios".

Sin embargo, a la entretención se añade un factor importante que justifica la compra de un televisor, aún a pesar del esfuerzo económico que ésto significa: la posesión de un receptor proporciona status y el que no lo posee es, muchas veces, "mal mirado".

Por eso se explica el que —de acuerdo a estimaciones de la empresa Gallup— el 97 por ciento de los hogares de la Región Metropolitana posean un televisor, y que exista en Chile un promedio de un aparato por cada casi cuatro habitantes.

Aunque la gran mayoría de los encuestados reconoce que comprar un televisor les significó un esfuerzo económico considerable, en general consideraron que se trataba de un gasto "prácticamente inevitable" y algunos hicieron ver que "la gente a veces prefiere quedarse sin comer una semana, pero tener su aparatito". Casi todos opinan que la televisión es un aparato de primera necesidad, porque sirve para "informarse", "entretenerse", "romper el aislamiento", "educarse", "aprender cosas", "acompañarse", "disipar los problemas" e inclusive "unir a la familia".

OPORTUNIDAD DE UN SUEÑO

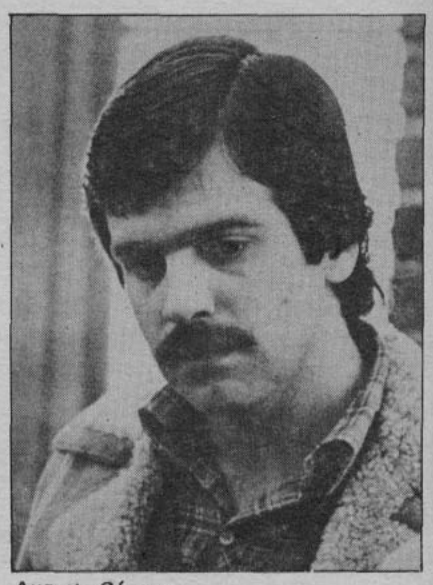
Se advierte entre los encuestados una tendencia a no concebir la posibilidad de que la TV sea transformada, a creer que la TV sólo puede ser tal como ahora la conocen. Pese a esto, sólo un 10 por ciento de ellos afirma que "todo debe seguir igual", a como es actualmente la transmisión televisiva. La mayoría piensa que los objetivos deben ser "entretener y educar" y que los informativos deben "decir la verdad" y "entrevistar al pueblo".

Las demandas que expresan no apuntan, en general, a cambiar lo sustantivo del actual modelo de TV comercial. Sorprende, por ejemplo, el que se expresen críticas de fondo a los noticiarios, a la vez que un alto porcentaje de los encuestados declaran que no les harían ningún cambio.

Mayoritariamente se muestran partidarios de los "concursos" en la programación. Dicen que son "divertidos", "entretenidos", "por los premios", "porque es una manera inteligente de hacer publicidad" y "porque se beneficia a la gente pobre y eso es bonito". Añade uno de ellos: "Gente como nosotros gana mucho. Para nosotros es un sueño tener un auto. Y solamente es un sueño, porque jamás vamos a tener plata. Entonces, ahí, hay una oportunidad para uno".

Refiriéndose a las influencias de la TV, un 50 por ciento de los entrevistados admite que la TV los ayuda a tomar decisiones, mientras un sector minoritario reconoce la influencia de los mensajes publicitarios que le dicen dónde vestirse, dónde ahorrar y qué productos comprar. Uno señala que la publicidad "ayuda a cambiar distrayéndonos, cambiándonos los pensamientos".

Aún cuando en los sectores organizados se palpa una mayor conciencia frente a los efectos de este medio de comunicación, la práctica de ver TV no parece diferir esencialmente de los pobladores que no pertenecen a ninguna organización. La entretención y la necesidad de información siguen siendo razones fundamentales que justifican la adquisición de estos aparatos.



Augusto Góngora.

Mayoritariamente piensan que la TV chilena intenta manipular las conciencias y es un instrumento ideológico para el sustento y la adhesión al régimen. Uno de los encuestados señala: "la TV es el circo más efectivo en todos los hogares: convence fácilmente de lo que quiere. Así los gobernantes se meten en la vida de todo el mundo. Y los que luchamos contra esto parecemos pájaros raros. Y no tenemos cómo demostrar que es mentira".

Estos grupos estiman que ellos poseen "una cultura frente a la TV" que les permite discriminar lo que se ve y la relación de esto con la realidad. Pero, a la vez, se sienten avergozados por consumir esos mismos programas que descalifican.

Según Góngora, en las organizaciones populares existe un permanente esfuerzo por informarse y esto les permite una "observación crítica" del mensaje televisivo. Los no organizados, por su parte, tienen una visión más bien "anecdótica" de la TV y no la insertan en el contexto histórico.

Pese a todo, opina que frente al discurso televisivo, existe resistencia:



La televisión ocupa un lugar importante en la vida familiar de los sectores populares.

"Efectivamente, el consumismo, la competencia, el anti-marxismo, el mundo idílico de orden y paz, son discursos que se logran meter en el pueblo a través de la TV. Pero también hay que darse cuenta que no se está frente a un espectador neutro. Es un hombre que no tiene pega, que también sufre la represión directa o indirectamente, que no tiene casa, que vive en una población. Su propia realidad es un mecanismo de resistencia frente al mundo que la TV le quiere mostrar".

POLITICA DE COMUNICACIONES

Para Góngora el grado de peligrosidad de la TV está directamente relacionado con la posibilidad de contrastar lo que se le está mostrando con la realidad. En este mismo sentido ve como urgente la existencia de una educación frente a los medios de comunicación: "El ramo de Comunicación Social debiera estar al lado del ramo de historia o de matemáticas en la enseñanza media. La influencia de los medios de comunicación social en el mundo de hoy es de una importancia indiscutible y es necesario educar al hombre para saber enfrentar críticamente a estos medios".

Dice que nunca ha habido en Chile una política nacional de comunicaciones. De formularse, ésta debería desarrollarse a partir de tres líneas: una televisión altamente participativa, de modo de "evitar que la TV sea vertical y autoritaria"; una educación para desarrollar receptores críticos, y levantar una capacidad productiva nacional: "no sacamos nada con controlar los estudios si seguimos con contenidos transnacionales, ajenos".

Como un ejemplo de lo que debiera ser la TV, Góngora rescata los videos alternativos que grupos como ICTUS, ILET y otros han estado produciendo y mostrando en poblaciones y sindicatos. Allí, luego de la presentación del video —creación de chilenos sobre nuestra realidad— se desarrolla un foro con los espectadores que va enriqueciendo la labor de los creadores alternativos, a la vez que se constituye en una reflexión conjunta acerca del medio televisivo y su inserción en la realidad.

Critica el investigador de ILET el que en la actualidad, "cuando se está hablando de diálogo y de apertura, la televisión —y especialmente el Canal 7— siga siendo usurpada por una minoría en función de ciertos intereses. Si es cierto que hay un deseo de apertura, bueno, entonces que ésta comience a producirse allí, en el Canal que pertenece a todos los chilenos".

Insiste en que "la democratización de la sociedad pasa por la democratización de los medios de comunicación", y que esto implica producir contenidos distintos, pero también una relación distinta con el receptor. En ese sentido, considera indispensable para una sociedad democrática el que las organizaciones representativas sean parte importante dentro de la conducción de la TV.



Más de 7 mil personas, en su mayoría jóvenes, permanecieron durante tres horas en el acto con que "Chile saludó a su poeta".



Matilde Urrutia, viuda de Neruda abrió el acto: "Pablo está vivo. Yo fui y soy su compañera", dijo. Y recordó la "curiosidad inmensa" del poeta por "saber qué hacía la gente, en qué trabajaba, cuánto ganaba, qué comía, qué leía, en qué se divertía. Más tarde, todos estos recuerdos eran los actos fundamentales de su vida poética".



El actor y cantor popular Jorge Yáñez recitó la "Oda al hombre sencillo".



El ballet Pucará, Karen Connely, Magaly Rivano, Vicky Larraín, Roberto Bravo, Miriam, Osvaldo Torres, Capri, Roberto Parada y María Maluenda, los grupos Ortiga y Amauta, Cristina, Antonio Cadima y muchos otros artistas se adhirieron con su actuación al homenaje a Pablo Neruda.

Neruda, Décimo Aniversario

«SU CORAZON Y SU VOZ SIGUEN LATIENDO»



- **Con un acto masivo en el Teatro Caupolicán, se realizó el homenaje al décimo aniversario de la muerte del poeta Pablo Neruda.**

«CADA uno de mis versos quiso instalarse como un objeto palpable; cada uno de mis poemas pretendió ser un instrumento de trabajo; cada uno de mis cantos aspiró a seguir en el espacio como signo de reunión donde se cruzan los caminos, y como fragmento de piedra o de madera en que alguien, otros, los que vendrán, puedan depositar los nuevos signos". Así escribió el poeta, Premio Nobel de Literatura, Pablo Neruda.

El 22 de octubre pasado, más de 7 mil personas llenaron el Teatro Caupolicán para rendir su homenaje al décimo aniversario de la muerte del poeta chileno ocurrida el 23 de septiembre de 1973. Bajo el lema "Chile saluda a su poeta", actores de teatro, cantores, poetas, grupos de danza, artistas en general, se hicieron presentes en el acto organizado por una comisión que encabezaba su viuda, Matilde Urrutia.

En el discurso inaugural, ésta hizo ver que el poeta seguía "vivo y actuante"; principalmente "por su condición de hombre, por su patriotismo, por su inmersión en los problemas de su pueblo. Por esa dignidad de hombre, de patriota, de poeta, su corazón y su voz siguen latiendo y luchando con nosotros".

Al final de sus palabras, Matilde de Neruda no quiso pedir un minuto de silencio para recordarlo: "No, yo les voy a pedir para Pablo un grito de alegría, de gran ruido, de gran aplauso", dijo, mientras el público estallaba en una aplauso emocionado, al que acompañaba el grito masivo de "Neruda, Neruda, el pueblo te saluda".

A lo largo de tres horas, decenas de artistas fueron pasando por el escenario, cuya figura central era una inmensa reproducción donde Pablo Neruda aparecía con un poncho rojo. Detrás, sucesivos diaporamas iban mostrando en imágenes lo que cantan sus poemas: la guerra civil española, el nazismo, el dolor humano, la esperanza en el hombre sencillo, el amor, la libertad.

CODEJU

Segunda jornada juvenil

- **Con el lema "Democracia para Chile" se realiza Encuentro por los Derechos de la Juventud, buscando lograr consensos para proponer soluciones a los problemas de los jóvenes.**
- **En el evento participarán 450 delegados de todo el país, quienes estudiarán la realidad juvenil nacional.**
- **Entregamos algunos aspectos de dicha situación, contenidos en un informe de CODEJU.**



Altas tasas de deserción escolar se registran por motivos económicos.



Los jóvenes constituyen entre un 40 y un 45 por ciento del total de desempleados a nivel nacional

CON el lema "Democracia para Chile" se realizará –del 10 al 13 de noviembre próximo– la segunda Jornada por los Derechos de la Juventud, organizada por la Comisión Pro-Derechos Juveniles (CODEJU). Se calcula que unos 450 dirigentes participarán en el evento, al que también asistirán delegados extranjeros. Hasta el momento han confirmado su asistencia invitados de Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil.

En el Encuentro participarán delegados de todo el país, representando a los distintos ambientes juveniles: poblacional, universitario, sindical, estudiantil, parroquial, cultural, profesional. Especial relevancia tendrá la presencia de una delegación de diez mapuches.

El Congreso Juvenil tiene como objetivo central el buscar un nivel superior de organización. Para ello se hará una evaluación del desarrollo del movimiento juvenil y un diagnóstico de la realidad que vive este sector social.

Los temas de discusión y análisis serán: diagnóstico de la realidad juvenil, línea de acción en el campo de los derechos humanos, búsqueda de proyectos alternativos de democracia desde la perspectiva juvenil, cómo la juventud se inscribe en la realidad nacional, y la solidaridad internacional.

Previo a la Jornada –el domingo 6 de noviembre, a las 19 horas– se realizará el Festival de la Canción "La Juventud canta por la Paz y la Democracia", en el Teatro Carlos Cariola. De las doce canciones seleccionadas se elegirá una que sirva como himno de la Jornada. El jurado estará integrado por el cantautor Payo Grondona, Ricardo García, la periodista Patricia Verdugo, el actor Cristian García Huidobro y el músico Víctor Contreras.

DIAGNOSTICO

En un informe sobre la realidad juvenil nacional –que sirve como documento de trabajo base para la jornada– la CODEJU sostiene que los jóvenes no están exentos de la grave situación económica y social por la que atraviesa el país. Diversos índices de desocupación indican que los jóvenes constituyen entre un 40 y 45 por ciento del total de desempleados a nivel nacional.

Según estadísticas del Departamento de Economía de la Universidad de Chile, en el año 1970 la desocupación de jóvenes entre 14 y 19 años llegaba a un 16,8 por ciento; 20-24 años, 11,3 por ciento; 25 años y más, 5,3 por ciento. En 1982 las cifras eran –en los mismos tramos– de 38,1; 35,3 y 19 por ciento.

Estos datos –según el Informe de CODEJU– indican que el fenómeno de la cesantía ha afectado preferentemente a la población laboral joven. Además, en los programas del PEM y POJH, que en mayo del presente año sumaban 528.700 trabajadores, los jóvenes conforman casi el 50 por ciento de dicha fuerza laboral.

Por otra parte, respecto a los salarios, la CODEJU señala que los índices muestran que el salario medio para un trabajador, entre 14 y 19 años, es aproximadamente un tercio del que tiene como promedio el resto de la población.

"Podemos concluir que la cesantía, el subempleo, los bajos salarios y las pocas expectativas ocupacionales han sido una realidad cotidiana de la juventud chilena entre los años 1973 y 1983", señala el informe de la Comisión Pro-Derechos Juveniles.



Los jóvenes han sufrido fuertemente la represión estos últimos años.

LA EDUCACION

Respecto a la educación, el informe sostiene que en este período ha habido un aumento sustancial del costo de la educación. Según datos del Instituto Nacional de Estadísticas, el costo de la educación (incluyendo vestuario, útiles, matrículas) en 1982 fue 207 veces más alto que en 1974.

La tasa de escolaridad (matriculados en relación a población en edad escolar) en el año 1970 era de un 54 por ciento; en 1973, 63; en 1980, 59 y en 1982, 52 por ciento. Estos índices señalan una disminución de los jóvenes que pueden acceder a la educación. Entre las causas anotadas, figuran, entre otras, la baja del gasto fiscal en educación y las altas tasas de deserción escolar en los estratos bajos de la población, ocasionada por motivos económicos.

En tanto, las condiciones de vida de los jóvenes, pobladores especialmente –agrega el organismo juvenil– se han deteriorado gravemente. El déficit habitacional de 700 mil casas les afecta directamente, porque les dificulta y limita en la posibilidad de formar una familia y obtener un mínimo de intimidad en la vida matrimonial.

A esto se suman situaciones deficitarias de agua potable y luz eléctrica. Organismos poblacionales estiman que alrededor de 130 mil familias del Area Metropolitana han visto suspendido su acceso a estos servicios vitales por el no pago del respectivo consumo. "Ello es indicativo del alto deterioro de las condiciones de vida en que se desenvuelve gran parte de la juventud chilena", indica el documento de la CODEJU.

REPRESION

La participación juvenil en los distintos campos de la vida nacional como su posibilidad de organización también se han visto gravemente dismimuídas. Igualmente, los jóvenes han sufrido fuertemente la represión de estos años. Algunos ejemplos: 213 jóvenes detenidos-desaparecidos en 1973; 396 en 1974; 76 en 1975; 111, en 1976 y 12 en 1977. Cálculos de CODEJU estiman que los jóvenes que viven en el exilio son más de 200 mil. Por otra parte, sólo en el primer semestre de este año 90 muchachos fueron torturados durante su detención según denuncias formuladas a organismos de derechos humanos; 48 han sido relegados y se han producido 2.824 detenciones. A ello debe sumarse el saldo trágico que cada jornada de protesta ha significado para los jóvenes. Según el informe de la CODEJU, los jóvenes que murieron en la Primera Jornada de Protesta fueron 2; en la Segunda 5; en la Tercera 3; en la Cuarta 31 y en la Quinta, 16.

Todo este trágico balance de CODEJU, sin embargo, se constituye en uno de los elementos para convocar a esta Segunda Jornada que pretende, entre otros objetivos, lograr consensos para proponer soluciones a los graves problemas de los jóvenes.

Asesinato en Pudahuel

NUEVOS CARGOS CONTRA EL ALCALDE

- **El renunciado Eduardo Bajut, ex alcalde de Pudahuel, actualmente en el anexo cárcel de Capuchinos, está siendo procesado por encubrimiento e infracción a la ley de control de armas.**
- **El 26º juzgado del crimen investiga la responsabilidad que le pueda caber en el homicidio de un obrero del POJH, hecho por el cual enfrentan querella tres guardias municipales.**

A medida que se investiga el asesinato de Pedro Marín Novoa, obrero del POJH de Pudahuel, lo que parecía un inofensivo cuerpo de vigilancia municipal se configura como un grupo paramilitar fuertemente armado cuya finalidad no se ha esclarecido todavía.

Pedro Marín, 24, fue baleado el pasado 11 de septiembre cuando abandonaba el estadio Modelo de Pudahuel junto a otros obreros del PEM y POJH comunales. Los trabajadores, que esperaban para ser trasladados en buses a una manifestación de apoyo al gobierno, comenzaron a retirarse al serles comunicado por altoparlantes que su asistencia al acto no sería obligatoria. En ese momento, tres funcionarios del municipio que llegaron en un jeep Suzuki rojo, abrieron fuego. Como consecuencia de los disparos murió Pedro Marín y dos obreros perdieron un ojo. Otras veinte personas resultaron heridas.

Los autores de la balacera fueron identificados como Joaquín Piña Giamesti y Julio González Radagkovich, en complicidad con Luis Celedón Isla, todos empleados municipales.

La magistrada del 26 juzgado del crimen, Aída Travezán, declaró reos a los tres y citó a declarar al alcalde de la comuna, Eduardo Bajut, acusado de encubrimiento. Este último no se presentó y permaneció inubicable para funcionarios de Investigaciones, pese a que –declaró el propio Bajut más tarde– su dirección particular constaba en la Intendencia de Santiago.

Después de varias citaciones infructuosas, la magistrada encargó reo al ex alcalde. Se supo entonces que éste se encontraba en su domicilio con licencia médica.

CARGOS

Los familiares del trabajador muerto y de los heridos presentaron querella criminal por homicidio contra los autores de los disparos, y por encubrimiento contra el ex alcalde.



Una de las fotos en que aparece uno de los vigilantes armados y el jeep utilizado por éstos y que constituye una de las pruebas contra los inculpados.

Además se procesa a los reos por infracción a la ley de control de armas puesto que las empleadas en el crimen –una de ellas de propiedad de Bajut– no contaban con el permiso correspondiente. El abogado de los querellantes, Héctor Salazar, señala: "En circunstancias en que desconocidos han provocado la muerte de varios pobladores, disparando durante la noche, resulta sugerente que personas vinculados al gobierno y que cuentan con su confianza como el ex alcalde Bajut estén siendo procesadas por la ley de control de armas".

Entre las pruebas presentadas contra los inculpados, se encuentra una secuencia fotográfica donde aparecen en acción los autores de los disparos. Planillas e instructivos municipales podrían ser empleados con el mismo fin.

INCENDIO

Desgraciadamente, un incendio intencional, cuyos autores no han sido identificados por la justicia, destruyó el 17 de octubre, varias dependencias de la municipalidad de Pudahuel. El fuego consumió gran cantidad de documentos, lo cual, según el abogado de los querellantes podría entorpecer la investigación: "Se pretendería evitar que documentos relativos al cuerpo de vigilantes y a las instrucciones que recibían lleguen a manos de la magistrada. Por otra parte, este hecho, unido a otros violentos producidos ultimamente en la comuna, podrían apuntar a que se justificara la existencia de un 'cuerpo de vigilancia' municipal, organismo armado que ha sido disuelto por el actual alcalde de Pudahuel".

Represión policial en Pudahuel

MUCHO MAS QUE UNA ANECDOTA

- **Un partido amistoso de baby-fútbol entre pobladores y carabineros, jugado en la población Teniente Merino, cambió bruscamente de carácter.**
- **Quince heridos por perdigones y golpes fueron el resultado de los incidentes iniciados en la cancha cuando los carabineros perdían el partido.**

SIN duda el partido de baby-fútbol que se jugó el domingo 9 de octubre en la población Teniente Merino de Pudahuel, no es el primero que termina con heridos. Sin embargo, el uso unilateral de la violencia por parte de los carabineros que participaban –descargada incluso sobre pobladores ajenos a la situación– configura un hecho delictual agravado por abuso de autoridad y empleo injustificado de armas de servicio.

Según relata el presidente del club deportivo Hamburgo, Juan Sieveking cuyo equipo jugaba amistosamente con otro formado por carabineros, los funcionarios públicos iban perdiendo el partido: "Nosotros ganábamos tres por uno cuando el árbitro cobró un lateral en favor de nuestro equipo. Al teniente Carlos Albayay, que jugaba por los carabineros, no le pareció bien y empujó al árbitro con el hombro. Por eso, el juez lo expulsó. Como el teniente no quiso salir, el árbitro dio por terminado el partido. Entonces, el teniente y dos carabineros nos pegaron a mí y a un jugador con golpes de puño y puntapies en todo el cuerpo".

"PICADOS"

Otro de los pobladores, Rudecindo Farías, que resultó con traumatismo encéfalo-craneano y contusiones múltiples, cuenta lo que ocurrió cuando los jugadores se retiraban de la cancha: "Yo salí de mi casa para ir a conversar con unos amigos cuando los carabineros, todavía con equipo, me tomaron de los brazos y empezaron a pegarme. Después me llevaron a la subcomisaría y el carabinero de guardia me dio un culatazo en la cabeza. Me desmayé. Después me hicieron sacar la ropa y trotar dentro del salón como media hora. El teniente me perseguía y me daba patadas para que me apurara. Cuando me dejaron ir, el teniente me dijo que la próxima vez el castigo iba a ser más fuerte para que nos diéramos cuenta de quién mandaba".

Las versiones de los pobladores coinciden en que los carabineros se encontraban "picados" por haber perdido el partido, lo cual, junto al alcohol que habrían ingerido en la mañana y el día anterior, los llevó a "desquitarse" con quienes encontraron a su paso. Así fue como el cuñado de Farías, que intentó evitar que se llevaran a éste, fue seguido hasta su casa donde golpearon a toda la familia.

DISPAROS

Esa misma tarde, los carabineros, armados de pistolas metralletas y escopeta de perdigones, salieron de la subcomisaría hacia la calle Las Tranqueras de la población, disparando a los que circulaban por el lugar. Dejaron 15 heridos, entre ellos una estudiante de 15 años que recibió perdigones en todo el cuerpo mientras se encontraba en la puerta de su casa.

El relato y los testimonios de los pobladores –recogidos por SOLIDARIDAD– constan, además, en una querella criminal contra el teniente Albayay y sus subordinados, presentada por cuatro de los heridos. En ella acusan a los hechores por lesiones graves, allanamiento ilegal de morada y amenazas. Esto último porque familiares de los heridos fueron advertidos por un sargento de que si denunciaban los hechos serían golpeados. Por su parte la propia institución de carabineros se encuentra investigando los acontecimientos para establecer la responsabilidad de sus funcionarios.

El abogado querellante, Pedro Barría, sostiene que los delitos cometidos "son agravados porque los carabineros abusaron de su autoridad; de la superioridad de sus fuerzas y humillaron a los afectados".

En una declaración pública emitida por los pobladores, éstos lamentan que la prensa haya dado más importancia a la "anécdota" que el abuso cometido. Y agregan que lo que ocurrió no es un hecho excepcional. Expresa la declaración: "Ingresos violentos a casas vecinas, amenazas, insultos y agresiones sin motivo han sembrado el temor entre nosotros desde que se instaló la subcomisaría a principios de septiembre".

Tortura en Chile

DOLOROSAS CIFRAS

- **Sacerdotes, religiosos y laicos del Movimiento Contra la Tortura, expresaron su condena en una manifestación efectuada frente a un cuartel del CNI.**
- **Reciente informe de la Comisión Nacional Contra la Tortura en Chile, y estadísticas de la Vicaría de la Solidaridad, registraron un aumento de la prácticas abusivas en el país.**

"... la Iglesia se interesa por la suerte de los sometidos a tortura sea cual fuere el régimen político, pues a sus ojos nada puede justificar este envilecimiento que desgraciadamente va acompañado con frecuencia de vejámenes bárbaros y repugnantes".

(Juan Pablo II, enero de 1983.)



Alrededor de ciento cincuenta personas se congregaron frente a Borgoño 1470 para protestar contra la tortura.

"AQUI se tortura". La denuncia, impresa con grandes letras negras sobre un lienzo blanco fue la expresión de la condena a ese atropello hecha pública por cerca de 150 personas frente al cuartel del CNI de calle Borgoño 1470. Los congregados en el lugar (el 18 de octubre al mediodía) principalmente religiosas y sacerdotes entonaron cánticos a la libertad y leyeron una declaración que citaba textos de la Conferencia Episcopal de Puebla condenando la tortura.

Algunos transeúntes y automovilistas se detuvieron a observar a los manifestantes cuyos índices señalaban con gesto acusador la silenciosa casona que, en otro tiempo, fuera parte de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

INFORME

Días antes de que —por segunda vez— el Movimiento Contra la Tortura se hiciera presente en calle Borgoño, la Comisión Nacional Contra la Tortura en Chile dio a conocer un informe semestral que abarca casos de abusos cometidos entre enero y junio de este año. Según la Comisión la práctica de la tortura durante este período, "lejos de disminuir, ha aumentado en frecuencia e intensidad". La cifra actual sobrepasa la de años anteriores a la fecha: un cuadro comparativo que acompaña al documento, registra 90 casos en 1983; 75 el año pasado y 27 en el 81.

De acuerdo con el organismo, "uno de los factores que explica este aumento, es la transformación de la tortura en una práctica frecuente por parte de carabineros y, en menor grado, de Investigaciones". Esto respondería a la "mayor actividad disidente que se ha estado registrando en el país".

La Comisión señala también que pudo comprobar un fuerte aumento de las prácticas de tortura en otras ciudades, en especial en Valparaíso y Concepción.

Por su parte, la Vicaría de la Solidaridad registró 40 casos de torturas durante el semestre recién pasado, cifra mayor a la conocida en igual período en años anteriores. Sin embargo, estos casos corresponden a menos de la mitad de los denunciados por la Comisión contra la Tortura. La diferencia entre las versiones de ambos organismos es explicada por Rosemarie Bornand, abogada de la Vicaría: "Nuestras cifras corresponden a casos denunciados formalmente ante los Tribunales de Justicia. Pero sabemos de muchas víctimas de tortura que no se atreven a hacer una acusación legal de los abusos sufridos. Estas personas han sido amenazadas con mayores torturas en caso de recurrir a la justicia y tienen miedo. Incluso a algunos de ellos se les ha mencionado explícitamente que no deben acudir a la Vicaría".

La institución eclesiástica registra además 158 casos denunciados de violencia innecesaria —en especial de parte de carabineros— entre enero y septiembre de este año. Estos actos son a menudo similares a las torturas, si bien con ellos no se pretende arrancar confesiones a la víctima.

DENUNCIA DE LA IGLESIA

Los tratos inhumanos sufridos por chilenos han provocado en repetidas oportunidades la fuerte reacción de la Iglesia. El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, planteó su preocupación a la Corte Suprema por las víctimas de la tortura. Lo mismo hicieron en agosto el obispo y clero de Arica. Por su parte la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal, acordó pedir a la Santa Sede la pena de excomunión para los torturadores, pena que ya ha sido aplicada en varias diócesis del país.

No obstante, ni la condena de la Iglesia ni las denuncias judiciales han obtenido resultados hasta el momento.

CMIª

DESENMASCARAR LA TORTURA

CON ocasión del trigésimo aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, el Comité Central del Consejo Ecuménico de Iglesias emitió una declaración condenando la tortura. A continuación reproducimos partes de dicho documento, publicado en 1978:

"La lucha por la abolición de la tortura significa obrar al nivel más fundamental, en la construcción de una sociedad sin estructuras injustas.

"Mientras la tortura es a veces aplicada a presos de derecho común, las víctimas son más frecuentemente personas que se han comprometido en favor de la lucha por la justicia y los derechos del hombre en sus respectivas sociedades, personas que han tenido la valentía de expresar las necesidades de su pueblo. Frente a la oposición política, los gobiernos de un número creciente de países han decretado leyes de urgencia en las cuales la garantía fundamental del habeas corpus se suspende. Se impide a los detenidos el contacto con un abogado, sus familias, responsables religiosos u otras personas, creando así condiciones propicias a la tortura. Bajo pretexto de 'la seguridad nacional', numerosos países han subordinado la dignidad humana a los intereses egoístas de aquellos que detentan el poder.

"Frente a la amplitud trágica que la tortura ha tomado en nuestro tiempo, comprometemos vivamente a las Iglesias, con ocasión de este trigésimo aniversario, a denunciar el uso de la tortura, la complicidad que la acompaña y la tendencia a utilizarla (...) La tortura es endémica: se desarrolla en las tinieblas y en el silencio. Rogamos insistentemente a las Iglesias el revelar su existencia, quebrar el silencio, desenmascarar en nuestras sociedades a las personas y las estructuras responsables de esta violación de los derechos humanos, la más deshumanizante de todas (...) En conjunto, las Iglesias pueden y deben jugar un rol dominante en la abolición de la tortura".

Finalmente, el documento llama a las Iglesias a estudiar e informar sobre las disposiciones de las Naciones Unidas que condenan la tortura, así como a presionar sobre las autoridades y los gobiernos para evitar que se le practique.

La declaración termina señalando que "la tortura se produce con mayor frecuencia después del arresto secreto, la sacada y el desaparecimiento de la víctima", por lo que llama a "velar porque rápidamente se tomen las medidas apropiadas tendientes a situar su lugar de detención y a asegurarle la protección jurídica de las autoridades competentes".

INVESTIGAN OCHO CASOS

Al cierre de esta edición, se abrió la posibilidad de esclarecer, al menos, ocho casos de tortura. La Corte Suprema ordenó a la Corte Marcial que nombre un fiscal cuya labor será investigar las denuncias hechas ante la justicia militar por familiares de ocho torturados. El tribunal máximo dispuso también que la Corte Marcial vigile la tramitación de los procesos y que informe de ello a la Corte Suprema cada 30 días.

La medida —al parecer— fue adoptada a raíz de una carta que entregó el arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, al presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, en la que pidió se investigaran esos casos.

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

167

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA NOVIEMBRE 1983

Teatro "O"
UN APORTE REAL
Iglesia en Concepción
EXIGE DISOLUCION DE CNI



Situación en el agro

EL CAMPO YA NO ES LO MISMO

QUINCE DIAS



CONGRESO DE GASTRONIMICOS

Su segundo Congreso Nacional efectuó entre los días 29 y 31 de octubre la Confederación Nacional de Trabajadores Gastronómicos Hoteleros (CTGACH). En el evento se estudió la realidad por la que atraviesa el sector y se buscó revitalizar el dinamismo de la organización, tan golpeado por los cierres de diversos establecimientos, lo que ha derivado en una alta cesantía entre sus asociados. En la oportunidad también se renovó la directiva de la Confederación, resultando reelegido como presidente Manuel Caro.

En el acto de clausura actuaron diversos artistas e hicieron uso de la palabra Manuel Bustos, presidente de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) –a la cual se encuentran afiliados los trabajadores gastronómicos– y Manuel Caro.

CASO TUCAPEL JIMENEZ

De acuerdo a declaraciones del abogado Enrique Silva Cimma, veinte personas estarían vinculadas al asesinato del dirigente sindical Tucapel Jiménez. Silva hizo esta afirmación basándose en declaraciones del ex funcionario de la Central Nacional de Informaciones (CNI) Galvarino Ancavil, actualmente asilado en Francia. Igualmente el profesional denunció la participación de miembros de la CNI en el asesinato. Ante estas afirmaciones, el general Gordon, jefe máximo del organismo de seguridad, anunció una querella contra Silva Cimma.

Al cierre de esta edición estaba próximo a llegar el país el exhorto con las respuestas entregadas por Galvarino Ancavil, sindicado como testigo clave en el homicidio. Ancavil fue interrogado en Francia por el juez Alain Verelene, luego que el ministro Sergio Valenzuela –de la Corte de Apelaciones– acogiera una solicitud en ese sentido de los abogados querellantes Enrique Silva, Aldo Signorelli y Jorge Saavedra.

JORNADA POR DERECHOS DE LA JUVENTUD

Entre los días 11, 12 y 13 de noviembre se realizaron las Segundas Jornadas por los Derechos de la Juventud, convocadas por la Comisión Nacional Pro Derechos Juveniles (CODEJU). Al encuentro asistieron 300 delegados de todo el país y algunos de organizaciones juveniles extranjeras.

RESPUESTA A AVEC

El presidente de AVEC (Acción Vecinal y Comunitaria, dependiente del Arzobispado de Santiago), Sergio Wilson, señaló que la respuesta dada por el Ministerio de la Vivienda a la solución propuesta por la organización al problema de los allegados, "a primera vista no satisfacía las demandas". Por esto, Wilson sostendrá próximamente una nueva reunión con el ministro de la Vivienda.

CONSTITUIDA CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE MAIPU

Recientemente se constituyó la Confederación de Sindicatos de Trabajadores de Maipú con la participación de 24 sindicatos del sector que agrupan a cerca de 2.000 trabajadores. La Confederación es la continuación de la Federación de Sindicatos de Maipú, FESIMA, que naciera hace tres años. Ante el crecimiento experimentado la Federación se transformó ahora en Confederación, pero seguirá manteniendo, de acuerdo a lo señalado por sus dirigentes, los "principios de solidaridad, unidad desde la base, participación democrática y autonomía sindical que nos han inspirado desde un comienzo".

Preside la Confederación Fanor Verdugo, su vicepresidente es Oscar Valdés, su secretario Gerardo Silva, y tesorero Juan Inostroza.

PIDEN INVESTIGAR HECHOS DE VIOLENCIA

El padre Gerardo Whelan, decano de Peñalolen, solicitó a las autoridades de gobierno que se investiguen los hechos de violencia ocurridos en las últimas jornadas de protesta. En conferencia de prensa y luego de varios testimonios de víctimas de esta violencia, el sacerdote denunció el amedrentamiento sicológico y la represión contra los pobladores, como también la "presencia del pecado social que permite abusos de poder". Agregó que "estamos de acuerdo y nos sentimos interpretados por los obispos chilenos cuando dicen que la vida humana es un don inmenso de Dios. Llamamos a los responsables de estas violencias a cambiar de actitud y a transitar los caminos de la paz".

IPC DE OCTUBRE

En un 2,4 por ciento aumentó el Indice de Precios al Consumidor (IPC) durante el mes de octubre pasado, según informó el jefe de precios de INE, Luis Gatica. De esta forma el total acumulado en los diez primeros meses del año llega al 20,7 por ciento.

Por otra parte se informó que la tasa de desocupación tuvo una baja del 0,4 por ciento en el trimestre móvil julio-septiembre, llegando la cifra al 17,6 por ciento.

LLAMADO DE MONSEÑOR FRESNO

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, hizo un llamado a la juventud a creer en el mensaje de salvación de Jesucristo y a trabajar para lograr una sociedad más justa, donde los hombres respeten sus vidas, sus obras y sus palabras. Monseñor Fresno habló a los jóvenes al celebrar una misa de inicio de Mes de María en el Liceo José Victorino Lastarria.



COMITE DE DEFENSA DEL COBRE

"Al entrar en vigencia la ley minera 18.097 será imposible toda política chilena del cobre", manifestó Enrique Krauss en la primera reunión del Comité Nacional de Defensa del Cobre. Krauss, quien preside dicho Comité, expresó además que esta ley es más grave que la que entregó la Patagonia a los argentinos. Integran el organismo, entre otros, Juan Gómez Millas, el general en retiro Horacio Toro, el ex parlamentario Alberto Jerez y el escritor José Donoso.

MEDIACION

Su preocupación por la marcha de la mediación en el conflicto austral entre Chile y Argentina manifestó el Papa Juan Pablo II a obispos de ambas naciones que participaron en el reciente Sínodo, respondiendo una carta de los prelados, el Papa señala: "El proceso de búsqueda de una solución justa y equitativa, y por consiguiente honorable para Chile y Argentina ha requerido ya más tiempo de lo que las expectativas de todos podían suponer. Vuestra carta, expresión generosa de un empeño renovado en pro del entendimiento entre los dos países, es así mismo una señal evidente de las hondas aspiraciones de dos pueblos que anhelan ver selladas de modo oficial, lo antes posible, esa hermandad que los une desde siempre por encima de pasajeras diferencias".

PREMIO A FASIC

En una solemne ceremonia realizada el 9 de noviembre en el auditorio del Colegio de Contadores, el Consejo General del Colegio de Psicólogos entregó el Premio Nacional 1983, al equipo de psicólogos de FASIC (Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas). Este premio, instituído por dicha entidad gremial en 1977, recayó este año en el equipo profesional de FASIC como un reconocimiento a la importante labor que ha desempeñado durante estos últimos seis años en el tratamiento de personas afectadas por los estados de emergencia en nuestro país.

Los integrantes de dicho equipo –distinguidos con este premio– son los psicólogos Eugenia Weinsten Levy, Elizabeth Lira Kornfeld, Elisa Newman García, David Becker Mathis, Adriana Maggi Valenzuela y Rosario Domínguez Vial.

PEREGRINACION JUVENIL

Una masiva peregrinación juvenil al Santuario Nacional de Maipú se realizó el sábado 12 de noviembre pasado, organizada por Misión Joven, Movimientos Apostólicos, el Equipo Pastoral de Maipú y otras organizaciones juveniles. En la oportunidad, se rogó por la paz entre los chilenos y por el pronto éxito de la mediación papal. La Eucaristía final fue presidida por el vicario general de Santiago y de la Solidaridad, monseñor Juan de Castro.

ANIVERSARIO DE CODEPU

Tres años de existencia cumplió el Comité de Defensa de los Derechos del Pueblo (CODEPU). El aniversario se celebró con un acto realizado en el teatro Cariola el 8 de noviembre y en el cual hablaron representantes de organizaciones sociales integrantes del Comité y la secretaria ejecutiva de CODEPU, Fabiola Letelier.

SUMARIO

NACIONAL
Derechos Humanos: se alzan voces 4
Cuando la necesidad obliga 5
Realidad en las diócesis:
sólo cambia el paisaje 5
Padre se autoinmola en Concepción 6
Justicia en Valparaíso:
investigan a la CNI 6
Obispos y laicos piden justicia
y Derechos Humanos 7
Reacciones ante tragedia de Concepción . . 20

IGLESIA EN EL MUNDO
Osorno:
mensaje en tiempo de aflicción. 8
Carta Pastoral: ¿cómo vivirla? 9

REPORTAJE
Situación en el agro:
el campo ya no es el mismo 10

TRABAJADORES
Ampliado de CEPCH:
sanción moral para un modelo 13
Taxistas de La Granja punteando 13
26º Aniversario de Población "La Victoria". 14
Avec propone salida para allegados 15
Juan Manuel Sepúlveda:
"unidad: fruto de un proceso". 16

MUNDO JOVEN
Drogas:
necesidad de una solución 17

CULTURA
Grupo Q: un aporte real 18
Una Fecech cuestionada 19

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 47
A falta de pan... un huerto en la propia casa
2da. parte

SOLIDARIDAD
la verdad nos hará libres

Director y representante legal:
Vicario episcopal Juan de Castro Reyes
Subdirector:
Rodrigo de Arteagabeitia
Editor:
Walter Parraguez
Periodistas:
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra
Pablo Portales, Mariela Vallejos y Marianela Ventura.
Fotografía:
Percy Iam y Archivo SOLIDARIDAD
Colaboran en este número Washington Apablaza y Walter Parraguez
Diseño:
Washington Apablaza y Gonzalo Torres
Composición IBM:
Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres
Promoción:
Carlos Arratia y Ximena Contreras
Secretaria:
Pamela Miranda
Domicilio:
Plaza de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile
Fono 7249 21.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - 167 - 1ra. QUINCENA NOVIEMBRE 1983

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

Autoinmolación

LA CONCIENCIA INTERPELADA

LA autoinmolación de un padre, recién ocurrida en Concepción, aún resuena en la conciencia nacional. Sus dramáticos ecos continuarán por mucho tiempo. Pero el sacrificio de este hombre, de este chileno hermano nuestro, no ha sido en vano. Una ola de espanto parece haber recorrido el país. ¿Hasta dónde se va a llegar? ¿Cuánto se puede soportar? ¿Cuánta gente tendrá que inmolarse para que en Chile sea restaurada la ley?. Son quemantes preguntas que exigen una respuesta activa y pronta. La Iglesia —y la Vicaría de la Solidaridad— viene desde hace tiempo denunciando una situación que ya se arrastra por muchos años: la Central Nacional de Informaciones (CNI) no cumple con la ley. Una denuncia semejante se había formulado en relación con su antecesora, la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA).

Son centenares los testimonios que se acumulan en los Tribunales de Justicia, en otros tantos procesos, que atestiguan cómo el citado organismo de seguridad elude el cumplimiento de las normas públicas que el propio régimen le ha dado. Desde su creación institucional, la CNI no tiene facultad para detener. Desde siempre —y así lo establecía la Constitución del 25 y lo establece la Constitución del 80— no se puede detener en recintos que no sean cárceles o estén especialmente autorizados para esos fines. También desde siempre la tortura y los tratos inhumanos o degradantes están marginados de la práctica policial chilena. Sin embargo, sabemos que todo esto ocurre. En nuestro país organismos no facultados para ello detienen; muchos detenidos en Chile son trasladados, por distintos períodos de tiempo, a recintos que no son cárceles y que tienen el carácter de secretos; la mayor parte de los detenidos por la CNI son sometidos a algún grado de tortura o trato inhumano o degradante. Y todo esto ocurre a vista y paciencia de una autoridad permisiva, frente a una opinión pública impotente.

Las prácticas del organismo y el modo en que los hechos son informados por algunos medios de comunicación, además de la frecuencia creciente con que todo esto ocurre, ha significado que la conciencia nacional vaya experimentando una suerte de insensibilización frente a todo esto. Lo que se traduce en algo trágico y peligroso para cualquier sociedad: en nuestro país se vive una profunda crisis moral, en que el respeto por la vida, el valor de la vida y el carácter sagrado que la persona humana tiene se encuentra desgastado y desdibujado.

Nada se saca con anuncios de democratización y con preocupación por una reactivación económica si valores fundamentales como el de la persona humana y la vida no son respetados en su acepción más básica. Si esto no cambia radicalmente, estaremos construyendo sobre arena.

Exigir que se cumpla el mínimo, como el respeto y la protección de la vida, no puede ser calificado como subversivo. Menos puede ser calificado como peligroso para la sociedad o el Estado. Si así fuera, sólo significaría que ya los valores estarían completamente trastrocados. Nada hay antes que la vida. Nada hay antes que la persona humana. Principios elementales de la doctrina cristiana. Pilares básicos de toda civilización humana.

La Iglesia —y la Vicaría de la Solidaridad— viene repitiendo que, como elemental principio de derecho y justicia, cualquier sospechoso de algún delito debe ser juzgado por los tribunales competentes. Eso es lo normal. Nunca se ha planteado que se eluda la persecución del delito y su correspondiente castigo. Pero ello de acuerdo a derecho y con la justicia como cimiento. Nadie es culpable antes de que se pruebe debidamente su culpabilidad. Nadie puede ser torturado con el fin de incriminarlo u obtener información de él. Toda persona humana tiene el derecho a una legítima defensa.

Existiendo organismos definidos por la Constitución como de seguridad —como carabineros e Investigaciones— no se explica la necesidad de una CNI, que no respeta esas normas.

Si no se quiere que la sociedad chilena sea llevada por el camino de la inmoralidad y el caos, el respeto por la ley debe ser restablecido. Como también la ley, antes que nada, debe respetar los derechos humanos y defender eficazmente el mínimum de cada hombre.

SOLIDARIDAD

LA QUINCENA

Derechos Humanos

SE ALZAN VOCES

- **La autoinmolación de un padre en Concepción pareció desatar una verdadera ola de preocupación. Vastos sectores plantearon en forma inmediata la necesidad de poner atajo a las violaciones a los derechos humanos en nuestra patria. La preocupación y sus antecedentes ocupó gran parte de la quincena.**

«LA inmolación de un padre en Concepción es la más cercana y desgarradora señal de la violencia y la injusticia en que vivimos. Violencia e injusticia que no sólo provoca muertes y mutilaciones, sino daños graves en el espíritu y en la conciencia de todos, gobiernistas y opositores, civiles y uniformados, víctimas y victimarios". Así expresa en parte una declaración firmada por más de trecientas mujeres chilenas, provenientes de diversos campos profesionales y laborales, que fuera entregado a la prensa (16 de noviembre), formulando un dramático llamado a lograr que vuelva a imperar la cordura en Chile.

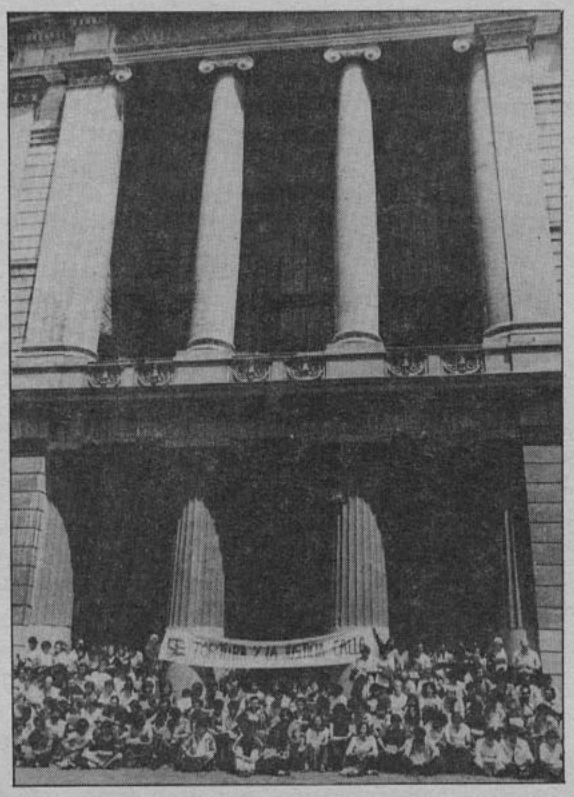
"Nos une la urgencia de temer por nosotros mismos, como pueblo", afirman. "Nos reúne el sentimiento y la convicción de que como país, como grupo humano, estamos llegando a un punto límite que exige una acción decidida". Y agregan: "Porque la inmolación de ese padre es una voz que se eleva para todos nosotros, una voz que nos dice —desgarradoramente— que hoy y no mañana debemos ser capaces de recuperar la cordura, de recuperar lo que es propio de una sociedad civilizada". Hablándoles a todos los chilenos, estas mujeres señalan: "Frente a este drama colectivo, tan largo y tan agobiante, es que nos sentimos exigidas a elevar nuestra voz. Porque sentimos la extrema urgencia de ponerle fin. Porque no podemos seguir viviendo en la irracionalidad del sistema. Porque rechazamos los signos de muerte: cárceles secretas, torturas, exilios, detenidos-desaparecidos, allanamientos y represiones sobre los sectores más desposeídos, abusos de poder y arbitrariedad".

"Para detener este horror se exige un cambio urgente, necesario e indispensable", expresan. "Un cambio que debe alcanzarse hoy y no mañana, un cambio que exige la suma de voluntades, porque ninguna diferencia puede ser tan grave y tan seria como para dividir a quienes nos oponemos a este sistema de muerte". Finalizan diciendo: "respondamos a la exigencia histórica y expresemos nuestra voluntad de vida. Hagámoslo por la vida, la nuestra, la de nuestros hijos y la de los hijos de nuestros hijos".

SIGNOS DESALENTADORES

El vibrante llamado de estas mujeres no aparece como algo desacertado. Los signos que muestran los hechos del último período son, ciertamente, desalentadores en el plano de los derechos humanos.

Entre enero y hasta el 30 de septiembre de este año se habían denunciado a los Tribunales sesenta casos de tortura, que habían ocurrido, en su mayoría, en recintos secretos de la Central Nacional de Informaciones (CNI). Algunos de ellos, sin embargo, tuvieron lugar en comisarías de Carabineros y



de Investigaciones. La cifra es, prácticamente, el doble de las denuncias formuladas en años anteriores en el mismo período (42 casos en 1982 y 46 casos en 1981).

Por otra parte, entre mayo y septiembre se habían denunciado ante Tribunales 266 casos de violencia innecesaria con resultados de lesiones, la mayor parte llevada a cabo por Carabineros. A estas cifras se agregaba el hecho de que, a lo menos un lugar (La Habana 476) era descubierto en Viña como recinto secreto de la CNI, que operaba ilegalmente como cárcel y en donde se practicaba la tortura, según denuncias de los afectados (ver página 6). El drama de la autoinmolación de Sebastián Acevedo indicaba, también, que existiría un recinto semejante en algún lugar de Concepción. Además del ubicado en Borgoño 1470, en Santiago. Desde luego que un organismo como la CNI debe operar con diversos otros recintos semejantes. Lo grave es que tal situación, enteramente ilegal, haya venido ocurriendo en nuestro país sin que hasta ahora los Tribunales hagan respetar la ley.

CARTA A LA SUPREMA

A ello se refirieron en una carta al presidente de la Corte Suprema (3 de noviembre) los integrantes del Movimiento contra la Tortura (ver página 7). "Creemos que la historia juzgará muy severamente a la Justicia chilena por haber faltado gravemente en su obligación: la de hacer Justicia", señalan en una de sus partes. Y añaden: "Ha abdicado en estos 10 años, frente al Poder Ejecutivo, en funciones esenciales de su responsabilidad. De esta abdicación han resultado detenciones ilegales, secuestros, torturas, desaparecimientos, indefensión, toda suerte de abusos de poder y aún asesinatos. La moral y el derecho tienen términos precisos para calificar esta indirecta participación en el crimen". Piden a Retamal que investigue estas denuncias, la existencia de recintos secretos en donde se tortura y señalan, al respecto: "La Justicia ha abdicado del derecho que le confiere el artículo 317 del Código Penal para constituirse en los recintos de detención y examinar la legalidad de la detención, la situación del detenido y las eventuales torturas aplicadas. Se trata de un derecho que es a la vez una obligación si la Justicia no quiere ser cómplice de previsibles torturas y aún muertes". Terminan diciendo que "todo esto es gravísimo y compromete a fondo su institución y su investidura. Esperamos los resultados de su reconocido celo por hacer justicia. Lo apoyaremos, apelando con nuestras denuncias a la conciencia nacional". Firman la carta a Retamal la religiosa Lucía Busta, el sacerdote José Aldunate, el teólogo Manuel de Ferrari y la asistente social Elena Bergen.

LOS PERIODISTAS Y LA MORAL

La responsabilidad de los medios de comunicación social en la difusión de los hechos que implican violaciones a los derechos humanos también fue parte de las preocupaciones del Cuarto Congreso Nacional que el Colegio de Periodistas desarrolló en Viña del Mar (11 al 13 de noviembre). En uno de los acuerdos finales se señala: "El Congreso acuerda sugerir a los directores de medios de comunicación que acojan las denuncias de torturas, detenciones arbitrarias y, en general, de todos los atentados a los derechos humanos que hayan sido debidamente comprobados, publicando estos casos como un deber moral que tienen los periodistas ante la sociedad y que está señalado en la Carta de Etica del Colegio".

Entendiendo que el ejercicio de la profesión de periodista está enmarcado por un sistema que ofrece serias dificultades, el Congreso —a través de la Comisión de libertad de expresión y ética profesional-- acordó, a su vez, "declarar que la total vigencia de la Libertad de Expresión sólo es posible en una sociedad plenamente democrática. En consecuencia, reafirmamos nuestra decisión irrevocable de luchar e impulsar acciones destinadas a lograr el urgente restablecimiento de la democracia en Chile".

La autoinmolación de Sebastián Acevedo, desató una cadena de peticiones de diversos organismos, instituciones, agrupaciones sociales, laborales y organizaciones que piden la disolución de la CNI. Entre ellas, el Arzobispado de Concepción, la ANEF, el Colegio de Psicólogos, Agrupaciones de abogados en diversas provincias.

En este ambiente tenso --y mientras el gobierno acusaba a Valdés y Zaldívar de actos de traición y Enrique Silva Cimma era querellado por la CNI— la oposición se preparaba a asistir al acto convocado, para hoy 18 de noviembre, por la Alianza Democrática, al que adhirieron el Movimiento Democrático Popular y el Bloque Socialista.

La Justicia y "las tomas"

CUANDO LA NECESIDAD OBLIGA

- **Por primera vez, el fallo de un tribunal estima justificable que los que no tienen casa digna ocupen la propiedad ajena.**

EL problema les ofrecía dos posibilidades: seguir viviendo en condiciones inhumanas o trasladarse a un terreno que no les pertenecía violando, para ello, la tranquilidad pública que las leyes resguardan.

Seguras de su elección, el 13 de marzo de este año varias familias de allegados de La Legua y Aníbal Pinto decidieron intentar una "toma".

Carabineros los desalojó violentamente del lugar (cercanías del Zanjón de La Aguada), y detuvo a cinco pobladores. El Ministerio del Interior presentó un requerimiento en su contra por Ley de Seguridad Interior. Se los sometió a un proceso de varios meses, pero hace unos días, cuando estaban condenados, un fallo de segunda instancia rescató el problema inicial y lo planteó en términos de derecho, ya no a los allegados, sino a la propia Justicia: qué es más importante, ¿la dignidad humana o la seguridad interior del Estado?

Ningún tribunal había enfrentado esa cuestión hasta la fecha.

DE DOS MALES...

Pocos chilenos saben que la "ley del mal menor" es, efectivamente, una ley. El código penal asegura su cumplimiento con lo que llama el **"eximente por estado de necesidad"**. Esto significa que una persona que comete un delito para evitar un mal más grave, está libre de toda culpa. Según Claudio Torres, abogado de los cinco acusados (Juan Díaz, Marcelino Pranao, Rodolfo Poblete, Juan Mariqueo y José Luis Urzúa) éstos se encontraban claramente en el **estado de necesidad** descrito por la ley, cuando para escapar de una vivienda insalubre optaron por la "toma".

Si bien este es el primer caso en que el eximente mencionado considera mal grave no tener donde vivir, el penalista Eduardo Novoa recuerda otros parecidos: "Uno de ellos, lo resolvió hace varios años, en Chillán, el actual presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal. Se trataba de un campesino quien, como no tenía para vivir con lo que le pagaba su patrón, le robó a éste unas ovejas con qué alimentarse. Cuando lo sorprendieron, se lo acusó de hurto, pero el Juez lo absolvió por estimar que su actuación era legítima y justificada. La ley no sólo permite, sino que en ocasiones exige que se defienda el interés más importante, como en estos casos, en que la vida y la dignidad están en juego".



Alfredo Etcheverry

Para probar un estado de necesidad —continúa Novoa— hay que "demostrar tres cosas: un peligro inminente de daños; que el mal cometido es menor que el evitado y que no hay otra solución que la escogida".



Eduardo Novoa

PELIGRO INMINENTE

La Corte de Apelaciones de San Miguel no absolvió a los acusados, aunque aceptó su **estado de necesidad** como atenuante, es decir, como una razón para rebajarles la pena que pudo ser de varios años de cárcel, a los 44 días que ya habían pasado en ella.

Pero quedaron demostradas en el propio fallo "las condiciones desfavorables para la vida digna y humana", así como "el angustioso problema habitacional" de los acusados, peligros inminentes para su salud física y mental.

En opinión del penalista Alfredo Etcheberry, "este fallo es evidentemente una crítica a la labor de las autoridades para resolver el problema habitacional, ya que su actuación pudo haber evitado que se cometiera el delito".

Según expresa textualmente el fallo, los acusados "se encuentran en el estado del que para evitar un mal mayor realiza un mal menor".

Sobre este punto, opina Etcheberry: "Por primera vez veo aplicar el estado de necesidad en delitos relativos al orden público y me parece interesante un fallo que estima que la lesión del propietario o la alteración del orden son males menores frente al mal de no tener habitación digna".

A esto añade Novoa: "Es difícil, en este caso, incluso hablar del delito de usurpación, porque requeriría un ánimo de lucro, es decir, la intención de enriquecerse al igual que la persona que tiene un terreno y corre los deslindes para tener más. No pienso que los allegados quisieran obtener provecho, sino sólo ser escuchados".

UNICA SALIDA

El Tribunal de San Miguel no aceptó, sin embargo, que la toma fuera la única solución para el problema de los allegados, aunque el abogado defensor expuso varias razones encaminadas a demostrarlo y que no fueron desmentidas: "Al no ser propietarios, mis defendidos no podían participar en juntas de vecinos, por lo que no tenían un canal legal para hacer sus peticiones. En los meses anteriores al intento de toma, el Alcalde de San Miguel se negó a recibirlos y la prensa no quiso publicar sus demandas. Le escribieron a la señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien les propuso que postularan a un subsidio para lo cual necesitaban 40 mil pesos de aporte inicial, dinero que, naturalmente, no tenían".

A esto añade Etcheberry: "No le tocaba a los inculpados probar que no tenían otra salida, sino que el que los acusaba, en este caso el Ministerio del Interior, debía demostrar de qué otro modo podían obtener solución los pobladores, y de eso no hay ninguna prueba en el proceso".

En definitiva, los acusados debieron cumplir de todas maneras una condena menor. No obstante, los tres abogados consultados por SOLIDARIDAD se mostraron optimistas ante los resultados de la gestión legal.

La cuestión que ningún tribunal había enfrentado, obtuvo —al parecer— una clara respuesta en San Miguel: Hay oportunidades en que la dignidad humana es más importante que la seguridad del Estado.

Realidad en las diócesis

SOLO CAMBIA EL PAISAJE

"SOMOS pocos, de manera que, aún cuando nuestro propósito es promover, ampliar, capacitar, cumplir de mejor forma el desarrollo integral de los derechos humanos, sentimos que vamos quedando siempre cortos". La abogada del Departamento Jurídico del Obispado de Talca, Silvia Espinoza, 37 años, casada, siente que ellos —al igual que otros equipos solidarios diocesanos— van quedando cortos ante la realidad de cada región.

El diagnóstico de la realidad no tiene muchas diferencias entre una región y otra. Por el contrario, en todas partes se observa, como problema principal, la alta tasa de cesantía que, en promedio, sobrepasa el 35 por ciento si se considera la población laboral integrada al PEM y al POJH.

Los equipos solidarios de la Vicaría de la Solidaridad, Prelatura de Calama, el Servicio Jurídico Laboral del Obispado de Copiapó, el Departamento Jurídico del Obispado de Talca, el Departamento de Ayuda Fraterna del Obispado de Linares, el Comité de Solidaridad de Temuco, la Fundación para el Desarrollo de Chiloé, Obispado de Ancud y la Fundación "FIDES XII" del Obispado de Punta Arenas, realizaron en Santiago una Jornada de Análisis e intercambio de experiencias durante los días 7 y 8 de noviembre en la Casa de Ejercicios San Francisco Javier.

Según una declaración entregada por todos estos equipos diocesanos, "la cesantía ha acarreado, a su vez, aumento de los niveles de alcoholismo femenino e infantil, de la drogadicción y la prostitución juvenil. El sector moralmente más afectado es, en todos los aspectos, la juventud".

MANIFESTACIONES Y REPRESION

En este recuento de los equipos solidarios de diferentes diócesis —que trabajan a través de un convenio con MISEREOR— se evaluaron también las jornadas de protestas. "Salvo en Linares, donde solamente han ocurrido manifestaciones esporádicas inmediatamente reprimidas, en todas las demás regiones ha habido protestas masivas de la población durante 1983, consistentes en caceroleos, marchas y, en algunas poblaciones, barricadas destinadas a impedir el ingreso de la fuerza pública. La represión ha estado ligada, durante el año, fundamentalmente a las protestas en todas las regiones. Las detenciones han sido hechas mayoritariamente por carabineros y la mayoría de los detenidos han sido puestos en libertad".

Otro de los hechos que se repite, al parecer en todo el país, es la tortura. "Frente a la tortura constatamos que las motivaciones y antecedentes que fundaron los decretos de excomunión dictados por nuestros obispos contra quienes participan en las torturas, no han sufrido variación alguna. La tortura sigue estando presente como práctica habitual a la que son sometidos los detenidos".

ALGUNAS LUCES

Todos los equipos de solidaridad han visto un avance en la administración de justicia, La abogada Silvia Espinoza, del Obispado de Talca, dijo "creo que este es uno de los mejores momentos, desde el punto de vista legal, durante estos 10 años". Concretamente se refiere a un fallo emitido a favor de varias personas, que fueron sobreseídas, y que estaban acusadas de infracción a la Ley de Seguridad del Estado (estas personas habían intentado crear la Comisión Regional de Derechos Humanos).

A pesar de todo, los equipos diocesanos valoran "el despertar y resurgimiento de las organizaciones de trabajadores y de distintos sectores sociales que comienzan a hacer sentir su voz sobre los graves problemas que los afligen".

Padre se autoinmola en Concepción

"QUE LA CNI DEVUELVA A MIS HIJOS"

- **El autosacrificio de Sebastián Acevedo provoca una ola de peticiones para que se disuelva el organismo de seguridad.**
- **La muerte de un ex gobernador en un "dudoso enfrentamiento", es otro caso que justifica —según el arzobispo de Concepción— el que se tome la medida solicitada.**

EL padre de dos jóvenes secuestrados agotó todos los mecanismos legales, acudió a los medios de comunicación y escribió a las autoridades sin obtener respuesta. Finalmente, sacrificó su propia vida prendiéndose fuego en un desesperado intento por ser escuchado: "... quiero que la CNI devuelva a mis hijos".

La noticia de la autoinmolación de Sebastián Acevedo, 50 años, el 11 de noviembre junto a la cruz de la catedral de Concepción, divulgó en el mundo entero el dramatismo de su acto y, sobre todo, lo apremiante de su denuncia: En Chile se detiene ilegalmente y se tortura, siendo la CNI —según todas las acusaciones— la responsable de este atropello.

Los hijos del obrero muerto (María Candelaria y Galo Fernando) habían sido detenidos entre otras 24 personas los primeros días de noviembre en Concepción, por personal de la Central Nacional de Informaciones (CNI). Como fueron trasladados a centros secretos de detención, sus familiares interpusieron recursos de amparo por ellos, sin lograr respuesta de la Justicia. Hasta el día 11, María y Galo permanecían detenidos, pero otros que habían sido puestos en libertad denunciaron haber sido torturados y sus testimonios fueron comprobados por exámenes médicos posteriores.

El Consejo Regional Concepción del Colegio Médico de Chile, hizo pública una declaración el mismo día de la muerte de Acevedo, donde reclama "el término de la tortura en nuestro país y de la detención de personas en instituciones como la CNI", al mismo tiempo que comunica que "ha intentado obtener la identificación de los médicos que supuestamente estuvieron presentes en las torturas" sin obtener respuesta de parte de las autoridades. La declaración cita la Asamblea Médica Mundial de Tokio donde se acordó expresamente que "el médico no deberá apoyar, consentir o participar en la práctica de torturas".



Al lugar donde se inmoló Sebastián Acevedo concurren numerosas personas a rezar.

El día de su autosacrificio el padre dirigió una carta al intendente, brigadier general Eduardo Ibañez, firmada también por su mujer y los padres de otro detenido. Allí hacen 3 peticiones con respecto a sus hijos: "saber su paradero y estado de salud; las causas de su detención" y solicitan "su inmediata libertad en caso de no existir cargos concretos".

No hubo respuesta.

Entretanto, otro caso ligado a las actuaciones de la CNI en Concepción preocupaba a la opinión pública: la muerte de Víctor Hugo Huerta Beisa en lo que el Arzobispado de la región calificó de "dudoso enfrentamiento". Huerta Beisa fue encontrado muerto por carabineros el 3 de noviembre en una calle de Concepción. La intendencia comunicó oficialmente que éste murió combatiendo a las fuerzas de seguridad. Sin embargo, la viuda y los hijos de la víctima mostraron a la prensa una fotocopia del certificado de defunción donde se califica al deceso como "homicidio". Asimismo, los familiares de Huerta Beisa que vieron el cadáver dijeron que éste tenía dieciocho orificios de bala —una de ellas disparada a quemarropa— y variadas señales de tortura. Según declararon los hijos, la víctima, que había sido gobernador de Molina en 1973, "no había hecho el servicio militar ni sabía manejar armas".

A las cuatro de la tarde del viernes 11 las gestiones del desesperado padre no habían tenido ningún resultado, por lo que decidió echar mano a un recurso extremo: su propia vida. En el atrio de la catedral, se roció con bencina frente a cientos de personas amenazando con prenderse fuego si alguien se acercaba, a menos que fuera para informarle sobre sus hijos. Dos carabineros ignoraron su advertencia aproximándose y motivando que Acevedo cumpliera su amenaza. Con quemaduras en el 90 por ciento del cuerpo, murió ese mismo día en el Hospital Regional.

Mientras agonizaba en el centro

Justicia de Valparaíso

INVESTIGAN A LA CNI

- **En una acción sin precedentes, juez viñamarino se constituyó en una cárcel secreta del organismo de seguridad para aclarar detención ilegal.**

CON el primer allanamiento a un cuartel de la CNI ordenado por la Justicia chilena quedó al descubierto en Valparaíso un centro clandestino donde —según numerosas denuncias— se practica la tortura. La diligencia estuvo a cargo del juez del quinto Juzgado del Crimen de Valparaíso, Haroldo Brito, quien investiga la detención ilegal de once estudiantes universitarios de esa ciudad.

Juan Pavín, abogado de la Comisión de Derechos Humanos local que asesora a los estudiantes, explicó a SOLIDARIDAD la importancia del mencionado allanamiento: "Nunca antes la Justicia tuvo una oportunidad tan cercana de desmantelar una cárcel secreta. El país conocerá ahora, con la mediación de un juez, cómo es el recinto donde se tortura, quiénes cometen el delito, qué médicos son sus cómplices y qué instrumentos usan".

DE ACUERDO A LA LEY

La acción sin precedentes de la Justicia fue llevada a cabo de acuerdo al artículo 317 del código penal, que obliga a un juez a constatar personalmente la presencia de detenidos en lugares que no sean cárceles, cuando así se denuncia. Sin embargo, el allanamiento motivó una queja disciplinaria por parte del intendente regional, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría. El oficial argumentó que la residencia de La Habana 476 se encuentra bajo la autoridad de la Fiscalía Militar por lo que el magistrado viñamarino no podría registrarlo.

Para despejar dudas sobre su actuación, Haroldo Brito viajó a Santiago a entrevistarse con el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, a quien dio cuenta de los acontecimientos, aunque no se entregó una versión oficial de la conversación.

Por otra parte, en la Comisión de Derechos Humanos de Valparaíso se dijo que la inesperada queja del intendente carecía de sustentación. La abogada María de la Luz Salas declaró que se trataba de "una intromisión del Ejecutivo en las labores del Poder Judicial que, de ser acogida, podría convertirse, en el futuro, en un impedimento para que los jueces ordinarios investiguen delitos cometidos por funcionarios de la CNI".

El juez Brito investiga una detención ilegal practicada el 27 de octubre pasado y que afectó a Juan Abarca, Ana María Pozo Flores, Patricia Cotroneo Inzunza, Gustavo Zepeda Cañete, Patricia Navarro Díaz, Jeanet Jofré, Jimena Díaz Alarcón, Patricia Mix, Juan Carlos Rodríguez, Antonio Palma Luna y Margarita Muñoz. Los seis primeros, aún detenidos, están siendo procesados por la Fiscalía Naval, bajo la acusación de tenencia de armas y explosivos. Todos fueron sacados de sus hogares por efectivos de la CNI, quienes registraron las residencias sin autorización legal.

La abogadas Laura Soto y María de la Luz Salas presentaron, ese mismo día, recursos de amparo por siete de los jóvenes y una denuncia por detención ilegal. Esto llevó al juez del Séptimo Juzgado del Crimen de Valparaíso a ordenar al juez Brito que se constituyera en la cárcel secreta de la CNI. Según los abogados, en el lugar un sujeto que no se identificó negó al magistrado la presencia de los detenidos, afirmando que lo que allí había era "una fábrica de muebles", por lo que la autoridad debió retirarse.

Los abogados de los estudiantes insistieron ante el Séptimo Juzgado para que se investigara la denuncia, de modo que fue entregada al juez Brito una orden de allanamiento, con la que regresó a la cárcel secreta al día siguiente en compañía de efectivos de Investigaciones. Lo recibió un individuo que dijo ser el "jefe de Unidad" el cual, esta vez, reconoció que el lugar era un centro de detención y que se encontraban en él las personas por las cuales el juez preguntaba.

TORTURADOS

No se permitió al magistrado ver a los detenidos, como lo establece la ley, pero cinco de ellos, liberados más tarde, declararon ante el Séptimo Juzgado de Valparaíso que habían sido torturados. El tribunal ordenó el examen a dos de los afectados por un médico legalista. El resultado es aún secreto de sumario. No obstante, otros cuatro médicos que examinaron a todas las víctimas declararon haber encontrado huellas físicas y sicológicas de tortura en ellas. Por otra parte, los estudiantes liberados afirmaron también que sus torturadores actuaban asesorados por dos hombres, presumiblemente médicos.

En los próximos días, la CNI deberá enfrentar una querella presentada por los once afectados donde se denuncia lo ocurrido en la cárcel secreta. La visita del magistrado Haroldo Brito a ese centro puede aportar importantes antecedentes respecto a los problemas —tantas veces denunciados— de la existencia de cárceles secretas y de la tortura en Chile.



Los restos de Sebastián Acevedo camino al cementerio de Coronel.

médico, su hija fue puesta en libertad sin cargos y pudo hablarle por citófono desde el mismo edificio. Se despidió de ella, le dio algunos consejos y le manifestó su cariño. Completamente lúcido, recibió la extrema unción.

REACCIONES

El autosacrificio de Acevedo provocó profunda conmoción en todo el país, desatando una ola de peticiones de disolución de la CNI.

Durante su velatorio, en la Parroquia Villa Mora, de Coronel, algunas personas que se encontraban en la calle gritaron consignas antigubernamentales, lo que motivó disparos y lanzamiento de bombas lacrimógenas por parte de carabineros al interior del recinto. Como resultado de la acción policial, un joven resultó herido a bala y varias personas sufrieron crisis nerviosa, entre ellas la viuda del fallecido, cuyo ataúd cayó al suelo. Posteriormente se presentó una demanda contra carabineros por los daños causados a la Parroquia.

El día 12, el arzobispo regional emitió una declaración exigiendo la disolución de la CNI (ver última página). La misma actitud fue asumida por variados organismos y personalidades, entre ellos la ANEF, la CEPCH, la UDT, el CODEPU, el vicario general de Santiago y de la Solidaridad, Juan de Castro, abogados pro derechos humanos y particulares que en Concepción y Santiago firman listas en este sentido.

Otras acusaciones también cobraron vigencia ante el hecho. La ANEF calificó de encubrimiento el que "algunos órganos de difusión hayan silenciado esta atroz noticia".

Por otra parte, tres días después del autosacrificio que provocara tal movilización social, el gobierno formuló cargos oficiales contra Galo Acevedo (pasado a la cárcel) y otros tres detenidos. Se les acusa de organizar actividades subversivas y tener un arsenal en su poder.

De los detenidos inicialmente, dos aún permanecen en centros secretos de la CNI, tres fueron relegados, cuatro pasados a la Fiscalía Militar y los demás puestos en libertad. Por los que todavía están presos, sus familiares realizan una huelga de hambre indefinida en Concepción.

El rechazo hacia las actividades de la CNI se expresó públicamente en los funerales del padre autoinmolado, donde —luego de una misa oficiada por el obispo auxiliar de Concepción, Alejandro Goic— cerca de quince mil asistentes solidarizaron con el dolor de su viuda, quien también había amenazado con el autosacrificio si la CNI no informaba sobre el paradero de su hijo.

Mientras organizaciones pro derechos humanos del país recolectan firmas pidiendo la disolución de la CNI, el Jefe del Estado afirma que gracias al mencionado organismo de seguridad los chilenos pueden "dormir tranquilos".



Hasta las puertas de los Tribunales de Justicia llegaron esta vez el reclamo y la condena: se sigue torturando impunemente en Chile.
El Movimiento Contra la Tortura, que en oportunidades anteriores había dirigido su acusación pública hacia un cuartel secreto de la CNI (Borgoño 1470), quiso el pasado 3 de noviembre "apelar a la conciencia de los que tienen mayor responsabilidad en esta práctica ignominiosa".
Cerca de doscientos integrantes participaron en la manifestación al mismo tiempo que cuatro de ellos se entrevistaron con el presidente de la Corte Suprema, a quien habían enviado una carta. Según el teólogo Manuel de Ferrari, que participó en la entrevista, Rafael Retamal expresó su apoyo al sentido de la acción del Movimiento.

Piden obispos y laicos
JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS



- **Sínodo de obispos, reunidos en Roma, señaló en Mensaje final que las injusticias y la violación de los derechos humanos impiden a los hombres lograr una auténtica liberación.**
- **Laicos chilenos que participaron en la XII Semana Social llaman a constituir un Tribunal que vele por el respeto de los derechos humanos en América Latina.**

UN llamado en favor de la justicia y el respeto de los derechos humanos en todo el mundo hicieron los obispos congregados en el reciente Sínodo realizado en Roma para tratar el tema de la "Reconciliación y Penitencia". Respondiendo a ese y otros llamados de la Iglesia, laicos chilenos, reunidos en la XII Semana Social, pidieron apoyo a la Conferencia Episcopal para promover el establecimiento de un Tribunal que vele por los derechos humanos en América Latina.

1. EL LLAMADO DEL SINODO

Más de doscientos obispos de todo el mundo, reunidos en Roma, —en conjunto con el Papa Juan Pablo II— manifestaron su dolor por los males que afligen hoy al mundo. "Con tristeza —dicen— hemos reflexionado sobre los males que en el mundo de hoy impiden a los hombres la posibilidad de una auténtica liberación y el logro de la plenitud de la misma vida humana. La privación de los derechos humanos y los ataques a la dignidad y libertad de los hombres, así como a la vida y a las posibilidades de acción de los indefensos; los obstáculos a la libertad religiosa que impiden a los creyentes realizar sus deberes y llevar a cabo sus tareas; toda discriminación racial; toda la guerra de agresión, la violencia y el terrorismo; la acumulación de arsenales, sobre todo atómicos, y el escandaloso tráfico de armas de guerra; la injusta distribución de los recursos del mundo y esas estructuras con las que los ricos se hacen cada vez más ricos y los pobres cada vez más pobres".

"En el mundo —agrega el mensaje del Sínodo de obispos— abunda la injusticia y peligra continuamente la paz. Sin embargo, la esperanza jamás puede extinguirse. En medio de este profundo dolor, el corazón humano nunca deja de anhelar la vida y el amor".

2. LAICOS CHILENOS: UNA RESPUESTA

Recogiendo innumerables llamados de la Iglesia chilena y universal, laicos chilenos, que participaron en la XII Semana Social, propusieron crear un Tribunal que vele por los derechos humanos en América Latina.

"Si miramos a nuestro continente —dicen en carta dirigida al presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, monseñor José Manuel Santos—, el panorama resulta desolador. No sólo se violan esos derechos inalienables, sino que la violación ha ido más allá de ser práctica habitual para constituirse en una monstruosa doctrina, a través de la cual se llega muchas veces a justificar, ¡en nombre del bien común!, actos o aun situaciones atentatorias contra la más elemental dignidad humana. Ustedes, los obispos, comprueban en Puebla: 'Desde el seno de los diversos países del continente está subiendo hasta el cielo un clamor cada vez más tumultuoso e impresionante. Es el grito de un pueblo que sufre y que demanda justicia, libertad, respeto a los derechos fundamentales del hombre...' ".

"A la luz de éstas y muchas otras reflexiones —agregaban los participantes de la XII Semana Social de Chile—, hemos acordado, por la unanimidad de la asamblea, dirigirnos a usted y por intermedio suyo a los demás obispos de Chile, para rogarle de manera encarecida que promuevan, buscando el apoyo de la Conferencia Episcopal Latinoamericana, el establecimiento de un tribunal que vele por los derechos humanos en América".

Más adelante se especifica que este Tribunal sería un organismo similar al que opera en Europa, desde 1950, de carácter supranacional, cuyo reconocimiento se pediría a los gobiernos y cuya misión básica consistiría en acoger, estudiar y pronunciarse acerca de las denuncias sobre violaciones de derechos humanos producidas en el continente.

Osorno
MENSAJE EN TIEMPOS DE AFLICCION


Monseñor Miguel Caviedes.

• Iglesia local hizo un fervoroso llamado en favor de la paz y denuncia situación de violencia que se vive en la zona.

EL obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, y el clero de dicha diócesis, manifestaron su profunda preocupación por la situación de violencia que se vive en la zona. En una carta titulada "Mensaje en Tiempos de Aflicción", dirigida a todos los cristianos, señalan: "Estamos viviendo una situación de violencia en Osorno: para muchos falta trabajo, hay desintegración de familias a causa de hambre, la juventud está desorientada y sin esperanza, los salarios son insuficientes, se carece de auténticos canales de participación, el temor con frecuencia impide la libre expresión de opiniones, la desunión nos está destruyendo".

"Ante estos hechos la Iglesia —afirma el Mensaje— no puede permanecer indiferente. Tanto ama Dios al mundo que envió a su Hijo para salvarlo, y nos envía a nosotros a proclamar esta verdad. Permanecer indiferentes hoy sería olvidar el mensaje de Jesús Salvador, y traicionar nuestra misión. Este mundo ha sido salvado para nosotros, y si aceptamos o causamos la violencia estamos destruyendo este mundo nuestro: estamos rechazando la esperanza que nos da Jesús".

"Observamos agregan el obispo y el clero de Osorno— dos tipos de violencia, la que ataca y la que defiende. Los que quieren conflicto a cualquier precio, y los que quieren paz a cualquier precio. Pero el precio es siempre la violencia. Por eso rechazamos ambas posiciones e invitamos a eliminar de raíz, no al enemigo, sino a la causa de la enemistad: la injusticia".

DERECHO A DISENTIR

En otra parte del Mensaje, manifiestan que el disentir es un derecho que todos tienen. "Al que disiente —señalan— hay que permitirle expresarse. El país necesita el aporte de todos. Unos ofrecerán ideas constructivas. Otros denunciarán errores o harán críticas. Unos y otros contribuyen al bien común". "Pero, nuestra responsabilidad de cristianos es promover, de todas maneras posibles, los medios no violentos para restablecer la justicia. Somos un Pueblo de Dios, debemos exigir respeto mutuo, y nosotros respetar a los demás".

"Como pastores —agregan— pedimos a los cristianos y hombres de buena voluntad que se detengan a reflexionar antes de actuar. Todo grito insultante es violencia; toda destrucción es violencia; toda agresión es violencia; sembrar odio siempre conduce a la violencia; y si alguien cree que las heridas por golpes ayudan a construir la paz, se equivoca, porque la paz es fruto de la justicia. Debemos desterrar toda violencia, tanto del que usa su derecho a protestar, como del que reprime con fuerza. No cedamos a la tentación de oponer violencia a la violencia. Es una espiral trágica que sabemos donde empieza, pero no sabemos donde puede terminar".

Finalmente, la Iglesia de Osorno llama a los cristianos a orar en la acción. "Dios —dice— se comprometió con este mundo. La Iglesia, Pueblo de Dios, siempre defenderá la causa de Dios. Jamás abandonará la preocupación por el débil, jamás desatenderá el clamor del perseguido, jamás descuidará el llamado del pobre".

"Estamos viviendo una situación de violencia en Osorno: para muchos falta trabajo, hay desintegración de la familia a causa del hambre..."



BREVES · BREVES · BREVES · BREVES • BREVES • BREVES •

FE POPULAR

Los rectores de santuarios religiosos de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay se reunieron en Santiago, a fines de octubre, para reflexionar sobre la fe popular. Este fue el IV Encuentro de rectores de Santuarios del Cono Sur, que ha abordado temas relacionados con la cultura popular y sus expresiones religiosas, cuyas manifestaciones multitudinarias más importantes se dan en los santuarios.

CLASES DE RELIGION

El Ministerio de Educación dio a conocer el texto que reglamenta, a partir de 1984, las clases de religión en los establecimientos educacionales que reciben aportes del Estado. El cuerpo legal establece que los planes de estudio de los diferentes cursos de educación pre-básica, general básica y de educación media, incluirán en cada curso, dos clases en el horario oficial semanal del establecimiento. Agrega que estas clases de religión deberán ofrecerse en todos los establecimientos del país, con carácter de optativos para la familia y el alumno.

GENERAL MUNDIAL DE AGUSTINOS

Una visita pastoral realizó al país el superior general de la Orden de los Agustinos, padre Martin Nolan. "Asigno una gran importancia a esta visita a Chile, ya que me permitirá conocer profundamente a la familia agustina nacional y poder contribuir más a la unión de la Orden", dijo a su arribo a Santiago.

RESPALDO A OBISPO CAMUS

El Comité Permanente del Episcopado manifestó su apoyo al obispo de Linares, monseñor Carlos Camus, frente al conflicto que se ha suscitado entre las Hermanitas de la Paz y la Colonia Dignidad. El Comité señaló también la esperanza de que los Tribunales de Justicia estimen válidas las razones legales, que el obispo presentó para reafirmar los derechos adquiridos por el Obispado de Linares en terrenos que reclama la Colonia Dignidad.

ZONA ORIENTE

El padre Gerardo Whelan, decano de Peñalolén, en la Zona Oriente de Santiago, solicitó a las autoridades de gobierno que se investiguen los hechos de violencia y represión que se han suscitado en ese sector en las últimas cuatro jornadas de protesta. "Nos sentimos interpretados —dijo— por los obispos cuando dicen que la vida humana es un don de Dios inmenso. Llamamos a los responsables de estas violencias a cambiar de actitud y a transitar los caminos de la paz".

Por otra parte, la Pastoral Juvenil de la zona recordó a los jóvenes que han sido muertos en las protestas con una Eucaristía celebrada el 1º de noviembre pasado.

Instituto de Catequesis

CURSOS DE FORMACION

A partir del 15 de noviembre se iniciará el período de inscripciones para los cursos que ofrece el Instituto Arquidiocesano de Catequesis de Santiago. Los cursos se realizarán durante enero de 1984.

En la oportunidad, se impartirán cursos para adultos y jóvenes, sobre catequesis familiar, catequesis prebaustismal, Cristología, Iniciación a los Evangelios, Ecumenismo, Historia de la Iglesia.

Para los jóvenes habrán cursos especiales sobre Evangelización; animadores de celebraciones de niños, de adolescentes, de confirmación; cursos sobre Doctrina Social; de expresión y Comunicación, Dinámica de Grupo y un Curso sobre Animación y Celebración en la Comunidad.

Mayores antecedentes sobre dichos cursos se pueden solicitar en la sede del Instituto Arquidiocesano de Catequesis, San Isidro 560, fono 2220125.

El Instituto de Catequesis, creado por el cardenal Raúl Silva Henríquez en 1969, es dirigido el Padre Carlos Decker, y tiene como objetivo la promoción, orientación y animación de todas las actividades catequísticas dentro de la Arquidiócesis de Santiago. Hasta la fecha ha capacitado a más de once mil catequistas-guías y ha editado más de dos millones y medio de textos de formación.

CARTA PASTORAL

¿COMO VIVIRLA?

- **El padre Juan Andrés Peretiatcowicz, delegado episcopal para la Pastoral Juvenil de Santiago, sostuvo que lo clave para asumir la Carta Pastoral de monseñor Fresno –"Vivir con el Estilo de Jesus"– es reconocerla como la palabra de Jesús hoy a los jóvenes.**
- **El gran desafío que se presenta hoy a la juventud es "amar la vida", dijo. "No existe otro amor que el que pasa por el hermano", aclaró.**

AL entregar su primera Carta Pastoral –"Vivir con el Estilo de Jesús"–, monseñor Juan Francisco Fresno pidió a los jóvenes de Santiago que la leyeran en comunidad, que la reflexionaran en grupos y sobre todo que la vivieran. "Es mi primera Carta Pastoral que escribo como arzobispo de Santiago –dijo a miles de jóvenes reunidos en el Parque O'Higgins, en el Día del Reino– y quiero dirigirla a ustedes. Yo les pido que la lean, la comenten en sus grupos y comunidades, que la recen y, sobre todo, la pongan en práctica".

En su Pastoral, el arzobispo de Santiago propone a la juventud "el hermoso desafío" de vivir de acuerdo a los valores del Evangelio "en este momento interesante y difícil de nuestra convivencia".

La Carta Pastoral (ver SOLIDARIDAD Nº 165) está dividida en cuatro partes: Nuestro Mundo, Necesitamos un Redentor, El Estilo de Jesús y Un Desafío Permanente.

Para el delegado episcopal de la Pastoral Juvenil de Santiago, padre Juan Andrés Peretiatcowicz, la Carta Pastoral está escrita en un estilo muy simple, directo "y con un sabor muy evangélico". En cuanto a su contenido destaca dos aspectos: la descripción de "Nuestro Mundo" y el llamado que hace el pastor de "Amar la Vida".

REALIDAD JUVENIL

En la primera parte de su Carta Pastoral –"Nuestro Mundo"– monseñor Fresno refleja muy bien la realidad que hoy se vive, afirma el vicario de la Pastoral Juvenil: "Es una verdadera fotografía de la realidad que estamos viviendo y es evidente que esta realidad clama urgentemente por un Redentor. Frente a ella se presenta a Jesús como un Redentor e invita a los jóvenes a vivir en su estilo".

Cuando una sociedad está en



Padre Juan Andrés Peretiatcowicz, delegado episcopal para la Pastoral Juvenil.

crisis, los jóvenes son los más afectados, sostiene Juan Andrés Peretiatcowicz. Por ejemplo, según estadísticas del Departamento de Economía de la Universidad de Chile, el 38,1 por ciento de los jóvenes entre 14 y 19 años (datos de 1982) se encontraba cesante en Santiago; de 20 a 24 un 35,3 por ciento. Se calcula que durante el presente año, la desocupación juvenil supera el 40 por ciento.

A juicio del religioso, la situación actual ha producido fenómenos masivos de no acceso a la educación, salud, deserción escolar; alarmante aumento de la drogadicción, prostitución y alcoholismo. "Todas estas situaciones –dice– son realmente dolorosas. No es que los jóvenes sean malos. Son chiquillos que han sufrido la desintegración de la familia, son botados y marginados de la sociedad. Son jóvenes sin presente. Por lo tanto, no ven futuro".

ASUMIR LA CARTA

El vicario de la Pastoral Juvenil indica que lo fundamental es reconocer, en la palabra del pastor, la palabra de Jesucristo. "Lo clave para asumir la Carta Pastoral de monseñor Fresno es reconocer que es la palabra de Jesús hoy a los jóvenes. Es Jesús el que les está hablando. Es Jesús que no es indiferente sino que está comprometido con ellos, está plenamente doliéndose y condoliéndose junto a los jóvenes. Es el Señor Jesús –agrega– que quiere darles una Buena Noticia, una esperanza; una salida para enfrentar la vida, cuando la vida se pone dramáticamente dura, difícil. Ahí aparece la palabra del Señor: Yo estoy contigo, Yo estoy en este mundo desgarrado. Yo veo el sufrimiento de ustedes. Frente a tantos sufrimientos de injusticia y opresión, Jesús, a través de nuestro pastor, invita a los jóvenes a amar la vida. Les pide que nunca dejen de creer en el amor". Amar la vida es –en opinión de Juan Andres Peretiatcowicz– el gran desafío que la Carta Pastoral presenta a los jóvenes.

¿Cómo se puede asumir este llamado? La respuesta del vicario surge de inmediato: "No existe otro amor que el que pasa por el hermano. Amar la vida es acercarse al otro y compartir su vida. Es entregar lo que uno tiene aunque sea poco; es confraternizar. Amar la vida es no colocarse de espectador de lo que está sucediendo, sino que ser actor; ser agente activo de la construcción de la nueva sociedad. Hoy al joven le decimos: comprométete con tus compañeros en el colegio, convive, confraterniza, organízate; al joven que trabaja le decimos lo mismo, organícense y ayúdense mutuamente; al que está en la universidad lo mismo. No estamos para vivir solos; solos no transformaremos la sociedad. La sociedad la transformaremos el día en que haya un consenso unánime de amplios sectores de nuestra patria que estén dispuestos y deseosos, no únicamente por declaración de principios sino por entrega de sus vidas y de su tiempo, de construir una nueva sociedad".



"Como seguidores de Jesús –señala la Carta Pastoral– declárense defensores incondicionales de toda vida humana".

NUESTRO MUNDO

Sobre este aspecto, la Carta Pastoral señala: "El Mundo es el hogar del hombre. Y Chile es el hogar de cada chileno y de todos aquellos que aquí se han arraigado (..) Chile es nuestro hogar y aquí formamos una familia (...) Sin embargo, debemos reconocerlo también, la familia que formamos tiene muchas heridas y divisiones. Se ha opacado su belleza porque el pecado ha dañado el corazón humano. En vez de respetarnos hemos procurado imponernos. En vez de dialogar, nos gritamos. En vez de convivir en la amistad, nos encerramos en sectarismos y nos creemos poseedores absolutos de la verdad. En vez de repartir el pan para que todos coman, sólo algunos lo tienen con excesiva abundancia, mientras a muchos les falta lo indispensable. Nos hemos separado entre amigos y enemigos. Hemos sembrado odios, rencores, actitudes prepotentes y ánimos de venganza. Incluso los más débiles y enfermos entre nosotros no siempre han sido tratados con un amor preferencial".

...NECESITA UN REDENTOR

"Echamos de menos otro estilo, otro lenguaje, otra manera de vivir en nuestra tierra. Queremos redescubrir la sencillez para vivir, la fraternidad en el trato, el respeto por las diferentes ideas o posiciones, la capacidad de escucharnos y la confianza en nuestra propia lealtad y transparencia".
Luego, el prelado indica: "Hemos visto al Señor en nuestras calles y en nuestra historia. Eso es lo que necesitamos con urgencia: ver al Señor que nos redime y nos levanta. El vive con mil rostros distintos y habla con mil lenguajes diferentes en nuestras universidades, liceos, poblaciones o campos de nuestra patria. Ustedes jóvenes, saben su nombre y muchos lo han experimentado ya: se llama Jesús de Nazareth. Su vida nos muestra el camino para vivir. Su palabra inspira nuestros actos. Su mensaje procuramos anunciarlo a otros. Su triunfo sobre la muerte nos da ahora la seguridad de nuestra definitiva victoria".

EL ESTILO DE JESUS

Monseñor Juan Francisco Fresno –en la Carta– propone a los jóvenes vivir de acuerdo al camino y estilo de Jesús, definido en las Bienaventuranzas. "Les propongo –dice– que cada uno levante su esperanza, derrote sus pesimismos, entregue Buenas Noticias a los pobres y sanen las enfermedades que hacen sufrir a tantos hombres. Les propongo vivir con el estilo del redentor, de Jesucristo, hasta que Dios reine en nuestra patria, en sus estructuras y organizaciones, en las leyes y en las escuelas, en la economía, la cultura, la política y la vida familiar".
A continuación, el pastor de la Iglesia de Santiago insta a los jóvenes a: Amar la Vida, Compartir los Bienes, Tener Misericordia, Trabajar por la Paz, Tener el Corazón Limpio, Ser Creadores de Esperanza, Luchar por la Verdad, Comprometerse con la Justicia y Asumir el Dolor.

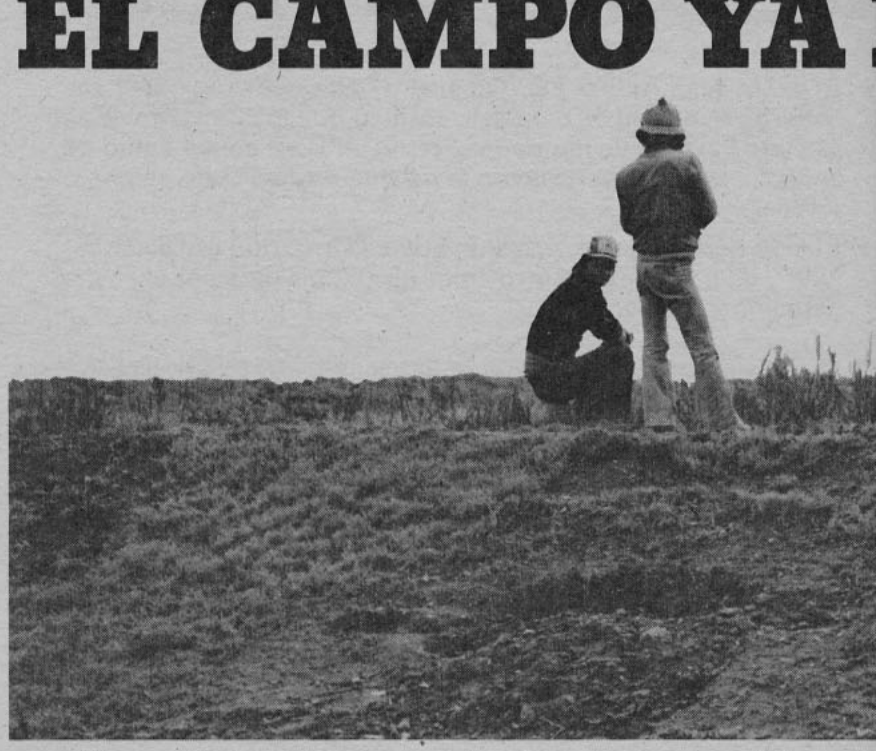


AMAR LA VIDA

"Como seguidores de Jesús –señala la Carta Pastoral–declárense defensores incondicionales de toda vida humana. Desde antes de nacer hasta la muerte y defiendan el derecho a vivir dignamente". (...) "Estén en contra del aborto que elimina la vida ya antes de nacer. Estén en contra de la miseria que deshumaniza y distorsiona al ser humano. Opónganse tajantemente a la tortura con cualquier justificación que se pretenda darle. Opónganse a la guerra que desprecia la vida, especialmente la de los jóvenes. Luchen contra la drogadicción, que en forma lenta va destruyendo la vida y su sentido".

Situación en el a
EL CAMPO YA

- **Cambios en la tenencia de la tierra, apertura al mercado externo, retiro del Estado: principales políticas del actual régimen en el sector agrícola.**
- **El campesinado chileno —aproximadamente el 14 por ciento de la población nacional— ha debido enfrentar en mucho mayor grado los efectos de estas políticas.**
- **Mientras para el gobierno la solución de la crisis agrícola depende de la reactivación internacional, tanto los grandes productores como los campesinos sostienen que ésta se resolverá sólo si hay cambios sustanciales en las políticas oficiales.**



«LA cosa está mala por aquí, falta trabajo; los fundos y las industrias están quebrados y cada día, en vez de componerse, está empeorando la cosa, eso es lo que pasa... Nosotros aquí tenemos que salir a trabajar lejos. En diciembre pasado algunos íbamos a trabajar a San Gerardo, en las viñas; echábamos 2 horas de ida y 2 de vuelta, en bicicleta... para ganar entre 200 y 300 pesos diarios, que con los descuentos quedaban en más o menos 160 pesos algunas veces. Y teníamos que ir nomás, porque si no, la olla nos pillaba en blanco". (Horacio Zúñiga, 45 años, casado, 5 hijos, poblador rural de Molina).

"La gente ahora tampoco se va aventurear a otras zonas del país, porque en todas partes está pasando lo mismo. Quien va a decir: 'Voy a irme a otro lado porque allá está mejor'. Si se pone a desarmar su casita y después la arma en otro lado, hasta que uno se queda con pellizcos de tabla... Así que no queda más que aguantarse". (Fidel Pineda, 62 años, casado, 4 hijos, poblador rural de Llay-Llay).

La existencia de "pobladores rurales" en nuestro país puede ser desconocida para muchas personas. Estos "pobladores" son tal vez la evidencia más clara de los efectos sociales de la actual política económica en el agro. Pero hay mucho más. Durante el transcurso de estos 10 años, el campo chileno ha experimentado profundos cambios económicos, sociales y también políticos. SOLIDARIDAD ha querido hacer una descripción de estos cambios y sus consecuencias.

EL PESO DE LOS CAMPESINOS

El Cuadernillo de Información Agraria Nº 8 ("Qué pasa con los campesinos") del Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA) de la Academia de Humanismo Cristiano, denomina "campesinos" a "todos quienes trabajan una unidad agrícola pequeña junto con su familia; cuentan con escasos recursos de tierra y capital y su producción es variada, destinándola tanto al propio consumo como al mercado".

Según este mismo documento y el resto de las investigaciones del GIA, en la actualidad existen aproximadamente unas 300 mil unidades campesinas en todo el país (por unidad campesina se entiende las parcelas, las propiedades con muy poca superficie —minifundios— y en general todos los predios pequeños que son de propiedad de los campesinos). Es decir, que alrededor del 90 por ciento de los predios de Chile son campesinos, pero este porcentaje corresponde a una cantidad de superficie mucho menor que la que poseen los grandes empresarios agrícolas (ver recuadro con cifras exactas).

Si pensamos que cada familia está formada, en promedio, por unas 5 personas, los campesinos en conjunto representan más o menos un millón y medio de personas, o sea, un 14 por ciento de la población nacional.

Respecto a lo que producen, según las Cifras del Censo Agropecuario de 1976, los campesinos sembraban más del 37 por ciento de la superficie dedicada a trigo en el país y más del 70 por ciento de la superficie dedicada a papas. El año pasado, la superficie de trigo cultivada por los campesinos era de un 47 por ciento. Otros productos de cultivo esencialmente campesino son el maíz y los porotos.

Por lo tanto, los campesinos son muy importantes, tanto por la cantidad de su población como por la responsabilidad que tienen en la alimentación de todos los chilenos. Y es este sector, junto con los "pobladores rurales" (de quienes aún no se tienen cifras precisas sobre su cantidad), los que han sido mayormente afectados por la política económica en el campo.

ABRIRSE AL MUNDO

En primer lugar, esta política transformó la tenencia de la tierra Se terminó con los asentamientos, traspasando al sector privado dos tercios de la tierra reformada, ya sea de manera directa a sus antiguos dueños o a través de remates. El tercio restante fue entregado en forma de parcelas individuales. Esto hizo que una inmensa cantidad de campesinos perdieron sus tierras (según un estudio de ICIRA —Instituto de Capacitación e Investigación de la Reforma Agraria, recientemente desaparecido— más de 42 mil campesinos quedaron sin parcelas). Posteriormente, aquellos que fueron asignados con parcelas han debido venderlas, ante la imposibilidad económica de seguirlas explotando.

Por otro lado, la política de "economía abierta" a los mercados internacionales produjo muchos cambios en el modo de producción en el campo. Este abrirse al mundo hizo que muchos empresarios comerciales (dueños de grandes predios) prefirieran cultivar productos que pudieran competir favorablemente con los del resto de los países. La fruta y la madera son fáciles de producir en algunas áreas de nuestro territorio y durante mucho tiempo sus precios en el mercado internacional fueron buenos. De allí que pasaron a ser "productos preferidos", y con "ventajas comparativas" respecto a los de otros países. Esto también significó que el campo chileno se dividiera en "zonas ricas" (aquellas donde era fácil producir estos cultivos de exportación), y "zonas pobres" (donde se cultivaban productos "no rentables", fundamentalmente aquellos producidos por los campesinos de menores ingresos).

Los grandes empresarios comerciales hicieron aún más rentables sus productos de exportación, bajando la cantidad de trabajadores permanentes y reemplazándolos por temporales, pagándoles muy bajos salarios a todos ellos.

La apertura al mercado internacional ocasionó además la libre entrada de productos de afuera. Mientras en las grandes ciudades esta situación se manifestó durante varios años por la fácil disponibilidad de todo tipo de artículos suntuarios, en el campo las cosas fueron más dramáticas, ya que se importaban alimentos que entraban a competir ventajosamente (por sus precios más bajos), con los productos cultivados fundamentalmente por la gran masa del campesinado.

RETIRO DEL ESTADO

El retiro del Estado de la actividad económica en general, para que ésta sea asumida por el sector privado, ha sido otra de las políticas puestas en práctica durante estos 10 años. Y en el campo se hizo lo mismo.

De esta manera, desapareció la labor de CORA e INDAP, organismos que anteriormente entregaban créditos muy bajos, asistencia técnica gratuita y poderes compradores a los campesinos; los precios de sus productos en el mercado también eran fijados por el Estado. Por lo tanto, ahora los campesinos están a la "buena de Dios" en cuanto a la explotación de sus tierras. Deben enfrentarse solos a bajas exageradas en el precio de sus productos, alzas en los precios de los insumos (fertilizantes, pesticidas, etc.), falta de maquinarias e implementos adecuados para trabajar la tierra, y ya no tienen acceso a créditos ni a asistencia técnica. Además, el deterioro de los ingresos de la mayoría de los chilenos también los ha afectado profundamente, ya que la gente en general consume menos.

Una de las primeras medidas tomadas por el gobierno, junto con el proceso de devolución de tierras a sus antiguos dueños, fue la desarticulación del movimiento sindical campesino. Con la derogación de la Ley 16.625 sobre Sindicalización, los trabajadores asalariados perdieron parte importante de sus derechos, ya que los sindicatos, en la mayoría de las regiones, los apoyaban en sus demandas de mejoras salariales y condiciones de trabajo. Pero, según la opinión de algunos ex socios, estas organizaciones cumplían sobre todo un importante papel en la elevación de la conciencia campesina. "Pertenecer a un sindicato significó para muchos tener una visión más completa de nuestra realidad como campesinos, de lo que somos y podemos llegar a ser dentro de una sociedad", comentó Carlos Gutiérrez, ex socio de un sindicato de la zona central.

La derogación de las leyes de inamovilidad para los asalariados agrícolas y las limitaciones que les han sido impuestas para negociar colectivamente con los patrones y a ejercer el derecho a huelga, prácticamente terminaron con todos los derechos que tenían anteriormente.

CRISIS ALIMENTARIA

Los cambios en el sector agrícola también han tenido profundas repercusiones en el país en general.

aprendamos en SOLIDARIDAD 47



SEGUNDA PARTE

A falta de pan...
UN HUERTO EN LA PROPIA CASA

¿Se acuerdan de los contenidos del APRENDAMOS anterior (número 46) o por lo menos de la idea? Si no, es fácil recordarlos porque es cuestión que lo busquen y lo revisen (por supuesto, lo deben tener); pero como "lo que abunda no daña", de todas maneras les vamos a refrescar un poco la memoria antes de seguir avanzando. Hasta ahora, hemos visto fundamentalmente dos cosas: Por una parte, **si es posible hacer un huerto en el patio de la casa** y por otra, **si esto tiene alguna utilidad** para la familia popular que no vive en el campo.

Aclaradas estas dos cuestiones entramos en materia y vimos dónde ubicar nuestro huerto en el mejor lugar del patio y cómo distribuir dentro de él las distintas cuestiones que se necesitan para que la cosa funcione por último, ¿se acuerdan? vimos cómo se prepara o más bien cómo se arregla la tierra y... hasta ahí no más quedamos.

Ahora vamos a.... La mejor manera de saber qué vamos a tratar en este APRENDAMOS es leyéndolo con mucha atención y siguiendo paso a paso las instrucciones; damos por hecho que hizo lo mismo con la anterior.

Si usted se fija con atención, cuando aparezca el APRENDAMOS Nº 48 ya habremos visto cómo y dónde se ubica el Huerto casero, cómo se dispone la tierra, y, lo que es más importante, cómo se deja en condiciones para ser sembrada (o sea, la preparación y el uso del abono) así es que en ése, el 48, les vamos a entregar algunas técnicas para **sembrar** que viene a ser como el meollo del asunto o, más en chileno, la madre del cordero.

En resumen, la única forma de sacar buen provecho de este material es leer detenidamente cada uno de los APRENDAMOS y seguir las instrucciones "al pie de la letra"; cada uno por separado sirve muy poco. Esto se parece al método que usan las teleseries (sólo en el método, porque en los contenidos, no tienen nada que ver): si usted se pierde una no va a entender ni jota de la siguiente.

Basta de introducciones y, a aprovechar el buen tiempo trabajando en el huerto.

(Un "avisito": más adelante usted verá que es posible sembrar en cualquier mes del año, así es que no se preocupe de la fecha en que va a tener listo el huerto).

EL SUELO Y SU IMPORTACIA PARA LA VIDA

EL ABONO

¿Qué es el suelo?

De tanto pisarlo y andar sobre él, no entendemos la importancia que el suelo tiene para la vida del hombre. Verdaderamente, muchas veces no sabemos donde estamos parados.

Si tomamos un puñado de tierra en la mano, nos sorprendería saber que existen en él varios miles de millones de seres vivos. Ciertamente sólo algunos pocos pueden ser vistos a simple vista. Para ver a la mayor parte de ellos necesitaríamos un microscopio. En cada puñado de tierra existen muchos más seres vivos que habitantes en el planeta.

Veamos algunos datos:

- Protozoos, hasta 100.000 por gramo de suelo.
- Varios miles de millones de Bacterias por gramo de tierra y cantidades similares de Hongos.
- Se suele estimar que existen al menos unas 25 **toneladas de seres vivos en cada hectárea de buen suelo.**

Lógicamente, esta inmensa cantidad de seres vivos no existen por casualidad en el suelo, ni tampoco coexisten de cualquier manera. Ellos viven en un complejo equilibrio, todos relacionados entre sí, constituyendo la realidad del suelo. Realidad VIVA, COMPLEJA, SENSIBLE y FRAGIL.

El suelo es VIVO, y de la vida que hay en él, de los miles de seres vivos que lo forman, proviene su fertilidad, es decir, la capacidad de producir alimentos en forma abundante, sana y permanente.

¿Cómo mantener vivo el suelo? ¿Cómo no dañar su compleja estructura? ¿Cómo favorecer el desarrollo de los seres vivos existentes en él?

Lo más importante al hacer un huerto casero será aprender a tratar el suelo con profundo respeto, cuidado y admiración, ya que de él depende, en gran medida, la vida sobre la tierra.

Nuestra amiga la lombriz

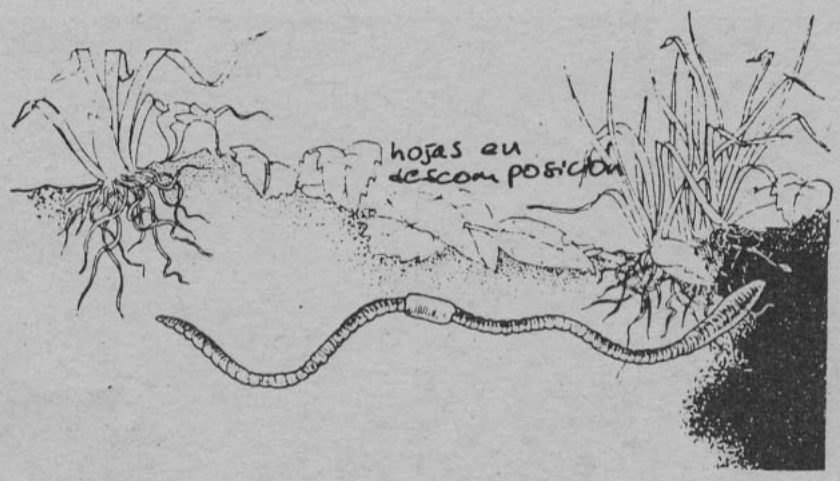
Entre los millones de seres vivos que pueblan la tierra, hay uno que todos conocemos: la lombriz. Estudiando su acción, podremos tener una idea de lo que hacen tantos miles de seres vivos en el suelo.

La lombriz avanza en el suelo comiendo tierra permanentemente: es una glotona que come cada día una cantidad de tierra igual a su peso. Al mismo tiempo va abriendo galerías pequeñas a través del suelo, aireándolo, soltándolo, mezclándolo. Va haciendo un trabajo mucho más eficiente que el mejor arado, y sin costar nada. Darwin, el famoso sabio decía: "Es realmente extraordinario que TODA la capa superficial del suelo vegetal haya pasado y vuelva a pasar de nuevo en algunos años, a través del cuerpo de las lombrices. Podemos preguntarnos si habrá muchos seres que, en la historia del mundo, hayan desempeñado un papel tan importante como estos animales inferiores".

Al avanzar comiendo, la lombriz hace una fina mezcla de substancias del suelo, (desechos vegetales en descomposición, tierra, arena, minerales, etc.) y al pasar por su cuerpo serán transformados en un suelo extraordinariamente enriquecido: la composición de la tierra que ha pasado por la lombriz comparada con la tierra vecina es muy diferente: Tiene aproximadamente, **5 veces más Nitrógeno, 7 veces más Potasio, el doble de Calcio y de Magnesio.**

Se entiende la importancia de la transformación anterior cuando se estudia el volumen de tierra que puede ser "procesado" por las lombrices: en suelos de pastos, puede llegar a más de 60.000 kg. por cada hectárea, en un año. Lo suficiente para llenar 6 camiones.

La lombriz no sólo es un arado extraordinario sino que es una fantástica fábrica de fertilizantes totalmente gratuita para el hombre.



Pero no sólo la lombriz trabaja en la tierra. Cada uno de los miles de millones de microorganismos del suelo, realiza una labor semejante. Favorecer su desarrollo, su crecimiento y su trabajo, serán nuestra preocupación en la construcción de nuestro huerto.

EL ABONO COMPUESTO, EL MEJOR ALIMENTO DE LA TIERRA

Alimentar la compleja multitud de seres vivos que existen en el suelo no es tarea sencilla. Para hacerlo con la seguridad de no dañar su delicado equilibrio, imitaremos la forma en que la naturaleza alimenta el suelo. A lo largo de los años, las hojas, las ramas, los desechos de todo tipo, van siendo transformados hasta llegar a ser en el suelo el alimento de las plantas. Nosotros trataremos de hacer lo mismo, pero en un tiempo más corto. Usaremos todos los desechos de origen vegetal o animal (todo, menos los vidrios, los plásticos, latas, papeles, trapos, etc.) y los transformaremos en un Abono Natural. Lo llamaremos también, COMPUESTO, porque está hecho de gran número de materiales, asegurando con esto que posee todas las sustancias necesarias para la alimentación del suelo.

Materiales para hacer el abono

Los materiales que le servirán para hacer su abono son:

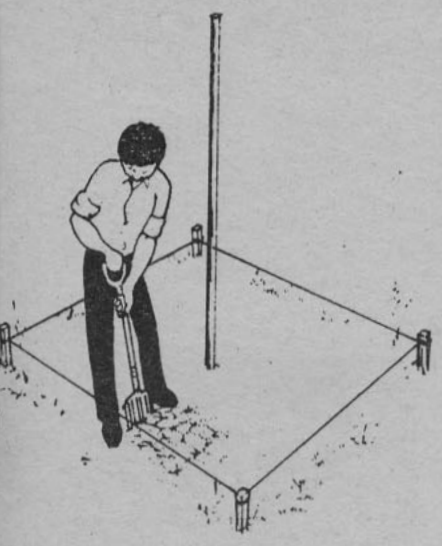
1. El estiércol o guano animal.
2. Cualquier tipo de plantas, pastos, malezas (ojalá sin semillas), hojas verdes o secas.
3. Paja, aserrín, astillas.
4. Todas las sobras de la cocina que sean de origen animal o vegetal, sobras de comidas, cáscaras, etc.
5. Cualquier sustancia que sea parte de animales o plantas: pelos, lanas, cueros, huesos, algas.

Mientras más variados sean los componentes usados mejor será la calidad del abono compuesto.

ABONERA EN MONTON

Elija un lugar, que no sea muy caluroso ni muy frío.

Marque un lugar con estacas y lienza de 1,50 m. de ancho por un largo dependiente del material disponible (mínimo 1,50 m.). Afloje el suelo con la laya. SOLO REMOVERLO SIN DARLO VUELTA.



Coloque 1 palo de unos 2 m. en el centro del sitio preparado, sin enterrarlo mucho, para que sea fácil sacarlo después.

Marque el palo con una tiza a 15 cm. del suelo, luego a 5 cm. más arriba, y finalmente a 2 cm. Luego, se repiten las mismas marcas en el palo, hasta llegar al metro y medio de altura.

Coloque la primera capa del material disponible picado de 15 cm. en forma pareja en toda la superficie **sin presionarla.** La mejor es una mezcla entre material verde y seco.

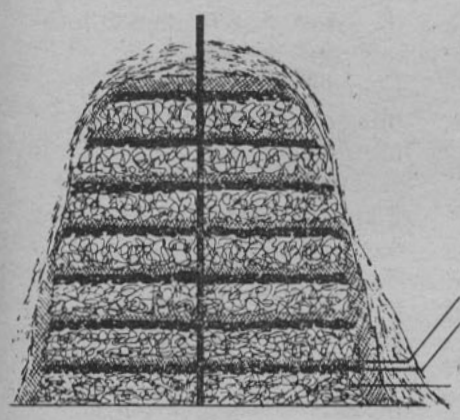
Coloque una delgada capa de 5 cm. de **guano** de cualquier animal.

Cubra lo anterior con una capa de buen suelo de unos 2 cm.

Riegue el montón abundantemente.

Repita las mismas capas usando las marcas que hay en el palo, hasta llegar a la altura de un metro y medio.

Termine el montón dándole una forma como la del dibujo, cubriéndolo con una delgada capa de tierra y una capa de paja o maleza, para proteger el montón del exceso de sol y agua. Una vez terminado, riéguelo y saque el palo.



2 cm. de buena tierra.
5 cm. de guano de cualquier animal.
5 cm. de material disponible.

Para poder hacer la abonera es indispensable que Ud. vaya juntando la mayor cantidad posible de materiales en el lugar destinado para este efecto (ver Cap. I, Ubicación y Distribución del Huerto). En ese lugar puede tener un cajón grande, un tambor con agujeros o un rincón cerrado con tablas.

Los desechos manténgalos sin mojarlos, aireados y tapados para evitar las moscas.

Para juntar en la cocina los restos de alimentos es práctico tener en la misma cocina un cajón o basurero en que sólo vaya colocando los desechos que podrá llevar diariamente al lugar en que junta los materiales. .

Cuando vaya a hacer la abonera lo mejor es tener a mano desechos vegetales tanto verdes como secos para poder mezclarlos.

MANTENCION Y CUIDADO

MANTENCION Y CUIDADO DE LA ABONERA

1. Cuide mantener siempre la humedad adecuada. En verano cuide que no se seque, rociándola por encima, un poco cada día. En invierno, tenga cuidado si hay lluvias largas: en este caso conviene taparla con un plástico mientras llueve.
2. Preocúpese de que los materiales estén sueltos y no se apreten (no pisar ni apretar).
3. Para que su abono se haga más rápido revuelva bien el montón a las 3 semanas de haberlo hecho. Siga después revolviéndolo una vez por semana.
4. En verano, si su abonera está a pleno sol, es conveniente que la cubra con algunas ramas para evitar el exceso de evaporación.
5. Una vez terminado el montón no le agregue nuevos materiales (deshechos de la cocina o malezas). Júntelos en el lugar destinado a este efecto para hacer su segunda abonera.

¿QUE SUCEDE EN EL MONTON?

1. En el montón se reproducen las condiciones óptimas de calor, humedad y aire, para que los microorganismos transformadores de los deshechos actúen con gran rapidez y los conviertan en un buen abono compuesto. Por esto, el montón se calentará intensamente a los pocos días (suele llegar a los 70º), bajando de tamaño a casi la mitad.
2. ¿Cómo conocer si tiene la humedad suficiente? Si al apretar en la mano un montón de abono compuesto salen gotas de agua, el grado de humedad es el adecuado. Si sale jugo, la humedad es excesiva. En este caso revuélvalo y déjelo lo más suelto posible.
3. ¿Qué sucede si no se reduce el tamaño en la primera semana? Quiere decir que falta aire. Ese necesario revolver el montón y dejarlo muy suelto (los microorganismos funcionan con aire, si éste escasea se detiene el proceso de fermentación).
4. ¿Qué sucede si no se calienta el montón? (Para saberlo, a los 2 ó 3 días de hecho meta la mano entremedio). Si no se ha calentado quiere decir que la humedad no es la adecuada: o está muy seco o demasiado húmedo. En el primer caso, agregar agua. En el segundo, revolver. Otra causa podría ser poca cantidad de pasto verde y estiércol.
5. ¿Qué sucede si la abonera huele a amonio? Quiere decir que hay demasiado verde. Es necesario revolver y agregar más paja.

   Cuando el ABONO COMPUESTO está listo, maduro, tiene un olor agradable a tierra de hoja, y los materiales usados forman una masa en que no se puede distinguirlos unos de otros.

EL USO DEL ABONO

¿Cuánto se demora el abono en estar listo?

Esto depende de los materiales usados, de la forma en que ha sido hecho y de la época del año. En general, estará listo en unos tres meses. Si lo da vuelta varias veces (por ejemplo, una vez a la semana) se demorará menos. Si no se da vuelta nunca se demorará 6 meses.

¿Cuándo usar el Abono Compuesto?

- Al hacer la cama alta.
- Al hacer la almaciguera.
- Al hacer la segunda abonera, junto con la tierra, puede poner una capa de abono compuesto de la abonera anterior.

– Encima de la cama alta , una vez que ésta está ya plantada. Para esto, retire la cubierta vegetal que protege la cama. Ponga una capa de 2 cm. de abono y revuélvalo ligeramente con la superficie de la cama, en aquellas partes en que se puede hacer sin dañar las plantas. Después vuelva a colocar la cubierta vegetal.

¿Cuántas veces se coloca abono en la cama alta?

Mientras más veces ponga abono, mejor. Al menos deberá colocarlo 2 veces en el año. Como se trata de un producto natural su abundancia nunca produce daño a las plantas.

Sólo es necesario tener cuidado al usarlo de que el abono esté realmente maduro, es decir, que el proceso de fermentación haya terminado (que ya no se caliente).

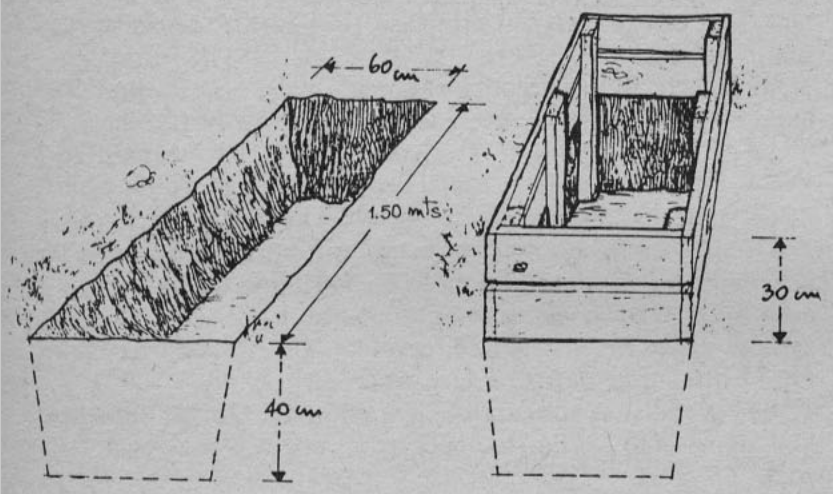
¿Cuánto tiempo se demora este abono en hacer efecto?

Su efecto no es inmediato. Este abono sirve para que en el suelo se reproduzca una gran abundancia de seres vivos, los cuales irán enriqueciéndolo paulatinamente con los alimentos que requieren las plantas. De esta manera el suelo se mantendrá siempre con gran capacidad productiva.

OTRAS FORMAS DE HACER LA ABONERA

Se usan los mismos materiales y en la misma forma que en la abonera en montón. Sólo cambia el lugar en que el abono se fabrica. Se trata de métodos especialmente adecuados para aprovechar las sobras de la cocina.

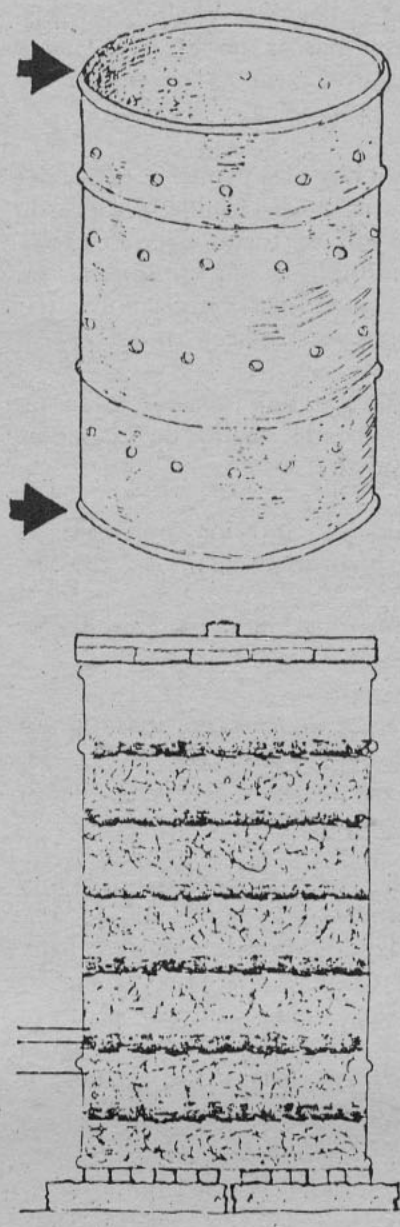
CAJA ABONERA



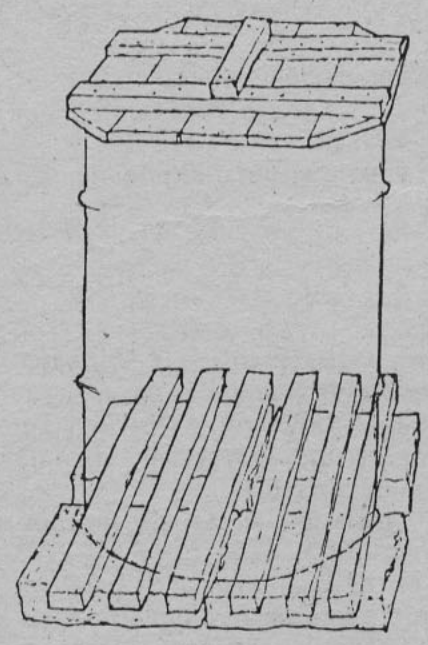
1. Haga un hoyo en el suelo de unos 40 cm. de profundidad, 60 cm. de ancho y 1,5 m. de largo.
2. Ponga un borde de madera, sobre el hoyo, de 30 cm. de altura.
3. Tenga almacenado (en una bolsa plástica) guano y material verde (hojas, malezas, etc.).
4. Remueva con la laya, el fondo del hoyo.
5. Vaya echando todos los días en la caja, los desechos de su cocina.
6. Cada vez que ponga desechos, agregue una pequeña cantidad de guano y material verde y un poco de tierra. Riegue un poco para mantener la humedad.
7. Continúe este proceso hasta que la caja esté llena. Después de esto no siga colocando nuevos materiales, aunque baje el nivel al interior de la caja.
8. Una vez llenada la caja cubra la superficie con un saco mojado. Tápela con una tapa de madera.
9. A las 3 semanas, agréguele cuantas lombrices pueda obtener.
10. Siga revolviendo el material ahora una vez por semana y preocúpese de mantener una conveniente humedad.
11. A los 2 meses el abono ya puede ser utilizado.

ABONERA EN UN TAMBOR

1. Use un tambor de lata de 200 litros (tambor de aceite); quítele la tapa y el fondo.



2. Perfore 4 corridas de orificios alrededor del tambor. Los hoyos deben ser de 1 a 1,5 cm. y estar hechos a 15 cm. cada uno.
3. Haga una tapa de madera.



4. Como fondo utilice una reja de listones de madera colocados sobre ladrillos.
5. Llénelo con las mismas capas que se usan en la abonera en montón, (15 cm. de desechos vegetales; 5 cm. de estiércol y 2 cm. de tierra, repitiéndolos hasta arriba).
6. Ponga cuidado en mantener la humedad y tápelo con una tapa de madera.
7. Es conveniente revolver los materiales una vez por semana. Así se apura el proceso de fabricación.

Eso sería todo, por ahora; en el próximo veremos como **sembramos** en este suelo que ya está preparado y abonado.

ro
O ES LO MISMO



El descenso de las superficies dedicadas a los cultivos tradicionales ha disminuido la producción interna de los alimentos claves para la dieta nutricional de toda la población. Esta necesidad de alimentos ha hecho que aumenten las importaciones, produciéndose una gran dependencia de otros países.

Según el documento del GIA, "1983: Crisis agraria", estas importaciones de alimentos no alcanzan a satisfacer las necesidades de los chilenos. Este documento indica que, mientras en 1979 se importaron más o menos 520 millones de dólares en alimentos, durante los dos años siguientes esta cifra superó los 700 millones de dólares. Aún así, se observa que durante estos últimos años la población se está alimentando mucho peor. Una encuesta realizada por el INE (Instituto Nacional de Estadísticas) en el Gran Santiago, demuestra que un 60 por ciento de la población no satisface los requerimientos de calorías mínimos para lograr un desarrollo físico e intelectual adecuado.

RESPUESTAS CAMPESINAS

A pesar de toda la situación descrita, el sector ha tratado de enfrentar de distintas formas sus problemas y salir adelante.

Si bien durante estos últimos años, bajo las nuevas disposiciones vigentes, las organizaciones sindicales han tratado de rearticularse, hasta el momento no han alcanzado la fuerza que tuvieron en el pasado. Al margen de este tipo de movimiento, también han proliferado en el campo organizaciones de nuevo tipo, la mayoría ligadas al trabajo que realizan las Iglesias (fundamentalmente la Iglesia Católica) a lo largo de nuestro territorio. Es así como existen numerosos programas de apoyo campesino que otorgan, fundamentalmente, asesoría técnica gratuita y créditos bajos para los campesinos organizados. Estos están tratando de dar un nuevo enfoque a sus organizaciones, el que muchas veces es esceptico respecto a la organización sindical.

Para enfrentar sus problemas productivos, los campesinos de bajos recursos económicos han puesto en marcha algunas estrategias. Una de ellas es el uso de tecnologías creadas por ellos mismos o heredadas de generación en generación, muchas de las cuales ya estaban en desuso. El cultivo intensivo de sus pequeñas superficies, la utilización de fertilizantes orgánicos (abono animal y desechos), el uso de la mano de obra familiar y la explotación de sus tierras con maquinarias artesanales son algunas de estas estrategias. Su uso tiene como objetivo abaratar los costos de producción.

COMO SALIR DE LA CRISIS

El gobierno ha manifestado que la crisis en el agro es producto de la crisis internacional. Por lo tanto, este sector se reactivaría en la medida en que lo esté haciendo la economía mundial. A pesar de ello, ha puesto en práctica algunas medidas para aliviar la situación de los productores y lograr una recuperación más rápida.

Por su parte, las Asociaciones de Productores —que agrupan a los grandes empresarios agrícolas— afirman que los problemas han sido ocasionados por la política del gobierno militar. Critican especialmente la apertura al exterior y la libertad del sistema financiero, y creen que las últimas medidas del gobierno no tendrán éxito si no se resuelve en forma integral el endeudamiento del sector.

El documento del GIA "1983: Crisis Agraria", señala que la actual situación en el campo es parte de la crisis global del país. "Su origen proviene de la forma de organización política, económica y social que se impuso después de 1973. Su solución requiere el advenimiento de un nuevo modelo de sociedad que, tomando en cuenta la realidad chilena, dé cuenta de las necesidades de las grandes mayorías nacionales", se expresa textualmente en dicha publicación.

Por último, la mayoría de los dirigentes sindicales campesinos coinciden en que la solución para el campo chileno depende fundamentalmente de cambios profundos en todo el país (ver recuadro).

PETITORIO DE LA CNC

Con fecha 5 de octubre, la Comisión Nacional Campesina (CNC) planteó al gobierno y a la opinión pública el siguiente petitorio:

1.— Respecto a la situación de los parceleros de la Reforma Agraria:

a) Necesidad de ampliar en un año el plazo de reclamación sobre el estado de sus deudas (que vencía el 14 de octubre pasado).

b) Postergación de la cuota del pago de la tierra (fijado para el 30 de noviembre próximo).

c) Condonación de un 60 por ciento de las deudas de estos parceleros.

2.— Respecto de la situación de los pequeños productores:

a) Establecimiento de un Plan Nacional Agrícola de Emergencia, para aumentar la producción nacional con protección arancelaria, ampliación de poderes compradores del Estado, regulación de precios de los productos, entrega de asistencia técnica estatal, rebaja en las contribuciones y eliminación del IVA.

3.— Respecto al sector asalariado:

a) Establecimiento de un salario mínimo de $ 400 diarios.

b) Restablecimiento de la Ley 16.625 sobre Sindicalización Campesina y de su reglamento.

c) Establecimiento de un plan especial de construcción de viviendas para el sector campesino.

4.— La C.N.C. está convencida que los problemas que vive el campesinado sólo serán solucionados dentro de un régimen que respete la libertad y la participación, por lo cual apoyamos todos los esfuerzos para lograr el restablecimiento de la democracia en nuestra patria.

ALDEAS RURALES

"La crisis en el empleo urbano ha hecho que la tasa de población en Santiago esté creciendo más lentamente que antes, y los campesinos ya no emigran hacia la capital o las ciudades grandes. Por otro lado, los cambios en la estructura de producción agraria han causado la expulsión de sus tierras de muchos campesinos". Así explican María Elena Cruz (economista agraria) y Rigoberto Rivera (antropólogo), el surgimiento de los "pobladores rurales" en nuestro país.

Estos dos factores —continúan los investigadores— han hecho que en todo Chile se haya creado un lugar intermedio entre el campo y la ciudad, donde los marginados de la tierra se ubican, en poblaciones callampas, en pueblos y ciudades, y también constituyendo pequeñas aldeas nuevas, levantadas por ellos mismos. Los integrantes de estas "aldeas rurales" son ex inquilinos, ex asentados marginados del proceso de parcelación, ex parceleros, campesinos echados de los fundos y familias jóvenes (hijos de campesinos que a su vez perdieron la tierra) .

MARGINADOS ENTRE LOS MARGINALES

La situación de estos "pobladores" es dramática. "La gente se ha ido a vivir en lugares donde tienen más facilidades para instalarse, no importa tanto si hay trabajo cerca o no" —explica Rigoberto Rivera.

Durante algunos meses del año, en las épocas de siembra y cosecha, muchos tienen trabajo temporal asegurado. El resto del tiempo subsisten con lo que tienen más a mano. Algunos trabajan en medierías; también forman pequeños talleres artesanales de tejidos en lana y paja; muchos son los que se han ido al PEM como única solución a sus problemas económicos.

Sus ingresos, por lo tanto, provienen de estos trabajos inciertos. En promedio el 50 por ciento de dinero con que cuentan son del trabajo agrícola y el resto de subsidios de cesantía, cargas familiares y pensiones. Por ejemplo, en Osorno el ingreso por salarios es entre 2.500 y 3.500 pesos mensuales por familia; en Ñuble, el ingreso familiar por salarios no alcanza los 4.000 pesos al mes.



María Elena Cruz, economista agraria y Rigoberto Rivera, antropólogo.

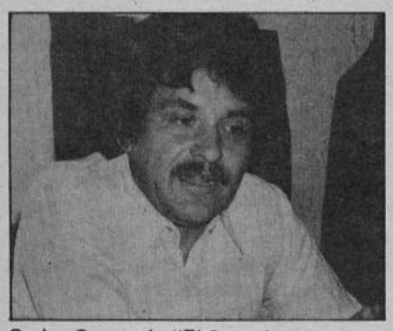
Además de los problemas económicos, estas personas viven en permanente incertidumbre en cuanto a sus viviendas. Aún cuando la mayoría de los sitios les fueron concedidos por las Municipalidades, en general pende sobre ellos la amenaza de ser erradicados en cualquier momento.

A pesar de su marginación de la tierra —en opinión de María Elena Cruz y Rigoberto Rivera— estos "pobladores" se siguen sintiendo muy ligados a ella, especialmente los viejos, que vivieron siempre del trabajo agrícola; la juventud ha perdido sus expectativas de encontrar un futuro mejor en las grandes ciudades.

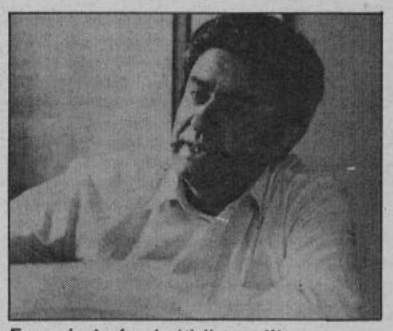
Situación en el agro
EL CAMPO YA NO ES LO MISMO

Dirigentes sindicales campesinos
LA DIFICIL REARTICULACION

"Un movimiento sindical no puede funcionar con toda su fuerza cuando la cesantía es superior al 30 por ciento, como sucede actualmente en Chile. Sin embargo, vemos una revitalización de este tipo de organizaciones" —manifestó a SOLIDARIDAD el presidente de la Confederación de Sindicatos Campesinos "Libertad" Eugenio León.



Carlos Opazo de "El Surco".



Eugenio León de "Libertad".

Según el dirigente, la derogación de la Ley 16.625 en 1973, le dio más coherencia al modelo que empezaba a imponer el actual régimen en el campo. "Ha sido difícil sobreponerse. Nuestra gente ha comprendido que la organización sindical no está en condiciones de apoyarlos mucho en sus reivindicaciones económicas puntuales, pero también comprenden que es una alternativa para un cambio político y sindical en el futuro".

En cuanto a los espacios que actualmente han logrado las organizaciones gremiales, el presidente de la "Libertad" puntualiza: "Los trabajadores mineros abrieron el camino, pero nosotros también formamos parte del Comando Nacional de Trabajadores y allí continuaremos nuestro trabajo. Además, como organizaciones de campesinos, plantearemos a las instancias democráticas del país nuestro proyecto alternativo. Queremos ser integrantes de un gran proyecto, deben considerarnos porque somos un sector importante de esta nación".

Por su parte, el presidente de la Confederación Campesina "El Surco", Carlos Opazo, señala que la reorganización sindical ha sido muy difícil, porque los campesinos cesantes emigran a todas las zonas del país.

"Nuestra Confederación, cuando aún se llamaba 'Ranquil', —continúa el dirigente— tenía en 1973, 27 Federaciones Provinciales, con un total de 165 mil afiliados. Posteriormente fuimos descabezados y desarticulados. Poco a poco nos fuimos recuperando, hasta 1978, cuando la Confederación fue ilegalizada". En los años siguientes, y bajo nuevas disposiciones gubernamentales, se siguió trabajando por la rearticulación de esa organización, a la que se bautizó con su nombre actual. "Ahora con 20 mil campesinos a lo largo del país; entre ellos hay trabajadores reconocidos y no reconocidos por la ley".

Las principales propuestas de "Surco" para salir de la actual situación del campesinado son básicamente las mismas que hace la Comisión Nacional Campesina, C.N.C. (ver recuadro), ya que esta Confederación, al igual que todas las existentes en el país, han formado dicha Comisión.

Carlos Opazo termina reivindicando la importancia de los sindicatos en Chile: "El movimiento sindical es mucho más que un partido político —expresa— porque allí convergen todas las ideas y pensamientos, en la búsqueda de un futuro mejor para los trabajadores de nuestra patria".

PROPIEDAD DE LA TIERRA

De acuerdo a las cifras elaboradas por el GIA, basado en el Censo Agropecuario del INE de 1976, los campesinos poseen el 90 por ciento de los predios del país. Las empresas capitalistas poseen el 10 por ciento de los mismos. Sin embargo, el 90 por ciento campesino equivale a sólo el 15 por ciento de la tierra agrícola, sumando dos millones 695 mil 814 hectáreas. En cambio el 10 por ciento correspondiente a las empresas capitalistas equivale al 85 por ciento de la tierra agrícola, sumando catorce millones 493 mil 711 hectáreas.

Porcentaje del total de predios

Campesinos	90%
Empresas capitalistas	10%

Porcentaje de tierra agrícola

Campesinos	15%
Empresas capitalistas	85%

Hectáreas

Campesinos	2.695.814 Hás.
Empresas capitalistas	14.493.711 Hás.

Fuente: GIA, de acuerdo a datos del último Censo Agropecuario INE 1976.

«LES PROPONGO UN MILAGRO»

- **Padre Federico Hegarty, director del Instituto de Pastoral Rural (INPRU), entrega su visión de la realidad campesina de hoy.**

En el campesinado hoy día se nota una situación económica muy crítica. Faltan créditos, insumos, herramientas y asistencia técnica. En el sector asalariado falta trabajo remunerado, especialmente para la juventud.

Para la familia campesina ésta trae desintegración. Hay una tremenda falta de comunicación entre esposos y entre padres e hijos.

Como resultado "no sabemos que hacer, ni donde vamos y vemos el futuro poco claro", (Palabras de un grupo de campesinos). En general el campesino está sin horizontes, apático, desmoralizado y desesperanzado.

No se ve que el hombre o la mujer del campo se aprecian como alguien importante. Todo lo espera de otros. No cree en sí. No se siente capaz de pensar, tomar decisiones y actuar con creatividad. Hace falta la participación del campesinado; que ellos enfrenten la realidad.

¿Qué se puede decir a un campesino que ve todo oscuro? —uno que está esperando que pase un milagro.

Le **proponemos un milagro** —algo que la gran mayoría de los chilenos cree que es imposible. Junto con nuestros obispos impulsamos al campesinado a que **el** se haga creador y responsable de una "Civilización del Amor" y de una Iglesia con clara opción por los pobres.

¡Que no espere ese milagro del otro! "un dios lejano", "las autoridades", "los obispos y sacerdotes", "los técnicos".

El Dios verdadero está dentro de **él.** Lo ha hecho hijo adoptivo suyo. Lo ha mandado a someter la tierra. Quiere a través de ella o de él, de su familia y de su comunidad transformar corazones de piedra en corazones de carne. Quiere transformar a Chile desde sus bases y desde adentro en un país de hermanos basado en la justicia y la verdad.



P. Federico Hegarty.

Hay una riqueza grande en los campos chilenos. Es el capital humano. Hay muchas manos a echar a la obra de producir la comida que necesitamos todos. Hay sabiduría de siglos que puede ayudar a descubrir caminos nuevos. La juventud se está organizando. Las comunidades cristianas (C.E.B.) están echando raíces. Varios campesinos están trabajando silenciosamente.

¿Y nosotros que no somos campesinos, qué podemos hacer? ¿Cómo podemos ayudar a abrir esperanzas? ¿Cómo romper el temor, desconfianza y pasividad de un sector muy golpeado?

Antes que nada, tender la mano. Tenemos que respetarlo, reconocer sus valores y apoyarlo. Puede ser un pariente nuestro, un coparticipante en alguna fiesta o jornada, o una visita. Hay que animarle a descubrirse a valorarse y organizarse. Esperamos mucho de **él.**

La transformación del Imperio Romano a partir de unos discípulos campesinos y pescadores fue un milagro. Dar de comer a 4.000.000.000 de personas diarias en el mundo a pesar de muchos elementos negativos es un milagro.

Hace treinta años atrás cuando nos reuníamos, debajo de unos árboles de noche con gente tímida e ignorante para ayudar a formar las primeras organizaciones campesinas, también se empezó a realizar un milagro. Habrá que hacerlo una realidad paso a paso "aunque muchos chilenos no creen".

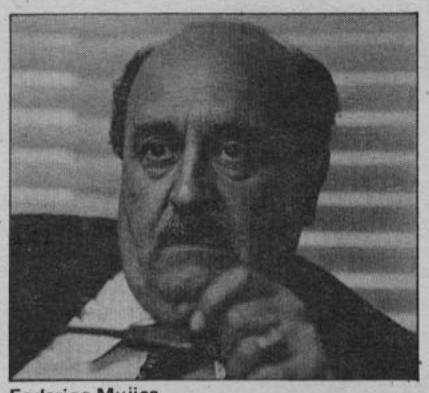
Ampliado de la CEPCH

SANCION MORAL PARA UN MODELO

POR primera vez un sector de trabajadores —los empleados particulares— hicieron un juicio moral público "a los sostenedores de la política económica del gobierno cuyos resultados son cada día más magros y desastrosos para los trabajadores". Así lo señaló el presidente de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH), Federico Mujica, después de un Ampliado de Dirigentes realizado entre el 21 y 22 de octubre.

Los resposables de "este desastre", según la CEPCH, son los ex ministros del Trabajo, José Piñera; de Hacienda, Sergio de Castro y el ex biministro de Economía y Hacienda, Rolf Lüders.

Durante el Ampliado los dirigentes también acordaron reiterar la autonomía del movimiento sindical frente a los partidos políticos. La CEPCH "llama a los partidos políticos comprometidos con la lucha de los trabajadores para que respeten este principio, porque los problemas van más allá de ideologías políticas o credos religiosos. En tal sentido, CEPCH debe dirigirse públicamente a las organizaciones políticas, dándoles a conocer que su más sentida aspiración es alcanzar una democracia real y verdadera, reconociendo el rol de los movimientos políticos en las aspiraciones de la clase trabajadora".



Federico Mujica

En sus postulados de acción, la CEPCH determinó pedir la inmediata derogación del Artículo 24 transitorio de la Constitución; la libertad de dirigentes políticos y sindicales encarcelados; fin a las relegaciones y expulsiones; reintegro de trabajadores despedidos por su participación sindical o motivos ideológicos; derogación de las leyes del Plan Laboral y la reforma previsional. En sus planes de acción la CEPCH acordó también una serie de medidas respecto a otros servicios como salud, vivienda y remuneraciones.

"Mientras la historia juzgue y haga justicia, el Consejo Nacional de Dirigentes de CEPCH aprueba una sanción moral al gobierno y sus inspiradores ante el desastre económico y social que hoy sufre el pueblo de Chile, señalizando entre otros a los señores Sergio de Castro, Rolf Lüders y José Piñera como implementadores de la nefasta política económica y laboral", dice el Acta del Ampliado de Dirigentes.

SOLIDARIDAD quiso consultar al presidente de la organización, Federico Mujica, en qué consistía más precisamente esta "sanción moral".

"Los asistentes al Consultivo fueron muy claros en expresar nombres que, indudablemente, corresponden a 'estos caballeros', que no sólo los trabajadores sino la opinión pública los ve como los principales sostenedores públicos del modelo económico aplicado". El dirigente aclaró que no se trata de una reacción tendiente a juzgarlos como personas, sino como los que sostuvieron públicamente la validez del modelo.

Frente a esta sanción moral algunos de los ex ministros respondieron. José Piñera, ex secretario de Estado del Trabajo calificó "la sanción" como "una broma mechona" para después remitir su crítica a la CEPCH señalando que con la reforma previsional esta organización perdió una serie de privilegios. "La atracción de los dirigentes ya no puede buscarse en los beneficios previsionales que pueden conseguir a algunos de sus afiliados en desmedro del resto de los imponentes. Del reparto se pasó a la capitalización individual; de la importancia de conseguir una ley discriminatoriamente ventajosa a la importancia de ahorrar y de que estos ahorros crezcan con la economía del país".

Por su parte, el ex ministro Rolf Lüders señaló: "Este es un asunto (la sanción) más político que económico". El ex ministro de Hacienda, Sergio de Castro, no respondió.

"La tesis sustentada por el señor Piñera —dijo el presidente de la CEPCH— obedece más que nada a una dialéctica de defensa, pero la realidad es otra. La pasada del señor Piñera dejó huellas profundas en los trabajadores al concretar el ex ministro la reforma a la seguridad social y el famoso Plan Laboral, que son los sostenedores básicos del modelo".

En cuanto a la opinión de Rolf Lüders, Mujica dijo que indudablemente en el ampliado de dirigentes "enjuiciamos políticamente la política económica seguida. Con ello quedó demostrado que los trabajadores valorizan el alcance y el resultado de las promesas. Los delegados a este Consultivo quisieron expresar, como mínimo, que la opinión pública conociera los nombres de los que, a juicio de los trabajadores, tienen una cuota de responsabilidad bastante importante 'de este desastre económico y social' ".

En La Granja

TAXISTAS PUNTEANDO

- **Fernando Gediez, presidente del Sindicato de Taxistas de La Granja y del Comando Unitario del Area Sur, cuenta las panas y penas de los taxistas.**

LA zona sur del Gran Santiago es uno de los lugares donde más actividad hay en la base social. "La Victoria" y "La Legua" han traspasado nuestras fronteras. Las comunas de San Miguel y La Granja son conocidas por su incesante actividad. A fines de octubre pasado se creó el Comando Intercomunal de Trabajadores y Organizaciones Populares del Area Sur. Un hombre interminable para una entidad que agrupa a trabajadores, pobladores, profesores, comerciantes, estudiantes y taxistas. Su presidente Fernando Gediez, que a su vez es presidente del Sindicato de Taxistas de La Granja, que agrupa a 350 socios recibió a SOLIDARIDAD en su sede sindical.

TAXIS: LA ESPONJA DEL CESANTE

Ante la pregunta de ¿cómo están ustedes los taxistas?, la respuesta fue inmediata y categórica: "pésimo, estamos quebrados, ganamos menos que en el PEM". Gediez no se detiene: "esta actividad no es lucrativa. Los trabajadores, empleados y comerciantes, que son los que toman taxi, ya no lo hacen. Las quiebras de industrias, las reducciones de personal, los bajos ingresos de quienes logran mantenerse en alguna ocupación repercuten en la actividad del taxista, ésta es como un barómetro de la situación económica del país". Agrega que la gran cantidad de taxis existente actualmente ha agudizado el problema: "El taxi ha sido como la 'esponja' del cesante, que pinta un auto y sale a circular".

El alza reiterada de la bencina y de los repuestos se suma al problema, que finalmente se consolida con las deudas en dólares. "El 80 por ciento del sindicato de La Granja está moroso en el pago de sus deudas y el refinanciamiento del 30 por ciento es sólo del capital, quedando fuera los intereses, los aranceles aduaneros y el infaltable IVA".

Con este panorama ¿cuánto gana un taxista?: "Todo es relativo, pero hay casos como éste: trabajando de siete de la mañana hasta las doce de la noche se pueden sacar 500 pesos, sin contar el pago de la letra y la mantención del vehículo".

MAS ALLA DEL PARACHOQUE

"La necesidad ha influido para que los taxistas dejen de ser personas que cierren la puerta, suban el vidrio y no vean más allá del parachoque". Agrega Gediez que "ha sido difícil integrar al taxista a la lucha de otros sectores del pueblo, pero aquí ya lo hemos conseguido". En el mes de septiembre se efectuó un ampliado de seis sindicatos y 30 líneas de colectivos. Concurrieron dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores y dirigentes políticos como Andrés Zaldívar. De allí salió un petitorio al Ministerio de Transportes, que aún no obtiene respuesta.



Gediez es presidente del Comando del Area Sur, que en su constitución señala que los participantes "se comprometen con todo movimiento o acto pacífico que nos conduzca a una pronta democratización".

ESTAR EN LA BASE

La directiva del Comando está compuesta por 14 dirigentes y, actualmente, está abocada al estudio de una plataforma común. Pero lo importante, señala Gediez es ir a las asambleas y reuniones de trabajadores, comerciantes, pobladores: estar en la base. "Hemos logrado una unidad práctica, aquí no hay camisetas profesionales, ni religiosas, ni políticas. La pluralidad de todo tipo, junto a la madurez de los dirigentes, han prendido un gran sentimiento común. Sabemos que hemos sido los que más peso llevamos en esta crisis y que tenemos que sacrificarnos mucho en la futura tarea de reindustrializar el país, reconquistar para Chile los recursos naturales entregados a manos extranjeras y volver a arar el suelo chileno".

Desde su perspectiva de dirigente de base estima que "la Alianza Democrática debiera estar predispuesta a extender la unidad, porque de lo contrario se crean nuevos organismos y mientras más divididos, menos posibilidades hay para salir de este sistema". Del mismo modo, agrega que varias federaciones, tanto de trabajadores como gremiales, necesitan de dirigentes más decididos, "porque muchos ya han cumplido una etapa".

26° ANIVERSARIO DE «LA VICTORIA»

UN LARGO CAMINO DE LUCHA Y ESPERANZA

- **En un nuevo aniversario, los pobladores recordaron los difíciles años posteriores a la toma de la ex-chacra La Feria.**
- **Alegría, unidad y organización fue la tónica de los tres días de festejos celebratorios.**



ESTE año ha sido más lindo que el año pasado. Ahora hay más entusiasmo, será porque estamos más unidos, 'unidos en la mala y en la buena', como se dice. Para olvidarnos por unos días de los problemas que tenemos, se ha levantado este espíritu de alegría, que también nos une". Este comentario de una dirigente de La Victoria era compartido por la mayoría de los pobladores, quienes durante tres días celebraron el 26 aniversario de esa población, surgida en la primera toma de terrenos en nuestro país.

La mañana del viernes 28 de octubre encontró a la población engalanada. Tanto la calle 30 de octubre —columna vertebral de La Victoria—, como las pequeñas calles laterales, lucían guirnaldas y adornos de papeles multicolores. Los pobladores se habían preocupado especialmente de limpiar las aceras y amononar sus viviendas. "Tanto es así, que en la última protesta (27 de octubre) la gente casi no participó para no echar a perder sus calles. Además, los jóvenes drogadictos —que tenemos varios acá— se entusiasmaron en organizar la fiesta, preocupándose de que no fuera a destruirse nada", expresó el párroco de la población, Pierre Dubois.

LOS PEQUEÑOS ARTISTAS

Todas las cuadras de la población se organizaron individualmente para los festejos. En cada uno hubo grupos de adultos, jóvenes y especialmente niños que participaron en numerosas actividades. Competencias deportivas, chocolatadas para los niños, campeonatos de baile, concursos literarios y artísticos fueron la tónica de estos tres días.

El domingo 30 todas las cuadras convergieron en un escenario central, donde se premió a los finalistas de todos los sectores. Los niños tuvieron una presencia muy importante. Con sus disfraces, su espontaneidad y alegría participaron en todas las competencias y también en representaciones teatrales.

EL SUEÑO DEL CALLAMPERO

Desde el año 1954, los pobladores del Zanjón de la Aguada, de La Legua y de los campamentos "16 de febrero" y "Germán Riesco" comenzaron a reunirse. Su objetivo era tomarse los terrenos de la ex chacra La Feria, de San Miguel. En conjunto formaron la Agrupación Comunal de San Miguel. "La unidad y la organización nos ayudó a que la toma fuera un éxito", comenta don Leopoldo Barrales, poblador de La Victoria y actual presidente del Comité Parroquial.

La toma se realizó el 30 de octubre a las 2 de la madrugada. Después vinieron tiempos muy malos. No había agua, luz, ni alcantarillado. "Teníamos que levantarnos a cualquier hora a buscar agua, porque los camiones de la Municipalidad venían casi siempre a dejarla durante la noche", recuerda una pobladora. Proliferaban las enfermedades infecciosas, especialmente en los niños. Tampoco tenía locomoción cerca, por lo que había que caminar muchas cuadras para tomar micro.

Al poco tiempo de la toma, y a partir de 45 Comités de Pobladores, se formó una Directiva Unica. Esta organización logró, con el apoyo de la mayoría de la gente, conseguir agua potable y luz eléctrica en 1961. Cuatro años más tarde, la CORVI y la Municipalidad les entregó los títulos de dominio. En 1969 lograron obtener el alcantarillado y los planos de las casas. "Así, poco a poco, hemos ido alcanzando el sueño del callampero, que desea, como todos los hombres, tener su vivienda propia", puntualiza un poblador.



P. Pierre Dubois habla al iniciarse el acto en el escenario central.



Las calles se transformaron en canchas de fútbol.



Algunos también mostraron sus condiciones de actores.

AYER Y AHORA

Actualmente, La Victoria tiene aproximadamente 30 mil personas. Si bien es cierto que la mayoría de sus demandas han sido satisfechas, aún queda mucho por hacer. Según un poblador, la mayoría de los problemas actuales provienen de la crisis global que vive el país.

"Acá tenemos un 80 por ciento de cesantía, problemas de drogadicción, alcoholismo y delincuencia juvenil; falta de jardines y escuelas (hay un Centro Abierto con capacidad para 250 niños y en la pobla-

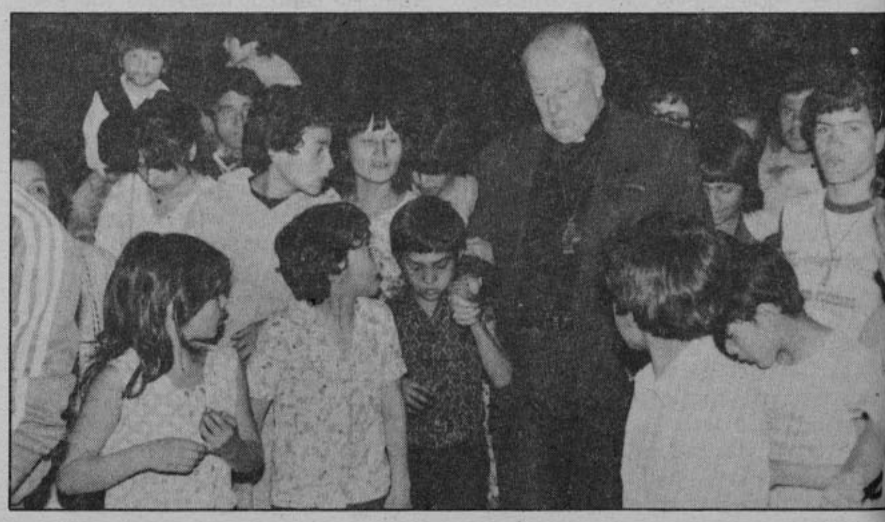
«LA IGLESIA ESTA CON NOSOTROS»

- **Presencia de monseñor Juan Francisco Fresno fue muy significativa para los pobladores.**

«CUANDO Jesús se trasladaba de poblado en poblado junto a sus discípulos y les pidió que dejaran a los niños acercarse a El, lo hizo porque deseaba, a través de estos pequeños, entregar a los adultos el mensaje de Dios". Con estas palabras el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno quiso hacer un símil entre aquellos niños y la gran cantidad de pequeños pobladores que, junto a sus padres, llenaban el local de la Parroquia de La Victoria. Monseñor Fresno visitó esta población el primer día de las festividades de aniversario.

La presencia del arzobispo de Santiago tuvo un profundo significado para las comunidades cristianas de base que allí existen y para los pobladores en general. Acompañado por el párroco de La Victoria, Pierre Dubois, y por dirigentes poblacionales, recorrió el lugar. En el camino conversó con los pobladores, interesándose especialmente por los problemas que aún persisten en la población.

"Una vez más la Iglesia está junto a nosotros. No podemos olvidar que siempre nos ha acompañado desde los primeros años de la toma", expresó





inicia la carrera de ensacados.



s niños fueron unos de los protagonis- importantes de la fiesta.



ción hay más de 7 mil menores de 10 años), y hacinamiento, por la gran cantidad de allegados", señala la dirigente poblacional Claudina Núñez. Añade que la actual Junta de Vecinos, designada por la Municipalidad, cumple básicamente funciones administrativas y no satisface las demandas más urgentes de los pobladores.

"Pero seguiremos trabajando, ojalá más unidos, como estamos ahora, en esta fiesta conjunta. Sólo así conseguiremos un nivel de vida digno para todos", finaliza Claudina Núñez.

Leopoldo Barrales, presidente del Comité Parroquial de la población. Recordó, en medio de entusiastas aplausos de los concurrentes, el apoyo que, en distintos períodos, se tuvo del cardenal José María Caro, "quien se hizo presente en esta toma y se atrevió a hablar con el Presidente de la República de la época para expresarle nuestros problemas"; de monseñor Raúl Silva Henríquez, "que siempre nos apoyó espiritual y materialmente" y de numerosos sacerdotes que a través de estos años se han desempeñado como párrocos de la población, "manifestando su opción por los pobres y oprimidos. La visita del nuevo arzobispo de Santiago, monseñor Fresno, es una muestra clara de su compromiso personal con nosotros y de la presencia de la Iglesia Católica en nuestra población", puntualizó el presidente del Comité Parroquial.

PROPONE AVEC

UNA SALIDA PARA LOS ALLEGADOS

- **Acción Vecinal Comunitaria (AVEC), organismo apoyado por la Iglesia de Santiago, propuso un plan de solución para 135 mil familias allegadas en la Región Metropolitana.**
- **El Plan, presentado al ministro de la Vivienda, contempla una primera etapa que culminaría el primer semestre del próximo año y que favorece a 35 mil familias.**

UN proyecto de rápida y masiva solución para las familias allegadas y sin casa fue entregado al ministro de la Vivienda Modesto Collados por la Acción Comunitaria (AVEC), organismo presidido por el abogado Sergio Wilson y que cuenta con el apoyo del Arzobispado de Santiago.

El Plan comenzó a estudiarse hace varios meses, luego que los directivos de AVEC sostuvieran una entrevista con el ministro Collados para hacerle presente el drama de los allegados. El ministro sugirió que le presentaran una propuesta para ser considerada por su Ministerio. En medio del estudio, en que participó un grupo de técnicos —Pablo Trivelli, economista experto en suelo y Joan Mac Donald, arquitecto y experto en vivienda social— se produjeron las masivas tomas de terreno en la zona sur de Santiago. Estas cumplen dos meses de vida, sin que el gobierno ofrezca una solución satisfactoria para los pobladores. Por el contrario, las 7 mil familias que habitan en las tomas "Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Silva Henríquez" viven en constante inseguridad, dado que el intendente metropolitano, brigadier general Roberto Guillard, ha anunciado un desalojo y varios de los pobladores de las tomas han sido objeto de amedrentamientos por parte de Carabineros en las afueras de los recintos ocupados.

LA PROPOSICION

El proyecto de AVEC sostiene, como antecedente, que el déficit habitacional ha aumentado de 550 mil viviendas a más de 800 mil durante el actual régimen. Además señala que existe un gran stock de viviendas orientadas a los sectores medios, no vendidos por la crisis económica, mientras continúa reducida la oferta de viviendas para los sectores populares.

La propuesta de AVEC pretende solucionar el problema de los allegados de la Región Metropolitana, que ascienden a 135 mil familias, lo que equivale a 600 mil personas aproximadamente. Cifra, según Wilson, "conservadora", pues la cantidad de familias allegadas podría ascender a 190 mil, considerando a sectores con alguna capacidad de ahorro.

La proposición de AVEC considera tres niveles de solución: la primera es la entrega de lotes urbanizados de 150 metros cuadrados con infraestructura sanitaria en una unidad de 3 metros cuadrados consistente en un W.C., centro de agua, además de una llave exterior. Estos lotes darían solución a 101 mil familias. 35 mil de ellas podrían gozar de esa solución durante el primer semestre del próximo año.

Una segunda alternativa, considera que 20 mil 200 familias podrían optar a viviendas básicas y la tercera favorecería a 13 mil 500 que podrían obtener soluciones de mayor nivel.

La primera etapa del plan —para 35 mil familias— tendría un costo de 60 millones de dólares, siendo el valor del lote urbanizado, con su correspondiente unidad sanitaria, equivalente a 90 U.F. Según Wilson esta etapa podría financiarse con el tercio de los recursos disponibles actualmente por el Ministerio de la Vivienda, más otros adicionales.

Las medidas complementarias del plan contemplan el necesario reconocimiento de los grupos organizados (comités de allegados y comités sin casa), pues no hay posibilidad de tratar el asunto, por su masividad, de manera individual. Por otra parte, se sostiene la necesidad de flexibilizar el subsidio habitacional, para que realmente esté al alcance de los sectores populares de más bajos ingresos. Proponen la agrupación de entidades de profesionales que autónomamente ofrezcan servicios al alcance de los pobladores, se formen bancos de materiales y servicios de asistencia técnica de SERVIU y municipalidades, como la desburocratización de los servicios y procedimientos empleados por CHILECTRA y EMOS.



Sergio Wilson da a conocer el proyecto a los pobladores.

APOYO DEL ARZOBISPADO

El Plan esbozado cuenta con el apoyo explícito del Arzobispado. Monseñor Sergio Valech declaró, en conferencia de prensa en la que se presentó la propuesta, que la Iglesia está preocupada de los problemas del hombre, especialmente de los que se encuentran en estado de necesidad para el desarrollo de su vida. Esta formulación técnica, cuya base es la búsqueda de dar una solución rápida y global a los sectores más pobres, es la contribución de la Iglesia ante el drama de los allegados. Ahora, corresponde al gobierno el dar una respuesta.

LA PALABRA DE LOS POBLADORES

EL proyecto de AVEC fue dado a conocer a representantes de comités de allegados y de las tomas de la zona sur en un acto celebrado en la Vicaría de la Solidaridad. Sergio Wilson entregó el estudio para que fuera conocido y enriquecido por las organizaciones de los allegados y de los sin casa.

En la oportunidad, los dirigentes y pobladores entregaron sendos informes sobre las gestiones efectuadas en EMOS y CHILECTRA y testimonios de allegados que se resistieron a ser trasladados de acuerdo a los programas de erradicación.

Hugo Flores, dirigente poblacional:

"Los pobladores endeudados con las cuentas del agua, ante la imposibilidad de los pagos de intereses, han visto como se le arrancan los empalmes y los medidores por EMOS. Funcionarios de la mencionada repartición fiscal están amenazando a los deudores con declarar insalubres sus viviendas, lo que podría significar su desalojo. Sin embargo, los pobladores, luego de la experiencia de 1978-79, cuando se lograron establecer convenios que facilitaran el pago de las deudas, se han organizado para lograr la condonación de los intereses. Superando la intermediación de las agencias, con la gerencia de EMOS se logró establecer nuevos convenios por 24 meses, cuestión que las mensualidades no superen los 400 pesos".

Clotilde Silva, dirigente poblacional:

"El Servicio de CHILECTRA es el más caro y también ha sido el más difícil para entenderse. Los comités no han dejado de hacer presentaciones tras presentaciones. El fruto de la organización y de la persistencia obtuvo sus logros: CHILECTRA ha concedido condonar los intereses de la deuda".

Jorge Ramírez, ex allegado del campamento "Dignidad".

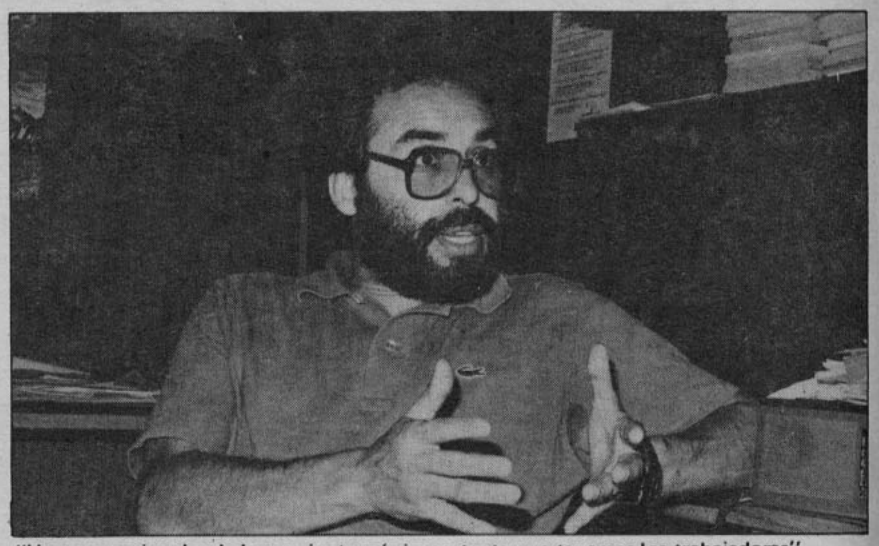
"La lucha por no ser trasladados en la erradicación nos dio resultados. Ahora somos asignatarios. Nos quedamos en el mismo sitio donde se levantaba el campamento erradicado. Hemos puesto luz y sacamos agua de una de las matrices.

La municipalidad, ante nuestra actitud de mantenernos en los sitios del ex campamento, nos ofreció mediaguas y trabajos en el POJH de Colina. Todo lo rechazamos, pues nos interesaba un sitio que nos posibilitara ser asignatarios. La organización impidió que continuáramos siendo allegados".

JUAN MANUEL SEPULVEDA

"UNIDAD: FRUTO DE UN PROCESO"

- **Expulsado en 1981, vino "a ejercer mi derecho a vivir en la Patria". El ex dirigente de la CNS y hoy flamante dirigente de la CIOSL se muestra optimista en su visión del futuro del movimiento sindical chileno.**



"Un paro nacional es la herramienta más importante que tenemos los trabajadores".

"VINE a ejercer mí derecho a vivir en la Patria". Así define Juan Manuel Sepúlveda (33, casado, 2 hijos, técnico mecánico) su breve estadía en Santiago. El ex dirigente de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) reside en Bruselas (Bélgica) y hoy es el encargado para América Latina de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, CIOSL (con 95 millones de afiliados). El gobierno "me despojó de mi cargo de presidente de un sindicato de la CTI" (ex Fensa-Mademsa) y lo relegó al norte en noviembre de 1977. En julio de 1981 lo expulsó del país.

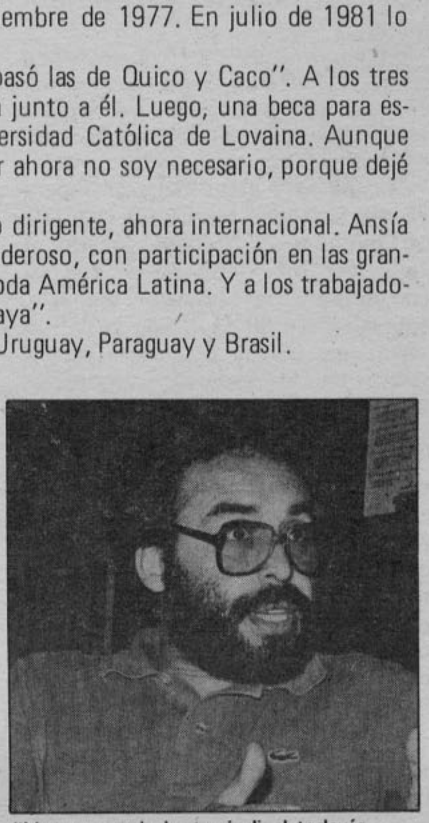
Los seis primeros meses de exilio "pasó las de Quico y Caco". A los tres meses de destierro ya tenía a su familia junto a él. Luego, una beca para estudiar Ciencias del Trabajo en la Universidad Católica de Lovaina. Aunque vive pendiente de Chile "siento que por ahora no soy necesario, porque dejé de ser dirigente elegido por mis bases".

Pero Juan M. Sepúlveda sigue siendo dirigente, ahora internacional. Ansía ver en Chile un movimiento sindical poderoso, con participación en las grandes decisiones. Extiende este deseo a toda América Latina. Y a los trabajadores "de la tan olvidada dictadura paraguaya".

Desde Chile, Sepúlveda iba en gira a Uruguay, Paraguay y Brasil.

Después de dos años fuera del país ¿Cómo ve al movimiento sindical?

Lo veo, todavía, muy a nivel de la superestructura. Veo un movimiento sindical todavía disperso por cuestiones conocidas (la represión, la misma situación económica, la legislación laboral ha cumplido su objetivo de atomizar al movimiento sindical). Pero, lo que más me preocupa es la dispersión que se puede producir a causa de los propios dirigentes, que por razones de estrategia, políticas o personales, no logran ponerse de acuerdo. Después de haber conversado con todos estoy optimista, porque el movimiento sindical puede logra juntarse. No digo unirse, ya que la unidad es fruto de un proceso donde se debe conversar, hacer análisis en conjunto, acciones conjuntas, lo que lleva finalmente a una unidad amplia. Creo que para que podamos tener un movimiento sindical auténtico y fuerte deben haber cuatro condiciones básicas: la unidad, la pluralidad, la representatividad y la legitimidad.



"Veo un movimiento sindical todavía disperso".

¿Cómo ve usted la relación entre movimiento sindical y partidos políticos?

El movimiento sindical no debiera, hoy día, adscribirse a ningún tipo de movimiento o alianza político-partidista porque, en la medida en que lo hace, tenemos más dispersión. Algunos dirigentes que se ven obligados a tomar este tipo de posiciones perjudican en definitiva al movimiento sindical, paralizando el proceso de unidad que está en desarrollo a través del Comando Nacional de Trabajadores. Yo entiendo esta organización como un lugar de encuentro y de acciones comunes que está circunscrita a la Unión Democrática de Trabajadores, la CEPCH, el Frente Unitario de Trabajadores, la Coordinadora Nacional Sindical y la Confederación de Trabajadores del Cobre, pero que, al mismo tiempo, está abierta a incorporar a otras organizaciones independientes. El Comando está aún muy limitado, pero después de conversar con algunos dirigentes, me consta que hay predisposición para incorporar nuevas organizaciones, porque en definitiva el Comando se constituyó en la columna vertebral del movimiento sindical.

Por lo que ha visto ¿cree que el movimiento sindical tiene más presencia en el ámbito nacional?

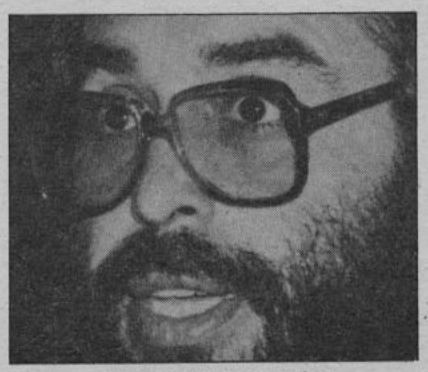
Por supuesto que sí. Fue el movimiento sindical el que empezó a abrir todo este espacio, estas posibilidades de que la gente pueda expresarse un poco más, que los partidos políticos pudieran sacar la voz. Sin embargo, creo que el movimiento sindical no ha tenido aún la suficiente participación en las decisiones o en las alternativas que uno u otro partido o bloque ha planteado. Por eso, insisto en la necesidad de reunificar el poder sindical. En la medida en que se tenga al conjunto de las organizaciones sindicales tras un programa común, los trabajadores podemos exigir, tener mayor presencia, tener o exigir la participación. Este no es un proceso rápido. Reitero que hay que sentarse a conversar, reflexionar y, de acuerdo a un diagnóstico, hacer un programa para producir cambios. Todavía se está trabajando mucho a la improvisación y eso hay que corregirlo.

Pero los acontecimiento son tan rápidos que es casi imposible meditar...

Hay que hacerlo. Yo veo, por ejemplo, a un movimiento sindical que llama a un congreso de la clase trabajadora chilena, por ponerle un nombre, de aquí a un año plazo. Pero para eso hay que conversar, intercambiar opiniones; necesitamos democratizar al movimiento sindical; tomarle importancia a nuestras organizaciones; darnos cuenta lo que significa participar; ir entregando poco a poco soluciones factibles. Una vez con el movimiento sindical unificado se le debe decir —y desde ya— a los partidos políticos, no hay ninguna solución para este país sin la participación activa del movimiento sindical y ante un determinado acuerdo, movimiento o alianza, o como quiera llamársele a nivel político, el movimiento sindical tiene que participar como tal.

Cuando Ud. habla de movimiento sindical unificado ¿Se está refiriendo a una Central Unica?

No necesariamente. En definitiva este problema de las centrales o central única deben resolverla los propios trabajadores cuando las condiciones estén dadas. Discutir esto ahora también es un elemento perturbador que impide que algunos grupos trabajen bien juntos, en circunstancias que persiguen los mismos objetivos.



"Estoy muy optimista porque hay conciencia de las limitaciones que existen".

¿Cuál cree usted que es la herramienta de presión más eficaz con que cuentan los trabajadores?

Un paro nacional es la herramienta más importante que tenemos los trabajadores. No podemos llevarla a cabo si no hay suficiente organización, acuerdo y objetivos claros. Cualquiera puede llamar a un paro nacional, pero si éste fracasa, trae graves consecuencias: frustraciones, despidos, una organización sindical sin capacidad para responder. El uso de esta herramienta es el resultado de un proceso. Porque el trabajador que barre o que está tras una máquina tiene problemas más inmediatos. De bajos sueldos, de bonos de vacaciones, de zapatos de seguridad, en fin, el trabajador se le moviliza primero por eso. Hay que ir realizando pequeñas acciones que vayan recobrando la confianza en la organización sindical, que vaya demostrando el poder que tiene esa organización.

¿Ud. se va con una visión negativa o positiva del movimiento sindical?

Estoy muy optimista porque hay conciencia de las limitaciones que existen. Hay disposición para juntarse y analizar los problemas; hay disposición para hacer un programa común y yo creo que el movimiento sindical chileno lo va a hacer a muy corto plazo.

Más que internacional, usted parece totalmente identificado con las reivindicaciones del movimiento sindical chileno.

Es verdad, pasé a jugar otro rol. Si usted quiere, estoy cumpliendo otra etapa en mi lucha sindical. Estoy en otro lugar de lucha, pero también tras el mismo objetivo de todo el pueblo chileno...

Drogadicción

EXIGE SOLUCIONES

- **Trágica muerte de tres jóvenes de Pudahuel pone en evidencia la magnitud y gravedad del fenómeno de la drogadicción.**
- **Sin embargo, no se vislumbran soluciones que ataquen frontalmente el problema.**
- **La Iglesia, en la Carta Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús", pide a los jóvenes que luchen contra la drogadicción que "en forma lenta va destruyendo la vida y su sentido".**

– Orgía de neoprén y barbitúricos terminó en tragedia en Maipú:
TRES LOLOS DROGADOS SE AHOGARON EN POZO
– En las poblaciones venden neoprén por cucharadas
MAFIA PROVEE DE DROGAS A JOVENES
– A su petición, asistieron cientos de jóvenes "volados"
SOBRECOGEDOR FUNERAL DEL HIPPIE DROGADICTO

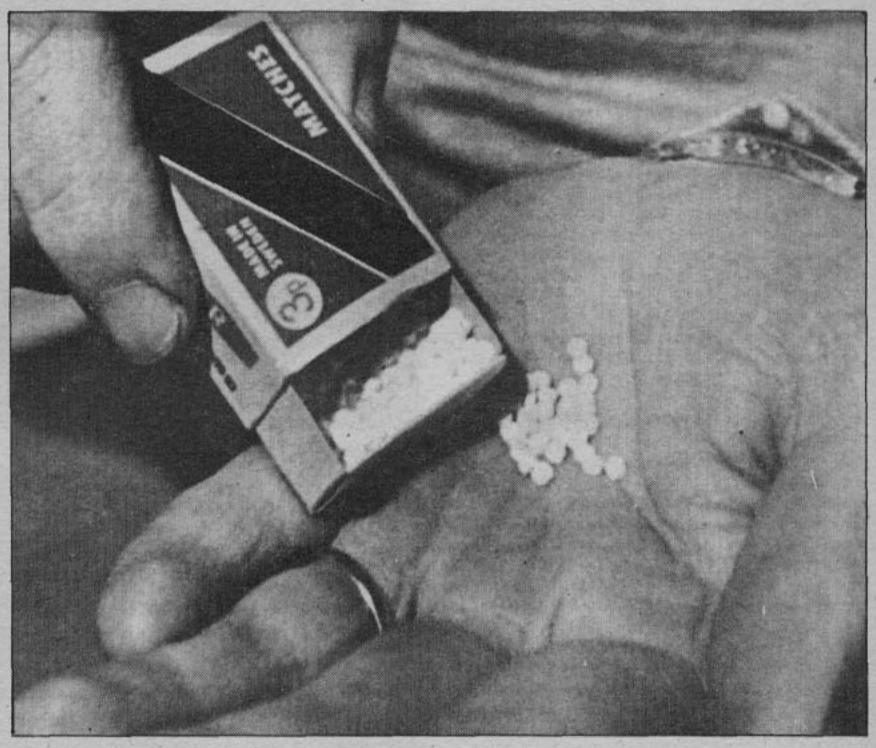
CON estos titulares de primera página, la prensa santiaguina informaba sobre el trágico caso de tres jóvenes que murieron ahogados, después de haber participado de una fiesta –según se describe– de alcohol, sexo y drogas. Mónica Torres Mardones, 21 años; Héctor Guerra Cabrera, 17; Jaime Rivera Bueno, 20 años, son las nuevas víctimas. Estuvieron toda la noche del sábado 22 de octubre en una discoteca de la Gran Avenida. De madrugada se fueron a pie a sus lejanos hogares en la población R. Kennedy, Comuna de Pudahuel. En un pozo arenero –informaban los diarios–, los jóvenes siguieron su fiesta de drogas "atiborrados de neoprén y barbitúricos". Allí, se desnudaron y se lanzaron al pozo.

El relato periodístico seguía: "Una vez que estaban en las turbias aguas se dieron cuenta de que con sus cuerpos atiborrados de drogas no podían mantenerse a flote. El más lúcido de todos, Héctor, logró coger a María Angélica Ibarra y arrastrarla hacia la orilla, salvándole así la vida. El muchacho regresó enseguida, nadando, en busca de su polola Mónica. Sin embargo, ésta y Jaime se aferraron a él con tal desesperación que se hundieron los tres en las turbias aguas. Horas más tarde serían rescatados pero ya cadáveres".

El martes 25 se realizaron los funerales. Nuevamente las primeras páginas: "Cientos de hippies volados en el funeral". "El velorio fue una orgía de drogas, yerba y alcohol".

Los días siguientes los medios de comunicación seguían denunciando, casi horrorizados, el grave problema de drogadicción que vive gran parte de nuestra juventud poblacional. Se iniciaban campañas para castigar a los proveedores y traficantes de drogas. El ministro de Salud anunciaba castigos ejemplares para los médicos que se vean comprometidos en estas situaciones. Incluso llegó a afirmar que durante las Jornadas de Protesta, grupos opositores al gobierno repartían drogas entre la juventud para que provocaran actos vandálicos.





OTRA DESTRUCCION

Por desgracia hay miles de Mónicas, Héctores y Jaimes. Jóvenes drogadictos que si bien no han muerto físicamente, van destruyendo su vida implacablemente. "Luchen contra la drogadicción, que en forma lenta va destruyendo la vida y su sentido", ha señalado monseñor Juan Francisco Fresno en su Carta Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús", destinada especialmente a los jóvenes.

La drogadicción no es un fenómeno nuevo en Chile. Se viene acentuando desde la década de los años sesenta. Sin embargo, nunca había alcanzado los niveles de consumo que hoy día tiene. La Iglesia Católica lo ha denunciado reiteradamente; porque las drogas están destruyendo el futuro de miles de vidas, especialmente en los sectores populares, donde su consumo se ha incrementado en forma alarmante, al igual que el alcohol.

ALGUNAS CIFRAS

Según datos de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, (datos 1981), más de 630 mil jóvenes consumen alcohol en Santiago (con diversos grados de intensidad), lo que es una cantidad inmensa, ya que significa más que la población total de Valparaíso, Viña del Mar, Temuco y Rancagua. Más de 70 mil reconocen consumir marihuana, lo que representa una cifra superior a la población actual de Coquimbo. Aproximadamente 25 mil jóvenes consumen tranquilizantes y drogas; y otros veinte mil son adictos a los estimulantes.

Hoy en día la carrera destructiva de la drogadicción comienza entre los cinco y doce años con la inhalación de neoprén. De los doce a los quince sigue con la marihuana. Luego continúa con las "pepas", denominación que en la jerga juvenil se da a las drogas. Entre ellas el LSD, valium, mogadón, romilares, desbutal.

De la drogadicción los pasos siguientes –en muchos casos– son la delincuencia, alcoholismo, prostitución. "Cuando se cae en el hoyo de la drogadicción es muy difícil salir de él", han confesado los propios afectados.

A pesar de las denuncias que sobre este gravísimo problema ha hecho la Iglesia Católica, no se ven respuestas alentadoras y decididas que vayan a erradicar en su profundidad este flagelo. Algunas comunidades cristianas de base, ante la situación dramática que se vive en sus respectivas poblaciones, han buscado dar alguna respuesta. Así han surgido Centros o Clubes de Rehabilitación para drogadictos. Pero, son muchos los problemas y limitaciones que deben enfrentar: falta de recursos económicos y materiales, de asesoría profesional (médicos, sicólogos, siquiatras, pedagogos) y de una metodología adecuada para enfrentar el problema.

PARA MATAR EL HAMBRE

La drogadicción masiva en sectores populares fundamentalmente tiene su causa –según estudios sociológicos de organismos eclesiales– en la difícil y angustiosa situación económica y social en que vive gran parte de la población chilena. La droga, para el joven de las poblaciones sirve "para matar el hambre, el frío y los problemas".

Un estudio de la Vicaría de Pastoral Juvenil del Arzobipado de Santiago señala que la situación económica actual tiene una incidencia fundamental en el fenómeno de la drogadicción. Ello como consecuencia de una alta cesantía y de bajos salarios. Se calcula que el 40 por ciento de los jóvenes entre 14 y 24 años se encuentra cesante en la actualidad.

Estas determinaciones económicas se transforman en determinaciones sociales, manifestadas –según el estudio– en: desintegración familiar, ausentismo y deserción escolar, marginación, abandono del hogar, vagancia, prostitución juvenil, alcoholismo y drogadicción.

Por ello la drogadicción, en estas realidades, se convierte en un mecanismo de evasión: "Nuestros jóvenes drogadictos no tienen conciencia de su realidad de pobreza. El neoprén, la marihuana, las drogas no lo dejan ver ni sentir", ha dicho el padre Alfredo Soiza, director ejecutivo del Hogar "Francisco de Asís", que atiende y rehabilita a niños que inhalan neoprén.

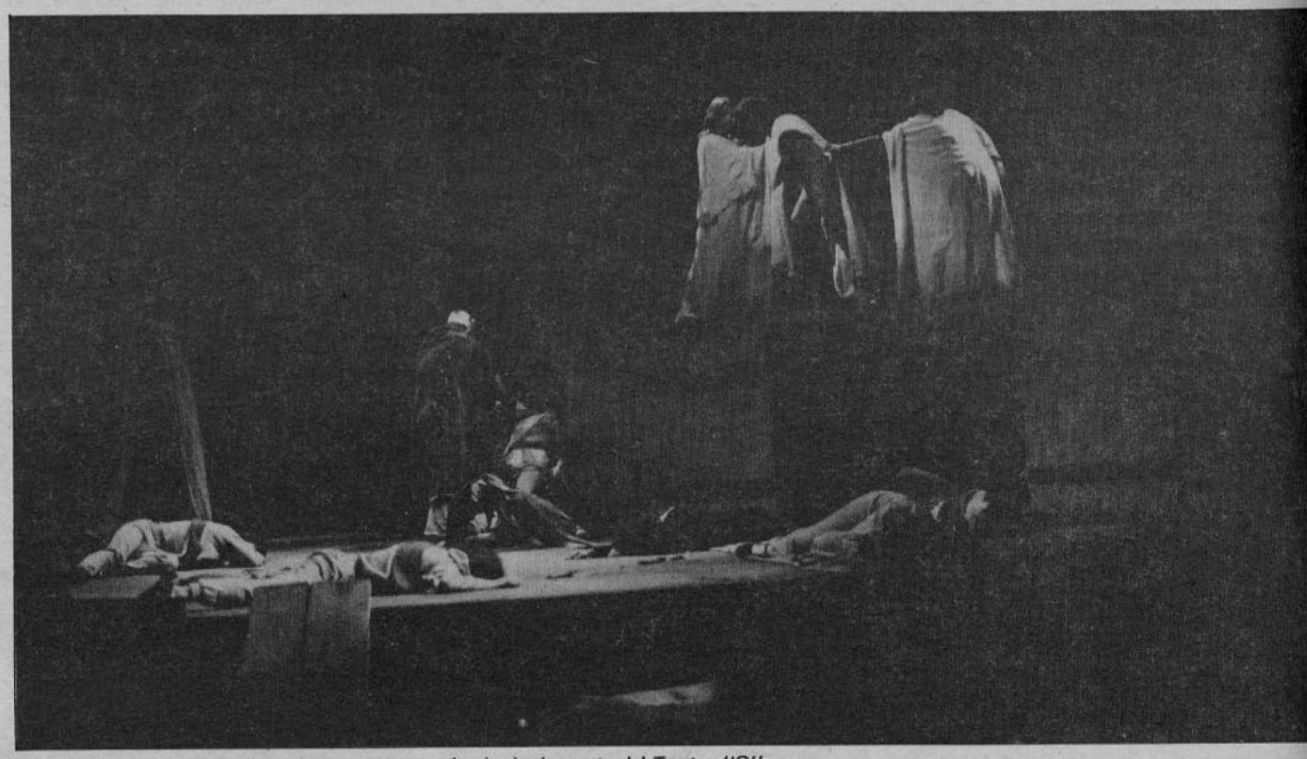
"La Iglesia –agregaba el sacerdote– ve en esos jóvenes a Cristo sufriente. Hay toda una situación de injusticia que está viviendo el joven que lo conduce a las drogas. Es una forma de evadirse de la realidad. El joven de hoy está sometido a una fuerte y tremenda cesantía. Tampoco tiene posibilidades de estudiar. En las poblaciones no hay entretenciones sanas. Esta sociedad de consumo al joven sólo le ofrece frustraciones".

«Q»

UN APORTE REAL



- **Con la conducción de actores profesionales, unos 30 jóvenes integran la primera "compañía de teatro-escuela", que acaba de estrenar la obra de Esteban Gumucio, ss.cc., "Los Jueces y Los Reyes".**



Una hermosa y sugerente puesta en escena es el principal aporte del Teatro "Q".

DE pie, las casi 80 personas que componen el público de cada función, aplauden largamente. En el escenario, los jóvenes integrantes del grupo "Q" —con las manos entrelazadas— entonan los versos de Esteban Gumucio ss.cc. —con música de Juan Holzeng— que resumen su propia esperanza:

"Que florezca la vida;
Que corra el río sin sangre,
Que relumbre la justicia;
No la dejemos morir.

Se nos quiebran los fusiles;
el pueblo ya se corona,
entrelazando los brazos,
la paz comienza su ronda.

Hay que cruzar este puente,
hay que amasar este pan,
cante de nuevo la gente,
que relumbre la verdad...".

Viernes a sábado, a las ocho de la noche, la sala Obispo Enrique Alvear (Santo Domingo 3772) abre sus puertas al teatro. Jóvenes de distintas zonas de Santiago —integrantes de la compañía —escuela "Q"— presentan su montaje del cuento del sacerdote Gumucio, "Los Jueces y Los Reyes", donde destaca principalmente la puesta en escena.

EL CUENTO

La obra narra la historia de lo que sucedió cuando el Rey de Oros con el Rey de Espadas hicieron alianza "y entraron al palacio de los reyes, no por las altas puertas labradas por el pueblo, sino por el forado abierto por sus cañones". Así derrocaron a los humildes Reyes de Trébol que por mucho tiempo habían gobernado con sus ojos siempre puestos en un viejo puente de madera que representaba la justicia: el Puente de la Paz.

Los nuevos gobernantes edificaron un nuevo puente en medio de la plaza del mercado para que "los gritos de los vendedores y compradores" impidieran a los jueces "escuchar los lamentos del pueblo". Más tarde, el Rey de Espadas manda proclamar una nueva ley que "contenía veintitrés privilegios reales y un ultimo, el vigésimo cuarto, que era superior a todas las leyes y privilegios que han existido jamás en la historia de la humanidad..., pues daba al rey el poder de trocar en transitorio lo perenne y en perenne lo transitorio, sin que poder alguno, ni humano ni divino, pudiese jamás exigirle razón de su cometido".

Pero, llega "el tiempo en que caen los reyes de Espada y cambian de nombre los Reyes de Oros..." y el frágil puente de madera sigue en el centro de la ciudad: "Por él pasará de nuevo el pueblo a celebrar la fiesta de la nueva paz".

Tomando como eje central este cuento, publicado en la revista "Mensaje" de junio pasado, el grupo "Q" va incorporando elementos que, a juicio de entendidos, logran convertir la obra en un verdadero aporte al desarrollo de nuestro teatro.

CON EXIGENCIAS

Hace varios años que el actor y director Juan Cuevas andaba con una idea metida entre ceja y ceja: hacer teatro popular. Comenzó en la Parroquia Jesús Obrero (Zona Oeste), permitiendo así que jóvenes que no encontraban un medio de canalizar sus inquietudes expresaran su realidad y su visión del mundo a través del teatro.

El tiempo pasó y la idea se convirtió en lo que hoy es el grupo "Q". En él no sólo se trabaja en un montaje determinado. Cuevas, junto a los actores María Cánepa, Héctor Noguera y José Pineda, forman a los muchachos en historia del teatro, expresión corporal, actuación y voz. Junto a los futuros actores, hay un equipo que se va especializando en iluminación, escenografía, vestuario, y al que llaman —amistosamente— "los E.T." (Equipo Técnico). Con ellos colabora Carlos Figueroa.

El grupo —ideado como una compañía-escuela, alternativa a las escuelas de teatro pagadas— se fue formando lentamente. En abril, más de 200 jóvenes se acercaron hasta la sala Obispo Enrique Alvear, atraídos por anuncios radiales o por invitaciones de amigos. De los que llegaron, se seleccionaron los que parecían verdaderamente tener una vocación por el teatro. El horario y las exigencias son estrictas: "Esto es gratuito —explica Cuevas—, pero no por eso es menos serio. Tal vez esa misma gratuidad nos permite exigir al máximo a los jóvenes".

Con el tiempo fueron quedando los que hoy integran el grupo: cerca de 30 muchachos —entre actores y equipo técnico—, de distintas edades y provenientes de distintos sectores sociales, la mayoría de ellos de familias obreras.

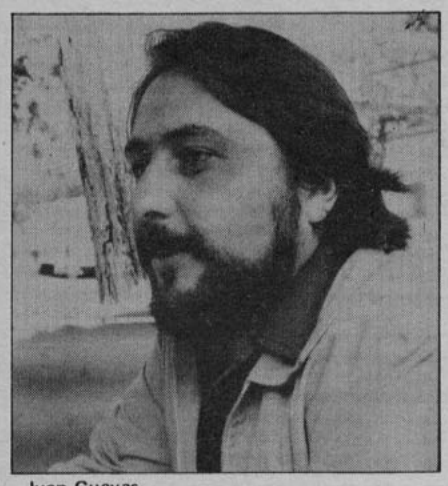
Roberto Sánchez (24 años, trabaja en una librería y vive en la Población Los Nogales) ha recorrido junto a Cuevas casi toda su trayectoria. Le gusta la actuación. Se le nota a las pocas palabras. La idea de esta "compañía-escuela" lo entusiasma, sobre todo porque siente que aquí "lo importante es lo colectivo" y en la medida en que el grupo se vaya convirtiendo en un grupo de amigos será posible lograr ese "estado de ánimo de trabajar unidos" que tanto lo motiva.

TEATRO POPULAR

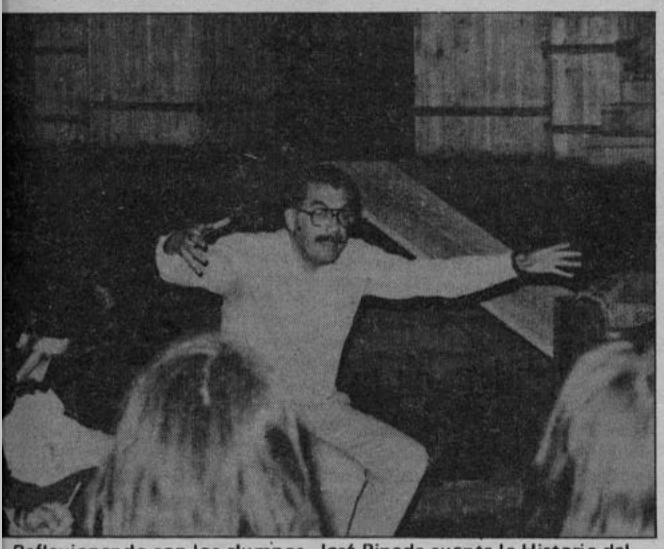
De los actores, Roberto es el más antiguo. Los demás llegaron en abril, y hasta ahora han pasado las duras pruebas. Margarita Manríquez (20 años, secretaria con un sueldo de 5 mil pesos) hacía teatro en la Población San Grerorio. Cuando supo de "Q", su meta fue acercarse para aprender más profesionalmente esta expresión artística, y luego volver a hacer teatro, con lo ya aprendido, en su población. Ahora se da cuenta que el tiempo que le queda como para hacer monitorías, es poco, pero su objetivo continúa siendo el hacer un teatro popular, dirigido especial-



María Cánepa enseña a impostar la voz.



Juan Cuevas.



Reflexionando con los alumnos, José Pineda cuenta la Historia del Teatro.



Algunos integrantes de "Q": Roberto, Edison, Loreto, Margarita, Boris y Patricia.

mente a los sectores poblacionales.

Como ella, Edison Cid (20 años, cesante que prefiere definirse como "dueño de casa") tenía alguna experiencia en la materia. Un año estudió en la Universidad, donde se mantuvo con la ayuda de un crédito fiscal que ahora no sabe cómo va a pagar. Tímidamente dice que "no vio una" en la "U", y que eso tal vez se deba a que allí él sentía el estudio del teatro como algo de laboratorio, mientras en "Q" ("me acerqué porque me dijeron que era gratis"), paralelamente al aprendizaje técnico, el alumno ya está actuando. Valora el método de enseñanza que aquí se ha implementado, porque —opina— les permite una gran participación creativa. A esto, Roberto añade que la misma participación del alumno "conlleva una relación más humanista entre todos, porque es posible discutir, aportarse, conversar, caerse incluso y luego seguir".

Un mínimo porcentaje del grupo pertenece a sectores medios. Esto ha permitido aportes diferentes a la creación y les ha permitido, incluso, superar roces en la relación que surgían de aprendizajes propios de los distintos sectores sociales. Loreto Araya (18 años, estudia en un preuniversitario, vive en Tomás Moro con Flemming) quería estudiar teatro (o historia) en la Católica. Como no hubo admisión en esa carrera, decidió esperar un año y se integró a la compañía.

Aquí encontró algo que la motiva hoy especialmente: "la mayoría de la gente que ve teatro es de élite, pero aquí el teatro quiere llegar a todo el mundo y especialmente a gente bien popular. Eso para mí es muy importante: sentir que somos un aporte de cultura y que nuestra vocación está orientada al crecimiento personal y de la sociedad. Saber que estamos dando un mensaje concreto acerca de nuestra realidad".

Boris Cerda (21 años, estudiante de electrónica en INACAP, vive en la comuna de Quinta Normal, Población Simón Bolívar) y Patricia Martínez (24 años, contadora cesante) son parte de "los E.T.". El primero optó por lo técnico porque cree no tener talento para la actuación y porque estudia electrónica. El se encarga de la iluminación. Patricia sabe más de vestuario y de escenografía. Con pocos elementos han ido aprendiendo prácticamente solos. Y el resultado visto en la obra "Los Jueces y Los Reyes" es alentador.

Pero, aunque se dedican a lo técnico, asisten también a las clases y su integración al grupo es con iguales exigencias que cualquier actor.

ALGO DISTINTO

Lo que más entusiasma a todos es el sentir que están haciendo algo diferente al teatro profesional, principalmente en lo que se refiere a la forma. De hecho, colocar a 18 actores —todos a la vez— sobre un escenario y que no se vea una multitud, y donde cada uno está diciendo algo diferente, es un logro novedoso que ha llamado la atención a los profesionales del teatro que han llegado a verlos allá al galpón de Santo Domingo.

Según Juan Cuevas, lo que allí está presente es "la capacidad de pensar y de expresarse de la gente de nuestro pueblo". Cree que los que lleguen a este grupo y permanezcan en él deben ser personas que no tomen "la cosa cultural como un 'furúnculo', sino como una vocación para, de ese modo, defender la capacidad creativa de la gente de extracción popular que está siendo desaprovechada".

Opina que la incorporación de la juventud media al grupo es necesaria en este momento, porque viven una etapa "transitoria de postergación", pero que el énfasis de "Q" va dirigido al mundo poblacional, porque "ellos son los que preferencialmente y siempre están siendo postergados".

U. Chile

UNA FECECH CUESTIONADA

- **Nueva directiva de Fecech asume con la reprobación de ocho centros de alumnos del plantel.**

CON participación de sólo nueve de los 17 centros de alumnos de la Universidad de Chile fue elegida la nueva mesa directiva de la FECECH, organismo estudiantil oficialista de este plantel. Como presidente fue designado el estudiante de Periodismo Flavio Angelini (22 años, casado, una hija), de tendencia gremialista.

En torno al nombramiento se han suscitado otros hechos que fijan la atención en el movimiento estudiantil de la "U". Como primer dato es importante tomar en consideración que, de los nueve centros de alumnos, uno representa a la Escuela de Ingeniería (Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas), en donde a finales de octubre —y luego de un plebiscito aprobado mayoritariamente— se realizaron elecciones democráticas de directivas, proceso desconocido y rechazado por la FECECH (entonces presidida por Manuel Sepúlveda).

En estas elecciones participó un porcentaje superior al 41 por ciento del alumnado de la carrera, en contraste con su participación —en marzo— cuando fue elegida la directiva oficial (en forma indirecta), que alcanzó apenas a un 23 por ciento. Así, en forma paralela al centro de alumnos oficial —que preside Jorge Morel— los estudiantes de esta Facultad eligieron su propio "Centro de Estudiantes de Ingeniería", presidido por Ricardo Herrera.

Un proceso semejante se está viviendo en Medicina Oriente, donde los alumnos se encuentran eligiendo en forma directa su nueva directiva de centro de alumnos. A la vez, en las carreras del campus Antumapu se espera la realización de plebiscitos para que los estudiantes decidan si quieren elegir su propio centro a través de elecciones directas o mediante votación indirecta.

Mientras plebiscitos y elecciones se suceden, Flavio Angelini ha asumido la presidencia del máximo organismo estudiantil de la "U" con el desconocimiento explícito de los centros de alumnos de Derecho, ciencias Básicas y Farmacéuticas, Filosofía, Humanidades y Educación, Medicina Norte, Medicina Oriente, Medicina Occidente y el Centro de Estudiantes de Ingeniería, quienes en conferencia de prensa calificaron de "fraude" el proceso de designación de la directiva de FECECH. Angelini, por su parte, expresó que tenía confianza en que la oposición estudiantil sólo contaba con un 20 por ciento de apoyo y desafió a los sectores disidentes de la Universidad a plantear elecciones en todos los centros durante el mes de noviembre.

Los estudiantes, entre tanto, expresan su repudio al sistema de designación de FECECH a través de "cuchareos" en los casinos, que se han repetido en distintas sedes. El 9 de noviembre pasado más de 500 alumnos se reunieron en el frontis de la Facultad de Medicina Norte, en señal de protesta por la instalación de la nueva directiva.

Reacciones

ANTE TRAGEDIA DE CONCEPCION

La muerte de un padre que se prendió fuego intentando recobrar a sus hijos secuestrados por la CNI, motivó una ola de reacciones en diversos sectores nacionales. El Arzobispado de Concepción fue el primero en pronunciarse al día siguiente de la autoinmolación ocurrida el 11 de noviembre. Posteriormente, una radio capitalina recogió la posición del vicario general de Santiago y vicario de la Solidaridad Juan de Castro. Por último, fue el general Augusto Pinochet quien, consultado sobre el tema, dio a conocer su opinión a los periodistas. SOLIDARIDAD reproduce a continuación las expresiones de las autoridades eclesiásticas y del Jefe del Estado.

Arzobispado de Concepción

EXIGE DISOLUCION DE LA CNI



Monseñor Alejandro Goic.

ANTE el recrudecimiento de hechos de violencia en nuestra región y que causan conmoción nacional, el obispo y los vicarios que suscriben sienten que es deber pastoral suyo declarar lo siguiente:

1.— El Departamento de Pastoral de Derechos Humanos de nuestro Arzobispado ha constatado que han continuado registrándose detenciones arbitrarias de varias personas, por personal que no se identifica y que no exhibe órdenes de detención.

2.— Personas ya liberadas han dado testimonio de haber sido violentadas física y moralmente por diversos métodos de tortura, lo que ha sido confirmado por exámenes médicos posteriores; lo mismo ha sido denunciado por el Consejo Regional del Colegio Médico de Chile, en declaración pública del 10 de noviembre de 1983.

Ante esta evidencia, no podemos sino condenar una vez más la práctica de la tortura con las propias palabras del Papa Juan Pablo II: "La Iglesia se interesa por la suerte de los sometidos a tortura, sea el que fuere el régimen político, pues a sus ojos nada puede justificar este envilecimiento que desgraciadamente va acompañado con frecuencia de vejámenes bárbaros y repugnantes" (Discurso del Papa a los diplomáticos, 15 de enero de 1983).

3.— A lo anterior se suman otros hechos: la muerte de una persona en un dudoso enfrentamiento con personal de seguridad hace unos días; y la muerte dramática y sobrecogedora del trabajador y padre de familia Sebastián Acevedo Becerra, en un intento desesperado por reclamar noticias de sus hijos secuestrados por la CNI, autoinmolándose por medio del fuego.

4.— Respecto de este último hecho, dejamos constancia de que uno de nosotros, en cumplimiento de su tarea sacerdotal, pudo escuchar estas palabras de parte de Sebastián Acevedo Becerra: "Quiero que la CNI devuelva a mis hijos... quiero que la CNI devuelva a mis hijos... Señor, perdónalos a ellos, y también perdóname a mí por este sacrificio". En el mismo momento, el sacerdote que lo atendió rezó junto a él, entregándole la absolución sacramental.

5.— Estos hechos, reflexionados serenamente en la fe, nos llevan con renovada urgencia a exigir el término de este tipo de situaciones inhumanas y anticristianas; a exigir que quienes sean sospechosos de culpabilidad, sean puestos en manos de los tribunales de justicia para que sean ellos quienes determinen responsabilidades; a exigir la disolución de la CNI, porque sus actuaciones han dañado y siguen dañando profundamente la convivencia de nuestro país.

6.— Pedimos a nuestro Dios, autor y dador de vida, que nos dé la fuerza y espíritu de Jesús para asumir con entereza, sabiduría y total entrega estos duros momentos de la historia de la patria. Pedimos a todos los hermanos en la fe que, congregados en sus comunidades, nos unamos en una oración fervorosa por el retorno de la justicia y de la paz para nuestro pueblo chileno, exigiendo con nuestra actitud el cese de la represión y la superación definitiva de la crisis económica, social, política y moral que ya denunciaran los obispos de Chile, hace precisamente un año ("El renacer de Chile").

(Firman) Alejandro Goic K., obispo auxiliar de Concepción; René Inostrosa A., vicario general; Santiago Sacaze, vicario de Arauco; Enrique Geist, vicario del Carbón; Carlos Puentes, vicario de Talcahuano; Angel Jiménez, vicario de Penco-Tomé; Luis Saldes, vicario Zona Rural; Jorge Jiménez, rector Seminario Metropolitano; Luis Vermeulen, decano Bío-Bío; Pablo Lagos A., decano Centro; Pedro Tapia T., decano Norte; Enrique Moreno, vicario Pastoral Obrera; Juan Bautista Robles, secretario general del Arzobispado y Alfredo Concha, secretario Pastoral.

Concepción, 12 de noviembre de 1983.

Vicario de la Solidaridad

« ¿CUANTOS TENDRAN QUE INMOLARSE? »



«DECIR doloroso es pobre cuando uno piensa en el drama que ha vivido esta persona y piensa que este drama no se debe a un caso personal, sino a una situación que ha venido arrastrándose por años".

Así se expresó monseñor Juan de Castro, vicario general de Santiago y de la Solidaridad, experto en moral, al ser consultado por una emisora capitalina. Más adelante afirmó: "Nosotros hemos denunciado estas situaciones, innumerables veces, a través de todos estos años. Hemos denunciado que la CNI no tiene capacidad para detener y, sin embargo, detiene. Esto es aceptado por los Tribunales de Justicia, es aceptado por el gobierno y nosotros tenemos que aceptarlo no más, porque no tenemos ninguna posibilidad de tener ingerencia en estas decisiones".

El vicario afirmó, además, tener la impresión de que "no se cumple con la ley, no se respeta la ley" si bien, a su juicio "la ley está hecha para defender el mínimun de los derechos del hombre". Y añade: "Yo me pregunto, ¿cuánta gente tendrá que inmolarse para que en Chile sea respetada la ley y para que la ley, a su vez, respete los derechos humanos?".

Más adelante, Juan de Castro afirma que en Chile "estamos cayendo en una crisis moral muy honda en que el respeto por la vida, el valor de la vida y lo sagrado de la persona humana se van desgastando y ya no nos importa tanto".

A juicio de Juan de Castro, el autosacrificio de Concepción no puede calificarse como suicidio: "Este hombre no se quita la vida por quitársela e, incluso, pide perdón a Dios por lo que ha hecho obteniendo la absolución sacramental. No lo hace por suicidio, sino por desesperación, por amor a sus hijos y para que alguna vez este estado de derecho y este respeto del que hablamos sea restaurado en Chile. Ojalá que esto haga reflexionar a las autoridades, que son las que tienen el poder de cambiar esta situación. No sacamos nada con anuncios de apertura, con anuncios de democratización, de preocupación por la reactivación económica, si estos problemas fundamentales, de respeto a la vida y a la persona humana, no son solucionados radicalmente".

Juan de Castro se manifestó "de acuerdo con los que piden la disolución de la CNI". Explica "no hay necesidad de CNI. Bastan los organismos que la misma Constitución define como organismos de seguridad, que son Investigaciones y Carabineros". Señaló también que la Central Nacional de Informaciones fue creada para ser precisamente eso y "no un organismo policial y represivo".

Más adelante, el vicario volvió a hacer hincapié en el sentido de la muerte del padre desesperado: "ojalá que este verdadero sacrificio sea una interpelación a la conciencia de muchas personas que tienen autoridad para enderezar la situación y no llevarnos a un camino de inmoralidad y de caos que, en lo que a derechos humanos se refiere, es cada vez más progresivo".

Consultado acerca de una posible excomunión aplicada a los torturadores, Juan de Castro señaló: "Yo creo que las excomuniones poco sirven con gente que no es cristiana" aunque es "importante el repudio externo". Recalcó, sin embargo, que la excomunión adquiere un "sentido muchísimo más profundo" desde el momento que implica la propia exclusión de la "comunión con la Iglesia, la comunidad nacional y la dignidad humana". De modo que, según terminó señalando Juan de Castro —más allá de expresiones formales— "cualquiera que maltrate a su hermano y realice acciones que destruyan la vida humana está, evidentemente, autoexcomulgada de su fe y de la Iglesia".

Pinochet

"LA CNI DA SEGURIDADES"

«LA gente a veces reacciona de diferentes maneras. Casi siempre en estos casos hay una falla mental. En consecuencia no puedo pronunciarme ni dice nada, salvo que lamento mucho su muerte"

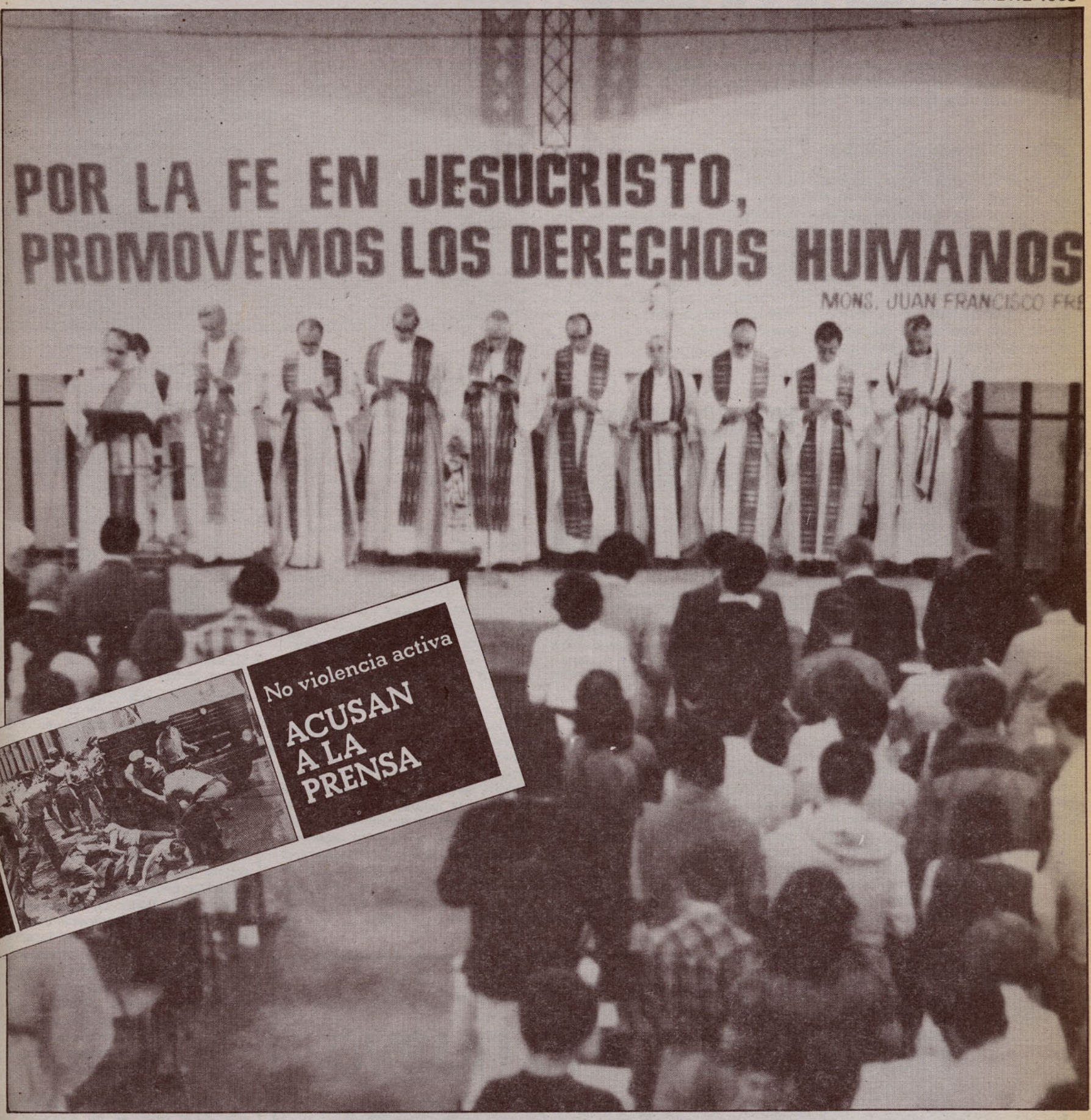
Así respondio el Jefe del Estado a numerosas consultas sobre su impresión respecto al autosacrificio de Sebastián Acevedo. Los periodistas lo entrevistaron al finalizar la ceremonia de constitución del trabajo sobre las leyes políticas de los delegados provinciales, el lunes 14, en el edificio Diego Portales.

En referencia a peticiones de disolución de la CNI: "Los que piden la disolución de la CNI son aquellos que tienen alguna situación que los pueda afectar, me explico: especialmente los comunistas, los socialistas marxistas están envueltos en todas estas cosas. Para ellos es más cómodo no tener ningún control y actuar libremente, como si no hubiera nada".

Finalmente, enfatizó: "Este organismo les da seguridades a todos ustedes, a todos. Y pueden dormir tranquilos".

168 SOLIDARIDAD
COMPROMISO CON LA VERDAD

SEGUNDA QUINCENA NOVIEMBRE 1983



Monseñor Fresno

"SEGUIREMOS AYUDANDO Y SIRVIENDO"

CONCHALI

RELEGADOS 26 POBLADORES

- **Acusados de agredir a carabineros y bomberos en confusos incidentes, fueron enviados al norte antes de que se fallaran los recursos de amparo en su favor.**

CON la reciente relegación de 26 personas (una de ellas ajena a los incidentes de Conchalí) el número total de los relegados llegó a ser el más alto desde que está en vigencia la nueva Constitución. Pese a que el gobierno había señalado que no haría uso de la medida administrativa, en la actualidad hay 69 personas afectadas por ella.

Los últimos sancionados son pobladores de Conchalí, a quienes se acusó de atacar a carabineros y bomberos durante un incendio producido el 22 de noviembre en una barraca de esa comuna.

Los confusos incidentes comenzaron cuando cerca de 5 mil personas se congregaron a observar el incendio y carabineros se hizo presente para acordonar el sector. Al parecer un fucionario policial fue herido por un delincuente común que huyó del lugar, motivando que los uniformados solicitaran ayuda de fuerzas especiales.

Según versiones de los vecinos del sector, los refuerzos policiales habrían reprimido violentamente a los civiles que se encontraban mirando el incendio, provocando que éstos reaccionaran tirando piedras.

El enfrentamiento cobró mayor violencia con el lanzamiento de bombas lacrimógenas y el uso de los bastones policiales. A raíz de los hechos varios pobladores, carabineros y bomberos resutaron heridos.

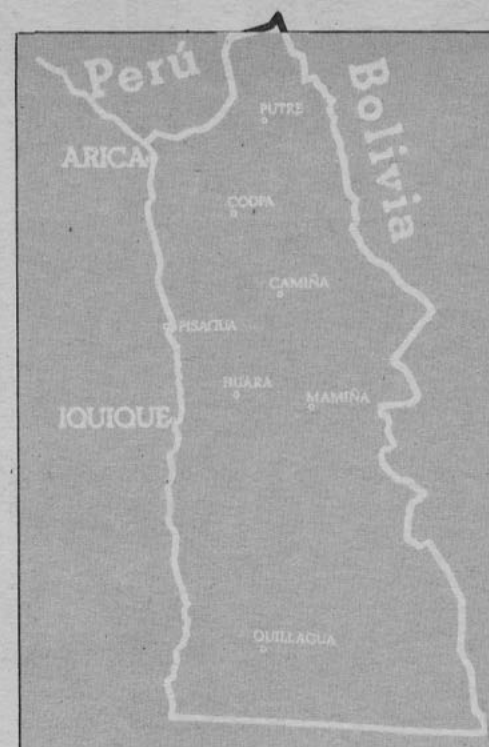
Luego que el incendio fue controlado, Carabineros detuvo a 46 personas, liberando posteriormente a los que eran menores de edad. Los restantes estuvieron detenidos durante 5 días. La autoridad determinó, finalmente, la relegación (aplicando el artículo 24), contra 25 de ellos. Solamente cuatro de los detenidos pasaron a la Fiscalía Militar bajo cargos concretos, en tanto que los demás fueron enviados a diferentes localidades del norte del país antes de que fueran fallados los recursos de amparo interpuesto por sus familiares. Tampoco ha tenido respuesta legal la petición de un Ministro en Visita para investigar la situación de los detenidos que, según sus abogados, y familiares que pudieron verlos— recibieron malos tratos en los centros de reclusión.



Los familiares de los relegados dieron una conferencia de prensa para explicar las circunstancias en que se aplicó la medida (ver página 4). Junto a tres pobladores, el vicario de la Zona Norte Damián Acuña, el abogado Roberto Garretón y el párroco testigo de los acontecimientos Gerardo Bellew.

RELEGADOS

Entre los mencionados por la medida inapelable del Ministerio del Interior se encuentran dos vigilantes municipales que volvían de su trabajo cerca de la medianoche, dos inspectores de micro que acababan de bajar de un vehículo recién controlado por ellos, el primo de un bombero, el hijo de un carabinero y dos empleados de la barraca en



PUTRE: Juan José Quezada Osorio.

CODPA: Ernesto Espinoza Flores, Carlos Arturo González Rojas, Carlos Guerra Rojas, Claudio Romero Martínez.

CAMIÑA: José Salazar Palacios, Basilio Iriarte Núñez, Juan Carlos Quiñones Páez, Jorge Nicolás Ruiz León.

PISAGUA: Juan Fernando Rodríguez Baraona, Guido Bustamante Salas, Luis Marcelo Céspedes González, Iván Francisco Vallejos Calderón, Julio Humeres Córdoba, Germán Droguet.

HUARA: Angel Díaz Alvarez, Cristián Santelices, Jorge Vergara Olivares.

MAMIÑA: Juan Espinoza Cabello, Jorge Vallejos Negrete, Ramón Heredia Morales, Gonzalo Andrés Póstigo Fernández, Pedro Ruiz Garay.

QUILLAGUA: Francisco Ortega Gutiérrez, José Parra Núñez, Paul Esteban Serrano Pizarro.

llamas. La madre de uno de los vigilantes municipales, Justina González, entregó a SOLIDARIDAD su versión de los acontecimientos: "Mi hijo volvía de su trabajo cuando lo detuvieron unos civiles que se lo entregaron a Carabineros. Yo fui a la Municipalidad a pedir que hagan algo por él porque, con lo que le pegaron, tengo miedo que vaya a perder un ojo. He andado de oficina en oficina sin sacar nada".

La situación de otro de los relegados preocupa mucho a sus familiares. Francisco Ortega Gutiérrez, enviado a Quillagua, estaba siendo tratado por tuberculosis en el hospital San José. Los antecedentes de su enfermedad acompañaron al recurso de amparo interpuesto en su favor.

La medida administrativa, que negó a los relegados el derecho a un juicio, fue dictada en virtud del artículo 24 transitorio de la actual Constitución, aunque el 12 de agosto pasado el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, había dicho que no se aplicaría la legislación transitoria si no era "absolutamente necesario". Por su parte, el ministro secretario general de gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, había señalado (29 de agosto): "El artículo 24 transitorio no va a ser utilizado. Está vigente, pero no va a ser utilizado".

Juan de Castro: NUEVO RECTOR DEL SEMINARIO



El arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, designó al actual vicario general y de la Solidaridad, Juan de Castro, como nuevo rector del Pontificio Seminario Mayor de Santiago. La noticia se conoció públicamente el pasado 16 de noviembre. Más allá de las especulaciones periodísticas interesadas, la designación fue muy bien recibida por la comunidad de la Iglesia. El cargo es uno de los más claves de la Arquidiócesis, por ser el formador de los sacerdotes del futuro. El arzobispo ha reafirmado así que la pastoral de los derechos humanos ocupa un lugar central en la misión evangelizadora de la Iglesia. En su homilía con ocasión del aniversario de la Carta de Santiago (25 de noviembre), monseñor Fresno señaló: "una referencia especial quiero hacer a nuestro hermano Juan de Castro, que tan generosa y sabiamente ha trabajado, durante muchos años ejemplarmente, en nuestra Vicaría de la Solidaridad, lo que ha comprometido nuestro reconocimiento como Iglesia de Santiago" (ver última página).

La decisión del arzobispo deriva, entre otras cosas, de los especiales requisitos exigidos para el cargo de rector del Seminario y la escasez de personal consagrado que los cumpla. Monseñor Fresno ratificó el firme compromiso de la Iglesia de seguir sirviendo, a través de la Vicaría de la Solidaridad, la defensa y promoción de los derechos humanos en la perspectiva de la opción por los pobres. Señaló también que cualquier otra interpretación de la decisión es sólo especulativa.

ya viene
navidad y año nuevo

UN REGALO QUE SE RENUEVA
CADA QUINCE DIAS

Solicite un Promotor
a los fonos: 724921
724909
712042



SUMARIO

NACIONAL
Conchalí: relegados 26 pobladores 2
Monseñor Juan de Castro nuevo rector del Seminario 2
Derechos Humanos: se necesitan soluciones 4
Hija de obrero inmolado: "mi padre murió por muchos" 5
No violencia activa: acusan a la prensa. . . . 5
Fallo sin precedentes: la CNI no puede detener 6
Colegio Médico: defensa de la vida 6
Un 18 en el parque 17
Codeju: democracia para Chile. 17
Sicólogos del Fasic: testimonios de un dolor 18
El Telón: otra vez en casa 19

IGLESIA EN EL MUNDO
Carta Pastoral: un Cristo actual 7
Monseñor Tomás González: "no es creyente quien no respeta los derechos humanos". 8
Monseñor Fresno: "seguiremos ayudando y sirviendo" 20

REPORTAJE
Mapuches en la ciudad: el difícil transplante. 10

TRABAJADORES
Plebiscito: por la unidad sindical 13
Sólo en democracia: trabajo para todos . . . 14
Denuncias en el POJH 14
Pobladoras: "hemos dado un gran paso" . . 15

MUNDO JOVEN
Hogar Francisco de Asís: salvando niños del neoprén 16

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 48
A falta de pan... hun huerto en la propia casa
3ra. parte

SOLIDARIDAD
la verdad nos hará libres

Director y representante legal:
Vicario episcopal Juan de Castro Reyes
Subdirector:
Rodrigo de Arteagabeitia
Editor:
Walter Parraguez
Periodistas:
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra Pablo Portales, Mariela Vallejos y Marianela Ventura.
Fotografía:
Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD
Colaboran en este número Walter Parraguez y Mariela Vallejos
Diseño:
Washington Apablaza y Gonzalo Torres
Composición IBM:
Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres
Promoción:
Carlos Arratia y Ximena Contreras
Secretaria:
Pamela Miranda
Domicilio:
Plaza de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile
Fono 7249 21.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 168 - 2da. QUINCENA NOVIEMBRE 1983

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

El hombre

DIGNIDAD SAGRADA E INVIOLABLE

MIENTRAS crecen las denuncias por violaciones a los derechos humanos en Chile y diversos sectores empiezan a exigir que se dé pronta solución a este grave asunto, la Iglesia, a través del arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, volvía a proclamar su compromiso de promoción y defensa de los derechos del hombre. Con ocasión de un nuevo aniversario de la firma de la "Carta de Santiago", que tuvo lugar el 25 de noviembre de 1978, el pastor explicó en su homilía los fundamentos de donde emana este compromiso. La Iglesia de Santiago —junto a la Iglesia Universal— ha insistido en que los derechos humanos están en el centro de su misión evangelizadora. "Derechos sin fundamentos corren el riesgo de no tener más solidez que la de la bella letra con que fueron redactados", señaló el arzobispo. Esto es claro para los cristianos. Considerada la persona en relación a un Dios personal, entonces adquiere una dignidad sagrada e inviolable. "La Encarnación del Hijo de Dios proclama del modo más inusitado y solemne posible la dignidad del hombre a los ojos de Dios: pues Dios mismo se presenta compartiéndola, haciéndose El uno de nosotros. De esta forma, en Cristo, Dios y Hombre verdadero, se han unido para siempre la dignidad de Dios y la del hombre". De ello se sigue que "todo atentado contra los derechos del hombre lo es, al mismo tiempo, contra los derechos de Dios". Esos son, como lo dijo el arzobispo, los fundamentos de la dignidad de la persona.

Si los derechos humanos están unidos a los de Dios, la mejor manera de luchar por aquellos es proclamar la Buena Noticia del Evangelio de Jesucristo. Enseñar a los hombres a vivir ese Evangelio es el aporte original de los cristianos. Para que surja una sociedad donde se vivan los derechos humanos. Por lo que proclamar el Evangelio y defender los derechos del hombre vienen a ser una sola y misma cosa.

Es lo que motiva al arzobispo a manifestar su preocupación por la situación económica que vive nuestro país, situación que en Chile "se ha vuelto dramática en el último año". Señaló el arzobispo: "A los gobernantes y economistas suplicamos recordar las palabras de Juan Pablo II: 'la realización de los derechos de los hombres de trabajo no puede estar condenada a constituir solamente un derivado de los sistemas económicos (...) al contrario, es precisamente la consideración de los derechos objetivos del hombre de trabajo (...) lo que debe constituir el criterio adecuado y fundamental para la formación de toda la economía."

También la situación de los derechos individuales y políticos en Chile preocupa al pastor. "Las denuncias por detenciones arbitrarias y apremios ilegítimos han sufrido un lamentable aumento", dijo. "Asimismo, crece la alarma entre la ciudadanía ante la acción de servicios de seguridad que escapan al control judicial y social y a través de los cuales no sólo 'se institucionaliza la inseguridad de los individuos' (Puebla 314), sino también la de la nación: porque 'la violación de los derechos del hombre va acompañada de la violación de los derechos de la nación' (Juan Pablo II: Redemptor Hominis 17)".

SOLIDARIDAD ha venido sosteniendo por años la denuncia de la violación de estos derechos. Pero ha venido también anunciando modos de defenderlos, promoverlos, darles realidad. Mientras esos derechos no sean una realidad tangible y concreta, y no sólo un texto con bellos principios, no podremos decir que nuestra patria sea efectivamente un país de cristianos. Darle a esto carne es el gran desafío de hoy —y de siempre— de todo cristiano. Y de todo hombre de buena voluntad.

SOLIDARIDAD

LA QUINCENA

Derechos Humanos

SE NECESITAN SOLUCIONES

- **La Iglesia, grupos de cristianos comprometidos, sectores profesionales, promueven acciones y exigen solución a los problemas de violación de los derechos humanos en nuestro país.**

"ME robaron a mi hijo. Me lo quitaron y se lo llevaron lejos, sin ninguna explicación. ¿Por qué dicen que éste es un país libre?... Nunca me han gustado las 'protestas' ni las 'ollas', pero ahora que me pasa a mí, entiendo a la gente que lo hace. Yo dije sí en el plebiscito. Siempre dije sí. Pero ahora no estoy de acuerdo. Que ahora el gobierno nos vuelva la espalda, eso yo no lo acepto".

Así se expresó Justina González, madre de Luis Céspedes González, vigilante municipal de Conchalí, uno de los pobladores relegados (28 de noviembre), en una conferencia de prensa dada en la Vicaría de la Solidaridad (29 de noviembre). En ella participaron, además de algunos familiares de los afectados, el vicario de la Zona Norte, monseñor Damián Acuña; el párroco de Nuestra Señora del Olivo, Gerardo Bellew y el abogado Roberto Garretón. Los confusos hechos (ver página 2) que terminaron con la relegación de 26 pobladores, ha preocupado a la Iglesia.

"Quiero denunciar que Carabineros detiene masivamente, golpea y ofende a las personas, no sólo con motivo del reciente incendio (en Conchalí). No son casos aislados. Se adivina el deseo de amedrentar, el abuso de la fuerza", dijo monseñor Acuña. El padre Bellew, testigo de los hechos, narró que cuando preguntó por qué se detenía a uno de los pobladores, "el carabinero contestó que por sospechoso. Pregunté: sospechoso de qué. Sospechoso, me dijo. Le pregunté si las cuarenta y siete personas que se llevaban eran sospechosos. Me dijo que sí. Entonces le pregunté si pensaba que toda la población era sospechosa y contestó: no toda la población, pero casi toda".

"La Iglesia no puede callar estos graves hechos ni lo que los produce", afirmó monseñor Damián Acuña. Y pidió: "fortalezcamos la solidaridad. Recemos por los carabineros. Por los que les dan órdenes, para que cambien. Recemos por el pueblo, al que deben proteger".

CARTA AL MINISTRO DEL INTERIOR

Los familiares entregaron una carta al ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa (30 de noviembre), en la que le solicitan que reconsidere y deje sin efecto la aplicación del artículo 24 transitorio. En parte de la carta le señalan: "Los relegados son inocentes. (...) En ninguna democracia ni país civilizado se sanciona sin un juicio, pues se presume inocente al inculpado hasta que un tribunal pruebe lo contrario. Esta garantía, inherente a cualquier democracia, debe ser respetada por quien se diga demócrata". Más adelante agrega: "Usted ha dicho en forma reiterada que es un demócrata, incluso apoyado en su convencimiento ha señalado quienes son demócratas y quienes no lo son". Luego de recordar que fue el propio



Acción del Movimiento Contra la Tortura Sebastián Acevedo.

Jarpa quien aseguró que no harían uso del artículo 24 "a menos que fuese estrictamente necesario", le indican que "hasta el momento usted ha ordenado tantas relegaciones, en el corto período que lleva como ministro del Interior, como las ordenadas por sus antecesores en 1981-1982 dándose el caso de que, en estos momentos en Chile, se produce el mayor número de relegaciones en forma simultánea". Desde que Jarpa asumió su cargo, en agosto pasado, las relegaciones ordenadas por es Ministerio alcanzan, a la fecha, a 66.

CONCIENCIA MORAL DE LA NACION

La preocupación de la Iglesia y de los cristianos, comprometidos con el destino de la Patria, se ha expresado de múltiples maneras en la quincena. Cerca de trescientas personas –integrantes del Moviimiento contra la Tortura Sebastián Acevedo– reclamaron contra los medios de comunicación social, por el tratamiento que dan a las informaciones que se relacionan con los derechos de los ciudadanos. Durante treinta minutos expresaron su parecer frente al edificio del diario El Mercurio (ver página 5). Previamente, hicieron entrega de una carta dirigida a su director, Agustín Edwards. "Reconocemos que El Mercurio, como diario y como empresa publicitaria, tiene peso y significación en el país y en el extranjero (por ejemplo en la SIP)", señala la carta. Aclaran en ella que tienen en vista otros diarios y "muy particularmente los canales de televisión". Y explican: "no representamos ningún poder económico ni manejamos poder social o político. Nuestro único título para hablar es ser una porción de la conciencia moral de la nación y un grupo comprometido con los Derechos del Hombre y con la erradicación de la cruel práctica de la tortura de nuestras instituciones públicas". Luego, formulan al diario una serie de preguntas. Entre ellas: "¿Ha tenido conciencia El Mercurio de que la tortura viene practicándose sistemáticamente en nuestor país ya 10 años y que sigue aplicándose en cárceles secretas de la CNI? Si es así, ¿por qué no ha hecho ninguna campaña para erradicar esta práctica inhumana y vergonzosa? ¿Por qué sigue callando, disimulando, encubriendo?". Más adelante, la carta señala: "el valor supremo que puede tener un medio de comunicación es su prestigio moral. Las ventajas económicas, el servicio de intereses de grupo, el favor de los poderosos, las amenazas de un régimen dictatorial, no pueden, no deben comprometer ese prestigio moral".

Luego, sostiene: "Si ahora que el país se abre a la democracia y a una convivencia respetuosa de los Derechos Humanos, El Mercurio no es capaz de sumarse a una campaña nacional por la erradicación inmediata y definitiva de la tortura, la supresión de la CNI y el desmantelamiento del presente aparato policial, El Mercurio ya no tendrá, en el futuro, derecho alguno de posar como defensor de los Derechos Humanos ni de sentar cátedra sobre temas como 'convivencia social', 'democracia', 'libertad', 'Humanidad'. Todo lo que dijera sobre estos temas no constituiría más que ruido de palabras, hipocresía, fariseísmo". El Movimiento termina la carta emplazando a El Mercurio a "dar esta prueba de compromiso con el hombre y con los valores fundamentales de la eticidad".

Luego de media hora, los manifestantes fueron dispersados por Carabineros, siendo ésta –probablemente– la primera acción propiamente no violenta de carácter masivo en nuestro país.

PERIODISTAS

Más allá de las responsabilidades de los medios de comunicación –y en primer lugar– está la responsabilidad de los propios periodistas. Una carta dirigida a Tomás Reveco, presidente del Colegio de Periodistas, había manifestado la preocupación de un sector de esos profesionales en torno a prácticas ilícitas. Fruto de ella es la declaración del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile (23 de noviembre). En ella solicitan al gobierno que "proceda a normalizar sus acciones cohercitivas, a encauzarlas sólo a través de la justicia de nuestros tribunales, eliminando todo otro procedimiento secreto que vulnere los principios de los derechos del Hombre".

LA OPOSICION

También a esto se refirió Silva Cimma en el Parque O'Higgins (18 de noviembre). "Hago solemnemente un llamado esta noche para que se ponga término a la tortura, para que no haya más desaparecidos, para que haya un mayor respeto por los derechos humanos; para que sea definitivamente proscrito el crimen político; para que nunca más tengamos que lamentar un caso como el de Tucapel Jiménez o el de Víctor Huerta, en Concepción". Luego de señalar que "es por eso y para eso que el pueblo de Chile anhela y exige la supresión de la CNI", afirmó: "sabemos que la Corte Suprema de Justicia estudia esta materia, y tenemos la esperanza de que un organismo como la CNI, que ha sido condenado por todos los chilenos, no pueda pretender cobijarse bajo el manto de las Fuerzas Armadas de nuestra patria".

Hija de obrero inmolado

«MI PADRE MURIO POR MUCHOS»

- **María Candelaria Acevedo desmintió que su padre fuera un loco o un suicida. En compañía de su madre, entregó a la prensa detalles de la tragedia de Concepción.**
- **Negando los cargos de que se les acusa, los hermanos Acevedo anuncian querella por torturas contra la CNI.**

"Mi padre no se suicidó, sino que sacrificó su vida por sus hijos, por todos los hijos, por todos los relegados y por todos los detenidos desaparecidos". Así lo aseguró a la prensa la hija de Sebastián Acevedo, obrero que se autoinmoló en Concepción el 11 de noviembre pasado clamando que la CNI liberara a la joven y su hermano Galo desde la cárcel secreta donde los tenía secuestrados.

María Candelaria Acevedo concurrió a la sede de la Comisión Chilena de Derechos Humanos el 22 de noviembre, acompañada de su madre, a dar un testimonio de los dramáticos hechos que culminaron con la muerte del padre. La joven desmintió que la decisión de Sebastián Acevedo hubiese obedecido a una mente enferma, "como dicen algunas autoridades". Afirmó: "Mi padre nunca tuvo problemas con la mente, y así me lo dijo por el citófono del hospital antes de morir, 'esto lo hago por todos ustedes y no estoy loco como me tratan de hacer aparecer' ".

La madre, profundamente afectada, explicó que su marido siempre fue un hombre preocupado de sus hijos, pendiente de sus problemas y que trabajó por ellos "hasta el último día".

"NO SOMOS TERRORISTAS"

María Candelaria dio a conocer nuevos detalles sobre las detenciones de ella y su hermano: "Dijeron que nos venían a buscar porque nuestros nombres estaban en una lista que les había entregado la Intendencia. No mostraron orden de detención. Lo que firmó mi padre era un comprobante donde decía que no encontraban panfletos ni material subversivo en la casa. Tampoco teníamos explosivos. Después mi madre vio a dos hombres de la CNI poner unos cartuchos de dinamita en el patio".

Los hermanos fueron llevados separadamente al mismo centro de detención donde María Candelaria, a pesar de estar con los ojos vendados, pudo reconocer a Galo "por los gritos que daba mientras lo torturaban". La joven, junto con describir los tormentos que ella debió sufrir durante los tres días de su secuestro, aseguró que sólo pudo ver a una persona: el médico que le examinó los ojos al cual "podría reconocer".

Consultada sobre su supuesta participación en actos terroristas, contestó: "Nosotros no hicimos nada de lo que nos han acusado. Si reclamar un trabajo justo fuera terrorismo, todo el pueblo de Chile sería terrorista".

Galo —quien continúa a la cárcel— y su hermana iniciarán próximamente una acción legal contra la CNI por las torturas recibidas. Asimismo, la joven dijo que está dispuesta —incluso— a hablar con el ministro del Interior para informarlo de la verdad de los hechos.

INVESTIGACION

Entretando, sesenta abogados penquistas pidieron a la Corte de Apelaciones regional el nombramiento de un ministro en visita que investigue el caso de los hermanos Acevedo y otros similares.

Por otra parte, el 22 de noviembre fue nombrada Ana Espinoza Daroch como ministro en visita para investigar dos muertes y varios casos de tortura ocurridos durante la protesta de octubre en Concepción. Tales delitos también han sido atribuidos a fuerzas de seguridad.

Finalmente, la hija del obrero inmolado manifestó: "No siento odio por mis torturadores, sino lástima de que tengan que hacer algo así por un sueldo". En cuanto al sentido de la muerte de su padre manifestó: "Ojalá que su sacrificio sirva para que la gente tome conciencia. Eso es lo que hace falta, porque cuando pasan cosas como las que nos han pasado a nosotros, uno siente vergüenza de ser chilena".

No violencia activa

ACUSAN A LA PRENSA

La más reciente denuncia pública del Movimiento Contra la Tortura Sebastián Acevedo se dirigió a los medios de comunicación. En una manifestación pacífica, más de trescientas personas se reunieron el 24 de noviembre frente al edificio del diario El Mercurio. Allí acusaron especialmente a ese matutino y a otros medios de prensa de encubrir a los torturadores con su silencio y de restar importancia a las noticias relativas a la tortura (ver página 4).

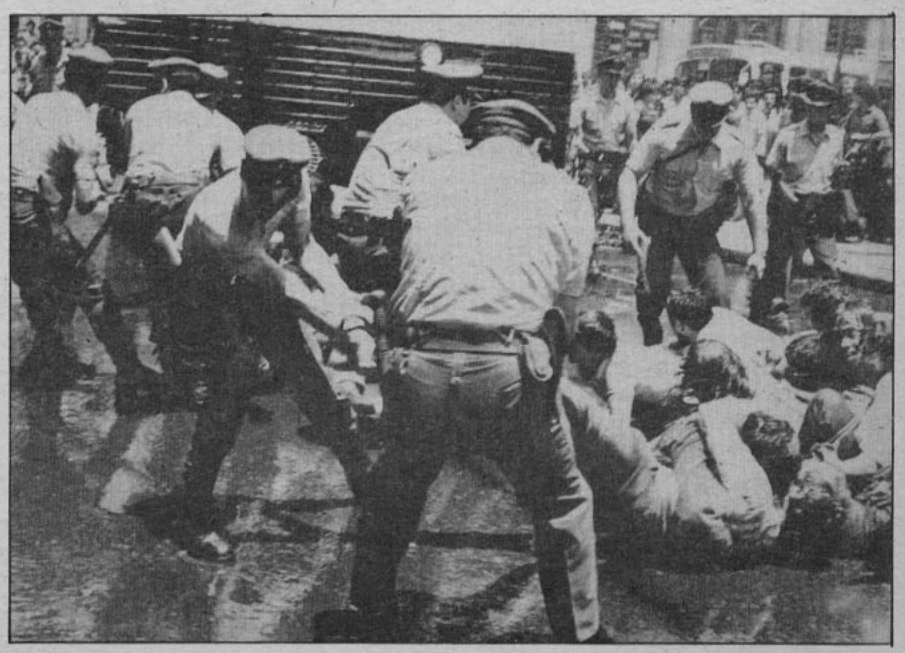
Los manifestantes entonaron himnos religiosos y leyeron letanías durante media hora, siendo observados en silencio por los numerosos transeúntes que a esa hora —mediodía— caminaban por Compañía y Morandé.

Cuando se retiraban, carabineros detuvo violentamente a uno de ellos y lo introdujo en un furgón. Esto motivó que el resto de los manifestantes roderara el vehículo policial sentándose en el suelo y pidiendo que liberaran al detenido.

Los funcionarios de la fuerza pública no lograron dispersar al grupo de sacerdotes, monjas y laicos que firmemente tomados de las manos y de rodillas, cantaban y rezaban el Padrenuestro. Tampoco tuvo éxito un "guanaco" que les lanzó agua durante 10 minutos. Finalmente, las bombas lacrimógenas, los palos y los empujones de carabineros —que llegaron al lugar en varias micros— los desplazaron hasta la Iglesia de Santo Domingo. Allí permanecieron rodeados hasta que el oficial a cargo les permitió salir en grupos pequeños.







Fallo sin precedentes

LA CNI NO PUEDE DETENER

- **Al acoger un recurso de amparo preventivo, la Justicia descalificó facultades entregadas al organismo de seguridad por el Ministerio del Interior.**
- **La transformación de las cárceles secretas en públicas, anunciada por el Gobierno, sería una contradicción con las normas constitucionales vigentes.**

LA CNI no tiene facultades para detener ni para recluir en cárceles secretas.

Así lo señaló la Justicia al Ministerio del Interior en un fallo sin precedentes que quitó toda validez legal a las detenciones practicadas por el controvertido organismo de seguridad.

Con la unanimidad de los tres magistrados de la Quinta Sala, la Corte de Apelaciones acogió el 22 de noviembre el recurso de amparo preventivo interpuesto en favor del dirigente poblacional José Santos Tamayo. Contra este último había orden de detención emanada del Ministerio del Interior, que invocó una atribución entregada al Jefe del Estado por la actual Constitución. La orden facultaba a la CNI para privar de libertad al dirigente.

Sin embargo, la Justicia hizo valer las disposiciones constitucionales que establecen que sólo la fuerza pública (Carabineros e Investigaciones) puede detener, y que puede hacerlo únicamente en lugares públicos destinados a tal efecto, normas que no cumple la CNI.

SIN PRECEDENTES

El abogado Roberto Garretón explicó a SOLIDARIDAD la trascendencia del fallo: "Nunca antes se había acogido un recurso de amparo, porque el Ministerio del Interior no reconocía haber dictado los decretos de detención. Las pocas veces en que lo hizo, la Corte le señaló que la permanencia del detenido debía ser en lugar público, pero sin referirse a las cárceles secretas de la CNI. Ahora, por primera vez, la Justicia, al acoger el recurso de amparo, estableció que la orden del Ejecutivo había sido ilegal".



Abogado Garretón: "El ministro ha reconocido ilegalidad de detenciones".

El Ministerio del Interior apeló del fallo sin que fueran acogidos sus argumentos los cuales mencionaban la existencia de otras leyes posteriores que no habían sido consideradas por la Justicia.

Consultado sobre cuáles leyes podían ser las aludidas, el abogado Garretón respondió: "Cuando se creó la DINA, el decreto que la creó tenía 8 artículos conocidos y tres secretos. Uno de éstos la facultaba para detener. El decreto que creó a la CNI no tiene artículos secretos, pero yo no puedo responder si alguna de las 87 leyes secretas que existen en Chile faculta a la CNI para detener. A lo mejor sí..., pero ni los jueces que fallaron el amparo ni yo las conocemos".

"MONSTRUOSIDAD"

Garretón se refirió también a la posibilidad de que una ley pueda regir el comportamiento de un ciudadano sin que el afectado la desconozca: "Es la mayor monstruosidad que se pueda conocer. Cuando en el país hubo democracia jamás existió una ley secreta. Como dice el profesor Hugo Rosende, 'la publicidad de las leyes es un principio de derecho natural' ".

Por otra parte, el ministro de Justicia Jaime del Valle comunicó el 25 de noviembre que las cárceles secretas de la Central Nacional de Informaciones serían transformadas en públicas mediante decreto ley. El anuncio del Ministro parecería encerrar, sin embargo, una contradicción con las disposiciones constitucionales que impiden a la CNI detener personas. Así lo explicó Garretón: "Una cárcel pública no es una plancha colocada fuera de un recinto. Es un establecimiento administrado por el personal correspondiente, es decir, Gendarmería. La CNI no puede detener, no puede legalmente administrar cárceles. Por eso resulta contradictorio que el ministro reconozca que ese organismo ha estado practicando detenciones hasta ahora, lo cual es ilegal, y anuncie que se seguirán practicando. Aunque lleve a sus presos a lugares no secretos, la CNI no puede detenerlos ni tenerlos a su cargo".

Colegio Médico

DEFENSA DE LA VIDA

- **Reciente declaración de la Orden profesional exige el fin de la tortura y advierte sobre sus consecuencias irreparables. La Asociación Médica Mundial apoya la labor que desarrollan en este sentido los profesionales chilenos.**
- **Junto con investigar la posible participación de médicos en la tortura, entregaron evidencia de más de 50 casos ocurridos este año al presidente de la Corte Suprema.**

LOS funcionarios de la CNI son "un peligro público para la sociedad, y las facultades que se les han entregado para retener y torturar en lugares secretos son una mutilación inaceptable de la Justicia chilena".

Así lo expresa una declaración del Colegio Médico de Chile dada a conocer el pasado 23 de noviembre, en relación a los hechos tan dramáticamente denunciados por un padre que llegó a autoinmolarse para salvar a sus hijos.

El documento resume los acuerdos alcanzados por el Colegio y solicita a otros colegios profesionales "una firme decisión para asumir en conjunto la defensa de la vida e integridad de las personas".

DAÑOS IRREPARABLES

Los médicos piden con "angustia profesional" que se termine con la tortura y las detenciones ilegales basados en múltiples testimonios y documentos que comprueban el "daño irreparable" que sufre la salud con la tortura. Citan estudios norteamericanos recientes que demuestran —mediante el uso del 'scaner'— que el cerebro pierde sus habilidades cuando la persona es maltratada.

Los profesionales afirman que la tortura es obra de dementes sádicos y que puede traducirse en terror y odio cada vez más fuertes por parte de la población. Llaman a las autoridades a tomar medidas, porque "si así no se hace, cada cual deberá cargar con su propia responsabilidad en lo que indefectiblemente sucederá en Chile".

El Colegio decidió también realizar un foro interdisciplinario sobre el tema y formar una comisión que estudie y denuncie los casos en que se compruebe médicamente la tortura durante la detención de una persona.

Consultado sobre el tema, Juan Luis González, presidente de la Orden, señaló que "son más de 50 casos de tortura los que podemos denunciar comprobadamente en este año. Más que nunca antes. La evidencia se encuentra en una carpeta que le entregamos al presidente de la Corte Suprema para que él decida si los dará a la publicidad".



Un millón de médicos en el mundo comparten preocupación por la tortura en Chile.

González comunicó que, hasta la fecha, han comenzado a investigar a cinco médicos por su supuesta participación en tortura, lo cual es penado por acuerdos internacionales. Uno de ellos estaría probadamente implicado y se daría a conocer su nombre cuando la investigación termine (dentro de los próximos 60 días). Las penas que podría aplicarle el Colegio van desde una amonestación hasta la expulsión de la Orden.

El Colegio pidió, además, al presidente de la Corte Suprema que la CNI dé los nombres de los médicos que trabajan con el organismo.

PREOCUPACION INTERNACIONAL

Se informó también que la Asociación Médica Mundial se encuentra preocupada por la tortura en Chile. El doctor Jorge Jiménez, quien asistió a su Tercera Conferencia, realizada en octubre en Venecia, señaló: "Se ha dicho que sólo 'los chuecos' se preocupan por las actividades de la CNI. Sin embargo, esta preocupación es compartida por un millón de médicos en el mundo. Ellos han decidido condenar a los médicos que en Chile están participando en la tortura y apoyar a los que luchan para que desaparezca e investigan los casos que se denuncian".

1.- Carta Pastoral

¿COMO VIVIR HOY EL ESTILO DE JESUS?

- **Comenta Miguel Angel Herrera, jefe del Area de Formación de la Vicaría de Pastoral Obrera.**

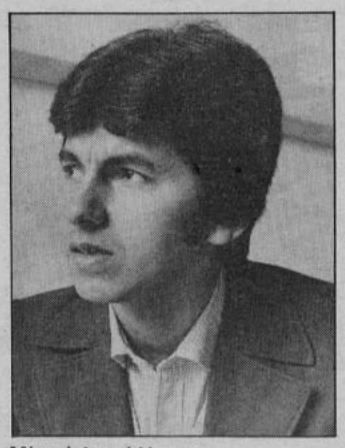
ESTA carta pastoral entrega criterios muy concretos para todos los jóvenes que en estos tiempos difíciles quieren vivir como Jesús.,

1.— Nuestro arzobispo nos llama, en primer lugar, a **amar la vida**, y una forma concreta que nos propone es que **"luchemos contra la drogadicción que en forma lenta va destruyendo la vida y su sentido"**. El lamentable caso de los tres jóvenes drogadictos que murieron ahogados en Maipú nos viene a interpelar una vez más sobre la magnitud y gravedad que viven tantos jóvenes de Santiago. Si realmente amamos la vida, demostrémoslo atendiendo en nuestras comunidades a estos jóvenes que ya no sienten amor por sus vidas. Hagámoslo hoy, porque mañana es demasiado tarde.

2.— Nuestro pastor nos invita a **compartir los bienes** y a **"buscar iniciativas concretas para compartir con los más pobres nuestros campos y ciudades"**. **"Compartan el pan con quienes tienen hambre"**; por ejemplo, podemos apoyar las ollas comunes que existen en varias poblaciones de la capital o solidarizar con las familias que están es las "tomas". **"Visiten en la cárcel al que está preso"**, ésta es una invitación clara y directa. ¿Lo haremos?

3.— En tercer lugar, nos invita a **tener misericordia, "en este momento que vive nuestra patria (...) tomen iniciativas de misericordia para hacer obras de misericordia"**. Esto está ligado al punto anterior ya que no se trata de que compartamos **"friamente calculada"**, sino que guiados por un profundo deseo de tener **"entrañas de misericordia"**. El pastor nos advierte: **"no se fijen si el herido pertenece a vuestra comunidad o tiene vuestra misma ideología"**.

4.— Trabajar por la Paz es otra invitación que nos hace el arzobispo: **"Prefieran ser víctimas, antes que verdugo", "estén dispuestos a acoger a todos, incluso al que ha causado el mal"**. Luego nos dice: **"Reclamen justicia, pero reconozcan que a cada hombre el pecado lo ha herido muy profundamente y, por eso, perdonen y comprendan con amplitud a quienes se arrepienten"**. Insiste en su llamado: **"quieran la paz y la reconciliación de toda esta familia chilena, que necesita sentarse a la misma mesa y comer del mismo pan para subsistir"**.



Miguel Angel Herrera.

Nuestro pastor está convencido de que nuestro ejemplo —de jóvenes amantes de la paz— **"llegará a conmover el corazón de todo hombre de buena voluntad"**. Ahora, nosotros tenemos la palabra.

5.— Nuestro arzobispo también es muy claro y nos quiere ayudar a seguir al Señor en la hora actual. Por eso nos llama a **comprometerse con la justicia. "Luchemos para que los bienes estén mejor distribuidos y para que no se concentren en pocas manos"**. Esa es labor histórica de la Iglesia.

Hoy, el compromiso por la justicia significa que los jóvenes se organicen para buscar el bien común. **"La Iglesia tiene una alta estima por aquellos que se dedican a buscar el bien común de la población en las actividades profesionales, sindicales o políticas". "En este campo el aporte juvenil es fundamental"**. Es cierto que no todos los jóvenes tienen claridad en torno al compromiso social o político, pero nuestro pastor nos anima: **"valoren y estimulen a los hermanos que (...) proponen mejores caminos para su pueblo"**. Y además nos hace un llamado: **"no olviden cuando sean adultos, los ideales que sostienen hoy como jóvenes"**. Sea cual sea nuestra situación en algunos años más, debemos tener siempre el compromiso y amor por la justicia que hoy tenemos o decimos tener.

6.— Otro llamado que nos hace monseñor Fresno y, quizás, el más cuestionador para nosotros como creyentes, dada las circunstancias que vive el país, es **afrontar la persecución.** Nuestro pastor nos exhorta así: **"No debe entrar en ustedes el temor, estén dichosos cuando la gente los insulte y los maltrate y cuando por la causa de Jesús los ataquen con toda clase de mentiras"**. Agrega: **"no teman manifestar su fe y vivirla a la luz del día"**. La gran tentación es que hoy separamos nuestra fe de nuestra vida. Para seguir avanzando nos señala: **"No tengan miedo de proponer el Evangelio de Jesucristo con audacia e imaginación, aunque eso cueste dolor y lágrimas"**.

Este es el gran desafío que tenemos actualmente los jóvenes que creemos en el Señor y que no siempre tenemos claridad para escuchar lo que Jesús nos pide en medio de la violencia y de la incertidumbre. Por último, queremos agradecer las palabras cálidas y sabias de monseñor Juan Francisco Fresno, que dan esperanza a todos los jóvenes que quieren seguir a Jesucristo hoy. Reconocemos en él la palabra del Señor, que nos llama a "ser profetas de la Civilización del Amor", constructores de un mundo nuevo: El Reino de Dios".

2.- Ejemplo para lo jóvenes

UN CRISTO ACTUAL

- **Padre Ignacio Muñoz, secretario ejecutivo de Misión Joven, destaca que la Carta Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús", ayudará a los jóvenes a descubrir a un Cristo actual que está presente en los demás y en los acontecimientos de la historia.**

COMO una palabra de Cristo hoy a los jóvenes calificó el padre Ignacio Muñoz, secretario ejecutivo la Carta de Misión Joven Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús", que el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, entregara a toda la juventud de la arquidiócesis. "El joven —señaló Muñoz— debe tomar con mucha fe esta Carta Pastoral, como que Cristo, a través del pastor, le habla y lo invita a vivir sus valores. El joven tiene que reflexionar esta carta, meditarla, rezarla, dialogarla, conversarla y compartirla con otros jóvenes. Sólo en comunidad, unido a otros jóvenes, va a descubrir maneras concretas de vivir como Jesús". El padre Muñoz agregó que lo fundamental de la Carta Pastoral es que cada joven que la lea y reflexione, va a descubrir el sentido que Jesús dio a su vida. "La Carta insta a los jóvenes a preguntarse lo que Cristo haría hoy día en su lugar, cómo El enfrentaría los problemas, conflictos serios, inquietudes, las faltas de esperanza que los aquejan".



Padre Ignacio Muñoz

¿Cómo actuaría Cristo hoy si fuera joven?

La respuesta del padre Ignacio Muñoz surge de inmediato: "El estilo de vida de Jesús esta definido en las Bienaventuranzas. Hoy el joven está llamado a inspirarse en ellas. Esta Carta Pastoral ayuda a que el joven comience a descubrir la persona actual de Cristo para hacerlo presente en el mundo de hoy. El cristianismo no es palabra, no es teoría, sino que es vida y nosotros estamos llamados a vivir esa vida de acuerdo a lo que Cristo nos pidió".

El secretario ejecutivo de Misión Joven estima que hoy día para que el joven asuma el estilo de vida de Cristo, es fundamental que se conozca a sí mismo. "Luego tiene que conocer a otros jóvenes, no basta con mirarse uno mismo. El joven mirando y compartiendo con los demás, va encontrar a hermanos suyos que también son personas, que son su prójimo; en los demás va a encontrarse, en definitiva, con Cristo; con un Cristo actual que está en los demás, en los hechos actuales, en los acontecimientos. Si el joven no descubre que Cristo es actual para la historia, nunca va a vivir el estilo de Jesús".

Tomás González

"NO ES CREYENTE QUIEN NO RESPETA LOS DERECHOS HUMANOS"

- **Obispo Tomás González conversó con SOLIDARIDAD sobre el reciente Sínodo realizado en Roma. Sostuvo que para el Sínodo la violación de los derechos humanos frena toda reconciliación entre los hombres.**
- **"Si una autoridad –señaló el obispo de Punta Arenas– sabe que se tortura y no lo impide, no es creyente. Si una autoridad sabe que se profana al hombre –porque se le impide vivir en su Patria, no se le deja expresarse–, esa autoridad está en pecado".**

AL concluir el Sínodo de Obispos realizado en Roma, cuyo tema de reflexión fue la Reconciliación y Penitencia, la delegación chilena –integrada por José Manuel Santos, arzobispo de Concepción y Tomás González, obispo de Punta Arenas–, recibió muchas felicitaciones y aplausos del resto de los participantes. Con mucha satisfacción y orgullo, el prelado puntarenense señaló, en entrevista con SOLIDARIDAD, que los aportes enviados por la Conferencia Episcopal chilena fueron unos de los más contundentes y nutridos de todo el mundo. Ello originó un reconocimiento unánime.

En su mensaje final, el Sínodo de Obispos instó a los cristianos a luchar por la justicia y el respeto de los derechos humanos, como una tarea indispensable hacia la reconciliación. "La Iglesia –dice– trabajará para superar las divisiones y tensiones del mundo. Seremos incansables en la búsqueda de la paz y la consecución del desarme, así como en la reducción de la tensión existente entre el Este y Oeste. No tenemos poder político alguno, pero podemos proclamar y hacernos interpretes ante los líderes de las naciones del anhelo ansioso de sus pueblos por un mundo más seguro y más pacífico".

"La Iglesia –agrega el mensaje del Sínodo– jamás podrá aprobar estructuras económicas y políticas que perpetúan la injusticia. Utilizaremos, por ejemplo, la autoridad y fuerza de que disponemos para obtener la reforma efectiva de las desigualdades que existen entre el hemisferio Norte y Sur".

Por otra parte, los obispos constataron con tristeza que la privación de los derechos humanos y los ataques a la dignidad humana y libertad de los hombres, impiden la posibilidad de una auténtica liberación y el logro de la plenitud misma de la vida humana.

Para conocer mayores detalles del reciente Sínodo, SOLIDARIDAD conversó con monseñor Tomás González, obispo de Punta Arenas. El obispo señaló que la Iglesia chilena captó muy bien que el Sínodo es un esfuerzo de toda la Iglesia "para ayudar al Santo Padre en la conducción de ella, es una nueva manera de entender lo que es la Iglesia, de la que todos somos responsables".

CONCLUSIONES

¿Cuál es –a su juicio– la conclusión más importante que se logró en este Sínodo?

Para mí la conclusión más importante es que la Iglesia no puede estar fuera de los conflictos. La Iglesia tiene que ser profeta dentro de los conflictos que suceden en el mundo actual. No puede estar fuera de ellos. Tiene que iluminar, con el Evangelio, al mundo, denunciando todo aquello que es la raíz del mal.

¿Cómo la Iglesia debe asumir los conflictos del mundo?

La Iglesia ante todo debe ser profeta. Es decir, anunciar un camino nuevo, que es el camino de Jesucristo, de su Evangelio. También debe denunciar la raíz de todo mal en todo momento. La Iglesia tiene que hacer esto con amor, sin odio ni violencia. Otro elemento es el diálogo. La Iglesia tiene que ser modelo de diálogo, pedir el diálogo, exigir el diálogo con todos; diálogo con los hermanos católicos y diálogo con los no católicos y no creyentes, para buscar en conjunto el mejor camino para el hombre. Por último la Iglesia debe dar testimonio, revisándose continuamente, buscando su reconciliación interna; es decir, siendo transparente, abierta, acogedora con los demás, tratando de ser un lugar de encuentro de todos.



Obispo Tomás González.

La raíz de todo mal es el pecado. El Sínodo describe al pecado como una situación profunda, muy seria, que parte del corazón del hombre, que empaña toda la creación, todo lo existente. Todo pecado tiene una repercusión social. El Sínodo ha reconocido clarísimamente los pecados sociales, estructurales; aquellos que se meten a lo más profundo de la sociedad. Hoy día todos somos culpables de que exista violencia, rencor, odio en nuestro país. Nadie se puede lavar las manos. Hay violencia, rencor, odio porque hay injusticias sociales. Son pecados que se han metido en la estructura misma de la sociedad chilena. Pero, hay tiempo todavía para sacarlos. En este momento necesitamos una reconciliación, nadie puede sacarle el cuerpo. Si queremos que haya una patria distinta, tenemos que cambiar desde adentro y de ahí cambiaremos las estructuras.

CONDICIONES

Uno de los temas de reflexión del Sínodo fue la Reconciliación, ¿cuáles son las condiciones que la Iglesia considera indispensables para que exista una verdadera reconciliación?

La reconciliación tiene como sujeto y objeto central a la persona humana. No podemos hablar de reconciliación si no partimos de la persona humana. Esto lo dice el Sínodo. La reconciliación tiene que extenderse a todos los aspectos humanos, porque hoy día vemos que se transmiten anti-valores que aplastan al hombre, lo destruyen; en vez de reconciliarlo consigo mismo y con el mundo, lo van dejando aislado, solo. Dios creó al hombre para que se amara y sirviera uno a otro. Por eso, la reconciliación rechaza de plano todo autoritarismo, todo deseo de dominio de uno sobre otro. Esto es bien interesante para nosotros, porque yo he visto en Chile mucha dureza, afán de dominio, de prepotencia, de aplastamiento al otro; de violencia institucionalizada, esta violencia de Estado que es tan tremenda; de ideologías absolutas, impenetrables, cerradas. Las ideologías deben estar al servicio del hombre. Podemos pensar diferente pero servir a la persona humana. Eso es importante para la reconciliación.

LIMITACIONES

¿Qué situaciones, cree Ud., limitan la reconciliación entre los hombres?

DERECHOS HUMANOS

El Sínodo hizo un llamado al respeto de los derechos humanos, ¿cuál es la relación que la Iglesia ve entre reconciliación y dignidad humana?

La violación de los derechos humanos es uno de los males más grandes y serios que impide que haya una auténtica reconciliación entre los hombres. El Papa Juan Pablo II lo ha dicho repetidas veces, y lo reiteró en el Sínodo: el que no respeta los derechos humanos falta a la misma fe, porque los derechos humanos son parte de la revelación. Por eso, no puede decir que tiene fe, o que es creyente, el que no respeta los derechos del hombre, el que permite que no se respeten. Si una autoridad, por ejemplo, sabe que se tortura y no impide la tortura, no es creyente. Si una autoridad sabe que se profana al hombre porque se le impide vivir en su Patria, se le impide expresarse libremente, si lo hace concientemente, ese hombre no es creyente. Ese hombre está en pecado. El Sínodo es muy claro, ha dicho que la violación de los derechos humanos frena muy seriamente la reconciliación.

EXILIO

Finalmente, Ud. durante su estada en Europa visitó a numerosos grupos de exiliados chilenos. ¿Cómo se ve la realidad de estos compatriotas después de tantos años que se les impide vivir en su patria?

Después de tantos encuentros con ellos, la primera conclusión que saco es que el exilio no debe existir. Es una injusticia, es un pecado contra









"La violación de los derechos humanos es uno de los males más grandes y serios que impide que haya una auténtica reconciliación entre los hombres. El Papa Juan Pablo II lo ha dicho repetidas veces, y lo reiteró en el Sínodo: el que no respeta los derechos humanos falta a la misma fe, porque los derechos humanos por parte de la Revelación. Por eso, no puede decir que tiene fe, o que es creyente, el que no respeta los derechos del hombre, el que permite que no se respeten".

el hombre y debe cesar. El exilio debe cesar lo más pronto posible porque, como ha dicho Juan Pablo II, es muerte en vida. Tenemos miles de chilenos en el exilio. Esto es un pecado serio contra el hombre, es una responsabilidad seria el destruir tantas personas humanas sin argumento. Lo segundo, la experiencia de los jóvenes en el exilio, aquellos niños que crecieron lejos de la Patria, aprendiendo otros idiomas e insertándose en otras culturas, que muchas veces los rechazan. El joven en el exilio no tiene identidad, es como "guachito", porque no se siente ni chileno ni de la nación en que vive. A veces ni siquiera pertenece a su familia, porque ha crecido en medio de otro idioma y mentalidad. Este es un pecado muy serio; haber destruido una generación de jóvenes. Es una maldad muy grande. Lo tercero, es que los hermanos en el exilio sufren una fuerte tortura sicológica, se sienten burlados por la autoridad, el saber si están o no en las listas, si después se les va a dejar entrar al país, el presentar solicitudes y no encontrar respuestas; son tramitados, humillados. Esto al final va aniquilando al hombre, lo va endureciendo, se endurece en sus posturas, maneras de pensar. Esto me preocupa porque los hermanos en el exilio se han ido encerrando en tantos pequeños grupos que va a ser difícil que después puedan integrarse a la sociedad de nuevo.

BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · B

SERVICIO A LOS CAMPESINOS

Seis años de servicio a los campesinos cumplió recientemente el Departamento de Acción Rural (DAR) de la diócesis de Linares. El DAR está presente en las trece comunas de la diócesis, apoyando a los campesinos en dos líneas de acción: técnico-crediticia y de capacitación, en aspectos técnicos y de formación humana. En la actualidad las dos mil familias campesinas y alrededor de cien artesanos beneficiados se insertan en las instancias de organización creadas: los comités sectoriales, los consejos por programa y el consejo campesino.

LLAMADO A EMPRESARIOS

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, llamó a los empresarios cristianos a "hacer suya como preocupación permanente la 'opción por los pobres' ". "Les pido —dice el prelado en carta a los empresarios— que hagan todo lo posible, como empresarios cristianos, por dar empleo aun a costa de otras prioridades en vuestras empresas; que estimulen e incentiven el empleo de mano de obra; que presionen para que muchos empresarios sientan como propio este valor".

SINODO EN LINARES

433 delegados participaron en la cuarta Asamblea del Sínodo de la diócesis de Linares. En la oportunidad se reflexionó a propósito del sacramento de la Confirmación. El obispo Carlos Camus sostuvo —en el boletín diocesano "Buena Nueva"— que las comunidades cristianas han madurado mucho. "Lo primero que comprobamos es que hemos madurado mucho. No sólo en organización y atrevernos a hablar. Hay una madurez como Iglesia Comunitaria. Después del Concilio ya no se puede ser más católico individualista. Sería un pecado y casi una herejía (...) Aprender a vivir en Comunidad es una tarea lenta y sacrificada. Cuesta mucho compartir y escuchar a los demás. Pero, poco a poco, vamos aprendiendo".

FIDUCIA Y LAS "MADRES DE PUDAHUEL"

Como una burda maniobra que pretende dividir a los cristianos calificó el vicario de la Zona Oeste, monseñor Olivier D'Argouges, la campaña iniciada por el grupo integrista FIDUCIA (Tradición, Familia y Propiedad). Esta campaña incluyó una inserción pagada, en diarios de la capital, firmada por un supuesto movimiento denominado "Madres de Pudahuel", quienes criticaban duramente la acción pastoral de sacerdotes y religiosas en ese sector. El Arzobispado de Santiago respondió dichas críticas en declaración pública.

Por su parte, monseñor D'Argouges señaló que dichas acusaciones "pretenden cuestionar y rechazar una Orientación Pastoral aprobada por los señores obispos de Chile y que se encuentra en vigencia en nuestro país desde hace más de diez años".

El vicario de la Zona Oeste denunció que integrantes de FIDUCIA han recorrido las poblaciones de Pudahuel amedrentando a las mujeres y exigiéndoles que firmen cartas adhiriendo a estas críticas. "Veo en la forma en que se procede con los humildes pobladores una nueva manera de amedrentarlos, ya que la persona que no firma es amenazada con la pérdida de su trabajo en el PEM".

mapuches en
EL DIFICIL T

- **Actualmente hay cerca de 100 mil mapuches radicados en las zonas urbanas de nuestro país.**
- **La difícil situación económica —con problemas de empleo y vivienda— no ha hecho disminuir la migración hacia las ciudades.**
- **La discriminación racial por parte del "huinca" es uno de los mayores obstáculos para la integración del mapuche al resto de la sociedad.**



"HACE 5 años que estoy en Santiago. Ahora vivo con un tío que hace más de 20 años que llegó acá; él tiene una casita en una población de Pudahuel y, por mientras, me mantiene, junto a sus 5 hijos y a su señora... porque en julio de este año me cortaron de mi último trabajo, en una fábrica de plásticos donde estuve 4 años. El patrón me despidió porque le alegué por el bajo sueldo y porque no me hacía imposiciones. Todavía me debe, no me pagaba ni las vacaciones... En el trabajo anterior, en un restaurante, me echaron por lo mismo, para no cumplir conmigo. Allí alcancé a estar nueve meses. Ahora no sé qué hacer; estoy esperando a que mi último patrón me pague lo que me debe, porque esa plata me alcanzaría para mantenerme un poco. Hay un juicio de por medio, pero ya hace mucho tiempo que no pasa nada... No sé, si la cosa sigue así, no me quedará otra que volverme al sur y tratar de trabajar con mi papá, allá en el campo, o seguir como temporero en algún fundo cercano...".

El testimonio de Abraham Chicahual Martínez (25 años, soltero, migrante mapuche de la comunidad de Loncoyán Grande, provincia de Malleco) refleja la situación de la inmensa mayoría de los mapuches en las grandes ciudades de nuestro país. SOLIDARIDAD quiso profundizar en esta realidad, averiguar las causas que determinan la salida de su tierra de origen, y cómo ellos se plantean esta nueva realidad en la ciudad.

POR QUE NOS VAMOS TAN LEJOS

"Mi papá tiene 19 hectáreas allá en Loncoyán Grande, pero hay muy poca tierra que se pueda cultivar, porque la mayoría son lomas y cerros; tenemos ovejas y unas pocas vacas. Pero somos 9 hermanos, algunos estudian, otros trabajan ahora con él. Lo poco que se produce no alcanza para mantener a la familia... cuesta mucho producir, sin créditos ni asistencia técnica. Algo se vende por allá cerca, pero pagan muy mal. Yo trabajé como temporero en fundos vecinos; había que recorrer 90 kilómetros y más para llegar, y la paga baja... Por eso me vine, pensando que desde acá ayudaría más a mi familia...". Así explica Abraham Chicahual su decisión de haber migrado hacia la capital.

Según Esteban Durán, sociólogo y autor del documento "Dinámica migratoria en dos comunidades mapuches: una visión histórica", la migración mapuche "es causada por la alta presión por el uso de la tierra que existe por parte de ese pueblo y por la gran pobreza que siempre ha caracterizado a su campesinado. El lugar elegido para irse depende de la mano de obra que se necesite en cada zona. Esto varía en los diferentes períodos históricos. También es muy importante que en el lugar elegido vivan ya otros parientes o amigos que le abran mejores posibilidades de trabajo y de adaptación".

La migración del pueblo mapuche comenzó, prácticamente, después de la "guerra de la pacificación" (segunda mitad del siglo pasado). Con el proceso de "radicación" (ubicarlos en determinados lugares), posterior a dicha guerra, comenzaron a perder sus tierras, las que fueron entregadas a los colonos, la mayoría inmigrantes extranjeros. Según el libro "El problema mapuche en Chile", de Bernard Jeannot, entre 1884 y 1929 se otorgaron 3.078 títulos de merced (títulos de propiedad "otorgados gratuitamente" por el Estado), con 475.423 hectáreas, en beneficio de 77.751 indígenas, lo que representa más o menos 6 hectáreas por persona. En ese mismo período, el Estado chileno otorgó 9 millones de hectáreas a los colonos, que significaron 500 hectáreas para cada uno de ellos... Posteriormente, la superficie "otorgada" a los mapuches fue disminuyendo con la "corrida de cercos" por parte de los dueños de fundos colindantes con sus comunidades.

Debido a la escasez de tierra, a la mala calidad de las mismas y a las dificultades para producir, los mapuches comienzan a "emigrar temporalmente" hacia fundos cercanos.



Abraham Chicahual: "Me vine pensando que desde acá ayudaría más a mi familia..."

Entre 1940 y 1963 se produce un auge en la producción de trigo, ya que su precio era muy bueno y gran cantidad de fundos se dedicaron a este cultivo. Los mapuches podían contar fuera de sus tierras con trabajo más o menos seguro. Pero la migración temporal comienza a disminuir cuando el trigo va siendo menos rentable y los latifundistas dejan de interesarse en él.

Durante estos años, y por la mismas causas, también proliferan las "migraciones permanentes o semipermanentes" a las ciudades grandes y a la capital. Los mapuches, por lo tanto, se desprenden del trabajo agrícola y acceden a empleos urbanos.

EN QUE TRABAJAN LOS MAPUCHES

La población mapuche del país se concentra, principalmente, en las provincias de Malleco y Cautín. Encuestas realizadas en Cautín (PAS, 1981) y Malleco (GIA, Grupo de Investigaciones Agrarias, 1982) entregan datos sobre los trabajos que desarrollan los migrantes de ambas zonas en las ciudades.

OCUPACION	Porcentaje Malleco	Porcentaje Cautín
Obreros industriales	1,6%	5%
Obreros de la construcción	8,7%	3,8%
Obreros panificadores	1,6%	12,3%
Obreros agrícola-forestales	7,9%	1,3%
Trabajadores por cuenta propia y comerciantes	3,9%	4,4%
Mozos, garzones y empleados de servicios en general	4,7%	11%
Empleadas domésticas	22,8%	23,3%
Profesores y técnicos o profesionales en general	9,4%	3,5%
Estudiantes	5,5%	5,4%
Dueñas de casa e inactivos en general	15,7%	18,6%
Otros	1,6%	1%
Desconocida	15%	10,4%

aprendamos en SOLIDARIDAD 48





TERCERA PARTE

A falta de pan...
UN HUERTO EN LA PROPIA CASA

Bueno, ya vamos pegando para el tercer "Aprendamos" con la misma cuestión —dirán ustedes— y na ni na. De plantas, lechugas y verduritas ni luces (o, mejor dicho, ni rastros) ¿Cómo es la cosa entonces?

Hasta aquí vamos bien, decimos nosotros porque... "el que apurado vive, apurado muere". Para hacer bien un trabajo, sobre todo si nunca antes lo hemos hecho, tenemos que empezar por el principio, o sea, no se puede poner la carreta delante de los bueyes.

Si ustedes han ido poniendo atención en los pasos que hemos dado se habrán dado cuenta de que era la única forma de enfrentar la tarea de la construcción de nuestro propio huerto con eficacia y ordenadamente para que la cosa resulte.

Para refrescar un poco la memoria si es que no tienen los "Aprendamos" 46 y 47 a la mano, hemos visto:

- Si es posible y sobre todo si es útil tener un huerto en el patio de la casa por chico que sea.
- Cuál es el lugar más adecuado para hacerlo y cómo disponer la tierra.
  (Aprendamos Nº 46).
- Cómo preparar la tierra y mejorar su calidad para que nos dé buenos productos.
- Cómo producir nuestro propio abono con las mismas cosas que hay en la casa sin gastar nada.
- Distintas formas de producir abono (aboneras).
  (Aprendamos Nº 47).

Es decir, a estas alturas del partido estaríamos listos para entrar en tierra derecha.

Entonces, si la tierra está lista esperando la semilla, ¿para qué esperamos más?

En esta ocasión trataremos como tema "La siembra", es decir, en concreto cómo hacemos para que la tierra produzca lo que queremos, cómo usar adecuadamente las semillas, etc.; en resumen, "cómo sembrar hoy para cosechar mañana".

LA SIEMBRA DIRECTA

En este capítulo trataremos de las hortalizas que se siembran directamente en la cama alta y no se deben trasplantar. Esto se debe a que si se sacaran de su primer lugar de desarrollo sus raíces sufrirían mucho, produciendo una planta débil. Por otra parte, se trata en su mayoría de plantas cuya semilla tiene un tamaño grande o medio, por lo cual es fácil distribuirlas convenientemente en un suelo bien preparado.



¿COMO SEMBRAR DIRECTAMENTE EN LA CAMA ALTA?

Preocúpese de que la cama alta esté bien preparada: la tierra suelta, pareja, mullida (sin terrones) y húmeda.

Haga surcos en el sentido del largo de la cama, a una distancia de 20 cm. uno de otro. La profundidad de cada surco dependerá del tipo de cultivo que se sembrará. Como norma general, la semilla debe quedar enterrada a una profunidad de 5 veces su tamaño.

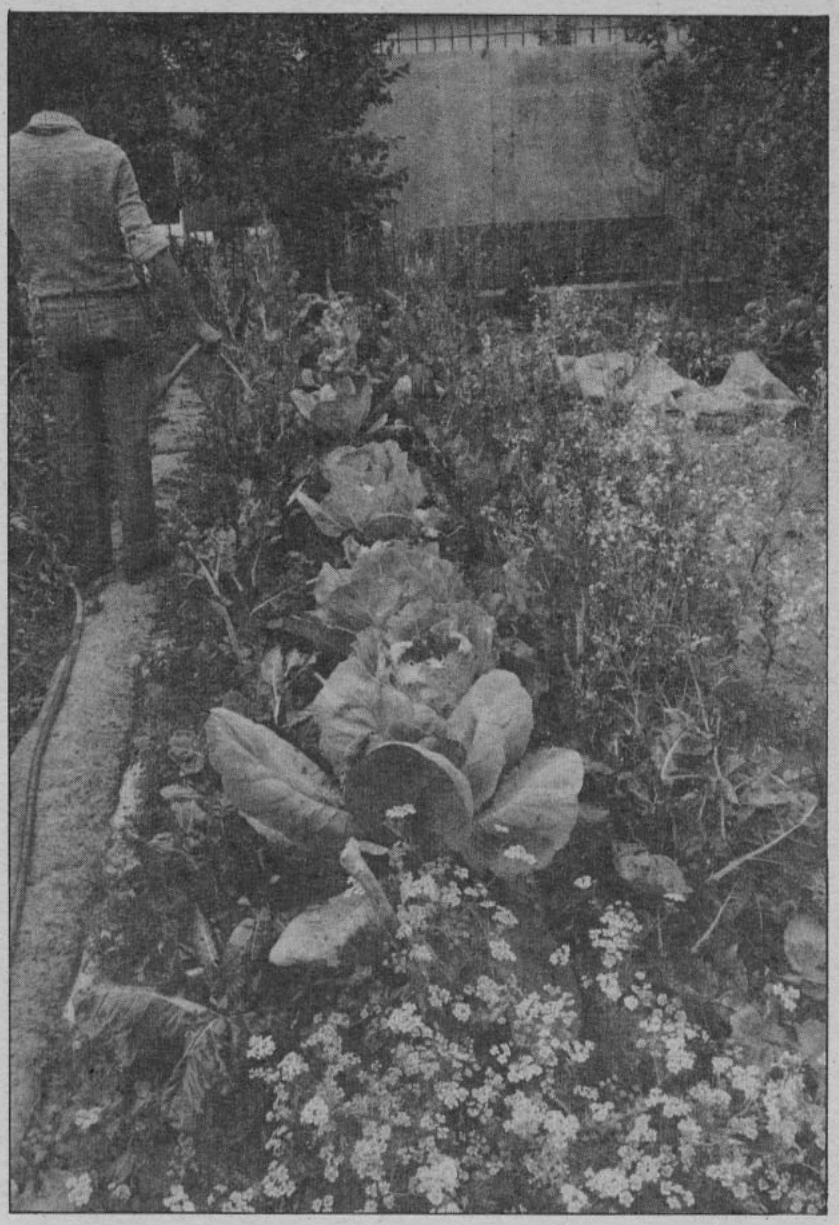
Saque la cubierta de paja.



Coloque las semillas dentro del surco a una distancia una de otra, que dependerá del tipo de planta.

En el calendario de siembras encontrará indicadas las distancias para cada una de las plantas.

Lo importante es que no queden 2 hileras seguidas, con el mismo cultivo. Las mejores combinaciones de cultivos, puede consultarlas en el próximo "Aprendamos", en el cuadro sobre plantas compañeras.

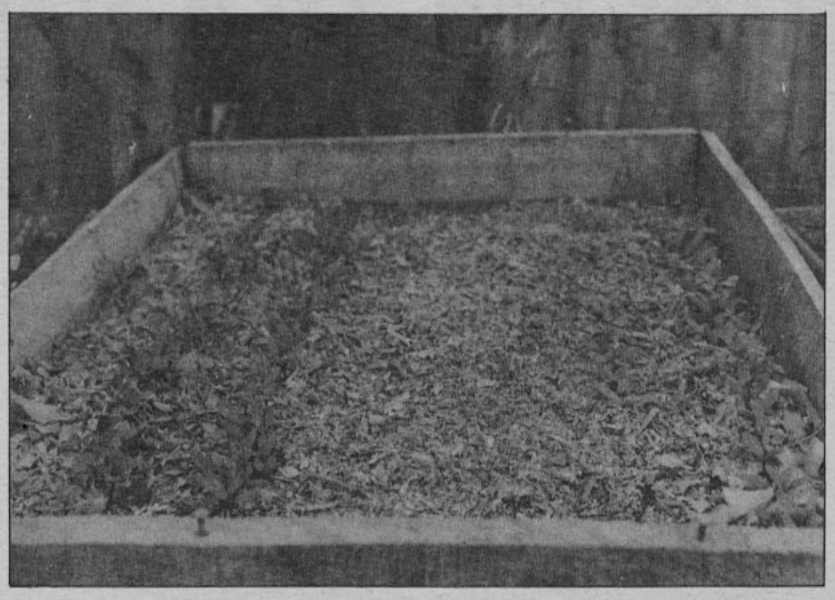


Una vez puestas las semillas en los surcos, tápelos cuidadosamente (que no sea con terrones).

Cubra el suelo sembrado con una capa de paja u otro material parecido.

Riegue el sembrado y siga haciéndolo cuando se necesario.

EL ALMACIGO



Muchas hortalizas no pueden sembrarse directamente en el lugar definitivo de crecimiento, sino que deben sembrarse en almaciguera.

Esto se debe a:

1. Hay plantas que tienen semillas de tamaño muy pequeño. Si se sembraran directamente podrían quedar muy enterradas o muy juntas, lo que impediría un buen crecimiento.
2. Hay plantas delicadas en su primer tiempo de crecimiento y necesitan protección de la lluvia, del sol fuerte y de las heladas. Esto se consigue más fácilmente al tenerlas juntas en una almaciguera, que se puede transportar, tapar y cuidar en forma especial.

La almaciguera ayuda también a economizar semillas, ya que en ella es más fácil poner la cantidad exacta para obtener el número de plantas que se desea.

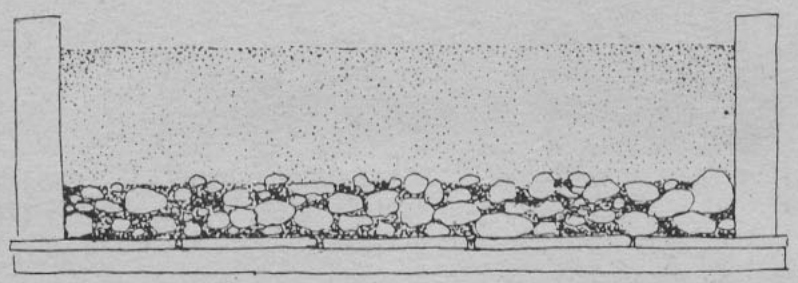
Las plantas que deben ser sembradas en almaciguera están indicadas en el Calendario Mensual de Siembras.

COMO HACER UNA ALMACIGUERA

Busque un cajón pequeño (de duraznos o tomates). Si no tiene las tablas separadas, hágale varios agujeros chicos en el fondo que permitan la salidad del exceso de agua, pero que no dejen salir la tierra.

Prepare la tierra en la forma siguiente:

- Una parte de arena.
- Una parte de buena tierra de jardín (tierra de hoja, blanda).
- Una parte de abono de la abonera.



Mezcle estos tres elementos y páselos por un harnero de 1 cm. para que no queden terrones grandes.

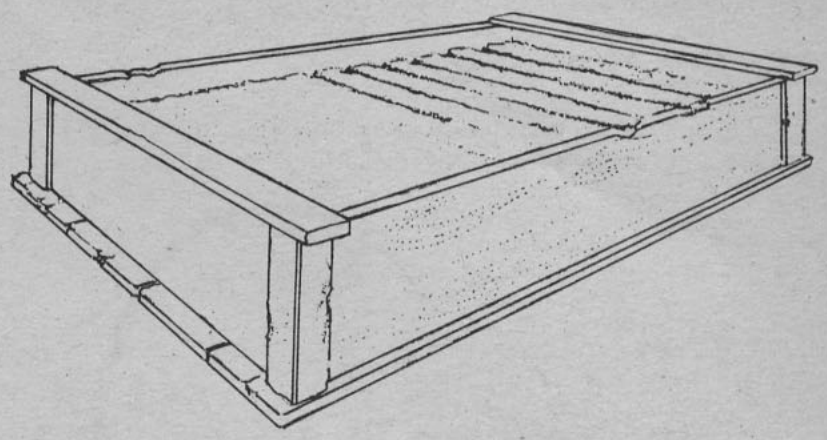
Al llenar el cajón, la tierra debe estar húmeda, pareja, pero no barrosa.

Llene el cajón poniendo en el fondo lo que no pasó por el harnero, 5-10 cms. (Esto sirve para facilitar el drenaje). Coloque encima la mezcla harneada hasta 5 centímetros del borde del cajón.

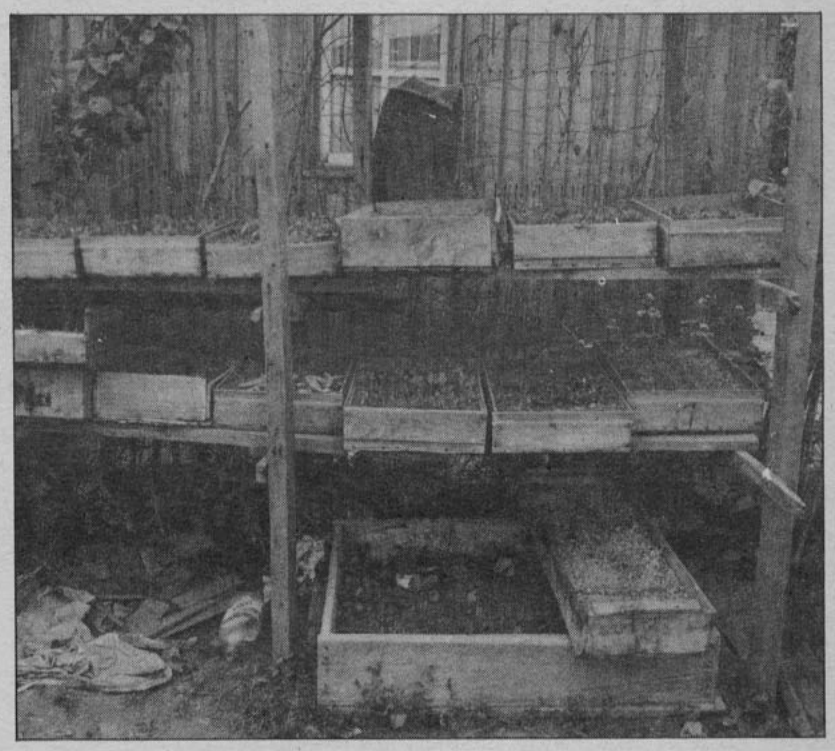
SIEMBRA DEL ALMACIGO

La siembra del almácigo debe realizarse en línea, lo cual ayuda a ahorrar semillas (se siembra sólo la cantidad necesaria); controlar mejor las malezas y obtener plantas vigorosas.

Para hacer las líneas haga surquitos en la superficie de la tierra con el dedo, un palito o lápiz, de 1 a 2 centímetros de profundidad y a una distancia de 5 cm. unos de otros. Ponga la semilla dentro de los surcos más o menos a 1 cm. de distancia una de otra y tápelas con poca tierra y apriete suavemente toda la superficie de la tierra con la mano o una tablilla. Marque claramente cada hilera de almácigo indicando qué se plantó y la fecha en que se hizo.



¿Cuántas semillas de cada tipo de planta es conveniente poner en la almaciguera?. Eso dependerá de cuántas plantas quiere tener. A su vez, el número de plantas que quiere tener en el huerto depende de cuánto consume la familia al mes. Por ejemplo, si una familia consume 10 repollos al mes, todos los meses deberá sembrar en la almaciguera, 10 o algunas más semillas de repollo.



CUIDADO DE LA ALMACIGUERA

Coloque la almaciguera en altura (sobre una mesa u otros cajones) de manera que no lleguen las gallinas ni la boten los niños y manténgala durante 8 días a la sombra (que no le de el sol directamente).

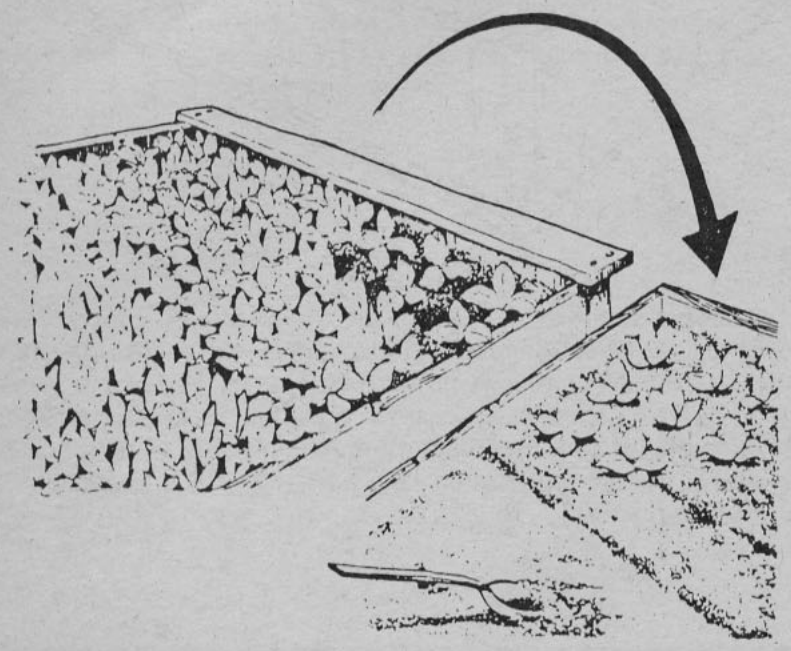
Riego: Inmediatamente después de sembrado el almácigo debe ser regado por primera vez; y deberá repetirse diariamente porque las semillas pueden morirse por falta de humedad. Para que el agua no perjudique las semillas, el almácigo deberá cubrirse con una capa delgada de maleza, paja, ramas, o aserrín y el agua dejarse caer suavemente mediante una regadera o un tarro perforado con muchos hoyitos finos. (Se puede usar un clavo fino o un punzón de manera que los agujeros queden lo más chicos posibles).

Repicado: En el caso que al germinar las semillas, las plantitas quedaran demasiado tupidas (muy juntas unas con otras), es necesario sacar algunas de ellas y plantarlas en otro cajón (repicar). Esto se hace para que las plantas puedan desarrollarse adecuadamente teniendo más espacio.

EL TRASPLANTE

¿QUE ES EL TRASPLANTE?

El trasplante consiste en el traslado de las plantas que han crecido en la almaciguera al lugar definitivo de cultivo.



¿CUANDO TRASPLANTAR?

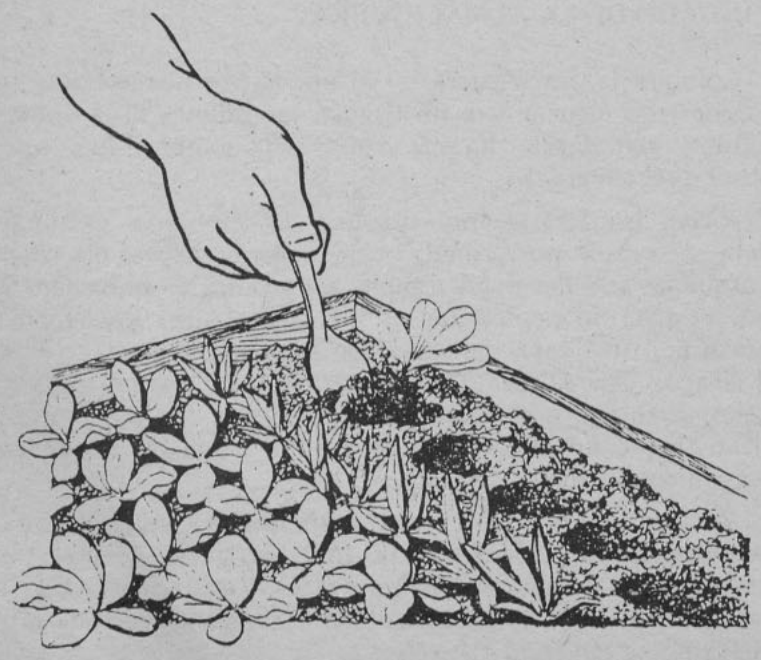
Hay que trasplantar cuando las plantas en el almácigo han alcanzado un desarrollo de 5 hojas en el caso, por ejemplo, de la acelga, la lechuga, escarola y apio; o bien la altura de 6 a 8 cms. como en el caso del tomate, repollo y coliflor; o el grueso de un lápiz en el caso de la cebolla.

Es importante no dejar crecer demasiado las plantas en el almácigo, ya que mientras más grandes están mayor daño sufrirá la planta al trasplantarse. (Se desarrollará más débil y expuesta a enfermedades).

El trasplante hay que hacerlo en la tarde o en día nublado para evitar el exceso de calor.

¿COMO TRASPLANTAR?

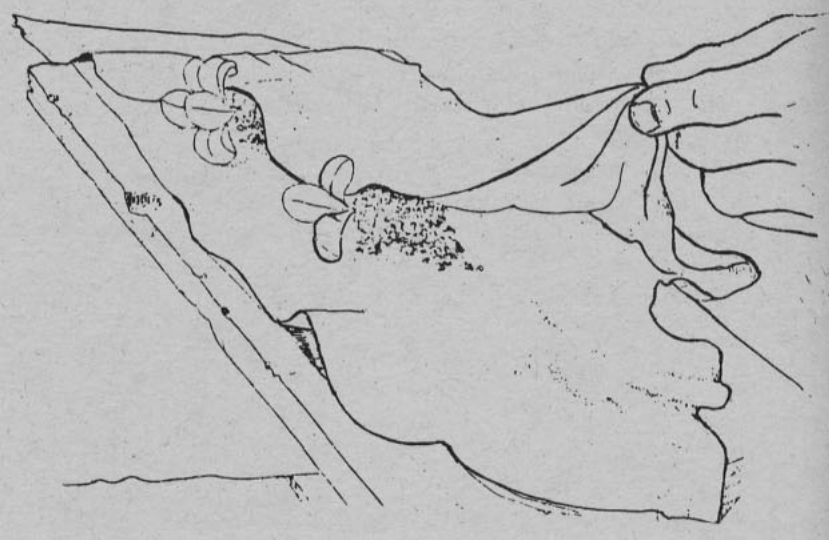
No riegue el almácigo el día anterior al que hará el trasplante, ni tampoco el mismo día de hacerlo, a fin de que la tierra no esté barrosa, sino húmeda y se suelte con facilidad. En cambio aproveche el día anterior al trasplante para regar en forma profunda la cama alta donde trasplantará los almácigos.



Para sacar las plantas de la almaciguera use una palita chica o una cuchara sopera, teniendo cuidado de no cortar ni chapodar las raíces. Fíjese en que no le de sol a las raíces de las plantas. Para esto tome un pedazo de tabla, ponga encima un paño mojado y coloque las plantas sobre un lado del paño y con el otro lado, tápelas a medida que las coloca. Dentro de lo posible, trate de que cada planta mantenga la mayor cantidad de tierra con sus raíces.

En la cama alta haga hoyos de unos 10 cms. de profundidad. La distancia dependerá del tipo de planta. (Ver cuadro al final de este Aprendamos).

Coloque una planta en cada hoyo, tratando que las raíces queden separadas o abiertas. Cubra las raíces con la tierra que sacó del hoyo y aprétela un poco con la mano, así quedan las raíces en contacto con la tierra y se desarrollan. Haga una pequeña taza o surco alrededor de cada planta a fin de que la humedad se concentre más ahí y el riego no llegue directamente sobre cada planta, especialmente cuando está recién hecho el trasplante. Una vez hecho todo el trasplante, riegue inmediatamente todas las plantas en la misma forma como las regaba en la almaciguera.



Tiempo de germinación: Es el tiempo que demora la semilla desde que se siembra hasta que aparece la planta en la superficie de la tierra. Cada semilla tiene un tiempo diferente de germinación.

Así por ejemplo:

la coliflor demora 2 semanas;
la cebolla demora 3 semanas;
la betarraga demora 3 semanas;
el apio demora 4 semanas.

Si en su almaciguera pasan 4 semanas y quedan sin asomar algunas plantas, esto quiere decir, que algunas semillas no germinaron y que lo más probable es que esas semillas estén muertas, ya sea porque éran viejas (ver cuadro) o por mal cuidado de la almaciguera (falta de riego, por ejemplo).

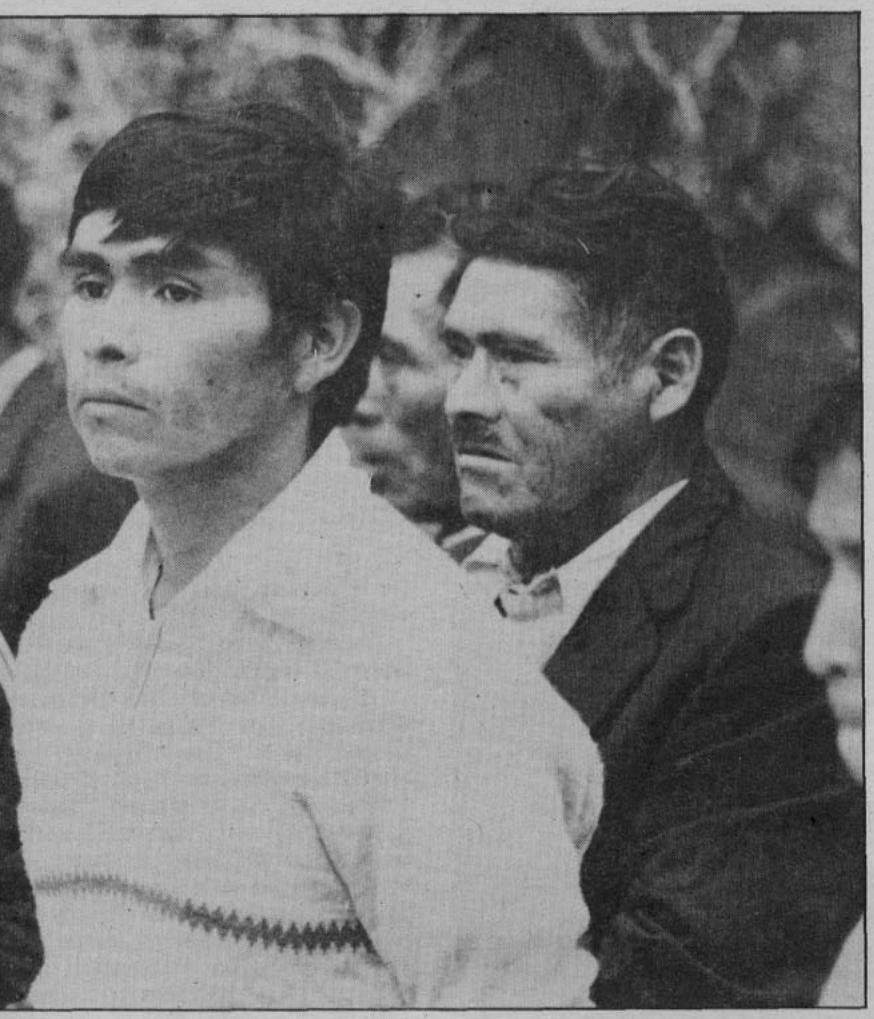
Tiempo que pueden guardarse distintas semillas sin que pierdan su poder de germinación:

1 — 2 años	3 años	4 años	5 años
Cebolla Haba Maíz	Perejil Zanahoria	Acelga Betarraga	Apio Coliflor Escarola Espinaca Lechuga Rabanito

Se plantan los almácigos en la cama alta a:

15 cms.	20 cms.	30 cms.	40 cms.	60 cms.
Cebolla	Achicoria Lechuga	Apio	Coliflor Repollo Ají Pimentón	Tomate Berenjena

a ciudad
ANSPLANTE





"Hay espacios de acción común para los 'huincas' y los mapuches", señala Mariluz Curivil.



José Cariqueo: "El sólo hablar de 'problema mapuche' ya es una discriminación".

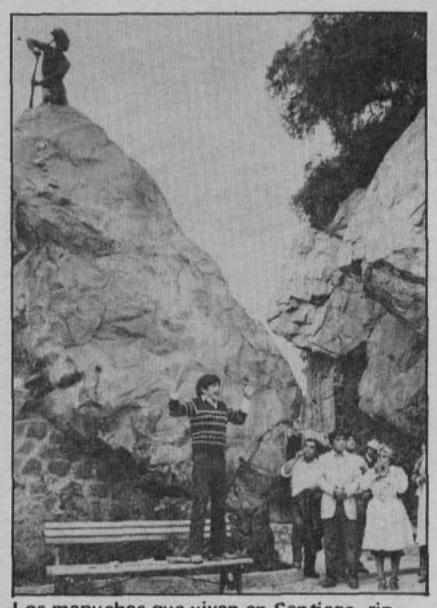
Carlos Munizaga ("Estructuras transicionales en la migración de los araucanos de hoy a la ciudad de Santiago de Chile", año 1961) dice que en cuatro comunidades rurales estudiadas entre un 11 y un 20 por ciento de su población ha emigrado a Santiago. Por su parte, Alejandro Saavedra ("La Cuestión mapuche", ICIRA, 1971) estima que la cifra de mapuches urbanos en la década del 60 no debía bajar de 40 mil personas.

MIGRACION ACTUAL

Entre 1974 y 1982 la migración mapuche está estrechamente ligada a los profundos cambios que ha habido en el campo y también en la ciudad, debido al modelo económico del régimen.

El carácter autosubsistente de las economías mapuches, producto de su pobreza histórica, se ha agudizado durante este último tiempo. Todas las políticas económicas en el sector (apertura hacia los mercados internacionales; libertad de precios para los productos; retiro del Estado, el que ya no da asistencia técnica ni otorga créditos baratos; las ventajas de los productos de exportación sobre los de consumo interno, estos últimos, los únicos que producen los mapuches), junto a la ley de división de sus tierras, los ha llevado a situaciones realmente críticas y muchas veces dramáticas.

Debido a ésto, y a pesar de la crisis en el empleo y en la vivienda que hay en las grandes ciudades, se puede afirmar que la migración mapuche ha crecido durante estos últimos años.



Los mapuches que viven en Santiago, rinden un homenaje al cacique Caupolicán, en el Cerro Santa Lucía.

Un estudio del organismo privado PAS (Programa de Acción Social), de mayo de 1982, estima que de la población indígena de la provincia de Cautín, ha emigrado entre un 15 y un 20 por ciento. Por su parte, Luis Coronado ("La población indígena de América en 1978") señala entre 80 y 100 mil los mapuches radicados en Concepción, Santiago, Valdivia y Temuco.

QUE PASA EN LA CIUDAD

"Para mí fue bien importante tener gente conocida acá en Santiago; estaba mi tío con su familia, y otros primos más. Uno de ellos fue el que me consiguió mi primer trabajo. Creo que a la mayoría de nosotros nos pasa lo mismo, nos sentimos respaldados por los familiares, por los amigos. Pero la cosa es difícil, muy difícil. A mí por ejemplo, me pagaban las horas extras como ordinarias y al resto, que sabía lo mismo que yo y trabajaba igual, se las pagaban como extras. A lo mejor sería porque no eran mapuches..." Abraham Chicahual medita sobre algunos aspectos de lo que ha sido su vida en Santiago la que, por la cantidad de problemas, no se distingue mucho de la del resto de nuestros entrevistados.

En otro documento del sociólogo Esteban Durán ("Rol de los migrantes urbanos mapuches en su comunidad de origen"), se señala que el proceso migratorio de los mapuches implica un cambio significativo en sus vidas. "De participar en un medio caracterizado por una economía campesina, en una red de pocas instituciones y en las que predominan relaciones de tipo primarias, pasan a una sociedad con diferentes roles económicos, con una mayor cantidad de instituciones en las que tienen mayor importancia las relaciones de tipo secundario. Además, pasan de su etnía (raza, cultura, lenguaje), a participar en un medio en que dominan sujetos de una etnía diferente, que en algunos casos los discriminan racialmente", señala el investigador.

Este racismo y desnivel objetivo en que se encuentra el mapuche en la ciudad, lo hace insertarse o acceder más fácilmente a los trabajos peor catalogados y remunerados (ver recuadro).

Para José Cariqueo (36 años, casado, egresado de segundo año de la enseñanza media, con estudios de economía política y asuntos étnicos y trayectoria como dirigente sindical), el racismo existe en todos los sectores. "Los sectores medios y la intelectualidad se lo guarda; el pueblo te lo dice, te trata directamente de 'indio'. Pero ambos son racistas. Por ejemplo, yo tengo conocimientos y capacidad; podría estar haciendo cosas muy interesantes. Pero hay poca confiabilidad. En los sectores

LA ENFERMEDAD DEL MIGRANTE

Entrar bruscamente en un ambiente nuevo puede, a veces, ser motivo de enfermedad. Así lo demuestran los estudios antropológicos del profesor de la Universidad de Chile, Carlos Munizaga, quien ha investigado especialmente la situación de los mapuches en Santiago.

Según el catedrático, hay varios factores que facilitan la adaptación de una persona en un ambiente cultural distinto: un trabajo que le haga sentir satisfacción, relaciones afectivas estables, buena acogida por parte de los demás. Cuando uno de esos factores falla, las consecuencias pueden llegar a ser graves para la salud.

El desajuste producido se ha calificado internacionalmente como "síndrome del inmigrante", y sus síntomas suelen ser alergias, asma, angustia depresiva y —en casos extremos— desequilibrios mentales.

Por otra parte, los estudios de Munizaga distinguen entre las actitudes o las maneras de comportarse de varias personas frente a un mismo hecho, de acuerdo a la cultura en que haya crecido cada una. Lo que un grupo social considera lógico, normal o bueno, puede ser lo contrario para otro. Por eso —afirma el profesor— cuando dos culturas distintas se encuentran —como la urbana y la mapuche— las costumbres del grupo más chico tienden a ser vistas como raras o anormales, sin que lo sean necesariamente. Eso le ha ocurrido a los mapuches en Santiago, determinando, incluso que algunos hayan sido internados en centros siquiátricos. Una investigación hecha hace algunos años por Munizaga y varios médicos, en el Hospital Siquiátrico, de Santiago, determinó que muchos mapuches recluídos en el lugar no estaban esquizofrénicos, como se había creído inicialmente. En realidad, los internos habían tenido serios problemas de adaptación en la capital y padecían los síntomas propios del "síndrome del inmigrante".

EL DIFICIL TRANSPLANTE

medios —especialmente entre los intelectuales— somos aceptados en términos 'folclóricos', incluso les parece "choro" tener un 'amigo mapuche'; pero, en general, no tienen con nosotros una amistad de ida y vuelta, son paternalistas, no se acostumbran a recibir de nosotros. Y esto marca el racismo".

Para Cariqueo el sólo hablar de "problema mapuche" ya es una discriminación. "La existencia de un pueblo con características propias no puede ser considerado un "problema" para la sociedad global. Los problemas —y los sufrimos nosotros— han sido impuestos desde tiempos legendarios por los sectores dominantes de nuestra sociedad, que siempre han querido barrernos", concluye.

UNIDAD Y ORGANIZACION

Los mapuches en la ciudad se reconocen, se juntan, se hacen amigos, van buscando diversas formas de protección mutua, de demostrar su alegría en comunidad (aún cuando ya no sea en sus fiestas y guillatunes); van buscando también, en conjunto, las mejores formas de enfrentar sus problemas urbanos.

Los sectores más concientes reconocen que la unidad y la organización, más allá de la amistad espontánea, es muy importante para fortalecer su identidad y reivindicar sus derechos. Son muchas las organizaciones que se han dado los mapuches a lo largo de su historia, unas más representativas de su pueblo, otras más ligadas a los sectores dominantes de la sociedad.

Actualmente, la organización de mayor importancia, tanto desde el punto de vista de su representatividad (con delegados desde Chiloé hasta Santiago), como de la estructura que se ha dado, es la Asociación Gremial de Pequeños Agricultores y Artesanos AD MAPU. Desde 1979 desarrolla una importante labor en la mayoría de las provincias desde la capital al sur. Las características del trabajo de AD MAPU pueden visualizarse en los acuerdos tomados en su Tercera Asamblea Nacional, llevada a cabo a comienzos de este año:

1.— A nivel global:

— Elaboración, por parte de AD MAPU, de un Proyecto de Ley Mapuche.

— Lograr tener una participación en la redacción de un nuevo Proyecto de Constitución Política del Estado.

— Crear un Colegio Mapuche, dirigido por profesores mapuches y con planes de estudio afines a las tradiciones étnico-culturales de ese pueblo.

2.— A nivel administrativo-gubernamental:

— Derogación de la actual Ley que divide sus tierras y restitución de las usurpadas.

— La no licitación de cementerios mapuches y tierras consideradas como "sagradas" por este pueblo.

— Condonación de deudas contraídas por los mapuches con instituciones gubernamentales y privadas.

— Que jóvenes mapuches tengan posibilidades de estudios secundarios y universitarios.

En esta Asamblea se presentó además un proyecto alternativo del pueblo mapuche, en el que se contempla la "instauración de una sociedad justa y democrática, donde nuestro pueblo participe con igualdad de derechos frente a los otros sectores sociales". En él, además, propician la unidad férrea de los campesinos y obreros, en la que debe insertarse el pueblo mapuche. Finalmente, exigen el respeto "a la autonomía y autodeterminación de nuestro pueblo para poder ser gestores y protagonistas de nuestro propio proceso de desarrollo".

Mariluz Curivil, presidenta de AUCAN AD MAPU (Regional Santiago de esta organización), nos cuenta las tareas que ésta realiza en el Area Metropolitana. "Acá en Santiago realizamos encuentros para difundir nuestros valores y nuestra cultura. Además, apoyamos a las delegaciones de hermanos que llegan hasta acá, en sus gestiones ante la autoridad nacional y en sus problemas reivindicativos; formamos dirigentes de base y tenemos contacto permanente con distintas organizaciones populares urbanas".

MAPUCHE = HOMBRE DE LA TIERRA

"Aunque permanezcamos mucho tiempo alejados de nuestro lugar de origen, no nos olvidamos de nuestra especificidad cultural —señala Mariluz Curivil— por esencia, somos 'hombres de la tierra'; sin ella no tenemos cultura, no la podemos seguir desarrollando y proyectando. Por eso, toda organización mapuche tiene que imponerse como principio fundamental la defensa de la tierra".

Esta determinación está presente en la mayoría de los migrantes mapuches. Desde luego que también está ligada a un problema económico: la mantención de la tierra permite la subsistencia de la familia. Pero para los campesinos mapuches, la tierra es mucho más que eso. Lo grafica Abraham Chicahual. Consultando su opinión sobre los actuales problemas del pueblo mapuche, una tía, que es "machi" (mujer dotada de poderes sobrenaturales), le respondió:

"Dios nos está escuchando menos. Nuestra música, nuestros cultrunes, nuestros guillatunes llegan mucho menos a El —expresa la carta—. La juventud que se ha ido no debe olvidarse de su tierra, de su idioma, que es hermoso, de su cultura. Esa juventud, allá lejos, debe dar a conocer lo que somos, lo que valemos. Dios quiere volver a escucharnos como antes".



El Parque O'Higgins ha sido escenario de guillatunes del pueblo mapuche en la capital.

MAPUCHES Y MOVIMIENTO SOCIAL

"Nuestra situación ha sido un poco soslayada por parte de las organizaciones sociales. Al margen de los discursos, en la práctica no se intenta integrar nuestra preocupación en la problemática de todos los trabajadores. Por ejemplo, no nos hacen participar en proyectos de desarrollo alternativo; a veces nos integran a la problemática del campesinado. Por parte de las corrientes políticas progresistas, se han equivocado en la interpretación de nuestra realidad. Generalmente nos insertan en categorías de clases sociales, olvidando nuestras características étnicas". La visión de José Cariqueo ejemplifica un sentir bastante generalizado por parte de los mapuches respecto a las organizaciones "huincas" (en mapuche, "extranjero").

Por su parte, Mariluz Curivil considera que hay espacios comunes para los "huincas" y para los mapuches. "Los sindicatos, por ejemplo, pueden también apoyar a nuestros hermanos en su calidad de trabajadores. El límite de este espacio común —añade— se sitúa en la diferencia que existe entre "asimilación" e "integración". Como pueblo mapuche podemos, y debemos, integrarnos al resto del pueblo por un cambio de la sociedad toda. Pero no podemos asimilarnos a él, pues ello implicaría la pérdida de nuestra identidad cultural y de nuestro ser como pueblo".

COMBATIENDO EL RACISMO

- **Conferencia Internacional convocada por las Naciones Unidas reafirma derechos de las minorías étnicas en América.**

En agosto de este año se realizó en Ginebra la Segunda Conferencia Mundial para combatir el racismo y la discriminación racial. Este evento fue convocado por la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, de las Naciones Unidas. A él asistió AD MAPU, a nombre del Consejo Indio de Sud América. Además, participaron organizaciones indígenas de Canadá, Nicaragua y Estados Unidos.

A nivel nacional de cada país, el programa de las Naciones Unidas considera derechos de las minorías étnicas, que fueron reafirmados en esta Conferencia. Estos derechos son los siguientes:

a) Llamarse por su propio nombre y a expresar libremente sus característica étnicas, culturales y de otra índole.

b) Tener una condición jurídica oficial y a formar sus propias organizaciones representativas.

c) Mantener dentro de sus zonas de asentamiento sus estructuras económicas y formas de vida tradicionales. Esto no debería afectar en modo alguno su derecho a participar libremente en condiciones de igualdad en el desarrollo económico, social y político del país.

d) Conservar y usar su propio idioma, siempre que sea posible para la administración y la educación.

En este mismo evento, el Consejo Mundial de Pueblos Indígenas, el Consejo Indio de Sud América y, en particular, AD MAPU, condenaron la nueva ley indígena del gobierno chileno, calificándola como "una norma que amenaza la existencia física y cultural del pueblo mapuche".

Plebiscito

POR LA UNIDAD SINDICAL

- **El Secretariado por la Unidad Sindical —compuesto por cerca de 200 sindicatos— está realizando un plebiscito sindical.**

- **La organización se muestra partidaria de las acciones del Comando Nacional de Trabajadores, pero pide que éste se abra a otras organizaciones.**



Clotario Blest: "sin unidad no hay solución para ningún problema del país".

DON Clotario Blest cumplió 84 años el jueves 17 de noviembre. Su fiesta de cumpleaños la celebró con alrededor de 200 dirigentes del Secretariado por la Unidad Sindical, movimiento que pretende revivir los postulados del legendario líder: la creación de una sola organización. Para esta unificación del movimiento sindical lanzaron un plebiscito que se está realizando en todos los sindicatos afiliados al Secretariado (alrededor de 200).

El plebiscito, según manifestó el presidente del Secretariado por la Unidad Sindical, Luis Droguett (también presidente del Sindicato Nº 2 de la CIMET), tiene por objeto que cada trabajador manifieste secretamente su voluntad en torno a cuestiones que le incumben. Por ejemplo si está o no por la creación de una sola organización sindical a nivel nacional; si es conveniente o no mantener las protestas hasta que se logre el pleno respeto de las conquistas, derechos y participación de los trabajadores (ver recuadro).

El Secretariado por la Unidad Sindical es una organización que nació en julio del 83 y pretende renovar los actuales esquemas del movimiento sindical. Agrupa a varias federaciones, confederaciones y sindicatos, con alrededor de 5 mil socios en todo el país. Su presidente aclara y explica de qué se trata este grupo. Luis Droguett dice: "esta es una organización de paso que se creó en una Jornada realizada por diferentes federaciones territoriales, en julio de este año, en Punta de Tralca. Su objetivo es buscar la unidad del movimiento sindical. Lo más importante para nosotros, y para todos los trabajadores que estuvieron presentes en la jornada, es que debe haber una sola organización a nivel de los trabajadores".

El dirigente piensa que el movimiento sindical está muy dividido "y muchas veces no se interpreta el sentimiento del trabajador, del socio del sindicato de base. No se ha hecho un trabajo netamente de base..."

Aunque Droguett no critica frontalmente al Comando Nacional de Trabajadores (CNT) y a las organizaciones de cúpula que lo integran, algo dice entre líneas. Consultado acerca de si se siente representado por el Comando, responde: "Sí, nosotros nos sentimos interpretados por la acción del Comando hasta este momento. Pero no nos dan cabida por no pertenecer a alguna de las cúpulas".

Pero, ¿son críticos de las cúpulas?. "No, de ninguna manera. A las cúpulas se les reconoce su trabajo, pero no es muy lógico que exista tanta organización sindical a nivel nacional. Debiera haber una sola organización que dirija al movimiento sindical".

Reiterando que esa organización no es crítica a las cúpulas, advierte que ellos ingresarían a ese tipo de organismos "siempre y cuando haya una sola organización. Allí vamos a estar presentes".

¿QUE PASA CON EL COMANDO?

La idea del Comando Nacional de Trabajadores no desagrada totalmente al Secretariado por la Unidad Sindical. "Valoramos al Comando Nacional de Trabajadores como la máxima expresión unitaria de los trabajadores en la actualidad. No pretendemos convertirnos en una organización paralela o que pretenda reemplazar al C.N.T.", dice el dirigente. Por el contrario, "planteamos el fortalecimiento del Comando a través de la incorporación de confederaciones, federaciones y comandos unitarios, zonales y regionales".

En esta misma posición se plantea la Federación de Trabajadores del Petróleo, organización que se retiró de la Unión Democrática de Trabajadores para ingresar independientemente al Comando.

Sobre la apertura del C.N.T., Droguett señala que "no hemos tenido respuesta, pero sí sabemos que se está estudiando el caso y posiblemente pronto va a haber una apertura".

DON CLOTA: EL INSPIRADOR

Volviendo al plebiscito sindical, que se está realizando, Droguett explica que se están entregando las papeletas en cada sindicato. Allí se levantará un acta y los ministros de fe son los propios dirigentes de los sindicatos o de las federaciones, si los trabajadores así lo requieren. El proceso, que comenzó el 15 de noviembre, se prolongará hasta el 20 de diciembre. Todas las papeletas serán entregadas al líder sindical Clotario Blest. El escrutinio será público, en asamblea, donde se levantará un acta con los resultados.

Lo que pretende el Secretariado por la Unidad lo expresó —a su manera— el líder sindical Clotario Blest durante el homenaje que se le rindió: "Como siempre lo he expresado, sin unidad de los trabajadores —obreros, empleados y campesinos—, no hay solución para ningún problema del país, sea este económico, social o lo que fuere. De manera que es necesario que la clase trabajadora se una, como ocurrió con la Central Unica de Trabajadores de Chile (CUT), pero para llegar al poder. Si los trabajadores no llegan al poder serán víctimas de nuevo de todos los sectarios políticos que andan peleándose".

LAS PREGUNTAS DEL PLEBISCITO

Siete son las preguntas que deberán responder los trabajadores en el plebiscito sindical que está realizando desde el 15 de noviembre y se prolongará hasta el 20 de diciembre. El siguiente es el voto:

CONSULTA PLEBISCITO SINDICAL

Noviembre - Diciembre 1983

ESTE VOTO ES PERSONAL Y SECRETO, MARQUE CON UNA X SU PREFERENCIA

1. ¿Estoy por la creación de una sola organización sindical a nivel nacional? SI NO
2. ¿Estoy por un Movimiento Sindical con participación de la base, unitario y representativo de los intereses comunes de la clase trabajadora, por encima de las diferencias políticas e ideológicas? SI NO
3. ¿Estoy por la realización de una Asamblea Sindical Nacional, para elaborar una plataforma de lucha común de los trabajadores? SI NO
4. ¿Estoy por un salario mínimo, fijado por ley, por reajustes cada 6 meses, por la inamovilidad laboral, por la creación masiva de empleos, por la extensión de todos los derechos al PEM y la POJH y por la protección estatal a la producción y patrimonio nacional? SI NO
5. ¿Estoy por la derogación inmediata del D.L. 2200, del Plan Laboral y de sus modificaciones (Ley 18.018, 18.198, etc.)? SI NO
6. ¿Es conveniente mantener las protestas hasta que se logre el pleno respeto de las conquistas, derechos y participación de los trabajadores? SI NO
7. ¿Es conveniente el pronto establecimiento de un régimen democrático y participativo, donde se respeten las libertades públicas (prensa, asociación, reunión), los derechos humanos y sindicales? SI NO

NOTA: DEPOSITE ESTE VOTO EN EL LUGAR SEÑALADO POR LA DIRECTIVA DE SU SINDICATO.

LUGARES DE VOTACION

Los trabajadores que participen en la consulta-plebiscito sindical pueden hacerlo en los lugares que se indican:

MAIPU: Confederación FESIMA, San José 70 Fono 576947;

STGO. SUR: Federación Unidad Sindical, Vicuña Mackenna 3549 Fono 512698;

STGO. NORTE: Sindicato de Trabajadores Eventuales "Renacer", Huanaco Central, Sector 2 Casa 3789 Fono 370597;

CONCEPCION: Sindicato EMCOSA, Ongolmo Nro. 788;

VALPARAISO: Sindicato Nacional de Empleados de Aduana, Blanco Nro. 76, 2do piso Fono 7861

SOLO EN DEMOCRACIA

TRABAJO PARA TODOS

- **René Cortázar, investigador de CIEPLAN, señala que sólo en una democracia plena es posible una estrategia económica que, con el concurso de diversos sectores, permita iniciar un camino cuya meta sea cercana al pleno empleo.**
- **"Se necesitará aproximadamente una década para normalizar la situación del empleo, mientras tanto se propone un Plan de Empleo garantizado que permita a todos los chilenos tener una fuente de trabajo digna y estable para millares de familias".**



René Cortázar: "los problemas económicos de hoy son producto de políticas aplicadas en los últimos 10 años".

EL panorama frente al problema del desempleo no es precisamente alentador. La opinión oficial ha señalado reiteradamente que los "avances en este sentido serán lentos". También sostiene que el desempleo llegará al 15 por ciento en diciembre de este año. Sin embargo, otras voces han señalado que con las políticas actuales es "imposible un mejoramiento de la ocupación como tampoco llegar a los niveles históricos (5 a 7 por ciento). Agregan que en la actualidad hay "más de un millón doscientos mil desocupados y el desempleo alcanza a un 32 por ciento, considerando los programas del POJH y del PEM".

Ante este panorama se extiende la idea de que la superación de los problemas económicos —y particularmente el de la cesantía— sólo podría ocurrir si se pusiera en práctica una estrategia de desarrollo muy diferente a la que está impulsando el gobierno. Como también de que esta nueva estrategia requiere de la sustitución del actual régimen por un sistema democrático pleno.

Entre estos sectores se encuentran los economistas de CIEPLAN, quienes han editado recientemente el libro "Reconstrucción Económica para la Democracia", donde se reunen diversos trabajos que se refieren a ideas y criterios para la elaboración de planes concretos a ser llevados a cabo en una democracia.

"SOLIDARIDAD" conversó con el economista René Cortázar, quien elaboró el trabajo correspondiente al tema del empleo.

¿Por qué la democracia es una condición necesaria para una estrategia económica que se plantee la superación efectiva de la cesantía?

Los problemas económicos que hoy vivimos son producto de las políticas aplicadas durante los últimos diez años y no sólo de las dificultades presentadas recientemente. Por lo tanto, ninguna solución vendrá de una modificación parcial. La salida de la crisis empieza con una estrategia nueva y ésta requiere de un nuevo sistema político.

¿Por qué de un régimen diferente?

La nueva estrategia debe basarse en un desarrollo sostenido que, además de la eficiencia económica, contemple las aspiraciones de justicia social, independencia nacional y un alto grado de participación popular y estabilidad política. Por ejemplo, una renegociación amplia de la deuda externa necesita de confianzas y apoyos políticos externos. Las inversiones necesarias, que crearían nuevas fuentes de trabajo, requieren de estabilidad política. La democracia es la que más seguridades ofrece. El régimen actual está agotado y no tiene posibilidades de obtener confianza, apoyo, ni estabilidad.

¿Qué importancia tiene la participación popular en la salida de la crisis actual?

La participación es parte esencial de una estrategia económica alternativa. Ni grupos de "iluminados", intelectuales, tecnócratas o políticos, pueden entregar soluciones por sí mismos ni darle estabilidad a cualquier política. La participación social en el estudio e implementación de los planes le proporciona estabilidad al camino de salida, comprometiendo a diversos sectores en un esfuerzo por superar la crisis económica y especialmente el desempleo.

¿Con la democracia, entonces, se resuelve el problema?

En una democracia es posible alcanzar a solucionar el desempleo, pero llevará varios años, dado que se comienza de una situación extraordinariamente deteriorada.

Partimos de que hay más de un millón doscientos mil desempleados, alrededor del 32 por ciento. Si nos ponemos en una situación optimista para 1984: (expansión del producto equivalente al 14 por ciento, recuperación de todas las fuentes de trabajo destruidas entre 1981 y 1983) se llegaría al 21 por ciento de desocupación, considerando el aumento de la fuerza de trabajo de un año. Esto significa más de 800 mil desocupados. Si se continua con el optimismo para 1985: un ritmo de crecimiento que fuese del 8 por ciento, similar al de 1981, y el empleo creciera en un 3,5 por ciento ese año, se crearían menos de 130 mil empleos anuales, pero como es probable que la fuerza de trabajo crezca anualmente en 80 mil personas, se avanzaría sólo en 50.000 ocupaciones. Por lo tanto permanecerían cesantes 750 mil personas en el segundo año de optimismo. A esto se podrían agregar políticas específicas en favor del empleo, como subsidios a contrataciones adicionales u otras, y podría llegarse, en el mejor de los casos a una cesantía del 15 por ciento. Por lo tanto, se necesitan muchos años (cerca de una década) para llegar a una situación cercana al pleno empleo.

¿Y cuál es el camino entonces?

Motivos éticos o políticos exigen, desde un comienzo, establecer un Programa de Empleo Garantizado con una intensa dosis de capacitación. Este debería tener un carácter permanente, incluso más allá de la salida de la crisis, porque aseguraría al pequeño número de desempleados un ingreso mínimo y productivo.

Estos trabajos productivos tendrían una remuneración no inferior al salario mínimo, además de las asignaciones correspondientes a los demás trabajadores, y previsión. Los trabajos estarían integrados a los planes de la estrategia de desarrollo elegida y ocuparía a mandos medios como técnicos y profesionales dentro de los equipos de trabajo.

Todo ello nada tiene que ver con el PEM o con el POJH, pues estos no sólo emplean a personas por una remuneración muy inferior al mínimo y sin ningún tipo de beneficios, sino que son tareas a las que no se les confiere importancia al no ser parte del camino de desarrollo económico. Finalmente, en el PEM y POJH los trabajadores no tienen posibilidad de organizarse, ni de participar en la definición de los trabajos, cuestión que comprendería el Plan de Empleo Garantizado.

Sumario en Quinta Normal

DENUNCIAS EN EL POJH

- **Tres trabajadores, eliminados del POJH, denuncian manejos dolosos por parte de supervisores del proyecto "Santa Anita", de la comuna de Quinta Normal. Actualmente esperan el fallo de un sumario que se sigue en dicha comuna.**

MUCHOS sectores de la población consideran el POJH como un trabajo que no se compadece con la dignidad de la persona, o bien consideran que dichas labores son de escasa utilidad para el desarrollo, constituyéndose en un Plan que pretende encubrir la cesantía masiva existente en el país.

Durante los últimos meses se ha manifestado la inquietud por los atrasos de los pagos quincenales de dos mil pesos para quienes laboran en el POJH. Además, comienzan a aparecer denuncias respecto a manejos dolosos de directivos de proyectos y de severos controles sobre los trabajadores.

Sergio Camus, Romaní Rivera, Manuel Reyes fueron eliminados del "Proyecto Santa Anita", de la comuna de Quinta Normal, donde trabajan mil cien personas. Días antes de su eliminación habían sido rebajados de grado (de capataces a obreros). Todo ello —afirman los afectados— por denunciar manejos dolosos de dinero del Fisco por parte de supervisores.

La denuncia consiste en cobros personales de cheques retenidos y sobrantes de trabajadores que se retiran sin aviso; adulteración de facturas correspondientes a compra de materiales; sustracción de materiales y ocupación gratis de mano de obra del POJH en trabajos domésticos de los supervisores.

Pobladores

"HEMOS DADO UN GRAN PASO"

- **Dueñas de casa de las poblaciones Lo Sierra y José María Caro expresan sus estados de ánimo después de las jornadas de protesta.**
- **"A medida que asimilemos el por qué estamos tan mal y nos organicemos, habremos dado un gran paso para salir de la actual situación", dicen las pobladoras.**





La mujer pobladora ha salido a decir en voz alta lo que ocurre en su hogar.

"ANTES de las protestas estaban todos muy calladitos, metidos para adentro. Ahora se ve que la gente ha asimilado más por qué estamos tan mal. Sale a la calle y muestra su descontento con el gobierno".

"Ahora he notado que se dicen las cosas, hay más inquietud y se escucha un poco. Este es un gran paso".

Son respuestas de Mirta Silva, de la población "Lo Sierra", y de Norma Ferrada, de la población "José María Caro", ambas dueñas de casa, reflexionando acerca del significado que para ellas han tenido las llamadas protestas nacionales.

"SOLIDARIDAD" dialogó con señoras de ambas poblaciones y constató que la mujer pobladora (no sólo) ha salido a decir en voz alta lo que ocurre en su hogar. Pero ello es el resultado de un largo trabajo que vienen desarrollando, descubriendo su propio camino para crecer como personas.

Los huertos familiares en los pedazos de tierra correspondientes a los patios interiores de la casa y el trabajo artesanal se hacen en común. Las mujeres se juntan no tan sólo en la feria o en la puerta de calle, sino en el local de la capilla para crecer junto a su vecina.

La necesidad de comer, de vestirse, de mantener a sus hijos en la escuela las ha reunido, y allí han encontrado horizontes insospechados para sus vidas.

"Una vez me invitaron a un curso de salud y ahí 'tiré patita'. Empecé a meterme a todas las organizaciones y ahora no hallo como salirme. Me falta tiempo para participar", dice Mirta Silva.

"El hombre es de la calle y la mujer de la casa, se dice muchas veces", señala Purísima Morales. Su compañera de taller, Leonor Pérez, agrega que "las cosas de la casa (cuidado de los niños, lavado y la cocina) también se pueden hacer participando, por ejemplo, en el taller... la mujer también tiene derecho a salir".

La conversación se anima, se interrumpen para que no se les vaya una idea. Lo vivido y lo sentido se pone en común sobre la mesa de trabajo.

Mirta: Libertad es también cuando uno se identifica con algo que hace por los demás...

Purísima: Sí, una vez que uno sale de la casa, quiere ir cada día aprendiendo, sabiendo más cosas y entregarlas a más personas.

Leonor: Tenemos tanto derecho a la libertad como el hombre.

Mirta: ... pero no a la 'liberación femenina', sonríe.

¿Por qué? preguntamos...

Purísima: Cuando en la tele dicen de la liberación femenina, salen puras mujeres elegantes, es la gente de plata.

Mirta: Yo creo que lo que hemos aprendido es a valorarnos como personas.

Leonor: ... la dignidad de la mujer.

Purísima: La dignidad nuestra está por los suelos. Las mujeres que trabajan en el PEM. Yo nunca había visto a las mujeres barriendo las calles o con una picota y carretilla acarreando tierra.

Mirta: Uno de los problemas de las mujeres es la falta de conocimientos, porque cuando se está encerrada en la casa no más, sin participar, una le cree a pie juntillas a la tele. Ahora yo escucho la Chilena y la Cooperativa, porque confío en que no me van a mentir.

Leonor: Pero ahora, acá mismo en el taller, se creó otro taller de formación. Me preguntaron qué eran los derechos humanos y yo no tenía idea... quedé más colgada.

¿Y que dicen sus maridos de todo esto?

Mirta: Muchas veces el marido a una no la valora. Ahí una se siente decaída y se va quedando y pasan los años. En cambio, yo he aprendido a relacionarme con las personas. Ahora quiero aprender a dirigirme a un grupo.

Mirta: La relación con las personas se aprende admitiendo que no todos podemos pensar iguales. Cuando falta capacitación se piensa que todos tienen que actuar como una. En cambio, con capacitación se aprende que somos diferentes, que tenemos que respetar las opiniones distintas y esto no se logra encerrada en la casa, sino compartiendo y participando en nuestras organizaciones.

Las protestas han despertado el interés público por conocer lo que sucede en las poblaciones populares; también las tomas de terreno. Algunos grandes medios de comunicación masivos, desde sus perspectivas, han intentado mostrarlas. La iniciativa popular ha roto el cerco comunicativo que sufren varios sectores de chilenos.

Las mujeres sienten que la segunda protesta fue la más fuerte en participación y luego han ido declinando.

Purísima Morales plantea que hay que encontrar otras maneras, porque ha habido muchas muertes. "Los carabineros salen a tirar balazos, no importándoles la vida de los niños".

"Yo creo que es una cosa pacífica esto de quemar neumáticos", dice Mirta. "No molesta a nadie una fogata donde se conversa alrededor".

Todas coinciden en testimoniar que sólo el golpe de cacerolas vacías ha significado que carabineros "lance peñascazos y bombas lacrimógenas contra las casas". La conducta pacífica de la gente, aunque expresiva, tiene como respuesta la acción violenta.

La muerte y la destrucción atemoriza a la gente y eso se nota en las últimas protestas. Mirta afirma que la última "fue un éxito, porque no hubo muertos" y agrega, "los del POJH, que aquí son muchos, se pararon a mediodía, durante algunos minutos".

Pero la vida del hogar se torna insoportablemente peligrosa, afirman las mujeres. "Si continúa esta situación se van a destruir todos los hogares. En mi caso la moral de mi marido está mal. Eso nos trae problemas en nuestras relaciones. Se siente impotente en la rutina diaria, frente al problema de como le va quedando chica la ropa a nuestros hijos".

La gente está decaída cuando no sabe si al día siguiente va a poder comer. "Las deudas nos acogotan. A mí me van a sacar el medidor", dice Purísima. "Debo 26 mil pesos en agua. Hace cuatro meses me la cortaron y las cuentas siguen llegando. Para hacer un convenio me exigen 6 mil pesos de pie y de dónde los voy a sacar", agrega Mirta.

La lista es larga y conocida, lo nuevo está, como lo sostiene una de las mujeres, en ellas mismas: "a medida que nosotros asimilamos el compromiso con los demás, haciéndoles ver que tenemos algo que poner de nuestra parte para que esto se termine. No sacamos nada con cruzarnos de brazos y esperar, tenemos que saber por qué estamos tan mal y ver cómo podemos organizarnos".

Ante estas graves acusaciones se inició un sumario a cargo del fiscal de Quinta Normal, Adolfo Capario quien, según los eliminados, comprobó las irregularidades de los supervisores. En vista de ello designaron dos supervisores nuevos para vigilar las acciones de los otros, mientras se dicta fallo definitivo.

Mientras tanto los denunciantes permanecen despedidos y ya no pueden comer todos los días. Señalan que el comportamiento que tuvieron en las faenas fue intachable: "nunca pedimos permisos y éramos puntuales".

"Hemos querido ser honestos cautelando los fondos municipales y se nos ha pagado con un despido arbitrario", agregan.

CONTROLES SEVEROS

Los problemas en el POJH continuan. Algunos operarios del proyecto "Parque Brasil" (760 trabajadores), que no quisieron dar sus nombres por temor a ser despedidos, denunciaron que los reglamentos impuestos han convertido la faena en algo deshumanizado. "Los trabajadores no pueden comunicarse con nadie de fuera. Rodeados de rejas estamos aislados. Si se falla dos días seguidos por razones justificadas (problemas de salud de un familiar, detención por fuerzas policiales, etc.), se le despide. Si se llega tres días consecutivos cinco minutos atrasados, se pierde un día de ingreso.

Por otra parte, se está dando sólo un cuarto de hora para la colación y con la jornada de siete horas ya no se pueden hacer "pololos".

Los empleados en el "Parque Brasil" señalan que es injusto estar realizando trabajos especializados que tienen un costo de remuneraciones superior al ingreso diario de un trabajador de POJH (133 pesos diarios). Se exige estucar tres metros diarios, lo que afuera cuesta 210 pesos. Se obliga a revestir 30 metros en un día, lo que cuesta dos mil pesos. Lo mismo sucede con enladrillar cinco metros, como se exige, por lo que se percibe 350 pesos en una obra.

HOGAR FRANCISCO DE ASIS

SALVANDO NIÑOS DEL NEOPREN

- **A pesar de los serios problemas económicos que enfrenta este Hogar —dependiente del Arzobispado de Santiago— continua rehabilitando niños inhaladores de neoprén.**
- **A la labor de rehabilitación se han incorporado las familias de los afectados y la comunidad poblacional.**
- **"No pretendemos solucionar la drogadicción, cuya magnitud es muy profunda, sino que queremos rescatar a estos niños para que puedan enfrentar en mejores condiciones sus difíciles vidas", dijeron los responsables del Hogar.**



En el Hogar los niños encuentran afecto y motivaciones para para buscar una alternativa de vida sin recurrir al neoprén.

CUANDO SOLIDARIDAD visitó el Hogar Francisco de Asís, en La Pintana, paradero 46 de Santa Rosa, no pudo conversar con todos los niños que se rehabilitan de la drogadicción. La mayoría debió irse, ese día, a sus casas, porque no se contaba con gas y alimentos necesarios para su mantención. Así, por problemas financieros está en peligro una interesante experiencia de rehabilitación de niños inhaladores de neoprén.

En la actualidad se atiende a más de una docena que durante varios meses viven en el Hogar, donde se les motiva a realizar diversas actividades (deportivas, intelectuales, artísticas, recreativas), que le permitan descubrir una alternativa de vida sin el neoprén. Todo esto en un ambiente de mucho afecto y libertad, explica David Ordenes, Encargado del Hogar. Simultáneamente se trabaja con las familias y la comunidad poblacional, con el objeto de sensibilizarlos sobre el problema y con una clara intención de prevenir la drogadicción.

LA HISTORIA

El Hogar Francisco de Asís surge como iniciativa de la Vicaría de Pastoral Juvenil. En 1979 se realizaba un programa de ayuda a niños "pelusas", respondiendo a inquietudes de jóvenes que deseaban, en la práctica, manifestar su compromiso y su opción por los más pobres. Al enfrentarse con la realidad de los "pelusas", descubrieron el gran mal que los aquejaba: la drogadicción. Y con ello el neoprén.

¿Cómo enfrentar la drogadicción infantil? Las respuestas fueron surgiendo en el camino, con muchos tropiezos pero sin desmayar. Las víctimas son demasiadas como para abandonarlas. Poco a poco, con la ayuda de profesionales (médicos, asistentes sociales, sicólogos, siquiatras, pedagogos) se fue elaborando un Programa de Rehabilitación. Así, el 25 de enero de 1982 se fundó el Hogar Francisco de Asís, dependiendo del Arzobispado de Santiago. Comenzó atendiendo a diez niños, en una vieja casona del barrio Independencia. Ahora, se trabaja en una amplia parcela de La Pintana, facilitada por el Hogar de Cristo.

OBJETIVOS

David Ordenes y Javier Román, asistente social del Hogar, explicaron los objetivos del Programa de Rehabilitación. "Buscamos —dijeron— junto al niño una alternativa de vida sin neoprén, donde logren desarrollarse a sí mismos, en relación con los demás e inserto en su medio ambiente poblacional".

Además, se estimula la participación de la familia en la búsqueda de esta alternativa; enfrentando el problema, analizando las causas y consecuencias de la drogadicción y requiriendo soluciones. A nivel poblacional, se sensibiliza a la comunidad sobre el problema, se motiva a organizarse para desarrollar programas de prevención y asumir responsabilidades concretas.

Con las familias —explica David Ordenes— se reúnen todas las semanas para reflexionar y analizar las tareas comunes de apoyo a la rehabilitación del menor. Con la organización poblacional se programan actividades de denuncia e información sobre la drogadicción, como asimismo campañas de prevención. Tanto con las familias como con la población, se trabaja con el apoyo de monitores especialmente preparados. Actualmente se está trabajando en las Poblaciones "Villa Los Héroes de la Concepción", Zona Norte; José María Caro, San Rafael y La Victoria, Zona Sur.

LOGROS Y LIMITACIONES

Más de cincuenta niños han recibido atención en el Hogar durante sus dos años de funcionamiento, muchos de ellos han dejado de inhalar neoprén y otros han disminuido notoriamente su dependencia. Se ha trabajado permanentemente con más de 21 familias, consolidándose las actividades con las comunidades poblacionales. "A pesar de las dificultades, hemos podido llegar al inhalador, a su familia y a su medio ambiente", señaló David Ordenes. "Hemos logrado un 50 por ciento de recuperación de los niños afectados".

Por otra parte, Javier Román destacó que se ha ido desarrollando y perfeccionando una metodología de trabajo, con la participación de jóvenes monitores, logrando hacer más efectivo el proceso de rehabilitación. También señalaron que la incorporación de las familias y la comunidad al tratamiento del problema, ha contribuido a prevenir la drogadicción, al menos en esos sectores.

La dificultad mayor que tiene en estos momentos el Hogar Francisco de Asis, es el financiero. "Hemos estado en una permanente inseguridad económica. No recibimos aportes del Estado, nos mantenemos con la ayuda de particulares y de algunas instituciones de Iglesia", indicó Román. "La ayuda recibida no es suficiente para mantener el Hogar, hemos tenido tres crisis económicas fuertes, que nos han llevado casi a cerrar el Hogar. Gracias al esfuerzo y sacrificio de algunas personas y empresas particulares hemos salido adelante", agregó.

Para seguir con su tarea, el Hogar Francisco de Asís, que dirige el sacerdote Alfredo Soiza, necesita más ayuda "Con nuestra labor no estamos solucionando el problema de la drogadicción, porque su magnitud es muy profunda, sino que estamos rehabilitando a niños para que puedan enfrentar en mejores condiciones sus difíciles vidas", enfatizó David Ordenes.

Los responsables del Hogar informaron que cualquier apoyo económico se puede hacer a la cuenta Nº 85.6000-1 del Banco Sudamericano. También se puede cooperar con alimentos, materiales didácticos, artículos de recreación, juegos; con atenciones médicas, sicológicas, siquiátricas, neurológicas. Los interesados se pueden dirigir a calle Las Acacias 2668, La Pintana, Paradero 46, Santa Rosa.



Para que no más niños caigan en las "garras" del neoprén: Hogar Francisco de Asís prepara monitores juveniles en campaña de prevención contra la drogadicción.

UN 18 EN EL PARQUE

- **Oposición realizó —el 18 de noviembre pasado— una concentración que ha sido considerada la mayor manifestación popular de los últimos diez años.**

1



Un ángulo de la multitudinaria concentración realizada en el Parque O'Higgins. Las cifras han sido contradictorias, pero observadores imparciales han estimado que la manifestación ha sido una de las más masivas.

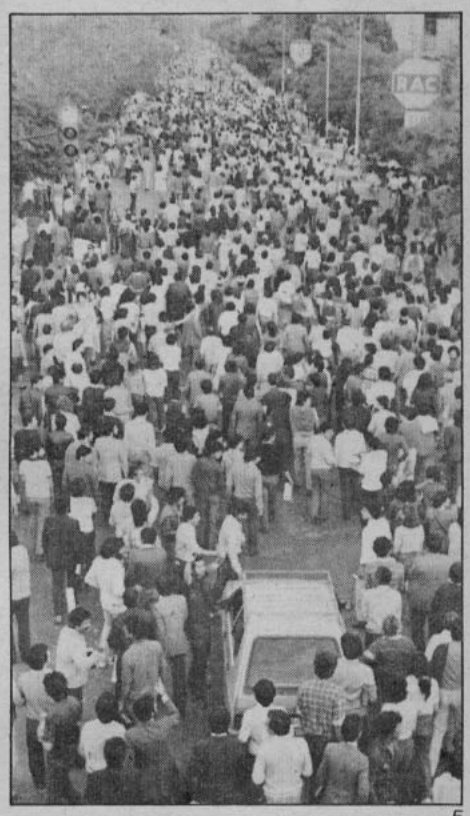
El único orador de la concentración opositora fue el presidente de la Alianza Democrática, Enrique Silva Cimma.

Pobladores, trabajadores, mujeres y niños portaban pancartas contra la represión y la tortura.

La presencia de la mujer fue destacada. Dueñas de casa, trabajadores, "lolas", portando banderas chilenas, llegaron al Parque para protestar.

El orden fue una característica de la concentración. En la foto, miles de manifestantes se retiran del Parque por Av. Matta.

2





3



4

5

CODEJU: DEMOCRACIA PARA CHILE

- **Con este tema de reflexión se realizaron las Segundas Jornadas de la Comisión Pro-Derechos Juveniles (CODEJU).**
- **En el evento participaron cerca de 400 delegados de todo el país y representantes internacionales.**

UNOS cuatrocientos delegados de todo el país participaron en las Segundas Jornadas por los Derechos de la Juventud, que organizó —entre el 11 y 13 de noviembre pasado—, la Comisión Pro-Derechos Juveniles (CODEJU). Al evento también asistieron representantes de Argentina, Ecuador, España, Italia, Alemania Federal, Canadá y Uruguay.

Las delegaciones extranjeras manifestaron su reconocimiento a la CODEJU, "como organismo amplio y unitario de la juventud chilena". Asimismo respaldaron la labor que ésta realiza en defensa de los derechos humanos en el ámbito juvenil. "Nos hemos encontrado, durante estas Jornadas, con una juventud que lucha por la conquista de la libertad y el pronto retorno a la democracia", dijeron.

Por su parte, la representación argentina —integrada por Jorge Hermida, de la Juventud Radical; Alejandro Barthe, Intransigente; José Antonio Días, Federación Juvenil Comunista; Anhi Abeledo, Juventud Socialista Auténtica; Eduardo Lazara, Juventud Socialista Unificada; Ciro Cabrera, Juventud Demócrata Cristiana— trajeron la solidaridad de los jóvenes de esa nación "que después de siete años de lucha y sufrimientos, a través de la organización, la movilización y la unidad —como condiciones indispensables—, acaba de recuperar la soberanía popular, abriéndose la perspectiva de consolidar una democracia estable, en la que nuestro pueblo a través de su participación protagónica pueda avanzar por el camino de la liberación nacional y social".

APOYO

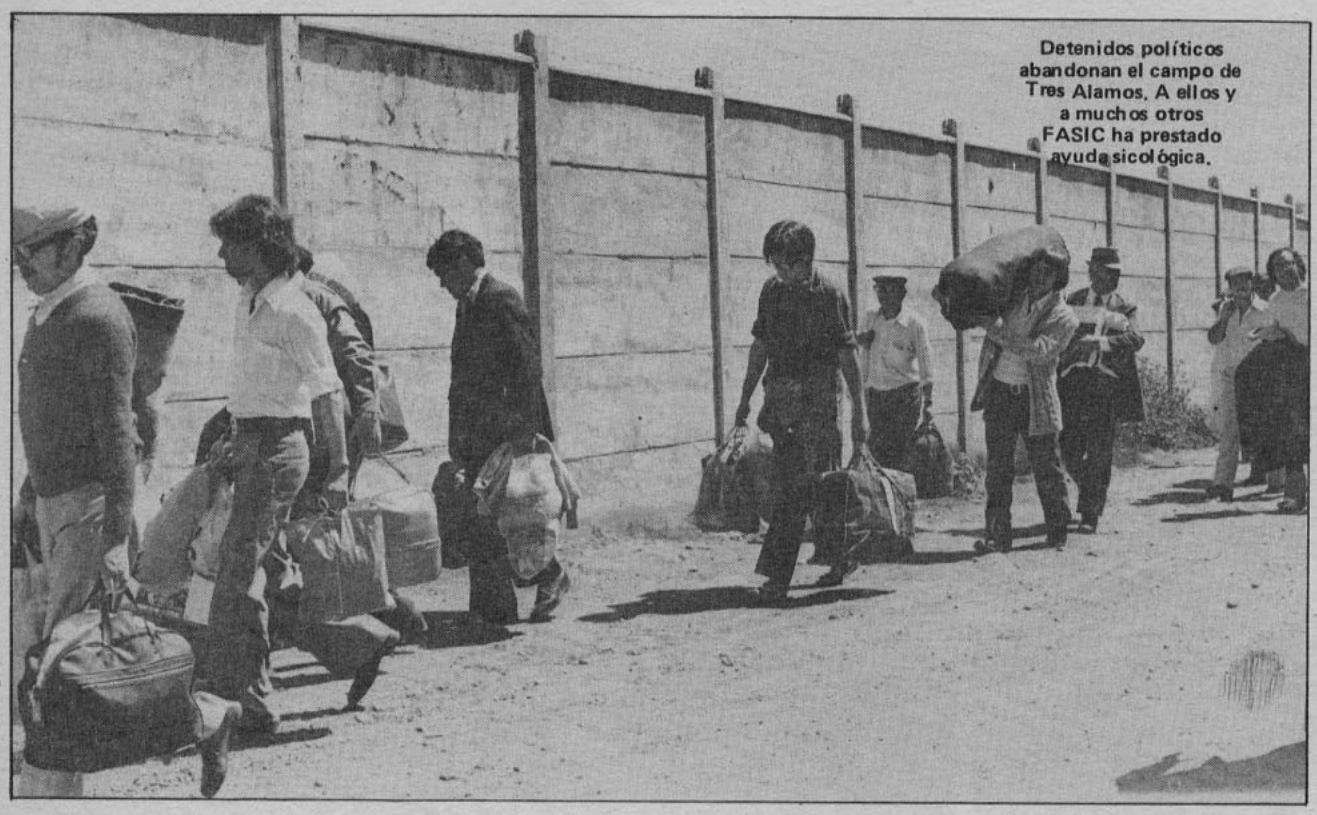
"Expresamos nuestra solidaridad —manifestaron los jóvenes argentinos— para con los jóvenes trabajadores chilenos, que luchan y se organizan contra el hambre, la desocupación, los bajos salarios, comprendiendo que sólo la democracia garantizará una vida digna para ellos y sus familias. Expresamos nuestra solidaridad —agregaban— para con los jóvenes chilenos que en estos años han sido víctimas de la tortura, detenciones, relegamientos, exilios, así como cualquier otra forma de violación de su integridad física".

El tema de reflexión en estas Segundas Jornadas de la CODEJU fue "Democracia en Chile", del cual derivaron los subtemas de discusión y análisis: diagnóstico de la realidad juvenil; línea de acción en el campo de los derechos humanos; búsqueda de proyectos alternativos de democracia desde la perspectiva juvenil; cómo la juventud se inscribe en la realidad nacional y la solidaridad internacional.

En sus propuestas, la CODEJU pide la restitución inmediata de la plena soberanía popular, a fin de que el pueblo pueda expresarse libremente acerca del régimen de gobierno que desea darse. Por otra parte, señala que un régimen de transición democrático para Chile debe consultar el respeto irrestricto de los derechos, libertades y garantías reconocidas por la Declaración Universal de los Derechos Humanos y los pactos complementarios ratificados por Chile.

SICOLOGOS DEL FASIC

TESTIMONIOS DE UN DOLOR



Detenidos políticos abandonan el campo de Tres Alamos. A ellos y a muchos otros FASIC ha prestado ayuda sicológica.

- **Luego de casi seis años de trabajo silencioso, el Premio Colegio de Sicólogos 1983, permite a sicólogos del FASIC hablar de la realidad que han conocido íntimamente en estos años.**
- **"La reparación última está en la reparación social, porque estamos frente a un país que ha sido dañado en su conjunto", dicen.**

DE vez en cuando se permiten llorar, algo poco usual entre los miembros de su profesión. Pero es que "es tanto lo que nos metemos en este horror, que si no nos desahogamos de algún modo, no podríamos seguir ayudando a nadie".

Son cinco mujeres y un hombre —este último de nacionalidad alemana— que integran el grupo de sicólogos del FASIC (Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas), y que este año fueron distinguidos con el Premio Colegio de Sicólogos 1983, equivalente al Premio Nacional en la materia.

Rosario Domínguez Vial, Elizabeth Lira, Elisa Neumann García, Adriana Maggi Valenzuela, Eugenia Weinstein Levy y David Becker Mathis trabajan —en conjunto con asistentes sociales y médicos siquiátras— atendiendo a personas que —directa o indirectamente— hayan sufrido la represión.

En 1977, con el objeto de prestar atención sicológica a los presos por razones políticas y a sus familiares, el FASIC crea su programa de Salud Mental. En breve plazo, la tarea se amplió a familiares de personas desaparecidas, ejecutadas, víctimas de torturas y a muchos otros que requerían atención sicoterapéutica, como consecuencia de la represión.

La misión no era nada fácil. Sumadas a la situación de restricciones en el país, estaban la carencia de una experiencia previa en este tipo de casos y la ausencia de documentación teórica que pudiere orientar en el tratamiento de estos pacientes. Esto, y la valentía y tenacidad del equipo, fueron los méritos principales que los hicieron acreedores al Premio.

EL TESTIMONIO

"Las primeras personas que vinieron hasta nosotros habían vivido experiencias terribles y no teníamos ninguna idea de por dónde empezar a tratarlos", dice Elizabeth Lira. Los primeros meses su tarea se redujo casi a una mera orientación, porque la urgencia de las situaciones no permitía un trabajo más a fondo. En ese entonces, el exilio aparecía como la gran escapatoria a personas que habían sido detenidas, torturadas, cuyas casas habían sido allanadas y cuya experiencia había marcado tan fuertemente a la familia que ni siquiera dentro de ella podían tratar el tema con tranquilidad.

Según Eugenia Weinstein, si algo los ayudó en esos momentos fue la gran disposición que ellos tenían como terapeutas, además de la reflexión y discusión constante al interior del equipo.

Frente a la desesperación del momento, una de las soluciones fue empezar a grabar las conversaciones con los pacientes, de modo de ir dejando testimonio de los hechos.

Coinciden en que la denuncia —el poder dar testimonio— fue un elemento de gran valor terapéutico, porque —como lo explica una de ellas— le daba al dolor de cada cual un sentido, ya que se convertía en una apelación a la conciencia nacional, a la vez que lo integraba a lo que el país estaba viviendo históricamente.

Rosario Domínguez explica que la gente fue acercándose hasta ellos buscando, de algún modo, recuperar sus vínculos con el mundo y vencer el miedo. Ir hasta ellos era el primer paso para empezar a conversar su experiencia y tomar conciencia de que no eran un caso aislado, sino una realidad que no se mencionaba en ninguna parte. Según Eugenia Weinstein, el daño que sufrían las personas que habían vivido la represión crecía, porque chocaba contra un mundo exitoso de orden y paz, que los medios de comunicación estaban constantemente mostrando como verdad. Eso hacía más difícil a estas personas su reencuentro con la realidad.



Eugenia Weinstein.

Para ellos la revista SOLIDARIDAD ha significado una gran ayuda en este sentido, cuando toda la prensa callaba estos hechos.

LA FAMILIA

Entre los pacientes atendidos por el equipo de FASIC hay muchos niños, principalmente hijos de deteni-

Premio Colegio de Sicólogos
EL MERITO DE SER VALIENTES

- **"La reparación empieza llamando las cosas por su nombre y no suprimiendo una parte de la realidad que existe a pesar nuestro", dijo sicóloga al agradecer el premio concedido al equipo del FASIC.**

«CREEMOS que este premio nos ha puesto en la difícil circunstancia de hablar de nuestro trabajo. Nunca antes lo habíamos hecho públicamente, porque lo sabemos conflictivo. Porque sabemos, por ejemplo, que torturas y desaparecimientos son hechos que descubren heridas que nos dividen".

"Pero creemos que, en conciencia, ineludiblemente, sólo la verdad, colocada en toda dimensión, en toda la sociedad, llamando efectivamente las cosas por su nombre, posibilitaría no sólo la reparación individual o sicológica, sino esa indispensable reparación que nos acerca un poco a la paz que todos anhelamos".

El nueve de noviembre pasado el equipo de sicólogos del FASIC —parte del grupo de salud mental de este organismo— recibió el Premio Colegio de Sicólogos 1983. Elizabeth Lira —una de los miembros del equipo— agradeció en nombre de los seis profesionales y de todo el equipo el premio como "un reconocimiento y un estímulo a un trabajo que hemos desarrollado en conjunto con otros profesionales y colaboradores..."

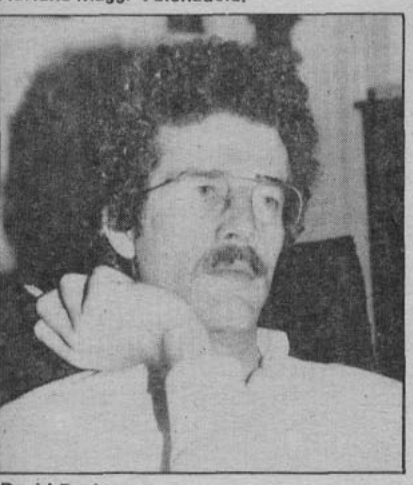
"Es un trabajo que hemos desarrollado con esfuerzo —añadió— puesto que fue necesario superar nuestro propio horror, nuestro propio miedo, frente a un padecimiento para el cual, debemos reconocer, no estábamos preparados". Con dolor hizo ver que "la violencia social que ha imperado en nuestro país en los últimos años ha determinado que palabras como tor-



Adriana Maggi Valenzuela.



Rosario Domínguez.



David Becker.



Elizabeth Lira.

dos desaparecidos, de ejecutados, o muchachos que retornan después de haber crecido en el exilio.

En el último tiempo, al darse cuenta que el daño sicológico va más allá de la víctima directa de la represión y afecta duramente a sus seres queridos, el equipo de FASIC ha comenzado a trabajar con todo el grupo familiar. Según David Becker, "las familias comienzan a desarrollar estructuras de sobrevivencia que están marcadas por el daño o el dolor".

tura, desaparecimiento, prisión, muerte, cesantía, miedo, exilio, se constituyan en hechos de la vivencia cotidiana de miles de chilenos, quienes han sucumbido al sufrimiento dañándose sicológicamente".

Y enfatizó: "Creemos que no debemos ocultar o negar estos dolores y padecimientos, transformándolos en padecimientos exclusivamente sicológicos o individuales. La reparación empieza llamando las cosas por su nombre y no suprimiendo una parte de la realidad que existe a pesar nuestro".

Previamente, al explicar por qué se concedía este premio, la vicepresidente del Colegio profesional respectivo, María Isabel Lira, señaló que "el gran mérito de este grupo ha sido detectar un problema que requería atención sicológica; reconocerlo como nuestro, dolorosamente nuestro. Y no quedarse en los lamentos estériles o en la denuncia fácil. Se plantearon un desafío como sicólogos frente a un problema de salud mental y lo enfrentaron con tenacidad y valentía". Y agregó: "La sana convivencia nacional requiere, sin duda, del aporte creativo y riguroso de sicólogos como ellos".

En el caso de los niños, al temor se suma la confusión, porque no es fácil para ellos comprender qué es lo que lleva a que su papá o su mamá sea detenido, torturado o exiliado. Explica Rosario Domínguez que, en el caso de los pequeños, el enfoque terapéutico apunta a reestablecer la estructura de la familia y clarificarle los hechos en su contexto, de modo que el niño logre aliviarse de fantasías amenazantes que lo dañan. Confusión, rabia, angustia, inseguridad y miedo son elementos con los que el infante empieza a vivir y que es necesario romper para reestablecer su armonía.

La tortura y el exilio son otros dos hechos que acaparan la atención del equipo. La tortura, no sólo por ayudar a superar pesadillas e imágenes traumáticas, sino porque implica una destrucción de la identidad, desde el cuerpo hasta lo más íntimo, incluidos los ideales de vida en los que se cree. El exilio por todo lo que significa de desarraigo, disgregación familiar y otras consecuencias.

Eugenia Weinstein dice que al que retorna, se le suma todo el daño que ya ha acumulado por toda la experiencia previa —que lo llevó al exilio— al hecho de que en su propio país no hay un espacio social que lo acoja realmente: no encuentra trabajo y muchas veces se es extraño entre sus familiares y amigos de tantos años.

REPARACION SOCIAL

Para los sicólogos de FASIC, el restablecimiento de todos estos casos no termina en la sicoterapia, sino en la justicia. Dice David que es esencial asumir esta situación como un hecho que es más grande y más fuerte que uno, y que está más allá de nosotros. "La reparación última —dice Elizabeth Lira— está en la reparación social, porque estamos frente a un país que ha sido dañado en su conjunto".

En ese sentido, ven como urgente el llamar las cosas por su nombre: "al allanamiento llamarlo allanamiento y a la tortura, tortura. Y reconocer que la tortura es un crimen aquí y en cualquier parte. Porque este es un país donde se vive con el miedo como parte de cada uno, sin atrevernos casi a pensar en lo que nos pasa". Señalan que, de un día para otro, a una parte de los chilenos se les quitó su proyecto de vida y se les hizo culpables por sus ideas, y que eso ha significado "un drama tensional fuerte entre el miedo y la consecuencia con un ideal".

Dan especial importancia a la labor que cabe a los medios de comunicación social en la terapia y atacan el silencio con que la gran mayoría de los medios de comunicación han tratado las situaciones de violaciones de derechos del hombre en estos años, aumentando el aislamiento y la inseguridad de los afectados.

"Aunque sea injusta tu experiencia, adquiere sentido cuando está integrada y es dialogada públicamente; cuando lees de ella en los diarios, las revistas y sientes que no estás solo en este horror". Dicen que "el que exista la denuncia hace crecer la esperanza de que algún día esta situación se va a terminar y que lo que a mí me pasó es reconocido por otros... Puedo compartirlo".

EL PREMIO

Casi seis años han pasado escuchando testimonios, dolores, "metidas en este horror", como ellas dicen. "Ha sido difícil, pero un privilegio", señalan y explican que en este tiempo las "ha sostenido la sensación de poder hacer algo y de trabajar en equipo, ayudándonos también entre nosotros".

Ahora, el Premio les da la oportunidad de hablar públicamente de su experiencia y de la experiencia de tanta gente: "Todo este tiempo, lo reconocemos, hemos vivido con el temor de sentir que éramos testimonios ambulantes de tanto horror que no podíamos hacer público, por la situación que vive el país. Este premio es una puerta que se abre, no sólo para nosotros, sino para todos. Porque el poder decir hace posible que quizás nunca se repitan estos hechos".

El Telón
OTRA VEZ EN CASA



- **Tras nueve meses en Europa, el grupo teatral "El Telón" prepara nueva obra para estrenar en marzo.**

LUEGO de una gira por nueve países de Europa, volvió al país el grupo de teatro "El Telón". Desde mediados de mayo hasta finales de octubre, los actores y el dramaturgo Juan Radrigán presentaron las obras "Redoble fúnebre para lobos y corderos", "Hechos Consumados" y "El Toro por las Astas", en Bélgica, Holanda, Francia, Alemania, Suecia, Dinamarca, Luxemburgo, Inglaterra y España.

Partieron de Chile invitados al Festival Mundial de Teatro de Nancy (en Francia), donde los tres días en que duró la muestra actuaron a sala llena. Evaluando la experiencia ahora, piensan que su principal aporte fue el "abrir los ojos a la realidad chilena en materia de teatro y, en general, al quehacer al interior del país. Mucha gente estaba impresionada y no entendía cómo nosotros podíamos montar estas obras en Chile. Vieron que a través del teatro se están expresando cosas que pasan aquí, y eso desconcertaba un poco".

Desde lejos, América Latina —y Chile— les pareció un pueblo con un gran material humano y cultural, pero que no puede surgir por la situación social, económica y política que se vive. En ese sentido, valoran su quehacer teatral como un aporte al rescate de ese hombre y su dignidad.

Tras ese mismo objetivo está el gran proyecto que ahora los motiva: abrir una casa de la cultura donde se posibilite la expresión del mundo popular.

En la actualidad se encuentran de gira por Concepción y otros pueblos intermedios entre esa ciudad y Santiago. Además preparan, para estrenar en marzo, otra obra de Radrigán: "Las Voces de la Ira".

Monseñor Fresno

"SEGUIREMOS AYUDANDO Y SIRVIENDO"

- **En Quinto Aniversario de la firma de la Carta de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, arzobispo de Santiago, reiteró el deber ineludible de la Iglesia de defender y promover los derechos del hombre.**
- **Refiriéndose a la situación que vive el país, indicó que las denuncias por detenciones arbitrarias y apremios ilegítimos han sufrido un lamentable aumento.**
- **Institucionalizándose la inseguridad de las personas.**

UN gran lienzo que rezaba "Por la fe en Jesucristo promovemos los derechos humanos" presidió el acto cultural y litúrgico con que la Iglesia de Santiago conmemoró el Quinto Aniversario de la firma de la Carta de Santiago, hecho acontecido el 25 de noviembre de 1978, con motivo del Simposio Internacional sobre Derechos Humanos.

La ceremonia —presidida por el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno— se realizó en la Parroquia San Vicente de Paul, en la Zona Oriente; con ello se quiso testimoniar el compromiso y adhesión de la Iglesia con aquellos sectores que han debido sufrir más intensamente las consecuencias de violaciones a derechos humanos fundamentales.

Al acto concurrieron representantes diplomáticos de diversas embajadas y organismos internacionales; dirigentes sindicales y de organizaciones populares e integrantes de comunidades cristianas de base, que repletaron la parroquia.

Monseñor Juan Francisco Fresno, en su homilía, destacó que con alegría y gratitud celebraba "ese gesto profético que significó, cinco años atrás, la proclamación de la Carta de Santiago". "A través de ella —manifestó el prelado— la Iglesia de Santiago, unida a hermanos de otras confesiones y a diversas instituciones internacionales y humanistas, quiso renovar su compromiso con Dios a través de un compromiso solemne con el Hombre y sus derechos".

MISION INELUDIBLE

El arzobispo de Santiago reiteró en forma enfática que la promoción y defensa de los derechos humanos, es una misión ineludible de la Iglesia. Citando al Papa Juan Pablo II, recordó: "La Iglesia no tiene necesidad de confirmar cuán estrechamente vinculado está este problema con su misión en el mundo contemporáneo. En efecto, El está en las bases mismas de la paz social e internacional, como han declarado al respecto Juan XXIII, el Concilio Vaticano II y posteriormente Pablo VI en documentos específicos. En definitiva, la paz se reduce al respeto de los derechos inviolables del hombre".

Por otra parte, monseñor Fresno afirmó que la "Carta de Santiago" "nos entronca con una lucha secular por el hombre, con la cual hoy queremos volver a comprometernos. A ello nos urge la presente situación del mundo, de América Latina y de nuestra patria, que en el curso del último año se ha deteriorado en muchos aspectos".

A nivel internacional —señalaba el pastor— se mantienen focos de guerra y violencia; citando las situaciones de El Líbano, Afganistán y América Central. Al referirse a América Latina, el prelado sostuvo: "Las economías de nuestros países —incluyendo a los tradicionalmente más poderosos— están exhaustas, y se han visto obligadas a renegociar sus deudas externas en condiciones que difícilmente permitirán combatir de modo adecuado el flagelo de la cesantía y del hambre. En estos aspectos, la situación en Chile —manifestó monseñor Fresno— se ha vuelto dramática en el último año, uniéndose a ello la situación insostenible en el campo de la vivienda. Como pastor quisiera agradecer muy sinceramente todas las iniciativas tomadas por las autoridades o los particulares para paliar tales problemas. Sin embargo, me veo obligado a reconocer que distan aún mucho de constituir una respuesta adecuada. El derecho de miles y miles de chilenos a la subsistencia, al trabajo, y a condiciones dignas de vivienda, continúa, en la práctica, sin solución".

"Ello me mueve a hacer un llamado urgente y general a la solidaridad social. Es la vida misma de muchos niños y hermanos nuestros que está en peligro. ¡Salvémosles! Es hora de recordar el lema del padre Alberto Hurtado: 'Dar hasta que duela'. En un momento como el que vivimos nadie debiera tener derecho al lujo ni a los gastos superfluos".

LLAMADO

Luego, el arzobispo de Santiago continuó así su dramático llamado: "A los gobernantes y economistas, suplicamos recordar las palabras de Juan Pablo II: 'La realización de los derechos de los hombres de trabajo no puede estar condenada a constituir solamente un derivado de los sistemas económicos... Al contrario, es precisamente la consideración de los derechos objetivos del hombre de trabajo... lo que debe constituir el criterio adecuado y fundamental para la formación de toda economía".

Por otra parte, monseñor Fresno celebró, en el campo de los derechos políticos, el retorno de Argentina a la Democracia. "Entre nosotros —agregó—, a partir de las denominadas jornadas de protesta, y del cambio ministerial, se ha ido configurando un cuadro de mayor libertad para la expresión de opiniones políticas y la organización de partidos, de todo lo cual esperamos frutos positivos. No obstante, dicho proceso se ha visto acompañado de desmanes, estallidos de violencia, muertes e indignos atropellos y medidas de represión en las poblaciones más modestas. Las denuncias por detenciones arbitrarias y apremios ilegítimos han sufrido un lamentable aumento. Asimismo crece la alarma entre la ciudadanía ante la acción de servicios de seguridad que escapan al control judicial y social y a través de los cuales no sólo 'se institucionaliza la inseguridad de individuos' (Puebla 314), sino también la de la nación: porque la 'violación de los derechos del hombre va acompañada de la violación de los derechos de la nación' ".



El arzobispo de Santiago indicó que cada atropello al hombre implica al mismo tiempo una ofensa profunda contra Dios: "Todo atentado contra los derechos del hombre lo es, al mismo tiempo, contra los derechos de Dios. Más aún, Jesús se nos revela como especialmente unido e identificado con aquellos hombres cuya dignidad aparece menoscabada por el sufrimiento, la pobreza o la injusticia de los demás: con los que tienen hambre y sed, con los que están presos, con los que carecen de ropa o de un hogar donde alojarse y guarecerse".

"Los cristianos sabemos —manifestó monseñor Juan Francisco Fresno— que cada hombre vale la 'sangre preciosa de Cristo, cordero sin tacha y sin mancilla'. Por eso la Iglesia se juega por el hombre y su dignidad, y por la fe en Jesucristo, promovemos los derechos humanos que de dicha dignidad emanan. Es a El, al que murió por nosotros, al que amamos en cada hermano: en el pobre, que nos recuerda al Jesús sin casa de Belén; en el obrero humilde, que prolonga hoy todo el trabajo del carpintero de Nazaret; en el exiliado, que anhela la Patria lejana como Jesús en Egipto; en el detenido o condenado mediante procedimientos abusivos, y en los familiares de detenidos-desaparecidos en quienes Cristo reinicia la injusta subida al Gólgota".

SEGUIR LA TAREA

En su homilía, monseñor Juan Francisco Fresno hizo suyo el texto de la Carta de Santiago, firmada por su antecesor cardenal Raúl Silva Henríquez. "Este texto de amor al hombre fue el de Cristo y el de la Iglesia. Por eso no podemos sino seguirlo. Agradezco a todos los miembros de nuestra Iglesia —sacerdotes, diáconos, religiosas y laicos— que han sabido ser presencia de Cristo junto a los pobres, los que sufren, los marginados. Sigan adelante. Cuenten con mi apoyo". (...) "Una sola cosa les pido: esfuércense por conservar una fidelidad transparente a las motivaciones evangélicas que acabo de recordar". "En cuanto al clero y los religiosos, interpreten como un seguro de dicha fidelidad y transparencia los continuos llamados de la Iglesia —en el Concilio Vaticano II, en Medellín y en Puebla— a prescindir de toda actividad partidista, que divida y nos identifique con un grupo particular".

Finalmente, monseñor Juan Francisco Fresno reiteró en forma categórica que la Iglesia de Santiago seguirá en su tarea de defensa y promoción de los derechos del hombre: "Seguiremos ayudando, sirviendo y también denunciando lo que sea necesario. Pero, recordemos que los derechos humanos se unen con los de Dios. Por eso, el más excelente modo de luchar por aquellos es respetando el derecho que tiene Dios a exigirnos a dedicar lo mejor de nuestras fuerzas a proclamar la Buena Noticia de la dignidad del Hombre, fundada en el Evangelio de Jesucristo. ¡Anunciemos incansablemente el Evangelio! ¡Enseñemos a los hombres a vivirlo! ¡Este es nuestro aporte propio y original para que surja una sociedad donde se vivan los derechos humanos".

169

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

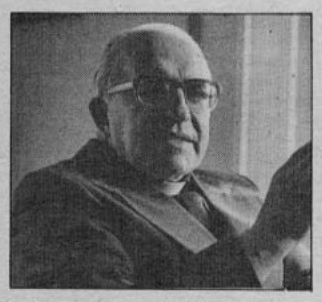
PRIMERA QUINCENA DICIEMBRE 1983



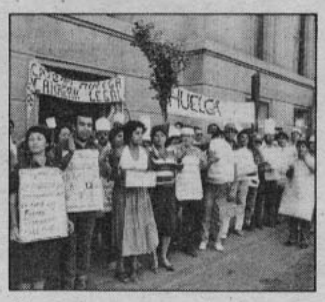
PROGRAMA DE APOYO ESCOLAR

Dibujando temores y sueños

QUINCE DIAS



El arzobispo de La Serena, monseñor Bernardino Piñera, fue elegido presidente de la Conferencia Episcopal de Chile durante la Asamblea Plenaria Ordinaria realizada en Punta de Tralca. Secretario general fue elegido el obispo de Temuco, monseñor Sergio Contreras.



Al cierre de esta edición cumplían más de diez días en huelga los trabajadores del Sindicato de Obreros del Hotel Carrera. Los trabajadores se han mantenido en las inmediaciones del hotel con carteles alusivos a su situación con el objeto de darla a conocer a la opinión pública.

EJECUTADOS POLITICOS

La Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos de Chile realizó un acto recordatorio de los caídos desde 1973 hasta la fecha. Al homenaje, que se llevó a cabo el 5 de diciembre en el Teatro del Angel, asistieron alrededor de 250 familiares. Entre los invitados estuvieron el sindicalista Clotario Blest y la representante de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Angela de Bachelet.

En el acto, se relataron los acontecimientos que determinaron la muerte de los ejecutados políticos, y algunos familiares entregaron testimonios personales.

ANCIANOS EXPONEN TRABAJOS

Una exposición de pintura, literatura y pesebres de Navidad realizaron los ancianos residentes de Hogares y socios de clubes, respondiendo a una convocatoria al Primer Concurso sobre estas actividades que efectuó la Asociación Nacional de Instituciones Privadas al Servicio del Anciano, de CARITAS Chile.

La exposición —inaugurada el 14 de diciembre— estuvo abierta al público en el Museo Colonial de San Francisco por espacio de dos semanas.

Además, los ancianos quisieron colaborar a la celebración de la Navidad formando pequeños coros que entonaron villancicos chilenos de Navidad todos los días a las 12 y 18 horas.



MANIFESTACION DE ESTUDIANTES

Cerca de un centenar de estudiantes de Fonoaudiología y Terapia Ocupacional de la U. de Chile realizaron una "sentada" frente a la casa central del plantel, el martes 6 de diciembre.

Según explicó a SOLIDARIDAD el presidente del Centro de Alumnos de Medicina Norte, José Luis Contreras, era una manera de hacer pública la aspiración de los alumnos de esas carreras, de mantenerse en la sede Norte y a la vez de solicitar una reunión con el rector, brigadier general Roberto Soto. El traslado significaría, según los delegados de ambas escuelas, un deterioro en la calidad académica.

Durante la manifestación del asesor jurídico del rector, Cristián Jara, se entrevistó con los delegados y comprometió una entrevista entre la máxima autoridad del plantel y representantes de los estudiantes.

IPC DE NOVIEMBRE

Una variación del 1,3 por ciento experimentó el Indice de Precios al Consumidor (IPC) en noviembre pasado en relación al mes anterior. De esta forma la inflación acumulada en los primeros once meses del año alcanza a un 22,3 por ciento de acuerdo a las cifras entregadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE.

CAMPAÑA DE AMNISTIA INTERNACIONAL

El 8 de diciembre Amnistía Internacional hizo entrega a funcionarios de las Naciones Unidas del primer millón de firmas que respaldan una petición para liberar a todos los presos recluidos en muchos países solamente por sus ideas u orígenes. Suriya Wickremasinghe, presidenta de Amnistía, y Thomas Hammarberg, secretario general de la organización, hicieron entrega de las firmas a Javier Pérez de Cuellar, secretario general de la ONU y a Jorge Illueca, presidente de la Asamblea General. La ceremonia tuvo lugar en la sede de Naciones Unidas en Nueva York.

Thomas Hammarberg señaló que "más de 1.300.000 personas ya han firmado la petición, que hasta hoy ha circulado en 29 lenguas en alrededor de 120 países". Agregó que "la recolección de firmas continúa y esperamos obtener miles más".

El llamamiento por la amnistía ha sido respaldado por el Papa Juan Pablo II y por una decisión unánime de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa.

ATENTADO EN COPIAPO

Un nuevo atentado a una parroquia de Copiapó se produjo la madrugada del 30 de noviembre —cerca de las 3.30 horas— cuando dependencias de la parroquia San José Obrero —ubicada en la población Pedro Legón Gallo de esa ciudad— fueron incendiadas. En opinión del párroco, padre Roberto Labègue, el incendio fue provocado y es parte de una campaña que en los últimos meses se ha ido desarrollando anónimamente en contra de la Iglesia de Copiapó, por su trabajo comprometido con los sectores populares. Denuncia que anteriormente ha habido rayados insolentes en muros de otra parroquia y de la misma Catedral, entre otras amenazas a sacerdotes de la zona.



6 años de SERPAJ: DEFENDAMOS JUNTOS LOS DERECHOS HUMANOS

"Este premio significa mucho más de lo que yo merezco. Sigfica el amor que todos tenemos por los que sufren, por los que lloran en este país" —manifestó a SOLIDARIDAD el cardenal Raúl Silva Henríquez, después de recibir la distinción Monseñor Oscar Romero, otorgada por SERPAJ (Servicio Paz y Justicia) latinoamericano.

Con este premio, que este año recayó en el cardenal chileno, SERPAJ culminó el acto de celebración de sus seis años de vida, realizado el miércoles 7 de diciembre en el auditorio del Colegio Luis Campino.

"Nos duele Chile", manifestó el cardenal, en parte de su intervención. Más adelante señaló: "Debemos seguir el ejemplo de Jesucristo. El, con su muerte en la cruz, firmó el estatuto más noble de los derechos humanos, porque el hombre valía en Dios. Por lo tanto, quien violenta al hombre, quien le hace injusticia y lo maltrata, maltrata al mismo Señor. Por eso nosotros hemos empleado nuestra voz y nuestra fuerza para defender al hombre. Y seguiremos en esta tarea. Debemos lograr, todos juntos, que en nuestra patria no haya quien no reconozca que el hombre es lo mas valioso de esta tierra. Debemos conseguir un pueblo de hermanos, una democracia en que todos participemos, una nación libre".

En el discurso inicial el presidente de SERPAJ de Chile, Fernando Aliaga, hizo un llamado a todas las organizaciones de derechos humanos del país y a todos los chilenos comprometidos con esta causa a integarse en un trabajo concreto, constituyendo "la lucha de la oposición a la dictadura sobre la base de la defensa de los derechos humanos".



VENDEDORES AMBULANTES

Una manifestación en la Catedral realizaron representantes de los vendedores ambulantes no autorizados de Santiago. Los dirigentes —alrededor de unos treinta— permanecieron varias horas en las puertas del templo con carteles y entregaron una carta-petición. En parte de la carta señalan: "lo que ahora pedimos es que a lo menos se nos deje trabajar hasta Navidad, pues nuestros hijos también anhelan tener una Navidad igual a todos los niños de Chile". La nota termina diciendo: "nos hemos presentado sólo una minoría representando a la mayoría pues no deseamos causar ninguna clase de problemas, sino solamente que se nos oiga nuestra petición".

SUMARIO

NACIONAL
Derechos humanos: creciente preocupación 4
Justicia: ¿leyes secretas?. 5
PEM y POJH: sólo incertidumbre 6

IGLESIA EN EL MUNDO
No violencia activa:
una forma evangélica de lucha 7
Homenaje a cardenal Caro. 8
Carta de los derechos de la familia 9
Celebrar la Navidad hoy 9
Vicaría de la Solidaridad:
"un orgullo para Chile" 18
Obispos de Chile:
carta a los hermanos en el exilio 20

REPORTAJE
Programa de apoyo escolar:
dibujando temores y sueños. 10

TRABAJADORES
Mujeres pobladoras: creciendo juntas 14
Tomas en La Granja:
en tránsito hacia la vivienda. 15
Código Minero: no hubo consenso 16
Segundo Aniversario de AGECH. 16

CULTURA
Teatro "El Riel": una razón de vida 17
VI Feria de Artesanía:
muestra de una tradición. 17

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 49
A falta de pan... un huerto en la propia casa
4a. parte

SOLIDARIDAD
la verdad nos hará libres

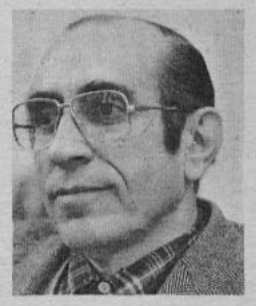
Director y representante legal:
Vicario episcopal Juan de Castro Reyes
Subdirector:
Rodrigo de Arteagabeitia
Editor:
Walter Parraguez
Periodistas:
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra, Pablo Portales, Mariela Vallejos y Marianela Ventura.
Fotografía:
Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD
Colabora en este número Walter Parraguez
Diseño:
Washington Apablaza y Gonzalo Torres
Composición IBM:
Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres
Promoción:
Carlos Arratia y Ximena Contreras
Secretaria:
Pamela Miranda
Domicilio:
Plaza de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile
Fono 7249 21.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 169 - 1ra. QUINCENA DICIEMBRE 1983

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

ME VOY CONTENTO



Queridos amigos y amigas:

ESTE es el último editorial que les escribo. A través de él, me he dirigido a ustedes durante casi cinco años como un amigo que escribe una carta a sus amigos. Un nuevo vicario ha asumido la dirección de la querida Vicaría de la Solidaridad. El que suscribe, ha recibido la gracia de Dios de dedicarse a la formación de los futuros sacerdotes de nuestra Iglesia de Santiago.

Me voy contento, aunque con la pena normal. Pero lo importante es que otra vez vuelvo a emprender la aventura de la fe, tranquilo y confiado en que Dios me conduce de la mano.

Hace unos 3.600 años, un hombre, Abraham, ya anciano, recibió la orden de Dios: "Deja tu país, a los de tu raza y a la familia de tu padre, y anda a la tierra que yo te mostraré". Abraham no sabía de qué se trataba. Le ofrecían grandes cosas futuras, pero para ese momento sólo tenía una gran inseguridad, sólo superable con su confianza en Yahveh. La tuvo absoluta, y por eso fue llamado el padre de los creyentes. Ese es el camino de la fe, de quien siente que Dios lo está guiando, y que no quiere otra cosa que realizar sus planes. Esta es la libertad del creyente, que "siente el viento, pero no sabe de dónde viene y para donde va". ¿Cómo no sentirse tranquilo y contento, con el alma apaciguada, como un niño en los brazos de su madre?

Agradezco al Señor que, a través del señor cardenal me nombró vicario y que hoy, a través de nuestro arzobispo, me lleva a cumplir otra nueva misión. Parto con la disponibilidad y la libertad de Abraham.

Me voy contento. Ha sido un privilegio servir a mis hermanos en la Vicaría de la Solidaridad. Privilegio de servir a los pobres, privilegio de servir a perseguidos y maltratados; privilegio de aportar con un granito de arena a la paz de la querida y maltratada patria chilena. Ha sido duro y hermoso.

He aprendido mucho. He sido el único sacerdote permanente en una institución conformada por laicos. He aprendido de ellos, de su aporte profesional y técnico, de su mirada sobre el mundo y, sobre todo, de su inmensa lealtad y responsabilidad. He aprendido de mis hermanos de Iglesias no católicas y también de los no creyentes; del amor al Hombre que aquí se trata de vivir, siguiendo a Dios que se hace hombre y asume en todo la condición humana. He ampliado mi capacidad de amistad, de comprensión, de sensibilidad, sin poner a nadie una etiqueta en un mundo que a todos clasifica y separa, aprendiendo a trabajar con todos, respetando a todos.

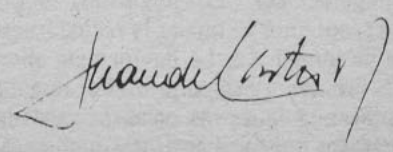
Lo único que siento es no haber estado a la altura de mi cargo por mis muchas limitaciones y no haber cumplido a cabalidad con las expectativas de tantos. Supongo —y ese es mi consuelo— que siempre será un poco de ese modo donde me encuentre. Cuando se asume de corazón una tarea, esa siempre le queda a uno grande como un poncho.

También me voy contento a dirigir el Seminario. Se me hace un gran regalo de Navidad y un honor inmerecido al confiarme esta responsabilidad. ¿Qué otra cosa puede desear un pastor, sino dar lo mejor de sí en la formación de otros pastores? Puedo pensar que si el señor arzobispo ha tenido la bondad de destinarme para esa tarea, en alguna forma es porque he pasado por la Vicaría de la Solidaridad. Se dice que el Seminario —donde se preparan los sacerdotes— es el corazón de una Iglesia. Allí el futuro pastor se forma en el meollo del Evangelio, la doctrina de la Iglesia, la espiritualidad cristiana; todo ello para evangelizar y servir a la porción de pueblo que se les encomienda. Lo único que deseo es que Cristo modele en mí el formador de discípulos y apóstoles que El necesita para nuestra Iglesia de hoy.

Me voy contento, porque dejo la Vicaría en buenas manos. El nuevo vicario, monseñor Gutiérrez, es un pastor de excepcionales cualidades. El continuará y mejorará la Vicaría en su tarea de seguir las huellas del Buen Samaritano, que hoy levanta caídos y sana heridas a través del testimonio y acción por la Justicia y la causa de los pobres, que son la causa del Señor. Para Enrique Palet, querido compañero, hermano, la más honda de mis gratitudes, por su amistad y fidelidad como secretario ejecutivo.

"Por la fe, Abraham, llamado por Dios, obedeció la orden de salir para un país que se le daría como herencia y partió sin saber a dónde iba. Por la fe, vivió como forastero en esta tierra prometida... Permaneció esperando la ciudad de sólidos cimientos de la que Dios es el arquitecto y el constructor".

Les pido que oren por mí y agradezcan al Señor en mi nombre, sobre todo por el haber vivido en estos años en la compañía de tanta gente de solidaridad y esperanza, guiado y cuidado por la mano bondadosa del Padre Dios. Que El los bendiga mucho con el amor al Hombre y a su dignidad.



LA QUINCENA

Derechos Humanos
CRECIENTE PREOCUPACION

- **Declaraciones a la prensa del general Humberto Gordon, director de la Central Nacional de Informaciones (CNI), provocó un reguero de respuestas del más variado tipo.**
- **El general Gordon afirmó, entre otras cosas, que en Chile no se tortura.**

MIENTRAS Argentina reinauguraba la democracia y el gobierno de Estados Unidos "certificaba" que el país trasandino había mejorado la situación de los derechos humanos, por lo que levantó la prohibición de venta de armas a ese país, el general Pinochet recibía una carta de Reagan, cuyo contenido no ha sido dado a conocer. Un enviado especial del Presidente de los Estados Unidos, Vernon Walters (ex director de la CIA), visitó el país y eludió frente a la prensa el tema tratado con Pinochet. Por su parte, George Bush, vicepresidente de Estados Unidos, señalaba a la prensa argentina –antes de abandonar ese país luego de asistir a la instalación en el poder de Alfonsín– que su país miraba con buenos ojos que la democracia creciera en América.

También las Naciones Unidas –con el desacuerdo del régimen– condenaba al gobierno chileno por las violaciones a los derechos humanos.

Una reunión, en esos días, del gobierno de Pinochet con todos los generales y almirantes y el gabinete en pleno (más de cien participantes) desató una serie de elucubraciones. El rumor de un posible plebiscito invadió rápidamente la calle.

En este contexto, la Unión Mundial Demócrata Cristiana, que preside el chileno Andrés Zaldívar, rindió un homenaje al ex Presidente Frei, en el teatro Caupolicán, finalizando así un congreso de esa organización internacional. "No aceptamos para Chile la decadencia convertida en sistema y defendida por la fuerza y la astucia", dijo en esa ocasión el presidente de la Democracia Cristiana chilena, Gabriel Valdés. "Porque se ha desperdiciado ya demasiado tiempo. El fantasma de la violencia física adquiere cuerpo y alma, es decir, gana en adeptos y comienza a invocar razones. ¡Y cuidado cuando hay razones detrás de la violencia!", afirmó Valdés. Refiriéndose al futuro del país, el ex canciller señaló: "Que no se invoque el realismo para aceptar lo definitivamente inaceptable. Realistas fueron los que aceptaron las violaciones a los derechos humanos hasta el límite de terminar como víctimas de esas violaciones. Realistas fueron los que preconizaron, con mayor o menor entusiasmo, las bondades del modelo económico hasta el límite de que sus propios patrimonios dependen hoy, única y exclusivamente, de la discrecionalidad de funcionarios públicos que deciden en el anonimato y sin control de ninguna clase". Luego afirmó: "el único realismo que aceptamos es iniciar la reconstrucción democrática de inmediato. La democracia ahora y no mañana". Citando a Frei, dijo: "¿Por qué deberíamos aceptar que 'nuestras palabras verdaderas sean administradas por los mentirosos para engañar a los tontos'?".



El Movimiento contra la Tortura, Sebastián Acevedo volvió a denunciar la tortura en Chile.

RESPUESTAS A GORDON

El tema de los derechos humanos en Chile siguió preocupando a la opinión pública nacional e internacional. Entrevistas de prensa del general Humberto Gordon, director de la Central Nacional de Informaciones (CNI), que indirectamente respondían a las críticas multiplicadas por todo el país en contra de ese organismo, mantenía candente el tema durante la quincena. Las respuestas al general Gordon no se hicieron esperar.

El Movimiento contra la Tortura Sebastián Acevedo realizó una manifestación (14 de diciembre) en República con Alameda, a pocas cuadras del cuartel central de la CNI (República del 201 al 301), en la que afirmaron que "la CNI sí tortura". Como consecuencia de esta acción, Carabineros procedió a disolver a los trescientos manifestantes haciendo uso de golpes de bastón, del carro lanzaagua y bombas lacrimógenas. Los cerca de cincuenta detenidos (sacerdotes, religiosas y laicos) estaban siendo dejados en libertad bajo fianza nominal al cierre de esta edición.

Por otra parte, los Tribunales acogieron un recurso de amparo, ordenando la libertad de diez familiares de detenidos desaparecidos, luego de intentar una huelga de hambre en locales de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile (12 de diciembre), fueron detenidos por Carabineros. En las dependencias policiales mantuvieron su actitud de negarse a ingerir alimentos. La huelga la iniciaron, según señala una declaración pública entregada por la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, "como respuesta a las declaraciones del general Humberto Gordon". Explica que, frente a lo dicho por el director de la CNI, no se puede callar ni tener una actitud pasiva, porque eso "sería adoptar una actitud cómplice que los familiares de los detenidos desaparecidos, por razones éticas, no estamos dispuestos a asumir".

"COMITE FIN A LA CNI"

El mismo día 12, en conferencia de prensa, el naciente "Comité fin a la CNI" –integrado por once personalidades ligadas a organismos de derechos humanos –hacía su debut público formulando un emplazamiento al general Gordon. Lo emplazan a "entrevistarse públicamente y en presencia de testigos calificados con todos quienes –venciendo el miedo– afirmen que han sido vejados, torturados o maltratados de cualquier forma por los agentes de la CNI. A debatir ante la opinión pública con nosotros y otros testigos sobre la existencia de la tortura y los procedimientos de la CNI. A entregar públicamente los nombres de los agentes que han interrogado a quienes denuncian haber sido torturados, para enfrentarlos a un careo público con sus víctimas. A exhibir públicamente sus cuarteles de detención, permitir el acceso de autoridades judiciales y de visitas de médicos, abogados y familiares de los detenidos. A encontrar a quienes forman las bandas armadas especializadas en agredir a quienes se supone opositores al gobierno".

El Comité exige "la disolución inmediata de la Central Nacional de Informaciones y de toda otra policía sin control" y "el fin inmediato de los atropellos a los derechos de las personas, la tortura individual y colectiva y la represión sobre la población".

Los integrantes del Comité se definen como "vinculados a la defensa de los derechos humanos y testigos de la tortura y de la represión, personas de distintas ideologías y creencias, unidos sólo por nuestra vocación humanista y nuestra voluntad solidaria".

"A la luz pública sostenemos responsablemente", señalan, "que el señor general (Humberto Gordon) no ha dicho la verdad y que estamos dispuestos a probarlo en un debate de cara al pueblo".

"El señor general dice que en Chile no se tortura. Es la CNI la que tortura a sus detenidos", afirman. Más adelante señalan que "el señor general dice que la CNI representa a los católicos en lucha con los marxistas. Nada de eso es cierto, pues ni la CNI representa a los católicos ni ese conflicto ideológico corresponde a lo que afecta hoy a Chile". "Ha sido justamente la Iglesia Católica –agregan– la que ha encabezado la lucha por la defensa de los derechos humanos: ocho obispos han declarado que la CNI es inmoral, que los torturadores están excomulgados y uno de ellos ha declarado que si no quieren dejar de torturar, por lo menos dejen de comulgar".

Finalmente afirman que es falso que los chilenos viven en paz gracias a la CNI: "para la mayoría de los chilenos es evidente la afirmación del arzobispo de Santiago, que ha dicho que la CNI institucionaliza la inseguridad de las personas, pues existiendo esta policía secreta y que actúa con impunidad, cualquier chileno puede ser detenido arbitrariamente, conducido a cárceles secretas y torturado".

Los derechos humanos en Chile siguen en el tapete.

JUSTICIA

¿ LEYES SECRETAS ?

- **Después de que un fallo de los Tribunales señaló que la CNI no tiene facultades para detener, se ha sostenido que ciertas leyes —desconocidas por la opinión pública— la facultarían para ello.**
- **SOLIDARIDAD investigó la posible existencia de tales leyes y la validez y alcance de los derechos a que darían origen.**

MIENTRAS un fallo de la Justicia señala, que la CNI no tiene facultades para detener (SOLIDARIDAD 168), el director del controvertido organismo asegura lo contrario. Según él, tales detenciones se practicarían de acuerdo a decretos excentos del Ministerio del Interior. Estos habrían sido dictados en virtud de leyes que se habrían mantenido en secreto.

Ante esta contradicción entre la Justicia y las disposiciones ministeriales surgen algunas interrogantes: ¿en qué consisten los mencionados decretos exentos? ¿De qué estarían exentos? ¿Cuáles serían esas leyes en las que se apoyan?, y, finalmente, ¿se puede obligar a los ciudadanos a cumplir normas que no conoce, ya que se las han ocultado?

SOLIDARIDAD conversó con juristas y ex parlamentarios, los cuales explicaron conceptos, hablaron de la manera normal de hacer las leyes en un estado de derecho y analizaron algunas normas vigentes a la luz de la moral cristiana.



Etcheverry: "Nada secreto puede ser ley".

DECRETOS EXENTOS

En los países democráticos la mayoría de las leyes se discuten en el Congreso antes de que se decida si su cumplimiento será obligatorio. Cuando dicha discusión no se lleva a cabo, el Poder Ejecutivo puede mandar por sí solo mediante decretos. Sin embargo, un decreto no puede ordenar cualquier cosa. Tiene que estar de acuerdo con el resto de las leyes y con la Constitución, lo cual es comprobado mediante un examen. En nuestro país, el organismo encargado de hacer ese examen es la Contraloría General de la República.

Los decretos exentos se llaman así porque la Contraloría los exime de revisión; no averigua si efectivamente cumplen con la institucionalidad vigente.

Precisamente, uno de esos decretos que la Contraloría dejó sin revisar, fue objetado hace poco por la Justicia, señalándose que no estaba de acuerdo con la Constitución. Se trataba del documento que —según el Ministerio del Interior— habría facultado a la CNI para detener a un dirigente poblacional. ¿Por qué la Contraloría no lo examinó?

El abogado Roberto Garretón explica: "La Contraloría tiene la obligación de revisar siempre todos los decretos antes de que se cumplan. Para alivianar su trabajo puede dejar exentos los innumerables decretos que se refieren a vacaciones, permisos o días libres de los empleados públicos. La ley le permite que no revise este tipo de cosas, porque son muchas y de poca importancia, como admite también que ocasionalmente deje sin controlar algún otro documento que trate de materias 'no esenciales' ".

Y continúa el abogado: "Debemos entender entonces que la Contraloría no revisa los decretos que privan de libertad a las personas, las expulsan del país o las relegan porque eso no es para ella 'materia esencial' ".

En cambio para las Naciones Unidas, organismo al cual nuestro país pertenece, estos asuntos sí son materia esencial. Tanto, que los consigna en su Declaración Universal de Derechos Humanos. El artículo 9 señala que: "Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni arrestado", estableciendo más adelante la Carta que todo ciudadano tiene derecho a un juicio justo antes de ser condenado. Lo que no se cumple cuando se condena por decreto.

LEYES SECRETAS

Uno de los argumentos presentados por el Ministerio del Interior para justificar las detenciones practicadas por la CNI es que habría "Decretos modificatorios posteriores" a la ley que creó el organismo, que le entregarían facultades para arrestar. Sin embargo, ninguno de esos supuestos decretos ha sido dado a conocer a la opinión pública.

El conocido tratadista Arturo Alessandri Rodríguez sostenía en sus clases de Derecho Civil que "nada sería más tiránico ni más cruel que castigar a un hombre por haber desobedecido una ley que no ha podido conocer". Otros tratadistas han sido todavía más enfáticos en materia legal. Señalan que ninguna norma puede tener categoría de ley sin haber sido publicada, por lo cual nadie debería ser obligado a cumplirla. El jurista Alfredo Etcheverry asegura que "el concepto de secreto es absolutamente incompatible con la naturaleza misma de la ley". El propio Derecho Natural —que no se encuentra escrito— ha sido publicado, dice Etcheverry, "como dice Santo Tomás, Dios lo ha puesto en el corazón y la mente de los hombres". Esta concepción de Derecho parecería no ser compartida por el gobierno.

Según investigaciones del abogado Garretón, el gobierno ha dictado 87 decretos leyes que han sido parcial o totalmente ocultados a los ciudadanos. El jurista observó la numeración de los decretos leyes y leyes publicados concluyendo, por los números que faltaban, cuántos habían permanecido en secreto.

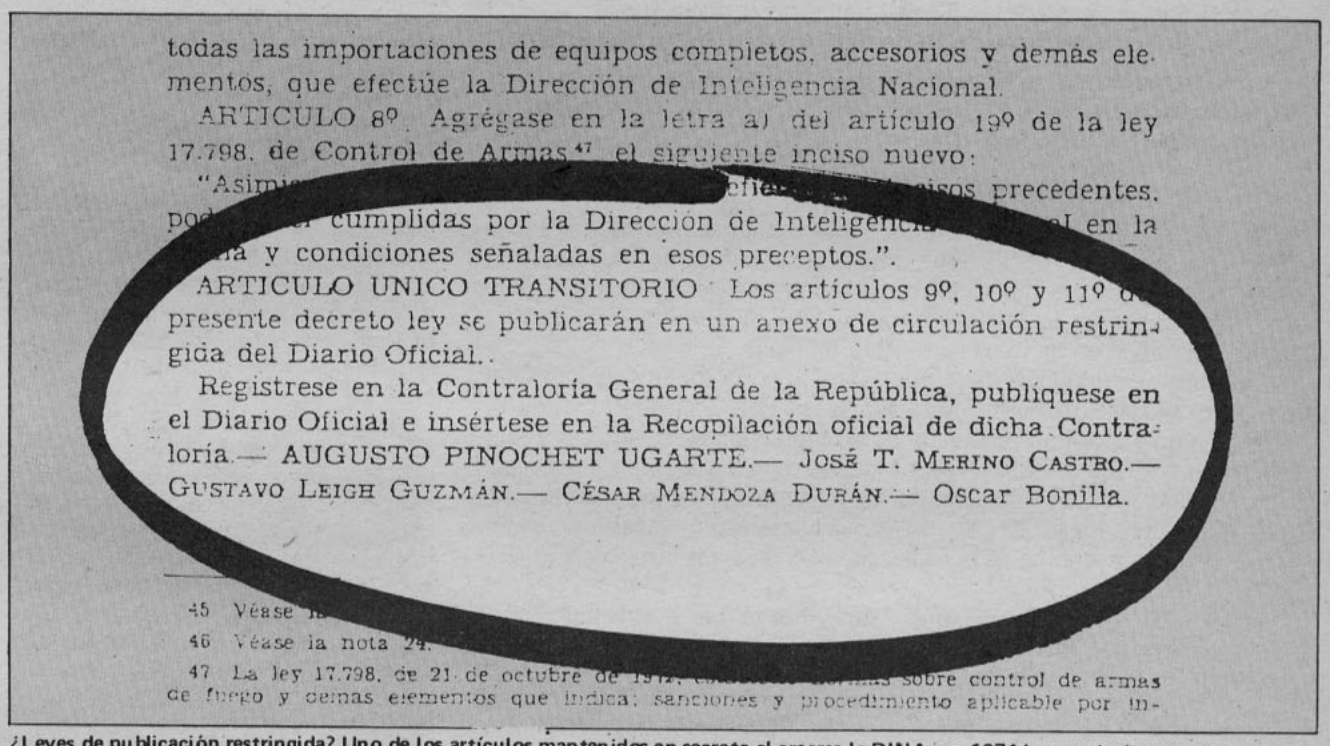
La existencia de normas ocultas no es ninguna ficción. El gobierno dispuso, mediante la Ley 17.983, que el Jefe del Estado o los miembros de la Junta tienen la facultad de atribuir a un proyecto el carácter de "secreto o reservado". Con esta denominación justifica el Diario Oficial los decretos o artículos que faltan en sus páginas.

"ILEGAL E INMORAL"

"Ninguna norma secreta puede ser ley. Sería como imaginar una tortilla sin huevos. Por lo tanto, exigir su cumplimiento es ilegal e inmoral". Así lo afirma Etcheberry, y agrega: "Conozco disposiciones secretas a las que pretendió darse el caracter de ley. Se trata de algunos artículos contenidos en el Decreto Ley que creó la DINA. En los artículos que sí se publicaron se decía que los omitidos aparecerían en un anexo de circulación restringida del diario oficial. Anexo que, por supuesto, no conoció nunca ningún Tribunal de Justicia ni ningún cuidado de este país".

Posteriormente se supo que uno de esos artículos secretos facultaban a la DINA para detener.

Por otra parte, Hugo Zepeda y Patricio Aylwin, ambos ex presidentes del Senado de la República, manifestaron que esta modalidad de hacer leyes era absolutamente nueva para ellos. Señalaron que nunca, mientras participaron en la tarea legislativa del Congreso, se emplearon decretos exentos para detener personas y, sobre todo, jamás se dictaron leyes secretas que los justificaran. "Hacer eso —manifestó Aylwin— hubiera sido un fraude".



todas las importaciones de equipos completos, accesorios y demás elementos, que efectúe la Dirección de Inteligencia Nacional.

ARTICULO 8º. Agrégase en la letra a) del artículo 19º de la ley 17.798, de Control de Armas[47] el siguiente inciso nuevo:

"Asimi[illegible] precedentes, podrán ser cumplidas por la Dirección de Inteligencia Nacional en la forma y condiciones señaladas en esos preceptos.".

ARTICULO UNICO TRANSITORIO. Los artículos 9º, 10º y 11º del presente decreto ley se publicarán en un anexo de circulación restringida del Diario Oficial.

Registrese en la Contraloría General de la República, publíquese en el Diario Oficial e insértese en la Recopilación oficial de dicha Contraloría.— AUGUSTO PINOCHET UGARTE.— José T. Merino Castro.— Gustavo Leigh Guzmán.— César Mendoza Durán.— Oscar Bonilla.

45 Véase [illegible]

46 Véase la nota 24.

47 La ley 17.798, de 21 de octubre de 19[illegible] sobre control de armas de fuego y demas elementos que indica; sanciones y procedimiento aplicable por in-

¿Leyes de publicación restringida? Uno de los artículos mantenidos en secreto al crearse la DINA, en 1974 la autorizaba para detener. Sólo años más tarde la prensa extranjera revelaría la verdad.



"MIREN: EL SALARIO QUE NO HAN PAGADO A LOS OBREROS QUE SEGARON SUS CAMPOS ESTA GRITANDO"

(Santiago 5,4)



Trabajadores del POJH de La Cisterna esperan que sus dirigentes entreguen el petitorio al alcalde Rafael Ordenes. La autoridad edilicia dialoga con los trabajadores, mientras éstos permanecen rodeados de fuerzas policiales.

PEM Y POJH

SOLO INCERTIDUMBRE

- **Un pliego de peticiones económicas y sociales, que se multiplicó por decenas en distintas comunas, hizo reaccionar a las autoridades suprimiendo el PEM.**
- **La medida deja cesantes a 63 mil personas y un número indeterminado será suprimido de algunos proyectos del POJH.**
- **La presentación del petitorio provocó incidentes en algunas Municipalidades. En La Granja fue herido un joven trabajador, quien falleció a los pocos días.**

EMPEZO por Pudahuel, pasó por Renca, Quinta Normal, La Granja, San Bernardo, La Cisterna, San Miguel. Fue como un reguero de pólvora que prendió rápidamente en los trabajadores del POJH (Plan de Ocupación de Jefes de Hogar) y del PEM (Plan de Empleo Mínimo), hoy suprimido por la Intendencia Metropolitana.

La iniciativa de un pliego de peticiones nació en la comuna de Pudahuel, donde aproximadamente 30 mil trabajadores del PEM y el POJH plantearon al alcalde, Sergio Oyarzún, una serie de reivindicaciones económicas y también sociales. La idea se expandió por todas las comunas e, incluso, fue acogida por la Federación de Trabajadores de la Construcción, organización que tiene la mayoría de sus socios cesantes, la que confeccionó un petitorio, según señaló el presidente interino de la Federación, Sergio Troncoso.

Durante todo el mes de diciembre los trabajadores del POJH y PEM presentaron sus pliegos en forma masiva y ordenada en las respectivas municipalidades. Los alcaldes pidieron unos días para estudiarlo y dar una respuesta que, en varias comunas, fue entregada el mismo día: el lunes 5 de diciembre. Esa jornada terminó, por lo menos, en La Cisterna y La Granja con varios trabajadores y carabineros heridos. En La Granja, donde los trabajadores fueron reprimidos con bombas, disparos al aire y lumazos fue herido de muerte por una bomba lacrimógena el joven José Eduardo Astudillo González, 23, adscrito a uno de los proyectos del POJH de esa comuna.

El intendente de la Región Metropolitana, general Roberto Guillard, autoridad de la cual dependen todas las Municipalidades de la Región, reaccionó anunciando el término del PEM (Plan de Empleo Mínimo). Esta decisión afectó a 63 mil personas que se desempeñaban en esas funciones.

La medida fue calificada por el Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano como "el despido arbitrario y masivo más grande que registra la historia económica de la humanidad". Esta reflexión está contenida en una carta envidada al presidente de la Conferencia Episcopal, José Manuel Santos, para que fuera conocida en la asamblea anual de obispos.

EL PETITORIO

Con palabras más o palabras menos, el petitorio presentado por los trabajadores del POJH en las distintas Municipalidades del Area Metropolitana contiene, entre otras, la siguientes cosas: Un sueldo mínimo de 12 mil pesos para todos los trabajadores. Que se termine con el PEM y que sea absorvido por el POJH. Un aguinaldo de dos mil pesos por trabajador para Navidad y Fiestas Patrias. Condonación de las deudas correspondientes de luz, agua y dividendos. Un mejor trato hacia las mujeres y trabajadores en general y un trabajo productivo, que sirva para impulsar el desarrollo y crecimiento de las comunas y del país. Dirigentes del POJH de La Granja dijeron que en esa comuna hay gran cantidad de terrenos "donde podríamos producir alimentos para los colegios y hospitales, por ejemplo".

Otra de las peticiones comunes tienen que ver con la educación gratuita para los hijos de los trabajadores del PEM y POJH y el derecho a previsión y salud.

NADA DE POLITICA

Mientras SOLIDARIDAD seguía a una cuadrilla del POJH que se dirigía a la Municipalidad de La Cisterna para respaldar la entrega del petitorio, los trabajadores alegaban por unas acusaciones del intendente en el sentido de que tras estos pliegos había una concertación política. "Nosotros n'a que ver con política. Lo único que queremos es un salario que nos alcance para dar de comer a nuestros hijos y que nos traten como personas. ¿Qué hace usted con dos mil pesos quincenales y cinco chiquillos? ¿También son comunistas todos los empleados fiscales y los bancarios porque piden aumentos de salarios?", argumentaban los trabajadores.

En ese momento había esperanza, porque en algunos municipios los alcaldes se mostraron comprensivos y pidieron tiempo para el estudio del petitorio y consultar con el intendente.

El lunes 5 las esperanzas decayeron. Trabajadores que llegaron en masa a distintos municipios a buscar una respuesta fueron reprimidos por fuerzas policiales con bombas lacrimógenas, disparos al aire, perdigones y lumazos. El resultado fue hombres, mujeres y hasta niños golpeados, varios heridos a bala y un herido con bomba lacrimógena en la frente. Fue el joven José Eduardo Astudillo, quien falleció el viernes 9 de diciembre en el Hospital de Neurocirugía. Estos últimos incidentes ocurrieron en La Granja.

El martes 6 el intendente decidió terminar con el PEM metropolitano, donde se desempeñaban 63 mil personas y también con otras que se encuentran inscritas en el POJH por considerarse que los proyectos en que participan no son rentables, según lo señaló en conferencia de prensa.

El general Guillard dijo que en los últimos días se ha observado un "plan de agitación en el PEM y en el POJH, que es total y absolutamente provocado y coordinado".

"Tengo 23 años", dijo el dirigente del POJH y PEM-Cesantes de La Cisterna, Aquiles Fabres. "El 73 era un niño y de política no sé nada. Lo único que sé es que estamos pasando hambre, estamos siendo marginados, ganando sueldos miserables. Si el señor intendente considera que somos comunistas por luchar por los derechos de los trabajadores está muy equivocado, porque no estamos representando a ninguna cúpula partidista, sólo a los trabajadores de La Cisterna, que piden lo mismo que los de otras comunas".

¿Y cómo se dio la casualidad de que pidieran todos lo mismo y casi al mismo tiempo?, preguntamos.

"Se corrió la voz de una municipalidad a otra y para no atornillar al revés con los compañeros de trabajo presentamos un petitorio parecido, porque las necesidades son las mismas".

MEDIDAS SIN PRECEDENTES

Las reacciones ante la supresión del PEM y la disminución de proyectos del POJH han sido de preocupación. El Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano entregó una reflexión a la Asamblea Anual de obispos en la que manifiesta su preocupación por estas medidas.

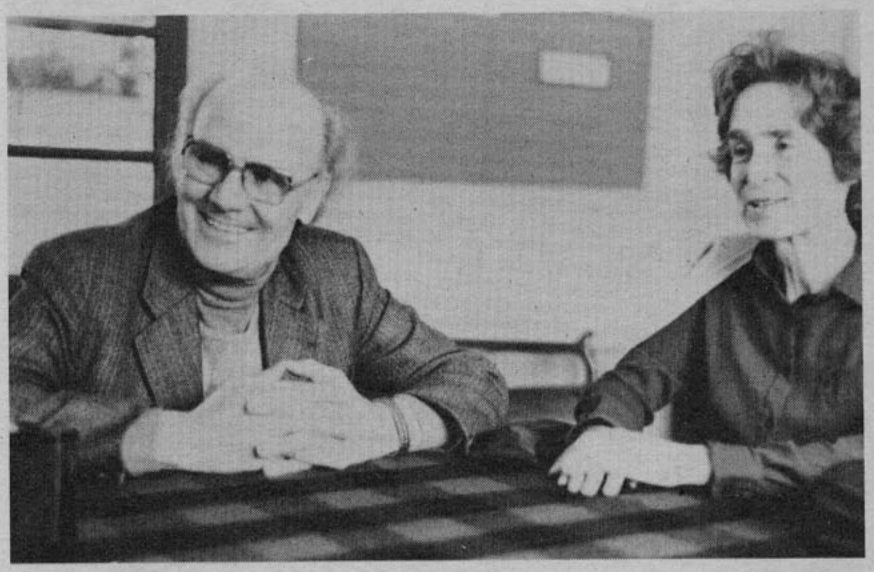
"Este abrupto despido se realiza en una economía que registra la tasa de desocupación nacional abierta (sin considerar al PEM y POJH), más alta de América Latina y de nuestra historia nacional".

"Este lamentable episodio, aparte de su inhumanidad, deja al descubierto la indefensión de los trabajadores adscritos al PEM y al POJH". Al cierre de esta edición la Intendencia Metropolitana decidía cuáles programas del POJH serían suprimidos. Mientras tanto, un grupo de obreros del PEM-cesantes y del POJH —representando a doce comunas de la Región Metropolitana— se organizaban para defender su derecho al trabajo.

No violencia activa

UNA FORMA EVANGELICA DE LUCHA

- **En visita a Chile, dirigentes del Movimiento Internacional de la Reconciliación manifestaron su adhesión a "la lucha del pueblo por la democracia y la libertad".**
- **Jean Goss e Hildegard Mayr —quienes promueven el pacifismo a nivel mundial— sostienen que el mundo no tiene otra alternativa para sobrevivir fuera de la no violencia activa.**



Matrimonio Goss Mayr. Más de veinte años trabajando en favor de la paz en todo el mundo.

EL francés Jean Goss, 71, y la austríaca Hildegard Mayr, 50, forman una pareja singular. Desde su matrimonio, en 1958, trabajan incansablemente por la paz y la justicia en el mundo, promoviendo la no violencia activa como método. Ambos dirigentes del Movimiento Internacional de la Reconciliación, nacido en 1919 como organización ecuménica ("fue el primer movimiento de nuestro siglo que reunió a protestantes, católicos, ortodoxos y cuáqueros para colaborar, como cristianos, por la paz y la justicia en el mundo"), tienen un nutrido curriculum. Trabajaron por la realización del primer encuentro internacional de las Iglesias protestantes, ortodoxas y católica sobre la no violencia evangélica, en 1958, en Praga y Moscú. Algo semejante desarrollaron luego en Hungría, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Bulgaria y Yugoeslavia.

Además de colaborar con el Concilio Vaticano II, en 1962 viajan a América Latina difundiendo la no violencia activa. Llevan a cabo campañas en favor de la paz en Inglaterra, Irlanda, Escandinavia, Estados Unidos, Portugal, Venezuela. Desarrollan experiencias de no violencia en Israel, Rhodesia, Tanzania.

En 1979 participan en una campaña en favor de la paz en Centro América, particularmente en El Salvador. Lo mismo hacen en El Líbano en el '80. En 1981 dirigen sus esfuerzos en favor de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile. En su tercera visita al país, estuvieron algunos días en Santiago a fines de noviembre. "Queremos apoyar personalmente la lucha del pueblo por la democracia y la libertad", dijeron. Compartieron con organizaciones de base vinculadas al pueblo y a la Iglesia. Así como ellos, el movimiento al que pertenecen promovió la objeción de conciencia durante la Primera Guerra Mundial. Por plantear que no se cargaran armas, sus integrantes sufrieron la represión. Apoyó la lucha de liberación de Ghandi, en la India, y de Martin Luther King, en Estados Unidos.

Sobre su movimiento y la no violencia activa conversó SOLIDARIDAD. Estas fueron sus respuestas.

¿Cómo surge en ustedes la decisión de luchar por la no violencia activa?

Durante la Segunda Guerra Mundial experimentamos la violencia de la guerra y toda esa falta de respeto a la persona humana. Así nació nuestra decisión de dar y comprometer nuestras vidas para que la dignidad de toda persona sea respetada. En el Evangelio, en el Mensaje de Cristo, encontramos el camino para vencer verdaderamente las violencias del mal y este camino es la no-violencia activa, que Cristo nos enseñó con su ejemplo, con su muerte y resurrección. Es a partir de la fuerza liberadora del Evangelio que nos comprometimos a luchar por la paz y la justicia.



Martin Luther King, mártir y símbolo de la lucha no violenta activa.

FUERZA LIBERADORA

¿En qué forma concreta ustedes luchan contra las injusticias?

El Movimiento trabaja en diversos niveles. Un nivel es ayudar a las Iglesias cristianas a redescubrir la fuerza liberadora del Evangelio, a través de la lucha de la no-violencia activa. En la historia de la Iglesia hemos traicionado muchas veces este mensaje fundamental de Cristo que para vencer el mal, debemos utilizar métodos del bien; debemos utilizar la fuerza del amor, de la justicia, de la verdad. La fuerza de la violencia crea siempre nuevas fuerzas de violencia. Otro nivel es ayudar a los pueblos que sufren injusticias a descubrir en la no-violencia activa un método de lucha para superar y transformar las situaciones de injusticia y opresión. Promovemos y ayudamos a la organización de los pueblos, para que luchen por sus derechos, que pierdan el miedo, que se levanten y, con métodos no-violentos, luchen por las transformaciones sociales, respetando la vida de todas las personas, incluyendo la de los opresores. La no-violencia activa busca también transformar las actitudes de los opresores. Creo que Martin Luther King fue un gran ejemplo de lucha no-violenta.

Sin embargo Luther King murió víctima de la violencia. La respuesta que tuvo a su método de no-violencia fue precisamente la violencia. ¿Cómo se explica esta relación?

Luther King es un mártir: gracias a su lucha los derechos del negro han sido reconocidos. La no-violencia activa lucha por las transformaciones de las injusticias. La primera reacción de los que quieren seguir con el orden establecido es la represión dura, ellos no quieren ceder. Sin embargo, la no-violencia va creando condiciones, preparando el camino para las transformaciones. Los intereses injustos se defienden con métodos injustos, con la violencia. Por eso las injusticias se defienden con represión. Eso el no-violento lo sabe. Cristo sabía, cuando atacó al conjunto religioso-político de su tiempo, que sufriría represalias. El sabía que decir la verdad, denunciar las injusticias, le iba a costar un precio. El no-violento no hace pagar a otro el precio de su lucha, la paga él mismo.

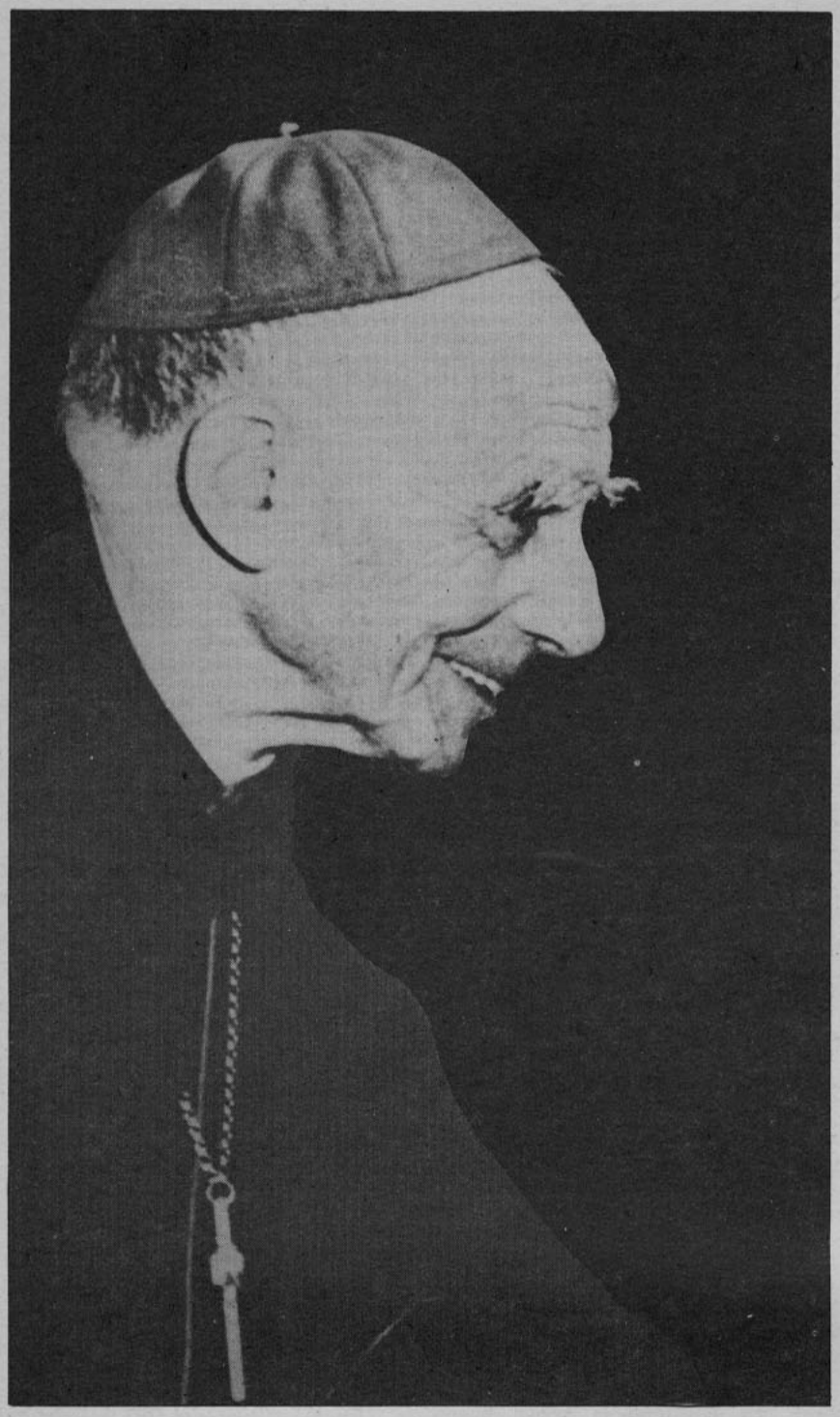
¿No es esa una actitud suicida?

La violencia es suicida, porque cuesta tantas vidas inocentes. Matar a un no-violento, en cambio, despierta millones de conciencias, porque es un peso para la conciencia de la humanidad. La muerte de un no-violento es una fuerza transformadora y revolucionaria en la conciencia del mundo.

UTOPIA

Para algunos sectores la no-violencia activa parece una utopía en un mundo donde predomina la guerra y la violencia, ¿qué opinan sobre ello?

En un sentido, la no-violencia es una utopía, pero en el mismo sentido que el Evangelio es una utopía. Si Dios nos escogió y nos ha mostrado este camino de la no-violencia, del amor, para liberar al hombre, quiere decir que es posible. Si nosotros, como seres humanos, tomamos el camino de Dios, estamos en un proceso de crecimiento, de actuar como Dios actua frente al hombre. Es una fuerza que levanta a la persona humana, levanta a las naciones. Hoy el mundo no tiene otra alternativa para sobrevivir que no sea la no-violencia. Si nosotros queremos vencer todas las injusticias y violencias del mundo por el camino de la contraviolencia, será la destrucción completa de la humanidad, porque hay muchas armas modernas con mucho poder de destrucción. Por eso, la violencia es irracional y suicida. Una reflexión racional de la situación actual del mundo nos obliga a tomar otro camino. Si todos los dictadores tuvieran un momento serio de reflexión y decidieran no utilizar la violencia, la fuerza, se darían cuenta del peligro en que está la humanidad; y se transformarían en seres humanos respetuosos de los derechos de los demás.



A los 25 años de su muerte

HOMENAJE A CARDENAL CARO

- **Con una Eucaristía, Iglesia de Santiago recordó al primer cardenal chileno, José María Caro.**
- **En la oportunidad, el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, recibió la imposición del Palio Arzobispal, conferido por el Santo Padre.**

EL domingo 4 de diciembre pasado la Catedral Metropolitana se repletó de fieles que asistían a la Eucaristía con que la Iglesia de Santiago conmemoraba el 25º aniversario de la muerte del cardenal José María Caro Rodríguez. En la ocasión también el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno recibió el Palio Arzobispal, conferido por el Santo Padre.

La imposición del Palio, pequeña prenda de seda y cruces bordadas que se coloca sobre los hombros, estuvo a cargo del nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, quien explicó la significación que esta insignia tiene para la Iglesia y los dignatarios que la reciben. Señaló que se trata de una insignia que desde muy antiguo los Pontífices han otorgado a los arzobispos, en señal de confianza y afecto.

Por su parte, monseñor Fresno agradeció el gesto del Santo Padre. En su homilía, rindió un emocionado homenaje al cardenal José María Caro, al cumplirse 25 años de su fallecimiento. Recordó la pobreza, sencillez y profunda humildad que caracterizó la personalidad del primer cardenal chileno. Definió sus cualidades como "gracias de luz y sabiduría, prudencia y fortaleza, entereza, entrega y amor". También lo recordó como "maestro venerado, profeta que sin sufrir martirio cruento eligió el dar testimonio de Cristo el Señor".

"Nunca imaginé que algún día en este templo que guarda y venera sus restos, tendría que referirme a este pastor bueno y sencillo como fue, y recordar lo mucho que aprendimos de él", señaló monseñor Juan Francisco Fresno. Agregó que "sabiéndolo ahora tan cerca de la luz, cómo no pedirle que siga velando por su amado país y por la unión y reconciliación de todos los chilenos".

Más adelante, el arzobispo de Santiago recordó que en este Año Santo de la Redención es un deber urgente para los cristianos la conversión auténtica del corazón. La reconciliación entre los hombres —dijo— requiere de un verdadero acercamiento al espíritu de conversión y de la paz, enmarcado en un nuevo orden moral y social.

La Eucaristía fue concelebrada, además, por el cardenal Raúl Silva Henríquez, obispos auxiliares, vicarios y miembros del cabildo Metropolitano.

CARDENAL CARO: PRIMADO DE CHILE

El cardenal José María Caro se desempeñó durante 19 años como arzobispo de Santiago, hasta el día de su muerte, el 4 de diciembre de 1958. Había nacido en Cáhuil, Colchagua,

BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · B

DESIGNACION VATICANA

El Papa Juan Pablo II nombró al arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, como miembro de la Sagrada Congregación para los Institutos Católicos. El nombramiento le fue comunicado por el secretario de Estado del Vaticano, cardenal Agostino Casaroli, en virtud de "la competencia y celo que ha demostrado en el campo de las vocaciones, seminarios, universidades y escuelas católicas".

CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

El cardenal Raúl Silva Henríquez, durante una visita a la diócesis de Chillán, señaló a la prensa de esa ciudad que el gobierno "hace bien al dar a conocer públicamente los centros de detención de la Central Nacional de Informaciones" y subrayó también "la necesidad de dar a conocer los procedimientos que usa y las personas que pertenecen a esa institución". El prelado hizo estas afirmaciones al ser consultado sobre las aseveraciones del ministro de Justicia, Jaime del Valle, quien señaló que el gobierno daría a conocer los lugares de detención que mantiene la CNI.

NUEVO ATENTADO EN CONCEPCION

Indignación provocó en Concepción la destrucción de la Cruz del Año Santo de la Redención, ubicada en el frontis de la Catedral, lugar donde se inmoló el obrero Sebastián Acevedo. En la madrugada del sábado 26 de noviembre pasado, cuatro encapuchados echaron abajo la cruz con una motosierra, mientras otro grupo provocó destrozos en las dependencias de la Pastoral de Derechos Humanos, donde se rayaron las paredes con consignas insultantes para los sacerdotes. El arzobispo de Concepción condenó estos hechos señalando que "manos cobardes y mentes totalitarias, ocultas en la oscuridad de la noche, destruyeron la cruz, símbolo del Año Santo de la Redención; las mismas que seguramente han violentado dependencias del Arzobispado, Parroquia El Sagrario y la fachada del templo de la Catedral".

VICARIO CASTRENSE

Monseñor Joaquín Matte Varas fue designado vicario castrense por el Papa Juan Pablo II. Reemplaza en el cargo a monseñor Francisco Gillmore, quien había presentado su renuncia luego de cumplir el límite de edad, 75 años.

TRIDUO DE RECONCILIACION

Por encargo del arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, la Acción Católica Independiente organizó —del 2 al 4 de diciembre pasado— la Segunda Jornada de oración con motivo del Año Santo de la Redención. El programa consultó charlas sobre el papel de la Familia en el Año Santo, conferencia que estuvo a cargo del padre Hernán Alessandri; "El Año Santo y el Perdón", charla a cargo del padre Luis Eugenio Silva. El Triduo de la Reconciliación culminó con una Eucaristía, presidida por monseñor Juan Francisco Fresno, en la Catedral Metropolitana.



Un emocionado homenaje al cardenal Caro rindió mons. Juan Francisco Fresno en la ceremonia en que se recordó al primer cardenal chileno y en la que el arzobispo de Santiago recibió la imposición del Palio Arzobispal.

el 23 de junio de 1866. Entró muy joven al Seminario San Pedro Damián, que era una sección del Seminario de Santiago, para vocaciones de procedencia campesina modesta. Del Seminario, por su destacado rendimiento, fue enviado a la Universidad Gregoriana, en Roma, donde se doctora en Teología. En esa ciudad se ordenó sacerdote el 20 de diciembre de 1890.

En 1912 el Papa Pío X lo nombró obispo, siendo consagrado en la Catedral de Santiago y tomando como lema episcopal "Dios es nuestro refugio y fortaleza".

En 1925 fue trasladado a La Serena. Años más tarde el Papa Pío XII lo hizo primer arzobispo de esa ciudad. En 1939, es trasladado como arzobispo de Santiago y en 1946 fue nombrado cardenal, siendo el primer dignatario de la Iglesia chilena que recibió el capelo cardenalicio. Posteriormente se le concedió el título de Primado de Chile.

Papa promulgó

Carta de los derechos de la familia

LA Carta de los Derechos de la Familia promulgó recientemente el Papa Juan Pablo II, instando a los gobiernos y estados a establecer y mantener un nivel de vida digno para las familias.

La Carta, de doce artículos, fue presentada en conferencia de prensa por el arzobispo Edouard Gagnon, presidente en ejercicio del Consejo Pontificio para la Familia.

En su introducción, el documento señala que éste responde a un voto formulado por el Sínodo de 1980 que trató el tema de la familia y que tiene por objeto "ser un modelo y un punto de referencia para la elaboración de legislación y políticas familiares".



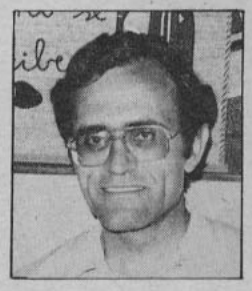
Gagnon dijo que los obispos que intervinieron en dicho Sínodo se preocuparon por el hecho de que las familias se vieran privadas de sus derechos, "particularmente por regímenes totalitarios... y por la mentalidad del consumo".

Uno de los artículos de la Carta, señala que las madres no debieran verse obligadas a trabajar fuera del hogar. "La remuneración por el trabajo —dice— debe ser suficiente para establecer y mantener una familia con dignidad, ya sea mediante un salario adecuado..., o a través de otras medidas sociales, tales como asignaciones por familia o la remuneración por el trabajo realizado en el hogar por uno de los padres".

También defiende el derecho de las familias a tener tantos hijos como deseen y agrega que los intentos de imponer límites (en algunos países) al tamaño de las familias constituyen una "grave ofensa a la dignidad humana y la justicia".

Otro de los artículos indica que "los padres tienen el derecho inalienable de educar" a sus hijos como lo consideren mejor. Para cumplir esa tarea las "autoridades públicas deben asegurar que los subsidios públicos sean asignados de modo tal que los padres sean verdaderamente libres para ejercer este derecho", dice la Carta.

CELEBRAR LA NAVIDAD HOY



P. Jesús Herreros s.m.

¿QUE CELEBRA LA NAVIDAD?

—La benignidad, la magnanimidad, el amor de Dios por el hombre, hasta entregar su hijo en la forma de pobre, explotado, torturado e inmolado en la Cruz.
—Celebramos la utopía del hombre cristiano de que un día construiremos un mundo de justicia, donde el pobre y el débil sean escuchados, las relaciones fraternas restauradas, las luchas de clases suprimidas y "el lobo paste junto a la oveja".
—Celebramos la esperanza de que la Iglesia se encarne entre los pobres y allí nazca como en su propia cuna y entre ellos ponga su morada como el Maestro y con ellos corra el mismo destino de muerte y de resurrección.
—Celebramos la esperanza de que todos los hombres se llenen del conocimiento de Dios, como las aguas llenan los mares (Is. 11,9). Porque sólo bajo el señorío de Dios, del Absoluto, quedan relativizados, derrotados y domesticados todos los ídolos del dinero, del poder, del crecer y de las ideologías que dominan sobre el hombre y establecen la injusticia como su único reino.

¿QUE NOS IMPIDE CELEBRAR ESTA NAVIDAD?

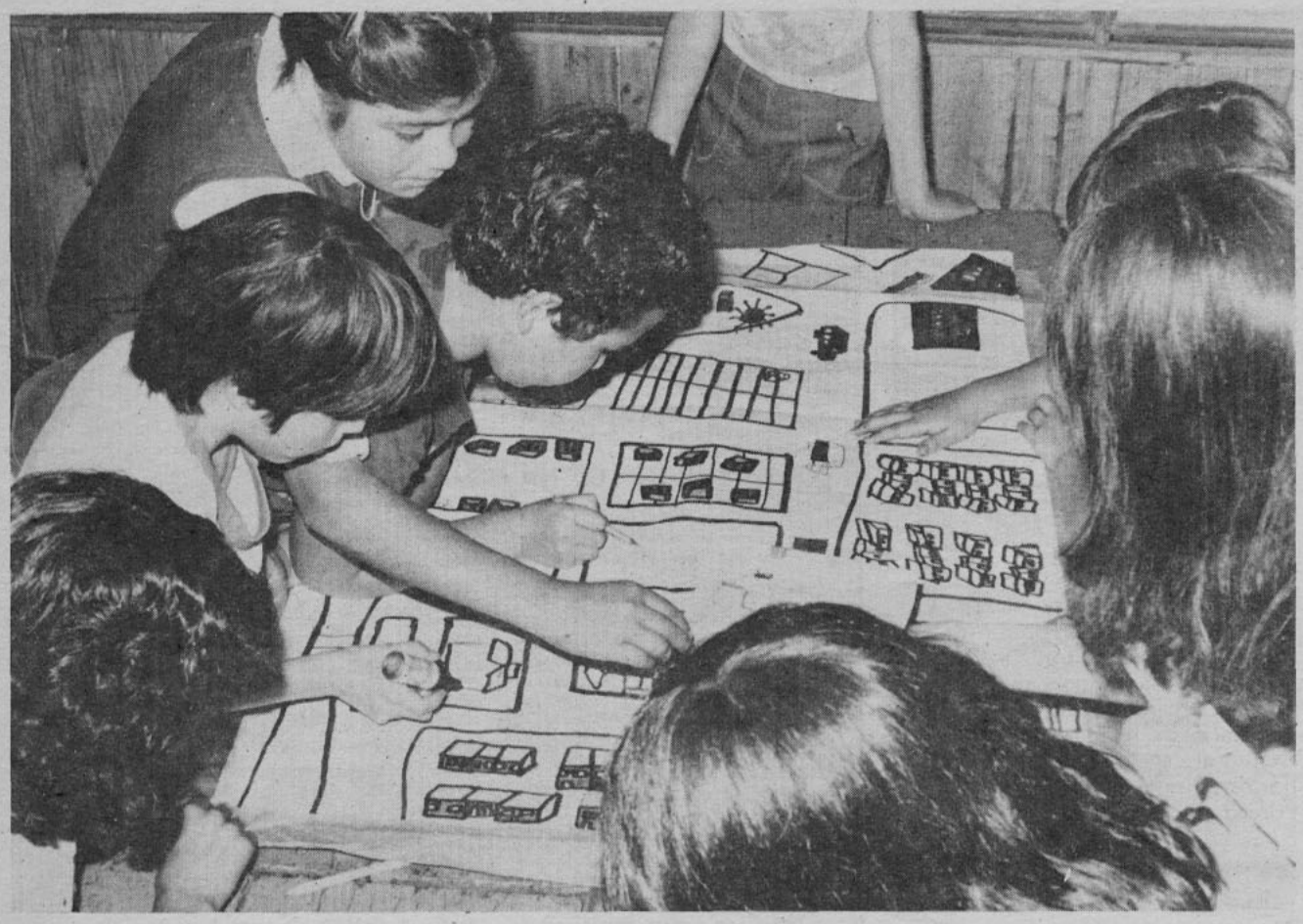
—La inviolable voluntad de seguir aferrados al consumismo.
—La capacidad para renunciar al lujo que avergüenza y pervierte la conciencia del débil.
—Los excesivos sueldos y las mesas repletas que alimentan con migajas al mendigo Lázaro y lo mantienen en la indignidad.
—Las dificultades de los partidos para entenderse y lograr posturas unitarias.
—La insensibilidad y acostumbramiento al dolor y a la muerte que rondan la casa del pobre.
—La lejanía ante la soledad de los ancianos y minusválidos que estos días se verán visitados para consuelo de nuestras conciencias y dolor de las suyas.

¿QUE PODEMOS CELEBRAR YA?

—La esperanza ofrecida por el Señor en su Palabra y renovadas por los gestos y las palabras de nuestra Iglesia.
—Los esfuerzos de un pueblo que se despierta y que reclama su derecho a vivir en dignidad.
—El crecimiento de la conciencia de ser pueblo que renueva las esperanzas de ser pueblo libre.
—Los esfuerzos hechos por los trabajadores del PEM y del POJH para ser útiles a su patria.
—La fortaleza, tenacidad y capacidad organizativa de los pobladores de las tomas, que esperan una casa para nacer como pueblo digno.
—Las acciones contra la CNI, símbolo de muerte artera que se desliza en la noche.
—Los esfuerzos por buscar la unidad renunciando a proyectos partidistas que pueden esperar.
—Todos los sentimientos y esfuerzos de mejorar que Jesucristo despierta en este tiempo y sin los cuales se haría irrespirable la existencia.

¿QUE PODEMOS HACER?

—Renunciar a poseer excesivos aguinaldos que avergüenzan a los que no recibirán nada.
—Permanecer junto a las organizaciones apoyando sus luchas por una vida más humana.
—Compartir nuestra reflexión en las organizaciones y comunidades cristianas, sobre los pasos que hemos dado juntos y sobre el caminar de Jesús hasta su inmolación.
—Compartir nuestra fe y nuestra esperanza en un mundo nuevo, descubriendo en el Pobre de Nazaret el único camino de liberación.
—Compartir el "pan y el vino" levantando nuestras manos agradecidas por la tierra y los hombres que nos ha dado—. Así celebrar con sencillez en una comida y en la Eucaristía, la lucha y el triunfo, la agonía y la resurrección de Jesús y la nuestra.







Su propia realidad —lo que viven, lo que conc

PROGRAMA DE APOYO ESCOLAR

Dibujando temores y su

- **Niños de Los Copihues y Nuevo Amanecer, comuna de La Florida, aprenden a conocer sus sentimientos, expresarlos y actuar sobre ellos.**
- **Las mamás se incorporan a la educación de sus hijos, a la vez que aprenden acerca de sí mismas.**
- **En vísperas de Navidad, SOLIDARIDAD da a conocer la experiencia del P.A.E. y parte del mundo que esos niños están expresando...**



En un trabajo colectivo, Ximena, "Nani", Rosario y Antonia reflexionan la experiencia y perfeccionan el método de enseñanza.

COMO Hugo, Paco y Luis —los tres sobrinos del Pato Donald— hablan una tras otra, completándose mutuamente las frases. Parecieran estar de acuerdo en todo, y lo están, al menos, en el entusiasmo con que se refieren a su trabajo: el Programa de Apoyo Escolar (P.A.E), que actualmente se lleva a efecto en el campamento Los Copihues y en la Población Nuevo Amanecer (ambos en La Florida).

Lograron contagiarnos. Pero, todavía un poco recelosos, nos fuimos acercando día a día a la experiencia: las sesiones con los grupos de niños, una tarde con sus mamás, los dibujos, libritos y escritos en que los pequeños —entre 6 y 12 años— han ido expresando sus vivencias y aprendizajes.

Entonces, cuando ya lo habíamos visto de cerca, pensamos que era la mejor forma de hablar de la Navidad y recordar a ese niño que nació en un pesebre de Belén, hace casi dos mil años.

Como dicen las encargadas del programa, Antonia Cepeda (educadora de párvulos), Rosario Correa (sicóloga), Adriana o "Nani" Muñoz (educadora básica) y Ximena Valdés (trabajadora social): "Aquí hay una esperanza creciendo y un mensaje que los que no somos tan niños debemos oír".

Cuando surgió la idea, en 1981, fue ligada a la experiencia de los comedores infantiles y buscando que las mujeres pobladoras tuvieran un rol más activo. Entonces quedó allí y, más tarde —entre agosto y diciembre de 1982— se realizó una experiencia piloto con un grupo de 25 niños del campamento Los Copihues, buscando implementar un proyecto que los apoyara para un mejor rendimiento escolar.

Este año los niños aumentaron y la idea se hizo proyecto concreto. Tres grupos —dos en Los Copihues y uno en Nuevo Amanecer— dieron marcha así al Programa de Apoyo Escolar (P.A.E.) que en 1983 contó con el apoyo de CEANIM (Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer) y continuará en forma independiente.

LO AFECTIVO

"Al principio —explica Rosario— pensamos en dar apoyo a programas escolares. Pero nos dimos cuenta que los problemas fundamentales de estos niños, y que influían en su rendimiento escolar, eran de tipo afectivo, falta de seguridad, incapacidad de expresión, etcétera, principalmente por el medio en que viven y las situaciones de sus familias".

Aunque la idea era integrar a niños con bajo rendimiento en la escuela, la realidad los fue sobrepasando y a los grupos entraron muchos pequeños que no sacaban malas notas, pero que tenían serias dificultades para relacionarse con los otros o para expresarse. Así, de un enfoque escolar se pasó a un énfasis en el desarrollo personal, apuntando a formar niños seguros, contentos consigo mismos, con la certeza de ser queridos y aceptados.

La señora Teresa, mamá de Paola (9 años), de Nuevo Amanecer, cuenta que su hija "es rebelde, se taimaba por todo y repitió el cuarto básico. Ahora, con la venida para acá ha cambiado. Cambió con su hermana

aprendamos en SOLIDARIDAD 49



CUARTA Y PENULTIMA PARTE

A falta de pan...

UN HUERTO EN LA PROPIA CASA

¿Qué les parece? Hace poquito tiempo parecía que no avanzábamos mucho en esto del huerto propio y ya estamos prácticamente en la quemada. Algunos de ustedes ya tendrán en el patio asomando las primeras plantitas; otros todavía se estarán preguntando: ¿será cierto tanta maravilla?, y los más indiferentes dirán: "tal vez más adelante me pueda servir". Lo importante, para estos últimos es que se decidan a iniciar el trabajo. ¡El que no se arriesga no pasa el río!

Como en cada uno de los "Aprendamos" anteriores hemos refrescado la memoria, pensamos que ahora no será necesario repetir lo que hemos estado haciendo.

Para los que ya tienen el huerto casi listo y para los que se han decidido a hacerlo ahora último este "Aprendamos" sirve igual; les presentaremos algunas indicaciones mínimas sobre el cuidado y la mantención y, lo que a nuestro juicio es lo más importante, un "Calendario de Siembras" para todos los meses del año. Con él ustedes podrán ir viendo en la práctica concreta que es posible sembrar en cualquier época del año y que es posible tener "producción propia", igualmente, durante todo el año.

De manera que con este "Aprendamos" estaríamos redondeando, por lo menos la parte teoría y habrá que ir tomando uno por uno los "Aprendamos" y concretando la cosa. Al poco tiempo verá —como se lo decíamos cuando empezamos esta serie— que usted también es capaz de producir sus propias verduras para su familia.

Como punto final, les anticipamos que en el próximo vendrá: Cuadro de siembras, Glosario y Recetario.

¿Qué es esto? Muy simple recomendaciones para ubicar correctamente las plantas que conviene que estén una al lado de otra o, al revés, separadas unas de otras; una traducción o explicación de algunas palabras o términos técnicos que hemos usado y que a lo mejor no se entendieron bien y, finalmente, algunas recetas para preparar alimentos de excelente sabor y alto valor nutritivo con las verduras que ustedes mismos están produciendo. Nos parece una buena idea para redondear el trabajo. Esperamos que ustedes estén de acuerdo con nosotros.

MANTENCION DEL HUERTO

Una vez hecho el huerto, habrá que cuidar que siga produciendo en forma óptima. Para lograr esto, le entregamos ahora algunas recomendaciones.

EL RIEGO

Debido a la humedad que necesitan las plantas para su desarrollo, la preocupación por el riego es fundamental.

El Huerto Familiar Intensivo debe regarse profundamente una vez por semana, de manera que la humedad llegue a la profundidad de toda la raíz de la planta. Este riego debe hacerse en forma lenta y suave de modo que el agua no corra por encima de la superficie de la cama.

Mantenga la tierra húmeda con un riego suave hecho con una regadera o un tarro con hoyitos. En verano, puede ser necesario hacerlo todos los días.

Para asegurarse de tener agua suficiente para el riego puede ser conveniente tener un recipiente grande, tambor pintado por dentro o recipiente de plástico, colocado debajo de una llave, donde ir almacenando el agua.

En el caso de tener agua de una acequia, conviene hacer un hoyo donde el agua pueda juntarse y ser sacada con facilidad.

MALEZAS Y PLAGAS

Por las malezas, no se haga problemas. Sáquelas con cuidado solamente cuando estén molestando una planta o estén por semillar y échelas en el lugar de acumulación de material para la abonera. Si hay malezas en espacios vacíos de la cama, déjelas hasta que use ese lugar para sembrar o plantar. Así se mantiene el terreno tapado.

Las plagas y enfermedades no son problema importante en este tipo de huertos, debido a la rotación, a la influencia de las plantas compañeras, y en general, a la diversidad de cultivos. Esto ayuda a que las plantas se protejan entre sí de las enfermedades no siendo necesario usar productos especiales. *Las chinitas también ayudan comiéndose los pulgones: protéjalas.*

Si de todas maneras apareciera alguna enfermedad en alguna planta, córtele las hojas enfermas y échelas en el lugar de almacenamiento de materiales para la abonera.



Pulgón Chinita Chinita

ALGUNAS OBSERVACIONES SOBRE LA DISTRIBUCION DE PLANTAS EN EL HUERTO

Las plantas altas y las trepadoras es conveniente colocarlas en la media cama pegada a los cercos. (Ejemplo: Tomates, porotos, pepinos de ensalada, melón, arvejas, zapallo de guarda).

En las orillas de las camas conviene poner plantas pequeñas (rabanitos, cebollas, espinacas, lechugas, etc.), a fin de que al crecer no tapen los caminos.

Los zapallos italianos tienen su mejor lugar en el centro de la cama. La lechuga y la acelga, en verano, es conveniente ponerlas a la sombra de cultivos de mayor altura (zapallos italianos, tomates, etc.).

También es práctico colocar las plantas medicinales y los condimentos (orégano, etc.), en la cabeza de la cama que quede más cerca de la puerta del huerto: así estarán al alcance de la mano.

Los zapallos de guarda o zapallos calabazas y las alcayotas conviene sembrarlos al pie de un árbol para que trepen en él o al lado de la casa (si ésta es baja) a fin de que se desarrollen arriba del techo. De esta manera ahorrará espacio en el huerto y obtendrá en verano una buena sombra que refrescará su casa.

El huerto no es sólo una solución práctica a las necesidades de alimentación de la familia, sino que también es un excelente adorno de la casa. Más hermoso se verá aún si coloca algunas flores distribuidas entre los cultivos.

CALENDARIO DE SIEMBRAS

OBSERVACIONES

Si Ud., ha tenido experiencia en agricultura, le parecerá un poco raro que el calendario que se le presenta sea un calendario de siembra todos los meses, cuando se podría pensar que es más simple hacer los almácigos una o dos veces al año (por temporada). La razón de hacer un calendario mensual es que este huerto está hecho para que la familia pueda tener todos los días del año hortalizas listas para ser consumidas. Por eso verá también en el calendario que se ponen pequeñas cantidades de semilla, calculando lo que pueda consumir en un mes la familia.

No todas las familias son iguales como tampoco lo es la disponibilidad de terreno. Por esta razón, Ud., deberá ir adaptando las cantidades de semilla en relación a sus necesidades.

En el calendario no aparece la distancia y profundidad a que deben sembrarse las semillas en la almaciguera, ya que como Ud., recordará, en el capítulo sobre el almácigo se decía que todas las semillas se ponen a 1 cm. de profundidad y a 1 cm. de distancia una de otra.

Tampoco aparece en el calendario el momento de trasplantar los almácigos y eso es porque en el capítulo del trasplante decíamos que el momento depende del crecimiento de cada planta. (Ver ese capítulo). Igualmente encontrará ahí la distancia a que deben ser colocados los almácigos en la cama.

Hay plantas que, aunque se dan durante todo el año, no necesitan ser plantadas todos los meses, ya que para consumirlas no es necesario arrancarlas, sino que basta con sacarles las hojas que se necesitan (acelga, perejil, etc.). Otras se pueden ir sacando de a poco (zanahorias, tomate, ají, etc.). Por esta razón la siembra de estas plantas no aparece todos los meses en el calendario.

Algunas plantas se dan solamente en alguna temporada (verano o invierno). Por esto, en el calendario aparecen en aquellos meses en que pueden ser sembradas.

¿QUE DATOS NOS ENTREGA EL CALENDARIO?

1. Las plantas que deben ser sembradas cada mes, tanto en la siembra directa en la cama como en la siembra en la almaciguera.
2. La cantidad de semillas de cada cultivo que debe sembrar en la siembra directa y en la almaciguera.
3. La distancia a que debe colocarse cada tipo de semilla en la siembra directa.
4. La profundidad a que debe estar sembrada cada tipo de semilla en la siembra directa.
5. Cuando es necesario, la variedad especial de planta que debe ser sembrada según la época del año.

¿COMO USAR EL CALENDARIO?

Le sugerimos determinar un día fijo cada mes para hacer la siembra (por ejemplo, el primer domingo de cada mes).

Preocúpese, con tiempo, de ver la lista y cantidad de semillas que necesitará el día de la siembra, para que ese día tenga en sus manos todo lo necesario.

En el momento de sembrar consulte el calendario en el mes que corresponde para poder seguir las indicaciones sobre la distancia y profundidad a que debe poner las semillas.



ENERO	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Acelga	10	10	3
Betarraga	20	4	3
Perejil	5	1	3
Rábano (Nabo)	10	1	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zapallo Italiano	7 (1 surco)	1 metro	8
Almácigo			
Achicoria	15		
Cebolla (calderana o texas grano 502)	100		
Lechuga (de verano)	25		



FEBRERO	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	3
Cilantro	20	1	3
Espinaca	1/2 surco	2	3
Rábano (Nabo)	10	1	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zanahoria	1/2 surco	1	3
Almácigo			
Achicoria	15		
Coliflor (precoz: bola de nieve	10		
Lechuga (de verano)	25		



MARZO	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	5
Cilantro	20	1	3
Espinaca	1/2 surco	2	3
Perejil	5	1	3
Rábano (Nabo)	10	1	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Almácigo:			
Achicoria	15		
Coliflor (precoz)	10		
Lechuga	25		
Repollo	10		



ABRIL	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Acelga	10	10	3
Betarraga	20	4	3
Cilantro	20	1	3
Espinaca	1/2 surco	2	3
Rábano (Nabo)	10	1	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zanahoria	1/2 surco	1	3
Arveja	2 surcos	5	
Haba	1 surco	50	8
Almácigo:			
Cebolla intermedia	200		
Coliflor precoz (bola de nieve)	10		
Lechuga	25		
Repollo	10		



MAYO	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	3
Espinaca	1/2 surco	2	3
Perejil	5	1	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Ajo	2 surcos	8	3
Almácigo:			
Coliflor (tardía)	10		
Lechuga	25		
Repollo	10		



JUNIO	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zanahoria	1/2 surco	1	3
Arveja	2 surcos	5	5
Haba	1 surco	50	8
Almácigo:			
Cebolla de guarda	300		
Coliflor (tardía)	10		
Lechuga	25		
Repollo	10		



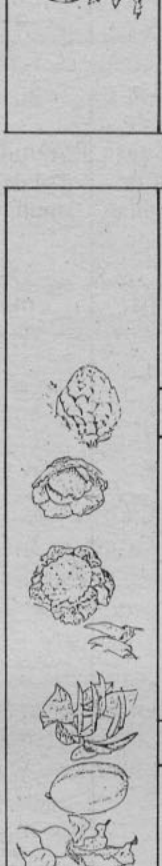
JULIO	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Acelga	10	10	3
Betarraga	20	4	3
Perejil	5	1	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Almácigo:			
Ají	15		
Berenjena	3		
Coliflor (tardía)	10		
Lechuga	25		
Pimentón	10		
Repollo	10		
Tomate	40		



AGOSTO	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zanahoria	1/2 surco	1	3
Almácigo:			
Coliflor	10		
Lechuga	25		
Repollo	10		



SEPTIEMBRE	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	3
Melón (si hay espacio)	10	30	3
Perejil	5	1	3
Pepinos (ensalada)	25	30	3
Porotos verdes	2 surcos	5	8
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zapallos Italianos	7 (1 surco)	1 metro	8
Almácigo			
Ají	10		
Apio	25		
Coliflor (tardía)	10		
Lechuga	25		
Pimentón	10		
Repollo	10		



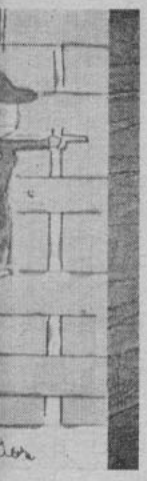
OCTUBRE	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Acelga	10	10	3
Alcachofa	2	40	3
Betarraga	20	4	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zanahoria	1/2 surco	1	3
Zapallo calabaza (de guarda)	10	50	8
Almácigo			
Apio	25		
Coliflor (precoz)	10		
Lechuga (de verano)	25		
Repollo	10		



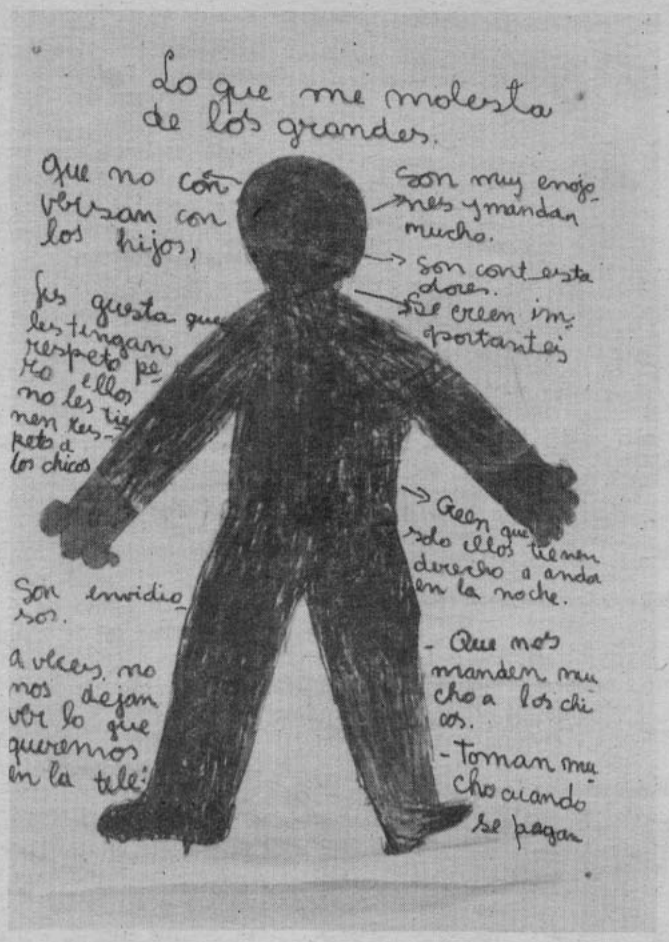
NOVIEMBRE	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	3
Perejil	5	1	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Poroto Verde (Apolo)	1 surco	5	8
Almácigo:			
Apio	25		
Coliflor (precoz)	10		
Lechuga (de verano)	25		
Repollo	10		



DICIEMBRE	Cantidad de Semillas	Distancia entre Semillas	Profundidad de Semillas
Siembra directa		cms.	cms.
Betarraga	20	4	3
Rabanito	1/2 surco	1	3
Zanahoria	1/2 surco	1	3
Almácigo:			
Coliflor (precoz)	10		
Lechuga (de verano)	25		







ue sienten— es el material principal de aprendizaje.

Los directores y los grandes

CON un énfasis en el desarrollo de lo afectivo, a los niños se les ayuda a expresar lo que sienten respecto a los demás. En las siguientes composiciones, escritas colectivamente, dicen como ven a los directores de sus escuelas y a los mayores:

LOS GRANDES

"Los grandes son distintos de los niños, porque tienen más años. Tienen un tamaño más grande. Además se visten solos y salen solos en la noche.

"Los grandes son más o menos con los chicos, porque a veces les pegan y otras veces los quieren.

"Algunos grandes les compran dulces a los hijos para que no lloren. Los grandes castigan con el cordón de la plancha, mangueras, varillas, correa, patadas y tirando las mechas.

"Algunos dicen la verdad y otros dicen mentiras. Para que los niños se porten bien siempre dicen: "Si te portas bien te voy a comprar un helado". También dicen que van a regalar bicicletas, linternas, reloj, muñecas, etc.".

¿COMO SON LOS DIRECTORES?

"Hay algunos enojones y malos; hay grandes o chicos con pelos rubios o morenos. Todos tienen el carácter serio para que no los agarren pa'l chuleteo.

"Usan reloj, terno, corbata y zapatos negros. Usan anteojos algunos, pero todos tienen el pelo corto.

"Generalmente andan con un palo en la mano. Y tienen oficina propia con muchos libros pero sólo pueden entrar los profesores y los de la 'cruz roja'.

"Los lunes hacen cantar la canción nacional y vigilan para que todos los niños canten, porque si los niños no cantan tiran la oreja y los llevan para arriba del escenario.

"Algunos tienen autos, o hijos, pero los hijos del director no vienen a la Escuela del director. El es como el dueño de la Escuela".

(Grupo Los Copihues)



Al comienzo de cada sesión los niños cuentan hechos que los han impactado. Ese "noticiero" se usa después en la enseñanza de la lectura y la escritura.

ños

porque ahora convive más, antes era muy tímida. En el colegio ha madurado y le va mucho mejor. Yo creo que todo es con el favor de la tía Nani que le ha dado cariño. Porque ella es como un animalito que donde ve cariño se acurruca, yo creo que porque el papá de ella no se preocupa de nada, vive su vida de él y ni sabe lo que le pasa a la Paola".

María T. (mamá de Jeanette, 13 años, Nuevo Amanecer) dice que su hija repitió todos los cursos, a pesar de ir a un colegio especial. Era tímida e insegura, más que nada asustadiza. "Ahora se la ve contenta con sus notas y mucho más integrada con otros niños".

Cristián, hijo de Grinolfa, era retraído, aunque no sacaba tan malas notas. Su mamá se preocupaba porque estaba siempre aislado y lo llevó al P.A.E. Ahora, con 9 años, "ya conversa con las personas grandes y a mí me da harto gusto ver ese cambio. Además está sacando mejores notas".

LAS NOTICIAS

Sesión a sesión, las "tías" trabajan basadas en un programa previamente preparado (y corregido con las madres), con unidades como: "¿QUIEN SOY YO?", "EL LUGAR DONDE YO VIVO", "MI ESCUELA", y otras. El programa es flexible porque las mismas necesidades de los muchachos a menudo requiere que se hagan cambios en la planificación.

Apuntando a lo afectivo, se utilizan principalmente tres recursos metodológicos: el "Círculo" —donde los niños, sentados en rueda, conversan sobre una vivencia poniendo en común sus sentimientos y opiniones al respecto—; el "Noticiero" —al iniciar la jornada los niños cuentan hechos o situaciones que los han impactado— y el "Dibujo" —donde individual o colectivamente expresan situaciones o sentimientos de los cuales les es difícil hablar .

En las sesiones que asistimos, los niños daban a conocer sus noticias entre gritos: Los hechos variaban desde el cumpleaños de Gerardo, el paseo de Ruth al Matadero o el árbol que plantó el papá de Cristián y que se lo cortaron; hasta que al "Carlos Volado" (el "pato malo del Nuevo Amanecer", explican los niños) le pegaron con una cuchilla, o "ayer" le rajaron una oreja a una niña en Los Copihues, o que al Marcos le pusieron electricidad en el pene los ratis. De las noticias de la prensa sólo una apareció entre las que dieron los niños esos días: "Se estrelló un avión y murieron dos azafatas". En medio de los gritos, no todos logran ser oídos, pero no se frustran: después de mucho levantar la mano y gritar, Eduardo optó por decirnos a nosotros su importante noticia: "Se acerca la Navidad".

DUCHAS Y ARBOLES

Como en esos días se encontraban trabajando la unidad "El lugar donde yo vivo", habían conocido de la boca de alguna mamá, la historia de como nació el campamento Los Copihues o la población (y campamento) Nuevo Amanecer, al tiempo que dibujaban el lugar donde vivían en forma individual y colectiva.

La señora María M. se sentó en medio de los pequeños de Nuevo Amanecer, y les contó de cómo hace 13 años llegaron unas 20 familias e instalaron sus carpitas en ese sitio donde no había nada más que pasto seco, y tenían que ir a buscar el agua lejos y arreglárselas como fuera para comer y resistir mientras se iba formando allí mismo la Población Nuevo Amanecer y les daban la oportunidad de un sitio y una casita. Entre las cosas que más les impresionaron del relato, estaba la culebra que se metió en la cama de una de las pobladoras, en ese tiempo, y el incendio de la manzana "O" por el año 1975. Con esas impresiones, ahora debían terminar de dibujar el lugar donde viven —un gran plano con calles, árboles, casas, perros y hasta las micros que llegan allí— y empezar a pintar la historia de la población.

En Los Copihues, los pequeños trabajaban uno a uno el tema. En un cuadernillo iban dibujando y hablando de su calle, sus vecinos, sus amigos y el lugar en que quisieran vivir. Giovanna (12 años), sentada en el suelo y apoyada en una banqueta, nos contó sin mirarnos, que le gustaría que en la población hubiesen casitas nuevas, hartos árboles y una plaza, y que las casas tuvieran duchas y baños "porque ahora son así no más". A Ana Cecilia (11 años) le gustaría el lugar donde vive si tuviese juegos. Los baños, las plazas y las canchas de baby-fútbol aparecen entre las necesidades de casi todos los niños de Los Copihues.

Según las encargadas del P.A.E. las condiciones de vida de estos niños "son tan desgraciadas que viven en un ambiente de inestabilidad básica que es difícil enfrentar sin salir afectado". De hecho, casi el 50 por ciento de los niños del grupo de Los Copihues que visitamos tiene problemas que requieren tratamiento sicológico, según señala la "tía" Antonia.

Dibujando temores y sueños

LAS MAMAS

Por eso, es especialmente importante la incorporación de las madres —y ojalá otros miembros de la familia— al programa. Lentamente, el objetivo apunta a que sea la misma comunidad, a través de sus líderes naturales y de las mamás, las que realicen las sesiones con los niños. Para ello es necesario que los monitores que se vayan formando vivan previamente toda la experiencia educativa del P.A.E. en cada una de sus unidades.

Entre tanto, las mamás se han integrado al proyecto principalmente de dos formas: en lo que dice directa relación con sus hijos, haciendo turnos para llevarles el desayuno, reuniendo los dineros necesarios para los materiales (de muy bajo costo) y para llevarlos de paseo, y confeccionando ellas mismas las láminas de aprendizaje (para enseñar a leer, escribir y las operaciones matemáticas, entre otras). A la vez, se integran como mujeres, ayudándose entre ellas a superar sus propios problemas familiares y económicos. Como dice una de ellas, "hemos aprendido a no pegarle a los cabros y a no pedirle tanto a los maridos".



La incorporación activa de las madres en el programa ayuda a una mejor relación afectiva al interior de las familias.

Se reúnen una vez a la semana, teniendo claro que "primero que nada, estamos aquí por nuestros niños". Mientras hacen delantales o bolsas para el pan para ayudarse en la sobrevivencia; discuten como hacer la lámina de aprendizaje para la unidad que viene a continuación y reflexionan sobre la educación y situación de sus niños.

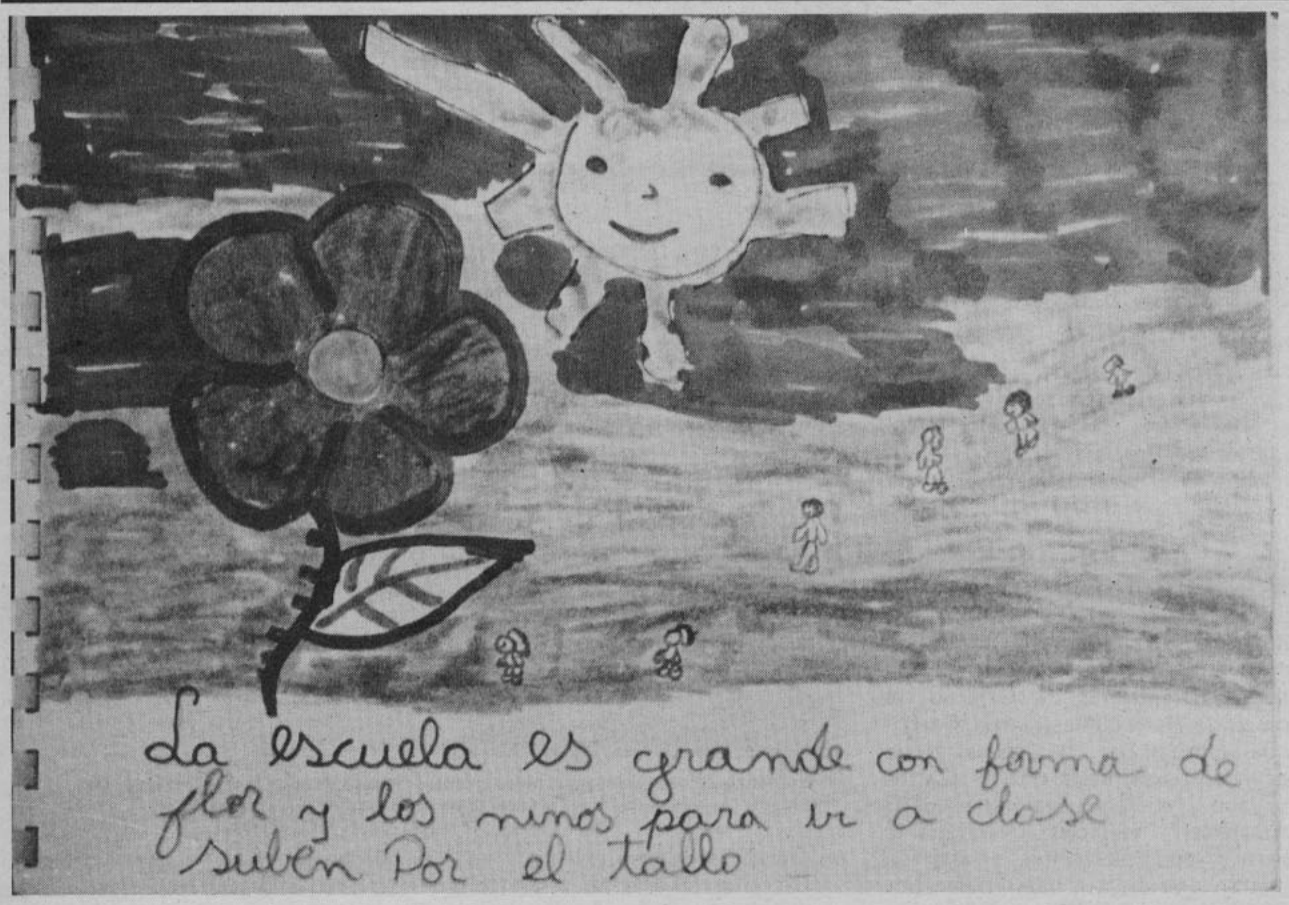
Muchas de ellas reconocen, con vergüenza, que "antes le pegaba a cada rato, por todo" a sus hijos, y que en el grupo han descubierto que es posible dialogar con ellos y han aprendido a conocerlos y entenderlos mejor. Rossi, una mujer joven que fue aceptada en el grupo de las madres de Nuevo Amanecer pese a no tener a ninguno de sus hijos en el PA.E. y no ser de la población, cuenta que "venir es un desahogo, además que me han enseñado a criar a mi hijo. Yo le pegaba mucho, por cualquier cosa. Aquí me orientaron y ahora le converso, me siento más relajada".

El caso de Norma, mamá de Rodrigo (8 años) es parecido: "ahora que converso más con él me he dado cuenta que muchas veces el profesor es injusto con él. Porque siempre le está mandando comunicaciones a la casa y lo único que tiene el Rodrigo es que dice no más lo que siente, pero no es malo. Entonces yo no entiendo que siempre lo estén acusando, es porque no lo comprenden como él es. Ahora yo me doy cuenta de eso y converso con él mucho más".

MUJERES "CAPACES"

La mayoría de las mamás trabajan en el PEM y los papás en el POJH. Algunos, como el papá de Paola o los padres de Alex (9 años, Los Copihues) tienen un trabajo más estable, pero de escasa remuneración. Las deudas de luz, gas y agua, parecen ser habituales en sus vidas y no las consideran ya problemas económicos sino "deudas no más". La señora Isabel, mamá de Claudio, de Nuevo Amanecer, por ejemplo, nos cuenta que hace años que no paga la luz y el agua está cortada desde febrero del año pasado. Ambos suministros básicos los adquiere "prestados" de un vecino con el que comparte estos gastos de cada mes: "Aquí, a la casa que tú vayas vas a oír puras quejas, sobre todo de hambre. No sabemos ni como alimentar a los niños ni como vestirlos ni como educarlos. La misma mala alimentación influye en que les vaya mal en la escuela. Pero por suerte yo tengo el trabajo del PEM, que no sirve para nada", añade irónica.

La difícil situación por la que atraviezan los sectores populares dificulta en gran medida la participación de las madres en el P.A.E. Eso mismo motivó a postergar su incorporación más plena y a continuar con el apoyo directo de las "tías" —como las llaman los niños— por otro período. Sin embargo, no deja de ser admirable que mujeres que en su mayoría no pasaron de sexta preparatoria (sexto básico de hoy) sean capaces ahora de realizar las láminas con que



La escuela que soñamos

¿COMO les gustaría que fuera su escuela?, se les preguntó un día a los niños del P.A.E. El resultado fueron estos dos cuentos creados en forma colectiva, a través de dibujos y frases:

UNA ESCUELA FELIZ (del "Nuevo Amanecer", 6 a 13 años)

"La escuela es grande con forma de flor y los niños para ir a clases suben por el tallo. Tiene un subterráneo para que los niños no se mojen y no se resfríen. Aquí los niños eran felices porque el director no los retaba y los profesores tratan con amor a los niños. Las salas son grandes y de color rosado, las sillas son de esponja; hay libros y cuadernos. Los niños se divertían con pelota, volantines, columpios y refalines. Hay un gimnasio grande con cosas para hacer deportes. En la escuela enseñan a leer, a hacer gimnasia, a cantar, a bailar cueca. Los niños van de paseo a lugares muy lindos. Todos los niños pasan de curso. Les regalan un cuaderno de mil pétalos".

UNA ESCUELA DIFERENTE (Los Copihues)

"Tiene 2 pisos y el suelo embaldosado. Esta escuela tiene varios jardines y muchos juegos y una televisión gigante para cuando la profesora falte. La escuela podría tener un gimnasio para que los niños hagan deporte. Las salas tienen que ser barnizadas, con puertas rojas y arriba amarillas y de color verde. Hay canchas de baby para que todos los alumnos jueguen. Los profesores son pacientes y les cuentan cuentos a los niños cuando les pasa algo malo. No son exigentes ni nos pegan. Los directores no suspenden a los niños ni nos tiran las patillas. Usan el pelo largo. Se haría música, orientación, hora libre, técnico manual, juegos, cine, piscina. Si los directores son diferentes los niños también cambian: son ordenados, amables y aconsejadores. Esta escuela funcionaría desde las nueve de la mañana a la una de la tarde".

sus hijos corrigen sus fallas en lo propiamente escolar (previamente se hizo una evaluación para descubrir las principales deficiencias de estos pequeños). María M. dice que antes ella no se sentía capaz de otra cosa que de preparar la comida, llevar a los niños a la escuela y esas cosas: "Ahora me he dado cuenta de que soy capaz de dar mucho más y que incluso puedo hacer cosas por mí misma para ayudar en la casa".

HOMBRES LIBRES

Desde 1984 el P.A.E. pretende trabajar ya con monitores de la misma comunidad, porque la gran ventaja del proyecto es que es fácil de aplicar y de muy bajo costo. Las "tías" dedicarían su tiempo a apoyar a los monitores en el desarrollo de las distintas unidades y en continuar perfeccionando la metodología y el programa.

Lo que más les entusiasma es que, junto con ser un programa de apoyo escolar, el P.A.E. permite visualizar la realidad poblacional a través de lo que expresan los niños: sus temores, sus penas y alegrías, sus sueños.

En términos de conocimientos, el acercamiento de las temáticas que deben aprender a su propia realidad les ha permitido entender lo que leen, lo que dicen y ser mucho más precisos en sus expresiones. Los dibujos han sido parte fundamental en esto, ya que les ha posibilitado, muchas veces, expresar lo que los tiene abrumados y no logran decir con palabras.

Rosario y Ximena dicen que la gran esperanza que han visualizado a través de esta experiencia es que los niños están expresando el mundo que les hiere y el que quisieran vivir y, a la vez, aprendiendo a vivir relaciones no autoritarias, donde cada uno es responsable de sí mismo y del grupo al que pertenece. La gran lección detrás de la metodología de trabajo —en gran medida basada en el método del brasileño Paulo Freire— es "aprendamos de las consecuencias de nuestros actos" y "cada uno es responsabilidad de sí mismos y el grupo es responsabilidad de todos".

Antonia y "Nani" dicen que el programa es casi una llamada de atención sobre sí mismos que busca entender el afecto como la posibilidad de decir, de revelarse, de reconocer tus sentimientos y actuar sobre ellos. En ese sentido, creen que si el programa logra extenderse, se está extendiendo también la posiblidad de formar hombres libres, en vez de obedientes "escondedores de cabeza".



La historia de la olla

LOS niños tenían ganas de tratar el tema de "la olla". Entonces sus mamás hicieron una lámina donde se veía una fábrica con un letrero: "No hay vacantes". Delante de la fábrica una casita cuya dueña barría con expresión de tristeza. En otro rincón una mamá sonriente y cuatro niños alrededor de una gran olla.

Luego de conversar sobre esa lámina, los niños fueron dibujando y escribiendo esta historia:

"Este es mi campamento, hay mucha gente y es pobre y se ha preparado una olla común para alimentar a los niños y los grandes. Los papás van a recoger al cerro la leña y la traen arrastrándola o en carretones. Las mujeres salen a recorrer los negocios y van a la vega para pedir ayuda. Se recolectan frutas y verduras. Llegan al campamento con los sacos y las bolsas para empezar a trabajar. Algunas señoras lavan los alimentos. Otras se preparan para hacer el almuerzo lavándose muy bien las manos. Y otras mujeres se sientan a pelar las papas y las zanahorias. Los niños esperan a la mamá que les trae la comida (en este dibujo aparecen 4 niños llorando). Las mamás esperan que la comida se cocine. ¡Ya está lista la comida! Todos en fila con las ollitas. Los niños están contentos con la comida".



Lo que nos pone tristes o alegres

SENTADOS en un círculo, van buscando sus dibujos en el libro que Cristián (11 años) terminó de hacer el día anterior. Todos viven en el campamento Los Copihues, tienen entre 10 y 12 años, y asisten los miércoles y jueves al P.A.E. En el libro, cada uno dibujó su pena y alegría que ahora muestra a sus compañeros.

En "Nuevo Amanecer", los niños —entre 6 y 13 años— también preparan otro libro. Leemos ambos trabajos, página a página, y conocemos algunas penas y alegrías infantiles:

1. "A mí me da pena cuando un niño está pidiendo pan". 2. "Cuando me baño me da alegría" (en el dibujo el niño aparece bañándose en el patio, con la manguera) 3. "Cuando un abuelito se cae al medio de la calle y pasa gente y no lo ayuda a pararse, a mí me da pena". 4. "Me da pena cuando hay allanamientos" 5. "Lo que me pone alegre jugar con mis amigos del PAE" 6. "Cuando veo alguna señora con sus hijos que andan pidiendo en la casa me da pena" 7. "Esta es mi alegría porque mi papá le da plata a mi madre". 8. "Me da mucha pena cuando mis papás se pelean por mí". 9. "Me apena cuando mi papá me pega". 10. "Jugar a la pelota me pone alegre". 11. "A mí me da pena cuando me pegan los niños más grandes". 12. "Me alegra cuando me llevan al zoológico". 13. "Mi madre está llorando y por eso que me da pena porque todo lo que le pase a ella lo siento yo en mi corazón en mi cuerpo". 14. "A mí me da alegría cuando veo perritos chiquititos".

Lo que nos asusta

EN una "clase" los niños del P.A.E., hablaron de lo que les asusta. Más que hablar de ello, lo dibujaron y fueron construyendo "EL LIBRO DE LOS MIEDOS", ¿a qué le temen estos niños?:



1. "Al 'paro', porque tiran balazos, bombas lacrimógenas a la gente, tiran piedras, me da miedo, me acuesto y me tapo la cabeza. Mi mamá nos lleva sal y limón para todos los paros porque pica (parece que le ponen ají), me hace llorar, mi papá sale a tirar piedras". 2. "A las olas. Una vez fui a Peñaflor a un río, yo ví salir una ola, yo estaba mirándola sola; no me hizo nada, me dio susto y pensé que iba a morir". 3. "A la noche, cuando voy a hacer 'pichí' me cierran la puerta y me dejan afuera, grito para que me dejen entrar". 4. "Al perro. Una vez mi mami estaba en el Poli. Y después se me cayó el globo a la casa del lado, yo fui a buscar el globo, le pisé la cola al perro y me mordió en la pierna. Una vecina me llevó donde mi mami". 5. "A los vampiros, veo películas y el vampiro chupa la sangre. Yo creo que a mí también me va a chupar. Yo sueño, llamo a mi mamá y ella le dice que se vaya". 6. "Yo tengo miedo a 'los militares' porque cuando hay paro tiran balas, y cuando a uno no le avisan es mucho peor porque le pueden disparar en la guata o en la espalda". 7. "A la noche. Me da miedo porque veo que los carabineros me persiguen y yo le digo que andaba donde mi tía". 8. "A los borrachos porque andan con sacos y se llevan a las niñitas. Yo me arranco a mi casa y le digo a mi mamá". 9. "A los muertos. Me da miedo que mi mamá se muera. Yo creo que a veces, cuando mi mamá no está conmigo se muere. Cuando miro un cajón me da pena y miedo". 10. "A la protesta, porque tiran bombas y piedras a la casa". 11. "A los carabineros, cuando salgo a comprar ellos tiran bombas. Además a mi papá le tiraron un balazo una vez, llegó con mucha sangre". 12. "A los ladrones, porque se entran en la noche y con gorro en la cabeza". 13. "A las focas. Un día fui a Valparaíso con mi abuelita y es una foca que me quería morder y me arranqué".

Mujeres pobladoras
CRECIENDO JUNTAS

- **Como una forma de integrar a las mujeres pobladoras de la Zona Norte de Santiago, hace dos años nació el Movimiento de Mujeres Pobladoras (MOMUPO).**
- **Mujeres de Conchalí y Renca relatan sus experiencias en esta organización, sus vivencias personales y los problemas que han debido ir resolviendo poco a poco en el curso de estos dos años.**

Mariposa cautiva,
te hicieron prisionera de tu propia vida
poco a poco cortaron tus alas,
ahogaron tu vida en espacios pequeños,
donde ya no podías abrir tus bellas alas,
vivir tu fantasía
Mariposa cautiva
¿qué hicieron con tu vida?

ESTA estrofa es de una poesía que escribió Cristina. Ella es dirigente del grupo de mujeres de Conchalí y representante ante el MOMUPO (Movimiento de Mujeres Pobladoras). La poesía, tanto como expresión artística como por su contenido, refleja parte importante de las vivencias de las mujeres pobladoras de la Zona Norte de Santiago.

SOLIDARIDAD conversó con grupos de las comunas de Conchalí y de Renca. Su papel en las organizaciones, sus problemas familiares al integrarse a ellas, los principales cambios en su ritmo de vida (tanto familiar como social), su opinión frente al machismo y lo que esperan del futuro, fueron algunos de los temas abordados durante conversaciones en que, inicialmente, primó la reticencia ("no nos gustaría ser identificadas", la mayoría obvió sus apellidos), para luego dar paso a la calidez y la confianza.



Juntas trabajan y discuten sus problemas.

POR QUE NOS ORGANIZAMOS

El MOMUPO nació hace dos años, a partir de diversos grupos de mujeres que se habían organizado en la Zona Norte, la mayoría con el apoyo de la Iglesia Católica. Según su presidenta, Coty Silva, el objetivo de esta organización es integrar a las mujeres de esta zona para emprender en conjunto un trabajo de capacitación sobre los problemas de la dueña de casa, tratando al mismo tiempo de descubrir su propia identidad. "Es importante que la problemática de la mujer pobladora se inserte en el actual contexto social", puntualiza Coty Silva. Es así como el MOMUPO trabaja coordinadamente con el COP (Coordinadora de Organizaciones Populares) y también participa en algunas labores que realiza el MEMCH (Movimiento de Emancipación de las Mujeres de Chile).

Las motivaciones para integrarse a una organización no son las mismas para todas las entrevistadas. Mientras algunas se acercaron al MOMUPO "interesadas por trabajar en conjunto", "como una posibilidad de ayudar a la subsistencia familiar", o "buscando resolver algunos problemas personales", otras ya llevan bastante tiempo organizadas en distintas instancias, "porque la mujer pobladora tiene un papel importante que cumplir en el cambio de nuestra sociedad".

"Nosotras tenemos que pensar ¿cuántos de nuestros maridos están cesantes o tienen un trabajo indigno? Entonces, para nosotras es una gran cosa organizarnos, para poder ver la otra cara de la medalla, ésta que nos afecta tan directamente, y luchar porque las cosas cambian", señala Alicia, joven pobladora de Conchalí.

Raquel, pobladora del sector de Huamachuco 2 (comuna de Renca), señala que antes de pertenecer al MOMUPO no sabía lo que pasaba en el mundo. "No creía todo lo que escuchaba. Cuando me integré aquí fui con otras señoras a la cárcel de mujeres a visitar a las presas políticas. Estuvimos con una señora que tenía un hijo detenido-desaparecido y con otras mujeres que contaban cosas dramáticas. De allí salí indignada. Se me abrieron los ojos. Quería hacer muchas cosas, por ellas, porque hubiera justicia. Por eso sigo aquí...".



Las poesías de Cristina reflejan su crecimiento como mujer.



Raquel: "acá en el grupo se me han abierto los ojos en cuanto a la realidad actual".



"El hombre no es el único responsable del machismo", señala Peggy, pobladora de Renca.

"Yo creo que son muy pocos los hombres que pueden convidar a su compañera a una reunión de sindicato, por ejemplo. Los otros dicen, 'la mujer lo viene a cuidar', en circunstancias que una podría aportar tanto. Pero todavía no están los tiempos... así que por eso es bueno que busquemos nuestras propias formas de organizarnos", opina Norma, pobladora de El Salto (Conchalí).

CRECIENDO JUNTAS

En estos grupos las mujeres realizan labores de artesanías (tejidos, arpilleras, que en algunos casos venden en bazares); talleres de autoconocimiento y cursos de capacitación como dirigentas. "Antes yo no me atrevía a abrir la boca. Me sentía poca cosa, ignorante, ¿para qué iba a hablar —señala María Rojas, de Huamachuco 2—. Ahora, con decirle que un señor el otro día me designó para que formara el departamento femenino de un taller de cesantes... por algo será. Lo que pasa es que hasta yo misma me he sentido crecer".

Una jornada sobre sexualidad, que es parte del Taller de Autoconocimiento, ha marcado profundamente a las pobladoras.

"A una la criaron bien ignorante respecto al sexo. Esa jornada me ha servido para hablar sinceramente con mis hijos (2 niñas y 3 varones). Sin mentirles sobre el sexo, que lo vean como algo bueno y natural", explica María Rojas, pero confiesa que aún tiene miedo al respecto, "no comprendo bien las posibilidades que tengo, como mujer, con mi pareja, sigo sintiéndome insegura", reflexiona. Para Cristina, la poetisa de Conchalí, la mujer, y especialmente la de estratos más bajos, siempre ha estado reprimida en lo sexual. "La sociedad nos ha entregado una visión errónea, como algo sucio y feo. Cuantas de nosotras —se pregunta— hemos tenido cuatro y más niños y jamás hemos sabido lo que es tener una relación normal. Por eso debemos sacudirnos, hablar con confianza de estos temas, resolver nuestros problemas en ese sentido".

Redondeando este tema, muchas insisten en que no basta que ellas se descubran sexualmente, sino que su desarrollo debe ir a la par con el del hombre y de toda la sociedad, si nos expresamos con naturalidad en este plano, nos siguen viendo como mujeres malas".

MACHISMO

Respecto al machismo, todas coinciden en que aún es muy fuerte, "pero el hombre no tiene toda la culpa. Hay todo un engranaje que le exige que sea el amo de la casa, que no se conmueva, que no llore, que sea muy fuerte. Por eso yo dejo que mi hijo saque sus emociones para afuera nomás, no será menos hombre por eso", expresa Lidia Olivares, de El Salto. Esta opinión coincide con la de la mayoría, que siente que ellas tienen una gran responsabilidad en que esta sociedad no siga siendo machista. "Si muchas de nosotras criamos a nuestros hijos hombres así... no queremos que jueguen con muñecas, por ejemplo", señalan.

Las mujeres siguen opinando, pausadamente algunas, otras con apasionamiento, en defensa de lo que han descubierto y que no están dispuestas a perder. "La mujer es inteligente, incluso quienes tenemos tan poca educación. Es importante que muchas comprendan esto"; "nuestra disposición a los cambios va creciendo", "la manera de criar a nuestros hijos y relacionarnos con nuestros compañeros ha ido variando", son algunas de las frases que se prolongan, más allá de la entrevista periodística. Después de conocerlas más estrechamente, se va comprendiendo en su justa realidad el sentido del último verso de la poesía de Cristina. Sentido que enmarca los objetivos más esenciales de un grupo de mujeres que, como muchas en el país, están despertando a su ser como personas:

Cruzarás los espacios
que son tan infinitos,
te podrás valorar y también
entregar libertad a otras vidas,
que vendrán de tu vida.
Ya no habrán mariposas cautivas,
en esquemas añejos,
en espacios vacíos.
Tú y yo lucharemos,
y mañana veremos ese mundo posible
de mariposas libres.

TOMAS EN LA GRANJA

EN TRANSITO HACIA LA VIVIENDA

- **A un poco más de dos meses de la toma, los pobladores han transformando los lugares —de hecho— en campamentos en tránsito.**
- **Aunque legalmente no se les reconoce como tales, los pobladores realizan obras más definitivas.**
- **La subsistencia sólo ha sido posible gracias a la organización y disciplina que impera en los Campamentos Raúl Silva Henríquez y Monseñor Juan Francisco Fresno.**



Los pilones acondicionados con llave de paso, sirven para lavar ropa, asearse y de bebida. Felizmente los pobladores tienen humor y paciencia.

DE hecho ya son campamentos en tránsito. Están las calles, las cuadras, las manzanas. También muchas mediaguas, carpas de verdad y otras hechizas con frazadas, cartones y lona. Todas con la bandera chilena en sus techos. La entrada al "Campamento Raúl Silva Henríquez" es controlada. Un joven rubio, muy atento, pide los documentos, anota en una hoja los nombres y abre la barrera. El camino de tierra es expedito. "Los pobladores lo han acomodado lo mejor posible para que entren las ambulancias", dijo el coordinador general del campamento, quien se identifica como Nano.

El comando está como a una cuadra de la entrada. En el camino se ve un sinnúmero de negocios: verdulerías, paqueterías, dulcerías y puestos varios. "Hay de todo, incluso peluquerías y modistas", acotó el dirigente. "Hemos preferido autorizar el comercio aquí dentro para evitar más riesgos y enfermedades. Venía todo tipo de vendedores: carnes en canasto, que podía estar descompuesta, queso de cabra; el pan, no sabemos en qué condiciones sanitarias. Por eso preferimos autorizar el comercio interno, con precios controlados. Cobramos 25 y 50 pesos mensuales a los negocios, dinero que sirve para los gastos comunes".

Reciben a SOLIDARIDAD el coordinador general, Nano; Marta, presidenta del "Campamento Raúl Silva Henríquez" y los dirigentes José Yáñez y Luis Molina, del "Campamento Monseñor Juan Francisco Fresno".

Mientras relatan los éxitos y fracasos de esta especie de aventura por obtener un lugar donde vivir, los campamentos continúan su existencia propia, distinta al resto de las poblaciones.

ORGANIZACION Y DISCIPLINA

Una joven llega afectada por el llanto. Inmediatamente es atendida en el policlínico. Un grupo de mujeres termina de lavar los platos de una olla común para los dirigentes. Todos ellos dedican todo su tiempo a la población y no pueden trabajar en otra cosa. También se mantienen otras ollas en los sectores donde hay más cesantes (madres, viudas y separadas). Al lado del policlínico, varios niños realizan actividades en "la escuela", una mediagua donde apenas pueden moverse.

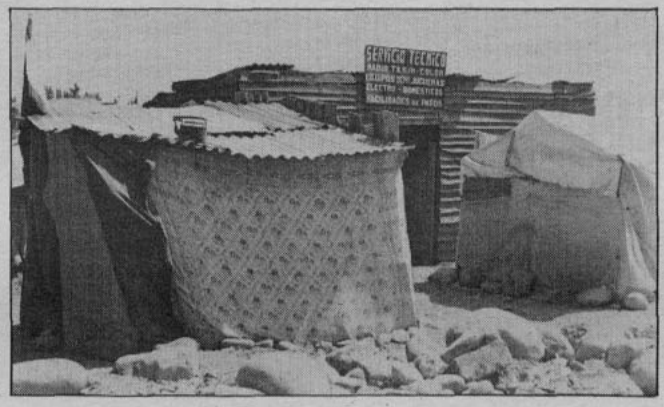
¿Cómo han logrado sobrevivir 4.720 familias (con 18 mil 500 personas) en el Campamento Silva Henríquez y otras 3.500 (con más de 8 mil personas) en el Campamento Monseñor Fresno, casi hacinadas y en condiciones pobrísimas? La respuesta es, sin duda, con una organización casi perfecta y participativa y una disciplina férrea.

Tienen un Comando de Coordinación General y comisiones para tado. Y funcionan. Desde las encargadas de hacer gestiones con las autoridades para que los campamentos sean declarados "en tránsito" hasta comisiones que acompañan a los enfermos al hospital. Después de la detención de una delegada que fue maltratada, lo que ocasionó la pérdida de su guagua de cuatro meses de gestación, las mujeres no salen solas. Todos se cuidan, se protegen, pero al mismo tiempo, no "dejan pasar una", dijo Nano. "La semana pasada expulsamos a dos familias que tenían un clandestino (venta de alcohol sin permiso)". En los campamentos impera la Ley Seca. "Aquí no se permite tomar trago. Es lo más fácil para los viejos comprarse una garrafa, que cuesta $ 50, lo mismo que un kilo de pan, y olvidarse de todo".

Pero ni la organización, disciplina ni la dedicación de los dirigentes impiden que en los campamentos existan problemas de todo tipo.

Uno de los más graves es la falta de agua, sobre todo en este tiempo de verano. "Ya tenemos algunos principios de diarrea que se están controlando".

Para las 18 mil personas que habitan el Campamento Silva Henríquez los pobladores han abierto dos grifos. En Monseñor Fresno hay tres. Los excusados también constituyen un problema grave. "Hemos tenido que hacer algunos convenios con la gente de los alrededores, a quienes se les paga diez pesos mensuales por familia por el consumo de agua, las duchas y los baños. En los campamentos hay algunos, pero no dan abasto. Si no hay una solución rápida de parte de las autoridades, nosotros vamos a seguir ampliando el programa de campamentó en tránsito y ahí nos vamos a ver en la obligación de crear algunos conjuntos sanitarios por sector o por cuadra".





Las tomas ya no son tales. De hecho, como cualquier campamento en tránsito, tienen todo tipo de comercio y servicios.

PURO PAN Y PURO TE

Los dirigentes se preocupan de la alimentación de los campamentos, pero "no nos corresponde a nosotros la alimentación del pueblo chileno. Le corresponde al Estado, al gobierno. Tampoco podemos aceptar que las familias nos exijan a nosotros, porque lo único que podemos hacer es orientar y canalizar la ayuda solidaria que nos llega", dijeron los dirigentes de los campamentos.

Se quejan de que esta ayuda ha bajado, "seguramente por la situación económica del país". Lo que llega, por lo menos en el Campamento Silva Henríquez, se reparte entre las familias más necesitadas. En estos momentos hay una cuota de diez familias por sector con lo cual se beneficia a 270 familias, "las que reciben alimentación a medida que llega y no todos los días tampoco".

En este campamento hay 700 niños desnutridos de 0 a 10 años y 150 mujeres embarazadas con principio de desnutrición. "Por eso, lo que más pedimos siempre es leche para los niños. Aquí la mayoría nos alimentamos con puro pan y tecito y a veces ni té, sino aguitas de yerbas. Pero, parece que no solamente pasa eso aquí, sino que en todas las poblaciones populares", reflexionó Nano.

LA IGLESIA

Los dirigente destacaron la ayuda de la Iglesia. "De un principio la Iglesia ha estado preocupada de nosotros. Fuera de todo el apoyo solidario que nos ha dado, intervino a favor de nosotros, a través del proyecto AVEC (Acción Vecinal), en conversaciones con el propio gobierno y siempre han estado en 'la pará' con nosotros. Constantemente estamos recibiendo la visita de algunos religiosos. Ellos están muy preocupados por el problema de los niños y siempre nos está llegando su solidaridad en leche y alimentos". Toda la ayuda a los pobladores debe remitirse a los propios campamentos.

Una comisión integrada por dirigentes de los dos campamentos se entrevistó con el ministro de la Vivienda, Modesto Collados, el 30 de noviembre. En esa ocasión el secretario de Estado les reiteró que no podrían permanecer en esos lugares "porque aparecería como una victoria de los pobladores", señaló Marta, presidenta del Campamento Silva Henríquez. "También nos dijo que las tomas son una acción de rebeldía que el gobierno no podría aceptar y, por lo tanto, debían erradicarse los campamentos. Nosotros estamos de acuerdo; siempre que nos dejen en el Area Metropolitana y aquí en La Granja, donde hay varios lugares" terminó diciendo Nano.

Código minero:

NO HUBO CONSENSO

DIVERSAS manifestaciones se han estado realizando para impedir la puesta en marcha del nuevo Código Minero, el cual debe estar funcionando (13 de diciembre). Antes de esta fecha, según explicó Radomiro Tomic, se trataba de hacer conciencia sobre el cuerpo legal y sus consecuencias para el patrimonio de Chile.

Uno de los actos principales fue organizado por la Coordinadora Nacional Sindical bajo el lema "Defendamos el cobre, defendamos a Chile" (30 de noviembre).

Por su parte, el Comité de Defensa del Cobre está realizando diversas acciones destinadas a que la ciudadanía exprese su disconformidad frente a la nueva legislación. Una de estas acciones es una campaña de firmas que se recolectarán a través de todo el país.

DESPUES DEL 13.

En el acto realizado por los trabajadores en el Teatro Caupolicán, el orador principal, Radomiro Tomic, dijo que "quieren entregar el cobre a las transnacionales engañando al país, como engañaron a los que mandan a Chile (se refiere a los economistas de Chicago). Pero no van a engañar al país y deberían saber que solamente un necio muy estúpido puede creer que va a parar la lluvia con la mano, porque no van a parar la voluntad del pueblo de Chile. La voluntad de Chile entero es la de 1971, cuando la unanimidad del Congreso Nacional aprobó la nacionalización del cobre".

El mismo día que se puso en marcha el Código Minero (13 de diciembre) un numeroso grupo de manifestantes encabezados por el doctor Manuel Almeyda, intentó leer un documento que rechaza la nueva legislación "interpretando el sentir mayoritario del pueblo chileno". Las primeras palabras del doctor Almeyda fueron acalladas por un fuerte contingente policial que se avalanzó sobre él para detenerlo, acción que fue impedida por los manifestantes y un numeroso grupo de transeúntes que se congregó frente a las Oficinas de CODELCO-Chile.



Manuel Bustos: "Si el 13 entra en aplicación esta ley anti-chilena, tendremos que contestar como corresponda para defender nuestro porvenir".



Radomiro Tomic: "Defensa del cobre, una tarea de todos los chilenos".



El día que entró en vigencia el Código Minero un grupo encabezado por el doctor Manuel Almeyda intentó leer un documento, pero ante las primeras palabras un contingente policial se avalanzó sobre Almeyda acallándolo.

Segundo aniversario de AGECH

UN BALANCE POSITIVO

CON un acto realizado el viernes 2 de diciembre en el Teatro Caupolicán de Santiago, culminaron los festejos con que la AGECH (Asociación Gremial de Educadores de Chile) celebró sus dos años de existencia. Dicha manifestación contó con la presencia de dirigentes de distintas asociaciones gremiales, representantes de diversas corrientes políticas y delegados de organizaciones sociales de diversos sectores. A nombre de la AGECH habló su presidente, Jorge Pávez y, en representación del Comando Nacional de Trabajadores, lo hizo el presidente subrogante, Hugo Estivales.

Otras actividades de la semana de aniversario fueron una clase magistral dada por el director del CIDE (Centro Interdisciplinario de Educación), padre Patricio Cariola; la presentación de la obra "Demencial Party", ofrecida como homenaje a los profesores, y una exposición de libros de la Editorial Aconcagua.



Dos años de vida celebró recientemente la Agech. Los festejos culminaron con un acto en el teatro Caupolicán.

EN DEFENSA DE LOS EDUCADORES

A partir del Movimiento de Participación Gremial de Valparaíso y de la Coordinadora Metropolitana de Educadores de Santiago —fundados en 1979— nació, dos años más tarde, la AGECH. "La creación de esta Asociación Gremial tuvo como objetivo fundamental la defensa real y concreta de los profesores de Chile", señaló a SOLIDARIDAD el consejero metropolitano, Hervi Lara. "El Colegio de Profesores, con una directiva nominada por el Ministerio de Educación y no elegida democráticamente, no ha dado cabida a las múltiples reivindicaciones del gremio. Al contrario, con manejos muy poco transparentes, lo ha manipulado en beneficio de una minoría que actualmente dirige dicha entidad".

Denunció el dirigente que, desde su creación en 1974, el Colegio de Profesores descuenta las cuotas mensuales, por planillas, a aproximadamente 100 mil docentes en todo el país. "Aún después de que la gran mayoría se ha desafiliado del Colegio, para integrarse a la AGECH, se les siguen descontando dichas cuotas, que pasan a engrosar el capital de que dispone la directiva, sin nunca haber hecho nada por el sector. En definitiva, esa entidad persigue únicamente fines de lucro", puntualiza Hervi Lara.

UN BALANCE POSITIVO

En 1980 la AGECH partió con 37 profesores afiliados. Actualmente tiene más de 3.000, con Consejos Regionales en Arica, Antofagasta, Calama, Valparaíso, Temuco, Puerto Montt y Punta Arenas. La Asociación ha recibido, además, el reconocimiento explícito de las principales asociaciones de educadores del mundo, así como de las instituciones internacionales de la educación, entre ellas la UNESCO.

"Durante estos dos años, y bajo la eficiente dirección de su presidente, Jorge Pávez y de su secretario general, Alejandro Traverso, la AGECH se ha ganado un justo prestigio dentro de la gran mayoría de los profesores de nuestro país", explica el consejero metropolitano.

Algunas de las acciones que han marcado este prestigio son la defensa del magisterio en cuanto a su estabilidad laboral. Como producto del traspaso de los colegios a las municipalidades y de las escuelas industriales a la Corporación de Desarrollo Social, la AGECH hizo posible que muchos docentes despedidos fueran reincorporados a sus puestos. Actualmente sigue en la defensa de profesores que pueden ser exonerados si se hace efectivo el traspaso de los institutos comerciales a la Cámara de Comercio.

La congelación del decreto 300 (que terminaba con algunas asignaturas en los programas de estudio) y la presión para que no se continuara con el traspaso de las escuelas a las municipalidades, han sido otros de los logros de la AGECH durante estos dos años.

"Si hablamos de un balance —señala Hervi Lara— podemos decir que, gracias a la AGECH, el magisterio ha recobrado su palabra en la sociedad chilena. Los maestros estamos de pie, sólo tenemos que continuar avanzando".

Teatro «El riel»
UNA RAZON DE VIDA

- **Pasando por toda clase de apreturas económicas, este grupo no duda en continuar haciendo un teatro dirigido al obrero.**
- **El 19 de diciembre estrenan "Mientras duerme la señora", que está disponible para todos aquellos que nunca han podido ver teatro.**

ANTES que nada son actores; de esas personas que, sin dudarlo, declaran "el teatro es nuestra vida y está por sobre todo". Y este todo, es todo, lo que usted quiera pensar, menos su dignidad como hombres consecuentes con un ideal de vida y comprometidos con el sector popular.

Por eso, entre risas y bromas, cuentan que para sobrevivir recurren a las más variadas formas: "pasar el sombrero" cuando una función no es financiada por un sindicato, "bolsearle" almuerzo a una tía, pedirle plata a todos esos amigos que prestan sabiendo que nunca les será devuelta, o pegas esporádicas que, con suerte, logran encontrar: gasfitería, proyectos de dos o tres meses e incluso una reparadora de calzado que uno de ellos acababa de instalar cuando realizamos esta entrevista.

Para los integrantes del grupo "El Riel" lo que los mantiene es una especie de "obsesión de dar teatro a esa gente que no lo ha visto nunca" y la certeza de que hacer teatro en sindicatos u organizaciones populares es una experiencia "muy rica, no sólo en lo teatral, sino también por todo lo que significa la vida allí. La comunión que se establece es muy estimulante para nuestro trabajo".

TRES OBRAS

Hace algunos años, Mario Villatoro (53 años) hacía teatro con campesinos. Otro de ellos, Juan Vera (38), integraba el llamado "Teatro Nuevo Popular". En 1981 ambos conversaron la idea de trabajar juntos en lo que siempre les había motivado y poco a poco fue naciendo el grupo teatral "El Riel", que hoy integran además, Hernán Orellana, Javier Rodríguez, Mariana Núñez, Carole Michel, Manuel Sepúlveda (músico) y Manuel Ponce (escenógrafo).

Cuando estrenaron, en marzo de 1982, la obra de Juan Vera "La 504", tenían plena conciencia que haciendo este teatro no se harían del dinero suficiente como para vivir cómodamente. Por si acaso, pensando en lo económico, montaron al breve tiempo la obra infantil de Mario Villatoro "El queso encantado", que durante un año se ha estado dando en distintos lugares, paralelamente a "La 504". El problema fue que 'en cuanto se supo que también teníamos una obra infantil se nos empezó a pedir que la diéramos en distintos lugares en forma solidaria". Así, lo que pensaron sería el apoyo económico, siguió rápidamente el camino de todo su trabajo: se hizo teatro laboral.

De sindicato en sindicato, de federación en federación, a través de las organizaciones populares de base, fueron haciendo los contactos que les permitieran mostrar su quehacer al mundo obrero.

Los primeros meses la Federación Ferroviaria Santiago Watts les prestó su casa y apoyo, motivados principalmente porque "La 504" trata de la realidad de estos trabajadores. Hace poco más de seis meses se trasladaron con todo a la sede de la Confederación de Trabajadores de la Construcción, en calle Serrano. Allí, sin que se les cobre arriendo, gastos de agua, luz y otros, ensayan hasta siete horas diarias y preparan un nuevo montaje que estrenarán el 19 de diciembre: "Mientras duerme la señora", también de Villatoro.

Como explica su autor, el tema de esta nueva obra es "el viejo del saco, ese hombre que se muere por abandono social y ético, y que termina en un basural". En esa precariedad, destaca la amistad en su forma más vital y dura, destaca la solidaridad expresada en las cosas más mínimas como el comer, el dormir, el abrigarse, y destaca "algo que no es tan positivo, la dependencia que un medio social como el nuestro genera en las relaciones humanas".

ENTRE DIFICULTADES

No es fácil mantener un teatro laboral (como ellos lo definen) en las actuales condiciones. Sumado a los problemas en cuanto a sobrevivencia, está lo que Rodríguez (26) llama la dificultad de movilizar al obrero, al poblador, a "esa gente que nunca ha visto teatro".

En este sentido, critican el que "a menudo la solidaridad tiene una sola dirección, en el sentido de que si nosotros estamos haciendo un teatro solidario, esa gente, a la que nos dirigimos debe también darse cuenta que ellos son en gran medida responsables de nuestra existencia y de que este teatro se mantenga".

Reconocen sí que "esta situación de desfinanciamiento tiene directa relación con la inmensa cesantía en el país y la atomización sindical, producto del Plan Laboral que disminuyó el poder movilizador de los sindicatos".

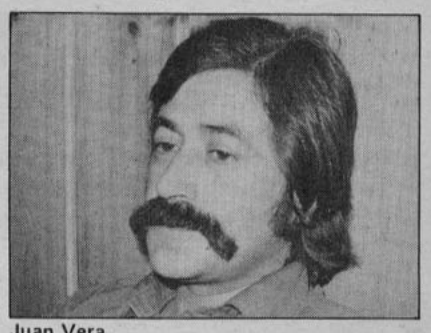
Pese a todo, nunca dejan de dar una función ya programada, aún cuando tengan un sólo espectador porque, como señala Rodríguez, "no somos un teatro sujeto a lo comercial sino al hombre".

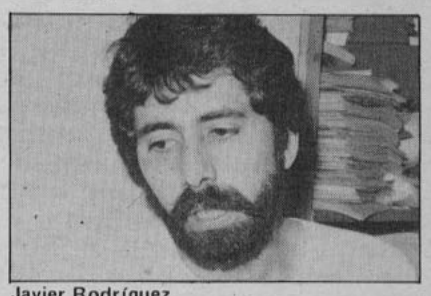
Pero no desconocen el apoyo que muchas veces les han prestado —además de las organizaciones sindicales ya citadas— algunos actores y SIDARTE ("tengo dientes gracias a SIDARTE", dice medio en broma, medio en serio Villatoro). Y, entre anécdotas, cuentan de cuando fueron en gira a Concepción a mostrar "La 504" —en julio de 1982— y "a la maleta" el conductor del tren llevó a cinco de ellos más un baúl con todo el equipaje, aún cuando sabía que así arriesgaba su pega. Antes, cuando preparaba la obra, Vera viajó durante tres meses "de pavo" en locomotoras, conociendo de cerca todo lo que se refiere a la vida laboral y personal de los ferroviarios.

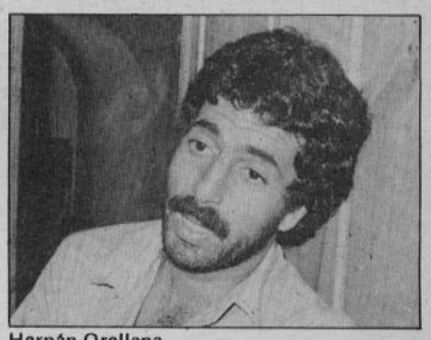
Orellana (27) explica que, entre las muchas riquezas de este teatro, está el que "hemos aprendido del carpintero, del ferroviario, del obrero, a valorar lo que es nuestro" y a perfeccionar su propio quehacer, descubriendo incluso una habilidad en lo manual que desconocían en sí mismos.

Ahora, y sin dudar en continuar la ruta ya trazada, se preparan para partir en enero hacia Chiloé, para mostrar a los isleños las tres obras que tienen montadas actualmente.


Mario Villatoro.


Juan Vera.


Javier Rodríguez.


Hernán Orellana.

VII Feria de Artesanía
MUESTRA DE UNA TRADICION

- **Como se ha hecho habitual desde hace seis años, la Universidad Católica, inauguró en el Parque Buscamante la VI Feria Internacional de Artesanía Tradicional.**

TENIENDO como tema central la cestería, se abrió para el público la VI Feria Internacional de Artesanía Tradicional, en el Parque Bustamante, organizada por la Pontificia Universidad Católica. Monseñor Juan Francisco Fresno, arzobispo de Santiago y gran canciller de la U.C. inauguró el evento, que permanecerá abierto hasta el 18 de diciembre.

Como se ha hecho costumbre en vísperas de Navidad, destacados artesanos de Chile y Latinoamérica se reúnen durante 10 días en lo que constituye la más representativa muestra de esta expresión folclórica en nuestro país. Este año, 170 artesanos nacionales y otros provenientes de 10 países de América Latina exponen sus trabajos: Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Paraguay, Uruguay, Perú, Venezuela y Guatemala se encuentran presentes con su tradición.

Junto a la cestería, la artesanía chilena se encuentra representada a través de mantas y tejidos chilotes, cerámicas, muebles repujados en suela, tallados en madera y muchos otros. Lo tradicional y lo actual con raíces autóctonas se exponen en distintos sectores de la Feria que, cercana la Navidad, se constituye además en una posibilidad de venta.



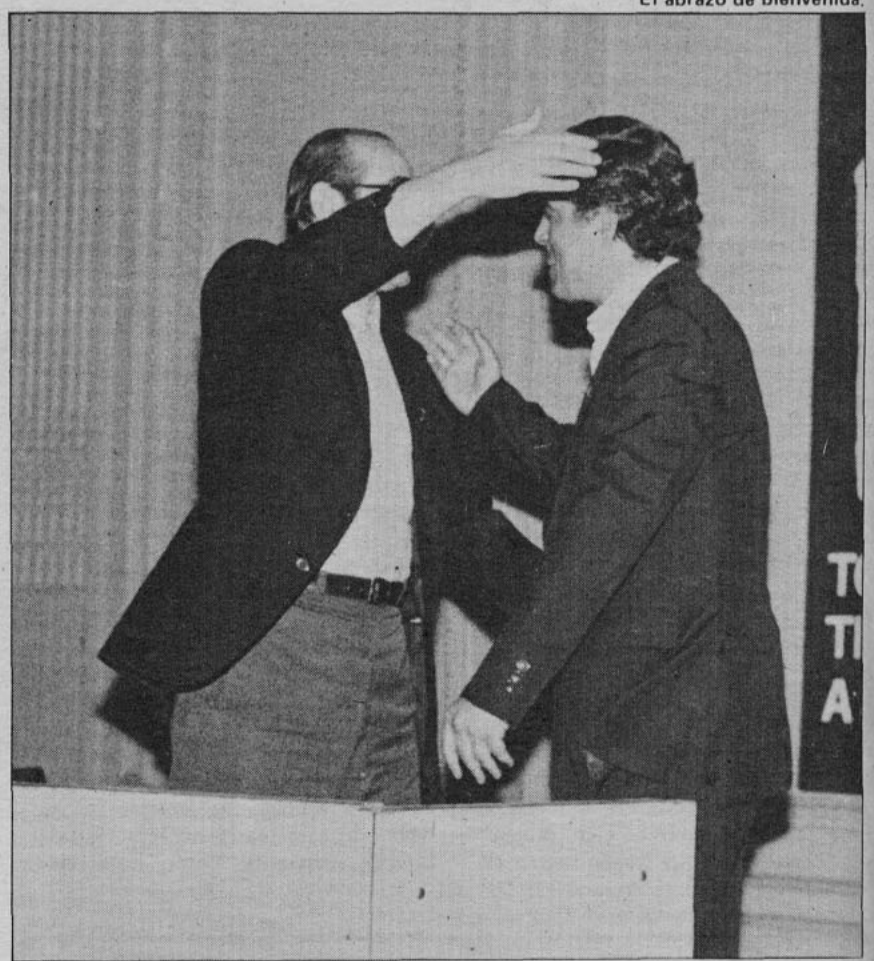
Todas las tardes, a partir de las 20 horas, sobre el escenario de piedra enclavado en el Parque, danzas, músicas y otras manifestaciones de nuestro folclor completan el cuadro tradicional.

Vicaría de la Solidaridad

«UN ORGULLO PARA CHILE»

- **Nuevo vicario de la Solidaridad, monseñor Ignacio Gutiérrez s.j., señaló que la Vicaría ha sido "uno de mis orgullos como miembro de la Iglesia durante estos años".**
- **"Vengo a la Vicaría muy contento, porque ella no empieza conmigo. Voy a continuar su línea, porque es la línea de la Iglesia", dijo.**
- **Afirmó, en su primera conferencia de prensa, que la Vicaría reúne los mejores valores de nuestra historia patria y definió su labor como esencialmente religiosa.**

El abrazo de bienvenida.



VINO a Chile por seis meses, lleva once años y piensa quedarse toda la vida, porque "esta es mi casa, este es mi ambiente, este es mi pueblo; me siento de aquí. Aquí está mi futuro, donde espero pasar todos los años de mi vida". Así lo manifestó, en conferencia de prensa, el nuevo vicario de la Solidaridad, monseñor Ignacio Gutiérrez s.j.

Al presentarlo a los periodistas, monseñor Juan de Castro manifestó su alegría de recibirlo en esta institución. "El padre Gutiérrez –dijo– es una persona muy bien formada en la doctrina de la Iglesia, especialmente en la Doctrina Social. Además, tiene una experiencia pastoral de párroco, muy cercano a la gente. Es muy querido por la gente. El también ha tenido una experiencia directa de lo que significa la situación de pobreza, en la cual viven tantos de nuestros hermanos. Es por eso que me siento contento de tenerlo aquí como mi sucesor".

Monseñor Juan de Castro, quien dejó el cargo de vicario de la Solidaridad para asumir la Rectoría del Seminario Pontificio Mayor, definió al padre Gutiérrez como una persona muy serena, tranquila y muy alegre. "Yo puedo dejar la Vicaría con alegría, contento de poder dejar un hermano, en el cual el arzobispo de Santiago no ha dudado en ningún momento para su nombramiento".

¿QUIEN ES?

El padre Ignacio Gutiérrez nació en Santander, España, hace 41 años. Fue ordenado sacerdote en 1972, luego de ser licenciado en Filosofía y Teología, al culminar sus estudios en la Pontificia Universidad Católica de Comillas, en Madrid, España; y en Lyon, Francia. Además, estudió Ciencias Sociales en Madrid y Munich, Alemania.

Luego de llegar a Chile, en 1973, fue designado párroco de la Iglesia "Jesús Maestro", en la Zona Oeste. En los años 1976 y 1977 se desempeñó como secretario ejecutivo del Sínodo de dicha zona. En 1978 asume como párroco de la Iglesia "Jesús Obrero", siendo nombrado decano del Decanato Estación Central; y desde 1980 es pro vicario de la Zona Oeste, donde trabajó muy estrechamente con el recordado obispo Enrique Alvear.

En lo que respecta a su Congregación, el padre Ignacio Gutiérrez es miembro del Consejo de Gobierno de la Compañía de Jesús en Chile. Además, dicta cursos de Teología, en la especialidad de Cristología, en la Conferencia de Religiosos de Chile (CONFERRE) y en diversas congregaciones religiosas.

SEGUIR ADELANTE

Lo que piensa de su nueva tarea y responsabilidad, el padre Ignacio



"Vengo a una Vicaría que tiene años de trabajo, vengo a subirme a un tren que está en marcha".

Gutiérrez lo contó a la prensa. Por el interés que ello reviste, reproducimos en forma íngegra la conferencia de prensa dada por el nuevo vicario de la Solidaridad, el 6 de diciembre pasado.

–AGENCIA ANSA: ¿su designación significa algún cambio en la línea de trabajo seguida por la Vicaría de la Solidaridad?

Yo vengo a una Vicaría que ya tiene años de trabajo, vengo a subirme a un tren que está en marcha y con una dirección que no depende de mí; sino que es una dirección que viene muy masiza de la Iglesia. Yo creo que el gran defensor del hombre hoy es, desde el primer día de su pontificado, el Papa Juan Pablo II. Yo vengo a colaborar con esta obra que el Espíritu ha ido señalando a la Iglesia Latinoamericana y que ha quedado tan plasmada en Puebla. Por lo tanto, no va a haber ningún cambio de orientación en la Vicaría de la Solidaridad. Es la misma línea, que por expreso pedido de la Jerarquía, llevó adelante tanto Cristián Precht como Juan de Castro. Yo la voy a continuar en todas sus partes, porque es la línea de la Iglesia; porque es la línea que el Señor está pidiendo a la Iglesia.

LABOR RELIGIOSA

–DIARIO EL MERCURIO: La acción de la Vicaría siempre ha sido criticada por algunos sectores, incluso por el gobierno, de inmiscuirse en política. ¿Qué opina usted de que la política esté metida detrás de la acción de la Vicaría?

A los sectores que interpretan la acción de la Vicaría como puramente política, yo les diría que todo depende del cristal con que se mira. A veces hay personas que porque tienen lentes azules, creen que el sol es azul; hay personas que tienen lentes verdes y ven el sol verde. Pero el sol ni es azul ni verde. Yo creo que para mirar, tenemos que intentar ser honestos y objetivos. La labor de la Vicaría es una labor de seguimiento de Jesucristo, es una labor de servicio al hombre. Nosotros creemos que lo que hagamos al hombre se lo estamos haciendo a Jesucristo. Pueden haber personas que interpreten esta defensa del hombre como una labor puramente política. Yo creo que es una labor esencialmente religiosa, fundamentalmente religiosa. El Evangelio nos dice que vamos a ser medidos por el servicio que hayamos hecho al hombre concreto; al sin casa, al desnudo, al que no tiene como alimentarse. El Señor no nos va a preguntar por qué lo hicimos o por qué no lo hicimos, sino si lo hicimos. Durante estos años –y lo seguirá siendo más adelante– el gran paradigma, el gran motor de la Vicaría ha sido la famosa parábola del Buen Samaritano. Hay muchos que por no mezclarse con el caído, sacan la vuelta, se cambian de acera para no tocar a este hombre. La Vicaría tiene como horizonte, no solamente con las personas concretas sino con el país entero, el que todo sane. La Vicaría tiene como horizonte el que el país pueda vivir una fiesta permanente. Para ello están todos los hombres y mujeres de esta Vicaría; porque esta es la misión de la Iglesia. Jesús cuando sueña el futuro de la humanidad, lo sueña como una gran fiesta, un gran banquete. Esta es la labor de la Vicaría; hacer lo posible para que todos los chilenos vivamos un gran banquete permanente; en que no haya lágrimas, que no haya dolor, frustración. Por eso, salimos a la defensa de todo hombre caído, porque Dios nos dio una capacidad de conmovernos. La capacidad de

conmoverse es lo más lindo que tiene el ser humano; es lo más humano de lo humano. Ese regalo que Dios nos ha dado, conmovernos, acoger al caído del camino, es ya empezar a preparar la fiesta, el gran asado de Dios, donde no falte nadie, donde haya alegría.

TODO EL HOMBRE

—REVISTA SOLIDARIDAD: ¿Qué aspectos de la situación de los derechos humanos le preocupan más a usted en estos momentos?

Privilegiar algo me resulta difícil. Fundamentalmente me preocupa el derecho de todo hombre a encontrar un trabajo que dignifique. La falta de trabajo destruye al ser humano. Vivimos en una cultura donde el hombre que no es capaz de sustentar su hogar, su virilidad está puesta entre paréntesis, y comienza la destrucción de ese hombre en su identidad de hombre. Vemos que junto a la falta de trabajo digno, comienza la destrucción del hogar, el que los niños tengan que dejar el colegio porque no hay modo de comprarles zapatos, la alimentación se hace escasa.

Otro problema que me preocupa, que preocupa a muchos chilenos, es el buscar juntos un consenso; de buscar juntos un país hecho entre todos; donde cada uno pueda poner lo que sabe. ¡Qué ensalada más triste es la que se hace de una sola cosa! ¡Qué importante que entre todos vayan poniendo los distintos elementos que tiene una ensalada para que sea agradable! ¡Qué importante que entre todos vayan uniendo lo que saben, poniendo la verdad, poniendo el entusiasmo, su opinión libre, poniendo sus ganas de participación. Esto me preocupa también.

En el fondo, me preocupa todo lo que impide que el ser humano se vaya realizando plenamente, todo lo que impide la dignidad del ser humano, que es la dignidad de hijos de Dios. Mucho más profunda que cualquier declaración universal; que está bien, pero que es chica en comparación con esta enorme dignidad, que la tienen hasta los que no conocen la Declaración Universal: la dignidad de hijos de Dios.



Monseñor de Castro abandona la Vicaría "contento de poder dejar un hermano"; el padre Gutiérrez llega también contento "porque la Vicaría no empieza conmigo y voy a continuar su línea, que es la línea de la Iglesia".



P. Ignacio Gutiérrez: "la Vicaría tiene como horizonte el que el país pueda vivir una fiesta permanente".

—RADIO CARRERA: La Vicaría de la Solidaridad ha denunciado reiteradamente los excesos cometidos por la Central Nacional de Informaciones (CNI) y la práctica de la tortura. ¿Cómo piensa encarar esta situación, la tortura, denunciada por el propio arzobispo de Santiago, monseñor Fresno?

Como usted comprenderá, voy a seguir la misma línea de monseñor Fresno y la que ha seguido la Vicaría hasta este momento.

ONCE MILLONES DE CHILENOS

—REVISTA HOY: Usted ha insistido que la Vicaría seguirá su misma línea de acción. Las condiciones generales del país son distintas a las que existían cuando se creó; hoy soplan ciertos aires de apertura. Pero, hay sectores del país que muestran su escepticismo frente al diálogo para alcanzar una auténtica reconciliación nacional. ¿Cómo vislumbra usted algunos caminos para alcanzar la reconciliación nacional?

Como decía, la Vicaría de la Solidaridad es como un tren que va en marcha. Usted sabe que los rieles van dando vueltas, van tomando la recta, pasan por un túnel; pero es el mismo tren. Es el mismo tren que va marchando por circunstancias diferentes. En este momento, en que usted dice corren aires de apertura, la Vicaría va a seguir montada en el mismo tren y trabajando por los mismos valores por los que ha trabajado siempre.

Para una mejor reconciliación nacional, es muy importante, a nivel personal, que cada uno mire el bien común, el bien del país. Si queremos un país reconciliado, tenemos que conmovernos frente a la historia, a la vida diaria de las grandes mayorías pobres, que para muchos sectores son gente que no existe. Llegar a una reconciliación es llegar a hacer un país donde no hablemos palabras bonitas; pero no tengo como comer, no tengo como criar a mis hijos, necesidades tan fundamentales y tan humanas. Esto va a exigir que mi capacidad de conmoverme me capacite para ser bien solidario con el destino de los once millones de chilenos. La reconciliación no pasa por mis planes o por mis intereses: pasa por los intereses y los planes que hagan posible la vida digna y abundante de estos once millones de personas.

UN ORGULLO

—RADIO CARRERA: Usted ha dicho que la Vicaría es un orgullo para Chile, ¿qué le diría a quienes la consideran una mancha?

Sinceramente, quienes creen que la Vicaría es una mancha son muy poquitos. Yo los invitaría a que la conocieran, a que vean la calidad de las personas que trabajan en ella. La Vicaría es un orgullo para el país; no es lo único, gracias a Dios. La Vicaría es un momento denso de los mejores valores de nuestra historia patria, desde su independencia: la libertad, la dignidad del chileno, la solidaridad, el buscar participación entre todos; en buscar juntos soluciones. Eso es un orgullo. A medida que conozcan la Vicaría, las caricaturas caerán frente a lo evidente.

PUEBLO QUE ME HA ENSEÑADO

—RADIO COOPERATIVA: ¿Qué ha significado para usted llegar desde España a integrarse a la Zona Oeste, una zona tan difícil dentro de la Iglesia de Santiago?

Yo llegué a Chile por seis meses, llevo once años. Me cautivó este país. Este país es mi casa, este es mi ambiente, mi pueblo, esta es mi gente. Me siento de aquí. Aquí está mi futuro, donde espero pasar todos los años de mi vida. En estos años he sentido, en primer lugar, una inmensa acogida. Luego, he sentido un pueblo que me ha enseñado a ser sacerdote; una Iglesia enormemente viva. En la Zona Oeste, me he sentido en una zona muy abierta a escuchar el sufrimiento del Señor en el pueblo pobre; y que en esta escucha quiere ser fiel a lo que el Señor va diseñando, va pidiendo. Esto nos va llevando a un discernimiento por donde ir construyendo esa fiesta para todos los hombres, en un lugar donde hay tan poca fiesta.

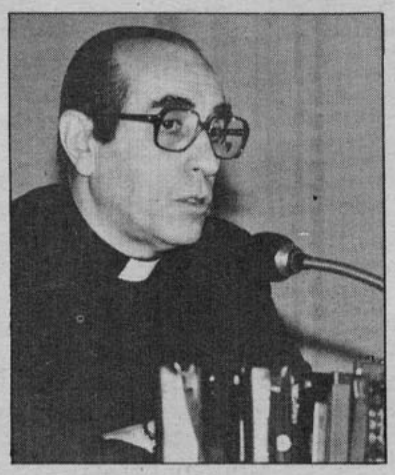
Monseñor Juan de Castro

EN CHILE HAY TORTURA

EN su primera conferencia de prensa como vicario de la Solidaridad, el padre Ignacio Gutiérrez fue acompañado por el vicario saliente, monseñor Juan de Castro. En la oportunidad, se le consultó sobre las aseveraciones hechas a la prensa por el general Humberto Gordon, en el sentido que el organismo a su cargo —la Central Nacional de Informaciones (CNI)—, no tortura a nadie.

Esta fue la respuesta dada por monseñor Juan de Castro.

"A mí me parece obvio que el jefe de la CNI tiene que decir que en Chile no se tortura. No es la experiencia que tenemos nosotros. En la Vicaría y en las distintas zonas de Santiago hemos recibido, durante todos estos años, el testimonio directo de cientos de personas, que proveniendo de los lugares secretos de la CNI, hemos podido constatar en su mente y en su cuerpo los malostratos y torturas recibidas. De esto no sólo son testigos los trabajadores de la Vicaría, que para mí eso basta; sino también sacerdotes y religiosas y también obispos. El obispo de Chiloé pudo constatar personalmente los malostratos y torturas recibidas por un grupo de relegados. Quedó tan absolutamente impresionado que llevó este tema y estos hechos al Comité Permanente del Episcopado y pidió que el arzobispo de Santiago —ya que dichas personas eran de acá— acudiera a la Corte Suprema para reclamar de esta situación y pedirle la intervención de los tribunales. El problema es que los Tribunales Militares, que son los encargados de estas acusaciones, desgraciadamente no son eficientes en la investigación, no son lo suficientemente rápidos, demoran meses y años.

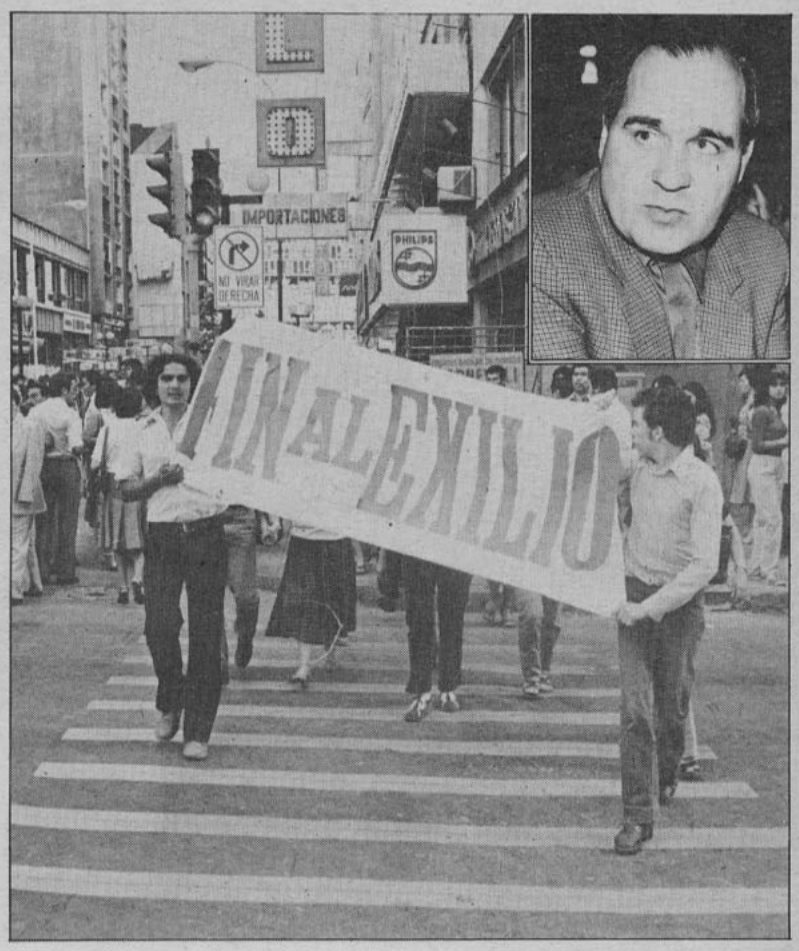


Solamente algunos casos han sido comprobados por los tribunales de Justicia. En estos días, cuando un juez de Valparaíso se presentó en un lugar de detención secreto de la CNI, liberando a cinco personas, pudo constatar el estado en que se encontraban esas personas. Esos son hechos incontrovertibles. Hay cientos de familias que pueden dar testimonio también.

Obispos de Chile

CARTA A LOS HERMANOS EN EL EXILIO

«NUESTRA fe en Jesús nos impide aceptar el hecho del exilio. Más aún cuando éste ha sido impuesto por la vía administrativa", señalan los obispos de Chile en una carta dirigida a los chilenos exiliados. El documento, elaborado por monseñor Manuel Camilo Vial por encargo del Comité Permanente del Episcopado, afirma que los obispos "queremos prometerles que seguiremos haciendo todo lo que está de nuestra parte para que muy pronto se abran las puertas de la patria para recibir a todos sus hijos". Y piden a los exiliados que "vuelvan con ánimo de reencuentro, a aportar lo que han aprendido en estos años y con el firme propósito de construir una democracia estable en que ningún otro hermano —sea cual fuere su ideología— deba sufrir lo que ustedes han sufrido". El texto completo de la carta es el siguiente.



Muy queridos hermanos.

Con la llegada del mes de diciembre comienzan a aparecer los signos que nos hablan de la Navidad cercana. La liturgia de la Iglesia nos convoca para renovar nuestra esperanza. Las calles y las plazas empiezan a vestirse con estrellas y luces de color. Los niños dialogan con los pascueros y se aprontan para recibir gestos especiales de cariño. Del corazón del pueblo cristiano y de tantos hombres y mujeres de buena voluntad surge incontenible el deseo de paz.

En este tiempo marcado por la fraternidad, la Iglesia Madre y Hermana se une especialmente a los pobres, a los marginados, a los que sufren cualquier forma de injusticia o discriminación. Esta actitud es la que más refleja su propia identidad. Ella se vuelve consciente nuevamente de que Dios ha querido salvar a la humanidad a través de un niño desvalido que nació en la marginación de un pesebre, en el seno de una familia pobre y peregrina.

La fe de la Iglesia se origina en Belén y se ve fortalecida en la prueba de exilio que tuvo que afrontar la Sagrada Familia. En palabras del Santo Padre "Jesús en su niñez fue un refugiado, forzado a huir del odio que había desatado la persecusión, a abandonar su propio país y a vivir exiliado en tierra extranjera". (12-1-81. Discurso a los Filipinos).

Los obispos de Chile, marcados por esta experiencia dolorosa de fe y humanidad, nos sentimos especialmente llamados a estar cerca de ustedes que no podrán celebrar la Navidad en la tierra que los vio nacer. Queremos traspasar el desierto, el mar y las montañas, y sentarnos a compartir fraternalmente su cena de Nochebuena procurando hacer menos amargo el pan del exilio.

Lo hacemos por ustedes y por nosotros, ya que cada vez que nos hemos encontrado en estos años nos hemos enriquecido mutuamente. Nosotros les hemos aportado algo del afecto y de la cercanía de la patria, y ustedes nos han sensibilizado más para comprender el drama del exilio y la urgencia del retorno.

En este año que termina hemos compartido junto a ustedes la angustia que les ha significado la política incierta de los listados para el retorno y la desazón que les produjo volver al sistema de consulta individual. Hemos vuelto a constatar el dolor de sus familias en que los hijos optan por quedarse en los países que les ofrecieron amparo mientras sus padres anhelan volver a radicarse en su tierra natal.

Por eso en esta Navidad queremos volver a decirles a ustedes, y a todos los que lean esta carta, que nuestra fe en Jesús nos impide aceptar el hecho del exilio. Más aún cuando éste ha sido impuesto por la vía administrativa. Como obispos que buscamos la paz para nuestro pueblo estamos convencidos que Chile será Chile sólo en la medida en que cada uno de sus hijos pueda contribuir a forjar su grandeza.

Desde esta tierra tan querida para todos nosotros queremos prometerles que seguiremos haciendo todo lo que está de nuestra parte para que muy pronto se abran las puertas de la patria para recibir a todos sus hijos. Nos esforzaremos también para que ustedes sean acogidos con el respeto y el afecto que se merecen. En este mismo espíritu pedimos a ustedes que vuelvan con ánimo de reencuentro, a aportar lo que han aprendido en estos años y con el firme propósito de construir una democracia estable en que ningún otro hermano —seal cual fuere su ideología— deba sufrir lo que ustedes han sufrido.

Junto al pesebre del Señor rezaremos también por las autoridades de gobierno, para que pronto establezcan caminos claros y expeditos de retorno a la patria. Y oraremos muy especialmente por los pueblos hermanos y por tantas personas de buen corazón que los han acogido y respetado durante estos largos años de exilio forzado.

Rogándoles a ustedes que nos sientan muy cercanos en la Nochebuena, los saludan con afecto sus hermanos y servidores que de corazón les desean una Feliz Navidad.

† Monseñor Manuel Camilo Vial Risopatrón
Obispo Auxiliar de Santiago
Por encargo del Comité Permanente del Episcopado

Diciembre de 1983

170

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

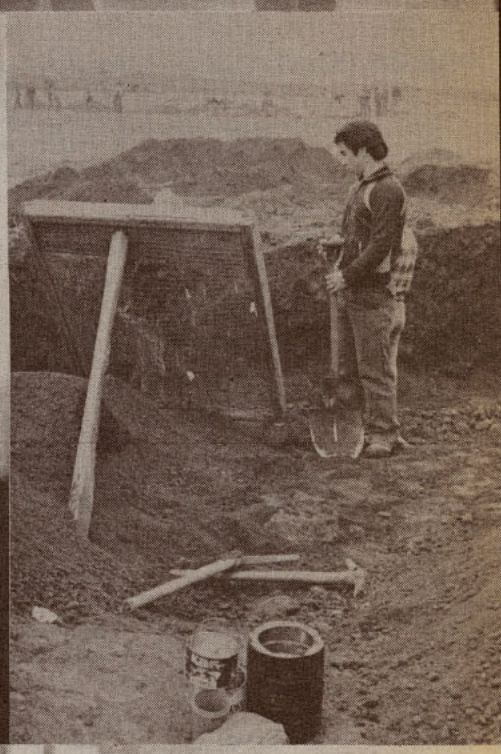
SEGUNDA QUINCENA DICIEMBRE 1983















IMAGENES DE SOLIDARIDAD 1983

QUINCE DIAS



José Zalaquet, secretario general de Amnistía Internacional, quien se encuentra exiliado, fue autorizado por el general Pinochet para reingresar temporalmente al país. La autorización es por un plazo de 10 días.



El intendente de Santiago, general Roberto Guillard, justificó su negativa a autorizar la realización de cabildos abiertos llamados por la Alianza Democrática para el 21 de diciembre, señalando que podrían interferir el tránsito y provocar daños en la propiedad.



Jaime del Valle, a la fecha ministro de justicia, fue designado ministro de Relaciones Exteriores ante la renuncia de Miguel Schweitzer. En tanto, el decano de la Facultad de Derecho de la U. de Chile, Hugo Rosende, asumió la cartera de Justicia.

PRESOS POLITICOS

Una huelga de hambre realizaron entre el 12 y el 22 de diciembre los presos políticos del país a fin de exigir su libertad y la de los relegados, la disolución de la CNI y rechazar los Consejos de Guerra. Así lo informaron los familiares, a cuyo pedido la huelga fue suspendida.

La Agrupación de Familiares de Presos Políticos decidió asumir en cambio lo planteado por los huelguistas, para lo cual realizó una manifestación, el 21 de diciembre, que consistió en un encadenamiento a las rejas del ex Congreso Nacional. Además se entrevistaron con monseñor Juan Francisco Fresno y con el presidente de la Corte Suprema, a quienes pidieron que comprobaran "el hostigamiento, y las deplorables condiciones médicas" a que estarían sometidos los detenidos.

MENSAJE A LA PRENSA

En un mensaje de Navidad a la prensa, el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, llamó a los periodistas "a ser maestros de la palabra, de la verdad". Más adelante señaló: "Es frecuente que las noticias se refieran a hechos dolorosos e inquietantes. Pero no olviden que por cada signo de muerte hay diez signos de vida".

LIBERTAD BAJO FIANZA

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones otorgó –por dos votos contra uno– la libertad bajo fianza de Eduardo Bajut, ex alcalde de Pudahuel, quien se encuentra encargado reo como cómplice de los delitos de homicidio y lesiones perpetrados durante incidentes registrados el 11 de septiembre pasado en la Población Santa Corina. Bajut está sometido a proceso además por tenencia ilegal de armas.

DENUNCIAN ASESINATO

Una declaración pública en que culpan a Investigaciones del asesinato de un poblador emitió la comunidad del sector Camino Agrícola de Macul. En ella afirman que durante la noche del apagón (14 de diciembre) funcionarios que "se movilizaban en un automóvil procedieron a disparar sus armas de servicio en contra de un grupo de jóvenes. A consecuencia de lo cual murió Eduardo Díaz Soto y resultó herido grave Genaro Bahamondes Nahuelhuán.

Los pobladores realizaron también una romería –el 20 de diciembre– y un ayuno que finalizó con una misa en la parroquia San Norberto –el día 23– a fin de denunciar y crear conciencia "sobre los atropellos cometidos".

PRESIDENTE DE CORTE DE APELACIONES

El magistrado Adolfo Bañados fue designado presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago. Asumirá a partir del 1º de enero y se desempeñará en el cargo por un período de dos años. Bañados reemplaza en la función al ministro Arnaldo Toro.

CASO LETELIER

La línea aérea nacional Lan-Chile depositó una fianza de cuatro millones de dólares para cubrir responsabilidades en el asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier y su secretaria Ronnie Moffit. El juez Morris Lasker de la corte norteamericana de Manhattan había ordenado que Lan depositara la fianza o que en caso contrario se pondría a la aerolínea bajo administración judicial.

La fianza de cuatro millones garantiza el pago de una decisión judicial de hace tres años que concedía a los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit la suma de 2,9 millones de dólares en daños que debieron ser pagados por el gobierno chileno.

ESCUELA DE VERANO

Con el lema "Somos un pueblo que camina: dignidad y participación", se realizará del 4 al 14 de enero próximo la Quinta Escuela de Verano, organizada por la Vicaría de Pastoral Obrera del Arzobispado de Santiago. En la oportunidad, se impartirán 31 cursos –abarcando materias de tipo sindical, pastoral, laboral, poblacional y comunicación social–. También se organizarán diez Talleres de trabajo y dos Cursos de especialización. Las inscripciones están abiertas hasta el día de iniciación de las clases –4 de enero–, y deben hacerse en forma personal en la sede de la Vicaría de Pastoral Obrera, Alameda 3155, 2do. piso.

APAGON

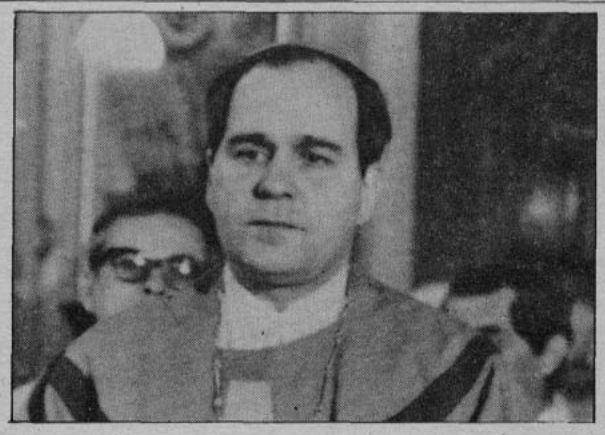
Aproximadamente cinco millones de chilenos quedaron a oscuras a consecuencia del atentado que el 14 de diciembre destruyó una torre de alta tensión de la interconexión Rapel-Cerro Navia, otra del sistema Itahue-Cerro Navia, y otra de Calera de Tango a Colbún Alto Jahuel. El corte de energía eléctrica afectó el territorio nacional desde Copiapó a Temuco.

REAJUSTES A JUBILADOS

El gobierno decidió retirar del trámite legislativo la parte del proyecto que modificaba la escala del IPC para conceder reajuste al sector pasivo, con lo cual se mantiene el actual porcentaje del 15 por ciento en vez del 20 por ciento como se pretendía en el nuevo cuerpo legal. La decisión de modificar la escala había producido enérgicas reacciones de los pensionados, la Anef, la Cepch y otras organizaciones.

ACLARACION

En SOLIDARIDAD Nº 168, página 7, aparece firmando un comentario sobre la Carta Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús", Miguel Angel Herrera, quien se desempeña en la Vicaría de Pastoral Juvenil y no en la Pastoral Obrera como se señala en la mencionada edición.



EXILIADOS PRESENTES EN NAVIDAD

- **En acto ecuménico se oró por el pronto retorno de exiliados.**

"Esta fiesta de amor y fraternidad (la Navidad) también significa un desgarro interior, un sufrimiento, porque ese espíritu de amor que quiso el Señor que vivamos, se encuentra seriamente amenazado", reza el mensaje de los Obispos de Chile a los exiliados, leído por monseñor Manuel Camilo Vial, recientemente designado obispo de San Felipe y que, a su vez, preside la Comisión Nacional de Pastoral de Exilio, en una liturgia celebrada en el templo de San Ignacio por los exiliados chilenos, el 24 de diciembre pasado.

Una columna de bancas vacías simbolizaban la aûsencia de millares de chilenos a los que no se les permite vivir en su patria. La otra columna era ocupada por decenas de chilenos retornados al país luego de padecer el castigo del exilio. Entre éstos se encontraban: Alberto Jerez, Jaime Castillo, Carlos Briones, Rafael Agustín Gumucio, Isabel de Letelier y Renán Fuentealba. Este último, en una parte de una oración, dijo: "pedimos por los hermanos exiliados con esperanza, para que en la próxima Navidad Chile los acoja".

La ceremonia fue presidida por monseñor Vial, acompañado por el obispo auxiliar de Santiago, Jorge Hourton; el obispo de la Iglesia Metodista, Isaías Gutiérrez; José Flores y Francisco León, de la Misión Evangélica Metodista Pentecostal y los vicarios de Pastoral Obrera y de la Solidaridad, Alfonso Baeza e Ignacio Gutiérrez, respectivamente.

Durante la ceremonia, el padre Renato Hevia, director de la Revista Mensaje, comunicó la trágica muerte de Héctor Duvauchelle, actor de teatro, exiliado en la ciudad de Caracas, Venezuela, desde hacía casi una década.

El acto litúrgico culminó cuando los sacerdotes se dirigieron por la nave central del templo hasta el pórtico, donde abrazaron a cada uno de los retornados y asistentes a la ceremonia, mientras el coro entonaba: "nosotros venceremos sobre el odio con amor / algún día será / Cristo venció".

SUMARIO

NACIONAL
Fin de año: signos poco auspiciosos 4
Violencias innecesarias:
crecimiento que pocos quieren 5
Terroristas: atentan contra médico 5
Exilio:
polémico fallo de Corte Suprema 6
No violencia activa:
un compromiso de amor 7
Imágenes de Solidaridad 1983 8
Comisión Chilena:
para que nunca más en Chile 23

ENTREVISTA
Juan de Castro:
"La Vicaría me hizo crecer" 12

IGLESIA EN EL MUNDO
Obispos: llamado al diálogo y a la paz 15
Cristián Precht: vicario general de pastoral . 16
Año nuevo de la esperanza 16
Obispos de Chile proponen:
"un camino cristiano" 24

TRABAJADORES
Huertos Familiares:
organizarnos para alimentarnos 17
Pem y Pojh: buscando ser respetados. 18
Rodolfo Seguel: el mensaje de Walesa 19
Ruiz de Giorgio: 1984, un año decisivo . . . 20
Emilio Máspero:
debe reformarse nuestro sindicalismo 21

CULTURA
Congreso Cultural:
renovar lenguajes y formas 22
Arpilleristas: exposición y teatro 22
La gran noche del folclor 22

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 50
A falta de pan... un huerto en la propia casa

SOLIDARIDAD
la verdad nos hará libres

Director:
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt
Representante legal:
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.
Subdirector:
Rodrigo de Arteagabeitia
Editor:
Walter Parraguez
Periodistas:
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra, Pablo Portales, Mariela Vallejos y Marianela Ventura.
Fotografía:
Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD
Colabora en este número Walter Parraguez
Diseño:
Washington Apablaza y Gonzalo Torres
Composición IBM:
Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres
Promoción:
Carlos Arratia y Ximena Contreras
Secretaria:
Pamela Miranda
Domicilio:
Plaza de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile
Fono 7249 21.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 170 - 2da. QUINCENA DICIEMBRE 1983

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

PRIMERAS IMPRESIONES



Queridas hermanas y hermanos:

EL 5 de diciembre en la mañana llegaba a la Vicaría de la Solidaridad. El primer encuentro fue con los trabajadores de la institución. Me sentí sobrecogido por la cálida recepción que me otorgaron. Se notaba cariño, alegría. En el salón de actos fueron las presentaciones. Al finalizar quise pasar por cada uno de los departamentos a saludar personalmente a quienes me recibían como a un amigo. Fue, así lo pienso, un excelente primer día. Me dio ánimo y fuerza para encarar los días siguientes con mucha tranquilidad y paz.

Después llegó "la lluvia": conferencia de prensa, entrevistas a radios, revistas, cables, llamadas telefónicas, cartas, chilenos y personas de países amigos que deseaban testimoniar en el nuevo vicario el aprecio por la institución. Una auténtica avalancha y percibir muy cerca el enorme prestigio de la Vicaría, tanto en Chile como en el mundo.

Al concluir cada jornada de trabajo en estos primeros días y volver a mi población veía correr a los niños hacia mi, saludaban y dudaban cómo tratarme: habían oído en la "tele" que me decían un nombre raro. Me hacían sonreir cuando me gritaban desde una acera "chao, monseñor". Para ellos y muchos hogares ha sido una pequeña fiesta familiar. Con esquinazo incluido. Una pregunta ha sido persistente durante estos días: ¿va a cambiar de línea la Vicaría? Y mi respuesta reiterada: "no hay cambio alguno, vengo a continuar la espléndida labor realizada. A darle todo 'el brillo' que esté en mis manos. Si es posible, a profundizar su labor".

El señor arzobispo, en su magnífica homilía del pasado 25 de noviembre, con ocasión de la renovación del compromiso en defensa de los derechos de toda persona humana, marcó el rumbo nítido, valiente y evangélico a nuestra tarea. Tarea que no sólo es de la Vicaría, sino de todos los católicos, de los hombres cristianos y de todos los hombres de buena voluntad.

También, sin embargo, estos primeros días he sentido la presencia de una gran pena en cuantos me rodeaban más cercanamente: la marcha de Juan de Castro. El señor arzobispo, en aquel 25 de noviembre, decía sobre él: "una referencia especial quiero hacer a este hermano que tan generosa y sabiamente ha trabajado durante muchos años ejemplarmente en nuestra Vicaría de la Solidaridad, lo que ha comprometido nuestro reconocimiento como Iglesia de Santiago". Estas palabras son intérpretes de lo que sienten tantos que lo han conocido y, por ello, han sabido valorar su enorme calidad humana, su cariño y su estatura de creyente y sacerdote.

En medio de este acontecer más interno, el país seguía moviéndose y la Vicaría día a día ha debido continuar su preciosa tarea de servicio a los seres humanos. Muchos casos y muchas cosas se han presentado en estos días —nada anormal por otra parte— que me va conformando en esta tarea en favor de mis hermanos los hombres.

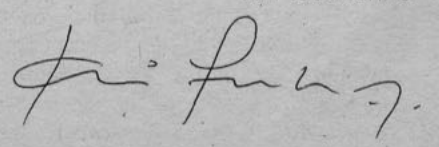
He asumido este encargo con mucha confianza, porque siento que el Señor nos acompaña y me fortalece. Sé que este servicio me está llevando a que cada día converse más con El para que alcance a ser, a través de mi acción, transparente a sus deseos y a sus sentimientos. La Vicaría sin la fuerza del Evangelio se enfriaría y marchitaría su brillo y coraje. Por eso les pido que no se olviden de rezar por este nuevo vicario y por quienes trabajan aquí.

Una nueva etapa comienza en mi vida. Quisiera ser para todos un amigo sencillo. Me ofrezco como servidor de todos, queriendo poner mi mirada con una preferencia afectiva y efectiva en la suerte del pueblo, de los pobres. Me encantaría llegar a ser un proclamador ininterrumpido de buenas nuevas para ellos y, por ende, para todos.

Ojalá que mi paso por la Vicaría —que en estos días he iniciado— sea un claro testimonio de un hombre tomado por entero por Jesús y su causa. Que con alegría llega a esta delicada misión, porque es tarea recibida de la Iglesia de Santiago, a la que ama, a través de su pastor.

Les pido su apoyo fraternal. Y que cada día nos encontremos pidiendo para el país: "venga a nosotros tu Reino".

Con todo cariño



LA QUINCENA

Fin de año
SIGNOS POCO AUSPICIOSOS

"PARA expresar nuestra decisión de vida" se reunían las mujeres en el teatro Caupolicán (29 de diciembre), al cierre de la edición. En la convocatoria señalaban: "Tenemos la convicción de haber demostrado largamente nuestra fuerza y valor allí donde nuestro testimonio ha sido necesario: en nuestros hogares, en las calles, en nuestras poblaciones, en nuestros trabajos y organizaciones". Añadían: "Hoy día, el país exige que esa fuerza y valor se multipliquen y se manifiesten en un imponente esfuerzo nacional de lucha POR LA VIDA". Y terminaban formulando un llamado "a la mujer chilena a sellar un compromiso histórico de acción por lograr hoy y no mañana la libertad, la democracia y el respeto irrestricto de los Derechos Humanos en nuestra patria".



Uno de los signos positivos del año: el despertar de la inquietud ante los atropellos a los derechos humanos.

Esta invitación de las mujeres de todos los sectores de oposición a luchar "por la vida" —"la libertad tiene nombre de mujer", decían— surgió como una forma de terminar el año. Pero, como una paradoja trágica, el año terminaba también con una serie de atentados que sufrieron cinco funcionarios de Carabineros, perpetrados por desconocidos. El sello de la violencia fue la rúbrica de los últimos momentos del año 1983. Los atentados de que fueron víctimas los carabineros son condenables, desde todo punto de vista. No sólo para quienes compartan el pensamiento cristiano. El terrorismo será siempre condenable para todo hombre civilizado.

Sin embargo, también para todo hombre ponderado y sereno, los hechos vividos por el país en 1983 estuvieron marcados por una creciente violencia. Que apareció con los llamados "gurkas", a comienzos de año, que actuaron impunemente en presencia de Carabineros. Violencia que continuó y alcanzó trágicos ribetes a partir de la primera Protesta Nacional, en mayo, alcanzando una cifra cercana a los 65 muertos, a lo largo del año. Allanamientos masivos en poblaciones, en que la violencia policial fue desmesurada. Un ánimo de violencia fue creciendo y se tradujo hacia fines de año como un triste epílogo, en el indiscriminado apaleo a comerciantes ambulantes y transeúntes en las mismas horas en que las campanas anunciaban Noche Buena. La Iglesia manifestó en reiteradas ocasiones su preocupación por esta situación. Y mostró particular interés por la actuación pública de Carabineros.

SEBASTIAN ACEVEDO

Don Sebastián Acevedo, pidiendo saber de sus hijos detenidos por la CNI en Concepción, se autoinmoló ante la cruz de la Catedral. Su gesto pareció desatar un ¡basta ya...! en diversos sectores de la población. Un grupo de cristianos que venían denunciando la existencia de la tortura en Chile se transformó en el Movimiento contra la Tortura Sebastián Acevedo. La mirada pública se volvió hacia la CNI. Un Comité Fin a la CNI surgió, exigiendo la disolución del organismo, mientras esta misma petición se multiplicaba por todo el país.

La Coordinadora de Trabajadores de Instituciones de Derechos Humanos visitó al presidente de la Corte Suprema (22 de diciembre) Rafael Retamal, haciéndole entrega de 54 mil firmas que acompañaban una carta. En ella le plantean "nuestras inquietudes en relación con la violación sistemática del Estado de Derecho". Y agregan: "nuestro conocimiento cercano de las personas que han sufrido y sufren estos atropellos nos permiten afirmar la necesidad de que, de una vez y para siempre, se controle el actuar de organismos estatales de represión, tales como la Central Nacional de Informaciones, respecto de la cual solicitamos su inmediata disolución, ya que es el organismo más característico que bajo el amparo y protección del gobierno, con el pretexto de cautelar la seguridad del país y sin contar con las facultades para ello, detiene ilegalmente y aplica a los detenidos todo tipo de rigores innecesarios".

JUAN PABLO II

El Papa Juan Pablo II —una vez más— había señalado su preocupación por la tortura, el pasado 12 de diciembre. Hablando a una delegación de la Corte Europea por los Derechos Humanos, el Papa proclamó el derecho a la vida por sobre todos los valores, y señaló que ese derecho tiene que estar protegido y cautelado por las legislaciones. En su discurso condenó igualmente al aborto y a la tortura. Dijo: "Ciertamente es común hoy, felizmente, invocar los derechos humanos y la Declaración Universal, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, en diciembre de 1948" (...) "Pero aún queda por organizar eficazmente la salvaguarda de estos derechos, instituyendo una verdadera jurisdicción destinada a sancionar la infracción a los derechos definidos por la Convención. De otra manera, corren el riesgo de ser letra muerta". Y especificó que "desde el comienzo de la vida humana, desde su concepción hasta el fin, no se puede menos que apreciar la prohibición de someter a quien quiera que sea a la tortura, a tratos inhumanos".

Los trabajadores de los derechos humanos señalaban a Rafael Retamal que "estamos convencidos que con la actuación oportuna, con la debida diligencia y dentro del marco de facultades que la ley otorga a los jueces, podrían evitarse muchos de estos excesos". Y piden que se instruya a todos los jueces para que actuen con el debido celo y prontitud, particularmente cuando están en juego los derechos básicos de los ciudadanos.

La preocupación por los derechos humanos —tema recurrente en estos diez años— ha venido aumentando en el último tiempo. Es éste, tal vez, uno de los signos más positivos que muestra el año que termina.

Esa preocupación se agravaba por la situación económica. Mientras el ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, volvía a pedir que se mirara el futuro con optimismo —en un discurso "que nunca debió ser pronunciado", según el dirigente Domingo Durán—, el PEM desaparecía en la Región Metropolitana y el POJH sufría drásticas disminuciones, con el objeto —según se comentaba en esferas oficialistas— de poner coto a una serie creciente de manifestaciones en que exigían respuesta a sus reivindicaciones "manejadas por los activistas y comunistas que no son muchos pero se mueven rápido" (intendente Roberto Guillard).

CLIMA INESTABLE

La crisis social que bullía, con el aumento de la cesantía y la incapacidad de generar nuevas fuentes de trabajo estable, era un elemento que se sumaba al clima inestable y violento del último período del año. Mientras la Alianza Democrática señalaba en un documento que la situación económica era catastrófica, la empresa consultora de Estados Unidos Frost y Sullivan señalaba que la inversión extranjera en Chile era "altamente riesgosa", auspiciando que en 1984 la economía chilena continuará deteriorándose". Y agregaba que la oposición al régimen del general Pinochet "será más violenta".

Con este cuadro terminaba 1983, enmarcado por una serie de atentados contra Carabineros, un atentado contra el doctor Mario Inzunza y una serie de amenazas enviadas por correo contra personas de la disidencia. "Si la CNI no está facultad para detener a los delincuentes subversivos entonces hay que matarlos", decía una de estas amenazas. Firma un "comando 16 del Area 52" de la "BOA" (Brigada Operacional Anticomunista).

El ministro del Interior Sergio Onofre Jarpa, comentaba que no sólo se justificaba la existencia de la CNI, sino que "habría que darle mayor respaldo".

El año terminaba con un enérgico desmentido y un humorístico comentario del general Pinochet acerca de su probable renuncia para 1984, según lo había comentado un programa radial.

Violencias innecesarias
CRECIMIENTO QUE POCOS QUIEREN

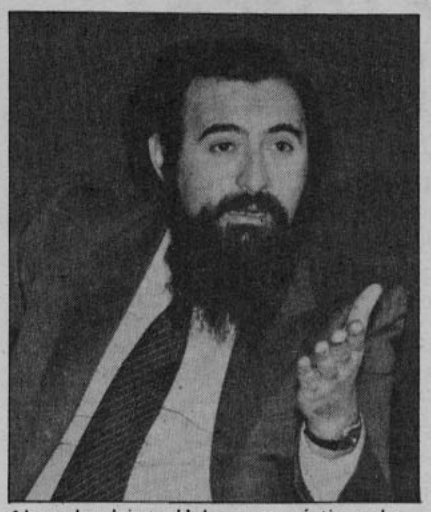
- **La agresión sufrida por el abogado Jaime Hales —y por la cual éste acuso legalmente a Carabineros— llamó nuevamente la atención sobre un abuso que la Justicia Militar castiga hasta con 15 años de cárcel.**
- **Según cifras de la Vicaría de la Solidaridad, las víctimas del delito de violencias innecesarias han aumentado considerablemente este año, aunque ningún agresor ha sido sancionado hasta el momento.**

SEGUN testimonios recogidos por la Vicaría de la Solidaridad, solamente en el mes de diciembre más de cien personas fueron víctimas de la violencia de Carabineros. Severas golpizas, balas, balines o impactos de bombas lacrimógenas dejaron varios heridos graves y provocaron la muerte de un adolescente y un obrero. No obstante, pocos familiares de las víctimas sabían que tenían derecho a exigir legalmente el castigo de los agresores; desconocían que se había cometido contra ellos un delito sancionado por la propia Justicia Militar.

Uno de los afectados, sin embargo, no vaciló en redactar él mismo su denuncia por el delito de **violencias innecesarias** pidiendo la "pena máxima para los culpables". Se trataba del abogado, miembro y colaborador de varios organismos de defensa de derechos humanos, Jaime Hales, quien fuera detenido y golpeado por Carabineros el 14 de diciembre pasado mientras obsevaba una manifestación pacífica donde se pedía el fin de la tortura y de la CNI.

Hales relató a SOLIDARIDAD las circunstancias en que fue agredido: "Mientras miraba a los manifestantes, un carro lanza-aguas comenzó a mojarlos, por lo cual me dirigí al mayor de Carabineros Carlos Bustos, que llegó en ese momento, solicitándole que suspendiera la acción. Aún le hablaba cuando dos funcionarios policiales me llevaron a la micro, donde fui golpeado con mucha violencia".

"Una vez que otros cuarenta detenidos y yo —continúa el abogado— fuimos trasladados a la segunda Comisaría, me llevaron a la oficina del mayor Bustos quien trató de hacerme aceptar una distinción entre lo que él consideraba 'violencias necesarias e innecesarias'. Le dije que ni conmigo ni con los otros detenidos hacía falta ningún tipo de violencias, pues éramos todos hombres



Abogado Jaime Hales, una víctima de violencias innecesarias.

pacíficos que luchábamos precisamente por el término de la violencia en nuestro país".

Según consta en la denuncia de Hales, al ponérsele en libertad, el oficial de guardia "pretendió que firmara un libro en el cual se hacía presente que no tenía lesiones", a lo cual no accedió el abogado. En la Posta Central certificaron, más tarde, sus múltiples contusiones.

DELITO

El delito de **violencias innecesarias** está descrito en el Código de Justicia Militar como "el empleo sin motivo racional" de la violencia en el cumplimiento de una orden. Ningún miembro de las Fuerzas Armadas puede emplear más violencia que la que necesite para "contener" físicamente a un atacante o a alguien sorprendido cometiendo delitos como devastación, saqueo "u otro de igual gravedad". Las penas establecidas para los uniformados que actúen con violencia innecesaria pueden alcanzar hasta los 15 años de cárcel en caso de haber provocado la muerte de su víctima.

Hales —por su parte— se encuentra empeñado en que, efectivamente, se aplique la ley para sancionar el delito mencionado: "El coronel me pidió textualmente 'disculpas por las violencias innecesarias de mi personal', diciendo que estaría 'muy alterado, muy nervioso', eso no vale: no lo puede mandar así a la calle. Además, él pudo impedir el delito. Recibo sus explicaciones sólo como su deseo de disminuir su culpa. Quizá si se comprometiera públicamente a no ejercer más este tipo de violencias, yo podría eximirlo de mi empeño en que todos los culpables sean castigados".

Entretanto, las quejas contra Carabineros por el empleo de violencias innecesarias continúan aumentando. Según cifras de la Vicaría, el año pasado hubo 48 denuncias ante los Tribunales por este tipo de delito. Este año ya suman más de 250, representando algunas de ellas a varias víctimas.

No obstante, las **violencias innecesarias** no han sido, hasta aquí, castigadas por los Tribunales Militares.

Terroristas
ATENTAN CONTRA MEDICO

- **"Intentaron quemar mi casa por mi participación en el Comité Fin a la CNI", declaró el colaborador de la Vicaría de la Solidaridad, Mario Inzunza, integrante de un organismo recientemente creado que busca demostrar públicamente que la CNI sí tortura.**

"ABSOLUTAMENTE convencido" de que la acción terrorista en su contra había sido obra de funcionarios de la CNI, el médico colaborador de la Vicaría de la Solidaridad, Mario Inzunza Becker, reafirmó, sin embargo, su voluntad de seguir luchando contra la tortura y en defensa de los derechos humanos.

En la madrugada del 16 de diciembre, desconocidos balearon y trataron de incendiar la casa de Inzunza sin que el fuego, iniciado con una bomba molotov, se propagara gracias a la rápida ayuda de los vecinos. Los agresores que —según testigos— viajaban en un auto Renault 5 de color blanco, dispararon una ráfaga de metralleta. Los restos de las balas y la bomba quedaron en poder de Carabineros de la 18 Comisaría, quienes se comprometieron a hacerlos llegar al Décimo Tercer Juzgado del Crimen, donde se formalizó la denuncia.

No es la primera vez que Inzunza es objeto de amenazas o atentados.



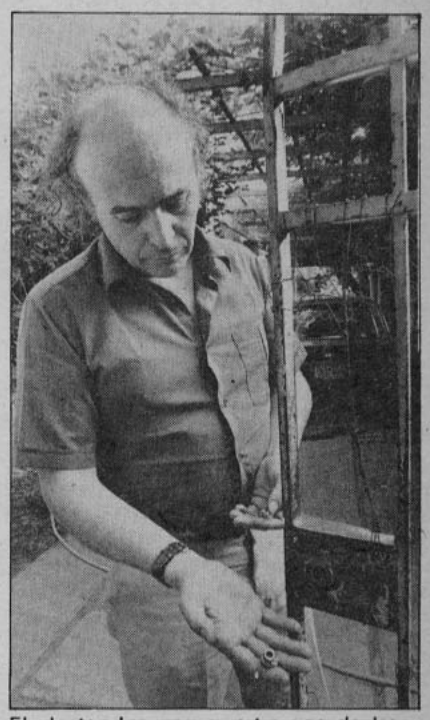
En la parte posterior del auto del médico golpeó la bomba lanzada por desconocidos.

En los últimos años, ha atendido a numerosas víctimas de la tortura y conocido, como médico siquiatra, diversos casos de aplicación de violencia física y mental, todo lo cual le ha llevado a denunciar reiteradamente a la CNI como uno de los autores de los abusos comprobados por él. "Cuando se cometieron los asesinatos de Calama —relata Inzunza— participé en foros y entregué informes analizando el comportamiento de los funcionarios de la CNI, por lo cual pronto empecé a recibir amenazas telefónicas, paquetes, e incluso se comprobó que un auto me vigilaba".

Ahora, el siquiatra liga el atentado en contra suya con la creación, sólo tres días antes, del Comité Fin a la CNI al cual pertenece. El organismo pretende centralizar y multiplicar los esfuerzos por la disolución de la CNI, para lo cual sus miembros han emplazado al director de esa Central, general Gordon, a un debate público donde le mostrarían pruebas y testigos de los abusos cuya existencia niega.

La CNI, por su parte, negó su participación y puso en duda el atentado, el cual consideró "inserto en la campaña de desprestigio del organismo con la cual se trata ilusamente de lograr su disolución". Declaración que fue interpretada por el Comité como "la confirmación de nuestra denuncia de que este organismo ampara las bandas armadas que atacan a los opositores al gobierno".

Inzunza recibió, además, la solidaridad de diversos organismos y personas comprometidos en la defensa de los derechos humanos, del Colegio Médico y de la Vicaría donde colabora. Esta última pidió al Poder Judicial que agote los esfuerzos para esclarecer los hechos, "buscando superar los obstáculos que habitualmente obstruyen su acción en estos casos".



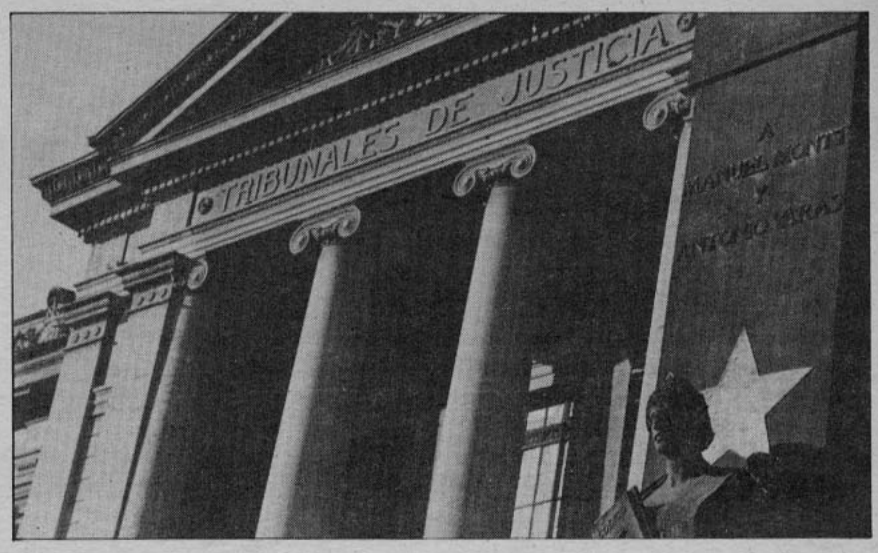
El doctor Inzunza muestra una de las balas encontradas.

El médico entretanto firmó una nueva declaración del Comité Fin a la CNI donde reitera su emplazamiento al general Gordon y le asegura que "ninguna forma de violencia en nuestra contra podrá amedrentarnos y hacernos desistir".

Exilio

POLEMICO FALLO DE CORTE SUPREMA

- **Resolución de la Corte Suprema revocó fallo que autorizaba a un chileno a regresar. En el documento rechazado se ordenaba al Ministerio del Interior dejar sin efecto la sanción que pesaba sobre un chileno exiliado en México y se cuestionaba la "necesidad real" de mantener la medida.**
- **Sin embargo la Corte Suprema consideró que no es materia de los Tribunales cuestionar los fundamentos de una sanción dictada por el Ejecutivo.**



RECIENTEMENTE la Corte Suprema revocó un fallo que autorizaba el regreso de un exiliado decidiendo así entre dos interpretaciones de la ley que le habían sido expuestas: La Corte de Apelaciones —la cual había acogido el recurso de amparo presentado en favor del sancionado— sostenía que los tribunales podían enjuiciar una medida de prohibición de ingreso dictada por el Ejecutivo, y ella misma lo había hecho, estableciendo que la medida en el caso del amparado no se justificaba. Por su parte, el Ministerio del Interior afirmaba que la Justicia no tenía esas atribuciones y que sólo el Ejecutivo podía dejar sin efecto una medida de expulsión aplicada por él.

La Corte Suprema hizo suya la postura del Ministerio del Interior.

SOLIDARIDAD investigó los dos argumentos expuestos ante el máximo tribunal y recogió el comentario de dos abogados comprometidos en la defensa de los derechos humanos.

EL CASO

El chileno Tomás Inostrosa Catalán, actualmente en México, fue considerado "peligroso para la seguridad nacional" por el Ministerio del Interior, el cual lo acusó de haber pertenecido al MIR y haber tenido "destacada participación en ese movimiento". Sin embargo, los informes solicitados por la Corte de Apelaciones a Investigaciones de Chile sólo establecieron que Inostrosa había sido dirigente vecinal, regidor e interventor de una industria todo lo cual —concluyó la Corte— "no convierte real y necesariamente a un chileno en peligroso para la seguridad nacional".

Casi todos los argumentos de la Corte de Apelaciones —presentados en su fallo de más de 40 páginas— estaban destinados a establecer legalmente que no era "realmente necesario" mantener la sanción que pesaba sobre Inostrosa, quien está además seriamente enfermo. Sin embargo, la Corte Suprema se abstuvo de tratar este punto remitiéndose a lo sostenido por el Ministerio del Interior: la Justicia no puede emitir juicios de mérito sobre las sanciones dictadas por el Ejecutivo.


Carmen Hertz


Jaime Castillo

LA LEY

Tanto la posición del Ministerio del Interior como la de la Corte de Apelaciones toman como base el mismo artículo (41) de la Constitución vigente: Allí se establece que "las medidas que se adopten durante los estados de excepción que no tengan una duración determinada, no podrán prolongarse más allá de dichos estados y sólo se aplicarán en cuanto sean realmente necesarias". Más adelante se señala que **"no obstante**, las medidas de expulsión del territorio de la república y de prohibición de ingreso (...) mantendrán su vigencia **pese** a la cesación del estado de excepción que les dio origen en tanto la autoridad que las decretó no las deje expresamente sin efecto". Y es aquí precisamente —según el abogado presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Jaime Castillo— donde surgirían las dos interpretaciones: ¿A cuál de los dos requisitos se refiere la expresión 'no obstante'? ¿Al término del estado de excepción o a la necesidad real de mantener la sanción? ¿La autoridad puede prolongar el exilio **"no obstante"** haber cesado el estado de excepción o **"no obstante"** no ser realmente necesaria la medida?

Castillo comentó a SOLIDARIDAD que la postura recientemente aceptada por la Corte Suprema implicaría que la prohibición de ingreso que afecta a Inostrosa se va a mantener "no obstante haber terminado el estado" y además aunque no se justifique la sanción, es decir aunque ninguno de los requisitos estipulados por la Constitución se cumpla. Esto —sostiene Castillo— nos llevaría a concluir que un exilio se puede prolongar arbitrariamente sin razón alguna o peor aún, "cualquier persona podría sufrir esa sanción" sin que la Justicia tenga facultades para objetarlo. Castillo considera esta posibilidad como "un absurdo" y agrega: "en derecho, si la interpretación de una ley conduce a conclusiones absurdas, es la interpretación la absurda, y carece de valor".

FACULTADES DE LA JUSTICIA

"Ningún acto administrativo que produzca daño al individuo en su libertad, en su honor o su patrimonio debiera quedar fuera de las atribuciones de los Tribunales de Justicia", señaló poco después de asumir (22 mayo a El Mercurio) el actual presidente de la Corte Suprema Rafael Retamal, aunque parecería que su opinión no ha sido en este caso compartida por los magistrados. Por otra parte la abogada Carmen Hertz, quien ha patrocinado numerosos recursos de amparo en favor de exiliados, enfatizó que "para que exista un verdadero Estado de Derecho, la Justicia puede y debe controlar las acciones del Ejecutivo. Los tribunales deben velar porque toda medida sea tomada por la autoridad competente y de acuerdo a la ley". Por el contrario —continúa la abogada— es el Ejecutivo el que no puede calificar las resoluciones judiciales, y así se lo había hecho ver la Corte de Apelaciones al Ministerio del Interior".

Finalmente, la Corte de Apelaciones había citado como otra razón para acoger el amparo el hecho de que ninguna de las solicitudes de reingreso de Inostrosa habían sido respondidas por la autoridad lo cual calificó de "arbitrario".

En este sentido, Carmen Hertz informó que "de las 200 o más peticiones de retorno patrocinadas por la Vicaría de la Solidaridad, ni una sola ha sido respondida por el Ministerio de Justicia".

El máximo tribunal —pese a haber mantenido la vigencia de la sanción que afecta a Inostrosa— determinó por último el envío de un oficio al ministro "haciéndole presente la conveniencia de emitir pronunciamiento" respecto a las peticiones ya legalmente denegadas del afectado.

RETORNO... RETORNO...

Saludamos la aparición de un nuevo boletín para chilenos... pero publicado en París. Se trata del órgano de difusión "Retorno... Retorno..." que nació con la intención de "dinamizar la lucha por el derecho a vivir libremente en la patria y entregar toda la información para que los exiliados puedan decidir sin presiones y en conciencia el regreso al país.

El primer número informa sobre la situación legal de los exiliados y lo que pueden hacer, entrega apoyo jurídico a fin de que conozcan sus derechos y publica las listas de aceptados hasta octubre de este año para volver a Chile.

El responsable del boletín es Guillermo Miranda y el Comité de Apoyo lo forman Gonzalo Arroyo, Jacques Chonchol, Paz Espejo y Ernesto Ottone. El equipo recibe aportes y sugerencias en 46 rue de Vaugirard 75006 París, teléfono 3544156.

Esta instancia de unidad de los chilenos en el exilio se hizo posible gracias a los esfuerzos de Amitiés Franco Chiliennes, Action Solidaire y la Comunidad Cristiana Chilena en Francia.

No violencia activa
UN COMPROMISO DE AMOR

- **Enfrentando golpes con oraciones; injusticia con denuncia y miedo con unidad y convicción, el Movimiento Contra la Tortura Sebastián Acevedo da testimonio de paz en la lucha contra la violencia.**
- **Tres de sus miembros cuentan a SOLIDARIDAD las dificultades y satisfacciones que han encontrado a lo largo de sus actuaciones públicas y la forma en que la convicción ha superado el temor.**



"Algo despierta ver que un grupo de personas se arriesga a todo y sigue cantando..."

UNA sobrecogedora escena sorprendió a quienes pasaron el 15 de diciembre al mediodía por Alameda con República. Allí, Carabineros intentaba dispersar a más de doscientos manifestantes que, a pesar de la acción del carro lanza-agua, el gas lacrimógeno y los golpes, permanecían firmemente abrazados, rezando. Ninguno de ellos se enfrentó a los uniformados. Ninguno intentó huir. Y, finalmente, cuando cincuenta fueron detenidos, todos los demás querían ir en el camión policial.

Mientras tanto, los transeúntes se preguntaban unos a otros quienes serían esas personas; por qué estaban ahí; por qué no parecían tener miedo.

NO VIOLENCIA ACTIVA

Se trataba de una nueva expresión pública de no-violencia activa del Movimiento Contra la Tortura Sebastián Acevedo. Los casi trescientos miembros del Movimiento, que se inició con 30 hace unos meses, tienen en común el convencimiento de que la única forma de combatir la violencia es mediante la paz. Pero ellos no entienden la paz como inactividad, y así lo explica una de las integrantes, Elena Berger, asistente social: "Al principio, lo único que teníamos claro era que debíamos hacer algo para crear conciencia sobre la inmoralidad de la tortura y no bastaba con declaraciones de rechazo. Hacía falta algo más concreto y así nacieron nuestras manifestaciones de denuncia frente a los cuarteles de la CNI".

"Manifestaciones que —según otro integrante, Carlos Sánchez— junto con combatir la agresión, anuncian una alternativa a ella".

La actitud pacífica del Movimiento, que al principio "no era una decisión conciente de todos los miembros", comenzó a ser valorada a medida que desarrollaban acciones concretas. Explica Elena Berger: "Con la práctica descubrimos cómo lograr disciplina y cohesión y vencer el miedo". Para el grupo fue muy importante ponerse previamente en todos los casos, desde un golpe hasta la muerte y asumir en conjunto las consecuencias de lo que pudiera pasarle a uno de ellos. "Si uno cae detenido, nos vamos todos", dicen. Y enfatizan: "Es fundamental la fortaleza que te da la cercanía de un compañero".

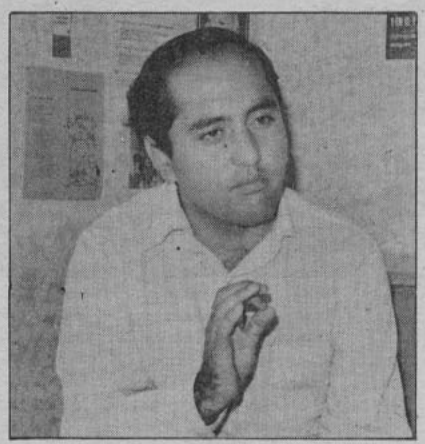
La acción no violenta que desarrollan se apoya también en un fuerte compromiso con el hombre y el convencimiento de que "ahí se juega la validez de lo que predicas". Carlos Sánchez asegura: "Me he dado cuenta que nuestra actitud tiene una fuerza que desarma hasta el punto que un carabinero, luego de pegarnos y empujarnos, nos llegó a decir 'por favor, váyanse'. Creo que nos miraba con un cierto respeto. Algo despierta ver que un grupo de personas se arriesga a todo y sigue ahí cantando de la mano".

Para algunos de ellos, además, su participación en el movimiento es la expresión de una filosofía de vida. Es el caso de Manuel de Ferrari, teólogo, miembro de una comunidad de no violencia activa que surgió en los talleres de la Vicaría de la Zona Oriente, iniciados en 1981 como un curso de formación. Allí analizan lo que es la violencia interna de cada uno y la violencia social y analizan a los personajes clásicos de la no violencia, como Gandhi y Luther King. "Eso nos permite —dice de Ferrari— afrontar esos momentos en que somos agredidos, sin escapar, sino quedándonos a romper el círculo de la violencia que genera más violencia".

La forma de vida que tratan de asumir se convierte para ellos en un reto a la cesantía, el hambre y la represión, que consideran expresiones de la violencia institucionalizada "que aumenta cada día". Ahí es donde comienza y termina la dimensión política del movimiento, que consideran "similar a la de otras instituciones que luchan por la reivindicación de la dignidad en el país".



Elena Berger



Carlos Sánchez



Manuel de Ferrari



"En cada acción no violenta se juega la validez de lo que predicas".

"CONTRA EL TERROR"

Según Elena Berger, "entendemos que un régimen como éste se sostiene sobre todo un aparato de terror. Uno de los principales motores del terror han sido la DINA y la CNI. Al oponernos a la tortura y pedir la disolución de la CNI vamos contra el aparato central que lo sostiene".

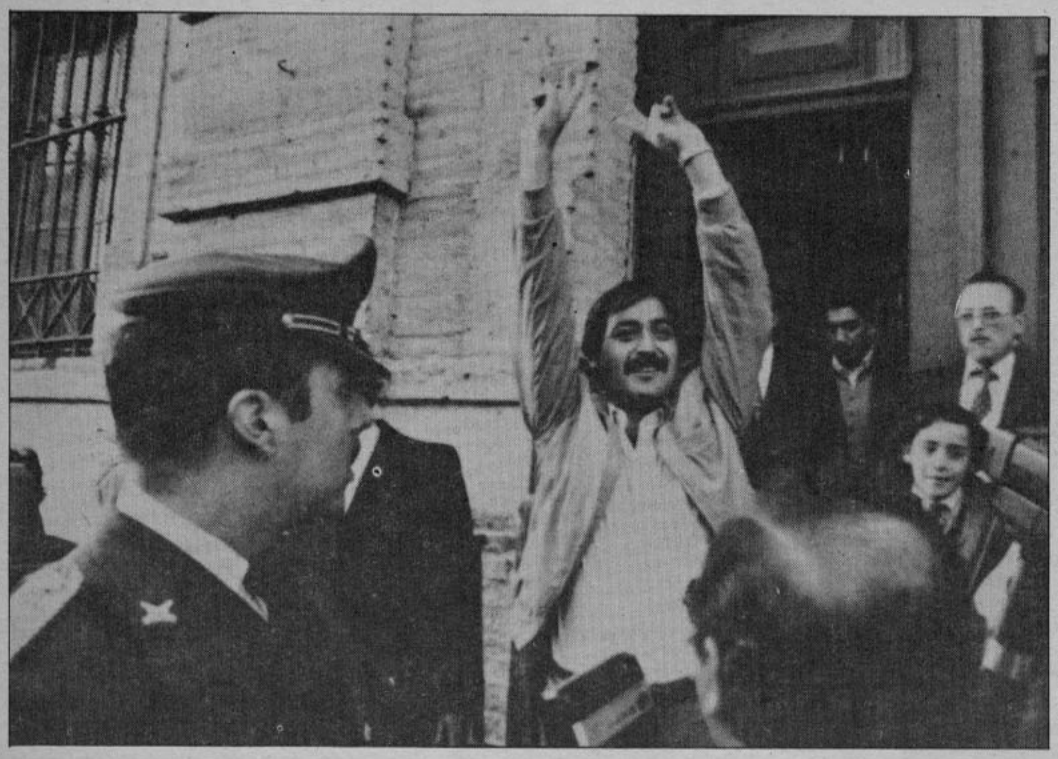
A esto añade de Ferrari: "Además de la convicción, tenemos razones muy concretas para actuar como lo hacemos. Por ejemplo, puedo decir que si se divide el gasto militar anual del país por el número de días del año nos damos cuenta de que ese gasto equivale a hacer una teletón diaria. Sería una locura pretender enfrentarse a eso con un aparataje similar. Yo creo que la gente se está dando cuenta de eso. De hecho, nosotros somos parte de un movimiento mucho más grande que comenzó a gestarse en el país a raíz de la película Gandhi. Creo que eso fue la clave para esta forma de acción".

Sin embargo —reconoce Elena Berger— el éxito de su método de acción depende especialmente de cuan masivo pueda llegar a ser: "Hasta aquí hemos actuado un poco naturalmente, pero tenemos que pensar en la forma de incorporar a esas personas que quieren sumarse a nosotros. Pienso que podríamos crecer hasta que la no-violencia activa fuera asumida por los partidos políticos y la mayoría de las organizaciones sociales del país. Quizá más adelante podríamos pensar en una preparación personal y grupal que permitiera reforzar lo que ahora estamos haciendo por la pura fe".

La importancia del entrenamiento sicológico es también mencionada por de Ferrari como otro factor importante en el perfeccionamiento de la unidad y la fortaleza ante la violencia, los que hasta aquí han caracterizado al Movimiento Sebastián Acevedo.

Sin embargo, más allá de sus convicciones y de lo que han aprendido y puedan aprender en la acción concreta los que han llevado a la práctica la no-violencia creen encontrar su fuerza en un compromiso de vida. Como lo resume Carlos Sánchez: "La no-violencia es más que una cuestión de práctica o de vocación: es una cuestión de amor".

Imágenes de SOLIDARIDAD 1983



Uno de los personajes del año fue, sin duda, el dirigente sindical Rodolfo Seguel (30). En febrero es elegido presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre. En abril, después de un Congreso extraordinario, la organización llama a un paro nacional para mayo. Poco antes se crea el Comando Nacional de Trabajadores, que preside Seguel, y el paro nacional se transforma en un llamado a la Primera Protesta Nacional pacífica.



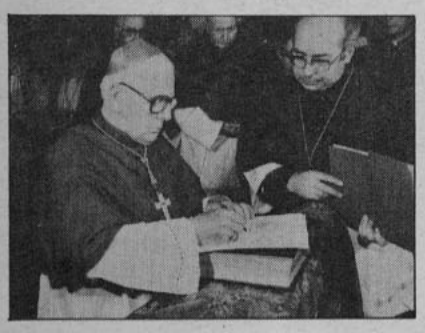




El 18 de mayo asumió como presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal. Su mandato abarcará hasta el 17 de mayo de 1988. Se declara absolutamente independiente para todos los problemas que conciernen a la justicia chilena. "No estoy sometido a ninguna influencia política ni a ninguna influencia gubernativa".



Uno de los personajes más homenajeados del año ha sido el cardenal monseñor Raúl Silva Henríquez con motivo de dejar su cargo de arzobispo de Santiago, al cumplir los 75 años de edad. Jóvenes, mujeres, profesionales y trabajadores despidieron al pastor. Uno de los actos más emotivos fue el de los trabajadores.



El 4 de mayo es designado monseñor Juan Francisco Fesno como nuevo arzobispo de Santiago en reemplazo del cardenal Raúl Silva Henríquez. Monseñor Fresno se desempeñaba como obispo de La Serena. El nuevo pastor eligió como lema episcopal la invocación del Padre Nuestro : "Que Venga Tu Reino, Señor". "En él estará centrada mi caridad pastoral", dijo el nuevo arzobispo.

1983 fue un año de cambios en la jerarquía de la Iglesia. Con la toma de posesión de monseñor Juan Francisco Fresno como arzobispo de Santiago también hubo cambios en la Vicaría de la Solidaridad. Monseñor Juan de Castro Reyes, quien se desempeñaba como vicario general y de la Solidaridad, fue designado rector del Seminario Mayor. Lo reemplaza monseñor Ignacio Gutiérrez s.j.





Los famosos "Gurkas", que habían hecho su debut en diciembre de 1982, reaparecieron el 1º de mayo agrediendo violentamente a manifestantes —que celebraban el Día del Trabajo— periodistas y transeúntes en lugares adyacentes a la Plaza Artesanos, lugar en el que la Coordinadora Nacional Sindical había convocado a un acto. El grupo paramilitar nunca fue identificado, a pesar de las evidencias que muestran las fotos,y los procesos en su contra fueron sobreseídos por la justicia. Según explicó el ministro del Interior de la época, general Enrique Montero Marx, al ser consultado por estos nuevos personajes, en esa oportunidad "se actuó con los servicios de seguridad de la manera que corresponde, en forma correcta y de acuerdo a cómo se fueron generando los incidentes".







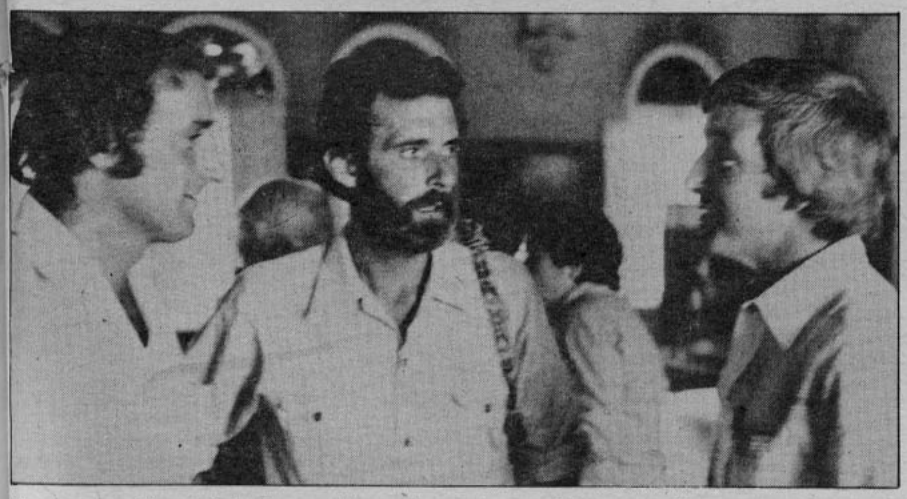
Los trabajadores, la población en general abrieron un espacio de expresión al responder al llamado para la Primera Protesta Nacional Pacífica (11 de mayo) convocada por el Comando Nacional de Trabajadores. Se expresaron los estudiantes, las dueñas de casa, los profesionales, trabajadores y cesantes a través de sentadas, bocinazos, asambleas, no enviando a los niños al colegio y en la noche los famosos cacerolazos y fogatas. El gobierno reaccionó duramente, especialmente en la Cuarta Protesta Nacional (agosto) sacando 18 mil efectivos militares a las calles. El resultado de 7 protestas fue 65 muertos a bala, 340 heridos por proyectiles de diversa consideración y más de 10 mil 700 detenidos.







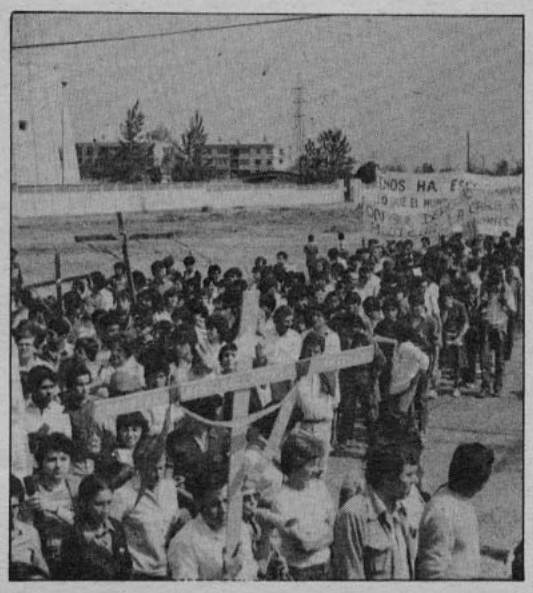
Los trabajadores del complejo hidroeléctrico Colbún Machicura comenzaron 1983 con un segundo paro ilegal (fuera del Plan Laboral) que se prolongó por más de dos meses. Aunque fue a un costo muy alto (mil trabajadores cesantes), los dirigentes señalaron que con su movimiento habían recuperado su dignidad de personas y de trabajadores y reconquistaron el derecho a negociar (negado en el Plan Laboral a los trabajadores de la construcción por ser considerados "temporales").



Numerosas gestiones, incluida una del propio nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, no lograron impedir que el gobierno dejara sin efecto la medida de expulsión contra tres sacerdotes extranjeros residentes en nuestro país. El gobierno, por razones de "política interior", caducó las visas de los irlandeses Desmond Mc Gillicudy; Bernardo Forde; y del australiano Brian Mc Mahon. Todos ellos desarrollaban su labor pastoral en sectores populares de Pudahuel.

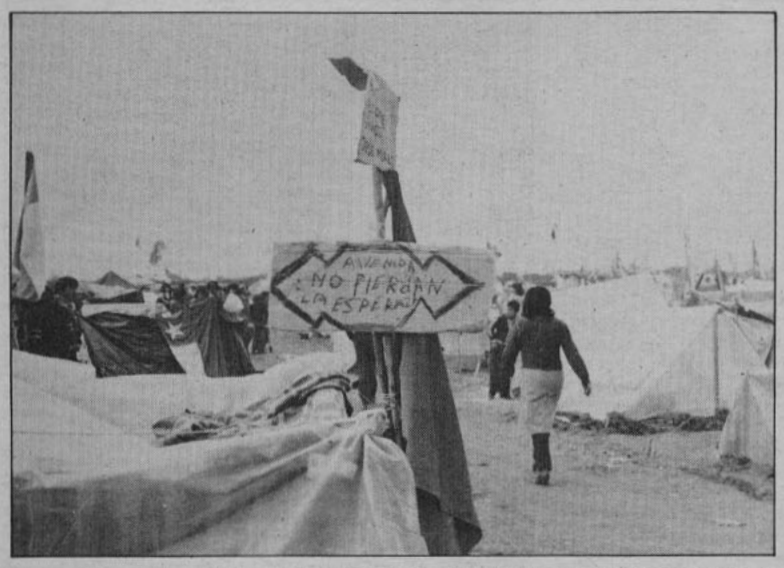


La cesantía disfrazada (alrededor del 10 por ciento de la fuerza de trabajo) a través de los programas del Plan Empleo Mínimo —PEM— y Plan Ocupacional para Jefes de Hogar —POJH— explotó a fines de noviembre. Miles de trabajadores de la mayoría de las comunas de la Región Metropolitana entregaron pliegos de peticiones a los alcaldes respectivos exigiendo reivindicaciones económicas y sociales y un trato más humano, especialmente para las obreras del PEM. Los trabajadores realizaron paralización de labores, marchas hasta los municipios y concentraciones.



No menos de 8 mil personas, miembros de las comunidades cristianas, de las cuatro zonas de Santiago, revivieron, el Viernes Santo, el camino de la Cruz. El largo peregrinaje —de más de cuatro horas— cubrió el trayecto entre la parroquia San José Obrero, en la Población José María Caro, y la de Santa Clara, en el paradero 18 de la Gran Avenida. Los peregrinos portaban carteles con citas bíblicas y entonaban cantos que hablaban de resurrección y esperanza. Tal como ocurrió en el primer Via Crucis de la historia, tampoco faltó en éste la vigilante presencia policial.

Imágenes de SOLIDARIDAD 1983



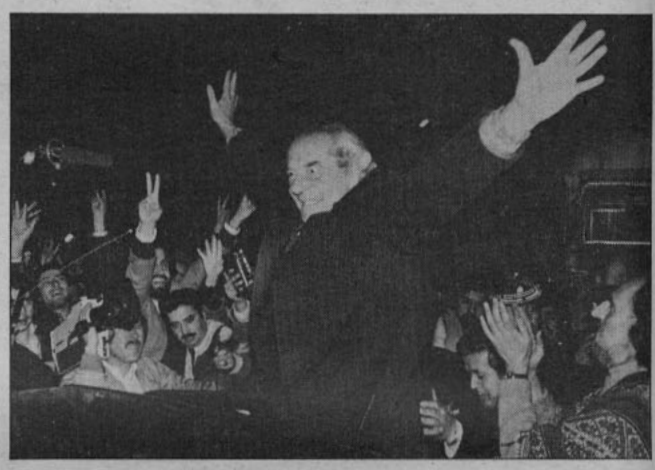




"Los Sin Casa" y "Allegados" también buscaron este año una solución propia ante la falta de respuesta de las autoridades. Muchos vieron sus expectativas frustradas al tratar de "tomarse" algunos terrenos,intento que fue fuertemente reprimido. Sin embargo, más de mil novecientas familias, procedentes de cerca de un centenar de poblaciones de La Granja llegaron en la madrugada del 22 de septiembre a un predio abandonado del sector Lo Blanco, comuna de San Bernardo. Fueron violentamente desalojados por carabineros. Huyeron hacia otro terreno abandonado, al lado de la población San Ricardo, en la comuna de La Granja. En la tarde del mismo día, nuevas familias de la Zona Sur se retomaron el predio de Lo Blanco. La masividad de ambas tomas inhibió la posibilidad de un nuevo desalojo. Hoy día, ambas tomas están organizadas en los Campamentos Mons. Raúl Silva Henríquez y Mons. Juan Francisco Fresno. Frente a la agudización del problema de "los sin casa", AVEC (Asociación Vecinal) presentó un proyecto al Ministerio de la Vivienda que fue desestimado por la autoridad.



Rafael Agustín Gumucio (74) fue el primer político autorizado para ingresar a su patria —a través del sistema de listas—, después de 10 años de destierro. Luego que varios de los 3.549 chilenos que aparecieron en las listas, fueron impedidos de ingresar al país en el mismo Aeropuerto Arturo Merino Benítez, el gobierno cambió el sistema por peticiones personales que deben hacerse en el consulado chileno respectivo. En Santiago se instaló una oficina especial para que los familiares de los exiliados hagan las peticiones de reingreso.



El llamado "proceso de los panfletos" — que llamaban a la Tercera Protesta Nacional, pacífica— se transformó en uno de los hechos judiciales más impactantes al ser detenidos el ex canciller y presidente de la Democracia Cristiana, Gabriel Valdés, junto con el secretario general de esa colectividad política, José de Gregorio, y el ex parlamentario Jorge Lavanderos. Los personeros permanecieron incomunicados en la Cárcel Pública por más de tres días y recobraron su libertad por falta de méritos.



El 24 de marzo, en la Vicaría de la Solidaridad, todas las federaciones sindicales campesinas de Chile dieron un testimonio a todos los trabajadores y pobladores de que la unidad es posible. Firmaron un documento por el cual se comprometieron, sin renunciar a sus principios, a enfrentar unitariamente la realidad del mundo campesino, a través de la Comisión Nacional Campesina.

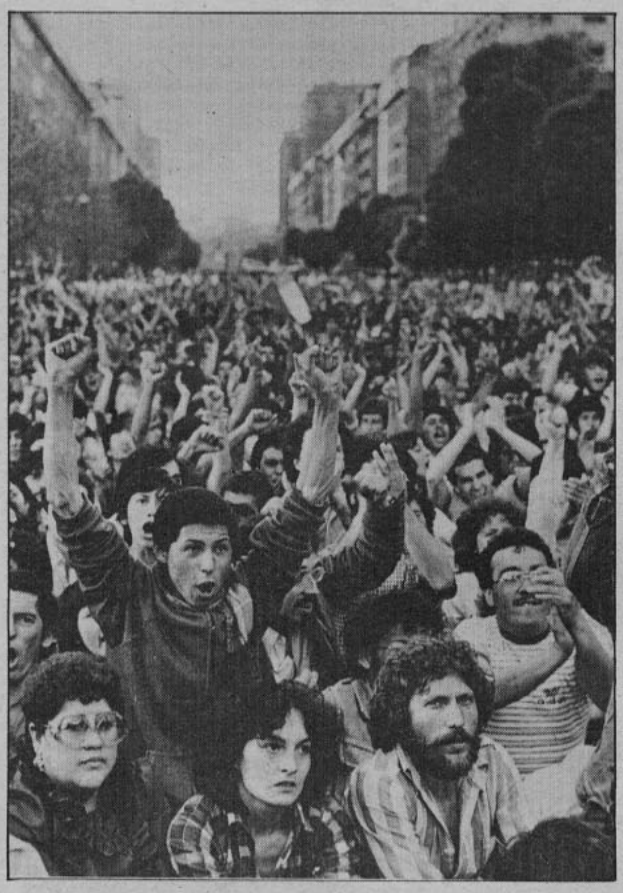




Primero fue una voz, la de Radomiro Tomic, a la que después se sumaron miles: el nuevo Código Minero atenta contra la ciudadanía y la Ley de Nacionalización del Cobre, aprobada por la unanimidad del Congreso Nacional en 1971. El Código Minero fue puesto en marcha el 13 de diciembre "pero va a durar lo que dure este gobierno" señalaron los miembros del Comité de Defensa del Cobre y las diferentes organizaciones sindicales. El cobre también hizo noticia con los despidos efectuados por CODELCO Chile contra más de 600 trabajadores que participaron en el paro de junio. Los despedidos han realizado marchas, ollas comunes y diversas gestiones para ser reintegrados.



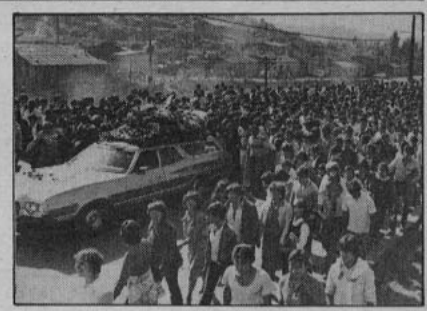
La relegación de 34 personas a Pisagua por orden del Ministerio del Interior y la aplicación de torturas a 12 de ellos en recintos secretos de la Central Nacional de Informaciones (CNI) de Santiago, fueron un testimonio más de la arbitrariedad con que se procedió en 1983, en virtud de la disposición 24 transitoria de la Constitución. Los relegados formaban parte de un grupo de 227 personas que fueron detenidas a raíz de una manifestación denominada "Marcha del Hambre". Los 34 relegados volvieron después de tres meses y fueron objeto de una recepción por parte de sus familiares.



Las concentraciones y marchas debutaron en el mes de octubre. A pesar de las prohibiciones y cambios de lugares por decisión de la autoridad se realizaron concentraciones en todo el país. En Santiago las más significativas fueron las realizadas en la Avenida Bulnes, donde protestaron los jóvenes; la de General Velásquez con Alameda, donde protestaron jóvenes, adultos, dueñas de casas, profesionales y cesantes; y la del Parque O'Higgins convocada por la Alianza Democrática. Según las cifras de las agencias internacionales de noticias allí se reunieron más de 500 mil personas, constituyéndose en la manifestación más masiva de los últimos diez años.







Concepción fue escenario de hechos que conmovieron a la opinión pública nacional e internacional. Después de agotar todos los mecanismos legales, sin obtener respuesta, Sebastián Acevedo (50) sacrificó su propia vida prendiéndose fuego en un desesperado intento por ubicar a dos de sus hijos detenidos por la CNI. Acevedo se autoinmoló frente a la Catedral de la ciudad penquista y cerca de la Cruz de la Redención. El lugar se transformó en un continuo peregrinaje de culto popular. A los pocos días, la Cruz fue derribada por desconocidos con una motocierra. El arzobispo de Concepción, monseñor José Manuel Santos llamó a un Vía Crucis por las calles de la ciudad restituyéndose la Cruz al interior de la Catedral.



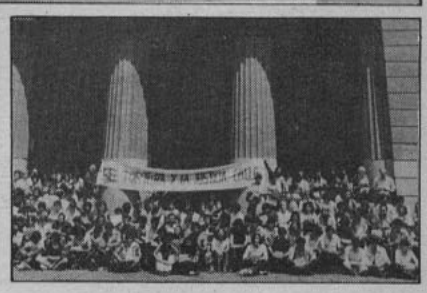
El Movimiento Estudiantil Universitario adquiere autonomía y una identificación cada vez más propia. Esto permite que a fines de noviembre se realicen elecciones democráticas de directiva de FEUC-V, en Valparaíso, donde triunfa la lista que representa al M-14 (Izquierda y Democracia Cristiana), encabezada por Manuel Tobar. El proceso se repite en la Universidad de Concepción. En otros planteles, elecciones por escuelas, plebiscitos y manifestaciones diversas van marcando el avance del movimiento estudiantil democrático.



Durante el año, y especialmente en el segundo semestre, los artistas e intelectuales van dando forma concreta al "Coordinador de Trabajadores Culturales", primera organización que los reúne masivamente. Una serie de manifestaciones hacen pública su postura democrática. También se materializan nuevas expresiones del arte popular como, por ejemplo el teatro "Q", que estrena la obra del sacerdote Esteban Gumucio ss.cc., "Los Jueces y los Reyes";

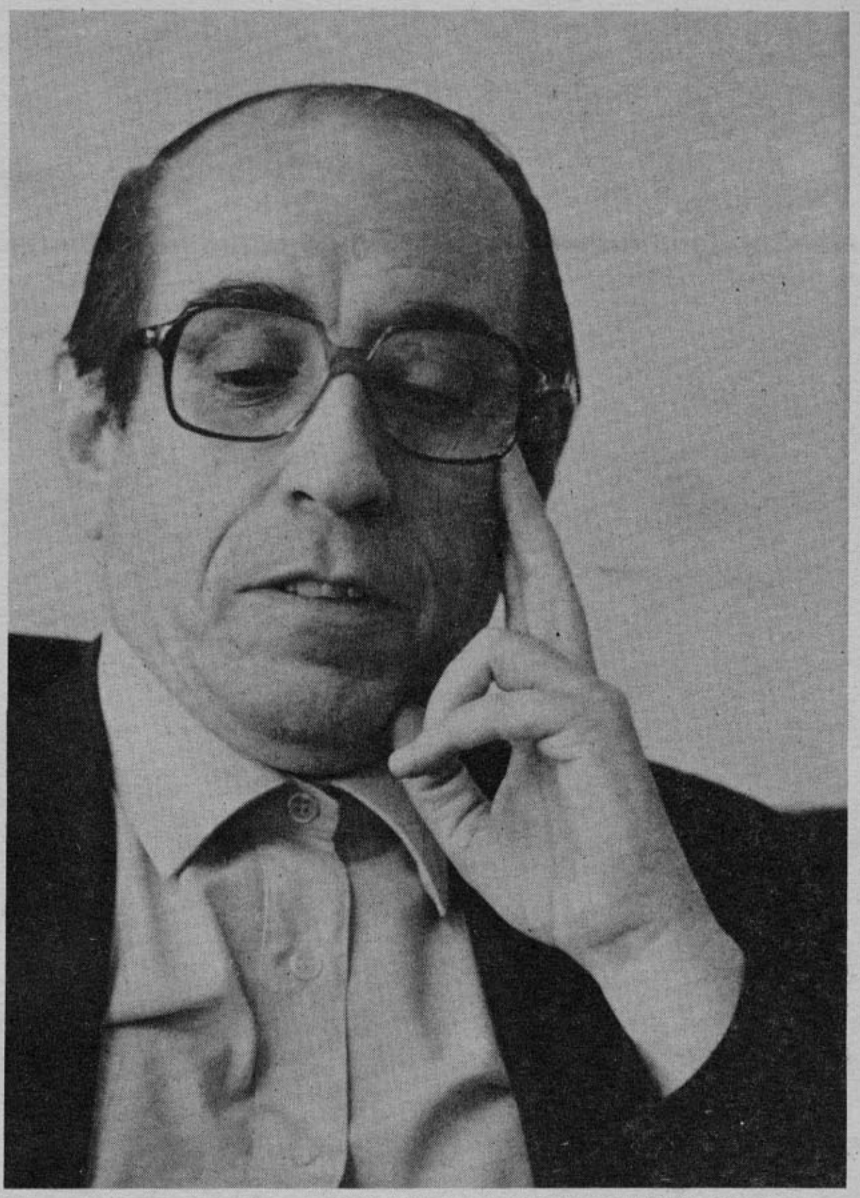






Después de la autoinmolación de Sebastián Acevedo una ola de rechazo hacia la tortura y la CNI cundió en todo el país. Un movimiento, formado por sacerdotes, religiosas y laicos —que en pocos meses pasó a tener más de 300 miembros— adoptó el nombre del padre que se había sacrificado por sus hijos. Este movimiento de acción no violenta realizó durante el año diversas manifestaciones en lugares como un local secreto de la CNI; frente a los Tribunales de Justicia y a un medio de comunicación social. En todas las oportunidades fueron reprimidos con carros lanza-aguas, bombas lacrimógenas y lumazos.

- **El vicario general y de la Solidaridad, Juan de Castro, antes de asumir sus nuevas funciones, hizo un balance de la situación de los derechos humanos.**
- **La represión casi se ha quintuplicado en relación con las cifras del año pasado.**
- **"No veo que haya una solución válida, buena y perdurable sin que pasemos a la democracia".**



"He crecido como ser humano, en solidaridad, en apertura, en celebración de la fe, en comunión con el resto de la Iglesia".

Juan de Castro

«LA VICARIA ME

CUANDO tomó conciencia de que dejaba la Vicaría de la Solidaridad le bajó "una depre" que le duró casi todo el día. Juan de Castro, 50, vicario general y de la Solidaridad hasta el 31 de diciembre, parece un hombre frío, casi inconmovible frente a los graves problemas que ha enfrentado, especialmente como vicario de la Solidaridad. Escucha, quizás parpadea un poco tras sus lentes bifocales. Y reflexiona mucho. Tal vez utiliza algún ejercicio de control que sabe por su profesión de sicólogo y sus cuatro años de estudios de medicina. Después entrega personal o públicamente su opinión, favorable o condenatoria, con voz pausada y muy suave. "A mi me parece obvio que el jefe de la CNI tiene que decir que en Chile no se tortura. No es la experiencia que tenemos nosotros...".

Es difícil describir a Juan, el vicario, el sacerdote, el hombre. A pesar de la importancia que ha tenido en la Iglesia –y la seguirá teniendo como rector del Seminario Mayor– a él le gusta que lo traten como amigo, como persona. Detrás de su aparente coraza se descubre un hombre cálido, más bien tímido y de una profunda humildad. Aunque tiene múltiples tareas, compromisos y preocupaciones nunca deja de ir a ver a sus amigos. Se da tiempo para hacer favores o dar una manito a cualquier persona que se lo pida, más aún si tienen que ver con su misión sacerdotal. "¿Una Eucaristía para Mirta Alveal, periodista, al cumplirse un año de su muerte?". Saca inmediatamente su libreta y dice: "Mañana, a las 9 en punto, en la capilla de la Vicaría". Después parte corriendo a sus tareas de vicario general, asesorando, junto a monseñor Sergio Valech, a don Pancho, como le dice cariñosamente a monseñor Juan Francisco Fresno.

Así, en pocas palabras, es Juan. El mismo afirma que su pasada por la Vicaría (por casi 5 años) lo hizo más pastor, más hombre. Sobre su permanencia, su transformación y la experiencia adquirida en estos cinco años en la Vicaría, conversó con SOLIDARIDAD. Se va contento a sus nuevas funciones, "pero siento no haber estado a la altura de mi cargo por mis muchas limitaciones y no haber cumplido a cabalidad con la expectativa de tantos". También se va con mucha preocupación por la situación de los derechos humanos.

Cuando usted asumió la Vicaría, la institución era calificada por muchos negativamente. ¿Cuál era su imagen antes de asumir como vicario?

"En ese entonces uno sabía poco de la Vicaría. Lo suficiente a través de las reuniones de vicarios. Conocía sus finalidades y, obviamente, estaba de acuerdo porque era una institución de Iglesia fundada por el obispo. De ninguna manera tenía problemas en su existencia. Lo que sí veía yo es que la Vicaría, por el contexto que se vivió en la época, era prácticamente la única institución de derechos humanos existente y al entrar en el campo pastoral lo hacía un poco independiente de la pastoral de las zonas. En esa época –año 77-78– hablé con Cristián Precht, don Enrique Alvear y Jorge Hourton para que se viera la posibilidad de una integración".

Después de estos cinco años en la Vicaría de la Solidaridad, ¿qué ha pasado en usted? ¿Siente que ha cambiado?

"Cualquier lugar donde uno trabaja influye, especialmente si uno se enamora de la gente con la cual está, de los objetivos de la tarea. Cada zona donde he estado me ha dejado algo y excelentes recuerdos. La Vicaría es más fuerte y muy intensa por los objetivos por los cuales existe, que son los derechos humanos, que han sido tan difíciles durante estos años. Esto a uno lo marca con más fuerza".

¿En qué lo ha marcado?

"En varias cosas. Me ha marcado en mi fe, por ejemplo, haciéndome bastante más realista, produciéndose una continuidad entre la fe y la vida mucho mayor que la que tenía antes. Me ha dado muchísimo más visión, incluso pastoral, porque cuando uno está metido en la Iglesia como párroco o vicario zonal, está preocupado y muy lleno de actividades propiamente al interior de la Iglesia, por mucho esfuerzo que uno haga por estar presente en los problemas del hombre y del mundo. La Vicaría da una dimensión de la relación de la función de la evangelización en el mundo muy grande; aumenta la visión de las cosas, da muchos elementos que, normalmente, un pastor en la Iglesia, no los tiene. La Vicaría es un cúmulo de información de todo tipo, porque la gente que llega es muy distinta por variadas circunstancias. Después están los periodistas, los contactos que tiene la Vicaría, tanto nacionales como internacionales, con otras instituciones. Todo esto da una visión bastante más amplia que la que uno tiene normalmente".

Una de las características de la Vicaría es que la mayoría de sus funcionarios son laicos. ¿Qué ha significado para usted esta experiencia?

"Muy valiosa. Uno trabaja con laicos, también, en otras instancias de Iglesia, pero aquí se trabaja con el laico en su aporte laical, o sea, en su aporte profesional. El laico

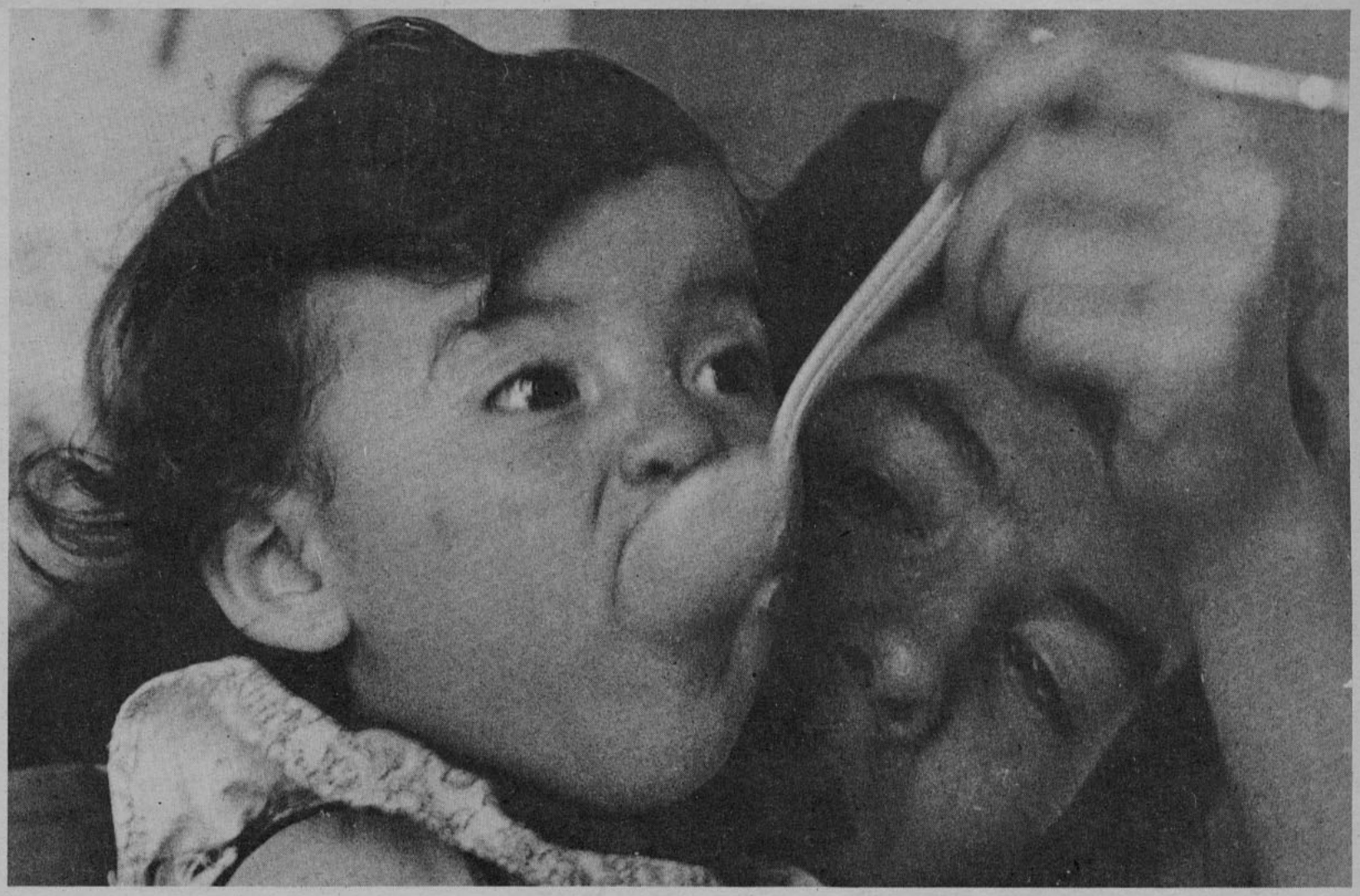
DENUNCIAS Y QUERELLAS PRESENTADAS ANTE LOS TRIBUNALES EN SEPTIEMBRE

Contra Carabineros	97	(129 afectados)
Civiles y Carab.	1	(dos afectados)
Militares y Carab.	3	(187 afectados)
Militares y civiles	1	
Civiles	6	(10 afectados)
Investigaciones	1	
Gendarmes	1	
TOTAL	113	(334 afectados)
Por muerte	11	
Por herida a bala	18	(21 afectados)
Por maltratos	71	(101 afectados)
Por tortura	2	(4 afectados)
Destrozos	3	(187 afectados)



Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.

aprendamos en SOLIDARIDAD 50



QUINTA Y ULTIMA PARTE

A falta de pan...

UN HUERTO EN LA PROPIA CASA

Junto con el término del año, estamos terminando también nuestra serie de "Aprendamos en Solidaridad" que hemos llamado **A falta de pan... un huerto en la propia casa.**

Hemos llamado de esta manera a los "Aprendamos" no para ponerle un título llamativo o fuera de lo común aunque algo de eso tiene; sin embargo, detrás del él hay todo un sentido que quisimos resaltar y compartir con ustedes. Bien sabemos que la situación es cada día más difícil, que cada día cuesta más obtener el alimento para el hogar pero también sabemos —y así lo venimos planteando desde siempre en SOLIDARIDAD— que siempre hay esperanza y que algo se puede hacer. Eso es lo que nos ha movido a entregarles estos modestos elementos para obtener, en el patio de la casa, alimentos para nuestras familias.

Estamos seguros de que es posible; seguramente se encontrarán con más de alguna dificultad en la práctica pero todas son superables; es cuestión de ponerle empeño. Hay muchos pobladores que nunca habían trabajado en el campo y que sin embargo hoy son capaces de producir verduras frescas en la propia casa. Un ejemplo concreto de ello lo encontrarán en este mismo número de "SOLIDARIDAD" (página 13).

Finalmente, en este "Aprendamos" encontrarán algunas sugerencias para utilizar eficientemente las verduras y hortalizas que vayan produciendo durante el año (algunos le llaman recetas). Como son sólo sugerencias, la dueña de casa podrá usar su ingenio y su propia experiencia para enriquecerlas.

Con esto es más que suficiente; el resto deben ponerlo ustedes mismos.

ROTACION Y PLANTAS COMPAÑERAS

La rotación consiste en ir variando el lugar donde se pone un mismo cultivo, es decir, si hemos puesto una hilera de zanahorias en el borde de la cama, la siguiente siembra de zanahorias deberá ponerse en el medio de la cama o en el otro borde.

Dicho de otra manera se trata de no colocar 2 veces seguidas el mismo cultivo en el mismo lugar.

La rotación ayuda a la defensa de las plantas contra las plagas, ya que si las primeras hubieran contraído una enfermedad, al poner las segundas en otro sitio no se contagiarán.

Por otra parte, la rotación ayuda a aprovechar mejor la fertilidad del suelo: hay plantas con raíces cortas (apio, coliflor, espinacas, lechugas) y otras con raíces largas (zanahorias, betarragas, habas, arvejas, acelgas), que obtienen su nutrición de capas diferentes del suelo.

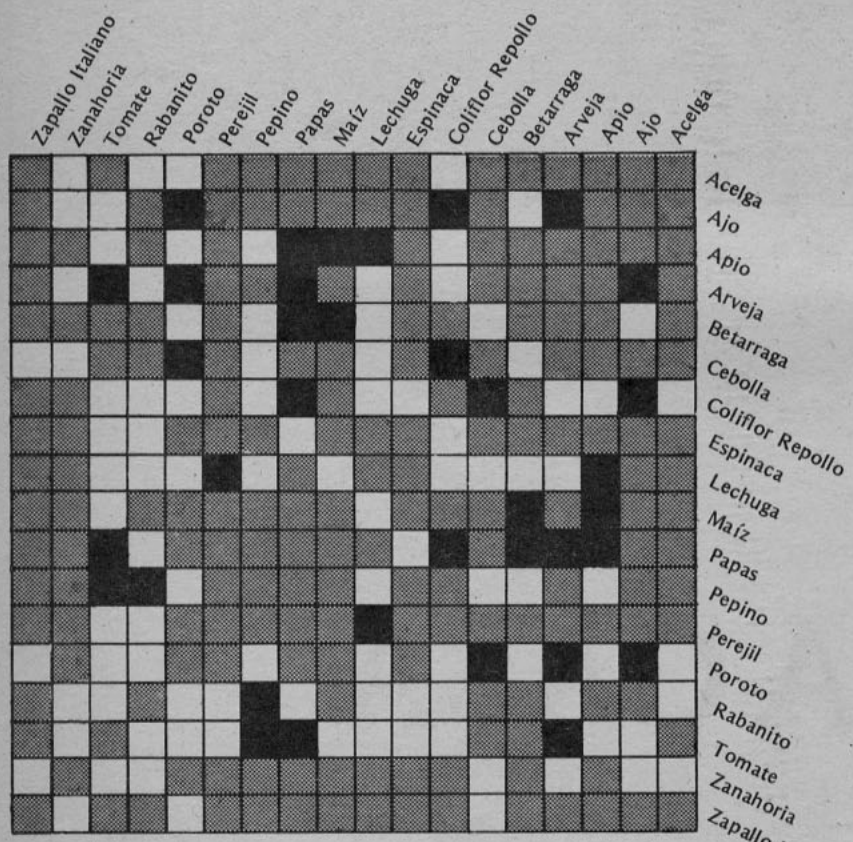
La experiencia de muchos horticultores ha mostrado que no da lo mismo poner cualquier planta al lado de cualquier otra. Hay plantas que si se cultivan al lado de otras, se ayudan mutuamente en su desarrollo (plantas compañeras); hay otras que al ser vecinas ni se ayudan ni se perjudican (indiferentes); por último, existen otras que si son vecinas se perjudican en su crecimiento.

Tomando en cuenta lo anterior, cuando Ud. siembre en su cama alta o trasplante trate en lo posible de que queden vecinas plantas compañeras o al menos indiferentes. Para ayudarle en esto vea el cuadro siguiente:

relación favorable relación indiferente relación desfavorable

Para aclararnos más, veamos un ejemplo:

Si leemos hacia abajo la primera columna apreciamos que el zapallo italiano tiene relación favorable solamente con la cebolla, el poroto y la zanahoria y con el resto, su relación es indiferente.



GLOSARIO

O, LO QUE ES LO MISMO

QUE SIGNIFICA...

ALMACIGUERA : Es un lugar (a menudo un cajón) dedicado al cultivo de las semillas que son pequeñas y duras, hasta que germinen, es decir, aparezcan las plantitas en la superficie y tengan el tamaño adecuado para trasladarlas a la cama alta.

APORCAR (PICAR) : Significa remover la tierra acostrada tratando de no dañar las plantitas. Esta operación se efectúa cada vez que la tierra está acostrada y dura. Es importante retirar inmediatamente las malezas arrancadas para evitar que sigan creciendo en otro lugar; recuerde, además, que puede depositarlas en la abonera (las malezas) y le servirán como abono en el momento que lo necesite.

CHAPODAR : Cortar algunas hojas de las plantas para "aclararlas" a fin de que se desarrollen en un espacio suficiente y con más fuerza.

CAMA ALTA : Es un pequeño pedazo de terreno de 1,20 mts. de ancho por 6 metros de largo (si es más pequeño, no importa) en el que la tierra es removida hasta una profundidad de 60 cmts., lográndose así que quede muy suelta y levantada sobre el nivel que tenía originalmente (Aprendamos Nº 46).

LAYA : Es una herramienta que se utiliza de preferencia para remover la tierra; se conoce también con el nombre de "horqueta de jardín".

REPICAR : Consiste en sacar algunas plantitas y plantarlas en otro cajón cuando han quedado muy juntas o tupidas al germinar la semilla, para que se desarrolle con buen espacio y de buen tamaño.

y ahora
A LA PAPA MISMA

COLIFLOR CON PAPAS

INGREDIENTES

- 3/4 Kg. de papas
- 1 coliflor
- 2 tazas de leche
- 2 cucharadas rasas de harina
- 2 cucharadas de margarina o aceite
- 3 huevos
- sal

PREPARACION

1. Preparar una salsa blanca de la siguiente manera: calentar el aceite o margarina en una olla. Agregar la harina y mezclar bien. Luego se incorpora de a poco la leche tibia, revolviendo contínuamente para que no se formen pelotones.
2. Cocinar los huevos duros 10 minutos y luego cortar en rodelas.
3. Separar las rosetas de la coliflor cocida.
4. Pelar las papas cocidas y cortar en rodelas.
5. En una olla colocar una capa de trozos de coliflor, rodelas de huevo duro, rodelas de papas cocidas y finalmente cubrir con salsa blanca.
6. Calentar al vapor (colocar la olla sobre un tiesto con agua hirviendo) y servir caliente.

ROLLITOS DE ACELGA

INGREDIENTES

- 1 atado de acelgas
- 3 huevos
- 1 tarro de jurel o 1 kg., de jurel cocido
- 1 cucharada aceite
- jugo de limón, sal a gusto.

PREPARACION

1. Cocer los huevos 10 minutos.
2. Desmenuzar el jurel.
3. Picar la cebolla en cuadritos.
4. Mezclar el jurel con cebolla picada, y aliñar con limón, aceite y sal.
5. Extender las hojas de acelgas una encima de otra formando un cuadrado.
6. Colocar la mezcla de jurel con cebollas sobre las hojas de acelgas.
7. Enrollar todas las hojas con la mezcla y cortar en rodelas.
8. Servir acompañado con los tallitos cocidos de las acelgas, aliñados.

SOPA VERDE

INGREDIENTES

- 1 kg. de espinacas
- 2 cucharadas rasadas de harina
- 3 cucharadas de aceite o margarina
- 3/4 litro de leche
- agua de cocción de las espinacas
- sal a gusto.

PREPARACION

1. Hacer una salsa blanca de la siguiente manera: Calentar el aceite o margarina en una olla. Agregar la harina y mezclar bien. Luego se incorpora de a poco la leche tibia, revolviendo continuamente para que no se formen pelotones.
2. Agregar el agua de cocción de las espinacas.
3. Por último se incorpora la espinaca pasada por cedazo. Se espera que dé un hervor y se sirve de inmediato.
4. Si se desea puede servir con pan frito.

PAPAS CON PEREJIL

INGREDIENTES

- 1 kg. de papas
- 1 cucharada de margarina
- 1 cucharada aceite
- 1 cucharada perejil
- sal a gusto

PREPARACION

1. Pelar las papas una vez cocidas.
2. Calentar el aceite o margarina y colocar las papas enteras.
3. Calentarlas un poco y servir de inmediato (no deben dorarse).
4. Decorar con perejil la parte de arriba.
5. Servir con ensaladas de cualquier tipo (lechuga - rabanito).

SOPA DE PAPAS RALLADAS

INGREDIENTES

- 1 Kg. de papas
- 1 1/2 taza de leche
- 1/2 zanahoria
- 1 ramito de verduras surtidas
- 1 diente de ajo
- 3 cucharadas de aceite
- sal a gusto

PREPARACION

1. Preparar un caldo con las verduras surtidas, cebollas y ajo.
2. Cocinar a fuego lento durante 15 minutos.
3. Luego rallar las papas directamente en la olla.
4. Sazonar y cocinar a fuego lento durante otros 10 minutos.
5. Al momento de servir agregar la leche.

ENSALADA DE BETARRAGAS CON CEBOLLA

INGREDIENTES

- 5 betarragas
- 1 cebolla
- 1 cucharada de aceite
- 2 cucharadas jugo de limón o vinagre, sal
- 1 cucharada perejil picado.

PREPARACION

1. Cortar las betarragas en rodelas (una vez cocidas).
2. Unir con la cebolla picada a la pluma y perejil picado.
3. Aliñar con aceite, limón y sal.

GUISO DE BETARRAGAS

INGREDIENTES

- 5 betarragas
- 2 cebollas
- 3 cucharadas aceite
- sal y aliños a gusto

PREPARACION

1. Picar la cebolla y freir en aceite.
2. Rallar con rallador grueso la betarraga cocida y pelada y agregar a la cebolla frita.
3. Cocinar 3 minutos.
4. Servir caliente con papas cocidas y huevo frito o duro.

SOPA CREMA DE ARVEJAS

INGREDIENTES

- 2 Kg. de arvejas
- 1/2 litro agua de cocción
- 1/2 litro de leche
- 2 cucharadas rasas de harina
- 2 cucharadas de aceite o margarina
- sal

PREPARACION

1. Pase las arvejas por cedazo.
2. Ponga a calentar el aceite en una olla.
3. Agregue la harina y mezcle bien con cuchara de palo.
4. Incorpore la leche tibia lentamente y sin dejar de revolver. Debe quedar sin pelotones.
5. Luego agregue también el agua de cocción y por último las arvejas pasadas por cedazo.
6. Aliñe a gusto. Puede servir adornando con unos trozos de pan frito.

HABAS CON ARROZ

INGREDIENTES

- 1 kilo de habas
- 1 taza de arroz
- 2 cucharadas cebolla picada
- 2 cucharadas perejil picado
- 1 diente de ajo
- aceite, sal a gusto.

PREPARACION

1. Cocer y pelar las habas.
2. Picar la cebolla, ajo y perejil.
3. Calentar 2 cucharadas de aceite y agregar la cebolla picada finamente y el ajo machacado. Luego incorporar el arroz y las habas.
4. Incorporar 3 tazas de agua hirviendo y sazonar a gusto.
5. Tapar la olla y dejar hervir a fuego lento durante 30 minutos hasta que el arroz esté graneado.
6. Servir con perejil picado.

BERENGENAS – ZAPALLITOS ITALIANOS – PIMENTONES – ZAPALLO

Las berengenas, zapallitos italianos, pimentones y zapallo maduro se lavan y limpian eliminando solamente aquellas partes dañadas. En el caso de cocinarse en agua no deben pelarse para evitar pérdidas de sales minerales y vitaminas y que queden desabridas. Además, no hay que olvidar que deben cocinarse en agua hirviendo con sal durante 20 a 25 minutos.

También hay otras formas de prepararlas, como por ejemplo en guisos, fritas o ensaladas. Algunas sugerencias se presentan en las recetas siguientes:

GUISO DE BERENGENAS

INGREDIENTES

- 3 berengenas
- 1 cebolla
- 1 diente de ajo
- 1 pan añejo
- 2 tomates
- 2 huevos
- 3 cucharadas de aceite, sal.

PREPARACION

1. Freir la cebolla y ajo picado finito en el aceite.
2. Agregar el tomate cortado en trozos pequeños.
   Incorporar las berengenas peladas y cortadas en trozos grandes.
4. Cocinar a fuego lento durante 15 a 20 minutos.
5. Una vez cocidas las berengenas, retirar del fuego.
6. Agregar el pan remojado (en agua o leche) desmenuzado y el huevo entero. Revolver lo necesario para unir.
7. Servir caliente.

CREMA DE ZAPALLO

INGREDIENTES

- 1/2 Kg. de zapallo
- 2 cucharadas rasadas de harina.
- 3 cucharadas de aceite o margarina
- 2 tazas de leche
- 3 tazas de agua de cocción del zapallo
- sal

PREPARACION

1. Cocinar el zapallo en agua hirviendo con sal 20 minutos.
2. Hacer una salsa blanca (ver receta de sopa verde).
3. Agregar el agua de cocción del zapallo.
4. Agregar el puré de zapallo y sazonar a gusto.
5. Se puede decorar con perejil o cilantro picado.

BUDIN DE ZAPALLO MADURO

INGREDIENTES

- 1/2 Kg. zapallo
- 1/4 taza de pan rallado
- 1 cebolla
- 1 cucharada perejil picado
- 3 huevos
- 2 cucharadas aceite
- sal a gusto.

PREPARACION

1. Hacer un puré con el zapallo cocido, picar la cebolla finamente y freírla, picar el perejil.
2. Batir los huevos enteros y agregar el puré de zapallo, cebolla frita, perejil picado, el pan rallado, aliños y mezclar bien.
3. Aceitar una budinera con el aceite (también puede ser una olla) y vaciar la mezcla en ella.
4. Colocar la budinera al horno con fuego moderado durante 20 minutos (si no tiene horno, cocine a bañomaría; para ello coloque la olla con la mezcla dentro de otra olla con agua y hervir durante 20 minutos).
5. Puede servirse con arroz.

MENESTRON
(Porotos con acelgas, zapallo y repollo)

INGREDIENTES

- 2 tazas porotos granados
- 1 taza zapallo picado
- 1/2 taza cebolla picada
- 1 taza repollo picado
- 10 hojas acelgas
- 2 cucharadas aceite
- sal a gusto (si se quiere ají de color)

PREPARACION

1. Cocinar los porotos con la cebolla frita (en ají de color con aceite) durante 30 minutos.
2. Agregar el zapallo, repollo y acelgas picadas. Salar a gusto y cocer otros 15 minutos más.
3. Si desea puede agregar unos fideos 10 minutos antes de servir.

TORTILLA DE CEBOLLA

INGREDIENTES

- 4 cebollas
- 5 huevos
- 6 cucharadas de aceite
- sal a gusto

PREPARACION

1. Cortar las cebollas en rodelas delgadas.
2. Freírlas en 3 cucharadas de aceite hasta que se doren. Retirar del fuego.
3. Agregar los huevos batidos y aliños. Mezclar bien.
4. Calentar en una sartén las 3 cucharadas de aceite restante y vaciar la mezcla en ella.
5. Dorar por un lado. Luego dar vuelta con ayuda de una tapa de olla.
6. Servir acompañado de papas o arroz.

No queremos terminar esta serie de "Aprendamos en SOLIDARIDAD" sin expresar nuestro agradecimiento a los amigos del Centro de Educación y Tecnología (CET) quienes nos han facilitado su experiencia y el material necesario para elaborar estas cartillas.

SALMO 130:

**"Señor, mi corazón no es ambicioso,
ni mis ojos altaneros,
no busco grandezas que superen mi capacidad.
Por el contrario,
he aquietado y he moderado mi alma,
he aquietado y he moderado mis deseos y,
como un niño en los brazos de su madre,
así está mi alma en Ti, Señor".**

es una persona que vive en el mundo y en función del mundo y de las tareas propias temporales, del trabajo, de la familia, de la cultura, en fin, de diversos aspectos. Y todo eso al servicio de la evangelización. Este trabajo uno lo valora muchísimo. Yo me acostumbré en la Vicaría a no realizar cosas antes de consultar, a no creer que porque uno es el pastor lo sabe todo o está capacitado para todo. Eso no es verdad, porque uno no es un superhombre. Entonces, hay que acostumbrarse a consultar, a respetar al técnico que sabe más que yo. Si hay que hacer un documento, por ejemplo, decirle al técnico ¿por qué no me ayudas, por qué no me haces un esquema, como lo verías tú?, antes de que uno le agregue lo personal".

¿Siente que la Vicaría le ha quitado algo, en su vida sacerdotal, por ejemplo?

"Para mi ha sido absolutamente al revés. Es primera vez que lo pienso, por lo demás, pero la sensación

vida de intimidad con Jesucristo, la celebración de los Sacramentos, la predicación, el contacto con la gente, la visión pastoral, la visión de la realidad. Creo que este crecimiento ha sido a raíz de problemas muy concretos de derechos humanos y, paradojalmente, no se me ha producido ningún desequilibrio, ningún desbalance. Por el contrario, un enriquecimiento armónico bastante grande como cristiano y como sacerdote. También he crecido como ser humano, en solidaridad, comprensión, en apertura, en simpatía por los problemas del hombre, en oración, en celebración de la fe, en comunión con el resto de la Iglesia. La reorganización que hubo de la Vicaría en el año 1981 no hace otra cosa que buscar más comunión con la Iglesia, en muchas dimensiones distintas. La Vicaría me hizo crecer y en nada me empobreció".

Juan, ¿y cómo quedan los derechos humanos. ¿Cuál sería su balance de este año que termina?

HIZO CRECER..."

es de un enriquecimiento general, un enriquecimiento bien integrado y armónico en todas las dimensiones que uno tiene de la vida de cura, su

"Me voy preocupado, muy preocupado, porque uno ve que la legalidad que permite la arbitrariedad en materia de derechos humanos no ha cambiado nada. De hecho, las consecuencias prácticas del fin del estado de Emergencia no han producido cambios. Lo que sigue operando es el artículo 24 y lo que sigue operando es esta dificultad que tienen los jueces para poder defender los derechos humanos en los Tribunales por distintas razones. Aunque esta situación ha ido progresivamente cambiando y han habido fallos y actitudes esperanzadoras de jueces, a partir del nombramiento del nuevo presidente de la Corte Suprema, todavía no es suficiente. Yo no soy abogado, pero tengo entendido que la base por la cual existe la ley en un país democrático es siempre la defensa del derecho de las personas, del derecho y la justicia, y entonces uno ve que esa filosofía, en la práctica, no está fuertemente puesta de relieve como uno quisiera. Eso es lo más preocupante. Lo otro es contingente: hay meses que no pasa nada y otros que pasa mucho".

En este año ¿qué ha pasado?

"Este año han pasado muchas cosas. Coincidiendo con un clima de apertura y de mayor participación y de mayor posibilidad de expresión, en general, la gente también ha tomado mayor conciencia de la situación de cesantía, de no participación, de su impotencia para poder ser escuchada, para que las cosas se hagan con el consenso de todos. Y han aparecido las manifestaciones, las reuniones, las concentraciones. Enton-

ARRESTOS CONOCIDOS POR LA VICARIA: EN 1983

	ARRESTOS INDIVIDUALES			ARRESTOS EN MANIFESTACIONES COLECTIVAS		
	Santiago	Provincias	Total	Santiago	Provincias	Total
Enero	29	2	31	2	—	2
Febrero	3	11	14	116	14	130
Marzo	44	30	74	248	54	302
Abril	32	45	77	28	63	91
Mayo	19	22	41	505	100	605
Junio	21	28	49	335	191	526
Julio	36	8	44	169	51	220
Agosto	10	9	19	391	242	633
Septiembre	78	52	131	344	299	643
Octubre	37	39	76	165	179	344
*Noviembre	56	39	95	118	41	159
Total anual	366	285	651	2.421	1.234	3.655

TOTAL DE ARRESTOS: 4.306

*Cifras provisorias

Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.

ARRESTOS CONOCIDOS HASTA NOVIEMBRE
(Incluye cifras oficiales y/o prensa)

	Individuales	Colectivas	Total de arrestos
Provincias	285	3.166	3.451
Santiago	366	5.260	5.626
Total nacional	651	8.426	9.077

DENUNCIAS Y QUERELLAS PRESENTADAS ANTE LOS TRIBUNALES EN OCTUBRE

Contra Carabineros	30	
Contra civiles	3	
Contra Investigaciones	2	
Contra el Ejército	2	
Contra la CNI	1	
Sin especificar	1	
TOTAL	39	denuncias (representan 116 afectados)
Por muerte	3	
Por herida a bala	9	
Por tortura	4	(cinco afectados)
Maltrato (golpes, lesiones, moredu-ras, etc.	18	(76 afectados)
Destrozos y allanamientos	4	(22 afectados)
Sin antedecentes	1	
TOTAL	29	

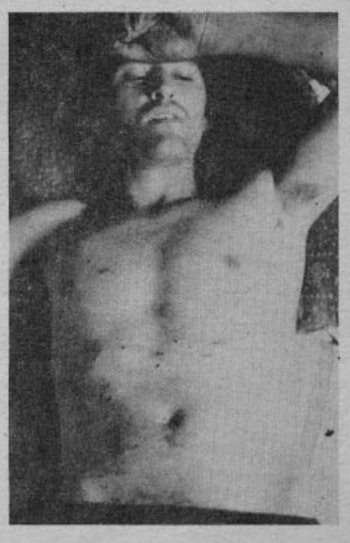
Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.



DENUNCIAS Y QUERELLAS PRESENTADAS ANTE LOS TRIBUNALES EN NOVIEMBRE

Contra Carabineros	17	
Contra civiles	2	
Investigaciones	1	
Ejército	1	
CNI	3	
FACH	1	
TOTAL	23	denuncias (representan a 25 afectados)
Por muerte	3	
Herida a bala	6	
Maltrato	7	
Tortura	7	
Herida balín de goma	2	

Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.



«LA VICARIA ME HIZO CRECER...»



En constante comunicación con "don Pancho", como le dice cariñosamente monseñor Juan de Castro al arzobispo de Santiago.

ces, junto con mayor apertura, ha habido también la consiguiente represión y tenemos cifras de represión que superan enormemente las detenciones, incluso colectivas, de los años anteriores. Las cifras son, en el orden absoluto, casi cinco veces las del año pasado. Se mantiene el problema de la tortura, no reconocido por el organismo que la practica ni por el gobierno. Ni siquiera como existente, lo que me parece muy grave (ver recuadros). "Ha aparecido el maltrato por parte de las Fuerzas Armadas, cosa que para mi es gravísima, porque más allá del maltrato a las personas —que ya es grave— es el enojo y el rechazo de la gente a una institución que tiene que permanecer más allá de cualquier contingencia, que es Carabineros, una institución que siempre hemos respetado".

"Me preocupa mucho, como a todos, la cesantía y todos los derivados de la cesantía. Nunca se había dicho con tanta claridad como lo dijo el Papa Juan Pablo II, que el trabajo forma parte de la naturaleza del hombre, de tal manera que cuando el hombre está cesante es tocado en lo humano. Deja de desarrollarse como persona, deja de crecer, deja de tener la posibilidad de convivir y prolongarse en una familia, deja de tener las condiciones mínimas para vivir con dignidad. Y uno ve que nos hemos demorado tanto en poder hacer del problema de la cesantía un problema prioritario. Lo más grave es que se abordó el problema desde el punto de vista financiero, de dineros que van y que vienen. Y éste no es un problema de platas, es un problema de destrucción de familias, de destrucción de vidas, de indignidad, de humillación. Potencial de explosión social, descontento generalizado, frustración y amargura: falta de perspectivas de vida".

Siempre en el ámbito de los derechos humanos ¿qué otro problema le preocupa?

"La juventud. En Santiago el 70 por ciento de la población es menor de 25 años. Ellos deben preguntarse ¿para qué existo, para qué vivo si mañana no me puedo casar, mañana no puedo trabajar, no puedo estudiar? Entonces, viene el aumento del vicio, de todas las formas de vicio que conocemos, porque para los chiquillos es muy fácil inclinarse a cosas fáciles y alienantes y eso es muy grave, porque repercute en el futuro del país. La juventud es la semilla del mañana. Y resulta que esta semilla está bastante a mal traer. Y estas cosas no se discuten. Por supuesto me preocupan muchas otras cosas más que quedan, también, sin solución, que no están en nuestras manos y que son indispensables para la paz social. Problemas concretos como el exilio, que no es abordado clara y definitivamente; el problema de la vivienda, en fin. Estamos muy llenos de problemas y, como los obispos de Chile, no veo que haya una solución válida, buena y perdurable sin que pasemos a la democracia; vale decir, respeto por las personas y sus derechos, respeto a las libertades esenciales como la de asociación, expresión, reunión; discusión muy abierta de las medidas, las normas y las leyes que afectan a los diversos sectores, de manera que esos sectores puedan participar en la elaboración de esas normas".

Entonces ¿cómo ve el futuro?

"Uno ve, como cristiano, que hay algo de divino en el ser humano. Esa cosa divina que son los anhelos de verdad, de fraternidad, de nobleza de espíritu, de generosidad, de solidaridad, de justicia, siempre están presentes e impiden que el ser humano se desmorone totalmente. Eso no va a pasar. Estoy cierto y soy optimista en ese sentido. Pero, por otro lado, los mismos seres humanos no ponemos las condiciones necesarias para que eso se canalice, se exprese, se haga eficiente y, en ese sentido, es muy preocupante el futuro: hay una olla hirviendo, y en cualquier momento puede saltar la tapa. Y eso nadie lo quiere".

¿Cuál es su estado de ánimo al dejar la Vicaría?

"Me voy contento. Soy una persona libre, a disposición de la Iglesia... Trato de no planificar mi vida y vivir algo que me llega muy adentro, que es el Salmo 130.

RELEGADOS ADMINISTRATIVOS

	Desde Santiago	Desde Provincias	Total Nacional
1981	30	29	59
1982	19	22	41
1983	116	11	127

Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.



AMEDRENTAMIENTOS EN SANTIAGO
(denunciados ante los Tribunales)

1981 (hasta noviembre)	133
1982	101
1983	177*

* Cifra provisoria

Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.

CASOS DE TORTURA EN SANTIAGO
(Denunciados ante los Tribunales)

1981	61
1982	49
1983 (hasta noviembre)	72*

* Cifra provisoria Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.

CASOS DE VIOLENCIA INNECESARIA CONOCIDOS POR LA VICARIA EN 1983*

Con resultado de muerte	21
Lesiones	461
Daños materiales	101

* Cifra provisoria Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.



ARRESTOS DURANTE LOS TRES ULTIMOS AÑOS

	Total de arrestos en Santiago	Total de arrestos en provincias	Total Nacional
1981			871
1982	651	325	976
1983	2.787	1.519	4.306

Fuente: Depto. Jurídico Vicaría de la Solidaridad.

Obispos

LLAMADO AL DIALOGO Y A LA PAZ

- **Presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Bernardino Piñera, señaló que los planteamientos de la Carta de los Obispos "El Renacer de Chile" –dada a conocer el año pasado siguen vigentes y que los problemas allí señalados permanecen e incluso tienden a agravarse.**
- **Por su parte, monseñor Sergio Contreras, secretario general de dicho organismo –respondiendo declaraciones del ex-presidente Alessandri– indicó que la Doctrina Social de la Iglesia no está destinada para que se quede solamente en la conciencia interna de cada persona, sino para que se ponga en práctica.**

EL nuevo presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Bernardino Piñera, arzobispo de La Serena, hizo un ferviente llamado a la paz y al diálogo, exhortando a los chilenos a buscar con unidad el bien de la patria.

En conferencia de prensa, ofrecida luego de su elección, dijo que el énfasis de su gestión estará centrado en la búsqueda del diálogo y del consenso. "Si debo hacer un mensaje a los chilenos, quiero pedir que haya paz, diálogo, que se deje de lado la violencia y que busquemos unidos el bien de nuestra patria", dijo.

Manifestó que los planteamientos hechos el año pasado por los obispos en la Carta "El Renacer de Chile", siguen vigentes y que los problemas allí señalados permanecen e, incluso, tienden a agravarse. Por su parte, el secretario general de la Conferencia Episcopal, monseñor Sergio Contreras, al ser consultado por los periodistas sobre declaraciones del ex-Presidente de la República Jorge Alessandri, referidas a la Doctrina Social de la Iglesia, señaló que "es muy clara la postura de la Iglesia, que si emite una doctrina que está ligada a la conducta moral que debe tener el hombre, es para llevarla a la práctica. Por lo tanto, para realizar una acción de cambio de las estructuras sociales que permitan realmente obtener la dignidad del hombre. La Doctrina Social de la Iglesia no es algo para que quede solamente en la conciencia interna de cada persona, guardada como para nada. El Papa Juan XXIII insiste, en la encíclica Mater et Magistra, en que la enseñanza de esta doctrina no tiene que quedarse en lo intelectual, sino que realmente se eduque para la acción".

"Yo quiero dejar en claro –enfatizó el prelado– que no se puede ser católico cabalmente, si no se comparte con la doctrina del magisterio de la Iglesia. Parte integrante de la enseñanza de la Iglesia es la moral con respecto a la conducta del hombre, y la conducta del hombre no es solamente en su campo individual, sino que dice relación con su acción social".



Monseñor Sergio Contreras, secretario general de la Conferencia Episcopal.

Sobre este mismo asunto, monseñor Bernardino Piñera declaró, en La Serena, que las encíclicas no son para congelar el pensamiento, sino para actuar sobre las conciencias de quienes tienen responsabilidades políticas, económicas o sociales. En tanto, el arzobispo de Concepción y vicepresidente del Comité Permanente del Episcopado, monseñor José Manuel Santos, precisó que en las afirmaciones del ex-Presidente Alessandri hay "un subsuelo muy serio" y que representa un pensamiento liberal ya absolutamente superado.

SANCION MORAL

Al explicar la sanción moral que los obispos de Chile acordaron aplicar a los torturadores y sus responsables, el secretario general de la Conferencia Episcopal precisó que en el documento "Un Camino Cristiano" (ver última página) no se ha usado la palabra ex-comunión, "aunque está ciertamente expresado en términos moralmente equivalentes. Creo que es propio de la moral común: toda persona que tiene responsabilidad sobre los actos inmorales, está obligada a asumir su responsabilidad; y, por lo tanto, si tiene posibilidades de intervenir para que ciertas acciones inmorales dejen de existir, está obligada a hacerlo. La sanción que en la declaración mencionamos –que no están en condiciones de comulgar y moralmente de ser padrinos– también cae en aquellos que sabiendo, conociendo y pudiendo, no intervienen, para impedir la tortura. El prelado reiteró que la Iglesia busca afanosamente la reconciliación entre los chilenos. "Nosotros queremos la paz, una paz sólida. Pero, la paz, tal como lo expresa la Iglesia, se funda sobre la verdad, la justicia, la libertad y sobre el amor. Estos cuatro grandes pilares son absolutamente necesarios para construir una paz verdadera y sólida. Creo que contribuimos a la paz cuando ponemos la verdad sobre estos asuntos. Con ello estamos haciendo un llamado a la conversión. Cristo se nos presenta, se nos revela, se nos manifiesta, y nos invita a un cambio. Nosotros estamos invitando a que haya un cambio, a que estas cosas que no están bien desde el punto de vista moral cambien, se transformen, y hagamos un esfuerzo para construir la paz".

Alejandro Jiménez
Obispo de Valdivia

EL viernes 6 de enero próximo asume como nuevo obispo de Valdivia monseñor Alejandro Jiménez, quien se desempeñó por espacio de ocho años como obispo auxiliar de Talca. Reemplaza en el cargo a monseñor José Manuel Santos.

"A Valdivia llego –señaló monseñor Alejandro Jiménez– siendo un poco la expresión de la Iglesia de Talca. Una Iglesia de la que me siento profundamente orgulloso y agradecido, porque en ella aprendí lo que soy. En ella aprendí a descubrir lo que quiero; en ella aprendí a servir como sacerdote y en ella queda el corazón con muchos recuerdos y raíces".

El nuevo obispo de Valdivia recordó con cariño a sus grandes maestros y guías: monseñor Manuel Larraín y Carlos González. "La figura de don Manuel –dijo– obispo excepcional, me plasmó desde niño y también como sacerdote". Por otra parte, se manifestó muy contento con su nombramiento. "Valdivia desde hoy es mi tierra, donde por voluntad del Santo Padre iré a colaborar en lo que la Iglesia está siendo en esa zona".

Monseñor Alejandro Jiménez nació en Talca, el 26 de febrero de 1936. Estudió en el Seminario de Santiago y en la Universidad Gregoriana de Roma, donde obtuvo el grado de Licenciado en Filosofía y Teología. Fue ordenado sacerdote el 28 de octubre de 1959, en Roma, por monseñor Antonio Samoré.

Después de su regreso a Chile, se ha desempeñado como profesor en la Universidad Católica; responsable de la formación de los seminaristas en Talca y vicario episcopal de la diócesis. El Papa Paulo VI lo designó obispo titular de Marta y auxiliar de Talca, el 24 de noviembre de 1975. Su consagración episcopal se realizó el 10 de diciembre de ese mismo año, eligiendo como lema "Ven Señor Jesús".

Como obispo auxiliar de Talca se desempeñó como vicario de la Zona Talca-ciudad, rector del Seminario Campesino y vicario de la Pastoral Juvenil de la diócesis.

Manuel Camilo Vial
Obispo de San Felipe

CON mucha alegría los cristianos de San Felipe recibieron la noticia del nombramiento del nuevo obispo de la diócesis, monseñor Manuel Camilo Vial, quien se desempeñara como obispo auxiliar de Santiago y vicario de la Zona Sur. El anuncio oficial fue hecho en Roma con fecha 21 de diciembre pasado.

El prelado se manifestó muy contento y satisfecho por la designación, informando que tomará posesión del cargo a fines de enero. Respecto a su labor cumplida en la Zona Sur, monseñor Manuel Camilo Vial señaló que lo mejor que le ocurrió en dicha Vicaría es haber logrado "un clima de trabajo y de participación muy agradable. He logrado asimismo ecuanimidad para ver los problemas y un real compromiso de la gente para trabajar por la Iglesia".

El nuevo obispo de San Felipe tiene 48 años de edad. Estudió en el Colegio de los Sagrados Corazones de Santiago. Durante un año realizó estudios de Leyes en la Universidad de Chile. Luego ingresó al Noviciado del Instituto Secular de los Padres de Shönstatt. Realizó estudios de Filosofía y Teología en la Universidad estatal de Friburgo, Suiza. Fue ordenado sacerdote el 16 de julio de 1961, en Friburgo, por el entonces obispo de Talca, Manuel Larraín. Se ha desempeñado como párroco en Santiago, Temuco y Concepción. En esta última ciudad fue director del Departamento de Servicio Social del Arzobispado, entre 1976 y 1980; y director del Departamento de Pastoral Familiar entre 1978 y 1980.

Fue consagrado obispo en Santiago, el 18 de mayo de 1980, por el cardenal Raúl Silva Henríquez. Su lema episcopal es "Buen Pastor, padre de los pobres". Desde esa fecha se ha desempeñado como obispo auxiliar de Santiago y vicario de la Zona Sur. También ha sido miembro del Comité Permanente y de la Comisión de Obispos del Episcopado, y actualmente es el encargado, por la Conferencia Episcopal, de la Pastoral para el exilio.

Cristián Precht
Vicario general de Pastoral

COMO una responsabilidad que quiere compartir con todos los agentes pastorales de la arquidiócesis definió su cargo el nuevo vicario general de Pastoral de Santiago, monseñor Cristián Precht, actual vicario de la Zona Oriente. La designacion fue oficializada por el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, en reunión con periodistas, con motivo de fin de año.

"Esta responsabilidad —dijo Precht— quiero compartirla con todos los agentes pastorales de vicarías, parroquias, comunidades, religiosas. Quiero que sepan que cuentan con un hermano a su servicio". Por otra parte, agradeció a monseñor Fresno su confianza.

"Siento comprometido mi afecto y lealtad hacia monseñor Fresno. Valoro el gesto de confianza que significa el que me haya designado para tan alta misión".

Monseñor Precht se desempeña actualmente como vicario de la Zona Oriente. Anteriormente le tocó dirigir la Vicaría de la Solidaridad y el Comité Pro-paz. Reemplaza en el cargo de vicario general de Pastoral a monseñor Juan de Castro.



OTRAS DESIGNACIONES

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, designó, por otra parte, como nuevo vicario de la Zona Providencia-Las Condes al padre Julio Duthil, en reemplazo de monseñor Ignacio Ortúzar; quien se desempeñará como nuevo vicario para las religiosas, cargo que ocupó monseñor Sergio Valech, obispo auxiliar y actual vicario general de Santiago.

COMITE PERMANENTE Y COP

En la última Asamblea de la Conferencia Episcopal fueron elegidos los nuevos miembros del Comité Permamente y de la Comisión Pastoral del Episcopado (COP). La primera quedó integrada por monseñor Juan Francisco Fresno, José Manuel Santos, Tomás González, Sergio Contreras y Bernardino Piñera. En tanto, la COP la forman los obispos Miguel Caviedes, Camilo Vial, Alejandro Goic, Juan Luis Ysern y Sergio Contreras.

PAPA CONDENA ABORTO Y TORTURA

El Papa Juan Pablo II condenó el aborto y la tortura y exhortó a los gobiernos del mundo para que den los pasos legales necesarios para evitarlos. "El derecho a la vida, inherente a inalienable en toda persona, exige protección legal desde el comienzo de la vida humana, desde la concepción hasta el fin, y es uno de los elementos fundamentales de dignidad humana que debe ser salvaguardado", dijo el pontífice en una audiencia, en el Vaticano, para miembros del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.

JORNADA JUVENIL ARQUIDIOCESANA

Entre el viernes 16 y domingo 18 de diciembre se realizó en Talagante la Jornada Juvenil Arquidiocesana. En la oportunidad, se evaluó el trabajo de Misión Joven y se proyectaron las líneas para el futuro de la Pastoral Juvenil de Santiago. En la jornada participaron más de cien personas: asesores y dirigentes juveniles, delegados de las Vicarías de la Educación, Pastoral Juvenil y Universitaria y representantes de Movimientos Apostólicos.

ARZOBISPADO RESPONDE A FIDUCIA

Su extrañeza y malestar manifestó el Arzobispado de Santiago, a través de un comunicado de prensa, por las nuevas inserciones aparecidas en diarios de la capital y firmadas por la Sociedad de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad (FIDUCIA). El Arzobispado rechazó las imputaciones hechas por esa organización por tener "un tinte claramente político" y denunciando la intención de "constituir un magisterio paralelo de la Iglesia Católica".

JUAN PABLO II EN TEMPLO LUTERANO

El Papa Juan Pablo II predicó, el 12 de diciembre pasado, en un Templo Luterano de Roma, con ocasión del 500º aniversario del nacimiento de Martín Lutero. Este hecho es considerado una señal sin precedentes de la buena voluntad papal hacia los protestantes y un hito histórico hacia una eventual unidad de los cristianos.

CURSOS DE VERANO

El Instituto Superior de Pastoral de Juventud (ISPAJ) ofrecerá durante todo el mes de enero sus cursos de capacitación a animadores y asesores de comunidades de jóvenes a nivel nacional. Los cursos se harán en todos los niveles en el Colegio Universitario Salvador, Avda. Salvador 1696, Santiago. Mayores antecedentes se pueden solicitar en ISPAJ, Avda. Salvador 2549, Santiago, fono 741882.

AÑO NUEVO DE LA ESPERANZA



P. Jesús Herreros s.m.

1. ¿Qué sentido cristiano puede tener el comienzo de un año más?

Hay dos concepciones de la vida y el tiempo: una cíclica o fatalista y otra lineal o progresista.

En la concepción fatalista podríamos entender el Año Nuevo como una repetición del año 83. Es un sentido cíclico de la vida: todo sigue igual, se repite lo mismo, nada va a cambiar, siempre ha sido así. Es este un peligro entre los pobres. Terminan un año que tuvo algunos momentos de esperanza, creció la unidad, crecieron las organizaciones, gustamos la esperanza de un cambio; pero todo se apagó con el dolor, la persecución, la muerte y la cesantía más dura. Una nueva decepción. Entonces nada va a cambiar. Todo sigue igual. Arriba siempre se manejan los mismos y se arreglan ellos.

2. Pero una esperanza queda escondida en el fondo de todo corazón, *que puede ser permanentemente despertada. Siempre hay motivos para la alegría. "Estoy seguro que este año será mejor. ¿Podría ser peor?"*

Las celebraciones que han acompañado las fiestas de Navidad y las que preparan el Año Nuevo, dejan traslucir algunos de estos signos de esperanza. En cada grupo de catequesis, comunidad juvenil u organización popular se celebra la Navidad y el Año Nuevo y ellas son las fiestas de la solidaridad. Ha sido un año de luchas por la subsistencia y la libertad. Se ha experimentado el compartir, la fraternidad, en grupos y a nivel de familias. Muchos han necesitado acudir a un hermano, un pariente, y se ha comprendido la necesidad de compartir y el absurdo de otros proyectos que se hacían hace unos años. ¿Habremos aprendido a ser más solidarios? Algo nos ha enseñado el dolor. Esto puede ser motivo de esperanza.

3. En la Biblia el tiempo tiene un sentido lineal. *El ahora es el punto de partida hacia una meta que es la Tierra Prometida, el Mundo Nuevo.*

Todo tiempo tiene una importancia, porque en él se nos hace una llamada hacia adelante. El Año Nuevo es un tiempo artificial, hecho para la contabilidad. No es una fiesta religiosa, pero la Iglesia sabe y quiere darle un sentido. "Año Nuevo, vida nueva". "Entre ustedes ya nada de banquetes con borracheras, nada de prostitución o vicios, o de pleitos, o de envidias, revístanse de Cristo Jesús, el Señor" Rom. 13, 13. "Ustedes saben que deben dejar su manera anterior de vivir... para revestirse del Hombre Nuevo" Efesios 4, 22-24.

El Año Nuevo, en el sentido judeo-cristiano del tiempo, señala un hito en este avanzar hacia la meta. Y la meta es Cristo, el Hombre Nuevo. Por lo tanto, este comienzo de año es un momento en que se nos invita a dejar atrás el pasado y mirar la meta para lanzarnos en persecución del futuro. La esperanza nos llama. Que nuestra comunidad y nuestra fe dinamice esta esperanza.

4. Celebrar el Año Nuevo es celebrar esta esperanza.

Es alegrarnos de la fraternidad vivida, de las experiencias que nos han enriquecido, de la fe que nos ha fortalecido y mantenido firmes en los momentos de dolor. Es celebrar la amistad que se nos ha regalado, el apoyo humano que en tantos momentos, durante este año, hemos recibido.

Para celebrar tenemos que despertar un corazón agradecido que sepa descubrir lo gratuito, lo que se nos ha dado. Entonces podremos abrir las puertas de nuestra casa para que entre el amigo y el extraño y cene con nosotros. Entonces podremos abrir nuestros brazos para estrechar los corazones y unir nuestras manos en la construcción de un Chile más fraterno.

5. AÑO NUEVO PARA PROYECTAR: *Un año nuevo es la ocasión para proyectar, para avanzar hacia la meta, para apoyar el "camino cristiano" que señalan nuestros obispos en su encuentro de Punta de Tralca.*

Para ello necesitamos:

- *Permanecer fieles a nuestra comunidad cristiana. En ella aportar nuestra experiencia y beber de la Palabra de Dios y de nuestros obispos.*
- *Reforzar las organizaciones populares. Buscar acuerdos más amplios y desarrollar en ellas la participación, la solidaridad y la fraternidad.*
- *Cuidar de nuestros vecinos. Tener ojos y oídos para conocer sus inquietudes, curar sus heridas y reavivar su esperanza. Ello nos permitirá reconocer nuestros errores y encontrar el camino de la reconciliación.*

Huertos familiares
ORGANIZARNOS PARA ALIMENTARNOS

- **Separatas "Aprendamos en SOLIDARIDAD" son puestas en práctica por pobladores de la Región Metropolitana.**
- **"Comida sana y barata" y "otra forma de organización", parecen ser las principales ventajas de estos huertos familiares urbanos.**



Los huertos familiares han creado solidaridad entre los pobladores y han incentivado su organización.

"CUESTA mucho mantenerse en este tiempo, cuesta mucho alimentarse, que es lo básico para todas las personas" (...) "Todos nos andamos arreglando como podemos, unos de una manera, otros de otra. Así vamos echándole para adelante. Los huertos en nuestras casas han sido una solución para muchos de nosotros". Estas declaraciones pertenecen a pobladores de Quilicura, integrados a un programa de huertos familiares en ese sector. Durante las últimas cinco ediciones, SOLIDARIDAD ha venido dando a conocer, en su separata "Aprendamos...", la forma de construir estos huertos y sus principales ventajas en cuanto al bajo costo de producción y a la calidad de los alimentos que en ellos pueden producirse.

En esta oportunidad queremos mostrar que esta modalidad de cultivo se está desarrollando más allá del sector rural de nuestro país. Ahora son los pobladores, con problemas y realidades distintas a los de los campesinos, quienes se han acercado a esta experiencia, como una forma de solucionar en parte sus acuciantes problemas económicos.

Ester Ramírez, soltera, modista, pobladora del sector Las Parcelas de Quilicura, tiene un huerto de aproximadamente 15 metros cuadrados. En él cultiva cebollas, porotos verdes, acelgas, betarragas, lechugas, zanahorias y muchas otras verduras. "De aquí sacamos todos los días alimentos frescos, sanos —porque estamos seguros que no están contaminados, ya que todo es natural, nada de química, tampoco bichos que nos puedan traer infecciones— y sobre todo, sin costo alguno para la familia (cinco personas)", señala.

La experiencia de huertos familiares en Quilicura partió de cursos organizados por el CET (Centro de Educación y Tecnología), organismo privado que hace algunos meses empezó a trabajar en el sector. La campaña se inició con cursos para monitores —se empezó con cuatro personas, algunas ligadas a comunidades cristianas de base— quienes posteriormente continuaron entregando sus conocimientos al resto de los pobladores interesados. En el momento de la entrevista había treinta y ocho personas trabajando en huertos en sus propias casas.

"Lo novedoso de la experiencia —señala Ester Ramírez— es que vamos aprendiendo en lo propio. Los técnicos del CET van a cada casa y, en el terreno mismo, nos van enseñando como debemos hacer nuestros huertos. Y nosotros —yo soy monitora— hacemos lo mismo con el resto de los pobladores: en sus propias casas les vamos entregando lo que hemos aprendido".



"Nuestros huertos alimentan fácilmente a diez personas todo el año", señalan los hermanos Vaillant.

"Esta manera de aprender nos ha servido mucho para juntarnos, para organizarnos en torno a algo que nos interesa a todos —expresa Voltaire Vaillant, joven poblador del sector Pueblo A de Quilicura, que trabaja como taxista—. Yo antes andaba solo, no participaba en nada de lo que pasaba acá. Ahora me reconozco dentro de un grupo con intereses comunes. Entre los 'hueteros' existe mucha solidaridad e interés en que a todos nos resulte esta experiencia".

Es así como los que se han integrado a este programa se prestan abonos orgánicos, se pasan el dato sobre semillas de mejor calidad y se las intercambian; además se ayudan en todas las dudas que tengan en la preparación de los huertos.

SACANDOLE PARTIDO A LA TIERRA

Los cursos organizados por el CET tienen en cuenta la realidad específica de los pobladores, distinta a la de los campesinos de bajos recursos. La escasez de tierra —ya que la gran mayoría posee una pequeña superficie al lado de su vivienda— y la necesidad de contar con un trabajo urbano para mantener a la familia, son algunas de las características de este sector.

De este modo, los pobladores deben ingeniárselas para construir sus huertos en espacios mínimos, pero suficientes para cultivar los alimentos para el consumo familiar (unas cinco personas en promedio). Pero el hecho que las casas sean colindantes y no muy alejadas unas de otras, como es la situación en el campo, también tiene algunas ventajas. "En las dos casas que tiene la familia, una de mi hermano casado con su grupo y la otra en que vivimos nosotros con nuestros padres, podemos mantener tres huertos. Todos trabajamos en los tres, los mantenemos y regamos con facilidad; además tenemos una abonera común, que nos sirve para mantenerlos siempre fertilizados. Si estuviéramos en el campo, esto sería imposible" —señala Raúl Vaillant, hermano de Voltaire, estudiante de mecánica.

Otra de las ventajas de estos huertos, necesariamente pequeños, es la facilidad en el control de plagas, una de las inquietudes que siempre existen cuando se habla de agricultura orgánica, sin uso de pesticidas químicos. "No cuesta nada controlar permanentemente las plagas; incluso el pulgón puede irse sacando con la mano, o usar para otras plagas una mezcla de agua con sal que se echa en las raíces de las plantas, previniendo las infecciones", explica Ester Ramírez.

Por último, la obligación que tienen los pobladores de salir todos los días de la casa para ir a trabajar afuera, tampoco afecta la mantención de sus huertos. "Las pequeñas superficies, la facilidad para manejarlas y la colaboración de todos los que estamos en esto nos soluciona cualquier problema de mantención" —señala Voltaire Vaillant.

En el curso de la conversación se pudo constatar el optimismo que existe entre los pobladores en torno a esta experiencia. "Nuestros huertos alimentan fácilmente a diez personas todo el año", señalan los Vaillant. "Creemos que esto se irá generalizando en el futuro, sobre todo si siguen los problemas económicos que deben afrontar en estos momentos tantos pobladores de nuestro país. Además ya nos hemos dado cuenta que también son una forma nueva de organizarse, de juntarnos, no sólo para hacer un huerto, sino también para resolver en conjunto muchos otros problemas".

PEM Y POJH

BUSCANDO SER RESPETADOS

- **La recién formada Central Metropolitana de Trabajadores Pem, Pojh y cesantes continuaran la lucha por el pan y el trabajo.**
- **Despedidos del Pem y del Pojh cuentan lo sufrido y lo vivido al interior de esos programas.**
- **Mientras el gobierno anuncia los primeros despidos, ellos plantean sus peticiones.**



Trabajadores del PEM y del POJH se levantaron para ser considerados como personas.



Conferencia de prensa de la Central Metropolitana de Trabajadores PEM, POJH y CESANTES.

LOS petitorios fueron respondidos con despidos; las concentraciones ante las sedes edilicias con violencia y los paros con la cancelación del Plan de Empleo Mínimo y la reducción drástica del Programa para Jefes de Hogar (POJH), dejando a 65 mil personas del PEM y 19 mil –según cifras oficiales– del POJH sin ningún tipo de ingresos.

"Si bien el PEM y el POJH no son auténticas soluciones al problema de la desocupación, tampoco soluciona nada su cierre intempestivo y arbitrario; más bien agrava el problema recurriendo al hambre como castigo e instrumento de represión", planteó el Programa de Economía del Trabajo (PET), de la Academia de Humanismo Cristiano, en una carta dirigida a los obispos reunidos en su Conferencia Episcopal.

La Coordinadora Nacional Sindical (CNS) que acudió pronta a ofrecer su apoyo a los afectados por la medida del gobierno, afirmó que "la medida de terminar con esos programas, como una venganza del Intendente de la Región Metropolitana ante la justa aspiración de esos trabajadores de organizarse para obtener condiciones mínimas de dignidad como trabajadores, no es ninguna solución".

COMO REGUERO...

El movimiento de los cesantes adscritos a los programas de empleo dio sus primeros pasos a mediados de octubre. Cuatrocientos sesenta y cinco cesantes pertenecientes a un proyecto de mantención y reparación de hospitales, dependiente de la Intendencia Metropolitana, pidieron que se les aumentara sus ingresos a 12 mil pesos para los obreros calificados; 8 mil para los ayudantes adelantados y 14 mil para los capataces. Además, pedían implementos de seguridad laboral y ser reconocidos como trabajadores por medio de un contrato de trabajo. La iniciativa se tradujo en la eliminación de 18 personas del proyecto.

Entre estas se encontraba Roberto Merino, actualmente secretario de organización de la recién formada Central Metropolitana de Trabajadores PEM y POJH y Cesantes. Merino recuerda que el grupo despedido se propuso difundir su problema en otros proyectos de empleo. Fueron a La Granja y los escucharon. Mientras tanto, en Pudahuel se formaba la primera organización de cesantes del POJH: el sindicato "Pedro Marín Novoa". El grupo continuó en La Cisterna. En otras comunas se iniciaban reuniones donde se conversaban los problemas y se manifestaba la necesidad de organizarse para hacer peticiones.

A fines de noviembre, los cesantes del proyecto del POJH "Parque Balmaceda", de la comuna de Santiago, hicieron un pliego, lo presentaron y despidieron a las "cabezas visibles", todos delegados de cuadrilla, señala Merino.

El movimiento emergía por todos los costados del Gran Santiago, en forma espontánea. Las cuadrillas elegían sus delegados. A su vez, éstos designaban los delegados de proyectos, los que se juntaban por comunas para, finalmente, dar origen a la Central Metropolitana. Los silencios y temores mantenidos durante años cedían a la expresión de la indignación y el descontento.

El 'estallido' del POJH y del PEM brota del trato humillante. "Cuando nos inscribíamos se nos preguntaba por nuestra especialidad, pero al día siguiente estábamos acarreando tierra, nunca se nos ha considerado en mejoras económicas, que sí se le hacían a otros sectores. Ahora porque nos organizamos se nos descalifica diciendo que somos 'activistas políticos infiltrados', mientras que los empresarios tienen sus organizaciones y también piden cambios. Pero no... ellos son tratados de otra manera, ahí no hay infiltración", señala Hernán Camu, presidente de la Central Metropolitana, un instalador electricista que trabajó en su oficio durante 28 años y estuvo 11 meses moviendo tierra en el proyecto "Santa Anita", de la comuna de Quinta Normal.

"Nos tratan como gañanes, 'para la patada y el combo', imponiéndonos puras obligaciones propias de trabajadores y no se nos reconocen los derechos de tales", señala Merino. La jornada completa se impuso en septiembre, impidiendo que "nos arregláramos con algún 'pololo' vespertino". El personal del POJH y del PEM fue percibiendo que tenía un patrón: la municipalidad. Con un régimen de jornada completa, ingreso semanal, pero sin derechos para organizarse ni plantear colectivamente las inquietudes.

La inutilidad de muchos trabajos –como el contar cuántos autos transitan por la vía pública (Quinta Normal) o la de contar árboles (Pudahuel)– y "la ineptitud de los supervisores", afectaba fuertemente al cesante calificado en algún oficio, pues lo hacían sentir inútil y muchas veces arriesgaba la seguridad física en el trabajo.

Hernán Camu cuenta que en el proyecto "Santa Anita" (1.500 personas) en once meses se construyó una cancha de bici-cross y otra de fútbol. En ese mismo tiempo, con ese contingente de personal, se podría haber construido una población.

José Carril, supervisor de obras, ingresó al POJH en uno de los proyectos de la municipalidad de Santiago. "Me mandaron a cargar camiones y me irritaba el ver a personas de 60 años en labores de carga. Los supervisores no sabían calcular la cubicación del material para hacer radieres y los trabajos quedaban malos. Empecé a 'chorearme' y me atreví a conversar con la gente, preguntando cómo era posible aceptar por tanto tiempo desempeñar una labor que los empobrecía. Yo hasta inutilicé mis zapatos".

María Sánchez, encuestadora, se ha dedicado –con la ayuda del lindano– a sacar piojos a los niños en las escuelas de la comuna de Ñuñoa: "nosotros somos los malos, porque nos juntamos y planteamos la exigencia de que se nos respete, mientras que a otros, como la Asociación de Bancos, se les satisfacen sus peticiones sin que nada les pase".

Andrés Ayala, tercer año en Educación Diferencial, en un proyecto de salud mental del POJH en la comuna de La Florida, junto a sicológos y asistentes sociales rehabilitaba alcohólicos. "Sólo entre las personas del POJH de La Florida (13.000) el 63 por ciento de las personas bebe más de un litro diario", dice Ayala, apuntando a una dramática paradoja.

Los despidos continuan en el POJH. Este se desmantela, después que los cesantes adscritos se organizaran y manifestaran sus demandas (ver recuadro). La Vicaría Pastoral Obrera señaló que los despidos masivos significaban que el gobierno nuevamente había optado tratar a los pobres con "la ley del garrote".

Central Metropolitana
PETICIONES AL GOBIERNO

1. Derecho a Contrato, reconocimiento como trabajador chileno.
2. Reincorporación de todos los trabajadores y sus dirigentes despedidos a contar del 7 de diciembre de 1983.
3. Un subsidio de cesantía de $8.000 mensuales.
4. Un aguinaldo de fin de año de $ 2.000.
5. Para el POJH, un salario de $ 15.000 para aquellos trabajadores que desempeñan un trabajo calificado.
6. Un salario de $ 12.000 para los trabajadores no calificados.
7. Participación de los trabajadores en comisiones técnicas a fin de contribuir con su experiencia al mejor aprovechamiento de los recursos técnicos, humanos y económicos.
8. Que se nos condonen las deudas de agua, luz y dividendos.
9. Exención de pago en Establecimientos Educacionales para todos los hijos de los trabajadores del PEM, POJH y CESANTES.
10. Término de la persecución de los trabajadores y dirigentes.
11. Disolución de la CNI y todo otro sistema represivo a nivel Municipal, Regional, etc.
12. Reconocimiento de nuestra central de trabajadores y sus directivas comunales.
13. Una fecha prudente dentro de la urgencia de nuestros problemas reivindicativos y para ello proponemos un plazo no más allá del 23 de diciembre de 1983.

Central Metropolitana de Trabajadores PEM POJH y CESANTES

Santiago, diciembre 14 de 1983.

Rodolfo Seguel

EL MENSAJE DE WALESA

- **El dirigente sindical chileno asistió a la ceremonia de entrega del Premio Nobel de la Paz al líder de SOLIDARIDAD, Lech Walesa.**
- **En representación de Walesa lo recibió su esposa Danuta, quien también era portadora de un mensaje a los trabajadores chilenos.**
- **Seguel "muy impresionado" con el Papa Juan Pablo II**



El presidente del Comando Nacional de Trabajadores, Rodolfo Seguel, con Danuta Walesa quien recibió el Premio Nobel de la Paz en representación de su marido el líder de Solidaridad, Lech Walesa.

DOS horas conversaron privadamente Danuta Walesa, esposa del líder sindical polaco Lech Walesa, y el dirigente sindical chileno Rodolfo Seguel. El encuentro se produjo en Oslo (Noruega), donde la señora Walesa recibió el Premio Nobel de la Paz en representación de su marido, Lech Walesa, dirigente de Solidaridad. Seguel fue invitado por el líder polaco para que asistiera a la ceremonia de entrega del galardón. De esta forma el presidente del Comando Nacional de Trabajadores y del Cobre culminó una maratónica y controvertida gira de 28 días por 14 países. Recibió la bendición papal para todos los trabajadores chilenos, acompañó a la señora Walesa en la entrega del premio, conversó con el Presidente del gobierno español, Felipe González, y tomó contacto con diversas organizaciones sindicales, entre ellas la CIOSL y la AFL-CIO, en Estados Unidos. Estos contactos provocaron diversas reacciones de sectores oficialistas que lo acusaron de promover un boicot contra Chile e, incluso, se rumoreó que se impediría su ingreso al país.

MENSAJE DE WALESA

Seguel llegó a Santiago el 14 de diciembre y entró sin problemas. Está impresionado del conocimiento que tiene el pueblo polaco de la realidad de los trabajadores chilenos. Según le contó Danuta Walesa, "el Sindicato Solidaridad se encarga de informar, clandestinamente, a todos sus afiliados sobre la realidad mundial".

"Con la señora Walesa hablamos de todo. Del papel que ella juega, de la lucha del pueblo chileno y el polaco. Creo que la señora Danuta, que se ve una mujer sufrida, ha jugado el mismo papel de la mujer chilena, pero lo importante aquí es que la lucha es de todas las mujeres que han demostrado una valentía inclaudicable y siempre por la vía pacífica".

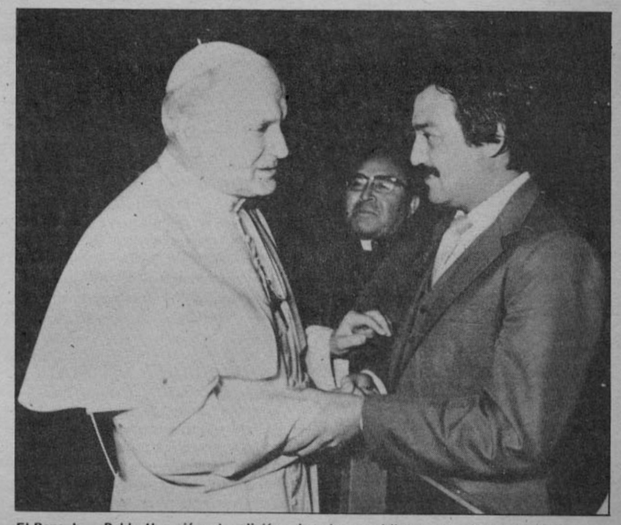
Lech Walesa, según contó Rodolfo Seguel, mandó a decir a los trabajadores chilenos que "nuestras luchas son similares; que desea que los trabajadores sean respetados; tengan libertad de acción; se respeten los derechos humanos, y que la lucha de los trabajadores sobrepase las divergencias ideológicas".

CON EL PAPA

El encuentro con Juan Pablo II, en una audiencia general de los miércoles, dejó también muy impresionado al líder sindical chileno. "El Papa entregó una bendición para los obreros y el pueblo de Chile. Sentí que estaba frente a un gran hombre que da todo por la unidad, el pacifismo y el entendimiento entre los hombres. Al estar a su lado se me acrecentó el deseo de que él pueda venir a Chile y lo veamos todos".

Seguel contó que en el breve encuentro le agradeció su mediación, "que ha evitado una guerra que los pueblos chileno y argentino nunca han deseado".

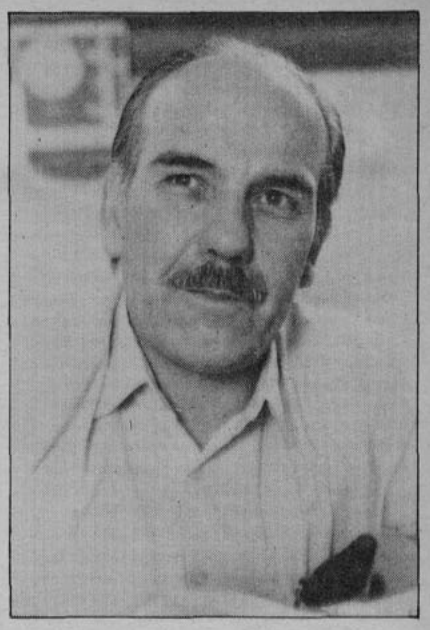
Agregó el dirigente que su encuentro con el Jefe del gobierno español fue casi familiar. "Me entregó un gran reconocimiento a la labor realizada por los trabajadores y los partidos políticos".



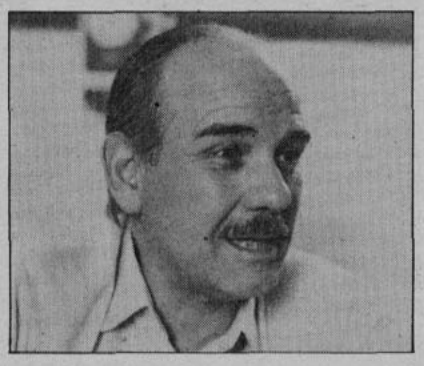
El Papa Juan Pablo II envió su bendición a los obreros chilenos a través del dirigente Rodolfo Seguel.

Ruiz De Giorgio
1984: UN AÑO DECISIVO

- **José Ruiz De Giorgio, presidente de la Federación Nacional de Trabajadores del Petróleo sostiene que los trabajadores deben darse una organización que los represente a todos.**
- **Los recursos energéticos del país deben estar en manos del Estado y los trabajadores deben participar en el diseño y control de las políticas estatales en la futura democracia, señala el dirigente.**



José Ruiz de Giorgio: "yo creo en la unidad, pero no en la de los discursos, sino en la que tiene objetivos claros y compartidos".



1984 será un año decisivo para el movimiento sindical y para el país. En todas las iniciativas que entonces se desarrollen, "los trabajadores del petróleo estaremos presentes". La afirmación pertenece a José Ruiz de Giorgio, recién elegido (12 de diciembre) presidente de la Federación de Trabajadores del Petróleo.

Sin bullicio, De Giorgio fue elegido máximo dirigente de dos mil ochocientos trabajadores, de la misma forma en que la Federación se desligó de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT) hace tres meses. Actualmente, los trabajadores del petróleo cuentan, por sí mismos, con un asiento en el Comité Ejecutivo del Comando Nacional de Trabajadores.

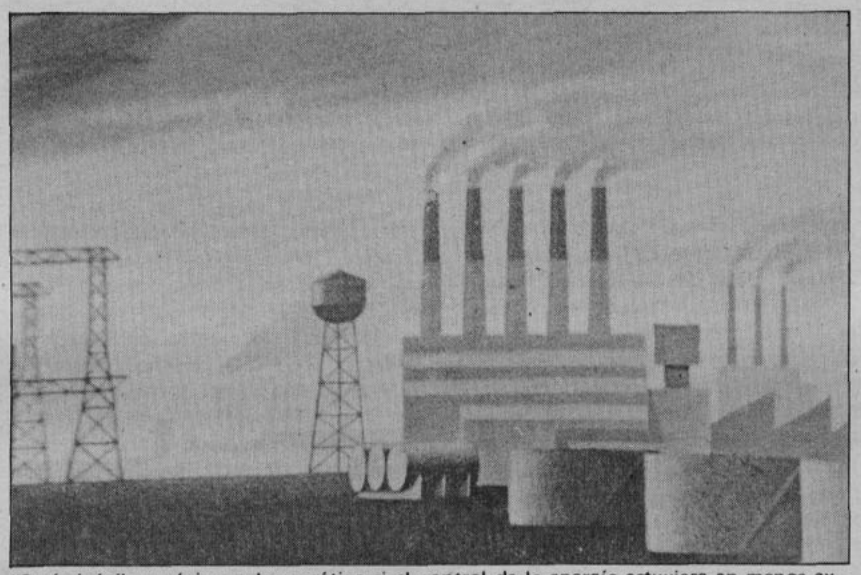
¿QUE DEMOCRACIA?

De Giorgio, magallánico, 47 años, casado, cuatro hijos, estudió en la Escuela Naval y se graduó como oficial de la Marina Mercante. Desde hace 28 años trabaja en la ENAP. Comenzó su vida sindical en 1966, como delegado del personal. Ese mismo año fue vicepresidente del Comando Unico del Petróleo, entidad que tuvo que reestructurarse luego de la instauración del Plan Laboral. En 1967 asumió la presidencia de dicho Comando. En ese período consiguieron obtener una representación sindical en el directorio de la Empresa Nacional del Petróleo (ENAP), la que fue abolida en 1978.

Los trabajadores además obtuvieron participación en la administración de los fondos del Servicio Social y en los comités de seguridad.

La participación es lo que más entusiasma a De Giorgio. Esta la concibe no sólo al interior de las empresas, sino en los destinos del país. En la futura institucionalidad democrática, señala el dirigente del petróleo, deben crearse mecanismos de participación a nivel público, no solamente para pedir beneficios económicos o sociales, sino para que la opinión de los trabajadores sea considerada, tanto por el gobierno como por el parlamento, en las medidas y leyes que se preparen.

"A la salida de esta crisis se va a necesitar más de una década para alcanzar los niveles de producción equivalentes a 1970. Pero para que ello se logre se requerirá una participación de las organizaciones sociales y un control de ellas sobre la aplicación de las políticas, pues ni los trabajadores ni los profesionales van a estar dispuestos a trabajar si no tienen acceso a conocer qué



"Sería inútil un régimen democrático si el control de la energía estuviese en manos extranjeras".

esta ocurriendo con el sacrificio y el trabajo que habrá que hacer. Esto no existía en la anterior democracia y era una carencia, porque es insuficiente que el pueblo sea consultado cada cuatro o seis años acerca de la marcha del país. La democracia es algo más profundo que eso. Por otra parte, el país no va a recobrar sus niveles de vida —en todo sentido— producto de algún 'iluminado', sino de la colaboración de todo el pueblo organizado en la construcción de una democracia real", afirma el dirigente.

UNA POSICION NACIONAL

Una aplicación de lo anterior fue el trabajo efectuado por los trabajadores del petróleo en el diseño de una política petrolera, como parte de una estrategia energética para Chile. Recuerda que en 1969 formularon, en un petitorio colectivo, el diseño de dicha política. Sostiene Ruiz de Giorgio que el Estado es el que debe estar a cargo de la explotación de los recursos naturales. Estos no pueden ser manejados por particulares y menos cuando estos son las compañías transnacionales. "Sería inútil un régimen democrático si el control de la energía estuviese en manos extranjeras. Estas podrían regular la producción como quisieran, provocando escasez o sobreabundancia, cuestión que amenazaría la estabilidad de los gobiernos y podrían hasta poner en peligro la seguridad del país".

El gobierno militar, en 1975, promulgó el decreto 1098 que permite, por primera vez en Chile, la presencia de compañías exploradoras de nuevas fuentes de petróleo. Varias llegaron a incursionar en los alrededores de Chiloé y en el Pacífico Sur, sin obtener resultados. "Esto es muy perjudicial para el país, pues los extranjeros ya tendrían la información de la escasez del producto en esa zona y será difícil una búsqueda en los próximos años. Y si hubiesen encontrado el petróleo, estas compañías tendrían a su cargo la explotación y, seguramente, podrían habérselo llevado a refinar fuera del país", opinó Ruiz de Giorgio.

"Yo no sé cómo en un gobierno militar encabezado por alguien que ha escrito sobre Geopolítica, donde habla de la necesidad de que el Estado sea el que controle el cobre, le abra las puertas al capital extranjero, sin importarle el resultado de las futuras acciones. Tengo entendido que los militares son conocedores de la historia y no toman en cuenta, por ejemplo, cómo los países árabes fueron manejados por décadas por las Compañías Petroleras Transnacionales".

1984: DECISIVO

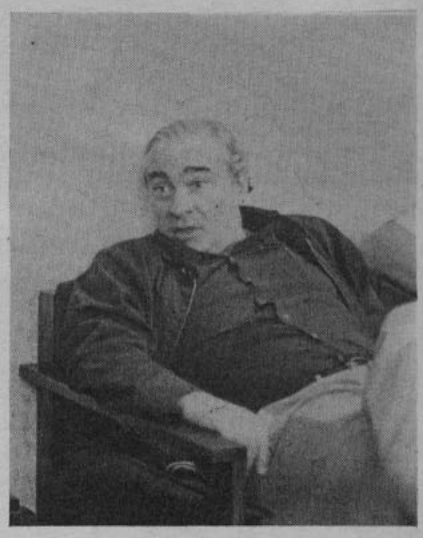
De Giorgio pasa con facilidad de temas como la construcción democrática al carácter nacional que debe tener la economía del país. De allí salta a la situación actual del movimiento sindical.

"Yo creo en la unidad, pero no en la de los discursos, sino en aquella que tiene objetivos claros y compartidos. Hoy nadie discute en el seno de las organizaciones sindicales que la movilización social es el medio principal para crear un clima en toda la sociedad que se traduzca en un cambio del sistema político y económico".

Para De Giorgio, desde el 11 de mayo, se ha abierto un camino. Sin embargo, dice que no hay que engañarse: "el año 83 se produjeron las primeras escaramuzas, las batallas de envergadura requerirán de una mayor amplitud y cohesión entre los trabajadores: faltan los bancarios, los trabajadores de Endesa, de Chilectra, del acero. Pero también se requiere de un comando orgánicamente unido, capaz de percibir el estado de ánimo de las bases. Todavía hay que romper mucha apatía y temor existente. Un consejo ejecutorio que, acompañado de las asambleas representativas de cada organización sindical, determinen las acciones que en cada instante hay que emprender. Estamos en el momento de preparar batallas decisivas".

Dirigente sindical latinoamericano

DEBE REFORMARSE NUESTRO SINDICALISMO



Emilio Máspero: "el movimiento sindical chileno ha encontrado buena fórmula por la vía del Comando Nacional de Trabajadores".

- **Emilio Máspero, secretario general de la Central Latinoamericana de Trabajadores, planteó la necesidad de renovar el sindicalismo con el objeto de incorporar a los cesantes.**
- **"El Comando Nacional de Trabajadores, a través de la unidad de acción y la convergencia, ha encontrado una fórmula muy buena para lograr superar el actual sistema", dijo el dirigente.**
- **"La Iglesia chilena ha dado un ejemplo, aquí y en América Latina, por su defensa de los derechos humanos y de los trabajadores", opinó Emilio Máspero.**

EMILIO Máspero, secretario general de la Central Latinoamericana de Trabajadores (CLAT), 49 años, casado, 3 hijas, puede hablar durante horas de los problemas que aquejan a los trabajadores de cada uno de los países de Centroamérica, El Caribe y Sudamérica. A Chile no venía desde 1972 y ya puede dictar cátedra. De todas maneras dice: "Queremos cerciorarnos en el terreno cómo el movimiento sindical chileno ve en este momento la situación política. Nos interesa, muy especialmente, cómo el movimiento sindical chileno está pensando resolver o situarse ya en el proceso democrático (que llegará) para encarar la solución de los graves problemas socio-económicos que aquejan a los trabajadores y qué papel van a jugar las organizaciones en la redemocratización del país, en la reconstrucción de la República, del aparato productivo nacional y todo el proceso de reconstrucción del tejido social, cultural y humano, aquí en Chile".

Máspero no es un desconocido para Chile. Exiliado de Argentina por hacer una huelga "contra la dictadura de Aramburu y Rojas", lo acogió durante su destierro. Aquí tomó contacto con las organizaciones afiliadas a la CLAT, central creada en nuestro país bajo la inspiración del padre Alberto Hurtado. Después de 24 años pudo celebrar la navidad con su madre y en su patria.

Máspero tiene un alto concepto de la Iglesia chilena y quiso expresarlo visitando la Vicaría de la Solidaridad. Aquí conversó de todo.

¿Qué es la CLAT?

"La CLAT es una central que agrupa a once millones de trabajadores a través de 37 organizaciones sindicales y 17 federaciones profesionales de América Latina. Es pluralista y sus bases doctrinales son el humanismo social cristiano. La CLAT, a su vez, está afiliada a la Central Mundial del Trabajo (CMT), también orientada por los principios cristianos".

¿Cómo ve usted el movimiento sindical chileno, después de haber conversado con los dirigentes de las diferentes organizaciones que componen el Comando Nacional de Trabajadores?

"El movimiento sindical chileno ha encontrado una fórmula muy buena por la vía del Comando Nacional de Trabajadores (CNT), que es la unidad de acción y la convergencia para lograr superar el actual sistema. Si no hay un cambio fundamental en la situación política chilena, en el sentido de un avance hacia la democracia y la libertad, muy difícilmente se podrán resolver los otros problemas. La CLAT siempre ha apoyado con mucho vigor esta iniciativa unitaria de los trabajadores chilenos. En este sentido siempre hemos sido solidarios con las posiciones del Frente Unitario de Trabajadores (FUT), junto con las organizaciones que componen el C.N.T.".



El dirigente sindical durante su visita a la Vicaría de la Solidaridad.

¿De qué forma la CLAT solidariza con el movimiento sindical chileno?

"La CLAT, en su política y en su estrategia de trabajo en América Latina, ha venido privilegiando las distintas acciones que el movimiento sindical viene llevando a cabo contra las dictaduras de la Seguridad Nacional. Es el caso de Bolivia, Brasil, Uruguay, Argentina y también Chile. Porque nosotros consideramos que tenemos que liberarnos al más corto plazo de estos regímenes que han significado la ruina y la catástrofe para nuestros países y que, particularmente, han perjudicado y victimado a la clase trabajadora".

"Dentro de esta perspectiva la lucha hoy del movimiento sindical chileno adquiere, para la CLAT, una importancia de primera magnitud y una urgencia que no podemos dejar de apoyar con toda la solidaridad con que lo hemos venido haciendo siempre. Pero nosotros queremos profundizar aún más la solidaridad de la CLAT y sus organizaciones con la lucha del movimiento sindical chileno ahora y, mañana, en la democracia".

Pero las democracias en América Latina no siempre han sido sinónimo de respeto a los derechos humanos y, por ende, a los derechos de los trabajadores. Depende, al parecer, del tipo de gobierno. ¿Qué opina la CLAT al respecto?

"Los derechos de los trabajadores son parte sustantiva de los derechos del hombre. La concepción cristiana es muy clara y muy contundente en esta materia. Los derechos humanos no son propiedad de los Estados, ideologías de derecha, centro o izquierda. Tampoco son propiedad de ningún régimen político ni económico. Por lo tanto, dentro de esta concepción cristiana, los derechos humanos deben ser defendidos y promovidos frente a cualquier régimen.

En esto la Iglesia chilena ha dado un ejemplo extraordinario, no sólo aquí, sino en toda Latinoamérica. Particularmente para el movimiento de los trabajadores. Hemos constatado que las posiciones que ha asumido la Iglesia chilena representan magistralmente la Encíclica "Laborem Excercens", del Papa Juan Pablo II. Este documento ha reactualizado el valor subjetivo del trabajo humano, el valor de la dignidad del hombre que trabaja, la primacía del trabajo sobre el capital. Estas posiciones, realmente, interpretan el alma profunda de la mayoría de los trabajadores de América Latina, región que se caracteriza por una cultura profundamente cristiana. Por eso, nosotros hemos sido siempre solidarios con las posiciones de la Iglesia chilena, que ha creado iniciativas como las Vicarías de la Solidaridad y Pastoral Obrera, para una promoción constante y valiente en la promoción de los derechos del hombre y de los trabajadores".

Específicamente, ¿qué iniciativas de la Iglesia chilena valoran los trabajadores latinoamericanos, afiliados a la CLAT?

"Me interesó particularmente lo que se está haciendo en relación a la gran masa de trabajadores desempleados, porque la CLAT ha venido sosteniendo que necesitamos renovar y reformar nuestro sindicalismo. Hay políticas, comportamientos que no son coherentes con la verdadera razón de ser del movimiento sindical. Y en materia de cesantía esto se ve con mucha claridad. Cuando un trabajador queda cesante queda inmediatamente desligado del sindicato, el sindicato se desinteresa, por múltiples razones, del trabajador desempleado. Y lo hace, precisamente, en el momento en que el trabajador queda más abandonado a sí mismo, a la miseria, a la manipulación, a la humillación de él y su familia. En ese momento, en que el trabajador queda cesante, privado hasta de la seguridad social, es cuando el sindicato tiene que encontrar políticas, mecanismos y programas para hacerlo sentir como un miembro activo, porque eso es la solidaridad. Si el movimiento sindical no ejercita la solidaridad ¿para qué sirve?. Aquí en la Vicaría hemos podido comprobar que existen programas muy interesantes de acompañamiento a los cesantes, que nosotros vamos a tratar de promover, también, en el resto de los países de la región".

Congreso Cultural

RENOVAR LENGUAJES Y FORMAS

- **Unos 300 artistas, intelectuales y trabajadores de la cultura se reunieron en Padre Hurtado en el Primer Congreso que los reúne a nivel nacional.**

POR primera vez en 10 años, los artistas y trabajadores de la cultura de nuestro país, se reunieron en un Congreso para analizar y discutir la situación de su sector, formular una propuesta que los guíe en sus actividades y darse una organización que los coordine y represente.

Delegados de las distintas áreas artístico-culturales y de provincias comprendidas entre Arica y Punta Arenas, representantes de exiliados y observadores invitados de organizaciones nacionales y extranjeras, se congregaron en Padre Hurtado entre el 8 y el 11 de diciembre, respondiendo a la convocatoria de unas 20 agrupaciones, entre ellas la Sociedad de Escritores de Chile (SECH), el Sindicato de Artistas de Teatro (SIDARTE) y la Agrupación Nacional del Folklore (ANFOLCHI).

Previo a este Primer Congreso de los Artistas y Trabajadores de la Cultura de Chile, ya se habían realizado encuentros provinciales en materias como danza, teatro, cantores, artesanos y artes plásticas. En Padre Hurtado, el trabajo se centró en una decena de comisiones, donde se reunían las distintas expresiones culturales, y en plenarios que dieron cuerpo a la resolución final que puso su énfasis en la creación definitiva del Coordinador Nacional Cultural.

DIAGNOSTICO

El documento final da cuenta del desmantelamiento de la cultura, de la censura y la represión, la extensión de la política de seguridad nacional al arte y la implantación de lo que se llamó seudocultura oficial, durante el actual régimen. Régimen que —como señala la resolución— "gusta de las restauraciones históricas, que hace del patrimonio artístico empresas comerciales; que se complace en montar el escenario de su poder en un urbanismo que ornamenta e ilumina los espacios públicos a costa del trabajo del PEM y el POJH".

O, como dijo el poeta Enrique Lihn en su intervención, "todo lo que los haga aparecer como amantes de la cultura es bueno, siempre que esos amores no les compliquen la vida".

El diagnóstico incluye también la aparición del arte testimonial, de denuncia o registro, que nació a partir del intento de un reencuentro nacional, de la búsqueda de un lenguaje común a todos, y de la situación que se vivía, que exigía transmitir experiencias.

A la vez, surgieron espacios alternativos a las limitadas y herméticas salas oficiales, donde la calle adquiere un lugar importante como escenario, y la Iglesia "cobra un papel relevante como cobijadora de la actividad cultural organizada".

UN DESAFIO

La crítica situación de marginalidad y empobrecimiento en las poblaciones lleva al rescate de una forma tradicional de arte como medio de subsistencia —como son las arpilleras, por citar un ejemplo— y crece, como una expresión propia, el teatro, la poesía y la canción poblacional.

"El impulso creador del pueblo chileno —señala la resolución final— genera la necesidad de reafirmar una sociedad participativa y plural, como opción histórica de transformación de las actuales condiciones de vida y de producción artística". Por ello, las propuestas enunciadas se insertan en el desarrollo y la lucha del conjunto de nuestra sociedad.

Esto exige del artista y trabajador de la cultura, responder creativamente al desafío de renovar sus lenguajes y formas, a impulsar la comunicación con las organizaciones populares, a fortalecer sus organizaciones gremiales, a movilizarse en defensa de los derechos y reivindicaciones y a propiciar el intercambio cultural con los pueblos latinoamericanos y del Tercer Mundo.

Se propone además "la transgresión permanente de la censura" y la afirmación del "pleno derecho de los trabajadores culturales a utilizar todos los medios de comunicación existentes..., la infraestructura cultural y humana de las universidades, de las municipalidades, de las instituciones públicas y de los medios de comunicación masiva".

El Congreso culminó con el acuerdo de crear una organización que coordine y represente a los artistas y trabajadores de la cultura, el Coordinador Nacional Cultural, que quedará constituido definitivamente en marzo próximo.

Gran noche de folclor

DESPUES DE CUATRO AÑOS

- **Suspendida desde 1979, el sello Alerce volvió a realizar este año en el Teatro Caupolicán, "La Gran Noche del Folclor".**

LA última vez fue en 1979. Después, una serie de restricciones y prohibiciones impidieron que el espectáculo continuara.

Hasta ahora, 1983. Nuevamente "La Gran Noche del Folclor" —organizada por el sello Alerce— tuvo como escenario el Caupolicán. Sucesivas postergaciones —"por motivos internos del teatro", según explicó el director del sello, Ricardo García— confundieron un poco las cosas y cuando, finalmente, el espectáculo se dio (sábado 17 de diciembre) no llegó todo el público que se esperaba. Alrededor de tres mil personas no lograron llenar el teatro para el encuentro en que Alerce entrega sus tradicionales premios.

"Realizar de nuevo 'La Gran Noche del Folclor' fue difícil —dijo García—. Primero, porque tuvimos algunos problemas en el año 79, y del año 79 al 83 han pasado muchas cosas. Hemos tenido varios recursos de protección y otros incidentes, pero finalmente llegamos a hacer de nuevo 'La Gran Noche del Folclor' en el Teatro Caupolicán, como siempre...".

Este año el premio de Honor fue para el pianista Roberto Bravo. Además, fueron galardonados los compositores Eduardo Gatti, Pato Valdivia y Nano Acevedo; los programas radiales "El Diario de Cooperativa"; "Hecho en Chile", de Pirincho Cárcamo; "Raíces Latinoamericanas", de Juan Miguel Sepúlveda, y "Nuestro Canto", de Miguel Davagnino; el conjunto Chamal e Hiranio Chávez; el tío Roberto Parra, la intérprete Isabel Aldunate, la investigadora Raquel Barros, el dúo "Schwenke y Nilo" y el conjunto "Santiago del Nuevo Extremo".

Arpilleristas

EXPOSICION Y TEATRO

- **Con una muestra en el Instituto Chileno Francés, que incluyó una obra de teatro, arpilleristas de la Zona Oriente cerraron sus actividades del año.**

SEIS mujeres se sientan frente a frente con las personas que han llegado hasta la sala. Viven en distintas poblaciones de la Zona Oriente de Santiago y hacen arpilleras. Ahora están sobre el escenario en una experiencia distinta que surgió intuitivamente, como una forma de llegar de modo más directo a los otros y contarles acerca de su vida. "La Realidad" es la obra de teatro que crearon ellas mismas —con la asesoría del actor José Luis Olivarí— y que las coloca tal cual son frente al público, con su propia historia de madres pobladoras que, por la sobrevivencia y venciendo miedos aprendieron a expresarse a través de arpilleras.

La presentación es parte de un ciclo que el Instituto Chileno Francés de Cultura realizó durante diciembre, y que, en parte, contempló una exposición de los trabajos de estas mujeres de Zona Oriente: las "protestas", la olla común y la población son los temas que más se aprecian en las distintas arpilleras expuestas, muchas de las cuales se iban confeccionando ahí mismo, frente a quienes acudían a conocer la muestra.

Claire Duhamel, francesa, directora del Instituto, no ocultó su impresión frente al trabajo de estas pobladoras: "me parece que es un arte nuevo que viene del corazón y de una necesidad de sobrevivencia. Las escenas que muestran las arpilleras dicen en modo preciso lo que quieren, tienen carácter". Hablando con SOLIDARIDAD, reconoció que la experiencia fue importante para ella también en lo personal: "estas mujeres me dieron una gran lección de vida y de arte. Fue importante para mí conocer estas personas que con tan poco confort en sus vidas, tienen tanta fuerza, tanta naturalidad".



"La Realidad": obra de teatro creada por las mujeres arpilleristas sobre su propia vida.

El ciclo contó también con un foro acerca de la "Artesanía y cultura popular", que contó con la presencia del teólogo Fernando Castillo —de ECO, Educación y Comunicación—, el antropólogo Sergio Martinic —del CIDE— y el sociólogo Pedro Morandé, de la Universidad Católica de Chile, además de la coordinación del investigador Carlos Piña, de FLACSO.

Comisión Chilena de Derechos Humanos

PARA QUE NUNCA MAS EN CHILE

- **En su quinto aniversario, la Comisión Chilena de Derechos Humanos hace un balance positivo de la labor realizada.**
- **El despertar de las conciencias en este último tiempo, permite pasar a etapas superiores dentro de la promoción de los derechos fundamentales del hombre y la sociedad.**



Un balance positivo de estos cinco años hizo Jaime Castillo, presidente de la Comisión Chilena.



La nueva realidad del país posibilita pasar de la denuncia a crear condiciones para que se respeten los derechos humanos.

"«LA situación de nuestro país en estos últimos 10 años ha provocado mucho dolor a miles de chilenos; son muchas las heridas que afectan profundamente el alma nacional... ¿Cómo recogemos esa experiencia y la convertimos en un motor que ilumine el futuro?, ¿cómo hacemos para que estos años sirvan para crear una conciencia nacional estable, sólida, permanente, que evite que se reproduzcan las condiciones que permitieron lo ocurrido en nuestro país?". Las interrogantes planteadas, semi reflexiones, semi respuestas no acabadas, pertenecen a Germán Molina, secretario de Asuntos Nacionales de la Comisión Chilena de Derechos Humanos. Ellas expresan en parte el reciente llamado que esa entidad ha hecho al pueblo chileno.

Con motivo de la celebración, el 16 de diciembre, del quinto aniversario de la Comisión, coincidente con el 35 aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, SOLIDARIDAD conversó con este dirigente y con el secretario de Asuntos Internacionales, Gonzalo Taborga. Más que difundir de manera descriptiva los actos celebratorios, SOLIDARIDAD quiso profundizar un poco más en lo que ha sido la labor de la Comisión durante sus cinco años de vida y sus tareas a futuro, que tienen que ver con nuevos criterios para abordar el tema de los derechos humanos en nuestro país.



Dirigentes de organizaciones populares, agrupaciones políticas, diversos sectores sociales y organismos internacionales participaron en el acto de aniversario de la Comisión.

NACIMOS Y CRECIMOS

Cuando en el año 1978 se produjo el retiro de Chile de la Comisión Ad Hoc de las Naciones Unidas y nuestro país quedó bajo la investigación de un relator especial, un grupo de personas —en su mayoría abogados— se autoconvocó para realizar lo que esta Comisión no iba a poder seguir haciendo, en cuanto a investigación en el terreno mismo. "Nuestro objetivo desde ese momento fue trabajar por la promoción y defensa de los derechos fundamentales y denunciar las trasgresiones a éstos. Empezamos a actuar —y siempre lo hemos hecho— en forma plural, democrática, con plena autonomía de las Iglesias, partidos políticos, organizaciones sociales y sindicales" —señala Gonzalo Taborga. "Nos propusimos desarrollar una labor no gubernamental —añade— y ligarnos internacionalmente al sistema de organizaciones no gubernamentales reconocidas por las Naciones Unidas".

Pero ese trabajo autónomo no significaba desvincularse de los actores fundamentales: el pueblo de Chile, y especialmente aquellos que estaban sufriendo directamente los atropellos a los derechos humanos en nuestro país. Es así como, desde un comienzo, la Comisión se preocupó de extender su acción a todo el territorio nacional.

Durante estos cinco años, de acuerdo con los entrevistados, la mayoría de estos propósitos iniciales se han ido cumpliendo. Actualmente la entidad está vinculada a la Comisión Internacional de Juristas, con sede en Ginebra; a la Liga Internacional de Derechos Humanos, con sede en Nueva York; a la Federación Internacional de Derechos del Hombre y al Movimiento Internacional de Juristas Católicos, estos dos últimos con sede en París. "La labor de la Comisión ha sido ampliamente reconocida, avalada y respetada prácticamente en todo el mundo. Somos uno de los informantes más fieles de los hechos que ocurren en Chile, lo cual es muy importante para la labor que, a su vez, desarrollan los organismos internacionales de derechos humanos", expresa Taborga.

A nivel nacional, la Comisión ha sido fundada, además de Santiago, en Valparaíso, Concepción, Viña del Mar, San Felipe, Osorno, Valdivia, Chillán y Punta Arenas. Están en formación la de Arica, La Serena, Antofagasta, Temuco, Vallenar y Villa Alemana.

Con el objeto de agilizar su trabajo y promover la participación de todos los sectores, la entidad ha creado distintos departamentos: de la mujer, del niño, de acción social, de la juventud, de salud, administrativo, de finanzas, jurídico, de comunicaciones, de educación, capacitación y cultura y un departamento coordinador de los comités de base que existen en distintos sectores de la capital y provincias.

Según Gonzalo Taborga, durante este tiempo la Comisión ha llegado a constituirse en uno de los escenarios más importantes de la denuncia nacional de las violaciones a los derechos humanos. Y explica: "Esto es producto de una multiplicidad de pequeños esfuerzos de las poblaciones, de las provincias y del conjunto de las organizaciones de solidaridad. De todos ellos recibimos una amplia información que, posteriormente, sistematizamos".

Tanto Taborga como Molina señalan que, más allá de estos resultados, el logro más importante del trabajo de estos cinco años es "haber ido creando condiciones democráticas al interior de un sistema antidemocrático: que cada vez mayor cantidad de personas aprendan a defender en conjunto sus derechos, que hayan logrado organizarse territorialmente para estos efectos".

PARA QUE NUNCA MAS EN CHILE

Según Germán Molina, un organismo de este tipo debe desarrollar una labor esencialmente dinámica, atenta a los cambios que va imponiendo la realidad, el contexto político, social y cultural del país. "Durante este último tiempo —añade— se ha producido una aceleración social y política de gran importancia; un despertar de la conciencia nacional ante determinados problemas y, en particular, por los derechos humanos. Según esto, hemos debido readecuar un conjunto de criterios y líneas de trabajo a la nueva realidad, para reconstituir los valores que formaban parte de nuestra historia".

Y es a partir de esos criterios de trabajo y de esta nueva realidad chilena, que surgen nuevos criterios para enfocar los derechos humanos, explicitados por el presidente de la Comisión Chilena, Jaime Castillo Velasco en el acto conmemorativo. "Criterios que tal vez no habrían correspondido en etapas anteriores de nuestro país", expresan ambos entrevistados.

De esta manera, este organismo ha hecho un llamado a los estudiantes, pobladores, dueñas de casa, profesionales, sindicalistas, políticos, trabajadores en general, para que pasen de la etapa de denuncia de las trasgresiones a los derechos humanos, a una etapa superior; para que se sumen a crear las condiciones para que nunca más en el país se vuelvan a violar estos derechos.

"Nuestra convocatoria al país consiste en pedirle que, todos juntos, recuperemos lo que por tantos años tuvimos y que nunca apreciamos a cabalidad, porque lo sentíamos como algo dado, natural. Que hagamos efectiva esta revalorización de lo perdido. Pero para lograr esto, con resultados concretos, debemos fortalecer la organización social, dotarla de autonomía. También es importante entender que el tema no se agota hoy y en las actuales circunstancias: es un tema que debe enfrentar la sociedad civil frente a cualquier Estado", enfatiza el secretario de Asuntos Nacionales. "En consecuencia —añade— ahora no debemos conformarnos sólo con denunciar; tiene que haber además una labor de vigilancia permanente, de resguardo por parte del propio pueblo, a través de sus organizaciones, para que el Estado y el régimen de turno respete leal y efectivamente los derechos de las personas y del pueblo. Nuestro llamado es, en definitiva, para que aprendamos en conjunto a seguir promoviendo estos derechos, pero como un valor sustantivo de una sociedad democrática para Chile".

Los Obispos de Chile proponen «UN CAMINO CRISTIANO»


Monseñor Bernardino Piñera

- En documento "Un Camino Cristiano" los obispos sancionan moralmente con la excomunión a los torturadores, sus cómplices y a quienes pudiendo impedir la tortura no lo hacen.
- Respecto al exilio, lo califican como una "muerte civil que sobrepasa cualquier tipo de delito".

LOS Obispos de Chile —en documento emanado de la última Asamblea Plenaria, titulado "Un Camino Cristiano"— condenaron enérgicamente la tortura, el exilio, la prepotencia, la violencia, el terrorismo y la represión vejatoria; calificándolas como actitudes no cristianas.

Respecto a la tortura, señalan que quienes la realizan, promueven o colaboran, ofenden gravemente a Dios y la dignidad humana. Por tanto, "no pueden recibir la Sagrada Comunión ni moralmente ser padrinos en los Sacramentos de la Iglesia los torturadores, sus cómplices y quienes pudiendo impedir la tortura no lo hacen, mientras no se arrepientan sinceramente". A continuación piden reformas urgentes a los servicios de seguridad, especialmente de la Central Nacional de Informaciones (CNI).

Por otra parte, recordando palabras del Papa Juan Pablo II, indicaron que el exilio "equivale a una muerte civil, que sobrepasa cualquier tipo de delito". El documento también se refiere a la crisis económica, cesantía, el derecho a información. A continuación lo damos a conocer en forma íntegra.

UN CAMINO CRISTIANO

Hace un año propusimos en "El renacer de Chile" tres caminos para resolver cristianamente la crisis moral y social de nuestro país: el respeto a la dignidad del hombre, el reconocimiento al valor del trabajo y el regreso a una plena democracia. Queremos ahora seguir colaborando al entregar estas orientaciones.

1. Consecuentes con la doctrina cristiana de todos los tiempos recordamos el valor de la vida y la dignidad humana. También recordamos las palabras del Papa: "La Iglesia se interesa por la suerte de los sometidos a tortura, sea el que fuere el régimen político, pues a sus ojos nada puede justificar este envilecimiento que desgraciadamente va acompañado con frecuencia de vejámenes bárbaros y repugnantes" (enero 1983).
   En consecuencia, aquellos que en alguna forma realizan, promueven o colaboran con la tortura ofenden gravemente a Dios y la dignidad humana.
   El preservar la integridad de la vida y defender el derecho de todo hombre nos obliga a explicitar que es pecado grave atentar contra este derecho fundamental. Por tanto, no pueden recibir la Sagrada Comunión ni moralmente ser padrinos en los Sacramentos de la Iglesia los torturadores, sus cómplices y quienes pudiendo impedir la tortura no lo hacen, mientras no se arrepientan sinceramente.

2. Es absolutamente indispensable y urgente una reforma de fondo de los organismos de seguridad, especialmente de la CNI, para que actúen dentro de la moral y de las leyes justas que deben regir un país. Sólo así se evitarán torturas, intimidaciones, delaciones y tratos denigrantes.

3. Los exiliados tienen derecho a regresar al país o, por lo menos, a que se aclare su situación legal ante los Tribunales de Justicia para saber a qué atenerse. El exilio no debe existir, ya que "el exilio prolongado equivale a una muerte civil, que sobrepasa cualquier tipo de delito" (Juan Pablo II).

4. La prepotencia y la violencia, el terrorismo y la represión vejatoria no son actitudes cristianas. Ante ellas sólo el diálogo y otros métodos no violentos, respetuosos del derecho ajeno, son el camino del Evangelio.

5. La crisis económica y la gran pobreza de tantos hacen más urgente la honestidad en los negocios y la austeridad de vida. La política económica y los negocios privados deben considerar que por encima del excesivo afán de lucro están el bien común y los derechos de los pobres.

6. Los pueblos tienen derecho a ser informados objetivamente. La mentira, las verdades a medias y la desinformación ofenden profundamente la dignidad humana. El pluralismo informativo, especialmente en televisión, es indispensable para una verdadera democracia. Es urgente, además, que diversos canales de televisión puedan extenderse a lo largo de todo el país.

7. Los trabajadores y campesinos, que no tienen otra fuerza que su unidad y la voz de sus dirigentes, tienen derecho a ser respetados y tomados en cuenta en sus legítimas aspiraciones, y en la gestación de las leyes que los afectan, sin tramitaciones innecesarias.

8. La cesantía no es solamente un problema económico o político. Es antes que nada un drama social que deteriora seriamente el equilibrio sicológico, y afecta a la familia y al normal desarrollo de los niños. Urge abrir rápidamente nuevas fuentes de trabajo productivo y digno.

9. Los jóvenes esperan una oportunidad para vivir, pensar y expresarse, para desarrollar una vocación y formar una familia. Una sociedad que no les abre caminos seguros y que no les da participación, los expone a los vicios o a la violencia.

10. Deseamos las más cordiales relaciones con nuestros países vecinos. La paz debe buscarse por la vía del Derecho y del diálogo verdadero y no por una carrera armamentista que acrecienta la desconfianza y la miseria.

A todo hombre de buena voluntad y especialmente a los católicos, les pedimos con afecto que reflexionen y ayuden a buscar soluciones en bien de la paz, para que el año 1984 sea verdaderamente para nuestra patria un año de gracia y redención, fruto del Año Santo que estamos viviendo. Este Año nos llama a la conversión. Depongamos odiosidades y distancias para que podamos construir un país de hermanos.

LOS OBISPOS DE CHILE

Punta de Tralca, diciembre 15 de 1983.